DER

HEBRÄISCHE PENTATEUCH DER SAMARITANER

VON

AUGUST FREIHERRN VON GALL

DER

HEBRÄISCHE PENTATEUCH DER SAMARITANER

HERAUSGEGEBEN

VON

AUGUST FREIHERRN VON GALL

MIT VIER TAFELN

VERLAG VON ALFRED TÖPELMANN
(VORMALS J. RICKER) GIESSEN 1918

Photomechanischer Nachdruck

Archiv-Nr.3784661
1966
Alfred Töpelmann Verlag, Berlin 30
Ohne ausdrückliche Genehmigung des Verlages ist es auch nicht gestattet, dieses Buch oder Teile daraus auf photomechanischem Wege (Photokopie, Mikrokopie) zu vervielfältigen

MEINEN LIEBEN FREUNDEN

PFARRER D. THEOL. ALFRED ZILLESSEN

UND

FRAU MARTHA ZILLESSEN GEB. LEIBOLD

ZU STOLBERG (RHEINLAND)

IN DANKBARKEIT GEWIDMET

VORWORT.

Der gelehrten Welt übergebe ich hiermit ein Werk, das mich über ein Jahrzehnt in angestrengter, mühseliger Arbeit beschäftigt hat. Aus reiner Begeisterung für die exakte Wissenschaft, unter mannigfachen Opfern an Zeit und Geld ist die Ausgabe des hebräischen Pentateuchs der Samaritaner von mir durchgeführt und zum Abschluß gebracht worden. Die Forderung PAUL DE LAGARDES, einen sicheren Bibeltext zu schaffen, besteht immer noch zu Recht. So ist auch eine wissenschaftliche Ausgabe des hebräischen Pentateuchs der Samaritaner seit Jahrzehnten verlangt worden. Als mein verewigter Lehrer EMIL KAUTZSCH auf Grund meiner „Ankündigung einer neuen Ausgabe des hebräischen Pentateuchs der Samaritaner" in der Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft Band XXVI (1906) Seite 293—305 in einer Sitzung der allgemeinen semitischen Sektion auf dem Orientalisten-Kongreß in Kopenhagen 1908 einen Vortrag über meinen Plan hielt, wurde, wie er mir am 20. September 1908 schrieb, „eine einstimmige Resolution erzielt, daß die Sektion die Ausführung des Plans im höchsten Grade für wünschenswert erklärt". In der Diskussion wurde dann von mehreren Seiten allerdings eine Einschränkung des Apparats für wünschenswert erklärt, da so Raum gespart werden könnte und das Ganze entsprechend billiger würde, auch zweifellose Irrtümer und Schreibfehler nicht gebucht zu werden brauchten. Ich habe dann fast alle offenkundigen Schreibfehler und Korrekturen erster Hand, wie sie noch der Probedruck von 1906 bot, fortgelassen. Dagegen konnte ich nicht auf Wiedergabe der orthographischen Varianten, etwa der scriptio plena und defectiva, verzichten, wozu KAUTZSCH persönlich geraten hatte. Das ganze Material mußte einmal vorgelegt werden, weil dies eben noch nie geschehen war. Wir sind auch heute noch DE ROSSI dankbar für seine Variae lectiones Veteris Testamenti 1784 ff. — worauf nebenbei bemerkt nach Band I, Seite 111 seinerzeit 495 Leute subskribiert hatten — und wissen es zu schätzen, daß er auch die Schreibvarianten geboten hat. Der Apparat meiner Ausgabe bietet nun aber reichlicher Textvarianten, als ich anfangs gedacht hatte. Dazu gehen Schreib- und Sinnvarianten in der hebräischen Schrift oft ineinander über. Manchem mag auch auf den ersten Blick die Buchung der Interpunktionen überflüssig dünken. Aber gerade hier wird noch manche Vergleichung mit unserm masoretischen Text neue Erkenntnisse in die Wege leiten. Und die Rücksicht auf das Geld sollte nun einmal bei einer Ausgabe, die uns über alles in den samaritanischen Pentateuchhandschriften orientieren soll, keine Rolle spielen. Ich kann wohl sagen, daß ich das Material lückenlos gebracht habe — denn es sind etwa 80 Handschriften einschließlich der Fragmente gebucht worden. Auch die nicht benutzten alten Handschriften werden kaum eine neue Lesart oder nennenswerte neue Interpunktionssetzungen bieten.

Nach welchen Grundsätzen ich bei der Herstellung des Textes verfahren bin, habe ich in den „Prolegomena" ausgeführt. Ich bin ganz allein dabei zu Wege gegangen, geholfen hat mir keiner bei der Ausarbeitung. Und doch bin ich genug Freunden und Fachgenossen dankbar für gute und treue Ratschläge. Auf Vorschlag von Herrn ALFRED RAHLFS in Göttingen ließ ich fort,

was ich in meiner Ankündigung S. 305 unter 4 in Aussicht genommen hatte. Der verewigte EB. NESTLE empfahl mir, in der äußeren Anlage des Buches mich an die große Cambridger Septuaginta-Ausgabe zu halten. Ganz besonderen Dank schulde ich aber meinem lieben Freunde A. COWLEY, der, als ich 1907 sechs Wochen in Oxford die samaritanischen Schätze der Bodleiana studierte, mir mit größter Liebenswürdigkeit im Aufstöbern der Handschriften beistand und mir damals und noch später bei der oft sehr schwierigen Entzifferung und Enträtselung der Kaufkontrakte treulichst half. Wir haben in vielen Briefen wohl ziemlich alle Kaufkontrakte besprochen. Auch half mir A. COWLEY während des Druckes, wenn es galt, eine Lesart, über die ich nach meinen Kollektionen im unklaren war, sicher festzustellen. Nach ihm danke ich am meisten Herrn M. GASTER in London, der mir mit außerordentlicher Freigebigkeit seine Handschriften in meine Studierstube entlieh und mir auch Photographieen wertvoller Rollen geschenkweise überließ. Auch Herrn DAVID SALAMON SASSOON in London schuldige ich Dank für eine mir persönlich geliehene Handschrift, sowie Herrn HANS H. SPOER in Wolverhampton (England) für das Geschenk einer Photographie eines kleinen Fragments und Herrn PAUL KAHLE in Halle, der mir gütigst seine Photographien eines Teils der barberinischen Triglotte in Rom lieh und mir seine Notizen über diese Handschrift zur freien Verfügung stellte. In Amerika bemühten sich für mich, um mir dortige Handschriften wenigstens in Photographie zu verschaffen, die Herren G. F. MOORE in Cambridge (Mass.) und R. GOTTHEIL in New York; ich danke diesen Herren für ihre allerdings vergebliche Mühe. Meinen Dank habe ich aber auch auszusprechen den Verwaltungen der Bibliothèque Nationale in Paris, der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg, der Bodleiana in Oxford, des Britischen Museums in London, der Universitätsbibliothek in Cambridge (England), der Königlichen Bibliothek zu Berlin und der Universitätsbibliotheken zu Leipzig und Leiden für Verleihung, Benutzung und für die Erlaubnis zum Photographieren von Handschriften, sowie dem Großherzoglich Hessischen Staatsministerium in Darmstadt und der Kaiserlich Deutschen Regierung in Berlin für ihre Vermittlung beim Entleihen verschiedener auswärtiger Handschriften.

Auskunft über mir zweifelhafte Lesarten Pariser Handschriften gab während des Satzes dankenswerter Weise Herr A. CHAPIRA in Paris. Die letzte Korrektur las mein Schüler, Herr stud. theol. et or. KARL RAMGE aus Gießen.

Trotz vieler wissenschaftlicher Unterstützung wäre die Veröffentlichung des Werkes beinahe nicht zustande gekommen. Ich hatte mehrere tausend Mark schon an die Vorarbeiten gewendet, und mir fehlte die Lust, nun dieselbe Summe in den Druck zu stecken. Da übernahmen die in der Widmung genannten rheinischen Freunde die Hälfte der sehr beträchtlichen Druckkosten, während der Verleger dankenswerter Weise den Rest der Unkosten tragen wird.

Gießen, Weihnachten 1913

A. v. GALL.

VORWORT.

Der letzte Teil des Hebräischen Pentateuchs der Samaritaner und damit sein Abschluß fällt in eine Zeit, wo der Weltkrieg anscheinend seinem Ende entgegengeht. Bereits die zweite Lieferung (Exodus) erblickte das Licht der Öffentlichkeit, als der große Kampf angefangen hatte. Aber Ausarbeitung und Drucklegung waren doch noch im Frieden erfolgt, wenn es auch von allen Seiten schon wetterleuchtete. Dagegen sind die drei letzten Lieferungen, die Leviticus, Numeri und Deuteronomium samt den Nachträgen und Verbesserungen boten, in schwerer, ja schwerster Zeit geborene Kinder. Sie erschienen, zumal der letzte sehr verzögerte Teil, unter den denkbar größten Schwierigkeiten. Mehr als einmal stockte der Druck, nicht durch meine Schuld, sondern durch die sich immer schwieriger gestaltenden Zeitläufte. Mars regierte gebieterisch die Stunde und erinnerte nur zu sehr an seinen alten Wahlspruch: Inter arma silent Musae! Um so größeren Dank schulde ich meinem Verleger, Herrn ALFRED TÖPELMANN. Selber gleich zu Kriegsbeginn sich als früherer Res.-Offizier dem bedrohten Vaterlande wieder zur Verfügung stellend, steht er heute noch im Westen auf arbeitsreichem und verantwortungsvollem Posten. Und doch hat ihn sein im Dienste strenger Wissenschaft schon oft bewährter geschäftlicher Wagemut keinen Augenblick daran denken lassen, den Weiterdruck an meinem Buch etwa bis zur Wiederkehr günstigerer Zeiten hinauszuschieben; er hat vielmehr seinen Stolz darein gesetzt, das einmal begonnene, erhebliche Opfer von ihm heischende Unternehmen allem zum Trotz zu Ende zu führen. Es bedurfte freilich auch des ganzen Entgegenkommens der Buchdruckerei von W. DRUGULIN in Leipzig und der zielbewußten Leitung des TÖPELMANNschen Verlages durch seinen den Inhaber vertretenden Prokuristen, Herrn W. ZANDER, um die Hindernisse, die der Vollendung meines Werkes in den Weg traten, zu beseitigen.

Aber auch mir selbst drohte die Arbeit manchmal über den Kopf zu wachsen und die Schaffenslust zu ertöten. Eigene Stimmungen, die sich oft der Arbeit entgegenstellten, mußten überwunden werden. Gerade das bedrückende Gefühl, nicht mit der Waffe in der Hand dem Vaterlande dienen zu können, und die Überzeugung, daß solche wissenschaftliche Tätigkeit, wie sie dieser Ausgabe zugrunde liegt, in dieser Zeit wirklich Nebensache ist, lähmten mehr als einmal meine Arbeitsfreudigkeit. Nur der Kantische Imperativ half darüber hinweg. Dabei fand ich reiche Unterstützung und Aufmunterung von lieben Menschen, treuen Freunden und Kollegen. Am meisten Dank schulde ich da nach meiner treuen, mitsorgenden Lebensgefährtin vor allem meinen lieben Freunden in Stolberg im Rheinland, dem Pfarrer D. theol. ALFRED ZILLESSEN und seiner Ehegattin Frau MARTHA, geborenen LEIBOLD. Diese hatten nicht nur die finanzielle Grundlage des Werkes geschaffen durch eine Spende von 5000 Mark, sondern sie haben auch während der letzten schweren Jahre mit treuer Teilnahme seinen Weiterbau gefördert.

VORWORT

Naturgemäß ruhten die letzten Jahre über die Beziehungen zu Freunden und Fachgenossen des feindlichen Auslandes ganz. Schmerzlich vermißte ich vor allem den Gedankenaustausch mit A. COWLEY, meinem lieben Oxforder Freunde — ich hoffe, daß der Krieg die Freundschaft nicht zerstört oder ihre Bande gelockert hat. Schuldete ich ihm doch ganz besonderen Dank für seine Hilfe, als ich im Sommer 1907 die samaritanischen Schätze der Bodleiana studierte. Damals, und auch noch später in vielen Briefen, haben wir die schwierigen Kaufkontrakte der samaritanischen Bibelhandschriften oft zusammen entziffert und besprochen. — Ein gütiges Geschick bescherte uns Gießenern und damit auch mir gleich im ersten Kriegsjahr PAUL KAHLE, den hervorragenden Kenner der samaritanischen Literatur. Was ich meinem lieben Kollegen KAHLE verdanke, ist leicht aus den „Nachträgen und Verbesserungen" zu ersehen. Sie wären ohne freigebige Überlassung seiner reichhaltigen Sammlungen und seine vielfache Belehrung entschieden dürftiger ausgefallen.

Bei einem Vorwort zur Gesamtausgabe muß ich aber auch den Dank wiederholen, den ich einst in dem Vorwort zur ersten Lieferung, Weihnachten 1913, aussprach. Er gilt der Kgl. Bibliothek zu Berlin, den Universitätsbibliotheken von Leipzig und Leiden und der ehemaligen Kaiserlichen Bibliothek zu St. Petersburg. Bereitwillig haben sie ihre Handschriften zur Benutzung durch mich verliehen und auch die Herstellung von Lichtbildern darnach gestattet. Der Dank erstreckt sich aber auch bis ins Land unserer jetzigen Feinde: er gebührt dem Britischen Museum zu London, der Bodleiana in Oxford, der University Library von Cambridge (England) und der Pariser Bibliothèque Nationale. Sie haben mir nicht nur in ihren Räumen Gastrecht gewährt oder das Photographieren von Handschriften erlaubt, sondern ihre Schätze zum Teil auch zu meiner Erleichterung unbedenklich den Unsicherheiten einer Reise über das Meer zu uns nach Deutschland ausgesetzt. Auch Private dieser Länder, wie aus London die Herren M. GASTER und DAVID SALOMON SASSOON, haben mit außerordentlicher Freigebigkeit mir die Perlen ihrer Studierstube oder Sammlungen anvertraut und mir Lichtbilder wertvoller Rollen ihres Besitzes geschenkt. — Nur die Amerikaner verhielten sich wenig entgegenkommend. Vergeblich bemühten sich dort für mich, um mir wenigstens Photographien der Handschriften zu verschaffen, die Herren G. F. MOORE in Cambridge (Mass.) und R. GOTTHEIL in Neuyork.

Die letzte Korrektur von Genesis bis Leviticus las mein früherer Schüler, Herr cand. theol. KARL RAMGE, dem ich hierfür an dieser Stelle meinen verbindlichsten Dank sage. Sollte ich in noch jemandes Schuld sein, ohne daß ich seinen Namen nenne, so wolle er dafür Verzeihung gewähren; es ist nicht böse Absicht von mir.

Im Laufe der Jahre, je mehr das Werk seiner Vollendung entgegenreifte, mußte mir naturnotwendig der Gedanke kommen, ob ich in der Art seiner Anlage das Richtige getroffen hätte. Gewiß, die Besprechungen[1]) waren sehr wohlwollend und in der Hauptsache zustimmend, aber das entband mich nicht von der Pflicht, mein Werk selbst einer Nachprüfung zu unterziehen und auf Bedenken und Anregungen einzugehen, die die Besprechungen boten, oder die im mündlichen oder schriftlichen Gedankenaustausch von fachgenössischer Seite an mich herantraten.

Den mir gelegentlich geäußerten Wunsch, die Lesarten des jüdischen Textes anzugeben oder Verschiedenheiten des samaritanischen Textes vom jüdischen Texte irgendwie durch den Druck hervorzuheben, mußte ich von vornherein abweisen. Da ich nur eine Textausgabe des hebräischen

[1]) Mir bekannt gewordene Besprechungen erschienen in der „Reformation" 17. Mai 1914 von ED. KÖNIG, in der „Deutschen Literaturzeitung" XXXVI (1915) Nr. 3, Sp. 124—134 von J. W. ROTHSTEIN, in der „Theologischen Literaturzeitung" 1915, Nr. 25/26, Sp. 533—536 von K. MARTI, im „Theologischen Literaturblatt" XXXVII (1916) Nr. 6, Sp. 111—113 von W. CASPARI und in der „Biblischen Zeitschrift" XIII, S. 97—105 von N. PETERS.

Pentateuchs der Samaritaner bieten wollte, hatte ich auch all das fortzulassen, was ich einst in meiner „Ankündigung einer neuen Ausgabe des hebräischen Pentateuchs der Samaritaner" in der „Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft", Band XXVI (1906) S. 305 unter 4 in Aussicht gestellt hatte. Schwerer wog der Einwand, warum ich nicht die Lesarten des sogenannten samaritanischen Targums und der samaritanisch-arabischen Bibelübersetzung gebucht hätte. Zweifellos wäre es das Ideal gewesen, diese Lesarten anzuführen, wenigstens in Auswahl, so gut wie die große Cambridger Septuaginta-Ausgabe, der ich doch in der Anlage meines Werkes folgte, auch nichtgriechische Lesarten, sofern sie aus der Septuaginta geflossen sind, bietet. Aber es schien unmöglich, die aramäischen und arabischen Übersetzungen heranzuziehen, da von diesen nur ungenügende und unvollständige Ausgaben vorliegen. Daß für PETERMANNs Ausgabe des samaritanischen Targums eine liederlich zusammengestoppelte moderne Handschrift die Grundlage ist, hat P. KAHLE in der „Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft", Band LXI (1907) S. 909 ff., gezeigt, ebenso welche Handschriften für eine kritische Neuausgabe des samaritanischen Targums in Betracht kämen, vgl. auch KAHLE, Textkritische und lexikalische Bemerkungen zum samaritanischen Pentateuchtargum 1898, und in der „Zeitschrift für Assyriologie" XVI (1901) S. 79 ff. und XVII (1902) S. 1 ff. Von der arabischen Tora der Samaritaner in der Revision durch Abu Sa'īd liegen nur die drei ersten Bücher in der Ausgabe A. KUENENs vor. Eine Ergänzung für Deut. I—XI bot J. BLOCH 1901, zugleich erweisend, daß Abu Sa'īd nur eine Rezension des samaritanisch-arabischen Textes ist. Auch hier hat KAHLE gezeigt, wie und wo weiter zu arbeiten ist, vgl. „Zeitschrift für Hebräische Bibliographie" VI (1902) S. 6 ff. und Die arabischen Bibelübersetzungen, 1904, S. X ff. Zu wünschen wäre daher sehr, daß KAHLE uns Ausgaben des nichthebräischen „Gesetzes" der Samaritaner bescherte. Schließlich wären auch nach P. GLAUEs Entdeckung (vgl. P. GLAUE und A. RAHLFS, Fragmente einer griechischen Übersetzung des samaritanischen Pentateuchs, Mitteilungen des Septuaginta-Unternehmens der Kgl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen Heft 2, 1911, und P. KAHLE, Theologische Studien und Kritiken 1915, S. 399 ff.) die Septuaginta-Handschriften etwa nach der Cambridger Ausgabe auf samaritanische Lesarten oder gar Herkunft hin zu untersuchen. Wie nun einmal die Verhältnisse liegen, war mir eine Berücksichtigung aller dieser Übersetzungen nicht möglich. Mir fehlte die Zeit zu den nötigen Vorarbeiten dazu.

Ein anderes Bedenken richtete sich gegen die Art der Herstellung meines Textes auf Grund eines auswählenden Verfahrens. Es sei besser gewesen, eine Handschrift mit allen kritischen und trennenden Zeichen einfach genau abzudrucken und die verschiedenen Lesarten in den Anmerkungen unterzubringen. Aber welche Handschrift hätte ich denn da abdrucken sollen? Ja, wenn die heilige Rolle in Nāblus vorläge. Aber sie soll ja nur zum kleinsten Teil noch lesbar sein! Und bietet sie denn wirklich die Vorlage unserer andern Bibelhandschriften? Für mein Verfahren, den Text auf Grund sorgfältigster kritischer Überlegungen von Fall zu Fall festzustellen — eine Handschrift abzudrucken wäre entschieden leichter gewesen — spricht, was ich in meiner „Ankündigung" S. 302 schrieb und zur allgemeinen Belehrung hier wiederhole: „Sämtliche Handschriften gehen zurück auf einen Archetypus, der irgendwann und wo einmal zum heiligen Text der samaritanischen Gemeinde erklärt worden ist, und der dann dem Wortlaut seines Textes nach möglichst treu weiter fortgepflanzt wurde. Die Varianten sind fast ausschließlich nur orthographischer Art, oder sie betreffen höchstens kleinere Abweichungen, so in bezug auf Kopula oder Partikeln, wovon sich jeder sofort überzeugen kann, wenn er Kennicotts Variantensammlung ansieht. Auch die bekannten größeren Zusätze des Sam. gegen unsern jüdischen Text sind in allen Handschriften gleich-

mäßig vorhanden. Wo Wörter fehlen, lassen sich sicher Schreibfehler nachweisen". Es scheint in der samaritanischen Gemeinde ziemlich gleichzeitig mit der jüdischen Synagoge das Bestreben eingesetzt zu haben, den Text einheitlich zu gestalten, und als Grundsatz hüben wie drüben ausgegeben worden zu sein: im Großen Einigkeit, in Kleinigkeiten Freiheit. So erklärt sich die Verschiedenheit der Handschriften in Rechtschreibung, Partikeln u. ä. sowie in den Satzzeichen. Vielleicht gab es auch in der samaritanischen Synagoge verschiedene Schulen, vielleicht in Damaskus, Sichem, Gaza und Kairo. In dem Zustand, in dem uns jetzt die Handschriften vorliegen, verraten sie allerdings vielfach Willkür des einzelnen Schreibers, mag er auch im allgemeinen sich an seine Vorlage halten. Derselbe Schreiber schreibt dasselbe Wort in den verschiedenen Handschriften oft ganz verschieden. Und dieser Umstand gab mir nicht nur das Recht, sondern die Pflicht, den Text auf Grund eines auswählenden Verfahrens herzustellen.

Wenn ich dabei nicht nur sämtliche Lesarten bot, sondern auch den Satzzeichen einen ausführlicheren Raum gewährte, als manchem gut schien, so sei es damit entschuldigt, daß vor mir es noch keiner getan hatte. Der ganze Stoff mußte einmal vorgelegt werden, weil eben das noch nie geschehen war. Eine wissenschaftliche Ausgabe des hebräischen Pentateuchs der Samaritaner war unbedingt nötig. Dies hatte auch die allgemeine semitische Abteilung auf dem Orientalisten-Kongreß in Kopenhagen 1908 für wünschenswert gehalten, auf dem mein verewigter Lehrer EMIL KAUTZSCH auf Grund meiner Ankündigung einen Vortrag über meinen Plan hielt.

Was für Aufgaben jetzt auf Grund dieser Ausgabe zu lösen sind, habe ich in der „Ankündigung" S. 305 unter Nr. 4 dem heranwachsenden theologischen Geschlecht gezeigt. Da ich jetzt andern Aufgaben als diesen rein philologischen nachgehen möchte, die mich lange genug in Fesseln geschlagen haben, trete ich sie andern ab und verlasse die Beschäftigung mit dem hebräischen Pentateuch der Samaritaner, dessen erste textkritische Ausgabe ich hiermit der gelehrten Welt übergebe.

Gießen, am 28. August 1918.

AUGUST FREIHERR v. GALL.

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT 1913 . . . . . VII*
VORWORT 1918 . . . . . IX*

PROLEGOMENA

I. Verzeichnis und Beschreibung der in dieser Ausgabe benutzten Handschriften sowie einiger anderer nicht benutzten Handschriften I
1. Mehr oder weniger vollständige Handschriften in Buchform I
2. Fragmente von Handschriften XLIII
A. Fragmente von Rollen XLIII
a) Im Besitze der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg XLIII
b) Im Besitze des Britischen Museums zu London L
c) In anderem Besitze L
B. Fragmente in Buchform LIII
a) Aus der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg LIII
b) Aus anderen Sammlungen LX
II. Verzeichnis der Ausgaben LXI
III. Schreibweise und Einrichtung samaritanischer Handschriften LXII
IV. Grundsätze für die Bearbeitung der vorliegenden Text-Ausgabe LXVIII
V. Einführung in den Gebrauch des Textes LXIX
VI. Nachträge und Verbesserungen LXXI

TAFEL I—IV

HEBRÄISCHER TEXT

Genesis . . . . . 1—112
Exodus . . . . . 113—206
Leviticus . . . . . 207—264
Numeri . . . . . 265—359
Deuteronomium . . . . . 361—440

I.

VERZEICHNIS UND BESCHREIBUNG DER IN DIESER AUSGABE BENUTZTEN HANDSCHRIFTEN SOWIE EINIGER ANDERER NICHT BENUTZTEN HANDSCHRIFTEN.

1. Mehr oder weniger vollständige Handschriften in Buchform.

A — im Besitz der Universitätsbibliothek zu Leipzig[1]

beginnt mit Gen. 11, 31 ויוצא und schließt mit Dt. 4, 37 אבתיך. Erhalten sind 160 Blätter von Pergament. Die Höhe der einzelnen Blätter ist ± 41 cm, die Breite ± 33 cm, die Höhe der beschriebenen Schriftfläche beträgt ± 27 cm, die Breite ± 23 cm. Jedes der auf Haar- und Aasseite beschriebenen Blätter enthält 32 Zeilen. Jedes Buch schließt mit Angabe der קצים (s. u. S. LXIII). Das Zeichen der קצה ist ⁖[2] Abbildung von f. 24[b]. s. Taf. I.

Dt. 1, 1 ff. (f. 155[a] ff.) enthält folgendes am Schluß abgebrochenes Kryptogramm[3]:

אני · אברהם · בן · יעקב · בן · טביה · בן · סערה · בן · (אבר)הם · דמבני · (פ)ינמה · כ(ת)בתי · זאת · התורה · הקדושה · על · שם · (ס)מוכה · וארכונה · מתפציה · ישים · יהוה · ברכאתה · . . . . . .

Das Alter der Handschrift wird bestimmt durch die entsprechenden Kryptogramme der von demselben Abraham b. Jakob b. Ṭabia[4] b. Se'ada b. Abraham aus der Familie Pigama in Damaskus geschriebenen Handschriften B (s. u. S. III), und V (s. u. S. XXII). Also wird auch A um 1345 n. Chr. geschrieben sein.

Lev. 7, 11 ff. findet sich unter der letzten Zeile in aus einzelnen Punkten zusammengesetzten Buchstaben פלגה דארהותה[3].

Stichisch geschrieben ist Ex. 15, 1—21.

Die Handschrift ist gut erhalten, nur die letzten Blätter sind in ihren oberen Teilen stark zerstört.

Folgende Kaufkontrakte[5] finden sich:

1) am Schluß von Gen. (f. 42[b]):

אתעקת · זאת · התורה · הקדוץ מן · ממלכת · סהץ וסמוכה[6] : טבה · עבד · יהץ בן · סהץ וסמץ רבה · יצחק · דמבני · פינמה · אל : ממלכת · סמוך · קהלה · וארכונה · רבה · ויקירה · ומבוננה : וקראה · וצלץ וחשץ

---

[1] Vergl. Katalog der Handschriften der Universitätsbibliothek zu Leipzig, II. die islamischen, christlichen, orientalischen, jüdischen und samaritanischen Handschriften von K. Vollers 1906 S. 445. Über die Herkunft der Handschrift konnte ich nichts ermitteln, man wußte in Leipzig nichts darüber. Wegen ihrer engen Beziehungen zu a, vergl. u. S. LIV, möchte ich vermuten, daß sie mit der Firkowitsch'schen Sammlung herüber kam.

[2] Wo nach einem samaritanischen Interpunktionszeichen ein deutsches Interpunktionszeichen stehen müßte, habe ich dieses ausgelassen, um Mißverständnisse über die Form jenes zu vermeiden.

[3] s. u. S. LXVII zu den verschiedenen Arten von Kryptogrammen.

[4] A. Cowley, The Samaritan Liturgy II. 1909 XXIII liest טביה so, da sein entsprechender arabischer Name regelmäßig غزال sei. „The name is never written טוביה." Auch als הצבי kommt der Name vor.

[5] Ich gebe sämtliche zum größten Teil während des Satzes nochmals kollationierte Kaufkontrakte diplomatisch getreu wieder in ihrer oft wilden und fehlerhaften Schreibeweise unter Verzicht auf jede Wiederherstellung einer korrekten Orthographie. So ist gleich das erste Wort אתעקת und nicht אתעתקת, und im 2. Kaufkontrakt wird וארכונו · וסמוכו · ונשיאו und nicht וארכונה · וסמוכה · ונשיאה geschrieben und vieles andre mehr.

[6] : ist hier Zeilenschluß; im 2. Kontrakt ist : oft sinnlos gesetzt.

וכתֿ ונהירה · ושמור · אהרֿ קדישֿ ועשה · טובה · יעקב · בר · סהבה · וסמוכה · רבה · וארכֿ יצחק ׃
דמבני · מונם · ותריון · מן · שכוני · דמשק · וקנה · יתה · במדלה ׃ לנפשו · בכסף · עדנה · באחד · ושלשים ·
דנר · זהב · מצריה ׃ ועבד · יהֿ הזכור · אערב (*sic*) · לבעלה · הדרך · ואחרה · וזה · הקנין ׃ בחדש · רביע ·
האחרֿ שנת · תשע · ותשע · מאות · לממלֿ בני · ישמֿ ואתקשט · בעיני · זה · הקנין · ובכן · אסיד · ואני ·
עזי ׃ בן איתמר · בן · עבד · אל · בן · עמרם · בן · עזי · יהֿ ישֿ בריֿ ומבֿ על׃ וילמד · בה · בנ׃
ובני · בנֿ אמן · אֿ א... מ׃ ובכן · אסיד · נתנאל · בן · עזי · והכתב · על · פיו ·

Es kaufte also Jakob b. Isaak aus der Familie Munes in Damaskus A von ʿObadjah b. Isaak aus der Familie Pigama im Rebiʿ II. d. J. 909 d. Fl. (= Sep./Oct. 1503 n. Chr.). Zeugen waren ʿUzzi b. Itamar b. ʿAbdallah b. ʿAmram b. ʿUzzi und als Schreiber Nathanael b. ʿUzzi.

2) am Schluß von Ex. (f. 85^{b}):

קנה · זאה · התורה · משנה · ישראל · בעדנו׃ ונשיאו · וסמוכו · וארכונו׃ עשה · טבאתה · ושימש ·
דעתה · ומתני · צלותה׃ ומקרתה · דדרה ׃ בין · ישראל · רם׃ גברה · מיקרה · אברהם׃ בן · סמוכה ׃
רבה · וארכונה · יוסף · בן · סמוכה · רבה · וארכונה · אב · חסדה · דמבני · מתוחיה · מן · אתתה ·
טבתה · רבתון · ברת · סמוכה · רבה · וארכונה · יוסף · בן · סמוך · קהלה · ועשה · טבאתה · אבי ·
הפתח · בן · פיגמה · בארבע · מאות · כסף · תהי · מברכה · עליו · וישמר · יהוה · חייו · אמן · וזה · בירח ·
אלחנה · שנת · שלשה · ושמנה · מאות · לממלכת׃ ישמעאל · וסעדתי · בכן · ואני · עבד · יהוה · בן ·
ברכה · בן · אברהם · עבתאה · דדמשק׃ עבד · תרח · בעלה׃

Abraham b. Joseph b. Ab-Chisda[1] aus der Familie Metuchiah kaufte die Handschrift von Rabbatun, der Tochter von Joseph b Abu ʾl-Fatch (Ab-happetach) aus der Familie Pigama im Dhu ʾl-Higga d. J. 803 d. Fl. (= Juli/August 1401 n. Chr.). Zeuge war ʿObadjah b. Beraka b. Abraham aus Damaskus.

3) am Schluß von Num. (f. 154^{b}):

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכת · סהֿ וסֿ קהֿ ואֿ קהֿ ועֿ טבֿ טביה · בן · סהֿ
וסֿ קהֿ ואֿ קהֿ צדקה · ומן · ממלכת · סמֿ קהֿ ואֿ יעקב · בן · אחיו · דמבני · דנופתה · אל ·
ממלכת · סהֿ וסֿ קהֿ ואֿ קהֿ ועֿ טב׃ עבד · יהוה · בן · סהֿ וסֿ קהֿ וארֿ יצחק · דמבני ·
פיגמה · וכהלון · מן · שכוני · דמשק · וקנין · יתה · באחד · ושלשים · דנר · זהב · מצריה · בשקל ·
זבנה · וזה · בחדש · רמצון · שנת · שנים · ותשע · מאות · לממלכת · בני · ישמעאל · ואסידו · על · טביה ·
ויעקב · שני · סהדים נויים · במצטלב · הן · אחות · טביה · השנים · ובן · אחיו · אב · חסדה · והוא ·
ואחותו · השנים · מכרו · חלקם · לטביה · וטביה · ובן אחיו · יעקב · מכרו · התורה · תמימה · לעבד · יהוה ·
הזוכיר · ולא · אשתאר · לאחד · מנון · בה · מהום · ולא · לאחד · מן · סדר · משפחתון · וצדקו ·
כהלון · על · זה · הממכר · וטביה · הוֿ אעבר · הדרך · ואחרה · יהוה · ישימה · מברך · עליו · וילמד ·
בה · בנים · ובני · בנים · אמן · ואתקשט · בעיני · זה · הקנין · ואני · עזי · בן · איתמר · בן · עבדאל ·
בן · עמרם · בן · עזי · בן · עמרם · רצון · יהֿ וסלחֿ עלי · אמן׃

Verkäufer waren aus der Familie Denuphta[2] Ṭabia b. Ṣedaḳa und sein Neffe Jakob, dessen ungenannter verstorbener Vater mit einem Bruder Ṭabia und einer ungenannten Schwester vorher die Handschrift besessen hatten. Die Schwester und Ab-Chisda, der Bruder des Jakob, hatten, wie zwei ungenannte Christen (גוים *s. m.*) beim Crucifixus (במצטלב) beschworen, ihr Teil an Ṭabia verkauft, so daß Tabia und Jakob Besitzer der Handschrift wurden.[3] Diese verkauften sie

---

[1] So nach Cowley a. a. O. zu lesen = Abu ʾl-Ḥassan.

[2] A. Cowley gibt a. a. O. S. XLVIII einen Stammbaum der Familie Danfi aus jüngerer Zeit. Vielleicht ist diese Familie mit der der בני דנופתה gleichzusetzen.

[3] So nach Cowleys Erklärung, der mir bei der Enträtselung des Kontraktes half.

an ʿObadjah b. Isaak aus der Familie Pigama in Damaskus im Ramaḍan d. J. 902 d. Fl (= Mai/Juni 1497 n. Chr.), Zeuge war ʿUzzi b. Ithamar b. ʿAbdallah b. ʿAmram b. ʿUzzi b. ʿAmram.

B — im Besitz der Bibliothèque Nationale zu Paris, Nr. 2 des Katalogs[1] (Kennicott 363 Paris. 81; Orator.)

vollkommen erhalten in 254 Pergamentblättern. Bis 35 sind die Seiten gezählt, dann die Blätter, so kommt man bis 272[a]. Die Höhe der einzelnen Blätter ist ± 32 cm, die Breite ± 25 cm. Die Höhe der beschriebenen Schriftfläche ist ± 20 cm, die Breite 17 cm. Jedes der beiderseits beschriebenen Seiten hat 30 Zeilen.

Jedes Buch schließt mit Angabe der קצים, das Zeichen der קצה ist ⁖ und auch —:

Am Schlusse der Handschrift findet sich folgender vom Schreiber der Handschrift beigefügter Nachtrag:[2]

I. כלול · כל · קצי · ארהותה ⁖ —
תשע · מאות · וששים ·
וששה · במספר ⁖ —
סדרי · מקרתה · פסק ⁖ נגד .. אנחו ·
ארכנו / שאילה בעו זעיקה ⁖ —

II. אתמחו ⁖ זעף ⁖ ⁘ תורו ⁖ ו מדע ·
מכשב · ופם · מיתב · לכל · אחד · מנון ⁖ ⁘
אשר · כתב · אברהם · בן · יעקב ⁖ —
והיא · מליו · ששה · אוראון ⁖ —
אודה · את · יהוה ⁖ —

Dt. 1, 1 ff. (f. 227[a]) findet sich folgendes Kryptogramm:

אני · העבד · העני · אל · רצון · יהוה · אברהם · בן · יעקב · בן · טביה · בן · סעדה · בן · אברהם · דמבני · פינמה · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · בשנת · ששה · וארבעים · ושבע · מאות · שנה · לממלכות · בני · ישמעאל · והיא · מליו · ו ⁖ ⁘ אוראון · אודה · את · יהוה · ואשאל · אתו · בעמל · בן · עמרם · יסעד · על · מכתבות · כמוה: אמן · ותהי · ברכאתה · על · כל · קהל · ישראל ׃ אמן · אמן ׃

Die Handschrift ist darnach i. J. 746 d. Fl. (= 1345/6 n. Chr.) geschrieben. Unsere Handschrift ist die sechste[3], die Abraham b. Jakob, der Schreiber von A und V, geschrieben hat.[4]

In Lev. 7, 11 ff. ist die Mitte der Tora wie in A angegeben (s. o. S. I).

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, Deut. 32, 1—43.

Die Handschrift wurde 1616 von Pietro della Valle aus Rom in Damaskus gekauft. Um 1623 gab sie Achilles Harlaeus de Sancy dem Oratorium in Paris als Geschenk. Sie ist die Grundlage unsrer sämtlichen Drucke.[5]

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Schluß von Gen. (S. 82[b]):

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · אל · קנין · נשיא · בית · עבתאה · וארכונה · כהנה · טבה · ויקירה ·
ובעל · כל · מדע · ובינה · ומתקן · מקרתה · ושמש · דעתה · הצלאה · הבדיו · הידעיו · הריטור · עבתאה ·

---

[1] s. Catalogues de Manuscrits Hébreux et Samaritains de la Bibliothèque Impériale 1866. — Manuscrits du fond Samaritain (anciens fonds et fonds divers) S. 235 ff. (bearbeitet von M. Zotenberg).

[2] Zu diesem sog. „Kolophon" und seiner Bedeutung vergl. M. Gaster in „Massoretisches im Samaritanischen", Orientalische Studien Theodor Nöldeke . . . . gewidmet. Gießen 1906. B. I. S. 516 ff., und als Ergänzung meine „Ankündigung einer neuen Ausgabe des hebr. Pentateuchs der Samaritaner" in Zeitschrift f. d. alttestamentl. Wissenschaft XXVI (1906) S. 298 ff. Außer B enthalten noch ein solches Kolophon MV30.

[3] Das ist nach Cowleys gütiger Mitteilung jedenfalls der Sinn von der häufigeren Redensart . . . והיא מליו אוראון wörtlich „das ist Vollmachen x Gesetze", was heißen soll, mit dieser Handschrift hat der Schreiber im ganzen (also hier 6) Handschriften geschrieben. Die wievielte A war, ist nicht zu sagen.

[4] s. o. S. I und u. S. XXII.

[5] Vergl. unten S. LXI.

והאמור · כל · חכמתה · עבד · יהוה · בן · סהבה · וכהנה · טבה · ויקירה · ומבוננה · וצלאה · וקראה ·
ועבתה · ברכה · בן · סהבה · כהנה · טבה · ויקירה · ומבוננה · וצלאה · וקראה · ועבתאה · אברהם ·
אתעתקת · אליו · במה · לו · מן · תרי · סמוכיה · אבי · ממרוממאתה · ואבי · פתח · בני · סמוכה ·
וארכונה · אב · נפשה · וקם · ביעיני (*sic!*) · זה · ואני · פינחס · בן · איתמר · הכהן · הגדול · בדמשק ·
יהיה · בריכה · עליו · עד · ימטי · מילף · לגבה · בנים · ובני · בנים · אמן.

Es ging darnach B über in Besitz von ʿObadiah b. Beraka b. Abraham aus dem Besitz des Ab-Memromemata und des Abu 'l-Fatch, der Söhne des Ab-Nephuscha. Zeuge war der Hohepriester Pinechas b. Ithamar in Damaskus. Das Alter des Kontraktes wird bestimmt durch den Hohenpriester (793—834 d. Fl. = 1390/1—1430/1 n. Chr.),[1] den zweiten Kaufkontrakt von A (s. o. S. II) und den Kaufkontrakt:

2) am Schluß von Ex. (f. 137b):

קנה · זאה · התורה · הקדושה · במדלה · סמוכה · וארכונה · עשה · הטוב · אב · נפושה · בן · סמוכה ·
טבה · ויקירה · אבי · אמרוממאתה · בן · סהבה · טבה · ויקירה · וסמוכה · אב · נפושה · דמבני · הקבה ·
דמן · דירי · קרית · כהנים · מן · סמוכה · וארכונה · טבה · יצחק · בן · סהבה · טבה · ויקירה · וסמוכה ·
וארכונה · ועשה · כל · טבאתה · יעקב · בן · סהבה · טבה · טביה · דמבני · פיגמה · וכן · בחדש · רמצון ·
מן · שנת · שנים · ושמנים · שנה · ושבע · מאות · שנה · לממלכות · בני · ישמעאל · בארבע · מאות ·
כסף · על · יד · העבד · המסכין · הצריך · אל · רתות · יהוה · יוסף · בן · אהרן · בן · יוסף הרבן: תהיה ·
בריכה · עליו · ועל · בניו · וילמ(ד) · בה · בנים · ובני · בנים · אמן · אמן:—

Darnach kaufte im Ramaḍan d. J. 782 d. Fl. (= Nov./Dez. 1380 n. Chr.) Ab-Nephuscha b. Ab-Amromemata b. Ab-Nephuscha[2] aus der Familie Haḳḳubba (*sic*) aus der Priesterstadt (= Damaskus) B von Isaak b. Jakob b. Ṭabia aus der Familie Pigama in Gegenwart des Joseph b. Ahron b. Joseph. Die beiden Verkäufer in Nr. 1 werden die Söhne des Käufers von Nr. 2 sein.

C — im Besitz der Bibliothèque Nationale zu Paris, Nr. 5 des Katalogs (Kennicott 333. Paris 41; [Peiresc I]).

Pergamenthandschrift von 168 Blättern, deren Länge ± 39 cm und deren Breite ± 32 cm ist. Die Höhe der beschriebenen Schriftfläche ist ± 28 cm, ihre Breite ± 22 cm. Die Seite enthält 36—39 Zeilen. Die Handschrift hat einige Lücken, sie beginnt erst Gen. 1, 20, doch sind V. 1—11 ergänzt durch ein Blatt einer andern Handschrift (C^2), das in der rechten Spalte den hebräischen Text, in der linken den arabischen Text enthält. Alles andere ist einheitlichen Ursprungs. Doch fehlen Ex. 19, 25—20, 21^b לא ישמע אל; Lev. 11, 26—13, 37; Num. 18, 25—20, 4 קהל יהוה; 33, 31—34, 17 האנשים; Dt. 18, 16 — 20, 7 לקחה.

Jedes Buch schließt mit Angabe der קצים, das Zeichen der קצה ist —׃:׃׃

Dt. 1, 1 ff. (f. 139 ff.) findet sich das folgende Kryptogramm:

כתב · זאת · התורה · הקדושה · העני · שת · אהרן · בן · יצחק · בן · שת · אהרן · כהנה · על · שם · סמוך ·
קהלה · וארכונה · רבה · ויקרה · ומבוננה · וצלאה · וקראה · ונסיאה · יוסף · בן · סהבה · וסמוך · קהלה ·
וארכונה · ונסיאה · אב · זהותה · דמבני · הנשיאים · בשנת · חמשה · ושמנם · וח · מאות · לממלכת · ישמעאל ·
תהיה · בריכה · עליו · אמן · והיא · שנת · ה · ופ · וח.

[1] Cowley a. a. O. XXIX.

[2] Vergl. zu diesen Namen, die z. t. wieder unter sich verschieden geschrieben sind, den Kaufkontrakt in G am Schluß von Deut (unten S. Xf.).

Die Handschrift, die Seth Ahron b. Isaak b. Seth Ahron im Auftrag von Joseph b. Ab-Zehuta aus der Familie Hannesiim[1] schrieb, stammt also aus d. J. 885 d. Fl. (= 1480/1 n. Chr.).

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, die Bileamsprüche Num. 23, 6ff., Deut. 32, 1—43.

Nic. Faber de Peiresc kaufte die Handschrift 1628 in Damaskus.

Am Schluß von Ex. (f. 80[a]) findet sich folgender Kaufkontrakt:

קנה · זאת · התורה · הקדוֹ במה · לו: יקי וקר וצל וחש וכת ונ וסב ושמ ארה קד וסמ קה
ואר קה ושה · טו אבר בן · סה וס קה ארכ קה ע יה בן · שמשה · דמב מתוח מן · סה וס
ק ואר קה וע ט יוסף · בן · ע יה דמב הנש בכסף · עד ההוא · והוא · מאת כסף · אדו וכן ·
בחדש · אלמח שנת · ז וס וט ק לממ עמי · נדס · בסהדות ׳כתובו · עבר · יה עבתאה · בדמשק ·

Es kaufte also Abraham b. ʿObadjah b. „Schimscha" aus der Familie Metuchia C von Joseph b. ʿObadiah aus der Familie Hannesiim im Muḥarram d. J. 967 d. Fl. (Okt. 1559) in Damaskus.

D — im Besitz der Bibliothèque Nationale zu Paris, Nr. 3 des Katalogs (Kennicott 221 Paris. 87; S. Genovef).

Handschrift von 284 Blättern, von denen die zwei ersten: Gen. 3, 5 ונפקחו — 4, 1 קין und 4, 19 שם — 5, 6 ויולד, sowie f. 40: Gen. 39, 14—40, 11 פרעה; f. 49: Gen. 44, 27—45, 13; f. 60, 61: Ex. 1, 1—2, 19; f. 68: Ex. 7, 21 מתה — 8, 15; f. 73: Ex. 10, 16 — 10, 23 אחיו; f. 75: Ex. 11, 3[b] ואמר — 12, 6 aus Papier bestehen und wahrscheinlich jüngsten Ursprungs sind. Nennen wir diese bei der Ausgabe unberücksichtigt gebliebenen Stücke D[11], so ergeben sich folgende Bezeichnungen für die von verschiedenen Händen stammenden Pergamentblätter:

D[1] f. 3—5: Gen. 5, 8—8, 2,
f. 6: Gen. 18, 21—19, 10,
f. 7: Gen. 25, 3 ובני — 25, 28,
f. 8—11: Gen. 21, 1—24, 19.

קצה-zeichen ist —: Die Seite hat 29 Zeilen. Es betragen die Maße der ganzen Seite 24, 5 : 19 (geschriebene Seite 18 : 15, 2) cm.

D[2] f. 12—18: Gen. 24, 7—27, 10. Die Schrift ist fester und runder wie in D[1]. Die Seite hat 26 Zeilen, das קצה-zeichen ist —:◦: Maße sind 24 : 18, 6 (16, 3 : 14) cm.

D[1] ein kleiner zurechtgeschnittener Fetzen, der die Lücke von Gen. 27, 11—27, 15 ausfüllen soll; er enthält die Verse 11—14. Die Rückseite enthält Gen. 26, 30 וישתו—26, 35. Es sind beidesmal dieselben Verse, die Y[1] (s. u. S. XXV) herausgeschnitten sind, ein zwingender Beweis dafür, daß D[1] und Y[1] aus derselben Handschrift stammen — wozu noch das קצה-zeichen, Zeilenzahl und Maße zu vergleichen sind.

D[1] f. 19: Gen. 31, 13 ועתה—31, 37 כלי,
f. 20—25: Gen. 27, 15—31, 13 נדר,

Auf f. 25[b] ist die letzte Seite durchgestrichen, weil f. 26[a] wieder mit Gen. 31, 1 beginnt.

D[2] f. 26—39: Gen. 31, 1 ומאשר—39, 13,
f. 41—48: Gen. 40, 11 ואתן—44, 26,
f. 50—59: Gen. 45, 14—50, 26.

D[2] wird derselben Handschrift wie Y[2] (vergl. unten S. XXVI) entstammen. Wo Y[2] Gen. 31, 1 endet, beginnt D[2], vergl. auch die gleichen קצה-zeichen sowie die ähnlichen Maße und Seitenzahlen.

[1] Cowley meint, es sei kein Familienname und hieße nur „edle Leute".

D^3 f. 62—67: Ex. 2, 20—7, 21 ביאר,
f. 69—72: Ex. 8, 12—10, 15.

Ursprünglich stand noch eine Zeile auf f. 67^b, doch ist sie überklebt und unleserlich. D^3 schreibt sehr steil, eng und nicht zu dick; 26 Zeilen auf der Seite. Das קצה-zeichen ist –׃
D^4 f. 74—181: Ex. 10, 24 — Lev. 19, 20, wobei Ex. 11, 3^b—12, 6; 15, 19 ובני — 16, 4 משה fehlen. Stichisch sind Ex. 15, 1 ff. geschrieben, ein Kryptogramm gibt Lev. 7, 11 ff. die Mitte der Tora an (s. u. S. LXVII). Große runde Buchstaben, weit geschrieben, ± 21 Zeilen die Seite, קצה-zeichen –׃›׃ Maße 24, 2 : 19 (15, 8 : 12, 7/13, 5) cm.
D^5 f. 182—209: Lev. 27, 32 — Num. 16, 24 לאמר, wobei Num. 2, 2—2, 25; 3, 36 וכל — 4, 4 fehlen. Die Zeilen sind kleiner als in D^3, obwohl auch 26 Zeilen auf der Seite stehen. Auch ist das קצה-zeichen –׃›׃ Eingeschoben ist, also nicht von D^5 herrührend:
D^6 f. 190: Num. 5, 11—6, 2. Es fehlt durch die Zusammenstückelung in D^5 5, 17—6, 5 נזרו 1^0. 5, 11—5, 16 ist in D^6 durchgestrichen, weil schon in D^5 enthalten. Das קצה-zeichen in D^6 ist –׃ Die Seite hat 26 Zeilen. Die Maße sind 24, 2 : 19 (17, 4 : 16) cm.
D^7 f. 210—220: Num. 16, 24 העלו — 22, 26 צר, mit ± 26 Zeilen auf der Seite. Die Zeilen sind weit auseinander geschrieben, קצה-zeichen –׃›׃ einige Male auch –׃‹׃ Die Maße sind 24, 1 : 18, 8 (16, 81/17, 8 : 14/15,2) cm.
D^1 f. 221: Num. 22, 26 (ויסף—צר durchgestrichen) — 23, 6 (V. 3—6 durchgestrichen).
D^8 f. 222—227: Num. 23, 3—26, 36 שותלח, mit ± 23 Zeilen, קצה-zeichen –׃›׃ auch –׃‹׃ und –׃›: Die Maße sind 24 : 19 (17/17, 8 : 13, 5/13, 8) cm.
D^1 f. 228—242: Num. 26, 37 — Deut. 1, 9, wobei Num. 31, 30 מן האדם — 32, 2 המנשה fehlen. Fraglich ist, ob sämtliche Seiten einheitlichen Ursprungs, da Num. 32, 27 כאשר דבר יהוה (f. 235^b) fehlt und zwischen 32, 27 und 32, 28 f. 236 mit Deut. 1, 12—32 eingeschoben ist, allerdings auch von D^1 stammend.
D^9 f. 243: Deut. 1, 1—1, 19 ראיתם, mit 28 Zeilen die Seite und großen Buchstaben, קצה-zeichen –׃‥׃ Die Maße sind 22, 4 : 18, 8 (22, 2 : 16, 8) cm.
D^{10} f. 244—284: Deut. 1, 19 אשר — 31, 16, wobei Deut. 21, 11 ולקחתה — 22, 6 בצים, 25, 19 תמחה — 26, 18 fehlen, mit 25 Zeilen die Seite und dem קצה-zeichen –׃›׃ Die Maße sind 24, 2 : 19 (17, 3 : 14, 7) cm.

Es finden sich Angaben über die Zahl der קצים am Ende von Gen. (D^2), Ex. (D^4), Lev. (D^5), aber nicht von Num. (D^1), was für das Alter von D^1 spricht. Der Schluß von Deut. ist nicht erhalten.

Ein das Alter bestimmendes Kryptogramm findet sich nicht in D^1 und D^9, nur in D^{10} (f. 244 ff.), aber unvollständig:

(א)בי · רשיד · דכתבת · אדה · ארהותה · קדישתה · לאב · מסתפיה · בר · אב · יתרנה · בר · זהותה · ועשיתה · בשנת · ז · וע · וחמש · מאון · לממלכת · ישמעאל.

Darnach ist D^{10} i. J. 577 d. Fl. (= 1181/2 n. Chr.) von einem uns unbekannten (Sohn des ?) Ab-Raschid für Ab-Mustafia (?) b. Ab-Jitrana b. Zehuta geschrieben worden.

Wohl auch aus gleicher Zeit stammen sicherlich D^1, das vielleicht vom Schreiber von ℭ stammt, und D^3, also aus dem Anfang des 13. Jahrhunderts.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Schluß von Gen. (f. 59^b):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוכה · ויקירה · וזקנה · יוסף · בן · זקנה · טבה · ישמעאל · בן · זקנה · חלף · דמבני · התנך · במדלה · לנפשו · מן · יעקב · בן · זקנה · טבה · יצחק · בן · זקנה · טבה · יוסף ·

דמבני · איקרה · יסלח · להם · יהוה · והיא · ירשת · מן · אביו · ותהי · לו · וממלכת · ירשתו · זקנה ·
יעקב · הזוכיר · ליוסף · בשלש · מאות · כסף · תהי · בריכה · עליו · וילמד · בה · בנים · ובני · בנים ·
בטוב · אמן · א ·ס אמן:— בשנת · שמנים · ושבע · מאות · לממלכות ישמעאל: וכן · על · יד · עבדה ·
צריב (ב *err*) ה · לרתות · אלהיו · צדקה · בן · איתמר · כהנה · שמש · מכתב · אבישע · בן · פינחס ·
בכנשת · ארץ · מצרים: בפעם הזוכיר.

Also erwarb die Handschrift Joseph b. Isma'el b. Chalaph aus der Familie Hattanak von Jakob b. Isaak b. Joseph aus der Familie Iḳara i. J. 780 d. Fl. (= 1378/9 n. Chr.). Den Kontrakt schrieb Ṣedaḳa b. Itamar in der Synagoge des Landes Ägypten, also wohl in Kairo. Da nun der Kontrakt zu D[2] gehört, dürfte damit das J. 1378 als der letzte Termin gelten, nach dem D[2] nicht mehr geschrieben sein kann. Die Entstehung von D[2] mag in den Anfang des 14. Jahrhunderts fallen. Es ist kaum anzunehmen, daß der Kontrakt nach Zusammenbinden der verschiedenen Torsi geschrieben wurde.

2) am Schluß von Ex. (f. 141[b]):

קנה · זאת · התורה · הקדושה: סהבה · טבה · וקרה · וצלה · וחש֯ וכתו֯ ופתור · אהר֯ קדיש֯ וסמ֯
קהלה · וארכ֯ קהלה · ועשה · טבאתה: עם · כל · אלמנה · ויתום · ועני · ואביון · אברהם · בן · סהבה · טבה ·
וקרה · וצלה · וחש֯ וכתו֯ ופתור · אהר֯ קדישתה · וסמוך · קהלה · וארכ֯ קהלה · ועשה · טבאתה ·
עבד · יהוה · בן · סהבה · טבה · וקרה · וצלה · וחש֯ וכתו֯ ופתיר · אהר֯ קדישתה: וסמוך · קהלה ·
וארכון · קהלה · ועשה · טבאתה · אברהם · בן · מנשה: דמבני · מתוחיה: ישימה · יהוה · בריכה · ומברכה ·
עליו · ועל · ילידיו · וילמדון · התורה · הקדושה · בחייו · אמן— ומן · וכתב · מן · זאת · התורה · העבד · העני ·
המסכין · הצריך · הדל · האביון · על · פתח · יהוה: אברהם בן · צדקה · בן אברהם · בן · מביה · דמבני ·
ערמתה: יסלח · לו · יהוה · אמן— וזה · הקנין · קשט · ויהוה · הידע · וכתבתי · כן · ומכרתי— וכן · בחדש ·
הרביע · הראישון · שנת · שבע · ושמנים · ותשע · מאות · לממלכות · בני · ישמעאל · אודה · את · יהוה:

Es kaufte Abraham b. 'Obadiah b. Abraham b. Manasse aus der Familie Metuchia D[4] von Abraham b. Ṣedaḳa b. Abraham b. Ṭabia aus der Familie 'Aramata im Rebia' I d. J. 987 d. Fl. (= Mai 1579 n. Chr.). Der Verkäufer schrieb den Kaufkontrakt selbst. Ob D[4] älter als das 16. Jahrhundert ist, steht dahin. Jedenfalls wird unser Codex D kaum vor dem 17. Jahrhundert zusammengestellt worden sein.

3) am Schluß von Lev. (f. 182[a]):

קנה · זאת · התורה · הקד: סהבה · טבה · וסמוך · קה · וארכון · קה · יוסף · בן · סה֯ טבה · ויקירה · עבד ·
אלה · בן · סה֯ טבה · זקה · דמבני · רמח · מן · סהבה · טבה · וסמוך · קה · וארכון · קה · אברהם ·
בן · סהבה · טבה · יצחק · בן · סהבה · טבה · אב · תחמדה · דמבני · איקרה · בעשרה · דנרים · תהיה ·
מברכה · עליו · בחדש · רמצון · שנת · ז · ופ · ותשע · מאות · וכתבו · עבד · (י)ה · ב ..... יעקב · בן ·
תכומה · אב ..... וס · דמבני · רמחים · ..... מיה·

Nach dem zum Schluß sehr beschädigten Kontrakt kaufte Joseph b. 'Abdallah Remach D[5] von Abraham b. Isaak b. Ab-Tachamda(ta) aus der Familie Iḳara im Ramaḍan d. J. 987 d. Fl. (= Okt./Nov. 1578 n. Chr.). Schreiber und Zeuge war 'Obadjah b. ..... Jakob b..... aus der Familie Remach.

E — im Besitz der Bibliothèque Nationale zu Paris, Nr. 4 des Katalogs (Kennicott 364. Paris 82. Orator).

Der Codex, der aus 169 Blättern besteht, ist nicht einheitlichen Ursprungs. Der Grundstock ist erhalten von Ex. 1, 1 (f. 46[b]) — Schluß von Deut.: E[1], mit ± 35 Zeilen auf der Seite,

s. Abbildung von f. 140[a] auf Taf. II. Die Zählung der קצים von Gen. ist f. 46[a] erhalten. Genesis gehört in der Hauptmasse zu E[2] mit ± 32 Zeilen auf der Seite. Die Seitenhöhe der Blätter ist ± 35 cm, die Breite ± 30 cm, die Höhe der Schriftseite ist ± 27 cm, die Breite ± 23 cm. Ersichtlich ist, daß vor Gen. 5, 32 (f. 5[b]) ein andrer schreibt als nachher. Das zeigt schon die eigentümliche Form des Doppelpunktes als ˛ in Gen. 1, 1 ff. Also gehört Gen. 1, 1—5, 31 zu E[3], obwohl merkwürdig ist, daß im Text und auf demselben Blatt weiter geschrieben wurde. Auf f. 31[b] ist die letzte Zeile und von f. 32[a] die erste Hälfte ausradiert, die zweite lesbare Hälfte beginnt mit Gen. 37, 2 תולדת. Da das Ausradierte sich noch deutlich als der Gen. 37, 2 vorangehende Text, der auf f. 31[b] noch erhalten ist, zu erkennen gibt, dürfte mit f. 32: Gen. 37, 2 eine neue Handschrift E[4] einsetzen.

Außer am Ende von Deut. hat jedes Buch seine Angabe der קצים, auf f. 45[b] u. 46[a] sogar zweimal (E[1] und E[4]). Das Zeichen der קצה ist in E[1] —:‹: in E[2] —‹: in E[3] —ı‹: (f. 1. 2. 4[b] 5[a]) und —.‹: (f. 3. 4[a]), in E[4] —‹: Von Dt. 1, 1 ff. (f. 140 ff.) findet sich folgendes Kryptogramm:

אני · העבד · העני · הצריך · אל · רתות · יהוה · ברכה · בן · צדקה · בן · יעקב · בן · ישמעאל · מן · הכהנים · הכהנים (*sic!*) · השכונים · במדינת · שכם · כתבתי · הדה · אהרהותה · קדישתה · לסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ויקירה · וקראה · וצלאה · ונאירה · וידועה · ועשה · טבאתה · צדקה · בן · סהבה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ויום · דעתה · ובינתה · ופתור · אהרהותה · קדישתה · ושופט · מן · שופטי · ישראל · אבי · עזי · בן · יוסף · דמבני · יתרנה · בשנת · תשעה · ושמנים · ושמנה · מאות · לממלכות · ישמעאל · והיא · ראש · הם · כתבתי · אודה · את · יהוה·

Also ist E[1] i. J. 889 d. Fl. (= 1484 n. Chr.) von Beraka b. Ṣedaḳa b. Jakob b. Isma'el aus Sichem für Ṣedaḳa b. Ab-'Uzzi b. Joseph aus der Familie Jitrana geschrieben worden. Auch E[2-4] werden zeitlich nicht weit davon abstehen.

Andere Kryptogramme finden sich Ex. 14, 19, Lev. 7, 11 ff. (s. u. S. LXVII).

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, die Bileamsprüche und Deut. 32, 1—43.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Ende von Gen. f. 45[b] (E[4]):

קנה · זאת · התורה · הקד˛ לנפשו · יקי˛ וקר˛ :— וצל˛ וחש˛ וכת˛ ונע˛ ומב˛ ושמ˛ ארה˛ קדי˛ וסמ˛
קהלה · וארˇ קה˛ ועשה · טבה˛ יוסף · בן · סה˛ טבה · ויקי˛ וקר˛ וצל˛ וחש˛ וכת˛ ונע˛ ומב˛ ושמ˛ ארה˛
קדי˛ וס˛ קה˛ וארˇ קה˛ וע˛ טב˛ יצחק · דמב˛ יתר˛ מן · שכו˛ דמ: מן · בעלה · סה˛ טבה · ויק˛ וקר˛
וצ˛ וח˛ וכ˛ ונ˛ ושמ˛ ארה : קד˛ וסמ˛ רבה · וארˇ אברˇ בן · סה˛ טבה · ויק˛ וק˛ וצ˛ וח˛ וכ˛ ונ˛ ושמ˛
אר˛ קד˛ וסמ˛ רבה · וארˇ צדקה · דמב˛ ערמ˛ מן · שכו˛ דמשק · וקנה · אתה · יוסף · הו˛ מן · אב˛ הו˛
במאתים · כסף · אד˛ ווה · בתר · מה · סהדו · סה˛ קמי · ואתקשט · בעיני · זה · הקנין · ואני · אבי ·
עוי · בן · הרבן · יוסף · בן · הר˛ אבי · עוי · דמן · בית · כהנ˛ רב˛ בשנת · ששה · ושמ˛ ות˛ מא˛ תה˛
בר˛ על˛ וילמד · בנ˛ וב˛ בנ˛ אמן · א˛ בע˛ משה · בן · עמ˛ הצ˛ הנאמן :—

Darnach erwarb E[4] (oder schon den ganzen Codex?) Joseph b. Isaak aus der Familie Jitrana aus Damaskus von Abraham b. Ṣedaḳa aus der Familie 'Aramata in Damaskus i. J. 986 d. Fl. (= 1578/9 n. Chr.).[1] Zeuge war Ab-'Uzzi b. Joseph b. Ab-'Uzzi aus der Priester-Familie in Damaskus.

2) am Ende von Lev. (f. 105[a]) E[1]:

אסיד · על · סהבה · אב · זהותה · בן · סהבה · וסמ˛ קה˛ וארˇ קה˛ וד˛ ומ˛ ושמ˛ אהרˇ ועש˛ טב˛
צדקה · בן · סהבה · וסמ˛ קה˛ וארˇ קה˛ אברהם · דמבני · קבצה · אן · הוא · קנה · זאת · התורה · הקד˛
מן · סהבה · צדקה · בן · סהבה · וסמ˛ קה˛ וארˇ קה˛ וד˛ ומ˛ ופת˛ אהרˇ ועש˛ טבאתה · ום · דע˛
וש˛ זב˛ אבי · עזי · בן · סה˛ וסמ˛ קה˛ וארˇ קה˛ יוסף · דמבני · יתרנה · על · שם · הנער · הכ˛ המני˛

[1] Vergl. den Kaufkontrakt am Schluß von Ex in D, s. o. S. VII.

המבן · יוסף (*sup. lin.*) · בן · אחיו · אבי · יתרנה · בשמנה · עשר · דנר · זהב · וזה · הקנין · בחרש · נמדי · אחר · שנת · תשע · מאות · לממלכת · בני · ישמ֗ ואני · אסיד · בכן · וכתב · עזי · בן · איתמר · בן · עבדאל · בן · עזי · בן · עמרם · להם · ברית · הכה֗ הגד֗ רצון · יה֗ וכבו֗ עליהם · אמן.

'Uzzi b. Itamar b. 'Abdallah b. 'Uzzi b. 'Amram schreibt und bezeugt, daß Ab-Zehuta b. Ṣedaḳa b. Abraham aus der Familie Ḳebaṣa im Ǵumada II d. J. 900 d. Fl. (= Febr. 1494 n. Chr.) E[1] kaufte von Ṣedaḳa b. Ab-'Uzzi b. Joseph aus der Familie Jitrana im Auftrag seines Neffen Ab Jitrana.

F — im Besitz der Bibliothèque Ñationale zu Paris, Nr. 1 des Katalogs (Kennicott 334. Paris 42 [Peiresc 2]).

Enthält 258 Pergamentblätter, jede Seite 24 Zeilen. Jede Seite ist ± 23 cm hoch und ± 21 ½ cm breit. Die Höhe der Schriftseite ist ± 15 cm, die Breite ± 13 cm.

Die Angabe der קציס fehlt am Schluß der Bücher, das Zeichen der קצה ist —:

Obwohl ein Kryptogramm Deut. 1 ff. fehlt, dürfte die Handschrift dem 13. Jahrhundert zuzuweisen sein, vielleicht vom Schreiber von ℭ. Die Handschrift beginnt Gen. 18, 2 וירא und endigt mit Deut. 7, 5 להם. Es fehlt Lev. 14, 40—17, 4 ניחח.

Stichisch geschrieben ist Ex. 15, 1—21.

Ein Kaufkontrakt am Schluß von Ex. (f. 131[a]) ist bis auf wenige Worte, die ohne Wert sind, unleserlich.

G — im Besitz der Universitätsbibliothek zu Leiden — (Kennicott 183).[1]

Die Handschrift enthält 170 Pergamentblätter von verschiedener Herkunft und verschiedenem Alter. f. 1—4: Gen. 1, 1—4, 19 למך dürften sehr jung und europäischer Herkunft sein. Die Buchstaben sind nicht geschrieben, sondern gemalt, ohne Verständnis von ihnen zu haben. Von der Interpunktion hatte der Schreiber keine Ahnung. Die Linien sind nicht eingeritzt. Mir scheint E die Vorlage unsrer vier Blätter gewesen zu sein: in beiden Handschriften sind die drei אלהים in 1, 4 am Anfang der Zeile unter einander geschrieben in der Art, daß ihnen jedesmal ein ⁖ vorangeht. In der Ausgabe ist daher für G Gen. 1, 1—4, 19 למך nicht berücksichtigt. Von f. 5 (Gen. 4, 19 שתי) ist das קצה zeichen —⁖: Die Seite hat hier 42 Zeilen. Diese Handschrift G[1] geht bis f. 111[b] Num. 5, 22.

Von Num. 5, 23—16, 22 (f. 112[a]—122[a] in der Mitte) ist G[2]. Die Schrift ist ähnlich der von G[1], aber fester, doch finden sich viele Verschreibungen. Die Seite hat 40 Zeilen. Das Zeichen der קצה ist —<⁖⊏⁖

Mit Num. 16, 23 (mitten auf f. 122[a]) beginnt G[3] und geht bis Deut. 33, 27 (f. 169). Die Schrift ist häßlich und unbeholfen. Die Seite hat 41 Zeilen. Das קצה-zeichen ist —⁖

Von Deut. 25, 11—33, 27 sind die Blätter beim Einbinden verbunden worden, doch sind sie richtig gezeichnet.

Von Deut. 33, 28 bis Schluß ist G[4] (f. 170). Das קצה-zeichen ist —: Es fehlt die Angabe der קציס-zahl, die die andern Bücher haben.

Die Breite der Zeilen ist in allen Teilen ± 20 cm, die des Blattes ± 26 cm; die Höhe des Blattes ist ± 31 cm, die Höhe der Schriftseite ± 24 cm.

---

[1] Vergl. zu dieser Handschrift Th. Guil. Joh. Juynboll Chronicon Samaritanum Leiden 1848 S. 18ff.

Über die dem Codex angehängten 2 Blätter vergl. unten Seite XLI.

F. 147[b]ff. findet sich in Deut. 7, 6.ff. folgendes für G[3] geltendes Kryptogramm:

דכיר · לטב · עד · לעלם · עבוד · טבאתה · ופעל · הזכרון · הטב · בכל · אתר · מנחג · מים · חיים · אל · בית · הצלו · הירא · מיהוה · השרי · בהר · סיני · ועמד · עליו · בצלואן · ותשבחן · ושב · בשלום · להר · גריזים · יברכו · יהוה · וישים · לו · יכלו · על · עמל · הזכרון · הטב · דן · האיש · הכוכב · היאיר · השמש · המניר · הזהר · התמים · האקר · הטב · דמע · האקרים · דתולדת · אבוה · מבני · איקרה · ותולדת · אמה · מבנות · קהלה · ארכון · עדת · השמרים · סמוך · קהל · עבראותה · נבון · הנבונים · נתון · המתנות · הגביר · השלם · הנמר · הריטור · אברהם · בר · סמוכה · וארכונה · אב · נפושה · בר · ישמעאל · אתחסל · הדה · ארהותה · קדישתה · ובזאת · השנה · שנת · א · ג · ז · ק · לממלכת · עמי · נדם · אתרמי · בממל · לשקר · קדוב · הוה · לו · מנה · לחץ · וצרר · ונפש · לו · יהוה · מהר · ונדר · יעמר · כנשת · כפר · קליל · ועמרה · כמה · נדר · ואקים · בה · כהן · יקום · בצלות · כל · יומים · ולילים · ושם · לו · מה · יקום · בו · תמיד · יהוה · יברכו · וישמרו · וישמר · בנו · אמן · אמן.

Also ist G[3] geschrieben von Abraham b. Ab-Nephuscha b. Isma'el, väterlicherseits stammend aus der Familie Iḳara, mütterlichseits aus der Familie Ḳehala i. J. 751 d. Fl. (= 1350 n. Chr.).

In demselben Jahr ist G[4] geschrieben von Ab-Ḳowaith b. Joseph b. Ab-Zehuta aus der Familie Jaḳira aus Gerar, Arzt in Ṣephad im jüdischen Land — nach folgender Schlußnotiz:

מרי · סלח · החטא: הכללת · זאת · התורה · הקדושה · על · יד · העבד · העני · הצריך · אל · רחות · יהוה · אב · קויתי · בר · יוסף · בר · אב · זהותה · דמבני · יקירה · הגררי · אסאה · במדינת · צפד · יודי · את · יהוה · בשנת · א: נ: ז: ק:— לעמי · נדם:—

Kryptogramme finden sich Ex. 31, 12 ff. und Lev. 7, 11 ff. (s. u. S. LXVII), s. die Abbildungen beider auf Taf. IV Fig. 1 und 2.

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, die Bileamsprüche Num. 23, 6 ff. (z. T.) und Deut. 32, 1—43. Am Rande sind die 10 Gebote Ex. 20 gezählt.

Golius erwarb die Handschrift durch Vermittlung eines venetianischen Kaufmanns aus Damaskus.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Schluß von Ex. (f. 82[b]):

(קנה) זאת · התורה · הקדושה · במה · לו ..... רבה · וארכונה · רבה · ויקירה .....
וקראה · ועשה · כל · טבה · ..... ה .. בן ..... נה · ט? בה · ויקירה · אבי · מרומם (?) ....
בן · סמוכה · מן · קרית · כהנים · בחמש · מאות · כס(ף·מ)ן · משלמה · בן · סמוכה · וארכונה · וצלאה · וקראה · אברהם · בן · סמוכה · ויקירה · אב · זהותה · דמבני · זהבה · ואתה · בנו · אברהם · ונפל · הקנין · ואסיר · על · נפשו · וקם · בעיני · זה · ואני · פינחס · בן · איתמר · הכהן · הגדול · בדמשק:

Der Verkäufer war Meschallama b. Abraham b. Ab-Zehuta aus der Familie Zehaba. Der Name des Käufers ist zerstört. Zeuge war der Hohepriester Pinechas b. Itamar aus Damaskus. Ein Datum fehlt, doch trat Pinechas wohl i. J. 793 d. Fl. sein Amt an (Cowley a. a. O. XXIX).

2) am Schluß von Deut. (f. 170[b]):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · יום · דעתה · וחכמתה · ובינתה · וידעוה · וריטורה · ופתור · ארהותה · קדישתה · ושופט · זבנה · אב · חסדה · בן · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · וחכומה · ונבונה · וידעוה · וריטורה · ופתור · ארהותה · קדישתה · אבי · חנה · משלמה · דמבני · סגיאנה · מן · תרי · סמוכיה · אבי · רוממותה · ואבי · הפתח · בני · סמוכה · טבה · אב · נפושה · דמבני · א(ק *s. l.*)פאיה · בשנת · ארבע · ושמנה · מאות · לממלכת · ישמעאל · בתר · הנפוש · מן · צרר · תמר · יהוה · ישימה · בריכה · עליו · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן:—

Es kaufte G also Ab-Chisda b. Ab-Channa Meschallama aus der Familie Segiana von

Ab-Romemata und Abu 'l Fatch, den Söhnen des Ab Nephuscha[1] aus der Familie Aḳfaja, i. J. 804 d. Fl. (= 1401/2 n. Chr.).

H — Im Besitz der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg (T. 1, Nr. 14 auf S. 67 ff. des Katalogs).[2]

Die Handschrift besteht aus 134 Pergamentblättern; sie beginnt mit Gen. 26, 21 ויחפרו und besteht aus zwei Teilen und nicht aus drei, wie Harkavy meint H[1] soll nach Harkavy nur bis Num 36, 13 (f. 108[a]) gehen, von da beginne eine neue Handschrift, die der ersten sehr ähnlich sehe und bis zu Deut. 14, 23 כל הימים (f. 121[b]) reiche.

Nun ist H[1] geschrieben von einem gewissen Leviten Mattana. Ex. 15, 22 (f. 34[a]) teilt sich der Text in der uns sonst aus dem Deut. bekannten Weise und ergibt das Kryptogramm מכתב · מתנה · הלוי ·. Nun hat derselbe Mattana (הזוכיר · בה ·) nach dem unten angeführten Kaufkontrakt am Schlusse von Num. f. 108[a] i. J 852 d. Fl. die Handschrift verkauft, die den von ihm nach Harkavy geschriebenen Teil und den nicht von ihm geschriebenen Teil umfaßte. Diese nach Harkavy zweite Handschrift erweist sich schon dadurch als direkte Fortsetzung der ersten, daß Deut. 1, 1 auf der Rückseite des Blattes steht, dessen Vorderseite das Ende von Num. und den Kaufkontrakt enthält. Der Mattana, der Gen. 26, 21 — Num. 36, 13 schrieb, dürfte identisch sein mit dem Natanael, der von f. 108[b] nach dem Kryptogramm schreibt. Darauf führt auch, daß im erwähnten Kaufkontrakt Mattana kurzweg ohne Filiation als מתנה · הזוכיר · בה d. h. der in ihr, nämlich der verkauften Tora, erwähnte Mattana angeführt wird; auch dürfte כתובה kein Titel sein „der Schreiber", sondern zu übersetzen als „ihr Schreiber". Dann ginge H[1] bis Deut. 14, 23, und so halte ich es in dieser Ausgabe.

Das Kryptogramm in Deut. 1, 1 ff. (f. 108[b]) lautet:

דאה · ארהותה · קדישתה · כתבה · נתנאל · בן · ישמעאל · בן · נתנאל · בן · יצחק · בן · נתנאל · הלוים . להם ·
סלח · ורצון · אלה · בשנת מ: וחק: שנה · למלכת · ישמעאל · היא · שנת · ג: אלפים וק: ד: וכ: למפוק · ישראל ·
ממצרים · לברית · עלמה · ה: אלפים · וח: מאות וז: וע: שנה · היא · שני · מכתבי · אודי · את · יהוה.

Also H[1] wurde geschrieben von Natanael (Mattana) b. Isma'el b. Natanael b. Isaak b. Natanael aus einer Levitenfamilie i. J. 840 d. Fl. (= 1436/7 n. Chr.) als zweite Handschrift (vergl. unten S. XIX zu P, der Schwesterhandschrift von H).

Ein weiteres Kryptogramm findet sich Ex. 14, 19 ff. (s. u. S. LXVII).

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, die Bileamsprüche Num. 23, 6 ff. (zum Teil) und Deut. 32, 1—43.

H[2] (nach Harkavy H[3]) geht von Deut. 23, 7 לא תתעב (f. 122[a]) — Deut. 34, 12 (f. 134a).

Die Höhe der Seiten schwankt zwischen 23 1/2, 24 und 25 cm, die Breite zwischen 17, 18, 20 cm; die Zeilenzahl in H[1] zwischen 39, 40 und 41, in H[2] zwischen 32, 33 und 34. Das Zeichen der קצה ist −<·:=

Am Schluß der Bücher sind die קצים gezählt.

Vielleicht gehören die Fragmente von h (s. u. S. LV) zu H nach der äußeren Erscheinung der Blätter und Einrichtung der Schrift. Dazu kommt, daß h in Gen. 26, 20 schließt und H Gen. 26, 21 anfängt. Auch finden sich in den Kaufkontrakten gleiche Namen (s. u. S. LVf.).

[1] Vergl. zu diesen Namen die Kaufkontrakte am Schluß von Gen. u. Ex. in B (oben S. IV).

[2] Catalog der hebräischen u. samaritanischen Handschriften der Kaiserl. Öffentl. Bibliothek in St. Petersburg B. II die samaritan. Pentateuchhandschriften (in russischer Sprache) [von A. Harkavy]. 1. Teil St. Petersburg 1875. — S. 6f.

Die Handschrift stammt aus dem Besitz des Professors K. Tischendorf.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Schluß von Ex. (f. 54[b]):

קנה · זאת התורה · הקדושה · יעקב · בן · סעד · הַדת · דמבני · מנשה · מן · אתא · המלך · ברת ·
יצחק · בן · ישמעאל · דמבני · מנשה · והוא · ששה · עשר · חלק · מן · ארבע · ועשרים · חלק · בתרים ·
מאתים · כסף · אדומי · נתן · לה · בירה · קדם · הסהדים · וכן · בחדש · גמדי · ב: בשנת · שנים · ותשע ·
מאות · לממלכת · ישמעאל · תהיה · ברי: ומב: על: אמן · בעמל · משה · הנאמן.
העד · בכן · וכתבו · אברהם · הכ(ה)ן · שמש · הנביים · הקד:
העד · בכן · וכתבו . צדקה · בן · יוסף · דמן · עזה.

Jakob b. Sa'ad-Hadat aus der Familie Manasse erwarb die Handschrift von Hamalik, einer Tochter des Isaak b. Isma'el aus der Familie Manasse im II. Ǵumada 902 d. Fl. (Feb. 1497 n. Chr.). Zeugen waren Abraham und Ṣedaka b. Joseph aus Gaza.

2) am Schluß von Num. (f. 108[a]):

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · קנין · כתובה · כהנה · טבה · ויקירה · וקראה · וצ: מתנה ·
הווכיר · בה · אל · קנין · סמוך · קהלה · וארכונה · ויק: וחשובה · וכת: צפר · בן · סהבה · ויק: וסמוך ·
קהלה · וארכון · עדתה · יעקב · דמבני · מנשה · והקנין · הווכיר · בכיר · ידו · וסהדים · בדמשק · סהדו ·
עליו · ובכן · סהדים · בשכם · סהדו · בעיני · על · סהדות · הסהדים · הן · זה · הקנין · קשט · והמנחה ·
בחמש · מאות · ועשרים · כסף · וקנין · כתובה · בדמשק · בחדש · גמדי · א: שנת · ב: נ: וח: ק: וזה ·
המתעתק · בחדש · גמדי · ב: שנת · ששה · וחמשים · ושמנה · מאות · לממלכת · ישמעאל · תהיה · בריכה ·
עליו · ועל · בניו · וילמד · בה · בנים · ובני · בנים · אמן · וזה · המתעתק · אתקשט · וקם · בעיני · ואני ·
אבישע · בן · פינחס · בן · אבישע · בן · פינחס · הכהן · הגדול · בעתו · במקום · יהוה.

Mattana überließ die Handschrift dem Ṣophar b. Jakob aus der Familie Manasse unter Zeugen in Damaskus (wo Mattana wohnte) und in Sichem, dem Wohnort Ṣophars. Der Kauf wurde niedergeschrieben im I. Ǵumada 852 d. Fl. (Juli 1448 n. Chr.) und perfekt erst im II. Ǵumada 856 (Juni/Juli 1452). Zeuge war der Hohepriester Abischua' b. Pinechas b. Abischua' b. Pinechas.

I — im Besitz der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg (T. 2, Nr. 15 auf S. 72 ff. des Katalogs).

Die Handschrift besteht aus 226 Pergamentblättern, von denen nur die drei ersten am oberen Teil etwas zerstört sind. Sie beginnt Gen. 1, 16 הגדול לממשלת und geht bis zum Ende vom Deut.

Die Höhe der Seiten ist 22—24 cm, die Breite 18 cm. Die Zahl der Zeilen auf der Seite ist 32, 34 und 35. Die Angabe der קצים findet sich nach allen Büchern außer am Schluß von Deut. Das Zeichen der קצה ist —:

Auf f. 194 ff. von Deut. 6, 10 an findet sich folgendes Kryptogramm:

אני · עפיף · בן · צדקה · בן · יעקב · בן · צדקה · בן · אב · חסדה · בן · עבד · יהוה · דמבני · מונם · הכתוב · במצרים ·
כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · על · שם · יקירה · וחשובה · וכתובה · וסמוכה · רבה · וארכונה · עבד · יהוה · בן ·
סהבה · טבה · ויקירה · וסמוך · קהלה · וארכונה · ומסכינה · צדקה · דמבני · רמח · יהוה · ישימה · מברכה · עליו ·
אמן · שנת · א: ופ: וח: מאות · לממלכות · ישמעאל · והיא · מליו · טי: תורה · אודי · את · יהוה · לבדו.

Darnach ist I geschrieben von 'Aphiph b. Ṣedaḳa b. Jakob b. Ṣedaḳa b. Ab-Chisda b. 'Obadiah aus der Familie Munes in Ägypten (Kairo) für 'Obadiah b. Ṣedaḳa aus der Familie Remach i. J. 881 d. Fl. (= 1476/7 n. Chr.). Es war die 19. Tora, die der Schreiber schrieb. Die 33. Tora ist ℵ, vergl. unten Seite XLII.

Ein Kryptogramm findet sich Lev. 7, 11 ff. (s. u. S. LXVII).

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, Lev. 26, 3—13, Num. 21, 17—20, die Bileamsprüche Num. 23, 6 ff., Deut. 32, 1—43.

Die Handschrift stammt von Tischendorf.

Folgende Kaufkontrakte (s. Abbildungen auf Taf. IV Fig. 3) finden sich:

1) am Ende von Gen. (f. 57[a]):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במה · דלו · לנפשו · סהבה · טבה · ויק׳ וקר׳ וצל׳ ועש׳ וכת׳ וסמוך ·
קה׳ וא׳ קה׳ ויעדוה · ואקר · טוב · ועשה · טבהתה · וזקן · ישר׳ ועמד · הדת · ומהשירה · צדקה · בן ·
סהבה · טבה · וסמוך · קה׳ וא׳ קה׳ ומסכינה · אברהם · דמבני · עבדה · מן · ממלכות · סהבה · וסמוך ·
קה׳ וא׳ קה׳ ויעדוה · וקר׳ וצל׳ ועש׳ וכת׳ ועשה · טובה · ואקר · טוב · עבד · אלה · בן · סהבה · טבה ·
וסמוך · קה׳ וא׳ קה׳ ומסכינה · צדקה · דמבני · רמח · ונתן · לו · בידו · מנחתה · שמנה · דנר · זהב ·
מצרי · ורצי · בה · ומכרה · קדם · כתובה · ואסיד · על · נפשו · אן · לית · לו · בזאת · התורה · קשט · ואנפל ·
קשטו · מן · התונו · וכן · בירח · צפר · שנת · ד׳ וצ׳ וח׳ מאות · מן · ממלכת · עמי · נדם · ובכן · אסיד ·
ויתב · צדקה · בן · יושע · בן · מתוחיה · בן · טביה · בן · אברהם · בן · ברכה · הלוי · דמן · קרית · הכהנים ·
שרתי · המכתבים · הקדושים · בארץ · מצרים · הודיע · את · יה׳ יהוה · יסיר · יתה · מן · ארח · מצרים ·
בטוב · אל · שכם · קרוב · בעמל · אברהם · ויצר׳ ויע׳ בעמלון · ימלי · יתה · בה · וילמד · לנוה · בנים ·
ובני · בנים · בעמל · דמע · הנאמנים.

Es erwarb diese Handschrift Ṣedaḳa b. Abraham aus der Familie ʿAbada von ʿAbdallah b. Ṣedaḳa aus der Familie Remach im Ṣaphar 894 d. Fl. (= Jan. 1489); als Zeuge fungierte Ṣedaḳa b. Josua b. Metuchia b. Ṭabia b. Abraham b. Beraka „aus der Stadt der Priester, die die hl. Schriften im Lande Ägypten bedienen". Nach dem Gebet „laß sie (die Handschrift) glücklich vom Land Ägypten nach Sichem kommen" dürften der Verkäufer und der Zeuge in Kairo. der Käufer in Sichem gelebt haben.

2) auf derselben Seite:

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכת · הסמוכים · הו · סמוך · קהלה · וא׳ קה׳ וקרא · וצ׳
ועשה · טו׳ אברהם · וסמ׳ קה׳ וארכ׳ קה׳ ועשה · טו׳ יוסף · ואחותם · חלב · ילידי · סמ׳ קה׳ וא׳ קה׳ וע׳
טבא׳ ועמ׳ הדת · וזקן · ישר׳ ושופט · ישר׳ ויע׳ ומישי׳ ומס׳ צדקה · בן · אברהם · דמבני · עבדה ·
אל · ממלכת · בן · עביון · סמוכה · וארכונה · ונעירה · ועשובה · וכתובה · ותתנה · עבד · העשיר · בן ·
סמ׳ קה׳ וארכ׳ קה׳ ועשה · טו׳ אברהם · בן · עבד · העשר · מן · בני · עבדה · במה · דלו · לנפשו ·
מן · הזהב · המצרי · אחד · עשר · דנר · ומכרו · אתה · קדם · כתובה · ואסיד · עליון · אן · לית · לון ·
בזאת · התו׳ קשט · ואנפלו · קשטון · והתונון · וכן · בירחי (*sic!*) · רגב · שנה · ז׳ צ׳ וט׳ ק׳ לממלכות ·
ישמעאל · יה־ ישימה · בריכה · ומברכה · עליו · וילמד · לגוה · בנים · ובני · בנים · אמן · וכתבו · יעקב ·
בן · יוסף · הזוכיר · יסלח · לו · יה׳ והסד (*sic!*) · על · השלשה · הזוכירם · וכתבו · יוסף · בן · אבן ·
משה · הלוי · שמש · המכ׳ הק׳ בא׳ מצרים.

Darnach ging die Handschrift aus dem Besitz des Abraham, des Joseph und ihrer Schwester Chaleb, der Kinder des Ṣedaka b. Abraham, aus der Familie ʿAbada über in den Besitz ihres Vetters ʿAbd-haʿaschir b. Abraham b. ʿAbd-haʿaschir aus der Familie ʿAbada in Raǧab 997 d. Fl. (= Mai 1589 n. Chr.). Schreiber des Kontrakts war Jakob b. Joseph — gemeint ist der eine Verkäufer, הזוכיר. Zeuge und Mitunterzeichner ist Joseph b. Eben-Mosche in Ägypten (Kairo).

3) am Ende von Lev. (f. 135[a]):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סהבה · טבה · ואקר · טוב · וק׳ וע׳ וחש׳ וכ׳ ויעדוה · עבד · אלה ·
בן סה׳ טבה · ומסכינה · יצחק · בן · סה׳ ומסכינה · אב · תחמדתה · מן · בני · אמקרא · מן · ממלכת ·
סהבה · ויק׳ וקר׳ וצלא · וחש׳ וכת׳ ויעדוה · עבד · העשיר · בן · סה׳ טבה · ומסכינה · עבד · העשיר ·
בן · סהבה · ומסכ׳ יוסף · דמבני · עבדה · מן · הכסף · אחד · עשר · דנר · ואסיד · על · נפשו · אן · לית ·

לו · בואת · התורה · קשט · וכן אסיד · וכתב · עבד · הטוב · בן · צדקה · דמבני · רמח · יהוה · יסלח · לו · אמן · וכן · בחדש · אלמחרם · זי כד ותק למלכת · בני · ישמעאל · אודיע · את · יהוה. אסיד · על · נפשי · וכתבו · עבד · העשיר · אזוכר (*sic!*).

Es kaufte also die Handschrift ʿAbdallah b. Isaak b. Ab-Tachamdata aus der Familie Amḳara von ʿAbd-ha-ʿaschir b. ʿAbd-ha-ʿaschir b. Joseph aus der Familie ʿAbada im Muharram. Zeugen waren erwähnter ʿAbd-haʿaschir und ʿAbd-haṭṭob (= Abdallah) b. Ṣedaḳa aus der Familie Remach. Harkavy vermutet, daß איקרה für אמקרא zu lesen ist. Die Zahlen, die späteren Ursprungs sind, ergeben keinen Sinn. Harkavy will ויז für כד und ומק für ותק lesen.[1] Aber wenn ʿAbd-ha-ʿaschir nach Nr. 2 die Handschrift in Raǧab 997 (Mai 1589) erworben, kann er sie nicht im früheren Monat desselben Jahres verkauft haben. Auch fehlt שנת!

4) am Ende von Deut. (f. 226[b]) unter —עורה · מן · זבח · מצרים:

קנה · זאת · התורה · הקד(וש)ה · סהז טבה · ויקז וקרז וצז וחשז וכתז וסמוך · קהז וארז קהז ועשה · טוז עבד · הטוב · בן · סהז טז ויקז וקרז וצז וחשז וכז וסז קהז וארז קהז צדקה · דמבני · אלקנה · מן · סהז טז ויקז וקז וצז וחז וכז וסמז קהז ואז קהז יעקב · הוא · ואחותו · פועה · ילידי · סהז טז ויקז וקז וצז וחשז וכז וסמז קז ואז קז עבד · יהוה · בן · יצחק · דמבני · איקרה · בארבעה · דנרים · זהב · גדולים · וכן · בחדש · גמאד · האחרון · שנת · ז · ון · וט · מאות.

סהד · בכן · וכתבו · אברהם · בן · יוסף · בן · צדקה · הכהן · מן · שכוני · דמשק.

סהד · בזה · נפוש . אלה · בן · יוסף · בן. .....

סהד · בזה · אברהם · בן · צדקה · בן · הרבן · איתמר · שמש · המכ במצרים · והכתב · על · פיהם.

Es kaufte die Tora ʿAbd-Haṭṭob (= ʿAbdallah) b. Ṣedaḳa aus der Familie Elḳana von Jakob und seiner Schwester Puʿa, den Kindern des ʿObadjah b. Isaak, aus der Familie Iḳara, im II Ǧumada 957 (Juni/Juli 1550 n. Chr.). Zeugen waren Abraham b. Joseph b Ṣedaḳa aus Damaskus, Nephusch-allah b. Joseph b ..... und Abraham b. Ṣedaḳa b. Itamar in Ägypten (Kairo).

[K — im Besitz der Ambrosiana zu Mailand (Kennicott 197. Mediol. 13.).

Vergl. Kennicott diss. gen. in Vet. Test. p. 88. 197. Blayney Pentateuchus Hebraeo-Samaritanus Oxford 1790 S. VIII über diese anscheinend sehr unvollständige und zusammengesetzte Handschrift, die 1621 nach Italien kam. Das Interessante an ihr ist, daß Teile — welche? — mit Mennig und roter Tinte geschrieben sind.[2]]

[L — im Besitz der Vaticana (Kennicott 503. Rom 92. Bibl. Vat. 42).

Vergl. Blayney S. X. Die Handschrift soll von einer Hand geschrieben sein.]

M — früher in der Barberinischen Bibliothek zu Rom, jetzt im Vatikan (Cod. Barber. Or. 1. Kennicott 504. Peiresc 3).

Über sie schrieben Jac. Jon. Björnståhl im Repertorium für Biblische und Morgenländische Literatur, 3. Teil Leipzig 1778 S. 84ff., J. G. Chr. Adler in kurzer Übersicht einer biblisch kritischen Reise nach Roma 1783 S. 137ff. Es sind veröffentlicht f. 49[b] in The Palaeographical Society Facsimiles (Oriental Series), London 1875—83, pl. LXXXIX, f. 176[b] bei Bianchini, Jos. Evangeliarium quadruplex 1749, und der obere Teil von f. 82[b] bei Tisserant Specimen Codicum Orientalium f. 1.

[1] A. a. O. S. 79.

[2] Die in eckige Klammern [ ] gesetzten Handschriften oder Teile solcher sind für diese Ausgabe nicht benutzt worden. KLORSTUV𝔈𝔉𝔊𝔏𝔐𝔑𝔒 sind von mir nicht eingesehen worden.

Die Inschrift auf dem Deckel des Einbandes lautet.[1]

Emin.^{mo} ac Rev.^{mo} S. R. E. Cardinali | et Vicecancellario | Francisco Barberino | sanct.^{mi} D. N. Urbani VIII nepoti | et in ducatu urbinate legato | a latere.

Nicolaus Claudius Fabricius | de Peiresc baro Riantii Abbas | aquistriae et regius aquisextiensis | senator in animi s|ui observantis.^{mi} memoriam Pentateuchum hoc | Samaritanum ΤΡΙΤΑΠΛΟΝ | ex testamento legavit.

Palamedes Fabricius | de Valaves fratris B. D. S. M. | Haeres obtulit L. L. M.

Es ist die bekannte 1628 in Damaskus von Nicol. Faber de Peiresc gekaufte und dem Barberini geschenkte Triglotte in 3 Kolumnen, rechts den hebräischen, in der Mitte den arabischen, links den aramäischen Text, aber alles in samaritanischen Buchstaben geschrieben. Sie besteht aus 266 Blättern in Groß-Folio, von denen aber nur 182 alt sind und aus Pergament bestehen. Die alte Handschrift (M^1) beginnt Gen. 34, 22 (f. 27^a), weshalb eine spätere Hand die fehlenden Kapitel „syrisch auf ordentlichen Papier" ersetzte. Zur alten Handschrift gehören vom folgenden Text für Gen: ff 27—32. 37—55^a; für Ex. 55^b—59. 66—70. 72—75. 78—89. 91. 92. 98. 99. 101—103. 108—111. 114—119. 121. 124^a; für Lev. 124^b. 128. 129. 132. 135. 138. 139—141. 144. 147. 148. 151—158. 162—165; für Num. 168. 169. 172—176. 180—218^a; für Deut. 218^b. 221—260. Alte Ergänzungen auf Pergament (M^2) bieten nur f. 261—264 (Deut. 31, 26—Schluß). An M^2 hatten mehrere Hände gearbeitet, wie folgende gereimte (: steht jeweils am Ende der Zeile) Nachschrift am Ende von Deut. (f. 264^b) ergiebt:

אתכתב · זאת · התורה · הקדושה · בשלשה · לשונה: וכתב · בה · מן · כי · יביאך · עד · אחרונה: עבדה · מסכינה: סגי · החטא · והפשע · ועונה: הצריך · אל · רתות · יהוה · רחמנה: יעקב · בן · יוסף · בן · משלמה · בן · יוסף · כהנה: הלוי · בדמשק (*sic* ק) על · שם · סהבה · וסמוך · קהלה · וארכונה: ויקירה · וקראה · וצלאה · וחש ק וכת ד ושמ ק קדש · אלפנה: ועשה · טבהתה · בדן · זבנה: עבד · יהוה · בן · סהב ק וסמוכה · רבה · וארכונה: ויקי ק וקר ק וצל ק וחשובה · וכתובה · אב · יתרנה: דמבני · הכפית · והוא · בפעם · ההוא · בדמשק · שכונה: והוה · חסולה · בעורות · יהוה · אל · קנא: ביומה · הברוך · תגינה: והוא · ארבע · עשר · יום · מן · חדש · גמדי · אתרונה: חמודמן · ארבע · וכ:> מן · תמוז · שנת · ז ק ופ ק וח ק שנה: תהי · בריכה · עליו · ועל · מה · לו · מן · בנה: וימלי · ברה · יקרי · לגבה · בנה · ובן · בנה: בשלשה · והמלך · ובן · עמרם · מהימנה: מודאה · לאלה · דכן · סעד · בשמח · ושרכנה:

Also schrieb von Deut 7 an Jakob b. Joseph b. Meschalama b. Joseph, der Priester, Hallevi, in Damaskus im Auftrag von ʿAbdallah b. Ab-Jitrana aus der Familie הכפית (s. u. S. XIX den Kaufkontrakt zu P), der augenblicklich in Damaskus wohnte, am Montag, den 14. Gumada II. 887 d. Fl. (= 1. Aug. 1482). Erhalten ist nur der Text von Deut. 31, 21 an.

Die übrigen Ergänzungen enthalten nur den hebräischen Text auf Papier. Fl. 265 und 266 enthalten einen italienischen Brief von de Rians aus Aix vom 2. Februar 1638 über das Legat.

Jede Seite hat 42—44 Zeilen. Eine Angabe der Zahl der קצים findet sich nach den mir vorliegenden Blättern nur am Ende von Ex, aber nicht am Ende von Num. Die קצה ist angedeutet durch eine freie Zeile und : außerdem seltener noch dazu durch —: oder ähnliche Zeichen. Der Codex hat die Höhe von 34 cm. und die Breite von 28 cm. Die beschriebene Seite hat die Maße 25 1/2 cm : 22 1/2 cm.

Über das Alter von M^1 geben die fast gleichlautenden Nachschriften am Schluß von Ex. und Num. Aufschluß.

---

[1] Sämtliche Notizen über M. stellte mir P. Kahle in Halle gütigst zur Verfügung.

Am Ende von Ex. (f. 124ᵃ) lesen wir folgendes Gedicht — das soll es wohl nach den Reimen sein:

זאת · התורה · הקדושה: תורת · גביר · כל · צעומים:
הנביא · אשר · קבלה: מן · אלהים · מן · השמים:
היא · כתיבה · בשלשה: לשונים · ומחכומים:
לזקן · הנכבד · הרם: הנבון · רב · כל · חכומים:
ארכון · קהלה · וסמוך: זה · הדור · בחסדים · רמים:
הזקן · אבי · סיעדה: אשר · חסדיו · חכימים:
בן · ארכונה · מבה · אבי: חסדיה · טבים · ורמים:
אשר · מבני · פיגמה: כרן · ארכונים · ראמים:
אקים · התורה · הזאת: בעידות · עצום · העצומים:
חרם · לנינו · ולנגדו: עד · עולמי · העולמים:
כחרם · הקדש · תמיד: ובתרון · לא · יכרת · כל · הימים:
לבניו · ולבני · בניו: אשר · בצדק · קעמים:
לא · תמכר · ולא · תגאל: אלא · תהיה · חרם · תמים:
אקימה · כמשפט · הזה: ואלה · מעשים · תמימים:
תהי · הברכות · אשר · בה: תוסיף · לו · בכל · מקומים:
יכחשו · לו · איביו: עד · לפניו · לא · קעמים:
ימלך · טוב · רצון · אלהים: נא · בשני · העולמים:
דברי · ברכות · זאת: התורה · לו · מתקומים:
ילמד בה · בנים · ובני: בנים · ולרצונה · עמים:
ותהי · מורשה · מן · אבות: לבנים · בכל · הימים:
בעמל · נביא · גדול · קבץ: במצרים · לבין · אש · ומים:
אמן · אמן · אמן:

וזה בחדש · רביע · אחרון · שנת · ארבע · ועשרים · ושש · מאות · למלכות · ישמעאל:—

An beiden Seiten dieses Ergusses finden sich folgende Nachträge:

אין · התקבל · מן · השמים · כי · אם · שני · הלוחות והפקד · עליה · בן · אחותי · אב (·) נצענה · בן · אביפתח · בן · אב (·) נצענה · ובניו · ובני · בניו: ואחריהם · בית · רבני · קהלה · בדמשק · למקרא · בסדרה · בשבתות · והמועדים.

Hinter Num. findet sich dasselbe Gedicht, nur fehlt der Zwischenraum und jegliche Interpunktion. Außerdem fehlt Zeile 5 וסמוך, Z. 9 lies בעדות, Z. 11 תכרת, Z. 15 המקומים, Z. 17 לשני העלומים, Z. 19 ילמד, Z. 21 אשתה.

Der Schluß aber lautet:

וזה · בחדש · רביע · אחרון · שנת · ארבע · ועשרים · ושש · מאות · למלכות · ישמעל:ᶜ— וכתב · בידו · והפקד · עליה · אב · נצענה · בן · אחותי · בן · אביפתח · בן · אב · נצענה · ובניו · ובני · בניו · ואחריהם · בית · רבני · קהלה · בדמשק · למקרא · בסדרה · בשבתות · ובמועדים.

Die Handschrift (M¹) wurde geschrieben für Ab-Sīʿada (Abu Said) b. Ab-Chisda(?) aus der Familie Pigama im Rebiʿ II. d. J. 624 d. Fl. (= März/April 1226), und zwar „hat er sie geschrieben mit seiner Hand, und es wurde bestellt über sie" sein Schwestersohn Ab-Niṣʿana b. Abu 'l-Fatch b. Ab-Niṣʿana in Damaskus. Die sich häufiger findende Vorstellung, als wenn M in Kairo geschrieben sei, dürfte aus einem falschen Verständnis der letzten Zeile des Gedichtes geflossen sein. Selbstredend ist hier von Mose die Rede.

Am Schlusse von f. 264[a] findet sich in der alten Ergänzung folgendes Kolophon[1]:

סדרי: מקרתה: עשרה:> והיא · פסק:<
נגד <· אנחו> ארכנו / בעו׳ שאילה׳
זעיקה:— וענף:= אתמחו׳ תורו:׃
מדע׳ מכשב ◦ ופם · מיתב · לכל · חדה ·
מנין: יתברך · מן · אמר / ולמדה · את ·
בני · ישראל · שימה · בפים׳
בגלל · אלפן ◦ קשטה:—

ff. 166[b] 167[a] in der modernen Ergänzung findet sich im letzten Kapitel des Lev. folgendes Kryptogramm

אהן · ספר · תוראת ·.

Ein Kaufkontrakt findet sich am Ende von Ex. (f. 123[b]):

בשם · אלה · אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · קנין · כתובה · העבד · האביון · הדל · אב ·
עליון · מבני · הצורי · אל · קנין · אברהם · בן · בתו · נשיא · בעתו · בכסף · מלי · בראש · שנת ·
שמנה · וחמשים · ושמנה · מאות · שנה · למלכת · בני · קדר · ישימה · ברכה · בביתו · אמן.

Es ging also die Handschrift über aus dem Besitz des Ab-ʿElion aus der Familie Haṣṣuri in den Besitz seines Enkels Abraham am Neujahr des Jahres 858 d. Fl. (= 1. Jan. 1454 n. Chr.).

Nach mir von P. Kahle in Halle a. d. S. geliehenen Photographien sind von mir kollationiert:

M[1] Gen. 48, 13 משמאל—49, 31 (f. 52. 53)
Ex. 40, 31 ידיהם—40, 38 (f. 124[a])
Num. 1, 16—2, 3 מדרחה (f. 168[a]—169[b])
3, 16 כאשר—4, 28 מועד (172[a]—174[b])
5, 1—6, 9 וגלח (f. 175[a]—176[b])
7, 24—7, 71 (f. 180[a]—181[b])
Num. 8, 3—14, 40[a] משה (f. 182[a]—192[b])
21, 13[a] את גבול—36, 13 (f. 193[a]—218[a])
M[2] Deut. 31, 26—32, 19 וינאץ (f. 262)

N — im Besitz des Britischen Museums zu London (Cott. Claud. B VIII, Kennicott 127).[2]

Pergamenthandschrift von 254 Blättern in 4°, den ganzen Pentateuch umfassend. Ihnen voraus gehen Blätter mit modernen Notizen. Die Handschrift ist mit weißem Papier durchschossen. Jede Seite hat 31—32 Zeilen. Jedes Buch schließt mit Angabe der קצים.

Das קצה-zeichen ist —<·: Eine regelrechte Interpunktion beginnt erst mit Gen. 24, 2, vorher findet sich eine solche nur ganz vereinzelt.

Die Handschrift ist eines der 6 Exemplare, die „Jakobus Usserius Armachanus, Hiberniae Primas" zwischen 1620—1630 im Morgenland erwarb. Der Bibliothekar Cotton erhielt N zum Geschenk.

An Stelle des üblichen Kryptogramms in Deut. 1, 1 ff. findet sich am Schlusse von Num. (f. 108[a]) folgende Nachschrift:

זאת · התורה · הקדושה · על · שם · סמוכה · טבה · יצחק · בן · סמוכה · שלמה · בן · יעקב · מבני · השבוראי ·
תהי · בריכה · עליו · ועל · בניו · והיא · מלכת (*sic*) · בניו · ובני · דדיו · בעוה · בנים · ובני · בנים · לעלם: ובתרים ·
(יאה · בת · אלה[?] · בן · דודו · וכתבה · מן · בראשית · עד · צוי · ויקחו · איתמר · בן · אהרן · (*sup. ras.* *ras. 2 verb*

[1] Es weichen zum Teil die Interpunktionszeichen in der Form ab von denen des Kolophons in BV3 und von der Schreibung, wie sie die Handschriften bieten. Der einfache Punkt wird allerdings vielfach in flüchtiger Schreibung als Haken wiedergegeben (s. u. S. LXII), wie auch hier. Ferner sind hier die Zeichen für פסק und אתמחו verwechselt.

[2] NPQ sind in photographischer Wiedergabe in meinem Besitz.

בן · איתמר · כהנה · רבה · בדמשק · ויוסף · בן · אב · עזי · ומן · צוי · עד · הכללת · התורה · מכתב · העבד · העני · הצריך · אל · רצון · יהוה · ורחמיו · אברהם · בן · אבי · נצען · בן · אבי · סעדה · בן · אב · חסדה · הנרי · מבני · איקרה :— והכללת · בשנת · ארבעה · וששים · ושבע · מאות · לממלכת · ישמעאל :— אודי · את · יהוה · דכן · סעד · ואשאלו · ישקף · ברחמיו · עלינו · אמן · אמן · אמן :·:—

Die Handschrift wurde geschrieben im Auftrag des Isaak b. Schelama b. Jakob aus der Familie Haschschaburai für ihn und seine Kinder, seine Neffen (?) in Gaza, und zwar von Gen. 1, 1—צוי ויקחו (Ende von Lev. 23?) von Itamar b. Ahron b. Itamar Hoherpriester in Damaskus und Joseph b. Ab-ʿUzzi, und von צוי (Anfang von Lev. 24?) an bis zum Schluß von Abraham b. Ab-Niṣʿan b. Ab-Seʿada b. Àb-Chisda aus Gerar aus der Familie Iḳara, obwohl ein Schriftwechsel nicht zu bemerken ist. Vollendet wurde die Handschrift i. J. 764 d. Fl. (= 1362/3 n. Chr.).

Von jüngerer Hand findet sich von f. 196[b] (Num. 28, 16) an bis zum Schluß von Num. am Rand und unter dem Buchschluß durch teilweise Wiederholung der ersten Buchstaben einzelner Zeilen folgende Notiz, die vielleicht einer Spielerei eines Lesers ihren Ursprung verdankt.

כתב · זה · יוסף · בן · אברהם · בן · צרפתה · אמן.

Außerdem findet sich ein Kryptogramm Ex. 14, 19 ff.; in Ex. 31, 12 ff. finden sich nur die konzentrischen Kreise ohne Inschrift (s. u. S. LXVII).

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, Lev. 26, 3—13, die Bileamsprüche in Num. 23, 6 ff. und Deut. 32, 1—43.

Es finden sich folgende Kaufkontrakte:

1) am Ende von Gen. (f. 66[b]):

Der Kaufkontrakt ist sehr zerstört und in der Photographie nur zum geringsten Teil zu entziffern.

Ich lese etwa:

קנו · זאת · התורה · הקדושה ..... אברהם · ויעקב · [1] | בני . . . בן · יעקב[via] · מבני . . . מן · הזקן · צ[?]
בתחלה · . . . . . | . . . . . בחדש · הרביע · שנת · שנים · ותשעים | ושבע · מאות ·
לממלכת · ישמעאל · תהי · בריכה · עליון · ועל | בניון · אמן · אמן. . . . . בעתו.

Dann kommen zwei Spalten, von denen die linke immer noch etwas lesbarer als die rechte ist. Die rechte enthielt vielleicht die Namen von Zeugen für den obigen Kontrakt, jedenfalls ist die Schrift sich ähnlich. Die linke Spalte scheint einen neuen, späteren Kaufkontrakt zu bieten. Da beide Spalten kaum entwirrbar sind (nach Photographie), verzichte ich auf die Wiedergabe des Lesbaren.

2) am Ende von Ex. (f. 122[b]):

קנה · זאת · התו֯ הקד֯ יקירה · וק֯ וצ֯ וחש֯ וכת֯ ונ֯ ומב֯ וסמוך · קה֯ ואר֯ קה֯ ועשה · טב֯
אב · עליון · בן · סהבה · ט֯ ויק֯ וקר֯ וצ֯ וחש֯ וכ֯ ונא֯ ומב֯ וים · דע֯ וב֯ ופת֯ ארה֯ קד֯ ומת֯
מק֯ וסמ֯ קה֯ ואר֯ קה֯ וע֯ טב֯ אברהם · בן · סה֯ ט֯ וי֯ וק֯ וצ֯ וח֯ וכ֯ ושמ֯ אר֯ ק֯ וס֯ ק֯ וא֯
ק֯ וע֯ ט֯ אב · עלי֯ דמבני · מטר · מן · יק֯ וק֯ וצ֯ וח֯ זכ֯ ונ֯ ומ֯ וס֯ ק֯ ואר֯ קה֯ וע֯ ט֯ יוסף ·
בן · סה֯ ט֯ ויק֯ וק֯ וצ֯ וח֯ ו֯ ונ֯ ומ֯ ושמ֯ אר֯ ק֯ וס֯ ק֯ ו֯ ק֯ וע֯ ט֯ עבד · יה֯ דמב֯ הנשיאים ·
במאתים · כסף · אדו֯ וכן · בחדש · אלק֯ שנת ט֯ ונ֯ וט֯ ק֯
אסיד · בכן · וכתבו · אברהם · הקבצי · וצדק · על · זה · הממכר · הזו֯

[1] Die von mir gegebenen Striche sind die Zeilenschlüsse, ich gebe sie an wegen des verderbten Textes und der Ermöglichung seiner Rekonstruktion.

Also erwarb die Handschrift Ab-ʿElion b. Abraham b. Ab-ʿElion aus der Familie Maṭar von Joseph b. ʿObadjah aus der Familie Hannesiim im Dhu'l Ḳaʿda 959 d. Fl. (= Dez. 1546 n. Chr.). Zeuge und Schreiber war Abraham Haḳḳabaṣi.

[O — im Besitz des Britischen Museums zu London Add. 19011.

The Pentateuch with an Arabic translation, vell. 262 fol. in Fol A. D. 1509/10.[1]]

P — im Besitz des Britischen Museums zu London (Add. 21581).

Pergamenthandschrift in 97 Folioblättern, den ganzen Pentateuch umfassend.

Am Ende der einzelnen Bücher werden die קצים nach ihrer Zahl angegeben, das Zeichen für die קצה ist —◁⁝ Die Seite hat 45—52 Zeilen.

Von Deut. 1, 1 ff. (f. 78ª ff.) findet sich folgendes Kryptogramm:

כתב · הדה · הארהותה · קדישתה · נתנאל · בן · ישמעאל · בן · נתנאל · בר · יצחק · בר · נתנאל · הלוים · להם · סלחות · ורחמות · מיהוה · וכללה · בשנת · ח · ול · וח · לממלכת · ישמעאל · היא · שלשת · אלפים · וק · ב · כ · למפוק · בני · ישראל · ממצרים · לברית · עלמה · ה · אלפים · וח · מאות · וה · ע · שנה · היא · ראש · מכתבי · מודה · לאלה.

Dem entspricht das Kryptogramm Ex. 14, 15 ff. (f. 28ª f.) · מכחב · מתנה · הלוי wie in H[1] (oben S. XI).

Es ist also eine Schwesterhandschrift von H[1] (vergl. oben S. XI) und zwar die erste, die der Schreiber Natanael b. Ismaʿel b. Natanael b. Isaak b. Natanael schrieb, i. J. 838 d. Fl. (für וח lies וחק, das ק ist durch Schreibversehen ausgelassen) = 1434/5 n. Chr.

Stichisch sind geschrieben Ex. 15, 1—21, Deut. 32, 1—43.

Folgender lesbarer Kaufkontrakt findet sich am Ende von Ex. (f. 41ª):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במדלה · לנפשו · סמוכה · וחתנה · מבה · וקראה · וצלאה · נפוש · אלה · בן · סהבה · ויק (· *sic*) רה · וקר ז וצ ז וסמוכה · רבה · אב · יתרנה · בן · סהבה · וסמוכה · טבה · נפוש · אלה · דמבני · כפית · מן · העבד · הסמ ז נתנאל · בן · ישמעאל · הלוי · כתובה · בשלש · מאות · וחמשה · ושלשים · כסף · בשנת · חמשה · וארבעים · ושמנה · מאות · שנה · לממלכת · ישמעאל · תהיה · ברכה · עליו · וילמד · בה · בנים · ובני · בנים · בעמל · רום · האנשים · אמן · אמן · וכתב · זה · בידו · בסהדות · רבנה · טבה · אבי · עזי · בן · רבנה · טבה · עבד · אלה.

Vom Schreiber der Handschrift kaufte diese Nephusch-Allah b. Ab-Jitrana b. Nephusch-Allah aus der Familie Kaphit (s. o. S. XV den Nachtrag zu M) i. J. 845 d. Fl. (= 1441/2 n. Chr.). Schreiber und Zeuge war Ab-ʿUzzi b. ʿAbdallah.

Unterhalb des erhaltenen Kontrakts stand noch ein zweiter Kontrakt, von dem nichts zu lesen ist, sowenig wie von einem Kaufkontrakt am Ende von Num. (f. 77ᵇ).

Q — im Besitz des Britischen Museums zu London. (Add. 22369).

Pergamenthandschrift in 154 Blättern 4°. Nur Anfang und Schluß des Pentateuchs fehlen. Vollständig ist die Handschrift von Gen. 5, 3 (f. 2); von f. 1 ist nur ein Fetzen erhalten, der

[1] Vergl. Margoliouth, G., Descriptive list of the Hebrew a. Samaritan MSS in The British Museum London 1893. S. 89—94.

Reste von Gen. 3, 14—5,2 umfaßt.[1] Die Handschrift geht bis Deut. 29, 9 (f. 154ª). Am Schlusse der einzelnen Bücher findet sich jeweils eine Angabe über die Zahl der קצים. Das Zeichen der קצה ist —:‹: Auf der Seite finden sich 32—33 Zeilen.

Das Kryptogramm beginnt Deut. 15, 7 (f. 144ª):

אני · אברהם · בר · אבי · נצען · בר · אבי · אסעד · בן · אב · חסדה · בן · אבי · עליון · הנרארי · הכתוב · כתבתי ·
זאת · התורה · הקדושה · לנפשי · והיא · שני · תורה · כתב · והכללת · שנת · אחד · וששים · ושבע · מאות · שנה ·
למלכות · ישמעאל · היא · שנת · שלשת · אלפים · וחמשה · ושלשים · שנה · לצאת · בני · ישראל · ממצרים · היא ·
שנת · ה֒אלפים · ושבע · מאות · ושנים · ושמנים · שנה · לברית · עלם · אודי · את · יה.

Also schrieb Abraham b. Ab-Niṣ'an b. Ab-As'ad b. Ab-Chisda b. Ab-'Eljon aus Gerar die Handschrift i. J. 761 d. Fl. (= 1359/60 n. Chr.). Es ist derselbe, der die zweite Hälfte von N schrieb (vergl. o. S. XVIII).

Stichisch sind geschrieben Ex. 15, 1—21 und die Bileamsprüche Num. 23, 6ff.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Ende von Gen. (f. 38ª):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוכה · טבה · יעקב · בן · זקנה · אב · יתרנה · דמבני · פוקה · מן ·
כתובה · אברהם · בן · אבי · נצענה · הכתוב · במדינת · עזה · במדלה · לנפשו · והוא · ת:› וס:› כסף ·
בשנת · ו:› וס:› ושבע · מאות · למלכות · בני · ישמעאל · תהי · בריכה · עליו · וילמד · בה · בנים ·
ובני · בנים · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן‹:
Am Rande links · על · יד · כהנה · אב · נפושה · שמש · כתבה · קרישה · במצרים

Vom Schreiber kaufte Jakob b. Ab-Jitrana aus der Familie Puḳa in der Stadt Gaza die Handschrift i. J. 766 d. Fl. (= 1364/5 n. Chr.) Zeuge war Ab-Nephuscha in Ägypten (Kairo).

2) am Ende von Lev. (f. 95ª) in Gedichtform:

אדכירים · לטב · עד · לעלם · עבודי · טבאתה:
דיעשו · הטוב · ויזכרו · בטוב · בכל · עוראתה:
כרמות · האקר · הטב · דלה · תמיד · טבה · לינאתה:
סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · עדתה:
יעדוה · ויקירה · בין · קהל · עברואתה:
עבד · יהוה · בן · סמוך · קהלה · וארכון · עדתה:
עבד · היהוב · דמבני · רמח · (מן · שכני · ארץ · מצרים *(i. l.* · אקים · זאת · ארהותה:
קדישתה · חרם · קדש · ליהוה · בעל · קדישותה:
לא · תמכר · ולא · תגאל · ולא · תעבט · בעבטותה:
ותהיה · אצל · מכתב · אבישע · בן · פ֒נחס · במושבותה:
בכנשת · שכם · ברישי · ירחיה · ובשבתותה:
ובמועדים · עד · יקרבו · בה · סדר · מקרתה:
וחטן · המועדים · תשב · בבית · בעל · איתוביתה:
הכהן · הגדול · אלעזר · ארכון · בית · כהנתה · רבתה:
ותצא · כל · מועד · במועדו · בסדר · עוראתה:
ואור · מן · ילמד · בה.
בנים · ארורה · לא.
תפק · ממנו:

??אבי · טביה · בן · יוסף · בן ·
אברהם · הכהן · ביד · ??עב ?אן ·
שנת · שלשה · ותשעים · ושמנה ·
? ?

[1] Ich habe f. 1 im Text daher nicht berücksichtigt.

בני · ישמעאל · .....
(?תה)יה · (?בריכ)ה · אמן · אמן ·
מן · א ?י · ת ?אמן · .....
.....
....

Der Poet ʿObadjah b. ʿAbd-Hehub aus der Familie Remach im Lande Ägypten war wohl einmal glücklicher Besitzer der Handschrift. Denn daß er nicht ihr Schreiber sein kann, ist durch den durchaus einheitlichen Schriftduktus der Handschrift ausgeschlossen. Auch führt der Inhalt des schwer verständlichen Gedichtes kaum darauf.

Die sich links unten findenden und schwer zu entziffernden Zeilen, die den Namen Ṭabia b. Joseph b. Abraham und d. J. 893 d. Fl. (= 1487 n. Chr.) enthalten (vgl. das Kryptogramm von A u. S. XXVIII), stehen vielleicht in Beziehung zu dem Gedicht.

3) am Ende von Num. (f. 130ᵃ):

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכות · סמוכה · ויקירה · יעקב · אל · ממלכות · אשתו ·
שמחה · ברת · סמוכה · וחכומה · אברהם · דמבני · רמח · במדלה · לנפשה · בארבע · מאות · וששים ·
כסף · תהי · בריכה · עליה · אמן · וכן · ביומי · חיי · בעלה · הזוכיר · בה · בשנת · ז׳ · ו׳ · צ׳ · ושבע ·
מאות · לממלכות · ישמעאל.

ובכן · סהד · עבדה · צריכה · צדקה · בן · חלף · כהנה · שמש · כתבה · קדישה · במצרים.

Es erwarb sie also Simcha, Tochter des Abraham aus der Familie Remach, von ihrem Mann Jakob noch zu dessen Lebzeiten i. J. 797 d. Fl. (= 1394/5 n. Chr.) Zeuge war Ṣedaḳa b. Chalaph.

[R — im Besitz des Britischen Museums zu London wie auch S, T und U. — Or. 1443. vell. ff. 223 Fol. XIII Cent., restored A. D. 1793.]

[S — Or. 1444 paper, ff. 119 Fol. A. D. 1494 with some restaurations.]

[T — Or. 1445 Pent. with an Arabic version, paper, ff. 451 sm. 8°. A. D. 1759/60.]

[U — Or. 2683 paper, ff. 271, 4°, A. D. 1356, the beginning and a number of leaves in the body of ms. being due to a later hand.]

[V — British Museum Or. 6461.

Die Handschrift wurde 1902 für das Britische Museum erworben; vergl. G. Margoliouth, An early copy of the Samaritan-Hebrew Pentateuch, in Jewish Quarterly Review XV (1903) S. 632—639. Sie enthält 199 Pergamentblätter, 17 Zoll lang und 14 breit, auf jeder Seite 32 Zeilen. Die Numerierung der 10 Gebote in Ex. und Deut. (f. 69ᵇ, 70ᵃ, 169ᵇ, 170ᵃ) am Rand ist durch eine spätere Hand geschehen. Der Text ist in einigen Fällen in roter Tinte übermalt. Auch finden sich gelegentlich Verbesserungen oder Änderungen in roter Tinte. Am Ende der Bücher sind die קצים gezählt.

Das bekannte Kryptogramm findet sich Deut. 1, 1 ff.:

אני · העבד · העני · אל · רצון · יהוה · אברהם · בן · יעקב · בן · טביה · בן · סעדה (!סדקה nicht) · בן · אברהם · דמבני · פיגמה · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · על · שמי · תהיה · ברכאתה · עלי · ועל · מלמדי · ועל · כל · קהל (!קהלי nicht) · ישראל · אמן: בשנת · ארבעים · ושבע · מאות · שנה · למלכות · בני · ישמעאל · והיא · מליו · ה · אוראן: אודה · את · יהוה · ואשאל · אתו · יסעה · על · מכתבות · כמוה · אמן · אמן · בעמל · בן · עמרם ·

Abraham b. Jakob b. Ṭabia b. Se'ada b. Abraham aus der Familie Pigama schrieb sie als fünfte i. J. 740 d. Fl. (= 1339/40 n. Chr.). V ist also eine Schwesterhandschrift von A und B, s. oben S. Iff.

Nach Gaster a. a. O. S. 515 befindet sich auf f. 199 ein „Kolophon" — wie B — das die Interpunktionszeichen angibt. Ich gebe es nach der Abbildung Gasters auf S. 535.

תורה · תמימה · ברוך · נתונה׃׃
כלול · כל · קצי · ארהותה׃׃
תשע · מאות · ששים · ושש׃׃
במספר׃׃
סדרי · מקרתה · פסק: גגד־־ אנחו / (ארכנו · *mg*) שאילה בעו זעיקה. — אתמחו׃ וזף׃׃ תורו׃ מדע ·
מכשב · ופם · מיתב · לכל · אחד · מנון׃׃
אשר · כתב · אברהם · בן · יעקב׃׃
והיא · מליו · חמשה׃
אוראון · אודה · את · יהוה׃׃

Wie bei B und M (s. o. S. III u. XVII) ist der Nachtrag von der Hand des Schreibers, anders wie bei 𝔄, s. u. S. XXXVIII.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Schluß von Gen. (f. 50ᵇ):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · על · ידי · סמוכה · וארכונה · טבה · ויקירה · ומבוננה · וצלאה · וקראה · אב · יתרנה · (*err*) בן · סהבה · וסמוכה · טבה · ויקירה · צדקה · בן · סהבה · וסמוכה · טבה · ויקירה · אב · חסדה · דמבני · סהבה · מן · סמוכה · וארכונה · טבה · ויקירה · ומבוננה · וצלאה · וקראה · ברכה · בן · סהבה · וסמוך · קהלה · וחכומה · ונבונה · אבי · פתח · בן · סהבה · וסמוכה · רבה · יעקב · דמבני · פיגמה · בחמש · מאות · כסף · וזה · בחדש · שואל · שנת · שבע · ושמנה · מאות · שנה · למלכת · ישמעאל · ואני · פינחס · בן · איתמר · בן · אהרן · הכהן · הגדול · בדמשק · תהי · בריכה · עליו · ועל · ילידיו · אמן · אמן.

Ab Jitrana b. Ṣedaḳa b. Ab-Chisda aus der Familie Sehaba kaufte die Handschrift von Beraka b. Abu'l-Fatch b. Jakob aus der Familie Pigama im Schawwal 807 d. Fl. (Apr. 1405 n. Chr.). Zeuge war der Hohepriester Pinechas b. Itamar b. Ahron in Damaskus.

2) am Schluß von Num. (f. 162ᵇ):

קנא (*sic*!) · זאת · התורה · הקדושה · סמוכה · רבה · וארכונה · ויקירה · וקראה · וצלאה · וחשובה · וכתובה · יעקב · בן · סהבה · ויקירה · וסמ רבה · וא יוסף · דמבני · סהד (*sic*!) ה · מן · סהבה · וסמ רבה · וא ושמור · א אב · איקר · בן · סה וס רבה · וא ושמור · א אב · יתראנה · דמבני · סהבה · ה (*sic*!) מתקרי · בחצטנה · בשלשים · דנר · זהב · וזה · בחדש · נמדי · ראש · שנת · ארבע · ושבעים · ושמנה · מאות · למלכת · ישמעאל . תהיה · בריכה · עליו · אמן: וכתבה · שת · אהרן · בן · יצחק · בן · שת · אהרן · כהנה · וזקן · צלאתה · בדמשק: ובכן · אסיד · וכתב · אברהם · בן · מתוחיה · בן · אברהם · הלוי · כהנה · וחכומה ·

Darnach kaufte Jakob b. Joseph aus der Familie Sehada (*sic*!) die Handschrift von Ab-Iḳar b. Ab-Jitrana aus der Familie Sehaba i. Ǵumada I. i. J. 874 d. Fl. (= Nov. 1469 n. Chr.). Schreiber des Kontraktes war Seth Ahron b. Isaak b. Seth Ahron in Damaskus, Zeuge Abraham b. Metuchia b. Abraham.

3) am Ende von Deut. (f. 199ᵃ).

קנה · זאת · התּ קּ לנפשו · יקּ וקרּ וצלּ וחשּ וכתּ ונעּ ומבּ ושּ ארּ קדּ וסּ קהּ ואּ קהּ
ועּ טבּ יוסף · בן · סהּ טבה · ויּ (ו)קרּ וצּ וחּ וכּ ונּ ומּ ושּ ארּ קדּ וסּ קהּ ואּ קהּ ועּ טבּ
יצּ דמּ יתרּ מן · שכוּ דמשק · מן · בעּ יקּ וקּ וצּ וחּ וכּ ושּ ארּ קדּ וסּ רּ ואּ ועּ טבּ אבי ·
הפּ בן · סהּ טבה · ויּ וקּ וצּ וחּ וכּ ונּ ושּ ארּ קדּ וסּ קהּ ואּ קהּ ועּ טבּ אבי · עזי · דמּ
מנשה · מן · שכּ דמּ וקּ אתה · יוּ הוּ מן · אבּ הפּ הזּ בארּ מאּ ושמּ כסף · אדּ וזה · בתר ··
הסה(?) · סהּ קמי · ואת (*ras* 1 *lit*) בעי (?) · זה · התּ קּ ואּ אבי · עזי · בן · הרּ יוּ בן · הרּ אּ עּ בשּ
ו · ופ · וט · ק · תהּ ברּ ומּ על אּ אּ בּ מּ בן · עמּ הצּ הנאמן.

Es erwarb die Handschrift Joseph b. Isaak aus der Familie Jitrana in Damaskus von Abu 'l-Fatch b. Ab-'Uzzi aus der Familie Manasse in Damaskus. Zeuge war Ab-'Uzzi b. Joseph b. Ab-'Uzzi i. J. 986 d. Fl. (= 1578 n. Chr.).

4) ebendaselbst f. 199ᵇ:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במדלה · צוה · ויקירה · וקרא · וצלא · וחשובה · וכתובה · ונעיר (ע *sic*!) ·
ויעדוא · ומבוננה · וריטורה · ומשירה · וסהבה · שלמה · בן · סהבה · טבה · ויקירה · וקרא · וצלה ·
וחשובה · וכתוּ ונירע · וידוע · ומבננה · וריטורה · ומשירה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · וחשובה ·
חטבן · קשטה · וצ (פּ?) ן · פאן · חכמתה · והתורה · הקדושה · היא · מכּ אדונן · השמּ הגדול · בשנת ·
ארבע · עשר · ור · ואלף · למלכת · בני · ישמעאל · אודה · את · יהוה.

Es erwarb die Handschrift Schelama b..... i. J. 1214 d. Fl. (= 1799/1800 n. Chr.). Alles andere ist unklar.]

W — im Besitz der Bodleian Library zu Oxford (Ms. Bodl. Or. 138 Uss. I. Kennicott 61), Fol.

W gehört zu den 6 Exemplaren, zu denen auch N gehört, vergl. o. S. XVII. Die Handschrift ist ohne das übliche Kryptogramm in Deut. 1 ff. und ohne Kaufkontrakte und von sehr mannigfacher Zusammensetzung. 11 Hände haben an ihr mitgeholfen!

W¹ Gen. 1, 20 על — 37, 23 אחיו (f. 1—72), Pergament, meistens 35 Zeilen die Seite. Das קצה-zeichen ist —ᶜ Die Breite der beschriebenen Seite ist ± 21, 5 cm.

W² Gen. 37, 23 וישפטו — 50, 24 אתכם 1° (f. 73—102), Pergament, meist 34 Zeilen die Seite. Das קצה-zeichen ist —ᶜ׃ᶜ׃ Breite der beschriebenen Seite ist ± 22, 5 cm.

W³ Ex. 1, 1—8, 1ᵇ אהרן (f. 103—114), Pergament, meist 35 Zeilen. Das קצה-zeichen ist —ᶜ׃ Das diakritische Zeichen ist nicht mehr wie in W¹·²· < sondern

W⁴ Ex. 7, 29ᵃ ובבתי עבדיך — 9, 8 כבשן (f. 115—118), Pergament, 29 Zeilen die Seite. Das קצה-zeichen —׃ W⁴, wohl vom Schreiber von Z¹ Y¹, dürfte zu den ältesten Bestandteilen der Handschrift gehören.

W³ Ex. 8, 25 לזבח — 16, 15 הוא 1° (f. 119—134). Ex. 14, 19 findet sich das übliche Kryptogramm (s. u. S. LXVII), und Ex. 15, 1—21 ist stichisch geschrieben.

W⁴ Ex. 16, 4—17, 12 אחד 2° (f. 135—138).

W² Ex. 17, 10 ומשה — Lev. 4, 2 לאמר (f. 139—196). Es fehlt Ex. 34, 13 ואת 1° — 35, 5 ליהוה.

[W⁵ Lev. 4, 2 נפש — 4, 26 (f. 197. 198) Papier].

W⁶ Lev. 4, 27—6, 13 תמיד (f. 199—201), Pergament, 34 Zeilen die Seite. Das קצה-zeichen ist —ᶜ׃ Ein Kryptogramm findet sich Lev. 7, 11 ff. (s. u. S. LXVII).

[W⁵ Lev. 6, 14 תופני (eine Zeile ist am Anfang abgeschnitten) — 11, 34 (f. 202—218)].

W⁶ Lev. 11, 35—13, 33 יגלח (f. 219—222).

[W^{5} Lev. 13, 33 — Num. 6, 25 (f. 223—284)].

W^{7} Num. 6, 26—14, 14 יהוה 2° (f. 285—304), Pergament, קצה-zeichen —׳׃ Die Seite hat 34 Zeilen.

[W^{5} Num. 14, 14 ועננך — 33, 56 (f. 305—360), es fehlen 27, 11—28, 14].

W^{8} Num. 33, 55 והיה — 36, 3 (f. 361—366), Pergament, 25 Zeilen die Seite, קצה-zeichen —׃׃

[W^{5} Num. 35, 29 — Deut. 2, 26 קדמות (f. 367—374)].

W^{9} Deut. 3, 8—5, 22 הזאת (f. 375—386) Pergament, קצה-zeichen —״׃ 28 Zeilen die Seite.

W^{10} Deut. 6, 2—6, 25 (f. 387. 388), Pergament, קצה-zeichen —׃ 26 Zeilen die Seite.

W^{9} Deut. 7, 5—9, 24 (f. 389—396).

W^{10} Deut. 9, 28 מבלתי — 11, 12 (f. 397—400).

W^{9} Deut. 11, 25—29, 11 (f. 401—436), es fehlen 12, 9 ואל — 13, 9 אליו; 14, 9—16, 14; 24, 16—26, 12 ללוי.

W^{11} Deut. 29, 19 כי אן — 34, 4 לאמר (f. 437—444), Pergament, 28 Zeilen die Seite, קצה-zeichen —׃

X — im Besitz der Bodleian Library zu Oxford (Ms. Bodl. Or. 139 Uss. II, Kennicott 62).

Die Handschrift enthält neben dem hebräischen auch den arabischen Text und ist in der Hauptmasse, rein äußerlich angesehen, aus zwei Teilen zusammengesetzt.

X^{2} Gen. 1, 11 ועץ (S. 1) — Ex. 10, 5 הפלטה (S. 140), das קצה-zeichen ist —׃ Die Schriftzüge sind ungelenker wie in X^{1}; beide haben in der Regel 35 Zeilen auf der Seite und als Blatthöhe 34 cm, beschrieben 24 cm, als Blattbreite 25 cm, beschrieben 20 cm. In beiden Teilen finden sich beträchtliche Lücken, in X^{2} von Gen. 1, 11 — Ex. 10, 5 folgende: Gen. 3, 14 הנחש — 4, 9; 5, 32 ויולד — 6, 21; 9, 22 בחוץ — 10, 23 ארם; 18, 1 באלוני — 18, 23 תספה; 19, 30—21, 18; 23, 1 חיי — 24, 2; 43, 6 — 43, 22 שם; 46, 7 בנתיו — 46, 33 מה; 48, 8—49,4; Ex. 6, 1 לפרעה — 6, 18; 7, 10 יהוה — 7, 22 בלהטים; 8, 12—9, 13 עמי.

In X^{2} fehlt am Schluß vom Gen. die Angabe der קצים.

X^{1} Ex. 10, 5 הנשארת (S. 141) — 13, 4 (S. 152), das קצה-zeichen ist —׃

X^{2} Ex. 13, 5 (S. 153) — 14, 13 (S. 156).

X^{1} Ex. 14, 14 (S. 157) — 18, 4 (S. 162); es fehlt 14, 29—16, 26 אליהם.

[X^{3} Num. 18, 20 אני — 19, 9 ישראל (S. 164 f.) auf Papier, ohne Interpunktion und kritische Zeichen, mit wilder Orthographie, wird moderne Ergänzung sein].

X^{1} Deut. 8, 13 וכסף (S. 165) — 29, 16 (S. 238).

X^{2} Deut. 29, 17 (S. 239) — 31, 23 (S. 244).

X^{1} Deut. 31, 24 (S. 245) — Schluß (S. 254).

Sehr auffällig ist nun, daß die einzelnen Teile so tadellos ineinander greifen wie das Räderwerk einer Uhr. Man möchte vermuten, daß es doch nur eine einzige Handschrift ist, an der wie bei N (vergl. o. S. XVIII) nur mehrere Schreiber beteiligt sind. Diese Vermutung wird bestätigt durch einen eigentümlichen Satz, der sich in dem Postscriptum auf S. 254 am Ende von Deut. findet.

Diese Nachschrift lautet:

אני · העבד · העני · הדל · האביון · הצריך · אל · רחות · יהוה · ורחמותו · אב · עליון · בן · אב ·
סכואה · דמבני · מטר · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · מן · בראשית · ואל · וישלח · פרעה · ומן ·
ולא · אתכם · אל · אחר · התורה · ועזר · על · המכרת · בה · ועזר · על · המאמחה · על · שם · בני ·

אב · סכואה · מן · ירשות · אתתו · נמילה · תהיה · בריכה · עליו · וילמד · בה · בנים · ובני · בנים ·
בעמל · דמע · הנאמנים · וכתבתי · יתה · ואני · בן · שמנים · שנה · אודי · את · יהוה · על · מה · צדק ·
עלי · מן · הבנים · הטבים · ומן · הבתים · הטובים · ויהוה · ישים · ילידי · השלשה · יקומו · ביום · מותי ·
וישאו · תיבותי · והם · וילידהם · שלומים · אמן · והוה · חסולה · בחדש · רמצון · שנת · אחד · ושלשים ·
ותשע · מאות · למלכות · בני · קדר (*err* ד) · ביומי · השליט · שלה · מלך · רומה · וזאת · הממלכה · דאגן ·
בה · כי · המשל · עליה · אביו · השליט · שלים ׃ בחרב · נאותו · והנתון · הוא · יהוה · יתברך · ויתקדש׃<

Er schrieb die Handschrift (X^2) Ab-Haʿelion b. Ab-Sekuah aus der Familie Maṭar von Gen. 1 — וישלח פרעה (gemeint ist wohl der mit Ex. 9, 27 beginnende Leseabschnitt) und von ולא אתכם (gemeint ist wohl der mit Deut. 29,13 beginnende Abschnitt) — zum Ende und zwar ועזר · על · המכרת · בה · ועזר · על · המאמחה ·, das heißt doch, daß er bei der Ergänzung der fehlenden und verderbten Teile beim Schreiben Unterstützung (X^1) fand. Er entschuldigt sich darüber mit seinem Alter von 80 Jahren. Geschrieben hat der alte Herr die Tora für seinen Sohn Ab-Sekuah und dessen Söhne aus der Erbschaft seiner Schwiegertochter Nemila. Die Handschrift war fertig gestellt in Ramaḍan des Jahrs 931 d. Fl. (Juni/Juli 1525 n. Chr.). Unter der „Erbschaft" vermute ich eine oder mehrere alte Handschriften, denn die קצה-zeichen –׃ und –׃ zumal letzteres, finden sich nur in sehr alten Handschriften.

Aus gleicher Zeit stammt der Nachtrag auf S. 255:

סהדת · על · נפשה · בעלתה · נמילה · ברת · יקʒ וקʒ וקʒ וחʒ וכʒ וסʒ רʒ ואʒ צדקהʒ בʒ סʒ וסʒ רʒ וארʒ
יעקב · דמבני · קבצה · ובעלה · יקʒ וקʒ וצʒ וחʒ וכʒ ונʒ וʼʒ ומʒ ושʒ ארʒ קʒ וסʒ קʒ ואʒ קʒ ועʒ טʒ אב ·
סכוה · בן · סהʒ וסʒ קʒ ואʒ קʒ ועʒ טʒ אב · עליון · בן · סʒ וסʒ קʒ וʼ קʒ אב · סכוה · דמבני · מטר · אן · מלכו ·
ואת · התוʒ הקʒ לילידון · ומה · יתי · מן · הילידים · בתרון · והם · יוסף · ויצחק · וצדקה · ואב · חסדה · ואב · עליון ·
ורבתון · אחותם · בחדש · גמדי · הראש · שנת · תשע · ושלשים · ותשע · מאַʒ שנה · לממʒ בני · ישמעאל · יישב ·
יהʒ מן ·ברʒ עליʒ אמן · אמנʒ במʒ מʒ הʒ

[a]ובכן · אסיד · וכתבו · יוסף · בן · הרבן · אבי · עזי · בן · איתמר · [b]העדתי · במה · סופיר · וכתבו · יוסף · בן · יעקב · בן · יוסף · דמʒ קדʒ [c]העדתי · במה · סופיר · וכתבו · צדקה · בן · יעקב · בן יצחק · דמבני · מונס.

[d]העדתי · במה · סופיר · וכתבו · עבד · יהʒ בן · אברʒ בן · אב · עליון · דמבני · מטר · [e]העדתי · במה · סופיר · וכתבו · זהרה · בן · אבי · עזי · בן · רמח · [f]אסיד · בכן · וכתבו · ישמעל · בן · זהרה · הרמחי׃

Nemila, die Tochter des Ṣedaḳa b. Jakob aus der Familie Ḳebaṣa, bezeugt für sich und ihren Mann Ab-Sekuah b. Ab-ʿElion b. Ab-Sekuah aus der Familie Maṭar, daß die Handschrift in den Besitz ihrer Kinder Joseph, Isaak, Ṣedaḳa, Ab-Chisda, Ab-ʿElion und deren Schwester Rabbatun, und was sonst noch an Kindern nach ihnen kommen soll, übergeht — I. Ǵumada 939 d. Fl. (= Nov./Dez. 1532 n. Chr.). Zeugen waren Joseph b. Ab-ʿUzzi b. Itamar, Joseph b. Jakob b. Joseph aus der Familie Ḳedama, Ṣedaḳa, b. Jakob b. Isaak aus der Familie Munes, ʿObadiah b. Abraham b. Abʿ-ʿElion aus der Familie Maṭar, Zehara b. Ab-ʿUzzi b. Remach und Ismael b. Zehara aus der Familie Remach.

Y — im Besitz der Bodleian Library zu Oxford (Ms. Bodl. Or. 140 Uss. III Kennicott 63).

Auch diese Handschrift ist wie W von sehr komplizierter Entstehung, außer $Y^{4.9.10}$ sind alles Pergamenthandschriften. Folgendes sind ihre Teile:

Y^1 von Gen. 25, 29 (S. 1) — 27, 10 (S. 4), es fehlen 26, 30 וישתו — 26, 35, was wie oben S. V als Beweis dafür ansahen, daß D^1 und Y^1 derselben Handschrift entstammen. Die Seite hat 29 Zeilen, Maße 26 : 20 (18 : 15) cm, קצה-zeichen –׃

Y^2, identisch mit D^2 (vergl. o. S. V) Gen. 27, 32 (S. 5) — 31, 1 לאבינו (S. 16). Die Seite hat 24—26 Zeilen. Maße 26 : 19(17 : 13) cm. קצה-Zeichen –׃ः׃

Y^1 Gen. 31, 37 מה (S. 17) — 32, 29 ישראל (S. 20).

Y^3 Gen, 32, 25 (S. 21) — Ex. 3, 7 עני (S. 82); es fehlen 33, 12—34, 12; 28 Zeilen die Seite. Maße 27 : 21 (21 : 17) cm. Am Schluß von Gen. sind die קצים gezählt. קפה-zeichen –··ב׃ Die Buchstaben sind groß.

Y^1 Ex. 4, 3 וישלכהו (S. 83) — 7, 13 (S. 88) es fehlen 4, 24—5, 16 עשו.

[Y^4 Ex. 8, 7 (S. 89) — 12, 23 הפתח (S. 104), Maße 27 : 19 (20 : 14) cm; 28 Zeilen die Seite קצה-zeichen ׃–׃–·]

Y^3 Ex. 12, 24 (S. 105) — 12, 42 לילה (S. 106).

Y^1 Ex. 12, 43 (S. 107) — 28, 39 שש 2° (S. 120), es fehlen 16, 4—17, 12 אחד; 19, 7 וישם — 28, 14. Ex. 15, 1—21 sind stichisch geschrieben.

Y^5 Ex. 31, 10 (S. 121) — 36, 22 האחד (S. 136), 25 Zeilen die Seite Maße 24 : 21 (14 : 13) cm, קצה-zeichen –׃ Ähnliche Schrift wie in Y^1.

Y^6 Ex. 36, 9 (S. 137) — 37, 8 (S. 140), 23 Zeilen die Seite. Maße 26 : 20 (20 : 16 cm), קצה-zeichen ׃ S. 137 und S. 140 sind durchgestrichen.

Y^1 Ex. 37, 1 (S. 141) — 38, 20 (S. 144).

Y^3 Ex. 38, 12 חמשים (S. 145) — Lev. 4, 31 החלב (S. 158), es fehlen Ex. 40, 11—40, 31 ובניו; Lev. 1, 10 זכר — 3, 13 ראשו. Am Schluß von Ex. sind die קצים gezählt. Der schon in Y^1 gegebene Text ist auf S. 145 durchgestrichen.

Y^1 Lev. 4, 32 (S. 159) — 5, 16 לכהן (S. 160).

Y^7 Lev. 5, 10 וכפר (S. 161) — 6, 5 תכבה (S. 162), 26 Zeilen die Seite. Maße 25 : 20 (17 : 16) cm, קצה-zeichen –׃ Der schon in Y^1 gegebene Text ist auf S. 161 durchgestrichen.

Y^8 Lev. 6, 10 (S. 163) — 8, 9 פניו (S. 166), 32 Zeilen die Seite, Länge der Schriftseiten 28 cm. Länge und Breite sind stark beschnitten, der Rand ist auf 3–4 Buchstaben umgebogen, קצה-zeichen –ः׃ Der schon Y^7 gegebene Text ist S. 163 durchgestrichen. Ein Kryptogramm findet sich Lev. 7, 11 ff. (s. u. S. LXVII).

Y^3 Lev. 7, 38 (S. 167) — 11, 26 מעלה (S. 174); es fehlen 8, 16 ויקטר — 9, 13 הראש.

Y^1 Lev. 11, 10 שקץ הם (S. 175) — 17, 14 (S. 194).

[Y^{10} Lev. 18, 1 (S. 195—23, 6 מצות (S. 210); es fehlen 18, 2—18, 30; 19, 20—36 לכם. Dieser Teil dürfte eine moderne europäische Ergänzung sein, die קצה ist nur durch eine freie Zeile angedeutet, es fehlt jegliche Interpunktion, nur selten finden sich kritische Zeichen. Maße 27 : 20 (22 : 15) cm].

Y^1 Lev. 19, 1 (S. 211) — 19, 28 (S. 212).

Y^8 Lev. 19, 36 אני (S. 213) — 22, 3 (S. 216).

Y^1 Lev. 23, 12 (S. 217) — 25, 19 (S. 220); es fehlen 23, 36 והקרבתם — 24, 16 יומת.

Y^3 Lev. 25, 35 וחזקת (S. 221) — 26, 36 איביהם (S. 226).

Y^1 Lev. 26, 18 (S. 227) — Num. 1, 53 (S. 236); es fehlt am Ende von Lev. die Angabe der Zahl der קצים.

Y^3 Num. 1, 53 (S. 237) — 3, 9 לי (S. 240).

Y^5 Num. 3, 19 (S. 241) — 3, 42 (S. 242).

Y^1 Num. 3, 47 (S. 243) — 7, 72 (S. 256).

Y^3 Num. 7, 72 (S. 257) — 13, 20 הארץ 2° (S. 274).

Y^1 Num. 13, 19 ומה 2° (S. 275) — 18, 21 (S. 288); es fehlen 15, 34—16, 16.

Y^3 Num. 18, 19 ולבניך (S. 289) 23, 24 (S. 308).

Stichisch geschrieben sind 21, 17—20 und die Bileamsprüche 23, 6 ff.

Y^1 Num. 23, 7 (S. 309) — 26, 36 (S. 316).

Stichisch sind die Bileamsprüche 23, 6 ff. geschrieben.

Y^3 Num. 30, 10 כל אשר (S. 317) — 34, 2 (S. 332).

[Y^9 Num. 33, 49 אבל (S. 333) — 34, 29 (S. 334), קצה-zeichen —‹: 35 Zeilen die Seite. Maße 27 : 20 (22 : 15) cm. Es fehlt jede Interpunktion.].

Y^3 Num. 34, 24 נשיא (335) — Deut. 2, 26 (S. 340); es fehlen Num. 36, 1 ממשפחות— Deut. 2, 8 בשעיר.

Y^8 Deut. 17, 20 ולבלתי (S. 341) — 22, 21 ומתה (S. 348).

Bruchstücke eines datierenden Kryptogramms finden sich Lev. 21, 1 ff. in Y^8 (S 215 f.):

אני · יעקב · בן · ישמעאל · בן · עב . . .

und in Y^3 (S. 221—224)

. . . הצורי · בשנת · אחד · וארבעים . . . . . ושבע · מאות · לממלכת · ישמעאל · והיא · מלוי · ה: כתבת · אודה · את · יהוה.

Falls Jaḳob b. Isma'el b. 'Ob(adjah?) identisch sein sollte mit dem Großvater des Mannes, der E^1 i. J. 889 d. Fl. schrieb (s. o. S. VIII), wäre damit ungefähr das Alter von Y^8 bestimmt. Y^3 ist geschrieben i. J. 741 d. Fl. (1340/1 n. Chr.).

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Ende von Gen. (S. 77), wohl zu Y^3:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · וקראה · וצלאה · ומשירה · ועשה · טבהתה · אברהם · בר · סהב(ה) · וסמוכה · וארכונה · ומתקן · מקרתה · צדקה · מבני · קבצה · מן · סמוכה · וארכונ(ה) · ברכה · בר · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · אבי · הפתח · מבני · פיגמה · וכהלון · מן · שכוני · דמשק · בשלש · מאות · כסף · ועשר · כספים · בשקל · ישמעאל · תהיה · בריכה · עליו · ועל · בניו · אמן · ובכן · הסיד וכתב פינחס · בן · אבישע . בן · פינחס.

Es erwarb Abraham b. Ṣedaḳa aus der Familie Ḳebaṣa die Handschrift von Beraka b. Abu l'-Fatch aus der Familie Pigama, beide aus Damaskus. Nach dem Kaufkontrakt von V f. 50 b (vergl. oben S. XXII) lebte der Verkäufer im J. 807 d. Fl. (= 1405 n. Chr.).

2) am Ende von Lev. (S. 232), wohl zu Y^1 gehörig, und nicht zum ganzen Band, in sehr flüchtiger Schrift:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במה · דלו · לנפשו · סהבה · טבה · ויק֒ וקר֒ וצל֒ ועש֒ וכת֒ וסמוך · קה֒ ואר֒ קה֒ ויעדוה · ואקר · טוב · ועשה · טבהתה · וזקן · ישר֒ ועמוד · הדת · ומהשירה · צדקה · בן · סהבה · טבה · וסמוך · קה֒ ואר֒ קה֒ ומסכינה · אברהם · דמבני · עבדה · יסלח · לו · יה֒ וישכן · רוחוו(*sic*) · בננה · אמן · מן · ממלכות · סהבה · וסמוך · קה֒ ואר֒ קה֒ ויק֒ וקר֒ וצל֒ ועש֒ וכת֒ ויעדוה · צדקה · בן · סהבה · ויקירה · וסמוך · קה֒ ומסכינה · יצחק · דמבני · רמח · ונתן · לו · בידו · מנחתה · חמשה · עשר · דנר · זהב · מצרי · ורצי · בה · ומכרה · קדם · כתובה · ואסיד · על · נפשו · אן · לית · לו · בזאת · התורה · קשט · ואנפל · קשטו · מן · התונו · וכן · בירח · אלמחרם · שנת · ו֒ וצ֒ וח֒ מאות · מן · ממלכת · עמ · נדם · וכן · אסיד · וכתב · צדקה · בן · יושע · בן · מתוחיה · בן · טביה · בן · אברהם · בן · ברכה · הלוי · דמן · קרית · הכהנים · שרתי · המכתבים · הקדושים · במצרים · הודיע · את · יה:

Es kaufte Ṣedaḳa b. Abraham von der Familie 'Abada von Ṣedaḳa b. Isaak aus der Familie Remach diese Handschrift im Muḥarram d. J. 896 d. Fl. (= November 1490 n. Chr.).

So lese ich diese Zahl nach dem fast identischen Kontrakt von J (f. 57ª), vergl. o. S. XIII. Zeuge war hier wie dort Ṣedaḳa b. Josua b. Metuchia b. Ṭabia b. Abraham b. Beraka, der Levit „aus der Stadt der Priester, die den heiligen Schriften in Ägypten bedienen."

Z — im Besitz der Bodleian Library zu Oxford (Uss. IV. Laud Or. 270, Kennicott 64).

Wertvoll und brauchbar ist von der ganzen Handschrift nur Z^1, aus den Pergamentblättern f. 3 u. 4 (Gen. 3, 5—5, 4) und f. 170—177 (Deut. 17, 15 לא תוכל — 25, 17 bestehend. Die Seite hat 27 Zeilen, das קצה-zeichen ist —: Maße sind 27 : 21 (18 : 16 cm).

Z^1 wurde mit einer vielleicht eigens zum Verkauf an Europäer sehr flüchtig geschriebenen Handschrift verbunden. Diese ist

[Z^2 umfaßt fol. 5—169 (Gen. 5, 6 את אנוש — Deut. 17, 2 יעשה, allerdings mit Lücken). Ein datierendes Kryptogramm fehlt, f. 94ª (Lev. 7) findet sich in der üblichen Weise חצי התורה s. u. S. LXVII, auf f. 159 (Deut. 4, 41, also an falscher Stelle), sind die zwei konzentrischen Kreise zu sehen, aber ohne Inschrift. Stichisch ist nur Ex. 15 geschrieben. Die קצים sind liederlich gezählt, von Gen. überhaupt nicht. קצה-zeichen —:· Maße 32 : 24 (27 : 21) cm. Die Handschrift, die wie alle folgenden Teile auf Papier geschrieben wurde, ist ergänzt durch:

[Z^3 f. 2: Gen. 2, 6—3, 5 ממנו und

[Z^4 f. 178—182: Deut. 26, 16 ושמרת — 29, 9 flüchtig geschrieben und ohne Interpunktion].

Dazu kommen folgende europäische Ergänzungen:

[Z^5 f. 1: Gen. 1, 1—2, 5].

[Z^6 f. 183—188: Deut. 29, 9 — Ende].

A — im Besitz der Bodleian Library zu Oxford (Marsh 15, Kennicott 65).

Die Handschrift erhielt Erzbischof Narcissus Marsh zum Geschenk von Huntington, der sie 1690 in Sichem erhielt.

Die Pergamenthandschrift von sehr kleinem Format beginnt mit Gen. 1, 31 ויהי. Jedoch ist der Text bis 6, 20 sehr schwierig zu entziffern. Die Seite hat 24—33 Zeilen, die Maße sind 13 : 10 (9 : 7) cm, das קצה-zeichen ist —:· Die קצים sind am Schlusse jedes Buches gezählt. Da der Schluß der Handschrift stark verblaßt, ja von Deut. 33, 29 sehr schwer lesbar ist, wurde von Deut. 33, 1 an die Handschrift auf Papier ergänzt (A^2) von Marchib b. Jakob, der um 1690 lebte:

כלל · זאת · התורה · הקדושה · מרחיב · בן · יעקב: המרחיבי: דמבני · אפרים.

Die eigentliche Handschrift schrieb Ṭabia b. Joseph b. Abraham b. Ṭabia aus Sichem im Auftrag von Jakob b. Abraham aus der Familie Mūnes i. J. 911 d. Fl. (= 1505/6 n. Chr.) als die fünfte, die er schrieb.[1] Das diesbezügliche Kryptogramm findet sich Deut. 1, 1 ff. (f. 212ᵇ ff.):

אני · טביה · בן · יוסף · בן · אברהם · בן · טביה · הכהן · הלוי · בשכם · כתבתי · הדה · ארהותה · קדישתה · על · שם · נאירה · וסמוכה · וארכונה · יעקב · בן · סהבה · וסמוכה · וארכונה · אברהם · דמבני · מונים · בשנת · אחד · עשר · ותשע · מאות · שנה · לממלכת · ישמעאל · והיא · מליו · ה · כתבתי · אודה · את · יהוה.

Dem entspricht das Kryptogramm, das sich Ex. 15, 22 ff. (f. 95ᵇ f.) findet (wie bei H.) · מכתב · הצבי · הכהן, denn הצבי ist nichts anders als טביה.

[1] Die achte ist 𝔄, s. unten S. XXXVII.

Andere Kryptogramme finden sich Ex. 14, 19 ff.; Num. 10, 10 ff. In Ex. 31, 12 ff. finden sich wohl die zwei konzentrischen Kreise, aber ohne Inschrift, zu allen s. u. S. LXVII. Stichisch geschrieben sind Ex. 15, Lev. 26, 3—13, Num. 21, 17—20, die Bileamssprüche Num. 23, 6 ff. und Deut. 32. Am Rand gezählt sind die 10 Gebote Ex. 20.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Ende von Gen. (f. 73[b]):

קנה · זאת · התורה · הקדׄ סמוך · קהׄ וארׄ קהׄ וקרׄ וצלׄ וחשׄ וכׄ ואקר · טׄ יוסף · בן · סהבה · טבה · וארכונה · ומסׄ עבד · אלה · דמבני · רמח · מן · סמוך · קהלה · וארׄ קהׄ וארׄ (*sic!*) · טוׄ וקרׄ וצׄ יעקב · בן · סבׄ טבה · ושמור · ארׄ ומסכׄ אברהם · דמבני · מונס · ומנחתה · בשנים · עשר · דנר · בחדש · רביע · הראש · שנת · ה · ול · וט · מאות.

סהד · עליון · במה · סופיר · וכתבו · יפת · בן · יעקב · התנח.

Es kaufte Joseph b. ʿAbdallah aus der Familie Remach die Handschrift von Jakob b. Abraham aus der Familie Munes im Rebiaʿ I. des Jahres 935 d. Fl. (= November/Dezember 1528 n. Chr.).

2) am Ende von Ex. (f. 130[a]):

אתעתקת · זאת · התוׄ הקׄ מן · ממלכת · סהׄ טׄ וׄ ואקר · טׄ וסׄ קׄ ואׄ קׄ ועׄ טׄ יוסף · בן · סׄ טׄ ומסׄ עבד · יהׄ דמבׄ רמח · אל · ממלכת · סהׄ וכהנה · טבה · וקׄ וצׄ ומבית · רבנה · ושמש · המכתב · הקדׄ במצרׄ אברהם · בן · סׄ וכׄ טׄ צדקה · בן · כׄ ורבנה · איתמר: וכן · בימי · חיי · הזוכר · בשנת · אׄ וששים · וטׄ מאות.

סהדתי · בכן · וכׄ יוסף · בן · עבד · רחמנה.

סהדתי · בכן · וכׄ אברׄ · בן · יוׄ בן · צדקה · הכהן.

Es kaufte die Handschrift Abraham b. Ṣedaḳa b. Itamar in Ägypten (Kairo) von Joseph b. ʿObadiah aus der Familie Remach i. J. 961 d. Fl. (= 1554 n. Chr.). Zeugen waren Joseph b. ʿAbd-Rachmana und Abraham b. Joseph b. Ṣedaka.

3) am Ende von Lev. (f. 163):

אתעתקת · נם · זׄ תהוׄ הקדׄ מן · קנין · סׄ וכׄ טׄ ויקׄ וקרׄ וצׄ ומבית · רבנה · ושמש · המׄ הקׄ במׄ אברהם · בן · סהׄ וכׄ טׄ צדׄ בן · כהׄ ורבנה · איתמר · אל · קנין · חתנה · טׄ ויקׄ ואקר · טׄ וקׄ וצלׄ וחׄ וכׄ וסׄ וארׄ צדקה · בן · סהׄ טׄ וׄ ואׄ טׄ וקׄ וצׄ וחׄ וכׄ וסׄ קׄ וׄ קׄ ועׄ טׄ עבד · הטוב · בן · סׄ טׄ וסׄ קׄ וׄ קׄ ומסׄ צדׄ דמבני · איקרה · בשנת · א · וס · וטׄ מׄ לׄ בׄ ישׄ בסהדות · הסהדים · בו · סהדתי · בכן · וכתבו · אברהם · בׄ יוׄ הכהן.

סהדתי · בכן · וכתבו · יוסף · בן · עבד · רחמנה · במאה · ועשרים · אדומי.

Vom obigen Abraham b. Ṣedaḳa b. Itamar ging die Handschrift noch in demselben Jahre 961 d. Fl. über in den Besitz des Ṣedaḳa b. ʿAbd-haṭṭob (= ʿAbdallah) b. Ṣedaḳa aus der Familie Iḳara; Zeugen waren Abraham b. Joseph und Joseph b. ʿAbd-Rachmana.

𝔅 — im Besitz der Bodleian Library zu Oxford (Pocock 5, Kennicott 66).

Handschrift aus 122 Pergamentblättern in denkbar kleinstem Format, 9 : 5 cm[1]. Die Handschrift beginnt mit Gen. 4, 1, ist aber erst von 6, 21 an richtig lesbar, vorher sind Akzente und Interpunktionszeichen überhaupt nicht erkennbar. Sie schließt mit Deut. 31, 2 ולבוא, doch finden sich vorher schon von Deut. 16, 13 an beträchtliche Lücken durch Zerstörung des Pergaments. Von Deut. 23, 21—30, 1 לפניך fehlt alles. Das קצה-zeichen ist –: Am Ende der einzelnen Bücher werden die קצים gezählt.

[1] Die Handschrift liegt mir nur in Photographie, die mein Eigentum ist, vor.

Folgendes Kryptogramm findet sich Deut. 1, 1 ff. (f. 107[b] ff.):

אנה · אב · עזי · בן · אב · קויתי · בר · טביה · בן · רמח · כתבתי · הדה · ארהותה · קדישתה · לארכונה · ויקירה · וכתובה · וריטורה · ומשניה · אב · עזי · בר · משניה · עבד · יהוה · בר · אב · רוממה · בר · שם · הטעימה · וכללתי · אתה · בירח · החגה · שנת · א: וכ: וז: ק: לישמעל · והיא · מלוי · ג · ארוהן · כתבת · אודה · את · יהוה · על · כן · ואשול · לה · ימלינה · מאלפה · לבנים · ובני · בנים · אמן · אמן.

Die Handschrift ist also geschrieben von Ab-ʿUzzi b. Ab-Ḳuwait b. Ṭabia b. Remach für Ab-ʿUzzi b. ʿObadiah b. Romema b. Schem und wurde vollendet im Monat Dhu'l Ḥiǵǵa d. J. 721 d. Fl. (= des Jan. 1321/22 n. Chr.).

Lev. 7, 11 ff. findet sich das übliche Kryptogramm (s. u. S. LXVII).

Eigenartig ist Ex. 15, 1—21 (f. 40[a]) geschrieben. Es laufen zwischen den Text von oben nach unten schräg sich schneidende parallele leere Zwischenlinien.

Ein Kaufkontrakt findet sich am Ende von Ex. 40 (f. 59[a]), ist aber auf meiner Photographie kaum zu lesen, da er auch im Original sehr verwischt sein muß.

[𝔈 — im Besitz des Westminster College in Cambridge (England),

geschenkt von Mrs. Lewis und Mrs. Gibson, die die Handschrift i. J. 1900 in Jerusalem erwarben. Vergl. über sie J. Skinner in The Jewish Quarterly Review XIV Oct. 1901 S. 26 ff. und A. Cowley ebds. S. 352 ff. Die Handschrift enthält 380 Blätter meist aus Pergament, 10½ Zoll breit, 15¼ hoch, nur Gen. 1, 1 — 6, 21, Deut. 31, 4 — Ende (f. 307 f.) sind auf Papierbogen derselben Größe für die fehlenden Teile der Handschrift ergänzt. Auch sonst finden sich Ergänzungen auf Papier. Auch sind die verblaßten Buchstaben ergänzt von der Hand, die das Papier beschrieb. Nach der Unterschrift auf S. 308 wurde die Handschrift ausgebessert und ergänzt i. J. 1306 d. Fl. (= 1888/9 n. Chr.) von Schelama b. ʿAmram b. Schelama b. Ṭabia b. Isaak. Die Handschrift enthält in einer rechten Kolumne den hebräischen Text, in einer linken eine arabische Übersetzung.

Deut. 1, 1 ff. (f. 293—305) findet sich folgendes Kryptogramm im hebräischen Text.

כתב · זאת · התורה · הקדושה · העבד · העני · המסכין · הצריך · אל · רתות · יהוה · ורחמותו · אברהם · בן · שת · בן · יצחק · בן · שת · אהרן · בן · יצחק · הכהן · הלוי · בדמשק · על · שם · סהבה · ויקירה · וקראה · וצלאה · וחשובה · וכתובה · אברהם · בן · סעדה · בן · יעקב · דמבני · קדמה · וכן · בשנת · תשעה · ותשע · מאות · בחדש · אלחנה · לממלכות · ישמעאל · והי · מליו · ג · אהרותאן · אודי · יהוה · דבכן · (ס)עד · ויסלח · לכתובה · ולמי · יקרי · בה · וי(ז)כרו · במוב · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן (הכהן wohl nicht) · אמן:

Die Handschrift wurde geschrieben als dritte von Abraham b. Seth Ahron b. Isaak b. Seth Ahron b. Isaak für Abraham b. Seʿada b. Jakob aus der Familie Ḳedama i. Dhu'l-Hiǵǵa d. J. 909 d. Fl. (= Mai/Juni 1504 n. Chr.). Der Schreiber ist der Vater des Schreibers von C s. o. S. IV.

Der oben erwähnte Nachtrag auf f 308 lautet:

ביכלות · יהוה · ורחמותו · ורב · צדקתו · הוה · הכלול · מן · מעמרות · זאת · התורה · הקדושה: ומכתבות · המגרע · ממנה: מן · ראשה · ואחרה · מן · אותות · ממחה · ברמש · יום · הרביע · כח · מן · חדש · שואל · אשר · הוא · הרביע · מן · החשבן · העברי · מן · חדשי · שנת · ו · וש · ואלף · למלכת · בני · הגר: יהוה · ייסרה · קרוב: ואני · עבדה · מסכינה · סני · החמאות · הדרוש · מיהוה · הרתו · והרחמה · והסליחן · שלמה · הכהן · בן · עמרם · בר · שלמה · בר · טביה · בר · יצחק · הכהן · הלוי · שמש · המכתב · הקדוש · והשם · הגדול · בכנשת · שכם: ועמרתי · זאת · התורה · על · פי · מן · היא · תחת · ידו · בעת · עמרתי · יתה: האיש · הטב · אחי · בדת · נצעיו · בן · יצחק · דמבני · מרחיב ·

יהוה · בקדוש · זה · התורה · יאריך · ביומי · חייו · ויתן · לו · בנים · ובני · בנים · יהונו · טבים · מן ·
שמורי · ארהתה · קדישתה · אמן · והאיש · הזוכיר · נתן · לי · שכרי · ממה · דלו · יהוה · יחלף · עליו ·
ויסני · לו · הכסף · והזהב · בעלמה · סני · בלא · מנ(?)יע: אמן: ושלום · יהוה · על · אדונן · משה · בן ·
עמ · מספר · מה · ברא · אלה · מן · בראשית · אל · יוט · נקם.]

D — im Besitz der University Library von Cambridge (England) (Add. 713).

Von den 244 Blättern der Handschrift sind f. 1—4, 243—244 moderne Ergänzungen auf Papier. Die eigentliche Pergamenthandschrift beginnt Gen. 1, 31 (f. 5) und schließt mit Deut. 33, 8 במסה. Jede Seite hat etwa 30 Zeilen. Das קצה-zeichen ist —: Am Schlusse jedes Buches sind קצים und Wörter gezählt. Die Maße sind 31 : 25 (18 : 16) cm.

Das Alter der Handschrift und ihre Herkunft werden bestimmt durch das Kryptogramm in Deut. 31, 16—23 (f. 240):

מכתב · סעדה · בן · אברהם · דמן · צריפיה.

und den Kaufkontrakt am Ende von Lev. (f. 152b):

דנה · ארהותה · קדישתה: [1] קנתה · ארכונה · וסמוך · בני · אמתה: יתרנה · בר · סמוכה · אב ·
תחמדתה: מן · בני · סעדה · בן · אברהם · צרפתאה: בשנת · עשר · ושת · מואן · למלכותה · דישמעאל ·
ריש · שנאי · אימנותה: תהי · בריכה · עליו · וימטי · כל · חשבתה: ויאריך · יה: בחייו · ויצלח · בכל ·
עבידתה: ויטר · מאורה · אב · תחמדתה: בעמלה · דמשה · קבלה · דאגדתה: אמן · אמן: —

Von den Söhnen des Schreibers der Handschrift Se'ada b. Abraham aus Ṣarpat kaufte diese Jitrana b. Ab-Tachamdata i. J. 610 d. Fl. (= 1213/4 n. Chr.).

Andere Kryptogramme sind Lev. 7, 11 ff., Lev. 27, 10 ff., Deut. 32, 49 (s. u. S. LXVII).

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, Num. 21, 17—20, die Bileamsprüche Num. 23, 6 ff. und Deut. 32, 1 ff.

In Gen. sind von sehr junger Hand ein Teil der Vorlesungsabschnitte (s. u. S. LXIVf.) in arabischer Schrift angegeben.

Außer dem bereits erwähnten Kaufkontrakt findet sich am Ende von Ex. (f. 117a) noch folgender:

סהדו · סהדים · קשטים · פנים · (אן · יקץ?) וקץ (וצץ) וחץ וכץ ונץ ויץ ומץ ושץ אהץ קרץ וסץ קץ ואץ
קץ ועץ טץ בדן · זבץ אב · סכוה · בן · סץ טץ ויקץ וקץ וצץ וחץ וכץ ונץ ויץ ומץ ושץ אהץ קץ וסץ קץ ואץ קץ
ועץ טץ אב · עליון · בן · סץ וסץ קץ ואץ קץ אב · סכוה · דמבץ מטר: קנה · תלתה · ארואן · מנון · זאת ·
התורה · הקץ מכתב · סעדה · צרפתה · וחדה · מכתב · הרבן · אבי · עזי · בן · איתמר · וחדה · מכתב ·
יעקב · בן · יוסף · בן · שלמה · מן · יקץ וקץ וצץ וחץ וכץ ונץ ושץ אץ קץ וסץ ואץ אברהם · בן · יקץ וקץ
וצץ וחץ וכץ ונץ ויץ ומבץ ושץ אהץ קץ וסץ קץ ואץ קץ ועץ טץ יעקב · בן · סץ וסץ קץ ואץ קץ ועץ טץ יפת ·
דמבני · הנשץ בתרים · אלפים · וארבע · מאות · כסף · אדומי · וזה · הקנין · בחדש · רביע · השני · שנת ·
תשע · ושלשים · ותשע · מאות · שנה · לממץ בני · ישמעאל · יהיה · ברץ ומבץ עליו · ועל · ילידו · אץ אץ
בעץ מץ הנאמן.

העדתי · במה · סופיר · וכתץ יוסץ בן · צץ בן · יעקב ??
וכתבו · יוסף · בן · הרבן · אבי · עזי · בן · איתמר.
noch eine Unterschrift, aber nicht mehr lesbar.
העדתי · במה · סופיר · וכתבה · צדקה · בן · נפוש · אלה · בן · יצץ דמבני · יתרנה (?)

Joseph b. Ṣedaḳa b. Jakob, Joseph b. Ab-'Uzzi b. Itamar, Ṣedaḳa b. Nephusch-Allah b. Isaak und ein vierter bezeugen, daß Ab-Sekuah b. Ab-'Elion b. Ab-Sekuah aus der Familie

[1] : findet sich jedesmal am Zeilenende.

Maṭar sich von Abraham b. Jaḳob b. Japhet aus der Familie Hannesiim im II. Rabiʿ d. J. 939 d. Fl. (= Nov. 1532 n. Chr.) drei Handschriften kauften, 1) die Seʿada aus Ṣarpat schrieb, 2) die Ab-ʿUzzi b. Itamar schrieb und 3) die Jakob b. Joseph b. Schelama schrieb.

𝔈 — im Besitz der University Library von Cambridge (England) (Add. 714[1]).

Die Handschrift umfaßt 312 Blätter, von denen f. 2—305 von Pergament sind, f. 1 u. 306—312 sind moderne Ergänzungen auf Papier. Der Text der alten Handschrift (f. 2[a]) beginnt Gen. 1, 11 ועץ פרי und endigt mit Deut. 30, 11. Die Handschrift bietet in 2 Spalten links eine arabische Übersetzung und rechts den hebräischen Text. Der Schluß jedes Buches bietet die Zählung der קצים; das קצה-zeichen ist —: Die Maße sind 34 : 27 (24 : 19) cm.

Folgendes Kryptogramm findet sich Deut. 1, 1 ff. (f. 260 ff.) im hebräischen Text:

אנה · אבי · ברכהתה · בר · אב · זהותה · בר · אב · נפושה · בר · אברהם · צרפתאה · כתבת · הדה · ארהותה · קדישתה · לכהנה · שלח · בר · כהנה · שלאמה · בר · כהנה · אברהם · דמן · עפתאי · שנת · יו · ווק · לממלכות · ישמעאל · והיא · מלוי · מ · אוראון · כתבת · רב · חילה · דכן · סעד · ואשאול · לה · דימלינה · מלף · לגבה · בנים · ובני · בנים · אמן · אמן.

Die Handschrift ist geschrieben von Abu'l-barakât b. Ab-Zehuta b. Ab-Nephuscha b. Abraham aus Ṣarpat für Schelach b. Schelama b. Abraham עפתאי i. J. 616 d. Fl. (= 1219/20 n. Chr.), als die vierzigste, die er überhaupt schrieb.

Ein anderes Kryptogramm findet sich Lev. 7, 11 ff. (s. u. S. LXVII).

Stichisch sind geschrieben die Bileamsprüche in Num. 23, 6 ff.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) u. 2) am Ende von Gen. (f. 82[b]):

1) זאת · התורה · הקדושה · קנה · אתה · סמוך · קהלה · וארכון · זבנה · אב · גלוגה · בן · סהבה · וארכונה · רבה · וסמוכה · ישמעאל · בן · סמוכה · וארכונה · אב · גלוגה · דמבני · סגיאנה · מן · מדינת · מצרים · על · יד · כהנהּ · דכנשתהּ · אב · עזי · (*ras* 3—4 *verb*) · שם · ברה · חתנה · טבה · ומאורה · שמש · הדת · ישראל · ישמרו · אלה · על · לבבו · וימטי · בה · כל · מסברו · וחשבו · וימטון · תריון · קרין · לנוה · ומלמדין · בנים · שלישים · אמן · וזה · בשנת · שבע · ושלשים · ושבע · מאות · לממלכת · בני · ישמעאל · יתודי · יהוה · דעל · כן · סעד · ויתברך.

Der Käufer war Ab-Geluga b. Ismaʿel b. Ab-Geluga aus der Familie Segiana aus der Stadt Ägyptens (Kairo) für seinen Sohn i. J. 737 d. Fl. (= 1336/7 n. Chr.). Der Verkäufer ist im jetzigen Text[2] nicht mehr genannt; Ab-ʿUzzi ist Kaufvermittler (על · יד).

2) קנה · זאת · התורה · הקדושה · במדלה · סמוכה · וארכונה · רבה · ועשהּ · טבאתה · יעקב · בן · סמוכה · וארכונה · אבי · מרוממאתה · בן · סמוכה · וארכונה · מרחיב · דמבני · [3]עד · שים · מן · השמש · ישראל · הזוכיר · בתרין · אלפין · כסף · וכן · הוה · קדמי · וקם · צדיקותו · וזה · בשנת · שלשה · וששים · ושבע · מאות · לממלכות · ישמעאל · תהי · בריכה · עליו · ועל · שני · בניו · אמן · אמן · וכתב · איתמר · בן · אהרן · בן · איתמר · בן · אהרן · בן · עזי · בן · פינחס · הכהנים · הגדלים:—

---

[1] Was in der University Library von Cambridge sonst für samar. Pentateuchhandschriften sind, konnte ich trotz Nachfrage dort nicht erfahren. A. Cowley gab mir an Mss. add. 1846 und 1850 an, außerdem glaubte er, daß im Trinity College noch eine oder zwei Handschriften seien. Add. 1846 ist nach Cowley, Palestine Exploration Fund 1904 S. 396 „A supposed early copy of the Samaritan Pentateuch" datiert שנת · ד : ום : וה : מואן. לממלכות. ישמעאל, also 544 d. Fl. (= 1149 p. Chr.).

[2] זבנה · אב · גלונה und חתנה *sup. ras.* Was an Stelle der 3—4 ausradierten Wörter stand, kann ich nicht sagen.

[3] Zu dem merkwürdigen Familiennamen vergl. die Schreibung von עדשים in Gen. 25, 34.

Die Handschrift erwarb Jakob b. Ab-Meromemata b. Marchib aus der Familie ʿAd-schim von der „erwähnten Sonne Israels" (= Ab Geluga?) i. J. 763 d. Fl. (= 1361/62 n. Chr.). Zeuge war Itamar b. Ahron b. Itamar b. Ahron b. ʿUzzi b. Pinechas, Hoherpriester.

3) am Ende von Ex. (f. 151ᵇ):

קנה · חצי · זאת · התורה · הקדושה · סמוכה · רבה · וארכונה · רבה · ועשה · טבהתה · וצלאה · וקראה · ויקירה · ומבוננה · אברהם · בן · סהבה · וסמוך · קהלה · אב · חסדה · בן · סהבה · וסמוכה · רבה · נפושה · דמבני · קבצה · מן · תלימה · סמוכה · רבה · מתנה · ומתעתקה · אליו · מן · תרי · בניו · יוסף · וצדקה · דירשו · אתה · מן · אמון · נמילה · ברת · סמוך · קהלה · אבי · המרוממתה · בן · סהבה · וסמוכה · קהלה · יעקב · דמבני · עד · שים · וקם · בעיני · זה · והמקני · בשלשים · דנר · ואני · פינחס · בן · איתמר · הכהן · הגדול · באמדינת · דמשק · וזה · בחדש · אלקעדה · שנת · חמשה · עשר · ושמנה · מאות · שנה · לממלכת · (בני · ישמעאל) אודי · את · יהוה.

Die Handschrift erwarb zur Hälfte Abraham b. Ab-Chisda b. Nephuscha aus der Familie Ḳebaṣa im Dhu'l-Ḳaʿda i. J. 815 d. Fl. (= Febr. 1413 n. Chr.) von seinem Bruder Mattana, in dessen Besitz sie gekommen war von seinen beiden Söhnen Joseph und Ṣedaḳa. Diese hatten sie erworben von ihrer Mutter Nemila, einer Tochter von Ab-Hameromemata b. Jakob aus der Familie ʿAd-schim. Zeuge war Pinechas b. Itamar, Hoherpriester in Damaskus.

4) am Ende von Lev. (f. 196ᵇ):

אתעתקת · חצי · זאת · התורה · הקדושה · אל · קנין · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ונשיא · זבנה · ויעדוה · ומתקן · מקרתה · ופתור · ארהותה · וים · הדעת · והבינה · ועשה · טבהתה · אברהם · בן · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · יעקב · בן · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · אב · זהותה · דתולדותו · אל · יהושע · בן · נון · מן · כזבית · ברת · סמוך · קהלה · וארכונה · אבי · המרוממתה · בן · סמוך · קהלה · וארכונה · יעקב · דמבני · עד · שים · בשלשה · ושלשים · דנר · זהב · א(?)כב(?)ורי · וזה · ביום · החמשי · תשעי · חדש · אלקעדה · שנת · חמשה · עשר · ושמנה · מאות · שנה · למלכת · בני · ישמעאל · יהוה · ישימה · בריכה · עליו · עד · ימטי · מילף · לגבה · בנים · ובני · בנים · וקם · בעיני · זה · ואני · פינחס · בן · איתמר · הכהן · הגדול · במדינת · דמשק · אודי · את · יהוה.

Die andere Hälfte erwarb Abraham b. Jakob b. Ab-Zehuta, dessen Stammbaum bis auf Josua b. Nun geht (*sic!*), von Kasbit, der Tochter des Ab-Hameromamata b. Jakob aus der Familie ʿAd-schim am Donnerstag, den 9. Dhu'l-Ḳaʿda d. J. 815 d. Fl. (= Febr. 1413 n. Chr.).

[𝔉 — im Besitz der Public Library zu New-York (Nr. 11010[1]).

Die alte Pergamenthandschrift beginnt Gen. 3, 19 כי אפר אתה und geht bis Deut. 30, 20 ולשמע בקולו (f. 3—269). Anfang und Schluß sind auf Papier ergänzt (f. 1. 2. 270—275). Die Blätter sind jetzt ungefähr 12 1/4 Zoll lang und 10 1/2 breit, die Höhe der Schriftseite ist 8 1/4, die Breite 7 1/2 Zoll. Jede Seite hat 26—29 Zeilen. Die Art des קצה-zeichens ist mir unbekannt. Am Schlusse jedes Buches findet sich nicht nur eine Zählung der קצים, sondern auch eine solche der Wörter und Buchstaben, (letzterer nicht bei Deut.).

Das Alter der Handschrift wird bestimmt durch folgende Kryptogramme:

1) Ex. 15, 22 ff. (S. 182):

מכתב · אברהם · נסיאה.

[1] Vergl. zu dieser Handschrift W. S. Watson in Hebraica IX (1893) S. 216—225, X (1894 S. 122—158), R. Gottheil in Amer. Journal of Sem. Lang. a. Lit. XVIII (S. 190). Ich gebe die gelegentlichen Lesarten nach Watson's veröffentlichter Kollation, die mir sehr zuverlässig dünkt. Leider bietet die Kollation nichts über die Interpunktion, weshalb ich die Handschrift in der Hauptsache unberücksichtigt lassen muß.

2) Deut. 1, 1 ff. (S. 462 ff.):

אני · אברהם · בן · ישראל · בן · אפרים · בן · יוסף · הנשיא · מלך · ישראל · כתבתי · את · משנה · התורה · הקדושה · הזאת · לנפשי · על · שם · בני · שנת · תשע · ועשרים · ושש · מאות · למלכות · ישמעאל · היא · שנת · שלשה · אלפים · ומאתים · למושב · בני · ישראל · בארץ · כנען · היא · שנת · חמשה · אלפים · ותשע · מאות · ושלשה · ותשעים · שנה · ליצרת · העולם · והיא · מלוי · ארבעה · ושבעים · תורה · כתבתי · וימי · שני · חיי · בפעם · ההוא · ששים · שנה · אורה · את · יהוה · ואשאל · אתו · יאריך · בחייהם · עד · ילמדו · בה · בנים · ובני · בנים · אמן · אמן · אמן.

Die Handschrift schrieb Abraham b. Israel b. Ephraim b. Joseph für seine Söhne i. J. 629 d. Fl. (= 1231/32 n. Chr.), als die vierundsiebzigste, die er überhaupt schrieb. Er war 60 Jahre alt, als er ℱ schrieb. Ihr Schreiber schrieb auch δ, vergl. u. S. LXIV. Außerdem finden sich folgende Kryptogramme Ex. 14, 24 ff., 31, 12—17; Lev. 7, 12 ff.; 7, 18. 19; 27, 18 ff. (s. u. S. LXVII). Poetisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21, die Bileamsprüche und Deut. 32, 1—43).

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Ende von Gen.:

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכת · תוריו · ואחותה · מרחבה · ילידי · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · וקˌ וצלה · ומסכינה · עבד · דנונה · בן · סמוכה · ומסכינה · אב · גלונה · בן · אבי · רוממותה · דמבני · איקרה · והיא · מורשה · לון . מן · אביון · הזוכיר · יסלח · לו · יהˌ אל · ממלכות · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · וקרא · וצלה · וחשˌ וכתˌ עבד · יהוה · בן · סמוכה · ומסכינה · עבד · יהובה · דמבני · רמה · בארבע · ושלשים · דנר · והב · מן · זהב · מצרים · וכן · בחדש · שואל · שנת · ז · וששים · ושמנה · מאות · לממלכת · בני · ישמעל · על · יד · עבדה · צדקה · בן · יושע · הלוי · שמש · המכתבים · הקדושים · אז · במצרים · הודיא · את · יהˌ תהיה · מברכה · עליו · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן.

Die Handschrift ging aus dem Besitz des Tauris und seiner Schwester Marchiba, der Kinder des ʿAbd-Denuna b. Ab-Geluga b. Ab-Romemata aus der Familie Iḳara in den Besitz des ʿObadiah b. ʿAbd-Jehuba aus der Familie Remach über im Schawwal d. J. 867 d. Fl. (= 1462/3 n. Chr.). Zeuge war Ṣedaḳa b Jasua in Ägypten (Kairo) wie bei I u. Y s. o. S. XIII u. XXVIIf.

2) am Schluß von Ex.:

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכת · סהבה · טבה · וסˌ קהˌ וארˌ קהˌ ואˌ טוב וקˌ וצˌ והסˌ וכˌ צדקה · בן · סהˌ טבˌ וסˌ קהˌ ואˌ קהˌ ומס(כˌ) אברהם · בן · סהˌ טבˌ וסˌ קה(ˌ) וא(ˌ) קה(ˌ) ומסכינה · עבד · יהובה · דמבני · איקרה · אל · ממלכת · סהˌ וסמˌ קהˌ וארˌ קהˌ ואˌ טוˌ וקˌ וצˌ ו(חˌ) ו(כˌ) ושˌ ארˌ קדˌ וˌ ומבˌ יוסף · בן . סמˌ קהˌ וצˌ אברהם · בן · סמˌ קהˌ ומˌ צדקה · דמבני · י?ב? · מן · שבוˌ עזה · בשלשה · עשר · דנר · והב · מצ(רים) · (הסיד?) צדקה · הזוכיר · אן · לית · לו · בואת · התורה · קשט · תה(י)ה · בריכה · על · בעלה · הוˌ וילמד · (בה) · בנ(ים) · וב(ˌ) בנים · וכן · בשנת · שבע · ועשרים · שנה · ותשע · מ(א)ות · שנ(ה) · (לממ)לכת · ישמעל · (אודי · את · יה·) וכן · אסיד · ע????? · במה · וכתבו · יעק(ב) · בן · עבד · אלה · ??? מבי · משב ??? לˌ ????

Die Handschrift ging über aus dem Besitz der Ṣedaḳa b. Abraham b. ʿAbd-Jehuba aus der Familie Iḳara in den des Joseph b. Abraham b. Ṣedaḳa aus der Familie (Sehaba?) aus Gaza i. J. 927 d. Fl. (= 1520/21 n. Chr.). Zeuge war ein gewisser Jakob b. ʿAbdallah.

3) am Schluß von Num.[1]:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במה · דלו · לנפשו · סהˌ טבה · וסמוך · קהˌ וארˌ קהˌ ויקˌ ואקר · טוב · וקרˌ וצלˌ ועש(ˌ) וכתˌ ויˌ וזקן · ישרˌ שמור · ארהותה · קדיש ועשה · טבהתה · יוסף · בן · סהבה ·

[1] Watson scheint die Kaufkontrakte verschiedentlich falsch gelesen zu haben, ich habe öfters korrigiert zumal nach dem Kaufkontrakt bei I f. 57a s. o. S. XIII.

טבה · וסמ֗ קה֗ וארֿ קה֗ ומסכינה · עבד · אלה · דמבני · איקרה · מן · פועה · ברת · סהבה · טבה ·
וסמ֗ קה֗ וארֿ קה֗ וקרֿ וצל֗ ומסכינה · עבד · אלה · דמבני · רמח · והיא · מורשה · לה · מן · אבוה ·
הזוכר֗ יסלח · לו · יה֗ וישכן · רוחו · בגנה · ומכרת · ונתן · לה · בידה · מנחתה · חמשה · ועשרים ·
דנר · זהב · מצרי · ורצ (*sic*! ה) יה · ואסידת · על · נפשה · אן · ליח · לה · בזאת · התורה · קשט · וכן ·
בירח · אלמחרם · שנת · שמנה · וצ֗ ו (ט sicher falsch gelesen) ח֗ ק֗ לממלכת · עמי · נדס · וכן ·
אסיד · וכתב · צדקה · בן · יושע · בן · מתוחיה · בן · טביה · בן · אברהם · בן · ברכה · הלוי · דמן ·
קרית · הכהנים · שרתי · הֿמכת֗ הקדו֗ במצ֗ תהיה · בריכה · ומברכה · עליו · וילמד · בה · בנים · ובני ·
בנים · בעמל · דמע · הנאמנים ׃–

Joseph b. ʿAbdallah aus der Familie Iḳara kaufte die Handschrift von Puʿah, die sie aus der Erbschaft ihres Vaters ʿAbdallah aus der Familie Remach erhalten hatte, im Muḥarram d. J. 898 d. Fl. (= Okt./Nov. 1493). Zeuge war wie bei 1) Ṣedaḳa b. Josua b. Metuchia b. Ṭabia b. Abraham b. Beraka „aus der Stadt der Priester, die die heiligen Schriften in Ägypten (Kairo) bedienen."]

G — im Besitz von Herrn David Salomon Sassoon, London W. Mayfair, 16 Hertford-Street (Sassoon Ms. 30).

Der Stamm der Handschrift besteht aus Pergamentblättern von sehr kleinem Format. Die Maße sind 10 : 8 (7 : 5) cm. Moderne Ergänzungen auf Papier sind S. 4—8: Gen. 1, 1—2, 5 בארץ; S. 145—148: Ex. 13, 19—14, 19 מאחריהם; S. 173—176: Ex. 24, 14—25, 27 und S. 385–450: Deut. 11, 15 בשדך — Schluß. Die eigentliche Handschrift beginnt darnach erst Gen. 2, 5 וכל עשב.

Die Seite hat im Durchschnitt 32 Zeilen. Das קצה-zeichen ist –∘׃ Die קצים finden sich nur am Ende von Gen. gezählt.

Ein Bruchstück des Kryptogramms findet sich Deut. 11, 2 ff. (S. 383 f.):

. . . . א · חסרן · הדה · ארהותה · קדישתה · עבדה · צריך · לרתות · יהו · ורחמותו.

Daraus ist nichts zu entnehmen für das Alter der Handschrift, ich möchte sie in den Anfang des 15. Jahrhunderts oder das Ende des 14. setzen (vergl. den 3. Kaufkontrakt).

Obiges Kryptogramm fährt dann in der modernen Ergänzung S. 385 ff. fort:

יעקב · בן · אהרן · בן · שלמה · בן · הי֗ הכהן · הל֗ ע֗ שמי · שנת · ד · פ · ור · ואלף · לממלכת ·
בני · ישמעאל · אודה · את · יה.

Der Ergänzer der Handschrift war darnach Jakob b. Ahron b. Schelama b. Haṣṣebi (= Ṭabia) i. J. 1284 d. Fl. (= 1867 n. Chr.). Näheres erfahren wir aus dem Nachtrag S. 450.

מצאתי · שלשה · תורות · בבתינו · אשר · הוא · בית · כהנתה: לקחתי · מנון · זאֹת · התורה · אלא ·
פאתי · מן · ראֹשו · ותוכה · ואחרה · וממחי · מן · אותתיה · רב · עמרתי · אֹתה · וכתבתי ·
המגרע · ממנה · ועשיתי · לה · עור · טהור · מעשה · ידי: וכתבתי · אֹתה · על · שמי · ושני · התורות ·
הזוכרים · אחדה · לדדי · הכהן · עמרם · הנשיא · ואחדה · לבן · עביבי · פינחם · ליח · לי · בון · מאומה ·
ולית · לון · בזה · התורה · מאומה · ואני · עבדה · מסכינה · יעקב · בן · אהרן · בן · שלמה · בן · טביה ·
בן · יצחק · בן · אברהם · בן · יצחק · בן · צדקה · בן · טביה · בן · אברהם · בן · יוסף · בן · טביה · הכ֗
הלוים · להם · רצון · יה֗ וסל֗ וזאת · בחדש · רביע · הראש · שנת · ד · פ · ור · ואלף · ממלכת · ישמע֗
אודה · את · יהוה · ושלום · יהוה · על · אדונן · משה · בן · עמרם · נבי · כל · עלמה · . . . . . .

Jakob b. Ahron b. Schelama b. Ṭabia b. Isaak b. Abraham b. Isaak b. Ṣedaka b. Ṭabia b. Abraham b. Joseph b. Ṭabia fand die Handschrift mit zwei andern in seinem Haus, er ergänzte die Lücken von **G** und band das Exemplar ein, während die beiden anderen Exemplare seinem

Oheim ʿAmram und seinem Vetter Pinechas gehörten. Eines der zwei anderen Exemplare war 𝔍; vergl. u. S. XXXVII.

Stichisch sind geschrieben Ex. 15, 1—21 und die Bileamsprüche Num. 23, 6 ff.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) am Ende von Gen. (S. 116):

Zu lesen ist nur noch ein geringer Teil, er scheint im wesentlichen mit dem Kaufkontrakt in 𝔖 am Schlusse von Num (vergl. o. S. XXXIVf.) identisch gewesen zu sein. Ich lese einen יוסף · בן · עבד · אלה · als Käufer, eine פועה (Tochter?) des ʿAbdallah als Verkäuferin. Auch ein עבד · העשיר kommt vor. Von einer Jahreszahl scheint ארבעין · ותשע (8)40 d. Fl. erhalten zu sein. Alles andre ist in der Hauptsache unlesbar, nur der übliche Anfang קנה · זאת · התורה · הקדושה ist deutlich erhalten, das folgende muß man schon raten.

2) am Ende von Lev. (S. 278):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · לנפשו · נאירה · וסמ̈ · וארכ̈ · עבד · העשר · בן · סהבה · וסמ̈ · קה̈
ואר̈ קה̈ · ואקר · טו̈ · וקר̈ · וצ̈ · וחש̈ · וכ̈ · ויע̈ · אברהם · בן · עבד · העשיר · דמבני · העבדה · מן · שרה ·
ברת · אברהם · הלוי · תחת · כהנה · ומס̈ · יו(ש)ע · בן · כהנה · צדקה · בר · יושע · והיא · מורשה ·
לה · מן · בעלה · מן · קשט · זבוגה · בשמנה · עשר · דנר · זהב · תהיה · בריכה · ומברכה · עליו · אמן ·
וכן · אסיד · עליה · יוסף · בן · עבד · תנופה · דמבנ · התנך · שנת · ששה · עשר · וט · ק̈ למלכת ·
ישמעאל דוף
אסיד · במה · סופ̈ · וכתב · יוסף · בן · אברהם · בר · עבד · יהוה · מבני · מונס:

Es kaufte die Handschrift ʿAbd-haʿaschir b. Abraham b. ʿAbd-haʿaschir aus der Familie Haʿabada von Sara, der Tochter Abrahams, zum Besten (תחת) von Ṣedaḳa b. Josua Sara hatte sie von ihrem Gatten geerbt i. J. 916 d. Fl. (= 1510/11 n. Chr.). Zeugen waren Joseph b. ʿAbd-Tenupha aus der Familie Hattanak und Joseph b. Abraham b. ʿObadiah aus der Familie Munes.

3) am Schluß von Num. (S. 360):

קנה · זאת · התורה · כהנה · טבה · ונאירה · צדקה · בן · כהנה · טבה · ויקירה · יושע · בן · כהנה ·
טבה · ויקירה · מתנה · וה(א) · (שכ?)ן · בבית · הכהנים · מן · סמוכה · וארכונה · עבד · הרחום · בן ·
סמוך · קהלה · וארכונה · אברהם · בן · סמוכה · וארכונה · רבנה · דמבני · אנציר · בשבעה · דנרים ·
וכן · בשנת · חמשה · ושלשים · ושמנה · מאות · תהיה · בריכה · עליו · אמן · בעמל · משה · הנאמן · ובכן ·
אסיד · יעקב · (בן ·) אבישע · בן · פינחס · בן · אבישוע · בן · פינחס.

Es erwarb die Handschrift Ṣedaḳa b. Josua b. Mattana von ʿAbd-er-Rachman (?) b. Abraham b. Rabbana aus der Familie ʿAnṣir i. J. 835 d. Fl. (= 1431/32 n. Chr.). Zeuge war Jakob (b.) Abischuaʿ b. Pinechas b. Abischuaʿ b. Pinchas; Cowley bezweifelt zwar, ob בן richtig ergänzt sei.[2]

[𝔄 — (Kennicott 299), seit dem Tod Kennicotts 1783 verschollen, die Handschrift war durchschossen, der Einband hatte den Aufdruck תאנוות 1610]

𝔍 — im Besitz von Herrn Dr. phil. M. Gaster in London, Maida Vale 193 (Cod. Gaster 800).

Von 219 Blättern[1] sind modernen Ursprungs auf Papier f. 1—5: Gen. 1, 1—4, 4 גם הוא, f. 150 — f. 151, 1°: Num. 8, 20 כן — Num. 9, 21; f. 213 f. — 217: Deut. 31, 29 — (Ende). Die übrigen Blätter sind von Pergament. Die Handschrift hat die Maße von 𝔄. Leider sind vielfach die Schrift-

[1] F. 150. 169 sind doppelt gezählt.

[2] „יעקב is a mistake for וכתב".

züge der alten Handschrift von jüngerer Hand nachgefahren, da die Buchstaben unleserlich geworden sind. Am Ende jedes Buches sind die קצים gezählt. Das Zeichen der קצה ist —⊏<: Das Kolophon am Schluß von Deut. gehört nicht zu den älteren Teilen der Handschrift.

In Deut. 1, 1 ff. (f. 181 ff.) findet sich folgendes Kryptogramm:

אני · הצבי · בן · יוסף · בן · אברהם · הכהן · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · לסמוכה · רבה · וארכונה · אבריהם (*sic*) · בן · סהבה · טבה · עבד · יהוה · בן · סהבה · טבה · מיטבה · השכון · במצרים · בשנת · ה · י · ו · ט · ק · למלכת · ישמעאל · והיא · מליו · ח . כתבתי · אודי · את · יהוה.

Die Handschrift ist geschrieben von Haṣṣebi (Ṭabia) b. Joseph b. Abraham für Abraham b. ʿObadiah b. (Name nicht genannt) in Ägypten (Kairo) i. J. 915 d. Fl. (1509/10 n. Chr.), als die achte, die er überhaupt schrieb.[1]

Stichisch geschrieben sind Ex. 15, 1—21. Num. 21, 17—20 und die Bileamsprüche Num. 23, 6 ff.

Über das weitere Schicksal der Handschrift gibt eine interessante Notiz am Schlusse von Num. (f. 181[a]) Auskunft:

כד · אתיתי · אל · עיר · עזה · ולקחתּ · לי · משם · אשה · מצאתי · אנשיה · כד · מתו · קם · בפני · גיד · הקנאה · וקנאתי · על · שלשה · ארוֹאן · והבא(תי) · אתם · אל · עיר · שכם · ואקמתי · מן · אחדה · בכנשת · שכם · ואני · טבי · בן · יצחק · הכהן · יסלח · לו · יהוה · אמן · שנת · פ · וק · ואל.

Im Jahre 1180 d. Fl. (= 1766/7 n. Chr.) brachte Ṭabia b. Isaak die Handschrift nach Sichem; er hatte sie in Gaza mit zwei andern Handschriften gekauft, als er sich von dort eine Frau holte und die dortige Gemeinde im Aussterben antraf.[2]

Über die Ergänzung der alten Handschrift läßt sich folgendes ausmachen: f. 150 1° (Num. 8, 21 ff.) findet sich folgendes Kryptogramm:

אני · עבדה · מסכינה · יעקב · בן · אהרן · הכהן.

Der Schreiber von f. 150 1° war Jakob b. Ahron, Neffe des unten erwähnten ʿAmram. Über das letzte Schicksal der Handschrift, wie sie ihre jetzige Gestalt gewann, gibt f. 217[b] genau Auskunft:

מצאתי · זאת · התורה · בבתינו · אשר · הוא · בית · כהנתה · בין · מכתבינו · אלא · פאתת · מן · ראשה · ותוכה · ואחרה · וממחי · מן · אותתיה · רב · מן · ארכות · עליה · מתעקבה: ומתבלי · כריה · לקחתי · אתה · ועמרתי · יתה · וכתבתי · המנרע · ממנו · אני · ובן · אחי · הנער · הטבן · יעקב · בן . אחי · דעור · גן · עדן · אהרן · הכהן: ואני · העבד · המסכין · עמרם · בן · שלמה · בן . טביה · בן · יצחק · בן · אברהם · בן · יצחק · בן · צדקה · בן · טביה · בן · אברהם · בן · יוסף · בן · טביה · הנתורים · מן · הכהנים · הלוים: להם · רצון · יהוה · וסלחתו · וזה · בחדש · צפר · בשנת · ארבע · ושמנים · ומאתים · ואלף · למלכת · בני · ישמעאל · אודה · את · יהוה: ואשלם · על · משה · בן · עמרם · שמש · רקיע · עמרם · וירח · שבט · לוי: ו

וזאת · התורה · קנאת · סהבי · הכהן · טביה · מן · מדינת · עזה · עם · עוד · שני · תורות: כְמה · כתב · בכיר · ידו · באחֹר · ספר · הרביע: ו

---

[1] Die fünfte ist Ⱥ, s. oben S. XXVIII. Aus dem Kryptogramm von Ⱥ erhellt, daß der Schreiber nicht in Ägypten lebte, wie Gaster a. a. O. S. 518 meint, sondern in Sichem. Der Besteller der Handschrift lebte in Ägypten.

[2] In der von M. Gaster herausgegebenen Chronik שלשלת הכהנים הגדולים the Chain of Samaritan High Priests (Journal of the Royal Asiatic Society 1909 S. 393 ff.) wird S. 403 unter dem Hohepriester מביה diese Reise nach Gaza und die dortige Heirat als wichtiges Ereignis gebucht: זה הכהן הלך אל השמרים אשר במדינת עזה ואקים עמון ארבע שנים ואודבג מנון: Der Regierungsantritt Ṭabias fällt 1201 d. Fl. (= 1786/87 n. Chr.).

von anderer Hand · בזבן · פלגות · המכתבים · בין · הכהנים · צאת · התורה · הזה · מן · פלגי · אודה · את · יהוה׃ ו

Mit seinem Neffen Jakob b. Ahron hat ʿAmram b. Schelama b. Ṭabia b. Isaak b. Abraham b. Isaak b. Ṣedaḳa b. Ṭabia b. Abraham b. Joseph b. Ṭabia die Handschrift im Ṣaphar d. J. 1284 (Juni 1867) ergänzt, vergl. o. zu 𝔊 S. XXXV. Der zweite Abschnitt enthält die Notiz von f. 217[b].

Auf die Wichtigkeit von f. 217[a] hat schon Gaster, a. a. O. S. 518 f. aufmerksam gemacht; auch gab er von ihr ebendaselbst S. 536 eine auf einer Photographie beruhende Abbildung und schrieb den Text darunter ab. Nach ihr gebe ich den hebräischen Text nochmals wieder:

תורה׃ תמימה׃ ברוך · יה֯ נותינה׃ ספר · החמישי · ק · סא · קצה׃
כל · קצי · התורה · תשע · מאות · וששים · קצה׃
ומספר · מלי · התורה · ששה · ושמנים · אלף · ושלש · מאות · ושנים · וששים · מלה · יתברך · יהוה׃
סחונך· סחון · עדן׃ משקי · חיים · מנן · עדן׃
הן · הוה · הים · מלא · מן · מים׃ כן · כתבה · מלא · מן · רחמים׃
עתקנן · מן · אבהתן · הטהורים · להם · הרצון · על · מה · עתקו · על · השבעים · הזקינים׃ הן · סדרי ·
מקרתה · עשרה · והיא · פסק׃ נגד׃ אנחו׃ ארכנו׃ בעו׃ שאילה׃ זעיקה׃ זעף׃ תורו׃ אתמחו׃ מדע׃ מכשב ·
ופם · מיתב · לכל · חדה · מניאן · ברוך · מן · דאמר · ולמדה · את · בני · ישראל · שימה · בפיהם ·
בגלל · אלפן · קשטה׃ ו

am Rand in roter Tinte נגד־ פסק׃ אנחו · ארכנו / · בעו׃>
שאילה֯ זעיקה׃— זעף׃⊐ תורו׃ ו אתמחו׃>

[𝔎 — im Besitz der Rylands Library Manchester in England, wie die zwei folgenden[1] früher im Besitz von Lord Crawford; dated 1211 A. D.]

[𝔏 dated 1328 with Arab. version, differing from Kuenen. Copied in Egypt.]

[𝔐 with Arabic as in no 2. With vowel-signs.]

[𝔑 — im Besitz von Herrn W. Scott Watson West-New-York, N. J.[2]

Siehe W. Scott Watson, A Samaritan Manuscript of the Hebrew Pentateuch written in A. H. 35, in Journal of the American Oriental Society XX, 1 (1899) S. 173—179. — nach des Besitzers Ansicht zu einem Fragment gehörig, das im Besitz von Dr. Grant Bey in Kairo war[3], über welches G. F. Moore, Proceedings, ebds. vol. XIV (1888), Seite 35 ff. schrieb.

---

[1] Was ich von sämtlichen drei weiß, verdanke ich der Güte Cowleys. Meine Bemühungen, wenigstens vom 𝔎 eine Photographie auf meine Kosten zu ermöglichen, waren aussichtslos. Der Rylands Librarian Mr. Guppy schrieb mir „The permission of the governors of the Library would have to be procured before such work could be undertaken, and I can say at once, that at present no permission could be granted." Schade, daß Lord Crawford nicht mehr lebt. Cowley schrieb mir „Lord Crawford was very generous in lending his Mss., The Rylands library lends nothing." Und ich wollte nicht mal etwas geliehen haben.

[2] Trotz Vermittlung der Herren G. F. Moore und R. Gottheil und eigener Bitten hat der Besitzer der Handschrift mir sie ferngehalten. Selbst eine auf meine Kosten erbetene Photographie derselben ward nicht gewährt.

[3] Was sein Schicksal geworden ist, kann ich nicht sagen, auch Herr P. Kahle konnte nichts ermitteln, als er noch in Kairo war.

Die Reste der alten Handschrift auf Pergament umfassen 80 Blätter, von denen die sechs ersten Gen. 41, 49—43, 27; 45, 1—47, 19 לעיניך und 48, 21—50, 26 umfassen (א²) und jüngerer Herkunft sind. Am Ende von Gen. sind die קצים gezählt und finden sich die das Alphabet enthaltenden Eigennamen • פוט • נעתם • יצחק • סרד • הבל • אשכנז.

Die 74 andern Pergamentblätter (א¹) umfassen Ex. 3, 13 שלחני — 6, 30 יהוה; 40, 7 ונתתה 2° — Lev. 5, 21 ביהוה; 6, 20—14, 27 הימכית; 14, 51 והזה — 23, 11; 23, 36 וביום — 27, 22; Num. 1, 1—31; 2, 6—7, 74; 9, 15 ובערב — 16, 18; 32, 1 ולבני — Deut. 10, 9. Die Maße sind 6 ¾ : 5 ¼ (5 ½ u. 4½ : 4 ⅛ u. 3 ⅝) Zoll, jede Seite hat 29—35 Zeilen. An einigen Stellen sind die Buchstaben beschädigt und von späterer Hand wieder hergestellt worden. Von der Regel, daß ein Wort nicht auf zwei Linien verteilt wird, gibt es eine Ausnahme: die drei ersten Buchstaben von וימתו Lev. 16, 1 schließen eine Linie, תו stehen am linken Ende der nächsten weißen Zeile.

Sonst findet sich alles so wie in den andern Handschriften: kritische Zeichen, Interpunktion, Schreiberschrullen und dergleichen. Zwischen Lev. 7, 15 und 16 ist eine Zeile frei gelassen und ähnlich wie in AB findet sich in Punkten geschrieben פלגה ארהותה s. o. S. Iff. Am Schlusse von Ex. und Num. sind die קצים gezählt, doch ist an erster Stelle der ursprüngliche Text von dem, der die Pergamentblätter in eine moderne von ihm selbstgeschriebene Handschrift hineinband, zum Teil überklebt und entstellt worden. Leider gibt Watson nicht die Art der קצה-zeichen an.

א¹ enthält folgendes Kryptogramm von Deut. 1, 1 ff. an in der üblichen Weise:

אני • יעקב • בן • ישראל • בן • יוסף • בן • מר • כהנה • במדינת • דמשק • כתבת • ארהותה • קדישתה • לסהבה • וסמוכה • וארכונה • יוסף • בן • סהבה • וסמוכה • וארכונה • ישמעאל • דמבני • סגינה • בשנת • חמש • ושלשים • שנה • לממלכות • ישמעאל • ומאדה • לאלה.

Darnach schrieb Jakob b. Israel b. Joseph b. Mar Kahana in Damaskus die Handschrift für Joseph b. Isma'el aus der Familie Segiana i. J. 35 d. Fl. (= 655/6 n. Chr.). Von dieser Handschrift schrieb auch Rosen in der Zeitschrift der Deutsch. Morgenländischen Gesellschaft XVIII S. 582 ff. Ich habe meine großen Bedenken, ob die Handschrift richtig datiert ist. An eine absichtliche Fälschung möchte ich nicht denken, eine solche habe ich niemals wahrgenommen. Nach Watson ist auch eine nachträgliche Korrektur nirgends zu erweisen. Ich glaube vielmehr, daß das Kryptogramm flüchtig hingeschrieben wurde. Was für ein Name ist מר? Das ist doch ein Titel „Herr". Cowley[1] denkt an ein zu ergänzendes מר(אית). Nach meiner Meinung ist der Name ausgelassen. Dasselbe möchte ich auch für die Hunderte der Jahreszahl glauben, wie es in andern Sprachen ja auch der Fall ist, obwohl dann merkwürdig ist, daß die Ära angegeben ist. Die muhammedanische Ära wurde allerdings 17 Jahre nach der Flucht durch Omar offiziell eingeführt, und wir haben Münzen, die aus dem Jahre 17 der Flucht datiert sind. Ob es aber möglich ist, daß man in Damaskus schon 23 Jahre nach der Eroberung in der abgesonderten Gemeinde der Samariter in einem für die eigenen religiösen Bedürfnisse bestimmten Buch nach der Ära einer andern Religion zählte, scheint mir doch sehr fraglich. Ein Isma'el aus der Familie סגינה bzw. סגיאנה wird nun in ersten Kaufkontrakt nach Gen. in ℭ (s. o. S. XXXII) erwähnt als Vater des Ab-Geluga, der ℭ im Jahre 737 der Flucht für seinen Sohn kaufte. Ein Bruder dieses Ab-Geluga könnte der Joseph sein, für den א geschrieben wurde. Er müßte wie jener auch in Ägypten gewohnt haben. Daß er sich aus

[1] Nach brieflicher Mitteilung.

Damaskus eine Handschrift verschrieb, kann nach den mannigfachen Schicksalen von Handschriften, wie wir sie kennen gelernt haben, nicht mehr verwundern. Also 𝔄¹ ist 735 d. Fl. (= 1334/5) geschrieben].[1]

𝔄¹ und 𝔄² sind heute hineingebunden in eine ad hoc angefertigte Papierhandschrift (𝔄³) von 254 Seiten, sodaß die ganze Handschrift 413 Seiten enthält. Die alten Blätter (𝔄¹ u. 𝔄²) waren früher im Besitz des „Hohenpriesters" 'Amram, der sie nach folgender am Ende von Num. „after the addition of some diacritical marks" sich findenden Notiz am 10. Dhu'l Higga 1291 (= 20/1 1874 n. Chr.) seinem Neffen Jakob schenkte.

في ١٠ الحجة سنة ١٢٩١ قد اوهبت هذه الاوراق الذي هم مشتر توراة قديمة مكتوبة سنة ٥٣ اسماعيلية الى ابن اخينا المحروس يعقوب هكهن ..... عمران هكهن هلوي

Jakob hat die Pergamentblätter dann i. J. d. Fl. 1295 (= 1878 n. Chr.) nach folgendem in Kursivschrift geschriebenen Postscriptum auf S. 412 u. 413 ergänzt:

והֹ · הכלול · מן · מלאת · חסרן · זֹאת · התורה · הקדו֯ בצפר · יום · הששי · כט · מן · חדש · מחרם · והו · העשירי: שנת · ה · צ · ר · ואלף · לממלכת · עם · הגר: על · יד · עבדה · מסכינה · סגי · החטאות · יעקב · בן · אהרן · בן · שלמה · בן · טביה · בן · יצחק · בן · אברהם · בן · יצחק · בן · צדקה · בן · טביה · בן · אברהם · בן · יוסף · בן · טביה · בן · אברהם · הכהן · הלוֹי · פני · הקהל · בזבנה · הדן: דו · מן · נוף · קהת · הכהן · הלוֹי · יהוה · יסלח · לו · מה · אתקדם · ממו · מכל · עון · ופשע · וחטאה: אמן: אמן: אמן:ו וכתבתי · בזֹאת · התורה · מן · בראשית · אל · וליוסף · ילידו: ומן · ויבא · יוסף · הביתה: אל · ולא · יכל · יוסף · להתאפק: ומן · ויקן · יוסף · אל · ויקרא · יעקב · אל · בניו: ומן · ואלה · שמות · ראֹש · ספר · השני: אל · ויאמר · אלהים · אל · משה · אהיה · אשר · אהיה: ומן · ראה · נתתיך: אל · ולקחת · את · שֹמן · המשחה · ומשחת · את · המשכן · ומן · נפש · כי · תחטא · ומעלה · מעל · אל · זֹאת · תורת · החטאת: ומן · וספרתם · אל · אך · בחמשה: ומן · ואם · אֹת · שדה · מקנתו: אל · חתמת · ספר · השלישי: ומן · לבני · יוסף · אל · איש · על · דגליו: ומן · ביום · שנים · עשר · אל · וביום · הוקם · את · המשכן: ומן · הבדלו · מתוך · העדה: אל · ומקנה · רב · היה: ומן · בעת · ההיֹא · הבדיל · יהוה · את · שבט · הלוֹי: אל · חתמת · התורה:ו וממחה · מן · אותתיה · רב · עמרתי · אֹתה · ביכלות · יהוה: אולי · יזכר · שמי · בטוב: כי · זֹאת · התורה · תמכתבה · מן · שנת · ה · ל · ישמעאיליה: ושמתי · אֹתה · על · שם · בני · השנים · ומה · ייתי · לי · מן · הזכרים: אשול · אלה · יפתח · מדע · שני · בני · לתלמודה · על · הקשט:

𝔄³ zählt auch die קצים am Ende von Lev. u. Deut.]

[𝔘 — ursprünglich im Besitz des christlichen Syrers Georg Zeidan in Kairo, des Herausgebers des Hilal, wurde verschiedentlich zu exorbitantem Preis ($ 100 000!!) zum Kauf angeboten, da die Handschrift wie 𝔄 auch von hervorragendem Alter sein sollte, aus d. J. 116 d. Fl. (= 734 n. Chr.)! Über diese Handschrift aufgeklärt zu haben, ist das Verdienst von A. Cowley[2] und R. Gottheil.[3]

Die Pergamenthandschrift besteht aus 265 Blättern von 38 : 31 cm, jede Seite hat 26 Zeilen. Das Kryptogramm, das über das Alter aufklärt, findet sich in der üblichen Weise Deut. 1, 1 ff.

---

[1] Daß Watson kein Recht hat, sich auf Petersburger Rollen zu beziehen, s. zu 𝔇¹ unten S. XLIV.

[2] An alleged [early] copy of the Samaritan Pentateuch in The Jewish Quarterly Review XVI (1904) S. 483 u. A. supposed early copy of the Samaritan Pentateuch (mit „specimen") in Palestine Exploration Fund, Quarterly Statements 1904 S. 394—96.

[3] The dating of their manuscripts by the Samaritans (mit 2 specimens) in Journal of Biblical Literature XXV part. I. 1906 (reprinted, S. 1—48).

אני · יעקב · בן · יוסף · בן · משלמה · בן · יוסף · דמן · כהני · האבן · כתבת · הדה · ארהותה · קדישתה · לס(ה)בה · ויקירה · וקראה · וצלאה · וחשובה · וכתובה · וסמוכה · רבה · וארכונה · יוסף · בר · סהבה · ויקירה · וסמוך · קהלה · וארכונה · ועשה · טובה · מתוחיה · בר · סהבה · ויקירה · וסמוך · קהלה · וארכונה · יוסף · בר · סהבה · ויקירה · וסמוכה · רבה · וארכונה · נגמה · דמבני · מתוחיה · ומתוחיה · הזוכיר · כתבה · ממדלה · על · שם · ברו · הזוכיר · ולית · לה · בה · שותף · וכן · בחדש · נמדי · האחראן · שנת · א · ו · טק · לממלכות · ישמעאל · והיא · מלוי · ו · ארואן · מודאה · לאלה · דכן · סעד · בחסדו · ואשול · לו (ה *nicht*) · ימליני · מלף · לגבה · בנים · ובני · בנים · אמן · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן.

Die Handschrift wurde geschrieben von Jakob b. Joseph b. Meschullama b. Joseph von den Priestern des Steins[1] für Joseph b. Metuchia b. Joseph b. Negama aus der Familie Metuchia im Auftrage seines Vaters im II. Gumada d. J. 901 d. Fl. (= 1495/6 n. Chr.) als die sechste, die der Schreiber überhaupt schrieb.

Das relativ junge Alter der Handschrift erhellt auch aus dem komplizierten Zeichen der קצה —⊐<:<:

Am Ende jedes der vier ersten Bücher werden von erster Hand die קצים und die Wörter gezählt, außerdem in einer Nachschrift von zweiter Hand die Wörter (jedesmal mehr oder weniger von der Zählung erster Hand abweichend) Buchstaben und מספרון, am Ende vom Deut. noch einmal von erster Hand sämtliche Wörter und von zweiter Hand Wörter, Buchstaben und מספרון.

Die Schlußseite lautet ähnlich wie bei 𝔅 (vergl. auch B s. o. S. III), wonach ich auch verbessere und ändere:

ספר · החמישי · תורה · תמ(ימה · בר)וך · נות(נה) · מלין · יד · אלף · ות · וכ.
והיה · כל · מלי · התורה · הקדושה · בתמה · ר · ופ · אלף · וש · ב · וס · מל.
(סחונ)יך · סחון · עדן · (מש)קי · חיים · מנן · עדן.
(בא ?) ור · הגדול · יכסי · (מן ?) · כתבה · לא · יתכסי.
(אם ?) דרש · אלה · עליו · יחמל.
(הן · הוה ·) הים · מלי · מן · מים · כן · כתבה · מלא · מן · רחמים · מן · הוה · בכתבה · דביק · יהי · אנש · טב · וצדיק.
לא · יסור · ימין · ושמאל.

Nach den oben von zweiter Hand geschriebenen Zählungen kommt als Nachtrag:
עתקנן · מן · אבהתן · על · מה · עתקו · על · השבעים · הזקנ(ים) · הן (·) סדר(י) · מקרתה · עשרה · והיא · פסק: נגד · אנחו · ארכנו · בעו · שאילה · זעיקה · זעף · אתמחו · תורו (תורה *err*) · מדע · מכשב · ו (א *err*) פם · מיתב · לכל · חדה · מנהין · יתברך · מן · אמר · ולמ (כ *err*) דה · את · בני · ישראל · ישימה · בפיהם · בחשבן · אלפן · קשטה (כשתה *err*).

Kryptogramme finden sich Ex. 2, 1 ff.; 12, 1 ff.; 14, 19 ff.; 31, 14 ff.; Lev. 7, 1 ff.; 27, 11 ff.; Num. 6, 10 ff.; Deut. 32, 48 ff. s. u. S. LXVII.

Die zehn Gebote sind am Rande gezählt.]

[𝔓 — im Besitz der Kgl. Bibliothek zu Berlin (Mss. Orient. Fol. 534)[2].

Die Handschrift umfaßt 558 Seiten auf Pergamentblättern. Sie bietet in zwei Spalten links eine arabische Übersetzung und rechts den hebräischen Text. Sie beginnt mit Gen. 11, 4 ונעשה לנו und endigt mit Deut. 33, 28 יעקב. Es fehlt Deut. 28, 45—63.

[1] Aber sicher nicht des Altars zu Sichem, sondern ich denke eher an die Familie אבן משה s. Kaufkontrakt 2 zu I; o. S. XIII.

[2] Der Handschrift beigebunden ist ein Begleitschreiben von W. Scott Watson, dat. 29. Mai 1895, enthaltend eine Abschrift des hebr. u. arab. Kryptogrammes. Hat W. Scott Watson 𝔓 nach Berlin verkauft?

Die Maße sind 37 : 20 (25 : 27) cm. Die Zahl der Zeilen auf jeder Seite ist etwa 40. Die Angabe der קצים findet sich am Schluß aller Bücher. Das קצה-zeichen ist –׃

Auf Seite 490 ff. von Deut. 6, 10 an findet sich folgendes Kryptogramm im hebräischen Text:

אני · עפיף · בן · צדקה · בן · יעקב · בן · צדקה · בן · אב · חסדה · בן · עבד · יהוה · דמבני . מונים · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · על · שם · סהבה · ויקירה · ואקר · טוב · וקראה · וצלאה · וחשובה · וכתובה · ויעדוה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ועשה · טבאתה · וזקן · ישראל · צדקה · בן · סהבה · ויקירה · ואקר · טוב · וקראה · וצלאה · וחשובה · וכתובה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ועשה · טובה · ומסכינה · אברהם · בן · סהבה · ויקירה · וקראה · וצלאה · וחשובה · וכתובה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ועשה · טובה · ומסכינה · יוסף · דמבני · עבדה · יהוה · ישימה · מברכה · עליו · וילמד · לגבה · בנים · ובני · בנים · אמן · שנת · צַוחַק · לממלכת · בני · ישמעאל · והיא · מליו · גוֹלַ · ארואן · כתבתי · מודאה · לאלה · לבדו · עורה · מן · זבח · מצרים.

Darnach ist ﬩ geschrieben vom Schreiber von I (s. o. S. XII), ʿAphiph b. Ṣedaḳa für Ṣedaḳa b. Abraham b. Joseph aus der Familie ʿAbada im J. 890 d. Fl. (= 1485 n. Chr.) als die 33. Tora, die er schrieb.

Folgende sehr flüchtig und unorthographisch geschriebene Kaufkontrakte finden sich:

1) am Schluß von Ex. (S. 248):

אתעתקת · זאת · התורה · הקודשה · מן · ממלכות · סהבה · טבה · ויקיר · ואקרˇ טוב · וקˇ וצˇ וחˇ וכתˇ וסˇ קהˇ ורˇ קהˇ יוסף · בן · סהˇ טבˇ וˇ ואקˇ טוב · וקˇ וצˇ וחˇ וכˇ ויעˇ וסמˇ קהˇ ורˇ קה · ועשˇ טובˇ וזקן · ישראל · ומסכינה · צדקה · דמבני · עבדה · אל · ממלכות · יקירה · ואקˇ טוב · וקרˇ וצˇ וחˇ וכˇ וסˇ קהˇ ורˇ עבד · העשר · בן · סהבה · טבˇ וˇ וקˇ וצˇ ועˇ וכˇ וסˇ קהˇ ורˇ אברהם · דמבני · התנך · במה · דלו · לנפשו · בשלשה · עשר · דנר · כסף · עדֻנה · וחסד · על · יוסף · הזוכיר · אן · לית · לו · קשט · בזאת · התורה · קשט · ונפל · קשטו · מנה · וכן · חסד · על · עבד · העשר · הוכˇ קבל · מנחה · ואת · התורה · בזה · הַמַבלע · הוכˇ וכן · בחדש · צפר · שנת · אחד · וארבעים · ותשע · מאות · לממלכות · עמי · נדם · וכן · חסיד · בכן · וכתבו · יפת · בן · יעקב · בן · אברהם · דמבני · מונס · יסלח · לו · יהוה · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן · העד · במה · סופיר · בכן · אברהם · בן · צדקה · בן · הרבן · איתמר · השמש · במצרים · וכתבו · על · פיו · יפת · הזוכיר · בה.

Es verkaufte die Handschrift Joseph b. Ṣedaḳa aus der Familie Abada an ʿAbd-Haʿaschir b. Abraham aus der Familie Hattanak im Monat Ṣaphar des J. 941 d. Fl. (= Aug. 1534 n. Chr.). Den Kaufkontrakt schrieb Japhet b. Jakob b. Abraham aus der Familie Munes; Zeuge war noch Abraham b. Ṣedaḳa b. Itamar in Ägypten (Kairo)

2) am Schluß von Num. S. 467:

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכות · יקירה · ואקרˇ טוב · וקˇ וצˇ וחˇ וכˇ וסˇ קהˇ ורˇ עבד · העשר · בן · סהˇ טבה · ומסˇ אברהם · דמבני · התנך · אל · ממלכות · יקירה · ואקˇ טוב · וקˇ וצˇ וחˇ וכˇ ויעדוה · וסˇ קהˇ ורˇ קהˇ ועשה · טובה · יוסף · בן · סהˇ טכˇ ויקˇ ואקר · טוˇ וקˇ וצˇ ומסˇ עבד · רחמנה · דמבני · רמח · במה · דלו · לנפשו · בעשרה · דנרים · כסף · עדנה · וחסיד · על · עבד · העשר · הזוכיר · אן · לית · לו · בזאות · התורה · קשט · וכן · בחדש · (?רביע *ras* 4 *lit.* גמאדי · אלאול · שנת · שלשה · וארבעים · ותשע · מאות · לממלכות · עמי · נדם · יהוה · ילמד · בה · בנים · ובני · בנים · אמן · וכן · חסיד · בכן · וכתבו · יפת · בן · יעקב · בן · אברהם · יסלח · לו · יהˇ אמן · בעמל · משה · הנמן · סעד · במה · סופיר · בכן · אברהם · בן · צדקה · בן · הרבן · איתמר · השמש · במכˇ במצרים · וכתבו · על · פיו · יפת · הכתוב · בה.

Schon Ǵumada I 943 d. Fl. (= Okt./Nov. 1536 n. Chr.) verkaufte ʿAbd-Haʿaschir die Handschrift mit Verlust an Joseph b. ʿAbd-Rachmana aus der Familie Remach. Schreiber und Zeuge sind dieselben wie zwei Jahre früher.]

2. Fragmente von Handschriften.

A. Fragmente von Rollen.

a) Im Besitze der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg (aus der Firkowitsch'schen Sammlung).

Sämtlich von Pergament, vergl. Harkavy a. a. O. S. 3—39. Nr. 1—27.[1]

α — (Nr. 1 Φ I, 1)

Gen. 1, 14 השמים להאיר — 5, 24 אתו אלהים auf zwei zusammengenähten Blättern in vier Spalten. Die Breite der Spalten ist 10 1/2 cm, die Höhe mag 40 cm gewesen sein. Das קצה-zeichen ist ׃ Das obere Ende der Spalten ist abgefault, ebenso das Ende der ersten Spalte, das untere Ende der drei letzten Spalten ist erhalten. In der Mitte finden sich einige Löcher.

β — (Nr. 2 Φ I, 1)[2]

besteht aus drei Fragmenten, das erste und dritte enthält den Rest von zwei Spalten, das zweite drei Spalten, von denen die letzte nur noch einige Buchstaben zeigt. Das קצה-zeichen ist —׃ oder ׃ oder ׀ Die Breite der Spalten ist 10 3/4 cm.

Die Fragmente umfassen:

1) Gen. 24, 29 מו(וש) לבן — 25, 13 שמות בני,
2) Gen. 25, 29 ויזד יעקב — 27, 19 קום נא mit starken Lücken,
3) Gen. 27, 37 ולך — 28, 12 מצב ארצה; von 28, 12 an ist fast nichts lesbar.

γ — (Nr. 3 Φ I, 1)

umfaßt den Rest einer Spalte von einer Breite von 13 1/2 cm und den Text von Gen. 29, 9 היא (רעה) — 30, 8 נפתלי אלהי(ם). Das קצה-zeichen ist ׃ Nach Pergament und Schrift ist γ jünger als α β. Im Text sind manche Lücken.

δ^1 — (Nr. 4 Φ I, 1)[3]

umfaßt dreizehn Fragmente, von denen das zehnte und zwölfte aus zwei, das dreizehnte aus fünf zusammengenähten Pergamentblättern bestehen. Die קצה-zeichen sind ׀׀ oder ׃

---

[1] In der Beschreibung der Fragmente folge ich in der Hauptsache Harkavy, doch habe ich ihn vielfach ergänzt und verbessert.

[2] Ich habe die Fragmente in den Rollen nicht unterschieden nach Art der Teile eines zusammengesetzten Codex. Einmal sind die Teile vielfach zu klein, und sodann ist eine Unterscheidung zu schwierig. Es wäre vielleicht möglich gewesen, wenn ich s. Z., da ich die Rollen kollationierte, auf die Unterschiede in den קצה-Zeichen geachtet hätte. Aber ich bin erst später zur Erkenntnis dieses Hilfsmittels gekommen.

[3] δ^1 δ^2 δ^3 stammen wenigstens z. T. von einem gemeinsamen Schreiber.

Folgendes sind die Fragmente:

1) Ex. 3, 4 לראות — 4, 5 אלהי יעקב (1 Spalte),

2) Ex. 10, 3 ויבא משה — 10, 29 (או)סיף ע(וד) (1. Spalte), auf einem angenähten Stück und von einer andern Handschrift,

3) Ex. 11, 3^{b} ובין — 13, 10 מימים ימי(מה) (2 Spalten), mit angenähtem Stück einer andern Handschrift,

4) Ex. 13, 17 את העם — 16, 10 יהוה נראה (2 Spalten), mit angenähtem Stück einer andern Handschrift,

5) Num. 7, 77 השלמים בקר — 8, 12 את האח(ד) (1 Spalte),

6) Num. 11, 1 יה(וה) — 14, 25 (לכם) המד(ברה) (3 Spalten), es fehlen 12, 4—13,

7) Num. 16, 1 צהר בן (י) — 18, 19 ולזרעך אתך (2 Spalten), es fehlen 13, 30—34 עשה,

8) Num. 24, 3 ויאמר נא(ם) — 25, 11 ישראל בקנא(ו) (1 Spalte) mit angenähtem Stück einer andern Handschrift,

9) Num. 26, 26 משפחת (לסרד) — 27, 5 לפני יהוה (1 Spalte),

10) Num. 27, 18 (נ)ון האיש — 32, 27 למלחמה כאש(ר) (4 Spalten),

11) Num. 33, 1 — 35, 8 מעריו ללוים (2 Spalten, doch sind von der ersten Spalte nur höchstens die zwei letzten Buchstaben jeder Zeile aus 33, 1—25 erhalten), der Text beginnt erst mit 34, 6 יהיה לכם,

12) Num. 35, 12 (לפני הע(דה — Deut. 5, 15 יום השבת (5 Spalten),

13) Deut. 7, 1 (ועצו)מים ממך — Ende vom Deut. (17 Spalten).

Folgendes Kryptogramm findet sich in 13 (auf Spalte 2—5):

Sp. 2 (אני · אברה)ם · בן · ישראל · בן · אפרים · בן · יוסף · הנשיא · כתבתי · חצי · הספר · הזה.

Sp. 3 ..... ין · מן · נדרי · מצבת · יעקב · ביד · כהנה · נתנאל · בן · אהרן · יבנתאה.

Sp. 4 ..... (שנ)ת · תשע · ותשעים · וחמש . מאות · למלכות · ישמעאל.

Sp. 5 קדש · ליהוה · לא · ימכר · ולא · יגאל. .....

Die Handschrift (wenigstens Nr. 13) wurde geschrieben von Abraham[1] b. Israel b. Ephraim b. Joseph und (?) von Natanael b. Ahron aus Jabne (l?) i. J. 599 d. Fl. (= 1202/3 n. Chr.).[1] Der Schreiber ist derjenige von $\mathfrak{F}$ (s. o. S. XXXIV) δ^2 δ^3 (s. u. XLV).

Nach den Maßen gehören Nr. 1—10 (Breite der Spalten zwischen 13 und 14 cm) und Nr. 11—13 (Breite der Spalten zwischen 11 und 12 cm) zusammen.

$\mathfrak{e}$ — (Nr. 5 Φ I, 1)

enthält drei Spalten von 13—14 cm Breite. Es fehlt der obere Teil der dritten Spalte sowie der untere Teil der linken Seite der dritten Spalte. Das קצה-zeichen ist —: Der Inhalt des Fragmentes ist Lev. 1, 5 את (הכ)הנים — 5, 26 (ה)לאשמה ב. Die Handschrift mag ins 13. Jahrhundert zurückgehen (vergl. —:).

$\mathfrak{z}$ — (Nr. 6 Φ I, 1)

enthält drei Spalten, deren Anfänge abgeschnitten sind, und deren Breite 13—14 cm ist. Der Inhalt des Fragmentes ist Lev. 8, 24 ידם הימנית — 9, 11; 10, 12—11, 13 ואת הפרס; 11, 32—12, 8 ואחד לעלה. Es fehlen hier nur wenige Wörter. Der Schreiber ließ aber oft Wörter aus, die er dann über die Zeile hineinkorrigierte. Die Buchstaben sind rundlich. Das קצה-zeichen ist —: Interpunktionszeichen und kritische Zeichen finden sich nur selten.

---

[1] Harkavy hat irrtümlich im Text וחמש מאות ausgelassen, es aber richtig in der Übersetzung gegeben.

δ^2 — (Nr. 7 Φ I, 2)

umfaßt auf anderthalb Spalten von 11 cm Breite, in ähnlichen Buchstaben geschrieben wie Nr. 4 und 5, Deut. 5, 16 נתן (אל)היך — 8, 20 בקול תשמעון mit sehr starken Lücken; 7, 1—14 fehlen ganz.

ς — (Nr. 8 Φ I, 1)

enthält eine Spalte und den Rest von zwei anderen. Der Anfang der Spalten ist verfault, in der Mitte finden sich einige Löcher. Die Breite der Spalte ist 13 1/2 cm. Das קצה-zeichen ist ׃ Am Ende von Gen. aber ׃ Der Inhalt ist Gen. 48, 11 (ה)והנ — 50, 26 (ויח)נטו אתו mit starken Lücken am Anfang. Ganz fehlt 48, 18 כי זה — 49, 22; 50, 11—25.

η — (Nr. 9 Φ I, 2)

besteht aus zwei zusammengenähten Blättern und enthält eine Spalte und den Rest von zwei andern. Anfang und Ende der 11 cm breiten Spalten sind verfault, in der Mitte finden sich vielfach Löcher. Das Fragment hat viel durch Feuchtigkeit gelitten. Die Schriftzüge sind klein. Das קצה-zeichen ist –׃ was auf das 13. Jahrhundert führt. Der Inhalt des Fragments ist Ex. 26, 30 (ר)ה(ב) — 26, 35; 30, 1—6 (הע)דות 2°; 27, 3 (ומ)זלגתיו — 27, 5 ה(מט)מל; 28, 11 על — 28, 41 אתו; 29, 12 כל — 29, 40 רב(עית) 1° mit einigen Lücken.

δ^3 — (Nr. 10 Φ I, 2)

enthält drei weniger große Fragmente und eines von ziemlich bedeutendem Umfang. Das erste umfaßt eine Spalte und Reste einer andern, das zweite zwei Spalten, das dritte auf zwei zusammengenähten Pergamentblättern drei Spalten, von denen die erste ganz, die zwei andern zur Hälfte erhalten sind. Das vierte Fragment enthielt auf sechs Blättern 22 1/2 Spalten. Mit diesem Fragment war ϑ ursprünglich zusammengenäht, doch unterscheidet es sich von δ^3 in Pergament und Schrift. Dagegen gehören das dritte und vierte Fragment von Haus aus zusammen, sie sind nur auseinandergerissen, was Harkavy nicht merkte. Schrift und קצה-zeichen sind bei δ^3 ähnlich wie bei δ^1 und δ^2. Die Breite der Spalte ist 12 1/2 cm.

Folgendes ist der Inhalt der Fragmente:

1) Num. 16, 26 נא מעל — 17, 12 אהרן כאשר,
2) Num. 26, 12 (הש)מעוני לכמוא(ל) — 27, 20 תה מהודך (ונת),
3 u. 4) Num. 28, 12 (וש)ני עשרנים — Deut. 26, 10 לי יהוה.

Das Alter der Handschrift, wenigstens für das dritte und vierte Fragment, wird bestimmt durch das Kryptogramm, das sich von Spalte 6—10 in der üblichen Weise findet:

Sp. 6 אני · אברהם · בן · ישראל · בן · אפרים · בן · יוסף.)
Sp. 7 כתבתי · את · משנה · הספר · הקדש · הזה · לכנשת. .....
Sp. 8 משם · הזקן · אבי · היתר · בן · הזקן · אבי · ה .....
Sp. 9 שנת · אלפים · ושמנה · מאות · ושמנה · ותשעים · שנה · למו(שב · ישראל.)
Sp. 10 (בארץ ·) כנען · היא · שנת · חמש · ושש · מאות · שנה · למלכות · ישמ(עאל.)

Darnach schrieb Abraham b. Israel b. Ephraim b. Joseph δ^3 für Ab-Hajjeter b. Ab .... i. J. 605 d. Fl. (= 1208/9 n. Chr.); vergl. δ^1.

ϑ — (Nr. 11 Φ I, 2)

ursprünglich mit δ^3 zusammengenäht, vergl. oben. Anfang und Ende der 10 1/2 cm breiten acht Spalten sind stark verwittert. Das קצה-zeichen ist das von δ^1. Der Inhalt des Fragments ist

Deut. 27, 15 בת(תוע) — 28, 12; 28, 28 ן(ובתמהו) — 28, 48 עב(בר); 28, 58—29, 4 על(יכם)(וג); 29, 18 בשרירות — 30, 5 אל ה(ארץ); 30, 18 תאבדון — 31, 13; 31, 24 שה (מ) — 32, 15 עשהו; 32, 38 יקומו — 33, 7 הודה(לי); 33, 20 גד (ול) — 34, 9.

In Spalte 7 und 8 finden sich Reste folgenden Kryptogramms:

Sp. 7 ..... ד (oder ר) ן · אב · נפושה · בן · ישמעא(ל.)

Sp. 8 ..... זה · הספר · זהב · אחד · ש ...

Dieser Ab-Nephuscha b. Isma'el dürfte mit dem Schreiber von G^3 (751 d. Fl. = 1350 n. Chr.) identisch sein; vergl. oben S. X.

ι — (Nr. 12 Φ I, 3)

enthält drei Spalten auf drei zusammengenähten Pergamentblättern. Die Handschrift ist gut erhalten ohne Lücken und in kleiner Kursivschrift geschrieben. Das קצה-zeichen ist —ׂ. Die Breite der Spalten ist 20—22 cm, ihre Höhe ist 36 1/4 cm; die Höhe der Blätter ist 43 cm, die Spalte hat 87—91 Zeilen. Die Handschrift hat keine Interpunktionszeichen. Vereinzelt finden sich kritische Zeichen. Der Inhalt von ι ist Ex. 11, 1—22, 6. ι dürfte eine Schwesterhandschrift von ℶ sein, s. u. S. L.

ϰ — (Nr. 13 Φ I, 3)

in zwei Spalten — mit ähnlicher Schrift wie in ι, nur hat das Pergament ein älteres Aussehen; auch sind die Spalten beträchtlich enger, und die Zahl der Zeilen ist kleiner. Die Breite der Spalten ist 13—14 1/2 cm, ihre Höhe 37 1/4 cm, die Blatthöhe ist 43 1/2 cm. Die Spalte hat 89 Zeilen. Wie ι hat auch ϰ keine kritischen Zeichen und keine Interpunktion, nur zum Schluß steht ׃במים. Lücken sind nur wenige vorhanden. Eine Lücke vom Ende der 24. Zeile der ersten Spalte bis zum Anfang der 44. Zeile der zweiten Spalte ist wieder ausgefüllt. Mit ϰ gehörte wohl einst ℶ zusammen zu einer Handschrift, vergl. unten S. L.

Der Inhalt des Fragments ist Ex. 25, 10 ועשית ארון — 29, 4.

λ — (Nr. 14 Φ I, 3)

acht Spalten auf zwei zusammengenähten Blättern in ähnlicher Schrift wie ι ϰ. Das Pergament des Blattes ist fein bis zur Durchsichtigkeit. Beide Blätter sehen aber sehr frisch aus, was noch nicht zum Schlusse nötigt (Harkavy), daß sie erst vor kurzen geschrieben seien. Die Breite der Spalten ist 12 1/2, 13 1/2 und 14 1/2 cm, die Höhe 37 3/4 cm, die Höhe des Blattes 44 cm. Die Zahl der Zeilen auf jeder Spalte beträgt 84. Es fehlt jegliche Interpunktion, nur vereinzelt finden sich kritische Zeichen. Der Inhalt des Fragments ist Num. 21, 25 וישב ישראל — Schluß von Num.

μ — (Nr. 15 Φ I, 3)

fünfzehn Spalten auf vier zusammengenähten Blättern, auf den ersten drei 4, auf dem vierten 3 Spalten. Die Schrift ist ähnlich wie in ι ϰ λ. Das Pergament der drei ersten Blätter ist viel neuer als das des vierten, so daß ihre Einheit nach Harkavy fraglich ist. Doch ist der Anschluß im Text zwischen dem dritten und vierten Blatt tadellos. Die Höhe der Blätter ist 42 1/2 cm, die der Spalten 37 cm; die Breite der Spalten ist 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 und 17 cm, ganz beliebig selbst auf demselben Blatt. Interpunktion und kritische Zeichen sind nur sehr wenig vertreten. Die Zahl der Zeilen auf den drei ersten Blättern beträgt 96, auf dem vierten 82. μ umfaßt den Text des ganzen Deut.

In Ermangelung eines Kryptogramms an der üblichen Stelle hat die Handschrift folgenden Nachtrag von der Hand ihres Schreibers:

תורה · תמימה · ברוך · נותינה · אכלל · זה · המכתב · הקדוש · ביומה · תנינה · התשעי · מן · חדש · צפר · בשנת · ח · ושמנה · מאות · לממלכות · עם · נדס · בהרגריזים · במזבח · יצחק · ביד · כתובה · פינחס · בן · אבישע · אודה · את · יהוה.

Die Handschrift wurde geschrieben und vollendet von Pinechas b. Abischua' in Sichem Montag den 9. Ṣaphar d. J. 808 d. Fl. (= 30. Juli 1405 n. Chr.).

ע — (Nr. 16 Φ I, 3)

vier Spalten auf zwei zusammengenähten Blättern. Die Breite der Spalte ist 13 1/4 cm, die Höhe 36 1/2 cm, die Höhe der Seite 42 1/2 cm. Die drei ersten Spalten haben jede 71 Zeilen, die vierte 73. Auch ist die Schrift der vierten Spalte zierlicher, so daß sie vielleicht von anderer Hand ist. Die Schrift von ע wird von Harkavy als Kursiv bezeichnet, jedoch ist das nicht genau. Wir haben die gewöhnliche Schrift vor uns, nur salopper.

Der Anfang der ersten Spalte war verloren gegangen, doch wurde ein Pergamentstreifen angenäht, der mit groben Buchstaben und blasser Tinte beschrieben wurde. Ebenso wurden vier Zeilen Text über die Spalte geschrieben, so daß anzunehmen ist, daß der Anfang der Spalte der Anfang einer קצה war. Beschädigt ist nur die dritte Spalte an einigen Stellen, ohne aber den Text zu schädigen. Interpunktion findet sich nur ein Mal beim Spaltenschluß, einzelne kritische Zeichen sind vorhanden.

Inhalt des Fragments ist Lev. 13, 1—17, 6 פתח אהל.

ξ — (Nr. 17 Φ I, 4)

drei Spalten, von denen jede 21 1/2—22 1/2 cm breit, 39 1/2 cm hoch ist und 140 Zeilen enthält. Die Höhe der Seiten ist 40 3/4 cm. Interpunktionszeichen fehlen ganz, vereinzelt finden sich kritische Zeichen. Das Zeichen des קצה ist —: Die Schrift ist Kursiv. Durch Feuchtigkeit hat das Fragment so gelitten, daß der dazu außerordentlich klein geschriebene Text nur mit äußerster Mühe[1] entziffert werden kann, es ist vielfach eine Entscheidung über die richtige Lesart nicht möglich. Nach Harkavy soll der Text erst von Gen. 41, 50 וליוסף ילדו zu lesen sein, doch ist er schon von 41, 9 entwirrbar. Von Gen. 49, 22—Ex. 2, 3 ת(ובזפ) ist mit dem besten Willen nichts entzifferbar, was um so bedauerlicher ist, als der Schluß der zweiten Spalte ein Kryptogramm enthält, das vielleicht über das Alter von ξ etwas angab. Der Text geht bis Ex. 7, 18[a] (inkl.), doch ist von 7, 1 so gut wie nichts lesbar.

ο — (Nr. 18 Φ I, 4)

eine Spalte, deren Ende abgefault oder abgeschnitten ist, auch sonst ist vieles unlesbar geworden. Die Schrift ist kursiv und sehr alt und oft nur zu lesen, weil der Text bekannt ist. Es fehlt jegliche Interpunktion und jedes Zeichen. Das Fragment umfaßt Lev. 5, 14—7, 23 ועז לא. Wohl zur Andeutung der Mitte der Tora[2] diente das Kryptogramm:

Notiz (א)כלל · זה · המכתב · הקדוש . . . (ל)כנשת.
דמשק · מן · ראשו · אל · אחר · המקריב . . . . .

Also ist ο für die Synagoge von Damaskus geschrieben.

---

[1] Etwas weiter zur Entzifferung half eine von mir angefertigte photographische Aufnahme von ξ, die ich vergrößerte.

[2] אל אחר · המקריב (אתה?) heißt wohl bis zum Schlusse von המקריב (אתה?) (V. 9), also bis V. 10 incl., hier war die Mitte erreicht.

π — (Nr. 19 Φ I, 4)

drei Spalten. Obwohl die Tinte fast verblaßt ist, sind die Schriftzüge meist lesbar, da die Säure Rinnen ins Pergament gegraben hat. Der Text ist in Kursivschrift geschrieben. Die Breite der Spalten ist 13 1/4 cm, ihre Höhe 38 cm, die Höhe der Seite 42 cm. Es fehlt jegliche Interpunktion und jedes kritische Zeichen. Das Fragment umfaßt Lev. 12, 1—17, 5 זבחי השלמי(ם).

ϙ (Nr. 20 Φ I, 5)

zwei Spalten von je 13 cm Breite. Anfang und Schluß des Fragments sind abgebrochen, auch finden sich sonst Lücken. Das Fragment ist in Kursivschrift geschrieben ohne Interpunktion und kritische Zeichen. Sein Inhalt ist Ex. 40, 22 לפרכת (מחו)ץ — Lev. 3, 17 כל חלב. Vor Ex. 40, 22 ist noch sichtbar —ᵓ: auf der Zeile vorher das schließende כ und aus V. 20 כפרת(ה). Mit dem Schluß von Ex. wird die Spalte, die zur Hälfte beschrieben ist, abgebrochen und eine neue angefangen.

ρ — (Nr. 21 (Φ I, 5)

sechs Fragmente, von denen die ersten drei durch Feuchtigkeit stark gelitten haben, so daß noch stetig abbröckelt.[1] Jedes der drei ersten Fragmente enthält eine Spalte. Das vierte Fragment hat auf drei zusammengeklebten Blättern drei Spalten. Auf der ersten dieser Spalten ist die rechte Seite verfault, auf der zweiten und dritten ein beträchtlicher Teil von der Mitte der unteren Hälfte. Das fünfte Fragment hat zwei Spalten auf zwei zusammengeklebten Blättern. Die Breite der ersten Spalte ist doppelt so groß als die der zweiten, wahrscheinlich hat sich der Schreiber wohl nach der verschiedenen Breite des Pergaments gerichtet. Der Anfang der ersten Spalte ist zum Teil verfault. Das sechste Fragment enthält eine Spalte.

Die Maße für die Breiten der Spalten sind 12 1/2, 13 1/2, 20 und 25 cm, ihre Höhe ist 37 1/2 cm. Auf eine Spalte kommen 100 Zeilen.

Die Handschrift ist kursiv geschrieben und hat keine Interpunktionen und nur wenige kritische Zeichen.

Folgendes sind die Fragmente, die eines Ursprungs sein dürften:

1) Num. 13, 23 ואשכול ענבים — 15, 31 ואת מצותיו
2) Num. 16, 3 כלם — 18, 32 חטא ב(הרמכם)
3) Num. 19, 2 ראל(דב) — 21, 19 ממתנה(ו)
4) Num. 26, 44 משפחת (ליש)וה — 33, 56 אעשה
5) Num. 34, 1 — Deut. 3, 26 ולא שמע
6) Deut. 3, 26 ירב (אל) — 7, 11 המשפ(טים).

σ — (Nr. 22 Φ I, 6)

drei Spalten von 17 1/2 und 18 1/2 cm Breite; die dritte ist sehr gut erhalten, von den beiden ersten ist die obere Hälfte verfault, von der ersten außerdem die rechte Seite. Sonderbar ist, daß die Buchstaben bald groß, bald klein, bald in mittlerer Größe geschrieben sind. Die Schrift hat durch die Feuchtigtigkeit oft ein hübsches, eigenartiges Kolorit erhalten. Das קצה-zeichen ist —ב Das Fragment ist entschieden mit E verwandt. Sein Inhalt ist Num. 3, 32 הלוים — 7, 83.

[1] Leider sind die beschädigten Stellen der Petersburger Fragmente nicht aufgeklebt oder mit durchsichtigem Papier überklebt, so daß der Gebrauch ihnen immer weiteren Abbruch tut. Ich habe daher oft mehr noch gesehen, als später ein andrer sehen wird.

τ — (Nr. 23 Φ I, 6)

zwei Fragmente, von denen jedes einen linken Teil mit dem Ende einer Spalte und einen rechten Teil mit dem Anfang einer Spalte enthält. Auf dem ersten Fragment sind Anfang und Ende verfault. Das zweite Fragment enthält nur eine Spalte. Die mutmaßliche Höhe der Spalten war 32, ihre Breite 12 cm. Es fehlt jede Interpunktion und jedes kritische Zeichen, auch kein קצה-zeichen findet sich, nur eine freie Zeile.

Der Inhalt der Fragmente ist:

1) Num. 8, 9 כל עדת — 10, 17 (מרדי נשאנ, es fehlen 9, 9 ושמעה — 9, 18 המשכן,
2) Deut. 3, 2 כי בידך — 4, 21 (תן)נ.

υ — (Nr. 24 Φ I, 6)

auf drei zusammengenähten Blättern fünf Spalten. Außer einem länglichen Fleck oben und einigen Löchern am Ende der letzten Spalte, wodurch einige Wörter gelitten haben, ist das Fragment gut erhalten. Die Höhe der Seite ist ± 42 cm, die Höhe der Spalten ist ± 38 cm, ihre Breite 15 1/2, 16, 16 1/2, 17 und 17 1/2 cm. Die Spalte hat 95 Zeilen. Das קצה-zeichen ist –=

Der Inhalt des Fragments ist Num. 19, 9—28, 31.

φ — (Nr. 25 Φ I, 7)

auf zwei zusammengenähten Blättern vier Spalten von 16 1/2, 17, 18 cm. Die Buchstaben der ersten Spalte, die auf einem Blatt für sich steht, sind grob und plump. Doch ist das ganze Fragment in Kursivschrift geschrieben. Es fehlt fast jede Interpunktion und jedes kritische Zeichen. Das קצה-zeichen ist –: Da das erste Blatt auf seiner rechten Seite einen beträchtlichen Raum unbeschriebenen Pergaments enthält, so folgt daraus, daß die erste Spalte einst den Anfang von Gen. enthielt. S. Abb. von Sp. 3f. auf Taf. III. Erhalten ist Gen. 1, 28 ורדו — 17, 23 אברהם 1°. Größere Lücken sind von 2, 22 — 4, 5; 7, 2—10, 3 גמר 12, 5 לוט — 15, 13 בארץ.

χ — (Nr. 26 (Φ I, 8)

zwei Fragmente, von denen das erste kaum lesbare Reste zweier Spalten enthält. Das zweite enthält eine ganze Spalte und kleine Reste einer anderen. Die Schrift ist überaus schön und regelmäßig. Die Tinte hat durch die Nässe eine hübsche, fast rote Farbe erhalten. Es fehlt jede Interpunktion und jedes Zeichen. Die Breite der Spalte ist 13 1/2 cm. Der Inhalt der Fragmente ist:

1) Num. 7, 81 שנתו (ב)ן — 10, 10 (ם)יהוה אלהיכ 2°; es fehlen 8, 21 הלוים — 9, 14 ועשה,
2) Num. 10, 18 בן שדיאור — 12 (אן)במדבר פר; es fehlen 11, 1—18 לנו.

ψ — (Nr. 27, Φ I, 9)

fünf Fragmente, von denen alle außer dem dritten Reste von zwei Spalten haben. Wie τ ohne Interpunktion und kritische Zeichen, mit gleicher Schrift wie jenes, so daß τ und ψ vielleicht einst zusammen gehörten.

Der Inhalt der Fragmente ist:

1) Deut. 2, 8ª מלאכים — 2, 30 כיום,
2) Deut. 4, 25—4, 48 אשר על,
3) Deut. 5, 1 ישראל (כ)ל — 5, 18ᵇ (פני)ל ושמחת,

4) Deut. 5, 27 יאמר יהוה — 7, 24,

5) Deut. 8, 5 איש את — 10, 3 שטים.

Bruchstücke folgenden Kryptogramms finden sich:

Fragment 1: .... עביבי · לוי · בר · טביה · בר .....

Fragment 2: ..... חיון · ופקדת · רב · כהנתה · דיהו(ה) ...

Fragment 3: ..... העזנאי .....

Fragment 4: ..... תה · ובהרגרי(זים) .....

Fragment 5: .... (בשבתו)תה · במועדיה · וראשי · ירחיה ....

Erwähnt wird ein Onkel Levi(?) b. Ṭabia.

b) Im Besitze des Britischen Museums zu London.

Sämtlich von Pergament, vergl. G. Margoliouth Descriptive List of the Hebrew and Samaritan Mss. in the British Museum London 1893 S. 89—94.[1]

ω — (Or. 1445)

siebzehn Spalten, von denen jede über 70 Zeilen hat, die Zahl schwankt. Es fehlen Interpunktion und kritische Zeichen außer dem קצה-zeichen —ː: Die Schrift ist kursiv und tadellos erhalten. Margoliouth setzt das Fragment in das 15. Jahrhundert. Sein Inhalt ist Num. 5, 13 שכב(ו) — 31, 12.

ℶ — (Or. 2685)

sechs Spalten auf zwei zusammengenähten Blättern mit 80—90 Zeilen auf der Spalte. Es fehlt jede Interpunktion und jedes kritische Zeichen außer dem קצה-zeichen —ː: Die Schrift ist kursiv und gut erhalten. Nach Margoliouth soll das Fragment modernen Ursprungs sein, doch das ist kaum wahrscheinlich. Die direkte Fortsetzung von ℶ wird einst א gewesen sein[1]. Beiden sehr verwandt ist ו. Der Inhalt des Fragments ist Ex. 12, 14 חקת — 25, 9.

Π — (Or. 2686)

neun Spalten auf zwei zusammengenähten Blättern. Der obere Teil der einst etwa 70 Zeilen fassenden Spalten ist zerstört, doch sind durchschnittlich 60 Zeilen erhalten. Auch sonst finden sich einige Lücken. Die Handschrift ist überaus schön geschrieben mit etwas steilen Buchstaben ohne jegliche Interpunktion und jedes Zeichen außer dem קצה-zeichen —ː: Die Datierung der Handschrift ins 12. oder 13. Jahrhundert von Margoliouth wird recht sein. Das Fragment umfaßt Num. 16, 1—26, 22.

c) In anderem Besitze.

Sämtlich von Pergament.

Δ — im Besitz der Bodleian Library zu Oxford.

36 Spalten, von denen die erste (Δ^2) eine jüngere Ergänzung und ohne Interpunktion ist außer dem קצה-zeichen ›ː Δ^2 hat jetzt 57 Zeilen, ursprünglich etwa 65. Der Inhalt von Δ^2 ist Gen.

---

[1] Sie liegen mir vor in Photographien, die mein Eigentum sind.

[1] Ich muß hypothetisch sprechen. Da ℶ mir nur in Photographie vorliegt, kann ich über die tatsächliche Größe des Fragments nichts aussagen, auch nichts über Schrift und Pergament von א, ich hatte א vor Jahren verglichen.

1, 6—2, 7. Von Δ^1 Gen. 2, 8—49, 4 אל ist der obere Teil der Spalten immer zerstört, so daß der erhaltene Text erst 2, 15 יהוה beginnt. Einige Worte sind in den erhaltenen oberen Zeilen von junger Hand ergänzt (und von mir unberücksichtigt gelassen). Erhalten sind durchschnittlich 58 Zeilen, die Spalte wird 65 Zeilen gehabt haben. Das קצה-zeichen ist : Δ^1 hat im Gegensatz zu Δ^2 Interpunktion und kritische Zeichen. Die Breite der Spalte ist 13 cm, ihre erhaltene Höhe 26 cm, ursprünglich etwa 30—32 cm. Die ganze Rolle von Δ^1 hat die stattliche Länge von 5 1/2 m, mit Δ^2 noch 15 cm mehr. 2—3 Spalten stehen auf einem Blatt.

Θ — wurde 1907 in London dem Britischen Museum zum Verkauf vergebens angeboten. Herr Dr. M. Gaster fertigte von den gut erhaltenen Partien der Rolle Photographien an, die er mir lieh, und die für die Ausgabe von mir kollationiert wurden.

Die Photographien enthalten Gen. 49, 8 — Ex. 2, 10; Num. 26, 8—51; 35, 16. — Ende von Deut. Das Deut. umfaßt 28 ganze Spalten mit meist 74 Zeilen. Am Ende von Gen. finden sich auch 85 Zeilen. Das קצה-zeichen ist —: Die einzelnen Bücher schließen ohne Angaben der קצים; am Schluße von Num. findet sich nur eine freie Zeile.

Das Alter der Rolle wird bestimmt durch das Kryptogramm in Deut. 1, 1 ff.:
אכתב · אהן · כתבה · קדישה · לכנשת · עצאפה · בשנת · ב · וס · וה · מאון · לממלכות · ישמעאל · משם · אבי · ברכאתיה · צדקתה · בר · אב · חסדיה · אברהם · בר · חדותה · ואכתב · באדי · יהושע · בר · לוי · דמן · כהני · גרר · פלגה · קמאה · ופלגה · עראה · שלאמה · בר · אברהם · בר · יוסף · צרפתאה.

Die Handschrift ist geschrieben i. J. 562 d. Fl. (= 1166/7 n. Chr.) für die Synagoge von ʿAṣapha (?) im Auftrag von Abu'l-barakât(?)-Ṣedaḳa(ta?) b. Ab-Chisda(?)-Abraham b. (?Ab-)Chaduta in der ersten Hälfte durch Josua b. Levi aus Gerar, und in der zweiten durch Schelama b. Abraham b. Joseph aus Ṣarpat[1].

Λ — (Cod. Gaster 801)

Rolle im Besitz von Herrn Dr. M. Gaster, nach einer von ihm geliehenen Photographie kollationiert, mit zwanzig erhaltenen Spalten auf acht Blättern. Sie besteht ersichtlich aus zwei Teilen verschiedener Herkunft.

Λ^1 enthält auf sechzehn Spalten Deut. 9, 1 לבוא — 28, 69 in sehr altertümlicher (steiler) Schrift ohne Interpunktion und kritische Zeichen. Nur das קצה-zeichen —: findet sich. Die Spalten enthalten 64—76 Zeilen, von denen die oberen etwas beschädigt sind.

Das Alter des Fragments wird durch den Schluß des Kryptogramms in Dt. 1 ff. bestimmt:
(ב)ן · אברהם · בן · יוסף · צרפתאה · בש(נת) · ה · אלפים · וחמש · מאות · וע · וט · ליצ(ר?) · העולם · היא · שנת · חמש · מאות · ומ · וד · לישמ(עאל).

Die Handschrift ist also i. J. 544 d. Fl. (= 1149/50 n. Chr.) geschrieben. Der erwähnte Abraham b. Joseph aus Ṣarpat ist wohl identisch mit dem in Θ erwähnten Abraham b. Joseph, dessen Sohn Schelama einen Teil von Θ schrieb. Vielleicht ist Schelama auch der Schreiber von Λ^1.

Λ^2 umfaßt auf Spalte 17—20 den Text von Deut. 29, 1—33, 29 in flotter, nicht steiler Schrift mit Interpunktion. Das קצה-zeichen —:: Die Spalte hat bis zu 75 Zeilen. In Deut. 33 findet sich folgendes Kryptogramm:
חדד · בליות · זה · מכתב · אבישע · בן.

War der Schreiber von Λ^2, der Λ^1 „wiederherstellte", Abischuaʿ b. Pinechas, der 1376 n. Chr. starb?

---

[1] אכתב und ואכתב verstehe ich als aph. „man ließ schreiben" und באדי gleich ביד.

Γ — (Cod. Gaster 802)

Fragment einer Rolle im Besitz von Herrn Dr. M. Gaster — aus Nablus stammend, nach von ihm gütigst geschenkten Photographien von mir kollationiert, sechs ganze Spalten. Das Fragment besteht aus zwei mit Hanf zusammengenähten Fellen. Die Spalte hat 45—47 Zeilen, der Text ist nur wenig beschädigt, so am Anfange der Spalten und ein wenig unten in den Spalten. Die Schrift ist hübsch, aber nicht archaisch. Ich möchte das Fragment in den Anfang des 13. Jahrhunderts setzen, aber nicht mit Gaster in das 11. Jahrhundert. Das קצה-zeichen ist ׃ Auch sonst finden sich die üblichen Interpunktions- und kritischen Zeichen[1]. Der Inhalt des Fragments ist Deut. 27, 1 את העם — Schluß von Deut.

Deut. 32, 1—43 ist stichisch geschrieben.

[Die heilige Rolle von Nāblus

nach der Beschreibung von Rosen in der Zeitschrift der deutsch-morgenländischen Gesellschaft XVIII S. 582 ff.

Die heilige Rolle ist aus einigen 20 Widderfellen zusammengenäht und nur auf der Haarseite beschrieben. Einige Felle enthalten sechs, andre fünf Spalten. Die Teile sind kunstreich durch feine Riemen mit einander verbunden. Die Rolle ist in einem sehr üblen Zustand. Das Pergament ist so dünn wie Papier, oft eingerissen und durchlöchert und vielfach so schwarz, als wenn die Tinte darauf verflossen wäre. Nur die Hälfte des Textes soll noch lesbar sein. Nur die Kolumne, die Deut. 19, 8 ff. enthält, ist von oben bis unten ganz erhalten und durchwegs zu lesen. Verteilt sich der ganze Pentateuch auf etwa 120 Spalten, so muß die Schrift sehr gedrungen sein. So enthält jede Spalte mehr als 70 fein geschriebene Zeilen. Die קצים werden nicht gezählt, ebensowenig die 10 Gebote. Gleiche Buchstaben und Worte treten nicht untereinander.

Deut. 5, 6 ff. bringt datierend das Kryptogramm:

אני · אבישע · בן · פינחס · בן · אלעזר · בן · אהרן · הכהן · הגדול · להם · רצון · יהוה · וכבודו ׀· כתבתי · ספר · הקדש · בפתח · אהל · מועד · בהר · גריזים · בשנת · שלשה · עשר · לממלכת · בני · ישראל · ארץ · כנען · לגבולותיה · סביב · אודיע · את · יהוה.

Daß Abischua' b. Pinechas b. Eleasar b. Aharon auf dem Garissim in dem Tor der Stiftshütte i. J. 13 der Besetzung Kanaans durch Israel diese Rolle geschrieben habe, ist, falls das Datum wörtlich so zu nehmen ist, offenkundige Täuschung. Das Alter der Rolle zu bestimmen ist unmöglich, da sie fremden Augen verschlossen bleibt. Darauf, daß die Rolle in Damaskus geschrieben ist, könnten die Inschriften ihres silbernen Gehäuses, das 1905 E. K. Warren in Three Oaks, Michigan ankaufte[2], führen:

יברכך · יהוה · וישמרך.
בשם · יה · עשה · זה · הארון · למכתב · הקדוש · בדמשק · העבד · העני · המסכין · נשיש · בוראי · אלה · אבי · הפתח · בן · יוסף · בן · יעקב · בן · צפר · דמבני · מנשה · יה · יכפר · (חט)אתו · אמן · בשנת · שלשים · ו (· *err*) תשע · מאות · לממלכות · בני · ישמעאל · על · יד · יצחק · ה . . . . . (פומה?)
ויהי · בנסע · הארון · ויאמר · משה · קומה · יהוה · ויפוצו · (א)יביך · וינוסו · משנאיך · מפניך.

---

[1] s. Gaster, M. Proceedings of Biblical Archaeology XXII 240ff. und derselbe Hebrew Illuminated Bibles of the IX th. a. X th. Centuries . . . . . a. a Samaritan Scroll of the Law of the XIth cent. . . . . London 1901. Gasters Ausführungen über die Zeichen seiner Rolle sind ungenau.

[2] Vergl. H. Spoer in Journal of the American Oriental Society XXVII (1906) S. 105—107. — Allerdings ist nicht ganz sicher, ob die Hülle von Haus aus zur heiligen Rolle gehört.

Abu 'l-Fatch b. Joseph b. Jakob b. Ṣophar aus der Familie Manasse ließ anfertigen durch Isaak „für die hl. Schrift in Damaskus" das Gehäuse an i. J. 930 d. Fl. (= 1523/24 n. Chr.) Darnach lag die hl. Rolle sicherlich schon als eine altehrwürdige vor.

Nach Cowley a. a. O. B. II S. XLIV gab es nun einen Hohenpriester Eleazar, der zwei Söhne hatte, Pinechas und 'Amram, den Hohenpriester. Der Sohn des letzteren, der Hohepriester Itamar kam 602 d. Fl. (1205/6 n. Chr.) von Damaskus nach Sichem. Ein Vetter dieses könnte nun Abischua', der Schreiber unsrer geheimnisvollen Rolle, sein. Das „13. Jahr der Herrschaft der Kinder Israels im Lande Kanaan und seiner Grenzen ringsum" wäre das 13. Jahr der Übersiedlung von Damaskus, „der Grenzen ringsum", nach Sichem in Israel. Die Rolle wäre also geschrieben 1218/9! Das בן אהרן הכהן הגדול würde lediglich die Abstammung bezeichnen].

B. Fragmente in Buchform.

a) Aus der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg (aus der Firkowitsch'schen Sammlung).

Sämtlich von Pergament, vergl. Harkavy a. a. O. S. 46 ff.[1].

a — (Nr. 1 Φ II, 1 u. 6)

zehn Blätter, von denen die sieben letzten sehr schlecht erhalten und schwer lesbar sind; vielleicht gehören sie von Haus aus einem anderen Codex an als die ersten Blätter. Auch das Pergament ist verschieden. Allerdings ist die Schrift sehr gleich, die Buchstaben sind altertümlich und besonders klein. Die קצה-zeichen sind —׃ oder —ׅ׃ oder ⊐׃ Die Länge der Seite ist 26 cm, ihre Breite 23 1/2 cm. Die Zahl der Zeilen 32 auf jedem Blatt.

Der Inhalt der Blätter ist:

1) Gen. 2, 13—3, 16,
2) Gen. 8, 16—9, 26,
3) Gen. 11, 7—11, 31 בניו,
4) Deut. 4, 37 ויבחר — 5, 15 ביד חזקה,
5—10) Deut. 6, 1 אשר אתם — 11, 28 (ם)יהוה אלהיכ.

Reste eines Kryptogramms finden sich von f. 4 an:

4. . . . . (תהי · בריכה) עליו · ועל · מן · יקרא · בה · ועל · כל · קהל · ישרא(ל) . . .
5. . . . . (מאו)ת · שנה · למלכת · ישמעאל.
6. והי(א) · מלו(י) . . . . ג · ארואן · אודה · את · יהוה.
7. ואשאל · אתו · יסל(ח ׳) ל(י ׳) ל(׳ חטאתי?) · ולחטאות · (א)בות(י׳)

Nach Harkavy ist auf f. 8 vom Kryptogramm nur noch ein ג sichtbar, auf f. 9 u. 10 überhaupt nichts mehr. War dasselbe nicht überhaupt mit f. 7 fertig? Für das Alter des Fragmentes ist aus dem Kryptogramm nichts zu entnehmen, da jeglicher Name fehlt. Allerdings fällt mir nachträglich auf, daß Fragment 3 da aufhört, wo A anfängt, und Fragment 4 da beginnt, wo A aufhört. Auch die Maße stimmen, der breite Rand wird in a stark beschnitten sein. Was ich in Anlehnung an Harkavy über die Schrift von a schrieb, kann ich jetzt nicht mehr kontrollieren; ebenso weiß ich nicht, wie sich die קצה-zeichen verteilen; —ׅ׃ ist dem קצה-

[1] Es gilt, was ich oben S. XLIII Anm. 2 zu den Petersburger Rollen sagte.

zeichen im A ähnlich. Auch geht a auffällig mit B, der Schwesterhandschrift von A (vergl. o. S. I). Alles in allem dürften die Fragmente 3 und 4 sicher zu A gehört haben; ob die Fragmente 1, 2 und 5, kann ich jetzt nicht mehr entscheiden.

b — (Nr. 2 Φ II, 6)

drei Blätter in Fol., die obere Hälfte ist ganz zerstört, ebenso war die linke Seite der unteren Hälfte der Zerstörung ausgesetzt. Die Schrift ist unschön und ungleichmäßig. Es fehlt jede Interpunktion, doch finden sich kritische Zeichen. Die Breite der Zeilen ist 23 1/2 und 24 cm.

Der Inhalt der Blätter ist:

1) Gen. 5, 19 ויולד — 6, 16,
2) Gen. 6, 22 אלהים — 8, 6 חלון,
3) Gen. 10, 16 האמרי — 11, 15.

c (Nr. 3 Φ II, 6, 44, 67)

Bruchstücke auf 36 Blättern, bedauerliche Reste, von denen es sich fragt, ob sie einheitlichen Ursprungs sind. Die Buchstaben sind verschieden groß. Die Höhe der Blätter ist 24 cm, ihre Breite 23 cm. Die Seite hat 34—35 Zeilen. Am Ende von Gen. sind nicht nur die קצים, sondern auch die Wörter und Buchstaben gezählt.

Der Inhalt der Fragmente ist:

1 u. 2) Gen. 44, 12 באמ(תחת — 46, 19 יעקב) (2 Blätter)[1],
3) Gen. 50, 26 — Ex. 1, 21 ויעש להם,
4) Ex. 7, 29[a] ובתנורי — 8, 22 עשות כן(ל),
5) Ex. 10, 11—11, 5 מצרים,
6) Ex. 13, 15 ויהרג — 14, 26 משה,
7) Ex. 18, 18 כי כבד — 19, 14 וירד,
8) Ex. 20, 18 את קולות — 21, 12 מכה איש,
9) Ex. 25, 6 ובשמים — 26, 32 עמודי (2 Blätter),
10) Ex. 28, 28 החשן 1° — 29, 12 הדם,
11) Ex. 31, 2 בשם — 32, 12 בהרי(ם),
12) Ex. 33, 8 איש — 34, 20 בש(ה),
13) Ex. 36, 20—37, 18 מצדה 2°,
14) Ex. 38, 26 מחצית — 40, 21 העדות (2 Blätter),
15) Lev. 3, 16 המזבחה — 4, 31 הכהן 2°,
16) Lev. 13, 35 רתו(טה) — 14, 37 בקיר(ות) (2 Blätter),
17) Lev. 16, 17 ל(קה) — 19, 10 ולגר (2 Blätter),
18) Lev. 25, 48 — Num. 2, 2 איש על (4 Blätter),
19) Num. 3, 9 לאהרן — 3, 45 הלוים 2°,
20) Num. 4, 29—5, 15,
21) Num. 11, 32 וכל היום — 13, 17 ען(כנ),
22) Num. 14, 40 ויאמר יהוה — 15, 31 ה(נפש),
23) Num. 21, 23 (וי)אסף — 22, 14 ויבא(ו),
24 u. 25) Num. 24, 20 ריתו(ואח) — 31, 11 ואת (6 Blätter).

[1] Wo nichts bemerkt ist, hat jedes Fragment ein Blatt.

d — (Nr. 4 Φ II, 6, 8)

sechs Blätter mit ziemlich kleiner und regelmäßiger Schrift. Die Seitenhöhe ist 22 1/2 und 23 1/2 cm, ihre Breite 20 u. 20 1/2 cm. Die Seite hat 32 Zeilen.

Die קצה-zeichen sind ׀׀ und ׀׃ und –׃׀׀ Modernen Ursprungs sind wohl die Seitenzahlen und Überschriften in Quadratschrift.

Folgendes ist der Inhalt:

1) Ex. 12, 38—13, 12 בהמה,
2) Ex. 18, 20—19, 9 הענן,
3) Ex. 29, 37—30, 29,
4) Ex. 32, 23—33, 11,
5) Lev. 20, 6 ונתתי — 21, 4 (ו)להחל,
6) Lev. 26, 24 הכיתי(ו) — 27, 3 בשקל.

e (Nr. 5 Φ II, 6, 44)

anderthalb Blätter ähnlich beschrieben wie in d, doch ist das Format anders, und die קצה-zeichen sind ׃ und –׃ Die Blätter sind oben verfault und auf der rechten Seite fast unleserlich. Die Höhe der Seite ist 23 1/2 cm, die Breite 19 1/2 cm. Die Seite hat 32 Zeilen.

Der Inhalt der Blätter ist:

1) Ex. 1, 19 לא כנשים — 2, 24 (ים)אלה 2°,
2) Ex. 21, 22 ענש — 22, 10 שה.

f — (Nr. 6 Φ II, 6)

zwei Blätter im Format wie d u. e, קצה-zeichen wie in e. Das Pergament ist vielfach verfault und hat Löcher. Die linke Seite ist ganz unlesbar.

Der Inhalt ist:

1) Deut. 28, 29 והיית 2° — 28, 59,
2) Deut. 32, 15—32, 50 אל עמך.

g — (Nr. 7 Φ II, 6)

ein Blatt mit kleiner und regelmäßiger Schrift, oben und unten unleserlich. Die Breite der Seite ist 18 cm.

Sein Inhalt ist Deut. 29, 17 ללכת — 30, 14.

h — (Nr. 8 Φ II, 7, 8)

sechs Fragmente auf neun Blättern, die ziemlich ungleich beschrieben sind. Das קצה-zeichen ist –׃׃׀ Die Höhe der Seiten ist 22, 23 und 23 1/2 cm, die Breite 18 cm. Die Seite hat 39 Zeilen. Am Schlusse von Deut. sind die קציס gezählt.

Folgendes ist der Inhalt der Fragmente:

1) Gen. 8, 6 ויפתח ג(ח) — 9, 25.
2 u. 3) Gen. 12, 16 ויהי — 16, 16,
4) Gen. 24, 40 ולקחת — 26, 20 (2 Blätter),
5) Deut. 26, 19—29, 14 יהוה אלהינו (3 Blätter),
6) Deut. 33, 18 — Ende von Deut.

Am Ende von Deut. finden sich folgende Reste eines Kaufkontrakts:

(קנה · זאת · הת)ורה · הקדושה · יעקב · ..... מבני · מנשה · מן · ..... בן · צפר · דמבני · מנשה · ..... מן · ארבע · ועשרים · חלקים · .....

Es kaufte Jakob .... aus der Familie Manasse die Tora von ..... b. Sophar aus der gleichen Familie. Ein Sophar b. Jakob aus der Familie Manasse in Sichem wird im Kaufkontrakt in H f. 108[a] (s. o. S. XII) i. J. 852 d. Fl. lebend erwähnt. Damit haben wir wenigstens einen ungefähren terminus ad quem für das Alter von h. Höchst wahrscheinlich haben wir aber in h Reste von H[1] vor uns (s. o. S. XI).

i — (Nr. 9 Φ II, 9)

vier Fragmente auf zehn schlecht erhaltenen Blättern, von denen entweder der obere oder der untere Teil, die rechte oder linke Seite vermodert ist. Die Schrift ist manchmal sehr klein. Die Höhe der Seiten ist 23 1/2 cm, ihre Breite 19 cm. Jede Seite hat 24 Zeilen.

Folgendes ist der Inhalt der Fragmente:

1) Ex. 29, 9 כהנה — 29, 22 יל(האי),
2) Ex. 33, 1 לאמר 2° — 33, 12 (ן)מצאת ה,
3) Deut. 28, 39 התולעת — 30, 17 והשתחוית (6 Blätter),
4) Deut. 32, 28 פעל — 33, 4 (2 Blätter).

k — (Nr. 10 Φ II, 12, 15)

drei Fragmente auf fünf Blättern, von denen die vier ersten gut erhalten sind, das letzte verfault ist. Die Schrift ist regelmäßig und schön. Die קצה-zeichen sind –׃<׃ oder –<׃ oder –<׃ oder –<׃–׃ Die Höhe der Seite ist 24 cm, die Breite 18 cm. Die Seite hat 42 Zeilen.

Inhalt der Fragmente ist:

1) Gen. 19, 28—21, 12,
2) Gen. 22, 20 — 24, 56 (2 Blätter),
3) Gen. 25, 33 וימכר — 27, 41 (2 Blätter).

l — Nr. 11 Φ II, 12, 15, 16, 35)

sechs Fragmente auf zwölf Blättern. Durch Feuchtigkeit ist die Schrift oft verblaßt oder völlig unsichtbar geworden. Auf einigen Blättern ist der obere Teil noch verfault. Die Schrift ist ungleichmäßig. Die Höhe der Seite ist 20 cm, die Breite 14 cm. Die Seite hat 41 Zeilen.

Folgendes ist der Inhalt der Fragmente:

1) Gen. 6, 10—7, 20 עשרה אמה,
2) Gen. 14, 18 ויין — 21, 30 חפרתי את (6 Blätter),
3) Gen. 44, 16 עון — 46, 20 (2 Blätter),
4) Ex. 2, 11 אל אחיו — 3, 15,
5) Ex. 6, 1 עשה(א) — 7, 3 והרביתי את,
6) Ex. 12, 12 בהמה — 12, 41 מקע.

m — (Nr. 12 Φ ненум.)

zwei Blätter von sehr dickem Pergament. Der Text hat durch Feuchtigkeit gelitten, zumal die linke Seite. Das קצה-zeichen ist –׃ Die Höhe der Seite ist 20 1/2 cm, die Breite 18 cm. Die Seite hat 30 Zeilen.

Der Inhalt der Blätter ist:

1) Num. 3, 26 — 4, 4 באהל מועד,
2) Num. 7, 87 ושעירי — 8, 26.

n — (Nr. 13 Φ II, 12, 14, 35)

fünf Fragmente auf 23 Blättern, die durch Feuchtigkeit sehr gelitten haben. Die Schrift ist

oft verblaßt. Das קצה-zeichen ist —:. Die Höhe der Seite ist 20 1/2 cm, die Breite 16 cm. Jede Seite 20—30 Zeilen.

Der Inhalt der Fragmente ist:

1) Ex. 5, 10 אינני נתן — 6, 15 ושאול,

2) Ex. 8, 4 ויסר — 8, 24 אלהיכם
9, 19 העמדתיך — 14, 18
15, 16 עד יעבר — 18, 27
} auf 11 Blättern,

Ex. 15 ist stichisch geschrieben.

3) Ex. 27, 17 מחשקים — 28, 17,

4) Lev. 23, 12 כבש תמים — 24, 21 ישלמנה (2 Blätter),

5) Lev. 25, 55 — Num. 3, 32 (8 Blätter).

Folgende Reste von Kaufkontrakten finden sich am Ende von Lev. (f. 19[a]):

1)
קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמו(ך·) ..... (בן·)
סמוכה · ומסכינה · י(צ)חק · דמבני· ..... (מן·)
סמ֗ קהלה · ו֗ קהל(ה) · וק֗ וצ֗ .....
ומסכינה · אב · גל(וג)ה · בן · א .....
מורשה · לה · מן· .....
וכן · בח(דש)· .....
לממ(לכת)· .....

Es erwarb die Handschrift .... b. Isaak aus unbekannter Familie von Ab-Geluga b. .... Ein Ab-Geluga b. Isma'el b. Ab-Geluga wird im 1. Kaufkontrakt von ℭ (f. 82[b]) als i. J. 737 d. Fl. in Kairo lebend bezeugt (s. o. S. XXXII). Ein anderer Ab-Geluga wird im Kaufkontrakt von ℌ am Ende von Gen. als Sohn des Ab-Romemata und Vater des 'Abd-Denuna (a. 867 d. Fl.) erwähnt s. o. S. XXXIV. Dieser Ab-Geluga könnte vielleicht der hier erwähnte sein, wenn das א nicht der Anfang eines Titels ist.

2) am Rand
..... טבה · עבד · יהוה·
..... (בן · י)וסף · מן · שכו֗
..... (מן) · צדקה · בן·
..... יוע֗ טב֗
..... למ֗ בני · ישמ֗
ובכן · אסיד · וכתבו · יוסף · בן · הרבן · אבי · עזי · בן · איתמר·

Nach טב֗ stehen noch vier ganz unleserliche Zeilen.

Es kaufte(?) die Handschrift 'Obadiah (b.?) Joseph aus ..... von Ṣedaḳa b. ..... Zeuge war Joseph b. Ab-'Uzzi b. Itamar. Es ist nicht unmöglich, daß der Zeuge identisch ist mit dem Vater des Zeugen Ab-'Uzzi aus Damaskus (980 d. Fl.) in E f. 45[b] (s. o. S. VIII).

3) .... סהבה · טבה · ויק֗ וקר֗ | ויעדוה · ואקר · טוב · ועשה · | (טבה?) צדקה · בן · סהבה · טבה ·
וסמוך · | (קוהלה ·) יסלח · לו · יה֗ וישכן · רוחוו · (*sic*) | ..... ויק֗ וקר֗ וצל֗ ועש֗ (טבה · ומס)כינה ·
יצחק · דמבני · | ..... ורצי · בה · ומכרה · | ..... ט · ואנפל · קשטו · | מן · התונו: וכן · בירח ·
אלמחרם · שנת · ו֗ וצ֗ וח֗ מאות · | מן · ממלכת · עמי · נדם · ובכן · אסיד · וכתב · צדקה · בן ·
יושע · בן · | מתוחיה · טביה · בן · אברהם ·-בן · ברכה · הלוי · דמן · | קריית · הכהנים · שרתי ·
המכתבים · הקדושים · במצרים · | הודי · את · יהוה·

Der Anfang des Kontrakts fehlt. Zeuge war Ṣedaḳa b. Josua b. Metuchia b. Ṭabia b. Abraham b. Beraka Hallevi „aus der Stadt der Priester, die die heiligen Schriften in Ägypten (Kairo) bedienen, in Muḥarram d. J. 896 d. Fl. (= Nov. 1490 n. Chr.). Dieser fungiert auch

als Zeuge in den Kaufkontrakten von I f. 57[a] (s. o. S. XIII), Y^1 S. 232 (s. o. S. XXVII) und am Ende von Num. in ℱ (s. o. S. XXXV). In I ist der Käufer Ṣedaḳa b. Abraham aus der Familie 'Abada. Dieser mag auch der Käufer oder Verkäufer von n sein. Wer Isaak war, ist nicht zu sagen.

Nach den Kaufkontrakten in I, Y^1 und ℱ ist übrigens der Torso unseres Kontraktes zu ergänzen, die Lücken sind nicht allzugroß und umfassen außer den ersten verlorenen Zeilen zwei bis drei Wörter am Anfang jeder Zeile. (Die Striche sollen den Zeilenschluß andeuten).

Unsere Handschrift mag also höchstens Anfang des 15. Jahrhunderts entstanden sein.

o — (Nr. 16 Φ II, 15. 44)

neun alte Fragmente in Fol. oder Gr. 4° von 15 cm Breite die Seite, die unteren Teile sind verfault. Auch sonst finden sich Lücken.

Ihr Inhalt ist:

1) Gen. 25, 10 קבור (ש)ם — 25, 34 (הב(כרה,
2) Gen. 34, 7 (ה)אנשים — 34, 30 (ונאס(פו),
3) Gen. 49, 17 הנשך — 50, 6 עלה,
4) Num. 1, 28 ישׁשכר — 1, 49 (בתו(ך),
5) Num. 11, 21 — 12, 6 (ו)אדבר ב,
6) Num. 13, 17 ויאמר אליהם — 13, 34 (באלהי)הם ויאמ(רו),
7) Num. 13, 34 ויאמר משה — 14, 15 (את) הע(ם),
8) Num. 16, 20—17, 4 (ה)שרפי(ם),
9) Num. 17, 6—17, 25 (ותם)תלנ.

p — (Nr. 17 Φ II, 15, 19, 20, 21, 22, 26, 33, 37, 44)

25 Fragmente auf 73 alten Blättern von 16 1/2, 17 und 18 cm Höhe, 14 1/2 und 15 cm Breite. Jede Seite hat 31 Zeilen.

Ihr Inhalt ist:

1) Gen. 24, 47 ותאמר בת — 26, 2 אליו יהוה (2 Blätter),
2) Gen. 26, 28—27, 20 הקרא יהוה,
3) Gen. 30, 20 (ותא)מר לאה — 32, 16 ועירים (4 Blätter),
4) Gen. 44, 14—49, 33 ויאסף (יגוע)ו (6 Blätter),
5) Ex. 1, 17 ולא עשו — 2, 21 למשה,
6) Ex. 3, 18 ובאת — 4, 18,
7) Ex. 8, 1[b] ויאמר משה — 8, 24,
8) Ex. 9, 13 כה אמר — 12, 16 יעשה בהם (4 Blätter),
9) Ex. 15, 17 פעלת יהוה — 19, 2 במדבר (4 Blätter),
10) Ex. 20, 20 כי לבעבור — 23, 29 (4 Blätter),
11) Ex. 26, 21 שני אדנים — 28, 5 (2 Blätter),
12) Ex. 32, 30—36, 8 עשו (4 Blätter),
13) Ex. 36, 36—37, 24,
14) Ex. 39, 18 ויתנם — 39, 43,
15) Ex. 40, 32 — Lev. 4, 14 לחטאת (3 Blätter), am Ende von Ex. sind die קצים nicht gezählt,
16) Lev. 5, 24 לאשר — 9, 6 (4 Blätter), die Mitte der Tora ist nicht angegeben,
17) Num. 2, 25—4, 2 בני לוי (2 Blätter),
18) Num. 4, 29—6, 4 ימי נזרו (2 Blätter),
[19) —25] nicht kollationiert.

q — (Nr. 19 Φ II, 21)

altes Fragment auf zwei Blättern in 4°, deren oberer Teil verfault ist. Die Breite der Seiten ist 14 1/2 cm. Jede Seite enthält 32—34 Zeilen. Von Interpunktion ist kaum eine Spur da.

Der Inhalt ist Deut. 32, 13 תנופת — 34, 11 לפרעה.

r — (Nr. 177 Φ II, ненум.)

sehr altes Fragment einer Triglotte in Fol. mit dem hebräischen Text, einer aramäischen und arabischen Übersetzung von rechts nach links in drei Spalten. Die untere Hälfte ist verfault. Das קצה-zeichen ist —ː Andere Interpunktion findet sich fast gar nicht. Da die Rückseite unbeschrieben ist, haben wir vielleicht das Bruchstück einer Rolle vor uns.

Der Inhalt des Fragments in dem hebräischen Teil ist Gen. 1, 1 (בר)אשית — 1, 11 (מז)ריע זרע.

s (Nr. 178 Φ II, ненум.)

vier Fragmente in Fol. auf fünf zum Teil verfaulten Blättern, die Buchstaben sind oft verschwommen. Die Seite hat 52 Zeilen, das קצה-zeichen ist —ː Die Fragmente gehören, wie P. Kahle[1] nachgewiesen hat, von Haus aus zu der berühmten Triglotte in Nāblus, die heute Gen. 12, 5 beginnt, und von der seit 1868 die Blätter, die Gen. 2, 19—12, 4 enthielten, abhanden gekommen sind, da die Varianten, die Petermann[2] von C (die Triglotte) bringt, mit Gen. 2, 19 einsetzen.

Die Handschrift enthält nach Kahle am Ende von Exodus folgende Schreibernotiz:

אנה · פינאס · בן · אלעזר · בן · נתנאל · בן · אלעזר · הכהן · הגדול · בשנת · אחד · ושש · מאות · למלכות · ישמעאלי · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · לזקן · החכם · הנבון · יוסף · בן · אבי · סעדה · אלהנו · ימנה.

Demnach schrieb der Hohepriester Pinechas b. Eleasar b. Natanael b. Eleasar die Handschrift für Joseph b. Ab-Se'ada i. J. 601 d. Fl. (= 1204/5 n. Chr.)

Der Inhalt der Fragmente im hebräischen Teil:

1) Gen. 1, 27 אתם (בר)א — 2, 17 מות(ת),
2) Deut. 28, 11 לטוב (י)הוה — 28, 41 כי יהיו לך,
3) Deut. 29, 2 אשר ראו — 30, 1 לפניך,
4) Deut. 32, 38 (יקו)מו Ende von Deut. (2 Blätter).

t — (Nr. 179 Φ II, 18)

Fragment in Fol., dessen unterer Teil und linke Seite verfault sind. Die beiden Seiten des einen Blattes enthielten einst in drei Spalten den hebräischen Text, eine aramäische und arabische Übersetzung, doch ist jetzt auf der ersten Seite der arabische, auf der zweiten der hebräische Text abgefault. Das קצה-zeichen ist ː

Der Inhalt des hebräischen Textes ist Gen. 9, 22—10, 5 (ב)ארצותם.

u — (Nr. 180 Φ II, 3)

zwei Fragmente auf zwei Blättern in Fol. Vom zweiten Blatt ist nur der untere Teil

[1] „Textkritische und lexikalische Bemerkungen zum samarit. Pentateuchtargum", Halle 1898 S. 12 ff. und „zu den in Nāblus befindlichen Handschriften des samaritanischen Pentateuchtargums" in der Zeitschrift der Deutsch. Morgenl. Gesellschaft B. 61 (1908 S. 909 ff.). Aber nicht alle Fragmente stammen von Petermanns C, wenn Kahle schreibt „In der Nābluser Handschrift befindet sich noch das ..... Blatt, das den Text von Deut. 32, 20—33, 1 enthält." Denn dieser Text liegt in unserm 4. Fragment vor! Zu C gehört nach Kahle auch das Fragment Ms. or. 5036 des britischen Museums, vergl. Kahle, Zeitschrift f. Assyriologie XVII S. 1 ff.

[2] Nach G. Petermann's Pentateuchus Samaritanus, Berlin 1872 ff.

erhalten. Das Fragment enthielt in zwei Spalten den hebräischen Text und eine aramäische Übersetzung. Nach Kahle[1] gehören u und v von Haus aus zu der Nābluser Handschrift in rotem Einbande, die den hebräischen und arabischen Text enthält. Diese Handschrift (A nach Petermann) enthält nach Kahle am Anfang des Deut. in der üblichen Weise folgendes hebräisches Kryptogramm:

כלל · זאת · התורה · הקדושה · מן · אחרי · ביום · הבכורים · העבד · העני · המסכין · הצריך · אל · רחמות · יהוה · וסליחתו · אברהם · בן · שת · אהרן · בן · יצחק · בן · שת · אהרן · בן · יצחק · בן · אברהם · הכהן · הלוי · בדמשק · על · שם · יקירה · וקראה · וצלאה · וחשובה · וכתובה · ונאירה · ידועה · ומבוגנה · וידועה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · יעקב · בן · סהבה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · וידועה · ומבוגנה · וצלאה · וקראה · וחשובה · וכתובה · ונאירה · וידועה · ועשה · טובה · יפת · דמבני · הנשיאים · וכן · בשנת · ארבעה · ועשרים · ותשע · מאות · למלכת · בני · ישמעאל · תהיה · בריכה · עליו · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן.

Darnach ist die Handschrift (also auch u und v) von Num. 28, 26 geschrieben von Abraham b. Seth Ahron b. Isaak b. Seth Ahron b. Isaak b. Abraham aus Damaskus für Jakob b. Japhet aus der Familie Hannessiim i. J. 924 d. Fl. (= 1518 n. Chr).

Der Schreiber ist der Sohn des Mannes, der C schrieb (s. oben S. IVf.).

Der Inhalt der Fragmente ist:

1) Deut. 25, 17 את אשר — 27, 1 כל המצוו,

2) Deut. 28, 35 השקים — 28, 55 בניו אשר.

v — Nr. 181 Φ II, 18)

Fragment aus demselben Codex wie u, enthaltend Deut. 34, 8 (ישרא)ל את משה — Ende von Deut. Am Ende des Buches sind die קצם gezählt.

Auch finden sich Buchstaben folgenden Kaufkontrakts:

(קנה · (?) זאת · ה) תורה · הקדו֯ הע֯ העני · המסכין.
. . . . . יוסף · ב֯ יע֯ בר · והרה · דמב֯ רמת.
. . . . . ר · הידועים · הנב֯ עשוי.
. . . . . ושני · אחיהם · צדקה · וא . . . . .
. . . . . יק֯ וק֯ וצ֯ וח֯ וכ֯ ונ֯ . . . . . .
. . . . . אר֯ ק֯ וע֯ ט֯ · אב · ס(כוה) . . . . . .
. . . . . עליון · . . . . . .

(? Es kaufte) die Handschrift Joseph (oder ... b. Joseph) b. Jakob b. Zehara aus der Familie Remach .... Mehr ist nicht zu entnehmen als dieser Name und der zweier Brüder Ṣedaka und Ab-Sekuah.

b) Aus anderen Sammlungen.[2]

w — im Besitz der Bibliothèque Nationale zu Paris, Nr. 6 des Katalogs, (S. 236)

zwei Fragmente von sechs Pergamentblättern, deren Maße sind 33 : 25/26 cm (25 : 20). Jede Seite hat 40 Zeilen. Beide Fragmente scheinen nach der Schrift zusammen zu gehören. Der Schreiber schrieb ziemlich flüchtig. Das קצה-zeichen ist —ː‡ː Die Blätter werden aus dem 15. Jahrhundert stammen. Sie wurden von M. de Sacy aus Palästina mitgebracht und 1865 der Bibliothek geschenkt.

[1] Fragmente des samarit. Pentateuchtargums, in Zeitschrift f. Assyriologie XVI S. 83ff.

[2] Hätte ich sämtliche Fragmente in Buchform aus Petersburg, Oxford usw. kollationieren wollen, so hätte ich vorliegende Ausgabe niemals vorlegen können. Ich dachte mir die meist rein zufällig ausgewählten Fragmente als Typen verschiedener Handschriften.

Der Inhalt der Fragmente ist:

1) Ex. 3, 17 והפרזי — 6, 16 ומררי (2 Blätter),

2) Ex. 14, 24 וישקף — 20, 19 גדלו.

x — ein Pergamentblatt seit 1891 im Besitz von G. E. Sears in New-York, 191 Park Avenue, erworben von einem Priester in Nablus, kollationiert nach einer Photographie im Besitz der Bodleian Library zu Oxford.

Der Charakter der Schrift ist sehr altertümlich, die Schriftzüge sind sehr steil. Das קצה-zeichen ist –׃

Der Inhalt des Fragments ist:

Gen. 9, 26 יהוה — 10, 19.

y — eingeheftet am Schluß von G (Leiden)

zwei Pergamentblätter, von denen nur das erste Lücken enthält. Die Maße sind 24 : 20 cm (16 : 13).

Der Inhalt ist:

Num. 22, 19 ם(ג) — 23, 25.

Die Bileamlieder sind stichisch geschrieben.

z — im Besitz des Semitic Museum der Harvard University, Cambridge Mass.[1]

ein Pergamentblatt, das nur wenig beschädigt ist, wohl aus dem 13. Jahrhundert stammend. Das קצה-zeichen ist –׃ Die Seiten haben 29 und 28 Zeilen.

Der Inhalt des Blattes ist:

Lev. 4, 10 והקטירם — 4, 32 לחט(את).

II.

VERZEICHNIS DER AUSGABEN.

1) in B. VI der Pariser Polyglotte 1632; ist ein Abdruck von B, (s. o. S. III) mit Interpunktion und kritischen Zeichen.[2] Die von I. Morinus besorgte Ausgabe ist ziemlich sorgfältig.

2) in B. I der Londoner Polyglotte 1657. Es ist der Text der Pariser Polyglotte einfach abgedruckt.

3) Pentateuchus Hebraeo-Samaritanus Charactere Hebraeo-Chaldaico editus cura et studio Benjamini Blayney, Oxonii 1790.

Der Text ist wieder der von B, abgedruckt nach der Londoner Polyglotte, aber ohne Interpunktion und kritische Zeichen. Dagegen hat Blayney nach Kennicott Vetus Testamentum Hebraice I (Oxford 1776) eine nicht genügende, aber doch orientierende Auswahl von Lesarten aus den damals bekannten Handschriften beigefügt.

Ganz wertlos ist die Sammlung samaritanischer Varianten im Gegensatz zum jüdischen Text, die H. Petermann in seinem „Versuch einer hebräischen Formenlehre nach der Aussprache

[1] Die Photographie eines Teiles schenkte mir gütigst H. H. Spoer in Wolverhampton, England, nur den photographischen Teil habe ich kollationiert.

[2] Ein Irrtum ist E. Kautzsch in Realencyklopaedie 3. Aufl. B. 17 S. 442. unterlaufen.

der heutigen Samaritaner . . . ." in den Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes. B. 5 (1868 S. 219—326) bietet. Petermann hat von einem Samaritaner in eine jüdische Tora-Ausgabe die Varianten des samaritanischen Textes eintragen lassen. In grenzenloser Flüchtigkeit ging der Samaritaner dabei zu Werk, indem er wohl hunderte von Varianten überhaupt nicht buchte.

III.

SCHREIBWEISE UND EINRICHTUNG SAMARITANISCHER HANDSCHRIFTEN.

Wie Kapitel I schon zeigte, sind die Handschriften der Samaritaner entweder in Rollen- oder in Buchform geschrieben. Erstere Art dürfte die ältere und für den synagogalen Gebrauch ursprünglich bestimmt gewesen sein. Die Rollen bestehen naturgemäß aus Pergament, die Bücher aus Pergament und Papier. Die weitaus meisten Handschriften in Buchform wurden auf Pergament geschrieben, von älteren auf Papier kenne ich ihrer Existenz nach nur S U, aber T ist schon jung. Über ihren Wert kann ich nichts sagen. Doch fand ich, daß die Ergänzungen älterer Pergamenthandschriften auf Papier durchwegs nicht wertvoll waren. Denselben Eindruck gewann ich aus einer Handschrift von Num. auf Papier, die im Besitz der Bibliothek der Deutsch Morgenländischen Gesellschaft in Halle ist. Es scheint also, als wenn die Pergamenthandschriften sorgfältiger geschrieben worden seien.

Die Schrift der Handschriften ist meistens die bekannte gewöhnliche samaritanische. Doch finden sich auch Handschriften mit Kursivschrift, vergl. Abb. Taf. III, merkwürdigerweise (nur?) auf Rollen, vergl. ιχλμξοπqρφω ϶.

Auf dem Pergament wurde die Linie, auf bzw. unter die geschrieben wurde, wie nach jüdischer Vorschrift durch Einritzen mit einem stumpfen Instrument hergestellt. Die ersten Buchstaben jeder Zeile pflegen meist unter einander zu stehen und von den folgenden durch einen kleinen Zwischenraum getrennt zu sein, s. Abb. Taf. I und II. Öfters gilt dies auch für die letzten Buchstaben der Zeilen. Gleiche bzw. ähnliche Buchstaben oder Wörter, die in auf einander folgenden Zeilen vorkommen, pflegt man untereinander zu schreiben, so daß zwischen den einzelnen Wörtern oft größere oder kleinere Zwischenräume vorkommen.

Die einzelnen Wörter sind durch Punkte getrennt. In den meisten, selbst sehr alten Handschriften findet sich Interpunktion, selbst in alten Rollen wie ΓΔΘ. Doch hat die Mehrzahl der erhaltenen Rollen keine Interpunktionszeichen, vgl. ιχλξοπqρτφχψω϶ΠΛ[1]. Wir können daraus schließen, daß die Rollen wohl ursprünglich ohne Interpunktionszeichen geschrieben wurden. In den Handschriften mit Interpunktion dürfte diese vom Schreiber der Handschrift selbst stammen und wahrscheinlich gleichzeitig mit der Niederschrift des Textes gesetzt sein. In N beginnt die Interpunktion allerdings erst Gen. 25.

Das Interpunktionssystem ist im Grundprinzip einfach und klar.[1] Der größere Satztrenner ist der ⁝ der Soph Pasuk der jüdischen Bibel. Der kleinere ist der .. mit ihm wechselt aber

[1] Was Gaster Noeldeke Festschrift I 516ff. von seinem samaritanischen Gewährsmann Isaak über die Interpunktionszeichen gesagt bekommen hat, ist für die wahre Erkenntnis der Zeichen wertlos. Diese scheinen den heutigen Samaritanern wesentlich musikalische Andeutung für den Vortrag zu haben; vergl. meine „Ankündigung" S. 298 ff.

gern /, welches Zeichen aber von Haus aus für den kleinsten Satzeinschnitt galt. Es steht .. gern vor direkter Rede, so ..לאמר — das vorhergehende Wort schließt dann vielfach mit : ab. Sehr beliebt ist /ועתה. Nach Befehlen scheint I: beliebt zu sein. Nach Fragesätzen stehen ⁖ ⁖ ⁖ ⁖: <: alles Spielarten einer Urform des šejala. Nach Wünschen und Bitten steht ⁖ bzw. ⁘ Aber alle diese Zeichen wechseln oft an denselben Stellen in den verschiedenen Handschriften. Ja, selbst derselbe Schreiber setzt an denselben Stellen in verschiedenen Handschriften jeweils verschiedene Interpunktionszeichen. Zu den Namen der Trenner vergl. die Nachschriften zu Deuteronomium in BMVJO. Vielfach ist / oder der einfache Punkt als ⁖ geschrieben, so in N — ich habe dafür gleich die richtige Form gesetzt. Ein / ist kein selbständiges Zeichen, sondern nichts als /. An Stelle des : findet sich des öfteren –: mit Varianten, das Zeichen der קצה (s. unten), obwohl keine קצה gemeint ist. Wenn mehrere Handschriften dieses Zeichen überliefern, wird eine Erinnerung daran vorliegen, daß hier vielleicht doch mal eine קצה oder ein stärkerer Einschnitt vorlag. Vielfach aber dürfte dieses Zeichen nur beweisen, daß die betreffende Handschrift von solchen abgeschrieben ist, die, wenn das Satzende mit dem letzten Wort der Seite zusammen fiel, statt : vielmehr –: setzten, so sehr oft in Q. In A findet sich als Interpunktionszeichen in diesem Fall ⁖ oder ⁘ Am Anfange oder Ende der Zeile dient ⁖ oft nur als Füllsel.

Entsprechend den פתחות und סתמות des jüdischen Textes und den Einteilungen der alten Septuagintahandschriften ist auch die Tora der Samaritaner in קְצִים oder auch קְצִין d. i. Abschnitte (von der √קצץ) zerlegt, wie dies Wort zu vokalisieren ist. Die einzelne קְצָה ist gekennzeichnet durch eine freie Zeile, in die höchstens noch ein oder zwei Wörter des zu Ende geführten Abschnitts gesetzt werden. Neben die Kennzeichnung der קצה durch eine freie Zeile, was wohl das ursprüngliche ist, trat dann die durch ein bestimmtes Zeichen, den einfachen (Soph) Pasuḳ (⁖) und vor allem durch –: oder =⁖: oder –⁖: u. ä. In vielen Handschriften — wohl nur in Buchform — wurde am Schluß der einzelnen Bücher die Gesamtzahl der קצים angegeben, doch unterscheiden sich bei der Aufzählung oft die einzelnen Handschriften voneinander, da über den Umfang der einzelnen קצים oft verschiedene Überlieferung herrschte. Auch stimmt oft die Schlußzählung nicht mit der Einteilung der קצים im Text selbst.

Die Zahl der קצים wird folgendermaßen angegeben für:

Genesis 250 in ABCD²E¹·⁴·G¹HINPQVY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔉𝔊𝔍𝔑²𝔒c
Exodus 200 in ABCD⁴E¹G¹HIMNPQVY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔉𝔍𝔑¹𝔒
201 in 𝔇
Leviticus 130 in ABV𝔇
134 in D⁵NQ𝔈n
135 in CE¹HNP𝔄𝔅𝔉𝔍𝔒
134 u. 135 in G¹
136 in I
Numeri 218 in ABCE¹NQV
217 in 𝔅
220 in G²HIP𝔄𝔇𝔈𝔉𝔍𝔑¹𝔒
Deut. 165 in ABCV
160 in HNP𝔄𝔉𝔒h

Welche Verschiedenheit der Zählung; schon N schließt die Zählung am Ende von Deut. mit den Worten ויהוה ידע.[1] Aber die Summe aller קצים beträgt nach einer Notiz am Schluß der

[1] Aber N gibt keine Gesamtsumme, wie Gaster Noeldeke Festschrift I 531 meint.

תורה in ABV𝔖𝔒 966, das würde als Summe der einzelnen Bücher etwa voraussetzen 250 + 200 + 136 + 220 + 160.

Außerdem findet sich gelegentlich am Ende der Bücher, auch nur in Handschriften in Buchform, eine Zählung der Wörter (מלים) und Buchstaben. So beträgt die Zahl der Wörter nach 𝔇 (nicht für Deuteronomium) 𝔖𝔒c (letzteres nur für Genesis):

Genesis	27258
Exodus	17230
Leviticus	10330
Numeri	17120
Deuteronomium	14420
Zusammen	86358

Das Gesamtresultat stimmt aber nicht mit dem bei 𝔖𝔒, wo 86362 steht. Mit diesem würde die Zahl 14424 für Deuteronomium stimmen, die Watson Hebraica IX 223 gibt. Die überlieferten Zahlen der fünf Bücher einschließlich der verbesserten Zahl im Deuteronomium dürfen auf alte Überlieferung zurückgehen, da ja 𝔒 relativ alt ist. Auch beweist das Kryptogramm über die Mitte der Tora (s. u. S. LXVII) das Alter der Wortzählung. Auch finden einzelne Zahlen anderweitig Bestätigung, vergl. darüber sowie über andere jüngere, sehr unwahrscheinliche Zahlen R. Gottheil Journ. of Biblical Literature XXV (1906) (reprinted) S. 41 f.

Die Zählung der Buchstaben (אותות oder כתבין) stammt in 𝔖 von erster Hand, in 𝔒 von zweiter Hand. Beide Handschriften geben folgende Zahlen, für

Genesis:	𝔖 79810	$\mathfrak{O}^2$ 79929
Exodus:	𝔖 69098	$\mathfrak{O}^2$ 68866
Leviticus:	𝔖 46550	$\mathfrak{O}^2$ 45501
Numeri	𝔖 67110	$\mathfrak{O}^2$ 67044
Deuteronomium	— —	$\mathfrak{O}^2$ 56454

Ganz rätselhaft ist die dritte Rubrik מספרון, die bei $\mathfrak{O}^2$ in den einzelnen Büchern mit Millionen operiert (Interpunktionen?), Gottheil ebds. Diese zwei letzten Zählungen werden kaum alt sein.

Neben den קצים, die den jüdischen פתחות und סתמות entsprechen, finden sich auch die sogenannten Paraschen, mit dem gleichen Namen (פרשה), bestimmt zur wöchentlichen Vorlesung. Sie werden in den Handschriften durch eine freie Linie bezeichnet, da sie mit den קצים zusammenfallen. Aber diese freie Linie ist mit allerhand Zieraten bemalt, etwa —⁖ ⁖ — oder ähnlich. Aber nur wenige Handschriften deuten die Paraschen so an und, wenn sie es tun, ganz unregelmäßig. Doch gibt es allerdings moderne offizielle Verzeichnisse der Paraschen, so im Codex Gaster 804. 805[1]. 857[2].

---

[1] Beide hat mir ihr Besitzer Dr. Gaster, als ich ihn 1907 in London besuchte, mit größtem Vertrauen in meine Reisetasche leihweise gepackt. Diese Handschriften hat sich Gaster nach einem alten Original auf Pergament aus dem 12. Jahrhundert, das er, wie er mir erzählte, 1907 in der Synagoge zu Sichem gesehen habe, anfertigen lassen für schweres Geld. Die Abschriften enthalten in zwei Spalten den jüdischen und samaritanischen Text gegenübergestellt. Die Varianten sind vielfach in roter Tinte geschrieben. Ich habe die Handschrift bei meiner Ausgabe nicht berücksichtigt, da ich für moderne samaritanische „Abschriften" nichts übrig habe. Aber wertvoll ist das Verzeichnis der Paraschen, das Codex 805 mit kurzen arabischen Bemerkungen gibt.

[2] Nach einem Samaritanischen Kalender, s. M. Gaster the Biblical Lessons: a Chapter on Biblical Archaeology (Reprinted from „The Jewish Review" London 1913, S. 88).

Nach Codex 805 sind folgendes die Paraschen mit ihren Namen:

Im gewöhnlichen Jahr:		Im Schaltjahr:
Genesis		
1, 1	בראשית:	1, 1 בראשית ברא:
4, 25	[1]וידע אדם:	4, 1 והאדם ידע:
8, 21	אל לבו:	6, 17 ואני הנני:
12, 1	ולך לך:	8, 21 אל לבו:
17, 1	ויהי אברם:	12, 1 ולך לך:
21, 1	ויהוה פקד:	17, 1 ויהי אברם:
24, 1	ואברהם זקן:	21, 1 ויהוה פקד:
25, 19	ואלה תולדת יצחק:	24, 1 ואברהם זקן:
29, 1	וישא יעקב רגליו:	25, 19 ואלה תולדת יצחק:
34, 1	ותצא דינה:	29, 1 וישא יעקב רגליו:
39, 1	ויוסף הורד:	31, 17 ויקם יעקב:
43, 26	ויבא יוסף הביתה:	34, 1 ותצא דינה:
48, 3	ואל שדי:	37, 1 וישב יעקב:
		39, 1 ויוסף הורד:
		41, 50 וליוסף ילדו:
		43, 26 ויבא יוסף הביתה:
		46, 8 ואלה שמות:
		48, 3 ואל שדי:
Exodus		
1, 1	ואלה שמות:	25, 1 ויקחו לי תרומה:
7, 8	וכי ידבר:	29, 1 [2]וזה הדבר:
12, 1	ואל אהרן:	31, 18 ויתן אל משה:
19, 1	בחדש השלישי:	36, 20 ויעש את הקרשים:
Leviticus		
1, 1	ויקרא אל משה:	16, 1 אחרי:
6, 8	[3]צוי את אהרן:	19, 9 [4]ובקצרכם:
9, 22	וישא אהרן:	23, 1 מועדי:
13, 38	ואיש או אשה:	26, 3 אם בחקותי:
Numeri		
1, 1	במדבר סיני:	16, 1 ויקח קרח:
4, 1	נשא את ראש:	20, 14 וישלח משה:
8, 1	דבר אל אהרן:	25, 10 [5]פינחס:
13, 2	שלח לך:	
Deuteronomium		
1, 1	אלה הדברים:	16, 18 [6]שופטים:
4, 5	ראו למדתי:	22, 13 [7]כי יקח איש אשה:
7, 1	כי יביאך:	26, 16 היום הזה:
11, 31	כי אתם:	30, 1 והיה כי יבאו:

[1] von Gaster a. a. O. irrtümlich 4, 1 bezeichnet, seine Handschrift 804 hat ausdrücklich die Parasche hinter 4, 24 dazu auch die Überschrift וידע אדם.

[2] falsch bei Gaster: 29, 4.

[3] falsch bei Gaster a. a. O.: 6, 2.

[4] falsch bei Gaster a. a. O.: 19, 9 השני הפסה und 23, 2 ובקצירכם.

[5] Gaster 857: פינחס בן אלעזר aber falsch, 26, 10.

[6] Gaster 857: שופטים ושוטרים.

[7] Gaster: 857 ohne אשה.

Abgesehen von Irrtümern Gasters stimmt also seine Kalenderhandschrift 857 mit seinen Tora-Handschriften 804. 805 inbezug auf die Paraschen in Exodus—Deuteronomium und das einfache Jahr in Genesis. Dagegen erwähnt der Kalender nicht die Paraschen für das Schaltjahr; von ihnen werden in ihm nur für שבת יומי חג הסכות 1, 1; 4, 1; 6, 17; 8, 21; 12, 1; 17, 1; 21, 1; 24, 1; 25, 19 angegeben.

Die fünf Bücher der Tora erhalten keine Überschriften, sondern Unterschriften wie ספר הראישון, השני (meist nicht הספר) usw. oder הזה ספר השני, doch stimmen die Namen der ersten Paraschen jedes Buches in der samaritanischen Tora mit den jüdischen Namen der Bücher überein.

Die kritischen Lesezeichen zerfallen in zwei Klassen. Erstens in solche, die dazu dienen, für das Auge gleich aussehende, doppeldeutige Wörter oder grammatische Formen zu unterscheiden, und zweitens in solche, die dem masoretischen ° bei den Ḳeres und Ketibs entsprechen, um eine andere Lesart anzudeuten oder die eigene zu verdächtigen. Anderer Art sind die kritischen Zeichen, die angewendet werden zur Andeutung oder Negierung von Vokalen selbst. Aber hüten muß man sich vor der Annahme, als wenn in unsere alten Handschriften diese - < ⌣ ᶜ ∩ ', wie die kritischen Zeichen und Vokalanzeichen aussehen, selbst Vokale darstellen sollten. Sollen wirkliche Vokale geschrieben werden, benutzt man die arabischen, mit Vorliebe ◌ُ, von jüngerer Hand gern ı und Fetḥa und sehr selten Kesra.[1]

Stichisch geschrieben sind einzelne Teile der Tora in der Art, daß durch die Mitte der Seite ein freier Zwischenraum von der Breite eines Buchstabens zieht. Mit dem stumpfen Eisen sind die Linien meist scharf gezogen. Leider ist die Trennung der Zeile in zwei Teile meist nur äußerlich, ohne Rücksicht auf den Sinn. Doch findet sich auch gelegentlich sinngemäße stichische Schreibung. Stichisch sind geschrieben.

Ex. 15, 1—12 in ABCD⁴E¹FG¹HINPQW³Y¹𐤀𐤃𐤆𐤆𐤉 (𐤁, vergl. oben S. XXX).
Lev. 26, 3—13 in IN𐤁
Num. 21, 17—20 in IY³𐤀𐤃𐤉
Die Bileamsprüche Num. 23, 6 ff. in CG³ (zum Teil) H (zum Teil) NQY³𐤀𐤃 (zum Teil) ЄʃGy
Deut. 32, 1—43 in BCE¹G³HINPX¹𐤀𐤃𐤆𐤋𐤍𐤏¹
Am Rand sind die zehn Gebote Ex. 20 gezählt in G¹𐤀𐤄.
Die Zählung der Gebote in Ex. 20 ist folgende:

1: לא יהיה לך usw. V. 3—6
2: לא תשא „ V. 7
3: שמר את „ V. 8—11
4: כבד את „ V. 12
5: לא תרצח „ V. 13
6: לא תנאף „ V. 13
7: לא תגנב „ V. 13
8: לא תענה „ V. 13
9: לא תחמד „ V. 14ᵃ
10: Die קצה vom Aufrichten der Steine und des Altars auf dem Garissim V. 14ᵇ.

---

[1] „Beispiele siehe in meiner Ankündigung" S. 9.

Noch ist zu reden über die sogenannten Kryptogramme[1]. In die nach stichischer Art freigelassene vertikale Zeile treten in den einzelnen horizontalen Zeilen, die sich aber nicht zu folgen brauchen, bestimmte Buchstaben aus den einzelnen Wörtern hinein. Die Buchstaben von oben nach unten gelesen bilden das sogenannte Kryptogramm.

Das bekannteste findet sich am Anfang des Deuteronomiums, s. Abb. Taf. II, und erstreckt sich oft über die Hälfte des Buches, so in den meisten Handschriften. In Q beginnt es erst Deut. 15, 7 ff., in ℘ von Deut. 6, 10, in G¹ von Deut. 7, 6 ff. an. Es gibt uns Aufschluß über den Schreiber der Handschrift und die Zeit ihrer Niederschrift. Es findet sich nicht in allen Handschriften, wohl aber in solchen von Buch- und Rollenform. Dieses den Schreiber und seine Zeit uns verratende Kryptogramm findet sich in älteren Handschriften auch an anderen Stellen in kurzer Form, so für H¹ s. o. S. XI und 𝔣 in Ex. 15, 22 ff. (s. o. S. XXXIII), für P𝔄 in Ex. 14, 15 ff. (s. o. S. XIX, XXVIII), für Y⁸ in Lev. 21, 1 ff. und ebendaselbst für Y³ (s. o. S. XXVII), für 𝔇 in Deut. 31, 16—23 (s. o. S. XXXI), für Λ² in Deut. 33 (s. o. S. LI). Nachträge, ordentlich ohne Geheimnis geschrieben, über den Schreiber finden sich am Ende von Ex. in s (s. o. S. LIX), am Ende von Num. in N (s. o. S. XVII), am Ende von Deut. in G⁴X¹μ (s. o. S. X, XXIV f., XLVI f.) oder am Rande des Schlusses von Num. von N von zweiter Hand (s. o. S. XVIII).

Ein anderes Kryptogramm findet sich Lev. 7, 11 ff., es soll die Mitte der Tora bezeichnen: חצי התורה in D⁴E¹G¹ (s. Abb. Taf. IV Fig. 1) IQW⁵Y⁸𝔄𝔇𝔊𝔒 oder אהן פלג התורה in G¹ oder Lev. 7, 18, 19 nochmals in 𝔊, aber nur פלגה. Dafür findet sich in AB in aus Punkten zusammengesetzten Buchstaben unter der letzten Zeile der Seite פלגה דארהותה, was ebenso geschrieben in 𝔄 mitten auf der Seite steht.

Vor dem Siegessang Mirjams findet sich in E¹H¹NW³𝔄𝔇𝔊𝔒 Ex. 14, 19 ff. das Kryptogramm יהוה נצחי קרביה[2], was wohl nicht heißt „Jahwe ist Hülfe denen, die ihm nahe sind" oder „Jahwe hilft eilig" (Gottheil a. a. O.), sondern nach dem Syrischen „Jahwe ist Sieger (vergl. ܢܨܚ) in den Kämpfen (vergl. ܩܪܒ)." Nur diese Übersetzung paßt zur Umgebung des Kryptogramms.

Andere Kryptogramme sind ראש המצות „Anfang der Gebote" Ex. 12, 1 ff. in 𝔒; Lev. 27, 11 ff. אהן ספר תורואות in 𝔒 oder אהן ספר התורה „dies ist das Buch der Gesetze" in 𝔇; Num. 6, 10 ff. במזבח אברהם וקימת יעקב ובשער השמים ובמזבח יצחק כתב זאת „Auf dem Altar Abrahams und der Säule (= מנצבה = מנצבא[3]) Jakobs und dem Tor des Himmels und dem Altar Isaaks schrieb er dies." Was das heißt, erklärt das ähnliche Kryptogramm in 𝔄 Num. 10, 10 ff. הכתב במזבח בהרגרזים „er hat es auf dem Altar auf dem Berg Garissim schreiben lassen". Also sind „der Altar Abrahams, die Säule Jakobs, das Tor des Himmels und der Altar Isaaks" heilige Plätze auf dem Garissim. Dann findet sich noch in 𝔒 Deut. 32, 49 ff. נביה יהי מלתו מלה „das Wort des Propheten sei ein Wort", was in 𝔇 zu נביאי מלתי מלה verbalhornisiert wurde.

Eigenartig ist das Kryptogramm, das Ex. 31, 12 ff. in den Zwischenraum zweier konzentrischer Kreise eingetragen ist so in G¹𝔇𝔊𝔒 vergl Abb. Taf. IV Fig. 2. Die Inschrift lautet in 𝔊 ישמר קדשה אשר לאשר „heil dem, der das Heilige (d. i. den Sabbat) hält", in G¹𝔇 steht אשר für לאשר, und in 𝔇 שמר für ישמר und השדק für הקדשה. In N𝔄 sind nur die konzentrischen Kreise eingeritzt ohne Kryptogramm, wohl weil man ihre Inschrift nicht mehr verstand, sowenig wie der Schreiber von 𝔇. Auf dieselbe Weise hat 𝔒 Ex. 2, 1 ff. משה אביר בעולמה und Num. 4, 34 ff. הר · גריזים geschrieben.

---

[1] Cowley: „The Samaritans call it *taškîl* (تشكيل) from √شكل to place side by side". Sprachlich falsch ist die Bezeichnung Kolophon, denn das nennt die Interpunktionszeichen.

[2] Schreibvarianten zu נצחי siehe im Text. [3] Falsch Gottheil a. a. O. „The statute".

Eine merkwürdige schrullenhafte Nachschrift zu Genesis gibt ℵ, vergl. S. XXXIX.

Die Namen der Interpunktionszeichen verzeichnet BMVℑ℗, vergl. oben S. LXIII.

Die vollständige Handschrift schließt meist mit: תורה תמימה ברוך נותינה oder ähnlich und dem Dankgebet des Schreibers אודה יהוה u. ä.

IV.

GRUNDSÄTZE FÜR DIE BEARBEITUNG DER VORLIEGENDEN TEXT-AUSGABE.

Die Ausgabe konnte nicht auf dem Abdruck einer Handschrift beruhen, sondern mußte einem eklektischen Verfahren zu Grunde liegen. Einen Stammbaum der Handschriften herzustellen, wie ich früher gedacht, erwies sich als unmöglich. Wenn auch Verwandtschaft zwischen einzelnen Handschriften besteht, ließen sich doch keine Familien rekonstruieren. Die einzelnen Handschriftenschreiber verfahren im einzelnen, trotz ihres Bestrebens den heiligen Text zu überliefern, viel zu souverän, als daß sie sich stetig bänden. Sie hatten stetig noch die Lesarten andrer Handschriften vor sich als der abzuschreibenden, wie allein schon die kritischen Zeichen erweisen. Die Rede von dem einen Archetypus, auf den alle Handschriften im Grund zurückgehen, möchte ich weder für den jüdischen noch für den samaritanischen Text so unbedingt mehr aufrecht erhalten.[1] Die Handschriften beider Synagogen sind erst das Produkt einer Entwicklung, die erst im späten Mittelalter abschloß. Es erklärt sich wohl auch so die Tatsache, daß wir sozusagen keine jüdischen und samaritanischen Handschriften aus dem ersten christlichen Jahrtausend haben. Aus dem Verfahren der samaritanischen Tora-Schreiber nehme auch ich mir das Recht her, Schwesterhandschriften jede ganz für sich vorzulegen. Denn sie gehen doch unter sich wieder auseinander. Die Grundsätze, die mich bei meinem eklektischen Verfahren leiteten, waren folgende:

1) Bevorzugung der scriptio defectiva, wenn auch nicht unter allen Umständen, da ich wohl weiß, daß die Vokalbuchstaben sehr früh angewandt wurden, wo grammatische Erwägungen dies geboten. Daher

2) Genaue Befolgung der Regeln der hebräischen Grammatik.

3) Die ältere grammatische Form ist der jüngeren vorzuziehen. So ziehe ich die Endung der 2. fem. sgl. Perf. תי stets dem einfachen ת vor, obwohl ich weiß, daß hier syrischer Einfluß vorliegen könnte. Findet sich doch stets צוי und nie צוה, und vor allem nie der Imperativ היה, sondern nur הוי.

4) Ich habe den Text festgestellt unter steter Vergleichung mit Septuagintahandschriften und dem jüdischen Text. Der Entscheid war natürlich subjektiv. Wem der vorgeschlagene Text nicht paßt, kann sich ja aus den Varianten leicht einen anderen heraussuchen. Auf

---

[1] So noch in meiner „Ankündigung" S. 302.

Unfehlbarkeit mache ich keinen Anspruch. Hoffentlich werden weitere Untersuchungen, nachdem ich das ganze Material vorgelegt habe, weiter helfen zur Lösung der Frage über die Herkunft und das Alter des hebräisch-samaritanischen Textes.

5) Bei Angabe der Interpunktionszeichen habe ich am Versende stets ׃, wo nicht eine Frage vorlag, zuerst gestellt. Desgleichen habe ich, wo die jüdische Masora den Athnach gab, stets ׃ vorangestellt. Man ersieht aus der Setzung der samaritanischen Trenner, daß eine Verwandtschaft zwischen samaritanischen und jüdischen Interpunktionszeichen besteht, daß vielleicht doch beide eine gemeinsame Wurzel haben.

6) Korrekturen prima manu (*p. m.*) habe ich weggelassen, wo sie nicht für die Textgeschichte wertvoll waren.

7) Daß ich mich bei der קצה auf das Zeichen –׃ beschränkte und die freie Zeile wegließ, wird man wohl billigen.

8) Für die Vers- und Kapitelzählung habe ich die Biblia Hebraica von C. D. Ginsburg, second edition, printed from the plates, London 1906, zu Grunde gelegt. Verse, die der jüdische Text nicht enthält, sind mit a oder b bezeichnet.

V.

EINFÜHRUNG IN DEN GEBRAUCH DES TEXTES.

Die Siglen unmittelbar unter dem Text geben die Handschriften, die für die betreffende Seite in betracht kommen. Die Marginalien zeigen Anfänge (§) und Schluß (¶) der Handschriften an. Ich habe nie die Handschriften als ganzes dabei genannt, also nicht etwa D, sondern $D^{1.2.3.}$ usw. Besteht eine Handschrift aus einem größeren, zusammenhängenden Hauptstück, um das sich etwa 2—3 andre kleine Stücke gruppieren, etwa $\Delta^{1.2}$ oder $E^{1.2.3}$, so habe ich für Δ^1E^1 nur am Rande so bemerkt, unter den Siglen des Apparats aber stets nur ΔE, weil sie die Hauptmasse der Handschrift bilden. Aber stets heißt es Δ^2 E^2 E^3 auch im Apparat. Folgen im Apparat mehr als drei Siglen in der Reihe des Alphabets aufeinander, so wird nur die erste und letzte geschrieben, beide getrennt durch einen Bindestrich, also A—D oder C—I. Kommen dabei für ein und dieselbe Stelle mehrere Teile einer Handschrift gleichzeitig in Betracht, so werden sie nur übergangen, wenn sie alle in der Mitte ständen. Also A—G^1 = $ABCD^{1.2}EFG$. Aber $D^{1.2}$—F und A—$D^{1.2}$ und A—D^2 (was also D^1 ausschließt) um Mißverständnisse nicht aufkommen zu lassen.

Der erste Absatz des kritischen Apparats bietet die Varianten, der zweite die kritischen Zeichen und die Vokalzeichen, der dritte bucht die Interpunktionen. Bei letzteren ist darauf zu achten, daß viele Handschriften keine Interpunktion bieten.

Ein in ( ) eingeschlossener Buchstabe im Text ist in Wirklichkeit zu tilgen, obwohl kein handschriftlicher Beleg vorliegt.

Ein in [ ] eingeschlossener Buchstabe ist zu ergänzen, obwohl gleichfalls kein handschriftlicher Beleg vorliegt.

] im 1. Absatz des Apparats trennt die Variante von dem vorausgehenden Wort, welches der Text bietet.

Im 2. und 3. Absatz sind die Wörter nicht wiederholt, sondern nur die andern Zeichen und Interpunktionen gesetzt.

1° 2° 3° usw. hinter Wörtern oder Buchstaben bezeichnen ihre Reihenfolge im Vers bzw. im Wort; *semel, bis, ter* erklären sich von selbst.

Ein * hinter einem Sigel bedeutet die ursprüngliche Lesart.

~ vor einer Variante zeigt, daß eine Umstellung von Buchstaben vorliegt.

p. m. = *prima manu*

s. m. = *secunda manu*

t. m. = *tertia manu*

s. m. und *t. m.* gehen in den beiden letzten Absätzen auf die Zeichen und Trenner.

i. l. = *inter lineas*

s. l. = *supra lineam*

sub l. = *sub linea*

omn (bzw. *omn.*) = *omnia manuscripta*

sic!

vid = *videtur*

fort = *fortasse*

om = *omittit,* bzw. *omittunt*

corr = *correctum*

corr in = *correctum in*

pr. = *praemittit,* bzw. *praemittunt*

ras = *rasura*

eras = *erasum*

exst = *exstinctum,* bedeutet: ausgelöscht oder durchgestrichen.

del = *deletum,* bedeutet, daß die betreffende Handschrift an der Stelle zerstört ist. In den beiden letzten Zeilen des Apparats ist *del* nicht angegeben, wenn die betr. Handschrift überhaupt keine Interpunktion und keine kritischen Zeichen bietet.

err = *errore,* bedeutet: irrtümlich vom Schreiber gesetzt.

mg. = *in margine*

f. p. = *finis paginae*

l. v. = *linea vacua*

l. u. = *littera ultima*

ant. = *antea*

cf. ad = *confer ad*

incl. = *einschließlich*

phot. = Photographie

'ק = קצה.

VI.

NACHTRÄGE UND VERBESSERUNGEN.

Zu A.

S. II Z. 3 v. o. l. מנוס f. מונם
Z. 7 v. o. l. א: f. מ:
Z. 12 v. o. l. ועשה f. עשה
Z. 13 v. o. l. דדכרה f. דדרה
Z. 28 v. o. l. ואסידו f. ואסיד
Z. 31 v. o. l. אשתאר f. אשתיר

nach Kahle.

S. II Z. 8 u. 9 v. u. ist nach Kahle zu ändern in „. . . . mit seinem Bruder Ṭabia und zwei ungenannten Schwestern vorher die Handschrift besessen hatte. Die zwei Schwestern . . . .“.

Zu B.

S. III Z. 6 v. o. ergänze „Blatt 96 ist doppelt gezählt“.
S. IV Z. 4 v. o. ergänze hinter ממרוממאתה ein (sic!).

Zu C.

S. V Anm. 1 Cowley hat Recht, im zweiten Kaufkontrakt von P wird Seth Ahron b. Isaak b. Seth Ahron Hallevi genannt (s. u. S. LXXIV). Die Leviten sind eben נשיאים.

Zu D.

S. V. Über die Handschrift schrieben zuerst Joh. Mich. Lobstein, Codex Samaritanus Parisinus Sanctae Genovefae .... Frankfurt a. M. 1781 und A. I. Silvestre de Sacy in Mémoires de Littérature B. 49. 1808. S. 18. 19. 197—199.
S. VI Z. 6 v. o. ergänze hinter Ex. 11, 3^{b} ואמר אליך
Z. 22 v. o. l. Deut. 1, 11 für Deut. 1, 9.
S. VII Z. 3 v. o. l. ליוסף • הזוכיר • זעלה • בכסף • אובנה • f. ליוסף
Z. 4 v. o. l. ישמעאל f. ישמעיל
Z. 5 v. o. l. בן • איתמר f. בן • חלף • בן • איתמר
Z. 9 v. o. l. b. Chalaf b. Itamar für b. Itamar.
Z. 19 v. o. Sacy u. Lobstein lesen שמשה für מנשה
Z. 20 v. o. Sacy bietet einfach כתב, doch bestätigte Herr Chapira (Paris) die von mir gebotene Lesart, die allerdings Schreibfehler sein wird.
Z. 22 v. o. liest Sacy ומכרתו f. ומכרתי. — Z. 23 v. o. l. רביע f. הרביע.
Z. 26. An Stelle des Satzes „der Verkäufer schrieb den Kaufkontrakt selbst“ setze: Der Verkäufer schrieb nicht nur den Kaufkontrakt selbst (ומכרתי), sondern auch einen Teil der Tora, also D^{4} („und welcher aus dieser Tora, das ist . . . . Abraham b. Ṣedaḳa b. Abraham . . . . . und ich schrieb also und verkaufte“). Das scheint mir wahrscheinlicher als Sacys Vermutung (S. 198f.), daß Abraham b. Ṣedaḳa bis אמן nur eine ältere Handschrift einschließlich des Kaufkontraktes abgeschrieben und diesem

von ומן כתב an Eigenes hinzugeschrieben habe. In diesem Falle müßte Abraham b. Ṣedaḳa doch sagen, wem er die Handschrift verkauft hätte.

S. VII Z. 12 v. u. f. זקה lis Sacy צדקה u. Z. 11 v. u. אחמדה Achmed f. תחמדה. Dagegen fehlt Z. 10 fälschlich bei Sacy ב vor חדש, auch der Schluß des Kontraktes ist sicher nicht recht von ihm wiedergegeben.

Zu G.

S. X Z. 16 v. o. „im jüdischen Land" ist natürlich Unsinn; יודי gehört zum folgenden: „er lobt Ihwh" (Kahle[1]).

Zu I.

S. XII Z. 16 v. u. ergänze: S. 201 ist im Katalog nicht mitgezählt.

S. XIII Z. 21 u. 22 v. u. vgl. auch den dritten Kaufkontrakt von ℓ (s. u. S. LXXXIIf.).

S. XIV Z. 6 v. u. zu dem hier und sonst vorkommenden Eigennamen עבד העשיר erinnert mich H. Prof. C. F. Seybold in Tübingen an die Familie des aus Nābulus stammenden berühmten mohammedanischen Mystikers und Reisenden ʿAbd-al-Ġanī an-Nābulusī (C. Brockelmann in Encyklopädie des Islām I. S. 39), da ja عبد الغنى = עבד העשיר ist, und beide Namen in Nābulus gewiß irgendwie zusammenhängen.

Zu M.

S. XIV Z. 6 v. u. hinter 1749 ergänze II. 604 und lies Specimina für Specimen.

Zu N.

S. XVII Faksimile eines Blattes mit dem Text von Deut. 4, 32—40 in The Palaeographical Society (Oriental Series). London 1875—83 pl. XII.

Z. S. 18 v. u. Die 254 Blätter sind nach alter Zählung gerechnet, nach neuer sind es 256; der Rand der Handschrift ist stark beschnitten, um 4 cm an der Seite (Kahle).

Z. S. 8 v. u. Zu מלכת bemerkt Kahle, daß wohl ursprünglich ממלכות dastand, und Z. S. 7 v. u. will Kahle זלה f. אלה lesen.

S. XVIII zum zweiten Abschnitt v. o. genauer nach Kahle: „Der zweite Schreiber beginnt Lev. 24, 6. Die Schrift des zweiten Schreibers zeichnet sich dadurch aus, daß hier die meisten Striche in den Buchstaben sehr dünn gezogen sind, und im Gegensatz zu diesen dünnen Strichen treten einige dicke Punkte und Stellen recht deutlich hervor. Außerdem sind die einzelnen Buchstaben größer und die Zeilen somit nicht so deutlich abgegrenzt durch einen Zwischenraum, wie es bei der ersten Hand der Fall ist. Die Buchstaben von der zweiten Hand sind etwas verschnörkelter geschrieben."

Kahle hat nach dem Original den auf der Photographie unleserlichen ersten Kaufkontrakt noch entziffert. Er lautet nach ihm:

קנו · זאת · התורה · הקדושה · הזקינים · הטבים · אב · עזי · ויעקב · בני · שמח · בן · יוסף · מבני · נרה ·
מן · הזקן · יהובת · אלה · הזוכיר · בה · בשש · מאות · שקל · כסף · בחדש · רביע · שנת · שנים · ותשעים ·

[1] Nach seinen Sammlungen und Notizen. Dieselben sind stets in den „Nachträgen" gemeint, wo ich „Kahle" anführe.

ושבע · מאות · לממלכות · ישמעאל · תהי · בריכה · עליון · ועל · בניון · אמן · אמן · וסהדו · וסהדים · במה · סופיר · בעתו.

rechts: אסיד · בכן · כתב · אברהם · בן · אב · נצען ·
סהד · במה · סופיר · סעדה · בן · עבד · אלה · בן · חלף · והכתב · על · פיו.
ובינקוד · חלף · בן · יהבת · אלה · בן · נצירה · והכת[ב] על · פיו.
ובכן · סהד · סעדאלה · בן · יסף · בן · יעקב · והכתב · על · פיו.

links: אתעתקת · זאת · התורה · אל · מלכת · סכוה · בן · יעקב · וקנו · יתה · שני · אחים · בני · אב · נצען · סמוכה · מבה · מתוחיה · וטביה · תלימה · בשמנה · מאות · כסף · ואסידנו · סכוה · בכן · וכתב · יעקב · הכהן · בעזה · תהי · בריכה · אמן.

Die Handschrift kauften also Ab-ʿUzzi und Jakob, die Söhne des Schemach b. Joseph aus der Familie Gera von dem in ihr erwähnten Jehubat-Allah i. J. 792 d. Fl. (= 1389/90 n. Chr.). Zeugen waren Abraham b. Ab-Niṣʿan, Seʿada b. ʿAbdallah b. Challuf, Challuf b. Jehubat-Allah b. Neṣira und Seʿad-Allah b. Joseph b. Jakob.

Dann kauften die Handschrift Sekua b. Jakob, sodann erwarben sie die zwei Brüder, Söhne des Ab-Niṣʿan, Metuchia und Ṭabia. Zeuge war der Priester Jakob in Gaza.

Zu O (nach Notizen von Kahle).

S. XIX. Hebräischer Text mit arabischer Übersetzung, auf Pergament.

Der Kodex enthält 266 Blätter, von denen das letzte unbeschrieben ist. Ihre Größe ist 37 × 28 qcm. Die Größe des beschriebenen Raumes ist 27 × 20 qcm. Auf der Seite stehen 39—40 Zeilen. Die diakritischen Punkte fehlen fast ganz. Eigen ist der Handschrift, daß manchmal ein Wort getrennt wird, wenigstens in arabischen Wörtern. Die Handschrift ist im allgemeinen ganz sorgfältig geschrieben. Die Schrift ist aber deutlich schon jüngeren Ursprungs, ebenso die Punktation, wie sie hier vorliegt. Im Ms. fehlen zwischen f. 221 u. 222 ein Blatt und zwischen f. 264 u. 265 zwei Blätter. Num. 7 hat sich der Schreiber bei den Aufzählungen im arabischen Text damit begnügt, den Text gekürzt zu geben.

Das Kryptogramm, das den Tarich enthält, findet sich nur im hebräischen Text und lautet:

אני · הצבי · בן · יוסף · בן · אברהם · כהן · המקום · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · לסמוך ·
קהלה · וארכונה · צדקה · בן · סמוך · קהלה · וארכונה · אברהם · בן · סמוך · קהלה · וארכוה · יוסף · מן ·
שכוני · מצרים · בשנת · חמשה · עשר · ותשע · מאות · שנה · לממלכת · ישמאל (*sic*) · אודה · את · יהוה·

Haṣṣebi (Ṭabia) b. Josef b. Abraham, Priester von Sichem, denn das ist המקום (vgl. auch o. S. XXXVII Anm. 1) schrieb die Tora für Ṣedaḳa b. Abraham b. Joseph in Kairo in J. 915 d. Fl. (= 1509/10 n. Chr.). Es ist also die Handschrift eine Schwesterhandschrift von A3.

Zu P.

S. XIX. Maße 38 × 39 qcm, „es ist das größte Format, das ich kenne" (Kahle).

Z. 16 v. u. Zu וסמוכה hat der Schreiber מ irrtümlich ausgelassen.

Z. 13 l. הנאמנים f. האנשים.

Kahle las den auf meiner Photographie unleserlichen Kontrakt auf f. 77[b] so:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סהבה · וסמוכה · טבה · ויקירה · וצלה · וקראה · אב · איקר · בן ·

סהבה · וסמוכה · טבה · ויקירה · מתנה · דמבני · סהבה · המתקרה (oder י) · באצטינה · מן · חתנה · טבה · ויקירה · וצלאה · וקראה · נפוש · אלה · בן ' סהבה · וסמוכה · טבה · אב · יתרנו · דמבני . כפית · בשלש · מאת · כסף . ועשירים · כסף · תהיה · בריכה · עליו · אמן.

בחדש · גמדי · שנת · חמשים · ושמנה · מאות · ובזה · אסיד · וכתבו · שת · אהרן · בן · יצחק · בן · שת · אהרן · הלוי.

Es erwarb die Handschrift Ab-Iḳar b. Mattana aus der Familie באצטינה von Nephusch-Allah b. Ab-Jithrana aus der Familie, die da heißt Kaphit, im Ǵumada d. J. 850 d. Fl. (= 1446/7 n. Chr.). Zeuge war Seth-Ahron b. Isaak b. Seth Ahron Hallevi, der C schrieb (oben S. V).

Zu Q.

Maße 32×26 qcm (Kahle).

S. XX Z. 2 v. o. l. 29, 8 f. 29, 9

im Gedicht in der 3. Z. l. טב · גליגאתה f. טבה · ליגאתה

7. Z. l. שכוני f. שכני

10. Z. l. פינחס f. פ,נחס

12. Z. l. יקרו f. יקרבו

16. Z. l. כתבו f. אבי (Kahle)

17. Z. l. ביד · ?? ער ? אן f. בירח · שעבאן (Kahle)

18. Z. las Kahle שבעה f. שלשה?

S. XXI Z. 2 vor בני · ישמעאל las Kahle · מאות · שנה.

Z. 7 der Name ist ʿAbd-Hajjehub, יהוב ist part. act. und Bezeichnung Jahwes.

Zu R (nach Notizen von Kahle).

S. XXI. Die Maße der Handschrift sind 37×28 qcm, die Seite hat 43—44 Zeilen.

Das Deut. 5, 21 (f. 180) beginnende Kryptogramm der ursprünglichen, stark ergänzten Handschrift ist nicht mehr in alter Form erhalten. Das Eingeklammerte ist spätere Ergänzung.

אני . [איתמר · ב]ן · אהרן · בן · איתמר · בן · אהרן · בן · א[בי · עזי · בן · פ]ינ[חס] בן · אלעזר · בן · נתנא[ל · בן · אלעזר · הכהנים · הגדולים · עליהם · רצון · יהוה · אמן].

Diese Ergänzungen stammen nach der Unterschrift unter Deut. auf fol. 222[b] aus dem Jahre ח · וו · ואלפים · לממלכת . בני · ישמעאל, also d. J. 1208 d. Fl. (= 1793/4 n. Chr.), sind aber durchaus richtig. Also schrieb die Handschrift Itamar b. Ahron b. Itamar b. Ahron b. Abi-Uzzi b. Pinechas b. Eleasar b. Natanael b. Eleasar. Die Zeitangabe, die wohl einst dastand, ist leicht zu ergänzen. Der Schreiber ist 763 d. Fl. (= 1361/62 n. Chr.) Zeuge beim Verkauf von ℭ, s. o. S. XXXIII.

Folgende Kaufkontrakte bietet die Handschrift:

1) hinter Gen. (f. 63[a])

קנה · זאת · התורה · הקדושה · יקיʒ וקרʒ וצל׃ וחשובה · וכתובה · ונ׃ וידʒ ומבוננה · ושמור · קדʒ וסמוך · קʒ וארכון · קהʒ ועשʒ טבʒ עבד · יהʒ בן · סהʒ טבʒ ויקʒ וקʒ וצʒ וחשʒ וכʒ ונʒ ומבון · ופתור · ארʒ קדיʒ וסʒ וארʒ קהʒ ועʒ טבʒ צדקה · דמʒ מונס · מן · יקʒ וקʒ וצʒ וחʒ וכתʒ ונʒ וידʒ ומבʒ ושמור · ארʒ קדיʒ וסמוך · קהʒ וארכון · קהʒ ועשה · טב · אברהם · בן · אב · עליון ·

דמבני · מטר · הדה · ארהותה · וע(?)רנתה · בשמנה · מאות · ושמנים · כסף · אדומי · וכן · בחדש ·
גמדי · האחרון · שנת · המשה · ותשעים · ותשע · מאות · לממלכת · ישמעאל.
אסיד · בזה · הקנין · | הזוכיר · עלהא · בזבּ | אסיד · בזה · הקנין ·
וכתבו · טביה · בן · | אברהם · הרמחי · | הזוכיר · עלאה ·
יסלח · לו · יהוה · | אמן · בזבנו · וכתבו · העבד ·
הדל · ישמעאל · הרמחי ·
יסלח · לו · יהּ

Es kaufte die Handschrift ʿObadjah b. Ṣedaḳa aus der Familie Munes von Abraham b. Ab-ʿElion aus der Familie Maṭar im Ġumada II. des J. 995 d. Fl. (= Mai 1586 n. Chr.). Zeugen waren Ṭabia b. Abraham aus der Familie Remach und ein gewisser Ismael aus derselben Familie.

2) hinter Ex. (f. 106ª):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במה · לו · סמוך · קהלה · וא:> רבה · וקראה · וצלּ ועשה · טובה ·
יוסף · בן · סמוך · קהלה · וארכן · קהלה · ועשה · מבאתה · אבי · הפתח · בן · סמוך · קהלה · וא:> קה:>
יוסף · דמבני · עבדה · מן · הגבר · שמור · דת · משה · נפושה · בן · סמוכה · וארכנה · יוסף · בן · סהבה ·
וסמוכה · וארכנה · אב · נפושה · דמבני · אבי · סעד · בעשירים · דנר · זהב · אפלורי · בעדן · טרם ·
מכתב · זה · וביום · המכתב · אתה · נערה · טבה · המשיג · קרי · הליל · יעקב · תלים · נפושה · דמכרה ·
ואסיד · על · נפשו · אן · ליח · לו · בזאת · התורה · קשט · ואן · הוא · קנין · קשט · ואסיד · על · נפשו ·
בחדש · אלמחרם · שנת · ארבע · וחמשים · ושמנה · מאות · לממלכת · בני · ישמעאל · וכתב · נתנאל ·
בן · ישמעאל · בר · נתנאל · הלוי · יסלח · לון · יהוה · ויסלח · למן · קנה · יתה · ותשוב · ברכתה · על ·
בניו · ועל · תלימו · אמן · אמן.
סעד · עליו · בכן · ואן ·
הוא · קנין · קשט · סעד ·
אלה . בן · יוסף · בן · סעד ·
אלה · ואכתב · על · פיו ·
דמבני · מקרו.

Es kaufte die Handschrift Joseph b. Abu'l Fatch b. Joseph aus der Familie ʿAbada von Nephuscha b. Joseph b. Ab-Nephuscha aus der Familie Abi-Saʿd im Muḥarram des J. 854 d. Fl. (= Febr. 1450 n. Chr.). Zeuge waren Nathanael b. Ismael b. Natanael Hallevi und Saʿad-Allah b. Joseph b. Saʿad-Allah.

3) f. 171ᵇ „ist zum großen Teil überklebt und nicht mehr ganz zu lesen":

ומבוננה · יוס(ף · דמבני · מדרורה ·) דמן · כהני · קהלה .... דמשק · בתמנה · מאות · כסף · בשנת ·
(שש) · וחמשים · ושבע · מאות · לממלכת · בני · ישמעאל · בחדש · צפר.
Ist alles.

Zu S (nach Notizen von Kahle).

s. o. S. XXI.

Gelber Lederband, ca. $44^1/_2 \times 31$ qcm.

Am Schluß von Deut. findet sich folgende über den Schreiber Auskunft gebende Unterschrift:

כתב · זאת · התורה · הקדושה · העבד · העני · המסכין · הדל · האביון · הצריך · אל · רתות · יהוה ·
יעקב · בן · יוסף · בן · יעקב · דמבני · קדמה · כתבה · לנפשו · והיא · מליו · תורת · חּ מן · כתבו · כן ·
בשנת · א · ותשע · מאות · למלכות · ישמעאל · מודאה · לאלה · דכן · סעד · ישימה · יהוה · ברכה ·
ומברכה · עליו · (וילמד *er. s. m.* וַיִּלְמַד) וילמד · בה · בנים · ובני · בנים · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן ·
תורה · תמימה · ברוך · נותינה.

Es schrieb die Handschrift als die achte i. J. 901 d. Fl. (= 1495/6 n. Chr.) Jakob b. Josef

aus der Familie Ḳedema. Ex. 20 sind die 10 Gebote am Rand gezählt (f. 42[a]). Auf f. 95[b] finden sich zwei konzentrische Kreise, ein Kryptogramm konnte Kahle nicht erkennen.

Zu U (nach Notizen von Kahle).

s. o. S. XXI.

Die Höhe des Kodex ist ungefähr 18½ cm, die Breite 22 cm, doch ist jedes einzelne Blatt nur geheftet und die ursprüngliche Breite nicht mehr zu erkennen. Der ursprüngliche Schluß von Ex. ist nicht mehr erhalten (Kahle).

Das Kryptogramm im Deut. lautet:

כתב · אד(ה) · ארותה · קדישתה · עבדה · מסכינה · צריכה · אל · רתות · יהוה · צדקה · בן · חלף ·
בן · איתמר · בן · חלף · בן · יצחק · כהנה · בשנת · שמנה · וחמשים · ושבע · מאות · למלכת · בני ·
ישמעאל · והיא · ראשית · מה · כתב · ואודי · את · יהוה.

Es schrieb also als seine erste Handschrift unsere Tora Ṣedaḳa b. Chalaf b. Itamar b. Chalaf b. Isaak, der Priester, im J. 758 d. Fl. (= 1383/4). Auch noch einmal Ex. 16 (f. 88[a.b]) hat sich der Schreiber in dem kurzen Kryptogramm geheimnisvoll verewigt מכתב · צדקה · כהנה.

Ex. 14 (f. 86[b]) findet sich das bekannte Kryptogramm · יהוה · נצוצי · קרביה, auf f. 130[b] wird in üblicher Weise die Mitte der Tora angegeben, auf f. 160[b]. 161[a] lesen wir das Kryptogramm · אהן · ספר · תוראתה. Zu allen vergl. o. S. LXVII.

Die folgenden Kaufkontrakte finden sich:

1) hinter Ex. (f. 124[a]):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במה · דלו · לנפשו · העבד · המסכן · הצריך · לרתות · יהוה · יעקב ·
בן · אברהם · בן · עבד · יהוה · דמבני · מונס · מן · סמוכה · ארכונה · ויקירה · טבה · צדקה · בן · סמוכה ·
ומסכינה · אברהם · בן · סמוכה · ומס׳ עבד · יהובה · דמבני · איקרה · בש(*eras* ל)שה · דנרים · וחצי ·
דנר · ויקח · צדקה · הזוכר · אלקשט:— וזוכור · מן · יעקב · וזוכור · פי · חדש · אלקעדה · שנת · ארבעה ·
ועשרם · ותשע · מאות · למלכות · בני · ישמעאל · אודיע · את · יהוה:—

Darunter zwei arabische Beglaubigungen. Es kaufte also Jakob b. Abraham b. ʿObadjah aus der Familie Munes im J. 924 d. Fl. (= 1518 n. Chr.) die Handschrift von Ṣedaḳa b. Abraham b. ʿObadjah aus der Familie Iḳara. Nach dem folgenden Kontrakt verkaufte sie dieser im II. Rebiaʿ d. J. 939 d. Fl. (Okt. Nov./1532 n. Chr.) an ʿAbd-Chanuna b. Ṣedaka b. Abraham aus der Familie Iḳara. Zeugen waren Japhet b. Jakob b. Abraham und ʿObadia b. Abraham b. Ab-Niṣʿana aus der Familie Munes.

2) wie oben:

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכות · יעקב · בן · אברהם · בן · עבד · יהוה · דמבני ·
מונס · הזוכר · אל · ממלכות · יקירה · וא׳ טו׳ וצ׳ וח׳ וכ׳ וס׳ קה׳ ואר׳ וס׳ עבד · חנונה · בן · סב׳ טב׳
ומ׳ צדקה · בן · סב׳ טב׳ ומס׳ אברהם · דמבני · איקרה · בשבעה · וארבעים · חצי · כסף · ואקח · יעקב ·
הזוכר · מן · עבד · חנונה · הזוכר · אלקשט · בחדש · רביע · השני · שנת · תשע · ושלשים · ותשע ·
מאות · למלכו · בני · הגר · אודיע · את · יהוה: סעד · במה · סופיר · וכתבו · יפת · בן · יעקב · בן ·
אברהם · הזוכיר.
סעד · במה · סופיר · וכתבו · עבד · יהובה · בן · אברהם · בן · אב · נצענה · דמבני · מוניס.

3) am Ende von Lev.:

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכות · סמוכה · אברהם · בן · סמוכה · ומסכנה · יוסף ·
אל · ממלכות · סמוכה · וארכונה · ויקירה · טבה · עבד · יהובה · בן · סמוכה · ומסכינה · צדקה · דמבני ·

איקרה · במדלה · לנפשו . בשבע · מאות · קשקשת · (והיא · חמש · וחמשים · כסף s. l.) תהיה · בריכה · עליו · אמן · אמן : בעמל · משה · הנאמן · וכתב · ישמעאל · הכהן :

Darnach ging im ungenannten Jahr die Handschrift aus dem Besitz eines Abraham b. Josef über in den Besitz des ʿObadia b. Ṣedaḳa aus der Familie Iḳara. Zeuge und Schreiber des Kontraktes war der Priester Ismael.

Zu W.

s. o. S. XXIII.

Z. 7 v. u. streiche 1° hinter Ex. 34, 13 ואת.

S. XXXIV Z. 9 v. o. l. Deut. 6, 2—6, 24 statt Deut. 6, 2—6, 25

Z. 14 v. o. l. כי · אל f. כי · אן

Z. 16 v. o. füge ein „Es fehlen 31, 12 ושמרו — 32, 33.

Zu X.

S. XXXIV Z. 25 v. o. l. בלהטיהם f. בלהטים

Z. 15 v. u. l. 16, 23 f. 16, 26.

S. XXXV. Was ich im zweiten Abschnitt Z 5—7 v. o. schrieb, habe ich inzwischen selbst als falsch erkannt. Der Schreiber von X^2 Ab-Haʿelion hat die von ihm vorgefundenen Bruchstücke von X^1 ergänzt mit X^2 zu einer neuen Tora, wie auch der Befund von Deut. zeigt, wo der ursprüngliche Text von X^1 (X^{1*}) oft fehlt und dafür X^2 eintritt. Doch ich gebe zur eigenen und fremden Belehrung, was Kahle schreibt:

„Von ganz besonderem Interesse ist die Nachschrift der Handschrift, wo allerdings für כתבתי · זאת · התורה zu lesen ist כתבתי בזאת התורה. Sie lautet in Übersetzung:

Ich der demütige, niedrige und arme Sklave, der Gottes Wohlgefallen und seine Barmherzigkeit nötig hat, Ab ʿElion, Sohn des Ab Sakhua von den Benē Maṭar habe in dieser heiligen Tora geschrieben von בראשית (Gn. 1) bis וישלח פרעה (Ex. 9, 27) und von ולא אתכם (Deut. 29, 13) bis zum Schlusse der Tora, und ich habe nachgetragen[1] das Abgeschnittene und nachgetragen das Verwischte[2] für meinen Sohn Ab Sakhua, aus dem Erbteil seiner Frau Nemila. Der Segen komme auf ihn, und er möge in ihr (der Tora) unterrichten Söhne und die Söhne von Söhnen, um des besten der Zuverlässigen willen. Und ich habe sie geschrieben im Alter von 80 Jahren. Ich preise Jahwe um deswillen, was er mir als Unterstützung gewährt hat[3] von den guten Söhnen und den guten Töchtern. Und Jahwe gebe, daß meine 3 Söhne leben am Tage meines Todes, und sie sollen meinen Sarg tragen, während sie und ihre Söhne in Wohlbefinden sind. Amen! Und es war ihre Vollendung im Monat Ramaḍân des Jahres 931 der Herrschaft der Bene Ḳedar in den Tagen des Sultan Šela[4], des Herrschers von Ruma (Konstantinopel), und dies

---

[1] ואחור = ועור Impf. 1. Pers. mit sog. ו cons. wörtlich „und ich wiederholte über dem Abgeschnittenen" (ich bemerke dazu, daß der größte Teil der Hs. in der Tat am oberen Rande durch darüber geklebtes Papier ergänzt ist, und daß der fehlende Text auf der Ergänzung nachgetragen ist) (Kahle).

[2] l. המתמחה (Kahle).

[3] l. עֲדַק עָלַי und vergl. dazu arab. صدّق عليه oder تصدّق عليه er gab ihm als Almosen (صدقة) (Kahle).

[4] שלה Gen. 49, 10 ist in fast allen Hss. der arab. Übersetzung durch سليمان wiedergegeben. Ms. Add. 714 in Cambridge (Ⓒ bei v. Gall) schreibt شله ويقال انه سليمان. Der türkische Sultan Suleimân I., Selims I. Sohn, wird also hier durch שלה bezeichnet (Kahle).

ist das Reich, in dem wir leben, nämlich zum Herrn über es hat ihn gemacht sein Vater, der Sultan Selîm durch das Schwert, das ihn verherrlichte (Dt. 33, 24), und der Geber ist er, Jahwe, er sei gepriesen und geheiligt."

Mit Kahle treffe ich insofern zusammen als die Grundlage der Handschrift Ex. 10, 5—13, 4 (Seite 141—152), 14, 14—18, 4 (Seite 157—162) und Deut. 8, 13—29, 16 (S. 165—238) ist, die ich X^1 nannte. Dagegen hat Kahle, der sich seinerseits mit der arabischen Übersetzung der Handschrift genauer befaßt hat, was ja außerhalb meines Planes lag, X^2 noch genauer seziert. Er schreibt „die Ergänzungen dagegen stammen durchaus nicht von einer Hand. Ab 'Elion, der die Handschrift 931 vollständig machte, fand mit dem ersten alten Fragment vereinigt vor ein Blatt, das Ex. 9, 27—10, 5 (Seite 139—140) und zwei Blätter, die Ex. 13, 5—14, 13 (Seite 153—156) enthielten. Ebenso wird ehemals das Stück auch von Ex. 18 bis Deut. 8 noch vorhanden gewesen sein. Das ist jetzt verloren gegangen, an der Stelle des ganzen Stückes findet sich ein Papierblatt mit Num. 18, 20—19, 9.

Das zweite alte Fragment ist dadurch höchst merkwürdig, daß im arabischen Text von Deut. 11, 2 (Seite 175) ab plötzlich der Text Sa'adias in samaritanischen Buchstaben beginnt. Der Text geht bis Deut. 26, 14 (S. 226) einschl., das neue, sich unmittelbar anschließende Blatt (Seite 227) beginnt mit dem arabisch-samaritanischen Texte. Samaritanisch-arabische Handschriften mit dem Text Sa'adias kommen mehrfach vor, s. u. S. LXXXVIII."

Zu Y.

S. XXVI Z. 11 v. o. l. 12, 41 f. 12, 42
Z. 9 v. u. l. יומת 1° f. יומת.
S. XXVII Z. 3 v. o. l. — 23, 24.
S. XXVIII Z. 3 v. o. l. die heiligen Schriften.

Zu A.

S. XXVIII Z. 2 v. u. in der Anm. ergänze: eine andere ist Add. 19011 des Britischen Museums, s. o. S. LXXIII.

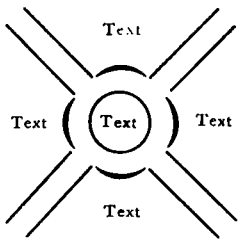
Zu B.

S. XXIX Z. 8 v. u. l. 123 f. 122.

Z. 3 v. u. nach „fehlt alles" ist zu ergänzen: dann findet sich nur noch der Text bis 31, 2 ולאבוא (*sic!*), wenigstens nach der von der University Press hergestellten Photographie.

Zu D.

S. XXXI auf f. 200ª zu Num. 34, 1 ff. findet sich folgende Spielerei:



NACHTRÄGE UND VERBESSERUNGEN

S. XXXI Z. 15 v. o. l. הדה f. דנה
Z. 18 v. o. l. דאגדתה f. דאגרתה.

S. XXXII Z. 2 v. o. s. jetzt o. S. LXXI.

Zu 𝔈.

S. XXXII. Ein Faksimile in The Palaeographical Society (Oriental Series) pl. XXXVIII gibt den Text von Deut. 1, 44—2, 7 wieder.

S. XXXII Z. 13 v. o. l. למלכות f. לממלכות.
Z. 14 v. o. l. ואשאול f. ואשאול.
Z. 16 nach A. Cowley The Samaritan Liturgy II (1909) S. LV ist חבתה, עבתה, הב', الفتاوى the second priest (usually at Damascus). Das Kryptogramm veröffentlichte Neubauer im Journal Asiat. vom avr. 1873 S. 368.

Ich gebe auch das arabische Kryptogramm in Deut. 1ff. nach Kahle:

אנא · אבו · אלברכאת · בן · אבו · אלסרור · בן · אבו · אלפרג · בן · אברהים · אלצרפנדי · כתבת · הדה · אלתוריה · אלמקדסה · ללחכים · צאלח · בן · אלחכים · סלאמה · בן · אלחכים · אברהים · אלחפתאוי · סנה · סתעשר · וסת · מאיה · למלך · אסמעיל · והי · כמאל · ארבעין · תוריה · כתבת · סבחאן · אללה · אלדי · סעד · ואסלה · באן · ימליה · יעלם · בהא · אולאד · ואולאד · אולאד · אמין · אמין.

Z. 17 v. u. Kahle liest לממשלת f. לממלכת.
Z. 9 v. u. l. הגדולים f. הגדלים.

S. XXXIII Z. 8 v. o. l. המתעתקה f. ומתעתקה.
Z. 10 v. o. l. וסמוך f. וסמוכה.
Im Kaufkontrakt am Ende von Lev. Z. 1 las Kahle das von mir
Z. 5 mit Fragezeichen versehene Wort als אפלורי „florin" (Gulden).
Z. 6 l. החדש f. חדש, Kahle liest החמישי f. החמשי.
Zu Anm. [1] auf S. XXXII. Zu Add. 1846 in der University Library von Cambridge England, die ich jetzt 𝔒 nenne, gab mir Kahle seine Notizen, ebenso wie zu einer Handschrift aus dem Trinity College daselbst, jetzt 𝔎 sowie zu 𝔎 und 𝔏 in der Rylands Library in Manchester, s. u. S. LXXXf. Auch hier habe ich wie bei ORSU das Material verarbeitet.

Zu 𝔉.

S. XXXIII. Das Kolophon am Schluß von Deut. (s. S. 439) schließt wie in 𝔍 (s. oben S. XXXVIII) mit יתברך · יהוה · סחוניך · סחון · עדן; משקי · החיים · מגן · עדן.

Ich gebe gerade in den letzten Büchern des Pentateuchs mehr Auswahl aus den Lesarten der von mir nicht eingesehenen Handschrift 𝔉, um zu zeigen, daß das Alter noch nichts für die Güte der Lesarten beweist.

Zu 𝔍.

S. XXXVI Z. 3 v. u. l. Deut. 31, 30 f. 31, 29.

S. XXXVII. Ein Kryptogramm findet sich Ex. 14, 19 ff., s. o. S. LXVII.
Zu Anm. [1]. Nachzutragen ist jetzt, daß auch O von demselben Schreiber stammt, s. oben S. XIX u. LXXIII, und daß die Handschrift geschrieben ist für Abraham b. 'Obadiah b. Metiba, s. u. S. LXXXIV.

NACHTRÄGE UND VERBESSERUNGEN

Zu 𝔎 (nach Notizen von Kahle).

s. o. S. XXXVIII.

Es war Sam. Ms. Nr. 1 der Bibliotheca Lindesiana in Haigh Hall bei Wigan.

Die Blätter der Handschrift sind beschnitten, ihr Rand ist vergoldet. Die Größe der Blätter ist 27,5 × 23 qcm, die der beschriebenen Seite 18 × 15 qcm. Die Seite hat 26 Zeilen. Das erste Blatt und ein Stück vom zweiten fehlen, während das erhaltene Stück nur schwer lesbar ist. Die Handschrift ist bis Deut. 29, 18 gut erhalten, dann folgen nur noch zwei kleine Fragmente.

Über die Herkunft der Handschrift gibt das Kryptogramm am Anfang des Deut. Auskunft:

אנה · אבי · ברכהתה · בר · אב · ששונה · בר · אב · נפושה · בר · אברהם · צרפתאה · כתבת ·
הדה · אורהותה · קדישתה · לתרין · אחין · טביה · ויוסף · בני · סעדה · בר · יצחק · בשנת · ח · וו ·
ק · למלכות · ישמעאל · והיא · מלין · ז · וכ · ארואן · כתבת · רב · חילה · דכן · סעד.

Die Handschrift ist geschrieben von Abu'l-barakāt b. Ab-Sasona b. Ab-Nephuscha b. Abraham aus Ṣarpat für die zwei Brüder Ṭabiah und Joseph, Söhne des Se'ada b. Isaak im J. 608 d. Fl. (= 1211 n. Chr.) als die 27ste, die er schrieb. Sie dürfte eine Schwesterhandschrift von 𝔈 sein, da wohl der Ab-Ṣehuta „Vater des Glanzes" mit dem Ab-Sasona, dem „Vater der Freude" identisch ist. Auch stimmen die andern Familienangaben sowie die Zeit.

An sonstigen Kryptogrammen finden sich: Ex. 14, 19 ff. · קרביה · נצוחי · יהוה und Ex. 31, 12 ff. in den zwei konzentrischen Kreisen · קדשה · ישמר · לאשר · אשר, s. o. S. LVII. Num. 34, 1 ff. findet sich dieselbe Spielerei wie bei 𝔇 (s. o. S. LXXVIII), dazu ist auf der nächsten Seite der Text in fünf Kolumnen geteilt, in ihre Mitte ein Kreis gemalt. Ein Kryptogramm ist nicht zu finden.

Folgende Kaufkontrakte finden sich

1) am Ende von Gen. schwer leserlich:

קנה · זאת · התורה · הק׳ יק׳ וק׳ וצ׳ ונ׳ וז׳ וכ׳ וס׳ ק׳ וא · עבד · יהוה · בן · .....
אברהם · בן · אב · עליון · דמבני · מטר · מן · צדקה · בן · ..... דעאל · בן .... צדקה · דמבני ·
סנ ..... בחדש .....

Der Käufer 'Obadiah b. Abraham b. Ab-'Elion aus der Familie Maṭar wird als Zeuge in X erwähnt im J. 939 d. Fl., s. o. S. XXV. Verkäufer war Ṣedaḳa b. 'Abd-'āl b. Ṣedaḳa aus der Familie Segiana. Der zweite Kaufkontrakt von N (s. o. XVIIIf.) dürfte wohl den unsrigen in die gleiche Zeit weisen.

2) am Ende von Ex.:

קנה · הדה · ארהותה · קדישתה · דירדת · על · יד · משה · בן · עמרם: איש · האלהים · הצדיק ·
בניותו · דיסדו · בו · כל · בני · אדם · סמוכה · רבה · וארכונה · מתוחיה · בר · סהבה · טבה · נפושה ·
מבני · מתוחיה · בשכם · מן · עבד · אלה · בר · סהבה · טבה · סעדה · מן · שכונ׳ · עזה · בשנת · י׳ ·
וח · ק · בחדש · אלקעדה · בשש (בשלש *p. m.*) · מאות · כסף · וחמשים · כסף · ימלי · יה׳ דקנה · אתה ·
וישמרו · אמן · וכתב · פינחס · בן · אבישע · בן · פינחס · ובמה · סופיר · אסיד · וברוך · אלהינו · לעולם.

Er kaufte die Handschrift Metuchia b. Nephuscha aus der Familie Metuchia in Sichem von 'Abdallah b. Se'ada aus Gaza im Dhul Ḳa'da 810 d. Fl. (= März April 1407). Zeuge war Pinechas b. Abischua' b. Pinechas.

Unter diesem Kaufkontrakt findet sich folgender Vermerk, der aber beim Beschneiden der Handschrift zum Teil verloren gegangen ist:

חזיתי · בזאת · התורה · הקדושה · וקריתי · בה · וכתבתי · עליה · תורה · תמימה · מודאה · לאלה ·
דכן · סעד · ואני · עבדה · מס׳ הצריך · לרחמות · יה׳ וצדק׳ שלח · בן · אברהם · בן · שלח · דמבני ·

דנפתה · יסלח · לי · מסֵּה · דיכלתה · בעמל · קדוש · ארהותה · והז . . . . . · התלתה · ובעל · חלם . . . . .
ודמע · דנביותה · . . . . ובית · כהנתה . . . . . אמן.

Links von dieser Unterschrift findet sich noch eine von derselben Hand geschriebene Anmerkung, die Kahle nicht ganz entziffern konnte.

Nach der gegebenen Unterschrift hat ein gewisser Schelach b. Abraham b. Schelach aus der Familie Denuphta nach 𝔄 eine vollständige Handschrift abgeschrieben.

3) am Ende von Lev.:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · שת · דמבני · רמח · מן · שכוני ·
דמשק · מן · סהבה · טבה · מתוחיה · מן · שכוני · שכם · במספר · חמשה · ועשרים · דנר · אפלורי ·
ימלי · יהוה · דקנא · אתה · וישמרו · בניו · אמן · וכתב · פינחס · בן · אבישע · בן · פינחס ·
ועלכיר · יד · מתוחיה · הזכיר · אסיד · וברוך · אלהינו · לעולם.

Es kaufte die Handschrift Seth aus der Familie Remach in Damaskus von Metuchia aus Sichem. Zeuge war Pinechas b. Abischuaʿ b. Pinechas.

4) am Ende von Num.:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ועשה · טבהתה · וקראה · וצלאה ·
ומשירה · ויקירה · וכתובה · וחשובה · יוסף · בר · סהבה · טבה · ויקירה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה ·
וקראה · וצלאה · ומשירה · וכתובה · וחשובה · צדקה · מבני · סגינה · מן · סהבה · טבה · וסמוך · קהלה ·
וארכון · קהלה · וקראה · וצלאה · ומשירה · שת · מבני · רמח · וכהלון · מן · שכוני · דמשק · במספר ·
חמשה · ועשרים · דנר · אפלורי · ימלי · יהוה · דקנא · אתה · וישמרו · וי(ישמ)ר · בניו · אמן · וכתב ·
פינחס · בן · אבישע · בן · פינ(חס) · (ו)במה · סופיר · אסיד · וברוך (אלהינו) לעולם.

Der Käufer in Nr. 3 verkaufte die Handschrift wieder an Joseph b. Ṣedaḳa aus der Familie Segiana zu dem Preis, für den er sie erstanden (25 Denar Florin), unter Assistenz des gleichen Zeugen.

Zu 𝔓 (nach Notizen von Kahle).

s. o. S. XXXVIII.

Es war Sam. Ms. Nr. 2 der o. S. LXXX genannten Bibliothek.

Der Kodex besteht aus 220 beschriebenen Pergamentblättern und ist fast vollständig erhalten, nur vom ersten und zweiten Blatt fehlt je ein Stück. Der Band ist prächtig eingebunden und mit Goldschnitt versehen, so daß die Blätter etwas beschnitten sind. Die Größe der Blätter ist 34,5 × 29,5 qcm, die der beschriebenen Fläche 25 × 20 qcm. Die Seite enthält etwa 50 Zeilen. Die Schrift ist viel enger als die von 𝔈 und lange nicht so sorgfältig geschrieben als der Cambridger Codex. Die Interpunktion ist nur an gewissen Stellen zuverlässig. An einigen Stellen, besonders in Dt. 32. 33 ist der Text sehr schwer zu lesen.

Über die Herkunft der Handschrift geben uns folgende Kryptogramme Aufschluß:

1) am Anfang des Dt. (f. 179^{b}—184^{b}):

Hebr.: הדה · ארהותה · קדישתה · כתבה · העבד · העני · לרצון · יהוה · משלמה · אסאה · בן ·
יעקב · נסיכה · בן · משלמה · נזירה · ליעקב · בני · אחת · על · אחיו · והיא · מל'יו · ב · ארון · וחסלתה ·
בירח · תשרין · שנת · תשע · ועשרים · ושבע · מאות · למכות (*sic!*) · ישמעאל · תהיא · בריכה · עליו ·
ויילף · בה · בנים · ובני · בנים · אמן · אמן:

Arab.: הדה · אלתוראה · אלמקדסה · כתבהא · אלעבד · אלפקיר · אלי · אללה · מסלם · אלמתטבב ·
בן · יעקוב · אלנאסך · בן · מסלם · אלנאזר · ליעקוב · אבני · חאצה · ען · אחותה · והי · כמאל · נסחתין ·

ואנהיתהא · פי · שהר · אלמחרם · סנת · תסע · ועשרין · וסבע · מאות · למלכה · אסמאעיל · תכון · מבארכה · עליה · ויעלם · פיהא · אולאדה · אמין.

2) Gen. 49, 28 ff. (f. 53b. 54a):

Hebr.: מכתב · משלמה · בן · יעקב · הרפא · ישול · פלטה · מיהוה.
Arab.: חט · מסלם · אבן · יעקוב · אלמתטבב · יסאל · אלסלאמה · מן · אללה.

3) Lev. 26, 3 ff. (f. 130a):

Hebr.: · מכתב · משלמה, arab.: · חט · מסלם

Die Handschrift ist also im Muḥarram 729 d. Fl. (= Nov. 1328) von dem Arzt Meschalma b. Jakob b. Meschalma für seinen ältesten Sohn Jakob — als die zweite überhaupt — geschrieben. Das „Copied in Egypt" nach Cowley oben S. XXXVIII folgt aus dem dritten Kaufkontrakt, s. u.

Ein weiteres Kryptogramm: חצי · התורה, arab. · אלתוראה · נצף Lev. 7, 11 ff. (f. 106b) gibt die Mitte der Tora an.

Folgende Kaufkontrakte finden sich:

1) nach Gen. (f. 55):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוכה · ויקירה · יעקוב · בן · זקנה · אב · יתרנה · דמני (*sic!*) ·
פוקה · במדלה · לנפשה · מן · יוסף · בן · חכימה · משלמה · דמבני · התנך · בחמש · מאות · ושבעים ·
כסף · בירח · טיבת · בשנת · ז׳ · וס׳ · ו׳ · ק׳ · לממלכות · ישמעאל׳ · תהי · בריכה · עליו · וילמד ·
בה · בנים · ובני · בנים · אמן · בעמל · משה · הנאמן׳ · על · יד · כהנה · אב · נפושה · שמש · כתבה ·
קדישה · במצרים.

Er kaufte darnach die Tora Jakob b. Ab-Jithrana aus der Familie Puḳa von Josef b. Meschalma aus der Familie Hattanak im J. 767 d. Fl. (= 1365/6 n. Chr.). Zeuge war der Priester Ab-Nephuscha in Kairo.

2) nach Ex. (f. 101):

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכת · סמוכה · וארכונה · וזקנה · יעקב · בן · זקנה ·
טבה · אב · יתרנה · הזוכיר · בה׳ · אל · ממלכת · אשתו · שמחה · ברת · סמוכה · וחכומה · אברהם ·
דמבני · רמח · במדלה׳ · לנפשה׳ · בחמש · מאות · ושבעים · כסף · בשנת · שבעה · ותשעים · ושבע ·
מאות · למלכת · ישמעאל · תהי · בריכה · עליה׳ · אמן · וכן · זבינותה · בחיי · בעלה׳ · הזוכיר · אעלה ·
הוה · כן:
ובכן · סהד · עבדה · צריכה · צדקה · בן · חלף · כהכה · שמש · כתבה · במצרים.

Der in Nr. 1 genannte Jakob verkaufte die Handschrift wieder an seine Frau Simcha, die Tochter des Abraham aus der Familie Remach, im J. 797 d. Fl. (= 1394/5 n. Chr.). Zeuge war Ṣedaḳa b. Chalaf in Kairo.

3) auf demselben Blatt:

קנה · זאת · התורה · הק׳ במה · דלו · לנפשו · סמוך · קה׳ ואר׳ קה׳ וקר׳ וצ׳ ועש׳ וכת׳
ויעדוה׳ ויקירה · ועשה · טובה · יעקב · בן · סמון · קה׳ ואר׳ קה׳ מסכינה · אברהם · דמבני · פוקה ·
יסלח · לו · יה׳ מן · סמוך · קה׳ וארכונה · וקר׳ וצל׳ ועש׳ וכת׳ אברהם · בן · סמוך · קה׳ ואר׳ קה׳
וקר׳ וצל׳ ועש׳ וכת׳ ומסכינה · עבד · אלה · דמבני · איקירה (*sic!*) · יסלח · לו · יה׳ ומנחתה · ארבעים ·
דנר · זהב · תהיה · בריכה · ומברכה · עליו · וילמד · בה · לנבה · בנים · ובני · בנים · וימלי · יתה · בה ·
בעמל · דמע · הנאמנים · וכן · בירח · שעבאן · שנת · ד · ופ׳ וח׳ מאות · למלכות · עמי · נאדם ·
ואנפל · קשטו · מן · התונה · וחסיד · על · נפשו · כל · מה · יאתי · מן · עביביו · ואחיו · ואחותו · וכל ·
קריבו · יהוה · דרכיו · ובכן · אסיד · וכתב · צדקה · בן · יושע · בן · מתוחיה · בן · טביה · בן · אברהם ·

בן · ברכה · הלוי · דמן · קרית · הכהנים · שרתי · המכתב · הקדוש · יהּ יסיר · יתה · מן · ארע · מצרים · בטוב · אל · שכם · ערוב · בעמל · אברּ ויצּ ויעּ אמן · ובעמל · משה · הנאמן.

Es kaufte die Handschrift Jakob b. Abraham aus der Familie Puka von Abraham b. ʿAbdallah aus der Familie Iḳara im Schaʿban 884 d. Fl. (= Okt., Nov. 1479 n. Chr.). Zeuge war Ṣedaḳa b. Josua b. Metuchia b. Ṭabia b. Abraham b. Berakha, Hallevi „aus der Stadt der Priester, die die heilige Schrift bedienen; Jhwh lasse sie glücklich kommen aus dem Land Ägypten nach Sichem, sicher um Abrahams, Isaaks und Jakobs willen, Amen, und um des zuverlässigen Mose willen". Vergl. zum Überzug der Tora nach Sichem den 1. Kaufkontrakt von I (oben S. XIII), wo derselbe Zeuge seines Amtes waltet, wie auch beim 3. Kaufkontrakt von ℰ, vergl. oben S. XXXV.

4) am Ende von Num. (f. 179):

קנה · זאת · התורה · הקדושה · במדלו · לנפשו · סהּ טבה · ויקּ וקרּ וצּ וחשּ וכּ ונּ וידּ ומבּ וריטּ ומשּ ומעּ העדה · ומתקן · מקּ וחשּ חשּ קשטה: וסמּ קהּ וארּ קּ ועשה · מיני · טבהתה · גלים · ונסתרותה: עם · כל · יתום · ואלמנותה · ועם · כל · מסכין · במתנת · ידו · ובטב · דבר · לשנותה · עבד · יהוה · בן · סהּ טּ ויקּ וקּ וצּ וחשּ וכּ ונּ וידּ ומבּ ופתּ וריטּ ומשּ ומעּ העּ ומתקן · מקּ ואמור · כל · חכמתה · ופרד · זבנו · בחכמתו · ודעתו · ובמתנת · ידו · וחשוב · חשּ קשּ ואבי · יתום · ואלמנה · וסּ קּ ואּ קּ ועּ טבהּ אב · סכוה · דמבני · דנפתה · קנה · אתה · מן · גברה · טבה: ויקּ וקרּ וצּ ונּ וסּ ואּ ועּ טּ אברהם · בן · סהּ טּ ויקּ וקּ וצּ ונא · וסּ קּ ואּ עּ ועּ טּ יוסף · וסעדי · דמבני · מנשה · ומנחתה · שש · מאות · כסף: וכן · בשנת · אחד · וחמשים · ומאה · ואלף · למם · בני · ישם · וכתבו · העבד · הדל · משלשה · בן · אב · סכוה · הזוכיר · יסלח · לו · יהוה · אמן.

סהד · על · זה · ישמעאל · בן · יצּ דמבני · מרחיב . . . . . .

סהד · במה · ס(ו)פיר · אברהם · בן · יעקב · דמבני · דנפ(ת)ה.

Es erwarb die Handschrift ʿObadia b. Ab-Sekuah aus der Familie Denuphta von Abraham b. Joseph u. Saʿadi aus der Familie Manasse im J. 1151 d. Fl. (= 1738/9 n. Chr.). Zeugen waren Ismael b. Isaak aus der Familie Marchib u. Abraham b. Jakob aus der Familie Denuphta.

5) am Ende von Deut.:

אהבת · זאת · התורה · הקדושה · האשה · התמימה · שׁלחה · אל · בן · אחיה · הנער · הטב · ישמעאל · בן · יעקב · הדנפי · וקנה · אתה · מנוֹ · הנער · הטּ בן · יעקב · בן · עבד · המיטב (1 *lit?*) סעדי · הכתרי · ומנחתה · שלשת · אלפים · כריזה · מצריה · נתן · אתם · לו · מרם · קחתו · אתה · והות · למלכתו · נכינה · תורה · תמימה · ברוך · יהוה · נותינה · תהיה · בריכה · עליו · ויתן · מרכבתה · אליו · וכן · זה · הקניאן · בחדש · רביע · הראיש · שנת · ששה · ותשעים · ומאה · ואלף · למלכת · בני · ישמעאל · אודה · את · יהוה · והעד · בכן · וכתבו · אברהם · העיה · בן · שכן · רחמות · יהוה · ורתותו · יעקב · בן · אב · סכוה · הדנפי · דרוש · מיהוה · חתמת · הט (*s. m. s. l.* ו) ב · וכלות · מחיותו · בטוב · בעמל · אדונינן · אברהם · ויצחק · ויעקב · ושלום · יהוה · על · אדונן · משה · בן · עמרם.

סהד · בזה · עבד · יהוה · בר משלמה · הדנפי.

סהד · בזה · עבד · הממן · בר · שלח · הדנפי.

סהד · בזה · אברהם · בן · יוסף · הדנפי.

סהד · בזה · עבד · עשיר · בן · שלח · הדנפי.

סהד · בזה · אב · סכוה · בן · עבד · חנונה · הדנפי.

Nach Kahle: Es übergab diese Handschrift Schalcha(?) ihrem Neffen Ismael b. Jakob Haddanfi, und es erwarb sie von ihm im Rebiaʿ I. des J. 1196 d. Fl. (= Febr. März 1781 n. Chr.) von ihr der gute Jüngling (d. h. der unverheiratete) Ben Jakob b. ʿAbd-ha-mēṭib Saʿdi ha-

Kethari für 3000 ägyptische Keri?a, und er zahlte sie ihm, bevor er sie (die Tora) genommen hatte, und sie ward zu seinem festen Besitz. — Der Name מיטבה findet sich auch in dem Kryptogramm von 𝔍 (s. o. S. XXXVII). Die Familie Kethâri (כתרי) kommt öfters vor, z. B. سعد الدين الكتارى, s. The Samaritan Liturgy ed. A. Cowley S. 648. 729. 767; סער אלה הכתרי, ebds. S. 228. 256. 446. 729. 809.

Zu 𝔄.

S. XXXVIII o.

Die Photographie einer Seite mit Deut. 2, 22—32 bietet I. A. Montgomery, The Samaritans, The Earliest Jewish Sect, Philadelphia 1907, neben S. 288.

S. XXXIX Z. 5 v. o. l. אשכנז f. אשכנז.

S. LX Z. 9 v. o. l. 18. I. 1875 f. 20. I. 1874.

Zu 𝔓 (nach Angaben von Kahle).

S. XLI Anm. 2. Die Handschrift ist am 8. Juni 1860 von Dr. Rosen angekauft worden. Nach Kahle gehört zu unserm Codex von Haus aus Add. 17553, welches Fragment 1848 S. Sillifant Esq., High Sheriff of Devonshire dem Britischen Museum schenkte. Es bietet auf 10 Pergamentblättern den hebräischen Text mit arabischer Übersetzung von Gen. 1, 29—10, 3. Zwischen Gen. 10, 3 und 11, 4, wo 𝔓 beginnt, fehlt ein Blatt. 𝔓 und Fragment stimmen in Format, Anzahl der Zeilen und Schrift völlig überein.

S. XLII. Über 𝔓 schrieb Jos. Bloch die samaritanisch-arabische Pentateuchübersetzung Deuteronomium I—XI mit Einleitung und Noten, Straßburger Dissertation 1901, S. 27—35.

Z. 5 v. o. hinter מונים ist ausgefallen • הכתוב • במצרים

Z. 9 v. o. l. וקראה f. וקרא

Z. 10 v. o. l. zweimal אמן

Z. 11 v. o. l. מודואה f. מודאה.

Ich gebe auch das arabische Kryptogramm:

אנא • עפיף • בן • צדקה • בן • יעקוב • אבן • צדקה • אבן • אבי • אלחסן • אבן • עבד • אללה • מן •
בני • מונים • אלכאתב • במצר • כתבת • הדה • אלשריעה • אלמקדסה • עלי • אסם • אלשיח • אלנליל •
ואצל • טיב • וקארי • ומצלי • וחאסב • וכאתב • ועאלם • וסנד • אלגמאעה • ורכן • אלגמאעה • ופאעל •
חיראת • ושיח • אסראייל • צדקה • אבן • אלשיח • אלגליל • ואצל • טיב • וקארי • ומצלי • וחאסב •
וכאתב • וסנד אלגמאעה ורכן • אלגמאעה • ופאעל • חיר • ומסכין • אברהים • אבן • אלשיח • אלנליל •
ואצל • טיב • וקארי • ומצלי • וחאסב • וכאתב • וסנד • אלגמאעה • ורכן • אלגמאעה • ופאעל • חיר •
ומסכין • יוסף • מן • בני • עביד • אללה • ינעלהא • מבארכה • עליה • ויעלם • פיהא • בנין • ובני • בנין •
אמין • סנה • תסעין • ותמאן • מאיה • למלך • בני • אסמאעיל • והי • לה • תלאת • ותלאתין • נסחה •
כתבת • אלחמד • ללה • וחדה • רקהא • מן • דביח • מצר.

Im ersten Kaufkontrakt Z. 6 ist קשט durchgestrichen, Z. 9 beginnt mit העד einer neuen Zeile.

Zu 𝔔 (nach Notizen von Kahle).

Es ist das Add. 1846 der University Library von Cambridge (England), von der o. S. XXXII Anm. 1 und S. LXXIX die Rede war.

Sie ist identisch mit der Handschrift, von der Rosen ZDMG. XVIII S. 582ff. handelte, und die von einem Hofrat Levysohn erworben wurde. Von der Handschrift besitzt Kahle einige Photographien vom Ende der Genesis, die er der Güte von Mrs. Margaret Dunlop Gibson in Cambridge verdankt. Die Handschrift hat auf der Seite 28 Zeilen. Die Schrift ist altertümlich. Auch die Unterschriften der Bücher zeigen uns, daß der Band in den Anfang des 12. Jahrhunderts gehört. Das Zeichen der קצה ist ׃—׃ Schlußnoten fehlen den einzelnen Büchern, sowie die Numerierung der zehn Gebote. Auch ein Kryptogramm findet sich im Deut. nicht. Num. 22 ist schwarz geküßt.

Es soll, wie die hochinteressanten Unterschriften nach den einzelnen Büchern lehren, die Tora sein, die Zurbil (Serubabel) bei der Disputation mit Saneballat ins Feuer warf, aus der sie unversehrt heraussprang. Nur die Stelle, wo Zurbil hinspuckte, verbrannte. Über diesen Streit berichten uns das Chronicon Samaritanum, Arabice conscriptum, cui titulus est Liber Josuae ed. Th. Guil. Joh. Juynboll, Leyden 1848 Cap. 45, sowie Abulfathi Annales Samaritani ed. Ed. Vilmar, Gotha 1865 S. 65ff. Diese Fiktion hatte schon der, welcher den zweiten Nachtrag zu Num. schrieb, während nach der Unterschrift unter Lev. die Handschrift bei einer Feuersbrunst im J. 598 d. Fl. gerettet wurde und dadurch besondere Heiligkeit genoß.

Ich gebe nun die einzelnen Unterschriften mit Übersetzung:

1) hinter Gen. (nach der Photographie):

זאת · התורה · הקדושה · אקימתה · | חכימה · ברת · סמוכה · רבה · וארכונה · | טבה · ויקירה ·
ומבגנה · ובעל · כל · | דעה · משלמה · בן · סהבה · וממוך · | וארכון · קהלה · ומשנה · דרה · וים · |
דעתה · ובינתה · ועשה · טבאתה · | ופתור · ארהותה · אבי · ברכאתה · | דמבני · נונה · יסלח · לון ·
יהוה · | ואשימתה · (?יגר ??לותה) | עד · יקראו · בה · (בבית · כהנתה · רבתה ·) בחדש · | השביעי ·
בעשרת · הימים · והוה · זה · | בפני · ואני · איתמר · בן · אהרן · בן · איתמר · הכהן · הגדול · יהוה ·
יחלף · עליה · אמן ׃—׃

Zum richtigen Verständnis dieser Notiz und zur Ergänzung und Entzifferung der Rasuren ist auszugehen von אקימת. Dieses Verb findet sich im Gedicht von M (s. o. S. XVI Z. 12 v. o.): „er stellte auf diese Tora zu einem mächtigen Zeugnis unter den mächtigen, ein Geweihtes für seine Nachkommen und seine Nachfahren für die Ewigkeiten der Ewigkeiten, wie ein dem Heiligtum Geweihtes, ein Bleibendes. Kein Stück soll jemals (von ihr) abgeschnitten werden von seinen Kindern und Kindeskindern, die in Gerechtigkeit dastehen; nicht soll sie verkauft noch ausgelöst werden. Ein Fluch soll sie sein, ein vollkommen Geweihtes, nach dieser Verordnung stellte er auf" und in dem Gedicht von Q (s. o. S. XX Z. 13 v. u.): „Er stellte auf diese heilige Tora, ein dem Heiligtum Geweihtes soll sie sein für Jhwh, eine Inhaberin von Heiligkeit, nicht soll sie verkauft noch eingelöst werden, nicht verpfändet als Pfand. Und sie soll sein bei der Schrift (der hlg. Rolle) Abischua's b. Pinechas an ihrem Sitz in der Synagoge von Sichem." Darnach bedeutet als das Verb אקים auch hier das Weihen einer Handschrift zu einem unverletzlichen und unveräußerlichen Gut sei es im Privatbesitz oder im synagogalen Eigentum.[1] Das letzte dürfte für Q der Fall sein. In der zweiten Rasur hinter בה ist sicher zu lesen · בבית · כהנתה · רבתה, das findet sich auch im Gedicht von Q. Schwierig ist es, den radierten Text der 9. Zeile zu entwirren. Kahle sah im Original 13 ausradierte Buchstaben.

[1] Kahle: אקים ist Übersetzung von وقف bezw. اوقف, „etwas zum Waḳf machen". Die Sache ist vom islamischen Waḳf hergenommen: es gibt Familien-Waḳf und Synagogen-Waḳf. Letzteres sollte die Handschrift Q sein, ersteres wohl M.

Ich übersetze nun das Ganze:

„Es machte zum Wakf diese heilige Tora Chakima, die Tochter des Ober-Gemeinde-Vorstehers und Gemeinde-Obersten, des guten und verständigen und Besitzers alles Wissens, Meschalma, des Sohnes des Herrn und Gemeinde-Vorstehers und Obersten und Zweiten seines Hauses, des Meeres der Erkenntnis und Einsicht und Wohltäters und Gesetzes-Erklärers, Ab-Berakata aus der Familie Nuna — Jhwh verzeihe ihnen — und sie hat sie niedergelegt ....., daß sie lesen in ihr im Hause des Obersten Priestertums, im 7. Monat während zehn Tage. Solches geschah in meiner Gegenwart, und ich bin Itamar b. Ahron b. Itamar, der Hohepriester; Jhwh gebe ihr Nachkommen. Amen!"

Also hat Chakima diese Gesetzeshandschrift, die in ihrem Besitz war, zum Wakf im Hause des obersten Priestertums bestimmt, daß am Laubhüttenfest aus ihr vorgelesen wurde. Die zeitliche Fixierung unserer Notiz ist gegeben durch den Zeugen, den Hohepriester Itamar b. Ahron b. Itamar in Damaskus, der 793 d. Fl. (1391 n. Chr.) starb. Der Grund der Weihe ist ebenso klar wie der der Rasur. Diese geschah, weil man die Handschrift doch einmal ihrer Bestimmung entzog und verkaufte[1], jene geschah, weil vor Jahren im J. 598 d. Fl. (= 1201/2 n. Chr.) das Buch bei einer Feuersbrunst gerettet worden war und schon deshalb gewisse Heiligkeit genoß. Darüber berichtet

2) der Nachtrag (abgedruckt von Rosen a. g. O. S. 588) hinter Lev.:

הדה · התורה · הקדשה · שנת · חמש · מאות · ושמונה · ותשעים · שנה · למלכות · בני · ישמעאל ·
היתה · לגו · מטמרה · לגו · ארון · ומטמרה · אוקדת · אש · ואתפצית · מן · אש · וסלקת · אלי · אלון ·
מטמרה · מן · אש · על · יומי · רבנה · בבא · הכהן · הגדול · ונסיה · אברהם.

„Diese heilige Tora befand sich im J. 598 d. Fl. (= 1201/02 n. Chr.) in einer Kammer[2] in einer Lade, und die Kammer fing Feuer, und sie wurde aus dem Feuer gerettet, und es war schon übergesprungen von dem Feuer auf die Außenseite (?) der Kammer — in den Tagen des Rabban Baba, des Hohenpriesters[3], und es rettete sie Abraham."

3) Noch weiter zeitlich hinauf führt uns der Nachtrag zum Ex.:

אדה · ארהותה · קדישתה · אובנה · מתפציה · בר · מתוחיה · מן · [4]אחיו · בחמש · ועשרים · שקלים ·
בממונה · תהי · בריכה · עליו · ויהי · מלף · בה · בנים · ובני · בנים · שנת · ה׃ אלפים · שנה · ו׃
מאות · שנה · ב׃ ונ׃ שנה · לצאת · בני׃ ישראל · ממצרים · והיא · שנת · ד׃ ומ׃ וה׃ מואן ·
למלכות · ישמעאל׃

„Diese heilige Tora kaufte Mithpaṣia b. Metuchia von seinem Bruder für ein Vermögen von 25 Schekel. Segen sei über ihn, und er lehre in ihr Kinder und Kindeskinder — im Jahre 5752 seit dem Auszug der Kinder Israel aus Ägypten, und das ist das Jahr 544 d. Fl. (11. Mai 1149—31. April 1150 n. Chr.)."

Unter dieser Notiz findet sich noch

4) folgende:

זאת · התורה · הקדושה · אשר · התפצית · מן · אש · ביכל · יה׃ הרחמ׳ כתב · אבר׳ בן · יו׳ כהנה׃

[1] Kahle: Nach dem Aufhören der Gemeinde in Damaskus, wo die Tora zum Wakf gemacht worden war, gelangte sie in den Besitz der Bne Marchib. Diese verkauften sie an einen gewissen Ja'ḳūb Šelabi ha-Danfi, der verkaufte sie an Herrn Levysohn.

[2] So übersetze ich מטמרה „Aufbewahrungsort"; Kahle: Geniza.

[3] Erwähnt in El Tholideh, ed. Neubauer in Journal Asiatique VI. Série XIV, 1869 S. 385ff. Er war Hoherpriester in Damaskus 18 Jahre lang, um das J. 600 d. Fl.

[4] אחיו—שקלים *s. v.*

„Dies ist die heilige Tora, welche aus dem Feuer gerettet wurde durch die Macht Jhwh's, des Gnädigen. Geschrieben hat es Abraham b. Josef, der Priester."

5) An die Notiz Nr. 3 knüpft dann wieder ein Nachtrag zu Num. an:

הדה · התורה · הקדושה · לסמוכה · מתפציה · בן · סמוכה · סעדה · בן · סמוכה · מתפציה · ימן · אלהנו · חייו · וישמר · ברה · ותהי · בריכה · עליו · ועל · ברה · ותהי · מתירתה · מן · אבהן · ובנים · ובני · בנים · אמן · אמן.

„Diese heilige Tora gehört dem Vorsteher Mithpaṣia, dem Sohne des Vorstehers und Priesters Seʿada, des Sohnes des Vorstehers Mithpasia. Unser Gott befestige sein Leben und erhalte seinen Sohn, und sie (die Tora) sei gesegnet ihm und seinem Sohn, und sie vererbe sich von Vätern und Kindern und Kindeskindern, Amen, Amen."

Der genannte Eigentümer ist wohl ein Enkel des in Nr. 3 genannten Mithpaṣia.

6) Unter dieser Notiz findet sich wieder von anderer Hand undeutlich geschrieben folgende Note:

דנפקת · מן · האש · ביכלות · יהוה · ליד · המלך · הרבל[???] · בפני · זורביל · יהודי · ולא · אתשרף · ממנו · כלום · מוד: לא: על · דת · משה.

„welche heraussprang aus dem Feuer durch Jhwh's Macht in die Hand des Königs . . . . in Gegenwart des Juden Serubabel, und kein Teil von ihr verbrannte. Dank sei Gott für das Gesetz Mosis." In dieser zweifellos sehr späten Notiz haben wir bereits die Vorstellung. wonach unser Kodex identisch ist mit der alten Gesetzeshandschrift, von der die Annalisten erzählten.

𝔎 (nach Notizen von Kahle)

ist die Handschrift R. 15. 54 der Trinity College Library in Cambridge, England.[1] Ihre Größe ist $36 \times 27\frac{1}{2}$ qcm, die des beschriebenen Raumes etwa $25\frac{1}{2} \times 20$ qcm. Sie enthält 194 Pergamentblätter, jede Seite hat ungefähr 33—36 Zeilen, was sich wohl aus dem merkwürdigen Fall erklärt, daß nirgends Linien gezogen sind, weshalb auch der Schreiber oft krumm schreibt. Die alte Handschrift beginnt mit Gen. 17, 22 ויעל אלהים (f. 15), davor stehen elf Blätter aus Papier mit modernster Handschrift und einige unbeschriebene Blätter. Die קצים am Ende der Bücher sind gezählt; das Zeichen der קצה ist —:[2]

Deut. 1, 1 ff. findet sich folgendes Kryptogramm:

אני · אב · נצענה · בן · צדקה · בן · יעקב · בן · צדקה · בן · אב · חסדה · בן · עבד · יהוה · מבני · מונים · הכתוב · במצרים · כתבתי · זאת · התורה · הקדושה · על · שם · סהבה · ויקירה · ואקר · טוב · וקראה · וצלאה · ויעדוה · וחשובה · וכתובה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ועשה · טובה · אברהם · בן · סהבה · ויקירה · וקראה · וצלא · וחשובה · וכתובה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ומסכינה · עבד · היהוב · בן · סהבה · ויקירה · וקרא · וצלאה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ומסכינה · צדקה · מבני · איקרה · יהוה · ישימה · מברכה · עליו · וילמד · לנבה · בנים · ובני · בנים · שנת · שבע · ושמנים · ושמנה · מאות · למלכות · בני · ישמעאל · והיא · מליו · תשע · ועשרים · ארואן · כתבתי · מודאה · לאלה · לבדו · ועורה · מן · זבח · מצרים.

Es schrieb die Handschrift Ab-Niṣʿana b. Ṣedaḳa b. Jakob b. Ṣedaḳa b. Ab-Chisda b. ʿObadjah aus der Familie Munes, der Schreiber in Kairo, im Auftrag von Abraham b. ʿAbd-Ha-

[1] E. H. Palmer, A descriptive Catalogue of the Arabic, Persian, and Turkish Manuscripts in the Library of Trinity College, Cambridge. With an Appendix containing a Catalogue of the Hebrew a. Samaritan Mss. in the same Library (by William Aldis Wright) Cambridge 1870, S. 233 f.

[2] Kahle verdankt die Photographie von Blatt 172[a] mit dem Anfang des Kryptogramms Herrn Professor I. I. Tikkanen in Helsingfors.

jehub b. Ṣedaḳa aus der Familie Iḳara im J. 887 d. Fl. (= 1482 n. Chr.), als die 29ste, die er überhaupt schrieb. Ist der Ab-Niṣ'ana identisch mit dem 'Aphiph, der I und P schrieb? Oder sind Ab-Niṣ'ana und 'Aphiph Brüder?

Am Schluß von Deut. findet sich folgende Nachschrift:

אתא · העבד · העניה · המסכין · יעקב · בן · מתנה · בן · אבי · הפתח · בן · אברהם · דמבני · שפט · אב · בני · מתוחיה · מן · שכוני · שכם · וקרא · בזאת · התורה · ומצא · בה · יתר · ופחת · וכתב · יתו · על · הקשט · אשר · מצאתו · וכתבו · בירח · אלמחרם · שנת · תשע · ושמנים · ושמנה · מאות · לממלכות · בני · ישמעאל · אודי · את · יהוה.

„Es kam der demütige und arme Knecht Jakob b. Mattana b. Abu'l-Fatch b. Abraham aus der Familie Šephaṭ, des Vaters der Bne Metuchia, von den Bewohnern von Sichem und las in dieser Tora und fand in ihr Vortreffliches (vergl. Gn. 49, 3) und Schreckliches, und er schrieb es auf in Wahrheit, was er gefunden hat, und er hat es geschrieben im Muḥarram des J. 889 d. Fl. (1484 n. Chr.)." (Kahle).

Daran schließt sich folgender Kaufkontrakt:

אתעתקת · זאת · התורה · הקדושה · מן · ממלכות · יקירה · ואק: טוב · וקר: וצ: וח: וכ: וס: קה: ורכונה · עבד · הטוב · בן · סה: טב: ויק: ואר: טוב · וקר: וצ: וח: וכ: וס: קה: ור: קה: ומסכינה · צדקה · בן · סה: טב · ומס · אברהם . מן · בני · איקרה · לממלכות · יקירה · ואק: טוב · וקרˌ וצל: וח: וכ: וסˌ קהלה · ורכונה · צדקה · בן · סהˌ טבה · ומסכ . עבד · הטוב · בן · סה . טבה · ומסכˌ תחת · דמבני · חרמותה · בששה · דנרים · כסף · מעלה · עדנה · וחסיד · עליו · אן · לית · לו · בזאת · התורה · קשט · ונפל · קשטו · מנה · וכן · בחדש · רביע · הראשון · שנת · ז · ומ · וט: ק: לממלכות · בני · קדד (*sic!*) יה: ישמˌ עליו · וילמד · לגבה · בה · בנים · ובני · בנים · אמן · אמן · על · יד · העבד · המסכין · יפת · בן · יעקב · בן · אברהם · יסלח · לו · יהˌ אמן · אמן · בעמל · משה · בן · עמרם · הגמן · סעד · בכן · וכתˌ יוסף · בן · עבד · רחמנה · יסלח · לו · יהוה · אמן.

ולד · כאתבה · עבד · אלרחמן · החתם · אלתוראה · קול · ודרם · פי · יום · אלארבעה · ו · מן · שהר · תשרין · אלאחר · ١٠٨٩ كاتبه ابراهيم الدنفى انسارى.

Es ging die Handschrift über aus dem Besitz des 'Abd-Haṭṭab b. Ṣedaḳa b. Abraham aus der Familie Iḳara in den Besitz des Ṣedaḳa b. 'Abd-Haṭṭab b. Tachat aus der Familie Charmuta im Rebia' des J. 947 d. Fl. (= Juli 1540 n. Chr.).

„'Abd er-Raḥmān, der Sohn des Schreibers dieser Notiz, Ibrāhīm ed-Danfī, hat diese Tora absolviert (d. h. wohl auswendig gelernt) in Wort und Erklärung am Mittwoch, den 13. Tišrīn II. 1089 (d. i. 23. November 1678)." (Kahle).

Zu 𝔖 (nach Notizen von Kahle).

Es ist die Handschrift Or. 7562 des Britischen Museums.

Kahle schreibt über sie: „Der Samaritanische Pentateuch in drei Sprachen: Hebräisch, Samaritanisch und Arabisch. Er gehörte als Erbteil von ihrem Vater, dem Hohenpriester 'Amram († 1291 H. = 1874 D.), den Priestern Isḥāḳ und Salāma in Nāblus, von denen der erstere seit 1917 Hoherpriester ist, der andere starb 1910. Die Handschrift ist im Jahre 1910 vom British Museum in London angekauft worden. Sie ist sehr schön und sorgfältig geschrieben. Sie enthält 198 Blätter. Blatt 1—3. 5. 6 und 190—198 (von Dt. 27, 1 ab) sind ergänzt, die anderen alt; soweit sie fragmentarisch sind, sind sie durch Salāma ausgeflickt und ergänzt. Ich habe seiner Zeit in Nāblus (1908) den arabischen Text der Handschrift durch den Priester Salāma abschreiben lassen. Die Abschrift befindet sich in der Kgl. Bibliothek zu Berlin. Die in der Handschrift enthaltene arabische Übersetzung ist dadurch sehr interessant, daß sie im

wesentlichen den Text Saʿadjas bietet, allerdings in samaritanischer Überarbeitung. Den samaritanischen Text habe ich mit Hilfe des Priesters ʿAmram (geb. 1889), des Sohnes des Isḥāk, vollständig kollationiert. ʿAmram hat mir auch die Kaufkontrakte, die sich in der Handschrift finden, abgeschrieben und in dem hinter Numeri (auf Fol. 166[a]) stehenden die Abkürzungen ergänzt. Ich habe diese Abschriften in Nāblus und dann nochmals im April 1911 in London, wo mir die Benutzung der damals noch nicht gebundenen Handschrift gestattet wurde, mit dem Original verglichen."

Über seine am Montag, den 19. Ḏul-l ḳaʿda 1312 (13. Mai 1895) abgeschlossene Ergänzungsarbeit berichtet der Priester Salāma in einer Nachschrift am Schlusse der Handschrift:

הוה · הכלול · מן · סערות · זאת · התורה · הקדושה: וביור · המגרע · ממנה: בראש · יום · השני ·
המזדמן · יט · מן · חדש · אלקעדה · לנו · א · מן · איאר · ול · מן · חמשיתי · יומיה · דצוֹנו · יהוה ·
אלהינו · הנספר · אתם: שנת · אלף · ושׁ · וִ · בֿ · שנה · לממלכת · בני · ישמעאל · על · יד · עבדה ·
מסכינה · סני · החטאות · והפשעות · דרוש · מיהוה · יצלח · לו · כל · עון · ופשע · וחטא · ואשם · ושגג ·
שלמה · בן · עמרם · בן · שלמה · בן · טביה · הכהן · הלוי · בשכם: וכן · סעד · יתי · במעמרותה · אדוני ·
ומצנפת · ראשי · ונור · עיני · אחי · המתוקר · דלוטב · מדכר · יצחק · כהנה · יהוה · יאריך · יומיו · ויבד · כל ·
דבביו: וירחק · לשנאיו: ויברך · בבניו · ויסגי · ממו · אמן · אמן · בעמל · משה · הנאמן: וזאת · התורה ·
היא · לנו · ירשנו · מן · אבינו · הנסלח · לו · הכהן · עמרם · דעת ֲ סלעל · דכרנו · יהוה · יצמתנו · בו ·
בגן · עדן · והיא · מן · סדר · חלקו · דלקחו · מן · בית · כהנתה · אבותינו · יחוה · יסלח · לכל · אחד ·
מהם · ולא · יפיר · בריתו · מן · ניניהם: ויקים · לנו · מימר · משה · חסידנו: מחץ · מתני · קמיו · ומשנאיו ·
מי · יקומנו:— אמן · בעמל · משה · הנאמן: ושלום · יהוה · על · משה · בן · עמרם:—

Folgende Kaufkontrakte finden sich in der Handschrift:

1) nach Gen. (f. 56[b]) vier, von denen der letzte fast ganz verwischt ist:

קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ויקירה · ועשה · טבהתה · ומתקן ·
מקרתה · וחשובה · וכתובה · — יוסף · בן · סהבַה · טבה · ויקירה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה ·
וכתובה · וחשובה · צדקה · — מבני · סגיאנה · מן · סהבה · טבה · וסמוך · קהלה · וארכון · קהלה ·
שת · מבני · רמח · וכהלון · מן · שכוני · דמשק · בחמשה · ושלשים · דנר · תהיה · בריכה · עליו ·
אמן · ובכן · אסיד · וכתב · פינחס · בן · אבישע · בן · פינחס ·>—

Es erwarb die Tora Joseph b. Ṣedaḳa aus der Familie Segiana von Seth aus der Familie Remach, beide aus Damaskus. Zeuge war Pinechas b. Abischuaʿ b. Pinechas, der 807 d. Fl. in Y (s. o. S. XXVII) und 804 d. Fl. in K (s. o. S. LXXX) vorkommt. Der Abischuaʿ in H (s. o. S. XII) ist sein Sohn.

2) קנה · זאת · התורה · העבד · המסכין · הצריך · אל · רתות · יה(וה) · סמוכה · וידועה · אברהם ·
בן · סמוכה · וארכונה · יעקב · בן · חדו · דמבני · גרה · מן · אחיו · סכואה · ובנות · עביבו · ומן ·
עבדה · בן · סעדה · ירושי · בני · גרה · באלף · כסף · תהיה · בריכה · אמן · וילף · בה · בנים · ובני ·
בנים · אמן · אמן:—

Es erwarb die Tora Abraham b. Jakob b. Chiddo aus der Familie Gera von seinem Bruder Sekua und den Töchtern seines Oheims und von ʿAbada b. Seʿada, den Erben der Familie Gera.

3) בשם · יהוה ·— קנה · זאת · התורה · הקדושה · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · מתוחיה · בן · סמוכה · טבה ·
אב · נפושה · דמבני · מתוחיה · מן · שכוני · אשכם · מן · העבד · המסכין · הצריך · אל · רתות · יהוה ·
(אברהם · מבני · גרה (*s. l.*) · בשמנה · (ועשרים (*s. l.*) זהב · תהי · בריכה · ומברכה · עליו · ילמד · בה ·
בנים · ובני · בנים · אמן · אהל · הנאמן · בשנת · שמנה · עשר · ושמנה · מאון · לממלכת · ישמעאל ·—
העד · על · המכר · והמענה · במה · סופיר · בשמנה · וכ · זהב · וכתב · יעקב · בן · עבדה · מבני · ערואה:

Es kaufte die Handschrift Metuchia b. Ab-Nephuscha aus der Familie Metuchia aus Sichem von Abraham aus der Familie Gera i. J. 818 d. Fl. (= 1415/6 n. Chr.). Zeuge war Jakob b. ʿAbada aus der Familie ערואה.

4) unleserlich.

5) hinter Lev.:

קנה · ואת · התורה · הקדושה · סמוך · קהלה · וארכון · קהלה · ועשה · טבהתה · שת · מבני · רמח ·
מן · שכוני · דמשק · מן · סמוך · קהלה · וארכונה · מתוחיה · מבני · מתוחיה · מן · שכוני :— שכם ·
במספר · ארבעים · דנר · אפלורי · ועל · כיר · ידו · אסיד · בכן · וכתב · פינחס · בן · אבישע · בן ·
פינחס · ישימה · יהוה · בריכה · עליו · ועל · בניו · אמן.

Es erwarb die Handschrift der Verkäufer aus Nr. 1 von Metuchia aus der Familie Metuchia in Sichem unter Assistenz des gleichen Zeugen.

6) hinter Num. (f. 166ª) (mit 'Amrams Ergänzungen):

קנה · ואת · התורה · במדלה · לנפשו · סה[בה] · וסמו[כה] · רבה · וא[כונה] · טבה · ויק[ירה] ·
וקר[אה] · וצל[אה] · וח[שובה] · וכ[תובה] · ונ[דורה] · ויד[ועה] · ומב[וננה] · ור[יטורה] · ומש[ירה] ·
ומע[יני] · הע[דה] · ומת[קן] · מק[רתה] · וחש[ב] · חש[בן] · קש[טה] · ופ[תורה] · וחכ[ומה] · ואבי · כל ·
יתום · ואלמ[נותה] · ומיטב · למס[כינים] · ועשה · כל · טבהתה · וספרה · טבה · טביה :ו בן · סה[בה] ·
טבה · ויק[ירה] · וקר[אה] · וצ[לאה] · וח[שובה] · וכ[תובה] · ונ[ה]ין[רה] · וידו[ועה] · ומ[יני] · ופ[תורה] ·
וח[שובה] · וחש[ב] · חש[בן] · קשטה] · וא[בי] · כל · יתו[ם] · וא[למנותה] · ומ[יטיב] · למס[כינים] ·
וס[הבה] · ר[יטורה] · וא[רכונה] · טבה · אב · זהותה · דמ[בני] · מטר · מן · ש[כוני] · ארץ · פלשתים ·
מן · הנער · היפת · יוסף · בן · ישמעאל · דמ[בני] · מרחיב · מן · ש[כוני] · שכם · בחמשים · כסף · העדנה :ו
וכן · בשנת · ששה · וששים · ומאה · ואלף · למם[לכת] · בני · ישמע[אל] · ויהוה · ידע :ו קם · בני ·
(בעיני für) זה · הקנין · ואני · טביה · בן · יצחק · הכהן · בשכם · בימים · ההם.

Es kaufte die Handschrift Ṭabia b. Ab-Zehuta aus der Familie Maṭar „aus den Bewohnern des Philisterlandes" (also wohl Gaza) von Joseph b. Ismael aus der Familie Marchib aus Sichem i. J. 1066 d. Fl. (= 1655/6 n. Chr.). Zeuge war Ṭabia b. Isaak in Sichem.

Zu δ^1.

S. XLIV Z. 11 v. o. l. Num. 11, 11 f. Num. 11, 1 und rücke aus der folgenden Zeile 13, 30—34 עשה hinauf hinter 12, 4—13.

Z. 12 v. o. l. Num. 15, 40 (לאלהיכ)ם f. Num. 16, 1 (י)צהו בן und setze 17, 1—8 (אל פני) an Stelle von 13, 30—34 עשה.

Z. 13 v. o. l. בקנא(אתו) f. בקנא(ן).

Z. 14 v. o. l. לפני יהוה f. ושפמו.

Z. 6 v. u. l. ואת הפרס f. הפרס ואת.

Zu δ^2.

S. XLV Z. 4 v. o. l. δ^1 und ϵ f. Nr. 4 und 5.

Zu ι.

S. XLVI Z. 15 v. o. l. —22, 5 f. 22, 6.

Zu π.

S. XLVIII Z. 6 v. o. streich ה in (ם)השלמי.

Zu ρ.

Ebds. Z. 14 v. u. l. (דב)ר · אל f. (דב)ראל.

Z. 11 zu 6) v. u. l. (אל)י רב f. (אל)י ירב.

Z. 5 v. u. l. Feuchtigkeit f. Feuchtigtigkeit.

Zu χ.

S. IL Z. 10 v. u. l. 12, 16[a] f. 12.

Zu ψ.

S. L Z. 2 v. o. l. in folgender Fassung: 4) Deut. 5, 24 יאמר יהוה — 6, 22 (6, 23—7, 24 sind nur einzelne Buchstaben und Wörter lesbar).

Z. 3 v. o. l. (אפסלה) f. שמים.

Zu ω.

Ebds. Z. 16 v. o. l. fast alle kritische f. kritische.

Zu Π.

Ebds. Z. 9 v. u. l. 16, 1 צהר(י) f. 16, 1.

Zu θ.

S. LI Z. 12 v. o. streiche den Punkt hinter 35, 16.

Zu Γ.

S. LII Z. 6 u. 7 streiche „der Text — unten in den Spalten" und schreibe dafür: der untere Teil der Spalten ist im Umfang von etwa 10 Versen abgefault, so daß 28, 12—21. 56 (ימרך) —69. 30, 2—14. 31, 16—24. 32, 43—33, 11 fehlen.

Zur heiligen Rolle

hat jetzt in der Festschrift für W. Grafen v. Baudissin „Abhandlungen zur Semitischen Religionskunde und Sprachwissenschaft" (Gießen 1918) S. 247—260 Paul Kahle in seinem Beitrag „Aus der Geschichte der ältesten hebräischen Bibelhandschrift" eine Untersuchung veröffentlicht. Ich gebe die Hauptresultate Kahles wieder:

1) Nach Abulfath's Chronik vom J. 750 d. Fl. (= 1355/6 n. Chr.) ed. E. Vilmar Gotha 1865, S. ٢٠f. wurde die Rolle zur Zeit des Hohenpriesters Pinechas, also in der ersten Hälfte des 14. Jahrh. von diesem aufgefunden. Der Eindruck, den sie auf die Samaritaner damals machte, zeugt bereits von ihrem großen Alter.

2) Im J. 544 d. Fl. verfaßte Eleazar eine Hohenpriesterliste (el-silsila), die sein Nachkomme, der Priester Jakob b. Ismael im J. 747 als et-taulida in neuer Bearbeitung herausgab. Das Originalmanuskript des Jakob, das noch jetzt in Sichem ist, und von dem Kahle eine teilweise Photographie und genaue Abschrift (jetzt in der Kgl. Bibliothek zu Berlin als Ms. Or. fol. 3147) anfertigen ließ, bietet auf f. 6[b] eine längere Randnotiz über die alte Rolle. Auch die Anekdote dieser Notiz zeigt, welch Ansehen die hlg. Rolle in der Gemeinde schon vor Jahrhunderten genossen hat, und wie wohl gerade ihr sehr altertümliches Aussehen ihr den Charakter besonderer Heiligkeit verlieh. Wenn auch die Notiz erst einige hundert Jahre alt ist, die Geschichte, die sie bietet, ist sicher viel älter. Die Randnachträge erwähnen diese Rolle „als die höchste denkbare Autorität" noch mehrmals, die „Hohepriesterkette" selbst erwähnt in ihrem eigentlichen Text die Rolle nicht, kann sie nicht erwähnen, da diese ja erst viel später gefunden wurde.

3) Das Kryptogramm lautet nicht ganz gleich bei Abulfath und in der Randnote der „Hohenpriesterkette". Die von mir o. S. LII gegebene Form stimmt mit der von Abulfath gegebenen überein. „Wieder einige Abweichungen weist die Form auf, die es in dem ‚ersten

Brief der Samaritaner aus Nâblus an die Brüder in England' vom Jahre 1672 hat" (Kahle S. 257). Leider ist die Rolle von Deut. 6,10 an, wo das Kryptogramm beginnt, teilweise zerstört.

4) Daß die hlg. Rolle im 13. Jahr des „Wohnens der Kinder Israel in Kanaan" geschrieben sein will, erklärt sich aus einer Notiz in der Einleitung der „Priesterkette" des Jakob, wonach die ersten sechs Jahre seit der Eroberung des Landes durch Israel mit Kämpfen ausgefüllt waren, also das erste tatsächlich eingehaltene Brachjahr das 13. Jahr war. Weder in der Zeit der Wüstenwanderung, noch in den ersten Jahren, da man in Kanaan wohnte, konnte man an die Herstellung einer solchen Handschrift denken. Das war erst möglich im Jahr 13, dem ersten Erlaßjahre (שמטה).

Wenn auch die Angabe des Kryptogramms auf Erfindung beruht, so zeigt doch die samaritanische Überlieferung, wie sie Abulfath und die Randnotiz in der „Priesterkette" bieten, daß die hlg. Rolle schon vor 600 Jahren einen sehr alten Eindruck auf die Samaritaner gemacht haben muß. Auch Kahle, der sie selbst vor sich gehabt hat, kann sich des Eindruckes nicht erwehren, daß wir in der hlg. Rolle von Nâblus eine sehr alte Handschrift vor uns haben, die ganz gut in der ersten Hälfte des ersten christlichen Jahrtausends geschrieben, ja die unter Umständen noch älter sein kann. Kahle machte mich auf Abulfath S. IIAff. aufmerksam, wonach Kaiser Commodus (180—192) furchtbar gegen die Samaritaner wütete, ihre hlg. Schriften, Chroniken und liturgischen Bücher verbrennen ließ. Vielleicht, daß unsere Rolle damals der Vernichtung entging und erst im 14. Jahrhundert wieder ihre Auferstehung feierte!

Die Photographie, die die Schwedisch-Amerikanische Kolonie von der angeblichen „heiligen Rolle" hat anfertigen lassen, und von der Kahle S. 247ff. redet, hat Kahle auch mir vorgelegt. Obwohl ich die wahre hlg. Rolle nicht kenne, war mir klar, daß diese Rolle, die man photographiert hat, nicht alt ist. Sie ist kaum älter als das 15. Jahrhundert. Das Zeichen der קצה ist —·:·:, Sapienti sat! Übrigens gibt es nach Kahle (S. 249) in Nâblus noch mehrere auf Pergament geschriebene Rollen, mindestens noch zwei bis drei, die aus dem 13. Jahrhundert stammen, also erheblich älter sind als die photographierte.

Zu c.

S. LIV Fragment 4: l. Ex. 7,29 יך(ובתנור) f. 7,29[a] ובתנורי.
Fragment 8: l. חקולות f. קולות.
Fragment 22: l. Num. 14,41[a] f. Num. 14,40.

Zu e.

S. LV Fragment 2: l. 22,9 f. 22,10.

Zu i.

S. LVI Fragment 4: l. Deut. 32,27 פעל — 33,5 (מלך) (2 Blätter).

Zu n.

S. LVII Fragment 2: l. 9,19[b] f. 9,19.

Zu o.

S. LVIII Fragment 6: l. באהלי(ום) f. באלהי(תם).

Zu p.

Ebds. Fragment 7: l. 8,21 f. 8,24.

NACHTRÄGE UND VERBESSERUNGEN

Zu S.

S. LIX. s ist nach Kahle die sog. التوراة الفينحاسية nach ihrem Schreiber, dem Hohenpriester Pinechas von Damaskus.

Im Besitz von Kahle ist ein Pergamentblatt derselben Triglotte, das Deut. 31, 14 קרא—30 enthält, die Höhe der beschriebenen Seite ist 39,5 cm, ihre Breite 22 cm, die Spalte 7 cm breit.

Zur Anm. 1 auf derselben Seite macht mich Kahle darauf aufmerksam, daß er nur für Blatt 1 von s die Zugehörigkeit zu Petermann's C behauptet hat.

Zu V.

S. LX Fragment 1: l. המצוה f. המצוו.

Zu W.

S. LXI Fragment 2: l. 20, 19[a] f. 20, 19.

Was sonst noch an Fragmenten in Sammlungen steckt, ist ziemlich bedeutend, alten und jungen, wertvollen und wertlosen. Eine hübsche, wertvolle Sammlung besitzt das *Monasterium Dormitionis B. M. V. in Monte Sion* zu Jerusalem. Durch die Güte der Herrn Patres Athanasius Miller in Beuron und Heinrich Hänsler in Jerusalem erhielt ich eine Anzahl Photographien von alten Buchfragmenten, die ich in das 13. Jahrh. setzen möchte. Sie umfassen Gn. 10, 32—12, 11. 17, 9—18, 30. 20, 4—21, 9. 24, 15—25. Ex. 11, 9—16, 7. Deut. 28, 33—29, 5. 31, 36—32, 2. Da Herr Pater Hänsler sich die Veröffentlichung dieser und anderer Fragmente der Sammlung vorbehalten hat, genügt der Hinweis auf die Sammlung.

Zu Kapitel II.

S. LXI. Als 3. Anm. füge ein: Später veröffentlichte Joh. Morinus einige Varianten aus M im Pars V seiner „Opuscula Hebraeo-Samaritica" Paris 1657.

Zu Kapitel III.

S. LXIII Z. 10 v. u. streiche 135 und Z. 4ff. lies in folgender Form:

Deut. 165 in BCG[4]H[2]V
160 in NP𝔄𝔖𝔗[3]𝔒hs
161 in 𝔍 (*t. m.*)

S. LXIV Z. 2 v. o. streiche A und 𝔒 und ergänze: nach 𝔍 (*t. m.*) ist die Summe aller קצים 960.
Z. 13 v. o. l. 𝔖𝔍 (*t. m.*) 𝔒 f. 𝔖𝔒.
Z. 20 ergänze hinter 𝔖 „außer am Ende von Deut."

S. LXVI im letzten Abschnitt zu Ex. 15, 1—12 füge ein np, zu Lev. 26, 3—13 𝔍n, zu Deut. 32, 1—43 M[2]W[11]fi. Am Rande sind die zehn Gebote Ex. 20 außerdem gezählt in Q, und Deut. 5 in Q. Die Zählung der Gebote ist auch Deut. 5 die angegebene.

S. LXVII Z. 19 die Mitte der Tora wird mit dem Kryptogramm חצי התורה auch in U𝔈 bezeichnet; hinter אהן פלג התורה füge ein „7, 16ff. nochmals".
Z. 23 füge ein U𝔍𝔎 und Z. 28 v. o. l. in U𝔇 f. in 𝔇.
Z. 9. v. u. muß es natürlich heißen אשר לאשר ישמר קדשה; der Umbruch der Seiten hat den üblen Fehler verursacht, wie schon die richtige Übersetzung zeigt.
Z. 10 v. u. l. 𝔖𝔎 f. 𝔖 und Z. 32 l. בהגריום.

S. LXVIII Z. 6 v. u. lies „findet sich doch fast stets".

NACHTRÄGE UND VERBESSERUNGEN

Druckfehler im Text.

S. 1 Abschnitt 1 des Apparats ergänze am Anfang I.
S. 4 Abschnitt 2 und 3 des Apparats ergänze am Anfang III.
S. 5 Z. 2 v. u. ומחלביהן: ergänze W^1.
S. 21 XIV, 2 l. צבאים.
S. 39 Abschnitt 2 des Apparats V. 9 l. יַדֵי תחת.
S. 42 Abschnitt 3 des Apparats V. 40 l. יהוה B und streiche D^2.
S. 47 Abschnitt 2 des Apparats V. 5 l. אביך.
S. 54 Abschnitt 2 des Apparats V. 4 l. נתַן, V. 5—7 l. פדן.
S. 81 Abschnitt 3 des Apparats V. 23 l. ¿B und streiche E.
S. 84 Abschnitt 3 des Apparats V. 13 l. בעוד: B und streiche C.
S. 96 V. 17 l. יהיה.

W. Rothsteins vermeintliche Druckfehler, die er in der Deutschen Literaturzeitung 1918 Sp. 130 aufzählt bezüglich הכו Gn. 27, 36, הדקל Gn. 2, 14, הייטב 12, 16 und בתור 15, 10, sind keine Druckfehler, sondern samaritanische Lesarten.

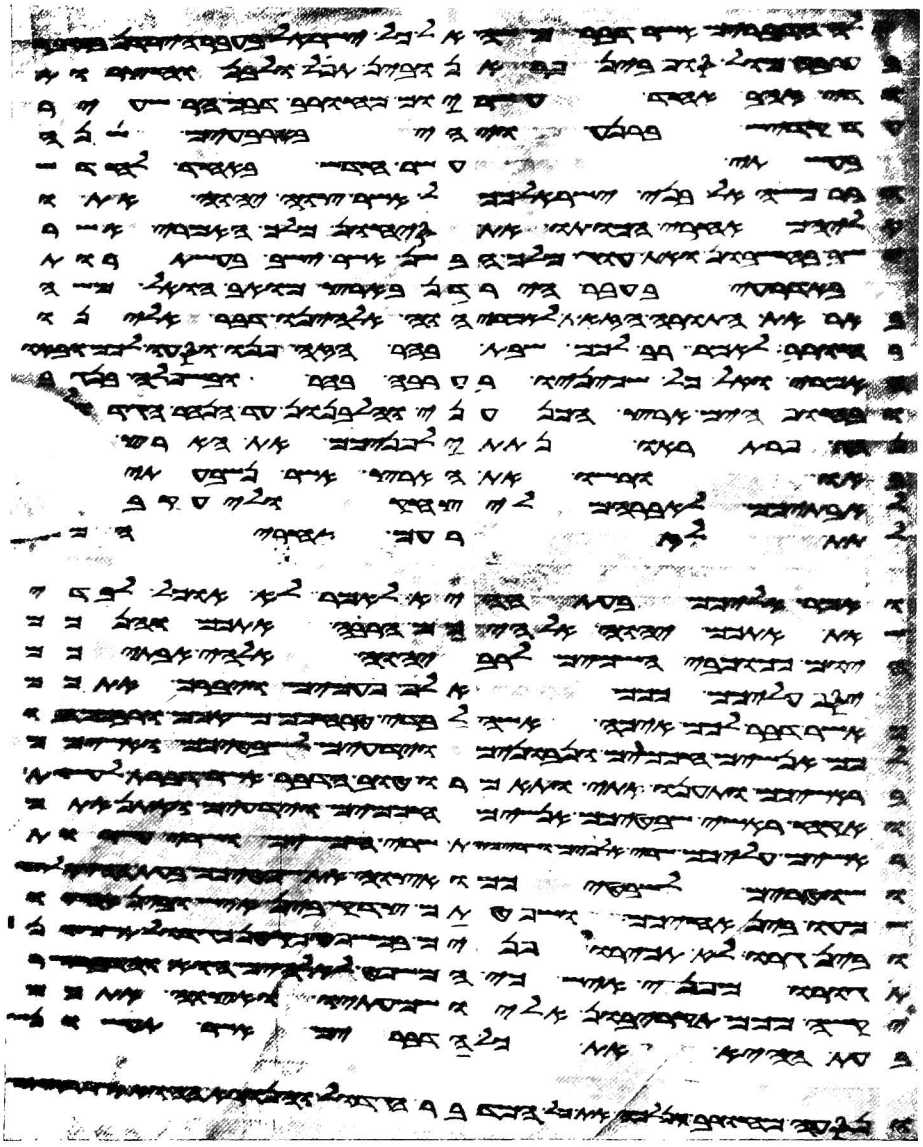
S. 157 Z. 2 v. u. ergänze V (*s. m.*).
S. 158 Abschnitt 3 des Apparats V. 17 (Z. 7 v. u.) l. שם: 2°.
S. 164 Abschnitt 1 des Apparats V. 23 l. D^4 für D^{4*}.
S. 172 V. 1 l. ועשית.
S. 264 Z. 15 v. o. l. $\aleph^3$ f. $\aleph^1$.
S. 320 Num. 21, 28 l. עד מואב, vergl. dazu meine Note S. 359 unten.

TAFEL I–IV



Handschrift A. fol. 24b

(siehe Prolegomena S. I)



Handschrift E. fol. 140a

(siehe Prolegomena S. VIII)



Handschrift φ Spalte 3 und 4
(siehe Prolegomena S. IL)

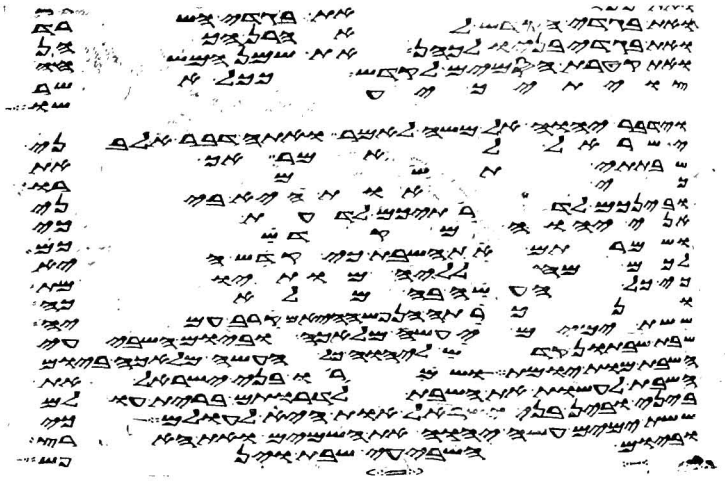
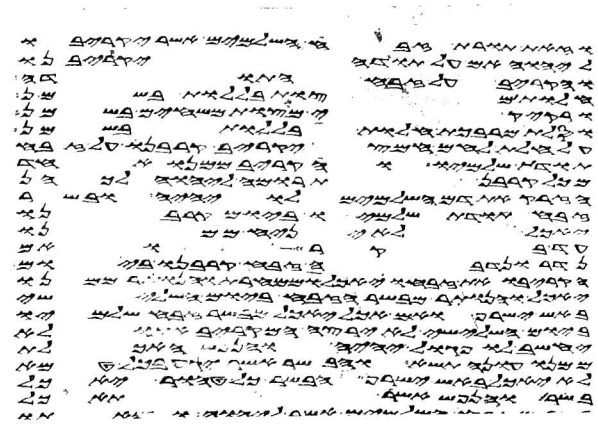


Fig. 1 fol. 73a



fol. 86b Fig. 2

Handschrift G.
(siehe Prolegomena S. X)

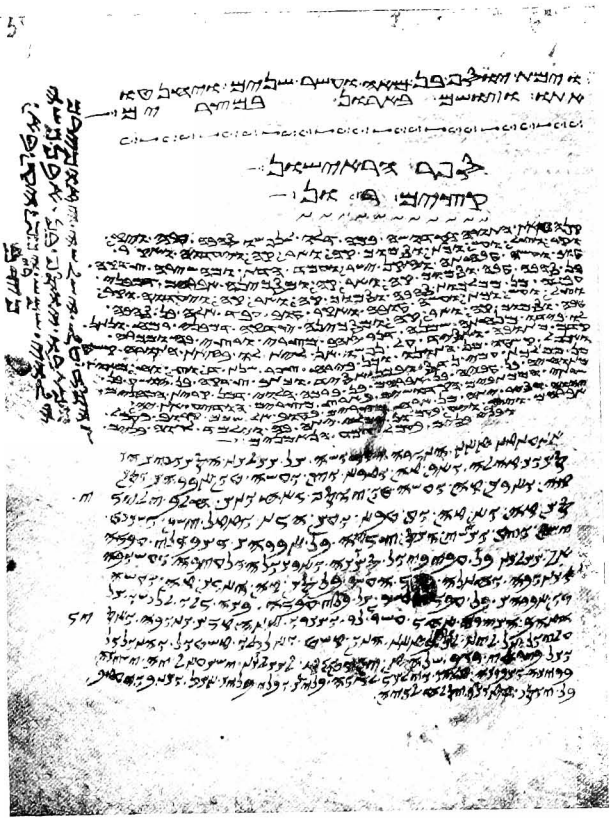


Fig. 3 Handschrift I. fol. 57a
(siehe Prolegomena S. XIII)

DER HEBRÄISCHE PENTATEUCH DER SAMARITANER

תורה תמימה
ברוך נותנה

MASORA ZUM DEUTERONOMIUM

C ספר · החמישי · קצים · ק · ום · וו:—

BG[4] הזה · ספר · החמישי · קצין · ק · וס · ו:—

H[2] ספר · החמישי · קצין · ק · ו · ס:—

P[ℱ]h ספר · החמישי · קצים · ק · וס:—

A ספר · החמישי · ק · וס · קצים:—

N ספר · החמישי · ק · וס · קצ:—

s (ספר · ה)חמישי · (ק · ו)ס · קצים:—

[𝔘[3]] ספר · החמישי · ק · וס · קצה:—

𝔊 (*t. m.*) ספר · החמישי · ק · סא · קצה:—

ℱ (*t. m.*)[ומלין · ד · י · אלפין · ות · ד · וכ:]

[𝔘[1]] מלין · יד · אלף · ות · וכ ·

von späterer Hand אתקשט · המלים · יד · אלף · והק · ויח · ואותות · נו · אלף · ודק · וגד · ומספרון · ג · אלף · אלף · וחק · אלף · ולב · אלף · ודק ·]

𝔊 (*s. m.*) כל · קצי · התורה · תשע · מאות · ששים · קצה:—

B[V] כלול · כל · קצי · ארהותה · תשע · מאות · ששים · ששה · במספר:—

𝔊 (*t. m.*) ומספר · מלי · התורה · ששה · ושמנים · אלף · ושלש · מאות · ושנים · ששים · מלה:—

ℱ (*t. m.*)[כל · מליאן · קצי · התורה: תשע · מאות · ששה · ששים · קצה: ומלין: ששה · ושמנים · אלף · ושלש · מאות · ושנים · ששים · מלא:]

[𝔘[1]] והיה · כל · מלי · התורה · הקדושה · בתמה · ר · וס · אלף · וש · ב · וס · מל ·]

¶ θ ¶ 10ולא קם עוד נביא בישראל כמשה אשר ידעו יהוה פנים אל פנים 11לכל האתות והמפתים
¶ q אשר שלחו יהוה לעשות בארץ מצרים לפרעה ¶ולכל עבדיו ולכל ארצו 12ולכל היד החזקה ולכל
המראה הגדול אשר עשה משה לעיני כל ישראל׃—

הספר החמישי׃
קצים · ק · וס · וו׃

׃ס׃—׃ס׃

BCEG⁴H²INPX¹Ȧδ¹μΘΓhqsv

10 ידעו] ידעהו CEG⁴H²IPX¹Ȧμhqs *del* Θv **11** האתות] האותות BCINPX¹μq *del* Θv | והמפתים] והמופתים BCEG⁴H²INPX¹Ȧμ Γhqv *del* Θs | שלחו] שלחהו EG⁴H²PX¹Ȧq *del* v

---

10 ולא] I *del* sv | ידעו] ידעֹהו δ¹ · Γ I *del* Θv **11** האותות] האוֹתות C *del* Θv | שלחו] שלחֹו Γ *del* v

---

10 כמשה׃ IX¹Ȧ .. BP *del* Θ | פנים׃ INȦδ¹Γ **11** מצרים׃ H²INX¹Ȧδ¹ —׃BC *del* Θ | עבדיו׃ N I׃BC *del* s | משה .. BCs *del* v **12** החזקה׃ IX¹Θ —׃BC *del* s | הגדול׃ NȦ .. BC /δ¹ *del* s | ארצו׃ N —׃BC *del* Θ

Subscripta.

H² תורה · תמימה · ברוך · נותניה׃— [Φ¹] CG⁴INPX¹Ȧ תורה · תמימה · ברוך · נותנה׃—
[ℶ] 𝔉 (*t. m.*) תורה · תמימה · ברוך · יהוה · נותינה B תורה · תמימה · ברוך · נתונה׃—
E תורה · תמימה · ברוך · נותנה · אודה · את · יהוה · דכן · ועד׃—
I (*s. m. vid*) ועורה · מן · זבח · מצרים׃—

Alia subscripta confer in Prolegomenis ad manuscripta BMV[ℶ]𝔉[Φ].

מנעליך וכימיך רביך 26אין כאל ישרון רכב שמים בעזרך ובגאתו שחקים 27מעונה אלהי קדם
ומתחת זרועת עולם ויגרש מפניך אויב ויאמר השמד:—
§ G4 ¶ G3 ¶§ 28וישכן ישראל בטח בדד עין יעקב על ארץ דגן ותירש ואף שמיך יערפו טל 29אשרך ישראל
מי כמוך העם הנושע ביהוה מגן עזרך ואשר חרב גאתך ויכחשו איביך לך ואתה על במתם
תדרך:—

XXXIV ¶ Λ1 ¶ 1–3¶ויעל משה מערבת מואב אל הר נבא ראש הפסגה אשר על פני יריחו וירֵאהו יהוה את
§ s ¶ כל הארץ מנהר מצרים עד הנהר הגדול נהר פרת ועד הים האחרון ¶4ויאמר יהוה אליו זאת הארץ
¶ W11 אשר נשבעתי לאברהם ליצחק וליעקב לאמר ¶לזרעך אתננה הראתיך בעיניך ושמה לא
תעבר:—

5וימת שם משה עבד יהוה בארץ מואב על פי יהוה 6ויקבר אתו בגיא בארץ מואב מול בית
§ s פעור ולא ידע איש את קברתו עד היום הזה 7ומ§שה בן מאה ועשרים שנה במותו לא כהתה
עינו ולא נס לחה:

§ v 8ויבכו בני ישרא§ל את משה בערבת מואב שלשים יום ויתמו ימי בכי אבל משה 9ויהושע בן
נון מלא רוח חכמה כי סמך משה את ידו עליו וישמעו אליו בני ישראל ויעשו כאשר צוה יהוה
את משה:—

BCEG3G4H2INPW11X1Λδ1ϑμΘΛ2Γhqsv

25 וכימיך] ו *om* μ3 **26** שחקים] שחוקים CEH2INW11 | ובגאתו] ובגאותו EH2IW11ΛϑΛ2hs | ובנגהותו μ **27** מעונה] ~ מועגה Θ *del* q | זרועת] זרועתו G3 זרועתו h זרועתו BCEH2IP X1Λμ Λ2s שחוקי ϑ שחוקי Λ **28** ותירש] ותירוש INX1ΘΛ2Γs *del* q | בדד.. B : X1ϑ | טל: BH2INPX1Λδ1ϑΘΛ2h .. Γ | גאתך: CH2INPδ1ΘΓh .. B *del* Λ | ישראל.. BW11 / N : IΛΘ | כמוך Ph : Bδ1ϑΘΓ | עזרך: BΓ *del* Λ | הארץ.. B / N : X1 *del* Λ | לך.. BΛ2 / N : IX1 *del* Λ **XXXIV 1–3** יריחו: BCG4INPX1δ1ϑΘΓh *del* Λ | האחרון: CG4H2IPW11X1ϑΘh — N : Γ ⊐ (ק) B | פרת.. B : E *del* Λ | אליו / **4** N : I *del* Λ | הארץ.. B / N : X1 *del* Λ | אתננה: INδ1ϑΘΓ .. B *del* Λ | לאמר.. BCEG4NPϑΓh : H2IX1 *del* Λ | וליעקב: X1Θ / N .. BE *del* Λ | בעיניך.. B / δ1 *del* Λ **5** יהוה / 1° N : BX1 *del* Λ | יהוה: 2° BCEG4H2INPX1δ1ϑΘΓh *del* Λ | שנה.. B : IΓ *del* Λ **6** פעור: CG4INPX1δ1ϑΘΓh .. BH2 *del* Λ | הוה: BCG4H2INPX1δ1ϑΓ — : Θ *del* Λ **7** מואב·— C *del* Λ | משה.. 1° B *del* Λs | עינו.. B / NX1 : I *del* Λs | במותו: CG4H2NX1 .. Γ *del* Λs **8** יום: BCEG4H2INPϑh *del* Λsv | משה: 2° G4H2INδ1ϑ | C : X1Γ ⊐ (ק) B *del* Θ (*non* ק) sv | ויעשו.. C : NΛ *del* ϑv | ישראל.. Θ : Ih *del* ϑv | עליו: INδ1ΘΓh .. B *del* ϑ | חכמה.. **9** B / Pδ1h : CG4X1 *del* ϑΘsv

---

26 כאל CEPX1Λδ1 < W11Λ2 *del* q | ובנאתו P (*vid*) Γ ובנאותו h | שחקים δ1 **27** ומתחת E | זרועת N | אויב Ph *del* q **28** דגן q < Λ2 | ואף Ph **29** הנושע P | גאתך s < Λ2 ⌐ C ' Γ *del* Λ | אויבך h *del* Λ | ואתה W11 *del* Λ **XXXIV 4** לאבתיך N *del* Λ **6** ויקברו μ *del* Λ | בגיאה P *del* Λ **7** עינו CEΓ *del* s **8** בכה C *del* Λϑsv **9** מלא μq < EH2Λδ1 *del* sv

---

| N : Γ | בעזרך.. **26** : ישרון INX1δ1Θ .. B *del* q | רביך: CEG3INPΛδ1ϑΘΛ2Γhs ⊐ : (ק) B | מנעליך.. G3 | שחקים: BG3NX1δ1Θ **27** קדם / CPh : G3H2X1Γ *del* q | עולם: BCEH2INPX1Λδ1ϑΘΓh | אויב.. BG3 Nδ1Γ : X1 *del* q **28** בדד.. B : X1ϑ | ותירש: INX1ΘΛ2Γs *del* q | טל: BH2INPX1Λδ1ϑΘΛ2h .. Γ | גאתך: CH2INPδ1ΘΓh .. B *del* Λ | עזרך: BΓ *del* Λ | כמוך Ph : Bδ1ϑΘΓ | ישראל.. **29** BW11 / N : IΛΘ

ר § 12ולבנימים אמר יד יד יהוה ישכן לבטח חפף עליו כל היום ובין כתפתיו שכן:—
13וליוסף אמר מברכת יהוה ארצו ממגד שמים מטל ומתהום רבצת תחת 14וממגד תבואת שמש
וממגד גרושי ירחים 15ומראש הרי קדם וממגד גבעת עולם 16וממגד ארץ ומלואה ורצון שכן סנה
תבואתה לראש יוסף ולקדקד נזיר אחיו 17בכור שור הדר לו וקרני ראמי קרניו בהם עמים ינגח
יחדו אפסי הארץ הם רבבות אפרים והם אלפי מנשה:—
ח § 18ולזבולן אמר שמח זבולן בצאתך ויששכר באהליך 19עמים הרי יקראו שם יזבחו זבחי צדק
כי שפע ימים ינק ושפוני טמוני חול:
ט § 20ולגד§ אמר ברוך מרחיב גד כלביה שכן טרף זרוע וגם קדקד 21וירא ראשית לו כי שם חלקת
מחקק ספון ויתא ראשי העם צדקת יהוה עשה ומשפטיו עם ישראל:—
22ולדן אמר דן גר אריה ויזנק מן הבשן 23ולנפתלי אמר נפתלי שבע ורצון ומלא ברכת יהוה
ימה ודרום ירש:—
24ולאשר אמר ברוך מבנים אשר ויהי רצוי אחיו וטבל בשמן רגליו 25ברזל ונחשת

BCEG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{1}Ăδ^{1}ϑμΘΛ^{2}Γhqs

12 רביצת] רבצת Ă **13** כתפתיו] כתפותיו G^{3}Ă | וחפף] וחופף P BCEG^{3}H^{2}INW^{11}X^{1}Ăδ^{1}μΛ^{2}qs **14** ירחים] ~ יריחם Ă **16** סנה] סני H^{2}IW^{11}q | נזיר] ' *om* G^{3} **17** הדר] הדיר IX^{1} *del* s | וקרני] ו *om* μ **18** ולזבולן] ~ ולזבלון E | בצאתך] ינגח] ינגע G^{3}IP* (ע *corr in* ח *s. m. vid*) W^{11}X^{1} *del* s | וקראני] I *del* s **19** בציאתך] X^{1} זבחי] ~ זביח s | שפע] שפה G^{3}X^{1} שפח P (*vid*) | חול] עול H^{2}ĂΛ^{2}h **20** כלביה] E | טרף] טרוף CEG^{3}H^{2}NPW^{11}Ăδ^{1}ϑΘΛ^{2}Γhq | וגם] ו *om* EG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{1}Ă (*vid*) μΘΛ^{2}Γq *del* s **21** צדקת] צדיקת W^{11}X^{1}Ăμ *del* s | מחקק] מחוקק BCG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{1}Ăϑ (ח *om*) μΘΛ^{2}h (ח *i. l.*) s ~ מחקוק E **22** גור] גר CEG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{1}ĂθμΘΛ^{2}Γhs *del* q **23** שבי] שבע IX^{1}μΛ^{2} *del* q **24** וטבל] ו *om* X^{1} | ורגליו] רגליו X^{1} *del* q

---

12 יד , יִד B | יִד , יד Γ | וחפף] וחפף P | כתפתיו] כתפתיו Λ^{2} **13** רבצת] רבצת q < Λ^{2} **16** סנה] סנה C | ולקדקד] ולקדקד δ^{1} **18** בצאתך] בצאתך Λ^{2} | ויששכר] וישששכר Λ^{2} **19** ימים] ימים H^{2} **20** שכן] שכן P **21** מחקק] מחקק δ^{1} | צדקת] צדקת H^{2} *del* s **22** גר] גר Bδ^{1} *del* q **23** שבע] שבע BCEH^{2}PW^{11}Ăδ^{1}h *del* q | ומלא] ומלא CH^{2}Ph *del* q **24** ולאשר] ולאשר IPW^{11}X^{1}Ăh < Λ^{2} ~ CH^{2}δ^{1} *del* q | אשר] אשר CINPW^{11}X^{1}Ăδ^{1}h < H^{2}Λ^{2}

---

12 אמר/ N : IPX^{1} | יד.. 1° BG^{3}Ă : CH^{2}INPX^{1}δ^{1}ΘΛ^{2}Γ ‹ W^{11} | יד: 2° H^{2} | לבטח: CIW^{11}X^{1}δ^{1}ΘΓ היום.. BN | שכן:— (ק) BCEH^{2}INW^{11}Ăδ^{1}Γqs; *non* ק' *in* G^{3} (שכן:), P (—‹שכן:), X^{1} (—:שכן), Θ (—:שכן), Λ^{2} (—:שכן) **13** ארצו: BG^{3}NPX^{1}δ^{1}ΘΓΛ^{2} | אמר.. BG^{3}NΛ^{2} / P : IPX^{1}δ^{1}Γ | מטל.. C | ירחים: W^{11} | שמש: BCG^{3}INPX^{1}Ăδ^{1}Λ^{2}Γ —:B **14** תחת: CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ăδ^{1}ΘΛ^{2}Γ —:B | עולם: CINW^{11}X^{1}δ^{1}Θ —:B.. G^{3} G^{3}INPW^{11}δ^{1}ΘΓ —:B / X^{1} **15** קדם: CG^{3}H^{2}IPX^{1}Ăδ^{1}ΘΛ^{2}Γ —:B / N | תבואתה: Bδ^{1} | יוסף.. BG^{3} : X^{1} | אחיו: BEG^{3} סנה: Nδ^{1}ΘΓΛ^{2} —:P / C | ומלואה/ **16** C : IPX^{1}δ^{1}ΘΓ —:B | קרניו.. BN : G^{3}X^{1}Λ^{2}Γ *del* s | ינגח: B *del* s | H^{2}NW^{11}X^{1}δ^{1}ΘΓs **17** לו.. N / H^{2} : BCEG^{3}X^{1}ĂΘΓ *del* s | אפרים.. G^{3}Γ : X^{1} | הארץ: CH^{2}IX^{1}δ^{1}ΘΛ^{2}Γ .. B *del* s **18** אמר.. BCG^{3}NΛ^{2} : IĂδ^{1}ΘΓ : Ph | בצאתך: BIN X^{1}Γ .. G^{3} | באהליך: CEG^{3}H^{2}NPW^{11}δ^{1}ΘΓh .. B *del* Ă **19** יקראו.. G^{3} / N : BEX^{1} | צדק: G^{3}INPX^{1}Ăδ^{1} ΘΛ^{2}Γ .. B | ינק.. BG^{3}I : NPX^{1}ΘΛ^{2}Γ **20** אמר.. BG^{3}Nϑ : IPX^{1}δ^{1}Γh | מרחיב: EI *del* ϑ | גד: G^{3}NPδ^{1} ΘΓh *del* ϑ | שכן: NΓ | קדקד: CEG^{3}H^{2}INPX^{1}δ^{1}ϑΘΛ^{2}Γh *del* s **21** לו.. N : BEG^{3}X^{1}ΘΛ^{2} *del* s | כלביה/ C | ומשפטיו.. B *del* s | עשה.. G^{3}N : IX^{1}Ă | העם.. B : G^{3}INX^{1}δ^{1}ϑΘΓ | ספון: BG^{3}H^{2}INPX^{1}δ^{1}ϑΘΓh *del* s **22** אמר.. BG^{3}Nϑ : IPX^{1}δ^{1}Γh *del* qs | דן—: B *del* q | אריה: PĂh / X^{1} *del* q | הבשן: BCEG^{3}H^{2}INW^{11}X^{1} Ăδ^{1}ϑΘΛ^{2} —:Ph : Γ **23** אמר.. BG^{3}INΛ^{2} : X^{1}δ^{1}Γ (*vid*) *del* q | נפתלי: —BI .. G^{3} *del* q | ורצון: Θ *del* q | ומלא: EIX^{1}s *del* q | יהוה: INϑΓ .. P / Λ^{2} .. B | ימה.. G^{3} / Γ **24** אמר.. BCG^{3}H^{2}N / Λ^{2} : IPX^{1}δ^{1}Γh *del* q | ונחשת.. **25** B | רגליו: G^{3}H^{2}δ^{1}ΘΓ .. N *del* q | אחיו.. BG^{3}Ă : ENPX^{1}δ^{1}ϑh | אשר: EQ^{3}PΘΓh .. H^{2}

בני ישׂ¶ראל 52כי מנגד תראה את הארץ ושמה לא תבוא אל הארץ אשר אני נתן לבני ¶ s
ישראל׃—

XXXIII ¶ 1וזאת הברכה אשר ברך משה איש האלהים את בני ישראל לפני מותו 2ויאמר יהוה מסיני ¶ δ1
בא וזרח משעיר למו הופיע מהר פארן ואתו מרבבות קדש מימנו אשדת למו 3אף חובב עמים
וכל קדשיו בידך והם תכו לרגליך ישאו מדברתך 4תורה §צוה לנו משה מורשה קהלת יעקב §δ1
5ויהי בישרון מלך ¶בהתא§ספ ראשי העם יחדו שבטי ישראל 6יחי ראובן ואל ימות ויהי מ(א)תו § s ¶ i
מספר 7וזאת ליהודה ¶ויאמר שמע יהוה קול יהודה ואל עמו תביאנו ידו רב לו ועזר מצריו ¶ ϑ
תהיה׃—

8וללוי אמר תמיך ואריך לאיש חסידך אשר נסיתהו במסה ¶ותריבהו על מי מריבה 9האמר ¶ ϑ
לאביו ולאמו לא ראיתי ואת אחיו לא הכר ואת בנו לא ידע כי שמרו אמרתך ובריתך ינצרו
10יורו משפטיך ליעקב ותו֯רתך לישראל ישימו קטרה באפך וכליל על מזבחך 11ברך יהוה חילו
ופעל ידו תרצה מחץ מתני קמיו ומשנאיו מן יקימנו׃—

BCEG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{1}ĀÐδ^{1}ϑμΘΛ^{2}iqs

52 ה [ושמה] *om* H^2 **XXXIII 2** בה [בא] G^3 *del* q | והופיע [הופיע] [K] | מימנו [מימנו] CH^2 (י 2° *i. l.*) INPW^{11}X^{1}ĀÐμΘΛ^{2}i (י 2° *i. l. p. m.?*) *del* q | אש . דת [אשדת] EX^{1}Ð אשדות H^{2}NAΘ . דות אש I **3** [אף] אב BÐ | מדברתיך [מדברתך] BCEINW^{11}X^{1}ÐϑμΛ^{2}i מדברותיך H^2[K]Ā *del* q **5** בהתאספו [בהתאסף] CG^{3*} (ו *er*) PX^{1}ĀΛ^2 (*del* q), בעת . אספו E *del* δ^{1}ϑq **6** יהי [יחי] W^{11} *del* qs | ו [ואל] *om* BÐΛ^2 *del* δ^{1}ϑq | ריב [רב] BCEG^{3}H^{2}INPW^{11}ĀÐδ^{1}μΘΛ^{2}s *del* q **8** ואוריך [ואריך] H^{2}I[K]PX^{1}Ās | א [תביאנו] **7** *om* X^1 *del* q | נסיתהו [נסיתהו] ' *om* [K]Ā **9** ואת 1° *om* μ | הכיר [הכר] I[K]Θqs | אמירתך [אמרתך] BE הסידך [חסידך] BH^{2}IĀÐ | ותוריך [ותורתך] H^{2}I[K]δ^1 ותורותיך CENW^{11}ĀμΘΛ^2 ותורתיך Bqs **10** ותורתך G^{3}H^{2}INX^{1}Āδ^{1}μΘΛ^{2}q | ישימו [וישימו] ' 2° *om* EH^{2}X^{1*} (*i. l.*) Λ^2 | באפיך [באפך] N (י *i. l.*) Λ^2 **11** [ופעל] ו *om* W^{11} | מחץ [מחם] IX^1 מעין q

---

52 נתן BE **XXXIII 2** ואתו CH^{2}NĀΛ^2 *del* q | אשדת P **3** אף P אב Ð | מדברתך P
5 מורשה BX^1 *del* ϑ | בהתאסף BH^{2}Nδ^1 *del* q **6** מ(א)תו BH^{2}W^{11}Āδ^1 מ(א)תו·Λ^2
del ϑs **7** ידו BX^1 *del* qs | רב X^1 *del* q **8** ואריך PW^{11} ר Cδ^1 ^Λ^2 · Ā | נסתהו Ā **9** הכר W^{11}
< EĀΛ^2 · μ **10** ותורתך P | ישמו EH^{2}Λ^2 **11** תרצה E

ישראל׃ 2° CEINX^{1}δ^{1}ϑ —׃Θ .. Bi **52** הארץ׃ 1° CH^{2}INX^{1}δ^{1}i .. BÐq | הארץ .. 2° BΛ^2
XXXIII 1 משה .. BN | מותו׃ BCEH^{2}IPX^{1}ĀÐΛ^{2}i /N *del* q **2** ויאמר .. BCG^{3}H^{2}ĀÐ /PΛ^2 :NϑΘ *del* q |
בא .. W^{11} /Ð :BEG^{3}Pϑ *del* q | למו .. 1° N :BCEG^{3}PX^{1}ÐϑΛ^2 | פארן .. Ð /N :CX^1 | קדש .. B /N :CX^{1}Ðϑ
del q | למו׃ 2° BCEG^{3}H^{2}IPW^{11}X^{1}ĀÐϑΘΛ^{2}iq —׃N **3** עמים .. G^3 *del* q | בידך׃ BCEINPX^{1}ÐϑΘ |
לרגליך .. Ā /NP :B *del* ϑ | מדברתך׃ CEG^{3}H^{2}X^{1}ÐΘΛ^2 —׃BIN (*f. p.*) ϑ —׃P <׃W^{11} ..i *del* q **4** משה ..
B /P *del* ϑq | יעקב׃ CEG^{3}H^{2}IX^{1}ĀÐδ^{1}ϑΘ —׃BNP —׃Λ^2 **5** מלך .. BG^{3}NÐ *del* δ^{1}ϑq | ישראל׃ BCG^{3}NP
X^{1}Ðδ^{1}Θs —׃Λ^2 *del* ϑq **6** ימות׃ BH^{2}X^{1}ÐΘ —׃P .. CG^3 *del* δ^{1}ϑs | מספר׃ EG^{3}Āδ^{1}Θ —׃P —׃Λ^2 I׃C
/IÐ *del* ϑ **7** ליהודה׃ BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}ĀÐδ^{1}ΘΛ^{2}s *del* q | ויאמר .. δ^1 /NP | יהודה .. BCG^{3}W^{11} /N :IPX^1
del s | תביאנו׃ Cδ^1 *del* q | לו .. BG^{3}H^2 /Nδ^1 :IX^{1}ĀΘΛ^2 *del* s **8** אמר .. BG^{3}N :Pδ^1 | תמיך׃ I |
B .. N | במסה .. G^{3}P /N :B | מריבה׃ BCH^{2}INPX^{1}Āδ^{1}ΘΛ^{2}qs **9** ולאמו Ā | ראיתי׃ H^{2}IX^{1}ĀΘΛ^2 |
הכר .. N /C :H^2 | ידע׃ BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}δ^{1}ΘΛ^{2}qs | אמרתך .. P /N :H^2 | ינצרו׃ BCG^{3}H^{2}INPĀδ^{1}ΘΛ^{2}s <׃q
10 ליעקב׃ Ā | לישראל׃ BCG^{3}INPX^{1}δ^{1}Θ | באפך .. P :IX^1 | מזבחך׃ BN (*vid*) X^{1}δ^{1}Θ **11** חילו׃ δ^1
׃X^{1}Ā תרצה׃ G^{3}H^{2}NPX^{1}ĀΘΛ^2 | קמיו .. BCG^{3}H^2 /N :I

40כי אשא אל השמים ידי ואמרתי חי אנכי לעלם
41אם שנתי ברק חרבי ותאחז במשפט ידי
אשיב נקם לצרי ולמשנאי אשלם
42אשכיר חצי מדם וחרבי תאכל בשר
מדם חלל ושביה מראש פרעת אויב
43הרנינו גוים עמו כי דם עבדיו יקם
ונקם ישיב לצריו וכפר אדמת עמו׃— ¶ ר

44ויבא משה וידבר את כל דברי השירה הזאת באזני העם הוא ויהושע בן נון 45ויכל משה מדבר את הדברים האלה אל כל ישראל 46ויאמר אליהם שימו לבבכם על כל הדברים אשר אנכי מעיד בכם היום אשר תצום את בניכם לשמר ולעשות את כל דברי התורה הזאת 47כי לא דבר רק הוא מכם כי הוא חייכם ובדבר הזה תאריכון ימים על האדמה אשר אתם עברים את הירדן שמה לרשתה׃

48וידבר יהוה אל משה בעצם היום הזה לאמר 49עלה אל הר העברים הזה הר נבא אשר בארץ מואב אשר על פני יריחו וראה את ארץ כנען אשר אני נתן לבני ישראל לאחזה 50ומות בהר אשר אתה עלה שמה והאסף אל עמך ¶כאשר מת אהרן אחיך בהר ההר ויאסף אל עמו ¶ f
51על אשר מעלתם בי בתוך בני ישראל במי מריבת קדש מדבר צן על אשר לא קדשתם אתי בתוך

BCEG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{1}Ad^{1}ϑμΘΛ^{2}Γfiqs

40 לעלם] לעולם CEG^{3}H^{2}NW^{11}X^{1}dϑΛ^{2}fs לעול (*sic*!) Θ *del* iq **41** ותאחז] א *om* X^{1*} (*i. l.*) μ* (*i. l.*) Λ^{2} *del* f | אשיב] השיב W^{11} *del* q | ולמשנאי] ~ ולמשאני W^{11} *del* f **42** מראש] ומראש N *del* Γs | פרעת] פרחת G^{3} *del* Γs | אויב] ~ איוב CG^{3} *del* Γq **46** לשמר] ולשמר s* (ו *exst*) | ולעשות] ו 1° *om* d **47** ריק] ריק CEG^{3}H^{2}PW^{11}X^{1}Ad^{1}μΘiq (י *i. l. s. m.*) | ובדבר] והבדבר G^{3} **49** נבא] נבה E *del* f | יריחו] ירחיו CX^{1} ~ | הארץ] E *del* f | ישראל *om* Λ^{2} **50** שמה] ה *om* CH^{2}INW^{11}Λ^{2} *del* i | ההר] ה 1° *exst* P *del* i | ויאסף] והאסף E *del* i

---

40 ידי B *del* q | לעלם] B < A ' Γ ' Pδ^{1} *del* q **42** חצי] Iδ^{1} *del* Γ **45** ויכל] H^{2}IPX^{1}A *del* f **46** ולעשות] Bμ ' H^{2} (*vid*) **47** ריק] I < Λ^{2} ריק H^{2} | אתם] שמה W^{11} | q **49** עלה] W^{11} | נבה] E *del* f | נתן] BE **50** אתה] W^{11} < E | שם] H^{2} *del* i | והאסף] H^{2}Aq *del* i | ויאסף] H^{2}A **51** קדש] BEIW^{11}s ~ C ' H^{2} קדשׁ Λ^{2} | צן Λ^{2}

---

40 ידי: EG^{3}H^{2}IX^{1}δ^{1}f —: B / N *del* fiq | לעלם: CEH^{2}INPAdδ^{1}ϑfi —: BΘΓ *del* q **41** חרבי / N: EG^{3} H^{2}IX^{1}Aδ^{1}Λ^{2}f ⁘ i —: B | ידי: CEH^{2}INPX^{1}Aδ^{1}ϑΘΓf —: Bi *del* G^{3}q | לצרי / N: EG^{3}H^{2}INPAf ⁘ i —: B *del* s | אשלם: CEH^{2}INPX^{1}dϑΘΓf —: Bi **42** מדם / 1° N: EG^{3}H^{2}IX^{1}Af ⁘ i —: B *del* Γqs | בשר: CEH^{2}NPX^{1}δ^{1}f —: Bi *del* qs | חלל: I *del* Γ | ושביה / N: EG^{3}H^{2}X^{1}Aδ^{1} ⁘ i —: Bf *del* Γ | אויב: EH^{2}INPδ^{1}ϑΘf —: BCAi ⁘ X^{1} *del* Γq **43** עמו / Nδ^{1}: CEG^{3}H^{2}IX^{1}Af ⁘ i —: B *del* Γ | יקם: CEH^{2}IPX^{1}δ^{1}ΘΓf —: Bi / N *del* s | לצריו.. N | ונקם.. N | ישיב: BCH^{2}INPX^{1}Adδ^{1}ϑfi | כפר: CEG^{3}H^{2}IPX^{1}AΛ^{2}f ⁘ i —: B *del* qs **44** הזאת: E *del* i | העם: H^{2}X^{1} .. N **45** ישראל: BCEH^{2}INPX^{1}dδ^{1}ϑΘΛ^{2}f .. W^{11}i **46** אליהם.. B / N: If | לבבכם: B | היום: PX^{1}Θ | הזאת: X^{1}AΛ^{2}i | מכם.. N / d: CEG^{3}H^{2}IX^{1}dδ^{1}ϑΘΛ^{2}fi —: B —: ⁘ N ⁘ W^{11} *del* P **47** לא.. X^{1} | הוא: 1° H^{2} | חייכם: CEH^{2}Ndδ^{1}ϑΘf .. BX^{1}Λ^{2}s | האדמה / Iδ^{1}: BH^{2}W^{11}i *del* f **48** משה / N | הזה: BX^{1}d / N | הזה.. G^{3} / N: BIX^{1}fis | מואב: H^{2} | יריחו: BCEH^{2}INW^{11}X^{1}δ^{1}ϑ ΘΛ^{2}i *del* f | כנען: X^{1} | לאחזה: BCEINX^{1}dϑΘΛ^{2}fi / δ^{1} **50** שמה.. CEP: AΛ^{2} *del* i | עמך: Idϑ ΘΛ^{2}f | צן: BCEINW^{11}X^{1}dδ^{1}ϑΘq | ישראל.. 1° BC: X^{1}δ^{1}Λ^{2} **51** בהר / 2° N | עמו: BCEH^{2}INPX^{1}dδ^{1}ϑΘΛ^{2}iq

30 איך ירדף אחר אלף ושנים יניסו רבבה
אם לא צורם מכרם ויהוה הסגירם
31 כי לא כצורנו צורם ואיבינו פללים
32 כי מגפן סדם גפנם ומשדמות עמרה
ענביהם ענבי ראש ואשכלי מררות למו
33 חמת תנינים יינם וראש פתנים אך ¶ זרי ¶ f
§ 34 הלוא הוא כנום עמדי חתום באוצרתי § W11
35 ליום נקם ושלם לעת תמוט רגלם
כי קרוב יום אידם וחש עתידת למו
36 כי ידין יהוה עמו ועל עבדיו יתנחם
כי יראה כי אזלת יד ואפס עצור ועזוב
37 ואמרו איה אלהימו צור חסיו בו
38 אשר חלב זבחיהם יאכלו וישתו יין נסכם
§ יקו§§ מו ויעזרוכם §§§ יהיו עליכם סתרה ϑ §§ s §§§ f
39 ראו עתה כי אני אני הוא ואין אלהים עמדי
אני אמית ואחיה מחצתי ואנכי ארפא
ואין מידי מציל

BCEG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{1}ĀDδ^{1}ϑμΘΛ^{2}Γfiqs

30 ינ]יסו ' 2° *om* P ויניסו G^{3}Ā *del* f | אם] עם X^{1} *del* i | הסגירם] ' *om* Λ^{2} *del* f **32** ענביהם *om* f | **34** באוצרותי] ו *om* I BG^{3}P ראש] ראוש q* (ו *er*) | ואשכלי] ושכלים CH^{2}ĀΛ^{2}q (*sic!*) Θ **35** עתידת] עתידות BCEG^{3}H^{2}NPW^{11}Ā עידם] עידם C ~ עדים G^{3}P | בוצרתי X^{1} W^{11} (ו 2° *i. l.*) Dδ^{1}Λ^{2} **37** איה] היה W^{11} *del* iq **38** זבחיהם] ' *om* Λ^{2} | ויעזרוכם] ו 2° *om* Λ^{2} *del* ϑi **39** אלהים] אלהים G^{3} | מחצתי] ח *om* I

---

30 ינסו P *del* f | הסגרם C הסגרם Λ^{2} *del* f **32** ואשכלי If **35** וחש B **36** יראה B *del* q
38 זבחהם Λ^{2} | ויעזרכם Λ^{2} *del* ϑi

---

30 אלף .. D / N : EH^{2}If –:BX^{1} ⁘i | רבבה : BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}ĀDδ^{1}ΘΛ^{2}Γ –:i *del* f | מכרם .. D / Nδ^{1} : H^{2} IX^{1}f –:B ⁘i | הסגירם : CEG^{3}H^{2}INPĀDδ^{1}ΘΓ –:B *del* fi **31** צורם : BEH^{2}IPX^{1}f ⁘i .. D / N | פללים : C G^{3}H^{2}INPX^{1}ĀDδ^{1}ΘΛ^{2}Γ –:Bi *del* f **32** גפנם .. D Γ / N : EH^{2}IX^{1}f –:B ⁘i | עמרה : CEG^{3}H^{2}NPĀΓ –:Bi *del* f | ראש .. D / N : EG^{3}H^{2}IPX^{1}Λ^{2}q –:B ⁘i | למו : BCEG^{3}H^{2}INX^{1}ĀDδ^{1}ΘΓq –:i *del* f **33** יינם : EH^{2} IX^{1}Λ^{2}f –:B ⁘i .. D / N | זרי : G^{3}INPDδ^{1}ΘΛ^{2}Γ –:BCEH^{2}i ⊐:Ā ◁:X^{1}q **34** עמדי .. D : EH^{2}IPX^{1}Λ^{2} –:B ⁘i | באוצרתי : CEG^{3}X^{1}Ā –:i / N **35** ושלם : EH^{2}IX^{1}δ^{1}Γ ⁘i –:BΘ / N | רגלם : CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Āδ^{1}Θ Λ^{2}Γ –:Bi .. D | אידם .. D / N : EH^{2}IX^{1}Λ^{2} ⁘i –:B | למו : G^{3}INPDδ^{1}Λ^{2}Γ –:BCEH^{2}Θi ⊐:Ā ◁:X^{1}q **36** עמו .. D / N : BEH^{2}IPX^{1} ⁘i | יתנחם : CEG^{3}H^{2}INPX^{1}ĀDδ^{1}ΘΛ^{2}Γq –:Bi | .. יד Γ : BEH^{2}IPX^{1} ⁘iq | ועזוב : BCEG^{3}H^{2}INX^{1}ĀDδ^{1}ΘΛ^{2}Γ *del* i **37** אלהימו .. D : H^{2}INX^{1} –:B *del* iq | בו : BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā δ^{1}Λ^{2}Γ ¿D *del* iq **38** חלב : X^{1} *del* i | יאכלו .. D Γ / N : BEH^{2}I *del* iq | נסכם : BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}ĀDδ^{1}Γ *del* iq | סתרה : G^{3}INPDδ^{1}ϑΘf –:BCEH^{2} ⊐:Ā ◁:W^{11}X^{1} *del* iq | ויעזרוכם .. D Γ / Nδ^{1} : BCH^{2}IPX^{1} *del* ϑi **39** עתה .. Nδ^{1} *del* fq | הוא / N : EPX^{1}Dδ^{1}Λ^{2}Γfq –:BH^{2} *del* i | עמדי : BCEG^{3}H^{2}INX^{1}ĀDδ^{1}ϑΘΛ^{2}Γfq *del* i | מציל : EINPDδ^{1}ϑ ΘΛ^{2}Γf –:BCH^{2} ⊐:Ā ◁:X^{1} *del* iq | ארפא .. C / N : H^{2}IPX^{1}Āδ^{1}ϑΘΓf –:B *del* i | ואחיה .. D / N : EH^{2}IX^{1}δ^{1}ΘΓf –:B *del* iq

כי דור תהפכות הם
בנים לא האמן בם
21 הם קנאוני בלא אל
כעסוני בהבליהם
ואני אקניאם בלא עם
בגוי נבל אכעיסם
22 כי אש קדחה באפי
ותוקד עד שאל תחתית
תאכל ארץ ויבולה
תלהט מוסדי הרים
23 אספה עליהם רעות
וחצי אכלה בם
24 מזי רעב לחמו
רשף קטב מרירי
ושן בהמות אשלח בם
עם חמת זחלי עפר
25 מחוץ תשכל חרב
ומחדרים אימה
גם בחור גם בתולה
יונק עם איש שיבה
26 אמרתי אפיהם
אשבית מאנוש זכרם
27 לולי כעס איבי אגור
פן ינכרו צרימו
פן יאמרו ידנו רמה
§ i ולא יהוה §פעל כל זאת
28 כי גוי אבד עצות הם
ואין בהם תבונה
29 ולא חכמו וישכלו זאת
ויבינו לאחריתם

BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}ĀD$\delta^{1}\mu\Theta\Lambda^{2}\Gamma$fiq

CEG^{3} אקניהם [אקניאם | Θ קנואני ~ [קנאוני **21** G^{3} ובנים [בנים | 𝔐 אפכות Λ^{2} חפיכות P הפכות [הפכות H^{2}NPX^{1}ĀD$\mu\Lambda^{2}$f | N ובגוי [בגוי | X^{1} הכעיסם N אכיעסם ~ [אכעיסם | C שאול [שאל | Iq קדאה [קדחה **22** CG^{3}H^{2}IPX^{1}Ā$\delta^{1}\mu\Theta\Lambda^{2}\Gamma$q ותלהט תלחט | EN ההרום [הרים | CEG^{3}I G^{3}H^{2}INPĀD$\Theta\Lambda^{2}$q שיאול | E *del* f תלהט [תלהט PX^{1}ĀDΛ^{2}q *del* f **24** X$^{1}\mu$ אם [עם | BN𝔐 *del* f זהלי [זחלי **25** INX$^{1}\Lambda^{2}\Gamma$q ומחוץ [מחוץ | [ומחדרים B ומהדרים [אימה | C* חימה (ח *corr in* א *s. m.*) *del* f | X^{1} אם [עם **26** BCEIX^{1}Ā$\delta^{1}\mu\Theta$ אפי . הם [אפיהם ו [צרינו | (*punctum s. m.*) CG^{3}PAΛ^{2}f כעול (*sic!*) I | G$^{3}\mu$* (*corr in* איבי *s. m.?*) איוב [איבי **27** BEH^{2}PX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta$q כעוס [כעס BCEG^{3}H^{2}I (י 2° *i. l. s. m.*) PX^{1}Ā$\delta^{1}\mu$i ידנו [ידינו | q *del* f *om* עצותיהם [עצותם **28** CE וישכילו [וישכלו | i *del* fq *om* ו CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\mu\Theta\Lambda^{2}\Gamma$fq ו [ולא **29** H^{2}NX^{1}𝔐$\delta^{1}\mu\Theta$fq לאחריתם [לאחריתם | X^{1} *del* f לא אחריתם

תלהט B *del* f | שאל [שאל q | ותוקד [ותוקד **22** BCIX$^{1}\delta^{1}$f < EH^{2}ĀA^{2} .. Γ אל [אל **21** C הפכות [הפכות | 𝔐 הם [הם A *del* q
𝔐 עצותיהם Λ^{2} עצותם **28** Θ ידינו | Λ^{2} ˉ A איבי | Ifq כעס [כעס **27** 𝔐 ההרים Γ הרים | 𝔐 *del* f
וישכלו G^{3} < Λ^{2} **29**

BEG^{3}H^{2}INX$^{1}\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$f *del* q | בם: BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ *del* f **21** אל .. 𝔐 / N : H^{2}f
𝔐 הם .. : BEH^{2}IX$^{1}\Gamma$f | באבליהם: BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ *del* f | עם .. 𝔐 / N : BEH^{2}IX$^{1}\Gamma$f —: B *del* δ^{1} | אכעיסם: G^{3}INPĀDδ^{1}
$\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: BCEH^{2} c: X^{1}q *del* f **22** באפי .. 𝔐 / N : EH^{2}IX^{1}f —: B | תחתית: BCEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Gamma$q .. Λ^{2}
del f | ויבולה .. G^{3}𝔐δ^{1} : BEH^{2}IX$^{1}\Lambda^{2}$f | הרים: CEH^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: BG^{3} *del* f **23** רעות: BEH^{2}IN
PX$^{1}\Lambda^{2}$f .. 𝔐 | בם: CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: B *del* f **24** לחמו .. 𝔐 : BEH^{2}IX$^{1}\delta^{1}\Lambda^{2}\Gamma$f | מרירי: BCE
G^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\Theta\Gamma$ *del* f | בם .. 𝔐 / N : EH^{2}IPX$^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$f —: B | עפר: CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ .. B *del* f
25 חרב .. 𝔐δ^{1} : EH^{2}X^{1}f —: B | אימה: CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: B *del* f | בתולה .. 𝔐 / G^{3}Nδ^{1} : EH^{2}I
X^{1}f —: B | שיבה: G^{3}IP𝔐$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: BCEH^{2}N (*f. p*) ⊐: A c: X^{1}q *del* f **26** אפיהם: EH^{2}IX^{1}f —: B
𝔐 .. / N | זכרם: CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: B *del* f **27** אגור .. B𝔐 : EH^{2}INX$^{1}\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$f | צרינו: EG^{3}H^{2}
IPĀD$\Theta\Lambda^{2}$ —: B .. C *del* f | רמה .. 𝔐 / N : EH^{2}IPX^{1}f —: B | זאת: CEG^{3}H^{2}INPX^{1}Ā$\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: B *del* fi
28 עצותם: EH^{2}IPX$^{1}\delta^{1}\Lambda^{2}$f —: B .. 𝔐 / N *del* i | תבונה: CEG^{3}H^{2}INPĀD$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$q —: B *del* fi **29** זאת:
EH^{2}IX$^{1}\Theta\Lambda^{2}$f —: B .. 𝔐δ^{1} / N *del* i | ויבינו: E *del* i | לאחריתם: EG^{3}INP$\delta^{1}\Theta\Lambda^{2}\Gamma$ —: BCH^{2} ⊐: A c: X^{1}q *del* fi

13 ירכבהו על במתי הארץ
ויאכלו תנובת שדי § q
וינקהו דבש מסלע
ושמן מחלמש צור
14 חמאת בקר וחלב צאן
עם חמאת כרים
ואילים בני בשן ועתודים
עם חלב כליות חטה
ודם ענב תשתה חמר
15 ויאכל ישרון ויבעט § f
שמנת עבית כשית
ויטש אלה עשהו
וינבל צור ישועתו ¶ ϑ
16 יקנאהו בזרים
ובתועבת יכעיסהו
17 יזבחו לשדים לא אלה
אלהים לא ידעום
חדשים מקרב באו
לא שערום אבתיכם
18 צור ילדך תשא
ותשכח אל מהללך
19 וירא יהוה וינאץ
מכעס בניו ובנתיו
20 ¶ ויאמר אסתירה פני מהם ¶ M²
ואראה מה אחריתם

BCEG³H²IM²NPX¹ΑΔδ¹ϑμΘΛ²Γ fq

13 ירכבהו] ירכיבההו CX¹Λ² | יאכלהו] יאכילהו BCδ¹μΘ (ו 2° *s. m. vid*) Γ | שדי] שדה CEG³H²IM²NPX¹ ΑΛ²q | וינקהו] ויניקהו Λ² *del* q | מחלמש] מחלמיש G³H²IM²NX¹ΑΔδ¹ϑμΘΓ *del* q 14 חטה] חטה X¹ | שמנת] שמנת X¹q *del* f | ויבעט] ~ ויעבט X¹ 15 עמר] חמר BEG³INPX¹ϑΘ *del* δ¹ | ענב] ענבים G³ *del* q | וינבל] ו 1° *om* EΘ *del* f 16 יקנאהו] יקנאוהו ΑΘ יקנהו X¹q יקניאהו EN יקניהו B *del* ϑ | יכעיסהו] יכעסוהו BCEG³IMNPX¹ΔΔδ¹μΘΛ² *del* f | ובתועבת] ובתועבות BCG³M²PX¹ΑΔδ¹μΘΛ² *del* fq CΛ² 17 לשדים] לשידים IX¹Αf | לא] ולא EG³H²IM²NPX¹ΑΔδ¹μΛ²Γfq | ידעום] ו *om* P *del* fq | שערום] ~ שעורם 18 מהלליך] מחלליך G³Αδ¹ΘΛ²Γ 19 וינאץ] וינחץ X¹ | אבותיכם] אבתיכם Λ²q *del* f | מכעס] מכעום EG³P *del* q 20 אחריתם] אחריתי *om* Λ² *del* f | וארא] וראה G³ X¹ | אסתיר] אסתירה *om* Λ² *del* f

---

13 יִרְכְּבֵהוּ M² | הָאָרֶץ M² (*t. m.*) | יֹאכַלְהוּ M² (*t. m.*) | שַׁדְיִ ϑ 14 חֶמְאַת *bis* M² (*t. m.*), 2° *del* ϑq | וְעַתּוּדִים B *del* ϑq | וְינַבְּלוּ M² (*t. m.*) | תִּשְׁתֶּה E | עִמַּר ℵ חֶמֶר BPX¹ *del* δ¹ 15 שְׁמֶנֶת עֲבִיתָ כְּשִׁיתָ H²M²A *del* ϑf | אֱלֹהַּ B *del* ϑq | לְשֵׁדִים M² | לֹא M² (*t. m.*) | יְקַנְאוּהוּ P | וּבְתוֹעֲבֹת N | יְזַבְּחוּ M² (*t. m.*) *del* q 16 אֲבוֹתֵיכֶם M² (*t. m.*) *del* f 17 חֲדָשִׁים ℵ | תִּשְׁאָ M² (*t. m.*) | אֵל CEH²IX¹q 18 כִּמְעַס ℵ 19 אַסְתִּר Λ² | אַחֲרִיתָם Λ² *del* f | 20

---

13 הארץ.. BEH²PℵΔδ¹ϑ /N :G³IX¹ΘΛ²Γ | שדי: BCEH²INPX¹Αδ¹Λ²Γq .. ℵ | מסלע.. Pℵ /N :BEG³H² X¹δ¹ϑ *del* q | צור: BCEH²INPX¹ΑΔϑΘΛ²Γq *del* δ¹ 14 צאן.. Λ² :BEG³H²IPX¹ℵδ¹ΘΓ *del* ϑq | כרים/ ו ועתודים/ N :BCEG³H²IX¹ℵδ¹ΘΛ²Γ *del* ϑ | בשן: B | ואילים.. CEAℵ /N :H²PX¹ *del* q | (*vid*) :ϑΘ *del* q | חטה: BEH²X¹AϑΓq .. Cℵ /N | חמר: G³INPℵϑΘ —:CH²M² ⊐:A —::Λ² :-:Γ :EM²X¹q .. B *del* δ¹ | וישבע: 15 BG³H²IX¹ΑΛ²Γ .. Cℵ /N *del* ϑq | ישרון.. G³ *del* fq | ויבעט: EH²INPX¹ℵδ¹ϑΘΓ —:B *del* f | כשית: EG³H²INPX¹Α Γ —:B .. Cℵ *del* δ¹ϑfq | עשהו: BEH²IX¹ℵΘ *del* fq | ישועתו: BCEG³H²INPX¹Αδ¹ΘΓ .. ℵ *del* f 16 בורים: BH²IX¹f .. ℵ *del* δ¹ | יכעסהו: BCEG³H²INPX¹ΑΔδ¹ΘΛ²Γq *del* f | אלה/ NΔ 17 :BEH²IX¹δ¹Λ²Γfq | ידעום: CEH²IN (*vid*) PAℵδ¹ΘΓ —:B *del* fq | באו.. ℵ /Nδ¹ :BEH²IPΛ²f | אבתיכם: G³INPℵδ¹ΘΛ²Γ —:BCEH² ⊐:A :M²X¹ 18 תשא: BEH²IPX¹ℵΛ²f .. Γ /N | מהלליך: BCEG³H²INPX¹ ΑΔδ¹ΘΛ²Γ *del* f 19 וינאץ: CIX¹δ¹f .. BE /N *del* q | ובנתיו: BCEG³H²INPX¹ΑΔδ¹ΘΓ *del* f 20 מהם.. ℵ /X¹ :BEH²If *del* q | אחריתם: BEG³H²INPX¹ΑΔΘΓ *del* δ¹f |

4 הצור תמים פעלו כי כל דרכיו משפט
אל אמונה ואין עול צדיק וישר הוא
5 שחתו לו לא בני מום דור עקש ופתלתל
6 הליהוה תגמלו זאת עם נבל ולא חכם
הלוא הוא אביך קנך הוא עשך ויכוננך
7 זכרו יומת עולם בינו שנת דר ודר
שאל אביך ויגידך זקניך ויאמרו לך
8 בהנחל עליון גוים בהפרידו בני אדם
יצב גבלות עמים למספר בני ישראל
9 כי חלק יהוה עמו יעקב חבל נחלתו ישראל
10 יאמצהו בארץ המדבר ובתהללות ישמנהו
יסבבנהו ויבוננהו ויצרנהו כאישן עינו
11 כנשר יער קנו ועל גוזליו ירחף
יפרש כנפיו ויקחהו ישאהו על אברתו
12 יהוה בדד ינחנו ואין עמו אל נכר

BCEG^{3}H^{2}IM^{2}NPX^{1}ADδ^{1}ϑμΘΛ^{2}Γ

4 והוא] NP הוא 2° | קנך] קנאך H^2 | תגמלו] תגמילו CM^{2}X^{1}ϑ* (ʾ *er*) Λ^2 6 דרכיו] ו *om* G^3 *del* δ^1 7 דור] דר BCH^{2}IM^{2}NDδ^{1}ϑΘΛ^{2}Γ | זקניך] וזקניך Λ^2 8 בהנחיל] בהנחל BCEG^3 | יצב] יציב C | גבולות] גבולת CEH^{2}X^{1}AΛ^2 10 יאמצהו] ימיצהו X^1 | ויצרנהו] ויצירנהו G^3 | ויבוננהו] ג 2° *om* I | יסובבנהו] יסבבנהו CIX^{1}AΛ^2 | ישימנהו] ישמנהו IM^{2}NX^1 *del* δ^1 11 יעיר] יער EG^{3}IM^{2}NPX^{1}Aδ^{1}Θ (ʾ 2° *i. l. s. m.*) Λ^{2}Γ | וישאהו] ישאהו N | ירחף] ירעף I | גוזלו] גוזליו ~ E | אברתו] אבירתו CEG^{3}IM^{2}NPX^1

---

4 אֵל BCEAδ^1 < H^{2}Λ^2 5 לֹא M^2 (*t. m.*) | בני M^2 (*t. m.*) 6 תגמְלו I < H^2 7 זכרוּ M^2 (*t. m.*) | יומֹת D יוֹמת M^2 (*t. m.*) *del* δ^1 | דוֹר M^2 | ודֹר E ^Λ^2 | ויגידֶך M^2 (*t. m.*) *del* δ^1 8 יצֵב H^{2}AΛ^2 | ישְׂמנהו Λ^2 *del* δ^1 | יאֹמצהו M^2 (*t. m.*) | המִדבר M^2 (*t. m.*) 9 ישׂראל M^2 (*t. m*) *del* δ^1 10 גבוּלת Dμ | ויבוננהוּ M^2 (*t. m.*) | ויצרנהו Λ^2 11 יעֹר H^2 •μ | ועל M^2 (*t. m.*) | אברֹתו Λ^2 12 אֵל BCEIX^{1}Aδ^1 < H^{2}M^{2}Λ^2

---

4 פעלו.. G^{3}P$^{\text{D}}$:BEH^{2}δ^{1}ϑΘΛ^{2}Γ | משפט: BCEH^{2}IPADϑΘΓ *del* δ^1 | עול.. G^3 :BEH^{2}PX^{1}δ^{1}ΘΛ^2 | הוא: BG^{3}H^{2}IX^{1}δ^{1}ΘΓ | מום: H^2 | בני/ δ^1 | לו: δ^1 | שחתו$_{\text{ל}}$ B$^{\text{D}}$δ^{1}ϑ 5 עקש H^2 | ופתלתל: BCIPX^{1}AϑΘΛ^{2}Γ *del* δ^1 | חכם: BEIP ..P | עקש: H^2 | ויכוננך: CEH^{2}INPX^{1}AD ϑΘΛ^{2}Γ –:CH^{2}Θ ⊐:A <:M^{2}X^1 *del* δ^1 6 זאת$_{\text{ל}}$ D זאת$_{\text{ל}}$ BΛ^2..PΓ :EG^{3}H^{2}IX^{1}δ^1 | עשך: H^2 | הוא: 2° δ^1 | קנך..: BX^1 PDΓ | ויגידך..: BEG^{3}H^{2}I D :BCH^{2}INPX^{1}ADδ^{1}ϑΘΓ | ודר: BCH^{2}INPX^{1}ADδ^{1}ϑΘΓ 7 עולם.. P$^{\text{D}}$:BEG^{3}H^{2}IX^{1}Λ^2 | זקניך: BCEH^{2}INPX^{1}ADδ^{1}ΘΛ^{2}Γ | ויאמרו: BCEH^{2}INPX^{1}ADδ^{1}ΘΛ^{2}Γ 8 גוים.. P$^{\text{D}}$ ..BEH^{2}IX^1 *del* δ^1 | אדם: BCEG^{3}H^{2}INPX^1 X^{1}DΛ^2 *del* δ^1 | לך: BCEH^{2}INPX^{1}ADδ^{1}ΘΛ^{2}Γ יעקב: 9 ישראל: INPDϑΘΛ^{2}Γ –:BCEH^2 ⊐:A <:M^{2}X^1 *del* δ^1 | עמים.. P$^{\text{D}}$ /N :BG^{3}H^{2}IX^1 | חבל.. δ^1 | המדבר.. BG^{3}P$^{\text{D}}$ /N :EH^{2}IX^1 10 ישמנהו: BCEH^{2}IM^{2}NPX^{1}ADϑΘΓ *del* δ^1 | יסבבנהו: H^2 | ויבוננהו.. P$^{\text{D}}$ /N :BEG^{3}H^{2}X^1 | עינו: BCEH^{2}INP BEG^{3}H^{2}IX^1 ..P$^{\text{D}}$ /N | ישראל: CEH^{2}INPX^{1}ADϑΘΛ^{2}Γ ..B *del* δ^1 11 יקחהו.. P /N$^{\text{D}}$:BEG^3 X^{1}ADϑΘ *del* δ^1 | ירחף: BCEH^{2}INPX^{1}ADδ^{1}ϑΘΛ^{2}Γ | קנו.. P$^{\text{D}}$ /N :BEH^{2}X^1 | אברתו: BCEH^{2}NPX^{1}ADδ^{1}ϑΘΓ 12 ינחנו: BEH^{2}X^{1}δ^1 ..G^{3}P$^{\text{D}}$ /N | נכר: INPADδ^{1}ϑΘΛ^{2}Γ H^{2}IX^1 | –:BCEH^2 <:M^{2}X^1

ויאמר חזק ואמץ כי אתה תביא את בני ישראל אל הארץ אשר נשבעתי להם ואנכי אהיה עמך׃—

§ X¹ ¶ X² §§ ϑ § Γ §§ M² 24¶ויהי ככלות מ§§שה לכתב את דברי התורה הזאת על ספר עד תמם׃— 25§ויצו משה את הלוים נשאי ארון ברית יהוה לאמר §§ 26לקחו את ספר התורה הזה ושמתם אתו מצד ארון ברית יהוה אלהיכם והיה שם בך לעד 27כי אנכי ידעתי את מריך ואת ערפך הקשה הן בעודני חי עמכם היום ממרים הייתם עם יהוה ואף כי אחרי מותי 28הקהלו אלי את כל זקני שבטיכם ושטריכם ואדברה באזניהם את הדברים האלה ואעידה בם את השמים ואת הארץ 29כי ידעתי אחרי מותי כי השחת תשחתון וסרתם מן הדרך אשר צויתי אתכם וקרתה אתכם הרעה באחרית הימים כי תעשו את הרע בעיני יהוה להכעיסו במעשה ידיכם׃—

¶ 3δ¹ 30¶וידבר משה באזני כל קהל ישראל את דברי השירה הזאת עד תמם׃—

XXXII

§ δ¹ ¶ s §¶ 1האזינו השמים ואדברה ותשמע הארץ אמרי פיי
2יערף כמטר לקחי ותזל כטל אמרתי
כשעירים עלי דשא וכרביבים עלי עשב
3כי בשם יהוה אקרא והבו גדל לאלהינו

BCEG³H²IM²NPX¹X²ADδ¹ϑμΘΛ²Γs

[עמכם] ע *om* X¹ | [בעודני] מציד EG³INX¹ **27** [מצד] Λ² | [ספר] הספר Λ² **26** תביא] ~ תיבא X² **23** [ואעידה] ו *om* E **28** [הקהלו] הקילו X¹ ~ הקהליו s | [ושטריכם] CEG³H²IM²NPX¹ADμ | [להכעיסו] ו *om* Eμ* (*i. l.*) μ* (*i. l.*) Λ² והעידה E **29** [הרע] P | [וקראתה] CEG³H²IM²NPX¹3 וקרתה **XXXII 1** א] *om* X¹ | [האזינו] CH²M²NX¹A אמירתי [אמרתי] **2** [ותזל] CEG³H²IM²NPX¹Aδ¹μΛ²Γ ותאזל | [וכרביבים] ו 2° *om* Γ וכארביבם X¹ *del* δ¹ **3** [לאלהינו] ו 1° X¹ *del* δ¹ ϑμΘΛ² *del* δ¹ | [כשעירים] ע *om* X¹

---

26 מצד M² ~ CA מציד G³ | לעד BCE < Λ² · X¹ **28** ושׁוטריכם M² (*t. m.*) | ואעידה Λ² | את 3° B | **XXXII 1** פיי M² (*t. m.*) *del* δ¹ **2** ותזל B | **29** ידעתי B | וקרתה B **30** עד B | **3** בשם M² (*t. m.*) | והבו M² (*t. m.*) | אמרתי B · Γ אמירתי M² (*t. m.*) *del* δ¹ ותאזל M² (*t. m.*)

ויאמר.. BX²s | ואמץ.. BNs · CX²Dδ¹ | ישראל.. BE | להם: X².. Bs | —: עמך (ק) BH²IPX²ADδ¹Λ²s | הלוים.. BN **25** הזאת.. BN *del* ϑ **24** | —: ◌: (*non* ק) N : (*non* ק) G³Θ, *nec interpunctio, nec* ק *in* μ | יהוה: DΓ / Nδ¹ | לאמר.. BCEG³NPDΛ²s : IX¹3ϑ **26** הזה.. G³ / NP : BIM²X¹AD3s | אלהיכם: G³M²N X¹D3δ¹ / I | לעד: BCH²IM²NX¹AD3δ¹ϑΘΓs **27** הקשה: BCEG³H²IM²NPX¹Aδ¹ϑΘΓs | היום.. Γ / Nδ¹ :CM²X¹s | יהוה.. ENDΓ :BCG³H²IM²X¹3ϑΛ² | מותי: BG³M²Nδ¹ϑΘΓs | ושטריכם: BI | אלי.. BG³ **28** ידעתי: **29** M²PD3ϑΘΛ²s ..Nδ¹ | האלה.. H²δ¹ :BEG³INPD3ϑΛ²s | הארץ: CIM²NPD3δ¹ϑΘΓs ..BG³H² | אתכם.. 1° X¹ :BCIND3δ¹ϑΘΓΛ²s | הימים.. δ¹ :BCG³H²I Bδ¹ | מותי/ X¹ :M² | תשחתון/ δ¹ :IM²NDΓs | ישראל.. BNΓ :H² | —: תמם (ק) *omn, solum* D *praebet,* תמם (*sed finis paginae est*) **XXXII 1** ואדברה: EG³H²IPDδ¹ϑΛ²Γ ..BC / N | פיי: BCEG³H²INADϑΘ ..P *del* δ¹ | לקחי.. **2** G³ :BH²IPΛ² —: B | אמרתי: BCEH²INPADϑΓ *del* δ¹ | דשא.. B :EG³H²I | עשב: BINPDϑΘΛ²Γ | אקרא: BEH²Iδ¹ϑΘ ..G³PDΓ **3** | לאלהינו: CEH²IPAϑΘΓ —: BΛ² ..D *del* δ¹ | —: CEH² ב: A ◌: M²X¹ *del* δ¹

Tota קצה XXXII, 1 *incipiens manuscriptis* ϑμΘs *exceptis poetice scripta est. Et in* M² *quisque stichus, cuius finis plerumque* ◦ *signatus est, et in* i *in una linea scriptus est. Sola manuscripta* BCEG³INPW¹¹Afi *praebent in plurimis partibus nostram in exemplo datam divisionem carminis versuum, quamquam hi non semper in una linea stant; alia manuscripta versuum et sententiae ordinem neglegentes solum specie dividunt. Scriptio poetica in* CEH²Γ *iam* XXXI, 30, *in* I XXXII, 2 *incipit.*

§ s ¶ θ 14 ¶ויאמר יהוה אל משה הן קרבו ימיך למות §קרא את יהושע והתיצבו באהל מועד ואצונו
וילך משה ויהושע ויתיצבו באהל מועד 15וירא יהוה באהל בעמוד ענן ויעמד עמוד הענן על פתח
האהל:—
16ויאמר יהוה אל משה הנך שכב עם אבתיך וקם העם הזה וזנה אחרי אלהי נכר הארץ אשר
¶ ר ¶¶ D1· הוא בא שמה בקרבו ו¶עזבוני והפרו את בריתי אשר כרתי אתו ¶¶17וחרה אפי בו ביום ההוא
ועזבתם והסתרתי פני מהם והיו לאכלה ומצאהו רעות רבות וצרות ואמר ביום ההוא הלא על כי
אין אלהי בקרבי מצאני הרעות האלה 18ואנכי הסתר אסתיר פני מהם ביום ההוא על כל הרעה
אשר עשו כי פנו אל אלהים אחרים:—
19ועתה כתבו לכם את השירה הזאת ולמדה את בני ישראל ושימה בפיהם למען תהיה לי
השירה הזאת לעד בבני ישראל 20כי אביאנו אל האדמה אשר נשבעתי לאבתיו לתת להם זבת
חלב ודבש ואכל ושבע ודשן ופנה אל אלהים אחרים ועבדום ונאצוני והפרו את בריתי 21והיה כי
תמצאנה אתו רעות רבות וצרות וענתה השירה הזאת לפניו לעד כי לא תשכח מפי זרעו כי ידעתי
את יצרו אשר הוא עשה היום בטרם אביאנו אל האדמה אשר נשבעתי לאבתיו:—
22ויכתב משה את השירה הזאת ביום ההוא וילמדה את בני ישראל 23ויצו את יהושע בן נון

BCD10EG3H2INPX2AD3δ1μΘΛ2Γs

14 קרא] קרה G^3 קרי X^2 *del* δ^1 | ואצונו] א *om* X^2 | וילך--מועד *i. l. s. m.* H^2 | ויהושע *om* X^2 **15** וירא] וראו B–$EH^2IPX^2D3\delta^1\mu\Theta\Lambda^2\Gamma s$ | אל] על CD^{10*} (א *corr in* ע *s. m.*) $EG^3H^2INPX^2AD3\delta^1\mu$ | ה] *om* P | העמד] ה *om* $BG^3NA\delta^1\Lambda^2$ | ויעמד] ה [שמה X^2 | בה] בא $CD^{10}EX^2D\Lambda^2$ | אבותיך] אבתיך **16** CH^2P | והפרו] והפירו *mg. s. m.* H^2 | ועזבתם] $BD^{10}G^3ND3\delta^1\Theta s$ | ביום] ה *om* G^3 | וחרה] ה [הלא B (ו *s. m.*) $CEG^3H^2INPX^2AD3\delta^1\mu\Theta\Lambda^2s$ | לאכלה] *ing. s. m.* H^2 | ומצאני] $CEH^2INX^2AD3\delta^1\mu\Theta\Lambda^2s$ | ועזביתם ~ P (י *i. l.*) **18** והסתיר] י *om* δ^1 | אסתיר] $BCG^3PD\mu\Lambda^2s$ | ושימה] $BC\mu$ | בפיהם] ה *om* $BEG^3H^2INX^2AD3\delta^1\mu\Theta\Lambda^2$ | ועבדום] ו *om* $EG^3INPX^2AD3\delta^1\Theta\Lambda^2s$ | ועבודם (*sic!*) X^2 (ו *i. l.*) **21** השירה ~ G^3 | אלהים *om* C | והפרו] $H^2IX^2\delta^1\Theta\Lambda^2$ | השריה] ה *om* X^2 **22** לאבותיו] Λ^2 *del* s

---

14 קִרְבוּ D^{10} (*s. m.*) | קרא $D^{10}\Lambda^2$ *del* δ^1 **15** וירא A וירָאֹה Λ^2 < E | עָנָן 2^o P | עַל B · D^{10} | **16** אבֹתיך N אבוֹתיך CD10 | שמֹה H^2 | והפִירו C והיִפירו X^2 | אתֹו $BCD^{10}H^2A\delta^1s$ **17** לאכלָה האהֹל B **18** מצאֹני B | אסתר הַסתיר B | פנֹו אֹל אלהִים B **19** לעֵד $BCA\delta^1$ ר H^2 · X^2 **20** אבִיאנו X^2 | תִשכח I | לאבֹתיו N **21** לעֵד $BEA\delta^1$ ר $H^2\Lambda^2$ · X^2 והעִדֹו C | לאבֹתיו N

---

14 ואצונו: | 1° מועד: | 3: B· | יהושע.. G^3N | למות.. B/D: $CD^{10}EINPX^2\delta^1\Theta\Gamma$ | משה.. $BD^{10}N$: I **15** ענן: $CD^{10}G^3INPX^2AD3\delta^1\Theta\Gamma s$ | ..B הענן.. B–EINX²AD$\delta^1\Theta\Lambda^2\Gamma s$ | 2° מועד: $BD^{10}INX^2D3\delta^1\Theta\Lambda^2\Gamma s$ **16** בקרבו: $BCG^3NPX^2AD3\Theta s$ | נכר.. B: ND *del* ר | אבתיך: $EX^2D3\delta^1\Theta\Gamma s$ ..N | משה.. BCNDs: I *del* ר | מהם.. IN: X^2D3 | ועזבתם: IDs | 1° BE3 /X^2s: G^3N **17** ההוא.. $BEG^3H^2INPX^2D3\delta^1\Theta$ B–: אתו | בקרבי/ ND | 2° Is /NX^2: 3 | ההוא.. $BCEG^3H^2INX^2A3\delta^1\Theta\Lambda^2s$ | וצרות: $BCIPX^2D3\Theta\Lambda^2s$ ¿N | לאכלה.. δ^1 **18** מהם: 3 | ההוא.. BNs: IX^2 | עשו: EIND..BCΘs | האלה: $BCEH^2X^2A3\delta^1\Theta\Lambda^2s$ –: N (*f. p.*) | BI: **19** ועתה/ IND | הזאת.. 1° Bs: IX^2 | בפיהם: $BIX^2D\Theta$ | ישראל: 2° $D3\delta^1\Theta$s ..N | לי/N: $PD3\delta^1\Theta$ **20** ודשן/ BI | ושבע/ N | נשבעתי.. I | לאבתיו: BH^2X^2A | להם.. B: 3 | ודבש.. B: $CG^3IPX^2D3\delta^1\Theta\Lambda^2s$ | בריתי: $BCEG^3H^2INX^2AD\delta^1\Theta\Lambda^2s$ *del* 3 **21** וצרות.. G^3N: IX^2 | ועבדום: $BH^2PD\delta^1s$ | אחרים: 3 ..G^3s | לעד.. BC /δ^1: G^3IX^23s | זרעו: $BINX^2D\delta^1\Theta s$ | היום.. B: INs | האדמה.. B **22** ההוא: CX^2 ..BN | לעד/ $\Theta\Lambda^2s$ | ישראל: $CIPX^2D\delta^1\Theta$ –: N (*non* ק) –:: Λ^2 (*non* ק) –: G^3 (*non* ק) –:: N (*non* ק) ..B *del* s **23** נון.. B· –/ ND s | :$CEG^3IPX^2\Lambda^2$ |

היום לא אוכל עוד לצאת ולבוא ¶ויהוה אמר אלי לא תעבר את הירדן הזה ¶ ג
העבר לפניך הוא ישמיד את הגוים האלה מלפניך וירשתם ויהושע הוא העבר לפניך כאשר דבר
יהוה ⁴ועשה יהוה להם כאשר עשה לסיחון ולעוג מלכי האמרי ולארצם אשר השמיד אתם ⁵ונתנם
יהוה לפניכם ועשיתם להם ככל המצוה אשר צויתי אתכם ⁶חזקו ואמצו אל תיראו ואל תערצו
מפניהם כי יהוה אלהיך הוא ההלך עמך לא ירפך ולא יעזבך׃—
⁷ויקרא משה ליהושע ויאמר אליו לעיני כל ישראל חזק ואמץ כי אתה תביא את העם הזה אל
הארץ אשר נשבע יהוה לאבתם לתת להם ואתה תנחלנה אתם ⁸ויהוה הוא ההלך לפניך הוא יהיה
עמך לא ירפך ולא יעזבך לא תירא ולא תחת׃
⁹ויכתב משה את התורה הזאת ויתנה אל הכהנים בני לוי הנשאים את ארון ברית יהוה ואל
כל זקני ישראל ¹⁰ויצו משה אתם לאמר מקץ שבע שנים במועד שנת השמטה בחג הסכות ¹¹בבוא
כל ישראל להראות את פני יהוה אלהיך במקום אשר בחר יקרא את התורה הזאת נגד כל ישראל
באזניהם ¹²הקהל את העם האנשים והנשים והטף וגרך אשר בשעריך למען ישמעו ולמען ילמדו
וייראו את יהוה אלהיכם ¶ושמרו לעשות את כל דברי התורה הזאת ¹³ובניהם אשר לא ידעו ¶ יא
ישמעו ולמדו ליראה את יהוה אלהיכם כל הימים אשר הם חיים על האדמה אשר אתם עברים
את הירדן שמה לרשתה׃—

BCD¹⁰EG³H²INPW¹¹X²ΑΒΔ3δ¹ϑμΘΛ²Γ

XXXI 2 ולאבוא [ולבוא G³NP* (א 1° *eras*) Β3 (*s. m.*) Γ | האמד [אמר B- EG³H²INPW¹¹X²3δ¹ϑμΘΛ²Γ
3 והוא [2° והוא Nr | ישמיד [2° ׳ *om* X²Λ² **6** ואל [אל X² **7** לעיני כל ישראל *om* X² | תביא ~ [תבא
X² | לאבותם [תנחלנה EH²INX²Δ3δ¹ϑΘΛ²Γ תנחילנה [תנחלנה CD¹⁰EG³H²INPW¹¹X²ΑΔ3δ¹ϑμΘΛ²Γ
8 והוא [2° הוא CEH²INPW¹¹X²ΑΔΛ²Γ הנושאים [הנשאים CD¹⁰EIW¹¹X²ΑΛ² *del* δ¹ | ולכל [ואל כל
IX² *del* δ¹ אלהיכם [אלהיהם BCD¹⁰G³I (כ *corr ex* ה *s. m.*) Δ* (כ *corr in* ה *t. m.*) ϑμΘΛ² *del* δ¹ **12**

XXXI 2 לצאת Λ² | ולבוא B **7** אתה D¹⁰W¹¹ | לאבתם W¹¹ | תנחילנה D¹⁰ | ואתה D¹⁰W¹¹
8 תחת BD¹⁰W¹¹X²δ¹ ~ Λ² **9** הנשאים H²3 *del* δ¹ **10** ויצו Λ² *del* δ¹ **11** את 1° BD¹⁰EI (*s. m.*)
PX²Α ׳H² | במקום D¹⁰ (*s. m.*) | יקרא B *del* D¹⁰δ¹ **12** וגרך Λ² | את 2° B–EG³I (*s. m.*) W¹¹
X²Δδ¹ **13** את 1° B–EG³I (*s. m.*) NX²δ¹ ~ Λ² | אתם D¹⁰ *del* ϑ

הזה: CD¹⁰ | אלי.. B *del* N | ולבוא: X² | לצאת: BD¹⁰EG³IPΑ3ϑΛ² | היום.. Nδ¹
וירשתם: B–EG³ | מלפניך/ CD¹⁰N : 3 | לפניך.. 1° D¹⁰Γ /P : BCG³IN **3** ..BΔ EG³INPX²ΑδϑΘΓΛ²
ולארצם.. B | האמרי: D¹⁰ **4** לפניך: | 2° D¹⁰ | יהוה: 2° BCD¹⁰G³INPX²ΑΔδ¹ϑΘΓ INPX²ΑΔδ¹ϑΘΓ
אתכם: BCD¹⁰INPX²ΑΔ | לפניכם: BCD¹⁰INPX²ΑΔ3δ¹ϑΛ² **5** ..Γ אתם: BCD¹⁰H²INΔ3δ¹ϑΘΓ ..G³ /X²
עמך.. | מפניהם: CH²INδ¹ϑΘΓ —: D¹⁰ ..BX² **6** ואמצו.. G³Δ : INδ¹ΘΓ | תיראו.. D¹⁰ /N
ליהושע.. G³N —׳BΔ : CI | ישראל.. BX² : CG³H²NΔ3 **7** ואמץ.. | Bδ¹ /N : D¹⁰EG³
BG³N : D¹⁰Iδ¹Γ
אתם: CG³H²INPΑΔ3δ¹ϑΘΛ²Γ | להם: D¹⁰X²ΑϑΛ² ..INΔδ¹Γ | הארץ.. G³ : D¹⁰ | חזה/ C | IPX²ϑΛ²Γ
—: BD¹⁰ **8** לפניך/ N : X² | עמך.. BG³N : D¹⁰EIPX²Δδ¹ϑΘΓ | יעזבך: IN ..BG³δ¹Γ הזאת.. **9** BNP
/D¹⁰ : IX² *del* δ¹ | לוי.. D¹⁰G³N : BEX²Γ *del* δ¹ | יהוה: BD¹⁰NΔ *del* δ¹ | ישראל: CD¹⁰G³H²X²Δ3δ¹ϑΘΛ²Γ
..B *del* N **10** אתם: CD¹⁰ (*vid*) Δ /N *del* δ¹ | לאמר.. B–EG³NΔΓ : IX²ϑΘ *del* δ¹ | השמטה: BP *del*
בחר: | Δ3 ..Γ *del* δ¹ | אלהיך.. BD¹⁰ /ΔN : X²N3ϑΘ **11** ישראל.. 1° B /Λ² : D¹⁰ *del* δ¹ | הסכות: N
Nδ¹ | התורה: W¹¹ | באזניכם: BCD¹⁰G³H²INX²3δ¹ϑΘΓ **12** העם/ N *del* δ¹ | והטף: BD¹⁰ | בשעריך:
הזאת: | אלהיהם: D¹⁰INPX²3ϑΛ²Γ *del* δ¹ | ילמדו/ N : G³ *del* δ¹ | ..G³ /D¹⁰ *del* δ¹ | BCINPX²ΔΒϑΘΓ
B–EG³INPX²ΔϑΘΓ **13** אלהיהם: X² ..BD¹⁰ *del* ϑ | האדמה.. G³ /N : I *del* ϑ | הירדן.. δ¹Γ

אלהיך בכל מעשה ידיך בפרי בטנך ובפרי בהמתך ובפרי אדמתך לטובה כי ישוב יהוה לשש עליך
לטוב כאשר שש על אבתיך 10כי תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר מצותיו וחקתיו הכתובה בספר
התורה הזה כי השוב אל יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך:—
¶ ℭ 11כי המצוה הזאת אשר אנכי מצוך היום לא נפלאת היא ממך ולא רחקה היא 12¶לא בשמים
היא לאמר מי יעלה לנו השמים ויקחה לנו וישמענו אתה ונעשנה 13ולא מעבר לים היא לאמר
מי יעבר לנו אל עבר הים ויקחה לנו וישמענו אתה ונעשנה 14כי קרוב אליך הדבר מאד בפיך
ובלבבך לעשתו:—
§ ר ¶ g §¶ 15ראה נתתי לפניך את החיים ואת הטוב ואת המות ואת הרע 16אשר אנכי מצוך היום
לאהבה את יהוה אלהיך ללכת בדרכיו ולשמר חקיו ומצותיו ומשפטיו וחיית ורבית וברכך יהוה
אלהיך בארץ אשר אתה בא שמה לרשתה 17ואם יפנה לבבך ולא תשמע ונדחת והשתחוית
§ ϑ ¶ i ¶לאלהים אחרים ועבדתם 18הגדתי לכם היום כי אבד §תאבדון לא תאריכון ימים על האדמה אשר
אתם עברים את הירדן לבוא שמה לרשתה 19העדתי בכם היום את השמים ואת הארץ החיים
והמות נתתי לפניך הברכה והקללה ובחרת בחיים למען תחיה אתה וזרעך 20לאהבה את יהוה
אלהיך לשמע בקולו ולדבקה בו כי הוא חייך וארך ימיך לשבת על האדמה אשר נשבע יהוה
לאבתיך לאברהם ליצחק וליעקב לתת לכם:—

XXXI 1וילך משה וידבר את הדברים האלה אל כל ישראל 2ויאמר אליהם בן מאה ועשרים שנה אנכי

BCD10EG3H2INPW11X2AℬD3δ1ϑμΘΛ2Γgi

9 ל]בכל *om* E | אדמתך ובפרי *om* ℬ | לטוב *om* G3i* (*i. l.*) | אבותיך]אבתיך CEX2Λ2g **10** מצותיו
mg. s. m. I | וחקותיו]וחקתיו Eg **11** היום *om* E | נפלאת]נפלאות D10 | רחוקה]רחקה B– EG3H2INW11
X2AℬDℭ3δ1ΘΛ2gi **14** לעשתו]לעשותו BD10EG3H2INPW11X2A3D3δ1μΘΛ2i *del* g **16** וללכת]ללכת B |
18 ה]שמה *om* Λ2 | בה]בא W11 | שמה]ה *om* Λ2 | מצותיו ומשפטיו וחקיו ∼]חקיו ומצותיו ומשפטיו
19 ובערת]ובחרת X2 | תחיה]תחיהך (*sic!*) Λ2 **20** ולשמע]לשמע B* (1 *eras*) H2INW11X2AG3* (1 *eras*)
δ1μΘ (1 *s. m.*) | לאבותיך]לאבתיך Λ2 | ולהדבקה]ולדבקה CEG3H2INPW11X2AℬD3δ1ϑμΘΛ2Γ

---

9 לשׂשׂ BE ' D10 (*s. m.*) | שׂשׂ E | אבֹותיך N אבֹתיך g **11** רחֹקה P **12** *et* **13** וישמֹענו Λ2 ⌐ C
16 *et* **19** אתּה D10W11 **17** ונדחתּ H2A **20** לאבֹתיך N

---

9 ידיך.. N /ℭ :BCD10H2X2 | בטנך/ N | לטובה: BCEG3H2INX2AℬDℭ3δ1ΘΛ2gi –:D10P | לטוב.. g
:I | אבתיך: BCD10H2INPX2AD3δ1ΘΛ2gi /ℭ **10** אלהיך/ 1° N | לשמר: g | הזה: BCD10INPX2ℬDℭ3δ1
ΘΛ2gi | אלהיך.. 2° BN *del* i **11** היום: D10X2ℭδ1g ..BN /I | ממך: D10H2X2A | היא: 2° CD10ENℬD3δ1
BC ונעשנה: N :D10i | השמים/ N ..δ1 | לאמר.. BD10NPD3δ1Λ2: EG3Igi | בפיך: IA | ובלבבך: BE *del* g **15** לפניך.. N :δ1 | הטוב: C ..N | הרע: CG3δ1Θ /I **16** היום.. N :BCD10X2
:B הים.. N :G3IX2g | היא: CD10D /Nδ1 | לאמר.. BCD10NPD3δ1Λ2 **13** ונעשנה: BCG3H2IX2AℬD3δ1ΘΛ2i –:D10N (*f. p.*) **14** מאד: ℬ ..BEN *del* g |
D10G3H2INPW11X2AD3δ1Θg **12** היא: CD10D /N ..δ1 | לאמר.. BD10NPD3δ1Λ2: G3IX2g | השמים/ N :D10i |
D10X23i | **17** תשמע: CIX23Λ2 ..BG3 | לבבך.. G3 | לרשתה: CD10EH2INPW11X2AD3δ1Λ2i –:Θ ..B
(*err* :יהוה) | **18** תאבדון: D10IND3δ1 | היום.. N :BG3X2 | ועבדתם: BCINX2ℬD3δ1ϑΘΓ ..D10δ1 | אחרים.. G3 |
NPΓ /D3δ1 **19** העדתי: W11 :Θ1– | בכם: BCD10H2INPX2AℬD3δ1ϑΓ | לרשתה: D10 *del* ℬ | האדמה: ϑΘΓ
:CD10EINP (*vid*) ℬD3δ1ϑΘΓ | והמות/ X2 | לפניך.. BG3 /D10 | והקללה: EG3NPℬϑΘΛ2Γ | בחיים: X2
BD10INX2D3δ1Γ | תחיה: G3Λ2 | וזרעך: BIδ1Θ **20** אלהיך: D10Γ | בקולו/ N | בו: BCG3IN
X2ℬΘΛ2 –:D10 ..P /δ1 | חייך/ N :D10D3δ1ϑΘΓ | האדמה: B | לאבתיך.. BG3Λ2 :Nℬ | וליעקב.. Bδ1Γ
XXXI 1 ישראל: D10EIPX2δ1ΘΓ ..BG3 *del* N **2** אליהם.. BG3NP :D10 |

באפו ובחמתו 23ואמרו כל הגוים על מה עשה יהוה ככה לארץ הזאת ומה חרי האף הגדול הזה
24ואמרו על אשר עזבו את ברית יהוה אלהי אבתם אשר כרת עמם בהוצאי אתם מארץ מצרים
25וילכו ויעבדו אלהים אחרים וישתחוו להם אלהים אשר לא ידעום ולא חלק להם 26ויחר אף יהוה
בארץ ההיא להביא עליה את כל הקללה הכתובה בספר הזה 27ויתשם יהוה מעל אדמתם באף
ובחמה ובקצף גדול וישלכם אל ארץ אחרת כיום הזה 28הנסתרות ליהוה אלהינו והנגל(א)ות לנו
ולבנינו עד עולם לעשות את כל רברי התורה הזאת:—

§ ϑ ¶ s **XXX** 1והיה כי יבאו עליך כל הדברים האלה הברכה והקללה אשר נתתי §לפניך ¶והשבת אל לבבך
¶ ר בכל הגוים אשר ידיחך יהוה אלהיך שמה 2ושבת עד יהוה אלהיך ושמעת בקולו ככל ¶אשר אנכי
מצוך היום אתה ובניך בכל לבבך ובכל נפשך 3ושב יהוה אלהיך את שובתך ורחמך ושב וקבצך
מכל העמים אשר הפיצך יהוה אלהיך שמה 4אם יהוה נדחך בקצה השמים משם יקבצך יהוה
¶ ϑ אלהיך ומשם יקחך 5והביאך יהוה אלהיך אל ה¶ארץ אשר ירשו אבתיך וירשתה והרבך מאבתיך
6ומל יהוה אלהיך את לבבך ואת לבב זרעך לאהבה את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך
למען חייך 7ונתן יהוה אלהיך את כל האלות האלה על איביך ועל שנאיך אשר רדפוך 8ואתה
תשוב ושמעת בקול יהוה אלהיך ועשית את כל מצותיו אשר אנכי מצוך היום 9והותירך יהוה

BCD^{10}EG^{3}H^{2}INPW^{11}X^{2}ⱭⱭⱭ

13 ולא אתכם לבדכם אנכי כרת את הברית הזאת ואת האלה הזאת 14 כי את אשר ישנו פה עמנו
h ¶ עמד היום לפני יהוה אלהינו ¶ ואת אשר איננו פה עמנו היום 15 כי אתם ידעתם את אשר ישבנו
s ¶ בארץ מצרים ואת אשר עברנו בקרב הגוים אשר עברתם ¶ 16 ותראו את שקציהם ואת גלוליהם עץ
X² ¶ X¹ § ואבן כסף וזהב אשר עמהם ¶ § 17 פן יש בכם איש או אשה או משפחה או שבט אשר לבבו פנה
g § היום מעם יהוה אלהינו § ללכת לעבד את אלהי הגוים ההם פן יש בכם שרש פרה ראש ולענה
ϑ § 18 והיה בשמעו את דברי האלה הזאת והתברך בלבבו לאמר שלום יהיה לי כי § בשרירת לבי אלך
W¹¹ § למען ספות הרוה את הצמאה 19 לא יאבה יהוה לסלח לו § כי אז יחר אף יהוה וקנאתו באיש
ההוא ורבצו בו כל האלה הכתובה בספר הזה ומחה יהוה את שמו מתחת השמים 20 והבדילו יהוה
לרעה מכל שבטי ישראל ככל אלות הברית הכתובים בספר התורה הזה:
δ¹ s ¶ 21 ואמר הדור האחרון בניכם אשר יקומו מאחריכם והנכר § י אשר יבוא מארץ רחוקה וראה
δ¹ § את מכות הארץ ההיא ואת ת § חלאיה אשר חלה יהוה בה 22 גפרית ומלח שרפה כל ארצה לא
תזריע ולא תצמיח ולא יעלה בה כל עשב כמהפכת סדם ועמרה אדמה וצבאים אשר הפך יהוה

BCD¹⁰EG³H²INPW¹¹X¹X²ADCϑδ¹ϑμΘΛ²Γghis

14 עמנו עמד *mg. s. m.* h **15** ישבנו] ו *om* Θ *del* i **16** שקציהם] שקוציהם C *del* i | גלוליהם] גלוליהם CD¹⁰ENX¹CΛ²Γ | עמהם] ה *om* PΛ² **17** פרה] פרע G³ **18** בשרירת] בשרירות BCEG³H² הרחה] הרוה D¹⁰G³P הרוה (א *s. m.*) I הרוחה CμΓ הרוחה BCEH²NADϑΛ²g | הרואה] הרואה NPDϑΘΛ²g | הצמאה] ~ הצאמה X² הצמח g* (*corr in* הצאמח) **19** ולא] לא G³N[*f*] *del* g | יהוה 2° *om* E **20** הכתובה] הכתובים C | האלות] האלות D¹⁰ (ה *i. l.*) EG³H²INPW¹¹X²ADCϑδ¹μΛ²Γgi | התורה] *i. l. s. m.* g | לרעה] ה CW¹¹g **21** תאלאיה] ~ תחליה P D¹⁰EG³H²INPW¹¹X²ADC[*f*]ϑδ¹ϑμΘΛ²Γgi **22** חלה] חלא B–EG³H²INPADCϑδ¹μΘΛ²Γgs *del* i | תחלואיה δ¹ *del* s | תלאיה D¹⁰N ~ תלחיה H² | תזריע] תזריח A תזרוע g | וצבאים] וצבואים CD¹⁰G³H²IPADCϑμgs וצבוים X² |

---

13 אתכם BD¹⁰ (*s. m.*) EH²NX¹ACϑδ¹s ~ Λ² | האלה D¹⁰ACδ¹Θi / I **14** את BCD¹⁰H²X¹DChs | ואת B–EX¹Cδ¹s ~ Λ² *del* i **15** אתם D¹⁰ **16** שקציהם H² v Λ² ' X¹ *del* i | גלוליהם H² | עץ Λ² **17** אלהי Λ² עץ H² | הרוחה ר הרוח ' C הרוח δ¹ ' I* הרוה B *del* g | פרה E **18** האלה BD¹⁰Dδ¹gi | בשרירת C ' D¹⁰ (*s. m.*) | מתחת E *del* i **19** לא P *del* g | האלה BD¹⁰EIDδ¹g | הרוחה D B *del* ϑi | את 2° B–EH²IPX²Cδ¹ **20** אלות B | הכתובים B **21** מאחריכם Λ² *del* i | תחלואיה C תחלויאה δ¹ *del* s **22** שרפה Λ² ' H² | וצבאים N ' Γ

---

13 לבדכם.. B / C | הזאת.. 1° G³i / BPA : D¹⁰X¹ *del* i | הזאת 2° B–EG³INPX¹DC3δ¹ΘΓi **14** עמנו / 1° C : P | אלהינו B–EINX¹ADCΓhs .. P / δ¹ | היום 2° BCD¹⁰G³INX¹DC3δ¹Λ²Γs *del* i **15** ידעתם B | מצרים D¹⁰P .. NΓ / C | עברתם BCD¹⁰H²NX¹DCδ¹Γsi **16** ואבן / N : B | עמהם CD¹⁰G³H²IPX¹DC3 δ¹Λ²Γi / N **17** שבט.. Θ : BA | לבבו D¹⁰ | היום X² | אלהינו.. BΓ / P : D¹⁰INX² | ההם BCD¹⁰G³ INPX²DC3δ¹ΘΛ²Γ *del* g | ולענה CD¹⁰G³H²INX²ADC3Λ²Γi ‹ : B ‹ δ¹ *del* g **18** בשמעו Θ *del* g | הזאת.. BN / D : D¹⁰EH²X²3 | בלבבו D¹⁰Di / N *del* g | לאמר.. BCD¹⁰H²NDΛ²g : IX²δ¹i | לי.. G³g / Cδ¹ : BEH²X²ADϑΘΓ | אלך BD¹⁰H²INDCδ¹ΘΛ²Γi / X² *del* ϑ | הצמאה Bδ¹Θg .. NΓ **19** לו / N C : B–EH² X²D3δ¹Λ²Γi *del* ϑ | יהוה 2° BX²g | ההוא.. BC : D¹⁰INX²DΓg | בו D¹⁰ | הזה B–EH²INPX²AD3δ¹ϑ ΘΛ²Γg / C *del* i | השמים B–EG³INPX²ADδ¹ϑΘgi .. Λ²Γ **20** ישראל D¹⁰EINDCδ¹ΘΓg .. B | הברית.. BAg : X² | האחרון.. BNPi / C : IX²g | מאחריכם BG³INPX²DCϑΘg | רחוקה BCD¹⁰INX²A3ϑΛ²s **21** בה.. G³ *del* s | ומלח / N | שרפה Is | ארצה.. Γ *del* i | ההיא / C : X² *del* i | תחלאיה BΘ *del* s **22** עשב : D¹⁰G³INX²DΓ .. Bϑ / Cδ¹ *del* s | תצמיח.. G³C / D *del* s | ועמרה.. δ¹ : G³ | N : CD¹⁰G³DCϑΘ *del* i | וצבאים / δ¹ : BG³D *del* s |

והתמכרתם שם לאיביכם לעבדים ולשפחות ואין קנה [69]ואלה דברי הברית אשר צוה יהוה את משה לכרת את בני ישראל בארץ מואב מלבד הברית אשר כרת אתם בחורב:—

XXIX [1]§ ¶ ויקרא משה אל כל ישראל ויאמר אליהם אתם ראיתם את כל אשר עשה יהוה לעיניכם בארץ § Λ² ¶ Λ מצרים לפרעה ולכל עבדיו ולכל ארצו [2]המסות הגדלות §אשר ראו עיניך האתות והמפתים הגדלים § s ההם [3]ולא נתן יהוה לכם לב לדעת ועינים לראות ואזנים לשמע עד היום הזה [4]ואולך אתכם ארבעים שנה במדבר לא בלו שמלתיכם מעליכם ונעלי¶כם לא בלו מעל רגליכם [5]לחם לא ¶ ϑ אכלתם ויין ושכר לא שתיתם למען תדעו כי אני יהוה אלהיכם [6]ותבאו אל המקום הזה ויצא סיחון מלך חשבון ועוג מלך הבשן לקראתנו למלחמה ונכם [7]ונקח את ארצם ונתנה נחלה לראובני ולגדי ולחצי שבט המנשי [8]ושמרתם את דברי הברית הזאת ועשיתם אתם למען תשכלו את כל אשר תעשון:—

[9]¶ אתם נצבים היום כלכם לפני יהוה אלהיכם ראשיכם שבטיכם זקניכם ושטריכם כל איש ישראל ¶ Q [10]טפכם ונשיכם וגרך אשר בקרב מחנך מחטב עציך ועד שאב מימיך [11]לעברך בברית יהוה אלהיך ובאלתו אשר יהוה אלהיך כרת עמך היום ¶[12]למען הקים אתך היום לו לעם והוא יהיה ¶ W⁹ לך לאלהים כאשר דבר לך וכאשר נשבע לאבתיך לאברהם ליצחק וליעקב:—

BCD¹⁰EG³H²INPQW⁹X¹ƛƉ₵ƷδϑμΘΛ²Γhis

XXIX 2 אשר—הגדלים *i. l. et mg. s. m.* H² | והמופתים] והטפתים CEINQX¹Λ² *del* ϑΓ*s | האתות] האותות CD¹⁰EH²INQW⁹X¹ƛƉ₵[ƒ]Ʒδ¹μΘΛ²i *del* ϑΓ*s **3** לאב] לב I *del* ϑ **4** ואולך] ואוליך CD¹⁰EG³H²INPQW⁹X¹ƛƉ₵[ƒ]Ʒδ¹μΘΛ²Γhis *del* ϑ | שמלתיכם] שמלותיכם CEW⁹Λ² *del* ϑ **7** ולגדי *mg. s. m.* h *del* i | המנשי] המנשה CD¹⁰EG³H²INPQX¹ƛƉ₵[ƒ]Ʒδ¹μΘΛ²Γhs *del* i **8** תשכילו] תשכלו CD¹⁰EG³INPQW⁹X¹Ɖ₵[ƒ]Ʒδ¹μΘΛ²Γhis **9** וזקניכם] וזקניכם [ושטריכם CD¹⁰EINW⁹X¹ƛƉƷμΛ²s **10** מחנך] מחניך X¹ **11** להעבירך Bs לעברך] להעבוך X¹N **12** ולמען] למען CE CD¹⁰EG³H²INPW⁹X¹ƛƉ₵[ƒ]Ʒδ¹μΘΛ²Γhis | לאבותיך] לאבותיך CEIΛ² G³IX¹ƉΛ²hs

---

XXIX 1 אתם D¹⁰ | ראו D¹⁰ (*s. m.*) | והמפתים h ’ P *del* ϑΓ*s **2** במדבר] בַּמדבר D¹⁰ (*s. m.*) *del* ϑ | ואולך] ואוֹלך B (*sic!*) IQ *del* ϑ **4** שמלתיכם] שמלֹתיכם H² *del* ϑ **7** ונתנה] ונתַנה D¹⁰ (*s. m.*) < Λ² – CH²δ¹ *del* i | המנשי] המנשֵׁי B *del* i **8** תשכלו] תשכַּלו BƛA **9** אתם] אתֵּם D¹⁰ | ושטריכם] ושטַריכם h ’ H² **10** מחנך] מחנַך B **11** להעבירך] לַעֲברך X¹ **12** למען] לַמען ₵ | לאבתיך] לאבֹתיך N

XXIX 1 משה.. NQ :B | לאיביכם.. X¹ /Q | ולשפחות.. G³ | קנה: BCG³H²INQW⁹X¹ƛƉ₵Ʒδ¹ϑΘ –:D¹⁰ *del* i **69** מואב INQƉΘ ..BW⁹δ¹ /₵ *del* i | **XXIX 1** ישראל.. BG³NQ /δ¹ :E *del* Λ²i | אליהם: CINQ₵δ¹Θh ..BD¹⁰G³X¹ /Ɖ *del* ϑ | לעיניכם.. Q *del* ϑ | מצרים.. NQΛ² /₵δ¹ :BD¹⁰X¹Ɖϑh | ארצו: B–EG³INQX¹Ɖ₵δ¹ ΘΛ²Γ ..W⁹ *del* ϑ **2** עיניך: BD¹⁰W⁹X¹ ..G³NQ /Ɖ₵ *del* ϑs | ההם: B–EG³H²INQW⁹X¹Ɖ₵Ʒδ¹ϑΘΛ²Γs **3** לדעת.. Ɖ₵ /N ¿D¹⁰ ¿X¹δ¹ Λ²s ‹:B *del* ϑ | לראות/ H²NQ ¿D¹⁰ ¿X¹Λ² ‹:B | הזה: CEG³H²IPW⁹Ʒ ƷΘΓhis ¿D¹⁰δ¹ ¿X¹Λ² ‹:BƉ /₵ *del* ϑ **4** במדבר: CD¹⁰EINQƉδ¹ΘΛ²Γ ..BW⁹s /₵ *del* ϑ | מעליכם.. NΓ /Q₵ :D¹⁰G³H²IƷδ¹Θ *del* ϑs | רגליכם: BCD¹⁰G³IW⁹X¹δ¹ΘΛ²Γs ..ƉƷ /NQ₵ *del* h **5** אכלתם.. G³W⁹ /Ɖ₵ :BEIΛ² *del* is | שתיתם: BCD¹⁰G³H²IΛΘΛ²Γ ..NQW⁹X¹δ¹ *del* is | אלהיכם: B–EG³H²INPQW⁹X¹ƛƉ δ¹ΘΛ²h ..i /₵ **6** הזה: CD¹⁰EG³H²X¹₵Ʒδ¹ΘΛ²Γ ..BNQW⁹ /Ɖ *del* is | חשבון.. BH²ƷΓ /N₵ :C | למלחמה.. ₵Γ /Ɖ :BCD¹⁰G³INQW⁹X¹ƷΛ *del* is | ונכם: BD¹⁰Ʒδ¹Γ *del* his **7** ארצם/ ₵δ¹ :BCH²NQƉƷ ΘΛ² *del* i | ולגדי: Λ² *del* i | המנשי: B–EG³H²INPQW⁹X¹ƛƉ₵Ʒδ¹ΘΓh *del* i **8** הזאת.. BD¹⁰Q :Λ² | אתם: D¹⁰INQƉ₵δ¹ΘΛ²Γ ..BG³W⁹ *del* i **9** היום.. G³ *del* i | אלהיכם: CD¹⁰INW⁹X¹δ¹ΘΓs !:B *del* i | שבטיכם: Θ | ושטריכם.. NW⁹ /₵s :BCD¹⁰Ɖi | ישראל: G³INX¹₵Ʒδ¹ΘΛ²Γis ..B **10** ונשיכם/ N :W⁹Ɖ | מחנך: D¹⁰G³N₵ ..X¹ | מימיך: BCD¹⁰INX¹Λ²Γ ..i /₵ **11** אלהיך.. 1° W⁹ /N₵ :D¹⁰ *del* i | היום: B–EG³ INW⁹X¹Ɖ₵Ʒδ¹ΘΛ²Γis **12** לעם/ N *del* i | לאלהים.. B /D¹⁰N :I *del* i | לך: Γ 2° | לאבתיך.. B–EN₵ /Λ² :I

באיש חיקה בבנה ובבתה [57]ובשליתה היצאת מבין רגליה ובבניה אשר תלד כי תאכלם בחסר כל
בסתר במצור ובמצוק אשר יציקו לך איביך בשעריך:—
§ ϑ [58]§ אם לא תשמר לעשות את כל דברי התורה הזאת הכתובים בספר הזה ליראה את השם הנכבד
והנורא הזה את יהוה אלהיך [59]והפלא יהוה אלהיך את מכותך ואת מכות זרעך מכות גדלות ונאמנות
¶ f וחלים רעים ונאמנים [60]¶ והשיב בך את כל מדוי מצרים אשר יגרת מפניהם [61]ודבק בך גם כל חלי
וכל מכה אשר לא כתוב בספר התורה הזה יעלם יהוה עליך עד השמ(י)דך [62]ונשארתם במתי מעט
תחת אשר הייתם ככוכבי השמים לרב כי לא שמעתם בקול יהיה אלהיכם [63]והיה כאשר שש
יהוה עליכם להטיב אתכם ולהרבות אתכם כן ישש יהוה עליכם להאביד אתכם ולהשמיד אתכם
ונסחתם מעל האדמה אשר אתה בא שמה לרשתה:—
[64]והפיצך יהוה בכל העמים מקצה הארץ ועד קצה הארץ ועבדת שם אלהים אחרים אשר לא
ידעת אתה ואבתיך עץ ואבן [65]ובגוים ההם לא תרגיע ולא יהיה מנוח לכף רגלך ונתן יהוה לך
שם לב רגז כליון עינים ודיבון נפש [66]והיו חייך תלאים לך מנגד ופחדת לילה ויומם ולא תאמן
בחייך [67]בבקר תאמר מי יתן ערב ובערב תאמר מי יתן בקר מפחד לבבך אשר תפחד וממראה
עיניך אשר תראה [68]והשיבך יהוה מצרימה באניות בדרך אשר אמרתי לכם לא תוסיפון עוד לראותה

BCD[10]EG[3]H[2]INPQW[9]X[1]ꝺ𐤃ϑ[1]ϑμΘΛfhi

57 ובשליתה] ו *om* D[10] בשלתה Ph *del* δ[1] | היצאת] היוצאת D[10] (ו *i. l. s. m.*) EPW[9]ꝺ𐤃Λ | מבין] י *om* E | ויציקו] ו *om* BE𐤂μΘi *del* δ[1] **58** הכתובים] הכתובה D[10] *del* δ[1] | הזה 1° *om* I *del* δ[1] **63** להאביד] ומדיבון (*sic!*) G[3] | ודיבון] ואבותיך CIX[1] | ואבתיך] והפיצך W[9] **64** והפיצך] א *om* I* (*i. l.*) ꝺ* (*i. l.*) **65** ובגוים] ו *om* ꝺ | ולא] תלאים] תלואים CEI𐤃Λh | חיך] חיים G[3] *del* i **66** באניות] והישיבך Ph | והשיבך] באוניות B

57 היֹצאת δ[1] | בַּמצור וּבַמצוק D[10] (*s. m.*) **58** הזֹאת ꝺ *del* δ[1] | אֹת 2° BD[10]EH[2]I (*s. m.*) NPQW[9]X[1] ꝺδ[1]Θhi **61** מכֹה E **62** תחֹת D[10]EIX[1]ꝺδ[1] ᶜ H[2] **63** שֹׂשׂ E ᶠD[10] (*s. m.*) | ישֹׂשׂ D[10] (*s. m.*) | להֹאביד W[9] | אֹתה D[10] **64** ועבדתָ ꝺ | אֹתה D[10] | ואבֹתיך NQ **65** תגרֹיע W[9] **66** תלָאים

BQX[1]Ꞓ :CD[10]H[2] חיקה.. G[3]X[1] /NQ :BD[10] *del* δ[1] | ובבתה/ N *del* δ[1] **57** רגליה.. G[3] :BD[10]W[9] | תלד.. IP𐤃Θfh *del* δ[1] | כל/ D[10] | בסתר: CEG[3]INQX[1]𐤃𐤃Θi ..BW[9] /D[10]δ[1]Ꞓ | ובמצוק.. G[3] :Bi **58** הזאת.. B D[10]NQW[9]X[1] *del* δ[1] | הזה: 1° BD[10]NPQW[9]X[1]ϑΘh ..δ[1] | אלהיך: CD[10]H[2]NPQW[9]X[1]ꝺ𐤃Ꞓ𐤃ΘΘhi ..δ[1] **59** זרעך: 𐤃 ..BW[9] /Q | ונאמנות.. NQ :BCD[10]IW[9]ꝺ𐤃Ꞓ *del* f | ונאמנים: B–EINQW[9]X[1]Ꞓδ[1]ϑΘfi **60** מפניהם: B–EG[3]H[2]INQW[9]X[1]𐤃Ꞓδ[1]ϑΘ **61** חלי/ h | מכה.. G[3] :B | הזה: BD[10]EG[3]IW[9]X[1]ꝺδ[1]ϑΘ ..NQ | השמ(י)דך: BCD[10]G[3]H[2]IPW[9]X[1]ꝺ𐤃Ꞓ𐤃δ[1]ϑΘhi –:N (*f. p.*) Q (*f. p.*) **62** מעט.. CD[10]NQ /δ[1] :B | אתכם.. 1° N | לרב: CG[3]H[2]I𐤃ϑΘi ..BW[9]X[1]δ[1] /NQꞒ | אלהיכם: *omn* **63** והיה/ Ꞓ | עליכם: 1° B | אתכם 2° BD[10]H[2]INQꝺ𐤃ϑΘi ..W[9]δ[1] /X[1]𐤃Ꞓ | אתכם.. 3° B (*err* ..להאביד) | אתכם/ 4° C :BD[10]INQW[9]X[1] ꝺ𐤃Ꞓδ[1]ϑΘi | האדמה.. B :D[10] **64** העמים.. BNQ :I *del* i | הארץ: 2° CD[10]G[3]H[2]INPQW[9]X[1]ꝺ𐤃Ꞓ𐤃ΘΘhi ..B | ואבן: B–EINPQW[9]X[1]𐤃Ꞓ𐤃δ[1]ϑΘh ..G[3] *del* i **65** תגריע.. W[9]𐤃δ[1] /NQꞒ :B *del* i | רגלך: BC D[10]G[3]H[2]INPQW[9]X[1]𐤃Ꞓ𐤃δ[1]ϑΘhi **66** חייך: D[10]EG[3]H[2]INPQW[9]X[1]𐤃Ꞓδ[1]ϑΘhi | ..רגז NQ𐤃 :B | נפשך: BG[3]ꝺ *del* i | מנגד: BEINQW[9]𐤃δ[1]ϑΘ ..h /Ꞓ | ויומם/ Q Ꞓ :I | בחייך: BCD[10]INPW[9]X[1]𐤃Ꞓδ[1]ϑΘhi –:Q **67** ערב.. BG[3]H[2] /NQ𐤃 :D[10]IꞒϑΘ *del* X[1]* | בקר: CD[10]H[2]IPꞒδ[1]ϑΘh ..BG[3]NQW[9] ᶜ·𐤃 *del* X[1]*i | תפחד.. **68** באניות.. 𐤃 /Ꞓ :BD[10]EG[3]I𐤃 *del* X[1]* | תראה: BEG[3]H[2]INPQW[9]ꝺ𐤃Ꞓ𐤃δ[1]ϑΘh –:D[10] I:C *del* X[1]*i | לכם.. G[3]H[2] /Ꞓ :BD[10] | לראותה: BCG[3]INPQW[9]X[1]ꝺ𐤃Ꞓ𐤃δ[1]ϑΘhi ᶜ:D[10] | B

לראש ואתה תהיה לזנב [45]ובאו עליך כל הקללות האלה ורדפוך והשיגוך עד השמיד(ו)ך כי לא
שמעת בקול יהוה אלהיך לשמר מצותיו וחקתיו אשר צוך [46]והיו בך לאות ולמופת ובזרעך עד
עולם [47]תחת אשר לא עבדת את יהוה אלהיך בשמחה ובטוב לבב מרב כל [48]ועבדת את איביך
אשר ישלחנו יהוה בך ברעב ובצמא ובערום ובחסר כל ונתן על ברזל על צוארך עד השמידו אתך:— ¶ ϑ
[49]ישא יהוה §עליך גוי מרחק מקצה הארץ כאשר יראה הנשר גוי אשר לא תשמע לשנו [50]גוי § u
עז פנים אשר לא ישא פנים לזקן ונער לא יחן [51]ואכל פרי בהמתך ופרי אדמתך עד השמידך
אשר לא ישאיר לך דגן תירש ויצהר שגר אלפיך ועשתרות צאנך עד האבידו אתך [52]והצר לך
בכל שעריך עד רדת חומתך הגבו[ה]ות והבצרות אשר אתה בטח בהן בכל ארצך והצר לך בכל
שעריך בכל ארצך אשר נתן יהוה אלהיך לך [53]ואכלת פרי בטנך בשר בניך ובנתיך אשר נתן
לך במצור ובמצוק אשר יציקו איביך:—
¶ δ¹ [54]האיש הרך בך והענג מאד תרע עינו באחיו ובאשת חיקו וביתר בניו אשר יותיר [55]מתת
לאחד מהם מבשר בניו אשר ¶יאכל מבלי השאיר לו כל במצור ובמצוק אשר יציקו לך איביך בכל ¶ u
בכל שעריך:—
§ δ¹ ¶ ר [56]הרכה בך והענגה אשר לא נסתה כף רגלה הציגה על הארץ מהתענג ¶ומרך תרע עינה

BCD¹⁰EG³H²INPQW⁹X¹ȺƉƇ3δ¹ϑμΘΛΓfhiu

45 והקותיו] והקותיו If *del* ϑ **47** בשמחה] בשמעה E *del* ϑ **48** איביך] יי 2° *om* Ɖ *del* ϑi | ובערום] ובערום E *del* i **49** גוי—לשנו *om* N* (*i. l. et mg. s. m.*) | לשנו] לשונו EN (*s. m.*) Pu **51** ישאיר] ~ ישיאר NQ | דגן] דינן Eu | ותירש] ו *i. l.* (*s. m.*) D¹⁰ *del* f | האבידו] ה *om* CEG³H²INPQW⁹X¹ȺƉƇ[ƒ]3δ¹ΘΓhu **52** הבידו] הבידו μΛf *del* i | הגבה[ה]ות] הגבהות *omnia mihi nota manuscripta, sola praebent* Ɖ (*sic!*) *et* Λ **53** ובנתיך] ובנותיך E *del* i | ויציקו] ו *om* [ƒ]δ¹Γ *del* i **54** יותיר] יי 2° *om* CEG³H²INPQW⁹ X¹ȺƉƇ[ƒ]3μΛΓfhiu *del* D¹⁰ **55** השאיר] ~ השיאר G³NQ | ובמצוק] מ *om* G³ | יציקו] ו *om* BEPȺƇ* (*s. m.*) 3ΘΓhi **56** מהתענג] ~ מתהנג BƉƇ מתענג CD¹⁰EG³H²INP (ה *eras*) QW⁹Ȧ3μΛhi

---

44 ואזה 2° D¹⁰ **45** השמידך Ƈ *del* i | וחקתיו Ph ~ C *del* ϑ **47** תחת EW⁹Ȧ3δ¹Γf *del* ϑ **48** ועבדת Ȧ *del* ϑ | איבך ר איבך Ɖ *del* ϑi **49** יראה D¹⁰ | לשתו EP **50** עז D¹⁰ **51** דגן Ȧ **52** דיגן E | והבצרות Ȧ | אתה D¹⁰E **53** ואכלת Ȧ *del* f | ובנתיך I ~ CȺ | ובנותיך E *del* i | במצור D¹⁰ (*s. m.*) *del* i | ובמצוק D¹⁰ (*s. m.*) | יציקו Ƈ *del* i **55** במצור ובמצוק D¹⁰ (*s. m.*) | יציק ȺƇ*3h **56** ומרך Q

לראש.. ר /QƇ :D¹⁰ | לזנב: BD¹⁰EG³H²INPQW⁹X¹ȺƉƇ3δ¹ΘΓfhi —:C *del* ϑ **45** עליך: BH²ƉƇ *del* i | צוך: BD¹⁰IW⁹f | אלהיך: BD¹⁰IW⁹f | והשיגוך/ f :D¹⁰N | השמיד(ו)ך: BCD¹⁰INQW⁹ƉΘf ..H²X¹δ¹ *del* i | האלה/ Q **46** ולמופת.. f *del* ϑ | עולם: BG³INQW⁹ȦƇΘΓ —:D¹⁰ B- EINW⁹X¹ƉƇ3δ¹ϑΘΓfh —:Q (*f. p.*) ..H² (*f. p.*) ..X¹Ɖ3 /H²δ¹ϑ **47** אלהיך: D¹⁰ *del* i | לבב: C *del* ϑ | כל: CD¹⁰INPQW⁹X¹ȺƉƇ3δ¹ΘΓhi *del* ϑf **48** בך/ N :BD¹⁰IQW⁹Ɖ3 *del* ϑfi | כל: D¹⁰H²INQW⁹X¹ȺƉƇ3δ¹ΘΓf ..B *del* i | צוארך.. BD¹⁰f /X¹ **49** הארץ.. B | הנשר: CH²INPQW⁹X¹Ȧƒ3δ¹ΘΓfhi ..B /Ƈ | לשנו: D¹⁰IQX¹δ¹Θf ..PW⁹ƉΓh /Ƈ *del* N* **50** פנים: 1° H²ȦΓ | לזקן.. X¹Γ /NQƉƇ | יחן: BCD¹⁰G³H²INPQW⁹X¹ȺƉƇ3δ¹Θfh ..i **51** בהמתך.. G³ | ארמתך/ Ƈ *del* f | השמידך.. X¹ /NQ :BD¹⁰IPW⁹δ¹fh | ויצהר.. X¹ /NQƇ :D¹⁰IȺƉf | צאנך.. W⁹ /δ¹ D¹⁰H²IX¹3 | אתך: B–EG³INQW⁹X¹ƉƇ3δ¹ΘΓfu ..i **52** שעריך/ 1° Ƈ | חומתך/ Ph :BD¹⁰i | והבצרות.. B | בהן/ G³ | ארצך: 1° B–EG³H²IPW⁹X¹ȺƉƇ3δ¹ΘΓfi ..NQ | ארצך.. 2° W⁹ :BƇ *del* X¹* | לך: B–EG³ H²IQW⁹X¹ȺƉƇ3δ¹ΘΓhu —:N (*f. p.*) *del* fi **53** בטנך/ Q :If | לך: 1° D¹⁰IΛΘ ..BX¹ /NQƇ *del* fi | יותיר: BCD¹⁰f | חיקו.. W⁹ :BG³W⁹Θf | יאכל.. BD¹⁰ /NQƉ :CP | כל: D¹⁰G³INQW⁹X¹ƉΘi ..B /Ƈ *del* f **54** בך/ I *del* i | מאד: CD¹⁰H²I ..NQW⁹X¹ /Ƈ *del* i | ובמצוק.. BG³NQ **55** מהם.. NQ :BG³W⁹Θf | יאכל.. BD¹⁰ /NQƉ :CP | כל: D¹⁰G³INQW⁹X¹ƉΘi ..B /Ƈ *del* f | מהם.. I ..BPh **56** והענגה/ I :B | רגלה.. B *del* δ¹ | הארץ.. W⁹ :D¹⁰ *del* δ¹ | ומרך: B-EINPQX¹ƉƇδ¹Θfh |

בו כרם תטע ולא תחללנו 31שורך טבוח לעיניך ולא תאכל ממנו חמרך גזול מלפניך ולא ישוב לך
צאנך נתנות לאיביך ואין לך מושיע 32בניך ובנתיך נתנים לעם אחר ועיניך ראות וכלות אליהם
כל היום ואין לאל ידך 33פרי אדמתך וכל יגעך יאכל עם אשר לא ידעת והיית רק עשוק ורצוץ
כל הימים 34והיית משגע ממראה עיניך אשר תראה 35יכך יהוה בשחין רע על הברכים ועל
§ u השקים אשר לא תוכל להרפא מכף רגלך ועד קדקדך׃—
36יולך יהוה אתך ואת מלכך אשר תקים עליך אל גוי אשר לא ידעת אתה ואבתיך ועבדת
שם אלהים אחרים עץ ואבן 37והיית לשם ולמשל ולשנינה בכל העמים אשר ינהגך יהוה שמה
38זרע רב תוצא השדה ומעט תאסף כי יחסלנו הארבה 39כרמים תטע ועבדת ויין לא תשתה ולא
§ i תאגר כי תאכלנו §התולעת 40זיתים יהיו לך בכל גבולך ושמן לא תסך כי ישל זיתך 41בנים
s ד ובנות תוליד ולא יהיו לך כי ילכו בשבי 42כל עצך ופרי אדמתך יוריש הצ¶לצל 43הגר אשר
u ¶ בקרבך יעלה עליך מעלה מעלה ואתה תרד מטה מטה 44הוא ילוך ואתה לא תלונו הוא ¶יהיה

BCD^{10}EG^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקרשתfhisu

31 לעיניך] לעיגיו D^{10*} (ו *corr in* ך *s. m.*) | חמרך] חמורך CD^{10}EG^{3}H^{2}INQW^{9}X^{1}אבג[ל]זטמנסע *del* f | **32** נתנים] נתינים D^{10} | ובנתיך] ובנותיך EI *del* f | נתנות] נתונות ב נתונת ~ G^{3} נתינות CD^{10} *del* f | **33** פרי] ופרי Bδ^{1}ט | **34** משגע] משגיע E (י *i. l. p. m.?*) X^{1}s (י *i. l. p. m.?*) משגה D^{10}P* (ה *corr in* ע *p. m.?*) *del* f | **35** יכך] יככה BNQ* (ה *exst*) W^{9*} (ה *eras*) ג יככ . ה (*sic!*) δ^{1} | השחקים] [M]ל | **36** יולך] יוליך D^{10}E (י *i. l.*) G^{3}H^{2}INPQW^{9}אב[ל]זδ^{1}טμסרfs *del* לu | ואבתיך] ואבותיך EI *del* f | **37** ולשנינה] ולשנאינה CEG^{3}I W^{9}גזθfsu *del* ל | ינהגך] ינחגך EG^{3}NQטל | שמה] שמה יהוה שָׁמָּה ט | **39** תאגר] ~ תגאר Bכμ | **40** וישל] זיתיך C | ישעלו] ישעל CD^{10}G^{3}H^{2}W^{9}X^{1}אבגל* (ע *eras vid*) fh (ע *s. l. s. m.*) s | ישלו] ישאל Bδ^{1} Iu | תוליד] ו *om* BD^{10}ב *del* ל (*in phot.*) s | **42** ופרי] ו *om* D^{10} | יוריש] י 2° *om* BE* (*i. l. p. m.?*) f | **44** והוא 2°] הוא u

---

31 חמֹרך ג ׳ δ^{1}ר ׳ Ph | נתֹנות X^{1}א נתונֹות G^{3} | **32** לאֵל א < E | **33** ידעתָ א | **34** משגה D^{10} *del* f | **35** יכך H^{2}כר יככה W^{9*} (ה *eras*) ה יככ . ה δ^{1} | **36** יולֵך BCכ *del* u | אתָה D^{10}E | ואבֹתיך N ~ u | ועבדתָ u | **37** והיית u *del* f | ולשנאינה μ ולשנֹינה W^{9}θ | **38** תוצֵא I | השדה E *del* f | **40** ישל֯ I | זיתֵך BAδ^{1} < ג ׳ P *del* f | **42** פרי֯ D^{10} | **43** הגֵר E ׳ D^{10} *del* u | יעלֶה u ׳ D^{10} | ואתָה כμ ישל֯֯ P | **44** מטָה מטָּה B D^{10} | ואתָה 1° D^{10} |

בו: *omn* | תטע.. G^{3} | תחללנו: B–EG^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקרfhs *del* f | **31** לעיניך.. Pרh / H^{2}Qכ: f | מלפניך.. IP / NQכ: D^{10} | לך: 1° *omn* | לאיביך.. G^{3}IPh / NQX^{1}כ | מושיע: CD^{10}G^{3}H^{2}INPQ W^{9}X^{1}אבגδ^{1}טכfs | **32** אחר.. NQבδ^{1} / כ: D^{10}If | ראות.. G^{3} / ב: BD^{10} | היום: Cf..ר / NQ | ידך: *omn* | **33** ינעך / X^{1}: Bf | ידעת: BCD^{10}G^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקרhs *del* f | היומים: BCD^{10}INPQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקרfhs | **34** תראה: CH^{2}INQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקר–: D^{10} | רע: B | השקים: D^{10} | להרפא: D^{10}Iרf..BNQW^{9}X^{1} / כδ^{1} | **36** עליך.. BNQX^{1} / H^{2}בδ^{1}: Iθf | גוי: כ | ואבתיך: CD^{10}G^{3}INPQכדθhsu..W^{9}ר / H^{2} *del* f | אחרים: I | ואבן: BD^{10}G^{3}INPQW^{9}X^{1}בכθטרhs..δ^{1} | **37** שמה: BCD^{10}G^{3}H^{2}NPQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקרfhs השדה / NQ *del* f | תאסף: EIf..NQW^{9}X^{1}ר / Pכh | הארבה: B–EG^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקרfhs | **39** ועבדת: BCEfs..D^{10}IPX^{1}בh / Qר | תשתה / ב | תאגר..BNQX^{1}ר / כδ^{1}: D^{10} *del* f | התולעת: CD^{10}E G^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}בדהזחטיכלמנסעפצקרfhis..B | **40** גבולך: D^{1ט}..IN / H^{2}Qכδ^{1} | תסך..X^{1} / CNQבכ: Bhs | זיתך: BCD^{10}G^{3}H^{2}INQW^{9}X^{1}אבגדהזחטיכלמנסעפצקרis *del* f | **41** תוליד: B / X^{1} *del* s | לך..X^{1}f / CNQW^{9}כ: BD^{10}H^{2}IA ג fis | בשבי: BCD^{10}G^{3}INQW^{9}X^{1}בדהזחטיכלמנסעפצקרfu *del* s | **42** אדמתך: If / X^{1} *del* s | הצלצל: CD^{10}G^{3}NQW^{9}X^{1} בדδ^{1}טרu | **43** בקרבך: BD^{10}If | מעלה: 2° BCD^{10}I..בθ / NQX^{1}δ^{1} | מטה: 2° BCD^{10}G^{3}H^{2}INPQW^{9}אב כגδ^{1}טרfhiu..X^{1} | **44** ילוך / Qב | תלונו: B–EG^{3}INQW^{9}X^{1}בדδ^{1}טרfu *del* θ |

18ארור פרי בטנך ופרי אדמתך ופרי בהמתך שגר אלפיך ועשתרות צאנך 19ארור אתה בבאך
וארור אתה בצאתך 20ישלח יהוה בך את המרה ואת המהמה ואת המגערת בכל משלח ידיך
אשר תעשה עד השמידך ועד אב(י)דך מהר מפני רע מעלליך אשר עזבתני 21ידבק יהוה בך את
הדבר עד כלותו אתך מעל האדמה אשר אתה בא שמה לרשתה׃—

§ ר §22יכך יהוה בשחפת ובקדחת ובדלקת ובחרחר ובחרב ובשדפון ובירקון ירדפוך עד אב(י)ד(ו)ך
23והיו שמיך אשר על ראשך נחשת והארץ אשר תחתיך ברזל 24יתן יהוה את מטר ארצך אבק
ועפר מן השמים ירד עליך עד השמידך 25יתנך יהוה נגף לפני איביך בדרך אחד תצא אליו
ובשבעה דרכים תנוס לפניו והיית לזועה לכל ממלכת הארץ 26והיתה נבלתך למאכל לעוף השמים
ולבהמת הארץ ואין מחריד׃—

27יכך יהוה בשחין מצרים ובעפלים ובגרב ובחרס אשר לא תוכל להרפא 28יכך יהוה בשגעון
§ ט §§ f ובעורון ובתמהו§ן לבב 29והיית ממשש בצהרים כאשר ימשש העור באפלה ולא תצליח דרכך §§והיית
רק עשוק וגזול כל הימים ואין מושיע 30אשה תארש ואיש אחר ישכב עמה בית תבנה ולא תשב

BCD^{10}EG^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}𝔥𝔪𝔗𝔄𝔯𝔣𝔥𝔰

19 ארור ארור [ארור E **20** המעמה [והמהמה P* (*vid*) | המגערת] ~ המענרת I | השמידך] השמידוך Bμ | **22** יככה [יכך B* (ה *exst s. m. vid*) N* (ה *eras*) Q* (ה *exst*) W^{9}* (ה *eras*) X^{2}[𝔣*]Θ יככ . ה (*sic!*) 𝔡^{1} *del* X^{1}* | בשחפת] ~ בשפתת H^{2}INQW^{9}𝔄 *del* X^{1}* | ובחרחר] ח 2° *om* H^{2} ובחרור C [ובערער M] *del* X^{1}* | האבידוך] הבידוך D^{10}X^{2}𝔇 *del* X^{1}* **24** השמידך] השמידוך BA *del* s **25** אחת] אחת B–EG^{3}INPQX^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}μΘ𝔗𝔯h *del* s | ובשבעה] ה *om* BD^{10}* (*i. l. s. m*), P𝔡^{1}* (*i. l. p. m.*?) h *del* s | לזועה] ע *i. l. s. m. vid* I | ממלכת] ממלכות H^{2}W^{9}X^{1}[𝔣]𝔍Θ (ו *i. l.*) Λ *del* s **27** יככה] יכך B* (ה *exst s. m. vid*) N* (ה *exst s. m. vid*) Q* (ה *exst s. m. vid*) W^{9}* (ה *eras*) [𝔣*]𝔡^{1}Θ𝔗 *del* s | ובהרס] ובחרס BX^{1}s **28** יככה] יכך B* (ה *exst s. m. vid*) NQ* (ה *exst s. m. vid*) W^{9}* (ה *eras*) [𝔣*]Θ𝔗 יככ . ה (*sic!*) 𝔡^{1} | בשגעון] ע *s. r.* W^{9} | ובתמהון] ה *om* C ~ ובתמהון P ובתמחון G^{3} **30** אשה] אשר 𝔄 | תארש] תאריש EPh תחריש C

---

19 אתה *bis* D^{10} **20** השמידך] אבידך 𝔈 | ׳ D^{10} **21** ידבק] הדבר BD^{10}𝔇 | BD^{10}EX^{1}𝔄𝔡^{1}s ׳ H^{2} (*vid*) | אתה D^{10} **22** יכך] יכך H^{2}𝔈𝔊 ׳ ר *del* X^{1}* | ובשחפת] μ *del* X^{1}* **25** נגף] D^{10} | ממלכת] 𝔈 *del* s **27** יכך] יכך G^{3}𝔈𝔊 יככה] ה W^{9}* (ה *eras*) ׳ 𝔡^{1} *del* s **28** יכך] יכך H^{2}𝔈 יככה] ה W^{9}* (ה *eras*) ה . יככ 𝔡^{1} **29** העור] D^{10} **30** תארש] P

---

18 אדמתך .. G^{3} /NQ | בהמתך .. NW^{9}X^{1} /Q𝔈 :BD^{10}𝔄 | צאנך: B–EG^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θhs **19** בבאך/ NQ𝔈 | בצאתך: BCD^{10}G^{3}H^{2}IPQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θhs –:N (*f. p.*) **20** ידיך: D^{10} | תעשה: D^{10} H^{2}NQ𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1} .. X^{1} | עזבתני: BCD^{10}INPQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔡^{1}Θhs **21** כלותו: D^{10} | מהר .. W^{9}X^{1}𝔄s :BΘ | רע .. 𝔈 | האדמה .. B /𝔈 :D^{10} **22** בשחפת/ 𝔈 *del* X^{1}* | ובדלקת: B𝔈 *del* X^{1}* | ובחרב .. W^{9} :G^{3}𝔈 *del* X^{1}* | ובשדפון: G^{3} *del* X^{1}* | ובירקון: B𝔍Θ /NQ𝔈 *del* X^{1}* | אב(י)ד(ו)ך: BD^{10}G^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{2}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θ𝔗s /Ch *del* X^{1}* **23** נחשת: D^{10}I𝔗 .. BENPW^{9}𝔇h /C𝔈 *del* X^{1}* | ברזל: CD^{10}H^{2}INPQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θhs .. B **24** ועפר: G^{3} | השמים .. X^{1} /NQ :BD^{10} *del* s | השמידך: BD^{10}G^{3}H^{2}INPW^{9}X^{1}𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θ𝔗h –:Q *del* s (*f. p.*) **25** איביך .. NQW^{9} /D^{10} :BG^{3}IX^{1}𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θ𝔗 *del* s | אליו .. BG^{3}H^{2} /D^{10}NQ𝔇𝔈 :I *del* s | לפניו: BD^{10}EH^{2}IN PQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θ𝔗h .. C *del* s | למאכל/ D^{10}G^{3}H^{2}INQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θ𝔗 .. BC *del* s **26** לזועה: 𝔄 | הארץ: D^{10}G^{3}H^{2}INQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θ𝔗 .. BG^{3}NQ𝔗 /IX^{1}𝔈𝔊 **27** מצרים .. NQ | להרפא: BCEH^{2}INQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}Θs –:D^{10}𝔗h –:: P **28** לבב: CD^{10}G^{3}INQW^{9}X^{1}𝔇𝔈𝔥 (*vid*) 𝔗s .. B **29** בצהרים .. D^{10} :BG^{3} *del* 𝔥 | באפלה .. G^{3}s /X^{1}NQ :Ph | דרכך: BCEG^{3}H^{2}INPQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}𝔥Θ𝔗s | היום .. G^{3}QX^{1} /𝔈 :I | מושיע: B–EH^{1}IPQW^{9} X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}𝔥𝔗fhs –:N (*f. p.*) **30** תארש .. G^{3} /NQX^{1}𝔈𝔡^{1}𝔗 | עמה: B–EH^{2}INPQW^{9}X^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊^{3}𝔡^{1}𝔥Θ𝔗hs *del* f | תבנה .. G^{3} |

δ1 § יהוה אלהיך 3ברוך אתה בעיר וברוך אתה בשדה 4ברוך פרי בטנך ופרי אדמתך ופרי ב§המתך
שגר אלפיך ועשתרות צאנך 5ברוך טנאך ומשארתך 6ברוך אתה בבאך וברוך אתה בצאתך 7יתן
יהוה את איביך הקמים עליך נגפים לפניך בדרך אחד יצאו אליך ובשבעה דרכים ינוסו לפניך
8יצוה יהוה אתך את הברכה באסימך ובכל משלח ידיך וברכך בארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך
9יקימך יהוה לו לעם קדש כאשר נשבע לך כי תשמר את מצות יהוה אלהיך והלכת בדרכיו
s § 10וראו כל עמי הארץ כי שם יהוה נקרא עליך ויראו ממך 11והותירך י§הוה לטוב בפרי בטנך
ובפרי בהמתך ובפרי אדמתך על האדמה אשר נשבע יהוה לאבתיך לתת לך:—
ר ¶ 12יפתח יהוה לך את אוצרו הטוב את השמים לתת את מטר ארצך בעתו ולברך את כל
ϑ ¶ מעשה ידיך והלוית גוים רבים ואתה לא תלוה ¶13ונתנך יהוה לראש ולא לזנב והיית רק למעלה
ולא תהיה למטה כי תשמע אל מצות יהוה אלהיך אשר אנכי מצוך היום לשמר ולעשות 14ולא
תסור מכל הדברים אשר אנכי מצוך היום ימין ושמאל ללכת אחרי אלהים אחרים לעבדם:—
15והיה אם לא תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר מצותיו וחקתיו אשר אנכי מצוך היום ובאו
עליך כל הקללות האלה והשיגוך 16ארור אתה בעיר וארור אתה בשדה 17ארור טנאך ומשארתך

BCD10EG3H2INPQW9X1ΑΔΘΣδ1ϑμθΛΓhs

5 טנאך] ~ מאנך CD10 (*corr s. m. ex* טנאך) H2PA𝔖h טענך I* (ע *corr in* א *s. m.*) *del* δ1 | ומשארתך] ומשארתיך **6** ס (י *p. m.?*) Θ *del* δ1 בצאתך] בצאתיך P* (י *eras*) *del* δ1 **7** הקמים] הקאמים B (א *p. m.?*) D10INQW9 חקעמים CE (ע *i. l. p. m.*) H2PA𝔖h | אחד] אחת B–EG3INPQX1ΑΔΘΣϑμθΛΓh *del* δ1 | ובשבעה] ה *om* BD10* (*i l. s. m.*) W9* (*mg*) [ℱ*]δ1Θ **8** יהוה *om* E *del* δ1 **9** את] א אל X1 לאבותיך] לאבתיך **11** למאלה] P* (א *corr in* ע *s. m.*) תלוי] תלוה D10s **12** ו] ולברך *om* BD10G3H2W9X1ΑΘ𝔖δ1ϑΛs | וחקותיו] וחקתיו EI **15** טנאך] ~ מאנך CD10 (טנאך *corr s. m. in* מאנך) H2IPA𝔖h **17**

---

3 אתה] אַתָּה *bis* D10 | בשדה] בַּשָּׂדֶה D10 (*s. m.*) **5** טנאך] טְנָאֲךָ D10* *del* δ1 **6** אתה] אַתָּה *bis* D10, 2° *del* δ1 | בצאתיך] בְּצֵאתְךָ P* **7** איביך] אֹיְבֶיךָ X1 *del* δ1 | הקמים] הַקָּמִים Θμ **8** אתך] אִתְּךָ BD10H2NQX1Αδ1μ | נתן] נֹתֵן B **9** מצות] מִצְוֹת D10δ1 **10** נקרא] נִקְרָא D10 **11** לאבתיך] לַאֲבֹתֶיךָ NQ **12** את] אֵת 2° B–EIQW9X1Α𝔖 ' H2 *del* ϑ | ואתה] וְאַתָּה D10 *del* ϑ **13** למאלה] לְמַאְלָה P* | למטה] לְמַטָּה δ1 | מצות] מִצְוֹת D10 **15** וחקתיו] וְחֻקֹּתָיו C **16** אתה] אַתָּה 1° D10E | אתה] אַתָּה 2° D10 | בשדה] בַּשָּׂדֶה D10 (*s. m.*)

אלהיך: BCD10H2INPQW9X1ΑΔΘ𝔖δ1Γh ..G3 **3** בעיר] NQ𝔈 | ובשדה: BCH2INPQW9X1ΑΔΘ𝔖δ1ϑΘΓh
4 בטנך] NQ | אדמתך] Q | בהמתך: BD10IW9Δ .. Q/N | צאנך: BCD10G3H2INPQW9X1ΑΔΘ𝔖ϑΘΓh *del* δ1
5 ומשארתך: BCD10G3INPQW9X1Θ𝔖ϑΓh /H2 *del* δ1 **6** בבאך: I/𝔈 | בצאתך: B–EG3H2INPW9X1ΑΔ
Θ𝔖ϑΘΓh —:Q (*f. p.*) h *del* δ1 **7** עליך.. G3 | לפניך: 1° BCD10G3IPΔϑΘΓh ..NQX1/𝔈 *del* δ1 | אליך.. D10
G3/CNQ𝔈 :I *del* δ1 | לפניך: 2° BD10H2INPQW9X1Δ𝔖ϑΘΓh I:C *del* δ1 **8** באסימך: B | ידיך: D10H2
NW9Θ ..G3QX1/3 *del* δ1 | לך: B–EG3H2IQW9X1ΑΔΘ𝔖δ1ϑΘΓ —:N (*f. p.*) **9** לך: BD10EG3H2INPQ
W9ΑΔΘ𝔖δ1ϑΓh ..CX1 | אלהיך.. BD10Γ/NP𝔈 *del* δ1 | בדרכיו: BD10EINPΔ𝔈h ..G3H2QX1δ1/C *del* ϑΓ
10 הארץ/ 𝔈 :D10 | עליך/ X1 *del* δ1θ | ממך: BCD10G3H2INQW9X1ΑΔϑΘ/𝔈 *del* δ1Γ **11** לטוב: B
D10Θs *del* Γϑ | בטנך.. D10 *del* ϑΓ | בהמתך.. D10 :Bϑ *del* δ1Γ | אדמתך: BD10NQW9 *del* ϑΓ | האדמה..
D10/I *del* ϑΓ **12** השמים.. NQ :BIX1 | בעתו.. G3W9/INQ :BD10 *del* ϑ | ידיך: BD10EG3H2INPQW9
X1ΑΔΘ𝔖δ1Θhs ..C | רבים.. W9 *del* ϑ | תלוה.. BCD10G3H2INPQW9X1ΑΔΘ𝔖δ1ϑΘhc **13** ולזנב.. B :C
D10EG3H2INQW9X1ΑΔΘ𝔖δ1Θs | למעלה.. G3 (*vid*) /𝔈 | למטה: BD10EG3INPQW9X1Δ𝔖Θhs ..Cδ1 |
אלהיך.. B | היום.. G3 :E | ולעשות: BCD10H2INQW9X1ΑΔΘ𝔖δ1Θs **14** הדברים.. G3 | ושמאל: CD10
NPQ𝔈 ..BIW9 /𝔈δ1 **15** אלהיך.. BQX1 | היום: BD10G3INQΔ𝔈δ1s ..H2/W9 | והשיגוך: *omn*
16 בעיר.. I/NQ𝔈 | בשדה: BCD10G3H2INPQW9X1ΑΔΘ𝔖δ1Θs **17** ומשארתך: BD10G3H2INQW9X1
Α𝔖δ1Θs /C𝔈

קדש ליהוה אלהיך [10]ושמעת בקול יהוה אלהיך ועשית את מצותיו ואת חקתיו אשר אנכי מצוך
היום [11]ויצו משה את העם ביום ההוא לאמר [12]אלה יעמדו לברך את העם על הר[.] גריזים
בעברכם את הירדן שמעון ולוי יהודה ויששכר יוסף ובנימים [13]ואלה יעמדו על הקללה בהר עיבל
ראובן גד ואשר זבולן דן ונפתלי [14]וענו הלוים ואמרו אל כל איש ישראל קול רם [15]ארור האיש
אשר יעשה פסל ומסכה תוע§בת יהוה מעשה ידי חרש ושם בסתר וענו כל העם ואמרו אמן § ϑ
[16]ארור מקלה אביו ואמו ואמרו כל העם אמן [17]ארור מסיג גבול רעהו ואמרו כל העם אמן [18]ארור
משגה עור בדרך ואמרו כל העם אמן [19]ארור מטה משפט גר יתום ואלמנה ואמרו כל העם אמן
[20]ארור שכב עם אשת אביו כי גלה כנף אביו ואמרו כל העם אמן [21]ארור שכב עם כל בהמה
ואמרו כל העם אמן [22]ארור שכב עם אחתו בת אביו או בת אמו ואמרו כל העם אמן [23]ארור
שכב עם חתנתו ואמרו כל העם אמן [24]ארור מכה רעהו בסתר ואמרו כל העם אמן [25]ארור לקח
שחד להכות נפש דם נקיא ואמרו כל העם אמן [26]ארור אשר לא יקים את כל דברי התורה הזאת
לעשותם ואמרו כל העם אמן:—

XXVIII ¶ [1]והיה אם שמע תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר ולעשות את כל מצותיו אשר אנכי מצוך היום ¶ δ1
ונתנך יהוה אלהיך עליון על כל גוי הארץ [2]ובאו עליך כל הברכות האלה והשיגוך כי תשמע בקול

BCD10EG3H2INPQW9X1ADƐ3δ1ϑμΘΛΓh

10 חקותיו] חקותיו EIW9X1AƐμΘ 12 גריזים] הר[.] ' 1° *om* D | ויהודה] יהודה D10G3H2IN* (ו *eras*) QX1
22 אחותו] אחתו h גלא] גלה 20 משנע] משגה D10NQ3 18 זבולן] ~ זבולן G3Γ 13
EG3INQX1ADϑμΘΛh (ו 2° *s. m.*) XXVIII 1 ו] ולעשות 1° *om* G3* (*i. l.*) H2IA3* (*mg. s. m.*) ϑΘ *del* X1*

---

10 חקתיו C חקותיו Ɛ 11 ביום D10 (*s. m.*) 13 ואשר D10G3IƐ3 ~ CEH2Aδ1 15 ושם D10
18 משנה D10E | עור D10 | בדרך D10 (*s. m.*) 19 מטה BD10 (*s. m.*) | גר D10 (*s. m.*)
22 אחתו H2 24 בסתר I XXVIII 1 ולעשות W9 (*s. m.*) Ɛ

אלהיך: CD10H2INW9X1A3δ1ΘΓ ..B /Ɛ 10 אלהיך: BCD10INQAƐ3 ..W9D /δ1 | מצותיו.. B | היום:
BD10EG3H2IPQW9X1ADƐ3δ1ΘΓh —:N ..C 11 ההוא: D10Ɛ /NQ | לאמר.. BCD10G3NPQW9X1DΓh
/Ɛ :H2IA3δ1 12 הר[.]גריזים: BH23 | הירדן: D10G3NPQX1Γ ..BD3 | ולוי.. G3 | וישששכר.. G3 /NQ |
ובנימים: B–EG3H2INPW9X1ADƐ3δ1ΘΓ —:Q 13 עיבל: CD10G3H2INPQX1δ1Γ ..BƐ /D | גד.. G3 |
ונפתלי: B–EG3INPQW9X1ADƐ3δ1ΘΓh 14 ואמרו.. D10G3 | רם: BCD10H2INPQ
W9X1ADƐδ1ΘΓh !:G3 15 ומסכה.. W9 /NQƐ :BD10 | ידי D10 | בסתר: CD10G3IPW9X1δ1h ..BΓ
/NQ *del* ϑ | אמן: CD10G3H2INPW9X1AD3δ1ϑΘΓh —:Q ..BƐ 16 אביו.. G3 | ואמו: BIX1 ..G3NQ
/D10 | אמן: CD10G3H2INPW9X1AD3δ1ϑΘΓh —:QƐ ..B 17 רעהו: I ..BG3QX1Γ /D10 | אמן: BCD10G3
H2INPW9X1AD3δ1ϑΘΓh —:QƐ 18 בדרך: BD10I ..G3NQX1Γ /Ɛ | אמן: BCD10G3H2INPW9X1AD3δ1
ϑΘΓh —:QƐ 19 ואלמנה: BD10 ..G3NQW9X1 /Ɛ3Γ | אמן: BCD10G3H2INPW9X1AD3δ1ϑΓh —:QƐ
20 אביו/ 1° NQƐ :CI *del* X1* | אביו: 2° BCH2I ..G3NQX1δ1Γ /D10 | אמן: BCD10G3H2INPW9X1AD3δ1ϑ
ΘΓh —:QƐ 21 בהמה: IA ..G3NQW9X1 | אמן: BCD10G3H2INPW9X1AD3δ1ϑΘΓh —:QƐ 22 אביו/
N | אמו.. G3NQW9X1δ1Γ /D10Ɛ | אמן: BCD10G3H2INPW9X1AD3δ1ϑΘΓh —:QƐ 23 חתנתו: I ..BG3
NW9X1Γ /D10Ɛ | אמן: BCD10G3H2INPW9X1AD3δ1ϑΘΓh —:QƐ 24 בסתר: I ..BG3NQX1δ1Γ /D10 |
אמן: CD10H2INPW9X1A3δ1ϑΘΓh —:QƐ 25 נקיא: D10G3Iδ1 ..BNQW9X1Γ | אמן: BCG3H2INPW9X1
AD3δ1ϑΘΓh —:D10 (*f. p.*) QƐ 26 לעשותם: IX1ADƐΘΘ ..BG3NPQW9 /D10H2Γ והיה/ XXVIII 1
Ɛ | אלהיך.. 1° BNQ /H2X1 | ולעשות/ D10 *del* X1* | מצותיו/ D10 *del* X1* | היום: BCD10G3H2INPQ
W9X2AD3ϑΘh ..Γ *del* X1* | הארץ: CD10EINPQW9D3ϑh ..X1 /Ɛ 2 והשיגוך: B–EG3H2INQW9AD
3ΘΓ ..X1 /Ɛ |

ככל אשר צויתני 15השקף ממעון קדשך מן השמים וברך את עמך את ישראל ואת האדמה אשר
נתתה לנו כאשר נשבעת לאבתינו ארץ זבת חלב ודבש:—
16היום הזה יהוה אלהיך מצוך לעשות את החקים האלה ואת המשפטים ושמרת ועשית אתם
בכל לבבך ובכל נפשך 17את יהוה האמרת היום להיות לך לאלהים וללכת בדרכיו ולשמר חקיו
ומצותיו ולשמע בקולו 18ויהוה האמרך היום להיות לו לעם סגלה כאשר דבר לך ולשמר כל מצותיו
§ D10h §19ולתתך עליון על כל הגוים אשר עשה לתהלה לשם ולתפארת ולהיותך עם קדש ליהוה אלהיך
כאשר דבר:—

§ ר ¶ u **XXVII** 1ויצו משה וזקני ישראל §את העם לאמר שמרו את כל המצוה ¶אשר אנכי מצוה אתכם היום
2והיה ביום אשר תעברו את הירדן אל הארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך והקמת לך אבנים גדלות
ושדת אתם בשיד 3וכתבת עליהן את כל דברי התורה הזאת בעברך למען אשר תבוא אל הארץ
אשר יהוה אלהיך נתן לך ארץ זבת חלב ודבש כאשר דבר יהוה אלהי אבתיך לך 4והיה בעברכם
את הירדן תקימו את האבנים האלה אשר אנכי מצוה אתכם היום בהר גריזים ושדת אתם בשיד
5ובנית שם מזבח ליהוה אלהיך מזבח אבנים לא תניף עליהם ברזל 6אבנים שלמות תבנה את
מזבח יהוה אלהיך והעלית עליו עלות ליהוה אלהיך 7וזבחת שלמים ואכלת שם ושמחת לפני יהוה
אלהיך 8וכתבת על האבנים את כל דברי התורה הזאת באר היטב:—
9וידבר משה והכהנים הלוים אל כל ישראל לאמר הסכת ושמע ישראל היום הזה נהית לעם

BCD10EG3H2INPQW9X1ꝫD¢3δ1μΘΛΓhu

15 מן השמים *om* Λ | לאבותינו] לאבתינו X1u 17 וללכת] ו *om* IP* (*vid*) 3 (*eras s. m.*) Λ 18 האמרך] סגולה CEH2INPQW9X1Ꝫ3Λu | האמירך δ1 19 לתתלה] לתהלה BG3H2X1Ꝫ3Λ ~ Ph | להיות] להיותך N **XXVII** 3 אבותיך] אבותיך E *del* X1* 4 האלה *i. l. s. m.* I *del* X1* | היום *om* E | אל] לא E 5 בהרגריזים] בהר . גריזים CD10EG3H2INPQW9X1ꝫD¢3δ1μΘΓh *del* X1* | עליהם] עליהן NQ 9 נהיתה] נהית G3H2NQX1[ϟ]δ1ΘΓ

---

15 נשבעתֿ u | לאבֹתינו NQ 16 ושמרתֿ u 17 אתֹ CEIW9 | וֹללכת B 18 האמֹרך u האמֹירך δ1 | סגוֹלה Dμ סנגוֹלה W9 **XXVII** 1 ויצוֹ u 3 וכתבתֹ Ꝫ | אבֹתיך NQ *del* X1* 5 ובנית H2Ꝫ
6 והעליתֹ Ꝫ 8 וכתבתֹ Ꝫ | אתֹ B¢ | באֹר B 9 הסכֹת I | נהיתֹ BꝪ¢ | לעֹם D10

ישראל.. BC :N<:Q<:Q השמים.. Q¢ | קדשך.. Q 15 צויתני: BCG3H2IPW9X1ꝫD¢3δ1Θ —:u —:<:Q :<:N
לנו: CE ..BIX1 /Q¢ | לאבתינו.. B :G3INQ¢u 16 הזה.. B /IX1 | המשפטים: X1 /CH2δ1 :ENQW9ꝪΘu
נפשך: BCEG3H2NQW9X1D¢3δ1Θ | אתם: B /Q | ושמרת.. N /W9 (*f. p.*) ..N :—Θu BCH2IPQX1ꝫD¢3δ1
בקולו: BCG3INPW9X1ꝫD¢3δ1Θu —:Q /H2 | בדרכיו.. D /¢ :BX13 | לאלהים/ NQ | היום.. B /¢
17 ולתפארת: BD10IQW9 | עשה: D 19 מצותיו: BCINQDδ1Θu ..X1 /¢ | לך: INQW9Ꝫu | היום/ I ..B
שמרו: BIW9X1 | העם: D10¢ /NQ | לאמר.. B–ENPQDΓh /¢ :I **XXVII** 1 X1ꝫD¢3δ1Θu ..N
היום: *omn, del* Γ 2 הירדן: B | לך: 1° B–EH2INQW9X1ꝫD¢3 ..PΓh /δ1 | נדלות.. ¢ /Q :BG3IꝪD |
בשיד: BCD10G3H2INQW9Ꝫ¢3μ (*f. p.*) ..D /δ1 3 הזאת: B | בעברך: D10G3INQX1ꝫDΘ ..C¢Γ /H2δ1 |
לך: 2° BCEG3 H2INPQW9X2Ꝫ¢3δ1ΘΓh —:D10 *del* X1* 4 הירדן.. BG3INQ *del* X1* | היום: B
אבנים.. ID | אלהיך: 5 בשיד: B–EG3INPQW9X1¢ΘΓ /H23δ1 | בהד . גריזים: BINQW9D¢3 | *del* X1*
X1 /NQ :D10G3H2IPW9Ꝫ¢3δ1ΘΓh | ברזל: BCD10H2IX1D¢3δ1ΘΓ ..NQW9 6 אלהיך: 1° BD10G3H2
INQW9¢3δ1Γ ..X1 | אלהיך: 2° BCD10G3H2IW9Ꝫ3δ1ΘΓ ..NQ /¢ 7 שלמים/ Q | שם: BCD10G3INP
QW9X1DΘh /¢ | אלהיך: BD10H2INQD¢3δ1ΘΓh ..C 9 ישראל: 1° D¢ /H2NQ | לאמר.. B–EG3H2NQ
W9X1D¢3δ1Γ :I | הסכת/ D | ישראל.—: 2° PW9δ1h —:H2Θ —<:E /NQ :BCD10IX1Ꝫ¢3Γ |

מראשית פרי האדמה אשר תביא מארצך אשר יהוה אלהיך נתן לך ושמת בטנא והלכת אל
המקום אשר בחר יהוה אלהיך לשכן את שמו שם 3ובאת אל הכהן אשר יהיה בימים ההם
ואמרת אליו הגדתי היום ליהוה אלהיך כי באתי אל הארץ אשר נשבע יהוה לאבתינו לתת לנו
4ולקח הכהן הטנא מידך והניחו לפני מזבח יהוה אלהיך 5ועניתׄ ואמרת לפני יהוה אלהיך ארמי
אבד אבי וירד מצרימה ויגר שם במתי מעט ויהי שם לגוי גדול עצום ורב 6ויריעוּ אתנו המצרים
ויענונו ויתנו עלינו עבדה קשה 7ונצעק אל יהוה אלהי אבתינו וישמע יהוה את קולנו וירא
את עניׄנו ואת עמלנו ואת לחצנו 8ויוציאנו יהוה ממצרים ביד חזקה ובזרוע נטויה ובמראה גדול
ובאתות ובמפתים 9ויביאנו אל המקום הזה ויתן לנו את הארץ הזאת ארץ זבת חלב ודבש
10ועתה הנה הבאתי את ראשית פרי האדמה אשר נתתה לי יהוה ¶והנחתו לפני יהוה אלהיך
והשתחוית לפני יהוה אלהיך 11ושמחת בכל הטוב אשר נתן לך יהוה אלהיך ולביתך אתה והלוי ¶ δ3
והגר אשר בקרבך׃—

§ W9 12כי תכלה לעשר את כל מעשר תבואתך בשנה השלישית שנת המעשר ונתתו ללוי §לגר
ליתום ולאלמנה ואכלו בשעריך ושבעו 13ואמרת לפני יהוה אלהיך בערתי הקדש מן הבית וגם
נתתיו ללוי לגר ליתום ולאלמנה ככל מצותיך אשר צויתני לא עברתי ממצותיך ולא שכחתי 14לא
אכלתי באני ממנו ולא בערתי ממנו בטמא ולא נתתי ממנו למת שמעתי בקול יהוה אלהי עשיתי

BCEG3H2INPQW9X1ADЄƷδ1δ3μΘΛu

XXVI 2 והלכת] ואלכת E | בחר *om* ג **3** לאבתינו] לאבותינו X1u **6** לנו] אתנו Λ **7** אבתינו] אבותינו EINX1u *del* δ3 **8** ובאתות] ובמופתים CEH2INPQX1ADЄ[ƒ] ובמפתים] ובמופתים EINQX1ADΛu **10** והשתחוית] ׳ *om* N **12** ונתתו] ונתתי NQ | בשעריך *om* I **14** באני] באוני BEG3H2IN QW9X1ADЄμΘΛu בעוני C

תביא Ʒ | ושמת u | והלכת u | את Bu | שם I **5** ועניתׄ ואמרתׄ u **6** עבדה u **10** את B *del* X1*δ3 **11** ושמחת u **12** ונתתו Є | לגר u לגר W9 **13** ואמרתׄ u | לגר u **14** באוני Ʒ ׳δ1 P באוני Є

---

2 האדמה: E | מארצך: BC | לך.. CP /Є : BG3INQX1DƷu | בטנא: H2IƷδ1.3Θ /QЄ | שם: BCEG3H2I NPQX1ADЄƷδ1.3Θ **3** ההם: BCG3H2IPX2AƷu .. NQ /DЄ *del* X1* | אליו.. BD /INQЄ *del* X1* | אלהיך.. BЄ : CG3H2ADƷδ1 *del* X1* | לנו: BCEG3H2IPX1ADЄƷδ1.3Θu —: N **4** מידך: BG3 .. C /QЄ | אלהיך: BCI **5** אלהיך.. NQ : H2IPX1ADƷδ1Θ | אבי/ N | מצרימה.. BNQDЄ : H2Ʒu | מעט: CIG3 NPQX1Dδ3Θ .. Є | ורב: CG3H2INQX1ADЄƷδ1.3Θu **6** המצרים/ NQ : u | ויענונו: BG3Iδ3 /X1Є | ADƷu .. H2X1Єδ3 /NQ | קשה: BCEG3H2NPQX1ADЄƷδ1Θu .. δ3 **7** אבתינו: BCH2IX1DƷΘ .. NQ /Єu *del* δ3 | קולנו u /NQ : B **8** חזקה/ Q | נטויה/ NQЄ : B *del* δ3 | גדול: I CIЄ | עניׄנו/ N | לחצנו: BEH2NQX1ЄƷδ1 /D *del* δ3 **9** הזה: CEIƷu .. BNQ /H2Єδ1 *del* δ3 | הזאת.. .. BC /Q | ובמפתים: BCG3H2IX1AЄƷ —: N (*f. p.*) Q **10** יהוה: BINQЄδ1 *del* X1*δ3 | ועתה/ G3H2 /NQδ1 *del* δ3 | ודבש: CEH2INPQX1ADЄƷδ1.3Θu .. B 1° אלהיך: BCH2INPQX1ADЄƷδ1Θu *del* δ3 | אלהיך.. 1° NQ /Є : BCG3H2IPX1ADƷδ1Θu | יהוה: 2° G3I | 2° אלהיך: BCH2INQX1DЄƷδ1Θu .. G3 **11** ולביתך: BINQD .. X1 /Є | והלוי.. B /Q **12** תבואתך.. NQ | המעשר: G3H2INPQX1ADƷu .. B /CЄ | ללוי.. B | ולאלמנה.. BW9 /PЄ : G3NQX1Du | ושבעו: BCEG3INP W9X1DЄδ1 —: :Q (*f. p.*) /u **13** אלהיך.. BNQX1 /Є : H2PƷδ1 | הבית.. CNQW9X1D /Є : BH2AƷ | ללוי.. BX1 /Є | ולאלמנה.. BC /Є : NQW9X1D | צויתנו: BCH2INPQW9X1DЄƷδ1Θu **14** 1° ממנו.. W9 X1 : BEG3INQЄƷΘ | בערתי.. W9 | בטמא.. BG3W9Є /D : EINQAƷΘu | למת: CEH2INPQW9X1ADЄƷδ1Θu I:B | אלהי.. BG3NQX1 :CH2IAƷδ1 |

ימחה שמו מישראל 7ואם לא יחפץ האיש לקחת את יבמתו ועלתה יבמתו השערה אל הזקנים
ואמרה מאן יבמי להקים לאחיו שם בישראל לא אבה יבמי 8וקראו לו זקני עירו ודברו אליו ועמד
ואמר לא חפצתי לקחתה 9ונגשה יבמתו אליו לעיני הזקנים וחלצה נעלו מעל רגלו וירקה בפניו
וענתה ואמרה ככה יעשה לאיש אשר לא יבנה את בית אחיו 10ונקרא שמו בישראל בית חלוץ
הנעל׃—

¶ δ1 ¶ 11כי ינצו אנשים יחדו איש ואחיו וקרבה אשת אחד להציל את אישה מיד מכהו ושלחה את
ידה והחזיקה בבשרו 12וקצת את כפה לא תחוס עינך 13לא יהיה לך בכיסך אבן ואבן גדלה
וקטנה 14לא יהיה לך בביתך איפה ואיפה גדלה וקטנה 15אבן שלמה וצדק יהיה לך איפה שלמה
§ δ1 § וצדק יהיה לך למען יארכון ימיך על האדמה אשר יהוה אלהיך נתן לך 16כי תועבת יהוה
§ u אלהיך כל עשה אלה כל עשה עול 17זכר §את אשר עשה לך עמלק בדרך בצאתכם ממצרים
¶ Z1 ¶ 18אשר קרך בדרך ויזנב בך כל הנחשלים אחריך ואתה עיף ויגע ולא ירא אלהים 19והיה בהניח
¶ D10 יהוה אלהיך לך מכל איביך מסביב בארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך נחלה לרשתה ¶תמחה את
זכר עמלק מתחת השמים לא תשכח׃—

XXVI 1והיה כי תבוא אל הארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך נחלה וירשתה וישבת בה 2ולקחת

BCD10EG3H2INPQX1Z1ADEJδ1δ3μθΛu

6 ימחי]ימחה E *del* X1* **7** וחלתה]ועלתה I* (ע *s. er* ח *s. m.*) *del* X1* |]להקים ' *om* H2 *del* X1* | לא 2°] ולא A **9** ואמרה *om* E | את *om* G3 **15** יאריכון]יארכון BD10EH2INQADEJμθΛ **17** זכור]זכר CEG3H2INPQX1Z1ADEJδ1.3μθΛ | עמליק]עמלק P **18** ואשר]אשר D10EIX1DθΛμ | קראך]קרך IX1 (א *i. l.*) | הנחשלים]ח *om* G3H2* (*i. l.*) NQ* (ע *s. l.*) X1E[ff]δ3Λ **19** תמיח]תמחה N

---

6 ימחה δ1 ימחי E *del* X1* **9** יעשה B–EH2IAJδ1 יעשה δ3 | יבנה E **10** ונקרא D10 **12** וקצת A **15** יאריכון Z1 **16** תועבת X1 | עשה 1° BD10δ3 *del* δ1 | עשה 2° BD10Eδ3 *del* δ1 **17** זכר B ׳ D10 (*s. m.*) | הנחשלים D10 (*s. m.*) **18** קרך BE ׳ H2 (*vid*) ˗ u | בדרך D10 (*s. m.*) | עמלק בדרך D10 (*s. m.*) **19** תמחה E | זכר E ׳ E B ׳ C הנשלים Eδ3 | ואתה D10 | ויגע D10 (*s. m.*) IA | ירא BCD10 (*s. m.*) EG3Iu

XXV 1 נתן B | וישבת u **2** | ולקחת u

מישראל: B–EG3H2INQX2Z1ADEJδ1.3Θ *del* X1* **7** יבמתו: 1° B–EX2 ..H2NQZ1Aδ1 /E *del* X1* | הזקנים.. H2NQδ1 /E :BCD10Z1ADδ3 *del* X1* | ואמרה.. B /DE *del* X1* | בישראל.. X1δ3 /NPQ :G3D | יבמי: BD10H2INPQX1Z1DEJδ1.3Θ ו:C **8** עירו.. G3 /E | אליו.. BD10NQZ1 /Eδ3 :CH2IX1ADJδ1Θ | לקחתה: CD10G3INQX1Z1AJδ1.3Θ ..B /DE **9** הזקנים.. NQ /PZ1EJδ1 :BCD10IΘ | ואמר.. IX1 /Z1 | אחיו: CD10H2I ובנעלו.. D :BD10AJ | בפניו: BCD10H2INPQZ1AJδ1.3 –:X1 /E | ואמרה.. BENQX1 /Z1E | מכהו: | אחד.. BG3 /E **10** בישראל.. BG3δ3 /X1 **11** ואחיו.. BNQX1 /E :I | NQX1Z1ADEJδ1.3Θ ..B **12** כפה: BD10EIX1D | בבשרו: B ׳ δ3 ..G3PX1 /NQ | ידה.. G3 /E :D10 | ..Z1 /E | עינך: BD10G3INQX1AD3 –:H2PZ1EΘ ׳δ3 :C **13** בכיסך /Z1 :B | ואבן /Q | וקטנה: BCD10G3 בביתך.. D /Z1E :B–EX13 | ואיפה /Q | וקטנה: B–EH2INPQX1Z1AD H2INPQX1Z1ADEJδ3 –:Θ **14** לך: 1° B–EG3H2INPQX2AEJδ3Θ *del* X1* | לך: 2° B–EINPX1Z1DJδ3Θ –:Q (*f. p.*) /E *del* δ1 | האדמה: BD10Z1 | לך: 3° *omn, del* δ1 **15** עול: BCD10G3INPQX1DEJδ1.3 –:H2Θ **16** אלה.. D10H2J | אחריך /Z1 :ו | ממצרים: BCD10H2IPZ1DJδ3 /NQE *del* δ1 **17** בדרך.. NQ /E :BD10G3H2IPX1δ1 | מסביב.. NPQ :BD10G3IX1ADδ3Θ *del* δ1 | וינעץ /X1E | אלהים: BCD10G3H2IPQX1DEJδ1.3Θ –:N (*f. p.*) **19** השמים /Q | עמלק.. B /E | לרשתה.. G3X1Θ :BCH2INPQEJδ1.3 –:D10 (*f. p.*) | BH2NPQδ3 /E :I3 **XXVI 1** נחלה: G3u ..BH2NQEδ1 | בה: BCG3H2INQX1AEu ..P3δ3

תבוא עליו השמש כי עני הוא ואליו הוא נשא את נפשו ולא יקרא עליך אל יהוה והיה בך חטא
¶ W9 ¶ 16לא יומתו אבות על בנים ובנים לא יומתו על האבות איש בחטאו יומת 17לא תטה משפט
גר יתום ולא תחבל בגד אלמנה 18וזכרת כי עבד היית במצרים ויפדך יהוה אלהיך על כן אנכי
מצוך לעשות את הדבר הזה׃—

§ δ3 19כי תקצר קצירך בשדך ושכחת עמר בשדה לא תשוב לקחתו לגר ליתום ולאלמנה יהיה
למען יברכך יהוה אלהיך בכל מעשה ידיך 20כי תחבט זיתך לא תפאר אחריך לגר ליתום ולאלמנה
יהיה 21כי תבצר כרמך לא תעלל אחריך לגר ליתום ולאלמנה יהיה 22וזכרת כי עבד היית בארץ
מצרים על כן אנכי מצוך את הדבר הזה׃—

XXV 1כי יהיה ריב בין אנשים ונגשו אל המשפט ושפטום והצדיקו את הצדיק והרשיעו את הרשע
2והיה אם בן הכות הרשע והפילו השפט והכהו לפניו כדי רשעתו במספר 3ארבעים יכנו לא יסף
פן יסף להכתו על אלה מכה רבה ונקלה אחיך לעיניך 4לא תחסם שור בדישו׃—

5כי ישבו אחים יחדו ומת אחד מהם ובן אין לו לא תהיה אשת המת החוצה לאיש זר יבמה
יבוא עליה ולקחה לו לאשה ויבמה 6והיה הבן הבכור אשר תלד יקום על שם אחיו המת ולא

BCD10EG3H2INPQW9X1Z1ADEJδ1δ3μΘΛ

16 יומתו 1°] ~ ימותו Z1[ϟ]δ1Θ | יומתו 2°] ~ ימותו Z1[ϟ]δ1 18 יהוה—כן *mg. et i. l. s. m.* I 19 עמר] I עמר 21 תעולל] CD10G3INQX1E[ϟ]μΛ תעולל 20 תעבט] EI | זיתיך] D10ENQX1A זיתך 2 XXV השופט] BCEG3H2INPQX1Z1ADEJδ1·3μΘΛ השפט 2° *om* δ1 | והכהו] ו EA תועלל ~ 3 להכותו] B–EG3H2INPQX1Z1ADEJδ1μΘΛ | ונקלה] ה *om* BCEINPQAEδ3μΛ 5 לאיש זר *om* Λ

---

15 עני BD10 17 תמה D10 (*p. m. vid*) 18 וזכרת A 19 ושכחת A *del* δ3 | עמר I · H2X1δ1 לגר D10 | זיתיך D10 | BIW9Eμ ~ Cδ1 · H2 זיתך E | 20 תעבט C *del* δ3 | לגר D10 (*s. m.*) עומר D10 (*s. m.*) · H2 | לגר D10 (*s. m.*) · H2 תעלל 21 | והכהו B XXV 2 D10 (*s. m.*) *del* X1*δ3 | תעלל F · H2P | לגר D10 (*s. m.*) · H2 ונקלה E | אחיך D10 (*s. m.*) 5 ויבמה D10 | ונקלה D10 (*s. m.*) δ1 · F ונקל E | רבה D10 3 במספר D10 (*s. m.*) δ1

השמש: D10H2W9Fδ1 | נפשו: BCD10 .. H2X1Z1AFδ1 /N הוא .. 1° W9X1 /H2Eδ1 :BCD10INPQZ1ADΘ | Q E | יהוה/ CX1Z1 :D10 | חטא: CD10G3INQW9X1ADEJδ1Θ –:Z1 –:P :H2 .. B 16 בנים .. NQZ1 /E :CPΘ | האבות: BH2PX1Z1DFδ1Θ .. D10NQ | יומת: BD10EG3INQX1ADEJδ1Θ –:CH2Z1 –:P 17 יתום: EG3I .. NQZ1D /PE | אלמנה: CG3H2NQX1Z1ADEJδ1Θ –:D10I .. B 18 במצרים .. BG3Q /C :D10IAD | אלהיך: G3H2NQX1Z1ADEJδ1Θ | לעשות .. Z1 19 בשדך .. B /N E :G3 *del* δ3 | בשדה .. G3 (*vid*) /NQE :BEX1Z1 *del* δ3 | לקחתו .. BCINQ /DE :D10G3H2X1Z1AFδ1·3Θ | יהיה: BCD10G3INQX1ADF ..H2Z1δ1 /E *del* δ3 | ידיך: BCG3INQX1ADEJδ1·3 –:D10PZ1Θ .. H2 20 אחריך: CD10 /X1 | זיתך .. B G3H2X1Z1FJδ1Θ .. NQDE *del* δ3 | יהיה: BCEG3INPQX2ADEJδ1·3 –:D10Z1Θ *del* X1* 21 כרמך .. G3E /Z1 :I *del* X1* | אחריך: CD10Z1Θ .. NQ /E *del* X1*δ3 | יהיה: BCEINPQX2Z1ADEJδ1·3Θ –:D10H2 .. G3 (*err* .. ולאלמנה) *del* X1* 22 מצרים: CD10INQX1Z1ADFδ1·3Θ .. BG3P /E | מצוך .. G3 XXV 1 אנשים .. BNQX1 | המשפט/ X1 :IΘ | ושפטום: B–EG3INPQX1DEJδ3 .. Z1 /H2δ1 | הצדיק .. N /Q | הרשע: B–EG3 H2INPQX1Z1DEJδ1·3Θ 2 הרשע: B–EP .. G3H2NQZ1δ1 /DE *del* X1* | השפט .. G3 :BQ | לפניו .. D10 G3 /E | רשעתו .. NQ :B | במספר: D10H2PX1Z1ADFδ1·3Θ 3 יכנו/ Q | יסף: 1° BCD10H2IX1Z1EJδ1·3Θ ..QD *del* P | /יסף 2° Q :A | להכתו .. D10 | רבה/ DE :BD10G3INX1Θ –:Q לעיניך: | INQADFδ1Θ –:CD10 H2Z1E :G3δ3 ..BX1 *del* P 5 יחדו .. G3NQ | מהם .. G3 /DE | לו .. 1° H2Z1FJδ1·3 :BCD10INQX1DE | אליה/ D10 :BCE | לאשה .. G3 *del* P | ויבמה: CD10G3H2INQ X1Z1ADEJδ1·3Θ 6 תלד .. C /PX1DE :A | המת: I .. EG3NQX1 /BCδ3 | זר: G3H2IX1Z1AFδ1·3Θ .. BCNQ /D10DE

וכתב לה ספר כריתת ונתן בידה ושלחה מביתו [2]ויצאה מביתו והלכה והיתה לאיש אחר [3]ושנאה
האיש האחרון וכתב לה ספר כריתת ונתן בידה ושלחה מביתו או כי ימות בעלה האחרון אשר
לקחה לו לאשה [4]לא יוכל בעלה הראישון אשר שלחה לשוב לקחתה להיות לו לאשה אחרי אשר
הטמאה כי תועבה היא לפני יהוה ולא תחטיאו את הארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך נחלה [5]כי
יקח איש אשה חדשה לא יצא בצבא ולא יעבר עליו לכל דבר נקיא יהיה לביתו שנה אחת ושמח
את אשתו אשר לקח [6]לא יחבל רחים ורכב כי נפש הוא חבל:—

¶ δ³ [7]כי ימצא איש גנב נפש ¶מאחיו מבני ישראל והתעמר בו ומכרו ומת הגנב ההוא ובערת הרע
מקרבך [8]השמר בנגע הצרעת לשמר מאד לעשות ככל התורה אשר יורו אתכם הכהנים הלוים
כאשר צויתם תשמרו לעשות [9]זכר את אשר עשה יהוה אלהיך למרים בדרך בצאתכם ממצרים:—
[10]כי תשא ברעך משאת מאומה לא תבוא אל ביתו לעבט עבוטו [11]בחוץ תעמד והאיש אשר
אתה נשא בו הוא יוצא אליך את העבוט החוצה [12]ואם איש עני הוא לא תשכב בעבוטו [13]השב
תשיב לו את העבוט כבוא השמש ושכב בשלמתו וברכך ולך תהיה צדקה לפני יהוה אלהיך:—
[14]לא תעשק שכיר עני ואביון מאחיך או מגרך אשר בארצך בשעריך [15]ביומו תתן שכרו ולא

BCD¹⁰EG³H²INPQW⁹X¹Z¹ƎƉƆ𐆖δ¹δ³μΘΛ

XXIV 2 וילכה] ואלכה G³ E **4** תחטיאו] ˙ *om* Ǝ[ℱ]δ³μ* (*i. l.*) **5** חדשה *om* E *del* X¹* **6** רחים] ~ ריחם 𐆖 רחם D¹⁰ **7** והתעמר] ואהתעמר G³ **8** לעשות] 1º ולעשות Q* (ו 1º *est*) X¹Λ | הלוים *mg. s. m.* I | צויתם] צויתים BNQ* (י 2º *exst*) X¹Z¹ (י 2º *i. l. s. m.*) δ¹ **9** זכר] זכור BCEG³H²INPQ W⁹X¹Z¹ƎƉƆ𐆖δ¹μΘΛ **10** עבוטו] עביטו D¹⁰ **11** בחוץ] ו *om* μ | יוצא] יוציא X¹Ɔ **12** ולא] לא CW⁹ | מגרך] בעביטו D¹⁰ **13** השב] השיב EINPQX²[ℱ]Λ *del* X¹* | צדקה] צדיקה N *del* X¹* **14** מגרך BD¹⁰EINQX¹Z¹Λ

כריתת Cδ¹ **2** ואלכה E **3** כריתת C **4** נתן B **5** חדשה Bδ¹ *del* X¹*δ³ | בצבא B *del* X¹*δ³ | את CD¹⁰EH²IX¹Ǝδ¹ *del* δ³ **6** ריחם 𐆖 **7** ימצא BD¹⁰H²Ǝ𐆖 *del* δ³ **8** צוית֫ם X¹ **9** זכר D¹⁰ (*s. m.*) | בדרך D¹⁰ **10** לעבט Cδ¹ ˙ P **11** בחוץ μ | אתה D¹⁰ | יוצא D¹⁰E **12** עני BD¹⁰ **13** השב D¹⁰ (*p. m. vid*) ˜ C ˙ H² *del* X¹ | השמש 𐆖 *del* X¹* | בשמלתו Ɔ *del* X¹* **14** עני B | צדקה C *del* X¹* | מאחיך D¹⁰ (*s. m.*) | מגרך G³ < Ǝ𐆖 ˜ C ˙ H²Ɔδ¹μ

כריתת.. H²W⁹ :BEδ¹ *del* 𐆖 | בידה: D¹⁰ | מביתו: BNQX¹Z¹ƉƆδ¹·³Θ ..W⁹ /D¹⁰ **2** מביתו: B ..NQ | והלכה: D¹⁰IPƆδ³ | אחר: NQX¹ ..BCG³IZ¹Ɖ /D¹⁰Ɔ **3** האחרון.. 1º BG³IQW⁹Ɔδ¹ /NPZ¹ :CD¹⁰ | כריתת.. BQ /Ɔ | בידה.. G³ :D¹⁰ | מביתו: BD¹⁰EG³H²INQW⁹X¹Z¹ƎƉδ¹·³Θ /Ɔ לאשה: | BD¹⁰I ..QZ¹ Ǝδ¹ /X¹Ɔ **4** לקחתה: B𐆖 | לאשה.. B𐆖 :D¹⁰ | הטמאה.. H²X¹Z¹𐆖δ¹ /Ɔ :BD¹⁰G³INQW⁹ :C | יהוה: | 1º BCD¹⁰G³H²NQW⁹X¹Z¹ƉƆ𐆖δ¹·³Θ | הארץ.. B *del* δ³ | נחלה: BEG³INQW⁹X¹ƎƉδ¹ —:D¹⁰H²PZ¹ƆΘ :C :δ³ **5** חדשה.. Z¹ :G³ *del* X¹*δ³ | בצבא.. BQ /NƆ :G³ *del* X¹*δ³ | דבר: CD¹⁰EG³H²NQW⁹X² Z¹ƎƉδ¹·³Θ ..B /Ɔ *del* X¹* | לביתו: IW⁹ *del* δ³ | אחת.. NQX¹ /ƉƆ :B *del* δ³ | אשתו: 𐆖 | לקח: CD¹⁰G³ H²INQW⁹X¹ƎƉƆ𐆖δ¹Θ *del* δ³ **6** ורכב: CG³IW⁹Ɖ ..BD¹⁰X¹Ǝ /NƆ *del* δ³ **7** ישראל.. BD¹⁰Q /N | מקרבך: G³INQX¹ƎƉ𐆖δ¹Θ :IƎ𐆖 | ומכרו: BW⁹ ..H²NZ¹𐆖δ¹ /QX¹ƉƆ | ההוא.. CNQƉƆ :D¹⁰IX¹Θ :W⁹ | הלוים/ C Ɔ: :BD¹⁰ —:D¹⁰H²PZ¹Ɔ :CW⁹ ..B **8** הצרעת.. B | מאד.. QZ¹ /N | לעשות: 1º BC ..W⁹ /Ɔ X¹Z¹ƉƆ𐆖δ¹ | למרים: CD¹⁰𐆖 ..B /Ɔ בדרך.. W⁹Z¹ תעמד: G³I ..BNPQW⁹X¹ /Ɔδ¹ | ביתו.. B :D¹⁰ | עבוטו: X¹Z¹ ..NƆ /Q /X¹ :D¹⁰ **10** מאומה: BCD¹⁰IW⁹Z¹ǍƆ𐆖Θ ..H²QX¹δ¹ /NP | בוא.. P /X¹Ɔ :B | החוצה: BCD¹⁰G³H²INPQW⁹X¹Z¹ƉƎδ¹Θ /Ɔ **12** הוא/ X¹ | בעבוטו: CD¹⁰IPW⁹X¹Z¹ƎƉ𐆖δ¹Θ ..G³ (*vid*) /NƆ **13** השמש.. BN /Ɔ :D¹⁰W⁹Z¹Ǎ *del* X¹* | ובירכך: CD¹⁰INPQƉΘ ..H²Z¹ /Ɔ *del* X¹* **14** צדקה/ B *del* X¹* | בשמלתו.. G³ *del* X¹* | ואביון.. NQ | בשעריך: CD¹⁰H²IX¹Z¹𐆖δ¹ ..PW⁹ /Ɔ **15** שברו.. G³X¹Ɔ :CD¹⁰INPQW⁹Z¹ƆΘ |

אזנך והיה בשבתך החוצה וחפרת בה ושבת וכסית את צאתך 15כי יהוה אלהיך §מתהלך בקרב δ¹ §
מחנך להצילך ולתת איביך לפניך והיה מחנך קדוש ולא יראה בך ערות דבר ושב מאחריך:—
16לא תסגיר עבד אל אדניו אשר ינצל אליך מעם אדניו 17עמך ישב בקרבך במקום אשר יבחר
באחת שעריך בטוב לו לא תונגנו 18לא תהיה קדשה מבנות ישראל ולא יהיה קדש מבני ישראל
19לא תביא אתנן זונה ¶ומחיר כלב בית יהוה אלהיך לכל נדר כי תועבת יהוה אלהיך גם שניהם ¶ ß
20לא תשיך לאחיך נשך כסף נשך אכל נשך כל דבר אשר ישך 21לנכרי תשיך ולאחיך לא תשיך
למען יברכך יהוה אלהיך בכל משלח ידיך על הארץ אשר אתה בא שמה לרשתה:—
22כי תדר נדר ליהוה אלהיך לא תאחר לשלמו כי דרש ידרשנו יהוה אלהיך מעמך והיה בך
חטא 23וכי תחדל לנדר לא יהיה בך חטא 24מוצא שפתיך תשמר ועשית כאשר נדרת ליהוה נדבה
אשר דברת בפיך 25כי תבוא בכרם רעך ואכלת ענבים כנפשך שבעך ואל כליך לא תתן 26כי
תבוא בקמת רעך וקטפת מלילת בידך וחרמש לא תניף על קמת רעך:—
XXIV 1כי יקח איש אשה ובעלה והיה אם לא תמצא חן בעיניו כי מצא בה ערות דבר

BCD¹⁰EG³H²INPQW⁹X¹Z¹ΑßΔ𝔇𝔊ℨδ¹δ³μθΛ

15 בקרב *om* E | מחנך *bis*] מחניך CD¹⁰EG³H²INPQW⁹X¹Z¹ΑßΔ𝔇𝔊[ℱ]ℨδ¹·³μθΛ **18** קדישה [קדשה ע) G³* ומעיר [ומחיר **19** BD¹⁰E (י *i. l.*) NQΘ *del* ß | קדש [קדיש BD¹⁰E (י *i. l.*) G³ (י *i. l.*) NPQΛ *del* δ¹ | [תועבת *corr in* ח *s. m.*) N | ומחר ביתה] ביתה B* (ה *exst. s. m.*) D¹⁰* (ה *exst. s. m.*) H²* (ה *exst.*) *del* δ¹ | [קמת **26** בקאמת [בקמת D¹⁰G³IX¹ | ישך [וישך **20** NQ **23** ו [וכי *om* BNQℨδ¹·³μ תועבות X¹ קאמת D¹⁰G³IX¹Λ

---

14 וחפרת ℨ | ושבת וכסית Α | צאתך D¹⁰ (*s. m.*) **15** מחנך *bis* B | קדוש D¹⁰ *del* X¹* **16** ינצל D¹⁰ (*s. m.*) *del* X¹*δ¹ **17** ישב D¹⁰ (*s. m.*) | במקום D¹⁰ (*s. m.*) **18** קדשה 𝔇 ‹ C ‹ H²𝔊 קדושה D¹⁰ | D¹⁰ (*s. m.*) P *del* δ¹ **19** אתנן B ‹ 𝔊 | זונה B | כלב B | בית Z¹ ביתה B* ‹ D¹⁰ *del* δ¹ **20** לאחיך D¹⁰ (*s. m.*) **21** ולאחיך D¹⁰ (*s. m.*) | אתה D¹⁰ **24** דברת Α *del* X¹* **26** קמת B **XXIV 1** תמצא B | ערות Q |

---

14 אזנך: D¹⁰G³H²IW⁹Z¹ΑD𝔊ℨδ³ .. EΘ /C | החוצה.. Cδ³ /𝔇 :BI | בה.. Z¹ /𝔊 :B | צאתך: BCEG³H² **15** מחנך: 1° B | להצילך.. G³ :W⁹ *del* δ¹ | לפניך.. B𝔇 :NQW⁹ INPQW⁹X¹Z¹Αß (*vid*) 𝔇𝔊ℨδ³Θ —:D¹⁰ **16** קדוש: CD¹⁰H²INPQW⁹X¹Αßℨδ¹·³Θ .. BG³𝔇 | דבר.. B—EG³H²IPX²δ³ /NQ *del* X¹*δ¹ **אדניו:** 1° I .. BCß *del* X¹* | אדניו: 2° BD¹⁰G³H²P (*err* מעם:) W⁹Z¹ΑßDδ³Θ .. NQ /C𝔊 *del* δ¹ **17** בקרבך.. ß :BCD¹⁰Θ | לו: D¹⁰𝔇 .. W⁹X¹ /NQ *del* δ¹ | תונגנו: BCG³IQW⁹X¹ß𝔇ℨδ¹·³Θ —:D¹⁰H²NPZ¹𝔊 .. E **18** ישראל: 1° D¹⁰INQX¹Z¹Αδ³Θ I:W⁹ —:P .. BG³ /𝔊 *del* δ¹ | ישראל: 2° B—EIQX¹Z¹ΑD𝔊ℨδ¹·³Θ I:W⁹ —:H²NP *del* ß **19** זונה.. B /NQZ¹𝔊 | כלב B *del* δ¹ | אלהיך.. G³ | נדר: CD¹⁰G³IW⁹ΑDδ³ .. BH²N QX¹Z¹ℨδ¹·³ /𝔊 | שניהם: BG³INQW⁹X¹D𝔊ℨδ³Θ I:C —:D¹⁰H²Z¹ .. Α *del* δ¹ **20** נשך.. 1° D¹⁰P /Q :BW⁹D𝔊δ³ | נשך.. 2° D¹⁰G³ /X¹𝔊 :H²P𝔇ℨδ¹Θ | נשך: 3° BG³H²IX¹Z¹ΑD𝔊ℨδ¹·³Θ .. CD¹⁰W⁹ | דבר: BG³ *del* δ¹ | ישך: D¹⁰I .. Cδ³ /X¹D𝔊 **21** לנכרי/ NQ | תשיך.. 1° H² /X¹𝔊 | תשיך: 2° BD¹⁰EH²INPQX¹Α 𝔇𝔊ℨδ¹·³Θ I:W⁹ | ידיך.. B /H²δ¹ :D¹⁰ENQ | הארץ.. B **22** אלהיך.. 1° B /NQX¹ | לשלמו: D¹⁰G³H² IPX¹Z¹Α𝔊ℨδ¹·³Θ I:W⁹ .. BNQ /𝔇 | מעמך.. CNPQW⁹ℨδ¹·³ /X¹𝔊 :D¹⁰G³𝔇 | חטא: BCD¹⁰G³H²INPQW⁹ X¹Z¹Α𝔇𝔊ℨδ¹·³Θ **23** לנדר.. Cδ³ /𝔊 | חטא: CD¹⁰H²INPW⁹X¹Α𝔊ℨδ¹·³ .. Q /𝔇 **24** תשמר.. BH² W⁹Z¹𝔇 :CD¹⁰NQX¹𝔊Θ | ועשית: C .. W⁹ *del* X¹* | ליהוה/ Q | נדבה/ C | בפיך: BCD¹⁰G³H²INQW⁹Z¹Α 𝔇𝔊ℨδ¹·³Θ *del* X¹* **25** רעך.. D¹⁰ :IX² *del* X¹* | שבעך: BD¹⁰G³Α .. H²NQW⁹X¹𝔇ℨδ¹ /𝔊 | תתן: BC D¹⁰G³INPQW⁹X¹Α𝔇𝔊ℨδ¹·³Θ —:H²Z¹ **26** רעך.. C /𝔊 :BD¹⁰E | בידך: CG³INX¹ —:D¹⁰ .. BH²QZ¹𝔇 ℨδ¹ /𝔊 **XXIV 1** ובעלה: D¹⁰IΘ .. BPQX¹δ³ /𝔊 | והיה/ 𝔊 | בעיניו.. BCG³W⁹X¹ /ℨ :D¹⁰ | דבר.. BE /Z¹𝔇ℨδ¹ :D¹⁰INQX¹ |

§ ℵ תעשו דבר אין לנערה חטא מות §כי כאשר יקום איש על רעהו ורצחו נפש כן הדבר הזה 27כי
בשדה מצאה צעקה הנערה המארשה ואין מושיע לה׃—
§ δ3 28כי ימצא איש נערה בתולה אשר לא ארשה ותפשה ושכב עמה ונמצאו 29ונתן האי§ש השכב
XXIII עמה לאבי הנערה חמשים כסף ולו תהיה לאשה תחת אשר ענה לא יוכל שלחה כל ימיו 1לא
יקח איש את אשת אביו ולא יגלה כנף אביו 2לא יבוא פצע דכה וכרות שפכת בקהל יהוה 3לא
יבוא ממזר בקהל יהוה גם דור עשירי לא יבוא לו בקהל יהוה 4לא יבוא עמוני ומואבי בקהל
יהוה גם דור עשירי לא יבוא להם בקהל יהוה עד עולם 5על דבר אשר לא קדמו אתכם בלחם
ובמים בדרך בצאתכם ממצרים ואשר שכר עליך את בלעם בן בעור פתרה ארם נהרים לקללך 6ולא
אבה יהוה אלהיך לשמע אל בלעם ויהפך יהוה אלהיך לך את הקללה לברכה כי אהבך יהוה
§ H2 אלהיך 7לא תדרש שלמם וטובתם כל ימיך לעלם 8לא תתעב אדמי כי אחיך הוא §ולא תתעב
מצרי כי גר היית בארצו 9בנים אשר יולדו להם דור שלישי יבוא להם בקהל יהוה׃—
¶ δ1 ¶10כי תצא מחנה על איביך ונשמרת מכל דבר רע 11כי יהיה בך איש אשר לא יהיה טהור
מקרי לילה ויצא מחוץ למחנה לא יבוא אל תוך המחנה 12כי אם רחץ בשרו במים ובא השמש
ואחרי כן יבוא אל המחנה 13ויד יהיה לך מחוץ למחנה ויצאת שמה החוצה 14ויתד תהיה לך על

BCD10EG3H2INPQW9X1Z1ΑΒΔΕϜδ1δ3μθΛ

26 כי כן [כי כאשר I* (*corr s. m. in* כי אשר) | ורצחו [ורצעו Θ **28** [ונמצאו א *i. l. s. m.* I **29** [ענה
[שפכת ℵ *del* δ3 | פצה [פצע IA* (ע *s. eras* ה) **2** *om* BΛ ו [ולא **XXIII 1** ענהה BD10* (ה 2° *exst*) Δ[ϝ]δ3Θ
שפכות EG3IX1 *del* δ3 **3** ממזיר [ממזר CD10EG3NPQW9X1Λ **7** וטובתם [וטובתם CENQΔΕ[ϝ] *del*
X1* | לעולם [לעלם B–EG3INQW9X2Z1ΒΔΕμθΛ *del* X1* **8** אדומי [אדמי B–EG3INPQW9X2ΑΒΔΕμθΛ
del X1* **9** יולידו [יולדו B **13** ה [שמה *om* B–EH2INPQW9X1Z1ΑΒΔΕϜδ1·3μθΛ

B ענהה ℭ ענה 2° D10 (*s. m.*) לנערה **29** C השכב D10 (*s. m.*) השכֵּב | BD10IX1ΑϜδ1 *del* δ3 | תחת תחַת
XXIII 2 B שפכת ℭ ' P **3** A ממזר μ ' C ממזֵר **5** D10 (*s. m.*) בדרך **7** δ1·3 לעלם
' P *del* X1* **8** δ1·3 *del* X1* | אחיך D10 (*s. m.*) *del* X1* **13** H2 ויצאת

---

26 רעהו/ C : P | נפש.. EN | מות : B–EIPQW9X1ΑΔΕϜδ1 | רצחו BG3NQW9Δ/ℭ : CEIPX1Z1ΑϜδ1Θ | דבר..
Qβ | הזה : BCD10G3INPQW9ΑΒΔΕΘ ..X1Ϝ **27** מצאה : W9X1Z1ΑΒΔϜδ1Θ ..BD10/ℭ | המארשה.. BG3
NQ/I *del* X1* **28** ארשה.. BNQ : G3Z1 | ותפשה.. β | עמה : β | ונמצאו : B–EG3IQW9X1ΔΕΘ :N
..PZ1 **29** כסף : BZ1ΑϜδ1Θ ..G3NQX1/ℭ *del* δ3 | לאשה : D1 *del* δ3 | ענה.. BNQZ1β/P : CEG3IX1Δ
Ϝδ1·3 | ימיו : *omn, del* δ3 **XXIII 1** אביו.. 1° X1β/W9Δ : BIδ3 | אביו 2° BCD10G3INQW9X1Z1ΑΒΔ
Εδ1Θ *del* δ3 **2** שפכת : BΔ | יהוה : D10INPQW9X1ΑΒΔΕϜδ1·3Θ –:BCZ1 **3** יהוה : *bis* D10EG3INPQ
W9X1Z1ΑΒΔΕϜδ1Θ –:B –::C *del* δ3 **4** יהוה : 1° D10EG3INQW9X1Z1ΒΔΕϜδ1·3Θ –:B –::C | יהוה :
2° D10EG3X1Z1ϜΘ –:B –::C | ממצרים : BD10Z1 | ובמים : BD10Z1 | עולם : B–EINPW9X1Z1ΑΒΔΕϜδ1·3Θ –:Q
B–EINPQW9X1ΑΒΔΕδ3Θ ..Z1Ϝδ1 | בעור.. B/Z1 | פתרה : ℭ | לקללך : CD10EINQW9X1Z1ΑΒΔϜδ1Θ ..B
/ℭ **6** בלעם.. B : CD10G3INPQW9X1Z1ΑΒΔΕϜδ1·3Θ | לברכה : BCD10G3Θ ..NQX1/ℭ | אלהיך 3° G3I
NPW9Z1ΑΒΔΕϜδ1·3Θ –:Q (*f. p.*) *del* X1* **7** לעלם : BD10G3INPQW9X2Z1ΑΒΔΕϜδ1·3Θ –:C *del* X1*
8 הוא : BCD10G3INPQW9X1Z1ΒΔΕϜδ1Θ | בארצו : BCD10H2INQW9X1Z1ΑΒΔΕϜδ1·3Θ **9** להם.. 1° CN
Qδ3 : β | שלישי : Δ : Bβ / X1 **10** איבך.. BCNQβ / D10 | רע : BCD10G3H2INPQW9X1Z1ΑΔΕ
Ϝδ3Θ/β **11** בך.. P | לילה : EG3H2I ..BNQW9X1Αβ / CD10 | למחנה.. G3NQW9ℭ/Δ : BCD10H2
IX1Z1ΑϜδ3Θ | המחנה : B ..NQβ / CΔΕδ3 **12** במים : β (*vid*) ..G3 | השמש.. CNQW9Z1βδ3 /ℭ : I
PΑΔΘ | המחנה : B–EG3H2INQW9X1Z1ΑΒΔΕϜδ3Θ **13** למחנה : BD10EH2X1Αβδ3 ..CNQℭ /W9Δ |
החוצה : BD10EG3INPQW9X1Z1ℭΘ ..CH2Δδ3

13כי יקח איש אשה ובא אליה ושנאה 14ושם לה עלילת דברים והוציא עליה שם רע ואמר את
האשה הזאת לקחתי ואקרבה אליה ולא מצאתי לה בתולים 15ולקח אבי הנערה ואמה והוציאו את
בתולי הנערה אל זקני העיר השערה 16ואמר אבי הנערה אל הזקנים את בתי נתתי לאיש הזה
לאשה וישנאה 17והנה הוא לה שם עלילת דברים לאמר לא מצאתי לבתך בתולים ואלה בתולי בתי
ופרש השמלה לפני זקני העיר 18ולקחו זקני העיר ההיא את האיש ההוא ויסרו אתו 19וענשו אתו
מאה כסף ונתנו לאבי הנערה כי הוציא שם רע על בתולת ישראל ולו תהיה לאשה לא יוכל
שלחה כל ימיו 20ואם אמת היה הדבר לא נמצאו בתולים לנערה 21והוציאו את הנערה אל פתח
בית אביה וסקלוה אנשי עירה באבנים ומתה ¶כי עשתה נבלה בישראל להזנות את בית אביה ¶ Y8
ובערת הרע מקרבך 22כי ימצא איש שכב עם אשה בעלת בעל ומתו גם שניהם האיש השכב
עם האשה והאשה ובערת הרע מישראל:—
¶23כי יהיה נערה בתולה מארשה לאיש ומצאה איש בעיר ושכב עמה 24והוצאתם את שניהם ¶ δ3
אל שער העיר ההיא וסקלתם אתם באבנים ומתו את הנערה על דבד אשר לא צעקה בעיר ואת
האיש על דבר אשר ענה את אשת רעהו ובערת הרע מקרבך 25ואם בשדה ימצא האיש את
הנערה המארשה והחזיק בה האיש ושכב עמה ומת האיש אשר שכב עמה לבדו 26ולנערה לא

BCD10EG3INPQW9X1Y8Z1ΑΒΔΕϚδ1δ3μθΛ

15 ואמה] μ **17** לפני] אל פני Eμ **19** בתולת] בתולות NPX1Y8Δ[ϝ]ϚΛ **21** להזנות] ה
om CD10EG3INPQW9Z1ΑΔΕ[ϝ]Ϛδ1μθΛ *del* δ3 | בית] ׳ *om* E **22** בעלת] בעילת B–EG3IN
PQW9X1Z1ΑΔΕϚδ1·3μθΛ **25** האיש] העיש E

---

14 ושם D10Qδ1 **17** שם D10 (*s. m.*) δ1 **19** שם D10 (*p. m.*?) | בתולות P **21** את 2° BCEI
22 ימצא BD10IAϚ *del* δ3 | שכב B *del* δ3 | השכב C *del* δ3 **24** אתם Q | ענה B **25** בשדה D10
(*s. m.*) | העיש E | שכב B **26** ולנערה 1° D10 (*s. m.*) |

---

13 ושנאה.. BNQX1Β / Εδ1 **14** דברים.. Β / QΔ :BCD10IA *del* X1* | רע: BCD10G3INPQW9X2ΑΒΔ
Εδ3Θ / Ϛ *del* X1* | ואמר / D10Ε *del* X1* | לקחתי.. G3Β / NQ :B *del* X1* | אליה.. G3Β / Ε | בתולים: B–EG3
INPQW9X1Y8ΑΒΔΕδ3Θ ..Z1δ1 / Ϛ **15** ואמה: BI ..CNQΒ | הנערה / 2° Ε | השערה: BCD10G3INPQW9
X1Z1ΑΒϚδ1·3Θ ..Y8Ε **16** הזקנים: BG3I ..D10X1Β / NQΔΕδ3 | וישנאה: BCD10G3INQW9X1Z1ΑϚδ1Θ
..Β / Ε **17** דברים: D10Ε / NQ | לאמר.. B–EG3NPQW9X1ΒΔΕϚδ1·3 :I | בתולים.. G3IX1 / NQΔΕ :PW9
Y8Z1ΑΒϚδ1Θ | בתי: BCD10G3INPQW9X1Z1ΑΒΔΕϚδ1·3Θ ..Y8 | העיר: CD10EIW9–Z1ΕϚδ1·3Θ ..BNQΒ
18 ההיא / Ε | ההוא: D10Iδ1 ..BG3Β / NQΕ | אתו: Z1ϚΘ ..W9ΒΔ / NQΕ **19** כסף: BCD10NQ *del* δ3 |
לאשה / NQ :G3I | הנערה.. W9ΒΔ / QΕ :BG3IPδ3 | ישראל: BD10EG3INPQW9X1Z1ΑΒΔϚδ1Θ ..Ε *del* δ3 |
W9 | ימיו: B–EINPW9–ΒΔΕϚδ1·3Θ —:Q (*f. p.*) **20** לנערה: CD10G3QX1 ..NW9Z1ΑΒϚδ1·3 / ΔΕ
21 אביה.. 1° W9X1Β / QΕδ1 :B–EG3ID *del* δ3 | ומתה.. Y8 / Ε :BCD10G3INPQΑΔΘ ׳:W9 *del* X1*δ3 |
אביה: 2° INQX1Ε ..BEZ1Β / δ3 | מקרבך: BCEG3INQW9X1ΑΔδ1 —:D10Z1ΒΕϚΘ *del* δ3 **22** אשה: BD10
del δ3 | בעל.. BCQδ3 / X1 :D10 | שניהם / Δ :B–EPQW9X1Z1ΑΕϚδ1Θ —:N *del* δ3 | האשה.. Β
del δ3 | והאשה: CD10INPW9X1Z1ΑϚδ1Θ ..BG3Q / Ε *del* δ3 **23** לאיש: I ..BNQX1 / PΕ | עמה:
CD10G3INPQX1ΔΕ ..W9Z1δ1 **24** ההיא.. BD10NPQZ1δ1 / Δ :CIΕ | באבנים.. G3 | ומתו: B
האיש / | הנערה / X1 | בעיר.. BD10G3NQW9 :CEIX1Z1ΑΕϚδ1Θ | CD10G3INQW9X1Z1ΑΔΕϚδ1Θ
X1 | רעהו: D10EIW9X1 ..BPQZ1Δ / NΕ | בקרבך: BG3INQW9X1Z1ΑΔΕϚδ1Θ —:CD10 —׳:::P (*f. p.*)
25 המארשה.. CD10 / NPQΕδ1 :B | עמה: 1° B–EG3NQX1ΔΘ ..PW9Z1Ϛδ1 / Ε | לבדו: EINQW9X1 ..C
D10PZ1Αδ1 / PQΔΕ

22כי יהיה באיש חטא משפט מות והומת ותלית אתו על העץ 23לא תלין נבלתו על העץ כי
קבר תקברנו ביום ההוא כי קללת אלהים תלוי ולא תטמא את אדמתך אשר יהוה אלהיך נתן לך
XXII נחלה 1לא תראה את שור אחיך או את שיו או את כל בהמתו נדחים והתעלמת מהם השב
תשיבם לאחיך 2ואם לא קרוב אחיך אליך ולא ידעתו ואספתו אל תוך ביתך והיה עמך עד דרש
§ ב אחיך אתו מעמך והשבתו לו 3כן תעשה לחמרו §וכן תעשה לשמלתו וכן תעשה לכל אבדת אחיך
אשר תאבד ממנו ומצאתה לא תוכל להתעלם 4לא תראה את חמור אחיך או את שורו או את
כל בהמתו נפלים בדרך והתעלמת מהם הקם תקים עמו 5לא יהיה כלי גבר על אשה ולא ילבש
גבר שמלת אשה כי הועבת יהוה אלהיך כל עשה אלה:—
§ D10 6כי יקרא קן צפור לפניך בדרך בכל עץ או על הארץ אפרחים או בצים §והאם רבצת על
האפרחים או על הבצים לא תקח האם על הבנים 7שלח תשלח את האם ואת הבנים תקח לך
למען ייטב לך והארכת ימים 8כי תבנה בית חדש ועשית מעקה לגגך ולא תשים דמים בביתך
כי יפל הנפל ממנו 9לא תזרע כרמך כלאים פן תקדיש המלאה הזרע אשר תזרע ותבואת הכרם
10לא תחריש בשור ובחמור יחדו 11לא תלבש שעטניז צמר ופשתים יחדו 12גדלים תעשה לך על
ארבע כנפות כסותך אשר תכסה בה:—

BCD10EG3INPQW9X1Y8Z1ΑΒΔΕ3δ1δ3μθΛ

23 תלואי [תלאי CENPQW9Y8Z1ΑΕ[ℱ]3δ1·3θ ~ תלאוי μ **XXII 1** חמור [שור Y8* (*corr in* שור) | שהו [שיו BCEG3INQW9X1ΔΕμθΛ | **3** לחמורו [לחמרו BCEG3 | השיב [השב ENQ[ℱ] | והשבתו [והשבתו E | **4** שיו [שורו Y8 | כל *om* E | הקם [הקים BCEG3INQW9X1Y8Β | ומצאתה *om* N INPQW9–Z1ΔΕΘ | **5** שמלת [שמלת μ | **6** ביצים [בצים EG3NQ | רבצת [רבצת D10 | ח *om* D10 | האפרחים [האפרחים Δ1δ1 3μΛ | **8** מחקה [מעקה Λ | הנפיל [הנפל W9Β | שלח תשלח את [לא תקח Β | הביצים [הבצים D10EG3NQ

23 תלֹאי B | תטַמא BIΘ | נתַן BΘ **XXII 1** שהֹו BW9 · Ε | השַב B ~ C | **2** מעַמך P | והשַבתו C | **3** לחמֹורו P | אבֹדת Δ | **4** הקים Y8 | נפלִים B | או 2° Β | **5** עשה δ1 3 | **6** יקַרא ΑΕ3 | **7** והארכת 3 | · δ1·3 | **8** חדַש BD10Eδ1 | הנפֹל P הנפִיל Β

22 והומת: IW9 ..BCNPQX1Y8δ1·3 /Ε | העץ: CG3INPQW9X1δ3Θ ..BZ1 /ΔΕ **23** העץ.. NPQΔδ3 /Ε
נחלה: BCEG3INQW9 | ההוא.. BG3NPQW9 :IX1 | תלוי: BCG3INPQW9–Z1ΔΕ3δ1·3 :BG3IW9–Α3δ1Θ
מהם: CG3Q | **XXII 1** איחיך/ NQ | שיו/ NQΕ | נדחים.. C /X1Δ :NQΘ | ביתך.. | **2** ידעתו.. Δ /NQX1
לאחיך: CG3INPQW9X1Z1ΑΔΕ3δ1Θ 1:Y8 /Ε | W9Ε3δ1 ..BX1Αδ3Θ /INΕ | לו: CEG3INPW9X1Z1ΑΔΕ3δ1·3Θ
ומצאתה: | ג תאבד: | **3** מעמך.. B /NQX1Ε :I3 | והיה/ Ε | לחמרו/ NQX1Δ :BI | לשמלתו.. X1 /NQΔ :BCIW9ΕΒδ3
להתעלם: | **4** אחיך/ NQ | שורו/ NQ | בדרך/ X1 :BNQ | מהם: EG3 | עמו: BCG3INQW9X1Z1ΒΔΕ3δ1 –:ΑΕΘ –:P ·δ3 1:Y8
5 אשה.. 1° NQ | W9Z1Α3δ1Θ ..BCQX1Y8δ3 /Ε | **6** בדרך.. BNQY8 :Θ | עץ/ Δ | הארץ.. B
X1δ1 /ΔΕ :CIΒδ3Θ | אשה: 2° X1Βδ1·3 ·:Z1 ..BNQW9Y8 /IΕ | **7** האם/ Z1 | לך: 1° BD10EIW9Α ..NPQ
הבצים: BCIΒδ3 ..W9Y8 /NQX1Δ | האפרחים/ IX1 | בצים.. PY8 /Ε :BCEG3INQΒδ1Θ | /Q :G3IZ1Θ
הבנים: B–EINPQW9X1Y8ΑΒΔΕ3δ1·3 ..Z1 | האם/ Z1 | **7** לך: 1° BD10EIW9Α ..NPQ | תקח.. X1 :Z1Θ
8 חדש.. B | X1Y8Z1Β /ΔΕ | לך.. 2° Ε /X1 :BE3 | ימים: BEG3INQW9X1Z1ΑΔΕ3δ1 –:CD10Y8ΒΒδ3Θ
ממנו: BG3INQW9X1 | /X1Ε | לגגך: BD10ID ..CW9X1 /NQΕ | בביתך.. Pδ1 /NQX1Ε :BD10G3W9δ3 –:C
הזרע.. X1 | **9** כלאים: B ..CW9X1 /Ε | המלאה.. D10δ1 /Ε :CΔδ3 | ΑΒΔΕ3δ1·3 –:CD10Y8Z1Θ –:P
תזרע: | G3 :| הכרם: D10 | יחדו: BINQW9X1ΔΕ3δ1 –:CD10Y8Z1Βδ3Θ –:P **10** יחדו: BCG3INQW9X1ΑΔΕ
3δ1·3 –:D10Y8Z1ΒΘ –:P –<:E **11** שעטניז.. δ3 | יחדו: BCG3NQW9X1ΑΔΕ3δ1·3 –:D10Y8Z1ΒΘ –:P
–<:E **12** לך: 3 /Ε | כסותך.. BX1 /N

10כי תצא למלחמה על איביך ונתנו יהוה אלהיך בידך ושבית שביו 11וראית בשביו אשה יפת
תאר וחשקת בה ¶ולקחת לך לאשה 12והבאתה אל תוך ביתך וגלחה את ראשה ועשתה את ¶ D10
צפרניה 13והסירה את שמלת שביה מעליה וישבה בביתך ובכתה את אביה ואת אמה ירח ימים
ואחר כן תבוא אליה ובעלתה והיתה לך לאשה 14והיה אם לא חפצת בה ושלחתה לנפשה ומכר
לא תמכרנה בכסף לא תתעמר בה תחת אשר עניתה:—

¶ δ1 ¶ 15כי תהיינה לאיש שתי נשים אחת אהובה ואחת שנואה וילדו לו בנים האהובה והשנואה
§ δ3 והיה הבן §הבכור לשנואה 16והיה ביום הנחילו את בניו את אשר יהיה לו לא יוכל לבכר את בן
האהובה על פני בן השנואה הבכור 17כי את הבכור בן השנואה יכיר לתת לו פי שנים בכל
אשר ימצא לו כי הוא ראשית אונו ולו משפט הבכרה:—

§ δ1 ¶ ß 18כי §יהיה לאיש בן סורר ומורה איננו שמע בקול אביו ובקול אמו ויסרו אתו ולא ישמע
אליהם 19ותפשו בו אביו ואמו והוציאו אתו אל זקני עירו אל שער מקומו 20ואמרו אל אנשי עירו
בננו זה סורר ומורה איננו שמע בקולנו זולל וסובא 21ורגמהו כל אנשי עירו באבנים ומת ובערת
הרע מקרבך וכל ישראל ישמעו ויראו:—

BCD10EG3INPQW9X1Y8Z1ĀßĐ€ℨδ1δ3μθΛ

10 אלהיך *om* C* (*i. l.*) G3 **11** בשביו] ~ בשיבו C | תאר] תהר C | ולקחתה] ולקחת BCEG3INPQW9–Z1 ßĐ€[ℱ]ℨδ1μΘ **12** צפרניה] ספרניה I **13** שמלת] שמאלת μ | ובכתה] ה *om* G3 | ובעלתה] ת *i. l. s. m.* I **14** ושלחתה] ה *om* ß | תתעמר] תתחמר I | עניתה] י *om* CG3INP* (*i. l.*) QĀßĐ€ℨ **15** תהיינה] 1° י *om* ß | האהובה] 2° ה *om* Y8μ* (*i. l.*) *del* δ3 | הבכורה] הבכרה CEG3INPQ **16** חנילו] הנחילו E* (*corr in* הנחילו) *del* δ3 | ביום] *om* E *del* δ3 | להשנואה] השנואה G3 **17** השנואה] ו *om* Y8 *del* δ3 | עונו] אונו CEG3PΘ *del* δ3 | ומורא] ומורה BCEG3INPQX1–ĀĐℨδ3μΘ *del* Λ **18** ותפשו] 2° ו *om* B–EG3I W9–ßĐ€[ℱ]ℨδ3μΘΛ **19** ואמו] *om* E PW9–ĀĐ€ℨδ3μΘ *del* δ1Λ | ומורה] ומורא BCEG3INPQX2€δ3μΘΛ *del* X1* | וסובא] וסובה BCEG3IPW9Y8Z1ĀĐ€ℨδ1·3μΘΛ *del* X1*

---

10 אֹיביך X1 **11** יפת B | ולקחתה E[ℱ] **14** תחת Āδ1 | ענִיתה ß עניתה € **16** חנילו E* (*corr in* הנחילו) *del* δ3 | את 1° B *del* ßδ3 **17** ימצא BAℨ | הבכרה B **18** *et* **20** ומורה €

---

10 איביך.. BCNPQß /D10€ | בידך.. PW9X1€ :D10G3INQĐ | שביו: CD10W9X1Z1Āℨδ1Θ ..NQĐ /€ **11** בשביו: B | תאר.. B | בה/ NQ€ :BCD10G3W9X1AĐ | לאשה: INPQ ..BG3ß **12** ביתך: BIX1Z1Ā ℨδ1Θ ..NW9ß /Q€ | ראשה.. Z1 /NQ€ :I | צפרניה: BCIPW9X1Z1ĀĐ€ℨδ1Θ ..Y8 /NQ **13** מעליה.. N QW9 :Āℨδ1 | בביתך.. QY8ℨ /N€ :G3IPW9X1Z1Θ | ימים: BCNPQW9Z1ß€ℨδ1Θ ..X1Y8 | ובעלתה.. G3P X1 /Q€ :BCIAĐ | לאשה: G3IPQW9X2–ĀĐℨδ1Θ :N ..Cß (*vid*) /€ *del* X1* **14** בה/ | והיה/ € *del* X1* | 1° INQ *del* X1* | לנפשה.. BW9X1 /€ :IQY8Z1ĀĐℨδ1Θ –:N | תמכרנו.. B | בכסף: W9X1Z1ßĐℨδ1 |:Y8 **15** בה.. 2° BG3NQß /IX1€ | נשים.. NQ /€ :I | אהובה/ NQ *del* ß | שנואה.. PZ1ℨ /Đ :CG3INQW9X1 ß€ | והשנואה: BCEG3INPQW9X1Đℨ..Y8 /€ *del* ß | לשנואה: BCG3INPQW9X1AĐ ..Y8Z1ℨ /€ *del* ß **16** בניו: BI *del* δ3 | לו: BI ..G3NQY8Z1δ3 /CX1€ | הבכור: INPQY8Z1Ā€ℨδ3Θ ..BW9 **17** השנואה.. NQW9 *del* ßδ3 | שנים: B | לו: 2° CINQW9X1Z1ĀĐ€ℨδ3Θ ..BY8 *del* ß | אונו.. BG3·/NQX1€ :I **18** ומורה.. BNQX1 :I | אמו: BCG3INQX1€ ..W9 /Đ *del* δ1 | אתו.. G3 /NQ :ℨδ3 *del* δ1 | אליהם: CG3IN QW9X1Đ€ℨ ..BY8 /Pδ1 **19** ואמו: BE (*err*: אביו) ID ..G3NQW9 /€ | מקומו: BCG3IPQW9X1Z1ĀĐ€ℨΘ ..N *del* δ1 **20** עירו.. BCG3I /NQ€ :X1 *del* δ1 | ומורה.. BCN :IZ1δ1Θ | וסובא: BCG3INPQ W9X2Y8Z1Đ€ℨδ3Θ *del* X1*δ1 **21** ומת.. NQ /€ :BCEG3IW9Y8ĀĐℨδ1Θ | מקרבך: CG3INQW9X1 Z1Đ€δ3Θ ..Bδ1

ℵ ¶ והפרזי והחוי והיבוסי כאשר צוך יהוה אלהיך 18למען אשר לא ילמדו אתכם לעשות ¶ככל תועבתם
אשר עשו לאלהיהם וחטאתם ליהוה אלהיכם:—
19כי תצור על עיר ימים רבים להלחם עליה לתפשה לא תשחית את עצה לנדח עליו גרזן
כי ממנו תאכל ואתו לא תכרית כי האדם עץ השדה לבוא מפניך במצור 20רק עץ אשר תדע כי
לא עץ מאכל הוא אתו תשחית וכרת ובנית מצור על העיר אשר היא עשתה עמך מלחמה עד
רדתה:—

XXI 1כי ימצא חלל באדמה אשר יהוה אלהיך נתן לך לרשתה נפל בשדה לא נודע מי הכהו 2ויצאו
זקניך ושטריך ומדדו אל הערים אשר סביבת החלל 3והיה העיר הקרובה אל החלל ולקחו זקני
העיר ההיא עגלת בקר אשר לא עבד בה ואשר לא משכה בעל 4והורידו זקני העיר ההיא את
ℵ ¶ ד העגלה אל נחל איתן אשר לא יעבד בו ולא יזרע ועפו שם ¶את העגלה בנחל §5ונגשו הכהנים
בני לוי כי בם בחר יהוה אלהיך לשרת ולברך בשם יהוה ועל פיהם יהיה כל ריב וכל נגע 6וכל
זקני העיר ההיא הקרובים אל החלל ירחצו את ידיהם על העגלה הערופה בנחל 7וענו ואמרו
ידינו לא שפכו את הדם הזה ועינינו לא ראו 8כפר לעמך ישראל אשר פדית יהוה ואל תתן דם
נקיא בקרב עמך ישראל ונכפר להם הדם 9ואתה תבער הדם הנקיא מקרבך כי תעשה הישר
בעיני יהוה:—

BCD10EG3INPQW9X1Y8Z1ABDEJδ1δ3μΘΛ

18 תועבתם] תועבותם NX1E[ϝ] ~ תעובותם Q ~ תובעותם A | 19 על] אל Λ* (א *corr in* ע) *del* X1* | [באדמה **XXI** 1 כר) Q *corr in* שח) תשחית] תכרית N* | להתפשה] לתפשה CD10EINQX1AJμΘ | 2 זקניך] וקניך N* (י 1° *er*) | ושטריך] ושוטריך CD10EINPQX1AD[ϝ]JΛ | לך] *om* A | בהאו׳מה A *del* δ3 | 3 בעול] בעל BD10δ1 *del* δ3 | 5 בחר] בער E | [פיהם] ה *om* BCEG3INPW9X2–BDEJδ1μΘΛ *del* X1* | על] אל B–EG3INPQW9–ADμΘΛ *del* δ3 | 7 ועינינו] ועינו E | 9 תבער] תבחר ℵ | הישר] *om* E

XXI 1 ימצא] ימֹצא D10J (*s. m.*) | נפל] נפֹל BD10δ1 | נתן] נתֹן B | 2 ושטריך] ושׁטרֶיך Y8 ' W9 | אל] עֹל PZ1 *del* δ3 | 3 עגלת] עגֹלת D10 (*s. m.*) *del* δ3 | בקר] בקֹר D10 | בשדה] בשׁדֶה D10 (*s. m.*) | 4 יעבד] יעֹבד B ' D *del* δ3 | יזרע] יזֹרע D10δ1 ' I | בנחל] בנַחל D10 (*s. m.*) | 5 בעֹר] בעֹר E | נגע] נגֹע B *del* X1* | 7 ידינו] ידֹינו δ1 | ראו] ראֹו D10 | 8 כפר] כפֹר D10 (*s. m.*) | עמך] עמֹך D10 (*s. m.*) | 9 ואתה] ואתֹה D10 | 10 עשתה] עשׂתֹה δ1 | *del* δ3

---

1 באדמה] באדמה B *del* δ3 | לרשתה] לרשׁתה X1 / E : BD10 | 2 ושטריך] ושׁטרֶיך C3INPQDδ3 | הכהו] הכהו BCD10G3INQW9X1ADEΘ .. Z1Jδ1 *del* δ3 | 3 החלל] החלל D10IA : Z1 .. BNQδ1 / DE | D10I .. G3NQ / E | החלל] החלל BD10G3INPQW9–Z1D3δ1Θ .. E *del* δ3 | 4 ההיא] ההיא G3 | *del* δ3 | E *del* δ3 | בה] בה / IE | בעל] בעל CD10G3INPQX1Z1AD3δ1Θ .. Y8 / E *del* δ3 | בנחל] בנחל BCD10INPQW9–A Jδ1Θ .. E | 5 לוי] לוי .. G3 / NE : B | יהוה] יהוה 2° CD10INPQW9X2Y8ABDΘ : Z1 .. Jδ1 / E | אלהיך] אלהיך A / X1 : D10 | 6 החלל] החלל D10 .. BG3W9X2A / E *del* X1* | נגע] נגע BD10G3INQW9X2Z1BDEδ1Θ I : Y8 *del* X1* | 7 ואמרו] ואמרו D10NQX1 / E | הזה] הזה .. G3IA / X1Z1 : D10 | ראו] ראו CD10G3INQW9–AD3δ1 .. BP / E | בנחל] בנחל | 2° ישראל] ישׂראל P : – BD10INQW9Z1ABDJΘ | יהוה] יהוה .. G3X1Y8 : Y8 .. B | 8 כפר] כפֹר CD10EG3INQW9X1Z1ABDEJδ1Θ : Y8 .. B | 9 מקרבך] מקרבך D10INPQX1 .. B | הדם] הדם D10G3INQW9X1Z1BDEJδ1Θ .. B | BD10J .. NQW9Z1δ1 / D ¿ Y8 | CG3W9Z1

השטרים אל העם לאמר מי האיש אשר בנה בית חדש ולא חנכו ילך וישוב לביתו פן ימות במלחמה ואיש אחר יחנכנו 6ומי האיש אשר נטע כרם ולא חללו ילך וישוב לביתו פן ימות במלחמה ואיש אחר יחללנו 7ומי האיש אשר ארש אשה ולא לקחה §ילך וישוב לביתו פן ימות § C במלחמה ואיש אחר יקחנה 8ויוסיפו השטרים לדבר אל העם ואמרו מי האיש הירא ורך הלבב ילך וישוב לביתו ולא ימיס את לבב אחיו כלבבו 9והיה ככלות השטרים לדבר אל העם ופקדו שרי צבאות בראש העם׃—

10כי תקרב על עיר להלחם עליה וקראת אליה לשלום 11והיה אם שלום תענך ופתחה לך והיה כל העם הנמצא בה יהיו לך למס ועבדוך 12ואם לא תשלים עמך ועשתה עמך מלחמה וצרת עליה 13ונתנה יהוה אלהיך בידך והכית את כל זכורה לפי חרב 14רק הנשים והטף והבהמה וכל אשר יהיה בעיר כל שללה תבז לך ואכלת את שלל איביך אשר נתן יהוה אלהיך לך 15כן תעשה לכל הערים הרחקות ממך מאד אשר לא מערי הגוים האלה הנה 16רק מערי העמים האלה אשר יהוה אלהיך נתן לך נחלה לא תחיה כל נשמה 17כי החרם תחרימם הכנעני והאמרי והחתי והגרגשי

BCD10EG3INPQW9X1Y8Z1𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍δ1δ3μθΛ

5 השטרים] השוטרים D10EG3INQX1𝔄𝔇𝔍μ | לבניתו] לבניתו—יחנ[כנו *et s. r. s. m.* G3 | אשר—חדש | **6** נטה] נטע Y8 | אל ביתו] לביתו I | יחללנו] יחניכנו G3NP (י 2° *i. l. s. m.*) Q𝔄 | **8** השוטרים] השטרים CD10EINQX1𝔄𝔇𝔍μΛ | **9** השוטרים] השטרים CD10EINQX2𝔄𝔇𝔍Λ *del* X1* | **10** וקראת] וקראתה BD10 (ה *s. m.*) EG3NPQX2δ1·3 *del* X1* | למס] למום CD10EG3INPQX1𝔄 𝔅𝔇[𝔉]μΛ | **13** ו] *om* NQ | **14** וכל] ו *om* G3 | אלהיך *om* G3 | **15** וכן] כן G3 | העמים] הערים D10 | הרחקות] הרחוקות BCEG3INPQX1𝔄𝔇𝔈δ3μΛ ~ הרוחקות D10 | **16** אלהיך *om·vid* 𝔅 | **17** החרם] החרים BD10EG3INPQW9–𝔄𝔇𝔈𝔍δ1·3μθΛ *del* 𝔅

---

5 חדש] חדֵשׁ BD10𝔇δ1 | **8** השטרים] השטֵרים W9 | היראֵ] היראֹ CD10Eδ1 | **9** השטרים] השטֵרים δ3 | ופקדו] ופקֹדוּ 𝔇 (*s. m.*) | **10** וקראת] וקרֵאתָ Y8𝔈 | **11** למס] למֹס W9𝔈δ1·3 | **15** הרחקות] הרחֵקוֹת W9δ1 | **16** נשמה] נשֹמה 𝔇 (*s. m.*)

---

5 העם:] העם D10𝔇𝔈 /NQ | לאמר..] לאמר BD10G3NPQW9X1Y8𝔅𝔇𝔈δ3 :IZ1𝔄𝔍δ1Θ | חנכו..] חנכו NQW9Z1𝔇δ1 /I𝔈 :B | לביתו:] לביתו BD10EG3Z1𝔄𝔍 /𝔇𝔈 | במלחמה..] במלחמה 𝔄𝔅δ3 /Z1 | יחנכנו:] יחנכנו BD10EG3INPW9–𝔅𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ –:Q | **6** כרם..] כרם G3 | חללו..] חללו BNQW9Z1𝔈δ1·3 /𝔇 :D10G3 | לביתו:] לביתו D10 ..B𝔄 /G3NQ | במלחמה..] במלחמה 𝔅𝔇δ1·3 /QZ1 | יחללנו:] יחללנו BD10EG3INW9–𝔅𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ –:Q | **7** אשה..] אשה G3 | לקחה..] לקחה G3W9Z1𝔅𝔇δ1 /I𝔈 :BD10 | לביתו:] לביתו D10 ..G3NQ𝔄𝔅 /𝔈 | במלחמה..] במלחמה 𝔄𝔅δ1 /NQ𝔇𝔈 | יקחנה:] יקחנה B–EG3INPW9X1Z1𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ –:Q | **8** העם..] העם Y8 I:Q ..G3𝔄𝔅 QW9Y8 /D10 :BE | ואמרו..] ואמרו BD10G3X1Z1δ3 /NQ𝔈 :𝔅𝔍δ1 | הלבב..] הלבב BINQ𝔅 /𝔇𝔈 :D10 | לביתו:] לביתו D10I ..G3𝔄𝔅 /NQ𝔇𝔈 | כלבבו:] כלבבו CD10G3INQW9–𝔅𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ ..B | **9** והיה] והיה/ 𝔈 *del* X1* | העם:] העם INQX2𝔄𝔅δ3 ..BCG3W9 Y8Z1δ1 /D10𝔈 *del* X1* | צבאות:] צבאות B *del* X1* | **10** עליה:] עליה D10E𝔇 ..BNQW9Z1𝔅δ3 /𝔈δ1 *del* X1* | לשלום:] לשלום B–EINPQW9Y8–𝔅𝔇𝔍δ1·3Θ ..G3𝔈 *del* X1* | **11** תענך:] תענך G3 | לך:] לך 1° BCD10INQW9𝔄𝔅𝔇𝔈 ..PY8Z1δ1·3 *del* X1* | והיה/] והיה 2° 𝔈 *del* X1* | ועבדוך:] ועבדוך BD10EG3IQW9X1Z1𝔄𝔇𝔍δ1·3Θ –:N /𝔈 *del* Y8 | **12** עמך/] עמך 1° NQ𝔇 :BD10E | מלחמה..] מלחמה G3NQ :B | עליה:] עליה D10G3NPQ𝔅𝔍δ1·3Θ /NQ𝔈 | **13** בידך:] בידך BD10G3INQW9𝔍 /𝔇𝔈δ1 | חרב:] חרב CD10INPQW9X1Z1𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ I:Y8 ..B | **14** והבמה/] והבמה N :BG3Z1 | לך:] לך 1° BCD10G3INQW9Y8–𝔅𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ ..X1 | איביך..] איביך B | לך:] לך 2° B–EG3INPQ W9–𝔄𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ | **15** הערים/] הערים 𝔈 | מאד:] מאד BI ..W9 /𝔈 | הנה:] הנה BD10EG3PW9–Z1𝔅𝔇𝔍δ1·3Θ ..NQ /𝔈 (*err* האלה/) | **16** האלה:] האלה BD10E *del* 𝔅 | נחלה:] נחלה BD10ENQX1Y8𝔄𝔈𝔍δ1·3 ..PW9 /𝔇 | נשמה:] נשמה D10IW9Z1𝔄𝔈δ1Θ ..BNX1 /CQ𝔇 | **17** תחרימם..] תחרימם W9𝔈 :BD10EINQX1Z1𝔄𝔇𝔈𝔍δ1·3Θ :Y8 *del* 𝔅 |

§ δ1 וקם עליו והכ§הו נפש ומת וגם אל אחת הערים האלה 12ושלחו זקני עירו ולקחו אתו משם
ונתנו אתו ביד גאל הדם והומת 13לא תחוס עינך עליו ובערת הדם הנקיא מישראל וטוב לך:—
14לא תסיג גבול רעך אשר גבלו ראישונים בנחלתך אשר תנחל בארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך
§ δ3 לרשתה 15לא יקום עד אחד §באיש לכל עון ולכל חטא בכל חטא אשר יחטא על פי שני עדים
או על פי שלשה עדים יקום דבר 16וכי יקום עד חמס באיש לענות בו סרה 17ועמדו שני האנשים
אשר להם הריב לפני יהוה לפני הכהנים והשפטים אשר יהיו בימים ההם 18ודרשו השפטים היטב
והנה עד שקר העד שקר ענה באחיו 19ועשיתם לו כאשר זמם לעשות לאחיו ובערת הרע מקרבך
20והנשארים ישמעו ויראו ולא יוסיפו עוד לעשות כדבר הרע הזה בקרבך 21לא תחוס עינך נפש
בנפש עין בעין שן בשן יד ביד רגל ברגל:—

¶ β ¶ 1כי תצא למלחמה על איביך וראית סוס ורכב ועם רב ממך לא תירא מהם כי יהוה אלהיך **XX**
עמך המעלך מארץ מצרים 2והיה כקרבכם אל המלחמה ונגש הכהן ודבר אל העם 3ואמר אליהם
שמע ישראל אתם קרבים היום למלחמה על איביכם אל ירך לבבכם אל תיראו ואל תערצו ואל
§ β תחפזו מפניהם 4כי יהוה אלהיכם ההלך עמכם להלחם לכם עם איביכם ולהושיע אתכם §5ודברו

BD10EG3INPQW9X1Y8Z1ΑΒΔΕΖδ1δ3μΘΛ

16 וכי] כי , או D10 *del* β 17 האנשים] ה *om* Bδ1 הנשים μ *del* βδ3 | הריב] י *om* P חריב D10 | 2° לפני] ולפני NQA[f] *del* β | והשפטים] והשופטים G3NQY8Δμ השופטים A *del* δ3 | יהיו] יהיה BD10EG3IPX1–ΑΔΕ Δδ1.3μΘΛ *del* β 18 השפטים] השופטים EG3NQAμ והשופטים X1 | ההייטב] היטב A *del* δ3 | העד] העיד W9Y8δ1.3 *del* β **XX** 3 ואל 1°] ו *om* E

15 עֵד D10EIX1Zδ1 | עֵדים *bis* D10 (*s. m.*) E, 2° *del* δ3 | יחטֵא D10 (*s. m.*) 16 עֵד D10EIX1ΑΕΖδ1 *del* β 17 והשֹפטים D10 (*s. m.*) P והשוֹפטים Y8 *del* δ3 | יהיוּ W9 *del* β | בִּימים D10 (*s. m.*) *del* β 18 השֹפטים P | הייֵטב W9 ההייטב A *del* δ3 | עֵד BD10EIX1Εδ1 *del* β | שקֹר 1° BD10δ3 *del* β | העֵד BD10 EIPX1ΑΔΕΘ *del* β | שקֹר 2° D10EΔδ3Θ שֶׁקֶר I *del* β | עָנָה D (*p. m.*?) *del* β 19 זמַם D (*s. m.*) *del* β עִמכם 4 Y8 אֹיביכם X1 (*sic!*) E | אתֶּם 3 אֹיביך X1 | המעלֶך E **XX** 1

/ עליו Q :B | ומת: BD10E (*err* נפש) NQAΔZ ..G3PW9X1Z1 /Ε | האלה: D10INQW9X1Δ ..EZ1Z /Ε
12 עירו: D10 | משם: BD10EW9 /NQΕ *del* βδ1 | הדם.. W9 :I | והומת: D10G3X1ΑΒΔΘ :W9 ..Y8Z1Zδ1
/NQΕ 13 עליו: D10G3INQZ1ΑΕΖΘ ..BW9Β /Δ *del* X1*δ1 | מישראל.. BAδ1 *del* β 14 ראישונים.. B
del β | תנחל.. NQ :D10IΔΕ *del* δ1 | לרשתה: BD10G3INQW9X1ΑΔΕδ1 –:Y8Z1Ζ :P /β 15 1° חטא..
ΕΕ /Q *del* βδ3 | יחטא: D10G3INQW9Z1ΔΕΖδ1.3Θ ..B /β | עדים.. 1° Δ /NQΕ *del* β | דבר: D10EG3INPQ
X1Z1ΑΕΖδ1Θ :W9Y8 ..BΔ *del* βδ3 16 סרה: D10EIA ..NQX1Z1 /Ε *del* βδ3 | הריב / NQ יהוה..
Δ /D10 *del* β | הכהנים / NQ *del* δ3 | ההם: BD10EG3INPQX1Z1ΑΔΕΖδ1.3Θ :Y8 *del* β 18 היטב: D10E
IW9Y8ΑΔΕΖδ1Θ ..BNQ *del* βδ1 | באחיו: D10INPW9X1AZδ1 ..BG3QY8Z1δ3 /Ε 19 לאחיו: BD10G3INQ
Y8Δδ1Θ ..AΕ *del* β | מקרבך: BG3INQW9–ΑΔΕΖδ3Θ –:D10 *del* β | וייראו: I ..BNQAΕ *del* β |
20 בקרבך: G3INQW9X1Z1ΑΔΖδ1.3Θ –:D10β ..BY8 /Ε 21 עינך: BIW9Y8Z1ΑΔδ1.3Θ –:Ε :I :D10 /Q ˇN *del*
X1*β | בנפש.. D10Y8 /BINQΕ :W9Z1AZδ3Θ *del* X1*β | בעין.. D10Y8 /BNQ :IW9 ΑΕΖδ3Θ *del* X1*β
בשן.. D10Y8 /BNQ :IW9Z1ΑΕΖδ1.3Θ *del* X1*β | ביד.. D10 (*err* יד.. ביד) δ3 /BNQW9ΕΘ :IA
XX 1 איביך.. G3NQA /Εδ1 : I | סוס / B :A | ורכב / Ε | ממך.. W9Δ3 /NQ :G3 | מהם: BD10G3INPQW9
Z1ΑΔΕΖδ3Θ ..Y8 /X1δ1 | מצרים: BD10NW9–ΑΕΖδ1.3Θ –:Q (*f. p.*) ‹:I (*f. p.*) 2 המלחמה: D10I ..BEG3
Z1δ1 /NQΔΕ | העם: BD10ΑΕ ..Z1 /W9 3 אליהם.. E (*err* ואמר..) G3 :INQX1 | –, ישראל D10W9Y8ΔΕ
Zδ1 ..BG3I /NPQ :X1Aδ3 –:Z1 | למלחמה.. A | איביכם: BD10G3IX1ΑΔ ..NQW9Ε | לבבכם.. G3 (*p. m.*?)
Q :BD10EINW9–Z1ΔΕΖδ1Θ | תיראו.. D10 | תערצו / N | מפניהם: BD10EINPQW9X1Z1ΑΔΕΖδ3Θ ..Y8
4 עמכם.. Ε /NQZ1 | לכם / Q Ε | איביכם / NQ | אתכם: BD10EG3INPQW9–ΑΔΕΖδ1.3

אלהים אחרים ומת הנביא ההוא 21וכי תאמר בלבבך איך נודע את הדבר אשר לא דברו יהוה
22אשר ידבר הנביא בשם יהוה לא יהיה הדבר ולא יבוא הוא הדבר אשר לא דברו יהוה בזדון
דברו הנביא לא תגור ממנו:—

XIX ¶ ß 1¶כי יכרית יהוה אלהיך את הגוים אשר יהוה אלהיך נתן לך את ארצם וירשתם וישבת
בעריהם ובבתיהם 2שלש ערים תבדיל ¶לך בתוך ארצך אשר יהוה אלהיך נתן לך לרשתה 3תכן ¶ δ3
לך הדרך ושלשת את גבול ארצך אשר ינחילך יהוה אלהיך והיה לנוס שמה כל רצח § ß
הרצח אשר ינוס שמה וחי אשר יכה את רעהו בבלי דעת והוא לא שנא לו מתמול שלשום
5ואשר יבוא את רעהו ביער לחטב עצים ונדח ידו בגרזן לכרת העץ ונשל הברזל מן העץ ומצא
את רעהו ומת הוא ינוס אל אחת מן הערים האלה וחי 6פן ירדף גאל הדם אחרי הרצח כי יחם
לבבו והשיגו כי ירבה הדרך והכהו נפש ולו אין משפט מות כי לא שנא הוא לו מתמול שלשום
7על כן אנכי מצוך לאמר שלש ערים תבדל לך:—

¶ δ1 8¶ואם ירחיב יהוה אלהיך את גבולך כאשר נשבע לאבתיך ונתן לך את כל הארץ אשר דבר
לתת לאבתיך 9כי תשמר את כל המצוה הזאת לעשותה אשר אנכי מצוך היום לאהבה את יהוה
אלהיך וללכת בדרכיו כל הימים ויספת לך עוד שלש ערים על השלש האלה 10ולא ישפך דם נקיא
בקרב ארצך אשר יהוה אלהיך נתן לך נחלה והיה עליך דמים 11כי יהיה איש שנא לרעהו וארב לו

BD10EG3INPQW9X1Y8Z1ΑßΔΕ3δ1δ3μΘΛ

22 בזדון [ℱ], *alia mihi nota manuscripta praebent* בזידון, *del* X1*ß | תגורו] תגור B* (ו 2° *exst s. m.*) Ε *del* δ3
XIX 3 ינחילך] 2° י *om* [ℱ] | שמה] ה *om* Z1 **4** הרצח] הרצע ß | בבלי] בבעל 3 **5** והוא] והוא *Aμ
(ו 1° *eras*) **7** תבדל] תבדיל D10EG3INPQW9–ΔΕ[ℱ]3δ1μΘΛ **8** לאבותיך] לאבותיך *bis* E **9** לעשותה
om A | וללכת] ו *om* BD10EG3IPW9Y8–ΔΕ3δ1μΘΛ **11** לרעהו] לו A *del* ß

22 בזדון [ℱ] **XIX 1** *et* **2** נתן B **3** תכן D10 (*s. m.*) | שמה Y8 **5** את 1° BD10 (*s. m.*) ENQ
X1ΔΕδ1 **7** תבדל B **8** לאבותיך *bis* NQ לאבתיך E **10** ישפך I

אחרים.. NQAΕδ3 /X1Δ *del* ß | ההוא: BD10EG3INQW9X1Z1ΑßΔΕδ1·3Θ —:P **21** בלבבך.. BZ1Ε *del*
ßδ3 | הדבר.. D10 *del* ß | יהוה: D10G3X1Ε .. ß /Q **22** יהוה.. 1° δ3 <:E :D10INQX1Z1AΕδ1Θ *del* ß |
יבוא.. NQΔδ3 /D10 ¿PZ1Eδ1 <:Y8 :EIW9X1AΕΘ *del* ß | יהוה: 2° D10INQX1Z1ΑΔΕ3δ1Θ .. δ3 *del* ß |
הנביא.. 2° BG3Z1Ε :A3 *del* X1*ßδ3 **XIX 1** אלהיך: 1° I *del* δ3 | הגוים: B *del* δ3 | ארצם: BD10ENQ
W9ΑΔΕΘ .. δ1 *del* δ3 | ובבתיהם: BG3INQW9X1ΑΔΘ .. D10Y8Z1Eδ1 /Ε *del* δ3 **2** לרשתה: D10EG3INPQ
W9–ΑΔΕ3δ1Θ .. B **3** הדרך.. Δ /NQW9Ε :BEI3 | ארצך.. BZ1 /Ε | אלהיך: BD10G3INPQW9Ε3 .. EX1
Y8Z1Aδ1 /Δ | רצח: BD10EG3INPQW9X1Z1ΑΔΕ3δ1Θ I:Y8 **4** וחי: BD10G3PW9X1Z1ΑΔΕ3δ1Θ /NQ |
ENPQAßΔ /Ε | שלשום: BD10G3IPW9–ßΔΕ3δ1Θ —:NQ **5** ביער: E | עצים.. NQΕ :BD10EßΘ |
1° G3NQX1Z1ΔΘ /IΕ3δ1 :D10 | העץ.. 2° BG3A /INQΔδ1 :D10 | ומת: BD10EINQW9AΔ .. PX1Y8
Z1ßδ1 /Ε3 | האלה: E | וחי: BD10EINQW9–ßΔΕ3δ1Θ .. G3 **6** הרצח.. X1Ε /δ1 :B | לבבו.. G3 |
מות.. BY8Θ /ΔΕ :D10G3INPQW9X2A :Z1 (*f. p.*) *del* X1* | שלשום: D10G3INQW9Z1ΑßΔΕδ1Θ .. BY8 *del* X1*
לאבתיך: | גבולך.. BAß /Ε | לאמר.. BD10G3NQY8Δ /Ε :I *del* X1* **7** מצוך: BD10ΔΕ /NQ *del* X1* |
1° D10INQßΔ .. PW9X1Z1 /Ε | לך.. A | הארץ /Ε | לאבתיך: BD10EG3INPQW9X1AΔΕ .. Y8Z1 **9** לעשותה..
BG3A /Ε :D10Z1 | היום /QΕ :BD10I3 | אלהיך.. NQ /Ε | הימים: BD10EINPQW9X1ΔΕΘ .. Y8Z1A3 |
האלה: D10EINPQX1ßΔΕΘ .. BW9Y8Z1A3 **10** ארצך /D10 :B3 | לך: A | נחלה: BD10IA .. PΔΕ *del* ß |
דמים: *omn* **11** לרעהו.. B /QΔ |

אות נפשו אל המקום אשר בחר יהוה 7ושרת בשם יהוה אלהיו ככל אחיו הלוים העמדים שם
לפני יהוה 8חלק כחלק יאכלון לבד ממכרו ועל האבות׃—
9כי אתה בא אל הארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך לא תלמד לעשות כתועבת הגוים ההם 10לא
ימצא בך מעביר בנו ובתו באש קסם קסמים מענן מנחש מכשף 11חבר חבר שאל אוב וידעני
ודרש אל המתים 12כי תועבת יהוה אלהיך כל עשה אלה ובגלל התועבת האלה יהוה אלהיך
מורשם מפניך 13תמים תהיה עם יהוה אלהיך 14כי הגוים האלה אשר אתם ירשים אתם אל המעננים
ואל הקסמים ישמעו ואתה לא כן נתן לך יהוה אלהיך 15נביא מקרב אחיך כמוני יקים לך יהוה
C ¶ אלהיך אליו תשמעון 16ככל אשר שאלת מעם יהוה אלהיך בחורב ביום הקהל לאמר ¶לא אוסף
לשמע את קול יהוה אלהי ואת אשו הגדלה הזאת לא אראה עוד ולא אמות׃—
17ויאמר יהוה אלי הטיבו אשר דברו 18נביא אקים להם מקרב אחיהם כמוך ונתתי דברי בפיו
ודבר אליהם את כל אשר אצונו 19והיה האיש אשר לא ישמע אל דבריו אשר ידבר בשמי אנכי
אדרש מעמו 20אך הנביא אשר יזיד לדבר דבר בשמי את אשר לא צויתיו לדבר ואשר ידבר בשם

BCD^{10}EG^{3}INPQW^{9}X^{1}Y^{8}Z^{1}אבדהזδ^{1}δ^{3}μθΛ

יהוה אלהיך [ח] *del* X^{1*} 8 יאכל [יאכלון BCD^{10}G^{3}INPQW^{9}X^{1}ח* (ו *i. l. s. m.; t. m. exst*) דה[ף (ון *eras*)] ן (ון *eras*) δ$^{1\cdot3}$μθΛ 9 כתובות [כתועבת BCENPQW^{9}X^{1}Z^{1}חהμθ כתבועת I* (*corr s. m. in* כתועבות) *del* Λ
3 ידעוני [וידעוני B–EG^{3}INPQX^{1}–אדהזδ^{1}θΛ או ידעוני 10 י [מעביר *om* [ף] | ומכשף [מכשף μ* (ו *eras*) 11 המיתים [המתים CD^{10}EG^{3}INPQW^{9}Y^{8}א[ף]3Λ תועבת [התועבת W^{9} *del* ח | חμ* (א *er*) | מורישם [מורשם CD^{10}EG^{3}INPQW^{9}–חדה[ף]3δ$^{1\cdot3}$ 12 התועבות [התעבות B–EINPQW^{9}X^{1}Z^{1}דהδ^{3}μθΛ *del* ח | התעבות א ~ μθΛ 14 יורשים [ירשים D^{10}EG^{3}ח אלהיך אליו *s. r. s. m.* G^{3} | ואליו [אליו CD^{10}EG^{3}INQW^{9} (ו 1° *i. l.*) X^{1}אד[ף]3μ (ו 1° *i. l.*) Λ 16 אוסיף [אוסף G^{3}NPQW^{9}Y^{8}חדה[ף]3δ$^{1\cdot3}$μθΛ אסיף Z^{1} *del* X^{1*} | עשו [אשו E 17 היטיבו [הטיבו BG^{3}PW^{9}Y^{8}3 (י 1° *i. l.*) δ$^{1\cdot3}$θ *del* ח 20 את *om* δ^{3} *del* ח

---

6 אוֹת B *del* X^{1*} 7 ושרֵת B 8 יאכֵל B יאכֵל (*vid*) W^{9}חה 9 אתה D^{10} | נתֵן B | כתועבַת Y^{8} 10 ימצא BCD^{10}3 | מכשֵׁף X^{1} 11 וידעֹני δ^{3} | המֵתים Bחדה 12 תועבַת W^{9} *del* ח | עשֵׂה D^{10} | 13 מורַשם B 14 אתם 1° BD^{10}W^{9} *del* ח | אֹתם 2° D^{10} (*s. m.*) | יִרשים W^{9} ′ C | ואתה D^{10} (*s. m.*) *del* ח 15 אחיך D^{10} (*s. m.*) *del* ח | אֵליו חהδ^{3} ′ P 16 אסיף IA

---

6 נפשו: BG^{3} *del* X^{1*} | יהוה: CD^{10}IW^{9}Z^{1}אחדהזδ^{1}θ –: NQ .. Y^{8} *del* X^{1*} 7 אלהיו: B (*err* יהוה 1°) IX^{2} *del* X^{1*} | יהוה 2° CD^{10}G^{3}INQW^{9}X^{1}Z^{1}חדδ^{3}θ-/הδ^{1} 8 יאכלון: BCD^{10}Y^{8} .. NQאחדδ^{3} /X^{1}Z^{1} 9 הארץ .. B | לך: B–EG^{3}INPQW^{9}Y^{8}חדהδ^{3}θ .. Z^{1}δ^{1} | ההם: BCD^{10}G^{3}INPQW^{9}– חדδ$^{1\cdot3}$θ 10 באש: CD^{10}EG^{3} NPQW^{9}X^{1}Z^{1}דδ$^{1\cdot3}$θ .. BY^{8} /ה *del* ח | קסמים .. ח: Z^{1}3 | מענן .. ח: E | מנחש .. ח: E /Q | מכשף: EIZ^{1} 3δ$^{1\cdot3}$ 11 חבר: 2° BCIZ^{1}3δ$^{1\cdot3}$ .. D^{10}Y^{8} /Nה *del* ח | וידעני .. אח /N | המתים: BCD^{10}X^{1}Z^{1}דδ^{1}θ I: Y .. NQW^{9}δ^{3} *del* ח 12 אלה: B–EG^{3}INPQX^{1}חדהδ^{3}θ I: W^{9} –ה: A .. Y^{8}Z^{1}δ^{1} | מפניך: CD^{10}EG^{3}INPQ W^{9}–אדהδ$^{1\cdot3}$θ .. B *del* ח 13 אלהיך: BD^{10}G^{3}I (*err* יהוה) NQW^{9}X^{1}Z^{1}חדהδ$^{1\cdot3}$θ I: Y^{8} 14 2° אתם .. PZ^{1}חδ$^{1\cdot3}$ /NQX^{1}ה: D^{10}IAדθ | ישמעו: D^{10}I .. NQX^{1}ד /Z^{1}3 *del* ח | כן: D^{10}G^{3}NQW^{9}אחה^{1} –: CPY^{8}Z^{1}ד 3θ ·: δ^{3} | אלהיך: D^{10}X^{1}דδ^{3} 15 אחיך .. NQY^{8}: G^{3}IPZ^{1}אה3δ$^{1\cdot3}$θ *del* ח | כמוני .. W^{9} :B | אלהיך: G^{3} (*err* יהוה) NQ .. CPδ^{3} | תשמעון: CENQW^{9}–Z^{1}ה3δ$^{1\cdot3}$θ /ד *del* ח 16 אלהיך: D^{10} *del* X^{1*}ח | בחורב / Q *del* X^{1*}ח | חקהל: BD^{10}X^{2}Z^{1}דה3δ$^{1\cdot3}$θ /NQ .. Y^{8} *del* X^{1*} | לאמר .. BD^{10}ENQW^{9}Y^{8}חדה3δ$^{1\cdot3}$ I *del* X^{1*} | אלהי .. Z^{1}ח: BD^{10}INQW^{9}X^{1}אדה3δ$^{1\cdot3}$θ ¿Y^{8} | הזאת .. G^{3}NQ3δ^{3} /I | עוד .. Bδ^{3} /I 17 אלי .. BD^{10}G^{3}N QX^{1}3 /ד: Iδ^{3} *del* ח | דברו: BD^{10}G^{3}IW^{9}–חדה^{1}3θ /NQ 18 כמוך: BD^{10}G^{3}NPQW^{9} ..א /ה *del* ח | בפיו .. G^{3}NQא /ה: BD^{10}Z^{1} | אצונו: BD^{10}G^{3}INPQW^{9}–אהδ$^{1\cdot3}$θ ..ד *del* ח 19 דברי: BD^{10}ה *del* ח | ידבר .. א *del* ח | בשמי: א .. BW^{9}ה /NPQX^{1} | מעמו: BD^{10}G^{3}INPQX^{1}–אדהδ$^{1\cdot3}$θ –: W^{9} *del* ח 20 בשמי .. ד: D^{10} | לדבר .. 2° W^{9}X^{1}אדה: D^{10}NQY^{8}Z^{1}δ$^{1\cdot3}$θ *del* ח |

§ δ3 14כי תבוא אל הארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך וירשתה וישבת §בה ואמרת אשימה עלי מלך
ככל הגוים אשר סביבתי ¶15שים תשים עליך מלך אשר יבחר יהוה אלהיך בו מקרב אחיך תשים
¶ ϐ עליך מלך §לא תוכל לתת עליך איש נכרי אשר לא אחיך הוא 16רק לא ירבה לו סוסים ולא
§ Z1 ישיב את העם מצרימה למען הרבות סוס ויהוה אמר לכם לא תוסיפון לשוב בדרך הזה עוד 17ולא
ירבה לו נשים ולא יסור לבבו וכסף וזהב לא ירבה לו מאד 18והיה כשבתו על כסא ממלכתו וכתב
לו את משנה התורה הזאת על ספר מלפני הכהנים הלוים 19והיתה עמו וקרא בה כל ימי חייו
למען ילמד ליראה את יהוה אלהיו לשמר את כל דברי התורה הזאת ואת החקים האלה לעשותם
§ Y8 20לבלתי רם לבבו מאחיו §ולבלתי סר מן המצוה ימין ושמאל למען יאריך ימים על כסא ממלכתו
הוא ובניו בקרב ישראל:—

XVIII

§ ϐ 1לא יהיה לכהנים הלוים כל שבט לוי חלק ונחלה עם ישראל אשי יהוה ונחלתו יאכלון §2ונחלה
לא יהיה לו בקרב אחיו יהוה הוא נחלתו כאשר דבר לו 3וזה יהיה משפט הכהנים מאת העם
מאת זבחי הזבח אם שור אם שה ונתן לכהן הזרוע והלחים והקבה 4ראשית דגנך תירשך ויצהרך
וראשית גז צאנך תתן לו 5כי בו בחר יהוה אלהיך מכל שבטיך לעמד לפני יהוה אלהיך ולשרתו ולברך
בשמו הוא ובניו כל הימים 6וכי יבוא הלוי מאחד שעריך מכל ישראל אשר הוא גר שם ובא בכל

BCD10EG3INPQW9X1Y8Z1ΑϐϑϢδ1δ3μΘΛ

14 סביבותי [סביבתי X1 | וישבת [וישבתה X1 **16** האמר [אמר B–EG3NQW9X1Z1ΑϑϢδ1.3ΘΛ
17 ו [וכסף G3* (*i. l. s. m.*) Α | לו 2° *om* D10 **18** את *om* E **18** *et* **19** על ספר—עמו *om* E* (*i. l. t. m.*)
19 ולמען [למען X1 | ולשמר [לשמר I *del* X1* **20** ראם [רם BG3* (א *eras*)
XVIII 1 אשה [אשי BI **2** ונחלתו [ונחלתו E **3** י [והלחים *om* BCD10E (*er p. m.*?) IPΘ
4 [דגנך דגניך BEW9ϢΘ **6** מאחת [מאחד B–EG3INPQW9Y8ΑϐϑϢδ1.3μΘΛ |

15 אחיך 1° δ1 ר D10 (*s. m.*) | אחיך 2° D10 (*s. m.*) **16** אמר μ | בדרך D10 (*s. m.*)
17 כסף Α **19** ולמען Α *del* X1* | את 1° BCD10G3INQW9X2ΑϑϢδ1Θ *del* X1*
XVIII 3 מאת 2° | מאת 1° ϑϢδ1 **4** דגנך Α
CD10E

14 לך.. BPQW9ϑ :D10NΑ | בה: B–EG3INPQW9X1ΑϐϑϢ..δ1.3 | מלך: BX1 *del* δ3 | סביבתי: BC
D10INPQW9X1ϑϢδ1Θ, *del* δ3 **15** אחיך: 1° BD10δ1 | בו: BD10EINPQX1ϑδ1 /W9Ϣ *del* δ3 | מלך: 1°
Α | מלך /2° Ϣ :D10G3INQϑδ1.3Θ | נכרי /Ϣ *del* δ3 | הוא: B–EG3INPQX1Z1ΑϐϢδ1.3Θ :W9
16 סוסים..Nϑδ1 /Ϣ | מצרימה..X1 /PϢ :D10Α | סוס: CEG3INQW9X1Z1ΑϐϢδ1.3Θ | לכם..BZ1Ϣ *del* δ3 |
הזה /G3 | עוד: BD10EG3INPQZ1δ1.3Θ :W9..ϑ /CϢ **17** נשים: D10G3I | לבבו: BCD10INPQW9ϑϢ
δ1.3Θ | מאד: B–EG3INQW9X1Z1ϐϢδ1.3Θ :Α **18** ממלכתו: BD10ENΑΘ..G3QX1Z1 /δ1.3 | הזאת..
NQ /X1 :D10 | ספר..Α | הלוים: BD10IW9X1ϑ..CNQZ1Αδ1 /Ϣ **19** עמו /NQ :I *del* X1* | חייו: CD10
EG3INPQX2Z1ϑδ1.3Θ..W9 /Ϣ *del* X1* | ילמד..BG3δ1.3 *del* X1* | אלהיו..BW9 :Iδ1 *del* X1* |
BNQ /Z1δ1 :W9ϑ | לעשותם: BCEG3INQW9X1Z1ΑϐϢδ1.3Θ —:D10 (*f. p.*) **20** מאחיו..NQ :D10IϢ
Θ | ושמאל: D10G3INQW9X1Z1ΑϐϢδ1.3Θ | ממלכתו..BNQ /Ϣδ1 :I | ובניו..G3 **XVIII 1** לוי..BG3
NQ | ישראל: NPQX1–Αϑδ1.3Θ..BW9 /Ϣ | יהוה: D10 | יאכלון: BD10G3INPQW9ϑϢΘ I:Y8 :Z1..δ1 3
2 אחיו: CD10EINPQX1Z1Αϐϑδ1.3Θ..BW9Y8 /Ϣ | נחלתו..B /CIϑ | לו: BCD10G3INQW9X1Z1ϑϢδ1.3Θ
3 הכהנים..NQ :B | העם /Ϣ | הזבח: δ3 | שה: CD10INPQX1ΑϢΘ..Z1δ1.3 | לכהן..G3 | והקבה: BD10
EG3INQW9ϐδ3..Z1δ1 **4** ויצהרך..δ3 /Ϣ :BD10INQϑ | צאנך: BG3X1 | לו: BCD10G3INQW9X1Z1
ϐϑϢδ1.3Θ ~ **5** שבטיך: BI..ϑ /D10Ϣ | אלהיך..2° Q /D10 :B | בשמו..Z1ϑδ1 /NQ :BE | הימים: B–E
G3INQW9X1ΑϐϑϢδ1Θ —:PZ1 (*f. p.*) Ɜ :Y8δ3 **6** ישראל: D10 | שעריך /I | שם: BCD10G3IW9ΑϑϢΘ
..NQY8Z1δ1 |

שנאה יהוה אלהיך 1לא תזבח ליהוה אלהיך שור ושה אשר יהיה בו מום כל דבר רע כי תועבת **XVII**
יהוה אלהיך הוא׃—

¶ δ1 ¶ 2כי ימצא בקרבך באחת שעריך אשר יהוה אלהיך נתן לך איש או אשה אשר יעשה את
¶ δ3 § ß הרע ¶בעיני יהוה אלהיך לעבר בריתו §3וילך ויעבד אלהים אחרים וישתחוי להם ולשמש או לירח
או לכל צבא השמים אשר לא צויתי 4והגידו לך ושמעת ודרשת היטב והנה אמת נכון הדבר
נעשתה התועבה הזאת בישראל 5והוצאת את האיש ההוא או את האשה ההיא אשר עשו את הדבר
הרע הזה אל שעריך את האיש או את האשה וסקלתם באבנים ומתו 6על פי שני עדים או על
§ δ1 פי שלשה עדים יומת המת לא יומת על פי §עד אחד 7יד העדים תהיה בו בראישונה להמיתו
ויד כל העם באחרנה ובערת הרע מקרבך׃—

8כי יפלא ממך דבר למשפט בין דם לדם ובין דין לדין ובין נגע לנגע דברי ריבות בשעריך
וקמת ועלית אל המקום אשר בחר יהוה אלהיך 9ובאת אל הכהנים הלוים ואל השפט אשר יהיה
בימים ההם ודרשו והגידו לך את דבר המשפט 10ועשית על פי הדבר אשר יגידו לך מן המקום
ההוא אשר בחר יהוה אלהיך ושמרת לעשות ככל אשר יורוך 11על פי התורה אשר יורוך ועל
פי המשפט אשר יאמרו לך תעשה ולא תסור מן הדבר אשר יגידו לך ימין ושמאל 12והאיש אשר
יעשה בזדון לבלתי שמע אל הכהן העמד לשרת שם את יהוה אלהיך או אל השפט ומת האיש
ההוא ובערת הרע מישראל 13וכל העם ישמעו ויראו ולא יזידו עוד׃—

BCD10EG3INPQW9X1ΑßΔΕ3δ1δ3μΘΛ

XVII 1 תועבת] ~ תעבות A 2 אחת] אחד A | יעשו] יעשה G3 (ה *corr s. m. in* ו) 5 ההיא] ההוא D10 השופט] השפט 6 יומת] ~ יומת *bis* G3, 1° *del* X1* 7 העידים] העדים I 8 ו[דברי] *i. l. s. m.* D10 B–EG3INQX1ΑßΔΕ3δ1·3μΘΛ | בזדון] בזודון 12 B–EG3INPQW9X1ΑßΔΕ[ϝ]3μΘΛ 11 פי 2° *om* E מקרבך] מישראל | ואל] או אל BD10* (*corr in* או אל *s. m.*) | השפט] השופט B–EG3INQX1ΑßΔΕ3δ1μΘΛ ß כשמעו] ישמעו P 13

XVII 1 תועבת] תועבת X1 2 ימצא] יעשה BG3 | BD10IA 3 ולשמש] ושמש C 6 עדים] עדים *bis* E | עד] עד A < E3 *del* X1* 7 העדים] העידים E | בראישונה] ברישונה D10 (*s. m.*) *del* δ1 I | בימים] בימים D10 (*s. m.*) 9 השפט] השפט P 12 בזדון] בזידון ß | השפט] השפט P

---

22 אלהיך: D10G3INPQX1ΔΕδ1·3Θ | W9 **XVII 1** אלהיך.. 1° B *del* δ3 | רע: BD10QW9X1Δδ3
לך: BD10INQX1ΔΕ3Θ .. W9 *del* δ3 | **2** בריתו: BD10G3IQ אלהיך.. 2° E | שעריך.. Ε: B ..3δ1 / CΕ
להם: BD10G3INQW9X1A .. C / ΔΕ3 | **3** אחרים: B השמים: B | צויתיו: EX1ß
W9AΔ3Θ .. CNX1 / Ε | **4** לך: B–EG3INPQW9X1AΔ3 .. ß / Ε | היטב.. BNß / QΕ : D10W9X1AΔ3Θ | הדבר: I
.. NQ / D10 | **5** ההיא.. ß / CNQΕ | בישראל: BG3IPQX1ΑßΔΕ3Θ —: N (*f. p.*) ¿CD10 .. W9 | שעריך / E: ßΕ
ומתו: BCEG3INQW9X1ΑßΔ3Θ —: D10 / Ε | האשה: 2° BINPQW9ΔΘ .. CD10G3ß3 / Ε
NQ : BD10E I: W9 | **6** עדים.. 1° ßΔΕ *del* X1* | המת: CD10INQAßΔ3Θ I: W9 .. B / Ε *del* X1* | אחד: CD10G3INPQW9Aδ1Θ
.. B / ΔΕ *del* X1* **7** בו: B *del.* δ1 | להמיתו.. W9 : G3NQß *del* δ1 | באחרנה: D10G3IW9X1AΔ3δ1Θ .. B
NQß **8** למשפט.. BNQßδ1 / Ε : IX1 | לדין.. ß / NΕ : BI | לנגע.. Aß Ε / N | לנגע.. Aß / NQδ1 : D10 |
בשעריך: CD10G3INPQW9X1AßΔΕΘ .. 3δ1 | אלהיך: BCD10INPQW9X1AßΔ3δ1Θ .. G3 / Ε | **9** הלוים.. ß
/ NQ | **10** אלהיך: BD10EG3INQW9X1Aß3Θ —: P .. Cδ1 | המשפט: B–EG3INPQW9X1AßΔ3δ1Θ .. Ε
B–EINPQW9X1ΔΕΘ .. A / 3δ1 | **11** יורוך.. NQW9Ε / Δ | יורוך: BD10PAßδ1Θ .. NQW9Ε / BCPΘ |
תעשה: CD10EG3INPQW9X1AßΔΕ3Θ .. Bδ1 | ושמאל: B–EG3INQAßΔΕ3δ1Θ I: W9 | **12** הכהן: D10 |
אלהיך.. Δ | השפט: E .. G3NQX1 | ההוא.. BD10NQßΕ : IAΔ3δ1Θ I: W9 *del* X1* | מישראל: CG3INPQW9A
ßΔδ1Θ .. BD10Ε *del* X1* **13** ישמעו / P | ויראו.. G3 : NQ

9 שבעה שבעות תספר לך מהחלך חרמש בקמה תחל לספר שבעה שבעות 10 ועשית חג שבעות
ליהוה אלהיך מסת נדבת ידיך אשר תתן כאשר ברכך יהוה אלהיך 11 ושמחת לפני יהוה אלהיך
אתה ובנך ובתך ועבדך ואמתך והלוי אשר בשעריך והגר והיתום והאלמנה אשר בקרבך במקום
אשר בחר יהוה אלהיך לשכן את שמו שם 12 וזכרת כי עבד היית בארץ מצרים ושמרת ועשית
את החקים האלה׃—

13 חג הסכות תעשה לך שבעת ימים באספך מגרנך ומיקבך 14 ושמחת בחגך אתה ובנך ובתך
עבדך ואמתך והלוי והגר והיתום והאלמנה אשר בשעריך § 15 שבעת ימים תחג ליהוה אלהיך § W9
במקום אשר בחר יהוה אלהיך כי יברכך יהוה אלהיך בכל תבואתך ובכל מעשה ידיך והיית אך
שמח 16 שלש פעמים בשנה יראה כל זכורך את פני יהוה אלהיך במקום אשר בחר בו בחג המצות
ובחג השבעות ובחג הסכות ולא יראו את פני יהוה ¶ ר[י]ק(י)ם 17 איש כמתנת ידו כברכת יהוה ¶ ß
אלהיך אשר נתן לך׃—

18 שפטים ושטרים תתן לך בכל שעריך אשר יהוה אלהיך נתן לך לשבטיך ושפטו את העם
משפט צדק 19 לא תטה משפט ולא תכיר פנים ולא תקח שחד כי השחד יעור עיני חכמים ויסלף
דברי צדקים 20 צדק צדק תרדף למען תחיה וירשת את הארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך 21 לא
תטע לך אשרה כל עץ אצל מזבח יהוה אלהיך אשר תעשה לך 22 ולא תקים לך מצבה אשר

BCD10EG3INPQW9X1ΑßDЄ3δ1δ3μΘΛ

9 מהחלך] ה *om* X1Λ* | בקמה] בקאמה CD10EG3ID[ℱ]δ3Λ 15 אלהיך 3° *om* X2 *del* X1* | שמי [שמח EW9A3 שופטים] שפטים 18 | ריקם] ~ רקים B–EG3INPQW9ADЄ3δ1·3μΘΛ ריקים X1 16 E *del* X1*ß | ושטרים] ושוטרים CD10ENQX1A3μ *del* Λ 19 צדקים] צדיקים B–EG3INQX1ЭμΘ (י 1° *i. l.*) Λ תקים] תיקים X2 *del* X1*δ3 | מצבה] מציבה X2 *del* X1δ3 22

---

9 בקמה] בקאמה D10 (*s. m.*) בקאמה ß בקמה Є 11 אתה] אתה D10E | והגר] והגר D10 (*s. m.*) | במקום] במקום D10 (*s. m.*) 14 והגר] והגר D10 (*s. m.*) 15 תחג] תחג B | במקום] במקום D10 (*s. m.*) | והיית] והיית A | שמח] שמח D10IAЄδ1 *del* X1*ß 16 בשנה] בשנה D10 (*s. m.*) *del* X1* | את 1°] את BCD10 (*s. m.*) G3I (*s. m.*) W9X1AЄЭδ1 | במקום] במקום D10 (*s. m.*) | יראו] יראו D10 | את 2°] את B | נתן] נתן I | ושטרים] ושטרים W9 | שפטים] שופטים C ‘ X1Є 18 שפטים I BD10 (*s. m.*) | רקים] רקים BCD10G3W9Aδ1 19 צדקים] צדקים Єδ1 20 נתן] נתן B

---

9 לך: D10Э .. BNQ / Є *del* X1* | מהחלך: G3 | בקמה: B *del* X1* | לספר .. D10 : G3 | שבעות: 2° D10G3 INPQX1ßDЄЭδ1·3Θ .. B 10 אלהיך: 2° BCD10 | תתן .. BCG3X1 / D10Є | אלהיך .. 1° BA / QЄδ3 : D10ND | ואמתך .. ß / NQδ1 : BD10 | בשעריך .. NQß / Є : B G3INPQX1AßDЄЭδ1·3Θ 11 אלהיך .. 1° BNQ : IX1 | שם: BCEG3INPQX1AßDЄЭδ1·3Θ —: D10 D10EPX1ЭЭ | בקרבך: BCD10IX1AD .. Q / Є | אלהיך .. 2° ß : E | מצרים: IPX1A3Θ .. BЄδ3 / CD10δ1 13 ימים: Є .. BNX1 / D10δ1 | ומיקבך: BEG3INPQX1ADΘ .. CЄ / Є 14 בחגך: D10ß .. BD / NPQЄ | בשעריך: BD10G3IX1AßD Є3δ1 3Θ I : C .. NQ | ובתך .. ß / Q | ואמתך .. NQßδ1·3 / Є : BD10PX1D 15 אלהיך .. 1° BNQW9ßD / Є : D3IPЭ | אלהיך 2° CINPQW9X1ADδ1·3Θ —: D10 .. BßЄ | שמח: D10INQW9ADЄЭδ1·3Θ .. C ידיך .. NQßδ3 : BD10G3IЄ | אלהיך .. 3° BX2Θ / IAЄ *del* X1*ß / BP *del* X1*ß 16 המצות / NQ | השבעות / N | הסכות: BCD10G3INQW9X1ADЄЭδ1·3Θ *del* ß | ר[י]ק(י)ם: BD10G3IW9X1AD3δ1·3Θ .. Є / NQ 17 ידו: Q .. BG3Aδ1 / D10IDЄδ3 18 שעריך .. BW9 / Єδ1 | לשבטיך: BD10EINPQW9X1AD3δ3Θ .. Cδ1 / Є | צדק: BCD10G3INPQW9X1ADЄЭδ1·3Θ 19 משפט .. W9 / NPQ | פנים .. D / NQ | שחד / D / NQ | צדקים: BCD10G3PW9X1ADЄЭδ1·3Θ .. NQ :B–EG3INPQW9X1AЄЭδ1·3Θ | חכמים / NQЄЭδ1 : BE | תחיה / C : D10G3NQAЄ : W9 | לך: BCD10INQX1ADЄЭδ1 —: W9Θ —:—: P : δ3 20 תרדף: BI .. P | אשרה / D *del* δ3 | .. עץ D / NQЄ *del* δ3 | לך: 2° BCD10G3INPQX1ADЄЭδ1·3Θ I : W9

טוב לו עמך 17ולקחת את המרצע ונתת באזנו ובדלת והיה לך עבד ע(ו)לם ואף לאמתך תעשה
כן 18ולא יקשה בעיניך בשלחך אתו חפשי מעמך כי משנה שכר שכיר עבדך שש שנים וברכך
יהוה אלהיך בכל אשר תעשה:—
§ δ3 19כל הבכו§ר אשר יולד בבקרך ובצאנך הזכר תקדיש ליהוה אלהיך לא תעבד בבכור שורך
ולא תגז בכור צאנך 20לפני יהוה אלהיך תאכלנו שנה בשנה במקום אשר בחר יהוה אתה וביתך
21וכי יהיה בו מום פסח או עור או כל מום רע לא תזבחנו ליהוה אלהיך 22בשעריך תאכלנו
הטמא והטהור יחדו כצבי וכאיל 23רק את דמו לא תאכל על הארץ תשפכנו כמים:—
XVI 1שמור את חדש האביב ועשית פסח ליהוה אלהיך כי בחדש האביב הוציאך יהוה אלהיך
ממצרים לילה 2וזבחת פסח ליהוה אלהיך צאן ובקר במקום אשר בחר יהוה אלהיך לשכן את שמו
שם 3לא תאכלו עליו חמץ שבעת ימים תאכלו עליו מצות לחם עני כי בחפזון יצאת מארץ מצרים
למען תזכר את יום צאתך מארץ מצרים כל ימי חייך 4ולא יראה לך שאר בכל גבולך שבעת
ימים ולא ילין מן הבשר אשר תזבח בין הערבים ביום הראישון לבקר 5ולא תוכל לזבח את הפסח
באחת שעריך אשר יהוה אלהיך נתן לך 6כי אם במקום אשר בחר יהוה אלהיך לשכן את שמו
שם תזבח את הפסח בערב כבוא השמש מועד צאתך ממצרים 7ובשלת ואכלת במקום אשר
בחר יהוה אלהיך בו ופנית בבקר והלכת לאהליך 8ששת ימים תאכל מצות וביום השביעי חג
ליהוה אלהיך לא תעשה כל מלאכת עבדה:—

BCD10EG3INPQX1AΘƉƆ3δ1δ3μΘΛ

18 חפשי] חפשה D10[ℱ]3 **19** אלהיך *om* P *del* δ3 **20** שנה בשנה *om* A **23** לא תאכל *i. l. s. m.* P **XVI 3** ציאתך] צאתך E

---

17 עבֹד עוֹלם B | **18** יקשֶׁה C | חפשׁה D10 (*s. m.*) | עבֹדך BG3 | **19** הבכוֹר D10 (*s. m.*) G3Ɗ | תעבֹד | בשׁנה | **20** תאכֹלנו D10 (*s. m.*) *del* δ3 | בבכוֹר BD10G3δ1 | בכוֹר BD10 (*s. m. vid*) G3δ1 BCD10 *del* δ3 | **21** אתה D10 (*s. m.*) *del* δ3 | פסח BCD10IAƉƆδ1·3 | עוֹר BD10IƉ **22** הטמא D10 | בַּמקום D10 (*s. m.*) | **XVI 2** ובקר D10 | בַּמקום D10 (*s. m.*) | **3** עני BEδ1 ' 3δ3 *del* X1* | (*s. m.*) | וכאיל δ1 *del* δ3 | **4** יראה D10 (*s. m.*) | ביום D10 (*s. m.*) | לבקר D10 (*s. m.*) | **5** נתן B | **6** בַּמקום D10 (*s. m.*) | ציאתך E | **7** מוֹעד D10 (*s. m.*) | בַּמקום D10 (*s. m.*) | ופניתַ בַּבֹּקר D10 (*s. m.*)

---

17 עמך: B–EG3INPQX1AΘƉƆΘ .. δ1 | המרצע/ 3 | ובדלת .. NA /QƉƆδ1 :D10G3IPΘ | עע(ו)לם: CD10E (*err* עבד) G3INPQX1AΘƉƆ3δ1Θ | כן: B–EG3INQX1ΘƉƆ3δ1Θ .. A /P | **18** בעיניך: D10Ɔ | מעמך/ | C :BD10 ובצאנך.. **19** | אלהיך: A *del* X1* | שנים: CD10INPQX1AΘƉƆ3δ1Θ .. B | שכיר/ P | G3INPQX1AΘƉƆ3δ1 | צאנך: CD10G3I | שורך .. NQ :I | אלהיך: BCD10G3INQX1AΘƉƆ3δ1Θ *del* δ3 | ביתך: BCD10G3i BQX13δ1 /PƆ :G3I *del* δ3 | יהוה .. 2° G3 | בשנה .. NQ /P :D10IƉ | **20** תאכלנו .. E :A *del* δ3 | NPQX13Θ .. Θ | **22** אלהיך: D10EG3INQX1Ɖ3δ1Θ .. A /Ɔ | **21** רע: BG3 .. δ3 /ƉƆ | יחדו .. X1 /NQƆδ1 :BD10G3IX1A | וכאיל: CD10G3INQX1AΘƉƆ3δ1Θ .. B | BCD10G3X1AΘƉƆδ1·3Θ .. NQ | **23** תאכל: IX1Ɔ3δ1Θ .. BD10G3NQ /δ3 | **XVI 1** האביב .. 1° BNQX1Θ :G3I | אלהיך: 1° *del* δ3 | **2** ובקר: D10EIP .. B /NƆ | לילה: BD10EG3INPQX1AΘƉƆ3δ1·3Θ /C | עני: B | *del* X1* | עליו .. D10 | **3** חמץ .. BD10 /NQδ3 :CG3IX1Ɔ3δ1Θ | שם: BD10INPQX1AΘƉƆ3δ1·3Θ | חייך: BD10EG3INQX1AƉƆ | CD10G3INQX2AƉΘ /Ɔ *del* X1* | מצרים .. 1° NQ3δ1 /Ɔ :BCD10G3IX1AƉδ3Θ | ימים: CD10EG3INPQX1AΘƉ3δ3Θ | לבקר: BCD10G3INPQX1AΘƉƆ3δ1·3Θ | **4** גבולך .. A | 3δ1·3Θ | שעריך .. **5** | לך: BCD10INQX1AΘƉ3δ1·3Θ .. P /Ɔ | **6** אלהיך .. A | שם: 1° *omn* | בערב .. G3 /Ɔ | **7** השמש .. B | ממצרים: *omn* | בו: B–EG3INPQX1ΘƉδ3Θ I :A /Ɔ | לאהליך: CG3INPQX1AΘƉ | δ1·3Θ —: D10 .. B /Ɔ | **8** מצות: D10ΘƉ .. BX1 /Ɔ | אלהיך .. BNQΘ /Ɔ :I (*err* ליהוה) X1Aδ1·3Θ

נתן לך נחלה לרשתה 5רק אם שמע תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר ולעשות את כל המצוה
הזאת אשר §אנכי מצוך היום 6כי יהוה אלהיך ברכך כאשר דבר לך והעבטת גוים רבים ואתה לא § δ1
תעבט ומשלת בגוים רבים ¶ובך לא ימשלו:— ¶ δ3

7כי יהיה בך אביון מאחד אחיך באחת שעריך בארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך לא תאמץ
את לבבך ולא תקפץ את ידך מאחיך האביון 8כי פתח תפתח ידך לו והעבט תעביטנו די מחסרו
אשר יחסר לו 9השמר לך פן יהיה דבר עם לבבך בליעל לאמר קרובה שנת השבע שנת השמטה
ורעה עינך באחיך האביון ולא תתן לו וקרא עליך אל יהוה והיה בך חטא 10נתן תתן לו ולא
ירע בלבבך בתתך לו כי בגלל הדבר הזה יברכך יהוה אלהיך בכל מעשיך ובכל משלח ידיך 11כי
לא יחדל האביון מקרב הארץ על כן אנכי מצוך לאמר פתח תפתח ידך לאחיך לעניך ולאביונך
בארצך:—

12כי ימכר לך אחיך העברי או העבריה ועבדך שש שנים ובשנה השבעית תשלחנו חפשי
מעמך 13וכי תשלחנו חפשי מעמך לא תשלחנו ריקם 14העניק תעניק לו מצאנך ומגרנך ומיקבך
כאשר ברכך יהוה אלהיך תתן לו 15וזכרת כי עבד היית בארץ מצרים ויפדך יהוה אלהיך על כן
אנכי מצוך את הדבר הזה היום 16והיה כי יאמר אליך לא אצא מעמך כי אהבך ואת ביתך כי

BCD10EG3INPQX1AΒΔΕ3δ1δ3μΘΛ

5 ו ולעשות] 1° *om* BD10* (*i. l. s. m*) G3* (*i. l. p. m. vid*) IΔΕδ3μΛ **6** תעבט] תעבט NQX23 *del* X1* **7** מאחיך] י *om* P **8** העבט] העביט CD10EG3IX1AΒΔΕ[ϝ]3μΘ והעביט BNQδ1 **9** בליעל] ~ בליעל δ1 3 **10** נתן] ו *om* N האביון] השבעה BCENPQX1AΔ3δ1μΘΛ | השבע CD10G3I (*s. m.*) NQX1AΒΔΕ[ϝ]3μΘΛ **12** עבדך] ועבדוך I* (ו 2° *er*) *del* Λ | השבעית] השביעית BCD10INQX1AΒΔΕ3δ1μΘ | חפשי] נתון NQ **13** חפשי] חפשה D10 | ריקם] ~ רקים BCD10* (*corr in* ריקם *s. m.*) G3Iδ1 *del* Λ | חפשה] חפשה D10 *del* X1*Λ **15** וכי] וכי 3 (*t. m.*), *del* 3* | ויפדך] והפדך NQ | ויפדך יהוה אלהיך *om* A

---

5 לעשות] ‘ D10* Εμ **6** תעבט P *del* X1*δ1·3 **7** נתן B | מאחיך D10 (*s. m.*) **8** העבט P **9** דבר BI | השבע Β Ε | באחיך D10 (*s. m.*) **10** נתן BPδ1 ‘ 3 ’ I (*s. m.*) **12** ימכר D10 | אחיך D10 (*s. m.*) | ובשנה D10 (*s. m.*) | תשלחנו D10 (*s. m.*) | חפשה D10 (*s. m.*) *del* X1* **13** תשלחנו *bis* D10 (*s. m.*) **14** מצאנך 3 (*t. m.*) **15** וזכרת 3 (*t. m.*)

לרשתה: BCD10G3INPQX1AΒΔΕ3δ3Θ **5** אלהיך: IA ..Ε *del* δ3 | היום: BCG3INPX1AΒΕΘ —:D10Q ..3 *del* δ1·3 **6** לך: BD10G3INPQX1AΒΔΕ3δ1·3Θ I:C | תעבט: BCD10G3INQX2AΒΔΕ3Θ *del* X1*δ1·3 | לבבך/ | ..δ1 | לך: BCD10G3INPQX1AΒΔΕΘ **7** שעריך.. BNQΕ *del* δ1 | רבים.. 2° G3NQΒ :CIX2 *del* X1* **8** לך: 1° BD10EIAΒΔΕδ1Θ ..NQX1 | האביון: BD10EG3IX1A3δ1 ..NQΔ /PΒ (*vid*) NPQΔ :BIX1 | תעביטנו.. D10Ε :PΔ *del* δ1 | לו: 2° BD10EINPQX1AΒΔΕ3δ1Θ **9** לך: B | לבבך/ | D10 *del* δ1 | בליעל: CD10ΔΕ /NQ ..δ1 | לאמר.. BCEG3NQX1ΒΔ /D10Ε :IA | השבעת: E | השמטה.. Δδ1 /P :BCD10G3NQAΕ | האביון.. A | לו: BCD10IX1Δ ..PΔδ1 /NQΕ | יהוה.. G3 /D10 | חטא: D10IX1Δ3δ1Θ ..BNQΕ **10** לו.. 1° Ε :BD10EINQAΒΔ3δ1Θ | ידיך: BD10G3INQX1AΒΔΕ3δ1Θ | לו: 2° BD10EG3IPX1AΒΔΕ /Θ ..NQ3δ1 | לעניך.. G3 | מצוך: D10ΔΕ /NQ | לאמר.. BCG3NQX1ΔΕδ1 /D10 :I | הארץ: D10INQX1AΔΕΘ ..Bδ1 | שנים: INQX1AΒΔ3δ1Θ ..D10 | מעמך: CD10G3IX2AΒΔ3δ1Θ *del* X1* | העבריה.. BD10INX1 /δ1 :D10 **12** ומיקבך: Iδ1Θ ..D10NQX1 | ריקם: BCD10G3IPX1AΒΔΕ3δ1Θ ..NQ **13** מעמך: D10 3δ1 ..IX1Δ | אלהיך/ X1 | לו: BCEG3INPQX1A3δ1Θ —:D10 ..Δ /Ε **14** מצרים.. NQΒ /D10Ε :BA | אלהיך: G3NPQ היום: BCEG3INQX1AΒΔΕ3δ1Θ —:D10 (*f. p.*) **15** והיה/ Ε | אליך.. G3 | מעמך: BD10 X1ΔΕ ..δ1 /D10 | ביתך.. Δ | G3 —:I (*f. p.*) ..NQ /PΔΕ | **16**

לגר אשר בשעריך תתננה ואכלה או מכרה לנכרי כי עם קדש אתה ליהוה אלהיך לא תבשל גדי
בחלב אמו׃—

22 עשר תעשר את כל תבואת זרעך יוצא השדה שנה שנה 23 ואכלתו לכני יהוה אלהיך במקום
אשר בחר יהוה אלהיך לשכן את שמו שם מעשר דגנך תירשך ויצהרך ובכורת בקרך וצאנך
¶ H למען תלמד ליראה את יהוה אלהיך כל הימים ¶ 24 וכי ירבה ממך הדרך כי לא תוכל שאתו כי
ירחק ממך המקום אשר בחר יהוה אלהיך לשכן את שמו שם כי יברכך יהוה אלהיך 25 ונתתה
בכסף וצרת הכסף בידך והלכת אל המקום אשר בחר יהוה אלהיך בו 26 ונתתה הכסף בכל אשר
תאוה נפשך בבקר ובצאן ביין ובשכר ובכל אשר תשאלך נפשך ואכלת שם לפני יהוה אלהיך
ושמחת אתה וביתך 27 והלוי אשר בשעריך לא תעזבנו כי אין לו חלק ונחלה עמך׃—

28 מקץ שלש שנים תוצא את כל מעשר תבואתך בשנה ההיא והנחתו בשעריך 29 ובא הלוי
כי אין לו חלק ונחלה עמך והגר והיתום והאלמנה אשר בשעריך ואכלו ושבעו למען יברכך יהוה
אלהיך בכל מעשה ידיך אשר תעשה׃—

XV ¶ δ1 1 מקץ שבע שנים תעשה שמטה 2 וזה דבר השמטה שמט כל בעל משא ידו אשר ישא ברעהו
לא יגש את רעהו את אחיו כי קרא שמטה ליהוה 3 את הנכרי תגש ואשר יהיה לך את אחיך
תשמט ידך 4 אפס כי לא יהיה בך אביון כי ברוך יברכך יהוה אלהיך בארץ אשר יהוה אלהיך

BCD10EG3HINPQX1AΘDЄ3δ1δ3μΘΛ

[ובכורת | X1 תירושך [תירשך | E דיגניך ~ A דגינך BG3Θ דגנך [דגנך | D10* (ה eras) שמה]שם **23**
~ BD10G3D3δ1·3ΘΛ ובכורות EINQA *del* X1* **24** הדרך *om* E **25** הכסף [בכסף E* (ה *exst*)
A | בו *om* X1A **26** תוציא [תוצא **28** D10μ ובין [בין **26** יגיש [יגש P את רעהו [ברעהו **XV 2**
CD10EIPX1ADЄΛ **3** תגיש [תגש CD10EINPQX1AΘDΛ | תשמיט [תשמט I8 *del* δ3

לגר D10 (*s. m.*) | לַנכרי D10 (*s. m.*) | עַם D10 | אתה D10 | גדי B **22** יוצא D10* (*exst*) **23** בַּמקום
D10 (*s. m.*) | דגנך HP דגנך C דגניך Θ (*p. m.*?) | E דיגניך | ובכורת C *del* X1* | את 2° B–EG3HX1AЄδ1
| **29** הלוי 3 (*t. m.*) | **28** בשנה D10 (*s. m.*) EI | תוצא D10 (*s. m.*) | **27** תעזבנו I **26** אתה D10
B יגש | שמט D10 (*s. m.*) I ⌐ C | דבר 2 דבר I 3 (*t. m.*) | **XV 1** תעשה 3 (*t. m.*) והגר D10 (*s. m.*)
NQ יגיש P | את 2° A **3** תגש B | את 2° B–EINQAЄ3 | אחיך D10 (*s. m.*) | C תשמט תשמיט **8** *del* δ3

אלהיך: | D10INQX1Aδ1 תתנה.. NQ :BD10IX1AΘD ואכלה / X1 :Є | לנכרי: | BD10G3INQX1AΘDЄ3δ1·3Θ
(*vid*) —:ΘЄ ‹:HP ‹:δ3 ..BG3 **22** ורעך.. BNQ | השדה.. A בשנה: | D10EG3HINPQX1AΘ3δ1·3Θ ..BDЄ
שם: | CEG3HINPQX1AΘDЄ3δ1·3Θ ויצהרך.. NQ **23** אלהיך.. 1° NQA /Є :BD10I | אלהיך.. 2° A :D10
:EIX1A3 | וצאנך: BD10EHINPQΘD3δ3 ..A3 /Є *del* X1* | הימים: *omn* **24** הדרך.. G3D :B | שאתו..
C3δ1 :BD10INQΘDЄδ3 | שם: BCD10G3INPQX1ADЄ3δ3Θ ..Θ /δ1 | אלהיך.. 2° BNQΘD **25** בכסף: ΘD
3δ1·3Θ ..NQЄ | בידך: BD10Θ ..NQ /DЄ | בו: B–EG3NQX1AΘDЄ3δ3Θ ..δ1 /P **26** נפשך.. 1° NQЄ
/D10 :BG3 3δ1·3Θ | ובצאן N | ובשכר.. A | נפשך: 2° BD10G3INPQΘDЄδ3Θ | אלהיך.. NQ /DЄ :CD10EG3
IA3 | וביתך: BD10EG3NQX1AD3δ1·3Θ ..Θ /Є **27** בשעריך: I | תעזבנו: B–EIX1AΘδ1·3Θ ..G3NQ3 /D
הלוי.. **29** CG3INQX1AD3δ1·3Θ ..BD10Є בשעריך: | D10EIQ ..BNAΘD /Є3 | ההיא: A | תבואתך.. **28**
BX1 :3 (*t. m.*) | ושבעו: BD10IQAΘDЄΘ | והיתום: 3 (*t. m.*) | בשעריך.. δ3 /QD :BD10G3IX13 | עמך.. Nδ3
CIQX1DЄδ1·3Θ —:N ..BD10A3 | אלהיך.. B /Q *del* Θ | ידיך.. G3 **XV 1** שמטה: CD10G3IX1AD3δ3Θ
| ברעהו: D10IAD3δ3Θ ..NQ /Є | ידו / D10Θ :B *del* δ3 | השמטה.. D /NQ :BD10X13δ3Θ **2** ..BNQ /ΘЄ
לך: | NQ / ..3 BD10X1Є **3** תגש: BCG3INPQX1AΘDЄ3Θ *del* δ3 | ליהוה: BX1DΘ :CD10Θ /Є3 אחיו..
I | ידך: EG3X1Θ3 /DЄ *del* δ3 **4** אפס / BP :D10G3I *del* δ3 | אביון: G3INPQX1AΘDЄ3δ3Θ ..B /D10
| אלהיך: 1° B *del* δ3

תאכלו כל תועבה 4וזאת הבהמה אשר תאכלו שור ושה כשבים ושה עזים 5איל וצבי ויחמור אקו
ודישון תאי וזמר 6כל בהמה מפריסת פרסה ושסעת שסע שתי פרסות מעלת גרה בבהמה אתה
תאכלו 7אך את זה לא תאכלו ממעלי הגרה וממפרסי הפרסה את הגמל ואת הארנבת ואת השפן
כי מעלי גרה הם ופרסה לא הפריסו טמאים הם לכם 8ואת החזיר כי מפריס פרסה הוא ושסע
שסע פרסה והוא גרה לא יגור טמא הוא לכם מבשרם לא תאכלו ובנבלתם לא תגעו׃—

¶ W9 ¶ 9ואת זה תאכלו מכל אשר במים כל אשר לו סנפיר וקשקשת תאכלו 10וכל אשר אין לו
סנפיר וקשקשת לא תאכלו טמא הוא לכם 11כל צפור טהרה תאכלו 12וזה אשר לא תאכלו מהם
את הנשר ואת הפרס ואת העזניה 13ואת הדאה ואת האיה למינה 14ואת כל ערב למינו 15ואת
בת היענה ואת התחמס ואת השחף למינו ואת הנץ 16ואת הכוס ואת שלך ואת הינשף ואת
התנשמת 17ואת הקאת ואת הרחמה 18ואת החסידה והאנפה למינה ואת הדגפת ואת העטלף
19וכל שרץ העוף טמא הוא לכם לא תאכלו מהם 20כל עוף טהור תאכלו 21לא תאכלו כל נבלה

BCD10EG3HINPQW9X1ABDEϑδ1δ3μΘΛ

4 הבימה [הבהמה X2 *del* X1* 5 ואקו [אקו CD10EIW9BD[f]ϑδ1·3μΘΛ | ותאי [תאי W9* (ו *eras*) תהי D10 6 וכל [כל BE | ושעסת [ושסעת A ~ | מעלת [מעלות D10G3IX1BD ממעלה [ממעלי BEH* 7 מעלה [מעלי B–EG3H (ה *corr in* י *s. m.*) W9BDμΘ *del* Λ | וממפרסי [וממפריסי CEG3NQW9X1AE[f]ϑδ1μΘ | הפריסו [הפרסו *om* HPϑ 8 שסה [שסע B הדעה [הדאה 13 האוניה [העזניה A 12 שסע IX1ABDEϑδ3μΘΛ | העיה [האיה D10* (ע *corr in* א *s. m.*) P | התחמס [התחמום CD10EG3HINPQX1ABDE[f]ϑδ1·3μΘΛ | השאף [השחף B השלג [השלך HPA | הינושף [הינשוף BCEG3INQX1ADEϑδ1·3μΘΛ ~ הינושף D10 (*corr s. m. in* הישנוף) E* (*corr in* הינושוף) 17 הקחת [הקאת E* (ת *corr in* א *s. m.*) N 18 ואת החסידה *om* E | והאנפה [ו *om* E | הדגפת [הדגיפת BD10*HIPX1BDEμΘΛ הדוגיפת G3 הדוגיפת D10 (ו *s. m.*) ENQ[f]ϑδ1·3 | נבלה [נבלה 21 תאכלו *om* E 21—מהם 20 ו [וכל *om* G3NQX1ABD[f]δ1μ 19 העטליף [העטלף Θ

אֵיל 5 BDEδ1 *del* δ3 | אקו E תאי E 6 מעלת E מעלות B | בְּבְהמה אתה D10 (*s. m.*) 7 מעלה B
8 יגור δ1 | טמא D10 (*s. m.*) 9 במים D10 (*s. m.*) 13 האיה D10 (*s. m.*) E 16 הינשף HP הינושף
D10* 18 הדגפת C • A 19 כל B | טמא D10 (*s. m.*) 21 תאכלו BDE | נבלה BD10 |

תועבה: 3 BCD10G3INQW9X1ABDEϑδ1Θ *del* δ3 4 תאכלו: BD10ϑδ1·3 .. NQW9BD / E *del* X1* | ושה: 1° I *del* X1* | כשבים .. A *del* X1* | עזים: BD10G3IW9ADEδ1·3Θ .. NQB *del* X1* 5 ויחמור .. BBD / NQE | שסע: D10 | ודישון .. D10 : I | וזמר: BCD10G3HINPQW9X1ABDEδ1·3Θ 6 פרסה .. G3B / NQ ; BI *del* δ3 | בבהמה / X1 | תאכלו: CD10EHINPQW9X1ABDEϑδ1·3Θ 7 תאכלו / NQ : BD10 X1D | פרסות .. G3δ3 | הגרה / NQ | הפרסה: BCG3HINPQW9X1ADEϑδ1·3Θ .. B | הגמל .. G3 | השפן .. W9 / NQE : EG3 | החזיר .. 8 B EH | הוא .. 1° X1BD / NQ : BD10I | פרסה / 2° NQD : BI | יגור / E : X1 | לכם: BCD10HINPQX1ABDϑδ1·3Θ | תאכלו: 2° BD10EG3INQ ABDEϑδ1·3Θ 10 תאכלו: X1 .. Bδ1 | לכם: BCD10HINPQX1ABDϑδ1·3Θ / E | תאכלו: D10G3HINP QABDϑδ1·3Θ .. BCX1 / E 12 מהם: BCEINQABDEϑδ1·3Θ —: D10 *del* X1* | הנשר .. BX1 : D10I | הפרס .. B : IPDEϑδ1·3 —: B (*f. p.*) D10 *del* X1* | העזניה: BD10I 13 הדאה .. BD / E : BHIPδ1 *del* X1* | למינה: I X1ABEΘ —: B .. NQD 14 למינו: BCEG3IPX1ABEϑδ1·3Θ —: D10 (*f. p*) .. NQ 15 בת היענה .. ABD : B D10IEϑδ1 | התחמס .. B : BD10HIPEδ1·3 | למינו: CD10EHPABEδ1·3Θ —: B .. NQD | הנץ: CD10IA .. B / HPE 16 הכוס .. B / H : BCD10IAEδ1·3 | השלך .. D / HPE : CD10A | הינשף / H : D10IAEδ1·3 | התנשמת: D10G3IA .. CBD / HP 17 הקאת / H : CD10IEϑδ1·3 | הרחמה: CD10IA .. B / HP 18 החסידה .. B : BD10AEδ3 | למינה: BD10IX1AEϑδ1·3Θ .. NQ / CHD | הדגפת .. B : D10 | העטלף: CG3INQX1ADEϑδ1·3Θ —: BD10 .. B / H 19 לכם: BD10IX1AEδ1·3 .. CNQB / D | מהם: BD10G3INQX1ADEϑδ1·3Θ .. C 20 תאכלו: CD10G3INQA BDEϑδ1·3 —: Θ 21 נבלה .. IQAEδ3 / N : D10PX1Dϑδ1Θ |

הקרובים אליך או הרחקים ממך מקצה הארץ ועד קצה הארץ 9לא תאבה אליו ולא תשמע
§ W9 ¶ δ3 אליו §ולא תחוס עינך עליו ולא תחמל ולא תכסה עליו 10כי הרג תהרגנו ¶ידך תהיה בו
בראשונה להמיתו ויד כל העם באחרנה 11וסקלתו באבנים ומת כי בקש להדיחך מעל יהוה אלהיך
המוציאך מארץ מצרים מבית עבדים 12וכל ישראל ישמעו ויראו ולא יוספו עוד לעשות כדבר הרע
הזה בקרבך:—
13כי תשמע באחת עריך אשר יהוה אלהיך נתן לך לשבת שם לאמר 14יצאו אנשים בני בליעל
מקרבך וידיחו את ישבי עירם לאמר נלכה ונעבדה אלהים אחרים אשר לא ידעתם 15ודרשת
וחקרת ושאלת היטב והנה אמת נכון הדבר נעשתה התועבה הזאת בקרבך 16הכה תכה את
ישבי העיר ההיא לפי חרב החרי)ם אתה ואת כל אשר בה ואת בהמתה לפי חרב 17ואת כל
שללה תקבץ אל תוך רחבה ושרפת באש את העיר ואת כל שללה כליל ליהוה אלהיך והיתה תל
ע(ו)לם לא תבנה עוד 18ולא ידבק בידך מאומה מן החרם למען ישוב יהוה מחרון אפו ונתן לך
רחמים ורחמך והרבך כאשר נשבע לאבתיך 19כי תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר את כל מצותיו
אשר אנכי מצוך היום לעשות הישר והטוב בעיני יהוה אלהיך:—
§ δ3 1בנים אתם ליהוה אלהי§כם לא תתגדדו ולא תשימו קרחה בין עיניכם למת 2כי עם קדש אתה **XIV**
ליהוה אלהיך ובך בחר יהוה אלהיך להיות לו לעם סגלה מכל העמים אשר על פני האדמה 3לא

BCD10EG3HINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1δ3μθΛ

הרחקים] הרחוקים BCEG3HINQX2ΑΔΕδ1·3μθΛ ~ הרוחקים D10 *del* X1*3* 9 ו] *om* HP *del* X1*δ3 | תחום] יוספו B–EG3 | יוספו] להדיחך 11 להדחיך ~ W9A *del* δ3 העם] ישראל 12 X1 | ולא 3°] ו *om* B *del* δ3 יושבי] ישבי EHP HINPQW9X1ΑΒΔΕδ1μθΛ 14 בליעל] ~ בלעיל CD10EG3INQX1ΑΒΔΕ[ϝ]3μΛ | [לאבתיך] א אל יהוה [ליהוה 17 EW9X1 יושבי] ישבי 16 D10HP ועקרת] ואקרת G3 15 לאבותיך IX1 **XIV** 1 ת] 2° *om* D10* (*i. l. s. m.*) ΙΔΕ סגולה] סגלה CD10EHINPQW9 X1ΑΒΔ[ϝ]Λ *del* δ3

תחם H *del* X1*δ3 9 | העם] העמ δ1 D10 10 | נתן] B 13 | ישבי] א ~ C 14 | ישבי] א ~ C 16 | אתה] δ1 17 עולם] P 18 | לאבתיך] N ~ C **XIV** 1 אתם] D10 | קרחה] D10 (*s. m.*) 2 עם] D10 *del* δ3 | אתה] D10 *del* δ3 | סגלה] ג · Εδ1 *del* δ3

אליך..] Q / N *del* X1*δ3 | ממך] CIΒ ..D10NQA / Ε *del* X1* | הארץ..] 1° א *del* X1*δ3 | הארץ] 2° CD10EG3IN QAΒΔΕ3Θδ1 ..B *del* X1*δ3 9 | אליו..] 1° א / QΔΕ : B *del* X1*δ3 | אליו] 2° Ε ..BΒ / NQ *del* X1* | עליו..] 1° N QA :BEG3Ε *del* ג*δ3 | תחמל] Ε *del* δ3 | עליו] 2° BEG3INQW9X1A3δ1 ..Β / D10ΔΕ *del* δ3 10 | תהרגנו..] Β / ΔΕδ1 ..D NQ :BD10EHIW9X1ΒΔΕδ1Θ *del* δ3 | להמיתו] BD10 ..X1ΑΒΔ / Q | באחרנה] D10INQW9AΕ ..Β / ΔΕδ1 עבדים] BEG3HINPQW9X1ΑΒΔΕδ1Θ | מצרים..] א | אלהיך] BD10 | ומת] CD10IW9X1A3δ1Θ ..BNQΔ / Ε 11 | לאמר..] B–EG3HNP QW9X1ΑΒΔΕδ1 :I | מקרבך..] א / HPΔ :B–ENQΘ | עירם] D10EΔΕ / NQ | ידעתם] BD10ENQW9ΑΒΔΕ3Θ 15 | היטב] D10EW9X1A3δ1Θ I:CΔ ..BNQΒ / Ε | הדבר..] BX1 :D10 | בקרבך] BCEINQX1ΑΒΔΕ ¿D10δ1 ‹:H ‹·P 16 | חרב] 1° BCD10INQW9ΑΒΔΕ3δ1Θ | בה..] ΑΒ | חרב] 2° BCD10HINPW9X1ΒΔ3Θ ..QA / Ε 17 | רחבה..] ΒΕ / HP :BD10G3INQW9ΑΔ3δ1 | העיר..] NQ | שללה..] 2° Δ | אלהיך] HINPQW9X1Β ..Α / CD10Δ | ע(ו)לם..] X1Ε :BCD10ΑΒΔ | עוד] EIW9X1Ε3δ1Θ ..NQ Β / Δ 18 | החרם] BEG3HINPQW9ΑΒΔΕ3 —:D10 ..X1δ1 | אפו..] BHNQΒ :G3 | רחמים..] NQΔ / D10 | ורחמך / δ1 :W9Θ | והרבך..] א :B (*f. p.*) | לאבתיך] BD10G3INQW9X1ΑΔΕ3δ1Θ 19 | אלהיך / 1° NQ :BW9 | היום] BCD10NQΑΒ **XIV** 1 אלהיכם] W9X1ΑΒΔδ3 ..BD10INQΕ | למת] Β / NQΔΕ | תתגדדו..] Β / δ1 *del* δ3 2 | אלהיך] 1° D10G3HIPδ3 I:Θ ..CNQΒΕδ1 | אלהיך / B–EIQW9X1ΑΒΕΘ —:N (*f. p.*) ..HPΔ / δ1 *del* δ3 | האדמה] B–EHINPQW9X1ΒΔ3δ1·3 ..Α / Ε 2° NQΕ

29כי יכרית יהוה אלהיך את הגוים אשר אתה בא שמה לרשת אתם מפניך וירשת אתם
וישבת בארצם 30השמר לך פן תנקש אחריהם אחרי השמדם מפניך ופן תדרש לאלהיהם לאמר
איך יעבדו הגוים האלה את אלהיהם ואעשה כן גם אני 31לא תעשה כן ליהוה אלהיך כי את כל
תועבת יהוה אשר שנא עשו לאלהיהם כי גם את בניהם ואת בנתיהם ישרפו באש לאלהיהם
XIII 1את כל הדבר אשר אנכי מצוך היום אתו תשמרו לעשות לא תוסיפו עליו ולא תגרעו ממנו:—
¶ δ1 ¶ 2כי יקום בקרבך נביא או חלם חלום ונתן אליך אות או מופת 3ובא האות והמופת אשר דבר
אליך לאמר נלכה אחרי אלהים אחרים אשר לא ידעתם ונעבדם 4לא תשמע אל דברי הנביא
ההוא או אל (ה)חלם החלום ההוא כי מנסה יהוה אלהיכם אתכם לדעת הישכם אהבים את יהוה
אלהיכם בכל לבבכם ובכל נ§פשכם 5אחרי יהוה אלהיכם תלכון ואתו תיראון ואת מצותיו תשמרון
§ δ1 ובקולו תשמעון ואתו תעבדו ובו תדבקו 6והנביא ההוא או חלם החלום ההוא יומת כי דבר סרה
על יהוה אלהיך המוציאך מארץ מצרים והפדך מבית עבדים להדיחך מן הדרך אשר צוך יהוה
אלהיך ללכת בה ובערת הרע מקרבך:—
7כי יסיתך אחיך בן אביך או בן אמך או כנך או בתך או אשת חיקך או רעך אשר כנפשך
בסתר לאמר נלכה ונעבדה אלהים אחרים אשר לא ידעת אתה ואבתיך 8מאלהי העמים אשר סביבתיכם

BCD10EG3HINPQX1ΑϐϑϾϿδ1δ3μΘΛ

29 ה]שמה *er* μ *del* Λ | לרשתה]לרשת μ* (ה *er p m.?*) *del* Λ **30** השמידם]השמדם B–EG3INQX1ϐϑ ϾϿδ1.3μΘ *del* Λ **31** תועבת]~ תעובת E תועבות D10 | ואת בנתיהם *om* Α | בנותיהם]בנתיהם IP | ה 2°]לאלהיהם 2° *om* P **XIII 3** האות *pr* אליך Α **6** הוא]או B | החלם]חלם B–EG3H (ה *i. l.*) INPQX1ΑϐϑϾϿ (ה *i. l.*) δ3μΘΛ *del* δ1 | ו *om* H | להדיחך]~ להדחיך I להדיחיך E *del* δ3 **7** ואבתיך]סביבותיכם D10 | ואבותיך IX1 **8**

---

29 אתה D10 | אתם *bis* D10 (*s. m.*) **31** תועבת X1Ϲ | בנתיהם C | לאלהים P **XIII 3** ובא אלין Α **5** ואתו 1° BCD10HNϑ *del* δ1 **6** להדיחך E *del* δ3 **7** אחיך D10 (*s. m*) *del* δ3 | אתה D10 *del* δ3 | ואבתך Α **8** סביבתיכם Α *del* δ3

---

29 הגוים.. B *del* 𝔖* | שמה.. NQ | מפניך: BD10EG3INQϐϑ..X1/δ1 *del* 𝔖* | בארצם: | אתם: 2° G3 **30** לך: B *del* 𝔖* | אחריהם.. ϐ/NQϾ: B *del* 𝔖* | מפניך: BD10HIX1ϐϑ B–EG3INQX1ϐϑϾδ1.3 *del* 𝔖* **31** לאלהיהם: D10ϑϾ/NQ | לאמר.. B–ENQX1ϐϑδ3/Ϲ: I3 (*t. m.*) *del* 𝔖* | אלהיך: BCD10G3INQX1ϐ ϑϾδ1.3Θ | שנא/QϾ | לאלהיהם: 1° BD10QX1ϐϾδ1.3Θ | 2° BCHQX1ϐϑϾ3δ1.3Θ —:D10 **XIII 1** עליו.. BG3/X1 **2** חלום: BIX1ϐϑΘ | לעשות: D10EINQX1ϐϑϾ3δ3Θ..BC | היום/Ϲ: D10I3 | תוסיפו/Ϲ: D10I **3** אלין: D10ϑϾ/NQ | לאמר.. BD10EG3HNPQX1ϐϑϾ ..NQ/Cϑδ3 | מופת: D10EG3HIX1ϑϾδ3..CNQ **4** ההוא.. 1° X1ϐϑϾ /δ3: I | אחרים.. D10 *del* X1* | ידעתם/ Q | ונעבדם: BG3HINPQϐϑϾ3δ3Θ..CD10X1 **5** אתכם.. D10NQ/Ϲ: I δ3 | הישכם.. 2° Q :D10 /NQ: EI | ההוא: 2° CG3HNPQX1ϐϑϾδ3Θ —:D10..B3 | נפשכם: CEG3NQX1ϐϑϾ3δ1.3Θ **5** תלכון.. NQϐϑϾ: D10I *del* δ1 | תיראון: BIΘ..CD10ϐϾ/NQϑ *del* δ1 | תשמרון.. D10G3NQϑ: BIϾ *del* δ1 | תעבדו.. D10ϐ/NQ: EG3 *del* δ1 | תשמעון.. D10NQϐ: BEIX1Θ *del* δ1 | תדבקו: CHINPQX1ϐϑϾ3δ1Θ —:D10 *del* δ3 **6** ההוא.. 1° BϑϾ: I *del* δ1 | יומת.. C: BG3INQX1ϐϾ 3δ1.3Θ I:D —:D10 | אלהיך.. 1° NQ: BD10ϑϾ *del* δ1 | מצרים.. D10/NQϾ | עבדים.. ϐ: BD10HNPQΑϑ3 *del* δ1.3 | בה: D10INQΑϐδ1.3Θ..BG3X1/Ϲ3 **7** אביך.. NQ | אמך/ NQ: I | בתך: D10I | חיקך.. NQ: I *del* δ3 | כנפשך: E | בסתר: D10ϑϾ/NQ..B | לאמר.. B–EG3NQX1ϑϾδ1.3: IΑ | אחרים.. B *del* δ3 | סביבותיכם.. 8 X1: BD10INQϑϾ *del* δ3 | ואבתיך: D10Α..NQ

ואכלת בשר כברכת יהוה אלהיך אשר נתן לך בכל שעריך הטמא והטהור יאכלנו כצבי וכאיל
16 רק הדם לא תאכל על הארץ תשפכנו כמים׃—
§ δ3 17 לא תוכל לאכל בשעריך מעשר דגנך תירשך ויצהרך ובכורת בקרך וצאנך וכל נדריך אשר
תדר ונדבתיך ותרומת ידיך 18 כי אם לפני יהוה אלהיך תאכלנו במקום אשר בחר יהוה אלהיך
בו אתה ובנך ובתך עבדך ואמתך והלוי אשר בשעריך ושמחת לפני יהוה אלהיך בכל משלח
ידיך 19 השמר לך פן תעזב את הלוי כל ימיך על אדמתך׃—
20 כי ירחיב יהוה אלהיך את גבולך כאשר דבר לך ואמרת אכלה בשר כי תאוה נפשך לאכל
בשר בכל אות נפשך תאכל בשר 21 כי ירחק ממך המקום אשר בחר יהוה אלהיך לשכן את שמו
שם וזבחת מבקרך ומצאנך אשר נתן יהוה לך כאשר צויתיך ואכלת בשעריך בכל אות נפשך
22 אך כאשר יאכל את הצבי ואת האיל כן תאכלנו הטמא בך והטהור יאכלנו יחדו 23 רק חזק
לבלתי אכל הדם כי הדם הוא הנפש ולא תאכל הנפש עם הבשר 24 לא תאכלנו על הארץ תשפכנו
כמים 25 לא תאכלנו למען ייטב לך ולבניך אחריך כי תעשה הישר בעיני יהוה׃—
26 רק קדשיך אשר יהיו לך ונדריך תשא ובאת אל המקום אשר בחר יהוה 27 ועשית עלתיך
הבשר והדם על מזבח יהוה אלהיך ודם זבחיך ישפך על מזבח יהוה אלהיך והבשר תאכל
28 שמ(ו)ר ושמעת ועשית את כל הדברים האלה אשר אנכי מצוך היום למען ייטב לך ולבניך
אחריך עד עולם כי תעשה הישר והטוב בעיני יהוה אלהיך׃—

BCD10EG3HINPQX1ΑΒΔΕ3δ1δ3μΘΛ

[ובכורת | BX1 תירושך [תירשך 15 כל [בכל שעריך | om δ1 17 דגנך [דגנך | BEG3NQ𝔊[𝔣]3δ1Θ del δ3 ותרומות [ותרומת | 𝔊 23 הדם [והוא | C 27 [עלתיך
~ BD10G3Α3δ1·3Θ ובכורות | CEINQX1μΛ ~ עלותיך B עליתך | I3 (*t. m.*) del 3*

במקום 18 | 𝔊 ותרומות | HP ובכורת | δ3 17 בשעריך | δ3 וכאיל | Δ𝔊 del X1* | D10 (*s. m.*) del X1* הטמא
יאכל 22 | B–EG3 אות | Δ del X1* | δ1 | D10 (*s. m.*) ' δ3 אכלה 20 | 𝔊 אתה | D10E | D10 (*s. m.*)
ישפך | C עלותיך 27 | CE ' P ובאת 26 | Q הטמא | D10 (*s. m.*) | Bδ1 האיל | X1ΑΕ3δ1

אלהיך | P לך | D10 שעריך | BCD10G3HINPQX1ΑΒΔ3δ1·3Θ | 𝔊 והטהור | B del X1*3* יאכלנו.. | BG3 | Δ
תאכל | EAδ1 .. BG3NQΒ | Δ del X1*3* 16 וכאיל | CG3HINPQX2ΒΕΘ .. B del X1*3* | D10I del X1*3* :
בשעריך.. 17 | BNQΔ del δ3 ויצהרך.. | NQX1ΒΔ | 𝔊 :BEI וצאנך | BD10HIP .. NQΒ del δ3 | NQΒΔ תדר..
ידיך | D10EHINPQX1ΑΒΔ3δ1·3Θ | 𝔊 18 תאכלנו.. | NQ | 𝔊δ1 :BD10EG3IX1Δ | Β δ3 בו..
בשעריך | B–EHINPQX1ΑΒΔΕ3δ1·3Θ | ואמתך.. | NQ :BD10X1Β | ובתך | NQ | 𝔊 :B–EINQX1Δ3δ1
הלוי.. 19 | BQΒ (*vid*) | Δ10 לך.. 20 | B | X1 :D10EINQΑΒΔΕ3 | CD10G3INQX1ΑΒΔΕ3δ1·3Θ .. B
בשר.. 1° BNQΒ | ΔΕ :CD10IX1δ3 | בשר: 2° D10EI .. NQΒΔδ1·3 | X1𝔊 בשר: 3° D10EG3HIPQX1ΑΒΔΕ3δ1·3
שם.. | Aδ1·3 | Δ :B–EG3HINPQX1Ε3Θ | ומצאנך | D10 :I del X1* | לך.. | Β del X1* צויתיך:
האיל | D10 נפשך: | B–EG3INQX2ΒΔ3δ1·3Θ | 𝔊 del X1* 22 תאכלנו:
יחדו: | D10HNPQΑΒΔΕδ1·3Θ 23 הדם.. 1° NQΔ | 𝔊 :BD10G3Iδ3 הנפש:
כמים: | I | B 1° CD10G3INX1ΑΒΔΕ3δ3Θ .. Q | הבשר: D10HPX1Δ3δ1·3Θ .. NQ תאכלנו: CΔΕ3δ3Θ
אחריך.. | BG3Βδ1 :D10 | E ולבניך: | BCD10G3INX1ΒΔΕΘ .. Q תאכלנו: 25 | D10G3HPQX1ΔΕ3δ1·3Θ .. N
יהוה: | BCD10HINPQX1 | Bδ1 :EI תשא.. | NQ | D10ΔΕδ3 | X1 ונדריך.. | B לך.. 26 | HINPQX1ΔΕδ3Θ
אלהיך.. | Β δ3 .. BD10G3INQX1ΔΕ3δ1Θ 1° אלהיך: | B והדם: | Δ10 | D10NQδ1 עלתיך.. 27
היום: | B–EG3INQX1 | 3 האלה: | G3 שמור: 28 | BD10EINQX1ΒΔΕ3δ1·3Θ תאכל: | CD10I :NQX1 2°
עולם: | HP | δ1 .. ΒΔΕ3δ3 והטוב.. | BG3 del X1* | CD10INQX1ΒΔΕ3δ1·3Θ

ואבדתם את שמם מן המקום ההוא 4לא תעשו כן ליהוה אלהיכם 5כי אם אל המקום אשר בחר
יהוה ¶אלהיכם מכל שבטיכם לשים את שמו שם לשכנו תדרשו ובאתם שמה 6והבאתם שמה ¶ δ3
עלתיכם וזבחיכם ואת מעשרתיכם ואת תרומתיכם ונדריכם ונדבתיכם ובכרת בקרכם וצאנכם
7ואכלתם שם לפני יהוה אלהיכם ושמחתם בכל משלח ידיכם אתם ובתיכם אשר ברכך יהוה
אלהיך:—

8לא תעשו ככל אשר אנחנו עשים פה היום איש כל הישר בעיניו 9כי לא באתם עד עתה אל
המנוחה ¶ואל הנחלה אשר יהוה אלהיכם נתן לכם 10ועברתם את הירדן וישבתם בארץ אשר ¶ W9
יהוה אלהיכם מנחיל אתכם והניח לכם מכל איביכם מסביב וישבתם בטח 11והיה המקום אשר
בחר יהוה אלהיכם בו לשכן את שמו שם שמה תביאו את כל אשר אנכי מצוה אתכם עלתיכם
וזבחיכם ומעשרתיכם ותרמתיכם ונדבתיכם וכל מבחר נדריכם אשר תדרו ליהוה 12ושמחתם לפני
יהוה אלהיכם אתם ובניכם ובנתיכם עבדיכם ואמהתיכם והלוי אשר בשעריכם כי אין לו חלק
ונחלה אתכם:—

13השמר לך פן תעלה עלתיך בכל מקום אשר תראה 14כי אם במקום אשר בחר יהוה באחד
שבטיך שם תעלה עלתיך ושם תעשה את כל אשר אנכי מצוך 15רק בכל אות נפשך תזבח

BCD10EG3HINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1δ3μΘΛ

5 לשכנו] לשכינו B–EG3INQX1Β (י *i. l.*) Δ Λ | שמה] ה *om* HPΒΕ[*f*] *del* δ1 **6** שמה] ה *om* C (*er s. m.*) μ | עלותיכם] EI | וזבחיכם] י *i. l. s. m.* D10 | ונדריכם] *om* X1 | ובכרת] ובכורת BD10EG3 W9X1ΑΔδ1ΘΛ ובכורות CINQΒ3 **11** שמה] ה *om* B | עלותיכם] E | וזבחיכם] *om* E **12** ואמהתיכם] ה *om* BD10EG3IX1ΑΒΕ3δ1μΘ **13** עלותיך] D10 **14** יהוה אלהיך] E

ואבדתם D10 (*s. m.*) *del* δ3 **5** לשכנו] לשכינו Ε | שמה] שם E שם HP *del* δ1 **6** שמה] B | עלתיכם] X1 | אתם] C ~ X1 **12** עלתיכם] E | שם] E **11** אתם] D10 **7** ובכורת] HP | ובכרת] Ε | תרומתיכם] Ε *del* δ1 **13** תעלה] E **14** במקום] D10 | ובנתיכם] E | ואמהתיכם] C | אתכם] BD10X1ΑΕ3δ1Θ **15** אות] Β | נפשך] D10 (*s. m.*) | תעלה] X1 ' E | עלתיך] I ' D10 (*s. m.*) | יהוה אלהיך] E

ההוא: CD10G3HIPX1ΑΒΔΕ3δ1Θ I:W9 ..BNQ *del* δ3 **4** אלהיכם: BCD10G3INQX1ΑΒΔΕΘ I:W9 **5** אלהיכם: NQ | שם: BG3NQX1ΑΒ ..W9 | לשכנו..] D10 | תדרשו..] NQ3 /D10Β :BCEIW9ΔΕδ1 | שמה: G3 | מעשרתיכם..] Β INQW9X1Θ ..Δ /Ε *del* δ1 **6** שמה..] NQ /HPδ1 :D10G3ΑΕ | וזבחיכם:..] N /Ε :BD10Ζ | ונדבתיכם..] NQΒ3δ1 :BD10X1Ε | וצאנכם: BCEINQX1ΒΔΕΘ ..H PΑ3 *del* δ1 **7** אלהיכם: BD10EG3INPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1Θ | ידיכם..] BΕ :D10INQ | ובתיכם /] NQ **8** היום: B ..NQΑΒ3δ1 /Δ | בעיניו: CD10G3HINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1Θ ..B **9** עתה: Bδ1 ..NQ | המנוחה..] W9 | הנחלה..] Α :D10 | לכם: BCD10HINPQX1ΑΒΔΕ3δ1Θ **10** הירדן..] NQ :G3 *del* X1* | בארץ..] B :D10 *del* X1* | אתכם: BD10EHNQΔ | מסביב..] Β /D10 :C *del* X1* | בטח: BCD10G3HINPQX1ΑΒΔΕδ1Θ **11** בו /] δ1 | שם..] HPΑΕ3δ1 :B–EINQX1Δ | אתכם: BD10EIX1ΑΒΔ3δ1Θ | עלתיכם /] I | וזבחיכם..] Α | ומעשרתיכם: B | ותרומתיכם: B | ונדבתיכם..] CNQΑδ1 :BD10X1ΒΔΕ | ליהוה: BCD10G3HINQX1ΑΒΔΕ3δ1Θ **12** אלהיכם..] BNQ /Ε :D10HIP | ובנתיכם..] D10NX1 | ואמהתיכם: D10 ..NQ /X1ΔΕ | בשעריכם..] BG3NQδ1 /X1 :CD10 HPΑΒΕ3 **13** לך..] B /Ε | תראה: BD10EIPX1ΑΒΔΕ3δ1Θ ..NQ **14** יהוה..] BCG3 | שבטיך] C /ΔΕ3δ1 :BD10EG3INQX1Α | עלתיך: BD10I ..NQX1Δ /Ε | מצוך: BD10EHINPQX1ΑΒΔΕ3δ1Θ **15** תזבח ~ BN QΒ /Ε :D10IΘ |

§ W9 והלבנון ומן הנהר נהר פרת ועד הים האחרון יהיה גבולכם§ 25לא יתיצב איש לפניכם פחדכם
ומוראכם יתן יהוה אלהיכם על פני כל הארץ אשר תדרכו בה כאשר דבר לכם׃—
¶ δ1 ¶ 26ראה אנכי נתן לפניכם היום ברכה וקללה 27את הברכה אשר תשמעון אל מצות יהוה
¶ a אלהיכם אשר אנכי מצוה אתכם היום 28והקללה אם לא תשמעון אל מצות יהוה אלהיכ¶ם וסרתם
מן הדרך אשר אנכי מצוה אתכם היום ללכת אחרי אלהים אחרים אשר לא ידעתם 29והיה כי
§ δ1 יביאך יהוה אלהיך אל הארץ אשר §אתה בא שמה לרשתה ונתתה את הברכה על הר גריזים
ואת הקללה על הר עיבל 30הלוא הם בעבר הירדן אחרי דרך מבוא השמש בארץ הכנעני הישב
בערבה מול הגלגל אצל אלוני מורא מול שכם׃—
31כי אתם עברים את הירדן לבוא לרשת את הארץ אשר יהוה אלהיכם נתן לכם וירשתם
אתה וישבתם בה 32ושמרתם לעשות את כל החקים ואת כל המשפטים אשר אנכי נתן לפניכם
היום 1אלה החקים והמשפטים אשר תשמרו לעשות בארץ אשר נתן יהוה אלהי אבתיך לך **XII**
לרשתה כל הימים אשר אתם חיים על האדמה 2אבד תאבדון את כל המקומת אשר עבדו שם
הגוים אשר אתם ירשים אתם את אלהיהם על ההרים הרמים ועל הגבעות ותחת כל עץ רענן
3ונתצתם את מזבחתיהם ושברתם את מצבתיהם ואשריהם תשרפון באש ופסלי אלהיהם תגדעון

BCD10EG3HINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1δ3μΘΛa

24 יהיה *om* A *del* a **29** ונתתי—ואת *om* X1 | הרגריזים] הר ׳ גריזים B–EG3HINPQW9ΑΕ3δ3μΘ
הרגרזים Δ*del* δ1 **30** היושב] BG3NQX1Αδ3Θ **XII 1** תשמרון] X1 (ן *s. r. s. m.*) *del*
δ3 | אבותיך] EIX1 *del* δ1 | לך *om* G3 *del* δ1 **2** המקומות] B -EG3HINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1
μΘ *del* δ3 | יורשים] B* (ו *er. s. m. vid*?) ירשם G3* (י 2° *i. l.*) P *del* δ1 | ההרים] D10 *del* δ3 |
מזבחותיהם] ונטצתם X2 *del* X1* | ונתצתם] הגבהות D10* (ע *post* ב *s. m.*) *del* δ1·3 **3**
D10W9 *del* X1*δ3 | ופסלי] BEG3HINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1μΘ *del* δ3

27 *et* **28** מצות δ3 **29** אתה D10E **31** אתם D10 *del* δ1 | לרשת B | נתן B **32** נתן BD10
XII 1 אבתיך NQ ˘C *del* δ1 | אתם D10 *del* δ3 **2** אבד תאבדון D10 (*s. m.*) HP *del* δ1 | אתם 1° CD10
HW9 *del* δ1 | ירשים A ׳ D10 (*s. m.*) H ירשים G3 *del* δ1 | הגבעות W9 הגבהות D10* *del* δ1·3
3 מזבחותיהם W9 *del* δ3 |

והלבנון.. X1ΒΔ : D10ENQ¢ *del* a | פרת : D10 | האחרון : B *del* a | גבולכם : BEG3INQW9X1ΑΒΔΕ3δ1·3Θ
—׃D10 —׃׃HP *del* a **25** לפניכם : BCNQX1ΑΔδ1Θa /D10¢ | פחדכם.. G3 *del* a | ומוראכם / ¢ : BD10H
del a | הארץ.. B | בה.. BG3Β /D10Iδ3 : W9Ε *del* a **26** ראה.. BW9 | היום : D10 *del* a | וקללה : CD10
EHIPW9X1ΑΒΔδ3Θ ..B¢ *del* a **27** אלהיכם.. D10 : E | היום : *omn* **28** והקללה / X1 | אלהיכם..
NQX1Α /¢ : BCD10HIPW9ΒΔΕδ3 | היום : BD10 ..HNPQ¢ | ידעתם : BCG3INQX1ΑΒΔΕΘ —׃D10¢ ׃׃δ3
—׃׃HP —׃=׃W9 **29** והיה / ¢ | לרשתה : B–EHINPQW9ΑΔΕ3 ..G3X1Βδ3 *del* δ1 | הר ׳ גריזים : BI
..HNPQ *del* δ1 | עיבל : CD10G3HINPQW9ΑΒΔΕ3δ3Θ **30** הירדן.. B : D10I *del* ׳ 1 | השמש.. W9 : δ1·3Θ
מורא.. | הגלגל.. NX1 /D10 : W9 *del* δ1 | בערבה : BIW9ΑΔΕδ1·3Θ ..D10Β | הכנעני..
BNQΔ : D10δ3 *del* δ1 | לכם : BCD10HINPQΑΒΔΕ ..W9X1 /¢δ3 | הירדן.. BQX1 *del* δ3 | הארץ.. B *del* δ1 **31**
Bδδ3 : I *del* δ1 | נתן / CD10G3HNPQW9X1ΒΔΕδ3 /¢ *del* δ1 | בה : BD10G3HNPQW9X1ΒΔΕδ3 /¢ *del* δ1 | אתה :
B | היום : B–EG3HINPW9X1ΒΔΕ3δ3Θ —׃Q (*f. p.*) *del* δ1 **XII 1** והמשפטים / N | לעשות / ΔΕ : BD10
del δ3 | לרשתה : D10Q ..NW9 | הימים : B *del* δ3 | האדמה : CD10HINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ3Θ —׃B (*f. p.*) *del* δ1
הגבעות..' BD10NQΒΔ /¢Ε : W9 **2** אתם / 2° ¢Ε : BD10G3HNPQX1Αδ3 | אלהיהם : D10Δ ..BW9Β¢ *del* δ3 |
del δ1·3 | רענן : CD10EHINPQW9X1ΑΒΔΕ3δ1·3Θ ..B **3** מזבחתיהם.. NW9 /QΔ¢ : G3I *del* δ3 |
מצבתיהם.. NQW9Β /¢ : BD10Δ3δ1Θ | באש.. Β /NQΔ¢ : BD10G3IX1Α3δ1 | תגדעון : W9 *del* δ3 | BD10HN
PQW9X1Β¢Θ /Δ *del* δ1·3 |

הרים ובקעות למטר השמים תשתה מים 12ארץ אשר יהוה אלהיך דרש אתה תמיד עיני יהוה
אלהיך בה מראשית השנה ועד אחרית השנה:—
¶ W10 ¶ 13והיה אם שמע תשמעו אל מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את יהוה אלהיכם
לעבדו בכל לבבכם ובכל נפשכם 14ונתן מטר ארצך בעתו יורא ומלקוש ואספת דגנך תירשך
ויצהרך 15ונתן עשב ¶ בשדך לבהמתך ואכלת ושבעת 16השמרו לכם פן יפתה לבבכם וסרתם ¶ 6
ועבדתם אלהים אחרים והשתחויתם להם 17וחרה אף יהוה בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר
והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהר מעל הארץ הטובה אשר יהוה נתן לכם 18ושמתם את
דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על ידיכם והיו לטטפות בין עיניכם
19ולמדתם אתם את בניכם לדבר בם בשבתך בבית בלכתך בדרך בשכבך ובקומך 20וכתבתם
על מזוזת בתיך ובשעריך 21למען ירבון ימיכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע יהוה לאבתיכם
לתת להם כימי השמים על הארץ:—
22כי אם שמר תשמרון את כל המצוה הזאת אשר אנכי מצוה אתכם היום לעשותה לאהבה
את יהוה אלהיכם ללכת בכל דרכיו ולדבקה בו 23והוריש יהוה את כל הגוים האלה מלפניך
וירשתם גוים גדלים ועצמים ממך 24כל המקום אשר תדרך כף רגלכם בו לכם יהיה מן המדבר

BCD10EG3HINPQW10X1ΛΘDCϬ3δ1δ3μΘΛa

12 הארץ [ארץ Bδ1a 14 דגנך BEIX1 דיגנך [דגנך 6 *del* a | תירושך [תירשך X1 *del* a 16 [לבבכם
3 לכם *del* X1* | והשתחויתם [והשתחויתם ם *om* Θ *del* X1* 17 והרה [וחרה G3 *del* X1* 20 מזוזות ~ [מזוזות CD10EH
PX1ΛΘDC[f]3δ1·3μΘΛ מזוזות I 21 ימיכם [לאבתיכם EIX1 *del* a 22 [אלהיכם
ם *om* D *del* a | וללכת NQ *del* a | ולהדבקה [ולדבקה CD10E (ה 1° *i. l.*) G3HINPQX1ΛΘDC[f]3δ1·3μΘΛ
del a 23 [והוריש ' *om* Ba | ועצומים [ועצמים B–EG3INQX1ΛΘD3δ1·3ΘΛ *del* a

---

12 אתה B 13 מצותי 6 14 ואספת Λ *del* a | דגנך P *del* a 15 ואכלת ושבעת δ3 *del* a
16 יפתה HP *del* X1* 17 נתן Ba 18 אלה B 19 בלכתך Λ 20 מזוזות HP 21 לאבתיכם
NQ *del* a 23 גדלים X1 *del* a | ועצמים HP *del* a

ובקעות: IX1 ..NQ | מים: BD10EG3INQW10X1ΛΘDCϬ3δ1·3Θa 12 אלהיך .. 1° G3 | תמיד: D10NPQW10
ΛΘDCϬ3δ1·3 ..Ba | בה D10NQ /CC :Ϭδ1a :B | השנה .. 1° Θδ3 :3 13 והיה .. δ1 | מצותי .. B :D10
del a | היום: BD10IϬ ..QX1Θ *del* a | אלהיכם .. NQ :BEIX1Θ *del* a | נפשככם: B–EHNPQX1ΛΘDCϬ3δ3
..δ1 *del* a 14 בעתו Q *del* a | ומלקוש: CD10EG3HINPQX1ΛΘDCϬ3δ1Θ ..Bδ3 *del* a | ויצהרך: BD10IN
QΘDCδ1Θ ..C /C *del* a 15 לבהמתך: D10I3 ..PC /NQX1 *del* a | ושבעת: B–EHINPX1ΘDCδ1·3Θ –:Q
(*f. p.*) ..Λ3 *del* a 16 לכם .. B *del* X1*a | לבבכם: BD10a ..NQX2ΘD *del* X1* | אחרים .. NQ /D :BD10Λ
3a *del* X1* | להם: BEG3NQX2ΘDCδ1Θa ..D10P3δ3 *del* X1* 17 בכם .. D :D10NQ3a *del* X1* |
G3a /X1 | מטר .. BHP /ID3 :D10EG3NQX1Λ *del* a | יבולה: BD10EG3IQX1ΛΘD3δ3Θa –:N (*f. p.*) /C |
לכם: BCEG3HINPQX1ΛC3δ1·3Θ –:D10Θ (*f. p.*) 18 נפשככם: BD10EINQX1ΛΘDC3δ1Θ
del a | ידיכם .. Q /C :BD10G3INΘδ1 *del* a | עיניכם: BD10G3INQX1ΛΘDC3δ1·3Θa 19 בניכם: HPδ1Θ
del a | בם: BD10 /C | בבית .. NQX1 :Θ | בדרך .. Θ /D10 :X1Λ3δ1Θ *del* a | ובקומך: BD10G3HNPQX1ΛΘ
DC3δ1Θ ..δ3 *del* a 20 ובשעריך: G3INΛΘD3δ1·3 –:D10HPQCΘ !:C ⊐:(ק')B –:(ק')X1, ק *in* μ, *non in* Λ
del a 21 בניכם .. NQ *del* a | האדמה: BX1CΘ *del* a | לאבתיכם: B *del* a | להם: D10 ..BΘ /Cδ3 *del* a
22 הזאת .. B *del* a | היום: X1 *del* a | לעשותה: BD10EINQDCδ1·3Θ /HP *del* a | אלהיכם: BD10NQΘC
del a | דרכיו .. ΘD *del* a | בו: BD10G3INPQX1ΛΘDC3δ1·3Θa /C 23 מלפניך: Θ .. D10 | וירשתם:
INQΛDC | ממך: CD10EG3HINPQX1ΛΘC3δ1·3Θ ..Ba 24 בו .. ΘD /X1C *del* a | יהיה: BD10G3ΛΘ
DC3δ1·3a ..NQ |

¶ a אתך את הגדלות ואת הנוראות האלה אשר ¶ראו עיניך [22]בשבעים נפש ירדו אבתיך מצרימה
ועתה שמך יהוה אלהיך ככוכבי השמים לרב [1]ואהבת את יהוה אלהיך ושמרת משמרתו חקתיו **XI**
ומצותיו ומשפטיו כל הימים׃—
[2]וידעתם היום כי לא את בניכם אשר לא ידעו ואשר לא ראו את מוסר יהוה אלהיכם את גדלו
§ a ואת ידו החזקה §ואת זרועו הנטויה [3]ואת אתתיו ואת מעשיו אשר עשה בתוך מצרים לפרעה ולכל
ארצו [4]ואשר עשה לחיל מצרים לסוסיו ולרכבו אשר הציף את מי ים־סוף על פניהם ברדפם
אחריכם ויאבדם יהוה עד היום הזה [5]ואשר עשה לכם במדבר עד באכם עד המקום הזה [6]ואשר
עשה לדתן ולאבירם בני אליאב בן ראובן אשר פצתה הארץ את פיה ותבלעם ואת כל האדם
אשר לקרח ואת בתיהם ואת אהליהם ואת כל היקום אשר ברגליהם בקרב כל ישראל [7]כי עיניכם
הראות את כל מעשה יהוה הגדול אשר עשה [8]ושמרתם את כל המצוה אשר אנכי מצוה אתכם
היום למען תחזקו ובאתם וירשתם את הארץ אשר אתם באים שמה לרשתה [9]ולמען תאריכון ימים
על האדמה אשר נשבע יהוה לאבתיכם לתת לזרעם ארץ זבת חלב ודבש׃—
§ δ³ §[10]כי הארץ אשר אתם באים שמה לרשתה לא כארץ מצרים היא אשר יצאתם משם
אשר תזרע את זרעך והשקית ברגליך כגן הירק [11]והארץ אשר אתם עברים שמה לרשתה ארץ

BCD¹⁰EG³HINPQW¹⁰X¹ΑΒΔΕϚ3δ¹δ³μΘΛa

ראו *mg. s. m.* I **22** אבותיך [אבתיך EIX¹ **XI 1** חקותיו [חקתיו EIϚ | ומשפטיו [ומשפטיו ' *om* Ϛ **3** [אתתיו
אותתיו CEIQW¹⁰X¹ΒΔΕ[*f*]μΛ ~ אותתיו G³Ϛ | ואשר N | בתוך—(5) *om* N **4** ים [מי ים E | *om* ים
W¹⁰* (*i. l. s. m.*) | לפניהם [על פניהם Λ | ברדפם [ברדפהם E | אחריהם [אחריכם E* (ה *corr in* כ) Ε
9 ו *om* D¹⁰ *del* a | לאבותיכם [לאבתיכם EIX¹, *om* Ϛ* (*mg. s. m.*) *del* a **10** מצרים *om* Ϛ* (*mg.
s. m.) *del* a **11** שמה] ה *om vid* Ϛ

אתך CD¹⁰EQX¹ΑΕ3 | הגדלות X¹ *del* a | ראו D¹⁰ (*s. m.*) *del* a **22** אבתיך Q ~ C | שמך B ' D¹⁰ (*s. m.*) I
XI 1 ואהבת Α | הקתיו Ε ~ C **2** את 1° I (*s. m.*) Α **3** אתתיו Q < 3 | Α ' HP **4** ויאבדם D¹⁰
(*p. m.*?) **5** במדבר D¹⁰ (*s. m.*) **8** אתם D¹⁰ **9** לאבתיכם NQ *del* a **10** אתם D¹⁰ *del* a |
והקשית Α *del* δ³a **11** אתם D¹⁰

מצרימה: **22** אתך: BD¹⁰ *del* a | הגדלות: D¹⁰ *del* a | עיניך: BD¹⁰EG³HINPX¹ΑΒΔΕϚ3δ¹Θ —: Q (*f. p.*) / CΕ
לרב: CD¹⁰EG³HINPQW¹⁰X¹ BCD¹⁰G³HINPQW¹⁰ΑΒΔΕϚ3δ¹ .. X¹ | ועתה / NQW¹⁰X¹Δ Ε δ¹ .. Β Β —· G³ **XI 1**
אלהיך: 3 | משמרתו .. NQ : Δ | ומצותיו .. BD¹⁰ **2** היום .. BD¹⁰Q (*vid*) Ε |
ΑΒΔΕ3δ¹Θ .. Β **3** בניכם .. X¹ | אלהיכם: BHIPQW¹⁰X¹ΒΔΕ3δ¹Θ .. N / Ε | החזקה .. Β Β / N : I | הנטויה: BCD¹⁰G³HIPW¹⁰X¹Α
ΒΔΕ3δ¹Θ .. NQ *del* a **3** מצרים: BIPΒa / W¹⁰ *del* X¹* | ארצו: BCEG³HIPΑΒΔΕ3δ¹Θa .. Q *del* X¹*
4 מצרים .. HP | ולרכבו: Β–EG³IX¹ΑΒΔΕ3Θa | סוף .. D¹⁰ | אחריכם: BD¹⁰G³ΑΒϚ .. NQW¹⁰X¹ / Εδ¹ *del* a |
5 במדבר .. G³ / Ε —· W¹⁰ | הזה: BCD¹⁰G³INPQW¹⁰X¹ΑΒΔΕϚ3δ¹Θ —··:⊏H (*f. p.*) *del* a
הזה: *omn* לקרח .. D¹⁰HN | ותבלעם .. Β / Ϛ : BD¹⁰NQΕ *del* a | פיה .. Δ / C3 : BI *del* a | **6** ראובן / W¹⁰ :BD¹⁰Α3 *del* a |
PQΕ :BG³ΑΔ3δ¹a | אהליהם: BEΒΔ ·:N (*f. p.*) .. QW¹⁰ / D¹⁰Ε *del* a | ברגליהם .. D¹⁰Β | ישראל: Β–EHIN
PQW¹⁰X¹ΒΔΕ3δ¹Θ .. a **7** עשה: BCG³HIPQW¹⁰X¹ΑΒΔΕϚ3δ¹Θ —:D¹⁰N **8** היום: BD¹⁰EHIPW¹⁰
X¹ΑΒΔΕδ¹ .. NQ *del* a | תחזקו .. BNQa / Ε : CD¹⁰G³Δ | הארץ .. Β *del* a | לרשתה: Β–EINQW¹⁰X¹ΑΒΔΕϚ
3δ¹Θ *del* a **9** לאבתיכם .. BN *del* a | לזרעם: HP .. G³δ¹ / D¹⁰ **10** לרשתה .. BNQX¹ΒΔ¹: D¹⁰EHIP
W¹⁰ΔΕ *del* δ³a | היא .. W¹⁰ / Δ : X¹ *del* a | משם: D¹⁰W¹⁰ΒΔΕϚ3Θ *del* a | זרעך: D¹⁰I *del* a |
CD¹⁰EG³HINPQW¹⁰X¹ΑΒΔΕϚ3δ¹·³Θ .. Β *del* a **11** לרשתה .. CW¹⁰ΒΔ3δ¹ / X¹Ε : BD¹⁰ENQ <: HP
del δ³a |

ולברך בשמו עד היום הזה 9על כן לא היה ללוי חלק ונחלה עם אחיו יהוה הוא נחלתו כאשר
דבר יהוה אלהיך לו 10ואנכי עמדתי בהר כימים הראישונים ארבעים יום וארבעים לילה וישמע
§ δ1 יהוה אלי גם בפעם הה§וא ולא אבה יהוה השחיתך 11ויאמר יהוה אלי קום לך למסע לפני העם
הזה ויבאו וירשו את הארץ אשר נשבעתי לאבתם לתת להם:—
12ועתה ישראל מה יהוה אלהיך שאל מעמך כי אם ליראה את יהוה אלהיך ללכת בכל דרכיו
ולאהבה אתו ולעבד את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך 13ולשמר את מצות יהוה אלהיך
ואת חקתיו אשר אנכי מצוך היום לטוב לך 14הן ליהוה אלהיך השמים ושמי השמים הארץ וכל
אשר בה 15רק באבתיך חשק יהוה לאהבה אתם ויבחר בזרעם אחריהם בכם מכל העמים כיום
הזה 16ומלתם את ערלת לבבכם וערפכם לא תקשו עוד 17כי יהוה אלהיכם הוא אלהי האלהים
ואדון האדונים האל הגדול והגבור והנורא אשר לא ישא פנים ולא יקח שחד 18עשה משפט יתום
ואלמנה ואהב גר לתת לו לחם ושמלה 19ואהבתם את הגר כי גרים הייתם בארץ מצרים 20את
יהוה אלהיך תירא ואתו תעבד ובו תדבק ובשמו ¶תשבע 21הוא תהלתך והוא אלהיך אשר עשה
¶ δ3

BCD10EG3HINPQW10X1AaBbDdEeGgJj1δ1δ3μΘΛa

בשמו] ו *i. l. s. m.* I *del* a **10** אשחיתך] השחיתך CD10 *del* δ1a **11** לאבתם] לאבותם CEH (ו *s. m.*) INP (ו *s. m.*) QW10X1AaBbDdE[*f*]GgJj1.3μΘ **12** ולאהבה] ה 1° *om* μ *del* δ3 **13** אלהיכם] אלהיך [*g*] | חקתיו] חקותיו EIAaEe **15** באבותיך] באבתיך EIX1 *del* δ3 **17** והגבור] והגיבור G3HN (י *s. l. s. m.*) P (י *s. l. s. m.*) X1AaBbDdE[*f*]GgJj3δ3ΘΛ *del* δ1 **18** ושמלה] ושמלאה μ *del* δ3a **19** הגר] הגיר P *del* δ1.3 **21** והוא] ו 1° *om* W10 *del* δ1 |

---

11 לֵךְ CD10EG3IPW10X1AaEe < Gg (*t. m.*) *del* J*δ1 **12** ליראה E | את 1° CD10EG3HW10AaEeGgJj *del* δ1 **13** מצות G (*s. m.*) *del* δ1.3 | חקתיו C ' X1 ^ G חקותיו Ee **15** באבתיך N *del* δ3 **17** האל D10EP < H *del* δ3a | והנורא HP *del* δ1 **18** עשה W10 < E *del* X1*δ3 | גר HP **19** הגיר H הגר P *del* δ1.3 **20** את B -EG3HIPAaEeGgJj1a *del* δ3 | תעבד Ee *del* δ1.3 **21** תהלתך B *del* a |

בשמו.. C : G *del* a | הוה: D10G3INQW10X1AaBbDdGgJj1Θ ..Cδ3 / Ee *del* a **9** אחיו: CEHINPQW10X1AaBbDdEeGgJj3δ3Θ | נחלתו: B *del* a | לו: *omn, del* a **10** הראישונים.. N : D10 | לילה: BD10HINPQW10X1AaBbDdEeGgJj3δ3I1 : C *del* a | אלי I (*vid*) *del* a | ההוא.. HNPQX1AaBb / IiJj : D10G *del* a | השחיתך: BCG3HINPQW10X1AaBbDdEeGgJj3δ3Θ —: D10 *del* δ1a **11** אלי.. BD10NQ / Ii *del* X1*δ1a | הזה: CD10EINPQX1AaBbGgδ3 ..BG3 / Ee *del* δ1a | אהרין.. B *del* δ1a | לאבתם.. BG3 *del* δ1a **12** ועתה / INQEeGgδ3 (*vid*) ..B —, BG3 *del* δ1 | ישראל, — BD10G3HIPB ..NQδ3 / G : Ee *del* δ1 | מעמך: BD10G3IN ..QX1BbDd1.3 / Ee *del* J*a | אלהיך: 2° D10INQBbΘ *del* δ1 | דרכיו.. G3 (*vid*) Q / B *del* a | אתו.. NQX1B : BD10EG3HIδ1Θ *del* a | נפשך: CEG3HINPQX1BbDdEeJj3δ3Θa (*vid*) —: D10 (*f. p.*) ..B *del* δ1 **13** אלהיך / D10 : BGJj *del* a | חקתיו.. BD10 : Ee *del* a | לך: BCG3I NQW10X1AaBbDdEeGgJj3Θa —: D10 *del* δ1.3 **14** השמים.. 1° B | השמים.. 2° NQX1B / G *del* δ1 | בה: BCD10G3 INQW10X1AaBbDdEeGgJj3δ1Θ *del* δ3a **15** אתם: B–EG3INX1AaBbDdGgJj3δ3Θ ..HPQW10 / Ee *del* δ1a | אחריהם.. NQ / Ee : D10B *del* δ3 | הזה: BCD10HNPQW10X1AaBbDdEeGgδ3 *del* δ1a | לבבכם: BNBa ..QX1B *del* δ1.3a | עוד: CG3HINPQX1BbDdEeGgJj1Θ —: D10 ..B *del* δ3a **17** אלהיכם.. N / HP *del* δ3a | האלהים.. QB / N *del* δ3a | האדונים: G3IX1BbΘ ..QAa / HP *del* δ3a | והנורא.. J : B–EIX1Bb3Θ *del* δ1a | פנים.. G3 *del* δ3 | שחד: BCD10G3IW10AaBbGgJj3Θa ..B / HNPQδ1 *del* X1*δ3 **18** ואלמנה: B - EIBbDdEeΘa ..NQW10 / δ1 *del* X1* | ושמלה: B–EG3INQW10X1AaBbDdEeJj1Θ *del* δ3a **19** הגר: D10I ..BG3NQBb / Ee *del* δ1.3a | מצרים: BCEG3HINP QW10X1BbDdEeGgJj1a —: D10Θ *del* δ3 **20** יהוה / G *del* δ3a | תירא.. X1B : EI *del* δ3a | תעבד.. B *del* δ1.3 | תדבק.. B / X1E : Ba *del* δ3 | תשבע: B–EG3INW10X1AaBbDdEeJj1 ..Q *del* a **21** תהלתך / Ee *del* δ1a | אלהיך: I |

אתם אל הארץ אשר דבר להם ומשנאתו אתם הוציאם להמתם במדבר 29והם עמך ונחלתך אשר
הוצאת ממצרים בכחך הגדול ובזרועך הנטויה׃—

X 1בעת ההיא אמר יהוה אלי פסל לך שני לוחת אבנים כראישונים ועלה אלי ההרה ועשית לך
ארון עץ 2ואכתבה על הלוחת את הדברים אשר היו על הלוחת הראישונים אשר שברת ושמתם
ψ ¶ בארון 3ואעשה ארון עצי שטים ו¶אפסלה שני לוחת אבנים כראישונים ואעלה ההרה ושני הלוחת
בידי 4ויכתב על הלוחת כמכתב הראישון את עשרת הדברים אשר דבר יהוה אליכם בהר מתוך
האש ביום הקהל ויתנם יהוה אלי 5ואפנה וארדה מן ההר ואשימה את הלוחת בארון אשר עשיתי
ויהיו שם כאשר צוני יהוה׃—

6ובני ישראל נסעו ממסרות ויחנו בבני יעקן 7משם נסעו ויחנו הגדגדה משם נסעו ויחנו
ביטבתה ארץ נחלי מים משם נסעו ויחנו בעברנה משם נסעו ויחנו בעציון גבר משם נסעו
ויחנו במדבר צן היא קדש משם נסעו ויחנו בהר ההר וימת שם אהרן ויקבר שם ויכהן אלעזר
בנו תחתיו׃—

δ1 ¶ 8בעת ההיא הבדיל יהוה את שבט הלוי לשאת את ארון ברית יהוה לעמד לפני יהוה לשרתו

BCD10EG3HINPQW10X1ABDEGJδ1δ3μψΘΛa

אתם 1°] אתנו E *del* ψ | ה 2°] ה *er* P *del* ψ | להמתם] להמיתם B–EG3H (י *i. l.*) NPQW10X1ABDEGJδ1·3 μΘΛa *del* ψ **29** בכחך] בכוחך INQDGJ (*s. m.*) *del* J* ψ **X 1** אלי 1° *i. l. t. m.* J | לוחת] לוחות CE לבוחת X1 (ב *i. l.*) *del* ψ **2** הלוחת 1°] הלוחות B–EG3INQW10X1DEGJδ1·3μΘΛa | הלוחת 2°] הלוחות BCG3INQW10X1BDEGJδ1·3μψΘΛa **3** לוחת] לוחות CEINQδ1 | אבנים *i. l. s. m.* G | הלוחת] הלוחות B–EG3INPQW10X1DEGJδ1·3μΘΛa **4** הלוחת] הלוחות B–EG3INQW10X1BDEGJδ1·3μΘΛa | הלוחת] הלוחות B–EG3INPQW10X1DEGJδ1·3μΘΛa **5** ואשימה] ה *om* δ3 | הלוחת] הלוחות B–EG3INPQW10X1BDEGJδ1·3μΘΛa | אליכם] עמכם BG3W10ADJδ1·3a **6** ישראל] ישראיל X2 *del* X1*a | ממסרות] מסרות Λ **7** ביטבתה] ביטיבתה X1 ביטפתה H* (D *corr s. m.* *in* ב) P* (פ *corr s. m. in* ב) | נחלי] נחליה BG *del* a | בעציון] בעיציון G3 *del* a **8** ולעמד] לעמד G3* (ו *eras*) X1 *del* a |

הלוחת **2** ע֫ץ G | עלה֫ E | לוחֹת **X 1** W10 < A ' H | בכֹחך **29** A ' X1δ3 ' HP | הארץ 2° H
הלוחֹת **4** P | הלוחֹת H הלוחוֹת P **3** לוחֹת Gμ ' HP | שברתַ A | הלוחֹת 2° EA ' H | הלוחֹת 1° A
ואשים֫ **5** δ3 | הלוחֹת H **7** נחלי֫ G *del* a | קדֵש D10IW10δ1·3a | תחתיו BD10A

להם: BINQW10X1AGGδ3Θa :D ..HPB | אתם: 2° BW10a | במדבר: G3INQW10X1ABDEGJδ1·3Θ I:C
—:D10 ..Ba **29** מצרים.. BENQBa :CD10 | הגרול.. B **X 1** ההיא.. Ba :I | אלי.. 1° G3NQX1
B /δ3 :I :W10 | בראישונים.. CNQB :BD10EIW10ADEGGa | ההרה: G3HNPQX1Dδ1·3Θ ..W10 /X1 | עץ:
D10EINW10BDGJδ1Θ ..BQa /CE **2** שברת: BD10EG3IADGΘ ..HPW10δ1 /X1E ¿N ¿Q | בארון: CG3HI
כראישונים: | NPQW10X1BDEGJδ1·3Θ ..a **3** שטים.. HNPQB /W10E :BD10EG3IDGJδ1·3Θ *del* a
BD10EG3HNPQX1ADGJδ1·3a ..B /E | ההרה/ CD :G3 | בידי: BCD10G3HINPQX1ABDEGJδ3Θa ..W10
4 הלוחת: Ba | הדברים: BD10a | הקהל: CD10HNPQW10X1ABDGJδ1·3Θ ..Ba /E | אלי: D10HINPQW10X1
BDEGGδ1·3Θ ..Ba /C **5** ההר.. NQ /CD10 :G3HIPX1ADGJδ1Θ | עשיתי: BCD10IW10ABDEGGδ3Θa ..Nδ1
6 ממסרות.. BHNPQBGδ3 :I *del* a | יעקן: ENX1BDEGJδ1·3Θ —:D10 (*f. p.*) ..BQa **7** נסעו.. 1°–3°, 5°,
6° BW10Ba /N :G3I | נסעו.. 4° BW10Ba /N G3I | הגדגדה: D10HNPX1ABDEGGδ1·3Θ —:Q *del* a |
D10EHNPX1BDEGGδ1·3Θ —:Q *del* a | בעברנה: CD10HNPX1BDGJδ1·3Θ —:Q | גבר: CD10EHINPX1ABDE
GJδ1·3Θ —:Q ..B *del* a | קדש: D10EHINPX1ABDEGJδ1 3Θ —:Q | ההר: CG3NQW10X1ADEGJδ1·3 —:D10
..BB *del* a | שם: 2° D10G3INPQW10X1ABDEGJδ3Θ ..B *del* a **8** ההיא.. B *del* a | הלוי.. NQ :B |
יהוה: 2° BD10HINPQAΘ ..B *del* a | ..יהוה 3° B *del* a |

18 ואתנפלה לפני יהוה כראישונה ארבעים יום וארבעים לילה לחם לא אכלתי ומים לא
שתיתי על כל חטאתיכם אשר חטאתם לעשות הרע בעיני יהוה להכעיסו 19 כי יגרתי מפני
האף והחמה אשר קצף יהוה עליכם להשמיד אתכם וישמע יהוה אלי גם בפעם ההוא 20 ובאהרן
התאנף יהוה מאד להשמידו ואתפללה גם בעד אהרן בעת ההיא 21 ואת חטאתיכם אשר
עשיתם את העגל לקחתי ואשרפה אתו באש ואכתה אתו טחון הייטב עד אשר דק לעפר
ואשליכה את עפרו אל הנחל היורד מן ההר 22 ובתבערה ובמסה ובקברות התאוה מקצפים
הייתם את יהוה 23 ובשלח יהוה אתכם מקדש ברנע לאמר עלו ורשו את הארץ אשר נתתי
לכם ותמרו את פי יהוה אלהיכם ולא האמנתם לו ולא שמעתם בקולו 24 ממרים הייתם עם יהוה
מיום דעתו אתכם:—

§ ס³ § 25 ואתנפלה לפני יהוה את ארבעים היום וארבעים הלילה אשר התנפלתי כי אמר יהוה להשמיד
אתכם ¶ W⁹ 26 ואתפללה אל יהוה ואמרה אדני יהוה אל תשחית עמך ונחלתך אשר פדית בגדלך אשר
הוצאת ממצרים בידך החזקה 27 זכר לעבדיך לאברהם ליצחק וליעקב אל תפן אל קשי העם הזה
§ W¹⁰ ואל רשעו ואל חטאתו 28 פן יאמרו עם הארץ אשר הוצאתנו משם §מבלתי יכלת יהוה להביא

BCD¹⁰EG³HINPQW⁹W¹⁰X¹ΑΒΔΕϚϿδ¹δ³μψΘΛa

18 להכיסוו ϐ | ו om δ¹ להכעיסו 19 והאמה] ה add Λ del ψ 20 התאנף] ~ D¹⁰A | התנאף
ה om ψ* (i. l. p. m. vid) 21 לקחתי] ו om E del ψ | והכתה] ואכתה D¹⁰ | ההיטב] ט-ב
del X¹* | היורד] היוריד B–EG³HI (ו i. l. s. m.) NPQW⁹X¹ΑΒΔΕϚδ¹μ (ו i. l.) ΘΛa היוריד Ϛ del ψ 22
מקציפים I | עם] את H* vid (את s. r.) PX¹Ϛ del a 23 ואל] ו° E | האמנתם] ה om H* (i. l. s. m.)
μ* (i. l.) 26 יהוה] ו° (sic!) ϐ del ψ 27 זכור] זכר CD¹⁰EG³HINPQX¹ΑΒΔΕ[ϝ]ϚϿδ¹·³μψΘΛ del a |
לעבדיך om E | קשי] קשה CD¹⁰EG³HINPQX¹ΑΒΔΕϚϿδ³μψΘΛ 28 מבלתי om E del ψ | יכלת i. l.
s m. Ϛ del ψ |

---

21 ואכתה Ba 22 את BG³A del a 23 מקדש CAΔ del a | את 2° H del a 26 ואמרה BG³
HPΔΕa ~ C3 ' X¹ 27 זכר B del a 28 הארץ 1° Q |

---

18 כראישונה.. BNQa /IW⁹ :Ϛ | לילה/ Δ :INQX¹AϚ | אכלתי: Ba | שתיתי: BHINQX¹ΔΘa ..W⁹ |
ו והחמה/ | 19 האף: D¹⁰ | להכעיסו: BCD¹⁰INQW⁹X¹ΑΒΔΕϚϿδ¹Θa | אתכם: BCD¹⁰G³HINQW⁹X¹ΑΒΔΕϚϿδ¹Θa ⊐:P |
3 עליכם/ | 20 להשמידו: omn | ההוא: D¹⁰EG³INQW⁹X¹ΑΔϚϿδ¹Θ ..BCH
Ba /Ε 21 עשיתם.. | ההיא: CD¹⁰EG³HINW⁹X¹ΔΕϚϿδ¹Θ —:Q (f. p.) ..Bδa | לקחתי.. ϐΔ :G³IAϚ | באש.. ϐ /NQΔΕδ¹ :I ;3 |
NQ /X¹δ¹ :Δ | הענל.. BHPΕ3δ¹a :C | הייטב/ 3 | ההר: CD¹⁰G³HNPQW⁹X¹ΑΒΔΕϚϿδ¹Θ ..Ba 22
התאוה: | יהוה: BCD¹⁰G³INQW⁹X¹ϐΔΕϚϿδ¹Θ del a 23 ברנע: BCEG³ΔΕa /NQ | לאמר.. BCD¹⁰
G³HNPQW⁹ϐΔϚ /Ε :IA del a | לכם: BCEG³HINPQW⁹X¹ΑΒΔΕϚΘ ..3δ¹ del a | אלהיכם.. HP /Ε :BIN
QΔa | לו.. ϐ /NΔΕ :I | בקולו: CD¹⁰EG³NPQW⁹X¹ΑΒΔΕϚϿδ¹Θ ..Ba 24 יהוה.. Bϐ /IΕ del a
25 יהוה.. התנפלתי: BD¹⁰IX¹ϐΔa ..NQδ¹ /Ε | אתכם: BCEG³HINPQW⁹X¹ΑΒΔΕϚϿδ¹·³Θa
—:D¹⁰ 26 יהוה.. 1° BD¹⁰NQϐΔa /Ε :G³ | ואמרה.. ϐ /NΔΕϚ :I ¿E | 2° יהוה.— ϐ ‹·Δ ¿IΕ ..A :BD¹⁰
NQX¹a | ונחלתך.. Ε ‹·ϐ :BD¹⁰a | בגדלך: I ..X¹ϐΕ | ממצרים/ Ϛ | החזקה: BCD¹⁰G³HINPQX¹Δδ¹Θa
חטאתו: Ba | הזה.. HP :B ..ϐ ‹· | לעבדיך ‹·ϐ 27 וליעקב: D¹⁰HNPQX¹ΔϚϿδ¹·³a ..B ‹·ϐ
..δ³ /Ε ‹·ϐ 28 משם.. Δδ¹ :G³NQX¹AϚδ³ :3 (f p.) | יהוה.. Q :BΔ
BCD¹⁰G³HIPX¹ϐΕϚϿδ¹·³Θ ..NQ del a δ¹ del a |

מארץ מצרים עד באכם עד המקום הזה ממרים הייתם עם יהוה 8ובחורב הקצפתם את יהוה
ויתאנף יהוה בכם להשמיד אתכם:—
§ ψ ¶ δ3 9§¶בעלתי ההרה לקחת לוחת האבנים לוחת הברית אשר כרת יחוה עמכם ואשב בהר ארבעים
יום וארבעים לילה לחם לא אכלתי ומים לא שתיתי 10ויתן יהוה אלי את שני לוחת האבנים
§ a כתבים באצבע אלהים ועליהם §ככל הדברים אשר דבר יהוה אליכם בהר מתוך האש ביום הקהל
11ויהי מקץ ארבעים יום וארבעים לילה נתן יהוה אלי את שני לוחת הברית 12ויאמר יהוה אלי
קום רד מהר מזה כי שחת עמך אשר הוצאת ממצרים סרו מהר מן הדרך אשר צויתם עשו
להם עגל מסכה:—
13ויאמר יהוה אלי לאמר ראיתי את העם הזה והנה עם קשה ערף הוא 14הרף ממני ואשמדם
ואמחה את שמם מתחת השמים ואעשה אתך לגוי עצום ורב ממנו 15ואפנה וארדה מן ההר וההר
בער באש ושני לוחת הברית על שתי ידי 16ואראה והנה חטאתם ליהוה אלהיכם עשיתם לכם
עגל מסכה סרתם מהר מן הדרך אשר צוה יהוה אתכם 17ואתפשה בשני הלוחת ואשלכם מעל
שתי ידי ואשברם לעיניכם:—

BCD10EG3HINPQW9X1ABDEGJδ1δ3μψΘΛa

8 הקצפתם] פ *om* G*, *inter* צ *et* ת *s. m.* ˙ | ויתאנף] ~ ויתנאף C* (*corr in* ויתאנף *s. m.*) D10 *del* δ3 9 בעלתי] בעלותי CD10EG3HINPQW9X1ABDEGJμψΛ *del* δ1·3 | לבוחות (*sic*) E | לוחת 1°] לוחות CINQAΔΛ | לוחת 2°] לוחות CEINQBD[£]GΛ *del* ψ | שתיתי] ˙ 1° *om* H* (*i. l. s. m.*) P* (*i. l. s. m.*) 10 כתובים] כתבים CD10EG3HINPQW9X1ABDE[£]GJμΘΛ *del* δ1 | האבנים] ה *om* E | לוחות] CEINQA *del* ψ | עמכם] € *del* δ1 ψa 11 לוחת] לוחות CINQ *del* ψ 13 אלי משה] Λ אל˙ | לאמר *i. l. s. m.* G | ואשמידם] B–EG3 חרף] D10 *del* ψ | הרפה] G3 הרפא NQ 14 ההר] ה 1° *om* H* (*i. l. s. m.*), 1* (*i. l. s. m.*), P* (*i. l. s. m.*) | ורב] EG3 גדול] עצום E | עצום] HINPQW9X1BDEGJδ1μΘΛa *del* ψ 15 הלוחת] לוחות CEINQμ *del* ψ 16 מהר] *i. l. s. m.* G *del* ψ 17 הלוחות] B- EG3INQW9X1DEGJδ1μΘΛa | ואשלכם] CD10EG3HINPQW9X1BDE[£]GJμψΘΛ

---

8 ובחורב] P < A 9 לוחת 1°] D10 (*s. m.*) ˙ X1BE ˊ HP | לבוחות] E | לוחת 2°] D10 (*s. m.*) ˙ PX1E
10 לוחת] D10 (*s. m.*) ˙ X1D ˊ HP | עמכם] € *del* δ1a 11 לוחת] D10 (*s. m.*) ˙ X1DE ˊ H 14 הרף] €
15 לוחת] D10 (*s. m.*) ˙ W ˊ HP 16 עשיתם] D10 17 הלוחת] HP | ואשלכם] A

מצרים..] CNQ :AG | הזה..] C :ENQW9X1BDEGJ :B (*f. p.*) ..C *del* δ1·3 | יהוה 2°] CINQW9BDGJ ..X1 *del* δ3 8 יהוה 1°] D10INQW9X1ABDEJδ3 ⊐ :P ..δ1 ‹ :G3 | בכם..] BG3B :X1 *del* δ1·3 9 ההרה..] BNQ :E *del* δ1 | האבנים..] X1 /HP | הברית:] A | עמכם:] BCD10HINPQW9X1ABDJΘ /E *del* δ1 | לילה..] X1D /EHP :D10IAG | שתיתי:] BCD10HINPQW9X1BDEJδ1Θ 10 האבנים:] B *del* δ1 | אלהים:] D10HNP QW9BDGJδ1Θ /E | האש:] A | הקהל:] BCD10G3HINPQW9X1ABDEJδ1Θa 11 לילה:] W9 ..B /X1E | הברית:] CEG3INQW9X1BDGδ1 —:D10Θ —‹ :HP —˙ :⊐ :J ⊐ :(ק)B 12 אלי..] BG3NQX1a /D :I *del* δ1 | מזה..] G3 /E :W9 | ממצרים:] BD10W9X1BDEGδ1Θa ..NQ /C | צויתם..] NQX1 /Eδ1 :B 13 אלי:] BD10 | הוא:] BCD10HNPQ I /NQ | לאמר..] BCD10G3NQW9X1BDδ1a /E :HIPJ *del* G* | הזה..] NQ /X1J :EI | ממני:] I | ואשמדם..] NQ :Bδ1a | השמים:] BD10G3INQW9BDGJδ1Θa ..CX1E | W9X1BDEGJδ1Θa 14 ידי:] BNQa :D | באש:] D10J ..NQW9X1B /DE | ממנו:] BD10G3HINPQW9X1ABDGJδ1Θa 15 ההר..] BNQa :D | מסכה:] BCD10HINPQW9X1ABDGJΘa /E :BD10EHIPW9X1JΘa | ואראה..] B | אלהיכם..] NQDδ1 /E 16 אתכם:] BCD10G3HINPQW9X1BDEGJΘa ..C /E | הלוחת..] NQ /X1 | BD10G3HINPQW9X1BDGΘa 17 ידי:] BX2Da ..G3NQB *del* X1*

ליצחק וליעקב כיום הזה 19והיה אם שכח תשכח את יהוה אלהיך והלכת אחרי אלהים אחרים
ועבדתם והשתחוית להם ¶העדתי בכם היום כי אבד תאבדון 20כגוים אשר יהוה מאבד מפניכם ¶ δ1
כן תאבדון עקב לא תשמעון בקול ¶יהוה אלהיכם:— ¶ δ2

IX 1שמע ישראל אתה עבר היום את הירדן §לבוא §§לרשת גוים גדלים ועצמים ממך ערים גדלות § Λ1 §§a
ובצרות בשמים 2עם גדול ורם בני ענקים אשר אתה ידעת ואתה שמעת מי יתיצב לפני בני ענק
3וידעת היום כי יהוה אלהיך הוא העבר לפניך אש אכלה הוא ישמדם והוא יכנעם לפניך והורשתם
ואבדתם מהר כאשר דבר יהוה לך 4אל תאמר בלבבך בהדיף יהוה אלהיך אתם מפניך לאמר
בצדקתי הביאני יהוה לרשת את הארץ הזאת וברשעת הגוים האלה יהוה מורשם מפניך 5לא
בצדקתך ובישר לבבך אתה בא לרשת את ארצם כי ברש¶עת הגוים האלה יהוה מורשם מפניך ¶ ψ
ולמען חקים את הדבר אשר נשבע לאבתיך לאברהם ליצחק וליעקב:—
§ δ1 ¶ a ¶6וידעת כי לא בצדקתך יהו§ה אלהיך נתן לך את הארץ הטובה הזאת לרשתה כי עם קשה
ערף אתה 7זכר ואל תשכח את אשר הקצפת את יהוה אלהיך במדבר למן היום אשר יצאתם

BCD10EG3HINPQW9X1ΑΒΔΕϬϭδ1δ2δ3μψΘΛa

ליצחק] וליצחק D10 *del* δ1ψ **19** והלכת] ואלכת μ *del* δ1ψ | הגדתי לכם] העדתי בכם Ε *del* ψ **20** מאבד] מאביד W9 **IX 1** גדלות] גדולות X1 *del* ψΛ | ועצמים] ועצומים B–EG3INPQW9X1ΑΒΔϬϭ *del* ψΛa | ו 1° *om* C *del* ψ | והוא] ישמידם B–EG3HINPQW9X1ΒΔΕϬϭδ3μΘΛ *del* ψa **3** היום *om* H *del* ψ | ישמדם] מורישם CD10E (י *i. l. p. m.?*) G3HINPQW9X1ΒΔΕ[ℱ]Ϭδ3μΘΛ *del* ψ **4** מורשם] מורישם C* **5** בצדקתך] לאבותיך IX1 | ו] ולמען Β *om* δ1 **6** הקצפת] זכור CD10 (ו *i. l.*) EG3HINPQW9X1ΑΒΔΕ[ℱ]Ϭϭδ1μΘΛ *del* δ3 | בצדיקתך P* (י *eras*) **7** זכר] זכור *exst p. m.?*) D10EG3HINPQW9X1ΒΔΕ[ℱ]Ϭδ3μΘ

---

19 והלכתּ 3 *del* δ1 | ועבדתם HP *del* δ1 **IX 1** אתּה D10E | גדלים X1 | ועצומים δ3 ˂ H ועצמים P **2** גדלות X1 *del* a | אתּה D10E3 | ואתּה D10E **3** ואבדתם D10 (*s. m.*) *del* a **5** בצדקתך HP | נתן Β*A *del* δ1.3 | למען Β | לאבתיך NQ ˙ W9 **6** בצדיקתך P* (י *eras*) | ולמעו Ε | מורשם Α | אתּה E **7** זכר Β *del* δ3 | הקצפת ˙ ה G3* (ה *eras*) | במדבר D10 (*s. m.*) | אתּה D10 ˂ E *del* δ3 | עם D10

---

19 אלהיך.. | הזה: BCEG3INQX1ΑΔΕϬϭδ2.3Θ —:D10Β —˙:˙:HP —˙:⁚:W9 *del* δ1 | וליעקב.. Β /D10 *del* δ1 **20** מפניכם.. | NQW9 /C | היום.. BINΒ /Q | תאבדון: BEG3HIX1ΔΕ /3δ2.3Θ | תשמעון.. Bϐ *del* X1* **IX 1** ישראל.— D10IW9Β | תאבדון: D10HNPQW9ΒΔΕϬΘ *del* δ2 | בשמים: D10INQ | ממך: BD10EG3HINPQW9X1ΑΒΔϬϭδ3Θa ..C /Ε | הירדן.. C /HP :BX1 | ..BNQ :δ3 | ידעת.. CΕ :X1δ3Ó *del* a | שמעת.. Δ :I | W9X1ΒΕϬϭδ3Θ /Δ **2** ורם/ δ3 :HPΔΕ3 | ענקים: Ιϭ ..N | היום.. BHa /PΕ | אלהיך/ Ε | אכלה/ Ε :BEHINPQW9 | ענק: BCD10HINPQX1ΑΒΔΕϬϭδ3Θa ˛W9 **3** מהר/ Ε | ..Δ /Ε | ישמדם.. Α | NQΔ *del* a | לפניך: 2° BD10G3HINPQW9X1Ϭϭδ3a ⁞:C | ..Δ /Ε | לך: | :ϬϭΒCG3INQW9X1ΒΔΕϬϭδ3Θa —:D10 **4** בלבבך.. BNQX1ΕϬ | מפניר: 1° D10G3HPΔΕ /NQ | לאמר.. BCD10G3NQW9X1ΒΔΕδ3a :IϬϭ | הזאת: CD10W9X1ΑΒΔΕϬϭδ3 ..BNQa | מפניך: 2° D10G3HINP | QX1ΑΒΔΕϬϭδ3Θa **5** בצדקתך/ X1 | לבבך/ CX1Ε :BI *del* a | ארצם: BD10G3HIPΑΔϬδ3Θa ..NQW9 | ידעת.. G3NQ /I **6** לאבתיך.. | BCD10G3HINPQW9X1ΒΔΕϬϭδ3Θa | מפנך: G3 :Ε | האלה.. Β /Ε | אתה: BD10EINW9ΑΔϬϭδ3 —:Q (*f. p.*) ..CHPX1 | לרשתה: BD10X1 /Ε | בצדקתך.. NQ | לך: D10 *del* δ3 | במדבר: D10HNPQW9ΑΔϬΘ ..BCΒ | הקצפת G3IW9X1ΒΔΕϬδ1Θ ⁞:C ..NQ *del* δ3 **7** Β /Ε *del* δ1 | *del* δ1.3 |

מים עינות תהומת יצאים בבקעה ובהר 8ארץ חטה ושערה גפן תאנה ורמון ארץ זית שמן ודבש
9ארץ אשר לא במסכנת תאכל בה לחם לא תחסר כל בה ארץ אשר אבניה ברזל ומהרריה
תחצב נחשת 10ואכלת ושבעת וברכת את יהוה אלהיך על הארץ הטובה אשר נתן לך׃—
11השמר לך פן תשכח את יהוה אלהיך לבלתי שמר מצותיו ומשפטיו וחקתיו אשר אנכי
§ X¹ מצוך היום 12פן תאכל ושבעת ובתים טובים תבנה וישבת 13ובקרך וצאנך ירבון §וכסף וזהב
ירבה לך וכל אשר לך ירבה 14ורם לבבך ושכחת את יהוה אלהיך המוציאך מארץ מצרים מבית
¶ a עבדים 15¶המוליכך במדבר הגדול והנורא נחש שרף עקרב וצמאון אשר אין מים המוצא לך
מים מצור החלמיש 16המאכ(י)לך מן במדבר אשר לא ידעו אבתיך ולמען ענותך ולמען נסותך
להיטבך באחריתך 17ואמרת בלבבך כחי ועצם ידי עשה לי את החיל הזה 18וזכרת את יהוה
אלהיך כי הוא הנתן לך כח לעשות חיל ולמען הקים את בריתו אשר נשבע לאבתיך לאברהם

BCD¹⁰EG³HINPQW⁹X¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹·²·³μψΘa

[יצאים | [תהומת תהומות INQ𝔄𝔅𝔈𝔊 ותהומת D¹⁰𝔇 ותתהומת (*sic!*) H ותהומות BCEG³W⁹μΘa תומת 𝔍 *del* δ¹ψ
יוצאים BD¹⁰EG³H (ו *i. l. s. m.*) INQ𝔄𝔇𝔊𝔍μa *del* δ¹ψ | [בבקעה ע *om* E* (*i. l.*) P, ה *om* H *del* δ² **9** אשר
1° *om* D¹⁰ *del* δ²ψ **10** אל [על BD𝔈a *del* 𝔍*δ¹ψ **11** היום | [וחקתיו וחקותיו IW⁹ *del* δ¹ψ *i. l. s. m.* I
del δ² **13** ו [ובקרך *om* D¹⁰ *del* δ² **14** ~ [המוציאך המוציאך 𝔄 *del* δ¹ **15** ו [המוליכך *om* NQ*
(*i. l. s. m.*) המולכך EW⁹ *del* δ² | [המוצא המוציא CD¹⁰EG³HINP (ו *i. l.*) QW⁹X¹𝔄𝔅𝔇𝔊μψ *del* δ¹ | 2° מים
מים ים G³ מום E *del* δ¹ψ **16** ידעון [ידעו δ³ *del* δ¹ψ | [אבותיך EIX¹ *del* δ¹ψ | ~ [להיטבך
B–EG³HINP (י *i. l.*) QW⁹X¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹·³μΘ *del* δ²ψ **17** [כחי כוחי I𝔊 *del* δ¹ | ועצם [ועצום D¹⁰HQ *del* δ¹
לאבותיך [לאבתיך | ו [ולמען *om* D¹⁰HPW⁹𝔅 (*eras*) 𝔈[𝔣]δ³μψ *del* δ¹ **18** [כח כוח EG³ (ו *i. l.*) I *del* δ²ψ
EIX¹ *del* δ¹·²

בבקֹה P *del* δ² | יֹצאים C ´ δ² (*s. m.*) *del* δ¹ | תֹהומֹת P תֹהומות 𝔈 תֹהוֹמוֹת 𝔉 ותֹתֹהומֹת (*sic!*) H *del* δ¹
10 ושבעתֹ 𝔍 *del* δ² | עֹל E *del* 𝔍* δ¹ **11** מצוֹתיו δ¹ *del* δ² | וחקֹתיו C ´ 𝔊 *del* δ¹ **12** תבנהֹ 𝔊 *del* δ¹
15 בֹמדבר D¹⁰ (*s. m.*) *del* δ¹ | המוצֹא 𝔈𝔍 *del* δ¹ **16** המאכֹ֫לך B *del* δ² | מֹן BD¹⁰HIPQ𝔍δ¹ *del* δ² |
כוֹחי 𝔊 HPδ² ´ X¹𝔍 ´ 𝔄 כֹחי **17** אבֹתיך NQ ~ C *del* δ¹ | ידעוֹן δ³ *del* δ¹ | בֹמדבר D¹⁰ (*s. m.*) *del* δ² |
ועצֹם W⁹ ´ P ועצוֹם HQ *del* δ¹ **18** הנֹתן D¹⁰ ~ 𝔍 ~ Cδ¹ ´ I *del* δ² | כֹח NQ < 𝔍 ~ CX¹δ³ ´ HPW⁹
del δ² | ולֹמען Θ לֹמען 𝔅𝔈 ' δ³ ´ H *del* δ¹ | לאבֹתיך NQ *del* δ¹·²

מים/ δ¹ (*vid*) :D¹⁰NQW⁹𝔅𝔇Θa *del* δ² | ובהר :CD¹⁰EG³IQW⁹𝔄𝔅𝔇𝔊δ¹·³Θa —:N (*f. p.*) ..B /𝔈 *del* 𝔍*δ²
ושערה.. **8** D¹⁰NQ /𝔈 :BI𝔇𝔊a *del* 𝔍*δ² | ורמון :D¹⁰HINPQW⁹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍 (*t. m.*) δ²·³Θ *del* 𝔍*δ¹ | ודבש :
CD¹⁰HINPQW⁹𝔄𝔅𝔇𝔈δ¹·³Θa ..B *del* 𝔍*δ² **9** לחם.. W⁹ /𝔈 :BD¹⁰G³𝔅𝔇𝔊δ²·³Θa *del* δ¹ | תחסר Θ *del* δ¹ |
בה: 2° B–EG³HINPQW⁹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊δ³Θa *del* 𝔍*δ¹·² | ברול.. NQa /C *del* δ² | נחשת :CEG³HINPQW⁹𝔄𝔅𝔇𝔊
δ³Θa —:BD¹⁰ *del* 𝔍*δ¹·² **10** אלהיך.. BHNQ /𝔈 *del* δ¹ **11** אלהיך: D¹⁰I ..BNQδ³ *del* δ²a | וחקתיו:
BD¹⁰a *del* δ¹ | היום: BD¹⁰G³HINPQW⁹𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍δ¹Θ *del* δ² **12** תאכל.. C *del* δ² | ושבעת: BD¹⁰G³I𝔇Θa
..NQW⁹𝔅δ³ /𝔍 *del* δ¹·² | תבנה.. G³ *del* δ¹ | וישבת: BCD¹⁰G³HIPQW⁹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ²Θa ..N /δ³ (*vid*) *del* δ¹
ירבון.. **13** HNPQW⁹𝔅 :CD¹⁰EI𝔇𝔊δ¹Θ *del* δ² | לך: 1° IW⁹X¹𝔍Θ ..NQ𝔅𝔇 /𝔈 *del* δ¹ | ירבה: 2° BD¹⁰NQ
עבדים: D¹⁰IW⁹X¹ 𝔅𝔇𝔈δ¹Θa ..δ³ *del* δ² | לבבך: G³HPW⁹𝔈𝔊 ..C *del* δ² | אלהיך.. NQ :CΘ *del* δ² |
עקרב/ P שרוף/ P𝔈 *del* δ² | והנורא/ 𝔇δ²·³ :BD¹⁰G³INQX¹𝔅𝔈𝔊𝔍 *del* δ¹ | 𝔅𝔈𝔊𝔍δ³Θ ..NQ /C *del* δ²
החלמיש: D¹⁰INQW⁹ 𝔄𝔅𝔈𝔍δ²·³Θ ..C *del* δ¹ | מים: 1° BD¹⁰EINQW⁹X¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍δ²·³Θ ..C *del* δ¹ | ומצאון: D¹⁰I𝔍δ¹ *del* δ² |
אבתיך: B–EINQW⁹X¹𝔄𝔅𝔇𝔈δ²Θ ..HP *del* δ¹ | ענותך.. 𝔅 *del* δ¹ | נסותך.. 𝔅 *del* δ¹ **16** בלבבך.. B /I𝔈 *del* δ¹ |
באחריתך: BD¹⁰G³INPQW⁹X¹𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ³Θ ..δ² /C *del* δ¹ **17** חיל: D¹⁰G³INQX¹𝔄𝔅𝔇𝔈 הזה: BE *del* δ² |
BEG³INQW⁹X¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ²·³Θ —:D¹⁰ ..C *del* δ¹ **18** אלהיך.. 𝔇 :BI *del* δ¹ |
𝔊𝔍Θ ..Cδ²·³ *del* δ¹ |

השמים לא יתיצב איש לפניך עד השמדך אתם 25פסלי אלהיהם תשרפון באש לא תחמד כסף
וזהב עליהם ולקחת לך פן תוקש בו כי תועבת יהוה אלהיך הוא 26ולא תביא תועבה אל ביתך
והיית חרם כמהו שקץ תשקצנו ותעב תתעבנו כי חרם הוא:—

VIII 1כל המצוה אשר אנכי מצוך היום תשמרון לעשות למען תחיון ורביתם ובאתם וירשתם את
הארץ אשר נשבע יהוה לאבתיכם 2וזכרת את כל הדרך אשר הוליכך יהוה אלהיך זה ארבעים
שנה במדבר למען ענותך לנסותך לדעת אשר בלבבך התשמר מצותיו אם לא 3ויענך וירעבך
ויאכלך את המן אשר לא ידעת ולא ידעו אבתיך למען הודיעך כי לא על הלחם לבדו יחיה האדם
כי על כל מוצא פי יהוה יחיה האדם 4שמלתך לא בלתה מעליך ורגליך לא בצקה זה ארבעים
שנה:—

§ δ³ §§ ψ §§5וידעת עם לבבך כי כאשר ייסר §§איש את בנו יהוה אלהיך מיסרך 6ושמרת את מצות
יהוה אלהיך ללכת בדרכיו וליראה אתו 7כי יהוה אלהיך מביאך אל ארץ טובה ורחבה ארץ נחלי

BCD^{10}EG^{3}HINPQW^{9}ΑΒDΕ𝔊3δ$^{1.2.3}$μψΘa

24 השמידך] השמדך B–EG^{3}INP (י *i. l. p. m.*?) QW^{9}ΑΒDΕ𝔊3δ^{1}μΘa *del* δ^{2} **25** פסלי] פסילי EG^{3}HINPQW^{9} ΑΒDΕ[ℱ]3δ^{2}μΘ *del* δ^{1} **26** תביא] א *om* Θ *del* δ^{1} | תועבה] ~עה תבוע E* (*corr om in* תובועה) *del* δ^{1} **VIII 1** לאבותיכם] לאבתיכם I *del* δ^{1} **2** הוליכך] י *om* E *del* δ^{2} **3** ויאכלך] ויאכילך B–EG^{3}HINQW^{9} ΑΒDΕ3a *del* δ^{2} | אבותיך] אבותיך EI *del* δ^{1} | הודיעך] ע *om* P *del* δ^{2} **4** בצקה] בזקה D^{10} (ו *corr in* צ *s. m.*) [K] *del* δ^{2} **5** ייסר] ~ יסיר NQ *del* δ^{1} **7** מביאך] מהביאך N (ה *i. l.*) Q *del* δ^{1}ψ | על] אל D^{10} *del* δ^{1}ψ | נחליה] נחלי B* (ה *exst s. m. vid*) D^{10}W^{9} (ה *i. l. p. m.*) 𝔊a נחלה 3 (*t. m.*) *del* 3*δ^{2} |

---

25 עליהם] עליהֵם B *del* δ^{2} **26** תבועה] תבוֹעה E* (*corr p. m. in* תובועה) *del* δ^{1} **VIII 1** לאבתיכם] לאבתֵיכם NQ *del* δ^{1} **2** וזכרת] וזכרתַ 3 *del* δ^{1} | במדבר] בַּמדבר D^{10} (*p. m.*?) *del* δ^{1} | לדעת] לדעַת Ba *del* δ^{2} | התשמר] התִשמר D^{10} (*s. m.*) *del* δ^{1} **3** ויענך] ויעַנך BD^{10}G^{3a} *del* δ^{1} | וירעבך] וירעַבך Ba *del* δ^{2} | ויאכלך] ויאכִילך B *del* δ^{2} | המן] המָן D^{10} (*s. m.*) *del* δ^{2} **4** שמלתך] שמלתַך NQ *del* δ^{1} | בצקה] בֹּוֹקָה D^{10*} *del* δ^{2} **6** ושמרת] ושמרתַ 3 (*t. m.*) *del* 3* δ^{1} | מצות] מצוֹת 3 (*t. m.*) ' δ^{2} *del* 3* δ^{1} | אתו] אתֹו CD^{10} HP *del* δ^{1} | בזקה] בֹּוֹקָה D^{10*} *del* δ^{2} **7** מביאך] מביאֵך 𝔄 *del* δ^{1} | נחליה] נחליֵה 𝔈 D^{10}W^{9} *del* 3*δ^{2} | EAD δ^{1}a *del* δ^{2}

השמים: CG^{3}HINPQW^{9}ΒDΕ𝔊δ^{2}Θa —:D^{10} :B (*f. p.*) E *del* δ^{1} | לפניך.. NQ *del* δ^{2} | אתם: BCD^{10}G^{3}HIPQ W^{9}ΑΒDΕ𝔊3δ^{2}Θa —:N (*f. p.*) *del* δ^{1} **25** באש: D^{10}EG^{3}HINPQΑΒDΕ𝔊3δ^{1}Θ :W^{9} ..Ba *del* δ^{2} | עליהם.. CNQ /𝔈 :BD^{10}W^{9}D *del* δ^{2} | לך/ 𝔈 *del* δ^{1} | בו.. NQW^{9}ΒD /𝔈 :BD^{10}G^{3}I𝔊 *del* δ^{1}a | הוא: B–EG^{3}INQW^{9}ΑΒ DΕ𝔊3δ^{1}Θa *del* δ^{2} **26** אביתך.. NQ /𝔈P :CG^{3}3 *del* δ^{2} | כמהו: BD^{10}G^{3}HINPQW^{9}ΑΒDΕ𝔊3δ^{1}Θa /CE *del* δ^{2} | תשקצנו: I *del* δ^{2} | תתעבנו.. BNQBa /I :𝔈 *del* δ^{1} **VIII 1** לעשות: D^{10}IPA3 ..BG^{3}NQW^{9}DEa /δ^{1} *del* δ^{2} | תחיון.. Bβ :DEG ::a (*f. p.*) *del* δ^{1} | ורביתם: D^{10}G^{3}NQδ^{2} *del* δ^{1} | הארץ.. Ba /𝔈 *del* δ^{2} | לאבתיכם: BCD^{10}G^{3}HINPQW^{9}ΒDΕ𝔊3δ^{2}Θa *del* δ^{1} **2** הדרך: 3 *del* δ^{1} | אלהיך.. NQ /𝔈 :D^{10}HPD *del* δ^{2} | במדבר: CD^{10}INQW^{9}ΑΒE3δ^{2}Θ ..G^{3}a *del* δ^{1} | לנסותך/ D :Ba *del* δ^{2} | בלבבך.. BNQ /𝔈 :W^{9}a *del* δ^{2} | לא: BCG^{3}HI NPQW^{9}AD3δ^{2}Θa ę𝔈 :D^{10} *del* δ^{1} **3** וירעבך: D *del* δ^{2} | המן] Ba *del* δ^{2} | אבתיך: B–EHINPQW^{9}ΑΒDΕ𝔊3 δ^{2}Θa ..G^{3} /𝔈 *del* δ^{1} | הודיעך.. D :BG^{3}Ea *del* δ^{2} | האדם.. 1° B :BD^{10}EG^{3}HINPQW^{9}ΑΒDΕδ^{2}Θa *del* δ^{1} | האדם: 2° BD^{10}G^{3}INQW^{9}ΑΒDΕ𝔊3δ^{1}Θ :::a (*f. p.*) ..𝔈 *del* δ^{2} **4** מעליך.. NQ /𝔈 :G^{3}I *del* δ^{1} | בצקה: D^{10}I ..BCG^{3}NQB /Pδ^{1} *del* δ^{2} **5** לבבך: I ..BD^{10}G^{3}NQB𝔊a /𝔈 *del* δ^{1} | בנו.. G^{3} /D^{10}NQ :𝔈 *del* δ^{2} | מיסרך: BCD^{10}G^{3}HINPQW^{9}ΑΒDΕ𝔊3δ$^{2.3}$Θa *del* δ^{1} **6** אלהיך.. NQ *del* δ^{2} | אתו: BD^{10}G^{3}HINPQW^{9} ΒDΕδ^{3}Θa *del* 3*δ^{2} **7** מביאך/ D^{10} :a *del* δ^{1} | טובה: G^{3} *del* δ^{2} | ורחבה: BEG^{3}HIPAD𝔊 δ^{1}a ..CNQ /𝔈 *del* 3*δ^{2} |

12 והיה עקב תשמעון את המשפטים האלה ושמרתם ועשיתם אתם ושמר יהוה אלהיך לך את
הברית ואת החסד אשר נשבע לאבתיך 13 ואהבך וברכך והרבך וברך פרי בטנך ופרי אדמתך
דגנך תירשך ויצהרך שגר אלפיך ועשתרות צאנך על האדמה אשר נשבע לאבתיך לתת לך
14 ברוך תהיה מכל העמים לא יהיה בך §עקר ועקרה ובבהמתך 15 והסיר יהוה ממך כל חלי וכל § δ2
מדוי מצרים הרעים אשר ידעת לא ישימם בך ונתנם בכל שנאיך 16 ואכלת את כל העמים אשר
יהוה אלהיך נתן לך לא תחוס עינך עליהם ולא תעבד את אלהיהם כי מוקש הוא לך:—
17 כי תאמר בלבבך רבים הגוים האלה ממני איך אוכל להורישם 18 לא תירא מהם זכר תזכר
את אשר ¶עשה יהוה אלהיך לפרעה ולכל מצרים 19 המסות הגדלות אשר ראו עיניך האתות ¶ δ3
והמפתים והיד החזקה והזרוע הנטויה אשר הוציאך יהוה אלהיך כן יעשה יהוה אלהיך לכל העמים
אשר אתה ירא מפניהם 20 וגם את הצרעה ישלח יהוה אלהיך בם עד אבד הנשארים והנסתרים
מפניך 21 לא תערץ מפניהם כי יהוה אלהיך בקרבך אל גדול ונורא 22 ונשל יהוה אלהיך את
הגוים האלה מלפניך מעט מעט לא תוכל כלותם מהר פן תרבה עליך חית השדה 23 ונתנם יהוה
אלהיך לפניך והמם מהמה גדלה עד השמידם 24 ונתן מלכיהם בידך ואבדת את שמם מתחת

BCD^{10}EG^{3}HINPQW^{9}ΑΒΔΕϚϘδ^{1}δ^{2}δ^{3}μΘa

12 ושמרתם] ם *mg s. m.* Ϛ | לאבותיך] לאבותיך EI (ו *i. l.*) **13** והרבך] וארבך C* *vid* (א *corr in* ה) HP *del* δ^{1} | דגנך] דגנך BEA ~ דיננך Ϙ3 *del* a | ועשתרות] ועשתארות HP *del* a | לאבותיך] לאבתיך EI *del* δ^{1} **15** והסיר] ויסר E *del* δ^{2} | ישימם] י 2° *om* D^{10}E* (*i. l.*) Β *del* δ^{2} **17** להורישם] י *om* HP *del* δ$^{2.3}$ **19** המסות הגדלות *om* E *del* a | האותות] האותות CEINQΑΔϢ (*t. m.*) *del* 3*δ^{2} | והמפתים] והמופתים CD^{10}EHINPQ W^{9}ΑΒΔΕ[ϝ]Ϙ3 (*t. m.*) μΘ *del* 3*δ^{2}a **20** הנשארים] ~ הנשראים H* (*corr s. m. in* הנשארים) P *del* δ^{2} **23** אלהיך] *om* H* (*i. l. s. m.*) P *del* δ^{1}

---

12 לאבתיך] לאבתיך NQ ' W^{9} **13** דגנך] דגנך I *del* a | לאבתיך] לאבתיך NQ ' W^{9} *del* δ^{1} **16** ואכלת] ואכלתּ B a *del* δ$^{2.3}$ | נתן] נתן Ba *del* δ^{2} | תעבד] תעבד Ba *del* δ^{1} **18** זכר תזכר] זכר תזכר Ba *del* 3*δ^{1} **19** ראו] ראוּ D^{10} (*s. m.*) *del* δ^{2} | אתה] אתה D^{10}E *del* δ^{2} | יראו] יראָ CEIΕμ < Ϙ *del* δ^{2} | מפניהם] מפניהם W^{9} (*s. m.*) *del* δ^{2} **21** אל] אַל CD^{10}EIΑδ^{1} < 3 *del* δ^{2}

---

12 והיה/ Ε *del* δ^{1} | האלה..] BNQW^{9}Δ :IΕϘ *del* a | אתם:] BCD^{10}G^{3}INQW^{9}ΑΒΔΕϚϘ ..HPa *del* δ^{1} | לך..] G^{3} | לאבתיך:] BCD^{10}NQW^{9}ΑΒΔΕ3δ$^{1.3}$Θa **13** וברכך:] a *del* δ^{1} | והרבך:] D^{10}G^{3}INQϘ3δ$^{1.3}$ ..Β/Ε | בטנך..] D^{10} | אדמתך..] NQΒ :G^{3}IϘ3Θ *del* δ^{3} | ויצהרך:] BD^{10}G^{3}INQΕ *del* δ^{1}a | צאנך..] CNQΔ/D^{10}Ε :IϘΘ | לך:] BCEG^{3}INPQW^{9}ΑΒΔΕϚ3δ$^{1.3}$Θa —:D^{10} **14** העמים:] G^{3}IΘ ..NQ/Ε | בך..] Ε *del* δ^{2} | ועקרה..] Β *del* δ^{2} | ידעת..] BD^{10}G^{3} HNPQΔa/Ε :I *del* δ$^{1.2}$ | ובבהמתך:] D^{10}G^{3}INQW^{9}ΒΔΕϚ3δ$^{1.3}$Θ *del* δ^{2} **15** חלי:] PA ..G^{3}/Δ *del* δ^{2} | בך..] G^{3}Β /NQΕ :A *del* δ^{2} | שנאיך:] B–EHINPQW^{9}ΑΒΔΕϚ3δ^{1}a *del* δ$^{2.3}$ **16** לך:] 1° CD^{10}G^{3}INPQW^{9}ΑΔΕϚ3δ^{3}Θ *del* δ^{2} | עליהם:] CI ..BNQΒΔa/Ε *del* δ$^{1.2}$ | אלהיהם..] BCNQa/IΕ :G^{3} *del* δ$^{1.2}$ **17** בלבבך..] BG^{3}NQa/Εδ^{2} :I *del* δ^{1} | ממני:] D^{10}G^{3}δ^{1} ..BINQA/Ε *del* δ$^{2.3}$ | להורישם¿] W^{9}a (*vid*) :BIΒΔ/NΕ *del* δ$^{2.3}$ **18** מהם:] D^{10}EG^{3}HINPQW^{9}ΒΕ3Θ ..CDδ^{2} *del* δ^{1} | מצרים:] G^{3}INQW^{9}ΔΘa/Ε *del* δ^{1} | אלהיך:] 1° BCD^{10}HIPQW^{9} ΑΒΔΕϚ3Θa —:N *del* δ$^{1.2}$ | החזקה/] NQ *del* δ^{1} | הנטויה:] BD^{10}I *del* δ^{2}a | עיניך:] BD^{10}NQW^{9}ΒϘ *del* δ^{2} **19** מפניהם:] BCD^{10}INQW^{9}ΑΒΔΕϚΘ *del* δ^{2}a **20** בם:] BD^{10}EG^{3}INQΔδ^{1}a/Ε *del* δ^{2} | מפניך:] EG^{3}HIPW^{9}ΒΔ3δ^{2}Θa ..Q/Ε *del* δ^{1} **21** מפניהם:] BD^{10}EG^{3}HINPQW^{9}ΑΕϚ3Θa ..δ^{2}/C *del* δ^{1} | ונורא:] BCG^{3}INPQW^{9}ΒΔΕϚ3δ^{1}Θa *del* δ^{2} **22** מלפניך..] BINa :D^{10}G^{3}Α3δ^{1} *del* δ^{2} | מעט 2°] CIΘ ..W^{9}Δ :BD^{10}G^{3}IΔΕ3 *del* δ^{2} **23** השדה:] BCD^{10}G^{3}HNPQW^{9}3δ^{1}Θa ..Δ^{2} *del* δ^{2} | מהר..] BHPW^{9}/Ε :D^{10}G^{3}IΑΔ3 (*vid*) δ^{3}a *del* δ^{1} | לפניך:] D^{10}EG^{3}HIPΔϘ ..BNQΕa *del* δ^{1} **24** בידך..] Q :BD^{10}G^{3}IΔΕϘ :W^{9} *del* δ$^{1.2}$ |

VII ¶[1]כי יביאך יהוה אלהיך אל הארץ אשר אתה בא שמה לרשתה ונשל גוים רבים מפניך החתי ¶ δ[2]
והגרגשי והאמרי והכנעני והפרזי והחוי והיבוסי שבעה גוים רבים ועצ§מים ממך [2]ונתנם יהוה § δ[1]
אלהיך לפניך והכיתם החר(י)ם תחרים אתם לא תכרת להם ברית ולא תחנם [3]ולא תתחתן בם
בתך לא תתן לבנו ובתו לא תקח לבנך [4]כי יסיר את בנך מאחרי ועבד אלהים אחרים וחרה
אף יהוה בכם והשמידך מהר §[5]כי אם כה תעשה להם ¶מזבחתיהם תתצון ומצבתיהם תשברון § W[9] ¶ F
ואשריהם תגדעון ופסליהם תשרפון באש [6]כי עם קדש אתה ליהוה אלהיך ובך בחר יהוה אלהיך
להיות לו לעם סגלה מכל העמים אשר על פני האדמה׃—
[7]לא מרבכם מכל העמים חשק יהוה בכם ויבחר בכם כי אתם המעט מכל העמים [8]כי מאהבת
יהוה אתכם ומשמרו את השבעה אשר נשבע לאבתיכם הוציא יהוה אתכם ביד חזקה ויפדך
מבית עבדים מיד פרעה מלך מצרים [9]וידעת כי יהוה אלהיך הוא האלהים האל הנאמן שמר
הברית והחסד לאהביו ולשמרי מצותיו לאלף דר [10]ומשלם לשנאיו על פניו להאבידו לא יאחר
לשנאיו על פניו ישלם לו [11]ושמרת את המצוה ואת החקים ואת המשפ¶טים אשר אנכי מצוך ¶ ρ
היום לעשותם׃—

BCD[10]EFG[3]HINPQW[9]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ[1]δ[3]μρΘa

VII 1 והכנעני] ו *om* E *del* ρ | ועצומים] ועצמים B–INPQ𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍δ[3]ρΘa **4** יסיר] ~ ייסר D[10] | וחרה] ה *om* BFG[3][𝔣*]δ[1]a *del* ρ | והשמידך] י *om* HP* (*i. l. s. m.*) **5** ומצבותיהם] ומצבתיהם E *del* δ[1] | ואשריהם] ~ ואשירהם H*P ואשיריהם H (י 2° *s. m.*) NQ | תגדעון] ע *om* 𝔄 | ופסליהם] ופסיליהם HNPQ𝔄[𝔣]𝔍ρ **6** סגלה] סגולה CD[10]EG[3]HINP (ו *i. l.*) QW[9]𝔄𝔊 *del* δ[1] **8** מאהבת] מאהבות BH𝔇δ[3]a *del* δ[1]ρ | השבועה] לאבתינם EI *del* δ[1] | הוציא] י *om* Q *del* δ[1] | מאת] מיד D[10] **9** דור] דר B–EHIPW[9]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ[3]μΘa *del* δ[1]ρ **10** להאבידו] ~ לאהבידו 𝔊 להאבדו EG[3] לאבדו IN* (ה *i. l.*) להבידו 𝔊 *del* ρ

VII 1 אתה] אתֹה E | ועצמים] ועצַמים μ **5** ואשריהם] ואשרֵיהם 𝔈 | ופסליהם] ופסלֵיהם 𝔈 **6** עם] עַם D[10] *del* δ[1] | אתה] אתָה D[10]E *del* δ[1] **7** סגולה] סגוֹלה G[3]H *del* δ[1] **8** לאבתיכם] לאבתֵיכם NQ *del* δ[1] | השבעה] השבעָה δ[3] **9** האל] האֵל CA < 𝔍 *del* δ[1]a | שמר] שמֹר E *del* a | הברית] הבֵרית G[3]NQ *del* δ[1] **10** לשנאיו] לשנאיֹו *bis* D[10], 2° *del* δ[1]

VII 1 הארץ..] ~ D[10] | שמה] שמה: G[3] | לרשתה] לרשתה: CD[10]FINQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊δ[3] ..P | מפניך..] ~ FP /𝔈 : BD[10]EG[3]NQ𝔄𝔊𝔍 | לפניך.. **2** והיבוסי..] ~ δ[3] /𝔇 : BD[10]FG[3]INQ𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍 *del* a | רבים..] ~ 2° G[3] | ממך] ממך: CD[10]FG[3]INQ𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍δ[3]Θ /𝔈 | והכיתם] והכיתם: CD[10]INQ𝔄𝔇𝔈𝔊Θ | אתם..] ~ CE : BD[10]F–INPQ𝔅𝔇𝔊𝔍δ[3]Θ | ברית..] ~ NQ𝔊 /𝔇𝔈 : D[10] | תחנם] תחנם: D[10] : G[3]𝔅 **3** בם] בם: BD[10]FG[3]INQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ[1·3]Θ ..C | לבנו..] ~ G[3] (*vid*) NQ𝔅 /FE : BD[10]δ[1]a | לבנך] לבנך: D[10]–G[3]I𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍δ[3]Θa ..NQ /CE **4** מאחרי..] ~ NQ𝔅 /𝔈 : I𝔇𝔊a | אחרים] אחרים: BD[10]ENQ𝔅𝔇𝔊δ[1] :a (*f. p.*) ..F /HPE *del* 𝔍 | בכם..] ~ 𝔅 /𝔈 | מהר] מהר: CD[10]FINA𝔄𝔍δ[3]Θ –:Q ..B𝔇δ[1]a /𝔈 **5** להם..] ~ NQE : D[10]FG[3]I𝔇 δ[1]Θ | תתצון..] ~ NQ𝔅𝔇 /𝔈 : G[3]I𝔊Θ *del* δ[1] | תשברון] תשברון: D[10]G[3]I𝔊 ..Q /N *del* δ[1] | ואשריהם] 𝔍 תגדעון.. W[9] 𝔅 /NE : D[10]I𝔊 *del* δ[1] | באש] באש: CD[10]HINPQW[9]𝔅𝔇𝔈𝔊Θ ..Ba /δ[3] *del* δ[1] **6** אלהיך] 1° D[10]EI𝔈𝔊δ[1·3]Θ ..BQ𝔅a ;N | אלהיך 2° BNQa /𝔈 :I *del* δ[1] | העמים..] ~ BG[3]δ[1] *del* a **7** בכם..] 1° NQ𝔅 /D[10] : G[3]IW[9] | אתכם..] ~ D[10]G[3]NQ *del* δ[1] **8** בכם] בכם: 2° BD[10]G[3]INQW[9]𝔈𝔊δ[3]a ..CP𝔅𝔇 | העמים] 2° IP𝔄𝔅𝔇𝔍δ[3]Θ :W[9] 1° D[10] :NQ *del* a | לאבתיכם..] ~ 𝔅𝔇δ[3] :BG[3]W[9]𝔄𝔍 *del* δ[1]a | חזקה] D[10]G[3]INQ𝔄𝔊 ..δ[1] /𝔈 | עבדים..] ~ I *del* δ[1]a | מצרים] BCEG[3]IQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ[1·3]Θa –:D[10]N –:⊐:W[9] **9** האלהים..] ~ G[3]𝔅 *del* δ[1] | הנאמן..] ~ 𝔅𝔇 :BINQW[9] *del* a | מצותיו] I *del* δ[1] | דר] D[10]INQW[9]𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍δ[3]Θ ..BG[3]a /𝔈 *del* δ[1] **10** להאבידו] 1° W[9] פניו..] ~ 2° G[3] | לשנאיו] 2° Θ *del* δ[1] | לו] BCD[10]G[3]HINPQW[9]𝔄𝔅𝔇𝔈 𝔊𝔍δ[1·3]Θ *del* a **11** המשפטים..] B /𝔍 *del* δ[1]a

לך ערים גדלות וטובות אשר לא בנית 11בתים מלאים כל טוב אשר לא מלאת ברות חצבים אשר
לא חצבת כרמים וזיתים אשר לא נטעת ואכלת ושבעת 12השמר לך פן תשכח את יהוה אלהיך
אשר הוציאך מארץ מצרים מבית עבדים 13את יהוה אלהיך תירא ואתו תעבד ובשמו תשבע
14לא תלכו אחרי אלהים אחרים מאלהי העמים אשר סביבתיכם 15כי אל קנא יהוה אלהיך
בקרבך פן יחר אף יהוה אלהיך בך והשמידך מעל פני האדמה 16לא תנסו את יהוה אלהיכם
כאשר נסיתם במסה 17שמר תשמרון את מצות יהוה אלהיכם ועדתיו וחקיו אשר צוך 18ועשית
הישר והטוב בעיני יהוה אלהיך למען ייטב לך ובאת וירשת את הארץ הטובה אשר נשבע יהוה
לאבתיך 19להדיף את כל איביך מפניך כאשר דבר יהוה:—

§ δ3 §20והיה כי ישאלך בנך מחר לאמר מה העדת החקים והמשפטים אשר צוה יהוה אלהינו
אתכם 21ואמרת לבנך עבדים היינו לפרעה במצרים ויוציאנו יהוה ממצרים ביד חזקה 22ויתן יהוה
ψ ¶ אתות ומופתים גדלים ורעים במצרים בפרעה ובכל ¶ביתו לעינינו 23ואתנו הוציא משם למען הביא
אתנו לתת לנו את הארץ אשר נשבע לאבתינו 24ויצונו יהוה לעשות את כל החקים האלה ליראה
W10 ¶ את יהוה אלהינו לטוב לנו כל הימים ולהחיתנו כיום הזה ¶25וצדקה תהיה לנו כי נשמר לעשות
את כל המצוה הזאת לפני יהוה אלהינו כאשר צונו:—

BCD10EFG3HINPQW10AΘDEGJδ2δ3μρψΘa

11 ברות] בירות BCE–INPQW10AΘDEGJδ2μΘa בירות G *del* ρψ | חצבים] חצובים B–INPQW10AΘDEGJμΘ *del* ρa | וזיתים 1° *om* P *del* ρa **12** אשר *mg s. m.* G *del* ρ | המוציאך] אשר הוציאך D10G* (*corr s. m. in* אשר הוציאך) *del* ρa **14** סביבתיכם] סביבותיכם CHIJ (*t. m.*) *del* J* **18** לאבותיך] לאבתיך E *del* ρ **19** מפניך] 1° *i. l. s. m.* H *del* ρ **20** העדת] חעדות B–G3H (1 *i. l. s. m.*) INQW10AΘDEGJδ2·3μρψΘa **21** ויוציאנו] 2° *om* J **22** אותות] אותות CENQAΘD[F]ψ | ומופתים] 2° *om* [F] *del* ψ **23** ואתנו] 1° *om* D10H2IW10 (*er*) G* (*i. l. s. m.*) μ* (*i. l.*) *del* ρ | לאבותינו] לאבתינו G3I (1 *i. l. s. m.*) | ולהחיתנו **24** 1 ו *om* B–FW10AΘDEGJδ3μρΘa ולהחותנו HP (1 2° *s. l. et* י *post* ח *s. m. i. l.*) δ2 ולחיותנו **25** אלהינו] י *i. l. s. m.* G

---

11 וזיתים H *del* a **13** את B–INPQAEJ (*s. m.*) δ2a *del* J* | ואתו J (*s. m.*) *del* J* | תעבד BG3a *del* J* **14** סביבתיכם D10 (*s. m.*) **15** אל C–FIPAJδ2 < W10 **17** מצות Fδ2 **18** ובאת W10 | לאבתיך NQ ′ D10 (*s. m.*) **22** אתות J ′ G **23** 1° אתנו D10 | לאבתינו D10 (*s. m.*) לאבותינו G3 **24** את 2° B–G3IQADEGJδ2a | ולהחיותנו D **25** וצדקה I

---

11 בנית: BCD10F–INPQW10AΘEGJa .. Dδ2 מלאת .. Dδ2 :BCD10FHINPQW10AΘEGJΘa | חצבת .. BDδ2 :CD10FHIPW10AΘEGJΘ –:NQ | נטעת: BCD10G3HINQAΘEGJ .. Dδ2 *del* a | עבדים: D10G3IQW10AΘDEGJδ2Θ –:N .. F **12** ושבעת: BCFINQW10AΘDEGJδ2Θa –:D10 (*f. p.*) **13** תשבע: BD10–IN PQW10AΘDEGΘa *del* J*δ2 **14** בקרבך: BD10INQAΘGδ2a .. D / CFE *del* J* | אחרים: Ba | סביבתיכם: BCD10F–INPQW10AΘDEGJδ2Θa | האדמה: BCD10FG3INPQAΘDEGJδ2Θa | בך .. G3NQΘ / DE :BW10Ga **16** אלהיכם: BW10 *del* a | נסיתם: W10 | במסה: BCD10F–INPQW10AΘEGJδ2Θ *del* a **17** אלהיכם: D10H INPΘ :a (*f. p.*) .. G3 (*err* .. יהוה) Q | צוך: B–G3INQAΘDEGJδ2Θa **18** בעיני: Ba | אלהיך: D10HIPW10δ3 :a .. G3NQ | לך .. Ba :CFG3IW10E | לאבתיך: D10INQEδ2 .. Ba **19** מפניך .. BNQΘδ2 / IE | אתכם: D10 ך D :F | והיה / E | מחר: D10FG3W10DE / N | לאמר .. BD10G3HNPQW10ΘDEGJa / FE :I **20** :BCG3INQAΘEδ3Θa .. W10Jδ2 / G **21** לבנך .. NQδ3 / E :Jδ2 | במצרים: BD10G3HINPQW10ADEGJδ2·3 Θa .. F | חזקה: CD10G3IQW10AΘDEJδ2Θa –:N (*f. p.*) .. δ3 **22** לעינינו: BD10a | במצרים .. NQ / Eδ3 :BD10a EFINQW10AΘδ2Θ / E **23** משם: D10G3IW10ΘEGδ3 .. NQδ2 / F | לאבתינו: BEFHINPAΘDEGJδ2·3Θa –:D10Q I:C (*f. p.*) **24** האלה .. F | אלהינו: AJδ2 .. NQ | הימים .. Θ / D :INQG | הזה: BE–IPW10AΘD GJδ2·3Θ –:D10 (*f. p.*) .. NQ / CE *del* a **25** לנו: BINQAa .. D / Fδ2 | הזאת .. Θ | אלהינו .. BCEIΘ

ויאמר יהוה אלי שמעתי את קול דברי העם הזה אשר דברו אליך הטיבו כל אשר דברו [26]מי
יתן והיה לבבם זה להם ליראה אתי ולשמר את מצותי כל הימים למען ייטב להם ולבניהם לעלם
[27]לך אמר להם שובו לכם לאהליכם [28]ואתה פה עמד עמדי ואדברה אליך את כל המצוה החקים
והמשפטים אשר תלמדם ועשו בארץ אשר אנכי נתן להם לרשתה [29]ושמרתם לעשות כאשר צוה
יהוה אלהיכם אתכם לא תסורו ימין ושמאל [30]בכל הדרך אשר צוה יהוה אלהיכם אתכם תלכון
למען תחיון וטוב לכם והארכתם ימים בארץ אשר תירשון:—

VI [1]וואת המצוה החקים והמשפטים אשר צוה יהוה אלהיכם ללמד אתכם לעשות בארץ §אשר § a
אתם עברים שמה לרשתה §[2]למען תירא את יהוה אלהיך לשמר את כל חקיו ומצותיו אשר אנכי § W10
מצוך היום אתה ובנך ובן בנך כל ימי חייך ולמען יארכון ימיך [3]ושמעת ישראל ושמרת לעשות
אשר ייטב לך ואשר תרבה מאד כאשר דבר יהוה אלהי אבתיך לך ארץ זבת חלב ודבש:—

¶ δ3 [4]שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד [5]ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ¶ובכל
מאדך [6]והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוך היום על לבבך [7]ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך
בבית בלכתך בדרך בשכבך ובקומך [8]וקשרתם לאות על ידיך והיו לטטפות בין עיניך [9]וכתבתם
על מזזות בתיך ובשעריך:—

[10]והיה כי יביאך יהוה אלהיך אל הארץ אשר נשבע לאבתיך לאברהם ליצחק וליעקב לתת

BCD10EFG3HINPQW10AΒΔΕ€ϬΖδ2δ3μρψΘa

25 ההם]העם Β *del* ρ |]הטיבו ~ היטבו € היטיבו BCG3HPAϬΖδ2·3Θ *del* ρψ **26** לעולם]לעלם C–INPQ ΒΔΕ€ψΘ *del* ρ **VI 1** ה]שמה I *om* δ3ρψ **2** ו]ולמען *om* D10FΔ *del* δ3 יאריכון]יארכון CEHINQ ΑΒΔΕ€ρψΘ *del* δ3 **3** אבותיך]אבתיך EI *del* δ3ρ **5** ובכל נפשך *i. l. s. m.* € | מאודך]מאדך G3* (ו *eras*) *del* ψ **9** מזוזות]~ מזוזות BNQW10δ2a מזוזות G3HIP€ψ *del* ρ **10** לאבותיך]לאבתיך EI *del* ρa

25 הטיבו € **26** אתי BEFQAΔδ2 *del* Ϭ* | לעלם B < A ' Ϭδ3 **27** לך CD10 (*s. m.*) EG3I (*s. m.*) PA€δ2 | אמר Pδ2 < € ' D10 (*s. m.*) **28** ואתה E | עמד EFδ2 | נתן Bδ3 **VI 1** אתם D10FI (*s. m.*) | ושמעת I **3** אתה D10E | ומצותיו δ2 *del* δ3 | את 10 BCD10FG3HI (*s. m.*) €Ϭδ2a | שם I *del* δ3 **2** מזוזות **9** C (*s. m.*) | ושמרת I (*s. m.*) | אבתיך NQ *del* δ3 **7** ודברת I (*s. m.*) | בדרך D10 (*s. m.*) **10** לאבתיך NQ ' F ' D10 (*s. m.*) HP (*vid*) *del* a

אלי.. 2° BFG3NQ€ :D10I€Ϭδ3 | הזה: E | אליך.. CF (*vid*) NQΔ :BG3IΒ€δ2·3 | דברו: 2° CD10FHNPQΔ€Ϭ δ2·3Θ ..B /I **26** יתן.. €δ3 /Q€δ2 :BCD10G3IA | זה.. δ2Θ /Bδ3 :Β | אתי.. NQ /Δ :BD10 *del* Ϭ* | היטים: BD10INQAΒ€Ϭδ2·3Θ ..CF | לעלם: BD10FINAΔ€Ϭδ2 —:QΒΘ I:C :δ3 **27** להם.. € | לאהליכם: BD10FG3INQΒΔϬ€δ2·3Θ / € **28** עמדי.. ΔΕ :B3 | המצוה.. G3 | תלמדם: D10G3δ2Θ ..BFQA / € | בארץ.. B | לרשתה: BCFG3IQAΒΔΕ€Ϭδ2 —:D10N (*f.p.*) Θ :—:HP :δ3 **29** לעשות.. Δ | אתכם: BCFNPQAΒΔΕ€Ϭδ2·3Θ | לכם/ F :BCD10G3INQ ΒΔ€€δ2·3Θ | בארץ.. B **VI 1** והמשפטים: BI | אתכם.. NQ /F | לעשות.. € | בארץ.. G3 | לרשתה: BCD10INQAΒΔΕ€Ϭδ2Θa —:HP ..F *del* δ3 **2** אלהיך.. NQ | ומצותיו: A3 *del* δ3 | היום.. CΒ3 /δ3 :NQ | בנך.. Δ | חייך: BCD10FINQW10ΒΔ€Ϭδ2 ..H *del* δ3 | ימיך: BEG3INQΔΕ€Ϭδ2Θ ..FPδ3 **3** ישראל.. Ba | לעשות: W10 *del* δ3 | לך.. 1° € :A *del* δ3 | מאר: CIW10A3δ2·3Θ ..FNQ /€ | לך.. 2° BG3NQ /F€ :D10IAϬa *del* δ3 **4** —ישראל BD10FG3IΒΔΕ€Ϭa :δ2·3Θ ..NQ | אלהינו: Θ | אחד: CD10F–INPQ ΑΒΔΕ€Ϭδ2Θ c:Ba *del* δ3 **5** אלהיך: I ..BQa *del* δ3 | לבבך.. G3 | נפשך.. G3Δ | מאדך: BCD10FG3INQ ΑΒΔΕ€Ϭδ2Θa **6** היום.. G3 | לבבך: BD10FINQW10ΒΔ3Θa /G3€ **7** לבניך.. NQΒΔ :CFG3δ2Θ | בם: BIADΕΘa ..D10 | בבית.. D10G3NQ /F :A3δ2Θ | בדרך.. D10FG3Δ /NQ€ :Pδ2Θ | ובקומך: BCD10 F–INQW10ΑΒΔΕ€Ϭδ2Θa **8** וידיך: G3HIPΒΔδ2 /NQ€ | עיניך: CD10FINQW10ΑΒΕδ2Θ ..BG3a **9** ביתך.. G3 **10** והיה/ € *del* a | לאבתיך.. G3NQ /€ *del* a | וליעקב.. B3δ2 :FINQΒΔ |

בעברכם את הירדן תקימו את האבנים האלה אשר אנכי מצוה אתכם היום בהר גריזים
ובנית שם מזבח ליהוה אלהיך מזבח אבנים לא תניף עליהם ברזל אבנים שלמות תבנה =׳ ׳
את מזבח יהוה אלהיך והעלית עליו עלות ליהוה אלהיך וזבחת שלמים ואכלת שם ושמחת
ψ ¶ לפני יהוה אלהיך ההר ההוא בעבר הירדן אחרי דרך מבוא השמש בארץ הכנעני הישב
בערבה מול הגלגל אצל אלון מורא מול שכם׃—

19 את הדברים האלה דבר יהוה אל כל קהלכם בהר מתוך האש חשך ענן וערפל קול
גדול ולא יסף ויכתבם על שני לוחת אבנים ויתנם אלי 20 ויהי כשמעכם את הקול מתוך
החשך וההר בער באש ותקרבון אלי כל ראשי שבטיכם וזקניכם 21 ותאמרו הן הראנו יהוה
אלהינו את כבודו ואת גדלו ואת קולו שמענו מתוך האש היום הזה ראינו כי ידבר אלהים
W9 ¶ את האדם ויחי 22 ועתה למה נמות כי תאכלנו האש הגדלה הזאת ¶אם יספים אנחנו לשמע
את קול יהוה אלהינו עוד ומתנו 23 כי מי כל בשר אשר שמע קול אלהים חיים מדבר
ψ § מתוך האש כמונו ויחי 24 קרב אתה ושמע את כל אשר § יאמר יהוה אלהינו ואתה תדבר
אלינו את כל אשר ידבר יהוה אלהינו אליך ושמענו ועשינו 25 וישמע יהוה את קול דבריכם
בדברכם אלי׃—

BCD10EFG3HINPQW9ΑΒΔΕΘΓδ2δ3μρψΘ

ו תקימו] *om* HP (*?) *del* δ2ρ | בהרגריזים [בהר. גריזים C–INPW9ΑΒΔΕΘΓδ3μΘ *del* δ2ρψ | תניף ~ תינף I | מורה [מורא Δ | הישב [הישוב BD10FG3NQΑ[ℱ]Θ ~ הישוב Ɜ *del* δ2ρ | תבני [תבנה H (י *s. eras* ה?) *del* δ2ρψ | כלכם [כל Α | לחות Α לוחות CD10EINPQΔΘ *del* δ2ρ **19** [לוחת ~ 1° *i. l. s. m.* I *del* δ2 **20** [וההר ה 1° *i. l. s. m.* N **21** [ואת ו 1°] *om* BCFW9ΑΒƎ *del* δ2ρ | [הזה ה 1° *i. l. s. m.* N **23** [כמונו וזקניכם *mg. s. m.* I *del* δ2 **24** [ויחי וחי E* (*corr in* ויחי) H* (*corr s. m. in* ויחי) I* (*corr s. m. in* ויחי) *del* ρ | כמוני Β *del* ρ

לוחֹת | P ויכתבֻם | B יסַף **19** 1° I *del* δ2 | שמַ֫ ובניתַ | Ɜ והעליתַ | Ɜ אלהַיך 5° B | הישַב Β ׳ δ3 *del* δ2 **20** ותקרֹבון F **21** הָאש F | אֵת האדם B–EG3I (*s. m.*) PW9ΑΕ תאכלֵנו **22** F ΒΕ *del* δ2 **23** מדבַּר F | וחַי H* **24** אתַה D10 *del* δ2 | יסַפים Θ (*s. m.*) *del* δ2

אבנים: | 2° IΔ *del* δ2 אלהיך.. 1° BG3NQW9δ3 *del* δ2 | גריזים: B–EG3HNPQW9ΒΔΕΘΓδ2·3Θ–I: | היורדן.. 2° D10G3INQW9ΒΔδ3Θ *del* δ2 | ברזל: CD10FG3INQW9ΑΔΕƎδ2·3Θ .. B | אלהיך: 3° B–INPQW9ΑΒΔΕƎ δ3Θ /δ2 | אלהיך: 4° D10INPQW9ΒΔΕƎδ3Θ .. CG3 *del* δ2 | שלמים/ NQ *del* δ2 | שם: 2° BCD10G3HINPQ ΑΒΘ I W9 /Ε | אלהיך: 5° CD10EIW9ΒΔΕƎδ2·3Θ .. NQ | היורדן.. 2° CNQ :BIΑΒΔδ2·3Θ | השמש.. C :W9 δ2·3 | הכנעני/ 2° Ε :BD10FNQW9ΒΔδ2·3 | בערבה: BD10FIΕƎδ3Θ .. W9Β *del* δ2 | הגלגל.. BFG3NQΔ /Ε :D10IW9Ɜ | מורא.. BEδ2 3 :Ɜ **19** האלה.. Β *del* δ2 | האש.. NQΒ /Ε :D10FΘ | וערפל.. NQΘ /Ε :I *del* δ2 | יסף: BCD10F–INPQW9ΑΒΔΕΘΓδ2·3Θ | אבנים.. D10NQ *del* δ2 | אלי: CD10F–INPQW9ΑΒΔΕΘΓ δ2·3 .. BΘ **20** החשך.. Δ /CD10ΕƎ :BG3IAΘ *del* δ2 | באש: D10INQΑΘ .. CW9Ɜδ2·3 /Ε | אלי.. BG3 | גדלו.. I | אלהינו: | BI *del* δ2 ותאמרו.. D10FΒδ3Q /Ε :BI *del* δ2 **21** וזקניכם: D10G3NQW9ΕƎδ3 *del* δ2 | כל: E | קולו.. G3 *del* δ2 | האש: B–FHINPQW9ΑΔΕƎδ2·3Θ /Ε | ראינו.. G3 :B | וחי: BCD10 FG3INQW9ΑΒΔΕΘΓδ2·3Θ **22** ועתה/ D10FINQΕΘδ3 .. Β | נמות.. G3Β /NQΔ :BI | הזאת: BCD10FG3 INQW9ΑΒΕΘΓδ2·3Θ | אלהינו: Θ | ומתנו: BD10FHINPQΑΒΔΕΘΓδ2·3Θ I:C **23** האש/ Ε :F | ויחי: BCD10FG3INΑΒΔΕΘΓδ2 3Θ–:Q **24** אתה: B *del* δ2 | ושמע.. G3 *del* δ2 | אלהינו: 1° CFNQƎδ2·3Θ דבריכם.. **25** Β .. Q:– CD10FG3INPΑΒΔΕΘΓδ2·3 | ועשינו: | אליך.. NQ :B | אלינו/ Ε :Β .. Β /Ε | BG3NQƎδ3 |

לאלפים לאהבי ולשמרי מצותי 11לא תשא את שם יהוה אלהיך לשוא כי לא ינקה יהוה את ב׃=
אשר ישא את שמו לשוא׃—

12שמור את יום השבת לקדשהו כאשר צוך יהוה אלהיך 13ששת ימים תעבד ועשית ג׃=
כל מלאכתך 14ויום השביעי שבת ליהוה אלהיך לא תעשה בו כל מלאכה אתה ובנך ובתך
עבדך ואמתך שורך וחמרך וכל בהמתך וגרך אשר בשעריך למען ינוח עבדך ואמתך כמוך
¶ a 15וזכרת כי עבד היית בארץ מצרים ויוצאך יהוה אלהיך משם ביד חזקה ¶ובזרע נטויה על
כן צוך יהוה אלהיך לעשות את יום השבת׃—

¶ δ1 § δ2 ד׃= 16¶כבד את אביך ואת אמך כאשר צוך יהוה אלהיך למען יארכון ימיך ולמען ייטב לך
על האדמה אשר יהוה אל§היך נתן לך

17לא תרצח ה׃=
לא תנאף ו׃=
לא תגנב ז׃=
לא תענה ברעך עד שוא ח׃=
18a לא תחמד בית רעך ולא תחמד אשת רעך שדהו עבדו ואמתו שורו וחמרו וכל אשר לרעך׃— ט׃=
§ δ3 §18b והיה כי יביאך יהוה אלהיך אל ארץ הכנעני אשר אתה בא שמה לרשתה והקמת
לך אבנים גדלות ושדת אתם בשיד וכתבת על האבנים את כל דברי התורה הזאת והיה

BCD10EFG3HINPQW9AΘDEG3δ1δ2δ3μρψΘa

12 כאשר–אלהיך *om* ψ *del* ρ **14** ובנך *om* H *del* ψ | וחמורך [וחמרך C–G3INQW9AΘDE3μ (ו 2° *i. l.*) ψΘ *del* ρ **15** ויוציאך [ויוציאך D10F–INPQW9AΘDE[ƒ]G3δ1μ (י 2° *i. l.*) ρψΘ | ובזרוע [ובזרע B–IPQ (ו 2° *i. l. s m.*) W9AΘDEG3δ1μρψΘ **16** יאריכון [יאריכון B–G3I\QW9AΘDEG3δ1Θ* (י 2° *eras*) *del* ρ **17** שקר [שוא EI* *vid* (*s r.*) **18a** ו [ולא *om* H* (*mg*) P* (*i. l*) A (*mg*) *del* δ2ρ | וחמורו [וחמרו BCD10FG3INPQW9AΘDE3μψΘ *del* δ2ρ **18b** ה [שמה *om* I *del* δ2 ρ | ו [וכל *om* ψ *del* δ2

מצותי δ1 **12** צוך δ1 **14** אתה D10E | וחמרך H ⸢G⸣ δ1 **17** עד CEF **18a** וחמורו H
18b אתה D10E | וחמורו A *del* δ2

---

10 לאלפים: BD10 /F | מצותי: C–FHINPAΘDEG3δ1Θa –Q –:ב:W9 **11** לשוא: 1° BD10EINQAΘD EG3δ1Θa –::HP I:W9 ..CF | יהוה: 2° B **12** לקדשהו: D10G3IADGa ..BNQA /HPE | אלהיך: CD10 F–INPQW9AΘDEG3 (*t. m*) δ1Θ *del* 3* **13** מלאכתך: BCD10G3HINPQW9 AΘDEG3δ1Θa **14** אלהיך: BCD10FIW9DG3a ..NQ /E | מלאכה.. C /HP :BD10G3INQADEδ1Θa :W9 | ובתך: G3I | ואמתך.. QW9 :BD10IBE3δ1a | וחמרך.. N :C | בהמתך.. G3A | בשעריך.. W9D /F :BCD10G3HINPQAEG3δ1Θa | כמוך: B–G3INQW9AΘDEG3δ1a **15** מצרים.. CNQδ1 :BD10EG3IAE | משם.. F | חזקה: a (*f. p.*) | נטויה: D10FINQW9ΘD3δ1 /E | אלהיך.. 2° B **16** אמך.. NQ /E :D10 | אלהיך: 1° D10INPQW9AΘDE3Θ ..BC /FG | ימיך/ NQ :I | לך.. 1° FQE :P | האדמה/ E | לך: 2° BCG3 NQW9AΘDE3Θ –:D10FHIP *del* δ2 **17** תרצח: BCG3AΘE –:D10FIQ3Θ :–:HP I:W9 /G *del* δ2 | תנאף: CG3AΘEG –:BD10FIQ3Θ :–:HP I:W9 *del* δ2 | תגנב: BCG3AΘDEG –:D10FIQ3Θ :–:HP I:W9 ..N *del* δ2 | שוא: CG3NAΘDEGδ2 –:BD10FIQ3Θ :–:HP I:W9 | ברעך/ A **18a** רעך: 1° IAEG –:B D10I3 :–:HP I:W9 ..CQA *del* δ2 | ואמתו.. BA /E | רעך.. 2° CNA :FG3HPADE –:BD10I3Θ I:W9 *del* δ2 :G | וחמרו.. NQ /E :BF *del* δ2 **18b** אלהיך.. 1° NQ | הכנעני/ G3 :B | לרשתה: BD10G3INQAΘDEG3 ..C W9δ3 (*vid*) *del* δ2 | גדלות.. INQD /CHP :D10 | בשיד: CD10INQW9AΘDG3 /E | הזאת: CF–INPQW9AΘ DEG3δ2·3Θ –:D10 (*f. p.*) |

אשר הכה משה ובני ישראל בצאתם ממצרים 47וירשו את ארצו ואת ארץ עוג מלך הבשן שני
ψ ¶ מלכי האמרי אשר בעבר הירדן מזרח השמש 48מערער אשר על ¶שפת נחל ארנן ועד הר שיאון הוא
חרמון 49וכל הערבה עבר הירדן מזרחה ועד ים הערבה תחת אשדת הפסגה:—
ψ § V 1ויקרא משה אל כל §ישראל ויאמר אליהם שמע ישראל את החקים ואת המשפטים אשר
אנכי דבר באזניכם היום ולמדתם אתם ושמרתם לעשותם 2יהוה אלהינו כרת עמנו ברית בחורב
3לא את אבתינו כרת יהוה את הברית הזאת כי אתנו אנחנו אלה פה היום כלנו חיים 4פנים
בפנים דבר יהוה עמכם בהר מתוך האש 5ראנכי עמד בין יהוה ובינכם בעת ההיא להגיד לכם
את דברי יהוה כי יראתם מפני האש ולא עליתם בהר לאמר:—

< ·: = :· >

6אנכי יהוה אלהיך אשר הוצאתיך מארץ מצרים מבית עבדים
א֯:= 7לא יהיה לך אלהים אחרים על פני 8לא תעשה ¶לך פסל וכל תמונה אשר בשמים ממעל
δ³ ¶ ואשר בארץ מתחת ואשר במים מתחת לארץ 9לא תשתחוה להם ולא תעבדם כי אנכי
יהוה אלהיך אל קנא פקד עון אבות על בנים על שלישים ועל רבעים לשנאי 10ועשה חסד

BCD^{10}EFG^{3}HINPQW^{9}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}δ^{3}μρψΘa

47 ו[ויירשו] ו 2° *om* I* (*i. l. s. m.*) *del* ρψ | מזרח השמש *om* 𝔅 *del* ρψ | מזרחה [מזרח] I𝔊 *del* ρψ **48** [שיאון] שאיון NQ ~ | שיחון I שיון ה [הוא] *om* I𝔄 | ערמון [חרמון] H[K] *del* ρ **49** אשדות [אשדת] CD^{10} EHINPQW^{9}𝔄𝔅𝔇𝔈[𝔉]𝔊𝔍μΘ *del* ρ **V 3** אבתינו [אבתינו] E (ו *i. l.*) G^{3}I *del* ψ | היום] עמנו 𝔄 *del* ρψ **8** [ממעל] מ 2° *om* D^{10}* (*i. l.*) F𝔈μ* (*i. l.*) *del* ρψ **9** תשתחוה B–FHNPQ𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 (*t. m.*) μ *del* 𝔍*ρ | [קנא] קנה P | על 2°] ועל BCEFNQW^{9}𝔄𝔇𝔊 (ו *mg*) 𝔍 (*vid*) δ^{1}Θ *del* ρψ | שלישים] ו 1° *om* E* (*i. l.*) 𝔊Θ *del* ρ | רבעים] רביעים C–INPQW^{9}𝔄𝔅𝔇𝔈[𝔉]𝔊𝔍δ^{1}μψ *del* ρ

הכה F **48** שיאון F **49** אשדת δ^{3} **V 1** דבר B | אתם D^{10} (*s. m.*) | בחורב 𝔊 **3** 1° את בתורב B–HNPQW^{9}𝔄𝔅𝔈𝔍δ$^{1\cdot3}$a | אבתינו NQ ˆ 𝔊 · C ´ D^{10} (*s. m.*) | אתנו D^{10}FNQ𝔄𝔍δ^{1}a *del* δ^{3} **8** בשמים D^{10} (*s. m.*) | מעל 𝔈 · D^{10}*F | במים D^{10} (*s. m.*) | מתחת 1° 𝔇 · E | מתחת 2° E **9** תשתחוה δ^{1} תשתחוי W^{9}𝔍 (*t. m*) · F *del* 𝔍* | אל C–FI𝔄δ^{1} | פקד EFδ^{1} < 𝔍 ´ C | ועל 1° 𝔇 **10** ועשה CFδ^{1} |

ממצרים: BD^{10}G^{3}INPQ𝔄𝔅𝔇𝔈Gδ^{3} ..Cδ^{1} /F **47** ארצו.. NQ /𝔈 :W^{9} | הבשן.. NQ𝔅 /HP :FIW^{9}𝔇 | האמרי: CD^{10} השמש: Iδ^{1}Θ ..B𝔇a **48** ארנן.. BNQW^{9}δ$^{1\cdot3}$:D^{10}𝔅𝔇𝔈 | חרמון: I BD^{10}G^{3}INPQW^{9}𝔈𝔍δ$^{1\cdot3}$a /𝔅𝔇 **49** מזרחה.. FNQ :BCD^{10}HIW^{9}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{3}a *del* δ^{1} | המלח.. BNQa /𝔈 :D^{10}𝔍δ$^{1\cdot3}$ **V 1** 1° ישראל.. G^{3} NQ𝔅 | אליהם.. NQ /𝔈 :Iδ^{1} | 2° ישראל·— G^{3}W^{9} *del* δ^{3} | המשפטים: 𝔇 | היום: CD^{10}EG^{3}INQW^{9}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍 **2** בחרב: BD^{10}FHINQ ..F𝔈δ^{1} *del* δ^{3} | אתם.. C /NQ :Ba | לעשותם: BCD^{10}FG^{3}INQW^{9}𝔅𝔇𝔈𝔊δ$^{1\cdot3}$Θa **3** אבתינו: B | הזאת: D^{10}IB ..W^{9}𝔅 /NQ *del* δ^{3} | אתנו: NQW^{9}𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1}Θ ¿Ba *del* δ^{3} | אלה.. D^{10} | היום: F𝔊 | חיים: B–INPQW^{9}𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1}Θa ..𝔊 *del* δ^{3} **4** האש: D^{10}G^{3}HINPQ𝔄𝔅𝔇𝔍δ$^{1\cdot3}$Θ ..BCFa /𝔈𝔊 **5** ובינכם.. D^{10} :C *del* δ^{3} | ההיא.. BNQ :Iδ$^{1\cdot3}$ | יהוה: 2° CD^{10}INQW^{9}𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1} ..B *del* δ^{3} | האש.. BCG^{3}NQ /𝔈𝔊 :D^{10}I𝔄𝔅𝔍δ^{3} | בהר: D^{10}F /NQ *del* δ^{3} | —:לאמר (ק) B–EG^{3}HINPQW^{9}𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍δ^{1}a ..𝔇 (*sed* ק *linea vacua sequente*) /F (*ut in manuscripto* 𝔇) :Θ (*deest linea vacua*) *del* δ^{3} **6** אלהיך.. B *del* δ^{3} | עבדים: CD^{10}FG^{3}INQW^{9}𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}Θa —:⊐HP *del* δ^{3} **7** פני: BCD^{10}FG^{3}INQ𝔅𝔇𝔈𝔍δ$^{1\cdot3}$a —:𝔄Θ —: HP ו:W^{9} **8** תמונה.. NQ :BD^{10}G^{3}I𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}Θa ו:W^{9} | ממעל.. G^{3}W^{9}𝔅𝔇 /NQ :BI𝔍a | מתחת.. 1° 𝔅𝔇 /FNQ :I𝔈 | לארץ: CD^{10}G^{3}HINPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊δ^{1} ..Ba /F *del* 𝔍 **9** להם.. 𝔇 | תעבדם: D^{10}𝔍δ^{1}a ו:CW^{9} ..NQ𝔅 קנא.. /𝔈 | לשנאי: CD^{10}G^{3}INQW^{9}𝔅𝔇𝔈𝔊Θ | בנים.. 𝔅 /CFNQ :BD^{10}I𝔍a | תעבדם: CFA𝔍 :BD^{10}G^{3}INQW^{9}𝔅𝔇𝔈𝔊δ^{1}Θa

---

Numeratio praeceptorum divinorum in margine scripta est in Q

Praecepta divina osculando attrita sunt in 𝔈

35אתה הראת לדעת כי יהוה הוא האלהים אין עוד מלבדו 36מן השמים השמעך את קולו ליסרך
ועל הארץ הראך את אשו הגדלה ודבריו שמעת מתוך האש 37ותחת כי אהב את אבתיך
§ a ¶ A §¶ויבחר בזרעם אחריהם ויוצאך בפניו ובכחו הגדול ממצרים 38להוריש גוים גדלים ועצמים ממך
מפניך להביאך לתת לך את ארצם נחלה כיום הזה 39וידעת היום והשבת אל לבבך כי יהוה הוא
האלהים בשמים ממעל ועל הארץ מתחת אין עוד 40ושמרת את חקיו ואת מצותיו אשר אנכי
מצוך היום אשר ייטב לך ולבניך אחריך ולמען תאריך ימים על האדמה אשר יהוה אלהיך נתן
לך כל הימים׃—

41אז יבדיל משה שלש ערים בעבר הירדן מזרחה השמש 42לנס שמה הרצח אשר ירצח את
רעהו בבלי דעת והוא לא שנא לו מתמול שלשום ונס אל אחת מן הערים האלה וחי 43את בצר
במדבר בארץ המישור לראובני ואת רמות בגלעד לגדי ואת גולן בבשן למנשי 44ואת התורה
אשר שם משה לפני בני ישראל 45אלה העדות החקים והמשפטים אשר דבר משה אל בני ישראל
בצאתם ממצרים 46בעבר הירדן בגיא מול בית פעור בארץ סיחון מלך האמרי אשר ישב בחשבון

ABCD^{10}EFG^{3}HINPQW^{9}ΑΒΔΕΘΖδ^{1}δ^{3}μρτψΘa

36 השמיעך A–INPQW^{9}ΑΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$ρΘ | הראך] אראך Θ *del* ρ | **37** ואת 2°] את Α *del* ρ | אבתיך] אבותיך EI | ויוציאך] ויוציאך BD^{10}–G^{3}NPQW^{9}ΑΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$μ (י 2° *i. l.*) ψΘa ~ ויוצאך C *del* ρ | ובכחו] ובכחך EHIPΑΒΖ ובכוח W^{9} ובכחו D^{10}Δ, *del litterae post* ובכח *in* ψ **38** ועצמים] ועצומים D^{10}–INP (ו 2° *i. l.*) QΑΒΔ[Φ]ΘΖδ^{3}ψ *del* ρ | להביאך] ולהביאך NQ *del* ψ **39** והשבת] והשבות D^{10}–HNPQΑΒΔΕ[Φ]Ζδ$^{1\cdot3}$μρψΘ והשיבות Ba והשיבת CIΘ | על] אל Ba *del* ρ **40** נתך לך] נתנך לך Α* (ל *i. l.*) *del* ρ **41** יבדיל] 2° י *om* BD^{10}FΒΕa | מזרחה] ה *om* B–G^{3}INQW^{9}ΑΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$μρψΘa **42** לנס] לנום C–INPQW^{9}ΑΒΔΕ[Φ]ΘΖδ$^{1\cdot3}$ μψΘ *del* ρ | שמה] ה *om* IΘδ^{3} | וחי] ויחי H* (י 1° *er*) *del* ψ **43** בוצר] בצר CEG^{3}INPQW^{9}ΑΒΕ[Φ]ΘΖ (ו *i. l.*) רימות] רמות BCΑΒΘa *del* ρ | למנשי] למנשה CG^{3}HINPQΑΒΔΕ[Φ]ΘΖδ^{3}μΘa (ה *sup* י *s. m. vid*) *del* ρψ **45** והמשפטים] י *om* δ^{3} *del* ψ **46** בגיא] בניאה G^{3}INQψ *del* ρ

---

35 אתה D^{10}E **36** השמיעך Ε **37** ותחת D^{10}FAΘΖδ^{1} | אבתיך NQ ’ D^{10} (*s. m.*) | ובכחו δ^{3} | ובכוחו E ובכחך W^{9} **38** ועצמים W^{9} **39** וידעת I (*s. m.*) | והשבות W^{9} והשבת H והשיבות I (*s. m.*) | **40** ושמרת Ζ **41** יבדל Ba ’ D^{10}FΒΕ **42** שם I | ויחי H* (י *er*) | בשמים D^{10} (*s. m.*) | אל Β **43** בצר BFa ’ δ^{3} ’ D^{10} (*s. m.*) δ^{1} בוצר PΒ | במדבר D^{10} (*s. m.*) | לראובני D^{10} (*s. m.*) | רימות Ζ רמות Β | **44** למנשה G^{3} למנשי BD^{10} (*s. m.*) W^{9}δ^{1} | ואת δ^{1} | שם D^{10}EFδ^{1} ’ Ε **46** בגיא Ε |

---

35 הראת] NQ | לדעת..] BΒΔΘδ^{3}:D^{10}Ε | האלהים:] IΒΘ | מלבדו:] D^{10}FG^{3}NQW^{9}ΔΘΖδ$^{1\cdot3}$Θ/Ε **36** ליסרך:] ABD^{10}G^{3}IPW^{9}ΒΔΘΘ ..CNQδ^{3} /Ε | האש:] CD^{10}F–INPQW^{9}ΑΒΔΖ הגדלה..] NQ :A–D^{10}FIW^{9}ΒΔΘδ^{3}Θ | **37** אבתיך..] NQΔ :ABD^{10} | אחריהם:] BCD^{10}IW^{9}a ..NQ /FΔΘΖ ממצרים:] D^{10}I ..BCN δ$^{1\cdot3}$Θ ..B /Ε **38** מפניך:] BD^{10}FINQΔΘa ..W^{9}Ζδ^{1} /Ε | הזה:] B–G^{3}INQW^{9}ΑΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$a Qβa /FΕ | נחלה..] Ba | **39** ממעל..] W^{9}ΔΘδ^{1}Θ | עוד:] D^{10}–INPQ —:HPΘ | לבבך..] Ba /Ε :D^{10}G^{3}δ^{1} | האלהים:] W^{9}ΔΘδ^{1}Θ **40** מצותיו] δ^{1} | היום/] HPQΕ :BCD^{10}FIΑΒΘa | אחריך:] BD^{10}G^{3}HINPQW^{9} ΑΒΔδ$^{1\cdot3}$a | האדמה..] Ba :I | לך..] B **41** הירדן..] Ba | השמש:] G^{3}Θ ..NQW^{9} /F **42** הרצח:] D^{10}Ε | רעהו:] B | דעת..] BCNQW^{9}Δδ^{3} /Ε :D^{10}IA | שלשום:] BCD^{10}G^{3}INQW^{9}ΔΕδ^{3}a ..F | וחי:] CD^{10}F–INQW^{9} ΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$Θa **43** לראובני:] D^{10}G^{3}INW^{9}ΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$Θ ..BCFQa | לגדי..] CFNQ /Ε :BD^{10}G^{3}IW^{9}ΒΔΘ Ζδ$^{1\cdot3}$a | למנשי:] BCD^{10}F–INPQW^{9}ΑΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$Θa **44** ישראל:] CD^{10}FG^{3}INQΑΒΔΕΘΖδ$^{1\cdot3}$ | **45** ישראל:] Β | בחשבון:] CD^{10}F–INPQΕδ^{1}Θ ..δ^{3}a | **46** הירדן..] W^{9} | פעור..] NQ :CIΔδ^{1} | ממצרים:] BCFAΕa

את הארץ הטובה הזאת [23]השמרו לכם פן תשכחו את ברית יהוה אלהיכם אשר כרת עמכם
ועשיתם לכם פסל תמונת כל אשר צוך יהוה אלהיך [24]כי יהוה אלהיך אש אכלה הוא אל קנא:—
ψ § [25]כי תולידו בנים ובני בנים ונושנתם בארץ והשחתם ועשיתם פסל תמונת כל ועשיתם הרע
בעיני יהוה אלהיכם להכעיסו [26]העדתי בכם היום את השמים ואת הארץ כי אבד תאבדון מהר
מעל הארץ אשר אתם עברים את הירדן שמה לרשתה לא תאריכון ימים עליה כי השמד תשמדון
[27]והפיץ יהוה אתכם בעמים ונשארתם מתי מספר בגוים אשר ינהג יהוה אתכם שמה [28]ועבדתם
שם אלהים מעשה ידי אדם עץ ואבן אשר לא יראון ולא ישמעון ולא יאכלון ולא יריחון [29]ובקשת
משם את יהוה אלהיך ומצאתו כי תדרשנו בכל לבבך ובכל נפשך בצר לך [30]ומצאוך כל הדברים
האלה באחרית הימים ושבת עד יהוה אלהיך ושמעת בקולו [31]כי אל רחום יהוה אלהיך לא ירפך
δ³ § ולא ישחיתך § ולא ישכח את ברית אבתיך אשר נשבע להם:—
[32]כי שאל נא לימים הראשונים אשר היו לפניך למן היום אשר ברא אלהים אדם על הארץ
ולמקצה השמים ועד קצה השמים הן היה כדבר הגדול הזה או הנשמע כמהו [33]השמע עם קול
אלהים חיים מדבר מתוך האש כאשר שמעת אתה ויחי [34]או הנסה אלהים לבוא לקחת לו גוי
מקרב גוי במסות באתות ובמפתים ובמלחמה וביד חזקה ובזרוע נטויה ובמראים גדלים ככל אשר
עשה לכם יהוה אלהיכם במצרים לעיניכם:—

ABCD[10]EFG[3]HINPQW[9]ΑΒΔΕΘΓ[3]δ[1]δ[3]μρτψΘ

24 כי יהוה אלהיך *om* Β *del* ρ **25** תמונת] ו *s. l. in littera cursiva* E *del* δ[1] | להכעיסו] ע *om* HP *del* δ[1]ρ **26** שמה] ה *om* Θψ *del* δ[1] | תשמדון] תשתמדון Θ* (ת 2° *exst s. m.*) *del* ρ **27** ינהג] ינחג CD[10]EG[3]HNPQΑ **28** ידי] *i. l. s. m.* I *del* δ[1]ψ **31** אבותיך] אבתיך EI *del* ρ **33** ויחי] ויחי 1° *om* D[10]P* (*i. l.*) Αψ* (*i. l.*) **34** באותות] באתות INQΑΔ *del* ρ | ובמופתים] ובמפתים C–INPQW[9] ΑΒΔΕΘΓ[3]δ[1·3]μψΘ *del* ρ

---

24 אֵל CD[10]EIA3δ[1] < HP **26** אתֶם D[10]FI (*s. m.*) **27** בַּגוים D[10] (*s. m.*) | אתכֶם 2° W[9] **28** אֱלֹהִים F | אדָם AB *del* δ[1] **30** ושבתָּ I (*s. m.*) A **31** אֵל A–FIA3δ[1] < W[9] | אבֹתֶיך N **32** לִימים D[10] E אתָּה | F מדַּבר | D[10] עַם | F ' 3 (*t. m.*) *del* δ[1] השמַע **33** D[10] (*s. m.*) | כַּדבר D[10] (*s. m.*) **34** δ[1] לקחת

ABD[10]G[3]INQΒΔΘΓ3Θ עמכם: | G[3] אלהיכם.. | 1° AB *del* δ[1] לכם.. **23** A .. הזאת: 2° B–INPQW[9]ΔΕΘδ[1]Θ
G[3] אכלה.. | BI *del* δ[1] אלהיך.. **24** C .. יהוה: B (*err*) D[10]FG[3]INQW[9]ΔΘ3Θ .. W[9] *del* δ[1] | אלהיך:
I *del* δ[1] בנים.. **25** 2° ABNQW[9]Β : G[3]I | בארץ: D[10]INQΘ .. G[3] / Δδ[1] | והשחתם.. | ΒΕ / NQ : ABG[3]
D[10]G[3]INQΑΒΘ *del* δ[1] | להכעיסו: A–D[10]FG[3]INQW[9]ΒΔΕΘΘ *del* 3δ[1] **26** הארץ.. | ÁCW[9]Θ / FE : HW[9] | כל..
1° BCG[3]NQW[9]E / HP : I *del* A | מהר.. D[10] *del* δ[1] | הארץ.. 2° AB | לרשתה: A–D[10]FG[3]INQW[9]ΑΒΔΕΘΓ3Θ
בעמים: | *del* δ[1] עליה.. ABNQΒΔΕ : EW[9] | תשמדון: ABD[10]FG[3]NQW[9]ΒΔΕΘδ[1]Θ **27** יהוה / 1° Θ *del* δ[1] ידי: D[10]
EFG[3]IAΒΔΘ .. NQW[9]E | מספר.. FNQδ[1] / E : BD[10] | שמה: AC–G[3]INQΑΒΔΕΘΓ3δ[1]Θ **28**
del δ[1] אדם.. NQΔ *del* δ[1] | ואבן.. W[9]E : ABG[3]Δ *del* δ[1] | ישמעון.. NQΒ | יאכלון: I *del* δ[1] יריחון: CD[10]
F–INPQW[9]ΒΔΕΘ .. δ[1] *del* A | יהוה / A | אלהיך.. G[3] : W[9]δ[1] *del* A | ומצאתו: B–EINQΔE .. Β *del* δ[1] | **29**
ABCFINQW[9]ΔΕΘ3δ[1]Θ —: D[10] (*f. p.*) היומים: ACD[10]EINPQW[9]ΑΔΘ3δ[1]Θ / E | אלהיך.. G[3] / D[10] לך: **30**
ΔΘ (*err* יהוה /) *del* δ[1] | בקולו: ABCEG[3]INQW[9]ΔΕΘδ[1]Θ .. D[10]Β | אלהיך: Q : Β3δ[1] | ירפך.. Β *del* δ[1] | **31**
ישחיתך: G[3] (*vid*) NQΒ .. ABW[9] / F | אבתיך: C | לימים / A | הראשונים.. ABQ | לפניך.. FNQW[9] **32**
/ ΔΕ3 : D[10]ΒΘ | היום: I *del* δ[1] | הארץ.. BG[3]NQ / δ[1] : CD[10]IAΔΘ | השמים: 2° ABFHIPW[9]ΒΔΘ3 .. G[3]NQ
δ[1] / E | הזה.. W[9]INQE ¿G[3] : Θ3 | או: A | כמהו¿ CW[9]Β ¿Δ : ABD[10]FG[3]INQEΘΘ .. δ[3] *del* 3*δ[1] האש.. **33**
AG[3] : A | ויאי¿ Β ¿G[3]Δ : ABD[10]FHINPW[9]E3δ[1·3]Θ —: Q (*f. p.*) **34** גוי.. 2° NQE : BD[10]FG[3]IAΔΘΘ |
E במצרים / | G[3] אלהיכם.. | W[9] .. ABD[10]FIΒ3δ[1·3]Θ גדלים: | D[10]Θ נטויה: | A : W[9]E חזקה.. | NQ ובמלחמה..

האדמה ואת בניהם ילמדון 11ותקרבון ותעמדון תחת ההר וההר בער באש עד לבב השמים חשך
ענן וערפל׃—
12וידבר יהוה אליכם מתוך האש קול דברים אתם שמעים ותמונה אינכם ראים זולתי קול
13ויגד לכם את בריתו אשר צוה אתכם לעשות עשרת הדברים ויכתבם על שני לחות אבנים
14ואתי צוה יהוה בעת ההיא ללמד אתכם חקים ומשפטים לעשותכם אתם בארץ אשר אתם עברים
שטה לרשתה 15ונשמרתם מאד לנפשתיכם כי לא ראיתם כל תמונה ביום דבר יהוה אלהיכם
בחורב מתוך האש 16פן תשחתון ועשיתם לכם פסל תמונת כל סמל תבנית זכר או נקבה
17תבנית כל בהמה אשר בארץ תבנית כל צפור כנף אשר תעף בשמים 18תבנית כל רמש
באדמה תבנית כל דגה אשר במים מתחת לארץ 19ופן תשא עיניך השמים וראית את השמש
ואת הירח ואת הכוכבים כל צבא השמים ונדחת והשתחוית להם ועבדתם אשר חלק יהוה אלהיך
אתם לכל העמים תחת כל השמים 20ואתכם לקח יהוה ויוצא אתכם מכור הברזל ממצרים להיות
לו לעם נחלה כיום הזה׃—
21ויהוה התאנף בי על דבריכם לבלתי עברי את הירדן ולבלתי בא אל הארץ הטובה אשר ¶ δ³ יהוה
אלהיך נ¶תן לך נחלה 22כי אנכי מת בארץ הזאת אינני עבר את הירדן ואתם עברים וירשתם ¶ τ

ABCD¹⁰EFG³HINPQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹δ³μρτΘ

11 ההר] ה 1° *om* IH* (*i. l.*) P *del* τ **12** אינכם] י *om* H* (*i. l. s. m.*) P *del* τ **13** לוחת ~ לחות] ABD¹⁰FG³HPW⁹ΒΘΖδ¹·³Θ לוחות CE (ו 1° *i. l.*) INQΔΘμ *del* ρτ **14** שמה] ה *om* Θ *del* Aτ **15** לנפשתיכם] לנפשותיכם EΘ *del* Aρτ | בחורב] בחוריב P *del* Aτ **16** ונקבה] או נקבה G³* (*pr* א) Θμ* (*pr* א) *del* Aρ **18** דגה] דני CD¹⁰EG³HINPQW⁹ (י *s. er.* ה) ΑΒΔΕΘΖδ³μρΘ *del* Aτ **19** והשתחוית] י *om* A *del* δ³τ **20** ויוצא] ויוציא D¹⁰EFG³ (י 2° *i. l.*) ΔΘΖ *del* δ³ρ **22** עברי] עברי D¹⁰ (י *i. l. s. m.*) HPA

ילמדון 2° I (*s. m.*) **11** והר I (*s. m.*) **12** אתם D¹⁰ (*s*) *m.*) F **13** ויגד D¹⁰HPϽ | לוחת D¹⁰ Ε
14 ואתי D¹⁰ (*s. m.*) | אתם 1° D¹⁰ (*s. m.*) *del* A | אתם 2° FI (*s. m.*) *del* A **15** בחוריב P *del* A
18 במים D¹⁰ **19** ח חלק D¹⁰ *del* A | אתם D¹⁰ (*s. m.*) **20** ויוצא ΕΘ *del* δ³ **21** עברי F *del* δ¹·³ |
נתן AB *del* δ¹ **22** עבר D¹⁰*ΙΘϽ | ואתם D¹⁰FI (*s. m.*) *del* δ¹

האדמה.. Ε /F :A–EINQW⁹ΒΔϽ | ילמדון: 2° AD¹⁰FINPQW⁹ΒΕΘδ¹·³ **11** ההר: D¹⁰FINQW⁹ΑΔϽδ³Θ
שמעים.. | דברים: I **12** האש: D¹⁰FG³Ϳδ¹·³..BNQ /Ε | השמים.. BG³NQδ¹ /FϽ :AAΘ ..AB /Εδ¹ |
W⁹ΒΔ /NQΘ :D¹⁰A | ותמונה.. G³ :I | ראים.. D¹⁰F /Δ :W⁹δ³ | קול: 2° BCD¹⁰FINQΒΔΕδ¹Θ .. A /Θ
13 אתכם.. NQW⁹ /C | הדברים: A–D¹⁰ FINQW⁹ΑΒΔϽδ¹Θ ..Ε | אבנים: ACD¹⁰FHINPQW⁹ΑΔΕϽδ¹·³Θ ..Β
14 ההיא.. B | ומשפטים: F :A (*f. p.*) | לעשותכם: ΙΔ *del* A | בארץ: Θ *del* A | לרשתה: BD¹⁰F–INPQW⁹
ΑΒΔΕΘΖδ¹·³Θ *del* A **15** לנפשתיכם: BG³ΙΔΘ ..NQW⁹δ³ /F *del* A | האש: FW⁹Δδ¹·³Θ ..D¹⁰ *del* A
16 תשחתון.. ΔΕ /C :BD¹⁰G³INQΑΘϽ *del* A | תמונת: Ϳ *del* A | סמל: ABCEFIW⁹ΒΔΕΘδ¹·³Θ –:D¹⁰NQ |
תבנית.. Α | נקבה: CD¹⁰FG³INQW⁹ΒΔΕϽδ¹·³Θ –:B *del* A **17** בארץ: CD¹⁰FG³INQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹·³Θ
..B *del* A | בשמים: B–G³INQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹·³Θ *del* A **18** באדמה: A–G³INQW⁹ΒΔΕΘΖδ¹·³Θ | לארץ:
CEFHINPW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹Θ –:D¹⁰Q (*f. p.*) ..AB *del* δ³ **19** השמים.. 1° NQ :ABI | הכוכבים: BIW⁹Ϳ
del A | השמים.. 2° CΕ /F :ABD¹⁰INQW⁹Θδ³Θ | להם.. NQ :EG³ *del* δ³ | ועבדתם: D¹⁰ΙΔΘδ¹Θ ..F /Ε |
העמים/ Ε *del* δ³ | השמים: 3° AF–INPQW⁹ΒΔΕΘδ¹·³Θ –:D¹⁰ **20** ממצרים: D¹⁰FINQδ³ ..AB /Ε |
לעם.. Β | נחלה: E **21** דבריכם: AD¹⁰ΙΒδ³ ..BNQW⁹ /Ε *del* δ¹ | הירדן.. NQΒΕ :BI *del* δ¹·³ | הטובה: AB
del δ¹·³ | נחלה: A–D¹⁰FG³IQW⁹ΒΔΕΘΖΘ –:N (*f. p.*) *del* δ¹ **22** הזאת.. 1° ABFNQ :D¹⁰G³IW⁹ΒΔΕϽ
del δ¹ | הירדן: CHIPΘ ..ABG³NQϽ *del* δ¹ | עברים.. INQ :D¹⁰G³W⁹ΔΕ *del* δ¹ |

§ δ³ IV 1 ועת§א ישראל שמע אל החקים ואל המשפטים אשר אנכי מלמד אתכם לעשות למען תחיון
ובאתם וירשתם את הארץ אשר יהוה אלהי אבתיכם נתן לכם 2 לא תוספו על הדבר אשר אנכי
מצוה אתכם היום ולא תגרעו ממנו לשמר את מצות יהוה אלהיכם אשר אוכי מצוה אתכם
3 עיניכם הראות את אשר עשה יהוה בבעל פעור כי כל האיש אשר הלך אחרי בעל פעור השמידו
יהוה אלהיך מקרבך 4 ואתם הדבקים ביהוה אלהיכם חיים כלכם היום:—
5 ראו למדתי אתכם חקים ומשפטים כאשר צוני יהוה אלהי לעשות כן בקרב הארץ אשר אתם
באים שמה לרשתה 6 ושמרתם ועשיתם כי היא חכמתכם ובינתכם לעיני העמים אשר ישמעו את
כל החקים האלה ואמרו רק עם חכם ונבון הגוי הגדול הזה 7 כי מי גוי גדול אשר לו אלהים
קרובים אליו כיהוה אלהינו בכל קראנו אליו 8 ומי גוי גדול אשר לו חקים ומשפטים צדקים ככל
התורה הזאת אשר אנכי נתן לפניכם היום:—
9 רק השמר לך ושמר נפשך מאד פן תשכח את הדברים אשר ראו עיניך ופן יסורו מלבבך
כל ימי חייך והודעתם לבניך ולבני בניך 10 יום אשר עמדת לפני יהוה אלהיך בחורב באמר יהוה
אלי הקהל לי את העם ואשמעם את דברי אשר ילמדון ליראה אתי כל הימים אשר הם חיים על

ABCD¹⁰EFG³HINPQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹δ³μρτΘ

IV 1 אבותיכם] EIδ³ *del* ρ **2** תוסיפו] A–INPQW⁹ΒΔΕΘΖδ¹·³μρΘ *del* τ **4** הדבקים] הדביקים FIAμ *del* A **5** הארץ *mg. s. m.* Δ *del* Aρτ **6** חכמתכם] כ 2° *om* B* (*i. l.*) ΑΒ *del* Aρ | חכם] ח כ B EG³IN W⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹·³μρΘ *del* Aτ **8** צדיקים] A–INPQW⁹ΕΘΖδ¹μΘ *del* ρτ **9** ושמר] ו שמור ABCD¹⁰ (ו 2° *i. l. s. m.*) G³ (ו 2° *i. l.*) HNPQW⁹ΑΔΕΘΖδ¹·³ρΘ | הדברים] הדברים האלה HPA* (*vid*) *del* τ **10** ואשמעם] ואשמיעם ABD¹⁰F–INPQW⁹ΑΒΔΕΖδ¹·³μρΘ ~ ואשמעים C* (*corr s. m. in* ואשמעיהם) ע[illegible] E *del* τ

IV 1 אבת כם N ⌐ C ' FG ' D¹⁰ *s. m.*) | נתן ABCG³IΔ **2** מצות F ' δ¹ **4** ואתם D¹⁰ F *del* A
5 ת[illegible] D¹⁰FI[illegible] *s. m. del* ι **6** עם D¹⁰ *del* A | ונם HP *del* A **8** צדקים Θ | נתן D¹⁰ (*s. m.*) **9** ושמר
IΘ < E ' F | האלה P (*p. m. t.*) | ראו D¹⁰ (*s. m.*) **10** בחורב H ⊂ Θ | באמר I ⌐ C ^ Θ ' Ζ ' באמרם D¹⁰
HP | ילמדון 1° I (*s. m.*) | ליראה F | אתי A–D¹⁰ FW⁹ΑΖδ¹ |

IV 1 ועהה/ G³NΔΕΘ .. ABδ³ | ישראל .. NQδ³ —: ABD¹⁰FΒΔΕδ¹ | המשפטים .. AB/Θ *del* Ζ*δ³ | לעשות: AIΒΔΕΘδ¹·³ .. C | תחיון .. ABC /δ¹ : G³NQΔΕ | הארץ .. A /Ε : D¹⁰ *del* δ³ | לכם: A–D¹⁰FG³IQW⁹ΑΒΔΕ δ¹·³Θ —: N /Θ **2** היום .. CG³ΒΔ /δ¹ : AW⁹ | ממנו: ABD¹⁰NW⁹Θ .. Q /FΕ *del* Ζ*δ³ | אלהיכם: BW⁹ | אתכם: 2° ABFNQW⁹ΒΔΕΘΖ¹·³Θ **3** פעור: 1° CD¹⁰FG³IQW⁹ΑΔΘδ¹·³Θ —: N (*f. p.*) .. Bδ /Ε | פעור .. B *del* A **4** אלהיכם .. 2° NQW⁹ /Ε : D¹⁰ : A (*f. p.*) | מקרבך: CD¹⁰FG³INW⁹ΑΒΔΕΘδ¹·³Θ —: Q (*f. p.*) .. B *del* A **5** ראו .. B —' W⁹ *del* A | ומשפטים .. BG³ *del* AΖ* | אלהי: BD¹⁰FΕ .. NW⁹ BNQδ³ /δ¹ : D¹⁰EΒ *del* A **6** לרשתה: B–G³INQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹·³Θ *del* A | הארץ .. Β : D¹⁰ *del* A | ועשיתם .. ΔΕΖ : BG³I *del* AΖ* | ובינתכם/ W⁹ *del* A | העמים: ΘΖδ¹ .. W⁹Ε *del* A | ואמרו .. BD¹⁰ האלה/ ΕΘ : D¹⁰FG³INQW⁹ΑΒΔδ³ | חיך: A–D¹⁰F–INQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹·³Θ | בנך: AG³NQ Fδ¹ /ΔΕ *del* A | הזה: A–D¹⁰FG³IW⁹ΒΔΕΘΖδ¹·³Θ .. NQ **7** אליו .. 1° BD¹⁰G³Β /Ε *del* A | אליו 2° BCD¹⁰FG³INQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹·³Θ *del* A **8** צדקים: F .. G³NQW⁹ **9** מאד .. NQ W⁹ΒΔδ³ /Ε : AD¹⁰ G³ΔΘ | עיניך .. G³ /FΔΕ : ABD¹⁰EINQW⁹ΑΔδ³ | חייך: A–D¹⁰F–INQW⁹ΑΒΔΕΘΖδ¹·³Θ | בנך: AG³NQ Ζδ¹ **10** בחורב: D¹⁰FG³INQΔΕδ³ | אלי .. BNQ /D¹⁰Ε : I | העם .. Q | דברי .. W⁹ | ילמדון/ 1° W⁹ | היומים/ Θ : BD¹⁰ |

¶ δ³ 18 ואצוה אתכם בעת ההיא לאמר יהיה אלהיכם נתן לכם את הארץ הזאת לרשתה חלוצים
תעברו לפני אחיכם בני ישראל כל בני חיל 19 רק טפכם ונשיכם ומקניכם ידעתי כי מקנה רב
לכם ישבו בעריכם אשר נתתי לכם 20 עד אשר יניח יהוה לאחיכם ככם וירשו גם הם את הארץ
אשר יהוה אלהיכם נתן להם בעבר הירדן ושבתם איש לירשתו אשר נתתי לכם 21 ואת יהושע
צויתי בעת ההיא לאמר עיניך הראות את כל אשר עשה יהוה לשני המלכים האלה כן יעשה יהוה
לכל הממלכות אשר אתה עבר שמה 22 לא תיראם כי יהוה אלהיכם הוא הנלחם לכם: —
23 ואתחנן אל יהוה בעת ההיא לאמר 24 אדני יהוה אתה החלת להראות את עבדך את גדלך
ואת ידך החזקה אשר מי אל בשמים ובארץ אשר יעשה כמעשיך וכגבורתך 25 אעברה נא וארא
את הארץ הטובה אשר בעבר הירדן ההר הטוב הזה והלבנון 26 ויתעבר יהוה בי למענכם ולא
שמע אלי: —
ויאמר יהוה אלי רב לך אל תוסף דבר אלי עוד בדבר הזה 27 עלה אל ראש הפסגה ושא עיניך
ימה וצפונה ותימנה ומזרחה וראה בעיניך כי לא תעבר את הירדן הזה 28 וצוי את יהושע וחזקהו
ואמצהו כי הוא יעבר לפני העם הזה והוא ינחל אתם את הארץ אשר תראה 29 ונשב בגיא מול
בית פעור: —

ABCD^{10}EFG^{3}HINPQW^{9}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇𐤉𐤊^{1}𐤊^{3}𐤌𐤓𐤕𐤈

19 ומקניכם] ו *om* 𐤉 (*t. m.*) *del* 𐤉* **22** תיראם] תיראום 𐤁𐤆𐤌𐤈* (ו *eras*) *del* A **23** ואתחנן] ואתחנן C–INPQW^{9}𐤁𐤃𐤄[𐤋]𐤆𐤉 (*t. m.*) δ^{1}μΘ *del* 𐤉*ρτ **24** דכגבורתיך] וכגבורתך ABEFI (ו *i. l. p. m. vid*) PA𐤁𐤃μρ **25** וכגבוראתך] ה *om* CD^{10}EG^{3}I𐤀𐤁𐤃𐤆ρΘ NQ **26** בי] תוסיף G^{3}𐤃𐤆μ *del* τ **28** וצוי] וצוה τ | ואמצהו] ואמיצהו I *del* τ | וחזקהו] וחזיקהו I והחזקהו NQ והחזיקהו G^{3} *del* τ | יהושע בן] יהושע A *del* τ **29** בגיא] בנאה Θ בגיאה G^{3}NQ *del* τ | ינחל] יניחל CFG^{3}NQW^{9}Θ ~ 𐤆 *del* τ

---

18 אחיכם] D^{10}δ^{1} **20** לאחיכם] D^{10} (*s. m.*) **21** צויתי] 𐤉 (*t. m.*) | אתה] D^{10} **22** תראם] B *del* A **23** ואתחנן] BA אתחננה Fμ *del* A **24** אתה] E | אל] ABD^{10}EIA𐤉δ^{1} ‹ W^{9} | בשמים] D^{10} (*s. m.*) | וכגבורתך] D^{10}H𐤆 ~ C ‘ δ^{1} וכגבורתיך P **25** אעברה] HPW^{9} ‘ 𐤆δ^{1}μ אעבר 𐤁 **26** בדבר] D^{10} | תוסף] 𐤁 ‘ 𐤆 **27** עלה] D^{10}E ‘ W^{9} **28** וצוי] 𐤉 (*t. m.*) | וחזקהו] HP𐤆 | ואמצהו] 𐤃 | ינחל] A ~ E ‘ 𐤆 | יחול] F | אתם] D^{10} (*s. m.*) **29** בגיא] E

---

18 ההיא] D^{10}FA𐤃𐤆Θ /NQ *del* δ^{3} | לאמר..] ABD^{10}NQW^{9}𐤁𐤃𐤆δ^{1} :I𐤆 *del* δ^{3} | אלהיכם/] 𐤆 *del* δ^{3} | לרשתה..] δ^{1} :BCD^{10}FG^{3}INQW^{9}𐤀𐤁𐤃𐤆𐤆 *del* 𐤉* | ישראל..] 𐤃 *del* δ^{1} | חיל:] CD^{10}INQW^{9}𐤀𐤃𐤆𐤆𐤉δ^{1}Θ ..ABF **19** ומקניכם..] NQ :F𐤆 | ידעתי..] 𐤁𐤆 :ABW^{0}𐤆 *del* δ^{1} | לכם:] 1° F δ^{1} ..NQ /𐤆 | לכם:] 2° D^{10}I𐤆 ..NQ𐤃δ^{1} /𐤆 **20** ככם..] 𐤁 /𐤉δ^{1} :ABHNQW^{9}𐤀𐤆𐤆 | הירדן:] BCFINQW^{9}𐤀𐤁𐤃𐤆 ..δ^{1} /A | לירשתו:] A *del* δ^{1} | לכם:] ABCFIN QW^{9}𐤁𐤃𐤆𐤆𐤉δ^{1} —:D^{10}Θ ‹:A (*f. p.*) **21** ההיא:] BD^{10}F𐤆 /NQ *del* δ^{1} | לאמר..] A–D^{10}G^{3}INQW^{9}𐤃𐤆 /F𐤆 **22** תיראם:] Θ *del* δ^{1} | יהוה/] 𐤆 | האלה..] BNQ /δ^{1} :CD^{10}FG^{3}IW^{9}𐤁𐤃𐤆 | שמה:] F𐤉Θ ..NQ *del* Aδ^{1} **23** אלהיכם] G^{3} :H | ההיא:] D^{10}F𐤃𐤆 /NQ | לאמר..] A–D^{10}NQW^{9}𐤁𐤃𐤆 INQW^{9}𐤀𐤁𐤃𐤆 ..ABCG^{3}δ^{1} | החזקה:] B /D^{10}NQ | עבדך..] B /D^{10}NQ | יהוה] I /NQW^{9} ‹ F𐤁𐤃 ¿E𐤆 *del* A **24** ארני] W^{9} *del* A | וכגבורתך:] D^{10}–G^{3}INQW^{9}𐤀𐤁𐤃𐤆𐤉δ^{1}Θ | ובארץ..] W^{9} :IA | הירדן:] D^{10}NQ ..𐤆 /I𐤃𐤉 | והלבנון:] ACD^{10}G^{3}INQW^{9}𐤁𐤃𐤆𐤉δ^{1}Θ —:F ..B **26** למענכם..] ABG^{3}NQ𐤆 :W^{9} | אלי..] 2° ABG^{3} NQ /𐤆 :I𐤃 | לך..] 𐤃 :ABD^{10}FNQW^{9}𐤀𐤁δ^{1}Θ | אלי:] 3° AB *del* 𐤉* | הזה:] CD^{10}FG^{3}INQW^{9}𐤁𐤃𐤆𐤉δ^{1}Θ /𐤆 **27** הפסגה..] NQ /𐤆𐤆 :B | וצפונה:] B | ומזרחה..] AHP /𐤆 :ENQW^{9}𐤆 | בעיניך:] ABG^{3} ..CN𐤃 /𐤆δ^{1} | הזה:] A–D^{10}FG^{3}INQW^{9}𐤀𐤁𐤃𐤆𐤆𐤉δ^{1}Θ **28** יהושע..] G^{3} | וחזקהו:] ABG^{3}𐤆 | ואמצהו:] ABG^{3}NQ𐤃Θ ..W^{9} /𐤉 | הזה..] CNQ𐤆 /𐤆 :ABI𐤀𐤁𐤆 *del* 𐤉* | תראה:] D^{10}EINQW^{9}𐤀𐤁𐤆𐤉δ^{1}Θ —:F ‹:A ..G^{3}

אשר לא לקחנו מאתם ששים עיר כל חבל הארגב ממלכת עוג בבשן 5כל אלה ערים בצרות
חומה גבהה דלתים ובריח לבד מערי הפרזי הרבה מאד 6ונחרימה אתם כאשר עשינו לסיחון מלך
חשבון החרים כל עיר מתם הנשים והטף 7וכל הבהמה ושלל הערים בזזנו לנו:—
8§§¶ ונקח בעת ההיא את הארץ מיד שני מלכי האמרי אשר בעבר הירדן מנחל ארנן ועד הר חרמון § W9 ¶ δ1
9 צידנים יקראו לחרמון שרין והאמרי יקראו לו שניר 10כל ערי המישור וכל הגלעד וכל הבשן עד
§ δ1 סלכה §ואדרעי ערי ממלכת עוג בבשן 11כי רק עוג מלך הבשן נשאר מיתר הרפאים הנה ערשו
ערש ברזל הלוא היא ברבת בני עמון תשע אמות ארכה וארבע אמות רחבה באמת איש:—
12ואת הארץ הזאת ירשנו בעת ההיא מערער אשר על שפת נחל ארנן וחצי הר הגלעד ועריו
נתתי לראובני ולגדי 13ויתר הגלעד וכל הבשן ממלכת עוג נתתי לחצי שבט המנשה כל חבל
הארגב לכל הבשן ההוא יקרא ארץ רפאים 14ויאיר בן מנשה לקח את כל חבל הארגב עד גבול
הגשורי והמכעתי ויקרא אתם על שמו את הבשן חות יאיר עד היום הזה 15ולמכיר נתתי את
הגלעד 16ולראובני ולגדי נתתי מן הגלעד ועד נחל ארנן תוך הנחל וגבול עד יבק הנחל גבול
בני עמון 17והערבה והירדן וגבול מכנרת ועד ים הערבה ים המלח תחת אשדת הפסגה מזרחה:—

ABCD10EFG3HINPQW9ΑΒΔΕΘΓδ1δ3μρτΘ

4 ממלכת] ממלכות G3 (ו *i. l.*) ρ *del* τ **5** הערים] ערים ABE3 (*s. m.*) *del* 3* τ | בחצרות] בצרות D10μ | גבהה] גבחה ABCEG3INQΑΒΕΘΓδ1μρ *del* τ | ובריח] ~ ברחי Eτ **6** החרים כל ע[יר] *s. r. s. m.* I | החרים] ההרים HP **9** לחרמון] לערמון τ **10** ואדרעי] ועדרעי E *del* τ **11** וארבע] וארבעה H | ' *om* I* (*s. m.*) **13** ממלכת] ממלכות τ | הארץ] ארץ 3ρ *del* τ **14** הגשורי] הגישורי A–INPQW9ΒΔΕΘδ3μρτ *del* δ1 **16** ולראובני] ~ ולראבוני E* (*corr in* ולראובני *p. m.*?) *del* τ | ו *om* Δ *del* δ3τ | יבק] היבק NQΔΕΘ* (ה *exst*) δ3 Θ* (ה *eras*) *del* δ1 **17** והירדן] והירדנה A–EG3HINPQW9 ΑΒΔΕΘΓδ1.3μρτΘ | אשדת] אשדות CD10EHINPQW9ΑΒΔΕ[ℱ]ΘΓδ1.3μρΘ *del* τ

---

4 מאתם NQδ1 **5** הפרזי F **10** ועדרעי E | ממלכת G3 *del* Aδ1 **13** ממלכת G3Ε ממלכות τ | **15** ולראבוני E* **16** עד המנשה W9 *del* δ1 | יקרא A–D10Γδ1 < Θ | הארץ ρ | רפאים AB ' N *del* 3*δ1 1° Δ *del* δ3 | היבק ΔΕΘ* *del* δ1 **17** אשדת A

F בצרות/ **5** | ..עיר AB3Ε /C :D10FINQΑΔδ1.3Θ | :בבשן A–FHIPΑΒΔΕΘΓδ3 ..NQ /δ1 ..מאתם Δ | **6** אתם: I | חשבון: BD10IAΔΓδ1Θ ..NQ /F | מאד: ACFG3NQΑΒΔΕΘδ1.3Θ —:D10 ..B *del* 3* | ובריח: **7** הבהמה.. Β /δ3 :D10NQΔΕ | **8** הארץ.. FNQΑΔδ3 | עיר/ Δ | והטף: D10FIAΘδ1.3Θ ..ABNQ **9** חרמון: BFNQW9ΔΕΘδ3Θ /A | שרין: ANQ /Θ | האמרי: D10 הירדן: BD10INQ ..W9Θδ3 | ארנן.. Β | **10** הבשן.. N /Δ *del* A | סלכה: G3I | ABD10IΕ ..CNQW9δ3 | שניר: CD10FG3INQW9ΔΕΘδ3Θ ..AB **11** הבשן.. N /Δ *del* A | ABNQW9Θδ3Θ ..D10 /Ε *del* δ1 | :בבשן CD10FG3IW9ΑΒΔΘδ3Θ ..BNQ /Ε *del* Aδ1 | ואדרעי: עמון: | ABNQ *del* δ1 | הרפאים.. FNQ :BD10G3IAΒΘδ3Θ *del* Aδ1 | ברזל/ F :BD10G3INQΔΕδ3Θ *del* Aδ1 **12** ההיא D10G3INQW9ΑΒΕΘδ3 ..AB /F *del* δ1 | ארכה.. NQ :I *del* δ1 | רחבה.. ABNΒ /I :Θ *del* δ1 | ארנן: A–FQW9ΑΔΕΘ —:N (*f. p.*) *del* 3* δ1 | הגלעד.. C /D10 :B *del* A | ועריו.. Q /F AIΘ ..BNQΒ | לראובני: Ι (*t. m.*) *del* 3* δ1.3 | ולגדי: CD10FINQW9ΑΔδ3Θ *del* δ1 **13** הבשן: 1° BI | עוג.. NQ :Δδ1 | המנשה: D10FINQΑΒΔΕΘΓδ3Θ /A *del* δ1 | הבשן.. 2° NQΔ :F | ההוא: C | רפאים: A–D10FG3INQW9 ΒΔΘδ3Θ /Ε *del* 3*δ1 **14** הארגב.. NPQW9 | והמכעתי: BD10FINQW9ΔΕ ..C *del* δ3 | שמו: AFW9Θ | הבשן: Θ | יאיר: I *del* δ1 | הזה: A–D10FG3INQΑΒΔΕΘΓδ1Θ *del* δ3 **15** הגלעד: CNQW9ΑΒΔδ1.3Θ ..ΕΘ | ABD10EFW9Θ *del* δ3 | ארנן.. Q :N | הנחל.. 1° ΒΔ :IW9 | **16** ולגדי/ N :AB *del* δ1.3 | הגלעד.. C /Ε :ABD10EFW9Θ *del* δ3 | יבק.. ABNQΑΔΕΘ :FW9ΒΓΘ *del* δ1.3 | עמון: ABD10–G3INQW9ΒΔΕΘΓδ3 **17** והירדן.. G3 /Θ :δ1 | מכנרת.. CΘ :ABG3W9ΑΔΕΘ *del* δ1.3 | הערבה/ A *del* δ3 | המלח.. BNQΒδ1 /IΕ :D10δ3

רק אעברה ברגלי 29כאשר עשו לי בני עשו הישבים בשעיר והמואבים הישבים בער עד אשר
אעברה את הירדן אל הארץ אשר יהוה אלהינו נתן לנו 30ולא אבה סיחון מלך חשבון העברנו
בו כי הקשה יהוה אלהיך את רוחו ואמץ את לבבו למען תתו בידך כיום ¶הזה:— ¶ ψ
§ δ3 31ויא§מר יהוה אלי ראה החלתי תת לפניך את סיחון מלך חשבון האמרי ואת ארצו החל רש
לרשת את ארצו 32ויצא סיחון לקראתנו הוא וכל עמו למלחמה יהצה 33ויתנהו יהוה אלהינו לפנינו
ונכה אתו ואת בניו ואת כל עמו 34ונלכדה את כל עריו בעת ההיא ונחרמה את כל עריו מתם
הנשים והטף לא השארנו שריד 35רק הבהמה בזונו לנו ושלל הערים אשר לכדנו 36מערער אשר
על שפת נחל ארנן והעיר אשר בנחל ועד הגלעד לא היתה קריה אשר שגבה ממנו את הכל
נתן יהוה אלהינו בידנו 37רק אל ארץ בני עמון לא קרבת כל יד נחל היבק וערי ההר וכל אשר
III צונו יהוה אלהינו 1ונפנה ונעלה דרך הבשן ויצא עוג מלך הבשן לקראתנו הוא וכל עמו למלחמה
אדרעי:—
§ τ 2ויאמר יהוה אלי אל תירא אתו §כי בידך נתתי אתו ואת כל עמו ואת ארצו ועשית לו כאשר
עשית לסיחון מלך האמרי אשר ישב בחשבון 3ויתן יהוה אלהינו בידנו גם את עוג מלך הבשן
ואת כל עמו ונכנו עד בלתי השאיר לו שריד 4ונלכדה את כל עריו בעת ההיא לא היתה קריה

ABCD10EFG3HINPQAʁƉƇƓƷδ1δ3μρτψΘ

29 היושבים *bis*] היושבים BCEG3HINPQAƷδ1ψ, 1° *del* ψ | והמואבים] א *om* ʁ וחמואבים C *del* ψ **30** העברנו] העבירנו A–G3INPQAʁƉƇƓƷδ1μρΘ *del* ψ | ואמץ] וחמץ D10E* (ח *corr in* א *s. m.*) *del* ψ **31** ראה] ראי H | **32** יהצה] יחצה A–INPQAʁƇƓƷδ3μρΘ **34** ונחרמה] ונחרימה B–INPQAʁƉƇƓƷδ1δ3 את 2° *i. l. s. m.* Ɠ | הנשים] האנשים HP *del* A | השארנו] השאירנו BCE–IPʁƉƓƷδ1·3ρΘ ~ השיארנו NQ ~ (י *i. l. s. m.*) μρΘ *del* A **III 1** אדרעי] אדרעה HP (ה *corr in* י) **3** בידנו] עמו | ρ *del* τ ~ השאיר] השאירנו D10 ~ האשירנו Ƶ *del* A | עמו δ1 | עמיו NQƓ *del* τ

---

29 עשו D10FIδ1 | הישבים 1° D10 (*s. m.*) | הישבים 2° Ɠ D10 (*s. m*) **30** ואמץ δ1 **32** עמו F **33** ונכה D10 *del* A | עמו F *del* A **34** והשארנו Ƈ *del* A **36** בנחל D10 (*s. m.*) *del* A | ממנו B **III 2** אתו 1° A–D10FHNPQAƉδ1 | עמו D10F **3** עמו D10F עמיו δ1

---

29 בשעיר..] ABƉ /F :IƇƓ | בער:] BCD10FINQƵ ..AƉ /Ƈδ1 | לנו:] ABG3INQAʁƉƇ ƓƷδ1Θ /F **30** בו:] ABG3IAƉƇƓΘ ..CNQʁ | רוחו:] G3 | לבבו..] BCƷδ1 :AD10INQAʁƉƇΘ **31** אלי..] AG3NQʁƉƇδ1 /D10F :I | האמרי..] Qδ1 | ארצו..] 1° FƉ /Q :HP | ארצו] 2° ABCEFHNPQAʁƉƇƓƷ1·3Θ **32** לקראתנו:] ABƇ | יהצה:] CG3HNPQʁƉƇƓƷδ1Θ :A (*f. p.*) ..F **33** לפנינו:] BD10EIƉƓ .. NQƇ /Cδ1 *del* A | עמו:] QAʁƉƓ —:N ..Cδ3 *del* A **34** ההיא..] NQƇ :CG3IAʁƉƷδ1Θ *del* A | עריו/] 2° D10Ɖ *del* A | והטף:] BCF ..NQ /D10Ƈ *del* A | שריד:] D10INQAʁƉƇƓƷδ1·3Θ ..BCFG3 *del* A **35** לנו:] B–EG3IN ƉƇƓδ3Θ —:Q *del* A | הערים..] δ1 *del* A | לכדנו..] BFƇ *del* AƷ* **36** ארנן:] CD10G3Iδ3 | בנחל/] D10Ɖ :B *del* AƷ* | הגלעד..] NQƇδ3 :CFΘ | קריה:] Bδ3 *del* A | ממנו:] BCD10FINQƉƇƓδ1·3Θ *del* A | בידנו:] A–D10 FINQʁƉƇƓδ1·3Θ *del* Ʒ* **37** יד:] G3NQʁƷδ3Θ :Ɖ ..B /Fδ1 | היבק:] D10 | ההר..] CNQʁƇƓ :D10 | אלהינו:] A–D10FG3INQʁƉƇƓδ1·3Θ *del* Ʒ* **III 1** הבשן] 1° ABD10FIʁƉƇƓδ1·3Θ ..NQ | לקראתנו..] BD10ENQ :AƉ **2** אלי..] ABFNQƉδ1 /I :D10 | אתו:] 1° ABIƇ | עמו:] ABHI | ארצו] A–D10G3IQʁƇƓδ3 —:N (*f. p.*) ..δ1 (*vid*) *del* Ʒ* | בחשבון:] BCD10FG3IQAƉƇƓƷδ1·3Θ —:N **3** בידנו..] NQ /C :A | עמו:] A–D10IƉδ3 /FƇ *del* Ʒ* | שריד:] ACD10G3INQAʁƉƓδ3 ..Bδ1 /FΘ *del* Ʒ* **4** ההיא..] Ƈ /Ɠ :BCD10FINQ AƉδ1·3Θ |

15וגם יד יהוה היתה בם להמם מקרב המחנה עד תמם 16ויהי כאשר תמו כל אנשי המלחמה
למות מקרב העם:—
17ויאמר יהוה אלי לאמר 18אתה עבר היום את גבול מואב את ער 19וקרבת מול בני עמון
אל תצרם ואל תתגר בם כי לא אתן מארץ בני עמון לך ירשה כי לבני לוט נתתיה ירשה
20ארץ רפאים תחשב אף היא רפאים ישבו בה לפנים והעמונים יקראו להם זמזמים 21עם גדול
ורב ורם כענקים וישמדם יהוה מפניהם וירש(ו)ם וישבו תחתיהם 22כאשר עשה לבני עשו הישבים
¶ δ3 בשעיר אשר השמיד את ה¶חרי מפניהם וירשם וישבו תחתם עד היום הזה 23והעוים הישבים
בחצרים עד עזה כפתרים היצאים מכפתר השמידם וישבו תחתם 24קומו סעו ועברו את נחל
ארנן ראה נתתי בידך את סיחון מלך חשבון האמרי ואת ארצו החל רש והתגר בו מלחמה
25היום הזה החל תת פחדך ויראתך על פני העמים תחת כל השמים אשר ישמעו את שמעך
ורגזו וחלו מפניך:—
¶ Y3 26ואשלחה מלאכים ממדבר קדמות אל סיחון מלך חשבון דברי שלום לאמר ¶27אעברה בארצך
בדרך בדרך אלך לא אסור ימין ושמאל 28אכל בכסף תשברני ואכלתי ומים בכסף תתן לי ושתיתי

ABCD10EFG3HINPQY3ΑΒΔΕΘΙδ1δ3μρψΘ

15 להמם] N (מ *exst*) Q *del* δ1 **19** תצרם] תצורם A–G3INPQY3ΑΒΔΕΘΙδ1 3μρψΘ **21** וישמדם] וישמידם FG3NQY3 (י 2° *i. l.*) Θψ ~ וישמדים E *del* Aδ1 **22** כאשר–תחתם] *i. l. et mg s. m.* Θ *del* A | הישבים] היושבים BCEG3HNPQY3ΑΘΙδ1Θ (ו *i. l.*) *del* Aδ3ψ | ויירשם] ויירשום B- G3INPQY3ΑΒΔΕΘΙδ1μρΘ *del* Aψ | תחתם] תחתיהם B–G3INPQY3ΑΒΔΘΙδ1μρΘ *del* Aψ **23** והעוים] והחוים Θ[K] והעבים E *del* Aψ | הישבים] היושבים ABCG3HNPQY3ΑΘΙδ1Θ *del* ψ | היוצאים] היוצאים A–INPQY3ΑΒΔΘΙδ1μρΘ *del* ψ | תחתיהם] תחתם A–G3H (יה *i. l. s. m.*) INP (יה *i. l. s. m.*) QY3ΑΒΔΕΘΙμΘ *del* ψ **24** סעו] *pr* ו D10 (*p. m.*?) *del* ψ | את 2° *om* D10* (*i. l. p. m.*?) *del* ψ | קדמות ~ קדומת] *om* μ *del* ψ | והתגר] והתינר ΒΔ *del* ψ **26** ואשלחה] ה *om* D10 *s. m.* (D10* קדמות) קדימות AB **28** תשברני] תשבירני A–INPQΒΔΕΘΙδ1μρΘ *del* ψ

---

15 להמם] ρ *del* δ1 **18** אתה] D10E **20** תחשב] Θ **21** תחתיהם] D10ΑΕ *del* A **22** עשו] D10 FG3δ1 *del* Aδ3 | תחתם] תחתיהם Ε D10Α *del* A **23** והעוים] Y3δ1 *del* A | הישבים] E | תחתיהם] ρ תחתם D10Α *del* A **24** והתגר] D10 (*p. m.*?) **27** בדרך] D10 (*s. m.*) | בדרך 2° P

---

15 להמם: A | תמם: ABG3INQY3ΑΔΕΘΙδ1.3Θ —: F **16** המלחמה.. G3NΒ | למות.. δ3 **17** אלי: **18** ער: D10G3IY3ΑΒΔ.. BFNQ /Ε *del* δ3 **19** עמון: | לאמר.. A–D10G3NQY3ΘΙδ3 /F : IDΕ | בם: ABCINQY3ΑΔΘΙδ1Θ ..G3Β *del* δ3 | 1° ירשה.. Β3δ3 /D ; BD10INQΕΘΘ | 2° ירשה: ABCFG3INΒQδ3 | **20** היא: AD10FY3ΒΔδ3 ..C /Εδ1 | תחשב.. BNQΘ ; G3IΑ3δ1Θ | A–G3INQY3ΑΔΕΘΙδ1Θ *del* δ3 | **21** זמזמים: BCD10FINQY3ΔΕΘΙδ3Θ /3δ1 *del* A | לפנים/ F : A–D10G3NQY3ΑΔΘΙδ1Θ *del* δ3 | כענקים: תחתיהם: BCD10G3INY3ΔΘΙδ1 ..QB | מפניהם.. NY3 /Ε : D10QΒ *del* Aδ3 | BCD10FINQY3ΑΔΕΘΙδ1.3Θ *del* A | **22** בשעיר: ΒΒΕ /N : D10FI3δ1 *del* Aδ3 | מפניהם.. NQ /δ1 : BD10Y3ΔΕ *del* A | / תחתם Δ | /Ε *del* A | **23** עזה: A (*vid*) —D10Y3ΑΔΕΙΘ ..FNQδ1 | הזה: BCD10FG3IY3ΑΒΔΕΘΙδ1Θ —: NQ (*f. p.*) *del* A | **24** ארנן: ABD10FG3INQY3ΔΕΙδ1Θ ו: C | תחתם; A–INQY3ΑΒΔΘΙδ1Θ /Ε | מכפתר.. CNQ /Fδ1 : Y3 | רש: Δ : Ε | Y3ΔΘ ..BCQΕ *del* A | מלחמה: ABCFG3INQY3ΑΒΔΕΘΙδ1Θ | ראה.. Β | האמרי/ A : BΑΘ | ארצו/ Δ : Ε | **25** שמעך.. BY3Ι3δ1 /Ε : Ι | חשבון.. Q | השמים: D10Fδ1 | ויראתך.. BD10 | העמים: Ε : E | הזה/ Ε : **26** שלום: BD10FY3ΔΕ /NQ ..δ1 | לאמר.. A–D10G3NQY3ΒΔG /EF : IΑΕ | בארצך· Β : **27** ושתיתי: | ואכלתי.. CNQδ1 : ABFIΑΕΘΘ | ושמאל: ABCFINQΑΒΔΕΘΙδ1Θ ..G3 **28** אלך: B ..NQΔ /Ε | ABCFG3INQΒΔΕΘΙδ1Θ |

§ δ¹ 6 אכל תשברו מאתם בכסף ואכלתם וגם מים §תכירו מאתם בכסף ושתיתם 7 כי יהוה אלהיך
ברכך בכל מעשה ידיך ידע לכתך את המדבר הגדול הזה זה ארבעים שנה יהוה אלהיך עמך
לא חסרת דבר׃—

§ ψ 8ᵃ ואשלחה §מלאכים אל מלך אדום לאמר אעברה בארצך לא אטה בשדה ובכרם ולא נשתה
מי בור דרך המלך נלך לא נסור ימין ושמאל עד אשר נעבר גבולך ויאמר לא תעבר בי פן בחרב
§ Y⁵ אצא לקראתך 8ᵇ ונעברה מאת אחינו בני עשו הישבים בשעיר §מדרך הערבה מאילת ומעציון
גבר ונפנה ונעברה דרך מדבר מואב׃—

9 ויאמר יהוה אלי אל תצור את מואב ואל תתגר בו כי לא אתן לך מארצו ירשה כי לבני
לוט נתתי את ער ירשה 10 האמים לפנים ישבו בה עם גדול ורב ורם כענקים 11 והמואבים יקראו
להם אימים 12 ובשעיר ישבו החרי לפנים ובני עשו יירשם וישמדם יהוה מפניהם ויירשם וישבו
תחתיהם כאשר עשה ישראל לארץ ירשתו אשר נתן יהוה להם 13 ועתה קומו סעו ועברו לכם
את נחל זרד ונעברה את נחל זרד 14 והימים אשר הלכנו מקדש ברנע עד אשר עברנו את נחל
זרד שלשים ושמנה שנה עד תם כל הדור אנשי המלחמה מקרב המחנה כאשר נשבע יהוה להם

ABCD¹⁰EFG³HINPQY³ΑΒΔΕΘΓδ¹δ³μρψΘ

6 תשבורו] תשבירו A–G³INQΔΘρΘ **7** זה–יהוה (*mg. t. m.*, יהוה *exst* Θ) **8ᵃ** ואשלחה] ה *om* D¹⁰ (*exst p. m.*?) G³ (*exst s. m.*?) H* (*i. l. s. m.*) IPΒ *del* Aδ¹ | אלך [נלך] [ℱ] *del* A | אסור [נסור] [ℱ] *del* Aδ¹ψ **8ᵇ** הישבים] היושבים BCEG³HINPQΑΘ3ψΘ *del* Aδ¹ | מאילת] ~ מאילת ABΔ3 *del* ψ | ומעציון] ו *om* CH *del* δ¹ | אימים] האימים ABCE–INPQY³ABΔΕΘΓδ³μρΘ *del* δ¹ψ **10** והמואבים] א *om* Β *del* δ¹ **11** יירשם] ירשום A–G³INPQY³ΑΒΔΕΘΓδ¹·³μρΘ *del* ψ | וישמדם] וישמדם–ויירשם *om* Α | ושבת] וישבו | G³ וישמידם CFG³INQΘψ | ויירשם] וירשום A–G³INPQY³ΑΔΕΘΓδ³μρψΘ וירשום Β *del* δ¹ | תהתיהם] ו *om* H

---

6 תשבֻרו HP | מאתֵם 1° ABNQΑ3 | מאתֵם 2° ABFNQΑ *del* δ¹ **7** ידַך A *del* δ¹ | ידַע AB *del* δ¹ **8ᵃ** ואשלחה Γ3 | אטה Θ *del* Aδ¹ | אלך [ℱ] *del* A | אסור [ℱ] *del* Aδ¹ **8ᵇ** מאת Fδ¹ < Θ *del* A | אחינו δ¹ | עשו D¹⁰ (*s. m.*) FGI *del* δ¹ | הישבים D¹⁰ (*s. m.*) **9** תתגר I **10** לפנים ABG³ | עם D¹⁰ **12** עשר D¹⁰FG³Iδ¹ | וישמידם C | תחתיהם D¹⁰Α **14** מקדש CD¹⁰ΔΘδ¹

---

6 ואכלתם: BD¹⁰INQΑΒΕΘΓδ³Θ ..CF | ושתיתם: A–FHIPΑΒΔΕΘΓδ³Θ –: NQ (*f. p.*) *del* 3*δ¹ **7** ידיך/ Ε :ABD¹⁰EFINQΒΔδ³Θ *del* δ¹ | לכתך.. C *del* δ¹ | הזה: A–D¹⁰G³INQΔΘΓδ³Θ ..F *del* δ¹ | שנה.. Ε *del* δ¹ | עמך.. BNQΒ /D¹⁰I :AC *del* δ¹ **8ᵃ** אדום: D¹⁰FG³ΔΕ /NQ *del* A | לאמר.. BD¹⁰G³HNPQΒΔΘδ³ /Ε :CI *del* A3* | בארצך.. NQΕ ·•Β :FIAΔ3δ³Θ *del* A | ובכרם.. NQΒ :BIΕ *del* Aδ¹ | בור: D¹⁰FIQΑΒΔδ¹·³Θ –: N (*f. p.*) ..G³ *del* A | נלך.. NQΔ /Ε :BD¹⁰FG³IΑΒΔΕΓδ¹Θ *del* A | ושמאל.. B /Δ :D¹⁰E *del* A | גבולך: B–G³ INΑΒΔΕΘΓδ¹·³Θ –: Q *del* A | ויאמר.. BF /Ε *del* A | בי: G³ /Δ *del* Aδ¹ | לקראתך: BCD¹⁰F–IPQΒΕΘΓδ¹·³ –: N *del* A **8ᵇ** בשעיר.. BFδ³ /Ε :CD¹⁰INQΒΔδ¹ *del* A | גבר: D¹⁰FINQY³ΔΕδ³Θ ..Β Θ *del* Aδ¹ **9** אלי.. ABFG³NQΕ /D¹⁰I (*vid*) Βδ¹·³ | בו: ABD¹⁰INQΔΕΘΓδ¹·³Θ ..G³Y³ | ירשה.. 1° NQΒ /Δ :A–D¹⁰IΕδ³Θ | ירשה: 2° A–FG³INQY³ΒΔδ¹·³Θ **10** בה: D¹⁰FIY³ΔΘδ³ ..NQ | ורב.. B | כענקים: A–D¹⁰FG³INQY³ ΔΕΓδ¹·³Θ **11** אימים: A–D¹⁰E (*err* להם:) FHIY³ΑΒΔΕΓδ¹Θ ..NQδ³ **12** לפנים.. FNQ :ABD¹⁰Y³· ΒΔΕΓδ³ | יירשם.. NQ /Ε :BD¹⁰FG³ | מפניהם: Γ3 :ABG³INQY³ΑΔ | תחתיהם: ABCEG³Δ ..NQΒ | ירשתו: A *del* δ¹ | להם: A–D¹⁰F–INPQY³ΑΒΔΕΘΓδ¹·³Θ **13** ועתה/ D¹⁰FINQΕδ¹ ..δ³ | זרד: 1° A–D¹⁰NA3δ¹·³ ..QΔ /Ε :זרד 2° A–D¹⁰FG³INQΑΒΔΘΓδ¹·³Θ /Ε **14** ברנע/ Ε | זרד.. BAδ³ /D¹⁰ :A | שנה: AINQΕδ³ ..BCY³ | המחנה.. NQ :IΘ | להם: ABD¹⁰FG³IQY³ΑΒΔΕΓδ¹Θ –: N *del* δ³

גם אתה לא תבוא שמה [38]יהושע בן נון העמד לפניך הוא יבוא שמה אתו החזק כי הוא ינחלנה
את ישראל [39]וטפכם אשר אמרתם לבז יהיה ובניכם הם יבאו שמה ולהם אתננה והם יירשוה
[40]ואתם פנו וסעו לכם המדברה דרך ים סוף [41]ותענו ותאמרו אלי חטאנו ליהוה אלהינו אנחנו
נעלה ונלחמנו ככל אשר צונו יהוה אלהינו ותחגרו איש את כלי מלחמתו ותהינו לעלות ההרה:—
§ δ³ §[42]ויאמר יהוה אלי אמר להם לא תעלו ולא תלחמו כי אינני בקרבכם ולא תנגפו לפני איביכם
[43]ואדברה אליכם ולא שמעתם ותמרו את פי יהוה אלהיכם ותזידו ותעלו ההרה [44]ויצא העמלקי
והכנעני הישב בהר ההוא לקראתכם וירדפו אתכם כאשר תעשינה הדברים ויכתו אתכם בשעיר
עד חרמה [45]ותשבו ותבכו לפני יהוה ולא שמע יהוה בקולכם ולא האזין אליכם [46]ותשבו
בקדש ימים רבים כימים אשר ישבתם [1]ונפנה ונסעה המדברה דרך ים סוף כאשר דבר יהוה II
אלי ונסב את הר שעיר ימים רבים:—
¶ δ¹ ¶[2]ויאמר יהוה אלי לאמר [3]רב לכם סוב את ההר הזה פנו לכם צפונה [4]ואת העם צו לאמר
אתם עברים בגבול אחיכם בני עשו הישבים בשעיר ויראו מכם ונשמרתם מאד [5]אל תתגרו
בם כי לא אתן לכם מארצם ירשה ער מדרך כף רגל כי ירשה לעשו נתתי את הר שעיר

ABCD[10]EFG[3]HINPQAϑDЄGϑδ[1]δ[3]μρΘ

החזק] ABHIPGϑδ[1] אחזיק D[10–]G[3]NQAϑDЄμρ | [38] החזק] Cϑ אחזק [שמה ה om ϑ (*t. m.*) *del* ϑ* | ינחלנה] CD[10]FG[3]NQGΘ [39] לבז] EFHPDЄμρ | [שמה ה *om* μρ | נעלה] H* [41] אל משה] (ח *corr in* ע) P* (ח *corr in* ע) | ותהינו] C* (' 1° *eras*) EG[3]PAϑDЄGμρ *del* ϑ* [42] ותשבו] E* (מש *eras*) [44] תעשינה] ' *om* I ~ תעשיהן ABCFρ | [הדברים ה D[10]A [45] ותשבו] ϑδ[1] | [האזין ה *eras vid* N **II** 1 לאמר] *i. l. s. m.* G [ים] *pr* מדבר N* (*exst s. m.*) | ונסב] NQ[ℱ]G [4] צוה] [ℊ]N | [היושבים] ABCEG[3]HINPQDGϑΘ [5] תתגרו] I מארצם] *om* I* (*i. l. s. m.*)

---

37 אתה D[10]E **38** אחוק I ' δ[1] **39** לבז D[10] (*s. m.*) I (*s. m.*) G (*s. m.*) δ[1] **40** ואתם D[10]F
42 אמר E ' D[10] (*s. m.*) **44** אתכם 1° Є | הדברים E ~ C ' Gδ[1] ' HIP **45** שמע F **46** בקדש F
II 1 ובנסב ABIδ[3] < ϑ ~ C ' H ' D[10] (*p. m.?*) | ים D[10] | אתכם P **4** אתם D[10] | כימים D[10]
CD[10]δ[1] **5** תתגרו D[10] (*s. m.*) | מדרך F | לעשו D[10]G[3]I ' ϑ | העשים A ' δ[3] עשו D[10]FG[3]I

38 לפניך.. NQ / D : I | שמה: FIADGδ[1] .. NQ / Є | החזק.. D / Є **39** יהיה: C ϑδ[1] : ABD[10]EG[3]HINQAϑDЄ |
: ABD[10]I | ישראל: CD[10]FG[3]IϑЄGδ[1]Θ .. AB / D ¿NQ *del* ϑ* | ובניכם: A | שמה: EG[3] .. CNP (*err* .. יבאו) QD / Єϑ | אתננה.. D / Є : D[10]I | יירשוה: B–FINQAϑDЄGδ[1]Θ
: A (*f. p*) **40** סוף: A–D[10]FG[3]INQAϑDЄGϑδ[1]Θ **41** אלי.. BNQЄ : AI | אלהינו: 1° A–D[70]FIϑDЄΘ |
.. G[3] ¿NQ | ונלחמנו.. Bϑ / NQ : D[10] *del* ϑ* | אלהינו: 2° CD[10]FG[3]INQϑDЄGϑ (*t. m.*) Θ .. B *del* Aϑ* |
מלחמתו.. Bϑδ[1] / Є : AINQDGϑ **42** אלי.. ABEFG[3]INQDЄ / δ[3] | להם: I | תלחמו / NQDЄ : BD[10] |
בקרבכם: ABIDЄG .. NQ / D[10] *del* δ[3] | איביכם: ABCFG[3]INQϑDЄGδ[1·3]Θ | אליכם / I | שמעתם: ABC
G[3]NQAϑDGϑδ[1]Θ / Є *del* δ[3] | אלהיכם.. D[10]NQ / Θ : ABA | ההרה: A–D[10]INQAϑDЄGϑδ[1]Θ / F **44** והכנעני: Є |
: ABG[3]INQϑЄGϑ | הדברים: A–D[10]FG[3]INQϑDЄGδ[3]Θ .. δ[1] *del* ϑ* | חרמה: A–D[10]FG[3]IϑDЄϑ
δ[1·3]Θ .. NQ / G **45** יהוה: 1° ABD[10]EINQϑDGδ[1·3] / FЄ | בקולכם.. ϑ (*vid*) Є : CD | אליכם: A–D[10]
F–INPQAϑDЄGϑδ[1·3]Θ **46** רבים: A .. B | ישבתם: ABD[10]G[3]INQAϑDЄGϑδ[1·3]Θ .. F **II 1** המדברה / A |
סוף.. G[3]NQ : ABD[10] | אל: FINQAϑDЄδ[3]Θ .. ABδ[1] / C | שעיר.. δ[3] **2** אלי: D[10]FЄ / INQ | לאמר..
A–D[10]NQδ[3] / FЄ : ID **3** הזה: BD[10]EFIDδ[3] .. NQ / Є | צפונה: BCEG[3]INQϑϑΘ .. Є **4** צוי: D[10]EFD
/ NQ | לאמר.. A–D[10]G[3]NQDЄδ[3] / F : IAG *del* ϑ* | אחיכם: ABδ[3] | בשעיר: D[10] .. ABNQ ĭD | מכם: ACE
G[3]HIPAGδ[3]Θ | מאד: FI .. AB **5** בם.. NQϑ / Є : BEIPADϑδ[3]Θ | ירשה: 1° G[3]ϑ | רגל: CD[10]INQADЄ
GϑδΘ .. B | שעיר: BCD[10]FHIPQϑDЄϑδ[3]Θ .. A

25ויקחו בידם מפרי הארץ ויורדו אלינו וישבו אתנו דבר ויאמרו טובה הארץ אשר יהוה אלהינו
נתן לנו 26ולא אביתם לעלות ותמרו את פי יהוה אלהיכם 27ותרגנו באהליכם ותאמרו בשנאת
יהוה אתנו הוציאנו מארץ מצרים לתת אתנו ביד האמרי להשמידנו 28אנה אנחנו עלים ואחינו
המיסו את לבבנו לאמר עם גדול ורב ממנו וערים גדלות ובצרות ב¶שמים וגם בני ענקים δ³ ¶
ראינו שם:—

29ואמר אליכם לא תערצון ולא תיראון מהם 30יהוה אלהיכם ההלך לפניכם הוא ילחם לכם
ככל אשר עשה אתכם במצרים לעיניכם 31ובמדבר אשר ראית אשר נשאך יהוה אלהיך כאשר
ישא איש את בנו בכל הדרך אשר הלכתם עד באכם עד המקום הזה 32ובדבר הזה אינכם
מאמינם ביהוה אלהיכם ¶33ההלך לפניכם בדרך לתור לכם מקום לחנ(ו)תכם באש לילה להראתכם D¹ ¶
בדרך אשר תלכו בה ובענן יומם:—

34וישמע יהוה את קול דבריכם ויקצף וישבע לאמר 35אם יראה איש באנשים האלה הדור הרע
הזה את הארץ הטובה אשר נשבעתי לאבתיכם 36זולתי כלב בן יפנה הוא יראנה ולו אתן
את הארץ אשר דרך בה ולבניו יען כי מלא אחרי יהוה 37גם בי התאנף יהוה בגללכם לאמר

ABCD¹D¹⁰EFG³HINPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹δ³μρΘ

25 ויאמרו | ויורדו] ויורידו A–G³INQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹·³μρΘ | וישבו] וישיבו A–D¹·¹⁰FHINPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹·³μρΘ | **26** ו 2° *om* 𝔄 *del* δ³ | **27** הוציאנו] ~ יוצאינו D¹ *del* A | **28** ו] *om* C–INPQ𝔄𝔅𝔇𝔈[𝔉]𝔊𝔍δ¹μρΘ *del* δ³ | ועירים] וערים D¹D¹⁰ | **31** ובמדבר] או במדבר Q* (א *eras*) 𝔊 | **32** ובדבר] והדבר D¹⁰ | ובצרות] ובחצרות H ובצירות D¹⁰ | **33** ו] *om* ABG³ | לתור] להתנותכם (ה *i. l. s. m.*) EG³ (ה *i. l*) HINPQ𝔄𝔅𝔇 (ה *i. l. s. m.*) [𝔉]𝔊𝔍δ¹Θ | לחנ(ו)תכם] להחנותכם A–G³INQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊δ¹μρΘ להראותכם A–D¹⁰FG³HI (ה *i. l. s. m.*) NPQ𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍δ¹μρΘ | להראתכם] להחנתכם 𝔍 | **35** הרעה] הרע HP | **37** התאנף] ~ התנאף H | לאבתיכם] לאבותיכם 𝔈𝔊

---

25 נתן] אתנו D¹⁰ (*s. m.*) | **27** אתנו 1° D¹⁰ (*t. m.*) *del* A | **28** ממנו] ממנו δ¹ *del* Aδ³ | ואחינו] אתכם ABD¹⁰FNQ𝔄𝔈𝔍 | **29** ובמדבר] ובצרות P ובצירות H *del* δ³ | **30** ואמר] אתכם D¹⁰FI < 𝔄 ~ C ^ 𝔊 | **31** לאבתיכם] לאבותיכם NQ ' F ´ D¹⁰ (*s. m.*) | **32** ובדבר] ובדרך *bis* D¹⁰ (*s. m.*) | **33** בדרך] ב ' ρ 𝔊 | או במדבר] ואו במדבר D¹⁰ | **36** דרך] דרך F𝔈𝔍 | **37** בגללכם] בגללכם BD¹⁰FG³𝔇𝔈 /NQ | לאמר] A–D¹⁰G³HNPQ𝔅𝔇𝔈𝔍δ¹ /F : EI𝔊 |

---

25 1° הארץ] ABD¹G³ /N𝔈 : CD¹⁰EI𝔍 *del* δ³ | אלינו] δ¹ /𝔈 | דבר] BC /δ¹ : AD¹·¹⁰FG³INQ𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍Θ *del* δ³ | **26** לנו] A–D¹·¹⁰INQ𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍δ³Θ ·:A (*f. p.*) G³𝔇 | **27** באהליכם] D¹·¹⁰NQ𝔄𝔅𝔊δ¹Θ /F𝔇𝔈 *del* δ³ | אלהיכם] FI𝔄𝔈𝔍 (*t. m.*) δ¹ A (*err* יהוה) NQ | **28** האמרי] BI *del* Aδ³ | ותאמרו] D¹ /𝔈 *del* Aδ³ | אתנו] 1° δ³ /𝔈 | מצרים] BI *del* Aδ³ | להשמידנו] BD¹FG³NQ𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹·³Θ —:D¹⁰ (*f. p.*) *del* A | **28** עלים] 𝔇 /𝔈δ¹ : BI *del* A𝔍* δ³ | ממנו] FG³δ¹ /𝔈 : ABINQ 𝔅𝔇𝔊 *del* δ³ | לבבנו] D¹·¹⁰F𝔇𝔈 /NQ δ¹ *del* Aδ³ | לאמר] A–D¹·¹⁰FG³NQ𝔅𝔇𝔊 /𝔈 : I *del* δ³ | **29** אליכם] ABG³INQ𝔅𝔈 | מהם] ABD¹·¹⁰FG³I | בשמים] CD¹FINQ𝔇𝔈 ..ABG³𝔅 /D¹⁰δ¹ | **30** לפניכם] ABD¹ /F𝔈 : D¹⁰I𝔇 | לכם] D¹⁰I /F𝔈 | לעיניכם] ABD¹·¹⁰EG³NQ𝔈 ..P /𝔇 NQ𝔅𝔇𝔍δ¹Θ /𝔈 | **31** ראית] D¹ : FA𝔇𝔍δ¹Θ | אלהיך] D¹ :ABD¹⁰ | הלכתם] D¹ :ABD¹⁰ | הזה] A–D¹·¹⁰F–IQ𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍δ¹Θ | מקום] ABD¹⁰I | **32** אלהיכם] ABI ..NQ /𝔈 ¿D¹⁰F ¿G³𝔄¹ | **33** בדרך] 1° NQ /F𝔈𝔍 : ABD¹⁰I | דבריכם] I | **34** בה] BNQ /I𝔈 | להראתכם] B :𝔈 | לילה] I :𝔅 | לתנ(ו)תכם] BG³𝔄𝔇𝔈δ¹Θ ..FNQ | D¹⁰ :I | **35** הזה] I *del* 𝔍* | לאמר] A–D¹⁰HNPQ𝔅𝔇𝔈𝔊 /F : I *del* 𝔍* | ויקצף] AB :𝔄𝔈δ¹Θ | וישבע] D¹⁰F𝔇 /NQ | ..NQ | **36** לאבתיכם] A–D¹⁰FG³INQ𝔅𝔇𝔈δ¹Θ | יראנה] CG³INQ𝔇 /F : ABD¹⁰𝔄𝔈𝔍δ¹Θ | בה] ABE | **37** ולבניו] I𝔇𝔈𝔊Θ ..FNQδ¹ | יען] Θ | יהוה] A–D¹⁰FG³INQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹Θ | בגללכם] BD¹⁰FG³𝔇𝔈 /NQ | לאמר] A–D¹⁰G³HNPQ𝔅𝔇𝔈𝔍δ¹ /F : EI𝔊 |

כאשר דבר לכם 12איכה אשא לבדי טרחכם משאכם וריבכם 13הבו לכם אנשים חכמים ונבונים
וידעים לשבטיכם ואשימם בראשיכם 14ותענו אתי ותאמרו טוב הדבר אשר דברת לעשות 15ואקח
את ראשי שבטיכם אנשים חכמים וידעים ואתן אתם ראשים עליכם שרי אלפים ושרי מאות שרי
חמשים ושרי עשרות ושטרים לשבטיכם 16ואצוה את שפטיכם בעת ההיא לאמר שמעו בין אחיכם
ושפטתם צדק בין איש ובין אחיו ובין גרו 17לא תכירו פנים במשפט כקטן כגדול תשמעון לא
תגורו מפני איש כי המשפט לאלהים הוא והדבר אשר יקשה מכם תקריבון אלי ושמעתיו 18ואצוה
אתכם בעת ההיא את כל הדברים אשר תעשון:—

§ D10 ¶ D9 19ונסעה מחורב ונלכה את כל המדבר הגדול והנורא ההוא §אשר ראיתם ¶דרך הר האמרי
כאשר צוה יהוה אלהינו אתנו ונבא עד קדש ברנע 20ואמר אליכם באתם עד הר האמרי אשר
יהוה אלהינו נתן לנו 21ראה נתן יהוה אלהיך לפניך את הארץ עלה רש כאשר דבר יהוה אלהי
אבתיך לך אל תירא ואל תחת 22ותקרבון אלי כלכם ותאמרו נשלחה אנשים לפנינו ויחפדו לנו
את הארץ וישבו אתנו דבר את הדרך אשר נעלה בה ואת הערים אשר נבוא עליהן 23וייטב
בעיני הדבר:—

ואקח מכם שנים עשר אנשים איש אחד לשבט 24ויפנו ויעלו ההרה ויבאו עד נחל אשכול וירגלו אתה

ABCD1D9D10EFG3HINPQAαBDEζηθικλμρΘ

לכם- כאשר *om* 𝔊* (*i. l p m* ?) **12** איכה ה [וריבכם י *om* EG𝔊μ* (*i. l.*), *s. r.* (ו?) H
ושטרים [ו]שטרים CEFG3INQAαBDζηθμ **15** שופטיכם [ש]פטיכם ADμ* (ו *eras*) **16** ונבוא [ו]נבא
ABCEF ו 2° *i. l.* G3HINPQEζηθ (*s m*) ρ *del* 𝔍* **21** אבותיך [א]בתיך EI **22** נשלחה ה *om* G3QBG |
ad ויהפדו *cf.* Num XII 10b | וישבו [ו]ישיבו A– D1·10FHINPQAαBDEζηθικλμρΘ | אתנו *i. l. s. m.* 𝔊

איכה D1 איך D9 G3B | אנשים AB **14** אתי D9 ׳ 𝔊 (*s. m.*) **15** ושטרים E **16** שפטיכם HP |
אחיכם D10 | גרו 𝔊 *del* δ1 **17** יקשה 𝔊 **18** אתכם BD9Dδ3 *del* 𝔍* **19** מחורב 𝔊 | אתנו D10 (*s. m.*) |
ונבא AB · Dδ1·3 ׳ D10 (*s. m.*) ונבוא E *del* 𝔍* | קדש D10G3IA δ1 **20** ואמר D10FIAE · 𝔊 ׳ δ1 |
נשלח G3 | אתנו D10 (*s, m.*) **23** תחת ABFAEζδ1 *del* 𝔍* | אבותיך N ׳ D10 (*s. m.*) **21**
ABδ3 **24** אתה D10 (*s. m.*)

לכם: A–D1·9INQBDEζηθικλ1·3Θ :F **12** לבדי .. G3 | וריבכם ך D9 :A–D1FHINPQAαBEζηθικλ1·3Θ
ABD9𝔊 ..CNQBD **13** לשבטיכם: | ACD1·9FINQAαBDEζηθικλ1·3Θ **14** בראשיכם: | E אתי: I |
BD1G3BD /INQE | CEHNQAαBDζηθικλ1Θ :(*non* ק) δ3 —:(*non* ק) D1FG3IE ⊐:(ק) A (*f. p.*) B לעשות: |
עליכם: | ABG3 /E :CD1HINPQBδ3 וידעים .. **15** שבטיכם: I *del* A | לעשות .. (ק) D9 (*non* ק) Pμρ
BD1·9FG3IBδ1·3Θ .. D /NE *del* A | אלפים N *del* A | מאות .. FG3B /NQ :IEδ3 *del* A | עשרות .. CD1
G3D /N :BEΘ *del* A | לשבטיכם: D1·9FG3INQBDEζηθικλ1·3Θ *del* A **16** ההיא: FADE /NQδ1 | לאמר ..
A–D1G3NQBDEζηθικλ1·3 /F : I | אחיכם .. 𝔍 : E | צדק .. N /E :ABD9D | גרו: ABD1·9–G3INQAαBDEζηθικλ1·3Θ
/E *del* δ1 **17** במשפט .. ABNQ :D1EFIAEζηθικλ1·3Θ *del* 𝔍 | תשמעון .. NQD :ABD1–G3IAαBEζηθικλ1·3Θ I:C |
איש .. BD1·9NQ /DEδ3 (*vid*) *del* 𝔍* | הוא: A–D9EFG3INAαBDEζηθικλ1·3Θ —:D1Q (*f. p.*) | ושמעתיו: ACD1·9
FG3INQAαBDEζηθικλ1·3Θ .. AB **18** ההיא .. A **19** מחורב .. D1NQB /E : I | ההוא: GI | ראיתם .. ABN
Qδ1 :E | האמרי .. D1 | אתנו: BCD1·10FIAαBD .. NQ *del* 𝔍* | ברנע: A–D1·10F–INPQAαBDEζηθικλ1·3Θ
אליכם .. ABD1 | לנו: A–D1·10FG3INQBDEζηθικλ1·3Θ *del* 𝔍 **20** לפניך: A | הארץ: Aδ1·3Θ .. AD1FG3 /E |
רש .. AB /E :D1·10E | לך .. G3A :BI | תחת: A–D1·10FG3IQAαBDEζηθικλ1·3Θ —:N (*f. p.*) *del* 𝔍* **22**
NQEδ1 :ABID | ותאמרו .. ABD1G3NQBδ3 /E *del* 𝔍* | לפנינו .. CG3NQ /D :BIA | הארץ CD10δ1 .. ABG3I
/E *del* 𝔍*δ3 | דבר .. NQD /E :BD10FG3IAαBδ1Θ | בה .. δ3 /E :ABD10IG | עליהן: CD1·10FINQBEζηθικλ3
..ABG3Aδ1 **23** אנשים .. NQB :I | לשבט: D1·10 FG3IDEζηθ .. A *del* δ3 **24** ההרה .. ABG3NQD /F
:D1·10 I *del* δ3 | אשכול: ABD10E .. D *del* 𝔍* | אתה: ABD10G3INQAαBEζηθικλ1·10Θ /FD

DEUTERONOMIUM

I 1 §¶ אלה הדברים אשר דבר משה אל כל ישראל בעבר הירדן במדבר בערבה מול סוף בין פארן §D⁹μ¶Mδ¹λ
ובין תפל ולבן וחצרות ודי זהב 2 אחד עשר יום מחורב דרך הר שעיר עד קדש ברנע 3 ויהי בארבעים
שנה בעשתי עשר חדש באחד לחדש דבר משה אל בני ישראל ככל אשר צוה יהוה אתו אליהם
4 אחרי הכתו את סיחון מלך האמרי אשר ישב בחשבון ואת עו§ג מלך הבשן אשר ישב בעשתרות § δ¹
באדרעי 5 בעבר הירדן בארץ מואב הואל משה באר את התורה הזאת לאמר 6 יהוה אלהינו דבר
אלינו בחורב לאמר רב לכם שבת בהר הזה 7 פנו וסעו לכם ובאו הר האמרי ואל כל שכניו בערבה
בהר ובשפלה בנגב ובחוף הים ארץ הכנעני והלבנון עד הנהר הגדול נהר פרת 8 ראו נתתי
לפניכם את הארץ באו ורשו את הארץ אשר נשבעתי לאבתיכם לאברהם ליצחק וליעקב לתת
לזרעם אחריהם:—

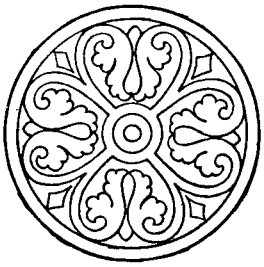
9 ואמר אליכם בעת ההיא לאמר לא אוכל לבדי שאת אתכם 10 יהוה אלהיכם הרבה אתכם
והנכם היום ככוכבי השמים לרב 11 יהוה אלהי אבתיכם יסף עליכם ככם אלף פעמים ויברך אתכם

ABCD¹D⁹EFG³HINPQΑΒΔΕΘΙδ¹δ³μρΘ

I 1 ותצרות] וחצרות HP **2** אחד] חד μ* (*corr in* אחד) עד AB* (*corr in* אחד *s. m. mg.*) | יום *om* Β *del* ρ | מחוריב] מחורב Α *del* ρ | קדש] קדיש E *del* δ³ **3** בעשתי] בעשתה FG³ **4** הכתו] הכתו A–EG³HINPQ ΑΒΔΕΘΙδ³μρΘ | סיחון] ~ סחיון Α | באדרעי] ~ באדריע CΔ *del* δ¹ρ **5** הואיל] הואל D¹ | באר] ביר D⁹ ביר HP *del* δ¹ **7** שכניו] שכינו ABD¹D⁹* (י 1° *exst. p. m.?*) EFG³ΔΕΘδ³ CIΒ | ובעוף] ובחוף H* *vid* (ח *s. r.*) ΒΔ *del* δ¹ρ **8** ובאו] ובאו H* (ו 1° *eras*) **11** אבותיכם] אבתיכם I[Ε] |

I 1 תפל] תפל EΔΕ **2** קדש] קדש IΔ *del* δ³ **5** הואל] הואיל ABΘ הואיל D¹ | באר] באיר ABFΕΘ באיר D⁹ ביר HP *del* δ¹
6 שבת] שבת F **8** ובאו] ובאו H* (ו *eras*) | לאבתיכם] לאבתיכם NQ ' Θ **9** ואמר] ואמר F ~ C ' Ε *del* δ¹ **11** אבתיכם] אבתיכם N ' F

I 1 ישראל] ישראל NQ | הירדן] הירדן Α ..ABD⁹ /Q *del* δ³ | סוף] סוף.. NQ /Ε : FIΑΒΔ | תפל] תפל.. G³Β /Δ : ודי זהב] ודי זהב BCG³ HINQΒΔΕ ..AD¹δ³ **2** מחורב] מחורב.. G³Δ : I | ברנע] ברנע: A–D¹·⁹FG³INQΑΒΔΕΘδ³Θ **3** חדש] חדש.. F /Ε : לחדש] לחדש Β ..ABD¹δ³ | ישראל] ישראל.. ABNQΔ : I | אליהם] אליהם: CD¹·⁹INQΑΒΔΕΘ ..G³ **4** בחשבון] בחשבון: ABD⁹HINQΒΔΕΘ ..D¹F3 | באדרעי] באדרעי: BFG³ ..D¹ *del* δ¹ **5** הירדן] הירדן: NQ3 *del* δ¹ | מואב] מואב: CD⁹IΒΔΕΘδ³Θ ..AB /D¹ | הואת] הואת: D¹FG³ ΔΘ /NQ *del* δ¹ | לאמר] לאמר.. A–D¹·⁹FG³NQΒΔΕΘδ³ : IA3 *del* δ¹ **6** בחורב] בחורב: EFAΔΕ3 /NQ *del* δ¹ | לכם] לכם: ABD¹3 *del* δ¹ | A–D¹E–HNPQΔΕΘδ³Θ : D⁹I3 *del* δ¹ | הזה] הזה: ABD¹·⁹FG³IΒΔδ¹·³Θ ..HNPQ /Ε **7** שכניו] שכניו.. F /Q : ABD¹·⁹HNAΔ3δ¹Θ | ובשפלה] ובשפלה.. D¹NQ *del* δ¹ | הים] הים: ABI ..CD¹NQδ¹ /Ε | והלבנון] והלבנון.. | האמרי] האמרי: I | D¹FΔ : ABCINQΕδ³ | פרת] פרת: A–D¹·⁹FG³ (*vid*) INQΑΒΔΕΘ3δ¹·³Θ **8** הארץ] הארץ 1° CD¹·⁹F–IPAΒΔΕΘ3δ¹·³Θ ..ABNQ /Ε | הארץ] הארץ 2° HΕ | לאבתיכם] לאבתיכם.. ABD¹G³NQΒ : Εδ¹·³ | וליעקב] וליעקב.. ABG³Βδ³ : IN Ε **9** ההיא] ההיא: EFG³Ε ..Δ /N | לאמר] לאמר.. A–D⁹EG³NQΒΔΘδ³ /FΕ : D¹I | אתכם] אתכם: ABD¹·⁹FG³INQ~ΒΔΕ3δ³Θ ..G *del* δ¹ **10** אתכם] אתכם: BD¹G³IΒδ¹Θ /ΔΕ | לרב] לרב: CD¹·⁹FIPQΑΒΔΕΘ3δ³Θ —: N (*f. p*) ..AB *del* δ¹ **11** פעמים] פעמים: ABD¹·⁹G³ (*vid*) Δ ..3δ³ /Ε *del* δ¹ | אתכם..] אתכם: B : G |



MASORA ZU NUMERI

C ספר · הרביעי · קצים · ר · ויח:—
E ספר · הרביעי · קצים · ר · ו · יח:—
Q[𝔒] ספר · הרביעי · ר · ויח · קצים:—
N ספר · הרביע (*sic!*) · ר · ויח · קצ:—
B זה · ספר · הרביעי · קצים · ר · ויח:—
A[V] זה · ספר · הרביעי · קצין · ר · ויח:—
𝔰 ספר · הרביעי · ר · ויז · קצים:—
𝔇 ספר · הרביעי · קצים · ר · וכ:—
G^3 ספר · הרביעי · ר · וכ · קצים:—
H3P[𝔣] ספר · הרביעי · קצין · ר · וכ:—
AC3[$𝔄^1$] ספר · הרביעי · ר · וכ · קצין:—

𝔇 מלין · יז · אלפים · וק · וכ:—
[𝔣 ומלין · יז · אלפין · וק · וכ · מלה:— וכתבין · זֹם · אלפין · וק · וי:—]
[$𝔒^1$ ומלין · יז · אלפין · וק · וכ
von späterer Hand אתקשט · צא · אלף · וק · כו · מלה · ואותות · סו · אלף · ומד · ומספרון · ד · אלף · אלף · וה · ק · אלף · ומב · אלף · והק · יד·]

Zur Beachtung!

Nicht durch meine Schuld ist nachträglich Numeri XXI 28 samaritanisches עד מואב in jüdisches ער מואב geändert worden. Ich bitte daher, dem samaritanischen Text wieder zu seinem Rechte zu verhelfen und für ער מואב vielmehr עד מואב zu setzen. v. G.

7ולא תסב נחלה לבני ישראל ממטה אל מטה כי איש בנחלת מטה אבתיו ידבקו בני
ישראל:—
8וכל בת ירשת נחלה ממטות בני ישראל לאחד ממשפחת מטה אביה תהיה לאשה למען
יירשו בני ישראל איש את נחלת אבתיו 9ולא תסב נחלה ממטה אל מטה אחר כי איש בנחלתו
ידבקו מטות בני ישראל 10כאשר צוה יהוה את משה כן עשו בנות צלפחד:—
11ותהיינה מחלה ונעה חגלה מלכה ותרצה בנות צלפחד לבני דדיהן לנשים 12ממשפחת בני
מנשה בן יוסף היו לנשים ותהי נחלתן על מטה משפחת אביהן:—
13אלה המצות והמשפטים אשר צוה יהוה ביד משה אל בני ישראל בערבת מואב על ירדן
יריחו:—

הספר הרביעי:—
קצים ר׳ ויח:—

ABCD¹EFG³HIMNPQAϑDϵG3δ¹δ³λρΘ

7 תסב] תסוב ABD¹MN* (ו *eras*) Q* (ו *eras*) Aϑ𝔇ϵ* (ו *eras*) G* (ו *exst*) δ¹·³ρΘ | אבתיו [אבותיו IMG 8 ממשפחת] ממשפחות CEFHPϵ (ו *i. l. s. m.*) λ *del* δ³ρ | אביה [אביהן G* (ן *exst s. m.*) | אבתיו [אבותיו IM 9 תסב] תסוב ABD¹MQ* (ו *eras*) 𝔇3δ¹ *del* ρ 11 ותהיינה] י 1° *om* ABD¹FHPδ¹Θ *del* ρ | ותרצה] ותרצח M *del* δ³ 12 ממשפחת] ממשפחות A–IMPAϑDϵG3δ¹λρ *del* δ³ | נחלתן] נחלתין EFG³Pϑ

---

7 אבֹתיו NQ 8 ממשפחֹת Q (*s. m.*) | אביהָן G* (ן *exst*) | אֹת M (*t. m.*) | אבֹתיו N 9 תסֹב ϵ | אל D¹ ׳I (*s. m.*) | דדיהָן M (*t. m.*) | ונעָה חגלה מלכה ותרצָה M (*t. m.*) 11 ותהיֹינה ϑ ׳δ³ ותהֹינה HP ׳δ¹ M (*t. m.*) 12 נחלתֹן AB נחלתַן Q נחלתִין EP

---

7 :מטה 1° AD¹FG³IMNQAϑϵG3δ¹·³Θ ..B /𝔇 | אבתיו.. ϑ (*vid*) δ³ :A 8 ..ישראל 1° BNδ³ /F :G³ϵ | לאשה: A–D¹G³IMNQAϑ𝔇ϵG3δ¹·³Θ /F | ..ישראל 2° A *del* δ³ | אבתיו: BD¹FG³IMNQϑϵGδ³Θ 9 אחר: D¹F–IMNPAϑ𝔇3δ¹Θ —:Q ..AB /ϵ *del* δ³ | ישראל: D¹FIMAϑDG3δ¹·³Θ ..ABNQ 10 משה: BI3 ..AM *del* δ³ 11 ..ותרצה AB /ϵ *del* δ³ | לנשים: ABD¹HIMPAϑϵ3Θ ..FNQ 12 לנשים: D¹NPQϑ𝔇G3δ³Θ ..ABCEFG³Aδ¹ | נחלתן/ ϵ 13 והמשפטים/ F | משה.. AB /Fϵ :A *del* δ³ | ..ישראל NQ

מות יומת 32ולא תקחו כפר לנוס אל עיר מקלטו לשוב לשבת בארץ עד מות הכהן הגדול 33ולא
תחניפו את הארץ אשר אתם ישבים בה כי הדם הוא יחניף את הארץ ולארץ לא יכפר לדם
אשר שפך בה כי אם בדם שפכו 34ולא תטמאו את הארץ אשר אתם ישבים בה אשר אני שכן
בתוכה כי אני יהוה שכן בתוך בני ישראל׃—

XXXVI 1ויקרבו ראשי האבות למשפחת בני גלעד בן מכיר בן מנשה ¶ממשפחת בני יוסף וידברו ¶ Y3
לפני משה ולפני הנשיאים ראשי האבות לבני ישראל 2ויאמרו את אדני צוה יהוה לתת את הארץ
בנחלה בגורל לבני ישראל ואדני צוה ביהוה לתת את נחלת צלפחד אחינו לבנתיו 3והיו לאחד
מבני שבטי בני ישראל לנשים ונגרעה נחלתן מנחלת אבתינו ונוספה על נחלת המטה אשר
תהיינה להם ומגורל נחלתנו יגרע ¶4ואם יהיה היובל לבני ישראל ונוספה נחלתן על נחלת המטה ¶ W8
אשר תהיינה להם ומנחלת מטה אבתינו יגרע נחלתן׃—

5ויצו משה את בני ישראל על פי יהוה לאמר כן מטה בני יוסף דברים 6זה הדבר אשר צוה
יהוה לבנות צלפחד לאמר לטוב בעיניהם תהיינה לנשים אך למשפחת מטה אביהן תהיינה לנשים

ABCD1EFG3HIMNPQW8Y3ΆΒΔΕΘΖδ1δ3λρΘ

32 כופר [כֹּפֶר FG3 | הגדול *mg. s. m.* Θ **33** יושבים [ישבים Iλ | ניחניף [יחניף 2° HPΆΖ **34** יושבים [ישבים I
XXXVI 1 למשפחות [למשפחת C–IMNPQW8ΆΒΕ[Ϝ]ΘΖδ1·3λρΘ | ממשפחות [ממשפחת A–IMNPQW8ΆΒΔΕ
ΘΖδ1 3λρ | האנשיהם [הנשיאים HP האנשיאים N **2** לבנתיו [לבנותיו I **3** וגנרעה [ונגרעה ה *om* EHIPQ* (*s. m.*)
Θλρ | נחלתן [נחלתין EG3HIPW8Βλ | אבתינו [אבותינו G3IMΕ אבתיו Β | ונוספה [ונוסיפה N (י *s. m. s. r.*) Q
ΘΖ | תהיינה [תהייהן 1° *om* Βλ ~ תהייהן HP | נחלתנו [נחלתנו G3NQ **4** ונוספה [ונוסיפה INQΖ נחלתן 1°]
ΆΖ | תהיינה [תהייהן 1° *om* λρ | להם [להן I | אבותינו [אבתינו IMΔΕ | נחלתן 2°] F–IPρ **5** דברים]
נחלתין EG3Δ | תהיינה [תהייהן 1° *om* H* (*i. l. s. m.*) P **6** יי *om* Hλ (*vid*) | לנשים [לאנשים 1°] יי 1° *om* Hβ (*vid*) λρ | למשפחות [למשפחת C
E–IMNPΒΘλρ | אביהן [אבינה ~ G3* | תהיינה 2°] יי 1° *om* λρ

---

32 כֹּפֶר IN < Ζ ^ CE ' Εδ1.3 ' HPW8 (*s. m.*) Y3 | הגדול M (*t. m.*) **33** אתם FMW8 (*s. m.*) | ישבים C
' W8 (*s. m.*) ישבים M (*t. m.*) | יחנף Ά | שפך HP **34** תטמאו W8 (*s. m.*) | אתם FMW8 (*s. m.*) | ישבים C
' PW8 (*s. m.*) | שכן *bis* ABW8Y3 ' Ζ **XXXVI 1** האבות 1° M (*t. m.*) | למשפחות M (*t. m.*) **2** אדני
W8 (*s. m.*) | ואדני W8 (*s, m.*) **3** ונגרעה AB ' Ε | נחלתן ABΕ | אבתינו Θ ' W8 (*s. m.*) | ונוספה M (*t.*
m.) | תהיינה HP | להם AB | נחלתנו ABΆ **4** נחלתן 1° P ' Εδ3 נחלתין E | להם AB | נחלתן 2° AB
5 ויצו I | דברים AB **6** תהינה 1° H | למשפחת Ε < ΆΖ ' δ3

---

32 יומת: A–G3IMNQW8ΆΒΔΕΘΖδ1·3Θ | Y3: הגדול: BD1FG3IMP
QW8Y3ΒΔΕΖδ1Θ —: N .. A *del* δ3 **33** בה.. 1° NQΒΖ /δ3: ABD1FG3IMPW8Y3ΔΕΘ | הארץ: 2° D1FH
INQW8Y3ΔΕΘΖδ3Θ :P .. AB | בה.. 2° Mδ3 /NQΕδ1 :ABF | שפכו: ABD1F–IMNPQW8Y3ΆΒΔΕΖδ1·3Θ
34 בה.. N /D1FΕδ1 :AG3IW8ΘΖ | בתוכה: CD1G3IMNQW8ΆΒΔδ1·3Θ .. ABFY3Ε | יהוה.. ABδ3
XXXVI 1 האבות.. 1° NQΘ :I | גלעד: E | מנשה.. NQY3Β (*vid*) :Θ | יוסף: CD1FHIMNPQW8ΆΒΔΕΘΖ
δ1·3Θ .. AB | הנשיאים: A | ישראל: BCD1F–IMNPQW8ΒΔΕΖδ1·3Θ .. A **2** ויאמרו.. W8Βδ1 /FIΕ | אדני:
B | יהוה /W8Ε | בנחלה: W8 | ישראל: B–FIMNPQW8ΆΔΕΖδ1·3Θ .. A *del* Β | ביהוה.. AB /Ε | לבנתיו:
ABD1EHMNPQW8ΆΒΔΕΘΖδ1·3Θ **3** לאחד /Θ | לנשים.. Aδ3 /Θ ¿HP ¿D1Δδ1 :BEFIMNQW8ΕΘ |
אבתינו.. NQΒ :ABD1IW8ΔΕΖΘ | להם: AD1G3IMNQΆΔΘ .. BHPΕδ3 /W8δ1 | יגרע: A–D1FG3IMNQW8
ΆΔΕΖδ1·3Θ —: HP *del* Β **4** ישראל.. NQΒ (*vid*) δ1·3 /Ε :ABD1EMΆ | להם: AEG3HIMNPQΒΔΕΘΖδ3
.. BΆδ1 /D1F | אבתינו.. ABΔ /δ1 **5** ישראל.. Q | יהוה: BFΔΕ /NQ | לאמר.. ABCEG3MNQΔΘΖδ1·3 /Ε
:D1I | דברים: D1FIMNQΒΔΕΘδ1·3Θ .. AB **6** יהוה.. G3 | צלפחד: FΔΕ /NQ | לאמר.. ABCG3HNPQΒΔ
/Ε :D1IMΘΖδ1·3Θ | לנשים: 1° BCD1G3IMNQΔΕΖδ1·3Θ :A (*f. p.*) /F ¿HP | אביהן.. A | 2° לנשים: A–D1
FHIMNPQΆΔΘδ1·3Θ .. Ζ /Ε

הכהו וימת רצח הוא מות יומת הרצח 18ואם בכלי עץ יד אשר ימות בו הכהו וימת רצח הוא
מות יומת הרצח 19גאל הדם הוא ימית את הרצח בפגעו בו הוא ימיתנו 20ואם בשנאה יהדפנו
או השליך עליו בצדיה וימת 21או באיבה הכהו בידו וימת מות יומת המכה רצח הוא גאל הדם
ימית את הרצח בפגעו בו 22ואם בפתע בלא איבה הדיפו או השליך עליו כל כלי בלא צדיה
23או בכל אבן אשר ימות בה בלא ראות ויפל עליו וימת והוא לא אויב לו ולא מבקש רעתו:—
§ δ3 § 24ושפטו העדה בין המכה ובין גאל הדם על המשפטים האלה 25והצילו העדה את המכה
מיד גאל הדם והשיבו אתו העדה אל עיר מקלטו אשר נס שמה וישב בה עד מות הכהן הגדול
אשר משח אתו בשמן הקדש 26ואם יצא יצא הרצח את גבול עיר מקלטו אשר ינוס שמ׳ 27ומצא
אתו גאל הדם מחוץ לגבול עיר מקלטו ורצח גאל הדם את הרצח אין לו דם 28כי בעיר מקלטו
ישב עד מות הכהן הגדול ואחרי מות הכהן הגדול ישוב הרצח אל ארץ אחזתו:—
29והיו אלה לכם לחקת משפט לדרתיכם בכל מושבתיכם 30כל מכה נפש לפי עדים ירצח את
הרצח ועד אחד לא יענה בנפש למות 31ולא תקחו כפר לנפש רצח אשר הוא רשע למות כי

ABCD1EFG3HIMNPQW8Y3ΆΘΔΓΘΘ3δ1δ3λρΘ

17 או]הוא C | ימות]יומת ~ ABFG3MW8Y3Θδ1ρΘ 20 יהדפנו]יהדיפנו G3IΆ יחדפנו EHPW8Y3Θ3λ
יחדיפנו CFMNQΘΘΘρ | הוא]או ABΘ 22 בפתח]בפתע P* (ח *corr in* ע *p. m.*?) Θ | הדיפו ~]הידפו G3*P
25 עיר *i. l. s. m.* H 26 אל]את I* (ל *corr in* ת *s. m.*) 28 ישוב]וישב B* (ו *exst s. m. vid*) |]ואחרי
s. m. H *del* A 29 לחקות]לחקת Θ* (ו *eras*) | לדרתיכם]לדורתיכם ~ NQΆ לדורותיכם F |]מושבתיכם
מושבותיכם Δ *del* A 31 כופר]כפר FG3Q (ו *i. l. s. m.*) W8 *del* A

18 ואֹם M (*t. m.*) 20 יחדֹפנו M (*t. m.*) 21 בַּאיבה W8 (*s. m.*) | המכֹה W8 (*s. m.*) 22 הַדיפו Y3
הדֹיפו M (*t. m.*) הידֹפו G3* 23 ויפֹל W8Y3 ◦ E 24 המכֹה W8 (*s. m.*) המכֹה M (*t. m.*) 25 המכֹה
W8 (*s. m.*) | וישֹב FIW8 (*s. m.*) 26 יצֹא יצֹא AB יצֹא W8 (*s. m.*) יצֹא 1° H | אֹת ABFQΘ 28 ישֹב
IW8 (*s. m.*) 29 לחקֹת D1W8 (*s. m.*) לחקוֹת Θ* (ו *eras*) | לדרֹתיכם 3 לדרֹתיכם HP לדרֹתיכם W8 (*s. m.*)
לדרֹותיכם NQ לדורֹתיכם F 30 מכֹה W8 (*s. m.*) | עֵדים ABE | ירֹצח F | ועֵד ABCEFG3IW8Ά3 | יענֶה E
W8Θ < Θ 31 כֹּפר INY3 < 3 ~ CE ^ Θ ' Θδ1.3 ' HP *del* A

ויומת.. ABD1FMNPQY3Θ /ΔΘ :G3Θ *del* δ1 | הוא: G3HIP ..Δδ1 /D1F | הרצח: ABD1F–INQW8ΆΘΔΘΘ3
δ1θ 1:Y3 ..C 18 ימות.. P | בו/ Δ :A | וימת.. D1FMNQY3Θ /Θ :ABHδ1 | הוא: G3IPY3 ..Δδ1 /D1 |
הרצח: ABD1F–INPQW8ΘΔΘ 1:Y3 ..CΘ /3 *del* δ1 19 הרצח: HP ..QY3Θ | בו.. HPΘ (*vid*) Δ /Θ :AEY3
del δ1 | ימיתנו: ABD1G3INQW8Y3ΘΘδ1Θ ..FM 20 יהדפנו: AG3W8ΆΘ ..BD1FHNQY3Θ3 /ΔΘ | וימת:
ABIPQY3Θ ..D1G3MNW8Θ (*vid*) ΔΘδ1 /F 21 בידו/ HP | וימת.. D1FHMNPQΘΔ /G3W8 :IY3Θ3 |
המכה.. D1G3 | רצח: I | הוא: D1FNQW8ΆΘΔδ1Θ .. AΘ | בו: ABD1–IMNPQW8Y3ΆΘΔΘΘ3δ1Θ
הדיפו: AD1EHIPΘ (*vid*) ΔΘδ1 ..FG3MNQY3Δ | כלי/ W8 | צדיה: AD1HNPQW8Θ3 ..Fδ1 1:Y3 *del* Θ
23 ראות.. ABFΆΘ /Δ :G3IMNQW8Y3Θ3δ1 | וימת: ACIW8ΆΔΘ ..BD1FMY3Θ ¿N ¿Q | לו.. ABG3INQΘ
:W8 3 *del* δ1 24 האלה: D1EG3HIMNPQW8Y3ΆΘΔΘΘ3δ1 ..B /F *del* δ3 25 הדם.. D1 3 /Θ :ABEG3
HMNPQW8Y3ΆΔΘ *del* Θδ1 | מקלטו: H | שמה: B–EIMNQW8Δ ..3 /F (*vid*) Y3Θ *del* Θδ1 | הגדול: W8 *del*
δ3 | הקדש: AD1F–IMNPW8Y3ΆΔΘΘ3δ1.3Θ —:Q (*f. p.*) ..B *del* Θ 26 מקלטו: BD1FHPW8Y3 *del* δ1.3 |
שמה: A–D1G3MNQW8ΆΔΘΘ ..FY3Θδ1.3 /Θ3 27 מקלטו: BD1G3IMW8ΔΘ :A (*f. p.*) ..NQΘ /Θ *del*
δ3 | הרצח/ HP *del* A | דם: ABD1FG3IMNQW8ΆΘΔ3δ3Θ 1:Y3 /Θ 28 ישב.. G3 :Θ | הגדול: 1° CD1F
G3IMNQW8Y3ΆΘ3δ1.3Θ ..AB | הגדול.. 2° BG3IMNΘΘ :W8 *del* Aδ3 | הרצח.. B 29 לכם: A | לדרתיכם:
W8 | מושבתיכם: D1EG3HIMNPQΆΘΔδ1.3Θ ..ABFW8 /Θ3 30 נפש/ A | הרצח: D1FHIMPW8Y3ΆΘΔΘ
ΘΘδ1.3Θ ..BG3NQ *del* A | למות: ABD1F–IMNPQW8Y3ΆΘΔΘ3δ1.3Θ ..C 31 רצח/ Δ | למות: G3I /Nδ1 |

אלף אמה סביב 5ומדתם מחוץ לעיר את פאת קדמה אלפים באמה ואת פאת נגבה אלפים באמה
ואת פאת ימה אלפים באמה ואת פאת צפונה אלפים באמה והעיר בתוך זה יהיה לכם מגרשי
הערים 6ואת הערים אשר תתנו ללוים את שש ערי המקלט אשר תתנו לנוס שמה הרצח ועליהן
תתנו ארבעים ¶ושתים עיר 7כל הערים אשר תתנו ללוים ארבעים ושמנה עיר אתהן ואת מגרשיהן ¶ δ3
8והערים אשר תתנו מאחזת בני ישראל מאת הרב תרבו ומאת המעט תמעיטו איש כפי נחלתו
אשר ינחל יתן מעריו ללוים:—

¶ δ1 ¶9וידבר יהוה אל משה לאמר 10דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי אתם עברים את הירדן
אל ארץ כנען 11והקריתם לכם ערים ערי מקלט תהיינה לכם ונס שמה הרצח מכה נפש בשגגה
§ δ1 12והיו לכם הערים למקלט מגאל ולא ימות הרצח עד עמדו §לפני העדה למשפט 13והערים אשר
תתנו שש ערי מקלט תהיינה לכם 14את שלש הערים תתנו מעבר לירדן ואת שלש הערים תתנו
בארץ כנען ערי מקלט תהיינה לבני ישראל 15ולגר ולתושב בתוכם תהיינה שש הערים האלה
למקלט לנוס שמה כל מכה נפש בשגגה:—

§ Θ §16ואם בכלי ברזל הכהו וימת רצח הוא מות יומת הרצח 17ואם באבן יד אשר ימות בה

ABCD^{1}EFG^{3}HIMNPQW^{8}Y^{3}ΑΒΔΕϚϚδ$^{1\cdot3}$λρΘ

4 אמא] אמה ρ *del* δ^{3} **6** ה] שמה *om* HW^{8}Ϛρ *del* δ^{3} | ועליהם] ועליהן ABPϚ *del* δ^{3} **7** אתיהן] אתהן M **11** י 1° *om* λ |] תהיינה **12** יומת ∼] ימות ABCEFH IMNPQW^{8}Y^{3}ΑΒΔΕϚϚλρ **13** שש] *pr* את I *del* δ^{1} |] תהיינה **14** *et* **15** י 1° *om* λρ *del* δ^{1} **16** י] בכלי *i. l. s. m.* Q

---

5 את ABCEFW^{8}ΑϚδ^{1} | ואת 1° *et* 2° ABCEFIW^{8}ΑϚδ^{1}, 1° *del* δ^{3} | נגבה M (*t. m.*) *del* δ^{3} | ימה M (*t. m.*) | ואת 3° ABCFIW^{8}ΑϚδ^{1} | צפונה E צפונה M (*t. m.*) | בתוך W^{8} (*s. m.*) **7** אתהן W^{8} (*s. m.*) **8** מאת EFMNQY^{3}δ^{1} | ומאת QY^{3} | המעט W^{8} (*s. m.*) | ינחל W^{8} (*s. m.*) | ללוים Ϛ (*s. m.*) **10** אתם FW^{8} | **11** ארץ M (*t. m.*) הרצח M (*t. m.*) | מכה W^{8} (*s. m.*) *del* A **12** יומת M (*t. m.*) | למשפט AB ‘ C (פ *s. m.*) *del* δ^{1} **15** ולגר W^{8} (*s. m.*) | מכה W^{8} (*s. m.*) *del* δ^{1} **17** בה M (*t. m.*)

סביב: AD^{1}–G^{3}MW^{8}Y^{3}ΑΖδ^{1} ..BNQ /Ϛ *del* δ^{3} **5** לעיר: B–EIMNQW^{8}ΑΔΕΖδ^{3} | קדמה .. HP | באמה/ 1° FNQ :CEG^{3}HIPW^{8}Y^{3}ΑΒΔΕϚ* (*vid*) Ζδ^{1} –:AB *del* δ^{3} | נגבה .. P *del* δ^{3} | באמה/ 2° *et* 3° NQ :CEG^{3}HIP W^{8}Y^{3}ΑΒΔΕϚ (*vid*) Ζδ$^{1\cdot3}$ –:AB, 3° *del* δ^{3} | ימה .. HP | צפונה .. P *del* δ^{3} | באמה/ 4° INϚ ..D^{1}MQΒ :CEG^{3}HIPW^{8}Y^{3}ΑΔΕΖδ$^{1\cdot3}$ –:AB | בתוך: D^{1}–IMNQW^{8}Y^{3}ΑΔΕΖδ$^{1\cdot3}$ ¿B <:A | לכם: A *del* δ^{3} | הערים: ABD^{1}–G^{3}IMW^{8}Y^{3}ΒΖδ^{1} /Ϛ *del* δ^{3} **6** תתנו: 1° A | ללוים .. BFNQΒ | הרצח: A–D^{1}HINPQW^{8}Y^{3}Α /FΔΕΖδ^{1} *del* Βδ^{3} | עיר: D^{1}F–IMNPQW^{8}Y^{3}ΑΒΔΕϚΖδ^{1} ..BC **7** עיר: G^{3}W^{8}Ζδ^{1} ..A–D^{1}F /H | מגרשיהן: D^{1}FIM NPQW^{8}Y^{3}ΑΒΔΕΖδ^{1} ..ABϚ **8** ישראל .. ABFMΒ /Δ: D^{1}INPQW^{8}Y^{3} | תרבו .. NQΒϚ /W^{8} :I | תמעיטו: ABD^{1}FIMNQW^{8}Y^{3}ΒϚΖδ^{1} | ינחל .. BG^{3}NQΑδ^{1} /Ϛ :D^{1}M **9** לאמר .. ABCEG^{3}HMNPQΒϚ :D^{1}FIW^{8}ΔΕ **10** אליהם: ABD^{1}EG^{3}MNQW^{8}ΑΒΔΕΖ ..Y^{3} /F | כנען: ABCEG^{3}HIMNQW^{8}Y^{3}ΑΒϚ ..D^{1}PΕ /Ζ **11** ערים .. FNPQ /W^{8} :D^{1}IY^{3}ΔΕϚ | לכם: 2° ABG^{3}HPW^{8}Y^{3}Β (*vid*) ΔΕϚΖ ..NQ /F | הרצח: I | בשגגה: A–EG^{3}HIM NPQY^{3}ΑΒΔΕϚΖ –:W^{8} /F **12** מגאל: BD^{1}F–IMNPQW^{8}ΒΔΕ *del* A | למשפט: D^{1}–IMNPQW^{8}Y^{3}ΑΒΔΕϚΖ /C *del* δ^{1} **13** תתנו: I ..G^{3}NQΒ | לכם: BD^{1}FG^{3}INQW^{8}Y^{3}ΒΔΕΖ *del* Αδ^{1} **14** לירדן .. HMNPQΔ :A–D^{1}G^{3}IY^{3}ΑΒΕ *del* δ^{1} | כנען: ABD^{1}FINQW^{8}Y^{3}ΑΒΔΕΖ *del* δ^{1} | ישראל: ABD^{1}IW^{8}Y^{3}ΑΔΕΖδ^{1} ..Β (*vid*) /P **15** בתוכם: ABNQY^{3} *del* δ^{1} | למקלט: FINQΑΒΖ | שמה .. ABΒ (*vid*) Ζ /Ϛ :M **16** ברזל .. AB | וימת .. D^{1}FHMNPQY^{3}Β :G^{3} (*vid*) IW^{8}ΑΔΖδ^{1} | הוא: IY^{3} /D^{1}Ϛ *del* δ^{1} | הרצח: ABD^{1}–IMNPQW^{8}ΑΒΔΕΖδ^{1} |:Y^{3} ..C **17** ימות .. HP | בה: AB *del* δ^{1} |

לתשעת המטות וחצי המטה 14כי לקחו מטה בני הראובני לבית אבתם ומטה בני הגדי לבית
אבתם וחצי מטה מנשה לקחו נחלתם 15שני המטות וחצי המטה לקחו נחלתם מעבר לירדן יריחו
קדמה מזרחה׃—
§ C 16וידבר יהוה אל משה לאמר 17אלה שמות האנשים §אשר ינחלו לכם את הארץ אלעזר הכהן
ויהושע בן נון 18ונשיא אחד נשיא אחד ממטה תקחו לנחל את הארץ 19ואלה שמות האנשים
למטה יהודה כלב בן יפנה 20למטה בני שמעון שמואל בן עמיהוד 21למטה בנימים אלדד בן
כסלן 22למטה בני דן נשיא בקי בן יגלי 23לבני יוסף למטה בני מנשה נשיא חנאל בן אפוד
§ Y3 24למטה בני אפרים §נשיא קמואל בן שפטן 25ולמטה בני זבולן נשיא אליצפן בן פרנך 26ולמטה
בני יששכר נשיא פלטאל בן עזן 27ולמטה בני אשר נשיא אחיהוד בן שלמי 28ולמטה בני נפתלי
נשיא פדהאל בן עמיהוד 29אלה אשר צוה יהוה לנחל את בני ישראל בארץ כנען׃—
XXXV 1וידבר יהוה אל משה בערבת מואב על ירדן יריחו לאמר 2צוי את בני ישראל ונתנו ללוים
מנחלת אחזתם ערים לשבת ומגרש לערים סביבתיהם תתנו ללוים 3והיו הערים להם לשבת
ומגרשיהן יהיו לבהמתם ולרכושם ולכל חיתם 4ומגרשי הערים אשר תתנו ללוים מקיר העיר החוצה

ABCD1EFG3HIMNPQW8Y3ΑΒΔΕϚϜδ1δ3λρ

14 אבתם *bis*] אבותם D1EG3HIMNPQΒΔΕϚϜδ1·3λρ **17** ינחלו [וינחלו MPΔ ~ יניחלו I **20** [שמואל
22 בקי [בקא Ϛ (א *s. m.*, Ϛ*?) | יגלי [יגלה H **23** חנאל [חניאל D1MNQΔ חניל I | [אפוד
24 למטה [ולמטה A–IMNPΑΒΔΕϚϜδ1·3λρ **25** זבולן ~ [זבון δ1 **26** פלטאל [פלטיאל A–I
27 [אחיהוד ה *om* MW8ΑϚ (*s. m.*, Ϛ*?) חיוד H* (*pr* א) P **28** פדהאל [פדהיאל Δ פדהיל D1
29 בני *i. l. s. m.* W8 **XXXV 3** [ומגרשיהן י *om* E

---

14 אבֹתם *bis* F ’ W8 (*s. m.*) **19** יפנה CHIW8ϜϜ **20** למטה M (*t. m.*) **22** נשיא Ϛ (*s. m.*) |
23 למטה Ϛ (*s. m.*) למטה M | **24** ולמטה Ϛ (*s. m.*) **27** אשר
בקא Ϛ (*s. m.*) **28** נשיא Ϛ (*s. m.*) | פדהאל E **29** את BH **XXXV 2** סביבתיהם W8 (*s.*
m.) | ללוים 2° Ϛ (*s. m.*) *del* δ3 **3** לשבת I (*s. m.*) *del* δ3

המטות/ W8 : AB | המטה: F–IMNPQΒΔΕϚϜδ1·3 /Ϝ **14** אבתם.. 1° NQΕ /F : BD1EG3HIMPW8ΒΔΕϚϜδ1·3 |
: אבתם 2° BD1–IMNPW8ΑΒΔΕϚϜδ1·3 ..Q | נחלתם: AD1EFNQW8ΑΔΕΕδ1 3 ..M **15** נחלתם.. AB /D1F
Δδ1 : EW8ΑΒϚϜ | יריחו.. Β **16** משה: W8 | לאמר.. ABEG3HMNPQW8ΒϚ : D1FIΔΕδ1·3 **17**
FG3MΒ ..NQ /Δ | נון: B–EG3IMW8ΑΔΕϚϜδ1·3 ..FNQΒ **18** אחד.. 2° ΔΕ | ממטה/ Ϝ | הארץ: D1–G3
IMNW8ΒΔΕϚδ3 –:Q ..AB /Ϝ **19** האנשים: AD1FG3INPQW8ΑΔΕϚϜδ1·3 –:B | יהודה.. HPΒδ1·3 :I |
: יפנה C–INPQW8ΑΒΔΕϚδ1·3 –:AB **20** שמעון.. ABD1P :IM *del* δ1 | עמיהוד: BCD1F–IMNPQW8ΑΒΔ
ϜΕδ1·3 –:A **21** בנימים.. D1HPδ3 /M :I *del* δ1 | כסלן: CD1F–IMNPQW8ΑΒΔΕϚϜδ1·3 –:AB **22**
ABD1G3HPΒδ1·3 :EI | יגלי: BCD1F–IMNPQW8ΑΒΔΕϚϜδ1·3 –:A **23** יוסף.. ΔΕ /NW8Β : FHPAδ1·3
–:AB | מנשה.. D1HPδ1·3 /AB | אפוד: BCD1F–IMNPQW8ΑΒΔΕϚϜδ1·3 –:A **24** אפרים.. AD1Hδ1·3
:I | שפטן: BCD1F–IMNPQW8Y3ΑΒΔΕϚϜδ1·3 –:A **25** זבולן.. AD1HPδ1·3 :B | פרנך: BCD1F–IMNP
QW8Y3ΑΒΔΕϚϜδ1·3 –:A **26** יששכר.. D1HPδ1·3 | עזן: B–IMNPQW8Y3ΑΒΔΕϚϜδ1·3 –:A **27** אשר..
D1HPδ1·3 /Ϝ | שלמי: B–IMNPQW8Y3ΑΒΔΕϚϜδ1·3 –:A **28** נפתלי.. ABPY3δ1·3 | עמיהוד: CD1F–IN
PQW8Y3ΑΒΕϜδ1·3 –:AB **29** יהוה.. AB | ישראל.. B *del* δ3 **XXXV 1** משה.. B :A | יריחו: EFW8
ΔΕ /NQ *del* δ3 | לאמר.. ABCEG3HMNPQW8ΒΔΕϚ /F : D1I *del* δ1·3 **2** ישראל.. BNQ /Ϝ : G3MΑ |
לשבת: BHIMNPQW8Y3ΑΒΔΕϚ ..AF *del* δ1·3 | ללוים: 2° BCEFG3HMNPQW8Y3ΒϚϜδ1 /Ϝ *del* δ3 **3**
BD1EG3HINPQW8Y3ΒΔΕδ1 ..FΕ *del* δ3 | לבהמתם: I | חיתם: ABD1EFHIMNPQW8Y3ΑΔΕϚϜδ1 *del* Βδ3
ללוים: 4 AB ..NQΒ | העיר/ δ1 |

XXXIV 1 וידבר יהוה אל §משה לאמר 2 צוי את בני ישראל ואמרת אליהם כי אתם באים אל ארץ § δ3
כנען זאת הארץ אשר תפל לכם בנחלה ארץ כנען לגבלתיה ¶3 והיה לכם פאת נגבה ממדבר צן ¶3 Y
על ידי אדום והיה לכם גבול נגבה מקצה ים המלח קדמה 4 ונסב לכם הגבול מנגב למעלה
עקרבים ועבר צנה והיה תוצ(י)אתו מנגב לקדש ברנע ויצא חצר אדר ועבר עצמונה 5 ונסב הגבול
מעצמונה נחל מצרים והיה תוצאתו הים 6 וגבול ימה יהיה לכם הים הגדול וגבל זה §יהיה לכם § δ1
גבול ימה 7 וזה יהיה לכם גבול צפונה מן הים הגדול תתאו לכם הר ההר 8 ומהר ההר תתאו
לבוא חמתה והיה תוצאתו הגבול צרדה 9 ויצא הגבול זפרנה והיה תוצאתו חצר עינן זה יהיה לכם
גבול צפונה 10 והתאויתם לכם לגבול קדמה מחצר עינן שפמה 11 וירד הגבול משפמה הרבלה מקדם
לעין וירד הגבול ומחה אל כתף ים כנרת קדמה 12 וירד הגבול הירדנה והיה תוצאתו ים המלח
זאת תהיה לכם הארץ לגבלתיה סביב:—
13 ויצו משה את בני ישראל לאמר זאת הארץ אשר תתנחלו אתה בגורל אשר צוה יהוה לתת

ABD1EFG3HIMNPQW8Y3ΑΒΔΕ𝔊ℨδ1δ3λρ

[ברנע 4 𝔊 לגבולותיה ABD1–IMNPQW8ΑΒΔΕ𝔊ℨ (ו *i. l. p. m.*?) δ3λρ לגבלתיה [לגבלתיה **XXXIV 2**
ברנה H* (ה *corr in* ע) ρ | אצר [חצר [אדר [ℱ] | הדר D1ID 5 תוציאתו [תוצאתו D1E (י *i. l.*) F–IMNPQ
W8ΑΒΔΕ[ℱ]𝔊ℨδ3λρ 7 הגדול *i. l. s. m.* 𝔊 *del* δ1 8 ה [חמתה *om* D1NQ* (*s. m.*) [ℱ*]δ3 | תוציאתו [תוצאתו
D1F–IMNPQW8ΑΒΔΕ[ℱ]𝔊ℨδ3λρ *del* δ1 9 תוציאתו [תוצאתו D1–IMNPQW8ΑΒΔΕ[ℱ]𝔊ℨδ3λρ *del* δ1
11 הרבלה [הארבלה D1EFHMNPQW8ΑΒΔΕ[ℱ]ℨδ1·3λρ הארבילה G3I | כתף *i. l. s. m.* I 12 [תוצאתו
תוציאתו D1–IMNPQW8ΑΒΔΕ[ℱ]𝔊ℨδ1·3λρ | לגבולתיה [לגבלתיה ABD1–IMNPQW8ΑΒΔΕ𝔊ℨδ1·3λρ

XXXIV 2 אתם FW8 | תֵּאַל Y3 *del* δ3 3 נגבה *bis* M (*t. m.*), 1° *del* A | ידי AB *del* δ3 4 למעלה
M (*t. m.*) | תוציאתו M | לקדש W8𝔊 *del* δ3 | ברנה ρ | חצר AB 5 מעצמונה M (*t. m.*) *del* δ3 | נחל
M (*t. m.*) | והיה M (*t. m.*) | תוצאתו M (*t. m.*) | הים M (*t. m.*) 6 ימה *bis* M (*t. m.*), 2° *del* δ3 | יהיה *bis* M
חמת AB𝔊 חמתה 8 צפונה M (*t. m.*) *del* δ1 7 יגבל AB | יגבל M (*t. m.*)
D1δ3 | והיה M (*t. m.*) | תוצאתו AB *del* δ1 9 ויצא AB *del* δ1 | והיה M (*t. m.*) | תוצאתו A *del* δ1 | צפונה
M (*t. m.*) 11 הרבלה 𝔊 הארבלה M (*t. m.*) | אל M (*t. m.*) 12 והיה M (*t. m.*) | תוצאתו AB 13 אתה
בגורל W8 (*s. m.*)

XXXIV 1 לאמר.. ABD1HMNPQW8ΑΒ𝔊 : FIΔΕℨδ3 2 ישראל.. I /F *del* δ3 | אליהם.. BD1ℨ : AG3H
IMNPQΕ𝔊ℨ *del* δ3 | כנען: 1° ABD1G3HIMNPQW8Δℨδ3 .. Y3ΑΒΕ /F | בנחלה: I3 *del* δ3 | לגבולתיה: B
D1–G3IMNQY3ΑΒΔΕ𝔊ℨδ3 3 נגבה.. 1° BG3 /F *del* A | אדום: *omn, del* δ3 | נגבה.. 2° Bδ3 : A | קדמה:
ABD1FHIMNPQW8ΑΒΕℨ *del* δ3 4 למעלה: AB | צנה: *omn* | תוצ(י)אתו: A | ברנע: ABD1EG3HINPQW8
ΑΔΕℨδ3 /F | עצמונה: ABD1G3IMNQW8ΑΒΔ𝔊δ3 .. FΕ 5 מצרים: AEG3HIMNPQW8ΔΕ𝔊ℨ —:B .. FΑδ3 |
הים: ABFIΑΒΔΕℨδ3 —:D1 .. NQW8 /G3 6 לכם/ 1° Δ : ABEFIMW8 *del* δ3 | יגבל: BF–INPQW8ΑΕℨ
.. AMΑδ3 /D1Δ | ימה: 2° AD1FHIPW8ΑΒΔδ3 .. NQ /Ε *del* δ1 7 צפונה: D1EFHMNPQW8ΑΒΔ𝔊δ3 *del*
δ1 | ההר: D1IΑΒ𝔊ℨδ3 .. BFHNPQΔ /Ε *del* δ1 8 חמתה: ABD1EHIMNPQW8ΑΒΔΕ𝔊ℨδ1·3 | צרדה: AB
D1EFHNPQW8Αδ1·3 .. IMΒ 9 זפרנה.. D1Β /Ε : ABEG3HIMNPQW8ΑΔ𝔊ℨδ1 | עינן: AD1FG3W8ΑΒΕ
𝔊δ1·3 .. BNQΑ | צפונה: *omn* 10 קדמה: AB | עינן: E *del* δ1 | שפמה: ABD1F–IMNPQW8ΑΒΕℨδ3 /Δ
del δ1 11 משפמה.. Β /D1 | לעין: ABD1F–IMNQW8ΑΒΔΕ𝔊ℨδ1·3 | הגבול.. 2° NQ *del* δ1 | ומחה/ Ε |
קדמה: ABD1F–IMW8ΑΒΔΕ𝔊ℨδ1·3 .. NQ 12 הירדנה.. 𝔊 : ABD1G3IMNQΑΒΔℨδ3 *del* δ1 | המלח: D1FG3
INQW8ΔΕδ1·3 .. ABM 13 ישראל: FW8 .. E | לאמר.. ABG3HMNPQW8ΒΕ𝔊δ3 /F : D1EIΔℨδ1 | הארץ/
𝔊 | בגורל.. ABD1δ1 | יהוה/ Ε : ABD1MW8ΑΔδ3 |

δ3 ¶ 40 וישמע הכנעני ¶מלך ערד והוא ישב בנגב בארץ כנען בבוא בני ישראל 41 ויסעו מהר
ההר ויחנו בצלמונה 42 ויסעו מצלמונה ויחנו בפינן 43 ויסעו מפינן ויחנו באבות 44 ויסעו מאבות ויחנו
בעיי העברים בגבול מואב 45 ויסעו מעיים ויחנו בדיבון גד 46 ויסעו מדיבון גד ויחנו בעלמון דבלתימה
47 ויסעו מעלמון דבלתימה ויחנו בהרי העברים לפני נבו 48 ויסעו מהרי העברים ויחנו בערבת מואב
על ירדן יריחו 49 ויחנו על הירדן מבית הישמות עד אבל שטים בערבת מואב:—
50 וידבר יהוה אל משה בערבת מואב על ירדן יריחו לאמר 51 דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם
כי אתם עברים את הירדן אל ארץ כנען 52 והורשתם את כל ישבי הארץ מפניכם ואבדתם את
כל משכיתם ואת כל צלמי מסכותם תאבדו ואת כל במתם תשמידו 53 והורשתם את הארץ וישבתם
בה כי לכם נתתי את הארץ לרשת אתה 54 והתנחלתם את הארץ בגורל למשפחתיכם לרב תרבה
את נחלתו ולמעט תמעיט את נחלתו אל אשר יצא לו שם הגורל לו יהיה למטות אבתיכם תתנחלו
§ W8 55 ואם לא תורישו את ישבי הארץ מפניכם §והיה אשר תותירו מהם לשכים בעיניכם ולצנים
בצדיכם וצררו אתכם על הארץ אשר אתם ישבים בה 56 והיה כאשר דמיתי לעשות להם כן
אעשה לכם:—

ABD¹EFG³HIMNPQW⁸Y³ΑΒΔΕΘΙδ³λρ

40 והוא *om* I *del* Aρ | הנגב] בנגב I *del* Aρ | בבואו ~ בבוא B *del* A **45** מהיים] מעיים IM **47** בהרי] בהרי AB **49** הישמות] הישימות Θ **52** ישבי] ישובי HIPY³Λ | ירשתם] מסכיתם EIρΒΕ[ℱ]λ | מסכותם] מסיכתם G³Ι* מסיכותם D¹EI (ו *s. m.*) NQΔ ~ מסכיותם ΒΕΘ | תאבדו] ABD¹–IMNPQΒΔΕΘΙλρ **54** למשפחתיכם] ABD¹–IMNPQΒΔΕΘΙλρ | אל] על ABE תאבידו] ABD¹–IMNPQY³ΒΔΕΘλρ **55** אבותיכם] אבותם EM | *del* ρ I יושבים] ישבים I *del* ρ | יושבי] ישובי FIY³Θ, *pr.* כל F–IPY³ΒΕ (*i. l. s. m.*) [ℱ]Θ **56** לא *i. l. s. m.* I *del* ρ

---

42 בפינן M (*t. m.*) **43** מפינן M (*t. m.*) **47** בהרי AB **49** הישמות HP **51** אתם F **52** ישבי
Θ | ואבדתם G³ | משכיתם M Θ | משכיותם P | תאבידו M (*t. m.*) **53** 1° את ABFG³ | אתה HP **54** אל
ΔΕ* | אבתיכם NQ ' F **55** ישבי Ι ' H (*s. m.*) P | ישבי D¹Δ יושבי F | תותירו F | על M (*t. m.*) | אתם
FMW⁸ | ישבים Θ ' HPW⁸ (*s. m.*) **56** לן M (*t. m.*)

---

40 ערד .. BNQΔ /D¹Ε :HP *del* A | כנען .. BI *del* A | ישראל: D¹G³HINPQΒΔΕΘΙ–:BF *del* A **41** ההר: IP .. BD¹HΒΔ /QΕ *del* A | בצלמונה: D¹F–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΙ –:B *del* A **42** מצלמונה: IM .. BD¹EHP Y³Δ /QΕ *del* A | בפינן: AD¹F–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΙ .. B **43** מפינן: AIM .. BD¹EHPY³Δ /QΕ | באבות: AD¹FHIMNPQY³ΑΒΔΕΘΙ .. B **44** מאבות: AIM .. BD¹EPY³Δ /QΕ | מואב: D¹FHINPQY³ΑΒΔΕΘΙ :B *del* A **45** מעיים: IM .. ABD¹G³HPΔ /QΕ | גד: AD¹FHINPQY³ΑΕΘΙ .. B **46** גד: AIM .. BD¹G³HP Y³Δ /QΕ | דבלתימה: AD¹F–INPQY³ΑΒΔΕΘΙ **47** דבלתימה: BIP .. D¹HY³ /QΕ | נבו: ABD¹EFMNP QΑΒΔΕΘΙ **48** העברים: AEG³IMP .. D¹HΔ /QΕ | מואב/ Ε | יריחו: AD¹FG³IMNPQY³ΑΒΔΕΘΙ .. B **49** הירדן: D¹ | הישמות .. ABD¹ /Ε :Β | שטים: M .. BH /I **50** משה/ Ε | יריחו: FΕ /NQ | לאמר .. AB E–HMNPQY³ΒΔΕΘ :D¹ΙΑΙ **51** אליהם: ABD¹G³HIMNPQΒΔΕ /F | כנען: ABD¹G³HIMNPQY³ΑΙ | מפניכם: ABD¹F–IMNPQY³ΑΒΕΘΙ | משכיתם: D¹EG³HIP .. NQ | תאבדו .. FP .. ΒΔΕ **52** הארץ .. A | בה: ABD¹G³IMY³ QY³Δ /Ε :ABD¹EINΑ | תשמידו: ABD¹G³HINPQY³ΑΔΕΘΙ /F **53** הארץ .. 1° G⁴ | אתה: ABD¹FHIMNPQY³ΑΒΔΕΘΙ | לכם: A | למשפחתיכם: ABD¹FINQY³ΑΒΔΘΙ | נחלתו .. 1° ABHNPQΒ :EI | יהיה: BD¹FY³ΑΔΕΙ | שם/ M | הגורל/ N | נחלתו: 2° D¹FHINPQY³ΑΒΕΘΙ | מהם .. BM ..NQ | תתנחלו: AD¹F–IMNPQY³ΑΔΕΘΙ .. BΔ **55** מפניכם .. FHPY³Β /Ε :ABD¹IMNQΘ | בעיניכם .. G³ :A | בצדיכם: D¹FHINPQW⁸Y³ΒΔΕΘΙ .. B | בה: ABD¹EFIMNQY³ΑΒΔΕΘΙ W⁸Α /NΕ | **56** להם .. BG³NQ /Ε :AΙ

ברפדים ולא היה שם מים לעם לשתות 15ויסעו מרפדים ויחנו במדבר סיני 16ויסעו ממדבר סיני
ויחנו בקברות התאוה 17ויסעו מקברות התאוה ויחנו בחצרות 18ויסעו מחצרות ויחנו ברתמה
19ויסעו מרתמה ויחנו ברמון פרץ 20ויסעו מרמון פרץ ויחנו בלבונה 21ויסעו מלבונה ויחנו
ברסה 22ויסעו מרסה ויחנו בקהלתה 23ויסעו מקהלתה ויחנו בהר שפר 24ויסעו מהר שפר
ויחנו בחרדה 25ויסעו מחרדה ויחנו במקהלת 26ויסעו ממקהלת ויחנו בתחת 27ויסעו מתחת
ויחנו בתרח 28ויסעו מתרח ויחנו במתקה 29ויסעו ממתקה ויחנו בחשמונה 30ויסעו מחשמונה
ויחנו במסרות ¶ 31ויסעו ממסרות ויחנו בבני יעקן 32ויסעו מבני יעקן ויחנו בחר הגדגדה 33ויסעו ¶ C
מחר הגדגדה ויחנו ביטבתה 34ויסעו מיטבתה ויחנו בעברנה 35ויסעו מעברנה ויחנו בעציון גבר
36ויסעו מעציון גבר ויחנו במדבר צן היא קדש 37ויסעו מקדש ויחנו בהר ההר בקצה ארץ אדום
38ויעל אהרן הכהן אל הר ההר על פי יהוה וימת שם בשנת הארבעים לצאת בני ישראל מארץ
מצרים בחדש החמישי באחד לחדש 39ואהרן בן שלש ועשרים ומאת שנה במותו בהר ההר

ABCD¹EFG³HIMNPQY³ⱥⱦⱤⱧⱩδ³λρ

[במתקה 28 ρ CFG³INQⱧ[⸎Ⱪδ³λ *del* A ברפידים [מרפדים 15 מרפידים CFG³IMNQⱧ[⸎Ⱪδ³λ *del* Aρ ברפידים [ברפדים 14
במיסרות ∼ ABρ במסירות [במסרות 30 ממתיקה [ממתקה 29 ABEⱧ[⸎Ⱪ *del* ρ במתיקה ABEⱧ[⸎Ⱪρ *del* δ³
E *del* δ³ ממסירות ⱥB ∼ ממיסרות E* (*corr in* ממסירות *p. m.*?) ממסרות]ממסרות 31 ה 1° *om* ⱦ *del* δ³ ההר 38

ברמֹן 19 M (*t. m.*) מרמֹן 20 M (*t. m.*) מהַר 24 F בתחַת 26 Ⱦ מתחַת 27 F קדֵש 36
IY³Ⱨ *del* δ³ מקדֵש 37 I ' Ⱨ *del* δ³ לצאֹת 38 Ⱨ *del* δ³

ברפדים.. BD¹G³P /NⱧ :CMY³ⱥⱤⱧⱩδ³ *del* A | מים.. δ³ | : לשתות CD¹FG³HMNPQⱥⱦⱧⱩδ³ —:ABⱧ *del* Y³
סיני: 16 BM ..HP —:ⱤⱤ:Ⱨ —:Ⱥ ⊐:Ⱨ :ACD¹FG³INQY³ⱤⱧⱩδ³ סיני: | IY³ ..A–D¹G³HPⱦⱤ /QⱧ מרפדים: 15
IM ..ACD¹G³HPY³ⱤⱩδ³ /NQⱧ | התאוה: C–IMNPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ ..A 17 התאוה: ABIM ..CD¹G³HP
Y³ⱦⱤⱩδ³ /NQⱧ | בחצרות: AC–G³IMNPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ ..B 18 מחצרות: IM ..ACD¹EG³HPⱤⱩδ³ /NQⱧ |
A–IMNPQY³ⱦⱤⱧⱩ :δ³ ⊐:Ⱥ —ⱤⱤ ברתמה: A–IMNPQY³ⱦⱤⱧⱩδ³ 19 מרתמה: AIM ..B–EG³HMPⱦⱤδ³ /NQⱧ | פרץ: A–IM
NPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ 20 פרץ: IM ..A–EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | בלבונה: A–IMNPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ 21 מלבונה:
AEIM ..CD¹G³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | ברסה: A–IMNPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ 22 מרסה: AIM ..B–EG³HPY³Ⱨδ³
/QⱧ | בקהלתה: A–INPQY³ⱥⱦⱧⱩδ³ 23 מקהלתה: AIM ..B–EG³HPY³ⱦⱤδ³ /QⱧ | שפר: A–IMNPQ
Y³ⱥⱦⱧⱩδ³ 24 שפר: IM ..A–EG³HPY³Ⱨδ³ /NQⱧ | בחרדה: A–D¹F–IMNPQY³ⱥⱦⱧⱩδ³ 25 מחרדה:
AIM ..B–EG³HPY³Ⱨδ³ /NQⱧ | במקהלת: CD¹G³HINPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ ..AB 26 ממקהלת: IM ..AD¹E
G³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | בתחת: A–D¹F–INPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ /M 27 מתחת: AIM ..B–EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ |
D¹FG³HNPQY³ⱥⱤⱧⱩ ..A 28 מתרח: IM ..A–EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | במתקה: A–D¹F–INPQY³
ⱥⱦⱧⱩδ³ ..E / M 29 ממתקה: AIM ..B–EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | בחשמונה: A–INPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³
30 מחשמונה: AIM ..CD¹EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | במסרות: A–INPQY³ⱥⱤⱧ —:δ³ —:ⱤⱤ:Ⱨ ממסרות: 31 IM
..AD¹EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | יעקן: ABD¹–IMNPQY³ⱥⱦⱧⱩδ³ 32 יעקן: AIM ..D¹EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ |
הגדגדה: D¹–IMNPQY³ⱥⱤⱧⱩδ³ ..B *del* Ⱨ* 33 הגדגדה: ABI ..D¹EG³HPY³Ⱨδ³ /QⱧ | ביטבתה: ABD¹E
G³HIMNPQY³ⱦⱧⱩδ³ 34 מיטבתה: ABIMⱥⱩ ..D¹EG³HPY³ⱦⱨ /QⱧ *del* δ³ | בעברנה: ABD¹–INPQY³
ⱥⱦⱧⱩδ³ *del* δ³ 35 מעברנה: BG³I ..AD¹EHPY³Ⱨ /QⱧ *del* δ³ | גבר: ABD¹FG³HNPQY³ⱥⱤⱧⱩ *del* δ³
מקדש: 37 A..Y³ :ⱤⱤ:Ⱨ —:D¹Ⱨ :—:ⱤⱤ—:HP —:BFG³INQⱥⱤⱩ קדש: | AIM ..D¹EHPY³Ⱨ /QⱧ *del* δ³ גבר: 36
I ..ABD¹EG³HP /QⱧ *del* δ³ | ההר: G³ *del* δ³ | אדום: ABD¹F–IMNPQY³ⱥⱦⱧⱩδ³ יהוה.. 38 D¹HP
Y³ⱨ :ABEIMNQⱥⱩ *del* δ³ | שם: ABD¹FHⱥⱤⱧⱩ ..Y³ /ⱨ *del* δ³ | מצרים.. FNQ :ABI *del* δ³ | לחדש: D¹
EG³HIPY³ⱥⱦⱧⱩ ..ABFNQδ³ 39 שנה: B *del* Aδ³ | ההר: D¹G³HIMNPQY³ⱥⱨ (*vid*) ⱦⱧⱩ —:F
..B *del* Aδ³

נבו ואת בעל מעון מוסבת שם ואת שבמה ויקראו בשמות את שמות הערים אשר בנו 39וילכו
בני מכיר בן מנשה גלעדה וילכדוה ויורישו את האמרי אשר בה 40ויתן משה את הגלעד למכיר
בן מנשה וישב בה 41ויאיר בן מנשה הלך וילכד את חות(י)ם ויקרא אתהן חות יאיר 42ונבח
הלך וילכד את קנת ואת בנתיה ויקרא לה נבח בשמו:—

XXXIII § δ³ 1אלה מסעי בני ישׂראל אשר יצאו מארץ מצרים לצבאתם ביד משה ואהרן 2ויכתב משה את
מוצאיהם למסעיהם על פי יהוה ואלה מסעיהם למוצאיהם 3ויסעו מרעמסס בחדש הראישון בחמשה
עשר יום לחדש הראישון ממחרת הפסח יצאו בני ישראל ביד רמה לעיני כל מצרים 4ומצרים
מקברים את אשר הכה יהוה בהם כל בכור ובאלהיהם עשה יהוה שפטים 5ויסעו בני ישראל
מרעמסס ויחנו בסכות 6ויסעו מסכות ויחנו באתם אשר בקצה המדבר 7ויסעו מאתם וישבו על
פי החירת אשר על פני בעל צפון ויחנו לפני מגדל 8ויסעו מפי החירת ויעברו בתוך הים המדברה
וילכו דרך שלשת ימים במדבר אתם ויחנו במרה 9ויסעו ממרה ויבאו אילים ובאילים שתים עשרה
עינות מים ושבעים תמרים ויחנו שם 10ויסעו מאילים ויחנו על ים סוף 11ויסעו מים סוף ויחנו
במדבר סין 12ויסעו ממדבר סין ויחנו בדפקה 13ויסעו מדפקה ויחנו באליש 14ויסעו מאליש ויחנו

ABCD¹EFG³HIMNPQY³ΑΒΔΕϚϜδ³λρ

38 בעלמעון [בעל . מעון F בעלמון ABEG³HIMNPQY³ΑΒΔΕϜλ *del* ρ | מוסבות [מוסבת CD¹EG³HIMNPQ
Y³ΑΒΔΕ[ϝ]ϚϜλ *del* ρ | שמה [שם D¹HPY³ΑϜ | את שמות *i. l. s. m.* Ϛ **41** חותין [חותים M Ϛ אתיהן [אתהן
M *del* ρ **42** ונבוה [ונבח I | קנת [קנאת Ϛ **XXXIII 2** ו [מוצאיהם *om* Q | ו [למוצאיהם *om* NQY³*
(*i. l*) **7** החירת] ' *om* FG³ *del* ρ | מגדול [מגדל D¹δ³ **8** החירת] ~ החרית C, ' *om* FG³δ³ **10** [מאילים
' 1° *om* H *del* Aρ

38 בעלמון Ε **39** ויורישו M (*t. m.*) **41** וילכד E (כ *s. r.*) | חותין M (*t. m.*) | אתהן Y³ אתיהן
M (*t. m.*) **XXXIII 2** מוצאיהם N **3** יצאו AB *del* δ³ **4** הכה B | שפטים A *del* δ³ **6** באתם F
7 מאתם Ε | וישבו M (*t. m.*) | מגדל Ε מגדול D¹ ' δ³ **8** מפי M (*t. m.*) | אתם ABFPY³Ε **13**
באליש **14** מאליש M (*t. m.*) *del* Aδ³

בנו: NQ | נבו/ **38** בעל . מעון.. D¹ : AB | שם.. D¹ : A | שבמה: ABD¹FG³IMY³ΑΒΔΕϜ –: NQ .. C |
A–D¹F–IMNPQY³ΑΒΔΕϜ **39** גלעדה.. ϐ /NQϚ : G³ID | וילכדוה: ABIΕϚ .. D¹ /M | בה: ABD¹FIMNQ
Y³ΑΒΔΕϚϜ /CΕ **40** בה: A–D¹FG³IMNPQY³ΑΒΔΕϚϜ **41** הלך.. ΔΕ /M : ΑϚ | חותים: BEG³IAΕ .. D¹
NQϚϜ | אתהן.. P | יאיר: D¹FHINPQY³ΒΔϜ .. ABCA /Ε **42** בנתיה: ABIMNQ .. CFG³Y³ΒΕ
יהוה: **2** לצבאתם.. G³Y³ *del*³ | ואהרן: D¹F–IMNPQY³ΒΔΕϚϜ .. AB /C *del* δ³ **XXXIII 1** ישראל.. A |
A–D¹G³HIMNPQY³ΒΔΕϚϜ *del* δ³ | למוצאיהם: D¹F–IMNPQY³ΑΒΔΕϚϜδ³ **3** מרעמסס/ P : AB *del* δ³ |
מצרים: | הפסח.. B *del* δ³ | הראישון.. 1° BHΒΕδ³ /F : AIϚ | 2° AD¹F–IPΑΒ .. NQΕ /Δ *del* δ³ |
A–D¹FG³IMNQΑΔΕϜ :Y³ .. ϐ *del* δ³ **4** בכור: BD¹MΔδ³ .. FG³NQϐ /IΕ | שפטים: A–D¹FG³IMY³ΑΒ
ΔΕϚϜδ³ –: NQ –:: HP **5** מרעמסס: B .. ΒΔδ³ | בסכות: D¹F–INPQY³ΒΔΕϚϜδ³ (*vid*) .. B **6**
I .. BΕδ³ | המדבר: BD¹FG³HMNPQY³ΑΒΔΕϚϜδ³ .. A **7** מאתם.. ABG³ /Ε : I –: C | צפון: G³IMϚ .. D¹
HPΒ /ΔΕ | מגדל: BD¹F–INPQY³ΑΒΔΕϚϜδ³ .. A **8** החירת.. ABPΔΕ : I | המדברה: B–FHIMPΑΒΔΕϚϜδ³
..ANQY³ | ימים.. M | אתם.. PΒδ³ : ABHINΑϚϜ /Y³Δ | במרה: ABD¹FG³NQY³ΒΔΕϚδ³ **9** ממרה.. Y³
: BEG³I | אילים: AD¹EG³HPΑΔΕ .. BFNQ | מים/ HP | תמרים.. NPQΒδ³ : G³IϚ | שם: BD¹–G³MNQY³
ΑΒΔΕϚϜδ³ :A (*f. p.*) **10** מאילים: BG³I .. CD¹HPΒΔδ³ /QΕ *del* A | סוף: BCD¹F–IMNPQY³ΑΒΔΕϚϜδ³
I *del* A **11** סוף: IM .. BCD¹G³ΒΔδ³ /HPQΕ *del* A | סין: ABD¹F–IMNPQY³ΑΒΔΕϜδ³ .. C **12** סין I
..BCD¹G³HPΒΔδ³ /QΕ *del* A | בדפקה: A–D¹FG³HMNPQY³ΑΒΔΕϚϜδ³ **13** מדפקה: AIM .. BCD¹G³H
PΒΔδ³ /QΕ | באליש: CFHMNPQY³ΑΒΔΕϚϜδ³ .. BD¹G³ *del* A **14** מאליש: IM .. CD¹G³HPΒΔδ³ /QΕ |

והיוצא מפיכם תעשון 25ויאמרו בני ראובן ובני גד וחצי שבט המנשה אל משה לאמר עבדיך
יעשו כאשר אדני מצוה 26טפנו ונשינו ומקנינו וכל בהמתנו יהיו שם בערי הגלעד 27ועבדיך יעברו
כל חלוץ צבא לפני יהוה למלחמה כאשר אדני דבר׃— ¶ δ1
28ויצו להם משה את אלעזר הכהן ואת יהושע בן נון ואת ראשי אבות המט¶ות לבני ישראל ¶ δ3
29ויאמר משה אליהם אם יעברו בני ראובן ובני גד וחצי שבט המנשה אתכם את הירדן כל
חלוץ למלחמה לפני יהוה ונכבשה הארץ לפניכם ונתתם להם את ארץ הגלעד לאחזה 30ואם לא
יעברו חלוצים אתכם ונאחזו בתוככם בארץ כנען 31ויענו בני ראובן ובני גד וחצי שבט המנשה
לאמר את אשר דבר יהוה אל עבדיך כן נעשה 32אנחנו נעבר חלוצים לפני יהוה ארץ כנען ואתנו
אחזת נחלתנו מעבר לירדן׃—
33ויתן להם משה לבני ראובן ולבני גד ולחצי שבט המנשה בן יוסף את ממלכת סיחון מלך
האמרי ואת ממלכת עוג מלך הבשן ארץ לעריה בגבולת ערי הארץ סביב 34ויבנו בני גד את
דיבון ואת עטרות ואת ערער 35ואת עטרות שפים ואת יעזר ויגבהה 36ואת בית נמרה ואת
בית הרן ערי מבצר וגדרות צאן 37ובני ראובן בנו את חשבון ואת אלעלה ואת קריתים 38ואת

ABCD1EFG3HIMNPQY3ΑΒΔΕϾϿδ1δ3λρ

26 נחלתינו [נחלתנו NQ *del* ρ **32** האבות [אבות AB *del* δ1 **28** בהמתינו [בהמתנו 3 *del* δ1·3 **33** ממלכת [ממלכות *bis* HM | סיחון [סחיון ~ A | בגבולת [בגבולות ~ 3 בגבולות EHIY3ΑΒϾ[Ϯ]λρ **34** [עטרות **35** עטירות [עטרות CEHIP | שבים [שפים I | יעזיר [יעזר A–HMNPQ עטירות CEHIP | ערוער [ערער G3 **36** [הרן Y3ΑΒΔΕϾ3λρ | ויגבהה [ויגבהה CNQ ויגבחוה D1G3HIPY3A[Ϯ]3 ויגבחה EMϾ ויגבהה AB | מבציר [מבצר P[Ϯ]Ϭ וגדירות [וגדרות EHMP חרן D1

תעשון M (*t. m.*) *del* δ1·3 **25** ויאמרו M (*t. m.*) *del* δ1 | מצוה CE *del* δ3 **26** ונשינו M (*t. m.*) *del* δ3 | ומקנינו M (*t. m.*) *del* δ1·3 | בהמתנו C **28** אבות Ϭ *del* δ3 **29** משה H | אתכם ABEFIPQY3ΑϾϾ3 | את 1° Y3 **30** אתכם ABD1FG3MNQΑϾ3 I **32** אנחנו M (*t. m.*) | ואתנו F **33** המנשה M (*t. m.*) | ממלכת *bis* Ϭ ממלכות H | ארץ M (*t. m.*) | בגבולת Δ **34** עטרות Ϭ **35** יעזיר M (*t. m.*) וגדירות | מבציר H מבצר P **36** הרן Ϭ | ויגבהה Ϭλ וגבהה F ויגבחה Ϩ וגבחה Y3 ויגבהה HP | M (*t. m.*)

משה: | המנשה: Q *del* δ1·3 **25** ראובן.. G3 | גד.. G3 | :תעשון A–D1F–IMQY3ΑΒΔΕϾϿ3 –:N *del* δ1·3 מצוה: ABD1F–IMPQ | יעשו: Α | :HIPY3Α3 *del* δ1·3 | לאמר.. A–G3MNQΒΔϬ /Ϭ FΔϬ /NQ ..G3 *del* δ1·3 **27** למלחמה: M ..ABNQΒδ1 /I Y3ΑΒΔΕϾ3δ1 *del* δ3 **26** הגלעד: CG3HIMNPQY3ΒΔϬ ..ABD1Fδ1·3 **29** אליהם.. AG3 | ישראל: B–FHIMNPQY3ΑΒΔΕ3 | נון: IϾϾ3 ..G3 *del* δ3 **28** משה.. G3 *del* δ3 | לפניכם: ABG3MNQΑϾ3 | הירדן.. NQϬ :BI | יהוה.. D1FΔ :BG3HIMNPQY3ΔϬϬ ABD1NQΒ /FϬ :G3I | בתוככם: A | :D1 ..CHPY3Δ /Ϭ | לאחזה: AC–IMNPQY3ΑΒΔΕϾ3 **30** אתכם: ABG3I ..D1Β /NQϬ כנען: A–D1FHIMNPQY3ΑΒΔΕϾ3 **31** המנשה: FϬ /NQ | לאמר.. ABD1EG3HNPQΒΔΕϾ3 /F :CIM | נעשה: A–G3IMNPQY3ΑΒΔΕϾ3 **32** יהוה: 3 | כנען: AHINPQY3ΔϬ ..BD1FΒ3 | נחלתנו.. BM | משה.. NQ /IϬ **33** יוסף.. D1 :ABEG3IMNQY3ΒΔΕϾ | האמרי.. G3NQY3Β /F :ABCIAΔϬ הבשן: BD1EI | לעריה/ ϾϾ :Δ | בגבולת: A | סביב: C–IMNPQY3ΑΒΔΕϾ3 :A (*f. p.*) ..B **34** דיבון: NQAϾ ..FY3 /Ϭ3 | שפים.. D1MNQΑΒ3 /F :Ϭ | וגבהה: A–EG3Y3ΑΔΕϾ3 ..NQ **35** ערער: IϬ ..D1 /FϬ | עטרות.. D1 :I I | מבצר.. G3Y3 | צאן: A–D1F–IMPY3ΑΒΔΕϾ3 –:N (*f. p.*) **36** נמרה.. D1F :G3 | הרן: ABI ..D1NQ /Ϭ | קריתים: Α | אלעלה: A | ראובן/ I Q (*f. p.*) **37**

אחרי יהוה 13ויחר אף יהוה בישראל וינעם במדבר ארבעים שנה עד תם כל הדור העשה הרע
בעיני יהוה 14והנה קמתם תחת אבתיכם תרבות אנשים חטאים לספות עוד על חרון אף יהוה
על ישראל 15כי תשוב(ו)ן מאחריו ויסף עוד להניחו במדבר ושחתם לכל העם הזה׃—
16ויגשו אליו ויאמרו גדרות צאן נבנה למקנינו פה וערים לטפנו 17ואנחנו נחלץ חשים לפני בני
ישראל עד אשר אם הביאנם אל מקומם וישב טפנו בערי המבצר מפני ישבי הארץ 18לא נשוב
אל בתינו עד התנחלו בני ישראל איש את נחלתו 19כי לא ננחל אתם מעבר לירדן והלאה כי
באה נחלתנו אלינו מעבר לירדן מזרחה׃—
20ויאמר אליהם משה אם תעשון את הדבר הזה אם תחלצו לפני יהוה למלחמה 21ועבר לכם
כל חלוץ את הירדן לפני יהוה עד הורישו את איביו מפניו 22ונכבשה הארץ לפני יהוה ואחר
תשובון והייתם נקום מיהוה ומישראל והיתה הארץ הזאת לכם לאחזה לפני יהוה׃ 23ואם לא תעשון
כן הנה חטאתם ליהוה ודעו חטאתיכם אשר תמצא אתכם 24בנו לכם ערים לטפכם וגדרות לצאנכם

ABCD^{1}EFG^{3}HIMNPQY^{3}אבדהזחיכלמנסעפצקרשתδ^{1}δ^{3}λρ

13 וינחם [ויגעם EH **14** אבותיכם [אבתיכם EG^{3}IM **15** להניחו [להניאו I להניעו F *del* ρ **16** גדרות [המבצר | גדירות HP **17** הבאנם [הביאנם ס ρ ~ הבאונם ה הביאונם A–G^{3}IMλ ~ הביאנום NQY^{3}אד[ף]חזδ$^{1·3}$ | הבצר D^{1} *del* δ^{1} | יושבי [וישבי ABD^{1}EG^{3}HIPY^{3}חזδ$^{1·3}$ **19** והלאה ~ [והלאה N* (*corr in* והלאה *s. m.*) | ה [באה *om* I* (*i. l. s. m.*) M **20** אם 2°] ואם CEH (ו *s. m. mg.*) IMNQ[ף]חλ (*i. l.*) ρ *del* δ$^{1·3}$ **21** אורישו [הורישו CD^{1}EG^{3}HIMNPQY^{3}אבדהזחיכλρ | איביו [איביו C **22** ונכבשה [ו *om* ρ *del* δ$^{1·3}$ | תשובון נקוים [נקוים ABCEFG^{3}IMNQY^{3}אבדהזחיכλρ *del* ן *om* D^{1}H* (*i. l.*) PY^{3} (*exst*) ס (*exst*) [ף*, *i. l.*) ל* (*i. l.*) δ$^{1·3}$ | לאחזה [א *i. l. s. m.* H *del* δ^{1} **23** חטאתיכם [חטאותיכם A *del* δ^{3} **24** וגדרות [וגדירות CHP

---

13 העשה δ^{1} **14** תחת ABCEFIY^{3}אחזל *del* δ^{1} | אבתיכם NQ ' Y^{3}ה | חטאים δ^{1} | על 1° M (*t. m.*) **15** תשובון Y^{3} **16** וינשו Q (*t. m.*) | גדרות P גדירות I < ח **17** הביאונם ה הבאונם ס הבאנם G^{3} | וישב F | המבצר HPY^{3} ~ C המבצר ρ | ישבי C **18** את M (*t. m.*) **19** אתם ABEFG^{3}Y^{3}אדזδ^{1} | לירדן 1° M (*t. m.*) *del* δ^{1} | בא M (*t. m.*) **20** אם 2° ס ואם M (*t. m.*) *del* δ$^{1·3}$ **22** תשובון Y^{3}* (ן *exst*) תשובון | תשובו P תשובו M (*t. m.*) **23** חטאתיכם M (*t. m.*) חטאותיכם A *del* δ^{3} | נקואים Y^{3} נקואים M (*t. m.*) *del* δ$^{1·3}$ **24** בנו ABFG^{3}HY^{3}אדה ' I *del* δ$^{1·3}$ | וגדרות ח וגדירות HP |

יהוה: B–IMPQY^{3}אבדהזחיכלמנסעפצקרשתδ$^{1·3}$ –: N **13** בישראל.. PNQה / ד : Bאג | במדבר.. G^{3} *del* δ^{1} | שנה: AIMחד
חטאים: | אבתיכם.. B : ACG^{3}P **14** יהוה: 2° A–IMPQY^{3}אבדהזחיכלמנסעפצקרשתδ$^{1·3}$ –: N (*f. p.*) | הדור: A
..BD^{1}NPQ **15** מאחריו.. BM / Y^{3}ד : CFHINPQה | במדבר: Iאד
BFא ..AMNQ | ישראל: D^{1}Mאדהזδ^{1} ..BNQ / HP **16** אליו.. NQה / F | ויאמרו.. G^{3}Mחח / ה : D^{1}Iגδ^{1} | פה.. חה *del*
חז ..ABD^{1}G^{3}HMNPQחδ^{3} / ה *del* δ^{1} **17** ישראל.. ABFG^{3}ח : NQ *del* δ^{1} | מקומם: A–IMNPQY^{3}א
חדהזδ$^{1·3}$ | לטפנו: ABD^{1}F–IMNPQY^{3}חדהזδ$^{1·3}$ **18** בתינו: ABI | נחלתו: D^{1}FG^{3}HNPQY^{3}אבדהזδ$^{1·3}$ ..B / ה
A–D^{1}FHIMNPQY^{3}אדהזδ$^{1·3}$ ..G^{3} / ה **19** לירדן: 1° I *del* δ^{1} | והלאה: AD^{1}FG^{3}HMNPQY^{3}אבדגδ^{3} ..Bה
del δ^{1} | אלינו.. ABNQס / I **20** משה.. ABG^{3}MNQ / FIה : D^{1}גδ^{1} | הוה: BIM ..D^{1}FNQחד *del* δ$^{1·3}$ |
למלחמה: AHINPQY^{3}אח ..D^{1}Fחגδ^{3} / Cה *del* δ^{1} **21** יהוה: BIדח ..NQס / הδ^{1} | מפניו: BCD^{1}FG^{3}IMNQ
דהזז ..AHPס *del* δ^{3} **22** יהוה.. 1° Y^{3}חδ^{1} / I : ABG^{3}חδ^{3} | תשובון.. ABD^{1}ס : G^{3}HIMNPQY^{3}אדהזδ^{3} |
מיהוה: AG^{3} *del* δ^{3} | ומישראל: BCD^{1}F–IMNPQY^{3}אבדהזδ^{1} *del* δ^{3} | לאחזה: ABG^{3} *del* δ$^{1·3}$ | יהוה: 2° ABC
F–IMPQY^{3}אבהזδ^{1} –: D^{1}N *del* δ^{3} **23** כן.. D^{1}FPY^{3}אדה / NQ : ABG^{3}IMδ^{3} | ליהוה: ABD^{1}G^{3}MNQY^{3}ס
דהחδ^{3} ..P / δ^{1} | אתכם: ABD^{1}FINY^{3}אד ..MQ / ה *del* δ$^{1·3}$ **24** לצאנכם: ABCI ..NQס / Fח *del* δ^{3} |

ליהוה ששה עשר אלף ושבע מאות וחמשים שקל מאת שרי האלפים ומאת שרי המאות 53אנשי
הצבא בזוז איש לו 54ויקח משה ואלעזר הכהן את הזהב מאת שרי האלפים והמאות ויבאו אתו
אל אהל מועד זכרון לבני ישראל לפני יהוה׃—

XXXII §δ³ 1§ומקנה רב היה לבני ראובן ולבני גד ולחצי שבט המנשה עצום מאד ויראו את ארץ יעזר
§D¹ ואת ארץ גלעד והנה המקום מקום מקנה 2ויבאו בני גד ובני ראובן וחצי שבט המנשה §ויאמרו
אל משה ואל אלעזר הכהן ואל נשיאי העדה לאמר 3עטרות ודיבון ויעזר ונמרה וחשבון ואלעלה
ושבמה ונבו ובעון 4הארץ אשר הכה יהוה לפני עדת ישראל ארץ מקנה היא ולעבדיך מקנה
5ויאמרו אם מצאנו חן בעיניך יתן את הארץ הזאת לעבדיך לאחזה ואל תעברנו את הירדן׃—
6ויאמר משה לבני ראובן ולבני גד ולחצי שבט המנשה האחיכם יבאו למלחמה ואתם תשבו
פה 7ולמה תניאון את לב בני ישראל מעבר אל הארץ אשר נתן להם יהוה 8כה עשו אבתיכם
בשלחי אתם מקדש ברנע לראות את הארץ 9ויעלו עד נחל אשכול ויראו את הארץ ויניאו את
לב בני ישראל לבלתי בא אל הארץ אשר נתן להם יהוה 10ויחר אף יהוה ביום ההוא וישבע
לאמר 11אם יראו האנשים העלים ממצרים מבן עשרים שנה ומעלה את האדמה אשר נשבעתי
לאברהם ליצחק וליעקב כי לא מלאו אחרי 12בלתי כלב בן יפנה הקנזי ויהושע בן נון כי מלאו

ABCD¹EFG³HIMNPQY³ΑΒΔΕΘΙδ¹δ³λρ

54 ויבאו [*£*], *alia manuscripta praebent* ויביאו | אתו *i. l. s. m.* I **XXXII 1** יעזיר [יעזר ABCEFG³I MNQY³ΑΒΔΕΘΙδ¹λρ *del* δ³ **3** עטרות [עטירות CIA | ויעזר [ויעזיר A–G³IMNQY³ΑΒΔΕΘΙδ¹·³λρ | ושבמה] ה *om* ΒΘδ³ *del* δ¹ | ובעון] ∼ D¹Β ובהון C **5** תעבירנו [תעברנו C–IMNPQY³ΑΒΔΕ[*£*]ΘΙδ³λρ **7** תניאון] נ 2° *om* ABCD¹* (*vid., post* ו *ras*) INPQY³ΑΒΔΘ *del* δ¹ **8** אבותיכם [אבתיכם G³IM *del* δ¹ **12** יפני [יפנה I

ושבע M (*t. m.*) *del* δ¹ | מאת EFΔ ᶜG *del* δ¹ | ומאת Β **54** מאת ABEF ᶜG *del* δ¹ | ויבֹאו Α **XXXII 1** יעזור M (*t. m.*) *del* δ³ **3** עטרות HP | ויעזיר M (*t. m.*) | ושבם ΒΕ **4** הכה BG³ *del* δ³ **5** יתן ABD¹ | את 1° M (*t. m.*) | ואל M (*t. m.*) **6** האחיכם AE | ואתם F | תשבו AB **7** תניאון Εδ³ *del* δ¹ **8** אבתיכם F ʼ HP *del* δ¹ | מקדש CY³

---

52 ליהוה.. CG³NQΔΙδ¹ /FG :ABIM | מאות/ Ε :AB *del* δ¹ | שקל: FIΑΘΙ ..ABG³MNQ /Ε *del* δ¹ | **53** לו: CF–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΙ *del* δ¹ **54** הזהב.. AB האלפים.. G³ | המאות: ABΒΔ ..FG³Q *del* δ¹ /I *del* δ¹ | והמאות: CFIMNQΑΒΔΙ ..AB /Ε *del* δ¹ | מועד.. BM :I | ישראל.. Bβ *del* δ¹ **XXXII 1** רב/ Ε *del* δ³ | ראובן.. G³ /F *del* δ³ | גד.. BNQβ :A *del* δ¹·³ | מאד: CG³IMQY³ΑΒΔΕΘΙδ¹·³ —:N ..AB | יעזר.. G³β (*vid*) *del* δ³ | גלעד.. NQY³β /CHPΕ :ABEIΙ *del* δ¹·³ | מקנה: ABCF–IMPQY³ΑΒΔΕΘΙδ¹·³ —:N (*f. p.*) **2** גד.. G³ *del* δ³ | ראובן.. A *del* δ¹·³ | המנשה: ABCIMNQΑΒΕ ..G³Y³Ι /Δ *del* δ¹ | משה/ NQ | הכהן.. G³β /NQ *del* δ³ | העדה: FG³Δ /NQ *del* δ¹ | לאמר.. ABCG³HMNPQY³ΑΒΔΕΘδ³ /F :D¹I *del* δ¹ **3** ונמרה.. δ¹ :B *del* δ³ | וחשבון.. A *del* δ³ | ושבמה: A *del* δ¹ | ובעון: CFIMNQY³ΑΒΔΕΘ ..AB D¹δ¹·³ **4** יהוה.. Y³ *del* δ³ | ישראל.. D¹FG³ :AB *del* δ¹ | היא: G³Ε /AD¹NQ | מקנה: 2° A–D¹F–I NPQY³ΒΔΕΘΙδ¹ *del* δ³ **5** ויאמרו.. D¹FG³β /NΕ | בעיניך.. D¹G³PΑΕΙ /β ᶜΔ :AB *del* δ¹ | לאחזה: IM Y³Αδ³ ..A–D¹G³NQΒΙδ¹ /Ε **6** ראובן.. G³ | גד.. G³ | המנשה.. ABD¹FΔΕΙ :EG³MNPQβ *del* δ¹ | למלחמה.. G³NQY³ /Δ :I | פה? CFHPY³ΒΘ ¿ABEG³ΔΙδ³ ᶜ:D¹ :IMNQΑΕ *del* δ¹ **7** יהוה: B–IMNPQ ΑΒΔΕΘΙδ¹·³ ⊐:Y³ **8** הארץ: C–IMNPQY³ΑΒΕΘΙ ..ABδ¹ **9** אשכול.. G³ΔΘ :M *del* δ¹ | **1°** הארץ.. BG³NQΒΘ /F :CD¹IY³ΑΕδ³ *del* δ¹ | ישראל.. ABG³ | **2°** הארץ.. β *del* δ¹ | יהוה: ABD¹FG³IMNPQY³Α ΒΔΕΘΙδ¹·³ **10** ההוא: D¹F ..I /ANQδ¹ | וישבע: FG³ΔΕδ³ *del* δ¹ | לאמר.. A–EG³HNPQY³ΑΔΕΘΙδ³ /F :IM *del* δ¹ **11** ממצרים.. M :BΕ | וליעקב: BG³INQΘ ..AY³ /CΔ *del* δ¹ | אחרי: D¹PY³ΑΔΕΙδ¹·³ ..CMNQ /F **12** בלתי? I | חקנזי: G³ | נון.. ABD¹G³ΔΕδ³ :IMΙ |

משכב זכר כל נפש שנים ושלשים אלף [36]ותהי המחצה חלק הי(ו)צאים בצבא מספר צאן שלש
מאות אלף ושלשים אלף ושבעת אלפים וחמש מאות [37]ויהי המכס ליהוה מן הצאן שש מאות
חמשה ושבעים [38]ובקר ששה ושלשים אלף ומכסם ליהוה שנים ושבעים [39]וחמרים שלשים אלף
וחמש מאות ומכסם ליהוה אחד וששים [40]ונפש אדם ששה עשר אלף ומכסם ליהוה שנים ושלשים
¶ δ³ נפש ¶ [41]ויתן משה את מכס תרומת יהוה לאלעזר הכהן כאשר צוה יהוה את משה׃—
[42]וממחצית בני ישראל אשר חצה משה מן האנשים הצבאים [43]ותהי מחצית העדה מן הצאן
שלש מאות אלף ושלשים אלף ושבעת אלפים וחמש מאות [44]ובקר ששה ושלשים אלף [45]וחמרים
שלשים אלף וחמש מאות [46]ונפש אדם ששה עשר אלף [47]ויקח משה ממחצית בני ישראל את
§ δ¹ אחז אחד מן החמשים §מן האדם ומן הבהמה ויתן אתם אל הלוים שמרי משמרת משכן יהוה
כאשר צוה יהוה את משה׃—
[48]ויקרבו אל משה הפקדים אשר לאלפי הצבא שרי האלפים ושרי המאות [49]ויאמרו אל משה
עבדיך נשאו את ראש אנשי המלחמה אשר בידנו ולא נפקד ממנו איש [50]ונקר(י)ב את קרבן
יהוה איש אשר מצא כלי זהב אצעדה וצמיד מבעת עגיל וכומז לכפר על נפשתינו לפני יהוה
[51]ויקח משה ואלעזר הכהן את הזהב מאתם כל כלי מעשה [52]ויהי זהב התרומה אשר הרימו

ABCEFG³HIMNPQY³ΑΒΔΕΘΓδ¹δ³λρ

38 וובקר] והבקר I* (ה *eras*) Δ* (ה *eras*) [ℱ* (ה *eras*)] *del* δ³ **39** וחמרים] וחמורים FG³IPY³Β *del* δ³ **44** ובקר] והבקר ABCIY³ΑΔ[ℱ*]Ɜλ | אלף *om* Β **45** וחמרים] וחמורים FG³IY³Β **47** אחז] האחז CE–IN PQY³ΑΔΕ[ℱ]Θ (ה *s. m.*) Ɜ | אחד] האחד CE--INPQΑΔ[ℱ]Ɜρ | ג אחז] ג האחד **48** הפקדים] [ℱ] ללוים [אל . הלוים E (י 1° *i. l.*) [ℱ]δ¹ **50** אצעדה] ע *om* Θ ~ M *del* δ¹ | נפשתינו] [נפשותינו י *om* ABF G³ **51** כלי *i. l. s. m.* Θ **52** הרימו] ג ירימו

36 מספר M (*t. m.*) *del* δ³ **38** ובקר F | ובקַר M *del* δ³ **39** וחמרים NQ ˀ CE ˈ Ɛ | וחמוֹרים PY³ **43** ושבעת M (*t. m.*) **44** ובקר F | ובקַר Ɛ **45** וחמרים NQ ˂ E ˈ HP | וחמוֹרים Y³ **47** אחז M | אַחז Β **48** אל M (*t. m.*) | אַחד Β | האחז Y³ (*t. m.*) **49** הפקדים Y³ ˀ CI (*s. m.*) | הפקוֹדים E (י *p. m.*?) δ¹ | נפקד ABG³ *del* δ¹ **50** נפשתינו A ˀ C | מטנו ABFY³Ɜ3 *del* δ¹ **51** מאתם ABE3 ˂ Θ **52** והב M (*t. m.*) *del* δ¹ |

36 בצבא: AB | שנים: A *del* δ³ | אלף: ABCF–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΓ *del* δ³ | זכר: I ..AFG³NQΒ /3 *del* δ³ **37** הצאן.. AB *del* δ³ | מאות: 2° ABCF–IMNPQY³ΒΔΕΘΓ *del* δ³ | ויהי המכס ליהוה מן הצאן שש מאות חמשה ושבעים: CE–IMQY³ΑΒΔΕ –:N *del* δ³ **38** אלף: ABCEΒΘ ..NQΕ /FΔ *del* δ³ | ובקר ששה ושלשים אלף ומכסם ליהוה שנים ושבעים: G³NQ *del* δ³ **39** מאות: ABCFG³IMΑΒΔ ..NQY³ /Ε *del* δ³ | וחמרים שלשים אלף וחמש מאות ומכסם ליהוה אחד וששים: ABFHIMNPQ ABF–INPQY³ΑΒΔΕΘΓ *del* δ³ **40** אדם: G³ *del* δ³ | ונפש אדם ששה עשר אלף ומכסם ליהוה שנים ושלשים: ACG³INΒΔΘ ..BFQ /Ε *del* δ³ | ליהוה.. Β :AG³ *del* δ³ | Y³ΑΒΔΕΓ ..C *del* δ³ **41** הכהן: CIMΒΓ ..BG³NQY³ /Ε ישראל.. **42** נפש: G³IMNQY³ΒΔΕΘΓ ..Bδ³ /CΑ | ושלשים: P *del* δ³ | אלף *bis* | משה: I | הצבאים: ACF–IMNPQY³ΑΒΔΘΓ /Ε **43** העדה/ F :G³I | הצאן.. MNPQΕ /Δ | B | מאות: 2° BCEG³HIMPQY³ΑΒΔΕΘΓ –:N ..A **44** ובקר.. G³ :Ε | אלף: BF–INPQY³ΑΔΕΘ .. A I | מאות: 2° BCEG³HIMPQY³ΑΒΔΕΘΓ –:N ..A **45** אלף.. G³ | מאות: BCF–IMPQY³ΑΒΔΕΓ –:N (*f. p.*) ..A **46** אלף: BCE–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΓ **47** ישראל.. G³Q (*vid*) | אחד: I | החמשים.. ABNQY³ /Δ | הבהמה: ABCIMNQΑΒΔΘΓδ¹ ..G³HP /Y³Ε | האלפים.. | הלוים.. G³ *del* δ¹ | יהוה.. 1° AG³Ɜ3 /Ε :BCIMNQY³ΒΔ *del* δ¹ **48** הצבא: IΒ3 ..ABQΕ *del* δ¹ | בידנו: ABEIM G³ *del* δ¹ | המאות: ABCFG³IMNQΒΔΕΘΓ ..Y³δ¹ **49** משה.. MNQ3 /ΔΕ :AB *del* δ¹ | M :NQΒ | ונקרב.. | יהוה: 1° CF–IMNPQΑΔΕ3 **50** איש: CG³IΑΒΘ3 ..ABMNQΔΕ *del* δ¹ | NQΔΘ ..G³ | נפשתינו: A | יהוה: 2° *omn, del* δ¹ (*vid*) Δ *del* δ¹ | אצעדה: I *del* δ¹ | וצמיד.. F /NΕ | וכומז: AB ..NQ **51** הזהב.. AB :I | מאתם.. Β /G³ | מעשה: ABCF–IMNPQY³ΑΒΔΕ3 *del* δ¹

אשר יבוא באש תעבירו באש וטהר אך במי נדה יתחטא וכל אשר לא יבוא באש תעבירו במים
וכבסתם בגדיכם ביום השביעי וטהרתם ואחר תבאו אל המחנה׃—
21b ויאמר אלעזר הכהן אל אנשי הצבא הבאים למלחמה זאת חקת התורה אשר צוה יהוה את
משה 22 אך את הזהב ואת הכסף את הנחשת ואת הברזל ואת הבדיל ואת העופרת 23 כל דבר
אשר יבוא באש תעבירו באש וטהר אך במי נדה יתחטא וכל אשר לא יבוא באש תעבירו במים
24 וכבסתם בגדיכם ביום השביעי וטהרתם ואחר תבאו אל המחנה׃—
25 ויאמר יהוה אל משה לאמר 26 שא את ראש המלקח השבי באדם ובבהמה אתה ואלעזר הכהן
וראשי אבות העדה 27 וחצית את המלקח בין תפשי המלחמה היו(ו)צאים לצבא ובין כל העדה
28 והרמת מכס ליהוה מאת אנשי המלחמה היצאים לצבא אחת נפש מחמש מאות מן האדם
ומן הבקר ומן החמרים ומן הצאן ומכל הבהמה 29 ממחציתם תקח ונתתה לאלעזר הכהן את
תרומת יהוה 30 וממחצית בני ישראל תקח אחד אחז מן החמשים ¶מן האדם ומן הבקר ומן ¶ D1
החמרים ומן הצאן ומכל הבהמה ונתתה אתם ללוים שמרי משמרת משכן יהוה 31 ויעש משה
ואלעזר הכהן כאשר צוה יהוה את משה׃—
¶ δ1 ¶ 32 ויהי המלקח יתר הבז אשר בזזו עם הצבא צאן שש מאות אלף ושבעים אלף וחמשת אלפים
33 ובקר שנים ושבעים אלף 34 וחמרים אחד וששים אלף 35 ונפש אדם מן הנשים אשר לא ידעו

ABCD1EFG3HIMNPQY3ΑΒΔΕΘΓδ1δ3λρ

21a תעבירו 1°] *om* E **27** תפשי תפשה HP אנשי [ℌ] **28** היוצאים] היוצאים A–IMNPQY3ΑΒΔΕΘ Γδ3λ | אחד] אחת A | החמורים] החמורים F–IPY3ΒΕΓλ *del* δ3 | ו 3°] ומן F | ומכל] ו *om* A–IPY3ΑΒΔΕΘ Γδ1·3λρ **30** אחז אחד] ~ אחד אחז Θ* (*corr in* אחד אחז *s. m.*) | החמורים] החמורים F–IPY3ΒΕΓλ *del* δ3 | ומן 3°] ו *om* F | ומכל] ו *om* A–IMPY3ΑΒΔΕΘΓδ1·3λρ **34** וחמורים] וחמורים EFG3IY3ΒΕ *del* ρ

---

26 אתה E | אבות Ε **27** לצבא Ζ (*t. m.*) **28** והרמת Α | מאת FΕ ᶜΘ | היצאים δ1ρ | מאות M **29** ותקח M (*t. m.*) | את M (*t. m.*) **30** ומן *ter* (*t. m.*) | הבקר F | החמורים NQ ᶜCE ᵛΘ החמורים Y3 **33** ובקר F *del* δ3 **34** וחמרים C ᶜΘ ᵛδ3 ᵛHP M (*t. m.*) | החמרים NQΖ ᶜCE החמורים Y3 *del* δ3 וחמורים Y3

במים: | Y3 1:I3 ..ABD1FG3IMNQΑΒΔΕΖδ1·3 | יתחטא: A–D1FG3IMNQΑΒΔΕΖδ1·3 *del* δ1 | CY3ΑΔΘδ3 /Ε :ובכסתם בגדיכם ביום השביעי וטהרתם ואחר.. | ABD1G3NQΒ /Ε :תבאו אל המחנה׃— **21b** הכהן.. ABQ *del* δ1 | למלחמה: CG3IMNPQΒΘδ3 ..ABD1FY3ΔΕ /δ1 | התורה: A | משה: A–D1F–IMNPQY3ΑΒΔΕΘΓδ1·3 CD1F–IMNPQY3ΑΒΔΕΘΓδ1·3 ..B | וטהרתם: CD1MAΔΕΖ ..ABG3NQΒδ1·3 /FI **22** הנחשת.. B | הברזל: Ε | העופרת: CD1F–IMPΒΔΕδ1·3 I:Y3 ..ANQ **23** ובכסתם בגדיכם ביום השביעי וטהרתם ABNQΒ /Ε :CD1EG3IMY3ΑΔΘδ3 | יתחטא: A–FHIMNPQΑΒΔΕΖδ1·3 I:Y3 ..Θ | במים: ACD1FINQY3ΑΒΔΕδ1·3 **24** בגדיכם: A | וטהרתם: CMY3ΔΕΖ ..ABD1NQΒδ1·3 /F **25** לאמר.. ABD1EG3HMNPQ ΒΘδ1 /F :CIΔΕδ3 (*vid*) **26** ובבהמה: M ..D1NQΒ /Ε | העדה: A–FHIMNQY3ΑΒΔΕΘδ1·3 *del* Ζ* **27** לצבא: CE ..ABΒΕΖ /NQ | העדה: ACD1FMNQY3ΑΒΔΕΘΓδ1 /HP **28** ליהוה: ABM *del* δ1 | המלחמה/ N | הבקר/ | Ν האדם.. | Δ מאות: CD1HIMNQΑΔΕΖδ1·3 ..ABFY3Β | לצבא.. BD1 /CNQΕ :EIY3Δδ1 | Ε הבהמה: ABMΒΘ /Δ ᶜN* (ᶜ *eras*) Q* (ᶜ *eras*) **29** תקח: CD1EIMNQΔΕ ..G3ΑΖ | החמרים.. Β /FQ | יהוה: BCD1FG3IMQY3ΑΒΔΕΘΓδ1·3 —:N´(*f. p.*) **30** אחז.. B :A | החמשים.. N /FΕ :D1HMPQY3Βδ1·3 | הבקר/ N | החמרים/ N | הצאן.. Β /NQ (*vid*) | הבהמה: ABCG3IMNQΒΔΕΘ ..Y3δ1·3 | יהוה: ACFG3HMN PQY3ΑΒΕΘΓδ3 ..BF **31** הכהן: IAΖ ..BCG3MNQΒδ1·3 **32** יתר.. Δ /B | הצבא: FG3IMPY3ΒΕ ..A BNQ /ΑΔ *del* δ3 | צאן.. ABΔδ3 /F | אלפים: ABE–IMPQY3ΑΒΔΖ —:N *del* δ3 **33** ובקר: Ε *del* δ3 | אלף: E–HNQY3ΒΔΕΖδ3 ..B **34** וחמרים.. Ε | אלף: CFHMNPQY3ΑΒΔΕΘΓ I:I ..B **35** אדם.. Ε *del* δ3 |

9 וישבו בני ישראל את נשי מדין ואת טפם ואת כל בהמתם ואת כל מקניהם ואת כל חילם
¶ c 10 בזו ואת כל עריהם במושבתם ואת כל טירתם שרפו באש 11 ויקחו את כל השלל ואת ¶כל
המלקח באדם ובבהמה 12 ויבאו אל משה ואל אלעזר הכהן ואל כל עדת בני ישראל את השבי
ואת המלקח ואת השלל אל המחנה אל ערבת מואב אשר על ירדן יריחו:—
§ δ³ ¶ w 13 ¶ויצא משה ואלעזר הכהן וכל נשיאי העדה לקראתם אל מחוץ §למחנה 14 ויקצף משה על
פקדי החיל שרי האלפים ושרי המאות הבאים מצבא המלחמה 15 ויאמר אליהם משה למה החייתם
כל נקבה 16 הנה הנה היו לבני ישראל בדבר בלעם למסר מעל ביהוה על דבר פעור ותהי המגפה
בעדת יהוה 17 ועתה הרגו כל זכר בטף וכל אשה ידעת איש למשכב זכר הרגו 18 וכל הטף בנשים
אשר לא ידעו משכב זכר החיו לכם 19 ואתם חנו לכם מחוץ למחנה שבעת ימים כל הרג נפש
וכל הנגע בחלל תתחטאו ביום השלישי וביום השביעי אתם ושביתכם 20 וכל בגד וכל כלי עור
וכל מעשה עזים וכל כלי עץ תתחטאו:—
21ª ויאמר משה אל אלעזר הכהן אמר אל אנשי הצבא הבאים למלחמה זאת חקת התורה אשר
צוה יהוה אך את הזהב ואת הכסף ואת הנחשת ואת הברזל ואת הבדיל ואת העופרת כל דבר

ABCD¹EFG³HIMNPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹δ³λρωc

10 במושבתם] ~ במשבותם H במושבותם CG³𝔇 | טירתם] טירותם CIM *del* c 11 כל 2° *om* E 12 ויבאו] ויביאו ABCE–IMNPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹λρω 14 החיל] האיל 𝔊[K] *del* δ³ 15 החייתם] י 2° *om* D¹G³HMNQY³ 𝔄𝔊[𝔉]𝔊𝔍ρ (*vid*) *del* δ³ 16 הנה 1°] אנה I𝔊 | ותהי] ותהיה 𝔊* (ה 2° *exst s. m.*) 18 החיו] ה *om* ABE–H NP (*eras*) Q𝔈δ¹ρ החו I 19 שבעת ימים *s. l. s. m.* Q | תתחטאו] א *om* 𝔊 | ושבתיכם] ~ ושבתיכם 𝔄 ושבתיך 𝔍 ושבתכם 𝔊

---

9 וישבו ABF ' Y³ *del* δ¹c 10 טירתם Y³ < E *del* c 12 ויבאו Y³ ויבאו 𝔍 | כל M (*t. m.*) 13 ויצא M (*t. m.*) 14 פקדי I𝔍δ¹ ⌐ C *del* δ³ 15 למה M (*t. m.*) *del* δ³ | החייתם 𝔈 *del* δ³ | נקבה AB 16 הנה 1° FQ𝔄 הנה G³ (*vid*) 𝔍 הנה AB | הנה 2° AB *del* δ³ | מעל ABFM𝔈𝔊δ¹ *del* δ³ | דבר I | ותהיה 𝔊* (ה 2° *eras*) 17 ידעת ABδ¹ 18 חיו 𝔈 19 ואתם FM | הנגע F ⌐ CE ' 𝔍א ' I הנגע δ¹ < Y³ הנגע M (*t. m.*) *del* δ³ | אתם FM | ושביתכם M (*t. m.*)

---

9 מדין.. NQ *del* δ¹ | טפם: ABD¹M ..Y³𝔈 /FNQ *del* c | בהמתם.. 𝔊 /NQ :I𝔈 *del* c | מקניהם.. NQ𝔊 :AB𝔈c | בזו: CD¹FG³IMY³𝔇𝔈 /NQ *del* δ¹c 10 במושבתם.. A–D¹ /FNQ𝔇 :G³IP𝔊𝔈𝔊𝔍 | באש: C–IM NPQY³𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍 ..AB *del* δ¹c 11 ובבהמה: ABD¹IM𝔄𝔊𝔈𝔍δ¹ ..CG³NQ 12 הכהן/ NQ | ישראל.. AN Q𝔊 /𝔇𝔈 :I | השבי: AB | השלל.. D¹𝔍δ¹ :𝔈 | המחנה: M𝔊𝔊 ..G³ | מואב.. ABG³Y³𝔊 /NQ 13 הכהן.. | הבאים.. MNQ𝔈 | העדה: G³ | למחנה: A–IMPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹·³ –:N 14 החיל: I ..ABMNQ𝔄δ¹ *del* δ³ | AB | המלחמה: *omn, del* δ³ 15 משה.. ABG³MY³ /FHP𝔇 *del* δ³ | נקבה: 𝔇 :B𝔈 16 הנה: 1° 𝔊 ..N Q𝔊 /𝔈 :A–FHIM𝔄δ¹ ⊐:Y³ | ישראל/ N *del* δ³ | בלעם/ C𝔈 :ABD¹ *del* δ³ | ביהוה: B | פעור: CEG³IM𝔄𝔈δ³ ..ABHNPQ𝔊𝔇𝔊 /F | יהוה: A–D¹FG³IMNQY³𝔊𝔈𝔊𝔍δ¹ ⊐:𝔇 /HP *del* δ³ 17 ועתה/ ABFIP (*s. m. vid*) Q* 𝔇𝔈 –·G³ –:NQ (*s. l.*) ..𝔊 *del* δ³ | בטף: ABD¹IY³𝔄𝔍δ¹·³ ..F𝔇𝔊 /𝔈 | איש/ 𝔈 | הרגו: 2° ABD¹FIMNQ Y³𝔄𝔊𝔇𝔈𝔊δ¹ *del* δ³ 18 בנשים: AB | לכם: A–D¹F–IMNPY³𝔄𝔊𝔇𝔈𝔊𝔍 –:Q *del* δ¹·³ 19 למחנה.. Q | ימים: ABD¹EG³HNPY³𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹·³ /F (*vid*) | נפשו/ δ¹ :HMP | בחלל.. AB /𝔈 :F𝔇 *del* δ³ | תתחטאו.. BC𝔍δ³ /𝔍 :AD¹𝔄δ¹ | השביעי: ANQ𝔊 | ושביתכם: A–G³MNQY³𝔄𝔊𝔇𝔈𝔍δ¹·³ 20 עור.. A𝔊 /NQ :I𝔄 *del* δ³ | עזים.. G³NQδ³ :ACM𝔈 | עץ.. B 21ª הכהן.. D¹MNQ𝔈δ¹ :I | למלחמה: G³IMNQY³𝔊𝔇𝔊 ..A BD¹F /𝔈 | יהוה: A–D¹F–IMPY³𝔄𝔊𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹ –:N (*f. p.*) Q | הזהב.. A | הנחשת/ N | העופרת: A–D¹FH IMY³𝔄𝔊𝔇𝔈𝔍δ¹·³ ..NQ |

לנדריה ולאסר נפשה לא יקומו אישה הפרם ויהוה יסלח לה 14כל נדר וכל שבעת אסר לענות
נפש אישה יקימנו ואישה יפירנו 15ואם החר(י)ש יחריש לה אישה מיום אל יום והקים את כל
נדריה או את כל אסריה אשר עליה הקים אתם כי החריש לה ביום שמעו ¶ 16ואם הפר יפיר δ3 ¶
אתם אחרי שמעו ונשא את עונו 17אלה החקים אשר צוה יהוה את משה בין איש לאשתו ובין
אב לבתו בנעריה בבית אביה׃—

XXXI 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2נקם נקמת בני ישראל מאת המדינים ואחר תאסף אל עמך
3וידבר משה אל העם לאמר החלצו מאתכם אנשים לצבא ויהיו על מדין לתת נקמת יהוה במדין
4אלף למטה אלף למטה לכל מטות ישראל תשלחו לצבא 5וימסרו מאלפי ישראל אלף למטה שנים
עשר אלף חלוצי צבא 6וישלח אתם משה אלף למטה לצבא אתם ואת פינחס בן אלעזר הכהן
לצבא וכלי הקדש וחצצרת התרועה בידו 7ויצבאו על מדין כאשר צוה יהוה את משה ויהרגו כל
זכר 8ואת מלכי מדין הרגו על חלליהם את אוי ואת רקם ואת צור ואת חור ואת רבע חמשת
מלכי מדין ואת בלעם בן בעור הרגו בחרב׃—

ABCD¹EFG³HIMNPQY³ΑΒΔΕϚϚϛδ¹δ³λρω׃

אישה *mg. s. m.* I *del* δ¹ρ | הפרם] הפירם CD¹FG³HMPY³ΒΔΕ[ϝ]Ϛϛδ¹λω יפירם N (י 1° *s. eras* ה *vid. p. m.*?) Q *del* δ³ρc **14** שבעת] שבועת ABCE–IMNPQY³ΑΒΔΕϚϛδ³λρc *del* δ¹ | יקימנו] אקימנו I* (א *corr in* י *s. m.*) *del* δ¹·³ **15** ה]ו 1° החר(י)ש | יחריש] י 2° *om* 𝔊 *del* ρ | והקים] י *om* ABΕρ *del* δ¹·³c | ה 2°] *om* AB החריש CNQ יקום G³* (ו *corr in* י *del* δ¹·³ρ | הקים] י *om* AB יקים ואת [או , את] C *del* δ¹·³ρ | הפר] הפיר FMP יפיר E **XXXI 3** החליצו] החליצו CD¹EG³HIMNPQY³ΑΒΔΕ[ϝ] Fλc *del* δ¹·³ρ **16** ותצצרת] ותצצרות CD¹G³IMNQY³ΒΔΕϚδ¹λρω *del* c **6** עור] חור I *del* δ¹c **8**

יקומו M (*t. m.*) | הפרם] הפרם ABΑ ᶜ E *del* δ³c **14** יפירנו] יפי֫רנו M (*t. m.*) *del* δ¹·³ **15** החריש] חרי֫ש 1° M (*t. m.*) חָרִישׁ Ε ρ *del* c | והקם] והקֹם ABΕ *del* δ¹·³c | הקם] הקֹם AB *del* δ¹·³ | החריש] חרי֫ש 2° Ε חָרִישׁ λ *del* δ¹·³ **16** הפר] הפֵר CY³𝔊 ᶜ Ϛ ᵛ HΕ | ואחר] ואֹחר M (*t. m.*) *del* c | מאת] מֵאת F𝔊 ᶜ Ϛ *del* c **XXXI 2** הפיר] הפִי֫ר P **17** ובין] וּבֵין M (*t. m.*) *del* δ¹ | בבית] בֵּבית M (*t. m.*) עמך] עִמָּךְ M (*t. m.*) *del* δ¹ **3** החלצו] החלֲצו A | מאתכם] מֵאִתְּכֶם NQΕδ¹ ᶜ Ϛ **5** למטה] לְמַטֵּה Ϛ *del* δ¹ תאסף] תֵּאָסֵף Α ᶜ Ϛ *del* δ¹ **6** ואת] וְאֵת AI *del* c | וחצצרת] וְחֲצֹצְרֹת Α ᵛ HP *del* c

---

לנדריה.. Y³Β *del* δ¹·³ | יקומו: A–D¹FG³HPY³ΑΒΔΕϚϚδ¹·³..Q | הפרם.. AB /D¹HP *del* δ³c | לה: ABD¹ FG³MY³ΑΒΔΕ𝔊c I:C –:N (*f. p.*) Q *del* δ¹·³ **14** נפש] G³Iδ¹..AD¹NQY³Β /ΔΕ *del* δ³ | יקימנו: c *del* δ¹·³ | יפירנו: ACD¹F–IMNPΒΔΕϚϚ –:Q ..Α *del* δ¹·³ **15** יום.. CD¹FHNPQΒΕ /Δ : BEIMϚ :A (*f. p.*) *del* δ¹·³c | עליה: D¹ *del* δ¹·³c | אתם.. ABCNQΒϚ :IMY³c *del* δ¹·³ | שמעו: C–FMNQY³ΑΒΔΕϚϚδ¹·³c ..AB **16** שמעו: EΑ ..Bβc *del* δ¹ | עונו: AC–G³IMNQΒΕϚϚδ¹ –:BHc –:P –:ב:Y³ **17** משה.. N /CF :BM ΒϚ *del* 𝔊*δ¹ | לאשתו: D¹ ..AB *del* δ¹ | לבתו.. NQΒ /δ¹ :CIM *del* c | בנעריה.. AB **XXXI 1** משה: c *del* δ¹ | לאמר.. A–D¹G³MNPQΒϚ𝔊c :FIΔΕ *del* δ¹ **2** המדינים: AB ..HNPQΒ (*vid*) ΔϚ | עמך: ABC G³HIMNPY³ΑΒΔΕϚϚc –:FQ *del* δ¹ **3** העם: FΔΕ *del* c | לאמר.. ABD¹EG³HMNQΑΒΔΕδ¹c /F : I | לצבא: ABEG³MϚ𝔊 ..INQY³Β /Ε *del* δ¹c | מדין.. Β : HP | במדין: A–EG³INQΑΒΔϚ𝔊δ¹c ..FΕ **4** למטה.. 1° Δ *del* δ¹ | למטה: 2° ABΑ𝔊 ..INQ /F *del* δ¹ | לצבא: C–IMNPQY³ΑΒΔΕ𝔊 ..A *del* δ¹ **5** ישראל.. NQ *del* δ¹ | למטה/ NQ :EI *del* δ¹ | צבא: *omn, del* δ¹c **6** לצבא: 1° ABD¹EFPY³Α𝔊3δ¹ ..NQϚ /Δ | אתם: G³IM | הכהן/ 𝔊 *del* δ¹ | לצבא.. 2° ACϚ :BD¹EFHIMNPQY³ΑΒΔΕ𝔊c *del* δ¹ | בידו: A–FIMNQY³ΑΒΔϚ𝔊c /Ε *del* δ¹ **7** מדין.. AB /HP *del* δ¹c | יהוה: AD¹ *del* c | משה: ABD¹EG³IMNQY³Β ΔΕϚϚδ¹c ..C /HP | זכר: C–IMPY³ΑΒΔΕ𝔊c ..BNQ *del* δ¹ **8** חלליהם.. BCE :AD¹F–IMNPQY³ΑΒΔΕϚϚ *del* δ¹ | אוי.. Y³ /NQ | רקם.. Y³ *del* c | חור: 𝔊 *del* δ¹c | רבע.. D¹Β /HP *del* δ¹ | מדין: 2° A–D¹FHIMNPQY³ΑΒΕϚδ¹ ..Δ *del* c | בעור.. AB (*vid*) G³Α

δ¹ ¶ [2]וידבר משה אל ראשי המטות לבני ישראל לאמר זה הדבר אשר צוה יהוה [3]איש כי ידר
נדר ליהוה או השבע שבעה לאסר אסר על נפשו לא יחל דבריו ככל היצא מפיו יעשה [4]ואשה
כי תדר נדר ליהוה ואסרה אסר בבית אביה בנעריה [5]ושמע אביה את נדריה ואסריה אשר אסרה
על נפשה והחריש לה אביה וקמו כל נדריה ואסריה אשר אסרה על נפשה יקומו [6]ואם הנא יניא
אביה אתה ביום שמעו כל נדריה ואסריה אשר אסרה על נפשה לא יקומו ויהוה יסלח לה כי
הניא אביה אתה [7]ואם היו תהיה לאיש ונדריה עליה או מבטא שפתיה אשר אסרה על נפשה
c ¶ [8]ושמע אישה ביום שמעו והחריש לה וקמו כל נדריה ואסריה אשר אסרה ¶על נפשה יקמו [9]ואם
ביום שמע אישה יניא אתה והפר את נדריה אשר עליה או מבטא שפתיה אשר אסרה על נפשה
ויהוה יסלח לה׃—

δ¹ §§ Y³ § [10]ונדר אלמנה וגרושה §§כל אשר אסרה על נפשה יקום עליה [11]ואם בית אישה נדרה או
c § אסרה אסר על נפשה בשבעה [12]ושמע א§ישה והחריש לה לא הניא אתה וקמו כל נדריה וכל
אסריה אשר אסרה על נפשה יקומו [13]ואם הפר יפיר אתם אישה ביום שמעו כל מוצא שפתיה

ABCD¹EFG³HIMNPQY³ΆΒΔΕϬϬδ¹δ³λρωc

2 אל בני [לבני I𝔅 *del* ρ **3** שבועה [שבעה ABCE–IMNPQΆΒΔΕϬϬδ³λρωc | היוצא [היצא A–IMNPQΆΒ
Δ𝔈 [*f*, ו *i. l.*] ϬϬλωc *del* ρ **5** ה *om* ABCFG³ΆΔ𝔈δ³ והריש [והחריש Β *del* ρ **6** הניא [הנא CEFQ (י *i. l.*
p. m.?) ΆΔ𝔈λω הניח I *del* ρc | יניא [ויניא 2° *om* AB יניח I *del* ρc | ויהוה 1° ABD¹–IMΆΔϬϬδ³λρ *del* c |
הניא [יניא י *om* ABNQ* (*i. l. p. m.*?) Ϭ יניח I *del* c **7** תהיה *om* C *del* δ³ρc | אם [או Ά **8** [והחריש ה *om*
ABCFΆΒΔ𝔈δ³ρ | יקומו [יקומו A–D¹F–IMNPQΆΒΔΕϬϬδ³λρω **9** יניא M יניח I הניא AB *del* δ³ |
בית אישה I* (*corr in s. m.*) | ביתה [בית אישה **11** והפיר [והפר D¹EHΆ𝔈 *del* δ³ρ | שפתיה [י *i. l. s. m.* H
בשבועה [בשבעה ABCE–IMNPQY³ΆΒΔΕϬϬλω *del* δ¹ρ | והחריש [ה *om* ABCFΒΔ𝔈ρ *del* δ³ | הניא [י *om*
ABNQ* (*i. l. s. m.*) יניח I* (י 1° *corr in* ה *s. m.*) *del* δ¹·³ **13** הפיר [הפר [*f*] *del* δ¹·³ρc |

---

3 השבע F | דבריו M (*t. m.*) **4** היצא δ³ **5** נדריה 1° M (*t. m.*) | ואסריה *bis* M (*t. m.*) | והחריש
P (וה *s. r.*) 𝔈 והחריש **6** יניא F ינא AB הנא 1° ABΒ𝔉 < Ϭ ' HPδ³ הניא IΔ𝔈 *del* c | ינוא 𝔉 (< *t. m.*)
del c | אתה 1° 𝔉 (*t. m.*) | הנא 2° AB < Ϭ *del* c **8** והחריש ρ *del* c | כל M (*t. m.*) *del* c | ואסריה M (*t. m.*)
del δ³c | יקומו Ϭ **9** הניא AB *del* δ³ | והפיר IP < Ϭ והפר H *del* δ³ | נדריה M (*t. m.*) **11**
בשבעה M (*t. m.*) *del* δ¹·³ | אסריה M (*t. m.*) *del* δ³c | יקומו δ³ *del* δ¹ **12** והחריש Βρ *del* δ³ | הניא D¹F הנא AB הניא Q* *del* δ¹·³ | הפר IHPY³ᶜϬ *del* δ¹·³c | יפיר M (*t. m.*) *del* δ¹·³ |

---

2 ישראל : FΆΔ𝔉c /N | לאמר .. ABCE–HMNPQΆΒΔϬ𝔉 /δ³ : I𝔈 *del* c | יהוה : A–FHIMPQΆΒΔ𝔈𝔉c —: N
(*f. p.*) .. G³ **3** ליהוה .. D¹G³HPΔ𝔈δ³ : ABEIMNQΆ *del* 𝔉*c | שבעה : A | נפשו .. D¹G³NQ /Δ𝔈 | דבריו :
EFHIPδ³c .. A–D¹G³MΔ /𝔈 *del* 𝔉* | יעשה : A–D¹G³IMNQΆΒΔϬϬδ³c |: H :: P :⊢: F *del* 𝔉* **4**
ליהוה : BEIc .. D¹G³Δ /HNPQ𝔈 | בנעריה : ABEG³INQδ³ .. CD¹Β𝔈 /Δ *del* c **5** נפשה .. 1° D¹NQ𝔈 /CΔ : ABE
del c | אביה : 2° CEIΆΒϬ𝔉 .. D¹FNQδ³ /𝔈 *del* c | נדריה .. 2° F : B *del* c | יקומו : A–D¹F–IMNPQΆΒΔϬϬ
𝔉δ³ *del* c **6** שמעו .. D¹FΒ𝔈 /Δ : ABc | ואסריה /I *del* c | יקומו : BD¹EFΆΒΔ𝔈 .. G³ ¿N ¿Q *del* c | לה ..
Βδ³ /BHNP𝔈 : AEG³IMQΆΔ I : C *del* c | אתה : 2° A–D¹G³HIMNPQΆΒΔ𝔈ϬϬδ³c —: F **7** לאיש .. Β *del*
δ³c | עליה : AB .. I *del* c | נפשה : ABCϬ .. D¹FNQΒ𝔈 /Δ *del* δ³c **8** שמעו .. A (*vid*) D¹ /Δ | לה : ABC
EG³IΆΔ .. D¹NQΒδ³ /F𝔈 *del* c | נדריה .. F : BG³ *del* δ³c | יקמו : A–IMNPΆΒΔ𝔈ϬϬδ³ —: Q **9**
CD¹G³HNPQΒ𝔈 /F : ABEIM *del* δ³ | עליה .. INQ /𝔈 : AB | נפשה : IN .. ABMΒ𝔉 /𝔈 ¿Q *del* δ³ **10** וגרושה :
I .. ABD¹FNQΒ *del* δ¹·³ | עליה : *omn, del* δ¹ **11** נדרה : ABI .. Β /NQ *del* δ¹·³ | בשבעה : ABD¹INQ .. F
G³Y³Β /Δ *del* δ¹ **12** אישה : E | לה .. G³ *del* δ¹·³ | אתה : CEIΒ𝔈Ϭ .. D¹FNPQY³Ά /Δ𝔉 *del* δ¹·³ |
F : B *del* δ¹c | אסריה : ABE𝔉δ³ *del* δ¹ | נפשה : A *del* δ¹·³ | יקומו : A–IMPQY³ΆΒΔ𝔈ϬϬ —: N *del* δ¹·³c
13 שמעו .. ACD¹FY³Β𝔉 /Δ𝔈 : B *del* δ³ | שפתיה /NQ *del* δ¹ ³c |

ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט 25 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד עלת התמיד
ומנחתה ונסכיה׃—

26 וביום החמישי פרים תשעה אילים שנים ¶ כבשים בני שנה § ארבעה עשר תמימם 27 ומנחתם ¶ 3* § δ3
ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט 28 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד עלת התמיד
ומנחתה ונסכיה׃—

§ 29 וביום הששי פרים שמנה אילים שנים כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימם 30 ומנחתם § 3*
ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט 31 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד עלת התמיד
ומנחתה ונסכיה׃—

32 וביום השביעי פרים שבעה אילים שנים כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימם 33 ומנחתם
ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט 34 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד עלת התמיד
ומנחתה ונסכיה׃—

35 וביום השמיני עצרת תהיה לכם כל מלאכת עבדה לא תעשו 36 והקרבתם עלה אשה ריח
ניחח ליהוה פר אחד איל אחד כבשים בני שנה שבעה תמימם 37 ומנחתם ונסכיהם לפר לאיל
ולכבשים במספרם כמשפט 38 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכיה 39 אלה
XXX תעשו ליהוה במועדיכם לבד מנדריכם ונדבתיכם לעלתיכם ולמנחתיכם ולנסכיכם ולשלמיכם 1 ויאמר
משה אל בני ישראל ככל אשר צוה יהוה את משה׃—

ABCD¹EFG³HIMNPQΑΒΔΕΘΓδ¹δ³λρωc

24 לפרים לאילים *sub l. s. m.* Θ **35** עצירת] עצרת P (י *p. m.*?) *del* ρ **39** ומנדבתיכם] ונדבתיכם Β
XXX 1 לבני] אל בני c *del* c | לעלתיכם] לעלותיכם CEHIP (ו *i. l.*)

---

25 לחטאת M (*t. m.*) *del* δ¹ | ומנחתה ונסכיה M (*t. m.*) **28** לחטאת M (*t. m.*?) *del* δ³c | ונסכיה M (*t. m.*) **31** לחטאת M (*t. m.*?) | ומנחתה M (*t. m.*) *del* δ³ **33** ומנחתם M (*t. m.*) **34** לחטאת עזים 38 E לפר | ומנחתם **37** M (*t. m.*) | ומנחתה ונסכיה M (*t. m.*?) | ומנחתה ונסכיה M (*t. m.*) **36** אשה E ' HPδ¹ | ונסכיה M (*t. m.*)

---

24 ונסכיהם .. D¹NQ :BG³ΔΕ *del* c | ולכבשים/ NQ *del* δ¹ | כמשפט: A–D¹FIMNPQΑΒΔΕΘΓδ¹ *del* c **25** לחטאת: D¹HINΑΒδ¹c .. Δ/Ε | התמיד .. BG³HM :AI *del* c **26** החמישי .. I *del* δ¹c | תשעה .. NQΔ שנים: A–D¹HIMNPQΑΕΓδ¹ .. F /Δ *del* c | תמימם: ACD¹FG³HNPQΑΒΔΕΘδ¹c –:I /Ε :CD¹FG³IΒΘΓc **27** ונסכיהם .. D¹NQ :ABMΔΕ *del* δ³c | כמשפט: B–G³IMNQΑΒΔΕδ¹ .. A *del* δ³c ..B /Ε *del* δ³ **28** לחטאת: D¹IQΑΒΕδ¹·³c ..BMΘ | התמיד .. ABG³Mδ³ :I *del* c **29** הששי .. BI :G³ *del* c | שמנה .. B NQΔ :ACD¹FG³IMΑΒΘΓδ¹c *del* δ³ | שנים: CD¹HNPQΕδ¹ ..BFIM /Δ *del* δ³c | תמימם: CD¹F–INPΑΒΔ Θδ¹ ..ABQ /Ε *del* c **30** ונסכיהם .. D¹NQΒ :BMΔΕ *del* δ³c | כמשפט: A–G³IMNQΑΒΔΕΘΓδ¹ *del* δ³c **31** לחטאת: D¹INΒΕδ¹ ..MΔ *del* c | התמיד .. ABCG³Mδ³ /I *del* c **32** שבעה .. Q :CD¹FG³MΑΒΔΕΘδ¹·³ | שנים: CD¹HMNPQΑδ¹ ..F | תמימם: ACD¹FHNPΑΒΔΕΘΓδ¹·³ ..BQ *del* c **33** ונסכיהם .. D¹Q /Δ :AB M Ε *del* c | כמשפט: A–IMNQΑΒΔΕΘΓδ¹ ³c **34** לחטאת: D¹INΑΒΕΘΓδ¹ ..M /CΔ | התמיד .. ABCMΒΕδ³ /I :Γ **35** השמיני .. BG³ :A | לכם: D¹EG³HIPΒδ¹ ..ABMNQ /Ε | תעשו: *omn* **36** ליהוה .. ABCΒδ³ /Ε :FG³IMNQΑΔΘδ¹ *del* c | תמימם: AD¹FIMNPΑΒΔΕΘΓδ¹·³ 1:C | אחד .. 1° £ | אחד 2° AI ..BNΒΔ /Ε | תמימם: AD¹FIMNPΑΒΔΕΘΓδ¹·³ 1:C ..Q *del* c **37** ונסכיהם .. D¹NΕδ³ /ΔΓ :AMQΒ | לאיל .. A | כמשפט: B–G³IMNPQΑΒΔΕΘΓδ¹·³c ..A **38** לחטאת: D¹HINPQΕδ¹ ..Δ /C *del* c | התמיד .. BHPQδ¹ | ונסכיה: ABG³MQΑΔδ¹ –:D¹FHINPΒΕΓ :Θδ³ 1:C *del* c **39** ליהוה .. B | במועדיכם: ABD¹FIMΒΕΓδ¹ ..HNPQ | ונדבתיכם .. NQ :BFΔ *del* c | ולמנחתיכם: AE | ולשלמיכם: D¹FHMPQΑΒΕΘΓδ¹·³ –:N 1:CI ..AB *del* c **XXX 1** ישראל: D¹IΓ ..AB MNQΑδ¹c /CG³ (*vid*)

10 ועשרון עשרון לכבש האחד לשבעת הכבשים 11 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד חטאת הכפרים
δ1 § ועלת התמיד ומנחתה ונ§סכיה׃—
δ3 ¶ 12 ¶ובחמשה עשר יום לחדש השביעי הזה מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת עבדה לא תעשו
וחגתם חג ליהוה שבעת ימים 13 והקרבתם עלה אשה ריח ניחח ליהוה פרים בני בקר שלשה עשר אילים
שנים כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימם יהיו לכם 14 ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים
c ¶ לפר האחד לשלשה עשר הפרים ושני עשרנים לאיל האחד לשני האילים 15 וע¶שרון עשרון לכבש האחד
לארבעה עשר הכבשים ונסכיהם 16 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכיה׃—
c § 17 וביום השני פר§ים בני בקר שנים עשר אילים שנים כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימם
18 ומנחתם ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט 19 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד
עלת התמיד ומנחתה ונסכיה׃—
20 וביום השלישי פרים עשתי עשר אילים שנים כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימם 21 ומנחתם
ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט 22 ושעיר עזים אחד לחטאת מלבד עלת התמיד
ומנחתה ונסכיה׃—
23 וביום הרביעי פרים עשרה אילים שנים כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימם 24 ומנחתם

ABCD¹EFG³HIMNPQAϐDϾϿϑ¹δ³λρωc

11 הכפורים] הכפרים CFMNQϐDϾλρ *del* c **12** עבידה] עבדה HP *del* δ¹c | חג] *pr* אתו *s. m.* ϑ **13** עשר 1° *mg. s. m.* Ϭ *del* δ¹ | יהיו לכם *s. m.* Ϭ *del* δ¹c **14** עשרנים *bis*] עשרונים ϐλ *del* δ¹c **20** עשתי] עשתה E–HNPQ* (ה *corr in* י) Aϐ[ℱ]Ϭc

---

10 ולעשרון M (*t. m*) *del* δ³ **11** ולשעיר M (*t. m.*) *del* δ³c | לחטאת M (*t. m.*) *del* δ³ | הכפרים EϑPϬ *del* c | ונסכיה M (*t. m.*) *del* c **12** הזה M (*t. m.*) *del* δ¹c **13** אשה E *del* δ¹ | בקר F *del* δ¹ **14** עשרנים M (*t. m.*) *del* δ¹ | הכבשים M (*t. m.*) *del* δ¹ *bis* Ϲ *del* δ¹c | לפר ϑ (*t. m.*) *del* δ¹ | הפרים M (*t. m*) | ושני M (*t. m.*) *del* c **15** לפר ϑ (*t. m.*) *del* δ¹ | הפרים M (*t. m*) | ושני M (*t. m.*) *del* c **16** לחטאת M (*t. m.*) | ומנחתה M (*t. m.*) | ונסכיה M (*t. m.*) **17** בקר F *del* δ¹ **19** לחטאת M (*t. m*) | ומנחתם M (*t. m*) **20** עשתי Ϲ עשתה F < E **22** לחטאת M (*t. m.*) | ונסכיה M (*t. m.*) **24** ומנחתם M (*t. m*) | ונסכיה M (*t. m.*)

---

10 האחד.. ϑD / NQ *del* c | הכבשים: A–D¹F–IMNPQϐDϾϿϑ *del* δ³c **11** לחטאת: EG³HPϐ .. AB / NQDϾ *del* δ³c | הכפרים/ NQ *del* c | התמיד.. BG³Pϐ / INQ :ϑc *del* δ³ **12** הזה.. BD¹ / FNQ :AG³ *del* δ¹c | לכם.. ABINQD :CD¹EG³HMPϐϾϑδ¹ *del* c | מלאכת.. A *del* δ¹ | תעשו: ABD¹G³HIMNPQAϐDϾϿ I:C .. F *del* δ¹c | ליהוה.. G³ *del* δ¹ | ימים: A–EG³HINPQϐϾϿc / D *del* δ¹ **13** ליהוה.. CNQϐ / Ϲ :AB D¹F–IMPAϾϿ *del* c | עשר.. 1° G³NQϐ / Ϲ :CD¹FHIMPADϑ *del* δ¹c | שנים: CIϑ .. BD¹FNQϐϾϿ *del* δ¹c | תמימם.. NQϐ / I (*vid*) AA6 *del* δ¹c | לכם: AC–IMNPAϐD –:Q (*f. p.*) .. Ϲ *del* Ϭ* δ¹c **14** ומנחתם/ NQ *del* c | בשמן: A–EG³IMDϾϿϑ .. NQϐ *del* δ¹c | האחד.. 1° D¹ϐ / NQ *del* δ¹c | הפרים: A–INPQAϐϾϿδ¹ *del* c | האחד.. 2° ϐ / Q *del* δ¹c | האילים: CD¹FG³IMNPQAϐDϾϿδ¹ **15** האחד/ NQ *del* δ¹ | הכבשים: NQϬ *del* δ¹ | ונסכיהם: BCD¹F–IMPAϐDϑ¹ / NQ *del* Ϭ* **16** לחטאת: D¹IAϐDϑ .. ABN / Ϲ *del* δ¹ | התמיד.. BCG³ϐ / I :AAϑ *del* δ¹ **17** השני.. BG³ *del* δ¹ | עשר.. 1° NQ / Ϲ :CD¹FIAϐDϾϿδ¹ | שנים: 2° ACD¹HIMNPQAϾϑδ¹ .. ϐ / FDϹ *del* c | שנה/ I *del* δ¹c | תמימם: ACD¹FHINPQAϐDϹϑδ¹ .. G³ *del* c **18** ונסכיהם.. D¹G³ (*vid*) NQ / D :ABEFMϹ *del* c | ולכבשים/ NQ *del* δ¹ | כמשפט: A–D¹FG³IMNPQAϐDϹ ϑδ¹ *del* c **19** לחטאת: D¹IPAϐ .. ABMND / CFϹ *del* δ¹ | התמיד.. ABCG³Mϐ / Qδ¹ :I *del* c **20** השלישי.. AG³I *del* δ¹ | עשר.. 1° BNQ :CD¹FG³IMϐϾϿδ¹ | שנים: A–D¹HIMNPQAϑδ¹ .. F / DϹ | ארבעה: ϑ *del* δ¹ | תמימם: ACD¹FHINPQAϐDϾϑδ¹ .. G³ **21** ומנחתם/ M | ונסכיהם.. D¹NQ :BIMϐDϹ | לאילים.. G³ | ולכבשים/ NQ | כמשפט: A–D¹FG³IMNQAϐϾϿδ¹ *del* c **22** לחטאת: D¹INPAϐDϹδ¹c .. BG³M / C **23** הרביעי.. AB :G³ | עשרה.. NQ :CD¹FIϐDϾδ¹ | שנים: BCD¹IMNϹϑδ¹c .. FQϬ / D | שנה/ I *del* c | תמימם: CD¹FHINPQAϐϾϑδ¹c .. AB / Ϲ

עבדה לא תעשו 27והקרבתם עלה אשה ריח ניחח ליהוה פרים בני בקר שנים ואיל אחד כבשים
בני שנה שבעה תמימם יהיו לכם 28ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר האחד § c
ושני עשרנים לאיל האחד 29ועשרון עשרון לכבש האחד לשבעת הכבשים 30ושעיר עזים אחד
לחטאת לכפר עליכם 31מלבד עלת התמיד ומנחתה תעשו תמימם יהיו לכם ונסכיהם׃—

XXIX ¶ 1ובחדש השביעי באחד לחדש מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת עבדה לא תעשו יום תרועה ¶ δ1υ
יהיה לכם 2ועשיתם עלה לריח ניחח ליהוה פר בן בקר אחד איל אחד כבשים בני שנה שבעה
תמימם 3ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר ושני עשרנים לאיל 4ועשרון עשרון
לכבש האחד לשבעת הכבשים 5ושעיר עזים אחד לחטאת לכפר עליכם 6מלבד עלת החדש ומנחתה
ועלת התמיד ומנחתה ונסכיה כמשפטם לריח ניחח אשה ליהוה׃—
7ובעשור לחדש השביעי הזה מקרא קדש יהיה לכם ועניתם את נפשתיכם וכל מלאכה לא
תעשו 8והקרבתם עלה ליהוה ריח ניחח פר בן בקר אחד איל אחד כבשים בני שנה שבעה
תמימם יהיו לכם 9ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר ושני עשרנים לאיל האחד

ABCD1EFG3HIMNPQAΒDΕGЭδ1δ3λρυωc

עבידה] HP (ʾ *i. l. p. m.*?) *del* δ1 28 עשרנים] 1° עשרונים MPDΕλw *del* δ1·3c | עשרונים] 2° עשרנים λw *del* δ1 **XXIX 1** עבידה] HP (ʾ *s. l. s. m.*) *del* δ3 **2** ואיל] איל c *del* ρ **3** עשרנים] *bis* עשרנים ΒΕλw, 1° *del* ρc, 2° *del* δ3ρ **7** נפשתיכם] EG3QG *del* δ3 **8** ואיל] AD1I *del* δ3ρc **9** עשרונים] 1° עשרנים Eλ | עשרונים] 2° עשרנים λ *del* δ3ρc

27 אשה] HP < E אשה C *del* δ1·3 | בקר] F | ואיל] M (*t. m.*) *del* υ **28** עשרנים] 1° G ʾ Э (*t. m.*) P עשרונים *del* δ1·3c | ושני] M (*t. m.*) *del* c **30** ושעיר] M (*t. m.*) *del* δ1 | לחטאת] M (*t. m.*) *del* δ1 **31** ומנחתה] M (*t. m.*) *del* δ1υc **XXIX 1** עבדה] G *del* δ3 **2** בקר] FM *del* δ3c | איל] [*f*] **3** עשרנים] *bis* H, 1° *del* c, 2° *del* δ3 | ושני] M (*t. m.*) **4** עשרון] M (*t. m.*) *del* δ3 **5** לחטאת] M (*t. m.*) *del* δ3c **6** אשה] E *del* c **7** ולכל] M (*t. m.*) *del* δ3 **8** בקר] F *del* δ3c **9** ושני] M (*t. m.*) *del* δ3 | עשרנים] 2° H *del* δ3c

תעשו: ABCE-HIMPAΒDΕGδ3υ ..D1NQЭδ1 **27** ליהוה.. Β /Ε :ABD1–G3IMNQAΒDGδ3υ I:C *del* Эδ1 | שנים.. P /NQD :I *del* υ | אחד: BCIδ3 ..FNΒD /D1QΕ *del* δ1 | תמימם.. Β *del* δ1 | לכם: A–FIMNQAΒDG Эδ1υ ..G3δ3 **28** ומנחתם/ NQ *del* υ | בשמן: BD1EG3HINPQΕGЭδ3c ..AMD *del* δ1 | האחד.. 1° CG3N Dδ1 :AD1E (*vid*) FIMQΒc | האחד: 2° A–D1FG3IMNQAΒDΕGЭδ3υ *del* δ1c **29** האחד: A /NQ *del* δ3 | הכבשים: BCD1FG3IMNPQAΒDΕGЭδ3c *del* δ1 **30** לחטאת: BCIc *del* δ1 | עליכם: ABD1ENQDЭυ /F *del* δ1·3 **31** התמיד: I *del* δ1c | ומנחתה/ C *del* δ1υc | תעשו: AD1NQDΕЭυc ..BAΒ /F *del* δ1 **XXIX 1** לחדש.. BIΒ /NQ | לכם: 1° A–D1IMNPQAΒGЭc | תעשו: CD1G3MNPQAΒΕGЭc *del* δ3 | 2° אחד: 1° NQ :IA | 2° A–D1F–INPQΒDΕGδ3c **2** ליהוה.. CFΒ :ABD1IMNQADΕG *del* δ3c | אחד/ D1INQA ..Βδ3 /FHPΕ | תמימם: A–D1FHIMNPQAΒDΕЭ *del* δ3c **3** בשמן: BD1G3HIMPQADΕЭδ3c ..NBG /F | לפר.. A–D1G3NQBΕδ3 /D :HIPЭ *del* c | לאיל: ABD1FIMNQAΒDΕЭc ..CHP *del* δ3 **4** האחד.. A *del* c | הכבשים: A–D1FIMQAΒDΕGЭδ3 –:N (*f. p.*) ..P **5** לחטאת: G ..ABC *del* δ3c | עליכם: D1ENQЭδ3c ..FD /Ε **6** ומנחתה.. 1° F /Э (*s. m.*) :A–D1NQAΒDGδ3 *del* Э*c | ונסכיה/ Ε :IDG לכם.. FΒD *del* δ3 | כמשפטם: D1NQΒ ..ABI | ניחח.. Β *del* c **7** הזה.. ABMΒ /D1NQ :G3IЭ *del* δ3 | תעשו: A--D1G3IMNQAΒΕGЭ ..F :A–EHIMNPQΕGδ3 *del* c | נפשתיכם: A (*vid*) BEG3NQBG ..CHP *del* δ3 | אחד.. 1° ABNQ /D :IΒ *del* δ3c | 2° אחד: Эc /D *del* δ3c **8** ניחח.. BC /Ε :D1G3HIMNPQDЭc *del* δ3 | לכם: A–FIMNQAΒDGЭ *del* δ3c **9** בשמן: BCD1G3IMNQDΕЭc ..AΒ ..ABNQΒ /D *del* δ3 | תמימם: c | האחד: A–FHIMPQAΒDΕGЭ ..G3N *del* c | לפר.. ABCG3QΒδ3 /Ε :IN

בשמן לאיל האחד 13ועשרון עשרון סלת מנחה בלולה בשמן לכבש האחד עלה ריח ניחח אשה
ליהוה 14ונסכיהם חצי ההין יין לפר האחד ושלשית ההין לאיל ורביעת ההין לכבש האחד יין זאת
עלת החדש בחדשו לחדשי השנה 15ושעיר עזים אחד לחטאת ליהוה על עלת התמיד יעשו
ונסכיהם׃—

16בחדש הראישון בארבעה עשר יום לחדש פסח ליהוה 17ובחמשה עשר יום לחדש הזה חג
שבעת ימים מצות תאכלו 18ביום הראישון מקרא קדש כל מלאכת עבדה לא תעשו 19והקרבתם
אשה עלה ליהוה פרים בני בקר שנים ואיל אחד ושבעה כבשים בני שנה תמימם יהיו לכם
20ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר ושני עשרנים לאיל תעשו 21ועשרון עשרון
לכבש האחד לשבעת הכבשים 22ושעיר עזים אחד לחטאת לכפר עליכם 23מלבד עלת הבקר אשר
לעלת התמיד תעשו את אלה 24כאלה ליום תעשו שבעת הימים לחם אשה לריח ניחח ליהוה
על עלת התמיד יעשו ונסכיהם 25וביום השביעי מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת עבדה
לא תעשו׃—

26ביום הבכרים בהקרב¶כם מנחה חדשה ליהוה בשבעתיכם מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת ¶ c

ABCD¹EFG³HIMNPQAΒΔΕΘΘ3δ¹δ³λρυωc

14 ורביעת] ~ ABD¹–HPAΔ3δ¹λ ורביעית CIMΘυ *del* δ³ρc **18** מלאכת *om* A *del* δ³ρ **20** עשרנים *bis*] עשרונים PΒΕλω, 1° *del* ρ, 2° *del* δ¹·³c **24** שבעת] *pr* את E *del* δ¹ | הימים ה *i. l. s. m.* I *del* δ¹·³ρ | הבכורים] ל *om* NQ* (*s. m.*) Θ* (*s. m.*) ρ* (*i. l.*) *del* δ³c **25** עבידה] Q *del* δ¹·³c **26** בהקריבכם] D¹ENQΔ[Ғ]3ρυ (י *i. l. p. m.?*) *del* δ¹·³ | C (ו *i. l.*) E–IMPQ (ו *s. m.*) ΑΒΔΘλρω *del* δ¹·³c | בשבעותיכם] FG³MΕ |

---

13 אשה E ' δ¹ **14** יין 1° M (*t. m.*) *del* δ³ | האחד 1° M (*p. m.?*) | ורבעית F ורביעית C *del* δ³c | **15** בחדש M (*t. m.*) ונסכיהם M (*t. m.*) יעשו FG³ΕΘ ~ C יעשו M (*t. m.*) *del* δ³ | האחד 2° M (*t. m.*) *del* δ³ **16** בקר F *del* δ³ | אשה E *del* δ¹ **17** עבדה H *del* δ³ **18** תאכלו M (*t. m.*) **19** עזים M (*t. m.*) **21** לכבש M (*t. m.*) ועשרון M (*t. m.*) *del* δ¹ | **22** לחטאת M (*t. m.*) **24** אשה E *del* δ¹·³c | לריח D¹ ¯ M (*t. m.*) *del* δ³c | יעשו FIΕ יעשו M (*t. m.*) *del* δ¹c | ונסכיהם M (*t. m.*) *del* δ¹·³c **26** ביום M (*t. m.*) *del* δ¹·³c | הבכורים Q* ' Ε בשבעתיכם δ¹ | F *del* δ¹·³c

---

האחד: 2° AC–IMNPQAΒΕΘ3δ¹υ .. Δ *del* δ³c **13** האחד: ABCFNQAΔ .. D¹EHP /3δ¹ *del* δ³ | ליהוה: B–I MPAΒΔ3δ¹υc /Θ *del* δ³ **14** ונסכיהם .. HPΒΕΘ3δ¹ /Δ: ABCNQΘ *del* δ³c | .. האחד 1° ABD¹HNPQΕδ¹ : E G³IMAΒΔ3δ³c | לאיל .. D¹FHMNPQΒΔ : CEΘυ *del* δ¹·³c | .. האחד 2° G³ *del* δ³ | יין: 2° C–G³IMNPQAΒΔΕ 3δ¹υc *del* δ³ | השנה: AC–FHIMNPQAΒΔΕΘΘ3δ¹υc .. B *del* δ³ **15** ליהוה: CD¹HMNPQAΒΔΕΘ3δ¹·³υ .. AB *del* c | התמיד: Ac *del* δ³ | יעשו .. Β /I *del* δ³ **16** הראישון .. PΕ *del* δ³ | ליהוה: A–FHIMNPQAΒΔΕΘ 3δ¹·³υ *del* c **17** הזה .. MNQ : AI *del* δ³ | חג: υ .. G³Β /FΔ *del* δ³ | תאכלו: ACD¹FHIMNPQAΒΔΕΘ3 δ¹·³υc .. G³ **18** קדש/ Ε *del* δ³ | תעשו: ACD¹EG³HIMPAΒΔΕΘ3δ¹·³υc .. FNQ **19** ליהוה .. CFM : BD¹EG³INQAΔΘ3δ¹·³υ *del* c | שנים .. Β /Δ : IΘ3 *del* δ³ | אחד: EIMυ I: D¹ .. FNQAΒδ³ *del* δ¹ | תמימם: A3 | לכם: A–FHIMPQAΒΔΕΘ3δ¹υc –: N *del* δ³ **20** בשמן: ABD¹–INPQAΔ3δ¹·³υc .. MΕ | לפר .. CD¹ G³Β /QΔΕ : I | תעשו: B–G³IMNPQAΒΔΕΘ3υ *: A (*f. p.*) *del* δ¹·³c **21** האחד: A *del* c | הכבשים: A–IM NPQAΒΕΘ3 *del* δ¹·³c **22** לחטאת: I /Q | עליכם: ABD¹HPQAΔδ¹·³ –: N (*f. p.*) .. C /F *del* c **23** תעשו: EG³IΘ *del* c | אלה: D¹FHMNPQAΒΔΘ3δ¹·³υ .. ABEΕ *del* c **24** תעשו/ Q *del* δ¹c | הימים/ N *del* δ¹·³ | אשה .. ABA *del* δ¹·³c | ליהוה: C–IMNPQAΒΔΘ3δ¹·³υ .. B *del* c | ונסכיהם: A–D¹F–IMNPQAΒΔΕΘ3υ *del* δ¹·³c **25** לכם: AD¹IMNQAΒδ³υ .. BCG³PΕ *del* δ¹c **26** הבכרים .. ABM : I *del* δ¹·³c | ליהוה .. CΒ /ΕΘ : ABI *del* 3υ | בשבעתיכם: D¹NQAδ¹υ –: Q /FΔ | לכם .. Δ /Ε : ABD¹G³HNPQAΘυ *del* δ¹·³ |

כאשר דבר יהוה ביד משה 23b ויאמר אליו עיניך הראות את אשר עשה יהוה לשני המלכים האלה
כן יעשה יהוה לכל הממלכות אשר אתה עבר שמה לא תיראם כי יהוה אלהיכם הוא הנלחם לכם:—
XXVIII 1 וידבר יהוה אל משה לאמר 2 צוה את בני ישראל ואמרת אליהם את קרבני לחמי לאשי ריח
ניחחי תשמרו להקריב לי במועדיו 3 ואמרת להם זה האש אשר תקריבו ליהוה כבשים בני שנה
תמימם שנים ליום עלת תמיד 4 את הכבש האחד תעשה בבקר ואת הכבש השני תעשה בין
הערבים 5 ועשרית האיפה סלת למנחה בלולה בשמן רביעת ההין 6 עלת תמיד העשויה בהר סיני
¶ לריח ניחח אשה ליהוה 7 ונסכו רבעית ההין לכבש האחד בקדש הסך נסך שכר ליהוה 8 ואת ¶ c
הכבש השני תעשה בין הערבים כמנחת הבקר וכנסכו תעשה אשה ריח ניחח ליהוה 9 וביום
§ השבת שני § כבשים בני שנה תמימם ושני עשרנים סלת מנחה בלולה בשמן ונסכו 10 עלת שבת § c
בשבת על עלת התמיד ונסכיהם:—
11 ובראשי חדשיכם תקריבו עלה ליהוה פרים בני בקר שנים ואיל אחד כבשים בני שנה שבעה
§ δ3 תמימם 12 ושלשה עשרנים סלת מנחה בלולה בשמן לפר האחד ושׁ§ני עשרנים סלת מנחה בלולה

ABCD1EFG3HIMNPQAϐDEG3δ1δ3λρυωc

23b תיראם] תיראום υ *del* δ1c **XXVIII 2** צוה] צוי A–G3H (י *s. eras* ה) IMNPAϐDEG3δ1λυωc *del* ρ | לאשי] לאשה ABEFHINPQAϐG3δ1υ *del* c | ניחחי] י 2° *mg. s. m.* I *del* c **3** תמימם] תמימ I *del* ρc | ועשרית] י *om* C ∼ ועשירת E–IMNPQAϐD[ʃ]G3λρυω *del* δ1c | רביעת] ∼ רבעית ABD1FG3HPAϐEG3λω **5** רביעית] רביעת EIMNQDδ1υ *del* ρc | ההין] י *om* M העין H* (ה *sup eras* ע) *del* ρc **6** העשויה] *om* CE–IMAϐG3ρ | רבעית] [ʃ]G3υ *del* δ1ρ | ונסכו] ונסכיו CE–IMNPQADE (י *i. l. s. m.*) העשואה NP* (א *eras*) Qλω *del* c **7** וכנסכו] וכנסכיו CE–IM רביעית CE (י 1° *s. m.*) IMNQAϐG *del* δ1ρ | ההין] העין HP* (ע *corr in* ה) *del* ρ **8** ונסכו] ונסכיו CEFG3I NPQAE (י *i. l. s. m.*) G3υ *del* ρ **9** ועשרנים] עשרונים EIϐD (ו *i. l. s. m.*) Eλρω *del* c | עשרנים] MNPQAϐDG3ρυc *del* δ1 **12** ושלשה] ו *om* G3 *del* ρc | עשרנים 1°] עשרונים ϐDEλ (ו *i. l.*) ω *del* ρ | עשרונים 2°] IϐEλω *del* ρ

23b תיראם] תיראום υ *del* δ1c **XXVIII 2** לאשה] HPδ1 *del* c | במועדיו] M (*t. m.*) *del* Ac **3** להם] אתה E | האש] M (*t. m.*) | עלת] M (*t. m.*) **4** האחד] M (*t. m.*) *del* δ1c **5** רבעית] רבִּיעית FPE רבִּיעית M (*t. m.*) *del* c **6** העשויה] העשוֹה E ׳δ1 *del* c | העשואה] NP* *del* c | ׳ρ ׳M (*t. m.*) **7** ונסכו] D1 **8** וכנסכיו] C ׳M (*t. m.*) | אשה] E *del* δ1 **9** ונסכו] E | ונסכיו] C ׳M (*t. m.*) *del* δ1 | רביעית] C *del* δ1 **10** בשבת] M (*t. m.*) *del* c | ונסכיהם] M (*t. m.*) **11** בקר] F *del* c | ונסכיו] M (*t. m.*) *del* δ1

משה: A–IMPQAϐDEG3δ1υc –: N **23b** אליו.. ABD1G3M /DE *del* δ1 | יהוה: 1° A | האלה.. NQ /E :B–G3IMAϐD *del* δ1c | שמה: D1FNQϐ *del* c | תיראם.. CD1G3ϐDE : AEIPϐG :B *del* δ1c | אלהיכם.. G3 /G **XXVIII 1** משה: c /N | לאמר.. ABHMNPQϐGδ1c /C : D1FIDEυ **2** אליהם: HMNPQϐD .. ABD1 /C EG *del* δ1 | לחמי/ E : υ | תשמרו.. ABHP : E *del* c | במועדיו: B–FHIMNPQAϐDEG3δ1υ *del* Ac **3** להם.. BMDδ1 /CE : ANQ *del* c | יהוה: BD1G3HPDGυc .. FMNQE *del* Aδ1 | תמימם.. NQ /D : ABIEGδ1 *del* c | ליום/ F *del* c | תמיד: A–D1F–INPQAϐDEG3δ1υc **4** בבקר: EI .. ABG3HNPQϐDEGδ1 /F *del* c | הערבים: B–IMNAϐDEG3δ1 –: Q (*f. p.*) : A *del* c **5** בשמן.. G3Q : ABID *del* c | ההין: E3 .. D1E *del* c **6** תמיד: I .. G3 *del* δ1c | סיני: A | יהוה: ABD1EG3IMNPQAϐDEGδ1υ **7** בקדש.. ABD1NQϐ /FE : G3MA | יהוה: AC–G3IMNQAϐDEG3δ1υ **8** הערבים: BD1MADδ1υ .. G3NQ /E | הבקר/ E | תעשה.. 1° BD1G3 /E *del* δ1 | יהוה: A–G3IMNQAϐDEG3δ1υ –: P –c: H **9** תמימם: A–D1G3IAϐDE3υc .. HNPQ /F *del* δ1 | בשמן: I | ונסכו: D1ENPQAϐDυ .. ABFG3E /E *del* δ1 **10** בשבת: IME .. D1FG3D *del* c | התמיד.. G3 : H **11** יהוה: D1FAG3υc –: I .. ABMNQϐD /E | שנים.. D1G /DEδ1 : I | אחד.. D1NQϐD /E : BEI Mc *del* δ1 | תמימם: ABD1–IMNPQAϐDEG3δ1υ .. C *del* c **12** מנחה: 1° M *del* δ1 | בשמן.. 1° G3HP | האחד: 1° AC–INPQAϐDG3δ1υ : M .. E *del* c |

את נחלתו לאחי אביו 11ואם אין אחים לאביו ונתתם את נחלתו לשארו הקרוב אליו ממשפחתו
¶ c ויירש אתו והיתה לבני ישראל לחקת משפט כאשר צוה יהוה ¶את משה׃—
12וידבר יהוה אל משה לאמר עלה אל הר העברים הזה וראה את הארץ אשר נתתי לבני
§ c ישראל §13וראית אתה ונאספת אל עמך גם אתה כאשר נאספ אהרן אחיך 14אשר מריתם את
פי במדבר צן במריבת העדה להקדשני במים לעיניהם הם מי מריבת קדש מדבר צן 15וידבר
משה אל יהוה לאמר 16יפקד יהוה אלהי הרוחות לכל הבשר איש על העדה 17אשר יצא לפניהם
ואשר יבוא לפניהם ואשר יוציאם ואשר יביאם ולא תהיה עדת יהוה כצאן אשר אין להם רעה׃—
§ δ1 18ויאמר יהוה אל משה קח לך את יהושע בן נ§ון האיש אשר רוח בו וסמכת את ידך עליו
¶ δ3 19והעמדת אתו לפני אלעזר הכהן ולפני כל העדה וצויות אתו לעיניהם 20ונתתה מהודך ¶עליו
ולמען ישמעון כל עדת בני ישראל 21ולפני אלעזר הכהן יעמד ושאל לו במשפט הארים לפני יהוה
על פיהו יצא ועל פיהו יבוא הוא וכל בני ישראל אתו וכל העדה 22ויעש משה כאשר צוה יהוה
אתו ויקח את יהושע ויעמדהו לפני אלעזר הכהן ולפני כל העדה 23a ויסמך את ידו עליו ויצוהו

ABCD1EFG3HIMNPQAΒΔΕΘΓδ1δ3λρυωc

11 לחקות] G3* (ו *exst*) Ε *del* c | את משה *s. l. s. m.* I, *del* ρc **14** פי] פיי ABCEFHIMPΑΒΔΘδ3λυ (י 2° *s. m.*) ωc *del* ρ | להקדשני] להקדישני ABD1–IMNPQAΒΔΕΘΓλρυωc *del* δ3 | המה] הם P (ה 2° *s. m.*) *del* c **17** יוציאם] יוציהם C | יוציהם I *del* c | יביאם] יביאהם C | יביהם I | רעה] רעי ABCE–IMNQΔΕΘc *del* ρ **18** רוחו] רוח G3NQ* (ו 2° *exst*) ω *del* δ1 **19** לעיניהם] ה *i. l. s. m.* H *del* δ3 **20** מהודך] מעודך G3 INQΒ *del* δ1

---

11 ויירש אתו] M (*t. m.*) *del* c | לחקות] G3* (ו *exst*) Ε *del* c **12** וידבר] M (*t. m.*) *del* δ3 | לאמר] M (*t. m.*) | עלה] I **13** וראית] Q (*p. m.*?) A | אתה] 1° I (*s. m.*) Q (*p. m.*?) | ונאספת] ΒQ (*p. m.*?) | עמך] M (*t. m.*) | אתה] 2° E *del* δ3c | נאסף] F ˂ Θ *del* δ3c **14** אשר] M (*t. m.*) | את] M (*t. m.*) | פי] G3Ε | קדש] ACIA **16** יפקד] ABD1G3Ε ˀ C ˂ Q (*p. m.*?) *del* c **17** יביאם] HP יביאם A **18** האיש] M (*t. m*) | רוחו] G3 *del* δ1 | וסמכת] Q (*p. m.*?) *del* δ1·3 **19** וצויות] A *del* δ1·3c **20** ולמען] M (*t. m.*) *del* δ1c | ישמעון] M (*t. m.*) *del* δ1c **21** האלעזר] A ˆΘ ˊ HP *del* δ1 | יצא] M (*t. m.*) *del* δ1c | יבוא] M (*t. m.*) *del* δ1 | אתו] ABCEMNQA ΔΘΓ *del* c **22** אתו] G3 *del* c | ויעמדהו] Θ *del* δ1 **23a** ידו] M (*t. m.*) *del* δ1

אביו: A–D1F–IMNPAΒΔΕΓδ3υc –: Q (*f. p.*) **11** לאביו.. AFMNQΒδ3 / D1HPΔΕ : BA *del* c | אליו.. B *del* δ3c | משפט.. ABCG3 : D1HMNPQAΕΓυ *del* δ3c **12** משה] N | אתו: CD1EG3HIMPQAΒΔΕδ3υ .. B / Θ *del* c | לאמר.. A–EG3MNQΒΘδ3 : FHIPΔΕΓυ | הזה: ABEG3IMAΒΔΘδ3υ .. CFNQ / Γ | ישראל: D1EHIMNPQΔΕ **13** אתה.. 1° Ε : A | עמך.. NQ / G3Δ : Mδ1Β | אתה: 2° ABIΕ .. Β *del* δ3c | אחיך: CD1A ΔΓδ3 / F .. ACΓδ3υ **14** פי.. Δ : I | צן.. 1° AB *del* c | העדה.. NQ *del* δ3 | לעיניהם: D1–G3IMNQAΒΔΘΓδ3υ .. CHP / Ε *del* c | צן: 2° CEG3IMNAΒΔΕΘΓυc –: D1HPQ .. A *del* δ3 **15** יהוה: FG3Ε / NQ *del* c | לאמר.. ABC EG3MNQΒΔΘ / F : D1IΕΓδ3 *del* c **16** העדה: ABFIMΕ *del* c | הבשר: AΔΓυc / G3Ε *del* δ3 **17** לפניהם.. 1° Β / NQ : EIυ | לפניהם/ 2° NQ : ABD1G3IΘ *del* δ3 | יוציאם/ NQΔ *del* c | יביאם: A–D1FINQΒΔΕΓδ3c .. M | יהוה.. AD1 ˙: B *del* δ3 **18** משה.. ABFG3MNQΒ / Ε : Aυc *del* δ3 | נון: AE *del* c | בו: ABD1EG3I MAΒΔΘΓυ / Ε *del* δ3 | עליו: ACEG3NQΓ / ΔΕ *del* δ1·3c **19** הכהן.. A / Γ *del* δ1 | העדה: ABD1EG3HIM NPQAΒΔΕΘΓ *del* δ1·3c | וצויות: C *del* δ1·3c | לעיניהם: A–G3ΘΓυ .. Β / Θδ1 *del* δ3 **20** עליו: ABCEIMN QAΘΓυ .. D1G3 / FΔ *del* δ1c | ישראל: BD1EFHIMNPQΒΕΘδ1c .. AΓ / C **21** יעמד.. Mβ / D1NQΔ : ABIA ΕΘυ *del* Γδ1c | יהוה: *omn, del* c | יצא/ Ε *del* δ1c | יבוא.. D1Δυ / FNQΕ : ABEG3MΘ ˙: c *del* δ1 | אתו: A *del* c | העדה: ABD1–IMPAΒΔΕΘΓυc –: Q / C *del* δ1 **22** אתו: ACD1EHIMNPQAΒΔΕΘΓδ1υ .. F *del* c | יהושע: Ε *del* δ1 | העדה: ACD1G3MQAΔΓδ1υc –: N (*f. p.*) ˙: B .. HPΒ / F **23a** עליו.. FΕ / D1NQ : AIc | ויצוהו.. ABΔc |

אביהוא את אלעזר ואת איתמר [61]וימת נדב ואביהוא בהקריבם אש זרה לפני יהוה [62]ויהיו פקדיהם
שלשה ועשרים אלף כל זכר מבן חדש ומעלה כי לא התפקדו בתוך בני ישראל כי לא נתן § c
להם נחלה בתוך בני ישראל:—

[63]אלה פקדי משה ואלעזר הכהן אשר פקדו את בני ישראל בערבת מואב על ירדן יריחו
[64]ובאלה לא היה איש מפקדי משה ואהרן הכהן אשר פקדו את בני ישראל במדבר סיני [65]כי
אמר יהוה להם מות ימותו במדבר ולא נותר מהם איש כי אם כלב בן יפנה ויהושע בן נון:—

XXVII [1]ותקרבנה בנות צלפחד בן חפר בן גלעד בן מכיר בן מנשה למשפחת מנשה בן יוסף ואלה
שמות בנתיו מחלה ונעה חגלה מלכה ותרצה [2]ותעמדנה לפני משה ולפני אלעזר הכהן ולפני
הנשיאים וכל העדה פתח אהל מועד לאמר [3]אבינו מת במדבר והוא לא היה בתוך העדה הנועדים
על יהוה בעדת קרח כי בחטאו מת אבינו ובנים לא היו לו [4]למה יגרע שם אבינו מתוך משפחתו
כי אין לו בן תנו לנו אחזת נחלה בתוך אחי אבינו [5]ויקרב משה את משפטן ¶לפני יהוה:— ¶ δ1
[6]וידבר יהוה אל משה לאמר [7]כן בנות צלפחד דברות נתן תתן להן אחזת נחלה בתוך אחי
אביהן והעברת את נחלת אביהן להן [8]ואל בני ישראל תדבר לאמר איש כי ימות ובן אין לו
ונתתם את נחלתו לבתו [9]ואם אין לו בת ונתתם את נחלתו לאחיו [10]ואם אין לו אחים ונתתם

ABCD[1]EFG[3]HIMNPQAȣDȣȣ3δ[1]δ[3]λρυωc

63 ואלה] ואלה I *del* ρc | פקודי] פקודי D[1]3δ[1·3] *del* ρc **64** מפקדי] מפקודי D[1]3δ[3]υ *del* δ[1]ρ **65** ימותו] יומתו B *s. m.* (B* ימותו) D[1]EG[3]HIMNPQAȣȣ3δ[1]λυ *del* ρc ~ יומתו **XXVII 1** למשפחת] למשפחות C–IMNPQA ȣDȣ[f]ȣ3δ[3]λρωc *del* δ[1] | בנותיו] בנותיו EIA *del* ρc | עגלה] חגלה I *del* δ[1]ρ **3** היה] היו A–EG[3]HIMPQ* (*corr in* היו *s. m.*) AȣDȣȣ3δ[3]λυw *del* δ[1]c **4** תנה] תנו G[3]H* (ה *corr in* ל *s. m.*) [f][b]ȣ *del* ρ **5** ויקרב] ויקריב ABEHMPȣδ[1]ρw *del* 3* | משפטן] משפטין CEHIPȣ **7** נתן] נתון ABCI *del* c | והעברת] ה *om* E.*del* ρ

---

62 פקדיהם] נתן FAȣ ~ C **63** פקדי] פקודי P δ[1] *del* c | יריחו] יריחו M (*t. m.*) **64** מפקדי] HP *del* δ[1] **XXVII 1** בנותיו] בנותיו E *del* c | ונעה] ונעה C M (*t. m.*) *del* δ[1]υ | מלכה] מלכה M (*t. m.*) *del* δ[1] **3** אבינו] 2° M (*t. m.*) *del* c | היו] היה F היה Ȣ M (*t. m.*) *del* δ[1]c **4** תנו] תנה Dȣ G[3]Hȣ | נחלה] M (*t. m.*) **5** ויקרב] M (*t. m.*) | משפטן] משפטן AA3 δ[3]w NQ **7** כן] ABD[1]υ | דברות] דברה B A *del* c | נתון] AB *del* c | והעברת] 3 *del* c

---

60 אביהוא..] CF /NQ *del* δ[3] | איתמר:] BCD[1]F–IMNPQAȣDȣȣ3δ[1·3]..A **61** ואביהוא:] AB | יהוה:] A–D[1]HIMNPQ ȣDȣ3δ[1]υ:A (*f. p.*) *del* δ[3] **62** אלף..] N:D[1]G[3]IQAȣDȣ3υ | ומעלה:] BCD[1]FHIMNPQAȣ3δ[1·3]/Ȣ *del* υ | ישראל..] 1° MȣȣDȣ3δ[1]υ /D[1]F:CG[3]IDδ[3] **63** הכהן:] I..B | פקדו:] A | ישראל..] A *del* c | מואב..] ȣ | יריחו:] C–IMPAȣDȣȣ3δ[1·3]c –:Q –:::N (*f. p.*) **64** הפהן:] I /3 *del* δ[1] | סיני:] A–D[1]G[3]I MNQADȣ3δ[3]υ *del* δ[1] **65** במדבר:] CD[1]FG[3]INPQADȣ3δ[1·3]c..M /ȣ | איש..] ABEMNQ /Dȣ:I | יפנה..] ABCG[3]ȣ *del* δ[1] **XXVII 1** מנשה..] 1° NQȣ /G *del* δ[1]c | יוסף:] C–IMNPQAȣDȣȣ3δ[3]υc..ABδ[1] | בנתיו] ABD[1]MNQȣ:E *del* υc | ותרצה:] A–FHIMNPQAȣDȣȣ3δ[3]υc..G[3] *del* δ[1] **2** הנשיאים/] D[1]Ȣ:ABF G[3]HMNPQυ *del* δ[1]c | מועד:] AD[1]FAȣDȣ3δ[1·3]υc /NQ | לאמר..] ABCEG[3]HIMNPQȣDȣδ[3] /F:AG **3** במדבר..] ABNQD /Ȣ:D[1]EG[3]IMA3δ[1]υ *del* c | קרח:] CD[1]F–IPȣD3δ[1·3]..NQȣ *del* υ | אבינו..] 2° ABIMN Q[1]D:E | לו:] A–D[1]FG[3]IMNAȣDȣ3δ[1·3]υc /Qȣ **4** משפחתו:] Gυ | בן:] A–D[1]FG[3]IMNPQAȣDȣȣ3δ[1·3]υc ..NQ | אבינו:] 2° ACD[1]FIADȣȣ3δ[1·3]υ –:NQ..BG[3] *del* c **6** משה/] NQ | לאמר..] ABCG[3]HMNPQȣDG 3c /F:D[1]IȢδ[3]υ **7** דברות..] Bδ[3]:AD[1]EFIMNQADȣȣ3 *del* c | אביהן:] 1° A–D[1]G[3]HIMNADȣ3δ[3]..ȣȢ *del* c | להן:] 2° CD[1]FG[3]MNQAȣDȣδ[3]υc..BI /3 **8** תדבר:] D[1]FG[3]DȢc /NQ | לאמר..] ABCE–HMNPQȣ DȢc:D[1]IA3δ[3] | לו..] BCG[3]ȣ /NQ:AEIMAG3υ *del* δ[3]c | לבתו:] A–D[1]F–IMNPQAȣDȣȣ3δ[3]υc **9** בת:] I6..ABCG[3]MPȣδ[3] /NQDȢ *del* c | לאחיו:] AD[1]FHMNPAȣȢ3δ[3]υ –:Q..C *del* c **10** אחים:] ABIȢυ..H MPȣδ[3] /D[1]FNQD *del* c |

§ c 45לחבר משפחת החברי למלכיאל משפחת המלכיאלי 46ושם בת אשר שרח 47אלה משפחות בני
אשר לפקדיהם שלשה וחמשים אלף וארבע מאות׃—
48בני נפתלי למשפחותם ליחצאל משפחת היחצאלי לגוני משפחת הגוני 49ליצר משפחת היצרי
לשלום משפחת השלומי 50אלה משפחות נפתלי למשפחותם ופקדיהם חמשה וארבעים אלף
וארבע מאות׃—
51אלה פקדי בני ישראל שש מאות אלף ואלף ושבע מאות ושלשים׃—
¶ Θ ¶52וידבר יהוה אל משה לאמר 53לאלה תחלק הארץ בנחלה במספר שמות 54לרב תרבה
נחלתו ולמעט תמעיט נחלתו איש לפי פקדיו יתן נחלתו 55אך בגורל יחלק את הארץ לשמות
מטות אבתם יתנחלו 56על פי הגורל יחלק נחלתו בין רב למעט׃—
§ δ3 57ואלה פקדי הלוים למשפחותם לגר§שון משפחת הגרשוני לקהת משפחת הקהתי למרי משפחת
המרי 58אלה משפחות בני לוי משפחת הלבני ומשפחת החברוני ומשפחת המחלי ומשפחת הקרחי
ומשפחת המושי וקהת הוליד את עמרם 59ושם אשת עמרם יוכבד בת לוי אשר ילדה אתה ללוי
¶ c במצרים ותלד לעמרם את אהרן ואת משה ואת ¶מרים אחתם 60ויולד לאהרן את נדב ואת

ABCD¹EFG³HIMNPQRAΒΔΕΘΖδ¹δ³λρυωΘc

45 למלכיאלי] למלכיאל c *del* ρ 47 ופקדיהם] לפקדיהם G³NQRAΖ* (ו *corr in* ל *t. m.*) [*f*] δ¹ 48 לגוני] הגוני c *del* δ¹ 51 פקודי] פקדי D¹[*f*]δ¹ *del* ρ 55 אבותם] אבותם CD¹G³HIMNPQRAΒΔΕ (ות *s. r. s. m vid*) [*f*]ΘΖδ¹υ אבותיכם λρω *del* c | תתנחלו] יתנחלו EG³* *vid* (י *s. r.*) HMNPQR[*f*]Ζδ¹λυω תנחלו CD¹ *del* ρc 57 [ואלה] ו *om* H* (*mg. s. m.*) P *del* ρc | פקודי] פקדי D¹[*f*]Ζδ¹ *del* c 58 וקהת] וקחת ρ *del* δ³c 59 [אחתם] אחותם CD¹EG³ HIMNPQRAΒΔΕ[*f*]ΘΖδ³λυω *del* ρ

---

45 לחֹבר M (*t. m.*) *del* δ¹ 46 אשֶׁר IAΕ ~ CE *del* δ¹ 47 אשֶׁר IAZδ¹ ~ CE *del* c 48 ליחצְאל M (*t. m.*) | היחצְאלי M (*t. m.*) *del* c 49 לשלוֹם M (*t. m.*) *del* δ¹ | השלוֹמי M (*t. m.*) *del* c 51 פקוֹדי D¹ ' δ¹ 55 יֵחלק M (*t. m.*) | אבוֹתם F אבוֹתם Ε *del* c | יִתנחלו Ε תִּתנחלו M תִּנחלו D¹ *del* c 57 פקוֹדי δ¹ *del* c | הלוִּים M (*t. m.*) 58 בנִי M (*t. m.*) | למִשפחת *quat.* M (*t. m.*), 1° *del* δ³, 4° *del* δ³c | וקהָת ρ *del* δ³c 59 אחֹתם δ¹

---

45 :החברי A–D¹FG³HMNQRAΒΔΕΘΖδ¹υΘ *del* c | :המלכיאלי AB*CD¹F–IMNPQRAΒΔΕΘΖδ¹υΘ —:B (*s. m. vid*) *del* c 46 שרח: D¹FIMNQΒΔΕδ¹υΘc ..AB 47 :אשר HNQ *del* c | :לפקדיהם G³IΒc ..ABD¹Mδ¹ /F | ..אלף G³ /δ¹ 48 למשפחותם.. ABMNQ :CD¹FG³HRAΒΔΕΘΖδ¹υΘ —:I *del* c | :היחצאלי A–D¹F–I NPQRAΒΔΕΘΖδ¹υΘ *del* c | :הגוני BCD¹F–IMNPQRAΒΕΘΖδ¹υΘ ..A *del* c 49 :היצרי A–D¹FHIMNPQRAΒ ΕΘΖδ¹υΘ *del* c | :השלומי A–D¹FHINQRAΒΔΕΘΖδ¹υΘ *del* c 50 למשפחותם: A–D¹HIN PQZδ¹υc ..FΒ | :ופקדיהם AΒ *del* c | :מאות— (ק) ABCEHIPRAΒΔΕΘΖλυω —:D¹FNδ¹ρ :—:G³ :MQΕΘ 51 ישראל.. ABMNQR :IΒ | :אלף.. ABFHΔΘ /G³N :Zδ¹υ *del* c | ..ואלף B /Ε 52 :משה c /N | לאמר.. ABCG³HMNPQΒΘc :D¹FIΔΕδ¹ 53 :שמות B–FIMNQRAΒΔΕΘΖυc ..A *del* δ¹ 54 נחלתו.. 1° MΒ /NQ :IAΘΖ | נחלתו 2° A–FINQΒΔΖδ¹υc ..Ε /P | נחלתו 3° A–FIMNPQΒΔΕΘΖυ *del* δ¹c 55 :הארץ D¹Α ΕΖδ¹ ..G³ /NQΔ | :יתנחלו CD¹FNQΒΕΘΖδ¹υc ..AB 56 נחלתו.. ABMNQΒΔΕ *del* υc 57 למשפחותם.. ABMNQ :CD¹FG³IPAΒΔΕΘΖδ¹ | :הגרשוני.. Q :A–D¹F–IMNPRAΒΔΕΘΖδ¹υ *del* δ³c | :הקהתי A–D¹F–IM NPRAΒΔΕΘΖδ¹υc ..Q *del* δ³ | :המררי A–IMPRAΒΔΕΘΖδ¹·³ —:NQ (*f. p.*) *del* υc 58 :לוי AD¹FG³MNQΒΕ ΘΖδ³υ —:B *del* c | :הלבני Ε :BD¹HIΔ *del* δ³c | :החברוני FNQ :A–D¹G³HIPΔΕΘδ¹ *del* δ³c | :המחלי NQΕ :BHIPRΔ *del* c | :הקרחי N :ABD¹G³HIPΔΖ | :המושי A–D¹F–IMNPQRAΒΔΘΖδ¹ /Ε *del* δ³υc | :עמרם A–E G³HIMNPQRAΒΔΕΘΖδ¹·³υc /F 59 :עמרם A *del* c | ..לוי G³ /Q *del* δ³c | :במצרים ACD¹G³HIMNPQA ΒΔΕΘΖδ¹·³υ *del* c | :אחתם A–D¹F–IMNPQRAΒΔΕΘΖδ¹.³υ

משפחת האשרואלי ושכם משפחת השכמי 32 ושמידע משפ§חת השמידעי וחפר משפחת החפרי § c
33 וצלפחד בן חפר לא היה לו בנים כי אם בנות ושם בנות צלפחד מחלה ונעה חגלה מלכה
ותרצה 34 אלה משפחות מנשה לפקדיהם שנים וחמשים אלף ושבע מאות׃—
35 ואלה בני אפרים למשפחותם לשותלח משפחת השותלחי לבכר משפחת־הבכרי לתחם משפחת
§ D1 ¶ D8 התחמי 36 אלה בני שותלח ¶לעדן משפחת העדני §37 אלה משפחות בני אפרים לפקדיהם שנים
¶¶ Y1 ושלשים אלף וחמש מאות אלה בני יוסף למשפחותם׃—
38 בני בנימים למשפחותם לבלע משפחת הבלעי לאשבל משפחת האשבלי לאחירם משפחת
האחירמי 39 לשופם משפחת השופמי לחופם משפחת החופמי 40 לארד משפחת הארדי לנעמן
משפחת הנעמי 41 אלה בני בנימים למשפחותם לפקדיהם ¶חמשה וארבעים אלף ושש מאות׃— ¶ δ3
42 ואלה בני דן למשפחותם לשוחם משפחת השוחמי אלה משפחות דן למשפחותם 43 כל משפחות
השוחמי ופקדיהם ארבעה וששים ¶אלף וארבע מאות׃— ¶ c
44 בני אשר למשפחותם לימנה משפחת הימני ליש§וה משפחת הישוי לבריעה משפחת הבריעי § ρ

ABCD1D8EFG3HIMNPQY1ΑΒΔΕΘΖδ1δ3λρυωΘc

33 וצלפחד]וצלפעד HP *del* δ1c | **חגלה**]עגלה I *del* δ1 | **צלפחד**]צלפעד HP | **חפר**]עפר I עבר λ *del* δ1c | **ותרצה**]ותרצח M *del* δ1c **35** **לשותלח**]∼לשתולח D8 *del* c | **השותלחי**]השתולחי D8 **36** **לאשבל**]לאשבאל Α **38** **אפרים**]יוסף *s. m. inter* D8 *et* D1 **37** **לעדן**]משפחת העדני ABFIΑΔΖλω *del* δ1·3c | **האשבלי**]האשבילי ABFIλω Ζ | **האחירמי**]ה *om* λ *del* c **41** **ואלה**]ו *om* A–FHυ *del* δ1c **42** **משפחות**]ו *om* F **43** **ופקדיהם** CEG3HIMNPQΑΒΕ[Ζ]Θδ3λυωΘ *del* c **לישוה**]ש *del* δ1 | **לבריעה**]ע *om* Θλω | **הבריעי**]ע *om* λω

---

33 ונעָה Ε *del* δ1 **34** לְפקדיהם M (*t. m.*) **35** לתחֹם M (*t. m.*) *del* δ1c | התחֹמי M (*t. m.*) **36** אֹלה M (*t. m.*) | לעדָן M (*t. m.*) *del* c | העדֳני M (*t. m.*) *del* δ1 **38** לאשבֹל G3 ˙ Ε ʼ HP *del* δ1·3c | האשבֹלי Ε ʼ HP **40** לאֲרד M *del* δ1·3c **42** וְאלה M (*t. m.*) *del* δ1c **43** ופְקדיהם M (*t. m.*) *del* c **44** אשֵר G3IΑΖ ˝ CEΘ *del* δ1 | הימנִי M (*t. m.*) | לישוה D1 ˈ M (*t. m.*) *del* δ1

---

31 האשרואלי׃ A–D8F–IMNPQY1ΑΒΔΕΖδ3υΘ *del* δ1 | השכמי׃ A–D8FHIMNPQY1ΑΒΔΕΖδ3υΘ *del* δ1 **32** השמידעי׃ A–D8FHIMNPQY1ΑΒΔΕΖδ3υΘc *del* δ1 | החפרי׃ A–D8FHIMNPQY1ΑΒΔΕΖδ3υΘc *del* δ1 **33** חפר/ B *del* δ1c | בנות׃ 1° CD8FG3IMNPQY1ΒΔΕΖδ1·3υΘ ..AB *del* c | בנים..׃ G3/QΔ :AB *del* δ1 | צלפחד.. NQ :ABG3I *del* δ1 | ותרצה׃ D8FHIMNPQY1ΑΒΔΕΘΖδ3Θ ..ABC *del* δ1c | בנות׃ 2° A **34** לפקדיהם׃ AINΒΘc ..BG3MQδ1·3/D8υ | אלף.. Βδ3 **35** למשפחותם.. ABNQ :D8F–IMPY1ΑΒΔΕΘΖδ1·3Θc | השותלחי׃ A–D8FHINPQY1ΑΒΔΕΘΖδ1υc *del* δ3 | הבכרי׃ A–D8FINPQY1ΑΔΕΖδ3υΘc *del* δ1 | התחמי׃ A–D8FHIMNPQY1ΑΒΔΕΖδ1·3υΘc **36** שותלח׃ INQY1δ1υΘ ..Β *del* c | העדני׃ A–D8FIṄPQY1ΑΒΔΕΘΖδ3υΘc *del* δ1 **37** לפקדיהם׃. FQΒΕ :AHPΘδ1c *del* δ3 | מאות׃ ACD1IQΑΒΕΘδ1·3Θ –׃FN ..BG3 *del* c **38** למשפחותם.. BD1HMN :ACFG3IPQΑΒΔΕΖδ1·3Θ | הבלעי׃ A–D1F–IMNPQΑΒΔΕΖδ1υΘc *del* δ3 | האשבלי׃ A–D1F–INPQΒΔΕΘΖδ1·3υΘc | האחירמי׃ A–D1F–INPQΑΒΔΕΘΖδ1υΘ *del* δ3c **39** השופמי׃ A–D1F–IMNPQΑΒΔΕΖδ1·3υΘ *del* c | החופמי׃ A–D1F–IMNPQΑΒΔΕΘΖδ1υΘ *del* δ3c **40** הארדי׃ A–D1F–IMNPQΑΒΔΕΘΖδ1·3υΘ *del* c | הנעמי׃ A–D1F–IMPQΑΒΔΕΖδ1υΘc –׃N (*f. p.*) *del* δ3 **41** למשפחותם׃ ACFI ..BNPQ *del* c | לפקדיהם.. ABG3Β/FHPΔδ1 :D1ΘZc **42** למשפחותם.. 1° BMNQΒ/F :CG3IΔΖΘ | אלה–למשפחותם) השוחמי׃ A–D1F–INPQΒΔΕΖδ1υΘ *del* c | למשפחותם׃ 2° AD1G3HIPδ1Θ ..BMNQΑΘ/Δ *del* C) **43** ופקדיהם׃ MΔ ..ABD1G3ΒΔδ1 *del* c | השוחמי/ C :ABFG3INPQΘZ **44** למשפחותם.. MNQ :ABD1F–IPΔΕΘΖδ1Θ | הימני׃ A–D1F–INPQΑΒΔΕΖδ1υΘ | הישוי׃ AB*CD1F–IMNPQΑΒΔΕΖδ1υΘ –׃B (*s. m. vid*) | לבריעה׃ H | הבריעי׃ A–D1F–IMNPQΑΒΔΕΖδ1υΘ ..A

¶ c 15בני גד למשפחותם לצפון משפחת ¶הצפוני לחני משפחת החני לשוני משפחת השוני 16לאזני
§ c משפחת האזני §לעדי משפחת העדי 17לארודי משפחת הארודי לארולי משפחת הארולי 18אלה
משפחות גד לפקדיהם ארבעים אלף וחמש מאות׃—
19בני יהודה ער ואונן וימת ער ואונן בארץ כנען 20ויהיו בני יהודה למשפחותם לשלה משפחת
השלני לפרץ משפחת הפרצי לזרח משפחת הזרחי 21ויהיו בני פרץ לחצרון משפחת החצרוני לחמואל
משפחת החמואלי 22אלה משפחות יהודה לפקדיהם ששה ושבעים אלף וחמש מאות׃—
ח ¶ ¶23בני יששכר למשפחותם לתולע משפחת התולעי לפואה משפחת הפואי 24לישוב משפחת
תישובי לשמרון משפחת השמרוני 25אלה משפחות יששכר לפקדיהם ארבעה וששים אלף ושלש
מאות׃—
§ δ1 26בני זבולן למשפחותם לסרד משפחת §הסרדי לאלון משפחת האלוני ליחלאל משפחת היחלאלי
27אלה משפחות זבולן לפקדיהם ששים אלף וחמש מאות׃—
28בני יוסף למשפחותם מנשה ואפרים 29בני מנשה למכיר משפחת המכירי ומכיר הוליד את
¶ c גלעד משפחת הגלעדי 30אלה בני גלעד אחיעזר משפחת ¶האחיעזרי וחלק משפחת החלקי 31ואשרואל

ABCD8EFG3HIMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ1δ3λυωΘΠc

17 לארודי [לארבדי ℵ *del* δ3 | הארבדי [הארודי ℵ *del* c | לארולי [לארבלי ℵ | הארבלי [הארולי ℵ *del* c **20** לזרח [לזרה H **21** [לחמואל א *om* H | [החמואלי א *om* HP **23** [למשפחותם ו *i. l.* HP | [הפואי **24** [לישוב ~ ליושב AB | [היושבי ~ היושבי AB *del* c **27** [זבולן הפואה NQ הפואהי D8HP *del* c **30** [אחיעזר ח *om* ABCFG3MN* (*i. l. s. m.*) QY1Δ (*eras*) Ϛδ3ωΘ | היעזר ג *del* δ1c ~ זבלון Aδ3 *del* δ1 **31** [וחלק לחלק ABIΔλ *del* δ1c | [האחיעזרי ח *om* A–D8FG3HMN* (*i. l. s. m.*) PQY1ΔϚδ3λωΘ *del* δ1

---

16 לעֲדי M (*t. m.*) **17** לארודִי M (*t. m.*) *del* δ3 **21** לחמוֹאל M (*t. m.*) | החמוֹאלי M (*t. m.*) **23** לתוֹלע M (*t. m.*) | הפוּאה M (*t. m.*) | הפוּאי M (*t. m.*) **30** אִיעזר ω ˙ Ϛ *del* δ1c | וחֶלק M (*t. m.*) *del* δ1c

---

15 גד.. ABG3 *del* δ3c | למשפחותם.. ABCNQ :D8FG3HIMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* c | הצפוני.. B :AC D8F–IMNPY1ΑΔΕϚϜδ3υΘ —:Q | החני: ACD8F–IMNPY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ —:BQ | השוני: ACD8F–IMNPY1 ΑΔΕϚϜδ3υΘ —:BQ **16** האזני: ACD8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ —:B | העדי: ACD8F–IMNPQY1ΑΔΕϚ Ϝδ1υΘ —:B *del* c **17** הארודי: ACD8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ —:B *del* c | הארולי: CD8F–IMY1ΑΒΔΕϚ Ϝδ3υΘ —:BN (*f. p.*) Q (*f. p.*) *del* c **18** לפקדיהם: AD8IMΒϚΘ —:B ..CG3HNPQY1ΔΕδ3 /F **19** ואונן: 1° CHIPY1ΒΔδ3υΘ ..ABG3MNQϚ /F | כנען: A–D8HIMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3Θc :F ..G3 **20** למשפחותם.. N /FΕ :ACD8G3HIMPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3Θ —:B *del* c | השלני: M :ACD8F–INPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ —:B *del* c | הפרצי: ACD8F–IMNQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ —:B *del* c | הזרחי: ACD8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ —:B *del* c **21** פרץ.. G3NQ :CFIMY1ΕϚδ3Θ | החצרוני: A–D8F–INQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* c | החמואלי: A–D8F–INP QY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* c **22** יהודה: A | לפקדיהם: ACD8ΑΒϚc :Y1 ..BFG3MNQδ3 /Ε | אלף.. Β *del* c **23** למשפחותם.. BMNQ :ACD8F–IPΔΕϚϜδ3Θ | התולעי: ACD8G3HIMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ :F ..B *del* c | הפואי: A–D8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* c **24** הישובי: A–D8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* c | השמרוני: BCD8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* c **25** יששכר: F | לפקדיהם: ACHIPY1ΑΒϚ ..BG3MNQδ3 /FΕ *del* c | אלף.. G3δ3 /F **26** למשפחותם.. BMNQΒ :ACD8G3HIPY1ΑΔΕδ3Θ :F *del* c | הסרדי: A–D8 G3HIMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ :F *del* δ1c | האלוני: A–D8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* δ1c | היחלאלי: A–D8 F–INPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* δ1c **27** זבולן: F (*vid*) *del* δ1 | לפקדיהם: AHIΑΒΘ ..BMNQΕδ3 /FG3 *del* δ1c **28** למשפחותם: Ε ..NQΒ *del* δ1 | ואפרים: A–D8FG3IQY1ΒΔδ3υΘ —:N ..Ε *del* δ1c **29** מנשה.. Y1Β /Ε :IM *del* c | המכירי: A–D8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘc *del* δ1 | גלעד: G3Y1ΘΘ ..AB *del* δ1c | הגלעדי: CD8 F–INPQY1ΑΒΕϜδ3Θc **30** גלעד.. ABMNΒϜ :CD8HIPQY1ΑΕδ3υΘ *del* δ1c | האחיעזרי: CG3HINPQY1ΒΔ ΕϚϜδ3υΘ *del* δ1 | החלקי: A–D8F–IMNPQY1ΑΒΔΕϚϜδ3υΘ *del* δ1

אשר נכלו לכם על דבר פעור ועל דבר כזבי בת נשיא מדין אחתם המכה ביום המגפה על דבר
פעור [19]ויהי אחר המגפה:—

XXVI [1]וידבר יהוה אל משה ואל אלעזר בן אהרן הכהן לאמר [2]שאו את ראש כל עדת בני ישראל
מבן עשרים שנה ומעלה לבית אבתם כל יצא צבא בישראל [3]וידבר משה ואלעזר הכהן אתם
בערבת מואב על ירדן יריחו לאמר [4]מבן עשרים שנה ומעלה כאשר צוה יהוה את משה ובני
ישראל היצאים מארץ מצרים [5]ראובן בכור ישראל ובני ראובן חנוך משפחת החנוכי לפלוא משפחת
הפלואי [6]לחצרון משפחת החצרוני לכרמי משפחת הכרמי [7]אלה משפחות הראובני ויהיו פקדיהם
שלשה וארבעים אלף ושבע מאות ושלשים:—

§ Θ [8]§בני פלוא אליאב [9]ובני אליאב נמואל דתן ואבירם הוא דתן ואבירם קריאי העדה אשר הועדו
על משה ועל אהרן בעדת קרח בהועדתם על יהוה [10]ותפתח הארץ את פיה ותבלע אתם הארץ
במות העדה באכל האש את קרח ואת חמשים ומאתים איש ויהיו לנס [11]ובני קרח לא מתו:—

§ δ³ [12]בני שמעון למשפחת הש§מעוני לנמואל משפחת הנמואלי לימין משפחת הימיני ליכין משפחת
היכיני [13]לזרח משפחת הזרחי לשאול משפחת השאולי [14]אלה משפחות השמעוני שנים ועשרים
אלף ומאתים:—

ABCD⁸EFG³HIMNPQY¹ΑΒΔΕϜΘδ³λυωΘΠc

18 כזבי] כוזבית CEMϜΘλωc | אתחם] אחותם EG³H (ו *i. l.*) IMNPQY¹ΑΒΔΕ[ϝ]Θδ³λυωc **19** המגפה] היוצאים A–IMNP **XXVI 2** היוצאים] אבותם CEG³HIMNPQY¹ΑΒΔΕ[ϝ]Θλυωc **4** המגיפה Θλ **6** החצרוני] ההצרוני λ **10** לנס] לנום D⁸–IMNPQY¹ΑΒΔΕ[ϝ]Θδ³λυωΠc **12** למשפחת] לימין משפחת הימיני *i. l. s. m.* Θ | הימיני] ׳ 2° *om* M | למשפחות C–IMNPQΑΒΔΕϜΘδ³λυωΠc

---

XXVI 1 וידבר] המכה BF **2** אבתם] אחתם AB ‹ C ׳ F ׳ D⁸ (*s. m.*) | כזבי] כוזבית D⁸ כזבי ϐ C ׳ M (*t. m.*) **18** בני] M (*t. m.*) **5** ובני] M (*t. m.*) **8** ירחו] M (*t. m.*) **3** אתם] AB | הועדו] M (*t. m.*) *del* c | בהועדתם] M (*t. m.*) **9** קריאי] M (*t. m.*) | נתן] 1° M (*t. m.*) **10** לנס] C לנום Y¹ **12** השמעוני] Y¹ למשפחת | M (*t. m.*)

לכם/ 2° CHPY¹ : ABEMNQ | פעור.. 1° G³ *del* c | כוזבי : ABG³ | מדין.. Ϝ : A3 | אחתם : BD⁸NPQY¹ϐuc
I : C | המגפה/ F | פעור : 2° CD⁸IMQϜ ‹ : F .. ABG³HNPY¹ϐ **XXVI 1** משה.. AΘ | הכהן : D⁸–G³PΔ
Ϝc/NQ | לאמר.. A–D⁸G³HMNPQΒΔΕΘc/F : IY¹A3 **2** ישראל : AG³Θc | אבתם : HIPΔ .. NQΒϜ |
בישראל : ABCG³HIMNPY¹ΑΒΔΕϜuc –: D⁸F –: ‹ : Q **3** יריחו : D⁸FΔϜu/NQ | לאמר.. A–D⁸G³HMNP
QΒΔΕΘ/F : IA3 **4** ומעלה : AB .. G³ | משה : CG³IMY¹ΑΒΔΕϜuc –: D⁸N –‹F –‹ : EQ ⊐ : AB –: ⊢ : : H
P | מצרים : ABD⁸G³NQΒΘc .. C/Ϝ **5** ישראל : ABCFHINPQY¹ΑΒΔϜc .. G³ | ראובן.. 2° G³NQϜ/HP
: ABIMY¹Θ *del* c | חנוך : c | החנוכי.. NQ : A–D⁸G³HIMPY¹ΑΒΔΕϜu | לפלוא.. P | הפלואי : ACD⁸G³HIM
PY¹ΑΒΔΕϜu –: B ‹ : F .. NQ *del* c **6** החצרוני : ACD⁸G³IMPY¹ΑΒΔΕΘϜc –: B ‹ : F .. NQ | לכרמי : υ |
פקדיהם.. M | הכרמי : ACD⁸IMNPQY¹ΑΒΔΕΘϜuc –: B ‹ : F **7** הראובני : ABCHIPQY¹ΑΒΘϜc –: N ‹ : F .. M |
BNQΒϜ *del* c | אלף/ Y¹ : I | מאות.. ϐ | ושלשים : – *omn* ק, *non* G³ **8** אליאב : IY¹ΑΒ3Θc .. ABCFG³N
QΔϜ **9** ואבירם : 1° A–D⁸G³HMNPQY¹ΑΒΔΕΘ3υΘ ‹ : F/Ϝ *del* c | העדה : ABD⁸ | קרח.. AB/Ϝ3 : D⁸I |
יהוה : A–D⁸G³HIMNPQY¹ΑΒΔΕΘ3Θ ‹ : F *del* c **10** פיה.. CG³NQ/Δ ; ABAc | העדה : ABD⁸FINQA3
.. MY¹ϐ/Ϝ *del* c | איש.. ABCG³HMNPQ/FϜ : D⁸IY¹A3Θ *del* c | לנס : BIΔΕΘ3 ‹ : A .. CG³ϐ/D⁸MNQ
12 שמעון.. G³HP *del* c | השמעוני.. A–D⁸NA/F : G³IMPY¹ΒΔΕΘ3δ³Θc | לנמואל.. G³ *del* δ³ |
הנמואלי : AC A–D⁸F–IMNPQY¹ΑΒΔΕΘ3υΘ *del* δ³c | הימיני : ACD⁸F–IMNPY¹ΑΒΔΕΘ3δ³υΘ –: B .. Q *del* c |
היכיני : D⁸FHIMNPQY¹ΑΔΕΘ3δ³υΘ –: B *del* c **13** הזרחי : A–D⁸FHIMNPY¹ΑΒΔΕΘ3δ³υ .. Q *del* c |
השאולי : A–D⁸FIMNPQY¹ΑΒΔΕΘ3δ³υΘ *del* c **14** השמעוני : ACD⁸HPAΘδ³ .. BMNQΒΔΕc

משה אמר ויהרגו את האנשים הנצמדים לבעל פעור וישב חרון אף יהוה מישראל 5ויאמר משה
ח § אל שפטי ישראל הרגו איש את אנשיו §הנצמדים לבעל פעור 6והנה איש מבני ישראל בא
ויקרב אל אחיו את המדינית לעיני משה ולעיני כל עדת בני ישראל והם בכים פתח אהל מועד
7וירא פינחס בן אלעזר בן אהרן הכהן ויקם מתוך העדה ויקח רמח בידו 8ויבא אחרי איש ישראל
אל הקבה וידקר את שניהם את איש ישראל ואת האשה אל קבתה ותעצר המגפה מעל בני
ישראל 9ויהיו המתים במגפה ארבעה ועשרים אלף:—
10וידבר יהוה אל משה לאמר 11פינחס בן אלעזר בן אהרן הכהן השיב את חמתי מעל בני
ישראל בקנאו את קנאתי בתוכם ולא כליתי את בני ישראל בקנא¶תי 12לכן אמר הנני נתן לו
את בריתי שלום 13והיתה לו ולזרעו אחריו ברית כהנת עולם תחת אשר קנא לאלהיו ויכפר על
בני ישראל 14ושם האיש הישראל המכה אשר הכה את המדינית ¶זמרי בן סלוא נשיא בית אב
לשמעוני 15ושם האשה המכה המדינית כזבי בת צור ראש אמת בית אב במדין הוא:—
16וידבר יהוה אל משה לאמר 17צררו את המדינים והכיתם אתם 18כי צר§רים הם לכם בנכליהם

ABCD^{8}EFG^{3}HIMNPQY^{1}אבדהזחטכלמנסעפצקרשתδ^{1}λυωπc

4 וישב] וישוב A–IMNPQY^{1}אבדהזחλω *del* δ^{1} **5** שפטי] שבטי CIPω **6** בא] נבה *del* ח **8** אל 2°] על A–IMNPQY^{1}אבדהזחλυω *del* δ^{1} | המגפה] המגיפה D^{8}אז (י *i. l.*) *del* δ^{1}ח **9** המתים] המיתים A–G^{3}IM | במגפה] במגיפה ז **11** חמתי] אמתי D^{8}Fח *del* δ^{1} **12** לכן] על כן D^{8} *del* c **14** הישראל] ה *om* C–INPQY^{1}אבד[ל]זחλυωπ *del* c | את *eras* E | ו [לשמעוני] *om* E **15** המדינית] י 2° *om* M | כזבי] כוזבית ABCEG^{3}HIMNPQבה[ל]זחλωπ* (ת *exst*) **17** המדינים] המדינית D^{8}

---

4 אמר] אמֹר D^{8} (*s. m.*) | וישב] ושֹב ג *del* c **5** שבטי] שׁבטי P | הרגו] הרֹגו D^{8} (*s. m.*) *del* δ^{1} | את] אֹת M (*t. m.*) **6** את] אֹת ABFG^{3}MY^{1}אדהזחג *del* c **8** אחרי] אחרׄי M (*t. m.*) | המגפה] המגֹפה E *del* δ^{1} **9** המתים] המֵתים NQ המיתים] המִתים P ׳ ה **11** את 2°] אֹת ABD^{8} (*s. m.*) FINQאזה (*s. m.*) ג *del* δ^{1}c **12** אמר] אמֹר F ׳ ב ׳ D^{8} (*s. m.*) *del* c | נתן] נתַן M (*t. m.*) **13** נתן] נתַן ABה D^{8} (*s. m.*) **14** תחת] תחַת D^{8}FIג *del* c | קנא] קנַא F *del* c | האיש] המֻכה M (*t. m.*) *del* c | המכה] המֻכה D^{8} (*s. m.*) ה *del* c | הכה] הכֹה ה ׳ D^{8} (*s. m.*) *del* c | את] אֹת A–HPדהז | לשמעוני] לשמעֻני E **15** המכה] המֻכה D^{8} (*s. m.*) | כזבי] כוזבִי D^{8} | המכה] המֻכה F **17** צררו] צררֻו M (*t. m.*) כוזבית] כוזבִית G^{3} ׳ M (*t. m.*)

---

4 משה..] משה ABINQY^{1} /D^{8}Fד :הc | אמר..] אמר D^{8}M /HNP | פעור:] פעור D^{8}MNQδ^{1}uc ..ABHIPY^{1}ז /דה | מישראל:] מישראל BCD^{8}FG^{3}IMNQY^{1}אבדהזחג^{1}υ ..A *del* c **5** ישראל..] ישראל ABG^{3}MY^{1}ד /ה :I | פעור:] פעור D^{8}–INPQY^{1}זדהז ג^{1} :C ..AB *del* c **6** בא..] בא BCHNP /ה :AD^{8}IY^{1}אזג *del* δ^{1}c | משה] משה ה | ישראל:] ישראל 2° BD^{8}EG^{3}IMז ..A Cז /ה *del* δ^{1}c | מועד:] מועד ABCF–INPQY^{1}אבדהזחג^{1}υ –:D^{8} :M *del* c **7** הכהן:] הכהן ABD^{8}EG^{3}INQאזuc ..MY^{1} *del.* δ^{1} | העדה..] העדה ז :AEIMυ *del* c | בידו:] בידו ABD^{8}EIMY^{1}אז (*vid*) גuc ..NQז /ה **8** הקבה] הקבה G^{3}NQ :ABIג *del* c | שניהם..] שניהם ABNQז /F :CY^{1}אהδ^{1} | ישראל] ישראל 2° NQ *del* c | קבתה:] קבתה ACG^{3}HIMNPQY^{1}אבדהזחυ /F *del* δ^{1} | ישראל:] ישראל 3° FG^{3}IMNQY^{1}אבדהδ^{1}υ –:D^{8} ..AB *del* c **9** במגפה:] במגפה c ..ABCG^{3}IMNQז *del* δ^{1} **10** משה:] משה D^{8}c | לאמר..] לאמר A–D^{8}G^{3}HMNPQבזc :FIY^{1}דהδ^{1} **11** הכהן..] הכהן ה :ABD^{8}Iג (*s. m.*) υ *del* δ^{1}c | ישראל..] ישראל 1° BFNQδ^{1} /ה :MA *del* c | בתוכם:] בתוכם ABD^{8}EG^{3}HIMNPQY^{1}אבדהזחυ ..C /F *del* δ^{1} | ישראל..] ישראל 2° A *del* c | בקנאתי:] בקנאתי ABCFHIMNPQY^{1}אבדגυ *del* δ^{1}c **12** לו:] לו A | שלום:] שלום ABD^{8}G^{3}HIMNPQY^{1}אבדהזחυ ..C /F *del* c **13** עולם:] עולם ABD^{8}I ..CMNQY^{1}ג /FדהI *del* c | לאלהיו..] לאלהיו ABHPב :Iז *del* c | ישראל:] ישראל ABCG^{3}IMא בזחυ –:D^{8}FHNPQY^{1}דה *del* c **14** הישראל:] הישראל I | המדינית..] המדינית HP | סלוא:] סלוא BD^{8} ..ב /Q | לשמעוני:] לשמעוני A–D^{8} F–IMNPQY^{1}אבדהזחυ **15** צור:] צור D^{8}FMY^{1}א ..ABNPQד /הג | אב..] אב NPQ **16** משה:] משה D^{8} | לאמר..] לאמר A–D^{8}G^{3}MNPOבז :FHIY^{1}דה **17** אתם:] אתם G^{3}HIMNPQבדהז :C ..ABY^{1}ג /F **18** לכם] לכם 1° ה /Y^{1}אגυ |

Versus XXV, 10 *sequentes osculando attriti sunt in* HQבדהז.

18 והיה אדום ירשה והיה ירשה עשו איביו
וישראל עשה חיל
19 וירד מיעקב
והאביד שריד מעיר
20 וירא את עמלק וישא משלו ויאמר
ראשית גוים עמלק ואח§ריתו עד יאבד § c
21 וירא את הקיני וישא משלו ויאמר
איתן מושבך ושים בסלע קנך
22 כי אם יהיה לבער קין עד מאשור תשבך
23 וישא משלו ויאמר
אוי מי יהיה משמו אל יוציאם מיד כתים
24 ויענו אשור ויענו עבר וגם הוא עד יאבד
25 ויקם בלעם וילך וישב למקומו וגם בלק הלך לדרכו׃—

XXV ¶ 1 וישב ישראל בשטים ויחל העם לזנות אל בנות מואב 2 ותקראנה לעם לזבחי אלהיהן ויאכל ח ¶ העם וישתחוו לאלהיהן 3 ויצמד מבני ישראל לבעל פעור ויחר אף יהוה בישראל 4 ויאמר יהוה אל

ABCD^{8}EFG^{3}HIMNPQY^{1}AϐϑΔΕϬϬ3δ^{1}λυωΠc

18 ירשה *bis*] ירושה AB | לעשו [עשו] C 20 עמלק 1°] עמליק H | עמלק 2°] עמליק HP 21 ' *om* E 22 מהאשור [מאשור] M | תשבך [תשבך] A–IMNPQAϐϑΔΕϬϬ3δ^{1}λυωΠ 23 ו [אוי] *om* HPY^{1}A[ϝ]3 | ~ יוצאים [יוציאם] δ^{1} מוציאם Mc מוציהם H* (*corr in* יוציאם *s. m.*) P 25 וישוב [וישב] AB **XXV** 1 להזנות [לזנות] ABG^{3*} (ה *exst s. m. vid*) δ^{1} 2 לזבחי [לזביח ~] HI | ה [אלהיהן] 1° *om* D^{8}λ* (*i. l.*) Ϭ* (*i. l.*) | וישתחוו [וישתחוי] FH* (' 2° *corr in* ו)

---

18 ירוֹשה 1° AB | עשׂוֹ D^{8}EFIϾ עשׂו M (*t. m.*) | איבֹיו A | עשׂה D^{8} (*p. m.*?) F 19 וירדֹ CD^{8} (*p. m.*?) FHIP < Ϭ 20 עמלֹק *bis* D^{8} (*s. m.*) | עדֹ ABE | יאבד M (*t. m.*) 21 בסלע D^{8} (*s. m.*) 22 תשׂבך Y^{1} 23 אֹי AƷ ' HP | אל C–G^{3}IAƷc | יוציאם D^{8} מוֹציאם M (*t. m.*) 24 יעֹנו ABF יֹענוֹ D^{8} *del* c | ויעֹנו ABF ויֹענוֹ D^{8} (*s. m.*) | עבֹר I | עדֹ A | יאבד M (*t. m.*) 25 וישׂב NQY^{1} **XXV** 2 וישתחוֹו Ϭ 3 מבֹני M (*t. m.*)

---

18 ירשה.. 1° D^{8}FNδ^{1} /ϬϾ : ABG^{3}HIAϐυ | : איביו BCFHIPY^{1}ϬƷδ^{1} —: NQ .. A /Ϭ | : חיל BD^{8}G^{3}HIMPQ Y^{1}AϐϑΔΕϬϬ3δ^{1}υ .. ACFN 19 : מיעקב 3υ .. ABAϐδ^{1} /ϬϾ | : מעיר C–INPQY^{1}AϐϑΔΕϬ3δ^{1}υ .. ABM 20 עמלק.. 1° AFNQϐϑ /Ϭ : Mυ | : משלו F : ABCEIƷ | : ויאמר CG^{3}HIPAƷδ^{1} .. ABMNϐ /ϬϾυ | עמלק.. 2° Bϐ /NQϬ : Aυ | : יאבד C–INPQY^{1}AϐϑΔΕϬϬ3δ^{1}uc .. AB 21 הקיני.. ACQY^{1}ϑ /Nυ : BIϐ (*vid*) ϬƷ *del* c | משלו I *del* c | : ויאמר G^{3}HPY^{1}AƷδ^{1} .. ABD^{8}INQϐ /ϬϾυ | : קנך D^{8}G^{3}HMPY^{1}AϐϑΔΕϬ3δ^{1}uc : I : A (*f. p.*) : B .. C /Ϭ 22 : קין AB .. P | : תשבך C–FHIMPQY^{1}AϐϑΔΕϬϬ3δ^{1}uc —: N (*f. p.*) 23 : ויאמר HPY^{1}Ʒδ^{1} .. ABD^{8}MNQϐϬ /ϬϾυ *del* c | : משמו ABCG^{3}HMPY^{1}AϑƷc /NQ | : יוציאם A | : כתים N : ABFMPY^{1}AϐϬƷδ^{1} .. NQ /Ϭυ *del* c 24 אשור.. HP : 3 | : עבר G^{3}MAϑƷυ .. CHINPQY^{1} /Ϭ | : יאבד ABCF–INPQY^{1}ϐϑΔΕ3 δ^{1}uc —: D^{8} .. M 25 וילך.. PϬ : AƷ | : למקומו INQY^{1}ϬƷδ^{1} .. ABCG^{3}ϐ /Ϭ **XXV** 1 : בשטים G^{3}IϑƷ .. ABHMNPQY^{1}ϐϬδ^{1} | : מואב A–D^{8}HIMNPQY^{1}AϐϑΔΕƷδ^{1}uc .. FG^{3} 2 : אלהיהן CD^{8}HIMNPQY^{1}AϐϬ Ʒδ^{1}uc .. ABG^{3} | העם.. Ϭ | : לאלהיהן A–D^{8}G^{3}HIMNPQY^{1}AϐϬϬƷδ^{1}c .. F 3 : פעור CD^{8}G^{3}IMNQY^{1}ϐϬ Ʒδ^{1}uc .. ABϑ /FG | : בישראל CIMNPQY^{1}AϐϑΔΕϬϬ3δ^{1} —: D^{8} (*f. p.*) F /υ ⊐ :: A (ק) B (ק)

קצה *solum usque ad versum* 19 *in* IQ, *usque ad versum* 22 *in* N *scripta est*

9 כרע שכב כאריה וכלביה מי יקימנו
מברכיך ברוך וארריך ארור
10 ויחר אף בלק אל בלעם ויספק את כפיו:— ויאמר בלק אל בלעם לקב איבי קראתי לך והנה ברכת ברוך זה שלש רגלים 11 ועתה ברח לך
אל מקומך אמרתי כבד אכבדך והנה מנעך יהוה מכבוד 12 ויאמר בלעם אל בלק הלא גם אל
מלאכיך אשר שלחת אלי דברתי לאמר 13 אם יתן לי בלק מלוא ביתו כסף וזהב לא אוכל לעבר
את פי יהוה לעשות טובה או רעה מלבי אשר ידבר יהוה אלי אתו אדברה 14 ועתה הנני הלך
לעמי לך ואעיצך את אשר יעשה העם הזה לעמך באחרית הימים:—
15 וישא משלו ויאמר
נאם בלעם בנו בעור ונאם הגבר שתם העין
16 נאם שמע אמרי אל וידע דעת עליון
מחזה שדי יחזה נפל וגלוי עינים
17 אראנו ולא עתה אשורנו ולא קרוב
דרך כוכב מיעקב וקם שבט מישראל
ומחץ פאתי מואב וקדקד כל בני שת

ABCD^{8}EFG^{3}HIMNPQY^{1}אבדהגזיכלמנסעפצקרשתוכ

9 רבץ]שכב D^{8} **10** לקחתיך]קראתי לך E* (*corr in* קראתי לך *p. m.?*) **11** למקומך]אל מקומך HP **12** הלוא]והלא A–IMNPQבדהגזיכלמנסעפצקרשתוכ | עבור]לעבר H* עבר **13** או זהב]וזהב A–D^{8}FG^{3}HMNPQבדהגזיכלמנסעפצקרשתוכ | ורעה]או רעה I **14** והעיצך]ואעיצך E | אעבר D^{8}EH (א *s. m.*) Mυπ אעבור FDG (ו *exst*) Y^{1}אזיכלמנסעפצקרשתוכ* ABCP* **15** ה]העין *om* G^{3} **16** מחזה]מחזי ABCδ^{1} | שדי]שדה ABD^{8}G^{3}NPQY^{1}אבגזיכלמנסעפצקרשתוכπ | יחזה]יחזי ABC **17**]אשורנו א]פאתי *om* A–G^{3}MNQY^{1}אגדהזיכלמנסעפצקרשתוכ | כוכב *i. l. s. m.* H | ומחץ]ו *om* C–IMNPQY^{1}דכלמנסעפצקרשתוכπ | ו 1° *i. l.* Hυ

---

9 שֹׁכַב ז (*t. m.*) | כאריה וכלביה M (*t. m.*) **10** כִּפַּיו ז (*t. m.*) | לְךָ M (*t. m.*) | בָּרוּךְ D^{8} (*s. m.*) ברוֹך M (*t. m.*) | רגלים M (*t. m.*) **12** הלֹא אז **13** אִוּלַי זהב M (*t. m.*) | עִבֹר H* עבוֹר Y^{1} ' P* אֶעבר M (*t. m.*) | אלי M (*t. m.*) | אדברה M (*t. m.*) **14** לֵךְ CD^{8}EG^{3}Iאגזיכלמנסעפצקרשתוכ < ג *del* δ^{1} | אֹתְךָ M (*t. m.*) **16** אֵל A–FIאז < ג | מחזה D^{8} (*s. m.*) מחזי ABδ^{1} | שדי E שדה P | נֹפֵל D^{8} (*s. m.*) I ^ג | ' ע | מחץ M (*t. m.*) ומֹחץ ע | פַּתֵי Y^{1}ע ' M (*t. m.*) | וקדקד M (*t. m.*) **17** דֶּרֶךְ EFע ' D^{8} (*s. m.*)

---

9 שכב.. FQ :G^{3}זδ^{1}υ | וכלביה.. C :υ | יקימנו: *omn* | ברוך/ Qע :υ | ארור: CD^{8}F–IMPQY^{1}אבדהגז
—:N (*f. p.*) ..AB **10** בלעם.. ABMNQב /ע :I | לך.. G^{3}NQדהδ^{1} /אגז :I | ברוך.. B :AEυ ¿ *s. l.* HP | רגלים: ABD^{8}–IMNPQY^{1}בדהגזδ^{1}υ ⊐:C ¿ע · **11** ועתה/ FG^{3}IMNQעδ^{1} | ברח/ NQ | מקומך: ABCF–IMPY^{1}בדהגזδ^{1}υ ..NQ /ע | אכבדך.. CHPδ^{1} /Iע :ABD^{8}EG^{3} | מכבוד: A–IMNQY^{1}א
בדהגזδ^{1}υ **12** בלק.. ABCG^{3}MNQδ^{1} /FDע | מלאכיך: υ | אלי.. I :υ | דברתי: ABD^{8}FHPDעδ^{1} /NQ | לאמר.. A–D^{8}FG^{3}HNPQY^{1}בדהגזδ^{1} :IM **13** והב.. ABENQבדδ^{1}υ /G^{3}Y^{1}ע | יהוה.. 1° QY^{1} /ע :ABP | מלבי: BCEY^{1}ב (*vid*) גזδ^{1}υ ..Aע /D ¿D^{8}F | אלי.. C :υ | אדברה: ABCG^{3}HIMNPQY^{1}אבדהגזδ^{1}υ ¿D^{8}F **14** ועתה/ FG^{3}INQDע | לעמי: CIDעυ ..ABFHMY^{1}בז *del* δ^{1} | ואעיצך: ABע | לעמך.. BNQδ^{1}/υ **15** ויאמר: D^{8}G^{3}HIPY^{1}אזδ^{1} ..ABMNQב /עυ | בעור.. ABCHNPQב /ע :D^{8}EIאגז | העין: A–D^{8}F–IMNQY^{1}
בדהגז **16** אל.. Bבδ^{1} /NQY^{1}ע :ABא | עליון: D^{8}F–IMNPQY^{1}בגזδ^{1} ..A | יחזה.. NQδ^{1}/ע :ABD^{8}אגז | עינים: A–D^{8}FG^{3}MY^{1}בדהגזδ^{1} /N **17** אראנו/ NQ :υ | עתה.. בδ^{1} /FNQDע :AD^{8}Mא | אשורנו: EIυ | קרוב: CD^{8}FG^{3}MNPQY^{1}בדהגזδ^{1} ..AB | מיעקב.. BCNPQבδ^{1} /Dע :AY^{1}אזυ | מישראל.. A /Y^{1} :BCD^{8}F–I
MPבדהגזδ^{1}υ —:NQ | מואב.. CHNPQ /D :AG^{3}אזυ | שת: B–EHIMNPQY^{1}דהגזδ^{1}υ ..AF

Tota קצה XXIV, 15–25 *poetice scripta est in* CG^{3}Y^{1}אדהגז.

הפעור הנשקף על פני הישמון 29ויאמר בלעם אל בלק בנה לי בזה שבעה מזבחות והכן לי בזה
XXIV שבעה פרים ושבעה אילים 30ויעש בלק כאשר דבר בלעם ויעל פר ואיל אל המזבח 1וירא בלעם כי
טוב בעיני יהוה לברך את ישראל ולא הלך כפעם בפעם לקראת הנחשים וישת אל המדבר פניו
2וישא בלעם את עיניו וירא את ישראל שכן לשבטיו ותהי עליו רוח אלהים:—
3וישא משלו §ויאמר

§ δ1

נאם בלעם בנו בעור ונאם הגבר שתם העין
4אשר מחזה שדי יחזה נפל וגלוי עין
5מה טבו אהליך יעקב ומשכנתיך ישראל
6כנחלים נטוים כגנות עלי נהר
כאהלים נטה יהוה כארזים עלי מים
7יזל מים מדליו וזרעו במים רבים
וירם מנוג מלכו ותנשא מלכותו
8אל נחהו ממצרים כתעפת ראם לו
יאכל גוים צריו ועצמתיהם ינרם וחציו ימחץ

ABCD8EFG3HIMNPQY1AΘDEGJδ1λυωΠ

28 הישימון [הישמון] G **29** בני [בנה] I | והכין [והכן] I **XXIV 1** י [פניו] *om* B **4** אשר *om* D8 **6** נטוים [נטועים] ABC יחזי [יחזה] | שדה [שדי] EG3HIMNPY1AΘDE[ϝ]GJωΠ *del* δ1 | מחוי [מחזה] C *del* δ1 **7** נטעי AB וירום [וירם] CHP *del* δ1 | ותנשא [ותנשא] A–EG3H ם *om* D8–INPQY1AΘDE[ϝ]GJδ1λυωΠ **8** כתעופת ∼ D8 ∼ כתעפות G3HINPQY1AΘ[ϝ] כתועפת [כתעפת] FMGλωΠ IMNPQAΘDEGJλυωΠ כתועפות EDEυ *del* δ1

---

29 בנה CE בִּנָה D8 (*s. m.*) **30** דִבֶּר M (*t. m.*) | ויעל CD8IA ᶜG | הַמזבח M (*t. m.*) **XXIV 1** הנחשים AB **2** שכן D8 (*s. m.*) **3** העין M (*t. m.*) **4** מחזה D8 (*s. m.*) *del* δ1 | שדי AB שדה E *del* δ1 | יחזה D8 (*s. m.*) ' F **5** אהליך AB אהליך D8 (*s. m.*) *del* δ1 | משכנתיך M (*t. m.*) Y1 **6** נטוים M (*t. m.*) נטעי AB | כאהלים D8 (*s. m.*) *del* δ1 **7** וירם D8 (*s. m.*) EG (*s. m.*) *del* δ1 | ותנשא AB | יאכל AB | כתעפות G3Θ *del* δ1 | נחהו M (*t. m.*) | אל CD8HIPAJ **8** מלכותו D8 | ותתנשא AB ' C | ועצמתיהם E ועצמתיהם M (*t. m.*)

---

28 הפעור .. AB | הישמון: CG3MAΘG —: D8Y1Eυ —:: J ◁: I —: ◁: NQ ::⊣:: HP, קצה *in* ABEFD **29** בלק .. AD8MNQY1 / FDE :G | מזבחות: EIG .. ABCHNPQY1GD / E | פרים .. G3 | אילים: A–IMNPQY1ADEGJυ /Θ (*vid*) **30** בלעם: ABD8INQG .. CHP / FE | המזבח: CD8F–IMNPQY1AΘDEJυ .. AB **XXIV 1** יהוה: BCFG3INQY1AΘEG / HP | הנחשים: D8FHIMPY1AΘD GJ .. ABCNQE **2** עיניו .. ABC :D | לשבטיו: INQAΘEGJυ .. ABCG3M **3** ויאמר: EG3HIPGδ1 .. AB D8MNQΘ / DE | בעור .. NQ / D8E :G3IY1DJυ *del* δ1 | העין: F–IMNPQY1AΘDE *del* δ1 **4** יחזה .. NQΘδ1 / Y1E :A–D8HMAGJ | עין: A–D8FG3HMNPQY1GDEδ1υ | יעקב: AMAGJυ .. NQ / DE *del* δ1 | ישראל: A–D8F–IMNPQY1ΘDEGJδ1υ **6** נטוים .. CFNQΘδ1 / DE :ABIMAGJυ | נהר: CD8G3HIMNPQY1ΘDE GJυ .. AB / F *del* δ1 | יהוה .. CQY1Θ / FD :ABD8G3INAEGJυ *del* δ1 | מים: A–EG3HIMNPQY1ΘDEJδ1υ / F **7** מדליו .. CMQ / ND E :ABEIAGJυ | רבים: A–INPQY1ADEGJυ *del* δ1 | מלכו .. CN (*vid*) Q / DE :ABIMAG Jυ | מלכותו: ABCE–IMNPQY1GDEGJδ1υ **8** ממצרים .. NQ / DE :IAJ | לו: A–D8F–IMNPQY1ΘDEGJυ *del* δ1 | צריו .. CNQ / DE :ABAJυ | ינרם / HPE :BCG3DGJυ | ימחץ: CD8FIMNPQY1AΘDEGJυ .. AB *del* δ1

Tota קצה XXIV, 3–9 *poetice scripta est in* CG3HIQY1ADEGJ.

18 וישא משלו ויאמר

קומה בלק ושמעה האזינה עדי בנו צפור
19 לא איש אל ויכזב ובן אדם ויתנחם
ההוא אמר ולא יעשה דבר ולא יקימנה
20 הן לברך לקחתי אברך ולא אשיבנה
21 לא אביט עון ביעקב ולא ראה עמל בישראל
יהוה אלהיו עמו ותרועת מלך בו
22 אל מוציאם ממצרים כתעפת ראם לו
23 כי לא נחש ביעקב ולא קסם בישראל
כעת יאמר ליעקב ולישראל מה פעל אל
24 הן עם כלביה יקום וכאריה יתנשא
לא ישכב עד יאכל טרף ודם חללים ישתה׃—

¶ Y³ ¶¶ y 25 ¶ ויאמר בלק אל בלעם גם קב לא תקבנו וגם ברוך לא תברכנו ¶¶ 26 ויען בלעם ויאמר אל בלק
הלא דברתי אליך לאמר כל הדבר אשר ידבר האלהים אתו אעשה 27 ויאמר בלק אל בלעם לך
נא אקחך אל מקום אחר אולי יישר בעיני האלהים וקבתו לי משם 28 ויקח בלק את בלעם ראש

ABCD^{s}EFG^{3}HIMNPQY^{1}Y^{3}ΑΒΔΕϚϜλυωΠy

18 קומה] ה *om* C–IMNPQY$^{1\cdot3}$ΑΒΔΕϚϜλυωΠy | ושמעה] ה *eras* E **19** האדם] [ℱ] **20** הן] ן D^{s} כתעפת] כתועפת [ℱ] HINPQY$^{1\cdot3}$ ~ כתעפות Ε D^{s}EFMΒϚλωΠy **22** מוציאם] מוציהם I | כתעפת] כתועפת HINPQY$^{1\cdot3}$ ~ כתעפות Ε **25** קב] קוב A* (ו *eras s. m.*) B* (ו *eras s. m.*) | ברוך] ו *i. l. s. m.* H **26** הלא] הלוא A–IM CG^{3}ΑΔϜυ **27** וקבתו] וקבנו G^{3} | ויאמר אליו בלק] ויאמר בלק אל בלעם I NPQΒΔΕϚλυωΠ

---

18 קוֹם Y^{1} ' F | ושמעה] האזינה M (*t. m.*) | האזינה ABA **19** אֵל A–FHIPΑΕϜ (*s. m.*) y < Y^{3} | דִבֵּר AB דבר M (*t. m.*) **20** הֵן M (*t. m.*) | לְבָרֵךְ M (*t. m.*) | אֲבָרֵךְ M (*t. m.*) **21** אַבִּיט M (*t. m.*) | עָוֹן Y^{1} | רָאָה D^{s}y | עָמַל y **22** אֵל CEFIϜ < Y^{3} ' Ε | כְּתוֹעֲפוֹת Ε כתועפות F | קֶסֶם D^{s} | יֹאמַר EFIΕϜy ~ C יֹאמַר D^{s} (' *s. m.*) **24** עַם D^{s}F | כְּלָבִיָּה M (*t. m.*) | וּכְאַרְיֵה M (*t. m.*) | יֹאכַל ABΔ | טֶרֶף AB **25** וְגַם בָּרוֹךְ M (*t. m.*) **26** הֲלֹא Y^{1} < ΑϜ **27** לְךָ CD^{s}EG^{3}I < Ϝ ' M (*t. m.*)

---

18 משלו .. Y^{1} | ויאמר: G^{3}HIPY^{1}ΑΔuy .. ABMNQY^{3}ΒϚ / Ε | ושמעה .. CΒΔ / NQΕ : ABD^{s}FG^{3}HPY$^{1\cdot3}$Αuy **19** ויכזב .. EFG^{3}NQ / Ε ¿D^{s} : ABCH IMPΔu *del* Ϝ* | ויתנחם: ABCF–IMNPQY$^{1\cdot3}$ΑΒΔΕϚuy ¿D^{s} *del* Ϝ* | אמר / Ε | יעשה¿ CFHPY^{3}Βy ¿ABEΔ ¿Y^{1} .. NQ / Ε : IMϚu | יקימנה¿ D^{s}FY^{3}ΒΔy ¿ABFM : CEG^{3}HINPQY^{1}ΑΕϚu *del* Ϝ* **20** לקחתי: ABMu | אשיבנה: BCF–IMNPQY$^{1\cdot3}$ΑΒΔΕϚϜuy ¿D^{s} **21** ביעקב .. CHNPQΔ / Y^{1}Ε : ABG^{3}Iu | ..ה / FNQΒΕ | בישראל: *omn* | עמו .. CNQΒ : AG^{3}IΕu | תרועת: BCD^{s}F–IMNPQY$^{1\cdot3}$ΑΒΔΕϚϜuy .. A· **22** ממצרים: CG^{3}u | כתעפת: D^{s}–IMNPQ .. NQ / Ε | לו: ABD^{s}F–INPQY$^{1\cdot3}$ΑΒΔΕϚϜuy I : C **23** ביעקב .. BENQΒ / ΔΕ : Iu | בישראל: Y$^{1\cdot3}$ΑΒΔϚϜu .. ABCΕ | ליעקב .. NQ / Ε | ולישראל .. Y^{1} | מה¿ A˙ | אל: A–D^{s}FINQY$^{1\cdot3}$ΑΒΔΕϚϜuy **24** יקום .. NQ / Ε : υ | יתנשא: A–D^{s}FG^{3}IMNQY$^{1\cdot3}$ΑΒΔΕϚϜ .. υ | טרף .. ABMNQ / Y^{1}Εy : CΔu **25** בלעם .. ABFN QY^{1}Βu / ΔΕy : I | תקבנו: EHIAϜuy .. CG^{3} / NQΔΕ | תברכנו: CD^{s}FINPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜu **26** בלק .. BFG^{3} MNQΕ / Δ : D^{s}IϜu | אליך: D^{s}FG^{3}ΔΕu / NQ | לאמר .. A–D^{s}G^{3}HMNPQΒΔΕϚ / Y^{1} : I | אעשה: ABCFG^{3}IM **27** בלעם .. ABNQΒΔ / FΕ : AD^{s}IY^{1}ΑϜu .. BF | ויאמר אליו בלק: I | אחר: G^{3}NQΒΕ / Δ | .. האלהים Pβ | משם: A–D^{s}F–IMNPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜu

---

Tota קצה XXIII, 18–24 *poetice scripta est in* CG^{3}HINQY^{3}ΑΔΕϚϜy.

8 מה אקב לא קבה אל ומה אזעם לא זעם יהוה
9 כי מראש צורים אראנו ומגבעות אשורנו
הן עם לבדד ישכן ובגוים לא יתחשב
10 מי מנה עפר יעקב ומי ספר מרבעת ישראל
תמות נפשי מות ישרים ותהי אחריתי כמהו׃— ¶ ח

11 ויאמר בלק אל בלעם מה עשית לי לקב איבי לקחתיך והנה ברכת ברוך 12 ויען ויאמר הלוא
את אשר ישים יהוה בפיי אתו אשמר לדבר 13 ויאמר אליו בלק לך נא אתי אל מקום אחר תראנו
משם אפס קצהו תראה וכלו לא תראה וקבנו לי משם 14 ויקחהו שדה צפים אל ראש הפסגה
ויבן שבעה מזבחות ויעל פר ואיל במזבח 15 ויאמר אל בלק התיצב על עלתיך §ואנכי אקרא כה § ח
16 ויקרא מלאך יהוה אל בלעם וישם דבר בפיו ויאמר שוב אל בלק וכה תדבר 17 ויבא אליו והנה
נצב על עלתיו ושרי מואב אתו ויאמר אליו בלק מה דבר יהוה׃—

ABCD^{8}EFG^{3}HIMNPQY^{1}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍λυωΠy

8 ועמו [זעם C–G^{3}H (ו *s. m.*) IMNQY^{3}𝔄𝔇𝔊𝔍λυΠy (ו *i. l.*) **9** ו [אשורנו 1° *om* E **10** מי עפר [מי מנה עפר
מ֯ עפר (מנה *exst s. m.*) HP A (מנה *exst s. m.*) B (מנה *exst s. m.*) CMN (מנה *exst s. m.*) Q (מנה *exst s. m.*) 𝔈 מי עפר
מספר [𝔉] | ומי ספר [ומי֯ ספר C ומספר ABD^{8}EFHIMPY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍λυωΠy מעפר D^{8}EFIY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇[𝔉]𝔊𝔍λυωΠy |
ישירים [וישרים את רבע G^{3}𝔈 | ת *om* A* (*i. l. s. m. vid*) BH* (*i. l. s. m.*) NPQ* (*i. l. p. m.?*) Y$^{1\cdot3}$𝔄𝔍υ [מרבעת
G^{3}I | י [אחריתי 1° *om* D^{8} **11** לקוב [לקב [𝔉*] **12** י [ישם 2° *om* 𝔊 | אלהים [יהוה N **13** [וקבנו
וקבתו Y^{1}y* *vid* (*corr in* וקבנו *s. m.*) **14** ה *om* Y^{1}𝔊* (*i. l. s. m.*) | ויקחהו [ויקחהו על המזבח [במזבח AB* (*corr in*
במזבח *s. m.*) 𝔊* (*corr in* במזבח *s. m.*) **15** ויאמר בלעם [ויאמר בלעם N* (בלעם *exst s. m.*) Q | עלותיך [עלתיך D^{8}
(ו *i. l. s. m.*) EIω *del* Π **17** נציב [נצב [𝔉]y | עלותיו [עלתיו EI

---

8 אֵל A–FIP𝔄𝔇𝔈υ < Y^{3} ~ y | וְעַם ABS𝔈 ʼ P **9** צֻורִים Q (*p. m.?*) | וּמִגְבָעוֹת F | אֲשׁרֵנוּ (*sic!*) E | עַם D^{8} |
לִבְדָד Q (*t. m.*) **10** מִמְּעַפֵּר HP מִי מָנָה עֲפַר *𝔈 | וּמִסְפַּר D^{8} | וּמִי סִפֵּר 𝔈 וּמִי סְפֹר Q (*t. m.*) ומספר ABD^{8} |
מִרְבַּעַת M (*t. m.*) מרבע A*B | יְשָׁרִים Q (*t. m.*) | אַחֲרִיתִי E **11** עֲשִׂיתָ Q (*t. m.*) | לְקֹב Q (*t. m.*) | אֹיְבַי |
HP אֹיְבַי Q (*t. m.*) | בְּרֵכַת y בְּרֹכַת Q (*t. m.*) | בָּרוּךְ D^{8}Fy ˈ M (*t. m.*) בָּרוֹךְ Q (*t. m.*) **12** יָשַׂם 𝔊 |
בְּפִי M (*t. m.*) | אֹתוֹ Q (*t. m.*) | לְדַבֵּר Q (*t. m.*) **13** לָךְ A–D^{8}G^{3}𝔄𝔈 < 𝔇 ʼ HP𝔍 | אִתִּי A–FMNQ𝔄𝔇𝔈𝔍 |
אַחֵר Q (*t. m.*) ˈ (*t. m.*) | מִשָּׁם *bis* Q (*t. m.*) | אֶפֶס Q (*t. m.*) | תִּרְאֶה *bis* Q (*t. m.*) | וְקַבְּנוֹ Q (*t. m.*)
14 וּבֶן CD^{8}Iy ᶜ 𝔊 (*s. m.*) | וַיַּעַל CD^{8} (*p. m.?*) HIPy ᶜ 𝔊 | בְּמִזְבַּח D^{8} (*s. m.*) **15** עֹלָתֶיךָ C ʼ HP עלתיך
M (*t. m.*) **16** וַיִּקְרָא מַלְאַךְ M (*t. m.*) | וַיָּשֶׂם M (*t. m.*) **17** וְהִנֵּה M (*t. m.*) | נִצָּב D^{8} (*s. m.*) נצב y |
עֹלָתָיו HP עלתיו M (*t. m.*) | אֹתוֹ A–FMNQ𝔍y | אֵלָיו 2° M (*t. m.*)

---

8 אקב Y^{1} | אל: ABFIA ..G^{3}HNPQY^{3}𝔅𝔇 /Y^{1} | יהוה: ABD^{8}F–IMNPQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍υy 1:C **9** ..אראנו
CHNPQ𝔅 /Y^{1}𝔇𝔈 :IY^{3}𝔄Gυ | אשורנו: A–D^{8}FG^{3}IMNQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍υy | ..ישכן CHNPQy /G^{3}𝔇 :Y^{1}𝔄𝔍υ |
יתחשב: D^{8}F- IMPQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍υy —:N (*f. p.*) ..AB **10** ..יעקב CHNPQ𝔅y /G^{3}𝔈 :𝔄𝔍υ | ישראל: B–FH
NPQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍υy ..AG^{3}M | ..ישרים ABG^{3}HIMNPQY^{1} /CG :Y^{3}𝔄𝔊υ **11** ..בלעם ABG^{3}𝔅 /F𝔈 :I | לִי
Y^{3} ¿𝔇G < :C :ABD^{8}FIY^{1}𝔄𝔅y ..N𝔈 | לקחתיך..: HNPQy /G^{3}𝔇 :ABI | ברוך: A–G^{3}IMNQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍υy
12 ויאמר.. ABFHINPQ /𝔈 :y | בפיי.. D^{8}𝔈y /F | לדבר: C–IMNPQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍υy ⊐:B (ק) ..A **13** בלק..
G^{3}MY^{1} /D^{8}F𝔇𝔈y | ..אחר BG^{3} :IMY^{3} | ..משם 1° CNQ /D^{8} :BF–IPY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔍υy | ..אפס D^{8}FY^{3}y :AB |
..תראה 1° D^{8}NQ𝔇 /𝔈 | תראה: 2° AD^{8}Iυ ..CFG^{3}Y^{1} /NQ | משם: 2° A–IMNPY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊υy —:Q (*f. p.*)
הפסגה: A–EG^{3}INQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔈𝔍 ..𝔅 | מזבחות.. CNQ :ABD^{8}IM𝔈 | במזבח: CD^{8}F–IMNPQY^{1}𝔅𝔇𝔊𝔍υy ..AB **14**
בלק.. ABG^{3}NQ /FY^{1} | עלתיך.. NQ | כה: A–INPQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍υy ‹ M **15** בלעם.. INQ𝔇 /𝔈 —:𝔊 :G^{3} |
בפיו: A–EG^{3}HIMNPQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔈𝔊υy /F𝔇 | ויאמר.. AB :𝔈 | תדבר: D^{8}FG^{3}IMNQY$^{1\cdot3}$𝔅𝔇𝔊𝔍y ..AB **17** אליו..
1° ANQ /𝔇𝔈 | עלתיו: A (*vid*) BP𝔄G ..I𝔈 | אתו: AC–FHIMPQY$^{1\cdot3}$𝔄𝔅𝔇𝔈υy ..BN | בלק.. AG^{3}M𝔄 :I

לא הלכת אלי האמנם לא אוכל כבדך 38ויאמר בלעם אל בלק הנה באתי אליך עתה היכל אוכל
דבר מאומה הדבר אשר ישים אלהים בפיו אתו אשמר לדבר 39וילך בלעם עם בלק ויבאהו קרית
חצות 40ויזבח בלק בקר וצאן וישלח לבלעם ולשרים אשר אתו 41ויהי בבקר ויקח בלק את בלעם
ויעלהו במות בעל וירא משם קצה העם׃—

XXIII 1ויאמר בלעם אל בלק עשה לי בזה שבעה מזבחות והכן לי בזה שבעה פרים ושבעה אילים
§ I 8 2ויעש בלק כאשר דבר בלעם ויעל בלק ובלעם פר ואיל במזבח §3ויאמר בלעם אל בלק התיצב
על עלתיך ואלכה אולי יקרא אלהים לקראתי ודבר מה יראני והגדתי לך וילך שפי 4וימצא מלאך
אלהים את בלעם ויאמר אליו את שבעת המזבחת ערכתי ואעל(ה) פר ואיל במזבח 5וישם מלאך יהוה
דבר בפי בלעם ויאמר שוב אל בלק וכה תדבר 6וישב אליו והנה נצב על עלתיו הוא וכל שרי מואב׃—

§ Y1 ¶ D1 7¶§ וישא משלו ויאמר

מארם ינחני בלק מלך מואב מהררי קדם
לכה ארה לי יעקב ולכה זעמה ישראל

ABCD1D8EFG3HIMNPQY1Y3ΑΒΔΕΘΘ3λυωΠy

ויבאהו] 39 ~ היוכל ABCE–IMNPQY3ΑΒΔΕΘΘ3υωΠ היכל] ג 38 האמנם] ה *om* FY3* (*mg*)
ויביאהו CD1EG3IMNQΑΒΔ[*f*]Θ3λυωΠy ויבאה H | חצות] חיצות A–EG3HIMPY3ΑΕΘΘ3 (*s. m.*) λυωy *del* 3* XXIII 1 והכין] והכן HP 3 עלתיך] עלותיך EIN* (ו *exst*) 4 ואעלה] והעל I 6 נצב] נציב y | עלתיו] עלותיו EI 7 לכה] ה *om* Β

הלכתַ A 38 דבֹר Q (*t. m.*) | בפִּיו E ' M (*t. m.*) | אשְׁמר M (*t. m.*) | לדבֹּר Q (*t. m.*) 39 ויבֹאהו AB
FY3 ' E ויבִיאהו D1 ' M (*t. m.*) | חֻצות Q (*t. m.*) 40 בקֹר F | אתּוֹ BCEFMQAΔ 41 אֹת M (*t. m.*)
XXIII 1 עשֹה CFI | והכֵּן A והכֹן Q (*t. m.*) 3 (*t. m.*) 2 ויעַל CIY3 < Q (*t. m.*) Θ 3 אֹל M (*t. m.*) |
עלֹתיך CD8 (*s. m.*) עלת ִיך M (*t. m.*) | ואלכה AB | יקרֶא CD1IΔEy < Q (*t. m.*) ' M (*t. m.*) | אלֹהים M (*t. m.*) |
ירֶאני HPy < Y3 | והגֵּדתי Q (*t. m.*) | שפִי Q (*t. m.*) שפִי 3 (*t. m.*) 4 וימְצא M (*t. m.*) | ערַכתי D8 (*t. m.*)
< Q (*t. m.*) | ואעלֶה D8 < Q (*t. m.*) | בַּמזבח D8 (*s. m.*) 5 וישֶׂם Q (*t. m.*) | מלאַך M (*t. m.*) | תדבֹּר Q (*t. m.*)
6 וישָׁב D1 | נצָב D8 < Q (*t. m.*) Θ | עלתָיו M (*t. m.*) ' Q (*t. m.*) 7 מֵאֹרם Q (*t. m.*) ' M (*t. m.*) | ינחני Q
(*t. m.*) | מלֶךְ Q (*t. m.*) | מֵהֳררי Q (*t. m.*) | לכָה D8 (*s. m.*) | ולכֹה Β | זעְמה D8 (*s. m.*)

אלי CΒ ¿G3Y3ΔΕΘ :F :AD1IΘuy ..NQ | כבדך ¿CFG3HPY3ΒΔ :BAΕΘy ¿D1 :IMQΘu –:N (*f. p.*) ..A
38 בלק.. ABFG3Β /MΕ :HP | אליך :CY3 | עתה/ I ..MΒΔΕ :ABFG3NQy | מאומה¿ AFΒΔ ¿BD1EHP3
:Ay :CG3IY3ΕΘ ..MNQ | בפיו.. D1y /F | לדבר: CD1F–IMNPQY3ΑΒΔΕuy ..ABΘ *del* 3 39 בלק..
G3Β /IΕ | חצות: A–D1FINQY3ΑΒΔΕΘuy ..M /G3 *del* 3* 40 וצאן: CM ..ABG3NΒ /Ey | אתו: A–E
G3HIMNPQY3ΑΒΔΕΘΘ3uy :F 41 בבקר.. ABMNQΔ /G3Ε | בעל: D1IY3A3 ..ABCFG3NQΒΘy
XXIII 1 בלק.. ABG3NQΒ /FΕ :Iy | מזבחות: D1G3I ..ABCNQY3ΒΕ /Δ | אילים: ABD1FHIMNPQY3ΑΒ
ΔΕΘΘ3uy 2 בלעם: CF–INPQY3ΑΔΕ3y ..D1Β | במזבח: CD1F–IMNPQY3ΑΒΔΕΘΘ3uy ..AB 3 בלק..
D1MNQy /G3Ε :I | ואלכה.. CD8G3NQΒ /FΕ :IY3Δ3 | לקראתי.. CNY3Δy /Ε :ABE | יראני.. D1 /NQ :A
BEΕ | לך: CD1EFNQY3Βuy !:HP /ABΔΕ | שפי: CD1·8F–IPY3ΑΒΔΕΘuy !:ABNQ ..M *del* 3* 4 בלעם:
AD1HIP –:Δ (*f. p.*) ..CG3MΒ /D8NQΕ | אליו.. ABFMNQΘ /D1Ε :Hy | ערכתי.. NQΒy /D1Ε :ABIΘ |
תדבר: By | ויאמר.. CD1·8F–INPQY3ΑΒΔΕ3uy ..AB 5 בלעם: ABD1·8–G3IMΒΘuy ..NQY3Ε | במזבח:
CD1·8FIMY3ΑΒΔuy !:NQ ..ABΘ /Ε 6 אליו.. NQ /Ε | עלתיו.. ABEG3HP /NQΕΘ 7 ויאמר: HIP
Y1AΘ3uy ..ABD8G3MNQΒ /FΕ | בלק.. H :A3 | מואב.. HP /D8 :IAυ | קדם.. FY1 :A–D1G3HIMNPQY3
ΑΒΔΕΘ3y | יעקב.. HNPQY1ΒΔy /G3Ε :A | ישראל: CD8F–IMNPQY1·3ΑΒΔΕΘ3 (*s. m.*) υy ..AB *del* 3*

Tota קצה XXIII 7–10 *poetice scripta est in* CHINQY3ΑΔΕΘ3y.

להכותה §[26]ויסף מלאך יהוה עבר ויעמד במקום צר ¶אשר אין דרך לנטות ימין ושמאל [27]ותרא § D[1] ¶ D[7]
האתון את מלאך יהוה ותרבץ תחת בלעם ויחר אף בלעם ויך את האתון במקל׃—
[28]ויפתח יהוה את פי האתון ותאמר אל בלעם מה עשיתי לך כי הכיתני זה שלש רגלים
[29]ויאמר בלעם לאתון כי התעללתי בי לו יש חרב בידי כי עתה הרגתיך [30]ותאמר האתון אל
בלעם הלא אנכי אתנך אשר רכבת עלי מעודך עד היום הזה הסכן הסכנתי לעשות לך כה ויאמר
לא [31]ויגל יהוה את עיני בלעם וירא את מלאך יהוה נצב בדרך וחרבו שלופה בידו ויקד וישתחו
לאפיו [32]ויאמר אליו מלאך יהוה על מה הכית את אתנך זה שלש רגלים הנה אנכי יצאתי לשטנך
כי הרע דרכך לנגדי [33]ותראני האתון ותט מלפני זה שלש רגלים אולי נטתה מפני כי עתה גם
אתך הכיתי ואתה החייתי [34]ויאמר בלעם אל מלאך יהוה חטאתי כי לא ידעתי כי אתה נצב
לקראתי בדרך ועתה אם רע בעיניך אשובה לי׃—
[35]ויאמר מלאך יהוה אל בלעם לך עם האנשים ואפס את הדבר אשר אדבר אליך אתו תשמר
לדבר וילך בלעם עם שרי בלק [36]וישמע בלק כי בא בלעם ויצא לקראתו אל עיר מואב אשר
על גבול ארנן אשר בקצה הגבול [37]ויאמר בלק אל בלעם הלא שלח שלחתי אליך לקרא לך למה

ABCD[1]D[7]EFG[3]HIMNPQY[3]ΑΒΔΕϚϬϫλυωΠy

26 עבור [עבר ABF (ו *s. m.*) INQAϫυ (ו *i. l. s. m.*) y | ויעמד [ויעמוד AB **27** במקל [במקיל ח
29 ארנתיך [הרגתיך Q **30** הלוא [הלא A--IMNPQY[3]ΒΔΕ[ϝ]λυωΠ | התעללתי [*om* FΒ* (*mg. s. m.*) י
31 נצוב [נצב [ϝ] *del* y **32** אתונך [אתנך EϬ *del* y מהודך [מעודך G[3]Ɛλ *del* y אתונך [אתנך Βϫ (*s. m.*) *del* ϫ*
33 החייתי [2° *om* D[1]EFIMNPQΑΒϬϫ (*s. m.*) λ* (*i. l.*) υ *del* ϫ* **34** רעה [רע ABHNQΔϫ **36** ארנן [
ארנון G[3] **37** הלוא [הלא A–IMNPQY[3]ΒΔΕ[ϝ]λωΠy |

---

25 להכוֹתה M (*t. m.*) **26** עבֹר G[3] < E ' Y[3]ϬϬ (*s. m.*) ' HP עבוֹר y **27** ויךְ CIY[3]Aϫy ᶜ E | במקֹל E
28 אֹל M (*t. m.*) **29** התעללתִי M (*t. m.*) **30** הלֹא Aϫ ^Ϭ ' y | אנֹכי A | אתֹנך NQy ' I אתֹנך Y[3] (' *s. m.*) | רכבתָ ϫ (*mg t. m.*) *del* ϫ*y | מהֹודך Ɛ *del* y | לָך E **31** ויגֹל CIAϫ < Ϭ *del* y | נצֹב A *del* y | וישתחוִ | מלִפני M (*t. m.*) |
M (*t. m.*) **32** הכיתָ ϫ (*t. m.*) | אתֹנך NQA ' HP *del* y | לשטנְך M (*t. m.*) *del* y **33** נטתָה F | אתִך ϫ (*t. m.*) | הכיתִי M (*t. m.*) | ואתָה Y[3]y **34** נצֹב Y[3]y | אשוֹבה AB **35** לָך CEG[3]HI
PY[3]A | תשְמר M (*t. m.*) **36** ארנוֹן G[3] **37** הלֹא A ^Ϭ ' ϫ (*t. m.*) |

להכותה: BCD[7]FG[3]IMY[3]ΑΒΔΕϬϫuy –:NQ /A **26** עבר: AEIAϬϫuy ..BCD[1]NQϬ | צר.. ABD[7]E |
ושמאל: B–G[3]IMNQY[3]ΒΔΕϬϫuy ..A **27** יהוה.. NQ /G[3]:B | בלעם: 1° CD[1]F–INPQY[3]ΒΔΕϬϫy ..AB |
בלעם.. 2° ABIMNQΒ /Ɛ:ϫ **28** האתון: I ..ABD[1]MNQ /G[3]Ɛ | בלעם.. ABD[1] /G[3]NQΔ:IEy | לך Y[3]Β |
רגלים G[3]Y[3]ΒEy :AD[1]FHIMNPQΑΔϬϫu –:B 1:C **29** לאתון.. ABD[1]G[3]Ɛ /Δ | בי: D[1]FI
Y[3]ΑΒΔuy ..MNQ /AB | בידו Β :υ | הרגתיך: A–D[1]FHIMNPQY[3]Αβuy ⊐:G[3]ΔEϫ /Ϭ **30** בלעם.. BG[3]
MNQΔ /FHPƐ | אתנך: A | הזה ך ..BCD[1]G[3] /MNQΒEy :AFY[3]ΑϬϫ | כה ACFG[3]HPY[3]ΒΔy ך BD[1]ENQ
Eϫ :IAυ | לא: CHIMPY[3]ΑΒΔϬϫu –:D[1]FG[3]NQƐ ⊐:AB, *in nullo manuscripto* ק, *del* y **31** בלעם.. CN
Qϫy /D[1]MY[3] :ABG[3]HIPΔƐ | בדרך: AB3 | בידו: A–G[3]IMΒΔυ ..NQY[3]ϫ /Ɛ *del* y | לאפיו: *omn* **32** יהוה/
G[3]Ϭy :Ɛ | רגלים G[3]HPΒϬy :ABD[1]FIMϬϫu ⊐:CY[3]Δ ..NQ | לשטנך.. Δ :ABD[1]INQY[3]ΑϬ ⊐:Β *del* ϫ*y |
לנגדי: A–D[1]FG[3]MNQY[3]ΑΒΔΕϬϫuy ⊐:Β **33** האתון.. I /Ɛ | רגלים: A–D[1]FHIMNPQΑΒϬϫyυ ':Y[3] ..E
/G[3]Ɛ | מפני.. G[3]Ɛy :IA | עתה/ NQ | הכיתי.. C ⊐:Β | החייתי: *omn* **34** יהוה.. NQ /Δ:A | חטאתי..
M /CY[3] :AD[1]FϬϫ (*s. m.*) uy *del* ϫ* | ידעתי.. AG[3]Ɛ | בדרך: ACD[1]F--IMNPQY[3]ΑΒΔΕϬϫ (*s. m.*) uy ..BE
del ϫ* | ועתה/ FG[3]IMNQƐϬ ..By | בעיניך.. NQy **35** בלעם.. 1° ABFMNQ /ΔƐ:Iy | האנשים.. A :IY[3] |
ואפס.. D[1]G[3]ΒΔy :ABFMƐ *del* ϫ* | לדבר: CD[1]FHIMNPQΑΒΔΕϬuy 1:Y[3] ..A /G[3] | בלק: ACD[1]FHINPQY[3]Β
Ϭuy ..BM /G[3]Ɛ **36** בלעם: ABCEMNQΔΕϬu ..Β | לקראתו.. Y[3]ϫ :D[1]HPAuy | מואב.. A /C :I | גבול: Δ |
הגבול: A–EG[3]HIMPY[3]ΒΔΕϬϫuy –:NQ (*f. p.*) **37** בלעם.. ABD[1]FNQϬ /Ɛ:I | לך ך C ..D[1]y /G[3]Ɛ:Ϭ |

ח ¶ 12¶ויאמר אלהים אל בלעם לא תלך עמהם ולא תאר את העם כי ברוך הוא 13ויקם בלעם
בבקר ויאמר אל שרי בלק לכו אל ארצכם כי מאן יהוה לתתי להלך עמכם 14ויקמו שרי מואב
c ¶ ויבא¶ו אל בלק ויאמרו מאן בלעם הלך עמנו 15ויסף עוד בלק שלח שרים רבים ונכבדים מאלה
ח § 16ויבאו אל בלעם ויאמרו §לו כה אמר בלק בן צפור אל נא תמנע מהלך אלי 17כי כבד אכבדך
מאד וכל אשר תאמר אלי אעשה ולכה נא קבה לי את העם הזה 18ויען בלעם ויאמר אל עבדי
בלק אם יתן לי בלק מלוא ביתו כסף וזהב לא אוכל לעבר את פי יהוה אלהי לעשות קטנה או
y § גדלה 19ועתה שבו נא בזה ג§ם אתם הלילה ואדעה מה יסף יהוה דבר עמי:—
20ויבא מלאך אלהים אל בלעם לילה ויאמר לו אם לקרא לך באו האנשים קום לך אתם ואך
את הדבר אשר אדבר אליך אתו תעשה 21ויקם בלעם בבקר ויחבש את אתנו וילך עם שרי
מואב 22ויחר אף יהוה כי הלך הוא ויתיצב מלאך יהוה בדרך לשטן לו והוא רכב על אתנו ושני
נעריו עמו 23ותרא האתון את מלאך יהוה נצב בדרך וחרבו שלופה בידו ותט האתון מן הדרך
ותלך בשדה ויך בלעם את האתון להטותה הדרך 24ויעמד מלאך יהוה במשעל הכרמים גדר מזה
וגדר מזה 25ותרא האתון את מלאך יהוה ותלחץ אל הקיר ותלחץ את רגל בלעם אל הקיר ויסף

ABCD⁷EFG³HIMNPQY³ΑΒΔΕΘΓλυωΠcy

12 ה]עמהם *om* ABCEHIΒΘλ* (*i. l.*) υ* (*i. l.*) c **13** אל 1° *mg. s. m.* H **16** תמנע *om* CF* (*i. l.*) **17** ה]ולכה *om* Β | נא *om* EG³* (*i. l.*) **18** לי *i. l. s. m.* H *del* ה | מלוא]~ מלאו H* (*corr in* מלוא) P *del* ה | או זהב]וזהב ABD⁷ (א *i. l.*) E–IMΒΔΘλω (א *i. l.*) ה | לעבר]אעבר D⁷–G³NQΘλω | ודלה]או גדלה D⁷* (א *i. l.*) Mω* (א *i. l.*) **19** ה]ואדעה *om* AB *del* y **22** הלך *i. l. s. m.* Θ אלך E **24** במשעל]במשעאל AB

---

12 וְלֹא M (*t. m.*) **13** בַּבֹּקֶר D⁷ (*p. m.?*) **17** וּלכֹה M (*t. m.*) **18** וְזוֹהב ℵ אוֹ זהב M (*t. m.*) | לַעבר Y³ | וְגַדלה M (*t. m.*) **19** אתָּם D⁷F | ואדעה M (*t. m.*) *del* y | עִמִּי y **20** מלאַךְ M (*t. m.*) *del* y | לָךְ 2° ACD⁷EG³HIPA < Ɜ ' Y³ *del* y | אתָּם ABCE–HMPAΘƎ אִתָּם D⁷ (' *s. m.*) *del* y | אֲדבר A **21** אתנו FMNQY³y ' HP אֲתֹנוֹ I | עִם y **22** הלַךְ F | בַּדרך D⁷ (*s. m.*) | רכֵב E | אתנו D⁷FG³HP Y³y ' I **23** נצַב D⁷ (*p. m.?*) Hy | בַּדרך D⁷ (*s. m.*) | ותט y | בַּשדה D⁷ (*s. m.*) | ויךְ CD⁷ (*p. m.?*) IAy < EΘ (*s. m.*) **24** במשעאַל AB

---

12 בלעם.. BMNQ /Δ :I | עמהם: I /QΘ | העם.. Β *del* c | הוא: A–G³INQY³ΑΒΔΕΘΓυc –:M ..HP **13** בבקר.. ABG³NQΘ /HP :Θ | בלק.. FMNQ /Δ *del* c | ארצכם: ABIυ :Y³ ..CΒ /MΕ *del* c | עמכם: A–D⁷ F–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΓυ *del* c **14** בלק: FAΔΘ ..ABCHMPQY³Β /Ε | ויאמרו.. HPΒΕ /NQ | עמנו: A–D⁷ F–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΓ **15** בלק/ G³ | מאלה: B–EG³IMNY³ΑΒƎ :Q ·:A (*f. p.*) ..F /ΔΕ **16** בלעם: AHPΔΕΘ ..BNQ /G³ | לו.. MY³ΒΘ /G³NQΔΕ :AB | צפור.. ABFG³MNQΒ /Δ :D⁷IAƎυ | אלי: ABυ ¿Y³Δ ·:Β ..D⁷F /NQƎ **17** מאד.. CHINPQΒ /FG³Ε :ABD⁷EMAΘƎυ | אעשה: ABD⁷G³IMPY³ΒΔΘ ..Α /FΕƎ ¿C ¿NQ | הזה: A–IMPQY³ΑΒΔΕΘΓ –:N (*f. p.*) **18** בלעם.. Ε /Q | בלק.. 1° ABMNQΒΕ /F :G³I | ועתה/ D⁷F **19** בלק.. 2° D⁷ | וזהב: Ε ..Y³Β | אלהי.. NQ :AB | גדלה: A–D⁷G³IMNPQY³ΑΒΔΕƎ ..F G³IMNQΔΕ ..Β | הלילה: AD⁷MNPQΒΕΘ ..BCFY³υ /I | ואדעה/ BEG³ΑΕ :I *del* y **20** לילה.. ABCNQ Y³ΒΕ /ΔƎ :D⁷IMΑΘ | לו.. NQΒ /D⁷G³Ε *del* y | לך: 1° IPEy | האנשים.. Β /F :Θ *del* y | אתם: ABG³IPQY³ ΑΒΔΕΘ ..M *del* y | תעשה: C–IMNPQΑΒΔΕΘΓuy I:Y³ **21** בבקר.. ABG³Ε | אתנו: ABD⁷ ..CIΒ | מואב: BD⁷F–INPQY³ΑΒΕΘΓuy ..AM **22** הוא: A–D⁷F–IMNPQY³ΑΒΔΕƎuy | לו: ABCG³ΑΔΘƎuy ..NQ /FΕ | אתנו: A | עמו: A–G³IMNQY³ΑΒΔΕΘΓuy **23** בדרך: Δ ביד.. M /Ε :A–G³INQΑΒΔΘƎuy ·:Y³ | בשדה: A–D⁷F–IMPY³ΑΒΔΕΘΓuy ..NQ | הדרך: 2° ABD⁷F–INPQY³ΑΒΔΕΘΓuy I:C **24** הכרמים: ABG³ ..NQ | מזה: 2° A–D⁷F–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΓuy **25** יהוה: B | הקיר.. 1° ABFHPΒΕ /NQ :IDy | הקיר: 2° FHY³ΒΘ ..ABCEG³INQΔ |

שם [33]ויפנו ויעלו דרך הבשן ויצא עוג מלך הבשן לקראתם הוא וכל עמו למלחמה אדרעי [34]ויאמר
יהוה אל משה אל ¶תירא אתו כי בידך נתתי אתו ואת כל עמו ואת ארצו ועשית לו כאשר ¶ c
עשית לסיחון מלך האמרי אשר ישב בחשבון [35]ויכו אתו ואת כל עמו עד בלתי השאיר לו שריד
XXII ויירשו את ארצו [1]ויסעו בני ישראל ויחנו בערבת מואב מעבר לירדן יריחו:—
[2]וירא בלק בן צפור את כל אשר עשה ישראל לאמרי [3]ויגר מואב מפני העם מאד כי רב
הוא ויקץ מואב מפני בני ישראל [4]ויאמר מואב אל זקני מדין עתה ילחך הקהל הזה את כל
סביבתינו כלחך השור את ירק השדה §ובלק בן צפור מלך למואב בעת ההיא [5]וישלח מלאכים § c
אל בלעם בן בעור פתרה אשר על הנהר ארץ בני עמון לקרא לו לאמר הן עם יצא ממצרים
והנה כסה את עין הארץ והוא ישב ממולי [6]ועתה לכה נא ארה לי את העם הזה כי עצום הוא
ממני אולי אוכל נכה בו ואגרשנו מן הארץ כי ידעתי את אשר תברך מברך ואת אשר תאר ויאר:—
[7]וילכו זקני מואב וזקני מדין וקסמיהם בידם ויבאו אל בלעם וידברו אליו דברי בלק [8]ויאמר
אליהם לינו פה הלילה והשבתי אתכם דבר כאשר ידבר יהוה אלי וישבו שרי מואב עם בלעם
[9]ויבא אלהים אל בלעם ויאמר מה האנשים האלה עמך [10]ויאמר בלעם אל האלהים בלק בן צפור
מלך מואב שלח אלי [11]הן עם יצא ממצרים ויכס את עין הארץ ועתה לכה קבה לי אתו אולי
אוכל להלחם בו וגרשתיו:—

ABCD^{7}EFG^{3}HIMNPQY^{3}ΑΒΔΕϚϜλυωΠc

34 ואת ארצו *et* כל *i. l. t. m.* H **35** השאיר] א *om* Ϛ3* (*i. l.*) ~ NQβ **XXII 4** סביבתינו] נכח N | נכה **6** לכה] ה *om* D^{7} (*s. m.*) FβΠc | נא *i. l. s. m.* I | סביבותינו CI | סביבתנו 3 D^{7}* (י 2° *corr in* ו *s. m.*)

---

33 עמו F **34** אתו 1° BENQ | עמו D^{7} **35** ואת M (*t. m.*) | עמו D^{7} **XXII 4** ילחך M (*t. m.*) | הזה M (*t. m.*) | סביבתינו D^{7}* **5** הן M (*t. m.*) | עם D^{7} | יצא ABD^{7} | והנה M (*t. m.*) | ישב D^{7} (*s. m.*) < Ϛ **6** לך β | נא D^{7} | ארה D^{7} (*s. m.*) | נכה ABD^{7}Y^{3} | ואת M (*t. m.*) **7** וקסמיהם M (*t. m.*) **9** ויבא BA **11** הן Y^{3} הן M (*t. m.*) | עם D^{7}F ' M (*t. m.*) | יצא D^{7} (*s. m.*) M (*t. m.*) | ויכס D^{7}IA3 *del* c | לכה D^{7}

שם: A–D^{7}G^{3}HIMNPQY^{3}ΑΒΔ3υ ..Ϛ /Ɛ *del* c **33** הבשן: 1° A–D^{7}HINPQY^{3}ΑΒΔƐ3υ ..FM *del* c | אדרעי: EG^{3}HMPβ –:D^{7}FINQΔƐυ ב:AB –<:A6 –י:ב:Y^{3} –ב<:3 1:C, *in nullo manuscripto* ק, *del* c **34** משה.. ABNQ *del* c | אתו.. 1° MY^{3} /ΔƐ :ABEI | עמו/ M :Aβ | ארצו: A–D^{7}F–IMPY^{3}ΑΒΔƐϚ3υ ..G^{3}NQ | האמרי/ β | בחשבון: A–EG^{3}HINPQY^{3}ΑΒΔƐϚ3 ..F **35** עמו/ I | ישראל: I ..AB **XXII 1** ארצו: A–D^{7}G^{3}HIMNPQY^{3}ΑΒΔƐ3υ /6 | שריד: ABCG^{3}IAβƐϚ3 ..D^{7}Y^{3} /NQ **2** לאמרי: A–EG^{3}IMAΔƐϚ3υ ..NQY^{3}β /F **3** מאד.. A :H | הוא: A–I NQβƐ | מואב.. BMNQ :A **4** מדין.. ABD^{7}MNQβƐ /FΔ :I | עתה/ B | MNPY^{3}ΑΒΔƐϚ3υ –:Q | ישראל: B–IMNPQY^{3}ΑΒΔƐϚ3υ ..A | סביבתינו.. β /NQ :ABD^{7} | השדה: A–D^{7}F–IMPY^{3}ΑΒΔƐϚ3υ ·:Q –:N (*f. p.*) | ההיא: ACD^{7}EHIMNY^{3}Αβ ΔƐϚ3υ –:Q (*f. p.*) *del* c **5** בעור: A3υ | פתרה: 6 | הנהר.. AB :M | עמון: 3 | לו: D^{7}FAΔƐ3 /NQ | ממולי: MAΔ | האמר.. A–FHMNPQY^{3}ΒΔƐϚc /G^{3} :A3 | ממצרים.. G^{3}Ɛ :ABM | הארץ.. ABCY^{3}6 /NQ :MAΔ | ועתה/ FNQΔƐc –י:G^{3} ..β | הזה.. INQβ :3 | ממני.. C :ABD^{7}–IMN A–D^{7}FG^{3}IMNQY^{3}ΑΒΔƐϚ3c **6** בלעם.. BA6 /Ɛ :A | בלק: CD^{7}IMY^{3} PQAΔƐϚ3υc ·:Y^{3} | בו.. C /I | הארץ: CD^{7}G^{3}INQY^{3}ΑΒΔƐ3υc ..AB | ידעתי.. Ɛ | מברך.. ABCHMNPQ Y^{3}βƐ :D^{7}IA **7** מדין.. Ɛ | בידם: ACD^{7}G^{3}MPAΔ3c ..BNQY^{3}Ɛ | בלעם.. BA6 /Ɛ :A | בלק: CD^{7}IMY^{3} ΑΒΔƐ3 ..ABFNQ /G^{3}Ɛ **8** אליהם.. AB /Ɛ | הלילה.. NQƐ :ABEG^{3}IMA6 | דבר.. BG^{3}Y^{3} /Ɛ D^{7}I *del* c | אלי: A–D^{7}FG^{3}IMNQY^{3}ΑβƐϚ3υc | בלעם: ABCE–INPQβΔυ ..Y^{3}Ɛ *del* c **9** בלעם: AD^{7}G^{3}6 ..BNQΔƐ /I | ויאמר.. BG^{3}Pβ /Ɛ | עמך CD^{7}G^{3}Y^{3}βΔƐ ·:BF ך6 :AEIMA3υc ·:HP ..NQ **10** האלהים.. ABMNQ /FG^{3}ΔƐ | אלי: BD^{7}HIMNPA3υ ..FQY^{3}ΔƐ **11** ממצרים.. AB /G^{3}3 *del* c | הארץ: CD^{7}F–IMNPQY^{3}ΑβΔ ƐϚ3υc ..AB | ועתה/ ABFG^{3}NQΔƐ | אתו.. ABFMΔ /Ɛ3 ·:β :D^{7}G^{3}NQA *del* c | בו.. BG^{3}Y^{3}Ɛ

בכסף תתן לי ושתיתי רק אעברה ברגלי כאשר עשו לי בני עשו הישבים בשעיר והמואבים
הישבים בער 23a ולא נתן סיחון את ישראל עבר בגבולו׃—
23b ויאמר יהוה אל משה ראה החלתי תת לפניך את סיחון ואת ארצו החל רש לרשת את ארצו
§ c 23c § ויאסף סיחון את כל עמו ויצא לקראת ישראל המדברה ויבא יחצה וילחם בישראל 24 ויכהו
ישראל ואת בניו ואת כל עמו לפי חרב ויירשו את ארצו מארנן עד יבק עד בני עמון כי עז
§ λ גבול בני עמון 25 ויקח ישראל את כל הערים האלה § וישב ישראל בכל ערי האמרי בחשבון ובכל
בנתיה 26 כי חשבון עיר סיחון מלך האמרי היא והוא הנלחם במלך מואב הראישון ויקח את כל
ארצו מידו עד ארנן 27 על כן יאמרו המשלים באי חשבון תבנה ותכונן עיר סיחון 28 כי אש יצאה
מחשבון להבה מקריית סיחון אכלה ער מואב בעלי במות ארנן 29 אוי לך מואב אבדת עם כמוש
נתן בניו פלטים ובנתיו בשבי למלך האמרי סיחון 30 ונרם אבדה חשבון עד דיבון ונשים עד הנפח
אש על מידבא׃—
31 וישב ישראל בערי האמרי 32 וישלח משה לרגל את יעזר וילכדו בנתיה ויורשו את האמרי אשר

ABCD7EFG3HIMNPQY3ΑΒΔΕΘΘ3λυωΠc

הישבים 1°] היושבים ABÇEHIMNPQY3Δ3 (*s. m.*) υ *del* 3* | הישבים 2°] היושבים ABCEHIMNPQY3Δ *del* 3* **23c** ויחצה] יהצה PY3 יאהצה H **24** מארנון] מארנן G3* (ו *exst*) **26** מידו] מידיו N **27** [ותכונן] ותתכונן CE–IMNPQY3ΑΒΔΕΘΘ3λ (ו 2° *i. l.*) υωΠc **28** ארנן] ארנון G3* (ו *exst*) **29** [פלטים] פליטים C–FH (י 1° *i. l.*) IMNPQY3Δ[ϟ]ΘΠc | ובנותיו] ובנתיו I **30** ונרם] ונרם A–EHIMNPQY3ΑΒΔΕ 3λυωΠc ~ ונרים F (ר *s. m.*) G3 | ועד 2°] עד EHI (ו *i. l. s. m.*) NQΑΒΔ[ϟ]ΘΘ3 (ו *mg*) λυω (ו *i. l.*) *del* c | [הנפח] הנפה c חנפח Π* (ח 1° *corr in* ה) | **32** [מידבא] מידבה EFIΔΘ מדבה D7 *del* c יעזיר] יעזר AB (י 2° *i. l.*) C–G3IMNPQY3ΑΒΔΕΘΘ3λυΠ *del* c | [ויורשו] ויורישו A–G3IMNY3ΑΔΕΘΘ3λυωΠ וירשו NQ* (*corr in* ויורישו *s. m.*) Β

22b עשו] עשו ABD7EFIY33 | הישבים 1° F < A | הישבים 2° A ^ Θ ' Ε ' 3 (*t. m.*) *del* 3* **23c** ויאסף F | ותכונן AB ותתכונן Ε **24** מארנון] G3* (ו *exst*) **27** באו] M (*t. m.*) | תבנה Ε **24** עמו] D7 | עמו D7F | פלטים] ABG3 < A ' Ε I *vid* | ובנתיו 3 (*t. m.*) | האמרי | **28** ארנון] G3* (ו *exst*) **29** אוי] B | עם D7 | אבדה] M (*t. m.*) | חשבון D7 | עד 2° ABΕ *del* c | הנפח אש על] M (*t. m.*) | **30** ונרם Θ | אבדה] M (*t. m.*) **31** בערי] M (*t. m.*) **32** לרגל] ABD7F *del* c | בנתיה E | יעזיר] M (*t. m.*) *del* c | מדבה D7 *del* c

---

ושתיתי: A–D7FG3IMNQY3ΑΒΔΕΘυ *del* 3* | בדגלי: ABIΘ3 ..G3ΔΕ /C | בשעיר.. BHNPΒΔΕ /M :AD7IQ ΑΘ | בער: ACD7FG3IMNQY3ΑΒΔΕΘ3υ ..BHP **23a** ישראל.. A **23b** משה.. ABD7NQ /FG3 :IMΑΔ | **23c** עמו.. MΒ /G3NQ :ABD7IΑυ | המדברה.. G3Β /NQ :A–EHMPY3ΑΔΕ3c | יחצה: ANQ ..G3 /Δ | בישראל: HIPΒΔ3c ..ABNQΕ **24** ישראל.. P /NQ | חרב: A–D7G3HIMNPQY3ΑΒΔΕΘ3υc | ארצו.. Ε /NQ :D7 | 1° עמון.. CHNPQY3Ε /Δ :ABIΘυ *del* 3* | עמון 2° ABCE–IMNPQY3ΑΒΔΕΘ3c —:D7 **25** האלה: B–EG3HIMP Y3ΑΒΔΕΘ3υ ..NQ *del* c | האמרי.. NQ :AB | בחשבון.. G3 | בנתיה: ABD7EG3HIMNPQY3ΑΒΔ3υ ..Ε /F **26** האמרי: I *del* c | היא: BD7EHINPQY3ΑΒΔΘ3υ ..AM /Ε | הראישון.. CG3 :ABD7EFHIMPY3ΑΒΔΕΘΘ3υ —:NQ *del* c | ארצו: Ε | מידו/ Q | ארנן: B–G3IMNPQY3ΑΒΔ3υ ..Ε **27** המשלים.. M | חשבון: ABD7Y3 ..CΒΕ /FΔ | תבנה.. N | ותכונן: AY3 | סיחון: ACD7EG3HIMPY3ΑΒΔΕ ..FNQ *del* 3 **28** סיחון: ΑΒ /Δ | מואב.. | ארנן: C–FHIMNPQY3ΑΒΔΕ3υ **29** אוי.. ABIΑ | לך.. G3 | מואב.. CG3ΒΕ :Y3Α | כמוש: CD7FG3IY3ΑΔ3 ..Β /Ε | פלטים/ NQ :ABD7Y3υ | ובנתיו: B | בשבי/ FM | סיחון: ABD7FG3NQY3 | **30** דיבון: CD7FΒΕ ..G3NQ /Δ *del* c | ונשים: I *del* c | הנפח..Β :Ε | **31** האמרי: I ΑΒΔΕ3 ..M *del* c **32** בנתיה: ABG3IY3ΕΘ ..CNQΒ /D7Δ | יעזר.. HNPQ :D7ΑΔΕ3 | ACG3MNQΒΕΘ ..Α3c

15אשר הנחלם ואשר נטה לשבת עיר ונשען לגבול מואב 16ומשם בארה היא הבאר אשר אמר
יהוה אל משה אספה לי את העם ואתן להם ¶מים:— ¶ ח

17אז ישר ישראל את השירה הזאת

עלי באר ענו לה
18באר חפרוה שרים כרוה נדיבי העם
במחקק ובמשענתם

ממדבר מתנה 19וממתנה ¶נחליאל ומנחליאל במות 20ומבמות הגיא אשר בשדה מואב ראש ¶ ט
הפסגה הנשקפה על פני הישמון:—

21aויאמר יהוה אל משה קומו סעו ועברו את נחל ארנן ראה נתתי בידך את סיחון מלך
חשבון האמרי ואת ארצו החל רש והתגר בו מלחמה היום הזה החל תת פחדך ויראתך על פני
העמים תחת כל השמים אשר ישמעו את שמעך ורגזו וחלו מפניך:—

§ י 21bוישלח ישראל מלאכים אל סיחון מלך האמרי דברי שלום לאמר 22aאעברה בארצך בדרך
המלך אלך לא אסור ימין ושמאל לא אטה בשדה ובכרם 22bאכל בכסף תשברני ואכלתי ומים

ABCD7EFG3HIMNPQY3ΑΒΔΕϚϜρυωΠ

15 הנחלם] הנחילם FG3HMP (י *s. r.*) Y3Δ[ℱ]Ϝω (י *i. l.*) Π ∼ הנחלים D7 (י *i. l. s. m.*) ENQΑΒΕϚυ *del* ρ **16** הבאר] הביר C* (י *corr in* א *s. m.*) *del* ρ **17** ישר] ישיר ABEFNQΔϜω *del* ρ | עלי] עלה A–HMNPQY3 ΑΒΔΕϚϜρυω | באר] ביר C *del* ρ **18** באר] ביר C* (י *corr in* א *s. m.*) *del* ρ | חפרוה] עפרוה HP *del* ρ | כרוה] כרואה ABCG3HIMPΑΔΕϜρυω ∼ כראוה EFNQΒ[ℱ] | נדיבי] 1° י *om* G3 | במחקק] במחוקק CD7FIMN (ח *om*) ΒΔ[ℱ] *del* ρ | ובמשענתם] ובמשענותם ABCFIΔ[ℱ]Ϝ *del* Ϛρ **19** נחליאל] נחליאל CEFG3MNQY3ΑΒΔΕ[ℱ]Ϛυ ומנחלי . אל H נחלי . אל HIPΠ נעל Ϝ (*t. m.*), *del* Ϝ* | ומנחליאל] ומנחליאל CEFG3IMNQY3ΑΒΔΕ[ℱ]Ϝυ **20** הגיא] הגיאה N הגיה Q PΠ *del* Ϛ **21a** ארנן] ארנון G3* (ו *exst*) | והתגר] והתיגר I **22a** אלך] הלך Q נלך ABD7 **22b** תשברני] תשבירני A–IMNPQY3ΒΔΕϚϜ (י 1° *t. m*) υωΠ |

---

15 אֲשֶׁר M (*t. m.*) | הַנַּחַלֹם A | וְאֲשֶׁר M (*t. m.*) | נָטָה AB | עִיר M (*t. m.*) **16** הַבְּאֵר Ϛ | אֵלָּ M (*t. m.*) **17** יָשַׁר D7G3A < Ϛ ⌐ C יָשִׁיר AB3 | עָלָה M (*t. m.*) | בְּאֵר Ϛ | לָהּ D7E **18** נִדְּבֵי G3 | בְּמְחֹקֵק G3Ε < A ' Y3Ϛ | וּבְמִשְׁעַנְתָּם מִמִּדְבָּר M (*t. m.*) **19** נַחֲלִאֵל I < EHY3 ' PΔ | וּמִנַּחֲלִאֵל EY3Ϝ ' Δ **20** הַגִּיאָ Ε **21a** אַרְנֹן G3* (ו *exst*) | וְהִתְגַּר E **21b** מַלְאָכִים AB

---

15 הנחלם.. Ε / CNQ : D7G3I | עיר: CD7EIY3Β ..ABFG3HMNPQΕϚυ | מואב: D7IMNQY3Ϛ / Δ **16** בארה: BCD7FHIMNPQY3ΒΔΕυ | משה.. BCD7Α3 / NQ : IM | העם.. BG3MϚ : A **17** ישראל.. HP : Αυ | הזאת: FIMY3ΑΒΔΕϚϜυ ..ABNQ | ענו Ϛ | לה: CFIMY3ΑΒΔϜυ ..NQΕ / AB **18** שרים.. NQΒΕ : A–FIMY3ΑΔϚϜυ | העם Β / FΕϚ : ABΑΔϜ | ובמשענתם: A–G3IMNPQY3ΑΒΔΕϚϜ | ממדבר: G3 | מתנה: CEIΑΒΔϚϜυ ..FMNQΕ / D7 **19** נחלאל: EG3MNQY3ΑΒϚυ ..AΕ | במות: CIY3ΑΒΔΕϜυ ..FG3NQ **20** הגיא.. ABNΕ : D7G3Α3 | מואב.. A : BD7MY3ΑΒϜ | הפסגה: Α3 ..ANQ **21a** משה.. ABNQΒ / FG3Ε : IM | ארנן.. ABCG3 : D7EFHIMNPQY3ΑΒΔΕϜ | בידך: ABE | האמרי.. Β : AI | ארצו: ΒΔΕ | רש: Y3Α3υ ..ABCENQ / G3Δ | מלחמה: ABEFG3IMNQY3ΑΒΔΕϚϜ –: D7 (*f. p.*) | הזה: Y3 | פחדך.. Ϛ | ויראתך: B | העמים.. Y3 : A | השמים: AD7FIΑυ ..B | שמעך.. BCG3HNPQΑΒ / D7 : IMϜ **21b** מלאכים.. NQ | סיחון: A | האמרי.. NQ | שלום: D7FG3HPY3ΑΔΕϜυ / NQ ..Β | לאמר.. A–EG3HMNPQY3ΒΔΕ / F : I **22a** בארצך.. Ε ∘ ΒϚ : CEFHIPY3 | אלך: ABIMY3ΑΒΔϜυ –: NQ ..G3 / FΕ | ושמאל.. HNPQΒ / FΕ : BCD7IMΔ *del* Ϝ* | ובכרם: A–D7FG3IMY3ΑΒΔΕϚυ ..NQ **22b** ואכלתי.. FG3NQΑΒ : ABCIΔΕ Ϛ *del* Ϝ* |

Tota קצה XXI 17–20 *poetice scripta in* IY3ΑΔϜ, *sed sententiarum ordo neglecta est.*

באלהים ובמשה למה הוצאתנו ממצרים למות במדבר כי אין לחם ואין מים ונפשנו קצה בלחם
הקלקל 6וישלח יהוה בעם את הנחשים השרפים וינשכו את העם ויומת עם רב מישראל 7ויבא
העם אל משה ויאמרו חטאנו כי דברנו ביהוה׳ ובך התפלל אל יהוה ויסר מעלינו את הנחש
ויתפלל משה בעד העם:—
8ויאמר יהוה אל משה עשה לך שרוף ושים אתו על הנס והיה כל הנשך וראה אתו וחי
9ויעש משה נחש נחשת וישמהו על הנס והיה אם נשך הנחש את האיש והביט אל נחש הנחשת
וחי 10ויסעו בני ישראל ויחנו באבות 11ויסעו מאבות ויחנו בעיי העברים במדבר אשר על פני
מואב מזרח השמש:—
12aויאמר יהוה אל משה אל תצור את מואב ואל תתגר בם כי לא אתן לך מארצו ירשה כי
לבני לוט נתתי את ער ירשה 12bמשם נסעו ויחנו בנחל זרד:—
§ M 13aוידבר יהוה אל משה לאמר אתה עבר היום §את גבול מואב את ער וקרבת מול בני עמון
אל תצורם ואל תתגר בם כי לא אתן מארץ בני עמון לך ירשה כי לבני לוט נתתיה ירשה
13bויסעו מנחל זרד ויחנו בעבר ארנן אשר על המדבר היוצא מגבול האמרי כי ארנן גבול מואב
בין מואב ובין האמרי 14על כן יאמר בספר מלחמות יהוה את והב בסופה ואת הנחלים ארנן

ABCD⁷EFG³HIMNPQY³ΑΒΔΕϵϴϚρυωΠ

5 למה] *pr. s. m.* ויאמרו G³ *del* ρ 6 השרפים] השרופים CD⁷EG³IΒΔΕϵϴρω 7 אתפלל] התפלל E
8 ושים] ו *om* H 9 וישימהו] וישמהו N 11 בחיי] בעיי I | מזרחה] מורח ϴ 12a תתגר] תתגיר I | בם] בם
13b ארנן] ארנון G³* (ו *exst*) *del* ρ 14 והב] והאב ϴ *del* ρ | ארנן] ארנון | בו] בם *s. r.*]ϴ *del* ρ D⁷[£*? G³* (ו *exst*)

---

6 השרפים] השרֹפים NQ השרֵפים ΑΔ ' Y³ ' HP | את 2° ABϵ 7 חטאנו ϴ · | ויסר Α < ϴ 8 עשה] עשֵׂה A–FΑΔ
וקרבת] וקרבַת D⁷E | אתה] אתָּה 13a P ' FΔϵ 12a בם] בָּם 9 וישימהו] וישִׂימהו N 13a הנשך] הנשֻׁך E ' Y³ הנס] הנַּס A | < ϴ
ארנון 13b ארנוֹן *bis* G³ (ו *exst*) | על] עַל M (*t. m.*) 14 יאמר] יאמַר ABD⁷G³I (*s. m.*) Αϵ < ϴ ⌐ C |
מלחמות] מלחמוֹת B | את] אֵת ABD⁷Fϵ | והב] והַב ABEΑ | ואת] וְאֵת AB

---

5 ובמשה.. G³NQ / HPϵ : ABFIΑϴΔ | במדבר] ב D⁷EIY³ΑΔϴ .. ABCG³N / ϵ | לחם.. G³ | מים.. NQ
/ F Δ : D⁷G³IY³ϵ | הקלקל : A–INPQY³ΑΒΔΕϵϴυ 6 השרפים / D⁷NQ : B | העם : AEI .. G³NQ / ϵ
חטאנו.. | AB / NQϵ ויאמרו.. | 1° G³NQΒ / Y³Δ : AΔ 7 משה.. D⁷ .. A –: BCF–INPQY³ΑΒΔΕϵϴΔυ מישראל :
הנחש : CD⁷FIY³ΑΒΔ .. ABNQ / G³ D⁷G³Δ | ובך : A–G³INQY³ΑΒΔΕϵϴΔυ | יהוה.. ϴ / NQϵ ‹ Β : ABEΑ
משה.. ABFG³NQ / ϵ : I | שרוף.. Βϵϴ | הנס : B–EHINPQY³ΑΒΕϵϴΔυ .. G³ | הנשך.. Β | וחי :
A–INPQ Y³ΑΔΕϵϴΔυ 9 נחשת / ϵ : ABCυ | הנס : ABD⁷HINPQY³ΒΔΕϵϴΔυ .. CG³ | והיה / ϵ | האיש.. AΒΒΔ / Qϵ
: A | וחי : A–EG³HINPY³ΑΒΔΕϵϴΔυ –: FQ 10 ישראל : I .. G³ | באבות : AD⁷FNQY³ΒΔΕϵϴΔ .. BH
משה.. ABNQΒ 12a | מואב.. ABG³Βϵ / Q מאבות : 11 AEIΑυ .. BCD⁷ / NQ | העברים : Β | במדבר : D⁷H
/ D⁷Fϵ | בם : A–EG³INPQΑΒΔΕϵϴΔυ ‹ Y³ | ירשה.. 1° G³PQY³ : CD⁷IΔϵϴ | ירשה : 2° ACD⁷FHINPQΑΒΔ
ו : Y³ .. BG³ / ϵ 12b נסעו : CI .. ABG³ 13a משה : D⁷ | לאמר.. A–EG³HNPQY³Βϴ / F : IΔϵυ |
ער : Iϴϴ .. A–D⁷G³MNQ / Fϵ | עמון.. 1° ABNQY³ : CFHIPΑ | בם : ABHIMNPQY³ΑΒΔϴυ .. CF / G³ϵ |
ירשה.. 1° C / G³Pϵ : ABD⁷IMNQY³ΑΒΔϴ | ירשה : 2° A FHIMNPQY³ΑΒϵϴΔυ 13b זרד.. NQ / C : AG³
HIP | המדבר.. ABϵ : D⁷MY³Αϴ | האמרי : 1° BCD⁷FHIMPΑΔϴΔ .. AY³ϵ | מואב.. 1° CΔ / G³ | האמרי : B
CD⁷FIMNQY³Β .. Aϵ 14 יאמר.. M | מלחמות.. FHPΔ ו : AB | יהוה : AHPϴ .. D⁷ϵ | בסופה.. M / FH
: A–D⁷NPQY³Βϵ | ארנן : Y³Δϵ .. ABΒ

דבר ברגלי אעבר 20ויאמר לא תעבר ויצא אדום לקראתו בעם כבד וביד חזקה 21וימאן אדום נתן
את ישראל עבר בגבולו ויט ישראל מעליו 22ויסעו מקדש ויבאו בני ישראל כל העדה הר ההר:—
23ויאמר יהוה אל משה ואל אהרן בהר ההר על גבול ארץ אדום לאמר 24יאסף אהרן אל עמו
כי לא יבוא אל הארץ אשר נתתי לבני ישראל על אשר מריתם את פי למי מריבה 25קח את
אהרן ואת אלעזר בנו והעל אתם הר ההר 26והפשטת את אהרן את בגדיו והלבשתם את אלעזר
בנו ואהרן יאסף וימת שם 27ויעש משה כאשר צוה יהוה ויעלהו אל הר ההר לעיני כל העדה
28ויפשט משה את אהרן את בגדיו וילבש אתם את אלעזר בנו וימת אהרן שם בראש ההר וירד
משה ואלעזר מן ההר 29ויראו כל העדה כי גוע אהרן ויבכו את אהרן שלשים יום כל בית
ישראל:—

XXI 1וישמע הכנעני מלך ערד ישב הנגב כי בא ישראל דרך האתרים וילחם בישראל וישב ממנו
שבי 2וידר ישראל נדר ליהוה ויאמר אם נתן תתן את העם הזה בידי והחרמתי את עריהם 3וישמע
יהוה בקול ישראל ויתן את הכנעני בידו ויחרם אתם ואת עריהם ויקרא שם המקום חרמה:—
4ויסעו מהר ההר דרך ים סוף לסבב את ארץ אדום ותקצר נפש העם בדרך 5וידבר העם

ABCD^{7}EFG^{3}HINPQY^{3}ΑϐϽϾϬ$_{3}$ρυωΠ

21 נתן] נתון ABC (ן *i. l.*) HIPY^{3}ϐϾυ *del* ρ **24** פי] פיי A FHIPY^{3}ϽϾϬ$_{3}$ρυωΠ **25** והעל] והעלה C EG^{3}ϐϬω *del* ρ **26** וימת] וימות Y^{3} *del* ρ **28** וילבש] וילביש D^{7}FHPΠ **XXI 1** האתרים] האתורים **2** יהוה] אל יהוה G^{3} *del* ρ | נתן] נתון ABCEIAϾρω | C–G^{3}IϽϾϬ (ן *i. l. s. m.*) ρωΠ | וישב] וישבי Ϭ **3** לקול] בקול [K]Π* (ל *corr in* ב) *del* ρ | ויחרם] ח *om* D^{7}H* (*i. l. s. m.*) P | והחרמתי] ה *om* ABD^{7}FG^{3}NQΑϽϾρωΠ **4** לסבב] לסובב D^{7}HIY^{3} | העם] ההם ϐ

---

21 נתן] נתון AB | ויט] ויטֹ AB **22** מקדש] מקדֹש D^{7}IY^{3}Ϭ **24** יאסף] יאסֹף ABFI (*s. m.*) Ɜ | עמו] עמֹו D^{7}F | פי] פיֹ G^{3}Ɜ **25** והעל] והעלֹ ABHIPƎ **26** והפשטת] והפשטֹת Ɜ | את 1° ABFNQϾ | את 2° A | יאסף] יאסֹף D^{7}FI (*s. m.*) Ɜ | וימת] וימֹת ABEƎ | ויעלהו] ויעלֹהו D^{7} **27** וימות] וימֹות Y^{3} **28** ויפשט] ויפשֹט ABD^{7}EG^{3}Ɜ | וילבש] וילבֹש Ɜ **XXI 1** ישב] אֹתם D^{7} (*s. m.*) | אתם 1° ABFNQY^{3}Ϲ **2** נתן] שבִי ABƎ *del* Y^{3} | שבי] האתֹרים ABNQY^{3}Ɜ | וישבֹ A–D^{7}F–IPY^{3}ƎϾϬω **3** אתם] אֹתם D^{7} (*s. m.*) **4** לסבב] לסוֹבב Y^{3} לסוֹבֵב H | ותקצר] בדרך D^{7} (*s. m.*)

A חוקה: | D^{7}FY^{3}Ϭυ | דבר/ Ϭ: **20** תעבר: CD^{7}F–INPQY^{3}ϐϽϬ/Ϲ | אעבר: CD^{7}F–INPQY^{3}ϐϽϾυ ..ABϬ
BD^{7}FG^{3}INQY^{3}ΑϐϽϾϬυ ..C *del* Ɜ **21** בגבולו: ACD^{7}G^{3}INQY^{3}ΑϐϽϾϬυ ..B *del* Ɜ | מעליו: D^{7}FIY^{3}ϐϾυ
..CNQϬ **22** מקדש: CG^{3}INQΑϾ ..ABϐ /F *del* Ɜ | ישראל.. A **23** ההר.. N /Ϲ | אדום: D^{7}FϽϾ /NQ |
A–D^{7}FG^{3}NQY^{3}ϐϽϬ /Ϲ :I **24** עמו.. Y^{3}Ϲ /FNQ :ABD^{7}G^{3}HIΑϐϽϬυ | ישראל: BCD^{7}G^{3}NQY^{3}Ϭ לאמר..
..AHPϾ /F | מריבה: A–D^{7}F–INPQY^{3}ΑϬϽϾ$_{3}$υ **25** בנו: ABD^{7}EG^{3}HϬυ ..INQY^{3} /Ϲ | ההר: CD^{7}G^{3}I
Y^{3}ΑϬ$_{3}$υ ..ABNQϽ /Ϲ **26** בגדיו.. G^{3}NQϐ :AB | בנו: A–D^{7}FG^{3}NQY^{3}ϐϽϾϬυ ..HP /Ɜ | יאסף.. G^{3}
:I | שם: A D^{7}F–INPQY^{3}ΑϐϽϾϬ$_{3}$υ **27** צוה/ Λ | יהוה: A–D^{7}FHNPQY^{3}ΑϐϽƎυ /G^{3}Ϲ | הר.. G^{3} |
העדה: A–D^{7}G^{3}HNPY^{3}ϐϽϾ —:Q /F **28** בגדיו.. ϐ /NQϾ :ϽϬ | בנו/ F :ACG^{3}INQY^{3}ΑϐϽϾϬ$_{3}$ —:D^{7} |
ההר: 1° D^{7}FHINPQY^{3}ΑϽϬ$_{3}$ ..ABCϐϾ /G^{3} | ההר: 2° D^{7}IY^{3}ΑϐϬ ..ABNQ /Ϲ **29** אהרן: 1° ACD^{7}FG^{3}
INQY^{3}ΑϽ ..B /Ϲ | יום.. NQϐ :A **XXI 1** ערד.. Λ /N | הנגב.. NQ :ABϾ | האתרים: A D^{7}G^{3}IY^{3}Α
ϐϽƎ ..F | בישראל.. G^{3} /NQ | שבי: *omn, del* Y^{3} **2** ליהוה.. G^{3}NQ /HPϽ$_{3}$:A D^{7}IY^{3}ΑϬ | ויאמר..
D^{7}G^{3}Ϲ :υ | בידי.. G^{3}PϐϬ /Ϲ :AB | עריהם: C–INPQY^{3}Ɔ$_{3}$υ ..AB /Ϲ **3** ישראל.. ABG^{3}NQϾ /CD :D^{7}Ϭ |
בידו.. BG^{3} /Ϲ :AINQY^{3}ϐϽϬ$_{3}$ | עריהם: CFINY^{3}ΑϐϽϾϬ$_{3}$υ —:Q ..AB /HP **4** סוף.. AB :Α | אדום: AB
D^{7}FINQY^{3}ϽϾϬ$_{3}$υ ..CG^{3}ϐ | בדרך: Λ FHINPQY^{3}ΑϐϽϾϬ$_{3}$υ

ויאמר יהוה אל משה רב לך אל תוסף דבר אלי עוד בדבר הזה עלה אל ראש הפסגה ושא
עיניך ימה וצפונה ותימנה ומזרחה וראה בעיניך כי לא תעבר את הירדן הזה וצו את יהושע
בן נון וחזקהו ואמצהו כי הוא יעבר לפני העם הזה והוא ינחל אתם את הארץ אשר תראה׃—
וידבר יהוה אל משה לאמר רב לכם סוב את ההר הזה פנו לכם צפונה ואת העם צו לאמר
אתם עברים בגבול אחיכם בני עשו הישבים בשעיר ויראו מכם ונשמרתם מאד אל תתגרו בם
כי לא אתן לכם מארצם ירשה עד מדרך כף רגל כי ירשה לעשו נתתי את הר שעיר אכל תשברו
מאתם בכסף ואכלתם וגם מים תכרו מאתם בכסף ושתיתם׃—
ח ¶ 14וישלח משה מלאכים מקדש אל מלך אדום כה אמר אחיך ישראל אתה ידעת את כל התלאה
אשר מצאתנו 15וירדו אבתינו מצרימה ונשב במצרים ימים רבים ויריעו לנו המצרים ולאבתינו
16ונצעק אל יהוה וישמע קולנו וישלח מלאך ויוציאנו ממצרים והנה אנחנו בקדש עיר קצה
ט § גבולך 17נעברה § נא בארצך לא נעבר בשדה ובכרם ולא נשתה מי בור דרך המלך נלך לא נסור
ימין ושמאל עד אשר נעבר גבולך 18ויאמר אליו אדום לא תעבר בי פן בחרב אצא לקראתך
19ויאמרו אליו בני ישראל במסלה נעלה ואם ממימיך נשתה אני ומקני ונתתי מכרם רק אין

ABCD^{7}EFG^{3}HINPQY^{3}ΑΘΔΕϚϜρυωΠ

יגחל [ינחל HIΠ *del* ρ | ואמיצהו [ואמצהו HI והחזקהו [וחזקהו Δ *del* ρ | תוסיף [תוסף CG^{3}IϚΠ
FΠ | היושבים [הישבים A- EHINPQY^{3}ΑΘΔϚυ *del* ρ | 2° י [ויראו *eras* Y^{3} | תתיגרו [תתגרו IN | תשבירו [תשברו
A- FHINQΘΔΕϚρΠ **15** אבותינו [אבתינו CEG^{3}IϜ3 | ולאבותינו [ולאבתינו EG^{3}I *del* ρ **17** נעברה [נעברה ה
om A–HI (*eras*) NPQΑΘΔΕϜ3ρυω *del* Π | בארצך [ך *om* H* (*i. l.*) P *del* Π | באר [בור H **19** במסלע [במסלה
HIPϚ במסלתּה Y^{3} *del* Π | 2° י [ממימיך *om* D^{7} מימיך N* (*corr in* ממימיך) ΑΠ | ומקנה [ומקני CD^{7}HINPQY^{3}*
(ה *corr in* י, אני *s. eras* ומקנה) Ϛρ *del* Π

תוסֵ֫ף C | כַּרֵ֫בר D^{7} (*s. m.*) | עלֵה E | ינחַל G^{3}I ׳ Ε | צפוֹנה Ϛ (*s. m.*) | אתֶם 2° D^{7}F | אחֵיכֶם D^{7} (*s. m.*) |
מאֹתם 1° ABE | תשבְּרו G^{3}Y^{3} | לעשָׂו I < E | מדֶּרך Ε | תתגְּרו D^{7} (*p. m.*?) ׳ HP | הישֵׁבים Ε3 | עשָׂו D^{7}FI
אתּה | אחֵיךָ A ׳D^{7} (*s. m.*) | מקדֵּש D^{7}FIY^{3}Δ | מלְאָכים AB **14** מאֹתם 2° ABEQY^{3}Α < Ϛ
NQY^{3}Α < Ϛ | נעבְרה Y^{3} **17** בקדֵּש D^{7}Y^{3} **16** ולאבֹתינו NQ ׳ Ϛ | ונשְׁתֶּה CD^{7} | צוֵּי D^{7}FΔ / NQ | לאמֹר.. 2° A–D^{7}FG^{3}HNQΔϚ : IAΕ
D^{7}E **15** אבֹתינו NQ ׳D^{7} | מכֶּם.. NQ :CG^{3}ΑΘΕϜ3υ | מאד D^{7}FIϚ ..AΔ / NQΕ | בם.. NQΕ /Δ :A–EG^{3}HIPΑ
/G^{3} | צפונה :ABCHINPQY^{3}Α3 ..G^{3}ϜϚ | בשעיר: | לאמֹר.. 2° A–D^{7}FG^{3}HNQΔϚ : IAΕ
D^{7}Θ ..CY^{3} /INQΔΕ | ואכלתם: | שעיר: CD^{7}FG^{3}INQY^{3}ΘΔΕ3 ..AB | רגל: AEG^{3}IY^{3}Δ^{3} ..NQΘ /D^{7}F | ירשה/ 1° NQ :ABϚυ
ΘϜ3 | אמר: I | ישראל.. ABCG^{3}Y^{3} | אדום: D^{7}EFIΘΔϜ3 ..NQ /G^{3}Ε | מלאכים.. NQ
A–D^{7}INQY^{3}ΘΔΕϜ3 **14** מצאתנו: ABCG^{3}INQY^{3}ΑΘΕϜ3 /FΔ **15** מצרימה.. PΕ /NQ :ABD^{7}EIY^{3}ΑΔϚ |
ΘΕϚ :D^{7}FHINPQΑΔ3 | רבים: A- EG^{3}HINPQΑΘΔΕϜ3 | המצרים: AB | ולאבתינו: A G^{3}INQY^{3}ΑΘΔϜ3υ .. HP **16** יהוה/ NQ |
קולנו.. CG^{3}NQ /Ε :ABD^{7}EHPΔϚ | ממצרים: ABCF- INPQY^{3}ΘΔΕϜ3υ —:D^{7} | בקדש/ ΔΕ | גבולך: C FNQ
Y^{3}Θ3υ ..G^{3}Δ /Ϛ **17** בארצך.. CD^{7}G^{3}NQ /Ε :FIAΘϜ3 | ובכרם.. NQY^{3}Θ :ABEG^{3}IΑ | בור: CD^{7}FG^{3}I
Y^{3}ΑΔϜ3υ (*vid*) .. NQ | נלך.. HP /G^{3}NQ :BD^{7}FIAΘΕ3 | ושמאל/ NQΔΕ :D^{7} | גבולך: A D^{7}F INPQY^{3}
ΑΘΔΕϜ3υ **18** אדום/ IΔ | בי.. HPΔ /ABG^{3}IΕ | לקראתך: ABCE INPQY^{3}ΑΘΔΕϚυ —:D^{7} **19** ישראל..
G^{3}Θ /FΔ | נעלה.. ABG^{3}NQΕ :CD^{7}Y^{3}ΑΘ | נשתה: ABA | ומקני/ G^{3}I | מכרם: A-D^{7}FIY^{3}ΑΘΕϜ3υ .. NQ |

ולוי גוענו בגוע אחינו לפני יהוה 4ולמה הבאתם את קהל יהוה §אל המדבר הזה למות שם אנחנו § C
ובעירנו 5ולמה העליתנו ממצרים להביא אתנו אל המקום הרע הזה לא מקום זרע ותאנה וגפן
ורמון ומים אין לשתות 6ויבא משה ואהרן מפני הקהל אל פתח אהל מועד ויפלו על פניהם וירא
כבוד יהוה אליהם:—

7וידבר יהוה אל־משה לאמר 8קח את המטה והקהל את העדה אתה ואהרן אחיך ודברתם אל
הסלע לעיניהם ונתן מימיו והוצאת להם מים מן הסלע והשקית את העדה ואת בעירם 9ויקח
משה את המטה מלפני יהוה כאשר צוהו 10ויקהלו משה ואהרן את הקהל אל פני הסלע ויאמר
להם שמעו נא המרים המן הסלע הזה נוצא לכם מים 11וירם משה את ידו ויך את הסלע במטהו
פעמים ויצאו מים רבים ותשת העדה ובעירם:—

12ויאמר יהוה אל משה ואל אהרן יען לא האמנתם בי להקדישני לעיני בני ישראל לכן לא
תביאו את הקהל הזה אל הארץ אשר נתתי להם 13aהם מי מריבה אשר רבו בני ישראל את
יהוה ויקדש בם 13bויאמר משה אדני יהוה אתה החלת להראות את עבדך את גדלך ואת ידך
החזקה אשר מי אל בשמים ובארץ אשר יעשה כמעשיך וכגבורתך אעברה נא ואראה את הארץ
הטובה אשר בעבר הירדן ההר הטוב הזה והלבנון:—

ABCD7EFG3HINPQY3ΑΒΔΕϵϾϿρυωΠ

XX 3 בגוע [בגבע IY3* *vid* (ו *s. r.*) 4 הביאתם [הבאתם EF *del* ρ 5 העליתנו [י *om* υ | ותאנה [ו *om* ABG3* (*i. l. s. m.*) HIPY3Aϐ[ℱ]ρω תנה E* (*corr in* תינה) | וגפן [ו *om* CEF (*p. m.*?) G3HIPY3ΑϐϾ[ℱ]ρυω | ורמון [ו 2° *i. l. s. m.* Q 6 ויראו [ויירא CEG3HNPQY3ΑΒΔ[ℱ]ϾϿυΠ *del* ρ 10 נוציא [נוצא CD7FG3Y3ΔϾ *del* ρ 11 וידו [ידיו P* (י 2° *eras*) | ותשת [ותשתה CENP* (ה *eras*) QΒΔ[ℱ]ϾΠ ותשתי AB *del* ρ **13**a מי ה [אעברה | וכגבורת G3 | וכגבורתך [וכגבורתיך ABCEFINP* (י *eras*) QΔϾϿρυ 13b את 2°] ואת E | *om* υ | *om* C–FG3 (*exst*) IY3ΒΔϾΠω |

---

3 ולוֹ F𝔊 ׳ HP | גוֹעְנוּ בגוֹע HP **5** אֹתָנוּ D7 (*s. m.*) | תְּאֵנָה 𝔊 וְתאנה 𝔊 G3*Y3ω | וְגֶפֶן 𝔊 | וְרִמּוֹן 𝔊 **6** וַיֵּרָא D7I𝔊 וירא Y3 < E **8** אֶת־הַמַּטֶּה D7E | אֶחִיךָ D7 (*s. m.*) | וְהוֹצֵאתָ 𝔄 והוצאת 𝔄 | וְהִשְׁקִיתָ 𝔄Ϡ **10** נוֹצִא HIP ׳ 𝔊 **11** וַיָּרֶם 𝔊 | יָדוֹ P (י *eras*) | וַיַּךְ CA3 < E𝔊 ׳ D7 | פְּעָמַיִם F | וַתִּשְׁתֶּ G3HIY3𝔄Ϡ **13**a אֹתָ ABY3 | וַיִּקְדַּשׁ AB **13**b אֲדֹנָי AB | אַתָּה D7E | הַחִלּוֹתָ 𝔄 (*pro* את) וְאֶת־ | כְּגִבוּרֹתֶיךָ G3 | וְכִגְבוּרָתֶךָ 𝔊 וכגבורתיך D7 ׳ 𝔊 < Y3𝔄 | וְכִגְבוּרָתֶךָ אֶעְבְּרָה HP𝔊 | 2°) E | וְאֶת 1° A | אֶל 1° A–EHIPA < Y3

:יהוה ABD7FINQΑΔϾϿυ ¿Y3 ‹›Β **4** יהוה: B | הזה: D7I3 ..Β / 𝔊 | ובעירנו: A–INPQΑΒΔϾϿυ ⊐:Y3 **5** ממצרים.. AB :𝔊 | הזה: D7FG3IY3ΑΒϾϿυ ¿Δ ..NQ | זרע/ CΔ | ורמון/ CD7 :ABΒϾ | לשתות: ACD7F G3INQY3ΑΒϾϿυ ⊐:Δ ..B **6** מועד.. C :ABD7NQY3ΑϿυ | פניהם: AD7F–IPY3ΑΒΔϾϿυ ..BNQ **7** משה: CD7 | לאמר.. A–D7G3NQΒϾ :FIΑΔϾ **8** המטה.. G3 :A𝔊 | העדה.. G3 :D7 | אחיך.. FΒ𝔊 / Δ :ABD7HIPϾ | הסלע.. 1° G3 :E | לעיניהם.. BG3HP / D7ΑΔϾ :ACI | מימיו: A–FHINPQY3ΑΒΔϾ ..𝔊 | **9** יהוה.. G3 | צוהו: A–E בעירם: ABCEG3HINPQY3ΑΒΔϾϿ –:D7F הסלע.. 2° ΒΔ :ABD7EG3Y3Αυ **10** הסלע: 1° A–D7G3HIPY3ΑΔϾϿυ ..F ¿NQ | להם.. ABD7ΒϾ / G3NQ :CI | G3HINPQY3ΑΒΔϾϿυ **11** ידו.. AB / NQ | המרים.. NQΒ :AD7EFIPA !:C ⊐:G3ΔϾ ·| מים: D7 :ABCF–INPQY3ΑΒΔϾϿυ **12** אהרן.. AG3HNPQϾϾ :CI פעמים: CD7FIY3ΑΒΔϾϿυ / G3 | רבים.. ABNQυ / G3 :IAϾϾ | ותשת: A **13**a בם: ABCG3 Δ | ישראל: D7INQΑΒΔϾϿυ ..ABCHPY3 /F | להם: A–D7FHINPQY3ΑΒΔϾϿ ..G3 **13**b משה.. 1° NQ / 𝔊 :I | יהוה ‹›: D7FG3Y3Δ ¿𝔊 / C INQΑΒΔϾυ –:D7 (*f. p*) FH –::P –·:⊐:Y3 :–:𝔊 | החזקה: BD7FHIPAϢ ..Β | ובארץ.. AB / D7NQ | וכגבורתך: ABD7 FG3INQΒΔυ / 𝔊 | הירדן: 1° D7INQΔϾ ..AB / FG3Α | עברך/ NQ :ABI | גדלך.. G3

ח § 12הוא יתחטא בו ביום השלישי וביום השביעי ו¶טהר ואם לא יתחטא ביום השלישי וביום השביעי
לא יטהר 13כל הנגע במת בנפש אדם אשר ימות ולא יתחטא את משכן יהוה טמא ונכרתה
הנפש ההיא מישראל כי מי נדה לא זרק עליו טמא יהיה עוד טמאתו בו׃—
14זאת התורה אדם כי ימות באהל כל הבא אל האהל וכל אשר באהל יטמא שבעת ימים
15וכל כלי פתוח אשר אין צמיד פתיל עליו טמא הוא 16וכל אשר יגע על פני השדה בחלל חרב
או במת או בעצם אדם או בקבר יטמא שבעת ימים 17ולקחו לטמא מעפר שרפת החטאת ונתנו
עליו מים חיים אל כלי 18ולקח אזוב וטבל במים איש טהור והזה על האהל ועל הכלים ועל
הנפשות אשר היו שם ועל הנגע בעצם או בחלל או במת או בקבר 19והזה הטהור על הטמא ביום
השלישי וביום השביעי וחטאו ביום השביעי וכבס בגדיו ורחץ במים וטהר בערב 20והאיש אשר
יטמא ולא יתחטא ונכרתה הנפש ההיא מתוך הקהל כי את מקדש יהוה טמא מי נדה לא זרק
עליו טמא הוא 21והיתה להם לחקת עולם ומזה מי הנדה יכבס בגדיו והנגע במי הנדה יטמא עד
הערב 22וכל אשר יגע בו הטמא יטמא והנפש הנגעת תטמא עד הערב׃—
XX 1ויבאו בני ישראל כל העדה מדבר צן בחדש הראישון וישב העם בקדש ותמת שם מרים
ותקבר שם 2ולא היה מים לעדה ויקהלו על משה ועל אהרן 3וירב העם עם משה ויאמרו לאמר

ABD7EFG3HINPQY3ΑΒΔΕΘΓρυωΠ

12 והוא] והוא D7EHINPQY3ΑΒΔΕΘ (ו 1° *i. l. s. m.*) Ɜυω *del* ρ | בו *i. l. s. m.* Θ *del* ρ 13 טמאתו] ρ הנגע 2°] D7 *del* ρ ובמאתו 16 וכל] ו *i. l. s. m.* I 17 שרפת] שריפת HP *del* ρ | עליו] יו *i. l. s. m.* N 21 לחקת] לחקות G3* (ו *exst*) *del* ρ | ומזה] ומזו ABFY3Π* (י *corr in* ה *p. m.*?)

---

12 בַּיּוֹם *bis et* וּבַיּוֹם *bis* D7 (*s. m.*) 13 הַנֹּגַע ABEF ʼ I הִנֻּגַּע D7 (ʼ *s. m.*) | טְמֵא 1° ABD7Ɔ | טְמֵא 2° D7 | עוֹד AB 14 בְּאֹהֶל 1° AB | הָאֹהֶל AB | בְּאֹהֶל 2° A 15 טְמֵא D7 (*p. m.*?) 16 בַּחלָל D7 (*s. m.*) 17 לְטַמֵּא D7 (*p. m.*?) E ˂ Θ | שְׂרֵפַת D7 18 וְהִזָּה F | הַנֹּגַע ABEF ʼ I הִנֻּגַּע D7 (ʼ *s. m.*) | בְּעֶצֶם Q (*s. m.*) 19 וְהִזָּה F | הַטְּמֵא AD7 (*s. m.*) E | בַּיּוֹם *bis et* וּבַיּוֹם D7 (*s. m.*) 20 טְמֵא 1° ABD7E | זֹרַק AB | טָמֵא 2° D7 (*s. m.*) 21 לְחֻקּוֹת G3* (ו *exst*) | וּמזֵּה D7 (*p. m.*?) וּמזֵּי AB ʼ Y3 | וְהַנֹּגֵעַ AEFA וְהִנֻּגַּע D7 (ʼ *s. m.*) 22 יִגַּע AB | הַטְּמֵא ABD7 (*s. m.*) Ɜ | יִטְמָא ABHΘ | הַנֹּגַעַת ABE ʼ D7 (*s. m.*) XX 1 בְּקָדֵשׁ D7EPρ ʼ Y3

---

12 בו: A *del* Θ* | וטהר: D7FG3INQY3ΑΒΔΘƓυ .. ABΕ | יתחטא/ 2° D7 | יטהר: D7F–INPQY3ΑΒΔΕΘƓ .. AB 13 ימות .. G3Ε: I | יתחטא .. ABFG3Βυ /Y3Ε: P | טמא .. 1° NQ /F: ABD7G3IY3ΑΔΕΘƓυ | מישראל: BD7G3INPQY3ΑΒΔΕΘƓυ .. A | עליו .. NQ /Δ: D7Fβ | יהיה .. β /FG3 | עוד/ I: A 14 התורה .. ימים: NQΘ: ABD7F–IPY3ΒΔΕƓ | ימות .. G3Ε: I | באהל: 1° D7FI .. ABG3NQΒΕ | האהל .. ABG3: EI | השדה .. Ɜ: AB | D7F–INPQΑΒΔΕΘƓυ I: Y3 15 פתוח .. G3 | הוא: ABD7F–IPQY3ΑΒΔΕΘƓυ 16 חרב .. N /Q: I | במת .. G3NQ: ABI | אדם .. β/ I | ימים: ABD7–INPΑΒΔΕΘƓυ Q: I: Y3 17 החטאת: ABD7Y3 .. FNQ /Ε | כלי: ABD7G3INPQY3ΑΒΘ /FΕƓ 18 אזוב .. G3I | במים: A | טהור .. AFG3NQ: B D7IPY3ΑΒΔΕΘƓυ | שם: ABD7–INPQY3ΑΒΔΘ .. Ɜυ /Ε | במת/ Δ | בקבר: D7EFINQΑΒΕΘƓυ .. ABHPΔ 19 השביעי: 1° AD7FIY3ΔΕ .. G3Nβ | במים .. G3 | בערב: AD7F–INPQY3Α ΒΔΕΘƓυ 20 יתחטא .. BD7FG3NQΑΒΕ: I | הקהל: D7G3HNPQΒΔ .. ABΕ /F | טמא .. 1° BFNQ /H: A D7EG3IPΔΕΘƓ | הוא: D7F–INPQY3ΑΒΔƓ .. ABΕ 21 עולם: BD7F–INPQY3ΑΒΔΕΘƓ בגדיו .. BD7υ :AE–INPQΑΔΕΘ I: Y3 | הערב: AD7F–INPQΑΒΔΕΘƓυ I: Y3 .. B (*vid*) 22 יטמא: AD7FINPQΒΔΕƓυ I: Y3 .. BHΘ XX 1 צן .. G3 | בראישון .. ABG3HNPQΒΕ: D7FIΑΔΘƓ (*s. m.*) υ | בקדש: G3INQΑΒΕƓ | ..AB | מרים/ NQ: A | שם: 2° ABD7G3Y3ΑΒΔƓυ .. HNPQ /ΕΘ 2 לעדה: ABD7FG3INQY3ΑΒΔΕΘƓυ | אהרן: HINPQΔ .. D7G3ΑΒΕ 3 משה: ABG3Y3ΑΒΕ .. NQ /D7 | ויאמרו: D7 /NQ | לאמר .. ABD7G3NQ ΑΒΔ /FΕ: I3 |

מכל מעשרתיכם אשר תקחו מאת בני ישראל ונתתם ממנו את תרומת יהוה לאהרן הכהן 29מכל
מתנתיכם תרימו את כל תרומת יהוה מכל חלבו את מקדשו ממנו 30ואמרת אליהם בהרמכם את
חלבו ממנו ונחשב ללוים כתבואת גרן וכתבואת יקב 31ואכלתם אתו בכל מקום אתם ובתיכם כי
שכר הוא לכם חלף עבדתכם באהל מועד 32ולא תשאו עליו חטא בהרמכם את חלבו ממנו ואת ¶ ρ
קדשי בני ישראל לא תחללו ולא תמותו:—

XIX 1וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר 2זאת חקת התורה אשר צוה יהוה לאמר דבר אל בני § ρ
ישראל ויקחו אליך פרה אדמה תמימה אשר אין בה מום ואשר לא עלה עליה עול 3ונתתם אתה
אל אלעזר הכהן והוציא אתה אל מחוץ למחנה ושחט אתה לפניו 4ולקח אלעזר הכהן מדמה
באצבעו והזה אל נכח פני אהל מועד מדמה שבע פעמים 5ושרף את הפרה לעיניו את עורה
ואת בשרה ואת דמה על פרשה ישרף 6ולקח הכהן עץ ארז ואזוב ושני תולעת והשליך אל תוך
שרפת הפרה 7וכבם בגדיו הכהן ורחץ את בשרו במים ואחר יבוא אל המחנה וטמא הכהן עד
הערב 8והשרף אתה יכבם בגדיו במים ורחץ את בשרו במים וטמא עד הערב:—
§ υ ¶ n 9§¶ואסף איש טהור את אפר הפרה והניח מחוץ למחנה במקום טהור והיתה לעדת בני ישראל
למשמרת למי נדה חטאת היא 10וכבס האסף את אפר הפרה את בגדיו וטמא עד הערב והיתה
לבני ישראל ולגר הגר בתוכם לחקת עולם 11הנגע במת לכל נפש אדם וטמא שבעת ימים

ABD^{7}EFG^{3}HINPQY^{3}ΑΒΔΕϾϿρυωΠ

XIX 2 פרח] פרה HP *del* ρ | עלה *om* Β *del* ρ | עליה *mg s. m.* H *del* ρ **3** והוציא] ו *om* ρΠ | אתה 2° *i. l. s. m.* Ϭ **6** שריפת] שריפת I *del* ρ **10** בתוכם] בתוככם NQ* (כ 1° *eras*) Y^{3}* (כ 1° *eras*) | לחקת] לחקות G^{3}* (ו *exst*) **11** הנגע] הנוגע P

XIX 2 חקת Ε | אדמה F **3** אתה] מאת D^{7}F < Ϭ **30** ממנו I (*s. m.*) **31** אתם D^{7}F | עבדתכם Ϭ
ter D^{7} **4** והזה F **6** ושני תולעת AB **7** וטמא B **10** ולגר D^{7} (*p. m.?*) | הגר AB | בתוכם AB
בתוככם Y^{3}* (כ *eras*) | לחקות G^{3}* (ו *exst*) **11** הנגע ABEF < Α′ I D^{7} (′ *s. m.*)

מעשרתיכם Α / I : Q | ישראל : ABD^{7}FINQY^{3}ΑΒΔΕϾϿ .. HP | ממנו .. (*vid*) G^{3} | יהוה : 2° D^{7} | הכהן : D^{7}F
HPΑΔΕϿ .. NQ **29** מתנתיכם .. BY^{3}Ε : AI | יהוה : ABD^{7}FΔΕϾ .. NQΒ | ממנו : BD^{7}–G^{3}INPQY^{3}ΑΒΔΕ
ϬϿ .. A **30** אליהם .. ABΑΕϾ | ממנו .. G^{3}Y^{3}ϾϿ / HP : ABD^{7}NQΑΒ | ללוים .. B / Q | יקב : AD^{7}F–INPQ
Y^{3}ΑΒΔΕϾϿ .. B **31** מקום .. G^{3} : ABD^{7}I | ובתיכם : G^{3}HINPQϾ | לכם .. Y^{3} / D^{7} : ΑϾϿϿ | מועד : ABD^{7}F
HINPQY^{3}ΒΔΕϾϿ **32** חטא .. ABNQ / Ε : D^{7}G^{3}Ϳ | ממנו : AD^{7}HINPQY^{3}ΑΒΔΕϾϿ .. FG^{3} | ישראל ..
G^{3}Β | תחללו .. AB **XIX 1** אהרן : D^{7}FΔΕ / N | לאמר .. ABD^{7}G^{3}NQY^{3}ΒΔΕϾ / F (*vid*) : HIPϿ
2 יהוה : D^{7}FΔΕ | לאמר .. ABD^{7}FHNPQY^{3}ΔΕ : G^{3}IΑϾϿϿ | ישראל .. G^{3}Δ : ABINQ | תמימה / Ϳ : ABΑ |
למחנה .. | מום .. G^{3} : AB | עול : BD^{7}G^{3}INQΑΒΔϾϿ : A (*f. p.*) .. Y^{3} / Ε **3** הכהן : D^{7}G^{3}INQΑ .. HPΒΕϿ / Δ
HPY^{3} / NΕ : ABD^{7}G^{3}Β | לפניו : BD^{7}–INPY^{3}ΑΒΔΕϾϿ —: Q (*f. p.*) **4** באצבעו : ABEG^{3}ΑΔϿ .. NQ / HP
Ε | פעמים : ABI^{7}G^{3}INQY^{3}ΑϾϿϿ : Δ / Ε **5** לעיניו : ABFG^{3}HINPQΔϾϿ .. Β / D^{7} | דמה : A | ישרף : *omn.*
6 במים / Δ : I | ואזוב : I | תולעת : D^{7}G^{3}HIP .. ΔϾ / Ε | הפרה : AD^{7}–INPQY^{3}ΑΒΔΕϾϿ **7** הכהן .. 1° G^{3}Β : I
במים .. **8** הערב : AD^{7}F–INPY^{3}ΑΒΔΕϾϿ —: Q .. B | המחנה : ABD^{7}FIY^{3}ΑϾϿ .. NQΒ
: ABD^{7}EG^{3}INQ
1° BFΕ / Q : AD^{7}EIΑϾ | במים .. 2° ABG^{3}HINPQΒ **9** הפרה .. NQΒΕ : AIϾ | טהור : 2° D^{7}G^{3}HINPQY^{3}
ΑΒΔΕϾϿ .. AB | למשמרת .. ΒΕ | היא : ABD^{7}F–INPQY^{3}ΑΒΔΕϾυ **10** בגדיו .. G^{3} | הערב : ABD^{7}F–INP
QΑΒΔΕϾϿυ I : Y^{3} | ישראל .. G^{3}Ε | ולגר .. A | עולם : ABD^{7}–G^{3}INPQY^{3}ΑΔΕϾϿυ **11** ימים : ABD^{7}F–IP
Y^{3}ΑΔΕϾϿυ .. NQ

בישראל לך יהיה 15כל פטר רחם לכל בשר אשר יקריבו ליהוה באדם ובבהמה יהיה לך אך
פדה תפדה את בכור האדם ואת בכור הבהמה הטמאה תפדה 16ופדיו מבן חדש תפדה בערכך
כסף חמשת שקלים בשקל הקדש עשרים גרה הוא 17אך בכור שור או בכור כשב או בכור עז
לא תפדה קדש הם את דמם תזרק על המזבח ואת חלבם תקטיר אשה ריח ניחח ליהוה 18ובשרם
יהיה לך כחזה התנופה וכשוק הימין לך יהיה 19כל תרומת הקדשים אשר ירימו בני ישראל
§ Y³ ליהוה נתתי לך §ולבניך ולבנתיך אתך לחק עולם ברית מלח עולם הוא לפני יהוה לך ולזרעך
אתך:—
¶ δ¹ ¶ 20ויאמר יהוה אל אהרן בארצם לא תנחל וחלק לא יהיה לך בתוכם אני חלקך ונחלתך בתוך
בני ישראל 21ולבני לוי הנה נתתי כל מעשר בישראל לנחלה חלף עבדתם אשר הם עבדים את
¶ Y¹ עבדת אהל מועד ¶ 22ולא יקרבו עוד בני ישראל אל אהל מועד לשאת חטא למות 23ועבד הלוי
הוא את עבדת אהל מועד והם ישאו עונם חקת עולם לדרתיכם ובתוך בני ישראל לא ינחלו
נחלה 24כי את מעשר בני ישראל אשר ירימו ליהוה תרומה נתתי ללוים לנחלה על כן אמרתי
להם בתוך בני ישראל לא ינחלו נחלה:—
¶ C ¶ 25וידבר יהוה אל משה לאמר 26ואל הלוים תדבר ואמרת אליהם כי תקחו מאת בני ישראל
את המעשר אשר נתתי לכם מאתם בנחלתיכם והרמתם ממנו את תרומת יהוה מעשר מן המעשר
27ונחשב לכם תרומתיכם כדגן מן הגרן וכמלאה מן היקב 28כן תרימו גם אתם את תרומת יהוה

ABCD⁷EFG³HINPQY¹Y³ΑΒΔΕϚϜδ¹ρωΠ

16 מבין]מבן D⁷ **17** ואת]את ΑϜ | תקטיר]י *om* HP **19** הקדישים]הקדשים D⁷ | ולבנותיך]ולבנתיך
Ϝ *del* δ¹ **22** יקריבו]יקרבו *i. l. s. m.* Ϛ יקרבו D⁷ **23** חקות]חקת G³ | לדרתיכם]לדורתם FϜ (*sic!*) HP
24 ובתוך]בתוך ABEY³Π *del* ρ | בני 2° *pr.* כל Π* (*exst*) *del* ρ **27** וכמלאה]וכמלאיה I *del* ρ

---

15 תפדה *bis* E **16** תפדה ABE **17** תפדה E | אשה E **19** אתך 1° ABD⁷EFNQΑϚϜδ¹ | אתך
2° ABD⁷FQΑϚδ¹ **21** עבדים D⁷F **23** חקת Ϛ חקות G³ | לדרתיכם G³ לדרותיכם D⁷ (*s. m.*) **24** בתוך
Ϛ ʼH ובתוך Y³ **26** מאת D⁷FY³ ˂Ϛ | מאתם ABEΑϚϜ | את 2° AB **27** כדגן HP | וכמלאה G³
28 אתם D⁷F |

---

14 יהיה: A–D⁷F–INPQY¹ΑΒΔΕϚϜδ¹ **15** בשר.. G³ | ליהוה / N | באדם: CY¹ | לך: ACD⁷F–INPQ
Y¹ΑΒΔΕϚϜδ¹ —:B | האדם.. G³Β :IϜδ¹ | תפדה: 2° ABD⁷FG³INPQY¹ΑΒΔΕϚϜδ¹ **16** תפדה.. Y¹ :A |
תפדה.. G³ | עז.. G³ | כשב.. FG³ | שור / C **17** הוא: *omn* / NQ .. Y¹Β הקדש: Ϛ | בערכך..
FG³ :D⁷ΒΔΕ | הם: A–G³INQY¹ΑΒΔΕϚϚδ¹ | המזבח.. ABG³ΒΔ /CNQ | תקטיר.. Y¹ :Ε | ליהוה:
D⁷Y¹ /ΔΕ | לך: 1° ABD⁷FINQY¹ /Ε *del* δ¹ | יהיה: 2° A–INQY¹ΑΒΔΕϚϜ *del* δ¹ **18** לך:
Y¹ΒΔΕϚϜ ..NQ /δ¹ **19** הקדשים.. G³ | ליהוה.. EG³Y¹ /Ϝ :BNΕ —:Q | לך.. 1° G³ :A —:D⁷ | עולם: 1° ABCFNPQY¹·³ΑΒΔΕϚ
Ϝδ¹ | עולם: 2° A *del* δ¹ | יהוה.. NQY³Β /CϚ **20** אהרן.. ABNQ /Ε :FG³I | תנחל.. ABCY¹·³Β /D⁷IN
ΔΕ | לך: A | בתוכם: CD⁷FG³INPQY¹·³ΑΒΔΕϚϜ | ישראל: BCD⁷FG³HPQY¹·³ΑΒΔΕϚϜ :A (*f. p.*) —:N
21 לוי.. G³ /N | לנחלה: ABD⁷FϚ ..NQY¹·³Ε /Ϝ | עבדתם: C | מועד: A–D⁷F–INPQY¹·³ΑΒΔΕϚϜ
עונם: | **22** מועד: CG³A | למות: ABD⁷F–INPQY³ΒΔΕϚϜ ..C **23** מועד.. Ε /Ϝ :A–D⁷F–IPQY³ΑΒΔϚ
ABCINQY³A | לדרתיכם: ABCFG³INQY³ΑΒΔΕϜ | נחלה: A–INPQY³ΑΒΔϚ ..Ε **24** ליהוה.. HPϜ :BD⁷
Y³Ε | תרומה.. Β | לנחלה: D⁷–FHINPQΒϚ ..ABY³Ε | להם.. BG³Β /P :Y³ | ישראל.. 2° Β **25** משה:
D⁷ /N | לאמר.. ABD⁷G³HNPQY³ΒϚ :FIΔΕ **26** אליהם.. ABEG³Y³ :D⁷INQΒΔΕϚϜ | תדבר/ D⁷Ε :F |
ישראל.. A :BI | בנחלתיכם: ABD⁷INQY³ΑΔΕϚ ..HFP /Ϝ | יהוה: D⁷G³ | המעשר: 2° D⁷FG³INQY³ΑΒΔΕϜ
..ABΕ **27** תרומתיכם: ABG³ /D⁷FΕ | הגרן.. NQG³ | היקב: D⁷F–INPQY³ΑΒΔΕ ..AB **28** אתם:
A | יהוה / 1° P (*vid*) Ε :BD⁷Ϛ |

תשאו את עון כהנתכם [2]וגם את אחיך מטה לוי שבט אביך הקרב אתך וילוו עליך וישרתוך
ואתה ובניך אתך לפני אהל העדות [3]ושמרו משמרתך ומשמרת כל האהל אך אל כלי הקדש
ואל המזבח לא יקרבו ולא ימותו גם הם גם אתם [4]ונלוו עליך ושמרו את משמרת אהל מועד
לכל עבדת האהל וזר לא יקרב אליכם [5]ושמרתם את משמרת הקדש ואת משמרת המזבח ולא
יהיה עוד קצף על בני ישראל [6]ואני הנה לקחתי את אחיכם הלוים מתוך בני ישראל לכם מתנה
נתנים ליהוה לעבד את עבדת אהל מועד [7]ואתה ובניך אתך תשמרו את כהנתכם לכל דבר
המזבח ולמבית לפרכת ועבדתם עבדת מתנה אתן את כהנתכם והזר הקרב יומת:—
¶ ח ¶[8]וידבר יהוה אל אהרן ואני הנה נתתי לך את משמרת תרומתי לכל קדשי בני ישראל לך
נתתים למשחה ולבניך לחק עולם [9]זה יהיה לך מקדשי הקדשים מן האש כל קרבנם לכל מנחתם
ולכל חטאתם ולכל אשמם אשר יאשמו לי קדש קדשים לך הוא ולבניך [10]בקדש הקדשים תאכלנו
כל זכר יאכל אתו קדש יהיה לך [11]וזה לך תרומת מתנם לכל תנופת בני ישראל לך נתתים
§ ח ולבניך ולבנתיך אתך לחק עולם כל טהור §בביתך יאכל אתו [12]כל חלב יצהר וכל חלב תירש
ודגן ראשיתם אשר יתנו ליהוה לך נתתים:—
[13]בכ(ו)רי כל אשר בארצם אשר יביאו ליהוה לך יהיה כל טהור בביתך יאכלנו [14]כל חרם

ABCD^{7}EFG^{3}HINPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{1}ρωח

XVIII 2 הקרב] הקריב A–HNPQY^{1}ΑΒΘΓδ^{1}ρωח **7** ולמבית] ' *om* P | לפרכת] הפרכת HP | ועבדתם] ועבדתם ם *i. l. s. m.* Y^{1} | עבדת] עבדה AB | מתנה] ומתנה ABD^{7}FINQ חָזָק *del* δ^{1} **8** נתתים] ' *om* E* (*i. l.*) Θ | ולבנותיך] ולבנתיך EI **9** יאשמו] יאשימו CI[Θ] ישימו ENQ ישמו D^{7}* (א *i. l. p. m.?*) **11** נתתים] ' *om* I | תירש] תירוש A* (ו *exst*) BY^{1} *del* ρ | ודגן] ודיגן I *del* ρ | ולבתך] אתם A* (ם *corr in* ו) *del* ח **12** אתו] ' *om* I *del* ח | נתתים] ' *om* I *del* ח

---

2 אחיך D^{7} (*p. m.?*) δ^{1} | הקרב I | אתך 1° ABD^{7}EFINQΑΘδ^{1} | ואתה D^{7}E | אתך 2° ABD^{7}EFNQΑΘδ^{1} **3** אתם D^{7}EF **5** עוד *del* δ^{1} **6** אחיכם D^{7} (*s. m.*) *del* δ^{1} | נתנים E **7** ואתה E | אתך ABD^{7}E FNQΑΘ | עבדת F עבדה AB | מתנה Θ ' G^{3} **11** אתך ABD^{7}EFHNPQΑ **12** תירוש Y^{1} | ודגן HP ודיגן I **13** בכורי AB

כהנתכם: A–D^{7}FHINPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓ *del* δ^{1} **2** אתך.. 1° NQY^{1}Γ: ABCG^{3}ΒΕ | וישרתוך: A–G^{3}INQY^{1}ΑΒ ΔΕΘΓδ^{1} | העדות: BCD^{7}G^{3}NQΔΕΘδ^{1}..A **3** משמרתך.. ם *del* δ^{1} | האהל: BD^{7}FG^{3}HINPQY^{1}ΑΒΔΕΘδ^{1} | אתם: A–D^{7}G^{3}HNQY^{1}ΒΔΕδ^{1}..F **4** עליך.. D^{7}NQΕ /Δ: G^{3}Α | יקרבו/ NQ | ימותו.. NQ :D^{7}G^{3}Ι | מועד: D^{7} | האהל: ABCFG^{3}HNPQΑ..D^{7}Ι | אליכם: A–D^{7}F–INPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓ *del* δ^{1} **5** הקדש.. G^{3} | המזבח: BD^{7}EG^{3}Ι..AY^{1} /CF | ישראל: B–G^{3}IY^{1}ΑΒΔΕΘδ^{1} —:N (*f. p.*) Q **6** הלוים/ D^{7} | ישראל: BNQ ליהוה.. G^{3} :BI | מועד: A–G^{3}INQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{1} **7** כהנתכם/ 1° NQY^{1} :AB *del* δ^{1} | המזבח.. G^{3}HP :D^{7} | לפרכת: BCD^{7}FG^{3}INPQΑΒΓδ^{1} /Y^{1}Ε | עבדת.. FNQ :ABD^{7}G^{3}IY^{1}ΑΔΕΓ | כהנתכם.. 2° BCΒ /FIY^{1}Δδ^{1} :D^{7}NQΑ :A **8** אהרן.. ABCFG^{3}NQΘ /D^{7}HP :IY^{1}Εδ^{1} | ישראל.. NQ :CE FY^{1}Δ | נתתים.. G^{3}NQΑΕ /Γ: ΒΘ | למשחה: AB | ולבניך.. C | עולם: *omn* **9** הקדשים: G^{3} | האש: D^{7} FHINPY^{1}ΑΔΓδ^{1} :Q (*vid*) ..ABΒ /G^{3}Ε | קרבנם.. C | אשמם.. G^{3} :ABC | לי.. FG^{3} :ABCENQY^{1}ΒΘΓδ^{1} | הוא.. G^{3} :C | ולבניך: D^{7}FY^{1}ΑΔΕΓδ^{1}..HNPQ **10** הקדשים.. G^{3} | תאכלנו: A–D^{7}G^{3}HINPQY^{1}ΑΔΘΓδ^{1} ..FΕ | לך: CD^{7}F–INPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{1} **11** מתנם.. G^{3} :ABCI | ישראל: FY^{1}δ^{1} | נתתים.. G^{3}HNPQ /Δ :A–EΑ | עולם: A–D^{7}FG^{3}INQY^{1}ΑΒΔΕΓδ^{1} | אתו: A–D^{7}FG^{3}NQY^{1}ΑΒΔΘΓδ^{1} /Ε **12** יצהר/ NQ :I | ודגן: CFHIPY^{1}ΒΕ ..BD^{7}NQδ^{1} /Δ | ליהוה.. BG^{3} /INQΓ **13** בארצם.. AB :I | יהיה: A–D^{7} NQ ליהוה.. G^{3}HINPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{1} /F | יאכלנו: ABCG^{3}HINPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{1} ..F /D^{7}

16וידבר יהוה אל משה לאמר 17דבר אל בני ישראל וקח מאתם מטה מטה לבית אב מאת כל
§ o נשיאיהם לבית אבתם שנים עשר מטות §איש את שמו תכתב על מטהו 18ואת שם אהרן תכתב
על מטה לוי כי מטה אחד לראש בית אבתם 19והנחתם באהל מועד לפני העדות אשר אועד לך
שמה 20והיה האיש אשר אבחר בו מטהו יפרח והשכתי מעלי את תלנות בני ישראל אשר הם
מלנים עליכם 21וידבר משה אל בני ישראל ויתנו אליו כל נשיאיהם מטה לנשיא ;אחד מטה לנשיא
אחד לבית אבתם שנים עשר מטות ומטה אהרן בתוך מטותם 22וינח משה את המטות לפני
יהוה באהל העדות 23ויהי ממחרת ויבא משה אל אהל העדות והנה פרח מטה אהרן לבית לוי
ויוצא פרח ויצץ ציץ ויגמל שקדים 24ויוצא משה את כל המטות מלפני יהוה אל כל בני ישראל
ויראו ויקחו איש מטהו:—
25ויאמר יהוה אל משה השב את מטה אהרן לפני העדות למשמרת לאות לבני מרי ותכל
¶ o תלנ¶ותם מעלי ולא ימותו 26ויעש משה כאשר צוה יהוה אתו כן עשה 27ויאמרו בני ישראל אל
משה לאמר הן גועינו אבדנו כלנו אבדנו 28כל הקרב הקרב אל משכן יהוה יומת האם תמנו לגוע:—
XVIII 1ויאמר יהוה אל אהרן אתה ובניך ובית אביך אתך תשאו את עון המקדש ואתה ובניך אתך

ABCD^{7}EFG^{3}HINPQY^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭ^{1}ρωΠo

17 אבותם] אבתם CEG^{3}HINQY^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭ^{1}ρω· **18** אבתם] אבותם CEG^{3}HINPQY^{1}ⱭⱭⱭ[ⱭⱭ]ⱭⱭ^{1}ρωo **אבותם** [אבתם | ה *om* ABD^{7}–HPⱭⱭωΠo **19** שמה] אתם הם D^{7} *del* δ^{1}ρ **20** עליו] חח *del* δ^{1} | CEG^{3}HINPQY^{1}ⱭⱭⱭ[ⱭⱭ]ⱭⱭωo *del* δ^{1}ρ **21** מלפני] לפני D^{7} *del* δ^{1} **22** ויוצא] ויוציא D^{7}FⱭⱭⱭⱭⱭ *del* δ^{1} | שקידים] שקדים ABCE–INQⱭⱭⱭⱭⱭ^{1}ρωΠo **23** ויוצא] ויוציא D^{7}FⱭⱭⱭⱭⱭ *del* δ^{1}ρ **24** השב] השיב C–INP QⱭⱭⱭⱭⱭω (י *i. l.*) *del* δ^{1}ρ | מרי] מרה Q* (*sup eras* ה *s. m. vid* י) *del* δ^{1}o **25** יהוה *i. l. s. m.* I **26** הקרב] הקרוב A–INPQⱭⱭⱭⱭⱭρωΠ *del* δ^{1} 1°] למשכן [אל משכן N *del* δ^{1}ρ | יהוה *om* Ⱬ

---

17 מאתם] מאת D^{7}EF *del* δ^{1} | אבתם] אבתם D^{7}F **18** אבתם] אבתם D^{7}F **19** שם] שם D^{7} (*s. m.*) **20** אתם] D^{7} *del* δ^{1} **21** אבתם] אבתם D^{7}F *del* δ^{1} **23** ויוצא] ויוצא I ' Ⱬ *del* δ^{1} | ויצץ] G^{3} (*s. m.*?) *del* δ^{1} | ויגמל] D^{7} (*s. m.*) P | שקדים] D^{7} (*p. m.*?) **24** ויוצא] E ' Ⱬ *del* δ^{1} **25** השב] השיב o (*s. m.*) Ⱬ *del* δ^{1} | מרי] מרה D^{7} Q* *del* δ^{1}o | ותכל] CIⱭ **27** גועינו] Ⱬ **28** הקרב] 1° Y^{1} *del* δ^{1} **XVIII 1** אתה] D^{7}E | אתך] 1° ABD^{7}–G^{3} NQⱭⱭ^{1} ' Ⱬ | ואתה] E | אתך] 2° ABD^{7}–FNQⱭⱭⱭ

---

16 משה:] D^{7} /N *del* δ^{1} | לאמר..] A–D^{7}G^{3}NQⱭ :FIY^{1}ⱭⱭ *del* δ^{1} **17** ישראל..] ABNQⱭ :CD^{7}G^{3}IⱭⱭ | מטות:] AD^{7}FHINPQY^{1}ⱭⱭⱭⱭ ..BⱭ *del* δ^{1} | אב..] N /Ⱬ :CIY^{1}Ⱬ *del* δ^{1} | אבתם:] CⱭ | מטה:] 2° ABI *del* δ^{1} | מטהו:] A–D^{7}G^{3}IY^{1}ⱭⱭⱭo ..HNPQ /ⱭⱭ *del* δ^{1} **18** לוי:] A–EG^{3}IY^{1}ⱭⱭⱭⱭo ..FNQⱭ /HP *del* δ^{1} | אבתם:] A–EG^{3}INQY^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭ^{1}o ..Ⱬ **19** מועד..] G^{3} *del* δ^{1} | העדות:] AB (*vid*) *del* δ^{1} | שמה:] ABD^{7}G^{3}HINPQY^{1}Ⱬ ⱭⱭⱭⱭⱭ |:C ..F ⊂:E **20** בו:] Y^{1}ⱭⱭ *del* δ^{1} | יפרח:] A–G^{3}INPQY^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭo *del* δ^{1} | עליכם:] CEG^{3}HINPQ Y^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭo —:D^{7}F *del* δ^{1} **21** ישראל..] CNQY^{1}ⱭⱭo :BG^{3}IⱭ | נשיאיהם..] Ⱬ /D^{7}Ⱬ :AA *del* δ^{1} | 1° אחד..] AⱭ /NQ | מטותם:] A–D^{7}G^{3}HNPQⱭⱭⱭ ..Ⱬ *del* δ^{1} | *omn* אחד:] 2° A | אבתם..] Ⱬ :FY^{1}IⱭo *del* δ^{1} | מטות:] A–D^{7}G^{3}HNPQⱭⱭⱭ ..Ⱬ *del* δ^{1} | לוי:] ABCEⱭⱭ /Q :G^{3}HNY^{1}ⱭⱭⱭo **22** העדות:] *omn* **23** ממחרת..] ENQⱭ /CG^{3}Ⱬ :AB *del* δ^{1} | ציץ..] G^{3} /N | שקדים:] A–D^{7}F–INPQY^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭ^{1} ABD^{7}G^{3}IⱭⱭ ..CFNQⱭ /ⱭⱭ *del* δ^{1} | פרח] 2° NQ *del* δ^{1} **24** יהוה:] AA | ישראל:] AD^{7}F–INPQⱭⱭ^{1} ..BCⱭ *del* o | ויראו] NQ *del* δ^{1} **25** משה..] ABNQⱭ /Ⱬ :IY^{1}o (*vid*) *del* δ^{1} | למשמרת] Ⱬ *del* δ^{1} | מרי:] A–D^{7}G^{3}HINPQⱭⱭⱭⱭ ..Y^{1} /F *del* δ^{1}o | ימותו:] A–D^{7}F–INPQY^{1} ⱭⱭⱭⱭⱭ^{1} **26** עשה:] ABCF–INPY^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭ^{1} —:D^{7}Q **27** משה:] D^{7}FⱭ *del* δ^{1} | לאמר..] A–D^{7}NQⱭ /FHPⱭ :G^{3}IⱭⱭⱭ^{1} | יומת:] D^{7}FIY^{1}ⱭⱭⱭ ⱭⱭⱭ^{1} ..ABCNⱭ **28** אבדנו..] 1° Y^{1}ⱭⱭ :I | אבדנו:] 2° A–D^{7}FINPQY^{1}ⱭⱭⱭⱭⱭ^{1} **XVIII 1** אהרן..] BG^{3}NQⱭⱭ /Ⱬ :AIY^{1}δ^{1} | אתך..] 1° G^{3}Ⱬ :Ⱬ | המקדש:] BD^{7}HIPY^{1}Ⱬ ⱭⱭⱭ ..ACFNQ /Ⱬ *del* δ^{1} | אתך..] 2° G^{3} |

צפוי למזבח כי הקריבם לפני יהוה ויקדשו והיו לאות לבני ישראל 4ויקח אלעזר בן אהרן הכהן
את מחתות הנחשת אשר הקריבו השרפים וירקעם צפוי למזבח 5זכרון לבני ישראל למען אשר ¶ o
לא יקרב איש זר אשר לא מזרע אהרן הוא להקטיר קטרת לפני יהוה ולא יהיה §כקרח וכעדתו § π
כאשר דבר יהוה ביד משה לו:—
§6וילנו כל עדת בני ישראל ממחרת על משה ועל אהרן לאמר אתם המתם את עם יהוה § o
7ויהי בהקהל העדה על משה ועל אהרן ויפנו אל אהל מועד והנה כסהו הענן וירא כבוד יהוה
8ויבא משה ואהרן אל פני §אהל מועד:— § δ1
9וידבר יהוה אל משה לאמר 10הרמו מתוך העדה הזאת ואכלה אתם כרגע ויפלו על פניהם
11ויאמר משה אל אהרן קח את המחתה ותן עליה אש מעל המזבח ושים קטרת והלך מהר אל
העדה וכפר עליהם כי יצא הקצף מלפני יהוה החל הנגף 12ויקח אהרן כאשר ¶דבר משה וירץ ¶ δ3
אל תוך הקהל והנה החל הנגף בעם ויתן את הקטרת ויכפר על העם 13ויעמד בין המתים ובין
החיים ותעצר המגפה 14ויהיו המתים במגפה ארבעה עשר אלף ושבע מאות מלבד המתים על
דבר קרח 15וישב אהרן אל משה אל פתח אהל מו¶עד והמגפה נעצרה:— ¶ o

ABCD^{7}EFG^{3}HINPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{1}δ^{3}ρωΠo

השרופים [השרפים 4 הקריבים B *del* o הקריבם [הקריבום ACD^{7}F–INPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{3}ρω צפואי [צפוי ω | המיתם [המתם 6 I *del* Π צפוי [צפואי ρ *del* δ^{3} וירקחם H | וירקעם [וירקעם G^{3}NQΕΘρω CD^{7}EINQΒΕΘρω | לפני [אל פני 8 HP בהקיל [בהקהל CD^{7}ΒΔ *del* ρ | ויראה [ויורא A–EG^{3}HNPQY^{1}ΑΒΘΓρo *del* δ^{3}Π המתים [המיתים 13 C–FIPΒ[ƒ]ΘΠ *del* δ^{1}ρ המתים 1º [המיתים 14 C–FINP ושם [וישם 11 ' *om* HNP *del* δ^{3} ה *om* HP *del* δ^{1}o | המתים 2º [המיתים C–FH (' 1º *i. l. p. m.*?) INPQΑΒ[ƒ]ΘΠ *del* δ^{1}ρ וישב [וישוב 15 ABNQΔ *del* δ^{1}o

---

לַמזבח D^{7} (*s. m.*) | ויקדֵּשו D^{7} *del* δ^{1} השרֵפים 4 A ˂Α ' Δδ^{3} ʼ P | ויִרקעֵם Ε ואתֵם 6 D^{7}FΕ (*s. m.*) o (*s. m.*) | המֵתם D^{7}Ε (*s. m.*) | עִם D^{7}F ʼo (*s. m.*) וירֵא Ι Ε וירֵאה *del* δ^{3} הרֵמו 10 D^{7} (*s, m.*) *del* δ^{1} | ואכלֵה CD^{7} (*s. m.*) *del* δ$^{1·3}$ | אתֵם D^{7}o (*s. m.*) *del* δ^{1} והלֵך 11 Α ʼD^{7} (*s. m.*) o (*s. m.*) *del* δ$^{1·3}$ | וכפֵּר D^{7} (*s. m.*) *del* δ^{1} | יצֵא AB יִצָּא D^{7} (*s. m.*) *del* δ$^{1·3}$ המֵתים 13 AB *del* δ^{1} בַּמגפה 14 D^{7} (*s. m.*) *del* δ^{1}

ABNQΒ / FΕ : D^{7}EG^{3}IY^{1}Α *del* o | למזבח.. יהוה.. G^{3} *del* δ^{3} | ויקדשו : B–EINPY^{1}ΑΒΔΕΘΓ –: Q .. A / FΕ *del* δ^{3}o | ישראל : ACD^{7}G^{3}INQY^{1}ΒΔΕΘΓδ^{3}o –: F .. H 4 הכהן.. AB *del* δ^{3}o | השרפים : ACD^{7}G^{3}NQΑΓ .. Y^{1} Βδ^{3} / Ε *del* o | למזבח : Α .. Y^{1} (*s. l.*) *del* δ^{3} 5 ישראל.. BC : AD^{7}FG^{3}INQΑΒΔΕδ^{3} | הוא.. ABG^{3}NQ : CD^{7} FHP | יהוה : 1º A–D^{7}G^{3}HINPQY^{1}ΑΒΔΕΘδ^{3} .. F | וכעדתו.. BCΒδ^{3} / FΕΓ : ANΑ –: Q 6 ממחרת.. QΒ Ε | אהרן : D^{7}Ε *del* δ^{3} | לאמר.. A–EG^{3}NQY^{1}ΒΔΕΘo / F : ΙΑΓ *del* δ^{3} | יהוה : CF–INPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{3}o .. AB העדה : 7 Θ *del* δ^{3} | אהרן.. CNQY^{1}Γo / Δ : IΕ *del* δ^{3} | מועד / Ε : CD^{7} | הענן : CD^{7}FG^{3}IΔΓ .. ABΕ ¿NQ *del* δ^{3} | יהוה : AD^{7}FG^{3}INQY^{1}ΑΒΔo .. BC / Ε *del* Γ*δ^{3} 8 ואהרן.. B 9 משה : CD^{7} *del* δ^{1} | לאמר.. A–D^{7} G^{3}HNPQY^{1}ΒΘo : EFIΔΕ *del* δ$^{1·3}$ 10 הזאת.. HP / NQ : Ε *del* δ^{3} | כרגע : CD^{7}FΑΒδ^{3} .. G^{3}INQΓ *del* δ^{1} | פניהם : ABD^{7}F–INPQΑΒΔΕΓo / C *del* δ$^{1·3}$ 11 אהרן.. ABNQΘ / F : I *del* δ^{3} | המחתה.. Β / Ε : G^{3} *del* δ^{1} | עליהם : CD^{7}G^{3} *del* δ$^{1·3}$ | המזבח.. Ε : קטרת.. NQΒΘo / Ε : ABG^{3}HPY^{1} *del* δ$^{1·3}$ | העדה.. C / D^{7} *del* δ^{1} | הנגף : A–D^{7}F–INPY^{1}ΑΒΔΕΘΓδ^{3}o A–D^{7}G^{3}NQΘδ^{3} .. HPY^{1}Α / ΔΕΓo *del* δ^{1} | יהוה.. Y^{1}Βo / NQ *del* δ^{3} | בעם : A–D^{7} –: Q (*f. p.*) *del* δ^{1} 12 משה.. G^{3}Αδ^{1} : ABNQΘΓ | הקהל.. ABG^{3}IΒ / NQΔΕ : CD^{7} *del* δ^{1}o | החיים : 13 FG^{3}INQY^{1}ΑΒΔΕΓo / Ε *del* δ^{1} | הקטרת.. Δ *del* o | העם : A–EG^{3}HINPQY^{1}ΑΒΔΕΓo *del* δ^{1} המגפה : A–D^{7}G^{3}o .. NQY^{1}Β | במגפה.. AB *del* δ^{1}o | מאות : 14 D^{7}I .. NQY^{1}o / F | מלבד : C–FHINPQY^{1}ΔΕΘΓ .. G^{3} *del* δ^{1}o קרח : BCD^{7}F–INPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓo .. A *del* δ^{1} מועד : 15 CIΘ .. G^{3}NQΒ / Ε *del* δ^{1}

§ δ3 סורו §נא מעל אהלי האנשים הרשעים האלה ואל תגעו בכל אשר להם פן תספו בכל חטאתם
27ויעלו מעל משכן קרח דתן ואבירם מסביב ודתן ואבירם יצאו נצבים פתח אהליהם ונשיהם
ובניהם וטפם:—
28ויאמר משה בזאת תדעון כי יהוה שלחני לעשות את כל המעשים האלה כי לא מלבי 29אם
¶ o כמות כל האדם ימתון אלה ופקדת¶ת כל האדם יפקד עליהם לא יהוה שלחני 30ואם בריה יברא
יהוה ופצתה האדמה את פיה ובלעה אתם ואת כל אשר להם וירדו חיים שאלה וידעתם כי נאצו
§ o האנשים האלה את יהוה §31ויהי ככלתו לדבר את כל הדברים האלה ותבקע האדמה אשר תחתיהם
32ותפתח הארץ את פיה ותבלע אתם ואת בתיהם ואת כל האדם אשר לקרח ואת כל הרכוש
33וירדו הם וכל אשר להם חיים שאלה ותכס עליהם הארץ ויאבדו מתוך הקהל 34וכל ישראל אשר
סביבתיהם נסו לקולם כי אמרו פן תבלענו הארץ 35ואש יצאה מאת יהוה ותאכל את חמשים
¶ δ1 ¶ ומאתים איש מקרבי הק¶טרת:—
ח ¶ XVII 1¶וידבר יהוה אל משה לאמר 2אמר אל אלעזר בן אהרן הכהן וירם את המחתות מבין השרפה
ואת האש זרה הלאה כי קדשו 3את מחתות החטאים האלה בנפשתם ועשו אתם רקועי פחים

ABCD7EFG3HINPQY1ΑΒΔΕΘΓδ1δ3ρωΠo

26 סורו] 1° *om* ABEΠ | הרשעים] HP *del* δ3ρ | ואל] ו *i. l. s. m.* Θ **27** נצבים] נצבים ΒΘ | אהליהם] ה 2° *i. l. s. m.* Θ *del* δ3o **29** ימתון] C INPQY1ΑΒΔΕΘΓρωΠ *del* δ3o **30** יברה] יברא Fωח | האדמה] ע *i. l.* HP *del* δ3 | ובלעה] הארץ G3 | שאולה] C–G3Π *del* ρ **31** ככלתו] יברי ΑΒΘδ1 **33** שאולה] כל *om* NQ* (*i. l. s. m.*) | Π] ו 1° *i. l.* | ככלותו A–INPQΒΔΕΓδ1·3ρω **34** תבלענו] מ *corr in* נ *p. m.*?) FNQ* **35** מקריאי] CD7F–INPQΑΔΕ[Ϝ]Γρωπo *del* δ3 **XVII 2** השריפה] ה *i. l. s. m.*) I | האלה] ~ האלה INPQω* (*corr in* הלאה *p. m.*?) *del* δ3 **3** בנפשתם] בנפשותם A–INPQY1ΑΒΔΕΘΓ (ו *i. l.*) δ3ρωo | פחים] ~ פיחם NQ |

---

26 אהלי D7 **27** נצבים o (*s. m.*) | אהליהם D7 (*s. m.*) *del* δ3o **29** ימתון AB *del* δ3o | ופקדת AB E | יפקד δ1 **30** יברא ABCEHIPY1ΔΕΓ ' D7 | שאלה A ' HPδ1 **31** ככלתו A **32** סביבתיהם D7o **33** אתם D7 | שאולה A | ותכס CD7IAΓo (*s. m.*) *del* δ3 | שאולה o (*s. m.*) ' δ1 **34** אתם D7 (*s. m.*) | תבלעמו F **35** מאת D7EF < Θ ' δ1 **XVII 2** אמר D7 (*s. m.*) | ורה D7P | וירם Θ | אמר Γ **3** ועשו F *del* δ3 | האלה I *del* o

---

26 משה.. BF **27** מסביב: D7FINQY1ΑΒΔΕΘΓδ3 ..ABCEδ1 *del* o | אהליהם.. ABΒ /FHPΔ :D7I *del* δ3o **28** מלבי: A–D7FIY1 ΑΒΔΕΘΓδ1 3o —:Q ..NE **29** אלה.. NQΒδ1·3 /HPE :ABCIΘ *del* o | עליהם: CGΓΒ ..AD7NPQδ3 /E | שלחני: ABD7F–INPQY1ΑΒΔΕΘΓδ1·3 **30** יהוה.. 1° Β :ABD7G3IA | פיה.. Β :ABC | להם.. E /Δ :CD7 G3Θ | שאלה: A–EINQΒΔΕΘ ..HPY1δ3 /Fδ1 (*vid*) *del* Γ* | יהוה: 2° ABD7FG3INΑΒΔΕΘΓδ1 —:Q :δ3 I:CY1 **31** האלה: A–D7IA ..HNPQY1ΒΕΓδ1·3o /Δ | תחתיהם: BD7HIPΘ ..G3Δ /FEδ1 **32** פיה.. Y1o :ABC *del* δ3 | אתם: G3 | בתיהם: AD7Y1AΓo | לקרח.. ABNQΒ :C | הרכוש: G3HIPY1ΑΒΕΘΓδ1·3o ..ACFNQ /Δ **33** שאלה: A–EG3INQY1ΑΒΕΘΓδ1·3o /FHPΔ | הארץ.. G3NQ /E :CD7ΔΘ | הקהל: AB CE–INPQY1ΑΒΔΕΓδ1·3o —:D7 **34** לקולם: AD7G3IAΒΘδ3 I:C ..BNQ /FΔE *del* δ1 | אמרו.. G3 | הארץ: C–G3INQY1ΑΒΘΓo ..ABΔ /E *del* δ1·3 **35** יהוה: ABD7IΒ ..NQΔE /HP | איש.. ABG3 /E :D7 *del* δ1·3 **XVII 1** משה: CD7 | לאמר.. A–D7G3HNQΒΘ :FIY1ΑΔEo **2** הכהן.. ABCΒΕΓ :D7INQΘ *del* δ3 | השרפה.. CY1Βo :ABD7INQΘδ3 | הלאה: ABD7G3IY1ΑΒΓo ..CNQ /FΔE *del* δ3 **3** בנפשתם: A–EG3H INPQY1ΑΒΔΕΓδ3o ..F /E |

13 המעט כי העליתנו מארץ זבת חלב ודבש להמיתנו במדבר כי תשתרר עלינו גם השתרר 14 אף
לא אל ארץ זבת חלב ודבש הבאתנו ותתן לנו נחלת שדה וכרם העיני האנשים ההם תנקר לא
נעלה 15 ויחר למשה מאד ויאמר אל יהוה אל תפן אל מנחתם לא חמור אחד מהם נשאתי ולא
הרעתי את אחד מהם:—

16 ויאמר משה אל קרח אתה וכל עדתך היו לפני יהוה אתה והם ואהרן מחר § 17 וקחו איש § Y¹
מחתתו ונתתם עליהן קטרת והקרבתם לפני יהוה איש מחתתו חמשים ומאתים מחתת ואתה
ואהרן איש מחתתו 18 ויקחו איש מחתתו ויתנו בהן אש וישמו עליהן קטרת ויעמדו פתח אהל
מועד ומשה ואהרן 19 ויקהל עליהם קרח את כל העדה אל פתח אהל מועד וירא כבוד יהוה
אל כל העדה:—

§ 20 וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר 21 הבדלו מתוך העדה הזאת ואכלה אתם כרגע 22 ויפלו § o
על פניהם ויאמרו אל אלהי הרוחות לכל הבשר האיש האחד יחטא ועל כל העדה תקצף:—

§ G³ ¶ G² 23 § ¶ וידבר יהוה אל משה לאמר 24 דבר אל העדה לאמר §§ ¶¶ העלו מסביב למשכן קרח דתן
§§ D⁷ ¶¶ D⁵ ואבירם 25 ויקם משה וילך אל דתן ואבירם וילכו אחריו זקני ישראל 26 וידבר אל העדה לאמר

ABCD⁵D⁷EFG²G³HINPQY¹ΑΒΔΕΘΖΗΙδ¹ρωΠo

13 תשתרר] תשתורר G²INΘ | השתרר] השתורר EG²INΘ *del* ρ 14 הבאתנו] הביאתנו ABF *del* Π | מחתתו] מחתתו 1° A–G²INP מחתות] מחתת D⁵EFINQY¹ΔΠ | עליהם] עליהן H *del* ρ | מחתתו] מחתתו 2° *et* 3° D⁵FINQΔΠ 15 אחד 1° *i. l. s. m.* Θ *del* ρ 17 וכרם] או כרם ABCE* (א *eras*) FHPAΔΖδ¹Π *del* ρ 18 מחתתו] מחתתו D⁵FINQΔΠ | וישמו] וישמו Y¹ 19 ויקהל] ויקהל A–HNPQY¹ QY¹ΑΒΔΕΘΖδ¹ρωΠ | מחתתו] מחתתו D⁵FINQΔΠ 21 ואכלה] ה *om* G², *s. r.* Y¹ 22 האיש *i. l. s. m.* Θ 25 ויקם] ויקמו 3* (ו 2° *exst t. m.*) ΑΕΘΖδ¹ω

---

13 במדבר] D⁵ (*s. m.*) *del* δ¹ | תשתרר] תשתרר Q < ΑΖ ' Ε ' D⁵ (*s. m.*) δ¹ ∵ E תשתרר HP | תשתרר ρ | השתרר Α
Ζ ' D⁵ (*s. m.*) HPδ¹ השתורר N 14 נעלה] Θ 15 את] CD⁵EIΘ 16 אתה] *bis* D⁵E, 2° *del* δ¹
17 מחתתו 2° *et* 3° E מחתיתו 1° *et* 2° F | מחתות] P | ואתה] E 18 וישמו] E 19 ויקהל] E | וירא] I
וירא] E 21 הבדלו] D⁵ | ואכלה] D⁵EΘ 22 אל] A–G²IΘδ¹o (*s. m.*) < Α | יחטא] CEI 24 העלו] A
BEF 25 וילך] AB | וילכו] ABE

---

13 העליתנו] Θ | ודבש..] B :C :·:A (*f. p.*) | במדבר] ¿ Β ¿Ε :CD⁵FG²IΑΘΖ ..BHNPQ *del* δ¹ | השתרר:] D⁵
FG²INQΘ ..ABC ¿ΒΔ ¿Εδ¹ 14 הבאתנו..] CNQ :D⁵IΑΒΘΖδ¹ | וכרם:] D⁵HINPQΑΒΕΘΖ I :C /G² ¿F ¿Δ
del δ¹ | ההם:] Ε נעלה:] CE–INPQΑΒΔΕΘΖδ¹ ..AB /D⁵ 15 מאד..] NQ /FΕ :CD⁵EIΑΒΘΖ *del* δ¹ |
יהוה..] D⁵G²Ε /IΔ | מנחתם:] FHNPQΑΔΘΖδ¹ ..ΒΕ | נשאתי..] ABCNQΑΒΖ :F (*vid*) G²IΕΘ *del* δ¹ 16 קרח..
ABCNQΒ /HPΕ :Iδ¹ | יהוה:] A–D⁵Β ..NQ /Ε | מחר:] CEHINPQΑΖδ¹ ..FΒ /Ε 17 מחתתו..] 1° Θ /HP
:CEIΑΔΖ | קטרת..] A :BCD⁵INQY¹ΑΕΘΖδ¹ | יהוה:] HP | ..מחתתו] 2° BNQΒΕΘ :ACFΘδ¹ | מחתת:] ABD⁵
G²HINPQΒΘδ¹ ..CY¹Δ | מחתתו:] 3° ABCF–INPQY¹ΒΔΕΘΖδ¹ 18 מחתתו] NQ :ABD⁵FIΑΘ | אש] AN
Q Ε :C | קטרת:] ABD⁵INQY¹ΑΘΖδ¹ ..ΒΕ | מועד..] NQ /Y¹ :ACD⁵G²IΘ | ואהרן:] D⁵IPQY¹ΑΒΔΕΖδ¹ —:N
..AB 19 מועד:] AC–FINPQΑΕ ..BΒΘ | אהרן:] CD⁵FG²ΔΕ /NQ | לאמר..] A–D⁵G²NQΒΔΕΘΖδ¹
/F :IY¹o 21 הזאת:] CD⁵EI ..NQ /Θ | כרגע:] D⁵FQY¹ΑΒΔΘΖδ¹o ..I /N3 ¿HP ¿Ε 22 פניהם..] ABΒ
:CD⁵F–IPQY¹ΑΕΘΖδ¹o —:N (*f. p.*) | ויאמרו..] ABEFY¹Βo /NQΕ | הבשר:] FIΑΔΕo —:D⁵ —·Β ..ABNQ |
יחטא..] ABNΒo :QΑΖ | תקצף] ¿δ¹ ¿o -¿Y¹ (ק *in omnibus manuscriptis*) 23 משה:] CG³ /N | לאמר..] AB
ואבירם:] IPΘ | לאמר..] A–D⁵FG³HNQΒΔδ¹o /Ε :CG³NPQY¹ΒΕΘΖδ¹o :FHIΔ 24 העדה:] D⁵G³Δ |
ישראל:] BCD⁷F–INPQY¹ΑΒΔΕΘΖδ¹o ..A A–D⁷F–INPQY¹ΑΒΔΕδ¹o 25 ואבירם:] ACD⁷IΘδ¹ ..HNPQΒ |
26 העדה:] CD⁷FG³Δ /NQ | לאמר..] A–D⁷FG³HNPQΒΔΕδ¹ :IY¹Αo |

כל מצות יהוה ועשיתם אתם ולא תתרו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם אשר אתם זנים אחריהם
§ ד1 40למען תזכרו ועשיתם את כל מצותי והייתם קדשים לאלהיכ§ם 41אני יהוה אלהיכם אשר הוצאתי
אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים אני יהוה אלהיכם:—
XVI § ה 1§ויקח קרח בן יצהר בן קהת בן לוי ודתן ואבירם בני אליאב ואון בן פלת בן ראובן
2ויקמו לפני משה ואנשים מבני ישראל חמשים ומאתים נשיאי עדה קריאי מועד אנשי שם
§ ו 3ויקהלו על משה ועל אהרן ויאמרו אליהם רב לכם כי כל העדה §כלם קדשים ובתוכם יהוה
ומדוע תתנשאו על קהל יהוה 4וישמע משה ויפל על פניו 5וידבר אל קרח ואל כל עדתו לאמר
בקר ויודע יהוה את אשר לו ואת הקדוש יקריב אליו ואת אשר יבחר בו יקריב אליו 6זאת עשו
קחו לכם מחתות קרח וכל עדתו 7ותנו בהן אש ושימו עליהן קטרת לפני יהוה מחר והיה האיש
אשר יבחר יהוה הוא הקדוש רב לכם בני לוי:—
8ויאמר משה אל קרח שמעו נא בני לוי 9המעט מכם כי הבדיל אלהי ישראל אתכם מעדת
ישראל להקריב אתכם אליו לעבד את עבדת משכן יהוה ולעמד לפני העדה לשרתם 10ויקר(י)ב
אתך ואת כל אחיך בני לוי אתך ובקשתם גם כהנה 11לכן אתה וכל עדתך הנועדים על יהוה
ואהרן מה הוא כי תלנו עליו 12וישלח משה לקרא לדתן ולאבירם בני אליאב ויאמרו לא נעלה

ABCD5EFG2HINPQABDEG3δ1ρωΠ

תתרו] תתורו CG2HINPQABDEG3ω **40** קדשים] קדישים A–INPQDEGω **XVI 2** קריאי] י 2° *i. l.* G2 *del* δ1 **3** כי *om* I | קדשים] קדישים A–INPQBDE3ρωΠ **5** ויודע] ויודיע C–IBDGΠ *del* δ1 **9** ולעמד] ו *om* A–FIAB* (*p. m.*?) DE3δ1ω *del* ρ

מוֹעֵד **2** בֶּן 5° F (*s. m.*) **XVI 1** קֹדֶשׁ 3 < A **40** אֹתָם 3° D5FI (*s. m.*) | תְּתֹרוּ F | מִצּוֹת D5F
אֹתָךְ **10** לְעָמֹד E *del* δ1 **9** עָשׂוּ F **6** וְיוֹדַע HPE < A *del* δ1 **5** וַיִּפֹּל E *del* δ1 **4**
אֹתָהּ D5E | לָכֵן ABD5 **11** אֹתָךְ 2° D5F | אֲחֵיךָ D5 (*s. m.*) ' δ1 | 1° A ' D5 (*s. m.*)

יהוה.. ABG2NP (*vid*) QB | אתם: 2° A–EG2HIPQBDEG3 —:N (*f. p.*) ..F | לבבכם: 3 (*t. m.*) | עיניכם: B
אתם: 3° E | אחריהם: BCNQBG :3 (*t. m.*) ..HP *del* 3* **40** תזכרו.. Q /D | מצותי: ABE | ABCFG2INQB
DG /E | לאלהיכם: CNPQEG ..ABF **41** אלהיכם.. 1° ABE3 /F :CD5HAG | מצרים.. B :NQAE | לאלהים:
I3 ..ABNQ /C *del* δ1 **XVI 1** לוי: CD5IG ..ABFNQ *del* δ1 | אליאב.. ABCNQBE :IG *del* δ1 | ראובן:
CD5HINPQABD3 ..ABG2 /F **2** משה.. FD /3 :HINPQAEG *del* δ1 | .. ישראל NQ *del* δ1 | ומאתים: AB
D5IAD3δ1 ..F | עדה/ F *del* δ1 | שם: ABD5EFINPQABDEG3δ1 :C **3** אהרן.. FHPE :ABCEINQB *del*
δ1 | אליהם.. BE :B *del* δ1 | לכם.. NQB /G :ABD5FIAD ⊐:HE3δ1 ⁝P (:: *p. m.*?) ¿G2 | יהוה: D קדשים..
1° ABD5HINPQAEG ..B /F *del* δ1 | יהוה 2° ABD5F–INPQABDEG3δ1 ..C **4** פניו: ABCEFIBEG ..D5
NQ /D **5** עדתו: CEFDE /NQ | לאמר.. A–EG2HNPQBDEG /F :IA3 *del* δ1 | בקר.. ABG2B :E *del* δ1 |
לו.. HPD /NQE :CIAB3δ1 | אליו.. 1° CD5FHNPQB :ABIDE3 *del* δ1 | אליו 2° A–EHINPQABDEG3δ1 :F
6 עשו: FB ..D5 /NQ | מחתות/ Q *del* δ1 | עדתו: AD5IABG3δ1 ..CNQD /FG2 **7** אש/ E :IG | קטרת/
D5 *del* δ1 | יהוה: 1° A | .. מחר AB :CD5F–INPQABDEG3δ1 | הקדוש: D5FINQABDδ1 ..BCG2 /E **8** קרח..
ABD5NQB /FD :I | לוי: CFBD ..NQ **9** מכם¿ N /Q :G | .. ישראל 1° A | .. ישראל 2° ANQ :HPB |
אליו: ABEG ..NQB *del* δ1 | .. יהוה B /3 :ABNQAD6 | העדה: A *del* δ1 | לשרתם: ABCF–INPQABDEG3
del δ1 **10** אתך/ 1° NQ :A | אתך: 2° ABCINQABE3 *del* δ1 | כהנה¿ D5HPBDE ¿BCEFG2A3δ1
:AIG **11** יהוה: ABCEF–INPQABDG3 ..E *del* δ1 | הוא.. BD :A | תלנו: I | עליו: ABCEHINPABDE
3δ1 —:Q (*f. p.*) ¿D5F ¿G **12** אליאב: IA3δ1 ..NQE /F | ויאמרו: C | נעלה: CFG2HPBD3 :E ..ABNQ
/D5 *del* δ1

את קרבנם אשה ליהוה וחטאתם לפני יהוה על שגגתם [26]ונסלח לכל עדת בני ישראל ולגר הגר
בתוכם כי לכל העם בשגגה:—
[27]ואם נפש אחת תחטא בשגגה והקריבה עז בת שנתה לחטאת [28]וכפר הכהן על הנפש
השגגת בחטאה בשגגה לפני יהוה לכפר עליו ונסלח לו [29]האזרח בבני ישראל ולגר הגר בתוכם
תורה אחת יהיה לכם לעשה בשגגה [30]והנפש אשר תעשה ביד רמה מן האזרח ומן הגר את
יהוה הוא מגדף ונכרתה הנפש ההיא מקרב עמיה [31]כי את דבר יהוה בזה ואת מצותיו ¶הפר ¶ ρ
הכרת תכרת ה¶נפש ההיא עונה בה:— ¶ c
[32]ויהיו בני ישראל במדבר וימצאו איש מקשש עצים ביום השבת [33]ויקריבו אתו המצאים אתו
מקשש עצים אל משה ואל אהרן ואל כל העדה ¶ [34]ויניחו אתו במשמר כי לא פרש מה יעשה ¶ Y¹
לו [35]ויאמר יהוה אל משה מות יומת האיש רגמו אתו באבנים כל העדה מחוץ למחנה [36]ויוציאו
אתו כל העדה אל מחוץ למחנה וירגמו אתו באבנים וימת כאשר צוה יהוה את משה:—
[37]ויאמר יהוה אל משה לאמר [38]דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם ועשו להם ציצית על כנפי
בגדיהם לדרתם ונתנו על ציצת הכנף פתיל תכלת [39]והיו לכם לציצית וראיתם אתם וזכרתם את

ABCD⁵EFG²HINPQY¹ΑΒΔΕϚϜρωc

25 על שגגתם *om* ρ **33** ויקריבו] ו *i. l. s. m.* H | המצאים] המוצאים CD⁵EG²IY¹ΒΔΕ (ו *i. l. s. m.*) **34** אתו *i. l. s. m.* G² **35** ורגמו] ו *i. l.* D⁵ **36** ויוציאו] ו 2° *om* [ℱ]Ϝ* (*i. l.*) **38** [ציציות] ו 2° *om* D⁵ F | לדרתם] לדורתם CINPQΑΔΕ ~ FG²HϜ | ציצית] ציצית CD⁵EG²INQΑΒ[ℱ] ציציות PΔΕ* (ו *eras*) Ϭω **39** [לציציות] ו 2° *om* ABD⁵FΕ | וראיתם] ו *i. l. s. m.* H |

ושמאתם Q (*s. m.*) | שגגתם Q (*s. m.*) **26** ולגר D⁵ (*s. m.*) ולגר Q (*s. m.*) **27** תחטא D⁵ < Q (*s. m.*) | הגר Q (*s. m.*) **28** בשגגה Q (*s. m.*) השגגת A ’ D⁵ (*s. m.*) השגגת Q (*s. m.*) **29** ולגר D⁵ (*s. m.*) ולגר Q (*s. m.*) | בתוכם AB | לעשה ABD⁵EFI < Q (*s. m.*) **30** תעשה Q (*s. m.*) *del* c | הגר D⁵EF < Q (*s. m.*) *del* c | מגדף Q (*s. m.*) *del* c **31** דבר A I דבר *del* c | בזה ABD⁵Δ בזה I Q (*s. m.*) | מצותיו F (*s. m.*) *del* c | תכרת Ϝ (*t. m.*) הכרת I הכרת Q (*s. m.*) | הפר D⁵IA < EQ (*s. m.*) Ϭ הפר Ϝ (*t. m.*) *del* c | (הכרת *del* c) | תכרת D⁵ **32** במדבר D⁵ (*s. m.*) Q (*s. m.*) | מקשש עצים Q (*s. m.*) **33** המצאים A ’ Ϝ HPQ (*s. m.*) המוצאים Y¹ | אתו 2° Q (*s. m.*) | מקשש עצים Q (*s. m.*) **34** במשמר D⁵ (*s. m.*) | פרש Q (*s. m.*) | יעשה A–FIAΕϜ יעשה Q (*s. m.*) **35** אתו D⁵ **36** למחנה D⁵ (*s. m.*) Ϭ למחנה **38** Ϝ ואמרת | לדרתם NQ לדרתם Ϭ לדרתם D⁵ (*s. m.*) E | לציצות 2° PϬ **39** Ε לציצות | אתם 1° F (*s. m.*) |

יהוה: A–D⁵G²HPAΒΔΕϜ *del* c | יהוה: Ϭ | שגגתם: CD⁵FHINPQY¹ΒΔ .. BG² / Ε **26** ישראל .. ABNQ :CD⁵ | בתוכם: D⁵NQϬ .. BY¹Β / Ε **27** בשגגה: CI .. ABNQY¹ΒΕ | לחטאת: CD⁵FHINPQY¹ΑΒΔΕϚϜc ..ABG² **28** יהוה .. B *del* c | עליו .. G²P | לו: A–D⁵G²HNPQY¹ΒΔϘ .. FA / ΕϜ *del* c **29** ישראל .. ABΔ :Y¹ *del* c | בתוכם: A–D⁵HIPY¹ΑΒΔϜ .. G²NQ / Ε *del* c | לכם: B *del* c | בשגגה: CD⁵FG²HNPQY¹ ΒΔΕϬ **30** רמה .. C | הגר .. ACE (*err* את) Β *del* c | מגדף: ABEG²HINPQY¹ΑΒΔΕϚϜ .. C / D⁵Ε *del* c | עמיה: A–D⁵INQY¹ΑΒΔΕϚϜ *del* c **31** בזה .. NQΒϬ :CD⁵Ε | הפר: CD⁵FINY¹ΑΒΔΕϚϜ .. B *del* c | ההיא .. B **32** במדבר: IAΔ .. ABCNQΒϬ / Ε | השבת: ACD⁵F–INPQY¹ΒΔΕϚϜ .. B **33** עצים / Y¹ | העדה: BCD⁵FG²INQY¹ΑΒΕϜ **34** במשמר .. ABNΒ / Ε | לו: ACEG²HINPAΒΔΕϚϜ –:BD⁵FQ **35** משה .. ABD⁵NQ / IΕϬ | האיש: FAΒϜ –:Ϭ .. G²ΔΕ / D⁵NQ | למחנה: ABD⁵–INPQAΒΔΕϚϜ I:C **36** למחנה .. N Ε :A–D⁵G²IQAΒΔϬ | וימת: CD⁵INQAΒϬ .. AB / Ε **37** משה: CG² | לאמר .. ABCG²HNPQϬ :D⁵FIΒΔΕ **38** ישראל: C | אליהם .. Ε / D⁵Ϝ :ABG²HNPQAΒ | לדרתם: CD⁵INPAΒΔΕϚϜ .. FQ | תכלת: ABD⁵G²IA ΒΕϚϜ .. CNQ **39** לציציות .. F :AD⁵INQΒΕ | אתם .. 1° G² / D⁵ :ABCENQΕϬ |

11ככה יעשה לשור האחד או לאיל האחד או לשה בכבשים או בעזים 12כמספרם אשר תעשו ככה
תעשו לאחד במספרם 13כל האזרח יעשה ככה את אלה להקריב אשה ריח ניחח ליהוה 14וכי יגור
*3 ¶ אתכם גר או אשר בתוככם לדרתיכם ¶ועשה אשה ריח ניחח ליהוה כאשר תעשו כן יעשה הקהל
15חקה אחת לכם ולגר הגר חקת עולם לדרתיכם ככם כגר יהיה לפני יהוה 16תורה אחת ומשפט
אחד יהיה לכם ולגר הגר אתכם:—
*3 § 17§ וידבר יהוה אל משה לאמר 18דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם בבאכם אל הארץ אשר
אני מביא אתכם שמה 19והיה באכלכם מלחם הארץ תרימו תרומה ליהוה 20ראשית ערסתיכם
חלה תרימו תרומה כתרומת גרן כן תרימו אתה 21מראשית ערסתיכם תתנו ליהוה תרומה לדרתיכם
22וכי תשגו ולא תעשו את כל המצות האלה אשר דבר יהוה אל משה 23את כל אשר צוה יהוה
אליכם ביד משה למן היום אשר צוה יהוה והלאה לדרתיכם 24והיה אם מעיני העדה נעשתה
לשגגה ועשו כל העדה פר בן בקר אחד לעלה לריח ניחח ליהוה ומנחתו ונסכו כמשפט ושעיר
עזים אחד לחטאת 25וכפר הכהן על כל עדת בני ישראל ונסלח להם כי שגגה היא והם הביאו

ABCD^{5}EFG^{2}HINPQY^{1}אבדהגזיכלמנסעפצקרשתωc

11 ובעזים [או בעזים אבהגזכ *del* c | 12 במספרם [כמספרם אבגזכ *del* c | לאחד *i. l. s. m.* ה *del* c | 14 לדרתיכם [לדורתיכם FG^{2}אהגז *del* ρ | 15 עקת [חקת I* (ע *corr in* ח *s. m.*) *del* ρ | לדורתיכם F *del* ρ | 16 [אחת HP* *vid* (חלה *s. r.*) | עלה [חלה I | עריסותיכם ABCFHPY^{1}אבדהρω עריסתיכם [ערסתיכם D^5 ת *sup eras* ד | 20 ערסותיכם [ערסתיכם D^{5}G^{2}I עריסותיכם אבגזכ | 21 לדורתיכם [לדרתיכם F3 | עריסתיכם ABCFHPY^{1}אבדהρω עריסותיכם [ערסתיכם | 23 אשר 1° *mg. s. m.* ה | לדורתיכם [לדרתיכם FG^{2}3 | 24 אם *om* D^5 | בשגגה [לשגגה [ל] | ונסכיו [ונסכו A–G^{2}INP (י *i. l. s. m.*) Qאגכּ (י *i. l. s. m.*) 3c

---

11 יעשה ABD^{5}FIכּ3 יעשה P (*p. m.*?) Q (*p. m.*?) *del* c | ובעזים כּ *del* c | 12 תעשו 2° AB כּ3 *del* c | אתכם A–D^{5}FI (*p. m.*?) Q (*s. m.*) Y^{1}ה *del* c | גר D^5 (*s. m.*) Q (*p. m.*?) *del* c | לדרתיכם N Q | 14 חקת AB | הגר AB | ולגר D^5 (*s. m.*) Q (*s. m.*) | הקהל D^5 (*s. m.*) *del* c | 15 ולגר D^5 (*s. m.*) ולגר Q (*s. m.*) | אשה D^5 | Q (*s. m.*) *del* c | 16 אחת AB | כגר D^5 (*s. m.*) | לדרתיכם NQ | ולגר D^5 (*s. m.*) ולגר Q (*s. m.*) | כּ | לדרתיכם D^5 (*s. m.*) *del* c | הגר ABCH | אתכם AD^{5}FI (*s. m.*) Qכּ *del* c | 18 ואמרת 3 (*t. m.*) | מביא ה | 20 ערסתיכם D^5 | (*s. m.*) ערסותיכם ב | 21 לדרתיכם NQ | ערסתיכם D^5 (*s. m.*) | חלה D^5 חלה I | אתה D^5 (*s. m.*) | 22 המצות NQ | נעשתה ה נעשתה D^{5}F3 (*t. m.*) | 23 והלאה Q (*s. m.*) | לדרתיכם ה לדרתיכם D^5 (*s. m.*) Q (*s. m.*) | 24 שגגה Q (*s. m.*) | לשגגה Q (*p. m.*?) | בקר D^{5}F | ונסכיו ב ונסכו F (*t. m.*) | כמשפט Q (*s. m.*) | 25 בקר Q (*p. m.*?) |

---

11 האחד.. 1° ב / NQ : IY^{1}3 *del* c | 2° D^{5}אc ..ABCבגז / FNQ | לשה: ב *del* c | בכבשים: B *del* c | בעזים: ABD^{5}EG^{2}Y^{1}אבגז ..NQ / F *del* c | 12 במספרם: ABD^{5}FG^2 IY^{1}בדהגז ..CNQ *del* c | 13 תעשו: 1° FINQבהc ..CD^{5}כ / 3 | ככה / NQ : BI *del* c | ליהוה: ABEHIPאבדהגז —:D^{5}FNQY^1 I:C ..G^2 *del* c | 14 גר.. ב / כ | בתוככם.. ב | לדרתיכם.. HP / Fדכּ : ABD^{5}ENQY^{1}א3 | ליהוה: A–EINPQY^{1}הc ..Fב | יעשה: AEFG^{2}Y^{1}בדהכ *del* c | הקהל: A–D^{5}INQא —:FG^{2}ד ..HPY^{1}כ | 15 הגר: ב לכם.. | D^{5}INQc ..A Y^{1}ד | 16 יהיה / לדרתיכם.. F / NQ : ABD^{5}G^{2}HIY^{1}אבדהגז | ככם: I | יהוה: A–D^{5}FHNPQY^{1}אבדהכ Y^1 | לכם: AD^{5}א ..ב / Iכ | 17 משה: C / N | לאמר.. ABCG^{2}NQבc :D^{5}FIדכ | אליהם: HINPY^{1}אב גזc ..G^2 / AD^{5}כ | שמה: A–EINאבדהגז ..FG^{2}Y^1 | 19 הארץ: I ..AB | תרומה: 3 (*t. m.*) | ליהוה: ABC הc ..G^{2}ב | 20 ערסתיכם.. FG^2 / ה : CENY^{1}אבד | תרומה: ABHY^1 ..ב | גרן.. NQדכ : ABEG^{2}IPבהc | משה: B | תעשו.. B | 21 ליהוה / D^5 : ABIY^1 | לדרתיכם: A–D^{5}F–INPY^{1}בדגז —:Q | אתה: FY^{1}א | 22 תעשו.. B | משה: BHNPQבדכ —:D^5 ..FG^2 / Y^1 | 23 יהוה / 2° כ : ABאc | לדרתיכם: A–D^5 דכc ..FG^{2}NQב / IY^1 | 24 והיה / כ | לשגגה.. Fבג / כ : ABD^{5}HNPQדc I:C | בקר: I | לעלה.. C / D^5 | F–INPQY^{1}אבדהגזc | 25 להם.. היא.. A :B–INPQY^{1}אבדהגז | ישראל / Y^1 | להם.. ABG^{2}בדכ / FNQ *del* c | יהוה / Y^1 / G^2 *del* c |

§ c ¶ M 41a§ויאמר יהוה אל משה ¶אמר להם לא תעלו ולא תלחמו כי אינני בקרבכם ולא תנגפו לפני
איביכם 41bויאמר משה למה זה אתם עברים את פי יהוה והיא לא תצליח 42אל תעלו כי אין
יהוה בקרבכם ולא תנגפו לפני איביכם 43כי העמלקי והכנעני שם לפניכם ונפלתם בחרב כי על
כן שבתם מאחרי יהוה ולא יהיה יהוה עמכם 44ויעפלו לעלות אל ראש ההר וארון ברית יהוה
ומשה לא משו מקרב המחנה 45וירד העמלקי והכנעני הישב בהר ההוא לקראתם וירדפו אתם
כאשר תעשינה הדברים ויכום ויכתום עד חרמה וישבו אל המחנה׃—

XV 1ויבבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי תבאו אל ארץ מושבתיכם
אשר אני נתן לכם 3ועשיתם אשה ליהוה עלה או זבח לפלא נדר או נדבה או במועדיכם לעשות
ריח ניחח ליהוה מן הבקר או מן הצאן 4והקריב המקריב את קרבנו ליהוה מנחה סלת עשרון
בלול ברבעית ההין שמן 5ויין לנסך רבעית ההין תעשה על העלה או לזבח לכבש האחד 6או
לאיל תעשה מנחה סלת שני עשרנים בלול בשמן שלשית ההין 7ויין לנסך שלשית ההין תקריב
ריח ניחח ליהוה׃—

8וכי תעשה בן בקר עלה או זבח לפלא נדר או שלמים ליהוה 9והקריב על בן הבקר מנחה
סלת שלשה עשרנים בלול בשמן חצי ההין 10ויין תקריב לנסך חצי ההין אשה ריח ניחח ליהוה

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜρωc

44 ויחפלו [ויעפלו c **45** תעשינה] ~ תעשיהן C | הדבורים] הדברים I (ו *i. l. s. m.*) | ויכום] ויכום ו 2° *om* HPω* (*i. l.*) | ויכתום] ויכתום ו 2° *om* HPω* (*i. l.*) ~ ויכותם G^{2} | וישבו] וישובו ABG^{2*} (ו 2° *exst s. m.*) H* (ו 2° *eras*) N PQΔϴ **XV 4** מנחה *i. l. s. m.* ϴ | ברבעית] ברביעית CG^{2} (י 1° *i. l.*) INQY^{1}ΑΒ[ϝ]ϜϢ *del* ρc | ההין] הַיין D^{5} *del* ρ **5** רבעית] רביעית CG^{2}HINPQΑΒ[ϝ]ϴ **6** תעשה] ה *corr in* ו H *del* c | עשרונים] עשרנים ϢΔ Ɛω | ההין] העין H* (ה *sup eras* ע) P **9** עשרונים] עשרנים IΒΔƐω *del* ρc

---

41a אֹמר D^{5} (*s. m.*) **41b** אתם D^{5}F *del* c **42** אֹיביכם ϴ **43** שם Ϣ (*t. m.*) | ונפלתם I *del* c
45 הישב D^{5} (*s. m.*) | אתם D^{5} (*s. m.*) | הדברים HP ˂EAϢ ˃C ʼ D^{5} (*s. m*) ϴ | וישובו D^{5} וישבו P
XV 2 נתן ABD^{5} (*p. m.*?) EY^{1}Ɛ **3** אשה Ɛ | הבקר D^{5} **4** ברבעית F ברביעית Y^{1} *del* c **5** לנסך
D^{5} (*s. m.*) | לכבש D^{5} (*s. m.*) **6** עשרנים HPϴ **8** בקר D^{5}F **9** הבקר D^{5}F | עשרנים D^{5} (*s. m*)
del c **10** לנסך D^{5} (*s. m.*) *del* c

41a משה.. ABMNQ /FƐ :IY^{1} | להם/ Ɛ *del* c | תעלו/ ϴ *del* c | תלחמו.. A (*vid*) NQΑΒΔ :BƐc | בקרבכם:
ABCG^{2}Ic ..Β /NQΔ | איביכם:] A–G^{2}INQY^{1}ΑΒΔΕϴϢ *del* c **41b** משה.. FQ | יהוה: D^{5} ..CG^{2}NQY^{1}Β |
תצליח: ABCNQY^{1}ΑΒΔƐϢ ¿D^{5} ¿FG^{2} **42** תעלו.. G^{2}Y^{1}Β /Δ :A *del* c | בקרבכם: CD^{5}IΔ ..NQ |
איביכם: ACD^{5}F–INPQY^{1}ΑΒΔΕϴϢ *del* c **43** לפניכם.. Ɛ /Δ :ABCFHINQΒ | בחרב: A–D^{5}INQY^{1}ΔϢ ..HP /F
Ɛ | ..יהוה 1° NQY^{1}Β /Ɛ :A–EHIPΔ | עמכם: A–G^{2}IPQY^{1}ΑΒΔΕϴϢc –:N (*f. p.*) **44** ההר: CFINQΑΒΔ
ϴϢ ..ABY^{1} /Ɛ *del* c | יהוה: Q | ומשה.. Y^{1} /ΔƐ :B | המחנה: A–EG^{2}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϴϢc **45** לקראתם:
ABCG^{2}INQΔc | אתם: A | הדברים: A–D^{5}FINQY^{1}ΑΒΔΕϴϢc | חרמה.. BG^{2}Β /ϴ :ACIA **XV 1** משה:
G^{2} /N | לאמר.. ABCG^{2}HNPQY^{1}Βϴc :D^{5}FIΔƐ **2** אליהם: A–D^{5}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϴϢc ..G^{2} | לכם: CD^{5}
IϢ ..G^{2}NQΒ /Ɛ **3** ליהוה.. 1° NQ :Δ | עלה.. FY^{1} :AE | זבח.. N :ABG^{2} | נדבה/ C :ϴ | במועדיכם:
ABD^{5}NQ ..CY^{1} /Ɛ | ליהוה.. 2° G^{2}NQΒ :ABD^{5} | הצאן: ABF–INPQΒΔƐc I:Y^{1} ..C /ϴ **4** ליהוה: CIc
..G^{2}NQ | סלת.. F :ABI | עשרון.. Β /Y^{1} | שמן: A–D^{5}FINQY^{1}ΒΔΕϴϢc ..G^{2} (*p. m.*?) **5** ההין.. ABIY^{1}
/NQ *del* c | תעשה/ Y^{1}Δ | העלה.. NQ | האחד: ABCEFHNPQY^{1}ΑϢc ..ΒΔ **6** סלת.. BFNQ /C :AΑΒΔ
Ɛ | בשמן.. NQ :Δ *del* c | ההין: CFINQY^{1}ΒΔϢc **7** לנסך/ Δ | ההין.. CNQ *del* c | תקריב.. ABY^{1} /Ɛ
del c **8** עלה.. ABCNQY^{1} | נדר.. Β (*vid*) | ליהוה: ABCEINQΒΔΕϴϢ ..FG^{2}HPY^{1} *del* c **9** סלת.. A
BNQ :ΑϴϢ *del* c | בשמן.. Β *del* c | ההין: ABD^{5}EHNPQY^{1}ΑΒΔΕϴϢc ..FƐ **10** לנסך: C *del* c | ההין: Aϴ
..BFINQY^{1}Β /C *del* c | ליהוה: A· IPY^{1}ΑΒΔΕϴϢ –:N (*f. p.*) Q (*f. p.*) *del* c

26 וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר 27 עד מתי לעדה הרעה הזאת אשר הם מלנים עלי
את תלנות בני ישראל אשר הם מלנים עלי שמעתי 28 אמר אליהם חי אני נאם יהוה אם לא
כאשר דברתם באזני כן אעשה לכם 29 במדבר הזה יפלו פגריכם וכל פקדיכם לכל מספרכם מבן
עשרים שנה ומעלה אשר הלנתם עלי 30 אם אתם תבאו אל הארץ אשר נשאתי את ידי לשכן
אתכם בה כי אם כלב בן יפנה ויהושע בן נון 31 וטפכם אשר אמרתם לבז יהיה והבאתי אתם
וידעו את הארץ אשר מאסתם בה 32 ופגריכם אתם יפלו במדבר הזה 33 ובניכם יהיו רעים במדבר
ארבעים שנה ונשאו את זנתיכם עד תם פגריכם במדבר 34 במספר הימים אשר תרתם את הארץ
ארבעים יום יום לשנה תשאו את עונתיכם ארבעים שנה וידעתם את תנואתי 35 אני
יהוה דברתי אם לא זאת אעשה לכל העדה הרעה הזאת הנועדים עלי במדבר הזה יתמו
ושם ימותו׃—

36 והאנשים אשר שלח משה לתור את הארץ וישבו וילנו עליו את כל העדה להוציא דבה על
הארץ 37 וימתו האנשים מוצאי דבת הארץ רעה במגפה לפני יהוה 38 ויהושע בן נון וכלב בן
יפנה חיו מן האנשים ההם ההלכים לתור את הארץ 39 וידבר משה את הדברים האלה אל כל
בני ישראל ויתאבלו העם מאד 40 וישכמו בבקר ויעלו אל ראש ההר לאמר הננו ועלינו אל המקום
אשר אמר יהוה כי חטאנו׃—

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQY^{1}אבדהגזיρω

27 הרעה] ה 2° *om* G^2 31 לבז] לבוז EG^{2}דהρω | מאסתם] מאכתם D^{5}ד 33 זנותיכם] זונתיכם A–D^5 FG^{2*} (ו *i. l.*) HIMNPQאבדהגזיρ | זונותיכם ω | תם] חמו ז 34 עונותיכם] עונתיכם G^{2}דω | ו] לתור *om* AB | וישבו] וישובו ABדה* (ו 2° *exst*) | להוציא] י *om* H* (*i. l. s. m.*) P *del* ρ 37 מוצאי] ~ מוציא Y^1 | הננו] (וישכמו) M* (*corr in* וישכמו) P *del* ρ | וישכם ד וישכימו] 40 ויעלו ABG 38 ו] לתור | היו] חיו D^5 *del* ρ | ועלינו] ו 1° *om* ABG^{2*} (*i. l.*) M | חטאנו] חטינו E חטיאנו HP *del* ρ

---

26 משה G 27 הם] *bis* M (*t. m.*) 28 אמר] אֹמַר A (*vid*) אֹמֵר D^5 29 במדבר] בַּמִּדְבָּר D^5 (*s. m.*) | יפלו] יִפְּלוּ A (*s. m.*) | פקדיכם] פְּקֻדֵיכֶם AB 30 אתם] אַתֶּם D^{5}EFI (*s. m.*) M | את ידי] אֶת יָדִי AB | לשכן] לִשְׁכֵּן F 31 לבז] לָבֹז I ᶜCA ᶜD^5 ᵖA (*s. m.*) HP | אתם] אֶתְכֶם D^5 (*s. m.*) | מאסתים] ד מְאַסְתֶּם A (*p. m.?*) D^{5}FI (*s. m.*) MQ 32 יפלו] יִפְּלוּ A (*s. m.*) | במדבר] בַּמִּדְבָּר D^5 (*s. m*) 33 זנתיכם] זְנוּתֵיכֶם E | תם] תֹּם Y^{1}ז 35 במדבר] בַּמִּדְבָּר D^5 (*s. m.*) 36 וישבו G | לתר] לָתוּר 38 במגפה] G (*s. m.*) 37 עלינו] עָלָיו M | חטיאנו] חֲטָאתֶם E 40

---

26 אהרן: D^{5}FG^{2}דה/N | לאמר.. A–D^{5}FG^{2}MNQאדG/ה: IY^{1}א 27 הזאת: G | עלי: 1° ABD^{5}FG^2 MY^{1}דה3 ..Q | ישראל: 3 | עלי.. 2° CG^2: ז | שמעתי: D^{5}F–IMNPQY^{1}אבדהגז ..C 28 אליהם.. G^{2}M NQ :B | אני.. Y^{1}ד :M | יהוה: D^{5}FMNQY^{1}אדהG | לא.. זה –ᶜNQ :IM | באזני.. ז/ד | לכם: A–D^{5}F–I 29 הזה.. HP | יפלו.. C | פגריכם/ MNQ :ACG^{2}HIPY^1 | מספרכם.. Nד :D^{5}FMG | MNPQY^{1}אבדהגז 30 בה: ABCG^{2}IMNPQY^{1}אבז ..G/ד^{5}Fדה | יפנה.. | ומעלה.. Y^1 | עלי: ABD^{5}HIMNPQY^{1}אבדהגז ..C אתם/ NQה :AB | נון: ז | יהיה: A–D^{5}IMאבהגז ..G^{2}HNQY^1/F 31 בה: A–D^{5}FG^{2}HMNPQY^{1}אבG /ד 32 הזה: CD^{5}F–IY^{1}אבגז ..ה | יפלו: G | אתם.. ז | שנה.. 33 Y^{1}אז /G^2 :A–FHIMNPQזהG | במדבר: 2° CFNQY^{1}אגז ..AB 34 הארץ/ D^5 | יום.. 1° G^{2}NQY^1 :A–D^{5}FHIMPאזדהגז | לשנה/ *bis* NQ :ABCה | עונתיכם: A | שנה: BCD^{5}F–IMNPQאבדהG /Y^{1}ז | הרעה/ F | תנואתי: Y^1 35 יהוה: ז | דברתי: ABD^{5}FHMNPQY^{1}גהז | לא.. Y^{1}גה –ᶜNQ :BCIMG | הזאת.. C | עלי: D^{5}FIMNQY^{1}אבד ..C | הזה: A | יתמו.. ABNז/ז :IדG 36 הארץ: 1° BCIMזד ..AD^5 HNPQ/ה | העדה.. ז :G^{2}I | הארץ: 2° CFG^{2}IMNאבדהגז ..BY^1 37 הארץ.. NQ/C | רעה.. ד/ABC F ה | יהוה: BD^{5}F–IMNPY^{1}אבדהגז ..Q 38 יפנה.. G^{2}ז/ה :B | הארץ: BCE–IMNPQY^{1}אבדהגז –:D^5 ..A 39 ישראל: A–D^{5}FIMNQY^{1}אבדהז ..G^{2}ה | מאד: ACD^{5}F–INPQY^{1}אבדהז בבקר.. 40 I: A–D^{5}G^{2}HMNPQזדהG /F | לאמר.. CD^{5}FG^{2}Pדה/NQ | ההר: ABה/ד

הזאת שמעו כי אתה יהוה בקרב העם הזה אשר עין בעין נראה אתה יהוה ¶ W⁷ ועננך עמד עליהם
ובעמוד ענן אתה הלך לפניהם יומם ובעמוד אש לילה 15והמת את העם הזה כאיש אחד ואמרו ¶ o
הגוים אשר שמעו את שמעך לאמר 16מבלתי יכלת יהוה להביא את העם הזה אל הארץ אשר
נשבע להם וישחטם במדבר 17ועתה יגדל נא כח אדני כאשר דברת לאמר 18יהוה ארך אפים
ורב חסד ואמת נשא עון ופשע וחטאה ונקה לו ינקה פקד עון אבות על בנים על שלשים ועל
רבעים 19סלח נא לעון העם הזה כגדל חסדך וכאשר נשאת לעם הזה ממצרים ועד הנה:—
20ויאמר יהוה סלחתי כדבריך 21ואולם חי אני וימלא כבוד יהוה את כל הארץ 22כי כל האנשים
הראים את כבודי ואת אתתי אשר עשיתי במצרים ובמדבר וינסו אתי זה עשר פעמים ולא שמעו
בקולי 23אם יראו את הארץ אשר נשבעתי לאבתם לתת להם וכל מנאצי לא יראוה 24ועבדי כלב
עקב היתה רוח אחרת עמו וימלא אחרי והבאתיו אל הארץ אשר בא שמה וזרעו יירשנה
25והעמלקי והכנעני ישב בעמק מחר פנו וסעו לכם המד¶ברה דרך ים סוף:— ¶ δ¹

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y¹ΑΒΔΕΘΓδ¹ρωο

17 [כח G²[*f*] **15** האחד [אחד **17** ושמעו [שמעו E (ו 1° *i. l. p. m.*?) G²I *del* δ¹ρ | הענן [ענן Y¹Α *del* δ¹ο **18** ופשע [ופשא P | וחטאה [ונקה ρ *del* δ¹ | ועל 2°] A (ו *s. m.*) כוח EI *del* ρ **19** שלשים [שלישים A–D⁵E (י 1° *i. l.*) F–IMNP (י 1° *i. l.*) QY¹ΑΒΔΕΘΓρω *del* BCEG²* (ו *eras*) MNQY¹ΑΔΓδ¹ρ | רביעים [רבעים C–IMNPQY¹ΑΒΔΕΘΓρω *del* δ¹ | כ *i. l. s. m.* G² *del* δ¹ | העם *om* D⁵ | [וכאשר **21** אנה [הנה ABCHINPQρ *del* δ¹ **22** ואהולם [ואולם Θ **23** אתתי [אתותי CD⁵F–INPQY¹ΑΒΕΘΓδ¹ρω ~ אותתי M[*f*] אותותי E **24** ה [שמה *om* HP Θω | ויירשנה [וירשנה G² *del* δ¹ **25** ו [וסעו 1° *om* HP[*f*] *del* δ¹

---

14 שׁמעו D⁵ | אתּה *ter* D⁵E, 2° *del* ο | נראה Θ *del* ο | ובעמוד *bis* D⁵ (*s. m.*) *del* δ¹, 1° *del* ο **15** והמתּ P *del* δ¹ | האחד Ε אחד G² **16** במדבר D⁵ (*s. m.*) *del* δ¹ | להביא Γ (*t. m.*) *del* δ¹ **17** כח G²ΑΒ ~ C ' ΕΘ HPΓ (*t. m.*) δ¹ | אדני AB **18** אפים Γ (*t. m.*) *del* δ¹ | לו M (*t. m.*) *del* δ¹ | יקה Θ / Γ (*s. m.*) *del* δ¹ **19** הנה D⁵Ε *del* δ¹ **22** אתּתי A (*s. m.*) פקד A ~ C ' Ε פּקּד D⁵ (*s. m.*) *del* δ¹ | רבי׳עים M (*s. m.*) *del* δ¹ **23** לאבתם D⁵ρ **24** והבאתיו D⁵ **25** ישׁב D⁵ (*p. m.*?) סעו Y¹ סּעו P *del* δ¹ | המדברה M (*s. m.*) *del* δ¹

---

14 הזאת.. ABFMNQΒΘ : IW⁷Y¹ΑΓδ¹ο | הזה : IMY¹ΑΓ .. FΒΔ *del* δ¹ | יהוה / 2° D⁵F : ABCHMPW⁷Y¹Δ *del* ο | עליהם.. FM : BG²HINPQY¹ΑΒΔΘΓ *del* δ¹ο | יומם.. BCHMNPQΘ / D⁵FΕ : AEIAΓ *del* ο | לילה : ABD⁵EFHIMPY¹ΒΔΘΓ .. NQΕ *del* δ¹ο **15** אחד : CINQΑΕΘΓ ¿ D⁵FG²Δ ¿ Y¹ ¿ HPδ¹ ς : ABMΒ | שמעך : CD⁵FG²Ε / NQ | לאמר.. A–EG²NQΒΔΘ / FΕ : HIMPY¹ΑΓδ¹ **16** יהוה / D⁵ *del* δ¹ | הזה.. C *del* δ¹ | הארץ / Ε | להם : ABCE .. G²MNQΒΕ / HP | במדבר : ABF–IMNPQY¹ΑΒΔΕΘΓ –: D⁵ I : C *del* δ¹ **17** ועתה / I : F / D⁵FG²IMNQΔΕ .. Β *del* δ¹ | אדני B / Β (*vid*) | דברת : D⁵FG² .. C / NQ | לאמר.. A–EG²HNPQΒΔΕ / F MY¹ΑΘΓ *del* δ¹ **18** ואמת.. AMNQΕ / F : B–EHIPY¹ΑΒΔΕΘΓδ¹ | וחטאה : ABG²IΔΓ .. Y¹NQ / D⁵F *del* δ¹ | ינקה / Ε : A–D⁵FG²IMNQY¹ΒΔ *del* δ¹ | בנים.. NQY¹ / D⁵ | רבעים : ABCFIMNY¹ΒΔΕΘΓ –: Q / D⁵ *del* δ¹ **19** הוה.. 1° δ¹ | חסדך : ACD⁵IMNQY¹ΑΒΔΓ .. B / HΕ *del* δ¹ | סלחתי : NQΒ / FΕ **20** יהוה.. NQΒ / FΕ | כדבריך : HIPΑΒΔΕΓ .. NQ *del* δ¹ **21** חי / A | אני : BCD⁵FINPQΑΒΓ .. AY¹Δ / δ¹ | הארץ : ABY¹ΔΓδ¹ | כבודי : I | במצרים : ACI | ובמדבר : CD⁵MNQΑΕ .. ABΒ | פעמים.. CD⁵FG²IMNQY¹ΑΔΕΘΓδ¹ .. ABΒ **22** לאבתם : C | להם : ABCHIMNPQY¹ΑΒ HNPQ / Ε : A | בקולי : BCD⁵IMNQΒΔΕΘΓ .. G²Y¹ / F *del* δ¹ **23** יראוה : A–G²IMNQY¹ΑΒΔΕΘΓδ¹ ΔΘΓδ¹ / D⁵Ε | עקב.. Y¹Δ : BM *del* δ¹ / Β | כלב.. Β / FΔ *del* δ¹ **24** ירשנה : EAΒ | שמה.. ABδ¹ / D⁵NQΔΕ : אחרי : CIMNQΔΕΘδ¹ .. D⁵FY¹Β | עמו / NQ : ABCMΔ *del* δ¹ | המדברה.. B | לכם : BNQ A–D⁵FIMNQY¹ΑΒΔΕΘΓ *del* δ¹ **25** בעמק : ABD⁵FG²IMNQY¹ΔΕΘΓ *del* δ¹

מביא אתנו אל הארץ הזאת לנפל בחרב נשינו וטפנו יהיו לבז הלוא טוב לנו שוב מצרימה
¶ o 4ויאמרו איש אל אחיו נתן ראש ונשוב מצרימה 5ויפל משה ואהרן על פניהם לפני כל קהל
§ o עדת בני ישראל 6ויהושע בן נון וכלב בן יפנה מן התרים את הארץ קרעו בגדיהם 7§ויאמרו
אל כל עדת בני ישראל לאמר הארץ אשר עברנו בה לתור אתה טובה הארץ מאד מאד 8אם
חפץ בנו יהוה והביא אתנו אל הארץ הזאת ונתנה לנו ארץ אשר היא זבת חלב ודבש 9אך
ביהוה אל תמרדו ואתם אל תיראו את עם הארץ כי לחמנו הם סר צלם מעליהם ויהוה אתנו
אל תיראם 10ויאמרו כל העדה לרגם אתם באבנים וכבוד יהוה נראה באהל מועד אל כל בני
ישראל׃—

11ויאמר יהוה אל משה עד אנה ינאצני העם הזה ועד אנה לא יאמנו בי בכל האתות אשר
עשיתי בקרבו 12אכנו בדבר ואורשנו ואעשה אתך ואת בית אביך לגוי גדול ועצום ממנו 13ויאמר
משה אל יהוה ושמעו מצרים כי העלית בכחך את העם הזה מקרבו 14ואמרו אל יושב הארץ

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQW^{7}Y^{1}אבדהזחטδ^{1}ρωo

3 לבז] CEFG^{2}IW^{7}דה[ף]ω *del* δ^{1}ρo | שובה] CD^{5} (ה *s. m.*) EG^{2}IMNQW^{7}דה (ה *i. l. s. m.*) [ף]ז *del* δ^{1}ρo **5** לפניהם] על פניהם E *del* δ^{1}ρ **6** התרים] התאתרים C–G^{2}IMNQW^{7}אדהזρω *del* δ^{1} **7** לתור] ו *om* ABז *del* δ^{1} **8** והביא] ויבא I *del* δ^{1} | הארץ] ארץ ABEρ **9** תיראם] תיראום A–G^{2}IMNQ W^{7}Y^{1}אבדהזחטωo *del* δ^{1}ρ **10** לכל] אל כל HP *del* δ^{1} **11** אנה 1°] הנה ω *del* δ^{1} | הנה 2°] אנה G^{2*} (*corr in* אנה) ω | האותות] האותות INQד *del* δ^{1} **12** ואורשנו] ואורישנו A–D^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{1}אבד הזחטδ^{1}ρωo **13** בכחך] בכוחך D^{5}G^{2} (ו *i. l.*) Iדז *del* o

---

3 מביא] מביאׄ זח (*t. m.*) *del* δ^{1} | אתנו] אתֵנו D^{5} (*s. m.*) *del* δ^{1} | לנפל] לנפֹל (*s. m. vid*) *del* δ^{1} | וטפנו] וטפֵנו A (*s. m. vid*) ג (*t. m.*) *del* o | לבז] לבֹז D^{5} ^ז ' H (*t. m.*) P (*p. m.*?) *del* δ^{1}o | שוב] שובֹ ABHPY^{1}אבגw שובה G^{2} ' ד ' M (*s. m.*) *del* δ^{1}o **4** נתן] נתֵן D^{5}ה נתֵן I נתֵן M (*t. m.*) *del* δ^{1} | ונשוב] ונשובֹ M (*t. m.*) *del* δ^{1} **5** ויפל] ויפֹל A (*s. m. vid*) *del* δ^{1} **6** התרים] התאתֻרים HP התאתֻרים M (*t. m.*) *del* δ^{1} **7** לתור] לתֹר A (*s. m.*) *del* δ^{1} | אתה] אתָה D^{5} (*s. m.*) *del* δ^{1} **8** בנו] בנֹו D^{5} 'I (*s. m.*) | אתנו] אתֵנו D^{5} (*s. m.*) *del* δ^{1} **9** ואתם] ואתֵם D^{5}FI (*s. m.*) Mo (*s. m.*) *del* δ^{1} | את] אתֹ ABCFI (*s. m.*) MNQאדהז *del* δ^{1} | עם] עֵם F *del* δ^{1} | אתנו] אתֵנו ABD^{5}FINQאדהזo (*s. m.*) ' H *del* δ^{1} **10** לרגם] לרֻגם W^{7} | אתם o **11** משה] משהֹ ז *del* δ^{1} | אנה 1°] אנהֹ D^{5} *del* δ^{1} | האתות] האתֻות W^{7} *del* δ^{1} **12** בדבר] בדֹבר ABD^{5}ENQW^{7}ה ' δ^{1} | ואורשנו] ואורֹשנו ז | אביך] אבִיך G^{2}ה ' δ^{1} **13** מקרבו] מקרבֹו ג *del* δ^{1}o | בכחך] בכֹחך אA < EW^{7} • ג ' HPδ^{1} *del* o | אתך] אתֹך D^{5} (*s. m.*) *del* δ^{1}

---

3 אתנו: A *del* δ^{1} | הזאת: ז *del* δ^{1} | בחרב.. NQ :FHIPW^{7}Y^{1}אבהזחo *del* δ^{1} | לבז: D^{5}FIMז <:G^{2} ..A BCNQY^{1}ב /o *del* δ^{1} | מצרימה: A–FIMNQW^{7}Y^{1}בדהזo <:G^{2} *del* δ^{1} **4** אחיו.. ABFNQבד /Mה :C *del* δ^{1} | ראש/ ד *del* δ^{1} | מצרימה: ABD^{5}--IMNPW^{7}Y^{1}אבדהזג —:Q ..C *del* δ^{1} **5** פניהם: ABNQדהז ..ב *del* δ^{1} | ישראל: A–D^{5}F–INPW^{7}Y^{1}בדהז *del* δ^{1} **6** יפנה.. CNQ :AB *del* δ^{1} | בגדיהם: ABG^{2}IMNQW^{7}Y^{1}א בדהזגδ^{1} ..Cה /D^{5} **7** ישראל: CD^{5}FPדה /NQ *del* δ^{1} | לאמר.. A–D^{5}G^{2}HMNPQבז /Fה :IW^{7} *del* δ^{1} | יהוה.. 8 NQבד /זo :ABCIW^{7} *del* δ^{1} | אתה.. ב /ז :BD^{5}MW^{7}ה *del* δ^{1} | הארץ.. A *del* δ^{1} | הזאת.. I /D^{5} *del* δ^{1} | לנו: CD^{5}FIMNQW^{7}Y^{1}אדהגδ^{1}o ..A Bבה: CD^{5}FG^{2}HIMNPQY^{1}אבדהגo ..AB /ה *del* δ^{1} **9** תמרדו.. BCY^{1}בדגδ^{1}o /G^{2}ה :AHIMNPQ | הארץ.. BCG^{2}ב :D^{5} ::A (*f. p.*) *del* δ^{1} | הם: FG^{2}IMW^{7}Y^{1}אדהגo ..NQבה *del* δ^{1} | מעליהם.. NQב /Mד :Cאז *del* δ^{1} | תיראם: A–D^{5}F–IMQW^{7}Y^{1}אבדהזגo —:N *del* δ^{1} **10** ויאמרו.. AB *del* δ^{1} | באבנים: CD^{5}FIMN QW^{7}Y^{1}אבדהזo ..AB *del* δ^{1} | מועד.. Cח :W^{7} **11** משה.. CD^{5}FNQY^{1}בo :ABIM *del* δ^{1} | הזה: ABIP (*vid*) W^{7}ז ..HNQבה /D^{5}FMג *del* δ^{1} | בי.. I /F :AB *del* δ^{1}o | בקרבו: A–D^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{1}אבדהגo ..ז *del* δ^{1} **12** ואורשנו: ABCHIMNPY^{1}בהזo ב:D^{5}ד ו|·F ..Q /ג *del* δ^{1} | גדול: ז *del* δ^{1} | ממנו: ABEFG^{2}I MNQW^{7}Y^{1}אבדהזגδ^{1}o —:D^{5} (*f. p.*) ..C **13** יהוה.. FMNQY^{1}בo /D^{5}ד :ABG^{2} *del* δ^{1} | מצרים.. ABCה :D^{5} *del* δ^{1} | מקרבו: ACD^{5}G^{2}HIMNQW^{7}Y^{1}בדג ..F /ה *del* δ^{1}

אתה אל בני ישראל לאמר הארץ אשר עברנו בה לתור אתה ארץ אכלת ישביה היא וכל העם
אשר ראינו בתוכה אנשי מדות 33a ושם ראינו את הנפלים בני ענק מן הנפלים ונהי בעינינו
כחגבים וכן היינו בעיניהם:—

¶ o 33b וירגנו בני ישראל באהליהם ויאמ¶רו בשנאת יהוה אתנו הוציאנו מארץ מצרים לתת אתנו
ביד האמרי להשמידנו אנה אנחנו עלים ואחינו המיסו את לבבנו לאמר עם גדול ורב ממנו וערים
גדלות ובצרות בשמים וגם בני ענקים ראינו שם:—

§ o §וי[ו]אמר משה לבני ישראל לא תערצון ולא תיראון מהם יהוה אלהיכם ההלך לפניכם הוא ילחם
§ δ1 לכם ככל אשר עשה §אתכם במצרים לעיניכם ובמדבר אשר ראית אשר נשאך יהוה אלהיך כאשר
ישא איש את בנו בכל הדרך אשר הלכתם עד באכם עד המקום הזה ובדבר הזה אינכם מאמנים
ביהוה אלהיכם ההלך לפניכם בדרך לתור לכם מקום להחנתכם באש לילה להראתכם בדרך אשר
תלכו בה וענן יומם:—

XIV 1 ותשא כל העדה ויתנו את קולם ויבך העם בלילה ההוא 2 וילנו על משה ועל אהרן כל בני
ישראל ויאמרו אליהם כל העדה לו מתנו בארץ מצרים או במדבר הזה לו מתנו 3 ולמה יהוה

ABCD5EFG2HIMNPQW7Y1ΑΒΔΕΘΙδ1ρωο

32 ו[לתור] *om* ABG | הארץ [ארץ] ρ | יושביה [ישביה] ABCEHINPQW7ΒΔΘΙ *del* o **33a** הנפלים *bis*] הנפילים FIG (1° *del* o) | ונהיה [ונהי] CD5 (ה 2° *s. m.*) EF (ה 2° *s. m.*) G2HIMNPQW7ΑΒΔΕΘΙρω *del* o | כחגבים] כהגבים ABI כענבים Δ *del* ρo **33b** הנה [אנה] ρ | וערים [וערים] ו *om* B (*eras s. m.*) C–G2MNPQW7Y1ΑΒ ΔΕΘΙω *del* ρ | ובחצרות [ובצרות] D5 | לעיניכם [לעיניכם] י 2° *om* G2 *del* δ1ρ | והבדבר [ובדבר] C (ה *i. l. p. m. vid*) D5 (ה *s. m.*) EG2HIMNPQW7Y1ΑΒG (ה *s. m.*) ΘΙο *del* δ1 | בדרך 1° *i. l. s. m.* I *del* δ1 | [לתור] ו *om* ABG *del* δ1 | להראותכם [להראתכם] A–G2IMNPQW7Y1ΒΔΕΘΙω (ו *i. l.*) o *del* δ1ρ | להחנותכם [להחנתכם] A–D5F–IMNPQ W7Y1ΑΒΔΕΘΙρωο *del* δ1 **XIV 2** ובמדבר [או במדבר] D5 (א *exst s. m.*) *del* δ1ρ

---

32 אתה 1° D5 | לתֹר G | אתה 2° D5 אתהּ P | אכלת F | יֹשביה D5 (*s. m.*) *del* o **33a** הנפלים 1° A BW7 ʻG *del* o | הנפלים 2° E ʻG | ונהי Y1 ʻD5 **33b** באהליהם D5 (*s. m.*) *del* o | אתנו *bis* D5 | אנה D5 (*s. m.*) ρ | הנה עִם F | ממנו D5FΑΔ | בשמים D5 (*s. m.*) | אתכם ABD5FQΑΕΙ | ובמדבר D5 (*s. m.*) *del* δ1 | לתֹר G *del* δ1 | ובדבר E* *del* δ1 | בדרך 1° D5 (*s. m.*) o (*s. m.*) *del* δ1 | בדרך 2° D5 (*s. m.*) *del* δ1 **XIV 1** ויבך CD5IΖ ˂E ʻM (*t. m.*) G *del* δ1 | בלילה D5 (*s. m.*) *del* δ1 **2** במדבר D5 (*s. m.*) *del* δ1

---

32 ישראל: CD5F–IY1ΑΔΕΖο ..Β /NQ | לאמר.. A–D5G2HNPQY1ΒΔΕΖο /F :IMW7G | אתה.. 2° G2 NQΒ :ABEFW7Α | היא: A–IMNPQW7Y1ΑΒΕΘΙ | בתוכה.. HPW7 :A *del* o | מדות: ABD5–IMNPQW7 Y1ΑΒΔΕΘΙο ..C **33a** ענק: AD5 | הנפלים: 2° BCFHIMNPQW7Y1ΑΒΔΕG /D5 *del* o | כחגבים.. ABCG2 NQW7ΒΕ /Y1o :IM **33b** באהליהם.. ABMNQΕ :CFHIPW7Y1ΑΒΔΕΖο | ויאמרו.. ABD5FΒ /Ε | אתנו.. 1° G2 | מצרים: ABC ..W7 | להשמידנו: BD5FHMNPQW7Y1ΒΕG | אנה: I | עלים.. Δ /Ε :ABMG | לבבנו: CD5FG2Y1ΕΖ /NQ | לאמר.. A–G2MNQΒΔΕG :I | ממנו.. FMNQ /Ε :ABIW7ΔG | בשמים: CHINPQW7 Y1ΑΒΔΕΖ ..ABD5FM | ישראל.. ABFNQΒ /D5o :I | מהם: A–D5F–IMPQW7Y1ΑΒΔΖο –:N (*f. p.*) ..Ε | לפניכם.. 1° C /NQΕ :IW7 | לכם: ABM ..Β /F | אתכם.. W7 | לעיניכם: A–EG2IMNQW7ΒΕG /o *del* δ1 | ראית.. B :FY1ΑΔο *del* δ1 | אלהיך.. ΒΕ /M :ABI *del* δ1 | בנו: B *del* δ1 | הזה: 1° *omn, del* δ1 | אלהיכם.. 2° NQ /Ε :ABG ¿D5F ¿Y1Ζο *del* δ1 | בדרך.. 1° F /Ε :BIMW7 *del* δ1 | לתור: B *del* δ1 | להחנתכם.. D5 MΔ :Y1Αο *del* δ1 | לילה: I *del* δ1 | להראתכם.. A :D5F *del* δ1 | בה.. ABNQW7Βο /Y1 :M *del* δ1 **XIV 1** העדה.. Β :Ε *del* δ1 | קולם: ACHIMPΒο ..BW7ΔG *del* δ1 | ההוא: CD5FG2IMNQW7Y1ΒΕΖο ..A BHPΑΔ /G *del* δ1 **2** ישראל: ABD5F–IMNPQY1ΑΒΔΕΖ ..C *del* δ1o | אליהם/ G *del* δ1 | העדה.. BNQY1 Β5̈1o /D5F :I | מתנו: 1° M *del* δ1o | מצרים.. CNQY1o /D5FΔ :ABM ˂Β (*vid*) *del* δ1 | מתנו: 2° ABD5F HIMNPW7Y1ΔΕΘΙ ˂¦E ˂Β ..C –:Q (*f. p*) *del* δ1o

אחימן ששי ותלמי ילדי ענק וחברון שבע שנים נבנתה לפני צען מצרים 23ויבאו עד נחל אשכול
ρ § ויכרתו משם זמרה §ואשכל ענבים אחד וישאו במוט בשנים ומן הרמונים ומן התאנים 24למקום
ο ¶ ההוא קראו נחל אשכל על אדות האשכל אשר כרתו משם בני ישראל 25וישבו מתור ¶את הארץ
מקץ ארבעים יום:—
26וילכו ויבאו אל משה ואל אהרן ואל כל עדת בני ישראל אל מדבר פארן קדשה וישיבו
ο § אתם דבר ואת כל העדה ויראום את פרי הארץ §27ויספרו לו ויאמרו באנו אל הארץ אשר
שלחתנו וגם זבת חלב ודבש היא וזה פריה 28אפס כי עז העם הישב בארץ והערים בצרות
וגדלות מאד וגם ילדי ענק ראינו שם 29עמלק ישב בארץ הנגב והחתי והחוי והיבוסי והאמרי ישב
בהר והכנעני ישב על הים ועל יד הירדן:—
δ¹ ¶ 30ויהם כלב את העם על משה ויאמר לו עלה נעלה וירשנו אתה כי יכל נכל לה 31והאנשים
אשר עלו עמו אמרו לא נוכל לעלות אל העם כי חזק הוא ממנו 32ויוציאו דבת הארץ אשר תרו

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚϜδ¹ρωο

22 ששי [ששי EMΔ | ילדי [ילדי ABCE–IMNP (י 2° *i. l.*) QW⁷Y¹ΑΒΔΕϚϜω *del* δ¹ | ועברון [וחברון CH | **23** צאן [צען H | ואשכל [ואשכול A–IMNQW⁷ΒΔΕω *del* ο | חמנים [הרמונים E *del* ρ | התינים [התאנים C | **24** אשכול [אשכל A–IMNPQW⁷Y¹ΑΒΔΕϜδ¹ω *del* ρο | האשכול [האשכל C–IMNPQW⁷Α W⁷Ϛ *del* δ¹ρο | ו [מתור ABCD⁵ (ו 2° *i. l.*) E–IMNPQW⁷Y¹ΑΔϚϜδ¹ *del* ρο | **25** וישבו [וישובו (א *om*) ΕϜδ¹ρω *del* ο | ו 2° *om* H | [ויראום *om* AB *del* δ¹ρο | **26** קדישה [קדשה Β *del* δ¹ρ | [וישיבו י 2° *om* G²M *del* δ¹ρ | בצרות [בחצרות D⁵ *del* δ¹ | ילדי [ילדי A–EHIMNPQW⁷ΒϚω *del* δ¹ρ | **28** הישב [היושב Y¹ο *del* δ¹ | עמליק [עמלק H *del* δ¹ | **30** ויהם [ויחם CEIW⁷ΑΕϜ (*t. m.*) ω *del* Ϝ*δ¹ρ | ויאמר [ויאמרו E (ו 2° *p. m.*?) G²HPW⁷ | יוכל [יכל EP* (ו *eras*) Β *del* ρ | נכלה [נכל . לה A* (*corr in* נכללה) ω *del* ρ | **31** עלו *om* W⁷ | ל [לעלות 1° *om* ABY¹* (*i. l. s. m.*)

אחימן D⁵ | ששי D⁵ (*s. m.*) HIPo (*s. m.*) ᶜΕ שישי E ᶠM (*t. m.*) | ילדי Y¹ ילידי M (*t. m.*) **23** ואשכל Ϝ | אתּ M (*t. m.*) | **24** למקום D⁵ (*s. m.*) | קראוֹ M (*t. m.*) | אשכל Ϝ **25** וישבו ΒΕ *del* ο | ᶜΑ ᶜΔδ¹ ᶠP *del* ο **26** עדת Ϝ *del* δ¹ | קדשה AB ᶜQ (*t. m.*) | אתם D⁵ (*s. m.*) *del* δ¹ | ויראום ABδ¹ **27** פריה ο (*s. m.*) *del* δ¹ **28** עז D⁵F *del* Δδ¹ | הישב D⁵ (*s. m.*) ᶜW⁷Ϝ *del* δ¹ | בצרות W⁷ *del* δ¹ | וגדלות M (*t. m.*) *del* δ¹ | ילדי A **29** ישב 2° | ילידי M (ᶠ *s. m.*) *del* δ¹ **30** עמלק D⁵ *del* δ¹ | ישב 1° D⁵ (*s. m.*) | והחוי M (*t. m.*) *del* δ¹ | ᶜΕ ישב 2° D⁵ (*s. m.*) E *del* δ¹ | ישב 3° D⁵ (*s. m.*) Eo (*s. m.*) ᶜW⁷ *del* δ¹ **31** עלות ο ᶜΕ עלה C | D⁵P | אתה D⁵ (*s. m.*) | יכל CD⁵ (*s. m.*) W⁷Α ᶠHΞ (*t. m.*) יוכל P* (ו *eras*) Β | חזק Ε | ממנו ABD⁵F

אחימן.. AB | ענק: A–HMNPQW⁷Y¹ΑΒΕϜδ¹ο .. Ξ | מצרים: A–D⁵FHIMNPQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚο *del* δ¹ **23** אשכול.. MN /Ε :CQϚ | זמרה/ NQΕ :ABIW⁷ *del* ο | אחד.. ABCNQY¹Δ /Εο :D⁵IMW⁷ΑϜδ¹ | בשנים: BIMW⁷ΔϚδ¹ :A .. D⁵NQΒ *del* ο | התאנים: CFG²NQY¹ΑΞδ¹ *del* ο **24** אשכל: BCINQW⁷Y¹ΑϜ .. AM ΒΕ *del* ο | האשכל: C *del* ο | ישראל: BCF–IMNPQW⁷Y¹ΑΒΕϜδ¹ .. A /Ξ *del* ο **25** הארץ: ΑΒϜϜ .. AB MQ *del* δ¹ο **26** ישראל.. NQ /G² | קדשה: CD⁵HIMNPQW⁷Y¹ΑΔΕϜ .. ABΒ /F *del* δ¹ | דבר/ NQ :A ΒΞ *del* δ¹ | העדה/ Ϝδ¹ :A- D⁵G²IMNQW⁷Y¹ΑΔΕϜ | הארץ: CD⁵FMY¹Ξ .. ABNQΔ *del* δ¹ **27** לו.. HP :ABCNQW⁷ΑΒΔΕϚ | ויאמרו.. ABD⁵IY¹Βο /Ε | שלחתנו: ABCEG²HIMNPQW⁷Β .. D⁵ΕΞ /ΔϚ *del* δ¹ | היא.. W⁷ΒΔΕ /D⁵ :I | פריה: ABFG²HMNPQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚϜο /D⁵ *del* δ¹ **28** אפס.. ΑΒ /AB3 :CI *del* δ¹ | בארץ: CD⁵IMY¹ΒΔΕϚο .. ABN | מאד/ F :ABCEG²IMNQW⁷Y³ΔΕϚο *del* δ¹ | ענק: A *del* δ¹ | שם: A–FHIMNPQW⁷Y¹ΑΒΔϚϜο /Ε *del* δ¹ **29** הנגב: ABCEHIMNPQW⁷ΒϚ .. FY¹ /Εο *del* δ¹ | והיבוסי: AB W⁷Y¹Εο | בהר.. ABQ /G²Ε :CFHIMNPW⁷Y¹ΑΒΔΞο *del* δ¹ | הים.. ABΑ /NQο *del* δ¹ **30** מ״ת.. AB CG²MNQY¹ΒΔΕο /D⁵ | לו.. ABCG²MNW⁷Β /Ε :Α | אתה.. W⁷Β /Ε :ABMϚ | לה: C–IMNPQ'V Y¹ΑΒ ΕϚϜο **31** עמו.. G²M /D⁵Ε :C | אמרו.. ABW⁷ *del* ο | העם: ABG² .. Β | ממנו: A–IMNPQW⁷Y¹ΑΒΕϚϜο

5למטה שמעון שפט בן חורי 6למטה יהודה כלב בן יפנה 7למטה יששכר יגאל בן יוסף 8למטה
אפרים יהושע בן נון 9למטה בנימים פלטי בן רפוא 10למטה זבולן גדיאל בן סודי 11למטה יוסף
למטה מנשה גדי בן סוסי 12למטה דן עמיאל בן גמלי 13למטה אשר סתור בן מיכאל 14למטה
נפתלי נחבי בן ופסי 15למטה גד גואל בן מיכי 16אלה שמות האנשים אשר שלח משה לתור
את הארץ ויקרא משה ליהושע בן נון יהושע 17וישלח אתם לתור את ארץ כנ¶ען:— ¶ c
§ o §ויאמר אליהם עלו זה בנגב ועליתם את ההר 18וראיתם את הארץ מה היא ואת העם הישב
עליה החזק הוא הרפא המעט הוא אם רב 19ומה הארץ אשר הוא ישב בה הטובה היא
§ Y¹ אם רעה §ומה הערים אשר הוא ישב בהן המבחנים אך מבצרים 20ומה הארץ השמנה היא
¶ Y³ אם רזה היש בה עץ אם אין והתחזקתם ולקחתם מפרי הארץ ¶והימים ימי בכרות ענבים
21וילכו ויבאו ויתרו את הארץ ממדבר צן עד רחב לבוא חמתה 22ויעלו בנגב ויבאו עד חברון ושם

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y¹Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲍδ¹ωco

5 אורי [חורי] [ℱ] **7** יגעל [יגאל] D⁵ *del* c **14** ואפסי [ופסי] Y³* (א *eras*) *del* c **16** *et* **17** ו [לתור] *om* AB[ℱ] *del* c **18** ה [החזק] *s. m.* I | או [1°] הוא HNPQ | או [2°] הוא NQ *del* δ¹ **19** ~ [המבחנים] המחבנים **20** ~ [בכורת] בכורות CHMPⲀⲂⲆ[ℱ]Ⲅω* | מבצרים [מבצירים] W⁷ AB **20** אין *i. l. s. m.* H *del* δ¹ | [חמתה] EG² (ו 2° *i. l.*) INQW⁷ⲈⲒω (ו 2° *i. l. p. m.*?) **21** [ויתורו] ויתורו C–G²IMNQW⁷Y¹ⲀⲂⲆⲈⲄωo *del* δ¹ | ה *om* NY¹ⲂⲆⲈδ¹

---

12 עמיאל E *del* c **13** אשר D⁵EIW⁷ⲀⲈⲒ *del* δ¹c | מיכאל ABW⁷Y³Ⲓ *del* c **15** גואל M *del* c
16 לתר A (*s. m.*) *del* c **17** אתם M (*t. m.*) | לתר A (*s. m.*) *del* c | בנגב D⁵ (*s. m.*) **18** הישב D⁵ (*s. m.*)
o (*s. m.*) ᶜW⁷ | החזק D⁵ⲂⲈ ᶜW⁷Ⲅ | הרפא D⁵I ᶜQ (*s. m.*) Ⲅ ᶠM (*t. m.*) o (*s. m.*) **19** ישב 1° D⁵ (*p. m.*)
ᶜW⁷Ⲅ | ישב 2° D⁵ (*p. m.*?) o (*s. m.*) ᶜW⁷ | בהן M (*t. m.*) | מבצרים Ⲅ **20** השמנה D⁵EG²Ⲃ ᶜW⁷Ⲅ |
מפרי o (*s. m.*) | בכרות D⁵ (*s. m.*) בכורת G²* בכורת Ⲅ ᶠM (*t. m.*) **21** צן W⁷ | רחב D⁵ (*s. m.*) | חמתה A
BⲀ ᶠHP חמת ⲂⲈ ᶠδ¹ **22** בנגב D⁵ (*s. m.*) o (*s. m.*) | ויבאו M (*t. m.*) |

---

5 שמעון.. ABCG²PⲂ :IⲈ *del* δ¹c | חורי: CD⁵F–IMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **6** יהודה.. ABC
G²HPⲂ /M :IⲈ *del* δ¹c | יפנה: CD⁵FG²HMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **7** יששכר.. ABCG²HPⲂ
/M :IⲈ *del* δ¹c | יוסף: CD⁵F–IMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **8** אפרים.. ABCG²PⲂ :Ⲉ *del* δ¹c |
נון: CD⁵F–IMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **9** בנימים.. ABCG²PⲂ /M :IⲈ *del* δ¹c | רפוא: CD⁵F–IM
NPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **10** זבולן.. ABCG²PⲂ /M :IⲈ *del* δ¹c | סודי: CD⁵F–IMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈ
ⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **11** יוסף.. Ⲉ /D⁵F :IW⁷ I:G² —:AB *del* δ¹c | מנשה: Ⲉ ..ABG²Ⲃ /M *del* δ¹c |
סוסי: CD⁵F–IMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB **12** דן.. ABG²HⲂⲈ /M :I *del* δ¹c | גמלי: CD⁵F–IMNPW⁷Y³Ⲁ
ⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **13** אשר.. ABG²Ⲃ /M *del* δ¹c | מיכאל: CD⁵F–IMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q
14 נפתלי.. ABG²HPⲂ :I *del* δ¹c | ופסי: CD⁵F–IMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹c —:AB ..Q **15** גד.. ABG²Ⲃ :I
del δ¹c | מיכי: CD⁵FG²HMNPW⁷Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹ —:AB I:I ..Q *del* c **16** הארץ: CD⁵F–IMNPQW⁷Y³Ⲁ
ⲂⲆⲈⲄⲒδ¹ ..AB *del* c | נון.. ABHMⲂ *del* δ¹c | יהושע: G²IMNQW⁷ⲂⲒδ¹ —:ABD⁵FHPY³ⲆⲈ *del* c
17 אליהם.. BCNQⲃo /Ⲉ :A *del* δ¹ | בנגב.. ABEMⲂⲄδ¹ /NQⲈ :IW⁷ | ההר: G²HIMPⲀⲂⲃo ..ABCNQY³Ⲇ /Ⲉ
18 היא: ABCIMW⁷Y³ⲂⲈⲄ ¿F ..G²NQⲀⲃo /D⁵Ⲇ *del* δ¹ | עליה.. CNⲂ /Ⲉ :ABG²QW⁷Y³ⲆⲒδ¹o | הרפא ¿
D⁵FⲆⲈ ..M /NQ :ACEG²IY³Ⲁⲃo | רב ¿ D⁵FⲆ :ABCG²HIMNPQW⁷Y³ⲀⲄⲄⲃo I:Ⲉ *del* δ¹ **19** בה.. CⲂo
:A | היא.. o | רעה ¿ D⁵F ¿Ⲇ :ABEC²IMNQW⁷Y³ⲂⲈⲄⲃo *del* δ¹ | בהן.. BNQY³o :A | המבחנים.. Y³ |
מבצרים ¿ D⁵F ¿Ⲇ :ABCG²HIMNPQW⁷Y¹·³ⲀⲂⲈⲄⲃo *del* δ¹ **20** הארץ.. 1° Ⲃ :o | רזה ¿ D⁵ ¿FⲆ /G²N
QⲈⲒ :ABCHIMPY¹·³o | אין ¿ D⁵F ¿Ⲇ ..C :ABG²HIMNPQW⁷Y¹·³ⲀⲂⲈⲄⲃo *del* δ¹ | והתחזקתם: A |
הארץ: B | 2° D⁵FG²HINPQW⁷Y¹·³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲃo ..AB ¿C | ענבים: A–D⁵F–IMNPQW⁷Y¹ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹o /Ⲉ **21** הארץ:
חמתה: A–D⁵FG²IMNQW⁷Y¹ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹o **22** בנגב.. AB :Ⲃ | חברון.. A :BD⁵FHIMNPQW⁷Y¹ⲀⲂⲆⲈⲄⲒδ¹o |

ואשר חטאנו 12אל נא תהיה כמת אשר בצאתו מרחם אמו ויאכל חצי בשרו 13ויצעק משה אל
δ1 § יהוה לאמר אל נא §רפא נא לה׃—
14ויאמר יהוה אל משה ואביה ירק ירק בפניה הלא תכלם שבעת ימים תסגר שבעת ימים
מחוץ למחנה ואחר תאסף 15ותסגר מרים מחוץ למחנה שבעת ימים והעם לא נסעו עד האספה
מרים 16aואחר נסעו העם מחצרות ויחנו במדבר פארן׃—
χ ¶ 16bויאמר משה לבני ישראל באתם עד הר האמרי אשר יהוה אלהינו נתן לנו ראה נתן יהוה
אלהיך לפניך את הארץ עלה רש כאשר דבר יהוה אלהי אבתיך לך אל תירא ואל תחת ויקרבו
אל משה ויאמרו נשלחה אנשים לפנינו ויחפדו לנו את הארץ וישיבו אתנו דבר את הדרך אשר
נעלה בה ואת הערים אשר נבוא עליהן וייטב בעיני משה׃—
XIII 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2שלח לך אנשים ויתרו את ארץ כנען אשר אני נתן לבני
ישראל איש אחד איש אחד למטה אבתיו תשלח כל נשיא בהם 3וישלח אתם משה ממדבר פארן
על פי יהוה כלם אנשים ראשי בני ישראל הם 4ואלה שמותם למטה ראובן שמוע בן זכור

ABCD5EFG2HIMNPQW7Y3ΑΒΔΕϚϜδ1χωc

חטאנו] חטאינו E **12** עמו] אמו D5* (ע *corr in* א *s. m.*) **14** הלוא] הלא C–IMNPQW7Y3ΒΔΕϚϜχc **16b** אבותיך] אבתיך EG2INQ *del* c | ה] נשלחה *om* I* (*p. m.*?) MQ* (*mg p. m.*?) Ϛ *del* δ1c | ויחפדו] *Targum praebet vel* וישעדון *vel* וישודון (*utrumque verbum in Deut* 1, 22 = וישחדון ,*et pecunia corrumpent*'), *secundum Londinense manuscriptum Brit. Mus. Ms. or.* 7562 ויגשון ,*et explorabunt*'. *Versiones Arabicae praebent* يرومو ,*quaerent*' (*sic Sa'adia quoque*) *et* يجسّوا ,*explorabunt*'. *Versio Graeca praebet in Deut* 1, 22 ἐφοδευσάτωσαν. | **XIII 2** ויתרו] ויתורו C–G2IMNQW7Y3ΔΕϚϜω *del* c | אבותיו] אבתיו EINQW7 *del* δ1 והשיבו] וישיבו G2 *del* c

---

12 תהיה] M (*t. m.*) *del* c | ויאכל] ABD5EW7Ϝ2 ‹ C ויֹאכַל Q (*s. m.*) *del* c **13** אל 2o] A–EIW7Ϝ2 ‹ G2 *del* c | נא *bis* AB *del* δ1c **14** ירק 1o] AB *del* δ1c | ירק 2o] CD5I *del* c | הלא] AB ‹ A הלוא δ1 C | תאסף] F *del* δ1 **15** נסעו] M (*t. m.*) *del* δ1c | האספה] A האספה M (*t. m.*) *del* δ1 **16a** פארן] M (*t. m.*) *del* δ1 **16b** נתן 1o] AB *del* δ1 | עלה] A (*s. m.*?) CW7 *del* δ1 | אבתיך] W7 ' D5 *del* c | תחת] ABD5EFW7ΑϚϚ *del* δ1 | את 3o] ABEM *del* δ1 | אתנו] D5 (*s. m.*) **XIII 2** ויתרו] A ' HP *del* c | נתן] D5 (*s. m.*) *del* δ1 | אבתיו] D5 (*s. m.*) *del* δ1 **3** אתם] D5 (*s. m.*) | הם] M (*t. m.*) *del* δ1c

---

חטאנו: A–FHIMNPQY3ΔϚϜ ◦Β /Ϛ *del* c **12** אמו..] HPW7 :CEϚ | בשרו:] A–D5F–IMNPQW7Y3ΑΒΔ ϚϜ *del* c **13** יהוה:] D5FG2ΔϚ *del* c | לאמר..] A–D5G2HMNPQY3ΒϚϜ :FIW7 *del* c | אל–] 2o Β *del* c **14** משה..] A–D5NQϜ /FHP :IMΒΔ *del* δ1c | בפניה /] D5G2Ϛδ1 :ABMNQW7ΔϚ *del* c | ימים] 1o D5FY3 :ABCEHW7ΑΒΔ ..MNQ *del* δ1c | /ימים] 2o Y3 *del* c | למחנה..] NQΒ :ACEϜ ¿W7 *del* δ1c | תאסף:] D5FH IMNPQW7Y3ΒΔϚϜ *del* δ1c **15** למחנה:] A *del* δ1 | ימים:] ABCEFHIMNPQW7Y3ΑΒΔϚϜδ1 /D5 *del* c | מרים:] 2o CD5G2HIMNPQW7Y3ΑΒΔϚϜc ..AB *del* δ1 **16a** מחצרות:] AW7Y3 ..ABCG2HPQΒϜ *del* δ1c **16b** ישראל..] ANPQ /F :W7Δ *del* δ1 | האמרי..] W7 :A | לנו:] 1o A–D5F–IMNPQY3ΑΒΔϚϜc *del* δ1 | יהוה:] 2o A | לפניך:] A *del* δ1c | הארץ:] 1o FIW7ΑΒΔϚϜc ..ABD5NQY3 *del* δ1 | רש..] AB /Ϛ :CϜ *del* δ1 | לך..] ABW7ΑΒc :CIϜ *del* δ1 | תחת:] AIMNQY3ΑΒΔϚϜ –:BFNW7 ..C *del* δ1 | משה..] NQϚ :CI *del* c | ויאמרו..] D5Β /FNQϚ :δ1 *del* c | לפנינו..] NQΒϚ /D5F :AIϜϜ *del* δ1 | הארץ] 2o IW7 ..ACΒ /ϚϜ *del* c | עליהן..] ABHP :CD5FI MNQW7Y3ΑΒΔϚϜc *del* δ1 **XIII 1** משה:] D5G2 /N *del* δ1 | לאמר..] A–D5G2MNQΒϚϜc :FIW7Δ *del* δ1 | אחד..] 1o I :Ϛ | **2** אנשים /] δ1 :G2c | כנען:] c *del* δ1 | ישראל:] D5FG2IMNPQW7ΑΒΔϜϜ ..AY3Ϛ *del* c | בהם:] A–D5F–IMNPW7Y3ΑΒΔϚϜδ1c –:Q **3** פארן:] Ϝ *del* δ1c | תשלח..] ΒϚ *del* δ1c | אחד:] 2o Ϛ *del* δ1 | **3** הם:] A–D5IMNQW7Y3ΒΔϚϜ /F (*vid*) *del* δ1c | אנשים /] Fδ1 :ABG2Ϝ | יהוה:] FG2MNQW7Y3ΑΔϚδ1 *del* c | זכור:] ABCG2HPΒ :IϚ *del* δ1c | ראובן..] ABCG2HPΒ :IϚ *del* δ1c | שמותם:] AD5F–IMNPW7Y3ΑΒΔϚϜδ1c –:Q ..C /Ϝ **4** C–IMNPW7Y3ΑΒΔϚϜδ1c –:AB ..Q

בעם מכה רבה מאד 34ויקרא שם המקום ההוא קברות התאוה כי שם קברו את העם המתאוים
35מקברות התאוה נסעו העם החצרות ויהיו בחצרות׃—

XII 1ותדבר מרים ואהרן במשה על אדות האשה הכשית אשר לקח כי אשה כשית לקח 2ויאמרו
הרק אך במשה דבר יהוה הלוא גם בנו דבר וישמע יהוה 3והאיש משה ענו מאד מכל האדם
¶ δ¹ אשר על פני האד¶מה׃—

4ויאמר יהוה פתאם אל משה ואל אהרן ואל מרים צאו שלשתכם אל אהל מועד ויצאו שלשתם
5וירד יהוה בעמוד ענן ויעמד פתח האהל ויקרא אהרן ומרים ויצאו שניהם 6ויאמר שמעו נא דברי
¶ o אם יהיה נביאכם יהוה במראה אליו התודע ובחלום אדבר ב¶ו 7לא כן עבדי משה בכל ביתי
נאמן הוא 8פה אל פה אדבר בו בממראה ולא בחידת ותמונת יהוה יביט ומדוע לא יראתם לדבר
בעבדי במשה 9ויחר אף יהוה בם וילך 10והענן סר מעל האהל והנה מרים מצרעת כשלג ויפן
אהרן אל מרים והנה מצרעת 11ויאמר אהרן אל משה בי אדני אל נא תשית עלינו חטאת אשר נואלנו

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓδ¹χωco

35 מחצרות [החצרות W⁷ | בהחצרות [בחצרות G² *del* c **XII 5** הענן [ענן ABCG²NQW⁷Y³ΑΒΕ* (ה *eras*) Ζω *del* co **6** ויאמרו [ויאמר F* (ו 2° *exst. p. m.*?) | א [נביאכם *om* I *del* c **8** ואל [ולא B *del* c | בחידות [בחידת CEIPY³*ΑΘω ~ ביחדות W⁷β ביחידת Y³ (י 1° *s. m.*) ביחדת D⁵χ *del* c | ~ ותמנות [ותמונת G²* ותמנות Mc ותמונות G² (ו 2° *i. l.*) ותבונת D⁵* (ב *corr in* מ *s. m.*) Fχ **10** ה [והענן *om* H **11** חטאת [חטאת N* (ה *corr in* ת *p. m.*?) *del* c | א [נואלנו *om* W⁷χω* (*i. l.*) *del* c |

מכּה F מכה D⁵ *del* c **34** ויקרא M (*t. m.*) **35** החֲצרות M (*t. m.*) | בחצֵרות Θ *del* c **XII 2** בנו D⁵ (*s. m.*) *del* δ¹c **3** עָנו AB *del* o **4** מועד Θ *del* co **5** בעמוד D⁵ (*s. m.*) **7** עבדי F **8** במראה M (*s. m.*) *del* c | מבראה Θ *del* c | בחידת P ביחדת D⁵ (*s. m.*) *del* c | בחידות Ε ' Ζ **11** אדני D⁵ (*s. m.*) *del* c | ותבונת Δ ותמונת D⁵ (*s. m.*) *del* c | תשית M (*t. m.*) *del* c

---

מאד: CD⁵FG²IMNQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓδ¹o :A ..B *del* c **34** התאוה: ABD⁵INQW⁷β ..CFY³ / MΔΕ *del* c | המתאוים: ABD⁵FG²IMNQΑΒΔΘδ¹c /Ε *del* Y³o **35** החצרות: AIMΑΔδ¹c ..BHNPQΒΕ *del* o **XII 1** במשה.. ABMNQW⁷o /Ε *del* c | לקח: 1° CIW⁷Y³ ..MNQΒΘδ¹ /D⁵HPΔ | לקח 2° CD⁵F–IMPQ W⁷Y³ΑΒΔΕΘΓδ¹o —:N *del* c **2** ויאמרו.. ABD⁵FG²ΒΕ /NQ *del* δ¹c | יהוה¿ 1° Β ¿EHPΑΓδ¹ ‹D⁵ ..NQΕ :A |:B *del* o | דבר¿ 2° Δ ‹:Y³ :CD⁵HMNPQΘΓ ..W⁷Ε *del* δ¹c | יהוה: 2° BD⁵G²INQW⁷Y³ΒΔΘδ¹ —:HPΑΕ ⊐:Γ ‹:F |:A ..M *del* o **3** מאד.. F /C *del* δ¹c **4** יהוה.. ABNQEc *del* o | פתאם·— BCc ⊐:G² | מרים.. EFMNQΒ /D⁵ΔEc :BIW⁷—·Θ *del* o | מועד: ABCEIW⁷Y³ΒΕ /D⁵FNΔ *del* co | שלשתם: A–G²IMNQW⁷Y³ ΑΒΔΕΘΓco ..HP **5** יהוה: A | ענן.. CNQΒΕ :A *del* co | האהל: ABD⁵–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΓco | ויקרא.. D⁵FΒΕo /Δ | אהרן·— Β | ומרים·— D⁵FHPY³ΑΒΔΕΘ ..ABEG²W⁷ /NQ :M —:Γ *del* co | שניהם: A–D⁵G²IMNQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓo *del* c **6** ויאמר.. ABD⁵ΒΕo /NQ :c | דברי: ABD⁵F–IY³ΑΔΓ ⊐:Θ ..NQ *del* co | נביאכם.. Β /ΔΕ ¿E :ABD⁵HIMPY³ΑΘΓo *del* c | יהוה c ¿Y³ :Ε | התודע¿ Β ¿ABCEG²HPΑΕΘΓ ..NQW⁷ *del* co | בו¿ Β ¿ABG²Y³ΕΘΓ :CD⁵IMNQW⁷c /FΔ **7** כן.. D⁵Β |:ABc —:NQ :MY³ΑΕΘΓ | משה: FΔ | הוא: A–HMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ *del* c **8** בו.. CΒ /FΔ :ABMNQ | בחידת.. CΘ /Δ :BD⁵F G²INQΒΕΓ |:A *del* c | יביט: D⁵G²IMNW⁷Y³ΔΘΓ |:AB —:Q ⊐:Ε *del* c | יראתם:| AB *del* c | במשה¿ ⊐ D⁵ ⊐:¿Δ ⊐:G²HPY³ΑΒΕΘΓ |:ABF :CIMNQW⁷ **9** בם: G²NQ :CI *del* c | וילך: A–D⁵FHPY³ΑΒΕΘ Γc ⊐:Δ ..MNQ /I **10** האהל.. ABC /P :D⁵IMY³ΔΕΘ *del* c | כשלג: A–D⁵F–IMNPQW⁷Y³ΒΔΕΘΓ *del* c | מצרעת: 2° CD⁵F–IMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ ..AB *del* c **11** משה.. ABG²Β /INQ *del* c | בי / BΔΕ *del* c | אדני D⁵FIΔΘ ¿MNQΕ /Y³Β :ABCG²ΑΓ *del* c | חטאת.. AB /Δ ‹·Β :D⁵ *del* c |

אל העם את דברי יהוה ויאסף שבעים איש מזקני העם ויעמד אתם סביבת האהל 25וירד יהוה
בענן וידבר אליו ויצל מן הרוח אשר עליו ויתן על שבעים איש הזקנים ויהי כנוח עליהם הרוח
ויתנבאו ולא יאספו 26וישארו שני אנשים במחנה שם האחד אלדד ושם השני מידד ותנח עליהם
הרוח והם בכתבים ולא יצאו האהלה ויתנבאו במחנה 27וירץ הנער ויגד למשה ויאמר אלדד
ומודד מתנבאים במחנה 28ויען יהושע בן נון משרת משה מבחריו ויאמר אדני משה כלאם
29ויאמר לו משה המקנא אתה לי ומי יתן כל עם יהוה נביאים כי יתן יהוה את רוחו עליהם:—
30ויאסף משה אל המחנה הוא וזקני ישראל 31ורוח נסע מאת יהוה ויגז שלוי מן הים ויטש
אל המחנה כדרך יום כה וכדרך יום כה סביבת המחנה וכאמתים על פני הארץ 32ויקם העם כל
היום ההוא וכל הלילה §וכל היום המחרת ויאספו את השלוי הממעיט אסף עשרה חמרים וישטחו § c
להם שחוט סביבת המחנה 33הבשר עודנו בין שניהם טרם יכרת ואף יהוה חרה בעם ויך יהוה

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓδ^{1}χωco

24 העם 2° *s. eras* ישראל Ā | ויעמד] ויעמיד Y^{3} *del* χ **25** ויתנבאו] ∼ ויתנאבו Nw ∼ ויתנבוא Y^{3} ויתנבו ∼ ויתנבוא Y^{3} ויתנגבו ∼ ויתנאבו N | ויתנבאו] ∼ ויתנאבו בכתובים] בכתבים C–IMNPQW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓδ^{1}χωo CIQ **26** מבחריו] מבחיריו EFG^{2}IMΑΒΘΓδ^{1}o ∼ מביחריו A–D^{5}HNQΔw מביאריו W^{7} | כלאם] כלהם ω *del* o **27** מתנבאים] א *om* χ* (*i. l.*) ω* (*i. l. sup* ג *et* ב) CI *del* o **28** אדני] אדנ֫י AD^{5} (*s. m.*) *del* o **29** המקנא] המקנה E | עם] העם D^{5}FIΑ [ℱ]ϑδ^{1} *del* o | נביאים] נביאם HP | רוחו] ו 2° *om* δ^{1} *del* o **31** ויגז] ויגיז AB* (י 2° *exst s. m.*) שחוטה] שחוט B (ה *i. l. s. m.*) *del* o | שלוים] שלוי N* (ם *eras*) Q[ℱ*]δ^{1} *del* o **32** השלוי] ה *om* W^{7} *del* o **33** ויך] CD^{5} (ה *i. l. s. m.*) G^{2}HIMN (ה *i. l. p. m.*?) PQ (ה *i. l. s. m.*) W^{7}Y^{3}ΑΔΕ (ה *i. l. s. m.*) ΘΓω *del* c ויכה D^{5} (ה *s. m.*)

---

24 ויעמֵד EFI ᶜG | אִתם D^{5} (*s. m.*) **25** ויצֵל EG ᶦM (*t. m.*) | יאסֵפו D^{5}F יאֹסְפו M (*t. m.*) **26** בַּמחנה D^{5} (*s. m.*) | מוֹדד M (*t. m.*) | האֹהלה W^{7} ויגֵּד D^{5} (*s. m.*) W^{7} (*s. m.*) ᵓA | בַּמחנה D^{5} (*s. m.*) *bis* D^{5} (*s. m.*) **27** מַבחריו D^{5} (*s. m.*) | אדנַי AD^{5} (*s. m.*) *del* o **29** המקנֵא IW^{7} | אִתּה D^{5}E *del* o | הָעם D^{5}FIδ^{1} *del* o | נביִּאם P ᵓᵓ H | יִתֵּן 2° AB | אֵת ABD^{5}N *del* o | רוחוֹ D^{5} *del* o **30** ויֵאסף ABD^{5}FHIA ᶜG ויאספָּ N (*s. m.*) P | אֵת D^{5}FMP ᶜG *del* c | אל M (*t. m.*) **31** חמֹרים AG^{2} | שחוטַ AB*D^{5}*Θ*o ᵓF שחוטהַ HM (*s. m.*) ᵓD *del* c **32** שניהם D^{5}FΔδ^{1} | יכֹרת D^{5} *del* c | ויךַ CIW^{7}Γδ^{1}o ᶜEG |

---

24 יהוה: ABHINPQW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘδ^{1}o ..FM /D^{5} | העם.. 2° NQΒϑ /D^{5}Θ :ABCIM | האהל: CD^{5}FHIM NPQW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘδ^{1}o ..ABΘ **25** בענן /NQ | אליו.. CNQΒ /D^{5}MΘ :ABHPΘϑo | עליו.. W^{7}ΑΒo /Θ :A–D^{5}IMϑδ^{1} | הזקנים: A–D^{5}FG^{2}IMNQW^{7}Y^{3}ΑΔΕΘδ^{1}o ..Θ | דרוח: 2° BCIN | ויתנבאו: AB | יאספו: A–D^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{3}ΒΔΕΘΓδ^{1}o **26** וישארו: AB | במחנה.. 1° ABNQ /Θ :CHIMPΑΒΔΕΘδ^{1}o | אלדד/ A–D^{5} | מודד: A–D^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘδ^{1}o | הרוח.. NQ /G^{2}Y^{3} :Δδ^{1}o | בכתבים.. Θ /I | האהלה: A–D^{5} FW^{7}Y^{3}Δ ..INQ /G^{2}Θ | במחנה: 2° A–D^{5}F–INPQW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓδ^{1} ..M *del* o **27** למשה.. CNQW^{7}Y^{3} /G^{2}δ^{1} :ABD^{5}EHIMPΑΒΕΘ *del* o | ויאמר.. ABD^{5}PΘ *del* o | במחנה: ABD^{5}F–IMNPW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓδ^{1} —:Q ¿C *del* o **28** מבחריו.. G^{2}Y^{3}Β /FΘϑ :ABD^{5}EIMNQW^{7}ΑΔ | ויאמר.. ABCΒΕΘ /D^{5} *del* o | משה:— 2° G^{2} *del* o | כלאם: A–D^{5}FG^{2}IMNQW^{7}ΑΒΔΕΘδ^{1} ⊐:HP ¿Θ ¿Y^{3} *del* o **29** משה.. D^{5}MΘ /I :NQ —·G^{2} | לי ¿ D^{5}FMΒΔ ¿BHPΑΕΘΓδ^{1} ᶜ:AG^{2} :CIW^{7} ⊐:Y^{3} ..N *del* o | נביאים.. BFNQΑΒϑδ^{1}o :ACD^{5}HIMPW^{7}Y^{3}ΔΕ **30** המחנה.. ABMNQΒ | ישראל: CG^{2}IMNPY^{3}ΑΒΔϑδ^{1}o —:Q ..ABF /Θ **31** יהוה.. G^{2}NQΒ /HP :A–D^{5} MW^{7}ΔΕ *del* o | הים: ABCW^{7} *del* o | המחנה.. 1° AB :D^{5}EHMNPQY^{3}ΑΒΘΓδ^{1} *del* o | המחנה: 1° D^{5} | כה/ 2° ABCFIΘ ..W^{7}Β /Mo | הארץ: BCD^{5}FHIMNPQW^{7}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓδ^{1}o ..A **32** ההוא.. Y^{3} | הלילה.. B :M | המחרת.. BQΒϑ /ϑ :ACD^{5}IMNW^{7}Y^{3}ΑΕΘo | השלוי/ D^{5}Q :FIY^{3}ΑΒΔΕΘΓδ^{1}o *del* c | חמרים: A–IMN QW^{7}Y^{3}ΑΒΕΘco /Pϑ | המחנה: ABD^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{3}ΑΔΕΘΓδ^{1}o /C *del* c **33** יכרת: ABD^{5}IMΑΔΘϑo ..CNQW^{7}Y^{3}Βδ^{1} /Θ *del* c | ..בעם 1° Αδ^{1} :A–FHIMNPQW^{7}Y^{3}ΒΔΕΘΓco |

כי יבכו עלי לאמר תנה לנו בשר ונאכל 14לא אוכל אנכי לבדי לשאת את כל העם הזה כי כבד
ממני 15ואם ככה אתה עשה לי הרגני נא הרג ואם מצאתי חן בעיניך ואל אראה ברעתי:—
16ויאמר יהוה אל משה אספה לי שבעים איש מזקני ישראל אשר ידעת כי הם זקני העם
ושטריו ולקחת אתם אל אהל מועד והתיצבו שם עמך 17וירדתי ודברתי עמך שם והצלתי מן
הרוח אשר עליך ושמתי עליהם ונשאו אתך במשא העם ולא תשא אתה לבדך 18ואל העם תאמר
§ x התקדשו למחר ואכלתם בשר כי בכיתם באזני יהוה לאמר מי יאכלנו בשר כי טוב לנו §במצרים
ונתן יהוה לכם בשר ואכלתם 19לא יום אחד תאכלון ולא יומים ולא חמשה ימים ולא עשרה ימים
ולא עשרים יום 20עד חדש ימים עד אשר יצא מאפכם והיה לכם לזרה יען כי מאסתם את יהוה
§ o אשר בקרבכם ותבכו לפניו לאמר למה זה יצאנו ממצרים §21ויאמר משה שש מאות אלף רגלי
העם אשר אנכי בקרבו ואתה אמרת בשר אתן להם ואכלו חדש ימים 22הצאן והבקר ישחט להם
ומצא להם אם את כל דני הים יאסף להם ומצא להם:—
23ויאמר יהוה אל משה היד יהוה תקצר אתה תראה היקרך דברי אם לא 24ויצא משה וידבר

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQW^{7}Y^{3}אבדהזחטיכלמנסעפצקרשתωο

13 כי – **14** הזה *om* H* (*i. l. et mg t. m.*) P* (*i. l.* כל העם הזה *p. m.?*) **15** ואל] ולא F*/(*corr in* ואל *t. m. vid*) [$\mathfrak{F}$*, *corr in* ואל *p. m.*] **16** ושטריו] ושוטריו C–IMNPQW^{7}בדהזחטωο *del* δ^1 | ויתיצבו] והתיצבו E **18** יאכלנו] יאכילנו ABD^{5}EFMN (י 2° *i. l. s. m.*) PQ (י 2° *i. l. s. m.?*) W^{7}אבדהזחטיδ^{1}ω | יאכילו C **19** יום 2° *om* N *del* χ **20** מאסתם] מאסתים D^5 **21** רגלי] רגלאי ABCE–IMNPQW^{7}Y^{3}אבדהזחטכχω ∼ רגלאי D^5 **23** היקרך] היקראך A–IMNPQY^{3}אבדחωο *del* χ

יבכו N (*t. m.*) *del* δ^1 | ונאכל D^5 (*s. m.*) ונאכלֿ M (*t. m.*) *del* δ^1 **15** אתה D^{5}E אתֿה M (*t. m.*) | עשה ACD^5 (*s. m.*) FW^7 ˘ N (*t. m.*) *del* δ^1 | ואם 2° M (*t. m.*) | ואלֿ ℭ | אראה 𝔊 *del* δ^1 **16** אתם D^5 *del* δ^1 **17** והצלתי M (*t. m.*) | אתך ABD^{5}EMNQW^7 | אתה D^{5}E **19** תאכלון W^7 **21** רגלי] רגלאי ℨδ^1 | ואתה E | אמרת A (*s. m.*) **22** והבקר D^{5}F ˘ M (*t. m.*) | ישחט ABD^{5}F | ומצא 1° A–D^{5}W^{7}ℭ ˙ δ^1 | יאסף ABא | את D^{5}Fאo (*s. m.*) | ומצא 2° A–D^{5}W^7 *del* δ^1 **23** אתה E | היקרך ℌ ˙ ℭℨδ^1

עלי BD^{5}FG^{2}W^{7}ℭ /NQ *del* δ^1 | לאמר.. A–D^{5}G^{2}IMNQY^{3}אבדℭ /F : W^7 *del* δ^1 | ונאכל: CD^{5}FIMNQW^{7}Y^{3}אבדℭℨ ..ABG *del* δ^1 **14** הזה: W^{7}אℨ /D^{5}δ^1 | ממני: A–D^{5}FHIMNPQW^{7}Y^{3}אבדℭℌ *del* δ^1 **15** לי.. ℌ ˛ ℭ *del* δ^1 | הרג.. ד :A–D^{5}FG^{2}IMNQW^{7}Y^{3}אבℌ ˛ ℭ *del* δ^1 | בעיניך: IW^7 ..ABMNQבℭ ‹ ד *del* δ^1 **16** משה.. D^{5}MNQ /Fℭ :IA *del* δ^1 | ישראל.. ABIד :בG *del* δ^1 | ידעת/ דℭδ^1 :AB | ושטריו: A–FHIMNPQW^{7}Y^{3}אבדℭℌ /G^2 *del* δ^1 | מועד.. D^5 /NQℭδ^1 :ABW^{7}דℨ | עמך: ACG^{2}HINPQW^{7}Y^{3}אבדℭℌ ..M /D^5 **17** שם.. D^{5}F :ABCEG^{2}HIMNPQY^{3}אבדℭℌ *del* δ^1 | עליך: C | עליהם: A–D^{5}FIMW^{7}אבדℭℌ ..NQY^3 /G^2 *del* δ^1 | העם.. ד /ℭ :ABCE *del* Y^3 | לבדך: A–D^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{3}אבדℭℌ *del* δ^1 **18** תאמר.. ABEH Mבℭ /I *del* δ^1 | למחר.. ABNQW^{7}ד :CA | בשר.. 1° CY^{3}בד :ABIW^{7}Aℭδ^1 | יהוה: 1° D^{5}FG^{2}ד /NQ *del* δ^1 | לאמר.. A–D^{5}G^{2}MNQY^{3}בדℭG /F :Iא | בשר/ 2° ℭ ‹ ב :CEFI | במצרים: B–G^{2}NQW^{7}Y^{3}אבדℭℌδ^1 ..M | בשר/ 3° ד ···‹·· A (*f. p.*) | ואכלתם: BD^{5}FIMNQW^{7}Y^{3}אבדℭG δ^1 **19** תאכלון.. ABNQבד :CEIℭG ℨ | יומים: ACI ..D^{5}בℭ /NQ | ימים.. 1° Fב /D^{5}NQ :ABIדℭ | ימים.. 2° בℭ /D^{5}FNQ :ABI | עשרים.. NQ | יום: 2° CI ..בℭ /Q **20** ימים.. G^{2}אℭ /N :AHIPQבG *del* δ^1 | מאפכם.. בד /ℭ :ABCIMNQW^{7}Y^3 | לזרה: A–D^{5}FHIMNPQY^{3}אבדℭℌδ^1 ..G^2 | בקרבכם.. W^{7}Y^{3}ב /δ^1 :ABCEHIMNPQאדℭℌ | לפניו: BCD^{5}FG^{2}ℭ /NQ *del* δ^1 | לאמר.. A–EG^{2}MNQבדℭ /Fℌ :Iא | ממצרים: A–D^{5}F–IMNPW^{7}Y^{3}אבℭGδ^1 ˛ ד :Q– | משה.. BMNQ /D^{5}Fדℭ :ℨo | העם/ Y^3 | בקרבו: A–D^{5}G^{2}HIMNPQW^{7}אבדℭℌδ^{1}o ..F | אלף/ ℭ | להם/ D^5 | אמרת.. ימים: A–D^{5}G^{2}IMNQY^{3}אבדℭℨδ^{1}o ..F **22** להם˛ 2° D^{5}HP ˛ Fo :ABCIM NQW^{7}Y^{3}אבדδ^1 ..ℭ | הים.. Bδ^1 | להם.. 3° ב **23** משה.. ABNQב /ℭ :IMℨ *del* δ^1 | תקצר˛ D^{5}FY^{3}ב ˛ MדℭGℨδ^{1}o ‹ :AB :EI ..NQ | תראה/ ℭ | לא: ABD^{5}FHINPQW^{7}Y^{3}אבדGℨo ˛ ℭ ..C /M *del* δ^1

ההוא תבערה כי בערה בם אש יהוה 4והאספסף אשר בקרבו התאוו תאוה וישבו ויבכו גם בני
ישראל ויאמרו מי יאכלנו בשר 5זכרנו את הדגה אשר נאכל במצרים חנם את הקשואים ואת
האבטחים ואת החציר ואת הבצלים ואת השומים 6ועתה נפשנו יבשה אין כל בלתי אל המן
עינינו 7והמן כזרע גד הוא ועינו כעין הבדלח 8שטו העם ולקטו וטחנו ברחים או דכו במדוכה
ובשלו בפרור ועשו אתו עגות והיה טעמו כטעם לשד השמן 9וברדת הטל על המחנה לילה ירד
המן עליו 10וישמע משה את העם בכה למשפחתיו איש לפתח אהלו ויחר אף יהוה מאד ובעיני
משה רע:—

§ δ¹ 11ויאמר משה אל יה§וה למה הרעת לעבדך ולמה לא מצאתי חן בעיניך לשים את משא כל
העם הזה עלי 12האנכי הריתי את כל העם הזה אם אנכי ילדתיו כי תאמר אלי שאהו בחיקך
כאשר ישא האמן את הינק אל האדמה אשר נשבעת לאבתיו 13מאין לי בשר לתת לכל העם הזה

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬϭδ¹ω

XI 4 והאספסף] א *om* D⁵* (*i. l. s. m.*) EHIMPϬϬω | התהוו] התאוו C | וישבו] וישובו Δϭ | יאכלנו] יאכילנו A–D⁵FMW⁷ΑΔΕϬϭω **5** הדגה] HP* (ה *s. eras* ע) | הקשואים] א *om* CD⁵E* (*i. l.*) FHIPW⁷Y³* (*i. l.*) Ϭ | האבטחים] *mg s. m.* I | האבטחים] א *om* CEFG² (*exst*) HIMNP (*exst*) QW⁷ϬϬω | האבטיחים Δ חבטים D⁵ | החציר] י *om* Nω | השומים] השואמים HP[*f*] **6** עין] אין W⁷ | עינינו] י 2° *om* A–G²IMNPQ W⁷Y³ΔΕϬϭω אינגו H **7** הבדלה] הבדלה G² **8** שחטו] שטו HP (ח *i. l.*) | ברחים] בריחים D⁵HPβ (י 1° *i. l.*) Ϭ | ודכו] או . דכו CEIMNQW⁷Y³ϬϬω | למשפחותיו] למשפחתיו AB F–IMNQW⁷ΒΔΕϬ **12** האנכי] ה *om* D⁵ (*eras*) INQβω *del* δ¹ | הריתי] י 1° *om* A–FIMPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬϭω *del* δ¹ | לאבותיו] לאבתיו EI *del* δ¹ | ילדתיו] ילידתיו Ϭ *del* δ¹ | נשבעת] נשבעתי D⁵G²* (י *eras*) HIW⁷ *del* δ¹ **13** את כל] כל העם הזה *i. l.*) H* (ל *s. eras* את) *del* δ¹

---

4 והספסף Ε י M (*s. m.*) **5** הדגה HP* (ע *eras*) | חנם N (*p. m.*?) | את 2° D⁵W⁷ | הבטחים Ε י M (*s. m.*) **6** המן D⁵ (*s. m.*) W⁷ ˟ N (*p. m.*?) **7** והמן W⁷ ˟ N (*s. m.*) | גד ABD⁵EFMΔΕϭ **8** שטו ϭ (*t. m.*) | ודכו Ε M | ועשו D⁵ (*s. m.*) | לשד D⁵ (*s. m.*) **9** המן W⁷ **10** בכה CD⁵ (*p. m.*?) W⁷ ˂ Ϭ | למשפחתיו Α ˆ Ϭ | אהלו W⁷ **11** לשים M (*t. m.*) **12** האנכי AB ˙ D⁵ *del* δ¹ | הריתי N (*s. m.*) *del* δ¹ | ילדתיו M (*t. m.*) *del* δ¹ | הינק N (*t. m.*) | אל M (*t. m.*) | נשבעת Αϭ ˂ Q (*s. m.*) *del* δ¹ | לאבתיו NQ ˂ W⁷ ˙ D⁵ *del* δ¹ **13** מאין N (*t. m.*) |

---

3 תבערה: ΑΔ ..CNQβ /Ε | יהוה: A–D⁵F–IMPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬϭ —: N **4** תאוה: A–EG²IMNPQW⁷ Y³ΑΒΔΕϭ | ישראל..: ABW⁷Y³Ε /Δ: CD⁵FIMNQϭ | ויאמרו..: BD⁵FG²β: Ε | בשר: D⁵FG²IW⁷Αϭ ..Y³ ¿Δ ˂ β ..MNQΕ **5** חנם: B–FMNQW⁷Y³ΑΒΔΕ | הקשואים/: NQ :A | האבטחים/: NQ :C | החציר..: B /NQ | הבצלים/: NQ | השומים: A–D⁵F–IMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬϭ **6** ועתה/: AD⁵FNQΔΕ ..G²β | יבשה: MΔϭ | כל: D⁵FNY³βΕ —: Q (*f. p.*) ..Ϭ /Δ | עינינו: CF–IPY³βΔΕϬ ˂: AB ¿E ..MNQ **7** הוא: CD⁵EG²I Αϭ ..BFMNQΔΕ | הבדלח: A–D⁵FHINPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬ /M **8** ברחים..: D⁵Fβ /N Ε: ABCϬ | במדוכה..: β /NQ :A | בפרור/: INQΕ :BCAϬ | ענות: AD⁵HIMPW⁷Y³ΔΕϬ ..CG²NQΑβ | השמן: CF (*vid*) HIMNPQ W⁷Y³ΑΒΔΕ ..ABD⁵ **9** לילה..: BG²β | עליו: A–D⁵FHIMNPQW⁷Y³βΔΕϬϭ **10** למשפחתיו..: B /NQ :A | אהלו: AD⁵FIMNQY³ΑΒΔΕϬϭ ..BC | מאד..: BFNQW⁷β /Ϭ: ACI **11** יהוה..: A–D⁵FG²MNQβ /Ε :Αϭ *del* δ¹ | לעבדך¿: β Δ¿ ..C /FNQY³Ε: MW⁷ *del* δ¹ | בעיניך¿: β: ABD⁵EM /NQY³Δ *del* δ¹ | עלי¿: βΔ אנכי¿: E Ε¿ ..Y³: CD⁵FHIMNPQW⁷Ϭ !: AB *del* δ¹ **12** הזה¿: D⁵G² ¿ABHW⁷ΑΕ ¿δ¹ ˂: M ˂˙˙ Y³ ..β | בחיקך..: β: Ε *del* δ¹ | אלי..: β: NQW⁷Ϭ *del* δ¹ | ילדתיו¿: D⁵FG²Y³Ε ¿CEAΔ ˂: ABMβ D⁵ ¿AA ˂: BΕ *del* δ¹ **13** הזה¿: Y³ Δ¿: C האדמה: AB *del* δ¹ | לאבתיו: CD⁵F–IMNPQW⁷Y³ΑΒΕϬϭ *del* δ¹ Ε: C *del* δ¹ | MNQW⁷Αϭδ¹ ..Ε |

24ועל צבא מטה בני בנימים אבידן בן גדעוני 25ונסע דגל מחנה בני דן מאסף לכל המחנות
לצבאתם ועל צבאו אחיעזר בן עמישדי 26ועל צבא מטה בני אשר פגעיאל בן עכרן 27ועל צבא
מטה בני נפתלי אחירע בן עינן 28אלה מסעי בני ישראל לצבאתם ויסעו׃—
29ויאמר משה לחובב בן רעואל המדיני חתן משה נסעים אנחנו אל המקום אשר אמר יהוה
אתו אתן לכם לך אתנו והטבנו לך כי יהוה דבר טוב על ישראל 30ויאמר אליו לא אלך כי אם
אל ארצי ואל מולדתי אלך 31ויאמר אל נא תעזב אתנו כי על כן ידעת חנתינו במדבר והיית
לנו לעינים 32והיה כי תלך עמנו והיה הטוב ההוא אשר ייטיב יהוה עמנו והיטבנו לך 33ויסעו
מהר יהוה דרך שלשת ימים וארון ברית יהוה נסע לפניהם דרך שלשת ימים לתור להם מנוחה
34וענן יהוה עליהם יומם בנסעם מן המחנה 35ויהי בנסע הארון ויאמר משה קומה יהוה ויפצו
איביך וינסו משנאיך מפניך 36ובמנוחה יאמר שובה יהוה רבבות אלפי ישראל׃—

XI ¶ 1ויהי העם כמתאננים רע באזני יהוה וישמע יהוה ויחר אפו ותבער בם אש יהוה ותאכל x ¶
בקצה המחנה 2ויצעק העם אל משה ויתפלל משה אל יהוה ותשקע האש 3ויקרא שם המקום

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓχω

24 י]אבידן *om* E | גדעוני]גדעוני C–IMNPQW⁷ΑΒΔΕΘΓχω גְדוּעוני Y³ (ו 2° *eras*) **25** ע]אחיעזר *om* G²HP | עמי . שדי]עמישדי B עמישדה ENQ **26** י]פגעיאל *om* ABCEHMNPW⁷ΕΘω **29** והטבנו
CEG²*IMNQW⁷Βχ ~ והטיבנו D⁵ΑΔΕω (י *i. l. p. m.*?) והיטבנו ABFG² (י 2° *i. l.*) Y³Γ ויטבינו (*sic l*) HP והיטבנו **30** לך]לא C **31** אתנו *i. l. s. m.* Θ | חנתינו]חנתינו CΔΓ **32** י]ייטיב 3° *om* C–IMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓχω | **33** ו]לתור *om* AB וייטבנו G² והיטיבנו ABFΓ **35** ויפצו]ויפוצו G²HI וחטיבנו D⁵ΑΔΕΘχω ~]והיטבנו MPQ (ו 2° *i. l. p. m.*?) Y³ΔΘω | וינסו]וינוסו CG²HIP (ו 2° *i. l.*) W⁷ΔΘΓω

---

24 גדוֹעוני Y³* (וֹ *eras*) **25** עמישדי D⁵F **26** אשֵׁר D⁵IW⁷ΑΕ ᶜN ᵛC | פגעיֹאל D⁵ **29** 1° לָךְ
EIW⁷ΑΕ ᵛN (*s. m. vid*) M (*t. m.*) | אתנו ABD⁵EFMNQW⁷ΑΘΓ | והטֹבנו G² ᵛM (*t. m.*) **31** אֹתנו D⁵
(*s. m.*) | חנתֹינו W⁷ ᵛD⁵ (*p. m.*?) חנתֹינו M חנוֹתינו C | במדבר D⁵ (*s. m.*) | לעיֹנים AB **32** ההוּא D⁵
(*s. m.*) מהר F | לתר B **35** ויפֻצו W⁷ ᵛΕ | איֹביך W⁷ **36** יאמֹר E **XI 1** ותֹאכל I

---

24 בנימים: AY³ | גדעני: B–IMPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ –:N (*f. p.*) ..A **25** דן.. AB /C :M | המחנות..
A | לצבאתם: A–EG²HIMNPQW⁷Y³ΒΕΘΓ /F | עמישדי: A–D⁵FG²IMNPQW⁷Y³ΑΒΕΘΓ **26** 3 אשר:
(*t. m.*)..Β | עכרן: *omn* **27** עינן: A–IMNQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ **28** ישראל.. N | לצבאתם.. B **29** משה..
2° A–D⁵G² /Ε :IMNQW⁷ΒΓ | יהוה: 1° AΓ | לכם: ACIMNQY³ΒΕΓ ..Δ | לך.. 2° G²NQW⁷ /D⁵FΕ :ABEI
Y³ΑΔΘΓ 1:C | ישראל: BCEG²HIMPW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ –:F ᶜ:NQ ..A **30** 1° אלך: אליו /F (*err* ויאמר) |
ABEIMPW⁷Δ 1:C ..D⁵G²NQY³ΒΕ | אלך 2° ABD⁵–IMPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘ –:N 1:C **31** ויאמר.. Ε |
אתנו: ACMAΓ ..D⁵G²NQY³Β /FPΕ | במדבר.. BFP /NQΕ :CEΘ | לעינים: A–G²IMNQW⁷Y³ΒΕΘΓ ך Δ
32 1° והיה/ Ε | עמנו: 1° ABCEI ..D⁵Y³Ε /FNQΔ | ההוא.. D⁵ | עמנו.. 2° W⁷Β | לך: ABCG²HIMNP
W⁷Y³ΑΔΘΓ –:D⁵FQ **33** ימים: 1° ABD⁵–HNPQW⁷Y³ΔΘΓ ..C | לפניהם.. C :Γ | ימים.. 2° Ε |
מנוחה: A–G²IMNQW⁷Y³ΒΔΘΓ **34** יומם: A ..BW⁷ | המחנה: ACEG²HMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ –:BF
:–:D⁵ ך I **35** הארון.. ABCG²NQΒ /Ε :I | משה: E ..ΒΕ /D⁵ | יהוה.. G²NQΒ /M :A–D⁵FΕ |
יהוה.. | אמר.. ABMNQΒ /Ε | מפניך: ACD⁵FHIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ ..B **36** איביך.. NQ /MΕ :AΔ |
Β :W⁷ **XI 1** יהוה: 1° ABG²IPW⁷Y³ΒΔΕ ..MNQ /CD⁵Θ | אפו D⁵IMΕ :ABCG²NPQY³ΑΒΔΘΓ |
2 משה: 1° CG²MAΒΓ ..HN יהוה.. 3° W⁷ /NQΘ :ABCIΓ | המחנה: A–D⁵F–IMPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ ..N
PQΔ /Ε | ..יהוה BG² | האש: C–IMPQW⁷Y³ΑΒΔΕΘΓ –:N (*f. p.*) ..AB

בחצצרות על עלתיכם ועל זבחי שלמיכם והיו לכם לזכרון לפני יהוה אלהיכם אני יהוה
אלהיכם׃—
χ ¶ 10b ¶ וידבר יהוה אל משה לאמר רב לכם שבת בהר הזה פנו וסעו לכם ובאו הר האמרי
ואל כל שכניו בערבה בהר ובשפלה בנגף ובחוף הים ארץ הכנעני והלבנון עד הנהר הגדול
נהר פרת ראו נתתי לפניכם את הארץ באו ורשו את הארץ אשר נשבעתי לאבתיכם לאברהם
ליצחק וליעקב לתת לזרעם אחריהם׃—
11 ויהי בשנה השנית בחדש השני בעשרים בחדש נעלה הענן מעל משכן העדות 12 ויסעו
בני ישראל למסעיהם ממדבר סיני וישכן הענן במדבר פארן 13 ויסעו בראישונה על פי יהוה ביד
משה 14 ויסע דגל מחנה בני יהודה בראישונה לצבאתם ועל צבאו נחשון בן עמינדב 15 ועל צבא
מטה בני יששכר נתנאל בן צוער 16 ועל צבא מטה בני זבולן אליאב בן חילן 17 והורד המשכן
τ ¶ ונסעו בני גרשון ובני מררי נשא¶י המשכן 18 ונסע דגל מחנה בני ראובן לצבאתם ועל צבאו אליצור
χ § § בן שדיאור 19 ועל צבא מטה בני שמעון שלמיאל בן צורישדי 20 ועל צבא מטה בני גד אליסף
בן דעואל 21 ונסעו הקהתים נשאי המקדש והקימו את המשכן עד באם 22 ונסע דגל מחנה בני
אפרים לצבאתם ועל צבאו אלישמע בן עמיהוד 23 ועל צבא מטה בני מנשה גמליאל בן פדהצור

ABCD5EFG2HIMNPQW7Y3ΑΒΔΕϚϜτχω

עלותיכם]עלתיכם CEI עליתכם D5 *del* τ **10b** כל *mg* Ϛ (*p. m.*?) *del* τ | שכיניו]שכניו ABD5FMNQW7ΑΔϚ
לאבותיכם]לאבותיכם G2I | ובעוף]ובחוף E* (ע *corr in* ח) HP (ח *corr in* ע) ΒΔ *del* τ
שכינו CHIY3ΒϚω *del* τ | מחני]מחנה G2 *del* τ **14** ונסע]ויסע G2 *del* τ | בהדש]בחדש **11** 2° Ϝ* (ה *corr in* ח *s. m.*) *del* τ
יישכר]יששכר **15** D5 *del* τ **17** ונשאו D5 *del* τ | ו]ונסעו **17** 2° *om* I* (*i. l. t. m*) | בני *om* F* (*i. l. s. m. vid*) **18**
בני *om* I* (*i. l. s. m.*) **19** | צורישדי]צורישדה EHMP (P* צוריישדי?) W7 | עמינדב]עמיהוד G2 **22**
גמליאל]י **23** *om* ABMϚ *del* χ | פדהצור]פדה . צור H (. *non* H*) פדיצור Q[ϝ]

בחצֹצרות W7Ϝ | עלֹתיכם W7 **10b** שבת F | שכינו E שכֹניו Ϛ | ובשפלה I < W7 | ובעוף E* | לאבֹתיכם
צורישדי **19** W7 לצבאֹתם **18** | נתנאל **15** E | והורד **17** Ɜ (*t. m.*) | בשנה **11** Ɜ (*t. m.*)
D5FM
לצבאֹתם **22** E ʼ Ɜ (*t. m.*)
D5F

בחצצרות.. B :A | עלתיכם: W7 | שלמיכם: A–D5FG2IMNQW7Y3ΒΔϚ | אלהיכם.. 10a ACG2 /D5FϚ :IW7Ɜ
משה: **10b** G2 | לאמר.. ABCG2MNQY3ΒϜ /F :D5IW7ΔϚ | הזה: ABCD5G2IMNW ..ΑϜϚ ..Q /Ϛ | פנו: HP |
לכם/ 2° NQ :ABCE | האמרי.. AC :IW7 | שכניו.. D5Y3 :BFG2NQΒϚƐ | בערבה.. Β | בהר.. Β :C |
ובשפלה.. D5F :Ϛ | בנגב: W7Α | הים: ABCG2MW7Y3ϚƐ ..FNQΔ | והלבנון.. CFW7Y3 /Ɜ :ABD5EINQ
הארץ.. 2° AB | פרת: CD5F–IMNPQW7Y3ΑΒΔΕϚϜ ..AB | הארץ: 1° CD5FHIMNPQW7Y3ΒΔϜ /Ϛ
לאבתיכם.. ABNY3Δ | וליעקב.. ABHϚ :MW7 **11** השנית.. NQ | בחדש: 2° C :A ..BG2NQϚ /Ϛ |
העדות: ABD5–IMNPQW7Y3ΒΔΕϚϜ ..C **12** סיני: ABCIMW7ΒΔƐ ..HNPQY3 /G2 | פארן: ABD5F–I
לצבאתם: **14** MNPQW7Y3ΒΔΕϚϜ ..C **13** בריאשונה: A | משה: ABCE–IMNPQW7Y3ΒΔƐ –:D5
צוער: | ישששכר.. A **15** עמינדב: A–INPQW7Y3ΑΒΔΕϚϜ | צבאו: A | נתנאל.. AB :G2/F |
המשכן: **17** A–EHIMNPQW7Y3ΑΒƐ ..G2/F | זבולן.. AB | חילן: ABCE–IMNPQW7Y3ΒΔϜ –:D5 ..Ϛ
לצבאתם: **18** A–IMNQW7Y3ΒΔΕϚϜ ..P **16** המשכן: 2° A–D5FHIMNPQW7Y3ΔΕϚϜ ..BC | 1° HINPQY3Ϛ :A ..BC
שדיאור: D5FHINPQY3ΒΔΕϚϜ ..ABCMW7 **19** שמעון.. CG2 | צורישדי: BCD5F–IMNPQW7
..NQY3 | גד.. B **20** דעואל: BCD5F–IMNPQW7Y3ΒΔΕϚϜ ..A | המקדש: AD5INϜϚ ..C
באם: A–FHIMNPQW7Y3ΑΒΔΕϚϜ | לצבאתם: **22** ACD5IMNQW7Y3ΑΒΔΕϚϜ /F |
עמיהוד: A–EG2HIMNPQW7Y3ΑΒΕϚϜ /F **23** מנשה.. C | פדהצור: CD5EG2HIMNPQW7Y3ΔΕϚϜ
..AB /F

בני ישראל ועל פי יהוה יחנו כל ימי אשר ישכן הענן על המשכן §יחנו 19ובהאריך הענן על § τ
המשכן ימים רבים ושמרו בני ישראל את משמרת יהוה ולא יסעו 20ויש אשר יהיה הענן ימים
במספר על המשכן על פי יהוה יחנו ועל פי יהוה יסעו 21ויש אשר יהיה הענן מערב עד בקר
ונעלה הענן בבקר ונסעו או יומם ולילה ונעלה הענן ונסעו §22או יומים או חדש או ימים בהאריך § ג
הענן על המשכן לשכן עליו יחנו בני ישראל ולא יסעו ובהעלותו יסעו 23על פי יהוה יחנו ועל
פי יהוה יסעו את משמרת יהוה שמרו על פי יהוה ביד משה׃—

X 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2עשה לך שתי חצצרות כסף מקשה תעשה אתם והיו לך
למקרא העדה ולמסע את המחנות 3ותקעו בהן ונועדו אליך כל העדה אל פתח אהל מועד
4ואם באחת יתקעו ונועדו אליך הנשיאים ראשי אלפי ישראל 5ותקעתם תרועה ונסעו המחנות
החנים קדמה 6ותקעתם תרועה שנית ונסעו המחנות החנים צפונה תרועה יתקעו למסעיהם
7ובהקהל את הקהל תתקעו ולא תריעו 8ובני אהרן הכהנים יתקעו בחצצרות והיו לכם לחקת
עולם לדרתיכם 9וכי תבאו מלחמה בארצכם על הצר הצרר אתכם והרעתם בחצצרות ונזכרתם
לפני יהוה אלהיכם ונושעתם מאיביכם 10ªוביום שמחתיכם ובמועדיכם ובראשי חדשיכם ותקעתם

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϚϜτχω

19 ובהאריך] א *om* A* (*i. l.*) Ϭω*' (*i. l.*) *del* τχ | יומם] יומים W⁷ **21** | ולילה] או . לילה D⁵FMNQΕτχω
22 או 3° *om* W⁷ | ימים] יומים G² (ו *i. l.*) *del* χ | בהאריך] א *om* Ϭ *del* τ | ובהעלותו] ע *om* Eχ* (*i. l.*) *del* τ
23 ת] משמרת *om* G² **X 2** הצצרות] חצצרות Y³ חציצרות W⁷ *del* τ | ובהקהל] ובהקהיל EMNQY³Β
לדורתיכם] לדרתיכם | לחקת] לחקות G²Ε* (ו *eras*) *del* τ **8** בחצצרות] בחציצרות W⁷ | ובהקיל (*sic!*) CI *del* τ
ΒΫ **9** מאיביכם] י 2° *om* G² | בחצצרות] בחציצרות W⁷ *del* τ | **10ª** ובמועדיכם] ו 1° *om* Y³ *del* τ |
F3 *del* τ

---

20 במספר M (*t. m.*) **21** או לילה M (*t. m.*) **X 2** עשה ABCFW⁷Ε3 < Ϭ **6** שניית AB
8 לחקות G² ו Ε* (ו *eras*) | לדרתיכם W⁷ לדרותיכם NQ ׳ Ϭ **9** מאיביכם W⁷ **10ª** שמחתיכם W⁷
שמחתילכם M (*t. m.*) |

---

18 ישראל.. Bβ /Q :C | יחנו: 1° A–D⁵F–IMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϚϜ | יחנו: 2° A–D⁵FHIMNPQW⁷Y³ΒΔϚ
19 רבים: A–EHIMNPQW⁷Y³ΑΕϚ ..β /Δ | יהוה.. W⁷ | יסעו: *omn* **20** במספר.. G² | המשכן: IMNQ
W⁷Y³ ..ABD⁵FHPΑΒΔ | יחנו.. β /CNQ | יסעו: AC–IMW⁷Y³ΑΒΔΕϚ **21** בקר.. ABD⁵QΒΕ :CFMN
Y³A | בבקר.. AΕ :CA | ונסעו: 1° AD⁵FG²HNPQW⁷Y³ΒϚϜ ..M /Δ | ולילה.. NQβ :EIAΔ :A (*f. p.*) |
שמרו.. | ABW⁷ /Ε :ABNQ | ישראל: C | יסעו: 1° CD⁵MNQW⁷Y³ΑΔϚ3 ..ABβ /Ε | המשכן.. Y³ |
ΔϚ3 | ונסעו: 2° AD⁵–G²QW⁷Y³ΒΔϚ –:N (*f. p.*) /Ε **22** יומים /Ε :C | ימים.. Ε /F :ABD⁵G²HMNPQW⁷Y³ΑΒ
עליו.. CEY³β /FΕ :ABNQ | יחנו /M :A | **23** יסעו: CD⁵FMNQΒΔΕϚ3 ..ABIW⁷ |
BNQΒϚ /D⁵ :W⁷AΕ **X 1** משה: G² | לאמר.. ABCG²MNQϬ /3 :D⁵FIΔΕ **2** כסף.. G²Δ /D⁵ :CΒ |
אתם: ABD⁵EG²IMNQW⁷Y³ΒΔΕϬ ..F | העדה.. W⁷Ϭ /Ε | המחנות: D⁵F–IMPQW⁷ΑΒΔϚ3 ..NY³
בהן: BD⁵INΕ ..AP /Δ | מועד: A–D⁵FHIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϚ3 **4** יתקעו: 3 ..AG²NQΑΔ /D⁵Ε |
ישראל: B–FHIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬ3 **5** תרועה: C ..ABMNQW⁷ΒΔ /Ε | קדמה: A–D⁵FIMNQW⁷Y³ΑΒ
ΔΕϬ3 **6** שנית.. D⁵NQW⁷ΒΔ /FΕ :ABCEIM | צפונה: BD⁵EFW⁷Y³ΑΒΕϬ3 ..ANQ /Δ | למסעיהם: A–D⁵
F–IMNPQW⁷Y³ΒΔΕϬ ..A /3 **7** תתקעו: A | תריעו: BCD⁵FG²IMNQW⁷Y³ΑΒΔΕϬ3 ..A | **8** בחצצרות:
ABD⁵–IMNPQW⁷Y³ΑΒΔϚ3 /Ε | לדרתיכם: AC–FHIMNPQW⁷Y³ΔΕϬ3 :A –:β (*f. p.*) ..B **9** מלחמה:
A3 | בארצכם.. B /NQ :AΔ | אתכם.. Δ /D⁵NQΕ :ABIY³3 | בחצצרות: AEFG²IMNQW⁷ΑΒΔΕϬ3 –:D⁵
(*f. p.*) ..CY³ | אלהיכם.. D⁵Y³ :ACHIMNPQΑΒΕ | מאיביכם: A–D⁵FG²HNPQΒΕϬ3 **10ª** שמחתיכם..
ΒΕ :AM | ובמועדיכם.. FW⁷Y³β /D⁵ :AΕ | חדשיכם.. F /D⁵ :G²IMNQW⁷Y³ΔΕϬ |

Kryptogramma . הכתב . במזבח . בהרגריזים *est scriptum incipiens* X, 10 *in* A.

את הפסח בראישון בארבעה עשר יום לחדש בין הערבים במדבר סיני ככל אשר צוה יהוה את
משה כן עשו בני ישראל 6ויהיו אנשים אשר היו טמאים לנפש אדם ולא יכלו לעשות הפסח ביום
ההוא ויקרבו לפני משה ולפני אהרן ביום ההוא 7ויאמרו האנשים ההם אליו אנחנו טמאים לנפש
אדם למה נגרע לבלתי הקריב את קרבן יהוה במועדיו בתוך בני ישראל 8ויאמר אליהם משה עמדו
τ ¶ ¶ואשמעה מה יצוה יהוה לכם׃—
9וידבר יהוה אל משה לאמר 10דבר אל בני ישראל לאמר איש איש כי יהיה טמא לנפש או
בדרך רחוקה לכם או לדרתיכם ועשה פסח ליהוה 11בחדש השני בארבעה עשר יום בין הערבים
יעשו אתו על מצות ומררים יאכלהו 12לא ישאירו ממנו עד בקר ועצם לא ישברו בו ככל חקת
הפסח יעשו אתו 13ואיש אשר הוא טהור ובדרך לא היה וחדל לעשות הפסח ונכרתה הנפש
ההיא מעמיה כי קרבן יהוה לא הקריב במועדיו חטאו ישא האיש ההוא 14וכי יגור אתכם גר
χ § ועשה §פסח ליהוה כחקת הפסח וכמשפטיו כן יעשה חקה אחת יהיה לכם ולגר ולאזרח הארץ׃—
15וביום הוקם את המשכן כסה הענן את המשכן לאהל העדות ובערב יהיה על המשכן כמראה
אש עד בקר 16כן יהיה תמיד הענן יכסנו ומראה אש לילה 17ולפי העלות הענן מעל האהל
ואחרי כן יסעו בני ישראל ובמקום אשר ישכן שם הענן שם יחנו בני ישראל 18על פי יהוה יסעו

ABCD5EFG2HIMNPQW7Y3ΆΒΔΕΘΦτχω

7 הקריב] י *om* I *del* τ 8 ואשמעה] ה *om* D5F ואשם G2 10 או] 1° הוא G2 | לדרתיכם] F לדורתיכם 11 ומררים] ומרורים D5FHPW7Δω 12 ישאירו] י 2° *om* P*′(*s. m.*) Β | חקת] חקות G2* (ו *eras*) ΙΒΘ[Ξ] 13 ואיש] והאיש C–HI (ה *s. m.*) MNPQW7Y3ΆΒΔΕΘω 14 כחקת] כחקות ΙΒΕ* (ו *eras*) [Ξ*] *del* χ 16 הענן] ההנן E* (ה 2° *corr in* ע) 17 ובמקום] ו 1° *om* HP

---

5 ישׂראל M (*t. m.*) 7 ההֵם M (*t. m.*) | הקרֵב I | במועדיו M (*t. m.*) 8 ואֶשמעָ D5 10 טמֵא Ε | לדרֹתיכם Ε ᶜW7 ᵓP 11 ומרֹרים NQΆ ᵓG 12 חקַת Y3 ᶜW7 ᵓHP חקוֹת G2* (ו *eras*) Ε 13 וְאיש AB | במועדיו M (*t. m.*) 14 אתכֶם CD5MNQΕ | גֵּר W7G | כחקַת HP כחקוֹת Ε* (ו *eras*) | וכמשפטיו M (*t. m.*) | חקָה אחַת A 15 הוֹקם AB הוּקם M (*t. m.*) 16 ההֶנן E* (ה *corr in* ע)

---

5 בראישון.. Β | לחדש.. NQΒ/Ε | סיני: ABD5FNQW7ΕΘ | משה.. NQ/M | ישראל: AC–G2IMW7Y3ΆΒΔΕΘ –:NQΒ –:HP ..B 6 אדם.. NQW7Ε/D5 :ABCEG2 | ההוא: 1° AC–G2IMNQW7ΒΔΕΘ :B *vid* | ההוא: 2° A–D5G2IMNPQW7Y3ΒΘ ..Ε 7 אליו.. ABD5G2MNQΒ/FIΕ :ΑΘ | אדם: ACIY3Β ..BD5MΔ /NQΕ | במועדיו: AB | ישראל: ACF–IMNPQW7Y3ΆΒΕΘ –:D5 ̣Δ ..B 8 משה.. NQ/D5FI :G2 | עמדו.. Δ/Ε :B | ואשמעה.. ABIMNQΒ 9 לאמר.. A–D5FG2HMNPQΒΔΘ :IΕ 10 ישראל: CD5G2Δ | לכם.. C | רחוקה.. HPΒ :A | לנפש.. CNQY3ΒΔ/D5Ε :IM | לאמר.. ABCG2NQY3/Ε :D5FHIMPW7ΆΒΔΘ | אתו: A | יום.. D5F | השני.. BM :EIY3Β | בקר.. ANQΒ/D5Δ :BEG2 | יאכלהו: BD5EFNQW7Y3ΆΒΔΕ ::A ..HP/C 12 מהור.. ABΒΔ | בו: A–FHIPY3ΆΔΘ ..QW7Β/NΕ | אתו: ABD5FHIMNPQW7Y3ΆΒΔΕΘ ..C 13 הפסח.. AD5W7Y3ΒΔ/F :BIMΆ | מעמיה: A–D5HIMNPQW7ΆΒΔΘ ..Ε/Y3 | היה.. Β/D5NQΔ :CΘ | יהוה/Ε | במועדיו/D5NQΔ :EFW7Ά | ההוא: ABG2IMNQW7Y3ΆΔΕΘ –:D5FHPΒ I:C 14 גר.. BD5W7 :A | ליהוה.. D5PW7Β/AF :BCEIMNQΔΕΘ | הפסח/Ε :ABY3 | יעשה: A–D5FG2IMNQW7Y3ΆΒΔΕΘ | העדות: ABD5F–IMNPQW7Y3ΒΔΕΘ ..C | יהיה: Y3 | המשכן: 3° A | אש.. ABD5 | בקר: I ..AB/Δ 16 יהיה.. Δ/D5F :NQΒΕ | יכסנו: ABD5Y3ΔΘ ..CHPW7 | לילה: ABCF–IMNPQW7Y3ΒΔΕΘ 17 האהל.. AW7/D5ΔΕ :CHIMNPQY3Ά | ישראל: 1° C–IMNPQW7ΆΒΔΕΘ ..ABY3 | העלות.. NQΒ/Δ | ישראל: 2° D5–IMNPQW7Y3ΒΔΘ/Ε

14 והבדלת את הלוים מתוך בני ישראל והיו לי הלוים 15 ואחרי כן יבאו הלוים לעבד את עבדת
אהל מועד וטהרת אתם והנפת אתם תנופה 16 כי נתנים נתנים הם לי מתוך בני ישראל תחת
כל בכור פטר רחם בבני ישראל לקחתי אתם לי 17 כי לי כל בכור בבני ישראל באדם ובבהמה
ביום הכיתי כל בכור בארץ מצרים הקדשתי אתם לי:—
18 ואקח את הלוים תחת כל בכור בבני ישראל 19 ואתנה את הלוים נתנים לאהרן ולבניו מתוך
בני ישראל לעבד את עבדת בני ישראל באהל מועד ולכפר על בני ישראל ולא יהיה בבני ישראל
נגף בגשת בני ישראל אל הקדש 20 ויעש משה ואהרן וכל עדת בני ישראל ללוים ככל אשר צוה
יהוה את משה ללוים ¶כן עשו להם בני ישראל 21 ויתחטאו ¶¶הלוים ויכבסו בגדיהם וינף אהרן ¶ 3 ¶¶ χ
אתם תנופה לפני יהוה ויכפר עליהם אהרן לטהרם 22 ואחרי כן באו הלוים לעבד את עבדתם
באהל מועד לפני אהרן ולפני בניו כאשר צוה יהוה את משה על הלוים כן עשו להם:—
23 וידבר יהוה אל משה לאמר 24 זאת אשר ללוים מבן חמש ועשרים שנה ומעלה יבוא לצבא
צבא בעבדת אהל מועד 25 ומבן חמשים שנה ישוב מצבא העבדה ולא יעבד עוד 26 ושרת את
אחיו באהל מועד לשמר משמרת ועבדה לא יעבד ככה תעשה ללוים במשמרתם:—
IX 1 ¶ וידבר יהוה אל משה במדבר סיני בשנה השנית לצאתם מארץ מצרים בחדש הראישון לאמר ¶ m
2 ויעשו בני ישראל את הפסח במועדיו 3 בארבעה עשר יום בחדש הזה בין הערבים יעשו אתו
במועדיו ככל חקתיו וככל משפטיו תעשו אתו 4 וידבר משה אל בני ישראל לעשות הפסח 5 ויעשו

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬ3τχωm

20 יהוה *om* W⁷ *del* χ **21** והניף] וינף CEG² **26** תעשו] תעשה AD⁵–IMNPQW⁷Y³ΔΕϬτω
IX 3 ה *om* G² | בארבעה] חקתיו EIΔ *del* τ | חקתיו] חקותיו

---

15 אתם והנפת 3 (*t. m.*) **16** נתנים *bis* ABEm | הם M (*t. m.*) | תחת ABFIA | רחם 3 (*t. m.*)
17 הכיתי M (*t. m.*) **18** הלוים G (*s. m.*) | תחת D⁵EFIW⁷ (*s. m.*) AG (*s. m.*) m **19** נתנים Em 3
21 וינף W⁷ **25** ולא F **26** את A–EHIMNQW⁷Y³ΕϬm **IX 2** ויעשו A | במועדיו M (*t. m.*)
3 יעשו M (*t. m.*) | במועדיו M (*t. m.*) | חקתיו Ε ς W⁷

---

14 ישראל: BD⁵G²MNAΒΔΕϬ .. AHPQm /F | הלוים: 2° A–D⁵F–INPQW⁷Y³ΑΒΔm /Ε **15** הלוים / 3 |
מועד: BCD⁵F–IMPW⁷Y³ΑΒΔΕϬ3m .. NQ | אתם.. 1° NQΒ: ACHIP | תנופה: ABD⁵G²HNPQY³ΔΕϬm /F
16 ישראל: 1° CD⁵ENQW⁷Y³ΑΒΔ3 .. ABHm /F | ישראל.. 2° ABNQW⁷Δm: Β | לי: 2° ABD⁵NQW⁷Y³ΑΕ
Ϭ3m .. CFM **17** ישראל.. AW⁷ | ובבהמה: AD⁵NQW⁷Y³ΒΔΕϬ3m .. BFM | מצרים.. ABNQA /3: W⁷Ε
18 ישראל: CD⁵HIPW⁷ΑΒΕϬ3 .. ABFNQΒ **19** ולבניו.. W⁷ /3 | ישראל.. 1° Y³m /F: ABD⁵EMNQW⁷
ΑΒΕ | ישראל: 2° B | מועד.. NQW⁷Β: ABCHIPY³ΑΔΕϬ3m | ישראל: 3° A–D⁵FIMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕ3 |
נגף.. NQ /FΔ: ABG²HIAΕ | ישראל: 5° A | הקדש: C–IMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕ3m .. AB **20** ישראל: 1° A |
ללוים: 1° CG²I3m .. Y³ /D⁵FΕ | ללוים.. 2° Ε: ABCIm *del* 3 | ישראל: 2° B–IMPQW⁷Y³ΑΒΔΕm —: N .. A
הלוים: **21** m | בגדיהם: A–EIMNQW⁷Y³ΑΒΔΕm | יהוה: A–D⁵G²IMNQW⁷Y³ΑΒΔϬm /FP | לטהרם: ABD⁵
EG²IMNQW⁷Y³ΑΒΔΕϬm /F ς C **22** מועד.. NQ /D⁵: CMY³m | בניו: MW⁷Y³ΒϬm .. ABQ /D⁵N |
משה: NQ | הלוים.. 2° AB /I: W⁷m **23** משה: G² | לאמר.. ABCG²HMNPQY³ΑΒ: D⁵FIΔΕϬm
24 ללוים: D⁵FI .. NQ | ומעלה.. Β /HP: ABϬ | מועד: A–G²IMNQW⁷Y³ΑΒΔΕϬm **25** העבדה: CIW⁷
ΔΕϬm .. NQY³ | עוד: A–D⁵F–INPQW⁷Y³ΑΒΕϬm .. Δ **26** מועד: ABm | משמרת.. D⁵NQY³Δ: IW⁷ |
יעבר: CD⁵F–IMNPQW⁷Y³ΑΒϬm .. AB **IX 1** משה.. NQ: G² | מצרים NQ /Ε: BCG²I | הראישון:
הזה.. **3** CD⁵FG²Δ /NQ | לאמר.. A–D⁵FG²HMNQY³Δ: IW⁷ΑΒϬ **2** במועדיו: A–D⁵IϬ .. MNQY³
FNQΒϬ /I: ABC | הערבים: A | במועדיו: ABCFIY³ΑΒΔϬ .. D⁵MNQ /Ε: | אתו: 2° A–D⁵F–IMNPQW⁷Y³
ΑΒΔΕ **4** הפסח: ACD⁵F–IMNPQW⁷Y³ΑΒΔΕϬ

ששים זאת חנכת המזבח אחרי המשח אתו 89 ובבא משה אל אהל מועד לדבר אתו וישמע את
הקול מדבר אליו מעל הכפרת אשר על ארון העדות מבין שני הכרבים וידבר אליו׃—

VIII 1 וידבר יהוה אל משה לאמר 2 דבר אל אהרן ואמרת אליו בהעלותך את הנרות אל מול פני
§ M המנורה יאירו שבעת הנרות § 3 ויעש כן אהרן אל מול פני המנורה העלה נרתיה כאשר צוה יהוה
את משה 4 וזה מעשה המנורה מקשה זהב עד ירכיה ועד פרחיה מקשה היא כמראה אשר הראה
יהוה את משה כן עשה את המנורה׃—

5 וידבר יהוה אל משה לאמר 6 קח את הלוים מתוך בני ישראל וטהרת אתם 7 וכה תעשה להם
לטהרם הזה עליהם מי חטאת והעבירו תער על כל בשרם וכבסו בגדיהם והטהרו 8 ולקחו פר בן
בקר ומנחתו סלת בלולה בשמן ופר שני בן בקר תקח לחטאת 9 והקרבת את הלוים לפני אהל
§ τ מועד והקהלת את § כל עדת בני ישראל 10 והקרבת את הלוים לפני יהוה וסמכו בני ישראל את
ידיהם על הלוים 11 והניף אהרן את הלוים תנופה לפני יהוה מאת בני ישראל והיו לעבד את
¶ δ1 עבדת יהוה 12 והלוים יסמכו את ידיהם על ראש הפרים ועשה את האח¶ד חטאת ואת האחד עלה
ליהוה לכפר על הלוים 13 והעמדת את הלוים לפני אהרן ולפני בניו והנפת אתם תנופה ליהוה

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}τχωm

הכרובים] הכרבים C–G^{2}INQW^{7}𝔄[𝔉]𝔊𝔍δ^{1}m 89 וישמע] ע *i. l. s. m.* 𝔊 | אשר—העדות *om* χ | הנרות] הנירות *bis* B–G^{2}INPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1}m (ו *i. l.*) **VIII** 2 בהעלותך] ה *om* CEP* (*i. l.*) m *del* χ | פרחיה] פריחיה D^{5}G^{2}HIP𝔇 4 והעבירו] ה *om* χ | הזה] הזו A–D^{5}FMNQ𝔇𝔈χω *del* 𝔍*δ^{1} 7 והטהרו] ה 1° *i. l.* F, *s. m.* W^{7} *del* χ 8 בלולה *i. l. s. m.* Y^{3} 11 אהרן *om* G^{2}

המשח] המשׁח HP ' 𝔊𝔈 המשׁיח G^{2} ' D^{5}δ^{1} 89 לדבר] לדבֹּר F | אתו] אתֹּו A–FNQ𝔄𝔇𝔈𝔍m | וישמע] וישׁמע D^{5} | מדבר] מדבֹּר D^{5}F | הכפרת] הכפֹּרת E **VIII** 2 הנרות *bis* W^{7} 3 העלה] העלֹה δ^{1} | נרתיה] נרתׁיה W^{7} 4 ירכיה] ירכׁיה M (*t. m.*) | פרחיה] פרחׁיה M (*t. m.*) 6 אתם] אתֹּם M 7 הזה] הזֹה W^{7} (*s. m.*) < 𝔊𝔍 (*t. m.*) הזוֹ ABD^{5}F 8 בקר] בקֹר *bis* D^{5}F | שני] שנֵי ABF *del* δ^{1} 9 והקרבת] והקרבֹת 𝔄 | והקהלת] והקהלֹת 𝔄 10 והקרבת] והקרבֹת 𝔄 *del* δ^{1} | הלוים] הלוֹים *bis* 𝔍 (*t. m.*) *del* δ^{1} 11 מאת] מאֹת D^{5}EF *del* δ^{1} 13 והעמדת] והעמדֹת 𝔄 | והנפת] והנפֹת 𝔄 QA

אתו.. 89 D^{5} | העדות.. ABN :D^{5}FW^{7}Y^{3}m | הכפרת.. A :W^{7} | אליו 1° AB /HP :𝔄 | אליו.. ABG^{2}INW^{7}Y^{3}𝔄𝔈 :ABC^{5}NQY^{3}𝔈 *del* δ^{1} | ששים: 3° CD^{5}FINY^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}m —:Q —:::HP | אתו: A–D^{5}F–INPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}m **VIII** 1 משה: G^{2} | לאמר.. ABCEG^{2}NQY^{3}𝔅 :D^{5}FI𝔇𝔈m 2 אהרן F | אליו: HNPQW^{7}𝔄𝔇𝔈𝔍m :A (*f. p.*) ..BCY^{3}𝔅 /D^{5} *del* δ^{1} | המנורה.. NQ𝔅 :A | הנרות: 2° BD^{5}G^{2}HINPQW^{7}𝔅𝔈𝔊 ..ACm *del* δ^{1} 3 אהרן.. m /N :D^{5}𝔄𝔅𝔍δ^{1} | המנורה.. NQm /𝔇 :ABMY^{3} *del* δ^{1} | משה: A–D^{5}F–INPQ W^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}m 4 המנורה: 1° E𝔅m *del* δ^{1} | זהב.. ABD^{5}FN𝔅m /𝔈 :Y^{3}𝔇 *del* δ^{1} | פרחיה: W^{7}m | היא: BD^{5}F–INPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈δ^{1}m ..A | משה.. ANQ𝔅δ^{1} /I :𝔄m 5 משה: G^{2} /N | לאמר.. ABCG^{2}HMNPQ 𝔅𝔊 :D^{5}FIW^{7}𝔇𝔈δ^{1}m 6 ישראל: N ..CG^{2}HPW^{7}𝔇 /Q𝔊 *del* δ^{1} | אתם: D^{5}FHIMNPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍δ^{1} ..AB /𝔈 7 למהרם.. BD^{5}𝔅 /F :ACG^{2}HIMNPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔇𝔈𝔊δ^{1}m | חטאת: ABI𝔄m ..CD^{5}NQY^{3}𝔈 *del* δ^{1} | בשרם.. Y^{3}𝔅 /𝔈 :A–EG^{2}IMNQ𝔇𝔊m | והטהרו: AD^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍m *del* δ^{1} 8 בקר.. 1° AG^{2}𝔅 /𝔈m :BCI𝔊δ^{1} | בשמן: A–D^{5}F–INPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔍 ..𝔈 *del* δ^{1} | לחטאת: A–D^{5}G^{2}HIMNPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈 𝔊𝔍m ..F *del* δ^{1} 9 מועד: A–D^{5}F–IMN𝔄𝔇𝔈𝔍 ..Q *del* δ^{1} | ישראל: CD^{5}EG^{2}INQY^{3}𝔅𝔇𝔈𝔍 ..AB *del* δ^{1} 10 יהוה: CD^{5}G^{2}HIMNPQW^{7}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}m ..AB *del* Y^{3} | הלוים: 2° ABCEG^{2}IMNQY^{3}𝔄𝔇𝔊m ..F𝔅 /D^{5}𝔈 *del* δ^{1} 11 יהוה: 1° I𝔄𝔍 *del* δ^{1} | ישראל: CHMQ𝔇𝔈𝔍 :P —:N (*f. p.*) ..D^{5}G^{2}IY^{3}m *del* δ^{1} | יהוה: 2° *omn* 12 הפרים: A–EG^{2}HIMNPQY^{3}𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍m ..F | חטאת.. 𝔇 | עלה: W^{7} | ליהוה/ m :D^{5}𝔄 | הלוים: A–D^{5} F–IW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍m 13 בניו: ABD^{5}MNQ𝔇m ..HP𝔅𝔈 /G^{2} (*vid*) | ליהוה: ABCFG^{2}MNQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈 𝔊𝔍m /D^{5}

74כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 75פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה
§ δ1 76ושעיר עזים אחד לחטאת 77ולזבח §השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים בני
שנה חמשה זה קרבן פגעיאל בן עכרן׃—

78ביום שנים עשר יום נשיא לבני נפתלי אחירע בן עינן 79וקרבנו קערת כסף אחת שלשים
ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן
למנחה 80כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 81פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן§ שנתו
§ χ לעלה 82ושעיר עזים אחד לחטאת 83ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים
בני שנה חמשה זה קרבן אחירע בן עינן׃—

¶ σ 84¶זאת חנכת המזבח ביום המשח אתו מאת נשיאי ישראל קערת כסף שתים עשרה מזרקי
כסף שנים עשר כפות זהב שתים עשרה 85שלשים ומאה הקערה האחת כסף ושבעים המזרק
האחד כל כסף הכלים אלפים וארבע מאות בשקל הקדש 86כפות זהב שתים עשרה מלאות קטרת
עשרה עשרה הכף בשקל הקדש כל זהב הכפות עשרים ומאה 87כל הבקר לעלה שנים עשר
§ m פרים אילים שנים עשר כבשים בני שנה שנים עשר ומנחתם §ושעירי עזים שנים עשר לחטאת
88וכל בקר זבח השלמים עשרים וארבעה פרים אילים ששים עתודים ששים כבשים בני שנה

ABCD^{5}EFG^{2}HINPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}σχωm

77]פגעיאל י *om* ABEG^{2}W^{7}𝔈𝔊ω *del* δ^{1} **79**]מלאים מלאוים P **81** בן בקר *i. l. s. m.* 𝔊 **84**]המשח
האחד]האחת **85** קערות]קערת ABD^{5}FHINPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}σω *del* χ המשיח C–G^{2}INQW^{7}𝔄𝔈𝔊𝔍δ^{1}ω |
87 ושעיר]ושעירי G^{2} **88**]וארבעה
𝔄* (ד *corr in* ת) *del* χ | הכסף 1°] הכסף A–IPW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}ω *del* χ
ה *om* HNP𝔄* (*i. l.*) *del* χ |

בקר **75** F מלאוים **79** P המשח **84** HP | מאת D^{5}EF אלפים **85** D^{5} הבקר **87** D^{5}F בקר **88** D^{5}F |

---

74 קטרת: BCD^{5}FINQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍 **75** בקר.. ABD^{5}FNQ𝔇𝔈 : 𝔍 | אחד.. 2° AD^{5}FNQ𝔇 /𝔈 | לעלה: ACD^{5}IQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍 –: N (*f. p.*) ..B /F **76** לחטאת: D^{5}FINQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..B **77** שנים.. 𝔊
:A–D^{5}FG^{2}INQW^{7}Y^{3}𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍 *del* δ^{1} | חמשה.. 1° NQ𝔅 /G^{2}𝔈 :CD^{5}FIY^{3}𝔄𝔍 *del* δ^{1} | חמשה.. 2° NQ𝔇 /𝔈
:ACD^{5}FG^{2}IY^{3}𝔄𝔍 *del* δ^{1} | חמשה: 3° CD^{5}FG^{2}INPQY^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1} ..AB | קרבן.. ABI :W^{7} *del* δ^{1} **78** עינן:
BCD^{5}FG^{2}IPW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..ANQ **79** וקרבנו.. D^{5}F𝔅𝔇δ^{1} /NQ :AB | אחת.. D^{5}𝔇 /F𝔈 | משקלה: BCD^{5}
FG^{2}NQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊δ^{1} | כסף.. 2° D^{5}𝔇 :A | הקדש: BCD^{5}FG^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍δ^{1} ..ANQ | מלאים: | למנחה:
A–D^{5}FHINPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍δ^{1} **80** אחת/ A קטרת: BD^{5}FINQY^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1} ..A **81** בקר.. ABD^{5}
FNQ𝔇𝔈 :IY^{3}δ^{1} | אחד.. 2° D^{5}F𝔇 /𝔈 | לעלה: ACD^{5}FG^{2}INQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍δ^{1} ..B𝔇 **82** לחטאת: CD^{5}FIN
QW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1} ..AB **83** שנים.. Y^{3}𝔅𝔊 :A–D^{5}FINQW^{7}𝔄𝔇𝔈𝔍δ^{1} | חמשה.. 1° NQ𝔅𝔇 /G^{2}𝔈 :CD^{5}FI
Y^{3}𝔄𝔍 | חמשה.. 2° ANQ𝔅𝔇 :CD^{5}FY^{3}𝔄𝔈𝔍δ^{1} | חמשה: 3° CD^{5}F–INPQY^{3}𝔄𝔅𝔈𝔍 ..B δ^{1} | קרבן.. AB δ^{1} :W^{7}
84 המזבח.. AB δ^{1} | אתו: ABC𝔇𝔊 | ישראל: CD^{5}FG^{2}NPQW^{7}𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1} ..Y^{3} | עשרה.. 1° NQ :D^{5}FHPW^{7}Y^{3}
𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1} | כסף: 2° AI | עשר/ 𝔈 :D^{5}F–INQW^{7}Y^{3}𝔅𝔇𝔊𝔍δ^{1} | עשרה: 2° CD^{5}F–INPQW^{7}Y^{3}𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1} כסף.. **85**
1° D^{5}NQ𝔅𝔈δ^{1} /F :B𝔊 | האחד: A–D^{5}F–INPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1} | מאות.. W^{7} :N | הקדש: C–FINPQW^{7}
Y^{3}𝔄𝔈𝔊𝔍δ^{1} ..A𝔇 *del* H **86** עשרה: 1° AB𝔇𝔈 | קטרת.. B𝔅 :D^{5}FINQY^{3}𝔄𝔍δ^{1} | הקדש: B–INPQW^{7}Y^{3}𝔄
𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1} | ומאה: A–D^{5}FHINPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1} **87** לעלה/ 𝔊 | עשר.. 1° A :I𝔊 | פרים: CD^{5}FG^{2}HN
PQ𝔄𝔅𝔇𝔍 | עשר.. 2° ABNQ𝔇𝔈 :CD^{5}FHIPY^{3}𝔄𝔅𝔊δ^{1} | עשר.. 3° AB𝔅 :CHIP𝔄 | ומנחתם: D^{5}FHINPQW^{7}
𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍δ^{1}m ‹:C | עשר: 4° I | לחטאת: ABD^{5}G^{2}HINPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1}m ..CF **88** השלמים.. m |
עשרים: I | פרים: CEFHINPQW^{7}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ^{1} | ששים.. 1° D^{5}FNQ𝔈 :EI𝔄𝔍δ^{1}m ‹:𝔅 | ששים.. 2° D^{5}FN
Q𝔇 :EI𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍δ^{1}m |

58 ושעיר עזים אחד לחטאת 59 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים בני
שנה חמשה זה קרבן נמליאל בן פדהצור׃—
60 ביום התשעי נשיא לבני בנימים אבידן בן גדעני 61 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה
משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה
62 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 63 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה
64 ושעיר עזים אחד לחטאת 65 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים בני
שנה חמשה זה קרבן אבידן בן גדעני׃—
66 ביום העשירי נשיא לבני דן אחיעזר בן עמישדי 67 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה
משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה
68 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 69 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה
70 ושעיר עזים אחד לחטאת 71 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים בני
שנה חמשה זה קרבן אחיעזר בן עמישדי׃—
§ Y³ ¶ M ¶¶ Y¹ 72 §¶ ביום עשתי עשר יום נשיא לבני אשר פגעיאל בן עכרן ¶¶ 73 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים
ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה

ABCD⁵EFG²HIMNPQW⁷Y¹Y³ΑΒΔΕϚϜϞσω

59 נמליאל] ׳ *om* BM 60 התשעי] התשיעי CEHINPQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚσ | נדעני] נדעוני C–IMNPQW⁷Y¹ ΑΒΔΕϚϜϞσω 64 ושעיר *om* G² 65 כבשים—חמשה *om* σ | נדעני] נדעוני C--IMNPQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚϜϞσω 66 אחיעזר] ע *om* HP, *i. l.* E | עמישדי] עמישדה D⁵EM 69 אחד 3° *i. l. s. m.* G² 71 ע *om* P | עמישדי] עמישדה EMN[*f*] 72 פגעיאל] ׳ *om* ABEG²W⁷ΕϚω | עשתי] עשתה D⁵FW⁷Δ

F עמישדי 66 AB גדעֲני 65 F נדעוֹני | 60 התשׁעי Ε 59 פרהצור Ε 59 63 65 בקֹר D⁵F
עמישדה M (*s. m.*) 69 *et* 71 בקֹר F 71 עמישדי D⁵F 72 עשתה W⁷ (*s. m.*) | אשׁר D⁵FW⁷ΑΕϜ
פגעיאל D⁵ | ˇC

---

58 לחטאת: CD⁵FHIMNPQW⁷Y¹ΑΒΔΕ ..AB 59 השלמים.. Y¹ | שנים.. Y¹ΒϚ /M :A–D⁵FHINP QY¹ΑΔΕϜ | חמשה.. 1° FNQΒΔ /Ε :CD⁵ΙΑϜ | חמשה.. 2° FNQΒΔΕ :CD⁵G²IϜ | חמשה: 3° CD⁵FG²IM NQW⁷ΑΒΔΕϜ ..B | קרבן.. ABIΑ /F :CW⁷ 60 התשעי.. AB | בנימים: H | גדעני: BCD⁵FG²IMW⁷Y¹ ΑΒΔΕϚϜ ..ANQ 61 וקרבנו.. D⁵FY¹ΒΔ /NQ :A | אחת.. D⁵ΔΕ /F | שלשים: W⁷ | ומאה: A | משקלה: A–D⁵FINQY¹ΑΒΔΕϚϜ | כף.. 2° D⁵Δ /Ε :BϚ | הקדש: CD⁵FMY¹ΑΒΔΕϜ ..ABNQϚ | מלאים: W⁷ | למנחה: A–D⁵FMNQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚ 62 קטרת: BD⁵FIMNQW⁷Y¹ΑΒΔΕ ..A 63 בקר.. ABD⁵FMNQ Y¹Δ :CIΒΕ | אחד.. 2° ABEFNQΒ /Ε | לעלה: CD⁵F–IMNPQW⁷Y¹ΑΒϚϜ ..ABΔ 64 לחטאת: D⁵FIM NQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚϜ ..AB 65 השלמים.. Y¹ | שנים.. Y¹Ϛ /M :A--D⁵FINQW⁷ΑΔΕϜ | חמשה.. 1° NQΒΔ /Ε :CD⁵FIΑϜ | חמשה.. 2° NQΒΔ /Ε :CD⁵FG²IΑϜ | שנה: A | חמשה: 3° CD⁵FG²IMNQW⁷Y¹ΑΒΕϜ ..AB | קרבן.. ABIσ :W⁷ 66 העשירי.. AB | דן: H ..Nϐ /I | עמישרי: A–D⁵FG²IMPW⁷Y¹ΑΒΔΕϚϜ ..NQ 67 וקרבנו.. D⁵FY¹Δ /NQ :AB | אחת.. D⁵ /F | שלשים: W⁷ | משקלה.. Δ :BCD⁵FG²INQY¹ΑΒΕϚϜ | קטרת: 68 ABD⁵FIMNQW⁷Y¹ΑΒΔΕϜ | למנחה: CD⁵FG²Y¹ΒΕϜ ..ABNQ | הקדש: B | כף.. 2° D⁵Δ /Ε :A–D⁵FG²IMNQW⁷Y¹ΑΒΔΕϜ | לעלה: AC 69 בקר.. ABD⁵FMNQY¹Δ /Ε :Iϐ | אחד.. 2° AFNQϐ /Ε D⁵G²INPQW⁷Y¹ΑΒΔΕϜ ..B 70 לחטאת: CD⁵FIMNQW⁷Y¹ΑΒΔΕϚϜ ..AB 71 השלמים.. AY¹ | שנים.. Y¹ϐ :A–D⁵FG²INQΑΔΕ | חמשה.. 1° NQϐ /G²Ε :CD⁵FIΑϚϜ | חמשה.. 2° NQ /MY¹ :CD⁵FG²IΑ ΒΕϚϜ | שנה: A | חמשה: 3° CD⁵FIMNPQW⁷Y¹ΑΒΕϚϜ ..AB | קרבן.. ABI 72 עכרן: A–D⁵F–IPW⁷ Y¹·³ΑΒΔΕϚϜσ 73 וקרבנו.. D⁵F /NQ :AB | אחת/ D⁵FΕ | שלשים: W⁷ | משקלה: BCD⁵FG²INP QW⁷Y³ΑΒΔΕϚϜ | כף/ 2° D⁵Ε :A | הקדש: BCD⁵FG²IY³ΑΒΔΕϜ ..ANQ | למנחה: A–D⁵FG²HNQ W⁷Y³ΑΒΔΕϜ

40 ושעיר עזים אחד לחטאת 41 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים
בני שנה חמשה זה קרבן שלמיאל בן צוריׁשדי׃—
42 ביום הששי נשיא לבני גד אליסף בן דעואל 43 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה משקלה
מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה 44 כף אחת
עשרה זהב מלאה קטרת 45 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה 46 ושעיר עזים
אחד לחטאת 47 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים בני שנה חמשה
זה קרבן אליסף בן דעואל׃—
48 ביום השביעי נשיא לבני אפרים אלישמע בן עמיהוד 49 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים
ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן
למנחה 50 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 51 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו
לעלה 52 ושעיר עזים אחד לחטאת 53 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים
בני שנה חמשה זה קרבן אלישמע בן עמיהוד׃—
54 ביום השמיני נשיא לבני מנשה גמליאל בן פדהצור 55 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה
משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה
56 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 57 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQW^{7}Y^{1}אבדהזחσω

41 אליסף [שלמיאל W^{7} | צורישדה [צורישדי HP **49** דעואל W^{7} | מלאים [מלאום P **54** [גמליאל ' *om* BCMN* (*i. l.*) ה

---

41 53 57 בקר D^{5}F **49** מלאום P **51** בקר F

---

40 לחטאת: CD^{5}FHINPQW^{7}Y^{1}אבדהזח .. A / M **41** השלמים .. Y^{1} | שנים .. ABY^{1}ב: CD^{5}FINPQW^{7}
אבה | חמשה .. 1° FNQבד / ה: CD^{5}IAזח | חמשה .. 2° FNQבד / ה: CD^{5}G^{2}Iז | חמשה: 3° D^{5}F–IMNPQW^{7}
Y^{1}אבז .. A | קרבן .. ABPבז **42** הששי .. A | גד .. ב (*vid*) | דעואל: A–D^{5}FG^{2}IMPW^{7}Y^{1}הזח .. NQ *del* ב
43 וקרבנו .. FPY^{1} / NQ: B | אחת .. D^{5}ד / Fה | משקלה: CD^{5}FHIMNPQY^{1}בדהזח | אחד: W^{7} | 2° כסף ..
D^{5}ד: ABז | הקדש: BCD^{5}FG^{2}IMW^{7}Y^{1}אבדהזח .. ANQ | מלאים: W^{7} | למנחה: A–D^{5}FG^{2}MNQW^{7}Y^{1}אב
דהז **44** אחת: I | קטרת: ABD^{5}FIMNPQY^{1}אבדז .. ו **45** בקר .. ABD^{5}FNQY^{1}ד / ה: CIב | אחד ..
2° D^{5}NQבה | לעלה: BCD^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{1}בדהזח .. A **46** לחטאת: CD^{5}FHIMPQW^{7}Y^{1}דהזח —: N
(*f. p.*) .. AB *del* ב **47** השלמים .. BY^{1}ב | שנים .. Y^{1}ב / ג: A–D^{5}FHIMNPQאדהו / ג | 1° חמשה .. D^{5}F
NQ: CIA *del* ב | קרבן .. 2° D^{5}FNQב / ה: CG^{2}Iאז | חמשה: 3° ACD^{5}FIMNQW^{7}Y^{1}אהז .. B *del* ב
ABG^{2}W^{7}: ו **48** השביעי .. ABH | אפרים .. HP | עמיהוד: A–D^{5}F–IMPW^{7}Y^{1}בדהזח .. NQ **49** וקרבנו ..
D^{5}FY^{1}ד / NQ: AB | אחת / D^{5}Fה | משקלה: A–D^{5}FIMNQY^{1}בדהזח | אחד: W^{7} | 2° כסף .. 2° D^{5} / ה
: B | הקדש: CD^{5}FG^{2}HMPY^{1}אבדהזח .. ABNQW^{7} | מלאים: W^{7} | למנחה: A–D^{5}FIMNQW^{7}Y^{1}אבדהזח
50 אחת .. ד | קטרת: BCD^{5}FIMNQY^{1}אבדהזח .. A **51** בקר .. ABD^{5}NQY^{1}דה / FM: CIבו | אחד ..
2° F / ה | לעלה: A–D^{5}G^{2}HIMNQY^{1}בדהזח / F **52** לחטאת: CD^{5}FHIMNPQW^{7}Y^{1}אבדהז .. AB
53 השלמים .. BY^{1} | שנים .. Y^{1}ב / ה: A–D^{5}FIMNQדהז | אילים: W^{7} | 1° חמשה .. NQד / G^{2}ה: CD^{5}FIA |
2° חמשה .. AFNQ / ה: CD^{5}G^{2}Iאז | חמשה: 3° CD^{5}FG^{2}IMNQW^{7}Y^{1}בהזו .. BA | קרבן .. ABI: W^{7}
54 השמיני .. AB | מנשה: H | פדהצור: BCD^{5}FG^{2}IMW^{7}Y^{1}אבדהזח .. ANQ **55** וקרבנו .. D^{5}FY^{1}בד: A |
אחת .. ד / D^{5}Fה | משקלה: A–D^{5}FIMNQY^{1}אבדהזח | 2° כסף .. 2° D^{5}ד / ה: B | הקדש: CD^{5}FG^{2}MY^{1}אב
דהזח .. ABNQW^{7} | למנחה: A–D^{5}FG^{2}IMNQW^{7}Y^{1}אבדהזח **56** קטרת: BD^{5}FG^{2}IMNQY^{1}בדהז .. A
57 בקר .. ABD^{5}FMNQY^{1}דהσ: CIב | אחד .. 2° ABD^{5}FNQבה: I | לעלה: ACD^{5}FHIMNPQW^{7}Y^{1}אב
דהזח .. B |

לעלה 22 ושעיר עזים אחד לחטאת 23 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה
כבשים בני שנה חמשה זה קרבן נתנאל בן צוער׃—
§ M 24 § ביום השלישי נשיא לבני זבולן אליאב בן חילן 25 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה
משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה
26 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 27 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה
28 ושעיר עזים אחד לחטאת 29 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים בני
שנה חמשה זה קרבן אליאב בן חילן׃—
30 ביום הרביעי נשיא לבני ראובן אליצור בן שדיאור 31 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה
משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה
32 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 33 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה
34 ושעיר עזים אחד לחטאת 35 ולזבח השלמים בקר שנים אילים חמשה עתדים חמשה כבשים בני
שנה חמשה זה קרבן אליצור בן שדיאור׃—
36 ביום החמישי נשיא לבני שמעון שלמיאל בן צורישדי 37 וקרבנו קערת כסף אחת שלשים
ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה
38 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 39 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו לעלה

ABCD^{5}EFG^{2}HIMNPQW^{7}Y^{1}אבדהזחσω

25 כסף [1°] I **31** הקדש *om* E **32** מליאה [מלאה] G^{2} **35** עתודים [עתדים] A- G^{2}H (ו *i. l. s. m.*) IMNPQW^{7}Y^{1}אבדהזחσω **36** צורישדה [צורישדי] EHPσ **38** אחד [אחת] 𝔊* (ד *corr in* ת *s. m.*) | מליאה [מלאה] G^{2}

23 בקר D^{5} | נתנאל E **25** וקרבנו M (*t. m.*) **27 29 35** בקר D^{5}F **33** *et* **39** בקר F

22 לעלה: A–D^{5}G^{2}HINPQY^{1}אבזח .. W^{7} /F **23** השלמים .. **22** לחטאת: CD^{5}FHINPQW^{7}Y^{1}אבד .. ABE | חמשה .. 2° AFNQW^{7}AY^{1} | שנים .. Y^{1}ב : A–D^{5}F–INPQW^{7}ADE | חמשה .. 1° FNQבד /G^{2}E : CD^{5}IA | זבולן: AB | השלישי .. **24** AB קרבן .. ABב | חמשה: 3° CD^{5}FG^{2}INQW^{7}Y^{1}אבדהσ .. AB | שלשים: | אחת .. E /D^{5}ד | וקרבנו .. **25** FY^{1}ב /NQ : E | חילן: A–D^{5}F–IMNPQW^{7}Y^{1}אבדהז .. B | משקלה: A D^{5}FG^{2}IMNPQW^{7}Y^{1}אבדהזח | הקדש: CD^{5}FIMY^{1}אדהז .. AB | כסף .. 2° בד /D^{5} : AB | למנחה: ABD^{5}FG^{2}IMNQW^{7}Y^{1}אבדה **26** אחת .. ד | קטרת: CD^{5}FIMNQY^{1}בדהז .. ABE | בקר .. **27** ABD^{5}FNQY^{1}דה : יב | אחד .. 2° BD^{5}FNQבד /E | לעלה: A–D^{5}HIMNQW^{7}Y^{1}A (*vid*) דהזח .. ב /F | לחטאת: **28** BCD^{5}FIMNQW^{7}Y^{1}אבדה .. A | שנים .. **29** השלמים .. Y^{1}ב | חמשה: 3° CD^{5}G^{2}IMNQW^{7}אבד | חמשה .. 1° NQבד /E : CD^{5}FIA | חמשה .. 2° AFNQב /E : D^{5}G^{2}IAז | שדיאור: CD^{5}F–IMPW^{7}Y^{1}אבד | ראובן: G^{2}ב | הרביעי .. **30** AB קרבן .. AB | *del* 3* | חמשה .. 1° NQבד /E : CD^{5}FIA | חמשה .. 2° AFNQב /E : D^{5}G^{2}IAז | חמשה: 3° CD^{5}G^{2}IMNQW^{7}אבד | ה (*t. m.*) .. ABF | משקלה: ABD^{5}F–INPQW^{7}Y^{1}אדהז | אחת .. D^{5}ד /F : E | וקרבנו .. **31** D^{5}FY^{1} /NQ : A | שבעים: I | הקדש: CD^{5}FIMY^{1}בדה .. ANQ | למנחה: ABD^{5}FIMNQW^{7}Y^{1}אבד | אחד: I | כסף .. 2° D^{5}ד | קטרת: BCD^{5}FG^{2}IMNQY^{1}בדה **33** בקר .. ABD^{5}FNPQY^{1}דה : יב | אחד .. 2° D^{5}FQב /NE | ה **32** השלמים .. **35** AB .. CD^{5}FIMNQW^{7}Y^{1}אבדהז | לעלה: ACD^{5}G^{2}HIMNPQY^{1}אדהז .. Bב /F | שנים .. BFQY^{1}בד : D^{5}IMNW^{7}AE | חמשה .. 1° NQד /E : D^{5}FIA | חמשה .. 2° FNQבדה : ACD^{5}G^{2}I | חמשה: 3° CD^{5}FG^{2}IMNQW^{7}Y^{1}אבדהז .. AB | קרבן .. ABI /F **36** החמישי .. A | שמעון .. AB | צורישדי: A–D^{5}FG^{2}IMPW^{7}Y^{1}אבדה .. NQ **37** וקרבנו .. D^{5}FPY^{1} /NQ : A | אחת .. D^{5}ד /FE | משקלה: | למנחה: BD^{5}FG^{2}IMNPQ D^{5}F–INPQW^{7}Y^{1}בהז | כסף .. 2° D^{5} | הקדש: CD^{5}FIHIMPY^{1}בדהז .. ABNQ **38** אחת .. ד | קטרת: BCD^{5}FG^{2}IMNQY^{1}בדהז .. A W^{7}Y^{1}אבדהז /A **39** בקר .. AD^{5}NQY^{1}דה : יב | אחד .. 2° ABD^{5}FNQ /E | לעלה: CD^{5}G^{2}IMNQY^{1}אבדהז .. AB /F

4 ויאמר יהוה אל משה לאמר 5 קח מאתם והיו לעבד את עבדת אהל מועד ונתתה אתם אל
הלוים איש כפי עבדתו 6 ויקח משה את העגלות ואת הבקר ויתן אתם אל הלוים 7 את שתי העגלות
ואת ארבעת הבקר נתן לבני גרשון כפי עבדתם 8 ואת ארבע העגלות ואת שמנת הבקר נתן לבני
מררי כפי עבדתם ביד איתמר בן אהרן הכהן 9 ולבני קהת לא נתן כי עבדת הקדש עליהם בכתף
ישאו 10 ויקר(י)בו הנשיאים את חנכת המזבח ביום המשח אתו ויקר(י)בו הנשיאים את קרבנם
לפני המזבח 11 ויאמר יהוה אל משה נשיא אחד ליום נשיא אחד ליום יקריבו את קרבנם
לחנכת המזבח:—

12 ויהי המקריב ביום הראישון את קרבנו נחשון בן עמינדב למטה יהודה 13 וקרבנו קערת כסף
אחת שלשים ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת
בלולה בשמן למנחה 14 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 15 פר אחד בן בקר איל אחד כבש
אחד בן שנתו לעלה 16 ושעיר עזים אחד לחטאת 17 ולזבח השלמים בקר שנים אילם חמשה עתודים
חמשה כבשים בני שנה חמשה זה קרבן נחשון בן עמינדב:—

18 ביום השני הקריב נתנאל בן צוער נשיא יששכר 19 הקריב את קרבנו קערת כסף אחת שלשים
ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן
למנחה 20 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת 21 פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן שנתו

ABCD^{5}EFG^{2}HINPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇𐤈

5 והיו] N | עבידתו] HP **7** עבידתם] 𐤆 **8** ארבעת] ABCEFG^{2*} (ת *eras*) H (ת *i. l. s. m.*) INQW^{7}Y^{1}𐤂𐤄𐤇 (ת *t. m.*) 𐤈 **10** המשיח] C–INPQW^{7}𐤀𐤂𐤄𐤇𐤈𐤉 **11**]יקריבו 2° *om* E **13** קהרת] E | מלאים] P **18** נשיא] D^5 **19** מלאים] H* (ו *eras*) P

---

5 מאתם] ABNQ𐤀 *del* 𐤈 **6** הבקר] ABD^{5}F **7** הבקר] ABD^{5}F𐤀𐤆 **8** ארבע] 𐤀𐤇*𐤉 ארבעת] 𐤆 | הבקר] ABD^{5}F **9** נתן] ABD^{5}F *del* 𐤇* **10** המשח] AB𐤃 ' 𐤆 **13** מלאים] P **15** בקר] D^5 **17** בקר] D^{5}F **19** מלאים] H* (ו *eras*) **21** בקר] D^{5}FA

---

4 משה: CG^2 /N | לאמר.. ABCG^{2}HNPQW^{7}𐤂𐤆 :D^{5}FIY^{1}𐤃𐤆𐤇 **5** מאתם/ 𐤃 :CI | מועד: A–D^{5}FG^2 INQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇 | הלוים.. NQ | עבדתו: A–D^{5}FG^{2}NPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂 (*vid*) 𐤃𐤄𐤇 **6** העגלות/ N | הבקר.. AB𐤃 /Y^1 :𐤆 | הלוים: D^{5}FHNPQW^{7}Y^{1}𐤂𐤃𐤆 /𐤄 **7** העגלות: 𐤄 | הבקר.. C :AB | עבדתם: *omn* **8** הבקר.. 𐤂𐤄 | מררי.. NQ | עבדתם/ D^5 :BIW^{7}Y^{1}𐤀 | הכהן: A–INPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤄𐤆 –:𐤃 (*f. p.*) **9** נתן: 𐤂 (*vid*) ..BNQ𐤃𐤄 /A *del* 𐤇* | ישאו: A–D^{5}F–INPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆 **10** אתו: ABD^5–G^{2}INQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄 𐤆 ..C | המובח: 2° CF–INPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆 –:ABD^5 **11** משה: I ..ABD^{5}NQ /𐤄 | ליום.. 1° NQ𐤄 :B G^{2}𐤇 | ליום.. 2° AB /NQ :CD^{5}G^{2}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤆 | קרבנם.. NQY^1 :B **12** עמינדב.. W^7 /C :𐤆 | יהודה: CD^5 F–INPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇 ..AB **13** וקרבנו.. FHPY^1 /D^{5}NQ𐤄 :ABE | כסף: 1° I | אחת.. 𐤃 /D^{5}F :I𐤄 | שלשים.. W^7 :E | משקלה/ D^5 :CF–INPQY^{1}𐤂𐤃𐤇 | אחד: I | כסף.. 2° 𐤃 /D^{5}𐤄 :ABC𐤆 | הקדש: C–FW^7 Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆 ..BNQ | מלאים: C | למנחה: A–D^{5}FG^{2}HNPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆 **14** קטרת: D^{5}FHINPQY^{1}𐤀𐤂𐤃 𐤇 ..BC **15** בקר.. ABFNQ𐤃𐤄 /D^5 :IY^{1}𐤀𐤂 | אחד.. 2° BNQ𐤄 /D^{5}F | לעלה: A–EHINPQY^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇 ..W^7 /F **16** לחטאת: ACD^{5}FHINPW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇 –:Q (*f. p.*) ..B **17** השלמים.. Y^1 | שנים.. 𐤂 :A–D^{5}FINQW^{7}𐤀𐤃𐤇 | חמשה.. 1° FHNPQ𐤂𐤃 /𐤄 :CD^{5}G^{2}I𐤇 | חמשה.. 2° AFNQ𐤂𐤃𐤄 :CD^{5}EG^{2}I𐤇 | חמשה: 3° CD^{5}FG^{2}IQY^{1}𐤀𐤂𐤃𐤇 –:N ..ABW^7 | קרבן.. ABHPQ𐤂𐤆𐤄 **18** השני.. AB | צוער: D^{5}EY^{1}𐤀𐤇 ..AB𐤄 | ישששכר: G^{2}H𐤆 /𐤄 **19** קרבנו.. FN :ABQW^{7}Y^{1}𐤂𐤃 | אחת.. 𐤃 /D^{5}F | שלשים.. W^7 | משקלה: A–D^{5}FHINPQW^{7}Y^{1}𐤂𐤃𐤇 | כף/ 2° D^5 :AB | בשקל.. A𐤆 | הקדש: CD^{5}FIW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄 ..ABNQ | למנחה: BCFINPQW^{7}Y^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇 /D^5 **20** קטרת: CD^{5}FINQY^{1}𐤀𐤂𐤃𐤇 ..AB **21** בקר.. ABD^{5}FHNQY^{1}𐤄 :G^1 I𐤀𐤂 | אחד.. 2° ABD^{5}FNQ𐤂𐤄 :I |

על סל המצות ועשה הכהן את מנחתו ואת נסכו 18וגלח הנזיר פתח אהל מועד את ראש נזרו
ולקח את שער ראש נזרו ונתן על האש אשר תחת זבח השלמים 19ולקח הכהן את הזרוע בשלה
מן האיל וחלת מצה אחת מן הסל ורקיק מצה אחד ונתן על כפי הנזיר אחרי התגלחו את נזרו
20והניף אתם הכהן תנופה לפני יהוה קדש הוא לכהן יהיה על חזה התנופה ועל שוק התרומה
ואחר ישתה הנזיר יין 21זאת תורת הנזיר אשר ידר קרבנו ליהוה על נזרו מלבד אשר תשיג ידו
כפי נדרו אשר ידר כן יעשה על תורת נזרו:—

22וידבר יהוה אל משה לאמר 23דבר אל אהרן ואל בניו לאמר כה תברכו את בני ישראל
§ W7 אמר להם 24יברכך יהוה וישמרך 25יאיר יהוה פניו אליך ויחנך §26ישא יהוה פניו אליך וישם לך
שלום 27ושמו את שמי על בני ישראל ואני אברכם:—

VII 1ויהי ביום כלות משה להקים את המשכן וימשח אתו ויקדש אתו ואת כל כליו ואת המזבח
ואת כל כליו וימשחם ויקדש אתם 2ויקרבו נשיאי ישראל ראשי בית אבתם הם נשיאי המטות
הם העמדים על הפקדים 3ויביאו את קרבנם לפני יהוה שש עגלות צב ושנים עשר בקר עגלה
על שני הנשיאים ושור לאחד ויקרבו אתם לפני המשכן:—

ABCD5EFG2HINPQW7Y1AΘDEGJσω

נסכו C–G2INQY1AE (י *i. l. s. m.*) G (י *i. l. s. m.*) J (*t. m.*) σ *del* Θ3* | אחת [אחד **19** E (ד *corr in* ת)
ו [והתגלחו **20** קדוש [קדש D5P* (ו *eras*) *del* Θ | ו *om* G2E* (*s. m.*) ω *del* Θ **26** שלום [שלם *om* J (*t. m.*) *del* J*
את המשכן [1° את המשכן I* **VII 1** ושימו [ושמו A–D5E (י *i. l.*) F–INPQY1AΘDEGJσω (י *i. l.*)
הנשיאי [1° נשיאי D5 **2** ויקריבו [ויקרבו A–IPW7Y1AΘDEG (י 2° *i. l. s. m.*) Jσω | *exst et* את *corr in* אתו *t. m.*)
ויקריבו [ויקרבו | Θ לשני [על שני G2 | *del* σ | אבותם [אבתם CEG2HINPQW7Y1AΘDEGJσω **3** והביאו [ויביאו
על פני [לפני E A–IPW7Y1AΘDEGJσω

18 את 2° ABC *del* Θ **19** בשלה P *del* Θ | התגלח G2E* *del* Θ **26** שלם J (*t. m.*) *del* J*
VII 2 אבתם AB ˙D5F **3** בקר D5F

נזרו: **18** A–D5HPY1AEJ ..FNQ *del* Θ | נסכו: A מנחתו.. *del* Θ | המצות: ABD5–INPQY1AΘDEG ..C *del* ΘJ
1° ABD5EFHNPQY1A (*vid*) ΘG ..C *del* ΘJ | נזרו.. 2° Y1ΘD /D5E: ABAG | השלמים: A–HNPQY1ΘEJ
del Θ **19** האיל.. BE /D5 :CENQGJ *del* Θ | הסל.. AB /E :CAGJ *del* Θ | אחד: ABCG2IY1ΘDEG ..NQ
/D5 *del* Θ | הנזיר.. AB | נזרו: A–EG2HINPQY1ADEG *del* Θ **20** יהוה/ NQ :ABD5FG2IAG *del* Θ |
הוא: ABNQY1A(?) *del* ΘJ | יהיה.. D5 /E :AB *del* Θ | התנופה.. G *del* Θ | התרומה: ABCG2HINPQΘG ..J
/D5 *del* Θ | יין: AEF–IPA(?)ΘDEG –:D5NQ (*f. p.*) Y1 |:C ..B *del* J **21** הנזיר.. G | ידר.. 1° AB /F :D5
G2PY1 *del* Θ | נזרו: 1° D5HINPQΘ *del* Θ | ידו: FY1 *del* Θ | ידר.. 2° AB /E :D5INQG *del* Θ **22** משה/
N *del* Θ | לאמר.. ABCG2HNQG :D5FIY1ΘE *del* Θσ **23** בניו: AD5FG2Θ *del* N | לאמר.. A–D5G2HQ
ΘΘ /F :IAEGJ *del* N | ישראל: BCD5FPQY1Θ ..A /E *del* NΘ | להם: G2HNPQ ..ABY1AΘDE /D5
24 וישמרך: ABCF–IPQY1A(?)ΘDEGσ –:D5 (*f. p.*) *del* NJ **25** אליך.. Θ *del* N | ויחנך: A–D5F–IPQY1
A(?)ΘDEG *del* NJ **26** אליך.. HPW7Θ /Q *del* N | שלום: A–D5FHIPQY1A(?)ΘDEGσ *del* NJ **27**
ישראל: W7 ..ABCQA(?)EJ /D5 *del* N **VII 1** המשכן.. BNQΘE /Θ :AIW7A(?) | אתו.. 2° B | כליו.. 1° CΘ :A
BD5FINQEG | המזבח.. B | וימשחם: Θ | אתם: A–D5F–INPQ
W7AΘEGJσ ..Y1 **2** אבתם: A–EG2INPQW7Y1AΘDEGJ ..F | המטות.. D5ΘG /NQ :I | הפקדים: A–D5
F–INPQW7Y1AΘDEGJ **3** יהוה.. BNQ :ACW7Y1ADE | צב.. Θ /NQY1 :BI | בקר.. ABW7G /E :D5F
G2NQY1AΘΘ *del* J | לאחד: CD5FINQW7Y1AΘDEGJ ..AB

vers. 22 *et sequentes osculando attriti sunt in* NAΘDEG

VI [1]וידבר יהוה אל משה לאמר [2]דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם איש או אשה כי יפלא לנדר
¶ D⁶ נדר נזיר להזיר ליהוה ¶[3]מיין ושכר יזיר חמץ יין וחמץ שכר לא ישתה וכל מש(?א)רת ענבים
¶ p לא ישתה וענבים לחים ויבשים לא יאכל [4]כל ימי נזרו ¶מכל אשר יעשה מגפן היין מחרצנים
§ D⁵ ועד זג לא יאכל [5]כל ימי נדר נזרו §תער לא יעבר על ראשו עד מלאת הימים אשר יזיר ליהוה
קדוש יהיה גדל פרע שער ראשו [6]כל ימי הזירו ליהוה על נפש מת לא יבוא [7]לאביו ולאמו לאחיו
ולאחתו לא יטמא להם במותם כי נזר אלהיו על ראשו [8]כל ימי נזרו קדוש הוא ליהוה:—
¶ M [9]וכי ימות מת עליו בפתע פתאם וטמא ראש נזרו וגלח ¶ראשו ביום טהרתו ביום השביעי
יגלחנו [10]וביום השמיני יביא שתי תרים או שני בני יונה אל הכהן אל פתח אהל מועד [11]ועשה
הכהן אחד לחטאת ואחד לעלה וכפר עליו מאשר חטא על הנפש וקדש את ראשו ביום ההוא
[12]והזיר ליהוה את ימי נזרו והביא כבש בן שנתו לאשם והימים הראש(ו)נים יפלו כי טמא נזרו:—
[13]וואת תורת הנזיר ביום מלאת ימי נזרו יביא אתו אל פתח אהל מועד [14]והקריב את קרבנו
ליהוה כבש בן שנתו תמים אחד לעלה וכבשה אחת בת שנתה תמימה לחטאת ואיל אחד תמים
לשלמים [15]וסל מצות סלת חלות בלולת בשמן ורקיקי מצות משחים בשמן ומנחתם ונסכיהם
[16]והקריב הכהן לפני יהוה ועשה את חטאתו ואת עלתו [17]ואת האיל יעשה זבח שלמים ליהוה

ABCD⁵D⁶EFG²HIMNPQY¹ĀBDĒGJσωp

VI 2 נזיר] ' *om* G²* (*s. r. s. m.*) I **3** יזיר] ' 2° *om* I | משארת *omnia mihi nota mss. habent, sed Targum ms. Nutt habet* משרת | ויבשים] ויבישים ABCE–IMNP (' 2° *i. l.*) QĀDĒGσωp *del* B **4** זג] זך A *del* B **5** קדוש] ו *om* [*f*] *del* B **7** ולאחתו] ולאחותו BCEG²INDw ולאחתיו Q *del* B | אלהיו] ~ אליהו G² **9** בפתע] בפתח H* (*y sup eras* ח) IP* (*y sup eras* ח) *del* B | ראשו] *pr.* את I* (*eras*) *del* B **12** כי] כל Ā *del* B **15** בלולת] ~ בללות ABCEFG²INQY¹ĀDĒJσw בלולות HPG *del* B | משחים] ~ מחשים Ā *del* B **17** שלמים] השלמים D⁵ |

VI 3 ושכר] וְשֵׁכָר J | יזר] יִזַּר I | ויבשים] וְיִבָּשִׁים Y¹ **4** יעשה] עֹשֶׂה AEFHIĀEJ ~ C **5** גדל] גָּדַל HP **7** ולאחתו] וְלַאֲחֹתוֹ F ' HP **11** וקדש] וְקָדַשׁ FI *del* B **12** ראישונים] רִאשׁוֹנִים G | יפלו] יִפְּלוּ E **17** שלמים] שְׁלָמִים E

VI 1 משה: D⁶G²/N | לאמר.. A–D⁶G²HMNPQBGσ :FIY¹DEJp **2** ישראל: B | אליהם: AD⁶G²IM NQY¹BDEGJp | יהוה: MĀDGJp ..NQY¹BE/F **3** יזיר.. M :EFG²PQY¹ĀDEGJp –:N (*f. p.*) I:C *del* B | ישתה: 1° ABFG²HIPĀDEGJp ..CNQ/Y¹ *del* B | ישתה/ 2° J :ABCF–IMNPQY¹ĀBEGp | יאכל: P/M **4** נזרו: ACFHIMNPQY¹DJp ..B | היין.. AN :BJ *del* B | יאכל: P ..E/D *del* B **5** נזרו.. BE: CG²IM NPQY¹ĀDGJ *del* B | ראשו: 1° A ..Y¹D | ליהוה: AD⁵FG²IMNQY¹ĀBDEGJ (*err* קדוש) | יהיה.. B *vid* DE/F :AJ | ראשו: 2° BIQY¹σ ..D *del* B **6** ליהוה: CD⁵F–IMPGJ ..Y¹/NQ | יבוא: ABENPQY¹Ā ..D⁵FDEG *del* B **7** ולאחתו.. NQ :G *del* B | במותם: ABG²IMNPQDEGJ ..CY¹Ā/D⁵ *del* B | ראשו: D⁵FINQY¹D ..AMB/G²G **8** נזרו: B ..A/NQ **9** בפתע/ I *del* B | פתאם.. AMNQE :IDG *del* B | נזרו: AIMNQY¹ BDGJ ..D⁵FE | טהרתו: AC–G²INQY¹DEGJ *del* B | יגלחנו: AEG²INQY¹BDEG ..P/D⁵F **10** יונה: G *del* B | מועד: B–EG²HINPQY¹ĀDEGJ *del* B **11** לחטאת.. NQ *del* B | לעלה.. D/F :ACD⁵G²HINPQ ĀEGJ *del* B | הנפש: D⁵FG²HNPQY¹ĀEGJ ..A/D *del* B | ההוא: ACEHPD ..D⁵NQB (*vid*) E/F **12** נזרו/ F :ACD⁵G²HINPQY¹ĀDEGJ *del* B | לאשם: A–D⁵FHINPQY¹ĀDEGJ *del* B | יפלו.. ABCNQB :G **13** הנזיר: FY¹B (*vid*) ..ANQ | נזרו/ CY¹ :AD⁵EIDJ (*t. m.*) *del* BJ | מועד: CD⁵EG²INQY¹AEG ..ABHPDσ /F (*vid*), *del* BJ **14** ליהוה.. NQB/E :AIY¹ĀDG | לעלה.. P/D⁵ :ABCEG²INQY¹ĀDEG *del* B | לחטאת: AG²INQĀDGJ ..BCFHPY¹E *del* B | לשלמים: AC–INPQY¹ĀBDEG *del* J **15** סלת/ G²: Y¹ *del* B | בשמן.. 1° Y¹/D⁵NQ :ABG²IĀDG *del* BJ | בשמן 2° BD⁵EINQDG ..CHPY¹ :A *del* B | ונסכיהם: ABCEG²HINP QY¹BDE/D⁵ *del* J **16** יהוה: ABD⁵–G²INQĀDEGσ ..HPY¹/CJ *del* B | עלתו: ABG²HINPQY¹DJ ..D⁵ FE *del* B **17** ליהוה: A *del* B |

את שכבתו מבלעדי אישך [21]והשביע הכהן את האשה בשבעת האלה ואמר הכהן לאשה יתן
יהוה אתך לאלה ולשבעה בתוך עמך בתת יהוה את ירכך נפלת ואת בטנך צבא [22]ובאו המים
המאררים האלה במעיך לצבת בטן ולנפל ירך ואמרה האשה אמן אמן׃—
[23]וכתב את האלות האלה הכהן בספר ומחה אל מי המרים [24]והשקה את האשה את מי § G² ¶ G¹
המרים המאררים ובאו בה המים המאררים למרים [25]ולקח הכהן מיד האשה את מנחת הקנאת
והניף את המנחה לפני יהוה והקריב אתה אל המזבח [26]והרים הכהן מן המנחה את אזכרתה
והקטיר המזבחה ואחר ישקה את האשה את המים [27]והשקה את המים והיה אם נטמאה ותמעל
מעל באישה ובאו בה המים המאררים למרים וצבתה בטנה ונפלה ירכה והיתה האשה לאלה
בקרב עמה [28]ואם לא נטמאה האשה וטהרה היא ונקתה ונזרעה זרע [29]זאת תורת הקנאת אשר
תשטה אשה תחת אישה ונטמאה [30]או איש אשר תעבר עליו רוח קנאה וקנא את אשתו והעמיד
את האשה לפני יהוה ועשה לה הכהן את כל התורה הזאת [31]ונקה האיש מעון והאשה ההיא
תשא את עונה׃—

ABCD⁶EFG¹G²HIMNPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σωp

אישך 2°] אישך CEFMNP* (י 2° *eras*) Q𝔇𝔈wp **21** והשביע] ו *om* [𝔉] | בשבעת] בשבועת ABCD⁶ (ו *i. l. s. m.*) EFHIMNPQ𝔄𝔇𝔈𝔊wp | אתך] אתיך ABEFH (י *i. l. s. m.*) MNQ𝔄𝔇𝔈wp | ולשבעה] ולשבועה ABCD⁶ (ו 2° *i. l. s. m.*) EFH* (ו 2° *eras*) IMNQ𝔄𝔇𝔈𝔊σwp ~ ולשובעה P | עמך] עמיך A–FHIMNPQ𝔇𝔈𝔊σwp | ירכך] ירכיך C–IMNPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍σω* (י 2° *i. l.*) p | בטנך] בטניך CEFHNPQ𝔇𝔈ω* (י *i. l.*) p **22** המאררים] א *om* E **23** המרים] המארים AFG² (א *i. l.*) HIMNPY¹𝔄𝔇[𝔉]𝔍σp ~ המראים Q **24** המרים] המארים ACF–IMNPQY¹ 𝔄𝔅𝔇𝔍σwp | למרים] למארים AF–IMNP (א *i. l.*) Q (א *i. l.*) 𝔄 (א *i. l.*) 𝔅𝔇𝔍wp **26** והרים] הרים *s. r. s. m.* (*vid*) BNQ | המזבחה] ה 2° *om* HI* (*i. l. s. m.*) P **27** למרים] למארים AFHIMNP (א *i. l.*) Q𝔄𝔇[𝔉]𝔍σp | אשר] הקנאות] הקנאת I **28** נטמאה] ה *om* G² | ונקתה] ונקיתה F ונקאתה AD⁶ | ונזרעה] ה *om* BQ **29** ונקה] ונקא D⁶ ואשר] ואשר AB𝔊 **30** קנאה] ה *om* B | וקנא] וקנה I וקנאה G²HP **31**

אישך 2° ABG¹HI𝔄<𝔊 ᶜD⁶ (*s. m.*) C אישוך **21** בשבעת] G¹ᶜ𝔍 | האלה] ABG¹I𝔄< E | אתך] CG¹Iᶜ D⁶𝔍 ירכך] | M (*t. m.*) עמיך C | עמך] G¹𝔄<𝔍 | ולשבעה] G¹𝔍 | לאלה] G¹𝔈 | איתיך E ᶜM (*t. m.*) | אתך(י)] H (*s. m.*) **22** בטנך] | E המאררים M (*t. m.*) | בטניך] ABD⁶G¹ᶜ𝔄 C ירכיך] IM (*t. m.*) | AB<𝔊 **23** והרים] 𝔈 | E המרים M (*t. m.*) | למרים] D⁶ (*s. m.*) | למארים] M (*t. m.*) **24** המרים] D⁶ (*s. m.*) **26** אזכרתה] 𝔊 (*vid*) 𝔈 / F; 𝔄𝔊 | המזבחה] CD⁶FG²IPY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p ..MNQ **27** המים] 𝔊 *vid* / p | המים] ABCFG²MPY¹𝔄𝔅𝔇𝔊p ..NQ𝔈 | למרים] σ / F; A–D⁶G²IMN QY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p | בטנה] 𝔊 | ירכה] AEG²IMNQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p ..C𝔅 | עמה] ABCE–IMNPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σp האשה] / p | היא] BEF ..AY¹𝔅𝔈 | זרע] AEFG²MNQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p –𝔅–; HP <; I **28** הקנאת] BIY¹ יהוה] | 𝔈 קנאה] 𝔇 | אשתו] ABCG²IY¹𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍 ..HNPQp ..𝔇p | ונטמאה] ABD⁶–INQY¹𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σp **30** מעון] BD⁶INY¹𝔄𝔇𝔈𝔊 –Q; הזאת] BCG²INPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍p ..AM / F **31** ההיא] A ..AHMP𝔅 / p

---

:האלה ABCEFHIMNPY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p | לאשה] ABMN :אישך 2° ABCF–INPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p ..Y¹ / Mσ **21** :צבא] A–D⁶G¹HIMNPQ Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p **22** :ירך] CD⁶F–IMNPQY¹𝔄𝔅𝔊𝔍p ..AB / 𝔈 **23** :בספר] 𝔇 :עמך] ABD⁶FHIPQY¹𝔅𝔈𝔊p –:N (*f. p.*) | נפלת] 𝔊 | לאלה] 𝔈 | במעיך] MNQ𝔈 / 𝔇p :B | ..ANQ𝔅𝔈p | המרים] ABEG²IMNQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p ..F **24** :המאררים] 1° AG²IMNQ𝔄𝔈𝔊𝔍 ..F | האשה] 𝔊 / Pp / 𝔇 | למרים] BCEF–IMPY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p ..A ¿NQ **25** :הקנאת] AD⁶G²IM ..HNPQ𝔇𝔈 | יהוה] / FY¹ :A–D⁶G²HIMNPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍p | המוצה] CD⁶FG²IPY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p ..MNQ **26** :אזכרתה] 𝔅 (*vid*) 𝔈 / F; 𝔄𝔊 | המזבחה] CD⁶G²IMNPQY¹𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σp ..B / F | :המים] ABCFG²MPY¹𝔄𝔅𝔇𝔊p ..NQ𝔈 **27** :למרים] σ / F; A–D⁶G²IMN :ACHIMNPQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍 | נטמאה] 𝔅p; A | :באישה] MY¹𝔄𝔅𝔇 / p; AG²I𝔈 | :עמה] ABCE–IMNPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σp | בטנה] 𝔊 | :ירכה] AEG²IMNQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p ..C𝔅 | :היא] BEF ..AY¹𝔅𝔈 | :זרע] AEFG²MNQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p –:𝔅 –:HP <:I **28** :הקנאת] BIY¹ :יהוה] | 𝔈 :קנאה] 𝔇 | :אשתו] ABCG²IY¹𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍 ..HNPQp / 𝔈 | :ונטמאה] ABD⁶–INQY¹𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σp ..𝔇p **30** :מעון] BD⁶INY¹𝔄𝔇𝔈𝔊 –:Q; :הזאת] BCG²INPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍p ..AM / F **31** :ההיא] A ..AHMP𝔅 / p

§ D⁶ §[11]וידבר יהוה אל משה לאמר [12]דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם איש איש כי תשטה אשתו
ומעלה בו מעל [13]§שכב איש אתה שכבת זרע ונעלם מעיני אישה ונסתרה והיא נטמאה ועד § ω
אין בה והיא לא נתפשה [14]ועבר עליו רוח קנאה וקנא את אשתו והיא נטמאה או עבר עליו
רוח קנאה וקנא את אשתו והיא לא נטמאה [15]והביא האיש את אשתו אל הכהן והביא את
קרבנה עליה עשירת האיפה קמח שערים לא יצק עליה שמן ולא יתן עליה לבונה כי מנחת
קנאת היא מנחת זכרון מזכרת עון ¶[16]והקריב אתה הכהן והעמדה לפני יהוה ¶¶[17]ולקח הכהן ¶ c ¶¶ D⁵
מים קדשים בכלי חרש ומן העפר אשר יהיה בקרקע המשכן יקח הכהן ונתן אל המים [18]והעמיד
הכהן את האשה לפני יהוה ופרע את ראש האשה ונתן על כפיה את מנחת הזכרון מנחת קנאת
היא וביד הכהן יהיו מי המרים המאררים׃—
[19]והשביע אתה הכהן ואמר אל האשה אם לא שכב איש אתך ואם לא שטית טמאה תחת
אישך הנקי ממי המרים המאררים האלה [20]ואת כי שטית תחת אישך וכי נטמאת ויתן איש בך

ABCD⁵D⁶EFG¹HIMNPQY¹ΑϐϑϚϞϡσωcp

13 ונעלם]וְנֶעְלַמָה CD⁵ (ה *s. m.*) D⁶EF (ה *s. m.*) HMP[*f*]Ϛc **14** ועבר]וְעָבַר או . עבר H | וקנא]וְקָנָא *bis* I | קנאות]קִנְאוֹת AB* (ו *eras*) והיא נטמאה *i. l. s. m.* Ϛ | וקנא 2°]וְקָנָא σ **15** עשירת]עִשָּׂרֹן ~ עשירת ABY¹ *del* Ϡ* | קנאת]קִנְאָת **17** קדשים]קֹדֶשׁ *s. m.*) **16** הכהן]*pr* אֶל E* (*exst*) | והעמידה]וְהָעֳמִדָה A–G¹IMNQY¹ΑϐϑϚϞϡσωp המארים]הַמְאָרֲרִים ABC A–FG¹ (י 1° *i. l.*) H (י 1° *i. l.*) IMNPQY¹ΑϐϑϚϞϡσωp | חריש]חָרֵשׁ E* (י *eras*) **18** אישך]אִשָּׁה CEFH (י *s. m.*) MNPQϑϚϞωp | אתך]אֹתָךְ F–IMNQY¹Αϐϑϡσωp | המארים]הַמְאָרֲרִים ר 1° *eras* P **19** שטית]שִׁטַּת CEFMNQϑϚϞωp | הנקי]הַנָּקִי EI[*f*]Ϛ | המרים]הַמָּרִים ABF–IMNPQY¹Αϐϑϡσωp **20** נטמאת]נִטְמֵאת M | בך]בָּךְ CFH P* (י 1° *eras*) | אישך 1°]אִישֵׁךְ EFMNQϑϚϞ (י 2° *s. m.*) wp | נטמאתי MNPQϑϚϞωp |

---

12 תשטה]תִּשְׂטֶה Q (*p. m.*?) | מעל]מָעַל F **13** אתה]אֹתָהּ ABD⁵ENQA | ונעלם]וְנֶעְלַמָה ϐϚω ' D⁵* M (*t. m.*) | ועד]וְעַד A–D⁵G¹IA ' D⁶Ϛ **14** וקנא]וְקָנָא *bis* E | את 1°]אֵת A–D⁵EFG¹IMNQAϚϞω *del* Ϡc | את 2°]אֵת A–D⁵EFG¹IMNQ AϞωc **15** עליה]עָלֶיהָ *bis* M (*t. m.*) **16** אתה]אֹתָהּ D⁵ (*s. m.*) **17** חריש]חָרֵשׁ E* (י *eras*) | העפר]הֶעָפָר M (*t. m.*) | אל]אֶל Y¹ ' Ϛ **18** המארים]הַמְאָרֲרִים M (*t. m.*) **19** שכב]שָׁכַב Q (*p. m.*?) | אתך]אֹתָךְ ABD⁶G¹H*IA3 אתך]אֹתָךְ NQ ' P (*vid*) Ϛ אתיך]אֹתָיִךְ M (' *t. m.*) | שטית]שִׁטַּת CHFAϐ < Ϛ ⌐ Ϡ | טמאה]טָמְאָה E | תחת]תַּחַת ABCEG¹IAϞ | אישך]אִישֵׁךְ ABG¹HPA3 ' D⁶ (*s. m.*) אישיך]אִישַׁיִךְ C ' M (*t. m.*) | המארים]הַמְאָרֲרִים M (*t. m.*) **20** ואת]וְאֶת ABϞ | שטית]שִׁטַּת CG¹HPA < Ϛ | תחת]תַּחַת AB CEG¹IA3 | אישך 1°]אִישֵׁךְ ABG¹HA3 ⌐ C | נטמאת]נִטְמֵאת CG¹HIPAϚϠ | בך]בָּךְ ABEG¹A < Ϛ3 ' D⁵ (*s. m.*) ביך]בִּיִךְ H ' C P ' M (*t. m.*) |

---

11 משה:]מֹשֶׁה D⁶c /N | לאמר..]לֵאמֹר ABCD⁶MNQϐϚc /Ϛ :D⁵FG¹Y¹ϑp **12** אליהם:]אֲלֵיהֶם ABD⁵·⁶G¹HIMNPQY¹ϐϑ 3cp ..Cϵ /Ϛ | אשתו /]אִשְׁתּוֹ D⁵ | :מעל]מָעַל D⁶MNQ ..ABFHϵ /ϑp **13** זרע..]זֶרַע AY¹p /Fϵ :BD⁵G¹ | אישה..]אִשָּׁה p | נטמאה:]נִטְמְאָה ABIM ..HPp /ϑ | בה..]בָּהּ CNQϑ /Fp :AEI *del* ϐ | נתפשה:]נִתְפָּשָׂה B–D⁵·⁶FI MNQAϐϑϵcp ..G¹HP3 ··:A (*f. p.*) **14** קנאה]קִנְאָה 1° ϑ | אשתו..]אִשְׁתּוֹ 1° C | נטמאה:]נִטְמְאָה 1° A–D⁵IMNQϐϑcp ..G¹ HPY¹Aϵ3 /F | קנאה..]קִנְאָה 2° ϑ | אשתו..]אִשְׁתּוֹ 2° CAϐ | נטמאה:]נִטְמְאָה 2° A–IMNQϐϑϵϚcp ..Y¹P3 **15** הכהן..]הַכֹּהֵן NQϵ :ABD⁵G¹HIMPY¹AϑϚ3p | עליה..]עָלֶיהָ 1° AB :D⁵Ϛ *del* 3 | שערים:]שְׂעֹרִים ABG¹IY¹ϐϑ3p ..Mϵ | שמן..]שֶׁמֶן ϵ /NQ :ABE Ϛσ *del* c | לבונה]לְבֹנָה /ϑp :AEϚ | היא..]הִיא HNPQϑp /F :ABIMY¹AϐϵϚ3 | עון:]עֲוֹן ABCD⁶F–IMNPQY¹AϐϑϚ3σcp ·:D⁵ **16** יהוה:]יְהוָה CD⁶F–IMNPQY¹AϐϑϵϚp –:D⁵ (*f. p.*) **17** חרש:]חָרֵשׁ D⁶IY¹Aϑp ..NQϐ /Fϵ | המשכן..]הַמִּשְׁכָּן 2° I :AB | המים:]הַמָּיִם A–D⁶G¹HIMNPQY¹ϐϑϵϚσp /F **18** יהוה..]יְהוָה C :ABD⁶EFIMNQY¹AϐϑϚp | האשה..]הָאִשָּׁה NQY¹p :ABD⁶I3 | כפיה:]כַּפֶּיהָ ABϚ | היא:]הִיא BCD⁶FG¹IMNQY¹AϐϵϚ3p ..A *del* σ | יהיו..]יִהְיוּ ABϐ /ϵ **19** הכהן..]הַכֹּהֵן NQ :ϵ | האשה..]הָאִשָּׁה ABNY¹Bϵ /Q :I | אתך..]אֹתָךְ ϐ (*vid*) ϵ /FD :ABIMAϚp | אישך:]אִישֵׁךְ ABFMNQϚp ..ϐ /ϵ | הנקי..]הַנָּקִי Y¹ | האלה:]הָאֵלֶּה A–FHIMNPQY¹AϐϑϚ3p ..ϵ **20** אישך /]אִישֵׁךְ 1° FM :ABD⁶G¹ | נטמאת:]נִטְמֵאת BD⁶MNQϐϵϚ ..APY¹ /ϑp |

שנה כל הבא לצבא לעבדה באהל מועד 44ויהיו פקדיהם למשפחותם שלשת אלפים ומאתים
45אלה פקדי משפחת בני מררי אשר פקד משה ואהרן על פי יהוה ביד משה 46כל הפקדים
אשר פקד משה ואהרן ונשיאי ישראל את הלוים למשפחותם לבית אבתם 47מבן שלשים שנה
ומעלה ועד בן חמשים שנה כל הבא לעבד עבדת עבדה ועבדת משא באהל מועד 48ויהיו פקדיהם
שמנת אלפים וחמש מאות ושמנים 49על פי יהוה פקד אתם ביד משה איש איש על עבדתו ועל
משאו ופקדיו כאשר צוה יהוה את משה:—

§ M V §1וידבר יהוה אל משה לאמר 2צוה את בני ישראל וישלחו מן המחנה כל צרוע וכל זב וכל
טמא לנפש 3מזכר עד נקבה תשלחו אל מחוץ למחנה תשלחום ולא יטמאו את מחניהם אשר
אני שכן בתוכם 4ויעשו כן בני ישראל וישלחו אתם אל מחוץ למחנה כאשר דבר יהוה אל משה
כן עשו בני ישראל:—

5וידבר יהוה אל משה לאמר 6דבר אל בני ישראל לאמר איש או אשה כי יעשו מכל חטאת
האדם למעל מעל ביהוה ואשמה הנפש ההיא 7והתודו את חטאתם אשר עשו והשיב את אשמו
בראשו וחמישתו יסף עליו ונתן לאשר אשם לו 8ואם אין לאיש גאל להשיב האשם אליו האשם
המושב ליהוה לכהן מלבד איל הכפרים אשר יכפר בו עליו 9וכל תרומה לכל קדשי בני ישראל
אשר יקריבו לכהן לו יהיה 10ואיש את קדשיו לו יהיה ואיש אשר יתן לכהן לו יהיה:—

ABCD^{5}EFG^{1}HIMNPQY^{1}ABDEGJσcp

45 פקודי] פקודי G^{1*} (י *eras s. m.*) Y^1 *del* σ | עלפן] על פי *sic*! A* (*eras, sine corr*) *del* σ **46** אבותם] אבתם CEG^{1}HINPQY^{1}ABDEGJcp *del* σ **47** ועבידת] ועבדת I *del* σ **49** ופקדיו] ' *om* Dp *del* σ **V 2** צוה] צוי A–IPY^{1}ABDEGJcp *del* σ ~ צרוע] ~ צרעו H *del* σ **3** ועד] עד A–IMNPQDEGJcp | ו] *om* D^{5*} (*i. l. s. m.*) H (*i. l. s. m.*) P *del* σ **7** והשיב] ' *om* P* (' *sup eras* ב *p. m.*?) | וחמישתו] ' *om* HP | אשם] האשם F **8** גאל] נחל P* *vid* (ע *s. r.*) | להשיב] ' *om* HP | אליו *om* σ | הכפרים] הכפורים C–FHMNPQAB DEGJ (*t. m.*) σ *del* J* **9** יקריבו] ' 2° *om* E

---

44 ומאתים AB *del* σ **46** אבתם D^5 (*s. m.*) *del* σ **49** ופקדיו AB *del* σ **V 2** טמא D^{5}H *del* σc **3** עד Y^{1}B ועד M (*t. m.*) | יטמאו D^{5}H < G *del* σ | שכן D^{5}EA *del* σ **4** אתם D^5 (*s. m.*) *del* σ **6** לאמר D^5 לכהן M (*t. m.*) | ואיש **10** D^5 לכהן | יקרבו E **9** הכפרים G^1 ' c **8** להשב H | M (*t. m.*) *del* σ

---

44 למשפחותם.. AB :מועד A–G^{1}INPQY^{1}ABDEGp *del* Jc :משה 2° ABFG^{1}INPQABDcp ..C /Y^{1}E *del* σ | :שנה NQG | ומאתים: A–INPQY^{1}BDEGJ ..p *del* σ **45** מררי: ABp /G | :משה 2° A–FHINPQABDEGcp –:Y^{1}B :ג ⊐ :ג ⊐ :::G^1 *del* σ **46** ואהרן.. A :B | ישראל.. NQ /C *del* σ | הלוים NQ *del* σ | :אבתם AG^{1}NQY^{1}BJp *del* σ **47** ומעלה.. CHPGp *del* σ | :שנה 2° ABD^{5}HINQABDEGJp ..P *del* σc | עבדה.. IGp :ABHA *del* σc | מועד: A–G^{1}INQY^{1}ABDEGJcp /HP *del* σ **48** פקדיהם.. NQ *del* σ | ושמנים: ABCFG^{1}NQY^{1}ABDEGJp ..E :NQ –:G^{1}AG ופקדיו.. ABCIB **49** משה: 1° A–D^{5}G^{1}INPQY^{1}ABDEGp *del* σ | משאו: Ip ..FD /NQ *del* σc | *del* σ **V 1** משה: c /N *del* σ | לאמר.. ABCG^{1}NQBEc :D^{5}FIY^{1}DGp *del* σ **2** ישראל.. AND p: MQ *del* σc | :המחנה ABG^1 *del* σ | צרוע.. A *del* σ | :לנפש G^{1}Y^{1}AB ..NQEG *del* σ **3** נקבה: M *del* σ | תשלחו.. FNQE :G^{1}Y^{1}ABDJp *del* σ | :בתוכם CD^{5}FG^{1}HIMN PQY^{1}ABDEGJcp /A **4** ישראל/ 1° FM :INQY^{1}p I:G^1 | למחנה: FG^{1}IY^{1}ABGp ..MNQ *del* σ | משה.. AB /E :A *del* σ **5** משה: c /IN *del* σ | לאמר.. ABCMNQBGJc :D^{5}FG^{1}IY^{1}DEp *del* σ **6** ישראל: D^{5}F AD p /Q *del* σc | לאמר.. A–D^{5}FHIMNPQADGcp :G^{1}Y^{1}BEJ *del* σ | ביהוה: ABG^{1}IGJcp ..NQ /D^{5}BE | :ההיא A–D^{5}IMPQADGp –:N ..FY^{1}E *del* σ **7** חטאתם: I | עשו.. NQ /FE :ACD^{5}G^{1}HIPY^{1}ABDGJp | :בראשו.. BG | עליו.. CPY^1 /DE :ABD^{5}NQc *del* Jσ | לו: A–IPQY^{1}ABDGJσcp –:N :M /E **8** גאל/ Dp | :אליו.. ABEFNQp /Y^{1}D :D^5 ¿B *om* σ | לכהן: INQBDG ..ABY^{1}E /D^5 | עליו: A–D^{5}FG^{1}INQY^{1}ABDEGJcp **9** ישראל/ FE :D^{5}G^1 | יהיה: ABD^{5}F–IMNPQY^{1}ABEGJσcp **10** יהיה: A–D^{5}F–IMNPQY^{1}ABEGJσcp

§ cp §§ σ

29 §בני מררי למשפחותם לבית אבתם תפקד אתם 30מבן שלשים שנה ומעל§§ה ועד בן
חמשים שנה תפקדם כל הבא לצבא ליעבד את עבדת אהל מועד 31ואת משמרת משאם לכל
עבדתם באהל מועד קרשי המשכן ובריחיו ועמודיו ואדניו 32ועמדי החצר סביב ואדניהם ויתדתם
ומיתריהם לכל כליהם ולכל עבדתם ובשמות תפקדו את כל כלי משמרת משאם 33ואת עבדת משפחת
בני מררי לכל עבדתם באהל מועד ביד איתמר בן אהרן הכהן׃—

34ויפקד משה ואהרן ונשיאי העדה את בני הקהתי למשפחתם לבית אבתם 35מבן שלשים
שנה ומעלה ועד בן חמשים שנה כל הבא לצבא לעבדה באהל מועד 36ויהיו פקדיהם למשפחתם
אלפים ושבע מאות וחמשים 37אלה פקדי משפחת הקהתי כל העבד באהל מועד אשר פקד משה
ואהרן על פי יהוה ביד משה׃—

38ופקדי בני גרשון למשפחתם לבית אבתם 39מבן שלשים שנה ומעלה ועד בן חמשים שנה
כל הבא לצבא לעבדה באהל מועד 40ויהיו פקדיהם למשפחותם לבית אבתם אלפים ושש מאות
ושלשים 41אלה פקדי משפחת בני גרשון כל העבד באהל מועד אשר פקד משה ואהרן על
פי יהוה׃—

42ופקדי משפחת בני מררי למשפחותם לבית אבתם 43מבן שלשים שנה ומעלה ועד בן חמשים

ABCD^{5}EFG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜσcp

29 אבותם] CEG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜcp **31** ואת] ו *om* D^{5} *del* σc **32** ועמודי] ועמדי A–I למשפחותם] למשפחתם **34** A–D^{5}F–INPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜp *del* σc | ויתדתם] E | כלי *om* D^{5} *del* σ **36** למשפחתם] NPQY^{1}ΑΒΔΕϚp *del* Ϝ* (למשפחתם *t. m.*) σc | אבותם] CEG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜcp *del* σ **38** ופקודי] ופקדי (פקדי *i. l. s. m.* C) Y^{1}Β פקודי] פקדי (ו *i. l.*) QY^{1}ΑΒΔΕϚϜσcp למשפחותם] A–INP **37** אבתם] ABC (ו *i. l.*) D^{5}–INPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜcp *del* σ | למשפחתם] G^{1}* (ו 2° *eras s. m.*) Y^{1}Β *del* σ **40** אבותם] CEG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕ ϚϜ (*t. m.*) cp *del* Ϝ*σ אבותם] CEG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜ (ו *i. l.*, אבותם *t. m.*) cp *del* Ϝ*σ **41** פקודי] G^{1}* (ו *eras s. m.*) Y^{1} *del* σ **42** ופקודי] G^{1}* (ו 2° *eras s. m.*) Y^{1} *del* σ | אבותם] CEG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜcp *del* Ϝσ

---

29 אבתם D^{5} | אתם D^{5} *s. m.* **30** עבדת Ϛ *del* σ **32** ובשמות D^{5} (*s. m.*) *del* σ **33** עבדת Ϛ *del* σ **34** אבתם F *del* σ **38** ופקודי Β *del* σ | אבתם D^{5}F *del* σ **40** אבתם D^{5}F *del* σ **42** אבתם D^{5}F *del* Ϝσ

---

29 תפקדם: | AEI :FHP / ו NQΒΔϚ ומעלה.. **30** AG^{1}IY^{1}ΑΒΔΕϚϜp ..BH / F *vid* Ε אתם: | אבתם / Ϛ **31** ABCG^{1}HINPQΑΒΔΕϚϜp ..FY^{1} / D^{5} *del* σc | מועד: AC–INPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜp ..B *del* σc | משאם: ABΑσ **32** מועד: A–D^{5}G^{1}NQY^{1}ΑΒΔϜp ..FΕ *del* σc | ובריחיו: Ε *del* σ | ועמודיו / Δ *del* σ | ואדניו: ABD^{5}FG^{1}ΙΔΕϜc ..NQ / Y^{1}p *del* σ **32** סביב / NQ :ABΑΔΕϚp | ויתדתם.. Ε | ומיתריהם.. NQ / F :ABD^{5}G^{1}ΒΔΕ *del* σ | כליהם: Ε *del* σ | עבדתם: A–IPQY^{1}ΑΔΕϚϜp –:N (*f. p.*) *del* σ | משאם: A–D^{5}F–INPQY^{1}ΑΒΔΕϚϜσcp **33** מררי / G^{1}P *del* σ | מועד: CD^{5}G^{1}ΑΒΔϚp ..ABNQY^{1} / Ε *del* Ϝσ | איתמר.. B *del* σ **34** AB ואהרן.. **35** ומעלה.. Δ / NQp :AB *del* σ | הקהתי: ABNQ ..D^{5} *del* Ϝσ | אבתם: ABCG^{1}Y^{1}ΑΒΔp ..NQ / Ε **36** למשפחתם: EG^{1} ..NQΒ *del* σ | שנה: 2° ABG^{1}NQY^{1}ΔϚ *del* σ | לצבא.. Ϛ *del* σ | מועד: *omn, del* σc **37** הקהתי.. BΔ :AG^{1}INQ *del* σ | מועד: HPϚ ..ABY^{1}c / Ε | וחמשים: C–G^{1}INQY^{1}ΑΒΕϚcp *del* Ϝσ **38** גרשון.. AB *del* σ | ואהרן.. AB *del* σ **39** ומעלה.. ΒΔϚ / NQ **40** אבתם: AEG^{1}NQϚ :AEI | שנה: 2° G^{1}HINPQΒΔp | מועד: A–EG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϚcp :F *del* Ϝσ ושלשים: ACD^{5}G^{1}INQY^{1}ΑΒΔΕϚcp :F *del* σ **41** גרשון.. AQΒ *del* σ | מועד: AFG^{1}Ϝ (*t.m.*) ..B *del* ..Y^{1}Ε **42** מררי.. NQ |*del* σ | אבתם: ABD^{5}G^{1}NPY^{1}ΑΒc / F *del* Ϝσ **43** ומעלה.. Ϝ*σ | ואהרן.. ABQ / Y^{1} NQΒϚp / Δ :E |

את המחתות את המזלגות ואת היעים ואת המזרקות כל כלי המזבח ופרשו עליו כסוי עור תחש
ושמו בדיו ולקחו ובגד ארגמן וכסו את הכיור ואת כנו ונתנו אתם אל מכסה עור תחש ונתנו
על המוט 15 וכלה אהרן ובניו לכסות את הקדש ואת כל כלי הקדש בנסע המחנה ואחרי כן יבאו
בני קהת לשאת ולא יגעו אל הקדש ומתו אלה משאי בני קהת באהל מועד 16 ופקדת אלעזר
בן אהרן הכהן שמן המאור וקטרת הסמים ומנחת התמיד ושמן המשחה פקדת כל המשכן וכל
אשר בו בקדש ובכליו:—
17 וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר 18 אל תכריתו את שבט משפחת הקהתי מתוך הלוים
19 וזאת עשו להם וחיו ולא ימותו בגשתם אל קדש הקדשים אהרן ובניו יבאו ושמו אתם איש
על עבדתו ועל משאו 20 ולא יבאו לראות כבלע את הקדש ומתו:—
21 וידבר יהוה אל משה לאמר 22 נשא את ראש בני גרשון גם הם לבית אבתם למשפחותם
23 מבן שלשים שנה ומעלה ועד בן חמשים שנה תפקד אתם כל הבא לצבא צבא לעבד עבדה
באהל מועד 24 זאת עבדת משפחת הגרשוני לעבד ולמשא 25 ונשאו את יריעות המשכן ואת אהל
מועד מכסהו ומכסה התחש אשר עליו מלמעלה ואת מסך פתח אהל מועד 26 ואת קלעי החצר
ואת מסך פתח שער החצר אשר על המשכן ועל המזבח סביב ואת מיתריהם ואת כל כלי עבדתם
ואת כל אשר יעשה להם ועבדו 27 על פי אהרן ובניו תהיה כל עבדת בני הגרשוני לכל משאם
ולכל עבדתם ופקדתם עליהם במשמרת את כל משאם 28 זאת עבדת משפחת בני הגרשוני באהל
מועד ¶ ומשמרתם ביד איתמר בן אהרן הכהן:— ¶ Mσ

ABCD⁵EFG¹HIMNPQY¹ΑΒΔΕϬϭσ

19 עשה]עשו P* (ה *corr in* ו) **22** אבותם]אבתם CEG¹HIMNPQY¹ΑΒΔΕϬϭσ **23** תפקדם]תפקד אתם
27 לכל]את כל D⁵ | ו]ומכסה AB *om* | ומכסהו]מכסהו ABD⁵ **25** עבדה *mg. s. m.* Ϭ | צבא *om* E | HP

---

14 ושמו D⁵ *del* σ | אתם D⁵ *del* σ **15** לשאת AB | משאי M (*t. m.*) *del* σ **16** פקדת AB **19** עשו
22 אבתם D⁵F **23** ועד F | עשה P* | אל M (*t. m.*) | ושמו D⁵ | אתם D⁵ (*p. m.?*) | איש M (*t. m.*)
M (*t. m.*) | אתם D⁵ (*s. m.*) **26** יעשה ABD⁵EHIΑϬϭ

---

14 המחתות/ NQ | המזלגות/ NQ :I *del* σ | היעים.. Α :I *del* σ | המזרקות/ N :IϬ | המזבח: CD⁵G¹HIMNPQY¹
ΑΒΔΕϬϭ .. AB | תחש.. 1° ABΒΔ :HϬ *del* σ | בדיו: ACD⁵F–INPQY¹ΑΒΔΕ | ארגמן.. ABNQΔϬ /Ε :IM |
כנו.. HP /Ε :A–D⁵G¹NQY¹ΑΒΔϬϭ | תחש.. 2° A /D⁵ | המוט: A–G¹IMPQY¹ΑΒΔΕϬϭσ –:NQ :H
15 הקדש.. 1° ABCϬ :G¹ | המחנה.. Δ /D⁵ :ABCEG¹IMNQY¹ΑΒΕϬϭ | לשאת.. CFG¹NPQY¹ΑΔ /Ϭ :D⁵I |
ומתו: *omn, del* σ | קהת/ Ϭ | מועד: A–IMPQY¹ΑΒΔΕϬϭσ –:N **16** הכהן.. AQY¹Ϫ /D⁵ :G¹IMNϬ |
המאור.. Ƨ | הסמים: Ε *del* σ | התמיד/ NQ :A | המשחה: D⁵–IMNPQY¹ΑΒΔΕΕ .. AB | בו.. ABNQσ /Ϫ :M
17 אהרן: D⁵FΔΕ /N | לאמר.. A–HMNQY¹ΑΒΔΕϬ :I :P **18** הלוים: F–IMPQY¹ΑΒΔΕϬσ –:N (*f. p.*) .. C
19 וחיו/ Ε | ימותו.. Ε /Y¹Δ :A–D⁵FG¹MNQΑ | הקדשים: BEG¹HIPY¹ΑΒϬσ /NQΕ | יבאו.. Ƨ :D⁵NQΔΕ |
משאו: ABCFINQΑΒΔΕϬϭ .. Y¹ **20** לראות/ I | כבלע.. ABNQ **21** משה/ N | לאמר.. ABCG¹MNQ
Y¹ƧΕϬ :D⁵FIΔ **22** גרשון.. NQ /Δ | הם: ABΑϬ /Y¹ | למשפחותם: ABD⁵G¹IMNQY¹ΑΒΔϫσ /Ε
23 ומעלה.. Ƨ /M :ABEϬ | שנה: 2° M | אתם: ACD⁵IMNPQY¹ΑΒΔϬ /Ε | מועד: A–IMNPQY¹ΑΒΕϬϭσ
24 ולמשא: B–IMNPQY¹ΑΒΔΕϬϭ **25** המשכן/ NQ | מועד.. 1° NQY¹ :AG¹ΑϬ ̧C | מכסהו/ NQ :ABC
FIMƧ | מלמעלה: ABCFHIMΕϬ .. D⁵N /Y¹ ⌋ מועד: 2° CG¹IY¹ΑΒΔϫ .. FNQ /Ε **26** החצר.. 1° ABF
NQΕ :I | החצר.. 2° B :G¹Α | סביב.. D⁵ :ABG¹HNPQY¹ΑΔΕϫ | מיתריהם.. NQ | עבדתם: ABD⁵G¹IϬϫ
..F /NQY¹ | להם: ACEINQ | ועבדו: ACD⁵F–IMPΑΒΔΕϫ .. Y¹ /NQ **27** ובניו: AB *del* σ | הגרשוני/ Q
מועד: **28** משאם: 2° A–D⁵FG¹IMNQY¹ΑΒΔΕϬϭσ | *del* σ /Ε | עבדתם: BCD⁵F–IMNPQY¹ΑϬϭ /Ε
:ABG¹IΔ | ומשמרתם.. Y¹ | איתמר.. AB *del* σ
AEFIMNQΑϬϫσ .. BCHPΕ /D⁵G¹

מאת העדפים על פדויי הלוים [50]מאת בכורי בני ישראל לקח את הכסף חמשה וששים ושלש
מאות ואלף בשקל הקדש [51]ויתן משה את כסף הפדוים לאהרן ולבניו על פי יהוה כאשר צוה
יהוה את משה׃—

IV [1]וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר [2]נשא את ראש בני קהת מתוך בני לוי ¶למשפחתם ¶ p
לבית אבתם [3]מבן שלשים שנה ומעלה ועד בן חמשים שנה כל הבא לצבא לעשות מלאכה באהל
מועד [4]זאת עבדת בני קהת באהל מועד ¶קדש הקדשים §[5]ובא אהרן ובניו בנסע המחנה והורידו ¶ m § D5
את פרכת המסך וכסו בה את ארון העדות [6]ונתנו עליו כסוי עור תחש ופרשו עליו בגד כליל
תכלת מלמעלה ושמו בדיו [7]ועל שלחן הפנים יפרשו בגד תכלת ונתנו עליו את הקערת ואת
הכפות ואת המנקיות ואת קשות הנסך ולחם התמיד עליו יהיה [8]ופרשו עליהם כסוי בגד תולעת
שני וכסו אתו במכסה עור תחש ושמו בדיו [9]ולקחו בגד תכלת וכסו את מנורת המאור ואת
נרתיה ואת מלקחיה ואת מחתיתיה ואת כל כלי שמנה אשר ישרתו לה בהם [10]ונתנו אתה ואת
כל כליה אל מכסה עור תחש ונתנו על המוט [11]ועל מזבח הזהב יפרשו בגד תכלת וכסו אתו
במכסה עור תחש ושמו את בדיו [12]ולקחו את כל כלי השרת אשר ישרתו בהם בקדש ונתנו אל
בגד תכלת וכסו אתם במכסה עור תחש ונתנו על המוט׃—
[13]ודשנו את המזבח ופרשו עליו בגד ארגמן [14]ונתנו עליו את כל כליו אשר ישרתו עליו בהם

ABCD5EFG1HIMNPQY1ΑΒΔΕΘΓσmp

[פדויי] י 1° *om* ABCFG1IY1ΒΔΕΘ *del* p 51 הפדוים [הפדויים CEHMNPQΑΘσmp IV 2 [למשפחתם
למשפחותם ABCE–IMNP (ו *i. l.*) QY1ΑΒΔΕΘΓσm | אבותם [אבתם CEG1–IMNPQY1ΑΒΔΕΘΓσm 3 [מלאכה
א *i. l.* H *del* σ 5 בא [בה D5 *del* σ 7 הקערות [הקערת A–IMNPQΑΒΔΕΘΓ *del* σ | קשות [קשות Θ*
(ה *exst s. m.*) 8 תעש [תחש E 10 תחש *om* G1 12 השרד [והשרת CD5E (ת *corr in* ד *s. m.*) FHI (ת *corr*
in ד *s. m.*) N (ת *corr in* ד *s. m.*) PQ (ת *corr in* ד *s. m.*) Α* (ד *corr in* ת *p. m.*) ΔΕΓ *del* σ 13 הרגמן [ארגמן D5

---

50 מאֹת ABEFΔ < Θ 51 הפדוִים M (*t. m.*) IV 2 אבֹתם F 3 הַבא M (*t. m.*) 6 עלֹיו M
בדֹיו | D5 ושמֹו (*t. m.*) | ושמֹו D5 *del* σ 7 הקשות Θ* 8 כסֹוי M (*t. m.*) | שנֵי ABD5–G1PΑΕ *del* σ
9 נרתיה M (*t. m.*) | מחתִּיתיה M (*t. m.*) | שמֹנה D5 (*s. m.*) 10 אתה D5 (*s. m.*) 11 ושמֹו D5
12 השרתֹ Y1 השרדֹ Ε *del* σ | בהֹם M (*t. m.*) | בַּקדש D5 (*s. m.*)

---

49 הלוים: G1NQY1Βmp 50 ישראל/ NQ :ABEMΑΒ | הכסף: F /M *del* σp | ושׁשים: I | מאות: A |
הקדש: *omn, del* σ 51 יהוה: 1° IMNQΑΒΕΘp ..ABCY1 IV 1 אהרן: FΔΕΓp /N | לאמר.. ABC
EFHMNPQΒΕΘΓ :G1IY1Am *del* p 2 לוי: ABIΑΓ ..NQΕ *del* p | אבתם: ABMNPQΑΒΔΘΓ ..Y1 /Ε
3 ומעלה.. Δ /MΘΓ :Ε *del* σ | שנה: 2° BHIMNPQΑΒΔΕΓ ..CF | מועד: ABCEFIMNPQY1ΒΔΕΘΓ *del* σ
4 מועד: ABEMσm /Θ | הקדשים: CE–IMNPQY1ΒΔΕΘΓ /A *vid, del* σ 5 ובניו/ G1 | המחנה.. NQY1
:ABCG1MΑΔΘΓ | המסך: BG1M ..Δ *del* σ | העדות: ABD5–INPQY1ΑΒΘΓσ ..C 6 תחש.. ABHNPQΔ
/D5FΕ :EG1IM *del* σ | מלמעלה.. HNPQΒ | בדיו: A– IMNPQY1ΑΒΔΘΓ /Ε *del* σ 7 תכלת.. CFY1Δ /Ε
:ABD5EHIMNPQΒΓ | הכפות.. Θ | המנקיות NQ | הנסך: ABG1IM ..CΕΕ /FNQΓ *del* σ | יהיה: A–EG1
HIMNPY1ΑΒΔΕΘΓσ –:Q (*f. p.*) ..F 8 שני.. ΒΓ /F :BEG1MNQΔ *del* σ | תחש: B ..A | בדיו: D5F–I
MPQY1ΑΒΔΘΓσ –:N (*f. p.*) ..ABC 9 תכלת.. NQΔ /M *del* σ | המאור.. AB :G1ΔΘ | נרתיה/ NQ |
מלקחיה/ NQ *del* σ | מחתיתיה: ABG1 /NQ | בהם: A–EG1HIMNPQY1ΑΒΔΘΓ ..FΕ *del* σ 10 תחש.. A
BFΔ /D5NQY1Ε | המוט: A–D5F–IMNPQY1ΑΒΔΕΘΓ *del* σ 11 תכלת.. NQΕ /D5HP :ABFG1IY1ΑΔ
ΘΓσ | תחש.. Δ /NΕ :B | בדיו: A–D5F–IMNPQY1ΒΔΕΘΓ 12 בקדש.. ABNQ /ΑΕ :G1IMΔΓ | תכלת..
ABCG1NQ /Ε :D5IY1ΑΔΓ | תחש.. ABNQΑΒ /Ε 13 המזבח: IΕ ..ABMNQ *del* σ | ארגמן: A–D5G1IY1
ΑΒΓσ ..NQΔ 14 בהם: ABD5EFIMNPQY1ΑΒΔΕΘσ |

מבן חדש ומעלה ששת אלפים ומאתים 35ונשיא בית אב למשפחת מררי צוריאל בן אביחיל על
¶ D5 ירך המשכן יחנו צפונה 36ופקדת משמרת בני מררי קרשי המשכן ובריחיו ועמדיו ואדניו ¶וכל
כליו וכל עבדתו 37ועמודי החצר סביב ואדניהם ויתדתם ומיתריהם 38והחנים את פני המשכן
קדמה לפני אהל מועד מזרחה משה ואהרן ובניו שמרי משמרת המקדש למשמרת בני ישראל והזר
הקרב יומת 39כל פקדי הלוים אשר פקד משה על פי יהוה למשפחותם כל זכר מבן חדש ומעלה
שנים ועשרים אלף׃—

40ויאמר יהוה אל משה פקד כל בכור זכר לבני ישראל מבן חדש ומעלה ושא את מספר
שמותם 41ולקחת את הלוים לי אני יהוה תחת כל בכור בבני ישראל ואת בהמת הלוים תחת
כל בכור בבהמת בני ישראל 42ויפקד משה כאשר צוה יהוה אתו את כל בכור בבני ישראל
¶ Y5 ¶ 43ויהיו כל בכור זכר במספר שמות מבן חדש ומעלה לפקדיהם שנים ועשרים אלף שלשה
ושבעים ומאתים׃—

44וידבר יהוה אל משה לאמר 45קח את הלוים תחת כל בכור בבני ישראל ואת בהמת הלוים
¶ c ¶תחת בהמתם והיו לי הלוים אני יהוה 46ואת פדוי השלשה והשבעים והמאתים העדפים על
§ Y1 הלוים מבכורי בני ישראל §47ולקחת חמשת חמשת שקלים לגלגלת בשקל הקדש תקח עשרים
גרה השקל 48ונתתה הכסף לאהרן ולבניו פדוי העדפים בהם 49ויקח משה את כסף הפדוים

ABCD5EFG1HIMNPQY1Y5𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σcmp

35 למשפחת] למשפחות D5–IMNPQY5𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 (ו *i. l. s. m.*) 𝔍σcmp | צוריאל] *om* י 𝔈 | אביחיל] אבחיל D5 FY5𝔈 ∼ אביחל ABCG1𝔇c אביהל 𝔊 אביחאל HIMP אבחיאל ENQm *del* σp **36** ועמודיו] ועמדיו A–IMN PQY5𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σc *del* p | עבדתו] וכל כליו וכל עבדתו *i. l. s. m.* NQ | עבדיתו H* (י *eras*) P **40** אל משה *om* E *del* p **46** פדויי] 1° י *om* ABCFD𝔈σp | העדפים] העדיפים AB *del* σp **48** פדויי] 2° י *om* ABCFG1HPY1𝔅𝔇𝔈σp **49** הפדוים] הפדויים CEHMNPQ (י 1° *i. l.*) 𝔄 (י 1° *i. l.*) 𝔅𝔊𝔍σmp |

---

34 ומאתים ABF *del* σ **35** אבחיל F אבחיל 𝔈 *del* σ **36** קְרָשָׁיו E | עבדתו 𝔊 **38** את ABCEF G1𝔄𝔊𝔍m אֶת M (*t. m.*) | אהרן M (*t. m.*) *del* p | שמרי M (*t. m.*) ׳ **39** פקדי P | משה M (*t. m.*) *del* σ **41** תחת 1° ABFG1IPA𝔊𝔍m *del* c | תחת 2° ABFIPA𝔊𝔍m *del* σ **43** ומאתים AB *del* p **45** תחת 1° ABFG1IA𝔊𝔍m | תחת 2° ABCEFIA𝔊𝔍m **46** פדוי 𝔈 | והמאתים AB **49** הפדויים M (*t. m.*)

אביחיל.. | ומעלה: Y5m ..ABC𝔊𝔍 *del* σ | ומאתים: A–IMNPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cmp *del* σ **35** מררי.. BNQ *del* σ | ובריחיו.. G1 | המשכן: G1 *del* σp | צפונה: A–IMNPQY5𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍mp *del* σ **36** מררי.. NQp :ABAc *del* σ | סביב.. NQ /p :A F *del* σ | ואדניו: ABG1𝔇 ..FNQ /D5 | עבדתו: ABE–IMPY5𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍cm ..C *del* p **37** מזרחה.. HP | מועד/ N :cm | קדמה: I | ומיתריהם: ABCE–IMNPQY5𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍mp *del* σ **38** יומת: ABC G1𝔄 *del* σ | ישראל.. HP𝔅𝔊 *del* σ | הקדש.. ABNQσ | ובניו.. FNQm :G1MA𝔍 *del* σ | יום: ABCF–IMNPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σcmp —: NQ **39** למשפחותם: G1IMNQA𝔅𝔍σcp ..ABFm /𝔈 | ומעלה.. ABCNQ𝔍 /𝔊 :𝔅 *del* p | שמותם: ABNQY5𝔊 ..G1𝔅 /𝔇𝔍σ *del* p | ישראל.. NQ𝔇 | ומעלה: **40** משה.. AFMNQ /Y5𝔈 :I ABCF–IMNPQ𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍σcmp —: Y5 **41** יהוה.. HPNQm /𝔊 :ABA𝔇𝔈cp | ישראל: 1° FINQY5𝔄𝔅𝔊𝔍cm ..AC𝔇𝔈 *del* p | ישראל: 2° CEG1HIMNPQA𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cm —:F ..ABY5 *del* p **42** אתו: ABG1Y5𝔇𝔊c ..N *del* p | ישראל: ABCFHIMNPQY5𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cm *del* p **43** שמות.. A *del* p | ומעלה: H *del* p | לפקדיהם: IMNQA𝔅c ..ABC𝔈 *del* p | אלף.. ABINQ𝔅𝔈 /M *del* p **44** משה/ N *del* p | לאמר.. ABCFHMNPQ𝔅𝔊c :I𝔇𝔈m *del* p **45** ישראל.. ABσ /𝔇 :G1IMNQ𝔅𝔈𝔊 *del* p | בהמתם: BG1HIPA𝔄𝔅𝔇𝔍p ..AC /NQ *del* σ | יהוה: ABCE–IMNPQA𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍m *del* p **46** ישראל: NQ𝔅𝔇mp ..CEG1HP /F𝔈 **47** לגלגלת: Y1𝔄 ..A F | הקדש.. A /𝔈 | תקח/ M :Y1σ *del* p | השקל: CE–IMNPQY1A𝔅𝔈𝔊𝔍σmp ..AB **48** ולבניו.. AY1 | בהם: *omn*, *del* σ

§ Y^5 בשמותם נרשון קהת ומררי 18ואלה שמות בני גרשון למשפחותם לבני ושמעי §19ובני קהת
למשפחותם עמרם ויצהר חברון ועזיאל 20ובני מררי למשפחותם מחלי ומושי אלה הם משפחות
¶ n הלוי לבית אבתם 21לגרשון משפח¶ת הלבני ומשפחת השמעי אלה הם משפחת הגרשוני
§ n 22ופקדיהם במספר כל זכר מבן חדש ומעלה §פקדיהם שבעת אלפים וחמש מאות 23משפחת
הגרשוני אחרי המשכן יחנו ימה 24ונשיא בית אב לגרשוני אליסף בן לאל 25ומשמרת בני גרשון
§ m באהל מועד המשכן והאהל ומכסהו ומסך פתח אהל מועד §26וקלעי החצר ואת מסך פתח החצר
אשר על המשכן ועל המזבח סביב ואת מיתריו לכל עבדתו:—
27ולקהת משפחת העמרמי ומשפחת היצהרי ומשפחת החברוני ומשפחת העזיאלי אלה הם
משפחת הקהתי 28במספר כל זכר מבן חדש ומעלה שמנת אלפים ושש מאות שמרי משמרת
הקדש 29משפחת בני קהת יחנו על ירך המשכן תימנה 30ונשיא בית אב למשפחת הקהתי אליצפן
בן עזיאל 31ומשמרתם הארן והשלחן והמנורה והמזבחות וכלי הקדש אשר ישרתו בהם והמסך
§ σ ¶ n וכל עבדתם ¶32ונשיא נשיאי §הלוים אלעזר בן אהרן הכהן פקדת שמרי משמרת הקדש:—
33למררי משפחת המחלי ומשפחת המושי אלה הם משפחת מררי 34ופקדיהם במספר כל זכר

ABCD^{5}EFG^{1}HIMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍σcmnp

17 קהת] קחת E* (ח *corr in* ה *p. m.*?) **19** קהת] קחת E𝔈 | ועזיאל] א *om* HP *del* n **20** אבתם] אבותם CEG^{1}HIMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp *del* n **21** משפחת 2°] משפחות A–IMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p **25** פתח *om* C **26** מסך *mg s. m.* I *del* p | מיתריו] ~ מיתירו c **27** ולקהת] ולקהת P* (ח *corr in* ה) 𝔅c *del* p | העמרמי משפחות 2°] העמרימי Y^5 *del* p | היצהרי] ה 2° *om* D^5 *del* cp | העזיאלי] א *om* CHP𝔄* (*i. l. post* ל) **29** ועל] על E* (ו *exst p. m.*?) **30** למשפחת] למשפחות ABCD^5 (ו *s. m.*) E–IMNPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cmn *del* p **33** משפחת 2°] משפחות A–IMNPQY^5 (ו *s. eras* ת) 𝔄𝔇𝔈𝔍mp *del* σ

---

17 קהת E* **18** לבני D^{5}FP𝔈n **20** אבתם D^{5}F **22** ופקדיהם AB / ופקדיה M (*t. m.*) **24** לאל A < EP **25** והאהל AB𝔈 *del* p **26** החצר 1° 𝔊 *del* p | עבדתו 𝔊 *del* cnp **30** למשפחת I **31** עבדתם 𝔊 | עבדתם M (*t. m.*) *del* p **32** הלוים M (*t. m.*) | פקדת ABσ *del* p

---

17 בשמותם: B :A (*f. p.*) ..NQ *del* c | ומררי: A–D^{5}F–IMPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cnp —:N (*f. p.*) **18** למשפחותם.. N | ושמעי: A–D^{5}FHIMNPQ𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cnp **19** ועזיאל: NQ | למשפחותם.. BCD^{5}F–INPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp ..A / M *del* n **20** אבתם: A–D^{5}F–IMNPQY^{5}𝔅𝔇𝔊cp ..𝔈 *del* n | ומושי: CD^{5}F–IMP𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p ..NQ *del* n | למשפחותם.. N *del* n **21** הלבני: I *del* c | השמעי: A–D^{5}FHIPY^{5}𝔇𝔈𝔊p ..NQ / M | הגרשוני: BCEIMNQ𝔄𝔈𝔊𝔍 ..𝔇 *del* c **22** במספר.. AB :Y^{5}c | זכר / Y^5 | ומעלה: BEY^5 ..FNQ𝔈 / M𝔍 *del* c | מאות: B–IMNPQY^{5}𝔅𝔇𝔊𝔍p *del* n **23** הגרשוני: AB / D^5 | ימה: A–FHIMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cnp **24** לגרשוני: A | לאל: A–D^{5}FG^{1}IMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍cnp ..𝔈 **25** מועד / 1° Y^{5}𝔊n :INQ | המשכן.. Q | ומכסהו.. Q / M :ABCI𝔇𝔊 *del* n | מועד 2° ABEFG^{1}IMNQ𝔇𝔊𝔍n ..D^{5}p **26** החצר.. *In vers.* 26–31 *omnis interpunctatio del* n | 1° ABCNQ𝔅𝔈𝔊 / F :IY^5 | החצר.. 2° A / F | סביב: AG^{1}INQ𝔄𝔊𝔍cm ..BCD^{5}FHPY^{5}𝔅 *del* p **27** העמרמי.. NQ / 𝔈 :G^{1}I | היצהרי.. AQ / F (*vid*) :G^{1}IY^{5}𝔈𝔍 *del* p | / החברוני F (*vid*) 𝔊 :G^{1}I𝔈 | העזיאלי: AD^{5}FG^{1}IY^{5}𝔅𝔇𝔈mp ..NQ | הקהתי: 𝔄𝔊𝔍 ..CHNPQ *del* p **28** זכר / 𝔈 | ומעלה: 𝔈 ..ABNQY^5 *del* p | אלפים: E | מאות.. G^{1}HP / NQp :BD^{5}EFMY^{5}𝔅𝔇m | הקדש: CD^{5}HIMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔊m ..AB𝔇 / 𝔈 *del* cp **29** תימנה: A–D^{5}F–IMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cm *del* p **30** הקהתי: Am | עזיאל: D^{5}G^{1}HIMNPQY^{5}𝔅𝔇𝔊𝔍cmp ..ABF𝔈 **31** ומשמרתם.. 𝔅 / MN :I | והמזבחות.. ABm / M :D^{5}FNQc | בהם: ABFHIMPY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊c ..CG^{1}𝔍 / D^5 *del* mp | עבדתם: A–D^{5}F–IMNPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔊cmp **32** הלוים / FM | הכהן: AG^{1}𝔅𝔈𝔍m ..BD^{5}NQ𝔄 **33** המחלי: I *del* σ | המושי: HIP𝔅cp —:N (*f. p.*) ..A–D^{5}Q𝔈 | מררי: ABCG^{1}IMNQ𝔄𝔅𝔊𝔍m ..D^5 *del* σ **34** ופקדיהם / M | ..זכר N *del* σp |

34 ויעשו בני ישראל ככל אשר צוה יהוה את משה כן חנו לדגליהם וכן נסעו איש למשפחתיו
על בית אבתיו׃—

III 1 ואלה תולדת אהרן ומשה ביום דבר יהוה את משה בהר סיני 2 ואלה שמות בני אהרן הבכור
נדב ואביהוא אלעזר ואיתמר 3 אלה שמות בני אהרן הכהנים המשחים אשר מלא ידם לכהן 4 וימת
נדב ואביהוא בהקרבם אש זרה לפני יהוה במדבר סיני ובנים לא היו להם ויכהן אלעזר ואיתמר
על פני אהרן אביהם׃—

5 וידבר יהוה אל משה לאמר 6 הקרב את מטה לוי והעמדת אתו לפני אהרן הכהן ושרתו אתו
7 ושמרו את משמרתו ואת משמרת כל העדה לפני אהל מועד לעבד את עבדת המשכן 8 ושמרו
את כל כלי אהל מועד ואת משמרת בני ישראל לעבד את עבדת המשכן 9 ונתתה את הלוים
§ c ' Y3 §לאהרן ולבניו נתנים נתנים הם לי ¶מתוך בני ישראל 10 ואת אהרן ואת בניו תפקד ושמרו את
כהנתם והזר הקרב יומת׃—

11 וידבר יהוה אל משה לאמר 12 ואני הנה לקחתי את הלוים מתוך בני ישראל תחת כל בכור
פטר רחם בבני ישראל פדוייהם יהיו והיו לי הלוים 13 כי לי כל בכור ביום הכיתי כל בכור בארץ
מצרים הקדשתי לי כל בכור בישראל מאדם עד בהמה לי יהיו אני יהוה׃—

14 וידבר יהוה אל משה במדבר סיני לאמר 15 פקד את בני לוי לבית אבתם למשפחותם כל זכר
§ M מבן חדש ומעלה תפקדם 16 ויפקד אתם משה על פי יהוה §כאשר צוהו 17 ויהיו אלה בני לוי

ABCD5EFG1HIMNPQY3ΑΒΔΕΘΓcnp

34 כאשר]ככל כל *s. l. s. m.*) Θ* | למשפחתיו]למשפחותיו ABD5EFHINPQY3ΒΔp | לבית]על בית
Y3 | אבותיו]אבתיו CEINQΔ **III 1** ו]ואלה *s. m.* ΘΘ | את]אל H* (ת *s. eras* ל) G1* (ת *s. m. s. eras* ל)
Pϴ (ת *s. m. s. eras* ל) [ϯ] **3** ואלה]אלה NQ **4** בהקריבם]בהקרבם C–INPQY3ΑΒΔΕΘΓnp | על פני
לפני Pϴ **6** הקריב]הקרב D5EHPY3ϴ **10** תפקיד]תפקד E **12** 2° ו *om* A–D5E* (*i. l.*) F
G1IΕΘnp **15** אבותם]אבתם CEG1HINPQΑΒΔΕΘΓcp

---

34 למשפחֹתיו Y3 | אבֹתיו D5 ˉ Y3 **III 1** אֵת ABQ **3** יֹדם ABD5Fn | לכהֵן ABD5FIΔn
4 בהקרֹבם AB **6** הקרֹב Ε **9** נתֻנים *bis* E **10** תפקֹד D5 < Θ **12** תחֹת D5FAn
15 אבֹתם AB D5F **16** צוהֻ M (*t. m.*)

---

34 ישראל: p ..B | משה: BCG1HINPQΑΔΘp :A (*f. p.*) | לדגליהם: D5IY3ΒΘn | נסעו.. ABEY3Εn :p |
III 1 ומשה: Δ ..ABNQp | סיני: A–D5F–INPQY3ΑΒΔΕΘΓnp **2** אהרן.. FΔn
למשפחתיו.. ABC :p **3** המשחים: G1 | לכהן: C–INPQY3
:G1IY3Θp | נדב/ AB | ואיתמר: CD5G1HINPQY3ΑΒΔΘΓnp ..AB
ΑΒΔΕΘΓnp ..AB **4** ואביהוא: AB | סיני.. ACFINQ :BD5G1HPY3ΑΔΕΘΓ | להם: AC–INPQY3ΑΒΔΘΓnp
..B /Ε | ואיתמר.. ABΒ **5** משה/ N | לאמר.. ABCNQY3ΒΘ :D5FIΔΕnp **6** לוי.. p :IAΓ | הכהן: AB
CEG1 ..NQΒ *del* n | אתו 2° NQΒΔp ..D5Ε *del* p **7** משמרתו: A *del* n | מועד: AΓn ..Y3 /D5 |
A–D5F–INPQY3ΑΒΔΘΓn **8** מועד.. NQΔ | ישראל.. A /D5 | המשכן: A–D5FG1INQY3ΑΒΔΕΘΓnp
9 ולבניו: G1IΔp ..D5 | לי: Θ | ישראל: A–D5FG1INQΑΒΔΕΘΓcnp **10** תפקד.. CNPQΕn :ABD5HIA
כהנתם: CINQΔ ..ABAΓ /Fn **11** משה: c /N | לאמר.. ABCHNPQΕc :D5FG1IΔΘΓnp **12** ישראל..
1° NQp :ABn | ישראל: 2° AΓp ..NQ /D5 | יהיו: BCD5G1HNPQΑΒΔΕΘΓcnp | הלוים: 2° NQ **13** בכור..
1° BΒ /N :CD5FPAΔnp | מצרים/ ΔΕ :D5INQΘ | בהמה: D5G1NQΑΒΘ ..AB /Ε **14** משה.. N |
ABFG1IAΒΓcp | למשפחותם: C | אבתם.. **15** ABD5FNQΔΘcnp :G1IAΒΓ | לאמר.. | סיני: D5ΔΕcp
..Ε *del* n | תפקדם: A D5F INPΑΒΔΕΘΓcnp –:Q (*f. p.*) **16** יהוה: B ..HP | צוהו: B–IMNPQΑΒΔ
ΕΘΓcnp ..A

בן דעואל 15וצבאו ופקדיו חמשה וארבעים אלף ושש מאות וחמשים 16כל הפקדים למחנה ראובן
מאת אלף ואחד וחמשים אלף וארבע מאות וחמשים לצבאתם ושנים יסעו 17ונסע אהל מועד מחנה
הלוים בתוך המחנות כאשר יחנו כן יסעו איש על ידו לדגליהם:—
18דגל מחנה אפרים לצבאתם ימה ונשיא לבני אפרים אלישמע בן עמיהוד 19וצבאו ופקדיו
ארבעים אלף וחמש מאות 20ועליו מטה מנשה ונשיא לבני מנשה גמליאל בן פדהצור 21וצבאו
ופקדיו שנים ושלשים אלף ומאתים 22ומטה בנימים ונשיא לבני בנימים אבידן בן גדעני 23וצבאו
ופקדיו חמשה ושלשים אלף וארבע מאות 24כל הפקדים למחנה אפרים מאת אלף ושמנת אלפים
ומאה לצבאתם ושלשים יסעו:—
§ p §§ D⁵ ¶ n §25דגל מחנה דן צפונה לצבאתם ונשיא לבני דן אחיעזר בן עמישדי §§¶26וצבאו ופקדיו שנים
ששים אלף ושבע מאות 27והחנים עליו מטה אשר ונשיא לבני אשר פגעיאל בן עכרן 28וצבאו
ופקדיו אחד וארבעים אלף וחמש מאות 29ומטה נפתלי ונשיא לבני נפתלי אחירע בן עינן §30וצבאו § n
ופקדיו שלשה וחמשים אלף וארבע מאות 31כל הפקדים למחנה דן מאת אלף ושבעה וחמשים
אלף ושש מאות לאחרנה יסעו לדגליהם:—
32אלה פקדי בני ישראל לבית אבתם כל פקדי המחנות לצבאתם שש מאות אלף ושלשת
אלפים וחמש מאות וחמשים 33והלוים לא התפקדו בתוך בני ישראל כאשר צוה יהוה את משה

ABCD⁵EFG¹HINPQY³ΑΒΔΕϬϭnp

16 לצבאתם] לצבאותם P 20 גמליאל] י *om* ABϵ 22 נדעני] נדעוני CE–INPQY³ΑΒΔΕϬϭn
24 ושלשים] ושלישים ABCEFH (י 1° *i. l. s. m.*) INQΑΒΔΕϬϭn 25 עמישדי] עמי . שדי H עמישדה ENQ
27 פנעיאל] י *om* A–EHIPY³ϵϬ 29 עינן] אינן HP 32 אבתם] אבותם CEG¹HINPQY³ΑΒΔΕϬϭp |
לצבאתם] לצבאותם P

---

16 לצבאֹתם H | ושׁנים AB 17 ידו ABF 20 פדהצור ϵ 21 ומאתים ABF 22 נדעני AB
24 למחנה Ϭ 25 עמישדי F 27 1° אשר D⁵FG¹IAϵϽ ⸗C | 2° אשר D⁵G¹IAϵϽ ⸗C
גרעוני EF 32 אבתם D⁵F | לצבאתם H לצבאותם P

---

15 דעואל: ABCE–INPQY³ΒΔΕϬϭn /ϵ | ופקדיו: BϬ ..Aβ /NQn | מאות: BY³ | וחמשים: CEFHIPQY³Αβ
Δϵϭn —:N ..AB 16 ראובן..: ABβ /Q | אלף..: 2° A | וחמשים: 2° HPA | לצבאתם: G¹H ..CNPQ |
יסעו..: ABNQn | יחנו: F 17 המחנות: EG¹ΒϬϽ ..ABCNQ | ונסע: ACEFG¹IY³ΑΒΔΕϬϭn —:NQ ⸗B (*f. p.*) HP
18 ימה: CE–IPY³ΑΒΔΕϬϭn ..ABNQ | עמיהוד: ABCEFG¹INQY³ΒϵϬn 19 ופקדיו: AB /FN
Qn | אלף: ABE | מאות: BCE–INPQY³ΑΒΔΕϬn /ϵ 20 מנשה: 1° G¹Y³ϵϽ ..ACNQΔn | 2° מנשה..: N
:G¹ϵ | פדהצור: ABCEFG¹INQY³ΒϬn 21 ומאתים: ACE–INPQY³ΑΒΔΕϬϭn | ופקדיו: AB /FNQn |
אלף: / 22 בנימים: 1° G¹Ϲ ..CNQΔϵ | נדעני: ABCE–INPQY³ΑϬϭn ..Δϵ 23 ופקדיו: n ..ABβ /FNQ |
לצבאתם: | ומאה: G¹ΒΔ אלף: / AB | אפרים..: ABG¹NQ /n 24 מאות: | F | מאות: BCG¹INPQY³ΑΒΔΕϬn —:F
CAϹ ..ABG¹NQβ 25 לצבאתם: CG¹HIPY³Βp ..ABQϬ /ϵ *del* n | דן..: 2° AC | עמישדי: ABCE–INPQ
Y³ΒΔϬϭnp 26 ופקדיו..: Ap /NQ | מאות: BCD⁵F–INPQY³ΒΔΕϬp —:A 27 אשר: 1° CFI ..ABNQ
Y³ΒΔp /D⁵ϵ | אשר..: 2° P | עכרן: A–G¹INQY³ΒΔΕϬϭp 28 ופקדיו..: B /D⁵NQ | אלף: / A | מאות:
A–INPQY³ΒΔΕϬϭp 29 נפתלי..: 2° B | עינן: A–G¹INQY³ΒΔ
Ϭϭp ..ϵ 30 ופקדיו..: ABD⁵ /FNQn | מאות: BCG¹HIPY³ΑΒΔΕϬp —:D⁵FNQ (*f. p.*) 31 דן..: ANQ
Αβ /D⁵ :BG¹ | מאות: FINQΑβnp —:D⁵ ..ABY³ϵ 32 אבתם: CFG¹IΒΔϬp ..ABNQϵn | לצבאתם..: Cp
:ABD⁵ENQΒΔϬn | אלף..: Δ | וחמשים: ABE–INPQY³ΑΒΔΕϬnp —:D⁵ 33 ישראל..: NQ /Δn | משה:
A–INPQY³ΑΔΕϬϭp —:n

ישראל [50]ואתה הפקד את הלוים על משכן העדות ועל כל כליו ועל כל אשר לו הם ישאו את
המשכן ואת כל כליו והם ישרתהו וסביב למשכן יחנו [51]ובנסע המשכן יורידו אתו הלוים ובחנות
המשכן יקימו אתו הלוים והזר הקרב יומת [52]וחנו בני ישראל איש על מחנהו ואיש על ידו
§ Y³ לצבאתם §[53]והלוים יחנו סביב למשכן העדות ולא יהיה קצף על עדת בני ישראל ושמרו הלוים
¶ Y¹ את משמרת משכן העדות ¶[54]ויעשו בני ישראל ככל אשר צוה יהוה את משה כן עשו׃—
¶ D⁵ ¶¶ [1]וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר ¶[2]איש על ¶¶דגליו באתות לבית אבתם יחנו בני ישראל II
¶ M מנגד סביב לאהל מועד יחנו [3]והחנים קדמה ¶מזרחה דגל מחנה יהודה לצבאתם ונשיא לבני
יהודה נחשון בן עמינדב [4]וצבאו ופקדיו ארבעה ושבעים אלף ושש מאות [5]והחנים עליו מטה
יששכר ונשיא לבני יששכר נתנאל בן צוער [6]וצבאו ופקדיו ארבעה וחמשים אלף וארבע מאות
[7]ומטה זבולן ונשיא לבני זבולן אליאב בן חילן [8]וצבאו ופקדיו שבעה וחמשים אלף וארבע מאות
[9]כל הפקדים למחנה יהודה מאת אלף ושמנים אלף ושש אלפים וארבע מאות לצבאתם
ראישונה יסעו׃—
¶ n [10]דגל מחנה ראובן תימנה לצבאתם ונשיא לבני ראובן אליצור בן שדיאור [11]וצבאו ¶ופקדיו
ששה וארבעים אלף וחמש מאות [12]והחנים עליו מטה שמעון ונשיא לבני שמעון שלמיאל בן
§ n צורישדי §[13]וצבאו ופקדיו תשעה וחמשים אלף ושלש מאות [14]ומטה גד ונשיא לבני גד אליסף

ABCD⁵EFG¹HIMNPQY¹Y³ΑΒΔΕϜϿcn

50 והם] M **51** ובהחנות] ובחנות ABϜ* (ה *eras*) **52** מנחנהו ~ מחנהו] H* (ג 1° *eras*) N* (ג 1° *eras*) P* (ג 1° *eras*) **3** מנחהו **II 2** באותות] באתות ABΔ | אבותם] CEG¹H (ו *i. l. s. m.*) IMNQY³ ΑΒΔΕϜϿ | בני *om* G¹ **3** ה]והחנים | *om* **3** לצבאתם] לצבאותם P **9** לצבאתם] לצבאותם P **10** שדיאור] שדיהור I **12** צורישדי] צורישרה EG¹NQ

---

50 ואתה E | הפקד] הפקֵד ABEF ᶜ G הפקֵד Q **52** ידו] ידוֹ ABF מ (*t. m.*) | מנחהו **3** **II 2** באֹתות
E ᶜH **3** לצבאֹתם P **5** נתנאֵל E **9** לצבאֹתם P **12** צורישדה G¹ **14** ומטה **3** (*t. m.*) |
גֵד 1° G¹HA

ישראל: A–D⁵F–IMNPQY¹ΑΒΔΕϜϿcn **50** העדות.. D⁵n /NQϜ :A | כליו/ 1° NQ :**3** | לו: *omn* |
יחנו: A–D⁵F–IMNPQY¹ΑΒΔ ϜϿc /G *del* n **51** הלוים: 1° BD⁵G¹IMNQϜϿc :A (*f. p.*) *del* n | הלוים: 2° ABCEG¹IMNΔΕϜϿ ..D⁵Qβ
/F *del* n | יומת: ABD⁵–IMNPQY¹ΑΒΔΕϜϿc |:C *del* n **52** מחנהו: I | לצבאתם: A–D⁵F–IMNPQY¹Α
ΒΔΕϜϿcn **53** העדות.. 1° CFG¹NY¹ :ABD⁵HIMPQΑΒΔΕϜϿn | ישראל: *omn* | העדות: 2° A–FHIMNPQ
Y¹·³ΑΒΔΕϿn |:G¹ ..Ϝc **II 1** משה: Ε | אהרן: D⁵FΔϜn /NQ | לאמר.. A–D⁵FG¹MNQY³ΒΔΕϜϿcn :I
2 אבתם/ G¹NQ :ABEHA | ישראל: G¹HNPQA ..Y³ | יחנו: 2° ACEG¹HIMPY³ΑΒΔΕϜϿn ..NQ **3** מזרחה..
CΒΔ /G¹Ϗ :ABINQϜϜ | לצבאתם: ABCE–IPY³ΑΒΔΕϜn ..NQ | עמינדב: CG¹HINPQY³Βn **4** ופקדיו..
AB /NQn | מאות: ABCF–INPY³ΑΒΔΕϜϿn –:Q (*f. p.*) **5** יששכר: 1° CDϏ ..ABG¹NPQΒϜ | יששכר..
2° AHP :Ϝ | צוער: CG¹HINPQΒΔΕϜϿn ..ABY³ /F **6** וצבאו.. B | ופקדיו/ NQ | מאות: ABCE–INPQ
Y³ΑΒΔΕϏ *del* n **7** זבולן: 1° G¹Ϗ ..ABCNQY³ΒΔ /Ε *del* n | חילן: ABCG¹HNPQY³ΒΔΕϏn ..Ε
8 ופקדיו.. AB /NQ *del* n | מאות: ABCE–INPQY³ΑΒΔΕϜ –:n **9** יהודה.. ABHNPQΔ /Fβ (*vid*) | אלף/
1° AB | מאות.. B :AFPβ | לצבאתם: A ..NQ /Ε **10** לצבאתם: CFG¹Y³ΑΒϜϏ ..BNQΕn | שדיאור: C
E–INPQY³ΑΒΔΕϏ ..ABΕ *del* n **11** ופקדיו: Ϝ ..HP /NQ | מאות: ABCE–INPQY³ΑΔΕϜϏ **12**
שמעון: 1° G¹HIPΒϏ ..ABCNQΔΕ /F | שמעון.. 2° ABNA :**3** | צורישדי: ABCF–INPQY³ΑΒϜϏ **13**
ופקדיו.. AB /NQn | אלף/ A | מאות: ABCF–INPQY³ΑΒΔΕϜϿn **14** גד: 1° G¹HPA ..ABNQY³ΒΕn /F |
גד.. 2° B :H |

32 לבני יוסף לבני אפרים תולדתם למשפחתם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה
ומעלה כל יצא צבא 33 פקדיהם למטה אפרים ארבעים אלף וחמש מאות׃—
34 לבני מנשה תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא 35 פקדיהם למטה מנשה שנים ושלשים אלף ומאתים׃—
36 לבני בנימים תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא 37 פקדיהם למטה בנימים חמשה ושלשים אלף וארבע מאות׃—
38 לבני דן תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא
צבא 39 פקדיהם למטה דן שנים וששים אלף ושבע מאות׃—
40 לבני אשר תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא
צבא 41 פקדיהם למטה אשר אחד וארבעים אלף וחמש מאות׃—
42 לבני נפתלי תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא 43 פקדיהם למטה נפתלי שלשה וחמשים אלף וארבע מאות׃—
44 אלה הפקדים אשר פקד משה ואהרן ונשיאי ישראל שנים עשר איש איש אחד למטה אחד
למטה בית אבתם היו 45 ויהיו כל פקדי בני ישראל לצבאתם מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא
צבא בישראל 46 ויהיו כל הפקדים שש מאות אלף ושלשת אלפים וחמש מאות וחמשים 47 והלוים
למטה אבתם לא התפקדו בתוכם׃—
48 וידבר יהוה אל משה לאמר 49 אך את מטה הלוי לא תפקד ואת ראשם לא תשא בתו¶ך בני ¶ o

ABCD⁵EFG¹HIMNPQY¹ΑΒΔΕΘΓcno

32 למשפחותם] A–IMNP (ו *i. l. s. m.*) Y¹ΑΒΔΕΘΓcno **40** שמות *s. r. s. m.* A (ו *i. l.*) **45** פקודי] Y¹

32 אבתם D⁵n **34** אבתם D⁵Fn *del* o **36** אבתם D⁵n *del* o **38** אבתם D⁵F *del* n **40** אשר D⁵EG¹IAΘΓ ⌐ C | אבתם D⁵Fn **41** אשר D⁵EG¹IAΘΓn < Θ ⌐ C **42** *et* **44** אבתם D⁵Fn (*del* o *vers* 44) **47** אבתם D⁵F *del* o **49** הלוי M (*t. m.*)

32 יוסף.. G¹NQ /AB :HPY¹Γo | אפרים.. BHNPQΒ | :אבתם D⁵G¹Y¹Αco ..n | שמות.. NQΘ /MΔ :BG¹ ΒΘcn *del* o | ומעלה.. BΔ /M :c | צבא: CEFHINPQY¹ΑΒΔΕΓcno ..B **33** אפרים: D⁵An ..ABCG¹MNQΒ /Y¹Ε | אלף/ A **34** מנשה.. ABG¹MNPQY¹Β *del* o | אבתם: G¹Y¹ΑΓc /NQΕ *del* o | שמות.. BNQ /MΔ :ΒΕΘcn | ומעלה.. ABΔ /MΘ :IEc *del* o | צבא: CHINPQY¹ΑΒΔΕΓcn ..A *del* o **35** מנשה: D⁵Δcn ..ABCG¹MNQ /Y¹Ε *del* o | אלף/ AB *del* c **36** בנימים.. ABG¹MNQY¹Β *del* o | אבתם: G¹Y¹ΑΒΓc ..NQ *del* o | שמות.. NQΒΘ /MΔΕ :Bcn *del* o | ומעלה.. BΒΔn /M :AEIc *del* o | צבא: AD⁵FHINPQY¹ΑΒ ΔΕΓcn *del* o **37** בנימים.. ABCMNQ /Y¹ *del* no | אלף/ A *del* o **38** דן.. ABG¹MNY¹ΒΕ *del* cn | אבתם: AG¹Y¹ΑΒΓo *del* n | שמות.. ANQΒΘ /MΔΕ :BD⁵G¹ *del* n | ומעלה.. BΔ /MΕ :AEI *del* n | צבא: C D⁵FINPQY¹ΑΒΔΕΓo *del* cn **39** דן: D⁵I ..ABG¹MNQΒno /Y¹Ε **40** אשר.. ABG¹MNQY¹Βo | :Ε | אבתם: AG¹PY¹ΑΒΓo ..N /D⁵Q | שמות.. NQΒ /G¹MΔ :ΕΘn | ומעלה.. BΔ /M :IE | צבא: CD⁵FG¹INQY¹ ΑΒΔΕΓno /H *del* c **41** אשר: D⁵En ..ABCMNQo /Y¹ | אלף/ A **42** נפתלי.. ABG¹MNQY¹Βo | אבתם: G¹Y¹ΑΒΓo ..N | שמות.. BCNQΒ /MΔ :D⁵ΕΘn | ומעלה.. ABΔ /MΕ | צבא: C–INPQY¹ΑΒΔΕΓcno **43** נפתלי: D⁵G¹n ..ABCENQo /Y¹ | אלף/ AB **44** ואהרן/ Ε *del* o | ישראל.. NQ :Ζ | איש: I עשר: | היו: A–D⁵F–IMNPQY¹ΑΒΔΕΘ 1° D⁵FG¹HMPQY¹ΑΒΔΕΘΓcn –:N (*f. p.*) ..AB *del* o | אחד.. 2° Y¹o /Ε **45** בישראל: A–D⁵ F–IMNPQY¹ΑΒΔΕΘΓcno **46** הפקדים.. ABΔ /MNQ *del* o | מאות/ 1° Y¹ *del* o | אלף/ AM :I *del* o | אלפים: G¹ *del* o | וחמשים: ABD⁵FINPQY¹ΑΒΔΕΘΓcn *del* o **47** אבתם: G¹Ε ..BCNQΒ *del* o **48** משה/ NQ *del* o | לאמר.. ABCG¹MNQΒΕΘc :D⁵FIY¹Δn *del* o **49** תפקד.. CNQΔΘn /MΕ :Β :Y¹ |

ישראל הם 17ויקח משה ואהרן את האנשים האלה אשר נקבו בשמות 18ואת כל העדה הקהילו
באחד לחדש השני ויתילדו על משפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה
לגלגלתם 19כאשר צוה יהוה את משה ויפקדם במדבר סיני׃—
20ויהיו בני ראובן בכור ישראל תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות כל זכר לגלגלתם
מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא 21פקדיהם למטה ראובן ששה וארבעים אלף וחמש מאות׃—
22לבני שמעון תולדתם למשפחותם לבית אבתם פקדיהם במספר שמות לגלגלתם כל זכר מבן
עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא 23פקדיהם למטה שמעון תשעה וחמשים אלף ושלש מאות׃—
24לבני גד תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא
צבא 25פקדיהם למטה גד חמשה וארבעים אלף ושש מאות וחמשים׃—
¶ n 26לבני יהודה תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה ¶כל
יצא צבא 27פקדיהם למטה יהודה ארבעה ושבעים אלף ושש מאות׃—
§ o §§ n 28לבני §ישששכר תולדתם למשפחתם לבית אבתם במספר שמות §§מבן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא 29פקדיהם למטה יששכר ארבעה וחמשים אלף וארבע מאות׃—
30לבני זבולן תולדתם למשפחותם לבית אבתם במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא
צבא 31פקדיהם למטה זבולן שבעה וחמשים אלף וארבע מאות׃—

ABCD⁵EFG¹HIMNPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3cno

17 ואהרן] ~ N **18** הקהילו] ׳ *ρm* A–FHINPQY¹ΘΔΕ3n *del* c | אבתם] אבותם CEG¹HIMNPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3 *del* c | לגלגלתם] לגלגלותם EIE *del* c **20** אבתם] אבותם CEG¹HIMNPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3 *del* c | פקודיהם] פקדיהם AB | לגלגלתם] לגלגלותם E E *del* c **22** אבתם] אבותם CEG¹HIMNPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3 | לגלגלתם] לגלגלותם E E *del* c **24** *et* **26** אבתם] אבותם CEG¹HIMNPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3c | ומעלה **26** *s. r. t. m.* I | יצא] צבא I* (*corr s. m. in* צבא) **28** למשפחתם] למשפחותם A–G¹IMNPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3co **28 30 32 34 36 38 40 42 44 47** אבתם] אבותם CEG¹HIMNPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3co (*del* o *vers* 34. 36. 44. 47, *del* n *vers* 38)

17 נקבו D⁵I *del* c | בשמות D⁵ (*s. m.*) **18** אבתם F ׳ D⁵ (*p. m.?*) *del* c | לגלגלתם H *del* c **20** אבתם F ׳ D⁵ (*p. m.?*) *del* c | לגלגלתם HP *del* c | יצא A **22** אבתם D⁵F | לגלגלתם H **24** אבתם D⁵ **26** אבתם F **28** אבתם D⁵F **30** אבתם D⁵n

---

17 בשמות: A–EHIPY¹ΑΘΔΕ3c I: NQ ..E /F *del* n **18** השני.. NQ /HPE: ACEG¹I MY¹ΑΘΔ *del* n | אבתם: ANQ ..Y¹3 *del* cn | שמות.. HNPQ /M: A (*vid*) BE | לגלגלתם: IQ ..ABNY¹ *del* c **19** משה: ABCMNQY¹ΑΘ3c ..F /HPEn **20** ישראל.. ABN | אבתם: D⁵Y¹n ..NQ *del* c | שמות.. A **21** ראובן: CD⁵F–INQY¹ΑΘΔΕ3cn ..AB | צבא: ACF–INPQY¹ΑΘΔΕ3n ..D⁵ /M | ומעלה.. ABQΔ /ΘΕ: c | זכר: EΘ *del* c | לגלגלתם.. NQ /Y¹: ABIE | אלף/ B **22** שמעון.. ABNQY¹Θ *del* c | אבתם: ABD⁵FG¹Y¹ΑΔ3n /E ¿NQ | ומעלה.. ABD⁵FG¹PY¹A ..NQ **23** שמעון: D⁵n ..ABMNQΘΔE | אלף/ AB **24** גד.. ABG¹MNQY¹Θ | אבתם: *del* cn | שמות.. NQ /D⁵MΔ: ΘEc | ומעלה.. AB /MY¹: IGc *del* n | צבא: CD⁵FG¹NPQY¹ΑΘΔΕΘΘ3c ..AB /M *del* n **25** גד: c ..ABG¹HMPQΘ /E | אלף/ AB *del* c **26** יהודה.. ABG¹MNQΘE /D⁵Y¹: c | ומעלה.. AB /M: Ecn | צבא: תולדתם: A | אבתם: BEG¹Y¹AG ..Q /D⁵ *del* c | שמות.. NQ /MΔ: ABGc | CD⁵FG¹HNPQY¹ΑΘΔΕ3c **27** יהודה: D⁵G ..ACG¹HMNPQ | אלף/ A *del* c **28** יששכר.. ABG¹MN QY¹Θo: G | אבתם: G¹Y¹ΑΘ3o ..N | שמות.. ANQ /MΘΔ: BEE | ומעלה.. ΘΔ /M: EIc | צבא: ACD⁵F–I NPQY¹ΑΘΔΕ3cno **29** יששכר: CD⁵Θn ..ABG¹HMNPQ /Y¹E | אלף/ A **30** זבולן.. ABG¹MNQY¹ ΘEo | אבתם: G¹Y¹ΑΘ3no | שמות.. BNQG /M: ΔE | ומעלה.. Δ /M: Ic | צבא: ACD⁵F–INPQY¹ΑΘΔΕ3cno ..B **31** זבולן: D⁵EGc (*vid*) n ..ABCG¹MNQΘ /Y¹E | אלף/ ABc: E

NUMERI

I [1]וידבר יהוה אל משה במדבר סיני באהל מועד באחד לחדש השני בשנה השנית לצאתם מארץ
מצרים לאמר [2]שאו את ראש עדת בני ישראל למשפחתם לבית אבתם במספר שמות כל זכר
לגלגלתם [3]מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא בישראל תפקד אתם לצבאתם אתה ואהרן
[4]ואתכם יהיו איש איש למטה איש ראש לבית אבתיו הוא [5]ואלה שמות האנשים אשר יעמדו
אתכם לראובן אליצור בן שדיאור [6]לשמעון שלמיאל בן צורישדי [7]ליהודה נחשון בן עמינדב [8]ליששכר
נתנאל בן צוער [9]לזבולן אליאב בן חילן [10]לבני יוסף לאפרים אלישמע בן עמיהוד למנשה גמליאל
בן פדהצור [11]לבנימים אבידן בן גדעני [12]לדן אחיעזר בן עמישדי [13]לאשר פגעיאל בן עכרן [14]לגד
אליסף בן דעואל [15]לנפתלי אחירע בן עינן § [16]אלה קריאי העדה נשיאי מטות אבתם ראשי אלפי § M

ABCD^{5}EFG^{1}HIMNPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn

I 2 למשפחתם] למשפחותם A–INP (ו *i. l. s. m.*) QY^{1}AϐƉЄϬ3cn | אבתם] אבותם CEG^{1}HINPQY^{1}AϐƉЄ Ϭ3c | לגלגלתם] לגלגלותם E Є **4** אבתיו] אבותיו EG^{1}I **5** שדיאור] שדי . אור D^5 **6** ל 2° [שלמיאל *om* ABЄ | פדהצור] פדחצור H* *om* ϐ | צורישדי] צורישדה ENQ[*f*]c **9** אליאב] אליאל G^1 **10** [גמליאל] ' *om* D^{5}P אבידן ϐ | [אבידן] ' *om* ABEIЄ **11** גדעוני] גדעני C–INPQY^{1}AϐƉЄ Ϭ3cn **12** עמישדה] עמישדי EG^{1}Ac **13** [פגעיאל] ' *om* ABEIЄ **14** *om* ϐ **16** אבותם] אבתם CEG^1 HIMNPQY^{1}AϐƉЄϬ3c

---

I 1 בשנה D^5 **2** אבתם D^{5}F | לגלגלתם H **3** אתם D^5 (*p. m.*?) | אתה D^{5}E **4** ואתכם A–HI (*s m.*) NQAЄ3n | למטה 3 (*t. m.*) | אבתיו Q ^Ϭ ' D^{5}F **5** אתכם ABFD^{5}HI (*s. m.*) NQAƉЄ3n | שדיאור A **6** צורישדי Є **10** גמלאל Є | פדיצור Є **11** גדעוני E **13** לאשר D^{5}G^{1}IA3 ' Є **16** אבתם F ' D^5 (*p. m.*?) *del* c

---

I 1 משה .. ANQ /D^5 :BƉ | מועד .. G^{1}QY^{1}ϐЄ | השני .. D^5 /Q :Є | מצרים: D^{5}FHPQƉЄcn /ABNY^1 | לאמר .. A–EG^{1}HNQϐƉЄc /F :IA3 **2** אבתם: Y^{1}AƉ3 .. NQ | שמות .. D^{5}Є :BHPc | לגלגלתם: BNQϬc .. HP **3** ומעלה .. NQϐƉЄϬ :AEc | יצא .. Q | צבא: c | בישראל: HIPAϬn .. ABNQ | לצבאתם .. Є /Y^1 *omn* הוא: | F /למטה: ƐƉ | איש .. 1° NQ /Ɖ :Є | יהיו .. D^5 **4** :CG^{1}INQϐϬc | ואהרן: G^{1}IY^{1}ϐƉ3n **5** אתכם: ACEFG^{1}INPQY^{1}AƉЄϬ3n —:BD^5 .. ϐ | לראובן .. ABH /Y^1 :I *del* n | שדיאור: AC–INPQY^{1}AϐƉЄϬ 3cn (*vid*) —:B .. A **6** לשמעון .. ABHPϐ /Y^1 :I *del* n | צורישדי: C–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn (*vid*) —:B **7** ליהודה .. BHPϐ /Y^1 :I *del* n | עמינדב: AC–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn (*vid*) —:B **8** לישששכר .. ABHPϐ /Y^1 :I *del* n | נתנאל .. P *del* n | צוער: AC–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn (*vid*) —:B **9** לזבולן .. ABHPϐ /Y^1 :I *del* n | חילן: C–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn (*vid*) —:B .. A **10** יוסף .. HPЄ /D^{5}F (*vid*) :Y^{1}n —:AB | לאפרים .. BH :Є *del* n | עמיהוד: C–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn (*vid*) —:B .. A | למנשה .. ABH /Y^1 :IЄ *del* n | פדהצור: CD^{5}F–INP QY^{1}AƉЄϬ3cn (*vid*) —:B .. A **11** לבנימים .. ABH /Y^1 :I *del* n | גדעני: A (*vid*) C–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn —:B **12** לדן .. ABHPϐЄ /Y^1 *del* n | עמישדי: C–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn (*vid*) —:B .. A **13** לאשר .. ABHP /Y^1 *del* n | עכרן: AC–INPQY^{1}AϐƉЄϬ3cn (*vid*) —:B **14** לגד .. BHP /Y^1 :I *del* n | דעואל: C–INPY^{1}AƉЄϬ 3cn (*vid*) —:B .. A **15** לנפתלי .. BH /Y^1 :I *del* n | עינן: AC–G^{1}INQY^{1}AƉЄϬ3cn (*vid*) —:B :Hϐ **16** העדה .. N *del* n | נשיאי: B *del* n | אבתם: ABϬ .. D^5 *del* n |

MASORA ZUM LEVITICUS

I ספר · השלישי · קצים · ק · ול · וו :—
C הספר · השלישי · ק · והל · קצה :—
E3 ספר · השלישי · ק · ול · וה · קצ :—
[𝔊 ספר · השלישי · קצים · ק · וה · ול :—]
HP[𝔉] ספר · השלישי · קצין · ק · ול · וה :—
𝔄𝔅 ספר · השלישי · ק · ול · וה · קצין :—
G¹NQ ספר · השלישי · ק · ול · וד :—
𝔈 ספר · השלישי · ק · ול · וד · קצין :—
D⁵ ספר · השלישי · קצים · ק · ול · וד :—
A זה · ספר · השלישי · קצין · מאה · ושלשים :—
B(V) הזה · ספר · השלישי · קצין · מאה · ושלשים :—
𝔇n ספר · השלישי · קצים · ק · ול :—
[𝔏¹ ספר · השלישי · ק · ול · קצה :—]

𝔇 מלים · י ׳ אלפים · וש ׳ מואן · ול ׳
[𝔉 ומלין · י ׳ · אלפין וש · ול ׳ מלה :— וכתבין.. וּמ · אלפים . והק · ונ :—]
[𝔊¹ ומלין · י · אלפין · וש · ול ·
von späterer Hand אתקשט · מספר · המלים · יב · אלף · ומ · מלה · ואותות · מה · אלף · והק · וא · ומספרון · ג · אלף · אלף · וקסא · אלף . ווק . עח ·]

---

§ D⁵ 32 וכל מעשר בקר וצאן כל אשר יעבר תחת השבט העשירי יהיה קדש ליהוה 33 לא יבקר בין
טוב לרע ולא ימירנו ואם המר ימירנו והיה הוא ותמירתו יהיה קדש לא יגאל:—
34 אלה המצות אשר צוה יהוה את משה אל בני ישראל בהר סיני:—
הספר השלישי:—
קצים מאה ול׳ וו:—

ABCD⁵EFG¹HINPQY¹ΑΒΔΕΘΙcn

32 וכל] ו *mg. s. m.* I **33** המר] המיר CD⁵FIn *del* c

---

32 בקר F **33** המר HP ≺EA *del* c | יהיה E | יגאל D⁵F *del* c **34** המצות F

---

32 וצאן.. ABG¹NQY¹ :D⁵FIn | השבט: ABD⁵NQΔn ..Θ *del* c | ליהוה: ABCFHINPQY¹ΑΒΔΕΘΙn *del* c
33 לרע NQ :An | ימירנו 1° ABFHINQY¹ΔΘcn | ימירנו 2° NQΒ :ABD⁵FG¹IAn *del* c **34** יהוה.. A
del c | משה.. BNQ n :G¹ΒΕ *del* c

16ואם משדה אחזתו יקדש איש ליהוה והיה ערכך לפי זרעו זרע חמר שערים בחמשים שקל
כסף 17ואם משנת היובל יקדש שדהו כערכך יקום 18ואם אחר היובל יקד(י)ש שדהו וחשב לו
הכהן את הכסף על פי השנים הנותרת עד שנת היובל ונגרע מערכך 19ואם גאל יגאל את השדה
המקדש אתו ויסף חמשת כסף ערכך עליו וקם לו 20ואם לא יגאל את השדה ואם מכר את השדה
לאיש אחר לא יגאל עוד 21והיה השדה בצאתו ביובל קדש ליהוה כשדה החרם לכהן תהיה
אחזתו׃—
22ואם את שדה מקנתו אשר לא משדה אחזתו יקד(י)ש ליהוה 23וחשב לו הכהן את מכסות
הערכך עד שנת היובל ונתן את הערכך ביום ההוא קדש ליהוה 24בשנת היובל ישוב השדה לאשר
קנהו מאתו לאשר לו אחזת הארץ 25וכל ערכך יהיה בשקל הקדש עשרים גרה השקל׃—
26אך כל בכור אשר יבכר ליהוה בבהמה לא יקד(י)ש איש אתו אם שור אם שה ליהוה הוא
27ואם בבהמה הטמאה ופדה בערכך ויסף חמישתו עליו ואם לא יגאל ונמכר בערכך׃—
28אך כל חרם אשר יחרם איש ליהוה מכל אשר לו מאדם ובהמה ומשדה אחזתו לא ימכר
ולא יגאל כל חרם קדש קדשים הוא ליהוה 29כל חרם אשר יחרם מן האדם לא יפדה
מות יומת׃—
30וכל מעשר הארץ מזרע הארץ ומפרי העץ ליהוה הוא קדש ליהוה 31ואם גאל יגאל איש
ממעשרו חמשיתו יסף עליו׃—

ABCEFG¹HINPQY¹AϑDЄϬϬcn

16 יקדש [ויקדש ABCEFG¹INQY¹AϑDЄϬϬ *del* cn | עמר [חמר EF (ח *corr in* ע *s. m.*) *del* c | כסף בשקל [כסף
17 ונגרע [ונגרע ABCEFG¹INQY¹AϑDЄϬϬn *del* c **18** הקדש Ϭ* (בשקל הקדש *exst. s. m.*) **19** המקדש [המקדש ABCE (י *i. l.*) F–INPQY¹AϑDЄϬϬn *del* c **24** קנאו [קנהו Cc
ונגרעה ABC *del* c **27** בבהמה [ב 1° *om* N *del* n **30** וכל [ו *mg. s. m.* I **31** וחמישתו [וחמישתו ABCEIAϬn

---

16 יקדֹּשׁ HP *del* cn | חֹמר G¹ ' F* *del* c **17** יקדֹּשׁ H *del* c **20** יגֹאל *bis* F **21** בצאתו Ϭ
22 אֹת ABEI (*s. m.*) NQϬ ˂P (*s. m. vid*) **24** מאֹתו ABENQAϽ *del* n **26** יבכֹר G¹ **27** יגֹאל F
28 ימכֹר F ימכֹר I (*s. m.*) *del* n | יגֹאל F *del* n **29** יֹחרם Є | יפֹדה E

---

16 אחזתו/ NQ *del* cn | יהוה.. BCHNPQY¹ϑ :AG¹IAЄϬc *del* n | זרעו: NQY¹ϑ ..ABF *del* c | שערים: Bc |
כסף: BCF–INPQY¹ϑDϽn ..Є *del* c **17** שדהו: G¹ ..ϑϬ *del* c | יקום: ABCEFINQY¹AϑDЄϬϬn *del* c
18 שדהו.. NQY¹Є /Ɜ :ABEG¹HIPAn | היובל: 2° E ..Q /Є *del* c | מערכך: CE–INPQY¹AϑDЄϽn ..AB *del* c
19 אתו: ABCG¹HIPn ..FQY¹Є *del* c | לו: BCEFG¹INQY¹AϑDЄϬϬcn ..A **20** השדה.. 1° FNQDЄ /HP
:ABG¹c | אחר/ Y¹ | עוד: *omn* **21** יהוה.. CHPЄ /F :QY¹ADϬn –:N (*f. p.*) :A | החרם: ϑ ..ABNQ
22 מקנתו/ Y¹ | אחזתו.. ANQ | יהוה: ABG¹INQAϑDϬcn ..CFHPY¹ /Є **23** הכהן.. N /Q | היובל: E–I
NPQϑDϬn ..ABY¹ | יהוה: ABCFG¹INQADϬϬcn **24** השדה: B | קנהו.. n | מאתו: Bϑc /Y¹ *del* n |
הארץ: CF–INPQY¹AϑЄϽcn ..AB **25** הקדש: A ..ABNQY¹ϑ /Є **26** יהוה.. 1° ABϬ /n | בבהמה.. HNPQЄ
/Y¹ :I | אתו: CF–INPQY¹ϑDϬ /Є | יהוה: 2° A | הוא: BCE–HNPQY¹AϑDЄϬϬc *del* n **27** הטמאה.. H
Pϑ | בערכך.. 1° ABCЄϬ :G¹HNPQAϑDn | עליו: CFINQY¹AϑDϬcn ..ABHPЄ | יגאל.. ABNQϑ **28** יהוה..
1° ANQ :AϬϽ | לו.. AB :NQϬϽ *del* n | ובהמה.. D :G¹NQЄ *del* n | אחזתו.. ABNY¹ :Q (*vid*) | יגאל: CEF
HNPY¹AϑDЄϬϬc –:Q (*f. p.*) ..AB *del* n | יהוה: 2° CFINQY¹ϑDЄϬϬcn ..AB **29** האדם.. NQϑ | יפדה: Є
..ϑ /ABFNQ **30** הארץ.. 1° ABNQ | הארץ/ 2° NQЄ | יהוה.. 1° Y¹Є /n :ABINQ *del* c | הוא: F |
2° ABCF–INPQY¹AϑDЄϬϬcn **31** ממעשרו: ϬϽ ..ABNQϑ *del* c

מארץ מצרים לעיני הגוים להיות להם לאלהים אני יהוה 46אלה החקים והמשפטים והתורות אשר
נתן יהוה בינו ובין בני ישראל בהר סיני ביד משה:—

XXVII 1וידבר ¶יהוה אל משה לאמר 2דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם איש כי יפלא נדר בערכך ¶ c
נפשות ליהוה §3והיה ¶ערכך הזכר מבן עשרים שנה ועד בן ששים שנה והיה ערכך חמשים שקל § c ¶ n
כסף בשקל ¶הקדש 4ואם נקבה היא והיה ערכך שלשים שקל 5ואם מבן חמש שנים ועד בן ¶ d
עשרים שנה והיה ערכך הזכר עשרים שקלים §ולנקבה עשרת שקלים 6ואם מבן חדש ועד בן § n
חמש שנים והיה ערכך הזכר חמשה שקלים כסף ולנקבה ערכך שלשת שקלים כסף 7ואם מבן
ששים שנה ומעלה אם זכר והיה ערכך חמשה עשר שקל ולנקבה עשרת שקלים 8ואם מך הוא
מערכך והעמידו לפני הכהן והעריך אתו הכהן על פי אשר תשיג יד הנדר יעריכנו הכהן:—

9ואם בהמה אשר יקריב ממנה קרבן ליהוה כל אשר יתן ממנו ליהוה יהיה קדש 10לא
יחליפנו ולא ימיר אתו טוב ברע או רע בטוב ואם המר ימיר בהמה בבהמה והיה הוא ותמירתו
יהיה קדש:—

11ואם כל בהמה טמאה אשר לא יקריב ממנה קרבן ליהוה והעמיד את הבהמה לפני הכהן
12והעריך הכהן אתו בין טוב ובין רע כערכך הכהן כן יהיה 13ואם גאל יגאלנו ויסף חמישתו
על ערכך:—

14ואיש כי יקדש את ביתו קדש ליהוה והעריכו הכהן בין טוב ובין רע כאשר יעריך אתו הכהן
כן יקום 15ואם המקדש יגאל את ביתו ויסף חמישת כסף ערכך עליו והיה לו:—

ABCEFG¹HINPQY¹ΑΒΔΕϬϭcdn

XXVII 8 יעריכנו] ' 2° *om* HPΑϬϭ **9** ממנו] ממנה G¹ (ממנו *corr in* ממנה *s. m.*) IY¹Ε* (ה *corr in* ו *s. m.*) **10** יחליפנו] ' 2° *om* ABEHPΔΕϬc | המר] המיר P **14** יקדש] יקדיש ABCEFG¹INQY¹ΑΒΔΕϬϭcn | חמישת] ' *om* Α | והעריכו] ' *om* H *del* cn **15** המקדש] הכהן אתו ~ I

XXVII 8 הנדר ABEF ⌐C ⌐P **9** ממנו HP ממנה Y¹ **10** יחלפנו Q יחלפנו Ε | המר H ⌐A **14** יקדש HP המיר P

מצרים.. NQΔ :G¹ *del* c | הגוים: NQϬ | לאלהים.. F /Y¹ *del* c | יהוה: CEFG¹INY¹ΒΔΕϬdn —:ABQ /Ε *del* c
46 והתורות: G¹ *del* c | יהוה.. AB *del* c | ישראל: Ε ..NQΒ *del* c **XXVII 1** משה / N | לאמר.. ABC
EG¹HNPQΒΕd :FIY¹ΔEn **2** אליהם.. G¹ :ABEHNPQY¹ΒΔ | ליהוה: ACFG¹INQΑΔΕϬϭ ..BY¹Β
3 הזכר.. AB /NQ *del* d | שנה.. 1° NQ | שנה: 2° ABG¹HINPQΒΔΕΕ ..FY¹ *del* d | הקדש: CG¹HINPQY¹
ΑΒΔΕϬϭc **4** היא: Ϭϭ (*t. m.*) c ..ANQY¹Β /Ε | שקל: ABCF–INPQY¹ΑΒΔΕϭc **5** שנים / HE | שנה..
CFNQY¹Βϭ :AG¹I | ..שקלים 1° CENQE /Y¹ :Ε | שקלים: 2° ABCF–INPQY¹ΑΒΔΕϭ /n **6** שנים.. FNQ
/EP :ABEG¹IY¹ΑΔn | ערכך.. 1° F (*vid*) | שקלים: 1° A | כסף: 1° ABEG¹HIPΔn ..NQY¹Ε /E | כסף: 2° A
BCE–INPQY¹ΒΔΕϬϭcn **7** ומעלה.. Y¹ΔE :F | זכר.. ABEHPY¹Β /G¹E :INQcn | שקל.. HNPQΒ /E |
שקלים: ABCF–IPQY¹ΑΒΔΕϭcn —:N (*f. p.*) **8** מערכך.. HPΒ /NQE :G¹IΔϬϭ | הכהן.. 1° ABΒE /Y¹ :G¹I
NPQΑΔc | הכהן: 2° CEFY¹ϭ ..E /I | הנדר.. ABNQΑΒ :G¹E **9** ממנה.. A | ליהוה: 1° BIΑΔϬϭ (*t. m.*)
..Y¹E /F *del* ϭ* | קדש: CF–INPQY¹ΑΒΔϬϭ (*t. m.*) c ..B /E *del* ϭ*n **10** אתו / NQY¹ | ברע.. PΔ |
בטוב: ABF–INPQY¹ΑΒΔΕϬϭcn | בבהמה.. BCNPQΒΔ /FE :Ϭc | הוא.. A | ותמירתו.. AB **11** טמאה.. AB |
ליהוה: G¹INQΔΕϬcn ..ABHPY¹ϭ /F | הכהן: BCG¹HINPQΑΔn ..Eϭ **12** רע: ABCFG¹IY¹ΔϭcnNQ..
/E | יהיה: ABCFG¹INQY¹ΑΒΔΕϬϭcn **13** יגאלנו: cn ..ABG¹HNPQΒEϭ /Ϭ **14** ליהוה.. ABϭ /FY¹E
:CINQΑΒΔΕ *del* n | רע: ABFIY¹ΒϬϭc ..NQ *del* n | יקום: ABCEFG¹INQY¹ΑΒΔΕϬϭ *del* cn **15** ביתו: A
G¹INQΔn ..BΒ /E | עליו.. ANQ

יהיו חרבה 34אז תרצה הארץ את שבתתיה כל ימי אשמה ואתם בארץ איביכם אז תשבת הארץ
והרצתה את שבתתיה 35כל ימי אשמה תשבת את אשר לא שבתה בשבתתיכם בשבתכם עליה׃—
¶ Y3 36והנשארים בכם והבאתי מרך בלבבם בארצות איביהם ¶ורדף אתם קול עלי נדף ונסו מנסת
חרב ונפלו ואין רדף 37וכשלו איש באחיו כמפני חרב ורדף אין ולא תהיה לכם תקומה לפני
איביכם 38ואבדתם בגוים ואכלה אתכם ארץ איביכם׃—
39והנשארים בכם ימקו בעונם בארצות איביהם ואף בעונות אבתם אתם ימקו 40והתודו את
עונם ואת עון אבתם במעלם אשר מעלו בי ואף אשר הלכו עמי בקרי 41אף אני אלך עמם
בקרי והבאתי אתם בארץ איביהם או אז יכנע לבבם הערל ואז ירצו את עונם׃—
42וזכרתי את בריתי יעקב ואף את בריתי יצחק ואף את בריתי אברהם אזכר והארץ אזכר
43והארץ תעזב מהם והרצתה את שבתתיה באשמה מהם והם ירצו את עונם יען ביען במשפטי
מאסו ואת חקתי געלה נפשם 44ואף גם זאת בהיותם בארצות איביהם לא מאסתים ולא געלתים
לכלתם להפר בריתי אתם כי אני יהוה אלהיהם 45וזכרתי להם ברית ראשונים אשר הוצאתי אתם

ABCEFG1HINPQY1Y3ΑΒΔΕϚϜcdn

36 מנוסת] מנסת ABCF–INPQY1ΑΒΔΕϚϜcdn **39** בעונות] ו 1° *om* Ϛ | אבותם] אבתם CEG1HINPQ Y1ΑΒΔΕϚϜcd **40** והתודו] והתבדו I | אבותם] אבתם CEG1HINPQY1ΑΒΔΕϚϜcd | בקרי] ב *om* ABCEF (*exst p. m.?*) G1HINPQΑΒΔΕϚϜcdn **41** אלך] הלך E–INPQY1*? (א *s. r.*) ΑΒΔΕϚϜ (*t. m.*) cdn *del* Ϝ* | שבתתיה] והרצתה A* *vid* (ת 1° *eras*) I* (ת 1° *eras*) | בארצות] C **43** עמהם] עמם Y1ΒΔn | שבתותיה] חקתי CEG1HINPQY1ΑΔΕϚϜcd **44** מאסתים] י *om* EHINPϚn | נעלתים] י *om* E (*eras*) HIP *del* c | לכלתם] להפיר CEIϜ *del* c

---

34 שבתתיה 1° G1 | ואתם Fd | שבתתיה 2° G1IϾ **35** בשבתתיכם d | בשבתכם AB **36** ורדף
Ϟ (*s. m.*) | עלי ABC ' Ϟ *del* n | רדף HPA < E ' I (*s. m.*) Ϟ **37** ורדף HP ' I (*s. m.*) Ϟ *del* n **38** ואכלה
AB *del* n **39** בעונות Y1 | בעונת G | אבתם Fn | אתם B **40** והתודו Ϝ (*t. m.*) | אבתם B ' F | בקרי Y1
41 אלך AB | עמהם Ϟ עמם Β | הערל AB | את ABE **43** שבתותיה P | את 2° ABCG1Id
44 מאסתם P < E | געלתים E* | להפר HPd < Ϛ להפיר E | אתם ABCEFNQA

---

34 חרבה: ABCE–INPQY3ΑϞϜcdn ..Y1 | הארץ/ 1° Ϟ | שבתתיה.. 1° NQ | אשמה.. Y3Ϛ/CϞ: ABEFI NQY1ΑΒΔϜcd *del* n | איביכם: ABCG1HINPQY3ΒϞϚcdn ..Δ/Ϝ | הארץ.. 2° A: G1I *del* n | שבתתיה: 2° G1IY1·3ϞϜ/F **35** תשבת: ABCG1NQY1·3ΑΔϞϜc ..d/F *del* n | שבתה: G1 | בשבתתיכם.. ABNQ: ϞϜ **36** בכם.. ABNQΒ/Y1Ϟ: I | איביהם: ABCFG1HNPQY3ΑΒΔϞϚϜcdn/Y1 | נדף.. CNQΔ/Ϟ: ABG1Y1ΑΒϚ *del* dn | חרב.. NQ/Ϟ: ABϚϜcn | רדף: BCEFG1NPQY1ΒΔϚϜcd ..AϞ *del* n **37** וכשלו: E *del* n | באחיו C | איביכם: AB ..Ϛ *del* dn | אין: B | ורדף: Á I: B | FG1HNPQY1ΑΒΔϞ I: AB ..Ϛ *del* c | תקומה.. Q: A (*vid*) Ϛ *del* n | חרב.. FG1NQY1ΑΒΔϚcd ..ABϞ *del* n **38** בגוים: Ϟc ..CNQΒ | אתכם.. ABFc *del* n **39** בכם.. AB *del* n | ימקו: 1° AB *del* n | בעונם.. Β *del* dn | איביהם: G1HINPQY1ΑΒΔϜϚdn ..AB/F *del* c | ימקו: 2° ABCG1H NPQY1ΑΒΔϞϚϜcdn **40** אבתם: BI/Ϝ | בי: CF–INPQΑΒϚcdn/BY1ΔϞ | בקרי: Icn ..HPQ **41** בקרי: ABCG1INQΑΒΔϞϚϜcn *del* d | איביהם: INQΑΒΔϚϜcdn I: C ..ABϞ/F | הערל.. ABCΒϞ: G1IPQΑΔϜ *del* c **42** יעקב: G1Ϟc ..ABNQΒ | יצחק.. FNQΒn: ϜϜ (*t. m.*) | אברהם/ HP | אזכר.. 1° ABNϞ: CFIQΑΔϚϜcd | אזכר: 2° HIPY1ΑΒϞϚcn —: NQ ..ABCFΔd/Ϝ **43** מהם/ 1° C.: ABHINPQΔϞϚϜcn | מהם/ 2° F: ABCE G1HINPQY1ΑΒΔϞϚϜcdn | עונם: ABG1NQΔϞ | יען.. Ϟ/ABC | ביען.. HP/BQ: CϚ | מאסו.. HNPQ /Ϟ: AΑϚϜ | נפשם: ABCEFG1INPQY1ΒΔϞϚϜcdn **44** ואף/ AB | ואת.. NQ | איביהם.. NQΒd/Ϟ: A G1IϜcn | לכלתם.. NQ/FϞ: n *del* c | אתם: Ϛ ..ABG1/NQϞ | אלהיהם: ABCF–INPY1ΑΒΔϞϚϜdn —: Q *del* c **45** ראישונים: ABG1IϚ |

יבולה ועץ השדה לא יתן פריו 21ואם תלכו עמי קרי ולא תאבו לשמע לי ויספתי עליכם מכה
שבע כחטאתיכם 22ושלחתי בכם את חית השדה ושכלה אתכם והכריתה את בהמתכם והמעיטה
אתכם ונשמו דרכיכם:—

§ d 23ואם באלה לא תוסרו לי והלכתם עמי קרי 24והלכתי גם אני עמכם בקרי §והכיתי אתכם
גם אני שבע על חטאתיכם 25והבאתי עליכם חרב נקמת נקם ברית ונאספתם אל עריכם ושלחתי
דבר בתוככם ונתתם ביד אויב בשברי לכם מטה לחם 26ואפו עשר נשים לחמכם בתנור אחד
והשיבו לחמכם במשקל ואכלתם ולא תשבעו:—

27ואם בזאת לא תשמעו לי והלכתם עמי בקרי 28והלכתי עמכם בחמת קרי ויסרתי אתכם אף
אני שבע על חטאתיכם 29ואכלתם בשר בניכם ובשר בנתיכם תאכלו 30והשמדתי את במתיכם
והכרתי את חמניכם ונתתי את פגריכם על פגרי גלליכם ונעלה נפשי אתכם 31ונתתי את עריכם
חרבה והשמתי את מקדשכם ולא אריח בריח ניחחכם 32והשמתי אני את הארץ ושממו עליה
איביכם הישבים בה 33ואתכם אזרה בגוים והרקתי אחריכם חרב והיתה ארצכם שממה ועריכם

ABCEFG¹HINPQY¹Y³ΑΒΔΕΘΘ3cdn

21 בקרי]קרי AB | תאבו]תבאו FG¹NQY¹·³ΔΕ* (*corr in* תאבו *s. m.*) Θn תבוא ABHPA3c | שבע]שבוע E | **22** ו]והכריתה *om* P | והמעיטה]ו *om* HPA | דרכיכם]ו *om* G¹ **24** והכיתי]ו 1° *om* Β *del* n | שבוע]שבע Ec* (ו *eras*) *del* n | על *i. l. s. m.* I *del* n **25** על]אל EHPY³ *del* n | ושלחתי]ו *i. l. s. m.* B *del* n | ונתתם ונותתם c (ו 2° *i. l.*) d | ~ איוב]אויב EHNΒΘ **26** והשיבו]ו 2° *om* A (*exst s. m.*) B* (*s. m.*) CE–HN PQY¹ (*eras*) Y³ΒΔΕΘΘcdn | במשקל]במשקול ABCEFHIPQY³ΑΕΘcdn **27** בקרי]ב *om* A (*exst s. m.*) CEF (*exst s. m.*) G¹HIN (*eras*) PY³ΑΒΔΕΘ3cdn **28** שבוע]שבע E *del* c **29** בנותיכם]בנתיכם B* (ו *exst s. m.*) **31** חרבה]גלוליכם CEFG¹INQΑΒΔΕ3n | וגעלה]ו 3 (ה 1° *t. m. sup eras* ע *del* c) **30** גלוליכם]גלליכם ח *s. m. s. r.* C | ניחחכם]ניחוחכם ABCEFG¹NQY³ (י 2° *i. l. s. m. vid*) ΔΕdn ניחיכם 3 *t. m. del* 3* **32** היושבים]הישבים EG¹HNPQΔd **33** והרקתי]והרחקתי Β

---

21 בַּקרי AB | תבֹאוּ Y³ | מכֹּה F | שבֹּע PAΘn ’ Ic שבוֹע E **22** והכרֹתה P **24** שבֹּע ABPAΔ ’ Y³ שבוֹע E *del* n **25** אֹל AB *del* n | דבֹּר ABEG¹HNPQAΕ < 3 דֹבר I *del* n | ונתֹתם A ’ Y³ ’ AG¹I (*s. m.*) Θ **26** והשיבֹ Ε | במשקֹל G¹ < 3 במשקוֹל F **27** בקרי ABY¹ **28** שבֹּע Pn ’ 3 (*t. m.*) ’ Y³ שבוֹע I **30** גלֻליכם HP **32** היֹשבים Y³

---

21 יבולה NQΒ /ΔΕ :ABCG¹In | פריו :ABCE–HPY¹·³ΑΒΔΕΘ3c –: NQ /n **21** קרי.. Β /Ε :AB | לי: BEG¹ IAΔΘcn ..CHNPQY³Ε /F | כחטאתיכם :ABCE–INPQY¹·³ΒΔΕΘ3cdn **22** השדה.. NQ :ABG¹IΔΘn | אתכם.. 1° CΒΔΘ /Ε :ABINQc | בהמתכם C :ABFG¹NQY¹·³ΑΒΘn | אתכם: 2° Θ ..BINQY³Β **23** לי: c ..ABHNPQΒΘ /Δ | קרי: ABG¹I3 ..CNQY¹·³ /F *del* n **24** בקרי: CFG¹NPQY³ΑΒΘ3cn ..Y¹Ε | חטאתיכם: ABCEFG¹INPQY¹·³ΑΒΕΘ3cn **25** חרב.. B :AI *del* n | ברית.. CHP /FΕ :ABG¹NQY¹·³ΑΒΘ3cn *del* d | עריכם: CEG¹INΒΘc ..P (*vid*) Q *del* n | בתוככם.. B :ACFG¹INQY¹·³ΑΒΔΕΘ3d *del* n | אויב.. ABNQΔ | לחם: ABCFG¹INQY¹·³ΑΒΕΘ3cn ..Δ **26** אחד.. ABCF :G¹HINPQY¹ΑΒΕΘ3n | במשקל: IΕc ..ABG¹N QΒ /Cn **27** לי: Ic ..ABHNPQΒΘ /Δ | בקרי: ABNQAcn ..CY³Δ /FΕ **28** קרי: ABCF–INPQY³Β ΔΕΘ3cn ..Y¹ | חטאתיכם: ABCE–INPQY¹·³ΑΒΔΕ3dn **29** תאכלו: ABCEFHINPQY¹·³ΑΒΔΕΘ3cdn **30** במתיכם.. NQ /F :ABCIΔΘcn | חמניכם.. 3n :ABCFINPQY¹·³ΒΔΕΘc | גלליכם: ACFHIPQY¹·³ΒΔΘ3dn **31** חרבה: ABCE–INPQY¹·³ΑΔΕΘ3dn | מקדשכם: –: N /Ε | אתכם: ABCG¹HINPQY¹·³ΑΒΔΘ3cn ..Εd /F **32** הארץ: ABG¹IΔΘ3 ..CN BG¹IΘn ..NQΒ /ΔΕ | ניחחכם: ABCF–INPQY¹ΑΒΔΕΘ3 (*t. m.*) cdn *del* 3* | בה: ABCE–INPQY¹·³ΒΘΘ3d ..Δ /Ε **33** בגוים.. CΒΘ (*err* /ארזה) :ABG¹HNP QΔΕ | חרב: ABCEG¹INQY¹·³ΑΔΕΘ3cdn | שממה.. NQY³ΒΔc /HP :ABG¹ |

7 ורדפתם את איביכם ונפלו לפניכם לחרב
8 ורדפו מכם חמשה מאה ומאה מכם רבבה ירדפו
ונפלו איביכם לפניכם לחרב
9 ופניתי אליכם והפריתי אתכם
והרביתי אתכם והקמתי את בריתי אתכם
10 ואכלתם ישן נושן וישן מפני חדש תוציאו
11 ונתתי משכני בתוככם ולא תגעל נפשי אתכם
12 והתהלכתי בתוככם והייתי לכם לאלהים
ואתם תהיו לי לעם 13 אני יהוה אלהיכם
אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים
מהיות להם עבדים ואשברה מטות עולכם
ואולך אתכם קוממית׃—

14 ואם לא תשמעו לי ולא תעשו את כל המצות האלה 15 ואם בחקתי תמאסו ואם את משפטי
תגעל נפשכם לבלתי עשות את כל מצותי להפרכם את בריתי 16 אף אני אעשה זאת לכם והפקדתי
עליכם בחלה את השחפת ואת הקדחת מכלות עינים ומדיבת נפש וזרעתם לריק זרעכם ואכלהו
איביכם 17 ונתתי פני בכם ונגפתם לפני איביכם ורדו בכם שנאיכם ונסתם ואין רדף אתכם׃—
§ Y1 18 ואם עד אלה לא תשמעו לי ויספתי ליסרה אתכם שבע על חטאתיכם 19 ושברתי את גאון
עזכם ונתתי את שמיכם כברזל ואת ארצכם כנחשה 20 ותם לריק כחכם ולא תתן ארצכם את

ABCEFG1HINPQY1Y3ΑΒΔΕϜϞcn

9 והפריתי] ׳ 1° *om* Β 12 והתהלכתי] ה 2° *om* HPQΑ *del* n 13 ואולך] ואוליך CE–INPQY3ΑΒΔ ϜϞcn 15 ואם] ו 1°] *om* ABCEFG1H (*eras*) INQY3ΑΔΕ (*eras*) Ϟn *del* c | בחקתי] בחקותי ABCEG1IN QY3ΑΒΔΕϜϞc 16 באלה] בחלה | השחפת] ~ השפחת CNQ | מכלות] מכליות CEFHINPQY3ΑΒΔϞ *del* c | ומדיבת] ~ ומידבת P (׳ *sup ras*) ומדיבות ABCEFINQY3Δn 17 פני *om* E 19 גאון] גחון I | עזכם] עזיכם ABFn

---

9 אתכם 3° ABCFI (*s. m.*) NQY3ϜϞ 10 חדש AB 12 ואתם F 13 ואולך AB 14 המצות I | ונגפתם AB 15 פני 3 (*t. m.*) n 16 מכלות G1Ε | ומדבת G1HEc ^Ϛ 17 בחקתי n | מצותי n 18 שבע ABG1Ε *del* c שבע I 20 כחכם NQ ˂E ^Ϛ ׳P

---

7 איביכם: AIΔϚcn/Ε | לחרב: ABCF–INPQY3ΑΒΔϞcn/Ε 8 מאה.. NQY3Δ/Ε: ABIΑϞn | ירדפו: ABE–INPQY3ΑΒΔΕϜϞcn..C | לחרב: ABCE–INPQY3ΑΒΔΕϜϞcn..Ϛ 9 אליכם.. ΒΕ/NQ: 13 | אתכם/ 1° NQ: EG1IΕϜ | אתכם: 2° ABIΕϜϞc..CY3Β/NQ *del* n | אתכם: 3° *omn* 10 נושן: ABIY3Ϝ..CHPΔΕ | אתכם: BEFINQY3ΑΕϚc..C *del* n | בתוככם: ABHINPQY3ΔϜϞcn..ΒΕ | תוציאו: *omn* /FNQ 11 לעם: CEFHNPQϜ | לאלהים: G1Y3ΑΕϜ..ABEHNPΒ (*vid*) *del* n | בתוככם.. Ε/Q: ACEFINY3ΔϜ *del* n 12 עבדים: CFINPQY3ΒΔΕϜcn | מצרים/n: ABEG1IΑϜc | אלהיכם/N: ABG1ΑΔϜϞ *del* n 13 עולכם.. ABCNQΒ: G1IΑϜ 14 לי: IϚ..ABNQΒΔ | האלה: CFG1INQY3ΑΒΔΕϜϞcn..ABHP 15 תמאסו.. NQ/ΔΕ: ABEI | נפשכם: ABG1In..NQΕ | מצותי/F: n | בריתי: BINQϚn..ΔϜ/FΕ 16 אני/A | זאת: A | לכם: ABCEFINQY3ΑΒΔΕϜϞn | השחפת/Q: ABG1n | בחלה..Β/Q: ABG1n | הקדחת.. ABNQY3Β | נפש: EFG1INQY3ΑΔϜϞcn..AB | זרעכם.. HNPQY3ΒΕ/Fn: ABI | איביכם: ABCFG1INPQY3ΒΔΕϜϞcn 17 פני: ABEG1IΑϜϞc | איביכם: ABCE–INPQΑΒΔΕϜϞcn | שנאיכם.. CNQΒ: c | ונסתם.. ABEc | בכם.. 1° NQΕ/Δ: 3 | לי: G1Ic..ABNPQΔΕϚ | חטאתיכם: ABF–INPQY1·3ΑΒΔΕϜϞcn 19 עזכם: ABCG1HINPQY1·3ΑΒΔΕϜϞn..F | כברזל.. ABn/Q | כנחשה: ABCEFG1INQY1·3ΑΒΔΕϜϞn 20 כחכם: ABCF–IPY1·3ΒΔΕϜϞcn..NQ | /I: G1

47 וכי תשיג יד גר ותושב עמך ומך אחיך עמו ונמכר לגר ולתושב עמך או לעקר משפחת
§ c גר 48 אחרי נמכר גאלה תהיה לו אחד מאחיו יגאלנו 49 או דדו או בן דדו יגאלנו או משאר
בשרו ממשפחתו יגאלנו או השיגה ידו ונגאל 50 וחשב עם קנהו משנת המכרו לו עד שנת היובל
והיה כסף ממכרו במספר שנים כימי שכיר יהיה עמו 51 אם עוד רבות בשנים לפיהן ישיב גאלתו
מכסף מקנתו 52 ואם מעט נשאר בשנים עד שנת היובל וחשב לו כפי שניו ישיב את גאלתו
53 כשכיר שנה בשנה יהיה עמו לא ירדנו בפרך לעיניך 54 ואם לא יגאל באלה ויצא בשנת היובל
הוא ובניו עמו § 55 כי לי בני ישראל עבדים עבדי הם אשר הוצאתי אתם מארץ מצרים אני יהוה
§ n **XXVI** אלהיכם 1 לא תעשו לכם אלילים ופסל ומצבה לא תקימו לכם ואבן משכית לא תתנו בארצכם
להשתחות עליה כי אני יהוה אלהיכם 2 את שבתתי תשמרו ומקדשי תיראו אני יהוה:—

3 אם בחקתי תלכו ואת מצותי תשמרו
ועשיתם אתם
4 ונתתי גשמיכם בעתם
ונתנה הארץ יבולה ועץ השדה יתן פריו
5 והשיג לכם דיש את בציר ובציר ישיג את הזרע
ואכלתם לחמכם לשבע וישבתם לבטח בארצכם
6 ונתתי שלום בארץ
והשבתי חיה רעה מן הארץ ושכבתם ואין מחריד
וחרב לא תעבר בארצכם

ABCEFG^{1}HINPQY^{3}AϐDЄϬϬ3cn

47 ולתושב] ל *om* ABCEFHPQY^{3}AϐDЄϬϬ3 | עם] אם Y^3 50 | קנהו] קנאהו Y^3 | דדו] דודו NQϐ 49 | *bis* 47 גר] עמך 1° HP | ונמכר] I (*s. m.*) | לגר] G^1 48 | נמכר] F | דדו] דדו 1° 3 ' A ' HP | בצר] AB < A3 | ובציר] A 5 | שבתתי] Q ' P 2 XXVI | יגאל] F 54 | ונגאל] E (א *sup eras* ה?) | 2° A ' H

47 עמך 1° FNQЄϬ :BG^1 | עמו :ABADЄ ..G^{1}HNPQ | עמך 2° A3 :ABEF–INPQЄϬ | גר 2° ϐD ..NQ /FЄ 48 | נמכר ϐ /NQ :Є | לו :ABCE–IPQY^{3}AϐDЄϬ3c –:N | יגאלנו :ABF–IPϐЄϬ3 ..NQD
¿C *del* c 49 | יגאלנו 1° CFNQ :ABG^{1}HIPY^{3}AϐDЄϬ3c | יגאלנו 2° ABG^{1}HIPAϐЄϬ3c ..CNQ /F | היובל :ABCFHINPQY^{3}AϐDЄϬ3 | קנהו .. 50 משנת .. C | ונגאל :ABCFG^{1}INQY^{3}AϐЄϬ3c ..D /HP | מקנתו :ABCE–IPQY^{3}AϐDЄϬ3c –:N (*f. p.*) | בשנים .. ϐ *del* c | עמו :*omn* 51 | שנים .. D /NQЄ :Y^{3}A3 *del* c | היובל .. 52 BHPϐ /D :EIc ‹:NQ ‹:A | לו :FY^{3}ADЄ3 | גאלתו :ABFIY^{3}AϬ3 ..CHNPQϐ /Є 53 | עמו :A BEFG^{1}NPY^{3}AϐDЄϬ3c ..Q | לעיניך :ACEFHINPQAϐDЄϬ3 1:Y^3 54 | באלה :G^1 ..ABHNPQϐЄϬ /D | היובל .. Cϐ | עמו :ABCEINPQϐDϬ3c –:A ⊐:G^1 55 | עבדים .. NQ3 /AB :CFG^{1}HPY^{3}ϐDЄϬcn | אלהיכם :ABCFHINPQY^{3}AϐDЄϬ3n –:G^1 *del* c **XXVI** 1 | מצרים :FIAϐ ..ABNQϐϬn | אלילים .. :ABEHP | ופסל .. C /n :D | לכם :ABCF–INPQY^{3}ϐDcn | עליה :B3 /Є ..An | תיראו :AI | ϐ /ЄϬ :תשמרו .. 2 | תלכו :D 3 | אלהיכם :CG^{1}INQY^{3}ϐЄϬ –:Fn ..AB | אתם :ABF–INPQADЄϬcn ..CY^{3}ϐ 4 | בעתם :CEINQY^{3}ϐDЄϬ3n | יבולה .. | פריו :*omn* 5 | בציר .. :ABFY^{3}ϐЄ /NQ :IAn | הזרע :ABFG^{1}INQY^{3}AϐDЄϬ3cn | לחמכם :A | לשבע .. :HPY^3 /NQ :ABIDЄϬcn | בארצכם :ABCEFHINPQY^{3}AϐDЄϬ3np 6 | בארץ .. :C | מחריד :ACE–INPQY^{3}AϐDЄϬ3cn ..B | הארץ .. :HNPQϐЄ :BCEIAD3n | בארצכם :ABHNQY^{3}ϐ /Є :EI | ABCE–INPQY^{3}AϐD3cn

Tota קצה XXVI, 3–13 *poetice scripta est in* INAϐ3n. *Sequimur divisionem manuscriptorum* NA; *alia manuscripta ex parte alio modo dividunt. In* n *Kryptogramma* . . . ור מברך *legimus.*

29ואיש כי ימכר בית מושב עיר חומה והיתה גאלתו עד תם שנת ממכרו ימים תהיה גאלתו
30ואם לא יגאל עד מלאת לו שנה תמימה וקם הבית אשר בעיר אשר לו חומה לצמיתת לקנה
אתו לדרתיו לא יצא ביובל 31ובתי החצרים אשר אין להם חומה סביב על שדה הארץ יחשבו
גאלה תהיה לו וביובל יצא 32וערי הלוים בתי ערי אחזתם גאלת עולם תהיה ללוים 33ואשר יגאל
מן הלוים ויצא ממכר בית ועיר אחזתו ביובל כי בתי ערי הלוים היא אחזתם בתוך בני ישראל
34ושדה מגרש עריהם לא ימכרו כי אחזת עולם היא להם:—
§ Y3 35וכי ימך אחיך ומטה ידו עמך §וחזקת בו גר ותושב וחי אחיך עמך 36אל תקח מאתו נשך
ותרבית ויראת מאלהיך וחי אחיך עמך 37את כספך לא תתן לו בנשך ובתרבית לא תתן אכלך
38אני יהוה אלהיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים לתת לכם את ארץ כנען להיות לכם לאלהים:—
39וכי ימך אחיך עמך ונמכר לך לא תעבד בו עבדת עבד 40כשכיר כתושב יהיה עמך עד שנת
היובל יעבד עמך 41ויצא מעמך הוא ובניו עמו ושב אל משפחתו ואל אחזת אבתיו ישוב 42כי
עבדי הם אשר הוצאתי אתם מארץ מצרים לא ימכרו ממכרת עבד 43לא תרדה בו בפרך ויראת
מאלהיך 44ועבדיך ואמהתיך אשר יהיו לך מאת הגוים אשר סביבתיכם מהם תקנו(ה)ו עבד ואמה
45וגם מבני התושבים הגרים עמכם מהם תקנו(ה)ו וממשפחתם אשר עמכם אשר הולדו בארצכם
והיו לכם לאחזה 46והתנחלתם אתם לבניכם אחריכם לרשת אחזה לעלם בהם תעבדו ובאחיכם
בני ישראל איש באחיו לא תרדה בו בפרך:—

ABCEFG¹HINPQY³ΑΒΔΕϚϜ

30 לצמיתת [לצמיתת C | לקנה—לדרתיו *mg. s. m.* 𝔊 | לדורותיו [לדרתיו FN𝔉 | 𝔄 לדורותיו **31** ו [ובתי *om* HP **36** לא [אל 𝔊* (*corr in* אל *s. m.*) **40** י [כשכיר *om* HP **41** אבותיו [אבתיו CEI | ו [ישוב *om* H* (*i. l. s. m.*) [𝔉] **42** עבדיהם [עבדי . הם BG¹ID **43** תרדה [תרדי H𝔖 **44** ה [ואמהתיך *om* ABCEFG¹I* ~ וממשפחתם [וממשפחתם C𝔊 | תקנאו [תקנו(ה)ו **45** I𝔊 תקנאו [תקנו(ה)ו (*i. l. s. m.*) P* (*i. l.*) Y³Α𝔖Ε𝔉 | לעולם ~ E | תעבידו [תעבדו ABCE–IPQΑΒΔΕϚϜ **46** לעולם [לעלם HNA

---

31 החצרים 𝔊 **33** ממכר I (*s. m.*) **34** ימכרו I (*s. m.*) **35** ומטה ABF **36** מאתו ABCNA
39 תעבד AB **40** כשכר H **41** אבתיו G¹ ' F | ישב H* [¯𝔉] ישוב P **42** ימכרו I (*s. m.*)
44 ואמתיך 𝔈 | מאת FG¹ **46** לעלם G¹

---

29 מושב / F | חומה.. BCHPQ𝔖 / F : AG¹IN𝔇𝔈 | גאלתו: 1° E | ממכרו: ABA𝔖 .. N | גאלתו: 2° ACE–I NPQΑ𝔇Ε𝔉 .. B **30** תמימה.. HP𝔖 : ABEG¹INQΑ𝔇Ϛ𝔉 | לצמיתת / 𝔈 : G¹ | אתו: ABF𝔉 | לדרתיו.. NP Q𝔖 | ביובל: CEFG¹INQΑΒ𝔇Ε𝔊𝔉 .. AB **31** סביב.. ABFHP𝔖𝔈 : G¹ | יחשבו: BEG¹HPΑΒ𝔇Ε𝔊𝔉 / F *del* Q | ללוים: ABCEFHNPQ ΑΒ𝔇𝔉 **32** אחזתם: ABG¹𝔖 .. HP𝔊 / FN | יצא: CEFG¹INQΑΒ𝔇Ε𝔊 .. AB | לו.. N𝔖𝔊 / 𝔈 **33** יגאל: A | ישראל: CEFG¹IN ΑΒ𝔇𝔉 | בו: HP𝔇𝔈 | ותושב.. | מאלהיך: Y³𝔖𝔊 / Q : IN | עמך: 2° ABCFG¹INPQY³ΑΒ𝔇𝔊 .. 𝔈 **36** ותרבית.. HP𝔖𝔈 / ANQ𝔇 : EFG¹ I : Y³ | עמך: ABCFG¹INQY³Β𝔇Ε𝔊𝔉 **37** בנשך: C𝔖 .. ABFNY³𝔇𝔈 / Q | אכלך: FHPQY³Α𝔇𝔉 –N : (*f.p.*) .. 𝔈 Α𝔈𝔊 **38** אלהיכם.. N𝔈 : ABG¹Q𝔖 | מצרים: Α𝔉 .. Q / N | כנען.. AB𝔖 : G¹𝔈𝔊 **39** לך: G¹NQ𝔇𝔊 .. AFY³𝔖 / 𝔈 | עבד: ABFNQY³𝔖𝔉 .. HP𝔇 / 𝔈 **40** עמך: 1° ABCG¹Q𝔖 .. 𝔈 / F | עמך: 2° ABF–INPQY³Α𝔖𝔈𝔊 .. 𝔇 עמו: ABA𝔈𝔉 .. NQ | משפחתו: G¹Y³ | ישוב: CFG¹INQΑ𝔖𝔇Ε𝔊𝔉 I : Y³ .. AB **42** הם / G¹ : AB | מצרים: ABCG¹N𝔖𝔇 .. Y³ / 𝔈 | עבד: EHIPQΑ𝔊𝔉 I : Y³ / N **43** בפרך: BG¹H𝔖𝔊𝔉 I : Y³ .. ACHP / FI𝔈 | מאלהיך: ABFG¹INQY³Α𝔖𝔇Ε𝔊𝔉 I : C **44** לך: AB | סביבתיכם.. N / F𝔇 : B | תקנו(ה)ו: AB | ואמה: ABCFG¹INQ Y³Α𝔖𝔇Ε𝔊𝔉 **45** עמכם: 2° AB | תקנו(ה)ו.. C : ABG¹NQY³Ε𝔊𝔉 | עמכם.. 1° 𝔈 / N𝔊 : B I : A | בארצכם: AC EG¹I𝔇𝔊 .. HNPQ / 𝔈 | לאחזה: ABFINQΑ𝔖Ε𝔊𝔉 .. CY³ **46** אחריכם: G¹𝔊𝔉 | לעלם.. HNPQ : ACFY³𝔊 | תעבדו: ABFHINPQY³ΑΒ𝔇Ε𝔊𝔉 .. C | באחיו.. BN𝔖 / Α : AQ

תהיה לכם לא תזרעו ולא תקצרו את ספחיה ולא תבצרו את נזריה כי יובל הוא [12]קדש תהיה
לכם מן השדה תאכלו את תבואתה [13]בשנת היובל הזאת תשבו איש אל אחזתו:—
[14]וכי תמכר ממכר לעמיתך או קנה מיד עמיתך אל תונו איש את אחיו [15]במספר שנים אחר
היובל תקנה מאת עמיתך במספר שני תבואת ימכר לך [16]לפי רב השנים תרבה מקנתו ולפי
מעט השנים תמעיט מקנתו כי מספר תבואת הוא מכר לך [17]ולא תונו איש את עמיתו ויראת
מאלהיך כי אני יהוה אלהיכם [18]ועשיתם את חקתי ואת משפטי תשמרו ועשיתם אתם וישבתם
על הארץ לבטח [19]ונתנה הארץ פריה ואכלתם לשבע וישבתם לבטח עליה:—
¶ Y[1] [20]¶ וכי תאמרו מה נאכל בשנה השביעית הן לא נזרע ולא נאסף את תבואתנו [21]וצויתי את
ברכתי לכם בשנה הששית ועשתה את תבואתה לשלש השנים [22]וזרעתם את השנה השמינית
ואכלתם מן התבוא(ת)ה ישן עד השנה התשעית עד בא תבואתה תאכלו ישן [23]והארץ לא תמכר
לצמיתת כי לי הארץ כי גרים ותושבים אתם עמדי [24]ובכל ארץ אחזתכם גאלה תתנו לארץ:—
[25]וכי ימך אחיך ומכר מאחזתו ובא גאלו הקרוב אליו וגאל את ממכר אחיו [26]ואיש כי לא
יהיה לו גאל והשיגה ידו ומצא כדי גאלתו [27]וחשב את שני ממכרו והשיב את העדף לאיש אשר
מכר לו ושב לאחזתו [28]ואם לא מצא ידו די השיב לו והיה ממכרו ביד הקנה אתו עד שנת
היובל ויצא ביובל ושב לאחזתו:—

ABCEFG[1]HINPQY[1]ΑΒΔΕϾϿ

11 ולא תקצרו את ספחיה *om* E | ספחיה] ספיחיה CG[1]IY[1]ΑΒΔΕϾϿ | נזריה] ~ נזירה Ϭ נזיריה ABCE–IPY[1]Α ΒΔΕϿ | כי *om* NQ* (*i. l. s. m.*) **13** ובשנת] בשנת AB | תשובו] ABCG[1]HIPY[1]ΑΒΔΕϾϿ **14** מיד] C מיד מאת **15** תונו] I תהונו (יד *corr in* את *s. m.*) NQ (יד *corr in* את *s. m.*) I מאת **18** חקתי] חקותי **20** תבואתנו] ABCE (י *i. l.*) F–IPAΔΕϾϿ תבואתינו CEG[1]HINPQY[1]ΑΒΔΕϾϿ **22** 1° י *i. l.* | השמינית] ABCE–IPY[1]Α ΒΔΕϾϿ **23** לצמיתת] CΒΔ לצמיתת **24** ובכל] ו *om* A | לארץ] א *om* N | התשעית] ΒΔ התשיעית | התבוא(ת)ה] Α **26** ואיש] Α **27** מכרו] I (*s. m.*) | לאחזתו] E | הארץ] E [Ϝ* (*corr in* לארץ)] **28** לאחזתו N

---

14 קנה] ϿΙ (*t. m.*) **15** תקנה] EϿ (*t. m.*) | מאת] G[1] < E | ימכר] E **23** תמכר] I (*s. m.*) | לצמיתת] E **24** הארץ] E [¯ Ϝ*] **25** ומכר] I (*s. m.*) **26** ואיש] Α **27** מכר] I (*s. m.*) **28** אתו] ΙϿ (*t. m.*)

---

11 לכם: AG[1]HINPQY[1]ΒΔΕϾϿ ..C | תזרעו..] Y[1] /F | תקצרו..] B | ספחיה..] FN /Q : ACΕ | נזריה /] N | **12** לכם: ABFG[1]IPQY[1]ΒϾϿ | תבואתה: CFHINPQY[1] ..AB | הוא: BCF–IPQY[1]ΒΔΕϿ :: A (*f. p.*) **13** הואת..] ABFΒΕ **14** עמיתך..] ABNQΑΒ :I | עמיתך: ABEG[1]INQΒΔϿ | אחיו: CFNPQY[1]ΒΔΕ **15** עמיתך: ABCEFG[1]Y[1]ΑΔΕ ..NQΒ | לך:] AF–INPQY[1]ΑΒΔΕϾϿ :C **16** מקנתו..] 1° CFΒΔ :ABG[1]INQ Y[1]ΑΕϾ | מקנתו: 2° ABHINPQΕϿ ..CFΒ | לך:] ABCE–INPQY[1]ΒΔϾϿ /Ε **17** עמיתו..] CY[1] :ABE–IN PQΒϾϿ | מאלהיך..] BΒΔ | יהוה:] B | אלהיכם:] ABCF–INPQY[1]ΒΔϾϿ **18** תשמרו..] BHP /N :AϾ | ועשיתם] G[1]IΕ ..AB | אתם: CFG[1]NPY[1]ΒΕϾϿ | לבטח:] BG[1]INPQY[1]ΑΒϾϿ ..ΔΕ **19** פריה..] N :ABEY[1]Β | לשבע: CΒ /N **20** תאמרו: Ε | נאכל] ABΔ | השביעית:] BG[1]Ε ..ANQ | תבואתנו:] ABFHINPQΒΔΕϾϿ :C **21** ששית: AINΒΔΕ ..C | השנים:] BCEFIΑΒΔΕϾϿ ..N /Q **22** השמינית..] ΒΔ /Ε :ABENQϾϿ | 1° ישן: ABEG[1] ..C /HP | התשעית..] F /N :ABG[1]Q | ישן:] 2° BCE–INPQΑΒΔΕϾϿ **23** לצמיתת..] AΕ :EI | הארץ: G[1]NAΔΕϿ ..ABCEI | עמדי:] CEFG[1]IQΑΒΔΕϾϿ ..ABN **24** אחזתכם:] AEF (*vid*) ..BΒ **25** מאחזתו: EG[1]IΒ ..ABFNQΕϿ /Δ | גאלתו:] Ε ידו /] Ε **26** גאל:] BE ..A | אליו..] Ε :ABG[1] | אחיו:] CEFG[1]NQΒΔΕϾϿ **27** מכרו..] AHP :EIϾϿ | לאחזתו:] ABCF–INPQΒΔϿ ..Ε **28** לו..] CHPQΒ /F ABNΑ ..CEFΒϾ /Δ | היובל:] CIΕϿ ..AB | ביובל..] B :EΕ

17ואיש כי יכה כל נפש אדם מות יומת 18ומכה נפש בהמה ישלמנה נפש תחת נפש 19ואיש
כי יתן מום בעמיתו כאשר עשה כן יעשה לו 20שבר תחת שבר עין תחת עין שן תחת שן
כאשר יתן מום באדם כן ינתן בו 21ומכה בהמה ישלמנה ומכה אדם יומת 22משפט אחד יהיה ¶ n
לכם כגר כאזרח יהיה כי אני יהוה אלהיכם 23וידבר משה אל בני ישראל ויוציאו את המקלל אל
מחוץ למחנה וירגמו אתו אבן ובני ישראל עשו כאשר צוה יהוה את משה׃—

XXV 1וידבר יהוה אל משה בהר סיני לאמר 2דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי תבאו אל
הארץ אשר אני נתן לכם ושבתה הארץ שבת ליהוה 3שש שנים תזרע שדך ושש שנים תזמר
כרמך ואספת את תבואתה 4ובשנה השביעת שבת שבתון יהיה לארץ שבת ליהוה שדך לא
תזרע וכרמך לא תזמר 5ואת ספחי קצירך לא תקצר ואת ענבי נזירך לא תבצר שנת שבתון
יהיה לארץ 6והיתה שבת הארץ לכם לאכלה לך ולעבדיך ולאמהתיך ולשכיריך ולתושביך הגרים
עמך 7ולבהמתך ולחיה אשר בארצך תהיה כל תבואתה לאכל׃—
8וספרת לך שבע שבתות שנים שבע שנים והיו לך ימי שבע שבתת השנים
תשע וארבעים שנה 9והעברת שופר תרועה בחדש השביעי בעשור לחדש ביום הכפרים תעבירו
שופר בכל ארצכם 10וקדשתם את שנת החמשים שנה וקראתם דרור בארץ לכל ישביה יובל הוא
תהיה לכם ושבתם איש אל אחזתו ואיש אל משפחתו תשבו 11שנת החמשים שנה

ABCEFG¹HINPQY¹ΑΒΔΕϬϬ3n

22 ם]לכם *om* B **23**]ויוציאו ' 2° *om* C **XXV 4**]השביעית השביעית ABCE–INPQY¹ΑΒΔΕϬ3 **5** ספיחי]ספחי CEG¹HIPY¹ΑΒΔΕϬ | קצירך]קציריך Y¹Δ | נזירך]נזיריך ABNQΔΕ* (' 2° *eras*) **6**]ולאמהתיך ולאמהתיך ~ Q (' *corr s. m. ex?*) |]ולשכיריך ' 2° *om* HNQ3 ושכיריך Β | **7** הגרים]הגירים Α |]ולחיה ולחיה N ולאחיה QG **9**]הכפורים הכפרים CE–INPΒΔΕ **10**]וישביה יושביה ABCEG¹NPQΑΒϬ3 |]תשבו תשובו ABCEG¹HIPQY¹ΑΒΔΕ3 | יובל *bis*] יוביל G

---

18 תחת ABFG¹IΑ3n **19** יעשה ABCEFI (*s. m.*) ΑΕ3n **20** תחת 1° *et* 2° ABFG¹Α | תחת 3° ABF G¹IΑ | ינתן Α **XXV 2** נתן AB **5** קצירך Y¹ | נזירך G¹ | תבצר Q **6** ולאמתיך HP ~ C | ולשכירך P (*t. m.*) 3 **9** הכפרים 3 ' Α **10** יובל Α | לכם 3

---

17 יומת: ABCF–INPY¹ΑΒΔΕϬ3n ..Q **18** ישלמנה: CEG¹G ..N | נפש: 3° ABCFG¹INQY¹ΑΒΔΕϬG n **19** בעמיתו: ABEI ..HP /NQΕ | לו: A–INQY¹ΑΒΔΕϬG n **20** שבר.. 2° ABCFΕ /NQ :G¹HIPY¹ΒΔG n | עין.. 2° CF /NQY¹ :G¹HIPΒΔΕϬG n | שן: 2° ABG¹HIPY¹ΑΕϬ3n ..CFNQΒΔ | בו: ABCG¹HIPY¹ΑΒΔϬ3n **21** ישלמנה: ABCINQΑG n ..Β /Y¹ | יומת: ABCE–INPQY¹ΑΒΕ3 **22** לכם.. –: N (*f. p.*) ..F /QΕ | ישראל.. N **23** –: AHIPY¹ΑΒΔG3 | יהיה: 2° AB ..Β /ΕG | אלהיכם: ABCEFG¹IQY¹ΑΒΔΕϬ3 | למחנה: IG¹ΑΒΕϬ ..NQ /F | אבן.. B :AFINPQY¹ΑΒΔΕϬ3 | עשו.. B :AG¹ ABY¹ :G¹INQΕ **XXV 1** משה: I | סיני: N :Δ | לאמר.. ABCEG¹NPQY¹ΑΒΔΕ /F :IG **2** אליהם.. CY¹ :BG¹HINPQΒ ΔΕϬ3 | לכם: ABEHIPΔϬ3 ..NQ /F | ליהוה: ABCG¹INQΑΒΔΕϬ –:Y¹ ..F *del* 3* **3** שדך.. Δ /NQ :IG | כרמך: ABΑG /NQ | תבואתה: ABCG¹INQY¹ΑΔ3 ..FΒ **4** לארץ.. C /Δ :E | ליהוה: ACINQY¹ΒΔΕϬ3 | תזרע /Q | תזמר: E–INPQY¹ΒΕG ..AB /Δ **5** תקצר.. AFNQ :HIPΒΕG | תבצר: AF (*vid*) G¹HIPY¹ΒG3 ..CNQΔ /Ε | לארץ: CF–IQY¹ΑΔϬ3 ..AB **6** לאכלה.. CFNQΕ :ABY¹ΒΔϬ3 | עמך: I :A | ולשכיריך /I ..CNQΒΕ **7** ולבהמתך /FNQ :EΕ | בארצך: I ..CNQΒΕ **8** שנים.. 1° NQ | פעמים: CINPQY¹ ΒΔ3 ..ABF /G | השנים.. Β /NQ :AB | שנה: CFG¹INQY¹ΒΔΕϬ3 **9** תרועה: ANQ | השביעי: Y¹ | בארץ.. Ε | לחדש: I ..BFG¹ /Ε | ארצכם: ACF–INPQΒΔϬ3 ..Y¹ /Ε **10** שנה /P :ABF–INQY¹ΒΔϬ3 | ישביה.. Ε /Δ | תשבו: Β | משפחתו.. ΔΕ | אחזתו.. A /Q | לכם: ABCF–IPQY¹ΒΔΕϬ –: N (*f. p.*) | הוא.. Β ..Q | הוא: ABCG¹HIPY¹ΑΔϬ3 ..FN

ימים כל האזרח בישראל ישב בסכות 43למען ידעו דרתיכם כי בסכות הושבתי את בני ישראל
בהוצאי אתם מארץ מצרים אני יהוה אלהיכם 44וידבר משה את מועדי יהוה אל בני ישראל׃—
XXIV 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2צוי את בני ישראל ויקחו אליך שמן זית זך כתית למאור להעלות
נר תמיד 3מחוץ לפרכת העדות באהל מועד יערך אתו אהרן ובניו מערב עד בקר לפני יהוה
תמיד חקת עולם לדרתיכם 4על המנורה הטהרה יערך את הנרות לפני יהוה עד בקר 5ולקחת סלת
ואפית אתה שתים עשרה חלות שני עשרנים יהיה החלה האחת 6ושמת אתם שתי מערכות שש
המערכת על השלחן הטהור לפני יהוה 7ונתתה על המערכת לבונה זכה והיתה ללחם לאזכרה
אשה ליהוה 8ביום השבת ביום השבת יערכנו לפני יהוה תמיד מאת בני ישראל ברית עולם
9והיתה לאהרן ולבניו ואכלוה במקום קדוש כי קדש קדשים היא לו מאשי יהוה חק עולם׃—
10ויצא בן אשה ישראלית והוא בן איש מצרי בתוך בני ישראל וינצו במחנה בן הישראלית
ואיש ישראלי 11ויקב בן האשה הישראלית את השם ויקלל ויביאו אתו אל משה ושם אמו
שלומית בת דברי למטה דן 12וינחהו במשמר לפרש להם על פי יהוה׃—
13וידבר יהוה אל משה לאמר 14הוציא את המקלל אל מחוץ למחנה וסמכו כל השמעים את
ידיהם על ראשו ורגמו אתו כל העדה 15ואל בני ישראל תדבר לאמר איש איש כי יקלל אלהיו
ונשא חטאו 16ונקב שם יהוה מות יומת §רגם ירגמו בו כל העדה כגר כאזרח בנקבו השם יומת § Y¹

ABCEFG¹HINPQY¹ABDEGJn

ישבו]וישב 42 ABC דורתיכם]דרתיכם 43 EQ ו om BJ* (*i.l.*) |]והושבתי FAJ]להעלות XXIV 2
FA לדורתיכם]לדרתיכם | CE–IPQDEGn יעריך]יערך 3 חקות]חקת | BE* (ו *eras*) עשרונים]עשרנים | I ואפיתה]ואפית 5 E הנירות]הנרות 4 יעריך]יערך CE–IPQDEGn
ה om CEFG¹NDGn 8 יעריכנו N והייתה]והיתה 7 H* (ו *eras*) B המערכות]המערכת | A* (*i. l.*) I ו om]מערכות 6
FINQABDGn 9 מאשי]מאשה CG¹ 10 י]ישראלית | י 2° om HP]הישראלית 11
י 2° om HP | שלומית]שלומת H* (*corr s. m. in* שלומית) 12 ויניחהו]וינחהו E–INP (י 2° *i. l.*) QBEn
מ]וסמכו 14 E om

ישב 42 n ' F XXIV 2 להעלות E | נר E 3 חקות E* (ו *eras*) | לדרתיכם A 4 יערך AJ
עשרנים 5 C ' H עשרונים P¹ (ו *eras*) | יהיה F 6 המערכות H* (ו *eras*) 8 יערכנו E < EF מאת
G¹Pn < E 10 ישראלי E 11 השם n | ויביאו A | ושם n | דברי ABFn 16 שם ABn | בנקבו AB

ימים: BCF–IPABDEGJn /Q | בסכות: 2° BFIPQBDEGJn 43 דרתיכם.. CE :BAn | ישראל.. B |
מצרים: F ..A | יהוה: A | אלהיכם: ABCG¹HINPQABDEGJn —:F XXIV 1 לאמר.. ABQBJ :FG¹IDEn
2 ישראל.. D /E :Q | זך.. F /n | למאור: GJn ..B /D | תמיד: G¹E /n 3 לפרכת.. Q :A | העדות.. D :B
F En | מועד.. n /F :ABEG¹IQABDEGJ | ובניו: n | בקר.. n | יהוה: E | תמיד: ABG¹QAJn ..CEBDG /E |
חלות: | אתה.. G /n | סלת.. DE | שתי.. 5 שתים.. CFPQDGJn ..ABE 4 בקר: CF INPQABDEGJn ..AB
CADEn ..ABFQBG | האחת: CE INPQABDEGJ ..ABn 6 מערכות.. FNQBD | המערכת.. CD | יהוה: AB
F– INPQABDEGJn I :C 7 זכה: BG¹INQADEGJ ..CB | ללחם.. n | ליהוה: CF–IPQABDEGn —:N 8 השבת:
1° ABE | השבת.. 2° A | תמיד: ABE ..NQn *del* J | עולם: ABCFHIPQABDEGJn —:N 9 ולבניו.. E :AI |
קדוש: BCEINQABDEn ..AF | לו.. NQ /E | ישראלית.. ABFINQG :G¹ | ישראל: CFG¹INQABDEGn ..H
P | במחנה.. E | הישראלית.. HNP | ישראלי: BCE–INPQABDEGn ..A *del* J 11 השם: EJ | ויקלל: BCE
FG¹INQABDEGJn :A | משה: CEFG¹INQABDEG ..ABn | דן: CFINQABDGJn ..ABE 12 במשמר.. B /N
QG | להם: A 13 משה/ N | לאמר.. ABCG¹NQBG :FIEn 14 למחנה.. ND /HP :ABFIQABEGGJn |
ראשו: ADGn ..BE /NQ | העדה: ABCEFHINPQABDEJn 15 תדבר/ NQ ..B :FD | לאמר.. ABCFG¹HNP
QBDEGJn :I | חטאו: ABCNQABGJ ..D /E 16 יומת.. 1° ANQ :BCFG¹IABDEGn | העדה: ABFG¹NQ
BGn ..E | יומת: 2° *omn*

26 וידבר יהוה אל משה לאמר 27 אך בעשור לחדש השביעי הזה יום כפרים הוא מקרא קדש
יהיה לכם ועניתם את נפשתיכם והקרבתם אשה ליהוה 28 וכל מלאכה לא תעשו בעצם היום הזה
כי יום כפרים הוא לכפר עליכם לפני יהוה אלהיכם 29 כי כל הנפש אשר לא תענה בעצם היום
הזה ונכרתה מעמיה 30 וכל הנפש אשר תעשה כל מלאכה בעצם היום הזה והאבדתי את הנפש
ההיא מקרב עמיה 31 וכל מלאכה לא תעשו חקת עולם לדרתיכם בכל מושבתיכם 32 שבת שבתון
הוא לכם ועניתם את נפשתיכם בתשעה לחדש בערב מערב עד ערב תשביתו שבתכם:—
33 וידבר יהוה אל משה לאמר 34 דבר אל בני ישראל לאמר בחמשה עשר יום לחדש השביעי
הזה חג הסכות שבעת ימים ליהוה 35 ביום הראישון מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת עבדה לא תעשו
¶ Y¹ 36 שבעת ימים תקריבו אשה ליהוה וביום השמיני מקרא קדש יהיה לכם ¶והקרבתם אשה ליהוה
עצרת היא וכל מלאכת עבדה לא תעשו 37 אלה מועדי יהוה אשר תקראו אתם מקראי קדש
להקריב אשה ליהוה עלה ומנחה זבח ונסכים דבר יום ביומו 38 מלבד שבתות יהוה ומלבד כל
מתנתיכם ומלבד כל נדריכם ומלבד כל נדבתיכם אשר תתנו ליהוה:—
39 אך בחמשה עשר יום לחדש השביעי באספכם את תבואת הארץ תחגו את חג יהוה שבעת
ימים ביום הראישון שבתון וביום השמיני שבתון 40 ולקחתם לכם ביום הראישון פרי עץ הדר כפות
תמרים וענפי עץ עבות וערבי נחל ושמחתם לפני יהוה אלהיכם שבעת ימים 41 וחגתם אתו חג
ליהוה שבעת ימים בשנה חקת עולם לדרתיכם בחדש השביעי תחגו אתו 42 בסכות תשבו שבעת

ABCEFG¹HINPQY¹ABDEGJn

26 אל משה *om* E **27** כפרים] כפורים CE–INPQBDEGJ (*s. m.*) n *del* J* | נפשתיכם] נפשותיכם ED **28** כפרים] כפורים CE–INPQABDEJn **30** היום *i. l. s. m.* I | והאבדתי] ה *om* ABCF–INPQY¹EGn, א *om* E **31** חקת] חקות Y¹E* (ו *eras*) *del* n | לדרתיכם] לדורתיכם FAJ *del* n **32** נפשתיכם] נפשותיכם CED **37** מקראי] י *om* N **38** מתנתיכם] מתנותיכם E **39** תחגו] תחגהו G¹N **40** הדר] חדר Q אדר EB **41** חקת] חקות E* (ו *eras*) | לדרתיכם] לדורתיכם CHP | תחגהו] תחגו FAJ | תחגהו G¹

---

27 כפָּרים AB ‹A | ועניתֶם AB | אשֶׁה P **28** כפָּרים AB **29** תענֶה n **30** וְאבדתי E
31 לדֹרֹתיכם G¹ *del* n **36** עִצֶּרֶת G **38** מתנוֹתיכם E **40** הֲדר AB **41** חקּת HP חקוֹת E*
(וֹ *eras*)

---

26 לאמר.. ABCEG¹QY¹ABG : HIPDEn **27** הזה.. B : AFG¹En | הוא.. AD : BEFQY¹E | לכם.. HPn
: ABCEFIQY¹ABDEJ | נפשתיכם : IG¹HPY¹EG .. Qn | ליהוה : ABEFIQY¹DGn .. B **28** תעשו : A | הזה :
ABCEG¹HPQABGJn .. Y¹ / F | הוא.. Q / EG | אלהיכם : ACE–IPQY¹ABDEGJn **29** הזה.. PQE | מעמיה :
BCE–IPQY¹ABDEGJn : A (*f. p.*) **30** הזה : ABCEG¹IN .. QY¹BEJ / HP | עמיה : ABCF–INPQY¹ABD
EGJn **31** תעשו : ABEG¹HIPQABDGJ : Y¹ .. C / E *del* n | מושבתיכם : ABEFG¹IPY¹ABDGJn .. CQE
: ACFHIPY¹BDn | נפשתיכם : AG¹QABGn .. I / DE | לחדש : I | בערב.. ABHPQ : FIY¹ABD
EG | ערב.. B **33** לאמר.. ABCEG¹QY¹BG : FIDEn **34** ישראל : FD | לאמר : EG¹HIPY¹ABGJ .. ABCQ
DEn / F | הזה.. Qn / Y¹ : ABEG¹N | ליהוה : CE–INPQY¹ABDGJn .. A / E **35** קדש : NY¹ .. AB |
תעשו : ABE–IPQY¹ABGJn | : C .. DE **36** ליהוה : 1° *omn* | לכם.. HPD : ABG¹IQY¹ABGJ *del* n |
2° B | היא.. AFQBG : BCEG¹HIPADEJn | תעשו : ABCFQABDEGJ —: In (*f. p.*) ⁖ G¹ **37** ליהוה / F
: ABG¹QABDGJ | ומנחה / E | ונסכים.. G | ביומו : ABCEFG¹INQABDEGJn **38** יהוה : ABIAEJn .. Qn |
מתנתיכם / FQ : AG¹DEJn | נדריכם / FQ : AI | נדבתיכם.. B : AG¹A **39** השביעי.. Q | הארץ.. AB : En |
ימים : ABCFHINPQABDEGJ | שבתון.. 1° Qn / E : EINGn | שבתון : 2° *omn* **40** הראישון.. QD : B *del* J* |
/ הדר D | תמרים.. NE / FDJ (*vid*) : ABI | עבות / D | נחל : BCF–INPQABDEJn .. A / G | ימים :
ABFHIPQA BDEG .. C / J (*vid*) **41** ליהוה.. P | ימים / n : E | בשנה : AG¹IQABDGJn .. F | לדרתיכם :
ACHIPQADEG J | אתו 2° ABFIBDEG .. Q

§ Y¹ §§ n העמר לפני יהוה לרצונכם ממחרת השבת יניפנו הכהן §[12]ועשיתם ביום הנפכם את העמר §§כבש
תמים בן שנתו לעלה ליהוה [13]ומנחתו שני עשרנים סלת בלולה בשמן אשה ליהוה ריח ניחח
ונסכו יין רבעית ההין [14]ולחם וקלי וכרמל לא תאכלו עד עצם היום הזה עד הבאכם את קרבן
אלהיכם חקת עולם לדרתיכם בכל מושבתיכם:—

[15]וספרתם לכם ממחרת השבת מיום הבאכם את עמר התנופה שבע שבתות תמימות תהיינה
[16]עד ממחרת השבת השביעית תספרו חמשים יום והקרבתם מנחה חדשה ליהוה [17]ממושבתיכם
תביאו לחם תנופה שתים חלות שני עשרנים סלת תהיינה חמץ תאפינה בכרים ליהוה [18]והקרבתם
על הלחם שבעה כבשים תמימם בני שנה ופר בן בקר אחד ואילים שנים תמימם יהיו עלה ליהוה
ומנחתם ונסכיהם אשה ריח ניחח ליהוה [19]ועשיתם שעיר עזים אחד לחטאת ושני כבשים בני
שנה לזבח השלמים [20]והניף הכהן אתם על לחם הבכרים תנופה לפני יהוה על שני הכבשים
קדש יהיו ליהוה לכהן [21]וקראתם בעצם היום הזה מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת עבדה לא
תעשו חקת עולם בכל מושבתיכם לדרתיכם [22]ובקצ(י)רכם את קציר ארצכם לא תכלה פאת שדך
לקצר ולקט קצירך לא תלקט לעני ולגר תעזב אתם אני יהוה אלהיכם:—

[23]וידבר יהוה אל משה לאמר [24]דבר אל בני ישראל לאמר בחדש השביעי באחד לחדש יהיה
לכם שבתון זכרון תרועה מקרא קדש [25]כל מלאכת עבדה לא תעשו והקרבתם אשה ליהוה:—

ABCEFG¹HINPQY¹ABDEGJn

11 יניפנו] ' 2° *om* G¹ **12** הנפכם] הניפכם FA **13** עשרנים] עשרונים G¹ | ונסכו] ונסכיו C (' *i. l.*) E–I NPQAE (' *i. l. s. m.*) GJn | רבעית] ~ רביעת HP רביעית IQY¹ADEGn | ההין] HP העין **14** הבאכם] הביאכם CEFG¹ (יאכם *s. m. s. r.*) HINPABDEGJn | עמר] עומר C חמר P* (ח *corr in* ע) | תהיינה] ' 1° *om* BE **15** השבת] ~ השביעית E שבעית ABCF–INPQY¹ABDJn **16** השביעית] CG¹ID | תאפינה] עשרנים] CE–INPQDEGJn **17** בכורים] תאפיהן F תאפהן En | תמימם] תמימם E ~ תממים 2°] E **18** תמימם] 1° תמימם G | שנה] שני BCEG¹Y¹ADGn **19** הלחם] I* (ה *eras*) | הבכרים] CE–INPQ **20** עבדה] HP עבידה **21** לדורתיכם] FAG (ו *s. m.*) J | חקת] E* (ו *eras*)

---

11 העֹמר E (*p. m.*?) < J **12** העֹמר E (*p. m.*?) **13** עשרֹנים C ' HP | ונסכֹו Y¹D | רבִּעית Y¹ ' A **14** בקֹר F *del* n **17** עשרֹנים HP | בכֹּרים A **18** הבכֹּרים J **20** חקַּת E **15** עֹמר GJ | תהִינה E **22** ולגֹּר H < G

---

11 לרצונכם: FAJ ..Q | השבת.. B | הכהן: BCF–INPQABDEGJ **12** העמר.. QEG | ליהוה: ABCFG¹I NY¹AEGGJn ..Q **13** ומנחתו: ABE | בשמן: A | ניחח: CFIQY¹ADEGJ ..B | ההין: CF–IPQY¹ABDGJ ..ABE **14** תאכלו.. D :n | הזה.. AQB :G¹NG !:B | אלהיכם: EIQY¹ABDGJ ..AB /E **15** השבת.. ABF–IPQY¹ABD ABQG | התנופה: BIQn ..AB /E | תהיינה: IY¹AEGGJn ..FQD **16** השביעית.. Q | יום: EGn | ליהוה: BCQABGn **17** ממושבתיכם: ABG¹ | תביאו: Y¹E | חלות.. DG :HPE | תהיינה: Y¹ADEJ ABCF–IPQY¹ABDEGJn **18** שנה.. QBD :ABG¹IY¹GJ *del* n | אחד.. G¹Q /E :EI *del* n | שנים: Y¹D ..F | ליהוה: 1° ABCE–INPQABDEGJn | ליהוה: 2° ABCF–INPQY¹ABDEGJn **19** לחטאת: G¹IY¹E ..ABHPQBDG *del* n | השלמים: CEFHINPQY¹ABDEGJn **20** יהוה.. B :AY¹An | הכבשים: BD ..QBEGn /F | ליהוה: A | לכהן: BCE–IPQY¹ABDEGJn ..A **21** הזה.. Y¹ :ABEG | לכם.. G /E :ABEY¹D ¿Q *del* n | תעשו: ABEG¹IPQADGJn ..C /E | לדרתיכם: ABCEFIQY¹ADEGJn –:B :⊢:P ::⊢::H **22** ארצכם.. AQY¹BJ /E :BI | לקצר.. CIQB /Y¹E :ABEAGJ | קצירך: G¹ | תלקט: ABCE–IQY¹ABG ..E *del* n | אתם.. B :AJ *del* n **23** לאמר.. ABCEPQY¹BG :FIDEn **24** ישראל: D | לאמר: G¹IY¹ABEG ..ABCENQD /F | לחדש.. I /E | לכם.. Q :ABG¹NBDn | קדש: QY¹AB ..ABE /E **25** תעשו: CEG¹IY¹AEGn ..ABQB /F

לא תקריבו אלה ליהוה ואשה לא תתנו מהם על המזבח ליהוה 23שור ושה שרוע וקלוט נדבה
תעשו אתו ולנדר לא ירצה 24מעוך וכתות ונתוק וכרות לא תקריבו ליהוה ובארצכם לא תעשו
25ומיד בן נכר לא תקריבו את לחם אלהיכם מכל אלה כי משחתים בהם מום בם לא ירצו לכם:—
26וידבר יהוה אל משה לאמר 27שור או כשב או עז כי יולד והיה שבעת ימים תחת אמו ומיום
השמיני והלאה ירצה לקרבן אשה ליהוה 28ושור ושה אתו ואת בנו לא תשחטו ביום אחד 29וכי
תזבחו זבח תודה ליהוה לרצונכם תזבחהו 30ביום ההוא יאכל לא תותירו ממנו עד בקר אני יהוה
31ושמרתם את מצותי ועשיתם אתם 32ולא תחללו את שם קדשי ונקדשתי בתוך בני ישראל אני
יהוה מקדשם 33המוצא אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים אני יהוה:—

XXIII 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם מועדי יהוה אשר תקראו
אתם מקראי קדש אלה הם מועדי 3ששת ימים יעשה מלאכה וביום השביעי שבת שבתון מקרא
קדש כל מלאכה לא תעשו שבת היא ליהוה בכל מושבתיכם 4ואלה מועדי יהוה מקראי קדש
אשר תקראו אתם במועדם 5בחדש הראישון בארבעה עשר יום לחדש בין הערבים פסח ליהוה
6ובחמשה עשר יום לחדש הזה חג המצות ליהוה שבעת ימים מצות תאכלו 7ביום הראישון מקרא
קדש יהיה לכם כל מלאכת עבדה לא תעשו 8והקרבתם אשה ליהוה שבעת ימים וביום השביעי
מקרא קדש כל מלאכת עבדה לא תעשו:—
9וידבר יהוה אל משה לאמר 10דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי תבאו אל הארץ אשר
אני נתן לכם וקצרתם את קצירה והבאתם את העמר ראשית קצירכם אל הכהן 11והניף את

ABCEFG¹HINPQABDEG3

22 ואשי [ואשה Q **24** ומעוך [מעוך CEG¹HINPQABDEG3 **25** משחיתים [משחתים ABFG¹Q
27 וכשב [או כשב N **29** לרצונכם *i. l. s. m.* I | תזבחהו [ה *om* I **30** ולא [לא ABE
33 המוצא CE–INPABDG3 **XXIII 3** מושבותיכם [מושבתיכם D **5** בארבעה [ה *om* I
8 וביום [ו 1° **10** קצירכם [י *om* N *om* A3

---

25 משחתים E **27** אשה C **29** תזבחו 2° I **30** יאכל ABEFHIPAEG3 ואשה ABCEFHIPE
XXIII 3 יעשה ABFI (*s. m.*) AEG3 **7** עבדה G **8** ביום 3 **10** נתן AB | העמר E
(*p. m.*?) | קצרכם N

---

23 וקלוט F | אתו.. HPQ / G : AB 1° ליהוה: ABCFINQAE3 .. BD | 2° ליהוה: ABCFHIPABDEG3 –: Q
24 תעשו: ABCF–IPQABDEG3 | ליהוה: ABDG .. CQB | **25** אלה: ABCF–IPQABDEG3
ירצה: ABCF–IPQABDEG | **26** לאמר.. ABCQBG : FIDE3 | **27** יולד.. QD / HPE : BEIAG |
בהם.. ABQB : F3 | IQ .. ABCB / FDE | **28** אחד: AEFHIPABDEG3 | B .. B | ליהוה: ACFHIPQABDEG3
השמיני.. B : A | **29** אמו: ABFG¹QADE3 1 : C / G | תזבחהו: ABFAGD .. D / Q | **30** יאכל.. ABCE / D : QA |
בקר / F | ליהוה: BG¹ .. D / F | **31** אתם: ABFIQDG .. B / E | **32** קדשי.. Q / DE : E
FD | יהוה: CF–INPQABDEG3 : A (*f. p.*) B (*f. p.*) | **33** מצרים.. ABC / IQ : A | לאלהים: AIQ / F
FIA3 | מקדשם: ABHINPQDEG3 / F | ישראל: 3 .. AE | **XXIII 1** לאמר.. ABCG¹QABG : FIDE |
2 ישראל / F | אליהם / F : ABEIQABDEG | קדש.. IB / FQE | **3** תעשו: EF6 .. BD | מושבתיכם:
קדש.. ABCA / D : E3 | מלאכה.. 1° DE / Q : ABI3 | מועדי: 2° *omn* | **4** במועדם: ABE–IPQBDG3
ABCEG¹HIPQADEG3 –: F8 | **5** ליהוה: ABCFIQABDEG3 | **6** הזה / Q | **7** לכם: G¹A .. AB / E |
תעשו: ABG¹N | ליהוה.. B3DE / F : I | תאכלו: ABCEFHIPABDEG3 –: Q (*f. p.*) | **8** ימים: CFHIPQABDEG3 .. AB |
קדש.. AB / QE : G¹ | **9** לאמר.. ABCEG¹Q ABCEHIPQBDEG3 / F | **10** אליהם.. B / F : AG¹QABDEG3 ¿C | לכם.. B / E : ABG¹IQG | קצירה: ABIG .. CFQBD3 |
BG : FIDE | הכהן: ABHIPQABDEG3 1 : C

זרעכם אל הקדשים אשר יקדישו בני ישראל ליהוה וטמאתו עליו ונכרתה הנפש ההיא מלפני אני
יהוה ¶ 4איש איש מזרע אהרן והוא צרוע או זב בקדשים לא יאכל עד אשר יטהר והנגע בכל ¶ Y8
טמא נפש או איש אשר תצא ממנו שכבת זרע 5או איש אשר יגע בכל שרץ טמא אשר יטמא
לו או באדם אשר יטמא לו לכל טמאתו 6נפש אשר תגע בו וטמא עד הערב ולא יאכל מן
הקדשים כי אם רחץ בשרו במים 7ובא השמש וטהר ואחר יאכל מן הקדשים כי לחמו הוא
8נבלה וטרפה לא יאכלו לטמאה בה אני יהוה 9ושמרו את משמרתי ולא ישאו עליו חטא ומתו
בו כי יחללהו אני יהוה מקדשם 10וכל זר לא יאכל קדש תושב כהן ושכיר לא יאכל קדש:—
11וכהן כי יקנה נפש קנין כספו הוא יאכל בו וילדי ביתו הם יאכלו בלחמו 12ובת כהן כי תהיה
לאיש זר היא בתרומת הקדשים לא תאכל 13ובת כהן כי תהיה אלמנה וגרושה וזרע אין לה
ושבה אל בית אביה כנעריה מלחם אביה תאכל וכל זר לא יאכל בו 14ואיש כי יאכל קדש
בשגגה ויסף חמישתו עליו ונתן לכהן את הקדש 15ולא יחללו את קדשי בני ישראל אשר ירימו
ליהוה 16והשיאו אתם עון אשמה באכלם את קדשיהם כי אני יהוה מקדשם:—
17וידבר יהוה אל משה לאמר 18דבר אל אהרן ואל בניו ואל כל בני ישראל ואמרת אליהם
איש איש מבית ישראל ומן הגר בישראל אשר יקריב קרבנו לכל נדריהם ולכל נדבתם אשר
יקריבו ליהוה לעלה 19לרצונכם תמים זכר בבקר בכשבים ובעזים 20כל אשר בו מום לא תקריבו
כי לא לרצון יהיה לכם 21ואיש כי יקריב זבח שלמים ליהוה לפלא נדר או נדבה בבקר או בצאן
תמים יהיה לרצון וכל מום לא יהיה בו 22עורת או שבור או חרוץ או יבלת או גרב או ילפת

ABCEFG¹HINPQY⁸AϑDϵϬϫ

יחללהו] חטאה H | 9 חטא] והנגע ה *i. l. s. m.* Ϭ | 4 טהר] המטהר G¹ | 2° י *om* HPY⁸* (*i. l.*) יקדישו]
יקריב] ABCEH (י 2° *s. m.*) וילידי] ~ תשוב E | 10 תושב] תשוב E | 11 ה *om* G¹H* (*i. l. s. m.*)
AB ובצאן] או בעזים ϬϬ (א *i. l. s. m.*) | 19 ובעזים] נדבותם E | 2° י *om* H* (*i. l. s. m.*) P נדבתם]

יאכלו ABCI (*s. m.*) | וטרפה I ≻ Ϭ | נבלה I | 8 תגע AB | 5 טמא Ϭ | 4 והנגע EF ≺ ϫ ' IϬ
11 כספו AB | 16 אתם AB | 18 יקרב P | 19 *et* 21 בבקר F | 22 עורת F |

מלפני.. | ABF /ϑ | ההיא.. | ϑ :G¹ | עליו: ABIN ..FHPϫϑ /Qϵ | ליהוה: B | ישראל: ϫ | הקדשים/ HP
יטהר: CEFG¹IQAϫϑϵ | יאכל/ ϫϑ | זב.. FG¹ϫ :ϵ | אהרן.. BϑϬ /Q :G¹ϵ | 4 יהוה: ABCFINQAϫϑϵϬϫ
טמא: AE | 5 או.. FϫϑϫϬ /Q | זרע: ABG¹IAϬ | שכבת.. ABFQ :HIPAϑϵϫ | נפש.. B
במים: G¹ .. I | השרב: ABCEFG¹INQAϫϑϬϫ /ϵ | בו.. ϫ | 6 טמאתו: EϑϬϫ ..BCHPϵ /F /ϑ
ובא: CFHNPQAϫϑϵϬϫ ..ABI | הקדשים: Ϭ | הוא: ABCFHIPQAϫϑϫ ..ϵ | 8 נבלה: G¹ |
בו.. | AB :FPAϫ | חטא.. AB :FPAϫ | 9 משמרתי.. ABQ :ϑ | יהוה: BCFIQAϫϑϵϬϫ | בה: F ..AB | יאכלו/ Q | B
מקדשם: ABCF–INPQAϫϑϵϬϫ | 10 קדש: 1° FG¹IQϬϫ ..ABϫϵ | יחללהו.. F /ϵ :ϑ | C :AG¹Ϭ
בלחמו: ABCF–IPQAϫϑϵϬϫ | 11 כספו.. A /Ϭ :E | בו: BFIQAϫ ..Cϑ /Ϭ | ביתו/ Q :G¹ | A ושכיר..
אביה.. | HPϑ /Q :EG¹ϵϵ | הקדשים.. A | תאכל: BCF–IPQAϫϑϵϬϫ :A (*f. p.*) | 12 זר.. Aϫ /Fϵ
בשגגה: AB | 14 בו: ABCE–IPQAϫϑϵϬϫ | תאכל: ABCHIPQAϫ ..Ϭ /ϵ | כנעריה.. Q :BFAϵ | ϑ :BEϵ
ליהוה: ABCEFG¹IPQAϑϵϬϫ | 15 עליו.. AB /P :CIQϑϵϬ | הקדש: CEFHNPQϫϑϫ ..AB | G¹ ..ϑ /Qϵ
בניו/ | 18 לאמר.. ABCEG¹HPQϬ :FIϑϵ | אשמה.. Q | קדשיהם: IG¹Qϫϵ I :A ..Bϵ | 16 אתם.. G¹
ליהוה: Q | קרבנו.. | ABG¹ :בישראל | 2° Q | ישראל/ | אליהם: EIHPQAϫϑϫ /ϵ | 1° F :Ϭ | ישראל.. Q
מום.. | 20 ובעזים: CFG¹INQϫϬϫ ..ϵ | תמים: I | לרצונכם: Q | 19 לעלה/ | F :ϵ | Q ..
לרצון.. | F :בצאן/ | A: נדבה/ Q | ליהוה.. BQA :AG¹Ϭ | 21 לכם: *omn* | תקריבו: ABA ..IQϫ /ϑϵ | ϑ
בו: ABCEFNQAϫϑϬϫ | עורת: I | 22 ילפת.. ϵ :IϬ | CQ :ABEG¹IϫϑϵϬ

לא יקחו כי קדוש הוא לאלהיו 8וקדשתו כי את לחם אלהיך הוא מקריב קדוש יהיה לך כי קדוש
אני יהוה מקדשם 9ובת איש כהן כי תחל לזנות את אביה היא מחללת באש תשרף׃—
10והכהן הגדול מאחיו אשר יוצק על ראשו שמן המשחה ומלא ידו ללבש את הבגדים את ראשו
לא יפרע ובגדיו לא יפרם 11ועל כל נפשות מת לא יבוא לאביו ולאמו לא יטמא 12ומן המקדש
לא יצא ולא יחלל את מקדש אלהיו כי נזר שמן משחת אלהיו עליו אני יהוה 13והוא אשה
בבתליה יקח 14אלמנה וגרושה וחללה זונה את אלה לא יקח כי אם בתולה מעמו יקח אשה 15ולא
יחלל זרעו בעמו כי אני יהוה מקדשו׃—
16וידבר יהוה אל משה לאמר 17דבר אל אהרן לאמר איש מזרעך לדרתם אשר יהיה בו מום
לא יקרב להגיש לחם אלהיו 18כי כל איש אשר יהיה בו מום לא יקרב איש עור או פסח או חרום
או שרוע 19או איש אשר יהיה בו שבר רגל או שבר יד 20או גבן או דק או תבלל בעיניו או
גרב או ילפת או מרוח אשך 21כל איש אשר בו מום מזרע אהרן הכהן לא יגיש את אשי יהוה
מום בו לא יגש להקריב את לחם אלהיו 22מקדשי הקדשים ומן הקדשים יאכל 23אך אל הפרכת
לא יבוא ואל המזבח לא יגש כי מום בו ולא יחלל את מקדשי כי אני יהוה מקדשם 24וידבר משה
אל אהרן ואל בניו ואל כל בני ישראל׃—

XXII 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל אהרן ואל בניו וינזרו מקדשי בני ישראל ולא יחללו
את שם קדשי אשר הם מקדשים לי אני יהוה 3אמר אליהם לדרתיכם כל איש אשר יקרב מכל

ABCEFG¹HINPQY⁸ΑΒΔΕϾϿ

8 קדוש 1°] ו *i. l. s. m.* H | 9 להזנות] לזנות ABY⁸ | 10 יפרח] יפרע E | 11 יבוא] יבוא I | 13 בבתליה] בבתולה ABCE–IPQY⁸ΑΒϾϿ ~ בבותליה N | 17 לדרתם] לדרותם CHIQY⁸ΑΒΔ | 18 פסח] FG¹Ϳ | 21 מום 1° *om* C | 2° *om* I | אשה] אשי N | יגש] יגיש Q* (יגיש *s. m.*) | 2° יקרב Ϭ* (*corr in* יגש *s. m.*) | להקריב] קר *i. l. s. m.* Ϭ | 23 אכל] אך אל G¹ | יגש] יגיש FG¹Y⁸Ϳ | 2° *eras*) | **XXII** 2 מקדשים] מקדישים EIΔϾ | 3 לדרתיכם] לדרותיכם P | FA

---

9 לזנות] אֶת BI *del* Y⁸ | 10 ומלא] AB ידו ABF | יפרח] E | 13 בבתליה] Δ | 14 את] ABCEF HIPQΑϾϿ *del* Y⁸ | 17 לדרתם] AB לדרֹתם N ^Ϭ | 18 יקרב] ABY⁸ עור] FΔ < Ϭ | פסח] ABF ΑΔϾ | 20 גבן] AB ילפת] B *del* A | 21 אשי] H יגש] AB ' F | 23 יגש] AB | **XXII** 3 אמר] E

---

8 וקדשתו..] B Ϭ/ϾϿ: CFI | מקריב:] FQΑΔϿ/Ϲ | לך..] HPϾ: A | 9 מחללת/] ABFQ BIϬ | מקדשם:] ABCF–INPQY⁸ΑΒΔϾϿ | לזונות:] QΔϾ..ABF *del* Y⁸ | היא..] C | 10 מאחיו..] ABϬ/I | המשחה..] QΔϾ: ABIϬ | הבגדים:] ABG¹INQΑΒΔ..F | יפרע/] Ϲ: Ϭ | יפרם:] ABCG¹HI PΑϾϬ I:Y⁸..Q | 11 יבוא:] CFΒΔϬ..Y⁸Ϲ | ימטא:] AEHPϾϬ..BQ *del* Y⁸ | 12 יצא..] ABC: EFQΒΔϾϿ | 13 והוא..] ΒΔϾ/F | יקח:] CHINPΑΒΔϿ/FQϾ *del* Y⁸ | 14 וזונה:] I | יקח 1°] ABHIPQϾϬ..Β/Δ | אשה:] CFIQY⁸ΑΒ ΔϾϿ..B | 15 בעמו:] IΑϾϿ..ABPΒ/Q | 16 משה/] Q | לאמר..] ABCEHPQΒ: FIϾϬ | 17 אהרן:] FΔϾ | אלהיו:] BCEFHINPQΑΒΔϿ: Ϲ..A | יקרב:] Ϲ | מום:] AB | לדרתם:] B | לאמר..] ABCFNY⁸ΒΔϬ: HIPϾ | 18 מום:] ABIΑϿ | יקרב:] FPQΑΒΔϾϿ I:C/Ϭ | עור:] I | פסח:] I | שרוע:] ABCFHINPQΒΔϾ | 19 רגל:] I | ילפת] Ϲ *del* A | בעיניו:] EINϾϬ: A (*f. p.*)..BFΒ | דק..] Ϲ: I | גבן..] Ϲ: I | 20 יד:] BI..FΒΔϾ | אשך:] ABE–IPQY⁸ΑΒΔϾϿ..C | 21 הכהן..] ABΑϿ/Ϲ | יהוה:] Y⁸ΑΒϾ | בו..] Β/Ϲ: ABE–HPQΔϬ | יבוא..] CEH..ABFϾ | 23 יאכל:] IPQY⁸ΑΒΔϬ I:Q..AB | מקדשי/] Ϲ | מקדשים:] CE–INPY⁸ΑΒΔϾϿ —:Q..AB | בו:] ABCE–IPQY⁸ΑϾϬ | יגש..] I/Ϲ | Δ/QϾ | 24 בניו..] ABΒ | **XXII** 1 לאמר..] ABCEG¹QΒ: FIΔϾϬ | 2 בניו..] Ϲ/F: ABG¹IϬ | ישראל/] Ϲ: BIQ Β | קדשי: AB | ..לי] FΔ | יהוה:] BCF–INPQY⁸ΑΒΔϾϿ | 3 לדרתיכם..] HP/AϾ: ABG¹IQΔϬ |

דדתו את ערות דדו גלה חטאם ישאו ערירים יומתו 21ואיש אשר יקח את אשת אחיו נדה היא
ערות אחיו גלה ערירים יהיו׃—
22ושמרתם את כל חקתי ואת כל משפטי ועשיתם אתם ולא תקיא הארץ אתכם אשר אני
מביא אתכם שמה לשבת בה 23ולא תלכו בחקות הגוים אשר אני משלח מפניכם כי את כל
אלה עשו ואקץ בם 24ואמר לכם אתם תירשו את אדמתם ואני אתננה לכם לרשת אתה ארץ
זבת חלב ודבש אני יהוה אלהיכם אשר הבדלתי אתכם מן העמים 25והבדלתם בין הבהמה הטהרה
לטמאה ובין העוף הטמא לטהור ולא תשקצו את נפשתיכם בבהמה ובעוף ובכל אשר תרמש
האדמה אשר הבדלתי לכם לטמאה 26והייתם לי קדשים כי אני יהוה ואבדיל אתכם מן העמים
להיות לי 27ואיש או אשה אשר יהיה בהם אוב או ידעני מות יומתו באבנים תרגמום דמיהם בם׃—
XXI 1ויאמר יהוה אל משה אמר אל הכהנים בני אהרן ואמרת אליהם לנפש לא יטמא בעמו 2כי
אם לשארו הקרוב אליו לאביו ולאמו ולבנו ולבתו ולאחיו 3ולאחתו הבתולה הקרובה אליו אשר לא
היתה לאיש לה יטמא 4לא יטמא בעל בעמו להחל¶ו 5ולא יקרחו קרחה בראשם ופאת זקנם לא ¶ d
יגלחו ובבשרם לא ישרטו שרטה 6קדשים יהיו לאלהיהם ולא יחללו את שם אלהיהם כי את אשי
יהוה לחם אלהיהם הם מקרבים והיו קדשים 7אשה זונה וחללה לא יקחו ואשה גרושה מאישה

ABCEFG¹HINPQY⁸𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆d

20 דודו] 𐤃 | גלא] 𐤆 **22** חקותי] CEG¹HINPQY⁸𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆d | תקיא] ' *i. l. s. m.* H | שמה] ה *om* G¹ **24** הבדילתי] 𐤆 | נפשתיכם] CEI נפשתים (*sic!*) P* (' *eras*) **26** קדשים] ' *i. l. s. m.* H **XXI 1** הכהנים] E–I ולאחתו] **3** ידעוני] CE–INPQY⁸𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆d | ידעני] AB **4** להחלו] ה *om* C **5** ולא] ו *om* ABC **6** קדשים] 1° NPQY⁸𐤃𐤄 | הבתולה] ו *om* H* (*i. l. s. m.*) 𐤀 | את] 2° *i. l. s. m.* H | אשה] אשי CG¹N𐤂𐤄 | מקריבים] EFG¹IN𐤃𐤄 | קדשים] 2° ABCE–IPQY⁸𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆 **7** גרושה] ~ A

I נפשותיכם **25** | F אתם | EFIA𐤂𐤄 ואמר **24** | G¹ אתכם 2° **22** | IQ דדו | IQ𐤃 דדתו | מקריבים | 𐤄 אשה **6** | 𐤆 בראשם **5** | C ולאחתו **3** | EHP אמר **XXI 1** | AB ידעני **27** | 𐤄 קדשים 2°

---

21 היא: ABE | F דדתו/ **20** | ABD/F גלה.. | D/F ישאו.. | ABCFG¹IQY⁸𐤀𐤃𐤄𐤆d יומתו: | HP –:׃ | אתכם.. HINPQA𐤄𐤆d..CFY⁸𐤆 | ABQ/F גלה.. **22** | A משפטי..:B *del* d | G¹IA𐤃𐤆..ABFQ𐤄d אתם: | 1° A :ABG¹ | ACEFG¹INQY⁸𐤀𐤃𐤄𐤆d בה: **23** | A הגוים: | ABG¹IQY⁸𐤀𐤃𐤆d..F מפניכם: | 𐤆 עשו | 1° P :ABE לכם.. **24** | PQY⁸/𐤄 אדמתם.. | ABFINA𐤃𐤆d אתה: | G¹ | ABCEFIQA𐤀𐤃𐤄𐤆 –:׃N בם: | CE–HP..𐤆/𐤄 ודבש: | B אתכם: | ABG¹INQA𐤆 אלהיכם/ | 𐤄 העמים: | ABEFG¹IPQY⁸𐤀𐤃𐤄𐤆d **25** | 1° Q𐤆/𐤄 לטמאה.. | ABIA𐤆d לטהור: | CE–IPY⁸𐤀𐤃𐤆d..A נפשתיכם: | B ובעוף.. | F𐤆/𐤄 האדמה: | AB לטמאה: | 2° CE–IPY⁸𐤀𐤃𐤆d..ABQ **26** | A קדשים.. | ABEIA𐤃𐤄𐤆d יהוה: | Q (*f. p.*) Y⁸ (*f. p.*) /FHP להיות: | E | ACEFHINPQY⁸𐤀𐤃𐤄𐤆d לי: **27** | I𐤆 יומתו: | FHINPY⁸𐤀𐤃d..C תרגמום: | B **XXI 1** משה..ABFQ𐤆 :I | אהרן: | N אליהם/ | CF :ABEHIPQ𐤃 בעמו: | BI𐤆..APQ𐤃𐤄 **2** | EFP Q𐤆/𐤃 | ולאמו/ F𐤄 **3** | FQ𐤃 :ABG¹ *del* d | ולאחתו.. | 𐤆 אליו: | E :𐤆 | 𐤃 לאיש.. | ABCFHIQA𐤀𐤃𐤄𐤆 יטמא: I:Y⁸ **4** | 𐤆 יטמא: | BEFG¹IY⁸𐤀𐤃𐤄𐤆 I:C..A להחלו: | F/Q :ABCIN𐤂𐤄 **5** | A זקנם.. | ABG¹IQA𐤂𐤄𐤆 I:C..𐤃/F *del* Y⁸ | ABEFHIPA𐤀𐤃𐤄𐤆 I:C..Q *del* Y⁸ שרטה: | F𐤄 לאלהיהם.. **6** | A קדשים: | AB:F מקרבים.. | ABEIPQ𐤄𐤆 אלהיהם: 2° | ABEG¹HIQA𐤃𐤆..CF𐤂/𐤄 אלהיהם: | BG¹IPQ𐤆 1° אלהיהם: | ABCEFG¹IQA𐤀𐤃𐤄𐤆𐤇 יקחו..**7** 1° A :BCEFG¹INQA𐤀𐤃𐤄𐤆𐤇 | 2° ABCFG¹IQA𐤀𐤃𐤄𐤆𐤇

5ושמתי אני את פני באיש ההוא ובמשפחתו והכרתי אתו ואת כל הזנים אחריו לזנות אחרי
§ d המלך מקרב עמם 6והנפש אשר תפנה אל האבות ואל הידענים לזנות אחריהם §ונתתי את פני
בנפש ההיא והכרתי אתה מקרב עמה 7והייתם קדשים כי אני יהוה אלהיכם 8ושמרתם את כל
חקתי ועשיתם אתם אני יהוה מקדשכם׃—
9כי איש איש אשר יקלל את אביו ואת אמו מות יומת אביו ואמו קלל דמו בו 10ואיש אשר
ינאף את אשת איש אשר ינאף את אשת רעהו מות יומת הנאף והנאפת 11ואיש אשר ישכב
את אשת אביו ערות אביו גלה מות יומתו שניהם דמיהם בם 12ואיש אשר ישכב את כלתו מות
יומתו שניהם תבל עשו דמיהם בם 13ואיש אשר ישכב את זכר משכבי אשה תועבה עשו מות
יומתו שניהם דמיהם בם 14ואיש אשר יקח את אשה ואת אמה זמה היא באש ישרפו אתו ואתהן
ולא תהיה זמה בתוככם 15ואיש אשר יתן שכבתו בבהמה מות יומת ואת הבהמה תהרגו 16ואשה
אשר תקרב אל כל בהמה לרבעה אתה והרגת את האשה ואת הבהמה מות יומתו דמיהם בם
17ואיש אשר יקח את אחתו בת אביו או בת אמו וראה את ערותה והיא תראה את ערותו חסד
הוא ונכרתו לעיני בני עמם ערות אחתו גלה עונו ישא 18ואיש אשר ישכב את אשה דוה וגלה
את ערותה את מקור הערה והיא גלתה את מקור דמיה ונכרתו שניהם מקרב עמם 19ערות
אחות אביך ואחות אמך לא תגלה כי את שאר הערה עונם ישאו 20ואיש אשר ישכב את

ABCEFG¹HINPQY⁸ABDEGJd

5 להזנות [לזנות AB **6** האובות [האבות ABCEFG¹INQY⁸ABDEJ | הידעונים [הידעונים CG¹H (ו *i. l. s. m.*) IQY⁸ABDEGJ | להזנות [לזנות AB | אחרי המלך [אחריהם P* (לך *eras*) **7** קדישים [קדשים ABCEFG¹H (י 1° *i. l.*) IPQABDEGJ **8** חקותי [חקתי CEG¹HINPQY⁸ABDGJd **14** ואתיהן [ואתהן G¹ **16** ה [לרבעה *om* G¹NY⁸AGJ לארבע HP **17** אחתו [אחתו 1° CEG¹H (ו 1° *i. l. s. m.*) IQDGd | אחתו [אחתו 2° CEG¹H IPQY⁸DEGd **18** דמיה *om* E

---

5 פני A | המלך ABHPA | המלך I | עמם E **6** תפנה EG | האבות HP | פני AB **8** חקתי E **10** את 1° ABCEFG¹INPQAEG (*s. m.*) J | את 2° ABCEFG¹H (*s. m.*) INY⁸EG **11** את ABCEG¹HINQY⁸AEG **12** את ABCE--INQY⁸AEG **13** את ABCE-INPQY⁸ABDEJ **14** את ABC **16** לרבע Y⁸ | אתה AFIA < E **17** את 1° AB | אחתו 1° N ' E ' P | עמם E **18** את 1° ABCE-IQY⁸AEG **19** את AB **20** את 1° ABCEFHIQY⁸ADEJ |

---

5 אני.. A | ההוא: G¹ | ובמשפחתו: FIQADG ..ABCY⁸EJ | אחריו / G: AB | לזנות: H | עמם: ABCEF G¹INPQY⁸ABDGJ **6** אחריהם: ABEG¹IQADG ..FBEJ | ההיא.. QD / E: G¹G | עמה: ABCF-IPQY⁸ABD GJd / E **7** קדשים / D | אלהיכם: EFG¹IPQY⁸ABDEGJd —: H ..C **8** אתם: QG ..BC / FIE **9** יומת: AE--INPQY⁸ABDEJd ..BG | קלל.. AB / FID | בו: ABCE-INPABDEGJ —: Q 1: Y⁸d **10** איש.. ABEF G¹D / EG | רעהו: EQ ..ABCPBJ / F | והנאפת: CE-INPADEGJd —: QB 1: Y⁸ ..AB **11** אביו.. 1° ABF QD / G : E | גלה: ABE ..QDJ / F | שניהם / D | בם: BCE-INPQADGJ —: AB 1: Y⁸d **12** כלתו.. QDJ **13** אשה: I | עשו.. Q / FDE: ABI | עשו / D | בם: ABCE-INPQADEGJ —: B 1: Y⁸d | יומתו / D | : E **14** היא: AEAJ ..QB / FE | ואתהן.. IQB | שניהם / G | בם: ABCEFG¹INQADEGJ —: B —: H —: P 1: Y⁸d **15** יומת: ABHPEG ..CQY⁸BD / F | תהרגו: ABCG¹Jd | בתוככם: ABCE-INPQY⁸ADGJ —: B 1: d **16** אתה.. HPQD / F: ABG¹IA | הבהמה.. Q | יומתו.. E / D | דמיהם: E | בם: ABCF-IPQY⁸ABDEGJd **17** אמו.. AD / Q: AB | ערותה.. BE / Q: ABd | הוא FQBd / E: EG¹IG | ישא ABCEFG¹INQABDEGJ —: HP 1: Y⁸d | עמם: ABE-IPQABDGJ ..CY⁸d / E | גלה.. D / FE **18** דוה.. FD / QE: ABCI | הערוה.. Q / D: EIG | דמיה: G¹IG ..FHPQDE | עמם: ABE-INPQABDEGJ 1: CY⁸d **19** תגלה: ABCG¹IY⁸AGJ ..QDEd / F | ישאו: ACEFG¹INQABDEGJ —: H : P 1: Y⁸ *del* d

את פריו להסיף לכם תבואתו אני יהוה אלהיכם 26לא תאכלו על הדם ולא תנחשו ולא תעננו
27ולא תקיפו את פאת ראשכם ולא תשחית את פאת זקנכם 28ושרטה לנפש לא תתנו בבשרכם
וכתבת קעקע לא תתנו בכם אני יהוה ¶ 29אל תחלל את בתך להזנותה ולא תזנה הארץ ומלאה ¶ Y1
הארץ זמה 30את שבתתי תשמרו ומקדשי תיראו אני יהוה 31אל תפנו אל האבות ואל הידענים
אל תבקשו לטמאה בהם אני יהוה אלהיכם 32מפני שיבה תקום והדרת פני זקן ויראת מאלהיך
אני יהוה:—

33וכי יגור אתכם גר בארצכם לא תונו אתו 34כאזרח מכם יהיה לכם הגר הגר אתכם ואהבת
לו כמוך כי גרים הייתם בארץ מצרים אני יהוה אלהיכם 35לא תעשו עול במשפט במדה במשקל
ובמשורה 36מאזני צדק אבני צדק איפת צדק והין צדק יהיה לכם §אני יהוה אלהיכם אשר הוצאתי § Y8
אתכם מארץ מצרים 37ושמרתם את כל חקתי ואת כל משפטי ועשיתם אתם אני יהוה:—

XX 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2ואל בני ישראל תדבר איש איש מבית ישראל ומן הגר הגר
בישראל אשר יתן מזרעו למלך מות יומת עם הארץ ירגמהו באבן 3ואני אתן את פני באיש
ההוא והכרתי אתו מקרב עמו כי מזרעו נתן למלך למען טמא את מקדשי וחלל את שם קדשי
4ואם העלם יעלמו עם הארץ את עיניהם מן האיש ההוא בתתו מזרעו למלך לבלתי המית אתו

ABCEFG1HINPQY1Y8ΑΒΔΕϚϘ

להסיף] להאסיף ABE–INPQΑΒΔΕϚϘ 28 ע] 1° *om* ABF 29 תזנה] תזני H | ומלאה] ה *om* P
הידעונים] הידעונים CE–INQΑΔΕϚϘ | 31 האובות] האובות ABCE–INPQΑΒΔΕϚϘ 30 שבתתי] שבתותי ϐ
(ה *corr in* ו *s. m.*) | במשקל] תעשו 35 תעשה] תעשו Ϛ* תבקשו *mg. s. m.* H הידעונם H* (י 2° *i. l. s. m.*) P
CEG1* ואיפת] ואיפת CEG1* (ו *eras*) N | במקשול] מאזני 36 א *om* G1IN | ואבני] אבני
ABFIN יעלימו] יעלמו 4 XX 2 בני] י *om* ϐ (ו *eras*) NϚ 37 חקתי] חקותי CEG1HINPQY8ΑΒΔΕϚϘ

---

26 תענֻנו HP 27 אֵת 1° AB 28 וכתֹבֶת ABF | קקֵע F 29 אַל Ϛ 30 שבתֹתי C ׳ H
31 הידעֹונים AB הידֹעֲנים F 33 אתכֶם EFG1I (*s. m.*) Ϛ | גֵּר Ϛ 34 הגֵּר 2° AB | אתכֶם ABFG1I (*s. m.*) ϚϘ 35 תעשוּ AB | במשקֹל ABI ׳ 3 במשקוֹל F 36 מֹאזני P XX 2 תדבֵּר A | תדֹּבֵּר F
למלֶך ABHPA | נתֵן F | עמֹו F | באישׁ AB | פני AB 3 עִם F | למֹלך I | למלֶך ABHPA
הגֵּר 2° AB | למֹלך ABHPA למלֶך I | טמֵּא F 4 העלֵם P | יעלֵמו Ϛ | עִם F | אֵת F | למֹלך ABHPA למלֶך I

---

25 .. פריו ϐϘ: AQ | תבואתו: ABF .. ϐ / CϚ | אלהיכם: ABCEFINQΑΒΔΕϚϘ —: Y1 26 הדם: ABϚϚ
1:C .. Q | תנחשו .. Cϐ / Q: ABϚ | תענגו: ABΑϚϘ 1:C / Q 27 ראשכם: ABHIPY1ΔΕ .. CQΑϐ / F |
זקנכם: ABFHINPQY1ΑΒΔΕϚϘ 1:C 28 בבשרכם .. Q: ABCEFHIPΑΒΔΕ | בכם: EF .. ϐ | יהוה: BCFG1
INQϐΔΕϚϘ —: AY1Α 29 להזנותה: BEFINΑ .. ΑϐΔΕ | הארץ .. 1° ϐ | זמה: ABCEG1INQϐΔΕϚϘ —: F
A: הידענים .. 31 FQ תשמרו .. 30 AB / Q | תיראו: F .. A | יהוה: CG1HIPΑΔΕϚϘ —: FQϐ —: N :A .. B
מאלהיך .. | זקן: ΑϐΕ .. ABCQ | תקום .. 32 ABϐΔΕ / Q | בהם: F .. AB | אלהיכם: ABF–IPQΑΒΔΕϚϘ
ABF 33 בארצכם .. A | אתו: ABFΑϐΔ .. Q / Ε 34 לכם / Δ: ABϚ | אתכם .. Δ: ABCFG1QΑϚϘ |
כמוך / QΕ: AEΔ *del* ϐ | מצרים: ABF :Q (*vid*) | אלהיכם: ABCE–IPQΑΒΔΕϚϘ —: ::N 35 עול: Δ |
במשפט: ABEFNΕ .. CQϐ | במדה / F: ובמשורה: ACFG1IQΑΒΔΕϚ 36 צדק .. 1° FΕ / Q: I צדק .. 2° F
/QΕ: I | צדק / 3° FQ: I | לכם: FAP :AP .. B / Ε | אלהיכם: BG1NϚ :A (*f. p.*) *del* ϐ | מצרים: ABCF–INP
QY8ΑϐΔΕϚϘ 37 משפטי .. ϐ | אתם / F XX 1 לאמר .. ABCEG1Qϐ: FIΔΕ 2 תדבר .. AB / Ε
באבן: | ABCEG1HIPΑΒΕϚϘ יומת: AFG1PY8ΑΕϚ .. CQ / ΔϚ | בישראל .. A: Ϛ | 2° ישראל: ABG1IΕ |
FIϐΔϚ: ההוא .. 3 HPQY8Ε: G1NΖ | עמו: ABG1NQΔϚ .. Ε / F | למלך .. QY8ΔΕ / F: ABIϐ |
1:Y8 .. QΔ / F קדשי: ABCF–INPQY8ϐΔΕϚ 4 ההוא .. Q / Ϛ | אתו: ABCG1IQΕϚ .. FHPY8ΔΖ | מקדשי .. Q

¶ c ופרט כרמך לא תלקט לעני ולגר ¶ תעזב אתם אני יהוה אלהיכם 11 לא תגנבו ולא תכחשו ולא
תשקרו איש בעמיתו 12 ולא תשבעו בשמי לשקר וחללת את שם אלהיך אני יהוה 13 לא תעשק
את רעך ולא תגזל ולא תלין פעלת שכיר אתך עד בקר 14 לא תקלל חרש ולפני עור לא תתן
מכשול ויראת מאלהיך אני יהוה 15 לא תעשה עול במשפט לא תשא פני דל ולא תהדר פני גדול
בצדק תשפט את עמיתך 16 לא תלך רכיל בעמך לא תעמד על דם רעך אני יהוה 17 לא תשנא
את אחיך בלבבך הוכח תוכיח את עמיתך ולא תשא עליו חטא 18 לא תקום ולא תטר את בני
עמך ואהבת לרעך כמוך אני יהוה 19 את חקתי תשמרו בהמתך לא תרביע כלאים שדך לא תזרע
כלאים ובגד כלאים שעטנז לא יעלה עליך:—

20 ואיש כי ישכב את אשה שכבת זרע והיא שפחה נחרפת לאיש והפדה לא נפדתה או חפשה
¶ D⁴ לא נתן לה בקרת תהיה לו לא יומת כי לא חפשה ¶ 21 והביא את אשמו ליהוה אל פתח אהל
מועד איל אשם 22 וכפר עליו הכהן באיל האשם לפני יהוה על חטאתו אשר חטא ונסלח לו
מחטאתו אשר חטא:—

23 וכי תבאו אל הארץ ונטעתם כל עץ מאכל וערלתם את ערלתו את פריו שלש שנים יהיה לכם
ערלים לא יאכל 24 ובשנה הרביעית יהיו כל פריו קדש חללים ליהוה 25 ובשנה החמשית תאכלו

ABCD⁴EFG¹HINPQY¹ABDEGJc

תעזב *om* C *del* c **12** אני] ' *om* B **13** ולא 1°] ו *i. l.* J | ולא 2°] ו *om* CD⁴G¹HINPQY¹ABEGJ **15** לא
2°] ולא AB **16** ולא 2°] לא C–INPQABDEG **17** הוכח] הוכיח C–INPQY¹ABDEGJ | תוכיח] ' *om* AB
הוכיח Q (ה *i. l.*) | ולא] אל AB **18** תטר] תטור C–INPQABDEGJ תהטר Y¹ (ט *s. r.*) **19** חקתי] חקותי
CD⁴EG¹HINPQY¹ABDGJ | תרביע] תרבה HIG | כלעים] כלאים *ter* HP **20** חפשי] חפשה 1° ABCEFG¹I
NY¹ABDEJ **23** ואת 2°] את I **24** חלולים] חללים CFG¹INQDE **25** החמישית] החמישת EG¹INQ
Y¹ABDEGJ |

לעֲני I **13** אתָּך D⁴EFJ **14** חרֵשׁ F | עִוֵּר D⁴FD **15** בַּצדק D⁴ (*s. m.*) | אֵת ACD⁴ (*s. m.*) G¹I (*s.
m.*) NAE **17** אחיִך D⁴ (*s. m.*) **18** תִּטֹּר Y¹ | אֵת ACD⁴ (*s. m.*) EI (*s. m.*) | עַמֶּך F **19** חקֹתי E
| עֵץ G **20** אֵת A–G¹INPQAEGJ | חפשָׁה 1° G | חפשָׁה 2° D⁴ | נתַן ABD⁴FA ~ C **21** והבִיא A
23 מאכָל AB | אֵת 1° AB | יאכַל ABFG¹I (*s. m.*) AEJ ~ CE **24** חִלֻּלִים AB

תגנבו: **11** N —:׃: | AD⁴HPAJ —:: בעמיתו: **12** BCG¹IADEGJ —:AQ ..Y¹ /D⁴ | לשקר: ABIE I:C ..Y¹ /Q | תכחשו.. D /Q :ABIY¹AEG I:C | בקר: **14** BF–IPQY¹ABDGJ —:A I:C ..D⁴E | חרש.. ABD⁴BD /Q :Y¹AJ
תגזל: BCF–IPQY¹AE ..AD | מכשול: BD⁴FIND :A ..CQY¹BE | מאלהיך.. AB I:F | יהוה: BCF–IDEG —:D⁴QY¹AGJ
I:C | עור.. E | במשפט.. **15** QD /D⁴ :ABCFG¹INY¹AGJ | דל.. Q /DG :BCD⁴IAEJ :A | גדול: BCIY¹D
—:׃N :A | עמיתך: A–D⁴FG¹INQY¹ABEGJ | בעמך.. **16** CQD /D⁴FE :BIY¹A —:AJ | רעך: F ..B |
—:A ..Q /D⁴ | יהוה: AD⁴FG¹IY¹DEG —:QAJ ⊐:׃BC —:׃N :⊢:׃HP | בלבבך: **17** A–D⁴FY¹ ..QB /DE | עמיתך.. Q
:ABD⁴BD | חטא: AC–G¹INQY¹ADEGJ ..BB | עמך.. **18** D⁴PQD /BEG :BFIY¹ I:C —:A | כמוך: D⁴FQ
..BADE | יהוה: A–D⁴FG¹INY¹BDEJ —:QA | תשמרו.. **19** AB :D⁴F–INPQY¹DEJ | כלאים.. 1° CD⁴
FQD /E :ABG¹INABJ | כלאים: 2° AG¹IQY¹AG ..D⁴F /DE | שעטנז.. BD⁴FB /E :G¹ | זרע.. **20** ABQ
/FE :AJ | לאיש.. HPY¹D /E :INQ | נפדתה.. FQE /Y¹ :ABD | לה: FG¹IY¹A ..QB /D⁴DE | לו.. D /Q
:CD⁴FY¹ | יומת.. AB /D :E | חפשה: 2° A–IPQY¹ABDEGJ | ליהוה: AB | מועד.. B | אשם: ABCF
G¹IPQY¹ABDEG ..J **22** יהוה /Y¹ :BD | חטאו: 1° CFIY¹ ..AB /Q | לו.. ABCBD /E :A **23** הארץ.. **24** ליהוה: ABCFHIPQY¹ABDEGJ

24אל תטמאו בכל אלה כי בכל אלה נטמאו הגוים אשר אני משלח מפניכם 25ותטמא הארץ
ואפקד עונה עליה ותקיא הארץ את ישביה 26ושמרתם את חקתי ואת משפטי ולא תעשו מכל
התועבת האלה האזרח והגר הגר בתוככם 27כי את כל התועבת האלה עשו אנשי הארץ אשר
לפניכם ותטמא הארץ 28ולא תקיא הארץ אתכם בטמאכם אתה כאשר קאה את הגוי אשר לפניכם
29כי כל אשר יעשה מכל התועבת האלה ונכרתו הנפשות העשות מקרב עמם 30ושמרתם את
משמרתי לבלתי עשות מחקות התועבת אשר נעשו לפניכם ולא תטמאו בהן אני יהוה אלהיכם:—

XIX §1 §Y1 וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל כל עדת בני ישראל ואמרת אליהם קדשים תהיו כי
קדוש אני יהוה אלהיכם 3איש אמו ואביו תיראו ואת שבתתי תשמרו אני יהוה אלהיכם 4אל
תפנו אל האלילים ואלהי מסכה לא תעשו לכם אני יהוה אלהיכם 5וכי תזבחו זבח שלמים ליהוה
לרצונכם תזבחהו 6ביום זבחכם יאכל וממחרת והנותר עד יום השלישי באש ישרף 7ואם אכל
יאכל ביום השלישי פגול הוא לא ירצה 8ואכלו עונו ישא כי את קדש יהוה חלל ונכרתה הנפש
ההיא מעמיה:—

9ובקצרכם את קציר ארצכם לא תכלה פאת שדך לקצר ולקט קצירך לא תלקט 10וכרמך לא תעלל

ABCD4EFG1HINPQY1ΑΒDΕGJc

25 ואפקד] ואפקיד PD | **26** חקתי] חקותי CD4 (ו *i. l. s. m.*) EG1HI יושביה] ישביה ABCEG1HNPQGc | **27** התועבת] ~ התעבות J התועבות A–HNPQΑΒDΕGc | התועבת] ~ התעבות J התועבות A–D4F–INPQΑΒDΕG | **29** התועבת] ~ התעבות J התועבות A–INPQΑΒDΕG | **30** ו *om* D4 (*i. l. s. m.*) F | התועבת] התועבות ABCF–INPQΑΒDΕGJ | בהם] בהן N (N* בהן *vid*) Q (Q* בהן) Gc | **XIX 2** קדשים] קדישים ABD4E–IPQΑΒDΕGc | **3** ואת] ו *om* C–G1NP* (*i. l.*) QΑΒΕ (*eras*) Jc | שבתתי] שבתותי CIΒ *del* c | **5** תזבחהו] ה *om* IN | **9** ובקצרכם] ובקצירכם A–G1INQY1ΑΒDΕGJ *del* c | **10** תעלל] תעולל ABD4–G1QEJ *del* c ~ תועלל ΑG |

---

24 משלח F *del* c | **25** ואפקד HI ˂ EGJ ואפקיד P | ישביה D4 (*s. m.*) | **26** הגר AB | **28** בטמאכם D4 (*s. m.*) | **30** התועבת E | נעשו FI *del* c | בהן AB ˙ F | **XIX 2** עדת G | קדשים J | **3** ואת Y1 שבתתי F | את F | ˙ IE* (ו *eras*) | **4** ואלהי F | **6** יאכל ABD4EFI (*s. m.*) PΑGJ ˗ C | **7** יאכל ABD4EFG1I (*s. m.*) ΑEJ ˗ C *del* c | ביום D4 (*s. m.*) | **10** תעלל HNP *del* c |

---

24 אלה: IA ..ABQΒDG / FE *del* c | הגוים: ABN *del* c | מפניכם: ABD4F–INPQΒDG ..CE *del* c | **25** הארץ: 1° AJc | עליה: ABIDG ..Β / D4QAJ *del* c | ישביה: A–D4F–IPQΑΒDΕGJc | **26** משפטי.. ΒE | **27** לפניכם: AEG1IQADGc | האלה: ABD4J / QE | בתוככם: ABD4FHINPQΑΒDΕGc I:C | **28** לפניכם: A–D4FIQΒDGc ..E | אתה: ABGc ..C | הארץ 2° CHIPQΑΒJ ..B / FE | **29** התועבת / התועבת.. ABIQ ..D / D4E *del* c | עמם: A–EIQΑΒDΕGJc ˙: F | **30** משמרתי.. ABQ / I : DJ *del* c | לפניכם.. A–D4 / E : G1IADGJ ˙: F *del* c | בהן: CIDJc ..ABG / HP | **XIX 1** משה: c / Q | לאמר.. | **2** ישראל: G *del* c | אליהם.. Y1 / D4E : ABID | תהיו.. ABY1ΒD / E | אלהיכם: ABCENQY1ΒGc : D4FIE | **3** תיראו.. Y1D / QE : D4FA I:C | תשמרו: EF / HPE *del* c | אלהיכם: A–G1IA DEGJc —; QY1Β —˙::N :—::HP | **4** האלילים.. FY1D / QE : I *del* c | לכם: AD4FID ..BCY1 / E | יהוה / G *del* c | אלהיכם: A–EG1HIPQΑΒDΕGc —; FY1J —˙::N | **5** ליהוה / FQY1 *del* c | תזבחהו: ACY1EGJc ..D4 QΒ | **6** יאכל.. HPD *del* c | וממחרת: ABD4F–INPQY1ΑΒDΕGJ ..C *del* c | ישרף: AD4–IQY1ΒDEGJ I:C ..B *del* c | **7** השלישי.. P | ירצה: ABD4EFY1DEG ..C *del* c | **8** ואכלו / D4 *del* c | ישא.. F : ABIQEG Jc | חלל: CD4IQY1ΑΒD ..ABE / G | **9** ארצכם.. ABQΒE : G1IA | לקצר: CG1NΒDG ..ABD4QAE *del* c | תלקט: ABFHINPQY1ΑEJc ..CD4DG | **10** תעלל.. CD4FQD : ABEG1NAEJ *del* c |

תעשו ובחקתיהם לא תלכו 4את משפטי תעשו ואת חקתי תשמרו ללכת בהם אני יהוה אלהיכם
5ושמרתם את חקתי ואת משפטי אשר יעשה אתם האדם וחיה בהם אני יהוה 6איש איש אל כל
שאר בשרו לא תקרבו לגלות ערוה אני יהוה 7ערות אביך וערות אמך לא תגלה אמך היא לא
תגלה ערותה 8ערות אשת אביך לא תגלה ערות אביך היא 9ערות אחתך בת אביך או בת אמך
מולדת בית או מולדת חוץ לא תגלה ערותה 10ערות בת בנך או בת בתך לא תגלה ערותן כי
ערותך הנה 11ערות בת אשת אביך מולדת אביך אחתך היא לא תגלה ערותה 12ערות אחות
אביך לא תגלה שאר אביך היא 13ערות אחות אמך לא תגלה שאר אמך היא 14ערות אחי אביך
לא תגלה ואל אשתו לא תקרב דדתך היא 15ערות כלתך לא תגלה אשת בנך היא לא תגלה
ערותה 16ערות אשת אחיך לא תגלה ערות אחיך היא 17ערות אשה ובתה לא תגלה את בת
בנה ואת בת בתה לא תקח לגלות ערותה שארה הנה זמה היא 18ואשה על אחתה לא תקח
לצרר לגלות ערותה עליה בחייה 19ואל אשה בנדת טמאתה לא תקרב לגלות ערותה 20ואל אשת
עמיתך לא תתן שכבתך לזרע לטמאה בה 21ומזרעך לא תתן להעביד למלך ולא תחלל את שם
אלהיך אני יהוה 22ואת זכר לא תשכב משכבי אשה תועבה היא 23ובכל בהמה לא תתן שכבתך
לטמאה בה ואשה לא תעמד לפני בהמה לרבעה תבל היא׃—

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQABDEGJc

XVIII 3 ובחקותיהם ובחקתיהם] ABD **4** חקותי] חקתי CD^{4} (ו *i. l. s. m.*) EG^{1}HIPQABDGJ **5** חקתי] חקותי CD^{4} (ו *i. l. s. m.*) EG^{1}HIPQABDEGJc **9** אחותך] אחותך C–INPQABDEGJc | או בת] א *i. l.* P (*p. m.*?) *del* c | עוין] עוין HIN* (ע *corr in* ח) P **10** או בת] א *i. l.* P (*p. m.*?) | ערותן] ערותן CEG^{1}INABDEGJ *del* c | הנה] ה 2° *om* G **11** אחותך] אחותך C–INPQABDEGJc **14** היא] הוא A* (ו *corr in* י) *del* c **16** היא] הוא H* (ה *et* י *i. l. s. m.*) I* (ו *corr in* י *s. m. vid*) **18** אחותה] אחותה C–INPQABDEGJ *del* c **21** להעביד] לעבד H* (*corr in* לרבעה *s. m.*) P להעבד] I* (י *i. l. p. m.*?) *del* c | תחלל] תעלל E *del* c **23** לרבעה] לארבה HPQ* (*corr in* לרבעה *s. m.*)

ובחקתיהם C ׳ D^{4} (*s. m.*) **4** חקתי] חקתי N ׳ F *del* c **5** חקתי] אתם N | D^{4} (*s. m.*) *del* c **6** תקרבו] D^{4} (*s. m.*) **10** ערותן] ערותן HP Q **14** דדתך] דדתך H ׳ A D^{4} (׳ *s. m.*) **16** אחיך] *bis* D^{4} (*s. m.*), 1° *del* c **18** בחייה] D^{4} (*s. m.*) *del* c **21** תחלל] תעלל E *del* c | למלך] I ו A3 D^{4} **22** ואת] A–FI (*s. m.*) AE *del* c

---

תעשו.. 2° C /Q :ABD^{4}HPABEGJ *del* c | תלכו: A–EHINPQABDGJ :F **4** תעשו/ Q :E :F *del* c | משפטי.. **5** בהם: F ..BE /D^{4} | יהוה: A | אלהיכם: A–EG^{1}HIPABDEGJ –:Q :F *del* c | תשמרו.. BQ :F | ..AB /PQ | יהוה: CEG^{1}HIPABDEGJc –:D^{4}Q –:N :F **6** ערוה: D^{4} :F ..AB /CD | E | בהם: D^{4} :F ABE /PQ | ABCG^{1}HIPABDEGJ :F –:D^{4}Q –::N *del* c **7** תגלה: 1° B :F ..CIPQD /D^{4}E *del* c | היא.. BD /D^{4} | יהוה: J *del* c | ערותה: ABD^{4}HINPQABDEGJc I:C :F **8** תגלה: F ..CQBD /D^{4} *del* c | ערות: 2° J *del* c | J *del* c | היא: A–EG^{1}HINPQABDEGJc :F **9** אמך: IQB (*vid*) | חוץ: I | ערותה: A–D^{4}G^{1}HINPQABDEGJ :F **10** תגלה: BE *del* c | ערותן: F *del* c | הנה: ABD^{4}EG^{1}HINPABDEJ –:Q I:C :F **11** אביך/ 1° G | תגלה: E **12** אביך.. 2° F *del* c | היא: IE :F /D^{4} | ערותה: ABD^{4}EG^{1}HINPQABDEG I:C :F | היא: CD^{4}EG^{1}HINPADEJ –:Q :F *del* c **13** תגלה: EE ..B /D^{4} | היא: A–IPABDEGJ –:Q *del* c | /D^{4} **14** תגלה: EE ..D /D^{4} | תקרב.. D^{4} *del* c | היא: A–INPABDEGc –:Q **15** תגלה: 1° B–EE :F *del* c | תגלה: **16** אחיך: 1° C *del* c | ערותה: A–HNPABDEGJc –:Q | תגלה: 2° C | היא.. Q /D^{4} :BCIA *del* c **17** ובתה: A *del* c | תגלה: D^{4}G^{1}E ..Q *del* c | E | היא: A–D^{4}G^{1}INPABDEGJc –:Q :F | E /D^{4}Q *del* c | ערותה.. A | לצרר.. D^{4} | היא: A–INPABDEGJc –:Q **18** תקח.. | בתה: AC | ערותה: ACD^{4}AJ ..FD | בחייה: C–FHPQABDEGJ *del* c **19** טמאתה: B *del* c | תקרב/ G *del* c | ערותה: *omn, del* c | G :ABD^{4} **20** שכבתך: A | בה: A–D^{4}FHINPQABDEGJ *del* c **21** למלך: ABD^{4}G^{1}IBDGc /E | אלהיך/ F *del* c | יהוה: A–D^{4}FHINPABDEGJ –:Q *del* c **22** היא: C–FHIPAEGJ –:Q ..AB *del* c | אשה: I /D *del* c **23** בה: A–IPABDGJ –:Q /E *del* c | לרבעה: FIE

והקטיר החלב לריח ניחח ליהוה 7ולא יזבחו עוד את זבחיהם לשעירים אשר הם זנים אחריהם
חקת עולם תהיה זאת להם לדרתם 8ואליהם תאמר איש איש מבית ישראל ומן הגר אשר יגור
בתוכם אשר יעשה עלה או זבח 9ואל פתח אהל מועד לא יביאנו לעשות אתו ליהוה ונכרת
האיש ההוא מעמיו׃—

10ואיש איש מבית ישראל ומן הגר אשר יגור בתוכם אשר יאכל כל דם ונתתי את פני בנפש
האכלת את הדם והכרתי אתה מקרב עמה 11כי נפש הבשר בדם הוא ואני נתתיו לכם על
המזבח לכפר על נפשתיכם כי הדם הוא בנפש יכפר 12על כן אמרתי לבני ישראל כל נפש מכם
לא תאכל דם והגר הגר בתוככם לא יאכל דם׃—

13ואיש איש מבית ישראל ומן הגר הגר בתוכם אשר יצוד ציד חיה או עוף אשר יאכל ושפך
את דמו וכסהו בעפר 14כי נפש כל בשר דמו בנפשו הוא ואמר לבני ישראל דם כל בשר לא
¶ Y1 תאכלו כי נפש כל בשר דמו הוא כל אכלו יכרת ¶15וכל הנפש אשר תאכל נבלה וטרפה באזרח
ובגר וכבס בגדיו ורחץ במים וטמא עד הערב 16ואם לא יכבס ובשרו לא ירחץ ונשא עונו׃—

XVIII 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם אני יהוה אלהיכם 3כמעשה
ארץ מצרים אשר ישבתם בה לא תעשו וכמעשה ארץ כנען אשר אני מביא אתכם שמה לא

ABCD4EFG1HINPQY1ΑΒΔΕΘΓc

7 את *om* Y1 | חקת] חקות Θ* (1 *eras*) | לדרתם] לדרותם CEG1HIPQΔΓc לדורתם FY1Β **8** ואליהם *om* E
9 הביאנו] יביאנו C **10** אתו] אתה ABNP* (1 *corr in* ה *s. m.*) Q* (1 *corr in* ה *s. m.*) Y1 אתהֿ G1* (1 *eras*) |
11 נפשותיכם] נפשתיכם עמו] עמה ABNP* (1 *corr in* ה *s. m.*) Q* (1 *corr in* ה *s. m.*) Y1 עמהֿ G1* (1 *eras*)
EG1 *del* c **12** כ] בתוככם 2° *i. l.* I **13** בתוכם] בתוככם A—IN (כ 2° *i. l. s. m.*) PQΒΔΕΘ (כ 2° *i. l. s. m.*)
del c **15** נבילה] נבלה HP | טרפה] וטרפה Β או

---

7 אֹת F אַת AB | זבחיהם Y1 | לשעִרים AB לַשְּׂעִירִם D4 (*s. m.*) | לדֹרֹתם Θ לדֹרֹתָם D4 (*s. m.*) **8** הגֵּר
D4 (*s. m.*) **10** הגֵּר D4 (*s. m.*) | יֹאכֵל D4 | פני AB | בַּנפש D4 (*s. m.*) | אֹת 2° AB | אתהֿ Q (*p. m.?*)
אֹתה D4 (*s. m.*) | אתוֹ Y1 | עמוֹ Y1 ׳Q (*p. m.?*) **11** בַּדם D4 (*s. m.*) P | נפשֹתיכם H *del* c | בַּנפש D4 (*s. m.*)
12 והגֵּר D4 (*s. m.*) *del* c **13** הגֵּר 1° D4 (*s. m.*) ˻ H *del* c | הגֵּר 2° B *del* c | יאכַל A—FIAΔΕΓ ׳P (*p. m.?*)
Q (*p. m.?*) *del* c **14** ואַמר AB *del* c | אכלו AB אֹכְלוֹ D4 (*s. m.*) | יכרת D4 *del* c **15** תאכַל ABCEP
(*s. m.*) תאכל D4 (*s. m.*) | נבלה ABD4I | וטרפה D4 ˂ Θ | ובגר Θ *del* c ובַגר D4 (*s. m.*) **XVIII 3** מביא Γ |

ליהוה: ACEHINPΑΒΔΕΘΓ —:Q (*f. p.*) ..D4G1Y1 *del* c **7** לשעירם.. Θ :AB | אחריהם: ABD4FG1INQY1Α
ΒΔΕΘΓc ..C | לדרתם: CD4FIY1ΑΒΔΕΘΓc ..AB /HPQ **8** תאמר.. ABG1Y1Θ /I :Qc *del* Β | ישראל.. BΘ
/D4 :AI *del* c | בתוכם: G1c ..Y1 *del* Β | זבח: ID ..ABQΒ /D4Θ *del* c **9** ליהוה: INQΑΔΕΘc ..ABCY1
/D4F *del* Β **10** ישראל.. AQΘ | בתוכם: AB *del* c | דם: ABEG1IPQΒΔΘ ..Y1Θ /CF | הדם.. QΒ /Θ :AB
G1HNΘ *del* c | עמה: CINY1ΑΒΔ ..QΘ /D4 **11** הוא.. 1° EY1 :A—D4HIPQΑΒΔΕΘΓ *del* c | המזבח /Θ |
נפשתיכם: ABD4G1PY1ΑΘ ..QΒΔ /Θ *del* c | בנפש: D4 | יכפר: C—FIPQY1ΑΒΔΕΓc ..AB **12** ישראל..
AB /Q | דם: 1° ABD4G1INQY1ΑΒ ..CFHPΘ *del* c | בתוככם.. B **13** ישראל.. AQΒ | בתוכם/ D4Θ :IQ
del c | יאכל: G1IQΘΘ ..ABY1Δ /D4HP *del* c | בעפר: G1INQY1ΑΒΔΕΓ ו:C ..ABD4 /FΘ *del* c **14** הוא:
1° A—FHIPQY1ΑΒΔΕΘΓ *del* c | ישראל/ D4 | תאכלו: ABG1IY1ΑΒΘΓ ..CQΔ /D4Θ *del* c | הוא.. 2° CΑΒ
/Y1ΕΘ :ABD4G1HIPQΔc | יכרת: ABCFIQY1ΑΒΔΕΘΓ ..D4 *del* c **15** ובגר: G1I ..ABHPΕ /D4FΔ *del* c |
הערב: *omn, del* c **16** ירחץ: ΑΘΓ ..ABCΒ *del* c **XVIII 1** משה: c /Q | לאמר.. ABG1QΒΘ :D4FI
ΔΘΓ *del* c **2** אליהם: IPQΒΔΘc ..ABCG1Γ /D4 | אלהיכם: A—D4FIQΑΒΔ ..Θ *del* c **3** תעשו: 1° AB
D4EIQΑΔΕΘΓc ו:C ׃F /Β | שמה.. HP /Θ |

ושרף באש את עורתם ואת בשרם ואת פרשם 28והשרף אתם יכבם בגדיו ורחץ את בשרו במים
ואחרי כן יבוא אל המחנה 29והיתה לכם לחקת עולם:—
בחדש השביעי בעשור לחדש תענו את נפשתיכם וכל מלאכה לא תעשו האזרח והגר הגר
בתוככם 30כי ביום הזה יכפר עליכם לטהר אתכם מכל חטאתיכם לפני יהוה תטהרו 31שבת שבתון
הוא לכם ועניתם את נפשתיכם 32חקת עולם יכפר הכהן אשר ימשח אתו ואשר ימלא את ידו
לכהן תחת אביו ולבש את בגדי הבד בגדי הקדש 33וכפר את מקדש הקדש ואת אהל מועד ואת
המזבח יכפר על הכהנים ועל כל עם הקהל יכפר 34והיתה זאת לכם לחקת עולם לכפר על בני
ישראל מכל חטאתם אחת בשנה ויעש כאשר צוה יהוה את משה:—

XVII 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל אהרן ואל בניו ואל כל בני ישראל ואמרת אליהם זה
הדבר אשר צוה יהוה לאמר 3איש איש מבית ישראל אשר ישחט שור או כשב או עז במחנה
או אשר ישחט מחוץ למחנה 4ואל פתח אהל מועד לא הביאו לעשות אתו עלה או שלמים ליהוה
§ F לרצונכם לריח ניחח §וישחטהו בחוץ ואל פתח אהל מועד לא הביאו להקריבו קרבן ליהוה לפני
משכן יהוה דם יחשב לאיש ההוא דם שפך ונכרת האיש ההוא מקרב עמו 5למען אשר יביאו
בני ישראל את זבחיהם אשר הם זבחים על פני השדה והביאום ליהוה אל פתח אהל מועד אל
¶ π ¶¶ ν הכהן וזבחו זבחי שלמי¶ם ליהוה אתם 6וזרק הכהן את הדם על מזבח יהוה אשר פתח אהל ¶¶מועד

ABCD⁴EFG¹HINPQY¹ΑΒΔΕϚϚ3νπc

עורתם] E𝔇 **29** לחקות] 𝔈 | נפשתיכם] נפשותיכם E *del* c | א] מלאכה *i. l.* HP **31** נפשתיכם] נפשות E *del* π **32** חקת] חוקת 𝔈 Y¹ **33** העם] CD⁴ (ה *i. l. s. m.*) EG¹H (ה *i. l. s. m.*) IQ (ה *i. l. p. m.*?) A𝔈3ν *del* π **XVII 3** וכשב] וכשב או כשב Q𝔊* (א *i. l.*) *del* π | או אשר—למחנה *i. l. s. m.* 3 **4** הביאו 1°] יביאו D⁴EA𝔊 | לרצונכם] לרחצונכם C *del* π | יביאו 2°] הביאו HNP *del* π | השדה *om* A *del* π | עמו] עמיו ABD⁴Q𝔈* (י *eras*) ν, *om* E *del* π **5** זבחים] זבחי EQ [*f*]𝔊 | ליהוה 2° *mg. s. m.* H

ושרף AB **28** והשרף 𝔊 D⁴ (*s. m.*) | אתם D⁴ (*s. m.*) **29** תענו D⁴ (*s. m.*) | נפשתיכם 𝔊 ′ D⁴ (*s. m.*) *del* c | והגר D⁴ (*s. m.*) | הגר A < 𝔊 **30** ביום D⁴ (*s. m.*) **31** ועניתם D⁴ (*s. m.*) | נפשתיכם D⁴ (*s. m.*) **32** חקת P | ידו ABD⁴ *del* 𝔰c | לכהן ABD⁴𝔇 *del* c | תחת ABD⁴IA *del* c **33** העם D⁴ | 𝔈 מקדש הקדש CD⁴IY¹𝔇𝔈3 / HP *del* c | אביו A–EG¹IQY¹ΑΒΔΕϚ3 | ידו D⁴ :B *del* 𝔰c | אתו Q / D⁴ | **32** לכהן ABD⁴𝔇 *del* c **34** לחקת 𝔈 *del* c | בשנה D⁴ (*s. m.*) **XVII 3** למחנה 𝔊 **4** לרחצונכם C | יחשב D⁴ (*s. m.*) < 𝔊 | יביאו F עמיו AB **5** אתם E

המחנה: IQ **28** יכבם: A *del* c | במים: B𝔊 .. A𝔇𝔈 / D⁴ | בשרם: A | פרשם: A–D⁴G¹HIPQY¹ΑΒΔΕϚ3c
Y¹ΑΒ3 .. ABCG¹ / D⁴Q𝔈 **29** לחדש .. A / 𝔈 | נפשתיכם .. BY¹𝔇 / IP : AD⁴G¹Q *del* c | תעשו .. B / D⁴𝔇𝔈
:ACG¹IY¹ΑΕ3c | בתוככם: A–D⁴G¹HINPQY¹ΑΒΔΕϚ3 *del* c **30** חטאתיכם .. C / Q : EY¹3 | יהוה: c |
תטהרו: A--D⁴G¹HINPQY¹𝔇𝔈3 .. 𝔊 *del* 𝔰 **31** לכם .. C / 𝔈 : IQ𝔰 | נפשתיכם: ABCG¹HINPQY¹𝔇𝔈𝔊
32 אתו .. Q / D⁴ | ידו / D⁴ :B *del* 𝔰c | אביו: A–EG¹IQY¹ΑΒΔΕϚ3 | הקדש: CD⁴IY¹𝔇𝔈3 / HP *del* c
33 הקדש: D⁴Q | יכפר: 1° QΒ𝔇 .. ABD⁴ *del* c | 2° D⁴G¹HINPY¹ΑΔΕϚ3c —:Q :C (*f. p.*) .. AB *del* 𝔰
34 בשנה: CG¹IPQY¹ΑΒΔ3 —:D⁴ :A .. B **XVII 1** משה / Q | לאמר .. ABCEG¹QY¹𝔰𝔊 / 𝔈 : D⁴IN𝔇
2 ישראל .. C𝔇𝔈 : HPQA3 | אליהם: INQ𝔇𝔈 .. G¹Y¹ / D⁴ *del* 𝔰c | יהוה: D⁴𝔇 / Q | לאמר: G¹HIPY¹ΑΕϚ
..A–D⁴NQ𝔰𝔇c **3** ישראל / D⁴ :AB *del* c | במחנה: ABEA3 .. CD⁴Q𝔇 *del* 𝔰c | למחנה: ABEG¹ΑϚc .. Q
Y¹𝔰𝔈 / D⁴H𝔇 **4** הביאו: 1° 3 | עלה .. 𝔈 *del* c | ליהוה .. 1° ABD⁴𝔇 : QA | ניחח .. CG¹Y¹𝔈 : ABD⁴INQ
Α𝔰3 | בחוץ .. Q𝔰 / 𝔇 :BCIN𝔈Ϛc | הביאו .. 2° A *del* c | ליהוה .. 2° c : 𝔈 | יהוה: ABQAϚ .. Y¹𝔇 / D⁴F *del*
c | יחשב .. 𝔈 | שפך .. CFY¹ :ABD⁴G¹HINPQA𝔇𝔈3c *del* 𝔰 | עמו: ABCEG¹HINPQY¹ΑΒ𝔇𝔈 :Ϛ .. D⁴F
5 השדה .. D⁴HPY¹𝔈Ϛ :ABCG¹IQA (*err* פני) 𝔇3c | ליהוה / 1° C :B | הכהן: EG¹IQ𝔇ϚϚ ⋯B / CF | אתם:
A–D⁴FG¹INPQY¹ΑΒ𝔇𝔈3 / H *del* c **6** יהוה: B | מועד: ABD⁴–G¹IQΑΒ𝔇𝔈3c .. CHP |

14ולקח מדם הפר והזה באצבעו אל פני הכפרת קדמה ולפני הכפרת יזה שבע פעמים מן
הדם באצבעו 15ושחט את שעיר החטאת אשר לעם והביא את דמו אל מבית לפרכת ועשה את
דמו כאשר עשה לדם הפר והזה אתו על הכפרת ולפני הכפרת 16וכפר על הקדש מטמאת בני
ישראל ומפשעיהם לכל חטאתם וכן יעשה לאהל מועד השכן אתם בתוך טמאתם 17וכל אדם לא
יהיה באהל מועד בבאו לכפר בקדש עד צאתו וכפר בעדו ובעד ביתו ובעד כל קה§ל ישראל c §
18ויצא אל המזבח אשר לפני יהוה וכפר עליו:—
ולקח מדם הפר ומדם השעיר ונתן על קרנות המזבח סביב 19והזה עליו מן הדם באצבעו שבע
פעמים וטהרו וקדשו מטמאת בני ישראל 20וכלה מכפר את הקדש ואת אהל מועד ואת המזבח
והקריב את השעיר החי 21וסמך אהרן את שתי ידיו על ראש השעיר החי והתודה עליו את כל
עונות בני ישראל ואת כל פשעיהם לכל חטאתם ונתן אתם על ראש השעיר ושלח ביד איש
עתי המדברה 22ונשא השעיר עליו את כל עונתם אל ארץ גזרה ושלח את השעיר במדבר 23ובא
אהרן אל אהל מועד ופשט את בגדי הבד אשר לבש בבאו אל הקדש והניחם שם 24ורחץ את
בשרו במים במקום קדוש ולבש בגדיו ויצא ועשה את עלתו ואת עלת העם וכפר בעדו ובעד
העם 25ואת חלב החטאת יקטיר המזבחה:—
26והמשלח את השעיר לעזאזל יכבס בגדיו ורחץ את בשרו במים ואחרי כן יבוא אל המחנה
27ואת פר החטאת ואת שעיר החטאת אשר הובא את דמם לכפר בקדש יוצא אל מחוץ למחנה

ABCD^{4}EG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϬϭνπc

14 בעצבאו [1° באצבעו E | לפני [אל פני D^4 **15** אל [על ABϐ (*vid*) 𝔊 **17** וכן [וכל A **22** [עונתם **23** שמה [שם I **25** הקטיר [יקטיר N | ה 2° *om* HPQ *del* c **27** יוציא [יוצא ABD |

---

14 הפר E | בעצבאו 1° E **15** את 3° B **16** השכן G^{1}𝔄 ˘ C ’ I (*s. m.*) השכן D^4 (’ *s. m.*) | אתם A BD^4* (*corr in* אתם *s. m.*) EG^{1}IQ𝔄Ϭϭ **21** אתם D^4 (*s. m.*) **22** עונתם 𝔊v ’ HP | במדבר D^4 (*s. m.*) **27** את 1° ABE | יוצא D^4 (*s. m.*) I < 𝔊 | למחנה D^4 (*s. m.*) |

---

14 הפר.. AB /Q :I | באצבעו: 1° ABD | הכפרת.. 1° B | קדמה: A–D^{4}G^{1}HIPQY^{1}ΑΒ..Δ /Ε | פעמים: BD^{4}EG^{1}ΑΔΕϬ | באצבעו: 2° A–D^{4}G^{1}INY^{1}ΑΒΔϬϭ –:Q /Ε **15** לעם.. D^{4}QΒϬ /C : ABEIΑΔϬϭ | לפרכת: CD^{4}EG^{1}IPQY^{1}ΑΒΔϭ ..ABH /Ε | הפר.. AC /Ε : D^{4}HIPQY^{1}ΑΒΔϬϭ :B | הכפרת.. 1° AB | הכפרת: 2° A–EN ΑΒΔΕϬ ..QY^{1}ϭ **16** ישראל /Q | חטאתם: A–D^{4}G^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϬϭ | טמאתם: BCD^{4}G^{1}HINPQY^{1}ΑΒ ΔΕϬϭ :A (*f. p.*) **17** מועד.. A | צאתו: D^{4}EG^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϬϭ ..AB | ביתו.. ϐ /D^4 | ישראל: CD^4 G^{1}HNPQY^{1}ΑΒΔΕϬϭ ..AB **18** יהוה.. ABY^1 /I :Ϭ *del* c | השעיר.. AHPQY^{1}ΒΕ :Ι *del* c | סביב: ABC EG^{1}HIPQY^{1}ΑΒΔΕϭc /D^4 **19** פעמים: ABIc ..QY^1 | וטהרו.. Cc /ΒΔ :ABD^{4}Ε | ישראל: A–EG^{1}HINPQ Y^{1}ΑΒΔϬϭ /Ε *del* c **20** המזבח: CEG^{1}INQΒϬ ..ABD^{4}Y^1 /Ε *del* c | החי: ABD^{4}EG^{1}HIPY^{1}ΑΔΕϬϭc ..Q **21** החי.. Y^{1}ϭ /QΔ :A–EG^{1}IΒΕϬc | ישראל: G^{1}c | חטאתם: ABD^{4}EG^{1}INY^{1}ΑΒΔΕϬϭ :Q ..CP *del* c | השעיר.. 2° G^{1}Y^{1}ΑΒΔΕϬ: ABEIQ | המדברה: A–D^{4}G^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϬϭ *del* c **22** גזרה: ABD^{4}G^{1}IQΒϬϬ ..CHPΑ /ϭ | השעיר: 2° I | במדבר: CD^{4}G^{1}HPQY^{1}ΑΒΔϬϭc ..AB /Ε **23** מועד.. QΕϬ /D^4 :AG^{1}IY^{1}Αϭ | הקדש: G^{1}c /I | שם: A–D^{4}G^{1}INQY^{1}ΑΒΔΕϬϭc **24** קדוש.. AB :CG^{1}INϬc | בגדיו: ABD^{4}G^{1}IY^{1}ΑΕϭ ..Δ *del* c | ויצא.. ϐ :ϬΕ | העם.. 1° CD^{4}Δ :ABI | העם: 2° ACD^{4}IQY^{1}ΑΒΕϬ ..BEHP *del* c **26** לעזאזל.. A BQY^{1}ΒΕ :Ic | במים: ABϬc ..ϭ /HPY | המחנה: A–D^{4}G^{1}HINPQY^{1}ΑΒΔΕϬϭc **27** דמם: N *del* c | בקדש.. AB | למחנה: ABIPQΑΒΕϬϭ ..CY^1 /Δ |

את האחד חטאת ואת האחד עלה וכפר עליה הכהן לפני יהוה מזוב טמאתה [31]והזהרתם את בני
ישראל מטמאתם ולא ימותו בטמאתם בטמאם את משכני אשר בתוכם [32]זאת תורת הזב ואשר
תצא ממנו שכבת זרע לטמאה בה [33]והדוה בנדתה והזב את זובו לזכר ולנקבה ולאיש אשר
ישכב עם טמאה:—

XVI [1]וידבר יהוה אל משה אחרי מות שני בני אהרן בקרבתם לפני יהוה וימתו:—
[2]ויאמר יהוה אל משה דבר אל אהרן אחיך ואל יבוא בכל עת אל הקדש מבית לפרכת אל
פני הכפרת אשר על הארון ולא ימות כי בענן אראה על הכפרת [3]בזאת יבוא אהרן אל הקדש
בפר בן בקר לחטאת ואיל לעלה [4]וכיתנת בד קדש ילבש ומכנסי בד יהיו על בשרו ובאבניט בד
יחגר ובמצנפת בד יצנף בגדי קדש הם ורחץ במים את כל בשרו ולבשם:—
[5]ומאת עדת בני ישראל יקח שני שעירי עזים לחטאת ואיל אחד לעלה [6]והקריב אהרן את פר
החטאת אשר לו וכפר בעדו ובעד ביתו [7]ולקח את שני השעירים והעמיד אתם לפני יהוה פתח
אהל מועד [8]ונתן אהרן על שני השעירים גורלות גורל אחד ליהוה וגורל אחד לעזאזל [9]והקריב
אהרן את השעיר אשר עלה עליו הגורל ליהוה ועשהו חטאת [10]והשעיר אשר עלה עליו הגורל
לעזאזל יעמד חי לפני יהוה לכפר עליו לשלח אתו לעזאזל המדברה [11]והקריב אהרן את פר
החטאת אשר לו וכפר בעדו ובעד ביתו ושחט את פר החטאת אשר לו [12]ולקח מלוא המחתה
גחלי אש מעל המזבח מלפני יהוה ומלוא חפניו קטרת סמים דקה והביא מבית לפרכת [13]ונתן
את הקטרת על האש לפני יהוה וכסה ענן הקטרת את הכפרת אשר על העדות ולא ימות:—

ABCD^{4}EG^{1}HINPQY^{1}AϐƉƐƓ^{3}vπ

30 האחד *bis*] ה. *i. l. s. m.* 𝔊 **XVI 2** ולא ואל] D^{4}* (*corr in* ואל *s. m.*) | על 2°] אל A–EG^{1}HI NPAϐƉƐƓ^{3}vπ **4** ייגר ויחגר] I **6** והקריב] י *i. l. s. m.* 𝔊 **8** השעירים] י 1° *om* ϐ **10** יעמד ויעמד] A--EG^{1}H^{1}NQY^{1}AƉƐƓ^{3}vπ **12** ומלוא] ו 2° *om* Y^{1} | חופניו] חפניו ABENP* (ו 1° *eras*) Ɖ3

33 אֹת D^{4} (*p. m.*?) EHI (*s. m.*) QƐƓ^{3}v | לַזכר ולַנקבה D^{4} (*s. m.*) **XVI 2** אחִיך D^{4} (*s. m.*) **3** בקָר D^{4} (*p. m.*?) **5** וּמאֵת 𝔊 **7** אֹתם D^{4} (*s. m.*) **8** השעִרים ϐ | גורָל P **12** חוֹפניו N ˙ P* (ו *eras*) **13** עָנן Y^{1} | והבִיא A 3

30 עלה: ABEINQAϐƐƓ^{3} ..CD^{4}G^{1}Y^{1}/Ɖ | **31** מטמאתם: טמאתה B--EHIPQAϐƉƐƓ^{3}—:Y^{1}—:˙N—:::G^{1} **32** הזב: IY^{1} ..ABQ𝔊 ABG^{1}QA3 ..Ɛ/D^{4} | בטמאתם/D^{4} :IƐ | בתוכם: CD^{4}G^{1}HIQY^{1}AϐƉƐƓ^{3}—:::N **33** ולנקבה: CEI /D^{4} | בה: BC (*err* :לטמאה) D^{4}G^{1}IQY^{1}AƉƓ^{3}—:A/Ɛ בנדתה.. ABD^{4}QƉ𝔊 :HIPY^{1} | **XVI 1** משה.. D^{4}Q :ABEG^{1} | *nulla* קצה *in* ν **2** משה.. D^{4}QY^{1}/Ɛ :ABI | Q𝔊 ..ABD^{4}HP/Y^{1} אחיך.. QƉ/HP :BIƐ *del* ϐ | לפרכת: A *del* ϐ | ימות: A–D^{4}G^{1}INQY^{1}AƉƐƓ^{3} *del* ϐ | הכפרת.. 1° AB | **3** הקדש: QY^{1}..CD^{4}/Ɛ | לחטאת.. ϐ𝔊/Ɖ | לעלה: A–D^{4} G^{1}HINPQY^{1}AƉƐƓ^{3} *del* ϐ **4** ילבש.. AD^{4}ϐ :CG^{1}HIPQY^{1}ƐƓ^{3} | בשרו/1° Ɖ :A–D^{4}G^{1}HINPQY^{1}ϐƓ^{3} | יחגר.. D^{4}Ɖ :HPQAƐƓ^{3} | יצנף: ABCIϐƉ𝔊 ..HPQ/D^{4} | הם.. ABƉ/HP :CD^{4}G^{1}IY^{1}AϐƐ𝔊 —:Q | בשרו.. 2° **5** ישראל.. ABQ | לחטאת.. ϐƉ/QY^{1}𝔊 | לעלה: *omn* **6** ביתו: I לו: ABCQ/D^{4}Y^{1} | AB :ϐ **7** השעירים: ABEG^{1}/IƓ^{3} | מועד: A--EG^{1}IQY^{1}AϐƉƐƓ^{3} **8** גורלות: AϐƐƓ^{3} G^{1}HINPQY^{1}AϐƓ^{3} ..Ɖ **9** ליהוה: A ..ϐ/Q | לעזאזל: BCD^{4}G^{1}INY^{1}AϐƉƐƓ^{3}—:A ..Q | חטאת: ..ABCQY^{1} | ליהוה.. QƉ𝔊/D^{4}Ɛ **10** המדברה: A–EG^{1}HIPQY^{1}Aϐ ƉƓ^{3} ..Ɛ | יהוה: AB | עליו.. 2° IƐ | לעזאזל.. 1° AB ACD^{4}G^{1}IQY^{1}AϐƉƐ^{3} ..B **11** לו: 2° A–EG^{1}HINPQ Y^{1}AϐƐƓ^{3}/Ɖ | ביתו: ABG^{1}HINPQY^{1}ϐƉ𝔊 ..C | לו.. 1° HPQƉ/N Ɛ :ACD^{4}EIƐ **12** המחתה: AB | יהוה.. CD^{4}A/P (*vid*) :BHIY^{1}ƉƐ | דקה: ABEG^{1}NAƉƓ^{3} ..CQY^{1}Ɛ | העדות.. Bƒ | הכפרת.. Ɛ | **13** יהוה: ACD^{4}IQY^{1}AϐƉƐƐ ..B | לפרכת: CD^{4}EQAϐƉƐƐ ..AB/Y^{1}

ונתנם אל הכהן 15ועשה אתם הכהן אחד חטאת ואחד עלה וכפר עליו הכהן לפני יהוה מזובו
16ואיש כי תצא ממנו שכבת זרע ורחץ במים את כל בשרו וטמא עד הערב 17וכל בגד וכל
עור אשר יהיה עליו שכבת זרע וכבס במים וטמא עד הערב 18ואשה אשר ישכב אישה אתה
שכבת זרע ורחצו במים וטמאו עד הערב:—

19ואשה כי תהיה זבה דם יהיה זובה בבשרה שבעת ימים תהיה בנדתה כל הנגע בה יטמא
עד הערב 20וכל אשר תשכב עליו בנדתה יטמא וכל אשר תשב עליו יטמא 21וכל הנגע במשכבה
יכבס בגדיו ורחץ במים וטמא עד הערב 22וכל הנגע בכל הכלי אשר תשב עליו יכבס בגדיו
ורחץ במים וטמא עד הערב 23ואם על המשכבה היא או על הכלי אשר היא ישבת עליו בנגעו
בו יטמא עד הערב 24ואם שכב ישכב אישה אתה ותהי נדתה עליו יטמא שבעת ימים וכל
המשכב אשר ישכב עליו יטמא:—

25ואשה כי יזוב זוב דמה ימים רבים בלא עת נדתה או כי תזוב על נדתה כל ימי זוב טמאתה
כימי נדתה תהיה טמאה היא 26כל המשכב אשר תשכב עליו כל ימי זובה כמשכב נדתה §יהיה § π
לה וכל הכלי אשר תשב עליו טמא יהיה כטמאת נדתה 27וכל הנגע בם יטמא וכבס בגדיו ורחץ
במים וטמא עד הערב 28ואם טהרה מזובה וספרה לה שבעת ימים ואחר תטהר 29וביום השמיני
תקח לה שתי תרים או שני בני יונה והביאה אתם אל הכהן אל פתח אהל מועד 30ועשה הכהן

ABCD⁴EG¹HINPQY¹ΑΘΔΕϚ3νπ

15 האחד [אחד D⁴G¹* (ה *eras*) Δ | והאחד [ואחד D⁴Δ **17** *i. l.* H **19** זובה [זובה A* (ו *exst s. m.*) BD⁴* (ו *exst p. m.*?) EG¹I* (ו *exst*) NQ* (ו *exst*) Y¹A* (ו *eras*) Ϛ3 | בנדתה [בנדתה *om* P **21** וכל [ו *om* AB **22** בגדיו [ו *om* ABv | וכל [ותהי A–EG¹HPQΑΘΔ3v | ותהיה [י *i. l. s. m.* H **24** אישה [אישי A (ה *corr in* י *p. m.*?) | ותהי [ו *om* ABv **25** כל ימי [כימי Ϛ* (ל *exst s. m.*) ישכב 2° [תשכב AB* (*corr in* ישכב *s. m.*) A (*corr in* תשכב *t. m.*) **27** וכל [ו *om* ABD⁴Q *del* π | בהם [בם ABQ* (ה *eras*) Δ *del* π **28** מזובו [מזובה N *del* π **29** [והביאה ה 2° *om* N *del* π

---

15 אֹתם D⁴ (*s. m.*) | וְאחד Y¹ | וְאחד G¹ **18** אישה Y¹ | אתה ABCEIQΑ3 אֹתָהּ D⁴ **19** זֹבה ΔϚ ʼ HP | הנֹגע E ⌐C ʼ I הִנֹּגַע D⁴ (ʼ *s. m.*) **20** תשכב ABA **21** הנגע ABG¹HΔ < E ⌐C ʼ I הִנֹּגַע D⁴ (ʼ *s. m.*) **22** הנגע ABG¹AϚ < 3 ⌐C ʼ I הִנֹּגַע D⁴ (ʼ *s. m.*) | תשכב AB3 | וטמא E **23** ישבת ABD⁴ < Ϛ יִשְׁבַת E | בנגעו AB ʼ I | יטמא E **24** אישה Y¹ ʼ D⁴ | אתה ABD⁴*G¹IQΑΔϚ3v אֹתָהּ D⁴ (*s. m.*) ותהי N **26** תשכב A תִּשְׁכַּב Y¹Ϛ | טמא D⁴ (*s. m.*) **27** וכל Ϛ | הנגע ABEG¹AϚ ⌐C ʼ I הִנֹּגַע D⁴ (ʼ *s. m.*) | יטמא E **29** אתם D⁴ (*s. m.*)

הכהן: CG¹HINPQY¹ΘϚ3 ..ABϚ / D⁴Δ **15** עלה: BD⁴EHINPQΑΘΔϚϚ ..CY¹ | מזובו: ABEINQΑΔϚϚ3 —:Y¹Θ —:HP —:::G¹ I:C **16** ורע: ABG¹IϚ ..QϚ | בשרו / Y¹ | הערב: A–D⁴G¹HINPQY¹ΘΔϚϚ3 ורע: AD⁴G¹IN :HP ..QΔϚ | הערב: A–D⁴G¹HINPQY¹ΑΘΔϚϚ3 **18** אתה.. B | ורע: ABD⁴IA ..C QΘϚ | במים.. AB **19** זבה.. BG¹Y¹ :I | בבשרה: G¹HIPY¹3 ..ABCQ / D⁴ΔϚ | בנדתה.. D⁴Q :ABCG¹I Y¹ΑΘΔϚϚ3 | הערב: ABD⁴G¹HINQY¹ΑΘϚϚ3 I:C ..Δ **20** יטמא: 1° ABD⁴G¹IY¹ΘΔϚ3 ..CQ / Ϛ | יטמא: 2° A–EG¹HINQY¹ΑΘΔϚϚ3 **21** במשכבה / Q | הערב: A–D⁴HINPQY¹ΑΘΔϚϚ3 **22** עליו.. Q | בגדיו.. D⁴ :N | הערב: A–D⁴HINPQY¹ΑΘΔϚϚ3 **23** היא / 1° Q | עליו.. QY¹ | הערב: ABCHINPQY¹ΑΘΔϚϚ3 —:D⁴ (*f. p.*) **24** אתה: ID | עליו.. 1° Q | ימים: CD⁴EG¹HIPQY¹ΑΘΔϚ ..ABϚ | עליו.. 2° ABϚϚ **25** זוב: 1° E | רבים.. AB / Ϛ :N | נדתה.. 1° ABCQΔ / Y¹Ϛ :D⁴HIPΘϚ | נדתה: 2° EϚ ..CY¹ / Ϛ | טמאתה / Ϛ | :ABI | היא: ABCEG¹INQY¹ΑΘΔϚϚ3 —:D⁴ **26** זובה / Q :BN | לה: *omn* | עליו / 2° Y¹ | יהיה.. 2° Ϛ | נדתה: 2° A–EG¹INY¹ΑΘϚ3 ..HPQ **27** יטמא: ABD⁴INΘΔϚϚ3 ..QY¹A / C | הערב: *omn* **28** מזובה: הכהן.. | תרים: BNϚ | יונה: ABD⁴EIϚ ..CG¹QY¹Δ / Ϛ | תטהר: A–EG¹INPQY¹ΑΘΔϚϚ3 ABϚϚ ..Θ | מועד: ABD⁴G¹HIPQY¹ΑΘΔϚϚ3 —:::N D⁴

ולנתק 55ולצרעת הבגד ולבית 56ולשאת ולספחת ולבהרת 57להורות ביום הטמא וביום הטהור זאת
תורת הצרעת׃—

XV 1וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר 2דברו אל בני ישראל ואמרתם אליהם איש איש כי
יהיה זב מבשרו זובו טמא הוא 3וזאת תהיה טמאתו בזובו רר בשרו את זובו או החתים בשרו
מזובו טמא הוא כל ימי זב בשרו או החתים בשרו מזובו טמאתו היא 4כל המשכב אשר ישכב
עליו הזב יטמא וכל הכלי אשר ישב עליו יטמא 5ואיש אשר יגע במשכבו יכבס בגדיו ורחץ
במים וטמא עד הערב 6והישב על הכלי אשר ישב עליו הזב יכבס בגדיו ורחץ במים וטמא עד
הערב 7והנגע בבשר הזב יכבס בגדיו ורחץ במים וטמא עד הערב 8וכי ירק הזב בטהור יכבס
בגדיו ורחץ במים וטמא עד הערב 9וכל המרכב אשר ירכב עליו הזב יטמא 10וכל הנגע בכל
¶ π אשר ¶יהיה תחתיו יטמא עד הערב והנשא אתם יכבס בגדיו ורחץ במים וטמא עד הערב 11וכל
אשר יגע בו הזב וידו לא שטף במים יכבס בגדיו ורחץ במים וטמא עד הערב 12וכלי חרש אשר
יגע בו הזב ישבר וכל כלי עץ ישטף במים׃—

13וכי יטהר הזב מזובו וספר לו שבעת ימים לטהרתו וכבס בגדיו ורחץ את בשרו במים חיים
וטהר 14וביום השמיני יקח לו שתי תרים או שני בני יונה ובא לפני יהוה אל פתח אהל מועד

ABCD^{4}EG^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍vπ

57 להורות] להורת C ולהורות Qvπ **XV 3** החתים 1°] חתום A–EG^{1}INPY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔍v חתים 𝔊* (י *corr in* ו *s. m.*) *del* π | זב] זוב Y^1 | החתים 2°] ה *i. l.* 𝔍 חתום D^4[K] **6** *et* **7** *i. l. et mg. s. m.* I **7** והנגע] והנוגע E *del* π והנוגע EG^{1}𝔅𝔇 והנשא] והנושא **8** [בבגדיו] י *i. l. s. m.* H *del* π **10** הנגע] הנוגע E **13** בגדיו *pr.* את H* (*eras*) P* (*eras*) 𝔅 𝔈𝔍v

---

57 להורות] לַהוֹרוֹת 𝔈 | הטמא] הטַמֵּא ABD^4 (*p. m.*?) 𝔊 הטמֹא **XV 2** טמא] טמֵא D^4 (*s. m.*) **3** את] אֹת ACD^{4}EH (*s. m.*) I (*s. m.*) Q𝔇𝔈v | טמא] טמֵא D^4 (*s. m.*) **4** ישב] יָשַׁב ABD^4 **6** והישב] והיֹשֵׁב AB ˂ I | ישב] יָשַׁב D^4 **7** והנגע] והנֹגֵע ABG^1 ˂ C ˙A ˀ I (*s. m.*) והנגע] והנֻגַּע D^4 (ˀ *s. m.*) | בבשר] בִּבְשַׂר D^4 (*s. m.*) **8** ירק] יָרַק D^4 | בטהור] בַּטָּהוֹר D^4 (*s. m.*) **10** הנגע] הנֹגֵעַ ABG^{1}𝔇 ˂ 𝔍 ˂ C ˀ I הנֻגַּע D^4 (ˀ *s. m.*) | תחתיו] תַּחְתָּיו AB | והנשא] והנֹשֵׂא D^4 (*s. m.*) A ˂ C ˀ I (*s. m.*) P | אתם] אֹתָם 𝔊 | D^4 (*s. m.*) **11** יגע] יָגַע AB | הזב] הַזָּב I (*s. m.*) | וידו] וְיָדוֹ ABH **12** חרש] חֶרֶשׂ EHI | יגע] יָגַע AB | עץ] עֵץ 𝔊 | ישטף] יִשְׁטֹף I (*s. m.*)

ולספחת.. | 𝔇 /D^4 ולשאת.. **56** 𝔇 ולבית.. | 𝔇 /D^{4}Q הבגד.. **55** ABD^{4}𝔇 /Q𝔈 :G^{1}Y^{1}𝔄𝔍 ולנתק: 𝔇 /D^4 | ולבהרת: D^{4}G^{1}IY^{1}𝔈𝔊 ..AB **57** המהור: D^{4}IQY^{1}𝔄𝔅𝔈 ..ABC **XV 1** אהרן: D^{4}𝔇𝔍 | לאמר.. A–EG^{1}HNPQY^{1}𝔅𝔈𝔍 :IA **2** אליהם: ABG^{1}HIPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊 /D^4 | זב.. Y^{1}𝔇 /Q | הוא: BCEG^1 HIPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 —:D^4 :A **3** בזובו: BD^{4}QY^{1}𝔅𝔊 ..AD /𝔈 | זובו.. Q /D^{4}𝔈 :ABIA𝔍 | מזובו / 1° D^4 :HP Y^{1}𝔄𝔍 | הוא: AEIY^{1}𝔅𝔇𝔈𝔍 ..Q | בשרו.. 3° A /𝔈 :BCPQY^{1}𝔄𝔍 | היא: A–EG^{1}INQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 :P ..H **4** הזב.. B :A | טמא: 1° BD^{4}EG^{1}IQ𝔄𝔇𝔈𝔍 ..CHP | טמא: 2° A–EG^{1}INQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 ..HP **5** במשכבו: A ..P𝔅 /Q𝔈 | בגדיו D^4 | במים / Y^1 | הערב: ABD^{4}G^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 I:C **6** הזב: B ..AG^{1}Y^1 /D^4 | בגדיו.. D^4 | הערב: ABD^{4}EG^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 I:C **7** הזב.. ABE /D^{4}Q | בגדיו.. D^4 | הערב: ABD^4 EG^{1}HINPY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 —:Q :IC **8** בטהור: I ..ABD^{4}G^{1}Y^1 /Q | בגדיו.. D^4 | הערב: ABD^{4}EG^{1}HINPQY^1 𝔄𝔇𝔈𝔍 I:C **9** יטמא: A–EG^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔊 **10** הערב: 1° ABG^{1}HINPQ𝔄𝔇𝔈𝔍 I:CD^4 ..Y^1 | במים: 1° A BG^{1}I𝔊 ..𝔍 /Q | בגדיו D^4 | הערב: ABD^{4}EG^{1}INPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 I:C **11** הזב.. ABG^{1}HP | בגדיו.. D^4 | הערב: 2° ABD^{4}EG^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 I:C אתם/ Y^1 **12** ישבר: D^{4}G^{1}IQY^{1}𝔄𝔇𝔊 ..AB CHP **13** מזובו.. ABQY^{1}𝔅𝔍 :IN | לטהרתו.. Y^1 /D^4 :ABCG^{1}INQ𝔇𝔈 *del* 𝔅 | בגדיו.. I | וטהר: CD^{4}G^1 HINPQY^{1}𝔄𝔇𝔈𝔍 ..AB𝔅 **14** יונה: ABD^{4}G^{1}IQ𝔅𝔊 ..Y^1 | יהוה: 𝔊 | מועד.. 𝔅 /D^{4}Q𝔍 :AB𝔊 |

¶ F [40]וצוה הכהן וחלצו את האבנים אשר בהן הנגע והשליכו אתהן אל מחוץ לעיר אל מקום טמא
[41]ואת הבית יקצעו מבית סביב ושפכו את העפר אשר הקיצו אל מחוץ לעיר אל מקום טמא
[42]ולקחו אבנים אחרות והביאו אל תחת האבנים ועפר אחר יקחו וטחו את הבית:—
[43]ואם ישוב הנגע ופרח בבית אחרי חלצו את האבנים ואחרי הקצות את הבית ואחרי הטח
[44]ובא הכהן וראה והנה פרח הנגע בבית צרעת ממארת בבית טמא הוא [45]ונתצו את הבית את
אבניו ואת עציו ואת כל עפר הבית והוציאו אל מחוץ לעיר אל מקום טמא [46]והבא אל הבית
כל ימי הסגיר אתו יטמא עד הערב [47]והשכב בבית יכבס בגדיו והאכל בבית יכבס בגדיו [48]ואם
בא יבוא הכהן וראה והנה לא פרח הנגע בבית אחרי הטח את הבית וטהר הכהן את הבית
כי נרפא הנגע:—
[49]ולקחו לחטא את הבית שתי צפרים ועץ ארז ושני תולעת ואזוב [50]ושחט את הצפור האחת
אל כלי חרש על מים חיים [51]ולקח את עץ הארז ואת שני התולעת ואת האזוב ואת הצפור החיה
וטבל אתם בדם הצפור השחוטה ובמים החיים והזה על הבית שבע פעמים [52]וחטא את הבית
בדם הצפור ובמים החיים ובצפור החיה ובעץ הארז ובשני התולעת ובאזוב [53]ושלח את הצפור
החיה אל מחוץ לעיר על פני השדה וכפר על הבית וטהר [54]זאת התורה לכל נגע הצרעת

ABCD^{4}EG^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍νπ

40 וחליצו וחלצו] EHPA𝔊 | לעיר *om* C **42** וטהו וטחו] IQ **43** חליצו חלצו] HPA *del* 𝔅 | חטח הטח] D^{4}A𝔍 𝔊 חטה **44** ב 2°] ב 1° *s. m.* 𝔈 **46** הסגירו הסגיר] G^1 (ו *i. l.*) QA **48** 𝔊 חטא הטח] ה) 𝔈* החיים חיים] HP𝔊 | אל על] CD^{4}EG^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍νπ **49** צפרים צפורים] E | ה הבית] *om* E **50** *eras*) 𝔊 ו] *i. l. s. m.* I **51** האזוב] *i. l. et mg. s. m.* H **51** והזה — **52** החיים

40 בהן] D^4 | אתהן] D^4 (*' s. m.*) | טמא] D^4 (*s. m.?*) 𝔈 < 𝔊 **41** יקצעו] AB | טמא] D^4 (*s. m.*) **42** אחרות] Y^1 **43** הנגע] D^4 | חלצו] 𝔊 **44** הנגע] D^4 | בבית] *bis* D^4 (*s. m.*) | בבית] 2° E **45** טמא] D^4 (*s. m.*) **47** והשכב] 1 < E ' 𝔊 | והאכל] ABD^{4}I | בבית] 1° D^4 (*s. m.*) **48** הנגע] D^4 (*s. m.*) < E **49** צפרים] 𝔊 | תולעת] D^4 **50** חרש] HP | החיים] 𝔈* **51** התולעת] D^4 | אתם] D^4 (*s. m.*) **52** ובשני] ABD^{4}G^1 | התולעת] D^4 | ובאזוב] 𝔄 ובאזוב] D^4 (*s. m.*)

40 הכהן..] Q𝔅 (*vid*) 𝔈 | הנגע:] ABG^{1}I𝔄𝔊 ..𝔇 /𝔉 | טמא:] A–EG^{1}HIPQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 **41** סביב:] ABG^{1}IY^{1}𝔄𝔇𝔍 ..CQ /D^{4}𝔈 *del* 𝔅 | טמא:] A–D^{4}G^{1}HIPQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 **42** אחרות..] AQ /𝔈 | האבנים:] BCD^{4}G^{1}I𝔇 | יקחו..] ABD^{4}𝔅 /CQ | הבית..] ABQ𝔈𝔊 /D^4 | האבנים] Q𝔈 / **43** בבית..] I𝔅 | הבית] Q / | הטח:] CD^{4}EHPA𝔇𝔈𝔍 —:Q (*f. p.*) ..AG^{1}NY^1 **44** הכהן..] 𝔈 | וראה..] Q𝔅𝔅 /D^4 | בבית:] Y^1 | הוא:] A–D^{4}G^{1}INQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 <:HP **45** הבית: 1°] QY^1 | 1° AA ..NY^{1}𝔇𝔊 /Q *del* 𝔅 | בבית] 2° Y^1 :A | עציו..] A | הבית: 2°] ABD^{4}G^{1}IQ𝔈𝔊 ..Y^1 /𝔇 *del* 𝔅 | טמא:] A–D^{4}IQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 **46** הערב:] ABD^{4}EG^{1}HI NPQY^{1}𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍 I:C **47** בגדיו: 1°] BD^{4}G^{1}IN𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 I:C ..AQ | בגדיו: 2°] ABD^{4}EG^{1}INQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 I:C **48** וראה..] D^{4}Q𝔅 /𝔇 :BI —:A | בבית..] AC (*vid*) :N | הבית: 1°] D^{4}G^{1}HIPQ𝔄𝔅𝔇𝔈 ..BY^1 | הבית: 2°] AB𝔅 /IQ𝔈𝔊 :D^{4}A **49** הבית..] ABQ𝔅𝔈𝔊 /Y^1 | צפרים:] G^1 | ואזוב:] CG^{1}HINPQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..ABD^4 **50** חיים:] A D^{4}G^{1}INPQY^{1}𝔅𝔇𝔈𝔍 /𝔊 **51** הארז..] G^{1}Y | האזוב..] Q /CD^{4}𝔇 :ABG^{1}I𝔈 | החיה..] CQ :G^{1}INY^{1}𝔄𝔍 | השחוטה] Q :N | החיים:] CD^{4}G^{1}INQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍 ..PY^1 | פעמים:] BG^{1}IPY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..CD^4 **52** הצפור..] Q | התולעת] Q / | ובאזוב:] BCD^{4}G^{1}HN :N | החיים:] ABH (*s. m.*) Q𝔈 /CD^4 | החיה] Q :𝔈 | הארז..] AB /Q𝔈 **53** השדה:] EI𝔄𝔊 :A ..BCQ𝔅 /D^{4}G^{1}Y^1 | וטהר:] BCD^{4}G^{1}HIY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 —:Q ..A PQY^{1}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..A **54** הצרעת..] BD^4 /Q :AG^{1}NPY^{1}𝔅𝔍 |

ואחד עלה [23]והביא אתם ביום השמיני לטהרתו אל הכהן אל פתח אהל מועד לפני יהוה [24]ולקח
הכהן את כבש האשם ואת לג השמן והניף אתם תנופה לפני יהוה [25]ושחט את כבש האשם:—
ולקח הכהן מדם האשם ונתן על תנך אזן המטהר הימנית ועל בהון ידו הימנית ועל בהון רגלו
הימנית [26]ומן השמן יצק הכהן על כף הכהן השמאלית [27]והזה הכהן באצבעו הימנית מן השמן
אשר על כפו השמאלית שבע פעמים לפני יהוה [28]ונתן הכהן מן השמן אשר על כפו על תנך
אזן המטהר הימנית ועל בהון ידו הימנית ועל בהון רגלו הימנית על מקום דם האשם [29]והנותר
בשמן אשר על כף הכהן יתן על ראש המטהר לכפר עליו לפני יהוה [30]ועשה את האחד מן
התרים או מבני היונה מאשר תשיג ידו [31]את אשר תשיג ידו את האחד חטאת ואת האחד עלה
על המנחה וכפר על המטהר לפני יהוה [32]זאת תורת אשר בו נגע צרעת אשר לא תשיג ידו
בטהרתו:—

[33]וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר [34]כי תבאו אל ארץ כנען אשר אני נתן לכם לאחזה
ונתתי נגע צרעת בבית ארץ אחזתכם [35]ובא אשר לו הבית והגיד לכהן לאמר כנגע נראה לי
בבית [36]וצוה הכהן ופנו את הבית בטרם יבוא הכהן לראות את הנגע ולא יטמא כל אשר בבית
¶ ואחרי כן יבוא הכהן לראות את הבית [37]וראה הכהן את הנגע והנה הנגע בקיר¶ות הבית
שקערורת ירקרקות או אדמדמות ומראהן שפל מן הקיר [38]ויצא הכהן מן הבית אל פתח הבית
והסגיר את הבית שבעת ימים [39]ושב הכהן ביום השביעי וראה והנה פשה הנגע בקירות הבית

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQY^{1}אבדהכגו^{3}νπc

23 מועד *om* C | **24** ה *om* 𝔇 |]והניף ו *om* HP |]תנופה ו *om* HP | **25** על *om* C | הימנית ter] הימינית ENQ | **27** הימנית]הימינית D^{4}ENQ | **28** על 1° *om* EH* (*i. l.*) P* (*i. l.*) | על 2° *pr. ras* | (ונתן הכהן) c | הימנית 1° *et* 3°] הימינית ENQ | הימנית 2°] הימינית ENP* (י 2° *eras*) Q *del* D^{4}π | **30** האחד] | **32** לטהרתו] בטהרתו D^{4} | **35** אלי לי] C* (א *exst*) H* (א *eras*) P𝔉 (א *eras*) *del* π | ה *om* QY^{1} *del* π | **37** ע *om* Q |]שקעררות ~ ומראהן 𝔇π | **39** פרח]פשה 𝔊

---

23 אֹתם D^{4} (*s. m.*) | בְיום D^{4} (*s. m.*) | **24** אֹתם D^{4} (*s. m.*) | **30** הָאחד 𝔄 | **32** בְטָהרתו E | **23** והביֹא 𝔄 | **34** נתֹן ABEI | **39** בְיום D^{4} (*s. m.*)

---

23 עלה: ABD^{4}G^{1}INQY^{1}אבדהכגו^{3}c ..CE /F | הכהן: c | מועד: E | יהוה: A–D^{4}FHINPQY^{1}אבדהכגו^{3}c ..E | **24** האשם: c | השמן: 1c :A ..BQ𝔊 /Y^{1} | יהוה: FIאבדהכגו^{3}c ..ABCY^{1} /D^{1} | **25** האשם.. 2° AB𝔊 :I | הימנית: 1° ABG^{1}INאהכגו^{3} ..CD^{4}FQY^{1}בדהכגו^{3}c | הימנית.. 2° CD^{4}בהכגו^{3}c /FQ :ABG^{1}INאהכגו^{3} | הימנית: 3° A–D^{4}F INPQ Y^{1}אבדהכגו^{3}c | **26** השמאלית: BD^{4}EG^{1}INPQY^{1}אבדהכגו^{3}c ..AC /F | **27** הימנית.. AD^{4}E :BG^{1}NאJ | השמאלית: G^{1}N𝔊 ..AD /D^{4}ב | יהוה: A–G^{1}INQY^{1}אבדהכגו^{3}c | **28** השמן: N | כפו.. HPQ /D :AI | הימנית: 3° ABEG^{1}Y^{1} אהכגו^{3} ..D^{4}HP /Q | הימנית.. 1° CD^{4}FY^{1} :BEG^{1}DהכJ :A (*f. p.*) | הימנית.. 2° CF /Q :ABG^{1}IאהכJ *del* D^{1} | האשם: A–D^{4}FG^{1}IPQY^{1}אבדהכגו^{3}c | **29** הכהן: c | המטהר.. BE /Q | יהוה: A D^{4} F–IPQY^{1}אבדהכגו^{3}c | **30** התרים /𝔊 *del* c | היונה: A ..CD /F | ידו: AB ..𝔊 | **31** ידו.. D^{4}FQ /E :EI | חטאת.. D 𝔊 :G^{1} | המנחה: A–D^{4}FIQאהכגו^{3}c ..G^{1}NY^{1}ב /D | יהוה: A D^{4}FG^{1}IQY^{1}אDהJ ..N | **32** צרעת: G^{1} ..ABCב /Y^{1} | **33** אהרן: D^{4}FDהc /Q | לאמר.. A ENQDהc /F :G^{1}IY^{1}אבG | **34** כנען: A /Q | הבית.. AB ב :G^{1}Ic | לכהן: D^{4}FDה *del* c | לאמר.. ABD^{4}EFHPQאבדG /E :G^{1}I *del* c | בבית: C–IPY^{1}אבדהכגו^{3}c ..Q | **35** לאחזה: ABEG^{1}IQאבדG ..HPה /D^{4}F | אחזתכם: ABCIQאבדG ..FY^{1} /D^{1} *del* c | **36** הכהן: 1° ב *del* c | הבית.. 1° Qה𝔊 /D^{4} :G^{1} *del* c | הנגע.. Q /D^{4} :G^{1}N *del* c | בבית: A–D^{4}F–INQY^{1} אבדהכגו^{3} /G *del* c | הבית.. 2° A–D^{4}FG^{1}INPQY^{1}בדהכגו^{3} *del* c | **37** הנגע.. 1° D^{4}Qה /E :BG^{1}Y^{1}J *del* c | הבית: 2° ABD^{4}I𝔊 ..Q /C | אדמדמות: IQ ..ABה /F | הקיר: C–IPQבדהGν (*f. p.*) :Y^{1} ..ABא | **38** הבית: A–EG^{1}IQאבדהכגו^{3} ..Y^{1} /F | **39** השביעי.. A /D^{1} | וראה /D^{4}Qה :Y^{1}J | ימים: A–HPQY^{1}בדG^{3} ..E

9 והיה ביום השביעי יגלח את כל שערו את ראשו ואת זקנו ואת גבת עיניו ואת כל שערו יגלח
וכבס את בגדיו ורחץ את בשרו במים וטהר׃—
10 וביום השמיני יקח שני כבשים תמימם בני שנה וכבשה אחת בת שנתה תמימה ושלשה
עשרנים סלת מנחה בלולה בשמן ולג שמן אחד 11 והעמיד הכהן המטהר את האיש המטהר
ואתם לפני יהוה פתח אהל מועד 12 ולקח הכהן את הכבש האחד והקריב אתו לאשם ואת לג
השמן והניף אתם תנופה לפני יהוה 13 ושחט את הכבש במקום אשר ישחטו את החטאת ואת
העלה במקום הקדש כי כחטאת כאשם הוא לכהן קדש קדשים הוא׃—
14 ולקח הכהן מדם האשם ונתן על תנך אזן המטהר הימנית ועל בהן ידו הימנית ועל בהן
רגלו הימנית 15 ולקח הכהן מלג השמן ויצק על כף הכהן השמאלית 16 וטבל הכהן את אצבעו
הימנית מן השמן אשר על כפו השמאלית והזה מן השמן שבע פעמים לפני יהוה 17 ומיתר השמן
אשר על כפו יתן הכהן על תנך אזן המטהר הימנית ועל בהן ידו הימנית ועל בהן רגלו הימנית
על דם האשם 18 והנותר בשמן אשר על כף הכהן יתן על ראש המטהר וכפר עליו הכהן לפני
יהוה 19 ועשה הכהן את החטאת וכפר על המטהר מטמאתו ואחר ישחט את העלה 20 והעלה
הכהן את העלה ואת המנחה המזבחה לפני יהוה וכפר עליו הכהן וטהר׃—
21 ואם דל הוא ואין ידו משגת ולקח כבש אחד אשם לתנופה לכפר עליו ועשרון סלת אחד
בלול בשמן למנחה ולג שמן 22 ושתי תרים או שני בני יונה אשר תשיג ידו והיה אחד חטאת

ABCD⁴EFG¹HINPQY¹ΑΒΔΕϚϿνπc

9 ואת 2°] ואת G¹N *del* π | גבת] גבות A–INPQY¹ΑΒϚ (ו *i. l. s. m.*) Ͽνπc | עיניו] ׳ 2° *om* D⁴* (*i. l. s. m.*), *eras* P *del* c 10 שנתה] ת *om* I *del* π | עשרנים] Δ 11 והעמיד] ׳ *om* HP *del* π 13 כאשם] וכאשם D⁴H* (ו *eras*) PΔ | הוא 1° *i. l. t. m.* Ϝ או E 14 הימנית 1°] הימנית ENQA | הימנית 2° *et* 3°] הימנית ENQ 16 הימנית] השמאלית | ׳ *om* E 17 הימנית] הימנית *ter* ENQ 18 הכהן 2° *om* G¹ *del* c 20 ה 2° *om* E* (*i. l.*) P 22 או שתי] ושתי νπ

9 בֵּיום D⁴ (*s. m.*) | אֵת 1° *et* 2° AB | שערו 1° AB | וְאֵת *ter* ABF | זקנו ABPΔc | גבת Ϛ ׳ Δ גבות I ׳ F | שערו 2° ABD⁴ | וכבס I 10 תמימם Ϛ | עשרנים Ϛ ˻ C 11 המטהר 1° D⁴c | ואתם F ואתם D⁴ (*s. m.*) 13 בַּמקום 1° D⁴ (*s. m.*) | כאשם Ϛ 16 השמאלת E | והזה F 17 כפו E 18 בַּשמן D⁴ (*s. m.*) *del* c 20 והַעלה D⁴ (*s. m.*) *del* c | לַמנחה D⁴ (*s. m.*) 21 משגת Ϭ *del* c

9 שערו.. 1° AΒ : BD⁴FQY¹ΔϚ | עיניו / FQ : AB | יגלח: 2° C–FHIQY¹ΑΒΔΕϚϿ .. AB | בגדיו.. B / Q : AI
10 השמיני.. AB / Q | שנה.. CNQ : G¹IΑΒΔϚc | תמימה: ABD⁴FG¹INY¹ΒϬ .. CQ | אחד: I : Q / בשמן.. Β
ABD⁴F–INPQY¹ΑΒΔΕϜ ˻C *del* c 11 המטהר.. 2° Q / HP | ואתם: AB / D⁴FϚ *del* c | מועד: A–IPQY¹
ΑΒΔΕϚϿ *del* N 12 האחד.. Ϭ / QϚ : ABϜc | לאשם.. HPQ : ABI | השמן: ABIQΑΔϚ .. CΒϚ / D⁴ *del* c |
יהוה: A–INPQY¹ΑΒΔϜc / Ϛ 13 הקדש: D⁴G¹HIPQY¹ΑΒΕϿϜ .. AB / F | לכהן.. ABQΑΒ / FϚ : IN
14 האשם.. ABQΒ / D⁴ΕϬ : I | הימנית: 1° BD⁴G¹INΕϬ ׳:: A (*f. p.*) .. CQY¹Β / FΔ | הימנית.. 2° FΒΔ / Q : A
BCG¹INϚ | הימנית: 3° A–D⁴F–INPQY¹ΑΒΔΕϿϜ 15 השמן: ABP / Ϛ | השמאלית: BCFG¹INQΑΒΔϬϜc
.. D⁴ 16 הימנית.. D⁴ : B | השמאלית: BΑΒΔϿϜ .. ACD⁴FQ / Y¹Ϛ | יהוה: AC–FHINPQY¹ΑΒΔΕϿϜ
17 כפו / Q | הכהן: A | הימנית.. 1° CD⁴FQΒ : BG¹NΑϹϜ | הימנית.. 2° C / D⁴Q : ABG¹IN | הימנית: 3°
ABCG¹NΑϜ .. D⁴ / Q | האשם: A–D⁴F–IQY¹ΔΕϿc 18 המטהר: CEIY¹ϬϜ .. ABD⁴Ϛ / QΔ | יהוה: A–D⁴
FHIPQY¹ΑΒΔϬϜc .. Ϛ 19 החטאת.. ABQΔΕϿ : I *del* c | מטמאתו: ACG¹INQY¹ΔϬϜ .. Ϛ | העלה: ABD⁴
F–IPY¹ϹϜ .. Q *del* c 20 יהוה: CD⁴IPΑΒΕϿϜ .. ABQY¹ / FΔ *del* c 21 הוא.. ΒΕ : I *del* c | משגת..
ABCHPQY¹ / D⁴FΔΕ : IG¹ΒϬ *del* c | עליו: ABCEIQY¹ΑΒΔΕϿϜ / D⁴FHP *del* c | בשמן: AB | למנחה.. Ϛ
/ D⁴Q | שמן: ABQΔ .. D⁴Ϝ / F 22 תרים: Ϭ | ידו: ACF–IPQY¹ΒΔΕc .. B / D⁴Ϭ |

הכהן וכבסו את אשר בו הנגע והסגירו שבעת ימים שנית 55וראה הכהן אחרי הכבס את הנגע
והנה לא הפך הנגע את עיניו והנגע לא פשה טמא הוא באש תשרפנו פחתת היא בקרחתו או
בגבחתו 56ואם ראה הכהן והנה כהה הנגע אחרי הכבסו אתו וקרעו אתו מן הבגד או מן העור
או מן השתי או מן הערב 57ואם תראה עוד בבגד או בשתי או בערב או בכל כלי עור פרחת
היא באש תשרפנו את אשר בו הנגע 58והבגד או השתי או הערב או כל כלי העור אשר תכבס
וסר מהם הנגע וכבס שנית וטהר 59זאת תורת נגע הצרעת בגד הצמר או הפשתים או השתי
או הערב או כל כלי העור לטהרו או לטמאו:—

XIV 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2זאת תהיה תורת המצרע ביום טהרתו והובא אל הכהן 3ויצא
הכהן אל מחוץ למחנה וראה הכהן והנה נרפא נגע הצרעת מן הצרוע 4וצוה הכהן ולקחו
למטהר שתי צפרים חיות טהרות ועץ ארז ושני תולעת ואזוב 5וצוה הכהן ושחטו את הצפור
האחת אל כלי חרש על מים חיים 6ואת הצפור החיה יקח אתה ואת עץ הארז ואת שני התולעת
ואת האזוב וטבל אתם ואת הצפור החיה בדם הצפור השחוטה על מים חיים 7והזה על המטהר
מן הצרעת שבע פעמים וטהרו ושלח את הצפור החיה על פני השדה 8וכבס המטהר את בגדיו
וגלח את כל שערו ורחץ במים וטהר ואחר יבוא אל המחנה וישב מחוץ לאהלו שבעת ימים

ABCD⁴EFG¹HINPQY¹ΑΘΔΕΘ3νπc

55 הכבסו] הכבסו A* (ו *exst s. m.*) B* (ו *exst s. m.*) ν *del* c | פחתת] ח *i. l. s. m.* HP *del* π **56** וקרעו] וקרעו N *del* c | ומן 1°] ומן N* (א *i. l.*) Δ *del* π | או מן 2°] או מן D⁴* (א *i. l. s. m.*) N* (א *i. l.*) Δ *del* π | או מן 3°] או מן D⁴* (א *i. l. s. m.*) Δ *del* π **57** עור] *om* ν *del* π **58** העור] ה *om* Δ *del* π **59** העור] ה *om* A* (*i. l. s. m.*) B **XIV 4** צפרים] צפורים CD⁴EG¹HINPQ (ו *i. l.*) Y¹ΑΘΔΕΘ3νc *del* π **5** על] אל BH* (א *corr in* ע *s. m.*) Iν *del* π | חיים] החיים CNPΘΘ* (ה *eras*) ν (ה *i. l.*) *del* π **6** החיים] חיים A–INPQY¹ΑΘ ΔΕ (ה *i. l. s. m.*) Θ3νπc

---

54 שנית] שנִית AB **55** הכבסו] הכבסוֹ A*B* *del* c | הפך] הפַּך D⁴EHP3 | הנגע 2°] הנַּגע D⁴ | את 2°] אֵת A–FH (*s. m.*) I (*s. m.*) Y¹ΑΔΕΘ3ν *del* c | טמא] טמֵא D⁴ (*s. m.*) **56** וקרעו] וקרעֹו Q | ומן 2° *et* 3°] וֹמן D⁴* **57** תראה] תֵּרָאֶה I | בערב] בעֵרֶב C | הֶחיים] הַ חַיִּים Ε Θ* (ה *eras*) **58** העור] הָעוֹר Ε | תכבס] תכֹּבַס D⁴ | שנית] שנִית AB **XIV 3** נרפא] נרפֵּא AB ᶜ **4** ושני] ושנֵי AB **5** חיים] חַיִּים Ε **6** אתה] אֹתָהּ D⁴ (*s. m.*) | שני] שנֵי AG¹ | אתם] אֹתָם D⁴ (*s. m.*) **7** השדה] הַשָּׂדֶה Q (*p. m.*?) *del* c **8** וכבס] וכבֶּס Q (*p. m.*?) | המטהר] הַמִּטַּהֵר Q (*p. m.*?) | שערו] שערֹו AB *del* c | יבוא] יָבוֹא F | וישב] וישֵׁב D⁴FI | וישב] וישֵׁב C | לאהלו] לְאָהֳלוֹ Q (*p. m.*?)

---

54 הכהן] הכהן Q *del* c | הנגע:] הנגע: BCIc .. Qθ / D⁴Ε | שנית:] שנית: ACD⁴–HNPQY¹ΑΘΔΕ3c .. B **55** הנגע ..] הנגע .. 1° CF Qθ / Ε : G¹INY¹ΑΘ3 | עיניו ..] עיניו .. HPΕ / D⁴FQΔ : ABIΑΘ *del* c | פשה] פשה / D⁴FY¹Δ | הוא ..] הוא .. QΔΕ / Θ : CIY¹ΑΘ3 | תשרפנו :] תשרפנו : INQθΔΕ ו: C .. ABFΘ / D⁴ | בגבחתו :] בגבחתו : A–D⁴F–INPQY¹ΑΘΔΕΘ3c **56** הכהן ..] הכהן .. 1° CF A : Θ *del* c | הנגע] הנגע / P | אתו :] אתו : 1° ABD⁴EFHIP .. CY¹θ / QΔΕ | הנגע :] הנגע : I | העור :] העור : I | הבגד :] הבגד : I | או מן ..] או מן .. ABD⁴IΘ / QΕ | היא :] היא : G¹IY¹A3 .. Δ / D⁴FΕ | תשרפנו :] תשרפנו : INQθΔΕ ו: C .. ABFΘ / D⁴ | בגבחתו :] בגבחתו : A–D⁴F–INPQY¹ΑΘΔΕΘ3c **56** הכהן ..] הכהן .. 1° CF Qθ / Ε : G¹INY¹ΑΘ3 | עיניו ..] עיניו .. HPΕ / D⁴FQΔ : ABIΑΘ *del* c | פשה] פשה / D⁴FY¹Δ | הוא ..] הוא .. QΔΕ / Θ : CIY¹ΑΘ3 | תשרפנו :] תשרפנו : INQθΔΕ ו: C .. ABFΘ / D⁴ | בגבחתו :] בגבחתו : A–D⁴F–INPQY¹ΑΘΔΕΘ3c **56** הכהן ..] הכהן .. 1° CF A : Θ *del* c | הנגע] הנגע / P | אתו :] אתו : 1° ABD⁴EFHIP .. CY¹θ / QΔΕ | הנגע :] הנגע : I | העור :] העור : I | הבגד :] הבגד : I | או מן ..] או מן .. ABD⁴IΘ / QΕ | היא :] היא : G¹IY¹A3 .. Δ / D⁴FΕ

בהרת כהות לבנות בהק הוא פרח בעור טהור הוא [40]ואיש כי ימרט ראשו קרח הוא טהור הוא
[41]ואם מפאת פניו ימרט ראשו גבח הוא טהור הוא [42]וכי יהיה בקרחתו או בגבחתו נגע לבן
אדמדם צרעת פרחת היא בקרחתו או בגבחתו [43]וראה אתה הכהן והנה שאת הנגע לבנה אדמדמת
בקרחתו או בגבחתו כמראה צרעת עור בשר [44]איש צרוע הוא טמא הוא טמא יטמאנו הכהן
בראשו נגעו [45]והצרוע אשר בו הנגע בגדיו יהיו פר(ו)מים וראשו יהיה פרוע ועל שפם יעטא וטמא
טמא יקרא [46]כל ימי אשר הנגע בו יטמא טמא הוא בדד ישב מחוץ למחנה מושבו:—
[47]והבגד כי יהיה בו נגע צרעת בבגד צמר או בבגד פשתים [48]או בשתי או בערב לפשתים
ולצמר או בעור או בכל מלאכת עור [49]והיה הנגע ירקרק או אדמדם בבגד או בעור או בשתי או
בערב או בכל כלי עור נגע צרעת הוא והראה את הכהן [50]וראה הכהן את הנגע והסגיר את
הנגע שבעת ימים [51]וראה את הנגע ביום השביעי כי פשה הנגע בבגד או בשתי או בערב או
בעור לכל אשר יעשה העור למלאכה צרעת ממארת הנגע טמא הוא [52]ושרף את הבגד או את
השתי או את הערב בצמר או בפשתים או את כל כלי העור אשר יהיה בו הנגע כי צרעת
ממארת היא באש תשרף:—
[53]ואם יראה הכהן והנה לא פשה הנגע בבגד או בשתי או בערב או בכל כלי עור [54]וצוה

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQY^{1}Αϐϑϵϭϳνπc

39 בהרת] בהרות A–INPQY^{1}Αϐϑϵϭϳνπ *del* c | **41** מפאת] בחק ABD^4–INPQY^{1}Αϐϑϵϭϳνπc | **42** מפחת Y^1 | וכי] או כי ϵνπ | **44** או 2°] והוא E | **45** והצרוע] ~ והצרעו D^4 | יעטא] יחמא HPQ | **48** מלאכת] א *om* H* (*i. l. s. m.*) P | **49** בשתי] בשתה B* *vid* (י *s. r.*) | **50** הנגע 1°] *i. l. s. m.* 6 *del* c | **51** למלאכה] א *om* H* (*i. l. s. m.*) P | **52** השתי] השתה B

---

40 קרח] קרה F | **42** לבן] לבן D^{4}F^3 ~ C | **43** אתה] שאת D^4 (*s. m.*) | שאת] לבנה AB | לבנה] לבנת E | **44** טמא 1°] טמא D^4 (*s. m.*) E | טמא 2°] ימאנו AB | **45** פרומים] יחמא D^4 יעטא P | ומטא] וטמא D^4 (*s. m.*) E | יקרא] יקרה AB | **46** טמא] ישב D^4 (*s. m.*) E | ישב] טמא D^4 (*s. m.*) | **48** בערב] בעורב Q | *et* **49** בעורב] בערב Q | **50** הנגע] ביום D^4 (*s. m.*) | **51** הנגע 2°] *ter* D^4 | יעשה] עשה A–EFHI (*s. m.*) Α϶ *del* c | **52** הנגע] הנגע D^4 *del* c | העורב] בעורב Q *del* c

---

לבנות] לבנת ABIPϐϭ ..FG^{1}QY^{1}ΑϑϹ | הוא 1°] הוא .. Ϲ | הוא 2°] *omn* | **40** ראשו] ראשו .. ABHPϐ D^{4}Q | הוא:] הוא A–FHIN PQY^{1}Αϐϑϵϭϳ *del* c | **41** ראשו] ראשו .. ϐ B | הוא 2°] הוא A–D^{4}F–INPQY^{1}ΑϐϑϵϭϳϹ | **42** בגבחתו .. 1°] בגבחתו Ϲ: G^{1}N | אדמדם] אדמדמת ABI .. D^{4}FG^{1}NY^{1}ϐ Q | היא] היא .. Qϐ E: | בגבחתו] בגבחתו 2° ABCG^{1}HIPQΑϐϑϵϭϳϹ .. D^4 F | **43** הכהן] הכהן .. HPQϐϵ | אדמדמת] אדמדמת Q | בגבחתו] בגבחתו ABCG^{1}HNPQY^{1}ϐ .. Fϵ D^{4}ϑ | **44** בשר] בשר .. G^{1}PY^{1}Α϶ Qϵ | הוא 1°] הוא .. Q HP | הוא] הוא 2° ABCHIPQY^{1}ϐϑϵϭϳ D^4 *del* c | בראשו] בראשו AB | נגעו] נגעו A–FHIQY^{1}ΑϐϑϵϭϳϹ | **45** הנגע] הנגע .. QY^{1}ϵ F: | יעטא] יעטא CEϭ .. D^{4}F | ופרומים] פרומים AB: D^{4}Qϵ | פרוע] פרוע .. HPϑ Q: A–FY^1 | ופרומים] פרומים AB: ϑϭ | **46** יטמא] יטמא .. c: HP | הוא] הוא A–D^{4}FHPQY^{1}ΑϐϑϭϳϹ | ישב] ישב .. ABHPQY^{1}ϐϭϳ | יקרא] יקרא CD^{4}ENY^{1}ΑϐϑϳϹ | **47** צרעת] צרעת .. ABCY^1 ABG^{1}IQY^{1}ϐ | צמר] צמר Q | פשתים] פשתים AB .. Q D^{4}FY^1 | **48** בשתי] בשתי ϑ | לפשתים] לפשתים .. D^{4}ϑ | ולצמר] ולצמר ABϐϭ .. Y^1 | בעור] בעור .. ϑϵ | עור] עור A–D^{4}HINPQΑϐϑϵϭ Y^1 .. FG^1 | **49** אדמדם] אדמדם .. Y^{1}ϭ D^{4}Qϑ ABI: | בעור] בעור .. A | בערב] בערב .. ϐ | עור] עור .. ϐ | הוא] הוא A–D^{4}FINPQY^{1}ΑϐϑϵϭϳϹ | הכהן] הכהן FHPQY^{1}ϵϳ | **50** הנגע 1°] הנגע: BHIϳ .. ϐϭ Qϑ *del* c | ימים] ימים A–INPY^{1}ΑϐϑϵϭϳϹ –: Q (*f. p.*) | השביעי] השביעי .. D^{4}ϐ | **51** הוא] הוא A–IPQY^{1}ΑϐϑϵϭϳϹ | למלאכה] למלאכה IϭϹ .. BY^1 D^{4}Fϵ | בעור] בעור .. ABHPϐ D^{4}FQϵ I: | בצמר] בצמר C | בפשתים] בפשתים .. Q D^{4}FHPϑ ABY^{1}Α϶ *del* c | העור] העור .. ϵ *del* c | הנגע] הנגע: CD^4 QY^{1}ΑϐϑϹ .. ABF *del* c | היא] היא .. ABϐ F *del* c | **52** הערב] הערב .. Q | **53** הכהן] הכהן .. AQ D^{4}ϵ | הנגע] הנגע .. A G^1: *del* c | בערב] בערב: AIϭ | עור] עור A–D^{4}FIQΑ .. G^{1}HNPY^{1}ϐϑϵ *del* c

25 וראה אתה הכהן והנה הפך שער לבן בבהרת ומראה עמק מן העור צרעת היא במכוה פרחה
וטמא אתו הכהן נגע צרעת היא 26 ואם יראה הכהן והנה אין בבהרת שער לבן ושפלה איננה
מן העור והיא כהה והסגירו הכהן שבעת ימים 27 וראה הכהן ביום השביעי אם פשה תפשה
בעור וטמא אתו הכהן נגע צרעת היא 28 ואם תחתיה תעמד הבהרת לא פשתה בעור והיא כהה
שאת המכוה היא וטהרו הכהן כי צרבת המכוה היא׃—
29 ואיש או אשה כי יהיה בו נגע בראש או בזקן 30 וראה הכהן את הנגע והנה מראהו עמק מן
העור ובו שער צהב דק וטמא הכהן אתו נתק הוא צרעת הראש או הזקן היא 31 וכי יראה הכהן
את נגע הנתק והנה אין מראהו עמק מן העור ושער שחר אין בו והסגיר הכהן את נגע הנתק
שבעת ימים 32 וראה הכהן את הנתק ביום השביעי והנה לא פשה הנתק ולא היה בו שער
¶ W⁶ צהב ומראה הנתק אין עמק מן העור 33 והתגלח ואת הנתק לא יגלח ¶והסגיר הכהן את הנתק
שבעת ימים שנית 34 וראה הכהן את הנתק ביום השביעי והנה לא פשה הנתק בעור ומראהו
§ c איננו עמק מן העור וטהרו הכהן וכבס בגדיו וטהר 35 ואם פשה יפשה הנתק בעור אחרי טה§רתו
36 וראה הכהן והנה פשה הנתק בעור לא יבקר הכהן לשער הצהב טמא הוא 37 ואם בעיניו
עמד הנתק ושער שחר צמח בו נרפא הנתק טהור הוא וטהרו הכהן׃—
§ C §38 ואיש או אשה כי יהיה בעור בשרם בהרת בהרת לבנות 39 וראה הכהן והנה בעור בשרם

ABCD⁴EFG¹HINPQW⁶Y¹ΑΒΔΕϚϜνπc

25 הפכה]הפך EG¹HI (ה 2° *s. m.*) NPQW⁶Ϛ | במכוה]~ במוכה D⁴ **28** ואם *i. l. s. m.* π **31** וכי]
או כי D⁴W⁶ΔΕνπ **32** פשה]פשע W⁶ | שחר]שער Β **36** פשה]פשע H *del* c **37** צמח]צמח Η *s. eras*
ע HP **38** בהרת 1°] בהרות A–INPQY¹ΑΔΕϚϜνπ *del* c | בהרת 2°] בהרות A–INPQΑΔΕϚϜνπ *del* c

---

25 הפך ABD⁴ΑΒΕϜν הפכה W⁶ < E | לבן D⁴EFΑϜ לבן 1 | ומראה P ומראהו D⁴ (*s. m.*) | וטמא D⁴
(*s. m.*) | אתו D⁴ (*s. m.*) **26** לבן ABD⁴FG¹ΑϜ לבן I **27** ביום D⁴ (*s. m.*) | תפשה E | וטמא D⁴
(*s. m.*) E **28** תחתיה AB | שאת ABG¹ **29** בזקן ABHPΒ **30** הנגע D⁴ | וטמא D⁴ | הזקן AB
31 ושער AB | שחר A **32** ביום D⁴ (*s. m.*) **33** שניה AB **34** ביום D⁴ (*s. m.*) **35** יפשה E
36 יבקר D⁴ | לשער D⁴ (*s. m.*) *del* c | טמא D⁴ (*s. m.*) **37** עמד D⁴F *del* c **38** בהרת 1° Y¹

---

25 הכהן.. 1° ΒϚ :BNW⁶Y¹ΑϜ :A | בבהרת.. ABQ /Ϛ :G¹INW⁶ΑΒΔϜ | העור.. FNQY¹ :E | היא.. 1° Ϛ
/Ϙ | במכוה.. P | פרחה: ABD⁴EG¹HINPQW⁶Y¹ΑϘϜ ..Β /F | הכהן: 2° W⁶ | היא: 2° *omn* **26**
הכהן.. 1° D⁴Ϙ | לבן.. BHPΔϚ /D⁴F :AI | כהה: ABIQW⁶ΑΔϚϘ ..FG¹HPY¹ /D⁴ | ימים: ABD⁴–INPQW⁶Y¹Α
ΔϘϜ **27** השביעי: G¹HPW⁶Y¹ΑϜ ..ABQϚ /D⁴FΔ | בעור.. AQΔϚ :BNϜ | היא: BD⁴F–IPQW⁶Y¹ΑΒΔϚ
ϘϜ ..A **28** בעור.. QΑϘϜ /D⁴ :N | כהה /Β :ABW⁶Ϛ | היא: 1° D⁴FINQW⁶Y¹ΑΒΔϜ /Ϙ | הכהן.. AB :Ϛ
בזקן: ABD⁴EG¹INPΑΒΔϜ —:W⁶ ..FQY¹Ϛ **30** הנגע.. ABϚ /Q :IY¹ | העור.. AB :ENϘ | דק: AB
G¹NQW⁶ΒϚϘϜ ..FHPY¹ΑΔ /D⁴ | הוא.. QΔ /D⁴FΚ :ABIPΑϜ | היא: BD⁴F–INPQY¹ΑΒΔϚϘϜ —:A :W⁶
31 הנתק.. 1° ΔΚ :ABIA | העור.. AB /D⁴F :G¹IN | בו: ABEG¹INQW⁶ΑϜ ..FY¹Β /D⁴ΔΚ | ימים: ABG¹
HINPQW⁶Y¹ΑΔϘϜ ..D⁴Ϛ /F **32** השביעי.. QΔ :ABD⁴–HPϜ | הנתק /2° Y¹ | צהב: D⁴G¹HINPΑϚϜ
..ABFQ /ΒΔ | העור: G¹HNPΒΔ ..ABD⁴FQY¹ **33** והתגלח.. AB /Y¹Ϛ | יגלח: ABD⁴F–INPQY¹ΑΒΔϚ
ϘϜ | הנתק /2° Y¹ | ימים: A | שנית: ABD⁴EG¹INPQY¹ΑΒΔϚϘϜ /F **34** השביעי.. QΔ /D⁴ :ABFG¹H
PY¹ΒϚ | בעור.. ABQΒ /D⁴FΔΚ :IN | העור: ABEIΔ ..FQY¹Β /D⁴ | הכהן: 2° Ϙ | וטהר: ABD⁴F–INPQ
Y¹ΑΒΔϚϘϜ **35** בעור: N ..AP | טהרתו: AEFHFϘ ..BD⁴G¹NQY¹ΒΔ *del* c **36** הכהן.. 1° QϚ :Y¹
del c | בעור: EIAϜ ..ABFG¹HNPY¹ΒϚ /D⁴QΔ *del* c | הוא: ABD⁴EFINPQY¹ΑΒΔϚϘϜ **37**
הנתק.. 1° AQϚ /D⁴ :I *del* c | בו.. B /D⁴ϚϘ :ΑΒϜ :A | הנתק /2° D⁴ :Y¹ | הוא: ANQ I :B ..Β /I *del* c **38**
בשרם.. AB | לבנות: A–D⁴FHIPQΑΒΔϘϜ ..G¹Y¹Ϛ **39** הכהן.. QϚ :EG¹Y¹ | בשרם: AB |

9 ונגע צרעת כי תהיה באדם והובא אל הכהן 10 וראה הכהן והנה שאת לבנה בעור והיא
הפכה שער לבן ומחית בשר חי בשאת 11 צרעת נושנת היא בעור בשרו וטמאו הכהן לא יסגרנו
כי טמא הוא 12 ואם פרח תפרח הצרעת בעור וכסתה הצרעת את כל עור הנגע מראשו ועד רגליו
לכל מראה עיני הכהן 13 וראה הכהן והנה כסתה הצרעת את כל בשרו וטהר את הנגע כלו
הפך לבן טהור הוא 14 וביום הראות בו בשר חי יטמא 15 וראה הכהן את הבשר החי וטמאו הבשר
החי טמא הוא צרעת היא 16 או כי ישוב הבשר החי ונהפך ללבן ובא אל הכהן 17 וראה הכהן
והנה נהפך הנגע ללבן וטהר הכהן את הנגע טהור הוא:—
18 ובשר כי יהיה בו שחין ונרפא 19 והיה במקום השחין שאת לבנה או בהרת לבנה אדמדמת
ונראה אל הכהן 20 וראה הכהן והנה מראהו שפל מן העור ושערה הפך לבן וטמאו הכהן נגע
צרעת היא בשחין פרחה 21 ואם יראה הכהן והנה אין בה שער לבן ושפלה איננה מן העור
והיא כהה והסגירו הכהן שבעת ימים 22 ואם פשה תפשה בעור וטמא הכהן אתו נגע הוא 23 ואם
תחתיה תעמד הבהרת לא פשתה צרבת השחין היא וטהרו הכהן:—
24 או בשר כי יהיה בעורו מכות אש והיתה מחית המכוה בהרת לבנה אדמדמת או לבנה

ABD⁴EFG¹HINPQW⁶Y¹ΑΒΔΕϚϚ3νπ

10 בשות]בשאת π (*vid*) **11** יסגירנו]יסגרנו ABD⁴FG¹INPQY¹ΑΒΔΕϚϚ3νπ יסגר W⁶* *corr in* יסגירנו **12** ו]ועד *om* ΒϚ | מרעה]מראה P* (ע *corr in* א *p. m.*?) **15** ו]וטמאו 2° *om* W⁶ **16** וכי]או כי F8 **22**]ואם ה]פרחה *om* 8 **19** בחרת]בהרת H* (ה *corr in* ח) | ונאפך]ונהפך 8 (א *i. l. s. m.*) | ו *om* ABD⁴–HI (*eras*) W⁶ΑΔΕϚ (*i. l. s. m.*) 3νπ **23** הבחרת]והבהרת Q **24** ובשר]או בשר N

---

10 שאת ABG¹Ε | לבנה AB לבנה I (*s. m. vid*) | הפכה E הפכה I | לבן ABEFA לבן I | בשאת AB **11** נושנת I | יסגרנו E | טמא D⁴ (*s. m.*) E **12** הנגע ABD⁴F | עד Ε | **13** מראה P* הנגע D⁴ | הפך D⁴EPA < I (*s. m.*) 3 | לבן ABD⁴EFQA < 3 לבן I **14** וביום I | יטמא E **15** טמא D⁴ (*s. m*) E **16** ונהפך I (*s. m.*) | ללבן D⁴FPA3 ללבן I **17** הנגע 1° D⁴ | ללבן D⁴FW⁶A3 **18** ונראה Ϛ | שפל **19** שאת AB | לבנה 1° P לבנה I | לבנה 2° I | הנגע 2° D⁴ ' I | וטהר I | ללבן I **20** הפך D⁴EIPA3 | לבן D⁴FA3 < E לבן I **21** לבן BD⁴EFW⁶A לבן I **22** תפשה E | וטמא D⁴ (*s. m.*) E **23** תחתיה AB **24** מכות F | לבנה *bis* E

---

9 באדם: G¹I ..ABQΒΕϚ3 | הכהן: D⁴FHIPΕ ..ABY¹Δ **10** הכהן.. IΒΔΕ: G¹ | בעור.. ABΒΔΕ /F :D⁴I | לבן: ABG¹ΑΒΕϚ ..Q /D⁴ | חי: G¹ | בשאת: A ..BD⁴FY¹ΔΕ **11** צרעת / Ε | בשרו.. Ε: ABD⁴–I NPW⁶ΒΔϚ | הכהן: D⁴W⁶Y¹Ε /F8 | יסגרנו.. 8 | הוא: BD⁴–G¹INQY¹ΑΒΔΕϚ3 ..A **12** בעור.. BD⁴F Q Ε /Ϛ :G¹I | הנגע.. Y¹ | רגליו: Ϛ | הכהן: D⁴EG¹HINPQΒΕϚ ..ABFW⁶Y¹ **13** הכהן.. Ε /Q :G¹ | בשרו.. QΒΕ /D⁴F :ABEG¹HIPW⁶Ϛ | הנגע.. Δ /F :HPY¹Ε | הוא: BD⁴EG¹HINPQW⁶Y¹ΑΒΔΕϚ3 —•A **14** יטמא: ABD⁴F–IPW⁶Y¹ΑΒΔΕϚ3 /Q **15** החי.. 1° Ε: BG¹IN3 | וטמאו: D⁴FHPΔ | החי / 2° 3 :AB Y¹Δ | הוא / Ϛ: EW⁶ | היא: *omn* **16** החי.. Ε /AB: G¹A | ללבן: I ..QY¹ΒΔ /D⁴ | הכהן: IΒΔΕϚ3 ..AB FQY¹ /D⁴ **17** הכהן: 1° EI | ללבן: D⁴EG¹IQW⁶Ϛ ..ABFY¹8 | הנגע.. 2° A /I **18** ונרפא: AD⁴HI PW⁶ΒΔΕϚ ..BFQY¹ **19** השחין.. A :BG¹IN | לבנה / 1° D⁴Ε | אדמדמת: G¹IW⁶Ϛ ..ABHPΔ /F | הכהן: D⁴EFIQW⁶Y¹ΒΔΕϚ3 ..AB **20** הכהן.. 1° Ε: I | העור.. HIPΒΕϚ :N | לבן: BEIW⁶ΒϚ ..D⁴HPY¹A FΔΕ ¿Q /D⁴ | הכהן: 2° Ε | היא / Ϛ: AD⁴EΕ | פרחה: *omn* **21** הכהן.. 1° E /I | והנה / D⁴ | לבן.. Q8 /D⁴ :ABIW⁶ | העור / I :E | כהה: ABG¹IW⁶ΑΔΕϚ ..D⁴FQ8 /HP | ימים: ABE–IPY¹ΑΔΕ3 ..D⁴ **22** בעור: G¹INW⁶ ..QΔΕϚ /D⁴ | הוא: ABD⁴–G¹INPQW⁶Y¹ΑΒΕϚ3 **23** תעמד.. B | פשתה.. ABFHQY¹ :D⁴ A3 | היא: D⁴G¹IA3 ..ABH8 /Ϛ **24** אש: G¹W⁶8 ..ABFY¹3 /D⁴QΔΕ | המכוה / D⁴Ϛ :ABG¹ | אדמדמת.. 8 | לבנה: 2° ABD⁴FG¹IPQΑΒϚ ..W⁶Y¹Δ

ימים תשב בדם טהרה בכל קדש לא תגע ואל המקדש לא תבוא עד מלאת ימי טהרה 5ואם
נקבה תלד וטמאה שבעים כנדתה וששים יום וששת ימים תשב על דמי טהרה 6ובמלאת ימי
טהרה לבן או לבת תביא כבש בן שנתו לעלה ובן יונה או תר לחטאת אל פתח אהל מועד
אל הכהן 7והקריבו לפני יהוה וכפר עליה הכהן וטהרה ממקור דמיה זאת תורת הילדת לזכר או
ז ¶ לנקבה 8ואם לא תמצא ידה די שה ולקחה שתי תרים או שני בני יונה אחד לחטאת ¶ואחד
לעלה וכפר עליה הכהן וטהרה:—

ν § **XIII** 1§ וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר 2אדם כי יהיה בעור בשרו שאת או ספחת או בהרת
והיה בעור בשרו לנגע צרעת והובא אל אהרן הכהן או אל אחד מבניו הכהנים 3וראה הכהן
את הנגע בעור הבשר ושער בנגע הפך לבן ומראה הנגע עמק מעור בשרו נגע צרעת הוא
וראה הכהן וטמא אתו 4ואם בהרת לבנה היא בעור בשרו ועמק אין מראה מן העור ושערה לא
הפך לבן והסגיר הכהן את הנגע שבעת ימים 5וראה הכהן ביום השביעי והנה הנגע עמד בעיניו
לא פשה הנגע בעור והסגירו הכהן שבעת ימים שנית 6וראה הכהן ביום השביעי שנית והנה
כהה הנגע לא פשה הנגע בעור וטהרו הכהן מספחת היא וכבס בגדיו וטהר 7ואם פשה תפשה
המספחת בעור אחרי הראתו אל הכהן לטהרתו ונראה שנית אל הכהן 8וראה הכהן והנה פשתה
המספחת בעור וטמאו הכהן צרעת היא:—

ABD^{4}EFG^{1}HINPQW^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΘΖζνπ

5 שבועים]שבעים D^{4}–INPW^{6}Α (ו *i. l.*) ΒΔΕΘΖ (ו *i. l.*) ζπ 6 או בן]ובן E* (א *exst*) G^{1}HPW^{6}ΕΘ* (א *exst*) π 7 ולנקבה]או לנקבה ABD^{4}–H (א *eras*) INP (א *eras*) QW^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΘΖζπ 8 דישה]די . שה Ζ
XIII 2 בהרת]בהרת Q *del* ν 4 בהרת]בהרת Q* *vid* (ה *corr in* ה) 5 פשע]פשה Bβ | והסגירו
6 פשע]פשה ABW6* (ע *corr in* ה) | המספחת]מספחת D^{4}F* (ה *eras*) ΔΖνπ 7 הראתו]
∼ והסגריו W^{6} 8 הראותו AB ח]המספחת *om* W^{6}

---

4 תשב ABD^{4} | תגע AB 5 שבעים AB שבועים F | תשב ABD^{4} 6 לבן D^{4}F | תביא Α < Θ
XIII 2 אדם AB | שאת AB 3 וראה ν | הפך EHP | לבן D^{4}FHPΑ < E לבן I 4 מראה EHP < Q (*p. m.*?) מראה D^{4} (*s. m.*) |
בנגע D^{4} (*s. m.*) 5 ביום D^{4} (*s. m.*) | שנית AB 6 שנית AB 7 הראתו
הפך D^{4}EHPΑΖ | לבן D^{4}EFHPΑΖ לבן I 8 הראותו AB | שנית ABΖ

---

4 ימים: G^{1} | טהרה: 1° ABD^{4}FG^{1}IQY^{1}ΑΒΔΖ .. Ε | תגע.. ΒΔ / QΕ | תבוא.. QΒ | טהרה: 2° D^{4}F–IPQ
W^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΘΖ .. AB 5 תלד.. QW^{6}ΒΔ / Ε: AB | כנדתה: D^{4}G^{1}HIPQW^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΘΖ | טהרה: ABD^{4}FIN
PQW^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΘΖ 6 טהרה.. ΔΘ: ABW^{6} | לבת.. D^{4}PY^{1}ΒΔ: I | לעלה.. Β / Q: BEG^{1}Y^{1}ΑΖ: A | יונה..
D^{4} :EW^{6}Δ | לחטאת.. PY^{1} | הכהן: IQW^{6}ΑΒΘ .. AB 7 יהוה.. D^{4} / Y^{1}: ABEQW^{6}ΒΔΕΘ | וטהרה / D^{4}
:B | דמיה: ABE–INQY^{1}ΑΒΔΕΘ –: D^{4} *del* Ζ | או לנקבה: ABD^{4}–IPQW^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΘ 8 שה.. IPQΒΕ / D^{4}
:ABEG^{1}Ζ | יונה.. Q: AD^{4}EIW^{6}ΒΕΘ | לעלה: D^{4}G^{1}IQΒΔΘΖ: Y^{1} .. AB / Ε **XIII** 1 אהרן: D^{4}FΔΕ
/Q | לאמר.. ABD^{4}FG^{1}NQY^{1}ΒΔΕΖ: IW^{6} 2 בהרת.. P: ABD^{4}G^{1}INQW^{6}ΒΔΕΘ | צרעת: ABD^{4}G^{1}IQW^{6}
ΔΘ: Y^{1} .. FA / ΒΕ | הכהן.. ΒΕ / IQ / W^{6} | הכהנים: ABD^{4}F–INPW^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΖ –: Q 3 הבשר.. ABIY^{1}ΒΘ
/FQΔΕ: D^{4}G^{1}NW^{6} | לבן.. BFQΒΔΕ: AD^{4}G^{1}IΘ | בשרו.. D^{4}: G^{1}I | הוא: ABD^{4}–G^{1}INQW^{6}Y^{1}ΒΔΘΖ .. Ε
| אתו: ABD^{4}EFHIPQW^{6}Y^{1}ΑΒΔΕΘΖ 4 היא: AΖ | בשרו.. D^{4}Y^{1} / ΔΕ: ABG^{1}Θ | העור.. BD^{4}ΑΒΕΘ: AE |
לבן: ABD^{4}G^{1}INQW^{6}ΔΘ: Y^{1} .. FHPΕΖ | ימים: ABEFHNPW^{6}Y^{1}ΒΘΖ .. Q 5 השביעי.. ΒΕ: ABG^{1}QY^{1}Δ |
בעיניו.. ABΒΕ: EIΘ | בעור: BD^{4}EG^{1}INW^{6}ΑΕΘ .. AHPQY^{1}Δ / F | שנית: ABD^{4}–IPW^{6}Y^{1}ΑΔΕΖ .. QΒ
A: היא.. BFQY^{1}ΒΔΕΖ / Θ | שנית.. FQΒΘ: ABD^{4}EG^{1}HIPY^{1}ΔΕΖ | בעור: D^{4}G^{1}INΘ .. ABHPY^{1}ΒΔΕ / Q 6
D^{4}EG^{1}IΑ | וטהר: D^{4}–IPQW^{6}Y^{1}ΑΔΕΘΖ .. ABΒ 7 בעור.. ABY^{1}Ε: G^{1} | לטהרתו: D^{4}G^{1}IQW^{6}ΑΒΔΕΘΖ
.. ABP | הכהן: 2° FINY^{1}ΔΘ .. D^{4}G^{1}QΒΕ 8 הכהן.. 1° ΒΕ: IG^{1} | בעור: INQΑΒ .. ABHPY^{1}Θ / Ε | הכהן..
2° F (*err* ..וטמאו): Ε

לכם [36]אך מעין מים ובור מקוה מים יהיה טהור ונגע בנבלתם יטמא [37]וכי יפל מנבלתם על זרע
זרע אשר יזרע טהור הוא [38]וכי יתן מים על הזרע ונפל מנבלתם עליו טמא הוא לכם:—
[39]וכי ימות מן הבהמה אשר היא לכם לאכלה הנגע בנבלתה יטמא עד הערב [40]והאכל מנבלתה
יכבס בגדיו וטמא עד הערב והנשא את נבלתה יכבס בגדיו וטמא עד הערב [41]וכל השרץ
על הארץ שקץ הוא לא יאכל [42]כל ההלך על גחון וכל ההלך על ארבע עד כל מרבה רגלים
לכל השרץ השרץ על הארץ לא תאכלום כי שקץ הם [43]אל תשקצו את נפשתיכם בכל השרץ
השרץ ולא תטמאו בהם ונטמאתם בם [44]כי אני יהוה אלהיכם והתקדשתם והייתם קדשים כי
קדוש אני ולא תטמאו את נפשתיכם בכל השרץ הרמש על הארץ [45]כי אני יהוה אלהיכם המעלה
אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים והייתם קדשים כי קדוש אני [46]זאת תורת הבהמה והעוף
וכל נפש החיה הרמשת במים לכל הנפש השרצת על הארץ [47]להבדיל בין הטמא ובין הטהור
ובין החיה הנאכלת ובין החיה אשר לא תאכל:—

XII §[1]וידבר יהוה אל משה לאמר [2]דבר אל בני ישראל לאמר אשה כי תזרע וילדה זכר וטמאה
π § שבעת ימים כימי נדת דותה תטמא [3]וביום השמיני ימול את בשר ערלתו [4]ושלשים יום ושלשת

ABD⁴EFG¹HINPQW⁶Y¹ΑΒDΕ֏ΘΖπ

36 נוגע]נגע P **38** יתן]יתן A* (ג *exst s. m.*) B **40** והנשא]והנשא EG¹HPAD֏ **42**]1° ההלך
44]קדשים ו]תטמאו | נפשתיכם]נפשותיכם E | *i. l. s. m.* W⁶ **45**]קדשים
ה 1° *om* Y¹ |]תאכלום ו *om* EPW⁶D **47**]להבדיל קדישים ABD⁴–H* (י 1° *i. l.*) INPQW⁶ΑΒDΕ֏ΘΖ | תטמיאו]תטמאו H | נפשותיכם]נפשתיכם EW⁶
46 הנפש]נפש A (ה *s. m.*) BD⁴–INPQW⁶ΑΒDΕ֏ΘΖ קדישים ABD⁴-G¹IQW⁶ΑΒDΕ֏ΘΖ
XII 4 יום *i. l. s. m.* Q ולהבדיל HPQΒ (ו *p. m.*?)

---

36 מעין A | ונגע D⁴EF ʼ I ונוגע P **37** יפל D⁴F | יזרע D⁴ **38** יתן D⁴EF ʻ I יִנָּתן AB
39 הנגע ABD⁴EFA ʼ I **40** והאכל AD⁴ | והנשא ז ʼ D⁴ (*s. m.*) **41** השרץ 2° ABEFA ʻ I֏ D⁴
(ʼ *s. m.*) | יאכל ABD⁴FA֏ **42** ההלך 1° Y¹ | השרץ 2° ABEFA ˂ I ʻ ֏ D⁴ (ʼ *s. m.*) | תאכלם E
43 נפשתיכם ֏ ʼ D⁴ (*s. m.*) | השרץ 2° ABD⁴FAD ˂ I֏ **44** ונטמאתם D⁴ (*s. m.*) **45** תטמאו D⁴ (*s. m.*) I |
נפשתיכם D⁴ (*s. m.*) | הרמש ABFIA֏ הרמֹשׂ D⁴ (*s. m.*) **46** המעלה EF המעלֹה ֏ **47** נפש AY¹
נפֹשׁ B | הרמשת AE ʼ D⁴ (*s. m.*) הרמֹשׂת I (*s. m.*?) | השרצת ABE ˆ ֏ ʼ D⁴ (*s. m.*) השרֹצת I (*s. m.*?)
XII 2 תזרע I **3** וביום D⁴ (*s. m.*)

---

36 מים: ABG¹IЄ | טהור: EG¹INPQΒDΕ֏ ..AB /D⁴FW⁶Y¹ | לכם: BD⁴–G¹INQY¹ΒDΕ֏ :A (*f. p.*)
37 זרע.. 1° AFDЄ /Q :BY¹AƷ | יזרע /W⁶ | הוא: BD⁴EFHIN
PQW⁶Y¹ΑΒDΕ֏ ..A **38** הזרע-- D :ABƷ | עליו: ֏ ..ABQΒ /F **39** לאכלה: G¹IΒΕ֏ ..ABD⁴NQY¹
/FD | הערב: D⁴G¹HINPQW⁶Y¹ΑΒDΕ֏ ..AB **40** הערב: 1° ABD⁴G¹HINPQW⁶Y¹ΑΒDΕ֏ /F |
יאכל: AHPΒ /Є | הארץ.. 2° D⁴F–INPQW⁶Y¹ΑΒDΕ֏ ..AB **41** בגדיו /D⁴ | 2° הערב: D D
נבלתה.. D | ארבע: G¹ :G¹Є | גחון.. Y¹Β /D⁴I רגלים.. PY¹ /QD :BN | הארץ: BEIY¹D
..A /F | תאכלום /D :ABD⁴EHW⁶Є | הם: F–IPQY¹ΑΒDΕ֏ ..D⁴ **43** נפשתיכם /D⁴ | השרץ: 2° D⁴F
NQY¹BDƷ ..ABΒ | בהם.. HP /D⁴Q :ABFG¹IΒDЄ | בם.. ABΒЄ /D⁴Y¹D **44** אלהיכם.. Є :ABD⁴–INP
QW⁶Y¹ΑΒDΕ֏ | נפשתיכם: AG¹ | אני: 2° ABD⁴F–INPQY¹ΑΒDΕ֏ | קדשים /F | והתקדשתם.. I /Q |
הארץ: IY¹Ɨ ..AFΒ /D⁴ **45** אלהיכם.. D /Y¹ :ABD⁴Є֏ | מצרים.. AY¹ :BNA | לאלהים: D⁴INQΑDƷ
—:֏ /Y¹Β | אני: 2° D⁴–G¹IW⁶Y¹ΑΒDΕ֏ —:AHPQ **46** והעוף.. ֏ /Q :G¹N | במים: ABN֏ /Q |
הנאכלת.. ABΒЄ | השרץ: BD⁴EG¹HINPQW⁶Y¹ΒЄ ..AD **47** הטהור: G¹IΑΒDЄ֏ ..ABFQY¹ /D⁴W⁶
:G¹ΑD **XII 1** משה /Q | לאמר.. ABD⁴G¹QΒ :FIW⁶Y¹DΕ֏Ζ **2** ישראל: D⁴FW⁶D /Q |
ABD⁴FNQW⁶DƷ :G¹IY¹ΑΒЄ֏Ζ | זכר: Β ..BG¹QD /Є | ימים.. Є /F :D⁴IW⁶Y¹Ɨ֏ | תטמא: BD⁴F–IPY¹
ΑΒDЄƷ ..AQ **3** ערלתו: AFG¹HNPQW⁶Y¹DƷ ..I /D⁴

בהם על הארץ 22את אלה מהם תאכלו את הארבה למינהו ואת הסלעם למינהו ואת החרגל
למינה ואת החגב למינהו 23וכל שרץ העוף אשר לו ארבע רגלים שקץ הוא לכם:—
24ולאלה תטמאו כל הנגע בנבלתם יטמא עד הערב 25וכל הנשא מנבלתם יכבס בגדיו ורחץ
C ¶ במים וטמא עד הערב ¶26לכל הבהמה אשר היא מפריסת פרסה ושסעה איננה שסע וגרה איננה
Y³ ¶ מעלה ¶טמאים הם לכם כל הנגע בהם יטמא 27וכל ההלך על כפיו בכל החיה ההלכת על ארבע
טמאים הם לכם כל הנגע בנבלתם יטמא עד הערב 28והנשא מנבלתם יכבס בגדיו וטמא עד
הערב טמאים הם לכם:—
29וזה לכם הטמא בשרץ השרץ על הארץ החלד והעכבר והצב למינו 30והאנקה והכח והלטאה
ז § והחמט והתנשמת 31אלה הטמאים לכם מכל השרץ כל הנגע בהם במותם יטמא עד הערב §32וכל
אשר יפל עליו מהם במותם יטמא מכל כלי עץ או בגד או עור או שק כל כלי אשר יעשה מלאכה
בהם במים יבוא וטמא עד הערב וטהר 33וכל כלי חרש אשר יפל מהם אל תוכו כל אשר בתוכו
יטמא ואתו תשברו 34מכל האכל אשר יאכל אשר יבוא עליו מים יטמא וכל משקה אשר ישתה
W⁶ § בכל כלי יטמא §35וכל אשר יפל מנבלתם עליו יטמא תנור וכרים יתצו טמאים הם וטמאים יהיו

ABCD⁴EFG¹HINPQW⁶Y¹Y³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔷

22 הערגל]החרגל I | החרגב]העגב 𝔦𝔅 D⁴ **23** ו]וכל om EG¹IY³𝔊* (*i. l. s. m.*) |]העוף[ו om 𝔣 **24** א]ולאלה om H* (*i. l. s. m.*) P **25** הנושא]הנשא CEG¹HINPY¹𝔄𝔅𝔇 **26** פרסה *pr.* פריסת 𝔅 |]והנשא[ה *i. l. s. m.* 𝔊 | שסעה]שסע 𝔊* (ה *exst*) | הנוגע]הנגע P **27** הנוגע]הנגע P* (ו *exst*) **28** והנושא E (ו 2° *i. l.*) G¹INY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 **29** והחצב]והצב AB **30**]והאנקה ~ והנאקה P* (*corr in* האנקה) 𝔊, א *om* Q |]והלטאה ~ והלאטה 𝔈𝔍 ~ והטלאה G¹𝔊 |]והחמט והחמוט 𝔍 והחמוט E וחמוט HI* (ח *i. l.*) N* (ח *i. l.*) PQ𝔈 **31** עד הערב **32**—יטמא *om* H* (*i. l. s. m.*) **32**]מלאכה א *i. l.* P | בהם *om* H* (*i. l.*) P* (*i. l. s. m.*) **33** וכל]כל I **34**]מאכל האכל I* (מ *exst*) Q (מ *s. r. s. m.*)

---

22 הארבה D⁴ **23** העוף ABCH ' F [העף 𝔣] **24** הנגע ABEF הנגע D⁴ (' *s. m.*) **25** הנשא ABFQ ' 𝔈 ' 𝔊 הנושא Y¹ **26** הנגע ABD⁴E הנוגע P (*p. m.?*) **27** הנגע ABD⁴E הנוגע P* (ו *eras*) **28** והנשא D⁴ ' P𝔊 והנושא Y¹ ' 𝔈 | וטמא E **29** השרץ D⁴EFN השרץ D⁴ (*s. m.*) < 𝔊 **30** והחמט 𝔊 והמט 𝔈 ' HP **31** הנגע ABD⁴EF ' I **32** יפל D⁴ | יעשה ABD⁴EFI (*s. m.*) 𝔄𝔈𝔍 **34** יאכל ABD⁴EFI (*s. m.*) 𝔄𝔇𝔍 | ישתה D⁴F **35** יפל F ' P | יתצו 𝔈 | וטמאים ABD

הארץ: CG¹IQY¹𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍 .. AB / D⁴F𝔈 **22** תאכלו .. C :ABD⁴EFHIPQY¹𝔅𝔇𝔈𝔍 I :Y³ *del* 𝔊 | 1° למינהו .. FQ𝔅𝔈 / D⁴ :G¹IY¹·³𝔄𝔇𝔍 —: B | למינה .. 𝔅 / D⁴Q𝔇𝔈 :BIY¹·³ למינהו: 2° F—IPY¹𝔇𝔊𝔍 —: AB .. Q𝔅𝔈 / D⁴ | רגלים: I .. BCQ𝔅 **24** תטמאו: IP למינהו: 3° D⁴FG¹INQY¹·³𝔅𝔈𝔊 —: AB ¸ C **23** העוף / D⁴ | ...: A | Y¹ .. ABFQY³𝔅 / D⁴𝔇𝔈 | הערב: A—D⁴FHIPQY¹·³𝔄𝔇𝔊𝔍 / 𝔈 **25** מנבלתם / I (*vid*) | בגדיו .. I | A—D⁴FHIPQY¹·³𝔄𝔇𝔊𝔍 **26** פרסה .. 𝔅𝔈 / Q : AB | שסע .. Q𝔈 : I | מעלה .. 𝔇 / D⁴ : FI | לכם: ABD⁴G¹INQY¹𝔅𝔊𝔍 .. 𝔈 / 𝔇 | טמא: ABD⁴FG¹IQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍 **27** ההלכת .. A | ארבע .. 𝔈 | לכם: ABD⁴G¹HINPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 / F | הערב: ABD⁴—IPQY¹𝔄𝔇𝔊𝔍 .. 𝔈 **28** מנבלתם .. B | בגדיו: AB𝔄 | הערב: D⁴I𝔄𝔅𝔈 :A .. BHPY¹ **29** הטמא .. AB : I | הארץ: D⁴FG¹IY¹𝔅𝔇 .. ABQ / 𝔈 | למינו: ABFG¹HPY¹𝔄𝔇𝔈𝔊 .. Q / D⁴𝔅 | הערב: AB / F | השרץ: D⁴EHINPQY¹𝔇𝔊 .. AB **30** והאנקה: A | והתנשמת: ABD⁴—G¹IPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 **31** השרץ: D⁴EHINPQY¹𝔇𝔊 .. AB / F | שק .. D⁴ / 𝔇𝔊 | עץ / F | בגד / 𝔇 | עור / 𝔇 | ABD⁴G¹INQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍 / F **32** יטמא: BD⁴FG¹IQY¹𝔇𝔈 / 𝔍 | יבוא .. 𝔈 | וטהר: D⁴—INPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍 .. AB **33** תוכו: ABF—INPQY¹𝔄𝔅𝔊𝔍 | בהם: 𝔈 .. QY¹ / D⁴F | יפל / D⁴F | יאכל **34** ABD⁴G¹𝔄 .. F𝔇𝔈 / Q | יטמא: 𝔊 / Q : AE𝔍 | תשברו: ABD⁴FG¹IY¹𝔄 (*vid*) 𝔇𝔈𝔊𝔍 —: Q | יטמא: 1° ABD⁴G¹IQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 .. F | אשר .. 2° H | כלי / Y¹ | יטמא: 2° ABD¹EG¹HIQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 : G¹ | הם: G¹I𝔈 / Q | יתצו .. QD𝔈 / F : D⁴G¹IY¹𝔅𝔍 | יטמא: ABD⁴—G¹IQY¹𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍 .. F **35**

טמא הוא לכם 6ואת הארנבת כי מעלת גרה היא ופרסה לא הפריסה טמאה היא לכם 7ואת
החזיר כי מפרים פרסה הוא ושסע שסע פרסה והוא גרה לא יגור טמא הוא לכם 8מבשרם לא
תאכלו ובנבלתם לא תגעו טמאים הם לכם:—

9ואת זה תאכלו מכל אשר במים כל אשר לו סנפיר וקשקשת במים בימים ובנחלים אתם
תאכלו 10וכל אשר אין לו סנפיר וקשקשת במים בימים ובנחלים מכל שרץ המים ומכל נפש
החיה אשר במים §שקץ הם לכם ושקץ יהיו לכם 11מבשרם לא תאכלו ואת נבלתם תשקצו 12וכל § Y1
אשר אין לו סנפיר וקשקשת במים שקץ הוא לכם:—

13ואת אלה תשקצו מן העוף לא תאכלו שקץ הם את הנשר ואת הפרס ואת ¶העזניה 14ואת ¶ ז
הדאה ואת האיה למינה 15ואת כל ערב למינו 16ואת בת היענה ואת התחמס ואת השחף למינו
ואת הנץ 17ואת הכוס ואת השלך ואת הינשוף 18ואת התנשמת ואת הקאת ואת הרחמה 19ואת
החסידה והאנפה למינה ואת הדוכיפת ואת העטלף 20וכל שרץ העוף ההלך על ארבע שקץ
הוא לכם:—

21אך את זה תאכלו מכל שרץ העוף ההלך על ארבע אשר לא כרעים ממעל לרגליו לנתר

ABCD4EFG1HINPQY1Y3ΑΒΔΕϚϜΖ

הוא 2° *i. l. s. m.* H *del* Β **6** [הפריסה] ' *om* G1Ϝ (*i. l.*) **7** [מפרים] ' *i. l.* H **10** [ובנחלים] ' *om* B | **11** [תשקצו] ו *i. l. s. m.* H **12** [סנפיר] ' *i. l. s. m.* H **13** האזניה [העזניה] CE **14** הדעה [הדאה] HϚ | **16** השאף [השחף] AB התחמוס [התחמס] C–INPQY1ΑΒΔΕϚϜ החיה [האיה] CD4 | **17** השלג [השלך] P **19** הינושף ~ [הינשוף] D4 החסידה [החסידה] ' *om* CD4IAϜ | הדוגפת [הדוגיפת] CG1NAϜ הדוגיפת HIPQΒϚ הדגפית Y1 [הדוגפית] K הדכופת E*? (כ *eras*) **20** [וכל] ו *om* E* (*i. l.*) G1QY3ΕϚ | [שקץ] טמא AϜ **21** [העוף] ו *om* A* (*i. l. s. m.*) BD4* (*i. l. s. m.*) F* (*i. l. s. m. vid*) G1NY1 | [כרעים] כורעים G1

טמאֹ D4 (*s. m.*) < Ϛ **6** מעלתֹ AB *del* Β **7** יגוֹר Δ *del* Β | טמֹא D4 (*s. m.*) **9** בַּמים *bis* D4 (*s. m.*) | בימַים D4* (*corr in* בַּימַים *s. m.*) FϜ **10** בַּמים *bis* D4 (*s. m.*) **12** בַּמים D4 (*s. m.*) **16** התחמֹס Y3 | **19** החסֹדה A | הדגיפת D4 הדוגפֹת G1 **20** כַל Ε **21** העֹף G1 ʼ N | הנַץ Y1

הפריסה.. | לכם: A–INPQΑΒΔΕϚϜ I: Y3 **6** הארנבת.. ABEΕ | היא.. 1° ΔΕ /CD4IPϚ :ABEG1N *del* Β | פרסה.. | לכם: A–D4F–IPQΑΔΕϚϜ I: Y3 *del* Β **7** החזיר.. AB | הוא.. 1° Δ /D4Ε :AI *del* Β | תאכלו.. A 2° Q /D4FΔ :ABEG1I *del* Β | יגור.. Δ /D4 *del* Β | לכם: B–G1INPQΑΒΔϚ –:A I: Y3 /Ε **8** מבשרם.. 2° A–F | תגעו: ΑΔ ..ABCQ /I *del* Β **9** במים: 1° CG1IΔϜ ..ABD4FQ /ΕϚ *del* Β | תאכלו: BΔ /QϜ *del* Β | המים.. Y3 /Q | HIPQY3ΑΔΕϚϜ *del* Β **10** לו: N *del* Β | במים: 1° AB | ובנחלים.. QY3 :ABEΑ *del* Β | תאכלו.. **11** תשקצו: I | במים: CΑ ..BΔ /IΕ | לכם.. 1° Ε /HPY3 | 2° A–D4IQY1ΒΔΕϚ ..FY3 במים.. 2° D4FQΔ :ABG1ΑϚ /Ε *del* Β | העוף.. I | ΒΕ /Q :Α I: Y3 | תשקצו: A–FIQY1·3ΑΒΔΕϚϜ | לו/ **12** במים: Ε | הפרס.. Δ /D4FHP :AG1 Y1 | תאכלו.. Y3Β | הם: CFG1INY1·3ΑΒΔΕϚϜ –:AD4 ..Q | הנשר.. AB /F :G1I | **13** העזניה: FG1I –:AB /D4 | הדאה.. Δ /D4F :BG1HIPY1ΑΒϜ | למינה: ABG1IΔΕϚϜ ..Y3 Β /F | **15** למינו: AD4G1IY1·3ΑΔΕϚϜ..C /F | **16** בת היענה.. BΒ /Δ :AFG1IY1ΕϜ | התחמס /D4F :A BG1IΑΕ | למינו: G1IY1ΔΕϚϜ –:B ..CFΒ /D4 | הנץ: G1IΑϜ ..ΑΒΔ /D4FΕ **17** הכוס /D4F :AG1IY1ΔΕ | –:B | השלך.. Δ /D4 :AG1IΑϜ :B | הינשוף: ABG1IPY1ΔΕϜ /D4 **18** התנשמת.. BΔ /D4F :AG1IΑϜ | הקאת.. B /D4F :AG1Y1 | הרחמה: AG1IΑϜ ..Δ /D4F **19** החסידה.. Δ /FY1 :BCD4 | למינה: ABFG1 Y1ΑΔΕϚϜ /D4 | הדגיפת.. A :BΑ | העטלף: BCD4FG1INQY1·3ΑΒΔΕϜ –:A **20** ארבע: D4I ..ABE | ארבע: FG1 ..Y3 /A | לרגליו.. ABQΒΕ /N :G1 | **21** תאכלו /Δ

יהוה ואכלה מצות אצל המזבח כי קדש קדשים היא §13ואכלתם אתה במקום קדוש כי חקך §
וחק בניך היא מאשי יהוה כי כן צויתי 14ואת חזה תתנופה ואת שוק התרומה תאכלו במקום
טהור אתה ובניך ובנתיך אתך כי חקך וחק בניך נתנו מזבחי שלמי בני ישראל 15שוק התרומה
וחזה התנופה על אשי החלבים יביאו להניף תנופה לפני יהוה והיה לך ולבניך ולבנתיך אתך
לחק עולם כאשר צוה יהוה:—

16ואת שעיר החטאת דרש דרש משה והנה שרף ויקצף על אלעזר ועל איתמר בני אהרן
הנותרים לאמר 17מדוע לא אכלתם את החטאת במקום הקדש כי קדש קדשים היא ואתה נתן
לכם לשאת את עון העדה לכפר עליהם לפני יהוה 18הן לא הובא את דמה אל הקדש פנימה
אכל תאכלו אתה בקדש כאשר צויתי 19וידבר אהרן אל משה הן היום הקריבו את חטאתם ואת
עלתם לפני יהוה ותקראנה אתי כאלה ואכלתי חטאת היום הייטב בעיני יהוה 20וישמע משה
וייטב בעיניו:—

XI 1וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר אליהם 2דברו אל בני ישראל לאמר זאת החיה אשר
תאכלו מכל הבהמה אשר על הארץ 3כל מפריסת פרסה ושסעת שסע שתי פרסות מעלת גרה
בבהמה אתה תאכלו 4אך את זה לא תאכלו ממעלי הגרה וממפרסי הפרסה את הגמל כי מעלה
גרה הוא ופרסה איננו מפריס טמא הוא לכם 5ואת השפן כי מעלה גרה הוא ופרסה לא הפריס

ABCD⁴EFG¹HINPQY³ABDEGJZ

13 מאשה [מאשי G¹ **14** ואת 1°] ו *om* ABD⁴FG¹I* (*s. m.*) NY³AEJZ | חזה] חוי I | מזבחי] ~ HP | **15** שרף] ABD שתי *del* B | ולבנותיך] ולבנתיך HP | הביאו] יביאו G¹HY³D *del* B | אשה] אשי G | והחזה] וחזי I **16** מעלות] מעלת D⁴ **XI 3** אתה] ABD *del* B | **17** הקדש] קדוש N **19** שרוף] שרף C–INPQY³ABDEGJZ **4** ממעלי] ממעלה A* (ה *corr in* י *p. m.*?) ED | ומממפרסי] ומממפריסי C–FHIPQABDJ | מעלי] מעלה PQD **5** מפרים] י *om* H* (*i. l.*) P | מעלי] מעלה E |

---

13 אתה] אֹתָהּ D⁴ (*s. m.*) | מאשי] מאשׁי HP **14** אתה] אתָּה D⁴ (*s. m.*) | ובנתיך] ובנֹתֶיךָ D⁴ (*s. m.*) | אתך] אתָּךְ ABD⁴EFQADEJZ | **15** והזה] וחזהּ E | אשה] אשהּ Y³ *del* B | ולבנתיך] ולבנֹתֶיךָ D⁴ (*s. m.*) | אתך] אתָּךְ ABD⁴EFAJ **16** דרש] דרֹשׁ נתנו] נתָּנוּ ABD⁴ E **17** שרף] שרָף AB 2° AB *del* B | ואתה] ואֹתָהּ ABY³ | אתה] אֹתָהּ D⁴ (*s. m.*) I (*s. m.*) *del* B | נתן] נתָן ABD⁴EFP ~ C נתן I *del* B **18** הובא] אֹתָּ AB | אתה] אֹתָהּ D⁴ (*s. m.*) | בקדש] בַּקֹּדֶשׁ D⁴ (*s. m.*) **XI 3** מעלות] מעלֹת E מעלה] מעלָה E ' B | ומפרסי] ומפרֹסֵי E | **4** טמא] טמֵא D⁴(*s. m.*) **5** מעלה] מעלָה E *del* B | בבהמה] בַּבְּהֵמָה D⁴(*s. m.*) PQ | אתה] אֹתָהּ D⁴(*s. m.*)

---

13 קדוש..] AFJ /E : BC | יהוה..] Q /E : BCD⁴G¹Y³ADGJ | המזבח] ABHPD ..G | היא] A–IPQY³ADEGJ **14** התרומה] D⁴IQ (*vid*) DG | היא..] E | יהוה] AGJ ..C /D⁴Q *del* B | צויתי] A–FHIPY³ADEGJ –Q *del* B **15** ישראל] C–FHIPADEJ ..QY³ N | טהור..] AQ /D⁴D : BG¹INAG *del* B | אתך] ABD⁴FHIPQY³BDEJ ..C | **16** עולם..] BC /D⁴IE | החלבים] D⁴ *del* B | יביאו] E : AJ | יהוה] 1° A–G¹INQY³ADEGJ *del* B **16** שרף] A–D⁴F–IPY³ABDEGJ ..Q | איתמר] E *del* B | הנותרים] FAE /Q | לאמר..] A–D⁴ QA *del* B **17** היא] A–INPQY³EGJ ¿D ..A | הקדש¿] G¹NQY³BDEG /F : EI | HPE : G¹NA ⊐ : Y³ (*i. l.*) | ..D⁴IQ /HPE : G¹NA ⊐ : Y³ (*i. l.*) *del* B | העדה] Y³ | יהוה] A–D⁴FINPBEGJ –Q ..D **18** פנימה] BD⁴IY³ABGJ ..CD /QE | צויתי] ABC E–IY³DEGJ –D⁴Q ..P *del* B **19** משה..] QB /FIDE : D⁴ | יהוה] 1° FB /Q : A–D⁴IAEGJ | כאלה] AIE *del* B | היום¿] 2° D⁴F ¿HPQJ ⊂ : AB /Y³ : IAD ⊂ : E *del* B | יהוה¿] 2° CD⁴FY³ ¿HPZ : G¹IQDEGJ ..ABE *del* B **20** משה /] I **XI 1** אהרן] D⁴FDG /Q | לאמר..] A–D⁴HNPQDEGJ : IB | **2** אליהם /] F | ישראל] D⁴ FPD /Q | לאמר..] ABD⁴FG¹HNPQABDG : CEIE | **3** הארץ] CD⁴FIQD ..ABY³G /E | פרסה /] E : BI | **4** תאכלו] CF–IPY³ADEJ –Q (*f. p.*) ..AB *del* B | שסע] D⁴ *del* B | פרסות..] B /FHP : EG¹ | הפרסה] A–D⁴F–INPQY³ADEGJ *del* B | הגמל..] ABE | הוא..] 1° D /E : ABG¹B | מפריס..] CIP /FD BF | **5** השפן] B : A *del* B | הוא..] 1° D /EG : ABG¹IN | הפריס..] I /D⁴F | לכם] *omn, del* B : A |

X יזוה ותאכל על המזבח את העלה ואת החלבים ויראו כל העם וירנו ויפלו על פניהם [1]ויקחו בני
אהרן נדב ואביהוא איש מחתתו ויתנו בהן אש וישמו עליהן קטרת ויקרבו לפני יהוה אש זרה
אשר לא צוה אתם [2]ותצא אש מלפני יהוה ותאכל אתם וימתו לפני יהוה:—
[3]ויאמר משה אל אהרן הוא אשר דבר יהוה לאמר בקרבי אקדש ועל פני כל העם אכבד וידם
אהרן [4]ויקרא משה אל מישאל ואל אליצפן בני עזיאל דד אהרן ויאמר אליהם קרבו שאו את
אחיכם מאת פני הקדש אל מחוץ למחנה [5]ויקרבו וישאו אתם בכיתנתם אל מחוץ למחנה כאשר
דבר משה:—
[6]ויאמר משה אל אהרן ואל אלעזר ואל איתמר בניו ראשיכם לא תפרעו ובגדיכם לא תפרמו
ולא תמתו ועל כל העדה יקצף ואחיכם כל בית ישראל יבכו את השרפה אשר שרף יהוה [7]ומפתח
אהל מועד לא תצאו פן תמתו כי שמן משחת יהוה עליכם ויעשו כדבר משה:—
[8]וידבר יהוה אל אהרן לאמר [9]יין ושכר אל תשתה אתה ובניך אתך בבאכם אל אהל מועד
ולא תמתו חקת עולם לדרתיכם [10]ולהבדיל בין הקדש ובין החל ובין הטמא ובין הטהור [11]ולהורת
את בני ישראל את כל החקים אשר דבר יהוה אליהם ביד משה:—
§ ז §[12]וידבר משה אל אהרן ואל אלעזר ואל איתמר בניו הנותרים קחו את המנחה הנותרת מאשי

ABCD⁴EFG¹HINPQY³ADEGJZ

24 המזבח] המזבחה F **X 1** מחתתו] מחתיתו D⁴–G¹INP* (י *eras*) QDG | ויקרבו] ויקריבו CD⁴G¹HINPY³ADEGJ **3** בקרבי] בקריבי ABD⁴–G¹H (י 1° *i. l. s. m.*) NPADEGJ **4** דוד] דד G¹ | ושאו] ושאו E **5** וישאו *om* G | בכיתנתם] בכיתנותם A–G¹NQDEJ **6** תמותו] תמותו CD⁴E (ו 1° *i. l. p. m.*?) F–INPQY³ADEGJ | השריפה] השרפה HP **7** תמותו] תמתון FH*I*NADGJ תמתון E* תמותון D⁴E (ו 1° *i. l. s. m.*) G¹H (ן *s. m.*) I (ן *s. m.*) QY³E **9** תמותו] תמתון C–INPY³ADEGJ תמותון Q | לדרתיכם] לדרותיכם QJ לדורתיכם F **10** ולהבדיל] ו *om* A–FDJ* ולהבדל Y³ בדל J (*t. m.*) | ובין הטמא *i. l. s. m.* G **11** ולהורות] ולהורת A–INPQY³ADEGJ **12** מאשי] מאשה BG¹P

---

24 ויפלו E *del* A **X 1** מחתתו] מחתיתו Y³ | F בהן] עליהן D⁴ **3** בקרבי] אקדש G | PD **4** אכבד D⁴ דד] IN ˂E ʼHPY³G | שאו] ושאו D⁴ (*s. m.*) ʼHP | E אחיכם] D⁴ (*s. m.*) P **5** מאת D⁴EFQ ˂G **6** תמתו AB | ואחיכם D⁴ (*s. m.*) **7** מועד] G **9** אתה D⁴ | אתך] ABD⁴FHPQAJ ˂E **10** תמתו] מועד G | חקת] AB | לדרתיכם D⁴ (*s. m.*) **11** ולהורת] G **12** מאשה P

---

24 יהוה: BCIN *del* A | החלבים: A–D⁴FHINQY³DGJ / E *del* A | העם.. E / Q (*vid*) *del* A | פניהם: *omn*, *del* A **X 1** מחתתו.. QA / E :ABD⁴IND | אש.. 1° A / E :EIG | קטרת: B–EIY³ADEG –:Q .. J | יהוה / F | אתם: A–FHINPY³ADEGJ ..Q (*vid*) **2** יהוה.. 1° P (*vid*) Q (*vid*) | אתם: CFG¹IDJ ..ABHPQ / D⁴ **3** אהרן.. 1° ABD⁴QG / E :ID | יהוה: FD / Q | לאמר.. A–D⁴HPQDE / J :G¹IN | אקדש: IPY³DG | אכבד: ACD⁴FG¹HNPQY³AD / EJ | אהרן: 2° ABD⁴EHINPQY³DEGJ **4** אהרן: D⁴EHINPY³ADEGJ ..ABQ | אליהם.. AB / QDE :AJ | קרבו: A | למחנה: ABD⁴EFHINPQY³ADEGJ :C **5** למחנה: HQA ..B (*vid*) Y³E / I **6** בניו.. D⁴FQDE :ABG¹IN | תפרעו.. AB / J :I | תפרמו / Q | תמתו.. CQY³ :ABEG¹DG | יקצף: ABCF–IPQY³ADEGJ –:D⁴ –·::N | יהוה: BCD⁴FG¹INQY³DEGJ ·:A (*f. p.*) **7** תמתו.. ACE :BD⁴G¹IQADEJ | עליכם: G¹INQY³ADJ –:D⁴ ·:F ..BHPE / A ¸C **8** אהרן: D⁴F / Q | לאמר.. A–FQEG :ID **9** תשתה.. D⁴D / E | אתך.. G :ABG¹I | מועד: Q | תמתו: ABG¹HINPADG :CY³ / D⁴QE | לדרתיכם: AD⁴FHIPQDEJ **10** החל: ABI ..D / Q | הטהור: CD⁴FG¹INQY³ADGJ ..AB **11** החקים.. AB :G¹ **12** אהרן.. Q | הנותרים.. AD⁴A / FE :BG¹IQD | המנחה / E |

את קרבן העם וכפר בעדם כאשר צוה יהוה 8ויקרב אהרן אל המזבח וישחט את עגל החטאת
אשר לו 9ויקרבו בני אהרן את הדם אליו ויטבל אצבעו בדם ויתן על קרנות המזבח ואת הדם
יצק אל יסוד המזבח 10ואת החלב ואת הכליות ואת היותרת מן הכבד מן החטאת הקטיר המזבחה
כאשר צוה יהוה את משה 11ואת הבשר ואת העור שרף באש מחוץ למחנה׃—
ז ¶ 12¶ וישחט את העלה וימציאו בני אהרן אליו את הדם ויזרקהו על המזבח סביב 13ואת העלה
ג Y3 § המציאו אליו לנתחיה ואת הראש §ויקטר המזבחה 14וירחץ את הקרב ואת הכרעים ויקטר על
ח ¶ העלה המזבחה 15ויקרב את קרבן העם ¶ויקח את שעיר החטאת אשר לעם וישחטהו ויחטאהו
כראישון 16ויקר(י)ב את העלה ויעשה כמשפט 17ויקר(י)ב את המנחה וימלא כפיו ממנה ויקטר
על המזבח מלבד עלת הבקר 18וישחט את השור ואת האיל זבח השלמים אשר לעם וימציאו
בני אהרן את הדם אליו ויזרקהו על המזבח סביב 19ואת החלבים מן השור ומן האיל האליה
והמכסה והכליות ויותרת הכבד 20וישם את החלבים על החזות ויקטר החלבים המזבחה 21ואת
החזות ואת שוק הימין הניף אהרן תנופה לפני יהוה כאשר צוה יהוה את משה׃—
22וישא אהרן את ידו על העם ויברכם וירד מעשות החטאת והעלה והשלמים 23ויבא משה
ואהרן אל אהל מועד ויצאו ויברכו את העם ויראֿ כבוד יהוה אל כל העם 24ותצא אש מלפני

ABCD4EFG1HINPQY3ΑΒΔΕϬϬϚ

9 ויקריבו C–INPQΑΒΔΕϬϬϚ ויקרבו] **10** המזבחה] ה 2° *om* HP, *mg* Α **12** וימציאו] ~ ϚΑ **13** ויקטר] ויקטיר C–G1H* (י 2° *exst*) IP* (י 2° *exst*) QΒΔϬ | המזבחה] ה 2° *om* H* (*s. m.*) P **14** ויקטר] ויקטיר C–G1QΔϬ | המזבחה] ה 2° *om* HIP **15** ויקרב] ויקריב A–IPQY3ΔϬ | ויחטאהו] ויחטיאהו HIPϬϚ | כראישון] י *om* E **17** ויקטר] ויקטיר C–IPQΔϬ | המזבח] המזבחה G1 **19** האליה] ~ D4 **20** וישם] וישים P | ויקטר] ויקטיר B–HPQΔϬ | המזבחה] ה 2° *i. l.* P **21** יהוה 2° *i. l. s. m.* I **23** ויראֿ] ויראה ABCEHINPY3ϬϚ | יהוה *s. m.* P

---

9 בדם D4 (*s. m.*) **13** ויקטר AB ויקטיר H* (י *exst*) P* (י *exst*) **14** ויקטר ABPϚ **17** ויקטר ABAϚ **23** ויראֿ D4G1QΕ

F..העם 2° QΒ :ABD4Ε | יהוה: A–INPΒΔΕϚ –:Q **8** המזבח: EϬ ..ABQΒΕ | לו: A–EG1INPΑΒΔΕϚ ..F
HQϬ **9** אליו..Β /Q :ABENΔϬ | בדם/ Q :ABD4G1IΔϬ | המזבח: 1° ABD4IΑΒΔ ..Q | המזבח: 2° A–D4
FHINPQΒϬϚ ..Ε **10** הכליות.. Q /D4 :I | היותרת.. AB | הכבד.. Ε :Δ | החטאת: Α | המזבחה: ABI
..EHP | משה: C–FINΑΒΔΕϬϚ –:Q ..AB **11** Β שרף.. **12** העלה: HIP ..ABD4QΒΕ | אליו.. F (*vid*)
:A | הדם..Β /ABΔ :D4G1NQ | סביב: CD4F–INPQΒΔΕϬϚ **13** לנתחיה..Ε /Q :ABD4G1IΔϬ |
..C | הראש: AI המזבחה: A–D4INQY3ΒΔΕϚ ..E **14** הכרעים: ABEG1NY3ΑΒΔ ..D4QΕ | המזבחה: BD4
INY3ΑΒϚ –:Q (*f. p.*) ..EΕ /A **15** העם: ABD4–INPQΑΒΔϬϚ ..Y3Ε | לעם..Q Ε /D4 :ABEHINPΔ |
כראישון: A–D4F–IPQY3ΑΔΕϬϚ **16** העלה: Ϭ ..I | כמשפט: A–INPQY3ΑΔΕϬ **17** Ε /I המנחה..
:Ϛ | וימלא: Ϭ | ממנה.. CD4 :ABEG1HINPQY3ΑΔΕϬϚ | הבקר: A–INPQY3ΑΔϚ ..Ε **18** לעם: B–E
G1HINPQY3ΑΔΕϬϚ :A (*f. p.*) ..F | אליו.. ABIQΕ :EPΑ | סביב: ABHINPQY3ΑΔΕϚ I:C ..D4 **19** השור:
D4FΔ | האיל.. ABQY3Ε :E | האליה.. D4 | הכבד: A–INPQY3ΑΔΕϚ **20** החזות: BIY3ΔΕ ..CPQ |
המובחה: BCD4FIPΑΔΕϚ –:Q (*vid*) :Y3 ..E **21** הימין.. ABΕ /D4 :N | יהוה: 1° D4IPY3Ϭ –:Q ..AB
22 ויברכם: D4–G1IQY3ΔΕϚ ..ABCϬ *del* Α | והשלמים: A–FINQY3ΔϬϚ ..Ε *del* Α **23** מועד.. IQY3
/FΕ :ABD4EΔ *del* Α | העם: 1° ABFINΔ ..CD4Q (*vid*) /Ε *del* Α | העם: 2° ABD4EFHINPY3ΔΕϬϚ –:Q *del* Α

Vers. 22 *et sequentes osculando attriti sunt in* NQY3ΑΔΕϚ, *eadem causa textum duarum paginarum in* Β *delevit.*

29 ויקח משה את החזה וינפהו תנופה לפני יהוה מאיל המלאים למשה היה למנה כאשר צוה
יהוה את משה 30 ויקח משה משמן המשחה ומן הדם אשר על המזבח ויז על אהרן ועל בגדיו
ועל בניו ועל בגדי בניו אתו ויקדש את אהרן ואת בגדיו ואת בניו ואת בגדי בניו אתו:—
31 ויאמר משה אל אהרן ואל בניו בשלו את הבשר פתח אהל מועד במקום הקדש ושם תאכלו
אתו ואת הלחם אשר בסל המלאים כאשר צויתי לאמר אהרן ובניו יאכלהו 32 והנותר בבשר
ובלחם באש תשרפו 33 ומפתח אהל מועד לא תצאו שבעת ימים עד יום מלאת ימי מלאיכם כי
שבעת ימים ימלא את ידיכם 34 כאשר עשה ביום הזה צוה יהוה לעשות לכפר עליכם 35 ופתח אהל
מועד תשבו יומם ולילה שבעת ימים ושמרתם את משמרת יהוה ולא תמותו כי כן צויתי 36 ויעש
אהרן ובניו את כל הדברים אשר צוה יהוה ביד משה:—

IX 1 ויהי ביום השמיני קרא משה לאהרן ולבניו ולזקני ישראל 2 ויאמר אל אהרן קח לך עגל בן
בקר לחטאת ואיל לעלה תמימם והקר(י)ב לפני יהוה 3 ואל זקני ישראל תדבר לאמר קחו שעיר
עזים לחטאת ועגל וכבש בני שנה תמימם לעלה 4 ושור ואיל לשלמים לזבח לפני יהוה ומנחה
בלולה בשמן כי היום יהוה נראה אליכם 5 ויקחו את אשר צוה משה אל פני אהל מועד ויקרבו
כל העדה ויעמדו לפני יהוה 6 ויאמר משה זה הדבר אשר צוה יהוה תעשון וירא אליכם כבוד
יהוה:—

¶ p 7 ¶ ויאמר משה אל אהרן קרב אל המזבח ועשה את חטאתך ואת עלתך וכפר בעדך ובעד העם ועשה

ABCD⁴EFG¹HINPQAΘDΘGJZp

31 קדוש]הקדש H* (*corr in* הקדש *s. m.*) P* (*corr in* הקדש *t. m.*) **33** יום *i. l. s. m.* G **35** תמותו]תמותון Q **IX 2** תמימם]תמימם G¹G **3** תמימם]תמימם ABCEG¹HINPDGZ **5** לפני]אל פני A–INPQAΘGJZ **6** וירא]ויראה

---

30 ויז CD⁴ (*s. m.*) EIAG < G | אתו 1° A–D⁴FAGJZ < E | אתו 2° A–D⁴FAJ **32** בבשר ובלחם D⁴ (*s. m.*) **33** ידיכם ABD⁴F **34** *et* **IX 1** ביום D⁴ (*s. m.*) **2** בקר D⁴F | [תמימ]ם E (*s. m.*) **4** נראה G **6** וירא D **7** ועשה 1° ABCD⁴ (*s. m.*) ED ועשה H | וכפר *bis* D⁴ (*s. m.*) | ועשה 2° AB D⁴D ועשה HP

---

29 החזה.. ABQΘ /G : IA | יהוה: 1° AG | המלאים.. Q : BFIΘDp | למנה.. AB : G | משה: 2° BCFHIPQAΘD GGJp —: D⁴E **30** המשחה.. Θ | המזבח.. QAΘG /D⁴ : ABG¹INDGp | בגדיו.. 1° BD⁴FQΘp : D | 1° בניו: E | / בניו 2° I | אתו: 1° A–D⁴FHNPQAΘDGJp | בגדיו.. 2° BD⁴Fp : ΘD **31** בניו.. BFQΘG /D⁴ : ID | מועד: A | הקדש.. ABΘJ /IQG : Gp | אתו: CD⁴FG¹INQAΘDp | המלאים.. Θ | צויתי: AD⁴FIDp /Q | לאמר.. A–D⁴G¹QΘDGGp /F : EI | יאכלהו: A–FHPQΘDGJp .. G **32** תשרפו: ABD⁴–G¹INQAΘDGGJ I : C **33** ימים.. 1° Dp /G : ANG | מלאיכם: BD⁴FIQAΘDGGJp .. C | ידיכם: ABG¹ID **34** עשה: D⁴FIQΘDJp | עליכם: B–FINQAΘDGGJp .. A **35** ולילה: A | ימים: ABD⁴–INPQAΘDGGJp I : C | תמותו: ABIG /D | צויתי: A–D⁴G¹INPQAΘDGGJp —: F **36** הדברים / A **IX 1** השמיני.. ABp | ולבניו.. A /I | ישראל: A–INPQAΘDGp **2** אהרן.. ABQ /D⁴FDp : I | חטאת.. (*vid*) HPQΘ Dp | תמימם: ABG¹INAJ .. CHPQ ΘG /G | יהוה: ACD⁴FG¹IQADGGJp **3** ישראל: E | תדבר: D⁴FDp /Q | לאמר.. A–D⁴G¹HNPQAΘDGGp /F : I | לחטאת.. AΘDGGp /Q : BD⁴G¹N | תמימם.. A | לעלה: EFG¹INAΘDGJp .. AQ **4** יהוה.. 1° Θ :CD⁴EHIPQDp I : A | בלולה: E | בשמן: BIGJ .. ACQΘDG /p | אליכם: *omn* **5** מועד: CD⁴F–IPQAΘD Gp .. AB | / העדה Q | יהוה: A–D⁴F–IPQAΘGGJp **6** משה.. BQ /D⁴ | תעשון: D⁴G¹INQΘDGGJp .. A BC /F **7** אהרן.. ABQΘG /D⁴F | עלתך / D⁴F : ABEHPQΘD | המזבח.. Θ /QG | העם: 1° ABCQADJ .. F ΘG /D⁴ |

¶ Y3 ואת חלביהן ¶ויקטר משה המזבחה 17ואת הפר ואת עורו ואת בשרו ואת פרשו שרף באש
מחוץ למחנה כאשר צוה יהוה את משה׃—
18ויגש את איל העלה ויסמך אהרן ובניו את ידיהם על ראש האיל וישחט 19ויזרק משה את
הדם על המזבח סביב 20ואת האיל נתח לנתחיו ויקטר משה את הראש ואת הנתחים ואת הפדר
ואת הקרב 21והכרעים רחץ במים ויקטר משה את כל האיל המזבחה עלה הוא לריח ניחח אשה
הוא ליהוה כאשר צוה יהוה את משה׃—
22ויקר(י)ב את [ה]איל השני איל המלאים ויסמך אהרן ובניו את ידיהם על ראש האיל וישחט
23ויקח משה מדמו ויתן על תנך אזן אהרן הימנית ועל בהן ידו הימנית ועל בהן רגלו הימנית
§ ז 24ויקרב את בני אהרן ויתן משה מן הדם על תנך אזנם הימנית ועל בהן §ידם הימנית ועל
בהן רגלם הימנית ויזרק משה את הדם על המזבח סביב 25ויקח את החלב ואת האליה ואת
כל החלב אשר על הקרב ואת יותרת הכבד ואת שתי הכליות ואת חלביהן ואת שוק הימין
26ומסל המצות אשר לפני יהוה לקח חלת מצה אחת וחלת לחם שמן אחת ורקיק אחד וישם על
החלבים ועל שוק הימין 27ויתן את הכל על כפי אהרן ועל כפי בניו וינף אתם תנופה לפני יהוה
28ויקח משה אתם מעל כפיהם ויקטר המזבחה על העלה מלאים הם לריח ניחח אשה ליהוה׃—

ABCD4EFG1HINPQY3ΆΒΔΕϚΖp

16 ויקטר ויקטיר C–FHINQΆΔϚ3p | המזבחה] ה 2° *om* I* (*i. l. s. m.*) P* (*i. l. s. m.?*) **18** ויגש] ויגיש D4 **20** תנתח] נתח Ά | ויקטר] ויקטיר D4–G1IPQΒΔϚp | F–INPQΆΒΔϚp | ויסמכו] ויסמך A–INPQΆΒΔϚ3p **21** ו]הנתחים *om* G1 | והכרעים] והכורעים CP* (ו *eras*) | ויקטר] ויקטיר C–G1IQΔϚp | המזבחה] ה 2° *om* P **22** הימנית] 2° הימנית EG1 | הימנית] 1° ~ הימנית CEϚ הימנית G1Q **23** ויסמכו] ויסמך A–INQΆΒΔϚ3p | בהן 2° *om* Β | הימנית] 3° ~ הימנית EG1 הימנית Q **24** ויקריב] ויקרב A–INPQΆΔϚϚ3p | הימנית *ter*] הימנית G1Q **25** ו 1° *om* A–INPΆΒΔϚ* (ו *eras*) Ϛ3Zp | האליה] האליה Ά **26** אחד] 2° אחת Ά | אחת] אחד Z | ישים] וישם P* (י 2° *eras*) **27** וינ֫ף] וינף Ϛ **28** ויקטר] ויקטיר D4–G1P* (י 2° *eras*) | המזבחה] ה 2° *om* P | QΔϚZp

---

17 הפר] הפֹּר E **18** ויגש] וגש 3 ֗ C | ויסמך] ויסמֵ֗ך Ϛ **20** ויקטר] ויקטִ֗יר H3 ויקטֹר P **21** והכרעים] והכֹרעים Ϛ ֗ H **25** ואת] 1° Ϛ* (ו *eras*) את ABΔ **26** אחת] אֶחָת **27** אתם] אֹתָם D4 (*s. m.*) **28** אתם] אֹתָם D4 (*s. m.*) | ויקטר] ויקטֹר ABI | אשה] אשהַ p < E | ושם] ושֹם G | שמן] 1° AB | D4FI

---

17 פרשו] פרשו Q **18** האיל] Β (*vid*) | ויזרק] ויזרק משה את הדם על המזבח סביב ואת האיל נתח לנתחיו ויקטר משה את הראש ואת הנתחים ואת הפדר ואת הקרב והכרעים רחץ במים ויקטר משה את כל האיל המזבחה עלה הוא לריח ניחח אשה הוא ליהוה כאשר צוה יהוה את משה׃— ויקר(י)ב את [ה]איל השני איל המלאים ויסמך אהרן ובניו את ידיהם על ראש האיל וישחט ויקח משה מדמו ויתן על תנך אזן אהרן הימנית ועל בהן ידו הימנית ועל בהן רגלו הימנית ויקרב את בני אהרן ויתן משה מן הדם על תנך אזנם הימנית ועל בהן ידם הימנית ועל בהן רגלם הימנית ויזרק משה את הדם על המזבח סביב ואת החלב ואת האליה ואת כל החלב אשר על הקרב ואת יותרת הכבד ואת שתי הכליות ואת חלביהן ואת שוק הימין ומסל המצות אשר לפני יהוה לקח חלת מצה אחת וחלת לחם שמן אחת ורקיק אחד וישם על החלבים ועל שוק הימין ואת הכל על כפי אהרן ועל כפי בניו וינף אתם תנופה לפני יהוה ויקח משה אתם מעל כפיהם ויקטר המזבחה על העלה מלאים הם לריח ניחח אשה ליהוה׃— | חלביהן] ABEG1NY3ΒΔϚ3p .. CQ /D4Ε | המזבחה] CFINY3ΆΒΔΕp –׃Q (*f. p.*) I׃A .. BE **18** העלה] EHIPΔϚp .. ABQΒ /Ε | האיל] .. Β (*vid*) | וישחט] E | למחנה] CIQΒϚ .. ABp /D4 | יהוה] A **19** סביב] A–D4FHINΆΒϚ3 –׃Q *del* p **20** לנתחיו] ABCEG1HINPΆΔϚ3p –׃Q | המזבחה] .. A–D4F–INPQΆΒΔΕϚ3p **21** במים] A–D4F–INPQΆΒΔΕϚ3p | הקרב] AIΔ .. Q | הנתחים] D4Q ׃Β | הראש] Q /Ε | **22** השני] Ά | המלאים] EHPΆΒϚ .. ABQ /D4Ε | ליהוה] .. AB /D4Ε ׃CIQΆΒp | BE /D4 ׃AIQΆΒΔϚ3 **23** מדמו] .. ΒΔΕp ׃ABEG1ΆϚ3 | וישחט] A–G1INQΆΒΔϚ3p /Ε | האיל] .. AΒ | ידיהם] Ε | **24** אהרן] .. ABQΔΕ ׃EG1Β | הימנית] 1° BIN | הימנית] 2° ΒΔ /D4Q ׃EIΕ | הימנית] 3° A–G1INQΆΒΔΕ3p | ΆΕ .. AD4Qp | הימנית] .. ΒΔ /D4FQ.׃BEG1IΕ | הימנית] 1° Β /D4Q ׃BEFG1INΆΕ | הימנית] 2° Β /Q ׃ABG1 | הדם] 1° Q | Ϛ | **25** החלב] .. 1° p ׃D4EFHPΔ | הכליות] D4Q | חלביהן] ABEG1ΆpΔ .. Β /D4Q | הימין] B–F | הכבד] .. Δ /QΕ | הקרב] .. D4FΔ /Q ׃NϚp | Ϛ׃ INQΆΒΔΕϚ3p **26** יהוה] .. Ά3 /Q ׃AB | אחת] .. 1° ABQΔ | לחם] .. Ε | אחת] 2° Q | אחת] A–EG1NΆΔΕ Ϛ3p .. QΒ **27** בניו] ABIΔ .. QΒΕ /D4Ϛ | יהוה] ABD4EFHINP | הימין] ABCEG1HINPQΆΒΔϚ3p .. D4Ε | **28** המזבחה] .. p ׃AIΔΕ | העלה] Q | הם] .. B ׃ΒϚp׃A | כפיהם] .. ΔϚp ׃ABΆΕ | Ϛ .. | QΆΒΔΕ3p ׃C

ואת פר החטאת ואת שני האילים ואת סל המצות [3]ואת כל העדה הקהל אל פתח אהל מועד
[4]ויעש משה כאשר צוה יהוה אתו ותקהל העדה אל פתח אהל מועד [5]ויאמר משה אל העדה
זה הדבר אשר צוה יהוה לעשות [6]ויקרב משה את אהרן ואת בניו וירחץ אתם במים [7]ויתן עליו
את הכיתנת ויחגר אתו באבניט וילבש אתו את המעיל ויתן עליו את האפוד ויחגר אתו בחשב
האפוד ויאפד לו בו [8]וישם עליו את החשן ויתן על החשן את הארים ואת התמים [9]וישם את
המצנפת על ראשו ויתן על המצנפת אל מול פניו ¶את ציץ הזהב נזר הקדש כאשר צוה יהוה ¶ Y8
את משה:—

[10]ויקח משה את שמן המשחה וימשח את המשכן ואת כל אשר בו ויקדש אתם [11]ויז ממנו
על המזבח שבע פעמים וימשח את המזבח ואת כל כליו ואת הכיור ואת כנו לקדשם [12]ויצק
משמן המשחה על ראש אהרן וימשח אתו לקדשו [13]ויקר(י)ב משה את בני אהרן ולבשם כיתנות
ויחגר אתם אבנטים ויחבש להם מגבעות כאשר צוה יהוה את משה:—

[14]ויגש את פר החטאת ויסמך אהרן ובניו את ידיהם על ראש פר החטאת וישחט [15]ויקח משה
את הדם ויתן על קרנות המזבח סביב באצבעו ויחטא את המזבח ואת הדם יצק אל יסוד המזבח
ויקדשהו לכפר עליו [16]ויקח את כל החלב אשר על הקרב ואת יותרת הכבד ואת שתי הכליות

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQY^{3}Y^{8}אבדהזפ

VIII 2 האילים] ' 1° *om* H* (*i. l. s. m.*) P **5** אל העדה *om* D^{4} **6** ויקרב] ויקריב A–INPQY$^{3\text{-}8}$אבדה זפ **7** הכיתנת] ' *om* E, *i. l.* ז | באבניט] ' *om* H | וילבש] וילביש CD^{4}FG^{1}H (' 2° *s. m. s. r.*) INPQY^{8}אג **8** וישם] וישים H* (' 2° *eras*) P* (' 2° *eras*) **9** הזהב *om* D^{4} **10** בו] לו p **13** ולבשם] ולבישם CD^{4} FG^{1}H (' 2° *i. l. p. m.*?) INP (' 2° *i. l. p. m.*?) Qזג | אבנטים] אבניטים A–INPQאבהזפ **14** ויגש] ויגיש D^{4}F–INPQY^{3}אבדז p | ויסמכו] ויסמך A–INPQY^{3}אבדזפ

---

3 הקהל E | מועד ז **6** אתם D^{4} (*s. m.*) **7** ויתן AB **8** וישם A < ז | הארים A < Eז ~ C ' D^{4} (*s. m.*) **10** אתם D^{4} (*s. m.*) **11** ויז CD^{4} (*s. m.*) Eב (*vid*) < ז **13** ויקרב ב | ולבשם E **14** ויגש E | ויסמך ה **15** ויחטא CD^{4} (*s. m.*) E < ז

הקהל / E : 3 העדה.. FIA ‖ המצות: G^{1}QY$^{3\text{-}8}$בדג p ‖ האילים.. Y^{3}ב / D^{4} : ABCE–IQדהג ‖ החטאת / Qה : I
ה ‖ מועד: A–FHINQY^{8}אבדהזג p I : Y^{3} **4** אתו: ABEG^{1}HINPאבדהג p .. Y^{3} / D^{4}FQ ‖ מועד: *omn, del* p
5 העדה.. BD^{4}Qב p / Fה ‖ לעשות: A–INPQY^{3}אבדהזג p **6** בניו: ABG^{1}דהז .. Qב p ‖ במים: ABCEG^{1}HI
Pאבדהז .. QY^{3} / D^{4} **7** הכיתנת.. CQp / D^{4}F : AIדה ‖ באבניט.. בד / Q : ABIאה *del* p ‖ המעיל.. AQY^{3}ה
: BG^{1}HNPבזפ ‖ האפוד: 1° ABD^{4}FG^{1}IY^{8}אז .. Qה *del* p ‖ האפוד.. 2° Bp / D^{4}Q : AIאה ‖ בו: ABCG^{1}IQY$^{3\text{-}8}$
בדהזפ / D^{4} **8** החשן: 1° ABCIY^{3}אבדהזג p .. F / D^{4} ‖ החשן: 2° AB ‖ התמים: ABD^{4}G^{1}INQY^{3}אבהזג p
.. F **9** ראשו: CG^{1}IQבדהזפ .. D^{4}F ‖ פניו.. ABהפ / Qד ‖ הקדש.. AB / ה : CD^{4}IQY^{3}אז (*vid*) פ
10 המשחה.. Qבדפ : ABEI ‖ המשכן.. A ‖ בו: ABדה .. Y^{3} / ג *del* ב ‖ אתם: A–D^{4}FG^{1}INQY^{3}בדהזג p
11 פעמים: ABD^{4}EG^{1}HINPQY^{3}אבדהג p ‖ כליו.. BD^{4}FHQY^{3}פ / ה : ד : P *del* A ‖ כנו / I ‖ לקדשם: CE–IP
QY^{3}אבדהזג p .. B / D^{4} *del* A **12** המשחה: A ‖ אהרן: ABEG^{1}דה .. CQY^{3}פ / D^{4} ‖ לקדשו: A–IPQY^{3}אבד
הזג p **13** אהרן.. AB / Q : ה ‖ כיתנות.. ABCIQ / D^{4} : אב (*vid*) ה ‖ אבנטים.. AQב / F : BI ‖ מגבעות: CG^{1}
INQאבפ .. ABY^{3} **14** החטאת: 1° HIPדפ .. ABQב | ובניו / I ‖ החטאת.. 2° AB ‖ וישחט: A–G^{1}INQY^{3}
אבדהזג p **15** הדם.. 1° BF (*vid, p. m.*?) דפ / ה : AN ‖ סביב: A ‖ באצבעו.. Q : A–D^{4}G^{1}Y^{3}אבדזג p |
המזבח.. 3° CQבה / D^{4}F (*vid*) : ABG^{1}Hדפ ‖ עליו: A–D^{4}F–IPQY^{3}אבדהזג p | המזבח: 2° ABG^{1}Iבפ .. דה Q
הכבד / Q : A ‖ הכליות: F (*vid*) | הקרב.. 16 D^{4}בד / Q : BG^{1}NY^{3}אג

24וחלב נבלה וחלב טרפה יעשה לכל מלאכה ואכל לא תאכלהו 25כי כל אכל חלב מן הבהמה
אשר יקריב ממנה אשה ליהוה ונכרתה הנפש האכלת מעמיה 26וכל דם לא תאכלו בכל מושבתיכם
לעוף ולבהמה 27כל הנפש אשר תאכל כל דם ונכרתה הנפש ההיא מעמיה׃—
28וידבר יהוה אל משה לאמר 29ואל בני ישראל תדבר לאמר המקריב את זבח שלמיו ליהוה
יביא את קרבנו ליהוה מזבח שלמיו 30ידיו תביאנה את אשי יהוה את החלב על החזה יביאנו
את החזה להניף אתו תנופה לפני יהוה 31והקטיר הכהן את החלב המזבחה והיה החזה לאהרן
ולבניו 32ואת שוק הימין תתנו תרומה לכהן מזבחי שלמיכם 33המקריב את דם השלמים ואת
החלב מבני אהרן לו תהיה שוק הימין למנה 34כי את חזה התנופה ואת שוק התרומה לקחתי
מאת בני ישראל מזבחי שלמיהם ואתן אתם לאהרן הכהן ולבניו לחק עולם מאת בני ישראל
35זאת משחת אהרן ומשחת בניו מאשי יהוה ביום הקריב אתם לכהן ליהוה 36אשר צוה יהוה
לתת להם ביום משחו אתם מאת בני ישראל חק עולם לדרתם 37זאת התורה לעלה ולמנחה
§ Y3 ולחטאת ולאשם ולמלאים ולזבח השלמים §38אשר צוה יהוה את משה בהר סיני ביום צותו את
בני ישראל להקריב את קרבניהם ליהוה במדבר סיני׃—
VIII 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2קח את אהרן ואת בניו אתו ואת הבגדים ואת שמן המשחה

ABCD⁴EFG¹HINPQY³Y⁸ΑΒΔΕϾϿp

24 נבילה] HP | טריפה] H | המלאכה] ABD⁴EG¹HINPQY⁸ΑΒΔΕϾϿp | תאכלהו] *om* N **25** ה] יקריב] ABCEG¹HINPQY⁸ΑΒΔΕϾϿp | אשה] p **26** ו] *om* A | מושבתיכם] Q **27** כל 1°] וכל C–G¹INQ (ו *i. l. s. m.*) Y⁸ΒΔΕϾp **30** ידיו] 2° *om* D⁴ | אשה] אשי D⁴G¹HPϾ | אתו] אתה A* (ה *corr in* ו) B* (ה *corr in* ו *s. m.*) *del* p **31** המזבחה] 2° *om* I* (*s. m.*) P* (*i. l. s. m. vid*) **32** לכהן] מזבחי] ~ מזבח IP | מזבח E **33** למנה] ~ מזביח P **34** מזבחי] ~ מזביח IP | מזבח E **35** מאשי] *om* D⁴* (*i. l. s. m.*) | הקריבו] A (ו *s. m.*) CD⁴EG¹* (ו *eras*) HIPQY⁸ΔΕϾp **36** לדרתם] לדרותם CHINQΑΔΕp | מאשה G¹ **37** ולהחטאת] AB | לדורותם FG¹Y⁸Ϳ E

---

24 נבלה] טרפה A < Ͽ | יעשה] ABCD⁴* (*corr in* יאכל *s. m.*) EFI (*s. m.*) AEϿ | מלאכה] F **25** אכל] D⁴E | יקריב] F **26** ובבהמה] D⁴ (*s. m.*) **27** תאכל] D⁴ (*s. m.*) **29** מזבח] F **30** אשי] Ε **33** למנה] E **34** חזה] Ͽ | מאת 1°] D⁴FϿ < Ͽ | מאת 2°] D⁴F < Ͽ **35** הקריב] AϿ | לכהן] ABD⁴Δ **36** מאת] D⁴F | לדרתם] F **38** צותו] A **VIII 2** אתו] A–FQAϿ

---

24 נבלה:] E | מלאכה:] AB .. p / D⁴Q | תאכלהו:] D⁴F–IPQΑΒΔϾp I:C .. AB / Ε *del* Y⁸ **25** יהוה:] BEG¹IAΕp .. PQΒ / D⁴FϾ | מעמיה:] ABD⁴EFIPY⁸ΑΔΕϾϿp I:CQ **26** מושבתיכם / Q | ולבהמה:] ABD⁴E FHINPQΑΒΔΕϾp I:C **27** דם:] D⁴G¹I .. ABCQΕ *del* p **28** משה / Q | לאמר..] ABCG¹HPQΒϾ / F:D⁴ IΔΕp **29** תדבר:] D⁴FΔΕ / PQ | לאמר..] A–EQY⁸ΑΔΕϾp / F:G¹HIPΒϾ | ליהוה..] 1° HPΒϾ / Q:G¹IΔ | יביאנו / ליהוה:] 2° G¹I **30** יהוה:] 1° A–EQY⁸ΒΔΕϾp .. F | שלמיו:] 2° BD⁴FG¹NPQY⁸ΒΔΕϾϿ .. A *del* p | יהוה:] 2° A–G¹QY⁸ΑΒΔϾϿ *del* p **31** החזה:] 2° E | המזבחה:] ABCEG¹IQΔϾp Q:BD⁴FY⁸ΒΔϾ *del* p | ..Ε / D⁴ | ולבניו:] A–FHPQY⁸ΒΔϾp ..Ε **32** הימין / D⁴ | לכהן..] Β (*vid*) Ε | שלמיכם:] ABE–IPY⁸ΑΒΔΕ ϾϿp ..C / D⁴Q **33** השלמים / D⁴:AEIQ | החלב / Ε:Δ | אהרן:] A .. B | למנה:] A–D⁴FG¹INQY⁸ΑΒΔΕϾϿp **34** התנופה:] E | התרומה:] BD⁴E :A | ישראל / D⁴:G¹Ϳ | שלמיהם:] ABEG¹IQΔΕϾp ..Β / D⁴ | ישראל:] 2° B–EG¹HIPQY⁸ΒΔΕϾϿp –:F ..A **35** בניו:] E | יהוה:] BG¹IQΑΒϾ ..CD⁴Ε / p | ליהוה:] CEFY⁸ΒΔϾ / Ε **36** להם..] AB / Ε:QΔϾ | ישראל:] 1° ICA ..p | לדרתם:] A–INPY⁸ΑΒΔΕϾϿp –:Q (*f. p*) **37** ולמנחה..] Ε **38** סיני:] ABG¹IQY³ΑΒΔΕϾ ..CF / D⁴ | ישראל..] AB :Ε | ליהוה..] B :A | השלמים:] EG¹NΒϾ :AB **VIII 1** משה / Q | לאמר..] ABCG¹NQY³ΒϾ :D⁴FIAΔΕp **2** אתו..] CAΔp :IΕ | הבגדים..] D⁴QY³ / Ε :BI NϾ | המשחה:] IΕ ..C / Q |

11 וזאת תורת זבח השלמים אשר יקריבו ליהוה 12 אם על תודה יקריבנו והקריב על זבח התודה
חלות מצות בללות בשמן ורקיקי מצות משחים בשמן וסלת מרבכת חלות בללות בשמן 13 על חלת
לחם חמץ יקריב קרבנו על זבח תודת שלמיו 14 והקריב ממנו אחד מכל קרבן תרומה ליהוה לכהן
הזרק את דם השלמים לו יהיה 15 ובשר זבח תודת שלמיו ביום קרבנו יאכל לא יניח ממנו עד
בקר 16 ואם נדר או נדבה זבח קרבנו ביום הקריבו את זבחו יאכל וממחרת והנותר ממנו יאכל
17 והנותר מבשר הזבח ביום השלישי באש ישרף 18 ואם אכל יאכל מבשר זבח שלמיו ביום
השלישי לא ירצה המקריב אתו לא יחשב לו פגול יהיה והנפש האכלת ממנו עונה תשא 19 והבשר
אשר יגע בכל טמא לא יאכל באש ישרף הבשר כל טהור יאכל בשר 20 והנפש אשר תאכל בשר
מזבח השלמים אשר ליהוה וטמאתו עליו ונכרתה הנפש ההיא מעמיה 21 ונפש כי תגע בכל טמא
בטמאת אדם או בבהמה טמאה או בכל שרץ טמא ואכל מבשר זבח השלמים אשר ליהוה ונכרתה
הנפש ההיא מעמיה:—
22 וידבר יהוה אל משה לאמר 23 דבר אל בני ישראל לאמר כל חלב שור וכשב ועז לא ¶ תאכלו ¶ o

ABCD⁴EFG¹HINPQY⁸ΑΒΔΕΘΓop

12 בללות 1°] בלולות CHIPQΑΒ *del* o | בללות 2°] בלולות HIΘo **13** עלת] חלת I *del* o | ו]שלמיו *i. l. s. m.* Θ *del* op **15** שלמים]שלמיו I* (ם *corr in* ו *s. m.*) **16** ונדבה]או נדבה G¹ | זבחו]זבח ~ E **21** או נפש]ונפש AB *del* o **23** ו]וכשב *om* D⁴FHPQY⁸ΑΒΓ* (*i. l. s. m. vid*)

---

12 התודה E | חלות 1° p | בלולות 1° CQ | בלֻלות 2° P | בלולות 2° Θ (*s. m.*) **14** לכהן D⁴ | והקריב p **15** יאכל ACD⁴* (*corr in* יאֹכל *s. m.*) EFHI (*s. m.*) PΑΕΓ Θ **16** יאכל 1° ABCD⁴* (*corr in* יאֹכל *s. m.*) EFI (*s. m.*) ΑΕΓ < Θ | יאכל 2° ABCD⁴* (*corr in* יאֹכל *s. m.*) EFI (*s. m.*) PΑΕΓ < Θ **17** ישרף Θ **18** יאכל A–FI (*s. m.*) PΑΕΓ < Θ | ירצה E | יחשב F **19** טמא D⁴ (*s. m.*) | יאכל 1° A–FIΑΕΓ < Θ | יאכל 2° D⁴ (*s. m.*) Θ **20** תאכל D⁴ (*s. m.*) | מזבח D⁴FΔ **21** טמא 1° D⁴ (*s. m.*) < Θ | טמא 2° D⁴ (*s. m.*) **23** כשב Y⁸Β ᾽HP ᾽D⁴ ᾽᾽F | ועז D⁴

---

11 השלמים.. A | ליהוה: A–D⁴INY⁸ΑΒΔΓp ..FQ **12** יקריבנו.. ΒΔΕp /F :BIQΘ | התודה /HP :AB G¹NY⁸ | בשמן.. 1° HPΒ /D⁴ :ABEG¹IY⁸ΕΘp | בשמן: 2° A–IPQΑΒΕΘΓp | בשמן: 3° ABG¹NΔ..ΒΕp /D⁴Q **13** קרבנו: ABCE /D⁴ | שלמיו: A–INPQY⁸ΑΔΕ *del* p **14** מכל: Δ | ליהוה: A–D⁴FHPY⁸ΑΕΘΓ..Β /Q | יהיה: A–IPQY⁸ΑΒΔΕΘΓp **15** שלמיו: A | יאכל: Δ..BCIQΒ /Ep | בקר: ID Θ –:ACD⁴EFAΒ –<:B –⁘:NY⁸ ⁘:G¹ –:<:Q :–:Ε –<:–:<⁘:H3 <⁘:–⁘⁘:P, *nec in ullo manu scripto esse videtur post versum* 15 קצה, *del* p **16** קרבנו.. B3 /F :Ε *del* p | יאכל: 1° 3 /FΔp | וממחרת.. ABp :C–FNQY⁸ΑΒΔΕΘΓ | יאכל: 2° CD⁴IQY⁸Δp ..F **17** ישרף: A–FIQY⁸ΑΒΔΕΘΓp ..P **18** שלמיו.. Β | ירצה.. CΒ /Q :ABD⁴FIY⁸ΑΔΕ3p | יהיה: A–IP Y⁸ΑΒΔΕΘΓp –:Q | תשא: *omn* **19** טמא: I | יאכל.. 1° Δp /Q :D⁴EFΕ | ישרף: EΒ (*vid*) ..CG¹ | הבשר.. ABΒΕ :CD⁴FHIPQΑΔ3p | בשר: CD⁴F–IPQY⁸ΑΒΔΕ3p ..AB **20** בשר.. A :Λ *del* p | ליהוה.. Β :EG¹I N | עליו: ABIA3 ..D⁴FHPQΒΔ /Ε *del* p | מעמיה: A–FINPQY⁸ΑΒΔΕΘΓp **21** אדם.. 1° Q /p | טמא.. ΒΔ /Q :EΕp | טמאה.. ΒΕ /D⁴Q :ABCEI | טמא.. 2° ABCΕ /D⁴ :EG¹HIY⁸ΑΔ3p ¿Q | ליהוה: CD⁴ΑΔΕ3p ..ABQΒ **22** לאמר.. ABCG¹HPQΒ /F :D⁴IΔΕ3p **23** ישראל: D⁴Fp /P | לאמר.. A–FNQY⁸Δ :G¹I PΑΒΕΘΓp | שור.. Β /Q | תאכלו: ABD⁴–IPQΑΒΔΕΘΓp |:CY⁸

Cryptogramma חצי התורה *est scriptum incipiens* VII, 11 *in* D⁴EG¹IQW³Y⁸ΒΔΕ£Θ, האן פלג התורה *incipiens* VII, 16 *in* G¹, פלגה *in* VII 17. 18 *in* £, פלגה דארהותה *literis ex punctis compositis in fine paginae sub textu in* AB, *eodem modo scriptum intra textum in singulari linea in* ℵ.

17 וידבר יהוה אל משה לאמר 18 דבר אל אהרן ואל בניו לאמר זאת תורת החטאת במקום
אשר תשחט העלה תשחט החטאת לפני יהוה קדש קדשים היא 19 הכהן המחטא אתה יאכלנה
במקום קדוש תאכל בחצר אהל מועד 20 כל אשר יגע בבשרה יקדש ואשר יזה מדמה על הבגד
אשר יזה עליו יכבס במקום קדוש 21 וכלי חרש אשר תבשל בו ישבר ואם בכלי נחשת בשלה
ומרק ושטף במים 22 כל זכר בכהנים יאכל אתה קדש קדשים היא 23 וכל חטאת אשר יבוא מדמה
אל אהל מועד לכפר בקדש לא תאכל באש תשרף:—

VII 1 וזאת תורת האשם קדש קדשים הוא 2 במקום אשר ישחטו את העלה ישחטו את האשם ואת
דמו יזרק על המזבח סביב 3 ואת כל חלבו יקריב ממנו את האליה ואת החלב המכסה את הקרב
ואת כל החלב אשר על הקרב 4 ואת שתי הכליות ואת החלב אשר עליהן אשר על הכסלים ואת
היותרת על הכבד על הכליות יסירנה 5 והקטיר אתם הכהן המזבחה אשה ליהוה אשם הוא 6 כל
זכר בכהנים יאכלנו במקום קדוש יאכל קדש קדשים הוא 7 כחטאת כאשם תורה אחת להם הכהן
אשר יכפר בו לו יהיה 8 והכהן המקריב את עלת איש עור העלה אשר יקריבו לכהן לו יהיה
9 וכל מנחה אשר תאפה בתנור וכל נעשה במרחשת ועל המחבת לכהן המקריב אתה לו תהיה
10 וכל מנחה בלולה בשמן וחרבה לכל בני אהרן תהיה איש כאחיו:—

ABCD⁴EFG¹HINPQY⁸ΑΘΔΕΘΘ3op

18 תאכל | E יאכלוה [יאכלנה 19 | o אל בני ישראל [אל אהרן ואל בניו | P* (ו *corr in* י) הוא [היא
om Θ* (*i. l. s. m.*) H* (*i. l.*) יכבס] תכבס D⁴–INPQ (ת *sup eras* י *s. m.*) Y⁸p (ת *sup eras* י *s. m.*)
VII 1 הוא] היא A* (י *corr in* ו *s. m.*) 4 הכליות 2°] י *om* B *del* o 5 אשי [אשה p 7 כאשם]
וכאשם G¹* (ו *eras*) Q

---

18 בַּמקום D⁴ (*s. m.*) 19 המחטא D⁴E < Θ | יֹאכלנה D⁴ (*s. m.*) | תאכל A–FIΔΔΘ (*s. m.*) | בחצר D⁴
(*s. m.*) < Θ | מועד Θ 20 יקדש D⁴ (*s. m.*) | יזה *bis* E | תִּכבס D⁴ (*s. m.*) 21 תבשל D⁴ (*s. m.*) E
22 בַּכהנים D⁴ (*s. m.*) | אתה D⁴ (*s. m.*) 23 מועד Θ | תאכל A–FI (*s. m.*) ΑΔ3 VII 2 בַּמקום D⁴
(*s. m.*) 3 אֵת 1° BY⁸ | המכסה Θ 4 עליהן D⁴ 5 אתם D⁴ (*s. m.*) | אשה E 6 בַּכהנים D⁴
(*s. m.*) | יאכל A–FAΕ3 7 כאשם ΑΕ 8 לַכהן D⁴ (*s. m.*) 9 תאפה E | נעשה ABD⁴EFI נעשׂה
Θ | לַכהן D⁴ (*s. m.*) | אתה D⁴ (*s. m.*)

---

17 משה / Q | לאמר.. A–ENQY⁸ΔΕΘp :ABCEG¹QY⁸Θ :D⁴FIΔΕΘ3p 18 בניו: D⁴FΔΕp /Q | ..
/F :G¹HIPΘ | החטאת: 1° FΘΔp 1:Ε ..D⁴Q | החטאת.. 2° Ε | יהוה.. Θ :A | היא: A–FHIPQY⁸ΘΔΕΘ3p
19 יאכלנה: CFQY⁸ΑΘΔΕΘ3p /P | קדוש: I | תאכל.. AB /Q | מועד: CE–INPQΑΔΘ3p 20 יקדש: C–G¹
INY⁸ΑΘΔΕΘΘ3p ..AB /Q | הבגד.. F /D⁴Qp :ABG¹N | עליו.. Θ /E | יכבס: A | קדוש: CD⁴FG¹INQY⁸ΘΕ
Θ3p ..AB 21 ישבר: C–INPQΑΘΔΕΘΘ3p 1:Y⁸ ..AB | בשלה.. BΔp /D⁴ :AΕ | במים: A–D⁴FG¹IQΘΘ3p
1:Y⁸ 22 אתה: ΔΘ ..Ip | היא: A–IPQΑΔΕΘΘ3p 1:Y⁸ 23 מועד: E | בקדש.. ABΘ :IQ | תאכל: F
סביב: | A–EIQΘΔΕΘ ..F | האשם.. 1 ABFΘ | הוא: D⁴EG¹IΑΔΕΘΘ3p ..ABFQ 2 העלה.. Θ |
CEINQΔ ..ABD⁴FΘΕ /p 3 ממנו: B--FIY⁸ΔΕΘΘ3p ..A /Q | האליה.. Q :B | הקרב: 1° BEG¹IΔΕΘp ..A
עליהן: | ABΕ :Q /D⁴FAΘ (*vid*) 1° D⁴FAΘ הכליות.. 4 CD⁴FHPQΘ | הקרב: 2° ABCG¹HNAΕ3p ..D⁴QΘ /FΔ
I | הכסלים: ABEG¹IAΕΘp ..D⁴FQΘ | יסירנה: A–G¹IQΑΘΔΕΘ3p 5 המזבחה.. ABEΘp | הוא: A–FHI
PQY⁸ΑΘΔΕΘ3p 6 יאכלנו: ABD⁴EHQΑΘΕ3p ..FI | קדוש.. Ε /Θ | יאכל.. Θ /ΔΕ :D⁴ | הוא: BCEG¹H
IQΘΔΕp ..I /P 7 כאשם.. CF /EQ :BD⁴IΕΘ | להם: A–D⁴F–INPQY⁸ΑΘΔΕ3p ..Θ | בו.. Θ | יהיה:
omn 8 איש: IΕ ..ABEFQΑΕΔp /D⁴ | לכהן.. E | יהיה: A–IPQY⁸ΑΘΔΕΘ3p 9 בתנור.. Δp /D⁴Q
:ABIAΕΘ3 | המחבת.. D⁴F /ΔΘp | המקריב: B | תהיה: AC–INPQΘΔΕΘ3p ..B 10 בשמן: I |
ΕΔΕp ..ABCF /D⁴ | תהיה / F

על המוקדה על המזבח כל הלילה עד הבקר ואש המזבח תוקד בו 3ולבש הכהן מדי בד ומכנסי
בד ילבש על בשרו והרים את הדשן אשר תאכל האש את העלה על המזבח ושמו אצל המזבח
4ופשט את בגדיו ולבש בגדים אחרים והוציא את הדשן אל מחוץ למחנה אל מקום טהור 5והאש
¶ Y7 על המזבח תוקד בו לא תכבה ¶ובער עליה הכהן עצים בבקר בבקר וערך עליה העלה והקטיר
עליה חלבי שלמים 6אש תמיד תוקד על המזבח לא תכבה:—

7וזאת תורת המנחה הקריבו אתה בני אהרן לפני יהוה אל פני המזבח 8והרים ממנה בקמצו
מסלת המנחה ומשמנה ואת כל הלבונה אשר על המנחה והקטיר המזבחה אשה ריח ניחח אזכרתה
ליהוה 9והנותרת ממנה יאכל אהרן ובניו מצות תאכל במקום קדוש בחצר אהל מועד יאכלוה
§ Y8 10לא תאפה חמץ חלקם נתתי אתה מאשי יהוה קדש קדשים היא כחטאת וכאשם 11כל זכר בבני
אהרן יאכלנה חק עולם לדרתיכם מאשי יהוה כל אשר יגע בהם יקדש:—

12וידבר יהוה אל משה לאמר 13זה קרבן אהרן ובניו אשר יקריבו ליהוה ביום המשח אתו
¶ W6 עשירת האיפה סלת למנחה תמיד ¶מחציתה בבקר ומחציתה בין הערבים 14על המחבת בשמן
תעשה מרבכת תביאנה תופני מנחת פתים תקריב ריח ניחח ליהוה 15הכהן המשיח תחתיו מבניו
יעשה אתה חק עולם ליהוה כליל תקטיר 16וכל מנחת כהן כליל תהיה לא תאכל:—

ABCD4EFG1HINPQW6Y7Y8ΆΒΔΕΘΘ3op

המוקידה] המוקדה W6 *del* p | ה] *om* C–INPQW6Y7ΆΒΕΘop **5** ובחר] ובער HP **7** לפני] אל פני G1 **8** 1°] ~ המחנה W6 *del* o **9** והנותרת] ~ והנתורת W6 והנותר G1 **10** מאשי] מאשה G1HP *del* o | המשיח] המשח C–INP **11** לדורתיכם] מאשי F | מאשה] G1HPW6Θ **13** אשר יקריבו ליהוה] *om* o | עשירת] ~ עשרית AB **14** תביאנה] ' *om* Θ *del* p **15** המשיח] ' *om* AB | תחתיו] ' *om* Y8 | תקטיר] ' *i. l.* P

VI 2 המוקדה Θ *del* p **5** תכבה D4 תכבה EΘ **6** תוקד E | תכבה D4E **7** אתה D4 (*s. m.*) **8** אשה W6 **9** תאכל A–FI (*s. m.*) Ά3 < Θ | בחצר D4 (*s. m.*) E < Θ **10** תאפה EΘ | אתה D4 (*s. m.*) | מאשי W6 **12** משה Θ | מאשה D4 | לדרתיכם D4 | Q ^ Θ ' C **11** יאכלנה D4 (*s. m.*) | וכאשם Ε **13** המשיח ABW6 | המשח AB **14** תעשה ABD4FIΆ3 ~ C תביאנה Ά *del* p **15** תחתיו ABD4Ά | יעשה E | אתה D4 (*s. m.*) | תקטיר FI < E **16** תאכל CD4EI (*s. m.*) Ά < Θ

המזבח.. 1° BF /Qp :D4HΒ | הבקר.. BCY7ΒΔ /QΕ :AEG1IW6ΆΘ3 | בו: A–D4F–INQW6Y7ΆΒΔΕ3p
בד.. 3 1° ΆΒΔp /Q :I | בד 2° E | בשרו.. F :A–EG1HIQW6Y7ΆΒΔΕΘ3p | המזבח: 1° EW6Ά3p ..IΒΔΕ
/FHPQ | המזבח 2° CD4G1HIPQY7ΒΔΕΘp ..ABFΆ **4** בגדיו.. ABΘp /Q | אחרים: D4–IPQW6Y7ΆΒΔΘ
3p ..C /Ε | טהור: CD4F–INPQW6Y7ΆΒΔΕΘ3p ..AB **5** תכבה / p (*vid*) A–D4FHIPQW6Y7ΆΒΔΕΘ3 |
בבקר.. 1° A | בבקר: 2° CEIW6 ..ABQΒΕΘ /D4 | העלה.. Qβ /F :ABD4EG1IW6ΔΘ | שלמים: D4FIQΒΔ3p
..ABC /Ε **6** המזבח.. ABAΒ **7** המנחה: FI3p ..ABQ | יהוה.. Β | המזבח: BD4–IPQW6ΒΔΕΘ3 ..AC
בקמצו.. 8 Qβ :AB | ומשמנה: ABD4IW6Ά3 ¿Q | המנחה: 2° CEG1IW6ΆΒΕΘ3 ..ABFQp | המזבחה.. Βθ
:W6Δ | ליהוה: A–IPQW6ΆΒΔΕΘ3p **9** ובניו: ABIΆΔΕΘ3 ..Qβ | תאכל.. ΕΘ | קדוש.. ABFHQ :D4EP
W6ΆΔΕΘ3 | מועד: IW6 | יאכלוה: D4EFIQ /Ε **10** חמץ.. AB /Q :FINΆΒΔΕΘ3p I :Y8 | יהוה: ABCΆ3
..Β /Q | היא.. C /Q :ABIW6Δ | וכאשם: ABD4–G1IΔΕΘp *del* Y8 **11** יאכלנה/ Ε :ABEFIQΆΒΔΘ | יהוה:
IW6ΆΒΕΘp –:Q ..ABC /3 (*t. m.*) *del* 3* **12** משה / Q | לאמר.. ABCEG1NQY8ΒΘ :D4IW6ΔΕ
ליהוה.. 13 Θ /Ε :ABD4W6 | אתו.. Qβ :ABEFG1INΆΔΕΘ3 *del* p | תמיד: BCEINQW6Y8ΆΒΔΘ3p ..Ε /D4
F | מחציתה: E *del* p | בבקר / Ε | הערבים: ABD4EG1INY8ΒΔΘp ..CQ /F **14** בשמן: A | תעשה / QΕ
:A–D4FIY8ΒΘ3 | תביאנה: ABEFH ..Δp | תופני.. Cβ /ABF :D4Ε | תקריב.. Β | ליהוה: A–D4FG1IQY8
ΒΔΕΘ3p **15** מבניו.. A | אתה: BD4Άβ ..Q /Ερ | ליהוה/ p :AI | תקטיר: CD4FIQΆΒΔΕΘ3p ..AB *del* Y8
כהן.. 16 B | תהיה.. B

§ o 14§ וידבר יהוה אל משה לאמר 15נפש כי תמעל מעל וחטאה בשגגה מקדשי יהוה והביא את
אשמו ליהוה איל תמים מן הצאן בערכך כסף שקלים בשקל הקדש לאשם 16ואת אשר חטא מן
¶ Y1 הקדש ישלם ואת חמישתו יסף עליו ונתן אתו לכהן ¶והכהן יכפר עליו באיל האשם ונסלח לו
17ואם נפש אחת תחטא ועשתה אחת מכל מצות יהוה אשר לא תעשינה ולא ידע ואשם ונשא
עונו 18והביא איל תמים מן הצאן בערכך לאשם אל הכהן וכפר עליו הכהן על שגגתו אשר שגג
והוא לא ידע ונסלח לו 19אשם הוא אשם אשם ליהוה:—
20וידבר יהוה אל משה לאמר 21נפש כי תחטא ומעלה מעל ביהוה וכחש בעמיתו בפקדון או
בתשומת יד או בגזל או עשק את עמיתו 22או מצא אבדה וכחש בה ונשבע על שקר על אחת
מכל אשר יעשה האדם לחטא בהן 23והיה כי יחטא ואשם והשיב את הגזל אשר גזל או את
העשק אשר עשק או את הפקדון אשר הפקד אתו או את האבדה אשר מצא 24או מכל דבר אשר
§ p ישבע עליו לשקר ושלם אתו בראשו וחמישתו יסף עליו §לאשר הוא לו יתננו ביום אשמתו 25ואת
אשמו יביא ליהוה איל תמים מן הצאן בערכך לאשם 26וכפר עליו הכהן לפני יהוה ונסלח לו על
¶ ϵ אחת מכל אשר יעשה לאשמה ב¶ה:—
VI 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2צוה את אהרן ואת בניו לאמר זאת תורת העלה היא העלה

ABCD4EFG1HINPQW6Y1Y7ΑΒΔΕϬϬϵop

15 ׳]מקדשי *om* N **16** חמשתו]∼ חמישתו CW6 H **17** תעשינה]∼ תעשיהן ABG1W6Ϭ
21 ו]בפקדון *om* W6 | בתשומת]∼ בתשמות EY7 בתשמת A* (ו *post* ש *i. l.*) **22** ה]אבדה
תעשנה I *om* P* (*i. l. s. m.*) **23** העשק]העשוק ABCE–INPQW6Y7 (ו *i. l. s. m. vid*) ΑΒΔΕϬϵo | חשק]עשק P* (ח
corr in ע *s. m. vid*) *del* ϵ | הפקד]הפקיד EHINPQW6ΔϬo **24** וחמישתו]∼ וחמשיתו C *del* ϵ **VI 2**]צוה
צוי A (ה *corr in* ׳ *s. m. vid*) B–INPQW6Y7ΑΒΔΕϬϬo *del* p |

---

15 מעַל D4FY7 **16** לַכהן D4 (*s. m.*) **17** תחטאׂ EϬ *del* ϵ | מצוֹת D4F | תעׂשינה Ϭ | ידַע AB *del* ϵ
19 אשַם 2° ABϵ < E ׳P | אשַם 3° E **21** תחטאׂ Ϭ < EϬ | מעַל ABF *del* ϵ **22** בהֹ Q | יעשהֹ Ϭ |
בהֹן D4 **23** יחטאׂ E *del* ϵ | הגזֹל Y7 | הפקֹד ABAϬ < Ɜ ⌐C הפקיֹד I | אתֹו AB **26** יעשהֹ E *del* ϵ

---

14 משה / Q | לאמר.. ABCNQY7ΒϬ / F :D4IY1ΑΔΕƎϵ **15** מעל.. ϵ / Q :G1 | יהוה: ABD4EG1IQW6
Y1ΑΒΔϬƎ ..CϬ / F | ליהוה.. ϵ / Δ :ABG1IϬϬ | הצאן Ϭ *del* ϵ | בערכך.. BQ / D4 :A | כסף.. Ɜ | לאשם: A–E
G1INQY1·7ΑΒΔΕϬϬƎϵ ..FW6 **16** ישלם.. FQW6Ϭ :BEG1Y1ΔϬƎϵ ׳A (*f. p.*) | עליו.. 1° AQΒϵ / Ϭ :BEG1
W6ΔϬƎ | לכהן: A–EG1HINPW6Y1ΑΒΔΕϬϬƎ ..QY7 / F | האשם: W6 | לו: ABCEFHINPQY7ΑΔΕϬϬƎ –:D4
W6Βϵ (*vid*) **17** תחטא.. ABΔ / QΕ :G1I *del* ϵ | יהוה: AB | תעשינה: EI ..QΔ | ידע / Δ *del* ϵ |
עונו: A–D4FG1IQY7ΑΒΔΕϬϵ **18** תמים.. A | הכהן: 1° A–G1INQW6Y7ΑΒΔϬƎϵ ..Ϭ | שגג.. ABD4FQY7Ϭ
:G1INW6 | ידע.. I *del* ϵ | לו: D4EFINQW6ΑΒΔϬƎϵ ..ABC / Ϭ **19** אשם.. 2° ABCϬϵ / D4FHPQ :I
20 משה / Q | לאמר.. ABCG1NQY7ΒϬϵ :D4FIAΔϬƎ **21** תחטא.. IϬϵ | ביהוה: EQΑΔΕϵ / Y7 | בעמיתו..
ϵ / Q :ABHPϬ *del* Ɜ | בפקדון.. Βϵ / Q | יד.. FQΒΔ / D4 :ABEIW6Ϭ *del* ϵ | עמיתו: ABC
FIW6ΑΔ ..Βϵ / D4QϬ **22** בה.. Qϵ :ABCIW6Β | שקר: EG1QΔ ..ABD4ΑΒϬ / F *del* ϵ | בהן: D4–IW6ΑΒ
ΔϬϬƎϵ ..ABCY7 **23** והיה / Ϭ *del* ϵ | יחטא: W6 *del* ϵ | ואשם / D4FY7Ϭ :ABCEG1INQW6ΑΒΔƎ *del* ϵ |
גזל.. ABFQΒϵ / D4Y7 :G1HIPW6ΑϬƎ | עשק.. CFQY7Β / Δ :EIPW6Ϭ *del* ϵ | אתו: AEG1HPW6ΑƎ ..D4F
Y7ΒΔϵ / Q | מצא: ABCEIQW6ΑΒΔϬ ..D4FY7 *del* ϵ **24** לשקר.. AD4Ϭϵ / Δ :G1IW6Y7ΑΒϬƎ ¿Q | בראשו.. |
ΒΔ / Q :ABϬ *del* ϵ | עליו: 2° A–EG1HNW6Y7ΒΔϬƎϵ ..F / Ϭ ¿Q | לו.. A | יתננו.. ϵ :W6 | אשמתו: A–D4
FHIPQW6Y7ΑΒΔΕϬp ..ϵ *del* Ɜ **25** ליהוה: ABG1W6ϵp ..Q | לאשם: A–G1INQW6ΒΔΕϬƎp ..Y7 *del* ϵ
26 יהוה / Y7 | לו: CD4G1QW6ΒΔϬƎp ..ABϵ / FY7Ϭ | יעשה: A *del* ϵ **VI 1** משה / Q | לאמר.. ABCG1
NQY7Β :D4FIW6ΔϬƎp **2** אהרן: W6 | בניו: D4FW6Δ / Q | לאמר.. A–D4FG1QY7ΔϬp :IW6ΒϬƎ |
העלה: 1° EFIΒ ..QΔϬ |

כי תגע בכל דבר טמא או בנבלת חיה טמאה או בנבלת בהמה טמאה או בנבלת שרץ טמא
ונעלם ממנו והוא טמא ואשם 3או כי יגע בטמאת אדם לכל טמאתו אשר יטמא בה ונעלם ממנו
והוא ידע ואשם 4או נפש כי תשבע לבטא בשפתים להריע או להטיב לכל אשר יבטא האדם
בשבעה ונעלם ממנו והוא ידע ואשם לאחת מאלה 5והיה כי יחטא לאחת מאלה והתודה את אשר
חטא עליה 6והביא את אשמו ליהוה על חטאתו אשר חטא נקבה מן הצאן כשבה או שעירת
עזים לחטאת וכפר עליו הכהן על חטאתו אשר חטא ונסלח לו׃—

7ואם לא תשיג ידו די שה והביא על אשמו אשר חטא שתי תרים או שני בני יונה ליהוה
אחד לחטאת ואחד לעלה 8והביא אתם אל הכהן והקריב את אשר לחטאת ראישון ומלק הכהן
את ראשו ממול ערפו ולא יבדיל 9והזה מדם החטאת אל קיר המזבח והנשאר בדם ימצא אל יסוד
המזבח חטאת היא 10ואת השני יעשה עלה כמשפט §וכפר עליו הכהן מחטאתו אשר חטא ונסלח לו׃— § Y7
11ואם לא תשיג ידו לשתי תרים או לשני בני יונה והביא את קרבנו אשר חטא עשירת האיפה
סלת לחטאת לא יצק עליה שמן ולא יתן עליה לבונה כי חטאת היא 12והביאה אל הכהן וקמץ
הכהן ממנה מלוא קמצו את אזכרתה והקטיר המזבחה על אשי יהוה חטאת היא 13וכפר עליו הכהן
על חטאתו אשר חטא מאחת מאלה ונסלח לו והיתה לכהן כמנחה׃—

ABCD⁴EFG¹HINPQW⁶Y¹Y⁷ΑΒΔΕϚϽϵ

בנבילת 1°] בנבילת Ϛ *del* ϵ | טמאה] טמיה E **3** והוא *om.* Β **4** או נפש — ואשם *om* G¹* (*i. l. et mg. s. m*) | [לבטא] לבטח Kβ | להטיב] ולהטיב Ϛ* (*pr* א *s. m.*) | בשבעה] בשבועה A–INPQW⁶ΑΔΕϚϵ **7** דישה] די . שה G¹Α **8** יבדיל] י 2° *om* F **9** המזבחה] המזבח 1° HP | חטאת] ת *om* G¹ **11** [עשירת] ~ עשירת ABY¹Δϵ *del* Ϋ **12** חטאת היא *om* Ϛ* (*i. l. s. m.*) | אשה] אשה A* ? (י *s. r.*) HPW⁶ϵ | המזבחה] ה 2° *om* ABI **13** עליו *om* Ϛ* (*i. l. s. m.*)

---

2 טמא 1° *et* 2° EϚ טמא *tris* D⁴ (*s. m.*), 1° *et* 2° *del* ϵ | בנבלת 2° Ϛ | ונעלם D⁴ (*s. m.*) *del* ϵ **3** ונעלם D⁴ (*s. m.*) | ידע AB **4** לבטא AB | בשבעה Β < Ϋ | ונעלם D⁴ (*s. m.*) | ידע ABH **5** יחטא D⁴ (*s. m.*) < Ϛ **7** שה EϚ **8** יבדל F **9** ימצא D⁴–G¹Ε ימצא AB ימצא Ϛ **10** השני AB | יעשה E **12** מלוא E | אשי Ε ' E כמשפט D⁴ (*s. m.*)

---

2 תגע / AB | טמא.. 1° ABD⁴FΒϵ :G¹INW⁶ *del* ϵ | טמאה.. 1° D⁴Β /FQϵ :EIW⁶Ϋ | טמאה.. 2° Β /D⁴ Qϵ :I | טמא: 2° ABG¹INW⁶Αϵϑ ..CFQΒΔ /D⁴Y¹ *del* ϵ | ממנו: W⁶ | טמא.. 3° Β | ואשם: *omn* **3** יגע / A | ..אדם ϵ :W⁶ | בה: ABG¹INW⁶Δϵ ..CHPQΒ /D⁴Ε | ואשם: *omn* **4** בשפתים.. ABϵ :Ε *del* G¹* | להטיב: Ε | בשבעה.. D⁴QΒϵ /Fϵ :AENW⁶Δ | ממנו / Ε | ידע / A | ואשם.. ϵ :BG¹ (*s. m.*) PW⁶Y¹ :Β | מאלה: B–G¹INW⁶ΒΔΕϵϑ –:AQ :Y¹ **5** מאלה: ABG¹INW⁶ϵϑ ..QY¹Β /Fϵ *del* E | עליה: ACEW⁶ΑΒ Δϵϑ ..FQ /D⁴HPϵ **6** ליהוה.. Β :ABY¹Gϵ | חטא.. 1° ABΒϵ /D⁴Δ :EQΑ | כשבה.. ÇΒΔ :Bϵ | לחטאת: C–G¹IQY¹ΑΒΔΕϵϑ ..AB | הכהן: W⁶ | חטא.. 2° ABΒϵ **7** תשיג / A | שה.. ABHPQY¹Βϵ /D⁴ :G¹IW⁶ Δϵ –:ϵ | אשמו.. ϵ | חטא.. ABΒΔϵ :EG¹IW⁶ϵ | תרים: I | יונה: W⁶ | ליהוה: AIΔ ..BW⁶Βϵ /QY¹ | לחטאת.. ϵ :W⁶ | לעלה: ABCFG¹INQW⁶Y¹ΑΒΔΕϵϑ /D⁴ **8** הכהן.. 1° Ε :CG¹HIPQW⁶Y¹ΑΒΔϵϑ | ראישון: D⁴–G¹ IW⁶Y¹ΑΒΔΕϵϑ ..ABQ | ראשו.. ϵ | ערפו.. Β | יבדיל: C–FHNPQW⁶Y¹ΑΒΔΕϵϑ ..ϵ /B (*vid*) **9** החטאת.. ϵ | המזבח.. 1° ABD⁴ϵ /F :G¹HIPQW⁶Y¹ΑΒΔΕϵϑ | היא: A–D⁴G¹IQW⁶Y¹ΑΒΔΕϵϑ ..EF **10** כמשפט: A–D⁴FHIPQW⁶Y¹ΑΒΔΕϵϑ | מחטאתו.. ϵ | חטא.. ABY⁷ /I :ϵ **11** ידו: W⁶ | תרים.. Qϵ :I | יונה.. C Y¹·⁷Ε /F :ABD⁴EG¹IQW⁶ΑΒΔϵ | חטא.. AEQ :BG¹Εϵ | לחטאת: EG¹IW⁶Y¹Δϑ ..BCΒϵ | שמן / Ε :ABG¹ *del* Ϋ | לבונה.. ABϵ | היא: B–FHIPQW⁶Y¹·⁷ΑΒΔΕϵϑ ..ϵ **12** הכהן.. ABQΒϵϵ /Y⁷ :EG¹IW⁶Y¹ΑΔϑ | אזכרתה.. D⁴QΒϵ /Fϵ :ABEW⁶Y⁷ΑΔϑ | המזבחה.. AB :W⁶ | יהוה: Ϛ | היא: B–G¹INPQW⁶Y¹·⁷ΑΒΔΕϵϑ ..A **13** חטא.. Q /Ε :G¹ *del* ϵ | מאלה.. Aϵ | לו: C–FINPQW⁶Y¹ΑΒΔ ..ABY⁷ϵ /Ε

22אשר נשיא יחטא ועשה אחת מכל מצות יהוה אלהיו אשר לא תעשינה בשגגה ואשם 23או
הודע אליו חטאתו אשר חטא בה והביא את קרבנו שעיר עזים זכר תמים 24וסמך את ידו על
ראש השעיר ושחט אתו במקום אשר ישחטו את העלה לפני יהוה חטאת היא 25ולקח הכהן מדם
החטאת באצבעו ונתן על קרנות מזבח העלה ואת דמו ישפך אל יסוד מזבח העלה 26ואת כל
חלבו יקטיר המזבחה כחלב זבח השלמים וכפר עליו הכהן מחטאתו ונסלח לו׃—
§ W6 ¶ ϵ ¶27§ואם נפש אחת תחטא בשגגה מעם הארץ בעשותה אחת מכל מצות יהוה אשר לא
תעשינה ואשם 28או הודע אליו חטאתו אשר חטא עליה והביא את קרבנו שעירת עזים נקבה
תמימה על חטאתו אשר חטא 29וסמך את ידו על ראש החטאת ושחט את החטאת במקום אשר
ישחטו את העלה 30ולקח הכהן מדמה באצבעו ונתן על קרנות מזבח העלה ואת כל דמה ישפך
¶ Y3 אל יסוד מזבח העלה 31ואת כל חלבה יסיר כאשר יסיר החלב ¶מעל זבח השלמים והקטיר הכהן
¶ c המזבחה לריח ניחח ליהוה וכפר עליו הכהן ¶ונסלח לו׃—
§ Y1 ¶ z §32ואם כשבה יביא קרבנו לחט¶את נקבה תמימה יביאנה 33וסמך את ידו על ראש החטאת
ושחט אתה לחטאת במקום אשר ישחטו את העלה 34ולקח הכהן מדם החטאת באצבעו ונתן על
קרנות מזבח העלה ואת כל דמה ישפך אל יסוד מזבח העלה 35ואת כל חלבה יסיר כאשר יסיר
§ ϵ חלב הכשב מזבח השלמים והקטיר הכהן §המזבחה על אשי יהוה וכפר עליו הכהן על חטאתו
אשר חטא ונסלח לו׃—
V 1ונפש כי תחטא ושמעה קול אלה והוא עד או ראה או ידע אם לא יניד ונשא עונו 2או נפש

ABCD4EFG1HINPQW6Y1Y3ABDEGJϵcz

22 אלהיו *om* E | תעשינה ~]תעשיתן ABCFG1Ec **23** או]והוא C | בה *om* I* (*mg s. m.*) **25**]החטאת
27 מכל *i. l. s. m.* G |]תעשינה ~ תעשיתן CD4Ec **29** החטאת ה *i. l. s. m.* H **26**]המובחה ה 2° *om* P
32]כשבה ~ כבשה G **35**]אשה אשי CG1HPQW6 *del* ϵ **V 1**]והוא ה 1°] *om* P* (*i. l. s. m. vid*)
2]ונפש או IP* (*pr* א *p. m.?*) QABJ |]יניד ו 2° *om* F *del* ϵ | או G

---

22 יחטאׂ EG | מצוֹת D4F **24** בַּמקום D4 (*s. m.*) **25** חַטאת H* **27** תחטאׂ EG | מצוֹת D4F |
29 תעׂשינה G **33** בַּמקום D4 (*s. m.*) **35** מוּבח F | אשֶׁה C *del* ϵ **V 1** תחטאׂ EG *del* ϵ |
אלֹה | ABD4FIPABD ' H | עֵד A–HPW6AE < G ' J | ראֹה E *del* ϵ | ידַע ABG1I *del* ϵ | יגֹד F *del* ϵ

---

22 יחטא: IE ..ABQBG *del* z | אלהיו.. ABϵ /D4 :E *del* z | ואשם: BD4FIY3ABDGJcz ..Q /E **23** בה:
ABCEG1I (*s. m.*) NQABDEGJϵcz ..FY3 /D4 | עזים: c | תמים: AD4EG1IQY3ABDJϵcz ..BF /E **24** השעיר..
ABBG /D4E :CG1IAJϵ *del* c | יהוה: G | היא: C–IPQY3ABDEGJϵcz I:B ..A **25** באצבעו.. Bz /Eϵ :BNAD
Jc | העלה: 1° B–IPY3ABDEϵcz :A (*f. p.*) ..Q | העלה: 2° BD4FG1IQABDϵcz ..E **26** המובחה.. ϵ :AG1
AGc | השלמים: A–D4F–IPQY3ABDEGϵ *del* c | מחטאתו.. AB /z **27** הארץ: E ..B /F *del* c | תעשינה:
W6 | ואשם: ABD4FG1IQY3ADGJz ..B /CE *del* c **28** עליה: ABD4EFIW6Y3ABDEGJz ..Q /C *del* c |
:חטא 2° BCEG1HIPQW6Y3ABEJ ..AD4 /F *del* c **29** החטאת: 1° AINW6DJ ..BCFQY3 /D4G *del* c |
החטאת.. 2° B /D4 | העלה: A–D4F–INPQW6Y3ABDEGJ *del* cz **30** באצבעו.. AJ /E :ABW6D | העלה:
1° ABD4FG1IY3BDEGcz ..CQ | העלה: 2° ABD4FG1IPQW6Y3BDJ /Ez **31** יסיר.. 1° B /D החלב / Y3
del c | השלמים: A–D4FG1IPQW6ABDEGJc *del* z | ליהוה: D4IQW6ABDEJcz ..ABCFY3 | הכהן.. 2° B :A
del c **32** לחטאת: AI ..BG /D4 | יביאנה: A–D4FG1INPQW6Y1BDEGJ **33** החטאת: NPW6ADJ
..ABG1QBE /D4 | לחטאת.. AB /D4IA | העלה: *omn* **34** באצבעו/ E :ABEG1NW6ADJ | העלה: 1°
A–D4FG1QW6Y1AB ..E | העלה: 2° AD4–G1IQY1AEJ ..B **35** יסיר/ 1° ID | השלמים: A–D4FIQW6
ABDE :Y1 | המובחה: AB | יהוה: D4F–IPQW6Y1ABDEG ..ABC *del* ϵ | חטא.. ABABϵ /I **V 1**
תחטא .. B /E *del* ϵ | אלה.. ABFQ /E :NBϵ | ידע: E ..B /D4F *del* ϵ | עונו: A–INPQW6Y1ABDEJϵ

באצבעו לפני יהוה את פני פרכת הקדש 7ונתן הכהן מן הדם על קרנות מזבח קטרת הסמים
לפני יהוה אשר באהל מועד ואת כל הדם ישפך אל יסוד מזבח העלה אשר פתח אהל מועד
8ואת כל חלב פר החטאת ירים ממנו את החלב המכסה את הקרב ואת כל החלב אשר על
הקרב 9ואת שתי הכליות ואת החלב אשר עליהן אשר על הכסלים ואת היותרת על הכבד על
הכליות יסירנה 10כאשר יורם משור זבח השלמים §והקטירם הכהן על מזבח העלה 11ואת עור § z
הפר ואת כל בשרו על ראשו ועל כרעיו וקרבו ופרשו 12והוציאו את כל הפר אל מחוץ למחנה
אל מקום טהור על שפך הדשן ושרפו אתו על העצים באש על שפך הדשן ישרף׃—
13ואם כל עדת ישראל ישגו ונעלם דבר מעיני הקהל ועשו אחת מכל מצות יהוה אשר לא
תעשינה ואשמו 14ונודע החטאת אשר חטאו עליה והקריבו הקהל פר בן בקר תמים לחטאת
¶והביאו אתו לפני אהל מועד 15וסמכו זקני העדה את ידיהם על ראש הפר לפני יהוה ושחט את ¶ p
הפר לפני יהוה 16והביא הכהן המשיח מדם הפר אל אהל מועד 17וטבל הכהן את אצבעו מן
הדם והזה מן הדם שבע פעמים לפני יהוה את פני פרכת הקדש 18ומן הדם יתן הכהן על קרנות
מזבח קטרת הסמים אשר לפני יהוה אשר באהל מועד ואת כל הדם ישפך אל יסוד מזבח העלה
אשר פתח אהל מועד 19ואת כל חלבו ירים ממנו והקטיר המזבחה 20ועשה לפר כאשר עשה
לפר החטאת כן יעשה לו וכפר עליהם הכהן ונסלח להם 21והוציא את הפר אל מחוץ למחנה
ושרף אתו כאשר שרף את הפר הראישון חטאת הקהל היא׃—

ABCD⁴EFG¹HINPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔢cpz

7 מזבח 1°] המזבח CEG¹HINPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p *del* c **11** כרעיו] כורעיו G¹ *del* c **12** על 2°] אל 𝔊 **13** תעשינה] ~ תעשיהן CD⁴G¹𝔈c **16** המשיח] י *om* AB **18** מזבח 1°] המזבח CE (ה *i. l. p. m.*?) G¹HIN PQY³𝔄𝔈𝔊𝔍c **21** ושרפו] ושרף D⁴* (ו 2° *exst p. m.*?)

שפך E | הפר E **12** הפר *bis* E (1° *del* c) **11** הפר E *del* c **9** עליהן D⁴ **7** המזבח 1° 𝔇𝔈 *del* c **13** מצות D⁴F | תעשיהן D⁴ **14** פר E *del* c | ונעלם D⁴E | ונעלם 𝔊 **15** הפר *bis* E (1° *del* c) **16** המשח AB | הפר E **17** את 2° A–FI (*s. m.*) 𝔄 בקר D⁴F | והביאו 𝔄 **18** מעוד *bis* 𝔊 **20** לפר 1° D¹ (*s. m.*) | לפר 2° E | יעשה ABD⁴EI (*s. m.*) 𝔄 ~ C | יעשה 𝔊 | 𝔈𝔍z **21** הפר *bis* E | למחנה 𝔊 | וכפר E

יהוה / D⁴ :Bє | הקדש C–IPQY³𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍єcp ..AB **7** הדם.. 1° є | יהוה.. 𝔅 :A | מועד: 1° A–G¹IY³𝔄𝔅𝔇 𝔈єcp ..Q | העלה: A *del* c | מועד: 2° A–EG¹HIPQY³𝔄𝔇𝔊𝔍єcp ..F𝔅𝔈 **8** ממנו: AC–G¹INQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 𝔍єcp | הקרב.. 1° CD⁴FQ𝔅 / 𝔇 :ABEG¹I𝔍єcp | הקרב: 2° BCEG¹𝔇єcp ..D⁴FY³𝔅 **9** הכליות.. 1° Cє /D⁴Q :BIc | הכסלים: ABCG¹IQY³𝔅𝔇𝔈єp ..D⁴ | יסירנה: A–D⁴G¹HIPA𝔇𝔍cp ..Q𝔅є **10** השלמים: ABC F–INPQY³𝔅𝔇𝔈𝔊єcp ..D⁴𝔍 | העלה: AD⁴F–IPQY³𝔄𝔅𝔍єpz ..C *del* c **11** כרעיו / D⁴ *del* z | ופרשו: ABD⁴ F–IPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈єcpz **12** העצים.. є *del* c | למחנה / P (*vid*) :𝔅z | הדשן / 1° F :ABCG¹IQY³𝔄𝔅𝔇𝔈єcpz | הקהל: G¹IA𝔇𝔍p ..ABCQY³𝔅𝔈 / HP *del* c | יהוה / Y³ באש: QA𝔍 ..A / D⁴ **13** ישגו.. ABY³𝔅є / 𝔈 :Icpz | תעשינה: E / C *del* c | ואשמו: BD⁴F–IPY³𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍єpz —:Q ..CE **14** עליה: B–EG¹IQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊cpz ..F Y³є / 𝔍 | לחטאת.. QA𝔅𝔍 / D⁴ :ABEG¹HIPY³𝔇𝔊єcpz | מועד: ABD⁴FHINPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍єz ..C *del* c **15** יהוה: 1° ABEG¹I𝔇𝔈𝔊єz ..PY³𝔄 / D⁴Q *del* c | יהוה: 2° A–D⁴F–IPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍єcz **16** מועד: ABD⁴ G¹HINPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍єcz ..F **17** הדם: 1° ABIY³𝔄𝔇єcz ..𝔅 / QЄ | יהוה.. 𝔊 :A | הקדש: CD⁴F–IPQY³ 𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍єcz ..AB **18** מזבח: 1° 𝔄 | יהוה.. 𝔅 | מועד: 1° A–G¹INQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍єcz / P | מועד: 2° A–G¹I NQY³𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍cz —:є ..𝔅 **19** ממנו: ABHP𝔊єcz / Q | המזבחה: AD⁴FHIPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍єcz **20** לפר.. 1° AB | החטאת.. є | לו: A–D⁴G¹INPQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊єcz / F | להם: A–D⁴G¹IQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cz —:є **21** למחנה.. ABQ / D⁴𝔈 :CEI𝔄𝔅𝔇єcz | הראישון Nz ..ABY³𝔅є

וזרקו בני אהרן את הדם על המזבח סביב 9והקריב מזבח השלמים אשה ליהוה חלבו האליה
תמימה לעמת העצה יסירנה את החלב המכסה את הקרב ואת כל החלב אשר על הקרב 10ואת
שתי הכליות ואת החלב אשר עליהן אשר על הכסלים ואת היותרת על הכבד על הכליות יסירנה
11והקטיר הכהן המזבחה לחם אשה ליהוה:—
§ Y3 12ואם עז קרבנו והקריבו לפני יהוה 13וסמך את ידו על ראשו §ושחט אתו לפני אהל מועד
וזרקו בני אהרן הכהנים את דמו על המזבח סביב 14והקריב ממנו קרבנו אשה ליהוה את החלב
§ ϵ המכסה את הקרב ואת כל §החלב אשר על הקרב 15ואת שתי הכליות ואת החלב אשר עליהן
§ c אשר על הכסלים ואת היותרת על הכבד על הכליות יסירנה 16והקטירם הכהן §המזבחה לחם
¶ ϛ1 אשה לריח ניחח ליהוה כל חלב ליהוה 17חקת עולם לדרתיכם בכל מושבתיכם כל חלב ¶וכל דם
לא תאכלו:—
¶ W2 IV 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל בני ישראל לאמר ¶נפש כי תחטא בשגגה מכל מצות
יהוה אשר לא תעשינה ועשה מאחת מהן 3אם הכהן המשיח יחטא לאשמת העם והקריב על
חטאתו אשר חטא פר בן בקר תמים ליהוה לחטאת 4והביא את הפר אל פתח אהל מועד לפני
יהוה וסמך את ידו על ראש הפר ושחט את הפר לפני יהוה 5ולקח הכהן המשיח אשר מלא את
ידו מדם הפר והביא אתו אל אהל מועד 6וטבל הכהן את אצבעו בדם והזה מן הדם שבע פעמים

ABCD4EFG1HINPQW2Y3AƁƊƐƓƔϵϛ1cp

9 אשי [אשה 3 *del* ϛ1 | העיצה] העיצה E (י *i. l.*) G1N **11** אשי [אשה 3 **12** והקריבו] י *om* C* (*i. l.*) E
14 קרבנו *om* I* (*i. l. s. m.*) | אשי [אשה 3 | את 2° *om* N **16** והקטירם] י *om* E | לריח ניחח *om* H* (*i. l. s. m.*) PƊ* (*i. l. s. m.*) *del* ϵ **17** לדרתיכם [מושבתיכם C *del* ϵ | לדורתיכם 3 לדרותיכם FG1
IV 2 תעשינה] ~ תעשיהן CG1AƐƓ תעשהנה ƀ *del* ϵ **3** המשיח] י *om* AB המשחה E* (*corr in* המשיח *p. m.*?)
5 המשיח] י *om* AB

---

9 מזבח F | אשה E | האליה E ʻ F | העצה ϐ ʻ D4 | את 1° F **10** עליהן D4 **14** אשה C אשה E
מצות D4F | **IV 2** תחטא I ˂ E | **3** בקר D4F **4** הפר AB | חטא AB | יחטא ϐ | המשיח D4F המשח AB
ועשה AB *del* ϵ | מהן AB ʻ D4 **5** המשיח D4 המשח AB | ידו ABD4F | הפר E **6** בדם D4 (*s. m.*) | והזה F |
2° E

סביב: ABCEG1HNPQW2AƊƐƓp .. D4FƀƔ **9** ליהוה / QƊ : BCEG1ƔƓp *del* ƀ | חלבו .. D4p : FQƐƓ | יסירנה: A–D4FIPQAƊƔƓp | הקרב .. 1° D4F : ABG1INQƊƐƓ | הקרב: 2° BCG1NAƊƐp .. D4FQ **10** הכליות .. 1° QƀƔ / Ɗ : IƐƓ | הכסלים: ABD4PƀƊƐƔƓp .. FW2 ϛ Q | יסירנה: CD4FIQW2AƀƊƐƔƓp .. B **11** המזבחה: I .. ABƀ **12** קרבנו Ip .. ABQƀ | יהוה: ABD4–G1IAƀƊƐƓp .. Q **13** ראשו .. ƀƊƐp / D4F : ABQW2Ɣ | מועד: A–INPQW2Y3AƀƊƐƓp / Ɣ | סביב: A–EG1HIPQW2Y3AƊƐƔƓp .. Fƀ **14** והקריב / D4 | ליהוה: A–D4F–INPQAƀƊƐƔƓp .. Y3 | הקרב .. 1° CD4FPQƀ : ABEG1INƊƐƔp | הקרב: 2° ABG1INQƊƐƔp .. D4F
del ϵ **15** הכליות .. 1° FQƀ : ABEƐ *del* ϵ | הכסלים: ABD4EG1IY3AƀƊƐƔp .. FQW2 *del* ϵ | יסירנה: A–D4
F–INPQW2Y3AƀƊƐƓp *del* ϵ **16** המזבחה: Ic .. ƀ *del* ϵ | ליהוה .. 1° CƐ : BD4–G1IQW2Y3AƀƊƐƔƓp
–: D4 *del* ϵc | ליהוה: 2° CFIϵc .. ABD4E **17** לדרתיכם .. Y3 : Ɗ *del* ϵ | מושבתיכם: CINQAƀƊƔƓp .. AB
/ Ɛ *del* ϵ **IV 1** משה: c / Q | לאמר .. ABCG1QW2Y3ƀƐƔϵc : D4FIƊp **2** ישראל: D4FƊƐp / Q *del* ϵ |
לאמר .. A–FHPQY3ƀƊϵcp : G1IAƓ *del* ϵ | בשגגה .. Bϵp : Ɛ | יהוה: ϵ | תעשינה: EY3Ɛ .. CQƀ / HP *del* ϵ |
מהן: ABD4EG1HIPQY3ƀƊƔϵcp .. CFAƓ **3** העם: ABEG1IQAƐϵc .. CY3ƀƊ / D4p | חטא .. Aƀ / D4ƐƔ
: EG1IAƊϵ | לחטאת: G1IQY3AƀƊƐƔƓϵp .. CD4F **4** הפר / 1° D4Ɛ : Ic | מועד: Ɠ | יהוה: 1° A IPQY3
AƀƊƐƔƓϵcp | הפר .. 2° BCIY3ƀƊƐcp / D4 : G1 | יהוה: 2° A–IPQY3AƀƊƐƔƓϵcp **5** הפר: ABG1IY3AƊϵcp
.. HPƀ / ƐƓ | מועד: A–IPY3AƀƊƐƔƓϵcp .. Q **6** בדם: ABIAƀƊƔƓϵp .. Q / CD4FƐ | הדם / D4 : c |

11כל המנחה אשר תקריבו ליהוה לא תעשה חמץ כי כל שאר וכל דבש לא תקריבו ממנו אשה
ליהוה 12קרבן ראשית תקריבו אתם ליהוה ואל המזבח לא יעלו לריח ניחח 13וכל קרבן מנחתך
במלח תמלח ולא תשבית מלח ברית אלהיך מעל מנחתך על כל קרבנך תקריב מלח:—
14ואם תקריב מנחת בכרים ליהוה אביב קלי באש גרש כרמל תקריב את מנחת בכוריך
15ונתתה עליה שמן ושמת עליה לבונה מנחה היא 16והקטיר הכהן את אזכרתה מגרשה ומשמנה
על כל לבונתה אשה ליהוה:—

III 1ואם זבח שלמים קרבנו אם מן הבקר הוא מקריב אם זכר אם נקבה תמים יקריבנו לפני יהוה
2וסמך את ידו על ראש קרבנו ושחטו פתח אהל מועד וזרקו בני אהרן הכהנים את הדם על
המזבח סביב 3והקריב מזבח השלמים אשה ליהוה את החלב המכסה את הקרב ואת כל החלב
אשר על הקרב 4ואת שתי הכליות ואת החלב אשר עליהן אשר על הכסלים ואת היותרת על
הכבד על הכליות יסירנה 5והקטירו אתו בני אהרן המזבחה על העלה אשר על העצים אשר על
האש אשר על המזבח אשה ריח ניחח ליהוה:—
¶ ϵ ¶6ואם מן הצאן קרבנו לזבח השלמים ליהוה זכר או נקבה תמים יקריבנו 7אם כשב הוא מקריב
את קרבנו והקריב אתו לפני יהוה 8וסמך את ידו על ראש קרבנו ושחט אתו לפני אהל מועד

ABCD⁴EFG¹HINPQW²AϐDЄGЗϵϛp

11 תקריבו 1°] ו *om* A* (*i. l. p. m.*?), י *om* E | אשה] אשי Ζ **12** תקריבו] י *om* E *del* ϛ **13** מנחתך 1°] מנחתך A–FHIPW²AϐDGЗp *del* ϛ | תמלח] תמלא I* *vid* (ח *s. r.*) D *del* ϛ | מלח] ח *s. r.* (א?) H | מנחתך 2°] מנחתיך A–FIAϐDЗp *del* ϛ | קרבנך] קרבניך A–INPQAϐDЄGЗϵp *del* ϛ **14** בכורים] בכרים B (ו *i. l. s. m.*) C–HPQW²AϐDЄG (ו *i. l. p. m.*?) Зϵϛp | תקריבו] תקריב P* (ו *eras*) *del* ϛ | בכוריך] בכריך B (ו *i. l. s. m.*) C–HIPQAϐDЄGϛ בכורך G¹W² **16** אשה] אשי Ζ *del* ϛ **III 1** אם 1°] או W² | הוא] או 6 *del* ϛ | יקריבנו] ויקריבנו HIPQAϐDЄGϛ **2** דמו] הדם I (ו *s. r.*) *del* ϛ **3** אשה] אשי Ζ *del* ϛ **5** אשר על האש *om* ϵ | י 2° *om* HPW² **6** ונקבה] או נקבה B* (א *i. l. s. m.*) ID *del* ϛ | יקריבנו] י 2° *om* E, *s. r.* H, *i. l.* P *del* ϛ | המזבח] המזבחה CQ *del* ϛ

---

11 תעשה] תעשׂה A–FIA | שאר] שאֹר F | דבש] דבשׁ AB **12** יעלו] יעֲלו ABD⁴FЄ ~ C **13** מנחתך 1°] מנחתֵך Q (*p. m.*?) ϐ ' Є | מנחתך] מנחתִיך ABE ' I | תמלח] תמלאֹ D | מנחתך 2°] מנחתֵך Q (*p. m.*?) < 6 ' Є ' P **14** בכורים] בכוּרים N | בכוריך] בכוֹריך D⁴ **16** אשה] אשׁה EG **III 1** יקרבנו] יקרֹבנו HP | הבקר] הבקֹר D⁴F **2** מועד] מועֹד 6 **3** מזבח] מזבֹח FD | אשה] אשׁה EG **6** יקרבנו] יקרֹבנו E

---

11 ליהוה 1° ϵ :BG¹W²Ζ | חמץ: CD⁴FG¹IW²AϐDЄGЗp ..ABQϵ | דבש.. ϵ /D⁴ | ליהוה: 2° CD¹FG¹IQ W²AϐDGЗϵp ..A /BЄ **12** ליהוה: BG¹IW²AϐDЄGp :A ..CQ /ϵ (*vid*) | ניחח: C–G¹INQAϐDЄGЗϵp ..AB **13** תמלח.. AЄϵ :BCD⁴FQAϐDЗp | מנחתך: 2° INQAϐD ..Bϵ /F **14** ליהוה: INADЄGЗϵp ..BQϐ /D⁴FG | באש.. N /D⁴HP :FDp | בכריך: A–D⁴FG¹IPQW²AϐDЄGЗϵp **15** שמן.. QϐЄ /D⁴ :Iϵ | היא: A–D⁴F–I QW²AϐDЄGЗp ..ϵ /P **16** ומשמנה.. ϵ | לבונתה: A ..AB **III 1** קרבנו: IFAϐDЗp ..ABD⁴Qϵ | מקריב.. CFQϐDp :ABG¹IGϵ | נקבה.. ϐp | יקריבנו / 6 | יהוה: A–D⁴F–IPQW²AϐDЄGЗϵp **2** קרבנו.. ϐDϵ /Qp :ABG¹INW²AGЗ | מועד: A–FINQW²AϐDЄGЗp | הכהנים.. p | הדם / 6 | סביב: ABCE–INPQ W²AϐDЄGЗp /D⁴ϵ **3** ליהוה: AD⁴FG¹INPQϐDЄGЗϵp ..B /6 | הקרב.. 1° FQϵ /D⁴ :ABG¹INADЄGЗ | הקרב: 2° ABG¹NGϵp ..D⁴Fϐ /QD **4** הכליות.. 1° FϐD /D⁴Q :EW²Є | עליהן: I | הכסלים: ABCQϐЄG Зp ..D⁴Fϵ | יסירנה: B–G¹IPQW²AϐDЄGЗϵp **5** המזבחה.. Qϐϵ :ABEIDp | העלה.. F | המזבח.. ABD⁴ :CIQAЗϵ **6** ליהוה: G¹ADЗp ..ABD⁴Q /F | יקריבנו: BCD⁴FG¹IQW²AϐDЄGЗp ..A **7** קרבנו: BEG¹ IQW²AϐDЄЗp ..ACϐG /D⁴ | יהוה: B–EG¹HIPQW²AϐDЄGЗp ..F **8** קרבנו.. Q /D⁴Є :ABIW²ADp | מועד: A–D⁴FG¹INQW²ϐDЄGЗp |

אשר על האש אשר על המזבח 13והקרב והכרעים ירחץ במים והקריב הכהן את הכל והקטיר
המזבחה עלה הוא אשה ריח ניחח ליהוה:—
14ואם מן העוף עלה קרבנו ליהוה והקריב מן התרים או מבני היונה את קרבנו 15והקריבו
הכהן אל המזבח ומלק את ראשו והקטיר המזבחה ונמצא דמו אל קיר המזבח 16והסיר את מרתו
בנצתו והשליך אתו אצל המזבח קדמה אל מקום הדשן 17ושסע אתו בכנפיו ולא יבדיל והקטיר
אתו הכהן המזבחה על העצים אשר על האש עלה הוא אשה ריח ניחח ליהוה:—
II 1ונפש כי תקריב קרבן מנחה ליהוה סלת יהיה קרבנו ויצק עליה שמן ונתן עליה לבונה מנחה
היא 2והביאה אל בני אהרן הכהנים וקמץ ממנה מלוא קמצו מסלתה ומשמנה על כל לבונתה
והקטיר הכהן את אזכרתה המזבחה אשה ריח ניחח ליהוה 3והנותרת מן המנחה לאהרן ולבניו
קדש קדשים מאשי יהוה:—
4וכי תקריב קרבן מנחה מאפה תנור סלת חלות מצות בללות בשמן ורקיקי מצות משחים
בשמן 5ואם מנחה על מחבת קרבנך סלת בלולה בשמן מצה תהיה 6פתת אתה פתים ויצקת
עליה שמן מנחה היא 7ואם מנחה מרחשת קרבנך סלת בשמן תעשה 8והבאת את המנחה אשר
יעשה מאלה ליהוה והקריבה אל הכהן והגישה אל המזבח 9והרים הכהן מן המנחה את אזכרתה
והקטיר המזבחה אשה ריח ניחח ליהוה 10והנותרת מן המנחה לאהרן ולבניו קדש קדשים מאשי יהוה

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔢𝔮𝔭

13 והכרעים] והכורעים H | ירחצו] ירחץ 𝔊 | המזבחה] ה 2° *om* H* (*i. l.*) P **14** ואם] ו *om* W^2 **15** המזבחה] ה 2° *om* HP | המזבחה] המזבח 2° 𝔄 **16** מרתו] בתרו 𝔄 | והשליך] ' *om* E *del* 𝔢 **17** יבדיל] ' 2° *om* 𝔮 | המזבחה] ה 2° *om* H* (*i. l.*) **II 2** ממנה *om* 𝔄 | לבונתה] ~ לבנותה G^1 לבונותה E* (ו 2° *exst*) **3** והנותרת] ו 2° *om* E | המנחה] ~ המחנה 𝔅 | מאשי] מאשה G^{1}HPp **4** בללות] עלות HP | חלות] בלולות 𝔊 CHPW^2 *del* 𝔮 **8** והקריבה] ' *i. l.* F𝔍 | המזבחה] המזבח PW^2 *del* 𝔮 **10** והנותרת] ו 2° *om* 𝔊 | מאשי] מאשה CHPW^2 *del* 𝔮

---

13 והכרעים 𝔊] והכורעים H | ירחצו 𝔈] ירחץ 𝔊 | אשה 𝔊 **15** ונמצא FA < 𝔊 ' D^4 **16** והשלך E *del* 𝔢 **17** יבדיל 𝔈 **II 2** מלוא E | לבונתה E* (ו 2° *eras*) | אשה E **3** והנתרת E **4** מאפה E | בלולות C **7** תעשה A–D^{4}FA𝔍 < 𝔊 **8** יעשה A–D^{4}FA𝔊𝔍 **9** אשה E **10** והנתרת 𝔊

---

13 במים: *omn* | הכל.. Cε /Q | המזבחה.. ABβε /𝔈: C | האש.. A | המזבח: D^{4}EFINA𝔅𝔇𝔈𝔊𝔭 :C ..ABQε **14** קרבנו: 2° BCD^{4}G^{1}HINPQW^2 FG^{1}IW^{2}𝔇𝔊𝔭 ¿Q | הוא.. Bβ | ליהוה: EG^{1}IA𝔅𝔇𝔍𝔭 ..ABCQε /D^{4}F𝔈 | 𝔄𝔅𝔇𝔊𝔭 ..Fε **15** המזבח.. 1° D^4 :BG^{1}I𝔇ε𝔭 | ראשו: G^{1}I | המזבחה: AHINPW^{2}A𝔇𝔊𝔍𝔭 ..BD^{4}FQβ /𝔈 | המזבח: 2° BCD^{4}NQ𝔅𝔇ε𝔭 ..AFW^2 /𝔈 **16** בנצתו: BNQA𝔅𝔇𝔊𝔍ε𝔭 ..A /D^{4}F | הדשן: G^{1}IQW^{2}A𝔅𝔇𝔊𝔍𝔭 ..ABCFε /D^4 **17** יבדיל: A–D^{4}G^{1}QW^{2}A𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ε𝔭 | המזבחה.. AQ :BINW^{2}ε𝔭 | האש: CI /𝔈 *del* ε | הוא.. ABβ /D^{4}I **II 1** ליהוה.. ABQβ /D^4 :I𝔇𝔊ε𝔭 | קרבנו: A–D^{4}HIPQW^{2}A𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔭 ..F | שמן /𝔈 | לבונה /ε | היא: BCD^{4}G^{1}INQW^{2}A𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ε𝔭 ..AF **2** הכהנים.. Q /F𝔅𝔈 :ABCG^{1}IA𝔇𝔍ε𝔭 | קמצו.. 𝔇ε :A | ולבניו: **3** B | לבונתה: A–G^{1}IQW^{2}A𝔇𝔈𝔊𝔍𝔭..ε | המזבחה.. 𝔅ε :AA | יהוה: BCD^{4}FG^{1}INQA𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ε𝔭 ..A **4** תנור: IN𝔇𝔊𝔭 ..ABCQβε /F | בשמן.. 1° Qβε /D^4 :ABG^{1}IN𝔈𝔭 | בשמן: 2° A–G^{1}INQ W^{2}A𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ε𝔭 ..ABCQ /I **5** קרבנך: AB ..Pε | בשמן.. PQ𝔊 /D^{4}ε: ABI𝔭 | תהיה: 𝔍 ..𝔅 /D^{4}F **6** פתים.. Qβ𝔈 :ABCG^{1}IN𝔇𝔊𝔭 | היא: BCD^{4}F–INPQW^{2}A𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ε𝔭 ..A **7** קרבנך: Nε ..𝔅 | תעשה: A–INQW^{2}A𝔅𝔇𝔈𝔊 𝔍𝔭 ..ε **8** המנחה.. ε | ליהוה: ABCEG^{1}INQA𝔇𝔈𝔊𝔍𝔭 ..Fβε /D^4 | הכהן.. Iβε | המזבח: B–G^{1}NQW^{2}A𝔅𝔇 𝔈𝔊𝔍ε𝔭 **9** אזכרתה.. Q :D^{4}𝔊𝔍ε | המזבחה: I ..ε | ליהוה: A–FIQA𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ε𝔭 **10** יהוה: | ולבניו.. 𝔅ε A–G^{1}INQA𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ε𝔭

LEVITICUS

I [1]ויקרא אל משה וידבר יהוה אליו מאהל מועד לאמר [2]דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם אדם
כי יקריב מכם קרבן ליהוה מן הבהמה מן הבקר ומן הצאן תקריבו את קרבניכם [3]אם עלה קרבנו
מן הבקר זכר תמים יקריבנו אל פתח אהל מועד יקריב אתו לרצונו לפני יהוה [4]וסמך את ידו
על ראש העלה ונרצה לו לכפר עליו [5]ושחט את בן הבקר לפני יהוה והקריבו בני אהרן הכ§הנים את § ϵ
הדם וזרקו את הדם על המזבח סביב אשר פתח אהל מועד [6]והפשיטו את העלה ונתחו אתה
לנתחיה [7]ונתנו בני אהרן הכהנים אש על המזבח וערכו עצים על האש [8]וערכו בני אהרן הכהנים
את הנתחים ואת הראש ואת הפדר על העצים אשר על האש אשר על המזבח [9]וקרבו וכרעיו
ירחצו במים והקטיר הכהן הכל המזבחה עלה הוא אשה ריח ניחח ליהוה:—
¶ Y³ [10]ואם מן הצאן עלה קרבנו ליהוה מן הכשבים או מן העזים ¶זכר תמים יקריבנו אל פתח אהל
מועד יקריב אתו [11]ושחט אתו על ירך המזבח צפונה לפני יהוה וזרקו בני אהרן הכהנים את
דמו על המזבח סביב [12]ונתחו אתו לנתחיו ואת ראשו ואת פדרו יערך הכהן אתם על העצים

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕϚϽϵϚp

I 2]ומן ו om B* (ו exst s. m. vid) או מן QEϚ 3]אם עם W² del Ϛ |]ויקריבנו י 2° om E 5]והקריבו
י om E del ϵ 6]והפשיטו י om AB del Ϛ 8]בני י om Ϡ* (i. l. s. m.) del ϵ 9 הכל om ϐ |
]המזבחה ה 2° om H* (i. l.) PϚ |]אשה אשי HP 10]או מן ומן ABEFΔEp 12]יערך יעריך C–G¹H (י 2° i. l.)
INPQW²ΑΒΔΕϚϽϚp

I 1 ויקרא ABEG¹p 2 הבקר D⁴F 3 הבקר D⁴F | מועד G 4 וסמך G 5 הבקר D⁴F
6 והפשטו AB 7 עצים G del ϵ 9 וכרעיו G | והקטיר E | אשה Δ אשי H 12 אתם D⁴ (s. m.)

I 1 משה.. D⁴Q | מועד: D⁴FΔp .. ϐ /Q | לאמר.. A–D⁴G¹HNPQW²Y³ΑΒΔΕϚϽp /F : I 2 ישראל..
Q /F | אליהם.. CY³ /D⁴E :ABG¹HINPQΑΒΔΔG | יהוה: CG¹N .. ABI /D⁴QΔE | הבהמה.. D⁴Aϐ :Y³Δ
:F | קרבניכם: ACD⁴FG¹IQY³ΑΒΔΕϚϽp 3 קרבנו.. IY³ΔG | הבקר.. ABY³Ep /F | יקריבנו: A–D⁴IAΔ
ΕϚϽp .. Qϐ /F | מועד: G¹ | אתו: AB | יהוה: A–D⁴FINQW²Y³ΑΒΔΕϚϽp 4 ידו: A | העלה: ABΔ
..Y³ϐ /Q | עליו: A–D⁴G¹HIPQW²Y³ΑΔΕϚϽp /Fϐ 5 יהוה: A–D⁴FG¹INQW²Y³ΑΔΕϚϽp /ϐ del ϵ |
העלה: 6 מועד: A–D⁴FG¹INQW²Y³ΑΒΔΕϚϽϵp סביב: AEIΔ del ϵ | הדם.. 1° CQY³ /D⁴E :ABG¹IW²Δϵ |
A ..BΔ del ϵ | לנתחיה: ACD⁴F–INPQW²Y³ΑΒΔΕϚϽp ..B del ϵ 7 המזבח: ABINW²AE ..QY³Δ /D⁴ |
האש: CFG¹IQY³ΑϚϽp ..AB /D⁴E del ϵ 8 הכהנים: B | הנתחים.. ϵ :W² | הפדר.. ABQY³Δp /D⁴ del
ϵ | האש.. A | המזבח: C–IPY³ΑΒΔΕϵp ..ABQW² 9 במים: A–D⁴INQW²Y³ΑΒΔΕϚϽϵp | המזבחה..
ABCϵ :G¹IΔΘp ¿Q | הוא/ I :BH del ϵ 10 ליהוה.. ABQϐ /F :IG¹EGϵ | העזים: IQ ..Y³G /HP |
יקריבנו.. FQ :BD⁴IΔΔp | מועד: AI | אתו: A–D⁴QΑΒΔΕϚ /FE del ϵ 11 יהוה: BCD⁴F–IPQΑΒΔΕG
Ϛϵp | סביב: ACEG¹INW²AΔEGϚϵp ..BHPQϐ /F 12 ונתחו/ A | לנתחיו/ G :A–G¹QΑΒΔϚϵp | פדרו..
ϵ /HP | אתם.. ϵ :ABp |

MASORA ZUM EXODUS

E¹G¹ הספר · השני · קצים · מאתים:—
N הספר · השני · קצים · ר:—
C𝔈 הספר · השני · ר · קצים:—
D⁴MQW²Y³[𝔐] ספר · השני · קצים · ר:—
HIP[𝔉]𝔗 ספר · השני · קצין · ר:—
𝔖 ספר · השני · ר · קצים:—
𝔄 ספר · השני · ר · קצין:—
B הזה · ספר · השני · קצין · מאתים:—
A[V] זה · ספר · השני · קצין · מאתים:—
𝔇 ספר · השני · קצים · ר · וא:—
[𝔙¹*] ספר · השני · קצ ..... מא ....
ספר · השני · ק · וח · צ · קצה [*corr t. m. in*]

𝔇 מלין · יו· אלפים · ור֒ מאון · ול֒
[𝔉] מלין.. ויו: אלפין.. ור֒ ול֒ מלה: וכתבין.. טוס֒ אלפין · וח֒ וצ֒]
[𝔐¹] ומלין · יו · אלף · ור · ול
von späterer Hand אתקשט · מספר · המלין · יו · אלף · וח · ק · וום · ואותות · סח · אלף · וחק · וום · ומספרון · ד · אלף · אלף · ותק · אלף · וכט · אלף · ודק · פד ·]

28וישם את מסך הפתח למשכן 29ואת מזבח העלה שם לפני פתח המשכן אהל מועד ויעל
עליו את העלה ואת המנחה כאשר צוה יהוה את משה׃—
30וישם את הכיור בין אהל מועד ובין המזבח ויתן שם מים לרחצה 31וירחץ ממנו משה ואהרן
§ Y^3 §§ M §§§ p ובניו §את §§ידיהם ואת רגליהם §§§32בבאם אל אהל מועד ובקרבתם אל המזבח ירחצו כאשר
צוה יהוה את משה׃—
33ויקם את החצר סביב למשכן ולמזבח ויתן את מסך שער החצר׃—
ויכל משה את כל המלאכה 34ויכס הענן את אהל מועד וכבוד יהוה מלא את המשכן 35ולא יכל
משה לבוא אל אהל מועד כי שכן עליו הענן וכבוד יהוה מלא את המשכן 36ובהעלות הענן מעל
המשכן יסעו בני ישראל בכל מסעיהם 37ואם לא יעלה הענן ולא יסעו עד יום העלותו 38כי ענן
¶ M יהוה על המשכן יומם ואש תהיה בו לילה לעיני כל בית ישראל בכל מסעיהם׃—¶

הספר השני׃—
קצים מאתים׃—

ABCD^{4}EFG^{1}HIMNPQW^{2}Y^{3}אבדהזחטp

31 וירחץ] וירחצו W^{2*} (ו *eras*) *del* ק **36** ובהעלות] ה *om* CHPב *del* ק **37** ולא] ו *om* D^{4}FG^{1}MNPQ Y^3אבזp *del* ק

---

29 שם] A–D^{4}FW^{2}אה | ויעל] ויעלו ACI < ז **30** מועד] מועד ז **32** מועד] מועד ז **33** ויקם] ויקם D^{4}F < ז | 1° החצר] E ז | 2° החצר] ז | ויכל] ויכלו CEIא **34** ויכס] ויכסו EI < ז ' D^4 *del* c | מועד] מועד ז

---

28 למשכן: Iבדהז ..AB /D^{4}F **29** מועד: ABF–INPQW^{2}בדה ..D^4 | המנחה: ..BAה /D^4: AG^{1}IQאב **30** המזבח: CD^{4}G^{1}INW^{2}ד ..ABQב /HPה | לרחצה: BCD^{4}G^{1}IQאבדהזח /F **31** ובניו: EH | רגליהם: AB MQ /D^4 **32** מועד: ..Y^3 /Q: CG^{1}Pאבהזp | וירחצו: EG^{1}IQY^{3}אבp ..ABCM /D^{4}ה **33** ולמזבח: ..ABMQב :CG^{1}IW^{2}Y^{3}אהp | המלאכה: AEINY^{3}א ..QW^{2}ב /ה **34** מועד: AD^{4}G^{1}IQW^{2}Y^{3}אדחזp ..CHPב /Fה | המשכן: CD^{4}FG^{1}INQW^{2}Y^{3}בדהזחp –:BM ..AE **35** מועד: ..BCW^{2}Y^{3}dp :AM | הענן: D^{4}IY^{3}p ..EQב | המשכן: AD^{4}G^{1}INQW^{2}אבדהזp –:M –:C :–:HP –:ב:Y^3 **36** המשכן: ..ב :B –:A | מסעיהם: A–G^1 IMQW^{2}Y^{3}אבדהזחp :–:HP **37** העלותו: CD^{4}EG^{1}IMQW^{2}Y^{3}בדהזחp ..AB **38** יומם: ..CQבז :ABD^4 EFIMW^{2}Y^{3}אדהזח | לילה: EFIבהז ..ABCQ /M

Y3 ¶ ¶ 11ומשחת את המשכן ואת כל אשר בו וקדשת אתו 12והקרבת את אהרן ואת בניו אל פתח אהל מועד
ורחצת אתם במים 13והלבשת את אהרן את בגדי הקדש ומשחת אתו וקדשת אתו וכהן לי
14ואת בניו תקריב והלבשתם כיתנות 15ומשחת אתם כאשר משחת את אביהם וכהנו לי והיתה
להיות להם משחתם לכהנת עולם לדרתם 16ויעש משה ככל אשר צוה יהוה אתו כן עשה׃—
17ויהי בחדש הראישון בשנה השנית לצאתם ממצרים באחד לחדש הוקם המשכן 18ויקם משה
את המשכן ויתן את אדניו וישם את קרשיו ויתן את בריחיו ויקם את עמדיו 19ויפרש את האהל
על המשכן וישם את מכסה האהל עליו מלמעלה כאשר צוה יהוה את משה׃—
20ויקח ויתן את העדות אל הארון וישם את הבדים על הארון ויתן את הכפרת על הארון
c ¶ מלמעלה 21ויבא את הארון אל המשכן וישם את פרכת המסך ויסך על ארון העדות ¶כאשר צוה
יהוה את משה׃—
q § 22וישם את השלחן באהל מועד על ירך המשכן צפונה מחו§ץ לפרכת 23ויערך עליו ערך לחם
לפני יהוה כאשר צוה יהוה את משה׃—
24וישם את המנורה באהל מועד נכח השלחן על ירך המשכן נגבה 25ויעל את הנרות לפני
יהוה כאשר צוה יהוה את משה׃—
26וישם את מזבח הזהב באהל מועד לפני הפרכת 27ויקטר עליו קטרת סמים לפני יהוה כאשר
צוה יהוה את משה׃—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ABDEGJqc

14 כיתנות] י *i. l.* G, ו *i. l.* H **15** לדרתם] לדרותם CE (ו *i. l.*) HIPQW²DEJc לדורתם FG¹NA **17** בשנה] באחד לחדש E | השנית] ממצרים] מארץ מצרים EG¹H **18** ויקם] 1° והקים W² *del* c | וישם] H* (י 2° *eras*) | עמדיו] עמודיו A–INPQW²ABDEG *del* c **20** אל] בריחיו] י 2° *om* J | ויקם] 2° ויקים H* (י 2° *eras*) P | על] עֲ N (ע *exst*, א *p. m.*?) **25** הנרות] ~ הנורת N הנירות W² *del* q **27** ויקטר] ויקטיר CD⁴* (י 2° *exst p. m.*?) FG¹HP

---

13 והלבשתַ A | ומשחתַ A *del* c | וכהַן F **15** לדרֹתם D⁴ ˆ G **17** בַּשנה D⁴ (*s. m.*) **18** ויקַם 1° A–D⁴F והקִים W² *del* c | אדָניו D⁴ | וישַׂם D⁴ | ויקַם 2° D⁴F **19** האהֶל AB | וישַׂם D⁴ < G **20** אֶל AB | וישַׂם D⁴ (*p. m.*?) | עַל 2° D⁴ **21** ויבֵא ABD⁴FG¹AJ ⌐ C | וישֵׂם G **25** ויעֵל ACEIAJ < G ' D⁴ | הנֹרות G **26** מועֵד G **27** ויקטֹר D ' N ויקטִיר D⁴*

---

11 כנו: AD⁴W² ..B /QD | **12** אתו: A–G¹IPQW²ABDEGJc מועד: ABD⁴G¹NQADJc ..CIG | במים: A–G¹INW²ABDEGJc ..Q **13** הקדש: D⁴EG¹HINPW²ADGJ ..ABFQB | אתו: A | לי: ACD⁴FHIPQBD EG /c **14** תקריב: G¹NW²G ..AB *del* c | כיתנות: ABD⁴FG¹ADEG ..CQW² **15** אתם: AB | אביהם / Q | לי: BCD⁴FHINPQW²ABDEGJc ::A (*f. p.*) | לדרתם: CD⁴F–IPQW²ABDEGJc ..AB **16** משה.. B **17** השנית / E | ממצרים.. ABD⁴E /F :Jc | **18** המשכן.. CW² המשכן.. B–IPQABDEG —:A *del* c | בריחיו: W²D —:AB /E | קרשיו.. D⁴QB :AW²AD —:B | אדניו.. D⁴Qc :G¹DE —:AB | :AG¹D —:B ¿Q | עמדיו: CFG¹INW²DG —:BE :A ..QBE /D⁴ *del* c **19** המשכן: ABCFG¹IQW²BDEGJc | מלמעלה: IQBJ ..ABC /D⁴E **20** הארון.. 1° ABF /D⁴ :CG¹INQ (*vid*) ABDEJ | הארון: 2° ABCEG¹INABEJ ..F /D⁴ ¿Q | הכפרת.. A | הארון: 3° BG¹ *del* c | מלמעלה: ABEFIW²AEGJc ..CQBD **21** המשכן.. B :ACEFINQBEGJ /D⁴ *del* c | המסך.. B :ABIND *del* c | העדות: CG¹INQABJ ..AB /D⁴ *del* c | **22** מועד.. ABQBD /D⁴ | צפונה: A | **23** לפרכת: CD⁴FG¹IQW²ADEG ..AB | יהוה: 1° G¹IQABDG ..BC /D⁴ **24** מועד.. B /E | השלחן.. AB | **25** נגבה: CD⁴FG¹INPQABDEGJ ..AB | יהוה: 1° G¹IQABDJ ..BC /D⁴E **26** מועד.. A | הפרכת: CF–INPQABDEGJ ..AB /D⁴ **27** סמים.. B | יהוה: 1° CG¹IQABDEG ..B /D⁴F

ואת בדיו ואת הכפרת 36את השלחן ואת כל כליו ואת לחם הפנים 37את המנורה הטהרה ואת
נרתיה נרת המערכה ואת כל כליה ואת שמן המאור 38את מזבח הזהב ואת שמן המשחה ואת
קטרת הסמים ואת מסך פתח האהל 39את מזבח הנחשת ואת מכבר הנחשת אשר לו ואת בדיו
ואת כל כליו את הכיור ואת כנו 40את קלעי החצר ואת עמודיה ואת אדניה ואת המסך לשער
החצר את מיתריה ואת יתדתיה ואת כל כלי עבדת המשכן לאהל מועד 41את בגדי השרד לשרת
בקדש ואת בגדי הקדש לאהרן הכהן ואת בגדי בניו לכהן 42ככל אשר צוה יהוה את משה כן
עשו בני ישראל את כל העבדה 43ויראֹ משה את כל המלאכה והנה עשו אתה כאשר צוה יהוה
כן עשו ויברך אתם משה׃—

XL ¶ 1¶ויִדבר יהוה אל משה לאמר 2ביום החדש הראישון באחד לחדש תקים את המשכן אהל p ¶
מועד 3ושמת שם את ארון העדות וסכת על הארון את הכפרת 4והבאת את השלחן וערכת את
ערכו והבאת את המנורה והעלית את נרתיה 5ונתתה את מזבח הזהב לקטרת לפני ארון העדות
ושמת את מסך הפתח למשכן 6ונתתה את מזבח העלה לפני פתח המשכן אהל מועד 7ונתתה
את הכיור בין אהל מועד ובין המזבח ונתתה שם מים 8ושמת את החצר סביב ונתתה את
מסך שער החצר׃—

9ולקחת את שמן המשחה ומשחת את המשכן ואת כל אשר בו וקדשת אתו ואת כל כליו
והיה קדש 10ומשחת את מזבח העלה ואת כל כליו וקדשת את המזבח והיה המזבח קדש קדשים

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕϚϜcp

נירות A–INPY³ΑΒΔΕϚϜp נרות [נרת 37 ואת [את 36 ϜW² | נירתיה [נרתיה ו om HP [1°
ואת [את 38 ו om Q [3° ואת E | ו om I del c [1° ואת 40 ו eras G¹ del c [3° ואת W²c |
[נרתיה 4 ה om W² XL 2 [החדש השרד 41 HPY³ | בגדי 2° om E | השרת Ε* (ת corr in ד p. m.?) del c
ϚW² המשכן [למשכן 5 ϚW² נירתיה

נרתיה Ϛ W² (s. m.) | נרת Q נרות Ϛ 40 החצר 1° Ϛ | עבדת Ϛ 41 השרת Ε* del c | לכהן
D⁴F XL 2 תקים Ϛ 4 וערכת Ϝ 9 ומשחת Α 37 נרתיה Ϛ

הפנים: ACD⁴IY³ΑϜc | בדיו: Ϝc /D⁴ | הכפרת: BCD⁴F–INPQY³ΑΒΔΕϚp 36 השלחן.. AB | כליו.. B
כליה: ABD⁴IY³ΑΔΕϜ | המערכה: BIY³ΑϚϜ | הטהרה: ABG¹ΑϜ 37 A–D⁴FG¹INQW²Y³ΑΒΔΕϜcp
הסמים: AD⁴EG¹IQ | המשחה.. Β: AIW²Y³ | הזהב.. Β: I 38 ..ABW² המאור: CFIQY³ΑΔΕϚcp ..Cϐ
האהל: D⁴–G¹IPW²ΑΒΔϚp ..ABQY³c /Ε 39 הנחשת.. 1° Β: ABG¹Α | לו.. C
כנו: BCD⁴FG¹ | הכיור.. E | כליו: BCFINW²Y³ΑϚϜp ..AQϐ | בדיו.. Β: A
/F :ABD⁴EG¹INY³ΑΔΕϜc | עמודיה: BW²Α | אדניה.. Cϐ /P :BEG¹
INW²Y³ΑΒΔΕϜϜp –: A (*f. p.*) Q 40 החצר.. 1° Y³ /Ε: I –: A
IQW²Y³Ϝ :A | החצר: 2° BCEG¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕϜϜp –: A *del* c | מיתריה: Ϛ | יתדתיה: BCG¹IY³ϚϜ :A
/FPΕ *del* p | מועד: A–D⁴FG¹IPQW²ΑΒΔΕcp <: E *del* Y³ 41 בקדש: ACD⁴EIPW²ΑΒΔΕϜp ..BF | הכהן..
CHPΒΔ :D⁴IϜ *del* c | לכהן: A–D⁴FHIPQY³ΑΒΔΕϚϜcp <: E 42 משה: c ..QY³ | העבדה: A–D⁴FHI
PQW²Y³ΑΒΔΕϚp *del* c 43 המלאכה /Ϛ | אתה.. ABY³Ϛ :D⁴Δ *del* c | כן: E | עשו: 2° AIQΑΒp ..B
CΕ /F XL 1 משה /Q | לאמר.. ABCEG¹NPQW²Y³ΒϚc /F :D⁴IΔΕ 2 לחדש.. ABΒ /HP | מועד:
ABCEG¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕϚϜc /F 3 העדות: ABCIW²ΑΒΔΕϚϜc ..Q /D⁴ | הכפרת: AC–FHIPQY³ΑΒΔ
ΕϚϜ ..c 4 השלחן: ABEΕ :W² | ערכו: A–FHIPQW²Y³ΑΒΔΕϜc | המנורה.. N: Ε | נרתיה: A–FHIPQ
W²Y³ΒΔΕϚϜc 5 העדות: A–D⁴G¹HIPQW²Y³ΑΒΔΕϚϜc ..F | למשכן: ABCHIPQW²ΑΒΔ ..Ϛ /D⁴F
6 מועד: A–FHINPQW²Y³ΑΒΔΕϚc 7 המזבח: ABCFG¹IW²ΒΔϜ ..Qϐ /D⁴ | מים: BCHIPQW²Y³Α
ΔϚ ..Β *del* c 8 סביב: ACIQW²Y³ΑΒΔΕϜ ..BD⁴ /F 9 המשחה.. BQW²: AIN | בו: IW²Y³ΕϜ ..HP
Qϐϐ /D⁴FΔ | אתו /Q | כליו.. HP | קדש: CD⁴FG¹INQW²Y³ΑΒΔΕϚϜ ..AB 10 העלה: A | כליו: AC–F
HPQW²Y³Ac ..B /Ϝ | המזבח.. 1° AB /HPΕ :IΔ *del* c | קדשים: BCD⁴FHIPQY³ΑΒΔΕϚc –: A

תכלת להיות על חשב האפוד ולא יזח החשן מעל האפוד כאשר צוה יהוה את משה ויעשו את
הארים ואת התמים כאשר צוה יהוה את משה׃—
22 ויעשו את המעיל מעשה ארג כליל תכלת 23 ופי המעיל בתוכו כפי תחרא שפה לפיו סביב
לא יקרע 24 ויעשו על שולי המעיל רמוני תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר 25 ויעשו פעמוני
זהב טהור ויתנו את הפעמונים על שולי המעיל סביב בתוך הרמונים 26 פעמון זהב ורמון פעמון
זהב ורמון על שולי המעיל סביב לשרת כאשר צוה יהוה את משה׃—
27 ויעשו את הכיתנת שש מעשה ארג לאהרן ולבניו 28 ואת המצנפת שש ואת פארי המגבעות
שש ואת מכנסי הבד שש משזר 29 ואת האבניט שש משזר תכלת וארגמן ותולעת שני מעשה
רקם כאשר צוה יהוה את משה׃—
30 ויעשו את ציץ נזר הקדש זהב טהור ויכתבו עליו מכתב פתוחי חותם קדש ליהוה 31 ויתנו
עליו פתיל תכלת לתת על המצנפת מלמעלה כאשר צוה יהוה את משה׃—
32 ותכל כל עבדת המשכן אהל מועד ויעשו בני ישראל כאשר צוה יהוה את משה כן עשו
33 ויביאו את המשכן אל משה את האהל ואת כל כליו קרסיו קרשיו בריחיו עמדיו ואדניהם 34 ואת
מכסה עורת האילים המאדמים ואת מכסה עורת התחשים ואת פרכת המסך 35 את ארון העדות

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp

21 יזח] יזה A–D⁴EHINP (ת *corr in* ה) W²Y³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp | האורים] הארים D⁴ (ו *i. l. s. m.*) **23** המעיל] המגבעות | ו *om* Y³ | ו 1°] ואת **28** W² | ותולעת] ותולעות **24** A–INP𝔄𝔅𝔇𝔍cp | תחרא] תחרה | י *om* c **33** ויביאו] ויביאו | ע *om* 𝔄 | ו 2°] בריחיו | ו 2° *om* 𝔍 | עמדיו] עמודיו C–FHINY³𝔄𝔅𝔇𝔍p ועמודיו G¹PQW²𝔊 | ו 2° *i. l.* A **34** ואת] את **35** W²Y³* (ו *eras*) | עורת 1°] עורות CEINQ𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍p | עורת 2°] עורות A–FHINPQ𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍p *del* c

---

23 תחרה] תחרה F **24** ותולעת] ותולעת D⁴ | שני] שני D⁴FN𝔄 | ושש] ושש D⁴EFNP𝔄𝔍 **27** שש] שש
D⁴–HNP𝔄 ' 𝔍 | מעשה] מעשה 𝔊 **28** שש] שש 1° D⁴–HNPY³𝔄𝔈𝔍 | שש] שש 2° D⁴ (*s. m.*) EFG¹NPY³𝔄𝔈𝔍 *del* c |
3° D⁴–HNP𝔄𝔈𝔍 **29** שש] שש D⁴EFNP𝔄𝔍 *del* c | ותולעת] ותולעת D⁴ | שני] שני ABD⁴FG¹𝔍 ו I **32** ותכל] ותכל CE𝔄𝔍 |
34 עורת] עורת 1° ' D⁴𝔈 ' Hc | מכסה] מכסה 2° 𝔊 | עורת] עורת 2° 𝔈 ' c **35** העדות] העדות 𝔊 **23** ויביאו] ויביאו 𝔄 *del* c | עבדת] עבדת 𝔊

1° משה:] משה | **2°** האפוד..] האפוד | **3°** BEG¹HNPW²𝔄..AQ𝔊 | תכלת..] תכלת Y³𝔊 :ABI
A–D⁴FG¹INQW²Y³𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍cp—:H | התמים..] התמים PQ :ACN𝔊𝔍 **22** בתוכה..] בתוכה ACIW²𝔈p..BD⁴FQY³ **23** סביב:] סביב 𝔊 | יקרע:] יקרע A–D⁴F–INPQW²Y³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp **24** רמוני..] רמוני 𝔊 / Q :AB
CQ𝔊 :AD⁴𝔇𝔈p | תחרא:] תחרא F𝔈 | **25** משזר:] משזר CD⁴G¹HINPQW²𝔊𝔇𝔈𝔊𝔍cp..ABE | טהור:] טהור ACEINQW²𝔄𝔅𝔍cp :𝔇..BFY³ / D⁴ |
Y³𝔄 *del* c **26** הרמונים:] הרמונים A–D⁴FHINPY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp | ורמון..] ורמון 1° QW²Y³𝔊 / D⁴ :AEG¹N𝔄𝔇𝔈𝔍 |
2° סביב / 𝔊 | לשרת:] לשרת IQ𝔊𝔊cp..B **27** ולבניו:] ולבניו D⁴FHINP𝔊𝔇𝔈𝔊p..ABQ | ארג..] ארג 𝔊 | סביב:] סביב 𝔄 |
AB𝔊 / F :EG¹NY³𝔇𝔈𝔊𝔍 **28** שש..] שש 1° D⁴FQY³p :ABG¹IN𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍c | שש] שש 2° ABCINW²𝔄𝔅𝔈𝔍p..D⁴FQY³ *del* c | שש / 3° N *del*
c | משזר:] משזר AD⁴FINY³𝔄𝔇𝔈𝔍..CQcp **29** שש..] שש W² *del* c | משזר..] משזר ABD⁴c :EF1Q𝔊𝔊𝔊p | רקם:] רקם EIPQ𝔄𝔅𝔈𝔊
𝔍p..ABY³ / D⁴ *del* c **30** טהור:] טהור CEG¹INY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍c..ABQ / D⁴F | ליהוה:] ליהוה A–D⁴FG¹IQW²Y³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊
𝔍cp **31** ויתנו /] ויתנו HP *del* c | תכלת /] תכלת c :B𝔊𝔅 | מלמעלה:] מלמעלה INQY³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp..BC / 𝔅 **32** מועד:] מועד CD⁴HIP
Y³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 :W²..ABFQ *del* p | ישראל..] ישראל ABD⁴F𝔊p | משה..] משה Y³ / c :A𝔇 | עשו:] עשו ABCFG¹INQW²Y³𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊
𝔍cp..D⁴ **33** משה:] משה BCD⁴FNQW²Y³𝔊𝔇cp | האהל..] האהל 𝔊 (*vid*) :𝔍 | כליו:] כליו ABD⁴FW²Y³𝔄𝔇𝔈𝔊p..Q𝔊 *del* c |
עורת..] עורת **34** A–D⁴FG¹NPQW²Y³𝔄𝔅𝔈𝔍p *del* c | ואדניהם:] ואדניהם | עמדיו /] עמדיו F | בריחיו /] בריחיו Fc | קרשיו /] קרשיו D⁴F | קרסיו / F
1° Y³ | המאדמים..] המאדמים CHPQ𝔊 / 𝔅 :ABD⁴I𝔄𝔇𝔍cp | התחשים:] התחשים AD⁴I𝔄𝔊..CQ𝔊 / F | המסך:] המסך A–D⁴FG¹INQY³
𝔊𝔈𝔍p **35** העדות:] העדות AD⁴Y³𝔊 |

תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר כאשר צוה יהוה את משה 6ויעשו את אבני השהם מוסבת
משבצות זהב מפתחות פתוחי חותם על שמות בני ישראל 7וישמו אתם על כתפות האפוד אבני
זכרון לבני ישראל כאשר צוה יהוה את משה:—
8ויעשו את החשן מעשה חשב כמעשה האפוד זהב תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר
9רבוע היה כפול עשה את החשן זרת ארכו וזרת רחבו 10וימלאו בו ארבעה טורי אבן טור אדם
פטדה וברקת הטור האחד 11והטור השני נפך ספיר ויהלם 12והטור השלישי לשם שבו ואחלמה
13והטור הרביעי תרשיש שהם וישפה מוסבת משבצות זהב במלאתם 14והאבנים על שמות בני
ישראל הנה שתים עשרה על שמותם פתוחי חותם איש על שמו לשנים עשר שבט:—
15ויעשו על החשן שרשרות גבלות מעשה עבות זהב טהור 16ויעשו שתי משבצות זהב ושתי
טבעות זהב ויתנו את שתי הטבעות על שני קצות החשן 17ויתנו את שתי עבתות הזהב על
שתי הטבעות על קצות החשן 18ואת שתי הקצות שתי העבתות נתנו על שתי המשבצות §ויתנם § p
על כתפות האפוד אל מול פניו 19ויעשו שתי טבעות זהב וישמו על שני קצות החשן על שפתו
אשר על עבר האפוד ביתה 20ויעשו שתי טבעות זהב ויתנם על שתי כתפות האפוד מלמטה ממול
פניו לעמת מחברתו ממעל לחשב האפוד 21וירכסו את החשן מטבעתו אל טבעת האפוד בפתיל

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇cp

6 מוסבות]מוסבת C–INPQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c | מ]מפתחות *om* c **6** וח]פתוחי *sup eras* חו *s. m.* P **7** ו]כתפות *om* P **11** נפך]נפג G¹H* (ך *sup eras* ג *s. m.*) PQ]נפיך 𐤊 | ספיר]י *om* CHP | ויהלם]וישמו G¹INQW²Y³𐤀𐤆c **12** ואהלמה]ואחלמה ABD⁴FHINP **13** מוסבת]מסובת P מוסבות C–H (ו 2° *i. l.*) INQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c | במלאתם]במלאותם A–INPY³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c **14** פתוחי]פתחוי W² **17** העבתות]עבתות G¹IQY³𐤄𐤆𐤇c* (ה *exst*) **18** ויתנם]ויתנום D⁴FG¹IQW²Y³𐤀𐤃𐤄𐤇p **19** וישמו]וישימו H (י 2° *i. l.*) P | חבר]עבר ABD⁴–INPQW²Y³𐤀𐤃𐤄𐤆𐤇p **20** ויתנם]ויתנום D⁴FG¹IQW²Y³𐤁𐤃𐤄𐤇 (ם *i. l. s. m.*)

---

5 ותולעת D⁴ | שני ABD⁴FG¹N𐤇 | ושש D⁴FNP𐤇 **6** מוסבת AB | חותם AB **7** וישמו E **8** שני ABD⁴FG¹N𐤇 ׳I | ושש D⁴–G¹P𐤀 **10** אדם D⁴F **11** נפך I𐤀 ˂EH ˗ (*s. m.*) ׳D⁴𐤇 נפג P | ספיר C | ויהלם Y³ **12** לשם D⁴ (*p. m.*?) **13** וישפה E **17** העבתות 𐤄c* (ה *exst*) **18** ויתנם [נפיך 𐤊] AB **19** חבר E **20** ויתנם ABE | האפוד *bis* E **21** האפוד *tris* E |

משזר: AW² ..BCHPQc | משה: EFG¹INW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c I:C –:D⁴Q ׳:HP ⊐׳(ק) AB **6** השהם ..B𐤇 /Q :A | זהב: AI𐤀 ..B /F | חותם: B | ישראל: C–INPQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄 ..ABc **7** האפוד ..W² | ישראל: IQ𐤀𐤁𐤃c ..ABCHPY³ /D⁴𐤄 **8** החשן ..Q | האפוד: D⁴IW²𐤇 ..ABF ¿Q *del* c | וארגמן /𐤄 | משזר: D⁴FI QY³𐤁𐤇 ..ABW² *del* c **9** היה /I :C𐤆 | כפול /𐤇 :𐤄 | החשן: BCQW²𐤁𐤇 ..AY³𐤄 /D⁴ | רחבו: A–D⁴FHIP W²𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c –:Q (*f. p.*) **10** אבן: AC–INPY³𐤁𐤇𐤃𐤄c ..BQ | וברקת ..Qפ /F :G¹𐤀 | האחד: A–D⁴FG¹INQ W²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤇 **11** השני: A ..B *del* c | ויהלם: CD⁴EG¹INQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤇c –:AB /F **12** השלישי: 𐤇 ..AB Q | ואחלמה: CG¹INQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤇c –:AB /D⁴F **13** הרביעי ..ABQ | וישפה: ACD⁴FG¹INQY³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤇c | חותם ..Y³ | שמותם: AI𐤀 | הנה ..Y³ :A–D⁴FIQ𐤀𐤁𐤃𐤄 **14** ישראל: G¹ | במלאתם: A–G¹INPQY³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤇c /F :ABD⁴IN𐤃 | שמו ..A (*vid*) C𐤁 :Q **15** החשן ..𐤁 | עבות: A *del* c | טהור: C–INPQW²𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c ..AB **16** זהב ..1° HPQ𐤁𐤄 :𐤇 | וזהב: 2° CD⁴FIQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤇c –:HP ..AB | החשן: BCD⁴F–IPQW² 𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c ..A **17** החשן ..𐤁 | הזהב: A–FIQW²Y³𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇c **18** המשבצות: D⁴EG¹HPQW²Y³𐤁𐤃𐤇 ..ABCFp /𐤄c | פניו: A–IPQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇cp **19** זהב ..BQY³𐤁𐤄p /D⁴F𐤃 :AEG¹IW²𐤆𐤇c | החשן ..𐤁 /N | שפתו: 𐤆 | ביתה: A–INPQW²Y³𐤀𐤁𐤃𐤆𐤇c /𐤄 *del* p **20** זהב ..BCG¹W²Y³ /D⁴𐤄 :AIN𐤃cp | האפוד: 1° 𐤇 | פניו ..D⁴Y³𐤁 :ABG¹PQ | האפוד: 2° *omn* **21** האפוד: 1° G¹N𐤇 |

זהב העשוי למלאכה בכל מלאכת הקדש ויהי זהב התנופה תשע ועשרים ככר ושבע מאות
ושלשים שקל בשקל הקדש׃—
§ c 25וכסף פקדי העדה מאת ככר ואלף ושבע מאות חמשה ושבעים שקל 26בקע לגלגלת §מחצית
השקל בשקל הקדש לכל העבר על הפקדים מבן עשרים שנה ומעלה לשש מאות אלף ושלשת
אלפים וחמש מאות וחמשים 27ויהי מאת ככר הכסף לצקת את אדני הקדש ואת אדני הפרכת
מאת האדנים למאת הככר ככר לאדן 28ואת האלף ושבע המאות חמשה ושבעים עשה ווים לעמודים
וצפה ראשיהם וחשק אתם׃—
29ונחשת התנופה שבעים ככר ואלפים וארבע מאות שקל 30ויעש בה את אדני פתח אהל
מועד ואת מזבח הנחשת ואת מכבר הנחשת אשר למזבח ואת כל כלי המזבח 31ואת אדני החצר
סביב ואת אדני שער החצר ואת כל יתדות המשכן ואת כל יתדות החצר סביב 1ומן התכלת XXXIX
והארגמן ותולעת השני עשו בגדי שרד לשרת בקדש ויעשו את בגדי הקדש אשר לאהרן כאשר
צוה יהוה את משה׃—
2ויעשו את האפוד זהב תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר 3וירקעו את פחי הזהב וקצצו
פתלים לעשות בתוך התכלת ובתוך הארגמן ובתוך התולעת השני ובתוך השש מעשה חשב
4כתפות עשה לו חברות על שני קצתיו חבר 5וחשב אפדתו אשר עליו ממנו הוא כמעשהו זהב

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕϬϭc

24 העשואי [העשוי G¹ | למלאכה [למלאכת א *i. l.* W² | תשעה [תשע א *i. l.* P | ABHIPQA תשעה **25** [פקדי
26 לגלגלות [לגלגלת G¹IP **27** הככר [1° ככר ABG¹* **28** ה *om* Gc* (*i. l.*) **30** ו [1° ואת *om* Y³ **31** 1° אדני
(ה *eras*) H* (ה *eras*) NΔ* (ה *eras*) **XXXIX 1** והתולעת [ותולעת G¹* (ה *eras*) N פיח HP פיחי [פחי **3**
om W² | ו [3° ואת *om* G¹N פתילים [פתלים D⁴–IPQW²ϬGc | פתילים G¹Ic **4** קצותיו [קצתיו E

---

24 תשע E | ועשרים E **25** פקדי D⁴ | העדה G | מאת G **26** לגלגלות P **27** אדני *bis* D⁴F
החצר *bis* G | אדני D⁴F **28** מזבח D⁴ (*s. m.*) ˂ A | מועד G **30** אדני D⁴F **31** וחשק I
XXXIX 1 השני D⁴FG¹NAϬϬ ' I **2** ותולעת D⁴ | שני ABD⁴FNAϬϬ ' I **3** פחי D⁴FNAϬ ושש D⁴FNAϬ
ABE ˂ G | הזהב B | וקצצו AB ' D⁴F | פתלים AB | התולעת D⁴ | השני AD⁴EFNA ' I | השש D⁴EFNPAϬ
4 כתפות E

---

24 למלאכה: A | הקדש: 1° C–IPQY³ΑΒΔΕϬ .. AB | כבר .. AB : G¹W² | ושלשים: I | שקל .. Ε : Δ
25 העדה .. FQβ : BG¹ | ככר .. ABG | מאות .. D⁴W² | שקל: BFW²Y³ΑΒΔ / Ε **26** לגלגלת .. B / ϬϭE
ואלף: A | מאות: ABIW²β | ומעלה: ABG¹Δ | הפקדים: ABG¹Δ / ΔE | AFY³ .. הקדש: BCD⁴G¹HIPQΑΒϬϭc :A
ϭ *del* c | וחמשים: B–INPQW²Y³ΑΒΔΕϬϭ :A (*f. p.*) *del* c **27** הכסף / B : c | הפרכת: A–D⁴FHIPQW²Y³ΔG
הככר .. IY³ : Δ | לאדן: A–D⁴FIQY³ΑΒΕϬc **28** ושבעים .. D⁴βΕ / F : AB | לעמודים: ABG¹IΑΒΔΕϬ .. CD⁴Q
ראשיהם .. Aβ : A **29** התנופה: AB | ככר / D⁴ | שקל: B–FHINPQY³ΑΒΔΕϬϭ :c .. A **30** מועד ..
CE : ABG¹HINQW²ΑΒΔΕϬc :P | הנחשת .. 1° Bβ : AI | הנחשת: 2° A | למזבח: D⁴IPW²ΑΒΔϬc .. ABFHQ / Ε
המזבח: D⁴FHIW²Y³ΑΒΔϬϭ .. AC *del* c **31** סביב .. 1° HPβ / Ε : AEG¹IW²Y³ΑϬϭ | החצר: 2° C–IPY³ΒΔΕϭ
.. ABQ | המשכן .. BG¹β / Q : AAϭ | סביב: 2° A–D⁴FG¹INPY³ΑΒΔΕϬϭc –: Q **XXXIX 1** והארגמן: B
השני .. W² : N | בקדש: D⁴F–INPQY³ΑϬϭc .. AB / Ε | לאהרן .. ABC : IQY³ΒΔ **2** האפוד .. AQβ
פתלים / Q | זהב .. Bβ : AI | משזר: ACD⁴G¹HIPQW²Y³ΑΒΔϬϭc .. B / Ε **3** הזהב .. ABY³ / FHPE : Iβc
חברת: A | חברות: **4** CG¹HINPΑΒΔc ¿ Q | השש: BCD⁴FW²Y³Δϭ .. AQ / Ε | חשב: הארגמן .. β : Δ
C–INPQY³ΒΔϬc / Ε **5** עליו: Δ | הוא / D⁴ : I | כמעשהו .. QY³ / FE : ABD⁴G¹PW²Δ |

9 ויעש את החצר לפאת נגבה תימנה קלעי החצר שש משזר מאה באמה 10 עמודיהם עשרים
ואדניהם עשרים ווי העמודים וחשקיהם כסף 11 ולפאת צפונה מאה באמה עמודיהם עשרים ואדניהם
עשרים נחשת ווי העמודים וחשקיהם כסף 12 ולפאת ימה קלעים § חמשים אמה עמודיהם עשרה § Y3
ואדניהם עשרה ווי העמודים וחשקיהם כסף 13 ולפאת קדמה מזרחה חמשים אמה 14 קלעים חמש
עשרה אמה אל הכתף עמודיהם שלשה ואדניהם שלשה 15 ולכתף השנית מזה ומזה לשער החצר
קלעים חמש עשרה אמה עמודיהם שלשה ואדניהם שלשה 16 כל קלעי החצר סביב שש משזר
17 והאדנים לעמודים נחשת וויהם כסף וצפוי ראשיהם כסף והם מחשקים כסף לכל עמודי החצר
18 ומסך שער החצר מעשה רקם תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר ועשרים אמה ארך וקומה
ברחב חמש אמות לעמת קלעי החצר 19 ועמודיהם ארבעה ואדניהם ארבעה נחשת וויהם כסף
וצפוי ראשיהם וחשקיהם כסף 20 וכל יתדות למשכן ולחצר סביב נחשת:—
¶ Y1 ¶ 21 אלה פקדי המשכן משכן העדות אשר פקד על פי משה עבדת הלוים ביד איתמר בן אהרן
הכהן 22 ובצלאל בן אורי בן חור למטה יהודה עשה את כל אשר צוה יהוה את משה 23 ואתו
אהליאב בן אחיסמך למטה דן חרש וחשב ורקם בתכלת ובארגמן ובתולעת השני ובשש 24 כל

ABCD4EFG1HINPQW2Y1Y3ꞐꞒꞒ

9 קלעי] קלעים W2 | 2° החצר] לחצר W2 10 עמודיהם] ועמודיו I[ℱ] עמודיו Y1 ועמודיו CNAꞒ* (1° ו *eras*) 3 וחשקיהם] וחשוקיהם G1I 11 וחשקיהם] וחשוקיהם G1I 12 וחשקיהם] וחשוקיהם G1IY3 16 קלעי] קליעי W2 17 והאדנים] ה *om* ABG | 1° ו] *om* CEG1HNPY1ꞐG 18 חמש] המש Ꞓ 19 ועמודיהם] 1° *om* AB 20 ולחצר] ABCQW2 (ה *i. l.*) G | וחשקיהם] וחשוקיהם G1IY3 22 אורי] חורי A- G1IP* (א *sup eras* ח) G3 | חור] אור Ꞓ 23 אהליאב] א 2° *om* EG

---

9 החצר 2° G 15 החצר G 16 החצר G | שש D4FN 17 וצפוי E | החצר G 18 החצר 1° G | מעשה G | שני ABD4FG1NAꞒ | ושש D4FNAꞒ 19 וצפוי E 21 פקד D4 < G ~ C 22 חורי E |
למטה G 23 ואתו C–FQW2 (*s. m.*) Ꞓ | למטה G | השני D4FG1NAꞒ | ובשש G1HNW2ꞒG

---

9 החצר: 1° Y1A .. B | תימנה / G: ABD4FG1HP | באמה: A–D4FHIPQY1ꞐꞒG 10 עשרים .. 1° Ꞓ | עמודיהם עשרים .. 2° D4Q: ABG1Y1ꞒG | כסף: *omn* 11 באמה .. D4HPQ: AIW2Y1ꞒꞒ | נחשת: BD4EG1IQW2 Y1ꞒꞒG .. AHPA / F (*vid*) | כסף: A–IPQW2Y1ꞐꞒꞒG 12 ימה: I | חמשים .. HP | אמה .. AHPQ / FG :BEIY1Ꞓ | עשרה: 2° BEG1INAꞒꞒ :Y1 .. ACD4FQG / G | כסף: A–IPQY1·3ꞐꞒꞒG 13 מזרחה .. Q :W2 | אמה: BIꞒ .. D4 / F 14 קלעים: Ꞓꞓ | אמה: E | הכתף: ABG1INW2ꞒꞒG .. HPQY1 / D4F | שלשה: 2° ABD4F–INPQY1·3ꞒꞒG .. C 15 החצר .. A–D4 :FIG | אמה: ABD4EIPY1·3ꞒꞒG .. H / F | ואדניהם: A | שלשה: 2° B–INPQY1·3ꞒꞒ 16 סביב: E | משזר: CG1IY1·3ꞒG .. ABD4QꞐ / FG נחשת .. 17 AD4 :CEFG1NQW2Y1·3ꞐꞒG3 :B | כסף .. 1° BD4FꞒ / Q :AIY3 | כסף: 2° EFG1IY1ꞐꞒ .. A BD4HPY3Ꞓ / CQG | כסף: 3° D4 :ABEIY1G3 | החצר: CD4FIPQW2Y1·3ꞐꞒꞒ .. AB / G 18 רקם .. F / D4Q :ABG1HY1Ꞓꞓ | משזר: CEG1HIPQW2Y1·3ꞐꞒ .. AB | ארך .. Q :ABD4FG1IPY1·3ꞐꞒG3 | אמות .. Y3 :A | החצר: 2° BD4EG1HINPW2Y1·3ꞒꞒG3 .. AQ / F 19 ארבעה .. 1° ABH / G :I | ארבעה / 2° G | נחשת: BCD4G1INQW2Y3ꞒꞒG3 .. AF / Y1 | כסף .. 1° BFY3A / Q :AD4IY1ꞒG | כסף: 2° CD4FIQY1·3ꞐꞒ G3 .. AB / G 20 למשכן .. B / C :A | העדות .. B / G :A | משה: PA .. Y3 | הלוים .. Ꞓ / F | הכהן: A C–IPW2Y3ꞐꞒꞒG3 .. BQ 22 חור .. A | יהודה: ABG1NQꞒ .. P | משה: ABCEG1INQW2Y3ꞐꞒꞒG ..D4 23 אחיסמך: A | דן .. CD4Ꞓ :ABFG1QW2ꞐG3 | ורקם .. F :ABG1 | ובארגמן .. Ꞓ | השני .. Ꞓ | ובשש: BCD4F–INPW2Y3ꞐꞒꞒG —:Q (*f. p.*) .. A

ממנה לששת הקנים היצאים ממנה [22]כפתריהם וקנותם ממנה היו כלה מקשה אחד זהב טהור
[23]ויעש את נרתיה שבעה ומלקחיה ומחתיתיה זהב טהור [24]ככר זהב טהור עשה אתה ואת
כל כליה:—

¶ p [25]¶ ויעש את מזבח הקטרת עצי שטים אמה ארכו ואמה רחבו רבוע ואמתים קומתו ממנו היו
קרנתיו [26]ויצף אתו זהב טהור את גגו ואת קירתיו סביב ואת קרנתיו ויעש לו זר זהב סביב
[27]ושתי טבעות זהב עשה לו מתחת לזרו על שתי צלעתיו על שני צדיו לבתים לבדים לשאת אתו
בהם [28]ויעש את הבדים עצי שטים ויצף אתם זהב [29]ויעש את שמן המשחה קדש ואת קטרת
הסמים טהור מעשה רקח:—

XXXVIII [1]ויעש את מזבח העלה עצי שטים חמש אמות ארך וחמש אמות רחב ושלש אמות קומתו
[2]ויעש קרנתיו על ארבע פנתיו ממנו היו קרנתיו ויצף אתו נחשת [3]ויעש את כל כלי המזבח את
הסירות ואת היעים ואת המזרקות ואת המזלגות ואת המחתות כל כליו עשה נחשת [4]ויעש למזבח
מכבר מעשה רשת נחשת תחת כרכבו מלמטה עד חציו [5]ויצק ארבע טבעות בארבע הקצות
למכבר הנחשת בתים לבדים [6]ויעש את הבדים עצי שטים ויצף אתם נחשת [7]ויבא את הבדים
בטבעות על צלעות המזבח לשאת אתו בהם נבוב לוחת עשה אתו [8]ויעש את הכיור נחשת
ואת כנו נחשת במראת הצבאת אשר צבאו פתח אהל מועד:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y¹ΑΒΔΕϬϭp

היוצאים] היוצאים A–INPQW²Y¹ΑΔΕϬϭ **23** נרתיה] נירתיה G¹ | ומחתיתיה] ' 2° *om* p **25** ארכו *om* W² **26** קירתיו] קירותו C **28** אתו] אתם W² **29** רקח] רקם Ϭ* (ם *corr in* ח *s. m.*) **XXXVIII 2** פנתיו] פנותיו E **3** כל 2° *pr.* ל Q (*t. m.*) **4** עציו] עציו H **5** טבעות זהב] טבעות E | בארבע] א *om* W² **7** לוחות] לוחות A–HNPQW²Y¹ΑΒΔϬ **8** נחשת 2° *om* E | במראת] במראות B (ו *i. l. s. m.*) CE–INQW² ΑΒΕϬϭ | הצבאת] הצבאות C–G¹INPQW²Y¹ΑΒΔΕϬϭ

XXXVIII 2 ויצקֵ E Ϭ **26** ויצקֵ I < EϬ **27** צלעֹתיו Ϭ **28** ויצקֵ E Ϭ **21** היֹצאים ϐ **23** נרֹתיה Ϭ
צלעות] צלעות ABD⁴–G¹INΑϬ < Ϭ ֯ C **7** ויבֹא I < EϬ **6** ויצקֵ I < EϬ **4** למֹזבח D⁴ (*s. m.*) | מעשהֹ Ϭ
F הצבאוֹת B | במראוֹת F **8** במראֹת AB ' D⁴Δ ' P לוחֹת | Ε

ממנה: 3° B–EG¹INQY¹ΑΒΔϬp –:A /FΕ | ממנה: 4° ABD⁴FG¹INW²Y¹ΑΒΔϬp ..Q /Ε **22** היו: A–D⁴
FG¹IY¹ΑΒΔϬϭp ..Q /Ε | טהור: CD⁴FG¹IQW²Y¹ΒΔΕϬϭp ..AB **23** שבעה: A–D⁴G¹ΒΕ ..FQ /Y¹ |
ומחתיתיה: A | טהור: CD⁴FHIPQY¹ΑΒΔϬϭp ..AB /Ε **24** הקטרת.. AB אתה.. | C: HP /Αϐ **25**
AB | שטים: BHNPY¹ΒΔ ..Q /F (*vid*) Ε | רחבו.. C /Y¹Ε : ABD⁴FQW²ΒΔϬ | רבוע: Y¹ | קומתו.. ACQ /Ε : B
D⁴FHPY¹ΑΔϬ | קרנתיו: BCD⁴FQW²Y¹ΒΔΕϬϭ **26** טהור.. BCY¹ϐ /F : D⁴G¹IQΑΔϬ :: A (*f. p.*) | גגו /
ABD⁴Y¹Α | סביב.. 1° ϐ | קרנתיו: *omn* | סביב: 2° ACG¹HNPQY¹ΑΒΔϬ ..BF **27** לזרו.. AB /D⁴ |
צדיו: BIW²Y¹ΒΔϬϭ /D⁴ | בהם: CD⁴FHIPQW²Y¹ΑΒΕϬϭ ..AB **28** שטים: ABG¹HΑ ..Δ | והב: C–FIN
QW²Y¹ΔΕϬ –:HP ..AB **29** קדש.. AB /D⁴FY¹Ε : Qϐ | טהור.. AB /I **XXXVIII 1** שטים: G¹I
Y¹ΒΔϬ ..Q | ארך.. Qϐ /Ε : ABH | רחב.. Cϐ /QY¹Ε : Δ | קומתו: A–IPQW²Y¹ΑΒΔΕϬϭ **2** פנתיו.. FΒΔ
/Q : ABϬ | קרנתיו: 2° AW²Y¹ΒΔΕ ..HPQ /D⁴ | נחשת: ACD⁴F–IPQW²Y¹ΑΒΔΕϬϭ ..B **3** המזבח..
ABG¹ /F : HIY¹ΑΒΔ | הסירות.. ϐ | היעים.. Pϐ : IY¹ | המזלגות: W² | המחתות: EG¹IY¹ ..ABϐϬ /F |
נחשת: C–IPQW²Y¹ΑΒΔΕϬϭ :B ..A **4** נחשת: AIY¹ΔΔ ..BQ /D⁴HPϬ | חציו: B–IPQW²Y¹ΑΔΕϬϭ
5 לבדים: B–FHINPQY¹ΑΒΔΕϬ **6** שטים.. IQϐ /D⁴ | נחשת: CD⁴G¹HIPQW²Y¹ΑΒΔΕϭ ..ABFϬ
7 בהם: FHIPW²Y¹ΑΒΔϬϭ ..ABQ /D⁴ | אתו: 2° D⁴INPQW²ΔΕϬϭ ⊐:ABC –:FHY¹ϐ **8** נחשת.. 1°
AQ | נחשת: 2° AD⁴NQΑΒΔ ..BCFIΕ | הצבאת.. B /C

עשה אתם משני קצות הכפרת 8 כרוב אחד מקצה מזה וכרוב אחד מקצה מזה מן הכפרת עשה
את הכרובים משני קצתיו ¶ 9 והיו הכרובים פרשי כנפים למעלה סככים בכנפיהם על הכפרת ¶ Y6
ופניהם אחד אל אחד אל הכפרת היו פני הכרובים׃—

10 ויעש את השלחן עצי שטים אמתים ארכו ואמה רחבו ואמה וחצי קומתו 11 ויצף אתו זהב
טהור ויעש לו זר זהב סביב 12 ויעש לו מסגרת טפח סביב ויעש זר זהב למסגרתו סביב 13 ויצק
ארבע טבעות זהב ויתן את הטבעות על ארבע הפאות אשר לארבע רגליו 14 לעמת המסגרת היו
הטבעות בתים לבדים לשאת את השלחן 15 ויעש את הבדים עצי שטים ויצף אתם זהב לשאת
את השלחן 16 ויעש את הכלים אשר על השלחן את קערתיו ואת כפתיו ואת מנקיתיו ואת הקשות
אשר יוסך בהם זהב טהור׃—

17 ויעש את המנורה זהב טהור מקשה עשה את המנורה ירכיה קניה גביעיה כפתריה ופרחיה
ממנה היו 18 וששה קנים יצאים מצדיה שלשה קני מנורה מצדה האחד ושלשה קני מנורה מצדה
¶ השני c ¶ 19 שלשה גבעים משקדים בקנה האחד כפתר ופרח ושלשה גבעים משקדים בקנה האחד
כפתר ופרח בן לששת הקנים היצאים מן המנורה 20 ובמנורה ארבעה גבעים משקדים כפתריה
ופרחיה 21 וכפתר תחת שני הקנים ממנה וכפתר תחת שני הקנים ממנה וכפתר תחת שני הקנים

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y¹Y⁶𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp

8 קצותיו] קצתיו CI 9 למעלה] ע *om* c | סוככים] סוככים W² (ו *i. l. s. m.*) 11 ויצף] ויצפי H* (י 2° *eras*) P
יסכו ~ Q* | יוסך] קשתיו W² | הקשות] כפותיו CI 16 כפתיו] כפותיו CI | הפאות] הפעות EQ 13 לארבע] א *om* W²
(*corr in* יוסך *s. m.*) W* (*corr in* יוסך *s. m.*) 17 וקניה] [K וקניה [קניה] | ופרחיה] ופריחיה D⁴NY¹𝔅 ופרחיה 𝔇p
18 יוצאים] יוצאים A–INPQW²Y¹𝔅𝔊𝔍p *del* c | מצדיה] י *om* H* (*i. l. s. m.*) | קנה 1°] קנה ABC | קני 2°] קני AB
19 גבעים 1°] גביעים ABD⁴F–INP (י 1° *i. l.*) QW²Y¹𝔄𝔇𝔈𝔍p | בקנה] בקני *bis* 𝔊p | האחד] ה *om* A–I
היוצאים] היוצאים A–I | גבעים 2°] גביעים ABD⁴F–INPQY¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p | ופרח] ופרחה *bis* Q | ופרח] ופרחה *bis*
NPW²Y¹𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p | כפתריה] כפתר | גבעים] גביעים A–D⁴FH (י 1° *i. l. s. m.*) INPQW²Y¹𝔄𝔇𝔈𝔍p | *pr.*
20 גבעים] גביעים NPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 21 וכפתר] ו *om* 𝔊* (*i. l. s. m.*) | ופרחיה] ופריחיה D⁴ (י 1° *i. l. s. m.*) NY¹ ופריחה 𝔅𝔇p
בקנה אחר W²

---

11 ויצף] ויצקֵ I𝔊 < E 13 הפעות] הפעוֹת E 15 ויצף] ויצקֵ I < E 16 כפתיו] כפתֵיו E 17 ופרחיה] ופרחֵיה 𝔈 18 יצאים] יצֵאים 𝔈 |
היוצאים] היוֹצאים 𝔅 19 גבעים 1°] גבעֵים 1° C | גבעים] גבעֵים E 20 קנה] קנהֹ 1° C

אתם] אתם ABY⁶ | הכפרת] הכפרת ACD⁴G¹HINPQW² (*vid*) Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊p ..BFc /Y⁶ 8 מזה ..] מזה 1° 𝔅c (*vid*) /𝔈 : AD⁴G¹
INA𝔇𝔊𝔍 | מזה] מזה 2° A–D⁴G¹HNPQW²Y¹·⁶𝔄𝔅𝔊𝔍cp —:F /𝔈 | קצתיו] קצתיו A–D⁴F–INPQW²Y¹·⁶𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp
למעלה ..] למעלה A /Y¹𝔈 : Q𝔊 | 9 הכפרת ..] הכפרת 1° ABY¹𝔇 /Q : CD⁴G¹IP𝔅𝔈𝔊 | אחד] אחד 2° EY¹𝔅p ..BD⁴𝔇 /FH |
2° ABCQ /IY¹ : 𝔇𝔊c שטים] שטים D⁴IY¹𝔄𝔅p ..BNQp /F𝔈 | ארכו ..] ארכו C /Q : I | רחבו ..] רחבו A /FQ : BIc |
קומתו] קומתו A–D⁴G¹HINPW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍c ..Q /F *del* p 11 טהור] טהור C–IW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍cp ..AB /𝔈 | זהב] זהב G¹ | סביב] סביב B–E
G¹INPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp ::A (*f. p.*) ..F 12 סביב] סביב 1° *omn* | סביב] סביב 2° ABCG¹INQW²Y¹𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp ..F
/D⁴ 13 זהב] זהב ABD⁴–INPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍p ..Cc | רגליו] רגליו ABD⁴–G¹NPY¹𝔄𝔊𝔍 ..QW² /𝔈 14 לבדים /
𝔇 :p | השלחן] השלחן C–INPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍p ..AB —·c 15 זהב] זהב A /N | השלחן] השלחן D⁴–INPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp
..ABC 16 השלחן ..] CQc (*vid*) /F𝔈 : ABD⁴G¹INW²Y¹𝔍 | מנקיתיו] I | הקשות ..] B𝔅 : CG¹ | בהם ..] B
17 טהור] HIPY¹𝔄𝔇p ..ABCFQW²𝔅 /D⁴𝔈 | המנורה] ABD⁴F–IPQW²Y¹𝔅𝔇𝔊𝔍p | קניה /] F | גביעיה /] D⁴F
:A | ויו] CD⁴F–IPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊cp /A 18 מצדיה] CD⁴G¹IPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p ..AB /F | האחד ..] BC𝔅c
/D⁴F : AG¹IQW²Y¹𝔄𝔈𝔊𝔍p | השני] A–D⁴FG¹IQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp 19 משקדים] A | ופרח] 1° A–E
G¹HINPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p | ופרח] 2° A–D⁴F–INPQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍p | המנורה] A–D⁴FIQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p
20 משקדים] N | ופרחיה] A–D⁴FG¹INQW²Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p 21 ממנה ..] 1° *et* 2° Q /F : BCD⁴G¹INY¹
𝔄𝔇𝔈𝔍p —:A |

תאמים אל ראשו אל הטבעת האחת כן עשה לשניהם לשני המקצעות 30והיו שמנה קרשים
ואדניהם כסף ששה עשר אדנים שני אדנים שני אדנים תחת הקרש האחד׃—
31ויעשו בריחי עצי שטים חמשה לקרשי צלע המשכן האחד 32וחמשה בריחים לקרשי צלע
המשכן השנית וחמשה בריחים לקרשי צלע המשכן לירכתים ימה 33ויעש את הבריח התיכן לברח
בתוך הקרשים מן הקצה אל הקצה 34ואת הקרשים צפה זהב ואת טבעתיהם עשה זהב בתים
לבריחים ויצף את הבריחים זהב׃—
§ p 35ויעש פרכת תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה חשב עשה אתה כרובים §36ויעש
לה ארבעה עמודי שטים ויצפם זהב וויהם זהב ויצק להם ארבעה אדני כסף 37ויעש מסך לפתח
האהל תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה רקם 38את עמודיו חמשה ואת וויהם וצפה
ראשיהם וחשקיהם זהב ואדניהם חמשה נחשת׃—
§ Y1 §1ויעש בצלאל את הארון עצי שטים אמתים וחצי ארכו ואמה וחצי רחבו ואמה וחצי קומתו **XVII**
2ויצפהו זהב טהור מבית ומחוץ ויעש לו זר זהב סביב 3ויצק לו ארבע טבעות זהב על ארבע
פעמתיו ושתי טבעות על צלעו האחת ושתי טבעות על צלעו השנית 4ויעש בדי עצי שטים ויצף
אתם זהב 5ויבא את הבדים בטבעות על צלעות הארון לשאת את הארון בהם׃—
6ויעש כפרת זהב טהור אמתים וחצי ארכו ואמה וחצי רחבו 7ויעש שני כרובים זהב מקשה

ABCD4EFG1HINPQW2Y1Y6ΑΒΔΕΘΘ3cp

29 אל 1°] על D4Y6 **32** צלע *bis*] צלח Y6 | לירכותים] לירכתים Β **34** 1° *om* 3, ' 2° *om* C לבריחים] ' **38** וחשקיהם] וחשוקיהם G1Β **XXXVII 3** האחד] האחת D4FG1INQY1ΒΘ | ת] *om* ABQW2Y6 השנית] ת (ת *eras*) c **5** והבא] ויבא W2

---

32 צלע *bis* Θ | לירכתים D4 (*s. m.*) **34** לבריחם C | ויצף E Θ **35** ותולעת D4 | שני D4FN | ושש D4FPA3 | מעשה D4FNPA < Θ | מעשה Θ **36** אדני D4F **37** וארגמן Q | שני D4FG1NA3 | ושש D4FPA3 **38** וצפה E **XXXVII 3** האחד Y1 | השני Ac **4** ויצף E Θ **5** ויבא ABD4EFNA3 Θ *del* c | לירכתים D4 (*s. m.*) | על E | בטבעות D4 | והבא W2 | < Β ~ C

ראשו.. Q | האחת: ACD4FG1INPW2ΑΔΘc .. BQ / Y6ΒΕ | המקצעות: A–D4FG1IQW2Y6ΑΒΔΕΘ3c / F
30 כסף.. BC / D4Y6Ε : AG1IW2Δ | אדנים: 1° D4EG1IQY6ΑΒΕ .. BC / Q | אדנים.. 3° B **31** שטים: A
D4HIPY6ΑΔ .. BQΒΘ / F | האחד: ABD4G1INQW2Y6ΑΒΔΕΘ3c .. CHP / F **32** בריחים: *bis* A | השנית:
ABD4EG1HINPW2ΑΒΔΕΘ3 .. CFQ / Y6 | ימה: A–IPY6ΑΒΔΕΘ3c –: Q (*f. p.*) **33** ימה: 2° c | ותמשה: הקרשים..
Q / C : AG1 | הקצה: 2° A–D4FG1INQW2Y6ΑΒΔΕΘ3c **34** זהב.. 1° FQW2 / Ε : D4IPAΘ3 | זהב / 2° Q
כרובים: | CD4IQAΕΘc .. AB / F | הבריחים: A **35** פרכת.. B (*vid*) | משזר: HIPc / Y6
A–D4F–INPQW2Y6ΑΒΔΕΘ3c **36** שטים.. QΒp / FY6 : ABCEINW2ΑΔΘc | זהב.. 1° Β : G1W2ΑΔp |
זהב: 2° CFG1IΕΘp .. ABEQW2ΒΔ / D4Y6 *del* c | כסף: CD4FG1INQW2Y6ΑΒΔΕΘ3cp –: AB –: HP
37 האהל.. ABQY6Β / F : A3p *del* c | רקם: A–D4FG1INQW2Y6ΑΒΔΕΘ3p *del* c **38** חמשה.. 1° Q / C : F
שטים: **XXXVII 1** זהב: CIY6A3p .. ABPQΒ | ראשיהם.. F : A *del* c | וויהם.. B / Q : ACHIPAΒΔΕp | זהב /
CIY1·6Βcp .. ABQ / F | ארכו.. Β / Ε : IΘcp | רחבו.. Β / FQY6 : EIW2Ap | קומתו: B–INPQW2Y1ΑΒΔΕΘ3cp
..A / Y6 **2** טהור.. AY6p : I | ומחוץ: C–FHINPQW2Y1·6ΑΒΔΕΘ3 .. ABc | סביב: ABD4EG1INQW2Y1·6
ΒΔ3cp .. Θ / F **3** זהב / Y6 | פעמתיו: A–EG1INQW2Y1·6ΑΒΔΕΘ3cp .. F | האחת.. ΒΔc / D4F : AG1HINP
QY6A3p | השנית: *omn* **4** שטים: G1Δ3cp .. C / IY6 | זהב: AC–INPQW2Y1·6ΑΔΘ3cp .. BΕ **5** צלעות:
A | הארון: 1° A .. BQ / I **6** טהור: D4IY1·6ΑΒΔp .. ABNQ | ארכו.. CΔ / QY6 : Ip | רחבו: B–IPQW2Y1·6
ΑΒΔΕΘ3cp .. A **7** זהב: ABY1Δp .. EHPW2 / F |

ללאות עשה בקצה היריעה אשר במחברת השנית מקבלות הללאות אחת אל אחת 13 ויעש חמשים
קרסי זהב ויחבר את היריעות אחת אל אחת בקרסים ויהי המשכן אחד:—
14 ויעש יריעות עזים לאהל על המשכן עשתי עשרה יריעות עשה אתם 15 ארך היריעה האחת
שלשים באמה וארבע אמות רחב היריעה האחת מדה אחת לעשתי עשרה היריעות 16 ויחבר את
חמש היריעות לבד ואת שש היריעות לבד 17 ויעש ללאות חמשים על שפת היריעה הקצונה
במחברת וחמשים ללאות עשה על שפת היריעה החברת השנית 18 ויעש קרסי נחשת חמשים
לחבר את האהל להיות אחד 19 ויעש מכסה לאהל עורת אילים מאדמים ומכסה עורת תחשים
מלמעלה:—

§ c 20 § ויעש את הקרשים למשכן עצי שטים עמדים 21 עשר אמות ארך הקרש האחד אמה וחצי
האמה רחב הקרש האחד 22 שתי ידות לקרש האחד ¶ משלבות אחת אל אחת כן עשה לכל קרשי ¶ Y5
המשכן 23 ויעש את הקרשים למשכן עשרים קרשים לפאת נגבה תימנה 24 וארבעים אדני כסף
עשה תחת עשרים הקרשים שני אדנים תחת הקרש האחד לשתי ידתיו ושני אדנים תחת הקרש
האחד לשתי ידתיו 25 ולצלע המשכן השנית לפאת צפונה עשה עשרים קרשים 26 וארבעים אדניהם
כסף שני אדנים תחת הקרש האחד ושני אדנים תחת הקרש האחד 27 ולירכתי המשכן ימה עשה
ששה קרשים 28 ושני קרשים עשה למקצעות המשכן בירכתים 29 והיו תאמים מלמטה יחדו היו

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y⁵Y⁶ΑΒΔΕϚϜc

13 אחת]אחד W² 14 עשתי]עשתה D⁴FIY⁵ΒϚ 15 לעשתי]לעשתה D⁴FG¹IY⁵ΒΔΕ 17]הקצונה
הקיצונה C–G¹INQW²Y⁶ΑΒΔϚ (י *i. l.*) Ϝ 19 עורת 1°]עורות CNΔϚ | עורת 2°]עורות A–G¹NPQW²Y⁵Δ
ϚϜ 21 ה]האמה 1° *om* Y⁶* (*i. l.*) Ϛ* (*i. l. s. m.*) 22 יתדות]ידות D⁴* (ת 1° *exst p. m.*?) Y⁵·⁶Ϛ
24 ידתיו *bis*]יתדתיו C–INPQW²Y⁶ΑΒΔΕϚϜc 25 קרשים *om* W² 27 ולירכתי]ולירכותי CW²ΑΔ

AB במחבֹרת 12 ABCE עשתֵי 14 א שֵׁש 16 AB האהֹל 18 EG¹ | מכסֶה 19 AB | לאהֹל
AB | השנית֗ | Ϛ ולצֹלע 25 D⁴F אדֹני 24 D⁴* יתֹדות 22 H ׳ Ε | עורֹת 1° QΕ ׳ D⁴G¹ ׳ H | עורֹת
E צפוֹנה 27 Ϛ ולירכֹתי 28 D⁴ (*s. m.*) בֵּירכתים

---

13 זהב: G¹IW² | היריעה: A | השנית: A–INPY⁵·⁶ΑΒΔΕϚϜ .. Q | אחת: 2° AC–INPQW²Y⁵·⁶ΑΒΔΕϚϜ .. B
14 המשכן: D⁴IY⁶ΑΒΔ .. ABQY⁵ | Y⁵·⁶ΑΒΔΕϚϜ .. FQ / B | בקרסים .. BQ / FY⁵ :CG¹IY⁶ΑΒΔΕϚϜ :A
15 אתם: A–G¹IQW²Y⁵·⁶ΑΒΔΕϚ | באמה .. C / Y⁶ :ABINQW²ΒΔΕϚ | רחב: CD⁴ | האחת: 2° FINW²
היריעות: | 1° G¹NAϜ .. Y⁶Β / D⁴PQΔΕ 16 לבד: היריעות: A–FHINPQW²Y⁶ΑΒΔΕϚ | Y⁵·⁶ΑΒϚ .. ABQΔ
2° E | לבד: 2° CD⁴F–INPQW²Y⁵·⁶ΑΒΔΕϚϜ .. ABE 17 האחת .. A | במחברת: BCD⁴F–IPQW²Y⁵ΑΒ
ΔΕϜ .. Ϛ | השנית: A–INPQW²Y⁵·⁶ΑΒΕϚϜ 18 חמשים: B .. Q | האהל .. A | אחד: AC–IQW²Y⁵·⁶ΑΒΔΕ
ϚϜ .. B 19 לאהל .. BQ / Ε | מאדמים: G¹INQY⁶ΑΒΕϚ .. ABC / Y⁵ 20 שטים .. ABQ / P :IΒΔϚ |
עמדים: CF 21 אמות .. ABNAΕϜc / Q :D⁴EG¹IY⁵·⁶Δ | האחד: 1° CG¹NΒϜ .. FQ | וחצי / Q :BD⁴Y⁵ΑΒΔ
Εc | האחד: 2° A–INPQW²Y⁵ΑΒΔΕϚϜc / Y⁶ 22 האחד .. BW²ΔΕc / Ϝ :AD⁴FINY⁵Ϛ | אחת .. 1° A |
אחת: 2° AEHINPY⁶ΑΔϚϜ .. CFc / D⁴QΕ | המשכן: CEG¹INQW²Y⁶ΑΒΔΕϚϜc —: AB :⊢: D⁴FHP 23 קרשים ..
ΒϚ / Δ | תימנה: D⁴FΑΒΔϚϜ .. C / Y⁶ 24 כסף / Y⁶ :AG¹Ϝ | הקרשים: A–EIQW²Y⁶ΑΒΔϚϜ / F |
האחד / 1° Y⁶ | ידתיו .. 1° CY⁶ / FΔ :ABD⁴G¹HINPQΑΒϜc | ידתיו: 2° A–D⁴F–INPQY⁶ΑΒΔΕϜc 25 השנית:
G¹I | קרשים: Y⁶ .. QΒ 26 כסף: A–EG¹INPQΑΒΔΕϚϜ / F | האחד .. 1° CQΒΔc / D⁴ :ABEG¹INW²Y⁶Α
ΕϚϜ | האחד: 2° A–G¹INQW²Y⁶ΑΒΔΕϚϜc 27 קרשים: A–D⁴G¹INY⁶ΑΒΔΕϚϜ .. Qc / F 28 בירכתים:
A–EG¹HNPW²Y⁶ΑΒΔΕϜc .. Q / F 29 יחדו .. CΒ / Q :ABD⁴–G¹IW²Y⁶ΑΕϚc |

XXXVI בתכלת ובארגמן ובתולעת השני ובשש וארג עשו כל המלאכה וחשבי מחשבות [1]ועשה בצלאל ואהליאב וכל איש חכם לב אשר נתן יהוה בהם חכמה ותבונה לדעת לעשות את כל מלאכת עבדת הקדש לכל אשר צוה יהוה׃—

[2]ויקרא משה אל בצלאל ואל אהליאב ואל כל איש חכם לב אשר נתן יהוה חכמה בלבו כל אשר נשאו לבו לקרב אל המלאכה לעשות אתה [3]ויקחו מלפני משה את כל התרומה אשר הביאו בני ישראל למלאכת עבדת הקדש לעשות אתה והם הביאו אליו עוד נדבה בבקר בבקר [4]ויבאו כל החכמים העשים את כל מלאכת הקדש איש איש ממלאכתו אשר הם עשים [5]וידברו אל משה לאמר מרבים העם להביא מדי העבדה למלאכה אשר צוה יהוה לעשות אתה [6]ויצו משה ויעברו קול במחנה לאמר איש ואשה אל יעשה עוד מלאכה לתרומת הקדש ויכל העם מהביא [7]והמלאכה היתה דים לכל המלאכה לעשות אתה והותירו׃—

¶ p [8]ויעשו כל חכמי לב בעשי המלאכה את המשכן עשו ¶עשר יריעות שש משזר תכלת וארגמן § Y6 § ותולעת שני כרובים מעשה חשב עשה אתם [9]§ארך היריעה האחת שמנה ועשרים באמה ורחב ארבע באמה היריעה האחת מדה אחת לכל היריעות [10]ויחבר את חמש היריעות אחת אל אחת וחמש היריעות חבר אחת־אל אחת [11]ויעש ללאות תכלת על שפת היריעה האחת בקצה במחברת וכן עשה בשפת היריעה הקצונה במחברת השנית [12]חמשים ללאות עשה ביריעה האחת וחמשים

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y⁵Y⁶ABDEG3 p

XXXVI 1 ואהליאב] ~ ואלהיאב E | בהם *om* F* (*i. l. s. m.*) 2 אהליאב] א 2° *om* G Y⁵ ההליאב | האליאב E | וכל 2°] G 3 למלאכת] א *om* H* (*i. l. s. m.*) P | ויביאו [ויבאו] C–G¹INQY⁵ABDEG3 (*t. m.*) p והביאו HPW² *del* 3* | מלאכת] א *i. l.* H 5 למלאכה] א *i. l.* HPW² 6 ויעברו] ABG¹ N ואשה] D⁴I* (א 1° *eras*) Y⁵ | מהביא] ה *om* G¹Q* (*i. l.*) W² (*i. l.*) B 8 בעשי] CD⁴E G¹HINPW²Y⁵AEG3 בעשיי Dp 11 הקצונה] C–INPQW²Y⁶ABDG (י *i. l.*) 3

השני ABD⁴EFG¹NA *del* 3* | ובשש HNA **XXXVI** 1 נתן F 2 נתן F | המלאכה W² 3 הביאו *bis* D⁴ (*s. m.*) 4 ויבאו AB | ויביאו A 5 להביא A | העבדה G | אתה G 6 משה G | ויעברו IA | במחנה G | יעשה G | ויכל G3 < E | מהביא A3 8 בעשי F | עשים E 9 באמה *bis* D⁴ (*s. m.*) 10 ויחבר D⁴ EFHNPA < G | ותולעת D⁴ | שני D⁴FNA ' I מעשה E 11 עשה F (*vid*)

ובשש.. ABD⁴ /E : CE–INPQW²Y⁵ABDGp *del* 3* | המלאכה: W² | מחשבות: A–D⁴FHIPQW²Y⁵ABDGp /E *del* 3* | **XXXVI** 1 ואהליאב / D⁴ : W²A | לב.. E | חכמה: G¹ | ותבונה: Q | לדעת.. AB : A *del* 3* | הקדש: IA3 ..ABCQ 2 אהליאב.. ABQB | לבו: 3 | בלבו: D⁴INPQW²Y⁵ABGp ..ABE | אתה: A–D⁴FH IPQW²Y⁵ABDEGp *del* 3* 3 ישראל.. G | הקדש.. A / 3 : A | אתה: A–EG¹HIPQW²Y⁵ABDEGp *del* 3* | בבקר: 2° CE–INPQW²Y⁵ABDEG3p ..ABD⁴ 4 הקדש: A ..BD⁴QW²ABDGp /E | עשים: B–G¹INQW² Y⁵ABDEGp ··: A (*f. p.*) 5 משה: D⁴FY⁵Dp /Q | לאמר.. A–D⁴PQW²BDEGp /FY⁵ : G¹IN | להביא: QA Bp ..AB | העבדה / F | אתה: A–G¹INPQW²Y⁵ABDEG3p 6 משה.. Q | במחנה: D⁴FY⁵DGp /Q | לאמר.. A–D⁴QBDEGp /FY⁵ : HIA3 | הקדש: C–FINPQW²Y⁵DE3p ..AB | מהביא: D⁴FIQW²Y⁵ABDEGp ..AB 7 דים: N | המלאכה.. Q | אתה.. B /AI 8 המלאכה.. ABG¹QW²Gp : D⁴FIY⁵BE | עשו / E | אתם: | חשב.. B | שני.. ABHP /D⁴Y⁵E : NW²ABD ? Q | משזר.. ABG /FE : BD | יריעות.. D⁴FY⁵ : QABp | באמה: 2° C A–D⁴FG¹INQW²Y⁵ABDEG ..P 9 האחת.. 1° B | באמה.. 1° W²Y⁵ : ABFG¹IQABDEG | אחת: 2° A–EG¹IQW²Y⁶AB D4 | האחת: 2° EHPY⁵B3 ..Q /DE | היריעות: A–IPQW²Y⁵·⁶ABDE 10 אחת: 2° A–EG¹IQW²Y⁶AB DG3 /Y⁵E | אחת: 4° C–G¹INQW²Y⁵·⁶ABDEG3 ..AB 11 האחת.. B /Y⁶ : A | במחברת: 1° AC–IPQ Y⁵·⁶ABEG ..B | היריעה: 2° B | השנית: *omn* 12 האחת.. BCFQB /Y⁵ : AD⁴G¹IY⁶ABDE3 |

20 ויצאו כל עדת בני ישראל מלפני משה 21 ויביאו כל איש אשר נשאו לבו וכל איש אשר נדבה
רוחו אתו הביאו את תרומת יהוה למלאכת אהל מועד ולכל עבדתו ולבגדי הקדש 22 ויביאו האנשים
על הנשים כל נדיב לב הביא חח ונזם טבעת עגיל וכומז כל כלי זהב וכל אשר הניף תנופת
זהב ליהוה 23 וכל איש אשר נמצא אתו תכלת וארגמן ותולעת שני ושש ועזים ועורת אילים
מאדמים ועורת תחשים הביאו 24 וכל מרים תרומת כסף ונחשת הביאו את תרומת יהוה וכל אשר
נמצא אתו עצי שטים למלאכת העבדה הביאו 25 וכל אשה חכמת לב בידה טוה ויביאו מטוה את
התכלת ואת הארגמן ואת התולעת השני ואת השש 26 וכל הנשים אשר נשא לבהן אתהן בחכמה
טוו את העזים 27 והנשיאים הביאו את אבני השהם ואת אבני המלאים לאפוד ולחשן 28 ואת
הבשמים ואת שמן המאור ולשמן המשחה ולקטרת הסמים 29 וכל איש ואשה אשר נדב אתם לבם
להביא לכל המלאכה אשר צוה יהוה לעשות ביד משה הביאו בני ישראל נדבה ליהוה:—
30 ויאמר משה לבני ישראל ראו קרא יהוה בשם בצלאל בן אורי בן חור למטה יהודה 31 וימלא
אתו רוח אלהים בחכמה ובתבונה ובדעת ובכל מלאכה 32 ולחשב מחשבות לעשות בזהב ובכסף
ובנחשת 33 ובחרשת אבן למלאת ובחרשת עץ לעשות בכל מלאכת מחשבת 34 ולהורות נתן בלבו
הוא ואהליאב בן אחיסמך למטה דן 35 מלא אתם חכמת לב לעשות כל מלאכת חרש וחשב ורקם

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y⁵𐤀𐤔𐤃𐤂𐤆𐤉p

21 והביאו [ויביאו W² | למלאכת] א *om* HP𐤂* (*i. l.*) **22** והביאו [ויביאו H (ו 2° *s. m.*) P | היביא [הביא 𐤂 **24** ו 1°] *om* H* **25** והביאו [ויביאו Eא **26** טוו *om* Y⁵ **27** ולחשן [ולחשן חורי [אורי | W² **29** את [ואת אבני *om* 𐤂* (*i. l. s. m.*) **30** אל בני [לבני W² ~ ואהליאב E **33** מלאכת] א *i. l.* H **34** [ואהליאב ~ ואלהיאב W² | ועזים 1°] ועורות CEG¹IPQ𐤃𐤂p | ועורת 2°] ועורות A–G¹INQW²Y⁵𐤀𐤂𐤂p **23** למלאכת] א *om* P* (*i. l.*) Y⁵ **31** בחכמה] A | מלאכה] BCG¹W²𐤀𐤔𐤃𐤂𐤆𐤉p .. D⁴FQY⁵ / HP **32** לעשות .. D⁴FQ | ובנחשת] BCD⁴𐤔𐤃𐤂p .. FY⁵ / Q𐤂 **35** מלאכת .. AB / Y⁵ : 𐤔 | לעשות] A | ורקם .. F : 𐤀𐤔𐤂

---

20 משה 𐤂 **21** ויביאו 𐤀 והביאו W² | רוחו D⁴ | אתו B | עבדתו 𐤂 **22** הביא E | הניף 𐤂 **23** נמצא D⁴𐤀 | אתו A–FQ𐤀𐤆𐤉 | ותולעת D⁴ | שני ABD⁴FNQ𐤀 ו I | ושש D⁴FNP𐤀𐤉 | ועורת 1° D⁴ **24** מרים D⁴F | הביאו *bis* 𐤀 | נמצא D⁴𐤀 | אתו A–F 𐤂 ו HN | ועורות Q | ועורת 2° 𐤃 ו H | הביאו 𐤀 **25** חכמת D⁴ (*s. m.*) | ויביאו 𐤀 | השני ABD⁴FNQ𐤀 | השש D⁴FH𐤀 **26** נשא 𐤀𐤂 | העבדה Q (*vid*) < 𐤂 **27** אתהן D⁴ | את AB **28** לאפוד E | ולשמן F **29** להביא 𐤀 | משה 𐤂 | הביאו 𐤀 **30** משה 𐤂 | בצלאל 𐤉 (*t. m.*) **34** נתן F **35** חרש D⁴ |

---

20 משה: AI𐤀p .. BFQ / D⁴𐤋 **21** לבו: G¹INW²𐤀 / 𐤋 | אתו .. 𐤃 / D⁴Y⁵ : AB𐤉 | יהוה .. Q : G¹ | מועד / **22** הנשים: ABD⁴EG¹HIP𐤀𐤉𐤃p .. F הקדש: C–INPQY⁵𐤀𐤉𐤃𐤂𐤉p .. AB | עבדתו .. 𐤉 / HPQ : A | Q : 𐤀 | ליהוה: | זהב .. 1° ABHP : G¹IQ𐤉𐤃𐤋p | וכומז .. NW²p / Y⁵ : ABD⁴EFQ𐤀𐤉𐤃 | הביא .. ABD⁴ / Y⁵ : 𐤀p | Y⁵𐤂 **23** אתו .. ABW² | ועזים: ABG¹IN𐤉𐤂 .. CD⁴FW² / Y⁵p | מאדמים .. ACD⁴F–INPQW²Y⁵𐤀𐤉𐤃𐤂𐤂𐤉p .. B **24** ונחשת: ABC | הביאו: 1° ABEFI𐤂𐤉 | F𐤉 / Y⁵ : ABG¹IN𐤋𐤂p | הביאו: ABD⁴FG¹NQY⁵𐤀𐤉𐤃𐤂𐤂𐤉p **25** טוה: BD⁴W²𐤀𐤂𐤉 | יהוה: A–INPQY⁵𐤀𐤉𐤃𐤋𐤂p *del* 𐤉* | שטים: A | הביאו: 2° A–INPQW²Y⁵𐤀𐤉𐤃𐤋𐤂p | בחכמה / I | ..CFQY⁵𐤉 | מטוה .. 𐤉 : ACINW² | השש: CD⁴F–INPQW²Y⁵𐤀𐤉𐤃𐤂𐤂𐤉 (*t. m.*) p .. AB **26** הבשמים: A | העזים: CD⁴FHIPQY⁵𐤀𐤉𐤃𐤋𐤂p | ולחשן: CD⁴FINQW²Y⁵𐤀𐤉𐤃𐤂𐤂𐤉p | השהם / 𐤋 : A **27** לעשות .. | להביא / 𐤂 | לבם: AB𐤉 | ישראל .. AB : 𐤀 **30** בשם: | יהודה: CF–INPQ𐤀𐤉𐤃𐤂𐤉p .. Y⁵ | בחכמה: A | מלאכה: BCG¹W²𐤀𐤉𐤃𐤋𐤂𐤉p .. D⁴FQY⁵ / HP | 𐤃 / 𐤋 **31** משה: 𐤉 .. CQ𐤉𐤋 / D⁴ | ישראל .. ABFQY⁵ / D⁴ : I𐤃p | B / 𐤉𐤋 : AD⁴FW²Y⁵𐤃p | המאור .. D⁴HPQ𐤉𐤋 : W²p | הסמים: B–INPQW²Y⁵𐤀𐤉𐤃𐤂𐤂𐤉p | B𐤂 **32** מחשבות .. D⁴FQ | לעשות .. 𐤂 | ובנחשת: BCD⁴𐤉𐤃𐤂p .. FY⁵ / Q𐤋 **33** למלאת .. ABFY⁵𐤉 : I𐤋p | ן BCE | בלבו: G¹𐤂 .. BQ / D⁴Y⁵𐤋 | מחשבות: CD⁴HPQY⁵𐤀𐤃𐤂𐤂𐤉p .. A (*vid*) BG¹ / F𐤉 **34** לעשות: 𐤂 | FG¹NQW²𐤀𐤉𐤃𐤂𐤉p .. A / D⁴Y⁵ **35** לב .. 𐤂 | לעשות: A | מלאכת .. AB / Y⁵ : 𐤉 | ורקם .. F : 𐤀𐤉𐤂 |

2 ששת ימים יעשה מלאכה וביום השביעי יהיה לכם קדש שבת שבתון ליהוה כל העשה בו
מלאכה יומת 3 לא תבערו אש בכל מושבתיכם ביום השבת:—
4 ויאמר משה אל כל עדת בני ישראל לאמר זה הדבר אשר צוה יהוה לאמר 5 קחו מאתכם
§ W² תרומה ליהוה §כל נדיב לבו יביא את תרומת יהוה זהב כסף ונחשת 6 תכלת וארגמן ותולעת
שני ושש ועזים 7 ועורת אילם מאדמים ועורת תחשים ועצי שטים 8 ושמן למאור ובשמים לשמן
המשחה ולקטרת הסמים 9 ואבני שהם ואבני מלאים לאפוד ולחשן 10 וכל חכם לב בכם יבוא
ועשה את כל אשר צוה יהוה 11 את המשכן ואת אהלו ואת מכסהו ואת קרסיו ואת קרשיו ואת
בריחיו ואת עמדיו ואת אדניו 12 את הארן ואת בדיו ואת הכפרת ואת פרכת המסך 13 את השלחן
ואת בדיו ואת כל כליו ואת לחם הפנים 14 את מנורת המאור ואת כל כליה ואת שמן המאור
15 את מזבח הקטרת ואת בדיו ואת שמן המשחה ואת קטרת הסמים ואת מסך הפתח לפתח
המשכן 16 את מזבח העלה ואת מכבר הנחשת אשר לו ואת בדיו ואת כל כליו את הכיור ואת
כנו 17 את קלעי החצר ואת עמודיה ואת אדניה ואת מסך שער החצר 18 את יתדות המשכן ואת
יתדות החצר ואת מיתריהם 19 את בגדי השרד לשרת בקדש ואת בגדי הקדש לאהרן הכהן ואת
בגדי בניו לכהן:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y⁵ΑΒΔΕϬϭp

XXXV 2 מלאכה *bis*] א *om* HP 3 מושבותיכם] מושבתיכם EΔϭ 5 נדיב] ˙ *om* EW² 7 ועורת ועורות] CE (ו 2° *i. l. p. m. vid*) G¹INQY⁵ΔΕϭp | ועורת] 2° ועורות A–G¹IQY⁵ΑΔΕϬϭp 11 בריחיו] י 1° *om* ϭ | עמדיו] עמודיו A–G¹INQW²Y⁵ΑΒΔΕϬϭp 12 ואת] 2° ו *om* HPQ 14 ואת] את C 15 ואת] את A* (ו *exst*) Ϭ* (ו *eras*) Ϭ* (ו *exst*) החציר] 1° החצר | ואת] את N 16 המסך] מסך W² (ו *exst*) C | ואת] 1° את A* (ו *exst*) Ϭ* (ו *eras*) Ϭ* (ו *exst*) 17 החצר] 2° החציר HP 18 החצר] החציר HP 19 ואת] את A* (ו *eras*) BHQΔϬ | המסך] מסך Δ* (ה *eras*) HA

---

2 יעשה ABD⁴–G¹AЄϭ | ביום D⁴ (*s. m.*) | העשה EϬ **4** עדת Ϭ **5** מאתכם ABEAϬ | נדב EW² **6** יביא A | ותולעת D⁴ | שני ABD⁴FG¹AЄ | ושש I | שני D⁴FG¹A **7** ועורת 1° D⁴ ʼ HP | 2° W² **9** לאפוד E | ʼ HNP **16** ואת] את 1° Ϭ* (ו *exst*) **17** החצר *bis* Ϭ **18** החצר Ϭ **19** השרד AB | לכהן D⁴

---

2 מלאכה.. 1° ΑΒΔ /QЄϬ :AB3p | קדש.. ABQϬp /D⁴ | ליהוה: CD⁴G¹IQΑΒΔΕϬ ..AB /F | יומת: CD⁴F HINPQY⁵ΑΒΔΕϬϭp ..AB **3** אש.. AΒ /Є | מושבתיכם: A ..B /F **4** ישראל: D⁴FNY⁵ΔЄ /Q | לאמר.. A--D⁴G¹NQY⁵ΒΔp /F :IЄϬϭ **5** מאתכם: 1° A--D⁴FG¹NQΒΔΕp /Y⁵ :IA | יהוה: D⁴FNY⁵Δ | לאמר.. B | ליהוה.. Ϭ :BCD⁴FG¹IY⁵ΑΒΔΕϭp | לבו: B | יהוה: ABD⁴FG¹IQY⁵ΒΔϬp ..C /Є | נדבת: B | ונחשת: AB HP ..FΔ **6** שני /Y⁵ | ועזים: ABG¹NW²ΑΒϬ ..CD⁴Δ /FY⁵ | מאדמים.. QΒ /FY⁵ :AG¹IA | **7** תחשים.. D⁴ /F :W² | שטים: CEHNPΑΒΔΕϭp ..D⁴F /Y⁵ **8** למאור: IΔϬ3p ..ABCW² /D⁴FY⁵Є | ובשמים: A | הסמים: ACEG¹HNPQW²Y⁵ΑΔΕϬϭp **9** שהם /D⁴Є | ולחשן: ACD⁴FHIPQW²Y⁵ΑΒΔϭ ..BϬ /Є **10** בכם.. F /D⁴Y⁵ | יבוא.. ABQΒΔ /Ep :W²Ϭϭ | יהוה: ABD⁴FG¹IQY⁵ΑΒΔΕϬϭp /C **11** המשכן / D⁴ :I | אהלו / D⁴ :FIY⁵ –:B ·:A (*f. p.*) | מכסהו: BϬϭ ..AFW² /CD⁴Y⁵ | קרסיו / D⁴FY⁵ | קרשיו.. C /D⁴ FY⁵ :AB | בריחיו.. B /D⁴FY⁵ :A | עמדיו.. AB /D⁴FY⁵ | אדניו: A–D⁴FG¹HNPQY⁵ΑЄp **12** הארן / D⁴Y⁵ :HP | בדיו.. BD⁴F /Y⁵ :A | הכפרת.. AB :Δ | המסך: BCD⁴F–INPQY⁵ΑΒΔΕϭp –:A **13** השלחן.. ABC | כליו: AIAϭ ..CΒ /Pp | הפנים: A–D⁴F–INPQW²Y⁵ΑΒΔϭp **14** המאור.. 1° Δ /Y⁵ :ACΒϭ | כליה: AD⁴IY⁵Ϭϭ ..BCEΒ /FΔ | המאור: 2° CD⁴FG¹NQΑΔϭp **15** הקטרת.. B :A | בדיו.. ACΒ /Y⁵ :IW2ϭ (*t. m.*) p | המשחה / Є :AHPϬ | הסמים: ABCG¹HINQΔΕϭ /F | המשכן: ACD⁴FHINPY⁵ΑΒΔΕϭ (*t. m.*) p –:B ..Q **16** כנו: A | הכיור.. AB | כליו: W² | בדיו: AB :–ΑΕϬ | לו.. CΒ :D⁴FG¹IW²ΑЄϬ **17** החצר.. 1° ABΒ /F :I | עמודיה.. BA /Y⁵ :A | אדניה.. BCA /Y⁵ :AIϭ | C–FINQY⁵ΑΒΔΕϭp –:B **18** החצר.. AI | המשכן.. Β :I | מיתריהם: A–D⁴F–INPQY⁵ΑΒΔΕϭp החצר: 2° CFG¹HIPQY⁵ΒΔΕϬϭ ..A **19** בקדש: INΑΒΔΕϬϭp ..A D⁴F /Y⁵ | הכהן.. BQ :ACINW²ΑΒΔΕ

אוריש גוים רבים מפניך והרחבתי את גבולך ולא יחמד איש את ארצך בעלותך לראות את פני
יהוה אלהיך שלש פעמים בשנה 25לא תשחט על חמץ דם זבחי ולא ילין לבקר זבח חג הפסח
26ראשית בכורי אדמתך תביא ביתה יהוה אלהיך לא תבשל גדי בחלב אמו׃—
27ויאמר יהוה אל משה כתב לך את הדברים האלה כי על פי הדברים האלה כרתי אתך
ברית ואת ישראל 28ויהי שם לפני יהוה ארבעים יום וארבעים לילה לחם לא אכל ומים לא שתה
ויכתב על הלוחת את דברי הברית עשרת הדברים׃—
29ויהי ברדת משה מהר סיני ושני לוחת העדות בידו ברדתו מן ההר ומשה לא ידע כי קרן
עור פניו בדברו אתו 30וירא אהרן וכל בני ישראל את משה והנה קרן עור פניו ויראו מגשת
אליו 31ויקרא אליהם משה וישבו אליו אהרן וכל הנשיאים בעדה וידבר משה אליהם 32ואחרי כן
נגשו אליו כל בני ישראל ויצום את כל אשר דבר יהוה אתו בהר סיני 33ויכל משה מדבר אתם
ויתן על פניו מסוה 34ובבא משה לפני יהוה לדבר אתו יסיר את המסוה עד צאתו ויצא ודבר
אל בני ישראל את כל אשר יצוהו 35וראו בני ישראל את פני משה כי קרן עור פני משה והשיב
את המסוה על פניו עד באו לדבר אתו׃—

XXXV 1ויקהל משה את כל עדת בני ישראל ויאמר אליהם אלה הדברים אשר צוה יהוה לעשות אתם

ABCD⁴EFG¹HINPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp

24 אוריש] י *om* AB | והרחבתי] ח *om* HPϜ (*t. m.*) *del* Ϝ* | בעלותך] בהעלותך ABD⁴Ϛp *del* Ϝ* | לראות] להראות A–G¹INY⁵ΒΔΕϚϜp **25** זבחי] ~ זביח E **26** ביתה] ה *om* CE–INPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp **28** הלוחת] הלוחות A–INPQY⁵ΑΔϚp *del* Ϝ* **29** לוחת] לוחות CEG¹HIPQ **31** וישבו] וישובו AB (ו 2° *i. l.*) D⁴Q ΑΔp* (ו 2° *eras*) **34** יסיר] ~ ייסר E

---

24 את 2°] אֵת A | לראות] לֵרָאוֹת HP | את 3°] אֵת ABD⁴EFH (*s. m.*) ϚϜ | בשנה] בַּשָּׁנָה D⁴ (*s. m.*) **26** תביא] תָּבִיא Α ˂ Ϛ | ביתה] בֵּיתָה AB ʻD⁴ בית pʻF **27** כתב] כְּתֹב D⁴ (*s. m.*) | את] אֶתְךָ ABD⁴EFQΑϚϜ | ואת] וְאֵת A–FH (*s. m.*) IϚϜ **28** הלוחת] הַלֻּחֹת Ϛ | *del* Ϝ* **29** לוחת] לֻחֹת ϐ ^ Ϛ ʻD⁴ | העדות] הָעֵדֻת Ϛ | ומשה] וּמֹשֶׁה Ϛ | אתו] אִתּוֹ A–D⁴FΑϐϜ ˂ E **30** משה] מֹשֶׁה Ϛ **31** משה] מֹשֶׁה Ϛ | ויכל] וַיְכַל A–D⁴IΑ וישבו] וישובו HPY⁵ וישובו D⁴p* (ו *eras*) | בעדה] בָּעֵדָה D⁴ (*s. m.*) Ϛ **32** אתו] אִתּוֹ A–FΑϜ **33** צאתו] צֵאתוֹ A–FIQΑϜ | משה] מֹשֶׁה Ϛ | מדבר] מְדַבֵּר D⁴F | אתם] אִתָּם ABCEFHQΑ אתם D⁴ (ʼ *s. m.*) **34** משה] מֹשֶׁה Ϛ | אתו] אִתּוֹ A–D⁴F–INPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp **35** משה 1°] מֹשֶׁה Ϛ | לדבר] לְדַבֵּר A | אתו] אִתּוֹ ABD⁴FQΑϜ **XXXV 1** משה] מֹשֶׁה Ϛ | עדת] עֲדַת Ϛ | ודבר] וַיְדַבֵּר AB E.

---

24 מפניך..] CNQϐ /D⁴F :ABG¹IΑϚp | גבולך] CG¹HIPQ ..Y⁵Δ /Ε | ארצך] Ϛ | אלהיך..] AB /D⁴Ε :E G¹IϚϜ | **25** זבחי] BEG¹IPΑΔΕϚp —:ϐ ..ACQY⁵ *del* Ϝ* | בשנה] BCD⁴FG¹INQY⁵ΑΒΔΕp :—:HP ..Ϛ **26** אלהיך] CG¹IQY⁵ΕϜp —:ϐ ..ABϚ /D⁴ **27** משה..] BD⁴ :AG¹ *del* Ϝ* | הפסח] BCD⁴FHINPQY⁵ΔϚp —:ϐ ..A /Ε ˂:E | האלה 1°] ABD⁴G¹HIPQΑΒΔΕp ..CFNϚ /Y⁵ | האלה 2°] BD⁴ :AG¹ *del* Ϝ* | ABD⁴NQϐ /FΕ :IY⁵p | ישראל] D⁴FG¹INQY⁵ΒΔΕϚϜp :—:HP ..AB **28** יהוה] D⁴F | לילה..] B /D⁴Ε :AG¹Ϛp | שתה] ACD⁴F G¹INPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp ..B | הברית..] BPϐ :A **29** סיני..] ABϚ /HP :G¹A | בידו..] ϐ :G¹ | ההר] FG¹IQΑ ΒΔΕϚϜp ..ABCNY⁵ /D⁴ | פניו..] C | אתו] A–D⁴F–INPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp **30** משה..] Α /D⁴Q :ABG¹ΔϜp | פניו] AG¹IΑΔϚp ..CQ /D⁴P (*vid*) Y⁵ | אליו] A–D⁴F–IPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp ..N **31** משה..] Q /Ε —·Nϐ :A BIAϜ | אליו] D⁴F | בעדה] A–FHINPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp | אליהם 2°] CIQΔϚϜp —:AB ..ϐ /Ε **32** אליו] E | ישראל] CD⁴Y⁵ΒΔϜp ..ABEFQΑΕ | סיני] BCD⁴FHINPQY⁵ΑΒΔΕϚϜp ..A **33** אתם] I ..ΒΕ | מסוה] AB D⁴–INPQY⁵ΒΔΕϚϜp **34** יהוה] A | אתו..] N /Y⁵ :AB | צאתו] BCEG¹HIPΑΒΔΕϜp ..ANQ /D⁴ | יצוהו] A–INPQY⁵ΒΔΕϚϜp **35** משה 2°] CD⁴FHINPQY⁵ΔΕϚ ..B /ϐ (*vid*) | פניו..] ABQϐ /F IΕ :Ϝ **XXXV 1** ישראל..] ABϐ /FN :QY⁵Α | ויאמר..] A | אליהם..] ABHNPQΑϐ /D⁴Y⁵ :IΔΕϚϜp | אתם] *omn*

10 ויאמר הנה אנכי כרת ברית נגד כל עמך אעשה נפלאות אשר לא נבראו בכל הארץ ובכל
הגוים וראה כל העם אשר אתה בקרבו את מעשה יהוה כי נורא הוא אשר אני עשה עמך
11 שמור לך את אשר אנכי מצוך היום הנני גרש מפניך את הכנעני והאמרי והחתי והפרזי
והחוי והיבוסי 12 השמר לך פן תכרת ברית ליושב הארץ אשר אתה בא עליו פן יהיה למוקש
¶ W² בקרבך 13 כי את מזבחתיהם תתצון ¶ואת מצבתיהם תשברון ואשריהם תכרתון 14 כי לא תשתחוה
לאל אחר כי יהוה קנא שמו אל קנא הוא 15 פן תכרת ברית ליושב הארץ וזנו אחרי אלהיהם
וזבחו לאלהיהם וקרא לך ואכלת מזבחו 16 ולקחת מבנתיו לבניך וזנו בנתיו אחרי אלהיהן והזנו
את בניך אחרי אלהיהן 17 אלהי מסכה לא תעשה לך׃—
18 את חג המצות תשמר שבעת ימים תאכל מצות כאשר צויתך למועד חדש האביב כי בו
¶ c יצאת ממצרים 19 כל פטר רחם לי וכל מקניך תזכר פטר שור ושה 20 ופטר חמור תפדה בש¶ה
ואם לֹא תפדנו וערפתו וכל בכור אדם בבניך תפדה ולא יראו פני ריקם 21 ששת ימים תעבד וביום
השביעי תשבת בחריש ובקציר תשבת 22 וחג שבעות תעשה לך בכורי קציר חטים וחג האסף
תקופת השנה 23 שלש פעמים בשנה יראה כל זכורך את פני הארון יהוה אלהי ישראל 24 כי

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y⁵ΑϐƉЄϬϬϿcp

10 ו]נפלאות *om* G¹* (*i. l.*) | נורא]~ נרוא W² **13** מזבחותיהם]מזבחתיהם W²ϐ | מצבותיהם]מצבתיהם C϶ (*t. m.*, I* *del*) | ואשיריהם]ואשריהם G¹ **14** תשתחוה]תשתחוי CEG¹HINPQЄϬϬ (*t. m.*) p *del* ϶* **16** מבנותיו]מבנתיו Ϭ **18** צויתיך]צויתיך A–INPQY⁵ΑϐƉЄϬϬcp **19** תזכיר]תזכור A–INPQY⁵ΑϐƉЄϬϬ϶p *del* c **20** ריקם]~ רקם A–D⁴F–INPQY⁵ΑϐƉЄϬϬ϶p

---

10 אעשה Ϭ | אתה D⁴E | עשה ABD⁴ (*s. m.*) EFA < Ϭ **12** תכרת H | אתה D⁴E | למוקש Ϭ **13** מזבחתיהם Ϭ | מצבתיהם E | ואשריהם A **14** תשתחוה D⁴Ɖ | לאל CEc < Ϭ | אל D⁴FG¹A **15** מזבחו Ɖ **16** ולקחת A | בנתיו Ϭ **17** אלהי AB **18** צויתך Ϭ (*s. m.*) **19** תזכר Ϭ *del* c | תפדה **20** תפדה *bis* EϬ | יראו F **21** וביום D⁴ (*s. m.*) **22** תעשה Ϭ | האסף P **23** בשנה D⁴ (*s. m.*) | יראה EϬ | את A–D⁴FHNPƉЄϬϬ϶

---

10 ויאמר.. BD⁴QϐpЄ/ | ברית/ Ɖ:Y⁵ | כל.. BNW²Ϭp :CD⁴F (*vid*) HPQY⁵ΑϐƉЄ϶ | נפלאות.. A | עמך: **11** היום: A–D⁴F–INPQW²Y⁵ΑϐƉϬϬcp/Є | מפניך.. B϶ AC–G¹INPQW²Y⁵ΑϐƉЄϬϬ϶ (*s. m.*) cp *del* ϶* | עליו: G¹ | והגרגשי.. ϐ :A | והיבוסי: A–HNPQW²Y⁵ΑϐƉЄϬϬ϶cp :D⁴G¹ **12** ברית.. c | הארץ.. ABЄc | בקרבך: A–D⁴F–INPY⁵ϐƉЄϬϬcp –:Q *del* ϶* **13** תתצון.. CNϐ/D⁴FƉp :IЄϬc | IϬ..ABϐƉc/FY⁵Є | תשברון: AG¹c..C/D⁴p | תכרתון: BCD⁴FINQY⁵ϐƉЄϬ϶p :A (*f. p.*) **14** אחר: IϬ..ABEFQY⁵ϐƉЄp | הארץ: AG¹ IΑϬ..Bϐ/D⁴ƉЄ | אלהיהם.. HPQЄ:ϐƉc | לאלהיהם.. ϐЄ/Y⁵p :ABD⁴FQΑƉϬ *del* c | מזבחו: ACQϐƉp..D⁴ FHPY⁵/Є **16** לבניך: NƉЄϬ..D⁴Qϐ | בניתו/ B | אלהיהן: 1° G¹IϐƉЄp ¿Q | בניך/ BD⁴ | אלהיהן: 2° BC FG¹IQY⁵ΑϐƉЄϬϬ϶cp..D⁴N **17** מסכה/לא B | תעשה/ BE϶ | תשמר.. ABNQЄ϶ :D⁴FHIPY⁵ΑϐƉ Ϭp | מצות/ ϶ *del* c | צויתך.. Y⁵:HPϬ | האביב: Ap..B/F | ממצרים: A–G¹INQY⁵ΑϐƉЄϬϬcp :–:HP **19** פטר.. 1° E | לי: D⁴..IY⁵Αϐ/FЄ | תזכר.. AB :D⁴FHINPQY⁵ΑϐƉЄϬϬ϶p :C *del* c | ושה: HIPΑϐ϶/D⁴ QY⁵ **20** בשה.. Q/Є :ABD⁴F–INPY⁵ΑϐƉϬp :C *del* ϶* | וערפתו: CG¹IQƉ϶..ϐ ¿AD⁴FY⁵ ¿EHPЄp ‹›B | תעבד.. ϐ **21** תפדה.. 2° Qϐ :ABD⁴FIY⁵ƉЄp :C | ריקם: ABD⁴EFINQY⁵ΑϐƉЄϬϬ϶p –:C :–:HP **22** לך: A | תשבת: 1° D⁴FY⁵Ɖp..Bϐ | תשבת: 2° C–INQY⁵ΑϐƉЄϬϬp –:Q..AB *del* ϶* | בכורי: ƉϬ/D⁴Q :B | חטים: BF–INPQY⁵ΑϐƉЄp..D⁴ *del* ϶* | השנה: ABCFIPQΑϬp..D⁴Y⁵Ɖ/Є **23** בשנה.. AB *del* ϶* | ישראל: C–G¹NPQY⁵ϐƉЄϬ..B *del* ϶*

האדם וחי 21ויאמר יהוה הנה מקום אתי ונצבת על הצור 22והיה בעבר כבודי ושמתיך בנקירות
הצור ושכתי כפי עליך עד עברי 23והסרתי כפי וראית את אחרי ופני לא יראו׃—

XXXIV 1ויאמר יהוה אל משה פסל לך שני לוחת אבנים כראישונים וכתבתי על הלוחות את הדברים
אשר היו על הלוחות הראישונים אשר שברת 2והוי נכון לבקר ועלית בבקר אל הר סיני ונצבת
לי שם על ראש ההר 3ואיש לא יעלה עמך וגם איש אל יראה בכל ההר וגם הצאן ובקר אל
ירעו אל מול ההר ההוא 4ויפסל משה שני לוחת אבנים כראישונים וישכם בבקר ויעל אל הר
סיני כאשר צוה יהוה אתו ויקח בידו שני לוחת אבנים 5וירד יהוה בענן ויתיצב עמו שם ויקרא
בשם יהוה 6ויעבר יהוה על פניו ויקרא יהוה יהוה אל רחום וחנון ארך אפים ורב חסד ואמת
7נצר חסד לאלפים נשא עון ופשע וחטאה ונקה לו ינקה פקד עון אבות על בנים ועל בני בנים
על שלשים ועל רבעים 8וימהר משה ויקד ארצה וישתחו 9ויאמר אם נא מצאתי חן בעיניך אדני
ילך נא אדני בקרבנו כי עם קשה ערף הוא וסלחת לעוננו ולחטאתנו ונחלתנו׃—

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}Y^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp

[לוחת **XXXIV 1** | משה 𝔊 | וראית 𝔄 | כפי E | **23** כפי E | עברי F | **22** כפי E | אתי **21** ABD^{4}EFPW^{2}𝔄𝔇
לוחת 𝔇 ~ C ' N לוחת Y^{5} 𝔅 ' | הלוחת 1° E | 2° הלחת 𝔊 | **2** [ועלית Y^{5} והעלית D^{4} (*s. m.*) | על W^{2} אל 𝔈
יראה D^{4}E < 𝔊 | ובקר D^{4}F | **4** [בבקר D^{4} (*s. m.*) | משה 𝔊 | לוחת 2° 𝔈 ' 𝔅𝔉 לוחת 𝔍 (*t. m.*)
5 ויתצב W^{2} | **6** ויעבר HP ויעבֿר EG ויעבֿר G^{1} | אל CEG^{1}NW^{2}𝔄c < 𝔊 | **7** ינקה EG | פקד D^{4}FP
ולחטאתני HP | < 𝔄 לעוננו | וסלחת 𝔄 | קשה 𝔊 | עם D^{4} | אדני *bis* D^{4} | **9** משה 𝔊 | **8** < 𝔄𝔊 ' 𝔍

וחי: A–G^{1}INPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp ‹:W^{2} | **21** יהוה.. D^{4}FW^{2}𝔅p /QY^{5}𝔈 | אתי: AHP𝔊c ..Q | הצור: CD^{4}G^{1}I
NPQW^{2}Y^{5}𝔇𝔍cp ..ABF𝔅 /𝔈 | **22** כבודי / Q :ABW^{2}c | הצור: CG^{1}IQW^{2}𝔍c ..ABEY^{5}𝔅 /D^{4}𝔈 | עברי: BD^{4}
IQW^{2}Y^{5}𝔄𝔇𝔍cp ..AFN **23** כפי: ABIPQ𝔈 | אחרי: A ..BQ **XXXIV 1** משה.. ABD^{4}NQ𝔄𝔅 /FIY^{5}
:𝔇p | כראישונים: D^{4}G^{1}HIPQ𝔅𝔇cp ..AFY^{5} | הדברים / 𝔈 :AB | הראישונים.. C :AB | שברת: ABCINW^{2}𝔄𝔅
𝔇𝔈𝔍p ..FQ𝔊c /Y^{5} **2** לבקר: HPQ𝔄𝔇𝔊cp ..ABD^{4}FY^{5} /𝔈 | סיני.. NQ𝔅 /F :ABD^{4}EHIPY^{5}𝔇𝔈𝔊cp | ההר:
CIQ𝔄𝔅𝔍p ..ABFY^{5}𝔇𝔈 /D^{4} **3** עמך.. CF :ABD^{4}G^{1}HINPQW^{2}Y^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊cp | ההר: 1° BG^{1}IQ𝔇𝔈𝔊𝔍p ..AC
D^{4}FY^{5}𝔄𝔈c | ההוא: ABEG^{1}HINPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍c –:D^{4}FY^{5} I:C *del* p **4** כראישונים.. C /FY^{5} :ABD^{4}EG^{1}
HIPQ𝔄𝔅𝔍cp | בבקר.. BQ𝔈 :G^{1}W^{2} | סיני.. Q :ABW^{2}𝔄 | אתו: BD^{4}EG^{1}IQW^{2}Y^{5}𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍cp ..ACN /F |
אבנים: 2° B–EG^{1}HINPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp ..F /Y^{5} **5** בענן / Q :A | שם: AG^{1}W^{2}𝔇𝔊 ..D^{4}N /FHP𝔈 |
יהוה: 2° ABCEFNQ (*vid*) W^{2}𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p :⊢:: HP ..Y^{5}𝔅 /D^{4} ‹c **6** פניו.. W^{2}𝔇 /F :AI | יהוה.. 2° D^{4}Q𝔄𝔊
/F –' HNP :BEG^{1}W^{2}𝔄𝔇𝔈𝔍 I:I | יהוה: 3° A | וחנון: ABG^{1}HP𝔄𝔅cp ..W^{2} | אפים: 𝔄 | ואמת: ABCEG^{1}HI
NPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp ..FY^{5} /D^{4} **7** לאלפים.. FQ :ABCHPW^{2}Y^{5}𝔄𝔇c | וחטאה: ABI ..CD^{4}FW^{2}𝔅𝔇 /Y^{5} |
ינקה: A–FHINPQY^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊p /c *del* 𝔍 | בנים.. 1° Q𝔇 | בנים.. 2° Q𝔄𝔇 /F :AP (*vid*) p | רבעים: B–FHINPW^{2}
Y^{5}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp –:AQ (*f. p.*) **8** וישתחו: CEFG^{1}NW^{2}Y^{5}𝔄𝔇𝔈𝔍 *del* p **9** ויאמר.. ABD^{4}𝔅 /Y^{5}𝔈 :I *del* p |
בעיניך N :I | אדני.. 1° N /𝔅c ‹𝔇 :ABD^{4}W^{2}𝔊p | בקרבנו: ABG^{1}HPQ𝔄c ..𝔈 /D^{4}𝔇 ‹𝔅 *del* 𝔍 | הוא.. B𝔈
/C :AD^{4}FG^{1}INQW^{2}Y^{5}𝔄𝔅𝔇𝔍c

Versus 6 *in* 𝔈 *osculando attritus esse videtur.*

פתח אהלו והביטו אחרי משה עד באו האהלה 9והיה כבוא משה האהל ירד עמוד הענן ועמד
¶ p פתח האהל ודבר עם משה 10וראו כל העם את עמוד הענן ¶עמד פתח האהל וקמו כל העם
והשתחוו איש פתח אהלו 11ודבר יהוה אל משה פנים אל פנים כאשר ידבר איש אל רעהו ושב
אל המחנה ומשרתו יהושע בן נון נער לא ימוש מתוך האהל:—
¶ d ¶ 12ויאמר משה אל יהוה ראה אתה אמר אלי העל את העם הזה ואתה לא הודעתני את אשר
¶ i תשלח עמי ואתה אמרת ידעתיך בשם וגם מצאת חן¶ בעיני 13ועתה אם נא מצאתי חן בעיניך
הודעני נא את דרכיך ואדעך למען אמצא חן בעיניך וראה כי עמך הגוי הזה 14ויאמר פני ילכו
§ p והנחתי לך 15ויאמר אליו אם אין פניך הלכים אל תעלנו §מזה 16ובמה יודע אפוא כי מצאתי חן
בעיניך אני ועמך הלוא בלכתך עמנו ונפלנו אני ועמך מכל העם אשר על פני האדמה:—
17ויאמר יהוה אל משה גם את הדבר הזה אשר דברת אעשה כי מצאת חן בעיני ואדעך
בשם 18ויאמר הראני נא את כבודך 19ויאמר אני אעביר כל טובי על פניך וקראתי בשם יהוה
לפניך וחנתי את אשר אחן ורחמתי את אשר ארחם 20ויאמר לא תוכל לראות פני כי לא יראני

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}Y^{5}ΑϐϽϾϿϑcdip

וה]ביטו ו *om* AB **10** ו]וראו 2° *s. m. s.* ה? Q *del* p | עמד] עמוד ABC* (ו *exst*) **11** למשה]אל משה I* | (א *i. l.*) לרעהו]אל רעהו E* (א *i. l.*) **12** העלה]העל I אעלה ϑ האל E **13**]מצאתי ו *om* Ͻ* (*i. l. t. m.*) | הודעני]הודיעני CϐϽϾ ~ הודעיני A **15** ההלכים]הלכים A–INPQW^{2}Y^{5}ϐϽϾ **16** אפוא]אפו C–INPQ W^{2}Y^{5}ΑϐϽϾc *om* Ϲ* (*i. l. t. m.*) *del* p | ונפלנו]ונפלאנו EG^{1}HINPW^{2}Y^{5}ΑϐϽϾϿcp **18** הראני]הריאני I (י *i. l.*) ϐϑ **19**]אעביר ו *om* ϐ | והחנתי]וחנתי E (ה *i. l.*) H (ה *i. l.*) IPW^{2}Ϲ (ה *t. m.*) ואחנתי C

והבטו AB | האהלה AD^{4} (*s. m.*) **10** עמוד 2° AB **12** אתה D^{4}E | העל A–D^{4}G^{1}HNPΑϾϹi (*s. m.*) < W^{2} (*vid*) האל E | ואתה *bis* E (2° *del* i) | אמרת ϑ | בשם D^{4} (*s. m.*) W^{2} (*s. m.*) בשם ϾϿ *del* i | מצאת E **13** דרכיך AB | אמצא AB | עמך D^{4}F **14** פני ילכו AB **15** תעלני D^{4} (*s. m.*) **16** אפוא Y^{5} *del* p | **18** הראני I | בשם W^{2} (*s. m.*) | מצאת E **17** ועמך 1° D^{4} (*s. m.*) | ונפלנו AB | ועמך 2° D^{4} (*s. m.*) F הראני E **19** אעבר ϐ HP

אהלו: ABENQW^{2}ΑϐϽϾcd ..C /D^{4}FY^{5} *del* p | האהלה: A–INPQW^{2}Y^{5}ϐϽϾd *del* p **9** והיה /ϾϿ *del* p | משה: 1° G^{1} | האהל.. 1° ABG^{1}Qϐ /Y^{5} :c | האהל: 2° NΑϐϑc ..ABCG^{1}Q *del* ip | משה: 2° A–D^{4}FG^{1}IQW^{2} Y^{5}ΑϐϽϾcdi *del* p **10** האהל: D^{4}F–IQW^{2}ΑϐϽci ..ABNP /CY^{5}Ϲ *del* p | העם: 2° W^{2} | אהלו: A–FH INPQW^{2}Y^{5}ΑϐϽϾcdi **11** פנים /2° ϾϿ :ABϑc | רעהו: CG^{1}IQϑci /Y^{5} | המחנה.. AB /Ic :C–FHNPQY^{5} ϐϽϾϿdi | נון.. ϐ /D^{4}Ϲ | נער.. NQϹ /Y^{5} :Α϶ —·AB **12** יהוה.. ABFQ /Y^{5}Ϗc :HP *del* i | אלי.. ϐ /Ϲ :ABG^{1}Ϗ | הזה.. NϽ :D^{4}FHIQW^{2}Αϐϑ *del* i | עמי *omn, del* i | בשם.. CQϐϹ /D^{4} :ABG^{1}ϑc *del* i | בעיני: CD^{4}FINQW^{2}Y^{5}ΑϐϽϾϿc ..ABE *del* i **13** ועתה /ABD^{4}FINQY^{5}ϽϾϑ ..ϐ | בעיניך.. 1° BHPQW^{2} /D^{4} ·Ϗ :EIc ·:A | דרכיך ·ϐ :Qc | ואדעך.. CEΑϐ /FY^{5} :BHIPϽϾϿ | בעיניך: 2° BG^{1}NQW^{2}ϐϽϑ /D^{4}Ϲc | וראה.. ϐϽ | הזה: A–FHIPQW^{2}Y^{5}ΑϐϽϾϿc ..N **14** ויאמר.. BD^{4}ϐϹ϶ /FY^{5}Ϗ | ילכו.. Q | לך: *omn* **15** אליו.. ABD^{4}H /FQϽϾ | הלכים.. ϐ ¿AB | מזה: ABD^{4}FHINPΑϐϽϾp ..Y^{5} ¿Q **16** אפו.. N /D^{4} :ABG^{1}Α *del* p | בעיניך.. ABA /HP ¿Q :G^{1} *del* p | ועמך.. 1° ϐ :ABCIϽc *del* p | עמנו: A–D^{4}INPQY^{5}ΑϐϾ ..W^{2}϶ /F *del* p | ועמך.. 2° D^{4}ϐ :ABG^{1}W^{2}϶ *del* p | העם: AG^{1} **17** משה.. ABD^{4}FNPQp /IY^{5} | אעשה: ACHIP W^{2}ΑϽϾϿp ..Qϐ /D^{4} | בעיני.. W^{2}ϐ :Qc | בשם: B–INPQW^{2}Y^{5}ΑϐϽϾϿp —:A /c **18** ויאמר.. BD^{4}ϐ /FϾ | כבודך: A–IQY^{5}ΑϽϾϿp ..c ·ϐ **19** ויאמר.. BD^{4}ϐp /FϾ | פניך.. D^{4}FNQϐ /Ϲ :ABCEG^{1}HIΑϽ ϾϿcp | יהוה·: HP ¿A | לפניך: A–D^{4}INPQW^{2}ΑϐϽϾϿp ..FY^{5} ·Ϗ | אחן.. Qϐϑ /D^{4}Y^{5}Ϲ :Ϭc | ורחמתי: B | ארחם *omn, del* c **20** ויאמר.. AD^{4}FY^{5}ϐ | פני: IAϬ ..Qϐc /ϑ |

אלהי זהב [32]ועתה אם תשא חטאתם שא ואם אין מחני מספרך אשר כתבת [33]ויאמר יהוה אל
משה מי אשר חטא לי אמחנו מספרי [34]ועתה לך נחה את העם על אשר דברתי לך והנה מלאכי
ילך לפניך וביום פקודי ופקדתי עליהם חטאתם [35]ויגף יהוה את העם על אשר עשו את העגל
אשר עשה אהרן:—

XXXIII [1]וידבר יהוה אל משה לאמר לך עלה מזה אתה והעם אשר העלית מארץ מצרים אל הארץ
אשר נשבעתי לאברהם ליצחק וליעקב §לאמר לזרעך אתננה [2]ושלחתי לפניך מלאך וגרשתי את § i
הכנעני והאמרי והחתי והפרזי והחוי והיבוסי [3]אל ארץ זבת חלב ודבש כי לא אעלה
בקרבך כי עם קשה ערף אתה פן אכלך בדרך [4]וישמע העם את הדבר הרע הזה ויתאבלו ולא
שתו איש עדיו עליו:—

[5]ויאמר יהוה אל משה אמר אל בני ישראל אתם עם קשה ערף רגע אחד אעלה בקרבך וכליתך
ועתה הוריד עדיך מעליך ואדעה מה אעשה לך [6]ויתנצלו בני ישראל את עדים מהר חורב [7]ומשה
יקח את האהל ונטה לו מחוץ למחנה הרחק מן המחנה וקרא לו אהל מועד והיו כל מבקשי יהוה
יצאו אל אהל מועד אשר מחוץ למחנה [8]והיה כצאת משה אל האהל יקומו כל העם ונצבו §איש § c

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΓcdip

[מספרך **32** מאספרך E **33** [מי אשר מאשר CY^{5}p | אמחנו *om* 3* *vid* (*i. l. t. m.*) [פקודי **34**
~ פקויד W^{2} **XXXIII 1** [העלית י *om* β *del* p **2** [והאמרי ואת האמרי W^{2*} (את *eras*) *del* p | [והחתי
ויתבאלו ~ [ויתאבלו | הרעה [הרע i **4** W^{2*} (את *eras*) [והגרנשי ואת הגרנשי W^{2*} (את *eras*) *del* p | ואת החתי
W^{2} **5** [וכליתך ~ וכליתיך β וכלתיך EG^{1}IQΑΔΕΘΓdip **6** [חוריב חורב ENP* (י *eras*) βΔΘ [הרחק **7**
הרחיק CEG^{1}IW^{2}ΑΒΔΕΘΓdip **8** [כצאת כבוא Α |

אלהי ABEF **32** מחני AB | מאספרך E | כתבת Α < E **33** חטא ABFHd | אמחנו ABD^{4}Ε אמחנו Θ |
מספרי AB **34** לך 1° CEG^{1}W^{2}Αd | נחה EΘ | פקודי E | ופקדתי E **35** את *bis* AB **XXXIII 1**
CEW^{2}Α < ΘΓ *del* p | עלה D^{4} (*s. m.*) EFW^{2} (*s. m.*) < Θ | אתה D^{4} | העלית Γ *del* p **2** והיבוסי B *del* p
3 אעלה Θ | עם D^{4}F | קשה D^{4} (*s. m.*) | בדרך D^{4} (*s. m.*) W^{2} (*s. m.*) | אכלך Δ **4** עדיו AB **5** אמר
AB עדיך | וכליתיך N | וכליתך Θ | עם D^{4}F | קשה D^{4} (*p. m.*?) | אתם D^{4}EW^{2} (*s. m.*)
D^{4} (*s. m.*) W^{2} (*s. m.*) **6** את A–D^{4}FG^{1}HNW^{2}Y^{5}ΔΓ *del* i | עדים AB *del* i | מהר F *del* i | חורב Α חוריב P* (י *eras*)
7 הרחק D^{4} (*s. m.*) | המחנה Θ **8** כצאת Θ (*s. m.*) |

זהב: ACE–INPQY^{5}ΒΔΘΓdp ..BD^{4}ΑΕ **32** ועתה / D^{4}FHNPQΔΕΘp ..Β | שא: ABG^{1}IW^{2}ΑΒΔΘΓ ..CNQd
/D^{4}FHPY^{5}Ε *del* p | ..אין Β / AB | כתבת: BCD^{4}F–INPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΓdp –:A **33** משה.. BNQp / D^{1}
FIY^{5}Ε :A | ..לי Β :Ε | מספרי: A–D^{4}FHINPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘp 1:d **34** ועתה / FHNPQY^{5}ΔΕΘ ..Β |
לך.. 2° FY^{5}Β :A–D^{4}G^{1}HINPQΑΔΕΘΓdp | לפניך: A–D^{4}FG^{1}IPQW^{2}ΑΒΔΕΘp ..NY^{5} | חטאתם: A–D^{4}F–INPQ
W^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΓdp **35** עשו.. Q / A (*vid*) B (*vid*) Ε :G^{1}Δ *del* p **XXXIII 1** משה: N / Q *del* p | לאמר.. 1°
ABCG^{1}NQW^{2}Θd :D^{4}FIY^{5}ΑΔΕΓ *del* p | מצרים: ABEp ..Q | וליעקב: D^{4}FY^{5}ΔΕ | לאמר.. 2° ABCINPQΔΘ
/D^{4}FY^{5}Ε :i *del* p | אתננה: A–G^{1}INQW^{2}ΒΔΕΘi *del* p **2** מלאך: ABG^{1}IW^{2}ΑΔΓ ..CHPd / QΕi *del* p |
הכנעני / D^{4} :I *del* p | והיבוסי: BD^{4}G^{1}ΔΘ ..HPQ / Y^{5} *del* p **3** ודבש: CD^{4}F–IPQW^{2}Y^{5}ΒΔΘΓd ..AB / Ε
del p | בקרבך.. N / D^{4}QΔp :ABG^{1}I | אתה.. IY^{5}Β :D^{4}F | בדרך: BCFG^{1}INQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΓdp / D^{4}P –:A
del i **4** הזה: AIΘ | ויתאבלו: ΑΔΘΓ ..A–D^{4}FQΒd / IY^{5}Ε *del* ip **5** משה.. ABD^{4}NQp / HPY^{5} :IΑΓi |
ועתה / ישראל.. A / D^{4}F | ערף.. NQ :B–FHIPY^{5}ΑΒΔΕΘΓdp | וכליתך: A–D^{4}F–INPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΓdip |
חורב: | לך: E | ואדעה: E | מעליך.. QΒΘ / HPΕ *del* i **6** ישראל.. A | המחנה.. D^{4}FINQY^{5}ΔΕ ..EΒ *del* i
B–EG^{1}HINPQW^{2}Y^{5}ΒΔΘip ..AF **7** האהל.. ABNW^{2} / Ε | למחנה.. 1° QY^{5} :AD^{4}FG^{1}W^{2}ΑΔΓ |
CΒ / P :ABΘ | מועד: 1° *omn, del* i | ..מועד 2° Β :AB (*vid*) I | למחנה: 2° *omn* **8** האהל.. ABQ / CΕ *del* p |

ויחר אף משה וישלך מידיו את הלוחות וישבר אתם בתחתית ההר [20]ויקח את העגל אשר עשו
וישרפהו באש ויטחנהו עד אשר דק ויזר על פני המים וישק את בני ישראל׃—
[21]ויאמר משה אל אהרן מה עשה לך העם הזה כי הבאת עליו חטאה גדלה [22]ויאמר אהרן
§ d אל יחר אף אדני אתה ידעת את העם כי פרוע הוא §[23]ויאמרו לי עשה לנו אלהים אשר ילכו
לפנינו כי זה משה האיש אשר העלנו מארץ מצרים לא ידענו מה היה לו [24]ואמר להם למי זהב
התפרקו ויתנו לי ואשליכהו באש ויצא העגל הזה [25]וירא משה את העם כי פרוע הוא כי פרעו
אהרן לשמצה בקומיהם [26]ויעמד משה בשער המחנה ויאמר מי ליהוה אלי ויאספו אליו כל בני לוי
[27]ויאמר להם כה אמר יהוה אלהי ישראל שימו איש חרבו על ירכו ועברו ושובו משער לשער
במחנה והרגו איש את אחיו ואיש את רעהו ואיש את קרבו [28]ויעשו בני לוי כדבר משה ויפל
מן העם ביום ההוא כשלשת אלפי איש [29]ויאמר משה מלאו ידיכם היום ליהוה כי איש בבנו
ובאחיו ולתת עליכם היום ברכה׃—
§ p §[30]ויהי ממחרת ויאמר משה אל העם אתם חטאתם חטאה גדלה ועתה אעלה אל יהוה אולי
אכפר בעד חטאתכם [31]וישב משה אל יהוה ויאמר הנה חטא העם הזה חטאה גדלה ויעשו להם

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΙdp

ויחטנהו ~ B | ויטחנהו **20** | [ויטחנהו] ו 2° *om* I | [מידיו] י 2° *i. l.* P | [הלוחות] ו CD^{4}FG^{1}INQW^{2}Y^{5}ΔΙ [וישלך] ויטחן EI | ויטחנהו P (*post* ן *ras* 1 *lit*, י ?) | ויטנחנהו CFN (נ 1° *eras*) **23** היה *om* H* (*i. l. s. m.*) | [התפרקו] אתפרקו HP **27** [לשער] אל שער HNPΒ | [קרבו] קריבו ABCEFG^{1}H (י *i. l. s. m.*) INPQY^{5}ΑΒΔΕΘΙd **30** [אכפר] יכפר D^{4}QY^{5} (י *p. m.*?) N | [חטאתכם] חטאתיכם A– INPQW^{2}Y^{5}ΑΔΕΘΙdp **31** [וישב] וישוב Δp

---

וישלַח PΕ < EAΘ ' H **20** וישקֹ CG^{1}IA < E **21** הבאתָ E **22** אדֹני E | אתָה E | ידעתָ A < E
23 עשה A–D^{4}FW^{2}A עשָׂה Θ·(*s. m.*) | אלהִים ABD^{4}F | ילכו D^{1} (*s. m.*) | לפנינוּ AB **24** ואמַר ABD^{4}F
IAΕ ~C ' H (*s. m.*) W^{2} (*s. m.*) ' Ι ואמֹר E **26** ויאספו D^{4}FW^{2} (*s. m.*) **27** והרֹגו D^{4} (*s. m.*)
חטאתיכם | D^{4} < Θ חטאתם D^{4}FH (*s. m.*) **30** אתֶם BD^{4}F **29** ידֵיכם D^{4} (*s. m.*) **28** ויפֹל E | בִיום
A < E **31** וישֹב Y^{5} ' G^{1} וישוֹב p | חטֹא ABD^{4} |

משה.. Β : I | מידיו : B | הלוחות.. B /QΕ : AG^{1}ID | ההר : C–INPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΙ .. AB **20** עשו / Q : A
BG^{1}I | באש.. ABCNΔΙ /QΕ : IAΘ | דק : ACD^{4}EIQW^{2}ΑΒΔΘ .. BN | המים.. BQ /C : AG^{1}IAD **21** אהרן..
ABQΒ /D^{4}FIY^{5}D | הזה : ABEA .. Ι / Q ¿Β ¿ΔΘ | גדלה : ABD^{4}–G^{1}IQW^{2}Y^{5}ΑΕΙ ⊐CHNPΔΘ ¿Β **22** אהרן..
A /D^{4}Θ | אדני : ABE–IPΘ I:D ⊂:D^{4} ¿Ε ⊂·Β .. NQ /C | הוא : A–D^{4}F–INPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΙ **23** לי..
D^{4} /Q | לפנינו : BG^{1}IAΔΕΘΙ .. ACNQd /D^{4}FY^{5} ⊂·Β | מצרים.. Β /Ε : Θ | לו : A–D^{4}F–INPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘd
C | להם.. Ε /D התפרקו.. N /FQΘ : ABD^{4}HIPY^{5}ΑΒΔΙd | לי : D .. IQΒ | באש.. ABΒD /Y^{5}ΕΘ : Ι | הזה :
D^{4}F–INPW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΙd —:Q ·:A .. B **25** הוא : ABD^{4}W^{2}ΑΔΘΙ .. CPQd /Ε | בקומיהם : A–D^{4}F–IPQ
W^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΙd **26** המחנה.. CNΒ /D^{4}QΕΘ : ABEG^{1}IAΙ | ויאמר.. ABΒ /D^{4}NΔ | אלי : EIQAΙ —·:CΒ
—·:D /AB ¿N ¿d | לוי : A–D^{4}FG^{1}NQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΘΙd .. Ε **27** להם.. N /D^{4}ΔΕ | ישראל.. ACNQΒ : G^{1}A
ΔΙ ¿FY^{5} ¿D^{4} | ירכו : EΕ | ועברו.. D^{4}Y^{5} : ABF | במחנה.. N /FΕ : ABD^{4}EG^{1}IQW^{2}ΑΒΔΘ ·:Y^{5} | אחיו.. I
/D^{4}Q | רעהו / Q : Θ | קרבו : AD^{4}–INPQY^{5}ΑΒΔΕΙd I:C **28** משה : ABD^{4}–INPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘ .. C |
ההוא.. Β | איש : AC–G^{1}INQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΕΘΙd .. B **29** משה.. AΒ /Y^{5} | ליהוה.. ABΒ /D^{4}Ε : CEINQAΔΘ |
גדלה : G^{1}p | העם.. ABD^{4}Q : G^{1}p | ממחרת.. ABIQΒΔp /HPΕ **30** חטאתיכם : A–FHINPQW^{2}Y^{5}ΑΒΔΙdp |
ובאחיו : EG^{1}IQAΒΔΘd .. BHN /Y^{5}Ε ··:A | יהוה / BIQD | ועתה / BD^{4}FNQY^{5}DEp .. EΒ | אכפר / D^{4}FQp : EIW^{2}AΕΙ | ויאמר.. D^{4}ΒΕ /D : P | גדלה.. INΒ /D^{4}Q : ADΘΙp | **31** יהוה.. ABCN /D^{4}FQp : EIW^{2}AΕΙ

הדרך אשר צויתם עשו להם עגל מסכה וישתחוו לו ויזבחו לו ויאמרו אלה אלהיך ישראל אשר
העלוך מארץ מצרים׃—
9ויאמר יהוה אל משה ראיתי את העם הזה והנה עם קשה ערף הוא 10ועתה הניחה לי ויחר
אפי בם ואכלם ואעשה אתך לגוי גדול ובאהרן התאנף יהוה מאד להשמידו ויתפלל משה בעד
אהרן 11ויחל משה את פני יהוה אלהיו ויאמר למה יהוה יחר אפך בעמך אשר הוצאת ממצרים
בכח גדול ובזרוע נטויה 12למה יאמרו מצרים לאמר ברעה הוציאם להרג אתם בהרים ולכלותם ¶ c
מעל פני האדמה שוב מחרון אפך והנחם על הרעה לעמך 13זכר לאברהם ליצחק וליעקב עבדיך
אשר נשבעת להם בך ותדבר אליהם הרבה ארבה את זרעכם ככוכבי השמים וכל הארץ הזאת
אשר אמרתי אתן לזרעכם ונחלוה לעלם 14וינחם יהוה על הרעה אשר דבר לעשות לעמו׃—
15ויפן וירד משה מן ההר ושני לוחת העדות בידו לוחת כתבים משני עבריהם מזה ומזה הם
כתבים 16והלוחת מעשה אלהים הם והמכתב מכתב אלהים הוא חרות על הלוחת 17וישמע יהושע
את קול העם ברעה ויאמר אל משה קול מלחמה במחנה 18ויאמר אין קול ענות גברה ואין קול
ענות חלושה קול ענות אנכי שמע 19ויהי כאשר קרב אל המחנה וירא את העגל ואת המחלות

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y⁵ΑΒΔΕϚϜc

10 התאנף] ~ התנאף W² **11** ויחל] ויהל D⁴Y⁵ | פני *om* A | יהוה 1° *om* Ϛ* (*i. l. s. m.*) | בכח] בכוח G¹IQW² **12** הוציאם] הוציאהם EH **13** זכר] זכור C–INPQW²Y⁵ΑΒΔΕϚϜ | הרבה] ארבה W² E | לעלם] לעולם AB (ו *i. l. s. m.*) C–INPQW²Y⁵ΑΒΔϚϜ **15** לוחת 1°] לוחות CEG¹HIPQW²ΔϚ | לוחת 2°] לוחות CD⁴EG¹HINPQW²Y⁵Δ | כתבים] כתובים *bis* C–INPQW²Y⁵ΑΒΔΕϚϜ **16** והלוחת] והלוחות A–FHI NPQW²Y⁵ΔΕϚ | והוא] והוא Ϛ* (ו *exst*) | הלוחת] ~ הלחות P הלוחות A–INQW²Y⁵ΔΕϜ **18** ענות 3°] עונות A–INPQW² (ו 1° *i. l. s. m.*) Y⁵ΑΒΔΕϚϜ **19** ו] *om* P |

---

8 עשו E | מסכה Ϛ | אלהיך ABD⁴F **9** עם D⁴ (*p. m.?*) | קשה D⁴ (*s. m.*) **10** אתך D⁴ (*s. m.*) **11** את CD⁴ (*s. m.*) EG¹I (*s. m.*) AΕ | בעמך D⁴ (*s. m.*) *del* c | הוצאת A | בכח HP ' ΕϜ ' D⁴ (*s. m.*) N **12** אתם D⁴ (*s. m.*) | אפך E **13** זכר AB זכור D⁴F | ליצחק Ϛ | נשבעת A | הרבה D⁴ (*s. m.*) | ארבה D⁴ (*s. m.*) | לעלם Ε **15** לוחת 1° Ε ' D⁴ לוחות H | לוחת 2° Ε **16** והלוחות Ε | והוא Ϛ* (ו *exst*) **18** שמע D⁴F **19** קרב F ' W² (*s. m.*) |

---

8 צויתם: ABCHPQAΔϜc | מסכה: ABD⁴FIW²AΔϜ ..Nβ /HP | לו 2° F :A–D⁴G¹INPQW²ΒΕϚϜc | ישראל.. AB **9** משה.. ABD⁴FNQβ /Y⁵Ε :HPAc | הוא: A–D⁴FHINPQW²Y⁵ΑΒΔΕϚϜ /c ויאמרו.. βΕ | **10** ועתה /BD⁴FNY⁵ΔϚc ..β | לי.. QϜ /Ε :AAΔϚc | בם: C | ואכלם: BG¹HINPQW²ΔϚc ..A /D⁴Ε | גדול.. A :B–FHINPQW²ΑΒΕϚϜ —:c | להשמידו.. ABQW² /Y⁵ :D⁴HINPAΒΔΕϚ *del* Ϝ | אהרן: ABCQΔ —:c ..D⁴HNPΕ /Y⁵ **11** אלהיו: ABE–INPQW²Y⁵ΑΒΔϚϜc ..CΕ /D⁴ | ויאמר.. D⁴β /QΔΕ | ממצרים/ B :IϚϜ *del* c | נטויה: ABD⁴F–IPQY⁵βΔΕϚϜc **12** מצרים: D⁴FNΔΕ /Q | לאמר.. A–G¹NPQW²βΔΕϚ /Y⁵ :I *del* c | ברעה: PA *del* c | בהרים.. ABD⁴IW² /FΕ :Δ | האדמה: CE–H*INPY⁵ΑΒΔΕϚϜ —:ABD⁴ —:H (*s. m.*) —:c:Q (*f. p.*) | אפך.. I /Q c›β :A | לעמך: ABD⁴HNPQW²Y⁵ΑΔΕϚ c›β /CF **13** עבדיך: ABϜ | בך.. D⁴ HPY⁵ /FΕ :ABCEG¹INQΑΒΔϚ | אליהם.. Qβ /D⁴Ε :ABΔ | השמים: EFIPQW²βΔϜ ..CD⁴Y⁵ /Ϛ | לזרעכם.. Q :A | לעלם: ABCG¹INQΑΒΔΕϚϜ —:D⁴FY⁵ **14** יהוה.. AB **15** ההר.. ABQW²Ε /D⁴ :β | בידו: A BG¹AϜ ..Δ /D⁴FQ | עבריהם.. A /FY⁵ :BD⁴Δ :A (*f. p.*) | כתבים: 2° A–D⁴FG¹INQW²ΑΒΕϚϜ ..Y⁵ **16** הם: ABEG¹HIPQW²βΔϚ ..CD⁴ /FY⁵Ε | אלהים.. P | הוא/ Δ | הלוחת: A–D⁴F–INPQW²Y⁵ΑΒΔΕϜ **17** ברעה: A–D⁴F–INPQW²Y⁵βΔΕϚϜ | משה.. ABβ /D⁴FΕ | במחנה: A–D⁴F–INPQW²Y⁵ΑΒΔΕϜ **18** ויאמר.. D⁴Fβ /QΕ | גברה.. Nβ /D⁴QΕ :Δ | חלושה: FIAΕϚϜ ..ABD⁴Y⁵ /Q | שמע: A–D⁴G¹HINPQ W²ΑΒΔΕϚϜ —:FY⁵ (*f. p.*) **19** המחנה/ D⁴Q :ABEIAΕ | המחלות: ABG¹IQAΔϜ ..FNΕ /HP |

ימים יעשה מלאכה וביום השביעי שבת שבתון קדש ליהוה כל העשה מלאכה ביום השבת מות
יומת 16ושמרו בני ישראל את השבת לעשות את השבת לדרתם ברית עולם 17ביני ובין בני
ישראל אות היא לעלם כי ששת ימים עשה יהוה את השמים ואת הארץ וביום השביעי שבת
וינפש׃—

18ויתן אל משה ככלתו לדבר אתו בהר סיני את שני לוחת העדות לוחת אבנים כתבים באצבע
XXXII אלהים 1וירא העם כי בשש משה לרדת מן ההר ויקהל העם על אהרן ויאמרו אליו קום עשה
לנו אלהים אשר ילכו לפנינו כי זה משה האיש אשר העלנו מארץ מצרים לא ידענו מה היה לו
2ויאמר אליהם אהרן פרקו את נזמי הזהב אשר באזני נשיכם בניכם ובנתיכם והביאו אלי 3ויתפרקו
כל העם את נזמי הזהב אשר באזניהם ויביאו אל אהרן 4ויקח מידם ויצר אתו בחרט ויעשהו עגל
מסכה ויאמרו אלה אלהיך ישראל אשר העלוך מארץ מצרים 5וירא אהרן ויבן מזבח לפניו ויקרא
אהרן ויאמר חג ליהוה מחר 6וישכמו ממחרת ויעלו עלות ויגשו שלמים וישב העם לאכל ושתו
ויקמו לצחק׃—

7וידבר יהוה אל משה לאמר לך רד כי שחת עמך אשר העלית מארץ מצרים 8סרו מהר מן

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y⁵ⱭⱭⱭⱭⱭ

15 מלאכה 1°] א *om* P | מלאכה 2°] א *om* H* (*i. l.*) P **16** לדרתם] לדורתם FY⁵ לדרותם CEG¹HIPQW² (1 *s. m.*) ⱭⱭⱭ לדורותם ⱭⱭ **17** לעלם] לעולם C–INPQW²Y⁵ⱭⱭⱭⱭⱭ **18** ככלתו] ככלותו A–G¹INQW² Y⁵ⱭⱭⱭⱭⱭ | כתבים] כתובים CEG¹INQW²ⱭⱭ | לוחת 1°] לוחות CD⁴EG¹INPQW²Y⁵Ɑ | לוחת 2°] לוחות CEG¹INQW²ⱭⱭ **XXXII 1** אליו *om* W² C–INPQW²Y⁵ⱭⱭⱭⱭⱭ **2** ובנותיכם] ובנותיכן I6 | והביאו] ויביאו N **3** והביאו] ויביאו 6 **4** בחרט] בהרט D⁴FY⁵ **6** וישכמו] וישכימו Ɑ | ויגשו] ויגישו ABFG¹Y⁵ⱭⱭ | לצחק] לצעק AB **8** מהר] מחר G¹

---

15 יעשה] יעשׂה ACBFAⱭⱭ ' Q (*vid*) 6 יעשׂה D⁴ (˜ 1° *s. m.*) | וביום] וביום D⁴ (*s. m.*) W² (*s. m.*) **16** לדרתם] לדורתם Y⁵ **17** לעלם] לעלם AB | וביום] וביום W² (*s. m.*) **18** אתו] אתו A–FW² (*s. m.*) ⱭⱭ | בהר] בהר D⁴ | לוחת] לוחות 6 ' W² (*s. m.*) **XXXII 1** עשה] עשׂה CD⁴F | אלהים] אלהים ABD⁴F | מארץ] מארץ 1° Ɑ ' P | לוחות] לוחת N | לוחת 2°] לוחות D⁴ⱭⱭ ' H | כתבים] כתבים AB **2** והביאו] והביאו A **3** ויביאו] ויביאו A **4** מסכה] מסכה 6 (*s. m.*) | אלהיך] אלהיך ABD⁴F **5** וירא] וירא AB | ויבן] ויבן CD⁴ (*s. m.*) G¹A < EW²6 **6** וישכימו] וישכמו Ɑ | ויעלו] ויעלו W² (*s. m.*) | ויגשו] ויגישו D⁴ (*s. m.*) Ⱬ < A Y⁵ **7** לך] לַך A–E HIW² (*s. m.*) AⱭc < 6Ⱬ | עמך] עַמך D⁴ (*s. m.*) | העלית] העליתָ A

---

15 מלאכה.. 1° CQⱭⱭc /D⁴ :ABG¹ | ליהוה: BHIPQAⱭⱭⱭc ..CⱭ /D⁴Y⁵Ɑ | יומת: CFIQW²Y⁵ⱭⱭⱭⱭⱭc –:D⁴ ;–:HP –:: G¹ I:N ..AB **16** השבת /1° ⱭⱭ | השבת.. 2° c | לדרתם.. N :ACD⁴FHY⁵Ɑ | עולם: ABQⱭⱭc ..Ⱬ **17** ישראל /I :D⁴FY⁵Ɑ | לעלם: BCHINPQⱭⱭⱭc –:: G¹ .. AⱭ /F | ימים /Ⱬ | השמים: A | הארץ.. ABNⱭⱭ :CG¹HIPQY⁵AⱭⱭ *del* c **18** משה /Q | סיני.. ABCQⱭc /N :G¹AⱭⱭ | העדות: A ..BD⁴ FⱭ /c | אלהים: A–D⁴F–INPQY⁵ⱭⱭⱭⱭ –:c **XXXII 1** ההר: D⁴G¹IW²AⱭⱭⱭ ..ABHNPQⱭc /CY⁵ | מצרים /Ⱬ | אהרן.. ABNW²ⱭⱭ :IQⱭc I:C | אליו.. N /Y⁵ⱭⱭ :AA | לפנינו.. CNQW² /FY⁵ :ABG¹IPAⱭⱭ ‹:Ⱬ | אלי: c | ובנתיכם.. c **2** אהרן /D⁴QY⁵Ⱬ | הזהב: ABIⱭ | נשיכם /QⱭ :Ⱬ | לו: c :A | A–INPQY⁵ⱭⱭⱭⱭⱭc **3** העם.. G¹ | באזניהם: IG¹Q ..BCc /D⁴Ɑ :A (*f. p.*) | אהרן: A–D⁴F–INPQW²Y⁵ⱭⱭⱭⱭⱭc **4** מידם: ABG¹A | בחרט.. W²Ɑⱬ /D⁴ :ABG¹W²ⱭⱭ ‹:c | מסכה: ⱭⱭⱭ FQW²Y⁵ /Ⱬ ..A–EG¹INQW²Aⱬ **5** אהרן /1° c | ויאמרו.. D⁴ /Ɑ | ישראל /B | מצרים: ABCE–INPQW²Y⁵ⱭⱭⱭⱭ –:D⁴c /6 | ממחרת.. **6** מחר: C–FHINPQW²Y⁵ⱭⱭⱭⱭc | לפניו: ABCEFINQW²Y⁵AⱭⱭⱭⱭc ..DⱭⱬ | אהרן.. 2° W²Ⱬ /c | שלמים: CD⁴G¹HINPQY⁵ⱭⱭⱭⱭⱭc ..AB | לאכל.. BA | ושתו.. NPⱭ /BⱭ | עלות.. 6 /c :BG¹I | A /QⱭc | מצרים: AB | עמך: ABCG¹HNPQW²ⱭⱭ ..D⁴FIY⁵ⱭⱭ | רד.. Ɑ /c | לאמר.. N :Q | משה /7 :QⱭⱭ A–D⁴HNPW²ⱭⱭⱭ ..FQ /IⱭ

ממנו לפני העדות באהל מועד אשר אועד לך שמה קדש קדשים תהיה לכם 37והקטרת אשר
תעשה במתכנתה לא תעשו לכם קדש תהיה לכם ליהוה 38איש אשר יעשה כמוה להריח בה
ונכרת מעמיו׃—

XXXI 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2ראה קראתי §בשם בצלאל בן אורי בן חור למטה יהודה § c
3ואמלא אתו רוח אלהים בחכמה ובתבונה ובדעת ובכל מלאכה 4ולחשב מחשבות לעשות בזהב
ובכסף ובנחשת 5ובחרשת אבן למלאת ובחרשת עץ לעשות בכל מלאכה 6ואני הנה נתתי אתו
את אהליאב בן אחיסמך למטה דן ובלב כל חכם לב נתתי חכמה ועשו את כל אשר צויתיך 7את
אהל מועד ואת הארון לעדות ואת הכפרת אשר עליו ואת כל כלי האהל 8את השלחן ואת כל כליו
את המנורה הטהרה ואת כל כליה את מזבח הקטרת 9ואת מזבח העלה ואת כל כליו את הכיור
ואת כנו §10את בגדי השרד ואת בגדי הקדש לאהרן הכהן ואת בגדי בניו לכהן 11את שמן § Y5
המשחה ואת קטרת חסמים לקדש ככל אשר צויתיך יעשו׃—

12וידבר יהוה אל משה לאמר 13ואתה דבר אל בני ישראל לאמר אך את שבתתי תשמרו כי
אות היא ביני ובינכם לדרתיכם לדעת כי אני יהוה מקדשכם 14ושמרתם את השבת כי קדש
היא לכם מחלליה מות יומת כי כל העשה בה מלאכה ונכרתה הנפש ההיא מקרב עמיה 15ששת

ABCD4EFG1HINPQW2Y5ΑΒΔΕΘΓc

[אורי 2 **XXXI** | הועד [אועד **36** א | לך *om* P* (*i. l. s. m.*) | ה [שמה *om* ABD4FG1HNPW2* (ה *mg s. m.*) ב
חורי A–G1IP* (א *p. m.*?) W2ΑΔΕΓ **3** [מלאכה א *om* H* (*i. l. s. m.*) P **5** אבן — ובחרשת *om* W2 |
א [מלאכה *om* P **6** [אהליאב ~ האליאב E | אחי . סמך [אחיסמך c | חכמה *om* E **7** ה [הארון *om* PQ
W2Β | ו 2° [ואת *om* ABCW2* (*mg*) ΒΘ **10** השרת [השרד AB **11** ואת [את I* (ו *eras*) **13** [שבתתי
CEHPAΒΘ שבתותי | ובינכם *om* E | לדרותיכם [לדרתיכם F **14** א [מלאכה *om* H* (*i. l. s. m.*) P

העדות ג | שם D4 (*s. m.*) **XXXI 2** בצלאל E **6** אתו A–FQW2 (*s. m.*) ΑΔΘΓ **7** הארן D4 |
את 2° [ואת ג **10** לכהן AD4Δ **11** לקדש D4 (*s. m.*) **13** ואתה E | שבתתי Q ’ D4 (*s. m.*)

מועד / F | שמה: CD4FHIPQAΔΓ / Ε | לכם: *omn* **37** במתכנתה.. Ε | לכם: 1° ABD4G1QW2ΑΔΘΓ .. N
/ FΕ | ליהוה: CD4FG1INQΑΒΔΕΘΓ :HP .. AB **38** בה: CAG .. ABENQ / IΕ **XXXI 1** משה: N
/ Q | לאמר.. ABG1NQW2Β :CD4FHIPΑΔΘΓ **2** בשם: PΔ | חור.. ג | יהודה: A–G1INQW2ΑΒΔΕΘΓ .. H
P *del* c **3** אלהים.. W2 | בחכמה: F | מלאכה: HNPQW2ΔΕΘΓ .. D4G1A **4** מחשבות: B / F |
מלאכה: A–D4 | לעשות / Δ | למלאת.. D4HPQΒΔ :ACIΕ **5** ובנחשת: | EAΒΘΓ .. BCD4Q / F
FHINPQW2ΑΒΔΕΘΓc **6** אתו: AB | ..דן D4 :BCEG1HNPQW2ΑΒΔΕΘΓ —:A | חכמה: ABCEHNW2Γ
..QΒΘ / Ε | צויתיך: BCD4F–IPQΑΒΔΕΘΓc —:A .. N **7** מועד / c :CIW2 | לעדות / N :A–EG1IAΔΕc |
עליו: D4IW2Ac ..HNP / G | האהל: BCD4F–INPΑΒΔΕΓ —:A **8** כליו: A–D4F–INPW2ΑΒΔΕΘΓ |
הטהרה.. AB / G :CW2A | כליה: A–HNPQΑΒΔΕΓ ..c | הקטרת: BIPW2 —:A / G **9** העלה / ABF :G1
AΓ | כליו: CD4F–INPW2ΔΕΘΓc ..ABΒ | הכיור.. BE / D4 | כנו: CD4G1HINPQW2ΑΒΔΕΘΓc —:AB
/ F **10** השרד: AI ..Β | הכהן.. ΒΕ / F :HIPW2A —:ABC | לכהן: C–INPQW2Y5ΑΒΔΕΘΓc —:A ..B
11 המשחה.. G :W2A | הסמים: I | לקדש: CD4FG1IQY5ΑΒΘΓc ..ABN / Ε | משה: N / Q | לאמר.. AB
CG1NQW2ΒΘc / F :D4HIPY5ΔΕ **13** ישראל: D4FNY5Δ / Q | לאמר.. A–D4G1HNPQW2ΒΔΘΓc / FY5
:IAΕ | תשמרו: EG1IPW2ΒΕΘc I:C ..AB | ובינכם.. C / D4 | לדרתיכם.. Ε / D4Y5 :c | לדעת / AB |
יהוה:
B | מקדשכם: ABCE–INPQΒΔΕΘΓ —:D4Y5 **14** השבת.. ABΔ / c | לכם: D4E .. CW2AG / FΔΕ | יומת..
c :BD4–IPQW2Y5ΑΒΔΕΘΓ I:CN :A | מלאכה.. ABCIΕc / D4P :G1 | עמיה: A–D4F–IPQW2Y5ΑΒΔΕΘc I:N

קצה *incipiens* 31,12 *praebet hoc cryptogramma* . אשר . אשר . ישמר . קדשה . אשר . לאשר . ישמר . קדשה *in* [ΓΘ], *in* G1, . אשר . אשר . שמר . השרק *in* Δ

מועד ובין המזבח ונתתה שׁם מים 19ורחצו ממנו אהרן ובניו את ידיהם ואת רגליהם 20בבאם אל
אהל מועד ירחצו מים ולא ימותו או בגשתם אל המזבח לשרת להקטיר אשה ליהוה 21ירחצו
ידיהם ורגליהם ולא ימותו והיתה להם חקת עולם לו ולזרעו לדרתם׃—
22וידבר יהוה אל משה לאמר 23ואתה קח לך בשמים ראש מר דרור חמש מאות וקנמן בשם
מחציתו חמשים ומאתים וקנה בשם חמשים ומאתים 24וקדה חמש מאות בשקל הקדש ושמן זית
הין 25ועשית אתו שמן משחת קדש רקח מרקחת מעשה רקח שמן משחת קדש יהיה 26ומשחת
בו את אהל מועד ואת ארון העדות 27את השלחן ואת כל כליו את המנורה ואת כל כליה 28את
מזבח הקטרת ואת מזבח העלה ואת כל כליו את הכיור ואת כנו 29וקדשת אתם והיו קדש
קדשים כל הנגע בהם יקדש ¶ 30ואת אהרן ואת בניו תמשח וקדשת אתם לכהן לי 31ואל בני ¶ d
ישראל תדבר לאמר שמן משחת קדש יהיה זה לי לדרתיכם 32על בשר אדם לא יוסך ובתכנתו
לא תעשו כמהו קדש הוא וקדש יהיה לכם 33איש אשר ירקח כמהו ואשר יתן ממנו על זר
ונכרת מעמיו׃—
34וידבר יהוה אל משה לאמר קח לך סמים נטף ושחלת וחלבניה סמים ולבונה זכה בד בבד
יהיה 35ועשית אתו קטרת רקח מעשה רקח ממלחת טהור קדש 36ושחקת ממנו הדק ונתתה

ABCD⁴EFG¹HINPQW²AGDCG3d

20 ירחצו — ימותו *om* E **21** לדורתם] לדורותם ABEFG לדרותם CHINPQW² (ו *i. l. s. m.*) AD C3d **23** מרדרור] מר דרור ABCEG¹INQW²AGDCG3d מרדור H* (ר *post* ד *p. m.*?) P | וקנה] וקני G **31** לי *om* G* (*i. l. s. m.*) | לדרתיכם] לדורתיכם F3 לדורותיכם Q **33** ואיש אשר] ואשר | ירקח] ירקע I **34** וחלבניה] והלבניה ABD⁴—INPQW²G והאלבניה G

---

19 ורחץ E **20** אשה E **21** לדרתם] לדרותם G W² (*s. m.*) **23** ואתה E | בשם] בשמים F | *bis* D⁴ (*s. m.*) I (2° *s. m.*) | וקנמן] וקנמון F **24** וקנה E | הין D⁴ **26** מועד G | העדות G **29** אתם D⁴ (*s. m.*) | הנגע] הנגע ABEFA D⁴ (' *s. m.*) | יקדש] יקדש A D⁴ (- 1° *s. m.*) **30** לכהן D⁴F **31** לדרתיכם D⁴ (*s. m.*) | לדרותיכם Q **34** ושחלת G **35** מעשה G **36** ושחקת A |

המזבח.. ABCFG¹QC /D⁴ :HINPGD | מים: ABCW²AGDCG ..N /HP **19** ורחצו Q | ובניו / רגליהם: W²A ..AB
/D⁴FG¹ **20** מועד.. QC | ימותו: CD⁴FG¹QW²AGDCG3d ..ABEN /C | ליהוה: ABINQAD3 **21** ידיהם:
A | ימותו: BCD⁴INQW²AGDCG3d ..A /FP | להם F | עולם.. F /B :ID | לו / B :A **22** משה.. Q :N
G | לאמר.. ABCG¹INQW²GGd /F :D⁴IPADC3 **23** בשמים.. D | ראש.. ABFG /D⁴ :CIPQAC3d |
CD⁴Q /C :EFHNPGD3d (*vid*) | בשם.. 1° D | מחציתו: AB | ומאתים: 1° A—D⁴FG¹INQW²GDC3d |
2° B | ומאתים: 2° A—D⁴FG¹INPQW²AGDC3 **24** הקדש: HP ..CE /D⁴ | הין: A—D⁴F—INPQAGDCG3d
25 קדש.. 1° ABD /F :D⁴PW²3 | רקח: 2° BCHPW²ADG ..A /D⁴FQ | קדש.. 2° A | יהיה:
W²GDCG3 ..d **26** בו: G¹ | מועד: IAG ..CG | העדות: BCD⁴FG¹INQGCG3 ..A **27** השלחן: AIW² |
כליו: A—D⁴F—INPQAGDCG3d | המנורה.. AB :IA | כליה: A—INPQW²ADCG3d **28** הקטרת: ABIG ..N
/Q | העלה.. C /B :AA3 | כליו: BCD⁴FINQW²DCd ..GG | הכיור.. AB | כנו: D⁴FG¹INPQAGC3 —:AB ..W²
29 אתם.. Q /ABC :CG¹INW²DG | קדשים: ABD⁴ ..CHPQG | יקדש: C—INPW²AGDCG3d —:Q (*f. p.*) ..AB
30 תמשח: ABG¹DC ..CQG | לי: A—INPQAGDC **31** תדבר: D⁴FNDC / Q | לאמר.. ABCHNQW²GDC
/D⁴F :G¹I | יהיה.. NQ :CC | לי: ABD⁴ | לדרתיכם: ABCFG¹NQW²AGDCG3 **32** יוסך.. CPQG /C :EI
A63 | כמהו: BCEFG¹ADC ..A (*vid*) | הוא.. QW²D :G | לכם: A—D⁴FHINPQW²AGDCG **33** כמהו.. C
:CIA | זר: FG¹ ..ABQG /C **34** משה: N /Q | לאמר.. ABCG¹HNPQW²G :D⁴FIDC3 | סמים.. 1° F :H
P3 | נטף / FQ | ושחלת.. W² | סמים.. 2° G :HP3 | זכה: AD3 ..G /AG | יהיה: AC—INPQAGDCG3
35 קטרת: A | רקח: 2° BD⁴W² ..CD /FC | קדש: D⁴IQW²AGDG3 ..ABCFN /C **36** הדק.. CQDC :AB
G¹INW²AG3 |

האחד תעשה בבקר ואת הכבש השני תעשה בין הערבים 40ועשרון סלת בלול בשמן כתית
רבעית ההין ונסך רבעית ההין יין לכבש האחד 41ואת הכבש השני תעשה בין הערבים כמנחת ¶ η
הבקר וכנסכו תעשה לו ריח ניחח אשה ליהוה 42עלת תמיד לדרתיכם פתח אהל מועד לפני
יהוה אשר אועד לך שמה לדבר אליך שם 43ונדרשתי שם לבני ישראל ונקדש בכבודי 44וקדשתי
את אהל מועד ואת המזבח ואת אהרן ואת בניו אקדש לכהן לי 45ושכנתי בתוך בני ישראל
והייתי להם לאלהים 46וידעו כי אני יהוה אלהיהם אשר הוצאתי אתם מארץ מצרים לשכני בתוכם
אני יהוה אלהיהם:—

XXX 11וידבר יהוה אל משה לאמר 12כי תשא את ראש בני ישראל לפקדיהם ונתנו איש כפר נפשו
ליהוה בפקד אתם ולא יהיה בהם נגף בפקד אתם 13זה יתנו כל העבר על הפקדים מחצית
השקל בשקל הקדש ושקל הקדש עשרים גרה הוא השקל תרומה ליהוה 14כל העבר על הפקדים
מבן עשרים שנה ומעלה יתנו את תרומת יהוה 15העשיר לא ירבה והדל לא ימעיט ממחצית
השקל לתת את תרומת יהוה לכפר על נפשתיכם 16ולקחת את כסף הכפרים מאת בני ישראל
ונתתה אתו אל עבדת אהל מועד והיה לבני ישראל לזכרון לפני יהוה לכפר על נפשתיכם:—
17וידבר יהוה אל משה לאמר 18ועשית כיור נחשת וכנו נחשת לרחצה ונתתה אתו בין אהל

ABCD⁴EFG¹HINPQW²AʁƉƐƓ3ηd

40 רבעית 1°] רביעית D⁴G¹IQW²AƉ | רבעית 2°] רביעית D⁴G¹IQW²3d **41** וכנסכו] וכנסכיו D⁴FG¹IN W²Ɠ3 | אשה] אשי 3 **42** לדרתיכם] לדורותיכם F לדרותיכם Q | שמה] ה *om* ABD⁴F–INW² (ה *s. r. s. m.*) Ɛd **43** ונקדש] ונקדשו ABCEFG¹ (ו 2° *s. m. vid*) HI (ו 2° *s. m.*) NPQW² (ו 2° *s. m.*) ƉƐ (ו 2° *i. l. s. m.*) **XXX 12** כופר] כפר FG¹Ia **15** והדל] והדל G¹ | את *om* N | נפשותיכם] נפשתיכם W²Ɠ **16** הכפרים] הכפרים CFG¹INPQW²ʁƐ | נפשותיכם] נפשתיכם EƓ

---

39 תעשה *bis* Ɠ | בבקר D⁴ (*s. m.*) *del* η **40** רבעית 1° Ɛ · F | רבעית 2° FƉ | לכבש D⁴ (*s. m.*) **41** תעשה Ɠ | וכנסכו PƉ < E | אשה CE **42** לדרתיכם E | לדרותיכם Q | שם 1° D⁴d | שם 2° E **43** שם E | ונקדש D⁴ʁ < W² ונקדשו AB · CFHNPƉ **44** מועד Ɠ | לכהן D⁴ **46** וידעו D⁴F הכפורים d < 3 ^ E · D⁴ הכפרים **XXX 12** כפר C < A3 ^ E · D⁴W²Ɠ · NP כופר F **15** נפשתיכם E **16** מאת D⁴FƉƓ | נפשותיכם E

---

39 בבקר BCIQW²AƓ3 ..AD⁴ /ƉƐ *del* η | הערבים: A–G¹IPQW²AʁƉƐƓ3 *del* η **40** בשמן.. C : ABƉ *del* η | ההין.. 1° Ɛ /D⁴ : BG¹IQW²ʁ | האחד: C–FHINPQW²AʁƉƓ3d ·: B .. A /Ɛ **41** הערבים: ABG¹N ƉƓ .. FW²ʁ /Q | תעשה: A | לו.. QʁƐd : D⁴FƓ3 | ליהוה: A–D⁴FG¹QW²AƉƐ3d **42** לדרתיכם.. C AƓ | יהוה: ABCEG¹HPƓ3d /Ɛ | שמה/ Q : IA | שם: CG¹HINPQW²AʁƉƐƓ3d /F **43** ישראל: G¹Ɛ ..QƉ | בכבודי: ABCHIPQW²ʁƉƐƓ3d ..N · **44** מועד: G¹ | המזבח: FIQW²ʁƉƐ ..ABD⁴d | לי: A–FHI NPQW²AʁƉƐƓ3d **45** ישראל.. CHPƉ | לאלהים: A–D⁴FINPQW²AʁƉƓ3d /Ɛ **46** אלהיהם: 1° ABG¹ Ɠ3 /Ɛ | מצרים.. B : CG¹Q | בתוכם: IA ו: AB .. ʁ **XXX 11** משה: N .. Q | לאמר.. ABEG¹NW²ʁƐ Ɠ3d /Q : D⁴FHIPƉ **12** לפקדיהם.. CD⁴HPʁ : ABG¹IQW²AƐƓ | אתם: 1° ABCG¹NQW²AʁƓ3d /D⁴HPƐ | נגף: AB | אתם: 2° A–D⁴F–INPQW²AʁƉƐƓ3d **13** יתנו.. BFʁ : A | הפקדים.. FQ /HP : ABG¹W²AƉ | הקדש: 1° CG¹IW²AƓƉ3d ..ABFƐ /D⁴PQ | הוא.. CNʁƐ : D⁴FW²ƉƓ3 | ליהוה: A–G¹INPW²AʁƉƐƓ3d **14** הפקדים/ Q : W²A | ומעלה: AB ..ʁ | יהוה: B–HNPAʁƉƐd **15** ירבה.. Cʁ /BHPƐ | ימעיט.. Bƒ /D⁴ N : ACHW²A | השקל: PQ | נפשתיכם: A–D⁴F–INPQW²AʁƉƐƓ3d **16** ישראל.. 1° ABAƓ /Q : CIW² | מועד: ABCG¹HINPQW²AʁƉƐƓ3 /D⁴ | יהוה.. ABCƓ : A | לזכרון.. ʁ **17** משה: N .. Q | לאמר.. ABCG¹ NW²ʁd /Q : D⁴FIƉƐ3 **18** לרחצה: A–D⁴G¹INQW²AʁƉƐ3 ..d |

27 וקדשת את חזה התנופה ואת שוק התרומה אשר הונף ואשר הורם מאיל המלאים מאשר
לאהרן ומאשר לבניו 28 והיה לאהרן ולבניו לחק עולם מאת בני ישראל כי תרומה הוא ותרומה
יהיה מאת בני ישראל מזבחי שלמיהם תרומתם ליהוה 21 ולקחת משמן המשחה ומן הדם אשר
על המזבח והזית על אהרן ועל בגדיו ועל בניו ועל בגדי בניו אתו וקדשתו ואת בגדיו ואת בניו
ואת בגדי בניו אתו:—
29 ובגדי הקדש אשר לאהרן יהיו לבניו אחריו למשחה בם ולמלא בם את ידם 30 שבעת ימים
ילבשם הכהן תחתיו מבניו אשר יבוא אל אהל מועד לשרת בקדש 31 ואת איל המלאים תקח
ובשלת את בשרו במקום קדוש 32 ואכל אהרן ובניו את בשר האיל ואת הלחם אשר בסל פתח
אהל מועד 33 יאכלו אתם אשר כפר בם למלא בם את ידם לקדש אתם וזר לא יאכל כי קדש הם
34 ואם יותר מבשר המלאים ומן הלחם עד הבקר ושרפת את הנותר באש לא יאכל כי קדש הוא
35 ועשית לאהרן ולבניו ככה ככל אשר צויתי אתך שבעת ימים תמלא את ידם 36 ופר חטאת תעשה
§ d ליום על הכפרים וחטאת על המזבח בכפרך עליו ומשחת אתו לקדשו § 37 שבעת ימים תכפר על
המזבח וקדשת אתו והיה המזבח קדש קדשים כל הנגע במזבח יקדש:—
38 וזה אשר תעשה על המזבח כבשים בני שנה שנים ליום תמיד עלת תמיד 39 את הכבש

ABCD⁴EFG¹HINPQW²AΘDΕGJηd

27 חזי]חזה I | שוק *om* W² **28** מזביח ~]מזבחי HP **30** אהל *om* W² **33** ו]יאכלו *om* ABD⁴* (*s. m.*) FNη | לא *om* W² **34** ה]הבקר *om* C–INPQW²AΘDΕGJ **36** החטאת]חטאת IW² *del* η | הכפורים]הכפרים CD⁴G¹INQW²ΘΕη

---

27 חזה Ε **28** מאֵת 1° D⁴ < E *del* η | מאֵת 2° D⁴F3 < Ε **21** אתּו 1° ABD⁴FQW²A3 < E *del* η | אתּו 2° ABD⁴FG¹QA3 *del* η **29** ידֵם ABD⁴F **30** תחתּיו ABD⁴F *del* η | מועֵד Ε *del* η **32** בֵּסל D⁴ (*s. m.*) W² (*s. m.*) *del* η **33** יאכלוּ ΔΕ יאכלֵ ABNη | כִּפֶּר D⁴ (*s. m.*) *del* η | ידֵם D⁴F *del* η **34** הַבקר D⁴ (*s. m.*) **35** אִתך D⁴ (*s. m.*) | ידֵם ABF *del* η **36** לַיּום D⁴ (*s. m.*) | הכפּרים AB | יאכַל ACD⁴FIW²AΕ3 > B < Ε **37** הנֹגֵע ABEF D³ (*s. m.*) *del* η | במִזבח D⁴ *del* η | יקדַּשׁ AD⁴ Δ < E3 | וחטאתֹ C < Ε *del* η **38** תעשׂה Ε | לַיּום D⁴ (*s. m.*) (*p. m.*?) *del* η

---

27 התנופה.. Q | התרומה / D⁴ : ABG¹A *del* η | הונף : P *del* η | המלאים.. Θ / Q : W²Ε | לבניו : BCEF G¹INQW²ΘΔΕGJ .. HP *del* η **28** ולבניו : A | עולם / Q *vid del* η | ישראל.. 1° CN : D⁴EG¹HIPQW²AΔΕ *del* η | הוא : ABFAΔ .. Θ / D⁴QΕ *del* η | יהיה : Ε *del* η | ישראל.. 2° AB : CG¹Ε *del* η | שלמיהם : ABΕ | ליהוה : A–D⁴FG¹INQW²AΘDΕGJ .. HP *del* η **21** המשחה.. I : A *del* η | המזבח.. C / D⁴ : G¹HINPQW² ΘΔΕ3 *del* η | אהרן / I *del* η | בגדיו.. 1° APW²Θ / D⁴F : Δ | בניו / 1° I | אתו : 1° A–D⁴FHNPQW²AΘDΕ *del* η | וקדשתו.. N : IA3 *del* η | בגדיו.. 2° ABFΘ : Q | בניו.. 3° A **29** לאהרן.. ABQΘΕ | אחריו : EG¹Q W²AΘ3 : AB *del* η | בם / 1° Q | ידם : ABCG¹IQAΘDΕG **30** ימים : CD⁴FHPQW²3 *del* η | תחתיו : P *del* η | מבניו : BG¹ ··: A (*f. p.*) | מועד : A *del* η | בקדש : CD⁴FG¹QW²AΘΕ .. AB3 / Ε *del* η **31** תקח : In η | האיל.. **32** AB / DΕ : D⁴G¹I ¿Θ *del* .. ABCFNQΘDΕ3 | קדוש : D⁴EG¹HINPQW²AΘDΕGJ I : C .. ABF *del* η | בסל : PQDΕ .. ABCG¹Θ / D⁴F *del* η | מועד : W²3 **33** אתם / 1° Θ : ABCG¹HPA3 | בם.. 1° CQ : ABΕ *del* η | אתם : 2° A–IPQW²AΘDΕGJ .. N | הם : A–G¹INPQAΘDΕGJ *del* η **34** הבקר : ABG¹INQAD .. C HPΘ / D⁴Ε *del* η | באש.. FQD / D⁴ : A3 *del* η | יאכל / QD | הוא : *omn* **35** ולבניו.. C *del* η | ככה.. QΕ :AB *del* η | אתך : BD⁴FHIPQW²AD3 .. N / Ε | ידם : A–D⁴FINQW²AΘΕGJ *del* η **36** הכפרים.. Θ : AD⁴ FINPQADΕGJ : עליו : ABD⁴FG¹IW²ΘDG .. QA / CΕ3 *del* η | לקדשו : B–FINPQW²AΘDΕGJ I : A **37** אתו : ABD⁴FNPQW²AΘDΕ3d I : C | קדשים.. ABQΘ : G¹IADΕ *del* η **38** המזבח : FAD .. APQΘ *del* η | ליום : D | תמיד 1° D | תמיד : 2° ACD⁴G¹INQW²ADΕGJ .. Fd / HPΘ *del* η

ואת יותרת הכבד ואת שתי הכליות ואת החלב אשר עליהן והקטרת המזבחה 14ואת בשר הפר
ואת עורו ואת פרשו תשרף באש מחוץ למחנה חטאת היא׃—
15ואת האיל האחד תקח וסמך אהרן ובניו את ידיהם על ראש האיל 16ושחטת את האיל
ולקחת את דמו וזרקת על המזבח סביב 17ואת האיל תנתח לנתחיו ורחצת קרבו וכרעיו ונתתה
על נתחיו ועל ראשו 18והקטרת את כל האיל המזבחה עלה הוא ליהוה ריח ניחח אשה
הוא ליהוה׃—
19ולקחת את האיל השני וסמך אהרן ובניו את ידיהם על ראש האיל 20ושחטת את האיל
ולקחת מדמו ונתתה על תנך אזן אהרן ועל תנך אזן בניו הימנית ועל בהן ידם הימנית ועל
בהן רגלם הימנית וזרקת את הדם על המזבח סביב 22ולקחת מן הא¶יל החלב את האליה ואת ¶ i
החלב המכסה את הקרב ואת יותרת הכבד ואת שתי הכליות ואת החלב אשר עליהן ואת שוק
הימין כי איל מלאים הוא 23וככר לחם אחת וחלת לחם שמן אחת ורקיק אחד מסל המצות אשר
לפני יהוה 24ושמת הכל על כפי אהרן ועל כפי בניו והנפת אתם תנופה לפני יהוה 25ולקחת אתם
מידם והקטרת אתם המזבחה על העלה לריח ניחח אשה הוא ליהוה׃—
26ולקחת את החזה מאיל המלאים מאשר לאהרן והנפת אתו תנופה לפני יהוה והיה לך למנה

ABCD⁴EFG¹HINPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ηi

החיל]האיל 18 | וכורעיו]וכרעיו 17 | 𝔅 *del* η | ה 2° *om* HPi *del* 𝔍η |]המזבחה
13 | ']הכליות | *om* E *del* η
W² | ה 2° *om* HPi *del* 𝔍η 20 הימנית 1°] הימנית G¹W²A *del* η | הימנית 2°] הימנית G¹W² |
אחד]2° אחת 23 | η אשר על הקרב *praem* ואת יותרת | ואת]1° את 22 | 𝔈 הימנית 3°]
I𝔅 *del* η | מסל]*pr.* ו N* (*eras*) 𝔊* (*eras*) 24 לפני יהוה *om* I* (*i. l. s. m.*) 25 הוא *om* 𝔊* (*i. l.
s. m.*) *del* η

והקטֹרת G¹ *del* ηi 14 הפַּר E *del* ηi 16 אֵת 2° ABD⁴𝔈 *del* η 18 והקטרתָ 𝔊 | החֵיל W² |
אשֵׁה BC < 𝔊 *del* η 20 ושחטתָ 𝔄 22 אֶת 1° B | ואֵת 𝔈 | הכליוֹת 𝔊 *del* η | עליהָן D⁴ 23 שמֶן D⁴FD𝔈 *del*
η | מִסל D⁴ 24 כפֵּי *bis* E | והנפתָ 𝔄 *del* η 25 והקטרתָ 𝔄 *del* η | אתָּם 2° D⁴ (*s. m.*) *del* η | אשֵׁה C
𝔊 *del* η 26 והנפתָ 𝔄 *del* η

המזבחה: AC | עליהן: CI𝔈𝔊i ..ABQW²𝔄 /D⁴FD *del* η | הכליות.. D /Q 𝔊 *del* η | הכבד..
D⁴G¹IQ𝔄𝔅𝔇𝔊 /N *del* 𝔍η 14 הפר.. AB𝔊 *del* ηi | באש.. AB𝔄 *del* ηi | למחנה.. ABQ𝔍 :𝔄 *del* ηi
15 תקח: 𝔄𝔍 ..ABCNQ /D⁴ (*vid*) 𝔊 *del* ηi | האיל: 2° ENQ𝔄𝔊 ..ABC /I𝔍 *del* ηi 16 האיל: CD⁴FW²
..AHP𝔈 /𝔊 *del* ηi | דמו.. C𝔊𝔈 :ABG¹𝔄𝔇𝔍 *del* η | סביב: ACD⁴FG¹INQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊i ..B *del* 𝔍η 17
AHIPQ𝔄𝔅𝔇𝔍 ..BCN /𝔈𝔊 *del* η | וכרעיו.. ABW²𝔇 :𝔊i *del* η | נתחיו: 𝔄A *del* η | ראשו: ACG¹HINPQW²
𝔄𝔇i ..B *del* 𝔍η 18 המזבחה.. ABQW² :I𝔅𝔇i *del* η | ליהוה: 1° AD⁴i ..BC /F *del* η 19 השני .. I𝔄𝔇𝔍
..ABCQ𝔅 /𝔊 *del* η | ובניו.. A *del* η | האיל: 2° ABNA𝔈 ..C𝔅 /D⁴Q 20 האיל.. ABHPW²𝔅 :CD⁴EQ𝔄 *del*
𝔍η | מדמו.. 𝔅 /Q :ABCEG¹IW²𝔇𝔈i *del* η | אהרן.. E𝔅 /𝔈 :I | הימנית.. 1° ACD⁴HPQη (*vid*) /F :BG¹IW²
𝔄𝔊𝔈𝔍 *del* η | הימנית.. 2° D⁴F :ABCEG¹HIPW²𝔄𝔊𝔈𝔊η | הימנית: 3° ABCE—IPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 ..D⁴ *del* ηi |
סביב: AC—IPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..B *del* ηi 22 החלב.. 1° Q𝔅 :HPW²𝔄𝔇𝔍 *del* η | האליה: ABI | הקרב.. D⁴
FQ /𝔊 :ABCI𝔍 *del* η | הכליות Q :EI *del* η | עליהן.. ABIQ /CD⁴ :G¹W²𝔄𝔅𝔇𝔊η (*vid*) | הימין: CEI𝔈𝔊 ..N
𝔅𝔇 /D⁴Q *del* η | הוא: ABCF—INPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..D⁴ 23 אחת.. 1° ABD⁴IQ𝔅𝔇 /FP𝔈 :W² *del* η | לחם..
2° 𝔈 *del* η | אחת.. 2° A :I *del* η | אחד: ABD⁴G¹HIQW²𝔇η ..CN /𝔊 | יהוה: ABCG¹HINPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍
/D⁴F *del* η 24 בניו: ABCHIPQW²𝔄𝔇 ..D⁴𝔅 *del* η | יהוה: A—FNQW²𝔄𝔅𝔇𝔍 /𝔈 25 מידם.. 𝔅 /D⁴
Q𝔈 :ABEG¹IW² *del* η | המובחה.. QD /𝔈 :I *del* η | העלה: 𝔍 ..AB | ניחח.. C𝔅 26 המלאים.. ABQ :HI
del η | לאהרן.. ABD⁴HPQ :IW²𝔇 *del* η | יהוה: ABG¹IA ..CNQ𝔅 /D⁴ | למנה: A—FHINPQW²𝔄𝔅𝔇𝔍 *del* η

§ c לכסות בשר ערוה ממתנים ועד ירכים יהיו 43והי§ו על אהרן ועל בניו בבאם אל אהל מועד או
בגשתם אל המזבח לשרת בקדש ולא ישאו עון ומתו חקת עולם לו ולזרעו אחריו:—

XXIX 1וזה הדבר אשר תעשה להם לקדש אתם לכהן לי לקח פר אחד בן בקר ואילים שנים תמימם
2ולחם מצות וחלות מצות בללות בשמן ורקיקי מצות סלת חטים תעשה אתם 3ונתתה אתם על
סל אחד והקרבת אתם בסל ואת הפר ואת שני האילים 4ואת אהרן ואת בניו תקריב אל פתח
¶ κ אהל מועד ורחצת אתם במים ¶ 5ולקחת את הבגדים והלבשת את אהרן את הכיתנת וחגרת אתו
אבניט והלבשת אתו את המעיל ונתתה עליו את האפוד ואת החשן ואפדת לו בחשב האפוד
6ושמת המצנפת על ראשו ונתתה את נזר הקדש על המצנפת:—
7ולקחת את שמן המשחה ויצקת על ראשו ומשחת אתו 8ואת בניו תקריב והלבשתם כיתנת
§ i 9וחגרת אתם אבנטים אהרן ובניו וחבשת להם מגבעות והיתה להם §כהנה לחקת עולם ומלאת
יד אהרן ויד בניו 10והקרבת את הפר לפני יהוה פתח אהל מועד וסמך אהרן ובניו את ידיהם על
ראש הפר 11ושחטת את הפר לפני יהוה פתח אהל מועד 12ולקחת מדם הפר ונתתה על קרנות
§ η ¶ c המזבח באצבעך ואת §כל הדם ¶תשפך אל יסוד המזבח 13ולקחת את כל החלב המכסה את הקרב

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ηκci

42 ו]ועד *om* HP *del* κ **43** חקות]חקת c* (ו *eras*) **XXIX 1** תמימם]תמימם CG^{1}P* (י 2° *eras*) *del* κ **2** ו]וחלות 1° *om* G^{1}Q, ו 2° *om* W^{2} ועלות κ | בללות ~ בלולות 𝔅 בלולות H* (ו 1° *eras*) IP* (ו 1° *eras*) **3** אל]על ABD^{4}F𝔈c *del* κ | י]האילים 1° *om* 𝔅 **4** ורחצת—במים *om* W^{2} **8** כיתנת]כיתנת A–G^{1}H (ו *i. l. s. m.*) INPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍c **9** אבנטים]אבניטים ABD^{4}–G^{1}INQW^{2}𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍 *del* c | וחבשת]והבשת N

עד HP **43** מועד 𝔊 | בקדש D^{4} (*s. m.*) **XXIX 1** לכהן D^{4}F *del* c | בקר D^{4}F | תמימם F **3** אל AB𝔈 | אחד D^{4}F | והקרבת 𝔄 | בסל D^{4} (*s. m.*) W^{2} (*s. m.*) **4** ורחצת E | אתם D^{4} (*s. m.*) **5** ולקחת AB | ויד AB D^{4}F *del* c | לחקת i | יד ABD^{4}F *del* c | אתם D^{4} (*s. m.*) **9** האפוד 2° E | ואפדת 𝔄 < E | והלבשת 𝔄 | אתם H **10** הפר *bis* E **11** הפר E | מועד 𝔊 **12** הפר E **13** המכסה E *del* c |

ערוה 𝔄𝔍 ..ABCQ /F𝔈 | יהיו: A–INPQ𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍 **43** בניו: ABI *del* c | ..מועד C𝔈 /D^{4}𝔇 :ANW^{2} *del* c | בקדש.. B𝔍 /F :ACG^{1}HIPQW^{2}𝔄𝔅𝔇 *del* c | ומתו: CD^{4}FG^{1}INPQ𝔅𝔇𝔍 ..ABW^{2}𝔄 *del* c | עולם.. F | לו.. W^{2} /AB𝔄 *del* c **XXIX 1** להם /D^{4} | אתם: I *del* c | לי: C–FHINPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..AB | בקר.. ABCQ𝔇 /𝔈 :G^{1}Ic | תמימם: ABG^{1}IQ𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍c ..CD^{4} /F **2** מצות.. 1° Q𝔇 | בשמן: ACG^{1}HIP𝔇 ..BD^{4}Q𝔈 | אתם: B–E G^{1}HINPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍c ..:A (*f. p.*) **3** אתם: H | אחד.. ABCN /FHP :D^{4}IQ𝔄𝔇𝔈 | בסל: A⁀EG^{1}HINP W^{2}𝔅𝔇c ..BQ /𝔈 | האילים: ABCEG^{1}HIP𝔅𝔇𝔈c –:Q ..D^{4}𝔈 **4** מועד: ABIW^{2}𝔄𝔇𝔊c ..C /D^{4}Q | במים: CD^{4} F–INPQ𝔄𝔇𝔊κc /𝔈 **5** הבגדים.. 𝔅𝔍 /C𝔈 :ABE | הכיתנת.. AN /D^{4} :BCFG^{1}IW^{2}𝔇c | אבניט.. 𝔇𝔈𝔊 /D^{4} :CEIQW^{2}𝔄𝔍c | המעיל.. ABCFQc /D^{4}𝔊 :G^{1}I𝔇𝔈 | החשן: ABCF–IPW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔊c ..D^{4}Q𝔈 | האפוד 2° G^{1}IQ𝔈 𝔊𝔍 ..ABF **6** ראשו: CD^{4}FIQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 ..ABPc | הקדש.. A𝔅 **7** המשחה.. ABC /Q :c | ראשו.. ABQ /D^{4}𝔇 | אתו: D^{4}EFQW^{2}𝔅𝔇 ..𝔈𝔊 **8** תקריב: W^{2} :ABC𝔅 /Q *del* c | כיתנת: ABCG^{1}HPW^{2}𝔄𝔍c ..𝔇𝔊 /D^{4} QW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍ci –:A **9** בניו: BCG^{1} | עולם: *omn* | ובניו.. CF /𝔊 :ABD^{4}EG^{1}IQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔍 | מגבעות.. D^{4}𝔇 :ABCG^{1}IW^{2}𝔇𝔈𝔍 *del* c | **10** יהוה: C𝔊 | מועד: CD^{4}FG^{1}IPQW^{2}𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍c :A ..B | הפר: 2° HIP𝔇c ..CQ𝔄𝔈 /D^{4} **11** יהוה: A | מועד: A–D^{4}F–INPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ci **12** הפר.. AB𝔅 /Q𝔇𝔈 | באצבעך: ABF IW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍c ..CEN /D^{4}𝔈 | המזבח: 2° A–D^{4}FHIPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 *del* 𝔍ηi **13** הקרב.. FQ :ABCEG^{1}I 𝔄𝔈𝔊i *del* 𝔍η |

את הארים ואת התמים ונתתה על חשן המשפט את הארים ואת התמים והיו על לב אהרן
בבאו לפני יהוה ונשא אהרן את משפט בני ישראל על לבו לפני יהוה תמידה׃—
31ועשית את מעיל האפוד כליל תכלת 32והיה פי ראשו בתוכו שפה יהיה לפיו סביב מעשה
ארג כפי תחרא יהיה לו לא יקרע 33ועשית על שוליו רמוני תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר
על שוליו סביב ופעמוני זהב בתוכם סביב 34פעמון זהב ורמון פעמון זהב ורמון על שולי המעיל
סביב 35והיה על אהרן לשרת ונשמע קולו בבאו אל הקדש לפני יהוה ובצאתו ולא ימות׃—
36ועשית ציץ זהב טהור ופתחת עליו פתוחי חתם קדש ליהוה 37ושמת אתו על פתיל תכלת
והיה על המצנפת אל מול פני המצנפת יהיה 38והיה על מצח אהרן ונשא אהרן את עון הקדשים
אשר יקדישו בני ישראל לכל מתנות קדשיהם והיה על מצחו תמיד לרצון להם לפני יהוה 39ושבצת
¶ Y¹ את הכתנת שש ועשית מצנפת שש ¶ואבנים תעשה מעשה רקם 40ולבני אהרן תעשה כיתנת
ועשית להם אבנטים ומגבעות תעשה להם לכבוד ולתפארת 41והלבשת אתם את אהרן אחיך
¶ η ¶¶ c ואת בניו אתו ¶ומשחת אתם ומלאת ¶¶את ידם וקדשת אתם וכהנו לי 42ועשה להם מכנסי בד

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜηκc

30 האורים *bis*] האורים C (2° *del* c) | התמים *bis*] התאמים D⁴ (1° *del* κc) **32** תחרא] תחרה A–INPQW² (חרה *s. r. s. m.*) Y¹ΑΔϚϜηκc **33** ורמוני] רמוני ~ W² *del* κ **35** ובצאתו] ו 1° *om* D⁴ *del* κ **36** חתם] חותם C–INPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜκc *del* η **38** מצח] מצא EP*? (ח *s. ras*) *del* κ | יקדישו] י 2° *om* EH, ו *om* P | מתנות] ו *om* H* (*i. l. s. m.*) *del* κ | מצחו] מצאו P **39** הכיתנת] הכתנת A–INQW²Y¹ΑΔΕϚϜ *del* ηκc **40** כיתנות] כתנות ACD⁴FG¹ (ו *i. l.*) H (ו *i. l. s. m.*) NQΑΒΔΕϚϜηc כתנת P* (י *post* כ *i. l.*) כתנות B* (י *post* כ *i. l.*) E* (י *post* כ *i. l.*) *del* κ | אבנטים] אבניטים A–INPQW²ΑΒΕϚϜηκc | ולהתפארת] ולתפארת Ϛ **41** את] אתם W² (יד *i. l.*)

---

30 הארים *bis* D⁴ (*s. m.*) Ϛ | התאמים *bis* D⁴ *del* c **31** האפוד E **32** תחרה D⁴ **33** ותולעת D⁴ | שני BD⁴FG¹ΑΕϜ | ושש D⁴FG¹ΑϜ < Ϛ **36** ופתחת Α **38** מצח D⁴ (*s. m.*) מצא EP *vid* (י *sup ras*) | מצחו D⁴ (*s. m.*) **39** שש 1° D⁴FG¹ΑΕϜ < Ϛ *del* η | שש 2° D⁴FG¹ΑϜ < E *del* η **41** אתם *ter* D⁴ (*s. m.*) *del.* η | אחיך D⁴ (*s. m.*) *del* η | אתו A–D⁴FQΑΕϜ < E | ומלאת Α < E | ידם ABD⁴F | וקדשת Α < E **42** ועשה A–D⁴FΑ |

---

30 התמים.. 1° D⁴QY¹ /ΕϜ :ABCF–INPW²ΑΒΔϚηc | התמים.. 2° NY¹ :A–D⁴G¹HIPQΑΒΔΕϚϜηc | יהוה: 1° CD⁴FG¹HNPQY¹ΒΔΕϚϜηc ..AB | לבו.. BQΒ /Y¹Ε :A **31** תכלת: G¹IY¹Β ..ACD⁴NQΔ /FΕ **32** בתוכו: A–D⁴FG¹HPY¹ΑΒΔϜc–/Ε | סביב.. C /FY¹ :c | ארג.. BD⁴ :AY¹ΑΔϜ | לו.. FΒ :D⁴ | תחרא c | יקרע: A–INPQY¹ΑΒΕϚϜηc **33** שוליו.. C | רמוני.. AB | משזר.. CI | סביב: 1° CD⁴F–INPQY¹ΑΒ ΔΕϚϜ ..AB | סביב: 2° CG¹IPQW²Y¹ΑΒΔΕϚc ..ABϜ /D⁴ **34** ורמון.. 1° CΒ /Q :G¹ΑΔΕϚϜ | ורמון: 2° G¹ΔΕϚϜ ..CFΒ /Y¹ | סביב: ACD⁴G¹NPW²Y¹ΔΕϚϜ ..BQη **35** לשרת: D⁴FIQΔϚc ..ABNY¹ *del* η | יהוה.. Q :Β | ובצאתו.. AΒΕ /FY¹ :Δ **36** טהור: EIY¹ΑΔϚ ..ANQΒ /D⁴Ε | ליהוה: ABCEG¹INQW²Y¹ ΑΒΔΕϚϜ ..HP /D⁴ *del* η **37** תכלת.. NΑΒΕϜ /HP :A–D⁴G¹QW²ΔϚη | המצנפת: 1° Y¹ /D⁴ | יהיה: A–D⁴FINW²Y¹ΑΒΔΕϚϜc ..Q /HP *del* η **38** אהרן.. 1° ABNΒ :CD⁴HIPQW²Y¹ΑΔΕηc | הקדשים: ABF *del* η | קדשיהם: A–G¹INQW²ΑΒΔΕϚϜc ..Y¹ *del* η | יהוה: A–INPQY¹ΑΒΔΕϚϜ *del* η **39** שש.. 1° AB D⁴FNW²ΑΒΔ :CG¹HIPQY¹ϜΗ | שש: 2° CG¹HINPQW²ΑΕϚc :Y¹ (*f. p.*) ..ABF /D⁴ *del* Ϝη | רקם: *omn* *del* c **40** כיתנת.. FΑΒΔΕϚ :A–EG¹HINPQW²Ϝηc | אבנטים: ABCG¹IΔΕ ..D⁴FPΒ *del* c | ולתפארת: A–INPQW²ΑΒΔΕϜηc **41** אתו: ABCFG¹IQW²ΑΔϚϜ ..D⁴Β | אתם.. 2° B :AI /D⁴ | ידם.. CQ /D⁴Ε :ABN | אתם: 3° AB | לי: B–INPQW²ΑΒΔΕϚϜ —:A **42** בד.. ABΒ |

§ Y¹ 15§ועשית חשן משפט מעשה חשב כמעשה האפוד תעשנו זהב תכלת וארגמן ותולעת שני
ושש משזר תעשה אתו 16רבוע יהיה כפול זרת ארכו וזרת רחבו 17ומלאת בו מלאת אבן ארבעה
¶ n טורים טור אדם פטדה וברקת הטור האחד ¶18והטור השני נפך ספיר ויהלם 19והטור השלישי
לשם שבו ואחלמה 20והטור הרביעי תרשיש שהם וישפה מוסבת משבצות זהב יהיו במלאתם
21והאבנים תהיינה על שמות בני ישראל שתים עשרה על שמותם פתוחי חתם איש על שמו
תהיינה לשנים עשר שבט׃—
22ועשית על החשן שרשרות גבלות מעשה עבות זהב טהור 23ועשית על החשן שתי משבצות
זהב ושתי טבעות זהב ונתתה את הטבעות על קצות החשן 24ונתתה את שתי עבתות הזהב על
שתי הטבעות על קצות החשן 25ואת שתי הקצות שתי העבתות תתן על שתי המשבצות ונתתה
על כתפות האפוד אל מול פניו 26ועשית שתי טבעות זהב ושמת אתם על שני קצות החשן על
שפתו אשר על עבר האפוד ביתה 27ועשית שתי טבעות זהב ונתתה אתם על שתי כתפות
§ c האפוד מלמטה ממול פניו לעמת מחברתו ממעל לחשב האפוד 28וירכסו את §החשן מטבעתו אל
טבעת האפוד בפתיל תכלת להיות על חשב האפוד ולא יזח החשן מעל האפוד 29ונשא אהרן את
שמות בני ישראל בחשן המשפט על לבו בבאו אל הקדש לזכרון לפני יהוה תמידה 30ועשית

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜηκcn

15 תעשינו] תעשנו Ϛ **17** בו *om* H* (*i. l. s. m.*) | ארבעה] ה *om* Β **18** נפך] נפג H* *vid* (ך *s. ras*) Q נפכ P נפכ G¹ (כ *s. m.*) [נפיך Ϝ] | ויהלם] ויחלם EG¹IQW²ΑΒΕϚ **19** והטור] *om* W² | ואחלמה] ואלמה I *del* κ **20** מוסבות] מוסבת C–INPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜηκ | במלאתם] ואלמה ABD⁴FHNPY¹η מלואתם A–INPY¹ΒΔΕϚϜηκ (ו *i. l.*) **21** 1° תהיינה] 1° י *om* κ | פתוחי] ~ פתחוי P | חתם] חותם C–INPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜηκ **24** עבדות] העבתות Qκ **26** חבר] על 2° B | עבר] אל W² **27** שתי] *om* N **28** בפתיל] י *om* E | יזח] יזה A–EG¹ (ח *corr in* ה) HINQW²ΑΒΔΕϚϜηκ **29** יועה P* (ע *eras*) *del* c | בהחשן] בחשן Β* (ה *eras*) | לא ~ אל W² *del* κc

---

15 ותולעת] ותולעת D⁴ *del* η | שני] שני D⁴FG¹ΑΕϜn ¹I (*s. m.*) *del* η | ושש] ושש D⁴FG¹ΑϜn *del* η **18** נפך] נפך D⁴Α<Ϛ ^E ¹I (*s. m.*) | ויהלם] ויחלם Ε ¹Β Ϝ **19** לשם] לשם D⁴E<Ϛ **20** וישפה] וישפה E | במלאותם] במלואתם F **26** האפוד] האפוד E **27** אתם] אתם D⁴ (*s. m.*) **28** 1° *et* 2° האפוד] האפוד E (*del* c) | בפתיל] בפתל E | תכלת] תכלת D⁴ *del* c | יזח] יזעה F | יועה P* (ע *eras*) *del* c

---

15 משפט..] משפט Q :Β | חשב /] חשב N :IPY¹ΑϜ *del* η | תעשנו] תעשנו :A–EQY¹ΑΒΔΕϚϜηn ..FN /Ϝ | זהב..] זהב Β :I | משזר..] משזר C–I :NPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜηn ..AB **16** כפול] כפול :EΒϜ ..ABCN /QY¹Δ | רחבו] רחבו :BCD⁴F–INPQW² Ϝ :Δ *del* η | אתו] אתו :A–D⁴FHNPQY¹ΑΒΔϜn **17** אבן..] אבן Q /P :Ϝ | טורים] טורים :ABCE–HPW²Y¹ΑΒΔΕϚϜηn ..D⁴N /Q | טור /] טור Y¹ | וברקת..] וברקת C | האחד] האחד C–INPQW²Y¹ΑΒΔΕϜη —:ABn **18** השני..] השני AB | ויהלם] ויהלם :CD⁴F–INPQW²Y¹ΑΒ ΔΕϚϜη I:AB **19** השלישי..] השלישי AB | ואחלמה] ואחלמה :CEG¹HINPQY¹ΑΒΔΕϚϜ —:AB /F **20** הרביעי..] הרביעי A | ישראל..] ישראל CD⁴EG¹HINPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜη —:AB /F | וישפה] וישפה :AC–INPQW²Y¹ΒΔΕϚϜη /B | במלאתם] במלאתם :AQ :C–FY¹ΑΒΔΕϚη | שמותם] שמותם :Y¹Α | חתם /] חתם Ϝ :ABCG¹W²Δ | שמו..] שמו ABQη **22** החשן..] החשן Q | טהור] טהור C–I :NPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜη ..AB **23** החשן..] החשן 1° ABG¹ | זהב..] זהב 1° Q :G¹IW²Y¹ΑϚ | זהב] זהב 2° BCD⁴F–INPQY¹ ΑΒΔΕϜ | החשן] החשן 2° CD⁴G¹INPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜη ..ABFH **24** הזהב..] הזהב Β | החשן] החשן BCD⁴F–INPQW²Y¹ΑΒ ΔΕϚϜη ..A **25** המשבצות] המשבצות BCD⁴G¹HINPW²ΑΒϚϜη ..AFQY¹ /Ϝ | פניו] פניו A–INPQW²Y¹ΑΒΔΕϚϜη ..Ϝ **26** זהב..] זהב BD⁴FHNP QW²Y¹ΒϚ :ACEG¹IΑΔ | החשן..] החשן AB /P | ביתה] ביתה :A–G¹INQW²ΒΔΕϚϜη **27** זהב..] זהב BFQY¹Ϝ /Ϝ :ACINΑΔ **28** האפוד..] האפוד 1° Y¹ :G¹ | פניו..] פניו Fβ :ABC | האפוד] האפוד 2° A–FINQY¹ΑΒΔΕϚϜη | האפוד] האפוד 3° A–D⁴FG¹INPQW²Y¹ΑΒΔΕϜη | האפוד] האפוד 2° ABCG¹IW²Y¹β ..HPQ /D⁴Δ *del* c | תכלת..] תכלת C :HPΔ *del* c **29** לבו..] לבו BCΔ /D⁴Ϝ :A *del* c | תמידה] תמידה *omn*

XXVIII 1 ואתה הקריב אליך את אהרן אחיך ואת בניו אתו מתוך בני ישראל לכהן לי אהרן נדב
ואביהוא אלעזר ואיתמר בני אהרן 2 ועשית בגדי קדש לאהרן אחיך לכבוד ולתפארת 3 ואתה תדבר
אל כל חכם לב אשר מלאתיו רוח חכמה ועשו את בגדי אהרן לקדשו לכהן לי 4 ואלה הבגדים
אשר יעשון חשן ואפוד ומעיל כיתנת תשבץ מצנפת ואבנט ועשו בגדי קדש לאהרן אחיך ולבניו
לכהן לי 5 והם יקחו את הזהב ואת התכלת ואת הארגמן ואת התולעת השני ואת השש:—
¶ p 6 ¶ ועשו את האפוד זהב תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה חשב 7 שתי כתפות
חברות יהיה לו על שני קצתיו יחבר 8 וחשב אפדתו אשר עליו כמעשהו ממנו יהיה זהב תכלת
וארגמן ותולעת שני ושש משזר 9 ולקחת את שתי אבני השהם ופתחת עליהן את שמות בני
ישראל 10 ששה משמתם על האבן האחת ואת שמות הששה הנותרים על האבן השנית כתולדתם
§ η 11 מעשה חרש אבן פתוחי חתם תפתח את שתי האבנים § על שמות בני ישראל מוסבת משבצות
זהב תעשה אתם 12 ושמת את שתי האבנים על כתפות האפוד אבני זכרון הנה לבני ישראל ונשא
אהרן את שמותם לפני יהוה על שתי כתפתיו לזכרון 13 ועשית משבצות זהב 14 ושתי שרשרות
זהב טהור מגבלות תעשה אתם מעשה עבות ונתתה את שרשרות העבתות על המשבצות:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕϚϜηκnp

XXVIII 1 אהרן 2° *om* W² 4 ומעיל] ומעאל H* (א *corr in* ע *s. m.*) P | כיתנת] וכיתנת W² | בגדי] קצותיו EW² 7 קצתיו] את W² *pr.* 8 יהיה *om* Ϛ* (*i. l. s. m.*) 9 השהם] השם G¹ C | עליהן] עליהם ABE *s. m.* (E* עליהן) FAϜ 10 משמתם] משמותם A–INPQΑΒΔΕϚϜκn | השנית] י *om* H* (*i. l. s. m.*) | מוסבת] מוסבות HP 11 פתוחי] ~ פתחוי HP | חתם] חותם C–INPQW²ΑΒΔΕϚϜκn | כתולדתם] כתולדותם HP 12 כתפתיו] כתופתו I C | משבצות] משבוצות W² *del* η C–INPQW²ΑΒΔΕϚϜκn *del* η

XXVIII 1 ואתה] אתה D⁴E | אחיך] אחיך D⁴ (*s. m.*) | אתו] אתו A–FAΒΔϚϜ | לכהן] לכהן D⁴F 2 אחיך] אחיך D⁴ (*s. m.*) 3 לכהן] לכהן D⁴F 4 אחיך] אחיך D⁴ (*s. m.*) | לכהן] לכהן D⁴F 5 את] אֵת A–G¹I (*s. m.*) NW² (*s. m.*) Ϛ *del* p | ואת] ואֵת 1° *et* 4° A–FI (*s. m.*) W²Ϛ | ואת] ואֵת 2° C–G¹I (*s. m.*) W²Ϛ | ואת] ואֵת 3° C–FI (*s. m.*) W²Ϛ | השני] השֵׁנִי BCD⁴FG¹W²An 6 שני] שֵׁנִי D⁴FG¹An ʼ I | השש] שֵׁשׁ Fn | ושש] וְשֵׁשׁ D⁴FA 7 קצותיו] קְצוֹתָיו E | יחבר] יְחֻבַּר I (*s. m.*) 8 ותולעת] וְתוֹלַעַת D⁴ | השש] שֵׁשׁ ABD⁴EFPW²An ʼ I | ושש] וְשֵׁשׁ D⁴FPAn ˂ Ϛ 9 ופתחת] וּפִתַּחְתָּ A | עליהן] עֲלֵיהֶן D⁴ עליהם AB ʼ F 10 משמתם] מִשְׁמֹתָם W² 11 חרש] תַּחְרֹשׁ F | תפתח] תִּפְתַּח A | מוסבת] מוּסַבֹּת AB *del* η | אתם] אֹתָם D⁴ 12 כתפתיו] כִּתְפֹתָיו Ϛ כתפותיו I 14 תעשה] תַּעֲשֶׂה Ϛ *del* η

XXVIII 1 אתו: BA | ישראל: Ϝ | לי: ABG¹NPΔΕϚϜnp .. CFQ | ואביהוא] / D⁴ | אהרן: 3° C–INPQW² ΑΒΔΕϚϜnp ⊐: A (*f. p.*) .. B 2 ולתפארת: CD⁴FG¹INQΑΒΔΕϜnp .. AB 3 חכמה: ABG¹HNPQW²ΔΕ Ϛnp .. Ϝ /CD⁴ | לקדשו: A | לי: A–FHINPQW²ΑΒΔΕϚϜnp 4 יעשון .. A–D⁴NQΒΕ /Fn: ΔϚp | ומעיל .. A–D⁴FG¹INPQW²ΑΒΔΕϚϜnp | .. אחיך n | לי: CD⁴FG¹INQW² ABΕ: D⁴FQΔn | מצנפת .. A: I | ואבנט: A–D⁴FG¹INPQW²ΑΒΔΕϚϜnp 5 הארגמן .. ABD⁴ΒϚ /IQ | השני .. BE 6 האפוד ABQ /P | זהב .. AD⁴Β /n | משזר .. CΒ | חשב: CFG¹INQΑΒΔϜ .. ABn /D⁴Ε 7 לו .. W²Β /FΕ: D⁴AΫn | יחבר: ACD⁴FIQW²ΑΒΔΕϚ Ϝn .. B 8 עליו /QΕ: ABG¹IΔϚ | יהיה: ACEPW²ΑΔϜ: N .. QΒn /D⁴F | זהב /Δ | משזר: AC–INPQW² ΑΒΔΕϚϜn .. B 9 השהם: ABG¹IΔ .. N /PQΕ | ישראל: BFG¹HPQW²ΒΔΕϚϜn .. ACN 10 האחת: A D⁴–G¹IPΑΒΕϚϜn .. BCQ /Δ | שמות .. W² | השנית .. A /Ϛ | כתולדתם: ABD⁴F–IPQW²ΑΒΔϜn .. CE /Ε 11 אבן .. ABH /Ε: D⁴EFNΑΒΔϜn | חתם: AB | חפתח: A | ישראל: BCD⁴HIPW²ΑΒΔΔn .. ANQ /F *del* η | אתם: ABCE–INPQW²ΑΒΔΕϚϜηn 12 האפוד .. CFΔ: ABG¹ *del* η | ישראל: CG¹HINPQW²ΑΒΔΕϜn .. A BD⁴F (*vid*) *del* η | יהוה: BG¹ *del* η | כתפתיו .. Ϝ | לזכרון: B–INPQW²ΑΒΔΕϚϜn: A *del* η 13 זהב: AI W²Ϝ .. BQΒΔ /D⁴Ε 14 טהור .. ABD⁴INQ /Ε: G¹HPW²ΒΔϚn *del* η | אתם: A *del* η | עבות: CD⁴F–IN PQW²ΑΒΔΕηn .. AB | שרשרות: 2° A *del* η | העבתות .. AΒ /Q *del* η

9 ועשית את חצר המשכן לפאת נגבה תימנה קלעים לחצר שש משזר מאה באתה ארך לפאה
האחת 10 ועמדיו עשרים ואדניהם עשרים נחשת וויהם וחשקיהם כסף 11 וכן לפאת צפונה בארך
קלעים מאה באמה עמודיהם עשרים ואדניהם עשרים נחשת וויהם וחשקיהם לסף 12 ורחב החצר
לפאת ימה קלעים חמשים אמה עמדיהם עשרה ואדניהם עשרה נחשת 13 ורחב החצר לפאת קדמה
מזרחה חמשים אמה 14 חמש עשרה אמה קלעים לכתף עמדיהם שלשה ואדניהם שלשה נחשת
15 ולפאת השנית חמש עשרה אמה קלעים עמ(ו)דיהם שלשה ואדניהם שלשה נחשת 16 ולשער
החצר מסך עשרים אמה תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה רקם עמ(ו)דיהם ארבעה
ואדניהם ארבעה נחשת 17 כל עמודי החצר סביב §מחשקים כסף וויהם כסף ואדניהם נחשת § n
18 ארך החצר מאה באמה ורחב חמשים באמה וקומה חמש אמות שש משזר ואדניהם נחשת
19a ועשית את כל כלי המשכן בכל עבדתו ובכל יתדתיו וכל יתדות החצר נחשת:—
19b ועשית בגדי תכלת וארגמן ותולעת שני לשדת בהם בקדש 20 ואתה תצוה את בני ישראל
ויקחו אליך שמן זית זך כתית למאור להעלות נר תמיד 21 באהל מועד מחוץ לפרכת אשר על
העדות יערך אתו אהרן ובניו מערב עד בקר לפני יהוה חקת עולם לדרתיכם מאת בני ישראל

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇𐤊𐤍𐤐

9 קלעים] ע *om* H* (*i. l. s. m.*) P* (*i. l. p. m.?*) | לחצר] להחציר W^{2} | באמה] ~ במאה PW^{2} | לפאה] אה *s. m. s. r.* I **10** ועמדיו] ועמודיו A–G^{1}INQW^{2}𐤀 (ו 2° *i. l.*) 𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇𐤊𐤐 | וחשקיהם] ה *om* W^{2} 𐤆 **11** קלעים] ע *om* H* (*i. l. s. m.*) | באמה] ~ במאה P | וחשוקיהם] וחשקיהם 𐤆 **12** עמודיהם] עמדיהם A–G^{1} INQW^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇𐤊𐤐 **14** חמש] קלעים 𐤆* (*corr in* חמש *s. m.*) | עמודיהם] עמדיהם A–INP (ו *s. m.*) QW^{2}𐤀𐤂𐤃 𐤄𐤆𐤇𐤊𐤐 **16** מעשה] מעשע 𐤂 | ועמודיהם] ועמדיהם A–INQW^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆 (ו 1° *i. l. s. m.*) 𐤇𐤊𐤐 **18** באמה 1°] *om* H (*i. l. s. m.*) ~ במאה P | וקומה] ורחב W^{2} | חמשים] ים *om* W^{2} | באמה 2°] ~ במאה P **19a** יתדתיו] י 2° *om* AB **20** להעלות] ה *om* C–G^{1}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤇𐤊𐤐 **21** יערך] יעריך D^{4}–G^{1}INQ W^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤍 | חקת] חקות 𐤄 | לדרתיכם] לדורתיכם 𐤇𐤊 F

---

9 להחציר W^{2} | שש] שֵׁשׁ D^{4}EFP **10** ועמדיו] וְעַמֻּדָיו HP **11** צפונה] צְפוֹנָה E **14** לכתף] לַכָּתֵף D^{4} (*s. m.*) **16** ותולעת] וְתוֹלַעַת D^{4} | שני] שָׁנִי ABD^{4}–G^{1}𐤄𐤊𐤍 ׳ I ׳𐤆 D^{4} | שני] שָׁנִי D^{4}–G^{1}𐤀𐤄 | ושש] וְשֵׁשׁ D^{4}–G^{1} **18** שש] שֵׁשׁ D^{4}G^{1}𐤀 **19b** ותולעת] וְתוֹלַעַת D^{4} | שני] שָׁנִי ABD^{4}–G^{1}𐤄𐤊𐤍 ׳ I ׳𐤆 (*s. m.*) | בקדש] בַּקֹּדֶשׁ D^{4} (*s. m.*) **20** ואתה] וְאַתָּה E | תצוה] תְּצַוֶּה E | נר] נֵר 𐤀 < E | לדרתיכם] לְדֹרֹתֵיכֶם 𐤀 לדרתיכם E | חקות] חֻקַּת 𐤄 **21** מאת] מֵאֵת D^{4}EF

---

9 חצר.. ABD^{4}p | המשכן.. Q𐤂 | תימנה] תימנה Q : ABFHP𐤃p | לחצר] לחצר D^{4}F𐤄 | באמה.. Qp / D^{4}𐤄 : ABCIN𐤃𐤆 | האחת : ABCEG^{1}HIPQW^{2}𐤀𐤂𐤃p .. N𐤆 / D^{4}F𐤃 **10** עשרים.. | 1° 𐤂 / 𐤆 : I | נחשת : A (*vid*) CEIW^{2}𐤂𐤃 .. D^{4}F NA / Q | כסף : *omn* **11** באמה : ABCHPA𐤂𐤃𐤃p .. D^{4}NQ / F | בארך / 𐤃 | עשרים.. | 1° 𐤂 | נחשת.. D^{4}NP QA / F : ABCEG^{1}HW^{2}𐤃𐤄𐤃 *del* p | כסף : *omn* **12** אמה : ABCFG^{1}𐤂𐤃 .. D^{4}Q𐤃 / 𐤆𐤆 *del* p | ימה.. F / D^{4} : I | עשרה : A𐤆 | 2° A | נחשת : AC–INQW^{2}𐤀𐤃𐤄𐤆𐤃p .. 𐤂 **13** אמה : AB | מזרחה / 𐤄 | עשרה.. | 1° 𐤂 / 𐤃𐤄 : A𐤆 | נחשת : BG^{1}IP𐤄p I : C .. AD^{4}Q / F | לכתף : BG^{1}IP𐤄p I : C .. AD^{4}Q / F | שלשה.. | 1° 𐤃 : A | 2° 𐤃 / שלשה | נחשת : G^{1}I𐤂𐤃 .. CQ / F𐤄 *del* p **14** השנית.. B𐤂 *del* p | קלעים : ABCG^{1}I𐤃𐤆 .. NPQ𐤂 / D^{4}𐤄 *del* p | נחשת : *omn, del* p **15** אמה.. 𐤂 / 𐤄 : ABG^{1}IA | ורקם / וארגמן 𐤆 | ארבעה / E | B–INQW^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇p –: A .. C𐤄 / F < : E **16** שלשה.. | 1° 𐤄 | נחשת : A–G^{1}INPQW^{2}𐤀𐤂𐤄𐤆𐤇p **17** סביב.. E | מחשקים : Q | כסף.. | 1° Q / 𐤄 : G^{1}𐤂𐤃p | 2° כסף.. Cn / D^{4} | נחשת : A–HNPQW^{2}𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇np **18** באמה.. | 1° D^{4}FH (*s. m.*) PQ𐤂p : CG^{1}A𐤃 | 2° באמה.. D^{4}F NQ : E𐤄𐤆𐤇 | אמות : 𐤂 | משזר : 𐤀 .. Ap | נחשת : A–G^{1}INPQW^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇np **19a** המשכן.. B | עבדתו : A | יתדתיו.. BHNPQ / D^{4} : AEI𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇np I : C **19b** בגדי.. A | שני.. Q | בקדש : C–INPQW^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇np .. AB **20** ישראל.. ACPQW^{2}𐤂𐤃𐤄p / D^{4} : BA𐤇n | תמיד / 𐤆 | למאור : CE𐤀𐤄𐤇 .. AB | זך.. F / D^{4}n **21** מועד / 𐤃 | לפרכת.. 𐤃 : 𐤀n | העדות.. AB : C–FIPQA𐤃𐤄𐤇np | בניו : G^{1} | יהוה : G^{1}𐤃𐤆np .. ABN𐤂 / C𐤄 | לדרתיכם.. 𐤂 (*vid*) : D^{4} | ישראל : C–INPQW^{2}𐤀𐤂𐤃𐤄𐤆𐤇np .. AB

לפני הפרכת אשר על ארון העדות ¶אשר אועד לך שמה 7והקטיר עליו אהרן קטרת סמים בבקר ¶ ח
בבקר בהטיבו את הנרות יקטירנו 8ובהעלות אהרן את הנרות בין הערבים יקטירנה קטרת תמיד
לפני יהוה לדרתיכם 9לא תעלו עליו קטרת זרה ועלה ומנחה ונסך לא תסכו עליו 10וכפר אהרן
על קרנתיו אחת בשנה מדם חטאת הכפרים אחת בשנה יכפר עליו לדרתיכם קדש קדשים הוא
ליהוה:—

XXVI 36ועשית מסך לפתח האהל תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה רקם 37ועשית למסך
חמשה עמודי שטים וצפית אתם זהב טהור וויהם זהב ויצקת להם חמשה אדני נחשת:—

XXVII 1ועשית מזבח עצי שטים חמש אמות ארך וחמש אמות רחב רבוע יהיה המזבח ושלש אמות
קומתו 2ועשית קרנתיו על ארבע פנתיו ממנו תהיינה קרנתיו וצפית אתו נחשת 3ועשית סירתיו
לדשנו ויעיו ומזרקתיו ומזלגתיו ומחתיתיו לכל כליו תעשה נחשת 4ועשית לו מכבר מעשה רשת § ח
נחשת ועשית על הרשת ארבע טבעות נחשת על ארבע קצתיו 5ונתתה אתו תחת כרכב המזבח
מלמטה ¶והיתה הרשת עד חצי המזבח 6ועשית בדים למזבח בדי עצי שטים וצפית אתם נחשת ¶ ח
7והבאת את הבדים בטבעות והיו הבדים על שתי צלעות המזבח בשאת אתו 8נבוב לוחת תעשה
אתו כאשר הראה אתך בהר וכן יעשו:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²AϐDЄG3ηκp

6 העדות — אשר *om* 3* (*i. l. s. m.*) *del* ηκ | שמה ה] *om* D⁴FNW²* (*s. ras s. m.*) AD3p **7** בהטיבו] בהיטבו ~ EHP | הנרות] הנירות IW² *del* κ | יקטירנו ו] *s. eras* ה P, י 2° *om* E* (*i. l.*) **8** ובהעלות] ה *om* C | זרה] זרת **9** F לדרותיכם 13 | לדרתיכם] לדורותיכם CHW²κ* (*i. l.*) | הנרות] הנירות W² | יקטירנה] י 2° *om* HP | הכפרים] הכפורים CD⁴FG¹INQW²ϐЄκ | לדרתיכם] לדורותיכם 3 Fϐ **10** **XXVI** 36 האהל] ה [סירתיו **3** | תהיינה] י 1° *om* κ **XXVII** 2 פנתיו] פנותיו EIW² | קצתיו] קצותיו IW² *del* η **4** | ומזרקתיו] ומזרקותיו G *del* η | ומחתיתיו] ומחתיותיו G *del* η | סירותין] סירתין Cϐ *del* η **6** חצי] עצי W² **8** לוחת] לוחות A–IP* (ו 2° *eras*) QW²AϐDG3κp

---

6 העדות] העדת G | שמה] שם [*f* D⁴A **7** הנרות] הנרת G ' HP | יקטירנה] P* (ה *eras*) I **8** הנרות] הנרת EG | הכפרים] הכפרי A ' HPG ^ E | **10** בשנה] *bis* D⁴ (*s. m.*) | **XXVI** 36 ותולעת] ותולעת D⁴ | ושש] שש ABD⁴–G¹PA3 **37** אתם] אתם D⁴FG¹P ' 3 | **XXVII** 2 ממנו] E פנותיו | **3** ומזרקותיו] ומזרקתיו G *del* η | ומחתיותיו] ומחתיתיו G *del* η **4** קצתיו] קצותיו E *del* η **6** למזבח] D⁴ (*s. m.*) | וצפית] 3 (*t. m.*) < E | **7** אתם] D⁴ (*s. m.*) | והבאת] A < E | **8** בטבעות] D⁴ | לוחת] לוחות D⁴P* (ו 2° *eras*)

---

6 הפרכת] I *del* η | העדות] ABA | שמה] B–EG¹HINPQW²AϐDЄG3p /F ⁘A (*f. p*) **7** אהרן] Є / | יקטירנה] A: | יקטירנו] B–FINQAϐDЄG3p **8** הערבים..] p: A | בבקר..] 2° ABNQϐЄ /D⁴ :A3 | סמים..] Cϐ /Є | **9** לדרתיכם] Bϐ | ומנחה] I /Є | עליו] HPDp /F (*vid*) Q :ABEIA3 I :C | זרה..] A–G¹INQW²AϐDЄG3p **10** קרנתיו..] B | בשנה] 1° G¹D /F | הכפרים] ABEQϐ3 | בשנה] 2° A–FINPW²AϐDЄG3p —:Q (*f. p*) | רקם] A–F | **XXVI** 36 האהל..] ABEQЄ :Iϐ *del* p | לדרתיכם..] BEW² /Є :ACD⁴FINQAϐDG6p | **37** שטים..] CQϐp :ABE–INPAЄ3 | זהב..] 1° B *del* p | טהור..] D /Q Є: AG¹ HINPQW²ADЄG3p ..ϐ *vid* | זהב] 2° CD⁴G¹INQAϐDЄG6p ..AB /F | **XXVII** 1 שטים] CHIPϐD ..AB *del* p | ארך] Q :EI | רחב..] CD⁴N :FQAϐDG3 *del* p | המזבח..] ABϐp /Q :I | קומתו] *omn* | **2** פנתיו..] Fϐ /D⁴D :ABEH IPW² | קרנתיו] 2° BCD⁴G¹HPϐDЄG6p ..N /F | נחשת] A–D⁴F–INPQW²AϐDЄG3p | **3** לדשנו..] ABD⁴Q W² :CF–IPϐDЄG6p *del* η | ומחתיתיו] G¹D3 ..Qp /Є *del* η | נחשת] *omn, del* η | **4** נחשת] 1° A–G¹INQ W²AϐDЄG3p *del* η | / נחשת] 2° Є :ABIG | קצתיו] A–D⁴F–INPW²AϐDЄG6p ..Q *del* η | **5** מלמטה] AB D⁴ INPQW²ϐDG3p ..CЄ *del* η | **6** למזבח / Є | המזבח] 2° BCD⁴FHINPQW²AϐDЄG3p ..A | שטים] AI D ..CHPQG3p /D⁴Є | **7** בטבעות] ABG¹IQW²AЄG3p ..CN | נחשת] A–G¹INPQW²AϐDЄ3p | **8** אתו] AD⁴FG¹IW²AϐDGn ..BQ /Є | בהר..] Bϐ /IQ ⁘A | אתו] G¹ | BCD⁴FHPW²AϐDG3p ..A /Q

26ועשית בריחי עצי שטים חמשה לקרשי צלע המשכן האחד 27וחמשה בריחים לקרשי צלע
המשכן השנית וחמשה בריחים לקרשי צלע המשכן לירכתים ימה 28והבריח התיכן בתוך הקרשים
מבריח מן הקצה אל הקצה 29ואת הקרשים תצפה זהב ואת טבעתיהם תעשה זהב בתים לבריחים
§ η וצפית את הבריחים זהב 30והקמת את המשכן כמשפטו אשר הראת ב§הר:—
31ועשית פרכת תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה חשב יעשו אתה כרובים 32ונתתה
c ¶ אתה על ארבעה עמודי ¶שטים מצפים זהב וויהם זהב על ארבעה אדני כסף 33ונתתה את
דפרכת תחת הקרסים והבאת שמה מבית לפרכת את ארון העדות והבדילה הפרכת לכם בין
הקדש ובין קדש הקדשים 34ונתתה את הכפרת על ארון העדות בקדש הקדשים 35ושמת את
השלחן מחוץ לפרכת ואת המנורה נכח השלחן על ירך המשכן תימנה ואת השלחן תתן על
צלע צפונה:—
XXX 1ועש ת מזבח מקטר קטרת עצי שטים תעשה אתו 2אמה ארכו ואמה רחבו רבוע יהיה ואמתים
קומתו ממנו קרנתיו 3וצפית אתו זהב טהור את גגו ואת קירתיו סביב ואת קרנתיו ועשית לו זר
זהב סביב 4ושתי טבעות זהב תעשה לו מתחת לזרו על שתי צלעתיו תעשה על ׳שני צדיו והיו
לבתים לברים לשאת אתו בהם 5ועשית את הבדים עצי שטים וצפית אתם זהב 6ונתתה אתו

ABCD¹EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕΘΘ3ηκcp

26 האחת [והאחד W² **27** לירכתים [לירכותים CHI (ו *i. l.*) PΒΘ **28** והבריח [והברחי ~ W² **30** כמשפטו [כמשפטיו D¹F **32** ארבעה 2°] ה *om* NΕκ *del* c | [אדני ׳ *om* P *del* η **33** שמה ה] *om* AB **XXX 1** מקטר [מקטיר A–G¹H (׳ *i. l. s. m.*) INQ CEG¹HINQW²ΒΔΕΘΘκc *del* η | [והבדילה ׳ *om* H *del* η **2** יהיה *om* Θ* (*mg s. m.*) *del* η **3** קירתיו W² קיריתיו P קירותיו C *del* η [קירתיו ~ W²ΑΒΔΕΘΘ3κp *del* η **4** צלעותיו [צלעתיו 3 *del* η **5** אתו [אתם W² *del* η

---

27 לירכתים E לַיְרֵכֹתִים D¹ (*s. m.*) **29** תצפה Θ | לַבְּרִיחִם D¹ | וצפית E **30** והקמת A | הראת A **31** שני D¹G¹3 *del* ηc | ושש D¹FG¹ *del* ηc **32** אתה D¹ | ארבע 2° Ε *del* η | אדני D¹F *del* η A < E **33** שם E *del* ηp **XXX 3** וצפית E *del* η | קורתיו C *del* η **4** צלעתיו Θ *del* η **5** אתם D¹ (*s. m.*) *del* η

---

26 שטים: D¹IΔp .. AQ /Ε | האחד: AHINQW²ΒΔΕΘ3 .. CG¹A /P **27** השנית: A–D¹F–INPQW²ΑΒ
ΔΕΘ3cp | ימה: A–D¹FG¹INPQW²ΑΒΔΕΘ3cp **28** הקרשים: ABEIAp | הקצה: 2° A–D¹FG¹INQΑΒΔΕ
Θ3p **29** זהב .. 1° D¹FNQW²Β :ACIAΕΘ3p | זהב .. 2° B :AEA | לבריחים: A–D¹FG¹IQW²ΑΒΘcp |
זהב: 3° C–INPQW²ΑΒΔΘ3cp .. AB /Ε **30** כמשפטו .. Β3 /PQ :AΘ **31** פרכת .. Ε *del* η |
ארגמן: Ε *del* η | משזר: PA3c .. CIΕ | חשב .. AΒ :G¹ *del* ηc | כרובים: A–G¹NPQW²ΑΒΔΕΘ3p *del* ηc
32 שטים .. D¹FI /C :ABΒΘp *del* η | זהב .. 1° BD¹Δ /Ε :AC *del* ηp | זהב .. 2° Β /F *del* η |
כסף: *omn, del* η **33** הקרסים .. N :A–D¹FG¹IQW²ΑΒΔΘp | העדות: ACD¹FG¹INQW²ΑΒΔΕΘ .. B *del* ηp |
הקדשים: A–INPQ W²ΑΒΔΕ3p *del* η **34** הקדשים: A–D¹FG¹HINPQΔΕΘ3 *del* ηp **35** לפרכת .. BC :AD¹FG¹IQ
ΑΔΕΘ3 *del* ηp | השלחן .. 2° AΘ :A *del* η | תימנה: D¹FG¹IQΑΒΔΕΘp .. ABC3 *del* η | תתן .. AB *del* ηp
XXX 1 קטרת: IA3 .. Q *del* η | אתו: ABCG¹IQΔΘ .. D¹Ε *del* p **2** רחבו .. D¹EQW²3 :ABFNΘp *del* η |
יהיה /FQ :AIΘ *del* η | קומתו: PAp (*ṗ. m.*?) /D¹QΔ3 | קרנתיו: A–FHINPW²ΑΔΕΘp .. Qβ (*vid*) *del* η |
3 טהור .. ABFΕΘ :CD¹EIPQA3p *del* η | סביב: 1° AA *del* η | קרנתיו: A–EG¹INQW²ΑΒΔΕΘ3p /F *del* η |
סביב: 2° ACD¹G¹HIPΒΔΕΘ3ηp .. BFN **4** לזרו .. C /Ε :EHIPAΘ3 *del* η | צדיו: A–D¹F INPQW²ΑΒΕΘ
3p *del* η | לבדים: A | בהם: A–D¹F–INPQW²ΑΒΔΕΘ3p <:E *del* η **5** שטים: AIΒD .. W²Β /p (*vid*)
del η | זהב: *omn, del* η

החברת השנית 11ועשית קרסי נחשת חמשים והבאת את הקרסים בללאות וחברת את האהל
והיה אחד 12וסרח העדף ביריעת האהל חצי היריעה העדפת תסרח אל אחרי המשכן 13והאמה
מזה והאמה מזה בעדף בארך יריעת האהל יהיה סרוח אל צדי המשכן מזה ומזה לכסותו 14ועשית
¶ c מכסה לאהל עורת אילים מאדמ¶ים ומכסה עורת תחשים מלמעלה:—
15ועשית את הקרשים למשכן עצי שטים עמדים 16עשר אמות ארך הקרש האחד אמה וחצי
§ c האמה §רחב הקרש האחד 17שתי ידות לקרש האחד משלבות אחת אל אחת כן תעשה לכל קרשי
המשכן 18ועשית את הקרשים למשכן עשרים קרשים לפאת נגבה תימנה 19וארבעים אדני כסף
תעשה תחת עשרים הקרשים שני אדנים תחת הקרש האחד לשתי ידתיו ושני אדנים תחת הקרש
האחד לשתי ידתיו 20ולצלע המשכן השנית לפאת צפונה תעשה עשרים קרשים 21וארבעים אדניהם
§ p כסף §שני אדנים תחת הקרש האחד ושני אדנים תחת הקרש האחד 22ולירכתי המשכן ימה
תעשה ששה קרשים 23ושני קרשים תעשה למקצעות המשכן בירכתים 24והיו תאמים מלמטה יחדו
יהיו תאמים אל ראשו אל הטבעת האחת כן יהיה לשניהם לשני המקצעות יהיו 25והיו שמנה
קרשים ואדניהם כסף ששה עשר אדנים שני אדנים לקרש האחד:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕϚϜκcp

11 בללאות] א *corr in* ע H **12** ביריעת] ביריעות CD⁴EG¹HINPQW²ΑΒΔΕϚϜκ **13** והאמה *bis*] ה 1° *om* W² | יריעת] יריעות CD⁴EG¹HINPQW²ΑΒΔΕϚϜκ היריעת F *del* c | האהל *om* W² *del* c **14** עורת 1°] עורות CEIW²ΒΔϚκ *del* c | עורת 2°] עורות A–G¹INPQΒΔϚϜκ **19** ידתיו *bis*] יתדתיו A (ת 1° *i. l. s. m.*) C–I NPQW²ΑΒΔΕϚϜκc | האחד *bis*] Q **20** קרשים — צפונה] נגבה תימנה Ϛ* (*corr s. m. in* צפונה — קרשים) **21** תאמים **24** בירכתים] CHPϜ **22** ולירכתי] וליורכתי CG¹HPΔϜ **23** אדניהם] הם *i. l. s. m.* Ϛ
1°] תימים C תא׳מים EW² | תאמים 2°] תאימים W² (א *i. l.*) | אל 1°] על D⁴FG¹ (א *corr in* ע *s. m.*) c* (ע *corr in* א *s. m.*) *del* κ | יהיו *om* Ϛ* (*i. l. s. m.*)

---

11 והבאת] Ꜧ | וחברת] Ꜧ | האהל] האהל ABD⁴ *del* c **12** וסרח] D⁴ (*p. m.*) | האהל] האהל ABD⁴ **13** היריעת] F *del* c | האהל] האהל AB **14** לאהל] AB *del* c | עורת 1°] עורת G¹Ɛ ' D⁴NꜦ ' P *del* c | ומכסה] E | עורת 2°] Ꜧ ' Ɛ ' H **19** אדני] D⁴F | האחת 2°] Q **20** צפונה] E **22** ולירכתי] Ϛ | העשה] Ϛ **23** תעשה] Ϛ **24** תאמים 1°] C **25** לקרש] D⁴

השנית: CF–INQW²ΑΒƐϚc ..ABD⁴ **11** חמשים: BG¹IΒΔϚϜ ..ACD⁴ENQ /FƐ *del* c | בללאות..] CD⁴QΔ
:ABG¹INꜦϜ | האהל..] B :Ɛ | **12** אחד: A–G¹IQΑΒΔc ..N /Ɛ האהל: CIΔ ..ABD⁴FQc /ƐϜ | העדפת /
AB :Ɛ | המשכן: A–D⁴G¹NQΑΒΔΕϜ ..F *del* c **13** מזה.. 1° ϚϚ | מזה.. 2° ABϐ /D⁴ :EꜦ *del* c |
יריעת: FQ *del* c | האהל: CNΔϜ ..ABEW²Ɛ *del* c | המשכן..] ABƐ *del* c | לכסותו: A–D⁴FG¹INW²ΑΒΔΕϜc
14 לאהל..] BQ :I *del* c | מאדמים: IAΔƐϜϜ ..ABCNQϐ **15** למשכן..] A | שטים..] AQ :BIΔ | עמדים:] ϐ ..F
16 אמות /] ABE :CD⁴IW²ΔϜ | האחד: 1° G¹Ꜧ /Q | אמה /] I :EF | וחצי: A–D⁴QΔƐϚ | האחד: 2° A–G¹
IΑΒΔƐϚϜc **17** האחד..] Δ :ABD⁴FG¹W²Ϛ | אחת: 2° ABCG¹IQΑΔϜc ..NW²ϐ /D⁴F | המשכן:
ACINQ W²ΑΒΔƐϚϜc –:F :–:D⁴ –<:E **18** למשכן:] ABϐ | נגבה:] A | תימנה:] D⁴FΔ /Q ʓW² **19** כסף..
:ABϚc | הקרשים:] A–D⁴FINPQW²ΑΒΔƐϚϜc | ידתיו:] B–INPΑΒΔΕϜc | האחד..] 1° A | ידתיו..] 1° AQW²
A–IPW²ΑΒΔΕϜc –:Q **20** השנית..] ϐ :ABG¹ | צפונה..] QW² | קרשים:] ABC *del* Ϛ* **21** כסף:] B–E
G¹NQW²ΑΒΔƐϚϜc /F | האחד..] 1° CQϐ :ABD⁴–G¹IW²ΑΔƐcp *del* Ϝ | האחד:] 2° A–G¹INQW²ΑΒΔƐϚp
del Ϝc **22** ימה:] A ..Qϐ | קרשים:] A–EG¹HINPW²ΑΒΔƐϚϜp ..Q /F **23** המשכן:] A | בירכתים:] A–D⁴
G¹HINPQW²ΑΒΔΕϜp **24** יחדו..] Q /Ɛ :ABD⁴FHIΑΒΔƐϚϜcp | האחת:] A–D⁴FIW²ΑΒΔΕϜcp –:Q (*f. p.*) |
לשניהם /] D⁴F | המקצעות:] AϚ | יהיו:] 2° CD⁴FG¹INQW²ΑΒΔΕϜcp 1:AB **25** קרשים..] p | כסף..] W² /p
:ABIAΔϚc | אדנים:] 1° ABD⁴FINQW¹ΑΒϜϜcp ..C | אדנים..] 3° ABϚ :A

שני הקנים ממנה לששת הקנים הי(ו)צאים מן המנורה 36כפתריהם וקנותם ממנה יהיו כלה מקשה
אחד זהב טהור 37ועשית את נרתיה שבעה והעלית את נרתיה והאירו אל עבר פניה 38ומלקחיה
ומחתיתיה זהב טהור 39ככר זהב טהור תעשה אתה ואת כל הכלים האלה 40וראה ועשה בתבניתם
אשר אתה מראה בהר׃—

XXVI 1ואת המשכן תעשה עשר יריעות שש משזר תכלת וארגמן ותולעת שני כרובים מעשה חשב
תעשה אתם 2ארך היריעה האחת שמנה ועשרים באמה ורחב ארבע באמה היריעה האחת מדה
אחת לכל היריעות 3וחמש היריעות תהיינה חברות אחת אל אחת וחמש היריעות תהיינה חברות
אחת אל אחת 4ועשית ללאות תכלת על שפת היריעה האחת בקצה במחברת וכן תעשה
בשפת היריעה הקצונה במחברת השנית 5חמשים ללאות תעשה ביריעה האחת וחמשים ללאות
תעשה בקצה היריעה אשר במחברת השנית מקבלות הללאות אחת אל אחת 6ועשית חמשים
קרסי זהב וחברת את היריעות אחת אל אחת בקרסים והיה המשכן אחד׃—
7ועשית יריעות עזים לאהל על המשכן עשתי עשרה תעשה אתם 8ארך היריעה האחת
שלשים באמה וארבע אמות רחב היריעה האחת מדה אחת לעשתי עשרה היריעות 9וחברת את
חמש היריעות לבד ואת שש היריעות לבד וכפלת את היריעה הששית אל מול פני האהל 10ועשית
ללאות חמשים על שפת היריעה האחת הקצונה במחברת וחמשים ללאות תעשה על שפת היריעה

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍kc

37 נרתיה 1º] נירתיה G^{1}N | נרתיה 2º] נירתיה G^{1} *del* c | **38** ומחתתיה] ו 2º *om* W^{2} *del* c | **39** יעשה] תעשה 𝔊 | **XXVI 1** ותולעת] ~ תלעות E* (*corr in* ותולעת *p. m.?*) *del* c | **2** באמה] ~ במאה W^{2} *bis*] | **4** ללאות] ללעות 𝔄 | הקצונה] הקיצונה CG^{1}INQ𝔄𝔅𝔇𝔊3c | **5** ביריעה — תעשה *om* W^{2} | וחמשים] ו N *mg s. m.* 𝔊 *mg s. m.* | **7** עשתי] עשתה D^{4}EG^{1}H* (ה *corr in* י) 𝔈𝔊3 *del* c | **8** באמה] ~ במאה W^{2} | **10** לעשתי] לעשתה ABD^{4}FG^{1}IN𝔈𝔊 | הקצונה] הקיצונה CEG^{1}INQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔊3c

---

37 נִרְתֶּיהָ 1º 𝔄𝔊 נִירְתִיהָ N | נִרְתֶּיהָ 2º N 𝔖 𝔊 *del* c | **39** יַעֲשֶׂה 𝔊 (*s. m.*) | **40** וְעָשִׂיתָ ABCF 𝔖 𝔊 (*s. m.*) | אַתָּה D^{4}E *del* c | **XXVI 1** שֵׁשׁ D^{4}EF | שֵׁנִי D^{4}FG^{1}𝔈 *del* c | **4** הַקְצוֹנָה D^{4}𝔈 | **7** עִשְׁתֵּי N | **8** לְעִשְׁתֵּה E *del* c | **9** שֵׁשׁ E (*s. m. vid*) | וְכָפַלְתָּ 𝔄 | **10** הָאֹהֶל AB | הַקְצוֹנָה D^{4}

---

36 כִּפְתֻרֵיהֶם: B | יִהְיוּ: ABCD^{4}EG^{1}HNP𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊c –: AB .. Q | הַמְּנוֹרָה: ACEFG^{1}Q𝔄𝔅 –: BD^{4}𝔊3 | **37** שִׁבְעָה: ABI𝔅𝔇3c .. CFQ𝔊 / D^{4}𝔈 | טָהוֹר: B–G^{1}INQW^{2}𝔄𝔇𝔊3 .. A | CD^{4}F–IQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊3 .. AB *del* c | **38** פְּנֶיהָ: ABD^{4}FQ𝔄𝔅𝔇c .. P 1: E | **39** טָהוֹר .. B–IPQW^{2}𝔄𝔅𝔇3c .. A / 𝔈 | נרתיה 2º Q𝔈: CI𝔇 *del* c | / נרתיה 2º Q𝔈: CI𝔇 *del* c | **40** בְּתַבְנִיתָם .. AB: Q𝔄 | **XXVI 1** תַּעֲשֶׂה: A *del* c | אַתָּה: A | הָאֹהֶל: A–D^{4}FG^{1}INQ𝔄𝔅𝔈𝔊3 *del* c | **2** אַמָּה: ABD^{4}EFG^{1}INW^{2}𝔅𝔇𝔈𝔊c | חָשֵׁב .. 𝔅 *del* c | אתם: ABCENA𝔇3 *del* c | שְׁנֵי .. D^{4}Q𝔅𝔈 / 𝔊 | **4** מַשְׁזָר .. B: CG^{1}c | יְרִיעֹת: I .. F | 1º 𝔄3 *del* c | **5** הַקְצוֹנָה .. D^{4}Q𝔅𝔈 / 𝔊 | **7** עִזִּים: A–G^{1}INQ (*vid*) 𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 *del* c | **8** אַמָּה .. 1º CQ / 3: ABD^{4}EFG^{1}INW^{2}𝔅𝔇𝔈𝔊c | אַמָּה 2º D^{4} | **9** אַמָּה: 2º CF𝔈 .. ABIQ𝔇 *del* c | **10** הַקְצוֹנָה .. A–D^{4}FG^{1}INQ𝔄𝔅𝔇𝔈3c / 𝔊 | **11** נְחֹשֶׁת: 2º A–D^{4}G^{1}HINP𝔄𝔅𝔇𝔈3c .. FQ | 2º CF𝔈 .. ABIQ𝔇 *del* c | **12** הַקְצוּעָה .. A–D^{4}FG^{1}INQ𝔄𝔅𝔇𝔈3c / 𝔊 | **13** אַמָּה: 2º A–D^{4}FG^{1}INQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊3 *del* c | **14** מִכְסֶה: A–D^{4}F–INQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊3 *del* c | **15** וְעָשִׂיתָ .. A *del* c | **16** בָּאַמָּה .. A | **17** מְחֻבָּרֹת: 1º BD^{4}EFINQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊c | אִשָּׁה: A *del* c | **18** הַקְצוֹנָה .. BD^{4}F–INPQW^{2}𝔄𝔇𝔈3c | **19** אַמָּה: 2º A–D^{4}FG^{1}NQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊3 | **20** וְאַמָּה: ACG^{1}INW^{2}𝔄𝔅𝔇3c .. BD^{4}F | **21** אַמָּה: BD^{4} | **22** יַרְכְתֵי: ACINQ𝔄𝔅𝔇𝔈3c | **23** וְאַמָּה: AF𝔅𝔈c .. BQ3 | **24** יִהְיוּ: BCD^{4}FG^{1}INQW^{2}𝔅𝔇𝔈𝔊3c | **25** וְהָיוּ: CD^{4}F–INPQW^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊c .. AB3 | **26** וְעָשִׂיתָ: 1º CNQ𝔅𝔇: ABG^{1}I𝔄𝔈𝔊c | בְּרִיחִם: W^{2} | לַבְּרִיחִם: 2º BCD^{4}FG^{1}INQ𝔄𝔅𝔇𝔊3c | **27** וְחָמֵשׁ: BCD^{4}FG^{1}INQW^{2}𝔄𝔅𝔈𝔊3c .. A / E (*vid*) | **28** וְהַבְּרִיחַ: A (*vid*) CD^{4}FG^{1}INPQW^{2}𝔄𝔇𝔈𝔊3c .. B |

מזה מן הכפרת תעשה את הכרובים על שני קצתיו 20והיו הכרובים פרשי כנפים למעלה סככים
בכנפיהם על הכפרת ופניהם אחד אל אחד אל הכפרת יהיו פני הכרובים 21ונתתה את הכפרת על
הארון מלמעלה ואל הארון תתן את העדות 22ונועדתי לך שם ודברתי אתך מעל הכפרת מבין
שני הכרובים אשר על ארון העדות את כל אשר אצוה אתך אל בני ישראל׃—

¶ c 23¶ועשית שלחן עצי שטים אמתים ארכו ואמה רחבו ואמה וחצי קומתו 24וצפית אתו זהב
טהור ועשית לו זר זהב סביב 25ועשית לו מסגרת טפח סביב ועשית §זר זהב למסגרתו סביב § c
26ועשית לו ארבע טבעות זהב ונתתה את הטבעות על ארבע הפאות אשר לארבע רגליו 27לעמת
המסגרת תהיינה הטבעות בתים לבדים לשאת את השלחן §28ועשית את הבדים עצי שטים וצפית § 6
אתם זהב ונשאו בהם את השלחן 29ועשית את קערתיו וכפתיו ומנקיתיו וקשתיו אשר יסכו בהם
זהב טהור תעשה אתם 30ונתתה על השלחן לחם פנים לפני תמיד׃—

31ועשית מנורת זהב טהור מקשה תעשה את המנורה ירכיה קניה גביעיה כפתריה ופרחיה
ממנה יהיו 32וששה קנים יצאים מצדיה שלשה קני מנורה מצדה האחד ושלשה קני מנורה מצדה
השני 33שלשה גבעים משקדים בקנה האחד כפתר ופרח ושלשה גבעים משקדים בקנה האחד
כפתר ופרח כן תעשה לששת הקנים היצאים מן המנורה 34ובמנורה ארבעה גבעים משקדים
כפתריה ופרחיה 35וכפתר תחת שני הקנים ממנה וכפתר תחת שני הקנים ממנה וכפתר תחת

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕ6Ϛ3κc

19 קצותיו [קצתיו CEHIP **20** סוככים [סככים NQ | על [עֶל G¹ (א *s. m.*?) *del* c **22** שמה [שם QW²Β *del* c | הארון [ארון P *del* c **23** [עצי ע *s. eras* ח P **26** [לארבע א *om* E* (*i. l.*) D⁴ לרבעה W² **27** [תהיינה י 1° *om* Q **29** [ומנקיתיו וכפותיו C | תעשה אתם *om* 6* (*i. l. s. m.*) **31** [נביעיה י 1° *om* W², י 2° *om* P | ופריחיה [ופרחיה 6 | וכפתריה [כפתריה D⁴P* (י 1° *eras*) ΔΕ *del* c **32** [יוצאים יוצאים A–INPQW²ΑΔΕ3κc | קני 1°] קנה Bβ | קני 2°] קנה A* (*corr in* קני) BH | השני [השנית I* *vid* (*post* י *ras*) **33** גבעים 1°] גביעים AB (י 1° *i. l.*) C–G¹IPQΑΕ3c | האחד *bis*] ה *om* A–INPW²ΑΒΔΕ 6κc | נבעים 2°] גביעים A–G¹IPQW²ΑΔΕ3c | היוצאים] היוצאים A–INPQW²ΑΒΔΕ3κ *del* c **34** [נבעים נביעים A–D⁴FG¹IPQW²ΑΒΔ3 *del* c | ופריחיה [ופרחיה Δ

---

20 סַכִּכִים I ˘ C ˆ E ˊ D⁴ (*s. m.*) **22** אִתָּךְ 1° D⁴HPA3 ˂ E | אֲרוֹן D⁴ *del* c **29** וכפֹתָיו 3 (*t. m.*) ˂ E **31** גבוּעיה D⁴ | ופרוּחיה D⁴ *del* c **32** יֹצְאִים Ϛ **33** ׳פרה 2° c **34** נבֻעים ϚϚ *del* c

---

:מזה 2° A–G¹IQΑΒΔΕ3c | ..הכרובים CE :A *del* c | :קצתיו A–G¹INQW²ΑΒΔΕ3c **20** ..למעלה Qβ /D⁴ :ABΑ3 | ..הכפרת 1° ABENQ :CD⁴IW²ΒΔΕ3 *del* c | ..אחד 2° BCFΒΔ /D⁴ ::A (*f. p.*) | :הכרובים 2° A–E G¹INQW²ΑΒΕ3c **21** :מלמעלה ABD⁴FIQW²ΑΔ3 ..CNβ *del* c | :העדות A–D⁴FINQΑΒΔΕc **22** שם.. CN /Ϛ3 :AQW²ΑΒΔ *del* c | :אתך 1° Ec | :הכפרת W² | :העדות ABIAϚ3 *del* c **23** :שטים CD⁴IΑΒΔ3 ..ABQ /F | ..ארכו Q :AA | ..רחבו CβA /Ϛ :A :Q (*vid*) | :קומתו A–G¹INQΑΒΔΕ3 **24** :טהור CD⁴ F–INPQW²Δ3 ..AB | :סביב ABD⁴FG¹IPQW²ΑΒΔΕ ..C *del* 3* **25** :סביב 1° A–D⁴G¹HINPQW²ΑΒΔΕ ..F *del* 3* | :סביב 2° A–EG¹HINPQW²ΑΔΕc ..F *del* 3* **26** :זהב A–D⁴FG¹INPW²ΑΒΔΕ3c ..Q | :השלחן A–INPQΑΒΔΕ3 ..ABQ /F | :רגליו BCFc ..AW²ΒϚ /D⁴ **27** :לבדים Q | :המסגרת.. Δ | :הפאות.. QϚ *del* c **28** :שטים.. C /Ϛ :ABW²Δc | :זהב ABIW²c ..CΑΒΔ /Ϛ | :השלחן C–G¹INQW²ΑΒΔΕϚ3c ..AB **29** :בהם.. ABϚ /F | :טהור I | :אתם A–D⁴G¹INQΑΒΔΕϚ (*s. m.*) 3c /F **30** :פנים.. Bβ **31** :טהור EIΑΒΔΕc :מצדיה.. ABD⁴Q | :המנורה.. ABQ :CD⁴FIΑΔ *del* c | :ממנה A | :יהיו A–D⁴FG¹INQW²ΑΒΔΕϚ3c **32** ABD⁴G¹INQΑΒΔΕϚ3 ..C /F *del* c | :האחד.. CQβ :BD⁴EG¹IW²ΑΔΕϚ3 | :השני A–G¹INQΑΒΔΕϚ3c **33** :ופרח.. 1° AQ /F :BCD⁴G¹HINW²ΑΒΔΕ3 *del* c | :משקדים 2° A | :ופרח 2° CD⁴F–INPQW²ΑΒΕϚ ..A Bβ | :המנורה A–D⁴F–INW²ΑΒΔΕ3 ..Qβ **34** :משקדים.. Q :ABCI | :ופרחיה B–EG¹INQΑΒΔΕ3c —:A /F **35** :ממנה 1° F :CD⁴EG¹IΑΒΔΕϚ3c —:ABW² | :ממנה.. 2° Q :CD⁴G¹IΑΒΔΕ3c —:ABW² |

15ויעל משה אל ההר ויכס הענן את ההר 16וישכן כבוד יהוה על הר סיני ויכסהו הענן ששת
ימים ויקרא אל משה ביום השביעי מתוך הענן 17ומראה כבוד יהוה כאש אכלת בראש
ההר לעיני בני ישראל 18ויבא משה בתוך הענן ויעל אל ההר ויהי משה בהר ארבעים יום
וארבעים לילה׃—

XXV 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל בני ישראל ויקחו לי תרומה מאת כל איש אשר ידבנו
לבו תקחו את תרומתי 3וזאת התרומה אשר תקחו מאתם זהב כסף ונחשת 4תכלת וארגמן
§ c ותולעת שני ושש ועזים 5ועורת אילים מאדמים ועורת תחשים ועצי שטים 6ושמן למאור §ובשמים
לשמן המשחה ולקטרת הסמים 7ואבני שהם ואבני מלאים לאפוד ולחשן 8ועשו לי מקדש ושכנתי
בתוכם 9ככל אשר אני מראה אתך בהר את תבנית המשכן ואת תבנית כל כליו וכן תעשה׃—
§ κ ¶ ∋ §¶10ועשית ארון עצי שטים אמתים וחצי ארכו ואמה וחצי רחבו ואמה וחצי קומתו 11וצפית אתו
זהב טהור מבית ומחוץ תצפנו ועשית לו זר זהב סביב 12ויצקת לו ארבע טבעות זהב ונתתה
על ארבע פעמתיו ושתי טבעות על צלעו האחת ושתי טבעות על צלעו השנית 13ועשית בדי עצי
שטים וצפית אתם זהב 14והבאת את הבדים בטבעות על צלעות הארון לשאת את הארון בהם
15בטבעות הארון יהיו הבדים לא יסורו ממנו 16ונתתה אל הארון את העדות אשר אתן אליך׃—
17ועשית כפרת זהב טהור אמתים וחצי ארכו ואמה וחצי רחבו 18ועשית שנים כרובים זהב
מקשה תעשה אתם משני קצות הכפרת יעשו 19כרוב אחד מקצה מזה וכרוב אחד מקצה

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕΖκ∋c

XXV 5 ועורת] 1° ~ ועורות ΖΕΔ | ועורות] 2° ועורת CEFIQΑ (ו 2° *i. l.*) Β∋ | תעשים] תחשים HPW² | ועצי] י *om* E* (*i. l. s. m.*) וחצי W² **10** ועצי] 1° וחצי H* (ח *sup* ע) | האחד] האחת C–FIN W²ΑΕΖκ | האחת] ה *om* NQΕκ *del* c **12** על] אל G¹ (ע *s. m. sup exst* א) ΑΔΕΖ* (א *s. m. sup exst* ע) *del* c **14** ועל] על W² **16** השנית] ת *om* NQΕκ *del* c | האחת] ה *p. m. vid* Q

---

15 ויכס] וכס CD⁴ (*p. m.?*) ΕΑ **16** ביום] יום D⁴ (*s. m.*) **XXV 2** מאת] מאתם D⁴EFΔ **3** מאתם] מאת ABD⁴ΕΑΕ **4** תכלת] תכלת E | ותולעת] ותולעת D⁴ | שני] שני ABD⁴–G¹Α I | ושש] ושש D⁴EF < Ζ (*s. m.*) **5** ועורת] 1° Ε ' D⁴Q ' N | ועורת] 2° Ε ' D⁴ **7** לאפוד] לאפוד E **10** ועשית] ועשית Α **12** השני] השני N *del* c **13** וצפית] וצפית Α **14** והבאת] והבאת Α **17** כפרת] כפרת Ζ (*t. m.*) **18** הכפרת] הכפרת Ζ (*t. m.*) | יעשו] יעשו D⁴Ζ *del* c

---

15 ההר:] 1° C ..ABQΒ /D⁴Ε | ההר:] 2° NW²ΑΔΕ ..ABCEQΒ /D⁴ **16** סיני..] CQ /D⁴ : ABEG¹W²ΑΒ Δ | ימים..] *omn* | **17** ההר..] B | ישראל:] C–IW²ΑΒΔΕΖ ..AB | **18** הענן:] 2° BCEFIΒΔΖ ..QΕ /D⁴ ABFI | ההר:] CD⁴G¹INQW²ΑΒΕΖ ..AB | בהר..] C /AB : I **XXV 1** משה:] N /Q | לאמר..] ABCEG¹N QW²Β :D⁴FIΑΔΕΖ **2** ישראל..] AB /D⁴I : G¹Q | תרומה:] FΑ ..Δ /D⁴ | תרומתי:] A–G¹INQΑΒΔΕΖ **3** מאתם:] AEQW²ΑΔΖ ..CF | ונחשת:] W² ..BCΒ /FQΔΕ **4** ועזים:] BG¹IΑΖ ..CFNΒ /Ε **5** מאדמים /] D⁴FΕ :AG¹ | תחשים /] F :ΑΖ | שטים:] ACG¹INW²ΑΒΔΕΖ ..F /D⁴Q **6** למאור:] A (*vid*) EG¹ΑΔ ..BC /D⁴FΕ | ובשמים:] A | לשמן:] Q | הסמים:] A–D⁴FG¹INΑΒΔΕΖ *del* c **7** שהם /] Ε | ולחשן:] A–D⁴F–INP QW²ΑΒΔΕΖ* (: *t. m.*) *del* c **8** בתוככם:] ABCG¹INQΒΔc **9** בהר..] ABN /FΕ :CD⁴G¹IQΑΒΔΖc | הענן:] 2° BCEFIΒΔΖ ..QΕ /D⁴ **17** ההר..] B | ישראל:] C–IW²ΑΒΔΕΖ ..AB **18** הענן:] 2° BCEFIΒΔΖ ..QΕ /D⁴ ABFI | ההר:] CD⁴G¹INQW²ΑΒΕΖ ..AB | בהר..] C /AB : I **XXV 1** משה:] N /Q | לאמר..] ABCEG¹N QW²Β :D⁴FIΑΔΕΖ **2** ישראל..] AB /D⁴I : G¹Q | תרומה:] FΑ ..Δ /D⁴ | תרומתי:] A–G¹INQΑΒΔΕΖ **3** מאתם:] AEQW²ΑΔΖ ..CF | ונחשת:] W² ..BCΒ /FQΔΕ **4** ועזים:] BG¹IΑΖ ..CFNΒ /Ε **5** מאדמים /] D⁴FΕ :AG¹ | תחשים /] F :ΑΖ | שטים:] ACG¹INW²ΑΒΔΕΖ ..F /D⁴Q **6** למאור:] A (*vid*) EG¹ΑΔ ..BC /D⁴FΕ | ובשמים:] A | לשמן:] Q | הסמים:] A–D⁴FG¹INΑΒΔΕΖ *del* c **7** שהם /] Ε | ולחשן:] A–D⁴F–INP QW²ΑΒΔΕΖ* (: *t. m.*) *del* c **8** בתוככם:] ABCG¹INQΒΔc **9** בהר..] ABN /FΕ :CD⁴G¹IQΑΒΔΖc | המשכן:] I | כליו:] A ..BΒ /IΕ **10** שטים:] D⁴EIΒ ..ABQ /F | ארכו..] CQΒ /D¹ :EI | רחבו..] CQΒ :EIc | קומתו:] A–G¹INQΒΔΕΖ *del* c **11** טהור..] AQΔ :G¹I | תצפנו:] A–D⁴F–INPQW²ΑΒΔΕΖ *del* c | סביב:] QΑΒΔΕΖc ..ABD⁴FN **12** זהב..] ACΔΕ :BG¹QΒc | פעמתיו:] A–D⁴FG¹NQΑΒΔΕΖc | האחת..] CΒ /EFΕ :ABD⁴G¹IQΑΔΖ | השנית:] A–D⁴F–INPQΑΒΔΕΖ *del* c **13** שטים:] ABIc ..QΒ /Δ | זהב:] CD⁴FG¹INQ W²ΑΒΔΖ ..AB /Ε *del* c **14** בטבעות..] C :AW²Ζ | הארון..] 1° I *del* c | בהם:] ABEFG¹IQΒΔΕ ..CD⁴ /c **15** הארון..] A *del* c | ממנו:] ACD⁴FG¹INQW²ΒΔΕc ..B **16** העדות..] AB *del* c **17** טהור:] D⁴ΑΒΖc | ורחבו:] BCD⁴FG¹INQW²ΑΔΕΖ :Β ..Ac **18** זהב:] I ..AB /F *del* c | ארכו..] CQ /D⁴ :AIΔ *del* c | ..ABQ /Ε | הכפרת:] A | יעשו:] A–G¹INQΑΒΔΕΖ *del* c **19** מזה..] 1° CNQ /D⁴ :ABG¹IΑΒΖ | אתם..] FQ /Ε :AΔΖc

מפניך 32לא תכרת להם ולאלהיהם ברית 33לא ישבו בארצך פן יחטיאו אתך לי כי תעבד את
אלהיהם כי יהיו לך למוקש:—

XXIV 1ואל משה אמר עלה אל יהוה אתה ואהרן נדב ואביהוא אלעזר ואיתמר ושבעים מזקני ישראל
והשתחויתם מרחק 2ונגש משה לבדו אל יהוה והם לא יגשו והעם לא יעלה עמו 3ויבא משה
ויספר לעם את כל דברי יהוה ואת כל המשפטים ויענו כל העם קול אחד ויאמרו כל הדברים
אשר דבר יהוה נעשה 4ויכתב משה את כל דברי יהוה וישכם בבקר ויבן מזבח תחת ההר
ושתים עשרה אבנים לשנים עשר שבטי ישראל 5וישלח את נערי בני ישראל ויעלו עלות ויזבחו
זבחים שלמים ליהוה פרים בני בקר 6ויקח משה חצי הדם וישם באגנות וחצי הדם זרק על המזבח
7ויקח ספר הברית ויקרא באזני העם ויאמרו כל אשר דבר יהוה נשמע ונעשה 8ויקח משה את
הדם ויזרקהו על העם ויאמר הנה דם הברית אשר כרת יהוה עמכם על כל הדברים האלה 9ויעל
משה ואהרן נדב ואביהוא ואלעזר ואיתמר ושבעים מזקני ישראל 10ויראו את אלהי ישראל ותחת
רגליו כמעשה לבנת הספיר וכעצם השמים לטהר 11ואל אצלי בני ישראל לא שלח ידו ויחזו
את האלהים ויאכלו וישתו:—

12ויאמר יהוה אל משה עלה אלי ההרה והוי שם ואתן לך את לוחת האבנים התורה והמצוה
אשר כתבתי להורתם 13ויקם משה ויהושע משרתו ויעל משה אל הר האלהים ¶ 14ואל הזקנים ¶ ו
אמר שבו לנו בזה עד אשר נשוב אליכם הנה אהרן וחור עמכם מי בעל דברים יגש אליהם

ABCD⁴EFG¹HINPQW²אבדהזחי

XXIV 1 ו 2° *om* אב, י *om* E | והשתחויתם [ואלהיהם **32** N | יחטיאו [יחטאו **33** י 2° *om* EIW²ד
5 ם [זבחים | זביח HP **11** [אצילי] ז | ויחזו [ויאחזו ABE–IPQW²אבדהזח **12** [לוחת
14 [להרותם] ז | להורותם [להורתם G¹NAה | אשוב [נשוב N* (נ *s. eras* א *s. m.*) | לוחות CEG¹HIPQW²ד
ם [אליכם *s. m.* G¹

XXIV 1 אמֹר ABD⁴HIאדהז ˇC | אמֹרְ E | עלֵה D⁴ (*vid*) EF | אתָּה D⁴ (*s. m.*) **33** יחטִאוּ I < E | אתָּך
D⁴ < E | והשתחוֹתם E **4** בבֹקר D⁴ (*s. m.*) | ויבֶן CD⁴ (*s. m.*) EG¹א **5** ויעֲלוּ D⁴ (*s. m.*) E (*p. m.*?) |
עלוֹת E (*p. m.*?) | זבחי ב | בקֹר D⁴F **6** וישֵׂם H **10** אֵת AB | רגליוֹ H **11** ויחזוּ D⁴ | אֵת ABא
12 עלֵה D⁴ (*p. m.*?) E | לוחֹת ב ˙D⁴א | להורֹתם E ˙HP **14** הזקֵנים א

מפניך: ABD⁴EFINאבדהזח —: Q (*f. p.*) ¿C **32** ברית: A–D⁴FQW²אבדהזח **33** בארצך: D⁴I :N | לי:
CD⁴Qאבהזח ..AN /FI | אלהיהם.. ABN :Iא **XXIV 1** אמר /D⁴Q | יהוה.. Q /ה :ב | ואביהוא.. F
/D⁴ה | ואיתמר: בה | ישראל: CD⁴F–IPW²בדהזח ..ABNQ | מרחק: BCEG¹INQאדהה ..Aב /D⁴ **2** יהוה..
CF /ה :D⁴G¹IQדז | ינשו: ABCIW² /D⁴דה | עמו: A–D⁴FG¹INQW²אבדהזח | **3** יהוה /1° ז :A |
נעשה: | יהוה: 2° A | המשפטים: A–D⁴FG¹INQאבדהזח | ויאמרו.. D⁴בה /ד | אחד.. AQב :CG¹INW²דהה
B–G¹INQW²אבדהזח :A (*f. p.*) **4** יהוה.. ב /C :D⁴Fדהה | בבקר.. ABNדה :CI | ההר: G¹QW²בד :א
..ABCEה /D⁴F | ישראל: D⁴–INPQאבדהזח ..ABC **5** ישראל: G¹IW² | עלות: A–D⁴FG¹ ..Nהה |
ליהוה.. Bד /N | בקר: C–G¹INQW²אבדהז ..A /B **6** הדם: 1° G¹ | באגנות: BCFHINPאבדז :A ..D⁴ו
/ה | המזבח: B–G¹INQW²אבדהז ..A **7** הברית.. B | העם: ABCEG¹IQW²אבדה —:N ..ו /D⁴ |
ויאמרו.. D⁴ /ה | ונעשה: A–D⁴FG¹INQW²אבדהזח **8** העם: ABHINPאבדהזח ..CFQ /D⁴ | ויאמר.. AB
D⁴ב /ה | עמכם.. AB | האלה: CD⁴FINQW²אבדהז —:AB **9** ואיתמר.. Qב :G¹ | ישראל: BCD⁴FIQW²
אהז ..ANב /ד **10** ישראל: אבדז ..Q | הספיר.. Cב /D⁴ה | לטהר: C–G¹INQW²אבדהזח ..B **11** ידו:
BCD⁴FG¹INQאבדהזח | האלהים.. BNהו /ה :א **12** משה.. ABD⁴HNQב :FIאד | שם: ABD⁴FG¹NQW²
דה ..CAז | האבנים /C | להורתם: A–D⁴FG¹INQW²אבדהזח **13** משרתו: ABEG¹IW²אבדז ..CNQב /ה |
האלהים: AFINQבהז ..CD **14** הזקנים /D⁴ | אמר.. ABNQבד /ה | אליכם: AC–FINQW²
אבדהזח ..B | עמכם.. F /Q :A–D⁴IW²בד | אליהם: *omn*

בכורי אדמתך תביא ביתה יהוה אלהיך לא תבשל גדי בחלב אמו כי עשה זאת כזבח שכח ועברה
היא לאלהי יעקב׃—
20הנה אנכי שלח מלאכי לפניך לשמרך בדרך ולהביאך אל המקום אשר הכנתי 21השמר מפניו
ושמע בקולו אל תמרי בו כי לא ישא לפשעכם כי שמי בקרבו 22כי אם שמע תשמעו בקולי
ועשיתם את כל אשר אדבר ואיבתי את איביך וצרתי את צרריך 23כי ילך מלאכי לפניך והביאך
אל הכנעני והאמרי והחתי והפרזי והחוי והיבוסי והכחדתיו 24לא תשתחוה לאלהיהם ולא
תעבדם ולא תעשה כמעשיהם כי הרס תהרסם ושבר תשבר מצבתם 25ועבדתם את יהוה אלהיכם
וברך את לחמך ואת מימיך והסרתי מחלה מקרבך 26ולא תהיה משכלה ועקרה בארצך את מספר
ימיך אמלא 27את אימתי אשלח לפניך והמתי את כל העם אשר תבוא בהן ונתתי את כל איביך
אליך ערף׃—
28ושלחתי את הצרעה לפניך וגרשה את הכנעני ואת האמרי ואת החתי ואת הגרגשי ואת
הפרזי ואת החוי ואת היבוסי מלפניך 29לא אגרשנו מפניך בשנה אחת פן תהיה הארץ שממה
¶ p ורבה עליך חית השדה ¶ 30מעט מעט אגרשנו מפניך עד אשר תפרה ונחלת את הארץ 31ושתי
את גבולך מים סוף ועד ים פלשתים וממדבר עד הנהר כי אתן בידכם את ישבי הארץ וגרשתם

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕϬϭϢp

19 ה]ביתה *om* G¹ (ה* *eras et superscript. t. m.*) HQΑΒΔΕϬ | עמו]אמו W² אִמּו Q | וחברה]ועברה IP* (ע *s. eras* ח *s. m.*) **21** תמרה]תמרי ϧ] **22** והיבתי]ואיבתי P **24** תשתחוה]תשתחוי CEFG¹INQ W²Β* (*vid*) ϢϢp | מצבותיהם]מצבתיהם A–EG¹HINQΑΔΕϬϢp | חרס תחרסם]הרס תהרסם Β | מצבתם]מצבתיהם **27** ואת 1°]ואת EG¹HINPQW²ΑΒΔϬϢp | אמיתי E אמתי G¹ חימתי I | והמתי]ואמתי W² **28** הפרזי ואת *om* Α* (*i. l. s. m.*) I והחמתי | **30** תפרה]תפרי HP **31** ושתי]ושאתי AΒϬ (א *i. l.*) | ו]וממדבר *om* N | ועד]עד CEG¹HINPQW²ΑΒΔΕϬϢϢ | יתן]אתן EQW² | בידיכם]בידכם D⁴* (י 2° *exst*) | יושבי]ישבי EHIPW²Β | וגרשתם]וגרשתם ABFΑΔΕϬ

---

19 תביאֵ Α | בית֫ה N ' C–F בית֫ H3 | עשׂה CD⁴ (*s. m.*) EFI (*s. m.*) Α | זאת Α | חׄברה P* (ח *eras*) **23** והביאַך Α **24** תשתחוּ֫ D⁴Ϭ | N מצבת֫ם P " F מצבתיהם AB מצבֹתיהם H ' N מצבֹתיהם E **26** משכּלה W² | אמלֵא I אמלֹא E **27** וֹאת Δ | אמיתי E | בהן֫ D⁴F **30** תפרֹה E | ונחלת Α **31** ושׁתי D⁴FP | מים D⁴EFΔ | עד֫ D⁴ ועֹד D⁴ | ישׁבי Α < 3 ˇ C ' D⁴ (*s. m.*)

---

19 אלהיך ABCG¹IΑΒϬ3p ::—:: HP <: E .. QΔ | אמו : ABCIW²ΑΒΔΕϬϢp I: N —: Q —<: E .. D⁴F | שכח .. A–D⁴Nϐ / I : G¹QΑΔϬp **20** לפניך .. AFQ : Δ | בדרכו : G¹ .. Cp / D⁴Qϵ | הכנתי : BCD⁴FNQΑΒΔΕϬϢp **21** מפניו .. Δ | בקולו / p : D⁴ΑΔ3 | בו : ABCFG¹Nϐp .. QΑΔϵ / D⁴ | לפשעכם .. C / D⁴Δϵ | בקרבו : A–D⁴F INQW²ϐΔΕϬϢp **22** בקולי .. CIW²Δp / ϵ : ABEG¹ | אדבר : G¹INQW²ΑΔΕϬϢp I: C :: A (*f. p.*) .. BD⁴Fϐ | הכנעני / איביך .. G¹ / D⁴Q | צרריך : BD⁴HIQW²ϐΔ3p .. F / ϵ **23** לפניך .. Qp / D⁴ : ABCEG¹INW²ϵϬ3p | D⁴ | והיבוסי .. C / Qp : I3 | והכחדתיו : A–D⁴FG¹NQΑΒΔΕϬϢp **24** תעבדם .. | C ϐΔ AG¹Iϵ : Δ | לאלהיהם .. / ϵ : AEG¹p | כמעשיהם : AD⁴G¹IQΑΒΔΕp I: CNϬ | תהרסם .. W²ϐϵ : Δp / D⁴ | מצבתם : A–D⁴FIQW²ϐΔΕ3p 1: NϬ —: Α **25** אלהיכם .. Qϐ : ABCEG¹IΔp | מקרבך : ABCEG¹QW² | מימיך : B–EG¹IQΑΔϵϬp —: A .. F ΔΕ3p .. Q / I **26** משכלה : W² | בארצך : A–D⁴FG¹INQΑΒΔϬ3p / ϵ | אמלא : ABCIW²ϐΔ3p .. D⁴F Qϵ **27** לפניך / F : ABCEG¹INQΑΔϵϬ3p | בהן : AC–INPQΒϵϬ3p .. BΑ | ונתתי .. 3 **28** לפניך : G¹ ΒΔ .. ABQϵp | האמרי : Α | הגרגשי .. A : I | מלפניך : A–FIQΑΔϬ3p .. Nϵ **29** אחת : ABCW²Δ .. Qϐp **30** מפניך : AB .. CQ | תפרה .. Cϐ : G¹Δ | השדה : ABIΔ | A–FQΑΒΔΕ3p | הארץ : / D⁴F | שממה .. ϐ / Qϵ : ABIΔ **31** פלשתים .. CQ / ϵ : D⁴IW²Δ | הנהר : CD⁴FG¹INQΑΒΔΕϬϢ .. A | הארץ .. C–FNQΑΒΔΕ3 .. ABIϬ | AC : G¹IΑ |

4כי תפגע שור איבך או חמרו או כל בהמתו תעה השב תשיבנו לו 5כי תראה חמור שנאך
רבץ תחת משאו וחדלת מעזב לו עזב תעזב עמו 6לא תטה משפט אביונך בריבו 7מדבר שקר
תרחק ונקיא וצדיק אל תהרג כי לא הצדיק רשע 8ושחד אל תקח כי השחד יעור עיני פקחים
ויסלף דברי צדקים 9וגר לא תלחצו ואתם ידעתם את נפש הגר כי גרים הייתם בארץ מצרים:—
10ושש שנים תזרע את ארצך ואספת את תבואתה 11והשבעית תשמטנה ונטשתה ואכלו אביוני
עמך ויתרם תאכל חית השדה כן תעשה לכרמך ולזיתך 12ששת ימים תעשה מעשיך וביום
השביעי תשבת למען ינוח עבדך ואמתך כמוך וכל בהמתך והגר 13וכל אשר אמרתי אליכם תשמרו
ושם אלהים אחרים לא תזכר ולא ישמעו על פיך:—
14שלש רגלים תחג לי בשנה 15את חג המצות תשמר שבעת ימים תאכל מצות כאשר צויתיך
למועד חדש האביב כי בו יצאת ממצרים ולא יראו פני ריקם 16וחג הקציר בכורי מעשיך אשר
תזרע בשדה וחג האסף בצאת השנה באספך את מעשיך מן השדה 17שלש פעמים בשנה יראה
כל זכורך את פני ארון יהוה 18לא תזבח על חמץ דם זבחי ולא ילין חלב חגי עד בקר 19ראשית

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}אבדהזחיכ𐤉p

4 איבך [איבך P* (י 2° *eras*) ב𐤉p איובך C | חמורו [חמורו C–INP (ו 1° *i. l.*) QW^{2}אבדהזחיכ𐤉p | תעה [תעי I | השב [השיב CE–INPQW^{2}בז𐤉p 5 וכי [וכי E* (ו *exst*) 7 מדבר *om* E 8 צדיקים [צדקים ABD^{4}–G^{1}I NQW^{2}דז 10 את 1° *om* C* (*i. l. s. m*) 11 והשבעית [והשביעית A–INPQאבזהחיכ𐤉p | והשיבעת W^{2} תשמיטנה [תשמטנה EIPב | לכרמך [לכרמיך C–G^{1}INQW^{2}דה (י *i. l.*) זחי𐤉p | ולזיתך [ולזיתיך B (י 2° *i. l. s. m.*) C D^{4}E (י 2° *i. l.*) FG^{1}INPQW^{2}אבדהזחיכ𐤉p 12 והגר [והגר ג* (*corr in* ג) 13 [תזכר] ת תזכיר [צויתיך 15 ריקם [ריקם ~ רקים A–FINPQW^{2}אבדהזחיכ𐤉p 17 הארון [ארון A–G^{1}NQW^{2}אבדהזחיכ𐤉p י 1° *om* P

---

4 איבך NAז < E3 איבֵיך P* (י *eras*) | חמֹורו 3 חמֹרו E | תעה E | השב D^{4} 5 וכי E* (ו *exst*) | וחדלת
א | עזב AB 6 תטה D^{4} (*p. m.?*) 9 וגר D^{4} (*s. m*) | ואתם D^{4}FI | הגר D^{4} (*s. m.*) | גרים D^{4} (*s. m.*)
10 ולזיתך AB | לכרמיך F | לכרמך אז | עמך D^{4} (*s. m.*) | תשמטנה P ' E 11 ואספת אג
12 וביום D^{4} (*s. m.*) | והגר D^{4} (*s. m.*) 14 בשנה D^{4} (*s. m.*) 15 יצאת א | יראו D^{4}F | ריקם א
16 בשדה D^{4} (*s. m.*) 17 בשנה D^{4} (*s. m.*) | יראה EF | את D^{4}EFI (*s. m.*) NQה | הארון ה

---

4 איבך.. AB | תעה: ABD^{4}G^{1}I ..CFNQזחי | לו: A–D^{4}FG^{1}INW^{2}אבדהזחי𐤉p —: HPQ 5 שנאך.. A
Cה | משאו.. NW^{2}ז /D^{4}Q :ABG^{1}Iג | לו: BD^{4}FAג𐤉p ..Qדה | עמו: ABD^{1}FG^{1}INQW^{2}זדהזחי𐤉p I:C —:א
:—:: HP —<: E 6 משפט: ג | בריבו: ABD^{4}F–INQW^{2}אבדהזחי𐤉p I:C ..P 7 תרחק: CIה ..ד | ונקיא..
ו :CD^{4}FHNPQאבהזחי𐤉p | תהרג.. CNW^{2}זה /Q :BEIד𐤉p I:ו :A (*f. p*) | רשע: C–INPQאבדג𐤉p ..ה 8
תקח: BD^{4}FIאבד 9 תלחצו: A–D^{4}FG^{1}INQזדהזחי𐤉p —:א | צדקים: BE ד𐤉p | פקחים.. Cה /ג
ID𐤉p ..CFN /D^{4}Q | הגר.. ABזה /I6 :CNד𐤉p 10 ארצך.. AB /I (*vid*) P | תבואתה: ABCFG^{1}Iאבדהזחיכ𐤉p
..D^{4}Q 11 ונטשתה..: ABCG^{1}ה | עמך.. Iזה /F :A–D^{4}G^{1}W^{2}אדג𐤉p | השדה: A–D^{4}G^{1}INQW^{2}אבדה
זחי𐤉p /F | ולזיתך: ABCG^{1}INQאבהזחי𐤉p —:D^{4}F ::—:: HP 12 מעשיך.. CN /HPה :ABEW^{2} | תשבת: A
BD^{4}G^{1}HIPאבדהז𐤉p ..CF | כמוך.. Cהו :ABG^{1}Nד | בהמתך: G^{1} | והגר: CD^{4}Fאבדהז𐤉p —:Q (*f. p.*) ..B
/ה 13 תשמרו: C–INPQאבדהזחי𐤉p ..AB | תזכר.. BNו /I :Aג𐤉p 14 בשנה: D^{4}EFIדהזחי𐤉p
I:C ..AB 15 תשמר.. ABCNQזדה /F :D^{4}IW^{2}p | מצות.. A /ד :BI | צויתיך /ה :ABP | האביב..
Nז𐤉p /CHIPQ :ABEF | ממצרים: A–D^{4}FG^{1}IQW^{2}אבדהז𐤉p ..E | ריקם: A–G^{1}INQאבדהזחי𐤉p —: HP
16 בשדה: A–INPQאבדהזחי𐤉p | השנה.. Q /D^{4}p :AB | השדה: A–D^{4}FINQW^{2}בדהז𐤉p 17 בשנה..
Bט /ד | יהוה: AC–G^{1}INQW^{2}אדהחי𐤉p —:ב 18 ובחי: AG^{1}IQW^{2}בדה𐤉p ..CN /D^{4}F | בקר: D^{4}FIQאד
ג𐤉p I:C —:ב ..ABNה

אביה לתתה לו כסף ישקל כמהר הבתולת 17מכשפה לא תחיה 18כל שכב עם בהמה מות יומת
19זבח לאלהים אחרים יחרם 20וגר לא תונו ולא תלחצו כי גרים הייתם בארץ מצרים 21כל אלמנה
ויתום לא תענו 22כי אם ענה תענו אתו כי אם צעק יצעק אלי שמע אשמע צעקתו 23וחרה אפי
והרגתי אתכם בחרב והיו נשיכם אלמנות ובניכם יתמים׃—
24אם כסף תלוה את עמי את עני עמך לא תהיה לו כנשא לא תשימנו עליו נשך 25אם חבל
תחבל שמלת רעך עד בא השמש תשיבנה לו 26כי היא כסותו לבדה היא שמלתו לעורו במה
ישכב והיה כי יצעק אלי ושמעתי כי חנון אנכי 27אלהים לא תקלל ונשיא בעמך לא תאר 28מליתך
ודמעך לא תאחר בכור בניך תתן לי 29כן תעשה לשורך ולצאנך שבעת ימים יהיה עם אמו וביום
השמיני תתנו לי 30ואנשי קדש תהיו לי ובשר בשדה טרפה לא תאכלו השלך תשליכו אתו 1לא **XXIII**
תשא שמע שוא אל תשת ידך עם רשע להיות עד חמס 2לא תהיה אחרי רבים לרעות ולא
תענה על ריב לנטות אחרי רבים להטות 3ודל לא תהדר בריבו׃—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕΘΓϢp

16 הבתולת] ~ הבתלות P* (ו *i. l.*) 𝔗 הבתולות A–INQW²ΑΔΕΘϢp **22** ושמע [שמע ABCEG¹HIPQW² ΒΔΕϢ **23** וחרה] ה *om* ABD¹* (ה *exst s. m.*) | והרגתי] י *om* HP | יתמים] יתומים C–INPQW²ΑΒΔΕΘΓϢp **24** תלוה] תלוי HI* *vid* (ה *s. r.*) | כנשא] כנשיא ABG¹W² **26** והיא] 2° והיא QW² **27** תאר] תאחר D⁴ **28** מליתך] מלאתיך Q **29** אמו] עמו ABEG¹IW²p | תתנו] תתננו ABCE–IPQW²ΑΔΕΘ (ג 2° *s. m.*) 𝔗Ϣp **30** טריפה] טרפה H (י *i. l.*) P | השלך] השליך A–G¹INPQW²ΑΒΔΕΘϢp | תשליכו] י *om* HPA תשליך ABIQΘ **XXIII 2** לריב] לריב Θ* (ע *i. l* ṗ *m.*?) לרב E* (*corr in* על ריב) W²* (*corr in* על ריב) **3** תאדר] תהדר Ep

---

19 יחֹרם Φ **20** וגֹר D⁴ (*s. m.*) **21** תעֹנו D⁴FΦ **22** עֹנה תֹענו D⁴FW² (*s. m.*) | שְׁמע D⁴ **23** ואפי E | והרגתי H **24** תלוֹה E | עמִּי D⁴ | עמְּך D⁴ | כנשֹא I ˃ E **25** תחֹבל D⁴ **27** תאֹר AB תאחֹר D⁴ **30** בשֹדה D⁴ (*s. m*) | טרֹפה D⁴ (ṗ. *m* ?) I ˂ A | השלִּך H ˃ 𝔗 השלֵך P | תשלֹכו HP **XXIII 1** עֹד D⁴FIW²

---

16 לו: ABG¹IQΕ ..NPW²Β /D⁴F | הבתולת: ABNW²ΒΔΕΘp –:D⁴FΑ ⊐:𝔗 :–:HP ˂:˂:E ¿Q **17** תחיה: ABG¹IQW²ΔΕp –:D⁴FΑΘ ⊐:𝔗 I:CNΘ :–:HP ˂:˂:E **18** יומת: BG¹IQW²ΔΕp –:AD⁴FΑΘ ⊐:𝔗 I:CNΘ :–:HP ˂:˂:E **19** יחרם: G¹INQW²ΔΕp –:A–D⁴FΑΘ ⊐:𝔗 I:CΘ :–:HP ˂:˂:E **20** תלחצו.. D⁴NQΒp /HPΕ :BG¹IΑΔ –:A | מצרים: ABCE–INPQW²ΑΒΔΘΓ𝔗p –:D⁴ ..E **21** תענו: ABD⁴F–IPW²ΑΒΔ𝔗p I:CΘ ..NQΕ **22** אתו: BD⁴EΑ𝔗p –:A ..CFNQW²Θ | אלי.. D⁴NΔp /FG¹ (*s. m*) :AB | צעקתו: G¹QW² ΑΒΔΕΘ :C /D⁴NPp **23** אפי.. Ε /B :Δ | בחרב: FG¹INQΑΒΔΕΘΓ𝔗p ..ABD⁴ | אלמנות.. BNΘ /Q ˙AΑΕ | נשך: BD⁴FG¹INQΑΒΔΕΘΓ𝔗p ..D⁴FNQΘ ¿G¹Ε **24** עמי.. Q | עמך.. Β /p :BI :A | כנשא: ABCIW²ΑΒΔ𝔗p ..D⁴FNQΘ ¿G¹Ε | רעך: ABEFIΕ ..CQΒp | לו: ABCEG¹ΑΒΔ ..FIQΕ /D⁴p **25** תחבל.. A | לבדה.. CQW² Βp /AB :D⁴FΑΔΕ𝔗 | ושמעתי.. ABp | לעורו.. Δ /p | ישכב: CD⁴F–INPQW²ΑΒΔΕΘΓ𝔗p –:AB | אלי.. Β /Qp **26** אנכי: A–D⁴F–INPQW²ΔΕΘΓ𝔗p –:ΑΘ ⊐:˂:E | בעמך: /D⁴ :C | תקלל: G¹HPΑp I:C ..ABNQΒΕ /Δ **27** תאר: A | תאחר: FG¹INQW²ΔΕΘΓ𝔗p I:C –:HPΑ𝔗 –:˂:E ..ABD⁴ **28** ולצאנך: ClQW²ΑΔ𝔗p ..FΒΕ | אמו.. –:˂:E ..ABD⁴INΕ | לי: A- D⁴FG¹INQW²ΒΔΕΘp –:Β ..HP **29** שבעת: CNQΒ :ABD⁴EG¹HIΔΕΘΓ𝔗p | לי: A–IPW²ΑΒΔΕΘp ..NQ /𝔗 **30** קדש/ A (*vid*) | לי: BCD⁴FG¹INQW² ΔΕΘΓ𝔗p –:ΑΘ ..A (*vid*) | תאכלו.. G¹NQΒΕ /I :A–D⁴FPΑΔ𝔗p | אתו: D⁴G¹IQW²ΑΒΕΘΓ𝔗p I:CN :–::H P ..A **XXIII 1** שוא: FG¹IQΒΔΕΘΓ𝔗p I:CN –:D⁴Α :–::HP ¿A ˂:B ..W² | רשע.. Q /Ε :C | חמס: A–D⁴FG¹INQW²ΔΕΘΓ𝔗p –:ΑΘ :–::HP –:˂:E **2** לרעות: ABIΔΕp –:ΑΘ :–::HP ..CN /D⁴ ¿Q | להטות: CD⁴FG¹INQΕΘΓ𝔗p –:ΑΘ :–::HP ..ABΘ לנטות.. ABCΑΘΓ𝔗p /FΕ :Β

4 וכי יבער איש שדה או כרם ושלח את בעירו ובער בשדה אחר שלם ישלם משדהו כתבואתה
ואם כל השדה יבעה מיטב שדהו ומיטב כרמו ישלם 5 כי תצא אש ומצאה קוצים ונאכל גדיש
או הקמה או השדה שלם ישלם המבער את הבערה:—

¶ 6 וכי יתן איש אל רעהו כסף או כלים לשמר ונגנב מבית האיש אם ימצא הגנב ושלם אחד ¶ ו
שנים 7 ואם לא ימצא הגנב ונקרב בעל הבית אל האלהים אם לא שלח ידו במלאכת רעהו 8 על
כל דבר פשע על שור על חמור על שה על שמלה על כל האבדה אשר יאמר כי הוא זה עד
יהוה יבוא דבר שניהם אשר ירשיעון האלהים ישלם אחד שנים לרעהו:—

¶ e 9 וכי יתן איש אל רעהו חמור או שור או שה ¶ או כל בהמה לשמר ומת או נשבר או נשבה
אין ראה 10 שבועת יהוה תהיה בין שניהם אם לא שלח ידו במלאכת רעהו ולקח בעליו ולא
ישלם 11 אם גנב יגנב מעמו ושלם לבעליו 12 אם טרף יטרף יביא עד הטרפה ולא ישלם 13 וכי
ישאל איש מעם רעהו ונשבר או מת בעליו אין עמו שלם ישלם 14 אם בעליו עמו לא ישלם אם
שכיר הוא ובא בשכרו:—

15 וכי יפתה איש בתולה אשר לא ארשה ושכב עמה מהר ימהרנה לו לאשה 16 ואם מאן ימאן

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕΘΓιϢep

4 יבעיר]יבער B (י 2° *i. l. s. m.*) CD⁴EG¹HINPQW²ΑΒΔΕΘΓιϢep | ואם] ו *om* W² | השדה] ה 1° *om* AB | מייטב]מיטב AB ומייטב]ומיטב Δ | מהטיב]מיטב AB יבעי]יבעה G¹I | **5** ומצאה] ה *om* ABD⁴FNe | הקאמה D⁴G¹I*NΘp קעמה H הקאמה I (ה *t. m.*) הקעמה P* *vid* (ע *eras*) | השדה] ה 1° *om* ΔΕιϢ | הקמה] ה 1° *om* A—D⁴FG¹NΕΘιϢp | המבער]המבער B (י *i. l. s. m.*) CD⁴EG¹HIPQW²ΑΒΔΕΓιϢep | הבעירה]הבעירה C EG¹HIPQW²ΑΒΔΕΘΓιϢep **6** לרעהו]אל רעהו E* (א *i. l. s. m.*) W²* (א *i. l.*) | ונגנבו]ונגנב D⁴* (ו 2° *exst s. m.*) | ירשיעון] י Δ | ואשר]ואשר 2° Δ אשר **8** W² לא]ימצא *praem* **7** א]במלאכת *om* H* (*i. l. s. m.*) P | נשבה]נשבא CEG¹IW²Ap **10** א]במלאכת *om* HP | **13** ונשבר]או נשבר G¹NΘ* (א *exst s. m.*) | ומת]או מת ABI* (א *i. l.*) **14** שכיר] י *om* HP (י *eras*)

---

4 יבעֵר AB* < Ϣ | בשדה I (*s. m.*) | שדה 2° AB | מהטיב Δ **5** ומצאה H ומצא D⁴ | ונאכל D⁴ (*s. m.*) | הקמה F קמה Ε קאמה D⁴ | שדה AB ׳D⁴ | המבעיר AB* המבעיר D⁴ | הבערה D⁴ **6** ונגנבו Ε ונגנב D⁴* | ימצא D⁴FI (*s. m.*) Ae | הגנב D⁴F **7** ימצא D⁴FI (*s. m.*) ΑϢe | הגנב D⁴F | ונקרב D⁴ **8** דבר 1° p (*t. m.*) | יאמר D⁴ (*p. m.*?) FI (*s. m.*) ΑϢe ⌐C יאמר E | עד ABG¹QΘe | אשר 2° N ואשר Δ | ירשיעון D⁴ **9** שה E | ראה D⁴ (*s. m.*) **11** יגנב F **12** יטרף D⁴F | יביא ΑϢ | עד C—FIQΑΕ | הטרפה Α **14** שכיר Α **15** יפתה Α **16** ואם Ϣ | שכר H שכר P*

---

4 כרם .. AQΒΕp /D⁴F | בעירו .. Δ /D⁴ :AB | אחר : CΔΕe .. ABQΒp /D⁴F | כתבואתה : A—D⁴FG¹INQ W²ΑΒΔΕΘΓϢep | יבעה .. FNQW²Βp /D⁴ :BCΕ | ישלם : 2° ABCE—INPQW²ΑΒΔΕΘΓϢep —:D⁴ **5** אש / Δ | השדה : IΒΔΕp .. ABFQ /G | ישלם .. Β :ABD⁴G¹ **6** רעהו .. B | לשמר .. ABCFIQW²ΑΒΕΘ קוצים .. Β /Qp | האיש : CD⁴FINQΒΔΕϢep .. A | הגנב .. ΑΒΔ :G¹ | שנים : A—D⁴FIQW²ΑΒΔΕΘΓϢep /D⁴ :G¹Δp *del* e **7** הגנב / IQΔΕp :ABCG¹I | האלהים : ABEG¹QΔ .. W²Ε | רעהו : ABCFG¹ .. Δp /D⁴Q **8** פשע .. CFΔ /D⁴ :ABG¹QΑΒΕΘΓϢp | חמור / D⁴p | שה / Qp :Δ | שמלה / p | יאמר / D⁴EΔ :Ie | זה .. Ε /D⁴ :FG¹QΑΒΔΓϢp ¿A B | שניהם : CD⁴FNΒΔΕΘp .. BI | האלהים : G **9** רעהו .. A (*vid*) BQΒ | שה D⁴Qp :G¹Αe | לשמר : D⁴F QΑΒΓϢ .. ABCW² *del* p | ומת .. Ε /ABp :HP (*vid*) Δ | נשבה .. Qp /F :AEAΓϢ | ראה : EFHIPW²ΒΔΕΘ .. p בעליו : ABD⁴Q **10** שניהם : ABCE—HNPQW²ΑΒΔΕp I:G | רעהו : ABCEW²ΒΔΕ .. HPN /D⁴FQ *del* p | ישלם : Α *omn* **11** מעמו : A .. ΒΕ | לבעליו : A—D⁴FG¹INQW²ΑΒΔΕΘp **12** המטרפה .. Β | יטרף / FQ :A | ישלם : A—D⁴FG¹INQW²ΑΒΔΕΘΓϢp :—:HP <:E **13** רעהו .. BΔ :ACp | מת : ABIΔp .. FQW²ΒΕ הוא .. Ε /Q | עמו .. p /Δ | ישלם : A—D⁴FIW²ΑΒΔΕΘΓϢp .. Q **14** ישלם .. A—D⁴FIW²ΑΒΔΕΘΓϢp .. NΕ /D⁴ | לאשה : CD⁴F—INPQW²ΑΒΔΕΓI:G .. AB *del* p | ארשה .. AB | עמה : ABCIΔp .. FQΒ /D⁴Ε **15** QΕ

28וכי יכה שור או כל בהמה את איש או את אשה ומת סקל יסקל הבהמה ולא יאכל את
בשרו ובעל הבהמה נקיא 29ואם בהמה מכה היא מתמול שלשום והועד בבעליו ולא ישמרנו והמית
איש או אשה הבהמה תסקל וגם בעליו יומת 30אם כפר יושת עליו ונתן פדיון נפשו ככל אשר
יושת עליו 31או בן יכה או בת כמשפט הזה יעשה לו 32אם עבד תכה הבהמה או אמה כסף
שלשים שקלים יתן לאדניו והבהמה תסקל:—
33וכי יפתח איש בור או כי יכרה איש בור ולא יכסנו ונפל שם שור או חמור או כל בהמה
34בעל הבור ישלם כסף ישיב לבעליו והמת יהיה לו:—
35וכי יגף שור איש או כל בהמתו את שור רעהו או את כל בהמתו ומת ומכרו את החי
וחצו את כספו וגם את המת יחצון 36או נודע כי בהמה מכה היא מתמול שלשום ולא ישמרנו
בעליו שלם ישלם בהמה תחת בהמה והמת יהיה לו:—
37וכי יגנב איש שור או שה וטבחו או מכרו חמשה בקר ישלם תחת השור וארבע צאן תחת
השה 1אם במחתרת ימצא הגנב והכהו ומת אין לו דם 2אם זרח השמש עליו דם לו שלם ישלם **XXII**
אם אין לו ונמכר בגנבתו 3אם המצא תמצא בידו הגנבה משור עד חמור עד שה עד כל בהמה
חיים אחד שנים ישלם:—

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}אבדהזחיכלmnsepתw

28 וכל [או כל D^{4}E* (א *i. l.*) INW^{2}אהת | או 2° *om* N | את 2° *om* W^2 **30** כופר [כפר F–IDG (ו *i. l.*) ת והחצו [וחצו | וכל [או כל CD^{4}W^{2}ד **35** ובן [או בן D^4 **31** יכרה [יכרי C | וכי [או כי EI* (א *s. m.*) **33** ומכרו [או מכרו N* (א *mg*) **37** יחיצון [יחצון ABFH | (גם את) H* גם 4° [את *sup eras* | את ABD^{4}FNG (ה *i. l.*) **2** זרחה [זרח A–HQW^{2}אבהG | במעתרת [במחתרת ד **XXII 1** וארבעה [וארבע AB | G* (א *s. m.*) **3** אמצא [המצא EQe | הגניבה [הגנבה ו | חמור [המור W^2 | (ה *i. l. p. m.*?) הe

---

28 יאכל A–D^{4}FG^{1}IAההe **29** מכה D^{4}F מֻכָּה I (*s. m.*) **30** כֹּפֶר Qp ˇC ^E ˙D^{4}אה ˊ NP כפֹר W^2 | כופר H **31** יכה D^4 (*s. m.*) | כמשפט D^4 (*s. m.*) | יעשה ABCFHI (*s. m.*) אבהe יעשֶׂה D^4 (˜ 1° *s. m.*) **32** תכה D^4 (*s. m.*) | אמה AB | לאדניו AB **35** את 4°] גַּם H* **36** מכה D^4 | תחת ABD^{4}FIאהe **37** במחתרת B בַּמחתרת D^4 **XXII 1** בקר D^{4}FA | תחת *bis* ABD^{4}FG^{1}I (*s. m.*) אהו | וטבחו P ˂אה (*s. m.*) | ימצא D^{4}FIאה | הגנב F **2** זרחה D^{4}ה **3** המצא A | תמצא אה | הגניבה A הגנֹבה W^2 | ו הגניבה A הֶמור W^2

---

28 בשרו.. CQ | אשה: A | ומת: ABG^{1}IQW^{2}בהe ..NAחp /D^{4}F | הבהמה.. 1° Q :AN | בהמה.. ABQח **29** היא: A | שלשום.. D^{4}Qחהp /ז: AB /D^{4}F :ABG^{1}W^{2}חהep | נקיא: BCD^{4}FG^{1}INQW^{2}אבדהזחe ..Hp **30** אשה: Ie ..CQחבp /D^{4}Fה | תסקל.. H CG^{1}INW^{2}אבו: HP | ישמרנו.. HP /D^4 :ABCEG^{1}INQW^{2}אחיep | יומת: ABCF–IPQW^{2}אבדהזep –:D^4 I:N ו **30** עליו.. 1° W^{2}חבוep /D^{4}FQ | נפשו / Qה NPQחה /בp | עליו 2° ACD^{4}FG^{1}IQחבדהזep –: P **31** בת: ABHI ..FQחבהe /D^{4}p | לו: A–INPQW^{2}אחבוזep :ABG^1 | אמה: G^{1}INאבו ..ABCFחp /ה | לאדניו.. ABQח /Iהep :CNב **32** הבהמה: A | בור.. 1° CQח **33** יכסנו: ABD^{4}FG^{1}INQW^{2}חבההep ..Cז /א | בהמה: AQW^{2}בe ..Cהה /FIp :AIאe | ישלם / Q :A–D^4 **34** FG^{1}HאחבוזIp :P | לבעליו: Aא ..BQחז /Ie **35** בהמתו.. 1° BQחp :AI | בהמתו / 2° Q | ומת: ABEG^1 IQW^{2}ב ..CD^{4}FNחההp /א | החי / Q :A | כספו.. ACQW^{2}חe /D^{4}בה :Bp | יחצון: AC–INPQאחבהזep ..B ו:G **36** שלשום.. ה /Ip :ABCEHPQW^2 *del* e | בעליו: ABINQבהep ..א /F | ישלם.. C /D^4 :AFIהe ו:G | בהמה.. 3° BNQe /FI :AG^{1}אבוp **37** שה.. Qאח | מכרו: EFIQW^{2}חבהe :HP ..A (*vid*) BCהp | השור.. Aחה /Q :CEG^{1}הp | השה: A–D^{4}F–INPQאחבהזep ו:G **XXII 1** הגנב.. Aח :ז | והכהו: AB G^{1}Ip | ומת.. HPח /BCFהp | דם: A–IPQW^{2}אחבהזep ו:N **2** לו: 1° ACHPQW^{2}בep ו:N ..BW^2 | ישלם: A–D^{4}FG^{1}QאחבהזepG ו:ה | בגנבתו: A–D^{4}FIPQW^{2}חבההזep ו:N **3** הגנבה.. N :ABCG^{1}א | שה / ה :ב | חיים: D^{4}G^{1}Qאההe ..ABNח /F

10ואם אחרת יקח לו שארה כסותה ועונתה לא יגרע 11ואם שלש אלה לא יעשה לה ויצאה חנם
אין כסף 12מכה איש ¶ומת מות יומת 13ואשר לא צדה והאלהים אנה לידו ושמתי לך מקום ¶ c
אשר ינוס שמה 14וכי יזד איש על רעהו להרגו בערמה מעם מזבחי תקחנו למות 15ומכה אביו
ואמו מות יומת 16וגנב איש ומכרו ונמצא בידו מות יומת 17ומקלל אביו ואמו מות יומת:—
18וכי יריבון אנשים והכו איש את רעהו ולא ימות ונפל למשכב 19אם יקום והתהלך בחוץ על
משענתו ונקה המכה רק שבתו יתן ורפא ירפא 20וכי יכה איש את עבדו או את אמתו ומת
תחת ידו מות יומת 21אך אם יום או יומים יעמד לא יומת כי כספו הוא:—
§ e 22וכי ינצו אנשים ונגפו אשה הרה ויצא ולדה ולא יהיה אסון §ענש יענש כאשר ישית עליו
בעל האשה ונתן בפללים 23ואם אסון יהיה ונתתה נפש תחת נפש 24עין תחת עין שן תחת
שן יד תחת יד רגל תחת רגל 25מכוה תחת מכוה פצע תחת פצע חבורה תחת חבורה 26וכי
יכה איש את עין עבדו או את עין אמתו ושחתה לחפשי ישלחנו תחת עינו 27ואם שן עבדו או
שן אמתו יפל לחפשי ישלחנו תחת שנו:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕϚϜ₁∋cep

10 ועונתה [וענותה ABD⁴* (ו 2° *exst s. m.*) FP* (ו 2° *eras*) ΑΔΕϜ₁p *del* c **13** אנה [אנח AB* (ח *corr in* ה) D⁴FNϚ | על ידו [לידו G¹IP* (ע *eras*) Ε (ע *i. l. s. m.*) ₁ (ע *i. l.*) ∋ (ע *i. l.*) **14** לרעהו [על רעהו W²* (ע *i. l.*) | להרגהו [להרגנו C* *vid* (ה 2° *eras*) | בחרמה [בערמה D⁴I | מזבחי [מזבית ∼ I **15** ומכה ו *om* A–INPQ (ו *eras*) ΔϜϜ **16** וגנב ו *om* Q **19** משאנתו [משענתו H **26** את 2° *om* W² | עין 2° *s. l. s. m.* Ϛ **27** יפיל [יפל EG¹HIPQW² (י 2° *i. l.*) ΑϜϜe | לחפשה [לחפשי D⁴N

---

10 ועונֹתה AB ' Ε **13** צדה p (*t. m.*) | אנה p (*t. m.*) **14** בערֹמה p (*t. m.*) **15** וֹמכה p **16** וגנֹב p (*t. m.*) | ונמצא p (*t. m.*) **19** ונקֹה p (*t. m.*) | המכֹה D⁴ (*s. m.*) **20** יכֹה D⁴ (*s. m.*) **23** תחֹת D⁴F G¹IAϜ **24** תחֹת *quater* D⁴FG¹IAϜe **25** תחֹת *ter* D⁴G¹Ϝ, 1° *et* 2° F **26** יכֹה D⁴ (*s. m.*) | לחפשיֹ N | ישלחֹנו D⁴ (*s. m.*) | תחֹת D⁴FG¹IAϜ **27** יפֹל A–D⁴N ' Ε₁ יפוֹל E | לחפשהֹ N | ישלחֹנו D⁴ (*s. m.*) E | תחֹת FG¹IAe

---

10 לו: IΕ ..QΑΒΔϚp /BD⁴F | כסותה: A *del* c | יגרע: A–IPQΑΒΔΕϜϜcp ◦:W² **11** לה: ABG¹IW² ..QΒΔϚp *del* c | חנם: E ◦:W² *del* c | כסף: ABCG¹INQW²ΑΒΔΕϜϜ3p —:F :—:D⁴HP *del* c **12** ומת.. Β Ε p | יומת: ABF–IPQW²ΑΒΔΕϜϜ3p I:CNϚ —:D⁴ **13** צדה.. QΒΔ /AD⁴I | לידו: ABG¹INW²ΒΔΕϚp ..CQ /D⁴F | שמה: ABCG¹HNPQW²ΑΒΔΕϚp —:IϜ :—:D⁴F <:—<:E **14** רעהו: B | בערמה: A ..QΒΕp /F | למות: ABG¹HINPQW²ΑΒΔΕϜϜ3p —:D⁴F I:C <:E **15** ומכה.. Β | יומת: BCEG¹HIPQΑΒΔΕϜ3p —:D⁴FΒ I:NϚ ..A **16** ומכרו / D⁴ | יומת: BCG¹HIPQW²ΑΒΔΕϜ3p —:D⁴F I:NϚ <:E ..A **18** אנשים.. ABC QΒ /p | רעהו: B /Ϝ | ימות.. A (*vid*) ΒΕp /D⁴ :CQΔ | למשכב: D⁴FINQΑΒΔΕϜϜ3p ◦:C **19** יקום / p :G¹ | משענתו.. D⁴HPΒ /QΔp :C | המכה: ABCINQW²ΒΔΕϜp ..G¹ /D⁴F | יתן.. Ε /A (*err* / שבתו) IA | ירפא: B CFG¹INQW²ΑΒΔΕϜϜ3p —:AD⁴ :—:HP —<:E **20** אמתו.. D⁴W²Β :ABCΔ | ידו: ABW² ..N /p | יומת: BCD⁴F–IPQW²ΑΒΔΕ3p I:NϚ ..A **21** יומים: A | יעמד: G¹IQΒΔΕ ..AB /D⁴ | יומת.. BNΒΕ /IϜ :ACA **22** אנשים.. ABQ /p | הרה.. Ε /D⁴FQ :ABΔ | אסון: A–D⁴FINQΒΔΕ ◦:HP ..p | יענש: IϜ | האשה.. ABΕ /Q | בפללים: A–FHPQΑΒΔϜep ..NΕ **23** יהיה: ABINW²ΑΔΕϜϜe ..Qp /D⁴ | ונתתה.. Ε /D⁴ :Β | נפש: 2° BCEG¹HINPQW²ΑΒΔΕϜϜep —:A ..D⁴ /F **24** עין.. D⁴FQ :BCG¹HNPΒΔΕϜϜep :A | שן: 2° CG¹ HINPΑΒΔΕϜϜep ◦:AB ..D⁴FQ | יד.. 2° D⁴Q /F :BCG¹HNPΑΒΔΕϜϜep —:A | רגל: 2° CG¹HINPΑΒΔΕϜϜep —:A ..BD⁴Q /F **25** מכוה.. 2° D⁴FQ :BCG¹HINPΑΒΔΕϜϜep —:A | פצע: 2° BCG¹HINΑΒΔΕϜϜep —:A ..QΕ /F | חבורה: 2° BCF–INPW²ΑΒΔΕϜϜ3p —:AD⁴Qe —◦:E **26** עבדו / Q :A | אמתו: ABC | ושחתה: BQ ..FNΒ /Εp | עינו: B–INPQW²ΑΒΔΕϜϜep —:A **27** יפל: BCG¹W²Ε ..AQΑΒp /D⁴FΔ | לחפשי / I | ישלחנו / B

22 וידבר יהוה אל משה לאמר דבר אל בני ישראל אתם ראיתם כי מן השמים דברתי עמכם
23 לא תעשון אתי אלהי כסף ואלהי זהב לא תעשו לכם 24 מזבח אדמה תעשה לי וזבחת עליו § p*
את עלתיך ואת שלמיך מצאנך ומבקרך במקום אשר אזכרתי את שמי שמה אבוא אליך וברכתיך
25 ואם מזבח אבנים תעשה לי לא תבנה אתהן גזית כי חרבך הנפת עליו ותחללהו 26 ולא תעלה
במעלת על מזבחי אשר לא תגלה ערותך עליו:—

XXI 1 אלה המשפטים אשר תשים לפניהם 2 כי תקנה עבד עברי שש שנים יעבדך ובשבעית יצא
לחפשי חנם 3 אם בגפיו יבוא בגפיו יצא אם בעל אשה הוא ויצאה אשתו עמו 4 אם אדניו יתן לו
אשה וילדה לו בנים או בנות האשה וילדיה תהיה לאדניו והוא יצא בגפיו 5 אם אמר יאמר העבד
אהבתי את אדני את אשתי ואת בני לא אצא חפשי 6 והגישו אדניו אל האלהים והגישו אל
הדלת או אל המזוזה ורצע אדניו את אזנו במרצע ועבדו לעלם:—

7 וכי ימכר איש את בתו לאמה לא תצא כצאת העבדים 8 אם רעה היא בעיני אדניה אשר לא
העדה והפדה לעם נכרי לא ימשל למכרה בבגדו בה 9 ואם לבנו יעדנה כמשפט הבנות יעשה לה

ABCD⁴EFG¹HINPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ι𝔧cp

24 עלתיך] עלותיך CEIW² *del* c | במקום] ובמקום CD⁴EH (ו 1° *s. m.*) IQW²𝔅𝔇𝔈𝔊𝔧p *del* c | שמה] ה *om* G¹ (ה *eras*) I **26** במעלת] במעלות A–INPQW²𝔇𝔈𝔊ι𝔧cp | ערותך] ערבתך H* *vid* (ו *s. r.*) P **XXI 2** ובשבעית] ובשביעית ABCG¹HPQW²𝔄𝔈𝔍 | לחפשי] לחפשה D⁴ *del* c **3** בגפיו 2°] ובגפיו I* (ו 1° *eras*) N* (ו 1° *eras*) **4** ובנות] או בנות IN𝔇p | וילדיה] ו 2° *om* W² וילידיה G¹HINPQ𝔇𝔈𝔊ι𝔧 *del* c **5** את 2°] ואת CD⁴G¹𝔄𝔅𝔧 *del* c **6** ורצע] ורצה CEP* (ע *sup* ח) W² (ח *sup* ע) | במרצח] במרצח W² (ח *sup* ע) *del* c | לעלם] לעולם A–INPQW²𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ι𝔧p **8** העידה] העידה A–INPQW² (י *i. l.*) 𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ι𝔧 *del* c | ואפדה] והפדה W² *del* c | למכרה] לממכרה AB (מ 2° *i. l.*) *del* c | בבגדו] בבגדיו FG¹ *del* c **9** יעדנה] יעידנה A–D⁴F–INPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ι𝔧cp

---

22 אתם] אתם D⁴FI *del* c **23** אתי] אתי AC–FQ𝔍 | ואלהי] אלהי D⁴F | ואלהי D⁴ **24** עלתיך] עלתיך D⁴ (*s. m.*) *del* c | במעלת] במעלת 𝔄 | הנפת] הנפת 𝔍 E **25** אתהן] אתהן D⁴ (*s. m.*) *del* c | ובמקום] ובמקום 𝔈 במקום N D⁴ *del* c **26** תגלה] תגלה E *del* c | ערותך] ערותך H (ו *s. r.*) **XXI 2** ובשבעית] ובשבעית 𝔊 **4** וילדיה] וילדיה C *del* c **5** אדני] אדני D⁴ *del* c | את 2°] ואת 𝔄 *del* c **6** לעלם] לעולם 𝔄 ·c לעולם 𝔈 **8** העידה] העידה AB *del* c | בבגדו] בבגדו D⁴ (*et* ˉ *sup* ב 2° *s. m.*) 𝔈 בבגדיו F *del* c **9** יעדנה] יעדנה E

---

22 משה:] משה N𝔅𝔈𝔊 /Q | לאמר..] לאמר.. ABCG¹HNQW²𝔅𝔊c /𝔈 :D⁴FIP𝔇 | ישראל..] ישראל.. 𝔅𝔇𝔈 /HP :A–D⁴FI𝔄𝔍 *del* c | עמכם:] עמכם ACHINPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍p* *del* c **23** אתי:] אתי ABD⁴FH𝔇 | כסף..] כסף.. Ap /𝔇 :𝔅c 1:C | לכם:] לכם.. ABD⁴FIQ𝔅𝔇𝔍p 1:C𝔊 ..NW²𝔈 *del* c **24** לי..] לי.. ACQ𝔊p /D⁴ :BEG¹INPW²𝔇𝔈c | ומבקרך:] ומבקרך B–INPQW²𝔅𝔇 𝔈𝔊𝔍p :A / (*vid*) 𝔄 | שמי..] שמי.. FNQ𝔇𝔊p /D⁴ :AB ¿W² | וברכתיך:] וברכתיך A–D⁴F–INPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p *del* c **25** לי..] לי.. 𝔄𝔅𝔇𝔈p /F :BCI𝔄𝔊 | גזית:] גזית BW²𝔅𝔇𝔈p ..ACIQ /𝔍 | עליו:] עליו A | ותחללהו:] ותחללהו BD⁴FHINPQ𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p <:W² *del* c **26** במעלת:] במעלת E | מזבחי:] מזבחי ACc ..BW² **XXI 1** לפניהם:] לפניהם CD⁴FIN𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍cp ..ABEQ𝔈 **2** עברי..] עברי.. Q𝔅𝔇 𝔈p /F :G¹I *del* c | יעבדך:] יעבדך ABCI𝔇p ..Q /𝔈 | חנם:] חנם A–D⁴FG¹INQW²𝔄𝔅𝔇𝔍p 1:𝔊 *del* c **3** יבוא..] יבוא.. 𝔅𝔈 /D⁴F :C | יצא:] יצא CD⁴FG¹INQ𝔅𝔈𝔊𝔍cp | הוא..] הוא.. CD⁴QW²𝔅𝔇p /𝔈 *del* c | עמו:] עמו B–INPQW²𝔄𝔅𝔇𝔍p 1:𝔊 ..Ac **4** אשה..] אשה.. 𝔅𝔇p /Q :C | בנות:] בנות ABCG¹IW²𝔅𝔇𝔍 ..D⁴EFHPQ /p *del* c | לאדניו..] לאדניו.. AP𝔅𝔇𝔈p /𝔄 :CHc <:E | בגפיו:] בגפיו BCD⁴FINQW²𝔄𝔅𝔇𝔍p 1:𝔊 ..A *del* c **5** העבד..] העבד.. HP /D⁴F𝔇 *del* p | אדני..] אדני.. HP *del* c | בני / p | חפשי:] חפשי CG¹HINPQW²𝔅𝔇𝔈𝔊p ..D⁴FA𝔍 **6** האלהים..] האלהים.. D⁴Q𝔅𝔈 :ABG¹IPW²A𝔇𝔍cp —:A | המזוזה:] המזוזה ACG¹IN QA𝔅𝔇𝔈𝔊p ..F /D⁴HP | במרצע..] במרצע.. BP :AG¹Q *del* c **7** לאמה:] לאמה A𝔇𝔈p ..Q𝔅 /D⁴HP | העבדים:] העבדים ABD⁴FIQ W²𝔅𝔇𝔍p ..CN𝔈 *del* c **8** אדניה:] אדניה A | העדה..] העדה.. Qp :IW²𝔅 *del* c | והפדה:] והפדה BC𝔅𝔇𝔈p ..D⁴ /Q *del* c | נכרי:] נכרי BG¹ | בה:] בה A–D⁴F–INPW²𝔄𝔅𝔇𝔍p 1:𝔊 —:c:Q (*f. p.*) *del* c **9** יעדנה:] יעדנה G¹ ..HPQ𝔅 /FI | לה:] לה A–D⁴FG¹HNPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍p 1:𝔊 *del* c

בשר אשר שמע קול אלהים חיים מדבר מתוך האש כמונו ויחי קרב אתה ושמע את כל אשר
יאמר יהוה אלהינו ואתה תדבר אלינו את כל אשר ידבר יהוה אלהינו אליך ושמענו ועשינו
§ p 19b ואל ידבר עמנו האלהים פן נמות 20 ויאמר משה אל העם אל תיראו §כי לבעבור נסות אתכם
בא האלהים ובעבור תהיה יראתו על פניכם לבלתי תחטאו 21a ויעמד העם מרחק ומשה נגש אל
הערפל אשר שם האלהים:—

21b וידבר יהוה אל משה לאמר שמעתי את קול דברי העם הזה אשר דברו אליך היטיבו כל
אשר דברו מי יתן והיה לבבם זה להם ליראה אתי ולשמר את מצותי כל הימים למען ייטב להם
ולבניהם לעלם נביא אקים להם מקרב אחיהם כמוך ונתתי דברי בפיו ודבר אליהם את כל אשר
§ C אצונו והיה האיש אשר לא ישמע אל §דבריו אשר ידבר בשמי אנכי אדרש מעמו אך הנביא
אשר יזיד לדבר בשמי את אשר לא צויתיו לדבר ואשר ידבר בשם אלהים אחרים ומת הנביא
¶ p* ההוא וכי תאמר בלבבך איך ¶נודע את הדבר אשר לא דברו יהוה אשר ידבר הנביא בשם יהוה
לא יהיה הדבר ולא יבוא הוא הדבר אשר לא דברו יהוה בזידון דברו הנביא לא תגור ממנו
לך אמר להם שובו לכם לאהליכם ואתה פה עמד עמדי ואדברה אליך את כל המצוה החקים
והמשפטים אשר תלמדם ועשו בארץ אשר אנכי נתן להם לרשתה:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍₁𝔊cp

ויחי] וחי H* (י 1° *i. l.*) NPW² (י 1° *i. l.*) 𝔇c | קרב] בקרב AB* (ב *eras s. m.*) | אליך — תדבר] *om* 𝔊* (תדבר אלינו) H* (ע *i. l. s. m.*) לפניכם [על פניכם **20** N* (ע *i. l.*) P *del* c | לעולם] לעולם D⁴F–INP QW²𝔇𝔈𝔊𝔍₁𝔊p ~ לעלום E | הקים] אקים W² *del* c | אשר 3° *om* H* (*i. l. s. m.*) I* (*i. l.*) 𝔊 (*i. l.*) | ציותיו] 2° י *om* W² | איך] י *om* I | נודע — *vers.* 22 עמכם *del* p* (*superscript s. m.*) | בזידון] י *om* E* (*i. l.*) 𝔈 *del* c | פה] כה I* (כ *corr in* 𝔇 *s. m.*) [𝔄] *del* c |

שמע F | מדבר F | אתה E | יאמר E *del* c | ואתה E *del* c **21b** אתי ABEFQ𝔄𝔍 | לעלם c לעלם AB | אלהים D⁴ | בזדון 𝔈 *del* c | לך A–D⁴HI𝔄𝔈𝔍 < W² *del* c | אמר D⁴ *del* c | ואתה E *del* c | עמד F *del* c | נתן ABW² *del* c

---

חיים: 𝔈 *del* c | ויחי: AD⁴FG¹INQ𝔄𝔈𝔊𝔍c ¿𝔅 / 𝔇 | אתה: B *del* c | אלהינו: 3° ABD⁴Q𝔄𝔍 *del* c | אלינו.. B :𝔈 *del* c | אליך.. Q𝔅𝔇 ¿W² *del* c | ועשינו: ABD⁴FG¹IQ𝔄𝔅𝔇𝔍c **19b** נמות: BD⁴–G¹INPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 –: A *del* c **20** העם / D⁴ | תיראו.. ABQW² / 𝔈 : D⁴FP𝔄𝔅𝔇𝔍c | האלהים: BD⁴FIP𝔄𝔅𝔇𝔍p .. N ¿ Q | פניכם.. p *del* c | תחטאו: ABD⁴–G¹INPQW²𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍cp **21a** מרחק: IW²𝔄𝔇p .. ABN𝔅𝔈 / D⁴FQ *del* c | הערפל.. B𝔄c / 𝔍 **21b** משה / Q | לאמר.. ABD⁴G¹HNQW²𝔅𝔊 / F : I𝔇p *del* c | הזה: 𝔄c | אליך.. F : D⁴ G¹IQ𝔄𝔅𝔈𝔍 *del* c | דברו: 2° ABD⁴FP𝔄𝔅𝔇𝔍cp –: Q (*f. p.*) | יתן / ABFQ .. c ‹ 𝔅 : D⁴G¹I𝔍 | זה.. 𝔄𝔈 : ABp *del* c | להם.. 1° F : D⁴𝔅𝔇 *del* c | אתי.. 𝔈 : 𝔄 | הימים: BD⁴–INQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p *del* c | לעולם: ABD⁴–INPQ𝔄𝔅 𝔇𝔈𝔊𝔍cp | כמוך: ABHPQW²𝔊𝔍c .. N / D⁴F𝔈p ¿𝔇 | בפיו.. QW²𝔅 / D⁴ : ABG¹𝔄𝔈 ¿𝔇 *del* c | אצונו: ABD⁴F G¹INQ𝔄𝔈𝔊𝔍p ¿𝔇 | דבריו: AB | בשמי.. 1° F𝔅𝔈 / D⁴ *del* c | מעמו: A–G¹NQ𝔄𝔅𝔈𝔊𝔍p :– : HP ‹ : 𝔇 *del* c | ההוא: A / D⁴I : B𝔅 / D⁴ : ABA *del* c | לדבר.. 2° A–D⁴Q𝔅c : FG¹IN𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p :– : HP | אחרים.. B𝔅 / D⁴I : A | בשמי.. 2° 𝔇 / D⁴ : ABA *del* c | בלבבך.. ABC𝔈p / D⁴Q *del* c | יהוה: 2° 𝔅 ¿ Q : ABG¹I𝔇 .. CD⁴F ACD⁴F–INPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p .. B / W² *del* c | יבוא.. CD⁴FW²𝔊𝔍 / 𝔇 : ABEQ𝔈cp (*s. m.*) ¿𝔄 ¿ 𝔍 | יהוה.. 3° P / D⁴𝔈 : ABCG¹INQ𝔇𝔊 ¿𝔅 *del* c | הנביא.. 4° ABP / Q *del* c | ממנו: ABG¹INQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 –: CD⁴F –‹ : E N𝔈 *del* c | יהוה: 4° CD⁴FI𝔇𝔈𝔍 :‹ B .. ANQ𝔅 *del* c | להם.. 𝔇 / D⁴Q𝔈 *del* c | לאהליכם: ABCF–IPQW²𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍cp (*s. m.*) .. D⁴EN | עמדי.. :: – :: HP ‹ W² *del* c | תלמדם: ACINQW²𝔄𝔇p* .. BD⁴𝔈 / F *del* c | בארץ.. ABC𝔅 : G¹ W²𝔊 / Q : ABHNP *del* c |

14 לא תנאף ו׳׃=
15 לא תגנב ז׳׃=
16 לא תענה ברעך עד שקר ח׳׃=
17a לא תחמד בית רעך ולא תחמד אשת רעך שדהו עבדו ואמתו שורו וחמרו וכל אשר לרעך׃— ט׳׃=
17b והיה כי יביאך יהוה אלהיך אל ארץ הכנעני אשר אתה בא שמה לרשתה והקמת
לך אבנים גדלות ושדת אתם בשיד וכתבת על האבנים את כל דברי התורה הזאת והיה
בעברכם את הירדן תקימו את האבנים האלה אשר אנכי מצוה אתכם היום בהר גריזים
ובנית שם מזבח ליהוה אלהיך מזבח אבנים לא תניף עליהם ברזל אבנים שלמות תבנה י׳׃=
את מזבח יהוה אלהיך והעלית עליו עלות ליהוה אלהיך וזבחת שלמים ואכלת שם ושמחת
לפני יהוה אלהיך ההר ההוא בעבר הירדן אחרי דרך מבוא השמש בארץ הכנעני הישב
בערבה מול הגלגל אצל אלון מורא מול שכם׃—
§ c 18 וכל העם שמע §את הקולות ואת קול השופר וראים את הלפדים ואת ההר עשן ויראו כל
¶ w העם וינעו ויעמדו מרחק 19a ויאמרו אל משה הן הראנו יהוה אלהינו את כבדו ואת גדלו ¶ואת
קולו שמענו מתוך האש היום הזה ראינו כי ידבר אלהים את האדם וחי ועתה למה נמות כי
תאכלנו האש הגדלה הזאת אם יספים אנחנו לשמע את קול יהוה אלהינו עוד ומתנו כי מי כל

ABD4EFG1HINPQW2ABDEG3ıℶcw

14 תנאף] תנחף H* *vid* (א *s. ras*) P* (א *post eras* ח) **17a** ולא] לא ABFI3 (*mg*) | וחמורו] וחמרו D4EG1 HINPQW2AD6ıw **17b** בה] בא P8 | שמה] ה *om* G1P | בהרגריזים] בהר . גריזים ABD4–INPQABDEG3w | היושב] הישב ABD4* (ו *exst s. m.*) FIP* (ו *eras*) Q3 ~ הישוב W2 | מורה] מורא D **18** הלפידים] הלפדים AB D4–INQBDEGıℶw | וינעו] וינחו A*? (נע *s. r.*) IN6 **19a** כבדו] כבדו ABD4E (ו 1° *i. l. s. m.*) F–INPQW2 ABDEG3ıℶw *del* c | ואת 1°] ו *om* BD4EFW2DE3w *del* c | יוספים] יספים EIW2 |

---

16 עד D4EG1I ' 3 **17a** שורו] שׁורו B | וחמרו] וחמֹרו E **17b** אתה] אתָה E | והקמת] מצוה F | ובנית] ובניתָ A ' 3 | **18** שמע D4F | הלפידים] הלפִידים E | עשן] עשָׁן 3 *del* c | וירא] וירֹאו AB | וינעו] וינֻעו D4 (*s. m.*) ושמחת] ושמחתָ A | הישב] הישֹב D4 (*s. m.*) **19a** כבדו] כבֹדו E* *del* c | את האדם] אֵת האדם ABD4F–I (*s. m.*) QABE < EW2c | תאכלנו] תאכלֵנו F | יספים] יֹספים D4 (*s. m.*) |

---

14 תנאף: AG1NBE3 —:BD4FIQ 1:6w —:⊐A <:E :—:H —:ּP **15** תגנב: G1NBDE3 —:BD4FIQ 1:6w <:E —:⊐A :—:H —:ּP :A **16** שקר: G1NBE3 —:ABD4FIQ 1:6w <:E —:⊐A :H —:ּP **17a** רעך: 1° G1INDE3 —:B —:⊐A —:ּP :A..B /D4Q | רעך..2° w :FG1INQABDE —:ABD4 1:6 | שדהו: E | ואמתו..A /D4 :ID | וחמרו..AFQ /P :E **17b** לרשתה: ABFG1INQADE3..P8w /D4 <:E | גדלות..QW2Ew :ABIABD | בשיד: EG1INQABDEG3w..D4 | הזאת: AD4–G1INPQABDEG3w..B | 1° הירדן..BQ Ew | גריזים: ABD4FG1NQABDE3w —:I | אלהיך..2° I 1:B (*err* 1:יהוה) | 2° אבנים..Q6 :IN3w | ברזל: BD4–G1IPQW2ABDE3w..A | אלהיך: 3° AE–INPQBDE3w..6 /D4 | אלהיך: 4° EFHIPABDE :w..Q | שם: ABD4EG1INQABDEG3w..F | אלהיך: 5° D4F–IPQBDEG3w..B | ההוא..D | הירדן..2° Qw :D | בערבה: NQABDE3..D4F | הגלגל..B (*err* ..מול) FQ :AD4ID | השמש..w :HP3 | הכנעני..D :D4FQB3 | מורא..EF **18** השופר..BD4w :AFIADE3 *del* c | עשן: ABD4–G1INPQW2ABDEGw *del* c | וינעו..F8 /Q :D | מרחק: ABD4G1INPQW2ABDEG3w *del* c **19a** משה..BDw /D4E :BA3 | אלהינו..1° B *del* c | כבדו: D4 *del* c | גדלו..w :D4FD | קולו: E | האש: 1° D4EFINPQW2ABD3..AB /E *del* c | וחי: ABD4F G1INQW2ABDEG3 <:E *del* c | ועתה /D4FHINPQDEG..8 *del* c | נמות..QW2 /D | הזאת: D4FIQW2ABD E3 *del* c | ומתנו: ABD4–HNQW2DEG3 ℶ8 |

XX [1]וידבר אלהים את כל הדברים האלה לאמר

<׃ ׃ ׃>

[2]אנכי יהוה אלהיך אשר הוצאתיך מארץ מצרים מבית עבדים
[3]לא יהיה לך אלהים אחרים על פני [4]לא תעשה לך פסל וכל תמונה אשר בשמים ממעל א׃
ואשר בארץ מתחת ואשר במים מתחת לארץ [5]לא תשתחוה להם ולא תעבדם כי אנכי
יהוה אלהיך אל קנא פקד עון אבות על בנים על שלישים ועל רבעים לשנאי [6]ועשה חסד
לאלפים לאהבי ולשמרי מצותי [7]לא תשא את שם יהוה אלהיך לשוא כי לא ינקה יהוה את ב׃
אשר ישא את שמו לשוא׃—
[8]שמור את יום השבת לקדשהו [9]ששת ימים תעבד ועשית כל מלאכתך [10]ויום השביעי ג׃
שבת ליהוה אלהיך לא תעשה כל מלאכה אתה ובנך ובתך עבדך ואמתך בהמתך וגרך
אשר בשעריך [11]כי ששת ימים עשה יהוה את השמים ואת הארץ את הים ואת כל אשר
בם וינח ביום השביעי על כן ברך יהוה את יום השבת ויקדשהו׃—
[12]כבד את אביך ואת אמך למען יארכון ימיך על האדמה אשר יהוה אלהיך נתן לך ד׃
[13]לא
תרצח ה׃

ABD[4]EFG[1]HINPQW[2]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔦𝔶w

XX 2]הוצאתיך ' *om* 𝔦𝔶 **4**]ממעל מ 2° *om* F𝔦 **5**]תשתחוה תשתחוי E–INP (' *sup* ה, *p. m.*?) QW[2]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔦𝔶w |]תעבדם תעבדום N | יהוה *om* W[2] |]ועל 2° ועל ABN (ו *praem s. m.*) P (ו *praem s. m.*) Q𝔄 𝔍𝔦 (ו *p. m.*?) |]שלישים ' 1° *i. l.* W[2] |]רבעים רביעים EFHINPQW[2]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔶w (' 1° *i. l.*) **7** ינקא]ינקה A*? (ה *sup ras*) ו **9**]מלאכתך א *om* H* (*i. l.*) 𝔦𝔶* (*s. l.*) **10** ו ליה]ליהוה **11**]ואת 2° את D[4]F NQ* (ו *eras*) | אשר *om* D[4]* (*mg s. m. vid*) | בהם]בם FN **12** עמך]אמך W[2] | יאריכון]ויארכון ABD[4]–G[1] INPQ𝔅𝔇𝔊𝔍w יהריכון W[2]

XX 3 אלהים D[4] **4** מעל AB מעל F𝔦 | במים D[4] (*s. m.*) **5** תשתחוה D[4]P* | אל BD[4]EI𝔄𝔍w <W[2] | פקד FI ' 𝔍 ' D[4]N פקד E **6** ועשה D[4] (*s. m.*) EF𝔄 **7** שם E | ינקה E **10** אתה D[4]E **11** את 2° 𝔈 ואת D[4]

XX 1 :האלה D[4]FN𝔅𝔇𝔈 ..w /Q | ..לאמר ABD[4]NQW[2]𝔅𝔇𝔈𝔊w /F :𝔍 –:I ⁘:G[1] –׃׃E –׃:𝔄 | *post vers.* 1 *linea vacua* ABD[4]G[1]NW[2]𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍w **2** ..אלהיך B | :מצרים A | :עבדים ABD[4]FG[1]H*NQW[2]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍 –:I :–:H (*s. m.*) P **3** :פני BD[4]FG[1]INQW[2]𝔅𝔇𝔈 –:𝔍 –׃:𝔄 –׃:E I:𝔊w ..A **4** ..תמונה 𝔅w /F :ABEH IPQ𝔇𝔍 | ..ממעל 𝔅 /Q :ABFG[1]I𝔇𝔈w | :מתחת AG[1]I𝔈 ..D[4]Fw /Q | :לארץ EFHINPQ𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍w ..ABD[4] **5** ..להם Q𝔅 :W[2] | :תעבדם D[4]EG[1]HIPQ I:𝔊 ..ABNW[2]𝔅𝔍w /𝔈 | קנא /𝔄 :D[4]EFHINPQ𝔅𝔇𝔈𝔊w ¿A ¿B W[2] | ..בנים D[4]W[2]𝔅 /Q :ABG[1]𝔇 | :שלישים A𝔇 | :רבעים A | לשנאי D[4]FHIPQ𝔅𝔇𝔊𝔍w ..A **6** לאלפים / D[4] | :מצותי ABG[1]NW[2]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍w –:D[4]FIQ **7** :לשוא 1° BD[4]F–INQ𝔄𝔅𝔇𝔈 –:𝔍 –::P ..AW[2]w **8** לקדשהו :D[4]FG[1]I𝔅𝔇𝔈w I:𝔊 –:𝔍 –׃:P –׃:𝔄 ..ABNQ **9** :תעבד G[1] | :מלאכתך ABHINPQW[2]𝔇𝔈w ..𝔅 /D[4] **10** :אלהיך BFG[1]IP𝔄𝔇𝔊𝔍w ..AE𝔅𝔈 | ..מלאכה D[4]W[2]𝔅𝔇w /𝔈 :ABG[1]IQ | :ואמתך ABD w | :השביעי ABD[4]–G[1]INQW[2]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..w | :בם ABD[4]–G[1]INQW[2]𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..w | :בשעריך *omn* **11** :יהוה 1° AG[1] | ..הארץ ABQw /𝔈 :H𝔍 | :יהוה 2° BI AFIP𝔅 ..W[2] | :אמך AI𝔅 ..BQW[2]w | ..ימיך F | :לך AG[1]I𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍w –:BD[4]FNQ𝔊 **12** :תרצח G[1]N𝔅𝔇𝔈𝔍 –:ABD[4]FIQ I:𝔊w <:E –׃:𝔄 :–:H –:⁘P **13**

Numeratio praeceptorum divinorum in margine scripta est in G[1]Q𝔄[𝔊]

Praecepta divina osculando attrita sunt in 𝔈

השלישי כי ביום השלישי ירד יהוה לעיני כל העם על הר סיני 12והגבלת את ההר סביב ואל
העם תאמר השמרו לכם עלות בהר ונגע בקצהו כל הנגע בהר מות יומת 13לא תגע בו יד כי
c ¶ סקל יסקל או ירא יראה אם בהמה אם איש לא יחיה במשך היובל הם יעלו בהר 14וירד ¶משה
מן ההר אל העם ויקדש את העם ויכבסו שמלתם 15ויאמר אל העם היו נכנים לשלשת הימים
אל תגשו אל אשה:—
16ויהי ביום השלישי בהיות הבקר ויהי קולות וברקים וענן כבד על ההר וקול השופר חזק מאד
ויחרד כל העם אשר במחנה 17ויוצא משה את העם לקראת האלהים מן המחנה ויתיצבו בתחתית
ההר 18והר סיני עשן כלו מפני אשר ירד יהוה עליו באש ויעל עשנו כעשן הכבשן ויחרד כל
ההר מאד 19ויהי קול השופר הלך וחזק מאד משה ידבר והאלהים יעננו בקול 20וירד יהוה על
הר סיני אל ראש ההר ויקרא יהוה אל משה אל ראש ההר ויעל משה:—
21ויאמר יהוה אל משה רד העד בעם פן יהרסו אל יהוה לראות ונפל ממנו רב 22וגם הכהנים
הנגשים אל יהוה יתקדשו פן יפרץ בם יהוה 23ויאמר משה אל יהוה לא יוכל העם לעלות אל הר
סיני כי אתה העדת בנו לאמר הגבל את ההר וקדשתו 24ויאמר אליו יהוה לך רד ועלית אתה
C ¶ ואהרן עמך והכהנים והעם אל יהרסו לעלות אל יהוה פן יפרץ בם ¶25וירד משה מן ההר אל
העם ויאמר אליהם:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW²ΑΒΔΕΘΓ3ι֗cw

על] A–INQW²ΑΒΔΕΘΓ3ι֗cw **12** ההר] ה 1° *i. l. s. m.* H *del* c | ונגע] ונוגע Eι **13** הוא] או N *del* c | במושך] במשך CG¹IQW²ΔΕι֗w *del* c | היובל] ~ היובל D⁴ *del* c **14** שמלתם] שמלותם ABD⁴–IQW²Θ | נכונים] נכנים C–INPQW²ΑΒΔΕΘΓ3ι֗w **15** את העם] *om* Θ* (*i. l. s. m.*) | ויוצא] ויוציא CD⁴FNQW²ΑΘw **17** על] אל 1° F **20** כלו] *om* w* (כלה *sic! i. l. s. m. vid*) | ויתיצבו] ו 2° *om* EH **18** יוכל] *om* W² (*mg. s m.*) **21** יהרסו] יהרסו ι֗ | להעלות] לעלות I **23** ליהוה] אל יהוה E | והעלית] ועלית **24** הגביל] הגבל I | יהרסו] יהרסו Θι֗ G¹

בְּיוֹם D⁴ (*s. m.*) | אֶל FN **11** והגבלתָ] והגבלת A | ונגַע] ונוֹגע ι | הנגַע] הנוֹגע EF < CD⁴Aw ' H **12** יִרֶא] יִרְאֶה E *del* c | במִשְׁך] בְּמִשַׁךְ ABD⁴Β < A ' F ' P **13** שמֹלֹתם] שמַלֹּתם w ~ C ' Θ **14** הֵיוֹ] היו D⁴ **15** העֵד] העֲד D⁴ **21** אתָּה] אתה D⁴E **23** העֵדֹת] העֲדֹת E | לְךָ] לַךְ CD⁴EIAΘ < W²3 ' H **24** עמָּך] עמַך E | אתָּה] אתה D⁴E | יהרסו] יהרסו Θ | בְּנוֹ] בְּנוּ D⁴ (*s. m.*) | הגבֵּל] הגבל D⁴E

השלישי: 1° BIΒΔΕc ..ACQw | סיני: A–D⁴FIQAΔΕΘΓ3cw ..EN **12** סביב.. ABA :CD⁴FHINPQW² | יומת: ΒΔΕΘcw | ..תאמר ABNΒΔΕw /D⁴Q :c | בקצהו: BCD⁴FHIPAΒΔΕΘΓ3w ..ANQ | בהר.. 1° A /C *del* c **13** יד.. ΒΕ /D⁴Δ :A3 :Cw | יסקל: ABI3 *del* c | יראה: CD⁴G¹NPQAΒΔΕΘ3w A–INPQW²ΑΒΔΘΓ3w *del* c | איש.. Ε | יחיה: CD⁴FG¹HΒΔΕ3w ..N *del* c | היובל/ Δ *del* c | בהר: CD⁴FG¹INAΒΔΕΘΓ3cw ..AB *del* c **14** העם 1° AB ..CQw | שמלתם: A–FHINQAΒΔΕΘΓ3w ..W² **15** העם/ D⁴IΕ | השופר.. ACNQW²Εw :D⁴ | ההר.. AB | וברקים: FIΒΔΕ | הבקר.. A–D⁴QΘw :Δ **16** היום: G¹A ..BΘw | מאד: A–FHINPQAΒΔΕΘΓ3w | במחנה: A–D⁴INAΒΔΕΘΓ3w ..F **17** המחנה: ABD⁴G¹ΔΘΓ3 ..CQW²Β P | ההר: C–FHINQAΒΔΕΘw ..BW²3 **18** כלו.. Cw /Δ | באש: CD⁴F–INPQW²ΑΒΔΕΘw ..AB Εw | הכבשן.. QW²Ε /Θ :A–D⁴FG¹PΒΔ3w | מאד: *omn* **19** מאד: A–INPQΒΔΕΘw ..3 | בקול: D⁴ | ידבר/ BCD⁴G¹HINPW²ΑΒΔΕΘw ..AF /Q **20** ההר: 1° D⁴FG¹IQΒΔΘ ..ABCAΕw | ההר.. 2° AQΕ /I :D⁴ΑΒΔ | רב: A–G¹IPQAΒΔΕΘΓ3w | לראות.. QΒΔΕ /D⁴ :CG¹w | משה.. D⁴FNQw :BΕ | בעם: Δ ..ΒΕ /D⁴ **21** יהוה.. BD⁴FQΔ /Ε | יתקדשו.. CΒw /D⁴ | יהוה: 2° A–D⁴F–INPQW²ΑΒΔΕΘΓ3w **22** יהוה 1° N | סיני: ABG¹IΒ ..CQΕ3w /Δ | בנו: D⁴FNΔ /Q | לאמר.. A–ENQW²ΒΔΕΘw /F3 :I | וקדשתו: A–G¹INPQ W²ΑΒΔΕΘΓ3w **23** יהוה.. ABCEFQW²ΒΕ3w I:D⁴Δ | ועלית: Ε | והכהנים: ABD /D⁴ | רד: ABΔ /D⁴ | יהוה.. Q **24** יהוה 1° Q | בם: A–G¹INQW²ΑΒΔΕΘΓ3w **25** העם.. ABQΒ3 /IΕ 2° Β

גרו לא תבירו פנים במשפט כקטן כגדול תשמעון לא תגורו מפני איש כי המשפט לאלהים הוא
והדבר אשר יקשה מכם תקריבון אלי ושמעתיו ויצו אתם את כל הדברים אשר יעשון 26 וישפטו
את העם בכל עת את הדבר הגדול יביאון אל משה וכל הדבר הקטן ישפטו הם 27 וישלח משה
את חתנו וילך לו אל ארצו׃—

XIX ¶ n 1 ¶ בחדש השלישי לצאת בני ישראל מארץ מצרים ביום הזה באו מדבר סיני 2 ויסעו מרפדים
ויבאו מדבר סיני ויחנו במדבר¶ ויחן שם ישראל נגד ההר ¶ p 3 ומשה עלה אל האלהים ויקרא אליו
יהוה מן ההר לאמר כה תאמר לבית יעקב ותגיד לבני ישראל 4 אתם ראיתם את אשר עשיתי
למצרים ואשא אתכם על כנפי נשרים ואביא אתכם אלי 5 ועתה אם שמע תשמעו בקולי ושמרתם
את בריתי והייתם לי סגלה מכל העמים כי לי כל הארץ 6 ואתם תהיו לי ממלכת כהנים וגוי קדש
אלה הדברים אשר תדבר אל בני ישראל ¶ Y1 7 ויבא משה ויקרא לזקני העם ¶וישם לפניהם את כל
הדברים האלה אשר צוהו יהוה 8 ויענו כל העם יחדו ויאמרו כל אשר דבר יהוה נעשה וישב משה
את דברי העם אל יהוה ¶ d 9 ויאמר יהוה אל משה הנה אנכי בא אליך בעבי הענן ¶בעבור ישמע
העם בדברי עמך וגם בך יאמנו לעולם ויגד משה את דברי העם אל יהוה׃—
10 ויאמר יהוה אל משה לך אל העם וקדשתם היום ומחר וכבסו שמלתם 11 והיו נכנים ליום

ABCD⁴EFG¹HINPQW²Y¹ΑΒΔΕΘΓιϢcdnpw

גרו] גירו Q | לא] אל 3° E **26** את 2°] והיה כל W² *del* c **XIX 2** מרפדים] מרפידים D⁴F–INQW²
ΘΘιϢ *del* c **3** ותגיד] ו *om* W²Y¹Ϣ* (*i. l.*) **4** ואביא] והביא D⁴G¹IΑΔι **5** סגולה] סגלה D⁴–INP
QW²ΑΒΔΕΘΓιcw **6** אלה] ה *om* C *del* c | לבני] אל בני D⁴ **9** בעבי] [ϧ בעבה | ו] *om* ϧc
10 שמלותם] שמלתם ABD⁴EG¹HINPW²Θ **11** נכנים] נכונים C–INPQW²ΑΒΔΕΘΓιϢcw |

גרו D⁴ (*s. m.*) | במשפט D⁴ (*s. m.*) | יקשה C *del* c | אתם 2° D⁴ (*p. m.*?) **26** את 1° D⁴–INPQ (*vid*) W²Ε
ΘΓw | יביאון Α *del* c **XIX 3** ותגד Y¹ ' Ϣ **4** אתם D⁴FI *del* c | והביא Α **5** סגולה D⁴F **6** ואתם
D⁴F *del* c **8** וישב D⁴EFI ⌐w **9** בעבי AB | לעולם D⁴ | ויגד D⁴IAϢ **10** לך A–EIAΕ
< Ϣ < H | שמלתם Αw < Ϣ ⌐C

גרו: CD⁴FINQW²Y¹ΑΒΔΘΓcdp /Ε *del* n | במשפט..CΕw :ABD⁴FIPQY¹ΑΒΔdp *del* n | תשמעון: A–FIQY¹Α
ΒΕϢnpw ..Δ | איש..2° ABCIΒΕw /QΔ :n *del* c | הוא: A–D⁴FHINPQW²Y¹ΑΒΔΕΘΓdnpw | ושמעתיו: AFI
NPQY¹ΑΒΔΕΘΓcdp ו:Cw –:D⁴ | יעשון: B–EINΒΔϢcpw :A ..PQY¹Ε **26** את: A–D⁴FG¹INPQW²Y¹
ΑΒΔΕΘΓdnpw *del* c | משה..BQΒΕ :AD⁴ΔϢ *del* c | הם: A–D⁴FHIPQW²Y¹ΑΒΔΕΘΓdnpw :N *del* c
27 חתנו: AΘ ..BQΒΘ /HI *del* n **XIX 1** מצרים: CD⁴FΔpw ..ABHNQΒ *del* c | סיני: B–INPQY¹ΑΒΔ
ΕϢcdw ..AQ **2** מרפדים..ABΔ *del* c | סיני..p /Y¹ :ABIΔΕp *del* c | במדבר: CD⁴HINPQW²Y¹ΑΒΔΕΘ
Ϣcdpw ..AB /F | ההר: CD⁴FINQY¹ΑΘϢdw ..ABEΒΔΕ *del* c **3** האלהים: A–D⁴FHINPQY¹ΑΒΔΕΘΓw
del c | ההר: D⁴FNΔEc /Q | לאמר..A–D⁴FG¹NQW²ΒΔΕΘcdw :IY¹ΑϢ | יעקב..CQΔw *del* c | ישראל: B
D⁴EFHNQW²Y¹ΒΔΕΘΓ ו:C :w ..Ad **4** למצרים: ABCG¹IY¹ΑΔcw ..FΒΕd /Q | נשרים..E /Q :AB *del*
c | אלי: BCD⁴FHINPQY¹ΑΒΔΕΘΓcdw ..A **5** ועתה /BD⁴FINΔΕΘ ..Β *del* c | בקולי..AΕ /CQw :B |
בריתי: EG¹IQΘ ..CΔΕw /Y¹ *del* c | העמים..IQ :AY¹ | הארץ: C–FINQΒΔΕΘdw ..ABY¹ΑϢ *del* c
6 ממלכת..F | קדש: C–INQW²Y¹ΑΒΔΘϢdw ..AB /Ε *del* c | ישראל: *omn, del* c **7** העם: I ..CD⁴Y¹ΕΘw
/FΔ | לפניהם: BIW²Δ :A *del* c | יהוה: A–INPQΑΒΔΕΘΓdw *del* c **8** יחדו..NQΕΘc :BEG¹IPΑΔϢ |
ויאמרו..BΕ :Ϣ | נעשה: A–D⁴FG¹INQW²ΑΒΔΕΘΓdw /E *del* c | יהוה: 2° C–FHINPΒΔΕΘΓw –:B –:Q
:A (*f. p.*) *del* c **9** משה..1° ABCQΘw /D⁴FΕ :I | בעבי: B | הענן..IQΒΔ /D⁴ :ABCw | עמך..ΒΔΕ
/D⁴IQΑ :ABNϢcw | לעולם: CFG¹INQΑΒΔΕΘΓw –:D⁴ ..AB **10** משה..ABD⁴HNQΘw :IΑ | העם..
ΒΕ | ומחר..CΕw | שמלתם: ABCFHINPQΑΘΓcw ..Ε /D⁴

§ d עמך הוי אתה לעם מול האלהים והבאת אתה את הדברים אל האלהים §[20]והזהרת אתם את
החקים ואת התורה והודעת להם את הדרך אשר ילכו בה ואת המעשה אשר יעשון [21]ואתה תחזה
לך מכל העם אנשי חיל יראי אלהים אנשי אמת שנאי בצע ושמת עליהם שרי אלפים ושרי מאות
¶ n שרי חמשים ושרי עשרות ¶[22]ושפטו את העם בכל עת והיה כל הדבר הגדול יביאון אליך וכל
הדבר הקטן ישפטו הם והקל מעליך ונשאו אתך [23]אם את הדבר הזה תעשה וצוך אלהים ויכלת
§ n עמד וגם כל העם הזה אל מקומו יבוא בשלום §[24]וישמע משה לקול חתנו ויעש כל אשר אמר׃—
[25]ויאמר משה אל העם לא אוכל אנכי לבדי שאת אתכם יהוה אלהיכם הרבה אתכם והנכם
היום ככוכבי השמים לרב יהוה אלהי אבתיכם יסף עליכם ככם אלף פעמים ויברך אתכם כאשר
דבר לכם איכה אשא לבדי טרחכם משאכם וריבכם הבו לכם אנשים חכמים ונבונים וידעים
לשבטיכם ואשימם בראשיכם ויענו ויאמרו טוב הדבר אשר דברת לעשות ויקח את ראשי שבטיהם
אנשים חכמים וידעים ויתן אתם ראשים עליהם שרי אלפים ושרי מאות שרי חמשים ושרי עשרות
[1]שטרים לשבטיהם ויצו את שפטיהם לאמר שמעו בין אחיכם ושפטתם צדק בין איש ובין אחיו ובין

ABCD[4]EFG[1]HINPQW[2]Y[1]ABDEGJ1ℶcdnpw

21 יראי] יראה p (ה *s. m. sup eras* י*) | אמת] חמת H *del* c **22** והיה כל] את 1ℶ* *vid* (והיה *s. r.*, כל *s. l. p. m.*?) | יביאון] ו *om* I *del* c **23** עמד] עמוד Y[1] **25** לאכל] לאוכל ב | אנכי] *om* ב | הרבא] הרבה n | וריבכם] י *om* PW[2]1* (*i. l.*) ℶ* (*i. l.*) | אבותיכם] אבותיכם EIW[2] *del* c | איכה] ה *om* D[4]* (*s. m.*) FAdnw | שופטיהם] שפטיהם INPJ | ושטרים] ושוטרים CD[4]FG[1]INPW[2]DGJ1ℶw *del* c |

הוֹי D[4] *del* c | אתה] אתה *bis* D[4]En *del* c | והבאת] E *del* c **21** ואתה] D[4]En **22** את] A–D[4]FINW[2]AEJw *del* c | עת] H *del* c | יביאון] A *del* c | אתך] ABD[4]FQAEJp < E **23** ויכלת] A < E | עמד] עמוֹד Y[1] | הרבא] n | אבתיכם] D[4]E *del* c | איכה] Np < E איך A*dnw* | דברת] A | אתם] 1° D[4] (*p. m.*?) | ושטרים] A | שפטיהם] A ~ C ' D ושופטיהם P (*vid*) | אחיכם] D[4] (*s. m.*) | ' En ' H *del* c |

עמך: B–G[1]INPQW[2]Y[1]ABDEGJnpw ..A *del* c | האלהים..] 1° D[4]FQ :ABCEIPW[2]Y[1]ADEGJnpw :ב *del* c | האלהים:] 2° ABCHIPW[2]Y[1]ABDEJnpw ..D[4]QG *del* c **20** התורה:] ABD[4]G[1]INPQY[1]ABDEGJdnp ..Cw /F *del* c | / הדרך E *del* c | בה..] CPBw /QEJ :ADn *del* c | יעשון:] A–G[1]INPQW[2]Y[1]ABDEGJcdnpw **21** העם..] W[2] /D[4] *del* c | חיל..] CBDE /D[4]Q *del* c | אלהים..] QY[1]B /D[4]Fp | אמת..] ב /D[4]FQ *del* c | בצע:] C–G[1]INP QW[2]Y[1]ABDEGJnpw ¿B ¿A *del* c | עליהם] / I | מאות..] CFQBDEw /D[4]np :AIY[1]AJ *del* c | חמשים..] ב /Qp *del* c | עשרות:] ABCFG[1]INPABDEGJnpw ..Q /D[4] *del* c **22** את:] A–G[1]INPQW[2]Y[1]ABDEGJdpw *del* c | מעליך..] D *del* c | והיה] / E | אליך..] QE /p :BD *del* c | הם:] A–EG[1]INPQW[2]Y[1]ABDEGJpw ..d /F *del* c | עמד:] A–D[4]FG[1]IN QY[1]ABDEGJcdpw | אתך:] A–D[4]FHINPQY[1]ABDEGcdw ..p **23** תעשה..] CBw /Q :B *del* c | אלהים:] A | בשלום:] ACD[4]FINPQW[2]Y[1]ABDEGJdpw ..Bc **24** חתנו:] G[1]IQW[2]A ..ABB /E *del* cn **25** העם..] ABQn /D[4]E :Ip | אתכם:] 1° A–D[4]FINPQW[2]Y[1]ABDEGJcdn *del* p | אתכם..] 2° CDw /PQE :ABIp :Y[1] *del* c | לרב:] AC–FHINPQY[1]ABDEGJcdnpw ..BW[2] | אבתיכם:] AB *del* c | פעמים..] Y[1]Bw /E :ABDp *del* c | לכם:] 1° C–INPQW[2]Y[1]ABDEGJcdp —:AB *del* n | לבדי:] I | וריבכם] ¿ Cdw :ABD[4]FINQW[2]Y[1]ABDEG Jcp | לשבטיכם..] QW[2]Bp /Y[1]GJ :ABIA | בראשיכם:] A–FINQW[2]Y[1]BDEGJdnpw *del* c | ויאמרו..] AEp /D[4] Q | לעשות:] G[1]INQW[2]Y[1]ADEGJp —:C–FH (*s. m.*) Bn —:: d ⊐:AB *del* c | שבטיהם:] E | 2° וידעים..] CW[2] Y[1]Bcpw /E :ABG[1]INQDGn | עליהם..] ABD[4] /Ec :CFG[1]IPQY[1]BDJnp | אלפים] / Qp *del* c | מאות..] FQBDd /D[4]Ep :ABG[1]IY[1]n | חמשים..] Bd | עשרות..] CNQBGw /P :ABD[4]EG[1]IW[2]Ddnp *del* c | לשבטיהם:] B–G[1]IN NQW[2]Y[1]ABDEGJcdnpw | שפטיהם:] D[4]FDEGp /Q | לאמר..] A–D[4]G[1]HNPQBDEGdnpw /F :IY[1]AJ *del* c | אחיכם:] IQp | צדק..] CEw /Dp :BY[1]AJdn |

עמה 7ויצא משה לקראת חתנו וישתחוי למשה וישק לו וישאלו איש לרעהו לשלום ויבאהו האהלה:—

8ויספר משה לחתנו את כל אשר עשה יהוה לפרעה ולמצרים על אדות ישראל את כל התלאה אשר מצאתם בדרך ויצלם יהוה 9ויחד יתרו על כל הטובה אשר עשה יהוה לישראל אשר הצילו מיד מצרים 10ויאמר יתרו ברוך יהוה אשר הציל אתכם מיד מצרים ומיד פרעה אשר הציל את העם מתחת יד מצרים 11עתה ידעתי כי גדול יהוה מכל האלהים כי בדבר אשר זדו עליהם 12ויקח יתרו חתן משה עלה וזבחים לאלהים ויבא אהרן ומזקני ישראל לאכל לחם עם חתן משה לפני האלהים:—

13ויהי ממחרת וישב משה לשפט את העם ויעמד העם על משה מן הבקר ועד הערב 14וירא חתן משה את כל אשר הוא עשה לעם ויאמר מה הדבר הזה אשר אתה עשה לעם מדוע אתה ישב לבדך וכל העם נצב עליך מן הבקר ועד הערב 15ויאמר משה לחתנו כי יבא אלי העם לדרש אלהים 16כי יהיה להם דבר באו אלי ושפטתי בין איש ובין רעהו והודעתיו את חקי האלהים ואת תורתיו:—

17ויאמר חתן משה אליו לא טוב הדבר אשר אתה עשה 18נבל תבל גם אתה גם העם הזה אשר עמך §כי כבד ממך הדבר לא תוכל עשותו לבדך 19עתה שמע בקולי אעיצך ויהי אלהים § c

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓΙ$\exists$cnpw

7 ויביאהו ויביאהו C–INPQW^2 (י 2° *s. r.*) Y^{1}ΑΒΔΕΘΓΙ$\exists$npw **9** ויעד]ויחד I *del* n |]הצילו י *om* NP *del* n | **14** נציב]נצב P[$\mathcal{F}$] **15** יבוא]יבא A–INPQW^{2}ΑΒΔΕΘΓΙ$\exists$npw **16**]כי וכי ACD^{4}EHI NPQW^{2}ΕΘ (ו *p. m.*?) Ι$\exists$npw |]באו ו *om* D^4* (ו *s. m.*) FY^{1}n |]תורתיו תורותיו D^{4}EFNPQW^{2}ΒΘn תורתו w **18** עשותו *om* G^1* (*mg t. m.*)

---

7 וישתחוי D^4 | האהלה D^4 **8** את 2° H | בדרך D^4 (*p. m.*?) | ויצלם A **9** הצלו N י P *del* n | ומיד Ε **11** בדבר D^4 (*s. m.*) *del* n **13** את A–EIPW^{2}ΑΕΓnw **14** עשה 1° CD^{4}FΑΕΓn י I (*s. m.*) | אתה *bis* D^{4}n < E | עשה 2° D^{4}FI (*s. m.*) ΑΕΓn | ישב ABD^4 ו | נצב D^4 (*s. m.*) **15** יבוא Y^1 AB **16** וכי כי D p | באו AB ו Ε בא Y^1 F **17** אתה D^{4}En | עשה D^{4}FΑn < E **18** אתה D^{4}n **19** שמע D^4 *del* c |

---

7 חתנו ABΑΓp *del* n | לו: A–D^{4}FG^{1}INQW^{2}Y^{1}ΑΒΕΘnpw | עמה: A–FHINPQW^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓnpw **8** לחתנו.. ABQΔ | יהוה 1° W^2 | לפרעה: A *del* n | ישראל: BQΔn ..AY^{1}Ε /D^4 | בדרך.. CQΒw /N :ABD^{4}EG^1 | יהוה 2° A–D^{4}FINPQY^{1}ΑΒΔΕΘnpw **9** לישראל/ C *del* n | מצרים: A–G^{1}INPQW^{2}ΑΒΔΕΘΓnpw :Y^1 **10** יתרו.. Qp /D^{4}F *del* n | יהוה.. Δ /W^2 :ABCw *del* n | פרעה: Y^1 /F | מצרים: 2° A–D^{4}FINQY^{1}ΑΒΔΕΓpw *del* n **11** עתה/ AQp *del* n | ידעתי.. Ε | האלהים: BD^{4}EIN PQY^{1}ΑΔΘΓp ..Cw /Ε *del* n | עליהם: A–FINQY^{1}ΑΒΔΕΘΓnpw **12** לאלהים: AC–G^{1}INPQY^{1}ΑΒΔΕnpw | ישראל.. A :B | לחם.. Aβ /Ε :NΘn | משה.. 2° B /A **13** ממחרת.. ABQβΔΕnp :I | העם: 1° ACEIY^{1}βΔ Θnpw ..BD^{4}FQ /Ε | הערב: AC–INPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓnpw ..B **14** לעם: 1° B–G^{1}INQW^{2}Y^{1}ΑΒΔΘΓnpw ¿Ε | ויאמר.. βp | הדבר: A | לעם¿ 2° CβΘw ¿ED ..AΕ :BD^{4}FG^{1}INQW^{2}Y^{1}ΑΓnp | לבדך¿ β ..CW^{2}w /ΙΑΔΕp :ABG^{1}n | הערב¿ Cβw ¿Δ :BD^4–INPQW^{2}Y^{1}ΑΕΘΓnp :A (*f. p.*) **15** לחתנו.. ABQβp /D^{4}FΔ :I | אלהים: BCG^{1}IY^{1}ΑΒΔΓnpw ..AD^{4}FW^2 /Ε **16** אלי.. QW^2 :ABCIPΑΒΔΕΓnpw :Y^1 | רעהו: AEG^1 (*vid*) ΙβΔnp ..B CΕw /D^{4}FP **17** אליו.. ABNQW^{2}Θp /D^{4}ΔΕ :ΙΑΓ | אתה/ p | עשה: CD^{4}FG^{1}INPQY^{1}ΑΒΔΕΘΓnpw ..AB **18** עמך: A–D^{4}INPQΑΒΔΓnpw ..Y^{1}Θ /FΕ | הדבר.. ABEY^{1}β /Ενp :I *del* c | לבדך: A–G^{1}INPQY^{1}ΑΒΔΘ Γnpw ..Ε *del* c **19** עתה/ IQ *del* c | בקולי.. NΘp /FIQ :βΔΕ | אעיצך.. CY^{1}w /n *del* c |

בעמלק מחר אנכי נצב על ראש הגבעה ומטה האלהים בידי 10ויעש יהושע כאשר אמר לו משה
§ W2 להלחם בעמלק §ומשה ואהרן וחור עלו אל ראש הגבעה 11והיה כאשר ירים משה ידיו וגבר ישראל
וכאשר יניח ידיו וגבר עמלק 12וידי משה כבדים ויקחו אבן וישמו תחתיו וישב עליה ואהרן וחור
§ Y1 ¶ n ¶¶ W4 תמכו ¶בידיו מזה אחד ומזה אחד ¶¶§ויהיו ידיו אמונה עד בא השמש 13ויחלש יהושע את עמלק
ואת עמו ויכם לפי חרב:—
§ n 14ויאמר יהוה אל משה §כתב זאת זכרון בספר ושים באזני יהושע כי מחה אמחה את זכר
עמלק מתחת השמים 15ויבן משה מזבח ויקרא שמו יהוה נסי 16ויאמר כי יד על כסא מלחמה
ליהוה בעמלק מדר ודר:—

XVIII 1וישמע יתרו כהן מדין חתן משה את כל אשר עשה אלהים למשה ולישראל עמו כי הוציא
יהוה את ישראל ממצרים 2ויקח יתרו חתן משה את צפורה אשת משה אחר שלחיה 3ואת שני
בניה אשר שם האחד גרשם כי אמר גר הייתי בארץ נכריה 4ושם האחד אליעזר כי אלהי אבי
¶ X1 בעזרי ויצלני מחרב פרעה ¶5ויבא יתרו חתן משה ובניו ואשתו אל משה המדבר אשר
הוא חנה שם הר האלהים 6ויאמר למשה הנה חתנך יתרו בא אליך ואשתך ושני בניה

ABCD4EFG1HINPQW2W4X1Y1ΑΒΔΕΘΓι∋npw

בעמלק [בעמליק P 10 תמכו [עלו A* (*corr in* עלו *t. m.*) 11 וגבר [1° וגביר ι∋ *del* n | עמלק [עמליק P
del n 12 ו [ויקחו 2° *om* A *del* n | וישמו [וישימו PQ *del* n | בידיו [2° יי *om* I* (*i. l. s. m.*) P 14 זכר [זכיר
ι∋ | עמלק [עמליק P *del* n 15 נסה [נסי G1X1 נסהי D4 16 בעמלק [בעמליק P *del* n | מדור [מדר FΔp
אל משה [למשה 6 שלוחיה [שלחיה D4EG1INQW2X1Θ **XVIII** 2 דר HP [*f**, ו *i. l.*] ודור [ודר IΘp
I *del* n | הנה [אנה I אני ABY1

בעמלֵק D4 | נצַב D4 ‹ A 10 להלחֵם H *del* n | בעמלֵק D4 *del* n 11 וגבַר 1° D4 (*p. m.*?) | ו וגבִיר
del n | וגבַר 2° D4A *del* n | עמלֵק D4 *del* n 12 כבֵדים D4 (*p. m.*?) | בידַיו W4 ʻ N | מזֶה C
עמלֵק 13 | ו זכִיר CE ⸗ D4FHPAw | וכַר ABD4 *del* n | באזֵני E ʻ D4 (*s. m.*) | כתֹב 14
D4 | ויכֹם A | עמֹו D4 | ויבֵן CD4 (*s. m.*) EG1A ‹ W2 | נסהֵי G1 נסֹהי D4 15 בעַמלק D4 *del* n
D4 *del* n | מדַר N | ודַר Cw ʼ D4 (*s. m.*) ʻ ודֹר ו ר֗ P ʼ H | **XVIII** 1 עמֹו D4 2 שלַחיה HΔΕ ‹ Cw ʼ P 3 גֵר D4 (*p.
m.*?) ‹ E 4 ושֵם n | מחֲרב E 5 חַנה D4 (*p. m.*?) | הִנה D4p אֲנִי Y1

בעמלק: IN6 ..X1 | ..מחר D4ΕΘ /AB :CE–HPW4X1ΑΒΔΕΘ3pw –:Q *del* n | הגבעה: ABX1 *del* n | בידי:
B–INQW4X1ΑΒΔΕΘΓ3pw ..A *del* n 10 משה.. Β *del* n | בעמלק: A–D4F–INPQW4X1ΑΒΕΘΓ3pw *del* n |
ישראל: | X1Β ידיו.. 1° A /Ε :B | הגבעה: ACD4FG1INQW2·4X1ΑΒΔΕΘΓ3pw ..B *del* n 11 וחור..
כבדים: 12 A CD4G1IQW4X1ΑΒΔΕΘΓ3npw ..BEN /F | עמלק: ABD4EIPW4ΒΔΕpw ..FG1QX1Θ *del* n
A C–G1INQW2·4X1ΑΒΔΕΘΓ3pw | עליה: A–FINQW2·4X1ΑΒΔΕΘΓ3pw *del* n | בידיו.. p :X1 | אחד: 2° A–D4
FHINPQW4X1ΑΒΔΕΘ6pwn | השמש: CD4FINPQX1Y1ΑΒΔΕΘ6pw ..A 13 עמו.. Β /I :B | *post* חרב:— *non*
ק D4FNX1 14 משה.. ANQW2Θ /D4F :BIY1Α3p *del* n | בספר.. ABCΔw /Qp :Ε *del* n | יהושע: ABC
EIX1ΔΕnw ..D4W2Β | עמלק.. X1 *del* n | השמים: ABCEFG1INPQW2X1Y1ΑΒΔΕΓ3npw –:D4 (*f. p.*)
15 מזבח.. ΒΕw | נסי: ABCEFINPQX1Y1ΑΒΔΕΘΓ3npw 16 ויאמר.. ABD4 *del* n | ליהוה.. A /FY1n :AX1 |
ממצרים: A–G1INPQ **XVIII** 1 משה.. ABQw /Ε | עמו: ABIX1ΔΕΘp ..EPQ /D4n ¿Cw | בעמלק/ n
W2X1Y1ΑΒΔΕΘΓ3npw 2 משה 2° B | שלחיה: AIQn ..CX1Γ3pw 3 בניה: ABEFIY1ΒΔn | גרשם.. QΒ
ΔΘ /D4IΕ :ABG1X1p | נכריה: ABD4EFHNPQX1Y1ΑΒΔΕΘΓ3np ..Cw 4 אליעזר: CX1w ..ABIQΒΕn |
בעזרי.. ACEW2X1Βw :BΔEn | פרעה: A–FHINPQW2Y1ΑΒΔΕΘΓ3npw 5 משה/ 1° W2 :ABw *del* n | משה:
2° A ..Β | המדבר: Δ | האלהים: BCD4FINPQY1ΑΒΔΕΘΓ3npw ..W2 6 ויאמר.. AB3 | למשה.. ABCNpw
/Q *del* n | אליך.. F /Q |

צוה יהוה את משה וינחהו אהרן לפני העדות למשמרת 35ובני ישראל אכלו את המן ארבעים
שנה עד באם אל ארץ נושבת את המן אכלו עד באם אל קצה ארץ כנען 36והעמר עשרית
האיפה הוא׃—

XVII 1ויסעו כל עדת בני ישראל ממדבר סין למסעיהם על פי יהוה ויחנו ברפדים ואין מים לשתות
העם 2וירב העם עם משה ויאמרו תנה לנו מים ונשתה ויאמר להם משה מה תריבון עמדי ומה
תנסו את יהוה 3ויצמא שם העם למים וילן העם על משה ויאמרו למה העליתנו ממצרים להמית
אתי ואת בני ואת מקני בצמא 4ויצעק משה אל יהוה לאמר מה אעשה לעם הזה עוד מעט
וסקלוני׃—

5ויאמר יהוה אל משה עבר לפני העם וקח אתך מזקני ישראל ומטך אשר הכית בו את היאר
תקח בידך והלכת 6הנני עמד לפניך שם על הצור בחורב והכית בצור ויצא ממנו מים ושתה העם
ויעש כן משה לעיני זקני ישראל 7ויקרא שם המקום מסה ומריבה על ריב בני ישראל ועל נסותם
את יהוה לאמר היש יהוה בקרבנו אם אין׃—

8ויבא עמלק וילחם עם ישראל ברפדים 9ויאמר משה אל יהושע בחר לנו אנשים וצא הלחם

ABCD⁴EFG¹HINPQW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜιϢnpw

34 וינחהו] ויניחהו C–G¹INPQW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜιϢnpw **36** עשרית] ~ עשירת C–INPQW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜιϢnw
XVII 1 ברפדים] ברפידים D⁴–INPQX¹ΕϚι *del* n **2** ו 2° *om* D⁴Qβι | ויאמרו] ונשתה | תריבון] β *del* n
3 ו 2° *om* D⁴E* (*i. l.*) FQϚ* (*i. l. s. m.*) n | ויאמרו] ~ תרביון D⁴ | מקני] מקנה CD⁴EINPQW⁴X¹Ϛ *del* n
5 בני] *praem* β *del* n **6** בחורב] בחוריב I (י *i. l.*) Pβι | וזקני] זקיני **7** ומריבה] *om* י N
9 ליהושע] אל יהושע CEG¹HINPQX¹ΔΕιϢnpw | ברפדים] ברפידים D⁴–G¹INPQW⁴X¹ΕϚιϢp *del* n **8**

XVII 1 ברפדים A | **2** ויאמרו] ויאמר D⁴ιNΔΕϚ | **3** ויאמר] Q | **5** אתך] הכית AD⁴EFQX¹AΕϢ | A *del* n
6 בחורב] EA | **7** שם] D⁴ | את] ABp | **8** עמלק] D⁴ | ברפידים] W⁴ *del* n | **9** אל] W⁴ | הלחם] Δ |

---

34 משה׃] ACFG¹INPQX¹ΑΒΔΕϚϜpw ׃B (*f. p.*) –׃D⁴n ..W⁴ | למשמרת׃] CD⁴FG¹INQX¹ΒΔΕϚϜnpw
–׃W⁴ ⊐׃A ׃–׃׃P ⁝׃H (*s. m.*) ׀׃E ..AB **35** המן 1° X¹ | שנה..] Δ׃AG¹I (*err* ארבעים׃) A | באם..] *bis*
X¹ | נושבת׃] CD⁴FIW⁴X¹ΑΔΕϢpw ..Ϛ | אכלו..] 2° ABD⁴FβϢw | כנען׃] CE–INW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜpw ..ABD⁴
PQ *del* n **36** והעמר..] B **XVII 1** ממדבר..] X¹ | יהוה׃] AD⁴FINPQΔϚnp ..β | ברפדים..] IW⁴ / PQ
׃ABCG¹w *del* n | העם׃] A–FHINPQW⁴ΑΒΔΕϢnpw / Ε **2** משה..] 1° CNQΔw / Ϝp ׃ABCG¹IX¹ *del* n |
ויאמרו..] Eβp | ונשתה׃] ABD⁴–INPQW⁴X¹ΑΔΕϢp ¿CΕw ‹׃β *del* n | משה..] 2° NQβp / D⁴FΕn ׃AHIW⁴
׃B | עמדי..] Cw / I ¿Δ׃Ε | יהוה׃] ABD⁴EFHINPQW⁴X¹ΑΒϢnp ⊐׃CΔΕw ¿Ϛ **3** למים..] Q Ε׃ACD⁴FG¹I
NW⁴ΑΔϚpw *del* n | משה׃] CD⁴IX¹Ε ׃A (*f. p.*) ..BQβΔp / E *del* n | ויאמרו..] D⁴βp | ממצרים..] BX¹Ϛ / I ¿N
׃AΕ *del* n | בצמא׃] D⁴F–INPQW⁴X¹ΑΕϢp ⊐׃CβΔΕw *del* n **4** יהוה׃] D⁴EFNΔϚp / Q *del* n | לאמר..] X¹Ϛ *del*
n | היאר׃] AB | ביד..] X¹ / Δ *del* n | והלכת׃] A–FINPQW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜpw *del* n **6** הצור..] X¹Ε *del* n |
העם׃] A–D⁴F–I NPQW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜpw *del* n | ישראל׃] CD¹F–IQW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜpw ..AB *del* n **7** ויקרא׃] E | ומריבה׃] AC
QW⁴X¹ΑΔw ..p | ישראל / W⁴ ׃G¹ | יהוה׃] 1° AD⁴FNΔp / Q ..β *del* n | לאמר..] A–D⁴G¹NQΔΕϚnpw / F
׃EIW⁴X¹ΑΒϢ **8** עמלק..] Q / Ε | ברפדים׃] A–FINPQW⁴X¹ΑΒΔΕϚϜpw *del* n **9** יהושע..] D⁴X¹ΔΕp
/ Qn | אנשים..] Q / IΕ ׃X¹ *del* n |

22 ויהי ביום הששי לקטו לחם משנה שני העמר לאחד ויבאו כל נשיאי העדה ויגדו למשה
§ X¹ 23 ויאמר אליהם §הוא אשר דבר יהוה שבתון שבת קדש ליהוה מחר את אשר תאפו אפו ואת
אשר תבשלו בשלו ואת כל העדף הניחו לכם למשמרת עד בקר 24 ויניחו אתו עד הבקר כאשר
צוה משה ולא הבאיש ורמה לא היתה בו 25 ויאמר משה אכלהו היום כי שבת היום ליהוה היום
לא תמצאו בשדה 26 ששת ימים תלקטהו וביום השביעי שבת לא יהיה בו 27 ויהי ביום השביעי
יצאו מן העם ללקט ולא מצאו:—
28 ויאמר יהוה אל משה עד אנה מאנתם לשמר מצותי ותורתי 29 ראו כי יהוה נתן לכם את
השבת על כן הוא נתן לכם ביום הששי לחם יומים שבו איש תחתיו אל יצא איש ממקומו ביום
השבת 30 וישבת העם ביום השביעי 31 ויקראו בית ישראל את שמו מן והוא כזרע גד לבן וטעמו
כצפחית בדבש 32 ויאמר משה זה הדבר אשר צוה יהוה מלאו העמר ממנו למשמרת לדרתיכם למען
יראו את הלחם אשר האכלתי אתכם במדבר בהוצאי אתכם מארץ מצרים 33 ויאמר משה אל
אהרן קח צנצנת אחת ותן שם מלוא העמר מן והנית אתו לפני יהוה למשמרת לדרתיכם 34 כאשר

ABCD⁴EFG¹HINPQW⁴X¹ΑΒΔΕΘΓιϢnpw

22 משני] משנה Β | אל משה] למשה I **23** אשר 3° *om* N **24** ויניחו] ~ וינחיו C | הבקר] ה *om* B* (*i. l.*) E* (*i. l.*) P* (*i. l. s. m.*) | הבאיש] ' *om* CEIPQAΓιϢw **28** הנה] אנה IϵιϢ | ותורתי] ותורותי D⁴EFIN **29** הוא *om* Α | ואל] אל D⁴–INPX¹ΘΓιϢnw *del* p **31** כצפחית] כצפעית Id כצפית D⁴F* PQX¹ϵϵ **32** לדרתיכם] לדרותיכם Aw לדורתיכם FIΓ *del* p | האכלתי] ~ הכאלתי AB* (*corr in* ת *i. l.*) Nϵ *del* p **33** לדרתיכם] לדורתיכם w לדורתיכם FIX¹Γ האכלתי *s. m.*)

---

22 משנה n | ויגדו D⁴H < Α **24** הבאיש D⁴FΔϵ **25** בשדה D⁴ (*s. m.*) *del* p **26** וביום D⁴ (*s. m.*) **28** הנה n אנה ϵ | ותורתי ΑΓ ' n **29** נתן 1° D⁴ ' N | נתן 2° ABD⁴ (*p. m.*?) EG¹PΓn < Α ⌐ C ' ϵ ' I | **30** ביום 1° D⁴ (*s. m.*) | ימים AB | שבו ABϵ | אל ABQW⁴Βϵ *del* p | ביום 2° D⁴ (*s. m.*) *del* p **31** מן ABD⁴EFIAΓn | גד D⁴FH (*s. m.*) Pϵ | לבן ABD⁴FH (*s. m.*) PAΓn < E לבן I D⁴ (*s. m.*) *del* p **32** במדבר D⁴ (*s. m.*) *del* n **33** מן ABD⁴EFIAϵΓn | לדרתיכם D⁴ (*s. m.*)

---

22 השני.. ABp | לחם / ϵ | משנה: Bp | לאחד: A–FHINPQW⁴ΑΔϵΘΓnpw | למשה: CD⁴FHINPQW⁴Α ΒΔΘΓnpw **23** אליהם.. IΒΔϵp / D⁴HPQn : ABF | יהוה.. D⁴ : AFPΒΔn | שבתון: ABp | ליהוה: IW⁴ | מחר: CE–HNPQW⁴X¹ΑΔϵΘΓnpw .. AD⁴ | אפו.. ΒΔϵn / D⁴Q : ACIW⁴X¹ΕΓpw | בשלו.. D⁴ : ABCFG¹INQW⁴X¹ ΒϵΘΓnpw | העדף / F | בקר: ABD⁴FG¹INQW⁴X¹ΑΒΔϵΘΓnp I : Cw **24** הבקר.. P / H | משה: IX¹ΑΔn ..D⁴W⁴p / FQ | הבאיש.. ΒΔ / FQϵ | ורמה.. X¹ | בו: BCD⁴F–IPQW⁴X¹ΑΒΔϵΘΓnw –: N –• p :: A **25** משה / ϵ | היום.. 1° ABQW⁴ΒΔϵ / n : IX¹ *del* p | ליהוה: D⁴FIW⁴X¹ΔΓp .. Βϵ / Qn | בשדה: C–G¹INQ W⁴X¹ΑΒΔΘΓnw .. ABϵ *del* p **26** תלקטהו: CX¹ΔΓnpw .. BI / Q | שבת.. W⁴ / ABE *del* n | בו: A–D⁴ F–INPQW⁴X¹ΑΒΔϵΘΓnpw **27** העם: X¹ | ללקט: A .. Bϵ / Fn **28** משה.. ABD⁴QΒnw / Fϵ : Ip | מצותי.. X¹ | ותורתי: A–D⁴FINQW⁴X¹ΑΒΔϵΘnpw **29** ראו.. Nϵ / D⁴p : A | השבת.. 1° ABD⁴QX¹ : CFN (*vid*) W⁴ΑΒΔΕΓnpw | ..השני X¹ | יומים: A–FIPQW⁴ΑΒΔΘnpw .. X¹ϵ | תחתיו.. CNX¹ΒΘw / D⁴Fϵ : ABI QW⁴Αnp | השבת: 2° ABD⁴FIW⁴X¹ΑΒΔp I : Cw .. NPQϵϵ / n **30** השביעי: ABCINQX¹ΒΔϵpw –: W⁴Θn –• D⁴FH (*s. m.*) –:–: P –<:: Α **31** מן: ABCEG¹IW⁴X¹ΑΔΓpw .. PQΒ / Fϵn | לבן.. CPQΒΔnw : Ep | בדבש: A–G¹INPW⁴X¹ΑΒΔϵΘΓnpw –: Q (*f. p.*) **32** משה.. BQp / D⁴Fϵ | יהוה.. Cϵw / D⁴p : ABW⁴ΑΔn | ממנו: n | לדרתיכם: BEINPQX¹Δϵϵpw / D⁴W⁴ *del* n | במדבר.. ABIp / Qϵ *del* n | מצרים: A–INPQW⁴ΑΒΔ ϵΘΓpw *del* n **33** אהרן.. ABHQΔϵp / D⁴F *del* n | אחת / Δϵ : X¹ | מן: BG¹INX¹Δϵn .. ACQW⁴w / p | יהוה.. X¹ *del* n | לדרתיכם: NΓ .. CIQX¹pw

עלינו 8 ויאמר משה בתת יהוה לכם בערב בשר לאכל ולחם בבקר לשבע בשמע יהוה את
תלנתיכם אשר אתם מלנים עליו ואנחנו מה לא עלינו תלנתיכם כי על יהוה 9 ויאמר משה אל
אהרן אמר אל כל עדת בני ישראל קרבו לפני יהוה כי שמע את תלנתיכם 10 ויהי כדבר אהרן
אל כל עדת בני ישראל ויפנו אל המדבר והנה כבוד יהוה נראה ¶בענן:— ¶ δ1
11 וידבר יהוה אל משה לאמר 12 שמעתי את תלנות בני ישראל דבר אליהם לאמר בין הערבים
תאכלו בשר ובבקר תשבעו לחם וידעתם כי אני יהוה אלהיכם 13 ויהי בערב ותעל השלוי ותכס
את המחנה ובבקר היתה שכבת הטל סביב למחנה 14 ותעל שכבת הטל והנה על פני המדבר
דק מחספס דק ככפר על הארץ 15 ויראו בני ישראל ויאמרו איש אל אחיו מן הוא ¶כי לא ידעו ¶ W3
מה הוא ויאמר משה אליהם הוא הלחם אשר נתן יהוה לכם לאכלה 16 זה הדבר אשר צוה יהוה
לקטו ממנו איש לפי אכלו עמר לגלגלת מספר נפשתיכם איש לאשר באהלו תקחו 17 ויעשו כן
בני ישראל וילקטו המרבה והממעיט 18 וימדו בעמר ולא העדיף המרבה והממעיט לא החסיר איש
לפי אכלו לקטו 19 ויאמר משה אליהם איש אל יותר ממנו עד בקר 20 ולא שמעו אל משה ויותירו
אנשים ממנו עד בקר וירם תולעים ויבאש ויקצף עליהם משה 21 וילקטו אתו בבקר בבקר איש
לפי אכלו וחמה השמש ונמס:—

ABCD4EFG1HINPQW3W4ΑΒΔΕΘΓδ1ιϑnpw

8 תלנותיכם 1°] תלנתיכם CINW3ΔΓw | תלנתיכם 2°] תלנותיכם CINW3ΑΒΔΓw 9 תלנותיכם] עמר 16 אמר] ותכם 13 ותכסי Q *del* p 14 ככפר] ככופר C–G1INQW3ΒΔΕΘιϑnp CINW3ΒΔΓw 18 העדיף] ' *om* HPΓ עדיף D4FI* (' *s. m. vid*) n *del* p | החסיר] ' *om* HP חסיר D4FINQΘ 19 יותיר] יותר A–D4FG1IQ Nϑ | נפשתיכם] נפשותיכם CEI | באהלו] באהולו w *del* p | תקחו *om* Γ* (*i. l. t. m.*) *del* p W4ΑΒΔΕΘΓϑnp

---

8 בַּבֹּקֶר D4 (*s. m.*) *del* δ1 | אֹתָם D4FI (*s. m.*?) n 9 שִׁמַּע D4 *del* δ1 13 וַתְּכַס CAΓ *del* p 14 וְהִנֵּה *vid* Γ *del* p | דַּק 1° W4 | כַּכְּפֹר ABw ≺ΑΓ ' HP כְּכוֹפֶר β 15 מָן D4FIAΓn | נָתַן D4F *del* p 18 הָעֹדֵף P Γ *del* p | הַחסִיר Θ חִסִּיר NΘ | לִקְּטוּ F 19 יוֹתַר P

עלינו NΘw ¿Δ :A–G1IQW3·4ΑΒΕΓnp *del* δ1 8 משה .. n /D4FΕ *del* δ1 | לאכל .. QW4ΒΔΘδ1w :n | לשבע .. W4ΕΘw /Γ :B–FQW3ΑΒΔnp *del* δ1 | תלנתיכם /1° Ε :An | עליו: A–D4FINQW3·4ΒΔΕΘnpw .. H P Γ *del* δ1 | מה¿ Β ¿ΔΕw /BD4FQp :W4ΑΓδ1n | תלנתיכם .. 2° Β /Δ | יהוה: 3° A–D4F–INPQW3·4ΑΒΔΕ ΘΓnpw *del* δ1 9 אהרן .. ABQΕδ1 /D4Fn :W4ΑΓ | ישראל .. p /FQn :Δ | יהוה .. W4Βpw /n | תלנתיכם: D4FINQW3·4ΑΒΔΕΘΓδ1npw :B .. A ¿C 10 ישראל .. ABCQp /n :I *del* δ1 | המדבר: D4EINW3ΔΕδ1 .. AW4ΑΘw /p 11 משה .. NΒ /Q *del* n | לאמר .. ABCNQΒΘpw /F :D4IW4ΔΕΓp *del* n 12 ישראל /Q :D4FW4ΑΒΔΕΓpw | אליהם: D4Np /Q | לאמר .. A–FHNQΒΘpw :IW4ΑΔΕ *del* n | בשר .. AEΒΔw /QΕ :I *del* n | לחם: AEFG1N (*vid*) QΔΓpw .. D4IW4ΒΘΓ *del* n | אלהיכם: A–FINQW4ΑΒΔΕΘΓnpw 13 בערב .. BΒΔp :C | המחנה: AEHINQW4ΒΔΕΘΓpw | הטל /HP *del* p | למחנה: A–FHIPQW3·4ΒΔΓnpw 14 הטל: Nnw .. AQΒΔΕΘp | המדבר .. ABCFΕ :I | הארץ': D4FG1INQW3·4ΑΒΔΕΘΓnw .. ABC *del* p 15 ישראל .. ΔΕw /Qnp :EG1I | ויאמרו .. AB | אחיו /D4 *del* p | הוא¿ 1° Δw .. AD4Ε /FQn :BCIW3·4ΘΓ | 2° הוא: *omn* | אליהם .. ABCHPQW4ΕΘpw /D4FΔ :I | לאכלה: D4FNQW4ΒΔΕnpw .. G 16 יהוה .. w /Ε :D4W4 ΑΔΓn *del* p | ממנו .. Β :Inw | אכלו: A–D4FNW4ΔΕΘnp .. G1Βw | לגלגלת .. ΒΔ /F :W4Α *del* p | נפשתיכם .. Β :Fp | תקחו: B–FINPQW4ΑΒΔΕΘΓnw .. A *del* p 17 ישראל: HPW4ΑΒΔ .. ABCQΕp /n | וילקטו /D4 W4 | והממעיט: IΕ .. W4Β /D4 18 בעמר /D4 :ABCQW4ΒΔΕΘnpw | המרבה .. W4 /D4QΕ | החסיר: FQ W4Γp .. A–D4ΒΔnw | לקטו: B–G1INPQW4ΑΒΔΕΘΓnpw 19 אליהם .. ABQΒΔΕ /D4Fn :Α *del* p | בקר: EFIW4ΑΒΘΓ !:Cw /QΔ *del* n 20 משה .. 1° IQΒ /F :ABCHPΑΔΕΓnw *del* p | בקר .. AΒΕ /Δ :CD4HI NPW4Γnw | ויבאש: HPΑΔΓ .. QW4Β /CD4Ε *del* n | משה: 2° BCD4FHINPQW4ΒΘnpw .. A 21 בבקר: 2° ΑΓ | אכלו: INQΕΓnw .. ABW4ΒΘ *del* p

העם על משה לאמר מה נשתה 25ויצעק משה אל יהוה ויראהו יהוה עץ וישלך אל המים ויתקו
המים שם שם לו חק ומשפט ושם נסהו 26ויאמר אם שמע תשמע לקול יהוה אלהיך והישר
בעיניו תעשה והאזנת למצותיו ושמרת כל חקיו כל המחלה אשר שמתי במצרים לא אשים עליך
כי אני יהוה רפאך:—

¶ n 27ויבאו ¶אילים ובאילים שתים עשרה עינות מים ושבעים תמרים ויחנו שם על המים 1ויסעו **XVI**
§ n מאילים ויבאו כל עדת בני ישראל אל מדבר סין אשר בין אילים ובין סיני §בחמשה עשר יום
לחדש השני לצאתם מארץ מצרים 2וילנו כל עדת בני ישראל על משה ועל אהרן במדבר 3ויאמרו
אליהם בני ישראל מי יתן מותנו ביד יהוה בארץ מצרים בשבתנו על סיר הבשר באכלנו לחם
לשבע כי הוצאתם אתנו אל המדבר הזה להמית את כל הקהל הזה ברעב:—

§ W⁴ ¶ Y §§ D⁴ ¶§§4ויאמר יהוה אל משה §§הנני ממטיר לכם לחם מן השמים ויצא העם ולקטו דבר יום ביומו
למען אנסנו הילכו בתורתי אם לא 5והיה ביום הששי והכינו את אשר יביאו והיה משנה על
אשר ילקטו יום ויום 6ויאמר משה ואהרן אל כל בני ישראל ערב וידעתם כי יהוה הוציא אתכם
מארץ מצרים 7ובקר וראיתם את כבוד יהוה בשמעו את תלנתיכם על יהוה ואנחנו מה כי תלנו

ABCD⁴EFG¹HINPQW³W⁴Y¹ΑΒΔΕϚϜδ¹ιℶnpw

25 ויראהו] ויריאהו CH* (י 2° *eras*) QW³δ¹ | וישלך] וישליך FG¹INΔϚnw | וימתקו] וימתקהו G¹ *del* δ¹ | **26** בקול] לקול EAϚw* (ב *corr in* ל *s. m.*?) *del* δ¹ **XVI 1** לצאתם] ו *del* δ¹ **4** [ממטיר] י *om* ℶ | **5** והכינו] י *om* P* (ו *s. r. s. m. vid*) n *del* δ¹ | בתורתי] בתורותי A–E* (ו 2° *i. l.*) FNQW³ϚϚδ¹ι | הילכו] ו *om* D⁴FNϚ *del* δ¹ | **6** מצרים] *om* ℶ *del* δ¹ | **7** ובקר] ו *om* G¹ *del* δ¹ | תלנתיכם] תלנותיכם CINW³ΔΖw *del* δ¹ | תלנו] תלינו D⁴

---

25 וירִיאֵהוּ C | וישלֵךְ A ≺ E Ζ ⌐ C | שָׁם 1° Ζ *del* δ¹ | שָׁם 2° ABCEFHPW³ΑΔΖn *del* δ¹ | וּשָׁם Ϝ | **26** הילכוֹ Ϝ *del* δ¹ | בְּקוֹל Ϝ *del* δ¹ | כָּל 2° Ϝ *del* δ¹ **XVI 1** לְצֵאתָם ו *del* δ¹ **4** [מְמַטִּר] ℶ | וְיֹצֵא AB | הִלַּךְ Ϝ הילכוֹ | **5** בְּיוֹם D⁴ (*s. m.*) | וְהֵכִינוּ NϜ *del* δ¹ | יְבִיאוּ A | **7** וּבֹקֶר F *del* δ¹ | תְּלֻנֹּתֵיכֶם W⁴ *del* δ¹ | n *del* δ¹

---

24 משה: Ap /Q | לאמר.. ABCEHNPQΔΘnp /FϜw | נשתה¿ ΒϜw ¿QΔ : EFINY¹ΑΘΖnp |:ABCw *del* δ¹ **25** המים: 2° ABCIQΖnw *del* δ¹ | המים /1° Θ :ABCEG¹INQW³Y¹ΑΒΔΕΘδ¹w /n *del* p | נסהו: ABCEIQW³Y¹ΑΒΔΕΘΖnp *del* δ¹ | יהוה.. 1° ABCΒw : HIPY¹ΑΔΕΖnp *del* δ¹ | עץ /Y¹Ep :Ζ | ומשפט.. Qβw /I :FY¹Ζ | BCFIQY¹ΒΕΘΖnp *del* δ¹ | **26** ויאמר.. Aϵnp :Y¹ *del* δ¹ | אלהיך.. ABCpw /Q *del* δ¹ | תעשה.. Qw :ABCEG¹INW³ΑΒΔΕΘΖnp :Y¹ | חקיו: INQW³Y¹ΒΔΕΘn ..ABCFp *del* δ¹ | שמתי: Α | במצרים.. NQ *del* n | עליך.. Bβ /Ϝ :G¹QW³Ap *del* δ¹n | **27** אילים.. BQβϵp :Y¹Δδ¹ *del* n | מים /Q :ABCϵ *del* δ¹ | תמרים: ABCIQW³ΑΔΘpw ..βδ¹ /HPY¹Ϝ | המים: ABCFQY¹ΒΔΖδ¹p ..HPϵΘ **XVI 1** מאילים.. ABCFY¹ΑΔΖpw :EG¹NQΕΘ *del* δ¹ | ישראל.. A | /סין Ζ | **2** במדבר: ABCE–INPQW³Y¹ΑΒΔΕΘnpw *del* δ¹ **3** ישראל.. IQΒΔδ¹p /CF | *del* δ¹ | **4** משה ABCNPQβΘnpw /Fϵ :Iδ¹ | לחם /n *del* δ¹ | השמים: BCHINPQΔΕΘnp /Qϵϵp :AG¹NW³Θn | **5** השששי.. Ϝ /Q *del* δ¹ | יביאו: AEG¹INQΔΕΘδ¹npw ..BCD⁴HPβ /F | משנה.. NPQW³·⁴ΑΒΔΕΘΖδ¹npw | **6** ישראל.. FΑpw /D⁴ :QW⁴n | ויום: CD⁴EG¹ (*vid*) INQW³·⁴ΒΔΕΘΖnpw —:ABF —:HP ⊐:Α *del* δ¹ | מצרים: A–D⁴HINPQW⁴ΑΔΕΘΖnp ..w /F *del* δ¹ | וידעתם: ABC *del* δ¹ | ערב.. β /N :Ϝ *del* δ¹ | **7** ובקר.. β :A *del* δ¹ | יהוה.. 1° D⁴β /F :BCnw | יהוה: 2° A–FHINPQW⁴ΑΒΔΕΘΖnw *del* δ¹p | מה /A–D⁴ FQδ¹n ¿Δ |

15 אז נבהלו אלופי אדום
אילי מואב יאחזמו רעד
נמגו כל ישבי כנען
16 תפל עליהם אימה ופחד
בגד(ו)ל זרועך ידמו כאבן
§ עד יעבר עמך יהוה
§ n עד יעבר עם זה קנית
17 תביאמו ותטעמו בהר נחלתך
מכון לשבתך § פעלת יהוה מקדש
§ p יהוה כוננו ידך 18 יהוה ימלך עולם ועד

19 כי בא סוס פרעה ברכבו ובפרשיו בים וישב יהוה עליהם את מי הים ¶ובני ישראל הלכו ¶ D4
ביבשה בתוך הים 20 ותקח מרים הנביאה אחות אהרן את התף בידה ותצאנה כל הנשים אחריה
בתפים ובמחלות 21 ותען להם מרים

שירו ליהוה כי גוי גאה
סוס ורכבו רמה בים:—

22 ויסע משה את ישראל מים סוף ויוצאהו אל מדבר שור וילכו שלשת ימים במדבר ולא מצאו
מים 23 ויבאו מרתה ולא יכלו לשתות מים ממרה כי מרים הם על כן קרא שמה מרה 24 וילן

ABCD4EFG1HINPQW3Y1ΑΒΔΕϚϜδ1ιℶnpw

15 ו [אלופי om ℶ | חילי [אילי I *del* δ1 | א [יאחזמו *om* G1IW3, ח *om* P* (*i. l.*) ו *del* δ1 | רחד [רעד ENϚ *del* δ1 | יושבי [ישבי HIPW3 16 חימה [אימה ABC* (ח *corr in* א *s. m.*) I *del* δ1 | ידמאו [ידמו ABD4EFHPQ (א *i. l.*) Y1ΔϜℶιℶw ~ ידאמו CINA *del* δ1 17 ותטימו [ותטעמו n *del* δ1 18 ועוד [ועד ABD4F* ו 2° *exst s. m.*) G1* (ו 2° *exst s. m.*) QϜn *del* δ1 20 א *om* IN* (*i. l.*) P* (*i. l.*) Βℶ* (*i. l.*) *del* δ1 הנביאה [ויוציאהו E–INPQW3Y1ΑΒΔΕϚϜ (י 2° *i. l. p. m.*?) ιℶnpw *del* δ1 23 לשעות [לשתות I* (*corr in* לשתות *s. m.*)

---

15 אלופי AB ℶ | רחד E *del* δ1 | ישבי C 16 תפל E *del* δ1 | ובגדול AB | עמך D4F *del* δ1
17 ותטעמו Y1 *del* δ1 | ידך F *del* δ1 18 ועד p ' Y1 ועוד ABF* ' G1* *del* δ1 19 וישב W3An ~ C *del* δ1
20 בתפים E *del* δ1 | ויסע I ' Ϝ | מים 1° F 22 ממרה F | מרים FΔ *del* δ1 | שמה Fn *del* δ1

---

15 אדום: A–D4F–INPQY1ΑΒΔΕϚϜw *del* δ1 | רעד: A–D4F–INPQY1ΑΔΕϚϜw .. Β *del* δ1 | כנען: A–D4FG1HPQY1ΑΔΕϚϜw *del* δ1 16 עליהם .. Β *del* δ1 | ופחד: ABD4F–INPQW3Y1ΑΒΔΕϚϜw –:C *del* δ1 | כאבן: A–D4G1HINPQY1ΑΔΕϚϜw /F *del* δ1 | יהוה: AD4G1HIPY1ΑΒΕϚϜ .. w /FQ *del* δ1 | קנית: ABD4–INPQW3Y1ΔΕϚn –:ℶ I:Cw –:ⲔA *del* δ1 17 ותטעמו .. P *del* δ1 | נחלתך: A–D4F–INPΑΔΕϚϜw /Y1n *del* δ1 | לשבתך: A | מקדש: A–EHINPQY1ΑΕϚϜnpw /F *del* δ1 | ידך: D4EFIPQY1ΔnpwϜ /Ε *del* δ1 18 ועד: ABD4EHINPQY1ΔΕϚnpw –:Cℶ :ⲔA /F *del* δ1 19 פרעה .. BΔ /Ε :A *del* δ1 | בים /: FY1 :A–E G1HINPQΑΒΔΕϚϜδ1nw | הים: 1° A–FHINPQY1ΑΒΔΕϚϜnw *del* δ1 | הים: 2° ACE–INPQY1ΑΒΔΕϚϜnpw –:B *del* δ1 20 הנביאה: ABCIW3AϜℶ *del* δ1 | בידה: ABCEHPQW3Y1ΑΔΕϚϜ /Fw *del* δ1 | הנשים: Bī | אחריה .. N /Ε :CA *del* δ1 | ובמחלות: ACFNY1ΑΔΕϚnpw –:ℶ *del* δ1 21 מרים /: C | ליהוה .. Ϛpw /Qϵ | גאה .. Nw /Fϵ :Ip *del* δ1 | סום: A *del* δ1 22 סוף .. BCQΒϚ /Y1 :AIϵ *del* δ1 | שור: BCF–INPQY1ΑΔΕϚϜnpw .. A *del* δ1 | ימים: A | במדבר .. AΔp /Fϵ :n *del* δ1 | מים: 2° AIQW3Y1Δpw .. N 23 מרתה .. Q :ABCFIY1ΑΒϵϚδ1pw | ממרה .. QϚpw /Δ :ABCG1ℶn *del* δ1 | הם: AIPnpw .. AΔ /FQ *del* δ1 | מרה: BC E–INPQW3Y1ΑΒΔΕϚϜnpw /A *del* δ1

7 וברב גאנך	תהרס קמיך
תשלח חרונך	יאכלמו כקש
8 וברוח אפיך	נערמו מים
נצבו כמו נד נזלים	קפאו תהומת בלב ים
9 אמר אויב	ארדף אשיג
אחלק שלל	תמלאמו נפשי
אריק חרבי	תורשמו ידי
10 נשבת ברוחך	כסמו ים
צללו כעופרת	במים אדירים
11 מי כמוך	באלים יהוה
מי כמוך	נאדרי בקדש
נורא תהלת	עשה פלאה
12 נטית ימינך	תבלעמו הארץ
13 נחית בחסדך	עם זה גאלת
נהלת בעזך	אל נוה קדשך
14 שמעו עמים	וירגזו
חיל אחז	ישבי פלשת

ABCD^{4}EFG^{1}HINPQW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭⱬⱮⱯδ^{1}ιⳋw

7 גאונך] גאנך W^{3}ⱥⱩw ABD^{4}–G^{1}NQⱭⱬⱮⱯιⳋ גחונך I | תהרס] תחרס Q תערץ I | חרונך] ו *i. l.* Ⳋ *del* δ^{1} **8** אפיך] י *om* CD^{4}* (י *exst s. m.*) E–INPQW^{3}ⱦⱬⱮι (י *i. l.*) Ⳋw | נזלים] נאזלים C–INPQW^{3}ⱦⱭⱩw *del* δ^{1} | קפאו] א *om* AB קפעו CH* (א *sup eras* ע *s. m.*) I | תהומת] תהומות A–INQⱥⱭⱬⱮⳋw | בלב ים] בלבים A–INQⱥⱭⱬⱮⳋw *del* δ^{1} **9** אויב] ~ איוב EⱮ *del* δ^{1} | תמלאמו] תמלאימו ABQ* (י *eras*) *del* δ^{1} | תורשמו] תורישמו A–D^{4}F–IN (י *i. l.*) Y^{1}ⱦⱭⱬⱮⳋw *del* δ^{1} **10** כסמו] כסאמו I N* *vid* (א *eras*) *del* δ^{1} | אדירים] אחדרים D^{4}I *del* δ^{1} **11** באלים] באילים CEG^{1}HINPW^{3}ⱭⱩδ^{1} בללים ⱪ | נאדרי] ~ נדארי G^{1}NPQY^{1}ⱦⱬⱮιⳋ נדרי ABC* (א *post* ג) *del* δ^{1} | נוראה] נוראה AB | פלאה] פליה EIW^{3}Ⳋ *del* δ^{1} **12** תבלעמו] תמלאמו I* (מ *corr in* ב *s. m.*) *del* δ^{1} **13** נחית] נהית IN | נהלת] נחלת A–INPQW^{3}ⱥⱭⱬⱮⳋw *del* δ^{1} **14** חיל] איל CD^{4}IW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭ* *vid* (ח *s. r.*) *del* δ^{1} | ישבי] יושבי C (ו *i. l. s. m. vid*) HINW^{3}ⱥ *del* δ^{1}

---

7 חרונך] N *del* δ^{1} **8** אפיך] ו אפך Ⱪ קפאו] קפעו N F (*t. m.*) H* | תהומת] Ⱬ ′ P **9** תורשמו] תורשמת A *del* δ^{1} **10** נשבת] נשבה ⱥ | כעופרת] Ⱬ *del* δ^{1} **11** באלים] באולים AB N | עשה] עשהּ ABCⱥ E **13** נוה] נוהּ ⱥ *del* δ^{1}

---

7 גאונך..] Ⱬ | קמיך:] A–D^{4}F–INPQY^{1}ⱥⱦⱭⱬⱮⳋw *del* δ^{1} | חרונך..] Ⱬ *del* δ^{1} | כקש:] *omn, del* δ^{1} **8** אפיך..] Ⱬ | נזלים:] A–D^{4}F–INPQW^{3}Y^{1}ⱥⱭⱬⱮⳋw *del* δ^{1} | כמו..] Ⱬ *del* δ^{1} | נד..] Ⱬ *del* δ^{1} | מים:] A–D^{4}FHINPQY^{1}ⱥⱦⱭⱬⱮⳋw *del* δ^{1} | תהומת..] Ⱬ | ים:] ABD^{4}–INPQW^{3}Y^{1}ⱦⱭⱬⱮw –:C ⳋ ·ⳊⳊⱥ *del* δ^{1} **9** אויב..] Ⱬ *del* δ^{1} | אשינ:] BD^{4}EFINQW^{3}Y^{1}ⱥⱩw /Ɛ *del* δ^{1} | שלל..] BCNⱮⱩ :G^{1}Y^{1}ⱥ | נפשי:] A–D^{4}FINPQW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭⱬⱮⱩw *del* δ^{1} | חרבי..] Ⱬ *del* δ^{1} | ידי:] A–INPQY^{1}ⱥⱦⱭⱬⱮⱩw *del* δ^{1} **10** ברוחך..] Ⱬ :N | ים:] *omn, del* δ^{1} | כעופרת..] Ⱬ | אדירים:] ABD^{4}–INPQW^{3}ⱦⱭⱬⱮ –:Y^{1}Ⳋ |:Cw –:Ⳋⱥ *del* δ^{1} **11** כמוך..] 1° Ⱬ | יהוה:] A–D^{4}G^{1}H IPW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭⱬⱮⳋw /FQ *del* δ^{1} | בקדש:] BD^{4}G^{1}HINPW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭⱬ –:C |:w ..A /FQⱭ *del* δ^{1} | פלאה:] A–D^{4}FG^{1}HNPQY^{1}ⱦⱭⱬ –:Ⳋ ⳊⳊⱥ *del* δ^{1} **12** הארץ:] D^{4}EG^{1}HINPQW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭⱬⳋw ..ABC *del* δ^{1} **13** גאלת:] ACD^{4}G^{1}HINPQY^{1}ⱥⱦⱭⱬⳋw –:B *del* δ^{1} | קדשך:] A–D^{4}F–INPQW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭⱬⱮⳋw *del* δ^{1} **14** וירגזו:] D^{4}F–INPQY^{1}ⱥⱩw ..Ɒ /Ɛ *del* δ^{1} | אחז:] AⱭ *del* δ^{1} | פלשת:] BCD^{4}FG^{1}INQW^{3}Y^{1}ⱥⱦⱭⱬⳋw ::A *del* δ^{1}

הים 31 וירא ישראל את היד הגדלה אשר עשה יהוה במצרים ויראו העם את יהוה ויאמנו ביהוה
ובמשה עבדו׃—

XV 1 אז ישר משה ובני ישראל את השירה הזאת ליהוה ויאמרו לאמר

אשרו ליהוה	כי גוי גאה
סוס ורכבו	רמה §בים § δ1
2 עזי וזמרתי	ויהי לי לישועה
זה אלי ואנוהו	אלהי אבי וארממנהו
3 יהוה גבור במלחמה	יהוה שמו
4 מרכבת פרעה	וחילו ירא בים
ומבחר שלשיו	טבעו בים סוף
5 תהומת יכסמו	ירדו במצלות כמו אבן
6 ימינך יהוה	נאדרי בכח
ימינך יהוה	תרעץ אויב

ABCD4EFG1HINPQW3Y1ΑΒΔΕϾϿδ1ιϢw

XV 1 אשרו] אשירו A–INQ (י *s. m. vid*) W3Y1ΑΒΔΕϾϿιϢw **2** וזמרתי] וזמרתיה A* (ה *exst s. m.*) B*NP (ה *s. m.*) QY1Ϧ* (ה *exst s. m.*) Ϣ וזמרת . יה B (. *s. m.*) וזמרתי . ה Δ (. *s. l.*) וזמר . תיה G1 *del* δ1 | וארממנהו] וארוממנהו CD4F–INPQW3ΑϾϢδ1w (ו 2° *i. l.*) **3** גבור] גיבור D4G1NP* (י *eras*) Y1ΑΒΔΕϾ *del* δ1 **4** וחיליו] וחילו ABCEG1HIPQW3Δδ1ϢϢ | שלשיו] שלישיו A–G1INP (י 1° *i. l. s. m.*) QW3ΔΕϾϿιϢ *del* δ1 **5** תהומת] תהומות A–D4FINQΑΔΕϾϿιϢ | יכסמו] יכסימו EHIPW3Α יכסהמו D4 (ה *i. l. s. m.*) *del* δ1 **6** נאדרי] ~ נדראי ABCG1HNPY1ΑΒΔΕϾϿδ1ιϢw נדרי I | בכח] בכוח G1HIPQ (*om* ח) *del* δ1 | אויב] ~ איוב E

---

31 את] אֵ֫ 2° A–G1IW3ΑϢw **XV 1** אשׁרו P **2** וזמרתי] וזמרתיה F וזמרתי׳ Y1 ה֫ . וזמרתי Δ (. *s. l.*) *del* δ1 | ירא] וחילו Α | Δ וחילוֹ AD4F *del* δ1 | ואנוהו] ואנוֹהו D4P (*vid*) *del* δ1 **3** גבור] גִּבור H גיבור D4 (*s. m.*) *del* δ1 **4** שלשיו] שלִשיו HΑ שלישיו Ϧ *del* δ1 **5** תהומת] תהומֹת HP | יכסמו] יכסִימו P *del* δ1 | במצלות] בַּמצלות D4 (*s. m.*) *del* δ1 **6** בכח] בכֹח AB W3 < ΑϢ ⌐ C • Ε ′ Ϧ ˈD4 (*s. m.*) *del* δ1

הים: A–INPQY1ΑΒΔΕϾw **31** יהוה..] יהוה 1° BC | במצרים: D4FINQW3ΑΒΔΕϾϿw ..ABC | יהוה: 2° AD4F Y1ΑϢw /E (*vid*) IE ..BCQϾ | ביהוה..] ABC /E (*vid*) I **XV 1** ישראל..] Q :BCG1HIPW3Α :N | ליהוה: 1° A–D4F–INPQW3Y1ΑΔΕϾϿw | ויאמרו] Q | לאמר..] ABCEINQEϾw /D4FϢ | ליהוה..] 2° Y1 /F :A–D4 G1HINW3ΑΒΕϾϿ | נאה..] NϾ /QE | סום: ABϾ | בים: AD4–HNPQY1ΔΕϾ :BD4w –:CIϢ ב֫ :Α :W3 **2** וזמרתי..] Ϧ /Q *del* δ1 | לישועה: D4FG1INQW3Y1ΑΒΔΕϾϿw ..ABC *del* δ1 | ואנוהו..] A–D4Ϧ /FY1 :G1 *del* δ1 | וארממנהו: BCEFG1INPY1ΑΔΕϾϿ /D4QΒw *del* δ1 **3** יהוה: 1° A *del* δ1 | במלחמה..] Ϧ /Y1 *del* δ1 | שמו: ABD4F–INPQW3Y1ΑΒΔΕϾ –:CIϢ ו :w ב֫ :Α /E (*vid*) *del* δ1 **4** פרעה..] EϾ | בים: 1° A–E G1INQW3Y1ΑΒΔΕϾϿw /F *del* δ1 | שלשיו..] Ϧ *del* δ1 | סוף: D4–G1INPQY1ΑΒΔΕϾϿδ1 **5** יכסמו..] A /Q :BD4FG1IY1ΔΕ *del* δ1 | אבן: B–INPQW3Y1ΑΒΔΕϾϿw *del* δ1 **6** יהוה: 1° A | בכח: D4EG1HIN PY1ΑΔϾϿw ::A (*f. p.*)..BC /FQ *del* δ1 | אויב: D4–INPQW3Y1ΔΕϢ –:CIϢ ו :w ב֫ ב֫ :Α ..A *del* δ1

Tota קצה XV, 1 *incipiens poetice scripta est in* ABCD4EFG1HINPQW3Y1ΑΔϾϿnp. *Sola manuscripta* ϾϿ *praebent nostram in exemplo datam divisionem versuum carminis, alia manuscripta versuum et sententiarum ordinem neglegentes solum specie dividunt.*

§ ¶ n ¶ 19 ויסע מלאך האלהים ההלך לפני מחנה ישראל וילך מאחריהם §ויסע עמוד הענן מפניהם
ויעמד מאחריהם 20 ויבא בין מחנה מצרים ובין מחנה ישראל ויהי הענן והחשך ויאר את הלילה
ולא קרב זה אל זה כל הלילה 21 ויט משה את ידו על הים ויולך יהוה את הים ברוח קדים עזה
כל הלילה וישם את הים לחרבה ויבקעו המים 22 ויבאו בני ישראל בתוך הים ביבשה והמים
להם חומה מימינם ומשמאלם 23 וירדפו מצרים ויבאו אחריהם כל סוס פרעה רכבו ופרשיו אל תוך
§ w הים 24 ויהי באשמרת הבקר §וישקף יהוה על מחנה מצרים בעמוד אש וענן ויהם את מחנה
מצרים 25 ויאסר את אפן מרכבתיו וינהגהו בכבדות ויאמרו מצרים אנוסה מפני ישראל כי יהוה
הנלחם להם במצרים:—
¶ δ¹ ¶¶ c ¶ 26 ויאמר יהוה אל משה ¶¶נטה את ידך על הים וישבו המים על מצרים על רכבו ועל פרשיו
27 ויט משה את ידו על הים וישב הים לפנות הבקר לאיתנו ומצרים נסעים לקראתו וינער יהוה
את מצרים תוך הים 28 וישבו המים ויכסו את הרכב ואת הפרשים לכל חיל פרעה הבאים אחריהם
¶ X¹ בים לא נשאר בהם עד אחד ¶29 ובני ישראל הלכו ביבשה בתוך הים והמים להם חומה מימינם
ומשמאלם 30 ויושע יהוה ביום ההוא את ישראל מיד מצרים וירא ישראל את מצרים מת על שפת

ABCD⁴EFG¹HINPQW³X¹Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍δ¹ιℶcw

20 ו] *om* ABCEFG¹I* (ו *s. m.*) P (ו *exst*) W³Y¹𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍ιℶc והחשך H* (ה *i. l. s. m.*) | ויהר ויאר I **21** ויולך] FG¹INQW³X¹𝔄𝔅𝔇𝔍δ¹c ויולך ויאר 𝔇c (י 2° *i. l. s. m.*) **22** מימינם] י 2° *om* E **24** ויהם] *om* EG¹HINPQW³𝔄𝔅𝔊ιℶw *del* δ¹c | וינהגהו] ABCFG¹QW³X¹w *del* ιc ויחם **25** מרכבתיו] י *om* A–D⁴FG¹NP* (ח *corr in* ה) 𝔄 (*vid*) 𝔊δ¹w *del* c | בכבודות] D⁴FG¹HNPQW³X¹𝔅𝔇𝔈ℶc בהכבודות I **26** וישבו] A–INPW³Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊ιℶw | [פרשיו] י *om* 𝔊 (𝔊*?) | וישב **27** 𝔇 | וישובו] ABCEG¹H* (ו 2° *exst*) I* (ו 2° *exst*) PW³X¹Y¹𝔅𝔇𝔈* (ו 2° *eras*) ιw **28** וישבו] ABCEG¹H* (ו 2° *exst*) I* (ו 2° *exst*) PW³X¹Y¹𝔅𝔇𝔈* (ו 2° *eras*) ιw | נסעים] י *om* ℶ | להיתנו] I | לאפנות] Hw **30** ויושע] D⁴E (י 2° *i. l.*) FG¹INQW³𝔅𝔇𝔈𝔊ιℶ | ביום ההוא *om* 𝔅

---

20 החשך] FY¹𝔈 | את] ABCI **21** ויולך] E | את 2° ABD⁴ | וישם] 𝔄 | את 3° A–D⁴FG¹QW³X¹𝔈𝔊 **24** ויהם] P *del* c | את] C *del* c **25** מרכבתיו] D⁴F𝔇 מרכבתו P *del* δ¹c **26** וישבו] X¹ | פרשיו] B **27** וישב] Y¹ **28** וישבו] QA ' ℶ וישובו Y¹ | ביום] D⁴ (*s. m.*) | עד] ABD⁴EF **30** ויושע] 𝔄 ' HP | ביום] D⁴ (*s. m.*)

---

19 ישראל..] ABCQ𝔇𝔊δ¹ :D⁴FG¹INW³𝔄 | מאחריהם:] 1° A–D⁴FG¹INQX¹Y¹𝔇𝔈δ¹c | מפניהם..] δ¹ :A | **20** ישראל..] A :B–FHINPQW³Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊δ¹c | והחשך..] HP :c | מאחריהם:] 2° A–D⁴IQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈δ¹ /F **21** הלילה:] 1° IY¹𝔇δ¹ ..ABCQ𝔈𝔊 | הלילה:] 2° A–INPQW³X¹Y¹𝔅𝔇𝔊ℶδ¹c | היום..] 1° AQX¹δ¹ /D⁴ :BCG¹I𝔇𝔊 | הלילה..] Q /D⁴ :CG¹IX¹𝔇𝔈𝔊 | לחרבה:] A–D⁴G¹HPQY¹𝔄𝔅ℶδ¹c | המים:] ABCINQW³X¹𝔇𝔈 ..Y¹ℶ **22** ביבשה:] A–D⁴G¹X¹𝔄𝔅𝔇𝔈δ¹c /FQ | מימינם:] B | ומשמאלם:] BCD⁴FG¹INQW³X¹Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈ℶδ¹c **23** אחריהם/] D⁴Q𝔈 :AG¹X¹Y¹𝔇 ¹:C ¿c ·:B | **24** הבקר..] ABCQ X¹Y¹𝔇δ¹ /𝔈 :Iℶc | הים:] BD⁴FG¹INQW³X¹Y¹𝔅𝔇𝔈𝔊δ¹c ¹:C ·:A (*f. p.*) | ועגן:] ABCG¹HNW³X¹Y¹ß (*vid*) 𝔈𝔊ℶδ¹w *del* c | מצרים:] 2° FG¹IY¹𝔇 /𝔈 **25** מרכבתיו:] AB | ישראל..] w *del* c | מצרים..] w ℶc :CX¹𝔄𝔇𝔈 *del* δ¹c | בכבדות:] D⁴F–INQW³Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊ℶδ¹w ¹:C ..c ·:A ¿B | 𝔊 (*p. m.*?) *del* δ¹c Qw | **26** משה..] A–EQY¹𝔅𝔈c /F | הים:] AI ..D⁴ /𝔇 | פרשיו:] A–INPQW³Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊 | לקראתו:] AEG¹HINP ℶw ..X¹ **27** הים..] 1° ENQ𝔄 :ABCIPX¹𝔇𝔈 | לאיתנו..] FQ𝔈w :A–D⁴HY¹𝔄𝔇ℶ | הים:] 3° ABCINQY¹𝔄 ..𝔈w /D⁴ **28** המים:] BC | הרכב:] E | הפרשים:] ABCY¹ | בים/] Y¹ | אחד:] BCD⁴F–INPQW³X¹Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈ℶw **29** הים:] ABCG¹INQY¹𝔇 ..Ew /F | פרעה:] D⁴F | חומה..] ABCE | ומשמאלם:] A–D⁴F–INPQW³Y¹𝔄𝔅𝔇𝔈ℶw **30** יהוה:] w | מצרים:] 1° AC–IPQY¹𝔄𝔅𝔇𝔈ℶw |

Kryptogramma . יהוה . נצחי . קרביה *est scriptum incipiens* XIV 16 *in* H𝔇, XIV 19 *in* ENW³𝔄ℶ. *Pro* נצחי (ℶ) *legunt* נצוחי 𝔄𝔇, נצעי H, נצועי E, נחצוי NW³.

¶ n רכב בחור וכל רכב מצרים ושלשים על כלו ¶ 8ויחזק יהוה את לב פרעה מלך מצרים וירדף אחרי
§ n בני ישראל ובני ישראל יצאים ביד רמה 9וירדפו מצרים אחריהם וישׂ§גו אתם חנים על הים כל
סוס רכב פרעה ופרשיו וחילו על פי החירת לפני בעל צפון 10ופרעה הקריב:—
וישאו בני ישראל את עיניהם ויראו והנה מצרים נסעים אחריהם וייראו מאד ויצעקו בני ישראל
אל יהוה 11ויאמרו אל משה המבלי אין קברים במצרים לקחתנו למות במדבר מה זאת עשית
לנו להוציאנו ממצרים 12הלא זה הדבר אשר דברנו אליך במצרים לאמר חדל נא ממנו ונעבדה
את מצרים כי טוב לנו עבד את מצרים ממתנו במדבר 13ויאמר משה אל העם אל תיראו התיצבו
וראו את ישועת יהוה אשר יעשה לכם היום כי כאשר ראיתם את מצרים היום לא תוספון לראתם
§ X¹ ¶ X² עוד עד עולם ¶ §14יהוה ילחם לכם ואתם תחרישון:—
15ויאמר יהוה אל משה מה תצעק אלי דבר אל בני ישראל ויסעו 16ואתה הרם את מטך ונטה
את ידך על הים ובקעהו ויבאו בני ישראל בתוך הים ביבשה 17ואני הנני מחזק את לב מצרים
ויבאו אחריהם ואכבדה בפרעה ובכל חילו ברכבו ובפרשיו 18וידעו כל מצרים כי אני יהוה בהכבדי
בפרעה ובכל חילו ברכבו ובפרשיו:—

ABCD⁴EFG¹HINPQW³X¹X²Y¹ΑΒΔΕϚδ¹ιϢcn

7 ושלשים] A–INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕϚδ¹ϢcnΩ **8** יוצאים] A–INPQW³X²Y¹ΑΒϚδ¹ιϢcΩ | ו 1° *om* Y¹ *del* cn | וחיליו] ABCEG¹HIPQY¹ΑΒϚδ¹ι *del* n | ו 2° *om* ι **9** וישיגו] X² *del* n | ו] *om* ABCF *del* c | הקריב] ו *om* ABCF *del* c | ויראו] X² **10** על פי] IW³ על פני] *om* FNn | הלא] **12** ממותנו] AB (ו *i. l. s. m.*) C–INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕϚδ¹ιϢcn | עבוד] CD⁴ (ו *i. l. s. m.*) EIW³n *del* c | ראיתם] ו *om* H* A (למותנו *corr in* ממותנו *s. m.*) C–INPQW³X²Y¹ΑΔΕϚδ¹ιϢn למותנו] A*B *del* c **13** לראותם] A–G¹INPQW³X²Y¹ΑΒΔ ΕϚδ¹ιϢn *del* c | תוסיפון] A–INPQW³X²Y¹ΒΔΕϚιϢn *del* δ¹c **17** מחזיק] D⁴–G¹INQ (ו *i. l.*) W³X¹Y¹ΑΒΔΕϚδ¹ιϢcn | וכבל] ו *om* A | חילו] חיליו Q **18** באכבדי] FNQ בהאכבדי] בהכבדי D⁴

---

8 יצאים Ϛ **9** וישגו D⁴ (*p. m.*?) I *del* n | אתם D⁴ (*s. m.*) *del* n **11** במדבר D⁴ (*s. m.*?) **12** ממנו ABD⁴EFϢn | עבד FX²A < ϢΔ ' HϚ עבוד E | במדבר D⁴ (*s. m.*) *del* c **13** לראתם H (*s. m.*) *del* c **14** ואתם D⁴F **16** ואתה E *del* δ¹ | הרם D⁴ (*p. m.*?) **17** מחזיק D⁴ | חיליו Q **18** וידעו D⁴(*s.m.*) F

---

7 בחור.. AEQΑΒΔ /Ϛ :Y¹ΑϢ | מצרים.. EΑ /Q | כלו: A–EG¹HINPW³X²Y¹ΑΒϚΕδ¹n /FQ **8** פרעה: רמה: ABCEG¹IN QW³Y¹ΑΔΕδ¹c /HPϚ **9** אחריהם.. EAδ¹ /QX² :AΔ | הים.. FQ /D⁴ :ABY¹ΑϢ *del* cn | ופרשיו.. A *del* cn | וחילו: C ..B *del* n | החירת.. ABCF | צפון: Δ :A ..QY¹Α **10** עיניהם.. Q /CD⁴ :AIX²Y¹Δ | יהוה: ABCEG¹HINP QW³X²ΑδΕn ..Ϛ *del* c **11** משה.. QΑϚδ¹n /D⁴ENΔ :ABCW³c | במצרים.. ABCF /X²Y¹ :G¹ *del* c | במדבר Q ¸EHY¹ΑϢ :IW³ΑΔδ¹n :F ..A–D⁴ϚϢ | לנו N :BC *del* c | ממצרים: ABD⁴EHIPQY¹ΑΒΔΕϚδ¹cn :F ו·C (*mg.*) **12** במצרים: AD⁴G¹NΔn /Q | לאמר.. A–HNPQΑΒΔΕϚδ¹n :IX² | ממנו: F | מצרים 1°: AIΔn ..F /D⁴QY¹Ϣ *del* δ¹c | מצרים: 2° A | במדבר: CEG¹INW³X²Y¹ΑΒΔΕϚδ¹c —:D⁴FQn ..AB **13** ויאמר /D⁴ *del* δ¹ | העם.. Q | תיראו.. Ϛ /Q :D⁴EFIPY¹ΑΔδ¹ *del* c | התיצבו: ABEn *del* c | היום: 1° A–FHINPQX²Y¹ΑΒΔΕϚδ¹n *del* c | היום.. 2° QΑ :AC | עוד /B | עולם: D⁴FHINPQX²Y¹ΑΒΔϢδ¹cn 1:ABC **14** לכם: W³A ..ABG¹Αδ¹ /I **15** משה.. ABCNQn /D⁴ :IΔδ¹ | אלי FNn ¸QΔ :HPY¹ΑϢ —:D⁴ 1:I ..Ϛδ¹ | ויסעו: BCD⁴FHIPQX¹Y¹ΑΒΔϢn ..N *del* δ¹ **16** מטך /D⁴Ϛ :ABC | ובקעהו: BCEG¹HI NPQW³X¹Y¹ΑΔΕϚδ¹n ..Aα (*vid*) /Fc | ביבשה: B–EINQW³X¹Y¹ΑΒΔΕϚδ¹c ..FHP **17** מצרים: ENn *del* δ¹ | אחריהם: ABCEFG¹IΑδ¹n ..D⁴Y¹ | בפרעה.. A | חילו.. BC :E | ובפרשיו: C–FINQW³Y¹ΑΒΔΕϚδ¹n ..AB **18** יהוה: Fn ..BC /D⁴Ϛn | חילו.. ABCG¹δ¹ /Q

רחם הזכרים וכל בכור אדם בבני אפדה 16והיו לך לאות על ידיך ולטטפות בין עיניך כי בחזק
יד הוציאך יהוה ממצרים:—
§ n §§ δ1 §17ויהי בשלח פרעה §§את העם ולא נחם אלהים דרך ארץ פלשתים כי קרוב הוא כי אמר
אלהים פן ינחם העם בראותם מלחמה ושבו מצרימה 18ויסב אלהים את העם דרך מדבר ים סוף
¶ 6 וחמשים עלו בני ישראל מארץ מצרים ¶19ויקח משה את עצמת יוסף עמו כי השבע השביע
יוסף את בני ישראל לאמר פקד יפקד אלהים אתכם והעליתם את עצמתי מזה אתכם 20ויסעו
מסכות ויחנו באתם אשר בקצה המדבר 21ויהוה הלך לפניהם יומם בעמוד ענן לנחתם דרך ולילה
בעמוד אש להאיר להם ללכת יומם ולילה 22לא ימוש עמוד ענן יומם ועמוד אש לילה לפני העם:—
XIV 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2דבר אל בני ישראל וישבו ויחנו לפני פי החירת בין מגדל ובין
הים לפני בעל צפון נכחו תחנו על הים 3ואמר פרעה לבני ישראל נבכים הם בארץ סגר עליהם
המדבר 4וחזקתי את לב פרעה ורדף אחריהם ואכבדה בפרעה ובכל חילו וידעו מצרים כי אני
יהוה ויעשו כן 5ויגד למלך מצרים כי ברח העם ויהפך לב פרעה ועבדיו על העם ויאמרו מה
זאת עשינו כי שלחנו את ישראל מעבדנו 6ויאסר את רכבו ואת עמו לקח עמו 7ויקח שש מאות

ABCD4EFG1HINPQW3X2Y1AϑDΕϬϬ3δ1ι∋cn

הזכרים] ' om H* (*i. l.*) | בבנה] בבני X2 *del* c **18** וחמשים] וחמישים AB (' 1° *i. l.*) C–INPQW3DΕϬϬ3ι∋cn
del δ1 **19** עצמת] עצמות Y1ϬΕ *del* δ1c | השביע] השביעי Ϭ *del* n **20** המדבר] עצמותי] עצמתי E3ι
המדברה A* (ה 2° *exst s. m.*) B* (ה 2° *eras s. m.*) *del* n **21** להנחתם] לנחתם D4EF (ה *i. l.*) G1INQW3X1c∋
22 הענן] ענן A–G1H (ה *i. l. s. m.*) NQW3X2Y1AϑDΕϬ3δ1ι∋cn **XIV 2** וישובו] וישבו A–FHINPW3X2Y1
AϑDΕϬ3δ1ι∋cn | על פני] לפני W3 | החירת] ' om D4* (*i. l.*) FNδ1n | ח] תחנו om X2 **3** אל בני] לבני I |
נבכים] נביכים D4I (' 1° *i. l.*) NW3X2ϬDc | המדברה] המדבר A* (ה 2° *exst s. m.*) B* (ה 2° *eras s. m.*)
כל מצרים] מצרים I | ו] ובכל om I **4** והחזקתי] וחזקתי A–IPW3X2Y1AϑDΕϬ3δ1ι (ה *i. l.*) n

---

17 ושבו] ושבו I (*s. m.*) *del* δ1n **18** ים] ים E *del* δ1n | וחמשים] וחמשים A ' ϬD4 *del* δ1 **19** עצמות] עצמות Ϭ *del* δ1 |
עמו] עמו E | עצמותי] עצמתי E | אתכם 2°] אתכם A–FQX2AΕ3 *del* n **20** באתם] באתם A < E D4 (' *s. m.*) **21** לנחתם]
לנחתם HPA **XIV 2** וישובו] וישבו Q | החירת] החרת HP | ' δ1] N מגדל] Y1 **3** נבכים] נבכים A D4
4 וידעו] וידעו F **5** ויגד] ויגד A n < E D4 (*s. m.*) I | ויהפך] F | ועבדיו] I | זאת] A **6** עמו 1°] עשׂנו A
D4F | עמו 2°] E

הזכרים..] Q /D4 :BCG1IY1AϑDJ | אפדה] AC–FHINPQW3X2Y1AϑDΕϬϬ3 *del* c **16** ידיך] N (*p. m.*?) |
עיניך] CEINQW3Y1AϑD ..B /D4FΕ3 *del* c | ..יד] ABC /Y1Ε *del* n **17** העם..] 1° ABCQϬΕδ1 :IX2c *del* n |
הוא] B–G1INQY1AϑDΕϬ *del* δ1n | מלחמה..] E /Ε :A *del* δ1 | מצרימה] B–G1INQW3X2
Y1AϑDΕϬ3c ⊐:A (*f. p.*) *del* δ1 **18** סוף] ABCEFG1INQW3Y1AϑDΕϬ3c /D4 *del* δ1n | מצרים] *omn, del* n
19 עמו] ABCEHIY1ϬDJδ1 ..Q /D4Ec *del* n | לאמר..] ישראל] D4FY1DΕ /Q *del* c | ABCEG1NPQDΕδ1n
/D4F :IX2AJ | אתכם..] 1° Iδ1 /Q :ABEX2Dcn | אתכם] 2° A–FHINPQW3X2Y1AϑDΕ3δ1 ..G1c *del* n
20 מסכות] IX2 ..ABC /QY1Ε | המדבר] *omn, del* n **21** יומם] ABC | ענן] Ϭ *del* cn | ..דרך] QΕδ1 :A–HP
W3X2Y1AϑDJcn | ..אש] n /Ε | להם] AG1Y1 ..BC | ללכת] Ϭ | ולילה] 2° CD4FG1IQX2Y1AϑDΕ3δ1n
22 ימוש..] ABCAδ1 | יומם..] BϬ /Y1 :CD4G1IPX2AΕδ1n **XIV 1** משה] n /Q | לאמר..] ABCEHNPQϬδ1c
/F :D4IX2Y1DΕ **2** ישראל..] AD /Y1 :BCX2cn | החירת..] F /n :IX2AJ | הים] 1° HP /X2 | צפון..] AEN
/Jn :Y1AD | הים] 2° ABCEG1INQW3X2Y1AϑDΕ3δ1cn ⁘:F ..D4 **3** ישראל..] BQδ1 /D4E :C | בארץ] Y1A
Jn ..ϬD /D4EFQΕ | המדבר] *omn* **4** פרעה] P /A | אחריהם..] Ac /F :AD4EG1HIPQW3X2Y1ϬDΕ3n |
חילו..] ABFHPϬ :CD4EG1IX2ADΕn | יהוה] AG1IQW3Y1AϬ3cn ..HPD | כן] A–D4FINQW3Y1AϑDΕ3δ1n
ויאמרו..] BCD4G1IQX2Y1AϑDΕ3δ1n ..EFHP | העם 2°] F :A–EG1HINPQW3X2Y1AϑDΕ3δ1cn | **5** העם 1°
ABD4n /FΕ | עשינו..] δ1 /IΕ :BCDn | ישראל] E | מעבדנו] B–IPQX2Y1AϑDΕ3δ1n ..Ac **6** רכבו] I |
עמו] 2° A–FHINPQX2Y1AϑDΕ3δ1cn

לי הוא 3ויאמר משה אל העם זכרו את היום הזה אשר יצאתם בו מארץ מצרים מבית עבדים
כי בחזק יד הוציא יהוה אתכם מזה ולא יאכל חמץ היום 4ואתם יצאים בחדש האביב:—
§ X² ¶ X¹ 5§¶והיה כי יביאך יהוה אלהיך אל ארץ הכנעני החתי והאמרי והפרזי והגרגשי והחוי והיבוסי
אשר נשבע לאבתיך לתת לך ארץ זבת חלב ודבש ועבדת את העבדה הזאת בחדש הזה 6ששת
ימים תאכל מצות וביום השביעי חג ליהוה 7מצות יאכל את שבעת הימים ולא יראה לך חמץ
ולא יראה לך שאר בכל גבולך 8והגדת לבנך ביום ההוא לאמר בעבור זה עשה יהוה לי בצאתי
ממצרים 9והיו לך לאות על ידיך ולזכרון בין עיניך למען תהיה תורת יהוה בפיך כי ביד חזקה
¶ δ¹ הוציאך יהוה ממצרים 10ושמרת את החקה הזאת למועדה מימים ימי¶מה:—
11והיה כי יביאך יהוה אלהיך אל ארץ הכנעני כאשר נשבע לך ולאבתיך ונתנה לך 12והעברת
¶ d כל פטר רחם ליהוה וכל פטר שגר בהמה ¶אשר יהיו לך הזכרים ליהוה 13וכל פטר חמור תפדה
בשה ואם לא תפדנו וערפתו וכל בכור אדם בבניך תפדה 14והיה כי ישאלך בנך מחר לאמר מה
זאת ואמרת אליו בחזק יד הוציאנו יהוה ממצרים מבית עבדים 15ויהי כי הקשה פרעה לשלחנו
§ c ¶ n §ויהרג יהוה כל בכור בארץ מצרים מבכור אדם עד בכור בהמה על כן אני זבח ליהוה ¶כל פטר

ABCD⁴EFG¹HINPQW³X¹X²Y¹ΑΒΔΕΘδ¹ι϶cdln

XIII 4 יוצאים] A–INPX¹Y¹ΑΒΘδ¹ι϶d *del* n 5 יביאך] ~ יבאיך W³ *del* n | והפרזי] ו *om* A–F QY¹Α϶dn | והחוי] ו 1° *om* A–FQY¹ΑΔδ¹ *del* n | לאבתיך] לאבותיך EIX¹ 7 לך 1° *om* H* (*i. l. s. m.*) א ולאבתיך] X¹ *del* n 8 בצאתי] בציאתי X¹ 9 החזקה] X¹Δ* (ה *eras*) 11 הארץ] ABCFX¹ | יאנו] *s. r. s. m.* F 12 והעברת] ה *om* EN϶ 14 מחר] *om* F | הוציאנו] ולאבותיך CEIΔ *om* ι* (*i. l.*) ϶ 15 כי] *om* I* (*i. l. s. m.*) | ו] *i. l. s. m.* H | ועד] I (ו *s. m.*) *del* c | כל 2°] וכל EQ |

---

3 זכרו] זֹכרו D⁴ (*p. m.*?) | יאכל] יֹאכַל B–FIW³X¹Α϶n 4 ואתם] וְאַתֶּם D⁴F | יצאים ℭ] יֹצְאִים X¹ 5 הפרזי] הַפְּרִזִּי D⁴ Y¹Α | החוי] הַחִוִּי D⁴Α | לאבתיך] לְאֹבֹתֶיךָ Q ' D⁴ | ועבדת] וַעֲבַדְתָּ Α *del* δ¹ 6 וביום] וּבַיּוֹם D⁴ (*p. m.*?) *del* n 7 יאכל] יֹאכַל A–FIX² Α϶n *del* δ¹ | יראה 1°] יֵרָאֶה FI יֵרָאֶה D⁴ (- 1° *s. m.*) | יראה 2°] יֵרָאֶה F יֵרָאֶה D⁴ (- 1° *s. m.*) *del* δ¹ 10 ושמרת] וְשָׁמַרְתָּ Α 11 ולאבתיך] וְלַאֲבֹתֶיךָ n =D⁴ (*p. m.*?) 14 הוציאנו] הוֹצִיאָנוּ P (' *s. r.*)

הוא: BCE–INPQW³X¹Y¹ΑΒΔΕΘδ¹dn —:D⁴ ::A 3 העם.. ABCFQδ¹ /D⁴ℭ | זכרו.. X¹ | הזה: AG¹n ו:X¹ | מצרים: A *del* δ¹ | עבדים.. D⁴ :ABCFG¹HNPQX¹Y¹ΑΒΔΕϴδ¹dn | מזה: ABCG¹HINPW³X¹Y¹ΑΒΔ Θϴd ..FQ *del* δ¹n | היום: CD⁴FHIPQW³X¹Y¹ΑΒΕϴδ¹ ו:d ..ABN *del* n 5 הכנעני.. BY¹ /FQΔ :AG¹X²Α *del* δ¹n | והאמרי / D⁴ | והיבוסי.. AY¹ /D⁴ :BEG¹IQX² *del* δ¹n | לאבתיך / ℭ :I | לך / Y¹ :AΔ | ודבש: B–G¹INQW³X²ΑΒΔΕΘδ¹ ..AY¹d *del* n | הזה: A–INPQX²Y¹ΑΒΔΘδ¹dn 6 מצות: ABEIY¹Α Δ϶n ..QΒℭd /HP | ליהוה: EN ..ϐ 7 יאכל.. N :C–FHPQY¹ΑΒΔΕΘϴd *del* δ¹ | היום: G¹IW³ ..E /P *del* n | לך.. 1° A | חמץ.. ABCQδ¹n /ℭ :HIPW³X²Δ | שאר: X² *del* n | גבולך: A–G¹INPQX²Y¹ΒΔΕΘϴδ¹d 8 ההוא: D⁴FNℭ /Q *del* δ¹ | לאמר.. A–ENQΒΔΕΘδ¹d /F :HIPX² *del* n | זה / I | ממצרים: A–F HINPQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘ϶d ..G¹ (*vid*) *del* δ¹n 9 ידיך.. δ¹ /P :F | עיניך.. D⁴HP /Δ :ABCEG¹INQX²Y¹ ΒℭΘd *del* δ¹n | בפיך: AEHIPQX²Y¹ΑΔℭ ..N6 *del* n | ממצרים: C–FINQW³X²Y¹ΑΒΔΘϴd :B ..ℭ *del* δ¹n 10 למועדה: X²n ..ABQΑΒδ¹ /D⁴FN 11 הכנעני.. ABIQΔ :CX²n | ולאבתיך.. ϐ *del* Q | לך: 2° A–EG¹ HINPQX²Y¹ΑΒΔΘn ..F /ℭ 12 ליהוה: 1° A–FIW³X²Y¹ΔΕ϶n ..ϐ /Q | בהמה / D⁴ | לך: Δ | ליהוה: 2° BD⁴F–IPQX²Y¹ΑΒΔΕ϶n ..BCE 13 בשה.. HPQ /ℭ :A–G¹INX²Y¹ΑΔ϶n | וערפתו: G¹IQΒΔn ¿D⁴F ¿ABCEHY¹ΑΕ϶ | תפדה: 2° A–G¹INQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘ϶n ..HP 14 והיה / ℭ | מחר: D⁴ΔΕ | לאמר.. A–G¹INQΒΔΘn /ℭ :X² | ואת¿ FQΒΘ ¿ΔΕ ‹:D⁴ :EIQΑ ..Y¹ | אליו.. N /D⁴n :ABCΔ | עבדים: *omn* בהמה: EFHIPY¹ ΑΒ϶n ..Q /D⁴ | ליהוה / IΔ϶ :A–D⁴G¹HQX²Y¹Αℭn *del* c | 15 לשלחנו.. AD⁴EHNPY¹ΒΔΕΘ :BCIQW³X²Α϶n | מצרים.. HPϐ :ABCIQY¹Δn *del* 3c |

כי לא חמץ כי גרשום מצרים ולא יכלו להתמהמה וגם צדה לא עשו להם 40ומושב בני ישראל
ואבתם אשר ישבו בארץ כנען ובארץ מצרים שלשים שנה וארבע מאות שנה 41ויהי מקץ
¶ 1 ¶שלשים שנה וארבע מאות שנה ויהי בעצם היום הזה יצאו כל צבאות יהוה מארץ מצרים
¶ Y3 ¶לילה 42שמרים הוא ליהוה להוציאם מארץ מצרים הוא הלילה הזה ליהוה שמרים לכל בני
ישראל לדרתם:—
§ Y1 §43ויאמר יהוה אל משה ואל אהרן זאת חקת הפסח כל בן נכר לא יאכל בו 44וכל עבד איש
מקנת כספו ומלת אתו אז יאכל בו 45תושב ושכיר לא יאכל בו 46בבית אחד יאכל לא תוציאו
מן הבית מן הבשר החוצה ועצם לא תשברו בו 47כל עדת ישראל יעשו אתו 48וכי יגור אתכם
גר ועשה פסח ליהוה המול לו כל זכר ואז יקרב לעשותו והיה כאזרח הארץ וכל ערל לא יאכל
בו 49תורה אחת יהיה לאזרח ולגר הגר בתוככם 50ויעשו כל בני ישראל כאשר צוה יהוה את
משה ואת אהרן כן עשו 51ויהי בעצם היום הזה הוציא יהוה את בני ישראל מארץ מצרים
על צבאתם:—
XIII 1וידבר יהוה אל משה לאמר 2קדש לי כל בכור פטר כל רחם בבני ישראל באדם ובבהמה

ABCD4EFG1HINPQW3X1Y1Y3ΑΒΔΕΘΓδ1ι∋dln

40 ואבתם ואבותם ABCEG1HINQW3X1ΒΘΓι∋dl *del* δ1 **42** שמרים 1°] ~ שמירם W3 שמירים I *del* n | לדרתם [לדרותם ABCE*QW3ΑΒΔΕι (ו *i. l.*) ∋d ~ לדורתם להוציאם [להוציאהם IX1 *del* δ1 | שמירים 2°] שמרים I **43** ל [אל *corr in* ת *t. m.* 3 | חקת [חקות IX1Ε *del* δ1 **44** וכל לדורותם E (ו 1° *i. l. p. m.*?) *del* δ1 FI **47** עדת [עדה H (י *s. m.*) P **51** צבאתם [אז ואז K*Φ* (ו *eras*)] ו *om* ABFX1Ε (ו *i.-l. s. m.*) ι | צבאותם C *del* δ1

---

39 חמץ F **40** ואבתם D4F ’ P ואבותם H *del* δ1 **42** שמירם W3 *del* n | לדרתם HP *del* δ1 **43** חקות IX1Ε *del* δ1 **44** וכל C | [ואז Φ] **45** יאכל D4 (*s. m.*) **46** יאכל A–FIW3ΑΕ3n *del* δ1 **48** אתכם D4EFIQX1Ε3n *del* δ1 | ועשה E *del* δ1 | יאכל D4 (*s. m.*) **49** ולגר D4 | הגר W3 **XIII 2** קדש D4 (*p. m.*?) I

חמץ: Eδ1 *del* n | מצרים.. EF :BCD4IQX1ΒΔΕ1 :A (*f. p.*) *del* δ1n | להתמהמה.. Aβ /E :G1QX1Y3ΔΕ3d *del* δ1 | להם: CD4FG1INQW3Y3ΒΔΕΘdl —:3 —:P :—:Hδ1 —:ב :A .. A <:E *del* n **40** ואבתם / ם :BCX1n *del* δ1 | מצרים.. EQY3β /D4 :X13 *del* δ1 | שנה.. 1° β *del* δ1n | שנה: 2° ABCFHIPQW3X1Y3ΑΒΔΕΘ 3δ1dln **41** שנה: 2° ABCEG1HIPQW3X1Y3ΑΒΔΕΘΓ3n .. D4* (*vid* .. *corr s. m. in* /) F *del* δ1 | הזה.. ABC Nβ *del* n | לילה: BCQAβ .. AD4 / Ε *del* n **42** ליהוה.. 1° ABCFX1ΕδΘd :D4 | מצרים: A–D4FIN QW3X1ΑΒΔΕΘdn *del* δ1 | הזה.. Q | ליהוה: 2° Nθn | שמרים.. 2° D4ββδ1 /Ε :X1 **43** משה.. BC | אהרן.. BD4βΕδ1 /Y1 :INQn | הפסח: D4IQX1Y1ΑΒΔ3 .. F *del* δ1 | בו: BCEFINQX1Y1Aθ* (ו: *i. l. p. m.*?) 3δ1d .. D4 /Ε *del* n **44** כספו: ABCG1W3X1n .. ENY1A3 *del* δ1 | בו: B–EG1HIPQX1Y1ΑΒΔΕΘ* (ו: *p. m.*?) 3δ1n ו:Nd /F **45** בו: BCD4FIQY1ΑΒΔΕ3n ו:Nθd :E .. G1 *del* δ1 **46** יאכל.. Bβ: C–G1IN QX1Y1ΑΔΘdn *del* δ1 | החוצה: FIX1d .. ββ /D4QY1Δn *del* δ1 | בו: A–D4F–IPX1Y1A3δ1dn ו:N .. Ε /Q **47** אתו: EHIPQW3X1ΑΒΔΕ3δ1n ו:Nθ (*p. m.*?) d —:D4FY1 /ABC **48** גר.. Q *del* δ1 | ליהוה.. D4G1P QY1ββδ1 /F :ABCINAΔn | זכר.. EQX1δ1 /IΕ | לעשותו.. NQβ /D4Ε3 :ABCG1HIW3X1ΔΘn *del* δ1 | הארץ: D4EFHIPQW3X1Y1ΑΒΔΕ3δ1dn .. ABC /Ε | בו: A–FHIPQX1Y1ΑΒΔ3δ1n ו:NΘd /Ε **49** לאורח.. β /E | הזה: ABCEFIPQW3X1Y1AΕΘδ1d ו:N :n —:D4 /β **50** ישראל.. AX1 *del* δ1 | עשו: *omn* **51** בתוככם: CEn .. AB /I **XIII 1** משה: NΘn /Q | לאמר.. ABCHNPQββdn /F :D4IY1ΑΔΕ3δ1 **2** בכור.. A (*vid*) /n *del* δ1 | ישראל.. AIβδ1n :X1 |

בניכם מה העבדה הזאת לכם 27ואמרתם זבח פסח הוא ליהוה אשר פסח על בתי בני ישראל
במצרים בנגפו את מצרים ואת בתינו הציל ויקדו העם וישתחוו § 28וילכו ויעשו בני ישראל כאשר § δ¹
צוה יהוה את משה ואהרן כן עשו׃—

29ויהי בחצי הלילה ויהוה הכה כל בכור בארץ מצרים מבכור פרעה הישב על כסאו ועד בכור
השבי אשר בבית הבור וכל בכור בהמה 30ויקם פרעה לילה הוא וכל עבדיו וכל מצרים ותהי
צעקה גדלה במצרים כי אין בית אשר אין שם מת 31ויקרא למשה ולאהרן לילה ויאמר קומו
צאו מתוך עמי גם אתם גם בני ישראל ולכו עבדו את יהוה כדבריכם 32גם צאנכם גם בקרכם
קחו כאשר דברתם ולכו וברכתם גם אתי 33ותחזק מצרים על העם למהר לשלחם מן הארץ כי
אמרו כלנו מתים 34וישא העם את בצקו טרם יחמץ משארתם צררות בשמלתם על שכמם 35ובני
ישראל עשו כדבר משה וישאלו ממצרים כלי כסף וכלי זהב ושמלות 36ויהוה נתן את חן העם
בעיני מצרים וישאלום וינצלו את מצרים׃—

37ויסעו בני ישראל מרעמסס סכותה כשש מאות אלף רגלי הגברים לבד מטף § 38וגם ערב § d
רב עלה אתם וצאן ובקר מקנה כבד מאד 39ויאפו את הבצק אשר הוציאו ממצרים עגות מצות

ABCD⁴EFG¹HINPQW³X¹Y³ΑΒΔΕϬϭδ¹ιϢdln

27 בתי *om* N* (*mg. p. m.*?) | בהנגפו [בנגפו G¹X¹ *del* n **29** השוי [השבי HP *del* δ¹ **31** ו [קומו 1° ו [קומו 1 *om* l **33** למהר [למהר l* (ה *corr in* ח) | מתים [מתים AB (י 1° *i. l. s. m.*) D⁴–INP (י 2° *i. l.*) QW³X¹Y³ΑΔ ϬϭϢι מיתם P*n מיתיו Ϣ *del* δ¹ **34** משארותם [משארתם CIW³ *del* δ¹ | בשמלתם [בשמלתם A–INPQW³ X¹Y³ΑΔϬϭιϢln *del* δ¹ **36** וישאילום [וישאלום G¹QX¹Y³ΔιϢ (א *i. l.*) P והשאילום (א *i. l.*) D⁴ [רגלי **37** ערברב [ערב . רב ABG¹QX¹n **38** רגלאי A–INP (א *i. l.*) QW³X¹Y³ΑΒ* (א *eras*?) ΔϬϭιϢdln *del* δ¹ **39** ו 2° *om* H* (*i. l. s. m.*) *del* δ¹ [הוציאו

---

27 פסח 2° ABD⁴F𐤉 **31** קומו ϐ | עמי D⁴F | אתם D⁴Fn | ולכו W³A *del* δ¹ **32** ולכו W³A | אתי D⁴ (*s. m.*) **34** משארתם HP *del* δ¹ | בשמלתם ϐ *del* δ¹ **38** ערב Fn | אתם FPX¹Y³ΑΔϬn < E אתם D⁴ (*p. m.*?) *del* δ¹ | ובקר D⁴Fn *del* δ¹

בניכם.. D⁴EΔ | לכם¿ HNY³ΒϬ ¿EQΔ ‹:F :A–D⁴IP (*vid*) X¹l ..A /Ϭ𐤉 *del* n **27** ואמרתם/ n | ליהוה.. E /F :ABCG¹X¹Y³ΑΔl *del* n | במצרים.. Q /F :BCEIX¹ϐn *del* l | מצרים.. ϐ /Q :X¹ | הציל: CD⁴FHINPQ W³X¹Y³ΑΒΔΕϬϭn ..ABl | וישתחוו: CHPQY³ΑΒΔΕϬl ‹:F —‹.N ..ABX¹ /D⁴n **28** וילכו: I | ישראל: W³ X¹𐤉 ..ABCϐ /D⁴Nn | משה.. ABCX¹A /𐤉 *del* δ¹ | אהרן.. B **29** הלילה.. ABCϐδ¹ /D⁴Ϭ :IQΔ | מצרים: ABCEHIPQX¹ΑΒΔΕϬln *del* δ¹ | כסאו.. n /D⁴F :ABCQX¹ΑΔΕϬδ¹l | הבור: IQ ..ABCX¹ϐδ¹ /D⁴n | בהמה: *omn* **30** לילה.. ABCϐ /Δ :I *del* δ¹n | מצרים.. FY³ :A–EG¹HINPQX¹ΒΔΕϬϭδ¹ln | במצרים: ABCIX¹Y³ ΒΔ ..QϬ /n *del* δ¹ | שם B | מת: B–INPQW³X¹Y³ΑΒΔΕϬϭδ¹ ::A *del* n **31** לילה.. AB /Ϭ —‹.N :CD⁴ EG¹IPQX¹Y³ΑΔ𐤉ln *del* δ¹ | ויאמר.. A–D⁴HPϐδ¹ /Ϭn | עמי.. HINPϐ :X¹ | ישראל: D⁴INQW³X¹Y³ΑΒΔ 𐤉n ..ABCHP /Ϭ *del* δ¹ | כדבריכם: ABCF–IPQX¹Y³ΑΒΔΕϬδ¹l ..NϬ /D⁴n **32** בקרכם: BC *del* δ¹ | דברתם.. Y³ϐ /D⁴HPϬn :ABCEQW³X¹ΑΔδ¹l | ולכו/ Q | אתי: A–D⁴F–INPQW³X¹Y³ΒΔΕϬϭδ¹n l:l **33** הארץ: ABCY³ΑϬδ¹ ..IX¹ϐn /D⁴QϬ | מתים: A–D⁴F–INPQW³X¹Y³ΑΒΔΕϬϭln *del* δ¹ **34** יחמץ: D⁴–G¹IQ W³ΑΔΕϬδ¹n ..ABCY³ϐ | צררות.. ABΔ *del* δ¹ | בשמלתם: A *del* δ¹ | שכמם: A–G¹IPW³X¹Y³ΒΔΕϬϭδ¹ln ..N *del* Q **35** משה: BCEG¹INW³X¹ΑΒΔΕϬ𐤉l ..AQY³ /Ϭn *del* δ¹ | ממצרים.. AB *del* δ¹ | ובני: l | ושמלות: l זהב: A–INPQW³X¹Y³ΑΒΔΕϬϭδ¹n ..l **36** מצרים: 1° EG¹ϐ | וישאלום: W³ ..BNΑϬδ¹ /D⁴FI **37** סכותה: EX¹Y³𐤉 ..ABCϐ /n *del* δ¹ | אלף.. FG¹ /AB :X¹ *del* δ¹ | מטף: ABCEFG¹INQX¹Y³ΒΔΕϬϭδ¹n /D⁴ **38** אתם: AIX¹Y³Δl ..FHNPϐ /D⁴n *del* δ¹ | מאד: B–EG¹HINPQW³X¹Y³ΑΒΔΕϬϭδ¹dln ..A **39** ממצרים: A *del* δ¹n | מצות.. QϐΔ /X¹ :BCY³𐤉l *del* n |

מבתיכם כי כל אכל חמץ ונכרתה הנפש ההיא מישראל מיום הראישון ועד יום השביעי 16וביום
¶ p הראישון מקרא קדש וביום השביעי מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכה לא יעשה בהם ¶אך אשר
יאכל לכל נפש הוא לבדו יעשה לכם 17ושמרתם את המצוה כי בעצם היום הזה הוצאתי את
צבאתיכם מארץ מצרים ושמרתם ועשיתם את היום הזה לדרתיכם חקת עולם 18בראישון בארבעה
עשר יום לחדש בערב תאכלו מצות עד יום אחד ועשרים לחדש בערב 19שבעת ימים שאר לא
ימצא בבתיכם כי כל אכל מחמצת ונכרתה הנפש ההיא מעדת ישראל בגר ובאזרח הארץ 20כל
מחמצת לא תאכלו בכל מושבתיכם תאכלו מצות:—
¶ δ1 ¶ 21ויקרא משה לכל זקני ישראל ויאמר אליהם משכו וקחו לכם צאן למשפחתיכם ושחטו הפסח
22ולקחתם אגדת אזוב וטבלתם בדם אשר בסף והגעתם על המשקף ועל שתי המזוזת מן הדם
אשר בסף ואתם אל תצאו איש מפתח ביתו עד בקר 23ועבר יהוה לנגף את מצרים וראה את
הדם על המשקף ועל שתי המזוזת ופסח יהוה על הפתח ולא יתן המשחית לבוא אל בתיכם
§ Y3 ¶ n לנגף §¶ 24ושמרתם את הדבר הזה לחק לך ולבניך עד עולם 25והיה כי תבאו אל הארץ אשר
§ n יתן יהוה לכם כאשר דבר ושמרתם את העבדה הזאת בחדש הזה 26והיה כי יאמ§רו אליכם

ABCD⁴EFG¹HINPQW³X¹Y³ΆΒΔΕϾϿδ¹ιϋlnp

15 מבתיכם] ~ מביתכם X¹ | הנפש ההיא *om* Β | יום *i. l. s. m.* l **16** וביום 1°] ו 1° *om* ABCFINQW³X¹ι* (ו 2° *p. m.*?) **17** המצבה] המצוה E* (ב *eras*) | והוצאתי] והוצאתי D⁴l*? (*ras ante* הוצאתי) | לדרתיכם] לדורתיכם I | חקת] חקות EX¹ **18** בערב 2° – תאכלו *om* H* (*i. l. s. m.*) **20** וכל] וכל ABCQ* (ו *eras*) | משפחתיכם] למשפחותיכם A–INQW³X¹ΒΕϾϿιϋ **21** לכל] אל כל W³Βϋ* (*vid*) | וקחו] וקחו Q | המזוזת] המזוזות CEG¹INPQW³X¹ΒΔϾιϋ **22** המשקף] המשקוף CG¹IQW³X¹ΒΔΙιϋl | המזוזת] המזוזות C–G¹NQW³X¹ΆΒΔΕϾΙιϋn | המזוזות] המזוזת HIP **23** ונגף] והעבירה D⁴FG¹NQW³X¹ΆΔΕϾΙιn | המזוזת] המזוזות HIPΒ **25** *et* **26** העבדה] העבירה (2° *del* n)

---

15 אכל] אכֹל E | ו 1° וביום **16** 1° יעשה] יעשֹה ABD⁴FG¹IW³ΆΔΕϾn < E | יאכל] יאכֹל A–FΆΔΕϾδ¹np | 2° D⁴FIW³ΆΔΕϾn **17** לדרתיכם] לדֹרתיכם Q **19** בגר] גֵּר Ά | יאכל] אכֹל ו | ימצא] ימצֵא D⁴EIΆϾ *del* δ¹ **20** וכל] וכֹל Δ | המשקף] המשקֹוף Ά < ϿΙ | משכו] מִשכו D⁴ | וקחו] וקֹחו Δ | למשפחתיכם] למשפחֹתיכם ו **22** בסף] בַּסף *bis* D⁴ (*s. m. vid*) | Ε *del* δ¹ **21** משכו] מִשכו D⁴ | וקחו] וקֹחו Δ | למשפחתיכם] למשפחֹתיכם ו **22** בסף] בַּסף *bis* D⁴ (*s. m. vid*) | המשקף] המשקֹוף Ά < ϿΙ | P | המזוזת] המזוזֹת QΒ < E ' N | ובאתם] ואתֶּם D⁴ (*p. m.*?) F | בקר] בֹּקֶר N **23** המשקף] המשקֹוף Δ | NΆ < E ' D⁴HΕ ' P | המזוזת] המזוזֹת Β Q ' N

מבתיכם: A–FHINPQX¹Ͽδ¹p ..ΒΕ *del* n | חמץ..] ABCEΕδ¹p : G¹X¹ *del* n | מישראל..] lp / QΕ : CEFPX¹Β Δδ¹ l : B *del* n | השביעי: BCFHINPW³ΒΔΕϾδ¹lnp ..AX¹ / D⁴ **16** הראישון: P | קדש..] 1° AD⁴QΒ / Ε 1° ABCG¹QX¹Άn ..Β | יעשה / 1° E | בהם..] Q : BCD⁴FG¹HNPW³X¹ΆΒΔΕϾδ¹np : G¹HIPΆϾδ¹ | לכם: **17** המצוה: IX¹ | הזה..] 1° A : Bln | 2° A–INPQW³X¹ΆΒΔΕϾδ¹l / n נפש..] NΒΔ / ABD⁴Fn | לכם: l : l | עולם: | לדרתיכם / D⁴Ε : G¹INQW³X¹ΆΒδ¹ln | מצרים: A–D⁴F–INPQW³X¹ΆΒΔΕϾδ¹ln | צבאתיכם: Al **18** בראישון..] EΕ *del* n | מצות: AEΒΔ ..BC *del* n | אחד..] BX¹ : A l : n (*vid*) | בערב: BCD⁴FΆϾn ..NX¹ **19** ימים: A | בבתיכם: A–D⁴FHINPQW³X¹ΆΒΔΕϾδ¹l ..Ε *del* n | מחמצת..] E 2° D⁴FIQΒΔΕδ¹ln ..PΕ **20** תאכלו: 1° IQ / D⁴ : IX¹Ε | ישראל..] AΕl / Q : F | הארץ: D⁴G¹INQW³X¹ΆΒΔΕϾn ..ABC / Ε *del* δ¹ | X¹Άδ¹ ..ABCNΔΕ / Ε *del* n | מושבתיכם..] Ά *del* δ¹ **21** ישראל..] BQ —ו N : CD⁴IX¹Ͽn | אליהם..] ABCΕ / D⁴Q : IP *del* n | למשפחתיכם..] Β / Q : BCG¹X¹Άln ⊐ו : B (*f. p.*) | הפסח: D⁴EFHINPQX¹ΆΒΔΕn .. Ε / C **22** אזוב..] AQΕ : X¹ΆϾ | בסף..] 1° NQΆϾ / D⁴Ε : ABCEG¹IX¹ΒΔn | המזוזת..] Β : EX¹ΆϾn | בסף: 2° D⁴–I NPQW³X¹ΆΒΔΕϾϿ ..BC *del* n | בקר: C–INPQX¹ΆΒΔΕn ..A / Ε **23** מצרים..] FNΒ / D⁴Q : CG¹X¹ΆΔΕ Ιl | המזוזת: BCD⁴FG¹NQW³X¹ΆΒΕln ..AΕ | הפתח..] ΒΕ / Q : Δ | בתיכם: l | לנגף: BCD⁴F–INPQW³X¹ ΆΒΔΕϾΙln ..A **24** עולם: B–G¹INQW³X¹Y³ΆΒΔΕϾΙ : ⊢ו : HP ··ו : A (*f. p.*) **25** והיה / Ε | הארץ / Ε | **26** והיה / Ε | דבר: G¹INQW³X¹ΆΔΕϾϿ ..ABCEHPY³Β / D⁴F *del* l | הזה: B–G¹INQW³X¹Y³ΆΒΔΕϾϿ ..A ¿l

איש שה לבית אבות שה לבית 4ואם ימעט הבית מהיות משה ולקח הוא ושכ(י)נו הקרוב אל
ביתו במכסות נפשות איש לפי אכלו תכסו על השה 5שה תמים זכר בן שנה יהיה לכם מן
הכשבים ומן העזים תקחו 6והיה לכם למשמרת עד ארבעה עשר יום לחדש הזה ושחטו אתו כל
קהל עדת בני ישראל בין הערבים §D4 7ולקחו מן הדם ונתנו על שתי המזוזות ועל המשקף על הבתים
אשר יאכלו אתו בהם 8ואכלו את הבשר בלילה הזה צלי אש ומצות על מררים יאכלהו 9אל
תאכלו ממנו נא ובשל מבשל במים כי אם צלי אש ראשו על כרעיו ועל קרבו 10ולא תותירו
ממנו עד בקר והנותר ממנו עד בקר באש תשרפו 11וככה תאכלו אתו מתניכם חגרים נעליכם
ברגליכם ומקליכם בידיכם ואכלתם אתו בחפזון פסח הוא ליהוה 12ועברתי בארץ מצרים בלילה
הזה והכיתי כל בכור בארץ מצרים מאדם עד §1בהמה ובכל אלהי מצרים אעשה שפטים
אני יהוה:—

13והיה הדם לכם לאות על הבתים אשר אתם שם וראיתי את הדם ופסחתי עליכם ולא יהיה
בכם נגף למשחית בהכותי בארץ מצרים 14והיה היום הזה לכם לזכרון וחגתם אתו חג ליהוה
לדרתיכם §חקת עולם תחגהו 15שבעת ימים מצות תאכלו אך ביום הראישון תשביתו שאר §2

ABCD⁴EFG¹HINPQW³X¹ΑΒΔΕϚΖδ¹ιϑlnp

7 המזוזות] ~ המזוזות D⁴–G¹QW³X¹ΑΒΔΕϚΖδ¹ιnp המזוזות IN | ועל] ו *om* X¹ | משקוף] המשקף CEG¹H IPQW³X¹ΒΔΕϚΖιp | על 2°] ועל E (ו *i. l.*) **8** מרורים] מררים FHIPW³ΒΖι *del* δ¹ **9** ובשל] ובשול G¹I QW³X¹ΒΔΖp **10** עד 1° *om* E **11** ומקליכם] ו ומקיליכם | בחפזון] ~ בחפזון C* (*corr s. m. in* F לדרותיכם] לדרתיכם **12** והעברתי] ועברתי CD⁴E (ה *i. l. p. m.*?) NX¹ΔϚ | בלילה *om* E (בחפזין *del* δ¹ | חקות] חקת X¹

XII 3 שה 1° HP **4** מִשֶּׂה EPAΖδ¹ מִשֶּׂה H משה ABCFIQW³X¹Ε *del* n | ושכ֫נו H *del* δ¹ **7** המזוזת HP המזוזות Q ' Ζ המזוזות N | המשקף N ˂ Α ' D⁴Fδ¹ **8** מרֹרים Α ' D⁴ ' N *del* δ¹ **9** ובשֹל Α ' P ובֹשל D⁴ **11** מקֹלֵיכם ו **12** והֹעברתי D⁴ **13** אֹתם D⁴EF *del* δ¹ **14** לדֹרֹתיכם Q1 ' H (*i. l. s. m.*) P לדֹרֹתיכם E *del* δ¹

שה 1° X¹ | אבות.. F :Δ | לבית: 2° ABCFHIPQW³X¹ΑΒΔΕϚΖδ¹p /n **4** משה.. NΒΕδ¹ /EFHP :BCG¹ IQW³X¹ΑΔϚΖp *del* n | ביתו Q :ΕΖ *del* n | נפשות: EFG¹IPW³X¹ΑΒϚδ¹ ..ABCΔp /QΕ *del* n | השה: ABC EFHINPQW³X¹ΑΒΔϚΖδ¹p ..Ε *del* n **5** לכם: ABCEW³X¹ΑΔδ¹np ..NQΒϚ /FΕ | תקחו: BCEHIPQX¹ ΑΒΔΕΖδ¹p ..NϚ /F *del* n **6** למשמרת /F | הזה: BCEG¹HINPQW³X¹ΑΔϚΖδ¹np ..A /FΒΕ | הערבים: ABCFG¹INQW³X¹ΒΔϚΖp :⊢::HPδ¹ —::A ˂:E /Ε *del* n **7** הדם.. X¹Δ /Ε :A | המזוזות.. E :ABX¹ *del* n | המשקף: BCG¹Δδ¹p ..AD⁴FNPQΕn | בהם: A–INPQW³X¹ΑΒΔΕϚnp *del* δ¹ **8** הזה /I *del* δ¹ | אש.. ANΒ (*vid*) δ¹p /D⁴HPΕ :CIX¹ ˂:B *del* n | מררים: Β | יאכלהו: A–FHINPQX¹ΑΒΔΕϚΖnp **9** נא.. INA ΒΔ /BCHn *del* δ¹ | במים: A–D⁴G¹INX¹ΔϚδ¹p ..Β /FQΖ | אש.. ABIN /Ε :HPX¹ΑΒΔΖδ¹np | קרבו: ABC E–INPX¹ΑΔΕΖnp ..δ¹ /Q **10** בקר: 1° FHIPQX¹ΑΒΔΖδ¹np ..A–D⁴NΕ | בקר.. 2° δ¹ /Ε | תשרפו: A BD⁴F–INPQW³X¹ΒΔϚΖδ¹ ˂:p —:n ⁞:Ε **11** תאכלו.. X¹ | אתו.. 1° NΒΖ :D⁴FHPAΔϚp | חגרים.. NϚ /D⁴QΕn :A–EIX¹Δδ¹p | ברגליכם.. HNPAn /FQ :ABCIp | בידיכם: A–EG¹HIPQX¹ΑΒΔΕδ¹np ..N /Ζ | בחפזון.. p /D⁴n | ליהוה: A–G¹INPQW³X¹ΑΒΔΕϚΖδ¹np **12** הזה.. D⁴Εn :ABCEHINPQW³X¹ΑΔδ¹p | בארץ.. 2° A | מצרים: 2° ABD⁴EIX¹Β | בהמה: CD⁴FG¹INQW³ΑΕϚΖnp ..X¹ *del* δ¹ | מצרים: 3° A | שפטים.. Αδ¹ /FI :1 **13** לכם.. ABC *del* n | לאות /Β (*vid*) *del* n | שם.. F /Ζ :A–EHINPQW³X¹ΑΒΔΕ ϚδΖp *del* n | עליכם: G¹NPQΕδ¹p ..D⁴ /FΖ *del* n | למשחית.. E *del* n | מצרים: A–EG¹HINPQW³X¹ΑΒΔ ΕΖδ¹lp /F *del* δ¹ **14** לזכרון.. AEΒ :BCD⁴FINQW³X¹ΑϚlp *del* n | ליהוה: A | לדרתיכם.. FNX¹Δ /D⁴Ε :BCEG¹HIPQΒΖδ¹p ˛l *del* n | תחגהו: EFIX¹ΑΒΔlp ..D⁴NΕϚδ¹ /Q *del* n **15** תאכלו.. AQ1 :B–INPW³ X¹ΑΒΕϚΖp *del* δ¹n | תשביתו.. B *del* n |

לא נהיתה וכמוה לא תסף ולכל בני ישראל לא יחרץ כלב לשנו למאיש ועד בהמה למען תדע
§ δ1 אשר יפלא יהוה בין מצרים §ובין ישראל וגם האיש משה גדל מאד בארץ מצרים בעיני עבדי
פרעה ובעיני העם:—
¶ D4 ויאמר משה אל פרעה כה אמר יהוה בני בכרי ישראל ¶ואמר אליך שלח את בני ויעבדני
ותמאן לשלחו הנה יהוה הרג את בנך בכרך 4ויאמר משה כה אמר יהוה כחצית הלילה אני יצא
¶ c בתוך ארץ מצרים 5ומת כל בכור בארץ מצרים ¶מבכור פרעה הישב על כסאו ועד בכור השפחה
אשר אחר הרחים ועד בכור כל בהמה 6והיתה צעקה גדלה במצרים אשר כמוה לא נהיתה וכמוה
לא תסף 7ולכל בני ישראל לא יחרץ כלב לשנו למאיש ועד בהמה למען תדע אשר יפלא יהוה
בין מצרים ובין ישראל 8וירדו כל עבדיך אלה אלי וישתחוו לי לאמר צא אתה וכל העם אשר
ברגליך ואחרי כן אצא ויצא מעם פרעה בחרי אף:—
9ויאמר יהוה אל משה לא ישמע אליכם פרעה למען רבות מופתי בארץ מצרים 10ומשה ואהרן
עשו את כל המפתים האלה לפני פרעה ויחזק יהוה את לב פרעה ולא שלח את בני ישראל
מארצו:—
XII 1ויאמר יהוה אל משה ואל אהרן בארץ מצרים לאמר 2החדש הזה לכם ראש החדשים ראישון
הוא לכם לחדשי השנה 3דברו נא אל כל עדת בני ישראל לאמר בעשור לחדש הזה ויקחו להם

ABCD4EFG1HINPQW3X1ΑΒΔΕΘΘΞδ1ιcnp

נהיתה וכמוה לא *om* Β* (*mg. p. m.*?) | תסף] תוסף CE (ו *i. l.*) G1H* (ו *exst.*) QA1 תוסיף INP* (ו *et* י *eras*) W3 ΔΕΞ | לשנו] לשונו H* (ו 1° *eras*) | בכרי] בכורי C–INPQW3X1ΑΒΔΕΘΞδ1ιnp | בכרך] בכורך CE–IPQW3X1 ΒΔΕΘΞιnp **5** פרעה *om* N* (*s. l. s. m.*) | הרחים] י *om* AB **6** והיתה] וחיתה I | תסף] תוסף EG1PX1An (ו *i. l. s. m.*) תוסיף CINW3ΒΔΕΞι **10** כל *om* A* (*i. l. s. m.*) | המפתים] המופתים CE–INPQW3X1ΑΒΔΕΘ Ξιp *del* n **XII 2** ה] החדש *om* N *del* δ1n **3** עדית] עדית P* (י *eras*)

תסף Β תסף P (*s. m. vid*) תוסף QA | לשנו] לשנו INW3X1 | גדל E *del* δ1n | בני 2° D4FAn *del* δ1* | בני 3° EF An | בכרך Aδ1 **5** הרחם AB **6** תסף H תוסף P תוסף A תוסיף Β תוסיף N **7** לשנו X1 ~ C **8** אתה E *del* n

---

תסף: B–G1INQW3X1ΒΔΕΘΞp .. P ‹Ac *del* n | ישראל 1° Ε *del* c | לשנו.. Ac :B | בהמה: 2° BCEFIQW3 X1ΑΒΔΕΞc .. n /D4 | /תדע B *del* c | ישראל: 2° ACD4FG1HPQW3X1ΑΒΔΕΞnp —:I *del* δ1c | מאד: A *del* δ1 | מצרים.. 4° BΒδ1 /HPn :AQA :c | פרעה.. 2° A /I *del* c | פרעה.. 3° ABCFQΒp /D4IPΕδ1n :AΔ *del* c | יהוה.. 2° ΙΒΞ /Ε *del* δ1* | ישראל: 3° C–INPQX1ΑΒΔΕΘΞnp .. AB *del* c | אליך.. Βcp /n *del* δ1 | ויעבדני: CFG1NΒΔΕΘΞnp .. I *del* δ1 | לשלחו.. ABNQΒΔ /FΕ :CEG1HPX1AΘδ1np *del* c | בכרך: ACFG1INQW3ΒΔΕ ΘΞnp .. Bc :⊢: HP <—:δ1 ¿A c:E **4** משה.. ABNQΒp /IΕδ1 *del* c | יהוה: FHIPAΔ .. NΒΕΞcnp *del* δ1 | מצרים: AHNPAΔΘΞp .. Q /FΕn *del* c **5** מצרים.. Β :PQX1AΔΕp | כסאו.. FΒΔn /QΕ :ABCX1Ap *del* δ1 | הרחים: ABCAδ1 .. Βnp /QΕ | בהמה: BCEFHINQW3X1ΑΒΔΕΘΞδ1np :A **6** במצרים: AIX1AΔnp .. ΒΕ | תדע.. | נהיתה.. Β | תסף: ABCF–INPQW3X1ΑΒΔΕΘδ1np **7** לשנו.. A | בהמה: ACIQX1Δδ1np .. FΒ /Ε | ישראל: CF–INPQW3X1ΑΒΔΕΘΞδ1np .. A **8** אלי.. Q :BIn *del* δ1 | לי: A (*vid*) BFNΔΕδ1np /Q | לאמר.. ABCENQΒΔΘΞδ1np /FΕ :IX1A | ברגלך /Ερ :AEX1NQAΔ ‹:Β *del* δ1n | אצא: ACFIQX1AΔΕδ1p ⊐:Β .. BN *del* n | פרעה.. B *del* n **9** משה.. BQΒp /FΕ :IAΔ *del* n | פרעה: ABHIPX1Aδ1 .. NΒ /ΔΕp *del* n | מצרים: *omn, del n* **10** עשו.. X1 | כל/ X1 | פרעה: 1° ACEFINQAΒΔΕδ1p .. X1 *del* n | פרעה.. 2° BX1Β /Ε :ACIA *del* δ1n **XII 1** יהוה: A (*s. m. vid*) *del* n | אהרן.. Q | מצרים: AFΔΕp /Q *del* n | השנה: ABEFHNPQΒΔΕΘΞδ1p :CIX1A *del* n **2** החדשים: EFIP (*s. l.*) QAΒΔδ1p .. N (*vid*) /Ε | לאמר.. ACFIQW3X1ΑΒΔΘΞδ1p .. Ε *del* n **3** ישראל: BEp /FQ *del* n | לאמר.. ABCEHNPQΒΔΕΘδ1p /G1 :IX1A *del* n | הזה: ABCINQX1AΔΘ .. Βδ1np | /להם Pp |

22ויט משה את ידו על השמים ויהי חשך אפל¶ה בכל ארץ מצרים שלשת ימים 23לא ראו איש ¶-c
את אחיו ולא קמו איש מתחתיו שלשת ימים ולכל בני ישראל היה אור במושבתם § D4
24ויקרא § פרעה למשה ולאהרן ויאמר לכו עבדו את יהוה רק צאנכם ובקרכם יצג גם טפכם ילך עמכם
25ויאמר משה גם אתה תתן בידנו זבחים ועלות ועשינו ליהוה אלהינו 26וגם מקנינו ילך עמנו
לא תשאר פרסה כי ממנו נקח לעבד את יהוה אלהינו ואנחנו לא נדע מה נעבד את יהוה עד
באנו שמה 27ויחזק יהוה את §לב פרעה ולא אבה לשלחם 28ויאמר לו פרעה לך לך מעלי השמר § c
לך אל תוסף ראות פני כי ביום ראותך פני תמות 29ויאמר משה כן דברת לא אוסף ע¶וד ¶ δ1
ראות פניך׃—

XI §1ויאמר יהוה אל משה עוד נגע אחד אביא על פרעה ועל מצרים ואחרי כן ישלח אתכם מזה § ι
כשלחו כלה גרש יגרש אתכם מזה 2דברו נא באזני העם וישאלו איש מאת רעהו ואשה מאת
רעותה כלי כסף וכלי זהב ושמלות 3a ונתתי את חן העם הזה בעיני מצרים והשאלום 3bוכחצית
הלילה אני יצא בתוך ארץ מצרים ומת כל בכור בארץ מצרים מבכור פרעה הישב על כסאו
ועד בכור השפחה אשר אחר הרחים ועד בכור כל בהמה והיתה צעקה גדלה במצרים אשר כמוה

ABCD4EFG1HINPQW3X1ΑΒΔΕϚϜδ1ικnp

22 אפילה C עפלה E | על כל [בכל X1* (*corr. in* בכל) *del* c **23** במושבותם [במושבתם NΒΔϜ *del* p **26** ה [שמה *om* I *del* p **28** תוסיף [תוסף INQW3X1ΒΔΕδ1 *del* c **29** אוסיף [אוסף CG1INQW3X1ΑΒΔΕδ1p **XI 1** הביא [אביא CG1IX1Α **3**a והשאלום ~ [והאשלום I והשאילם H והשאילום A–G1PQX1ΑΔϚ (׳ *i. l.*) Ϝcp ~ והשיאלום W3ΒΕ ~ והשאליום N* (*corr in* והשאילום *p. m.*?) *del* n **3**b ׳ [הרחים *om* ABc |

---

22 אפילה Α אפלה C **24** יצג D4 (*s. m.*) **25** אתה D3En **28** לך 1° ABCD4 (*s. m.*) EG1W3X1ΔδιnᶜHP<ΑϜ׳Ε *del* c | לך 2° B *del* δ1c | תוסיף I *del* c **XI 1** אביא D4 הביא Α **2** מאת 1° D4FPΑn | מאת 2° D4FΑn<E **3**b הישב n | הרחם ABc |

---

22 השמים: ABIPQX1Δn ..Cp /Ε *del* c | מצרים: ACX1Δnp *del* δ1 | ימים: ABCFNW3ΒΕδ1 ..Q **23** אחיו.. FΒΕδ1 /CΔ :ABϚp *del* n | מתחתיו: AB | ימים: ABCFINPQX1ΑΒΔϚδ1np /ΕϜ | ישראל.. X1 | **24** ולאהרן.. ACQΕδ1n :BG1HIPW3ΑΒϚp —׳N | ויאמר.. במושבתם: ABCEFHINPQW3X1ΑΒΔΕϚϜδ1np BEQX1ΒϚp /Ε | יהוה.. CΒ /Ε :ABEINPQX1ΑΔϚδ1p | יצג: ABIX1ΑΔδ1p ..D4FΒn /Ϝ ¿C | טפכם /N :A | עמכם *omn* **25** משה.. Cδ1p /D4Ε :B | ועלות: AB ..D4n /CF | ליהוה: BG1 | אלהינו: ABEG1INQX1ΔϚδ1np ..CD4 /FΒϜ **26** עמנו.. Cδ1 /D4 :FNX1Ϛn | פרסה.. C /HPQΔΕδ1 :ABEIW3X1ΑϜp | אלהינו: **27** פרעה.. Aß /Ε D4EINQX1ΒΔϚϜδ1n ..AΕ /F | נדע.. Ε | שמה: A–HNPQW3X1ΑΒΔΕϚϜδ1n *del* p **28** מעלי: Cp ⊐:ΒΔϚn *del* δ1 | לשלחם: C–INPQW3X1ΑΒΔϚϜδ1np ¿AΕ ¿B *del* c | פרעה /Ε :A *del* c | פני.. 1° CQΕ :ABEIΑΒδ1n ⊐:Δp *del* c | פני.. 2° Ε *del* c | תמות: CG1HINPQW3X1ΑΒΔΕϚϜp ||:ABD4F ⊐:n *del* δ1c **29** משה.. ABFN /p :I *del* cn | דברת: D4IPΑΔp ||AB ⊐:Ε *del* δ1cn **XI 1** ויאמר.. BϜ *del* cn | משה.. ABD4NQp /F :IΑß *del* cn | מצרים.. ßn :BCEFHINPQX1ΔϚp *del* c | מזה: 1° PX1ΑΔϜ /C(*vid*)p ¿B <:A *del* cn | כלה.. Ε /Δ :D4EINQΒϚn ¿BH ¿A *del* cp | מזה: 2° C–FIPQX1ΑΒΔΕϚϜp ¿B <:A *del* cn **2** העם: INW3X1ΑϚnp ..Q *del* c | רעהו.. CX1p /D4 :IΔ *del* c | רעותה: CX1Α *del* c | ושמלות: A–EG1INQW3X1ΑΒΔϜcnp ..F **3**a והשאלום: AC–FG1IPQW3X1ΑΒΔΕϚϜp ..N *del* n **3**b הלילה: B *del* c | מצרים: 1° ACHNPX1ΔϚn ..Ε /D4 *del* p | מצרים.. 2° X1p :ABIQΑΒΔ *del* cn | כסאו.. CFΒΕ /Q :EG1IX1ΑΔnp *del* c | השפחה: X1 | הרחים: AHIW3Α ..BCEG1c /D4QϜ *del* n | בהמה: 1° A–FHINPQW3X1ΑΒΔΕnp *del* c | במצרים: ABX1Δn ..ß /G1 *del* c |

בבנינו ובבנתינו בצאננו ובבקרנו נלך כי חג יהוה לנו 10ויאמר אליהם יהיה כן יהוה עמכם כאשר
§ c אשלח אתכם ואת טפכם ראו כי רעה נגד פניכם §11לכן לכו נא הגברים ועבדו את יהוה כי אתה
אתם מבקשים ויגרשו אתם מאת פני פרעה:—
12ויאמר יהוה אל משה נטה את ידך על ארץ מצרים בארבה ויעל על ארץ מצרים ויאכל את
כל עשב הארץ ואת כל פרי העץ אשר השאיר הברד 13ויט משה את ידו על ארץ מצרים ויהוה
נהג רוח קדים בארץ כל היום ההוא וכל הלילה הבקר היה ורוח הקדים נשאה את הארבה
¶ n 14ויעל הארבה ¶על כל ארץ מצרים וינח בכל גבול מצרים כבד מאד לפניו לא היה כן ארבה
כמהו ואחריו לא יהיה כן 15ויכס את עין כל הארץ ותחשך הארץ ויאכל את כל עשב הארץ
§ n ואו§ת כל פרי העץ אשר הותיר הברד ולא נותר כל ירק בעץ ובעשב השדה בכל ארץ מצרים
¶ D3 16¶ וימהר פרעה לקרא למשה ולאהרן ויאמר חטאתי ליהוה אלהיכם ולכם 17ועתה שאו נא חטאתי
אך הפעם העתירו אל יהוה אלהיכם ויסר מעלי רק את המות הזה 18ויצא מעם פרעה ויעתר אל
יהוה 19ויהפך יהוה רוח ים חזק מאד וישא את הארבה ויתקעהו ים סוף לא נשאר ארבה אחד
בכל גבול מצרים 20ויחזק יהוה את לב פרעה ולא שלח את בני ישראל:—
21ויאמר יהוה אל משה נטה את ידך על השמים ויהי חשך על ארץ מצרים וימש החשך

ABCD3EFG1HINPQW3X1ΑΒΔΕΘΖδ1cnp

ובבנתינו ובבנותינו] CIP* (ו 2° *eras*) Ζ* (ו 2° *eras*) p **11** נא] א *om* Α *del* c **12** השאיר] ~ W3Α **13** נהג] נחג D3 (ה *corr s. m. in* ח) G1HPNX1ΑΘ *del* c | נשאה] ה *om* CD3* (*s. m.*) EG1IPQ W3Δ *del* cp **14** בכל] על כל X1 | כל *om* N* (*i. l. s. m.*) **16** חטיתי] חטאתי W3 | ליהוה *s. r. s. m.* N **17** ליהוה] אל יהוה Β | ויסר] ויסיר C והסיר I *del* δ1 **18** ויצא משה] C* ויצא (משה *exst. s. m.*) X1 *del* c **19** ויתקעהו] ה *om* Δ *del* c

---

ובבנותינו P* (ו *eras*) **11** לכו] D3 | אתה D3 (*p. m.*?) *del* c | אתם 1° D3FI (*s. m.*?) *del* δ1c | אתם 2° D3 (*p. m.*?) *del* c | מאת F *del* c **13** נהג] נחג D3* | נשא D3*G1Δ *del* cp **15** ויכס] CD3I ויכס c **17** הפעם] E | ויסר] G1 *del* δ1 **19** ויתקעהו] ויתקעהו H *del* c

---

ובבנתינו.. X1 /FQ *del* n | נלך.. 2° CQX1ΑΒΔδ1 /Q :ABD3Ep | לנו: *omn* **10** אליהם.. C /n | יהיה.. δ1 | כן יהוה עמכם כאשר BEG1X1 | אתכם /HP | טפכם: D3EFINW3X1ΔΕΘδ1np ..CQΒ ¿BΑΖ ¿A | ¿BEHA | כן¿ Ζ :Fn כי :N | פניכם: ABCEFINQΑΒΖp ..X1 *del* δ1n **11** הגברים.. C :X1 *del* c | יהוה.. BPΒ /Α :AX1δ1 —:Q *del* c | מבקשים: CD3FG1INQW3X1ΑΒΔΕΘΖδ1np ..ABE *del* c **12** משה.. ABFNQ /p :ΑΒδ1 *del* c | מצרים: 1°A *del* δ1c | הברד: B–INPQ W3X1ΑΒΔΕΘΖδ1p ..An *del* c **13** מצרים.. Ε /Ζ :AC–G1INQX1ΑΒΔδ1p *del* c | בארץ.. BQδ1 :n *del* c | הלילה: CD3FIPQW3X1ΑΒΔΕΘΖδ1np *del* c | היה.. EΒδ1 | הארבה: CD3G1HINPΑΔΕΘΖnp ..ABQ *del* c **14** מצרים: 1° A–EG1INPQX1ΔΘp *del* δ1c | מצרים.. 2° Ε /Q *del* c | מאד.. Θ :A–G1IQX1ΑΒΔΕΖδ1c *del* p | כמהו.. CEX1Βδ1p /QΖ :AG1 *del* c | כן: A–G1INQW3X1ΑΒΔΕΘΖδ1cp **15** הארץ.. 1° AC /Ε :G1I ΔΘΖp *del* δ1c | הארץ.. 2° AB /F :CD3EINQX1ΑΒΕΘΖδ1p *del* c | הארץ.. 3° AQ :X1 | העץ.. Β *del* c | השדה /E *del* cn | בעץ E *del* c | מצרים: A–D3 F–INPQW3X1ΑΒΔΕΘΖδ1cnp **16** ולאהרן: CG1HIPΑΒp ..ABQEδ1 /n —:N *del* c | ויאמר.. Βp /Ε | חטאת.. Δ | ולכם: *omn, del* c **17** ועתה /ABFG1 (*vid*) HINQΔΕΘnp ..EΒ *del* δ1c | חטאתי: p | הפעם.. NX1δ1p /QΕ :EFIn I:ABc | יהוה /An :BΔ *del* c | אלהיכם: ABCEINX1ΕΘΖn ..Q /Δ ·:Β *del* δ1c | מעלי /BG1c | הזה: ABCE–INPQW3X1ΑΔΘΖδ1np ¿c ·:Β **18** פרעה.. HPΒ *del* c | יהוה: ABCΑΒΔΕΘδ1cn *del* p **19** מאד.. QΕδ1 :ABCX1ΑΘnp *del* c | הארבה: I | סוף: QΑδ1np I:ABc ..FΔ /C | מצרים: CE–INPQW3X1 ΑΒΔΕΘΖδ1np **20** פרעה: X1 ..AQΒδ1 /Pn **21** משה.. ABCNQΖc /Fn :ΑΒδ1 | השמים.. CQΖδ1 /Ε :ABX1np *del* c | מצרים: ABCEI (*vid*) Ζp ..X1Βn /Q | החשך: ABCEFG1INPQW3X1ΑΒΔΕΘΖδ1cnp

שמתי בם וידעתם כי אני יהוה אלהיכם [2b]ואמרת אל פרעה כה אמר יהוה אלהי העברים עד
מתי מאנת לענות מפני שלח את עמי ויעבדני כי אם מאן אתה לשלח את עמי הנני מביא מחר
ארבה בגבולך וכסה את עין הארץ ולא יכל לראות את הארץ ואכל את יתר הפלטה הנשארת
לכם מן הברד ואכל את כל עשב הארץ ואת כל פרי העץ הצמח לכם מן השדה ומלאו בתיך
ובתי כל עבדיך ובתי כל מצרים אשר לא ראו אבתיך ואבת אבתיך מיום היותם על האדמה
עד היום הזה:—

§ δ1 [3]§ ויבא משה ואהרן אל פרעה ויאמרו אליו כה אמר יהוה אלהי העברים עד מתי מאנת לענות
מפני שלח את עמי ויעבדני [4]כי אם מאן אתה לשלח את עמי הנני מביא מחר ארבה בגבולך
§ X1 ¶ X2 [5]וכסה את עין הארץ ולא יכל לראות את הארץ ואכל את יתר הפלטה ¶§הנשארת לכם מן הברד
ואכל את כל עשב הארץ ואת כל פרי העץ הצמח לכם מן השדה [6]ומלאו בתיך ובתי כל עבדיך
ובתי כל מצרים אשר לא ראו אבתיך ואבת אבתיך מיום היותם על האדמה עד היום הזה:—
ויפן ויצא מעם פרעה [7]ויאמרו עבדי פרעה אליו עד מתי יהיה זה לנו למוקש שלח את האנשים
ויעבדו את יהוה אלהיהם הטרם תדע כי אבדה מצרים [8]וישב את משה ואת אהרן אל פרעה
ויאמר אליהם לכו עבדו את יהוה אלהיכם מי ומי ההלכים [9]ויאמר משה בנערינו ובזקנינו נלך

ABCD3EFG1HINPQW3X1X2ΑΒΔΕϚϜδ1np

אלהיכם *om* W3 **2b** הפליטה]הפלטה CX2 | אבתיך 1o]אבותיך D3EIX2Δ | ואבת]ואבות A–EG1HINPQ W3X2ΑΒΔΕϚϜnp | אבתיך 2o]אבותיך EHIPQX2 **5** הפליטה]הפלטה CX2 *del* n | הנשארות]הנשארת I | חצמח]הצמח A *del* n **6** אבתיך 1o]אבותיך D3EIX1ΒΔ | ואבת]ואבות A–EG1HINPQW3X1ΑΒΔΕϚϜδ1np | אבתיך 2o]אבותיך D3IX1Β *del* n **7** למוקש ~]למוקש HP **8** וישב]וישיב ABP* (י 2o *eras*) Ε *del* δ1n **9** ובזקנינו ~]ובזקנינו EG1HPX1 |

2b ואמרת Α | מאנת Α | עמי *bis* F | אתה n < E | מביא Α | ארבה D3 | הפלטה I ' Ϝn | הנשארת Α | **3** עמי F *del* δ1 **4** אתה E *del* n | עמי F *del* n | מביא Α *del* δ1n **5** הפלטה Α *del* n | הנשארת D3 (*p. m.*?) **6** ראו D3 (*p. m.*?) | ראו D3 (*p. m.*?) | אבתיך 1o G1Α ' F | ואבת F | אבתיך 2o G1 ' F ʼ D3 **8** וישב D3FG1INA ˇ C וישיב P* (י *eras*) *del* δ1n | אליהם D3Ε | לכו D3 *del* δ1n **9** ובזקנינו HP |

בם: ABD3FG1IQX2ΑΔnp ..CΒ /Ε | יהוה: B | אלהיכם: A–FHINPQW3X2ΑΒΕϚϜnp **2b** פרעה .. BCD3 ויעבדני: | העברים .. p /Εn :IQX2ΑΔ | מפני Fn ¿D3ΔϜ :BCEIW3Ap ..NQΒ | NΒΔp /Εn :A | יהוה: B | עמי 2o BCIQW3X2A ..ENΒΔΕp /FϜn | בגבולך: CEX2Anp /HPQϜ | הארץ .. 1o A–E C–G1NQW3ΑΒΔΕϚϜnp | Q /E :G1IW3X2ΑΒΔp | הארץ: 2o C–G1IPQW3X2ΒΔϜnp ..A /Ε | הברד .. C :BD3–G1IPQW3X2ΑΒΔΕϚϜnp | השדה: A–FHINPQW3X2ΑΒΔΕnp | עבדיך: An | מצרים .. A /FΒΕ :BCD3G1IX2A Δnp | אבתיך .. 2o B /Ε :AIX2Β | האדמה .. BCQ :Α **3** פרעה .. BCQ :A | אליו .. ABCNΒp /D3QΕn :G1 Α *del* Ϝδ1 | העברים /np :CD3HPQX2ΑΒΔ *del* δ1* | מפני CF ¿D3ΔϜn :BEAp ..QΒ *del* δ1 | ויעבדני: B–F INQX2ΑΒΔϜnp *del* δ1* **4** עמי: BCD3INW3X2Ap :A (*f. p.*) ..FΒΕδ1 /Δ *del* n | בגבולך: ACD3X2ΑΔ ..HP /Q *del* n **5** הארץ .. 1o ABCQ :G1HINPΑΒΔΕϚδ1 *del* n | הארץ: 2o C–G1QX2ΑΒΔϚϜp ..AB /Ε *del* δ1n | הברד .. ABΕ :CD3F–INPQW3ΑΒΔϜp *del* δ1n | הארץ .. 3o B /Ε :AC *del* n | לכם .. A *del* δ1n | השדה: BCD3FINQW3X1ΑΒΔΕϚδ1p ..A *del* n **6** מצרים .. Β /F :ACD3HX1Ap *del* δ1n | אבתיך .. 2o Β :AG1X1Α *del* n | האדמה .. AQδ1 :X1 *del* n | ויפן .. ABCδ1 | פרעה: D3FIX1ΑΔδ1np ..ABCQΒ /Ε **7** אליו .. ABCQp /Εn :D3X1ΑΒΔ *del* δ1 | למוקש¿ Β ¿EϜ ..ABΕ :D3FNQW3X1ΑΔδ1np ⊐:C | האנשים .. X1 | אלהיהם: ABIQX1ΑΔΕδ1 ‹ Β | תדע / AΕ *del* n | מצרים: A–INPQW3X1ΑΒΔΕϚϜp *del* δ1n **8** פרעה .. CQΒϚ /Ε :ABD3EG1HINPW3X1Αδ1np | אליהם .. BQX1Ϝδ1np | אלהיכם: AEFΒΔΕp ..CΑδ1 /QϜn | ההלכים¿ AC D3G1HPΒΔΕ ¿EϜ ‹ :BFW3 :INQX1ΑΕδ1p *del* n **9** משה .. BQΔΕp /F :AA *del* δ1n | בנעריגו .. X1 *del* δ1 | ובזקנינו .. X1 | נלך: 1o ABD3EIX1ΒΔδ1p ..CFQW3AΕn |

וברד ותהלך אש ארצה וימטר יהוה ברד על ארץ מצרים 24ויהי הברד ואש מתלקחת בתוך הברד
כבד מאד אשר לא היה כמהו במצרים מאז היתה לגוי 25ויך הברד בארץ מצרים את כל אשר
בשדה מאדם עד בהמה ואת כל עשב השדה הכה הברד ואת כל עץ השדה שבר 26רק בארץ
גשן אשר שם בני ישראל לא היה ברד:—
27וישלח פרעה ויקרא למשה ולאהרן ויאמר אליהם חטאתי הפעם יהוה הצדיק ואני ועמי
הרשעים 28העתירו אל יהוה ורב מהיות קולות אלהים וברד ואשלח אתכם ולא תוסיפון לעמד
¶ n ¶ 29ויאמר אליו משה כצאתי את העיר אפרש כפי אל יהוה והקולות יחדלון והברד לא יהיה עוד
§ n למען תדע כי ליהוה הארץ 30ואתה ועבדיך ידעתי כי טרם תיראון מפני §אדני יהוה 31והפשתה
והשערה נכו כי השערה אביב והפשתה גבעל 32והחטה והכסמת לא נכו כי אפלות הנה 33ויצא
משה מעם פרעה את העיר ויפרש כפיו אל יהוה ויחדלו הקולות והברד והמטר לא נתך ארצה
34וירא פרעה כי חדל הברד והמטר והקולות ויסף לחטא ויכבד לבו הוא ועבדיו 35ויחזק לב פרעה
ולא שלח את בני ישראל כאשר דבר יהוה ביד משה:—
X 1ויאמר יהוה אל משה בא אל פרעה כי אני הכבדתי את לבו ואת לב עבדיו למען שתי אתתי
אלה בקרבו 2aולמען תספר באזני בנך ובן בנך את אשר התעללתי במצרים ואת אתותי אשר

ABCD^{3}EFG^{1}HINPQW^{3}X^{2}אבדהגנפ

וימטר] וימטיר CFG^{1}IQבהגn | על 2°] אל F **24** היה *om* G* (*i. l. s. m.*) היתה X^{2} **25** אשר *om* H* (*i. l. s. m.*) P* (*i. l. s. m.?*) **27** חטאתי] חטיתי W^{3} **29** ליהוה] אל יהוה Q* (א *i. l. s. m.*) **32** [אפלות אפילות CW^{3} **33** משה *om* א *del* n **X 1** שאתי] שתי ABP* (א *eras.*) QX^{2} (א *i. l.*) *del* D^{3}n | [אתתי אתותי EFG^{1}NQאבהגנפ אותותי C אותותי D^{3}HIPW^{3}X^{2}ד **2a** את *eras. s. m. vid.* C* | [אתותי G^{1}W^{3}X^{2}ד |

---

23 וימטר D^{3} ויטיר ב **25** ויך CD^{3} (*p. m.?*) E (*s. m.*) IX^{2}אג < E* ' n | הכה F **26** שם E **29** את A–HNPQW^{3}X^{2}הג **30** ואתה E | אדני ABEג **32** אפילות C **33** את A–D^{3}FHPQW^{3}X^{2} דהג *del* n **34** ויכבד D^{3} (*p. m.?*) **35** ויחזק D^{3}EF **X 1** הכבדתי A | שתי EFAה שאתי AB P* *del* D^{3}n | אתתי AB אתותי Q **2a** אתותי Q

ארצה: A–INPQX^{2}אבדהגנפ | מצרים: ABCEG^{1}HINPQX^{2}אבהגנפ ..F /D^{3} **24** בתוך / Qה וברד / Q | :EDp הברד: | 2° D^{3}FAהג מאד: CIX^{2} | במצרים / IQ :BX^{2}ה | לגוי: A–INPQW^{3}X^{2}אבדהגנפ **25** מצרים.. :ABD^{3}X^{2} | בהמה: A–EG^{1}HIPQX^{2}אבדהגn ..F | הברד.. 2° AE :BCD^{3}IQW^{3}X^{2}דהn | שבר: C–FHIN PQW^{3}X^{2}אבדהגנפ ..AB **26** ישראל: X^{2}אה ..ABQ /ג **27** ולאהרן.. ABQבהn :Idp | אליהם.. D^{3}Ep /IQד | הפעם: D^{3}IPW^{3}Aהnp I:AB :ד ..X^{2} /FQב ¿C | הצדיק.. EDה /D^{3} :X^{2}ה :AB | הרשעים: D^{3}EFHI NPAדגnp ..Q /ב **28** יהוה.. n :ב :ABD^{3}EG^{1}NQW^{3}Adהp I:C | וברד: BCD^{3}FG^{1}דגp ..ANBn /Q | לעמד: C–INPQW^{3}X^{2}אבדהגנפ ..AB **29** משה.. B /Qp | עיר.. AB /X^{2}p | יהוה: BD^{3}NQX^{2}Adהג :A (*f. p.*) ..Bp /F | יחדלון: p | עוד.. F /ג :A–EINQX^{2}אבדהp | הארץ: C–FHIPQW^{3}X^{2}אבדהp ..AB **30** ידעתי.. D^{3}Ad /I ¿E | יהוה: A–FINQW^{3}X^{2}אבדההp /ג **31** נכו: ABאp ..C /Q *del* n | הנה: | אביב.. QבD /F :CD^{3}G^{1}Nהה | גבעל: BCIQX^{2}אבp ..D^{3}n /Dה **32** נכו: X^{2} ..CD^{3}ב /ABIDהp *del* n | ארצה: A–INPW^{3}X^{2}אבדההגnp —:Q **33** העיר.. ABIב :HP *del* n | יהוה: A–D^{3}G^{1}INQאדהnp ..X^{2}ב /ה | CD^{3}F–INPQW^{3}X^{2}אדההגnp ..AB **34** פרעה / Eה | והקולות.. Qב | לחטא: CD^{3}EG^{1}HINPW^{3}X^{2}אדהג p ..ABF /Q *del* n | ועבדיו: CEFHINPQאבגnp ..B **35** פרעה.. ב :A | ישראל: X^{2} ..ABQאp *del* ג*n **X 1** משה.. BNQג :אp *del* n | פרעה: D^{3}IX^{2}דp ..ABEב /ה | לבו: P | עבדיו.. ACNג (*vid*) /p :BEIQאב (*vid*) ה *del* n | בקרבו: D^{3}EG^{1}INPQW^{3}X^{2}אבדהגnp ..ABC **2a** בנך / 1° N | בנך.. 2° ג /ה :ABW^{3} | במצרים.. ב /Qג :AW^{3}X^{2}א |

בדבר ותכחד מן הארץ [16]ואולם בעבור זאת העמדתיך בעבור הראתיך את כחי ולמען ספר שמי
בכל הארץ [17]עודך מסתולל בעמי לבלתי שלחם [18]הנני ממטיר כעת מחר ברד כבד מאד אשר
לא היה כמהו במצרים למיום היסדה ועד עתה [19a]ועתה שלח העז את מקניך ואת כל אשר לך
בשדה כל האדם והבהמה אשר ימצא בשדה ולא יאסף הביתה וירד עליהם הברד ומתו:—
[19b]ויבא משה ואהרן אל פרעה ויאמרו אליו כה אמר יהוה אלהי העברים שלח את עמי ויעבדני
כי בפעם הזאת אני שלח את כל מגפתי על לבך ובעבדיך ובעמך בעבור תדע כי אין כמוני בכל
הארץ כי עתה שלחתי את ידי ואכה אתך ואת עמך בדבר ותכחד מן הארץ ואולם בעבור זאת
§ n §העמדתיך בעבור הראתיך את כחי ולמען ספר שמי בכל הארץ עודך מסתולל בעמי לבלתי שלחם
הנני ממטיר כעת מחר ברד כבד מאד אשר לא היה כמהו במצרים למיום היסדה ועד עתה ועתה
שלח העז את מקניך ואת כל אשר לך בשדה כל האדם והבהמה אשר ימצא בשדה ולא יאסף
הביתה וירד עליהם הברד ומתו [20]הירא את דבר יהוה מעבדי פרעה הנים את עבדיו ואת מקנהו
אל הבתים [21]ואשר לא שם לבו על דבר יהוה ויעזב את עבדיו ואת מקנהו בשדה:—
[22]ויאמר יהוה אל משה נטה את ידך על השמים ויהי ברד בכל ארץ מצרים על האדם ועל
הבהמה ועל כל עשב השדה בארץ מצרים [23]ויט משה את מטהו על השמים ויהוה נתן קולות

ABCD^{3}EFG^{1}HINPQW^{3}X^{2}אבדהזחיכלמנסעפצקרשתp

16 ספיר]ספר p **17** W^{3} ועודך]עודך **18** X^{2} כהת]כעת **19**^{a} אחז]העז ידהp **19**^{b}]מגפתי
מגיפותי I | ד ואכה]ואכה IX^{2} והך | ז ספיר]ספר p *del* n | W^{3} ועודך]עודך | D^{3}הp אחז]העז
20 על]אל G^{1}דג **23** X^{2} ידו]מטהו | E אעז

---

16 כחי QאE$^{\prime}$ז$^{\prime}$D^{3} (*p. m.*?) | ספר D^{3} (*p. m.*?) HA$^{\prime}$C **19**^{a} אחז D^{3} העז
E | בפעם F | **19**^{b} יאסף ABFHAהג | ימצא ABD^{3}FX^{2}אג | מנפתי ד D^{3} | והך IX^{2} | בדבר A–EHPQW^{3}אהג / I | כחי Qד$^{\prime}$Eג *del* n | ספר D^{3} (*p. m.*?)
X^{2}ז$^{\prime}$Cג *del* n | אחז D^{3} אחז הE | ימצא D^{3}X^{2}אגn | בשדה 2° D^{3} | יאסף FAהגn **20** הירא CEX^{2} |
את 1° BCD^{3}IW^{3}X^{2}ד$^{\prime}$H | אל ABא$^{\prime}$D^{3}ה על G^{1} **21** שם BD^{3}EFW^{3}אגn | ויעזב F | בשדה D^{3}

בדבר: G^{1}HPX^{2}..ABה | הארץ: D^{3}–INPQW^{3}אבדהגp ..ABX^{2} **16** העמדתיך.. NA / C | כחי: A–D^{3}G^{1}
IX^{2}ה ..Nבד / HPג | הארץ: C–FHINPQW^{3}X^{2}אבדהגp ..AB **17** שלחם¿ ACD^{3}FHNPאבדה ¿BEג : G^{1}
IQW^{3}p ..X^{2}ו **18** מאד: BCX^{2}א ..AHNPז | במצרים.. E / Q : CW^{3}p | עתה: ABCE–INPQW^{3}אבדהגp
..X^{2} / D^{3} **19**^{a} ועתה / ABD^{3}FG^{1}INדהו ..Eז *del* p | בשדה.. 1° ABD^{3}EFIPQX^{2}אבדגו ..Nה |
2° E / HP : ABCNX^{2}אבג *del* p | הביתה.. ABHNQג : D^{3}W^{3}X^{2}אד **19**^{b} פרעה.. BQ : AX^{2} *del* p | אליו:
CG^{1} (*err* ויאמרו:) ID ..ABNזp / D^{3}QX^{2}ה | העברים.. Q / p : CEא | ויעבדני: A–EG^{1}INQW^{3}אבדהגp / F |
לבך / Q : C | ובעמך: ACEIQX^{2}p ..NA / Fג | תדע.. D^{3}ד / AB | הארץ: 1° C–G^{1}INPQW^{3}X^{2}אבדגו ..AB
/ה | עתה / 1° Q | ידי.. D^{3} / ד ∴A (*f. p.*) | בדבר: X^{2} / Q | הארץ: 2° C–INPQW^{3}X^{2}אבדהגp ..AB |
העמדתיך / I : א | כחי: ABCG^{1}IX^{2}p ..D^{3}Q / Pג *del* n | הארץ: 3° C–FHNPQW^{3}X^{2}אבדגnp ..B |
שלחם¿ AD^{3}EFNאבג ¿B ∴PDn : CG^{1}IQW^{3}X^{2}p ..ו / ה | מהר: E | מאד: BCG^{1}X^{2}א ..Aז *del* n | במצרים.. Qז : A
D^{3}G^{1}X^{2}ד ∴B *del* n | עתה 2° A–D^{3}FG^{1}INPQW^{3}X^{2}אבדהגגnp | / ועתה D^{3}FINQדהגp ..EG^{1}ז |
בשדה.. 1° Q : ABCEFG^{1}INQX^{2}אבדהגגnp | בשדה.. 2° N / Q : ABX^{2}ה *del* n | הביתה.. BQזp : AW^{3} | ומתו: CD^{3}
G^{1}W^{3}X^{2}אבהגp –∴FHNPQn –∴I (*f. p.*) –∴ו ⊐∴B :: A, *non* ק *in* ABFHINPQוn **20** פרעה: B ..ז / Qה |
הבתים: A–FINQW^{3}X^{2}אבדגp *del* n **21** יהוה: CD^{3}INQX^{2}אהו ..ABז | עבדיו.. A *del* n | משה.. **22**
AQזn / F : Ap | השמים.. NQp : ABG^{1} *del* n | מצרים: 1° BCG^{1}Qאג | הבהמה: BX^{2} | מצרים: 2° A–D^{3}FG^{1}I
NQW^{3}אבדהוnp / X^{2}ג **23** השמים.. Bגn / HPה : BCIQW^{3}X^{2}אדp ¿E |

מקנה מצרים ולא ימות מכל לבני ישראל דבר 5a וישם יהוה מועד לאמר מחר יעשה יהוה את
הדבר הזה בארץ:—
5b ויבא משה ואהרן אל פרעה ויאמרו אליו כה אמר יהוה אלהי העברים שלח את עמי ויעבדני
כי אם מאן אתה לשלח ועודך מחזק בם הנה יד יהוה היה במקניך אשר בשדה בסוסים ובחמרים
ובגמלים בבקר ובצאן דבר כבד מאד והפלא יהוה בין מקנה ישראל ובין מקנה מצרים ולא ימות
מכל לבני ישראל דבר מחר יעשה יהוה את הדבר הזה בארץ 6 ויעש יהוה את הדבר הזה
ממחרת וימת כל מקנה מצרים וממקנה בני ישראל לא מת אחד 7 וישלח פרעה והנה לא מת
ממקנה בני ישראל עד אחד ויכבד לב פרעה ולא שלח את העם:—
¶ W4 8 ויאמר יהוה אל משה ואל אהרן קחו לכם מלוא חפניכם פיח כבשן ¶וזרקו משה השמים
לעיני פרעה 9 והיה לאבק על כל ארץ מצרים והיה על האדם ועל הבהמה לשחין פרח אבעבעות
בכל ארץ מצרים 10 ויקחו את פיח הכבשן ויעמדו לפני פרעה ויזרק אתו משה השמים ויהי שחין
אבעבעות פרח באדם ובבהמה 11 ולא יכלו החרטמים לעמד לפני משה מפני השחין כי היה השחין
בחרטמים ובכל מצרים 12 ויחזק יהוה את לב פרעה ולא שמע אליהם כאשר דבר יהוה אל משה:—
§ p 13 ויאמר יהוה אל משה השכם בבקר והתיצב לפני פרעה ואמרת אליו §כה אמר יהוה אלהי
§ X2 העברים שלח את עמי §ויעבדני 14 כי בפעם הזאת אני שלח את כל מגפתי על לבך ובעבדיך
ובעמך בעבור תדע כי אין כמוני בכל הארץ 15 כי עתה שלחתי את ידי ואכה אתך ואת עמך

ABCD3EFG1HINPQW3W4X2ΑΒΔΕϜϚp

5b מחזק] מחזיק CD3EG1INQ (*i. l.*) W3ΑΒΔΕ | ובחמורים] ובחמורים CD3 (ו *i. l. p. m.*?) F–INPW3ϜϚ 8 חפניכם] חופניכם NW3 9 ע 2o] *om* C* (*i. l.*) IW3 Ϛ* (*i. l.*) 10 ע 2o] *om* IW3 11 לפני] ל *om* Ϛ* (*i. l. s. m.*) | היה] *om* E | בהחרטמים] בחרטמים Α 14 מגפתי] I 15 ואכה] והך IX2

5a וישם] D3 | מועד AB 5b עמי] F | אתה E | בשדה] D3 | ובחמרים] Q ᶜEA ᵓΒ | בבקר] ABF W3 | דבר 1o] ABD3EIW3Α | כבד AB 6 מצרים] AB 7 עד AB 8 חפניכם] D3Δ ʼH (*s. m.*) 9 אבעבעות] P אבעבות W3 10 אבעבעות] HP 13 בבקר] D3 | עמי] F 14 בפעם] D3 | מגפתי] Α E | והך] IX2 | עמך] F

מועד:] A–D3G1IPW4ΑΒΔΕϜ ..FNQ | דבר:] CD3FG1INQW3.4ΑΒΔΕϜϚ ..AB 5a יהוה / 1o] D3 | מצרים:] FNΔϚ /D3Q | לאמר..] ABD3ENQΑΔΕϚ /F :CIΒ 5b פרעה..] ABΒ /I | אליו:] CD3G1IPQW4ΒΔ ..ABΑ | בם:] /Ε | העברים..] BQ :ACFIW4Α | ויעבדני:] A–G1INQW3.4ΑΒΔΕϜϚ | לשלח..] NΒΔΕ /D3 :AHIPΑ I:C | במקניך:] A | בשדה..] FQ /Ε :ABD3IW4ΑΒ | ובגמלים..] D3IQW3ΔϜ ..NW4Ϛ /Ε ¿AΒ ¿F ᶜ:B | הנה /] A | מצרים:] A–D3IΑΔΕϚ ..EQ /FϜ | דבר:] 2o BCD3F–INP QW3.4ΔϜϚ ..AΑ /Ε | בארץ:] ACD3FG1HNPQW4ΑΔΕϜϚ –:B 6 ממחרת..] N /F :ACD3HPQW3.4ΑΒΕ –:B | מצרים:] EΔΕ ..Q /Ϝ | אחד:] *omn* 7 אחד:] ACE–INPQW4ΑΒΔΕϚ ..BW3 | פרעה..] 2o Α Β אהרן..] NQΒΕ :IW4 | כבשן:] BG1IQΑΒ ..A /D3Ε | פרעה:] ABD3EG1INΔ ..QΑΒΕ 9 מצרים:] 1o A–G1 IQW3ΑΒΔΕϜϚ ..N | מצרים:] 2o *omn* 10 הכבשן..] Β | פרעה..] NΒ /Ϝ :BD3IQW3ΑΔ | השמים:] ABCE–I NPQΑ /D3Δ | ובבהמה:] ABCEFINQW3ΑΒΔΕϜϚ ..HP 11 משה:] AP | השחין:] 1o D3EΑΔ ..ABNQW3Ε /C | מצרים:] C–G1INQW3ΑΒΔΕϜϚ ..B 12 פרעה..] Q :Α | אליהם..] AB /QΕ 13 משה..] ABNQΕ /F :Α | פרעה:] D3EHPW3ΑΔ ..NQΒ | אליו..] BNΒϜ /Ε :CD3Δ | העברים..] ABHP :CD3EΑΔϜ | ויעבדני:] B–I NPQW3ΑΒΔΕϜp ..A 14 לבך /] Q :AG1 | ובעמך:] A–EIQX2Δp /F | תדע..] Β /BΕ | הארץ:] AC INP QW3X2ΑΔΕϜp ..B 15 ידי:] ABCΕ |

וגם האדמה אשר הם עליה והפליתי ביום ההוא את ארץ גשן אשר עמי עמד עליה לבלתי היות
שם ערב למען תדע כי אני יהוה בקרב הארץ ושמתי פדות בין עמי ובין עמך למחר יהיה האות
הזה 20ויעש יהוה כן:—
ויבא ערב כבד מאד ביתה פרעה ובית עבדיו בכל ארץ מצרים ותשחת הארץ מפני הערב
¶ p ¶ 21ויקרא פרעה למשה ולאהרן ויאמר לכו זבחו לאלהיכם בארץ 22ויאמר משה לא נכון לעשות כן
¶ c ¶כי תועבת מצרים נזבח ליהוה אלהינו הן נזבח את תועבת מצרים לעיניהם ולא יסקלנו 23דרך
שלשת ימים נלך במדבר ונזבח ליהוה אלהינו כאשר יאמר אלינו 24ויאמר פרעה אנכי אשלח
¶ n אתכם וזבחתם ליהוה אלהיכם ¶במדבר רק הרחק לא תרחיקו ללכת העתירו בעדי 25ויאמר משה
הנה אנכי יצא מעמך והעתרתי אל יהוה וסר הערב מפרעה ומעבדיו ומעמו מחר רק אל יסף
§ W3 פרעה התל לבלתי שלח את העם §לזבח ליהוה 26ויצא משה מעם פרעה ויעתר אל יהוה 27ויעש
יהוה כדבר משה ויסר הערב מפרעה ומעבדיו ומעמו לא נשאר אחד 28ויכבד פרעה את לבו גם
בפעם הזאת ולא שלח את העם:—
IX 1ויאמר יהוה אל משה בא אל פרעה ואמרת אליו כה אמר יהוה אלהי העברים שלח את עמי
ויעבדני 2כי אם מאן אתה לשלח ועודך מחזק בם 3הנה יד יהוה היה במקניך אשר בשדה
בסוסים ובחמרים ובגמלים בבקר ובצאן דבר כבד מאד 4והפלא יהוה בין מקנה ישראל ובין

ABCD3EFG1HINPQW3W4ΑΒΔΕΘΓcnp

20 ותשחת] ש *om* H* (*i. l. s. m.*) *del* c **22** תועבת *bis*] תועבות HP | מצרים — 1° נזבח *om* I* (*i. l. s. m.*) | ונזבח] נזבחה 1°] נזבחה CEFQW4ΑΒΘn | נזבח 2°] נזבחה AB *del* n **23** נלכה] נלך A–INPQΑΒΔΕΘΓn | הרחק] הרחיק CD3G1HPΔΕ | תרחיקו] י *om* ABEFΔ **24** ויצא] אצא A* (*corr. in* יצא *s. m.*) B | אל יהוה] א *exst. s. m.* I **IX 2** מחזיק] מחזק CD3G1INQW3ΑΔΕΘ **3** ובחמרים] ובחמורים D3F–INPW3ΒΘΓ

ביום D3 | עמד F (*vid*) *del* c | ערב Fn | עמך F *del* c **20** ערב Fn *del* c | ביתה FN *del* c | הערב n **22** תועבת 1° N | תועבת 2° D3 **23** במדבר D3 **24** הרחק INΑΒ ‹ E | תרחיקו Β תרחיקו **25** Β יצא **27** ויסר D3 ‹ C | הערב F **28** ויכבד D3 **IX 1** עמי F **2** את E | מחזק W4Β ‹ E ' F **3** בשדה D3 | ובחמורים Q ‹ Α ‹ C בבקר A–D3FΘΓ | דבר ABD3EW3ΑΓ דבר I

עליה 1° A–INPQW4ΒΔΕΘΓp *del* c | עליה 2° D3Δ :AC | ערב: A–EHIPQΑΒΔΕΓcnp ..W4 /F | תדע.. D3 /BΕ *del* c | הארץ: CINQW4ΑΒΔΕΘΓcnp ..AB | עמך: ACD3FIQΕp ..B *del* c | הזה: EQΒ ..ABW4Ap /FI **20** מאד.. Q *del* c | עבדיו.. A | מצרים: AD3HIPQW4ΒΔΘp :Α I:C ..B *del* cn | הערב: *omn, del* n **21** ולאהרן: G1IW4Δ ⊐:C —·N ..ABΑΒΕn *del* c | בארץ: D3–INPQW4ΑΒΔΕΘΓ I:C ..AB *del* cn **22** משה.. ABΔn /Ε *del* c | כן.. NW4Α :BD3EΔΕcn | אלהינו: A–G1NQW4ΑΒΔΓn /Ε | לעיניהם.. ABEn /Q :I | יסקלנו AD3FNΒΔΕΘ ¿EW4ΑΓ ‹:B :CHP —:Q *del* n **23** ימים: A | במדבר: Cn ..BE | אלהינו: AC | אלינו: B–INQW4ΑΒΕ ·:A (*f. p.*) *del* n **24** אתכם.. B /W4 :ACG1Α *del* n | ליהוה: AE | אלהיכם: ΑΑ | במדבר.. ABFNΕ :CD3EHIPQW4ΑΔΘΓ | ללכת: ΑΔ ..D3I /FP (*p. m.?*) | בעדי: B–INPQW4ΑΒΔΕΘΓ ..A **25** משה.. B /FΕ | מעמך.. E | יהוה /Γ :A–D3G1HIPQΑΒΔΕΘ ·:W4 | ומעמו: BIW4ΑΕ | מחר: D3EFIΒΔΓ /Ε | התל.. D3Δ /FIW4Ε | לבלתי.. I | ליהוה: *omn* **26** פרעה /Q | יהוה: ABD3EIW4ΑΔΕΓ ..NQΒ /C **27** משה.. F :A–D3G1HINPQW3.4ΑΒΔΕΘΓ | ומעמו /FI | אחד: CD3FG1INQW3.4ΑΒΔΕΘΓ ..AB **28** לבו.. AB | הזאת: ΑΓ ..ABCQΒ /I **IX 1** משה.. ABFQW3Α :I | פרעה.. Q | אליו.. ABNΓ /Ε :C **2** לשלח.. AE /Δ :NW3 ¿C *j* (*sic*) D3 | העברים.. Q :CΑ | ויעבדני: A–G1INQW4ΑΒΔΕΘΓ **3** במקניך: A | בשדה.. F :ABHQW4Α | ובגמלים.. EFW4Β בם: D3IQW3ΑΔ ..W4ΒΓ /Ε ¿AF ¿EN ‹:B **4** יהוה /D3 :A | ישראל.. 1° E ../Ε | מאד: A–G1INQW3.4ΑΒΔΕΘΓ ..HP :AI (*vid*) /QΕ

מן הבתים ומן החצרות ומן השדות 10ויצברו אתם חמרים חמרים ותבאש הארץ 11ויראה פרעה
כי היתה הרוחה ויכבד את לבו ולא שמע אליהם כאשר דבר יהוה:—
§ D3 ¶ X2 §¶12ויאמר יהוה אל משה אמר אל אהרן נטה את ידך במטך והך את עפר הארץ ויהי לכנים
בכל ארץ מצרים 13ויעשו כן ויט אהרן את ידו במטהו ויך את עפר הארץ ותהי הכנים באדם
ובבהמה כל עפר הארץ היה כנים בכל ארץ מצרים 14ויעשו כן החרטמים בלהטיהם להוציא את
הכנים ולא יכלו ותהי הכנים באדם ובבהמה 15ויאמרו החרטמים אל פרעה אצבע אלהים היא
ויחזק לב פרעה ולא שמע אליהם כאשר דבר יהוה:—
16ויאמר יהוה אל משה השכם בבקר והתיצב לפני פרעה הנה הוא יצא המים ואמרת אליו כה
אמר יהוה שלח את עמי ויעבדני 17כי אם אינך משלח את עמי הנני משלח בך ובעבדיך ובעמך
ובבתיך את הערב ומלאו בתי מצרים את הערב וגם האדמה אשר הם עליה 18והפליתי ביום
ההוא את ארץ גשן אשר עמי עמד עליה לבלתי היות שם ערב למען תדע כי אני יהוה בקרב
הארץ 19aושמתי פדות בין עמי ובין עמך למחר יהיה האות הזה:—
19bויבא משה ואהרן אל פרעה ויאמרו אליו כה אמר יהוה שלח את עמי ויעבדני כי אם אינך
משלח את עמי הנני משלח בך ובעבדיך ובעמך ובבתיך את הערב ומלאו בתי מצרים את הערב

ABCD3EFG1HINPQW4X2ABDEGJcnp

9 החצירות] החצרות E *del* c **10** ותבאש] ∼ ותאבש X2 *del* c **11** הרוחה] ה 2° *om* I* (*i. l. s. m.*) *del* c **12** אל 2° *om* B* (*i. l. s. m.*) | והך] והכה G1Qc **14** בלהטיהם] בלחטיהם D3EIQDEc **16** הוא *om* I* (*i. l. s. m.*) *del* cn

---

9 החצירות E *del* c **10** ותבאש n *del* c **11** הרוחה ABI (*s. m.*) E ' Ec | שמע F *del* c **12** אמר E *del* c | והך] והך CD3HINPABJ < E **13** ויך CD3EHIPAJ **15** ויחזק EFI | שמע F **16** בבקר D3 *del* n | יצא AB *del* cn | עמי F *del* cn **17** משלח *bis* F (2° *del* c) | עמי F *del* c | הערב *bis* Fn *del* c | בתי AB | את 3° A–G1H (*s. m.*) INQAEJn *del* c **18** עמי F *del* c | עמד G1 *del* c | ערב Fn **19a** עמי F *del* c | עמך F **19b** עמי *quater* F (2° *del* c) | משלח *bis* F (2° *del* c) | הערב *bis* Fn (1° *del* c) | את 4° A–G1H (*s. m.*) INQAJcn |

---

10 השדות: ABCEG1IQW4X2ABDEGJnp *del* c **11** הרוחה.. CFHINPQW4X2ABDEGJnp .. AB *del* c **12** משה.. ABQn /Fp N /n :ABFG1HAEJ I:C *del* c | לבו.. B8 /E :AHPAD *del* c | אליהם.. ABQ /X2 **13** במטך /E :AB *del* c | הארץ: BD3EG1IQ8DJcnp I:C .. AE | מצרים: AC–F :IW4 *del* c | אהרן.. AB8 /D | :HIPW3ADJcnp :8 .. Q **14** כן: BCD3F–INP (*vid*) QW4ABDEGJcnp :A | במטהו.. p :A–D3G1ADEn *del* c | הארץ: 1° CEHIPQW4En .. ABD3DGJ | ובבהמה: A–EIQW4ABDcnp /FE | הארץ.. 2° A | מצרים: A–I NPQW4ABDEJnp **14** כן.. A | בלהטיהם /Q :BA | יכלו: B–INPQW4BDEGJcnp ..:.. A (*f. p.*) | ובבהמה: A–D3F–INPQW4ABDEGJcnp **15** פרעה.. 1° W4Bp /IE *del* cn | היא: CEFINQW4ABDEGJcnp .. AB | אליהם.. BNA /C *del* c **16** משה.. ABQBGnp /F :I | פרעה.. EPQp :G1I *del* cn | המים: 2° פרעה.. IB | A–FHINPW4ABDGcp /Q *del* n | אליו.. ABW4ABnp /IE :PQ | יהוה.. 2° N8 :IW4 *del* cn | עמי: A *del* cn | ויעבדני: A–FHINPQW4ABDEGJcp *del* n **17** עמי.. D3EQBDn /FEp :ABI *del* c | ובעבדיך /HP :A *del* c | הערב.. 1° A–D3G1HINPQW4ABp .. FGn *del* c | הערב.. 2° E8 /W4 :A–D3G1HINQD EJnp | עליה: BCD3FHINPQW4ABDEGJnp *del* c **18** עליה.. Ep /I :BCn | ערב: A–D3HIPQW4ADEp ..F | תדע /B *del* c | יהוה: AB | הארץ: C–INQW4ABDEGJnp .. AB *del* c **19a** עמך: AD3FINQADnp ..B /EJ **19b** פרעה.. AQ | אליו: ABHPW4An .. IQp /D3E | יהוה.. 1° 8p :CD *del* c | ויעבדני: A–D3 F–INPQW4ABDEGcnp | עמי 2° D3Q8 /FDp :BEIN (*vid*) *del* c | הערב: 1° A–D3G1HINPQW4ADEG .. F *del* cn | הערב.. 2° N8 /Q :A–D3G1IDGcp *del* n |

בביתך ובחדרי משכביך ועל מטתיך ובבתי עבדיך ובעמך ובתנו§ריך ובמשארתיך [29a]ובך ובעמך § c
ובכל עבדיך יעלו הצפרדעים:—
[29b]ויבא משה ואהרן אל פרעה וידברו אליו כה אמר יהוה שלח את עמי ויעבדני ואם מאן אתה
לשלח הנה אנכי נגף את כל גבולך בצפרדעים ושרץ היאר צפרדעים ועלו ובאו בבתיך ובחדרי
משכביך ועל מטתיך §ובבתי עבדיך ובעמך ובתנוריך ובמשארתיך ובד ובעמך ובכל עבדיך יעלו § W4
הצפרדעים:—
VIII [1a]ויאמר יהוה אל משה אמר אל אהרן נטה את ידך במטך על הנהרות ועל היארים ועל
האגמים והעל את הצפרדעים על ארץ מצרים §[1b]ויאמר משה אל אהרן ¶נטה את ידך במטך ותעל § p ¶ W3
הצפרדע על ארץ מצרים [2]ויט אהרן את ידו על מימי מצרים ותעל הצפרדע ותכס את ארץ מצרים
[3]ויעשו כן חרטמי מצרים בלהטיהם ויעלו הצפרדעים על ארץ מצרים [4]ויקרא פרעה למשה ולאהרן
ויאמר העתירו אל יהוה §ויסר הצפרדעים ממני ומעמי ואשלח את העם ויובחו ליהוה [5]ויאמר משה § n
אל פרעה התפאר עלי למתי אעתיר לך ולעבדיך ולעמך להכרית הצפרדעים ממך ומבתיך ומעבדיך
ומעמך רק ביאר תשארנה [6]ויאמר למחר ויאמר כדבריך למען תדע כי אין כיהוה אלהינו [7]וסרו
הצפרדעים ממך ומבתיך ומעבדיך ומעמך רק ביאר תשארנה [8]ויצא משה ואהרן מעם פרעה
ויצעק משה אל יהוה על דבר הצפרדעים אשר שם לפרעה [9]ויעש יהוה כדבר משה וימתו הצפרדעים

ABCEFG[1]HINPQW[3]W[4]X[2]ΑΒΔΕΘΘ3cnp

28 ובעדרי]ובחדרי I | ובמשארותיך]ובמשארתיך I (ו 2° *i. l. s. m.*) **29b** ובעדרי]ובחדרי HI[1] | ובתנוריך]
ו 2° *om* X[2] | ובמשארתיך]ובמשארותיך I **VIII 1a** והעל]והעלה G[1]c **3** בלהטיהם]בלחטיהם
א]התפאר EIP* *vid* (ה *s. r.*) QΒΔΕ בלטיהם X[2] *del* c **4** ליהוה]אל יהוה HP *del* c | ויסר]והסיר I **5**
om W[4] | העתיר]אעתיר G[1]HIPQX[2]p *del* c | להכרית]י *om* AB **6** *et* **7** *om* G[1]* (*int. l. s. m. vid*)

29b אתה E | עמי F **VIII 1a** והעל ABCIW[3]X[2]Α3 < E **2** ותכס CIX[2]A *del* c **3** בלטיהם X[2]
del c | ויעלו F **4** ויסר FA ~ C **5** להכרת AB **8** שם EFAΘn

---

משכביך .. Q : F | מטתיך : BX[2]ΑΒ .. Θ / F | עבדיך .. F / Q : W[3]X[2] | ובתנוריך : A | ובמשארתיך : ABEFNQΑΒ
ΔΘ *del* c **29a** עבדיך .. BAΒ *del* c **29b** פרעה .. AQ : BIX[2]A | אליו : BG[1]X[2]ΑΔΕ .. A / IQ *del* c | יהוה ..
ΒΔ | ויעבדני : BCFHINPQW[3]ΑΒΔΕ3 .. AG[1] *del* c | לשלח : G[1]HNPW[3]Δ 1 : C .. ABΑΒΕ / Qc | בצפרדעים : BC
G[1]IQ3 .. AF (*vid*) | צפרדעים .. Q : ABCFG[1]IW[3]ΑΒΔΕ | משכביך / F Ε : A | מטתיך : BAΒc .. Θ | 1° עבדיך .. |
F / Q : A | ובעמך : 1° A | ובמשארתיך : AFIQW[4]ΑΒ *del* c | .. ובעמך 2° C : A | 2° עבדיך .. Bβ : W[3]
VIII 1a משה .. ABFQX[2]β : CIW[4]A | .. אהרן Θ *del* c | .. במטך β : ABCX[2]c | האגמים : AX[2] / QΔΕ *del* c |
מצרים : ABCE–INPW[3]X[2]ΑΒΔΕΘ3 —: Q *del* c **1b** .. אהרן ABEcp : W[3.4] | .. במטך Eβ / Θ : BC *del* c |
BCE–INPQW[4]X[2]ΑΒΔΕΘcp **2** מצרים 1° ABCG[1]IX[2]Δ .. EQ / F | מצרים 2° ABCEFHINPQW[4]X[2]ΑΒΔ
Θ3cp **3** בלהטיהם : ACEG[1]INQX[2]ΒΔ3 .. B / Θ *del* c | מצרים 2° ABCEFINPQW[4]ΑΔΕΘ3cp .. β
4 למשה : c | ולאהרן .. BQβΘp : G[1]W[4]A —• N *del* c | ויאמר .. Bβp *del* c | יהוה .. BNΔp / W[4]3 •• β : QX[2]Θ *del*
c | ומעמי : ABCΔc .. n / Q •• β | העם .. β / Q : I | ליהוה : ABCEFHINPQW[4]X[2]ΑΒΔΕΘ3np *del* c **5** פרעה ..
ABQW[4] / IΘn | .. עלי Θ / Q : p *del* c | .. למתי Q / AB : CFX[2]Gn *del* c | לך : A | .. ולעמך BEβp / Θ : CX[2]c |
ומעמך : AΔ .. BW[4]ΒΔnp / QX[2]Θ | תשארנה : ACEFHINQW[4]X[2]ΑΒΔΕΘnp .. B / 3 *del* c **6** למחר : EFQW[4]
ΑΔ3p .. INX[2]ΒΕΘ / AB | .. ויאמר 2° ABAn | .. כדבריך W[4]Aβ / ΕΘ : ABCEFHIPX[2]Δnp *del* c | .. תדע ΔΕ / B |
אלהינו : ABCEHNPQW[4]X[2]ΑΒΔΕ3np / F *del* c **7** ומעמך .. ABIβ / p *del* c | תשארנה : ABE–INQW[4]X[2]Αβ
ΕΘ3cnp ¿C **8** פרעה : ABCEIW[4]X[2]Ap .. Q / Gn | יהוה : c | לפרעה : ABCE–INPQW[4]X[2]ΑΔcnp .. βΕ
9 משה : BINPQX[2]ΑΒΔΕΘ3np 1 : C •: W[4] / F *del* c |

17כה אמר יהוה בזאת תדע כי אני יהוה הנה אנכי מכה במטה אשר בידי על המים אשר ביאר
ξ ¶ ונהפכו לדם 18a והדגה אשר ביאר תמות ובאש היאר ונלאו מצרים לשתות מים מן היאר:—¶
18b וילך משה ואהרן אל פרעה ויאמרו אליו יהוה אלהי העברים שלחנו אליך לאמר שלח את
עמי ויעבדני במדבר והנה לא שמעת עד כה כה אמר יהוה בזאת תדע כי אני יהוה הנה אנכי
מכה במטה אשר בידי על המים אשר ביאר ונהפכו לדם והדגה אשר ביאר תמות ובאש היאר
ונלאו מצרים לשתות מים מן היאר:—
19ויאמר יהוה אל משה אמר אל אהרן קח את מטך ונטה את ידך על מימי מצרים על נהרותם
ועל יאריהם ועל אגמיהם ועל כל מקוה מימיהם ויהיו דם ויהי הדם בכל ארץ מצרים ובעצים
ובאבנים 20ויעשו כן משה ואהרן כאשר צוה יהוה וירם במטהו ויך את המים אשר ביאר לעיני
D3 ¶ פרעה ולעיני עבדיו ויהפכו כל המים אשר ביאר לדם 21והדגה אשר ביאר ¶מתה ויבאש היאר
ולא יכלו מצרים לשתות מים מן היאר ויהי הדם בכל ארץ מצרים 22ויעשו כן חרטמי מצרים
X2 § בלהטיהם §ויחזק לב פרעה ולא שמע אליהם כאשר דבר יהוה 23ויפן פרעה ויבא אל ביתו ולא
שת לבו גם לזאת 24ויחפרו כל מצרים סביבת היאר מים לשתות כי לא יכלו לשתות ממימי היאר
25וימלאו שבעת ימים אחרי הכות יהוה את היאר:—
26ויאמר יהוה אל משה בא אל פרעה ודברת אליו כה אמר יהוה שלח את עמי ויעבדני 27ואם
מאן אתה לשלח הנה אנכי נגף את כל גבולך בצפרדעים 28ושרץ היאר צפרדעים ועלו ובאו

ABCD3EFG1HINPQW3X2ΑΒΔΕΘΓΞ

17 וניהפכו [ונהפכו HP *del* ξ 18a ביאר] ~ באיר N *del* ξ 18b ביאר 1°] ~ באיר N | וניפכו [ונהפכו H
22 בלהטיהם [בלהטיהם EHIPQΔΕ 24 ממימי] *pr.* מים A

---

17 מכהּ D3 | בַּיאר D3 18a בִּיאר D3 18b עמִּי F | בַּמדבר D3 | בְּזאת A | מכהּ D3 | בַּמטה D3
F ויהַפכו | CIA3 ˂ E ויךָ 20 D3 (*p. m.*?) אמֹר 19 בִּיאר (*bis*) D3 | בְּאֹיר 1° N | במטהּ 3 (*s. m.*)
21 בַּיאר D3 22 ויחַזק EFA | שמַע F 23 שׂת E ˙ F 26 עמִּי F 27 אתּה E

---

17 יהוה 1° I /QΕ :BAΔ3 | תדע / BE :A | יהוה: 2° A–D3F–INPQW3ΑΔΕΘΓ3 | המים: B | ביאר.. AB
18a ביאר.. AB | תמות: ΑΒΕΓ3 | היאר: 1° CD3EG1IQW3 :C | לדם: D3EFHINPQW3ΒΔΕΓ3 1:C ..AB
ΑΔΕΓ3 ..ABΒ /F 18b פרעה.. ABHPQ /Ε :G1 | אליו: D3EG1HPQAΔΕ ..B /I | העברים: C | אליך: BF
ΑΔΕΓ3 /Q | לאמר.. A–D3FHNPQAΒΔΕΘΓ3 :I | במדבר: CF–INPQW3ΑΒΔΕΘΓ3 ..AB | כה 1° AHPΒ ¿BD3EF
W3Δ ¿C :G1IAΕ3 —:Q ..NΘ | יהוה 2° BΒΕ3 | תדע / B | יהוה: 3° A–INPQW3ΑΒΔΕ3 | ביאר.. F | בידי /
1° B /ΔΕ :CG1A3 (*t. m.*) | לדם: BD3EFHINPQW3ΒΔΕΘΓ3 | ביאר.. 2° AB :CG1Γ3 (*t. m.*) | תמות: ΑΒ3 (*t. m.*)
/D3FIΔΕ | היאר: 1° D3G1IQW3ΑΔΕ3 (*t. m.*) ..ABFΒ ¿C 19 משה.. ABQ /FΕ :CI | אהרן.. ABΕ :I |
BW3A | מימיהם: Q :W3 | אגמיהם / W3 | נהרותם: 1° QΕ :BEG1 ·:· A (*f. p.*) | מצרים / D3Δ :C | מטך..
ACD3EHINPQW3ΑΒΔΕΘΓ3 ..BF | מצרים: 2° ABD3Δ | ובאבנים: BCEFHINPQW3ΑΒΕΘΓ3 20 יהוה /
FΕ :CENQW3ΔΘ ::D3 | במטהו.. D3ΒΔ /Ε :ABC | ביאר.. 1° AΕ | עבדיו: ABD3EG1HIPQAΒΔΕΘΓ3 ..F
¿C | ביאר.. 2° A | לדם: BD3EG1IAΔ ..FQ /Ε ¿C 21 מתה / Q :A | היאר.. 1° AB /FΕ :CEG1HPQA |
AB בלהטיהם: | F מצרים.. 22 מצרים: 2° CE–INPQW3ΑΔΕ3 | היאר: 2° CEG1HINPQW3ΑΒΔ3 ..ABΕ
EG1HINPQW3AΔ ..Β —·C | פרעה: A | אליהם.. B | יהוה: ABE–IPQW3X2ΑΒΔΕΘΓ3 1:CN 23 ביתו:
ABΕ ..Δ | לזאת: ACEFG1INQW3X2ΑΒΔΕ3 ..B 24 לשתות: 1° INX2ΔΕ ..ABQ | היאר: 2° CE HNPQ
W3X2ΑΒΔΕΘΓ3 —·:I ..AB 25 ימים: AAΔ ..B 26 משה.. ABQΒ (*vid*) /F :CI | אליו.. Q /IΕ :ABΔ |
AB בצפרדעים: | BCEFNQAΒΔΕ 27 לשלח: G1IPQX23 1:C ..ABΒ /Ε | יעבדני: CX23 | F /Β :2° יהוה..
CIQX2AΔ ..N 28 צפרדעים.. Q :ABCIX2ΔΕ3 |

VII 1 ויאמר יהוה אל משה ראה נתתיך אלהים לפרעה ואהרן אחיך יהיה נביאך 2 אתה תדבר את
כל אשר אצוך ואהרן אחיך ידבר אל פרעה ושלח את בני ישראל מארצו 3 ואני אקשה את לב
פרעה והרביתי את ¶ אתתי ואת מופתי בארץ מצרים 4 ולא ישמע אליכם פרעה ונתתי את ידי ¶ 1
במצרים והוצאתי את צבאתי את עמי בני ישראל מארץ מצרים במשפטים גדלים 5 וידעו כל מצרים
כי אני יהוה בנטתי את ידי על מצרים והוצאתי את עמי בני ישראל מתוכם 6 ויעש משה ואהרן
כאשר צוה יהוה אתם כן עשו 7 ומשה בן שמנים שנה ואהרן בן שלש ושמנים שנה בדברם
אל פרעה׃—

8 וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר 9 כי ידבר אליכם פרעה לאמר תנו לכם אות או מופת
ואמרת אל אהרן קח את מטך והשלך לפני פרעה ויהי לתנין 10 ויבא משה ואהרן לפני פרעה
ויעשו כן כאשר צוה ¶ יהוה וישלך אהרן את מטהו לפני פרעה ולפני עבדיו ויהי לתנין 11 ויקרא ¶ X2
גם פרעה לחכמים ולמכשפים ויעשו גם הם חרטמי מצרים בלהטיהם כן 12 וישלכו איש מטהו ויהיו
לתנינים ויבלע מטה אהרן את מטותם 13 ויחזק לב פרעה ולא שמע אליהם כאשר דבר יהוה׃—
¶ 14 וידבר יהוה אל משה כבד לב פרעה מאן לשלח את העם 15 לך אל פרעה בבקר הנה הוא ¶ Y1
יצא המים ונצבת לקראתו על שפת היאר והמטה אשר נהפך לנחש תקח בידך 16 ואמרת אליו
יהוה אלהי העברים שלחני אליך לאמר שלח את עמי ויעבדני במדבר והנה לא שמעת עד כה

ABCD3EFG1HINPQW3X2Y1ΑΒΔΕΘΓΞ1

VII 1 נביאך] א *om* IX2 *del* Ξ 3 אתתי] אותתי C–FHIPY1ΒΔΕΘΓ ~ אותתי N אותתי G1QW3X2Α *del* Ξ
4 את 2° *om* Θ* (*i. l. s. m.*) | צבאתי] צבאותי I *del* Ξ 5 בנטתי] בנטעתי IX2 *del* Ξ 9 והשלך] והשליך
A–INPQW3X2Y1ΑΒΔΕΘ *del* Ξ 9 *et* 10 פרעה – 1° ויהי *om* D3 10 וישלך] וישלך CD3FG1INQW3Y1
Δ Θ *del* Ξ 11 גם 1° *i. l. p. m.*? Θ | בלהטיהם] בלחטיהם CD3EHIP (ח *i. l.*) QΔΕ *del* Ξ 12
וישליכו] וישלכו CD3FHINPQW3Y1Δ Θ וישליכהו G1 *del* Ξ 15 ניהפך] נהפך HP *del* Ξ

VII 1 אחיך D3 (*s. m.*) 2 אתה E | אצוך E 3 ואני F | אתתי AB 4 צבאתי HP | את 3° Q |
עמי F 5 וידעו I | עמי F 9 ואמרת Γ | והשלך Ζ 10 וישלך Ε < EΑΖ וישליך C - Y1
וישלכו 12 EΑ 13 ויחזק F | שמע F 15 לך A–EIW3ΑΖ | נהפך F 16 במדבר D3

VII 1 משה.. BQΕ /F :IY1Β | לפרעה: B–EIΑΔ .. Q /Ε | נביאך: A–D3FINQW3X2Y1ΑΒΔΙ –:HP
2 אצוך: BCD3IY1ΑΔΙ .. N /QΕ | פרעה.. D3QΔ /Ε :AX2ΑΖ :B | מארצו: A–G1INPQW3X2Y1ΑΒΔΕΘΓΞ1
3 פרעה: CD3HIPQX2Ε1 | מצרים: ABG1IW3 .. EΔ 4 פרעה.. Β :A–IPQW3X2Y1ΑΔΕΖ | במצרים: BD3
EG1INQX2Y1ΑΔ .. F /Ε 1:C | מצרים /: AW3X2 | גדלים: ACD3FG1INQX2Y1ΑΒΔΕΘΓ .. B 5 יהוה.. D3Δ
/F :B | מצרים: 2° D3EHIPQW3X2Y1ΒΔΕΖ –:C | מתוכם: A–FHINPW3X2Y1ΑΒΔΕΘΓ | 6 צוה /: E
עשו: ABD3–INPQW3X2Y1ΑΒΔΕΘΓ 1:C 7 שנה.. 1° BQ /Ε :ACIY1Α | שנה.. 2° B /Ε :Α אהרן: 8
FX2Δ | לאמר.. ABD3NPQΘ /FΔ :G1IW3X2Y1Α ¿C 9 פרעה: 1° FNΔ /Q | לאמר.. A–EHNQY1Β
(*vid*) Δ Θ /F :IPX2Ε | מופת: BCD3FINQW3X2ΑΔΕΘ ·:·A (*f. p.*) .. Y1Ζ | אהרן.. ABX2Δ /Y1Α | Α מטך:
| כן: N | 10 פרעה.. 1° QΒ (*vid*) :W3 1:C | לתנין: BCE–INPQW3X2Y1ΑΒΔΕΘΓ .. A 2° פרעה.. AB
יהוה: ABEINQY1ΑΒΔΕΘΓ ⊐:D3 1:C .. F | מטהו /: Ε | עבדיו.. D3ΒΔ :ABI | לתנין: C–FHINPQW3Y1ΑΒΔ
Ε Θ .. AB 11 ולמכשפים: ABD3G1HINPW3Y1ΑΒΕΘΓ /CFQ | כן: ABD3G1INQΑΕΘΓ .. Β 12 מטהו:
BC | לתנינים: A–D3INW3Y1ΑΔΕΘΓ .. Q | מטותם: A–FINQY1ΑΒΔΘΓ 13 פרעה.. Β :BI | אליהם..
Α /Q 14 משה.. ABFQ :IΒ | פרעה: E .. Β /F | העם: CEFHIΑΒΔΘΓ .. ABQΕ 15 בבקר.. ABIQΒ
/Ε :ΑΖ | המים /: Q :A–FHINPΑΔΘΖ | היאר: CD3EHINPQΑΒΔΖ .. AB | לנחש.. E | בידך: A–EINPQW3
ΑΒΔΖ .. F /Θ 16 אליו.. Ε /IQ | העברים: C | אליך: BEFNAΔΕ /Q | לאמר.. ABCEHNPQΑΒΔΕΘΓ /D3F
:I | ויעבדני /: Δ | במדבר: C–INPQW3ΑΒΕΘΓ .. AB | כה¿ AFHPΒΕ ¿BD3EΔ ¿C :G1IW3ΑΖ –:Q .. NΘ

בני ישראל מארץ מצרים 14ואלה ראשי בית אבתם בני ראובן בכור ישראל חנוך ופלוא חצרון
n ¶ וכרמי אלה משפחות ראובן 15ובני שמעון ימואל וימין ואהד ויכין וצהר ושאול ¶בן הכנענית אלה
w ¶ משפחות שמעון 16ואלה שמות בני לוי לתולדתם גרשון קהת ומררי ¶ושני חיי לוי שבע ושלשים
ומאת שנה 17ובני גרשון לבני ושמעי למשפחותם 18ובני קהת עמרם ויצהר חברון ועזיאל ושני
§ X2 חיי קהת שלש ושלשים ומאת שנה §19ובני מררי מחלי ומושי אלה משפחות הלוי לתולדתם:—
20 ויקח עמרם את יוכבד דדתו לו לאשה ותלד לו את אהרן ואת משה ואת מרים אחתם ושני
חיי עמרם שש ושלשים ומאת שנה 21ובני יצהר קרח ונפג וזכרי 22ובני עזיאל מישאל ואליצפן
וסתרי 23ויקח אהרן את אלישבע בת עמינדב אחות נחשון לו לאשה ותלד לו את נדב ואת
אביהוא את אלעזר ואת איתמר 24ובני קרח אסור ואלקנה ואביסף אלה משפחות הקרחי 25ואלעזר
בן אהרן לקח לו מבנות פוטיאל לו לאשה ותלד לו את פינחס אלה ראשי אבות הלוי למשפחותם
26 הוא אהרן ומשה אשר אמר יהוה להם הוציאו את בני ישראל מארץ מצרים על צבאתם 27הם
המדברים אל פרעה מלך מצרים להוציא את בני ישראל מארץ מצרים הוא משה ואהרן 28ויהי
ביום דבר יהוה אל משה בארץ מצרים:—
29 וידבר יהוה אל משה לאמר אני יהוה דבר אל פרעה מלך מצרים את כל אשר אני דבר
אליך 30ויאמר משה לפני יהוה הן אני ערל שפתים ואיך ישמעני פרעה:—

ABCD^{3}EFG^{1}HINPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞlnw

14 אבותם] אבתם CD^{3}EG^{1}HINPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞlw **15** ואחד] ואהד C–IPQY^{1}ΑΒΔΕΦlw *del* Ξn | יכין] יכין 2° *om* l | וצהר] וצאר l *del* Ξ **16** לתולדתם] לתולדותם HP *om* Λ | קהת] קחת H | חיי] ' 2° *s. m.* I **18** חברון] עברון l | ועזיאל] א *om* H* (*i. l. s. m.*) P **19** לתולדתם] לתולדותם HP **20** דדתו] דודתו Nב | אחתם] אחותם CD^{3}EG^{1}HINPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΞl | עמרם] 2° *mg. s. m.* Φ **23** עמינדב] עמי . נדב (*vid*) | נחשון] ח *om* X^{2} | ואת 3°] X^{2}* (ו *eras*) **24** ואלקנה] ואלקנא G^{1}NQW^{3}Y^{1}Dl **25** פוטיאל] י *om* A | לו] *om* P* (*i. l.*) Φ **26** לצבאתם] לצבאותם Ξ HP

F אבֹתם **14** F ' *del* n ואחֹד **15** Φ לבֹני EFD **17** דֹדתו Q דוֹדתו N **20** וסתֹרי Φ **22**
צבאֹתם Φl **26** ואלקנֹא N **24**

ראובן] 1° A ..n | בן הכנענית: ACD^{3}FG^{1}IQY^{1}ΔΦl ..BNY^{1}lw | ראובן] 2° CD^{3}FHINPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞlnw :B ..A **15** שמעון] 1° BY^{1} /Q | וצהר] A | ומררי: A–FINQW^{3}Y^{1}ΒΔΕΦΓΞw | שמעון] 2° CD^{3}FG^{1}INPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞlw ..AB **16** לתולדתם] B :l | שנה: AD^{3}EFHINPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞ l:C ..B **17** ושמעי] A | לוי] 2° B ..
שנה] AC–FHINPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞl ..B **18** עזיאל] BCD^{3}FG^{1}INQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞ ..Al | קהת] 2° BE | ומושי: AD^{3}FINPQW^{3}Y^{1}ΒΕ l:C ..Bl **19** לאשה] B :ACD^{3}EG^{1}INQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΔΕΦΓΞl | שנה] A–FHINPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞl **20** עמרם] 2° Q :ABF | אחתם] A–INPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞ | יצהר] B | וזכרי: AC–FHINPQX^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞl ..B **22** עזיאל] Q | וסתרי: AC–INPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞ ..l **23** לאשה] AD^{3}EG^{1}HINPW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΔΕΦΓΞl ..BQ /F | אביהוא] BY^{1}Β /FQ | איתמר: C–FHINQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞ ..AB **24** קרח] ABΞ | ואביסף: A–FHIPY^{1}ΔΕΦΓΞ ..NQ | הקרחי: A–FINQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞ **25** אהרן] B | לאשה] ABN /Q :G^{1}Φ | פינחס] D^{3}EFHINPQX^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓl —:AB ¿C | צבאתם: C | מצרים¿] ABD^{3}–G^{1}IQX^{2}Y^{1}ΒΔΕΦ **26** ומשה] CW^{3} /Y^{1} | להם] ABΦ /E :NW^{3} | למשפחותם: A–D^{3}FIPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞl **27** מצרים] 1° Q :ABX^{2} | מצרים] 2° ABCEQY^{1}Γl /F | ואהרן: CD^{3}FHINPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞl ..A **28** משה] B **29** משה: N /Q | לאמר] A–D^{3}G^{1}NQY^{1}ΦΘ /F :lD | יהוה] 2° FW^{3}Y^{1} ..Q /Φ | מצרים: AB | אליך: A–D^{3}F–INPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΦΓΞl **30** יהוה: D^{3}NQY^{1}D ..Bβ /Φ | שפתים] Bβ :AIW^{3}Λ

VI הרע לעם הזה והצל לא הצלת את עמך [1]ויאמר יהוה אל משה עתה תראה את אשר אעשה §1
לפרעה כי ביד חזקה ישלחם וביד חזקה יגרשם מארצו:— ¶X2
[2]וידבר יהוה אל משה ויאמר אליו אני יהוה [3]וארא אל אברהם ואל יצחק ואל יעקב באל שדי
ושמי יהוה לא נודעתי להם [4]וגם הקמתי את בריתי אתם לתת להם את ארץ כנען את ארץ
מגוריהם אשר גרו בה [5]וגם אני שמעתי את נקאת בני ישראל אשר מצרים מעבדים אתם ואזכרה
את בריתי [6]לכן אמר לבני ישראל אני יהוה והוצאתי אתכם מתחת סבל(ו)ת מצרים והצלתי אתכם
מעבדתם וגאלתי אתכם בזרוע נטויה ובמשפטים גדלים [7]ולקחתי אתכם לי לעם והייתי לכם לאלהים
וידעתם כי אני יהוה אלהיכם המוצא אתכם מתחת סבלת מצרים [8]והבאתי אתכם אל הארץ אשר
נשאתי את ידי לתת אתה לאברהם ליצחק וליעקב ונתתי אתה לכם מורשה אני יהוה [9a]וידבר
משה כן אל בני ישראל ולא שמעו אל משה מקצר רוח ומעבדה קשה [9b]ויאמרו אל משה חדל
נא ממנו ונעבדה את מצרים כי טוב לנו עבד את מצרים ממותנו במדבר:—
[10]וידבר יהוה אל משה לאמר [11]בא דבר אל פרעה מלך מצרים וישלח את בני ישראל מארצו
[12]וידבר משה לפני יהוה לאמר הן בני ישראל לא שמעו אלי ואיך ישמעני פרעה ואני ערל שפתים:—
[13]וידבר יהוה אל משה ואל אהרן ויצום אל בני ישראל ואל פרעה מלך מצרים להוציא את

ABCD^{3}EFG^{1}HINPQW^{3}X^{2}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓΞlnw

והצל] והציל EIX^{2} **VI 1** אשר *om* F* (*i. l. s. m.*) w* (*i. l. p. m.?*) *del* n **6** והוצאתי] ו *om* H* (*i. l. s. m.*) | נטויה] נטאויה w **7** המוצא] המוציא CD^{3}F–IPW^{3}ΑΔΘw | סבלת] סבלות C–INPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓΞlw ~ סבולת n **9a** לבני] אל בני HIPΑl | **9b** עבוד] מקציר] מקצר I* *vid* (*inter* צ *et* ר *ras*) l | רוחו] רוח G^{1}* (ו 2° *exst*) עבד] D^{3} (ו *i. l. s. m.*) EHIPw **12** הן] אן (*post* א *ras*) l *del* n | והיך] ואיך Β* *vid* (א *s. r.*) w

---

23 והצל] והציל N E **VI 1** אתה] אתה D^{3}EΔn **3** באל] A–EIΑΓlw < P *del* n **4** אתם] A–FQW^{3}Α
Γlnw **5** אתם] D^{3} (*p. m.?*) *del* n **6** אמר] D^{3} | סבלות] AB **7** המוצא] ABN **8** ידי] AB | 2° אתה]
D^{3} (*p. m.?*) E **9b** חדל] D^{3} (*s. m.*) | ממנו] ABD^{3}EFΑn ממנו] I | עבד] FW^{3}Α61 ’ N עבוד] E **12** והיך]
w | שפתים] C

הזה] ABCEIX^{2}Αθw ..D^{3}Δ /Ε | עמך] AD^{3}FNPW^{3}ΑΒΔΕΘΓΞw –:BEG^{1}HIQX^{2}Y^{1} I:C *del* n **VI 1** משה..
ABQY^{1}Βn /FΕ | לפרעה] C–FNW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΓΞw ..BQ *del* n | ישלחם..] BNQΑθw /CY^{1} :G^{1}IW^{3}Γln **2** משה:
ABCIW^{3} ..NQΑ *del* n | אליו] NY^{1}Α | יהוה:] B–EHINPQΔΕnw ..Y^{1}Β **3** אברהם /Α | יצחק /Α |
יעקב..] A | שדי:] B–EY^{1}ΔΕ ..Q (*vid*) Αw /F *del* n | יהוה:] BW^{3} | להם:] CD^{3}FINQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓΞnw ..AB
4 אתם..] Y^{1}Β /F :B | בה:] A–D^{3}F–INPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓΞlnw **5** אתם..] A–EG^{1}HIPQW^{3}ΑΒΕΘ ..Y^{1}w
del n | בריתי:] EFIQY^{1}ΑΒΔΕ ..N **6** ישראל..] Y^{1} *del* n | יהוה..] Β /Y^{1} :BD^{3}EG^{1}INQW^{3}ΑΔΕΓlnw I:C |
מצרים..] w :A–D^{3}G^{1}INQΑΔΕl *del* n | והצלתי] B | מעבדתם:] C–FINW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓlnw ..Q | נטויה /Y^{1} :A
Cn | גדלים:] B–EG^{1}INQY^{1}ΑΒΔΕΓlw /F *del* n **7** לעם..] w /Qn :CD^{3}EIΔΕ | לאלהים:] ABFG^{1}INQW^{3}Y^{1}
ΑΒΔΕΘΓlw I:C *del* n | יהוה /] E | אלהיכם..] Y^{1} :A–D^{3}IΑΔn | מצרים:] A–D^{3}G^{1}INQW^{3}ΔΕΘw ..FΒ *del* n
8 הארץ..] Aw /E | ידי:] Y^{1} | לאברהם /] Α *del* n | ליצחק /] Α | וליעקב:] CD^{3}G^{1}INW^{3}Y^{1}ΔΘln ..ABEQw /ΑΕ |
מורשה..] Y^{1} :F *del* n | יהוה:] C–INPW^{3}ΑΒΔΕΘΓlnw –:BQY^{1} ...:A (*f. p.*) **9a** ישראל:] IQY^{1}ΑΓl ..Bw *del*
n | משה..] 2° ABΒ /Ε :CD^{3}Δ | קשה:] ABD^{3}–INPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓlw I:C *del* n **9b** משה..] ABD^{3}Q /Ε |
מצרים..] 1° F /QY^{1} :ABD^{3}EIW^{3}ΒΔΕΓn | ..מצרים] 2° ABEΒ :A *del* n **10** משה:] N1 /Q | לאמר..] A–EG^{1}
NQY^{1}ΒΕΘnw /F :IΔΓ **11** מצרים:] ABCΓ ..D^{3}QΒΔw | מארצו:] A–EG^{1}HINPQW^{3}Y^{1}ΑΒΔΕΘΓlw *del* n
12 יהוה:] FNΔ /Q | לאמר..] A–ENQΒΔΕΘlw /F :G^{1}IY^{1}ΑΓ *del* n | אלי..] En /Q :ABY^{1}ΑΒΔΓ ¿C | פרעה..
Bβ /I :A *del* n **13** משה..] N | ..אהרן] QY^{1}ΒΕ :D^{3}Δ *del* n | ישראל /] 1° Q :W^{3} | מצרים:] 1° BG^{1}ΑΓ
..EΕ /Q I:C *del* n |

§ n 10ויצאו נגשי העם ושטריו וידברו אל העם לאמר כה אמר פרעה §איננני נתן לכם תבן 11אתם
לכו קחו לכם תבן מאשר תמצאו כי אין נגרע מעבדתכם דבר 12ויפץ העם בכל ארץ מצרים
לקשש קש לתבן 13והנגשים אצוים בעם לאמר כלו מעשיכם דבר יום ביומו כאשר בהיות התבן
נתן לכם 14ויכו שטרי בני ישראל אשר שמו עליהם נגשי פרעה לאמר מדוע לא כליתם חקכם
ללבן כתמול שלשום גם תמול גם היום:—
15ויבאו שטרי בני ישראל ויצעקו אל פרעה לאמר למה תעשה כה לעבדיך 16תבן אין נתן
§ Y1 לעבדיך ולבנים אמרים לנו עשו §והנה עבדיך מכים וחטאת עמך 17ויאמר נרפים אתם נרפים על
כן אתם אמרים נלכה נזבחה ליהוה 18ועתה לכו עבדו ותבן לא ינתן לכם ותכן הלבנים תתנו
19ויראו שטרי בני ישראל אתם ברע לאמר לא יגרע מלבניכם דבר יום ביומו 20ויפגעו את משה
ואת אהרן נצבים לקראתם בצאתם מאת פני פרעה 21ויאמרו אליהם יראה יהוה עליכם וישפט
אשר הבאשתם את ריחנו בעיני פרעה ובעיני עבדיו לתת חרב בידו להרגנו 22וישב משה אל
יהוה ויאמר אדני למה הרעת לעם הזה ולמה זה שלחתני 23ומאז באתי אל פרעה לדבר בשמך

ABCD³EFG¹HINPQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΙΞnw

10 ושטריו ושוטריו] C—IPQW³X²ΑΔΕΘΙw *del* Ξ **13** והנגשים] והנגישים X² **14** שטרי] שוטרי C—INPQ W³X²ΑΒΔΕΘΙw *del* Ξn | נגשי] נגישי I **15** שטרי] שוטרי C—INPQW³X²ΑΔΕΘΙw *del* Ξn **17** נזבחה] ה *om* H* (*mg. s. m.*) PX² ונזבחה ABCFQY¹Αnw **18** ועבדו] ועבדו ABEX²Δ *del* Ξ **19** שטרי] שוטרי CD³E (ו *i. l. s. m.*) F—INPQW³ΑΒΔΕΘΙΞnw | ברע] ברעה CPQX² **20** נציבים] נצבים W³X² *del* n **21** ריחנו] ~ רחינו N *del* n **22** וישב] וישוב D³ (ו 2° *exst. s. m.*) Δ | הזה] ה 1° *om* I* (*i. l. s. m.*) לדבר—הזה **23** *om* Ι* (*i. l. t. m.*) |

---

10 נגשי I | ושטריו G | ושטריו C | נתן ABD³EX²A | תבן I **11** אתם D³Fn | לכו D³ **13** והנגשים I | ושטרי X² | נתן P | נתן ABD³EX²AG | נתן I *del* n **14** שמו EFA | D³ (*p. m.*?) I *del* n | נגשי n | ללבן F | ללבן I **15** שטרי B *del* n | בני F *del* n **16** נתן A—EX²A | נתן I | ולבנים D³ *del* n | עשו E | מכים Θ *del* n | עמך EF *del* n **17** אתם *bis* D³F (1° *del* n) **18** ינתן ABD³EX²A | ינתן I **19** שטרי X² | שטרי P | הרעה A | אדני AB *del* n | וישב Y¹ < E **22** מאת EF **20** נצבים D³ (*p. m.*?) A *del* n | אתם D³ *del* n

---

10 פרעה.. | IX² :F / ΑΒQw :CD³ΙΔΕ | העם: 2° ABCEFΔΕ /Q | לאמר.. A—EHNPQΒΔΕΘw **11** ושטריו.. | תבן: BCHINPQX²ΑΒΔΕΙnw ו:E | תמצאו: ABD³G¹IX²ΑΔn / Δ *del* n | תבן: C—INPQW³X²ΑΒΔΕΘΙw ..AB *del* n **12** לתבן: C—FINPQW³X²ΑΒΔΕΙw ..AB *del* n **13** בעם: FNΔ ΕΘ /B(?) Q | לאמר.. A—ENQΒΔΕΘw :G¹IX² | מעשיכם/ A *del* n | ביומו.. D³ΒΔ /Q :ABCEHIPnw | לכם: A—FHINPQW³X²ΑΒΔΕΘΙw *del* n **14** פרעה: FG¹ΑΔΕ /EQ | לאמר.. A—EG¹HNPQΔΕΘnw /F :IX²Β (*vid*) | חקכם.. B :A *del* n | שלשום.. ABENΑΘn :IQW³ **15** ישראל.. BHQ *del* n | פרעה: FNΑΔ ΕΙ /Q *del* n | לאמר.. A—EHNPQΑΒΔΕΘw :IX² *del* n | לעבדיך: AD³FIΒΔΕΙw /Q *del* n **16** תבן:‹ C (*sic*!) | לעבדיך.. Αw /D³QX²Δ :ABIΕ *del* n | עשו: ABD³IX²ΔΕn ..FNQΙ ¿HPw ¿C | מכים.. w /Q *del* n | עמך: BEFHINPQW³X²Y¹ΑΕΘΙw ··:A (*f. p.*) ו:C /Β *del* n **17** ויאמר.. ABCIX²ΔΕn /Δ | נרפים: 2° AB EINX²Y¹ΑΔ ⊐:D³Βw ..F /Q *del* n | אמרים/ Y¹ :E | ליהוה: A—FHINPQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΙw *del* n **18** ועתה/ BD³FIQΔΕ ..EΒ | עבדו: BD³Θn | לכם: CD³IX²Y¹Δ ..ABFnw /QΕ | תתנו: A—G¹INQW³X² Y¹ΑΒΔΕΘΙw *del* n **19** ברע: EFNΒΔΕΘ /Q ..Y¹ | לאמר.. A—ENQΒΔΕΘnw :IX² | דבר/ F *del* n | ביומו: ABD³F—INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΙw ו:C *del* n **20** לקראתם/ Q *del* n | פרעה: ABINW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΙnw —:HP /EF ו:C **21** אליהם.. E /Q (*vid*) Ε :H *del* n | וישפט: FNY¹ΑΒΕΙn ..w ¿A <:B | ריחנו: C *del* n | עבדיו: w :ABIΔ *del* n | להרגנו: AC—FHINPQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΙnw ‹:B **22** יהוה.. AQ :N *del* n | שלחתני ¿ | הזה ¿D³Δ ..Y¹w /QΒn :ABIX²Α | אדני ·‹ D³FIΔ ¿ΕΘ /Y¹Βw :X² *del* n | ויאמר.. QY¹ /Δ *del* n **23** בשמך.. EFQY¹Βw /X²Ε :BCI *del* n | HPΕΘ ¿D³QΔ :ABCEFINW³X²Y¹ΑΙw /Β *del* n

28 ויגד משה לאהרן את כל דברי יהוה אשר שלחו ואת כל האתות אשר צוהו 29 וילכו משה ואהרן
ויאספו את כל זקני בני ישראל 30 וידבר אהרן את כל הדברים אשר דבר יהוה אל משה ויעש
האתות לעיני העם 31 ויאמנו העם וישמעו כי פקד יהוה את בני ישראל וכי ראה את ענים
ויקדו וישתחוו׃—

V 1 ואחר באו משה ואהרן ויאמרו אל פרעה כה אמר יהוה אלהי ישראל שלח את עמי ויחגו לי
במדבר 2 ויאמר פרעה מי יהוה אשר אשמע בקולו לשלח את ישראל לא ידעתי את יהוה וגם את
ישראל לא אשלח 3 ויאמרו אלהי העברים נקרא עלינו נלכה נא המדברה דרך שלשת ימים ונזבחה
ליהוה אלהינו פן יפגענו בדבר או בחרב 4 ויאמר אליהם מלך מצרים למה משה ואהרן תפרידו
את העם ממעשיו לכו לסבלתיכם 5 ויאמר פרעה הן רבים עתה מעם הארץ והשבתם אתם
מסבלתם׃—

6 ויצו פרעה ביום ההוא את הנגשים בעם ואת שטריו לאמר 7 לא תוסיפון לתת תבן לעם ללבן
לבנים כתמול שלשום הם ילכו ויקששו להם תבן 8 ואת מתכנת הלבנים אשר הם עשים תמול
שלשום תשימו עליהם לא תגרעו ממנו כי נרפים הם על כן הם צעקים לאמר נלכה נזבחה לאלהינו
9 תכבד העבדה על האנשים וישעו בה ולא ישעו בדברי שקר׃—

ABCD^{3}EFG^{1}HINPQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤅

28 יהוה *om* F* (*i. l. s. m.*) | שלחו] שלחהו CH (ה *i. l. s. m.*) Q (ה *i. l. p. m.*?) W^{3}X^{2}𐤆𐤅 (ה *i. l. p. m.*?) | 30 האתות] האותות IQW^{3}X^{2}𐤃𐤅 31 עינים] עיניים P עיניים H (י 1° *et* 2° *i. l. s. m.*) V 1 את *om* X^{2} 3 המדברה *om* E | ונזבחה] ה *om* HIPX^{2} 4 לסבלתיכם] לסבלותיכם X^{2} | 6 הנגשים] מסבלותם A–INPQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤂𐤆𐤅 מסבלתם CG^{1}IQW^{3}𐤀𐤃𐤄 5 ויקששו | ו 2° *om* H* (*i. l. s. m.*) P | 7 תוסיפון] ו שטריו A–G^{1}INP* (ו 1° *eras*) QW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤅 שוטריו] 1° *om* ABEFG^{1}QX^{2}𐤂𐤆 *del* 𐤄 9 העבידה] העבדה HP

---

28 ויגד IA ~ C | שלחו IA𐤂 ' N שלחהו C | האתות A C האותות C 30 האתות A ~ C 31 וישמעו
FIA𐤃 | את 2° D^{3}EG^{1}NPX^{2}A V 1 עמי F | במדבר D^{3} (*p. m.*?) 3 נקרא D^{3} (*p. m.*?) E | נלכה B |
בדבר A–EIX^{2}A 6 ביום D^{3} (*p. m.*?) | הנגשים A | שוטריו P* (ו *eras*) 7 ללבן F | לבנים D^{3} |
ויקששו CP יקששו 𐤂 8 שלשום C

---

28 שלחו: B–EG^{1}HX^{2}𐤃 ..Aw /Q | צוהו: *omn* 29 ואהרן.. ABH | ישראל: CD^{3}EINQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂
𐤆w ..AB /F 30 משה: AD^{3}EG^{1}HINPQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆w I:C ..B | העם: ABFI𐤃w ..N𐤁 /Q 31 העם:
NQA | וישמעו.. AB :D^{3}I𐤃w | ישראל.. D^{3}Q𐤃 /A :IX^{2}𐤆 | ענים.. ABX^{2} /𐤆 (*vid*) :CINQ𐤁𐤃𐤂w
V 1 ואחר.. 𐤁 | ואהרן.. BIQw | פרעה.. BQ /𐤃𐤂 :AEINX^{2}𐤀𐤁 | ישראל.. AB𐤁𐤃w /A :EINQ | במדבר: C–I
NPQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆w ..AB 2 פרעה.. ABFQA /𐤂 | יהוה / 1° D^{3}I | בקולו / Q | ישראל: 1° D^{3}FINX^{2}𐤀𐤃
𐤂𐤆 ¿w ¿𐤆 ..Q𐤁 | יהוה.. 2° 𐤀𐤁 /Q𐤃 :ABEI | אשלח: D^{3}–INPQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆w —:B ··:·A (*f. p.*) I:C
3 ויאמרו.. FQ /E | עלינו: BEIX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤆w ..𐤂 /Q | ימים.. 𐤁w /Q :BD^{3}𐤃 | אלהינו.. BEQ𐤁𐤆 :ACD^{3}IX^{2}
𐤃 ¿w | בחרב: ABD^{3}–INPQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂w 4 מצרים.. Q /FX^{2} :AB | ממעשיו: D^{3}F𐤃 ..Q𐤁w | לכו / I |
לסבלתיכם: ABCEFG^{1}INQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤂𐤆w ⊐:D^{3}HP (*i. l.*) 𐤃𐤂 5 פרעה.. AB𐤁 /E | עתה / E | הארץ: CD^{3}
G^{1}INQW^{3}𐤀𐤁𐤂 ..ABw 6 ההוא.. B /Q | בעם.. A /N :AB | שטריו: ABFN𐤃𐤂𐤂 /Q | לאמר.. A–EG^{1}H
NQ𐤁𐤃𐤂w /F𐤂 :IX^{2}𐤀𐤆 7 שלשום: B–FHINPQW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤂 ..w | תבן: A–FHINPW^{3}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆w ..Q
| 8 הלבנים.. Q (*vid*) | עשים: B | שלשום.. D^{3}𐤃 :CA𐤆 | עליהם.. Q :AFX^{2} | ממנו: ABCW^{3}X^{2}𐤀w ..E /Q𐤃
| לאלהינו: IX^{2} | צעקים: FN𐤃𐤂 /Q | לאמר.. A–EG^{1}HNPQ𐤁𐤃𐤂w /F :IX^{2} | בה: ACD^{3}G^{1}IW^{3}X^{2}𐤁𐤃 ..BENQw
2° w :BCD^{3}FNPQX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆 | הם.. A–FINQX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂w 9 האנשים.. Q :IX^{2}

יצא לקראתך וראך ושמח בלבבו 15ודברת אליו ושמת את הדברים בפיו ואנכי אהיה עם פיך
ועם פיו והוריתי אתכם את אשר תעשון 16ודבר הוא לך אל העם והיה הוא יהיה לך לפה ואתה
תהיה לו לאלהים 17ואת המטה הזה תקח בידך אשר תעשה בו את האתות 18וילך משה וישב
אל יתרו חתנו ויאמר לו אלכה נא ואשובה אל אחי אשר במצרים ואראה העודם חיים ויאמר
יתרו למשה לך לשלום:—
¶ p ¶19ויאמר יהוה אל משה במדין לך שוב מצרימה כי מתו כל האנשים המבקשים את נפשך
20ויקח משה את אשתו ואת בניו וירכבם על החמור וישב ארץ מצרים ויקח משה את מטה
האלהים בידו:—
21ויאמר יהוה אל משה בלכתך לשוב מצרימה ראה את כל המפתים אשר שמתי בידך ועשיתם
לפני פרעה ואני אחזק את לבו ולא ישלח את העם 22ואמרת אל פרעה כה אמר יהוה בני בכרי
¶ Y¹ ¶ ישראל 23ואמר אליך שלח את בני ויעבדני ותמאן לשלחו הנה אנכי הרג את בנך בכרך ¶24ויהי
בדרך במלון ויפגשהו יהוה ויבקש המיתו 25ותקח צפורה צר ותכרת את ערלת בנה ותגע לרגליו
ותאמר כי חתן דמים אתה לי 26וירף ממנה אז אמרה חתן דמים למלות:—
27ויאמר יהוה אל אהרן לך לקראת משה המדברה וילך ויפגשהו בהר האלהים וישק לו

ABCD³EFG¹HINPQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΓΞpw

15 ו 1° *om* Β]והוריתי **17** IQW³X²ΑΔΞw]האותות **18** D³Δp* (ו 2° *eras*) |]וישב]וישוב **19** שוב *om* Θ* (*i. l. s. m.*)]וישב]וישוב D³G¹I* (ו 2° *eras*) ΑΔ *del* Ξ]המפתים **21** C–IN]בכורי]בכרי **22** C–INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΓΞw |]אחזק]אחזיק C–G¹IQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΓΞw]המופתים **23** AI]המיתו]בכורך]בכרך B (ו *i. l. s. m.*) C–IPQW³X²ΑΒΔΕΓw *del* Ξ **24** PQW³X²Y¹ΑΒΔΕΘΓΞw **25** D³IQ (י *i. l.*) X²ΔΕΓw]ותגע]ותגיע

---

14 יצא AB | ושמח I **15** ודברת A | ושמת A | ועם E **16** ואתה E **17** האתות D³ ⁻ C
18 וילך Y¹Ε | לך A–EIW³X²ΑΕpw ˂ Γ **19** לך CD³EINW³w ˂ ΑΓ ˂ H ˙ P **20** וישב | וירכבם HP
21 בדרך במלון D³ Y¹ ˂ E ˙ Ε ˊ N **22** וישוב A **23** אחזק N **24** בני F | בכרך Θ **25** בנה ABD³W³ (*p. m.*?) | ותגע ABEW³Β ˂ A ˙ Θ **26** אתה F | ותגע F **27** אמרה E | אהרן E
לך A–EINX²ΑΕw ˂ Γ

---

15 בפיו: Β | אליו.. Β .. B | בלבבו: AD³FINQW³X²Y¹ΑΒΔΘΓw .. B | לקראתך.. D³w / QΕ : ABEG¹HIPX²ΒΔΘ
16 לאלהים: | לפה.. Β / Q : ABp | העם: A–D³FHINPY¹ΑΔΕΘΓw .. E | לך / 2° Θ | נבוא / Q : ABp | ..NΕ / CPQ
17 בידך: X² .. w | האתות: C–FHINPQW³X²Y¹ΒΔΕΘpw —: B ˙ A | במצרים.. Qw / Ε : ACD³EG¹IN
18 חתנו.. Eβw / Q : A–D³HINPW³X²Y¹ΑΔΕΘΓp | לו / Ε : Q | משה / X² | ΑΔΓp —: B | חיים: ACD³FINQW³X²Y¹ΑΒΕΘp .. B ¿ E ¿ Δw | למשה / Qp
19 במדין.. | משה: AN | מצרים: ABCEG¹IX²ΔΕw .. NY¹A / Q | נפשך: *omn* **20** בניו: CIEw | החמור.. Bw : ACI | מצרימה: Β | AC–INPQW³Y¹ΑΒΔΕΘw .. B **21** משה.. ABFQΒΘ / I : CNY¹ | מצרימה.. Q / I : A–D³G¹NX²ΔΘ | בידך.. D³QΔ / Γ : CW³ΑΒ | פרעה: D³EQX²Y¹ΑΒΔΓw .. ABF | לבו: A | העם: AD³F–INPQW³ X²ΑΒΔΕΘΓw I : C .. BY¹ **22** פרעה.. NΔw / EIQΕ : AB | יהוה.. Ε / I : D³NY¹Δ | ישראל: A–D³FIN QW³X²Y¹ΑΒΔΘΓw .. Ε **23** אליך AB | ויעבדני: ABCFIQY¹ΑΔΘw | לשלחו: ABEG¹HPX²A .. D³NΔ Θw / IQY¹Ε I : C | בכרך: A–IPQW³X²ΑΒΔΕΘΓw —: Y¹ (*f. p.*) : —: N **24** במלון: A .. BQΕ / A | המיתו: | ΑΒΔΕΘΓw .. B **25** צר.. AB / Q | בנה.. Δ / Ε : CIX²ΑΒw | לרגליו: AD³EHINPQX²ΑΔΕΘ .. Bβw | A–HPQX²ΑΒΔΕΘΓw **26** ממנה: CD³FIW³X²ΔΕΘw .. Qβ ¿ B | אמרה.. AB | אהרן.. ABCINQW³X²ΑΒΔΓw .. Θ **27** לו: A–FHINPQW³X²ΒΔΕΘΓw | האלהים.. Β : A | המדברה: A– EG¹HINPQW³X²ΑΒΔΕΓw | ABFQβw / I

§ Y¹ 2ויאמר אליו יהוה מה זה בידך ויאמר מטה 3ויאמר השליכהו ארצה §וישלכהו ארצה ויהי לנחש
וינס משה מפניו 4ויאמר יהוה אל משה שלח ידך ואחז בזנבו וישלח ידו ויחזק בו ויהי למטה
בכפו 5למען יאמנו כי נראה אליך יהוה אלהי אבתם אלהי אברהם ואלהי יצחק ואלהי יעקב:—
¶ δ¹ 6¶ויאמר יהוה לו עוד הבא נא ידך בחיקך ויבא ידו בחיקו ויוצאה מחיקו והנה ידו מצרעת כשלג
7ויאמר השב ידך אל חיקך וישב ידו אל חיקו ויוציאה מחיקו והנה שבה כבשרו 8והיה אם לא
יאמנו לך ולא ישמעו לקול האות הראישון והאמנו לקול האות האחרון 9והיה אם לא יאמנו גם
לשני האתות האלה ולא ישמעו לקולך ולקחת ממימי היאר ושפכת היבשה והיו המים אשר תקח
מן היאר יהיו לדם ביבשת 10ויאמר משה אל יהוה בי אדני לא איש דברים אנכי גם מתמול גם
משלשום גם מאז דברך אל עבדך כי כבד פה וכבד לשון אנכי:—
11ויאמר יהוה אליו מי שם פה לאדם או מי ישים אלם או חרש או פקח או עור הלא אנכי
יהוה 12ועתה לך ואנכי אהיה עם פיך והוריתך אשר תדבר 13ויאמר בי אדני שלח נא ביד תשלח
14ויחר אף יהוה במשה ויאמר הלוא אהרן אחיך הלוי ידעתי כי דבר ידבר הוא וגם הנה הוא

ABCD³EFG¹HINPQW³X²Y¹ΑΒΔΕϬϭδ¹ξpw

IV 3 וישליכהו] וישלכהו D³F–INQW³X²ΑΔωξp **5** אבותם] אבתם CEG¹INPQW³X²Y¹ΔΕϭδ¹ξpw **6** הבא] הביא CIX² | ויוצאה] ויוציאה A–G¹H (י 2° *et* ה *i. l. s. m.*) INQW³Y¹ΑΒΔΕϬϭξpw ויוציה X² **7** והשב] והשב CG¹IQW³ϭξw | וישב] ושבה E | שבע] שבה B **9** האתות] האותות IQW³X²ΑΔϭξw **10** ו]לשון *om* Β **11** ערש] חרש Q | הלוא] הלא A–INPQW³X²ΑΒΔΕϬϭξpw **12** אם] עם BCG¹H* (א *corr in* ע *p. m.*?) Δpw | והוריתך] והוריתיך ABCG¹HINPW³X²Y¹ΑΕpw *del* ξ

IV 4 בכפו] בכפו E **5** אבתם] אבתם D³Α **6** הבא] הבא D³EFW³ΑΒϭ | ויבא] ויבא D³EFIX²ΑΒϭ ~ Cw **7** השב] השב D³E HNPX² ' F | וישב] וישב D³HFX² ~ Cw והשב] והשב E **9** האתות] האתות C | ולקחת] ולקחת Α **10** אדני] אדני AB **11** שם] שם D³EF | חרש] חרש F | פקח] פקח ABD³ < Α | עור] עור F | הלא] הלא Y¹ **12** לך] לך A–EIW³X²Αw < ϭ ' Ε | עם] עם E | והוריתך] והוריתך D³

---

2 יהוה..] יהוה ABE : Ε | בידך] בידך NGw ¿BD³EX²ΑΔΕ c:A :CIP ..Qβ (*vid*) δ¹ *del* F | ויאמר..] ויאמר 2° ABD³FG¹ | מטה:] מטה C–INPW³X²ΑΒΔΕϬϭδ¹pw /AB ¿Q **3** ויאמר..] ויאמר ABG¹HΕϭ | ארצה..] ארצה 1° Bδ¹ /Q :AD³IX²ββp ı:w *del* F | ארצה..] ארצה 2° Y¹β | לנחש:] לנחש D³Δϭp ..ABIQββδ¹w / Ε | מפניו:] מפניו ABD³–INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕϬϭδ¹pw **4** משה..] משה ABD³QΑϭw /FΕδ¹p | בזנבו] בזנבו A–FINQW³X²Y¹ΑΒΔΕϬϭδ¹p ı:w | בו..] בו E / Ε :ABX² | בכפו:] בכפו AB D³F–INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕϬϭδ¹pw ı:C **5** יאמנו..] יאמנו Bw :A | יהוה:] יהוה BH | אבתם:] אבתם NQW³ββδ¹ ..ABY¹p **6** עוד..] עוד ABQY¹ββ / Ε :D³Δ | בחיקך..] בחיקך Q / Ε :A–D³G¹IY¹ββw *del* p | בחיקו:] בחיקו ABCFNX²ΔΘw ..ββ Ε / Q | מחיקו..] מחיקו ΑΒw /ϭ :ACD³G¹Δ *del* p | כשלג:] כשלג ABD³–INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕϬϭpw ı:C **7** ויאמר..] ויאמר Bβ / Ε *del* p | חיקך..] חיקך Ε :ACIX²Y¹ΑΒpw | חיקו:] חיקו AFY¹Α ..Bβ | מחיקו..] מחיקו pw /C :AB | כבשרו:] כבשרו ABD³EFHINPQW³X²Y¹ββΕ Ϭϭpw ı:C :Δ ..Α **8** לך..] לך w /QY¹ :Α | הראישון] הראישון ABCHNPΑ ..ΕΔpw /QY¹Ε | האחרון:] האחרון *omn* **9** והיה] והיה / Ε :AH | האלה..] האלה Ew :AH | לקולך..] לקולך Fββpw :A–D³G¹HINPQW³X²ΔΕϬϭ :Y¹ | היבשה:] היבשה A–EHIPX²Y¹ΑΒΔΕΘpw ..FQW³ | היאר..] היאר 2° ABF :Α | ביבשת:] ביבשת B–G¹INPQW³X²Y¹ΑΒΔΕϬϭpw ::A **10** יהוה..] יהוה ABY¹ :IΕ | בי] בי / B | אדני] אדני BD³Fβ ¿HIPΔΕΘp ¿Q ..w /Y¹ ı A :X²ϭ | אנכי] אנכי / Q :A–EIW³X²Y¹ΑΒΔΕpw | משלשום..] משלשום Fβ / Ε :ABD³IW³X²Α | עבדך:] עבדך ACD³G¹IW³Y¹ΑΒΘp :Q ..Bw / Ε | פה] פה ¿ w | וכבד..] וכבד E **11** אליו..] אליו ABQββpw /CEFΕ :IX² | לאדם..] לאדם Εϭw /Qp :EIX²Y¹Α | ישים] ישים / F :AB | חרש:] חרש X² | פקח:] פקח X² | עור] עור ¿ D³Δw :I ..A / Ε (*vid*) | יהוה] יהוה 2° ¿Α Eβw :Y¹ :AD³F–INPQW³X²ΔΕϬϭp ı:C :B **12** ועתה] ועתה / BD³FINQΕp ..Eβ | לך] לך / AB | פיך..] פיך w :G¹ | תדבר:] תדבר B–G¹INQW³X²Y¹ΑΒΔΕϬϭpw ı:C ..A **13** ויאמר..] ויאמר AB / Ε | אדני] אדני D³FQGw ¿INΔΕp :X² ı:AB ..Α / β | תשלח:] תשלח C ·G¹INQW³X²Y¹ββϭ ¿Ε ¿HPw ..AB **14** במשה..] במשה Α :EFG¹INQW³ Y¹ββϭ ⊐:D³HPΔΕpw ıı:AB | ויאמר..] ויאמר BEIΕp | הלוי..] הלוי pw /Q :Y¹ | ידעתי] ידעתי / Δ :ABHIw | הוא:] הוא ABCEFIN W³X²Y¹ΑΔΕ :Q ⊐:w ¿β |

אליכם 15ויאמר עוד אלהים אל משה כה תאמר אל בני ישראל יהוה אלהי אבתיכם אלהי אברהם
ואלהי יצחק ואלהי יעקב שלחני אליכם זה שמי לעולם וזה זכרי לדר ד¶ר 16לך ואספת את זקני ¶ 1
בני ישראל ואמרת אליהם יהוה אלהי אבתיכם נראה אלי אלהי אברהם ויצחק ויעקב לאמר פקד
פקדתי אתכם ואת העשוי לכם במצרים 17ואמרה אעלה אתכם מעני מצרים אל ארץ הכנעני
החתי והאמרי §והפרזי והגרגשי והחוי והיבוסי אל ארץ זבת חלב ודבש׃— § w
18ושמעו לקולך §ובאת אתה וזקני ישראל אל מלך מצרים ואמרתם אליו יהוה אלהי העברים § p
נקרא עלינו נלכה נא דרך שלשת ימים במדבר ונזבחה ליהוה אלהינו 19ואני ידעתי כי לא יתן
אתכם מלך מצרים להלך הלוא ביד חזקה 20ושלחתי את ידי והכיתי את מצרים בכל נפלאתי
אשר אעשה בקרבו ואחרי כן ישלח אתכם 21ונתתי את חן העם הזה בעיני מצרים והיה כי
תלכון לא תלכון ריקם 22ושאל איש מאת רעהו ואשה מאת רעותה משכנתה ומגרת ביתה כלי
כסף וכלי זהב ושמלות ושמתם על בניכם ועל בנתיכם ונצלתם את מצרים 1ויען משה ויאמר והן IV
לא יאמנו לי ולא ישמעו לקולי כי יאמרו לא נראה אליך יהוה׃—

ABCD^{3}EFG^{1}HINPQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1}𝔢lpw

15 אבתיכם] אבותיכם EG^{1}IX^{2}𝔇 *del* I | לדר] לדור ABEFG^{1}I𝔊𝔍 | ודר] ודור CHIPW^{3}X^{2}𝔊𝔍𝔢 16 אבתיכם] אבותיכם EG^{1}IX^{2} 17 העלה] אעלה IX^{2} | מענה] מעני E *del* F | ו] והפרזי *om* ABI | ו 1° *om* ABC FG^{1} 18 ונזבחה] ה *om* HP 20 נפלאתי] נפלאותי A–FINQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1}𝔢pw 21 ריקם] ~ רקים A–INPQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1}pw 22 רעהו] ה *om* 𝔄 | משכנתה] משכינתה A–D^{3}FG^{1}NQW^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1}pw | ומגרת] ומגירת C- HNPQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1}𝔢pw | וכלי] כלי X^{2} | כלי] כילי X^{2} | וכלי] וכילי X^{2} | ומגירת] וממגירת A* (מ 2° *eras*) B* (מ 2° *exsl*) | בנתיכם] בנותיכם D^{3}EIX^{2}𝔇

---

15 לדר] לדר D^{3} ʼ N | ודר] ודור D^{3} < E ʼ N | ודור H 16 לך] ך CHW^{3}X^{2}𝔄𝔍 | ואספת] 𝔄 17 ואמרה] ואמרה W^{3} < E𝔄 | מעני] מענה AB מענה E *del* F 18 ובאת] 𝔄 | אתה] E | נקרא] נקרא D^{3} | במדבר] בְּמדבר D^{3} 21 ריקם] רקים D^{3}HP 22 מאת] מאת 1° F𝔄 < E | מאת 2° F𝔄 | משכנתה] משכֹנתה E משכֹנתה NQ

---

15 אליכם׃] B–INPQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 ..A *del* 𝔡^{1}l | משה..] BQ / I : AX^{2} *del* 𝔍 | ישראל..] 𝔅 / Q : D^{3}FG^{1}W^{3}𝔄𝔇 𝔊 | אבתיכם] Q : ABI𝔍 *del* l | יעקב..] A : CG^{1} *del* 𝔍 | אליכם׃] A–D^{3}FINQW^{3}X^{2}𝔅𝔊𝔡^{1} 𝔢 *del* 𝔍 | לעולם..] 𝔅𝔡^{1} / G^{1}Q𝔈 : I | ודר׃] EFIQW^{3}X^{2}𝔄𝔊𝔍𝔡^{1} ⁘A (*f. p.*) ..BC𝔈 16 ישראל..] F𝔅𝔡^{1} / Q : EX^{2} | אליהם] 𝔈 : EQ 𝔇𝔡^{1} | אלי..] AB𝔈 : CD^{3}EQ𝔅𝔇𝔡^{1} | ויעקב..] A / Q : D^{3}E𝔇𝔈 : B | לאמר..] A–EG^{1}INQ𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1} / F : X^{2}𝔄 | אתכם..] E𝔅 / Q : ABIX^{2}𝔇 *del* F𝔍 | במצרים׃] ACD^{3}G^{1}HPQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1} ..B *del* F 17 ואמרה] 𝔈 | מעני] B *del* F | מצרים..] AB / 𝔅 : CX^{2} *del* F | הכנעני..] AB𝔈 / Q : D^{3}G^{1}𝔇 | והיבוסי׃] NQ𝔡^{1} | ודבש׃] X^{2}𝔄..BQ | עלינו..] w / Qp | העברים׃] AB | אליו..] BN𝔅pw : D^{3}EHX^{2}𝔄𝔇𝔈𝔡^{1} | מצרים..] BQ𝔅𝔡^{1} / Fp : ACW^{3}X^{2} 18 / 𝔈 | ידעתי..] B | במדבר..] AB𝔡^{1}w / EQ : 𝔄 | אלהינו׃] A–D^{3}FG^{1}INQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1}pw 19 : D^{3}EFW^{3}𝔅𝔇𝔊 | להלך..] 𝔊𝔡^{1}w / D^{3}𝔇p | חזקה׃] B–EG^{1}INQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔡^{1}pw ..F | מצרים..] B / X^{2} | ידי..] 𝔈 : BD^{3}X^{2}𝔇 20 בקרבו׃] ABCG^{1}HPX^{2}𝔅𝔍 ..Qpw / D^{3}𝔄 *del* 𝔡^{1} | אתכם׃] ABD^{3}EFINQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍pw / 𝔈 I : C 21 מצרים׃] AD^{3}–INPQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔡^{1}pw I : C | תלכון..] 1° Ip | ריקם׃] A–FINQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍𝔡^{1}pw ..𝔈 22 רעהו..] 𝔅𝔡^{1} / Q | רעותה] FD : ABX^{2}𝔄 | ביתה..] BQ𝔅𝔡^{1}w : ACX^{2} | זהב׃] X^{2} | ושמלות׃] B–G^{1}IW^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔡^{1}p ..AQw | בניכם׃] B | בנתיכם..] w / Q : C | מצרים׃] A–FINPQW^{3}X^{2}𝔅𝔇𝔈𝔊𝔡^{1}pw IV 1 משה..] C | ויאמר..] ABQ𝔍 (*t. m.*) 𝔡^{1}pw : D^{3}X^{2}𝔇𝔈 *del* 𝔍* | לקולי׃] CD^{3}FINQW^{3}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 (*t. m.*) 𝔡^{1}p ..ABw *del* 𝔍*

---

vers. 14 *et sequentes osculando attriti sunt in* EG^{1}𝔅𝔇𝔈𝔍.

§ δ¹ וארא את המראה הגדול הזה מדוע לא יבער הסנה 4וירא אלהים כי סר לראות ויקרא אליו
אלהים מתוך הסנה ויאמר משה משה ויאמר הנני 5ויאמר אל תקרב הלם של נעליך מעל רגליך
כי המקום אשר אתה עמד עליו אדמת קדש היא 6ויאמר אנכי אלהי אבתיך אלהי אברהם ואלהי
יצחק ואלהי יעקב ויסתר משה פניו כי ירא מהביט אל האלהים:—

¶ Y³ 7ויאמר יהוה ראו ראיתי את עני ¶עמי אשר במצרים ואת צעקתם שמעתי מפני נגשיו כי
ידעתי את מכאבו 8וארדה להצילו מיד מצרים ולהעלותו מן הארץ ההיא אל ארץ טובה ורחבה
אל ארץ זבת חלב ודבש אל מקום הכנעני החתי והאמרי והפרזי והגרגשי והחוי והיבוסי 9ועתה
הנה צעקת בני ישראל באה אלי וגם ראיתי את הלחץ אשר מצרים לחצים אתם 10ועתה לך
ואשלחך אל פרעה והוצאת את עמי בני ישראל ממצרים 11ויאמר משה אל האלהים מי אנכי כי
אלך אל פרעה וכי אוציא את בני ישראל ממצרים 12ויאמר כי אהיה עמך וזה לך האות כי אנכי
שלחתיך בהוציאך את העם ממצרים תעבדון את האלהים על ההר הזה 13ויאמר משה אל האלהים
הנה אנכי בא אל בני ישראל ואמרתי להם אלהי אבתיכם שלחני אליכם ואמרו לי מה שמו מה
אמר אליהם:—

14ויאמר אלהים אל משה אהיה אשר אהיה ויאמר כה תאמר אל בני ישראל אהיה שלחני

ABCD³EFG¹HINPQW³X²Y³ΑΒΔΕΘΘ3δ¹ε1

3 הזה *i. l. s. m.* Θ | יבער] ע *s. r.* (*vid* ח) H *del* 1 **5** נעליך] י *om* ABEF *del* δ¹ | רגליך] י *om* ABFδ¹ **6** אבותיך] D³EG¹IX² (ו *i. l.*) | ויסתר] ויסתיר G¹Q *del* ε **7** נגשיו] ~ IX²* (*corr in* נגשו *s. m.*) **8** מאכובו] ABD³F–IPW³X²ΔΕΘΘ3δ¹ ~ CENAΒ | מכאבו] ~ מאכובו Q *del* ε | להצילו] ה *om* Βδ¹ | וארדה] ה *om* E **9** ולהעלותו] ה *om* HP | מצרים] *om* C **10** ועתה] *et* **11** ויאמר] י *om* ABC **12** אהיה] יהיה X² **13** ואמרתי] י *om* N | אבותיכם] EG¹IX²l **14** כי] הוציא G¹HINPQX²Θ

---

3 יבחר H* (*vid*) *del* 1 **5** נעלך E ' F *del* δ¹ | אתה] ה < E **6** אבתיך ABW³ < Α3 | ויסתר] Α | ירא] F | מהביט F **7** עמי F **8** וארדה] Β וארד A **10** לך] CD³EHIW³X²Α1 ' Θ **13** אבתיכם] D³Θ | אמר] ABD³EFHIW³X²ΔΘ ⌐ C ' 3 **14** אשר] X² *del* 1

---

4 לראות: | הסנה: ABD³F--INPQW³X²ΑΘΘ3δ¹ ¿Y³ ‹:CΒ / ED *del* 1 | הזה: X²Θ (*s. m.*) 31 ..NΒ / D³FD ‹:Y³ **5** 1° משה:— | הנני: D³–INPQW³X²Y³ΒΔΘΘ3δ¹ ..1 / Q :W³ *del* 1 | 2° משה:— | תקרב: I | הלם: B–FIW³X²Y³ΑΔΘ3δ¹ / QΘ | רגלך.. ABCQδ¹ / D³Θ : EIX² | היא: ACD³F–INPQW³X²Y³ΑΒΔΘΘ3 —:B ..E1 *del* δ¹ | עליו.. ABE **6** ויאמר.. δ¹ / FΘ | אבתיך.. Δ3 **7** יהוה.. | פניו.. ABY³Β / D³FX² :CG¹IW³ | יעקב: C–FHINPQW³X²Y³ΒΘ3δ¹ ..AB / Α —:1 | ראיתי: AX² | עני.. Y³ | במצרים: D³G¹HNPQW³X²ΑΒΔΘ3 / C *del* δ¹ | נגשיו.. NΒδ¹ **8** מצרים.. E :A–D³G¹HPQX²ΑΔΘ31 | ההיא.. BFQΒ / IΘ :ANΑδ¹ | מכאבו: BD³QΑΒΔΕΘ 1:C *del* δ¹ | הכנעני Q :ABD / Q :ABCG¹HIΑΔΘ3 | והיבוסי: A–INQW³X²ΑΒΔΕΘΘ3δ¹1 **9** אלי: A–D³G¹INQX²ΑΒΔΕΘ / F *del* δ¹ | אתם: A–FHINPQW³X²ΑΒΔΕΘΘ3δ¹ **10** פרעה: BX²Α / Θ | ישראל: | ממצרים: D³–INPQW³X²ΑΒΔΕΘ31 ..AB *del* δ¹ | אנכי ¿ D³Δ | C **11** האלהים.. AIΘδ¹ / QΔ :FX²l ‹:B | פרעה: Α ‹:C ..AB / Θ *del* δ¹ | ישראל / C | ממצרים: A–D³F–INPQW³X²ΑΔΕΘ3δ¹ ..1 / Β | ויאמר / Θ | כי: A | עמך / Q :D³HINX²ΑΔδ¹ 1:C | האות / D³Θ :BCHN | שלחתיך: EΔ3δ¹ ..F / NΒ | ממצרים.. Βδ¹ **12** אהיה / E | הזה: ABD³EG¹HIPQW³X²ΑΒΔΕΘ3 / F 1:C *del* δ¹1 **13** האלהים.. AB / Θ :BCW³X²Α3 *del* 1 | אליכם: ABCEINQW³ΑΒ 1:Θ ..FΘ *del* δ¹ | להם.. AB / Θ | שמו ¿ D³Δ‹:E | ישראל.. QΒ :C3 *del* δ¹ **14** משה.. ABNQδ¹ / F :I | אהיה: 2° A–D³FINQW³X²ΑΒΔΕΘ3 (*s. m.*) 1 *del* EG¹3*δ¹ | ויאמר 2° ABΔΘ | / ישראל QΘ :F | :X² ..ABΔδ¹ / I

16ולכהן מדין שבע בנות ותבאנה ותדלנה ותמלאנה את הר[ה]טים להשקות את צאן אביהן
17ויבאו הרעים ויגרשום ויקם משה וישען וישק את צאנם 18ותבאנה אל רעואל אביהן ויאמר
מדוע מהרתן בא היום 19ותאמרנה איש מצרי הצילנו מיד הרעים וגם דלא דלא לנו וישק את
§ D3 הצאן §20ויאמר אל בנתיו ואיה למה זה עזבתן את האיש קראן לו ויאכל לחם 21ויאל משה לשבת
¶ p את האיש ויתן את צפורה בתו למשה ¶לאשה 22ותלד בן ויקרא את שמו גרשם כי אמר גר
הייתי בארץ נכריה:—
23ויהי בימים הרבים ההם וימת מלך מצרים ויאנחו בני ישראל מן העבדה ויצעקו ותעל
¶ e שועתם אל האלהים מן העבדה 24וישמע אלהים את נקאתם ויזכר אלהים ¶את בריתו את אברהם
III ואת יצחק ואת יעקב 25וירא אלהים את בני ישראל וידע אלהים 1ומשה היה רעה את צאן יתרו
חתנו כהן מדין וינהג את הצאן אחר המדבר ויבא אל הר האלהים חורבה 2וירא אליו מלאך יהוה
בלהבת אש מתוך הסנה וירא והנה הסנה בער באש והסנה איננו אכל 3ויאמר משה אסור נא

ABCD3EFG1HINPQW3X2Y3ΑΒΔΕΘΖΞelp

16 ותדלנה] ותדלאנה ABCE–HNP (א *i. l.*) QW3X2Y3A (א *i. l.*) ΒΔΕΘΖΞel ותדלהנה I *del* p | ותמלאנה] ותמלאהן p ~ הרהטים X2 | הרהטים (Gen. 30, 38. 41 AB)] הרחטים ABCE–INPQW3Y3ΑΒΔΕΘΖΞelp ~ **17** ויושען] ויושעה G1 ~ ויושעהן P ויושיען EHQY3Β1 ויושיעה CFG1INX2ΑΔΕΖep ויושיעהן W3ΘΞ (*vid*) **18** מהרתן] מהרתין G1NW3X2Y3ΑΔΖ *del* ep **19** הצילנו] י *om* HPΘ* (*i. l.*) | [דלא *bis*] דלה K *del* e] **20** בנותיו] בנותיה X2 *del* e | עזבתן] עזבתין C–IPW3X2Y3ΑΔΕelp | קראן] קרהן Q *del* e **21** ויאל] ויחל CIX2Ζ **22** ויקרא] ותקרא H* (ת *eras*) P **23** ויאנחו] א *om* A–EG1HINPQW3X2Y3ΒΕΘΖΞel | וינהג] ויחנו A ~ שועתם] שעותם l **24** נקאתם] נקעתם X2 *del* e **III 1** רעה] רעי G1IW3X2Y3Θ | בלהבת] בלעבת P* *vid* (ע *corr in* ה) | **2** ויראה] ויראו CHPQX2A *del* Ξ | חורבה] חוריבה HPX2Α1 *del* Ξ | וינחג] וינהג HPA1 | בער] בחר X2

17 ויושען] ויושיען AB | וישק] וישקן CX2Ae **18** מהרתן] מהרתין HP < E ' Β מהרתין Y3 *del* ep **19** הצילנו] הצלנו H | **20** בנתיו] בנתין G1 | עזבתן] עזבתין ABΒ | קראן] קראן X2ΑΖ קראן Β *del* e | **21** ויאל] ויאל ABΔΖ *del* p | **22** ותקרא] H* (ת *eras*) **23** העבדה] 2° A *del* e **24** את] 3° A–G1 AB | את] 1° A–G1IX2Y3ΑΔΕel | את] 1° AC–G1I (*s. m.*) NQW3X2ΑΕΘ1 | את] 2° A–G1I (*s. m.*) NQW3X2ΑΕΘΖ1 INQW3X2Y3ΑΕΘ1 | את] X2 **25** את] **III 1** רעה] AB ' ΘΖ | אחר] AB **2** וירא] 1° ABD3EFINW3ΔΕ | בלעבת] P* (*vid*) | אכל] D3IW3X2ΑΔ

16 בנות:] CEG1HINPX2ΑΒΔΖp .. ABQ /F | הרהטים..] Bβ .. Θ | אביהן:] BCF–INPQW3X2Y3ΑΒΔΖp .. A1 *del* e **17** וינרשום:] ABNX2Y3ΑΔΕΖe .. Qββ | ויושען..] Ee /NQ :ABX2ΑΔ 1:C | צאנם:] ABCFG1HNPQ Y3ΑΒΕΘΖp 1:E *del* e **18** אביהן:] BCEG1HINPQW3X2Y3ΑΒΔΖep ::A .. 1 /F | ויאמר..] Bp /Ε | היום¿] FHPY3ΒΔΕΘ1 ¿E :ABCEIQW3X2ΑΖep **19** ותאמרנה..] p /F | הרעים:] ABNΑΒΖ .. Y3Ε /Qe | לנו..] e1 /F :ABCG1X2 | הצאן:] CFHINPQX2Y3ΑΒΔΕΘΖep .. AB **20** ויאמר..] BD3 | ואיה¿] Y3Θ1 ¿ABD3FΔΕ :ep .. Qβ /I | האיש..] ABFβ /QΕ :D3IΔp *del* e | לחם:] AC–INPQW3X2Y3ΑΒΕΘel *del* p **21** האיש:] ACD3 FHINX2Y3ΑΒΔΖe .. BQ /Ε *del* p | לאשה:] FX2Y3βe .. I /Q **22** בן..] ABNΖe :D3IΔ | גרשם:] ACD3IN W3X2Y3ΑΔΖ1 .. BQββ /Ε *del* e **23** ההם..] ABHQΒΘ1 :X2 | מצרים..] ABQβ /F :CD3HINX2Y3ΑΔΕΖ *del* e | העבדה:] 1° W3 *del* e | ויצעקו:] CD3INQY3ΑΒΔΕ /F *del* e | העבדה:] 2° A–EG1HINPX2Y3ΑΔΖ .. Qβ /FΕ *del* e **24** נקאתם:] A–D3G1INQW3Y3ΑΒΔΕ .. E *del* e | בריתו..] BAΘ /Q :A | אברהם /] QA | יצחק /] Q | יעקב:] BE–INPQW3X2Y3ΑΒΕΘ 1:C —1 .. A **25** ישראל:] D3G1W3Δ .. Y3 /HQ | אלהים:] 2° A–FIQW3X2 Y3ΑΒΔΕΘΖ **III 1** חתנו..] B (*vid*) | מדין:] CD3EG1HINPQW3Y3ΑΔΖ .. β | המדבר..] ABEA1 /CQ :D3G1I NW3X2Y3ΔΘΖ | חורבה:] ABD3EFHINPQW3X2Y3ΑΒΔΕΘΖ 1:C **2** בלהבת:] B | הסנה:] 1° B–INPQX2Y3 ΒΔΕΘΖ | באש..] I /CQΔΕ | אכל:] C–G1INQW3Y3ΑΒΔΕΘΖ .. AB **3** משה /] I |

ותקחה [6]ותפתחה ותרא את הילד והנה נער בכה ותחמל עליו ותאמר מילדי העברים זה
[7]ותאמר אחתו אל בת פרעה האלך וקראתי לך אשה מינקת מן העבריות ותינק לך את הילד
[8]ותאמר לה בת פרעה לכי ותלך העלמה ותקרא את אם הילד [9]ותאמר לה בת פרעה הלכי את
הילד הזה והינקהו לי ואני אתן את שכרך ותקח האשה את הילד ותניקהו [10]ויגדל הנער ותבאהו
אל בת פרעה ¶ e ¶ויהי לה לבן ותקרא את שמו משה ותאמר כי מן המים משיתיו:—
§ 1 ¶ Θ [11]¶ויהי בימים ההם ויגדל משה ויצא §אל אחיו וירא בסבלתם וירא איש מצרי מכה איש עברי
§ e מאחיו §[12]ויפן כה וכה וירא כי אין איש ויך את המצרי ויטמנהו בחול [13]ויצא ביום השני והנה
שני אנשים עברים נצים ויאמר לרשע למה תכה רעך [14]ויאמר מי שמך לאיש שר ולשפט עלינו
הלהרגני אתה אמר כאשר הרגת את המצרי ויירא משה ויאמר אכן נודע הדבר [15]וישמע פרעה
את הדבר הזה ויבקש להרג את משה ויברח משה מפני פרעה וישב בארץ מדין וישב על הבאר:—

ABCEFG¹HINPQW³X²Y³ABDCGJΣΘelp

6 את *om* E *del* e | והילד] היליד W³ *del* e | בכה] בכי IW³X² | ותחמל] ח *s. r.* Y³ *del* e | מילדי] מילידי E G¹INQW³X²G *del* e **7** אחתו] אחותו CG¹IQW³X²Y³DGΣΘp *del* e | לך 1°] ליך ABEFG¹IPQW³Y³BDCΘp *del* e | מינקת] מינקות E* (ו *eras*) FG¹Θ *del* Σe | העבריות] י *om* HP | ותינק] י *om* N* (*i. l.*) X²* (*i. l.*) ותניק EHPp ותיניק I | לך 2°] ליך ABEFG¹IP* (י *eras*) QW³Y³DCΘe | הילד] היליד W³ *del* e **8** ליכי] לכי B | הילד] היליד W³ *del* ep | העלימה] העלמה W³ *del* e **9** הלכי] ~ הליך ABFQ* (*corr s. m. in* הליכי) *del* e | והינקהו] ~ והניקהו CHIPY³Ge והנקהו B והנקיהו X²BCΘ ואינקהו ABQW³ *del* Σ | שכרך] שכריך ABCEFG¹IQW³Y³BDCJΘ *del* Σe | הילד 2°] היליד W³ | ותניקהו] ~ ותינקהו ABCEFG¹INQX²Y³ABD GG (י *i. l.*) JΘep **10** ותבאהו] ותביאהו B (י *i. l. s. m.*) CEFG¹INP* (י *eras*) QW³X²ADGJΣp *del* e | ויך] ויכה Y³ *del* e | מכה] מכי C (ה *corr in* י *s. m. vid*) **11** בסבלתם] בסבלותם CE–INPQW³X²Y³ABDCJΣlp | ויטמנהו] ויטמנחהו AB* (ח *eras p. m.*?) **12** ולשפט] ולשופט ABCEFG¹INQW³X²Y³ABDCGJelp | אכן] הכן EX²

---

6 ותרא F (*vid*) *del* e | מילדי] מילודי A N *del* e **7** אחתו] E ˙I ˙N | לך 1°] לך HX²J ˂A ˃C ליך B ˙P* (י *eras*) *del* e | מינקת] מינקות ABGG ˙N מינקות F *del* e | העברות] H | ותינק] A | לך 2°] לך HNX²Bp ˂A ˃C ליך P* (י *eras*) *del* e **8** לכי] A | העלמה] N *del* ep **9** הלך] AB *del* e | והניקהו] I | שכרך] NX² ˂A *del* e **10** ותבאהו] A ותביאהו N ˙P* (י *eras*) *del* e | לבן] F **11** מכה] C* **12** ויפן] E | ויך] CEHIPX²AJ *del* e | אכן] אכן ABJ G | שמך] EFX²Al ˙I *del* p | ולשופט] F | אתה] E *del* p

---

6 ותקחה:] F ותפתחה..] Q :ABA *del* e | הילד] / Q :E *del* e | בכה:] *omn, del* e | פרעה..] Gp /Q :BIX²Y³ *del* e | ותאמר..] Bg /Gp *del* e | זה:] CF–INPQW³X²Y³AgDCGJΘp ¿A ¿B *del* e **7** פרעה..] ABgp /ED *del* e | האלך] ¿D /QC :CG¹IW³X² *del* e | העבריות:] Bg ..g /Q | הילד] ¿ EY³gC ¿ADp :BCFG¹IQW³X²Θ ..A *del* e **8** לכי:] BCEFHIN˙W³X²Y³AgDCJΘep ..AC ¿Q | העלמה..] IQ *del* e | הילד:] BCE–INPQW³X²Y³ gDCJΘep ..A **9** פרעה..] ABNQX²AgJ *del* ep | הלכי:] X² *del* e | הזה..] F /C :X² *del* ep | לי..] Ig | שכרך:] *omn, del* e | הילד 2°] g :G¹ | | ותניקהו] FIX²Y³AgDΘ ..Qp **10** הנער..] Ag :CW³DCG –:B *del* e | ותאמר..] ACIW³X²ADJΘ :QY³gC /Gp :משה] CINQW³AgDJ ..ABCGp /X² | לבן:] CINQW³AgDJ ..ABCGp /X² | פרעה] QC :X²Y³AJ **11** ההם..] ABQg :IX² | משה:] A | אחיו..] F (*vid*) :ACIX²C | בסבלתם:] BCHINPQW³ X²AgDCJp ..A | מאחיו:] ABCE–INPW³X²Y³AgDCJlp ..Q **12** וכה..] ge /D :ACHPG | איש:] I (*vid*) Y³ Cl ..FQAD | המצרי..] g /X² | בחול:] CF–INPQW³X²Y³AgDCGJep ⁘A (*f. p.*) l˙l ..B **13** השני..] ABC /Q :G¹D | נצים:] ABCEG¹INQW³X²Y³AgDCGep ..F | לרשע..] N (*vid*) | רעך] ¿ AEFHNPgDGl ¿BC :CG¹I QW³X²AJp =:Y³ *del* e **14** ויאמר..] 1° Bp /C | עלינו] ¿ HNPY³D ¿FC ..g :BIX²AJp =:G | אמר..] C ⁘A ¿B | הרגת..] l | המצרי] ¿ FY³Bl ¿A ⁘:AB :CIQW³X²ep =:HNPDG | משה] / Q :G¹GJl | ויאמר..] 2° ABPp *del* e | הדבר:] CEFHINPQW³X²AgDCGJep ..Bl ¿Y³ **15** הזה..] Eg /HP :ABX² *del* l | משה:] 1° CHINP QW³Y³AgDCJp | פרעה..] 2° G¹Q :AIAge | מדין..] ABY³g /I :CW³X²Jl *del* e

בילדכן את העבריות וראיתן על האבנים אם בן הוא והמתן אתו ואם בת היא וחיתה 17ותיראנה
המילדות את האלהים §ולא עשו כאשר דבר אליהן מלך מצרים ותחיינה את הילדים 18ויקרא § p
פרעה למילדות ויאמר להן מדוע עשיתן את הדבר הזה ותחיינה את הילדים 19ותאמרנה המילדת
אל פרעה כי §לא כנשים המצריות העבריות כי חיות הנה בטרם תבוא אליהן המילדת וילדו § e
20וייטב אלהים למילדות וירבו העם ויעצמו מאד 21ויהי כי יראו המילדות את האלהים ויעש להם
בתים ¶ 22ויצו פרעה לכל עמו לאמר כל הבן הילד לעברים היאר תשליכון וכל הבת תחיון:— ¶ c

II 1וילך איש מבית לוי ויקח את בת לוי 2ותהר האשה ותלד בן ותרא אתו כי טוב הוא ותצפנהו
שלשה ירחים 3ולא יכלה עוד הצפנהו ותקח לו אמו תבת גמא ותחמרה בחמר ובזפ§ת ותשם בה § ε
את הילד ותשם בסף על שפת היאר 4ותתיצב אחתו מרחק לדעה מה יעשה לו 5ותרד בת פרעה
לרחץ על היאר ונערתיה הלכת על יד היאר ותרא את התבה בתוך הסף ותשלח את אמתה

ABCEFG¹HINPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚϜΘcep

16 בילדכן [בילדכן PW³ | והמתן [והמיתן וראיתן [וראיתן W³Y³Δ | והמתן W³Α ~ IX²Δ (י *s. r.*)
17 ותחיינה [ותחיינה ו 2° *om* ABEG¹INP* (*i. l.*) W³X²Y³ΑΒϜΘc ותחיתן p ותחנה C* (י *i. l. s. m. vid*) | הילדים [הילדים
18 ותחיינה [ותחיינה ו 2° CG¹INP* (י 2° *eras*) W³X²cp עשיתן [עשיתין ABFG¹HP (י 2° *i. l.*) W³X²ΔΘ *del* Y³ | ו 2°
om ABCEG¹INP* (*i. l.*) W³X²Y³ΑΒΕϚc ותחייתן p ותחין Ϝ | הילדים [הילדים CG¹INP* (י 2° *eras*) X²cp
19 המילדת [1° המילדות ABCE–HNPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚϜΘcep | המילדת [2° המילדות ACE–INPQW³X²Y³ΑΒ
ΔΕϚϜΘcep **20** להמילדות [למילדות G **22** ויצו [ויצוה X² | ל [לכל 1° *om* X² | י *om* HP
II 2 ותצפנהו [ותצפינהו G¹NPQX²ΑϜ **3** ולא [א *om* X² | הצפנהו [הצפינהו G¹HPQY³ΑΔϜ | גמא [גמע
H* *vid* (א *s. eras* ע) P* (ע *corr in* א) גמיא Δ *del* p | ותחמרה [ותעמרה W³ | בחמר [בחימר F–IPQW³X²ΑΔΕ
ϚΘp* *vid* (*inter* מ *et* ח *ras*) | ותשם [1° ותשים EQΔ | היליד [הילד W³ | ותשם [2° ותשים QΔ **4** [אחתו
אחותו CG¹IP* (ו 1° *eras*) QW³X²ΔΕϚΘep **5** ונערתיה [ונערותיה G¹ (ות *i. l. s. m.*) *del* ε | ההלכת [הלכת
AB *del* p | חמתה [אמתה G¹ *del* e

---

16 בילדכֹן HAϚ < E י Y³ בילדכִין P | וראיתֵן PA וראיתֶן Y³ | והמתֵן ABHNPY³ והמיתֵן A **17** 1° אֶת
והמיתֵן ABCE–INPQX²ΑΕ | ותחיֵנה AB | הילדִים Ϛ **18** עשיתֵן NE < E | ותחיִנ Ϝ | הילֵדים Ε **19** המילדֹת
2° B **21** יִרְאוּ E | אֶת ABCEFG¹INQX²ΑΕϚϜe *del* c | בתִּים AB **22** עַמּוֹ F **II 2** ותצפִּנהו N
3 תֵּבת I | גמֵא E גמִע H* (*vid*) *del* p | בחֹמר AB Ϝ < C | הילֵד Α | ותשֵׂם 2° E **4** אחֹתו N י Ϝ אחֹתו
P* (וֹ *eras*) | יעשֶׂה ABFG¹ΑΕϜΘep **5** ונערֹתיה X²

העבריות.. ϐ :C | האבנים: AFG¹INQΔ .. ϐ / Ε *del* c | אתו.. Q / HPE :ABCϐϚ | והיתה: *omn*, *del* c
17 האלהים.. BQY³ϐ :AW³Α | מצרים: ABFW³cp .. Y³ϐ | הילדים: ABCE–INPW³X²Y³ΑΒΔΕϜΘcp
18 למילדות.. ABNQϚ :CI | להן.. ABEΔEp / IX² :ΑϜ *del* c | עשיתן: B *del* Y³ | הזה¿ Δ ¿HPE .. Np (*i. l.*)
19 פרעה.. Qϐ / IΔEp :BX²Θ :A (*f. p.*) | הילדים¿ EHE :CFG¹INPX²ϚΘp ⊐ :Y³ϐΔ –:Q
del c | העבריות.. Q | הנה.. Q :ABFG¹X²Y³ΑΒΔΕϚΘp –:E (*f. p.*) *del* c | וילדו: ABCFHINPQX²Y³ΑΒΔΕϚ
ϜΘep *del* c **20** למילדות: AIQep –:B | מאד: BCEFHINPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚϜΘep .. A *del* c **21** האלהים:
AB .. ϐe / Δ *del* c | בתים: CEG¹NX²Y³ΑΒΔΕϜΘp –:Q **22** עמו: FEp | לאמר.. ABCEHNPQY³ΔΕϚp / F
:IX²ΑΒΘe | לעברים.. AB *del* F | תשליכון.. ABQϐ / X²p :CINAEe **II 1** לוי: 1° G¹INAe .. ABQp / E |
לוי: 2° BFG¹INW³X²ΑΒΔΕϚΘe .. A / Qp **2** בן: CX²ΔϚp .. ABIϐe / E | הוא: ABCEFHINPQW³X²Y³ΑΒΔ
Ϝe .. EϚ | ירחים: ABCG¹IΒΔΘep .. E / PQE **3** הצפנהו: ABCE–IPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚϜΘep | גמא.. N / FA
E Ϝ :G¹X²Θ :B ¨A *del* p | ובזפת: ABCNW³Y³ΑΒΕϚϜΘe .. Qp | הילד.. A / CE :BG¹IQX²Δep | היאר: CF
G¹INQW³X²Y³ΑΒΔΕϚΘep .. AB **4** מרחק: B .. Q *del* e | לדעת.. AB | לו: ACF–INPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚ
ϜΘep .. B **5** היאר.. 1° ABA / Q :CEIX²ϐΔep | ונערתיה: ABFG¹IΔEp *del* e | היאר: 2° CEG¹HINPQW³
X²Y³AEϚϜΘe .. ABϐp | הסף: FG¹INQX²ΑΒΔΕΘp –:B :A *del* e | אמתה.. AB :CΘ *del* e |

EXODUS

I § E¹W³ 1 ואלה שמות בני ישראל הבאים מצרימה את יעקב איש וביתו באו 2 ראובן שמעון ולוי
ויהודה 3 יששכר וזבולן ובנימים 4 דן ונפתלי גד ואשר 5 ויהיו כל נפש יצאי ירך יעקב שבעים נפש
ויוסף היה במצרים 6 וימת יוסף וכל אחיו וכל הדור ההוא 7 ובני ישראל פרו וישרצו וירבו ויעצמו
במאד מאד ותמלא הארץ אתם:—
8 ויקם מלך חדש על מצרים אשר לא ידע את יוסף 9 ויאמר אל עמו הן עם בני ישראל רב
ועצום ממנו 10 הבה נתחכם לו פן ירבה והיה כי תקראנו מלחמה ונוסף גם הוא על שנאינו ונלחם
בנו ועלה מן הארץ 11 וישמו עליו שרי מסים למען ענותם בסבלתם ויבנו ערי מסכנת לפרעה את
פיתון ואת רעמסס 12 וכאשר יענו אתו כן יפרה וכן יפרץ ויקצו מפני בני ישראל 13 ויעבדו מצרים
את בני ישראל בפרך 14 וימררו את חייהם בעבדה קשה בחמר ובלבנים ובכל עבדה בשדה את
כל עבדתם אשר עבדו בהם בפרך:—
15 ויאמר מלך מצרים למילדות העבריות אשר שם האחת שפרה ושם השנית פועה 16 ויאמר

ABCEFG¹HINPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚϚΘc

I 5 שבעים] ע *om* X² **10** תקראנו] א *om* G¹ *del* c **11** וישימו] וישמו IX² | בסבלותם] בסבלתם C E–INPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚϚΘc | לפרעה *om* C* (*i. l.* לפ *s. m.*) *del* c **12** יפרי] יפרה I **13** ויעבדו] ויעבידו ABG¹Y³ **14** בחמר] בחימר B* (י *eras s. m.*) E (י *i. l. p. m. vid*) F–INPQW³X²ΑΒΔΕϚϚΘ | ובכל] בכל *s. r. s. m.* Ε *del* c | עבדה] עבידה P

I 1 את] אֵת ABCE–IPQW³X²Y³ΑΕϚΘ *del* c **4** ואשר] ואשֶׁר EHIPW³ΑΕϚ **7** ותמלא] ותמלֵא CA | פרו] פָּרו I | אתם] אתָם A CEFQX²ΑϚ *del* c **8** חדש] חדָשׁ ABFA | ידע] ידַע E *del* c **9** עמו] עמֹו F | עם] עַם F | ממנו] ממֵנו ABEFA *del* c **10** בנו] בנֹו E *del* c **12** יענו] יעֵנו ABFX² **13** ויעבדו] ויעבֵדו X²Β < Α ~ CE **14** בעבדה] בעֲבדה Α | בחמר] בחֹמר C | עבדה] עבדה A | עבידה] עבִידה P | את 2° BϚ | עבדו] עבֵדו F

I 1 מצרימה: Y³ ..AB *del* c | יעקב.. ABQΑΒ : FIΔ | וביתו] וביתו / C *del* c | באו: BFHINPQX²Y³ΑΒΔΕϚ / Ε *del* c **3** יששכר.. AB *del* c | ובנימים: NAΔΕϚ ..Β / Q *del* c **4** ואשר: CE–INPW³X²Y³ΑΒΔΕϚΘc —: Q ..AB **5** נפש: 2° CEG¹IX²Y³ΑΒΕϚΘc ..ABFHNPQΔ | במצרים: ABCF–INPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚΘ *del* c **6** אחיו] Q / ההוא: BCEFHINPW³X²Y³ΑΒΔΕϚΘ —: Q ..A *del* c **7** מאד: CEHINPQX²Y³ΑΒ ΕϚΘ ..ABϚ / F *del* c **8** מצרים.. AB | יוסף: CE–INPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚΘ ..AB *del* c **9** עמו.. AB ΒΔ / FQΕ : I | ישראל.. AB *del* c | ממנו: BCEG¹INW³X²Y³ΔΘ ..FPQΒ *del* c **10** ירבה.. HP (*vid*) Β / F : ABCINQW³X²Y³ΑΔΕϚΘc | והיה] והיה / Ε | מלחמה.. ΑΕ / QX² : c | שנאינו.. Q : Ε *del* c | הארץ: CEFG¹INPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚc **11** בסבלתם: BCE–IPQW³X²Y³ΑΒΔΕϚΘc : A | לפרעה: ABΘ *del* c | רעמסס: CEFG¹IPX²Y³ΑΒΔΕϚΘc ..ABH ¿Q **12** אתו.. I *del* c | יפרץ: CF HINPQW³X²Y³ΑΒΕϚΘc ..AB | ישראל: CEFG¹IPQΑΒΔΕϚΘ *del* c **13** ישראל: X² | בפרך: ABCEG¹H INPQW³X²ΑΒΔΕϚΘ *del* c **14** עבדתם.. ABEΒΔ / Q : G¹ | קשה / Β : CAc | בשדה: EX²Y³ΑΒΕϚc ..BF **15** העבריות.. AB / C *del* c | שפרה.. QΒ : P | פועה: ABCE–IPW³X²Y³ΑΒΔΕϚΘc ..Q **16** ויאמר.. Ε *del* c |

MASORA ZUR GENESIS

G[1] הספר · הראישון · קצים · ר · ונ :—

CE[1·4]I𝔇𝔊[𝔒[1]] ספר · הראישון · קצים · ר · ונ :—

D[2]HNPY[3][𝔉] ספר · הראישון · קצין · ר · ונ :—

Q ספר · הראישון · ר · ונ · קצ֒

𝔖𝔈[𝔄[2]] ספר · הראישון · ר · ונ · קצים :—

𝔄𝔅 ספר · הראישון · ר · ונ · קצין :—

c .....ן · ר · ונ · קצ...

B[V] הזה · ספר · הראישון · קצין · מאתים · ונ :—

A זה · ספר · הראישון · קצין · מאתים · ונ :—

𝔇 ומלין · מליו · שבעה · וכ · אלפין · ור֒ מואן · וג֒ וח֒

[𝔉 ומלין.. כ֒ · ו֒ אלפין: ור֒ וח֒ · נ֒ מלין: וכתבין · ט֒ ועֲ֒ אלפין · וחק֒ וי֒]

c .....בע · ועשרים · אלף · .....ר · ושמנה · וחמשים · מלה :—

[𝔒[1] ומלים · ו · וכ · אלף · ור · וח · ונ · מלה ·

von späterer Hand אתקשט · מספר · המלים · כ · אלף · וט · ק · וה · מלה · ואותות · ט · וע · אלף · פ · וח · ק · טמ · ומספרון · ו · אלף · אלף · וקפב · אלף · ודק · וס ·]

פשע אחיך וחטאתם כי רעה גמלוך ועתה שא נא לפשע עבדי אלהי אביך ויבך יוסף בדברם
אליו 18וילכו גם אחיו ויפלו לפניו ויאמרו הננו לך לעבדים:—
19ויאמר אליהם יוסף אל תיראו התחת אלהים אני 20ואתם חשבתם עלי רעה והאלהים חשבה
למובה למען עשות כיום הזה להחיות עם רב 21ועתה אל תיראו אנכי אכלכל אתכם ואת טפכם
וינחם אתם וידבר אל לבם:—
22וישב יוסף במצרים הוא ובית אביו ויחי יוסף מאה ועשר שנים 23וירא יוסף לאפרים בנים
שלשים גם בני מכיר בן מנשה ילדו בימי יוסף:—
¶ W² 24ויאמר יוסף אל אחיו אנכי מת ואלהים פקד יפקד אתכם ¶והעלה אתכם מן הארץ הזאת אל
הארץ אשר נשבע לאברהם ליצחק וליעקב:—
25וישבע יוסף את בני ישראל לאמר פקד יפקד אלהים אתכם והעליתם את עצמתי מזה אתכם:—
§§ c § ς
¶ D²E⁴ς 26וימ§ת יוסף בן מאה §§ועשר שנים ויחנטו אתו ויושם בארן במצרים:—¶

הספר הראישון:=
קצים מאתים ונ:=

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕϚΖΘc

18 על פניו [לפניו X²Y³ (ע *s. m.*) 20 ו [ואתם *om* D²E⁴G¹HI (ו *exst. s. m.*) PW² (ו *eras*) Y³Β | להחיות [להחיות ABD²—H (י 1° *i. l.*) 21 תיראו *i. l. s. m.* G 23 שלישים [שלשים ה *om* C* (*i. l.*) HIPΒ להיות [לחות X² 25 וישבע [וישבי INP (י 1° *i. l.*) QW²X²Y³ΑΒΔΕϚΖΘ | ילידו [ילדו E⁴X² 24 ה 2° *s. m.* E⁴ בחרן [בארון A—FHIPQX²ΑΖΘ 26 עצמותי [עצמתי X² c *del* ς C—INPQX²ΑΔΕϚΖ

אחיך D² < W² | ויבך CD²G¹IX²ΑΖ 18 ויפלו W² | לפניו Y³* 20 ואתם F אתם Ε D² 25 וישבע Y³ | פקד יפקד AB 24 וינחם F 23 ילדו D² 21 חשבה D² | פקד יפקד AB | עצמתי Α ' D² 26 בארן G ' Ε ' NY³ בארון ABC *del* ς

אחיך / Ε ·· Β | וחטאתם .. HPΒ | גמלוך: C—FHINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘ | ועתה / AD²FINPQΕ .. BHW²Β | אביך: *omn* | אליו: AC—FHIPW²X²Y³ΑΔΕΖΘ .. BQ 18 אחיו / D²: X²: | לפניו: ACD²E⁴IQΑΒΕΖΘ .. BX² .. HPΕ | ויאמרו / Ε 19 תיראו: AG .. B / FQΕ | אני: A—FINQW²X²Y³ΑΒΕΖΘ .. G 20 רעה: BFNX² .. ΒΔ / D²G | למובה .. Q :BG¹HPX²Y³ΑΒΔΕΖ | רב: AC—INPQX²Y³ΑΒΔΕΖΘ —:B 21 ועתה / D² FINPQΔΕ .. ABW²ΒG | תיראו .. BQG / D²IΕ :AFNΒΔ | טפכם: ABD²—INPW²X²ΑΒΔΕΖΘ .. Q | אתם .. BΑG / I :AΖ *del* X² 22 במצרים .. NΒ :AB | אביו: ACD² (*vid*) E⁴—INPW²Y³ΑΒΔΕΖΘ —:B .. Q | שנים: AC—G¹INPQW²Y³ΒΔΕΖΘ —:B 23 שלשים: FNPΑΒΔG —:B | מנשה .. Bβ :CN 24 יוסף: A | אחיו .. Α :F | מת: ACD²E⁴G¹IW²Y³ΑGΖΘ —:B .. Qβ / Ε | אתכם .. 1° β (*vid*) / FQ :AE⁴W²Δ —:B | הזאת: Δ | אתכם .. 1° :HIPX²ΔΘ / F | לאברהם / Α 25 ישראל: FΕ / Q | לאמר .. A—D²G¹NQY³ΒΕG / F | הארץ .. 2° Ε | עצמתי / Α שנים: CÈ⁴FHIPX²ΑΒΔΕΖΘc :A .. BQ *del* ς | אתו .. APβ :E⁴IAΔΘ *del* ς Pβ / Q :ABCE⁴IX²ΑΔΘ

וידבר יוסף אל בית פרעה לאמר אם נא מצאתי חן בעיניכם דברו נא באזני פרעה לאמר
5 אבי השבעני לפני מותו לאמר הנה אנכי מת בקברי אשר כרתי לי בארץ כנען שם תקברני
o ¶ ועתה אעלה נא ואקברה את אבי כאשר השבעני ואשובה 6 ויאמר פרעה עלה ¶וקבר את אביך
כאשר השבעך:—
7 ויעל יוסף לקבר את אביו ויעלו אתו כל עבדי פרעה זקני ביתו וכל זקני ארץ מצרים 8 וכל בית
יוסף אחיו ובית אביו רק טפם וצאנם ובקרם עזבו בארץ גשן 9 ויעל עמו גם רכב גם פרשים ויהי
המחנה כבד מאד 10 ויבאו עד גרן האטד אשר בעבר הירדן ויספדו שם מספד גדול וכבד מאד
ויעש לאביו אבל שבעת ימים:—
ς ¶ ¶ 11 וירא יושב הארץ הכנעני את האבל בגרן האטד ויאמרו אבל כבד זה למצרים על כן קרא
שמו אבל מצרים אשר בעבר הירדן 12 ויעשו לו בניו כן כאשר צום 13 וישאו אתו בניו ארצה כנען
ויקברו אתו במערת שדה המכפלה אשר קנה אברהם את השדה לאחזת קבר מאת עפרון החתי על
פני ממרא 14 וישב יוסף מצרימה הוא ואחיו וכל העלים אתו לקבר את אביו אחרי קברו את אביו:—
15 ויראו אחי יוסף כי מת אביהם ויאמרו לא ישטמנו יוסף והשב ישיב לנו את כל הרעה אשר
גמלנו אתו 16 ויצוו על יוסף לאמר אביך צוה לפני מותו לאמר 17 כה תאמרון ליוסף אנה שא נא

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕϚϚϚζθo

4 בית *om* 𝔊* (*i. l. s. m.*) **5** השבעני 1°] השביעני CD²E⁴G¹HINPQX²Y³ΑΒΕϚϚζθo | אעלה] אעלי W²* | השבעך] השביעני 2°] CD²E⁴G¹HINPQW²X²Y³ΑΒΕϚϚζθ *del* o | (י *corr. in* ה) **6** עלה] אעלה X² | **7** החטד] C *del* ς **10** ה] *om* ABCE⁴–INPQW²X²Y³Α* השביעך C–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕϚϚζθ **11** הארץ] *om* D²* (*i. l. s. m.*) **13** ארצה **14** וישב] וישוב ABG¹ (ו 2° *i. l. s. m.*) Δ (ה *i. l.*) ΒΔΕΘ | האטד] החאטד Β

15 השב] השיב CE⁴FHIPQX² | וישב] השיב P **16** לפני] על פני X² **17** אנה] הנה 𝔊 | נא] 2° *om* G¹

---

5 השבעני 1° F | הנה] אעלי W²* *del* o | **6** עלה] אֹעלה X² | השבי֯עך] השבעך W² **7** אתו] אֹתו A–D² | FHPX²ΑΔΖ < W² **11** הארץ] אֶרץ 𝔊 G¹ΔΕ **13** מאת] D²F < W² | **14** וישב] וישֹב G¹* | אתו] אֹתו Β | A–D²FQΑΔ < W² **15** השב] השֹב W² **17** אנה] אנהֹ D² |

---

4 פרעה: 1° D²FΔΕo ..B /Q | לאמר.. 1° A–D²G¹HNPQW²ΒΔΕϚo /F : IX²ΑΖζθ | בעיניכם.. ζo /Β ¿Ε «:Δ ¿Q :A–D²FG¹HPX²Θ | פרעה: 2° D²FΔϚo /Q *del* o | לאמר.. 2° A–D²HNPQW²ΑΒΔΕϚϚo /F :G¹IX²Y³Ζς **5** מותו: D²FΔo /Q | לאמר.. A–D²HNPQW²ΔΕϚς /F : E⁴G¹IX²Y³Ζ *del* o | מת.. FΑϚς /ΕΘ I:AB :HPW²Y³Δo | כנען.. PQΒς (*vid*) *del* o | תקברני: B–FHINPQW²X²Y³ΑΒΔΕϚϚζθo—:A | ועתה /Β **6** פרעה /Q BD²FHPQΕϚζθo ..W²Β | אבי: ואשובה: ACD²F–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕϚϚζΘ ..B *del* o | «:אבי Β **7** אביו: CIA ..ABHPQΒ | פרעה.. F :C | ביתו.. Q :ABD²G¹Β | מצרים: *del* o | אביך.. AQς (*vid*) :ΑΔ :B **8** יוסף.. Β /Ε | אביו: ACD²E⁴HIPQW²X²Y³ΒΔζΘ ..BFΑ /Ε | ובקרם: ABH | ABG¹ΑΒΖζΘ ..HPΔϚ /Q **9** פרשים: A–D²G¹INQW²Y³ΑΒΔΕϚϚζ | מאד: | עזבו: B | גשן: A–E⁴G¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕϚΘ *del* ς **10** הירדן.. FY³ :A–E⁴INPQW²X²ΑΒϚϚζθ | מאד: A ACD²G¹HINPQX²Y³ΑΒΔΕϚΘ «:B ..F *del* ς | שבעת: ⊐ B (*non* ק) | ימים: ⊐ A (*non* ק) **11** האטד.. BNΑΖ /P C–FHINQW²X²Y³ΑΒΕϚζθ ..B | ימים:— :ACD²F–IX²Y³ΔΕϚ | ויאמרו.. ΑΒ :Ε | למצרים: C–INPQX²ΑΒΖΘ «:A ..BY³ /Ε | מצרים.. B /N :D²X² «:A | הירדן: CE⁴FG¹IQX²Y³ΑΒΔΕΖ —:D² —«:W² —:NPQΒϚ —:H ⊐«:A (ק) B (ק) **12** צוום: A–INPQ W²X²Y³ΑΔΕϚΘ ..Β | כנען: A–E⁴HIPQW²ΑΔΕϚ | המכפלה: ABD²IW²Δ | השדה: Δ | קבר.. P :G¹Ε | החתי: D² | ממרא: ABD²–G¹INQW²X²Y³ΑΒΔΕϚΖΘ «:C —:HP **14** מצרימה.. AB /Q | ואחיו.. NY³ /F :AHIPΔΕ | אביו: 1° CD²IQΑΒ ..ABHP **15** אביהם.. ABQΒΘ :CD²E⁴INX²ΑΔΕ | ויאמרו.. B /Ε | יוסף: 2° AE⁴INQX²Y³ΒΔϚΘ «:BHPW² ..F /Ε | אתו: B–FHINPQW²X²Y³ΑΒΔΕϚΖΘ «:A (*f. p.*) **16** יוסף: D²FΔΕϚ /Q ..B | לאמר.. 1° A–D²G¹HNPQW²ΒΔΕϚ /F : IX²Α | מותו: D²FΔ /Q ..Y³ | 2° A–D²G¹NQΑΔϚ /F :HIPX²ΒΕΘ **17** ליוסף.. Β /D²QΔΕ :ABFHIX²Y³ |

ואל שדי ויברכך ברכת שמים ממעל ברכת תהום רבצת תחת ברכת שדים ורחם 26ברכת אביך
ואמך גברו על ברכת הרי עד תאות גבעת עולם תהיינה לראש יוסף ולקדקד נזיר אחיו 27בנימים
זאב ימרף בבקר יאכל עדי ולערב יחלק שלל 28כל אלה שבטי ישראל שנים עשר:—
¶ o וזאת אשר דבר להם אבי¶הם ויברך אתם איש אשר כברכתו ברך אתם 29ויצו אתם ויאמר
אליהם אני נאסף אל עמי קברו אתי אל אבתי אל המערה אשר בשדה עפרון החתי 30במערה
§ o אשר בשדה המכפלה אשר על פני ממרא §בארץ כנען אשר קנה אברהם את השדה מאת עפרון
החתי לאחזת קבר 31שם קברו את אברהם ואת שרה אשתו שם קברו את יצחק ואת רבקה
¶ M אשתו שם קברתי את לאה ¶32מקנה השדה והמערה אשר בו מאת בני חת:—
L 33ויכל יעקב לצות את בניו ויאסף רגליו אל המטה ויגוע ויאסף ¶אל עמיו 1ויפל יוסף על פני
¶ p אביו ויבך עליו וישק לו 2ויצו יוסף את עבדיו את הרפאים לחנט את אביו ויחנטו הרפאים את
ישראל 3וימלאו לו ארבעים יום כי כן ימלאו ימי החנטים ויבכו אתו מצרים שבעים יום 4ויעברו
ימי בכיתו:—

ABCD²E⁴FG¹HIMNPQW²X²Y³ΑΒΔΕϜϚΘop

רביצת [רבצת | ממעל] מ 2° *om* F | ויברכך] ו *om* G¹NY³ϜϚ *del* ϛ | ואל] ו *om* FHQX²ΔΘ *del* ϛo **25** HP *del* ϛ נזיר] י *om* D² **26** זיב] זואב D²FW²*? (א *s. r.*) Δ *del* o **27** ויצו] ויצוה X² | אבתי] אבותי CE⁴G¹IMP (ו *i. l.*) QW²X²Y³ΑΒΔΕϜϚΘp **29** עמיו] י *om* A–INPW²X²Y³ΑΒΔΕϜϚΘ *del* o **33** מצרים] מצרימה A–F (ה *mg. s. m.*) G¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕϜϚΘo **L 2** את 2° *om* Y³* (*mg. p. m.*?) **3**

ואֹמך **26** Α רִבצת | Β מִמעל F | ויִברכך F (*t. m.*) יברכך Ϝ *del* ϛ | ואֵל A–E⁴G¹IPQΑΖ < W² אֶל H *del* ϛo
M (*t. m.*) *del* ϛ | עַד ABY³ *del* o | נזֹר D² (*vid*) **27** זוֹב X² זאֵב F *del* o | יאכַל AB | עדַי AB *del* ϛ
אֹתם **28** 2° D² | נאסַף D²F | עַמי F | אבַתי N ' F ' D² (*p. m.*?) | אֹתם D² | ויצוֵ I ' HP ויצוֹה X² **29**
בַּמערה **30** D² | מאַת FΔ **32** מאֵת FΔ < W² **33** ויכלֵ CIX²Ζ *del* o | המטָּה D²FΔ | עַמּו F (*t. m.*)
Y³ *del* o **L 1** ויפֹל W² | ויבךְ CD²G¹X²ΑΖ < W² **2** ויצוֵ E⁴ **3** ויבַּכו D² | מצרים F*

:ויברכך CD²G¹HIMNPQW²Y³ΑΒΔΕϜϚΘop —:AB *del* ϛ | ..ממעל Βp /F :CG¹HIMNPQW²Y³ΑΔΕΖϚΘ —:AB
del o | :תחת D²F–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕϜϚΘop —:AB *del* ϛ | :ורחם CE⁴G¹HIMNPQW²X²Y³ΑΒΔΕϜϚΘ
—:AB ..Fp *del* o **26** ואמך.. Q :AD² *del* ϛ | הרי.. A :BE⁴FHIMNPW²X²Y³ΑΒΔΖp ¿Q *del* ϛ |
ABMNW²X²Y³ΔΕΘ ו:o ..Qϛ —:D² | יוסף/ Cp :AIX²Θ *del* ϛ | :אחיו BCG¹IMX²ΒΔΕϚp ·:A —:D²FHPΘo
—·:W² —:Q —<·:N (ק) Α (ק?) —··:·:Y³ (ק) Ζ (ק) בנימים·:· **27** FHNPQY³ΔΕϜΖ *del* o | ..יטרף C /Q
:ABD²FHIX²Y³ΑΔΕϚΘop | :עדי ABD²IΑΔ ..Qp /o *del* ϛ | :שלל CD²E⁴G¹HIMNPQW²Y³ΑΒΔΕϜϚΘop
·:B —:F ..A **28** ישראל.. BMΘ /HPϛ :Α *del* o | להם.. B | אביהם.. BQϜ /Mp :AINX²ΑΒ | 1° אתם/
Ε :FHIMNPW²ΑΖϚp | :אתם 2° A–G¹MNQX²Y³ΑΒΔΕϜϚΘp **29** אתם/ PQ :ABD²INY³ΑΔΖop |
ויאמר.. P | אליהם.. BHMNPW² /QΕ :AI | עמי.. FQY³ΒΕ /Ap :CD²E⁴G¹HMPW²X²Dϛ | :אבתי ABD²ΔΖ
..FW² /Q ·:Β | :החתי D²HINPW²X²ΑΖp ..FQY³ΒΕ /B **30** המכפלה.. p :ABD² | :כנען | ממרא: A
CD²FG¹HINX²Y³ΑΒΖϚop ·:BP ..MΕϜ /Q | :החתי B *del* p | :קבר C–IMNPQW²X²Y³ΑΒΔ
ΕϜΖϚΘp ..AB *del* o **31** אברהם.. Q | אשתו/ 1° F :A–E⁴HMNPQW²Y³ΑΒΔΕΖϚΘp *del* o | יצחק.. Q |
:אשתו 2° A–D²G¹HIMNPQX²Y³ΑΒΔΕΖϚΘ /F *del* op | :ושם B | :לאה D² (*vid*) FHPQY³ΑΒΔϚop / MΕ
:השדה/ X² :ABCE⁴ΔϜ *del* o | בו.. BG¹HΑΒp /ϚO **33** בניו.. ABQΒp /Eo :CG¹ΔΖ | :המטה A–D²
G¹ΑΖp ..QW²Ε /Δ | ויגוע/ F :o | :עמיו A–INPQX²ΑΒΔΕϜϚΘ *del* o **L 1** :אביו G¹NX²Δ ..ABQΑ
/o | :לו ABCF–INPQY³ΑΒΔΕϜΖϚΘo **2** הרפאים.. 1° o :D² | :אביו ABE⁴–INPW²X²ΑΒΔΕϜΕΘo ¿Q
del ϛ | :ישראל BINQΑΔΕϜΕo ..A /F **3** יום.. 1° Q /Ε :BD²E⁴HIPY³ΑΔΘo ··:A (*f. p.*) | :החנטים CE⁴
FHINPQW²Y³ΑΒΔΕϜϚΘo ..ABD² | :יום 2° ACD²E⁴IΑΔΕϜϚ ..B /NQΒ *del* o

13 זבולן לחוף ימים ישכן והוא לחוף אניות וירכתו על צידן 14 יששכר חמר גרים רבץ בין
המשפתים 15 וירא מנוחה כי טובה ואת הארץ כי נעמה ויט שכמו לסבל ויהי למס עבד:—
§ o 16 דן ידין עמו כאחד שבטי ישראל 17 יהיה דן נחש עלי דרך שפפון עלי ארח §הנשך עקבי סוס
ויפל רכבו אחור 18 לישועתך קויתי יהוה:—
19 גד גדוד יגדנו והוא יגד עקב 20 מאשר שמן לחמו והוא יתן מעדני מלך 21 נפתלי אילה שלחה
הנתן אמרי שפר:—
§ ς ¶ ε 22 ¶ בן פרת יוסף בן פרת עלי עין בני צעירי עלי שור 23 וימ§ררהו ויריבהו וישטמהו בעלי חצים
24 ותשב באיתן קשתו ויפזו זרועי ידיו מידי אביר יעקב משם רעה אבן ישראל 25 מאל אביך ויעזרך

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HIMNPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΖΗΙΚΣΞΘop

13 לחוף 1°] ח *om* X^{2} *del* ε | אניות] אוניות A (ו 1° *i. l. s. m.*) B* (ו 1° *exst. s. m.*) *del* ε | צידן] י *om* P* (*i. l.*) צודן H* (י *s. eras* ו) צידון D^{2}F* (ו *exst. s. m.?*) I (ו *i. l.*) ΒΘ *del* ε **14** חמר] חמור A–IMPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΔΕΘ ΖΗΙΚop *del* ε | גרים] ~ גירם H *del* ε | רבץ] רביץ X^{2} *del* ε | המשפתים] Q **15** מנוחה] ה *om* H* (*i. l. s. m.*) *del* ε | למס] למום D^{2}E^{4}G^{1}IMP* (ו *eras*) W^{2}X^{2}Y^{3} *del* ε **17** עלי 1°] עלה AQW^{2}ΑΒΕΖ *del* εp | עלה 2°] עלי W^{2} *del* ε | הארח] האחור G^{1} *del* p | האחור] אחור IX^{2} *del* εop **18** קויתי] קועתי X^{2}Y^{3}*? (י *s. eras* ע) *del* εop **19** יגדנו] יגידנו A–IMNP (י 2° *i. l.*) QW^{2} (י 2° *i. l. s. m.*) X^{2}Y^{3}ΑΔΕΘΖΗΙΚop | גידינו Β *del* ε | יגד] יגיד A–IMNPQW^{2}X^{2} (י 2° *i. l.*) ΑΒΔΕΘΖΗΙΚop *del* εo **20** מעדנו] מעודנו C–INPX^{2}Y^{3}ΑΖΗ *del* εo **21** שלחה] שלוחה A–FIMQW^{2}X^{2}Y^{3}ΒΔΕΘΖΗΙΚop ~ שלחוה Α | שפר] שופר A–D^{2}FMQY^{3}ΑΖΘp *del* εo **22** עין *om* H* (*i. l.*) P **23** וימררהו] ה *om* X^{2} *del* o | ויריבהו] י 2° *om* MΘ | עצים] חצים CI *del* ςo **24** באיתן] א *om* HPΒ *del* ς | זרועי] ~ זרעוי NΑ *del* o | רעי] רעה C–IMNPQX^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΖΗΙΚp *del* ςo

---

13 יַמִּים FPΑ < W^{2} | צִידֹן H* (וֹ *eras*) **14** חֲמֹר Β ׳ N | רֹבֵץ W^{2} **15** לְמַס C ׳ Ε לְמוֹס P (ו *eras*) | עֹבֵד AB **17** עֲלֵי 1° A ׳ N עֹלֶה Β < W^{2} ׳ Ε | עֲלֵי 2° AB עֹלֶה W^{2} | הַנָּשֵׁךְ W^{2}Α ~ C ׳ HIP *del* p | וַיִּפֹּל D^{2}ΙΑ *del* op **18** קִוִּיתִי ABCFW^{2} *del* p **20** מֵאָשֵׁר CHPΑ מֵאֲשֶׁר W^{2} | מַעַדְנֵי ABMp < W^{2} מְעוֹדְנֵי G^{1} ׳ N *del* o **21** שְׁלֻחָה HP | הַנֹּתֵן D^{2}X^{2}Α < W^{2} ~ C | אִמְרֵי ABΘ *del* o | שֶׁפֶר ΔΘ < W^{2} ׳ HNP שׁוֹפָר p *del* o **22** בְּנֵי D^{2}FΑ **23** חִצִּים N *del* ςo **24** מִידֵי AB *del* ς | רֹעֵה A < W^{2} רֹעֲיֵ Α *del* ςo **25** מֵאֵל AB E^{4}HPX^{2} < W^{2}Α |

---

13 זבולן] ABCF–IMNPQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΖΗΙΚop /D^{2} | ישכן] NW^{2}X^{2}ΑΔΖp ..ABHIMPΒ /FQ —׳D^{2} | אניות] ABCD^{2}F–INPW^{2}ΒΔΕΘΖΗΙΚop :A | גרים] ABM | המשפתים] B–FHMNPQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΖΗΙΚop :A **14** יששכר] BG^{1}Α /FQ :D^{2}Α —׳ Β | צידן] ABG^{1}IMQX^{2}Y^{3}ΔΘΗ —:CFHNPW^{2}Εp ׳Β —׳D^{2}Α *del* p | רבץ] BD^{2}FG^{1}Θp —:A :X^{2} | נחש] ΑΖ | דרך] NΒ /FQ :BG^{1}ΑMX^{2} :CG^{1}INPΑΒΔΕΘΗΙΚop —׳D^{2} (*vid*) F *del* p | —׳ דן BD^{2}FG^{1}Θp —:A :X^{2} | שפפון] C (*vid*) | ארח] CD^{2}FG^{1}MNPΑΔΕΘΗΙΚ ..A *del* p | סום] NQo :A–E^{4}IMΑΕΘ *del* p | אחור] D^{2}–INPY^{3}ΑΒΔΕΘ ׳CQ ..AB /M *del* op **18** קויתי] A *del* op **19** גד] BCD^{2}F–IMNPQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΖΗΙΚop | יגדנו] D^{2}G^{1}X^{2}Α ..ABMQW^{2}Βp /Io | יגיד] A | עקב] E^{4}MΒΔΘ —:A–D^{2}FHMNPΕΘp /Q <:W^{2} =:G^{1} (ק) Y^{3} (ק) —<:Α (ק?) Ζ (ק) *del* o **20** מאשר] BD^{2}G^{1}HNPΒΔΕΘΖΗΙΚop /Q <:W^{2} | לחמו] D^{2}G^{1}IQX^{2}ΑΖ ..ABMΒp /FΔΘ (*vid*) o | מלך] E^{4}IMQW^{2}X^{2}ΒΔΘ —׳D^{2} —:BCFHMNPΕΘp =:G^{1} (ק) Y^{3} (ק) —<:Α (ק?) Ζ (ק?) *del* o **21** נפתלי] —׳ BCD^{2}F–INPW^{2}ΑΒΕΘΖΗΙΚop —:ΑΔ | שלחה] CD^{2}G^{1} ..ABΒΘp /FHP (*vid*) Εo | הנתן] Α *del* o **22** יוסף] —׳ ABD^{2}FG^{1}HPΑΒΔΕΘo —:NΖ I:Θ :C ..p | עין] FNΑΒΔΕp /Q *del* o | שור] C–IMNPQW^{2}X^{2}ΑΒΔΕΘΖΗΙΚop ..B **23** ויריבהו] A | וישטמהו] A | חצים] ACD^{2}FHIMNPW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΗΙΚΜΘ /p *del* ςo **24** קשתו ..] QΘ /HPΑ :A–D^{2}IMX^{2}Y^{3}ΔΖop | ידיו] BCD^{2}FHIMNPQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΜΘop *del* ς | יעקב ..] ABMΒ /Ip :X^{2}o *del* ς | ישראל] BCD^{2}F–IMNPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΖΗΙΚop ..A **25** ויעזרך ..] QΒ /FΕ —:AB :CD^{2} (*vid*) G^{1}ΙΔΖ *del* ςop |

ושמעו בני יעקב ושמעו אל ישראל אביכם 3ראובן בכורי אתה כחי וראשית אוני יתר שאת ויתר
עז 4פחזת כמים אל ¶תותר כי עלית משכבי אביך אז חללת יצועי עלה׃— ¶ Δ
§ X² §5שמעון ולוי אחים כלו חמס מכרתיהם 6בסודם אל תבוא נפשי ובקהלם אל יחד כבודי כי
באפם הרגו איש וברצנם עקרו שור 7אדיר אפם כי עז ועברתם כי קשתה אחלקם ביעקב ואפיצם
בישראל׃—
§ Θ §8יהודה אתה יודוך אחיך ידיך בערף איביך ישתחוו לך בני אביך 9גר אריה יהודה מטרף
בני עלית כרע רבץ כאריה וכלביה מי יקימנו 10לא יסור שבט מיהודה ומחקק מבין דגליו
עד כי יבוא שילה ולו יקהתו עמים 11אסורי לגפן עירו ולשרקה בני אתנו כבם בין לבושו
ובדם ענבים כסותה 12חכלילו עינים מיין ולבן שנים מחלב׃—

ABCD²E⁴FG¹HIMNPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΞΣΘp

2 לישראל [אל ישראל IQW² (א *i. l. s. m.*) *del* Ξ **3** כוחי [כחי G¹Q *del* Ξ **4** פעזת [פחזת C] *del* ΞΔ | תותר [תותיר A–G¹IMNQW²Y³ΑΒΔΕΘΞp *del* Ξ | ע [יצועי *om* I* (*i. l. ante* י) *del* Ξ | חלה [עלה I *del* Ξ **6** תאבה [תבוא AB* (ה *eras*) *del* Ξ | ארגו [הרגו W²* (ה *s. eras.* א *s. m.*) *del* Ξ | וברצנם [וברצונם A–H (ו 2° *i. l. s. m.*) IMNPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΞp *del* Ξp **7** [אחלקם | וחברתם [ועברתם A–IMNPQW²Y³ΑΒΔΕΘΞp *del* Ξ | [ישתחוו האחליקם I ואחליקם C (*om* ח) אחליקם X² *del* Ξ **8** ו [יודוך 2° *om* HPW²* (*i. l. s. m.*? ו) ΒΕ *del* Ξ | [ומחקק וישתחוו CE⁴G¹HIMNPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΞΘp *del* Ξ **9** גור [גר C–INPQX²ΑΒΔΕΘΞΘp *del* Ξ **10** יקחתו [יקהתו D²G¹HMNPQW² Y³ΑΔΕΘΞp *del* Ξ | ומחוקק C–G¹NQW² (ו 2° *i. l.*) ΔΘp ומחקוק W²* (*vid* ו *eras*) ומוקק X² *del* Ξ | איתנו [אתנו A–IMNPQX²Y³ΑΒΕ ΘΞΘp ~ אתניו W² *del* Ξ **11** ולשריקה [ולשרקה G¹H (י *i. l. s. m.*) W²X² *del* Ξ **12** הכלילו [חכלילו A–IMPX²Y³ΑΒΔΕΘΞΘp הכללו NQ *del* Ξ

---

3 אתה D² < W² | כחי ΑΔ **4** פחזת Α < W² *del* Δ | עלית Α < W² | חללת ΑΓ **6** תב֫א F | באפם **7** עז F | אחלקם D² W² **8** אתה W² | יהודך Ε | אתך D² | ישתחוו D² **9** בני Y³ < W²Γ | גר **10** ומוקק X² | ומחקק W²* (*vid* ו *eras*) | יקהתו D²G¹HMNPQW² Y³ΑΔΕΘΞp *del* Ξ **11** איתנו A–IMNPQX²Y³ΑΒΕ ΘΞΘp ~ אתניו W² *del* Ξ **12** הכלילו A–IMPX²Y³ΑΒΔΕΘΞΘp הכללו NQ *del* Ξ

---

3 ראובן׃— FHMNP יעקב׃ AG¹ ..BQW²p *del* Δ | אביכם׃ A–E⁴G¹HIMNPW²Y³ΑΒΔΕΘΘp —׃FQ *del* Δ **3** אתה.. MQΔ / F׃BD²W² | כחי׃ Α | אוני׃ A–D²G¹IMQW²Y³ΑΒΔΕΞp ..F *del* Δ | עז׃ BD²G¹IMNQW²Y³ΑΔΕΞp ..FHP *del* Δ **4** תותר.. ABMQY³ ׃D²G¹IW²ΒΔΕp | אביך׃ BD²G¹ IMNQY³ΑΞp ..ΒΘ | חללת.. BHMY³p **5** שמעון׃— ABG¹HINPQΔΕΘ | ולוי׃— ABCG¹HMNPQW²ΑΒΔΕ ΘΞp | אחים׃ D²FG¹NW²Y³ΑΒΔΕΘΞp ..ABMPQ | חמס׃ B | מכרתיהם׃ D²FHPQY³ΑΒΔΕΞp **6** נפשי.. HNPQp / Ε ׃BCD²E⁴G¹IX²Y³ΑΒΞ —׃A | כבודי׃ *omn* | איש.. ABMQΒ / Ε ׃CIX²Α *del* p | שור׃ C–I MNPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘp **7** אדיר.. B | עז.. IMΒ / QΕ ׃ACX²Y³Α | קשתה׃ A–E⁴HIMNPQX²Y³ΑΒΔΕ Θp / F | ביעקב.. ABPQΑΒp ׃I **8** יהודה׃— BCD²F–IMNPQY³ΑΒΔΕΘΞp —׃A | אתה׃ Bp ׃I:A | אחיך.. NQΒΘ ׃E⁴FIMX²Y³Αp | ידיך׃ B | איביך׃ D²FMX²Y³ΑΔΘ ..HIPp / NQΕ | אביך׃ A–IMNPQW²X²Y³ ΑΒΔΕΞp **9** יהודה.. Y³p —׃HΘ ׃D²MW²X²ΑΔ | עלית׃ ABD²FG¹HMNPQY³ΑΒΔΕΘp | רבץ.. M / FNPQ | כאריה / Ε | יקימנו׃ A–IMNPQX²Y³ΑΒΔΕΘΞΘp **10** מיהודה.. Β / D²NQΕ ׃BΑ —׃A | דגליו׃ BCD²G¹HNQΑΔΞΘ ..MY³Βp / Ε | שלה.. Β / NQp ׃BMX²Y³ | עמים׃ A–IMNPQW²X²ΑΒΔΕΘ ΞΘ *del* p **11** עירו.. Βp / NQ ׃B | אתנו׃ B–IMNPQX²Y³ΑΒΘΞΘp / Ε | בין׃ A | לבושו.. IPM / D² ׃CY³Α | כסותו׃ B–E⁴FHIMNPQX²Y³ΑΒΔΘΘp ..A / Ε **12** מיין׃ CE⁴IW²ΑΔΕ ..ABHMN PQΒ *del* p

14 וישלח ישראל את יד ימינו וישתה על ראש אפרים והוא הצעיר ואת שמאלו על ראש מנשה
שכל את ידיו כי מנשה הבכור 15 ויברך את יוסף ויאמר האלהים אשר התהלכו אבתי לפניו אברהם
ויצחק האלהים הרעה אתי מעדני עד היום הזה 16 המלך הגאל אתי מכל רע יברך את הנערים
האלה ויקרא בהם שמי ושם אבתי אברהם ויצחק וידגו לרב בקרב הארץ׃—
17 וירא יוסף כי ישית אביו את יד ימינו על ראש אפרים וירע בעיניו ויתמך יד אביו להסיר
¶ ס אתה מעל ראש אפרים על ראש מנשה 18 ויאמר יוסף אל אביו לא כן אבי ¶כי זה הבכור שים
ימינך על ראשו 19 וימאן אביו ויאמר ידעתי בני ידעתי גם הוא יהיה לעם וגם הוא יגדל ואולם
אחיו הקטן יגדל ממנו וזרעו יהיה מלא הגוים 20 ויברכם ביום ההוא לאמר בך יברך ישראל לאמר
ישימך אלהים כאפרים וכמנשה וישם את אפרים לפני מנשה׃—
21 ויאמר ישראל אל יוסף הנה אנכי מת והיה אלהים עמכם והשיב אתכם אל ארץ אבתיכם
22 ואני נתתי לך שכם אחד על אחיך אשר לקחתי מיד האמרי בחרבי ובקשתי׃—
XLIX 1 ויקרא יעקב אל בניו ויאמר האספו ואגידה לכם את אשר יקרא אתכם באחרית הימים 2 הקבצו

ABCD²E⁴FG¹HIMNPQW²Y³ΑΒΔΕΘΘ3ςξΔp

14 שמאלו] א *om* A *del* ς | ידיו] י 2° *om* CD²A *del* ξΔ **15** אבתי] אבותי E⁴G¹HIMNPQW²Y³ΑΒΔΕ
3Δ *del* ςξ | לפניו *i. l. s. m.* C *del* ςξ | מעדני] מעודני C–G¹IMNQW² (ו *i. l. s. m.*) Y³ΑΒΔΕΘ3p מיודני HP *del* ξ
16 היקרא] ויקרא N *del* ξ | אבותי] אבתי CD² (ו *i. l. p. m.*?) E⁴G¹HIMNP (ו *i. l.*) QW²Y³ΑΒΔΕ3ς *del* ξΔ
19 ויאמר] ויאמן G¹ *del* ξ **21** והשיב] ~ והישב A י *om* HP *del* ξ | אבותיכם] אבתיכם CG¹IW² *del* ξ
22 אחת] אחד A–IMNPW²Y³ΑΒΔΕΘ3Δp *del* ξΔ **XLIX** 1 והגידה] ואגידה I *del* ξ

---

14 וישתה AB *del* ς | הצעיר ABH *del* ς | שכלו] שכלו I *del* ς | ידיו AB ' HN ידו A ' C *del* Δ **15** אבתי D²
del ς | הרעה D² *del* ςΔ | אתי D² *del* ς | מעודני D² *del* ς **16** המלך M (*s. m.*) *del* Aς | ויקרא B–G¹
IMPΔΘp < W² *del* Aς **17** אתה D² *del* ς **19** בני FA | ידעתי 2° AB **20** ביום D² | יברך D²
D²F | וישם Ap **21** אבתיכם A ' F **22** אחיך D² < W² ' P *del* Δ **XLIX** 1 יקרא A–D²G¹HI
PA3 < W² *del* Δ

---

14 ימינו.. AB /p : I *del* ς | אפרים/ p : C *del* Δ | הצעיר.. BMΘ : ACD²F–INPQW²Y³ΑΒΔΔp *del* ς | מנשה:
1° CE⁴FΔp .. MQW²Ε *del* ς | ידיו.. Β /p : ABI *del* Δ | הבכור: ACE⁴–IMNPQW²Y³ΑΒΔΕΘ3p .. B /D² *del* ςΔ
15 יוסף.. BΘ /P : ACD²IQY³Δp *del* ς | ויאמר.. AMΔp /Q : BHPΕ3 *del* ς | לפניו.. BCW²Δ /D² : A *del* ς |
הזה: ACIMY³ΑΒΔ3p .. BFHNPQW²ΘΔ /D² *del* ς | הרעה.. D² *del* ςΔ | ויצחק: ABCFIMNQW²ΑΒΔΕΔp *del* ς
16 רע.. BHMPQW²ς /p : ACD²E⁴INΑΒΕΘ *del* Δ | האלה.. BW²Δ : CD²IMY³A3Δp *del* Aς | שמי.. AB *del*
ς | ויצחק: E⁴FIMNPQY³ΑΒΔΕΘp .. BH *del* AςΔ **17** ימינו: A *del* ς | אפרים.. 1° AQ /p : N *del* Δ |
בעיניו: A–FHIPΑΒΔΕΘΔp .. MNY³ /Q *del* 3ς | מנשה: A–IMNPQW²ΑΒΔΕΘ3Δp *del* ς **18** ויאמר.. A *del* ς |
ראשו: CE⁴FHIMNPQY³ΒΔΘ **19** ידעתי 1° Δ | בני.. Q
אביו.. ABD²M /Qp *del* ς | אבי: BNW²AΔp .. MQΔ | הבכור.. W²Θp : NΔΕ
Δp .. AW²A /Ε **19** אביו.. p : D²G¹QY³ΔΕΘ | ויאמר.. BHMNPΒΕ /C : A3 *del* A
:D²FY³ΔΕΔ | ידעתי 2° AMΘ /B : NW²ΑΒΕp | לעם.. AΔ /HPQ : ACI | יגדל: 1° B–E⁴G¹HINPQΑΒΔΕ3Δp
..MY³ /F | ממנו.. MNΒ /Q : A–D²G¹IY³ΑΔΔp | הגוים: A–FHIMNPQW²Y³ΑΒΔΕΘ3Δp **20** ההוא..
D²FΔ /Np | לאמר.. 1° ABCHMNPQΒΔΕΘp /F : G¹IA3Δ | ישראל: D²FAp /Q | לאמר.. 2° ABFHNPQΔΕ
Θp : CD² (*vid*) IΒΔ | וכמנשה: CD² (*vid*) FG¹IMNQY³ΑΕΘ3Δp ··: A .. BΒ **21** יוסף.. BFNQΔp /P : I |
מת: BCD²G¹W²Δ3p ··: A .. FMΒΘΔ /QΕ | עמכם.. MQ /P (*vid*) : A–D²Y³ΑΔΕ3p | אבתיכם: A–E⁴G¹IM
NPQW²Y³ΑΒΔΕΘΔp **22** שכם: D² | אחיך: ΒΘ .. AB /p *del* Δ | האמרי.. B (*vid*) MΕΘ /Β : CA
XLIX 1 בניו: D²IQ .. AM –··Β *del* Δ | ויאמר.. ABMΕp | האספו: AB *del* p | ואגידה.. Q | לכם: D² |
הימים: A–IMPQW²Y³ΑΒΔΕΘΘ3p *del* Δ **2** הקבצו.. A–E⁴G¹HIW²Ap |

XLVIII 1ויהי אחר הדברים האלה ויאמר ליוסף הנה אביך חלה ויקח את שני בניו עמו את מנשה
ואת אפרים 2ויגד ליעקב ויאמר הנה בנך יוסף בא אליך ויתחזק ישראל וישב על המטה:—
3ויאמר יעקב אל יוסף אל שדי נראה אלי בלוזה בארץ כנען ויברך אתי 4ויאמר אלי הנני
מפריך והרביתך ונתתיך לקהל עמים ונתתי את הארץ הזאת לזרעך אחריך אחזת עולם 5ועתה שני
בניך הנולדים לך בארץ מצרים עד באי אליך מצרימה לי הם אפרים ומנשה כראובן וכשמעון
יהיו לי 6ומולדתך אשר הולדת אחריהם לך יהיו על שם אחיהם יקראו בנחלתם 7ואני בבאי מפדן
ארם מתה עלי רחל אמך בארץ כנען בדרך בעוד כברת הארץ לבוא אפרתה ואקברה שם בדרך
אפרתה היא בית לחם:—

¶ X² 8¶וירא ישראל את בני יוסף ויאמר מי אלה לך 9ויאמר יוסף אל אביו בני הם אשר נתן לי
אלהים בזה ויאמר קחם נא אלי ואברכם 10ועיני ישראל כבדה מזקנה לא יכל לראות ויגש אתם
אליו וישק להם ויחבק להם 11ויאמר ישראל אל יוסף ראה פניך לא פללתי והנ§ה הראה אתי § ς
אלהים גם את זרעך 12ויוצא יוסף אתם מעם ברכיו וישתחוו לאפיו ארצה 13ויקח יוסף את שניהם
את אפרים בימינו §משמאל ישראל ואת מנשה בשמאלו מימין ישראל ויגש אליו:— § M

ABCD²E⁴FG¹HIMNPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΘ3ςξΔp

XLVIII 1 הדבריהם] הדברים X² | חלה] חלא HPΒΔ **3** שדי] שדה W² | לו] אלי D²I *del* A **4** מפריך] מפריאך I *del* ξΔ | והרביתך] ~ והרבתך C6 והרביתיך Β והרבתתיך D²E⁴G¹HINQW²X²Y³ΑΔΕΘ3p *del* ξΔ **6** בנחלתם] ~ בנחלחם C **10** ויגש] ויגיש I (י 2° *i. l. s. m.*) **12** ויוצא] ויוציא E⁴FG¹W²ΒΔξ (*vid*) *del* ς | מעם *i. l. s. m.* I, *mg. s. m.* Y³ *del* ς **13** בימינו] י 2° *om* HPW²* (*i. l.*) *del* ς

XLVIII 1 ויאמר D²F–IPX²Α6 < W² ~ C ' Δ ויאמֹר ABN | חלה FG¹ חלא HP **2** ויגד FA ~ C
' I (*s. m.*) ויגֻד D² (*' p. m.?*) | ויאמֹר CF–INPX²ΑΔ6 < W² ויאמֹר A (*s. m.*) D² (*p. m.?*) | המטה ABF *del* Δ
3 אל 2° A–E⁴G¹IX²ΑΒ < HPW²Y³ | שדי D² | נראה W² | אתי D² **4** מפריאך I *del* Δ **6** הולדת Α
del Δ | יקראו D²X² < W² **7** בדרך 1° F (*p. m.?*) D² **10** מזקנה ABH *del* Δ | ויגש F < Α ~ C **11** ראה
D² | הראה D² *del* ς **12** ויוצא INPΑ ויוציא W² *del* ς | ברכיו ABD² *del* ςΔ | לאפיו W²

XLVIII 1 האלה.. BQΔ :ACIX²p | ליוסף.. BINp :Β *del* A | חלה: BCD²F–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘ3Δ
—:A /p | עמו.. CQ :BP (*vid*) Β | אפרים: A–D²F–INPQW²X²Y³ΑΒΔΘ3p *del* Δ **2** ליעקב.. Bp :E⁴IQ
del A | ויאמר.. B /p :I | יוסף.. A | אליך: D²–INPQW²X²Y³ΑΒΔΘ3p .. B /6 *del* AΔ | ישראל.. ABNΑΒΔ
3 יוסף.. ABFNQY³ΒΔ /6 :Ip | כנען: ABCE⁴IX²ΑΔ .. Qβ | אתי: FHINPQW²Y³ΑΔΕΘ3Δp **4** אלי..
BΔp /FIQ6 | מפריך D² *del* Δ | והרביתך.. NP /H :AQY³Α6Β *del* Δ | עמים: A–D²FHINPQW²X²Y³Α
ΔΔp /β | עולם: A–D²F–INPW²X²Y³ΑΒΔΕΘ3Δp .. Q **5** ועתה /AD²FHINPQΔ6p .. W²β | מצרים /
p :ABΑ | מצרימה.. W² /p :BD²G¹Δ3 *del* A | הם: BFHPW²Y³ΑΔ3Δp /6 | ומנשה /Q6 :BX² *del* Δ | לי: 2°
A–D²F–INPQW²X²Y³ΑΔΕΘ3Δp /β **6** יהיו: D²FG¹NPQX²Y³ΑΔ6Δp .. G | אחיהם: AW² | בנחלתם:
A–INPQW²X²Y³ΑΔΕΘ3Δp /β **7** ארם.. W²Δ /Qp :ABC | אמך: A | כנען.. A :BCD²HPX²Y³ |
בדרך.. 1° BD²FQW²G /p :Α3 *del* AΔ | הארץ.. A | אפרתה: 1° A–FHINPQX²Y³ΒΔΕΘ3Δp | שם: A |
אפרתה.. 2° ABQΑ /p :6 *del* Δ **8** יוסף: CΑ .. ABQY³ΒG6p | ויאמר.. ABN /6 | לך AD²G¹NW²Y³Β6
G ¿BΔ :FHP :CE⁴IQΑ3p *del* Δ **9** אביו.. ABNp /Δ6 | בזה: A–FHINPQW²Y³ΑΒΔΘ3p :6 ¿G¹ *del*
Δ | ויאמר.. 2° p | אלי: A | ואברכם: ACD²E⁴G¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕΘΔp .. BF3 **10** מזקנה /Q *del* Δ |
לראות: C–INPQY³ΑΔ6ΘΔp .. AB | אליו.. BQp :ACG¹INΔ | להם.. 1° C :A | להם: 2° AC–FINPQY³ΑΒΔ6
Θp .. B *del* Δ **11** יוסף.. BQΔp /P6 | פללתי: CD²E⁴G¹ΑΔΔp :AB .. G /Q6 | זרעך: A–INPQY³ΑΒΔ6ΘΔp
del ς **12** ברכיו: BCD²W² :A (*f. p.*) .. p /Q *del* ςΔ | ארצה: A–G¹IPQW²Y³ΑΒΔ6ΘΔp *del* ς **13**
שניהם.. F /Qp :AW²ΒΔ6 *del* ς | ישראל.. 1° ABFG¹Qp :CD²NΑ6Δ *del* ς | ישראל.. 2° CΔ .. ABD²MQΑΒp *del* ς

20 ויקן יוסף את כל אדמת מצרים לפרעה כי מכרו מצרים איש שדהו כי חזק עליהם הרעב ותהי
הארץ לפרעה 21 ואת העם העביד אתו לעבדים מקצה גבול מצרים עד קצהו 22 רק אדמת הכהנים לא
Δ ¶ קנה כי חק לכהנים מאת פרעה ואכלו את חקם אשר נתן להם פרעה על כן לא מכרו את אדמתם:—
23 ויאמר יוסף אל העם הן קניתי אתכם היום ואת אדמתכם לפרעה הא לכם זרע וזרעתם את
האדמה 24 והיה בתבואתה ונתתם חמישת לפרעה וארבע הידות יהיה לכם לזרע השדה ולאכלכם
ולאשר בבתיכם ולאכל לטפכם 25 ויאמרו החיתנו נמצא חן בעיני אדני והיינו עבדים לפרעה
26 וישם אתה יוסף לחק עד היום הזה על אדמת מצרים לפרעה לחמש רק אדמת הכהנים לבדה
לא היתה לפרעה:—
27 וישב ישראל בארץ מצרים בארץ גשן ויאחזו בה ויפרו וירבו מאד 28 ויחי יעקב בארץ מצרים
שבע עשרה שנה ויהיו ימי יעקב שני חייו שבע שנים וארבעים ומאת שנה 29 ויקרבו ימי ישראל
Δ § למות ויקרא לבנו ליוסף ויא§מר לו אם נא מצאתי חן בעיניך שים נא ידך תחת ירכי ועשית
עמדי חסד ואמת אל נא תקברני במצרים 30 ושכבתי עם אבתי ונשאתני ממצרים וקברתני בקברתם
ויאמר אנכי אעשה כדבריך 31 ויאמר השבע לי וישבע לו וישתחוי ישראל על ראש המטה:—

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍𝔈Δp

20 ויקן] ויקנא IX^{2} *del* 𝔈 **21** העם *om* 𝔊* (*i. l. s. m.*) **22** את 1° *om* A* (*i. l. s. m. vid*) **23** [אדמתכם
אדמתיכם CD^{2}E^{4}G^{1}HINP𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍𝔈p – אדמותיכם W^{2}X^{2} | האלכם [הא לכם ABD^{2} **24** [חמישת | ' *om* 𝔄 | **25** לחמוש [לחמש
D^{2} האחיתנו [החייתנו ABE^{4}PW^{2}Y^{3}𝔊𝔈p החיתנו [החיתנו X^{2} ואחיתנו [וארבע H *del* 𝔈 **26** [ויאחזו
E^{4}G^{1}INQX^{2}Y^{3}𝔇𝔈p *del* 𝔈 **27** א *om* X^{2} **28** ו [ויהיו 2° *om* Y^{3} (*i. l. p. m.?*) **29** [ליוסף
[וישתחוי | Q *del* Δp אשבע [השבע **31** אבותי [אבתי CE^{4}G^{1}INQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍Δp *del* 𝔈
𝔇 *del* 𝔈 **30** ו 2° *om* W^{2}

---

20 ויקן AHN𝔍 < W^{2} **21** אתו CD^{2}QX^{2}𝔄𝔅 (*vid*) 𝔍 < W^{2} **22** מאת W^{2} **23** אדמתיכם X^{2}
' W^{2} **25** אדני D^{2} **26** אתה P | לחמש ABCHPA𝔍 < W^{2} ' F **29** תחת AB **30** אבתי H
' 𝔊 **31** המטה ABF *del* Δ

---

20 לפרעה.. 1° BQ / 𝔈p : AIX^{2}Δ | שדהו.. AHIPQ𝔅p / X^{2}𝔈 : BCG^{1}W^{2}𝔇Δ | הרעב: CD^{2} (*vid*) FHINPQX^{2}
Y^{3}𝔄𝔇𝔍p ..ABW^{2}𝔊 | לפרעה: 2° B–FHINPW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍 ..AQ *del* Δ **21** לעבדים: BCD^{2}IQX^{2}𝔇 ..P𝔊
/ 𝔈 | קצהו: ACD^{2}FHINPQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p ..B *del* Δ **22** קנה: A–D^{2}G^{1}HIPQX^{2}𝔄p ..𝔇 / 𝔈 | פרעה.. 1° p
/ 𝔅𝔈 : A–D^{2}HIPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔇𝔊𝔍 :: F (*vid*) *del phot.* N | פרעה.. 2° ABA𝔈 / F : CD^{2}E^{4}HIPQX^{2}Y^{3}𝔇𝔊𝔍p *del phot.* N
23 העם.. ABFIQ / HP𝔈 : p | היום.. IN / C : D^{2} | אדמתכם.. A (*vid*) | לפרעה: BD^{2}HIPQX^{2}Y^{3}𝔇𝔊p / 𝔈 ..A
del phot. N | בתבואתה.. **24** זרע / 𝔈p : ACD^{2}G^{1}N | האדמה: CFHIPQX^{2}Y^{3}𝔄𝔇𝔈𝔍p ..W^{2} *del phot.* N
𝔈p / Q : BG^{1} | לפרעה: BCD^{2}F–INPQX^{2}Y^{3}𝔇𝔊p ..A | לכם / P (*vid*) 𝔈 : AFHA𝔍p | השדה.. NQ / p : B
D^{2}𝔊 | ולאכלכם / p : AW^{2} | בבתיכם.. FIW^{2}Y^{3} / Qp : AB𝔊p | לטפכם: A–HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p
25 ויאמרו / p : 𝔈 | החיתנו: W^{2}p | אדני.. HPQ (*vid*) Y^{3}𝔅 / I : A–D^{2}X^{2}𝔄𝔇p | לפרעה: AC–G^{1}INQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄
𝔇𝔈𝔊𝔍p ..BHP **26** הזה.. Bp / QW^{2} : ACD^{2}F (*vid*) IX^{2}𝔊 | לפרעה: A | לחמש: CINQX^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈p ..ABD^{2}
F | לבדה.. BQA𝔊 / p : 𝔍 **27** מצרים: A | נשן: CD^{2}E^{4}NX^{2}𝔈 ..ABIQp | בה.. BHNP𝔅𝔈p : AD^{2}𝔄𝔇 |
מאד: A–D^{2}FG^{1}INQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍p –: HP **28** מצרים: A | שנה: 1° A–D^{2}F–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊
𝔍p | חייו.. p : C | שנים: A | שנה: 2° CD^{2}F–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍p **29** למות.. FHPQ𝔈 / 𝔈 : AD^{2}G^{1}I
𝔄𝔅𝔇𝔍p | ליוסף.. ABE^{4}Fp / HP𝔈 : CD^{2}G^{1}INQX^{2}Y^{3}𝔇 –' 𝔊 | לו / BCF𝔈p : HIPΔ | בעיניך / HPQ ' 𝔇 : ABD^{2}
FG^{1}IW^{2}X^{2} *del* Δ | ירכי: A–D^{2}G^{1}IX^{2}Y^{3}𝔈 ..W^{2}𝔅 (*vid*) / Q𝔄p *del* Δ | ואמת: BCD^{2}FG^{1}INW^{2}X^{2}𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍p ' A
(*f. p.*) *del* Δ | במצרים: ABD^{2}FY^{3}𝔄𝔇𝔈Δ ..HP𝔊 / I ' 𝔅 **30** אבתי.. QY^{3}p / 𝔈 : ABCE^{4}FHNPX^{2}Δ / ממצרים /
QD : AB *del* Δ | בקברתם: AC–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍Δp ' B | ויאמר.. HPp / 𝔈 | כדבריך: *omn*, *del* Δ
31 ויאמר / 𝔈 *del* Δp | לו.. I / Q : p *del* Δ | לו: AB (*vid*) D^{2}–INPQX^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍Δp I : C

ימי שני חיי ולא השיגו את ימי שני חיי אבתי בימי מגוריהם 10ויברך יעקב את פרעה ויצא
מלפני פרעה 11ויושב יוסף את אביו ואת אחיו ויתן להם אחזה בארץ מצרים במיטב הארץ בארץ
רעמסס כאשר צוה פרעה 12ויכלכל יוסף את אביו ואת אחיו ואת כל בית אביו לחם לפי הטף
13ולחם אין בכל הארץ כי כבד הרעב מאד׃—

ותלא ארץ מצרים וארץ כנען מפני הרעב 14וילקט יוסף את כל הכסף הנמצא בארץ מצרים
ובארץ כנען בשבר אשר הם שברים ויבא יוסף את הכסף ביתה פרעה 15ויתם הכסף מארץ
מצרים ומארץ כנען ויבאו כל מצרים אל יוסף לאמר הבה לנו לחם ולמה נמות נגדך כי אפס
הכסף 16ויאמר יוסף הבו מקניכם ואתן לכם לחם במקניכם אם אפס הכסף 17ויבאו את מקניהם
אל יוסף ויתן להם יוסף לחם בסוסים ובמקנה הצאן ובמקנה הבקר ובחמרים וינהלם בלחם בכל
מקניהם בשנה ההיא 18ותתם השנה ההיא ויבאו אליו בשנה השנית ויאמרו לו לא נכחד מאדני
כי אם תם הכסף ומקנה הבהמה אל אדני לא נשאר לפני אדני בלתי אם גויתנו ואדמתנו 19למה
נמות לעיניך גם אנחנו גם אדמתנו קנה אתנו ואת אדמתנו בלחם ונהיה אנחנו ואדמתנו עבדים
לפרעה ותן זרע ונחיה ולא נמות והאדמה לא תשם׃—

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄𐤅p

9 אבותי] CE^{4}G^{1}INQW^{2}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤄p | מגוריהם] ה *om* P* (*i. l. s. m.*) **11** רעמסס] ע *om* 𐤁, *i. l.* X^{2} **14** הנמצא] מ *om* H* (*i. l. s. m.*) Y^{3}* (*i. l.*) | שבירים] X^{2} **15** הבא] הבה G^{1} | חפס] D^{2} | אפס] וינהלם | ויבאו] A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆p | ובחמורים] D^{2}–IPW^{2}X^{2}𐤂𐤆p *del* 𐤄 **17** ויביאו] G^{1}HINPX^{2}𐤁𐤃𐤂𐤆 וינחילם E^{4} *del* 𐤄 **18** הבהימה] X^{2} *del* 𐤄 | גויתנו] CN𐤁𐤃𐤄p גביותינו | אדמתנו] IX^{2} (ב *s. r.*) | ואתמותינו] CE^{4}HW^{2}𐤂𐤆p **19** אדמתנו 1°] CE^{4}HP (י *i. l. s. m.*) 𐤃𐤂𐤀p אדמותינו | אדמתנו 2°] CE^{4}𐤃p אדמותינו IX^{2} אדמותנו 𐤆* *vid* (ו *eras*) | ונהיה] ה *om* AB *del* 𐤄 | ואדמתנו] CE^{4}𐤃p ואדמותינו IX^{2}

---

9 אבֹתי] 𐤂 ׳ D^{2} אבוֹתי p **13** מצרַים D^{2} **14** הנמצֵא X^{2} | ויבֵא ABD^{2}FIX^{2}𐤀 ˂W^{2} ˃C (*bis*) **17** ויביאֵו 𐤀 ויבִיאוּ 𐤃 | הבקָר D^{2}F | ובחמֹרים 𐤀 ˃C | וינהֵלם 𐤂 **18** בַּשנה D^{2} | הבהֵימה X^{2} | אדֹני 𐤂 **19** אדמֹתֵנו 2° W^{2} אדמֹתֵנו 𐤃 | אדמֹתֵנו W^{2} אדמֹתֵנו 1° N אדמֹתֵנו 𐤃 | ונהיֶה B | ואדמֹתֵנו W^{2} | גויתֵנו HPY^{3}𐤂 | ואדמתֵנו D^{2}

---

10 פרעה:] חיי.. 1° FNY^{3}𐤆 /Q :D^{2}E^{4}G^{1}HIPW^{2}X^{2}𐤀𐤃𐤂𐤄p |:C | מגריהם:] B–FINPQY^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄p *del* A **11** אחיו..] 1° ABCHPY^{3}𐤃 :N ..I𐤄 /p | פרעה:] 2° A–D^{2}FHINPQW^{2}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄p HQW^{2}𐤂 /p :CI𐤀𐤃 :P | מצרים:] BD^{2}NW^{2}X^{2}𐤀𐤄 | רעמסס:] AB *del* 𐤄 | פרעה:] BD^{2}E^{4}FHINPQX^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄p |:C **12** אחיו:] AF *del* 𐤄 | אביו:] 2° BD^{2}N𐤆 ..A (*vid*) | הטף:] ABHPQX^{2}𐤀𐤃𐤄 ..p /F **13** הארץ..] ABN /𐤂 :CD^{2}HIPQ X^{2}𐤀𐤃𐤄p | הרעב:] 2° ACD^{2}FHINPQX^{2}Y^{3}𐤁𐤃𐤂𐤄p ..B **14** מצרים:] A | כנען..] 𐤄 /𐤃 :AB | שברים:] AB D^{2}–HNPQW^{2}X^{2}𐤀𐤁𐤂𐤂𐤄p |:C | פרעה:] BCD^{2}F–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄p –:A **15** כנען:] A–INPQX^{2} Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄p | יוסף:] FN𐤃p /Q | לאמר..] A–D^{2}G^{1}HNPQW^{2}𐤀𐤃𐤂𐤄p /F :IX^{2} | נגדך:] 𐤂 ˂𐤁 :E^{4} | לחם /] D^{2} ..𐤁 /Qp | הכסף:] 2° A–INPQX^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄p **16** יוסף..] Fp /𐤂 :Q | מקניכם:] AI𐤀𐤆 | לחם:] B | במקניכם:] ABp ..Q𐤀𐤃 | הכסף:] A–D^{2}F–INQX^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄p **17** יוסף..] 1° Y^{3}𐤄 /FP𐤂 :ABCG^{1}HINQX^{2} 𐤁𐤃𐤆𐤆p | בסוסים..] BFQ :N | הצאן /] Q | ובחמרים:] D^{2}FHINPQX^{2}Y^{3}𐤃𐤂𐤄p | בלחם:] ABE^{4}I𐤄p | ההיא:] A–D^{2}F–INPW^{2}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤄p ..QY^{3} **18** ההיא..] AHNP𐤂𐤄 :BCD^{2}G^{1}IQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀p | השנית..] W^{2}𐤂p :A–D^{2}G^{1}INQX^{2}Y^{3}𐤀𐤃𐤆 | לו..] 𐤁p /F𐤂 | מאדני:] ABHPQW^{2}𐤀𐤄p | הכסף:] G^{1}NX^{2}𐤆 |:C | הבהמה:] A | ואדמתנו:] AB | בלתי:] BD^{2}I | אדני:] 1° BCF–IPW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄p ..Q | אדני..] 2° 𐤂𐤂 /p :B ⁘A (*f. p.*) **19** לעיניך..] Q𐤁 /𐤂p ׃D^{2} :ACX^{2}𐤃 | אדמתנו:] 1° BCFG^{1}INQW^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤆𐤄p | אתנו..] F–INPQX^{2}𐤀𐤄p ..𐤆 *del* Δ | בלחם:] A–D^{2}IQX^{2}Y^{3}𐤀𐤃𐤂𐤄p ..𐤁 | לפרעה:] A–D^{2}FINQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤆𐤄𐤄 | נחיה..] ABY^{3}p :𐤀𐤄 | נמות..] 2° Q𐤁𐤆Δ /𐤂 :BCD^{2}G^{1}HIX^{2}Y^{3}𐤀 *del* p

יוסף אמותה הפעם אחרי ראיתי פניך כי עודך חי 31ויאמר יוסף אל אחיו ואל בית אביו אעלה
ואגידה לפרעה ואמר אליו אחי ובית אבי אשר בארץ כנען באו אלי 32והאנשים רעי צאן כי אנשי
§ X2 מקנה היו וצאנם ובקרם וכל אשר להם הביאו 33והיה כי יקרא לכם פרעה ואמר מה §מעשיכם
34ואמרתם אנשי מקנה היו עבדיך מנעורינו ועד עתה גם אנחנו גם אבתינו בעבור תשבו בארץ
גשן כי תועבת מצרים כל רעי צאן:—

XLVII 1ויבא יוסף ויגד לפרעה ויאמר אליו אבי ואחי וצאנם ובקרם וכל אשר להם באו מארץ כנען
והנם בארץ גשן 2ומקצה אחיו לקח עמו חמשה אנשים ויצגם לפני פרעה 3ויאמר פרעה אל אחי
יוסף מה מעשיכם ויאמרו אל פרעה רעי צאן עבדיך גם אנחנו גם אבתינו 4ויאמרו אל פרעה
לגור בארץ באנו כי אין מרעה לצאן אשר לעבדיך כי כבד הרעב בארץ כנען ועתה ישבו נא
עבדיך בארץ גשן 5ויאמר פרעה אל יוסף לאמר אביך ואחיך באו אליך 6ארץ מצרים לפניך היא
במיטב הארץ הושב את אביך ואת אחיך ישבו בארץ גשן ואם ידעת היש בם אנשי חיל ושמתם
שרי מקנה על אשר לי:—

7ויבא יוסף את יעקב אביו ויעמדהו לפני פרעה ויברך יעקב את פרעה 8ויאמר פרעה אל יעקב
כמה ימי שני חייך 9ויאמר יעקב אל פרעה ימי שני מגרי שלשים ומאת שנה מעט ורעים היו

ABCD2E4FG1HINPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΞΔp

31 אל פרעה]לפרעה D2FΔΘ *del* Δ **32** רעה]רעי Δ **34** גם 2°] שם Β | אבותינו]אבתינו IX2Δ *del* Ξ | **XLVII 3** רעה]רעי ΑΔ | אבותינו]אבתינו G1IW2X2Δ *del* Ξ | **4** ו]לגור *om* Δ | מרעה]מרעי ABFG1ΑΙ מראה D2 | בארץ 2° *i. l. s. m.* H **7** ויביא]ויבא AB *del* Ξ

---

30 הפּעם W2 **31** ואגידה F (*t. m.*) *del* Δ | ואמר ABD2FIPΑΙ < W2 ~ C *del* Δ **32** הביאוּ Α
מרעה HP < W2 | לצאן D2 | Δ לגוּר **4** אבתינו D2 **XLVII 1** ויגד CD2 **3** אבתינו D2
ואחיך D2P < W2 **6** אחיך D2HPΑ < W2 **7** ויבא D2FHINPX2ΑΘΘΙ < W2 ~ C | ויעמדהו Α

---

30 יוסף.. BΘp /FQΔΕ :AI *del* Δ | הפעם.. ABCΔ /p | חי: E4–IPQY3ΑΒΔΙp :C ¿D2NΘ ¿W2Ε :AB
del Δ **31** אחיו / Q | אביו.. ABCΔp ..FΕ | לפרעה: ABD2–G1INQΑΘΘΙ ..Y3p /Δ *del* Δ | אליו.. B (*vid*)
Y3p /Ε :C | כנען: A *del* Δ | אלי: B–E4INPY3ΑΒΔΕΘΙ ..AFQp *del* Δ **32** צאן.. Δp :C | היו: ABCG1
HINPQW2ΑΒΔΕΙΔp ..F | הביאו: *omn* **33** והיה / Ε | פרעה: AB /Ε *del* Δ | מעשיכם ¿D2NY3ΒΔΕΘ
¿HPp :CFW2 :AE4G1IQX2ΑΙ *del* Δ **34** ואמרתם.. HP | היו: BΑ | עתה.. CΘp /F (*vid*) Q :AD2
G1NW2X2Y3Δ *del* Δ | אבתינו: AIQW2ΑΒΔΕΘΙΔ ..BFY3 | גשן.. ABCΑΒΘ /Ε :D2E4FINQY3Δp *del* Δ
XLVII 1 לפרעה.. B (*vid*) QΕ :A (*vid*) CD2HINPX2ΑΔΘp *del* Δ | אליו.. NΘp / I :AB *del* Δ | ואחי / p :Ε |
ובקרם / Α | להם.. NP (*vid*) /Ε *del* Δ | כנען: ABD2X2Δp ..IΒΕΔ | גשן: A–INPQX2Y3ΑΒΔΕΘΙΔp
2 עמו: B *del* Δ | אנשים: ABD2Δ ..Β /Q | פרעה: ABE4–INPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΔp :C **3** יוסף.. B
/p :N (*vid*) | מעשיכם ¿AD2G1HNPW2Y3ΒΔΕΘ ¿p :BF :CE4IQX2Δ | עבדיך.. 2° ABp /FΔΕΔ | פרעה..
QΔΘ :X2 *del* Δ | אבתינו: BCE4–INPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΔp :A **4** פרעה.. ABp /Q :Ε | באנו.. QΒ /FNΕ
:CG1HIPW2Αp *del* Δ | לעבדיך.. ANQΒ /ΕΔp :BD2W2X2 | כנען: B–D2F–INPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΔ ..A |
ABD2FINPQΔΕΘp ..W2Δ | ועתה / גשן: A–INPW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΔp –:Q **5** לאמר.. | יוסף: D2FNΔ /Qp
A–D2G1HNPQW2ΒΔΕΘΔp /F :IX2Ι | אליך: W2X2ΑΒΔ ..FQY3 /Ερ **6** מצרים: BD2 | היא.. Fp :BH
IPQW2X2ΑΒΔΕΙΔ :A (*f. p.*) :N | הארץ: D2G1 | אביך.. Q :X2Δ | אחיך: FΔ ..Β | גשן: A–D2FHINPQ
W2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΔp | חיל.. ABΘΙΔp :CD2E4G1HINPX2Y3ΑΒΕ ¿Q (*vid*) **7** אביו.. QΒ :B :A | פרעה:
1° A–E4G1HIPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΔp ..N | פרעה: 2° ABCFG1INQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΔp **8** יעקב..
BHPW2Θp /Q | חייך ¿HPW2Y3ΒΘ ¿Δp :F :A–E4G1INQX2ΑΕΙΔ **9** פרעה.. ABX2ΕΔp /FHPQΔ
:C | שנה: CFp :Δ ..QΒ /W2Ε | ורעים: B |

16 ובני גד צפון וחגי שוני ואצבעון עדי וארודי וארולי 17 ובני אשר ימנה וישוה וישוי ובריעה ושרח
אחתם ובני בריעה חבר ומלכיאל 18 אלה בני זלפה אשר נתן לבן ללאה בתו ותלד את אלה
ליעקב שש עש¶רה נפש:— ¶ Δ
19 בני רחל אשת יעק¶ב יוסף ובנימים 20 ויולד ליוסף בארץ מצרים אשר ילדה לו אסנת בת ¶ c
פוטיפרע כהן אן את מנשה ואת אפרים ¶ 21 ובני בנימים בלע ובכר ואשבל גרה ונעמן אחים ¶ 1
וראש מפים וחפים וארד 22 אלה בני רחל אשר ילדה ליעקב כל נפש ארבע עשרה 23 ובני דן חשים
24 ובני נפתלי יחצאל וגוני יצר ושלום 25 אלה בני בלהה אשר נתן לבן לרחל בתו ותלד את אלה
ליעקב כל נפש שבע 26 כל הנפש הבאה ליעקב מצרימה יצאי ירכו מלבד נשי בני יעקב כל
נפש ששים ושש 27 ובני יוסף אשר ילדו לו במצרים נפש שנים כל הנפש לבית יעקב הבאה
מצרימה שבעים:—
§ 28 ואת יהודה שלח לפניו אל יוסף להראות לפניו גשנה ויבא ארץ גשן 29 ויאסר יוסף מרכבתו § Δ
ויעל לקראת ישראל אביו גשנה וירא אליו ויפל על צוארו ויבך על צוארו עוד 30 ויאמר ישראל אל

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕΘΓΞΔc1p

16 [וארולי | Hβ וארבדי] וארודי | *om* N ו] וחגי | א] ואצבעון | *om* l, *s. r.* G¹ *del* c | יוסף] גד Θ* (גד *s. m.*) | **17** ה] ימנה | *s. r.* A *del* c | ובריעי] ובריעה | A *del* c | ושרח] ושרה | Ξp *del* c | אחותם] אחתם | C ואבלי] βΞ | **19** ויוסף] ויוסף | W² | ובני] בני | D²Q | **20** לו] *om* Θ* (*i. l. s. m.*) | E⁴G¹HINPQW²Y³ΑΒΔΕΓΞΔ1p *del* c | **21** כהנאן] כהן . אן | A—IPW²Y³ΑΒΔΘΓΞ1p | כאנאן] N | ו) *Θ כהן . אן | פוטיפרע] פוטי . פרע | W²l | פוטי . | p (' *s. l.*) | מאפים] מפים | C | ואשבאיל] ואשבל | D²E⁴IΑΒΔΘΓΓ | ובכור] ובכר | B* (ו 2° *eras*) | E⁴G¹H *eras*) | **22** ארבע] ארבעה | INQW²Ξ¢ | ואפים] וחפים | A—H (H* חֲפים, א *s. m.*) INQW²Y³ΒΔΕΘΓΞp (א *i. l. p. m.*?) | **23** חשים] ~ חשים β G¹ | **25** ליעקב] ע *om* P | שבעה] שבע | E⁴G¹IΞ | **27** הבאה] D²Y³ | **29** וירא] ויראה | ABG¹Q (ה *i. l.*) *del* Δ | הבאים] I* (ים *eras*)

---

16 וארולי] W² | **17** אשר] CD²FIΑΘΓ < W² ' HP *del* c | וישוה] Y³ ' W² *del* c | אחתם] F ' D² (*p. m.*?) | **20** כהנאן] F (*t. m.*) | כאנאן] N | **21** ואשבל] N ' P | ואשבאל] Θ | מאפים] P *vid* ' N | Θ *del* c | ומלכיאל] Θ | **23** חישים] G¹ | **26** הבאה] AB | הבאה] I | **27** ילדו] D² | הבאה] AB | **29** וירא] CD²E⁴H | ואפים] W² | IPΑΔΘΓ < W² | ויבך] CAΓ < W²

---

16 ..גד] B /Qp :W² —ו | ושוני] ABD² *del* c | ואצבעון] E⁴IΒΔ ..Θ /Fp *del* c | וארולי] A—D²F—INPQ W²Y³ΑΒΔΕΘΓΔcp ..l /E⁴ | **17** ..אשר] Δ /Qp :Θ —ו *del* c | וישוי] A | ובריעה] CΓ | אחתם] ABCF—INP QW²Y³ΑΒΔΕΓΔ1p *del* c | ומלכיאל] B—G¹INQW²Y³ΒΔΕΘΓc1p ..A *del* Δ | **18** בתו] B—FHINPQΑΒΔΕΘ ΓΔcp | ליעקב..] BIβ :G¹A *del* c | **19** יעקב /] p —ו | ובנימים] ABCE⁴—INPQΑΒΔΕΘ1p | **20** מצרים..] N :ABD²G¹ | אסנת /] Y³ | אן] ABCl ..HPQΑΘ /Δ | אפרים] B—FHINPQY³ΑΒΔΕΘΓΓ3p ..A —ו | מנשה·—] l | **21** בנימים..] P /Qp | ובכר] D² | ואשבאל] I | ונעמן] AB | אחים /] D² :Θ | וראש..] BF | וארד] BCD²F—INP QW²Y³ΑΔΕΘΓΓ3p ..A | **22** ליעקב] I ..HPW²Y³ | עשרה] A—D²FG¹INPQW²Y³ΑΒ (*vid*) ΔΕΘΓΓ3p | **23** דן /] Q | חשים] ACD²IQY³ΑΒΔΕΘΓΓ3p /F | **24** נפתלי ..] P /Qp | ושלום] A—D²F—INPQW²Y³ΑΒΔΕΘΓΓ3p | **25** בלהה..] AB | בתו] AC—FHINPW²ΑΔΘΓ ..Y³p /QΒΘ | ליעקב..] p :G¹ | שבע] BCD²F—IPQY³ΑΒΔΕΓΓ3p | **26** מצרימה] A | ירכו /] p :ABCI | יעקב] I ..A (*vid*) HP | ושש] D²—INPQY³ΑΒΔΕΘΓΓ3p ..A (*f. p.*) ..Θ :| **27** במצרים] D² | שנים] ACD²FINQY³ΑΒΔΕΘΓp | יעקב..] BNAβ :CI | יוסף..] BQp /F ..AB :| C | **28** מרכבתו..] ABD²FINPQY³ΑΒΔΕΘΓΓ ..p *del* Δ | גשן] A—FHIPQW²ΑΒΔΕΓΔp | **29** גשנה] ABD²FINPQY³ΑΒΔΕΘΓΓ (*vid*) *del* Δ | אליו..] N /Q *del* Δ | צווארו..] 1° NQΒp /D²P AΕ /Q :BN *del* Δ | גשנה] A—D²FINQW²Y³ΑΒΔΕΘΓΔp | עוד] C—INPQW²Y³ΑΒΔΕΘΓΓΔp :ABCI

2 ויאמר אלהים לישראל במראת הלילה ויאמר יעקב ויאמר הנני 3 ויאמר אנכי האל אלהי
§ § c אביך אל תירא מרדת מצרימה כי לגוי גדול אשימך שם 4 אנכי ארד עמך מצרימה ואנכי אעלך
גם עלה ויוסף ישית ידו על עיניך 5 ויקם יעקב מבאר שבע וישאו בני ישראל את יעקב אביהם
ואת טפם ואת נשיהם בעגלות אשר שלח פרעה לשאת אתו 6 ויקחו את מקניהם ואת רכושם
¶ X2 אשר רכשו בארץ כנען ויבאו מצרימה יעקב וכל זרעו אתו 7 בניו ובני בניו אתו ¶ בנתיו ובנות
בניו וכל זרעו הביא אתו מצרימה׃—
8 ואלה שמות בני ישראל הבאים מצרימה יעקב ובניו בכור יעקב ראובן 9 ובני ראובן חנוך
ופלוא חצרון וכרמי 10 ובני שמעון ימואל וימין ואהד ויכין וצהר ושאול בן הכנענית 11 ובני לוי
גרשון קהת ומררי 12 ובני יהודה ער ואונן ושלה ופרץ וזרח וימת ער ואונן בארץ כנען ויהיו בני
פרץ חצרון וחמואל 13 ובני יששכר תולע ופואה ישוב ושמרון 14 ובני זבולן סרד ואלון ויחלאל
15 אלה בני לאה אשר ילדה ליעקב בפדן ארם ואת דינה בתו כל נפש בניו ובנתיו שלשים ושלש

ABCD2E4FG1HINPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΓΞΔc1p

2 במראת] במראות CD^2 (ו *i. l. p. m.?*) F–IP (ו *i. l. s. m.*) QW^2 (ו *i. l.*) X^2Y^3ΑΒΔΕΘΓΞp **3** שמה] שם W^2 *del* c1 **4** ידו] ידיו ABCE^4FH* (י 2° *eras*) NPQW^2X^2ΑΒΔΕΘΓΞΔp *del* l **5** יוסף] פרעה l **6** רכושו] רכשו D^2 **7** ובנות] ו 2° *om* AB* (ו 2° *i. l.*) Θ1 | בנתיו] י *om* A–INPQX^2Y^3ΒΔΕΘΔlp **10** ואהד] ואחד *om* l | ימואל] א *om* l | וצהר] *om* Q* (*mg. s. m.*) וצאר l *del* c | ויכין] י 2° *om* l | ושאול] ו *om* ABD2–INPQW^2 (*eras*) Y^3ΑΔΕΘΓΞl *del* c **11** קהת] קחת ΒΘ **12** ופרץ] ו $D^2E^4G^1$HINPΔΕΘcl | ושלה] ו *om* ABD2–INPQW^2 *del* c **15** ובנותיו] ובנתיו W^2Δ

---

2 במראת] במראות Δ < 3 ′ N | במראות FΔ **3** האל] אלהי $CD^2E^4X^2$A < W^2 ? P *del* cl | אלהי X^2 *del* cl | מרדת] מרדה B **4** עלה] עלה AB | עלה HP *del* l | ידיו] ידיו H *del* l **5** מבאר] מבאר D^2 **6** אתו] אתו ABCFQAΘΓ < W^2 ׳ Δ **7** אתו] 1° A–D^2FPQAΘΘΓ < W^2 | בנתיו] בנתיו Θ | בנתו] בנתו Θ | ובנת] ובנת A | הביא] הביא A | אתו] אתו 2° A–D^2FPAΘl < W^2 **10** ואחד] ואחד FΘ *vid* **12** פרץ] פרץ G^1 **15** אלה] אלה F *del* c

---

2 הלילה..] BQ /FΘ : D^2G^1INPX2ΑΒΔΘΔp :A l:C | ויאמר..] 2° Βp —׳B | יעקב׳—] 1° ABΒΘl /A | יעקב׳—] ABFG1NW2Y3ΔΘΘΓlp :IX2 ..D^2HPQΔ /A | ויאמר..] 3° B | הנני:] D^2–INPQW2X2Y3ΑΒΔΘΘΓΔp :A —׳B l:C **3** ויאמר..] Β /Θp | אביך:] IAΒΔΓp ..FHPQΔ *del* l | מצרימה..] QW2ΑΒp /D : ABD2IX2ΘΔ *del* cl | שם:] A–INPQX2ΑΒΔΘΓΔp /Θ *del* cl **4** מצרימה..] Y3p /FHP : A–E4IX21 *del* c | עלה:] A–D2IQX2Y3ΑΒΓ ..NΔp /PΘ *del* l | עיניך:] ACE4HINPX2Y3ΑΒΔΘΘΓΔ —:D2Qp :F *del* cl **5** מבאר שבע:] BCHNW2X2ΑΓΔp ..AIQD *del* l | אביהם..] AIQ /p : D2X2 :B *del* l | נשיהם..] p /Θ | אתו:] B–IPQX2Y3ΑΒΔΘΘΓΔlp —:A (*f. p.*) **6** רכשו..] A | כנען..] HPΔp : ACD2E4G1INQW2X2Y3ΑΒΘΘΓl *del* c | מצרימה:] ABIQY3ΑDΔlp ..QΘ /F | אתו:] ABCE4FHINPX2Y3ΒDΓΔc —׳D2..QΘΘlp **7** אתו..] 1° BHPQΘΔp : CE4FG1IW2X2Y3ΒDΘc | בניו..] 3° ABHPΔp /A : CG1INQY3ΒΘΘΓl *del* c **8** מצרימה..] BHPQΒΘΔ /p : AD *del* c | יעקב..] 1° H —׳1 : c | ובניו:] A–D2FIQY3ΑΒDΘΓclp ..Θ | בכור:] E4 | יעקב..] 2° l | ראובן:] CD2E4G1HINPQY3ΑΒDΘΘΓΔ —׳1 ..Ap /F *del* c **9** ראובן..] AW2Δp /Q —׳1 | וכרמי:] BD2F–INPQY3ΑΒDΘΘΓΔp l:C —׳1 *del* c **10** שמעון..] BHPΔ /Qp —׳1 | ימואל׳—] 1 | ואהד:] Bl | וצהר:] Θ *del* c | ושאול׳—] 1 | הכנענית:] A–INQY3ΑΒ DΘΘΓΔcp ¿1 **11** לוי..] A /Qp —׳1 | ומררי:] A–INPQW2Y3ΑΒDΘΘΓΔcp —׳1 **12** יהודה..] ABΔ /Qp | ער׳—] 1° 1 l:E4 | ופרץ:] ABE4HGl | וזרח:] CD2FG1IPQΑΒΘΓΔcp ..AN —׳1 | ער:] 2° F | כנענה:] AC–G1IN QW2Y3ΑΒDΘΘΓΔlp *del* c | פרץ..] ABHPΔ /Qp —׳1 | וחמואל:] C–FHINW2Y3ΑΒDΘΘΓΔp —:Q ..AB —׳1 *del* c **13** יששכר..] AΔ /Qp —׳1 | ופואה׳—] 1 | ושמרון:] B–INPQW2Y3ΑΒDΘΘΓΔp —׳1 ..A *del* c **14** זבולן..] AΔp /Q —׳1 | ויחלאל:] B–FHINQY3ΑΒDΘΘΔcp —׳1 **15** אלה:] A *del* c | לאה..] AB | ליעקב׳—] 1 | ארם..] AW2p : B–E4Y3A3l *del* c | בתו:] ABFHIPQY3ΑΒDΘΓΔc ..l /Θ | ובנתיו..] Δ | ושלש:] BD2–INPQY3ΑΒDΘΘΓΔp ..A *del* c

17ויאמר פרעה אל יוסף אמר אל אחיך זאת עשו טענו את בעירכם ולכו ובאו ארצה כנען 18וקחו
את אביכם ואת בתיכם ובאו אלי ואתן לכם את טוב ארץ מצרים ואכלו את חלב הארץ 19ואתה
צויתי זאת עשו קחו לכם מארץ מצרים עגלות לטפכם ולנשיכם ונשאתם את אביכם ובאתם
20ועיניכם אל תחוס על כליכם כי טוב כל ארץ מצרים לכם הוא 21ויעשו כן בני ישראל ויתן להם
יוסף עגלות על פי פרעה ויתן להם צדה לדרך 22לכלם נתן לאיש חליפת שמלות ולבנימים נתן
שלש מאות כסף וחמש חליפת שמלות 23ולאביו שלח כזאת עשרה חמרים נשאים מטוב ארץ מצרים
ועשר אתנות נשאות בר ולחם ומזון לאביו לדרך 24וישלח את אחיו וילכו ויאמר אלהים אל
תתרגזו בדרך:—

25ויעלו ממצרים ויבאו ארצה כנען אל יעקב אביהם 26ויגדו לו לאמר עוד יוסף חי וכי הוא
משל בכל ארץ מצרים ויפג לבו כי לא האמן להם 27וידברו אליו את כל דברי יוסף אשר דבר
אליהם וירא את העגלות אשר שלח יוסף לשאת אתו ותחי רוח יעקב אביהם 28ויאמר ישראל רב
XLVI עוד יוסף בני חי אלכה ואראנו בטרם אמות ¶ 1ויסע ישראל וכל אשר לו ויבא בארה שבע ויזבח ¶ c
זבחים לאלהי אביו יצחק:—

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΘ3ΞΔclp

17 אל 2° *om* P* (*s. l. s. m.*) | טחנו] טענו H (ח *s. m. s. eras* ע) P (ח *s. m. s. eras* ע) *del* c | ובאו] ו 1° *om* ΑΞ **חליפת 22** *del* Δ **19** לכם *om* l **20** ועיניכם] י 1° *om* W² *del* Δ | על] אל G¹ *s. m. vid* (G¹* על) W² **ולאביו 23** 1°] חליפות C–G¹IQW²X²Y³ΒΔΕΘ3cl *del* Ξ | חליפת 2°] חליפות C–G¹IQX²Y³ΒΔΕΘ3cl *del* Ξ **אתנות** | [חמורים C–IP (ו *i. l.*) QW²X²ΒΔΘΞ (*vid*) l *del* Δ | ועשר] ו *i. l. s. m.* Θ *del* c **א** *i. l. s. m.* I **25** ארצה *om* W² **26** ויגדו] G¹X² *del* c **28** רב *om* l *del* c | ונראנו] ו 1° *om* AB אתונות E⁴X² CFP **XLVI 1** בארה] ה *om* A–D² *p. m.*? (D²* בארה) E⁴F (F* *vid* בארה) G¹HINPW²X²Y³ΑΒΔΕΘ3ΞΔlp

---

17 אמר W² *del* Δ | אחיך D² *del* l | זאת Α **19** עשו HP < W² **22** חליפת 1° ΑΔ ' NP חליפות c ' W² | חליפת 2° Α ' W²Δ ' NP **23** חמורים Y³ ב < W² *del* Δ | לדרך D² *del* cp **24** בדרך D² *del* p **26** ויגדו D² *del* c **28** בני FΑ *del* c | ונראנו P **XLVI 1** בארה D²* *corr in* באר *p. m.*?

---

17 יוסף.. ABW² /FQΕ :c *del* Δ | אחיך/ D² *del* l | :עשו CD²FY³ΒΔp ..QΘ *del* c | בעירכם.. D²Β /Q **18** אביכם: ABΑ | בתיכם.. | :כנען ABCE⁴G¹HINPW²X²Y³ΑΒΔc ..QΔp /Ε **19** מצרים.. HPQp :A–E⁴G¹NY³ΑΔcl | :אלי CD²E⁴G¹NQΒΔΕ3cl ..AW²Y³ /p *del* Δ | :הארץ CE⁴I W²Δ :ABCE⁴HIPc *del* Δ | A *del* Δ **20** ועיניכם: A *del* c | כליכם: AD²G¹PX²Δl ..NAΒp | :הוא F–INPQW²X²Y³ΒΔΕp ..D² *del* cΔ | ובאתם: **21** ישראל.. A :C–INPQW²Y³ΑΒΔΕΘ3Δ ¿l | :פרעה A–D²FG¹INQX²Y³ΔΕΘ3l ..ΒΔp | לדרך: *omn, del* Δ **22** לכלם: E⁴W²Θ *del* c | :שמלות 1° CD²G¹HINPW²X²Y³ΑΒΔΕ3Δ A–D²G¹HIPQW²Y³ΑΒΔΕΔclp ..F | :שמלות 2° BD²F–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘ3Δ l:C ..Al *del* p ..FQΘp | נתן.. Ð | כסף.. Y³Β /QΘp :ABD²FΑ *del* Δ **23** כזאת: ABFG¹Θ *del* c | עשרה.. C | :מצרים A–E⁴G¹HIPX²ΑΔΘ3l ..FQY³Δ /Ε *del* c | בר.. NQ /Ε :CD²X²Y³ *del* Δp | לדרך: A–HNPQX²Y³ΑΒΔΕΘ3Δl *del* cp **24** וילכו: AC–FINPQX²ΑΒΔΕΘ6l ..BG¹Y³p *del* Δ | אליהם.. BΔp *del* c **25** ממצרים: Ε ..Q /p *del* c | כנען: X²Α | אביהם: C–G¹NQX²ΑΒΔΕΘ3lp ..B /HP *del* c **26** לו: D²FNÐp /Q *del* c | לאמר.. A–D²NQΒΔΕΘΔp :Icl | חי.. HPQY³ΒΘp :ABD² (*s. m.*) INW²X²ΑΔ l:C | :מצרים A–D²F–INPQX²Y³ΑΒΔΕΘ3Δlp *del* c | להם: *omn, del* c **27** יוסף: 1° Ζ | אליהם.. AFl :B–E⁴G¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘ3Δp *del* c | אתו: CD²HIPQW²X²ΑΔ3lp ..ABNΒΔ /FΕ *del* c | אביהם: C–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘ3Δlp ..B *del* c **28** ישראל.. BΘ /Ð | רב.. D²F /BΕ :HP3Δp ‹:Β *del* c | חי: D²INX²Α l:C ¿W² ¿ABHPQÐΕp ‹:Β1 *del* c | אמות: ABCE⁴–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘ3Δcp –:D² ..l **XLVI 1** לו.. B (*vid*) Δ /IQ :AY³l | בארה שבע: CHIPQW²X²Y³ΑΒΕ3Δp ..AB /F

אחיו אני יוסף העוד אבי חי ולא יכלו אחיו לענות אתו כי נבהלו מפניו 4ויאמר יוסף אל אחיו
גשו נא אלי ויגשו ויאמר אני יוסף אחיכם אשר מכרתם אתי מצרימה 5ועתה אל תעצבו ואל יחר
בעיניכם כי מכרתם אתי הנה כי למחיה שלחני אלהים לפניכם 6כי זה שנתים רעב בקרב הארץ
ועוד חמש שנים אשר אין חריש וקציר 7וישלחני אלהים לפניכם לשים לכם שארות בארץ
ולהחיות לכם פלטה גדלה 8ועתה לא אתם שלחתם אתי הנה כי האלהים וישמני לאב לפרעה
ולאדון לכל ביתו ומשל בכל ארץ מצרים:—
¶ Δ ¶ 9מהרו ועלו אל אבי ואמרתם אליו כה אמר בנך יוסף שמני אלהים לאדון לכל מצרים רדה
¶ c אלי אל תעמד 10ו¶ישבת בארץ גשן והיית קרוב אלי אתה ובניך ובני בניך צאנך ובקרך וכל
אשר לך 11וכלכלתי אתך שם כי עוד חמש שנים רעב פן תורש אתה וביתך וכל אשר לך 12והנה
§ c עיניכם ראות ועיני אחי בנימים כי פיי המדבר אליכם 13והגדתם לאבי את §כל כבודי במצרים
§ D² ואת כל אשר ראיתם ומהרתם והורדתם את אבי הנה §14ויפל על צואר בנימים אחיו ויבך ובנימים
בכה על צואריו 15וינשק לכל אחיו ויבך עליהם ואחרי כן דברו אחיו אתו 16והקול נשמע בית
§ Δ § פרעה לאמר באו אחי יוסף וייטב בעיני פרעה ובעיני עבדיו:—

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒDΕGJΞΔclp

5 לפניכם] ׳ *om* P 6 חריש] ׳ *om* IX²Β1 7 ולהחיות] ה *om* HIPX²Α* (*i. l.*) *del* c | 1 פליטה] פלטה
8 וישימני] וישמני 1 9 ואל 2°] E⁴W² (1 *i. l.*) Y³DG (1 *s. r.*) Ξ (*vid*) *del* c 13 לאבי] לא . בי A | הנה
אנה C הנא Ε *del* c

---

3 אתו] אתו BX²G *del* c 5 הנה] הנה FIΑΒDΕ1 < W² 6 שנתים] Β | 1 חרש 7 פלטה] פלטה F (*vid*) < Α
8 אתם] אתה W² 9 ואל] ואל W²G *del* c 10 וישבת] Α | אתה W² 11 אתה] אתה W²
12 המדבר] המדבר ABE⁴FΑ 13 הנה 2°] הנה FIΑDI < W² Ε *del* c 14 ויפל] ויפל W² *del* c | ויבך] ויבך CIΑ < W² *del* c1
15 ויבך] ויבך D²IΑ *del* c | אתו] אתו CD²FΑDJ < W² *del* c 16 נשמע] נשמע D²F ׳I *del* 1

---

3 אחיו..] אחיו 1° BIp /QDΕ :Α | יוסף..] יוסף 2° FHPp /D :NX²1 *del* c | חי] חי AFG¹HNPY³ΒDG ¿BW²ΑΕJcp ¿C
:IQX² /Δ | אתו..] אתו ΒΔ /Ε :1 *del* c | מפניו] מפניו *omn* 4 אחיו..] אחיו IQp /FD :AB *del* c | אלי..] אלי Β | ויגשו] ויגשו BCE⁴F
HINPQW²X²Y³ΑΒDΕGJΔclp ···:Α (*f. p.*) | ויאמר..] ויאמר 2° NW²ΒΕ /p | אחיכם..] אחיכם J :X² *del* c | מצרימה] מצרימה BC
E⁴–INPX²Y³ΑΒDΕGJc..1 /Α 5 ועתה] ועתה FINQD..Β / | תעצבו] תעצבו Q *del* c | בעיניכם..] בעיניכם N /p :ABG¹X²D | הנה] הנה
ABE⁴G¹INQX²Y³ΑΒGJΔp 1:C ..Ε / W² *del* c | לפניכם] לפניכם BCF–IPQX²Y³DJΔp –:Α ..G1 /Ε *del* c 6 רעב] רעב
p | הארץ] הארץ ABCE⁴G¹INX²GJΔ1 ..HPW²Y³ΒΕp /Q | שנים..] שנים W² :C *del* c | וקציר] וקציר CE⁴FHINPQW²Y³ΑΒD
ΕGJΔclp ..AB 7 לפניכם..] לפניכם W² /F :ABCIΑp | בארץ] בארץ 1 ..BCIQY³ΒD /Ε *del* c | גדלה] גדלה *omn* 8 ועתה] ועתה /
ABFINQDΕGΔcp ..Β | הנה..] הנה INΒ /P :CH *del* c | האלהים] האלהים ABG¹HINPQX²ΑΒDΕGJΔclp ..F | לפרעה..] לפרעה
BN1 :A *del* Δc | ביתו..] ביתו ABQ /C :G¹INX²ΑΒ *del* p 9 אבי..] אבי AFQG :BCI *del* p | אליו..] אליו ABΒ /Ε :G¹IX²
Dp *del* c | יוסף..] יוסף BQY³p /Ε :AFHINPW²ΑD1 *del* c | מצרים] מצרים ABCE⁴–INPX²Y³ΑDGJ1p *del* c | אלי] אלי Α ¿Q /
del c | תעמד] תעמד BY³ΒDcl ..IN /p 10 נשן..] נשן HPY³ :ABCE⁴INQX²ΑDΕGJp | אלי..] אלי QΒ /Α :IW²D | בניך] בניך
BI ..A /Q | לך] לך AE⁴G¹Y³ΑΒDGJ :B (*f. p.*) ..IQ /FΕ 11 שם] שם ABCG¹HINPQY³ΑΒDEJ1p | שנים] שנים BX² |
רעב] רעב CIΒ ..BG /F | וביתך] וביתך BY³ | לך] לך ABCE⁴–INPQX²Y³ΑΒDΕGJp 12 ראות..] ראות AF (*vid*) :BX²D1p |
בנימים] בנימים ABCG¹ /p | אליכם] אליכם ABCE⁴–INPQW²X²Y³ΑΒDΕGJ 13 במצרים] במצרים AX²AD3 *del* c | ראיתם] ראיתם BCE⁴
FIPQX²ΑΒDΕcp –:Α ¿1 | הנה] הנה ACF–INPQW²X²Y³ΑΒDEJ1p 1:1 *del* c 14 אחיו] אחיו Α *del* c | ויבך] ויבך Α–D²
FG¹HNPX²Y³DEG ..Βp /Q *del* c1 | צוארו] צוארו B–HNPQW²X²ΑΒGJ ..AY³p *del* 1 15 אחיו] אחיו Α *del* c1 |
עליהם] עליהם Α–D²F–INPQW²X²Y³ΑΒDΕGJcp *del* 1 | אתו] אתו Α–INPQX²Y³ΑΒDGJ1p / Ε *del* c 16 פרעה]
1° D²FNDG /Q *del* 1 | לאמר..] לאמר Α–D²NPQW²DEGcp :IX² *del* 1 | יוסף] יוסף C–HNPQX²Y³ΑΒDΕGJp :B ..A
/I (*s. m.*) *del* c1 | בעיני..] בעיני 1° Α | פרעה] פרעה 2° Q :Α

אבינו ונגיד לו את דברי אדני 25ויאמר אבינו שובו שברו לנו מעט אכל 26ונאמר לא נוכל לרדת
אם יש אחינו הקטן אתנו וירדנו כי לא נוכל לראות את פני האיש ואחינו הקטן איננו ¶אתנו:— ¶ c
¶ 27ויאמר עבדך אבי אלינו אתם ידעתם כי שנים ילדה לי אשתי 28ויצא האחד מאתי ואמר ¶ D²
אך טרף טרף ולא ראיתיו עד הנה 29ולקחתם גם את זה מעם פני וקראהו אסון והורדתם את
שיבתי ברעה שאלה 30ועתה כבאי אל עבדך אבי והנער איננו אתי ונפשו קשורה ב§נפשו 31והיה § c
כראותו כי אין הנער אתנו ומת והורידו עבדיך את שיבת עבדך אבינו ביגון שאלה 32כי עבדך
ערב את הנער מעם אביו לאמר אם לא אביאנו אליך וחטאתי לאבי כל הימים 33ועתה ישב נא
עבדך תחת הנער עבד לאדני והנער יעלה עם אחיו 34כי איך אעלה אל אבי והנער איננו אתי
פן אראה ברעה אשר תמצא את אבי:—

XLV 1ולא יכל יוסף להתאפק לכל הנצבים עליו ויקרא והוציאו כל איש מעליו ולא עמד איש אתו
בהתודע יוסף אל אחיו 2ויתן את קולו בבכי וישמעו מצרים וישמעו בית פרעה 3ויאמר יוסף אל

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΓΞΔclp

25 ושברו [שברו E⁴G¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΓΞΔlp *del* c **26** יש *om* 𝔊* (*mg. s. m.*) **28** ה [האחד
om A* (*i. l. s. m.*) Δ *del* lp | הך [אך IX²l | אנה [הנה E⁴HI *del* Ξp **29** שאולה [שאלה E⁴FG¹QAΓ *del* Ξ
31 ביאגון [ביגון ABHPA *del* Ξ | שאולה [שאלה E⁴FG¹AΓ *del* cΞ **32** את הנער *om* H* (*mg. s. m.*) | ו [אביו
om H* (*i. l. s. m.*) | אביאנו [אביאנו א 2° *om* H* (*i. l. s. m.*) P *del* c | לך [לאבי 𝔊* (*mg.* לאבי *s. m.*)
34 הך [איך IP*? (אי *s. r. s. m.*) | ימצא [תמצא ABE⁴G¹IQX²* (ת *s. m.*) Y³ΑΘΓΔclp *del* Ξ **XLV 1** יוכל [יכל H
[להתאפק | הנציבים [הנצבים E⁴ | והוציאו [והוציאו ו 2° *om* BFH* (ו 2° *i. l. s. m.*) PQΒΔΘΔp
להתאבק H* (פ *s. r. s. m.*) P | איש *om* H* (*i. l. s. m.*) P | בהתודע ע *s. m. s. eras* ה P
ויוציאו A (ו 2° *i. l. s. m.*) E⁴ ויוציא A*W² *del* Ξ

---

24 אדני D² **26** אתנו 1° D²FQX²A < W² | אתנו 2° ABFA < W² *del* c **27** אתם D² **28** האחד
CNΘ | מאתי ABG¹QA < W² *del* p | ואמר ABE⁴FX²Δ < W² ~ CG¹ ' Y³ *del* p | טרף 1° ABA | טרף 2° AB |
ולא C | הנה ABFΔΘ הנה W² *del* p **29** וקראהו W² | שאלה C ' Θ ' Δ **30** אתי ABFP (*vid*) QX²AΔΓ
< W² **31** אתנו BFX²AΔ < W² *del* c | ביגון F | שאלה P ~ C *del* c **32** אביאנו W² | את F ' E⁴ | ערב
A *del* c **33** ישב F *del* c | תחת ABE⁴FIX²AΔl < W² | עם W² **34** אעלה E⁴ | אתי ABFPQX²AΔΓ
< W² | תמצא FN < W² **XLV 1** ויוציא W² | עמד F *del* c | אתו ABCFAΔl < W² | וישמע **2**
2° CE⁴X²AΔΓ < W² *del* c

---

24 אבינו: A–D²l ..NW²Β (*vid*) p | אדני: A–E⁴G¹INW²X²Y³ΑΒΔΘΓΔcp ..FHP **25** אבינו / p |
אכל: BCD²F–INPQW²X²Y³ΑΒΘΓΔp ..Al *del* c **26** לרדת: ABHPX²AΓp ..NQ / Δ *del* c | 1° אתנו..
P (*vid*) : G¹Δ *del* c | וירדנו: A–FINQW²X²Y³ΒΔΘΓΔlp *del* c | האיש.. ABE⁴ΑΒΘΔ / Δ : CD² (*vid*) NX² *del* c |
הקטן.. BG¹A *del* c **27** אלינו.. BFNΒlp / QΔ : AIW²X²AΔ | ידעתם / I3 *del* p | אשתי: ABHNPW²X²ΑΒΔΓ
..CQΘΔl **28** מאתי.. I : ABCNΘ *del* p | ואמר.. A / Θp | טרף 2° ABG¹A ..Β | הנה: ABCE⁴FG¹INQW²
X²Y³ΑΒΔΘΘΓΔ / HP *del* p **29** פני.. NΘΘ : ABW² | אסון: ABCE⁴G¹INQX²Δl ..HP / p | שאלה: ABCE⁴
FHINPQX²Y³ΑΒΔΘΘΓΔlp ¿W² **30** ועתה / FHIPQΘp ..B | אבי.. N : AB3l | אתי: ABNX²AΔ ..Θp / P |
בנפשו: ABCE⁴HINPQW²X²Y³ΒΔΓΔlp ..FA *del* c **31** כראותי.. W² *del* c | אתנו.. W² *del* c | ומת: AB
CE⁴–INPQW²X²ΑΒΔΘΘΓΔl ..Y³p *del* c | שאלה: BCE⁴FG¹INQX²Y³ΑΒΔΘΘΓΔl ¿p (*vid*) ¿W² : A *del* c
32 אביו: FΔΘ / Q | לאמר.. ABCHNPQW²ΒΔΘΘΔp / F : IX²AΓcl | אליך.. Y³Δ : A | היומים: BCE⁴–INQX²
ΑΒΔΘΘΓΔclp : A **33** ועתה / AFIQΘΘΔp ..W² *del* c | לאדני: ABX²ΔΘlp ..IY³AΘ / Q | אחיו: AC
E⁴–INPQW²AΓΔc ..B / Θ **34** אבי.. Y³ : ABIN | אתי: ABCE⁴FINQX²Y³ΑΒΘΔcp ..l | ברעה.. ABΒ
XLV 1 עליו.. ABQW²X²AΓl : CE⁴–INPΔΘΘΔp *del* c | ויקרא: X² — ' NΘ | מעליו: ABG¹HINPQW²X²ΔΘΔ
..Ap | אתו.. A / Δ : B | יוסף: 2° Γ | אחיו: ABCE⁴–INPQW²Y³ΑΒΔΘΘΓΔp **2** בבכי: ABCHIPW²X²
Y³AΘΓl ..NQp | מצרים / Qp | פרעה: *omn*

§ c אמתחתו ארצה ויפתחו איש אמתחתו 12 ויחפש בגדול החל ובקטן כלה וימצא הגביע §באמתחת
בנימים 13 ויקרעו שמלתם ויעמסו איש על חמרו וישבו העירה:—
§ p §14 ויבא יהודה ואחיו ביתה יוסף והוא עודנו שם ויפלו לפניו ארצה 15 ויאמר להם יוסף מה
המעשה הזה אשר עשיתם הלוא ידעתם כי נחש ינחש איש אשר כמוני 16 ויאמר יהודה מה
§ l נאמר לאדני ומה נדבר ומה נצטדק והאלהים מצא את §עון עבדיך הננו עבדים לאדני גם אנחנו
גם אשר נמצא הגביע בידו 17 ויאמר חלילה לי מעשות זאת האיש אשר נמצא הגביע בידו הוא
יהוה לי עבד ואתם עלו לשלום אל אביכם:—
18 ויגש אליו יהודה ויאמר בי אדני ידבר נא עבדך דבר באזני אדני ואל יחר אפך בעבדך כי
כמוך כפרעה 19 אדני שאל את עבדיו לאמר היש לכם אב או אח 20 ונאמר אל אדני יש לנו אב
זקן וילד זקנים קטן אחיו מת ויותר הוא לבדו לאמו ואביו אהבו 21 ותאמר אל עבדיך הורידהו אלי
ואשימה עיני עליו. 22 ונאמר אל אדני לא יוכל הנער לעזב את אביו ועזב את אביו ומת 23 ותאמר
אל עבדיך אם לא ירד אחיכם הקטן אתכם לא תוסיפון לראות פני 24 ויהי כי עלינו אל עבדך

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΘΞΔclp

12 ויחפש] ויחבש AD^{2}IP* *vid* (פ *s. r. s. m.*) X^{2} *del* ξ | באמתחת] באמתהת X^{2} **13** שמלתם] שמלותם A BCE^{4}–IPW^{2}Y^{3}ΔΘΕΘ (ו *i. l.*) ΞΔ *del* ξc | חמרו] חמורו C–INPQW^{2}X^{2}ΆΒΔΕΘΘΞ *del* ξc | וישבו] וישובו ABC *del* c **14** ביתה] ה *om* F* (*i. l. s. m.*) G^{1}HΆΒΔΕ* (*i. l. s. m.*) Ξξp **16** נצטדק] ט *i. l.* Ξ, *s. m. s. r.* I | הגביע] הגביעי I **17** הגביע] הגביעי I **20** ויולד] ויוליד CINX^{2}ΔΕΘΘΞc1 ABD^{2}E^{4}G^{1}QW^{2}Y^{3}Ά *del* ξ **23** אל] על D^{2}

---

12 בַּגדול D^{2} | וּבקטן D^{2} (*p. m.*?) **13** שמלֹתם Ά | חמוֹרו Y^{3}Δ חמוֹרו W^{2} **14** ביתהֹ AB בית Ά**ΒΘΞ** | **16** ויפלוֹ W^{2} **16** לאֲדני 2° D^{2}l | נמצא D^{2}X^{2}Ά **17** נמצא D^{2}Ά | ואתֹם BD^{2} < W^{2} **18** אֲדני 2° D^{2} **20** אדֹני D^{2} | זקֵן ABD^{2}HP (*vid*) *del* c | ויולֵד H וילֵד Δ **22** אדֹני D^{2} *del* c **23** אחיכֹם D^{2} *del* c | אתכֹם ABD^{2}FIQX^{2}Ά**ΕΞ** < W^{2}

---

11 אמתחתו: 1° A | ארצה: D^{2}FHIPX^{2}Ά**ΕΘΞ**Δ /Q | אמתחתו: 2° D^{2}E^{4}G^{1}N* (*corr in* / *p. m.*?) X^{2}**Θ** / **Ξ** **12** בנימים: AB | כלה: A–G^{1}INQW^{2}X^{2}Y^{3}Ά**ΔΕΘΘ**Δ ..**Β** | B : Q/ **Β** החל.. | ויחפש.. BF /**Ε** : CNQY^{3}Ά**ΒΔΞ**Δ **13** חמרו.. ABNQ**ΒΘ** /I (*vid*) שמלתם: A–D^{2}FG^{1}INQW^{2}Y^{3}Ά**ΒΘΞ**Δ *del* c | D^{2}INW^{2}X^{2}**ΒΔΘΞ**Δ ..Ά *del* c **14** יוסף.. ABQW^{2}**Β**Δp *del* c | שם: BCD^{2}G^{1}IPW^{2}X^{2}**ΒΔΞ**p :A ..N (*vid*) Ά**Θ** /Q**Ε** | ארצה: *omn* :Ά *del* c **15** ויאמר.. A *del* c | יוסף.. ABG^{1}Q**ΔΕ**p /W^{2} | עשיתם¿ D^{2}F**ΔΘ** ¿**Ε**p :CE^{4}G^{1}IQX^{2}**ΞΔ**c ⊐:HNPW^{2}Y^{3}**Β** ||:A B | ידעתם /Q**Ε** :B | כמוני¿ D^{2}FHPY^{3} ◦:ABI ¿W^{2} ¿p :CE^{4}G^{1}QX^{2}Ά**Ξ** ⊐:**ΒΔΘ** |:**Ε** ..Δ *del* c **16** יהודה.. B (*err* ..ויאמר) HP**ΕΘ**p /**Δ** :c | לאדני.. 1° **Θ** /**Β**p :C**Ξ** | נדבר / **Β** | נצטדק: CD^{2}G^{1}INW^{2}X^{2}Y^{3}**ΕΔ**c ¿B ◦•A ..Q /**Β** | עבדיך.. I**Ε** :A–D^{2}FHPQW^{2}X^{2}**ΒΔΘΔ**lp | לאדני.. 2° **Ε** /Q**Θ** :ABD^{2}INX^{2}**Δ**I | בידו: A–INPQX^{2}Ά**ΒΔΕΘ** W^{2}**ΒΔ** ..I (*vid*) *del* c | בידו.. **ΞΔ**clp **17** ויאמר.. BCNP**ΒΕ** /p | זאת: A–FHINPQX^{2}Y^{3}Ά**ΒΔΕΘΘΞΔ**p /HPp :AB**Θ**l | עבד.. Ά :ACE^{4}G^{1}HINPQX^{2}Y^{3}**ΒΕΘΔ**p ◦:B *del* c | לשלום.. B :Ά **18** יהודה.. ABQΆ /HP :IX^{2}p | ויאמר.. ABNΆ**Β** | ◦•אדני 1° D^{2}**ΒΔΞ**p ¿NA**ΕΘ**c ◦Q ◦:FY^{3} ..A :BPW^{2}X^{2}Δl | אדני.. 2° HPX^{2}p /Y^{3}**Β** ¿N ¿Q :BCI**ΆΔΘ**c | בעבדך: A–D^{2}IX^{2}Y^{3} ..HP | כפרעה: ACD^{2}FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}**ΒΔΕΘΘ**Δcp **19** עבדיו: D^{2}FHNP**Δ**cp /Q | לאמר.. ABCHNPQW^{2}Ά**ΒΔΕΘΘ**Δp /F :D^{2}IX^{2}**Ξ** *del* c | אח¿ NW^{2}Y^{3}**ΒΕΘ**I ¿HP Ά**Δ** ◦:Cc :ABD^{2}E^{4}FIQX^{2}**Ξ**p ..Δ **20** אדני.. Ip | זקן.. **ΒΕ**p /Q :ABD^{2}NW^{2}p *del* c | קטן: A--D^{2}FW^{2}Y^{3} ΆΔcp ..AH**Δ** /**ΒΕ** | מת.. Q**ΒΔΘ**p :G^{1}IX^{2}Ά**Ξ** | לבדו / **Ε** :D^{2} *del* c | לאמו.. N**Β** /CFHPQp :W^{2} | אהבו: A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}Ά**ΒΔΕΘΘΞ**Δcp **21** עבדיך.. p /Q**Ε** *del* c | אלי: p ..**Β** /HP | עליו: A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}Ά**ΒΔΕΘΘΞ**Δp ..l *del* c **22** אדני.. **Ε**p /Q**Δ** :BIc | אביו: 1° HPY^{3} ..INW^{2}lp *del* c | ומת: B- G^{1}INQW^{2}X^{2}Y^{3}Ά**ΒΔΕΘΘΞ**Δclp ..AHP **23** עבדיך.. AB /HP | אתכם: BD^{2}X^{2}**Ξ** ..A**Θ**Δ | פני: AC -IPQW^{2}X^{2}Y^{3} Ά**ΒΔΕΘΘΞ**Δlp !:N /B *del* c

לחם כי תועבה היא למצרים 33וישבו לפניו הבכור כבכורתו והצעיר כצעירתו ויתמהו האנשים איש
על רעהו 34וישא משאת מאת פניו אליהם ותרב משאת בנימים ממשאת כלם חמש ידות וישתו
וישכרו עמו׃—

XLIV §1ויצו את אשר על ביתו לאמר מלא את אמתחת האנשים אכל כאשר יוכלון שאת ושים כסף ¶ △
איש בפי אמתחתו 2ואת גביעי גביע הכסף תשים בפי אמתחת הקטן ואת כסף שברו ויעש
כדבר יוסף אשר דבר 3הבקר אור והאנשים שלחו הם וחמריהם 4הם יצאו את העיר לא הרחיקו
ויוסף אמר לאשר על ביתו קום רדף אחרי האנשים והשגתם ואמרת אליהם למה שלמתם רעה
תחת טובה 5הלוא זה אשר ישתה אדני בו והוא נחש ינחש בו הרעתם אשר עשיתם 6וישג§ם § △
וידבר אליהם את הדברים האלה 7ויאמרו למה ידבר אדני כדברים האלה חלילה לעבדיך מעשות
כדבר הזה 8הן הכסף אשר מצאנו בפי אמתחתינו ה(ו)שבנו אליך מארץ כנען ואיך נגנב מבית
אדניך כסף או זהב 9אשר ימצא אתו מעבדיך יומת וגם אנחנו נהיה לאדני לעבדים 10ויאמר גם
עתה כדבריכם כן הוא אשר ימצא אתו יהיה לי עבד ואתם תהיו נקוים 11וימהרו ויורדו איש

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}ĦINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓΞΕΔ

33 הככיר] הבכור A–INQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓΞ (*vid*) Δ | כבכורתו] כבכירתו A–H (ו 1°* *corr. in* י *s. m.*) INPQ W^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘ (י *i. l.*) ΓΔ *del* Ξ | ויתמהו] ויתמהו P* (ה *corr. in* ה) Y^{3}A ויתמעו I ויתמאו D^{2}FΘ **34** פניו] *et punctum post* נ *s. m.* P | וישתו] וישכרו Θ* (*corr. in* ו *s. r. s. m.* H; *sup.* ו *et* א *sequentis verbi* 2 *literae* (?ש *et punctum post* נ *s. m.* P | וישתו] וישכרו Θ* (*corr. in* ו *s. m.*) **XLIV 2** גביעי] י 2° *om* CD^{2}NX^{2} *del* Ξ **3** וחמריהם] וחמוריהם D^{2}–INPX^{2}Θ **4** הרחיקו] ~ הריחקו G^{1} | שלמתם] ~ שמלתם D^{2}* (*corr. in* שלמתם *s. m.*) **8** אמתחתינו] י *om* ABD^{2}FNPQW^{2}Β | הן הכסף] ו P *i. l.* | ואיך] והך HIPX^{2} | וזהב] או זהב Q* (א *i. l.*) **9** וגם] ו *om* A–D^{2}FΔ *del* Ξ | לאדני] *i. l. s. m.* X^{2} **10** כדבריכם] י *s. ras s. m.* H | נקוים] נקואים A–G^{1}INQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘ (א *i. l.*) ΞΔ **11** ויורדו] ויורידו AB (י 2° *i. l. s. m. vid*) C–INP (י *s. ras s. m. vid*) QX^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓΔ *del* Ξ

---

33 ויתמהו P* **34** מאת ABD^{2}F < W^{2} **XLIV 1** מלא CD^{2}A < W^{2} **2** גביעי 2° N
3 וחמריהם Q < W^{2} **4** את A–G^{1}IPX^{2}Y^{3}AΓ < W^{2} | הרחקו Β | תחת ABD^{2}E^{4}FAΓ < W^{2} **5** נחש ינחש
AB **7** אדני D^{2} (*p. m.*?) | כדברים D^{2} (*p. m.*?) **8** הושבנו W^{2} | אדניך AB **9** ימצא D^{2}F |
10 אתו A–D^{2}FQAΓ < W^{2} | לאדני D^{2} (*p. m.*?) ימצא D^{2}X^{2}AΓ | ואתם D^{2}

---

33 לפניו .. BCIN :AΕ | למצרים: A–G^{1}INPQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓΔ | לחם .. INW^{2}Y^{3}ΑΒΕ /Β :ACD^{2}X^{2} | כבכורתו .. NW^{2}ΒΘ :ABD^{2}I *del* Δ | כצעירתו: B–INPQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓΔ | רעהו: ACD^{2}FG^{1}INQX^{2}ΑΒΔΕ ΓΔ .. Θ **34** אליהם .. Y^{3} :A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΘΔ | ידות: D^{2}E^{4}G^{1}INQY^{3}ΑΒΕΘΓΔ .. AB /Β **XLIV 1** ביתו: D^{2}FΔΕ /Q | לאמר .. A–D^{2}HNPQW^{2}Y^{3}ΒΔΕΘ /F :IX^{2}A | אכל .. AW^{2}Y^{3}ΒΕ :BD^{2} | שאת: A–E^{4}G^{1}HIPW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕ .. NQ | אמתחתו: BCE^{1}–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓ .. A **2** הקטן .. Β | שברו: *omn* | דבר: D^{2}–G^{1}INQX^{2}Y^{3}ΑΒΔΕ .. B **3** אור: D^{2}G^{1}INX^{2} .. CW^{2} /B | שלחו .. F :Β | וחמריהם: AD^{2}F G^{1}X^{2}Y^{3}ΒΔΘΓ .. BQΕ **4** העיר .. Β | הרחיקו .. HPW^{2}Y^{3}ΒΕ :A–E^{4}G^{1}IQΑΔΘ | אמר: B | ביתו .. QY^{3} Β/ :ABCG^{1}X^{2} | האנשים: ACG^{1}NAΓ .. F | והשגתם .. HP :QW^{2}Y^{3} | אליהם .. Θ /D^{2}FQΕ :ABG^{1} | טובה: H PY^{3} ¿Β ¿C :ABD^{2}–G^{1}IQW^{2}X^{2}AΕΓ ⊐:Β **5** בו .. 1° A (*vid*) QΑΒΘΓ /Ε :BCG^{1}INX^{2} | בו: 2° A–G^{1}IW^{2} X^{2}ΔΓ .. QY^{3}Β /Ε | עשיתם: C–G^{1}IQX^{2}Y^{3}AΓ ⊐:HNPW^{2}ΒΔΘ ||:AB ¿Ε **6** האלה: A–D^{2}F–INPQW^{2}X^{2} ΑΒΔΕΘΓΔ .. Ε **7** ויאמרו .. G^{1}Β /Ε *del* Δ | האלה: ‹:D^{2} ¿Β :ABE^{4}FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΕΘΓ .. Δ /C | הזה: CD^{2}F–INPX^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓΔ ‹:A (*f. p.*) /Q **8** אמתחתינו: BD^{2}ΘΓ | כנען: ACE^{4}FG^{1}IQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒ ΕΓΔ .. Β | אדניך: D^{2} | והב: AFG^{1}AΒ .. B /Q ‹:Β *del* Δ **9** יומת: A–D^{2}HINQW^{2}X^{2}Y^{3}AΕΓ .. ΘΔ /Β | עבד .. NΒΕ /Q | הוא: A–D^{2}HPX^{2}Y^{3}ΑΒΔΓ .. FΕΘ /Q | כדברים: X^{2} | ויאמר .. ABΒΕ | לעבדים: *omn* **10** נקוים: B–INPQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΓΔ .. A :A–D^{2}G^{1}IQAΓ |

בתחלה לשבר אכל 21ויהי כי באנו אל המלון ונפתח את אמתחתינו והנה כסף איש בפי אמתחתו
§ X² כספנו במשקלו ונשיב אתו בידנו 22וכסף אחר לקחנו בידנו לשבר אכל לא ידענו מי שם §כספנו
באמתחתינו 23ויאמר שלום לכם אל תיראו אלהיכם ואלהי אבתיכם נתן לכם מטמון באמתחתיכם
כספכם בא אלי ויוצא אליהם את שמעון 24ויבא האיש את האנשים ביתה יוסף ויתן מים וירחצו
רגליהם ויתן מספוא לחמריהם 25ויכינו את המנחה עד בא יוסף בצהרים כי שמעו כי שם
יאכלו לחם:—
26ויבא יוסף הביתה ויבאו לו את המנחה אשר בידם הביתה וישתחוו לו ארצה 27וישאל להם
לשלום ויאמר השלום אביכם הזקן אשר אמרתם עודנו חי 28ויאמרו שלום לעבדך לאבינו עודנו
חי ויאמר ברוך האיש ההוא לאלהים ויקדו וישתחוו 29וישא עיניו וירא את בנימים אחיו בן אמו
ויאמר הזה אחיכם הקטן אשר אמרתם אלי ויאמר אלהים יחנך בני 30וימהר יוסף כי נכמרו רחמיו
על אחיו ויבקש לבכות ויבא החדרה ויבך שם 31וירחץ פניו ויצא ויתאפק ויאמר שימו לחם
32וישמו לו לבדו ולהם לבדם ולמצרים האכלים אתו לבדם כי לא יוכלון המצרים לאכל את העברים

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΙΞΔ

23 אבותיכם] אבותיכם IQ *del* Ξ | ויוצא] ויוציא D²E⁴FIY³ΔΙΞ **24** ויבא] ויביא E⁴ והביא X² | ויבאו] ויבא P והכינו A ² 2° *om* Y³ **25** ויכינו] לחמוריהם] לחמוריהם D²–IPW²X²ΒΘ **26** ה] *om* G¹ ביתה] ה 1° *om* AB **30** החדרה] א *om* X² **31** ויתאפק] ויתחבק I ויביאו] A–G¹INQX²Y³ΑΔΕΘΙΞΔ ויתאבק] שימו I* (*corr. s. m.* שימו) | H מר(י?)ש

---

22 שם] שם D²E⁴FAΘΔ < W² **23** אבותיכם] אבותיכם G¹A Q | נתן] AB | ויוצא] A **24** ויבא] A ויביאו] A **27** הוקן] ABD² ABD²FIA < W² ² C | לחמריהם] Q < A **25** ויכינו] A **26** ויבאו] HPΒ < W² **29** אחיכם] D² (*p. m.*?) | בני] FA < W² **30** ויבך] CD²IX²AΙ < W² | שם] I **32** אתו] A–D²FAΙ < W² | את] A–G¹INQX²Y³ΑΘΕΙ < W²

---

21 המלון] ABA :D² | אמתחתינו] QAΒΘΔ :ABD²E⁴G¹IY³ | אכל] B–INPQW²Y³ΑΒΔΕΙΔ ..AΘ :D²A / ABC | בידנו] ABD²E⁴FIAΔΘ ..QΒ / Θ | במשקלו] ABCG¹HINPQΒΔΕΔ ..A / D² **22** בידנו] A | אכל] BCD²F–IPW²ΑΒΔΕΙΔ ..ANQΘ | באמתחתינו] *omn* **23** ויאמר] BΘ :X² | לכם] 1° W²Δ | תיראו] AF–INPQX²Y³ΒΘΘΔ ..BΔ | אלהיכם] B | לכם] 2° D² | באמתחתיכם] F :ANAΔΘΙΔ | אלי] ABD²F–INPQX²Y³ΑΒΔΙΔ ..Θ / Θ :C | שמעון] CD²E⁴G¹HINPX²Y³ΑΒΔΕΘΔ –:Q (*f. p.*) ..AB **24** יוסף] A–D²G¹INX²ΑΔΘΙ ..Q | מים] Δ / רגליהם] QΘ :A–D²HIPY³ΔΔ | לחמריהם] ACD²E⁴G¹IPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ :B **25** יוסף] B | בצהרים] D²INQX²ΑΒΔΕΙΔ ..BE⁴G¹Θ / F | שמעו] AB / Θ **26** הביתה] 1° ABQΒ / HP :IW²X²Δ | ביד] C | הביתה] 2° BCD²X²Δ ..HPΑΒΔ / Q | לו] Y³ | ארצה] A–FINPQX²Α ΒΔΘΙΔ **27** לשלום] Θ / Δ :BCD²FHIPQW²X²Y³ΒΘΔ ‹:N ··:A (*f. p.*) | ויאמר] ABG¹NΒΔΕ / F | השלום] I | אמרתם] Δ ¿F ¿HPW²Ι | חי] AFG¹HNPW²Y³ΑΒΘ ¿ΔΕ ‹:B3 :IQX²Δ 1:C *del* D² **28** ויאמרו] N / Θ | לאבינו] Δ | חי] D²–INPQW²X²Y³ΑΒΔΘΙΔ ¿A ‹:BCΕ | ויאמר] AΕ | לאלהים] ANPΑΘ :CD²F–IW² X²Y³ΒΔΕΙΔ ‹:B ¿Q | וישתחוו] ABD²E⁴FHINPQW²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ **29** עיניו] N / HPA :BC | אמו] Y³ / Δ :ABD²–INPQW²X²ΑΒΔΕΘΙ | אמרתם] 1° BCIΕ | ויאמר] W² | אלי] D²G¹NW²Y³ΒΘ ¿FHPΔΕ :AC IQX²AΙ ..Δ | ויאמר] 2° NP / Θ | בני] A–INPQW²X²Y³ΑΒΔΘΙΔ 1:Θ **30** רחמיו] D² | אחיו] A–E⁴G¹ INQW²X²Y³ΔΘ | לבכות] A–D²HIPW²X²Δ ..FNA / Q | החדרה] ABΔ | שם] A–D²G¹W²X²Y³ΑΒΔΕ ..HPΘ **31** פניו] IΕ :AA | ויתאפק] A / F :D²E⁴G¹INPQW²X²ΒΔΕΘΙΔ 1:AB | ויאמר] BN | לחם] A–D²FG¹IW² X²ΑΒΔΙΔ ..QY³Ε / Δ **32** לבדו] A / Q :BCG¹N | לבדם] 1° ACD²G¹IX²ΔΕΔ ..BNY³ΒΘ / F | לבדם] 2° A–D²F–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ |

ולא נמות גם אנחנו גם אתה גם טפנו 9 אנכי אערבנו מידי תבקשנו אם לא הבאתיו אליך והצגתיו
לפניך וחטאתי לך כל הימים 10 כי לו לא התמהמנו כי עתה שבנו זה פעמים:—
11 ויאמר אליהם ישראל אביהם אם כן אפוא זאת עשו קחו מזמרת הארץ בכליכם והורידו לאיש
מנחה מעט צרי ומעט דבש נכאת ולוט בטנים ושקדים 12 וכסף משנה קחו בידכם ואת הכסף
המושב בפי אמתחתיכם תשיבו בידכם אולי משגה היא 13 ואת אחיכם קחו וקומו שובו אל האיש
14 ואל שדי יתן לכם רחמים לפני האיש ושלח לכם את אחיכם האחד ואת בנימים ואני כאשר
שכלתי שכלתי:—
15 ויקחו האנשים את המנחה הזאת ומשנה כסף לקחו בידם ואת בנימים ויקמו וירדו מצרימה
ויעמדו לפני יוסף 16 וירא יוסף אתם ואת בנימים ויאמר לאשר על ביתו הבא את האנשים הביתה
וטבח טבח והכן כי אתי יאכלו האנשים בצהרים 17 ויעש האיש כאשר אמר יוסף ויבא האיש את
האנשים ביתה יוסף 18 ויראו האנשים כי הובאו ביתה יוסף ויאמרו על דבר הכסף המושב
באמתחתינו בתחלה אנחנו מובאים להתגלל עלינו ולהתנפל עלינו לקחת אתנו לעבדים ואת
חמרינו:—
19 ויגשו אל האיש אשר על בית יוסף וידברו אליו פתח הבית 20 ויאמרו בי אדני ירד ירדנו

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}Y^{3}אבדהזחכלמ

11 נכחת [נכאת CIW^{2} נכעת א | ושקדים [ושקידים AB (י 1° *i. l.*) C–INP (י 1° *i. l.*) W^{2}אהזחכלמ **12** בידכם 1° C–FNP (י 2° *eras*) QY^{3}בהז | ההושב [המושב ∆ *del* ז | תשיבו ~ [תשבו א | בידיכם [2° בידכם A 1°] בידיכם 1° C–FNP (י 2° *i. l. s. m.*) CE^{4}FNW^{2}Y^{3}אבדהזחכלמ∆ *del* ז | משגה [משגא AB **15** ויורידו [וירדו D^{2}F **16** הביא [הבא C | ה *om* F | בביתה D^{2}E^{4}Y^{3}בז (*vid*) | והכין [והכן CY^{3} *del* ז **17** [והאיש י *s. r. s. m.* H | והביא [ויבא Y^{3} **18** ההושב [המושב Y^{3} | חמרינו [חמורינו C–IPQאבדהזחכלמ *del* ז

משנה **12** AB ולוט | D^{2} לאיש | W^{2} עשו | W^{2} אפוא **11** ABD^{2}FW^{2}Y^{3}ה פעמים **10** D^{2} < W^{2} אתה
ה | בידכם 1° ה בידיכם Y^{3} · P* (י *eras*) ו | תשיבו D^{2} | בידכם 2° ח בידיכם Y^{3} בידיכם F **13** D^{2} אחיכם
הבא | D^{2} אתם **16** ה ויורדו **15** 2° D^{2}א שכלתי | D^{2} אחיכם | AD^{2}E^{4}FH (*s. m.*) IAז < PW^{2} ואל **14**
FAז < W^{2} | והכן D^{2}IA · ז והכין C | D^{2}NPAבז < W^{2} אתי | D^{2} בצהרים **17** ABD^{2}E^{4}FIAח < W^{2} ~ C ויבא |
ביתה BY^{3} **18** A באמתחתינו | D^{2} בתחלה | D^{2} אתנו | W^{2}א חמרינו **20** D^{2} אדני |

נמות.. ABחזה /Q : D^{2}G^{1}HINPW^{2}אבד∆ | אנחנו.. ח | טפנו: A–D^{2}FHINPQY^{3}חבדהז∆ **9** אערבנו.. N
:I3 *del* ∆ | תבקשנו: A–D^{2}FNQW^{2}Y^{3}חבדהז.. I | לא /ABE^{4} I : אליך.. AB∆ | לפניך.. HP .. IQY^{3} : A–D^{2}א
del ∆ | היום: A–INPQY^{3}אבדהז∆ **10** התמהמנו: AD^{2}H.. BIPQח *del* ∆ אביהם.. **11** BQהז /F
HP :AINבד | אפוא.. HPח∆ /Q : ABE^{4}I | זאת: Hבד | עשו: BCFINPW^{2}חהזבז∆ | בכליכם.. ז /P : ABC
E^{4}INQאחבדהז | מנחה: IA.. Qא /HP | צרי: C | דבש.. ABW^{2}ה /FQה : G^{1} | נכאת: I | ושקדים: A–G^{1}IN
W^{2}אחהז∆ .. ה ¿Q **12** בידכם: 1° ABE^{4}FIחבדז –: Q .. Nאה | אמתחתיכם: Aה | בידכם.. 2° BCD^{2}IW^{2}ה
:A | היא: ABCE^{4}FG^{1}INQW^{2}Y^{3}אחבדהז∆ –: D^{2}HP **13** קחו /F | האיש: CD^{2}G^{1}HNPQY^{3}חבדא .. A
BF /ה **14** האיש.. ABD^{2}FIח /ה : CE^{4}HNPQY^{3}אא∆ | בנימים: CD^{2}E^{4}G^{1}HINPQאחבדז .. ABF
הזאת.. **15** ABFQאבדא : CG^{1}Iחה | בידם: AB | בנימים: A–D^{2}HINPQW^{2}Y^{3}אחבדהז∆ /ה | מצרימה.. HP
/Q : ACD^{2}ב : B (*vid*) | יוסף: A–INPQY^{3}אחבדא **16** בנימים.. HPY^{3} /ה : A–E^{4}G^{1}INQW^{2}אחבדהז∆ |
ביתו.. FW^{2}חבדא /ה : A–D^{2} | הביתה: ABG^{1}I .. W^{2}ח | והכן.. HPQה ¿B : CD^{2}NW^{2}בד ו : A **omn** בצהרים:
17 יוסף: 1° BCD^{2}G^{1}HINPQאחבדהז∆ .. AF | יוסף: 2° A–D^{2}G^{1}INQY^{3}חחבדהז∆ **18** יוסף.. A : B–E^{4}G^{1}
HINPQY^{3}אחבדהז∆ | ויאמרו.. חה | באמתחתינו: AY^{3} | בתחלה.. Qה : BIא | מובאים: ABD^{2}E^{4}IW^{2}אחה
.. F | עלינו 1° I /ז : F | עלינו.. 2° ABF : CD^{2}E^{4}INPQאחהז∆ | לעבדים.. Bח∆ /Q : Cא **19** יוסף: ACD^{2}
G^{1}INה .. BQח /Fה∆ | הבית: A–E^{4}G^{1}INQאחבדהז∆ .. HPה **20** ויאמרו.. אח : B (*vid*) | בי /B | אדני: C
G^{1}Pא · Fבד ¿D^{2}הה /Q |

¶ Δ ¶ 36 ויאמר אליהם יעקב אביהם אתי שכלתם יוסף אינו ושמעון אינו ואת בנימין תקחו עלי
היו כלנה 37 ויאמר ראובן אל אביו לאמר את שני בני תמית אם לא אביאנו אליך תנה אתו על
ידי ואני אשיבנו אליך 38 ויאמר לא ירד בני עמכם כי אחיו מת והוא לבדו נשאר וקראהו אסון
בדרך אשר תלכו בה והורדתם את שיבתי ביגון שאלה 1 והרעב כבד בארץ 2 ויהי כאשר כלו **XLIII**
§ Δ לאכל את השבר אשר הבי§או ממצרים ויאמר אליהם אביהם שובו שברו לנו מעט אכל 3 ויאמר
אליו יהודה לאמר העד העד בנו האיש לאמר לא תראו פני בלתי אחיכם אתכם 4 אם ישך משלח
את אחינו אתנו נרדה ונשברה לך אכל 5 ואם אינך משלח לא נרד כי האיש אמר אלינו לא תראו
פני בלתי אחיכם אתכם:—
¶ X2 ¶ 6 ויאמר ישראל למה הרעתם לי להגיד לאיש העוד לכם אח 7 ויאמרו שאל שאל האיש לנו
ולמולדתנו לאמר העוד אביכם חי היש לכם אח ונגד לו על פי הדברים האלה הידוע נדע כי
יאמר הורידו את אחיכם 8 ויאמר יהודה אל ישראל אביו שלח הנער אתי ונקומה ונלכה ונחיה

ABCD2E4FG1HINPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΣΔ

36 כלהנה [כלנה] Y3* (ה 1° *eras*) *del* Σ **37** הביבנו [אביאנו] Θ **38** ביאנון [ביגון] ABFP (א *i. l.*)
ΙΣ (*vid*) | שאולה [שאלה] D2–HPQΑ **XLIII 2** ושברו [שברו] CE4F (ו 1° *i. l. s. m. vid*) G1HI
NPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΣΔ *del* Σ **3** העד 2°] העיד ABCE4FHIPW2Y3ΒΔ **5** [אינך] י *i. l. s. m.*
H | [אחיכם] י *i. l. s. m.* H **7** וגנגד [וגניד] A–INQW2Y3ΑΒΔΕΘΙΣΔ | [הידוע] ~ היודע ABCE4G1H
INPQY3ΑΒ הידע D2FΔΕΘ **8** לישראל [אל ישראל] W2

---

36 אתי B אתי D2 | כלהנה Y3* **37** אביאנו A | אשיבנו D2 **38** בני FA < W2 | בדרך D2 | ביגון
F | שאלה ABX2 ⸗C ‘ Ε ’ Σ (*vid*) **XLIII 2** הביאו A | ושברו D2 שברו N **3** העד 2° D2NX2ΑΙ |
בנו D2 (*p. m.*?) | אחיכם D2 (*p. m.*?) אתכם AD2FI (*s. m.*) NPQX2ΑΒΕ < W2 **4** משלח F | את ABF | אחינו
D2 (*p. m.*?) | אתנו ABD2FQX2ΑΔ < W2 **5** אינך P | משלח F | אחיכם D2 (*p. m.*?) | אתכם ABD2FHI
QX2ΑΕ **7** הידע Ε ’ D2 | אחיכם D2 **8** אתי ABD2FΑΔ < W2 | ונקומה AB |

---

36 אביהם.. ABW2 / Ε : G1X2 | שכלתם: CD2F–IPW2X2Y3ΒΔΕΘ ..Q | אינגו.. 1° ΑΒ / Q : D2G1X2 |
כלנה: D2FG1HNPY3 ¿AW2 : BCE4IQX2ΑΙ **37** אביו: D2FΔ / F | לאמר.. A–D2HNPQW2ΒΔΕΘΙ / F : IX2 |
תמית.. | עמכם: D2FNΕ | ויאמר.. 38 D2 | אליך: B | ידי.. 2° *omn* | אליך: 1° ABCFHIPX2Y3ΑΒΔΘ ..NQΕ |
אסון: I | בה.. | נשאר.. ABN : CD2FIX2ΒΔΘ | מת.. HPW2 / NY3ΔΕ : CD2 | ABCX2ΒΔΘΙ ..FY3 / HP |
בארץ: 1 **XLIII** B–INPQW2X2 **6** / F : A–D2G1HINPQX2ΑΕΙ | שאלה: A–D2FHIPQX2ΑΔΕ ..NΘ
Y3ΑΒΔΕΘΙ ··: A (*f. p.*) **2** ממצרים: A–E4G1INW2X2Y3ΑΔΕΘΙ ..FQΒ | אביהם.. N / PΕ : I | אכל: A
C–G1INQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΣΔ ..B / P **3** יהודה: D2FNΔ ..H / QΑ *del* Δ | לאמר.. 1° A–D2HNPQW2ΑΒΔ
ΕΘΔ / F : G1IX2 | האיש: NΔΘ ..ABFG1 / Q | לאמר.. 2° A–D2G1HNPQΒΔΕΘΔ / F : IX2 | פני.. NW2ΒΔ / FΔ |
אתכם: A–D2FG1INPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΣΔ **4** אתנו: ACΔ ..QΒΕΘΔ | אכל: A–FHINPQW2X2Y3ΑΒΔΕΘΙΣΔ
נרד: **5** C–FINPW2X2Y3ΒΔΕΘΔ / QΑ ..AB | אלינו.. BG1IΒ : AD2 | פני.. N / Y3Δ | בלתי / C : B **6** ישראל..
FQW2Β | לי / D2 : I | אח ¿N ‹ : ABF : CE4G1IPQΑΔΙ ..W2 *del* Δ **7** ויאמרו.. ΒΕ / Δ |
ולמולדתנו: D2NW2ΔΘ / Q | לאמר.. A–D2HINPQW2Y3ΒΔΕΘΙ / FΑ : Δ | חי ¿ D2FNW2ΒΘ ¿HPY3ΔΕΘ ‹ : A
BCΙ ..ΑΔ / Q : G1I | האלה: ABCINQY3ΑΒΔΙ ..HP | אח ¿ D2HY3ΒΔ ¿BFΘ ‹ : ACNPW2Ε ..Q : E4G1IΑΙΔ |
אתי.. BIQ / D2 | אביו.. 8 ABCE4INQW2ΑΔΘΔ ‹ : F ..HP ¿Y3ΒΕ ‹ : D2Ι *del* Δ | נדע.. Ε : AB | אחיכם:
ΑΘ / IQΕ ‹ Β : BG1NΔ | ונחיה: C *del* Δ |

23 והם לא ידעו כי שמע יוסף כי המליץ בינתם 24 ויסב מעליהם ויבך וישב אליהם וידבר אליהם
ויקח מאתם את שמעון ויאסר אתו לעיניהם׃—
25 ויצו יוסף וימלאו את כליהם בר ולהשיב את כספיהם איש אל שקו ולתת להם צדה לדרך ויעש
להם כן 26 וישאו את שברם על חמריהם וילכו משם 27 ויפתח האחד את שקו לתת מספה לחמרו
במלון וירא את כספו והנה הוא בפי אמתחתו 28 ויאמר אל אחיו הושב כספי וגם הנה הוא
באמתחתי ויצא לבם ויחרדו איש על אחיו לאמר מה זאת עשה אלהים לנו׃—
29 ויבאו אל יעקב אביהם ארצה כנען ויגדו לו את כל הקרות אתם לאמר 30 דבר האיש אדני
הארץ אתנו קשות ויתן אתנו כמרגלים את הארץ 31 ונאמר אליו כנים אנחנו לא היינו מרגלים
32 שנים עשר אחים אנחנו בני אבינו והאחד איננו והקטן היום את אבינו בארץ כנען 33 ויאמר
אלינו האיש אדני הארץ בזאת אדע כי כנים אתם אחיכם האחד הניחו אתי ואת רעבון בתיכם
קחו ולכו 34 והביאו את אחיכם הקטן אלי ואדעה כי לא מרגלים אתם כי כנים אתם את אחיכם
אתן לכם ואת הארץ תסחרו 35 ויהיו הם מריקים שקיהם והנה איש צרור כספו בשקו ויראו את
צררות כספיהם הם ואביהם ויראו׃—

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΙΞΔ

23 המליץ] המליז *aut* המלים G¹* (המליץ *corr. s. m.*) *del* Ξ | בינתם] י *om* H *del* Ξ **24** וישב] וישוב G¹ (ו 2° *i. l.*) Δ *del* Ξ | מאתם] מידם D² *del* Ξ | לעיניהם] י 1° *om* X² **25** אל] על ABCE⁴G¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕ ΘΙΞΔ | כן *s. r. s. m.* H *del* Ξ **26** חמריהם] חמוריהם D²–IPW²X²ΑΒΘ (ו *i. l.*) Ι *del* Ξ **27** האחד] ה *om* D²E⁴G¹HINW²X²ΕΘΞ | לחמרו] לחמורו C–IX²ΑΔΕΘ *del* Ξ | במלון] במחלון X² *del* Ξ **28** ויחרדו] ויחרדו X² ~ **29** לו *mg. s. m.* H | הקרות] הקרעות Α H* (ע *corr. s. m. in* ו, ות *i. l. p. m.*) *del* Ξ **33** האחד *om* H* (*i. l. s. m.*) **34** ואדעה *om* Α* (*mg. t. m.*) **35** מריקים] י 1° *om* CP* (*i. l.*) Ι מרחקים X² *del* Ξ | הם] המה B *del* Ξ

---

24 ויבך CD²G¹IX² < W² | מאתם A–D² **25** לדרך D² | על G **26** חמוריהם Δ ~ C | חמורים BG **27** האחד] אחד HΕ | לחמרו] לחמורו F | במלון D² **28** ואת Α | עשה W²Β **29** ויגדו D² | אתם PQΑ < W² | אתנו 1° AD²E⁴FQX²ΑΔ < W² **30** אתנו D² | אתם D² (*p. m.*?) **32** את A–H (*s. m.*) NQX²Y³ΑΔΕΘΙ < W² | אתי 2° D² **33** אתם D²F | אדע G **34** אתכם (*bis*) D² (*p. m.*?) | ואת CFH (*s. m.*) IX²ΑΙ < W² | והביאו Α | אחיכם (*bis*) D² (*p. m.*?) | אתם (*bis*) D²F | ולכו D² | את ABD²FPΑΔΕ < W²

---

23 ידעו: B | בינתם: A–D²FG¹INQW²X²Y³ΑΔΕΘ :Δ **24** ויבך: A–D²HPQΑΒΔΕΙΘΔ ..F /W² | אליהם.. 1° B /QΔ :AC | אליהם 2° Ε :ABD²FHINPQY³ΒΔΘΔ | שמעון..' APΑΒΘΔ :BCD²G¹INX²Ε **25** בר.. ABQΔ /Ε :CD²E⁴G¹INW²X²ΒΔ | שקו.. W²Β /QΑΕ :BCNX²Δ | לדרך: BCD²F–INPQW²X²Y³Α ΒΔΕΙΔ :A (*f. p.*) /Ε | כן: E⁴–IPQW²X²Y³ΑΒΔΕΕΙΔ :B ..A /D² **26** חמריהם: BD²HI ..ANW² /Q | משם: A–D²FHINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ **27** במלון: BCINQW²ΔΕΙΔ ..A (*vid*) HΒ | כספו: AB | אמתחתו: *omn* **28** אחיו.. 1° ABG /D²Δ :N | כספי.. NΒ /Q | באמתחתי: A–D²FHPX²Y³ΒΔΕΘΔ | לבב.. G :B–F INPQW²X²Y³ΑΔΕΙ | אחיו 2° AD²FΔΕ /Q | לאמר.. ABD²HNPQW²ΒΔΕΘΙΔ /F :CG¹IX²Α **29** כנען: CD²E⁴INW²X²Y³ΔΕΔ ..ABQΑ | לו: D² | כל.. D² | אתם: D²FHNPΔG /F | לאמר.. ABD²HNPQW²ΑΒΔ ΕΘΙΔ /F :CIX² **30** קשות: A–D²G¹INX²Y³ΔΙ ..QΒG | הארץ: 2° CD²E⁴G¹HIPQW²X²Y³ΑΔΕΘΔ ..ABF /N **31** אליו.. ABΔ | אנחנו.. Β /N | מרגלים: A–D²FHINPQX²ΒΔΕΘΔ **32** אחים: C | אבינו: 1° CIX² ..FΒΔ /Q | איננו.. AHIPW²ΒΔ :BD²NY³ΘΙ | כנען: *omn, del* Ι **33** הארץ/ FHPW² :X²Β | אתם: CD²FINW²X²Y³ΒΔΕΘΙΔ ..Q | אתי.. Y³ /HP :CD²FINQΑΔΔ | בתיכם: AB | קחו: FΔ | אתם.. 1° Y³ /QW² :A–D²N–| אתם 2° FHINPQW²X²ΑΒΔΕΘΙΔ | לכם.. NΒ /F :BD² *del* Δ | הארץ.. A | תסחרו: A–FHIN PQX²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ **35** שקיהם.. HPΒΔΔ /QΑ :A–D²IX²Y³GΔ | בשקו.. B–G¹INQX²Y³ΑΒΔΕG ..A *del* Δ | כספיהם.. BNQΑΔ :I | הם 2° B *del* Δ | ואביהם.. B *del* Δ

13ויאמרו שנים עשר עבדיך אחים אנחנו בני איש אחד בארץ כנען והנה הקטן את אבינו היום
והאחד איננו׃—
14ויאמר אליהם יוסף הוא אשר דברתי אליכם לאמר מרגלים אתם 15בזאת תבחנו חי פרעה
אם תצאו מזה כי אם בבוא אחיכם הקטן הנה 16שלחו מכם אחד ויקח את אחיכם ואתם האסרו
ויבחנו דבריכם האמת אתכם ואם לא חי פרעה כי מרגלים אתם ויאמרו לא יוכל הנער לעזב את
אביו ועזב את אביו ומת 17ויאסף אתם אל משמר שלשת ימים׃—
18ויאמר אליהם יוסף ביום השלישי זאת עשו וחיו את האלהים אני ירא 19אם כנים אתם אחיכם
האחד יאסר בבית משמרכם ואתם לכו והביאו את שבר רעבון בתיכם 20ואת אחיכם הקטן תביאון
אלי ויאמנו דבריכם ולא תמותון ויעשו כן 21ויאמרו איש אל אחיו אבל אשמים אנחנו על אחינו
אשר ראינו בצרת נפשו בהתחננו אלינו ולא שמענו על כן באה עלינו כל הצרה הזאת 22ויען
ראובן אתם לאמר הלוא דברתי אליכם לאמר אל תחטאו בילד ולא שמעתם וגם דמו הנה נדרש

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕϚϜΣΔ

13 עבדיך *om* E^{4} *del* ξ | והאחד] ה *om* H* (*i. l. s. m.*) **15** הנה] אנה HPA **16** | ϑ יאסרו] האסרו **17** ויאסף] א *om* X^{2} *del* ξ | אל משמר] *om* Ϝ* (*mg. s. m.*) ועזב את אביו ∼ ויחבנו] ויבחנו D^{2} *del* ξ **19** כנים *om* D^{2}, י *om* P *del* ξ | ויאסר] ייסר X^{2} *del* ξ **20** תביאון] א *om* X^{2} **21** אחינו] למשמר X^{2} הצרה] הצרעה C–FIP (ע *i. l.*) Q (ע *i. l.*) W^{2} (ע *i. l.*) Y^{3}ΒϚ (ע *i. l. s. m.*) ∼ הצערה X^{2}A *del* ξ **22** | בילד] בהתחננו X^{2} | תחטאו] כל *om* Ϭ* (*i. l. s. m.*) ג *om* A* (*i. l. s. m.*) *del* ξ | שמעתם] שמעתים E^{4} | הנה] אנה CA *del* ξ

---

13 אַת A–G^{1}INQX^{2}Y^{3}ΑϚϜΔ < W^{2} **14** אתָם D^{2}F < W^{2} **15** הִנה FINϑ יD^{2} | אחיכֶם D^{2} (*s. m.*) **16** אחיכֶם D^{2} (*s. m.*) | ואתָם D^{2}F | אתכֶם ABD^{2}FHPQX^{2}Aϑ < W^{2} | אתָם D^{2}F | אַת אביו D^{2}F | יראֶ D^{2}FIHPX^{2}Ϛ **19** אתָם 1° X^{2} **18** בַיום D^{2} | עשֹו FHP < W^{2} | אַת A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϚ | אחיכֶם D^{2}F | אחיכֶם D^{2} | יאסֹר F | ואתָם D^{2}F | לָכו D^{2} | והביאֹו A **20** אחינו D^{2} | תביאֹן A **21** | שמעתִים N | בילַד ξ | הזאֹת A D^{2} | אתָם W^{2} אתָם D^{2} (′ *p. m.*?) | תחטאו D^{2} < W^{2} ⌐C ′F **22** הִנה ABFIP הִנהַ D^{2} (′ *p. m.*?) | נדרֹש D^{2} (*p. m.*?)

---

13 ויאמרו.. F$\overline{\text{ϚW}}^{2}$ | אנחנו.. N : AB *del* Δ | כנען : C–FHINPW^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϚΔ : A .. B | היום.. ABNPA /I : CE^{4}ϑ **14** יוסף.. ABFQϐ /Ϛ : CI | אליכם : D^{2}FINAϑϚ /Q | לאמר.. ABCG^{1}HNPQW^{2}Y^{3}ϐϑϚϚ /F : D^{2}IX^{2}Δ | אתם : A–D^{2}FHINPQW^{2}Y^{3}ΑΒϑϚ .. Δ **15** תבחנו : D^{2}FQϑϚΔ .. Y^{3}ϐϚ / BX^{2} | פרעה.. ϐ : ABD^{2}Q | מזה.. A /QW^{2}ϑϚ : CG^{1}N ¿AB | הנה : A–INPQX^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϚΔ **16** אחיכם.. HP : ABCE^{4} FG^{1}INQX^{2}Y^{3}AϑϚϚΔ | האסרו.. N /Q : G^{1} | דבריכם : D^{2}E^{4}G^{1}ϑ | אתכם : A–FHINPX^{2}Y^{3}ϐϚΔ .. ϑ | לא.. 1° ϐϚΔ /B (*vid*) Ϭ : Q | אתם : *omn* | ויאמרו.. BD^{2}E^{4}ϐϚϜ /ϑ | הנער.. BϚ | אביו.. 1° Y^{3} /FQϑ : IW^{2} | ומת : ABD^{2}–INPQX^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϚΔ !:C **17** משמר.. ABHP **18** יוסף.. B | השלישי.. NQW^{2}Ϛ : ABCIX^{2}ϑ | עשו : BD^{2}ϑ | וחיו : FINY^{3}ϑϚϜ .. Q | האלהים : D^{2} | ירא : B–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϚΔ **19** אתם.. HN PϐϚΔ : CG^{1}IX^{2}Y^{3}ϑ | משמרכם : A–D^{2}G^{1}INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϚϜΔ .. F | לכו / H | בתיכם : A–D^{2}FG^{1}INQ W^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒϑϬ .. HPϚ /Δ **20** אלי.. NQY^{3}Ϛ : BϐΔ | דבריכם / HP | תמותון : B–E^{4}NY^{3}ΑΒϑϚϜ –:F .. H IPΔ /Q | כן : ABD^{2}E^{4}G^{1}INQX^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϚΔ –:FHPW^{2} !:C **21** ויאמרו.. Ϛ | אחיו.. BN /D^{2}FIQϑϚ | אחינו : B | נפשו.. F : ABCW^{2} | שמענו : A–D^{2}F–IPW^{2}Y^{3}ϐϑΔ .. QϚϬ | הזאת : AD^{2}–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒϑϚϬΔ –:C .. B **22** אתם : D^{2}FHNPϑϚϬ /Q | לאמר.. 1° ABCG^{1}HNPQW^{2}ϐϑϚϬΔ /F : IX^{2} | אליכם : BD^{2}NϑϬ /Q ¿F | לאמר.. 2° A–D^{2}G^{1}NQW^{2}Y^{3}ΑΒϑϬ /F : HIPX^{2}ϚϜΔ | בילד.. IN | שמעתם : ABCG^{1}INW^{2}X^{2}Y^{3}ϑϬΔ ..Q ¿D^{2}Fϐ ¿HP | נדרש : CE^{4}G^{1}HIPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒϑϜΔ .. ABN ¿D^{2}Ϭ ¿FϚ

היה לחם [55]ותרעב כל ארץ מצרים ויצעק העם אל פרעה ללחם ויאמר פרעה לכל מצרים לכו אל
יוסף ואשר יאמר לכם תעשון [56]והרעב היה על פני כל הארץ ויפתח יוסף את כל אשר בהם
בר וישבר למצרים ויחזק הרעב בארץ מצרים [57]וכל הארצות באו מצרימה לשבר אל יוסף כי חזק
הרעב בכל הארץ׃—

XLII ¶ [1]וירא יעקב כי יש שבר במצרים ויאמר יעקב אל בניו למה תתיראו [2]ויאמר הנה שמעתי ¶ Δ
כי יש שבר במצרים רדו שמה ושברו לנו משם ונחיה ולא נמות [3]וירדו אחי יוסף עשרה לשבר
בר ממצרים [4]ואת בנימים אחי יוסף לא שלח יעקב את אחיו כי אמר פן יקראנו אסון [5]ויבאו
בני ישראל לשבר בתוך הבאים כי היה הרעב בארץ כנען [6]ויוסף הוא השליט על הארץ והוא
המשביר לכל עם הארץ׃—

§ [7]ויבאו אחי יוסף וישתחוו לו אפים ארצה [7]וירא יוסף את אחיו ויכרם ויתנכר אליהם וידבר § Δ
אתם קשות ויאמר אליהם מאין באתם ויאמרו מארץ כנען לשבר אכל [8]ויכר יוסף את אחיו
והם לא הכרהו [9]ויזכר יוסף את החלמות אשר חלם להם ויאמר אליהם מרגלים אתם לראות
את ערות הארץ באתם [10]ויאמרו אליו לא אדני ועבדיך באו לשבר אכל [11]כלנו בני איש אחד
אנחנו כנים אנחנו לא היו עבדיך מרגלים [12]ויאמר אליהם לא כי ערות הארץ באתם לראות

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓΣΔ

55 ויצעק] ויצחק W^{2} *del* Σ | לכל] אל כל Β | ליוסף] אל יוסף I **56** וישבר] וישביר ABE^{4}FG^{1}ΘΣ **XLII 2** הנה] אני A* (*corr. in* הנה *s. m.*) BCΒ *del* Σ | שמה] ה *om* CD^{2}E^{4}G^{1}H (ה *eras*) I (ה *eras*) NX^{2}Y^{3}Ε **3** ירדו] ׳ *om* Β | עם] העם ABE^{4}Y^{3} *del* Σ **6** המשביר] X^{2} **7** ויכרם] ויכירם X^{2} **8** את *om* C *del* Σ | הכרהו] הכירהו A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΘΓ *del* ΣΔ **10** ועבדיך] ו *om* A* (*i. l. s. m.*) BD^{2}FQΆΒΔΕΓ *del* Σ **11** כנים אנחנו] *om* Y^{3}* (*i. l. s. m.*) *del* Σ

---

55 ויצחק W^{2} | לכו D^{2} (*p. m.*?) | יאמר W^{2} **56** וישבר IX^{2} | ויחזק D^{2}F < W^{2} **XLII 2** הִנה F | **3** וירדו D^{2} (*p. m.*?) **4** את A–D^{2}FG^{1}INPQX^{2}Y^{3}ΆΕ < W^{2} | עם המשבר Β D^{2} | **6** אפים W^{2} **7** ויכרם D^{2} < W^{2} | אתם CX^{2}Y^{3}Ά < W^{2} אתם D^{2} **8** ויכר D^{2}Ά ׳ Ε | הכרהו Ε **9** אתם D^{2} **10** עבדיך Β**Β**Ε | אדני D^{2} < W^{2}

ללחם: | C–FINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΘΓΔ .. ABH לחם: **55** מצרים .. 1° AΘ : BCD^{2}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΔ | תעשון: A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3} ΆΒΔΘΔ .. Ε **56** הארץ: C–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΕΘΓΔ .. A | בר .. ANW^{2} / HP | למצרים .. NW^{2}Β : A–D^{2} PQX^{2}Y^{3}ΆΔΕΔ | מצרים: ABD^{2}E^{4}FHINQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓΔ **57** יוסף: CD^{2}HIPX^{2}Y^{3}ΆΘΔ : B .. AQΒΘ / NΕ | הרעב .. A **XLII 1** בניו .. A | ויאמר .. A | במצרים: AD^{2}FHINPW^{2}X^{2}Y^{3}ΒΔΕΘ .. BCQΆ | בניו .. BQΒ : A | תתיראו ¿ NY^{3}ΒΘ : CD^{2}FHIPQW^{2}X^{2}ΑΔΕΓ .. AB **2** שמעתי .. ABF | ויאמר .. AHPΕΘ | במצרים: A–D^{2}FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓ | שמה .. IW^{2}Β : AB | משם: ABD^{1}Ε | נמות: *omn* **3** ברו .. W^{2} | ממצרים: A–FHINPX^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΓ ¿ Q **4** אחיו: A–D^{2}IP .. NY^{3}Β | אסון: A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓ **5** הבאים: ABD^{2}X^{2} .. HIPQΆ / C | כנען: C–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓ : AB **6** הארץ .. 1° ABQΆΒ : CD^{2}E^{4}HIX^{2} | ארצה: A–D^{2}F–INPW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓ .. Q *del* Δ **7** ויכרם: ABG^{1}PΕΓ .. Q / Δ | אליהם .. 1° יוסף .. N | קשות: ACD^{2}E^{4}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΔ : B | אליהם .. 2° AB | באתם ¿ G^{1}HN HP : AG^{1}IW^{2}X^{2}Ά : B **8** אחיו .. Β | אכל: B–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓΔ .. A | להם: AC–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΓ : B *del* Δ | הכרהו: AD^{2}F–INPQX^{2}Y^{3}ΆΒΔΕΘΔ .. B ¿ C / Q | אליו / אליהם / D^{2}Ε | אתם / QΕ = : Y^{3} | באתם: C–G^{1}IQX^{2}Δ = : HNPY^{3}ΘΓ : ABΒ ¿ W^{2} ¿ Ά : Ε *del* Δ **10** אדני: ABCFG^{1}HPW^{2}X^{2} .. D^{2}IQΆ / NY^{3}ΒΘ ¿ ΕΓ | אכל: BCFHINPW^{2}X^{2}Y^{3}ΒΔΕΘ / D^{2}Q (ויאמרו / *err*) Ε | מרגלים: B–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΆΒΔ *del* Δ **11** אנחנו: 1° BIX^{2} .. Y^{3}ΆΔΘ / D^{2}Q | אנחנו .. 2° HPY^{3}ΒΘ / Ε : IΔ | לראות: | B–G^{1}IQW^{2}X^{2}ΆΒΔΕΓΔ = : HPY^{3}Θ .. A ¿ N = : Γ | באתם: W^{2} *del* Δ | לא .. Y^{3}ΒΕ / BFQ : HPΔ **12** אליהם .. AB / Q | ΕΘΓΔ ׳ : A (*f. p.*)

תהיה על ביתי ועל פיך ישק כל עמי רק הכסא אגדל ממך 41 ויאמר פרעה אל יוסף ראה נתתי
אתך על כל ארץ מצרים 42 ויסר פרעה את טבעתו מעל ידו ויתן אתה על יד יוסף וילבש אתו
בגדי שש וישם רביד זהב על צוארו 43 וירכב אתו במרכבת המשנה אשר לו ויקרא לפניו אברך
ונתן אתו על כל ארץ מצרים 44 ויאמר פרעה אל יוסף אני פרעה ובלעדיך לא ירים איש את ידו
ואת רגלו בכל ארץ מצרים 45 ויקרא פרעה שם יוסף צפנתי פענח ויתן לו את אסנת בת פוטיפרע
כהן אן לאשה׃—

ויצא יוסף על ארץ מצרים 46 ויוסף בן שלשים שנה בעמדו לפני פרעה מלך מצרים ויצא יוסף
מלפני פרעה ויעבר בכל ארץ מצרים 47 ותעש הארץ בשבע שני השבע לקמצים 48 ויקבץ את כל
האכל שבע השנים אשר היה השבע בארץ מצרים ויתן אכל בערים אכל שדה העיר אשר סביבתיה
נתן בתוכה׃ 49 ויצבר יוסף בר כחול הים הרבה מאד עד כי חדל לספר כי אין מספר׃—

50 וליוסף ילדו שני בנים בטרם תבוא שנת הרעב אשר ילדה לו אסנת בת פוטיפרע כהן אן
51 ויקרא יוסף שם הבכור מנשה כי נשני אלהים את עמלי ואת כל בית אבי 52 ואת שם השני
קרא אפרים כי הפרני אלהים בארץ עניי 53 ותכלנה שבע שני השבע אשר היו בארץ מצרים
54 ותחלנה שבע שני הרעב לבוא כאשר אמר יוסף ויהי הרעב בכל הארצות ובכל ארץ מצרים

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲉⲇ

42 וילבש] וילביש D^{2}–G^{1}Ⲅ *del* ε **43** וירכב] וירכיב I *del* ε | המשנה] המשני HP *del* ε | **אב . רך** [אברך **45** צפנתי] צפינתי A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3*} (י 1° *i. l.*) ⲀⲂⲆⲈⲄⲒ *del* ε | פענח] פענה B–INPQ IX^{2}Y^{3} *del* ε **48** כהנאן] כהן . אן A–INPQW^{2}Y^{3}ⲂⲆⲈⲄⲒⲇ | פוטיפרע] פוטיפרה W^{2} | את *om* E^{4} *del* ε | W^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ *del* ε **49** ארבה] הרבה QⲀ *del* ε **50** וילדו] סביבותיה QX^{2} | סביבתיה] 2° *om* N X^{2} כאנאן Ⲉ כהן . און H* (א *i. l. s. m.*) P כהן . און Ⲉ *del* ε **51** נשאני] נשני D^{2}E^{4}G^{1}IP* (א *eras*) Q* (א *eras*) Ⲁ נחשני X^{2} *del* ε **52** הפרני] הפריני D^{2}G^{1}H* (י 1° *eras*) P* (י 1° *eras*) ⲀⲆ – הפריאני W^{2} – אפראני Ⲃ – אפראני IX^{2} *del* ε **53** היה] היו Ⲅ* (ה *corr. in* ו *s. m.*) *del* ε

ישק D^{2} (*vid*) **41** ראה D^{2} **42** ויסר D^{2}Ⲁ | וילבש X^{2} < Ⲁ | אתו D^{2} | שש FHPⲀⲆ **43** וירכב NⲀ
45 כהנאן G^{1} כהן . און Ⲉ **47** השבע W^{2} ׳ I **48** השבע F ׳ I | ויקרא A | אברך HP
׳ Ⲅ | **50** ילדו D^{2} ˇ C | ילודו W^{2} **51** נשאני P*Q* **52** הפרני Ⲉ **53** ותכלנה D^{2} |
סביבותיה Q **50** השבע F ׳ Y^{3} ׳ I

---

40 ביתי .. IⲆ / HPQⲀ : BW^{2} | ישק .. P | עמי : BCIW^{2}ⲆⲆ .. FQY^{3}Ⲅ | ממך : A–IN (*vid*) PQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂ
ⲆⲈⲄⲇ **41** יוסף .. ABNQ / D^{2}HⲆⲈ : I | מצרים : ABCE^{4}–IPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲆ **42** ידו .. AB / Q : ⲂⲆ
D^{2}I | יוסף : CG^{1}HPW^{2}X^{2}ⲀⲆⲇ .. I (*vid*) PQⲈ | שש .. FW^{2}Ⲇ / Q : ABD^{2}INX^{2}Y^{3}ⲂⲈ I : C | צוארו : A–D^{2}G^{1}
HINPW^{2}X^{2}Y^{3}ⲂⲆⲈⲆ .. Q **43** לו .. FⲂ / QW^{2}Ⲉ : ABD^{2}INX^{2}Y^{3}ⲀⲆ | אברך : A–D^{2}G^{1}IX^{2}ⲂⲆ .. HNPQ
ⲀⲄ | מצרים *omn* **44** יוסף .. ABFQY^{3} / Ⲅ | פרעה : 2° BCINW^{2}X^{2}Y^{3}ⲂⲆ / FHPⲈ | מצרים : A–INPQW^{2}
X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲆ **45** פענח .. AW^{2} : B–G^{1}INQX^{2}Y^{3}ⲀⲂⲈⲄⲒⲇ | אן .. B | מצרים : ABCFINW^{2}X^{2}ⲂⲆⲈ .. H
PQⲀ **46** מצרים : 1° *omn* | פרעה .. 2° ABNW^{2}Y^{3}Ⲁ | מצרים : 2° ABD^{2}FG^{1}INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ
47 השבע : ⲅ | לקמצים : A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈ **48** מצרים : A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄ | בערים : HI
PW^{2}Y^{3}Δ .. BFNⲈ | סביבתיה .. ⲃ / C | בתוכה : C–INPQX^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ .. AB **49** הים : FⲆ | מאד : D^{2}F
W^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲁ .. ABN / Ⲉ ¿ Q | לספר .. ABFⲃⲁ / I : X^{2}Ⲉ **50** בנים .. BQⲃⲁ : N | הרעב : BW^{2}X^{2}ⲃ .. NⲀ
/ I | כהן . אן : C–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ .. AB **51** מנשה : CG^{1}INW^{2}X^{2}Y^{3}Ⲇⲁ .. AQⲃ / P | אבי : A–F
HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲄ **52** אפרים : A–D^{2}G^{1}IW^{2}X^{2} .. NQY^{3}Ⲇ / P Ⲉ | עניי : BD^{2}–INPQX^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ
I : C ∴ A (*f. p.*) **53** מצרים : ACD^{2}E^{4}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ .. B **54** יוסף : A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}
ⲀⲂⲆⲈⲄⲇ .. Ⲅ | הארצות .. HPQⲃⲈ : IⲆ | מצרים : B |

הפרות הטובות שבע שנים הנה ושבע השבלים הטובות שבע שנים הנה חלום אחד הוא [27]ושבע
הפרות הרקות והרעות העלות אחריהן שבע שנים הנה ושבע השבלים הדקות ושדיפת הקדים יהיו
שבע שני רעב [28]הוא הדבר אשר דברתי אל פרעה את אשר האלהים עשה הראה את פרעה
[29]הנה שבע שנים באות שבע גדול בכל ארץ מצרים [30]וקמו שבע שני רעב אחריהן ונשכח כל
השבע בארץ מצרים וכלה הרעב את הארץ [31]ולא יודע השבע בארץ מפני הרעב ההוא ואחרי
כן כי כבד הוא מאד [32]ועלה שנית החלום אל פרעה פעמים כי נכון הדבר מעם האלהים וממהר
האלהים לעשותו׃—

[33]ועתה יראה לו פרעה איש נבון וחכם וישתהו על ארץ מצרים [34]ויעש פרעה ויפקד פקדים על
הארץ ויחמש את ארץ מצרים בשבע שני השבע [35]ויקבץ את כל האכל שבע השנים הטובות
הבאות האלה ויצברו בר תחת יד פרעה אכל בערים וישמרו [36]והיה האכל לפקדון לארץ לשבע
שני הרעב אשר תהיינה בארץ מצרים ולא תכרת הארץ ברעב [37]וייטב הדבר בעיני פרעה ובעיני
כל עבדיו [38]ויאמר פרעה אל עבדיו הנמצא כזה איש אשר רוח אלהים בו׃—

[39]ויאמר פרעה אל יוסף אחרי הודיע אלהים אתך את כל זאת אין נבון וחכם כמוך [40]אתה

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍ℇΔ

27]אחריהן ~ אחרינה 𝔅𝔇 *del* ℇ | ושדיפת]ושדיפות A–IPQW^{2}X^{2}𝔄𝔇𝔊𝔍 *del* ℇ **28** לפרעה]אל פרעה Y^{3*}
(א *i. l. s. m.*) **30**]אחריהן ~ אחרינה 𝔅𝔇 **31** הרעב *om* C **32**]שנית השנית AB* (ה *eras s. m.*) Δ
| **33**]וחכם וחכום C–G^{1}INPQX^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊ℇ **34**]פקדים פקידים X^{2} *del* ℇ **35**]והטובות ו 1° *i. l.* X^{2}
| **36**]לפקדון לפקדהן AB* (י *s. er.* ה *s. m.*) *del* ℇ |]וישמרו וישמרו CE^{4}G^{1}HINPW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍Δ *del* ℇ
39]וחכם וחכום CD^{2}E^{4}G^{1}HINPQX^{2}Y^{3}𝔄𝔇𝔈𝔊 *del* ℇ

---

26 הנה 1° AB **27** הנה AB | ושדיפת 𝔈 ׳Δ ׳N ושדיפות W^{2} **28** עשה ABD^{2}FX^{2}𝔄 < W^{2}
29 שבע 2° AFHP𝔇𝔈 < W^{2} ᶜI **30** השבע F < W^{2} ᶜI **31** השבע F < W^{2} ᶜI **32** ועלה W^{2} | שנית 𝔈
׳F השנית A ׳Δ | פעמים ABD^{2}F ׳E^{4} ׳W^{2} **33** וחכם 𝔍Δ < W^{2} ׳H (*s. m.*) וחכום FNPQ𝔅
34 ויפקד | ABD^{2}HP𝔄𝔅 < W^{2} פקדים AD^{2}P < W^{2} | השבע FHP < W^{2} **35** וישמרו 𝔇 וישמרו 𝔈
36 תכרת D^{2}X^{2} | ברעב D^{2} **39** אתך D^{2} | וחכום 𝔅Δ < W^{2} וחכום P **40** אתה D^{2} < W^{2} |

---

26 הטובות .. 1° ABW^{2} | הנה: 1° A–INPW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 | הטובות .. 2° AG^{1}PW^{2} | שנים .. 2° Y^{3} |
הנה: 2° C–INX^{2}𝔇𝔈 .. Q𝔅 / W^{2} | הוא: B–INPQW^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍 .. A *del* Δ **27** אחריהן .. AΔ / HP: I |
שנים: BD^{2}FY^{3}𝔄𝔇𝔈 *del* Δ | הנה: ACD^{2}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔍 *del* Δ | הדקות: A | חקדים .. W^{2} *del* Δ | רעב:
B–E^{4}HIPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍Δ .. AFN **28** פרעה: 1° BCD^{2}FW^{2}𝔄𝔇 .. N𝔈 / Q *del* Δ | עשה: CIX^{2} | פרעה: 2°
A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍Δ **29** באות .. QX^{2} *del* Δ | מצרים: A–D^{2}G^{1}HINPQY^{3}𝔄𝔇𝔊𝔍 .. 𝔅𝔈 ¿W^{2}
30 רעב / X^{2} *del* Δ | אחריהן .. QΔ / HP: A–E^{4}G^{1}INX^{2}Y^{3}𝔅𝔇𝔊 | מצרים: ABD^{2}FNPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔇𝔊Δ .. I𝔅 |
הארץ: CD^{2}E^{4}IQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔍Δ .. AB𝔊 **31** בארץ .. 𝔅: X^{2} | ההוא .. B𝔊: ACD^{2}F–INPQX^{2}Y^{3}𝔄𝔇𝔍Δ | כן ..
W^{2}𝔅 / 𝔈 | מאד: B–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍Δ .. A / 𝔈 **32** פעמים: B–E^{4}G^{1}INX^{2}Y^{3}𝔅𝔇𝔈𝔊Δ .. AQ | האלהים ..
1° BQ𝔅 / 𝔈: AD^{2}E^{4}HINPX^{2}𝔄𝔍Δ **33** ועתה / FIN𝔇𝔈𝔊Δ .. ABQ𝔅 | פרעה: ABHQ | וחכם: ACD^{2}G^{1}IX^{2}
Y^{3}𝔇 .. BQ𝔊 | מצרים: A–INPQW^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊Δ **34** הארץ: CD^{2}E^{4}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔅𝔇𝔈𝔍 .. B | מצרים:
AG^{1} | השבע: A–E^{4}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔊Δ **35** האלה: AC–G^{1}INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊Δ .. B | ישמרו:
A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔍Δ **36** לפקדון .. AB | לארץ / Q | מצרים: A–D^{2}G^{1}IX^{2}Y^{3}𝔇𝔍 .. Q𝔅 | ברעב: A–IN
(*vid*) PQX^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍Δ **37** עבדיו: B–G^{1}INQW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍Δ ···A (*f. p.*) **38** עבדיו .. Q / 𝔍
: B | כזה¿ FY^{3}𝔅 ¿ABPW^{2}𝔇𝔈 .. 𝔊Δ : D^{2}E^{4}G^{1}N (*vid*) X^{2} **39** יוסף .. AQΔ / 𝔈 : W^{2} | ואת .. HPW^{2}𝔅Δ
/ Q : ACD^{2}G^{1}IY^{3} | כמוך: A–G^{1}INW^{2}X^{2}Y^{3}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍Δ —: Q

איש כחלמו פתר 13ויהי כאשר פתר לנו כן היה אתי השיב על כני ואתו תלא 14וישלח פרעה
ויקרא את יוסף וירצהו מן הבור ויגלח ויחלף שמלתיו ויבא אל פרעה 15ויאמר פרעה אל יוסף
חלום חלמתי ופתר אין אתו ואני שמעתי עליך לאמר התשמע חלום לפתר אתו 16ויען יוסף את
פרעה לאמר בלעדי אלהים לא יענה את שלום פרעה׃—
Δ ¶ 17¶וידבר פרעה את יוסף בחלמי והנני עמד על שפת היאר 18והנה מן היאר עלות שבע פרות
בריאות בשר ויפת תאר ותרעינה באחו 19והנה שבע פרות אחרות עלות אחריהן דלות ורעות תאר
מאד ורקות בשר לא ראיתי כהן בכל ארץ מצרים לרע 20ותאכלנה הפרות הרקות והרעות את
שבע הפרות הראישנות והבריאות 21ותבאנה אל קרבהן ולא נודע כי באו אל קרבהן ומראהן רע
כאשר בתחלה ואקץ 22ואראה בחלמי והנה שבע שבלים עלות בקנה אחד מליאות וטובות 23והנה
Δ § שבע שבלים צנימות דקות ושדיפת קדים צמחות אחריהן 24ותבלענה השבלים הדקות את שבע
השבלים הטובות ואמר אל החרטמים ואין מגיד לי׃—
25ויאמר יוסף אל פרעה חלום פרעה אחד הוא את אשר האלהים עשה אניד לפרעה 26שבע

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ⱭⱰⱭⱯⱭⱯⱭⱯ

משתה לכל עבדיו וישא את ראש שר המשקים ואת ראש שר האפים בתוך עבדיו 21וישב את
שר המשקים על משקהו ויתן את הכוס על כף פרעה 22ואת שר האפים תלא כאשר פתר להם
יוסף 23ולא זכר שר המשקים את יוסף וישכחהו׃—

XLI 1ויהי מקץ שנתים ימים ופרעה חלם והנה עמד על היאר 2והנה מן היאר עלות שבע פרות
יפות מראה ובריאות בשר ותרעינה באחו 3והנה שבע פרות אחרות עלות אחריהן מן היאר רעות
מראה ורקות בשר ותעמדנה אצל הפרות על שפת היאר 4ותאכלנה הפרות רעות המראה ורקות
הבשר את שבע הפרות יפות המראה והבריאות ויקץ פרעה 5ויישן ויחלם שנית והנה שבע שבלים
עלות בקנה אחד בריאות וטובת 6והנה שבע שבלים דקות ושדיפת קדים צמחות אחריהן 7ותבלענה
השבלים הדקות את שבע השבלים הבריאות והמליאת ויקץ פרעה והנה חלום 8ויהי בבקר ותפעם
רוחו וישלח ויקרא את כל חרטמי מצרים ואת כל חכמיה ויספר פרעה להם את חלמיו ואין פתר
אתם לפרעה׃—

§ ε 9וידבר שר המשקים אל פרעה לאמר את חטאי אני מזכיר היום 10פרעה קצף על עבדיו ויתן
אתם במשמר בית שר הטבחים אתי ואת שר האפים 11ונחלם חלום בלילה אחד אני והוא איש
כפתרון חלמו חלמנו 12ושם אתנו נער עברי עבד לשר הטבחים ונספר לו ויפתר לנו את חלמתינו

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΣΕΔ

21 והשב]וישב W^{2} **XLI 1** ויהיה]ויהי Y^{3} **2** ובריאות]א *om* CD^{2}F–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΕΘΔ | **3** באחו]ח *om* IQX^{2} N אחריהן]~ ותריענה]ותרעינה ABD^{2}E^{4}G^{1}NQW^{2}Y^{3}ΑΔΕΘΙΣΔ | **4** והבריאות]א *om* CD^{2}FG^{1}INQW^{2}X^{2}ΑΒΕΘΔ **5** בריאות]א *om* D^{2}F–INPQX^{2}ΑΕΔ | CQW^{2}X^{2}Θ **6** ושדיפת]ושדיפות ABD^{2}–IQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΘΙ ורקות]ורקות ABCE^{4}–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΣΔ **7** הבריאות]א *om* D^{2}F–INPQX^{2}Y^{3}ΑΕΔ | והמליאות]והמליאת A C אחריהנה]~ אחריהן C Δ X^{2} **10** אתי]אתם AD^{2}–HNPQ BCE^{4}W^{2}ΒΔΕΘΙ והמליות]והמלויות D^{2}F–IPQX^{2}Y^{3}ΑΔ **9**]מזכיר *om* B* (י *i. l.*) ID **11**]ונחלם ~ ונלחם X^{2} *del* ε | האחד]אחד Α כפתרון]כפתרנו ~ B W^{2}X^{2} (י *s. m. s. eras* ם) Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΣΕΔ **12** חלמותינו]חלמתינו IX^{2} *del* ε

---

21 וישַׁב D^{2}E^{4}FIQX^{2}Α ~ C **XLI 1** שנַתים AB **4** הבריוֹת Β **5** שנִית AB **6** ושדיפוֹת P ׳ N
ושדיפוֹת HW^{2}Β **8** בַּבֹּקר D^{2} | פִּתַּר E^{4}HP ׳ Α ׳ N פִּתַּר D^{2} | אוֹתם D^{2}(*s. m.*) **10** אוֹתי *bis* D^{2} | בַּמשמר D^{2}
12 אתַּנו ABD^{2}FPΑ < W^{2}

---

21 משקהו׃ A–D^{2} | עבדיו׃ 1° A–D^{2}INQW^{2}ΑΒΔΕΘΙΣΔ ׃X^{2} ..F | ׃עבדיו 2° B–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΣΔ **22** תלא׃ D^{2}X^{2} (*err* : האפים) ΑΔ ..AQ | יוסף׃ | G^{1}Θ ׃X^{2} ..HPQY^{3}Δ | פרעה׃ A–FHINPQX^{2}Y^{3}ΒΔΘΙ ..Ε **23** יוסף׃ ..HP /ABI ׃D^{2} **XLI 1** ימים׃ ..ABE^{4}G^{1}ΑΘΙ | חלם׃ NQΒ ..C–FHINPQX^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΣΔ ..AB **2** היאר׃ B | פרות׃ D^{2} | בשר׃ /Ε ׃ABCG^{1}HIPX^{2}Y^{3}ΔΑ | היאר׃ CD^{2}E^{4}HINPQX^{2}Y^{3}ΔΕΘ ..ABFΒΔ ~ Α **3** היאר׃ X^{2} | אחריהן׃ 1° ABFQΔ /HPΔ ׃C CD^{2}I ..HPΒ /QΔ | באחו׃ A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΣΔ **4** הבשר׃ ABW^{2}X^{2}Β /Q ׃CD^{2}INΘ | והבריאות׃ B–INX^{2}ΑΔΘΙ ..AQW^{2}Y^{3} /P | פרעה׃ D^{2}G^{1}NX^{2} | בשר׃ D^{2}E^{4}INQX^{2}Y^{3}ΑΒΔΘΙΔ ..ABFHP | הפרות׃ A | היאר׃ 2° CD^{2}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕ ΘΙΔ ..AB /F **4** הבשר׃ ABW^{2}X^{2}Β /Q ׃CD^{2}INΘ | והבריאות׃ B–INX^{2}ΑΔΘΙ ..AQW^{2}Y^{3} /P | פרעה׃ FHPQY^{3}ΒΔΕΔ **5** ויישן׃ NW^{2}ΒΕ /I ׃D^{2}X^{2} | שנית׃ BCD^{2}INW^{2}X^{2}ΒΔ ..AQΑΘ /Ε | אחד׃ A | וטובת׃ CD^{2}FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΣΔ ׃A (*f. p.*) **6** קדים׃ A (*vid*) | אחריהן׃ A–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΘΙΔ **7** הדקות׃ A (?) B | והמליאות׃ A–E^{4}G^{1}HIPQX^{2}Y^{3}ΑΒΔΘΙΔ ..F | פרעה׃ N ׃Ε | חלום׃ A–FHIPW^{2}X^{2}Y^{3} ΑΒΔΕΔ ..QΘ **8** רוחו׃ FΒ ׃A–D^{2}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΔΕΘΙΔ | חכמיה׃ ACD^{2}E^{4}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}Α ΒΔΕΘΙΔ ..B /F | חלמיו׃ BY^{3}ΒΔ /H ׃ACD^{2}E^{4}INQX^{2}ΑΔ **9** פרעה׃ D^{2}FΔΕ /Q | לאמר׃ ABD^{2}G^{1}HN PQW^{2}ΒΔΕΘ /F ׃CIX^{2}Δ | מזכיר׃ Θ ׃IX^{2} | היום׃ CD^{2}FQW^{2}Y^{3}ΑΒΔΙΔ /Ε **10** עבדיו׃ ABCG^{1}NΔΘ ..HP QW^{2} | הטבחים׃ Y^{3} /Q ׃A | האפים׃ A- D^{2}G^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΔΕΘΔ ..F **11** אני׃ D^{2} | והוא׃ BCFG^{1} HPX^{2}ΔΙ /Ε ..ANQY^{3}ΑΒΔ | חלמנו׃ BCD^{2}G^{1}INQX^{2}Y^{3}ΑΒΔΕΔ ..F /HP **12** הטבחים׃ FHPQ /Ε ׃AB D^{2}E^{4}G^{1}INY^{3}ΔΑ | חלמתינו׃ ABI ..FN /HPQΔ | לו׃ HNP ׃BQY^{3}Α |

Δ § 7וישאל את סריסי פרעה אשר אתו במשמר בית אדניו לאמר מדוע פניכם רעים היום §8ויאמרו
אליו חלום חלמנו ופתר אין אתו ויאמר אליהם יוסף הלוא לאלהים פתרנים ספרו נא לי׃—
9ויספר שר המשקים את חלמו ליוסף ויאמר לו בחלמי והנה גפן לפני 10ובגפן שלשה שרגים
והיא כפרחת עלתה נצה הבשילו אשכלתיה ענבים 11וכוס פרעה בידי ואקח את הענבים ואשחט
§ D² אתם אל כוס פרעה §ואתן את הכוס על כף פרעה 12ויאמר לו יוסף זה פתרנו שלשת השרגים
שלשת ימים הם 13בעוד שלשת ימים ישא פרעה את ראשך והשיבך על כנך ונתת כוס פרעה
בידו כמשפט-הראישון אשר היית משקהו 14כי אם זכרתני אתך כאשר ייטב לך ועשית נא עמדי
חסד והזכרתני אל פרעה והוצאתני מן הבית הזה 15כי גנוב ננגבתי מארץ העברים וגם פה לא
עשיתי מאומה כי שמו אתי בבור׃—
16וירא שר האפים כי טוב פתר ויאמר אל יוסף אף אני בחלמי והנה שלשה סלי חרי על ראשי
17ובסל העליון מכל מאכל פרעה מעשה אפה והעוף אכל אתם מעל הסל מעל ראשי 18ויען יוסף
ויאמר זה פתרנו שלשת הסלים שלשת ימים הם 19בעוד שלשת ימים ישא פרעה את ראשך מעליך
ותלא אתך על העץ ואכל העוף את בשרך מעליך 20ויהי ביום השלישי יום הולדת את פרעה ויעש

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΙΚΛ

8 ו]ויאמרו 2° *om* A | ופתר]ופותר X² *del* Δ | אין *om* H* (*i. l. s. m.*) 10 שרוגים]שרגים CE⁴–INPQ W²X² (ו *i. l.*) Y³ΑΒΔΕΘΙΚΛ | כאפרחת]כפרחת ABCE⁴–HNPQW²Y³ΑΒΔΕΘ (א *i. l.*) ΛΔ | הבשילו]' *om* ABF HIPQW²X²Y³ΑΒΕΛ בשילה (*sic!*) Δ *del* Δ | אשכלתיה]ואשכלתיה CI אשכלותיה HP 11]אל Δ
על ABCE⁴G¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΙΚΛ 12 השרוגים]השרגים C–INPQW²Y³ΑΒΔΕΘ 13]והשיבך
∼ והשביך X², ' *om* H | ההית]היית E⁴ 18 הסלים שלשת *om* X²

---

7 אתו ABCFPX²ΑΔΛ < W² 8 ופתר H ~ C ' E⁴ ' N ופותר Θ -- Α ופותר E⁴ *del* Δ 10 שרוגים ΙΕ
11 ואשחט AB | אל F 12 השרגים Δ 13 ראשך AB | כמשפט D² | היית Α 14 אתך ABD²FΑΕΛ
< W² 15 שמו D² (*p. m.*?) | אתי D² (*p. m.*?) | בבור D² 17 ובסל D² | אכל D² 20 ביום D²

---

7 במשמר .. A | אדניו: ABFNΔΕΘ /Q | לאמר .. ABCFG¹HNPQW²Y³ΒΔΕΘ: E⁴IX² | היום¿ NY³ΒΔΕΘ ¿B
HP <: AFW²: CE⁴G¹IQX²Α 8 אליו .. Θ /HIΕ | חלמנו .. Y³Β: A *del* Δ | אתו: BCE⁴–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕ
ΘΛΔ –: A | יוסף .. ABN /I | פתרנים¿ QΑ .. BFΒ /I: APW² *del* Δ 9 ליוסף: G¹IX²ΒΔΛ .. ABFNY³ΕΘ /Q |
לו .. BN /Ε: AP | בחלמי .. AHPQW²ΑΔ /N (*vid*): BCIX²ΒΔ | לפני: ABE⁴F (*vid*) INX²ΒΔΕΛ .. Y³ /QΑ
10 שרגים: ABG¹IQW²X²ΔΛ .. FΒ /HPΔ | עלתה: F | נצה .. ΒΕ /Q: B | ענבים: BINQW²Y³ΑΒΔΛ .. F
11 בידי: ABCG¹IQW²X²Y³ΔΕΛ .. FΑ /N | העגבים /N: AB *del* Δ | פרעה .. 2° HPQΑ /N: ABCFG¹IX²ΔΛ |
פרעה: 3° ABCE⁴FHINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΛ *del* Δ 12 ויאמר: D² | יוסף /W²: B | פתרנו: ABFINW²Δ 1: C
כנך: Λ | ראשך: D² | ימים .. HP: D² 13 בעוד: BC | הם: C–FINW²Y³ΒΔΕΘ .. QΑ *del* Δ
.. QΑΔΘ /D²Ε | משקהו: A–FHIPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΛΔ | בידו .. Ε /F | ..Θ /A (*f. p.*) ..: Q –: A
B–E⁴G¹HINPW²X²Y³ΑΒΔΕΛΔ 14 לך .. FΒ: A–D²HINPQW²X²Y³ΔΕΛ | חסד: D²G¹IX²Y³ΔΔ .. NQΑΘ /Ε | פרעה .. HIQ /N: ABD² :P
הזה: A–D²F–INPW²X²Y³ΔΕΛ .. QΘ 15 העברים: BCFHNPQX²ΑΒΔΘΛ .. AIΔ | פה .. AB |
מאומה .. BQΒ /CINΕ: AX²Y³ΒΔ *del* P 16 פתר: CD²NW²X²ΒΔΘΛ .. ABHPQΑΕΔ | יוסף .. Β /ABΕ: I |
אף /AB | אני .. BΒΕ: F | בחלמי .. QY³ΘΘ: ABD²E⁴IΑΒΔ :X² | ראשי: A–FINX²Y³ΔΕΛ .. HPQ
17 אפה: A–E⁴HINPW²Y³ΔΕΛ :QX² .. FΑ | אתם: AP | ראשי: A–INPW²Y³ΑΒΔΕΘΛ –: Q :X²
18 יוסף /ABQ: I | ויאמר .. BN /D²Β: I | פתרנו: FINW²Y³ΔΛ .. ABΑΘ /CD²QΕ | הם: D²E⁴FHINPX²
Y³ΑΔΘΛΔ I: C /Ε 19 ימים .. W²: BC | מעליך .. 1° Q /Ε: D²E⁴FIY³ΑΘ :X² | העץ: BI :X² .. AΘΒ /Q
W²Ε | מעליך: 2° A–INPQW²Y³ΑΒΔΕΘΛΔ :X² 20 השלישי .. QΒ /I | פרעה .. BNQW²ΒΔ /HP: ACD²
E⁴G¹IY³ΔΛ :X² |

¶ D² ויצא החוצה ¶ 14ותקרא לאנשי ביתה ותאמר להם לאמר ראו הביא לנו איש עברי לצחק בנו בא
אלי לשכב עמי ואקרא בקול גדול 15ויהי כשמעו כי הרמי קולי ואקרא ויעזב בגדיו בידי וינס ויצא
החוצה 16ותנח בגדיו אצלה עד בא אדניו אל ביתו 17ותדבר אליו כדברים האלה לאמר בא אלי
העבד העברי אשר הבאת לנו לצחק בי 18ויהי כהרמי קולי ואקרא ויעזב בגדיו אצלי וינס החוצה׃—
19ויהי כשמע אדניו את דברי אשתו אשר דברה אליו לאמר כדברים האלה עשה לי עבדך ויחר
אפו 20ויקח אדני יוסף אתו ויתנהו אל בית הסהר מקום אשר אסורי המלך אסורים ויהי שם בבית
הסהר 21ויהי יהוה את יוסף ויט אליו חסד ויתן חנו בעיני שר בית הסהר 22ויתן שר בית הסהר
ביד יוסף את כל האסורם אשר בבית הסהר ואת כל אשר עשים שם הוא היה עשה 23אין שר
בית הסהר ראה את כל מאומה בידו באשר יהוה אתו וכל אשר הוא עשה יהוה מצליח׃—

¶ Δ **XL** 1¶ויהי אחר הדברים האלה חטאו משקה מלך מצרים והאפה לאדניהם למלך מצרים 2ויקצף
פרעה על שני סריסיו על שר המשקים ועל שר האפים 3ויתן אתם במשמר בית שר הטבחים אל
בית הסהר מקום אשר יוסף אסור שם 4ויפקד שר הטבחים את יוסף אתם וישרת אתם ויהיו
ימים במשמר 5ויחלמו חלום שניהם איש חלמו בלילה אחד איש כפתרון חלמו המשקה והאפה
אשר למלך מצרים אשר אסורים בבית הסהר 6ויבא אליהם יוסף בבקר וירא אתם והנם זעפים

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΘ3Δ

14 לצעק [לצחק X² | באה [בא N **16** אצלה [אצלה Qβ **17** לצעק [לצחק X² **20** הסהר [1° הסהר
CG¹HNPW²X²Y³ΑΒΕΘΘ3Δ | הסהר [2° הסהר CG¹HNPW²Y³ΑΒΕΘΘΔ **21–23** הסהר [הסהר CG¹HNPW²
Y³ΑΒΕΘ3Δ **22** ואת [את X² **XL 2** [סריסיו 1° ׳ 1º *i. l.* X², ׳ 2° *om* E⁴N **3** אל בית הסהר *om* Q*
(*i. l. s. m.*) | הסהר [הסהר CG¹HNPW²Y³ΑΒΕΘ3 **5** האחד [אחד QA (ה *i. l.*) | כפתרון ~ [כפתרנו AB |
הסהר [הסהר CG¹HNPW²Y³ΑΒΕΘΘ | אֲסורים ׳ *om* X² | והאפה ה 1° *i. l.* X² | והאפה ה 1° *om* I* (*i. l. s. m.*)
6 זעיפים [זעפים E⁴FG¹X²Y³ (׳ 1° *i. l.*) Θ זעיפם G

---

14 הביאֹ A | עמי W² **17** לצחק W² **21** אֹת ABCE⁴–HNϘ (*p. m.*?) W²X²Y³ΑΕ3 **22** וְאת
1° X² | עשה FHPA **23** אתו ABCFPA3 < W² | עשה FX²A **XL 2** סריסיו I (*vid*) **4** ויפקד A
< W² ⌐X² | אתם 1° AIX² < W² ׳ E⁴ | אתם 2° Y³ **5** חלמו 2° G **6** בַּבֹּקר X²

החוצה: A–D²G¹HINQY³ΑΘΕΘ3Δ ..FPX²β **14** ביתה: ABG¹HIY³Δ | להם: FNΘΕΘ /Q | לאמר.. | ABC
HNPQW²Y³ββΘΕΘ /F :IX²A | ראו: FHPΘΔ 1:C –׳Y³ | בנו: AFHPW²X²ββ3Δ /Q | עמי.. Y³ /Q : BCIW²
X²A :N | גדול: CHINPQW²X²Y³ΑΒΘΕΘ3Δ ..ABF **15** קולי: 3 | ואקרא: BG¹HINX²G ..FPW²Δ |
האלה: P | ותדבר: **17** בי: ABF–INPQW²X²Y³ΑΒΘΘ3Δ / E | לאמר.. | ABCG¹HNPQW²ββΘΕΘ /F :IX²Δ |
CFNX²ΘΕ /QA **18** ואקרא: INX²Θ3 1:C ..ABFHPΔ /QE | אצלי.. BAβ /IΔ :FG¹ **19** אליו: FNG /Q | לאמר.. ABCHN
PQW²Y³EG :IX²β :Θ | עבדך: CE⁴FIX²Y³ββ :NP ..HQ | אפו: ABFIQW²X²Y³ΘΔ ..HPβ /E **20** אתו..
Pβ /HQ :ABCIX² | הסהר.. 1° ABY³βΔ :I | אסורים: BFHINPQX²Y³ΑΒΘΕ3 ..E | הסהר: 2° CE²HIPQX²
Y³ββΘΕ3Δ :A (*f. p.*) ..BF **21** יוסף /QE :ABN | חסד: CG¹IQX²Y³ΑΘΕ3Δ ..N 1:AB | הסהר: E⁴HI
PQX²Y³ΑΒΘΕΘΔ ..ABF **22** יוסף.. Y³ :ABG¹X²AΘ | הסהר: 2° CHIPQW²3 ..ABFY³E | עשה: NY³
ββΘ3 ..FQ **23** הסהר.. AB :CIG | ראה.. E /P :NQ | בידו.. A :Δ | אתו: ABCE⁴G¹INQW²X²ΑΒΘΕΘ
3Δ ..Y³ /H | עשה.. β /F **XL** האלה.. ABQE3 :IX² | מצרים.. 1° G¹Aβ :ABCI | והאפה: Θ
2° ABCE⁴–INPQW²Y³ββΘΕΘ3 /A **2** סריסיו: B ..β /FQ | האפים: ABCE⁴G¹INQX²Y³ΘΕ3 ..HP /F
3 הטבחים: A | הסהר: X² ..ABF | שם: ABCE⁴FG¹INPQX²Y³ΑΒΘΕΘ3 **4** אתם.. 1° HNP (*vid*) Y³ /Q
:AB | אתם: 2° ABCFG¹INQX²Y³AEG3 ..β | במשמר: CE⁴G¹HINPQX²Y³ΑΒΘ ..AEG **5** שניהם.. F
/PQ :ABΘ3 | אחד.. ABFΘ :G¹HIPX²Y³ | חלמו: 2° ABCFHW²ΘΕG ..Y³β /Q | מצרים.. β | הסהר: CFG¹
INPQW²X²Y³ΑΒΘΕΘ3 ..AB **6** בבקר: IX²Θ ..ABHPAβE /Q | זעפים: ABCF–INPQX²Y³ΑΒΘΕ

XXXIX 1ויוסף הורד מצרימה ויקנהו פוטיפר סריס פרעה שר הטבחים איש מצרי מיד הישמעאלים אשר
הורידהו שמה 2ויהי יהוה את יוסף ויהי איש מצליח ויהי בית אדניו המצרי 3וירא אדניו כי יהוה
אתו וכל אשר הוא עשה יהוה מצליח בידו 4וימצא יוסף חן בעיניו אדניו וישרת אתו ויפקדהו על
ביתו וכל אשר יש לו נתן בידו 5ויהי מאז הפקיד אתו בביתו ועל כל אשר יש לו ויברך יהוה את
בית המצרי בגלל יוסף ויהי ברכת יהוה בכל אשר יש לו בבית ובשדה 6ויעזב כל אשר לו ביד
יוסף ולא ידע אתו מאומה כי אם הלחם אשר הוא אכל ויהי יוסף יפה תאר ויפה מראה׃—
7ויהי אחר הדברים האלה ותשא אשת אדניו את עיניה אל יוסף ותאמר שכבה עמי 8וימאן
ויאמר אל אשת אדניו הן אדני לא ידע אתי מאומה בביתו וכל אשר יש לו נתן בידי 9איננו גדול
בבית הזה ממני ולא חשך ממני מאומה כי אם אתך באשר אתי אשתו ואיך אעשה הרעה הגדלה
הזאת וחטאתי לאלהים׃—
10ויהי כדברה אל יוסף יום ויום ולא שמע אליה לשכב אצלה להיות עמה 11ויהי כיום הזה
ויבא יוסף הביתה לעשות מלאכתו בבית ואין איש מאנשי הבית שם בבית 12ותתפשהו בבגדיו
לאמר שכבה עמי ויעזב בגדיו בידה וינס ויצא החוצה 13ויהי כראותה כי עזב בגדיו בידה וינס

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ

XXXIX 1 הטבחים] ח *om* X² | שמה] ה *om* ABHIX²ⲃ 2 ויהי—המצרי *om* X² 4 ויפקידהו] ויפקדהו QⲀ 5 הפקיד] י *om* ABD²FIⲂⲄⲆ 6 לו] לו *om* ABE⁴HP* (*i. l.*) ⲀⲆ, *inter* אשר *et* לו *ras* (מה *vid*) X²ⲃ | הוא] א *om* X² 9 אתך] אתיך A–G¹INQX²Y³ⲀⲆⲈⲄ 12 בבגדיו] י *om* N

XXXIX 1 שמה Ⲉ 2 את A–D²F–INPQX²Y³ⲈⲄ (*s. m.*) Ⲓ < W² 3 אתו A–D²FPQX²ⲀⲈⲄⲒ < W² | עשה CD²FPⲀⲈ < W² 4 נתן F | ויפקדהו HPⲄ < W² ' E⁴ 5 הפקד IⲄ | בבית ובשדה D² (*p. m.*?) 6 אתו A–D²FX²ⲀⲆ < W² | אכל X² אכל D² | יפה BX² (*err.* יוסף) 8 אדני D² (*p. m.*?) | אתי ABD²FQX²ⲀⲆⲒ < W² | נתן F 9 בבית D² (*p. m.*?) | באשר Y³ | אתיך ⲃ < W²Ⲓ ' Ⲇ | אתך D² (*p. m.*?) 10 שמע F 11 מלאכתו A | הזאת Ⲁ | וחטאתי E⁴ | אתי ABFX²Y³Ⲁ < W² אתי D² (*p. m.*?) | בבית (*bis*) D² (*p. m.*?) 12 שכבה D²

XXXIX 1 מצרימה: ABIQX²ⲆⲈ .. D²NY³ⲃⲇ / HPⲇ | הטבחים .. Y³ / Q : ABD²E⁴X² | מצרי .. N : X²ⲆⲈ | שמה: A–INPQW²X²Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲇ 2 יוסף .. BN / D²QX² : CI | מצליח: ABCG¹HIPX²Y³ⲀⲄⲇ .. Qⲃ / Ⲉ | המצרי: CF–INPQY³ⲀⲆⲈⲄⲒⲇ .. A 3 אתו: D²IW²X²ⲀⲒ .. HNPQⲃⲈ | עשה .. ⲃ / P | בידו: ABD²–INPQ W²X²Y³ⲀⲂⲆⲈⲒⲇ I: C 4 חן: B אדניו .. D²W² / Q : ABCNⲀ | אתו: BCX²ⲆⲈⲒⲇ .. ⲃ / Q | ביתו .. NQⲀⲃⲇ :ABCX²Y³Ⲓ | לו .. W² | בידו: A–D²F–INPQW²X²Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ 5 אתו: A | בביתו .. ⲃ : B | לו .. 1° F HPW²ⲃⲄⲇ / Ⲉ : A–E⁴INQY³ⲀⲒ | יוסף: AC–FHINPQX²Y³ⲀⲆⲈⲄⲒⲇ — B ‹ : W² | ובשדה: A–INPW²X²Y³Ⲁ ⲂⲆⲈⲒⲇ .. Q 6 יוסף .. 1° B / FQ : ACD²INPX²Y³ⲀⲆⲈⲄⲇ | מאומה .. N (*vid*) ⲃ / Ⲉ : AD²G¹I | אכל: A–E⁴ G¹INPQW²X²Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ | תאר .. Aⲃ 7 האלה .. ABD²Qⲃⲇ / HP : CIX²Ⲁ | יוסף: CE⁴INX²ⲃⲄⲒ .. ABY³Ⲇ / Qⲉ | ותאמר .. ABⲃ / Ⲉ | עמי: IⲄ / Q ‹ · ⲃ 8 וימאן .. ABⲄ / Q : C–FHINPW²X²Y³ⲀⲂⲆⲈⲒⲇ | ויאמר .. AB | אדניו .. ABIⲃⲆ / D²HPQⲇ : CX² | בביתו: BCD²NX²ⲃⲆ .. AW²Y³ⲈⲄ | בידו: B–FINPX²Y³ⲂⲆⲄⲒⲇ I: C .. Ⲁⲉ / Q 9 ממני .. 1° N / Q : BCD²IX²Y³ⲃⲆⲒⲇ | מאומה: A–D²INX²Ⲅ | אתי ¸ W² | אשתו: CD²INQX²Y³ⲀⲆⲆ ⲈⲄⲒⲇ .. ABF | הזאת .. ABNQⲃⲇ / I : CE⁴PX²ⲆⲒ ¸ Y³ 10 ויום: AG¹INX²Ⲇ .. BFQW²ⲀⲂⲄⲇ / P | אצלה .. ⲃ | עמה: A–FINPQW²X²Y³ⲀⲂⲆⲈⲄⲒⲇ 11 היה .. Y³ⲄⲒⲇ / D²W²Ⲉ : ABHX²ⲀⲆ | בבית: 1° CD²HNPW² X²Y³ⲀⲆⒾⲇ .. ABⲂⲄ / IQ | בבית: 2° AD²E⁴FINPQX²Y³ⲂⲆⲈⲄⲒⲇ .. B 12 בבגדיו: D²FNⲆ / Q | לאמר .. A–D²HNPQW²Y³ⲆⲈⲇ : X² | עמי: A–D²F–INPW²X²Y³ⲈⲄⲇ / QⲆ ‹ · ⲃ | בידה: F : ABX²ⲀⲆⲈⲄ | החוצה: *omn, del* Y³ 13 כראותה .. ABⲈ | בידה: AB / D² |

18 ויאמר מה הערבון אשר אתן לך ותאמר חתימך ופתילך ומטך אשר בידך ויתן לה ויבא אליה
ותהר לו 19 ותקם ותלך ותסר צעיפה מעליה ותלבש בגדי אלמנותה׃ — ¶ Δ
20 וישלח יהודה את גדי העזים ביד רעהו העדלמי לקחת הערבון מיד האשה ולא מצאה 21 וישאל
את אנשי המקום לאמר איה הקדשה ההיא בעינים על הדרך ויאמרו לא היתה בזה קדשה 22 וישב
אל יהודה ויאמר לא מצאתיה וגם אנשי המקום אמרו לא היתה בזה קדשה 23 ויאמר יהודה תקח
לה פן נהיה לבוז הנה שלחתי את הגדי הזה ואתה לא מצאתה׃ —
24 ויהי כמשלשת חדשים ויגד ליהודה לאמר זנתה תמר §כלתך וגם הנה הרה לזנים ויאמר יהודה § Δ
הוציאוה ותשרף 25 היא מוצאת והיא שלחה אל חמיה לאמר לאיש אשר אלה לו אנכי הרה ותאמר
הכר נא למי החתים והפתיל והמטה האלה 26 ויכר יהודה ויאמר צדקה ממני כי על כן לא נתתיה
לשלה בני ולא יסף עוד לדעתה 27 ויהי בעת לדתה והנה תאמים בבטנה 28 ויהי בלדתה ויתן יד
ותקח המילדת ותקשר על ידו שני לאמר זה יצא ראישון 29 ויהי כמשיב ידו והנה יצא אחיו ותאמר
מה פרצת עלינו פרץ ותקרא את שמו פרץ 30 ואחרי כן יצא אחיו אשר על ידו השני ותקרא
שמו זרח׃ —

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆

18 ליך] לך ABD^{2}–G^{1}NPQY^{3}𐤀𐤃𐤄𐤆Δ | חתימך] ~ חתמיך C **19** צעיפה] ׳ *om* HP | אלמנותה] ו *om* X^{2} **20** הקדישה] הקדשה D^{2}FW^{2}𐤀 (*t. m. mg.*) 𐤃 | קדשה] קדישה D^{2}FQW^{2}𐤁𐤃 **22** וישב] היה] איה IX^{2} | קדישה] קדשה D^{2}E^{4}FQ𐤃 **23** נהיה] ה 2° *om* ABCFG^{1} | לבוז] ו *om* ABCFG^{1}W^{2}Y^{3}𐤁𐤄𐤆𐤇 | וישוב] קדישה 𐤃 | קדשה] קדישה D^{2}E^{4}FQ𐤃 **24** זנתה] ה *om* 𐤁 | הרה] חרה X^{2} | הוציאוה] ו 2° *om* N **25** שלחה] ה *om* HP𐤆 | הכר] הכיר IX^{2} | והפתיל] כמשיב] ~ כמישב QX^{2}𐤀 **29** צדקה] צדיקה W^{2} | ויכר] ויכיר 𐤇 *t. m.* (𐤇*??) **26** ׳ *om* X^{2}

---

18 לָךְ] לך IX^{2} < W^{2} ‹ C ׳ 𐤇 | ופתילך] 𐤆 **19** ותסר] QA ‹ C | ותלבש] X^{2} **20** מצאה] AB | לקחת] 𐤃 **21** הקדשה] 𐤁 ‹ C ׳ E^{4} | הקדישה] D^{2} | קדשה] C ׳ E^{4} קדישה D^{2} ׳ W^{2}𐤁 **22** וישב] G^{1} | קדשה] HP𐤁 ‹ C **23** לבוז] Y^{3}𐤆 < A ‹ C | ויגד] Q < W^{2}A ׳ Y^{3} ׳ D^{2} (*p. m.*?) N (*vid*) P | זנתה] 𐤁 | ותשרף] D^{2} **24** קדישה] D^{2} **25** הכר] D^{2}A | ויכר] D^{2}A | צדקה] C | בני] F < W^{2} **27** תאמים] D^{2} (*p. m.*?) **28** שני] ABD^{2}FP𐤃 **29** השני] ABD^{2}FG^{1}𐤇 < W^{2} | יצא] D^{2} **30** יצא] D^{2} | כמישב] A | פרצת] A | יצא] X^{2}A ׳ D^{2} | יצא] D^{2} | 𐤆𐤆 < W^{2} ׳ I

---

18 ויאמר..] ABD𐤃Δ /𐤆 | לך] ך QY^{3}𐤁𐤆 ‹:CF :ABD^{2}E^{4}G^{1}HINPX^{2}𐤀𐤃𐤄𐤇Δ | ותאמר..] ABD^{2}Δ /Q𐤃𐤆 – (*sic!*) HP | ביד:] A–FINQW^{2}Y^{3}𐤁𐤃 ‹:HP ..𐤄𐤆 | אליה..] 𐤁 :Δ | לה..] N𐤁 /Q :BCI | לו:] BD^{2}FG^{1}HNPQ Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇Δ ..A **19** ותלך..] NA /HP𐤄𐤆 :AI𐤇 | מעליה:] CD^{2}E^{4}G^{1}NX^{2}𐤀𐤄𐤇 ..BY^{3}𐤁 /PQ **20** רעהו /] CX^{2} | העדלמי..] BY^{3} /F :AG^{1} | מצאה:] A–D^{2}F–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇 **21** המקום:] D^{2}FN𐤃𐤆 /Q | לאמר..] A–D^{2}HNPQW^{2}Y^{3}𐤁𐤃𐤆 /F :G^{1}IX^{2}𐤆 | הדרך] ך AHPQY^{3}𐤁𐤆 ך BW^{2}X^{2}𐤃𐤇 ‹:F :CD^{2}E^{4}G^{1}INA | מצאתיה:] 𐤃 | ויאמר /] A :Q | יהודה..] W^{2} | וישב:] B /Q | קדשה:] ABCE^{4}–INPQX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇 **22** ויאמרו..] FHP | אמרו..] BN | קדשה:] C–INPQY^{3}𐤃𐤄𐤆 ‹:A ך B **23** יהודה..] 𐤆 | לבוז:] D^{2}INQ A–D^{2}G^{1}HNPX^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤆 /𐤃 | הזה..] ABQ /HINP :CE^{4}G^{1}A **24** חדשים..] Y^{3} /Q :IX^{2} | ליהודה:] F X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆 ..C ך AFHPW^{2} ך BE^{4} | לאמר..] ABCG^{1}HNPQW^{2}Y^{3}𐤁𐤄𐤆 /F :X^{2}𐤃 | כלתך..] IW^{2}Y^{3}𐤁 /QX^{2}𐤃 :ABG^{1} | וגם..] W^{2} | לזנים:] A–IN /Q | מוצאת..] HPQ /𐤃 :ABE^{4}IX^{2} PQX^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆 *del* Δ | ותשרף:] A–D^{2}FG^{1}HNPW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇Δ –:Q | הרה:] A–G^{1}INQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇Δ | *del* Δ | חמיה:] D^{2}FN𐤃𐤆 /Q | לאמר..] A–D^{2}HNPQW^{2}𐤁𐤃𐤄𐤆 /F :IX^{2} **25** האלה:] A–D^{2}F–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆Δ | ותאמר..] F𐤁 /HP | יהודה..] 𐤁 :AG^{1}Q | ויאמר..] BF | צדקה..] **26** בבטנה:] AC–G^{1}INQX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤇 ..B | לדעתה:] ABF–INPQW^{2} X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆Δ **27** לדתה:] AX^{2} ..W^{2}𐤁 /Q | בלדתה..] 𐤄 /Q | ידו:] ABFNQY^{3}𐤇 ..𐤁𐤃 /D^{2}Δ | המילדת..] B | שני:] D^{2}FN𐤃Δ /Q | לאמר..] A–D^{2}G^{1}HNPQW^{2}Y^{3}𐤁𐤃𐤄𐤆 /F :X^{2}Δ | ראישון:] ACF–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤃𐤄𐤆𐤇Δ ..BD^{2} **29** אחיו..] BQ :AD^{2}FHINPW^{2}X^{2}Y^{3}𐤀𐤁𐤃𐤆Δ | ידו /] QX^{2} :B | ויאמר..] AB | פרץ:] 1° D^{2}X^{2} ..ABIY^{3}𐤁𐤃 /QΔ | **30** השני:] ABX^{2} ..CD^{2}E^{2}G^{1}HIPX^{2}𐤀𐤃𐤄𐤇 ..ABN𐤁Δ /F | פרץ:] 2° C–FHINPQY^{3}𐤀𐤁𐤃𐤄𐤆𐤇Δ

6ויקח יהודה אשה לער בכרו ושמה תמר 7ויהי ער בכור יהודה רע בעיני יהוה וימתהו יהוה 8ויאמר
יהודה לאונן בא אל אשת אחיך ויבם אתה והקם זרע לאחיך 9וידע אונן כי לא לו יהיה הזרע
והיה אם בא אל אשת אחיו ושחת ארצה לבלתי נתן זרע לאחיו 10וירע בעיני יהוה את אשר
עשה וימת גם אתו׃—
11ויאמר יהודה לתמר כלתו שבי אלמנה בית אביך עד יגדל שלה בני כי אמר פן ימות גם
הוא כאחיו ותלך תמר ותשב בית אביה 12וירבו הימים ותמת בת שוע אשת יהודה וינחם יהודה
ויעל לגזזי צאנו הוא וחירה רעהו העדלמי תמנתה 13ויגד לתמר כלתו לאמר הנה חמיך עלה תמנתה
לגז צאנו 14ותסר בגדי אלמנותה מעליה ותתכס בצעיף ותתעלף ותשב בפתח עינים אשר על
דרך תמנתה כי ראתה כי גדל שלה והיא לא נתנה לו לאשה 15ויראה יהודה ויחשבה לזונה כי
כסתה פניה 16ויט אליה אל הדרך ויאמר הבה נא אבוא אליך כי לא ידע כי כלתו היא ותאמר מה
תתן לי כי תבוא אלי 17ויאמר אנכי אשלח גדי עזים מן הצאן ותאמר אם תתן ערבון עד שלחך

ABCD²E⁴FG¹HINPQW²X²Y³ΑΒΔΕϵϵϵ

תהיה בו כי אחינו ובשרנו הוא וישמעו אחיו 28ויעברו אנשים מדינים סחרים וימשכו ויעלו את
יוסף מן הבור וימכרו את יוסף לישמעאלים בעשרים כסף ויביאו את יוסף מצרימה׃—
29וישב ראובן אל הבור והנה אין יוסף בבור ויקרע את בגדיו 30וישב אל אחיו ויאמר הילד
איננו ואני אנה אני בא 31ויקחו את כיתנת יוסף וישחטו שעיר עזים ויטבלו את הכיתנת בדם
32וישלחו את כיתנת הפסים ויביאוה אל אביהם ויאמרו זאת מצאנו הכר נא הכיתנת בנך היא אם
לא 33ויכרה ויאמר כיתנת בני היא חיה רעה אכלתו טרף טרף יוסף 34ויקרע יעקב שמלתיו וישם
שק במתניו ויתאבל על בנו ימים רבים 35ויקמו כל בניו וכל בנתיו לנחמו וימאן להתנחם ויאמר
כי ארד על בני אבל שאלה ויבך אתו אביו 36והמדינים מכרו את יוסף מצרימה לפוטיפר סריס
פרעה שר הטבחים׃—

XXXVIII 1ויהי בעת ההיא וירד יהודה מאת אחיו ויט עד איש עדלמי ושמו חירה 2וירא שם יהודה בת
איש כנעני ושמו שוע ויקחה ויבא אליה 3ותהר ותלד בן ותקרא את שמו ער 4ותהר עוד ותלד
בן ותקרא את שמו אונן 5ותסף עוד ותלד בן ותקרא את שמו שלה ויהי בכזבה בלדתה אתו

ABCD^{2}E^{4}FG^{1}HINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕϚϞΔ

28 סהרים]סחרים IX^{2} | ויביאו]ויבאו 2° *om* E^{4} 29 וישב]וישוב Y^{3}Δ 30 וישוב]וישב G^{1} (ו 2° *i. l. s. m.*)
הילד]היליד E^{4}Y^{3} | הנה]אנה D^{2}E^{4}G^{1}HNQW^{2}ΒϞϚΔ 31 כיתנת]י *om* X^{2} 32 הפסים]ה *om* N
| שמלותיו]שמלתיו W^{2} 34 חיה]חית X^{2} 33 והביואה Y^{3} ויביאוה]ה *om* FNΒ, י 2° *om* HI
באמתניו CIX^{2} (א *i. l.*) 35 בנותיו]בנתיו IW^{2} | להתנחם]ה *om* Δ | אבל]אביל ABCFG^{1}
חירא]חירה **XXXVIII 1** שיאלה D^{2}E^{4}FNΑϚ שאולה]שאלה IX^{2} | HNP (י *i. l. s. m.*) W^{2}Y^{3}ΑΒΔΕϚϞΔ
ABG^{1}QϚ **2** שוח]שוע I

אחינו D^{2} **28** ויעלו D^{2}F | ויבִיאו E^{2} ויבִיאו Α^{3} **29** וישכ G^{1}Α׳ N וישוב Δ **30** הילד D^{2}X^{2}
| זאת Α | הכר IX^{2}Α | והביואה N ויביאוה Ϟ ויביאוה Α **32** כתנת X^{2} **31** הנה D^{2} הנה N ¦D^{2}
בני E^{4}FΑ | אכלתו F טרף 2° F **34** שק I **35** בני D^{2}FΑ | אבל D^{2}E^{4} שאלה G^{1} < W^{2} ⌐ C
ויבך | אתו A **XXXVIII 1** מאת FPΔ < W^{1} | חירה N **5** ותסף Β׳Α | בכזבה D^{2} < W^{1}
CD^{2}IX^{2}Α׳E^{4}

בו.. IPϐ /Y^{3}Δ :ABNX^{2}Α | הוא: A–IPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑϐΔΕ | אחיו: FINPQW^{2}ΑϐΔΕ..ABY^{3} **28** אנשים /
Y^{3} | סחרים.. HPQϐΔ :A–E^{4}G^{1}INX^{2}Y^{3}ΑΔϞ | הבור.. AQY^{3}ϞϚ :CD^{2}G^{1}HINPX^{2}ΔΕΔ | כסף: AD^{2}E^{4}IN
QX^{2}Y^{3}ΑϐΔΕ :C ..BϚ **29** הבור.. ABHIPQW^{2}ϐ :CNX^{2}Α | בבור: CD^{2}E^{4}G^{1}INX^{2}ΑΔΕΔ..ABHP
Qϐ | בגדיו: FQϐΕ **30** אחיו: ABD^{2}IW^{2}X^{2}ΔΕϚ | ויאמר /Ε | אינגו.. AY^{3} /HIΔ :BD^{2}Ε | בא: D^{2}E^{4}G^{1}
HINPQW^{2}X^{2}ΑϐΔΕϚϞΔ ¿FY^{3} I:C **31** יוסף: BNX^{2}Δ..AY^{3} | עזים.. HPϐ :A–D^{2}W^{2}X^{2}Δ | בדם: ABCF
HIN (*vid*) PW^{2}X^{2}Y^{3}ϐΔΕ..QΑ /Ε **32** הפסים.. Q :ABN | אביהם.. B :ACD^{2}E^{4}HINPQW^{2}X^{2}ϐΔΕϚ
ΕΔ | ויאמרו.. ABΕ | מצאנו: CE^{4}FIW^{2}Y^{3}ΔΑ..Qϐ (*vid*) Ε /D^{2} | היא.. ϐΔ :W^{2} | לא¿ FY^{3}ϐΔΕ¿ I: BHNQ
W^{2}X^{2}Δ..AϚ **33** ויכרה /FQ :ACD^{2}HINPW^{2}X^{2}Y^{3}ΑϐΔΕϚϞΔ | ויאמר.. ABFϐΕ | היא.. FQΑ :ABIW^{2}X^{2}
ϐΔΕΔ | אכלתו: D^{2}IΑΔΕΔ :A ¦C..BQ ¿FW^{2}Ε | יוסף: CG^{1}INQX^{2}Y^{3}ϐΔ ¦Ε ¿F :ABD^{2}E^{4}HPW^{2}ΔΕ..Ϛ
34 שמלתיו.. FI :D^{2}QX^{2}ΑΕ | במתניו: ABCHIPX^{2}Y^{3}ΔΕϞ..Ϛ /Q | רבים: A–FHINPQX^{2}Y^{3}ΑϐΔΕϚϞΔ
35 לנחמו.. NPQW^{2}Y^{3}ϐΕ :Δ | להתנחם: A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑϐΔΕϚϞΔ | ויאמר.. BFΕ :A | אבל: Δ
שאלה: A–D^{2}FINQX^{2}Y^{3}ΑϐΔΕ..PϚΔ | אביו: ACFHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑΔΕϚϞΔ..B /ϐ (*vid*) **36** מצרימה:
A..BIQ | לפוטיפר.. NΒ :G^{1}Ϛ | פרעה.. ABIW^{2} **XXXVIII 1** ההיא.. BCD^{2}G^{1}NQϐΔϚ | אחיו: AG^{1}
NX^{2}ϞΕ..BQY^{3} | עדלמי.. ϐ | חירה: A–INPW^{2}X^{2}Y^{3}ϐΔΕϚΔ..Q **2** שוע: A–E^{4}G^{1}INPQW^{2}X^{2}Αϐ
ΔϚΕΔ..Y^{3} | ויקחה: F | אליה: CD^{2}E^{4}HINPW^{2}X^{2}Y^{3}ΔΕ..Q **3** ותהר.. Y^{3}Ϛ :F | בן.. ABW^{2} /Q |
ער: D^{2}–INPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑϐΔΕϞ..ABΔ ¿C **4** עוד: F | בן.. ABΔ /Q | אונן: B–INPQX^{2}Y^{3}ΑϐΔΕϚ
ΕΔ..A **5** עוד /F | בן.. ABW^{2}ΑΔ /Q :P | שלה: A–FHINPQW^{2}X^{2}Y^{3}ΑϐΔΕϚϞΔ | אתו: A–E^{4}IN
QX^{2}Y^{3}ΑΔΕ..ϐΔ

הגידה נא לי איפה הם רעים 17ויאמר האיש נסעו מזה כי שמעתם אמרים נלכה דתינה וילך יוסף
אחרי אחיו וימצאם בדתין 18ויראו אתו מרחק בטרם יקרב אליהם ויתנכלו אתו להמיתו 19ויאמרו
ב § איש אל אחיו הנה בעל החלמות הלז בא 20ועתה לכו ונהרגהו ונשלכהו §באחד הברות ואמרנו
חיה רעה אכלתו ונראה מה יהיה חלמתיו 21וישמע ראובן ויצלו מידם ויאמר לא נכנו נפש 22ויאמר
אליהם ראובן אל תשפכו דם השליכו אתו אל הבור הזה אשר במדבר ויד אל תשלחו בו למען
הציל אתו מידם להשיבו אל אביו׃—
§W² ¶W¹ 23ויהי כאשר בא יוסף אל אחיו ¶§ויפשטו את יוסף את כיתנתו את כיתנת הפסים אשר עליו
24ויקחו וישלכו אתו הבור והבור רק אין בו מים 25וישבו לאכל לחם וישאו עיניהם ויראו והנה
ארחת ישמעאלים באה מגלעד וגמליהם נשאים נכאת וצרי ולוט הלכים להוריד מצרימה 26ויאמר
יהודה אל אחיו מה בצע כי נהרג את אחינו וכסינו את דמו 27לכו ונמכרנו לישמעאלים וידנו אל

ABCD²E⁴FG¹HINPQW¹W²X²Y³ΑΒΔΕΘΓΔ

16 ה]הגידה 2° *om* F, י *om* P **17** שמעתם]שמעתים ABE⁴FG¹ (י *i. l.*) NΑΒΔΕΘΓ | ה *om* Β | נלכה]דתינה D²–HNPQX²Y³ΑΔΕΘΓ דותינה I | דתין]בדותן ABD²–INPQY³ΔΕΘ בדותן X² **18** בטרם]ובטרם ABCE⁴–IPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΓ הלז]הלזה Α* (ה 2° *eras*) **19** ו 1° *om* A–FHIPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΓ | ונהרגהו]ונשליכהו A–INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘ הברות]הבורות ABCE⁴–H (ו 1° *s. r.*) INP (ו 1° *i. l. s. m.*) QW¹X²ΑΒΔΕΘΓΔ הבורת D² הבארות Y³ | חיה]היה D² | חלמתיו]חלמותיו QW¹ **21** ויצלו]ויצילו CE⁴G¹HINPQ (י 2° *i. l.*) W²X²ΑΒΔΓ | השליכו]י *om* H **23** ויפשטו]ויפשיטו NX²ΒΘ (י *i. l.*) **24** כיתנתו]י *om* X² | וישלכהו]וישליכו C–G¹IPQX²Y³ΒΔΕΘΓ וישלכהו A | ריק]רק ABD²E⁴FNW²ΔΕΘ **25** וגמליהם]ה *i. l. s. m. vid* H | ישמעאלים]ישמעאליהם X² ישמעאלים Y³* (ה *eras*) | את עיניהם]עיניהם X² **26** בצע]בעץ ∼ נכאת]נכחת CIX² | ההלכים]הלכים D²–INPW²X²Y³ΔΔ | להוריד]ו *om* Q* (*i. l. s. m.*) **27** נהרג]נהרך D² | ונמכרנו]ו 1° *om* ABCE⁴–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΓΔ

---

16 הגידה]הגיד Δ Q הגידו F **17** שמעתם]שמעתים N | נלכה]נלך AB | דתינה]דתינו AB < W¹ ⌐C | ואמרנו]נהרגהו E⁴ ⌐H | ונשלכהו]ונהרגהו N | באחד]בדתין | בדתין]בדתן Β **20** הבארות]הברות Y³ | ונשלכהו]ונהרגהו N | ואמרנו]נהרגהו W¹ **21** ויצלו]ויצילו I **22** במדבר]במדבר D² **23** ויפשטו]ויפשטו D² | את]את 1° BF **24** ואין]ואין N < Α | ורק]רק HIPΑ ⌐C | וישלכו]וישלכו **25** ישמעאלים]ישמעאלים Y³ | ההלכים]הלכים Α **26** אחינו]אחינו D² **27** ונמכרנו]ונמכרנו G¹Β

---

16 הגידה]מזה.. FΔΘ / CW¹Ε | לי]לי: W¹ | רעים]רעים AHPY³Ε ¿B ◦: FW¹Δ ◦: Β :CD²E⁴G¹INQX²ΑΘΓ **17** ויאמר..]ויאמר.. AP | אחיו..]אחיו Α / Q: Δ | דתינה]דתינה: ABCE⁴–INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΓ | בדתין]בדתין: CD²F–INPQY³ΑΒΔΕΘ :INX²Α ¿AB **18** מרחק]מרחק: ABCW¹Y³Β..FHPQΑ | אליהם..]אליהם.. BΑΒ / Q :ACD²IPW¹ | להמיתו]*omn* **19** אחיו..]אחיו.. ..ABΓ **20** ועתה]ועתה / ABD²FHINPQΒΕΘ ..W¹ | בא]בא: A–D²F–INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΓ ..Θ | X²: ABD²FINQ / Ε | אכלתו]אכלתו: ACD²G¹X²Γ ..ΙΒΕ / QΔ *del* Δ | ונהרגהו..]ונהרגהו.. AΔ :BG¹Y³ | הברות]הברות..: Θ :ABD²INX²ΑΔΕΓ | ואמרנו]ואמרנו: W¹ **21** מידם]מידם.. A–D²G¹INW¹X²ΑΘ ..QΒΓ / Δ | ויאמר]ויאמר.. BNΕ *del* Δ | חלמתיו]חלמתיו: A–FHINPQX²Y³ΑΒΔΕΘΓΔ **22** נפש]נפש: C–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΓΔ ..AB | ראובן]ראובן / Δ | דם..]דם.. Q / HPΕ :AD²E⁴FX²Y³ΒΔΓΔ ¿C | במדבר]במדבר.. ABIY³ΔΔ / QX²Ε :D²G¹NΓ | בו]בו: B–FHINPQW¹X²ΑΒΔΓΔ :Θ ..A / Ε | מידם..]מידם.. B :AΑ **23** אחיו]אחיו: AIW¹X²Δ ..BΒ / Q | כיתנתו]כיתנתו / Q | עליו]עליו: B–FINQX²Y³ΑΒΔΕΘ ::A ..W² **24** הבור]הבור: CD²IX² Y³ΒΔΓ ..ABHNPQΕΔ / F | רק]רק / Δ | מים]מים: A–E⁴G¹HINPW²X²Y³ΑΒΔΕΘΓΔ ..Q **25** לחם..]לחם.. BNY³Ε :CF G¹IQΑΒΔΓ | ולוט..]ולוט.. FY³ΒΔ | נשאים]נשאים: AB | עיניהם]עיניהם / D²Q :ABINΔΘ | ויראו..]ויראו.. IΕ | מגלעד]מגלעד: CIX²ΔΕ ..N / Q | בצע]בצע¿ Y³ :A ..ΕΘ / F | מצרימה]מצרימה: ABCE⁴–INPQW²X²Y³ΑΒΔΕΘΓΔ / D² **26** אחיו..]אחיו.. ABΘΔ / PQW²ΔΕ | לישמעאלים..]לישמעאלים.. B / Q :A | ודמו]דמו¿ Y³Β :ABCE⁴–INPX²ΔΕΘΓ ..Δ :BW²

רעה אל אביהם [3]וישראל אהב את יוסף מכל בניו כי בן זקנים הוא לו ויעש לו כיתנת פסים
[4]ויראו אחיו כי אתו אהב אביהם מכל בניו וישנאו אתו ולא יכלו דברו לשלום׃—
[5]ויחלם יוסף חלום ויגד לאחיו ויוספו עוד שנא אתו [6]ויאמר אליהם שמעו נא החלום הזה אשר
חלמתי [7]והנה אנחנו מאלמים אלמים בתוך השדה והנה קמה אלמתי וגם נצבה והנה תסבנה
אלמתיכם ותשתחוינה לאלמתי [8]ויאמרו לו אחיו המלך תמלך עלינו אם משל תמשל בנו ויוספו
עוד שנא אתו על חלמיו ועל דבריו׃—
[9]ויחלם עוד חלום אחר ויספר אתו לאחיו ויאמר הנה חלמתי חלום עוד והנה השמש והירח
ואחד עשר כוכבים משתחוים לי [10]ויספר לאביו ולאחיו ויגער בו אביו ויאמר לו מה החלום הזה
אשר חלמת הבא נבוא אני ואמך ואחיך להשתחות לך ארצה [11]ויקנאו בו אחיו ואביו שמר את
הדבר [12]וילכו אחיו לרעות את צאן אביהם בשכם׃— ¶ Δ
[13]ויאמר ישראל אל יוסף הלוא אחיך רעים בשכם לך ואשלחך אליהם ויאמר לו הנני [14]ויאמר
לו לך נא וראה את שלום אחיך ואת שלום הצאן והשבני דבר וישלחהו מעמק חברון ויבא שכמה
[15]וימצאהו האיש והנה תעה בשדה וישאלהו האיש לאמר מה תבקש [16]ויאמר את אחי אנכי מבקש

ABCD²E⁴FG¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ

3 כיתנת] ו *om* X² כיתנות I **4** דברו] דבריו ACD² (ו *i. l. s. m.*) E⁴G¹HINPQX²Y³ΑΕΘ (ו *i. l. s. m.*) Ϡ **5** ויוספו] ויוסיפו A–INP (ו *i. l.*) QX²ΑΒΔΕΘΘ (ו *i. l.*) Δ **7** מלאמים] ~ מחלמים A מלמים X² מלמים W¹ | **8** המלך] ~ ותשתחויהן G¹ [אלמתי] אלמיתי CX²Ϡ | קמה] קאמה D²–IPX²Y³ΑΒΘϠ קעמה C | ויוספו] ויוסיפו A–G¹ משול] משל P* (ו *eras*) | ואם] ואם G¹ | המלוך] המלך ABCE⁴G¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ **9** משתחוים] משתחים HP אל אביו ואל אחיו] לאביו ולאחיו D²* INP* (ו 2° *eras*) QX²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ **10** להשתחות] Y³ לאביו ולאחיו (*corr. in* לאביו ולאחיו *s. m.*) F | הבה] הבא X² | ואמך] ועמך P* *vid* (א *s. r.*) X² **13** ליוסף] אל יוסף Θ **14** והשבני] והשיבני ABCE⁴FHIPQW¹X²ΑΒΔϠ

---

3 זקנים] זקנים ABD² **4** אתו] אתו 2° AB | דברו] דברו B **5** ויגד] ויגד D²A **7** קמה] קמה ABE | נצבה] נצבה A **8** המלך] המלך D² | בשכם] בשכם D² | **13** אחיך] אחיך D² | **10** חלמת] חלמתי A³Ϡ | ואחיך] ואחיך D²Ϡ**Q** **12** בשכם] בשכם D² | **15** תעה] תעה D²N | בשדה] בשדה D² | **14** אחיך] אחיך D² | לך] לך CD²E⁴HPX²ΑΕϠ < W¹ לך CD²E⁴INX²ΑΔϠ < W¹ ' Y³

---

3 בניו..] בניו ABHPΒ | לו:] לו: A–G¹IX²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ ..HP ¿Q | אביהם:] אביהם: A–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ̀ **4** בניו..] בניו.. BP /QΒ | אביהם:] אביהם: X² | אתו:] אתו: 2° ACE⁴N | פסים:] פסים: A–D²FHINPQW¹X²Y³ΔΕϠΔ **5** חלום..] חלום.. Q | אתו:] אתו: A–INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ | Y³Ε ..BQW¹Β / IΔ | לאחיו:] לאחיו: IX²ΕΔ ..BQY³Β / Q **6** אליהם..] אליהם.. ABΒ / HP¿Ε | **7** חלמתי:] חלמתי: A–INPQX²ΒΔΕϠΔ השדה..] השדה.. FΒ :ABD²G¹HINPQX²ΑΔΕΘΘΔ | נצבה:] נצבה: A–E⁴G¹HIN¿W¹X²Y³ΔΕΘΘΔ ..FQΒ | לאלמתי:] לאלמתי: A–G¹INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕ אלמתיכם..] אלמתיכם.. P :ABD²W¹ | ΘΘΔ **8** אחיו..] אחיו.. BIPΘ / D²FQΔ :AE⁴X² | עלינו¿] עלינו¿ HP ..AD²ΑΒ / IQ :NW¹Y³ | בנו¿] בנו¿ PΒ <:W¹ :CE⁴FINQX² Y³ΕΘΔ ..BD²H | אתו..] אתו.. ABΒ / IQ :D²E⁴G¹X² | חלמיו] חלמיו / Q **9** אחר..] אחר.. ABQΑΒΔ :Ð | לאחיו:] לאחיו: BCD²FG¹INPQ W¹Y³ΑΒΕΘΔ –:A | ויאמר..] ויאמר.. ABE | חלום:] חלום: W¹ (*p. m.*?) | עוד..] עוד.. QΒΘΔ :A–INPW¹X²A | לי:] לי: AC–FINPQW¹ X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ **10** ולאחיו..] ולאחיו.. QA / P :AD²IΘϠ | אביו..] אביו.. NY³ΒΘ :AE⁴HIPQW¹X²ΑΔΔ ‖ :BE | לו..] לו.. HPΘΔ / IQΕ :C | חלמת¿] חלמת¿ D²FN ¿C ⊐<:W¹ :ABIQX²ΑΒΔΔ ⊐:HPY³ΕΘ ..G¹ | ואחיך:] ואחיך: G¹ | ארצה¿] ארצה¿ FW¹Β ¿HP ¿:Y³ :CD²IQX²ΑϠ ⊐:NÐΘ ‖:E ..BΔ **11** אחיו:] אחיו: A–E⁴HNPX²Y³ÐΘ ..IϠ / FQ | הדבר:] הדבר: C–FHINPQW¹ X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ ..B **12** אחיו..] אחיו.. A (*vid*) **13** יוסף..] יוסף.. ABQΘ / Ð :X² | בשכם..] בשכם.. FNΘ / Q :BX²AϠ | אליהם:] אליהם: B–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΘ ..AE | הנני:] הנני: A–D²FHINPQW¹X²Y³ÐΕΘ / Β **14** לו / Q | נא..] נא.. N | אחיך / B–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΘ ..AE | שכמה:] שכמה: BCD²F–INPQW¹X²Y³ חברון..] חברון.. N | דבר:] דבר: B–INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘ ..A | הצאן..] הצאן.. HNPQΒ :A | ΑΒΔΕΘ ‹:A (*f. p.*) **15** האיש..] 1° האיש.. N :Ϡ | בשדה:] בשדה: ABCE⁴–INPQX²ΑΒΔΕΘΘ ..Y³ | האיש:] 2° האיש.. FNÐ / Q | **16** ויאמר..] ויאמר.. AB :I CD²IQX²ΑϠ :F ‹HPÐΕ ¿ABY³Θ | לאמר..] לאמר.. A–D²HNPQW¹Ð / FΕ :X² | מבקש:] מבקש: CD²E⁴G¹IW¹X²Β ..FQA / HPΕ ‹:N ¿HPÐΕ :G¹NW¹Y³ΘΘ ¿תבקש] F

בעור ושם עירו דנהבה 33וימת בלע וימלך תחתיו יובב בן זרח מבצרה 34וימת יובב וימלך תחתיו
חשם מארץ התימני 35וימת חשם וימלך תחתיו הדד בן בדד המכה את המדיני בשדה מואב ושם
עירו עוית 36וימת הדד וימלך תחתיו שמלה ממשרקה 37וימת שמלה וימלך תחתיו שאול מרחבות
הנהר 38וימת שאול וימלך תחתיו בעל חנן בן עכבור 39וימת בעל חנן וימלך תחתיו הדד ושם
עירו פעו ושם אשתו מהטבאל בת מטרד בת מי זהב 40ואלה שמות אלופי עשו למשפחותם למקומתם
בשמותם אלוף תמנע אלוף עלוה אלוף יתת 41אלוף אהליבמה אלוף אלה אלוף פינן 42אלוף קנז
אלוף תימן אלוף מבצר 43אלוף מגדאל אלוף עירם אלה אלופי אדום למשפחתם בארץ אחזתם הוא
עשו אבי אדום׃—

XXXVII 1וישב יעקב בארץ מגרי אביו בארץ כנען 2אלה ¶§תולדת יעקב יוסף בן שבע עשרה שנה § E^4 ¶ E^2
היה רעה את אחיו בצאן והוא נער את בני בלהה ואת בני זלפה נשי אביו ויבא יוסף את דבתם

ABCD²E²E⁴FG¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϿΔ

32 בן *i. l. s. m.* Ϛ |]דנהבה ~ דהנבה N דינהבה G¹* (י *eras*) Α דינבה CE²IX²Y³Β **33** זרח] זרה Q | **34** מבצרע] מבצרה I **35** חשם] השם G¹Q |]התימני ~ התמיני Ϛ **36** חדד] הדד I (ח *corr. in* ה) QX²Α |]המדינית המדיני D² **38** *et* **39** חנן] עַנן (ח *corr. in* ה) QX²Α **39** חדד] הדד A–D²FQW¹Y³Α |]מהטבאל מהיטבאל Β מהיטבל Ϛ מהיטבאל (ח *s. eras.* ע *s. m.*) X² מיטבאל I מיטבאבל Y³* (*corr. s. m. in* מחיטבאל) | מחיטבאל ABCFG¹ΖΔ מיטבאל Β מחיטבל D²X² מיטבל I מיטבאבל Y³* (*corr. s. m. in* מחיטבאל) | מחיטבאל W¹ **40** ואלה] ו *mg.* Ϛ | עשו] עשו (*s. m*) Ϛ* אדום למקומתם] למקומותם ABCG¹NPQ W¹Y³ΑΒΔΕϚϿΔ | תמנע] תמנה IW¹X² **42** קנז] קינז F | מבצר] מבציר HIPΒ **43** *om* אחזתם–אדום Ϛ* (*mg. s. m.*) | מגדאל] מגדיאל A–IPQX²Y³ΑΔϚϿ | מגדיל W¹ | למשפחתם] למשפחותם A–INPQW¹X²Y³Β ΔΕϚϿΔ **XXXVII 2** יוסף 1°] ויוסף W¹ | רעה 1°] רעי D²G¹IQX²Β

---

33 תחתיו Α **34** תחתיו D²Α **35** תחתיו D²Α | המכה D² | המדיני Β המדינית D² **36** תחתיו D²Α **37–39** תחתיו D² **38. 39** חנן D² ' P* **40** ואלה Y³ | עשו D²FI < W¹ ' P **41** אלה תמנה W¹ **XXXVII 2** בן אלה ABIΑ D² **42** מבצר X²Α **43** מגדאל Ϛ | למשפחתם Α | עשו FI < W¹
AB | רעה ABN ' Ϛ | את 1° A–INPQX²ΑϚϿΔ < W¹ | את 2° ABCE⁴FI (*s. m.*?) NPX²Y³ΑϚϿ < W¹ ' D² (*s. m.*) | ואת A–FI (*s. m.*?) PX²Y³Ϛ < W¹ | ויבא ACD²FIX²Α < W¹

בעור: CI ..AHP | דנהבה: AC–INPX²Y³ΑΒΔΕϚϿΔ :B (*f. p.*) ..Q **33** בלע: BCQΑ ..N | תחתיו: B
D² | מבצרה: A–G¹INW¹X²Y³ΑΒΔΕϚΔ ..Q **34** יובב: PQΑΔΕ ..ABN | תחתיו: B | התימני: A–D²
FINW¹X²Y³ΒΔΕϚϿΔ ..Q **35** חשם: CHPQΑΔΕ ..BN /Δ | תחתיו.. B :A | בדד.. A | מואב.. W¹ /Q
:D²X² | עוית: B–INPW¹X²Y³ΑΔϚϿΔ —:A ..Q **36** הדד: CQΔΕϿ ..ABQΑ | תחתיו.. AB | ממשרקה:
A–FINPX²Y³ΒΔϚϿΔ ..BQΑ **37** שמלה: BCQΑΔΕ ..N | תחתיו.. NΒ :AB | הנהר: C
D²FW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϿΔ ..ABHQ **38** שאול: CQΑΔΕ ..ANP | תחתיו.. Β :ABH | עכבור: A–FHIN
PW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϿΔ ..Q **39** בעל חנן.. ABCΔ :IQX²Ε | תחתיו.. A :B | הדד.. BG¹P :D²X² :Ϸ | פעו:
AD²INY³ΑΔ ..BΒΕ /FQ | מי זהב: AC–FINQX²ΑΒΕϚϿΔ —:H :—:P —:W¹ ..BY³ **40** למשפחותם:
A | בשמותם: C–IPQW¹Y³ΑΒΔΕϿΔ —:AB | תמנע.. BY³Β /F :AD²I | עלוה.. Y³Β /F :CD²I —:AB |
CIΕ ..Y³ΒΔ /F **41** אהליבמה /F :IY³Ε —:AB | אלה.. BY³Β /F :CD²I —:A | פינן: ACD²IY³Α ..B
Y³ΒΔ **42** קנז.. ABΒΔ /FP :D²I | תימן.. BY³ /F :D²I —:A | מבצר: CI ..BΒΔ /F **43** מגדאל..
/F | עירם: C–FHINPQY³ΑΒΔΕϚϿ —:AB ..W¹ | למשפחתם.. A | אחזתם.. ABY³ / Q :F–INPX²ΑΒΔ
XXXVII 1 אביו.. Q | כנען: B–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϿΔ :A **2** יעקב.. HIPΒΔ :NQX²Y³ΑΔΕ |
יוסף.. D²NΕ /B :F3Δ 1:A | שנה.. HP /Q :BG¹ :A | בצאן.. FW¹Q :BCD²G¹HINPX²Y³ΒΔΕΔ :A (*f. p.*) |
נער: E⁴ | בלהה: 3 | אביו: *omn* |

תימן אלוף אמר אלוף צפו אלוף קנז §[16]אלוף נעתם אלוף עמלק אלה אלופי אליפז בארץ אדום § Δ
אלה בני עדה [17]ואלה בני רעואל בן עשו אלוף נחת אלוף זרח אלוף שמה אלוף מזה אלה אלופי
רעואל בארץ אדום אלה בני מחלת אשת עשו [18]ואלה בני אהליבמה אשת עשו אלוף יעוש אלוף
יעלם אלוף קרח אלה אלופי אהליבמה בת ענה אשת עשו [19]אלה בני עשו ואלה אלופיהם עשו
הוא אדום׃—

[20]ואלה בני שעיר החרי ישבי הארץ לוטן ושובל וצבעון וענה [21]ודישון ואצר ודישן אלה אלופי
החרי בני שעיר בארץ אדום [22]ויהיו בני לוטן חרי והימם ואחות לוטן תמנע [23]ואלה בני שובל
עלון ומנחת ועיבל שפו ואונם [24]ואלה בני צבעון איה וענה הוא ענה אשר מצא את האימים
במדבר ברעתו את החמרים לצבעון אביו [25]ואלה בני ענה דישון ואהליבמה בת ענה [26]ואלה בני
דישון חמדן ואשבן יתרן וכרן [27]ואלה בני אצר בלהן וזוען ועקן [28]ואלה בני דישן עוץ ואדן [29]אלה
אלופי החרי אלוף לוטן אלוף שובל אלוף צבעון אלוף ענה [30]אלוף דישון אלוף אצר אלוף דישן
אלה אלופי החרי לאלופיהם בארץ שעיר׃—

[31]ואלה המלכים אשר מלכו בארץ אדום לפני מלך מלך לבני ישראל [32]וימלך באדום בלע בן

ABCD^{2}E^{2}FG^{1}HINPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕϵϵϿΔ

17 עשו 1° *s. r. s. m.* Β | נהת נחת] AB | זרע זרח] B | שמח שמה] CD^{2}E^{2}G^{1*} (ח *corr. in* ה) INX^{2}ΑϵϵϿ | **22** לחוטן 1°] לוטן X^{2} | **21** ודישון ודישן] D^{2*} (ו 2° *exst.*) | ושבול ~ X^{2} | **20** יושבי ישבי] ABCE^{2}Y^{3}Α | **23** תמנה תמנע] IX^{2} | ו 2°] *om* ABF | לוטן CD^{2}E^{2}HIPW^{1}X^{2}ΒΔϵϵϿΔ | והימן ואימם F | **24** 1° *om* ו החמורים] PY^{3}, י 2° *om* D^{2} | היה איה] D^{2}IX^{2} | **25** ואהליבמה בת ענה] C–HNPΑΒΔϵϵϿΔ | **26** 1° *om* ו דישון] *om* AB | **27** בלהן ובלעם] C | **28** 1° *om* ה ואהליבמה] N | **32** בן *i. l. s. m.* H | **31** מלכו D^{2} (*p. m.*?) | מלך 1° BD^{2}E^{2}FΑ | מלך 2° W^{1} | **28** ועדן ואדן] W^{1} | **27** בלהן ABN | **25** ואחות ואחת] AB | **24** את לטן] AB | **22** והימן והימם] N | ושבול] X^{2} | **20** ישבי] W^{1} ’ D^{2} (*p. m.*?) Ϭ | **26** דישון דישן] Y^{3} | ואשבן] N | **19** עשו 1° D^{2}E^{2}FI < W^{1} | **18** עשו 1° D^{2}E^{2}I < W^{1} ’ P | **17** עשו *bis* D^{2}E^{2}F < W^{1} ’ P | זרח D^{2} | שמה AB ’ HPW^{1} שמח E^{2} | מזה AB | **16** צפו D^{2} | עמלק D^{2} | **17** עשו 2° D^{2}E^{2}FI < W^{1} | **18** עשו 2° D^{2}E^{2}I < W^{1} ’ P | **19** עשו 1° D^{2}E^{2}FI < W^{1} | עשו D^{2}E^{2} FI < W^{1} ’ P | **20** ישבי W^{1} ’ D^{2} (*p. m.*?) Ϭ | ושבול X^{2} | **22** והימן N | והימן F | **24** את AB | **26** דישון Y^{3} | ואשבן N | **27** בלהן ABN | **28** ועדן W^{1} | **31** מלכו D^{2} (*p. m.*?) | מלך 1° BD^{2}E^{2}FA | מלך 2° W^{1} | **32** בן *i. l. s. m.* H

---

16 נעתם D^{2}I *del* Δ | קנז AD^{2}I .. ΒΔ /F | צפו A : CD^{2}IΔ | אמר .. B /ϵ : D^{2}I | תימן .. ΑΒΔ /F : D^{2} | **17** עשו .. 1° QY^{3}Β : A–D^{2}F–INPX^{2}ΑΔϵϵϿΔ | נחת .. ABCE^{2}G^{1} /ϵ | זרח : D^{2}I | שמה /F : AI | מזה : CD^{2} F–INQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔϵϵϿ –: AB /P *del* Δ | אדום .. Q : B–INPY^{3}ΑΒΔϵϵϿΔ | עשו : 2° A–FINQX^{2}Y^{3}ΒΔϵϵΔ .. W^{1} | **18** עשו .. 1° AQY^{3}Β : BCFG^{1}INW^{1}X^{2}ΑΔϵϵϿΔ | יעוש .. Β | יעלם : D^{2}I | קרח : ACE^{2}–INPQW^{1}Y^{3}ΒΔϵϵϿΔ ·: B | **19** עשו .. 1° Q : IP | אלופיהם .. BQΒ : ANΔ | **20** שעיר .. 1° ACD^{2}FG^{1}INPQW^{1}X^{2}ΑΒΔϵϵϿΔ .. B | עשו : 2° AB /Q | הארץ : CD^{2}FIX^{2}Β .. ABNQϵ /HP | **21** ודישון .. W^{1} | ודישן : A–D^{2}FG^{1}INPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔϵϵϿΔ .. P | **22** לוטן .. B 1° | והימם : IX^{2}Y^{3}ϵϵϿ ·: H .. PW^{1}Β | שעיר .. A | אדום : ABD^{2}–INPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔϵϵϿΔ ·: C | **23** שובל .. ABΔ /Q | ואונם : A–FHINPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔϵϵϿΔ | **24** צבעון .. W^{1}Y^{3} /C | תמנע *omn* | **25** ודישון .. B | ואהליבמה : A | ענה 2° A–INPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΒΔϵϵϿΔ | וכרן : B | **26** דישון .. B | ואדן : A–FHINPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔ | **27** אצר .. ABIW^{1}Δ /Q | ועקן : A–FHINPQX^{2}Y^{3}ΑΒΔϵϵϿΔ | **28** צבעון .. | שובל .. ABD^{2}Β /FA : IϿ | לוטן .. Β /F : BD^{2}IY^{3}Δ | החרי : A–D^{2}FHIPQΑϵΔ .. Β | **29** דישון : A–D^{2}FPQY^{3}ΑϵϵΔ /F : AD^{2}Y^{3} | ענה BD^{2}IΔ .. Β /Fϵ | **30** דישון .. Β /F : D^{2}Y^{3} | אצר .. Aϵ /F : CI | **31** אדום : ABW^{1} .. Y^{3} | ישראל : C–FHIPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔϵϵϿΔ .. AB | **32** באדום : H | לאלופיהם .. AQΒ /Β

מאת שנה ושמנים שנה 29וינוע יצחק וימת ויאסף אל עמיו זקן ושבע ימים ויקברו אתו עשו
ויעקב בניו׃—

XXXVI 1ואלה תולדת עשו הוא אדום 2עשו לקח את נשיו מבנות כנען את עדה בת אילון החתי ואת
אהליבמה בת ענה בן צבעון החוי 3ואת מחלת בת ישמעאל אחות נבאות 4ותלד עדה לעשו את
אליפז ומחלת ילדה את רעואל 5ואהליבמה ילדה את יעוש ואת יעלם ואת קרח אלה בני עשו אשר
ילדו לו בארץ כנען 6ויקח עשו את נשיו ואת בניו ואת בנתיו ואת כל נפשות ביתו ואת מקנהו
ואת כל בהמתו ואת כל קנינו אשר רכש בארץ כנען וילך מארץ כנען מפני יעקב אחיו 7כי
היה רכושם רב משבת יחדו ולא יכלה ארץ מגוריהם לשאת אתם מפני מקניהם 8וישב עשו בהר
שעיר עשו הוא אדום׃—

¶ Δ ¶ 9ואלה תולדת עשו אבי אדום בהר שעיר 10ואלה שמות בני עשו אליפז בן עדה אשת עשו
רעואל בן מחלת אשת עשו 11ויהיו בני אליפז תימן ואמר וצפו וגעתם וקנז 12ותמנע היתה פילגש
לאליפז בן עשו ותלד לאליפז את עמלק אלה בני עדה אשת עשו 13ואלה בני רעואל נחת וזרח
שמה ומזה אלה היו בני מחלת אשת עשו 14ואלה היו בני אהליבמה בת ענה בן צבעון אשת
עשו ותלד לעשו את יעוש ואת יעלם ואת קרח 15אלה אלופי בני עשו בני אליפז בכור עשו אלוף

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ

29 עמיו] ' *om* A–INPW¹X²Y³ (' *eras*) ΑΒΔΕΘΘ **XXXVI 5** ואהליבמה] ה 1° *om* D²I | יעוש] *יחוש Α **6** אנשיו] נשיו X² | בנותיו] בנותיו INW¹ **7** הארץ] ארץ I **8** עשו] 1° *i. l. s. m.* H **11** ואמר] ח *corr. in* ע) **12** ותמנע] ותמנה IX² | פילגש] ' *om* IQ* (*i. l.*) X² | עשו] 2° *i. l. s. m.* Θ **13** בני] *om* C | נחת] נהת AB | שמה] שמת CD²INX²ΑΘΘΔ **14** יעוש] ~יועש X² **15** עשו] 2° *s. r. s. m.* Β

---

29 ויאסף] D²E²FI (*s. m.*) X²Α | עמו] D²Fβ | זקן] D²E²F | ושבע] C–FΑβ < W¹ ' Δ | עשו] FI < W¹ ' P
XXXVI 1 *et* **2** עשו] D²FI < W¹ ' P **4** לעשו] I < W¹ ' E²P **5** עשו] D²FI < W¹ ' E² | ילדו] D² ~ C
' E² ילדו] W¹ **6** עשו] D²E²FI < W¹ | בנותיו] W¹ **7** אתם] D² **8** עשו] 1° D²E²FI < W¹ | עשו] 2°
E²FI ' P **9** עשו] D²E²FI < W¹ ' P **10** עשו] 1° *et* 2° D²E²FIX² < W¹ | עשו] 3° D²E²FIX²
11 ואמר] HP | וצפו] F **12** פלגש] X² | עשו] 1° E²FI < W¹ ' P | עמלק] D² | עשו] E²FI < W¹
13 נחת] Q (*vid*) | שמה] HP < W¹ | עשו] D²FI < W¹ ' E² **14** עשו] D²E²FI < W¹ ' HP | לעשו] D²I < W¹ ' HP ' E²
15 עשו] 1° D²E²I < W¹ | עשו] 2° D²E²FI < W¹ |

---

29 שנה:] 1° E² | שנה:] 2° ACD²FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ .. Α | וימת .. F :C | עמיו .. B :AX² | זקן] P |
XXXVI 1 אדום:] CIPW¹X²Y³ΔΕΘΘΔ .. AB | ימים:] ACD²E²HINPQW¹X²Y³ΑΒΕΘΘΔ .. BF | אתו .. B
2 נשיו .. W¹Δ | כנען:] A–FHINQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ | החתי .. A :CD²E²HINPQΑΕΔ | החוי:] FNQΑβ
3 נבאות:] A–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ **4** אליפז:] CD²HIN B–E²G¹HINPQX²Y³ΑΔΕΘΘΔ .. β / F
PQΑΒΔΕΘΘΔ .. F / Ε | רעואל:] HINPQW¹X²ΒΔ .. FY³Ε / C **5** יעוש:] X² | יעלם:] A | קרח:] D²–INPQ
6 בניו .. Α | בנתיו /] FQ | ביתו ..] W¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ .. I :C .. AB | עשו .. B | כנען:] A–INQW¹Y³ΑΒΔΕΘΘΔ
כנען:] 2° Δ / FQ :CX²Αβ | מקנהו .. Y³ :A | בהמתו .. D²β / Q | כנען:] 1° A–D²FHINPQX²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ |
7 רב:] A | יחדו:] ABCFHINPQW¹Y³ΒΔΕΘΘΔ | מגוריהם:] I | אחיו:] G¹PW¹X²ΔΘ .. ABCNY³β / I | X²
8 שעיר .. ABPβΔ / F :C | אדום:] W¹ | שעיר:] CD²FH מקניהם:] CE²FHINPQX²Y³ΑΒΔΕΘΘΔ .. AB
עשו:] ACD²FIPX²Y³ΑΒΔ | ותמנע:] ABNQY³ΒΔΕ .. FHPΕ **12** פילגש:] CD²F–IPQW¹X²Y³ΑΔΕΘ .. ABβ | עמלק:] A | עדה:] A | עשו] 2° NPW¹X²Y³ΒΔΘ .. ABQ **10** עשו:] 1° FW¹X²ΒΔ .. BCQΘ / HP | עשו .. 2° QΘ :ABD²HPX²Y³ΑΔΕΘ | עשו:] 1° FQβ :ABD²HPX²Y³ΑΔΕΘ | עשו .. G¹ | ואמר] Ε | קנז:] 3° A–FIQW¹X²Y³ΑΒΔΘΕ **11** אליפז:] Α .. ABβ | בני:] C | רעואל .. Β / Q | ומזה:] A–D²F–IPW¹X²Y³ΒΔΕΘΘ .. Q | עשו:] A–D²
A–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘ **13** עשו:] A–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘ | יעוש .. A | קרח:] D²–INPQX²Y³ΒΔΕΘ
FHINPQX²Y³ΑΒΔΕΘΘ **14** עשו:] A–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΘ | עשו] 1° AFHP | עשו .. 2° F :A–E²G¹HINPQW¹Y³ΒΔΕ |
15 עשו:] B .. A

וליצחק לך אתננה ולזרעך אחריך אתן את הארץ 13ויעל מעליו אלהים במקום אשר דבר אתו
14ויצב יעקב מצבה במקום אשר דבר אתו מצבת אבן ויסך עליה נסך ויצק עליה שמן 15ויקרא
יעקב את שם המקום אשר דבר אתו שם אלהים בית אל 16ויסעו מבית אל ויהי עוד כברת הארץ
לבוא אפרתה ותלד רחל ותקש בלדתה 17ויהי בהקשותה בלדתה ותאמר לה המילדת אל תיראי
כי גם זה לך בן 18ויהי בצאת נפשה כי מתה ותקרא את שמו בן אוני ואביו קרא לו בנימים
19ותמת רחל ותקבר בדרך אפרתה היא בית לחם 20ויצב יעקב מצבה על קברתה היא מצבת קברח
רחל עד היום׃—

21ויסע ישראל ויט אהלה מהלאה למגדל עדר 22ויהי בשכן ישראל בארץ ההיא וילך ראובן וישכב
את בלהה פילגש אביו וישמע ישראל ויהיו בני יעקב שנים עשר 23בני לאה בכור יעקב ראובן
ושמעון ולוי ויהודה ויששכר וזבולן 24ובני רחל יוסף ובנימים 25ובני בלהה שפחת רחל דן ונפתלי
26ובני זלפה שפחת לאה גד ואשר אלה בני יעקב אשר ילדו לו בפדן ארם 27ויבא יעקב אל
יצחק אביו ממרא קרית הארבע היא חברון אשר גר שם אברהם ויצחק 28ויהיו ימי יצחק

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϜΔ

12 ו [וליצחק *om* CE²H* (*i. l. s. m. vid*) IQ **14** במקום *om* C | דבר *om* Y³ **16** ותקש [ותקשה C–G¹IQX²Ⱥ **17** ה [בהקשותה 1° *om* X² | המילדת [המילדות W¹ | לך [לך ABCE²FG¹INQY³Ⱥ **21** ~ מהאלה [מהלאה ABCΔϚ מאהלה Q מאהלאה W¹* *vid* (א 1° *eras*) מהלה X² **22** י [פילגש *om* IQX² **23** ~ וזובלן [וזבולן W¹ **24** *om* Ϛ* (*i. l. s. m.*) **26** ילידו [ילדו E² **27** חפרון [חברון I* (ם *corr. s. m. in* ב) עברון X²

---

12 ליצחק Y³ לִיצחק E² **13** בַּמקום D² (*p. m.?*) | אתּו A–FIPQⱭΔϜ **14** ויצַּב D²E²Ⱥ | בַּמקום D²(*p. m.?*) E²(*p. m.?*) | אתּו A–FPQY³ⱭΔ | מצבת E² **15** אתּו B–FPⱭ <W¹ | שם 2°(*p. m.?*) I | בית אל A–FIQX²ⱭϚ <HPW¹Y³ · ϵΔ **16** מבית אל A–FINQX²ⱭϜϜ <HPW¹Y³ | ותקשה HNPΒΔϵϜ <W¹ C · F **17** המילדות W¹ | לך D²HPX² <W¹Ϝ **18** נפשה AB **20** ויצב D²E²Ⱥ | מצבה E²Ⱥ · D² | מצבת E² · D² **22** את A–G¹INPX²ⱭϜϜ <W¹ **26** ואשר D²E²IⱭϜ <W¹ · Cϵ | ילדו D² (*p. m.?*) <W¹ · Ⱥ

---

12 ..וליצחק FΔ / Q | :אתננה CNW¹X²Δ ..HPⱭϚ / Q | :הארץ 2° C–INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϜΔ **13** :אתו AD² INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϜΔ I :C ..B **14** :אבן BCD²INQW¹X²ⱭΔΕϚϜ ..HPⱭ / F | ..נסך NQ Y³Ⱥ :AD²Ϝ | :שמן A–D²FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϜΔ **15** :אלהים A | :בית אל BCD²FIPQW¹X²Y³ ΑΒΕϚΔ ..AN **16** ..מבית אל AFQW¹Ⱥ / ϵ :BCD²G¹HINPY³ΔϜΔ | ..הארץ A | :אפרתה A–D²INX²Y³ ΔϚ ..W¹Ⱥ / FHPΔ ¿Ⱥ ¿Q | :בלדתה CD²FHIPW¹X²Y³ⱭΔϚΔ ..NQⱭ **17** :בלדתה ABD²E²INX²ⱭϜϜ ..P ΔΔ / QW¹Ϲ *del* C | ..תיראי NⱭϹ / QΔ :AD² —:B | :בן AD²E²G¹INQX²Y³ΑΒΔΕϚϜΔ —:HP ..B **18** מתה.. HPQⱭΔ :ABCG¹INW¹X²Y³Ⱥ | :אוני BCD²X² ..AHINPQW¹ⱭΔϵΔ / F | :בנימים A–FINQW¹X²Y³ΑΒΔΕ ϚϜΔ —:HP **19** :רחל B ..A / Q | :בית לחם A–FINQW¹X²Y³ⱭΔΕϚϜΔ ..HP **20** :קברתה ACD² FIPQX²Y³Ⱥϵ ..BϚ **21** ישראל.. BIQⱭ | :עדר CD²F–INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϚϜΔ ..AB **22** ההיא.. ABQW¹Y³ⱭϵΔ :CD²G¹INX²Ϲ | ראובן.. ABⱭ / Ϲ | :אביו A D²IW¹X²ⱭΔ :N ..PQY³ⱭϚ | :ישראל CD²E² HINQW¹X²Y³ΒΔΕϚϜΔ ..ABⱭ | :עשר CD²FHIPQW¹X²Y³ΑΒΔΕϵΔ ..AB **23** :N | Β (*vid*) לאה.. :ראובן FY³Ϝ ..ABΔϚ | ויששכר.. B | :וזבולן CE²–HNPQX²Y³ΑΒΔΕϚϜΔ <:W¹ **24** רחל.. ABP (*s. l.*) W¹ | :ובנימים A INPQW¹Y³ⱭΔΕϜΔ **25** רחל.. PΔ | :ונפתלי A–D²HINPQW¹X²Y³ⱭΒΔΕϚϜΔ / F **26** :לאה Δ | :ואשר C–INPQW¹Y³ⱭΔΕϵϜΔ ..AB | :ארם AC–INPQW¹Y³ⱭΔΕϚϜΔ —:Β (*f. p.*) ..B **27** אביו / Q | :הארבע CΔ ..F / W¹ | :שם A | :ויצחק B–FINPQW¹X²Y³ⱭΒΔΕϜΔ ..A **28** יצחק.. ΒΔ |

XXXV ¶ △ ¶ 1 ויאמר אלהים אל יעקב קום עלה בית אל ושב שם ועשה שם מזבח לאל הנראה אליך בברחך
מפני עשו אחיך 2 ויאמר יעקב אל ביתו ואל כל אשר עמו הסירו את אלהי הנכר אשר בתוככם
והטהרו והחליפו שמלתיכם 3 ונקומה ונעלה בית אל ואעשה שב מזבח לאל הענה אתי ביום צרתי
ויהי עמדי בדרך אשר הלכתי 4 ויתנו אל יעקב את כל אלהי הנכר אשר בידם ואת הנזמים אשר
באזניהם ויטמן אתם יעקב תחת האו(י)לה אשר עם שכם 5 ויסעו ויהי חתת אלהים על הערים אשר
§ △ סביבתיה§ם ולא רדפו אחרי בני יעקב:—
6 ויבא יעקב לוזה אשר בארץ כנען הוא בית אל הוא וכל העם אשר עמו 7 ויבן שם מזבח ויקרא
למקום אל בית אל כי שם נגלה אליו האלהים בברחו מפני אחיו 8 ותמת דבורה מינקת רבקה ותקבר
מתחת לבית אל תחת האלון ויקרא שמו אלון בכית:—
9 וירא אלהים אל יעקב עוד בבאו מפדן ארם ויברך אתו אלהים 10 ויאמר לו אלהים שמך יעקב
לא יקרא עוד שמך יעקב כי אם ישראל יהיה שמך ויקרא את שמו ישראל 11 ויאמר לו אלהים אני
אל שדי פרה ורבה גוי וקהל גוים יהיה ממך ומלכים מחלציך יצאו 12 ואת הארץ אשר נתתי לאברהם

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y³AßDЄGJΔ

XXXV 2 אמו [עמו N | והחליפו [והחלפו D²E²H והחלפו ABIX² וחליפו QA וחלפו ß | [שמלתיכם
שמלותיכם AE²FW¹G **3** ה om ABG¹* (ה mg) | העני [הענה CE²G¹P (י sup. ה s. m. vid) QW¹X²ß
4 ליעקב [אל יעקב HP | ה [באזניהם om Q (f. l. s. m.) **5** סביבותיהם [סביבתיהם E²Q **6** ו [וכל om N
7 נגלא [נגלה CIX²ß | עשו אחיו [אחיו A **9** ויראה [וירא CFG¹HPQW¹AßDΔ **11** פרי [פרה D²IX² |
ורבה [ורבי D²IX² | י [מחלציך om IG

XXXV 1 עלה D² | בית אל A E²G¹IQX²A < PW¹Y³ | ועשה ABCHPA < W¹ | לאל ABE²FIX²AƷ < W¹
N | הנראה Y³ | אליך E² | עשו D²FIP < W¹ | אחיך D² (*p. m.?*) E² (*s. m.*) ß (*p. m.?*) **2** אשר 2° E² |
B לאל | C ואעשה | W¹ שמלותיכם **3** ונעלה D² | בית אל B–FINPQX²AGƷ < W¹Y³ | שמלתיכם D² (*p. m.?*)
D² (*p. m.?*) E²IAƷ < HPW¹Y³ | הענה D² · G | אתי D² | בדרך D² (*p. m.?*) E² (*s. m.*) **4** אתם D² (*s. m.*) |
האילה G · N (*p. m.?*) **5** סביבותיהם D² (*p. m.?*) Q **6** בית אל C–FQX²AG < HPW¹Y³ · Δ
N גנלה | A–FIQX²AƷΔ < HPW¹Y³ | בית אל 1° B–FIQX²Y³AƷ < HPW¹ | אל **7** ויבן W¹ | ויבן
D²E²X²AG < W¹ · E² וירא F | בבאו D² **9** וירא ABD²INX²GGƷ < W¹ · E² **10** יקרא
CD²G¹NPX²AGƷ < W¹ **11** אל CD²E²IPQX²AƷ < HW¹ | שדי D² | מחלצך ß

XXXV 1 יעקב.. FNQ / E : I | בית אל: D² | שם: 1° ACG¹NQW¹X²AßDƷ .. F / E | אליך: A | אחיך:
omn **2** עמו.. FAß / HPQE : A–D²INX²DGƷ | הסירו / W¹ | בתוככם.. D²ß : ABCQW¹X²Y³ADEƷ |
והטהרו.. F | שמלתיכם: ABD²E²NX²Y³EG .. FQß **3** בית אל: BD²HNPX²AßDƷ .. FIQG | לאל: IX² |
צרתי.. CHPQY³ßD : ABD²FINW¹X²G | הלכתי: B–FHINPQW¹X²Y³AßDEGƷ .. A **4** בידם.. Y³A / Q
באזניהם: AC–FHINPQX²Y³AßDEGƷ .. BW¹ | האילה: A (*f. p.*) | שכם: X² | ויסעו: ABC
סביבתיהם.. ABNY³ßΔ : CD²E²G¹IQX²AG | כנען.. BPQY³A : A
E²–INPQW¹X²Y³AßDEGƷ —· D² |
X² | בית אל: BCNPDƷΔ .. AQW¹ß | עמו: A–D²FINQW¹X²Y³AßDEGƷ **7** מזבח.. AHNPW¹ : IX²Ʒ |
רבקה.. **8** AC–FHINPQX²Y³AßDEGƷΔ .. BW¹ | אחיו: AC–FHINPQX²Y³AßDEGƷΔ .. FIQY³AG / E | בית אל:
ABD²G¹HNPW¹ßDΔ .. FIQY³AG / E | יעקב.. **9** AB / Q | לבית אל.. HP : W¹ | האלון: AC–INPQX²Y³ßEƷΔ .. BAG
W¹Y³Aß / QΔ : ABD²IX² | אלהים / **10** עוד.. ß | ארם: A–E²IW¹X²Y³ßDE .. HNPQAGƷ | אלהים 2° A–FINQW¹X²Y³DGƷΔ .. ß
Q : A | יעקב: 1° D²FG¹IW¹X²Δ .. ABHPA / QE | עוד / B | יעקב.. 2° D²NY³ßEΔ / D : ABX²A | שמך / 3°
E : A–FHINPQW¹X²Y³AßDG | ישראל: 2° B–E²HINPQW¹X²Y³AßDEGƷΔ .. AF **11** אלהים.. B |
ורבה / QA : CX² | גוי.. HPW¹Δ : ABD²FNY³ | וקהל.. Y³ | ממך: ABCX²D | שדי.. Q / F : A–D²W¹ßDƷΔ
..FINPQW¹ | יצאו: AC–INPQW¹X²Y³AßDEGƷΔ

20ויבא חמור ושכם בנו אל שער עירם וידברו אל אנשי עירם לאמר 21האנשים האלה שלמים
הם אתנו ישבו בארץ ויסחרו אתה והארץ הנה רחבות ידים לפניהם את בנותם נקח לנו לנשים
ואת בנתינו נתן להם 22אך בזאת יאותו לנו האנשים לשבת אתנו להיות לעם אחד בהמול לנו כל
זכר כאשר הם נמלים 23מקניהם וקנינם וכל בהמתם הלוא לנו הם אך נאות להם וישבו אתנו
24וישמעו אל חמור ואל שכם בנו כל יצאי שער עירו וימלו כל זכר כל יצאי שער עירו׃—
25ויהי ביום השלישי בהיותם כאבים ויקחו שני בני יעקב שמעון ולוי אחי דינה איש חרבו ויבאו
על העיר בטח ויהרגו כל זכר 26ואת חמור ואת שכם בנו הרגו לפי חרב ויקחו את דינה מבית
שכם ויצאו 27ובני יעקב באו על החללים ויבזו העיר אשר טמאו אחתם 28ואת צאנם ואת בקרם
ואת חמריהם ואת אשר בעיר ואת אשר בשדה לקחו 29ואת כל חילם ואת טפם ואת נשיהם שבו
ויבזו את כל אשר בבית 30ויאמר יעקב אל שמעון ואל לוי עכרתם אתי להבאשני ביושב הארץ
בכנעני ובפרזי ואני מתי מספר ונאספו עלי והכני ונשמדתי אני וביתי 31ויאמרו הכ(.)זונה יעשו ¶ o
את אחותנו׃—

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔo

20 עירם 1°] ~ עירים X² **21** האנשים] ו 1° *om* X² *del* o | ויסחרו] ח *om* H *del* o | בנותינו [בנתינו] IX²ΔΙ **22** [נאות] P | בימתם [בהמתם] W¹ | וקניאם [וקנינם] X² **23** נמילם E²Y³ נמילים [נמלים] FQA | יואתו ~ [יאותו] **24** נוא ~ FQ **25** כאהבים [כאבים] Β **27** אחותם [אחתם] CE²G¹HINPQW¹X²ΑΒΔΕΙ *del* o **28** ו 1°] ו 1° *om* C–FHINPQ (ו *exst. s. m.*) X²Y³ΑΔΕΙo | חמוריהם [חמריהם] C–IPW¹ (ו *s. r. et i. l. s. m.*?) X²ΑΒΔ *del* o **30** עכרתם [עכרתים] D² (י *i. l. s. m.*) | להבאישני [להבאשני] C (*err* ~ להשאיבני) QY³ΘΔ ~ להביאשני W¹X²ΒΙ ABE²G¹HI (י *i. l.*) P (ה *eras*) A | ונאספו [ונאסף] א *om* X² | והכוני [והכני] CD²E²G¹HINPQW¹ (ו 2° *i. l.*) X²Y³ΑΒΔΕΙΔ **31** יעשה [יעשו] A* (ה *corr in* ו *s. m.*) FQ* *vid* (ו *s. r. s. m.*) | אחותנו [אחתנו] CE²G¹ INPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΙΔ

---

21 שלמים F *del* o | אתנו ABD²FQAΕo < W¹ | אתה ABF ʼ D² *del* o | ידים ABFΔo | נתן FAΕ **22** בזאת A | אתנו ABD²FIQA < W¹ *del* o | נמילים Y³ **23** אתנו ABD²FX²AΕΔ < W¹ *del* o **25** ביום D² **27** אתהם AB ʼ D² *del* o **28** חמוריהם C *del* o | בשדה D² **29** ויבזו I (*s. m.*) | בבית D² **30** אתי D² (*s. m.*) *del* o | להבאשני Β (א *s. r.*) ʼ Ε | בכנעני D²E² | ובפרזי D²E² *del* o | ונאספו D² (*p. m.*?) **31** הך D² (*s. m.*) E² | יעשו A יעשה F | אחתנו D² (*p. m.*?)

---

20 עירם: 1° ACD²E²INAΔΕΘΔ ..BQW¹Β /F *del* o | עירם: 2° D²FPΑΒΔΕ /Q | לאמר.. A–D²HNQW¹ ΑΒΔΕΘΔo /F :IX² **21** שלמים/ H *del* o | אתנו: I | בארץ: D² | הם: ABD²E²FHNPQW¹Y³ΑΒΔΕΘΙΔo | אתה.. QY³A :A–D²FIW¹X²ΒΔΕΙΔ *del* o | לפניהם: A–G¹INQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ *del* o | לנשים.. NW¹ΒΘo /HP :BX²Y³ | להם: A–FHINPQW¹X²Y³ΑΔΕΘΙΔo **22** לנו: 1° A | אתנו.. F /P *vid* :ΒΔ | אחד: BD² NQX²A ..W¹Β /Δo | זכר.. ABΒΔ /QΔΕ :CD²G¹W¹ *del* o | נמלים: BD²–HNPQX²ΑΒΔΕΘΔo :A (*f. p.*) **23** בהמתם.. HP /NΕ :ABD²E² | הם: ABPQX²ΑΔΙΔ ..Β /FNo | להם.. Β :A–D²HW¹Y³ΔΔ | אתנו: A BE²FHINPW¹X²Y³ΑΒΔΕΙΔo —:Q **24** בנו.. NA | עירו: ACD²F–INPQW¹X²Y³ΑΒΘΙΔo ..B | זכר.. A BFG¹NΒΘΔo /Q **25** כאבים.. FY³ΑΒΔ :B–E²G¹INX²ΔΕΘo ;Q | יעקב.. AB /Δ | חרבו.. Y³ΒΔo /Q :A–D²NW¹X²AΕΘΙ | בטח: CINQY³A ..ABD²Ε /Δ *del* o | זכר: CHINPW¹X²Y³ΑΒΔΕΙΔo ..ABF /Q **26** חרב: CD²G¹IPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΙΔo ..ABΘ /N | ויצאו: AC–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔo **27** החללים.. NW¹ΕΔo :ABD²G¹IQX²ΑΒΔ | אחותם: A–E²G¹INQW¹X²Y³ΑΒΘΙΔ ..F *del* o **28** צאנם.. F /o :B | בקרם/ o :A | חמריהם: ABINW¹ΑΔΕ ..FY³ /Q *del* o | בעיר.. ABQ | בשדה: A | לקחו: ACD²E²HINPQW¹ X²Y³ΑΒΔΕΘΔ ::B (*f. p.*) ..F *del* o **29** חילם: ABY³o | טפם: AB | נשיהם: AHP *del* o | שבו.. NQY³Βo /P (*vid*) :BD²W¹ΑΔΕ | ויבזו: A ..B | בבית: C–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ :A ..B *del* o **30** לוי.. ABN ΒΕΔ /FQ :A | אתי/ N *del* o | הארץ.. ABo /Q :D²X² | ובפרזי: CNX²Y³Ε ..QW¹Β *del* o | מספר.. AY³ :BD² HIPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔ *del* o | עלי: ABΒΔ | וביתי: A–FINQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ **31** ויאמרו.. ABΒ /Ε :X²

o § חמור אבי שכם אל יעקב לדבר אתו 7ובני יעקב באו מן השדה כשמעם ויתעצבו ה§אנשים ויחר
להם מאד כי נבלה עשה בישראל לשכב את בת יעקב וכן לא יעשה׃—
8וידבר חמור אתם לאמר שכם בני חשקה נפשו בבתכם תנו נא אתה לו לאשה 9והתחתנו
אתנו בנתיכם תתנו לנו ואת בנתינו תקחו לכם 10ואתנו תשבו והארץ תהיה לפניכם שבו סחרוה
ואחזו בה 11ויאמר שכם אל אביה ואל אחיה אמצא חן בעיניכם ואשר תאמרו אלי אתן 12הרבו
עלי מהר מאד ומתנה ואתן כאשר תאמרו אלי ותנו לי את הנערה לאשה׃—
§ Y³ §13ויענו בני יעקב את שכם ואת חמור אביו במרמה וידברו אשר טמאו את דינה אחתם 14ויאמרו
אליהם לא נוכל לעשות את הדבר הזה לתת את אחתנו לאיש אשר לו ערלה כי חרפה היא לנו 15אך
בזאת נאות לכם אם תהיו כמונו להמול לכם כל זכר 16ונתנו את בנתינו לכם ואת בנתיכם נקח
לנו וישבנו אתכם והיינו כעם אחד 17ואם לא תשמעו אלינו להמול ולקחנו את בתנו והלכנו 18וייטבו
דבריהם בעיני חמור ובעיני שכם בנו 19ולא אחר הנער לעשות הדבר כי חפץ בבת יעקב והוא
נכבד מכל בית אביו׃—

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔo

7 כשמעם *om* I* (*mg. s. m.*) **8** שכם בני *om* W¹* (*i. l. s. m.*) | נפשו *om* W¹* (*i. l. s. m.*) **9** [בנתיכם
בנותיכם IQAΔ | [בנתינו בנותינו IQ (ו 1° *i. l.*) X²Δ **10** [סחרוה ה *om* Δ **12** [הרבו חרבו IG **13** [אחתם
אחותם CE²G¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙo **14** [אחתנו אחותנו CE²G¹HINP (ו 1° *i. l.*) QW¹X²Y³ΑΒΔΕΘo |
חרפה *om* Y³* (*mg. s. m.*) חריפה H (פ *s. m.*) **15** [נאות ~ נואת FQA **16** [בנתינו בנותינו INQ (ו *i. l. p. m.*?)
בנותיכם [בנתיכם IQ (ו *i. l. s. m.*? *exst. t. m.*?) Δ **17** [להמול לאמול W¹ | [ולקחנו ו 1° *om* E²
X²AΔ | בנותיכם **18** [וייטבו י 2° *om* G והטיבו IX² **19** [בבת בבית D²* (י *exst. p. m.*) IN *del* o

---

6 אתו ABD²FPQAΔΕ < W¹ **7** עשה A–D²F *del* o | את A–G¹I (*s. m.*) QX²AΕ < W¹ | יעשה ABD²I
AΕΙ *del* o **8** אתם ABE²FAΕ < W¹ אתם D² (י *s. m.*) | בני FA | אתה D² (*s. m.*) ˉ P **9** אתנו AB
D²FAΕ < W¹ | בנותיכם A **10** ואתנו ABD²FAΕo (*s. m.*) < W¹ | סחרוה G¹ סחרוה Ε סחרו Δ **11** אתן H
12 חרבו I **13** אתם ABF ′D² אתם Δ **14** אתנו ABF ′D² **15** בואת A | לעם F (*t.im.*)
16 ונתנו D²E² *del* o | בנתינו W¹ | בנתיכם W¹ | אתכם D²E²FIPQX²AΕ < W¹ ′Δ אתכם AB
17 לקחנו E² **18** בנו Δ **19** אחר ABH *del* o | בבת X² *del* o.

---

6 אתו: A–D²FINW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔ ..Q **7** השדה: A | ..כשמעם B :C–FHINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΔ |
מאד: B–FNQW¹X²ΑΒΔΙΔ ..AΕΘ | ..בישראל AF :D² *del* o | ..יעקב 2° ABNΑΒΕΙΔ / I :D²QX²Go
8 אתם: D²FΔ /Q | ..לאמר A–D²HNPQW¹ΒΔΕΘΔo :IX² | ..בבתכם F /Ε :BD²E²INW¹X²ΑΒΔΙ |
לאשה: ABD²QW¹AΘ ..X² /CIN ‹›Β *del* o **9** אתנו: CHIPQW¹X²ΑΔΕΔo ‹›F ..A /D² ‹›Β | ..לנו Fθo /Q ‹›Β
:A–D²N | לכם: ABD²NX²ΑΔΘΙ ..Qo **10** תשבו: ABD²FHNPQW¹X²ΕΔo ..ΒΘ | לפניכם..: FΕ :ABD²I
NW¹X²ΒΔΘΙΔo / סחרוה D² | :בה *omn, del* o **11** / אחיה FIQΔΕ :AB | בעיניכם: ABD²INX²ΑΔΘ ..W¹
Εo /Qβ | אתן: C–FHINPQW¹X²ΑΒΔΕΙΔo /AB **12** / ומתנה Io :BCD²HNPW¹ΑΒΔΕΘΔ ¿Q | אלי: D²
G¹HINPQX²ΑΔΕΔo ..ABΒΘ **13** במרמה.. B /o :ACD²E²G¹HINPQW¹X²Y³ΑΒΔΘ | אחתם: A–D²HIN
PQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘo ..F /Δ **14** אליהם.. BΒΕo /HNPΔ :X² | ..הזה A /Qo :A–D²IX² | אחתנו: W¹ |
ערלה: AD²HPX² ..Y³β /W¹ | לנו: A–FHINPQW¹X²Y³ΒΔΕΙΔo **15** לכם: ABD²FINW¹X²Y³ΔΘΙ
..P /Q *del* o | כמונו: BX² | להמול: A | זכר: CD²IX²Y³ΑΔΘo ..ABHPQW¹ΒΕΙΔ /F **16** לכם.. HP
/QW¹ :D²Ao | לנו: ABD²INQW¹X²ΑΔΙ ..FY³ΒΘΔ /HP *del* o | אחר: AC–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔo
:B **17** להמול: BD²E²G¹I ..AHPW¹ΑΒΕΔ /FQΔ | והלכנו: A–FHIPQW¹Y³ΑΒΔΕΙΔo ..Θ **18** דבריהם:
A | בנו: AC–FHINPQW¹X²Y³ΑΒΔΕΘΙΔ ..B *del* o **19** הדבר.. ABQY³ΒΕ :CD²E²INAΙΔ *del* o | יעקב:
D²E²G¹IQY³ΑΔ ..ABFNPβ /Ε *del* o

¶ Y3Δ 12¶ויאמר נסעה ונלכה ואלכה לנגדך 13ויאמר אליו אדני ידע כי הילדים רכים והצאן והבקר עלת
עלי ודפקתם יום אחד ומתו כל הצאן 14יעבר נא אדני לפני עבדו ואני אתנהלה לאטי לרגל המלאכה
אשר לפני ולרגל הילדים עד אשר אבוא אל אדני שעירה 15ויאמר עשו אציגה נא עמך מן העם
אשר אתי ויאמר למה זה אמצא חן בעיני אדני 16וישב ביום ההוא עשו לדרכו שעירה 17ויעקב
נסע סכותה ויבן לו בית ולמקנהו עשה סכות על כן קרא §שם המקום סכות:— § Δ
18ויבא יעקב שלום עיר שכם אשר בארץ כנען בבאו מפדן ארם ויחן את פני העיר 19ויקן את
חלקת השדה אשר נטה שם אהלו מיד בני חמור אבי שכם במאה קשיטה 20ויצב שם מזבח ויקרא
לו אל אלהי ישראל:—

XXXIV 1ותצא דינה בת לאה אשר ילדה ליעקב לראות בבנות הארץ 2וירא אתה שכם בן חמור
החוי נשיא הארץ ויקח אתה וישכב אתה ויענה 3ותדבק נפשו בדינה בת יעקב ויאהב את
הנערה וידבר אל לב הנערה 4ויאמר שכם אל אביו לאמר קח לי את הילדה הזאת לאשה
5ויעקב שמע כי טמא את דינה בתו ובניו היו את מקנהו בשדה והחריש יעקב עד באם 6ויצא

ABCD2E2FG1HINPQW1X2ΑΒΔΕΘΘ3Δ

13 ידע *om* F | הילדים] הילידים CE2G1HINPQΑΕ3 הילידים X2 **13** עלת ~ עאלת] עאלת ABD2HPQΒΕΘ | ם עלאת **14** ודפקתם] ודפקתים ABD2E2FNΒΔΕ3 ודבקתם I* (ב *corr in* פ *t. m.*) Q* *vid* (פ *s. r. s. m.*) [אתנהלה
המלאכה] A–G1INQW1X2ΔΕΘ3 | לאטי] לאטה CD2E2G1HNP* (י *corr in* ה *s. m.*) QX2Α לחטא ID | **15** הילדים] הילידים E2G1HIPQX2ΑΕ הציגה] אציגה IQΑΔ **16** וישב] וישוב G1 (ו 2° *i. l. p. m.*) ם **18** ויחן – העיר *om* X2* (*mg. s. m.*) **19** ויקן] ויקנא I | נטה] נטע IQW1Α | באמה] במאה X2 **XXXIV 1** להראות] לראות C–INPQW1X2ΑΔΕΘ3Δ **3** על] אל Δ **4** הילדה] הילידה E2X2ΑΔΔ **5** ה] והחריש *om* ABD2FINW1ΒΔΕΘ3Δ

---

13 יֹדֵעַ D2 (*p. m.?*) | הַיְלָדִים Β | וְהַבָּקָר Α | וְהַצֹּאן Α | עָאלַת AB עָאלֹת H עָאלֹת Ε | וְדָפְקתֹם W1 **14** אֲדֹנִי 1° D2 | לְאַטִּי ABF ' ΘΘ | הַמְלָאכָה AB | הַיְלָדִים N **15** עֵשָׂו HIP < W1 | אִתִּי ABD2 FQX2Α3 < W1 | אֲדֹנִי D2 (*p. m.?*) **16** בַּיּוֹם D2 (*p. m.?*) | עֵשָׂו D2F < W1 **17** וַיִּבֶן D2PΑΒ (*vid*) 3 < W1 **18** אֵת A–FHI (*s. m.*) NPΕ < W1 ' Δ **19** וַיִּקֶן CΑΕ3 < W1 | נָטָה N **20** וַיִּצֹּב Α | אֵל A–E2G1IQW1 X2Α < W1Ε אֶל F **XXXIV 1** לִרְאוֹת ABΒ | בִּבְנוֹת B **2** אֹתָהּ 1° *et* 2° D2 (*s. m.*) ¯ P | אֹתָהּ 3° ABCE2FNPQΑΔΕ3 < W1 אֹתָהּ D2 (¯ *sup.* א *s. m.*) | וַיַּעַנֶּהָ ABD2 **4** הַיַּלְדָּה D2 (*p. m.?*) N3 | הַזֹּאת Α **5** טִמֵּא D2 (*p. m.?*) | בִּתּוֹ W1 | אֵת 2° A–D2FINPX2ΑΕ < W1 | בַּשָּׂדֶה W1 (*p. m.?*)

---

12 ויאמר.. F**Β**Ε | ונלכה: CΔ /HPQ | לנגדך: A–D2F–IPQW1X2ΑΒΔΘ ¿NΕ **13** אליו.. NW1 /FQΕ | רכים.. HPQ /F :CD2G1INW1X2ΑΔΕΘ | עלי: ABD2HNPΑΒΔ3 ..QΘ /C | יום: W1 | אחד: G1 | ידע.. Ε /Δ | הצאן: C–FHINPQW1X2ΑΒΔΕΘ3 ..AB **14** אדני.. 1° BF | עבדו: A–D2G1NW1X2ΔΕΘ3 ..FQΑ /Β | לאטי /: Q :A–G1IX2ΑΔ | לפני.. 2° HPQ :D2IX2Ε | הילדים: ABIΑ ¿Q | אדני.. 2° F | שעירה: AC–FHIN PQW1X2ΑΔΕΘ ..B **15** עשו.. BD2F /Ε :A | אתי: A–G1INX2ΑΔΘ3 ..Β ¿QΕ | ויאמר.. 2° HP /Ε | זה¿ D2 ¿F :3 | אדני: ABD2FHNPQW1X2ΑΔΕ3 !:C ¿I ..Θ /Β (*vid*) **16** שעירה: D2E2NQW1X2ΑΔΘ3 ..ABΒ **17** סכותה.. P :A–D2FG1INQW1ΑΒΔΕ | בית.. N /FQ | סכות: 1° D2–G1INQΑΒΔΕ ⊐:A ··::B ..W1Θ **18** כנען AB | ארם: A–E2HINPQW1X2ΑΒΔΕΘ /F | העיר: ACD2HNPQΑΔ ..BΒΘ **19** אהלו/ | השדה: Α **XXXIV 1** לאה.. AB | **2** ליעקב.. AB | הארץ: A–FHINPQX2ΑΒΔΕΘ3Δ **3** ויענה: CD2E2INPQX2ΒΔΕ3 ..ABFW1ΑΘ | יעקב: C–IPQW1X2ΔΔ ..ABΘ /Ε | **4** הנערה.. 1° NW1 /Q :A–D2IX2 | הנערה: 2° *omn* | אביו: D2FNΔ /Q | לאמר.. A–D2FHNPQW1ΒΔΕΘΔ :IX2Α | לאשה: B–FHINPQX2ΑΔΕΘ3Δ ..A ·:Β **5** בתו.. QΑ /I :ABD2FHPW1X2ΒΔΘ3Δ | בשדה: A–E2G1INQW1X2 ΑΒΔ ..ΕΘ | באם: AC–FHINPQW1X2ΑΒΔΕΘ3Δ

פנואל והוא צולע על ירכו 33 על כן לא יאכלו בני ישראל את גיד הנשא אשר על כף הירך עד היום הזה כי נגע בכף ירך יעקב בגיד הנשא׃—

XXXIII 1 וישא יעקב עיניו וירא והנה עשו בא ועמו ארבע מאות איש ויחץ את הילדים על לאה ועל רחל ועל שתי השפחות 2 וישם את השפחות ואת ילדיהן ראישונה ואת לאה וילדיה אחרנים ואת רחל ואת יוסף אחרנים 3 והוא עבר לפניהם וישתחו ארצה שבע פעמים עד גשתו עד אחיו 4 וירץ עשו לקראתו ויחבקהו ויפל על צוארו וישקהו ויבכו 5 וישא עיניו וירא את הנשים ואת הילדים ויאמר מי אלה לך ויאמר הילדים אשר חנן אלהים את עבדך 6 ותגשנה השפחות הנה וילדיהן ותשתחוינה 7 ותגש גם לאה וילדיה וישתחוו ואחר נגש יוסף ורחל וישתחוו 8 ויאמר מי לך כל המחנה הזה אשר פגשתי ויאמר למצא חן בעיני אדני 9 ויאמר עשו יש לי רב אחי יהי לך אשר לך 10 ויאמר יעקב אל נא אם נא מצאתי חן בעיניך ולקחת מנחתי מידי כי על כן ראיתי פניך כראות פני אלהים ותרצני 11 קח נא את ברכתי אשר הבאתי לך כי חנני אלהים וכי יש לי כל ויפצר בו ויקח׃—

ABCD^{2}E^{2}FG^{1}HINPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑΒΔΕϵϷΔ

32 צלוע] ~ צלעו X^{2} **33** הנשא] הנשיא *bis* D^{2}G^{1}Α **XXXIII 1** הילדים] הילדים CE^{2}G^{1}HINPW^{1}Y^{3}Αϵ הילדים X^{2} **2** ילדיהן] ילידיהן A–E^{2}G^{1}IX^{2}Y^{3}Αϵ ילדינה N ילידהן Δ (י 2° *s. r. s. m.*) ילידינה QW^{1}Δ **5** הילדים] 1° CE^{2}G^{1}HINPQX^{2}Y^{3}ΑϵϷ וילדה W^{1} | אחרנים] 2° CF אחרנית F | הילדן] וילדיה CE^{2}G^{1}HINQW^{1}X^{2}Y^{3}Αϵ | הילדים] 2° CE^{2}G^{1}INQX^{2}Y^{3}Αϵ **6** וילדיהן] D^{2} E^{2}G^{1}NX^{2}Y^{3}ϵ וילדיהן CFW^{1}ΑΔ וילדינה ABϐϭ וילידנה IQ | ותשתחוינה] ותשתחויהן E^{2}G^{1}NQ (י *i. l.*) Y^{3}Α **7** וילדיה] וילידיה CE^{2}G^{1}INQX^{2}Y^{3}Αϵ **8** מי אלה] מי X^{2} **10** כראותי] י *om* W^{1}* (*mg.*) ϵ | ותרצני] ותרציני E^{2}IW^{1}X^{2}ΑΔ

---

32 פנואל] פנוּאֵל W^{1} **33** הנשא] הנשׁא 1° ABCP ˙ F **XXXIII 1** עשו] עשׁו D^{2}FP < W^{1} | הילדים] הילדִם ϭ X^{2} **2** וישם] וישׂם Α | ילדיהן] ילדֵיהן H | וילדה] וילדָה W^{1} **3** וישתחו] וישתחוּ F (*t. m.*) **4** עשו] עשׁו FIP < W^{1} | ויפל] ויפֹל W^{1} | צווארו] צוארוֹ F (*t. m.*) **5** וישא] וישׂא F (*t. m.*) | הילדים] הילדִים 1° AB | את] אֵת 2° N **7** וילדיה] וילדִיה B **8** אדני] אדנִי D^{2} (*p. m.*?) **9** עשו] עשׁו IP < W^{1} **10** ולקחת] ולקחתּ Α | כראותי] כראותִי ϵ | ותרצני] ותרצִני N

---

32 פנואל: QX^{2} /Ϸ | ירכו: A–FINQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷΔ **33** הזה: ACD^{2}E^{2}HIPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϷΔ ..BF | איש: C–I /ϵ | יעקב..: ABHϐΔ :Α **XXXIII 1** עיניו..: ABϐ /Q :IϷ | וירא..: Q | בא..: IΑϐΔ /Q :D^{2} | השפחות: A–D^{2}F–INPQY^{3}ΑϐϷϵΔ **2** ראישונה: A–E^{2}HNPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϷΔ ..F /ϵ | אחרנים..: 1° FQ :A–D^{2}HINPW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϷΔ | אחרנים: G^{1} | הילדים /Y^{3} | רחל..: ϐ | השפחות: A–D^{2}F–INPQY^{3}ΑϐϷϵΔ ..B ‹ A **3** לפניהם: A–G^{1}INPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϵϭΔ | פעמים: ABD^{2} | אחיו: AB 2° ABD^{2}IΑϐϷ ..CFHPY^{3} /NQ3 **4** ויחבקהו..: HPQY^{3}ϵ /F :BIX^{2}ΑϷ | צווארו..: ΑϷ D^{2}–INPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϵϭΔ | לקראתו..: ϐϷ :ACNX^{2} **5** ויבכו: B–FHIPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϵϷΔ ‹ A | עיניו..: B /Q :N | הילדים..: 1° QW^{1}Δ :ABD^{2}G^{1}NX^{2} Y^{3}ΑϐϷϭ | ויאמר..: 1° ϐ /ϵ | עבדך: | 2° ϵ | ויאמר /לך D^{2}FNQW^{1}Y^{3}ϐϷϭ ¿HP ‹ :AB :CE^{2}G^{1}IX^{2}ΑϷΔ | וילדיהן: /F | השפחות..: Ϸ ABD^{2}–INPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϵϷΔ **6** ותשתחוינה: ABCAϵ | וישתחוו: 2° AC–INPQ W^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϵϷΔ ‹ :B **7** ורחל..: A | וישתחוו: 1° BCD^{2}F–INQX^{2}ΑϷϵϭΔ ..AW^{1}ϐ /Y^{3} | פנשתי¿ FW^{1}Y^{3}ϐϭ ¿Ϸϵ ‹ :BD^{2} :ACG^{1}INQ ΑϷΔ ..HP | ויאמר..: 2° BCϐϷϵϭ | אדני: ABCF–INQW^{1}X^{2}ΑϐϷϵϷϷΔ ‹ :P /Y^{3} **8** ויאמר..: 1° BHPW^{1}ϐϭ | לך /ABΑ **9** עשו..: B (*err* ויאמר..) F **10** יעקב..: AD^{2}ϭ /QϷϵ | אחי..: W^{1}ϐ /FQ :ABCF | לך: 2° CD^{2}F–INPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϐϷϵϭϷΔ ‹ :B /Ϸϵ | בעיניך..: NQW^{1}Y^{3}ϐΔ /HPϵ ‹ :ABD^{2}ϭϷ | מידי: CD^{2}HINPQW^{1}Y^{3}ϐϷΔ ..F | אלהים: B ..נא Ϸ^{2}Δ /FHP :Ϸ | ברכתי: D^{2} | לך..: Fϭ :BCD^{2}G^{1}HINPQX^{2}Y^{3}Αϐ ϵΔ | אלהים..: B | כל: CD^{2}E^{2}G^{1}HINPQW^{1}X^{2}Y^{3}ΑϷϵϷ ..ϐΔ ותרצני: BD^{2}FNPQW^{1}X^{2}ΑϷϵϭΔ ‖ :Y^{3} ותרצני: ACD^{2}Α |

הראישון לאמר כי יפגשך עשו אחי ושאלך לאמר למי אתה ואנה תלך ולמי אלה לפניך 19ואמרת
לעבדך ליעקב מנחה היא שלוחה לאדני לעשו והנה גם הוא אחרינו 20ויצו גם את השני וגם את
השלישי וגם את כל ההלכים אחרי העדרים לאמר כדבר הזה תדברון אל עשו במצאכם אתו
21ואמרתם גם הנה עבדך יעקב בא אחרינו כי אמר אכפרה פניו במנחה ההלכת לפני ואחרי כן
אראה פניו אולי ישא פני 22ותעבר המנחה על פניו והוא לן בלילה ההוא במחנה׃—
23ויקם בלילה ההוא ויקח את שתי נשיו ואת שתי שפחתיו ואת אחד עשר ילדיו ויעבר את
מעבר היבק 24ויקחם ויעברם את הנחל ויעבר את כל אשר לו § 25ויותר יעקב לבדו ויאבק איש § Y3
עמו עד עלות השחר 26וירא כי לא יכל לו ויגע בכף ירכו ותקע כף ירך יעקב בהאבקו עמו
27ויאמר שלחני כי עלה השחר ויאמר לא אשלחך כי אם ברכתני 28ויאמר אליו מה שמך ויאמר
יעקב 29ויאמר לא יעקב יאמר עוד שמך כי אם ישראל ¶כי שרית עם אלהים ועם אנשים ותוכל ¶ Y1
30וישאל יעקב ויאמר הגידה נא שמך ויאמר למה זה תשאל לשמי ויברך אתו שם 31ויקרא יעקב
שם המקום פנואל כי ראיתי אלהים פנים אל פנים ותנצל נפשי 32ויזרח לו השמש כאשר עבר את

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y¹Y³ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔ

[על פניו **22** 𝔉𝔅 לפניו [2° פניו | Y¹ אמרה [אמר **21** 𝔇 אחירנו ~ [אחרינו | Y¹ שלחוה ~ [שלחה **19**
ויאבק [**25** I ויעבירם [ויעבר **24** HP ילידו ABCE²INQW¹X²ℵ𝔇ℭ𝔊Δ ילידיו [ילדיו **23** FN𝔊 לפניו
ויחבק CE²G¹H* (*vid*) QX²ℵ𝔇 | אמו [עמו ℵ **26** E², ה *om* CIP* (*i. l.*) X² באהבקו ~ [בהאבקו
[עם **29** AB𝔅ℑΔ פנו ; אל [פנואל | X²Y³* (את *exst.*) את שם [שם **31** W¹ אם

---

18 עשׂו $D^2FI^{<}W^1{}^{\cdot}P$ | אתה $D^{2<}W^1$ **19** לעשׂו $D^2I^{<}W^1$ **20** וגם *bis* F (*t. m.*) | כדבר D^2 |
בלילה D^2 (*p. m.?*) | **23** לפניו F (*t. m.*) אכפרה D^2 (*p. m.?*) | **21** בא F (*t. m.*) | לפני
ויאבק F **25** כל F (*t. m.*) ויעברם QA | ויעבר A **24** היבק F (*t. m.*) ילדיו $D^{2}{}^{\cdot}\mathfrak{G}$ | ילדיו $\mathfrak{G}$
26 יכל Y^1 **27** עלה D^2 **29** יאמר $CD^2FIX^2\text{ℵ}\mathfrak{G}\mathfrak{J}^{<}W^1{}^{\cdot}C$ | שרית $\mathfrak{D}$ **31** פנואל ℵ $^{<}W^1$

---

18 הראישון: $BD^2F\mathfrak{D}\mathfrak{C}\mathfrak{G}$ /Q | לאמר.. 1° A–D^2HNPQW¹ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊Δ /F : $IX^2Y^1\mathfrak{J}$ | ושאלך: ABD²FNY¹𝔇𝔊
/Q | לאמר.. A–D^2G¹HNPQW¹𝔅𝔇ℭ𝔊Δ /F : IX^2 | אתה$_{\text{ק}}$ $D^2F\mathfrak{B}$ | נא$_{\text{ק}}$ $N\mathfrak{D}\mathfrak{C}$ | תלך$_{\text{ק}}$ $D^2FNW^1\mathfrak{B}\mathfrak{C}$ .. ℵ𝔊 / PQY¹
Δ ליעקב.. | QY¹ ואמרת / **19** Δ.. :ABCG¹IX²Y¹ℵℭ𝔊ℑ :N¹W¹HPQ ◦: Q$_{\text{ק}}$ לפניך$_{\text{ק}}$ $D^2F\mathfrak{B}\mathfrak{D}$:ABCHX² | לעשו: A–$D^2X^2\text{ℵ}\mathfrak{D}\mathfrak{J}$ .. NW¹𝔅𝔊 /HPQY¹ | אחרינו: A–FHINPQW¹Y¹ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔ **20** השלישי / Q
/Y¹𝔇 | העדרים: $D^2F\mathfrak{D}\mathfrak{C}$ .. Y¹ /Q | לאמר.. ABD²FHNPQW¹𝔅𝔇ℭ𝔊Δ :CIX² | אתו: BD²FINPW¹X²Y¹𝔅𝔇ℭ𝔊Δ
:BF | לפני.. 1° AB | פניו.. AB𝔅 :ℭ | אחרינו: BCD²INW¹X²Y¹ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔ —:Q .. AF | ואמרתם.. **21**
1:C .. Q | פניו.. 2° 𝔅 /D^2 | פני: B–G¹INPQX²Y¹ℵ𝔅𝔇ℭΔ **22** פניו: $BD^2E^2FINX^2$
Y¹ :A–D^2HPQX²ℵ𝔅𝔇ℭΔ | ההוא.. ABCQ𝔅ℭ :IX² | נשיו.. ℵ | שפחתיו.. Q𝔅𝔇 :ABIX²ℵ𝔊 | ילדיו: ACD²E²INQ
$W^1X^2\text{ℵ}\mathfrak{D}\mathfrak{C}$ .. BY¹Δ | היבק: BG¹HIPY¹𝔅ℭℑΔ .. D^2 **24** הנחל: BCE²G¹NQX²Y¹ℵ .. AP𝔅𝔇 /D^2 | לו: BC
HIPW¹X²Y¹ℵ𝔅𝔇ℭℑΔ .. Q **25** לבדו: A–D^2FIW¹X²Y³𝔇 .. HP𝔅 /QY¹ℭ | עמו: A | השחר: $CD^2FG^1IQX^2$
ℵ𝔇Δ .. ABY¹·³𝔅ℭ **26** לו.. $W^1\text{ℵ}\mathfrak{B}$ /D^2HP :ABG¹QY¹·³𝔇 | ירכו: A–D^2FHINPW¹X²Y¹𝔅𝔇ℭ𝔊Δ .. Y³ℵ |
עמו: A–E²G¹HINPQW¹X²Y¹·³ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔ **27** ויאמר.. 1° B𝔊 | ◦: שלחני 𝔅 | השחר: BCD²F–INPQX²
Y¹·³ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔ .. A | ויאמר.. 2° B𝔅ℭ | ברכתני: C–INPQW¹X²Y¹·³𝔅𝔇𝔊ℑΔ :AB .. ℵ$_{\text{ק}}$ ℭ **28** אליו.. 𝔅 |
שמך$_{\text{ק}}$ G¹NW¹Y³𝔅𝔇ℭ𝔊 ◦: Q$_{\text{ק}}$:ABFI :CD²HIX² .. Y¹ℵΔ | ויאמר.. 2° 𝔅 /Y¹ | יעקב: ACD²FHINPQY¹·³𝔅𝔇𝔊
ℑΔ .. Aℵ —◦: ℭ **29** ויאמר.. BHY¹ℭ | יעקב.. ABH :QY³ | שמך.. $QY^{1\cdot3}\mathfrak{B}$:ABD²FHP | ישראל: CD²F
G¹HNPX²Y¹·³𝔅𝔇ℭΔ .. ABQ | ותוכל: B–INPQW¹X²Y³ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔ ⁘: A (*f. p.*) **30** יעקב.. Δ /Q :X² |
/ויאמר 1° ℭ | שמך$_{\text{ק}}$ HNPQY³ℵℭ𝔊 .. 𝔅Δ : A–D^2FIW¹X²𝔊ℑ | ויאמר.. 2° B /ℭ | לשמי Y³𝔇𝔊 ◦: D^2NQΔ
:ABFW¹X²𝔅 | שם: *omn* **31** פנואל: BD²E²HNPQW¹𝔇Δ .. 𝔅 /ℭ | פנים.. Y³ :ABW¹ℵ | נפשי: ABD²
E²FHINPQW¹Y³ℵ𝔅𝔇ℭℑΔ

ושפחה ואשלחה להגיד לאדני למצא חן בעיניך 7וישבו המלאכים אל יעקב לאמר באנו אל אחיך
אל עשו וגם הלך לקראתך וארבע מאות איש עמו 8ויירא יעקב מאד ויצר לו ויחץ את העם אשר
§ Δ אתו ואת הצאן ואת הבקר והגמלים לשני מחנות 9ויאמר אם יבוא עשו אל המ§חנה האחד והכהו
והיה המחנה הנשאר לפלטה׃—
10ויאמר יעקב אלהי אבי אברהם ואלהי אבי יצחק יהוה האמר אלי שוב אל ארצך ואל מולדתך
ואיטיב עמך 11קטנתי מכל החסדים ומכל האמת אשר עשית את עבדך כי במקלי עברתי את הירדן
הזה ועתה הייתי לשני מחנות 12הצילני נא מיד אחי מיד עשו כי ירא אנכי אתו פן יבוא והכני
האם על הבנים 13ואתה אמרת היטב איטיב עמך ושמתי את זרעך כחול הים אשר לא יספר מרב
14ויָלן שם בלילה ההוא׃—
ויקח מן הבא בידו מנחה לעשו אחיו 15עזים מאתים ותישים עשרים רחלים מאתים ואילים עשרים
¶ p 16גמלים מינקות ובניהם שלשים פרות ארבעים ופרים עשרה אתנות עשרים ועירים ¶עשרה 17ויתן
ביד עבדיו עדר עדר לבדו ויאמר אל עבדיו עברו לפני ורוח תשימו בין עדר ובין עדר 18ויצו את

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y¹ABDEGJΔp

6 ׳ 1° *om* X² בעיניך] **7** וישבו] וישובו AB* (ו 2° *exst. s. m.?*) HI* (ו *eras*) PQX²* (ו *eras*) Y¹AGJ | איש] האיש W¹* (ה *eras*) **8** ואיירא] ואירא X² **9** לפלטה] לפליטה X² **10** ה] *om* X²E | ואל מולדתך] ולמולדתך ABPBDGJ | ואיטיב] ואטיב D²FNQ (׳ 1° *exst.*) B ואיטב E²HPAGJp והיטיב X² והטיב I וייטב W¹ **11** במקלי] במקלתי X² **12** הצילני] ׳ 1° *om* B* (*i. l.*) D²FNADJΔ *del* p | והכני] והכוני W¹D* (ו *eras*) **13** ~ הטיב] הטב X²* (׳ *post* ה *i. l.*) D איטיב W¹ *del* p | איטיב] איטב E²G¹I אטיב ABD² FNQAEGΔp היטיב W¹ הטיב X² **16** אתונות] אתנות E² *del* p

---

לאדֹנִי D² *sic!* (*s. m.*) | בעֵנֶיךָ X² **7** וישֻבו G¹ | אחִיךָ C (*s. m.*) | עשָו D²FI < W¹ **8** אתּו A–D²FAEJ < W¹ *del* p | הצאֹן Ā | הבקָר D²FA **9** עשָו D²FI < W¹ ׳ P | לפלֵטה Ā **10** אֹמר E | אל F (*t. m.*) | עמָך W¹ **11** עשִיתָ Ā *del* p | אֹת 1° A–E² | ואֹל מולדתך F (*t. m.*) Y¹ | וֹלמולדתך D | ואטִיבָ F (*t. m.*) | הצִלֵני N *del* p | עשָו D²FI < W¹ *del* p **12** יִרֵא C–FINX²ADE | אתּו A–D² G¹HNPQX²ADEG < W¹ *del* p **13** ואתּה W¹ | אמרתָ Ā *del* p | הֹאם F (*t. m.*) | הבנים F (*t. m.*) | והכֻני G¹ והכוֹני W¹ **14** וילֵן D² | בלֵילה D² (*p. m.?*) | לעשָו D² < W¹ ׳ H **16** אתֹנות FPAD < W¹ *del* p | עמָך W¹ **17** הטִיבָ G (*t. m.*) הטֵב D *del* p | אתּה AB ~ C *del* p | ורוֹח ABD < W¹ ׳ Δ

---

6 ושפחה:] ABE²G¹HQY¹DGJp .. P / NE | בעיניך:] C–INPQW¹Y¹BDEGJp .. AB **7** יעקב:] D²FY¹DJ / FQ | לאמר..] A–D²G¹HNPQW¹X²BDEGJ / F : E²IX² *del* p | עשו..] QY¹Bp / E : AB | לקראתך..] NW¹D : ABA *del* p | עמו:] A–FHINPQW¹X²Y¹ABDEGJp **8** מאד..] B / Q : AI *del* p | לו:] AC–FQY¹ABDEp | והכהו:] AC D²E²INX²ABDEGJΔ .. BY¹ / FQp **9** ויאמר..] D²W¹B / E | יצחק:] CFI NQX²EΔp —:Y¹ —׳B .. ABD² / W¹ ׳D | אלי..] ABBp / I **10** יעקב..] BFQBp / E : Y¹J | אברהם..] NW¹Y¹BJ / Q | עמך:] A–E²G¹INQW¹X²Y¹ ABDEGJΔp .. F **11** האמת:] X² | עבדך:] A–E²G¹HINPW¹X²Y¹BDEGJΔ .. FQA *del* p | הזה..] QG / HP : A BD²G¹INW¹X²ABDEJp ו:C | ועתה / BD²G¹INQDEG .. W¹B *del* p | מחנות:] D²FG¹HNPW¹X²Y¹BDGJΔp .. ABQA / E **12** עשו:] BCD²NY¹G .. FQB / A *del* p | אתו..] Δ / FQ : ABD²NBDE *del* p | יבוא:] X²J *del* p | הבנים:] A–G¹NQX²Y¹ABDEGJΔ *del* p **13** עמך:] ABNX²EG .. D²QAB / PΔ | הים:] B *del* p | מרב:] AC–F HIPQW¹X²Y¹ABDEGJp .. BΔ / N **14** בידו:] C | אחיו:] AD²–HNPQY¹ABDEΔ .. BG *del* p **15** מאתים..] 1° D²HPB / Q : CIX²AJ | עשרים:] 1° A–D²F–INPQW¹Y¹ABDEGJΔ *del* p | מאתים..] 2° D²HPB / FQ : CI X²AJ *del* p | עשרים:] 2° *omn, del* p **16** מינקות..] B | שלשים:] *omn, del* p | ארבעים..] HPB : CIW¹J | עשרה:] 1° : A–D²F–INPQW¹X²Y¹ABDEGJ *del* p | עשרים..] AHPB / C : IW¹Ā *del* p | עשרה:] 2° *omn* **17** לבדו:] AC–INPQX²Y¹ABDEGJΔ .. B | עבדיו..] 2° D²H / Y¹D : W¹ | לפני..] QB / FE : ABD²NY¹ | עדר:] 4° CD²FHINPQW¹X²Y¹ABDEGJΔ .. AB

ויעשו גל ויאכלו שם על הגל 47ויקרא לו לבן יגר שהדותה ויעקב קרא לו גלעד 48ויאמר לבן הגל
הזה עד ביני וביניך היום על כן קרא שמו גלעד 49והמצבה אשר אמר יצף יהוה ביני וביניך כי
נסתר איש מרעהו 50אם תענה את בנותי ואם תקח נשים על בנותי אין איש עמנו ראה אלהים
עד ביני וביניך:—

51ויאמר לבן ליעקב הנה הגל הזה והנה המצבה אשר ירית ביני וביניך 52עד הגל הזה ועדה
המצבה אם אני לא אעבר אליך את הגל הזה ואם אתה לא תעבר אלי את הגל הזה ואת המצבה
הזאת לרעה 53אלהי אברהם ואלהי נחור ישפט בינינו אלהי אברהם וישבע יעקב בפחד אביו יצחק
54ויזבח יעקב זבח בהר ויקרא לאחיו לאכל לחם ויאכלו לחם וילינו בהר **XXXII** 1וישכם לבן בבקר וינשק
לבניו ולבנתיו ויברך אתם וילך וישב לבן למקומו 2ויעקב הלך לדרכו ויפגעו בו מלאכי אלהים 3ויאמר
יעקב כאשר ראם מחנה אלהים זה ויקרא שם המקום ההוא מחנים:—

¶ Δ ¶4וישלח יעקב מלאכים לפניו אל עשו אחיו ארץ שעיר שדה אדום 5ויצו אתם לאמר כה תאמרון
לאדני לעשו כה אמר עבדך יעקב עם לבן גרתי ואחר עד עתה 6ויהי לי שור וחמור וצאן ועבד

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y¹ΑΒΔΕ֠ΘΖΔp

47 שהדותה [שהדותה ABp | נלעד] גל . עד AE²HPW¹X²Y¹ΒΕΔp 48 *tot. vers. om* D²* (*corr. s. m.*) | גלעד]
A–D²F–I יראת] 51 ובינך *om* ֠* (*i. l. s. m.*) Ɜ* (*sub l. s. m.*) 49 גל . עד AE²PW¹X²Y¹ΒΕΔ *del* p
[ולבנתיו XXXII 1 2° *om* W¹X² 54 לאחיו *i. l. s. m.* ֠ |]ויליני 52 את [עד X² 53 אם [עם Y¹
NPQW¹Y¹ΑΒΔΕ֠ΘΖΔp מחני] 3 D² וישב] וישוב AB* (ו *exst. s. m.*) Ɗp וילך | *i. l. s. m.* ֠ | ולבנותיו IW¹

---

47 גלעֵד ABX²Ε֠ < W¹ ' Δ 48 עֵד A–FIPX²ΑΕ֠ < W¹ *del* p | גלעֵד ABΑ֠ < W¹ ' Δ 49 והמצֵבה
יראֵת 51 | עֵד A–FPX²Α < W¹ ' Ε֠ | רֹאה D² (*p. m.*?) | תעֵנה D²F 50 יצֵף D² (*p. m.*?)
Α הזאֵת | אתֵּה D² < W¹ | ועֵדה D² | אתֵּה D² < W¹ | יראֵת W¹ יראֵת P 52 עֵד CD²FIPΕ֠ < W¹ ' Α
A–D²HNƉΕƷ בֵּקר] 1 D² (*p. m.*?) | ולבנוֹתיו W¹ | אתֵם D² (*s. m.*?) אתֵם F (*t. m.*) 3 מחֵנה W¹Α | שֵם
D² 4 עשֵו D²FI < W¹ ' P *del* p | שדֵה AB 5 לאֲדני D² (*s. m.*) *del* p | לעשֵו D²I < W¹ ' P *del* p
6 וצֹאן F (*t. m.*) |

:גל X²W¹Y¹ΑƉ ..ABNΒp / PΕ֠ | :הגל B (*vid*) CE²FG¹ (*vid*) INPQW¹X²Y¹ΑΒƉΕ֠ΘΔ —:D² ..Ap 47 :שהדותה
ABD²X²ΑΕ֠p ..PQΒ / INY¹Ɗ | :נלעד CD²FHINPQW¹X²Y¹ΑΒƉΕ֠ƷΔp ..AB 48 הזה: | לבן .. BPΕ֠Δ / Fp
X² *del* p | :היום ABCIX²Y¹Δp ..Ɗ / F | :גלעד CFHINPQW¹X²Y¹ΑΒƉƷΔp (*vid*) :B ..A *del* D² 49 אמר ..
ΑΒ֠p / Q | :ובינך A–D²IX²ΑΒƉΕ֠p ..NΔ / Q | :מרעהו BFHPQNX²Y¹ΒƉΔ ..D²p / Ε֠ 50 1° בנותי ..
Ap / QΕ֠ :I | 2° בנותי .. ΑΒƉ :FPQW¹X²Α֠p :B | :עמנו IX²Α | :ראה .. ANQΕ֠p / F :CD²E²HPY¹ΒƉΘΔ
51 ליעקב .. ABD²IPΑΒΔ / FQΕ֠ :W¹Y¹ | :הזה .. QW¹ΒƉΕ֠Θ / I :ABCG¹HNX²p | :יראת ABƉ | :ובינך IY¹ .. Β
/ Fp 52 הזה .. 1° CΒƉ / Q :ACD²G¹NX²ΑΘ | :המצבה 1° BFHINQW¹Y¹ΑΒƉΕƷΔp | .. הזה 2° HPΕ֠ / FƉ
:ABCE²G¹NW¹X²Α֠p | .. הזה 3° Q :A–D²G¹HINX²ΑΒƉΘƷΔ | :לרעה ABD²E²FHINPQW¹X²ΑƉΘƷΔp .. Β
53 נחור .. Y¹Β / Q :X² | :בינינו BCΑƉΔp | :אברהם 2° AD²E²G¹HINPQX²Y¹ΒƉΕ֠Θp —:F (*f. p.*) ..BW¹Δ |
:בפחד W¹ | :יצחק AC–INPQW¹X²Y¹ΑΒƉΕ֠ΘΔp ..B 54 בהר .. 1° ABD²HIPΒΘ / QΕ֠ :CNW¹X²Y¹ΑƷΔ |
:לחם 1° CG¹X²ΒƉ :A (*f. p.*) ..BQ / Y¹p | .. לחם 2° HP / N | :בהר 2° C–FHINPQW¹X²Y¹ΑΒƉΕ֠ƷΔp
XXXII 1 בבקר .. ABIQΑ / Ε֠ :N | ולבנתיו .. Β / Q | :אתם ABCFHINPQW¹X²Y¹ΑΒƉΕ֠ƷΔp | :למקומו C
QX²Y¹Ɜ ..NW¹Ε֠p / I 2 לדרכו: ABD²E²G¹HINPX²ΑΒƉΕƷΔp ..QΘ | :אלהים CD²FHINPQW¹X²Y¹ΑΒƉ
Ε֠ΘΔp ..AB 3 ראם .. BQ :X² *del* p | :זה CD²FINW¹X²Y¹ΑΒƉΕƷΔp ..HPΘ :AB ¿Q 4 לפניו .. Q
/ Ε֠ :B *del* p | אחיו / Q | :אדום ABD²F–INPQX²Y¹ΑΒƉΕ֠Ɜ *del* p 5 אתם: D²FNƉƷp / Q | לאמר ..
A–D²G¹HNPQW¹ΒƉΕ֠Ɜ / F :IX²Y¹ | :לעשו ABCFHIPX²Y¹ΑΘƷ ..NQΒ / Ε֠ < W¹ *del* p | .. יעקב ABHP
ΒΕ֠ / QW¹ :FNX²Y¹ƉƷ | .. גרתי N :W¹ | :עתה A–E²HINPQX²Y¹ΑΒƉΕ֠Ɜp ..Θ / W¹

35 ותאמר אל אביה אל יחר בעיני אדני כי לוא אוכל לקום מפניך כי דרך הנשים לי ויחפש ולא
מצא את התרפים׃—
36 ויחר ליעקב וירב בלבן ויען יעקב ויאמר ללבן מה פשעי ומה חטאתי כי דלקת אחרי 37 וכי
§ Y1 ¶ D1 מששת את כל כלי ¶ § מה מצאת מכל כלי ביתך שים כה נגד אחי ואחיך ויוכיחו בין שנינו׃—
38 זה עשרים שנה אנכי עמך רחליך ועזיך לא שכלו אילי צאנך לא אכלתי 39 טרפה לא הבאתי
אליך אנכי אחטנה מידי תבקשנה גנובת יום וגנובת לילה 40 הייתי ביום אכלני חרף וקרח בלילה ותדד שנתי
מעיני׃—
41 זה לי עשרים שנה בביתך עבדתיך ארבע עשרה שנה בשתי בנתיך ושש שנים בצאנך ותחלף
את משכרתי עשרת מנים 42 לו לא אלהי אבי אלהי אברהם ופחד יצחק היה לי כי עתה ריקם
שלחתני את עניי ואת יגע כפי ראה אלהים ויוכיח אמש׃—
43 ויען לבן ויאמר אל יעקב הבנות בנותי והבנים בני והצאן צאני וכל אשר אתה ראה לי הוא
ולבנותי מה אעשה לאלה היום או לבניהם אשר ילדו 44 ועתה לכה נכרתה ברית אני ואתה והיה
לעד ביני וביניך 45 ויקח יעקב אבן וירמה מצבה 46 ויאמר יעקב לאחיו לקטו אבנים ויקחו אבנים

ABCD1D2E2FG1HINPQW1X2Y1ΑΒΔΕΘΖΔp

35 האנשים] D2Q* (א *eras*) | ויחפש] ABIX2 36 החטאתי] X2 37 שים] *om* י 1° F או גנובת] וגנובת | X2 אחיטנה] *om* D2 | א] אחטנה P | טריפה] טרפה 39 Α *om* ו 1° | ויוכיחו] W1Α | וקרחה] E2X2 40 בנותך] בנותיך | FX2 ארבעה] ארבע 41 רקים~] ריקם 42 C–INPW1X2Α | ויכח] IX2Δ | ועניי] *om* י 2° D2* (*i. l. s. m.*) | והוכיח] CD2E2G1HNPQW1X2Y1ΑΒΔΕΘΖΔp והוכח] I 43 אל | X2 בעני] בעיני W1* (ע *eras*) | ילדו] E2 44 הוא] E2 | ליעקב] E2QW1* (א *i. l.*) ΑΒ | ביין] B* (ע *eras*)

---

35 הַנשים F (*t. m.*) | ויחפש W1 36 וּמה F (*t. m.*) | דלקתַ Α 37 משׁשתַ Α | מצאתַ Α | שׂם W1 | ואחיך W1 39 Α טרפה | גנוֹבתַ *et* N (*p. m.*?) | אוֹ גנובת F (*t. m.*) 41 ארבעה F (*t. m.*) | | ואתַ A–FIX2 | יגע AB | בנתיך ABΘp 42 ריקם W1 | אתַ A–FINX2Αp < W1 | עניי AB עניי W1 | עניי N | ריקם W1 | ויוכיח AB 43 והצאן צאני Α | אתה D2 < W1 | ראה D2 (*p. m.*?) | ילדו D2 (*p. m.*?) | כפי W1 | ראה D2 (*s. m.*) | נכרתה 44 F | ואתה D2 < W1 | לעד CΘ < W1 | בעני X2

---

35 אביה/ Θ | אדני D2 ¿N/CΒΘ .. Ε : IW1Α | מפניך .. Α/Ε : NW1X2 | לי: C–E2INPQX2ΒΘΖΔp .. Ε
ללבן .. AB | ¿W1Α | ויחפש .. ABNW1Β : Ε 36 ליעקב .. HPβ /p | בלבן: C–FINQW1ΒΔΕΘΖΔ .. ABp
כלי .. 37 D1ΑΔΕp : CD2INQX2Δ | חטאתי .. D1QΕ ¿Β ¿ΔΘ : ABCD2Αp | אחרי: ABD1FNX2Α .. ΒΔΕ
1° ABD1QΕΘ : D2HIPW1X2ΑΔp ¿Β | ביתך .. ABΒΖΔ : CD2FG1INW1X2Y1ΑΔΕΘ ¿Q | ואחיך: G1ΑΔΕΖ
..ABNPQY1ΒΘ 38 עמך .. ABHΑΒ : D2E2FINPQX2Y1ΔΕΔp | שכלו: ABD2E2FINPQW1X2Y1ΑΒΕΘ
ΖΔp | צאנך: Α | אכלתי: A–D2FNPQW1X2Y1ΑΒΔΖΔ .. p 39 טרפה: W1 | אליך: B–FHIPQ
W1X2Y1ΑΒΔΕΖΔp | מידי: BHPX2Y1ΒΔΕ /F (*t. m.*) *del* p | לילה: ABCE2FHINPQX2ΑΒΔΕΘ .. Y1 /Δp
היתי .. 40 Ε /N (*vid*) P (*vid*) : ABW1Δ | חרף /NP : X2 | בלילה: AD2E2INW1X2ΑΒΔΕ .. BQΘΔ /F
בביתך .. 41 BQΒp : ACD2FHIPX2Y1ΒΔ | בנתיך .. p /QY1Ε : ABNW1X2ΑΘΔ | בצאנך: A–D2G1HIPQW1
X2Y1ΑΒΔΕΘΔp | מנים: ABD2–INPQW1X2Y1ΑΒΔΕΘΖΔp 1 : C 42 אבי .. F /D2 | אברהם .. W1Δ
שלחתני: BE2IPX2Y1ΑΔΕΘ .. Δ /Β | ריקם /D2 | ופחד .. W1 | לי .. QΒΕ /HPY1 : A–E2INW1X2Θp
: B | כפי: A–FNY1Ε | אלהים .. ABX2Δp /Q 43 יעקב .. BQΑΘp /Θ : IW1X2Y1 | בנותי .. Α /Q : FX2 |
Β : A–E2NPW1X2Y1ΔΕΖΔp | הוא: NQX2Αp ¿W1 | ולבנותי: ABFPY1Θ | היום .. NΒ /IQ : E2 : P | ילדו:
A–FINPW1X2Y1ΑΒΔΕΘΖΔp 44 ואתה: | ברית /Θ | ועתה /INPQΔΕp .. D2W1Β | ואתה: A–D2IX2Y1ΑΔΖp
/NQ | וביניך: ABCE2FHINPQW1X2Y1ΑΒΔΕΘΖΔp –: D2 45 מצבה: A–D2FHINPQW1X2Y1ΑΒΔΕΘΖΔp
| I : 2° D2 אבנים/ | 1° Q /p : D2FHINPW1Y1Δ אבנים .. 46 לאחיו .. ABp /D2

ללבן ביום השלישי כי ב§רח יעקב [23]ויקח את אחיו עמו וירדף אחריו דרך שבעת ימים וידבק § Δ
אתו בהר הגלעד׃—

[24]ויבא אלהים אל לבן הארמי בחלום הלילה ויאמר לו השמר לך פן תדבר עם יעקב מטוב
עד רע [25]וישג לבן את יעקב ויעקב תקע את אהלו בהר ולבן תקע את אחיו בהר הגלעד [26]ויאמר
לבן ליעקב מה עשית ותגנב את לבבי ותנהג את בנותי כשבויות חרב [27]למה נחבת לברח ותגנב
אתי ולא הגדת לי ואשלחך בשמחה ובשרים בתף ובכנר [28]ולא נטשתני לנשק לבני ולבנותי עתה
הסכלת עשות [29]יש לאל ידי לעשות עמך רע ואלהי אביך אמש אמר אלי לאמר השמר לך מדבר
עם יעקב מטוב עד רע [30]ועתה הלך הלכת כי נכסף נכספת לבית אביך למה גנבת את אלהי׃—

[31]ויען יעקב ויאמר ללבן כי יראתי כי אמרתי פן תגזל את בנתיך מעמי [32]עם אשר תמצא את
אלהיך לא יחיה נגד אחינו הכר לך מה עמדי וקח לך ולא ידע יעקב כי רחל גנבתם [33]ויבא לבן
ויחפש באהל יעקב ובאהל לאה ובאהל שתי השפחות ולא מצא ויצא מאהל לאה ויבא באהל רחל
[34]ורחל לקחה את התרפים ותשמם בכר הגמל ותשב עליהם וימשש לבן את כל האהל ולא מצא

ABCD¹D²E²FG¹HINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΣΔp

25 האלו]אהלו W¹ **26** אל יעקב]ליעקב X²Δ | ותנחג]ותנהג G¹ΑΘp | יו]כשביות *om* HP **27** נחבת]
נהבת HΑ | ה]בשמחה *om* E²H | ו]ובשרים *om* A–D¹·²F–INPQ* (*mg. s. m.*) W¹X²ΑΒΔΕΘΙΣΔp | ובכנר
D¹W¹Θ* (ו 2° *exst.*) **28** ועתה]עתה Δ (ו *p. m.*?) **29** יעקוב]יעקב X² **30** נכסף]נכסף W¹
כה B (*מה *vid*) | בנותיך]בנתיך AB בנותך CD²E²–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΔ **31** כי 1°]
del p | יחיה]יחיח X² | ׳]אחינו *om* P | הכיר]הכר IX² | לך 1° *om* Α **32** יעקוב]יעקב X² **33**]ויחפש
ABHIX² | יעקוב]יעקב X² | מצאה]מצא IX² **34** ה]לקחה *om* D¹QX²Α | ותשמם]ותשימם
BCD¹E²G¹IQ (׳ *i. l. s. m.*) NX²ΑΒΔΕΘΙΣΔp ~ ותשמים W¹ | מצאה]מצא I

---

23 עמו W¹ *del* Δ **24** ויבא AB *del* p **25** וישג D² | את 2° X² את 3° ABCD²FG¹I (*s. m.*) QX²Θ
< W¹ **26** עשית Α | כשבות H ׳ P **27** נחבת Α | הגדת Α | בשרים G¹ | ובכנר HPΘ ׳G (*s. m.*)
F מדבר | F לאמר | F (*t. m.*) אביך | F (*t. m.*) עמך W¹ ׳F | לאל X²Α < W¹ **28** ועתה Δ (*p. m.*?)
29 אלהי AB **30** בנותיך p בנתיך **31** גנבת Α | I אביך | Α נגבת | W¹ נכספת | Α נכסף | Α הלכת
32 אלהיך AB **33** השפחות F (*t. m.*) | ויחפש F (*t. m.*) | יעקוב X² | הכר D²Α | אחינו D² (*p. m.*?)
ABF **34** בכר I

---

22 יעקב: ACD¹·²FIQX²ΑΔΕΘΙΣΔ .. B **23** עמו .. BG¹QΘ / p : ACX² *del* Δ | ימים: AHINPQX²ΑΔΕ
ΘΙΣp .. BD¹ΘΔ / D² **24** הלילה: ABCD²E²G¹INW¹X²ΑΔΘ .. D¹QΣp | לו .. BΘΘ / QW¹X²Ε *del* Δ | רע: *omn*
(G¹?) *del* p **25** יעקב: D¹W¹X²ΒΔΕΣ : B .. AD²FNQΔp | בהר .. 1° ABD¹HPΘΔ / Ε : CD²INQW¹X²ΑΔp |
ולבן .. BX² | הגלעד: C–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΣΔp : B .. A **26** ליעקב .. Q / Δ : W¹ | עשית D²ΕΘ ¿ Δ : H
NPW¹Θ .. BΔ / QX² : ACD¹E²FG¹p | לבבי: CN .. QΘΔ < F | חרב: ABD¹·²FQX²Δ *del* p **27** לברח .. Q / p
בשמחה / | ABCD²E²G¹INPW¹X²ΕΔ : אתי: B ¿ Δ / Q | לי .. FΘΔΘ ¿ Ε : ABCD²HINPW¹X²ΑΔp |
p : AΕ | ובכנר: D¹·²FINQW¹X²ΒΔΕΘ / p **28** ולבנותי: B–FHNPQW¹ΑΒΔΘΙΣΔ : A (*f. p.*) / p | Β עתה / |
הסכלת: X² | עשות: AD¹·²HPQW¹ΒΔΕΔp .. N **29** רע: 1° A–E²HINPQW¹X²ΑΔΕΘΙΣΔp | אלי: FD²NQ
ΔΕ | לאמר .. ABCD²G¹NQW¹ΑΒΔΘΔp / FΕ : IX² | לך .. B | רע: 2° *omn* **30** ועתה / ABFINΔΕΔ .. G¹W¹Θ |
הלכת .. ABQΒΕp : I | נכספת: X² | אביך: CD²G¹IX²Δ .. ABD¹FNQΒΘ / Ε **31** ללבן .. ABQΒp : CD¹IN
X²ΔΘ | יראתי .. NW¹Ε / FΔ : ΒΔ | אמרתי .. ABΔ : N | מעמי: A–D¹·²FHNW¹ΒΔΘΙΣΔ .. QΑp **32** יחיה:
C–FHNPQW¹ΒΔΕΔ | אחינו .. Β : ABIX² *del* p | לך .. 1° Q / D¹p : AB | לך: 2° A–D¹·²HINPQW¹X²ΑΒΔΕ
ΘΙΣΔp .. F | גנבתם: A–IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΣΔp **33** ויבא: AB | לבן: N | ויחפש .. AB | לאה .. 1° Β / Ε |
השפחות / D¹P | ולא: B | מצא: C–FHINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΣΔ .. ABp | לאה / 2° QΕ : Δ | רחל:
ΙΣΔ .. ABD²FQp **34** התרפים .. NΑ : ABD²Ε | הגמל .. HP / N : X² | עליהם: C–INPQW¹X²ΒΔΕΘΙΣΔ .. ABΙ
del p | האהל: X² | מצא: A–D¹·²F–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΣΔ *del* p

אביכן ויתן לי 10ויהי בעת יחם הצאן ואשא עיני ואראה בחלום והנה העתודים העלים על הצאן
עקדים נקדים וברדים׃—
11ויאמר אלי מלאך האלהים בחלום יעקב ואמר הנני 12ויאמר שא נא עיניך וראה את כל העתודים
העלים על הצאן עקדים נקדים וברדים כי ראיתי את כל אשר לבן עשה לך 13אנכי האל בית אל
אשר משחת שם מצבה ואשר נדרת לי שם נדר ועתה קום צא מן הארץ הזאת ושוב אל ארץ
מולדתך 14ותען רחל ולאה ותאמרנה לו העוד לנו חלק ונחלה בבית אבינו 15הלוא כנכריות נחשבנו
לו כי מכרנו ויאכל גם אכל את כספנו 16כי כל העשר אשר הציל יהוה מאבינו לנו הוא ולבנינו
ועתה כל אשר אמר אליך אלהים עשה׃—
¶ Δ ¶ 17ויקם יעקב וישא את נשיו ואת בניו על הגמלים 18וינהג את כל מקנהו ואת כל רכשו אשר
רכש מקנה קנינו אשר רכש בפדן ארם לבוא אל יצחק אביו ארצה כנען 19ולבן הלך לגז את
צאנו ותגנב רחל את התרפים אשר לאביה 20ויגנב יעקב את לב לבן הארמי עד בלתי הגיד לו
כי ברח הוא 21ויברח הוא וכל אשר לו ויקם ויעבר את הנהר וישם את פניו הר הגלעד 22ויגד

ABCD¹D²E²FG¹HINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔp

10 עקודים]עקדים C–INPQW¹X²ΑΒΔΕΙp | נקודים]נקדים CD²E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΙp |]וברדים
ברודים]ברודים C–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔp **12** עקודים]עקדים CD²E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΙp | נקודים]נקדים
CD²E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΙp |]וברדים ברודים C–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔp **13** משאת]משחת X²
15 ו]כנכריות 2° *om* I **16**]מאבינו י *om* W¹ **18**]וינהג וינחג G¹W¹ΑΘp |]רכשו רכושו A–G¹INPQX²
ΑΒΔΕΘΙΔp | ארם *i. l. s. m.* H **19**]לגז לגוז D²E²–INQW¹X²ΔΕΘ **20**]הגיד י *om* X² **21**]ויברח
או]הוא X² | ויברא X²

---

10 אביכן PΑΘ < W¹ | עקדים AB עקודים D¹ | נקדים AB ׳ H | וברדים B **11** ואמר AD²IX²Α
12 הצאן Α | עקדים AB ׳ H עקודים < W¹ ׳F (*t. m.*) | נקדים AB ׳ H נקודים P < W¹ |
ΔΕ < W¹ < C **13** האל D²E²HΑΖ < W¹ ׳ PX² | בית אל ABCD²E²FHI
QX²Α < W¹ ׳ Pβ | משחת Α | מצבה Α | ואשר F (*t. m.*) | נדרת Α | הזאת Α **14** ותען ABD¹Fp |
לנו F (*t. m.*) **15** כנכרית I (*s. m.*) **16** העשר HP ׳ Δ | עשה D²X²Α < W¹ **18** רכשו W¹ **19** ולבן
W¹ | לגז Ζ < Α ⌐C ׳Q לגוז W¹ **20** לבן W¹ | הגד X² | ברח I **21** וישם D² ׳P | את 2° X²
22 ויגד W¹ ⌐D²

---

9 אביכן.. NΔ | לי: A–INPQW¹X²ΑΒΔΕΙΔp **10** הצאן.. 1° D¹β /PQ :W¹Ζ | בחלום: AD²E²G¹I
W¹X²ΑΘΔp ו:C ..BQβ /D¹NΕ | הצאן.. 2° BQΔp :W¹β **11** בחלום/ D¹p :ΔΖ | יעקב׳— D¹FNPW¹β
ΘΖ ..ABHΔΔ :D²QΑ *del* p | הנני: ABD¹·²FHINPQW¹X²βΔΕΘΙΔp ו:C —׳G¹ ..Α **12** ויאמר.. HPW¹
לך: D¹/ | ABQX² ..D¹βΔ /D² לו: I | ואלה.. A | ותען: ABD¹Θp /Δ :I | CD¹E²HINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔ —:ABD²F /p
FNΕ ׳:C | אבינו: ABD¹FINW¹X²Ζ ..β /D²HPQ ¿Θ *del* p **15** לו.. Nβ /Q ¿Α :ABD¹·²E²HPW¹X²ΔΔ |
מכרנו: N ..βΕ /D¹I | ויאכל.. ABD¹G¹p /Δ | כספנו: A–FHIPW¹X²ΑΒΔΕΘΔp ..Q **16** מאבינו/ F
A אלהים.. | ועתה/ ABFINQΔΕp ..W¹β *del* Δ | ולבנינו: A–D¹·²FINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔp | :W¹Δ
רכשו.. ABC *del* p | מקנהו: CD²E²HINPW¹X²ΑΒΔΕΘp ..ABF **18** בניו.. B | הגמלים: CD²E²HINPW¹X²ΑΒΔΕΘp ..ABF **17** יעקב.. β
D² | רכש.. 1° F /Ε :D¹HIPΔp | קנינו: ABX² | ארם: ABE²IW¹ ..p | כנען: A–D¹·²F–IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖp
19 צאנו: ABD¹·²E²HINPQW¹X²ΑΔΔΕΖ | לאביה: A–D¹·²G¹HINPQW¹X²ΑΔΕΘΙ ..β /F **20** הארמי:
X² | לו.. ABCβ :D¹ | הוא: ABCD¹FHIPQW¹X²ΑΒΔΕ ..NΘp **21** הוא.. D² | לו.. P :ABD¹·²INQX²Α
BΔΕΖp | הנהר: ACW¹ ..BD¹Nβ /QΔΕ *del* p | הגלעד: CD¹·²F–INPQW¹X²βΔΕΘΙΖ ..AB *del* p

40והכשבים הפריד יעקב ויתן פני הצאן איל עקוד וכל חום בצאן לבן וישת לו עדרים לבדו ולא
שתם על צאן לבן 41ויהי בכל יחם הצאן המקשרות וישם יעקב את המקלות לעיני הצאן ברהטים
ליחמנה במקלות 42ובהעטיף הצאן לא ישים והיו העטופים ללבן והקשרים ליעקב 43ויפרץ האיש
XXXI מאד מאד ויהי לו צאן רבות ושפחות ועבדים וגמלים וחמרים 1וישמע את דברי בני לבן לאמר
לקח יעקב את כל אשר לאבינו §¶ומאשר לאבינו עשה את כל הכבוד הזה 2וירא יעקב את פני § D² ¶ Y²
לבן והנה אינם עמו כתמול שלשום: —
3ויאמר יהוה אל יעקב שוב אל ארץ אבתיך ואל מולדתך ואהיה עמך 4וישלח יעקב ויקרא
לרחל וללאה השדה אל צאנו 5ויאמר להן ראה אנכי את פני אביכן כי אינם אלי כתמול שלשום
ואלהי אבי היה עמדי 6ואתן ידעתן כי בכל כחי עבדתי את אביכן 7ואביכן התל בי ויחלף את
משכרתי עשרת מנים ולא נתנו יהוה להריע עמדי 8אם כה יאמר נקדים יהיה שכרך וילדו כל
הצאן נקדים ואם כה יאמר עקדים יהיה שכרך וילדו כל הצאן עקדים 9ויצל יהוה את מקנה

ABCD¹D²E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΓΔp

40 הפריד] ' *om* I | העדרים] העדרים Α* (ה *eras*) **41** ישים] ' 2° *om* ABFN* (*i. l. s. m.*) X²* (*i. l.*) Y² | ברהטים] ברחטים CE²–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΔp **42** ובהעטיף] ה *om* H* (*i. l.*) N* (*i. l.*) Θ, ' *om* Q | ישים] ' 2° *om* ABFY² | והקשרים] והקשורים C–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΓΔ **43** ועבדים] ו *om* ABE²INX²Y²ΔΕ* (ו *s. m. mg.*) p | וחמרים] וחמורים E²FG¹IX²Y²ΒΘ **XXXI 3** אבותיך] אבותיך G¹Q | יעקב] יעקוב X² **6** ואתן] ואתין ABCD²E²–IQW¹X²ΑΒ W¹Α | ולמולדתך] ואל מולדתך D¹G¹H (ו 2° *om*) PW¹ (ל 2° *om*) ΘΔ **7** להריע] ה *om* I **8** כה 1°] *om* Θ* (*i. l. s. m.*) | נקדים] ידעתין] ידעתן A–IP (' 2° *i. l.*) QΑΒΔΘp | עקדים *bis*] עקודים CD²E²FG¹INQW¹X²ΑΒΔΕΓΘp | עקודים *bis*] עקדים CD²E²FG¹INQW¹X²ΑΒΔΕΓΘp

---

40 הפרד I | בצאן Α | שתם P | המקשרות Q | המקלות Y² (*s. m.*) | ברהטים FY² (*s. m.*) | במקלות | **43** עבדים Y² (*s. m.*) | וחמורים Δ < W¹Α ' Q ⌐ C ' N | **XXXI 3** אבותיך W¹ | **5** ראה] ראה D² (*s. m.*) | אביכן ABNPΒΘ <W¹ | **6** ואתן P | ואתין Θ ' Δ | ואתן Β < W¹ | ואל] ואל Β F (*t. m.*) **7** ואביכן NP | כחי E² <W¹ ⌐ C ' G¹ | אביכן NΑΒΘ <W¹ ' Δ | ידעתן N. <W¹ ' ΘΔ | ידעתין Β **8** נקדים *bis* P, 1° ' H, 2° ' H | עקודים *bis* W¹ | עקדים 2° P **9** ויצל Α | יהוה F (*t. m.*) | את Β |

---

40 יעקב.. AQΑΒΔ :BD¹HINPW¹X²Y²ΒΔΕ | עקוד.. HPW¹ΒΔΕ / Δp :ABD¹E²NQY² | לבן: 1° A–D¹ FHINPQW¹X²Y²ΒΔΘΔp ..Ε | לבדו.. NW¹ΒΘ / FIQ :ABY²ΑΔp | לבן: 2° A–FHINPQW¹Y²ΑΒΔΕΘ ΓΔp **41** המקשרות.. W¹Ε /QΔp :BD¹IY² ·:A (*f. p.*) | ברהטים.. PΒ | במקלות: CD¹FHIPW¹Y²ΑΔΕΔ ..ABQΒ **42** ישים: A–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΔp | ללבן.. BQΒΔp :X²ΔΕ | ליעקב: C–G¹INQX²Y² ΑΔΕΘΓΔp ..ABΒ **43** מאר: 2° CD¹FINQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΓΔp ..AB | רבות.. Fp | ושפחות.. A /Q :BD | **XXXI 1** לבן: D¹FY²ΔΕp | לאמר.. ABCHNPQW¹ Y²ΒΔΕΘΔp /F :IX²Α | לאבינו: 1° ABD¹HIPX²Y²Δp ..Q /FΕ | הזה: AC–FHINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΔp ..B **2** לבן.. BW¹ /p :E²X²ΕΓ | עמו.. ABNΑΒ **3** יעקב.. ABD²FHPQΑΔp /IΕ :C | מולדתך.. HPΒ | עמך: A–FHINPQW¹ (*vid*) X²ΑΒΔΕΘΓΔp **4** יעקב.. p | צאנו: A–FINX²ΑΒΔΕΘΓΔp ..Q /P **5** ויאמר.. HP | להן.. ABΔ /QW¹Εp :C | אביכן.. ΒΔ :AN | שלשום: D¹·²–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΔp –:B ‹:C | עמדי: A–FHI PQX²ΑΔΕΘΓΔp ..Β **6** ידעתן: BN | אביכן: CFIPW¹X²Δ ..D²QΑΒΔp **7** בי.. D¹W¹ΑΘp /I :ABCD²N X²ΒΔΕ | מנים: A ·D¹·²F–INPQW¹X²ΑΕΘΓΔp ..Δ | עמדי: A–INQW¹X²ΑΒΔΕΘΔp **8** יאמר / *bis* Ε | נקדים: 2° *omn* | עקדים: 1° W¹ | שכרך.. 2° HNPQΔ /FΕ :AX² | שכרך.. 1° IHPQΒΔ /D²p :AW¹X²Α3 | עקדים: 2° A–D¹·²FHINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΔp

בעזים וחום בכשבים גנוב הוא אתי 34ויאמר לבן והן לא יהיה כדבריך 35ויסר ביום ההוא את התישים העקדים והטלאים ואת כל העזים הנקדות והטלאת כל אשר לבן בו וכל חום בכשבים ויתן ביד בניו 36וישם דרך שלשת ימים בינם ובין יעקב ויעקב רעה את צאן לבן הנותרת: —

37a ויאמר מלאך אלהים אל יעקב בחלום ויאמר יעקב ויאמר הנני ויאמר שא נא עיניך וראה את כל העתודים העלים על הצאן עקדים נקדים וברדים כי ראיתי את כל אשר לבן עשה לך אנכי האל בית אל אשר משחת שם מצבה ואשר נדרת לי שם נדר ועתה קום צא מן הארץ הזאת ושוב אל ארץ אביך ואיטיב עמך: —

37b ויקח לו יעקב מקל לבנה לח ולוז וערמון ויפצל בהם פצלות לבנות מחשף הלבן אשר על המקלות 38ויצג את המקלות אשר פצל ברהטים בהשקות המים אשר תבאנה הצאן לשתות לנכח הצאן ויחמנה בבאנה לשתות 39ויחמנה הצאן על המקלות ותלדנה הצאן עקדים נקדים וטלאים

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕϵϵϵ

§ p ותקרא את שמו יששכר 19ותהר עוד לאה ותלד בן ששי ליעקב 20ותא§מר לאה זבדני אלהים
אתי זבד טוב הפעם יזבלני אישי כי ילדתי לו ששה בנים ותקרא את שמו זבולן 21ואחר ילדה
¶ Δ בת ותקרא את שמה דינ¶ה: —
22ויזכר אלהים את רחל וישמע אליה אלהים ויפתח את רחמה 23ותהר ותלד בן ותאמר אסף
אלהים את חרפתי 24ותקרא את שמו יוסף לאמר יסף יהוה לי בן אחר 25ויהי כאשר ילדה רחל
את יוסף ויאמר יעקב אל לבן שלחני ואלכה אל מקומי ואל ארצי 26תנה את נשי ואת ילדי אשר
עבדתי אתך בהן ואלכה כי אתה ידעת את עבדתי אשר עבדתיך 27ויאמר אליו לבן אם נא
מצאתי חן בעיניך נחשתי ויברכני יהוה בגללך 28ויאמר נקבה שכרך עלי ואתנה 29ויאמר אליו
§ Δ אתה ידעת את אשר §עבדתיך ואת אשר היה מקניך אתי 30כי מעט אשר היה לך לפני ויפרץ
לרב ויברך יהוה אתך לרגלי ועתה מתי אעשה גם אנכי לביתי 31ויאמר מה אתן לך: —
ויאמר יעקב לא תתן לי מאומה אם תעשה לי את הדבר הזה אשובה ארעה צאנך אשמר
32אעבר בכל צאנך היום הסר משם כל שה נקוד וטלוא וכל שה חום בכשבים וטלוא ונקוד בעזים
והיה שכרי 33וענתה בי צדקתי ביום מחר כי יבוא על שכרי לפניך כל אשר איננו נקוד וטלוא

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΉΔp

20 זבולן] ~ זבלון 𝔉 *del* p **21** שמה] שמע W¹ **23** אלהים *om* 𝔊* (*mg. t. m.*) **26** ילידי] ילדי C D¹E²G¹HINP (¹ 2° *i. l.*) QW¹X²ΆΔΕΘΉp | עבדתי] עבידתי IX²𝔊 **31** ארעה] ארעי ABQp **32** אעבר] אעברה ABQY² *del* p | הסר] הסיר ABCE²–INPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΉΔp | בכשבים] ~ בכבשים 𝔅 *del* p **33** צדקתי] צדיקתי W¹

---

20 אתי] אתי F (*t. m.*) **21** שמה] שמה F **23** חרפתי] חרפתי BA ' P חרפתי Y² (*s. m.*) | ילדי] ילדי AB ילודי D¹ | אתך] אתך ABFG¹PY² (*s. m.*) ΑΔ < W¹ | אתה] אתה Y² (*s. m.*) < W¹ | ידעת] ידעת Ά **29** אתה] אתה Y² (*s. m.*) < W¹ | ידעת] ידעת Ά | אתי] אתי FY²ΆΔΉ < W¹ *del* Δ **30** לך] לך E² | אתך] אתך Y² (*s. m.*) | צאנך] צאנך Ά **32** צדקתי] צדקתי X²Ά |

ישששכר: AC–INPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΉΔ .. B **19** לאה: Q / W¹ | ליעקב: ACD¹FINQW¹X²Y²ΆΒΘΘΉΔ .. B
20 לאה / HPW¹ΕΔp | טוב: ABD¹FW¹X²Y²ΒΉΔp | אישי: ABQΔ | בנים: ABX²ΆΉΔp .. HNPQ / D¹F |
זבולן: ACD¹FINPQX²ΆΒΔΘΉΔ .. BW¹ / Ε *del* Y²p **21** בת: BG¹IW¹X² .. ACNQΆΒΘΔ **22** רחל: BC
D¹IΉ .. ANQΒp / F | אלהים 2° ΑΆp :B | רחמה: AIQW¹Y²Ά .. HP / Ε **23** ותהר .. Β *del* p | בן: ABD¹
F–INPY²ΒΔΕΘΉ .. Q *del* p | ותאמר .. Ε | חרפתי: AD¹INX²Y²Β / QΔ **24** יוסף: FHPQW¹X²ΒΔΕΘp |
לאמר .. ABG¹HNPQW¹Y²ΒΔΕΘp / F :CIX² | אחר: CD¹E²HINPQX²Y²ΆΒΔΕΘΉΔp .. AB **25** יוסף: CINQ
X²Y²Ά .. ABD¹Ε *del* p | לבן .. BQΔΕ :D¹ *del* p | ארצי: CD¹FIW¹X²Y²ΔΉ .. QΆΕ ‹·Β *del* p **26** בהן: X²
del p | ואלכה: A–D¹G¹INPW¹X²Y²ΑΔΉ .. FΕ ¿Q ‹·Β *del* p | עבדתיך: A–D¹FHINPQW¹ΆΒΔΕΘΘΉ *del* p
27 לבן .. ABΔΕ / D¹FHPW¹ *del* Y²p | בעיניך: ABX² .. D¹QΒΕ / FHP ¿N ‹·Δ | נחשתי .. Β / N :ABW¹ ‹I *del*
Y² | בגללך: A–INPQW¹X²Y²ΆΒΘp I:Ε **28** ויאמר .. BNΕΘ *del* Y² | ואתנה: A–FHIPQW¹X²ΆΒΔΘΉp
I:NΕ **29** ויאמר .. B *del* Y² | אליו .. BN / IQY²Ερ | עבדתיך: BCG¹NX² .. W¹ *del* Y² | אתי: BCD¹FINW¹
X²ΒΔ .. Q *del* Δ **30** לפני .. Ά | לרב .. D¹QΆΘΔ :ABCINW¹X²ΒΔΕΘp *del* Y² | לרגלי: A–E²INPQW¹X²Y²
ΆΒΘΉΔp ¿Ε | ועתה / FHINPQW¹ΔΕΘΔ .. Β *del* p | לביתי: HPW¹ ¿NΔΕ :AC–FIQX²Y²ΆΒΉ .. BW¹Θ *del* Δp
הזה .. ABCHINPW¹X²Y²ΒΔ *del* p | מאומה / FQΕ :ABCHINPW¹X²Y²ΒΔ *del* p **31** ויאמר .. 1° BNY²Β / Ε *del* p |
יעקב .. BNQΒΕ *del* p | אשמר / Ε :FΔ ¿Β *del* p **32** צאנך / ΕΔ צאנך .. N :ACD¹HIQW¹X²ΆΔ | שכרי:
NW¹Β / HPΕ :CIQX²ΑΔ | עבר .. Ε :A–E²G¹QW¹X²Y²ΆΘΉ *del* p | היום ¿ Β :Δ | משם .. Θ / W¹ :BCNΕΘ ·:·A (*f. p.*) *del* p |
ובשבים .. W¹Q :ABE²X² *del* p | בעזים: NΘ / HPY² | שכרי: A–D¹FHIPQW¹X²Y²
ΒΔΕΘΔ *del* p **33** ביום .. D¹ | מחר .. AQW¹ΒΔ / Ερ :E²G¹INY²ΑΔ | לפניך: A–D¹F–INPQW¹X²Y²Ά
ΔΘΉΔp .. Ε |

הנה אמתי בלהה בא אליה ותלד על ברכי ואבנה גם אנכי ממנה 4ותתן לו את בלהה שפחתה
לאשה ויבא אליה יעקב 5ותהר בלהה ותלד ליעקב בן 6ותאמר רחל דנני אלהים וגם שמע בקולי
ויתן לי בן על כן קראה שמו דן 7ותהר עוד ותלד בלהה שפחת רחל בן שני ליעקב 8ותאמר
ז ¶ רחל נפתלי אלהים ¶נפתלתי עם אחתי וגם יכלתי ותקרא את שמו נפתלי: —
9ותרא לאה כי עמדה מלדת ותקח את זלפה שפחתה ותתן אתה ליעקב לאשה 10ותלד זלפה
שפחת לאה ליעקב בן 11ותאמר לאה בגד ותקרא את שמו גד 12ותלד זלפה שפחת לאה בן שני
ליעקב 13ותאמר לאה באשרי כי אשרוני בנות ותקרא את שמו אשר: —
14וילך ראובן בימי קציר חטים וימצא דודאים בשדה ויבא אתם אל לאה אמו ותאמר רחל אל
לאה תני נא לי מדודאי בנך 15ותאמר לה המעט קחתך את אישי ולקחתי גם את דודאי בני
ותאמר רחל לכן ישכב עמך הלילה תחת דודאי בנך 16ויבא יעקב מן השדה בערב ותצא לאה
לקראתו ותאמר אלי תבוא כי שכר שכרתך בדודאי בני וישכב עמה בלילה ההוא 17וישמע אלהים
אל לאה ותהר ותלד ליעקב בן חמישי 18ותאמר לאה נתן אלהים שכרי אשר נתתי שפחתי לאישי

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ

3 חמתי] אמתי HP | ברוכי] ברכי E²QΆϭ | ואבנה] ואבני IQ **6** ה] *om* HPX² **8** אם] עם X²* (ע *s. eras* א) | אחותי] אחתי A–E²G¹INW¹X²ΆΒΔΕϬϭ **13** באשרי] בשרי X² (א *i. l. s. m.*) I* | אשרוני] אשורני W ' ~ **14** דודאי] א *om* C–INPW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ | עמו] עמך Y² | דודאי] א *om* C–INPW¹X² Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ | בנך] בניך ABCE²–INPQW¹X²Y²ΆΔΕϬϭΖΔ **15** קחתך] קחתיך CE²–INQW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭ | ולקחתי] *om* ABD¹PQΆϭ | דודאי 1°] א *om* A–INPW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ | עמך] עמיך ABCE²–H (י *i. l.*) INQX² Y²ΆΔΕϬϭΖΔ | בנך] בניך AB (י *i. l.*) CE²–INPQW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ | דודאי 2°] י *om* C–INPW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ **16** שכרתך] שכרתיך ABCE²–INPQW¹X²Y²ΆΔΕϬϭΖΔ | בדודאי] א *om* C–INPW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ *om* Ϭ* (*mg. t. m.*) **17** אלהים] ה *om* Β

---

3 ברכי] ברֹכי C ~ ABHPΔ | ואבנה] ואבֶנה W¹ | א < W¹ **8** אחתי] אחוֹתי Δ W¹ | את] אֹת F (*t. m.*) **11** בגד] בגַד ABF | גד] גַד W¹ **13** אשר] אשֵר FIX²Y²ΆϬΔ < W¹ **14** בשדה] בשָדה Y² (*s. m.*) | ויבא] ויבֹא ABCFIPX²Y²Ά < W¹ | בניך] בנֶיךָ FA < W¹ **15** קחתיך] קחתֵךְ NΒ < W¹ קחתך] קחתֵךְ ABP | ולקחתי] ולקחתִי NΒ ולקחתֵ PΖ | בני] בנֶי FA < W¹ | עמך] עמֵךְ Β < W¹ | בניך] בנֶיךָ FA < W¹ **16** הלילה] הלֵילה F (*t. m.*) | שכרתך] שכרתֵךְ Β | בני] בנֶי BFY²Ά < W¹ | תחת] תחַת AFIY²ΆΔΖ < W¹ | בניך] בנֶיךָ FPA < W¹

בלהה / PQ : W¹ *del* ϛ | אליה: ABCFY² / W¹ *del* ϛ | ברכי.. Ά / FP : A | ממנה: A–INPQW¹X²ΆΒΔΕϬϭΔ
4 לאשה: ACD¹FHINPX²Y²ΆΔΕϬ..BQW¹ | יעקב: D¹E²HINPW¹ΔΖΔ..ABQ / F **5** בלהה / W¹ *del* ϛ | בן: A–D¹F–INPW¹Y²ΆΔΕϬϭΖΔ..Q | אלהים.. BD¹ | בקולי.. AFQ : BG¹Y² | רחל.. BCD¹FΔ : AΕ **6** ליעקב: B–INPQX²Y²ΆΒΔΕ ϬϭΔ..A *del* ϛ **7** יכלתי: CD¹E²G¹INPX²Y²ΆΒΕΔ..ABϬ / Q | אלהים.. D¹ : BW¹ *del* ϛ | רחל.. AB / QΔ **8** לאשה: C–FHINPQW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΔ | שפחתה.. W¹Y²Β / ΔΕ : BC | מלדת: CIX²Β..ABHPQW¹Y²ΆΒΕΔ **9** בן: B–INPQW¹X²Y²ΆΔΕϬϭΖΔ : A..Β / D¹ : Ε | בגד.. ABCIQΒΔΔ / D¹ : Ε | גד: AC–FHINPQ W¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ..B **10** ליעקב: C–FHINPQW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ..AB **13** לאה.. AB | באשרי / D¹ | בנות: C–FINQW¹Y²ΆΒΕΖΔ..ABϬ **14** חטים.. ABQW¹ΆΒ : INϬΖ | בשדה.. ΆΒ / QW¹ : BX²Y² — : A | אמו: A–FHINPQX²Y²ΆΒΕϬϭΖΔ | לאה.. 2° ABD¹Β / PΔ : Ζ | בנך: A–D¹FIPW¹X²Y²ΆΔϬϭΖΔ / Ε ¸N ¸Q ·· Β | רחל.. PΒ / Δ | לה.. **15** D¹ / QW¹Δ | אישי.. Β / Ε : ABNX² | בני ¸ PW¹Y²Β ¸D¹ : ABCFG¹INQX²ΆΔΕϬϭΖΔ | הלילה.. Β | בנך: ACE²FHINPQW¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ **16** בערב.. BNQW¹Y²Β / FΕ ·· A (*f. p.*) | לקראתו.. ABQW¹Y²Ϭ / P : CD¹G¹HINΆΒΔΕΖΔ | ותאמר.. PW¹Δ / Ε | הלילה.. AB / PΕ : Y²Ά | בני: A–D¹FG¹IPQ W¹X²Y²ΆΒΔΕϬϭΖΔ..NϬ **17** ההוא: CD¹HINX²Y²ΆΒΔϬϭ..ABPQW¹ΕΔ | לאה: ABN..IΒ / PQ | ותהר.. | חמישי: A–D¹FG¹HNPQW¹Y²ΒΔΕϬϭΖΔ..I **18** לאישי: AFIW¹Y²Ζ..BPQΕ / N | HΒΕΔ / FPQY²

כן במקומנו לתת הצעירה לפני הבכירה [27]מלא שבע זאת ואתן לך גם את זאת בעבדה אשר
תעבד עמדי עוד שבע שנים אחרות [28]ויעש יעקב כן וימלא שבע זאת ויתן לו את רחל בתו לו
לאשה [29]ויתן לבן לרחל בתו את בלהה שפחתו לה לשפחה [30]ויבא גם אל רחל ויאהב גם את
רחל מלאה ויעבד עמו עוד שבע שנים אחרות: —

[31]וירא יהוה כי שנואה לאה ויפתח את רחמה ורחל עקרה [32]ותהר לאה ותלד בן ותקרא את
שמו ראובן כי אמרה כי ראה יהוה בעניי כי עתה יאהבני אישי [33]ותהר עוד ותלד בן ותאמר כי
שמע יהוה כי שנואה אנכי ויתן לי גם את זה ותקרא את שמו שמעון [34]ותהר עוד ותלד בן
ותאמר עתה הפעם ילוה אישי אלי כי ילדתי לו שלשה בנים על כן קראה שמו לוי [35]ותהר עוד
ותלד בן ותאמר הפעם אודה את יהוה על כן קראה שמו יהודה ותעמד מלדת: —

[1]ותרא רחל כי לא ילדה ליעקב ותקנא רחל באחתה ותאמר אל יעקב הבה לי בנים ואם אין
מתה אנכי [2]ויחר אף יעקב ברחל ויאמר התחת אלהים אנכי אשר מנע ממך פרי בטן [3]ותאמר

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕϬϮϒΔ

26 במקומנו] במקומינו ABCE²–INQX²Y²ΑΒ (מ 2° *om*) ΔΕϬϮϒΔ | הצעירה] הצעורה H* (*vid*) *del* ϒ **27** שבע] שבוע E² *del* ϒ **28** בעבדה] בעבידה Q *del* ϒ | תעבד] ~ תבעד X² *del* ϒ שבוע] שבע E² **29** לרחל] IY²* (א *i. l.*) *del* ϒ **30** ויאהבני] ה *om* HP **32** שנואה] ~ שנאוה X² **34** וילוה] ילוי ABE²G¹HIPX²Β (ה *corr in* ' *p. m.*?) ϬϬ *del* ϒ | קראה] ה *om* HIPQ* (*i. l. s. m.*) X²Y²* | אלי] א *om* ABP* (*s. m.*) **XXX 1** באחתה] (*mg. s. m.*) Ϯ *del* ϒ **35** אודה] ABIX² | קראה] ה *om* B* (*i. l.*) HPQ* (*i. l. s. m.*) X² **2** ממך] Q באחותה A–E²G¹HINPQW¹X²ΑΒΔΕϬϮϒ | ליעקב] אל יעקב X² *del* ϒ | הבא] G¹QΑ ממעך W¹ (ע *p. m.*?) ממעיך CE²G¹H (עי *s. m.*) I (עי *i. l. p. m.*) NX²Y² (עי *i. l. s. m.*)

---

27 מלא] CE²HIPY²Α *del* ϒ | שבע 1° ABIQY²ΔΕϮ < W¹Α ' Δ ~ C ' HP | זאת (*bis*) Α | ואתן F (*t. m.*) | **28** ויעש] Y² *del* ϒ | וימלא CIHY²ΑΒ ' P *del* ϒ | שבע ABIQY²ΑΔΕ בעבדה] Α *del* ϒ | אחרות] Y² *del* ϒ **29** זאת] Α *del* ϒ | < W¹ ~ C ' ϬΔ ' HP *del* ϒ **30** אל] AB *del* ϒ **33** שמע] F | שנואה] AB **34** ילוה] CW¹ ממעך] ABP ' Δ **2** ממך] **XXX 1** ותקנא] CI | באחתו] Y² **35** אודה] C ילוי] Ϭ ו F (*t. m.*) *del* ϒ | פרי] W¹ | Y² (*s. m.*)

---

27 זאת 1°] BNX²ΔϬ /Q | זאת 2°] FΔ /Q | עמדי] BϬ /Α :AX² | אחרות] B–IPQW¹X²Y²ΑΒΔΕϬΔ :A *del* ϒ **28** זאת] A /Q | כן] Q :D¹FX² *del* ϒ | לאשה] ABD¹E²G¹HINPQ (*vid*) W¹X²Y²ΑΒΔΕϬΔ .. Ε / F *del* ϒ | BCG¹INQW¹X²ΒΔΕϬΔ .. HP *del* ϒ **29** מלאה] AD¹E²FINQ לשפחה] A–FHINPQX²Y²ΑΒΔΕϬΔ **30** רחל] 1° AQΑΒΔ :BD¹IX²ΔΕ *del* ϒ | **31** לאה] ABQW¹ΑΒ *del* ϒ | רחמה] ABE²IW¹Ϯ .. Β | עקרה] X²ΑΒΔΕϬΔ .. B / Y²Ε *del* ϒ | עמו] AB **32** לאה] AB / Q | בן] BϬ / Q :AG¹X²Δ *del* ϒ | ראובן] ACD¹HIN A–INPQW¹X²ΑΒΔΕϬΔ .. Ε *del* ϒ **33** בעניי] N / FIQ :ABY²ΔϮ | אישי] A–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕϬΔ PW¹X²ΔϬΔ .. BFQY²ΒΕ | אמרה] Ε / בן] QΒΕϬ :ABD¹G¹INW¹X²Y²Δϒ *del* ϒ | ותאמר] BW¹ / Ε *del* ϒ | אנכי] NQΒ :ABFY²Δ ϬϮ | זה] HIPW¹X²Ϯ I :A .. BD¹Ϭ / Q *del* ϒ | שמעון] C–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕϬϮΔ .. AB **34** בן] QΒϬ :A BD¹G¹INW¹X²ΔΔ | ותאמר] W¹ΒΕΔ | אלי] Ϭ / D¹QΕ :ABE²NW¹Δ | בנים] ABINY² .. FΔ / Q | לוי] B–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕϬϮΔ ⁘ A (*f. p.*) **35** בן] AQϬ :BCG¹IW¹X²ΔΕϮΔ | ותאמר] W¹Δ | יהוה] Ε | PQ :BD¹FNX²Y²ΒϬΔ *del* ϒ | קראה] B | יהודה] E²ΑΔ .. ABW¹Ϭ / C **XXX 1** ליעקב] BHPQΑΔ /Ε :I | באחתה] A–E²HINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕϬϮΔ | יעקב] W¹ΒΔ / ΔΕ *del* ϒ | בנים] ⁘ Β :D¹N | אנכי] A–F HINPQW¹X²Y²ΑΔΕϬϮΔ **2** ברחל] A–E²INX²Y²Ϯ ⊐ :ΔΕ .. QΑ / HPΔ | ויאמר] W¹ΒΕΔ | אנכי] Y² :ABW¹ | ממך] A | בטן] BCE²–IPQW¹X²Y²ΑϮΔ ⊐ :NΒϬ | Ε :I ¿D¹Δ .. A **3** ותאמר] BW¹Ε |

את האבן מעל פי הבאר וישק את צאן לבן אחי אמו 11 וישק יעקב לרחל וישא את קולו ויבך
12 ויגד יעקב לרחל כי אחי אביה הוא וכי בן רבקה הוא ותרץ ותגד לאביה 13 ויהי כשמע לבן
את שמע יעקב בן אחתו וירץ לקראתו ויחבק לו וינשק לו ויבאהו אל ביתו ויספר ללבן את כל
§ Δ הדברים האלה 14 ויאמר לו לבן אך עצמי ובשרי אתה וישב עמו חדש ימים 15 ויאמר לבן ליעקב
הכי אחי אתה ועבדתני חנם הגידה לי מה משכרתך:—
16 וללבן שתי בנות שם הגדלה לאה ושם הקטנה רחל 17 ועיני לאה רכות ורחל היתה יפת תאר
ויפת מראה 18 ויאהב יעקב את רחל ויאמר אעבדך שבע שנים ברחל בתך הקטנה 19 ויאמר לבן
טוב תתי אתה לך מתתי אתה לאיש אחר שב עמדי 20 ויעבד יעקב ברחל שבע שנים ויהיו בעיניו
כימים אחדים באהבתו אתה 21 ויאמר יעקב אל לבן הבה את אשתי כי מלאו ימי ואבא אליה
22 ויאסף לבן את כל אנשי המקום ויעש משתה 23 ויהי בערב ויקח את לאה בתו ויבא אתה אליו
ויבא אליה יעקב 24 ויתן לבן את זלפה שפחתו ללאה בתו לשפחה 25 ויהי בבקר והנה היא לאה
ויאמר אל לבן מה זאת עשית לי הלוא ברחל עבדתי עמך ולמה רמיתני 26 ויאמר לבן לא יעשה

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΓΥΔ

12 ותגד] ותגיד ABFX²Y²Δ **13** אחתו] אחותו CE²G¹IQW¹X²ΆΔΕΘ (ו 1° *i. l.*) Γ | ויבאהו] ויביאהו C
14 לביתו] אל ביתו N | הך] אך G¹ **15** הנם] חנם X² **21** הבא] הבה C
22 ואבא] ואבוא A–E²G¹HINPQW¹X²Y² (ו 2° *i. l. s. m.*) ΆΒΔΕΘΘΓΥΔ | הביא] E²IΥ | (א *corr in* ה *p. m.*?) D¹* G¹NQW¹X²ΆΒΘΓ **25** מה] מא X²

---

11 וישק] CINX²Y²Ά < W¹ | ויבך] CIX²Y²ΆΓ < W¹ **12** ויגד] I (*s. m.*) Y²Ά < W¹ | ותגד] CIΆ ' W¹
13 אחתו] AB ' N אחותו W¹ | ויבאהו] C ויביאהו Ά **14** אתה] W¹ **15** אתה] 1° P | 2° W¹ | שבי] F (*t. m.*)
21 הבה] P ' Y² **23** 1° E²FIX²Y²Ά ~ C **24** לבן את] הבא X²Ά < W¹ ' NG הבא] C (*vid*) הביא I | ואבא] F (*t. m.*)
25 זאת] Ά | עשית] Ά | רמיתני] Y² **26** יעשה] ABCFIΆΕΓ ' Δ
Y² (*s. m.*) | לשפחה] F (*t. m.*)

הבאר.. ABNQΘ : Y²Ά *del* Υ | : אמו 3° *omn, del* Y²* **11** לרחל.. BHPΒG *del* Υ | : ויבך A–INPQX²Y²ΒΔΕ
G.. W¹Ά **12** לרחל.. AB | : הוא.. 1° NPΒΕ /Q : ABX²ΆΔ *del* Υ | : הוא 2° HIPX²ΆΒΔΕΓ : B .. AFNQ |
לאביה: A–FHINPQW¹X²Y²ΆΔΕΘΓ /Θ **13** אחתו.. HPΘ : ABNX² | לקראתו.. AΆ : BD¹G¹Γ *del* Y² |
/ לו 1° Δ | לו.. 2° NΘ : A *del* Y² | ביתו: A–G¹IQX²Y²ΆΒΔΕ /N | האלה: A–D¹F–INPQX²Y²ΆΒΔΕΘΓ
לבן /IQ *del* Y² | אתה: BD¹FIX²ΆΒΔΕΓ : Q .. P /D¹ *del* Y² | ימים: A–FHINPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΓ
del Δ **15** ליעקב.. ABHNPY²ΔΕ *del* Δ | / אתה D¹ : X² | חנם: D¹E²HINPQW¹ΆΒΔΕΓ .. ABG /CF
del Y²Δ **16** בנות: D¹IPΔ .. ABQΆΘ /F | לאה.. Aθ /Q *del* Δ | רחל: BCD¹HINPQX²Y²ΆΔΓ .. AFΕ
17 רכות: BE²HIQX²ΕΔ : A (*f. p.*) .. CNY²Άθ /PΔ | מראה: AC–INPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΔ .. B **18** רחל:
BD¹I .. ANY²ΒΕ | ויאמר.. ABPY²Θ /Ε | הקטנה: A–INPW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΓΔ **19** לבן.. ABQ /Δ |
לך.. Θ /Q : X² | אחר: D¹FY²Θ .. Δ /Ε | עמדי: A–INPQX²Y²ΆΒΔΕΘΘΓΔ **20** ברחל.. A |
שנים: AB
D¹E²G¹HINPX²Y²ΆΔΕ .. FQ | אתה: A–INPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΓΔ **21** לבן.. BD¹Y²Δ /FHPQ |
אליה: A–D¹F–INPQW¹X²Y²ΆΒΔΕΘΘΓΔ **22** המקום.. QΘ : ABG¹ | משתה: ACD¹FHINPQX²Y²Ά
ΒΘΓ **23** בערב.. ABW¹Θ /Δ : ΆΕ | בתו.. Θ /Y² : ABΆΔΓ | אליו: BD¹E²G¹HPY²Θ (*vid*) Δ .. N
Δ | יעקב: C–FHINPQX²Y²ΆΕΘΓΔ .. ABG¹ *del* Υ **24** לשפחה: CD¹F–INPQW¹X²Y²ΆΔΕΘΓΔ
25 בבקר.. ABΘ *del* Υ | לאה: A–INPQX²Y²ΆΒΔΕΘΓΥΔ | לבן.. AB /D¹ | לי FHNPY²ΔΘ ؏ Ε .. QΘ : ABD¹
IX²ΆΓ | עמך ؏ Θ .. P *del* Υ | רמיתני ؏ HPΒG <: W¹ : A–G¹IQX²Y²ΆΔΓΔ | : Ε —: N *del* Υ **26** לבן.. B
HPΕΔ /Q |

אשר שם מראישתו וישם אתה מצבה ויצק שמן על ראשה 19 ויקרא את שם המקום ההוא בית
אל ואולם לוזה שם העיר לראישנה 20 וידר יעקב נדר לאמר אם יהיה אלהים עמדי ושמרני בדרך
הזה אשר אני הלך ונתן לי לחם לאכל ובגד ללבש 21 ושבתי בשלום אל בית אבי והיה יהוה לי
לאלהים 22 והאבן הזאת אשר שמתי מצבה יהיה בית אלהים וכל אשר תתן לי עשר אעשרנו לך׃—

XXIX 1 וישא יעקב רגליו וילך ארץ בני קדם 2 וירא והנה באר בשדה והנה שם שלשה עדרי צאן
רבצים עליה כי מן הבאר ההיא ישקו העדרים ואבן גדלה על פי הבאר 3 ונאספו שם כל הרעים
וגללו את האבן מעל פי הבאר והשקו את הצאן והשיבו את האבן על פי הבאר למקומה 4 ויאמר
להם יעקב אחי מאין אתם ויאמרו מחרן אנחנו 5 ויאמר להם הידעתם את לבן בן נחור ויאמרו
ידענו 6 ויאמר להם השלום לו ויאמרו שלום והנה רחל בתו באה עם הצאן 7 ויאמר להם הן עוד
היום גדול לא עת האסף המקנה השקו הצאן ולכו רעו 8 ויאמרו לא נוכל עד אשר יאספו כל הרעים
וגללו את האבן מעל פי הבאר והשקינו הצאן 9 עודנו מדבר עמם ורחל באה עם הצאן אשר
לאביה כי רעה § היא׃— § ז

¶ 10 ויהי כאשר ראה יעקב את רחל בת לבן אחי אמו ואת צאן לבן אחי אמו ויגש יעקב ויגל ¶ ב

ABCD^{1}E^{2}FG^{1}HINPQW^{1}X^{2}Y^{2}אבדהזחטכלמנסעפצקרשתך

18]מראישתו ~ מראשיתו C–INPW^{1}X^{2}Y^{2}אבדהזחטכלמנסעפצ | מציבה]מצבה Y^{2} 20 לי *om* E^{2} 22]והאבן
4]ויעקב IW^{1}X^{2}Y^{2} **XXIX** 2 רבוצים]רבצים D^{1}FG^{1}IPQX^{2}דהזחט אעשר]עשר | X^{2} ~ ואהבן
ו]והשקינו | (*i. l.*) Y^{2} היאספו CE^{2}HNY^{2*} האספו Q יאיספו]יאספו 8 לעת]לא עת G^{1} 7 יעקוב X^{2}
om CHNW^{1}X^{2}אדהזחט* (*i. l.*) ו 9 עדונו ~]עודנו X^{2} | עמהם]עמם דהז (ה *i. l.*) רעיה]רעה X^{2}

---

18 שָׁם E^{2}FY^{2}ב < W^{1} | וישֶׂם A | אתָּה P | מצֵּבה A 19 שֵׁם 1° Y^{2} < W^{1} | בית אֵל ABCE^{2}FHIPQX^{2}
Y^{2}אבז < W^{1} | לוּזה F (*t. m.*) | לָרִאישונה Y^{2} (*s. m.*) 22 אֶעשר F (*t. m.*) | אעשְׂרֶנו C **XXIX** 2 בְּאֵר
F הרעִים | ונֶאספו FY^{2} 3 ואֶבן Pβ | וְאֶבן F (*t. m.*) | הבֵּאר 2° V^{2} (*s. m.*) | רִבצים C
Y^{2} בְּשדה (*s. m.*) | יאסַּפו FA 8 האסֵף Y^{2} | הצֹּאן A (*s. m.*) | להֶם F (*t. m.*) 7 בתּו N 6
(*t. m.*) אתָּם Y^{2} < W^{1} 4 עדוֹנו X^{2} | מדבַּר F | עִם Y^{2} | רעָה ABFϵ ~ CPϵ (*s. m.*) ' H 10 ויגֹל CINX^{2}אד |

מראישתו.. Q$\beta\epsilon\epsilon$ /א :ABCE^{2}IW^{1}ד *del* Y^{2} | מצבה: ABX^{2}Y^{2} ..β /ϵ | ראשה: A–INPQX^{2}Y^{2}אבדהזחט ..W^{1}
בית אל: 19 BCFHIPY^{2}אדהזחט ..AD^{1}NQβ | לראישונה: CE^{2}F (*vid*) INאבדהזחט–: AD^{1}HPQ ⊐: B (*f. p.*) –ב: W^{1}
del Y^{2} 20 נדר: FQדה ..AB | לאמר.. ABCHNPQY^{2}אבדהז /F :D^{1}IA | עמדי.. D^{1} /Q :X^{2} | הלך.. D^{1}Q
:ABCHINPX^{2}אבדה | ללבש: D^{1}HINPז ..ABQאבד /ϵ 21 אבי: BIX^{2} ..AD^{1}HNPQY^{2}βדה /C | לאלהים:
ABCE^{2}INPQX^{2}Y^{2}אדהז ..Fβא /D^{1} 22 מצבה.. ד | אלהים: AE^{2}FINPQY^{2}βדהזחט ..BD^{1}H | לי.. BA :א
XXIX 1 רגליו.. ABIQ *del* Y^{2*} | קדם: ABD^{1}E^{2}HINPQX^{2}Y^{2}אבדה ..F /C 2 בשדה.. F$\beta\epsilon$ /HPQ :A–E^{2}
2° הבאר: B–FHINPQX^{2}Y^{2}דהזח ◦:A (*f. p.*) ..ϵ | העדרים: IX^{2}אדהז | עליה.. β /ϵ :ABCE^{2}IPW^{1}Y^{2}דהז
הרעים.. 3 HP$\beta\epsilon$ /NY^{2} :ABX^{2} | הבאר.. 1° B$\delta\zeta$ /HP :AD^{1} (*vid*) E^{2}
CD^{1}HIPX^{2}אבדהז ..AB$\epsilon\zeta$ /Y^{2} | למקומה: A–INPQX^{2}Y^{2}אבדהזחט | הצאן: X^{2}ϵ ..β /Q | יעקב.. 4 ABQ$\beta\delta$ /ד –·ϵ |
אחי·– ד | אתם: HPQY^{2}$\beta\epsilon\zeta$ ך ◦:D^{1}FA :ABCE^{2}G^{1}IX^{2}ז | ויאמרו.. A | אנחנו: A–G^{1}IQW^{1}X^{2}Y^{2}אבזהז
ך HPϵ 5 להם.. Y^{2} /ϵ | נחור ך QY^{2} (*s. m.*) $\beta\zeta$ ך D^{1}HPד ◦:F :BCG^{1}X^{2}אד ..N | ידענו: AC–FHINPQ
W^{1}X^{2}Y^{2} (*s. m.*) אבדהזחט –:B 6 להם.. AB | ך לו Y^{2}$\beta\zeta$ ך D^{1}HPד ◦:F :X^{2} ..Nד /IQϵ ו:AB | שלום..
D^{1}Q :CE^{2}G^{1}HINPX^{2}Y^{2}אבדהזחט ◦:AB | הצאן: CD^{1}E^{2}HINPQW^{1}X^{2}Y^{2}אבדהזחט –:AB /F 7 להם..
ABPא /ϵ | גדול.. אדה /HPW^{1} :BD^{1}ד | המקנה: BW^{1}X^{2}β /FQ | רעו: A–FINPQX^{2}Y^{2}אבדהזחט
8 ויאמרו.. BD^{1}W^{1}β | נוכל.. ϵ /ד | הרעים /Qϵ :ABC | הבאר: CE^{2}NY^{2}אז ..ABϵ /Q | הצאן: ABD^{1}FIQY^{2}
βדהזחט 9 עמם: CE^{2}IPQX^{2}Y^{2}א ◦:AB ..ד | לאביה.. ABCNבזחט /Y^{2}ϵ :E^{2}א 10 אמו.. 1° BINב /Q
:ACX^{2}Y^{2}אהז *del* ו | אמו: 2° ABCE^{2}HINPQW^{1}X^{2}אדהזח –:Y^{2} (*f. p.*) ..D^{1}Fב |

מגריך אשר נתן יהוה לאברהם 5 וישלח יצחק את יעקב וילך פדנה ארם אל לבן בן בתואל הארמי
אחי רבקה אם יעקב ועשו 6 וירא עשו כי ברך יצחק את יעקב ושלח אתו פדנה ארם לקחת לו
משם אשה בברכו אתו ויצו עליו לאמר לא תקח אשה מבנות כנען 7 וישמע יעקב אל אביו ואל
אמו וילך פדנה ארם 8 וירא עשו כי רעות בנות כנען בעיני יצחק אביו 9 וילך עשו ויקח את מחלת
בת ישמעאל בן אברהם אחות נבאות על נשיו לו לאשה׃—
10 ויצא יעקב מבאר שבע וללכת חרנה 11 ויפגע במקום וילן שם כי בא השמש ויקח מאבני
¶ β המקום וישם מראישתו וישכב במקום ההוא 12 ויחלם והנה סלם מצב ארצה ¶ וראשו מגיע השמים
והנה מלאכי אלהים עלים וירדים בו 13 והנה יהוה נצב עליו ויאמר אני יהוה אלהי אברהם אביך
ואלהי יצחק הארץ אשר אתה שכב עליה לך אתננה ולזרעך 14 והיה זרעך כעפר הארץ ופרצת
ימה וקדמה וצפונה ונגבה ונברכו בך כל משפחות האדמה ובזרעך 15 והנה אנכי עמך ושמרתך
בכל אשר תלך והשבתך אל האדמה הזאת כי לא אעזבך עד אשר אם עשיתי את אשר דברתי לך׃—
16 ויקץ יעקב משנתו ויאמר אכן יש יהוה במקום הזה ואנכי לא ידעתי 17 ויירא ויאמר מה נורא
המקום הזה אין זה כי אם בית אלהים וזה שער השמים 18 וישכם יעקב בבקר ויקח את האבן

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔ

5–7 ה [פדנה *om* β **5** עם [אם N **6** ויצו [ויצוו CE²HINPQ (ו 2° *i. l.*) W¹X²ΑΒΕΘΖΔ **11** [ויל
ולין Q (י 2° *i. l.*) W¹ (י 2° *eras*) Y²Β (י 1° *om*) | מראישתו ~ מראשיתו C–IN (*s. r. s. m.*) PQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘ
ΖΔ *del* β | וישכם [וישכב A* *vid* (ב *s. r. s. m.*) BP* *vid* (מ *corr in* ב *s. m.*) Ā *del* β **12** מציב [מצב N
13 נציב [נצב W¹Δ **15** ושמרתיך [ושמרתך C–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖΔ | והשבתיך [והשבתך
C–G¹I NPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖΔ | העזבך [אעזבך *om* Δ | עם [אם G¹P **17** המקום *om* Ζ

נתן F **5–7** פדן β (*t. m.*) **5** ועשו FIPY² < W¹ · H **6** עשו FIY² < W¹ · HP | לקחת Β | ויצו I | בברכו
עשו FIY² < W¹ I < W¹ · P **10** ויצא AB **11** במקום *bis* Y² (*s. m.*) | **8** ויצו Β | ויראו Y² |
משפחות **14** שכב W¹Ā · Ζ | אתה W¹ | נצב Y² (*s. m.*) Ā **13** מצב W¹Ā **12** השמש W¹ | וילן E² |
והשבתך ABH | ושמרתך B **15** F

ועשו: F | הארמי.. F | ארם: B | יעקב.. BY²: G¹Β: A **5** מגריך.. W¹ | לאברהם: A–INPQX²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔ
אתו.. 2° A / F: B–E² | ארם Q: ABHX²β | יעקב.. ABΒ: X²Ā **6** –: A BCD¹G¹HINPQX²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔ
כנען: AC–FHIPQ G¹HINPQX²Y²ΑΒΔΕΘβ | עליו: FY²ΕΘ / Q | לאמר.. ABCHNPQW¹Y²ΒΔΕΘΔ / F: IX² **7** אמו: PĀ .. A / H | ארם: ABCF–IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖβΔ –: Y² .. D¹
W¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖβ (*vid*) Δ: B **8** אביו: ACD¹E²HINPX²ΑΒΔβ (*vid*) .. BΘΖΔ / Q **9** עשו / Β | אברהם.. ABββ: HPĀ |
נבאות.. A | כנען: AC–FHIPQ D¹Θ | נשיו.. B / D¹ **10** מבאר שבע: I | חרנה: CE²IQW¹X²Y²ΑΒΖ .. ABΔ **11** במקום.. N: 1° Β
del β | השמש.. BN: C–FHIPQX²Y²ΑΘΔ: A (*f. p.*) *del* β | מראישתו: AD¹G¹HIPX²Y²ΒΔΕΖ .. BCQΑΕ / F
del β | ההוא: D¹FΔ .. Β (*vid*) Β / Y² *del* β **12** ויחלם.. QΒ: CE²HIPX²ΕΖ *del* β | ארצה.. Β / Y²: ABX² *del*
β | השמים: ABD¹HNPQW¹ΑΒΔΕΖΔ .. F | בו: A–D¹HIPW¹X²Y²ΑΔΖ .. FQΘΔ / Ε **13** עליו.. Y²: A–FH
INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔ | יצחק: C–FHIPQX²Y²ΑΒΔΕΖΔ | אביך.. HPΒ: AW¹ | יהוה.. 2° Β | ויאמר.. ΒΕΔ
ולזרעך: A–D¹FHNPQX²Y²ΑΒΔΕΘΖ .. Δ **14** הארץ.. ABQĀ: C–FHINPW¹X²ΔΕ
..B | עליה / P: B | ובזרעך: A–FHPQW¹X²ΑΒΔΘΖΔ | ונגבה: ABD¹E²G¹QX²ΑΔΕΖ / CF *del* Y² | האדמה.. Β |
ΖΔ *del* Y² **15** אעזבך.. AB | הזאת: CD¹FHIPQW¹X²Y²ΑΒΔΔ .. AB | תלך / FQ: ABCNX²Y²ΑΒΔΕ | עמך / Q: ABG¹X²Β
הזה: | ויאמר.. D¹ΒΕ / Q: CHPΒ | עשיתי.. BW¹ **16** משנתו.. QX²: ABIΒ
ABFG¹QW¹Y²Β / C: X² | ידעתי: D¹FPW¹ΒΔΕΖΔ ¿Q *del* Y² **17** ויירא.. BΔ: ACE²–INPQX²Y²ΑΒΘ
ויאמר.. | השמים: ABD¹E²G¹HINP AX²Δ .. Β / HPQ | אלהים.. D¹HPΒ: AX² | זה / B | השמים: AD¹FHPW¹X²Y²ΒΔ .. Q
QW¹ΑΒΔΕΘΖΔ –: Y² **18** בבקר.. ABΒΘ / QΕ: X² | הזה: ABD¹ΒΕΘ

ויבך [39]ויען יצחק אביו ויאמר אליו הן משמני הארץ יהיה מושבך ומטל השמים מעל [40]ועל חרבך
תחיה ואת אחיך תעבד והיה כאשר תאדר ופרקת עולו מעל צוארך [41]וישטם עשו את יעקב על
הברכה אשר ברכו אביו:—

¶ k [42]ויאמר עשו בלבו יקרבו ימי אבל אבי ואהרגה את יעקב אחי ¶ [42]ויגד לרבקה את דברי עשו
בנה הגדול ותשלח ותקרא ליעקב בנה הקטן ותאמר אליו הנה עשו אחיך מתנחם לך להרגך
[43]ועתה בני שמע בקולי וקום ברח לך אל לבן אחי חרנה [44]וישבת עמו ימים אחדים עד אשר
תשוב חמת אחיך [45]עד שוב אף אחיך ממך ושכח את אשר עשית לו ושלחתי ולקחתיך משם למה
אשכל גם שניכם יום אחד [46]ותאמר רבקה אל יצחק קצתי בחיי מפני בנות חת אם לקח יעקב
אשה מבנות חת כאלה מבנות הארץ למה לי חיים:—

XXVIII [1]ויקרא יצחק אל יעקב ויברך אתו ויצוהו ויאמר לו לא תקח אשה מבנות כנען [2]קום לך פדנה
ארם בית בתואל אבי אמך וקח לך משם אשה מבנות לבן אחי אמך [3]ואל שדי יברך אתך ויפרך
וירבך והיית לקהל עמים [4]ויתן לך את ברכת אברהם אביך לך ולזרעך אתך לרשת את ארץ

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔk

ויבך *om* k (k* *mg.*?) **39** ו *om* ABCE²–INPX²Y²ΘΔk | ממעל [מעל ABCE²F (מ 1° *i. l. s. m.*) G¹HIN PQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔk **40** תהדר [תאדר INX²ΔΕΘk | צוארך [צואר *om* X² **41** אביל [אבל G¹* (י *eras*) | ואהרגה [א *om* E²IW¹* (א *i. l.*) X²Θ *del* k ה 1° *om* H **43** הרנה [חרנה X² **44** ו [תשוב *om* D¹Ζβ רבקה *om* H* (*i. l. s. m.*) | מפני *om* Θ* (*i. l. s. m.*) **46** ו [שוב *om* ABG¹Ζβ **45** ליעקב E²W¹* (א *i. l.*) **2** [בית י *om* CG¹X² (*eras*) Α* (*i. l.*) ביתה B* (ה *eras p. m.*?) **3** שרה [שדי B [אל יעקב **XXVIII 1**

ויבך IY²Α³ <W¹ (*vid*) *del* Δ **39** ומטל W¹ΒΔΕ מטל P | מִמעל ABY²Δ ׳ΒΔΕ ממעל֗ F (*t. m.*) לְעל F (*t. m*) *del* Δ **40** תעבד Y² | תאדר F (׳ *t. m.*) ופרקת Α *del* Δ **41** 1° עשו FIY² <W¹ | 2° עשו FIY² <W¹ ׳P **42** ויגד FHP <W¹ ׳Y² | עשו (*bis*) FIY² <W¹ ׳P | בנה (*bis*) Y² (*s. m.*) | 2° בנה F *del* β | אחיך Y² (*s. m.*) **43** בני FPY² (*s. m.*) Α <W¹ **44** וישבת Α | אחדים AB | תשוב D¹Ζ | אחיך Y² (*s. m.*) **45** שוב D¹ שב ABG¹Ζ | אשכל I **46** חיים F (*t. m.*) **XXVIII 2** 1° לך CE²X²Y²ΑΘ <W¹Ζ ׳P | בית F (*t. m.*) | 2° לך X² **3** ואל ACE²IX²Ζ <W¹ | שדי Y² שדי β (*t. m.*) **4** אביך F (*t. m.*) | אתך ABY² <W¹ ׳Θ |

ויבך: AC–INPQX²Y²ΒΔΕΘΖ *del* Δ **39** אביו: BD¹IW¹X²Y²Α *del* β | אליו.. BCD¹QΒΔΕΘ /FIY²: AG¹Pβ *del* Δ | הן /F (*t. m.*) *del* Δ | הארץ: N | מושבך.. Qk /FΘ: ABD¹FIY²ΑΒΔ –׳H *del* β | מעל: ACIΑΔβ..N **40** תחיה.. W¹Β /Q: AX²Y² *del* β | תעבד: AC–FHINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΖβΔ..Bk | תאדר.. ΘΘ /F *del* Δ ABNPΘ: IX²Δ³ *del* β | צוארך: A–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖβΔk –:Y² **41** יעקב.. 1° A /F | הברכה.. BΒΔ | ברכו: I | בלבו.. ABFQΔβ | אבי.. Q :ABX² <W¹ *del* β | אחי: ABCF–INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖβΔ..k ¿D¹ אליו.. | **42** הגדול: CD¹E²HINPQX²Y²ΑΔΕΘβ..ABG¹ | הקטן.. HPΘ: BCD¹INQW¹X²ΑΒΔΘΖβ ׳A (*f. p.*) | בקולי: B AW¹ΘΘ /QΔ: C ׳B | להרגך: A–INPQX²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔ **43** ועתה /ABFNQΔΕΘΖΔ..W¹Y² | IQW¹X²ΑΔ..A (*vid*) CNPΘ /F –׳H *del* Y² | חרנה: ABD¹E²G¹INQX²ΑΔβ..W¹ *del* Y² **44** אחדים: ABC | אחיך: ABD¹FIX²Y²Ζ³..N (*vid*) Q **45** ממך.. Β /QΔ: ABCNX²Y²Θ | לו /Θ: ABCHINPW¹X²Α ΘβΔ *del* Y² | ושלחתי: NΘ | משם: ABD¹FX²Y²ΔΒ..Β /CQ | אחד: B–IPQX²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔ..A **46** יצחק.. ABQΘΑ /FΔ | חת: 1° C–IPY²ΒΔΕΖβΔ..AB | חת.. 2° ABCF /Q :G¹INΘΖ | הארץ.. ABD¹FNΒΔ :X²ΑΔ **XXVIII 1** יעקב.. ABQΑβ | אתו: BF..Β /Q *del* Y² | ויצוהו.. ΘΘ: ABCFHINPQW¹X²Y²ΑΒΔΖβΔ | לו..Nβ /D¹ΔΕ: ABW¹ | כנען: A–FHIPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔ **2** ארם: B *del* Y² | אמך: 1° ABCG¹INQX²ΔΕΖβ ..HPΒΔ *del* Y² | אמך: 2° *omn* **3** אתך..Y²:AB | וירבך: CD¹X²..Qβ /W¹ | עמים: A–D¹F–INPW¹ X²Y²ΑΒΔΘΖ /Qβ **4** אביך: AY²Δ | אתך: E²X²Y²..Δ |

יהוה 28ויתן לך האלהים מטל השמים ומשמני הארץ ורב דגן ותירש 29יעבדוך עמים וישתחוו לך
לאמים הוי גביר לאחיך וישתחוו לך בני אמך ארריך ארור ומברכיך ברוך׃—
30ויהי כאשר כלה יצחק לברך את יעקב ויהי אך יצא יצא יעקב מאת פני יצחק אביו ועשו
אחיו בא מצידו 31ויעש גם הוא מטעמים ויבא לאביו ויאמר לאביו יקום אבי ויאכל מציד בנו בעבור
Y² § תברכני נפשך §32ויאמר אליו יצחק אביו מי אתה ויאמר אני בנך בכרך עשו 33ויחרד יצחק
חרדה גדלה עד מאד ויאמר מי אפוא הצד ציד ויבא לי ואכל מכל בטרם תבוא ואברכהו וגם
ברוך יהיה׃—
¶ Δ ¶34ויהי כשמע עשו את דברי אביו ויצעק צעקה גדלה ומרה עד מאד ויאמר לאביו ברכני גם
אני אבי 35ויאמר בא אחיך במרמה ויקח את ברכתך 36ויאמר הכו קרא שמו יעקב ויעקבני זה
פעמים את בכרתי לקח והנה עתה לקח ברכתי ויאמר הלא הצלת לי ברכה 37ויען יצחק ויאמר
Δ § β §§ לעשו הן גביר שמתיו לך ואת כל אחיו נתתי לו לעבדים ודגן ותירש סמכתיו §ולך §§אפוא מה
אעשה בני 38ויאמר עשו אל אביו הברכה אחת היא לך אבי ברכני גם אני אבי וישא עשו קולו

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖβΔk

28 ו]ויתן *om* CE²–INPQW¹X²ΑΒΔΖΔk | י]ומשמני *om* HP | ותירוש]ותירש AB **30** הך]אך k
32 בכורך]בכרך CE²FG¹INQW¹Y²ΑΒΔk **33** אפו]אפוא C* (א 2° *i. l. s. m.*) G¹QX²ΑΔΘk הפו ABD¹HPW¹
ΒΖΔ | הצוד]הצד E²IX²Θ הציד HPk **34** ויצחק צחקה]ויצעק צעקה QΑ **35** בה]בא N **36**
]בכרתי בכורתי ABCE²–INPQW¹X²Y²ΑΔΖk | הלוא]הלא B* (ו *eras p. m.*?) G¹QY²* (ו *eras*) k* (ו *eras*)
37 ודגן ודיגן k | אפוא]אפוא א 2° *om* G¹X² **38** אחת *om* H* (*i. l. s. m.*) האחת β *del* Δ |

---

28 יתן Nβ | דגן Α < W¹ | ותירש D¹ ' Δ **29** הוי W¹Ε ¹F (*t. m.*) **30** יצא יצא ABX²Α ¹H
| יצא 1° Ζ | מאת FP < HW¹ | ועשו W¹ ' P **31** ויבא A (*p. m.*?) CE²FHINPΑ **32** אתה Y² < W¹ |
בכרך ABΘ ' P ' H (*s. m. vid*) בכורך W¹ | עשו FIY² < W¹ ' P **33** אפוא Ε | הצד QD < Α ' Ζ
k | אבי F (*t. m.*) **34** עשו IY² < W¹ ' P | וגם F (*t. m.*) | ואכל FI < Α ⌐ C ' H (*s. m*) Y² |
ויבא CFINX²Y²ΑΔ **35** אחיך Y² | את F (*t. m.*) **36** פעמים F | הצלת Α F (*t. m.*) **37** לעשו IY² < W¹ |
ודגן Y²Α < W¹ | אעשה Α *del* β | בני FY²Α < W¹ *del* β **38** עשו 1° FI < W¹ *del* Δ | עשו 2° FIY² < W¹ ' P |

---

28 יהוה: A–G¹INPQW¹X²ΒΔΕΘΔk | השמים: A | הארץ: CD¹E²INX²ΒΔΖ ..ABQ /FΕ | ותירש: CD¹F
HNPΒΔΕΖΔ ..AB **29** עמים.. D¹ /P (*s. l.*) Q :ABE²X²ΑΖ ׃N | וישתחוו: (*bis*) A | לאמים.. QΘ /F :BD¹
HIPX²ΒΕΔ | לאחיך.. P /CQ :ABE²G¹IX²ΑΘΖk | אמך: A–D¹HINPQX²ΑΔΘΖΔ ..F /Ek | ארור.. ABPΒΔ
/IΑ :Ζ **30** יעקב.. 1° ABFHPQW¹ΑΒΔk :CD¹E²G¹IX²ΔΕΖ | 2° X² | אביו: ABCQX²Α ..ΒΔ
/HP | מציד: ABCE²FG¹INPW¹ΑΔΘΖk ..QΕ **31** מטעמים: AB | לאביו: 1° AC–G¹INQΑΒΔΕΘΖΔk ..B |
אתה׃ **32** נפשך: A–INPQW¹ΑΔΕΘΖΔk ׃ΘΒ :ABP (*s. l.*) | בנו.. D¹ /CF ׃ΘΒ | מציד: P | לאביו..
2° ABΘ | עשו: A בכרך: P | אני /: D¹ ..CIAΖΔ :ABQ ׃FG¹HNPW¹Y²ΒΔΕΘk ..D¹ | ואברכהו: HY²ΑΔΖ ..Nβ /D¹PQ :BCΘ
ΖΔk ..F **33** מאד.. Q :A–FHINPW¹Y²ΑΒΔΕΘΖΔ | ויאמר.. ABHPΒΕ /QY² | אפוא.. Θ | ציד.. Θ /C
:AB | ואכל /Y² | מכל.. QΘ /Δ :BNPΒΔ | תבוא.. D¹ /P :E²FQ | ואברכהו: HY²ΑΔΖ ..Nβ /D¹PQ :BCΘ
34 אביו.. ABQX²Y²ΑΒ /P :IΔΕ | מאד: A–INPQW¹X²Y²ΑΒΔΕΘΖ | לאביו.. B /QY²Δ | אבי: A–FHINPQ
W¹X²Y²ΑΔΕΘΖ ׃ΘΒ **35** ויאמר.. ΒΕΘ | במרמה: A ..Ε /Y²Ζ | ברכתך: *omn* **36** ויאמר.. 1° ABW¹ΒΘ
/FX²Y²ΑΔΘ | יעקב.. ABk /NQ :D¹W¹X²Y²ΑΒΔΕΘ | פעמים.. QΑk :ACD¹FHINPW¹X²Y²ΒΔ | לקח.. 1°
ABD¹ΒΘ /CNQY²ΔΕ :G¹IΑΖ | ברכתי: A–INPQX²Y²ΑΒΔΕΘΖ | ויאמר.. 2° BPW¹ /ΔΕ | ברכה׃ FHP
W¹Y²ΒΕ ¿C ׃Δ ¿D¹ :ABG¹INQX²ΑΘΖk **37** יצחק /Q :X² | לעשו.. ABQΒΔ /Ε :CD¹I | לך.. HNPΘ
/Q :ABG¹IX²ΑΒΔ | לעבדים.. k /Q :A–FINX²Y²ΑΒΔΕΘ | סמכתיו: ABD¹HIPW¹X²Y²ΑΒΕk ..F | בני׃
FY² :A–E²G¹HINPX²ΑΒΔΕΘΖΔk –׃Q *del* β **38** אביו.. ABΘ /HPQY²ΔΕ *del* β | היא׃ Y² | אבי׃ 1°
FHNPY²ΒΘk ¿D¹ΔΕ <׃Ζ :BG¹IX²Δ ..A /Q (*vid*) *del* β | אבי: 2° A–FHNPQX²Y²ΑΔΘΖβ ׃ΘΒ ׃ΕΔ *del* Δ |

עורת גדיי העזים הלבישה על ידיו ועל חלקת צוארו 17 ותתן את המטעמים ואת הלחם אשר עשתה
ביד יעקב בנה 18 ויבא אל אביו ויאמר אבי ויאמר הנני מי אתה בני 19 ויאמר יעקב אל אביו
¶ β אנכי עשו בכרך עשיתי כאשר דברת אלי קום נא ¶ שבה ואכלה מציד בעבור תברכני נפשך
¶ p 20 ויאמר יצחק אל בנו מה זה מהרת למצא בני ויאמר כי הקרא יהוה ¶ אלהיך לפני׃—
21 ויאמר יצחק אל יעקב גשה נא ואמשך בני האתה זה בני עשו אם לא 22 ויגש יעקב אל יצחק
אביו וימשהו ויאמר הקול קול יעקב והידים ידי עשו 23 ולא הכירו כי היו ידיו כידי עשו אחיו
שעירות ויברכהו 24 ויאמר האתה זה בני עשו ויאמר אני 25 ויאמר הגישה לי ואכל מציד בני למען
תברכך נפשי ויגש לו ויאכל ויבא לו יין וישת 26 ויאמר אליו יצחק אביו גשה נא ושקה לי בני
27 ויגש וישק לו וירח את ריח בגדיו ויברכהו ויאמר ראו ריח בני כריח השדה מלא אשר ברכהו

ABCD¹E²FG¹HINPQW¹X²ΆΒΔΕΘΘ3βΔkp

16 עורת] עורות ABCE²G¹HINPQW¹X²ΆΔΔk *del* βp | גדיי] ' 1° *om* AB | ידיו] ' *om* D¹E²G¹HIPQW¹X² ΆΒΔΕΘΘ3kp *del* β **19** בכרך] בכורך CE²–INPQX²ΆΔΘ3kp *del* β | שבה] שבע ABW¹ *del* p | מצידי] ' 1° *om* W¹ **20** לבנו] אל בנו W¹* (א *i. l.*) *del* p | הקרא] אקרא Q **21** ליעקב] אל יעקב W¹* (א *i. l.*) | ואמשך] ואמושך ABCE²G¹KQX²ΆΔΘk **22** יעקב] יעקוב X² | וימשהו] וימושהו Ά **23** שעירות] ' *om* ΆΒ* (*i. l.*) | ולא] ו *om* F **25** ויגש] ויגיש I **27** וירח] ויריח CE²FG¹IQX²ΆΔΘk

---

16 עורת] Ε *del* βp | הלבישה] N ' Q *del* β | ידיו] N ידו p *del* β | צואריו] H **18** אתה] W¹ *del* β | בני] FΆ **19** עשו] FI < W¹ *del* β | בכרך] ABß < W¹ ' ΕΔ *del* β | דברת] Ά | שבה] Q *del* p | מצידי] W¹ **20** בנו] F < W¹ | מהרת] Ά | בני] FΆ < W¹ *del* p **21** ואמשך] Ζ ' P ' F (*t. m.*) | בני] C | 1° FPΆ < W¹ | קעקוב] ' P < W¹ | עשו] FI **22** וימשהו] Ά | עשו] FI ' P < W¹ | וימשהו] G¹ ⌐C ' E² | ויגש] X² ' k ' Q | בני] ⌐FPΆ **23** שעירות] AB שעֵרות Ά | עשו] I < W¹ **24** האתה] W¹ *del* k | בני] FΆ < W¹ **25** ואכל] FI | עשו] FX² < W¹Ά ⌐C ⁄ I (*s. m.*) N | בני] FΆ < W¹ | ויגש] F < ΆΖ ' P ' Q (*p. m.*?) | ויאכל] W¹ | ויבא] ABE²FX²Ά < W¹ ⌐C *del* k | ושת] ABCPΆΖ ' E² **26** בני] FΆ < W¹ **27** ויגש] B ' Q (*p. m.*?) | וירח] AN וירֵח Q (*vid*) ' F (*t. m.*) | ראו] ' F (*t. m.*) | בני] FΆ < W¹ | השדה] F (*t. m.*) | ברכהו] F (*t. m.*)

---

16 ידיו /] Q *del* β | צווארו] A–D¹HINPW¹X²ΆΒΔΕΘΘ3βp –:Q (*f. p.*) ..k **17** המטעמים:] ABp *del* β | הלחם /] Ε *del* p | יעקב:] H *del* β | בנה:] ABD¹FHINPW¹X²ΆΒΔΕΘΘ3p ·:Δ ..Q *del* β **18** אביו..] B :ACD¹FINQX² ΆΒΔΘΔ *del* p | ויאמר..] 1° ABβ / Θp | אבי:] ABCX²β ..D¹HQΔ –·NPΒΕΘΘ3kp | הנני..] 2° ABβ | אתה..] Bß / p :AFΔ ¿I *del* β | בני¿] G¹HNPk ¿Ζ :CE²FQX²ΆΕ3Δ ..ABD¹ *del* βp **19** ויאמר..] AB | אביו..] Ap / Q :BIΖ *del* p | אנכי..] Ζ / Q *del* β | בכרך:] D¹IX²βk *del* βp | עשיתי..] AB *del* βp | אלי:] A–I PQW¹X²ΒΔΕΘΔk ..p | מצידי..] AB | נפשך:] A–INPQX²ΆΒΔΕΘΘ3Δkp **20** בנו..] AIQ / p :BI W¹ | זה¿] FHß ¿BCPp ·:W¹ ..Ε :D¹ | בני:] A–INPQX²ΆΒΔ ·:B ¿Ζk *del* p | ויאמר..] 2° ABßp / Q ΕΔ **21** יעקב..] ABFQ / ΔΕ :IΘ | בני:] 1° ABHIPΖΔ ..D¹ß / Q ¿C | בני:] 2° A | עשו¿] D¹HPW¹ | לא:] A–FHINPQW¹X²ΆΒΔΕΘΔ **22** אביו..] HP :A | וימשהו:] A–INPQW¹X²ΆΒΔΕ3Δ | ויאמר..] BPW¹ ßΕ | יעקב..] 2° ABX²ΖΘΔ | עשו:] AD¹IPX²ßΖΔ ..FQ **23** הכירו..] Aß / FPΖ :BCQ | שעירות:] CE²FX² ΖΔΘk ..ABD¹HPΆΕΔ / Q | ויברכהו:] A–D¹F–INPQW¹X²ΆΔΕΘΘ3Δ ·:ß **24** ויאמר..] 1° ABD¹E²HW¹ßΕ | עשו¿] HNPQßΘ ¿CD¹ΖΕ <:W¹ ..Ά :ABFG¹X²3Δ | ויאמר..] 2° ABE²Ά | אני:] ABFHNPQW¹X²ΆΒΔΕΘΔk ..D¹ **25** ויאמר..] AB / Ε *del* k | לי] Q :Ά | בני..] HPß / QW¹Ε :ABX²k | נפשי:] C–INPQW¹X²ΆΒΔΕ3Δ | ויאכל..] ACNPß / QΕ :BIΖΔk | וישת:] A–D¹F–INQW¹X²ΆΒΔΕΘΘ3Δk **26** אביו /] Q :AB *del* k | בני:] A–D¹ FG¹INPQX²ΆΔΕΘΔ ·:ß ¿k **27** בגדיו /] Q :Ά | ויברכהו:] A *del* k | לו..] Θ / Q :BCE²G¹IW¹X²ΒΔΕΔ –:A *del* k | ויאמר..] ABD¹ß | ראו..] B / Ε :D¹FΖΔ | השדה..] D¹ / W¹Δ :ABX²ΆΕk | A–D¹FHINPQW¹X²ΆΒΔΕΘΘ3Δ *del* k

וצוד לי ציד 4ועשה לי מטעמים כאשר אהבתי והבאת לי ואכל בעבור תברכך נפשי בטרם אמות
5ורבקה שמעת בדבר יצחק אל עשו בנו וילך עשו השדה לצוד ציד להביא 6ורבקה אמרה אל
יעקב בנה לאמר הנה שמעתי את אביך מדבר אל עשו אחיך לאמר 7הבא לי ציד ועשה לי
מטעמים ואכלה ואברכך לפני יהוה לפני מותי 8ועתה בני שמע בקולי לאשר אני מצוה אתך 9לך
נא אל הצאן וקח לי משם שני גדיי עזים טובים ואעשה אתם מטעמים לאביך כאשר אהב 10והבאת
לאביך ואכל בעבור אשר יברכך לפני מותו:—
§D1 ¶D2Y1 §¶ 11ויאמר יעקב אל רבקה אמו הנה עשו אחי איש שעיר ואנכי איש חלק 12אולי ימשני
אבי והייתי בעיניו כמתעתע והבאתי עלי קללה ולא ברכה 13ותאמר לו אמו עלי קללתך בני אך
שמע בקולי ולך קח לי 14וילך ויקח ויבא לאמו ותעש אמו מטעמים כאשר אהב אביו 15ותקח
רבקה את בגדי עשו בנה הגדול החמדות אשר אתה בבית ותלבש את יעקב בנה הקטן 16ואת

ABCD1D2E2FG1HINPQW1X2Y1ΑΒΔΕΘΘ3βΔkp

6 ליעקב] H *s. m.* (H* אל *eras*, ל *mg s. m.*) NX2* (א *mg*) Θk *del* p **7** הביא] הבא E2HΔkp
(י *i. l. s. m.*) הבה] F *del* β **8** מצוה] CD2 (י *i. l. s. m.*) E2–INPQW1X2 (י *i. l.*) ΑΒΔΕΘΘ3βkp
9 ואעשה] א *om* G1 A* (*i. l.*) *del* β **10** והבאת] ואהבאת D2 *del* β **11** עמו] k *del* β
12 ימשני] ימשוני CE2G1INQW1X2ΑΔΘ3βkp | כמתעתע] כמתעתה Θkp | והבאתי] י *om* ABD1F–INPQW1ΒΔΕΘΘ3βΔkp
13 אך] אף A–IPX2ΔΕΔ *del* β **14** אהב] *om* A **15** החמדות] החמידות ABCE2FG1IX2ΔΕΘΘ3kp *del* β |
ותלבש] ותלביש CE2FG1INΒΔβΔkp

ואכל F (*t. m.*) | והבאת A והבאתּ F (*t. m.*) **4** ועשה ABC (*vid*) D2FNA ' Q *del* β | צידּ F (*t. m.*)
וצודּ F (*t. m.*) *del* β **5** עשו (*bis*) D2FI < W1, 1° *del* β, 2° ABFΔ < W1A ~ CX2 ' Ε ואכל HI (*s. m.*) NP ואכּל D2 (' *p. m.*?) *del* βk
del p | לצודּ k *del* β | להביא A *del* β **6** בנה D2 | מדבר ABF | עשו D2FI | אחיך D2 (*s. m.*) *del* β
7 הבא D2INPA3 ~ C *del* β | ועשה CA | ואכלה E2F < A ~ X2 ' D2N *del* β **8** מצוה A בני D2FPA < W1 *del* β |
BΔ **9** לך CD2FX2A3 < W1 ' Ε *del* β | אתם D2 **10** והבאת A3 *del* β | ואכל AB ואכּל D2 *del* p
11 עשו FI < W1 **12** ימשני AB ' PΕ | והבאת HINPΒΔ3Δk < W1 **13** בני FA *del* β | ולך CE2INX2A3
< W1 *del* β **14** ויבא ABCG1X2ΑΒΔ3 < W1 ' Δ *del* β **15** עשו FI < W1 | החמדות N *del* β | אתה AF
IX2ΑΔΕ3 < W1 *del* β | ותלבש X2 < W1A ותלבּשׁ F (*t. m.*)

ציד: CIβ / ΔΕ **4** מטעמים: A *del* β | אהבתי.. AQ :BD2F–INPW1X2Y1ΔΕΘΘ3Δkp *del* β | ואכל: I
..ABFΔΕΘΘp / Q *del* βk | אמות: A–D2F–INPQX2Y1ΑΒΔΕΘΘ3βΔp *del* k **5** בנו: A–FHINPQX2Y1A
ΒΔΕΘΘ3βΔkp | להביא: A–D2FINQW1X2ΑΔΕΘΘΔkp ..Y1Β3 *del* β **6** בנה: D2NΔΕp / Q | לאמר.. 1° A–D2G1HNPQ
ABD2FG1HNPQW1ΒΔΕΘΘ3Δkp :CIX2 *del* β | אחיך: D2FNY1ΔΕp / Q *del* β | לאמר.. 2° A–D2G1HNPQ
W1ΕΘΔkp / F :IX2 *del* β **7** ציד.. Β / Ε: ABCAk | מטעמים.. QΒΔ / Y1 :CD2G1I | ואכלה: ABp |
מותי: A–INPQW1X2Y1ΑΒΔΕΘ3βΔkp **8** ועתה / AD2FIQΔΘΔkp ..B *del* β | בקולי: Y13 ..ΒΘp *del* β |
אתך: ABD2F–INPX2Y1ΔΘ3p ..Q / W1 **9** הצאן.. I / Q :AB *del* β | וקח: A | משם: A | טובים: ABCG1Β
Θp ..QΑΔ / Ε *del* β | מטעמים: ABG1Δ | אהב: ACD2FHINPQX2ΑΒΔΕ3Δp ..B / Y1Ε *del* β **10** ואכל: C
D2HIΔΕ :Β ..PQΔ *del* p | יברכך.. ABX2Y1 *del* β **11** אמו.. QΒ / FHPΕ :AIX2 | שעיר.. PW1Δ / IQΕ
:3p *del* β | חלק: D1IQX2ΒΔΕ3βΔp ..ABF **12** אבי: ABCW1 *del* β | כמתעתע: B–E2G1HIPQW1X2Δ
3Δkp :A (*f. p.*) | ברכה: CD1E2G1HINPQW1X2ΑΒΔΕΘΘ3Δp ..AB *del* β **13** בני: BD1IW1ΒΘΔp ..C / Q
del β | בקולי / Q (*vid*) :ABW1X2 *del* βp | לי: A–FHINPQW1X2ΑΒΔΕΘβΔkp **14** לאמו: ABD1FIPX2A
ΒΔΕΘ ..QΔ *del* βp | מטעמים / Δ :AB | אביו: A–D1F–IPQW1X2ΑΒΔΕΘΘ3kp *del* β **15** הגדול.. BΘp :A |
בבית: ABE2G1IX2ΔΕΘ ..CW1QΒ / Δ *del* βp | הקטן: A–D1FHINPQW1X2ΒΔΕΘΘΔkp *del* β

והרביתי את זרעך בעבור אברהם עבדי 25ויבן שם מזבח ויקרא בשם יהוה ויט שם אהלו ויכרו
שם עבדי יצחק באר 26ואבימלך הלך אליו מגרר ואחזת מרעהו ופיכל שר צבאו 27ויאמר אליהם
§ Δ §§ p יצחק מדוע באתם אלי ואתם שנאתם §אתי ותשלחוני מאתכם §§28ויאמרו ראו ראינו כי היה יהוה
עמך ונאמר תהיה נא אלה בינתנו בינינו ובינך ונכרתה ברית עמך 29אם תעשה עמנו רע כאשר
לא נגענוך וכאשר עשינו עמך רק טוב ונשלחך בשלום עתה אתה ברוך יהוה 30ויעש להם משתה
§ D1 ¶ Y1 ויאכלו §¶וישתו 31וישכמו בבקר וישבעו איש לרעהו וישלחם יצחק וילכו מאתו בשלום 32ויהי ביום
ההוא ויבאו עבדי יצחק ויגדו לו על אדות הבאר אשר חפרו ויאמרו לו מצאנו מים 33ויקרא אתה
שבעה על כן שם העיר באר שבע עד היום הזה 34ויהי עשו בן ארבעים שנה ויקח אשה את
יהודית בת בארי החתי ואת בשמת בת אילון החוי 35ותהיינה מרת רוח ליצחק ולרבקה:—

§ Y1 ¶ D1 §§ β **XXVII** 1§¶ויהי כי זקן יצחק ותכהין עיניו מ§§ראות ויקרא את עשו בנו הגדול ויאמר אליו בני ויאמר אליו
הנני 2ויאמר הנה נא זקנתי לא ידעתי יום מותי 3ועתה שא נא כליך תליתך וקשתך וצא השדה

ABCD1D2E2FG1HINPQW1X2Y1ΑΒΔΕϾϿβΔkp

ℵ וישכימו [וישכמו **31** | עם [אם **29** D2 *del* Δ | ופי . כל [ופיכל **26** ABCE2G1IQX2Y1ΑΒϾ | בהרי [בארי E2IX2 | ℵ בחרי
| יהודית [2° י **34** *om* X2 | ויגידו [ויגדו **32** CIX2Δk | עפרו [חפרו HP | ותכהין [**XXVII** 1 ABD1FNQΒk*? (2° י *i. l. s. m. vid*) | ותהיינה [ותהינה **35**
באשמת [בשמת Α | בני ויאמר | Q ותכחנה CG1ϾΘk | ותכהנה G1 | ותכהן E2Α | ותכינה ABD2FINW1X2Y1ΒΔΕΔp | ותכהינה
אליו *om* X2

עבדי F **25** | ויבן D2 (*p. m.?*) G1X2ℶ ׳CA | אהלו F | באר D2 (*p. m.?*) **27** | ואתם D2F | אתי D2 (*p.
m.?*) | מאתכם C *del* Δ **28** | תהיה F (*t. m.*) | אלה FHPX2ΔΘ < ABW1.2 I ׳D2 (*s. m.*) | ונכרתה ABF
29 רע F (*t. m.*) | אתה D2 < W1 **31** | וישכימו ℵ | לרעהו F (*t. m.*) *del* Δ | מאתו ABD2ΑΔℶ < W1
32 אדות D1 | עפרו H **33** | באר D2 | שבעה PX2ℵ **34** | עשו D2FIP < W1 | באשמת Α | אילון Θ
35 ותהיינה ℶ **XXVII** 1 | זקן ABD2k | ותכינה E2 | ותכהנה C | עשו D2FI < W1 *del* β | בני F
W1Α **3** | תליתך F (*t. m.*) *del* β |

זרעך: A | עבדי: A–IPQX2Y1ΑΒΔΕϾk **25** | מזבח.. I /P | יהוה.. BHPQΑΒ :ACD2G1IΔΕϾϿ | אהלו: AB
CE2HIPQX2Y1ΑΒΕ /Δ | באר: CG1HIPQX2Y1ΑΔℶ .. ABD2FΒk /Ε **26** | מגרר: Iℶ .. ABHPΕ /Q | מרעהו..
BP /Q :C | צבאו: A–INPW1X2Y1ΑΒΔΕϾϿk –:Q (*f. p.*) **27** | יצחק.. BD2HNP /FIQΔΕ | אלי: HNPΒ
:X2ℶ / IQΕ | אתי: AX2 | מאתכם: ABD2E2FHINPW1X2Y1ΑΒϾℶk –:Q ׳ΔΕ *del* Δ **28** | ויאמרו.. BPp /QΕ
del Δ | עמך.. 1° AQΔ /F :B–E2G1HINPX2Y1ΑΔΕϾϿkp | אלה: AB | בינתנו.. ΒΔp /Q *del* Δ | ובינך: B
G1X2Y1p .. ΒΔΕ /D2 | עמך: 2° ABD2HIPQX2ΑΔϾℶ .. FΒ /k *del* Δ | רע.. **29** Ϲ :ABk | נגענוך.. |
HP /QΔ :ABIX2 | טוב.. Α /Ε :ABD2HINPQX2Ͼℶkp *del* Δ | בשלום: BD2FHIY1Δℶkp .. Δ /PQ | עתה /
Q | ברוך: H | יהוה: A–FHIPW1X2Y1ΑΒΔΕϾΔkp .. Q **30** | משתה /CD2Q :ABX2Δ *del* Δ | וישתו:
AD1.2FIPQΑΒΔΕϾΔp **31** | בבקר.. BΔΕ :CG1X2 ✣A (*f. p.*) | לרעהו: CD1.2FHPQW1X2ΑΒΔΕϾΔp
..AB | יצחק.. ABk | בשלום: CD2E2FIQW1X2ΑΒΔΕℶΔk –:ABD1HPϹ /p **32** | ההוא.. ABQΔΔ
:X2Α | יצחק.. Ε | חפרו: A–D1.2IW1X2ΑΕℶp .. QΒϹ /ΔΔ | מים: ABD2E2FHIPQW1X2ΑΒΔϾℶΔkp
/D1 **33** | שבעה: A–D1.2FHIPX2ℶΔp .. QΑΒ ׳W1 | הזה: B–G1INQW1X2ΑΒΔΕϾℶΔp –:AHP
34 | שנה.. ABNQ /Ε :CG1IW1X2 | אשה.. D1 /Ep :APΔℶ | החתי: CD2HIPΑΔΕ .. Δ /Q | בשמת: A
AD1.2FINPX2ΑΒΔΕϾℶΔp ..BC **35** | רוח.. ABΒ **XXVII** 1 | יצחק.. ABG1k :C | מראות: B–E2ϾϿ
..AG1HNPQX2Y1ΑΒΔ | הגדול.. B /ID :ACD2–HNPQW1X2Y1ΑΒϾℶΔkp *del* β | ויאמר.. 1° B /D2 *del* β |
אליו /1° p | בני.. HNPΑΔk /Y1 –׳D2ΒΔΕϾp –:FW1 :ABIQX2 | ויאמר.. 2° BX2 *del* β | הנני: A–INPQ
W1X2Y1ΑΒΔΕϾΔkp *del* β **2** | ויאמר.. BD2NΕ /Q *del* β | מותי: A–INPQW1Y1ΑΒΔΕϾℶ | זקנתי.. Y1Β
Δkp *del* β **3** | ועתה BD2FINQW1Y1ΔΕϾΔkp ..Β *del* β | כליך /p :A | וקשתך: BCD2I ..NQΒΔ |

10ויאמר אבימלך מה זאת עשית לנו כמעט שכב אחד העם את אשתך והבאת עלינו אשם 11ויצו
אבימלך את כל עמו לאמר הנגע באיש הזה ובאשתו מות יומת׃—
12ויזרע יצחק בארץ ההיא וימצא בשנה ההיא מאה שערים ויברכהו יהוה 13ויגדל האיש וילך
הלך וגדל עד כי גדל מאד 14ויהי לו מקנה צאן ומקנה בקר ועבדה רבה ויקנאו אתו פלשתים
¶ β ¶ 15וכל הבארות אשר חפרו עבדי אביו בימי אברהם אביו סתמום פלשתים וימלאום עפר 16ויאמר
אבימלך אל יצחק לך מעמנו כי עצמת ממנו מאד 17וילך משם יצחק ויחן בנחל גרר וישב שם
18וישב יצחק ויחפר את בארות המים אשר חפרו עבדי אברהם אביו ויסתמום פלשתים אחרי
מות אברהם ויקרא להן שמות כשמות אשר קרא להן אביו 19ויחפרו עבדי יצחק בנחל וימצאו
שם באר מים חיים 20ויריבו רעי גרר עם רעי יצחק לאמר לנו המים ויקרא שם הבאר עשק כי
§ H ¶ h התעשקו עמו ׃ §¶ 21ויחפרו באר אחרת ויריבו גם עליה ויקרא שמה שטנה 22ויעתק משם ויחפרו
באר אחרת ולא רבו עליה ויקרא שמה רחבות ויאמר כי עתה הרחיב יהוה לנו ופרינו בארץ
23ויעל משם באר שבע׃—
¶ Δ ¶ 24וירא אליו יהוה בלילה ההוא ויאמר אנכי אלהי אברהם אביך אל תירא כי אתך אנכי וברכתיך

ABCD²E²FG¹HINPQW¹X²Y¹ΆΘΔΕΘΓβΔhk

12 ה]ויברכהו *om* N **15** עפרו]חפרו X² | סתומם]~ סתומם Δ | וימלאום]ו 2° *om* PX²Θ* (*t. l.*) | עפר]עפר
18 וישוב]וישב ABΔΘ **21** אחרית]אחרת AB האחרת P* (ה *eras*) **22** אחרת]אחרית AB |
רחבות]רחיבות AB **23** בארה]באר AB* (ה *exst*) **24** ויראה]ויירא HW¹Y¹Δ

---

10 עשית]Ά | את A—G¹I (*s. m.*) NPQX²ΆΕΘΓβh ≺ W¹ | והבאת]Ά | אשם D² (*p. m.*?) **11** עמו]F
(*t. m.*) | הנגע E²F ≺ W¹Ά ⌐C ˙Δ הנֹגע I הנֹגע D² (˙ *s. m.*) **14** בקר D²F | ועבדה]Ά | אתו ABF
15 הבארות D² **16** לך CD²E²G¹INX² ≺ W¹Γ | עצמת FΆ | ממנו ABD²FG¹ΆΔΕΘk **18** בארות D² |
19 בנחל D² (*s. m.*) **21** שמה F **22** ויחפרו F (*t. m.*) | שמה F **24** וירא A—D²
FINPQX²ΆΘΕ ˙E² ויראה Δ | בלילה D² (*p. m.*?) | אתך ABD²QΆΔΓ ≺ W¹ | אנכי 2° AB |

---

10 אבימלך.. ABΕ / FX²Θ | לנו: A—D²FX²Y¹ΓΔ ..IΔΕ ≺ W¹ | ..אשתך Qβ / ΔΕ : ABD²Ph *del* E² | אשם:
ABCE²FG¹IPX²Y¹ΆΘΔΕΘΓβΔh —: D² ..Q ¿k **11** אבימלך: AB | עמו D²FΔ / Q | לאמר.. A—D²G¹NPQW¹
ΔΕΘΔhk / F : IX²β | הזה / Γ ובאשתו.. ABβΔ / FY¹ **12** ההיא.. 1° ABPQΔh / Δ : IX²Ε | שערים: AG¹X²Ά
..BΘ | יהוה: A—FPQX²Y¹ΆΔΕΘΓβΔhk **13** וילך / Y¹Δ : ABD²FΓ | הלך.. G¹ (*vid*) β : PX²Εh | מאד:
A—E²G¹INPQX²Y¹ΆΘΔΕΘΓβΔhk ..F **14** בקר.. BG¹X²ΆΔ : A | רבה: ABD²E²IΘΔΘh ..Q | פלשתים: A
C—FPQX²ΆΘΔΕΘΓΔh **15** אביו.. 1° β : A | אביו: 2° A / FY¹ | פלשתים: A | עפר: C—G¹INP
QW¹X²Y¹ΆΘΔΕΘΓΔhk : A (*f. p.*) ..B **16** יצחק.. Bβ / D²QW¹Δ | מעמנו.. IQΘΔ : ABX² | מאד: AC—G¹
INPQW¹X²Y¹ΆΘΔΕΓΔhk ..B **17** יצחק: 1° A ..B / Q | שם: AD²FNPQX²Y¹ΘΔΕΓΔhk : B **18** יצחק..
Q : BG¹ | המים: ABE² | חפרו: ΆΓ | אביו.. 1° QΘΔ / Ε : AIY¹Δ | אברהם: AC—FINPQW¹X²Y¹*ΘΔΕΘΓΔhk
..B / Y¹ (*s. m.*) | כשמות.. B | אביו: 2° A—E²IPQW¹X²Y¹ΆΘΔΕΘΘΔh ..FG¹k **19** בנחל: ABD²G¹IΆΔΓ
..PQΕΘΔh / W¹ | חיים: A—G¹IPQW¹X²Y¹ΘΔΕΘΓΔhk **20** יצחק: D²FΔ / Q | לאמר.. A—D²NPQW¹Ά
ΘΔΕΘΔhk | המים: BD²FG¹IPQX²ΘΔΕΘΓΔhk : C ..Y¹ / W¹ | עשק.. AB / Y¹Δ : X² | עמו: A—D²FG¹INPW¹
X²Y¹ΆΘΔΕΘΓΔhk —: Q *del* E² **21** אחרת.. ABE²Ά / Q | עליה: AX²Y¹ΔΓ ..β / Q | שטנה: A—IPW¹X²ΘΔ
ΘΔk —: Q ..Y¹Ά **22** משם: AQY¹Ά | אחרת.. Qβ / D² : Δ | עליה: ABIX²Y¹Γ ..β / Q | רחבות.. A : CD²
F—IPQW¹Y¹ΆΘΔΕΓΔk : B | ויאמר.. ABβ / FΔΕ | עתה Q | לנו.. Ά : B | בארץ: C—G¹IQX²Y¹ΆΔΕΓ ..ABH
ΘΘΔ **24** ההוא.. ABQΆΕ : D²G¹IW¹X²Y¹ΔΘΓ | אביך: BIX²ΆΔ ..FQΘΘ | תירא.. D²ΘΕ
/QΔ : G¹ | אנכי: Y¹ | וברכתיך / Y¹ : A—E²G¹HIPW¹X²ΆΘΔΘΓ —: Q |

§ k §וימכר את בכרתו ליעקב 34ויעקב נתן לעשו לחם ונזיד עד(.)שים ויאכל וישת ויקם וילך ויבז עשו
¶ o את הב¶כרה׃—

XXVI 1ויהי רעב בארץ מלבד הרעב הראישון אשר היה בימי אברהם וילך יצחק אל אבימלך מלך
¶ p פלשתים גררה 2וירא אליו יהוה ¶ויאמר אל תרד מצרימה שכן בארץ אשר אמר אליך 3גור בארץ
הזאת ואהיה עמך ואברכך כי לך ולזרעך אתן את כל הארצות האלה והקמתי את השבעה אשר
נשבעתי לאברהם אביך 4והרביתי את זרעך ככוכבי השמים ונתתי לזרעך את כל הארצות האלה
והתברכו בזרעך כל גוי הארץ 5עקב אשר שמע אברהם אביך בקולי וישמר משמרתי מצותי
חקתי ותורתי׃—

6וישב יצחק בגרר 7וישאלו אנשי המקום על אשתו ויאמר אחתי היא כי ירא לאמר אשתי היא
פן יהרגוני אנשי המקום על רבקה כי טובת מראה היא 8ויהי כאשר ארכו לו שם הימים וישקף
אבימלך מלך פלשתים בעד החלון וירא והנה יצחק מצחק את רבקה אשתו 9ויקרא אבימלך ליצחק
ויאמר אך הנה אשתך היא ואיך אמרת אחתי היא ויאמר אליו יצחק כי אמרתי פן אמות עליה

ABCD²E²FG¹INPQW¹X²Y¹ΑΒΔΕΘΓβΔhkop

33 בכורתו] בכורתו C–G¹INP (ו *i. l.*) QW¹X²ΑΒΔΕΘΓβΔhkp *del* o **34** וישתה] וישת I | [עד . שים] עד . שִׁם AB עד . שׁם W¹ *del* o | וישתֹ CD²E²PΑΓh | ויבז D² (*p. m.?*) *del* o | לעשוֹ D²I ' P | נתן F *del* o **XXVI 1** ויראֹ A–G¹IPΑΔΘβhk ויראה Β | שכֹן ABX²k < W¹ | אמֹר AB | הבכֹרה AB *del* o | עשו D²I ' P *del* o **2** האלהֹ Α | הזאֹת Α | גֹר Δ X² < W¹Α ⌐C ' PΔ ' D² (*s. m.*) N | גור Δ **3** אמֹר D² (*s. m.*) FIX²ΑΔ < W¹ ⌐C ' hk ' Δ | אבך Γ F (*t. m.*) | חקֹתי P ' h **5** והקמֹתי Α | השבעֹה W¹Γ ' Δ ' P | אחֹתי ABQβ F (*t. m.*) | עֹל Γ F (*t. m.*) **7** כאשֹר F (*t. m.*) | מראֹה W¹ **8** המקוֹם 2° AB | היֹא 2° F (*t. m.*) | ירֹא X² < Γ ' Θ ' D² (*p. m.?*) Phk | אמרתֹ Α | אחֹתי AB < W¹ ' D² (*p. m.?*) k **9** מצחֹק D² < W¹ | אֹת BD²FI (*s. m.*) QΑ | בעֹד ABCΓ | ארכֹו F

ליעקב: CD²FINPQW¹X²Y¹ΑΔΕΘβΔhkp ..AB /Β *del* o **34** לעשו: A | עד (.) שים: ABCE²FINPQX²ΑΒΔΕΘΓ βΔhkp /D² *del* o | וישת.. QY¹ :X² | וילך: QX²Y¹ΘΓΔ ..B /Ε *del* o **XXVI 1** בארץ.. ABIQX² | אברהם: C–FINPQW¹X²Y¹ΑΒΔΕΘΓβhp :A ..B | אבימלך: A | פלשתים: A | גררה: A–G¹INPQW¹X²Y¹ΑΒ ΔΕΘΓβhkp **2** יהוה.. PQ :BCG¹IY¹ΔΘΓh :A (*f. p.*) | ויאמר.. Θ | מצרימה: ABD²FIQX²Y¹ΑΘΓβΔh ..ΒΔ | אליך: A–E²IY¹ΒΔΕΘβ ..QΔ /Εk **3** הזאת.. BΔβ /D²W¹ :AX² | עמך: A | ואברכך: ACD²FINX²ΔΔ ..BQ /W¹Y¹Εk | האלה: ABE²FIPQX²Y¹ΑΔΕΘΓβΔp | אביך: A–D²IPQW¹X²ΑΔΕΘΓβΔh ..FY¹ /k **4** השמים.. ΒΕ /D²F :BCE²G¹IPQW¹X²Y¹ΔΘΓβΔh | האלה: A–FIQW¹X²Y¹ΑΔΕΘΓΔh ..Β /P | הארץ: CD²IX²Y¹Θ ..ABFΑΔ **5** בקולי: BD²IPQX²ΑΒΔβ ..Θk | משמרתי.. Β /Q :AΔ **6** בגרר: IX²ΑΔ ..ABD²QΒΘ **7** אשתו.. W¹Y¹ :A–D²IQX²Α ¿Θ | ויאמר.. Β | היא 1° IPX²ΑΒΔΘΓβΔ ..ABD²Q ¿Ε | לאמר.. Q | ירא /
היא 3° :AB | רבקה.. ΒΘ /IPQ | המקום: A | היא 2° ΒΕk :A–D²FIW¹X²ΔΘΓΔh | היא.. A–D²INQΘΓk | החלון: AD²G¹INX²ΑΔ ΕΘΓk ..BPW¹Y¹ΒΔh /C | יצחק.. W¹ | אשתו: A–FIPQX²Y¹ΑΒΔΕΘΓβΔk **8** הימים.. NPQW¹ΒΔh :A–E²IX²ΔΘΓ | ראה.. B–G¹INPQX²Y¹ΑΒΔΕΘΓβΔhk ..A **9** ליצחק.. AΔΘβ (*vid*) Δ /Q | היא 2° BCD²FG¹INQX²Y¹ΑΕΓΔ ..A :BCIY¹ΘΓ | ויאמר.. BPΘ | היא 1° NAΔ /CIPQh :X²ΒΕΓ ¿Θ | יצחק.. BΔ /QΔΕ | עליה: *omn* ¿ΒΘ ¿PΔh

את רבקה בת בתואל הארמי מפדן ארם אחות לבן הארמי לו לאשה 21ויעתר יצחק ליהוה לנכח
אשתו כי עקרה היא ויעתר לו יהוה ותהר רבקה אשתו 22ויתרצצו הבנים בקרבה ותאמר אם כן
§ Δ למה זה אנכי ותלך לדרש את יהוה 23ויאמר יהוה §לה שני גוים בבטנך ושני לאמים ממעיך יפרדו
§ o ולאם מ§לאם יאמץ ורב יעבד צעיר 24וימלאו ימיה ללדת והנה תאמים בבטנה 25ויצא הראישון
אדמני כלו כאדרת שער ויקראו שמו עשו 26ואחרי כן יצא אחיו וידו אחזת בעקב עשו ויקראו
שמו יעקב ויצחק בן ששים שנה בלדת אתם 27ויגדלו הנערים ויהי עשו איש ידע ציד איש שדה
ויעקב איש תם ישב אהלים 28ויאהב יצחק את עשו כי ציד בפיו ורבקה אהבת את יעקב:—
§ Y¹β ¶ D¹ ¶ §29ויזד יעקב נזיד ויבא עשו מן השדה והוא עיף 30ויאמר עשו אל יעקב הלעטני נא מן
האדם האדם הזה כי עיף אנכי על כן קרא שמו אדום 31ויאמר יעקב מכרה כיום את בכרתך לי
32ויאמר עשו הנה אנכי הלך למות ולמה זה לי בכרה 33ויאמר יעקב השבע לי כיום וישבע לו

ABCD¹D²E²FG¹INPQW¹X²Y¹ΑΒΔΕΘΙβΔhop

מפדן – הארמי *om* X² **21** ליהוה] אל יהוה A–G¹IPQW¹ (א *i. l.*) X²ΑΒΔΕΘΙhp | לנכח] אל נכח X² **23** בבטנך] בבטנך A–G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘhp *del* Δ | יאמץ] יחמץ CI *del* p | יעבד] ~ יבעד X² *del* Δ | **25** הצעיר] צעיר ABF *del* Δo | אדמני] אדמוני ABD¹·²–G¹INPQX²ΑΔΕΘΙΔhp | עשו] עשע G¹ *del* Δ **26** בלדתו] בלדתו G¹QΑΙ **29** ויזד] ויזיד p (י 2° *i. l. s. m.*) | **30** הלעטני] הלעיטני CIY¹ΔΘ ~ הלעטיני F העלטני ABG¹ΙΒhp | העליטני] הליטני QX²Α *del* o | האדם 2°] האדום D² (ו *i. l. s. m.*) E²IQX²Αβ | האדום] האדם ABD² (ו *p. m.*?) E²FIPQX²Αβ **31** מכרה] ה *om* D²* (*i. l.*) F* (*i. l. s. m.*) | בכורתך] בכורתך CE²FG¹IN QW¹X²ΑΒΔΕΘβp בכורותך D² **32** בכרה] בכורה A–G¹INQW¹X²ΑΒΔΕΘβΔhp *del* o

---

22 את] אֵת ABCD²E²I (*s. m.*) PX²ΑΘh ≺ W¹ **23** יפרדו] יִפָּרְדוּ W¹ *del* Δ | הצעיר] הַצָּעִיר AB ' F *del* Δo **25** אדמני] אַדְמֹנִי W¹ ≺ C ' Β | עשו] עֵשָׂו D²FI ≺ W¹ עשע] עֵשָׂע G¹ *del* Δ **26** יצא] יָצָא X² יצא] יָצָא D² (*s. m.*) | אחות] אֲחוֹת Β | עשו] עֵשָׂו D² FI ≺ W¹ | ויקראו] וַיִּקְרְאוּ F (*t. m.*) | בלדת] בִּלְדֹת ABCFNX²ΒΔΕΘ **27** עשו] עֵשָׂו D²FI ≺ W¹ ' G¹ | איש] אִישׁ 1° B | ידע] יֹדֵעַ W¹ | עשו] עֵשָׂו D²G¹Q ≺ W¹Α | יזד] וַיָּזֶד D² **28** עשו] עֵשָׂו D²FI ≺ W¹ **29** ישב] יֹשֵׁב AD² (*p. m.*?) X² ≺ C | אהלים] אֹהָלִים D² (*s. m.*) **30** העלטני] וְהַלְעִיטֵנִי CIY¹ΔΘ | האדם 1°] הָאָדָם ABD² (ו *p. m.*?) E²FIPQX²Αβ | האדם 2°] הָאָדֹם P | אדום] אֱדוֹם W¹ **31** מכר] מִכְרָה D²* | בכרתך] בְּכֹרָתְךָ AB **32** עשו] עֵשָׂו D²I ≺ W¹ 2° ABG¹NΒΘΙ ≺ C ' ΕΔ ' h | האדם] הָאָדֹם W¹ | בכרה] בְּכֹרָה Y¹ ' Ε בכורה W¹ *del* o **33** השבע] הִשָּׁבְעָה F (*t. m.*) *del* o

---

ארם: BX²p :A (*f. p.*) /Ε | **21** האמרי: 1° I | לאשה: A–D¹·²FG¹IPW¹X²ΑΒΔΕΘΙhp –: Q יהוה: 1° X² | היא: CD¹·²FPX²ΑΔΕΘΙ !:p ..Β /Q | יהוה.. 2° Δp :ABCD²E²G¹INQW¹X²ΑΒΙ | אשתו.. 1° ABp :X² | בקרבה.. Α :CD¹·²G¹INPQW¹X²ΒΔΕΘΙp ¿A ¿B | ותאמר.. ABΒΕ | **22** אשתו: 2° A–D¹·²FΔp ..Β /Q ותאמר.. ABΒΕ | **23** לה.. BD¹ΒΔ | אנכי: ABD¹·²FIPQX²Β (*vid*) Δh ..Ε ¿p | יהוה: ABD²–G¹INQX²ΒΔΕΘhp –:D¹PΘ !:C יפרדו: A–FIPQW¹X²ΑΔΕΘΙhp *del* ΒΔ | בבטנך.. W¹ΒΘ /FQΕ :CD¹ (*vid*) D²PΔΙp *del* Δ | יאמץ.. ABCD¹ΙΒΘo /D²QW¹Ε :Δ *del* p | צעיר: C–G¹IPQX²ΑΒΔΘΙhp /Ε *del* Δo **24** ללדת: AG¹P ΒΔΙ ..BQW¹Ε *del* p | בבטנה: A–FIPQW¹X²ΑΒΔΕΙhp *del* Δo **25** אדמני: AB | שער: ABCD²IPX²ΑΕΙ ..ΒΔh /FQΘΙ *del* o | עשו: A–D¹·²FIPQW¹X²ΑΒΔΕΘhop *del* Δ **26** אחיו.. Bβ /Q :A *del* o | עשו.. FPQ βhp :ABCD²E²Α *del* Δ | יעקב: C–FPQX²ΑΒΔΕΘΙΔhp ..AB *del* o | אתם: A–G¹IQX²ΑΒΔΘΙp *del* Δo **27** הנערים.. β :AC–FIPQX²ΑΕΘΔop | שדה: A–D¹·²G¹IPQX²ΒΔop | אהלים: BD¹·²–G¹INQX²ΑΒΔΕ ΘΙΔop –:A **28** בפיו: C–E²G¹QX²ΑΒΔΘop ..ABΔ **29** נזיד: CIX²Εβo ..ABQp | השדה.. β :A *del* o | עיף: A–G¹IPQX²Y¹ΑΒΔΕΘΙβΔhop **30** יעקב.. BQββΔp /FΔ :AX² *del* o | הוה/ p :X²Ι ‹· β | אנכי: D²FX²Y¹Δho –:P ..I | אדום: A–FINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙβΔhp *del* o **31** יעקב.. ABβ /Δ | לי: A–FINPQX²ΑΒΔΕΙβΔhp –:Θ *del* o **32** עשו.. Bp /QΕ *del* o | למות: D² ..ABCIQ | בכרה: B–G¹IN PW¹X²Y¹ΑΒΔΕΘΙβΔhp –:AQ *del* o **33** יעקב.. ABβ /p | כיום.. Q :FIY¹ | לו: A–D²FG¹IPW¹X²ΑΒ ΔΘΙβΔo ..Q /Ε |

6 ולבני הפלגשים אשר לאברהם נתן אברהם מתנות וישלחם מעל יצחק בנו בעודנו חי קדמה אל
ארץ קדמה׃—
7 ואלה ימי שני חיי אברהם אשר חי מאת שנה ושבעים שנה וחמש שנים 8 ויגוע וימת אברהם
בשיבה טובה זקן ושבע ימים ויאסף אל עמיו 9 ויקברו אתו יצחק וישמעאל בניו אל מערת המכפלה
אל שדה עפרון בן צהר החתי אשר על פני ממרא 10 השדה אשר קנה אברהם מאת בני חת שׂם
קבור אברהם ושרה אשתו 11 ויהי אחרי מות אברהם ויברך אלהים את יצחק בנו וישב יצחק עם
באר לחי ראי׃—
12 ואלה תולדת ישמעאל בן אברהם אשר ילדה הגר המצרית שפחת שרה לאברהם 13 ואלה שמות
בני ישמעאל בשמותם לתולדתם בכור ישמעאל נבאות וקדר ואדבאל ומבשם 14 ומשמע ודומה
ומשא 15 חדד ותימה יטור נפיש וקדמה 16 אלה הם בני ישמעאל ואלה שמותם בחצרותם ובטירתם
שנים עשר נשיאם לאמתם 17 ואלה שני חיי ישמעאל מאת שנה ושלשים שנה ושבע שנים ויגוע
וימת ויאסף אל עמיו 18 וישכנו מחוילה עד שור אשר על פני מצרים באכה אשורה על פני כל
אחיו נפל׃—
19 ואלה תולדת יצחק בן אברהם אברהם הוליד את יצחק 20 ויהי יצחק בן ארבעים שנה בקחתו

ABCD¹D²E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖβΔhop

6 הפלגשים] הפילשים ABD¹FG¹PW¹ΒΕΘΖβΔp **8** ויגוע] ויגבע X² | עמיו] ו *om* A–G¹INPW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔhp **11** ראי] ראה AD²E²G¹IQX²ΑΔΖop *del* β **13** לתולדתם] לתולדותם QX²Β | ואדבאל] א 2° *om* ABCNPQ W¹ΑΔhp ואבדיל G¹X² **15** חדד] הדד A–G¹INPW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔhop | ונפיש] נפיש AB **16** בחצרותם] בחצירותם E²X² | ובטירתם] ובטירותם ובטרותם A–G¹NPX²ΒΔΘΖΔhop IQΑ | נשיאם] נשיאים X² ~ **17** עמיו] ו *om* ABCD²E²FG¹IN* (*t. l.*) PW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔhop A–G¹NPQW¹ΑΒΔΕΘΖΔhop **20** בקחתו] באקחתו I בקהתו Α |

---

6 בְּנו D² | קדמה 1° AB ה֑ (*p. m.*?) | קדמה 2° AB קדמהּ F (*t. m.*) *del* β **8** וקן ABF ˂W¹ *del* β | ושבע ABFIPQΑΒΔ ˂W¹ ˗C *del* β | ימים F (*t. m.*) | ויאסף D²FI (*s. m.*) Α | עמיו Ε עמו D² עמיו F (ˈ *t. m.*) **9** אל 2° AB *del* β | ממרא D² (*s. m.*) **10** מאת D²PΔ ˂W¹ *del* β | חת W¹ *del* β | קבור F (*t. m.*) **11** ראה D² *del* β **12** תולדת op **13** ואדבאל Θo Nh ˂Α **15** הדד D¹o | נפיש G¹ | וקדמה FP **16** בחצרותם F (*t. m.*) | ובטירתם W¹ ובטירותם G¹ **17** ויגוע N | ויאסף D²I (*s. m.*) Α3 | עמו D² ˙Ε **19** תולדת p עמי ˈ F (ˈ *t. m.*)

---

6 לאברהם.. ABΔ | מתנות: BCE²INPQX²ΑΒΔΕΘΔ ..A /p *del* β | בנו.. B :AD²E²NQ *del* β | חי.. D¹Β /NQΘ :FΔ I :AB *del* β **7** חי: D¹FG¹IW¹X² I :AB —:D² ..QΒΘΔ *del* β | שנים: A–D¹·²FG¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖhp *del* β **8** ויגוע.. Ε :E²Δ *del* β | אברהם.. N :A | טובה/ F :I | ימים: ABE²IW¹X² ..Β /NQ *del* β | עמיו: ABCD¹E²G¹NPQW¹X²ΑΒΔΕΘΔhp **9** יצחק.. Β :AB *del* β | בניו.. Β /D² :ABX² | המכפלה.. F *del* β | החתי: B *del* p | ממרא: A–G¹IW¹ΔΕΘ ..QΒp *del* β **10** חת: ABCD¹G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖhp ..F /D² *del* β | אשתו: AC–FIPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖβΔhp /N *del* o **11** אברהם.. ABQΔ /D² :E²X²ΑΘ *del* p | בנו: C–G¹INPQX²ΑΒΔop :A ..BΘ *del* β **12** אברהם: G¹W¹Δ ..ABp *del* β | לאברהם: C–FINPQW¹X² ΒΔΕΘΖΔhop ..AB *del* β **13** לתולדתם: A–D¹·²G¹IPQΔΕΘΔhop | נבאות: ABD¹PΘΔho **14** ומשמע: A | ומשא/ D¹o :BΘ **15** ותימה.. Θ :ABI *del* o | וקדמה: BCD¹·²FG¹INW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔop —:Q /Ph **16** ישמעאל.. Δ /BQ :ACD¹FG¹INPX²ΘΔh *del* o | ובטירתם: CD¹FIPΔhop /QΕ | לאמתם: C–G¹INQX²ΔΕ ΘΖop ..ABPΑh **17** ישמעאל/ Q :AD¹Fo | שנים: ACD¹·²FG¹IPW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔhp ..Q *del* o | עמיו: A–FIPX²ΒΔΘΖΔhop —:Q **18** שור: C | מצרים/ D² *del* o | אשורה: D¹FNPQΑΔΘop ..ABΔ /C **19** אברהם: 1° D¹E²FPX²ΔΕΘΖhp ..AQΑΒ | יצחק: AC–FIPQX²ΑΒΔΕΘΖhp ..AB **20** שנה: ABW¹X² | בקחתו: Α |

ויאמרו לה אחתנו אתי הוי לאלפי רבבה ויירש זרעך את שער איביו 61ותקם רבקה ונערתיה
§ § β §ותרכבנה על הגמלים ותלכנה אחרי האיש ויקח העבד את רבקה וילך׃—
62ויצחק בא במדבר באר לחי ראי והוא ישב בארץ הנגב 63ויצא יצחק לשוח בשדה לפנות ערב
וישא עיניו וירא והנה הגמלים באים 64ותשא רבקה את עיניה ותרא את יצחק ותפל מעל הגמל
65ותאמר אל העבד מי האיש הלז ההלך בשדה לקראתנו ויאמר העבד הוא אדני ותקח הצעיף
ותתכס 66ויספר העבד ליצחק את כל הדברים אשר עשה 67ויבאה יצחק האהלה שרה אמו ויקח
את רבקה ותהי לו לאשה ויאהבה וינחם יצחק אחרי אמו׃—
XXV 1ויסף אברהם ויקח אשה ושמה קטורה 2ותלד לו את זמרן ואת יקשן ואת מדן ואת מדין ואת
§ D1 ישבק ואת שוח 3ויקשן ילד את שבא ואת דדן §ובני דדן היו אשורם ולטשים ולאמים 4ובני מדין
עיפה ועפר וחנוך ואבידע ואלדעה כל אלה בני קטורה 5ויתן אברהם את כל אשר לו ליצחק בנו

ABCD1D2E2FG1INPQW1X2ΆΒΔΕϚΖβΔhp

60 אחותנו] CE2G1INPQW1X2ΆΒΔΕϚΖΔp | ורעך] ורעיך ABC (*s. m.*, C* ∼ וזעריך) D2E2G1INQW1Δ ϚϚΔp **61** ונערתיה] I **62** ראי] ראה D2E2G1IX2ΆΔp *del* β **63** לשוח] לשוא X2Ζ *del* β **65** ת] ת 1° *om* D2* (*i. l. p. m.*) FI **66** ליצחק] הוא Ϛ* (*corr. s. m. in* ליצחק) **67** ויבאה] ויביאה A–D2FG1INPQW1ΆΒΔΕϚΖΔp *del* β ∼ ויבאיה E2 | האהלה] האהלה Ά | אמו 1°] עמו N **XXV 1** ויסף] ויוסיף β | קטורה] קיטורה C–FIQX2ΆΔϚΖ *del* β **2** שוח] שוע Ζ שוע p *del* β **3** הוליד] ילד AB | ולטשים] ולטשאים AB ∼ולטאשים FΔ *del* β **4** עיפה] איפה D2IX2Δ | ועפר] ואפר ABCD2E2FG1INPQW1X2ΆΒΔΕϚΖβΔhp | וחנוך] 1° *om* D1·2FG1NPQW1ΆΒϚΖΔhp *del* β | ואבידע] ואבידה PX2 | קטורה] קיטורה CD2E2FIQX2ΆΔϚΖp

---

60 אחֹתנו AB ′ D2 (*p. m.*?) N | אתי D2X2ΆΖ אתֹי F (*t. m.*) | זרעך PX2ΒΖh ˂ Ά | איביו F (*t. m.*) **61** ונערֹתיה N **62** במדבר F (*t. m.*) | ראה Ϛ ראֹי D2 *del* β | ישב D2 (*p. m.*?) X2 *del* βp **63** בשדה D2 (*p. m.*?) *del* β | ותפל W1 **64** ותתכס AB | אדני D2 (*p. m.*?) *del* β | בשדה D2 (*p. m.*?) *del* β **65** קיטורה F (*t. m.*) *del* β | ויסף AB **XXV 1** זמרון **2** ויביאה h ויבֹאה P *del* β **67** ותתכס ΆΒΖ F (*t. m.*) **3** הוליד AB **5** בנו F (*t. m.*) *del* β

לה.. Qβp /W1 :AB | אחתנו F :AB | אתי.. β :I | רבבה: A–E2INQW1X2ΆΒΔΕϚ ..p | איביו: A–G1IP QΆΔΕΖΔhp **61** ונערתיה.. Δ :B | הגמלים: ABD2IPX2h *del* β | האיש: CD2E2G1IPQX2ΆΒΔϚϚhp ..AB /FΕΔ *del* β **62** ראי: D2IPX2h ..BQΆΕΔ /p *del* β | הנגב: C–G1NPQW1X2ΆΒΔΕϚΖβΔhp ˂I ..AB **63** ערב: A–E2G1NPX2ΆΒΔΕΖΔh ..FQ /Ε ¿I *del* p | עיניו.. A /Q *del* β | וירא.. IΒΕ *del* β | באים: A–G1I NPQX2ΆΒΔΕΖβΔhp **64** עיניה /Q *del* β | יצחק: FX2 /Ph | הגמל: A–D2G1INPQW1X2ΆΒΔΕϚΖΔhp *del* β **65** העבד.. 1° BIQβΕΔp /W1 :A | הלז /F :B *del* β | לקראתנו¿ NQβΔΕϚ ¿PW1 ˂F ..βΔ :A–D2G1IX2ΆΖ *del* hp | העבד /2° Ε | אדני: CE2FIPQΔΕϚΔhp I:AB ..D2 *del* β | ותתכס: C–FIPQX2Ά ΒΔΕϚΖΔhp /β I:AB **66** עשה: A–FINPQW1ΆΒΕϚΖβΔhp **67** אמו /1° β (*vid*) :AB (*vid*) D2–G1 INPQX2ΆΒΔΕϚΖΔhp I:C *del* W1 | רבקה /Q *del* β | לאשה: AB | ויאהבה: CD2INPQW1ΆΒΕϚβ (*vid*) Δhp ..AB /C **XXV 1** אברהם /Q | קטורה: CE2FINPX2βΖhp ..ABQΆΔ *del* β **2** לו: B | זמרון.. β /Qp ישבק.. β /Qp :ABI | יקשן.. β /Qp :ABI *del* β | מדן.. Bβ /Qp :ACIΖ | מדין.. Bβ /Qp :AI *del* β | ישבק.. β /Qp :IΖ | שוח: C–G1INPQX2ΆΒΔΕϚΔh ..AB /p *del* β **3** שבא.. ABD2β :IΖ | דדן: 1° A–G1IPQW1X2ΆΔ ΕϚΖΔhp ..Bβ *del* β | דדן.. 2° BΕΔ :A | ולטשים: A *del* β | ולאמים: A–G1INPQW1X2ΆΔΕϚΖΔhp *del* β **4** מדין.. PΔh /Q | ועפר.. BD1I /A (*vid*) Q *del* β | ואלדעה: D1E2FG1IPX2h ..ABQΔ | קטורה: B–G1IN PQW1X2ΆΒΔΕϚΖΔ :A (*f. p.*) —:p ˂:Ε *del* β **5** בנו: A–E2IPQX2ΆΒΔΕϚΔhp *del* β

ילדה לו מלכה ואשים הנזם על אפה והצמדים על ידיה 48ואקד ואשתחוה ליהוה ואברך ¶את יהוה ¶ β
אלהי אדני אברהם אשר הנחני בדרך אמת לקחת את בת אחי אדני לבנו 49ועתה אם ישכם
עשים חסד ואמת את אדני הגידו לי ואם לא הגידו לי ואפנה אל הימין או אל השמאל 50ויען לבן
ובתואל ויאמרו מיהוה יצא הדבר לא נוכל דבר אליך רע וטוב׃ 51הנה רבקה לפניך קח ולך ותהי
אשה לבן אדניך כאשר דבר יהוה׃—

52ויהי כאשר שמע עבד אברהם את דבריהם וישתחו ארצה ליהוה 53ויוצא העבד כלי כסף וכלי
זהב ובגדים ויתן לרבקה ומגדנות נתן לאחיה ולאמה 54ויאכלו וישתו הוא והאנשים אשר עמו
וילינו ויקמו בבקר ויאמר שלחוני לאדני 55ויאמרו אחיה ואמה תשב הנערה אתנו ימים או חדש
ואחר תלך 56ויאמר אליהם אל תאחרו אתי ויהוה הצליח את דרכי שלחוני ואלכה אל אדני
¶ 57ויאמרו נקרא לנערה ונשאל את פיה 58ויקראו לרבקה ויאמרו לה התלכי עם האיש הזה ותאמר ¶ k
אלך 59וישלחו את רבקה אחתם ואת מינקתה ואת עבד אברהם ואת אנשיו 60ויברכו את רבקה

ABCD²E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΓβΔhkp

47 והצמדים] A–G¹INP* (י 1° *i. l.*) QW¹X²ΑΒΔΕΘΔhk *del* Fp **48** ואשתחוה] BCE²F G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΓΔhkp *del* Fβ | חנהני] X² **49** אגידו] Q | אל (*bis*)] על A–FINPW¹ X²ΒΔΕΘΓΔhkp | השמאל] א *om* X² **51** ותהי] ותהיה CE²FINQW¹X²ΒΔΘΓΔkp ~ ותיה D² (*s. m.*, D²* ותהי) **53** ויוצא] ויוציא FG¹Αk **54** וילינו] י 2° *i. l. s. m.* p **58** התלכי] י *om* P | עם] התהלכי Θ **59** אחתם] אחותם CE²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΓhp | אלך] הלך E²QΒ* *vid* (א *s. r.*) | אם X²

אפה h (*s. m.*) < W¹ *del* β | והצמידים N **48** ואשתחוה D² *del* β | בדרך I (*s. m.*) | אמת ABI ' Θ | לקחת | Δ **49** אדני 2° D² (*p. m.*?) **50** יצא AB | יצא D² (*p. m.*?) **51** ולך CD²IX²ΑΔΓh ' E²PΔ | ותהי G¹PΑΕh ותהיה F (*t. m.*) | לבן D² | שמע F **52** וישתחו F | חדש F (*t. m.*) | אתנו ABD²FW¹ΑΔΓ **53** ויוצא Δ ' E² ⌐ C | עמו h **54** תשב AB **55** אחי F (*t. m.*) **56** אתי D² (*p. m.*?) | אל 2° F (*t. m.*) | אדני D² (*p. m.*?) **57** לנערה D² (*p. m.*?) | לנערה F (*t. m.*) | ונשאל F (*t. m.*) | את AB /F (*t. m.*) **58** ויקראו AB | התהלכי AB Θ **59** אחתם AB ' NΔ ' D² (*p. m.*?)

מלכה: ACD²E²INQX²ΒΔΕΘΓΔk ..F / β (*vid*) *del* p | אפה.. Β / BQΕ : AE²Αp *del* Fβ | והצמדים.. B *del* Fp | ידיה: A–E²INPQX²Αhp ..Β / Ε *del* β **48** ליהוה: ABD²E²FIPQX²ΔΕΘΓΔhk *del* p | אברהם.. BPh / Q : AD² IA *del* p | אמת / Q : ABIN | לבנו: A–G¹INPX²ΑΒΔΕΘΔhkp —: Q **49** ועתה / BD²FINPQW¹ΔΕΘΔkp | אדני: X² | לי.. 1° ABFINPX²ΒΔΘΓΔk ..W¹Ε / Qp | לא.. Β / ABQΔp | לי.. 2° NΘΔ ואמת: Bh :A | השמאל B–FINPQW¹X²ΑΒΔΕΘΓΔhkp :A **50** ובתואל / Q : G¹I | ויאמרו.. ABD²I : ABD²IX²ΑΒΔ *del* p | רע.. Q : AD²Δ | וטוב: BCFINPX²ΔΓhkp ΒΔp / QΔ : PW¹Εh | הדבר: INPQW¹X²ΑΒΔΕΔh ..AB / D² *del* p | אדניך.. BCNQΒΘ / k : AX²Α **52** דבריהם: AG¹I PX²h ..BQΑΔkp / D² | ליהוה: A–E²INPQX²ΑΒΔΕΘΓΔhkp **53** ובגדים.. Βp (*vid*) / Q : ABD²ΑΓk | לרבקה: ABD²FINPQW¹X²ΔΕΘΓΔhkl ..Β / C | ומגדנות: A | ולאמה: ABE²PQΑΔΔh ..Βp / D² **54** ויאכלו: AB Ε בבקר.. | וילינו: BPQW¹ΔΕΔp ..Β | ויאמרו / D² | ואמה / Δ : BI ⊐ :A (*f. p*) | תלך: A–E²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΓΔhkp **55** ויאמרו / D² | אתי.. QΔ / AΕ | אליהם / D²QΔ | דרכי: ABD²NPQX²ΔΔh / QΒ | שלחוני.. P | אדני: ABCFINQW¹X²ΑΔΕΘΔhp ‹ Β **57** ויאמרו.. ABD²p | פיה: A–FINPW¹X²ΑΒΔΕΓΔhp ..QΒ ¿ Ε **58** לרבקה.. Δ / Q : AΑ | לה.. Β / D²PΕΔ | הזה¿ D²N / ΔΕ | אחתם / Q : AD² | **59** אלך: A–G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΓΔhp ‹ Ε | אנשיו: AD²FG¹NPQW¹ΒΔΕΘΔhp ..C **60** רבקה: CIX² | מינקתה: ABCΔ ..W¹Β

אשר לו [37]וישבעני אדני לאמר לא תקח אשה לבני מבנות הכנעני אשר אנכי ישב בארצו [38]כי
אם אל בית אבי תלך ואל משפחתי ולקחת אשה לבני [39]ואמר אל אדני אולי לא תלך האשה
h אחרי [40]ויאמר אלי יהוה אשר התהלכתי לפניו ישלח מלאכו אתך והצליח דרכך §ולקחת אשה
לבני ממשפחתי ומבית אבי [41]אז תנקה מאלתי כי תבוא אל משפחתי ואם לא יתנו לך והיית
נקיא מאלתי׃—

Δ ¶ ¶[42]ואבא היום אל העין ואמר יהוה אלהי אדני אברהם אם ישך נא מצליח דרכי אשר אני הלך
עליה [43]הנה אנכי נצב על עין המים והיה העלמה היצאת לשאב ואמרתי אליה השקני נא מעט
מים מכדך [44]ואמרה אלי גם אתה שתה וגם לגמליך אשאב היא האשה אשר הוכיח יהוה לבן
אדני [45]אני טרם אכלה לדבר אל לבי והנה רבקה יצאת וכדה על שכמד ותרד העין ותשאב ואמר
Δ §אליה השקני נא מעט מים מכדך [46]ותמהר ותורד כדה מעליה ותאמר שתה וגם גמליך אשקה
§ p ואשתה וגם הגמלים השקתה [47]ואשאל אתה ואמר בת מי אתי §ותאמר בת בתואל בן נחור אשר

ABCD²E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖβΔhkp

37 וישבעני] וישביעני FG¹NPQX²ΑΘΔk ~ וישבעיני C **41** תנקה] תנקי E²k (י *s. r.*) תנקיא A–D²FG¹IN PQW¹X²ΑΒΔΕβΔh **42** ואבא] ואבוא ABD² (ו *i. l. s. m.*) E²G¹INPQΑΒΕΘβhk ואבו X² | אלך] להלך W¹ **43** נצב] נציב Ph* (י *exst*) | העלמה] העלימה I | היצאת] היוצאת D²E²PQΑΔh | השקני] השקיני C–G¹INPQW¹ X²ΑΒΔΕΘΖβhk | מכדך] מכדיך A–G¹INPQW¹ΑΒβhk **45** השקני] השקיני C–G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔhk *del* β | מכדך] מכדיך C–G¹INPQW¹ΑΖβhk *del* Δ **46** ותורד] ותוריד E²G¹IPQX²Αβh *del* Δ | אשקה] השקה CIX²Δ *del* βΔ | אשקתה] השקתה D²PQΑΖβ

---

37 וישבעני] AB ׳D² | אדני] D² (*p. m.*?) | לבני] D²F < W¹ | ישב] D² ׳X² **38** ולקחת] Α | לבני] FA < W¹ **39** ואמר] ABD²FX²Δ < W¹Α ~C ׳E²Ζ ׳I (*s. m.*) **40** אתך] D²QΑΖ | ולקחת] Α | לבני] D²Α < W¹ **41** תנקיא] F (*t. m.*) | והיית] Α | נקיא] F (*t. m.*) **42** ואבא] Δ < W¹ ~C ׳Ε | ואבוא] Θ | ואמר] AFIX²Ζh < W¹Α ~CD² ׳k | אדני] D² (*s. m.*) | אני] F (*t. m.*) **43** נצב] ΑΖ | העלמה] Α < W¹ ~C | העלימה] I | היצאת] Θ **45** העין] F < W¹Ζ | השקני] AB | מכדך] X²Δ ׳Θ | מכדיך] F (*t. m.*) **44** אתה] D² < W¹ | אדני] D² (*p. m.*?) **45** העין] F (*t. m.*) *del* β | מכדך] ABX²Δ ׳Θ *del* Δ | ואמר] ABD²*FIX²ΑΔΘh < W¹ ~C ׳D² (*s. m.*) | השקני] AB *del* β **46** ותורד] N **47** אתה] Α ׳D² (*s. m.*) *del* βΔ | ואמר] ABFIX²ΔΘΖ < W¹Α ~C ׳Θ ׳D² (*s. m.*) h (*s. m.*) ׳k *del* βΔ | אתי] ABD²*F*NAΖ אתי׳ F (׳ *s. m.*) אתי׳ D² (׳ *t. m.*) |

לו׃ 2° ABD²FQX²ΑΒΔΕΖβΔk ..C **37** אדני׃ D²FNΔΕk / Q | לאמר.. ABD²G¹NPQW¹ΒΔΕΘβk / F :IX²Δ
ʾC | הכנעני k | בארצו׃ A–E²INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖβΔ / k **38** תלך׃ A | משפחתי׃ ABD²G¹N (*vid*) W¹
X²ΑΔΘβ ..PQΒΔ | לבני׃ A–D²FIPQW¹X²ΑΒΔΕΖΔk **39** אדני.. Θ / IQΔ *del* W¹ | אתרי׃ A–FINPQX²ΑΒ
ΕΘΖβΔ ʾk ʾΔ *del* W¹ **40** אלי.. ABΕΘβΔk / D²I׃ΑΔΖ *del* F | יהוה.. BD² | לפניו׃ ABIX² ..W¹ΒΔ / QΕk *del*
F | אתך.. Δ׃AX²β | דרכך׃ ACD²G¹INPQW¹X²ΑΔΕΘΖk | אבי׃ A–D²IX²ΒΔΕΖβk ..FQΔ
1° Εk׃E²NQΘΖΔ | משפחתי׃ CD²FIX²ΒΔΖ / Q | לך.. BNΒΘΔk / Ε׃AD²G¹IPX²ΑΖh **42** העין׃ IX²β
..ABCW¹Β / FQ | עליה׃ | ואמר.. Εβ / D²Qk׃Ζ | יהוה / B | אברהם.. ABD²FPQΑhk / QΒΕ׃CIW¹X²ΔΒ
A–E²G¹INPQX²ΑΒΔΕΘΖβhk ..F / Ε ‹›Β **43** המים׃ AD²E²G¹INX²ΑΘβ ..QW¹ΒΕ / FΔ | לשאב.. BG¹ΑΒΔΒ
/ FΕ׃AD²E²IX²ΘΖk | אליה.. BΘβ / D²QΕ׃A | מכדך׃ A–D²G¹IPQW¹X²ΑΔΘβhk / Ε ‹›Β **44** אלי.. A
/ QΔ׃B | שתה׃ X² | אשאב׃ IX²Δβ ..ABD²FQΒΕΘ / k | אדני׃ BD²E²FIPQW¹X²ΒΔβhk ..AΕ ʾΑ **45** לבי..
IQΒ / Δ׃ABCE²NX²ΑΘk *del* β | שכמה.. FA׃ABD²IPQW¹X²ΒΔΕΘβk | ותשאב׃ E²G¹INPX²ΑΔΘβ (*vid*) hk
..BD²QΒ / FΕ | אליה / Q׃ABΔ | מכדך׃ A–G¹INPQW¹X²ΑΔΕΘhk / β ‹›Β *del* Δ **46** מעליה.. D²QΑ׃A
BIX²ΘΖ *del* β | שתה.. ΒΘ / QW¹׃ABΘ | אשקה׃ ABCIQW¹X²ΑΒΔk ..F *del* β | ואשתה.. Β / CQ׃W¹X²
del β | השקתה׃ A–E²IPQX²ΑΒΔΕΘΖβΔhk **47** אתה / B *del* βΔ | אתי׃ D²NQΒΔΘk ʾΕ ‹׃W¹Α ..BF
׃ACE²G¹IX²ΖβΔ | ותאמר / Δ *del* F |

24 ותאמר אליו בת בתואל אנכי בן מלכה אשר ילדה לנחור 25 ותאמר אליו גם תבן גם מספה רב
עמנו וגם מקום ללין 26 ויקד האיש וישתחו ליהוה 27 ויאמר ברוך יהוה אלהי אדני אברהם אשר
לא עזב חסדו ואמתו מעם אדני אברהם אנכי בדרך נחני יהוה בית אחי אדני:—
§ β 28 ותרץ הנערה ותגד לבית אמה כדברים האלה 29 ולרבקה את ושׁ§מו לבן וירץ לבן אל האיש
החוצה אל העין 30 ויהי כראותו את הנזם ואת הצמדים על ידי אחתו וכשמעו את דברי רבקה
אחתו לאמר כה דבר אלי האיש ויבא אל האיש והנה עמד על הגמלים על העין 31 ויאמר בא
ברוך יהוה למה תעמד בחוץ ואנכי פניתי הבית ומקום לגמלים 32 ויבא האיש הביתה ויפתח הגמלים
ויתן תבן ומספה לגמלים ומים לרחץ רגליו ורגלי האנשים אשר אתו 33 ויושם לפניו לאכל ויאמר
לא אכל עד אם דברתי דברי ויאמרו דבר:—
34 ויאמר עבד אברהם אנכי 35 ויהוה ברך את אדני מאד ויגדל ויתן לו צאן ובקר וכסף וזהב
ועבדים ושפחות וגמלים וחמרים 36 ותלד שרה אשת אדני בן לאדני אחרי זקנתו ויתן לו את כל

ABCD^{2}E^{2}FG^{1}INPQW^{1}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍βΔk

27 ביתה] בית AB* (ה *eras s. m.*) | אחי *om* I* (*i. l. s. m.*) **28** ותגד] ותגיד A–D^{2}IPW^{1}𝔄𝔇𝔍 | אמה] עמה P | האלה *i. l. t. m.* 𝔊 **29** וירץ לבן *s. r. s. m.* 𝔊 **30** הצמדים] הצמידים A–G^{1}INPQW^{1}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈 𝔊βk | וכשמעו–אחתו *om* 𝔄 | אחתו 1°] אחותו CD^2 (ו *i. l. s. m.*) E^{2}G^{1}INW^{1}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍βΔ (ו 2° *om*) | אחתו 2°] אחותו CD^2 (ו *i. l. s. m.*) E^{2}G^{1}IPX^{2}𝔄𝔇𝔈 | האין] העין X^2 **33** אוכל] אכל D^{2}FG^{1*} (ו *eras*) βk **35** וכסף] ו *om* ABCE^{2}G^{1}INPQW^{1}𝔄𝔅𝔇𝔊𝔍βΔk | וגמלים] ו *om* ABE^{2}NQW^{1}𝔄𝔅𝔈βΔk | ועבדים] ו *om* ABβ | וחמרים] וחמורים C–G^{1}INPQW^{1}X^{2}βk

---

24 ילדה AB **25** מספה F (*t. m.*) | ללין F (*t. m.*) **27** אדני (*bis*) D^2 | בדרך D^2 (*p. m.?*) | ביתה | **28** ותגד G^{1}N ' E^{2}𝔈 | כדברים D^2 (*p. m.?*) **30** אחתו 1° AB < W^1 ' D^2 ' Pk | אחתו 𝔅 אחותו | **32** ויפתח I | אתו A–D^{2}FQ𝔄𝔇𝔊𝔍 < W^1 2° B < W^1 ' D^{2}Δ ' Nk ' F (*t. m.*) אחותו 𝔅 *del* β | העין X^2 **33** אכל AD^{2}E^{2}IX^{2}𝔇𝔍 < W^{1}𝔄 ~ C ' N | ויאמרו F (*t. m.*) **35** אדני D^2 (*p. m.?*) *del* β | וחמורים W^1 < 𝔄 ' P | וכסף 𝔇 ' 𝔈 | ועבדים C ' עבדים 𝔈 ~ k **36** אדני D^2 (*p. m.?*) | לאדני D^2 (*p. m.?*) | זקנתו AB זקנתו F (*t. m.*) *del* β | ובקר D^{2}F

---

24 אליו.. P /QΔ | אנכי: 𝔇 1 :A ..BFN /k | לנחור: C–G^{1}INPQW^{1}X^{2}𝔄𝔅𝔊Δk ¿𝔈 ..AB **25** אליו.. A BF𝔅𝔇 /Q𝔈 | עמנו: AX^{2}𝔄 ..BD^{2}N /Q | ללין: C–G^{1}INQW^{1}X^{2}𝔄𝔅𝔇𝔍Δk 1 :𝔈 ¿B :AP (*vid*) **26** ליהוה: BCD^{2}FG^{1}INPQX^{2}𝔅𝔇𝔈𝔍Δkl ..: A (*f. p.*) **27** ויאמר.. ABE^{2}Δ /𝔈 | אברהם.. 1° B𝔄 /Q :D^{2}𝔅 :A | אברהם: 2° C–G^{1}IPQX^{2}𝔅𝔇𝔊Δk :A ..B /𝔈 | בדרך.. Δ :E^2 | יהוה.. 2° B :X^{2}𝔄 **28** הנערה: ABG^1 | אמה /C | האלה: D^{2}FPQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔊Δk ..AB **29** אח /𝔊 | לבן: 1° ACD^{2}E^{2}INQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍β (*vid*) Δk ..BFP (*vid*) | העין: ABD^{2}E^{2}INQX^{2}𝔅𝔇𝔈𝔊βΔk ..FP (*vid*) **30** אחתו.. 1° Q𝔅 /Fk :BD^{2}IΔβ (*vid*) | אחתו: 2° BD^{2}FNQW^{1}𝔇k | לאמר.. ABG^{1}NQW^{1}𝔅𝔇𝔈𝔊Δk /F𝔄 :CE^{2}IX^{2}𝔄 | האיש: 1° FIPQX^{2}𝔅𝔇𝔈𝔍Δk ..AB | האיש.. 2° ABQ /𝔈 :CD^2 W^{1}X^{2}𝔄𝔍 | העין: B–E^{2}G^{1}IQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈𝔍Δk :A ..P (*vid*) /Fβ **31** ויאמר.. BP𝔊Δ :X^{2}𝔍 *del* β | בא.. 𝔅 /BQ𝔇𝔈 | יהוה: Fk ..𝔇 | בחוץ¿ 𝔇𝔊 ..ABΔ /Q :E^{2}G^{1}I𝔄 | הבית: X^2 | לגמלים: A–FINPQX^{2}𝔄𝔅𝔇𝔈 𝔍βΔk **32** הביתה: X^2 | הגמלים: ACINX^{2}𝔇𝔈𝔊β ..Q | לגמלים.. FQ𝔇 /𝔈 :A–E^{2}G^{1}IX^{2}𝔄𝔅𝔊βΔk | רגליו /CD :AB *del* β | אתו: A–D^{2}FG^{1}IPQX^{2}𝔄𝔇𝔈𝔍βk **33** לפניו: ABW^1 | לאכל.. ABNQ𝔄 :CD^{2}E^2 FIX^{2}𝔇𝔈𝔍Δ | ויאמר.. B /Q :𝔈 | אכל: 𝔊 | דברי: CE^{2}INQ𝔄𝔈𝔍 ..AB𝔅Δ /k **34** ויאמר.. 𝔈 /Q | אנכי: G^{1}IX^{2}𝔅𝔇𝔈𝔍β ..ABFQ𝔄𝔅 /k **35** מאד.. N𝔈k /Q𝔄 :ACE^{2}IX^{2}𝔇𝔍 | ויגדל: ABD^{2}G^{1}NPQ𝔄𝔅𝔇𝔈𝔊𝔍βΔk ..FI | ובקר /Q𝔈 | וזהב /Q𝔈 | ושפחות /Q | וחמרים: ACD^{2}E^{2}INPQX^{2}𝔄𝔇𝔈𝔊𝔍Δk /Fβ **36** אדני: AB | לאדני: A | זקנתו: BNQX^{2}𝔄𝔊𝔍β ..AW^{1}𝔅Δ /D^{2}k |

אלהי אדני אברהם הקרא נא לפני היום ועשה חסד עם אדני אברהם 13הנה אנכי נצב על עין
המים ובנות אנשי העיר יצאת לשאב מים 14והיה הנערה אשר אמר אליה הטי נא כדך ואשתה
ואמרה שתה וגם גמליך אשקה אתה הוכחת לעבדך ליצחק ובה אדע כי עשית חסד עם אדני
אברהם׃—
15ויהי הוא טרם כלה לדבר אל לבו והנה רבקה יצאת אשר ילדה לבתואל בן מלכה אשת נחור
אחי אברהם וכדה על שכמה 16והנערה טובת מראה מאד בתולה ואיש לא ידעה ותרד העין ותמלא
כדה ותעל 17וירץ העבד לקראתה ויאמר הגמיני נא מעט מים מכדך 18ותאמר שתה אדני ותמהר
¶ D¹ ותורד כדה על ידה ותשקהו 19ותכל להשקתו ותאמר גם לגמליך אשאב עד אם כלו לשתות ¶ 20ותמהר
ותורד כדה על השקות ותרץ עוד אל הבאר לשאב ותשאב לכל גמליו 21והאיש משתה לה ומחריש
לדעת ההצליח יהוה דרכו אם לא׃—
22ויהי כאשר כלו הגמלים לשתות ויקח האיש נזם זהב בקע משקלו וישם על אפה ושני צמידים
על ידיה עשרה זהב משקלם 23ויאמר בת מי אתי הגידי נא לי היש בבית אביך מקום לנו ללין

ABCD¹D²E²FG¹INPQW¹X²ĀBDEGJΔk

13 נציב [נצב P[ſ] | יצאות [יצאת ABD²E²QX²D יוצאת P **14** חטי נא [הטי נא I הטני נא AB* (1° נ *exst*)
J הטני (*om* נא) D¹FG¹DEΔ | כדיך [כדך ABCE²FG¹INPQW¹ĀBDEGJΔk | השקה [אשקה CIPD | [הוכחת
X² | ובה [ובא D² | ארה J אדעה [אדע P **16** ה [ידעה *om* NG **17** מכדיך [מכדך CD²–G¹
INPQW¹X²ĀBDGk **18** ותשקיהו [ותשקהו CD²X²ĀB | ותוריד [ותורד CE²G¹IQX²ĀG **19** ותכלה [ותכל
Q | להשקותו [להשקותו ABCD²–G¹INPQW¹X²ĀBDEGJk **20** ותוריד [ותורד CE²G¹QX²ĀJ | אל] על D²F
G¹QX²BDEJΔk | הביר [הבאר B **21** ה *om* CD²E²IX²ĀBEGJ החצליח ABG¹ **22** 1° י [צמידים
om P, 2° *om* X² **23** לי] לא N* (*corr in* לי *s. m.*)

---

12 ועשה Ā < W¹ **13** נצב J < Ā | יצאת Ā ' C ' I (*s. m.*) G יצאות AB יוֹצֵאת P (' *p. m.*?) **14** אמר AB
כדך X²E כדיך | CD²E²X²D < W¹Ā ' JΔ ' I (*s. m.*) G | הטני AB*J הטנִי (*om* נא) D² הטנִי F (*t. m.*)
F (*t. m.*) | אתה D² (*s. m.*) | הוכחת Ā והכחת X² | אדני D² (*p. m.*?) **15** ילדה AB **16** ותעל AB
17 הגמיני F (*t. m.*) | מכדך ABE מכדיך F (*t. m.*) **18** ותורד N < W¹ ותורִיד C **19** ותכל X²Ā
20 ותורד IG < W¹ | על 2° G¹DE **21** משתה F (*t. m.*) | לה D² | הצליח E **22** אפה W¹ **23** אתי
E²IĀ < W¹ אתִי F (¹ *t. m.*) אתִי D² (¹ *t. m.*)

---

13 המים: 1° D¹QE / ß ‹· D : D²IX² | היום: A / IQ ‹· ß | אברהם: 2° AC–E²G¹IPQW¹X²ĀDEk .. B ‹· ß
14 אברהם.. A–E²G¹IX²Ā .. P / Q | מים: A–E²G¹INPQX²ĀBDEGΔk .. F | והיה / D¹ | אליה.. ABN / CW¹ : X²J |
אתה.. N : AX² | ואשתה.. FDk / D¹ ‹· ß : ABI | שתה.. ß / QW¹D : AAG | אשקה: C–E²IPW¹BEGΔ .. FQk |
הוכחת: W¹ | ליצחק.. E / C : D¹·²E²FNQBDGΔk | אדע / BD²Q ¿E : CI 1 : A **15** כלה / B | לבו.. NPQBGΔ
שכמה: A–FINQ | מלכה: A | נחור / D² | אברהם: E² .. ĀΔ / CQ | יצאת .. AD¹ | ‹· AB
העין / A–G¹INPQĀBDEGΔk | ידעה: A–G¹INPQĀBDEGΔk / P **16** מאד .. BFNQGk / D²EΔ : C | בתולה / Q : W¹ |
ויאמר.. F (*t. m.*) D | : ותעל BD¹·²E²QW¹DEΔk .. AFß / CN **17** לקראתה: A–E²G¹INPQW¹X²ĀBDEGJΔ |
מכדך: BN / QE | B–G¹INQX²ĀDEGJΔ ‹: A 1 : W¹ .. P ‹· ß *del* k **18** ותאמר / Q | אדני: D¹·²FINBGJΔk
¿Q | ידה.. Q | ותשקהו: BD¹·²FNBDEGJΔk **19** להשקתו: ABCD²E²IX²ĀEGJ .. NPß | אשאב.. Q : E |
לשאב: CI .. BN | לשתות: C–FIPQW¹X²ĀBDEGJΔk .. AB **20** השקות.. AQ : BCD²G¹INW¹X²ĀBDEJΔk |
גמליו: W¹ĀΔ / Ek | C–FINPQĀBDGJΔk .. B **21** לה / C | ומחריש.. ABß / FEΔk : CD²G¹INQ ¿Ā ‹: J |
משקלו: BCE²X²Ā .. APD / Q | לשתות.. ABPQBGΔk / F : CD²E²G¹IADE | אפה.. F / E
ידיה.. N / D²Q : AB | משקלם: A–G¹INPQX²ĀBDGJΔ ‹: E *del* k **23** ויאמר.. AE
: ABD²INQX²DGΔk | אתי ¿D²NBDGk ¿E ‹: ABF .. Δ / Q : IP (*vid*) X² | לי: C J .. I / PD | ללין ¿D²G¹NPQBEGk
/ F : P (*vid*) | ¿BD ‹: AF : CE²IX²J .. Δ :: Ā *del* W¹

17 ויקם שדה עפרון אשר במכפלה אשר על פני ממרא השדה והמערה אשר בו וכל העץ אשר
בשדה אשר בכל גבולו סביב 18 לאברהם למקנה לעיני בני חת בכל באי שער עירו 19 ואחרי כן
קבר אברהם את שרה אשתו אל מערת שדה המכפלה על פני ממרא היא חברון בארץ כנען 20 ויקם
השדה והמערה אשר בו לאברהם לאחזת קבר מאת בני חת׃—

XXIV ¶ 1 ואברהם זקן בא בימים ויהוה ברך את אברהם בכל 2 ויאמר אברהם אל עבדו זקן ביתו המשל ∆ ¶
בכל אשר לו שים נא ידך תחת ירכי § 3 ואשביעך ביהוה אלהי השמים ואלהי הארץ אשר לא תקח § X²
אשה לבני מבנות הכנעני אשר אנכי ישב בקרבו 4 כי אם אל ארצי ואל מולדתי תלך ולקחת אשה
לבני ליצחק 5 ויאמר אליו העבד אולי לא תאבה האשה ללכת אחרי אל הארץ הזאת ההשב אשיב
את בנך אל הארץ אשר יצאת משם 6 ויאמר אליו אברהם השמר לך פן תשיב את בני שמה
§ 7 יהוה אלהי השמים §§ אשר לקחני מבית אבי ומארץ מולדתי ואשר דבר לי ואשר נשבע לי לאמר ∆ §§ § D²
לזרעך אתן את הארץ הזאת הוא ישלח מלאכו לפניך ולקחת אשה לבני משם 8 ואם לא תאבה
האשה ללכת אחריך ונקית משבעתי זאת רק את בני לא תשיב שמה 9 וישם העבד את ידו תחת
ירך אברהם אדניו וישבע לו על הדבר הזה׃—

10 ויקח העבד עשרה גמלים מגמלי אדניו וילך וכל טוב אדניו בידו ויקם וילך אל ארם נהרים אל
עיר נחור 11 ויברך הגמלים מחוץ לעיר על באר המים לעת ערב לעת צאת השאבות 12 ויאמר יהוה

ABCD¹D²E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕϵϵϵΔk

17 לפני [על פני D¹ **18** לכל [בכל CE²INϵΔk | בעי [באי Bβ **19** שדה *om* Nϵ* (*i. l. s. m.*)
[אחרי | ללדת [ללכת (*sic!*) A **5** והשביך (*sic!*) X² **3** ∼ [ואשבעיך β ואשבעיך **XXIV 1** זקן [זקן P
משבועתי [משבעתי | 1° *om* W¹ ל [ללכת **8** ההשיב [ההשב N השיב CG¹ ישיב [אשיב | אחריך k* (ך *eras*)
CD²–G¹NQW¹X²ΑΔϵϵk **11** השאובות [השאבות F

---

17 בשדה E² (*p. m.*?) **20** מאת Δ **XXIV 2** המשל A | תחת AB **3** לבני F < W¹ | ישב W¹
4 לבני F < W¹ **5** הזאת A | ההשב ABI ההשב A | יצאת A **6** בני FA < W¹ **7** הזאת A | ולקחת
A | לבני F < W¹ **8** נקית A | משבעתי AB ' ∆ | בני D²FA < W¹ | תשיב F (*t. m.*) **9** תחת ידו AB
10 אדניו (*bis*) D² (*p. m.*?) **11** ויברך I (*p. m.*?) Δ < W¹

---

17 ממרא: ACD¹IPΔ3 ..BFQβk | בו.. BF :ACE²G¹IW¹ΒΔϵϵk | בשדה / Pk | סביב: A (*f. p.*) ..B / C
18 למקנה / Q :FΔ | חת: W¹ ..BC / I | עירו: A–G¹IPQΑΒΔϵϵ3Δk **19** קבר.. B | אשתו: ABW¹Δ |
ממרא.. BD¹IQA / ϵ :ACFW¹Δ | חברון: G¹ (*vid*) | כנען: A–G¹IPQW¹ΑΒΔϵ3Δk **20** בו / BD¹ :A |
לו: | E² ביתו: **2** בכל: *omn* | בימים: ABIP ..QΑΒϵ / D¹ **XXIV 1** קבר: ϵ3 ..ABW¹β / D¹
B–E²G¹IPW¹ΑΒΔϵϵ3 ..AFQ / k | ירכי: ABCINA3 ..D¹ΒΔ / ϵ **3** ביהוה: A | הארץ: ABCX²ΑΒΔ3 ..D¹
/ Q | הכנעני: 3 | בקרבו: A–E²INPQW¹X²ΑΒΔϵ3k ..F **4** תלך: ABCE²G¹W¹X²3 ..NPQΒΔ / ϵ ¿A |
ליצחק: A–G¹INPQX²ΑΒΔϵϵ3k **5** העבד.. A / FQAϵ :CIX² | הזאת: BCD¹FIPW¹X²ϵ3 ..AQβk ¿Δ |
משם: Fβϵϵk ‹:BE²Δ3 ¿D¹W¹ :AG¹INQX²A 1 :C – :P **6** אברהם.. ABI / Q | שמה: A–G¹INPW¹X²Αβ
Δϵϵ3k ..Q **7** מולדתי.. Fϵ / D¹Q :ABCD²E²IΔϵ | לי: 2° D²FQX²ϵk | לאמר.. ABCD²G¹NPQW¹Βϵϵ6Δk
:E²IX²Δ | הזאת: BCD²QW¹X²ΑΔϵ ..AD¹Fβ | לפניך.. PQϵΔ :ABCD²E²X²ΑΔ3 | משם: A–G¹INPQX²W¹
ΑΒΔϵ3Δk **8** אחריך.. PQΔ / D² :ABW¹A3 | זאת: BCD¹W¹X²Δ3Δk ..D²Qϵ | שמה: A–FINPX²
ΑΒΔϵϵ3Δk –:Q **9** אדניו: ACE²G¹IPX²ΑΔϵϵΔ ..BF (*vid*) NQ / D²k **10** אדניו.. 1° BF (*vid*)
W¹ :ACD²E²IQX²ΒΔϵ3 | בידו: A–FINPQW¹X²ΑΒΔϵϵ3Δ | נחור: C–FINPQ
X²ΑΒΔϵϵ ..AB **11** לעיר / F | המים: D² ..N / ϵ | ערב.. W¹β / Q | השאבות: A–E²INPQW¹X²ΑΒΔϵϵϵΔk
12 ויאמר.. D¹FNβϵ / QΔ |

הארבע אל עמק היא חברון בארץ כנען ויבא אברהם לספד לשרה ולבכותה 3ויקם אברהם מעל
פני מתו וידבר אל בני חת לאמר 4גר ותושב אנכי עמכם תנו לי אחזת קבר עמכם ואקברה את
מתי מלפני 5ויענו בני חת את אברהם לאמר לא 6שמענו אדני נשיא אלהים אתה בתוכנו במבחר
קברינו קבר את מתך איש ממנו את קברו לא יכלה ממך מקבר מתך 7ויקם אברהם וישתחו
לעם הארץ לבני חת 8וידבר אתם לאמר אם יש את נפשכם לקבר את מתי מלפני שמעוני ופגעו
לי בעפרון בן צחר החתי 9ויתן לי את מערת המכפלה אשר לו אשר בקצה שדהו בכסף מלא
יתננה לי בתוככם לאחזת קבר 10ועפרון ישב בתוך בני חת:—
ויען עפרון החתי את אברהם באזני בני חת לכל באי שער עירו לאמר 11לא אדני שמעני
השדה נתתי לך והמערה אשר בו לך נתתיה לעיני בני עמי נתתיה לך קבר מתך 12וישתחו
אברהם לפני עם הארץ 13וידבר אל עפרון באזני עם הארץ לאמר אך אם אתה לי שמעני נתתי
כסף השדה קח ממני ואקברה את מתי שם 14ויען עפרון את אברהם לאמר 15לא אדני שמעני
ארץ ארבע מאות שקל כסף ביני ובינך מה הוא ואת מתך קבר 16וישמע אברהם אל עפרון
וישקל אברהם לעפרן את הכסף אשר דבר באזני בני חת ארבע מאות שקל כסף עבר לסחר

ABCD^{1}E^{2}FG^{1}INPQW^{1}ABDEGJΔk

2 על]אל D^{1} **3** מיתו]מתו CE^{2}FG^{1}IPW^{1}ADE **4** מיתי]מתי CE^{2}FG^{1}IPW^{1}DEΔ **5** לאמר *om* J* (*mg s. m.*) **6** יכלי]יכלה | B מתך 1° מיתך CE^{2}FG^{1}INPW^{1}ADEΔ | מתך 2°] מיתך CE^{2}FG^{1}INPW^{1}ADE | B יכלה W^{1}* החית]החתי | מיתי]מתי CE^{2}FG^{1}IPADEΔ | B ישאת]יש׳את ABCE^{2}FG^{1}INPQW^{1}ADEGJΔk **8** (*corr s. m. in* החתי) **9** מלי]מלא B **10** בכל]לכל P* (ב *eras*) Δ (ל *s. eras*) **11** מיתך]מתך CE^{2}F G^{1}INPW^{1}ABDEΔ **13** מיתי]מתי CE^{2}FG^{1}IPADEΔ **14** עפרון ההוא]עפרון ההוא G* (ההוא *eras*) **15** מתך]מתך I **16** חבר]עבר מיתך CE^{2}FG^{1}INPABDEΔ

XXIII 2 הארבע F (*t. m.*) | אל B | אל עמק F (*t. m.*) **3** מתו AB מיתו F (*t. m.*) **4** את F (*t. m.*) | יכלה A | ממנו FA < W^{1} | מתך (*bis*) AB 1° מיתך CPW^{1} 2° מיתך CW^{1} **6** אתה W^{1} | מתי AB מיתי W^{1} **8** אתם ABCE^{2}FPA < W^{1} | ישת B ישאת F (*t. m.*) | מתי AB < W^{1} | החתי F (*t. m.*) < W^{1} E^{2} **11** מתך | עמי F | מתך AB מיתך B **12** עם F **13** לו F (*t. m.*) | מתי AB < W^{1} **15** לא F (*t. m.*) | מתך AB מיתך B < W^{1}

---

2 היא: I | כנען: *omn* (*incl.* N) | ולבכותה: A–G^{1}IQW^{1}ABDEGJΔk .. P **3** מתו: BCFIPG .. Q: A (*f.p.*) | חת: CD^{1}QDEGk | לאמר .. ABCNW^{1}BDEGJΔk : IA **4** עמכם: 1° B–E^{2}IPW^{1}DΔ : A .. F / QE | עמכם .. 2° G^{1}G : B : A | מתי: A | מלפני: A–G^{1}IPQW^{1}BDEGJΔk **5** אברהם: ABFQDEJk | לאמר .. A–D^{1}QDEGJΔk | לא: D^{1}FPW^{1}DΔ .. B / BQ **6** שמענו: I | אדני / CFQ : B : I : D^{1}W^{1}EΔ | אלהים: B | בתוכנו .. FQA | מתך: 1° A–D^{1}FIPW^{1}BDEJΔk / Q | קברו .. ABE^{2}B | מתך 2° *omn* **7** הארץ .. A | חת: CD^{1}W^{1}DEJΔk | מתך: 1° A–D^{1}FIPW^{1}BDEJΔk / Q | לאמר .. ABCG^{1}NPQW^{1}BDEk / D^{1}F : IΔ | מלפני .. QBEΔ : A AE^{2}G^{1}IW^{1}AGΔk .. Q / D **8** אתם: PQDEJk | שרהו: ACD^{1}G^{1}(?) PABD EJΔk .. B / IQ | מלא / C | קבר: C–FIPQABDEJ .. ABΔk **9** לו / C | החתי: ABCE^{2}G^{1}IQAEGJ .. BDk | שמעוני: D^{1}FPJΔk | B : ל : B **10** עפרון .. Bk | חת: I | עירו: QW^{1}ADEGk | לך .. | מלא / C | קבר: C–FIPQABDEJ .. ABΔk **11** לא .. B / Q : D^{1}PW^{1}DEΔ | שמעני .. k : B : ABD^{1}FIDEJΔ | לאמר .. ABW^{1}DEGΔk : IB : C 1° ND / CQW^{1}E : I | נתתיה .. A–D^{1}G^{1}PADEJk .. Q | 2° J : A | והמערה .. F | נתתי: 1° A–D^{1}G^{1}PADEJk .. Q | 3° D : Ck | מתך: A–G^{1}IPQABDEGJΔk **12** הארץ: B–G^{1}IQABDEGJΔk – : A / W^{1} | לאמר .. D^{1}FQABDEJk | שמעני: A–D^{1}FPDEΔ / Q : B | השדה .. D^{1} / FD | ממני .. QBD : AB | שם: A–G^{1} ABCFG^{1}NQBDEGJΔk : I **13** אברהם: FQk | לאמר .. ABCFG^{1}NQW^{1}BDEGΔk : I **15** לא .. B : Q : D^{1}FD | אדני .. B | שמעני Q : BD^{1}FW^{1}DΔk | הוא: A .. BD^{1}PBΔ / QDE | קבר: AC–G^{1}IPQW^{1}ABDEGJΔk .. B **16** עפרון .. D^{1}FA / Q : AIBDΔk | חת: BG^{1}D .. ACΔ / Q | כסף: D^{1} | לסחר: C–G^{1}INPQW^{1}ABDEGΔl : A .. B

על §הנער ואל תעשה לו מאומה כי עתה ידעתי כי ירא אלהים אתה ולא חשכת את בנך את § Δ
יחידך ממני 13וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל אחד נאחז בסבך בקרניו וילך אברהם ויקח
את האיל ויעלהו עלה תחת בנו 14ויקרא אברהם את שם המקום ההוא יהוה יראה אשר יאמר
היום בהר יהוה יראה׃—

15ויקרא מלאך יהוה אל אברהם שנית מן השמים 16ויאמר בי נשבעתי נאם יהוה כי יען אשר
עשית את הדבר הזה ולא חשכת את בנך את יחידך ממני 17כי ברוך אברכך והרבה ארבה את
זרעך ככוכבי השמים וכחול אשר על שפת הים ויירש זרעך את שער איביו 18והתברכו בזרעך כל
גוי הארץ עקב אשר שמעת בקולי 19וישב אברהם אל נעריו ויקמו וילכו יחדו אל באר שבע וישב
אברהם בבאר שבע׃—

§ k §20ויהי אחר הדברים האלה ויגד לאברהם לאמר הנה ילדה מלכה גם היא בנים לנחור אחיך
21את עוץ בכרו ואת בוז אחיו ואת קמואל אבי ארם 22ואת כשד ואת חזו ואת פלדש ואת ידלף
ואת בתואל 23ובתואל הוליד את רבקה שמנה אלה ילדה מלכה לנחור אחי אברהם 24ופילגשו
ושמה רומה ותלד גם היא את טבח ואת גחם ואת תחש ואת מעכה׃—

XXIII 1ויהיו חיי שרה מאת שנה ועשרים שנה ושבע שנים שני ¶חיי שרה 2ותמת שרה בקרית ¶ X2
חנא הוא כנען׃ ויבא אברהם לספד לשרה ולבכתה׃

ABCD1E2FG1INPQW1X2ΑΒΔΕΘΓΔk

12 אל]על D1 | ידעתי]ידעתי 2° om F del Δ | יחידך]יחידאך ABG1QΑΕΘ יאחידך C–FIW1ΔΓ יחדאך X2 (א *i. l.*)
16 יחידך]יחידאך ABG1QΑΕΔ יאחידך D1E2FNP (א *i. l.*) W1X2 (א *i. l.*) ΔΘΓ 17 והרבה]וארבה CE2QX2
ΑΔΘ 19 וישב]וישוב 1° Δ 21 בכורו]בכורו E2G1INPQW1X2ΑΒΔΕΓΔk 22 עוז]חזו Fk 24 ופילגשו]
ופילגשו I ופלגשיו X2 | טבח]מבח Q | מעכה]מחכה Α **XXIII** 1 חיי]חיי 2° *s. m.* I

---

12 תעשה F (*t. m.*) | עתה AB | ידעתי AB *del* Δ | ירא CFG1X2ΑΔ ' E2 | אתה W1 | חשכת Α | יחידך Β
13 עלה Α | תחת ABCE2G1ΑΔ < W1 | בנו E2 14 יאמר G1IX2ΑΔΕ < W1 ⌐C ' E2 | יראה 2° ABE2
15 שנית AB 16 אשר Β | עשית Α | חשכת Α 17 ברוך P ברוֹך F (*t. m.*) 18 גוי F (*t. m.*) | שמעת Α
20 ויגד BE < W1 ' E2 (*p. m.?*) G1 (*p. m.?*) I (*s. m.*) | אחיך E2 (*s. m.*) 23 הוליד F (*t. m.*) 24 רומה F (*t. m.*)

---

12 הנער] X2 : Δ | מאומה A–D1G1IQW1X2ΑΒΔΕΘ..P /Ε *del* Δ | ידעתי Α *del* Δ | כי 2° A *del* Δ | אתה.. Q
ΒΘ :ABE2IW1ΔΕ | ממני B–E2IPQW1X2ΑΒΔΕΘΓΔ :A (*f. p.*) –:F –G1 (*vid*) 13 עיניו.. BQΔ :IX2 |
וירא.. Ε :W1 | בקרניו A–E2IPQW1X2ΑΒΔΕΘΓΔ | האיל.. AB /Q :Δ | בנו A–FIPQW1X2ΑΒΔΕΘΓΔ
14 יראה: 1° A–D1G1IPQΑΒΔΘΓΔ ..F | בהר.. ABΘ :F 15 אברהם.. A | השמים D1E2PW1X2ΑΔΕΘΓ
..ABQ /C 16 ויאמר.. ABG1PW1Β /Ε | נשבעתי.. D1 /Α :P (*vid*) Δ | יהוה ABD1E2QW1X2ΑΒΓΔ
..FΔ /Ε | הזה.. Q /Ε :ABIPX2Α | ממני ABCE2IQX2ΑΒΔΕ ..Δ /D1FP –:Θ 17 אברכך.. Q /Ε :AX2
Θ | השמים.. W1 :AG1X2Α | הים BCE2IQW1X2ΑΔΘΓ ..Δ /D1 | איביו B–G1IPQΑΔΘΓ ..Β 18
CIQW1X2Α ..ABΘ /FΔ | בקולי ABD1–G1IPQW1X2ΑΔΕΘΓΔ I:C 19 נעריו.. ABQΑΘ :IW1X2Ε |
באר שבע: ACD1E2IX2ΑΔΕΘΔ ..BQΒ 20 האלה.. ABQΔΕ /Δ :I | לאברהם: ABFW1ΔΕ | לאמר.. ABC
G1NQW1ΔΕΘΔk :D1IX2Γ | אחיך AC–G1IPQW1ΒΕΓΔk :B 21 בכרו: ABIΑΒΘk | אחיו: ABCIW1ΒΓ
..F /Ε | ארם B–E2IW1ΑΒΕΘΔ –:A ..Fk /Q 22 כשד.. Β :AIΓ | חזו Fk :BIW1ΑΔΕ :A | פלדש..
B :CIΓ | ידלף: BIW1Γ –:A /F | בתואל: CD1G1IPW1ΑΒΕΘΓΔk –:Q ..AB /F 23 רבקה: ABD1PQΑΔ
ΕΘΔk | שמנה: CI | מלכה: A | אברהם: AD1Q ..B 24 ופילגשו: A | רומה: A–FIPΑΒΕΘΓΔk :N ..Q
del W1 | גחם.. Β :C :A *del* W1 **XXIII** 1 שרה.. 1° B | שנה: 1° A | שנים / | A: 2° Δ שנה /
Q | שרה: 2° A–G1IPQW1ΑΒΔΕΘΔk

אבימלך ופיכל שר צבאו וישבו אל ארץ פלשתים 33ויטע אברהם אשל בבאר שבע ויקרא שם בשם
יהוה אל עולם 34ויגר אברהם בארץ פלשתים ימים רבים׃—

XXII 1ויהי אחר הדברים האלה והאלהים נסה את אברהם ויאמר אליו אברהם ויאמר הנני 2ויאמר
קח נא את בנך את יחידך אשר אהבת את יצחק ולך לך אל ארץ המוראה והעלהו שם עלה על
אחד ההרים אשר אמר אליך 3וישכם אברהם בבקר ויחבש את חמרו ויקח את שני נעריו אתו
ואת יצחק בנו ויבקע עצי העלה ויקם וילך אל המקום אשר אמר לו האלהים 4ביום השלישי וישא
אברהם את עיניו וירא את המקום מרחק 5ויאמר אברהם אל נעריו שבו לכם פה עם החמור ואני
והנער נלכה עד כה ונשתחוה ונשוב אליכם 6ויקח אברהם את עצי העלה וישם על יצחק בנו
ויקח בידו את האש ואת המאכלת וילכו שניהם יחדו׃—

¶ Δ ¶7ויאמר יצחק אל אברהם אביו ויאמר אבי ויאמר הנני בני ויאמר הנה האש והעצים ואיה
השה לעלה 8ויאמר אברהם אלהים יראה לו שה לעלה בני וילכו שניהם יחדו 9ויבאו אל המקום
אשר אמר לו האלהים ויבן שם אברהם את המזבח ויערך את העצים ויעקד את יצחק בנו וישם
אתו על המזבח ממעל לעצים 10וישלח אברהם את ידו ויקח את המאכלת לשחט את בנו׃—
11ויקרא אליו מלאך יהוה מן השמים ויאמר אברהם אברהם ויאמר הנני 12ויאמר אל תשלח ידך

ABCD¹E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕϬϬΔ

[עולם **33** ופי׳ כל [ופיכל **32** ABCE²G¹IP (׳ *s. m. vid*) QX²ΑϬϬ׳ | וישובו [וישבו D¹I* (ו *eras*) X²Δ
העולם AB **XXII 2** יחידאך [יחידך ABG¹QW¹ (א *i. l.*) ΑϬ׳ יאחידך D¹E²FINPX² (א *i. l.*) ΔϬ [המוראה |
חמורו [חמרו | ו *i. l. t. m.* ׳ | העלה [על N | אל [על Q **3** ו [ויחבש ׳ *i. l. s. m.* W¹
C המוריה | ו [והעלהו C–G¹INPQW¹X²ΑΔϬΔ | נעריו [נעריו ׳ *om* X² **5** ה *om* D¹FΔ | ו [ונשתחוה
I϶ והיה [ואיה | Q **7** בני *i. l.*

---

32 וישובו AB | X² **33** אל ABE²FIQX²Α϶Δ | העולם AB **XXII 2** יחידך Β | אהבת W¹ |
ולך ABCE²IQX²ΑΔϬ׳ < W¹ | המוראה AB | עלה AB | **2°** אל Q | אמר ABFIX²Δ < W¹א ~ C ׳ PΒΔ
3 חמורו AB ׳ϬΔ חמורו N ׳ P | אתו ABCFQX²ΑΔϬ < W¹ | העלה F (*t. m.*) **5** נלך D¹PΔ ׳ F (*t. m.*) |
ונשוב F (*t. m.*) | נשתחוה PϬ **7** בני FA **8** יראה AB· | בני FA < W¹ **9** ויבן IPA

---

33 בבאר שבע: ABG¹IX² ..ΑΔ / Q *del* D¹ | צבאו / Q :ABCIX² | פלשתים: C–G¹IPQW¹X²ΑΒΔϬΒΔ –:B
34 פלשתים.. B | **XXII 1** האלה.. ABQΒ / C :IX² | אברהם: 1° | עולם: A–G¹IPQW¹X²ΑΒϬϬΒΔ
CD¹E²G¹IPQX²ΑΔϬϬΔ ..ABΒ / F | אליו.. D¹ | אברהם׳– 2° FPQΒΔϬ ..ABI *del* D¹ | ויאמר.. 2° B |
הנני: B–G¹INPQW¹X²ΔϬϬΒΔ ..A **2** ויאמר.. ΑΒϬ | יחידך: AB | יצחק.. BW¹ΒϬΔ :CD¹IQΑΔΒ ׳:A |
המוראה: ACE²G¹X²ΔϬ ..Ϭ / Q | עלה.. FΔ / W¹Ϭ *del* D¹ | אליך: A–E²G¹INPQW¹X²ΑΒΔϬϬΒΔ –׳F
3 בבקר.. ABΔ :IϬ | חמרו.. G¹ / Q :ABD¹E²IPW¹Δ | אתו: B ׳:A | בנו: ABCE²IQX²ΑΔϬϬΒ ..G¹Δ
del D¹ | העלה Ϭ :A–E²IQX²ΑΒϬΒ | המקום: A | האלהים / D¹ **4** השלישי: *omn* | עיניו.. BW¹ / I :A
G¹X²Ϭ | מרחק: ACE²G¹IPQW¹X²ΑΒΔϬϬΒ ..BFΔ *del* D¹ **5** נעריו.. ABP / FQ | החמור.. A :BCD¹I
W¹ΔΔ ׳:PQ | כה: X²ΑΒ / C | ונשתחוה: ABD¹ *del* P | אליכם: A–G¹IPQΑΒΔϬϬΒΔ **6** העלה / ϬΔ :AW¹ |
בנו.. A :BCD¹IPQX²ΑΔϬϬΒΔ | המאכלת: CE²IΑΒϬΒΔ ..ABQ / D¹ **7** אביו.. ABQ :CD¹G¹IW¹Δ |
אבי׳– FG¹PΒΔϬϬ ..D¹ / C ׳I ¿Q :ABA | ויאמר.. 3° B :A | בני: *omn* | ויאמר.. 4° ΒϬ :B | והעצים.. D¹ / I
W¹ | לעלה¿ PΒϬ ¿Δ ׳:F :CD¹E²G¹IQW¹X²ΑϬΒ ..AB **8** אברהם / BQΔ | בני: A–G¹IPQW¹X²ΑΒΔϬϬ |
יחדו: ABCE²G¹IX²ΑΔϬϬ ..QΒ **9** האלהים: A–G¹IPQW¹X²ΑΒΔϬϬ | המזבח.. 1° A / Q :BIΑΒΔϬ |
העצים.. Ϭ / Q | בנו: ABCE²G¹IX²ΑϬϬ | לעצים: A–G¹IPX²ΒΔϬϬ ..A / Q **10** ידו.. B :AE²IΒ | המאכלת..
ABG¹W¹ **11** השמים.. BQ –׳Ϭ :AD¹G¹IPΒΔϬ | ויאמר.. 1° BΒ :A | אברהם׳– 1° AΒ | 2° אברהם׳–
ABD¹FPΑΒΔϬ ..Q –׳:W¹ :E²X² | ויאמר: 2° W¹ | הנני: CD¹E²G¹IPX²ΑΒΔϬ –׳:AB ¿Q **12** ויאמר.. B / Ϭ :A |

קול הנער באשר הוא שם 18קומי שאי את הנער והחזקי את ידך בו כי לגוי גדול אשימנו § 19ויפקח § X2
אלהים את עיניה ותרא באר מים ותלך ותמלא את החמת מים ותשק את הנער 20ויהי אלהים
את הנער ויגדל וישב במדבר ויהי רבי קשת 21וישב במדבר פארן ותקח לו אמו אשה מארץ
מצרים׃—

22ויהי בעת ההיא ויאמר אבימלך ופיכל שר צבאו אל אברהם לאמר אלהים עמך בכל אשר
אתה עשה 23ועתה השבע לי באלהים הנה אם תשקר לי ולניני ולנגדי וכחסד אשר עשיתי עמך
תעשה עמדי ועם הארץ אשר גרת בה 24ויאמר אברהם אנכי אשבע 25ויוכיח אברהם את אבימלך
על אדות באר המים אשר גזלו עבדי אבימלך 26ויאמר אבימלך לא ידעתי מי עשה את הדבר הזה
וגם אתה לא הגדת לי וגם אנכי לא שמעתי בלתי היום׃—

27ויקח אברהם צאן ובקר ויתן לאבימלך ויכרתו שניהם ברית 28ויצב אברהם שבע כבשות צאן
לבדהן 29ויאמר אבימלך אל אברהם מה הנה שבע הכבשות האלה אשר הצבת לבדהן 30ויאמר
אברהם כי את שבע הכבשות תקח מידי בעבור תהיה לי לעדה כי חפרתי את ¶הבאר הזאת ¶ 1
31על כן קרא למקום ההוא באר שבע כי שם נשבעו שניהם 32ויכרתו ברית בבאר שבע ויקם

ABCD¹E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΚΛ

שמה] שם W1* (ה *eras*) **18** והחזקי] ה *om* ABCE²FG1* (ה *i. l. p. m.*) INQX²ΑΔΕΘ* (ה *i. l. p. m.*) **31** | ידך] ידך A–D¹FG¹INPQΑΔΘΚ **19** ויפקח] ויפקע X² | את 3° *om* W¹ **20** רבי] ' *s. r.* X² (ה?) **21** פארן] ~ פארן AB **22** ופיכל] ופי כל ABCE²G¹IPQX²ΑΒΕΘΙ **23** אנה] הנה CX² | עשיתי] 2° ' *om* W¹ | גרתה] גרת I | בה F* (*corr in* בו *s. m. vid*) **24** השבע] אשבע A–E²G¹IPW¹X²ΒΔΕΘΚΛΙ **25** ויוכיח] ' *om* והוכיח C–G¹INPQW¹X²ΒΔΕΘΚΛΙ | ביר] באר I | והכיח] מה] מי Bl*? (' *s. r.*) **26** לאבימלך] לאברהם] אל אברהם] א *i. l. s. m.*) B* **27** בארית] בריתֿ X²

ושם Δ **18** וחזקי] וחזקי ABNQΕ ' E² | וחזקי Λ | ידך] ידיך P ידיך F (*t. m.*) **19** ותשק] W¹ ' E²ΕΔ Λ **20** את] אתֿ ABCE²FG¹IPQX²ΑΔΕΘΚΙ < W¹ | במדבר] בַּמדבר E² **21** פארן] פארֿן AB **22** אתה] אתֿה W¹ | עשה] ABFPX²Λ **23** הנה] הנֹה ABFINPAΔΕΘ < W¹ | וכחסד] וְכחסד F (*t. m.*) | עשית] עשיתֿ W¹ | עמך] עמֵך P | גרת] גרתֿ Λ < W¹ **25** והכיח] Λ **26** אתה] אתֿה W¹ | הגדת] הגדתֿ Λ **27** צאן] צאֹן Λ | ובקר] ובקַר FΛ **28** ויצב] ויצַב QΛ | אברהם] אברהֹם F (*t. m.*) | צאן] צאֹן Λ **29** הכבשות] הכְּבשות F (*t. m.*) | לבדהן] לבדהֵן F (*t. m.*) | הצבת] הצבתֹ Λ **30** אברהם] אברהֹם F (*t. m.*) | לעדה] לעדָה BΛ ' Q | הזאת] הזאֹת Λ

הנער.. 2° AD¹Θ | שם: A–G¹IPW¹ΑΒΔΕΘΚΛ..Q **18** הנער.. BD¹W¹: A | בו: ABIΑΔΕΘΙ..G¹Β /QW¹ | אשימנו: B–E²G¹IPQW¹ΑΒΔΕΘΚΛ ·: A (*f. p.*) –: F ¿1 **19** עיניה.. B: AX² | מים: 1° ABD¹IPX²ΒΔΘ..1 / Ε | מים: 2° AB | הנער CD¹IQW¹X²ΒΔΕΛ..ABFI **20** הנער.. BD¹G¹ΔΘΙ / PΕ: CE²IX²ΑΒ | ויגדל: BPΕ..D¹ /C | במדבר: ACD¹IPQΕΘΚ | קשת: BCIPQW¹X²ΑΕ..AD¹ **21** פארן: CD¹G¹IQΑΒΔΘ..ABΕΔ /F | אבימלך: AB | צבאו / QΔ: X² | אברהם: FQΔΔ | לאמר.. ABG¹PQW¹ΒΔΕΘΔ /F: CD¹IX² | עמך.. Δ | עשה: *omn* **23** ועתה / ABFINΔΕΘ..PQW¹Β | הנה.. Β /D¹FNQΔ: ABE²IW¹ X²Ε | אם: E² | לי: 2° Λ | ולנגדי: A–D¹FG¹IPQΑΒΔΕΘΔ..1 | עמדי.. Δ | עמך.. D¹Β /Θ: ABIW¹X²Λ | בה: *omn, del* 1 **24** אברהם / D¹Ε | אשבע: ABCFG¹INQW¹X²ΒΔΕΘΔ..1 ¿D¹ **25** המים: AB | גזלו: A | אבימלך: 2° ACD¹FG¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΚΛΙ..B **26** אבימלך.. D¹ /Δ | הזה: ABE²FIPX²ΑΒΔΕΘΚΛΙ..D¹Ε /Q | לי.. D¹ΘΚ /BFQ: CE²IX²ΑΔ | ובקר.. AB: I | שמעתי.. A **27** לאבימלך: AW¹X²Κ..B /QΕ *del* D¹ | ברית: A–E²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΚΛΙ **28** לבדהן: CD¹E²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΚΛΙ /AB **29** אברהם.. B G¹IΔΕΛΙ /QW¹ΔΕ: A | מה / BΚ | לבדהן: CD¹E²G¹IQW¹X²ΑΚΛ..ABI ¿PΒΕ ¿Δ **30** אברהם.. ABΔ /QΔΕ | מידי / BQ | לעדה.. Q /Δ: ABIX²Λ | הזאת: B–E²IPQW¹X²ΒΔΚ..FΕ **31** באר שבע: ABD¹ G¹PW¹X²ΑΘΚΛ /FQ | שניהם: ABG¹IW¹Λ /Q **32** בבאר שבע: B–D¹FG¹IPQX²ΑΒΔΕΘΚΛ |

בהולד לו את יצחק בנו 6 ותאמר שרה צחק עשה לי אלהים כל השמע יצחק לי 7 ותאמר מי מלל
לאברהם היניקה בנים שרה כי ילדתי לו בן לזקניו 8 ויגדל הילד ויגמל ויעש § אברהם משתה גדול § Δ
ביום הגמל את יצחק בנו 9 ותרא שרה את בן הגר המצרית אשר ילדה לאברהם מצחק 10 ותאמר
לאברהם גרש את האמה הזאת ואת בנה כי לא יירש בן האמה הזאת עם בני עם יצחק 11 וירע
הדבר מאד בעיני אברהם על אודת בנו׃—
12 ויאמר אלהים אל אברהם אל ירע בעיניך על הנער ועל אמתך כל אשר תאמר אליך שרה
שמע בקולה כי ביצחק יקרא לך זרע ¶ 13 וגם את בן האמה הזאת לגוי גדול אשימנו כי זרעך הוא ¶ k
14 וישכם אברהם בבקר ויקח לחם וחמת מים ויתן אל הגר שם על שכמה ואת הילד וישלחה ותלך
ותתע במדבר באר שבע 15 ויכלו המים מן החמת ותשלך את הילד תחת אחד השחים 16 ותלך
ותשב לה מנגד הרחק כמטחוי קשת כי אמרה אל אראה במות הילד ותשב מנגד ותשא את קולה
ותבך 17 וישמע אלהים את קול הנער׃—
ויקרא מלאך אלהים אל הגר מן השמים ויאמר לה מה לך הגר אל תיראי כי שמע אלהים אח

ABCD¹E²FG¹INPQW¹ΑΒΔΕΘΓΔkl

6 צחק] צחקה A (ה *p. m.*?) CE²FG¹INΘΓ (ה *t. m.*) kl צעקה P **7** היניקה] ׳ 2° *om* ABCE²G¹INP* (*eras*) QW¹ΑΒΔΘkl **8** הילד] הילד 1 **11** אודת] ~ ארות C–G¹INPQW¹ΑΒΔΕΘΓΔkl **12** וכל] כל k **14** שם] שים A* (׳ *eras s. m.*) BP | הילד] הילד NQl **15** ותשלך] ותשליך C–G¹IPQW¹ΒΔΕΔl | הילד] הילד E²NQl | השחים] השחוים FG¹W¹ ~ C **16** הרחק] הרחקה CFG¹NPW¹ΒΕΓΔl הרחיקה ABE²IQΑΔ | כמטחוי] ~ כמטוחי FNQA כמטוי E²G¹IPW¹ΒΔΕΘΓΔ | הילד] הילד Ql | ותבך] ותבכי Q **17** אלהים] 2° *sup ras* l, *i. l. s. m.* Θ | מלכי] מליך B–G¹INPQW¹ΑΒΔΕΘΔl מה לך] מליך A* (*corr. in* מליכי ס. *m.*) B ‖ תיראי] תיראה P |

---

6 צחק] צחקָה F (*p. m.*?) | יצחק] ABCFIΔΓkl < W¹ **7** היניקה] הינִיקה E² ב < W¹ | לו] לוֹ F (*t. m.*) | לזקניו] לזקָניו AB **8** הילד] הילֹד W¹ | וגמל] וגמַל Δ | הגמל] Fl *del* Δ | בנו] בנוֹ F (*t. m.*) **9** מצחק] מצחֵק Qe1 **10** עם] עִם *bis* l | בני] בנִי Al < W¹ **11** אודת] אוֹדת AB **12** יקרא] ABCFG¹PΑΔΓl < W¹ **13** גדול] גדוֹל F (*t. m.*) **14** שם] שָׂם E²FAeΓΔl < W¹ | הילד] הילֹד E² **15** ותשלך] ותשלִיך D¹ | השחים] השוֹחים NG W¹ **16** הרחק] הרחֵק ABNAG < Γ | הילד] הילֹד N | ותבך] ותבכִי CIA Q **17** מה לך] מלֵכי Γ מה לךָ INB | הרחקה] הרחֵקה N < W¹ ' D¹ G

---

5 בנו: A–G¹IPQW¹ΑΒΔΕΘΓk ..l **6** שרה.. A /QW¹ :C | אלהים: ABW¹G ..D¹QΒ | לי: 2° C–G¹I PQΑΒΔΕΘk ..AB **7** ותאמר.. Bβ /FΔE | לאברהם.. B | שרה: Pβ ..D¹Q /E ¿k | לזקניו: BCD¹FG¹IP W¹ΑΘΓk ..AE /Q **8** וגמל: B–E²IPW¹ΑΒΔΕΘkl ..AFQ | גדול/ Δ :BE² | בנו: A–E²IPQW¹ΑΒΔΕΘ Γkl **9** מצחק: AC–G¹IPQW¹ΑΒΔΕΘΓΔk ..B **10** לאברהם.. AB /QW¹ΔΔ | בנה: ABCE²G¹IPQEΔl ..D¹Δk | יצחק: AC–FIQW¹ΑΒΔΕΘΓΔk ..Bl **11** מאד.. AB :Δ | אברהם.. ABΔ **12** אברהם.. ABΔ /QE :I | אמתך: ABD¹FIPΒΔΕΘΓΔk | שרה/ W¹ | בקולה: ABCIΔl ..QΑΔΕΘ /P | ביצחק¿ 1 | זרע: A–FI QΑΒΔΕΘΔkl **13** אשימנו.. AB /D¹ | הוא: CD¹E²G¹IPQΑΒΔΕΘΓΔ –:ABF ..l **14** בבקר.. BCE /QΔ :AI W¹ | מים/ QΔ :BCA | הגר.. ΔE /Q :D¹GΔ | שכמה: ABAΓl | הילד: I | וישלחה: A–D¹IPQΑΒΔΘΔl ..F | באר שבע: B–G¹IQΑΒΔΕΘΓ :A ..Δ /P **15** החמת: A–E²IPQΑΔΕΘΔl | השחים: ABE²G¹IPΑΒΔΕΘΓΔl :C /D¹Q **16** מנגד.. 1° FΔ /Q :D¹Pβ | קשת: AQβl :BCE²G¹IΑΔΘΓ | הילד: A–FIQW¹ΑΒΔΘΓΔl | מנגד/ 2° QΔ | ותבך: D¹E²IPW¹ΑΒΕΘΓl ..AB /Δ **17** הגר.. 1° β ¿Δ | השמים.. ABAΓΔ –:ΔE :CD¹E²G¹IQW¹ ΒGl | לה/ BD¹GΔ :P | מה לך¿ ABE²IW¹Gl | הגר: 2° CD¹G¹l ..PE :F –:β | תיראי.. D¹ /ΔQ :G¹ W¹EGΔ –:AB |

8 וישכם אבימלך בבקר ויקרא לכל עבדיו וידבר את כל הדברים האלה באזניהם ויראו כל האנשים
מאד 9 ויקרא אבימלך לאברהם ויאמר לו מה עשית לנו ומה חטאתי לך כי הבאת עלי ועל ממלכתי
חטאה גדלה מעשים אשר לא יעשון עשית עמדי 10 ויאמר אבימלך אל אברהם מה ראית כי עשית
את הדבר הזה 11 ויאמר אברהם כי יראתי כי אמרתי רק אין יראת אלהים במקום הזה והרגוני על דבר
אשתי 12 וגם אמנם אחתי היא בת אבי אך לא בת אמי ותהי לי לאשה 13 ויהי כאשר התעה אתי
אלהים מבית אבי ומארץ מולדתי ואמר לה זה חסדך אשר תעשין עמדי אל כל המקום אשר נבוא
שמה אמרי לי אחי הוא:—

14 ויקח אבימלך אלף כסף וצאן ובקר ועבדים ושפחות ויתן לאברהם וישב לו את שרה אשתו
15 ויאמר אבימלך הנה ארצי לפניך בטוב בעיניך שב 16 ולשרה אמר הנה נתתי אלף כסף לאחיך
הנה הוא לך כסות עינים לכל אשר אתך ואת הכל ונוכחת 17 ויתפלל אברהם אל האלהים וירפא
אלהים את אבימלך ואת אשתו ואמהתיו וילדו 18 כי עצר עצר אלהים בעד כל רחם לבית אבימלך
על דבר שרה אשת אברהם:—

XXI §D¹ ¶Δ 1§¶ויהוה פקד את שרה כאשר אמר ויעש יהוה לשרה כאשר דבר 2 ותהר ותלד שרה לאברהם
בן לזקניו למועד אשר דבר אתו אלהים 3 ויקרא אברהם את שם בנו הנולד לו אשר ילדה לו שרה
יצחק 4 וימל אברהם את יצחק בנו בן שמנת ימים כאשר צוה אתו אלהים 5 ואברהם בן מאת שנה

ABCD¹E²FG¹INPQW¹ΑΒΔΕΘΓΔkl

9 לו *om* Q | יעשון [יעשון E² 12 האמנם [אמנם ABG¹IΒΔΕ | אחתי [אחותי CE²G¹IW¹ΑΒΔΓl
13 מולדתי [מולדאתי 1 | חסדך [חסדיך CE²FG¹INPQW¹ΑΒΔΕΘΔkl | לכל [אל כל I ועבדים 14 ה [שמה | *om* IP
אתך [אתיך | ABE²FG¹IQΑΔΕΘk | ולכל [לכל ABCE²G¹NPQW¹ΑΒΘΓΔkl 16 ליך [לך ושפחות *mg. s. m.* I
ABE²FG¹INQΑΔΕkl | ונוכחת [ו 2° *i. l.* G¹ 17 ה [אמהתיו *om* ABCE²FG¹INPW¹ΑΒΔΕΘΓΔkl

---

9 עשית Α (*bis*) | הבאת W¹ | יעשון QΑ יעשׂון F (*t. m.*) 10 ראית Α < W¹ (*fort*) | עשית Α < W¹
12 אמנם QΑk האמנם Ε | אחתי Q ' P ׳ Θ אחוֹתי Β 13 אתי AB | אבי k (*t. m.*) | ואמר ABFIQΔ < W¹Α
' CPΕΔk | חסדך AB < Γ חסדיך IW¹ ¹F (*t. m.*) | שמה Ε < W¹ שם I 14 כסף F (*t. m.*) | וצאן Α | ובקר F |
וישב FIQΑk ⌐C ' E² 16 לאחיך W¹ ' P | לך NPl < W¹Γ ליך F (*t. m.*) | לכל Ε | אתך PΒ < W¹Γ ⌐C אתיך
ABQΑΘΔk F (*t. m.*) | ואת Bk | הכל W¹ 17 ואמתיו P 18 אלהים F (*t. m.*) | בעד ABFk | דבר W¹
XXI 2 אתו ABCΑΔ < W¹ .

---

8 בבקר.. ABΔ /Q | עבדיו.. Q /Δ : ABCIW¹ΑΕΓl | באזניהם: E²G¹PQΑΔ .. ABIΘk | מאד: ABCE²FG¹I
PW¹ΑΒΔΕΘΓΔkl —: Q 9 לאברהם.. ABG¹Q —׳W¹ (*vid*) ΒΕ : CE²I | לו.. BΔl /IΕ : A *om* Q | לנוּ Q |
לך Βk ך Δ <: W¹ .. ABIl /QΕΔ : E²G¹Θ | גדלה: ABCFIPQW¹ΑΓΔk .. ΒΔΘ | יעשון.. W¹Δ :1 | עמדי: CE²FG¹
IPQW¹ΑΒΕΘΓΔkl .. AB 10 אברהם.. BIΑΕΔ /QΕ : A 1 :C | ראית.. ך W¹ (*fort*) | הזה ך ΒΘkl Q <: Δ :C
FG¹IPW¹ΑΕΓ .. ABΔ 11 אברהם.. B /Q | יראתי.. Εl :FPQW¹ΒΔ | אמרתי.. W¹ΒΔl :ABP <I |
CG¹ΑΓΔl .. ABPW¹Β /IQΕ | אשתי: CFG¹IQW¹ΑΔΕΘΔk .. ABl /P 12 היא.. AΔ :BC | אבי.. BW¹Δ |
אמי: ΑΑΓ .. BΘ /Δ | לאשה: ABCFG¹IPQW¹ΒΔΕΘΔkl 13 מולדתי.. QΑk :ACG¹IΒΕΘΓ | ואמר.. W¹ |
לה.. Θ /Q | עמדי: FQΒl /Ε | שמה.. QΑΒ /Ε : ACG¹IΔΘΓΔ <: B 14 ושפחות: BCΘ | לאברהם: BΕΔ
.. ΑΑ /Q | אשתו: *omn* 15 אבימלך.. BΔ /QΕ | לפניך: W¹ΔΔ .. Q | שב: ACFIPQW¹ΑΔΕΘΓΔk .. Bl
אמר.. 16 BCΕΘ /QΔ : PΔ | הנה.. 1° A | לאחיך.. Δ /Ε : ABCPQΒΔΘ | עינים.. Δl : AB | אתך: ABΑk .. ΔΘ /QΔ |
הכל Δ / | ונוכחת: ABCE²FIPQW¹ΑΒΔΕΘΓΔkl 17 האלהים: ABCIPQΘΔ .. F | וילדו: ABCE²FG¹IPQW¹
ΑΒΔΘΓΔkl /Ε 18 רחם: AG¹ | אבימלך: CΔ .. ABk XXI 1 אמר: CD¹E²IPQW¹ΑΔΕΓ .. ABΒk /F |
דבר: CD¹E²IPQΑ .. ABΒΔΕl 2 ותהר.. CΒ /D¹Q :ΔΕΘ | לזקניו: ABG¹Θ /D¹QΕ | אלהים: A–G¹IPQΑΒΔ
ΕΘΓkl 3 לו.. 1° I :AB | ילדה: A | יצחק: C–G¹IPQW¹ΑΒΔΕΘΓl :A (*f. p.*) .. Bk 4 ימים: A .. BΓ
/D¹ | אלהים: A–G¹IPQW¹ΑΒΔΕΘΓk ך l

32לכי נשקה את אבינו יין ונשכבה עמו ונחיה מאבינו זרע 33ותשקינה את אביהן יין בלילה ההוא
ותבא הבכירה ותשכב את אביה ולא ידע בשכבה ובקומה 34ויהי ממחרת ותאמר הבכירה אל
הצעירה הנה שכבתי אמש את אבי נשקנו יין גם הלילה ובאי שכבי עמו ונחיה מאבינו זרע
35ותשקינה גם בלילה ההוא את אביהן יין ותקם הצעירה ותשכב עמו ולא ידע בשכבה ובקומה
36ותהרנה שתי בנות לוט מאביהן 37ותלד הבכירה בן ותקרא את שמו מואב הוא אבי מואב עד
היום 38והצעירה גם היא ילדה בן ותקרא את שמו בן עמי הוא אבי בני עמון עד היום׃—

XX 1ויסע משם אברהם ארץ הנגב וישב בין קדש ובין שור ויגר בגרר 2ויאמר אברהם אל שרה
אשתו אחתי היא וישלח אבימלך מלך גרר ויקח את שרה 3ויבא אלהים אל אבימלך בחלום הלילה
ויאמר לו הנך מת על אדות האשה אשר לקחת והיא בעילת בעל 4ואבימלך לא קרב אליה ויאמר
אדני הגוי גם צדיק תהרג 5הלוא הוא אמר לי אחתי היא והיא גם אמרה אחי הוא בתם לבבי
ובנקיון כפי עשיתי זאת 6ויאמר אליו האלהים בחלום גם אנכי ידעתי כי בתם לבבך עשית זאת
ואחשך גם אנכי אתך מחטאה לי על כן לא נתתיך לנגע אליה 7ועתה השב את אשת האיש כי
נביא הוא ויתפלל בעדך וחיה ואם אינך משיב דע כי מות תמות אתה וכל אשר לך׃—

ABCE²FG¹INPQW¹ΑΒΔΕϵϵ3ΔkI

32 נשקי] 1 | מאבינו] ׳ *om* W¹, ו *om* P 33 ותשקינה] ותשקיהן ABCE²FINϵk | אביהן] 1 ותשקחינה
34 נשקנו] E²FG¹IPQW¹ΒΔΕϵ3ΔkI | מאבינו] ׳ *om* W¹ 35 ותשקינה] ותשקיהן ABCE²FINPΔϵk | הצעירה] Q ותשקנה
38 והצעירה] ׳ *om* W¹ 1 XX 2 אחתי] אחותי CE²G¹IQW¹Α 3 אבי · מלך] A 4 ואבי · מלך] ואבימלך
5 אחתי] 1 עינך] C | ויחיה] וחיה CE²FG¹INQW¹ΑΔkI 7 השב] השיב CE²G¹IΔ3 אחותי

---

32 לכי] לכי׳ Β F (*t. m.*) | נשקה] נשקהּ ϵ 33 את 2° ABCE²FG¹IQΑϵI < W¹ 34 את] אַת ABCFG¹INQΔ
ϵϵ3k < W¹ | נשקנו] נשקַנו AB 36 ותהרנה] ותהרנהּ W¹ XX 1 קדש] קדֵשׁ ABCE²IAΔI < W¹ · ϵ 2 אחתי] אחֹתִי Δ · Pϵ
׳ Nϵk 3 ויבא] ויבאַ B | לקחת] לקחתּ AI | והיא] והִיא E² | בעולת] בעוּלת F (*t. m.*) 4 קרב] קרַב ABCW¹ | אדני] אדנִי ABΑ < W¹ 5 אחתי]
ABϵI < W¹Α אחותי] אחוֹתִי C | אמרה] אמְרה F (*t. m.*) | כפי] כפִּי W¹ 6 עשית] עשִׂיתּ Α | לנגע] לנגַע FIQ < W¹ (*err* ׳ < לנגע) C · E²Α
7 השב] השׁוֹב ABPϵ השיב] השׁיֹב F (*t. m.*) | אתה] אתָּה W¹

---

32 ..ין] Q (*err* ..אבינו) Δϵ : AI ⊐ · · : B (*f. p.*) | עמו] Iϵ3 ..QΔ | זרע] ABCFG¹IPQW¹ΒΔϵϵ3Δkl 33 ההוא]
ACE²IPW¹ΒΔϵϵ3ΔI ..ההוא BQk | אביה] ..CQΑΒ / ϵ : ABI | ובקומה] CE²FIPQW¹ΑΒΔϵϵ3Δ ..AB 34 עמו]
W¹Αϵ / Q : CG¹I | הצעירה] ..ABQΑΔϵ : I | אבי] ABE²QW¹Δ3I | הלילה] B / QΔϵ : A 35 ההוא] AB *del* W¹ | יין] ABCE²FIQW¹ΑΔ
ϵ3kl ..ΒΔ | עמו] CϵI / QΔk : ABFG¹II | ובקומה] ABCE²FG¹IPQW¹ΑΔϵϵ3Δk ..Β ¿ l 36 מאביהן] AB
CFIPQW¹ΑΒΔ3ΔI 37 בן] QΔ : ABCG¹I | מואב] BII ..ΑΔΔ / Qϵk | היום] ACE²FG¹IQW¹ΑΒΔϵϵ3Δkl
..B 38 היא] A | בן] 1° Δ / Q : CE²IG¹W¹I | עמי] IW¹ΔϵΔkl ..ABCϵ / FQ XX 1 הנגב] ..
ABΑΒΔ / Q : IW¹Δϵ | שור] 1 / Q | בגרר] CE²FIPQW¹ΑΒΔϵϵ3Δkl ..AB 2 היא] ACE²FG¹IPQΑΒΔϵϵ3
Δk ..BI | גרר] ABCPΔ / Q3 | שרה] 2° CE²FIQW¹ΒΔϵϵ3Δk ..AB 3 אבימלך] A | הלילה] ABCE²G¹
IW¹ϵ ..FΒ / QΔ | לו] ΔI / Qϵ : I3 | מת] PΔ | לקחת] ABΑ : Qϵ3 | בעל] ABFIPΑΒ3I ..QΔ / Δ 4 אליה]
ABCE²FIPQW¹ΑΒΔϵϵ3Δkl | ויאמר] BP | אדני] ..k / ΒΔ ‹I · ‹F ¿ϵ ¿Q I : B | תהרג] E²G¹IΑ ¿FQΒϵkl ¿C
W¹Δ ‹ : ABϵ 5 היא] ..PΒΔϵΔI : BCIQΑ3 | הוא] BCFG¹PQW¹ΑΒΔϵ3 ..kl | זאת] ABCE²FG¹IPW¹ΑΒΔϵ
ϵ3Δk ..l ¿Q 6 בחלום] ..BPΑΒ / FQϵΔ : IW¹ | ידעתי] Δ : ABIϵ | זאת] ..G¹I1 / k : ABCIPQW¹ΑΒΔϵ3 |
לי] ACE²FG¹IW¹ΔΔk ..BQΑΒϵI | אליה] *omn* 7 ועתה] / FIϵΔk ..QW¹Β | הוא] ..Al / Q : BCE²G¹IΑ
Βϵϵ6Δ | וחיה] CE²FG¹IPQΑΒΔϵϵ6Δkl ..AB | משיב] ..G¹PQϵϵ6Δ / Fk : CE²IΑ3I | דע] / Bϵk : CW¹Δl |
תמות] ABC

18 ויאמר לוט אליהם אל נא אדני 19 הנה נא מצא עבדך חן בעיניך ותגדל חסדך אשר עשית
עמדי להחיות את נפשי ואנכי לא אוכל להמלט ההרה פן תדבקני הרעה ומתי 20 הנה נא העיר
הזאת קרובה לנוס שמה והיא מצער אמלט נא שמה הלוא מצער היא ותחי נפשי 21 ויאמר אליו
הנה נשאתי פניך גם לדבר הזה לבלתי הפכי את העיר אשר דברת 22 מהר המלט שמה כי לא
אוכל לעשות דבר עד באך שמה על כן קרא שם העיר צער 23 השמש יצא על הארץ ולוט בא
צערה׃—

¶ Δ ¶ 24 ויהוה המטיר על סדם ועל עמרה גפרית ואש מאת יהוה מן השמים 25 ויהפך את הערים
האלה ואת כל הככר ואת כל ישבי הערים וצמח האדמה 26 ותבט אשתו מאחריו ותהי נצב מלח
27 וישכם אברהם בבקר אל המקום אשר עמד שם את פני יהוה § 28 וישקף על פני סדם ועמרה ועל § k
פני כל הארץ הככר וירא והנה עלה קיטור הארץ § כקיטור הכבשן 29 ויהי בהשחית אלדים את ערי § Δ
הככר ויזכר אלהים את אברהם וישלח את לוט מתוך האפכה בהפכו את הערים אשר ישב
בהן לוט׃—

¶ X² ¶ 30 ויעל לוט מצער וישב בהר ושתי בנתיו עמו כי ירא לשבת בצער וישב במערה הוא ושתי
בנתיו עמו 31 ותאמר הבכירה אל הצעירה אבינו זקן ואיש אין בארץ לבוא עלינו כדרך כל הארץ

ABCE²FG¹INPQW¹X²ℵℬ𝔇ℭ𝔊ℑΔkl

19 הנה] הנא X² | ותגדל] ותגדיל X² | להחיות] ה *om* X²l **20** המלט] אמלט A (ה *sub* א* *s. m.*) B* (א *s. r. s. m.*) CE²F (ה *s. r.*) G¹INQW¹X²ℵℬℭ𝔊ℑΔl | ותחי] ותחיה CE²FG¹INPQW¹ אמלטה] המלטה K (ה *eras*) 𝔉* X²ℵℬ𝔇ℭ𝔊ℑΔl **22** באך] באכה A (ה *s. m.*) CE²G¹INX²ℬℭl **23** יצא] יצאה AB **25** ה[1° הערים] *om* X² | ותהי] ותהיה] 𝔉* (ה *eras*)] | ישבי] יושבי E²IPQW¹X²ℵ **26** וטבט] וטביט E²G¹INPQX²ℵℬ𝔇ℭ𝔊ℑ | כקיטור] ~ כיקטור W¹ **28** ה[1° הארץ] *om* NG¹ℭ | נצב] נציב NPQℵℬ **29** ה] *om* W¹𝔊l *del* | בהשחית] ב *add* Δ | האפכה] האפיכה X² *del* Δ **30** בנתיו[2° בנותיו] I **31** זקן] זקין P

---

19 הנאֹ X² | ותגדַל] INA < W¹ ⌐ C • Q **20** שמהֹ 1° ℭ | אַמלט B (*s. m.*) [אמלטהַ 𝔉* (ה *eras*)] | ותחִי AB **21** דברתַ ℵ **22** שמהֹ 1° ℭ | באָך A*Bℵℬℑ < W¹ (*err* ך) **23** יצאהַ AB **24** מאֵת AB **26** [ותהיהַ 𝔉* (הַ *eras*)] | נצַב AB • G¹ℭ **27** אֵת ABE²FIQℵℭl < W¹ **28** האָרץ 1° F (*t. m.*) FW¹ **29** בהשחִית F (*t. m.*) | האפַקה ℵ **30** בנתִיו 1° W¹ | בנתַיו 2° ℵ | עמוֹ 2° F (*t. m.*) **31** זקִן P

---

18 אליהם.. ABℬΔ : Iℭl | **19** בעיניך.. C / Qℬ ‹›𝔇 : ABG¹ℵ | נפשי: CFIPW¹X²Δ l : AB ך Q ך ℭ | **20** שמה / 1° Q : AB | ומתי: ABCE²FG¹IX²ℵℬ𝔇ℭ𝔊ℑΔl | ההרה.. W¹Δ / Qℭ | **21** שמה / 2° W¹ : ABE²I𝔇 | נפשי: W¹ | היא.. ℬΔ | **22** דברת: CFIW¹X²ℵℬ𝔇 .. Bℭ / Q | שמה.. | **23** צער: CE²FG¹IPQX²ℵℬ𝔇ℭ𝔊ℑΔ .. A | 1° ℬl / 𝔇 : ABCE²G¹IPQW¹X²ℭ𝔊ℑΔl | שמה: 2° ABCFG¹IW¹X²ℬ𝔇ℭ𝔊ℑΔl | **24** עמרה / I | נפרית.. ABℭ : X² | ואש: ℵ / FQℭ | השמים: AB | **25** האלה.. A : X²l | הככר: C / Q .. l | הערים.. 2° ℬ : AB ‹›l | האדמה: CE²G¹IPQW¹X²ℵℬ𝔇ℭ𝔊ℑ .. Fℬ | **26** מאחריו: AB .. l / Qℭ | מלח: ABCE²G¹IPQW¹X²ℵℬ𝔇ℭ𝔊ℑl — : F | **27** בבקר.. FIPQX²ℬ𝔇ℭ𝔊ℑl .. A | **28** ועמרה.. ℬ / Q : ABX² | הככר: CE²G¹IPQW¹X²ℵ𝔇ℭ𝔊ℑkl .. AB | יהוה: ABCE²IQW¹X²ℵ𝔇ℭ𝔊ℑ .. ℬl | **29** הכבשן: ABCE²G¹IPQW¹X²G¹ℵℬ𝔇ℭ𝔊kl *del* Δ | הככר.. ABPQk : G¹IW¹X²ℵℭℑ *del* Δ | אברהם: | **30** מצער.. AB / Q : ℭℑ | בהר.. W¹Δ / ℭ | עמו.. 1° PQ / Δ : ABW¹ℵ𝔇l | במערה / Q𝔇ℭ | **31** הצעירה.. ℭ / Q𝔇Δ | זקן: BG¹Q ℵℭℑ ⊏ : A .. Δ | הארץ: CFIPQℵ𝔇ℭ𝔊ℑΔk .. Bℬ ך l

6ויצא אליהם לוט הפתח והדלת סגרו אחריו 7ויאמר אל נא אחי תריעו 8הנה נא לי שתי בנות
אשר לא ידעו איש אוציא נא אתהן אליכם ועשו להן כטוב בעיניכם רק לאנשים האלה אל תעשו
דבר כי על כן באו בצל קורתי 9ויאמרו גשה הלאה ויאמרו האחד בא לגור וישפט גם שפט עתה
נריע לך מהם ויפצרו באיש בלוט מאד ויגשו לשבר הדלת 10וישלחו האנשים את ידם ויביאו את
¶ D1 לוט אליהם הביתה ואת הדלת סגרו ¶ 11ואת האנשים אשר פתח הבית הכו בסנורים מקטן ועד
גדול וילאו למצא הפתח׃—

12ויאמרו המלאכים אל לוט עוד מי לך פה חתן ובניך ובנתיך וכל אשר לך בעיר הוציא מן המקום
הזה 13כי משחתים אנחנו את המקום הזה כי גדלה צעקתם את פני יהוה וישלחנו יהוה להשחיתה
14ויצא לוט וידבר אל חתניו לקחי בנתיו ויאמר קומו צאו מן המקום הזה כי משחית יהוה את
העיר ויהי כמצחק בעיני חתניו 15וכמו השחר עלה ויאיצו המלאכים בלוט לאמר קום קח את אשתך
ואת שתי בנתיך הנמצאות פן תספה בעון העיר 16ויתמהמה ויחזקו האנשים בידו וביד אשתו וביד
שתי בנתיו בחמלת יהוה עליו ויוצאהו וינחהו מחוץ לעיר 17ויהי כהוציאם אתם החוצה ויאמר המלט
על נפשך אל תביט אחריך ואל תעמד בכל הככר ההרה המלט פן תספה׃—

ABCD1E2FG1INPQW1X2ABDEGJ∆l

7 תריעו] ~ תרעיו X2 **8** לא] ל G* (א *i. l. s. m.*) | אוציא] ׳ *om* AB הוציא CG1INX2DEG | אתהן] אתין W1 | **9** לגור] ו *om* A* | האלה] ~ האלה ג | האחד] ה *om* ABCE2G1IPQW1ABDEGJ∆l | לא׳ נשים] לאנשים AB | **10** האנשים] ו (*i. l.*) NQX2ABDE∆l | שפט] שופט CE2NPQW1X2BI (*i. l. s. m.*) B∆ | **12** ובנתיך] ובנותיך IQW1X2 | אוציא] הוציא C∆ | והביאו] ויביאו 2° *om* P ׳ | **13** משחתים] משחיתם X2I | **14** בנתיו] בנותיו IQ | לחשחיתה] ׳ *om* AJ לחשיתה W1 X2I | משחיתים] ABCE2FG1INQW1ABDEGJ∆ | **15** כמצעק] כמצחק C | בנתיך] בנותך QW1 CE2G1INPX2ABEGJ | **16** ויתמהמה] ׳ (*i. l. s. m.*) W1 | האנשים] האנושים ABCE2FG1INQW1X2ABDE∆l | בנתיו] בנותיו IQW1 (׳ *i. l. s. m.*) X2 | בחמלת] בהמלת ABE2W1EGJ | **17** וינחהו] ויניחהו CE2FG1INPX2BDEGJ∆l ~ W1 | ויוציאהו] ויוצאהו ABCE2FG1INPQW1X2ABDEGJ∆ | כהוציאם] כהוציאם 1° *om* AB* | ה] ההרה W1G | המלט] אמלט F | על] אל B | ואל] ואל C | תביט] ׳ *om* W1G | **17** כהוציאם (*i. l. s. m.*) W1* (*i. l. s. m.*) ∆

---

8 לֹ G1* (*corr.* לא *s. m.*) | אתהֵן N אתִּין W1 **9** הָאחד N אַחד E | לגֹר ∆ | שֹׁפט J ׳ א שֹפט NP **10** האנֹשים W1J ׳ N | ויביאֹו A **12** ובנֹתיך P ־ C **13** משחיתֹם J משחיתֹם 1 משחִיתם E2 | אֹת 2° **14** לֹקחי P1 < W1A ־ C ׳ X2 ׳ NG | בנֹתיו A ־ C | להשחִיתה F (*t. m.*) **15** בנוֹתיך W1 כמצחֵק QX2 **16** וביוֹאהו P **17** תבֹט G | ואל E | ההרֹ ∆

---

6 הפתח: ABF /Q | אחריו: AC–G1IPQW1X2ABDEGJ∆l ..B **7** ויאמר.. D1W1 /DE | תריעו: ABD1E2G1IW1X2DEG∆l /Q **8** בנות.. D | איש.. AB /DEG :D1–G1IPQW1X2∆ | אליכם.. AW1G /QE :BFI X2DI | בעיניכם: CD1FG1IPQW1X2ADEGJ∆l :A | **9** האלה.. P | דבר.. QE /D :ABCIX2G∆ :F ¿W1 | קורתי: A–G1IPW1ABDEJ∆ ⊐:Q | ויאמרו.. 2° E | **10** הלאה.. B /∆ :ABD1G1IQX2AJ ⊐:FPW1DEG | מאד /ו F E | בלוט.. D | שפט.. D :G1∆ ⊐:D1PW1 ¿QG :F | מהם: A–G1IPX2ADEGJ∆ ⊐:QB | לגור: A | B /E | **11** הבית.. B :X2GI *del* W1 | נגדול: CE2FG1IW1X2AD∆I ..ABPQG | סגרו: A–D1FIPQW1DEG∆ ..I | /Q | **12** לוט.. ABA /F :IQD | עוד /ו P | חתן¿ B ..E :QW1D∆ | בעיר: X2AJ ..ABW1 /Q | הזה: CIPW1X2ADJ∆I | **13** אנחנו: X2 | הזה: BCE2IQX2AD∆I ..AB /PW1E | יהוה.. 1° P /Q :ABE2IW1X2DEG∆ | ..ABQ /E | **14** בנותיו.. Q :ABCE2G1IPW1X2AEGJI | ויאמר.. W1E :I | הזה.. | להשחיתה: ABCE2G1IPQW1X2ABDEJ∆l | **15** עלה.. Q | העיר: CE2FG1IPQX2ABDEGJ∆l ..ABW1 | חתניו 2° ABCFPX2BDEJ∆ ..Q | BCJ /QW1E :AJ | בלוט: FQDE | לאמר.. ABG1PQW1BDEGJ∆l :IX2 I :C | בנתיך: A | PBD∆ /E :ABCE2G1IQX2AGJI | **16** ויתמהמה.. QB :ABCE2FIPW1X2ADEGJ∆l | בנתיו/ הנמצאות.. AE /F :X2D | העיר: QX2ABDE∆l ..W1 /F | **17** החוצה.. D /Q | עליו: BCE2G1IPQW1X2ADEG∆l :A (*f. p.*) | לעיר: ACE2FIQW1X2ABDEGJ∆l | Q :X2 | נפשך.. ABE | ויאמר.. | הככר: CFG1D∆ ..ABABGI /QE :ABCE2G1IPX2ADEGI | אחריך: CIG | :ABFD

אברהם ויאמר הנה נא הוֹאלתי לדבר אל אדני ואנכי עפר ואפר [28]אולי יחסרון חמשים הצדיקם
חמשה התשחית בחמשה את כל העיר ויאמר לא אשחית אם אמצא שׁם ארבעים וחמשה [29]ויסף
עוד לדבר אליו ויאמר אליו אולי ימצאון שם ארבעים ויאמר לא אשחית בעבור הארבעים [30]ויאמר
אל נא יחר לאדני ואדברה אולי ימצאון שם שלשים ויאמר לא אשחית אם אמצא שם שלשים
[31]ויאמר הנה נא הוֹאלתי לדבר אל אדני אולי ימצאון שם עשרים ויאמר לא אשחית בעבור העשרים
[32]ויאמר אל נא יחר לאדני ואדברה אך הפעם אולי ימצאון שם עשרה ויאמר לא אשחית בעבור
העשרה [33]וילך יהוה כאשר כלה לדבר אל אברהם ואברהם שב למקומו׃—

XIX [1]ויבאו שני המלאכים סדמה בערב ולוט ישב בשער סדם וירא לוט ויקם לקראתם וישתחו אפים
ארצה [2]ויאמר הנה נא אדני סורו נא אל בית עבדכם ולינו ורחצו רגליכם והשכמתם והלכתם
לדרככם ויאמרו לא כי ברחב נלין [3]ויפצר בם מאד ויסרו אליו ויבאו אל ביתו ויעש להם משתה
ומצות אפה ויאכלו [4]טרם ישכבו ואנשי העיר אנשי סדם נסבו על הבית מנער ועד זקן כל העם
מקצה [5]ויקראו אל לוט ויאמרו אליו איה האנשים אשר באו אליך הלילה הוצאם אלינו ונדע אתם

ABCD^{1}E^{2}FG^{1}INPQW^{1}X^{2}אבדהזחטכלמ

27 ואלתי] וזואלתי X^{2} | ואפר] ועפר P **28** הצדיקם] הצדקים CD^{1}G^{1}Δ הצדיקים ABE^{2}FINPQW^{1}X^{2}אח
ולינו] **2** ו בשעיר] בשער | ישיב] ישב P **XIX 1** שוב] שב AB **33** השחית] אשחית N | דהז
ויקראו] **5** ו זקן] זקן P **4** ואנשי] *om* ו AB* (*i. l. s. m.*) F | ויאסרו] ויכרו X^{2} **3** ויבאו] ויסרו W^{1}
s. m. ז | היה] איה CN1 | האנושים] האנשים A (ו *i. l. s. m.*) E^{2}NP (ו *i. l.*) W^{1}X^{2}אכΔ1 | הוציאם] הוצאם ABD^{1}–G^{1}
INPQW^{1}אבדהזחΔ1 ~ הוציאהם X^{2} C

---

27 אדני AB | ואפר G^{1} **28** הצדקים G^{1} · Δ **30** לאדני AB **31** אדני A **32** הפעם W^{1}
33 שוב W^{1} שכב AB **XIX 1** ישב G^{1}X^{2} < W^{1} | אפים W^{1} **2** אדני | 1 ולנו W^{1} | לדרככם AB · Q
4 אנשי 1° ז | זקן W^{1} **5** היה C | האנושים G^{1} · אבז | ונדע Ahz

---

27 אברהם.. ABW^{1} / Q | ויאמר.. ABCPe1 / Qd : D^{1}W^{1}X^{2} | / אדני W^{1}א : ABCE^{2}Ie3 | ואפר: A–G^{1}IPQ
X^{2}אבדהזΔ .. 1 **28** אולי / D^{1} | חמשה.. D^{1}G^{1}א / FQde : CIX^{2}ב | העיר׳ AG^{1}אז1 ׳BD^{1}PW^{1}de ‹ Q ׳F
: CE^{2}IX^{2}ב3 .. Δ | ויאמר.. Bא / G^{1}Q : e31 | אשחית.. D^{1} / BQd | וחמשה: A–D^{1}FG^{1}IPQW^{1}X^{2}אבדהזחΔ
29 אליו.. 1° D^{1}G^{1} : ABE^{2}IPQW^{1}אדהזחΔ 1 : C | אליו.. 2° Qde / D^{1} : PX^{2} | ארבאים: A–D^{1}FG^{1}IPX^{2}אזחΔ
׳Qא / e | ויאמר.. 2° BG1 / Qe : 3 | הארבעים: BCD^{1}FG^{1}IPQW^{1}X^{2}אבדהזחΔ1 **30** ויאמר / 1° Qe : W^{1} |
Q | אשחית / | ויאמר.. 2° Bl / Qe | שלשים: 1° A–E^{2}G^{1}IPQאה3Δ1 / Fא ‹ d | ואדברה / QW^{1}e3Δ : BCFG^{1}IPX^{2}d | עשרים:
31 ויאמר.. 1° Bde / Qd | אדני.. PQde / FW^{1}א : BIX^{2} | שלשים: 2° A–G^{1}IPQX^{2}אבדהזחΔ1 / W^{1}
ACD^{1}FG^{1}IPW^{1}X^{2}אבדהזחΔ1 .. B ׳Q | ויאמר.. 2° Bl / Qe | העשרים: B–G^{1}IPQW^{1}X^{2}אבדהזחΔ1 .. A
32 ויאמר.. 1° ABe / D^{1}Q | ואדברה: ABW^{1}X^{2}d | הפעם.. e / QdΔ : D^{1}PX^{2} 1 : ABC1 | עשרה: A–D^{1}FG^{1}IP
X^{2}אבדהזΔ .. אה ׳Q | ויאמר.. 2° B / Qe | אשחית: B | העשרה: A–G^{1}IPQX^{2}אבדהזחΔ1 **33** אברהם: AC
G^{1}IQW^{1}X^{2}d3 .. Bא / F (*vid*) Qאה **XIX 1** בערב.. ABאΔ / IQe : E^{2}W^{1}X^{2}1 | סדם: AC–FIPQW^{1}X^{2}אב
dehזחΔ1 .. B / G^{1} | ויקם: W^{1} | לקראתם.. PQ : ABIאdeh ‹ F | ארצה: *omn* **2** ויאמר.. B / Qe | אדני.. F / ב
׳e ׳Qה ‹ G^{1}d : CD^{1}PX^{2}3 1 : AB | עבדכם.. ה / e ‹ ב : CQX^{2} | ולינו / F : e | רגליכם.. W^{1} / e : ABFG^{1}IQW^{1}
dΔ1 | והשכמתם: W^{1} | לדרככם: C–G^{1}IPQW^{1}X^{2}אבדהזחΔ1 .. AB | ויאמרו.. B : A | לא.. CD^{1}ב / BFQde : 3 |
נלין: C–G^{1}IPQX^{2}אבדΔ1 ׳ז ‹ e 1 : AB **3** מאד / Fe : ABD^{1}IPQW^{1}א31 | אליו / d | ביתו: A–FIQW^{1}
X^{2}dehזחΔ1 | משתה.. D^{1} / Q : ABCW^{1}X^{2}1 | אפה.. Qה : E^{2}IX^{2}א ‹ 1 | ויאכלו: CD^{1}FG^{1}W^{1}dΔ 1 : AB .. e
4 ישכבו.. PΔ / G^{1} : CE^{2}IQW^{1}X^{2}אה | סדם.. C | זקן / Q | מקצה: A–E^{2}G^{1}QW^{1}X^{2}אבדהזחΔ .. F1 / I ‹ P
5 לוט.. AD / Q : CG^{1}IX^{2}3 | ויאמרו / A (*vid*) | אליו.. ABQ / e : D^{1}X^{2}d | הלילה׳ PW^{1}d : ABD^{1}X^{2}Δ .. Fב
/ Qe | אתם: A–D^{1}FIPQW^{1}אבדהזחΔ1

13 ויאמר יהוה אל אברהם למה זה צחקה שרה לאמר האף אמנם אלד ואני זקנתי 14 היפלא
מיהוה דבר למועד אשוב אליך כעת חיה ולשרה בן 15 ותכחש שרה לאמר לא צחקתי כי יראה
ויאמר לה כי צחקתי 16 ויקמו משם האנשים וישקפו על פני סדם ואברהם הלך עמם לשלחם
17 ויהוה אמר המכסה אני מאברהם את אשר אני עשה 18 ואברהם היו יהיה לגוי גדול ועצום ונברכו
בו כל גויי הארץ 19 כי ידעתי למען אשר יצוה אברהם את בניו ואת ביתו אחריו ושמרו דרך יהוה
לעשות צדקה ומשפט למען הביא יהוה על אברהם את אשר דבר עליו:—

¶ Δ § D¹ ¶ 20 ויאמר יהוה צעקת סדם ועמרה כי רבה וחטאתם כי כבדה מאד § 21 ארדה נא ואראה הכצעקתה
הבאה אלי עשו כלה ואם לא אדעה 22 ויפנו משם האנשים וילכו סדמה ואברהם עודנו עמד לפני
§ X² יהוה 23 ויגש אברהם ויאמר האף תספה § צדיק עם רשע 24 אולי יש חמשים צדיקם בתוך העיר
האף תספה ולא תשא למקום למען חמשים הצדקים אשר בקרבה 25 חלילה לך מעשת כדבר הזה
להמית צדיק עם רשע והיה כצדיק כרשע חלילה לך השפט כל הארץ לא יעשה משפט:—

Δ § 26 ויאמר יהוה אם אמצא בסדם חמשים צדיקם בתוך העיר ונשאתי לכל המקום בעבורם 27 ויען

ABCD¹E²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΓΔ1

13 צעקה] צחקה CIP | האמנם] אמנם QAΘ1 **15** צחקתי 1° *et* 2°] צעקתי CIΘ | יראה] ה *om* N | צחקתי 2°] י *om* AB* (*s. r. s. m.*) FG¹QΒΕ **16** האנשים] האנושים ABC (ו *i. l.*) E²FG¹INPQW¹ΑΒΔΕΓΔ1 | עמם] עמהם FW¹ (ה *i. l.*) ΔΔ **18** ועצום] ועצים F **20** צחקת] צעקת Γ **21** הכצעקתה] הך צעקתה BCE²F
G¹INPQW¹ΑΒΕΘΓ1 **22** האנשים] האנושים C—G¹INPQW¹ΑΒΔΕΓ1 **24** צדיקם] צדקים CD¹G¹Θ3 צדיקים
ABE²FINPQW¹X²ΑΒΔΕ | תשא] תשע X² | הצדיקים] הצדקים ABE²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘ1 **25** להמית]
להימת ~ X² | השפט] השופט CE²NQW¹X²Γ | יעשי] יעשה N (י 2° *p. m.*?) **26** צדיקם] צדקים CD¹G¹ΕΔ
צדיקים ABE²FINPQW¹X²ΑΒΔΘΓ

---

13 צחקה] צחֵק AB | אמנם] אֵמַנְתִּ NΔΕ **15** יראה] ABFl | לה] לָהּ F (*t. m.*) | צחקתי 2°] צחקתָ B G¹QΒΕ **16** האנשים] האנֹשִׁים Θ
צדקה] צדקֵם F **18** ועצים] ועצֵם F **19** המכסה] עשה E² | CG¹ ' Ε **17** עמהם] עמם ABN ' Ε | האנושים] האנֹשִׁים N ' Γ
הביא] הבִיאַ Α **21** וראה] ABC | הך] הָךְ Ε **22** האנשים] האנֹשִׁים Θ AB **24** צדקים] צדקֵם G¹ ' ΘΓ ~ C |
הצדקים] הצדקֵם C **25** השפט] ABG¹ | יעשה] AB **26** צדקים] צדקֵם G¹ ' Ε

---

13 אברהם..] ABIQΔ /F | שרה:] FG¹QΒl ‹:Δ | לאמר..] ABG¹QW¹ΑΒΔΕΘ /F :CIΔl | האף..] Δ ¿Q :P |
בן:] P :I | חיה..] Δ..I | זקנתי] l ¿QW¹ΔΕ ‹:Β :BCFG¹..Δ /I **14** דבר] ΒΔΕ ¿FPΑ ‹:ABW¹ :CG¹IQl | אלד] Θ
CE²FG¹NW¹ΑΔΕΘΓΔ —:Q ..AB **15** שרה:] FQΔΘ | לאמר..] ABCG¹PQW¹ΔΕΘΔl /F :I | צחקתי 1°] /I
G¹QΔ | יראה:] ABCFG¹IPW¹ΑΒΔ3Δl ..QΘ /Ε | צחקתי 2°] CE²G¹IΑΔΘΔl ⊐:Q /P **16** האנשים:] G¹W¹
Ε | סדם:] ABCFIPQΑΔΕΘ3Δ | לשלחם:] CG¹IPQW¹ΑΒΔΘ3Δl ..AB ¿Ε **17** אמר..] G¹ΕΔ :P | עשה:] ABCE²
IΑΘ3Δ ..F :Ε ¿G¹PQΒl ¿Δ **18** גדול..] A | ועצום:] ABCE²G¹IQΑΒΔΕΘΔl | הארץ] CE²FG¹IPQΑΔΕ3Δ
..AB **19** ידעתי..] Β /Ι | אברהם] 1° G¹ | בניו:] Q | אחריו:] ABCE²G¹IQΑΒΔΕΘΘ1 | ומשפט:] Δ | יהוה..
CE²FG¹IPQΑΒΔΕΘ3Δl ..AB *del* W¹ | אברהם..] 2° AB /P | את..] B *del* W¹ | אשר..] F *del* W¹ **20** יהוה..
ABΒ /FΕ :CPQ | סדם..] B | רבה:] ABE²IW¹Δ ..F /Q6 | מאד:] ABCE²FG¹IPQΑΒΔΕΘ31 **21** וראה] /Δ D¹Ε
W¹ | אלי..] G¹Δ /D¹Q :Β | עשו:] Δ | לא:] Δ | אדעה:] CD¹E²G¹IPQW¹ΑΒΔΘ3 ι:BΕ **22** האנשים] /Β
P | סדמה:] A—E²G¹IPQΑΔΕΘ3 ..Β | יהוה:] A- E²G¹IPQΑΒΔΕΘ3 **23** ויאמר..] ABQΒΕΘ1 /Δ רשע] ¿F Β8Θ1
¿D¹G¹W¹Δ3 :CE²IPX² ι:B ..AQ **24** העיר:] D¹Α ¿G¹Δ ‹:ABI ..ΒΕ1 /CQ | תספה:] AB ¿F /Q :D¹I
X²Α | למקום] Θ1 /QΕ :BCIX²3 ‹:A (*f. p.*) | בקרבה:] CE²IPQX²ΑΒΔΘ ι:Ε ¿A ¿BD¹W¹3 ‹:G¹ ¿F **25** הוה..
Q :ABG¹X² | רשע] F ¿G¹Θ ¿W¹Ε ‹:AB :CE²IX²ΑΓ1 | כרשע] ABIX²ΑΓ ..Q1 ¿G¹Β ¿D¹FPW¹Δ ‹:Ε | לך..
2° Ε :D¹ | הארץ] ABΑ /Q :E²X²I **26** יהוה..] BD¹PW¹Β /Ε :AFIΔΔ | העיר:] CE²X²Θ1 ..ABD¹QW¹
ΑΒΕ /P | בעבורם:] *omn*

24 ואברהם בן תשעים ותשע שנים בהמלו את בשר ערלתו 25 וישמעאל בנו בן שלש עשרה שנה
בהמלו את בשר ערלתו 26 בעצם היום הזה נמל אברהם וישמעאל בנו 27 וכל אנשי ביתו יליד בית
ומקנת כסף מאת בן נכר נמלו אתו׃—

XVIII 1 וירא אליו יהוה ¶ באלוני ממרא והוא ישב פתח האהל כחם היום 2 וישא עיניו וירא והנה ¶ X²
שלשה אנשים נצבים עליו § וירא וירץ לקראתם מפתח האהל וישתחו ארצה 3 ויאמר אדני אם נא § F
מצאתי חן בעיניכם אל נא תעבור מעל עבדכם 4 יקח נא מעט מים ורחצו רגליכם והשעינו תחת
העץ 5 ואקח פת לחם וסעדו לבבכם ואחר תעברו כי על כן עברתם על עבדכם ויאמרו כן תעשה
כאשר דברת 6 וימהר אברהם האהלה אל שרה ויאמר מהרי שלש סאים קמח סלת לושי ועשי
עגות 7 ואל הבקר רץ אברהם ויקח בן בקר רך וטוב ויתן אל הנער וימהר לעשותו 8 ויקח חמאה
וחלב ואת בן הבקר אשר עשה ויתן לפניהם והוא עמד עליהם תחת העץ ויאכלו 9 ויאמרו אליו
איה שרה אשתך ויאמר הנה באהל 10 ויאמר שוב אשוב אליך כעת חיה והנה בן לשרה אשתך
ושרה שמעת פתח האהל והיא אחריו 11 ואברהם ושרה זקנים באים בימים חדל להיות לשרה ארח
כנשים 12 ותצחק שרה בקרבה לאמר אחרי בלתי היתה לי עדנה ואדני זקן׃—

ABCE²FG¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΓΔ1

24 *et* **25** בהמולו]בהמלו ABΔ **27** ילידי]יליד 2° *om* X² | נמלו]נמילו 1 **XVIII 1** וירא]ויראה IPX²* (ה *eras*) | האהל]ה *om* N | כחם]כהם Q **2** אנושים]אנשים CE²G¹IP* (ו *eras*) QW¹ΑΔ והנה *i. l. s. m.* Θ | נציבים]נצבים E²I **4** ~]והשעינו Α והעשינו **6** *om* CFIPΔΘΓΔ1 | סאים]א ועשה]ועשי CE²G¹ INPQW¹ΔΘΘΑ **8** חמאה]החמה G¹ | והחלב]וחלב CG¹NΑΒΘΓ **9** היה]איה CI* *vid* (א *s. r. s. m.*) אדנה]עדנה C | בליתי]בלתי CE²Q **12** ותצחק]ותצעק I | כאנשים]כנשים N **11** הרח]ארח I

---

26 נמל NX² ' E²A ~ C **27** ילד X² | ומקנת AB | מאת ABPAΔ | נמלו Θ < W¹ | אתו ABCW¹AΓ **XVIII 1** וירא ABCG¹NQX²AΔΘΓΘ1 ' E² ויראה I | ישב ABI | כחם AB **2** אנשים A ' ΒΘΓ אנושים G¹ | נצבים A ~ C **3** תעברו F (*t. m.*) | עבדכם F (*t. m.*) **5** ואחר F (*t. m.*) | דברת A **6** האהלה A | הבקר F **7** בקר F **8** והחמה G¹ | והחלב AB **9** סים G¹ סאים Θ | ועשו AB ועשה CN **10** שמעת P < W¹ ' E² **11** זקנים AB | ארח B **12** כנשים A | בלתי באהל I (*s. m.*) הנה F | ואדני A | עדנה AB

---

24 שנים: ABP ..Δ | ערלתו: ACE²G¹IPQW¹X²ΑΔΘΔ ..B *del* 1 **25** שנה: AB ..W¹Β / Q *del* 1 | ערלתו: CG¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΓΔ1 ..Ε **26** בנו: CX²Θ | נמל: X² | ביתו.. A / Q : C | בית.. AB : X² | הזה.. AB **XVIII 1** ממרא: IQΕΘ ..ABΒΔ | פתח.. W¹ (*vid*) | היום: ACE² G¹IPQW¹ΑΒΔΕΘΓΔ1 ..B **2** עיניו.. A : B | וירא 1° Qε ..Θ | עליו: ABCE²IPQΑΒΔΕΘΓ <:1 *del* W¹ | האהלה.. IQ1 :ABCFG¹ε | ארצה: ABCE²FIPQΔΕΘΓΔ <·G¹ *del* W¹ **3** ויאמר.. BG¹PΒ / Q :1 | וירא 2° I / האהל.. IQ1 <·FΔ ε <:B 1:A :G¹ | בעיניכם.. FG¹PQΔ / Ε ‹·· Δ :ABIW¹Γ1 | עבדכם: ABCIPQΑΔΘΔ1 ..FΒ / G¹ **4** רגליכם: ABCE²G¹QΔΘΔ1 / Pε | העץ: CIPΑΒΓΔ ..ABG¹Δ / Ε ε1 **5** לחם / ε | לבבכם.. G¹ε :ABΑΔΘΔ1 | תעברו.. QΘΔ :BCG¹IΔΓ | עבדכם: ABCE²FG¹IPΒΔΕΘΓΔ1 | ויאמרו.. Pβ / FG¹Qε | דברת: AB CE²G¹IPQW¹ΑΒΔΕΓΔ —:F ..1 **6** שרה: ABCIQΑΒΔΓ ..G¹ε / P | ויאמר.. Q :ε | מהרי: BFG¹Δ | קמח.. Q | לושי.. G¹ | עגות: ABCE²FG¹IPQW¹ΑΔΔ1 / Ε **7** אברהם: E²G¹PΔΔ <:A ..B / Ε | ושוב.. Β :C1 | הנער.. P / ΒΕ | לעשותו: ABCE²FIPQW¹ΑΒΔΕΓΔ **8** וחלב Q | עשה.. Α / QΘ :ABE²IW¹Δ1 | לפניהם: BCIPQΑΒΔΘΔ <:A (*f. p.*) / G¹ | העץ Q :E²AΓ | ויאכלו: ABCFIPQΑΒΔΘΓΔ1 ..Ε **9** ויאמרו.. BΕ / G¹ | אליו / G¹QΔΕ | אשתך ε P <:ABG¹W¹ :CIAΓ ..1 | ויאמר.. ABE²Θ :Ε | באהל: CE²FG¹IPQΒΔΕΘΓΔ האהל.. P / Q | ויאמר.. ABFε / Q **10** חיה / Δ :BCIW¹Γ | אשתך: CFG¹IPQΒΔΕΘΓΔ1 :A <:B ..AB1 **11** בימים: ABPQΑΔΔ ..G¹W¹Θ / IΕ | כנשים: ACE²FG¹IPQΔΕΘΔ1 אחריו: ABCE²G¹IPQW¹ΑΒΔΘΓΔ1 **12** בקרבה: FG¹IΔΘ | לאמר.. ABG¹PQΒΔΕΘΔ1 / F :CIW¹ | עדנה ε ε G¹P <:Β ..ABQΘ / I :Α

אשר תשמרו ביני וביניכם ובין זרעך אחריך המול לכם כל זכר 11ונמלתם את בשר ערלתכם והיתה
לאות ברית ביני וביניכם 12ובן שמנת ימים ימול לכם כל זכר לדרתיכם יליד בית ומקנת כסף מכל
בן נכר אשר לא מזרעך הוא 13המול ימול ילידי ביתך ומקנת כספך והיתה בריתי בבשרכם לברית
עולם 14וערל זכר אשר לא ימול את בשר ערלתו ביום השמיני ונכרתה הנפש ההיא מעמיה את
בריתי הפר׃—

§ Δ §15ויאמר אלהים אל אברהם שרי אשתך לא תקרא את שמה שרי כי שרה שמה 16וברכתי
אתה וגם נתתי ממנה לך בן וברכתיו והיתה לגוים ומלכי עמים ממנה יהיו 17ויפל אברהם על
פניו ויצחק ויאמר בלבו הלבן מאת שנה יולד ואם שרה הבת תשעים שנה תלד 18ויאמר אברהם
אל האלהים לוי ישמעאל יחיה לפניך 19ויאמר אלהים אבל הנה שרה אשתך ילדת לך בן וקראת
את שמו יצחק והקמתי את בריתי אתו לברית עולם ולזרעו אחריו 20ולישמעאל שמעתיך הנה
ברכתי אתו והפריתי אתו והרביתי אתו במאד מאד שנים עשר נשיאים יוליד ונתתיו לגוי גדול
21ואת בריתי אקים את יצחק אשר תלד לך שרה למועד הזה בשנה האחרת 22ויכל לדבר אתו׃—

¶ φ ¶ ויעל אלהים מעל אברהם 23ויקח אברהם ¶את ישמעאל בנו ואת כל ילידי ביתו ואת כל מקנת
כספו כל זכר באנשי בית אברהם וימל את בשר ערלתם בעצם היום הזה כאשר דבר אתו אלהים

ABCE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖφΔ1

10 ובינכם] ' *om* PW¹* (*i. l.*) φ* (*i. l.*) 1 | זרעך] זרעיך 1 **11** ובינכם] ' *om* P* (*i. l.*) W¹* (*i. l.*) 1 **12** לדרתיכם] ' *om* φ לדורותיכם CE²PQW¹ΑΒ1 Ζ **13** ילידי] ' 2° *om* QW¹ΑΒ **16** ומלכי] ב) W¹ לבי [לוי **17** ויצחק] ויצעק Θ | הוליד] אוליד CE²G¹IQW¹*? (א *s. r.*) X²ΑΔΘ **18** ומלאכי 1 **19** הבל] אבל INΒ | בריתי] ' 1° *om* 1 **20** יוליד] ' 2° *om* W¹X² **21** הקים] CE²IX² *s. r.*) Θ **23** ילידי] ' 2° *om* G¹X²Ζ | ערלתם] ערלתו X² | האחרת] ה *om* G¹QΑ אחרית 1 *del* φ

---

12 לדרותיכם Q **13** ילדי Α < W¹ **14** הפר X² < Ζ (*t. m.*) **15** תקרא AB | שמה 2° AB < Ζ (*t. m.*) **16** אתה 1 < W¹ | ומלכי P **17** ויפל W¹ | ויצחק G¹X²ΔΕΖΔ1 < W¹ ⸗ C **18** לוי AG¹NΖ (*t. m.*) ' C **19** אבל AB | וקראת W¹ | ברתי 1 | אתו ABCΑΔΖ < W¹ **20** שמעתיך AB | אתו 1° W¹ | מאד W¹ | יולד W¹ **21** הקים Ζ | את ABCE²G¹INPQX²ΑΔΕΘΔ1 < W¹ | האחרת AB ' Ε אחרת ¯ G¹ **22** ויכל ¯ ΑΖφ ⸗ C | אתו ΑΑ < W¹ | ויעל AB **23** ילדי G¹ | אתו ABCG¹IΑΔΖΔ < W¹

---

10 ובינכם/ Q : X²1 :B (*f. p.*) | תשמרו: 1 | אחריך: BCIPQΔΖ .. 1 /Ε | זכר: Θ31 1 :A .. BΔ /QΕ **11** ערלתכם: BCE²IPQX²ΒΔΕΘΖ1 .. AG¹ (*vid*) | ובינכם: CE²G¹IPQX²ΑΔΕ1 **12** לדרתיכם: AB | 1 :A לכם .. CIPQX²ΑΒΖ .. 1 | כספך/ CQ :ABE²G¹IW¹Δ3 | הוא: ABCG¹IPW¹X²ΒΔΕΘΖ1 .. Q **13** כספך: *omn* | עולם: ABCE²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖ ‹1 **14** השמיני .. AΑ81 : E²IQW¹ΔΘΖ | מעמיה: Δ6 .. ABE²P /QΘ *del* W¹Α **15** אברהם .. ABG¹Δ /I :CQΒ | שרי: 2° B .. AIΕ /QΔ | שמה: 2° QΑΒΖΔ1 —: I .. Δ /P **16** אתה/ Q :ABCIPX²ΒΔΘΖ | יהיו: | Δ :Q/ Ε | לגוים .. Δ1 | וברכתיו/ C :ABE²G¹IPQW¹X²ΑΒΘΖ (*t. m.*) | בן/ Q | E²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖ (*t. m.*) Δ .. 1 **17** פניו .. A :B | ויצחק: CE²G¹IQΑΔΕΖ ‹:AB | ויאמר .. AB | בלבו .. ABΒΔ /QΕ :CI1 | אולידΖ ΔΘ1 ‹:ABΒ ¿G¹PΕ ‹ W¹ :IQΑΖ | תלדΖ G¹ΕΘ ¿Δ ‹:ABW¹Β :CE²IX²ΑΖΔ1 **18** האלהים .. ABPΔ /Q :Ε | לפניך: ABCE²IPQW¹X²ΑΖΔ1 ‹·Β ‹:G¹Δ 1 :Ε | אלהים .. ABIΕ1 /Q | אשתך: ABG¹ΔΕΖ | בן/ B :QX² | יצחק: CE²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖΔ1 :AB | אתו: ABX² | עולם .. P /Q **19** אתו .. 1° G¹ /Q :AC | שמעתיך .. Β /Q :ABCE²PX²ΔΕΖ1 | אתו .. W¹X²Δ1 | אחריו: G¹IPQW¹X²ΒΔΕΔ1 /C **20** יוליד .. QΑ :ABCG¹X²ΔΕΖ1 | נדול: CE²G¹IQ מאד: G¹IPQX²ΑΔΖΔ :A (*f. p.*) B ‹:1 /Ε | אתו .. 2° G¹ /Q :C **21** יצחק: Ζ | שרה .. AB | הזה: X² | האחרת: E²IQX²ΑΒΘΖΔ .. AB1 /C W¹X²ΒΔΖΔ .. ABΑ —:P ¿1 **22** אברהם: CE²IPQX²ΑΔΔ .. ABΕΖ **23** בנו/ Q :X²Α6 | ביתו/ Q | כספו/ QΕ .. CΔ :AX²Α | אברהם: 2° CE²G¹IQW¹X²ΑΔΕΘΖΔ1 .. ABΒ | הזה .. ABCΘ /IQ :X² | אלהים: CE²G¹IPQX²ΒΔΕΘΖΔ .. AB

לה מלאך יהוה הנך הרה וילדתי בן וקראתי את שמו ישמעאל כי שמע יהוה אל עניך 12והוא
יהיה פרה אדם ידו בכל ויד כל בו ועל פני כל אחיו ישכן 13ותקרא שם יהוה הדבר אליה אתה
אל ראה כי אמרה הגם הלם ראיתי אחרי ראה 14על כן קרא לבאר באר לחי ראי הנה בין קדש
ובין ברד 15ותלד הגר לאברם בן ויקרא אברם את שם בנו אשר ילדה הגר ישמעאל 16ואברם
בן שמנים שנה וששׁ שנים בלדת הגר את ישמעאל לאברם׃—

XVII ¶ h ¶ 1ויהי אברם בן תשעים ותשע שנים וירא יהוה אל אברם ויאמר אליו אני אל שדי התהלך
לפני והוי תמים 2ואתנה בריתי ביני ובינך וארבה אתך במאד מאד 3ויפל אברם על פניו וידבר
אתו אלהים לאמר 4אני הנה בריתי אתך והיית לאב המון גוים 5ולא יקרא עוד שמך אברם והיה
שמך אברהם כי אב המון גוים נתתיך 6והפריתי אתך במאד מאד ונתתיך לגוים ומלכים ממך
יצאו 7והקמתי את בריתי ביני ובינך ובין זרעך אחריך לדרתם לברית עולם להיות לך לאלהים
ולזרעך אחריך 8ונתתי לך ולזרעך אחריך את ארץ מגריך את כל ארץ כנען לאחזת עולם והייתי
להם לאלהים׃—

¶ Δ ¶ 9ויאמר אלהים אל אברהם ואתה את בריתי תשמר אתה וזרעך אחריך לדרתם 10זאת בריתי

ABCE²G¹INPQW¹X²ΆΒΔΕϾϿΦΔhl

11 הנך] הניך ABE²Δ | וילדתי] ' 2° *om* ABCPQ* (*i. l. s. m.*) W¹ΒϾϾΦΔhl | וקראתי] ' *om* ABCG¹INPW¹ ΆΒϾϿΦΔh | עניך] ענייך ABΔ **12** והוא] ו 1° *om* E²G¹PW¹* (*i. l.*) ΔΔl | פרה] פרי ABE²IQW¹Φ **13** ראי] ראי W¹ **14** קראה] ראה CE²G¹INQX²ΆΒΔϾϿΦΔl | ראי] ראה ABE²G¹NPQW¹ΆΒΔϾϿΦΔl **XVII 1** וירא] וראה CIX²Δ **4** ואני] ואני CE²G¹ (ו *s. m.*) INPQW¹X²ΆΒϾϾ (ו *s. m.*) ΔΦΔl **7** לדרתם] לדרותם CG¹INPQW¹ΆΒΔΔl לדורתם E²X²Δ לדותם *sic!* Φ | ולזרעך] ולזרעך **8** 1 ולזרעך] ולורעיך 1° ארץ | 1 **9** הארץ X² לדרתם] לדורתם CE²G¹IPQW¹ΆΒΔϾ1 לדורתם X²Φ

---

11 הנך] הנֵּךְ G¹IQΆϾΦh ≺ Δ ⌐C הניך Ϲ | וילדתי] וילדתָ CG¹PΆΒϾΦhl ≺W¹ | וקראתי] וקראתָ 1 ' X² וקראת ACG¹PΆΒΔΦh ≺W¹ | ענך] ענֵּיךְ G¹ΦΔl ענייך Δ ענֵּיךְ AB **12** הוא] הוֹא G¹ | פרה] פרֵ A ' W¹ **13** הדבר] הדבֵּר ABG¹ | אתה] אתָּה W¹ | אל] אֵל CIX²1ΔΔl | ראי] ראִי W¹ | ראה 1°] ראִי Q61 ' E² | ראה 2°] ראהָ B **14** קראה] קראהָ AB *del* W¹ | ראי] ראִי AB ראהָ 61 | קדש] קדֵּשׁ E²G¹PQX² ΆΔhl *del* W¹ **XVII 1** וירא] וירֹא ABE²G¹NPQΆΒΔΦl ≺W¹ | ויראה] וירֹאהָ Δ | אל 2°] אֵל CE²G¹INX²ΆΔΔ1 ≺W¹ **2** אתך] אתָּך ABPX²ΆΔ1 ≺W¹ **3** ויפל] ויפֹל W¹ | אתו] אתָּו ABCE²IX²ΆΒΔΔ ≺W¹ **4** ואני] ואֲני ABG¹* ' PQΒϾ | אני] אֲני 3 **5** יקרא] יקָּרֵא ABCE²G¹IPX²ΆΔΦl ≺W¹ | אברהם] אברהָם AB **6** ונתתיך] ונתתִּיךָ I **7** לדרתם] לדרֹתם 6 ' Ϲ G¹Q **9** אלהים] אלהִֹים 1 | אתה] אתָּה W¹ | לדרתם] לדרֹתָם B לדורתם N G¹

---

11 יהוה..] יהוה 1° QϾ :AB | הרה:] הרה ABX² | וילדתי] וילדתִי W¹ | בן:] בן ABW¹X² ..Δ /I **12** ישמעאל..] ישמעאל Ϲ | וקראתי] וקראתִי W¹ | ישכן:] ישכן ABCG¹ :ABPQX²ΔΔ | ענך:] ענך ABG¹QW¹X²ΔΔ ..PΔh | אדם /] אדם Q :G¹ΔΔl | בו:] בו ABW¹X² ..QΔ **13** ותקרא:] ותקרא W¹ | אליה /] אליה Q :AB | ראה:] ראה 1° ABIQX²ΆΔΔΔh ..G¹ /Ϲ | ראה:] ראה 2° AC IPX²ΆΒϾΔΔhl —:Q **14** לבאר /] לבאר Q | ראי:] ראי ABCG¹IQW¹ (*err* לחי: ראי) X²ΆΔϾ3h /Ϲ | ברד:] ברד AB E²G¹IQW¹X²ΆΔΔΔl ..BPh /Ϲ **15** בן:] בן ABE²G¹IX²ϾϾΔΔl ..C /Q | ישמעאל] ישמעאל ABCE²G¹IQX²ΆΔϾϾΔh ..l **16** שנים:] שנים AE²QX² ..BΔ /P | אברם..] אברם 2° G¹Q :ACE²IX²ΔϾϾ :A ..l **XVII 1** אליו..] אליו B /Q | מאד:] מאד ABE²G¹W¹1 ..I /Q | ובינך:] ובינך ABCE²PQW¹X²ΆΒΔϾϾ **2** תמים:] תמים ABW¹ΔΔ /Q :ABW¹X² ..A | שדי..] שדי G¹Ϲ /Q :A **3** פניו:] פניו ABG¹X² /CQΔ | אלהים:] אלהים G¹QΔϾ3 | לאמר..] לאמר ABQΒΔϾΔl /P :CE² ABCE²G¹IQW¹X²ΆΒΔϾ3Δl /Ϲ **4** אתך:] אתך ABCIX²Δ31 | גוים:] גוים ABCE²IW¹ΆΒΔϾϾ31 /G¹Q **5** אברם:] אברם AG¹IPW¹Β3 ..B /Δ | אברהם..] אברהם 3Δ /Q :BCIPX²ΔΔ1 :A ≺:W¹ | נתתיך:] נתתיך ABE²G¹IPQX²ΆΒΔϾ3Δ1 **6** מאד /] מאד Ϲ :ABCE²IQW¹X² 3Δ ≺:1 | לגוים:] לגוים AΔ31 ..I /QϾ | יצאו:] יצאו ABCE²G¹IPQX²ΆΒΔϾ3Δl **7** ובינך..] ובינך AB :Δ1 | אחריך:] אחריך 1° X² | מגריך /] אחריך 2° CE²G¹IPQX²ΆϾΔ1 :A (*f. p.*) **8** אחריך:] אחריך X²Φ | עולם:] עולם ABCE²G¹IQX²ΆΒ1 ..Δ3 /Ϲ | כנען:] כנען 3 | לאחזת:] לאחזת G¹IQX²ΔΔΦΔ :Β8 1 :C ..A ≺:E² **9** אברהם..] אברהם BG¹ :IPQ | תשמר:] תשמר CIW¹ PQΦ :BCΔ1 | לדרתם:] לדרתם ABCG¹INQW¹X²ΔΔϾϾ1 Δϴ ..AB8 /Q

17 ויהי השמש בא ועלטה היה והנה תנור עשן ולפיד אש אשר עבר בין הגזרים האלה 18 ביום
ההוא כרת יהוה את אברם ברית לאמר לזרעך נתתי את הארץ הזאת מנהר מצרים עד הנהר
הגדול נהר פרת 19 את הקיני ואת הקנזי ואת הקדמוני 20 ואת החתי ואת הפרזי ואת הרפאים 21 ואת
האמרי ואת הכנעני ואת הגרגשי ואת החוי ואת היבוסי׃—

XVI 1 ושרי אשת אברם לא ילדה לו ולה שפחה מצרית ושמה הגר 2 ותאמר שרי אל אברם הנה נא
עצרני יהוה מלדת בא נא אל שפחתי אולי אבנה ממנה וישמע אברם לקול שרי 3 ותקח שרי אשת
אברם את הגר המצרית שפחתה מקץ עשר שנים לשבת אברם בארץ כנען ותתן אתה לאברם
אישה לו לאשה 4 ויבא אל הגר ותהר ותרא כי הרתה ותקל גברתה בעיניה 5 ותאמר שרי אל
אברם חמסי עליך אנכי נתתי שפחתי בחיקך ותרא כי הרתה ואקל בעיניה ישפט יהוה ביני
ובינך 6 ויאמר אברם אל שרי הנה שפחתך בידך עשי לה הטוב בעיניך ותענה שרי ותברח
מפניה׃—

7 וימצאה מלאך יהוה על עין המים במדבר על העין בדרך שור 8 ויאמר הגר שפחת שרי אי
מזה באתי ואנה תלכי ותאמר מפני שרי גברתי אנכי ברחת 9 ויאמר לה מלאך יהוה שובי אל
גברתך והתעני תחת ידה 10 ויאמר לה מלאך יהוה הרבה ארבה את זרעך ולא יספר מרב 11 ויאמר

ABCE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖφΔhl

17 באה] באא ABCE²G¹INQW¹X²ΑΒΔΕ1 *del* φ 19 הקיני] ' 1° *om* W¹l 20 הרפאים] ם *om* W¹Δ
(ם *eras*) Δh (ם *i.l.s.m.*) XVI 3 אברם] 1° *i.l.s.m.* Θ 5 ביני] בעיני X² 6 אברם] *om* W¹, *i.l.* φ |
בידך] בידיך CE²G¹NPQW¹X²ΑΒΔΕΘφΔhl | עשי] עשה CE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖφΔhl | בעיניך] ' 2° *om* l 8 אי] אוי AB
CE²G¹INQX²ΑΔΕΖφΔ *del* l | באתי] ' *om* W¹Β6 | ואנה] והנה Q | תלכי] ' *om* Θ | ברחת] ~ בחרת QW¹Α
ABC והתעני] והתעגה 9 ABCE²G¹INPQW¹X²ΔΕΘφl ורעך] הרבה Q | ארבה] הרבה QΑ 10

---

17 באה] AB בא P3h | ולפיד] W¹ 18 את] 1° ABCE²G¹INQX²ΑΕ3hl < W¹ 19 הקני] W¹l
20 הרפאים] Ε XVI 2 אבנה] QΑ < 3 (*t. m.*) 3 את] 1 אתה | 4 גברתה] Α בידך] AB בידיך 6
CΔ | עשי] AB עשה CG¹ (*vid*) 3 (*t. m.*) < W¹ ' E²Δ | 1 בעינך] ותענה ABX² | 8 שרי] 2° W¹ אי] h
< W¹ ' Β6 | אוי] Ε ' QΔ *del* 1 | באתי] AB ' G¹Ph באת] Θ < W¹ | תלכי] G¹ תלך] Θ 9 והתענה] ABC
10 ארבה] h < W¹ | זרעך] Α < 3 זרעך] Α ' P | מרב] Α

---

17 באה] Q | היה] E²QX²ΑΔΕ3 ..ΑΒΔ | ולפיד] .. AB | אש] QΔΕ —' G¹ | האלה] CE² (*vid*) G¹IPQX²ΑΒΔ
Ε1 ..ABW¹ 18 ההוא] .. ABG¹Ε | יהוה] Ε | ברית] G¹PQΔΕΘΖ3 ..1 | לאמר] .. ABCG¹PQΔΕΘΔ1 : IX²Α |
הזאת] .. BG¹Ε : E² IX²Β3 | פרת] : ABE²G¹IPQX²ΑΒΔΕΘΖ3Δh I : C 19 הקיני] .. B : I | הקנזי] .. ABΔ : IΑΕ3 |
הקדמוני] ABG¹I3Δ *del* Α 20 החתי] .. ABΒ : G¹IΑΕ | הפרזי] .. BI : 3 *del* Α | הרפאים] : AG¹IΕ3 .. B
CΑΔ 21 האמרי] .. AB : IA | הכנעני] AB : IΑΕ3 *del* W¹ | הגרגשי] .. ABG¹ : IW¹ΑΕ | החוי] .. B : AIA
1 XVI לו] : IW¹X²31 ..ABΔ / QΕ | מצרית] .. P | הגר] : CE²G¹IQX²ΑΒΔΕΘΖ3Δl ..ABPh 2 אברם] .. BG¹ΕΔ
/QΔ | מלדת] .. AΔ1 : BCE²G¹PQΒΕΘΔ | ממנה] : ABCE²G¹IQW¹X²ΑΒΔΕΘΖ3 (*t. m.*) Δ ..Ph1 | שרי] 2° ABCE²
IPQX²ΑΔΔl / Ε *del* W¹ 3 שפחתה] .. ΑΒΔ : ABIΒ | שנים] / Δ : BX² | כנען] : ABCE²G¹IX²ΑΒΔΕΘΖ3Δ .. Q
/Ph *del* W¹ | לאשה] : ABE²IQX²ΑΒΔΕΘΖ31 ..PΔh 4 הגר] .. Ε : E² | ותהר] : PQΔ3Δ ..BW¹h / G¹ (*vid*) Ε |
בעיניה] : ABCE²IQW¹X²ΑΒΔΕΘΔl ..h 5 אברם] .. BΕ / QΔ | עליך] .. Q / Δ : BG¹W¹ΑΔ1 | בחיקך] .. Ε3 / Q
: ABG¹PW¹ΑΒΘΔh | הרתה] .. AB : l | בעיניה] : ABCIW¹X²ΑΒΔ .. Ε | ובינך] : ABCE²G¹INPQΑΒΔΕΘΖ3Δhl
6 שרי] .. 1° BG¹Ε / I : A | בידך] : ABG¹ΕΔ : IA *del* W¹ | בעיניך] : AE²G¹IPQX²ΑΒΔΕh ..BΔ | שרי] .. 2° ABΒ
7 המדבר] : A ..BΒ3 / Q | שור] : CE²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖ3Δh ..ABl 8 ויאמר] .. BPQΒΘh : W¹ | הגר] .. B |
ותאמר] .. ABA3 : E²QΕΔl | באתי] QAΘ3l < W¹ .. Ε | תלכי] G¹ΒΔΕ ¿Α < : B3 < : A : CIPQX²Δhl = : Θ | שרי] .. 1° ABA3 : E²QΕΔl
ABQΕ | ברחת] *omn* 9 יהוה] .. AQΘ / IΕ : E²X² | ידה] *omn* 10 יהוה] .. ABQΕ : W¹X² | זרעיך] / Q |
מרב] ABCE²G¹IPQW¹X²ΑΒΔΕΘΖ3Δl

XV ¶ 1אחר הדברים האלה היה דבר יהוה אל אברם במחזה לאמר אל תירא אברם אנכי מגן לך ¶ △
שכרך ארבה מאד 2ויאמר אברם אדני יהוה מה תתן לי ואנכי הלך ערירי ובן משק ביתי הוא
דמשק אליעזר 3ויאמר אברם הן לי לא נתתה זרע והנה בן ביתי יירש אתי 4והנה דבר יהוה אליו
לאמר לא יירשך זה כי אם אשר יצא ממעיך הוא יירשך 5ויוצא אתו החוצה ויאמר הבט נא השמים
וספר הכוכבים אם תוכל לספר אתם ויאמר לו כה יהיה זרעך 6והאמן ביהוה ויחשבה לו צדקה
7ויאמר אליו אני יהוה אשר הוצאתיך מאור כשדים לתת לך את הארץ הזאת לרשתה 8ויאמר
אדני יהוה במה אדע כי אירשנה 9ויאמר אליו §קח לי עגלה משלשת ועז משלשת ואיל משלש § △
ותר וגוזל 10ויקח לו את כל אלה ויבתר אתם בתוך ויתן איש את בתרו לקראת רעהו ואת הצפרים
לא בתר 11וירד העיט על הפגרים וישב אתם אברם:—
12ויהי השמש לבוא ותרדמה נפלה על אברם והנה אימה חשכה גדלה נפלת עליו 13ויאמר
לאברם ידע תדע כי גר יהיה זרעך בא§רץ לא להם ועבדום וענו אתם ארבע מאות שנה 14וגם § φ
את הגוי אשר יעבדו דן אנכי ואחרי כן יצאו ברכוש גדול 15ואתה תבוא אל אבתיך בשלום תקבר
בשיבה טובה 16ודור הרביעי ישוב הנה כי לא שלם עון האמרי עד הנה:—

ABCE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔCϹϽφΔhl

XV 1 ושכרך [שכרך] CE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔCϹϽhl **2** ערירי [ערירי] G¹ | אליעזר] I *om* Q **5** ויוצא [ויוצא]
E²ΒΔϹ **6** צדיקה [צדקה] CPW¹l **7** ' [הוצאתיך] *om* QCh | ' [כשדים] *om* h **8** איירשנה [אירשנה] E²P
QW¹ΑΒΔCϽh **9** יירשנה CINX²Ϲ **10** ו [וגוזל] 2° *om* W¹ | ו [בתור] *om* NPQW¹ΑCΔl **11**
C (ו *i. l.*) E²G¹INQX²ΑΒΔCϹϽh **12** ותרדמה [ותרדימה] CE²INX²ΒϹh **13** יודע [ידע] AB | גר *i. l. s. m.* Ϲ |
X² (א *s. r.*) **14** יעבידו [יעבדו] ABG¹Ϲ *del* φ **15** אבותיך [אבתיך] CG¹IQW¹ΒϹhl *del* φ | ותקבר] A (ו *i. l.*) B *del* φ
16 אנה 1°] C | הנה 2°] אנה CIPX² *del* φ

XV 1 ארבה Ϲ (*s. m.*) **2** ערֵרי Q **4** ממעֶיךָ ϽΔ *del* W¹ **5** ויוצֵא G¹IΑC ' X² **6** צְדָקָה N
7 הוצאתִךָ QCh **8** אִדַּע G¹W¹ **10** ויבתֵּר W¹ | בתֵּר 1° QCl < W¹ ' P | הצִפֳּרִים | אֹתָם 2° B ' X²
W¹ | בתֵּר 2° W¹ **11** העֵיט h | וישֵׁב ABIX²C < A ⌐ C **12** ותרדֵּמה G¹ תרדִימה N **13** ויאמֶר AB
G¹I (*s. m.*?) X²ΑΔCϽh < W¹ ⌐ C *del* l | יוֹדֹעַ AB | תדַּע AB < W¹ | גֵּר A | ועבדֻם Β **14** אֹתָם CX²hl |
E²IQX²ΑC ⌐ C | דָּן ABW¹C **15** אבוֹתיך ABX² ' AC **16** הֵנָּה 1° ΔCϽ | הֵנָּה 2° ABE²ACl

---

XV 1 האלה.. B / Q | אברם: 1° W¹ | במחזה: QAΔC .. l | לאמר.. ABPQΔCh : CE²IW¹X²l | אברם.. 2° Q / Δ
: E²IP | / לך Q : ABCG¹ | מאד: BCE²G¹IQW¹X²ΑΒΔCϽhl ‹: A **2** אברם / IQ | יהוה / Qϐ ‹· Δ : B | לי ¿ Δ
¿ PW¹ ‹: h .. ϐ : ABE²G¹IX²CϽ | ערירי: IPQAΔϽ l : AB .. C | אליעזר: CE²G¹IQW¹X²AΔCϽ .. l / P <: Bh ‹: A
3 אברם / QΔ | זרע: ABE²IX²AϽ .. PQϐΔh ¿ C | אתי: ABCE²G¹IQX²AϐϽl ¿ ΔCϹϹl ‹: W¹h <· P
4 אליו: Q | לאמר.. BCIPQΔCϹh : AW¹X² | זה: E²IX²AΔϽl .. ϐ / Q ¿ AB | ממעיך: l *del* W¹ | יירשך: 2° ABG¹IPQX²
ΑΔϹϽhl .. ϐ ‹: C **5** החוצה: ABCE²G¹IPQW¹X²ΑΔCϹϽhl | ויאמר.. ABE² / Q | הכוכבים: Ϲ | אתם: AB
CE²G¹IPX²ΑΔCϽhl ¿ ϐ ¿ Q | זרעך: APΔh / ϐ **6** ביהוה: BQW¹X²C .. ϐΔh / I | לו: X² | צדקה: ABCE²G¹IPQ
W¹ΑΒΔCϹϽh .. l **7** אליו / Q | יהוה.. ΔC : B | כשדים: A | לך: W¹l | לרשתה: ABCE²G¹IQW¹X²ΑΒΔCϹϽ
.. Ph ¿ l **8** יהוה / I ‹· C ‹·· Δ —: Q | אירשנה: ABCE²G¹IX²AϽ ¿ PQChl ¿ W¹ ‹: Δ ‹· ϐ **9** אליו.. B / QC : X² |
משלשת / *bis* Q : IX² *del* Δ | משלש / QX² | וגוזל: BCG¹IQX²ΑΒΔCϽΔh ¿ l .. AP **10** אלה.. B : AX²
ΔϽ | בתור.. AA : BCE²G¹IQX²ΒΔCϹϽΔ | רעהו: AW¹X²AΔ .. l / Q | בתר: CE²G¹IQX²AΔCϹϽΔl .. AB
עליו: | ϐ .. | ABC **11** הפגרים: IW¹AΔϽl .. BQΔ ‹: A **12** לבוא.. ABΔ / Q : I | אברם: ABCE²IPQX²AΔCϽΔl
E²G¹IPQW¹ΑΒΔCϽΔhl **13** לאברם.. AB / IPQΔ | להם / PϐΔ : Q | ועבדום: ABG¹Δ *del* h | שנה: ABE²G¹I
QW¹X²AΔCϹϽΔl .. P **14** אנכי: ABG¹IQX²ΑΒΔCϹϽΔh .. P | גדול: E²IPQX²ΑΒΔCϽΔ .. ABG¹l **15** בשלום:
ΑϐC ‹: B .. AQΔ / P | טובה: ABCE²G¹PQX²ΑΒΔCϽhl .. Δ **16** הנה: 1° ABCG¹IPQX²ΑΒΔCϹϹ / Δ ‹·l

ארבעה מלכים את החמשה 10ועמק השדים בארות בארות חמר וינסו מלך סדם ומלך עמרה ויפלו
שם והנשארים ההרה נסו 11ויקחו את כל רכוש סדם ועמרה ואת כל אכלם וילכו 12ויקחו את לוט
ואת רכשו בן אחי אברם וילך והוא ישב בסדם׃—
13ויבא הפליט ויגד לאברם העברי והוא שכן באלוני ממרא האמרי אחי אשכול ואחי ענרם והם
בעלי ברית אברם 14וישמע אברם כי נשבה אחיו וידק את חניכיו ילידי ביתו שמנה עשר ושלש מאות
וירדף עד דן 15ויחלק עליהם לילה הוא ועבדיו ויכם וירדפם עד חובה אשר משמאל לדמשק 16וישב
את כל הרכוש וגם את לוט אחיו ורכושו השיב וגם את הנשים ואת העם 17ויצא מלך סדם לקראתו
אחרי שובו מהכות את כדר לעמר ואת המלכים אשר אתו אל עמק השוה הוא עמק המלך׃—
§ 1 18ומלכי צדק מלך שלם הוציא לחם §ויין והוא כהן לאל עליון 19ויברך את אברם ויאמר ברוך אברם
לאל עליון קנה שמים וארץ 20וברוך אל עליון אשר מגן צריך בידך ויתן לו מעשר מכל 21ויאמר מלך
סדם אל אברם תנה לי הנפש והרכוש קח לך 22ויאמר אברם אל מלך סדם הרמתי את ידי אל האלהים
אל עליון קנה שמים וארץ 23אם מחוט ועד שרוך נעל אם אקח מכל אשר לך ולא תאמר אני העשרתי
את אברם 24בלעדי רק אשר אכלו הנערים וחלק האנשים אשר הלכו אתי ענרם אשכל וממרא הם
יקחו חלקם׃—

ABCE²G¹INPQW¹X²ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔhl

ארבעה] ה *om* CIX² **10** חמר] חימר ABCE²G¹INQX²𝔇ℭ𝔊ℑ *del* ℵ **12** רכושו] רכשו ABCE²G¹INPQW¹
X²𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔh **13** חניכיו] נשבע BI | נשבה] נשבא CE²G¹NPQX²ℵ𝔅ℭℑΔh **14** ענרם] הגירם P **15** ישב] ישכן Δ | ילידי] י 2° *om* E²Q
| ויכם] ויחלק עליהם *om* PW¹ *del* h **16** רכושו] הרכוש X² *del* h | והשיב] וישב **17** משמאל] א *om* P *del* h
השוה] השוי G¹NX²ℭ𝔊* (י *corr in* ה *s. m.*) | הרכוש] השובה Q השבי CE²IA𝔅𝔇 **19** קנה] קני CE²IP𝔅h **22** קנה] קני CE²IPX²𝔅hl **23** העשרתי] אעשרתי ABCE²G¹INPQW¹X²ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔhl **24** ענרם] ענירם Q ענרים X²ℭ הגרם | אשכל] אשכול ABPℭ*Δ ואשכול CE²G¹INQW¹X²ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊 (ו 2° *s. m.*) ℑh (ו 2° *eras*)

אֵת 2° ABCE²G¹IPX²ℵ𝔇ℭh < W¹ **10** השדים W¹ | חמר P ' h *del* ℵ | ויפלו ℭ < W¹ *del* ℵ | שם W¹ | ההרה
AB *del* ℵ **12** רכשו ℵ | ישב X²ℵℭ **13** ויגד IQℵ ~ C | שכן X²ℵℭ | ענרם ℵ **14** נשבה ℭ | אֵת AB *del* ℵ
15 ויחלק AB | לילה AB *del* h **16** וישב ℑℵℭ < W¹ ~ C ' E² *del* W¹h | חניכיו W¹ *del* h | ילידי ℭ ילדי E²
del h | ורכושו W¹ del h | השיב ℵ *del* h **17** אתו ABCX²𝔇ℭℑ < W¹ | השוה P השוי ℭ* **18** הוציא ℭ
(*s. m.*) | לאל ABCE²IQX²ℵℭℑΔ < W¹ ' P **19** אל E²QX²I < W¹ ' Ph **20** אל ABCE²IQX²ℵI < W¹ ' P
22 אל 2° CE²X²ℑI < W¹ ' P **24** אתי ABX²ℵ𝔇ℭℑ < W¹ | ענרם N ' ℭ | אשכל I אשכול Ph

---

ההרה] ABE²IPX²𝔅𝔇ℭℑ / Q **10** השדים] B | חמר.. ABW¹ : E²G¹IPQX²𝔅𝔇ℭℑΔh *del* ℵ | עמרה] A *del*
ℵ | שם] ABCE²IPQX²ℵ𝔇ℭℑΔ ..𝔅 | ההרה] B *del* ℵ | נסו] ABCE²G¹IPQX²𝔅𝔇ℭℑΔh *del* ℵ **11** ועמרה] / Q
12 אברם.. B : CE²G¹𝔅 : A del ℵ | וילך] I ..ABG¹ / Qℭ *del* ℵ **13** הפליט.. | אברם] ABE²IPX²ℭh *del* W¹ | ממרא] E² | האמרי] / Q : W¹X² | ענרם.. QℑΔ : | מאות] / Q | ביתו] / AQ *del* h | חניכיו] AQ *del* h | אחיו] ABG¹IQX²ℭℑ ..𝔇 *del* h | ורכושו] ABCE²IPQX²ℵ𝔅𝔇ℭΔ *del* h **14** ויחלק] ABCIQX²ℵ𝔅𝔇ℭΔ ..P *del* W¹h | לילה] X² *del* h | ועבדיו] Q : ABE²G¹IP𝔅ℭℑΔ *del* W¹h | ויכם] Q *del* W¹h | חובה] B : A *del* h | לדמשק] ABCG¹IQℵ𝔅𝔇ℭ ‹ E² *del* W¹h **16** הרכוש] CI
X²𝔇ℭΔ ..AB *del* h | אחיו] E²X² *del* h | השיב.. 𝔅 : ABG¹PQX²𝔇ℭΔ *del* h | העם] ABCE²G¹IPQX²ℵ𝔅𝔇ℭℑΔ *del* h
17 לקראתו.. B𝔇 : AE²X² | כדר לעמר.. AB𝔅 : ℑ | אתו] AIX²ℵℑ | השוה.. ABG¹ℵ𝔅 **18** שלם.. AB : E² |
ויין] AX²ℑ ..Δ / Q | עליון] AE²G¹Q𝔅𝔇ℑΔI ..B / Qh **19** אברם.. B𝔊 / 𝔇 : IPQX²ℵℭℑΔh ‹ A (*f. p.*) *del* W¹I |
ויאמר.. BP𝔇 / Q : h *del* ℵ | וארץ] BCE²G¹IPQX²𝔇ℑΔhl ..A *del* ℵ **20** עליון] E² | בידך] ABQW¹X²ℵ𝔅ℑI
..𝔇Δ | מכל] BCE²G¹IPQW¹X²ℵ𝔅𝔇ℭ𝔊ℑΔh ..AI **21** אברם.. ABℑ𝔇I / Q : E² | הנפש] / BX² ‹ 𝔅 | לך] :
ABCE²G¹IPQX²ℵ𝔇ℭℑΔhl ‹ 𝔅 **22** סדם.. A / Q𝔇 : IX²ℭ ‹ B | אלהים.. AB | וארץ] BE²IP𝔇𝔊hl ..AQ *del*
W¹𝔅 **23** נעל.. 𝔅 / 𝔇 : ABE²X²ℵ *del* W¹ | לך] *omn* | תאמר.. AB **24** בלעדי] ABCE²IPX²𝔅ℑΔh
ג1 *del* W¹ | הנערים.. B𝔅𝔇 : AE²X² | האנשים] / ℭ | אתי] ABIℵℭ | וממרא.. ABPQ : E²IAℭ𝔊

צפונה ונגבה וקדמה וימה 15כי את כל הארץ אשר אתה ראה לך אתננה ולזרעך עד עולם 16ושמתי
את זרעך כעפר הארץ אשר אם יוכל איש למנות את עפר הארץ גם זרעך ימנה 17קום התהלך
בארץ לארכה ולרחבה כי לך אתננה 18ויאהל אברם ויבא וישב באלוני ממרא אשר בחברון ויבן
שם מזבח ליהוה׃—

XIV 1ויהי בימי אמרפל מלך שנער ואריוך מלך אלסר כדר לעמר מלך עילם ותדעל מלך גוים 2עשו
מלחמה את ברע מלך סדם ואת ברשע מלך עמרה ושנאב מלך אדמה ושמאבר מלך צביים ומלך
בלע היא צער 3כל אלה חברו אל עמק השדים הוא ים המלח 4שתים עשרה שנה עבדו את כדר
לעמר ובשלש עשרה שנה מרדו 5ובארבע עשרה שנה בא כדר לעמר והמלכים אשר אתו ויכו את
הרפאים בעשתרות קרנים ואת הזוזים בהם ואת האימים בשוה קריתים 6ואת החרי בהררי שעיר עד
איל פארן אשר על המדבר 7וישבו ויבאו אל עין משפט היא קדש ויכו את כל שדה העמלקי וגם
את האמרי הישב בחצצון תמר׃—

8ויצא מלך סדם ומלך עמרה ומלך אדמה ומלך צבאים ומלך בלע היא צער ויערכו אתם מלחמה
בעמק השדים 9את כדר לעמר מלך עילם ותדעל מלך גוים ואמרפל מלך שנער ואריוך מלך אלסר

ABCE²G¹INPQW¹X²ΑϐΔΕϾϿΔh

15 אשר *om* h **18** ויאהל] ויאל AE²NPQϐΔΕϾϿΔ ויחל CIW¹X²Αh וילך B **XIV 1** [ואריוך] אריוך ℱ] **2** ושמאבר] ושם אבר CE²G¹INPQX²ΑϐΔΕϾϿΔh *del* W¹ | צבואים] צבאים CE²G¹INPQW¹X²ΑϐΔΕϾϿΔh | **3** עברו] IQW¹X²Ε **5** ובארבעה] ובארבע Ε | הרפאים] הרפעים | **3** צהר] צער I | הוא] היא IΕ *del* W¹ | **5** [חברו] בחם] בהם CE²G¹INW¹X²ΑΔϿh* (ח *corr in* ה) | [האימים] הזוזאים] הזווזים CG¹X²ΑϿΔ (א *i. l.*) *del* W¹ | X² | **7** [קדש] קריש P *del* W¹ **8** [אדמה] בשבי G¹NϐΕΕ בשני CIX²ΑΔ | [בשוה] בשוי 1° *om* h | י 2° *om* X² | **9** [ואמרפל] ו אמרמח Α | [צבאים] צבואים CE²G¹INQX²ΑΔΕϾϿh | [היא] הוא CE²G¹NWX²ϐΔΕϾϿΔ *del* Α | *om* CE²G¹INPQW¹X²ΑϐΔΕϾϿΔh | [ואריוך] י *i. l.* Pϐ ואריבוך W¹* (ב *eras*) *del* Α |

---

15 אתה W¹ **16** ימנה CQ *del* Αh **18** ויאל Ε | ויבן IPΑΕ *del* W¹ **XIV 1** שנער Ε | [אריוך] אַריוך ℱ] **2** את ABCG¹I (*s. m.*) NPQX²ΑΔΕϾϿΔh ˂ W¹ ˙ E² | ואת CE²I (*s. m.*) NX²ΔΕϿ | הוא Α | צבואים Ε | **4** את AB *del* W¹ **5** אתו ABQΑΕ ˂ W¹ | הזוזים Q | בהם ABΕΔ ˙ P | בשוה Q בשוי P Ε **6** בהררי AB **7** קדש ABE²PQX²ΑΔΕϾΔh ˀ C *del* W¹ | היושב Α **8** אדמה Ε | צבאים AB | היא ABQϾ **9** הוא NΕ *del* Α | אתם ABX²ΑΔΕ ˂ W¹ | ואריוך W¹* (ב *eras*) ואריוך Q ˉϾ (*s. m.*) |

וימה ABCE²G¹PQX²ΑϐΔΕϾϿΔh **15** ראה.. Δ / Ε | אתננה: X² ..ϐ | עולם: ABCE²IPQX²ΑϐΔΕϿΔ
del h **16** הארץ: 1° BCE²IPX²Α϶h ..ϐ | הארץ.. 2° B :ACX² *del* h | ימנה: CG¹IPQW¹X²ϐΔΕϿΔ ..AB
del Αh **17** בארץ.. AB /Δ | ולרחבה.. ABP /Q *del* Α | אתננה: ABCE²G¹IQX²ΑϐΔΕϿΔ /h **18** ויבא:
AB *del* Α | בחברון: CE²G¹IPQX²ΑϐΔΕϾϿΔh ..AB *del* W¹ **XIV 1** שנער.. B :ACE²IX²Ε | אלסר:
CE²IX²ΔΔ ..ABPQh | כדר לעמר: Α | עילם: AE²IX²Ε :B | גוים: ABE²IPQX²ΑϾh ..Δ϶ / Δ | מלחמה: **2**
ABE²ΑΔΕϾh ..ϐ *del* W¹ | / סדם Ph :ABE²IΕ | עמרה: AE²IX²ϐΕ / PQh | אדמה.. ϐ / Q :ABE²IX²Ε϶ | צבאים:
AX² | צער: ABCE²G¹IPQX²ΑϐΔΕϿΔ **3** השדים: ABΑϾ ..Ph | המלח: CE²IPQX²ΑΔΕΔh ..AB | כדר **4**
Q :ABE²IX²Ε϶ | אתו: | BG¹ΑϾ **5** כדר לעמר.. PΕ | מרדו: BE²PQX²ΑΔΕϾϿΔ | לעמר:
ABCE²G¹IQX²ϐΕ϶Δ | קרנים: ABE²PQX²ΑΔΕ϶ | בהם: IQΔΕ ..B | קריתים: BCE²G¹IPQX²ΑϐΕϾΔ :A
(*f. p.*) **6** שעיר: AB϶ /Q *del* W¹ | המדבר: CE²IPQX²ΑϐΔΕϾΔ ..B **7** קדש.. AB :CE²G¹IPQ
X²ΑϐΔΕ϶ *del* W¹ | העמלקי: CE²IX² ..ABΔ | האמרי: ϐ ..AB **8** סדם: B (*err* 1° מלך:) | עמרה: BI |
השדים: | *del* Α ..AB CE²G¹IPQX²ϐΔΕϾϿΔh צער: | BIΕϾh *del* Α בלע: | AI | צבאים:
ABCE²IPQW¹X²ϐΔh *del* Α **9** שנער.. | BIϐ / Q :AIX²Ϳ *del* Α | / גוים Q :ABCE²IPX²ϐΕϾ϶ | אלסר:
/Q :X²ΔΕ *del* Α | IPX²Ε϶ ..BQW¹Δ |

18 ויקרא פרעה לאברם ויאמר מה זאת עשית לי למה לא הגדת לי כי אשתך היא 19 ולמה אמרת
אחתי היא ואקח אתה לי לאשה ועתה הנה אשתך קח ולך 20 ויצו עליו פרעה אנשים וישלחו אתו
ואת אשתו ואת כל אשר לו ולוט עמו **XIII** 1 ויעל אברם ממצרים הוא ואשתו וכל אשר לו ולוט עמו
הנגבה 2 ואברם כבד מאד במקנה בכסף ובזהב 3 וילך למסעיו מנגב ועד בית אל עד המקום אשר
היה שם אהלו בתחלה בין בית אל ובין העי 4 אל מקום המזבח אשר עשה שם בראישונה ויקרא
שם אברם בשם יהוה׃—

¶ △ 5 ¶ וגם ללוט ההלך את אברם היה צאן ובקר ואהלים 6 ולא נשאה אתם הארץ לשבת יחדו כי
היה רכושם רב ולא יכלו לשבת יחדו 7 ויהי ריב בין רעי מקנה אברם ובין רעי מקנה לוט והכנעני
והפרזי אז ישבים בארץ 8 ויאמר אברם אל לוט אל נא תהיה מריבה ביני ובינך ובין רעי ובין רעיך
כי אנשים אחים אנחנו 9 הלוא כל הארץ לפניך הפרד נא מעלי אם השמאלה והימינה ואם הימינה
והשמאלה 10 וישא לוט את עיניו וירא את כל ככר הירדן כי כלו משקה לפני שחת יהוה את סדם
ואת עמרה כגן יהוה כארץ מצרים באכה צערה 11 ויבחר לו לוט את כל ככר הירדן ויסע לוט
§ △ מקדם ויפרדו איש מעל אחיו 12 אברם ישב בארץ כנען ולוט ישב §בערי הככר ויאהל עד סדם
13 ואנשי סדם רעים וחטאים ליהוה מאד׃—

14 ויהוה אמר אל אברם אחר הפרד לוט מעמו שא נא עיניך וראה מן המקום אשר אתה שם

ABCE²G¹INPQW¹X²ΑΘΔΕΘΓΔh

18 לאברם א] *om* W¹ 19 אחתי] אחותי CE²G¹IW¹D XIII 2 ובכסף] בכסף ϑ 3 למסעיו] י E² 4 בראישונה] ו *om* W¹ 5 ואהלים] והאלים W¹ 6 נשאה] ה *om* Q 7 ישבים] יושבים E²IA3 *del* W¹ 9 השמאלה] א *om* CQX²* (*s. m.*) h* (*i. l.*) | והימינה] י 2° *om* Ph | והשמאלה] א *om* CQW¹ 12 ויאהל] ה *om* 𝔊, ל *om* Δ 13 וחטאים] א *om* N

---

18 הגדת] א 19 אמרת] א < W¹ | אחתי] ABΕh < א * 3 | ולך] INQX²AΕΕ < W¹3 * E² ו C XIII 3 אל] 1° BCIQX²ΑΘΔΕΓ < PW¹ * E² | אל] 2° ACIQX²ΑΕΘΓ < P * E²G¹ 4 בראישנה] W¹ | שם] 2° W¹ 5 את] BCG¹IX²ΑΔΕΘΓΔh < W¹ 9 הפרד] W¹ | והימנה] Ph 10 משקה] א | באכה] Q 12 ויאהל] AB ויאהל] 𝔊 ויאל I (*s. m.*) 13 וחטאים] א 14 הפרד] W¹ *del* h | אתה שם] W¹

---

18 לאברם.. AB𝔅D : E²IQ | ויאמר.. ABE² / Q : X² | לי] 1° W¹𝔅𝔊 ¿ QDΕ : ABE²IX²A3 | היא] ABE² X²A3 ¿ 𝔅 ¿ Q ..ΕΔ 19 היא.. 𝔅Δ / Q ¿ D : ABX²AΕ3h | לאשה] ABCE²G¹IQX²ΑΘΔΕ | ועתה / IQDΕΘΔ ..𝔅 | ולך] E²GIPQX²ΑDΕΘΓΔh 20 אנשים] AE²G¹IX² | לו.. ABG¹ | עמו] ABCE²G¹IQX²ΑΘΔΕΘΓΔ
XIII 1 ממצרים.. AB / I | לו.. B𝔅 : A | הנגבה] ABCE²G¹IPQX²ΑΘΔΕΘΓΔh 2 מאד] A ..B | במקנה.. 𝔅 | ובזהב] AIPQX²ADΓ ..𝔅h *del* W¹ 3 למסעיו.. Ε : AB | אל] 1° ABADΓ ..𝔅 / Q | בתחלה.. ABΘ : CI PQX²ADΕ | העי] ABIh *del* W¹ 4 המזבח.. ABW¹ : E² | בראישונה] CE²G¹IQX²ΑΘΔΕΘΓΔh ..AB
רב.. | יחדו] 1° ABG¹X²DΕΘΓh ..𝔅 *del* W¹ 6 ואהלים] ABCG¹IPQADΓ ..𝔅 | אברם.. 5 PW¹𝔅 / Q : Ε
BE²𝔅Θ / Q : AI | יחדו] 2° *omn* 7 אברם / Q : G¹ | לוט] ABE²PQX²𝔅DΕh –: 𝔊 (*f. p.*) ..3 | בארץ] CE²G¹IP QX²ΑΘΔΕΘΓh ..AB 8 לוט.. BG¹Q𝔅Ε / D : AX² | ובינך / Q : ABI | רעיך] ABIPQX²ΑDh ..𝔅 / ΕΘ | אנחנו] ABCE²G¹IPQX²ΑΘΔΕΘh *del* W¹ 9 לפניך ¿ 𝔅D / 𝔊 : BCE²IPQW¹X²ΑΕΘ | מעלי] ABE²G¹IW¹X²DΕΘΓ / Q ..𝔅 *del* A | והימינה / Q : ABIW¹h | והשמאלה] ABCE²G¹IPQX²ΑΘΔΕ3h 10 עיניו.. AB / Q *del* W¹ | הירדן.. | צערה] / Q | 𝔅 מצרים.. | יהוה / Q *del* W¹ | עמרה] CE²IPQX²DΕ3h | משקה] 𝔅Dh / B | כלו] BA :A *del* W¹ | 𝔊 / Q : BA :A *del* W¹ | משקה] 𝔅Dh / B | עמרה] CE²IPQX²DΕ3h | יהוה / Q *del* W¹ | צערה] / Q | 𝔅 מצרים.. | אחיו] ABCE²IQX²ΑΘΔΕΓ 11 הירדן.. B : ACE²IPQW¹X²ΑΘΔ3 :h | מקדם] ACG¹IX²h :B / Q | ABCE²G¹IQW¹X²ΑΘΔΕΓ 12 כנען] AQX² ..B𝔅 | הככר.. ABΕ / Q : E²G¹IX²ΑΘΓ3h 13 סדם] CE²IQ𝔅DΕ / B (*vid*) 14 אברם.. B | מעמו.. 𝔅Δ : ABE²G¹IQX²AD | עיניך] AB | שם] ABIADΓ :h ..PQ𝔅 |

האדמה 4וילך אברם כאשר דבר אליו יהוה וילך אתו לוט ואברם בן חמש שנים ושבעים שנה
בצאתו מחרן 5ויקח אברם את שרי אשתו ואת ¶לוט בן אחיו ואת כל רכושם אשר רכשו ואת ¶ φ
הנפש אשר עשו בחרן ויצאו ללכת ארצה כנען ויבאו ארצה כנען 6ויעבר אברם בארץ עד מקום
שכם עד אלון מורא והכנעני אז בארץ׃—
7וירא יהוה אל אברם ויאמר לו לזרעך אתן את הארץ הזאת׃ ויבן שם מזבח ליהוה הנראה אליו
8ויעתק משם ההרה מקדם לבית אל ויט אהלו בית אל מים והעי מקדם ויבן שם מזבח ליהוה
ויקרא בשם יהוה 9ויסע אברם הלך ונסע הנגבה׃—
10ויהי רעב בארץ וירד אברם מצרימה לגור שם כי כבד הרעב בארץ 11ויהי כאשר הקריב לבוא
מצרימה ויאמר אל שרי אשתו הנה נא ידעתי כי אשה יפת מראה אתי 12והיה כי יראו אתך
המצרים ואמרו אשתו זאת והרגו אתי ואת(י)ך יחיו 13אמרי נא אחתי את למען ייטב לי בעבורך
וחיתה נפשי בגללך 14ויהי כבוא אברם מצרימה ויראו המצרים את האשה כי יפה היא מאד 15ויראו
אתה שרי פרעה ויהללו אתה אל פרעה ותקח האשה בית פרעה 16ולאברם הייטב בעבורה §ויהי § h
לו צאן ובקר מקנה כבד מאד ועבדים ושפחות וחמרים ואתנות וגמלים 17וינגע יהוה את פרעה
נגעים גדלים ואת ביתו על דבר שרי אשת אברם׃—

ABCE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙφΔh

4 מהרן [מחרן I𝔊 5 בהרן [בחרן I𝔊 | ארצה 2° ה *om* AB *del* W¹ 6 מורה [מורא 𝔇 7 ויראה [וירא
IP (ה *i. l.*) 𝔇𝔈 *del* W¹ 8 שם *mg. s. m.* I 9 הלוך [הלך CE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔ 10 אברם *s. l. s. m.* 𝔊
12 אתיך [אתך ABCE²G¹NW¹* (ʸ *eras*) X²ΑΔΕΘΙ | ואותיך [ואתך X² 13 אחותי [אחתי CE²G¹IW¹X²𝔈 |
בעבוריך [בעבורך CE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔ | בגלליך [בגללך CE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔ 15 [ויהללו
ה *om* X² *del* Ā | לפרעה [אל פרעה ביתה [בית X² 16 צאן *pr ras* (מקנה) X² |
ו [ועבדים *om* ABE²G¹NX²𝔇𝔈𝔊 *del* Ā | וחמורים [וחמרים CE²INPW¹X²ΑΒΘΔh | ואתנות [ואתנות E² *del* Ā

---

4 אתו AΔΙ <W¹ 5 ארץ 2° AB *del* W¹ 7 ויראה ABCG¹NX²ΑΘΙ ʿ E² ויראה 𝔇 ־ 𝔈 *del* W¹ | ויבן G¹Ι
<W¹ 8 אל 1° ABCG¹IX²ΑΔΕΙ <W¹Δ ʿ E² | אל 2° CG¹IX²ΑΔΕΙ ʿ E² *del* W¹ | מים BIΔ𝔈 | ויבן G¹ΑΙ
11 יפת AB <𝔊 (*s. m.*) | אתי ABΑΕΙ <W¹ ⌐𝔊 (*s. m.*) ʿ E² 12 אתך 𝔅Δ *del* W¹ 13 אחתי ABΔ <Ā ʿ Ι
ʾN | אתי ABIQW¹ΑΘΙ | ייטב A | בעבורך AB בעבורך 𝔅 | בגללך AB 14 יפה AB 15 ותקח CI
ʿ E² | ביתה G¹ ביתה BNΔ 16 וחמרים G¹ | ואתנות Q

האדמה: ACE²IPQX²ΑΔΙΔ —:𝔊 4 יהוה / Q :ABE²IX²ΑΔΙ | לוט: ABCE²G¹IPQX²ΑΒΔΕΘΙΔ | מחרן:
ABCE²PQW¹X²ΑΒΔΕΘΙΔ 5 אשתו / Q :I | אחיו.. 𝔊 / Q :A | רכשו / QΘ :ABIΑΕ𝔊 | בחרן: ABCE²IQX²
ΑΒΔΕΘΙΔ / P | כנען.. 1° 𝔅 / Q :ABPX²ΔΙ | ארצה.. 2° A *del* W¹ | כנען: 2° ABCE²G¹IQX²ΑΒΔΕΘΙΔ —:W¹
הזאת: I :B | הארץ.. | לו.. BΕΔ :A | אברם: AE² 7 מורא: CE²G¹IQΑΒΔΕΘΔ .. AB | שכם: X² | בארץ.. 6 1° AB
ABCE²PQX²ΑΒΔΕΙΔ / 𝔊 | אליו: ABCE²G¹IPQX²ΑΒΔΕΘΙΔ 8 ההרה.. AB *del* W¹ | אל: 1° ABIQX²𝔅 |
אהלו: ABΔΕΙ .. Q | מים: AI | מקדם: ABCE²G¹IQX²ΑΒΔΕΘΙΔ | ליהוה / Q :AIΑΔ <:B | יהוה: ABCE²G¹IQ
X²ΑΔΕΙΔ 9 הלך.. BCI𝔅 :AE²G¹ΑΙ 10 בארץ: 1° E²QΔ .. ABΑΔ | מצרימה: X² | שם.. QΑΔ / Δ
:IX² <:B | בארץ: 2° CE²G¹IPQX²ΑΒΔΕΘΙΔ .. AB 11 מצרימה: ABE²IQΕ𝔊 .. G¹ΒΔΔ | אשתו.. B𝔊 / QΔ
:AG¹X²Ā | ידעתי.. ABΔ | אתי: ABCE²PQW¹X²ΑΒΔΕΙ 12 המצרים: ABG¹X²ΑΙ | ואת: ABCE²W¹X²ΑΔ
..𝔅𝔈 ¿ Q | אתי.. Δ / QΔ | יחיו: BCE²G¹IPQX²ΑΒΔΕΘΙΔ <A (*f. p.*) *del* P 13 אתי: ABCIPW¹X²ΑΘ ..
בעבורך.. 𝔅 :ABIΑ𝔅𝔈 | בגללך: *omn* 14 מצרימה: ABG¹IPQX²ΑΘΙ .. ΔΕ / W¹ | האשה.. 𝔅 | מאד: ABE²
G¹IPQW¹X²ΒΔΕΘΙ *del* Ā 15 פרעה.. 1° 𝔅 / Q :ABIX²Ā | פרעה: 2° ABCIQΑΔΕ | פרעה: 3° ABIQX²Ā / Δ
ובקר.. 𝔅 | מאד: ABG¹QW¹X²ΒΔΕΙ *del* Ā | וחמרים: A | וגמלים: E²G¹IQX²ΒΔΕΘΙΔ .. AB *del* Ā | בעבורה: 16
BCE²IQW¹X²ΒΔΕΘΙ *del* Ā 17 פרעה: AB *del* Ā | גדלים: 𝔊 | ביתו: AE²ΑΒΔΕ .. BQΔ | דבר.. BW¹

20ויחי רעו שתים ושלשים ומאת שנה ויולד את שרוג 21ויחי רעו אחרי הולידו את שרוג שבע
שנים ומאת שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי רעו תשע ושלשים ומאתים שנה וימת׃—
¶ Δ ¶ 22ויחי שרוג שלשים שנה ומאת שנה ויולד את נחור 23ויחי שרוג אחרי הולידו את נחור מאת
שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי שרוג שלשים שנה ומאתים שנה וימת׃—
24ויחי נחור תשע ושבעים שנה ויולד את תרח 25ויחי נחור אחרי הולידו את תרח תשע שנים
וששים שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי נחור שמנה וארבעים שנה ומאת שנה וימת׃—
26ויחי תרח שבעים שנה ויולד את אברם את נחור ואת הרן 27אלה תולדת תרח תרח הוליד
§ Δ את אברם את נחור ואת הרן והרן הוליד את§ לוט 28וימת הרן על פני תרח אביו בארץ מולדתו
באור כשדים 29ויקח אברם ונחור להם נשים שם אשת אברם שרי ושם אשת נחור מלכה בת
הרן אבי מלכה ואבי יסכה 30ותהי שרי עקרה אין לה ילד 31ויקח תרח את אברם בנו ואת לוט
§ A ¶ a בן הרן בן בנו ואת שרי את מלכה כלותו אשת אברם ונחור בניו§ ¶ויוצא אתם מאור כשדים
ללכת ארצה כנען ויבאו עד חרן וישבו שם 32ויהיו ימי תרח חמש שנים ומאת שנה וימת
תרח בחרן׃—
XII 1ויאמר יהוה אל אברם לך לך מארצך וממולדתך ומבית אביך אל הארץ אשר אראך 2ואעשך
לגוי גדול ואברכך ואגדלה שמך והוי ברכה 3ואברך מברכיך ומקלליך אאר ונברכו בך כל משפחות

ABCE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕϬϬϤφΔa

20 ויולד] ויוליד BCE²G¹INPQΒΔΕϬφΔa **21** ויולד] ויוליד BCE²G¹INPQX²ΒΔΕϬφΔa **22** ויולד] ויוליד BCE²G¹INPQW¹ΒΔΕϬφa **23** ויולד] ויוליד BCE²G¹INPQX²ΒΔΕϬφa **24** ויולד] ויוליד BCE²G¹INPQΒΔΕϬφa *del* W¹ **25** ׳ הולידו] *om* Α *del* W¹ | ויולד] ויוליד BCE²G¹INPQX²ΒΔΕϬφa *del* W¹ **26** ויולד] ויוליד BCE²G¹INPΒΔΕϬφa | את 2°] CE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕϬϤφ **27** את 2] CE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕϬφ **30** ילד] CE²G¹IPX²Β **31** ויוצא] CE²G¹NW¹Δ | חרן] CINW¹X²ΑΔΕϬΔ **32** בחרן] ΙϬ **XII 1** ה] *om* X² | הראך] CIPQΑ **2** ואגדילה] E²IPX²Α **3** ׳ מברכיך] *om* Q, *i. l* W¹ והגדלה] ϬΔ

---

20 שתים] W¹ | ויולד] W¹Α **22** ויולד] ויוליד X² ויולד W¹ **23** ויולד] W¹Α **24** ויולד] Α *del* W¹ **25** ויולד] Α *del* W¹ **26** ויולד] Q <W¹Α **27** את 2°] Ba **30** ילד] Δ <W¹ **31** ויוצא] ΙϬ ׳ Α **XII 1** לך 1°] ABCG¹INPX²ΑΔΕϬΔ <W¹Ϥ ׳ E² | לך 2°] W¹ | הראך] Q **2** ואגדלה] C **3** אאר] AB

---

20 רעו..] Ba | שנה:] X²a ..BϬ | שרוג:] BCE²IQW¹X²ΒΔΕϬϤΔ ..G¹a *del* Α **21** רעו..] 1° BΔ | שרוג..] BΔΕa :E²G¹X² *del* Α | שנה:] 1° IX² ..Ba | ובנות:] BCE²IQX²ΑΒΔΕϬϤΔa | רעו..] 2° BϬΔ :X²ϬΔa **22** שרוג..] Ba | שנה:] 1° X² | שנה:] 2° E²a ..B | נחור:] BCE²G¹IPQΑΒΔΕϬϤ ..a **23** נחור..] B / Q :E²G¹a *del* W¹ | שנה:] 1° BCE²IX²ϬΕa ..Δ | ובנות:] BCE²IPQΑΒΔΕϬϤa *del* W¹ | שרוג] / 2° Q :E²G¹Ϭ | שנה..] 3° B *del* W¹ **24** נחור..] Ba | שנה:] E² ..Ea *del* W¹ | תרח:] BCE²IQX²ΑΒΔΕϤ ..G¹a **25** נחור..] 1° BW¹ :a | תרח..] ΒΔΕ / Q :BE²G¹X²a | שנה:] 1° BG¹ ..IQa / Ϭ *del* W¹ | ובנות:] BCE²IPQX²ΑΔΕϬϤa | נחור..] 2° Ba :Ϭ *del* W¹ | תרח..] 2° B :X² **26** תרח..] BEa | שנה..] BQΔa | הרן:] BCE²G¹IPQX²ΑΒΔΕϤa ..Ε *del* W¹ **27** 1° BQ :CE²G¹PX²ΒΔΕϤa | הרן:] BE²IQX²ΑΔΕϤa ..Ϭ *del* W¹ | לוט:] *omn* **28** כשדים:] BCE²IPQ X²ΑΒΔΕϤΔa *del* W¹ **29** נשים:] CE²G¹IPX²ΔΕΔ ..B / Q *del* W¹ | שרי..] ΒΔ / CQ :BIΕΔa | 1° מלכה:] X² | הרן:] Ba *del* W¹Α | יסכה:] BCE²G¹IPQX²ΑΒΔΕϤΔa *del* W¹ **30** ילד:] Δ | עקרה] / Δ :BCE²G¹IPQX² ΑΒΕΕϤΔa **31** בניו:] BCE² | כלותו] / Ϭ :BE²W¹X²Ϭ | בנו..] 2° Ϭ :BE²G¹IX²ΑΕϤa | בנו:] 1° BE²IX²Αa | שם:] ABCE²IPQX²ΑΒΔΕϤΔ **32** תרח..] G¹IPQX²ΑΔΕϬϤ :a (*f. p.*) ..Δ | כנען..] Ε :ABE²IPQX²ΑΔΕϤ | חרן:] ABCE²G¹IPQX²ΑΒΔΕϬϤΔ **XII 1** אברם..] PϬ / Q :I | אביך:] ABΔ | ארצך:] A | שנה:] E²G¹IX²ΑΔΕ ..ABCΒΔ / Q | 1° AB :E² **2** גדול] / I :ABX² | ואברכך] Q :ΒΔΕ | שמך:] AX² ..Ε | ברכה:] ABCIPQΑΒΔΕϤΔ BE²IPQX²ΒΔΕϤΔ **3** מברכיך] Q | אאר:] AG¹IPX²ΑΔΕϬϤ ..BCΒΔ / Q |

§ a אחד ושפה אחת לכלם וזה החלם לעשות ועתה לא יבצר מהם כל אשר יזמנו לעשות §7 הבה נרדה
ונבלה שם שפתים אשר לא ישמע איש את שפת רעהו 8 ויפץ יהוה אתם משם על פני כל הארץ
ויחדלו לבנות את העיר ואת המגדל 9 על כן קרא שמה בבל כי שם בלל יהוה את שפת כל הארץ
ומשם הפיצם יהוה על פני כל הארץ׃—

10 אלה תולדת שם שם בן מאת שנה ויולד את ארפכשד שנתים אחרי המבול 11 ויחי שם אחרי
§ b הולידו את ארפכשד חמש מאות שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי שם שש מאות §שנה וימת׃—
12 וארפכשד חי חמש ושלשים ומאת שנה ויולד את שלח 13 ויחי ארפכשד אחרי הולידו את שלח
שלש שנים ושלש מאות שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי ארפכשד שמנה ושלשים שנה וארבע
מאות שנה וימת׃—

14 ויחי שלח שלשים שנה ומאת שנה ויולד את עבר 15 ויחי שלח אחרי הולידו את עבר שלש
שנים ושלש מאות שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי שלח שלש ושלשים שנה וארבע מאות
שנה וימת׃—

¶ b 16 ויחי עבר ארבע ושלשים ומאת שנה ויולד את פלג 17 ויחי עבר אחרי הולידו את פלג שבעים
שנה ומאתים שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי עבר ארבע שנים וארבע מאות שנה וימת׃—
18 ויחי פלג שלשים שנה ומאת שנה ויולד את רעו 19 ויחי פלג אחרי הולידו את רעו תשע שנים
ומאת שנה ויולד בנים ובנות ויהיו כל ימי פלג תשע ושלשים ומאתים שנה וימת׃—

BCE^{2}G^{1}INPQW^{1}X^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤅𐤆φΔab

6 לעשות 1° *om* 𐤀 **8** ויפץ] ויפיץ IA והפיץ X^2 *del* a **10** ואלה] N *del* 𐤀 | ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}IN PQW^{1}𐤁𐤃𐤂𐤅φΔa *del* 𐤀 **11** ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INQ𐤁𐤃𐤂𐤅φΔa *del* 𐤀 **12** ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQX^2 𐤁𐤃𐤂𐤅φΔab *del* W^{1}𐤀 **13** ארפכשד 1° *om* W^1 | ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQX^{2}𐤁𐤃𐤂𐤅φΔa **14** ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQ𐤁𐤃𐤂𐤅φΔab *del* W^1 **15** שלשים שנה] שלש שנים 𐤀 | ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQ𐤁𐤃𐤂𐤅φΔab **16** ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQ𐤁𐤃𐤂𐤅φΔa *del* W^1 **17** ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQW^{1}𐤁𐤃𐤂𐤅φΔa **18** ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQ𐤁𐤃𐤂𐤅φΔa **19** ויולד] ויוליד BCE^{2}G^{1}INPQ𐤁𐤃𐤂𐤅φΔa

---

9 שמה B *del* a **10** שם 1° BG^{1}𐤃 (*s. m.*) 𐤆a < W^1 *del* 𐤀 | שם 2° B𐤂a < W^1 *del* 𐤀 | ויולד W^1 *del* 𐤀 | שנתים Ba **11** שם 1° 𐤃 (*s. m*) 𐤂 < W^1 *del* 𐤀 | ויולד W^1 *del* 𐤀 | שם 2° B𐤂a < W^1 *del* 𐤀 **13** ויולד W^1 **14** ויולד 𐤀 *del* W^1 **15** ויולד W^{1}𐤀 **17** ויוליד W^1 **18** ויולד W^{1}𐤀 **19** ויולד W^{1}𐤀

לכלם.. 𐤁𐤂 : X^2 ¿I | לעשות: 1° CE^{2}G^{1}IPQW^{1}X^{2}𐤁𐤃𐤂Δ ¿𐤂 ‹:B —:𐤆 | ועתה / QD𐤂Δ : BI | מהם.. BD | לעשות: 2° CE^{2}G^{1}IPQX^{2}𐤁𐤃𐤂Δ ¿𐤂 ‹:B —:𐤆 ⊐ W^1 **7** שפתים: BE^{2}G^1 / Q *del* a | רעהו: BCE^{2}G^{1}IPQX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤅Δ *del* a **8** הארץ: CE^{2}G^{1}IPQX^{2}𐤁𐤃𐤂𐤅Δ .. B *del* a | המגדל: BCE^{2}IQD𐤃Δ .. 𐤂 *del* a **9** בבל.. IPQ : BE^{2}X^{2}𐤁𐤃𐤂𐤅Δ *del* a | שנה.. 1° CE^{2}IQX^{2}𐤁𐤃𐤂𐤅Δ .. B *del* a | יהוה.. Ba **10** שם.. 1° BQ𐤆 : E^{2}IX^{2}𐤁𐤂Δ *del* 𐤀 | ארפכשד.. Ba / Q *del* 𐤀 | המבול: CE^{2}IPQX^{2}𐤁𐤃𐤂𐤅Δ .. Ba *del* 𐤀 **11** שם.. 2° BQ𐤆Δ : E^{2}I𐤁a *del* 𐤀 | שנה: 1° E^{2}IPX^{2}Δ .. BQD𐤆a | ובנות: CE^{2}IQX^{2}𐤁𐤃𐤂𐤅Δa .. B *del* 𐤀 | שנה.. 2° B𐤁 **12** חי.. 𐤁a / 𐤂 : B *del* W^{1}𐤀 | שנה: X^2 .. Ba / Q *del* 𐤀 | שלח: CE^{2}IPQ𐤀𐤁𐤃𐤂𐤅Δ .. G^{1}a **13** שלח.. BG^{1}QDa / 𐤂 : 𐤆 | שנה: 1° IX^{2}𐤂𐤆 .. B𐤁a / QΔ *del* W^1 | ובנות: E^{2}IPQ𐤁𐤃𐤂𐤅Δ .. Ba *del* 𐤀 | ארפכשד.. 2° Ba / Q𐤆 : A𐤁 | שנה: 2° I : E^2 | שנה.. 3° BE^{2}𐤆 **14** שלח.. B | שנה: 1° X^2 | עבר: BCE^2 IPQX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤅Δa .. G^1 **15** עבר.. BG^{1}DΔ / Q : CIX^{2}𐤆a | שנה: 1° BG^{1}IPX^{2}𐤂 / Q𐤆 | ובנות: CE^{2}IQX^2 𐤀𐤁𐤃𐤅Δa .. B / 𐤂 | שלח.. 2° Ba : IX^{2}𐤁 | שנה: 2° E^{2}X^2 | שנה.. 3° BC **16** עבר.. Ba | שנה: G^{1}X^{2}a .. B | ובנות: BCE^{2}IPQX^{2}𐤀𐤁𐤃𐤂𐤅Δ .. a **17** פלג.. BD / Q : E^{2}G^{1}IA𐤆a | שנה: 2° IX^2 .. Ba / W^{1}𐤂 | שנים: E^2 **18** פלג.. BA𐤆a | שנה.. 2° BX^{2}𐤁𐤂Δ *del* 𐤀 | רעו: BE^{2}IPQX^{2}AD𐤂𐤅Δa .. G^1 **19** רעו.. 𐤃Δ : G^{1}X^{2}𐤅a ‹:B | שנה: 1° IX^2 .. B *del* a | ובנות: BCE^{2}IQX^{2}𐤁𐤃𐤂𐤅Δa *del* 𐤀 | פלג.. 2° B / 𐤆 : G^{1}𐤁 *del* a | שנה.. 2° Ba : 𐤂

ואחר נפצה משפחת הכנעני 19ויהי גבול הכנעני מצדן בא גרר עד עזה בא סדמה
x ¶ האחרון ¶ 20אלה בני חם למשפחתם ללשנותם בארצותם לגויהם׃—
21ולשם ילד גם הוא אבי כל בני עבר אחי יפת הגדול 22בני שם עילם ואשור וארפכשד ולד
§ X 2 §§ Δ וארם 23ובני ארם §עוץ וחויל גתר ומשא 24וארפכשד ילד את שלח ושלח ילד את עבר §§ 25לעבר
ילדו שני בנים שם האחד פלג כי בימיו נפלגה הארץ ושם אחיו יקטן 26ויקטן ילד את אלמודד
ואת שלף ואת חצרמות ואת ירח 27ואת אדורם ואת איזל ואת דקלה 28ואת עיבל ואת אבימאל
ואת שבא 29ואת אפר ואת חויל ואת יובב כל אלה בני יקטן 30ויהי מושבם ממשא באכה ספרה
הר הקדם 31אלה בני שם למשפחותם ללשנותם בארצותם לגויהם 32אלה משפחות בני נח לתולדתם
בגויהם מאלה נפרדו איי הגוים בארץ אחרי המבול׃—
XI 1ויהי כל הארץ שפה אחת ודברים אחדים 2ויהי בנסעם מקדם וימצאו בקעה בארץ שנער וישבו
שם 3ויאמרו איש אל רעהו הבה נלבנה לבנים ונשרפה לשרפה ותהי להם הלבנה לאבן והחמר
b ¶ היה להם לחמר 4ויאמרו הבה נבנה לנו עיר ומגדל וראשו בשמים ונעשה לנו שם פן נפוץ ¶על
פני כל הארץ 5וירד יהוה לראות את העיר ואת המגדל אשר בנו בני האדם 6ויאמר יהוה הן עם

BCE²G¹INPQW¹X²ⱥⱦⱭⱮⱯφΔbx

18 נפצה]נפצא I *del* Ab **20** החם]חם b | למשפחתם]למשפחותם BE²G¹INPQW¹ⱥⱦⱭⱮⱯφb |]ללשנותם
23 חוץ]עוץ B | והחויל]וחויל b *del* A **24** את 2° *om* C **25** ילידו]ולדו IW¹b
ללשונתם CI *del* A **26** חצרמות]חצרימות CE²INPX²ⱥⱭⱯb הצרמות G *del* W¹ **27** עיזל]איזל CE²INPQX²ⱥⱦⱭⱮ
ⱯφΔ עזיל G¹b *del* W¹ **28** אבימעיל]אבימאל A *del* W¹ **29** החוילה]חוילה CE²INQ (ה *s. l. s. m.*) X²
(*om* י) Gb החבילה A *del* W¹ **31** ללשונתם]∼ CIQX² *del* W¹ | בגויהם]לגויהם Δ **32**
לתולדתם]לתולדותם P* (ו 2° *eras*) φ | לגויהם]בגויהם Δ *del* W¹ **XI 1** שפה]שפח X² **2** שנער]שנעיר A *del* W¹
3 לרעהו]אל רעהו G | לאבן]א *om* Ib | להם *om* C *del* W¹ | והחמר]והחימר BCE²G¹INP (י *i. l*) QX²ⱭⱮφb
לחמר]לחימר BCE²G¹INPQX²ⱭⱮⱯφb *del* W¹ **4** פן *om* Ⱬ |]נפוץ ו *om* B

---

21 ולשם Ɱ < W¹ · E² *del* A **22** שם Ɑ < W¹ · Ɱ **25** ילדו Ɱ *del* AΔ | שם E² *del* W¹ **26** חצרמות Ⱬφ
חצרימות N *del* W¹ **30** באכה B **31** שם Ɑ < W¹ | לתולדותם X² **32** לתולדותם Q לתולדותם
P* (ו *eras*) **XI 3** לבן I | לשרפה Ⱬ | והחמר Δ | לחמר B *del* W¹ **4** שם B | נפץ B

---

19 הכנעני BCE²IPQAⱭⱮⱯⱮⱭx | הכנעני.. B *del* A | פרת.. ⱭⱮ: BA | **20** למשפחותם.. האחרון: *omn, del* A
BA | ללשנותם.. B *del* A **21** עבר.. B | הגדול: IⱭⱮⱭ .. B / Q | **22** וארם: B | ואשור.. BCE²I
PⱭⱮⱯⱭ .. Q **23** ארם.. B | ומשא: CE²G¹IPQW¹ⱥⱦⱮ .. BΔ **24** שלח: G¹IⱮⱭ .. BⱭ *del* A |
B הארץ.. | **25** בנים: E²IPⱮ / C | פלג.. IⱮⱯ / Q : B *del* W¹ | **26** שלף: | IA : יקטן: BCE²G¹IPQX²ⱥⱦⱮⱭΔ
/ C : E²IPQX²ⱭⱮⱭΔ *del* W¹ⱥ | **27** ירח: CIAⱯ *del* W¹ אדורם: BCIA | איזל.. B : IA *del*
W¹ⱥ | דקלה: CIAⱭ : B **28** עיבל.. B : CIA *del* ⱥ | אבימאל: BCIAⱯ *del* W¹ | שבא: IAⱯ .. B **29** אפר.. B
: CAⱭ *del* ⱥ | חויל.. B : C *del* W¹ | יובב: BG¹IQW¹ⱭⱮⱭ .. ⱭⱯ | יקטן: CE²G¹IPQX²ⱥⱦⱮⱭΔ —: B *del* W¹
E² לגויהם: | **31** ללשונתם: BCIA *del* W¹ | הקדם: BCG¹IPQX²ⱮⱭΔ *del* W¹ⱥ **30** ממשא: E² < W¹ .. Ⱬ |
IPQX²ⱥⱭⱭΔ .. BⱮ <: W¹ **32** בגויהם: BIPQX²ⱭⱮⱭΔ *del* W¹ | הגוים.. ⱥ | בארץ.. BⱭΔ : Ɱ *del* W¹
XI 1 ודברים: I *del* W¹ | אחדים: CE²G¹IPQⱮⱭΔ .. BAⱥ (*vid*) **2** מקדם: BE²G¹IX² .. ⱭΔ / QⱮ *del* W¹ |
שנער.. Ⱬ *del* W¹ | שם: BCE²G¹IPQW¹X²ⱭⱮⱭⱭΔ רעהו.. **3** BQAⱭⱭΔ / Ɱ : I *del* W¹ | לבנים / Q : G¹
W¹ | ויאמרו.. **4** B לשרפה BE²IPQX²ⱮⱭⱭⱭΔ | לאבן.. W¹ⱭΔ / Q : BIX² | לחמר: *omn, del* W¹
ⱥΔ | עיר: Δ | ומגדל.. B | בשמים.. ⱥΔ : E²IQW¹ⱮⱭ | שם: BX² .. ⱥ / Q | הארץ: E²G¹IPQX²ⱥⱮⱭⱭ
5 המגדל.. ⱥ *del* W¹ | האדם: *omn* **6** יהוה.. Ⱬ / Δ *del* W¹ |

למו [28]ויחי נח אחרי המבול שלש מאות שנה וחמשים שנה [29]ויהיו כל ימי נח תשע מאות שנה
וחמשים שנה וימת׃—

X [1]ואלה תולדת בני נח שם חם ויפת ויולדו להם בנים אחרי המבול [2]בני יפת גמר ומגוג מדי
§ φ ויון תובל ומשך ותירס [3]ובני גמר §אשכנז ריפת ותגרמה [4]ובני יון אליש ותרשיש כתים ורודנים
¶ t [5]מאלה נפרדו איי הגוים בארצותם ¶איש ללשנו למשפחותם בגויהם׃—
[6]ובני חם כוש ומצרים פוט וכנען [7]ובני כוש סבא וחוילה סבתה ורעמה וסבתכה ובני רעמה
שבא ודדן [8]וכוש הוליד את נמרוד הוא החל להיות גבור בארץ [9]הוא היה גבור ציד לפני יהוה
על כן יאמר כנמרוד גבור ציד לפני יהוה [10]ותהי ראשית ממלכתו בבל וארך ואכד וכלנה בארץ
שנער [11]מן הארץ ההיא יצא אשור ויבן את נינוה ואת רחבות עיר ואת כלח [12]ואת רסן בין נינוה
ובין כלח היא העיר הגדלה׃—
¶ Δ ¶[13]ומצרים ילד את לדים ואת ענמים ואת להבים ואת נפתחים [14]ואת פתרסים ואת כסלחים
אשר יצאו משם פלשתים ואת כפתרים [15]וכנען ילד את צידון בכורו ואת חת [16]ואת היבוסי ואת
§ b האמרי ואת הגרגשי [17]ואת החוי ואת הערוקי ואת הסיני [18]ואת הארודי ואת הצמרי ואת החמתי

BCE²G¹INPQW¹ⲀⲂⲆⲈⲄⲅφΔbtx

X **1** ויולדו] BE²G¹INPQⲀⲂⲆⲈⲄⲅΔtx *del* W¹ **2** ויבן] Ⲇ *del* W¹ | ומשך] ומושך BCE²IQⲂ(?)ⲆⲄⲅ **4** ותרשיש] ו *om* CNPQW¹ⲀⲂⲆx *del* φ **5** ללשנו] CE²IW¹ | מושך G¹NPW¹Ⲁ (ו 1° *eras*?) ⲈΔx **7** סבא] סבה Ⲇx *del* φ **8** נמרוד] ~ W¹ | להחיות] G¹ | גיבור] ו *om* φ *vid* | למשפחותם] IⲆⲈⲅx (י *i. l*) *del* φ **9** גיבור] 1° גבור | גבור] 2° גיבור IⲆⲈⲅ **10** וכלנה] B *del* φ **11** כלה] CE²G¹INW¹ⲆⲄ *del* φ **12** כלה] CE²G¹INW¹ⲆⲄ *del* φx **13** להדים φ לודים | כסלחים] י *om* P *del* φ | נפתחים] ענימים x | לתחבים] ⲅ *del* φ | עינימים] לחדים ⲅ BCE²IQⲀⲄ **14** היבוסי] ~ W¹ **15** ואת] ו *om* IP | החת] E²G¹INPQW¹ⲀⲂⲆⲈⲄⲅφx כסלאים CI

X **1** שם] W¹ · E² | ויולדו] C *del* W¹ **2** גמר] ⲅ | ומשך] Ⲅ **4** ותרשיש] ⲄⲂ תרשיש **5** ללשנו] Ⲁ **7** סבא] Ⲉ **8** גבור] Ⲁ *del* W¹ **9** יאמר] IⲀⲆⲅ < W¹ · x **10** וכלהן] B **11** ויבן] B **12** כלה] W¹ **13** להדים] G¹ | לתחבים] C | נפתחם] P **14** יצאו] B
CIⲀⲈ < W¹ | רחבות] B
15 בכורו] B | את 2° P | החת] PW¹Ⲉ · Ⲇ

למו׃ BCE²G¹IQⲂⲆⲈⲄⲅtx—׃Ⲁ׃Δ **28** המבול..] BΔ | שנה׃ 1° E² | שנה׃ 2° IQⲀⲂⲆⲈⲅΔtx..BE² **29** נח..] BE²
PW¹ⲂⲆΔ / Q׃Ix **X** **1** נח..] ⲂⲆ׃t | ויפת׃ E²G¹IQⲀⲂⲆⲈⲄⲆx..B W¹ | המבול׃ CE²G¹IⲀⲂⲆⲅΔx..BQ *del* W¹
2 יפת..] BΔ / Q׃Ⲉx *del* W¹ | ומגוג..] x | ויון..] Ⲃ׃BⲈ *del* W¹ | ומשך..] Ⲃ | ותירס׃ BCE²G¹QⲂⲆⲈⲄⲅΔtx *del* W¹Ⲁ
3 גמר..] BΔx / Q *del* Ⲁ | ותגרמה׃ BCE²G¹IPQⲂⲆⲈⲄⲅΔtx *del* Ⲁ **4** ורודנים׃ BCE²G¹IQⲀⲂⲆⲄⲅΔtx
5 נפרדו׃ W¹ *del* Ⲁ | הגוים׃ G¹ *del* t | בארצותם׃ ⲂⲆⲈ *del* W¹At | ללשנו / QⲆ **6** חם..] BⲀⲂ
וכנען׃ | G¹IQⲂⲈⲄⲅΔx..B *del* Ⲁ **7** כוש / Q *del* W¹ | וחוילה / Q | וסבתכה׃ BE²IPQⲀⲂⲆⲈⲄⲅΔx / C *del* W¹ |
/ רעמה QⲀ | ודדן׃ E²G¹IQⲀⲂⲆⲅ..Bx **8** נמרוד׃ E²IPW¹ⲂⲈⲄⲅΔx..B / QⲆ | בארץ׃ E²PQⲆⲈⲅx..BIⲀⲂΔ
/ Ⲅ **9** יהוה׃ 1° BCE²G¹IQⲀⲂⲆⲈⲅΔx *del* W¹ | כן..] W¹ | / יאמר Q | יהוה׃ 2° *omn* **10** ממלכתו׃ B | בבל׃ E² | ואכד..] Q׃E² | שנער׃ CE²IⲀⲆⲈⲅ..BQ **11** אשור׃ E²PQW¹ⲀⲂⲈⲄⲅΔ..BI / x | עיר..
Q עינמים / | לחדים׃ ⲅ | ילד׃ B **12** רסן..] BⲈ׃CIⲀ *del* W¹ | כלח׃ E²Ⲃ..BC | בין נינוה
B / Δ׃CG¹IⲀⲂⲈⲅx **13** כפתרים׃ | BW¹Ⲁⲅ׃P פלשתים / | BE²Ⲁ כסלחים׃ | BA פתרסים׃ **14** נפתחים׃ | BIA
להבים׃ | BIAⲈⲅ׃BIA לודים׃ | BE²QⲀⲂⲆⲈⲄⲅx **15** בכורו׃ | BE²G¹IⲀⲂⲆⲅx חת׃ | IW¹ⲀⲂⲆⲈ היבוסי׃ BCG¹IⲀⲆⲄⲅx האמרי..
הסיני׃ | BCG¹IⲀⲆ׃Ⲃ הערוקי..] Ⲃ׃BCG¹IⲀⲆ **17** החוי..] B׃CG¹IⲈⲅ *del* Ⲁ | הגרגשי׃ BCG¹IⲀⲆⲈⲄ..Ⲃ
׃CG¹IⲆⲈⲅ *del* Ⲁ | החמתי׃ BCG¹IPQⲂⲆⲈⲄⲅ *del* Ⲁ | הצמרי..] B׃G¹Iⲅ *del* Ⲁ | הארודי׃ BCG¹IⲀⲆ **18**
G¹IⲈⲅ..BⲂ *del* Ⲁ

חית הארץ 11והקמתי את בריתי אתכם ולא יכרת עוד כל בשר ממי המבול ולא יהיה עוד המבול
להשחית הארץ׃—
12ויאמר אלהים זאת אות הברית אשר אני נתן ביני ובינכם ובין כל נפש החיה אשר אתכם
לדרת עולם 13את קשתי נתתי בענן והיתה לאות ברית ביני ובין הארץ 14והיה בענני ענן על
הארץ ונראתה הקשת בענן 15וזכרתי את בריתי אשר ביני ובינכם ובין כל נפש החיה אשר אתכם
בכל בשר ולא יהיה עוד המים למבול להשחית כל בשר 16והיתה הקשת בענן וראיתה לאזכרה
ברית עולם בין אלהים ובין כל נפש החיה בכל בשר אשר על הארץ 17ויאמר אלהים אל נח זאת
אות הברית אשר הקמתי ביני ובין כל בשר אשר על הארץ׃—
18ויהיו בני נח היצאים מן התבה שם חם ויפת וחם הוא אבי כנען 19שלשה אלה בני נח מאלה
§ t נפצה כל הארץ 20ויחל נח איש האדמה ויטע כרם 21וישת מן היין וישכר ויתגל בתוך אהלו §22וירא
¶ X² חם אבי כנען את ערות אביו ויגד לשני אחיו ¶בחוץ 23ויקח שם ויפת את השמלה וישמו על שכם
שניהם וילכו אחרנית ויכסו את ערות אביהם ופניהם אחרנית וערות אביהם לא ראו 24ויקץ נח
¶ h מיינו וידע את אשר עשה לו בנו הקטן 25ויאמר ארור כנען עבד עבדים יהיה לאחיו ¶26ויאמר
§ x ¶ a ברוך §יהוה אלהי שם ויהי כנען עבד למו ¶27יפת אלהים ליפת וישכן באהלי שם ויהי כנען עבד

BCE²G¹INPQW¹X²ABDEGJΔahtx

11 המבול 1°] ו *om* P | להשחית] ה *et* י *om* P *del* W¹ **12** זאת] זאת X² | לדרת] לדורת CG¹INX²EΔ לדורת E²QW¹ABDh לדורות PAJ *del* a **13** והיתה] והייתה X² (י 2° *i. l.*) | ברית *om* G **15** להשחית] ה *om* BCa **16** והיתה] והייתה X² (י 2° *i. l.*) | וראיתה] ה *om* Dh **17** הקימתי] הקימתי P* (י *eras*) *del* W¹ **18** היצאים] היוצאים BCE²G¹INPQW¹X²ABDEGJΔa **20** האדמה] ה 1° *om* J, א *om* C **21** ויתגל] ויתגל I (ה *mg*) G *del* A **26** ויהי] ויהיה W¹* (ה 2° *eras*)

---

11 אתכם] אתכם BCINADEJa *del* W¹ | להשחית] לַהשחית Ba לשחת P *del* W¹ **12** נתן Ba <W¹ | אתכם B **13** בריתי G¹I (*s. m.*) X²DEJ <W¹ | לדרת] לדורת BG¹ לדורות E ⌐ C ⌐I (*s. m*) N לדרות Q לדורות P *del* a **15** אתכם BCG¹I (*s. m*) X²ADEJa <W¹ ' E²N **16** וראיתה] וראית E²P וראית h | לאזכרה Ba *del* W¹ **17** הקימתי P* (י *eras*) *del* W¹ **18** שם G¹DE *del* A **21** וישת] וישת CI *del* W¹A | ויתגל] ויתגל B CNQX²EJa *del* A **22** ויגד BCI *del* a **23** שם] שם EG <W¹ ' E² | ויולכו Ba **24** וידע Q <W¹ | את h **26** שם PDE <W¹ ' E² | ויהי] ויהי B **27** שם G¹E <W¹ ' E² | ויהי] ויהי BG¹

---

11 המבול: | 1° CE²I ובינכם.. D | 2° BG¹ *del* W¹ **12** אלהים.. Ba:Q | הברית: Ba *del* W¹ | 2° E²G¹IPQX²ABDEGJΔh I:C ..Ba *del* W¹ **13** בענן: CE²IQX²ABEh ..BG¹DΔa | הארץ: E²IQW¹ X²BDEJΔa ..BQ *del* A | עולם: BCE²IPQX²ABDEΔa *del* W¹ **14** בענן: BCE²IX²Da ..ABEΔ / Q *del* W¹ | הארץ: E²X²EG ..BQDa **15** ובינכם.. B:BG¹ X²BDEJΔh ..Ba | בשר: 1° CE²G¹IPQX²ABDΔh ..BEa | 2° E²IPX²ABDEGJΔh ..a / Q *del* W¹ | כל: B / E *del* W¹ **16** בענן: E²G¹IW¹ADE ..BQX²BGa | לאזכרה: X²a *del* W¹ | עולם.. G¹E :BE²IPW¹X²Dah | הארץ: CE²G¹IQX²ABDEGJΔ ..Ba **17** הקמתי.. | ביני: W¹ | נח.. BDEa / QD | הברית.. B / G :G¹X² **18** כנען: G¹PQX²ABDa | יפת: BCE²G¹IPX²DGJΔah ..Q / B *del* A | התבה.. BΔ :E²a | חם: B / a *del* W¹ **19** נח: E²X²Δ ..QBD *del* A | הארץ: CE²G¹IPQX²BDEGJΔh ..Ba *del* A **20** האדמה: BE²IX²AEa ..D | כרם.. E / D *del* A **21** היין.. PJ :BX²GΔa | אהלו: BCE²G¹IPQX²BDEGJΔah *del* A **22** אביו: BE²G¹X²Ea ..IB *del* A | בחוץ: BCE²G¹IPQBDEGJΔaht *del* A **23** השמלה: BE²at *del* Ah | שניהם / D :BE²Ia *del* W¹ | אחרנית.. 1° Δ :BG¹PQABEah | אביהם: 1° BEa *del* A | אחרנית.. 2° BD :BG¹P AEGah | ראו: BCE²G¹IQABDEGJΔat **24** מיינו: BE²G¹a ..PBh / Q | הקטן: BCE²G¹IPQABDEGJΔaht **25** ויאמר.. BW¹Bt | כנען / Qt *del* a | לאחיו: BCE²G¹IPQABDEGJΔat *del* h **26** שם: B / D *del* a | ויאמר.. B / E *del* A **27** ליפת.. DE :BG¹A | שם: BPAEGJ ..QBx | למו: BCE²IPQABDEGJΔtx *del* a | וישכן BG¹IPAGa ..B / Qt

ורבו על הארץ 18ויצא נח ובניו ואשתו ונשי בניו אתו 19וכל החיה וכל העוף וכל הרמש הרמש
על הארץ למשפחותיהם יצאו מן התבה 20ויבן נח מזבח ליהוה ויקח מכל הבהמה הטהרה ומכל
העוף הטהור ויעל עלות במזבח 21וירח יהוה את ריח הניחח׃—
ויאמר יהוה אל לבו לא אוסף עוד לקלל את האדמה בעבור האדם כי יצר לב האדם רע מנעריו
ולא אוסף עוד להכות את כל חי כאשר עשיתי 22עד כל ימי הארץ זרע וקציר קר וחם קיץ וחרף
IX יומם ולילה §לא ישבתו 1ויברך אלהים את נח ואת בניו ויאמר להם פרו ורבו ומלאו את הארץ § Δ
2ומראכם וחתתכם יהיה על כל חית הארץ ועל כל עוף השמים בכל אשר תרמש האדמה ובכל
דגי הים בידכם נתתיו 3כל רמש אשר הוא חי לכם יהיה לאכלה כירק עשב נתתי לכם את הכל
4אך בשר בנפשו דמו לא תאכלו 5ואך את דמכם לנפשתיכם אדרש מיד כל חי אדרשנו מיד האדם
מיד איש ואחיו אדרש את נפש האדם 6שפך דם האדם באדם דמו ישפך כי בצלם אלהים עשה
את האדם 7ואתם פרו ורבו ושרצו בארץ ורבו בה׃—
8ויאמר אלהים אל נח ואל בניו אתו לאמר 9ואני הנני מקים את בריתי אתכם ואת זרעכם אחריכם
10ואת כל נפש החיה אשר אתכם בעוף ובבהמה ובכל חית הארץ אתכם מכל יצאי התבה לכל

BCE²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΘ3Δah

18 ואנשי ונשי] N* (א *eras*) 19 החיה] החית P* (ה *corr in* ת) *del* W¹a 20 ה] 2° *om* X² הטהור] הטהור CE²G¹INPQW¹ΑΒΔΕ | אוסף] אוסיף CE² 2° אוסף] אוסיף CE²G¹INPQW¹ (י *i. l.*) X²ΑΒΔΕΘ | 21 וירח] ויריח CE²G¹INQW¹ ה *om* X² להכות] ה G¹INPQW¹ΑΒΔΕΘ3h | 22 קור] קר CE²G¹INPQX²ΑΔΕΘ3h | וחם] Ba | קיץ] י *om* IX²Β | וחרף] והרף Ba וחריף IP IX 2 ומראכם] ומראכם X² | ובכל] ובכל CE²INPQ (ו *i. l. s. m.*) X² ΑΔΕΘh *del* W¹ | תרמש] תרמיש I | ובכל] ואת כל I* (*corr. s. m. in* ובכל) 5 לנפשתיכם] לנפשותיכם E² QΔ לנפשותכם W¹ 6 ה] 1° *om* Ba האדם

---

18 ואנשי] N* (א *eras*) | אתו] BCAΕ3a < W¹ 19 החיה] P* *del* W¹a | הרמש] 2° Ia < W¹X²A ´ C ' E² ´ N | התבה] A *del* W¹ 20 ויבן] Ε3a *del* A | ויעל] BCIX²ΕΘa < W¹ ' E² *del* A 21 וירח] Ba | אוסף] 1° 3 אוסף] W¹ | יצר] W¹ ´ C3 | אוסף] Ba 22 קר] Ba < W¹ ' Β | וחום] Ba | קיץ] Β (*vid*) | והרף] W¹ והרף B IX 5 לנפשתכם] G¹ 6 שפך] X² < W¹ ' Q | ישפך] X² 8 אתו] BCG¹AΕΘ3a < W¹ 9 אתכם] BCINQ 1° אתכם] X²AΕΘ3a < W¹ ' E² | ואת] BCE²INQX²AΕΘ3 < W¹ 10 ואת] CINQX²ΑΔΕΘ3 < W¹ ' E² | אתכם] CIQX²ΔΕΘ3 < W¹ ' E²N *del* A | אתכם] 2° CIX²ΑΔΕ3 < W¹ ' E² *del* a

---

18 ואשתו / Q ..a :BW¹ | אתו: BG¹QX²AΘ3a 19 העוף.. a :הארץ 2° BCE²IPQX²ΑΒΔΕΘ3ah
:G¹IX² | הארץ.. Ε | למשפחותיהם.. B | התבה: BCE²IQX²ΑΔΕΘ3 ..a *del* W¹ 20 ליהוה: BE²X²ΔΕah
..W¹ / Q *del* A | הטהרה / Q :B *del* A | הטהור.. Ba / Q :CE²PX²ΑΒΔΕΘh | במזבח: E²G¹IQX²ΑΒΔΕ3 / C
..Bθh *del* a 21 לבו.. BΔa :IW¹ | אוסף / 1° Bβ | האדם.. 1° βh :CE²IQW¹X²ΑΔΕa | מנעריו: BCE²
IPQW¹ΑΒΔΕ3h ..a | חי.. Δ :BIa | עשיתי: BCE²IQX²ΑΒΔ3h ..a 22 הארץ: BAΔ / Q | וקציר.. Ba
/Q :X² | וחם / QΕ :B | ..והרף Δa / QΕ :B | ישבתו: *omn* IX 1 בניו: BCE²G¹ΔΕa *del* W¹ | להם..
Q / Δ :BAΘΔa | פרו.. W¹ | הארץ: CE²G¹IQX²βΔΕ ..BΔa 2 הארץ.. Δa :E²A | השמים: BE²G¹
IΕa | האדמה / β :CE²IX²ΔΕ3 | נתתיו: BCG¹IPQX²ΑΔΕΘΔh ..a 3 חי.. Δ / Ε | לאכלה: BE²G¹IX²ΑβΔ
ΕΘΔa ..Q *del* h | לכם: 2° X²a | הכל: E²G¹PQX²ΑβΔΕΘ3Δah 4 תאכלו: BCE²IQX²ΑΔΕΘ3Δa *del* h
5 לנפשתיכם: BE² | אדרש.. Ba / Q :G¹IΕΔ | אדרשנו: BIQX²AΕ ..a *del* h | האדם.. 1° Ε / Δ :Δh | ואחיו:
W¹X² | האדם: 2° BCG¹IPAβΔΕΘ3Δah 6 ישפך: BCE²G¹IPQW¹X²ΑβΔΕ3Δah | האדם: 2° CE²G¹IQ
βΔΕ3Δa ..BA 7 בארץ.. BQW¹A :3 8 נח.. W¹ *del* A | אתו: QΔΘ | לאמר.. BG¹PQβΔΕΘΔah
:CIW¹X²A 9 אתכם: BIQX²Εa | אחריכם: BE²G¹IQΔΕ3ah / P *del* A 10 אתכם / 1° Q :X²Θ *del* A |
ובבהמה: BX²ΔΕ :a (*f. p.*) | הארץ.. 1° BA3 *del* W¹Aa | אתכם: 2° X²βΕ *del* W¹a |

VIII [1]ויזכר אלהים את נח ואת כל החיה ואת כל הבהמה אשר אתו בתבה ויעבר אלהים רוח על
¶ D1 הארץ וישכו המים [2]ויסכרו מעינות תהום וארבות השמים ויכל הגשם מן השמים ¶ [3]וישבו המים
מעל הארץ הלכו ושבו ויחסרו המים מקץ חמשים ומאת יום [4]ותנח התבה בחדש השביעי בשבעה
עשר יום לחדש על הרי הררט [5]והמים היו הלכו וחסרו עד חדש העשירי בעשירי באחד לחדש
נראו ראשי ההרים:—
§ h ¶ b [6]ויהי מקץ ארבעים יום §ויפתח נח את חלון ¶התבה אשר עשה [7]וישלח את הערב ויצא יצא
ושב עד יבשת המים מעל הארץ [8]וישלח את היונה מאתו לראות הקלו המים מעל פני האדמה
[9]ולא מצאה היונה מנוח לכף רגלה ותשב אליו אל התבה כי מים על פני כל הארץ וישלח את ידו
ויקחה ויבא אתה אליו אל התבה [10]ויחל עוד שבעת ימים אחרים ויסף שלח את היונה מן התבה
[11]ותבא אליו היונה לעת ערב והנה עלי זית טרף בפיה וידע נח כי קלו המים מעל הארץ [12]ויחל
עוד שבעת ימים אחרים וישלח את היונה ולא יספה שובה אליו עוד [13]ויהי באחת ושש מאות שנה
בראישון באחד לחדש חרבו המים מעל הארץ ויסר נח את מכסה התבה וירא והנה חרבו פני
האדמה [14]ובחדש השני בשבעה ועשרים יום לחדש יבשה הארץ:—
§ a ¶ Δ [15]¶וידבר אלהים אל נח לאמר §[16]צא מן התבה אתה ואשתך ובניך ונשי בניך אתך [17]וכל החיה
אשר אתך מכל בשר בעוף ובבהמה ובכל הרמש הרמש על הארץ הוצא אתך ושרצו בארץ ופרו

BCD1E2G1INPQW1X2ABDEGJΔabh

VIII 1 ויעבר] ויעביר I *del* A **2** מעינות] ~ מעניות b | ויכל] נפתחו b *del* W1 **4** השביעי] י 1° *om* W1 *del* b **5** העשירי] י 1° *i. l.* b | בעשירי] י 1° *om* I b* (י *i. l.*), בהעשירי A **9** מצאה] ה *om* G1IPQ* (ה *i. l.*) X2h | ותשב] ותשוב D **10** שלח *s. m. s. r.* G **11** קלו] קהלו X2 **12** היונה] היבנה P **13** חרבו] רבו 1° *et* 2° IX2B | **17** הוצא] יצא BCE2G1INW1X2ABDEGJa | וכל] ב *om* G1AEh | התבה] התהבה X2 | ויסר] והסיר X2

VIII 1 אתו] אתו BCQADJ < W1 | ויעבר] ויעבר X2 < J ~ CW1 ' E *del* A **2** ויכל] ויכל CIEJ E2 *del* W1 **3** הלכו] הלכו B **7** יצא] יצא X2J ' E2 *del* h **8** מאתו] מאתו BAJ **9** מצאה] מצאה B *del* W1 | ויבא] ויבא BCG1IX2E < W1 ' E2 *del* A | **11** וידע] וידע W1 *del* A **12** שובה] שובה B **13** ויסר] ויסר Q ' A **16** אתך] אתך BADEa *del* W1 **17** אתך] אתך 1° BX2ADEJ < W1 *del* a | הרמש] הרמש 2° BEa < W1A ~ C ' E2 ' N | אתך] אתך 2° BAEEJa < W1

VIII 1 נח..] נח.. BX2 | בתבה:] בתבה: CD1E2G1IPQW1X2BDEGJΔ ..B *del* A | הארץ..] הארץ.. B :E2G1ADΔ | המים:] המים: B–E2PQX2BD ..Δ *del* A **2** תהום..] תהום.. B :E2 | השמים:] השמים: 1° B–E2IX2BDEGΔ ..G1Q *del* W1A | 2° B E2QW1X2ABDEGΔ ..D1 **3** הארץ..] הארץ.. B / Δ :E2X2 | ושבו:] ושבו CQX2B | יום:] יום: *omn* **4** לחדש:] לחדש.. B / Δ *del* W1 | הררט:] הרמט: BCE2G1IQABDEGJΔ **5** וחסרו:] וחסרו E2 *del* W1 | העשירי:] העשירי PD ..Q / QΔ :CE2AB *del* W1 **6** יום:] יום: E2I ..BDEΔ / Q | עשה:] עשה: BCE2IPQW1X2ABDEJ *del* h · **7** הערב:] הערב: B X2Δ / Q *del* W1 | ..יצא] יצא BD :BE2G1P *del* h | / ושב E | הארץ:] הארץ: CE2IPQX2ABDEGJΔh ..B **8** מאתו] מאתו B / IQ | האדמה:] האדמה: BCE2IPX2ABEG ..QΔ / D **9** רגלה..] רגלה.. D / CQ :BE2G1IPX2ABEGJΔ | התבה..] התבה.. 1° Q / Δ :BCPX2] הארץ: CE2G1IPQX2BDEGJΔh *del* W1A | ויקחה..] ויקחה.. B | התבה:] התבה: 2° BCE2G1IPQX2ABDEΔh / W1G **10** אחרים:] אחרים: BE2W1X2AD / Q | התבה:] התבה: BCE2IQX2ABDEJΔh **11** ערב..] ערב.. QBΔ / I :BW1X2 | בפיה:] בפיה: BCE2G1IPQX2BDEGΔ *del* A | הארץ:] הארץ: CE2IQW1X2ABDEJΔh ..B **12** אחרים:] אחרים: BE2ADEGΔ / Q | היונה:] היונה: I :BG1IX2A | התבה] התבה: Q **13** שנה / E | לחדש..] לחדש.. BBDEΔ | הארץ:] הארץ: E2G1IQW1X2ABDEJΔ ..B | עוד:] עוד: *omn* **14** לחדש:] לחדש: E2A ..BBJ *del* W1 **15** נח:] נח.. PEG ..D / Q *del* W1 | האדמה:] האדמה: BCE2IQX2ABDEGJΔh | וירא..] וירא.. B | **16** אתך:] אתך: BE2IPQX2ADGJah *del* W1 | ואשתך] ואשתך / Q *del* W1a | לאמר..] לאמר.. BCPQBEGh :IX2D *del* W1 **17** אתך..] אתך.. 1° D :X2 | בשר] בשר / I :Q *del* W1 | הארץ..] הארץ.. 1° BBa :E2X2A *del* W1 | ובבהמה..] ובבהמה.. B :BG1X2E | אתך:] אתך: 2° GJ | בארץ..] בארץ.. BG1QBa :X2E | ופרו..] ופרו.. B *del* W1 |

§ Δ אל התבה מפני מי המבול [8]מן הבהמה הטהרה ומן הבהמה אשר איננה §טהרה ומן העוף ומכל
אשר רמש על האדמה [9]שנים שנים באו אל נח אל התבה זכר ונקבה כאשר צוה יהוה את נח:—
¶ b [10]ויהי לשבעת הימים ומי המבול היו על הארץ [11]בשנת הששׁ מאות שנה ¶לחיי נח בחדש
השני בשבעה עשר יום לחדש ביום הזה נבקעו כל מעינות תהום רבה וארבות השמים נפתחו
[12]ויהי הגשם על הארץ ארבעים יום וארבעים לילה [13]בעצם היום הזה בא נח שם חם ויפת בני
נח ואשת נח ושלשת נשי בניו אתם אל התבה [14]הם וכל החיה למינה וכל הבהמה למינה וכל
הרמש הרמש על הארץ למינהו וכל העוף למינהו כל צפור כל כנף [15]ויבאו אל נח אל התבה שנים
שנים מכל בשר אשר בו רוח חיים [16]והבאים זכר ונקבה מכל בשר באו כאשר צוה
אתו אלהים ויסגר יהוה בעדו:—
§ b [17]ויהי המבול ארבעים יום על הארץ וירבו המים §וישאו את התבה ותרם מעל הארץ [18]ויגברו
המים וירבו מאד על הארץ ותלך התבה על פני המים [19]והמים גברו מאד מאד על הארץ ויכסו
¶ 1 כל ההרים הגבהים אשר תחת כל השמים [20]חמש עשרה אמה ¶מלמעלה גברו המים ויכסו ההרים
[21]ויגוע כל בשר הרמש על הארץ בעוף ובבהמה ובחיה ובכל השרץ השרץ על הארץ וכל האדם
[22]כל אשר נשמת רוח חיים באפיו מכל אשר בחרבה מתו [23]וימח את כל היקום אשר על פני
האדמה מאדם עד בהמה עד רמש עד עוף השמים וימחו מן הארץ וישאר אך נח ואשר אתו בתבה
[24]ויגברו המים על הארץ חמשים ומאת יום:—

BCD¹E²G¹INPQW¹X²ΑΒΔΕΘΘ3Δbl

14 החיה [החיה X² | **15** הרמש [הרומש X² | ו [וכל X² *del* A | שנים [שנים שנים 2° *om* N* (*i. l. s. m.*) | **18. 19** הארץ [ותלך—הארץ *om* N* (*i. l. s. m.*) | **19** הגבהים [הגבחים B–E²G¹INPQW¹X² (הגבעים*) | **21** ו [וכל G¹IX²ΔΕ* (ו *i. l. s. m.*) | **23** וימח [וימחי CIX² | בתבה [בתהבה G¹ *del* W¹

---

8 הבהמה 1 | ומכל 1 | **13** שם E² | ויפת W¹ | אתם BCE²NX²ΑΔΕ3 ˂W¹ | **14** הרמש 2° G¹I1 ˙ E² ΑΖ ˂ C ˊ N | **16** אתו W¹ | ויסגר A ˙ Θ | **21** השרץ 2° E²NX²Ζ ˂ CA *del* W¹ | **22** בחרבה X² הרומש | **23** וימח QΔΕΔ | אתו BCX²ΑΖΔb *del* W¹ | **24** המים W¹ *del* A

---

8 התבה.. Β | המבול: CD¹E²G¹IPQX²ΒΔΕ3 .. B ¿1 | טהרה: IQΕ | טהרה: BX²ΑΕ .. D1l / QΔ *del* Δ | 9 האדמה: D¹E²G¹QX²ΑΒΔ1 .. B *del* Δ | ונקבה: E²G¹PΑΒΔΖΔ1 .. BX² / I | העוף / Q: 81 | 10 הימים: E²I .. BΑΒ / QΔ | השני.. B *del* W¹ | לחדש: D¹IW¹X²ΕΘ3 .. BΔ / CQ *del* 1 | 11 שנה: E²X² | נח.. B | הארץ: BE²IQX²ΑΔΘ / C | רבה.. QΑΔ / Θ: BE²IΘ | הזה.. B | נפתחו: *omn, del* W¹ | 12 לילה: CD¹E²G¹IQX²ΒΔΕΘΘ3Δ1 .. B | 13 הזה.. BΕ / Δ: X²1 | ויפת: E²G¹X²ΑΔΕΘΔ | בניו: 1 | התבה: BD¹E²G¹PQX²ΑΒΔΕΘΔ1 | 14 למינהו: 1° BIX²ΑΔ1 .. D¹Ε | למינה.. 2° ΒΔ / D¹Q1 :BIW¹X²Ε3 *del* A | 1° ΒΔ :BIPA3 *del* W¹ | 15 התבה: BX² .. 3 / Δ *del* A1 | כנף: B–E²G¹IPQX²ΒΔΕΘΘ3Δ1 *del* A | 2° ΒΔ / Q :BIX²A | למינהו.. 2° ΒΔ / Q | / Q | חיים: B–E²G¹IPQX²ΑΔΕΘΘ3Δ1 | 16 ונקבה.. 2° Δ / Θ: X² | באו.. B / Ε: E²X²ΑΔΘ | אלהים: CD¹E² IPQΑΒΕ3Δ1 .. BΘ | 17 הארץ: 1° D¹E²IPQΑΕ .. BΔ | התבה.. Β / Q :BIΔ | הארץ: 2° BCD¹E²IPQX² ΑΔΘ3Δ1 | 18 הארץ: CD¹E²G¹IPQX²ΑΒΔΕΘΔ1 .. B | המים: BD¹E²PX²Α3Δ .. Q | 19 הארץ: BCE² G¹IPQX²ΑΒΔΕΘΘ3Δ *del* 1 | השמים: CD¹E²QΔΕΘ .. BΔ | 20 המים: BD¹IPΑΒΕΘ3 .. Q | ההרים: CD¹E²IPQ ΑΔΔ .. Θ | 21 הארץ.. 1° B / Q :AΘ *del* W¹ | ובחיה: BE²Δ *del* W¹ | הארץ: 2° CE²PX²ΔΕΘ .. BΑΒ / Q *del* W¹ | האדם: BD¹PQ .. ΕΔ *del* W¹ | 22 באפיו.. ΒΔ :BE²X²ΑΔ | מתו: *omn* | 23 האדמה.. Β | השמים.. Δ :BD¹E²IX²Δ *del* W¹A | הארץ: CE²IQX²ΑΒΔΔ .. BD¹ | נח.. Δ *del* W¹A | :D¹E²X²A *del* W¹ | בתבה: CD¹IQX²ΑΒΔΕΘΔ :B *del* W¹ | 24 הארץ.. BX²Δ *del* W¹A

הארץ 14עשה לך תבת עצי גפר קנים תעשה את התבה וכפרת אתה מבית ומחוץ בכפר 15וזה
אשר תעשה אתה שלש מאות אמה ארך התבה וחמשים אמה רחבה ושלשים אמה קומתה 16צהר
תעשה לתבה ואל אמה תכלנה מלמעלה ופתח התבה בצדה תשים תחתים שנים ושלישים תעשה: —
¶ b ¶ 17ואני הנני מביא את המבול מים על הארץ להשחית כל בשר אשר בו רוח חיים מתחת
השמים כל אשר בארץ יגוע 18והקמתי את בריתי אתך ובאת אל התבה אתה ובניך ואשתך ונשי
בניך אתך 19ומכל החיה ומכל הבשר שנים מכל תביא אל התבה להחיות אתך זכר ונקבה 20והיה
מן העוף למינהו ומן הבהמה למינה ומכל אשר רמש על האדמה למיניהם שנים מכל יבאו אליך
X2 § להחיות 21ואתה קח לך מכל מאכל אשר יאכל ואספת אליך והיה לך ולהם לאכלה §22ויעש נח
b § ככל אשר צוה אתו §אלהים כן עשה: —
VII Δ ¶ 1ויאמר אלהים אל נח בא אתה וכל ביתך אל התבה כי אתך ראיתי צדיק לפני בדור הזה
φ ¶ ¶2מכל הבהמה הטהרה תקח לך שבעה שבעה זכר ונקבה ומן הבהמה אשר לא טהרה היא שנים
שנים זכר ונקבה 3וגם מעוף השמים הטהור שבעה שבעה זכר ונקבה להחיות זרע על פני כל
הארץ 4כי לימים עוד שבעה אנכי ממטיר על הארץ ארבעים יום וארבעים לילה ומחיתי את כל
היקום אשר עשיתי מעל פני האדמה 5ויעש נח ככל אשר צוהו יהוה: —
6נח בן שש מאות שנה והמבול היה מים על הארץ 7ויבא נח ובניו ואשתו ונשי בניו אתו

BCD1E2G1INPQW1X2ΑΘΔΕΘΞφΔbl

14 עשי]עשה B **15** רחבה] *om* b* (*i. l. s. m.*) **16** ושלישים] י 1° *om* D1 *del* W1 **17** להשחית] ה *om* B **19** להחיות] ח *om* B, ה *om* P *del* Θφ **20** להחיות] ה *om* CP *del* Θ **21** ולמה] ו *del* φ **VII 1** [אל נח] א *i. l.* b *del* φ **3** וגם] ו *om* Ξ *del* W1 | להחיות] ה *om* BCPX2Ε לחית D1 *del* Α1 **4** ומחיתי] *om* י 1° b *del* W1 **7** ובניו] י *i. l. s. m.* I

---

14 עשה CΕ ˙ E2Δ עשׂ֙ B | תבת IW1 *del* b | אתה E2 *del* b | בכפר ΔΕ <W1 *del* Α **15** אתה Δ *del* W1b **16** שנים B **17** מביא Α **18** והקמתי Α *del* W1 | אתך 1° BW1ΑΔΕΞ | ובאת Α <W1 | אתך 2° BΑΕ *del* W1 **19** הביא Α *del* W1 | אתך ΒΑΕΞΔ <W1 *del* I **21** ואתה W1 | מאכל B | יאכל BE2G1IΑΔΕΞ <W1 ⌐C ˙ Δ **VII 1** אתה W1 *del* I **3** לחית D1 **7** אתו ΒΑΕΞ <W1

---

14 בכפר: CD1E2 | התבה: BCE2ΑΔΕΘΞI / Δ | גפר.. Θ :D1ΞΔI **15** רחבה.. | התבה.. D1 :BG1IQΔΕΔI *del* W1 | אתה: BCD1IPΔΔI ..Q *del* W1Α **16** מלמעלה: | לתבה.. Θ / Ε :BE2IPQW1ΑΘΔ | קומתה: BCG1IQΔΕΞΔI ..G1 *del* W1Α | תחתים: E2I | בצדה: E2 *del* Α | תשים: D1QΔΘI ..B / Ε *del* Α | שנים.. BCD1G1IPQΑΔΕΞΔI *del* W1 **17** יגוע: | השמים: BD1IPQW1ΑΔΕΘΔI *del* W1 | בשר.. G1 | הארץ.. BD1I :E2G1Α *del* W1 | אתך 2° BD1E2G1IQΑΔΘΞΔI *del* W1 **18** אתך: 1° BD1E2IPQΔΕ ..Δ | התבה.. BG1Ε / Δ *del* W1 | ובאת CΔ *del* I | אתך / :E2G1 | התבה.. Θ / :D1E2 | מכל.. Θ :D1 | הבשר.. BΕ | ונקבה: B–E2G1IPQW1 ΑΔΕΞΔI **19** למינהו.. BG1 / :IAΔ *del* I | למינה / D1QΔ :BG1IAΔ | למיניהם: D1E2G1ΑΔΕ ..BQΔ | מכל.. Θ :CD1E2IPQW1ΑΔΕΞΔI ..BG1ΘΘ **20** יאכל / D1Q :PΑΘ | אליך: BCIΑΘΔ ..D1 *del* I | להחיות: CD1E2IPQW1ΑΔΕΞΔI ..B **22** נח: G1 ..B *del* I **VII 1** נח.. BΑΔ / Q :I | התבה: BE2IX2 ΑΔΕI ..QΘΞ *del* C | הזה: B–E2G1PQX2ΘΔΕΘΞI <:W1 *del* Α **2** לך.. ΔΕ :B *del* W1Α1 | שבעה / 2° D1 :Ε *del* W1 | ונקבה: 1° *omn, del* W1Α1 | הבהמה / 2° B *del* W1Α1 | היא.. ΘΕ / D1Q :CE2X2 *del* W1Α | הארץ: BD1G1QW1X2ΔΞ *del* Α1 | הטהור.. B *del* W1Α1 | ונקבה: 2° *omn, del* W11 **3** ונקבה: GIPQX2ΘΔΕΘ ..B *del* Α1 | האדמה: CD1E2G1IPQX2 ΑΔΕΘΞI ..B / Θ **4** שבעה / Θ :Ε *del* W11 | לילה: *omn, del* W1Α | מחיתי: G1 ..BΘ *del* Α **5** נח: I ..BΘ / Q :CD1E2G1IPQX2ΑΘΔΕΘΞ ..BI **6** שנה: | האדמה: G1X2Δ אתו: | ואשתו.. Θ **7**

ידינו מן האדמה אשר אררה יהוה 30ויחי למך אחרי הולידו את נח ששׁ מאות שנה ויולד בנים ¶ b
ובנות 31ויהיו כל ימי למך שלש וחמשים שנה וששׁ מאות שנה וימת׃—
VI § E² ¶ E³ ¶¶ X² 32¶ §ויהי נח בן חמשׁ מאות שנה ¶¶ויולד את שׁם את חם ואת יפת 1ויהי כי החל האדם לרב
על פני האדמה ובנות ילדו להם 2ויראו בני האלהים את בנות האדם כי טובת הנה ויקחו להם
נשׁים מכל אשׁר בחרו׃—
3ויאמר יהוה לא ידון רוחי באדם לעולם בשׁגם הוא בשׂר והיו ימיו מאה ועשׂרים שנה 4והנפלים
§ b היו בארץ בימים ההם וגם אחרי כן אשׁר יבאו בני האלהים אל בנות האדם ויולידו להם הם הגבּרים
אשׁר מעולם אנשׁי השׁם 5וירא יהוה כי רבה רעת האדם בארץ וכל יצר מחשׁבות לבו רק רע כל
היום 6וינחם יהוה כי עשׂה את האדם בארץ ויתעצב אל לבו׃—
7ויאמר יהוה אמחה את האדם אשׁר בראתי מעל פני האדמה מאדם עד בהמה עד רמשׂ עד עוף
השׁמים כי נחמתי כי עשׂיתם 8ונח מצא חן בעיני יהוה 9אלה תולדת נח נח איש צדיק ותמים היה
בדרתיו את האלהים התהלך נח § 1 §10ויולד נח שלשׁה בנים את שׁם את חם ואת יפת 11ותשׁחת הארץ
לפני האלהים ותמלא הארץ חמס 12ויראא אלהים את הארץ והנה נשׁחתה כי השׁחית כל בשׂר את
דרכו על הארץ׃—
13ויאמר אלהים לנח קץ כל בשׂר בא לפני כי מלאה הארץ חמס מפניהם והנני משׁחיתם את

BCD¹E²E³G¹INPQW¹X²ⱭⱭⱭⱭⱭφΔbl

30 ויוליד B–E³G¹INPQⱭⱭⱭⱭφΔ ויולד] **32** ויוליד B–E²G¹INPQⱭ (*vid*) ⱭⱭφΔ | את 2°] ואת CD¹E²G¹INPQⱭⱭ (ו *vid. s. l.*) ⱭⱭⱭφΔ *del* W¹ **VI 1** לפני] על פני C | ילידו] ילדו E²QW¹ (י 2° *s. r. s. m.*) **2** טובות] טובת CD¹E²G¹INPQⱭⱭⱭⱭφΔ **3** בשגם *s. m. s. del* G **4** והנפילים] והנפלים CE² I G φ | ויולידו] י 2° *om* QW¹ *del* ⱭG b | הגבורים] הגבורים CE²IPQW¹ⱭⱭⱭ b **7** עד] 1° *i. l. s. m.* G | עשיתם] עשיתים B (י 2° *i. l.*) D¹Ⱬ (*vid*) ⱭⱭⱭφΔb *del* W¹ **9** בדרתיו] בדורתיו E²P* (ו 1° *eras*) בדורותיו Q | עשיתים] עשיתם B (י 2° *i. l.*) D¹Ⱬ (*vid*) ⱭⱭⱭφΔb *del* W¹ **10** ויוליד] ויולד B–E²G¹INP (י 2° *i. l.*) ⱭⱭⱭφΔbl | את 2°] ואת CD¹E²G¹INPQⱭⱭⱭⱭφbl (*vid*) φ *del* W¹ **11** משחיתים] משחיתם BⱭⱭΔ *del* W¹ **13** אל נח] לנח E²Pl | ה *om* I, *mg* b | מלאה] ותמלא W¹

---

29 אררה W¹ **30** ויולד W¹ **32** ויולד W¹ | שם Ɛ | את B *del* W¹ **VI 1** החל W¹ | ילדו I ˙ Δ ⌐C
2 טובת W¹ טובה B **4** הנפלים BN ˙Ɛ | הגבּרים B הגבורים N הגבורים W¹ **5** יצר C **7** עשׂיתים ⱭΔ
שם | ויולד QG ˂W¹A ˙ ʒ **10** את E²G¹IAⱭGb ˂W¹ | בדרתיו P* (ו *eras*) *del* W¹ **9** בדרותיו ⱭⱭ
N Ɛ ˂W¹ | יפת W¹ **11** ותמלא C **12** את 2° B **13** משחיתם C *del* W¹ | את E²G¹INQW¹ⱭⱭⱭbl

---

ידינו / Q : BX² | יהוה: *omn, del* E³ **30** נח .. BQ : E³ⱭⱭGΔ | שנה: D¹E³PX²Ɛ .. ⱭⱭ *del* W¹ |
31 למך .. BQⱭ *del* W¹ | שנה: 1° E³X²A **32** שנה: IA .. BⱭⱭ ובנות: BD¹E³IQX²ⱭⱭⱭⱭⱭⱭΔ .. P
VI 1 האדמה: BIW¹ | להם: B–E²IPQⱭⱭⱭⱭΔ **2** הנה: CD¹E²IPQⱭⱭⱭⱭΔ .. BA יפת: / Q |
3 יהוה / Q ˂: B | ידון ˂: BD¹ | לעולם .. QⱭⱭ ¿D¹W¹ נשׂים .. B¹Q : W¹ BCE²G¹IPⱭⱭⱭⱭΔ .. D¹Q |
4 ההם: B–E²G¹IPQW¹ⱭⱭⱭⱭΔ — ·G (*s. m.*) *del* GG* | בשׂר: BD¹E²G¹IQW¹ⱭⱭⱭΔ | שנה: E²Δ :
להם: D¹QⱭⱭΔ .. B | כן: E² | השׁם: B–E²G¹IPQⱭⱭⱭⱭΔ **5** בארץ: BE²PQW¹ⱭⱭⱭ *omn* |
היום: B–E²G¹IQ (*vid*) ⱭⱭⱭΔ **6** בארץ: D¹ (*vid*) E²IAⱭ .. BG¹QⱭΔ *del* W¹ | .. Δ
יהוה .. **7** D¹ עשׂיתי: *omn, del* W¹ **8** יהוה: B–E²IP השׁמים: BE²W¹G .. D¹QⱭⱭΔ / C |
האדמה .. D¹ : BQⱭⱭ / Q בדרתיו: D¹IGΔ .. ⱭⱭ / Q *del* W¹ | **9** נח .. 1° BQG : CD¹E²G¹IPⱭⱭⱭ |
בנים: BD¹E²Q1 *del* W¹ | **10** יפת: B–E²G¹IPQW¹ⱭⱭⱭⱭⱭ1 האלהים: E²IAⱭ1
חמס: B E²G¹IPQⱭⱭⱭⱭⱭ1 *del* W¹ | **12** נשׁחתה: E²ⱭⱭⱭΔ .. BQ / I *del* W¹ | בשׂר .. B / Q
.. BⱭ / Q | **13** לנח .. BE²ⱭⱭ1 / Δ | לפני .. D¹1 : BE²IPQⱭⱭΔ *del* W¹ | חמס: B | מפניהם: BIPW¹ⱭⱭG Δ1 / D¹ |

שנה ושמנה מאות שנה ויולד בנים ובנות 14ויהיו כל ימי קינן עשר שנים ותשע מאות שנה
וימת׃—
15ויחי מהללאל חמש שנים וששים שנה ויולד את ירד 16ויחי מהללאל אחרי הולידו את ירד
שלשים שנה ושמנה מאות שנה ויולד בנים ובנות 17ויהיו כל ימי מהללאל חמש ותשעים שנה ושמנה
מאות שנה וימת׃—
§ Δ 18ויחי ירד שתים וששים שנה ויולד את חנוך 19ויחי ירד §אחרי הולידו את חנוך חמש ושמנים
§ b שנה ושבע מאות שנה §ויולד בנים ובנות 20ויהיו כל ימי ירד שבע וארבעים שנה ושמנה מאות
שנה וימת׃—
21ויחי חנוך חמש וששים שנה ויולד את מתושלח 22ויתהלך חנוך את האלהים אחרי הולידו את
מתושלח שלש מאות שנה ויולד בנים ובנות 23ויהיו כל ימי חנוך חמש וששים שנה ושלש מאות
שנה 24ויתהלך חנוך את האלהים ואיננו כי לקח אתו אלהים׃—
¶ α ¶25ויחי מתושלח שבע ושׁשים שנה ויולד את למך 26ויחי מתושלח אחרי הולידו את למך שלש
וחמשים שנה ושׁש מאות שנה ויולד בנים ובנות 27ויהיו כל ימי מתושלח עשרים שנה ושבע מאות
שנה וימת׃—
28ויחי למך שלש וחמשים שנה ויולד בן 29ויקרא את שמו נח לאמר זה ינחמנו ממעשינו ומעצבון

BCD¹E³G¹INPQW¹X²ꝖꝗꝺꝼꝿꝫαφΔb

13 ויוליד]ויולד B–E³G¹INP (ויולוד) Qꝺꝼꝿαφ **15** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQꝖꝗꝺꝼꝿαφ **16** ויוליד]ויולד
B–E³G¹INPQꝺꝼꝿαφΔ | ותשעים ~]ותעשים X² *del* α **18** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQX²ꝺꝼꝿꝫ (י *t. m.*)
αφ **19** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQꝺꝼꝿαφΔb *del* W¹Ꝗ **21** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQꝺꝼꝿαφΔb
del Ꝗ **22** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQꝺꝼꝿφΔb *del* Ꝗα **25** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQꝖꝺꝼꝿφ
Δb **26** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQꝺꝼꝿφΔb *del* Ꝗ **28** ויוליד]ויולד B–E³G¹INPQꝖꝺꝼꝿφΔ
del b **29**]ממעשינו י *t. l. s. m.* W¹ | ומחצבון]ומעצבון b *del* W¹

---

13 ויולד W¹ꝗꝫ **15** ויולד ꝫ **18** ויולד W¹ **19** ויולד ꝫ *del* W¹B **21** ויולד W¹ꝗꝫ *del* Ꝗ **22** את
1° CE³G¹ IW¹X²ꝺꝼꝫ *del* b | ויולד ꝫ *del* Ꝗα **24** את BCE³G¹INQW¹X²ꝗꝺꝼꝿꝫb *del* α | אתו B *del*
W¹αb **25** ויולד W¹ ׳ꝗ *del* Ꝗ **26** ויולד W¹ꝫ ׳ꝗ *del* Ꝗ **28** ויולד W¹ ׳ꝗꝫ *del* Ꝗ

שנה: 1° E³ | שנה.. 2° D¹ꝿ /B :E³G¹I | ובנות: B–E³G¹INPꝗꝺꝼꝿꝫα **14** קינן.. BQꝿꝫ :G¹ I ׳:α |
שנים: E³W¹ | שנה.. Q **15** מהללאל.. B | שנים: E³W¹ | שנה: X²..Qα /B | ירד: CD¹E³G¹IPQX²ꝗꝺꝼꝿꝫα
..B **16** ירד.. BG¹QX²ꝺ /ꝼ :CD¹ꝿꝫα ׳:¿E³ | שנה: 2° E³IPX²ꝗ ..Qꝿα | ובנות: B–E³IQW¹X²ꝗꝺꝿꝫ ..G¹
del α **17** מהללאל.. BQ :G¹ꝼꝿꝫ ׳:α | שנה.. 1° Bꝫ :E³I *del* α **18** שנה.. Qα | חנוך: B–E³IPQW¹ꝗꝺꝼ
שנה: | 1° P :E³X² *del* W¹αΔ **19** ירד.. B *del* W¹α | חנוך.. Qꝺ :BCE³G¹Pꝼꝿα *del* W¹αΔ | שנה..
2° G¹Iꝼ ..Bα /D¹ *del* CW¹ | ובנות: BD¹E³IPQꝗꝺꝿꝫΔ *del* CW¹α **20** ירד.. BQ :G¹X²α *del* W¹ | שנה..
1° Bꝿ :E³IΔ *del* W¹ | ושמנה B *del* W¹α **21** חנוך: B *del* α | שנה: X²..BQW¹α | מתושלח: CD¹E³IQX²
ꝺꝼΔ ..BG¹ꝗ *del* α **22** האלהים.. Bα | מתושלח.. Bꝺ /D¹ :ꝿα | שנה: BE³G¹IPX² ..D¹ꝺꝼ *del* W¹ |
ובנות: B–E³IPQX²ꝗꝺꝿꝫαΔ **23** חנוך: BE³G¹QX² ..ꝼ *del* W¹α | ושנה.. 1° P (*vid*) Q (*vid*) /ꝺ :X² |
שנה: | B **24** האלהים: X² ..Bꝺ *del* a | ואיננו.. D¹ /Iꝺꝿ :E³ | שנה: 2° D¹E³IPQX²ꝗꝺꝼΔ
X² ..B /ꝺ | למך: B–E³G¹IPQX²ꝗꝺꝿꝫ *del* W¹ **26** למך.. G¹ꝺΔ /Q (*vid*) :BPꝼꝿ | שנה: 1° E³X² |
שנה: 2° CG¹Iꝗꝼ ..D¹ | ובנות: B–E³G¹IQ (*vid*) W¹X²ꝗꝺꝿꝫΔ **27** מתושלח.. Bꝺ :G¹I | שנה: 1° E³X²
| לאמר.. BIPQꝺꝿꝫ /Δ :CE³W¹X² | נח: D¹QX²ꝺꝼꝿ **29** בן: BIX²ꝗꝺ | שנה: X² *del* ꝗ | למך.. B

תובל קין לטש כל חרש נחשת וברזל ואחות תובל קין נעמה 23ויאמר למך לנשיו עדה וצלה שמען
קולי נשי למך האזינה אמרתי כי איש הרגתי לפצעי וילד לחברתי 24כי שבעתים יקם קין ולמך שבעים
ושבעה׃—

25וידע אדם עוד את אשתו ותלד בן ויקרא את שמו שת כי שת לי אלהים זרע אחר תחת הבל
V כי הרגו קין 26ולשת גם הוא ילד בן ויקרא את שמו אנוש אז החל לקרא בשם יהוה 1זה ספר
תולדת אדם ביום ברא אלהים אדם בדמות אלהים עשה אתו 2זכר ונקבה בראם ויברך אתם ויקרא
את שמם אדם ביום הבראם׃—

§ Q 3§ויחי אדם שלשים ומאת שנה ויולד בדמותו כצלמו ויקרא את שמו שת 4ויהיו ימי אדם אחרי
§ D¹ ¶ Z¹ הולידו את שת שמנה מאות שנה ויולד בנים ובנות §¶5ויהיו כל ימי אדם אשר חי תשע מאות שנה
ושלשים שנה וימת׃—

6ויחי שת חמש שנים ומאת שנה ויולד את אנוש 7ויחי שת אחרי הולידו את אנוש שבע שנים
ושמנה מאות שנה ויולד בנים ובנות 8ויהיו כל ימי שת שתים עשרה שנה ותשע מאות שנה וימת׃—

9ויחי אנוש תשעים שנה ויולד את קינן 10ויחי אנוש אחרי הולידו את קינן חמש עשרה שנה
ושמנה מאות שנה ויולד בנים ובנות 11ויהיו כל ימי אנוש חמש שנים ותשע מאות שנה וימת׃—

¶ Δ 12¶ויחי קינן שבעים שנה ויולד את מהללאל 13ויחי קינן אחרי הולידו את מהללאל ארבעים

BCD¹E³G¹INPQW¹X²Z¹ΑΒƉƐƓƔαφΔ

23 וצלה [וצלח CX² | האזינה [י *om* W¹ | אמרתי [אמירתי E³PX²Ⱥ Ɓ (*vid*) ƉƐƓƔφ *del* α | ארנתי [הרגתי X² | **24** שבעתים [שבעותים α | ושבעה [I ה *om* IW¹X²αφ | לחברתי [לחבורתי CIW¹Ɜ *del* Ɓ | וילד [ויליד α **4** ויולד [ויליד BCE³G¹INPQƁƉƐƓφΔ *del* W¹α | וכצלמו [כצלמו Ⱥ **V 3** ויולד [ויליד BCE³G¹INPQW¹Z¹Ɓ (*vid*) ƉƐƓαφΔ **6** *et* **7** [אנוש] נ *pr. eras* (ח?) W¹ **6** ויולד [ויליד B–E³G¹INPQƁƉƐƓαφΔ *del* W¹ **7** ויולד [ויליד B–E³G¹INPƁƉƐƓαφΔ **9** ויולד [ויליד B–E³G¹INPQƁƉƐƓαφΔ **10** ויולד [ויליד B–E³G¹INPQƁƉƐƓαφΔ **12** ויולד [ויליד B–E³G¹INPQƁƉƐƓαφ

---

23 שמען B *del* α | אמרתי BN ˂W¹ ˻C ˙ Δ | וילד PƓ ˂W¹ ˻C ˙ ⱥΔ **24** שבעתים B ˻CE³ ˙N (*vid*) **V 3** ויולד Ⱥ *del* W¹α | וכצלמו Ⱥ **4** ויולד Ⱥ **6** ויולד Ⱬ **7** ויולד W¹ **9** ויולד W¹Ⱥ **10** ויולד W¹ⱥⱬ **12** ויולד W¹ | תחת BE³ⱥⱬΔ **25** ילד NΔ ˂W¹ ˻C **26** שבתים I

---

22 תובל: E³ *del* Ⱥ | קין: 1° BZ¹Ⱥα / Ɛ | חרש: E³ | וברזל: BE³PX²Z¹ƐƓƔα .. IƉΔ *del* Ⱥ | נעמה: BC E³G¹IPX²Z¹ƉƐƓƔΔ *del* Ⱥα **23** לנשיו .. BƐΔ / Ɖ : α ⊐ : E³ | קולי: BE³G¹Z¹ƐƓαΔ .. Ɖ·— | למך 2° BΔ : X²Ⱥ — Ɖ· | אמרתי: BE³IZ¹ⱥƉⱬΔ *del* α | הרגתי: E³ | לפצעי .. Δ : BE³ | לחברתי: E³G¹IX²Z¹ƉƓΔ .. BƐ *del* α **24** קין: BCE³G¹IX²ⱥƉƓⱬα .. Δ / Z¹ | בן .. Ɛ Δ / Z¹ : BE³G¹IX²ⱥⱬα | **25** אשתו .. BƉ / Ɛα | שת: 1° BCE³G¹IX²Z¹ƉƓα .. W¹Ɛ | אלהים / I *del* W¹ | הבל: BE³X²α *del* CW¹ | קין: *omn* **26** בן .. G¹IƉ : X²Ⱥ | אנוש: CE³IX²ⱥƉⱬα .. BZ¹Δ / Ɛ | יהוה: G¹IX²ⱥƐⱬΔ *del* W¹ **V 1** אדם: 1° BCE³ IW¹X²Z¹ƉƐα | אתם / | **2** בראם: BG¹IX²ⱥƉƐƓⱬαΔ *del* W¹ | אתו: BE³Z¹αΔ / Ɖ | אדם .. 2° ƉƐ : BX²α **3** שנה .. BQΔ : E³Ɛα / Δ | כצלמו: E³Ⱥ .. BƉƐα | שת: BCE³G¹IPQX² C : BZ¹ *del* W¹ | אדם / B : X² Z¹ⱥƉƐƓⱬαΔ **4** שת / QƉ : BCPƓα | שנה: CG¹IX²Z¹Ⱬ .. BQƐƓ / Δ | ובנות: BCE³IPQX²Z¹ⱥƉƐƓαΔ **5** אדם: X² *del* W¹ | חי .. Δ / D¹Ɛ : BE³G¹IX²ⱥƉⱬαΔ | שנה: 1° E³X² | שנה .. 2° BⱥΔ *del* W¹ **6** שנה: E³X²Ɛ .. BPQα / D¹ *del* Ⱥ | אנוש: CD¹E³IƉƐƓⱬαΔ .. BGQ *del* Ⱥ **7** אנוש .. BQƓ / CD¹ƐΔ : E³G¹Ɖα | שתים .. B *del* E³G¹IPQƐα *del* W¹ | בנות: BCD¹G¹IPQⱥƉƐƓⱬαΔ **8** שת .. BƓ : E³G¹α *del* W¹ | שנה: E³G¹IPQƐα *del* W¹ | שנה .. 1° α : E³X² | שנה / 2° B *del* W¹ **9** שנה: E³X² .. α | קינן: CD¹IPⱥƉƐƓⱬαΔ .. G¹Q / B W¹ | **10** אנוש .. BG¹ | הולידו: E³ | קינן .. BQƉΔ : E³G¹PƐƓⱬα *del* W¹ | שנה: 1° C | שנה: 2° E³Iα .. BQ *del* W¹ | ובנות: BD¹E³G¹IPQⱥƉƓⱬαΔ **11** אנוש .. BQα : G¹I *del* W¹ | שנים: W¹ **12** קינן .. Bα | מהללאל: D¹P QⱥƉƐƓⱬα .. BG¹ *del* W¹ **13** מהללאל .. BIQƉ : G¹ƐƓα |

פניך 7הלוא אם תטיב שאת ואם לא תטיב לפתח חטאת רבץ ואליך תשוקתו ואתה תמשל בו
8ויאמר קין אל הבל אחיו נלכה השדה ויהי בהיותם בשדה ויקם קין אל הבל אחיו ויהרגהו׃—
§ X² 9ויאמר יהוה אל קין איה הבל אחיך ויאמר לא ידעתי השמר אחי אנכי §10ויאמר מה עשית קול
דם אחיך צעק אלי מן האדמה 11ועתה ארור אתה מן האדמה אשר פצתה את פיה לקחת את דם
אחיך מידך 12כי תעבד את האדמה לא תוסף תת כחה לך נע ונד תהיה בארץ 13ויאמר קין אל
יהוה גדול עוני מנשא 14הן גרשת אתי היום מעל פני האדמה ומפניך אסתר והייתי נע ונד בארץ
והיה כל מצאי יהרגני 15ויאמר לו יהוה לכן כל הרג קין שבעתים יקם וישם יהוה לקין אות לבלתי
הכות אתו כל מצאו 16ויצא קין מלפני יהוה וישב בארץ נד קדמת עדן׃—
¶ α ¶17וידע קין את אשתו ותהר ותלד את חנוך ויהי בנה עיר ויקרא את שם העיר כשם בנו חנוך
§ α 18ויולד לחנוך את עירד ועירד ילד את מחיאל ומחיאל ילד את מתושאל §ומתושאל ילד את למך
§ G¹ 19ויקח לו למך §שתי נשים שם האחת עדה ושם השנית צלה 20ותלד עדה את יבל הוא היה אבי
ישב אהל ומקנה 21ושם אחיו יובל הוא היה אבי כל תפש כנר ועגב 22וצלה גם היא ילדה את

BCE³G¹INPW¹X²Z¹ⱭⱭⱭⱭαφΔ

7 תטיב 1°] תיטב NAⱭ *del* φ | תטיב 2°] תיטב CNAⱭ *del* W¹φ **9** היה] איה CE³INⱭ **11** ועתה—האדמה
12 תוסף] תוסיף CE³X²Z¹ⱭⱭⱭⱭαφΔ | נע] נא I *del* Ⱨ **14** ומפניך] י *om* W¹ *del* Ⱨ | אסתיר] אסתר
18 ויולד] וילד BX²* (ו *i. l.*) Z¹Ⱬ | עירד] נא] נע IX² *del* W¹ **19** הסתיר CINX²Ⱬ *del* α | נא] נע
BE³PW¹Z¹ⱭⱭⱭⱭφΔ מהיאל] מחיאל NPφ מיחאל BCIX² (יח *s. eras* חי*?) ßΔ
י *eras* (*vid*) N, *i. l.* X² | ועירד] י *eras* (*vid*) N | ומיהאל] ומחיאל NW¹ (*vid, del* ומה) φ ומיחאל BCIX² (י *i. l.*) ßⱭΔ ומיהאל P (י *i. l.*) ⱭⱭ
מיהאל W¹ⱭⱭ | צלה] צלח C *del* α **20** אבל] יבל X² **22** וצלה] וצלח C* (ח *corr. in* ה *s. m.*)

---

7 תיטב *bis* N **8** נלכה BC **9** איה W¹ | השמר I <W¹ ⌐C ʾNⱭ *del* Ⱨ **11** אתה W¹ *del* Ⱨ | לקחת
Ⱬ *del* Ⱨ **12** תוסף W¹ | כחה W¹ **14** אסתיר E³ אסתר B **15** לכן B *del* α | שבעתים BC שבעתים N |
Ⱬ *del* Ⱨ **17** בנה B | שם W¹ | כשם W¹ **18** וילד Z¹ וילד W¹ | מיהאל W¹ | מתושאל W¹ |
וישם Ⱡ *del* W¹α **19** שם W¹ | ושם W¹ **20** ישב BW¹X² **21** תפש W¹ *del* Ⱨ | כנר BZ¹ *del* Ⱨ
ומתושאל W¹

---

7 פניך: BCIZ¹ⱭⱡⱭaΔ / Ⱦ *del* W שאת.. BⱦΔ / Ⱡ: E³IZ¹ⱭⱭ *del* W¹ | תטיב / 2° Ⱦⱡ *del* W¹ | רבץ: BE³
Z¹ⱭⱦⱡⱭαΔ | בשדה: CE³IPZ¹ⱭⱦⱡⱭⱭαΔ **8** השדה.. B בו: CIPW¹ⱭⱡⱭⱭαΔ —: BZ¹Ⱦ תשוקתו / B *del* CW¹ |
E³IⱭⱦⱭα ..B / Δ **9** קין.. BⱭ | אחיך P¢Ⱬ ¿Ɑⱦ <:B :CIⱭα | ויאמר: 2° B | ידעתי.. Bα / Ⱦⱡ: Z¹ⱭⱭ ¿I
del W¹ | אנכי: P ¿Ⱦ <:BⱡⱭ ¿Z¹ :CE³IW¹ⱭαΔ *del* Ⱨ **10** עשית: Ⱨ ⊐:PW¹Z¹ⱦⱡⱭ ..Bα *del* Ⱨ |
BCE³IPX²Z¹ⱭⱦⱡⱭⱭαΔ **11** ועתה / BIⱦⱡⱭⱭΔ ..α *del* Ⱨ | האדמה.. α :BE³X² | אשר: B | פיה: BE³α *del*
Ⱨ | מידך: BCE³IPZ¹ⱭⱦⱡⱭⱭaΔ **12** האדמה.. Ⱦ / Ⱡ :BE³IX²ⱭαΔ *del* W¹ | לך: BE³IPX²Z¹ⱦⱡⱭⱭαΔ / CΔ
del Ⱨ | בארץ: CE³IPX²Z¹ⱦⱡⱭαΔ ..B Ⱨ *del* W¹ **13** יהוה.. IZ¹ / Ⱦ :E³X²Ⱨ *del* α | מנשא: BE³IX²ⱭⱭαΔ
¿PW¹ⱡⱭ | ¿Ⱦ ¿Z¹ **14** האדמה.. E³ :BX² α *del* Ⱨ | אסתר: E³IZ¹ⱭⱭΔ ¿P <:BⱭ ..Ⱡ *del* α | בארץ..
Z¹Ⱬ / ⱡΔ ¿Ⱦ :BCW¹X²Ⱨα *del* Ⱨ | יהרגני: BCE³IPW¹X²ⱭⱡⱭαΔ ¿ⱦⱭ **15** יהוה.. Ⱦ / I *del* W¹α | לכן ¿ |
W¹ *del* α·| הרג׳—: PⱭ :Z¹ⱦⱡ | קין.. α :E³P (*s. l.*) | יקם: BCE³IPX²Z¹ⱦⱡⱭⱭΔ *del* α | אות.. ⱦⱡ :BⱭⱭ *del*
α | מצאו: CE³IZ¹ⱭⱦⱡⱭⱭΔ ..B *del* α **16** יהוה: E³IX²ⱭΔ ..B *del* α | בארץ / Ⱡ :E³ *del* W¹ | נד.. α
17 אשתו: E³I | ותהר.. BW¹Ɑⱡ :Z¹Ⱨ | חנוך: 1° BX²Z¹ⱭⱡⱭΔ ..I | עיר: BCE³IX²Z¹ⱭⱦⱭ | חנוך: 2° BCE³
IX²Z¹ⱭⱦⱡⱭΔ *del* Ⱨ* **18** לחנוך: X² עירד.. B :CE³IZ¹ⱭⱦⱡⱭⱭΔ | מחיאל: CE³IX²ⱭⱦⱭΔ ..B |
מתושאל.. P :BG¹Ⱨ *del* α | עדה.. ⱡΔ **19** נשים: BE³IX²Z¹α ..ⱡΔ | למך: BCE³IX²Z¹ⱭⱦⱡⱭⱭΔ *del* α |
B :CE³IZ¹ⱭⱡⱭⱭΔ **20** יבל: G¹I ..Bⱦⱡ / Δ | ומקנה: BCE³G¹IPW¹X²Z¹ⱭⱡⱭⱭΔ ..Ⱦ *del* α | יובל: **21**
צלה: *omn, del* α IX²Z¹ⱦⱭ ..BC / Δ *del* Ⱨ | תפש: E³ | ועגב: BCG¹IPZ¹ⱡⱡⱭαΔ *del* Ⱨ

ראש ואתה תשופנו עקב [16]ואל האשה אמר הרבה ארבה עצבונך והריונך בעצבון תלדי בנים ואל
אישך תשוקתך והוא ימשל בך׃—
§ α ¶ a [17]¶§ולאדם אמר כי שמעת לקול אשתך ותאכל מן העץ אשר צויתיך לאמר לא תאכל ממנו ארורה
האדמה בעבורך בעצבון תאכלנה כל ימי חייך [18]וקוץ ודרדר תצמח לך ואכלת את עשב השדה
[19]בזעת אפיך תאכל לחם עד שובך אל האדמה כי ממנה לקחת כי עפר אתה ואל עפרך תשוב [20]ויקרא
האדם שם אשתו חוה כי היא היתה אם כל חי [21]ויעש יהוה אלהים לאדם ולאשתו כיתנת עור וילבשם׃—
¶ Δ [22]¶ויאמר יהוה אלהים הן האדם היה כאחד ממנו לדעת טוב ורע ועתה פן ישלח ידו ולקח גם
מעץ החיים ואכל וחי לעולם [23]וישלחהו יהוה אלהים מגן עדן לעבד את האדמה אשר לקח משם
[24]ויגרש את האדם וישכן מקדם לגן עדן את הכרובים ואת להט החרב המתהפכת לשמר את דרך
עץ החיים׃—
IV §β [1]§והאדם ידע את חוה אשתו ותהר ותלד את קין ותאמר קניתי איש את יהוה [2]ותסף ללדת את
אחיו את הבל ויהי הבל רעה צאן וקין היה עבד אדמה [3]ויהי מקץ ימים ויבא קין מפרי האדמה
§ Δ §§ 3 מנחה ליהוה §[4]§והבל הביא §§גם הוא מבכרות צאנו ומחלביהן וישע יהוה אל הבל ואל מנחתו [5]ואל
§ φ קין ואל מנחתו לא שעה ויחר לקין מאד ויפלו פניו §[6]ויאמר יהוה אל קין למה חרה לך ולמה נפלו

BCE³INPW¹Z¹ΑΒΔΕΘΘ𐤉αφΔa

16 ארבה]הרבה N | עצבונך]עצבניך CE³ INW¹Z¹ΑΔΕΘΔ עצבניך]והריונך E³NZ¹ΑΔΕΘα (*non del*) והריונך]תשוקתך | תשוקתך]אישיך CE³INΔΕΘα (*non del*) Δ *del* W¹Α | אישך]ואריוניך P והריניך CI *del* W¹ | **17**]צויתיך CE³INPZ¹ΑΔΕΘα (*non del*) Δ תשוקותיך W¹ |]והוא 1° ו *om* P |]בך CE³INPΔΕΘΔ *del* W¹Α **18**]תצמח CE³INPZ¹ΑΔΕΘΔ *del* W¹ **20**]האדם ה *om* BΑαΔ | היא *om* E³* (*i.l.s.m.*) י 2° *om* P *del* α **21**]כיתנת כיתנות BCE³NPW¹ΑΔ |]ויולבשם CIα *del* W¹ **24**]להט לחט CE³INPZ¹ΑΔΕΘ *del* W¹ |]המתהפכת ה 2° *om* N המתאפכת α **IV 1**]קניתי י 1° *om* Z¹ **2**]ותסף ותוסף α |]רעה רעי CINP (P* רעיים, ים *eras*) W¹Z¹ΑΒΔΕΘα |]ויבא Α הביא **3**]האדמה ה (*eras*) P* האדמה I* |]צאן *om* E³ **4**]מבכורות מבכורות CE³ (ו 1° *i. l.*) INPW¹ΑΒΔΕΔ |]וישע ויושע α **6**]אל קין לקין Δ *del* W¹

ואתה W¹ **16** אֲרבה 2° N *del* Α | עצבֹנֵך Ba עצבֹּניך P | והריונֵך Ba *del* W¹ | אישֵׁך BZ¹a *del* W¹Α | תשוקתֵך Ba | בֵּך BZ¹a *del* W¹Α **17** לאמֹר Δ *del* α **18** תצמַח Bα *del* W¹ **19** אפַּיִך W¹ | עַד B ˙C | לקחַת BCE³ΔΕΘ | אתהּ W¹ **21** כיתנוֹת Θ ˙Θ כיתנֹת B | ויולבֵּשם B *del* W¹ **22** ממֶּנּו B **23** לקַח CIΔΕ **24** וישכֵּן Αα ˂W¹ *del* W¹ **IV 1** אֶת 3° BCIΑΕΘ **2** רעֵה B | ותסֵף Ε **3** ויבֵא BCE³IΔΕ ˂W¹ **4** הביאֿ Z¹ Α מבכֹרות Θ | וישעֵ B | צֹאנו 3 (*t. m.*) **6** לקין Δ

ראש.. Δ / ΔΕ : E³ | עקב: BCE³IZ¹ΔΕΘΔ ..P (*vid*) a *del* Α **16** אמר.. BΔΕΘΔ / I *del* W¹ | והריונך: BE³IZ¹ΔΘΔa *del* W¹ | בנים: CIPZ¹ΔΕΘΔ ..Ba | תשוקתך: E³Αa :B..Θ / Δ **17** אמר.. BΕ / IΔ : Z¹Θ | בעבורך.. Δ | ממנו: BIPΔΕΘαΔ ..Z¹ | לאמר.. BCΔΕ :E³IΑΔ *del* α | צויתיך: BΔ *del* α | אשתך.. B :PΑα ¿Δ | השדה: BZ¹ΕΔ ..Δ / α | חייך: BE³Z¹α | לך: BE³IPΑΘΔ ..Δα (*vid*) / Z¹ *del* W¹ **18** תשוב: CE³IPZ¹ ΑΔΕΘα (*vid*) Δ ..BW¹ | חוה: B / CIΔΕ *del* W¹ | חי: CE³IΑΔΕΘα (*vid*) Δ I:B / Z¹ **21** ולאשתו: E³Αα | ידו / Ba | ועתה / BIΔΕ *del* W¹ | ורע: BCE³IW¹Z¹ΑΔΕΘ *del* α | כאחד: Z¹ *del* W¹ | אלהים.. BZ¹ **22** עור / B | החיים: B *del* W¹α | ואכל.. Ε *del* W¹ | לעולם: *omn* **23** עדן: B | משם: BCIPZ¹ΑΔΕΘα **24** האדם: BE³IZ¹ / Δ | עדן.. B / Z¹ :Cα | הכרובים / Δ | החרב: E³ | המתהפכת.. B / I :CZ¹ΑΔΕΘα **IV 1** אשתו: E³Iα ..BΘ / Ε | קין.. ΔΘ :BCIZ¹Αε | יהוה: BE³IPZ¹Δε | **2** הבל: 1° CE³IPZ¹ΑΔΕΘα ..B | ותהר.. Z¹ :ΕΘ | צאן.. Δa :BE³Α | אדמה: BCE³IPZ¹ΑΔΕΘα **3** ימים: BE³IW¹α ..Z¹ΑΘ / Δ | ליהוה: BCIPZ¹ΑΔΕΘα ⊐ε E³ **4** הוא / Z¹ :BI *del* Δ | ומחלביהן: CE³IPZ¹ΑΔΕΘ𐤉 (*t. m.*) α ..B *del* Δ | מנחתו: Z¹Αα ..Δ **5** שעה: BCE³IPW¹ ΑΔΕΘ𐤉αΔ / Z¹ | מאד.. Δ | פניו: CE³IPW¹Z¹ΑΔΕΘα ..B *del* Δ **6** קין.. BZ¹Δ / Δ | לך.. ΕΘ *del* W¹ |

III 1והנחש היה ערום מכל חית השדה אשר עשה יהוה אלהים ויאמר אל האשה אף כי אמר אלהים
לא תאכלו מכל עץ הגן 2ותאמר האשה אל הנחש מפרי עץ הגן נאכל 3ומפרי העץ הזה אשר בתוך
הגן אמר אלהים לא תאכלו ממנו ולא תגעו בו פן תמתון 4ויאמר הנחש אל האשה לא מות תמתון
Z1 § § 5כי ידע אלהים כי ביום אכלכם ממנו ונפקחו עיניכם והייתם כאלהים ידעי טוב ורע 6ותרא האשה
כי טוב העץ למאכל וכי תאוה הוא לעינים ונחמד העץ להשכל ותקח מפריו ותאכל ותתן גם לאישה
עמה ויאכלו 7ותפקחנה עיני שניהם וידעו כי ערמים הם ויתפרו עלי תאנה ויעשו להם חגרות 8וישמעו
α ¶ את קול יהוה אלהים מתהלך בגן לרוח היום ויתחבא האדם ואשתו מפני יהוה אלהים ¶בתוך עץ הגן׃—
9ויקרא יהוה אלהים אל האדם ויאמר לו איך 10ויאמר את קולך שמעתי בגן ואירא כי ערום אנכי
ואחבא 11ויאמר מי הגיד לך כי ערום אתה המן העץ אשר צויתיך לבלתי אכל ממנו אכלת 12ויאמר
האדם האשה אשר נתתה עמדי היא נתנה לי מן העץ ואכל 13ויאמר יהוה אלהים לאשה מה זאת
עשית ותאמר האשה הנחש השיאני ואכל׃—
X2 ¶ 14ויאמר יהוה אלהים אל ¶הנחש כי עשית זאת ארור אתה מכל הבהמה ומכל חית השדה על גחנך
תלך ועפר תאכל כל ימי חייך 15ואיבה אשית בינך ובין האשה ובין זרעך ובין זרעה הוא ישופך

BCE3INPW1X2Z1AD€GαΔa

3 תמותון] תמותון CE3INPX2AD€GαΔa *del* W1 4 תמתון] תמותון CE3INPW1X2AD€GαΔ | עיניכם] ׳ 2° *om* E3 5 עיניכם] ׳ 2° *om* E | כאלהים] NX2 (ה *i. l.*) *del* A 6 ונחמד] ~ נמחד X2 | להשכיל] להשכיל CE3 (*s. m. mg.*) INPX2Z1AD€GΔ לאשכל E3* (׳ *i. l. p. m.*) W1 *del* α | מפריו] ~ מפירו X2 *del* A 7 ותפקחנה] ח *om* X2 | ויתפרו] ויתפארו CINPWX2AD€Gα | תאנה] ~ תאנאה N תינה X2 *del* α 8 ויתחבא] ויתחבה Ba | האדם] אדם N | ואחבא] ואחבה Z1* (ה *eras*) *del* α 9 איכה] איכה CINPX2Z1AD€ΔaBIN (ה *i. l.*) *del* a 10 ואירא] ואיירא BAa והירא N 11 העץ] העץ P 12 ואוכל] ואוכל G 13 עשיתי] ׳ 2° *om* BZ1Δa | השיאני] א *om* E3PW1X2Z1€GΔ אשיני Ba השיעני C | ואכל] ואוכל G 14 גחנך] גחונך IW1 (*om* נ) D 15 והוא] והוא N* (ו *eras*) G

---

1 עשה W1 *del* α 3 העץ W1 | תמתון a *del* W1 4 תמתון B 5 ידע W1 | עינכם E3 | ידעי N 6 העץ 1° N *del* α | העץ 2° W1 *del* α 7 עלי Z1 *del* W1 8 לרוח B | ויתחבא E3 9 איכה D€ 10 ואירא D€ ואירא W1 | ואחבא E3 *del* a 11 הגיד W1 | אתה W1 *del* a | אכלת A *del* α 12 נתנה BCIa | ואכל BCIX2a 13 עשית Ba | ואכל IX2a ׳ C ׳ A ׳ € 14 עשית A | גחנך A€D ׳ C ׳ N 15 והוא G *del* A | ׳ A ׳ € ואוכל G

---

1 אלהים: 1° BCE3IX2D€GαΔa *del* A | האשה.. €: BIa | אף/ Ba: GαΔ | הגן: BCE3IX2A€GαΔ ¿D *del* a 2 הנחש.. Ba /D€: A (*vid*) α | נאכל: IX2G ..BD€αa *del* W1 3 הגן.. €/Δ: BCE3IW1X2AD€αa | ממנו.. A€α | תמתון: BCE3IX2AD€αΔ 4 האשה.. I/D: A | תמתון: BE3IPX2AD€GαΔa 5 אלהים.. I€ | ממנו/ Z1: BW1α *del* Aa | עיניכם: BE3ID€Ga ..α | כאלהים: E3 | ורע: *omn* 6 למאכל.. I€α: BE3X2AGa | עמה: BE3IPW1Z1€αa | להשכל..: P: BE3IW1D€GΔa *del* α | ותאכל: BCZ1ADGαΔ ..€ | שניהם.. I€: B *del* W1α | וידעו: a *del* α | הם: BIPX2Z1D€Gαa | I *del* Aα | ויאכלו: BCPW1Z1ADGαa ..€ 7 חגרות: BCE3IPX2Z1AD€GΔa *del* α | היום: BCIX2Z1AD€αΔa | תאנה.. D: E3a *del* α 8 אלהים.. 1° Ba *del* Iα | del W1 | ואשתו.. Ba: E3 *del* α | אלהים.. 2° Ba: AW1 9 האדם.. ID€ | איך: BE3W1D ¿P€G ׳: Z1 I: A | :CIX2 *del* a 10 ואירא.. CΔ /D: BE3X2Aa | ואחבא: BE3IPW1X2Z1AD€GΔa II: C 11 ויאמר.. BE3a | לך: A | אתה¿ P ¿BE3D: CIX2Z1AΔ =:G ..€ *del* a | צויתיך: B | אכלת: W1 ¿:€ ¿BE ¿Z1 =:¿D: CIX2 AΔ =:PG *del* a 12 האדם.. BIZ1D€/Δ | עמדי.. BZ1a /D€: E3W1A | ואכל: *omn* 13 לאשה.. B | זאת.. B/C: X2a | עשיתי: BCIZ1Aa =:PG€ =:¿D =¿W1 /Δ | האשה.. BW1a /ID€ 14 הנחש.. B | הבהמה: a | השדה: BE3I€Δa ..G *del* W1 | Z1Δ /€: BE3Aa ׳W1 =:PG =¿D | אתה/ € ¿B ¿a: Z1GΔ *del* CW1 | תלך/ I€ ..D: A *del* W1 | חייך: CE3IPZ1D€GΔa 15 האשה.. Z1/Δ: E3€ *del* W1A | ורעה: BE3IPZ1ADGΔa *del* A |

¶ Δ² 8 ויטע יהוה אלהים גן בעדן מקדם וישם שם את האדם אשר יצר 9 ויצמח יהוה אלהים מן
האדמה את כל עץ נחמד למראה וטוב למאכל ועץ החיים בתוך הגן ועץ הדעת טוב ורע 10 ונהר
§ α יצא מעדן להשקות את הגן ומשם §יפרד והיה לארבעה ראשים 11 שם האחד פישון הוא הסבב את
§ a כל ארץ החוילה אשר שם הזהב 12 וזהב הארץ ההיא טוב מאד שם הבדלח ואבן השהם §13 ושם
הנהר השני גיחון הוא הסבב את כל ארץ כוש 14 ושם הנהר השלישי הדקל הוא ההלך קדמת
אשור והנהר הרביעי הוא פרת:—

§ Δ¹ §15 ויקח יהוה אלהים את האדם וינחהו בגן עדן לעבדה ולשמרה 16 ויצו יהוה אלהים על האדם לאמר
מכל עץ הגן אכל תאכל 17 ומעץ הדעת טוב ורע לא תאכל ממנו כי ביום אכלך ממנו מות תמות:—

¶ s ¶18 ויאמר יהוה אלהים לא טוב היות האדם לבדו אעשה לו עזר כנגדו 19 ויצר יהוה אלהים עוד מן
האדמה את כל חית השדה ואת כל עוף השמים ויבא אל האדם לראות מה יקרא לו וכל אשר יקרא
לו האדם נפש חיה הוא שמו 20 ויקרא האדם שמות לכל הבהמה ולעוף השמים ולכל חית השדה
ולאדם לא מצא עזר כנגדו:—

¶ φ 21 ויפל יהוה אלהים תרדמה על האדם ויישן ויקח אחת מצלעתיו ויסגר בשר תחתיה ¶22 ויבן יהוה
אלהים את הצלע אשר לקח מן האדם לאשה ויביאה אל האדם 23 ויאמר האדם זאת הפעם עצם מעצמי
ובשר מבשרי לזאת יקרא אשה כי מאישה לקחה זאת 24 על כן יעזב איש את אביו ואת אמו ודבק
באשתו והיה משניהם לבשר אחד 25 ויהיו שניהם ערמים אדם ואשתו ולא יתבששו:—

BCE³INPW¹X²𝔄𝔇𝔈𝔊αφΔas

8 האדם] ה *om* φ *del* 𝔄s 9 ויצמח] ויצמיח E³NX²𝔇φs | האדמה] ה 2° *om* s 11 הוא *om* X² *del* 𝔄 | הסבב] הסובב BCE³INPX²𝔄𝔊φs *del* W¹α | החוילה] ה 1° *om* B𝔇s (*vid*) 12 הבדלח] CIX²𝔊 *del* W¹ | השהם] השחם X²𝔄 (*vid*) s 13 גיחון] י *om* α | הסבב] הסובב BCE³NPW¹X²𝔄𝔊αφa | כל *om* C 14 והנהר] תרדמה 21 ה 2° *om* X² 15 ויניחהו] וינחהו E³INX²𝔇𝔈𝔊 *del* W¹Δs 19 האדם] ה 1° *om* α *del* C𝔄 21 תרדמה] תרדימה E³ (י *s. m.*) INPX² 𝔄α *del* φ | מצלעתיו] י *om* I *del* φ | ויסגר] ויסגיר α *del* φ 22 ויביאה] י 2° *i. l. p. m.* (*vid*) 𝔄 23 האדם] ה *om* α *del* W¹ 24 באשתו] א *om* X² | והיו] והיה α

---

8 וישם 𝔄φ *del* W¹ 9 ויצמח IA𝔈˘C 11 שם 1° W¹ | הסבב 𝔈 | החוילה 𝔊 (*s. m.*) 14 ושם W¹ | ההלך W¹ | 𝔊 (*s. m.*) 15 וינחהו φ *del* W¹Δs 19 השדה W¹ | ויבא BE³X²𝔄𝔇𝔈Δa ᶜCφ <W¹ *del* I | יקרא 1° W¹ 21 ויפל B𝔄 (*vid*) <W¹ | תרדמה N (*vid*) | מצלעתיו W¹ מצלעתיו N | ויסגר C 22 ויבן B𝔈Δa *del* W¹ | ויבאה 𝔄 23 הפעם W¹ | יקרא IX²𝔈Δ <W¹ | לקחה BX²A𝔈˘N *del* W¹ 24 בשתו X²

---

8 מקדם: E³I𝔇𝔈 ..B *del* W¹s | יצר: CE³IPX²𝔄𝔇𝔈𝔊s ..BW¹ 9 למאכל: CI𝔇𝔊s ..B𝔈 | הגן..: 𝔇 : BE³IAs | ורע: BCIPX²𝔇𝔈 *del* As 10 הגן: BX²𝔊 ..I𝔇𝔈 *del* As | יפרד: BIX²A𝔈 *del* W¹α | ראשים: CE³IPX²𝔇𝔈 —.s *del* α 11 פישון: BE³X² ..I𝔇 /α *del* 𝔄 | החוילה: I | הזהב: BIX²𝔄𝔇𝔈α ..s *del* W¹ 12 מאד: BCE³IX²𝔄𝔇𝔈as | השהם: B E³IPW¹X²𝔄𝔇𝔈as ..𝔊 13 גיחון: BIX²𝔊a /α | כוש: CE³IPX²𝔇𝔈α —:s ..Ba 14 הדקל..: 𝔈α : E³IX² *del* W¹ | אשור: IA𝔇𝔈 :s (*vid*) ..BE³α 15 האדם: Ia ..Bα *del* W¹Δs | ענן: B *del* Δ | ולשמרה: CE³IPX²𝔄𝔇𝔈αΔ ..Ba *del* s 16 האדם: 𝔇𝔈 | לאמר..: BD𝔈𝔊 : CE³IPW¹X²𝔄αa /s *del* Δ | תאכל: CIX²𝔄αΔ ..B𝔇𝔈a —.W¹ *del* s 17 ורע..: Δ :X²𝔄 | ממנו: 1° CE³IAαΔ ..B𝔈 *del* s | ממנו..: 2° α :a *del* s 18 אלהים..: Δa :I | היות: C | לבדו: BE³X² ..𝔇𝔈a /Δ *del* 𝔄 | כנגדו: *omn* 19 האדמה: X² | השדה: BX²a | השמים..: Δ :BE³IP𝔈𝔊α *del* a | לו: 1° BCX²𝔇𝔈𝔊α Δa *del* I | שמו: BCX²𝔄𝔇𝔈𝔊αΔa /P *del* I 20 הבהמה: a | השדה: E³I𝔇𝔈𝔊αΔ ..B *del* C | ויישן: I𝔊Δ ..BX²a *del* C | מצלעתיו..: α : Ba | תחתיה: BC𝔈³INPX²𝔄𝔇𝔈𝔊α —=ˌΔ <:W *del* a 22 לאשה: 𝔇𝔊α ..B𝔄𝔈a /PΔ | האדם: 2° CE³IX²𝔄𝔇𝔈𝔊αΔa ..B /P 23 האדם..: B /𝔇Δ *del* W¹ | הפעם..: 𝔇𝔈 / IP : 𝔄 (*vid*) באשתו..: 24 <:B <:a <E³ | מבשרי: C𝔈³I𝔇αΔ *del* W¹ | אשה..: 𝔇𝔈 : BE³ *del* 𝔄 | זאת: 2° BE³IX²𝔇𝔈𝔊αΔa *del* 𝔄 אחד: CE³IPX²𝔄𝔇𝔈αΔ ..B𝔊a 25 ערמים: E³Iα | ואשתו: 𝔄 ..Bαa B /P :E³I𝔇αa |

אלהים את התנינים הגדלים ואת כל נפש החיה הרמשת אשר שרצו המים למיניהם ואת כל עוף
כנף למינהו וירא אלהים כי טוב 22ויברך אתם אלהים לאמר פרו ורבו ומלאו את המים בימים והעוף
ירבה בארץ 23ויהי ערב ויהי בקר יום חמישי׃—
24ויאמר אלהים תוצא הארץ נפש חיה למינה בהמה ורמש וחית הארץ למינה ויהי כן 25ויעש
אלהים את חית הארץ למינה ואת הבהמה למינה ואת כל רמש האדמה למינהו וירא אלהים כי
טוב 26ויאמר אלהים נעשה אדם בצלמנו וכדמותנו וירדו בדגת הים ובעוף השמים ובבהמה ובכל
הארץ ובכל הרמש הרמש על הארץ 27ויברא אלהים את האדם בצלמו בצלם אלהים ברא אתו זכר
§ s §§ φ ונקבה ברא§א אתם 28ויברך אתם אלהים ויאמר להם אלהים פרו ורבו ומלאו את הארץ וכבשוה §§ורדו
בדגת הים ובעוף השמים ובכל החיה הרמשת על הארץ 29ויאמר אלהים הנה נתתי לכם את כל
עשב זרע זרע אשר על פני כל הארץ ואת כל עץ אשר בו פרי עץ זרע זרע לכם יהיה לאכלה 30ולכל
¶ α חית הארץ ולכל עוף השמים ולכל הרמש על הארץ אשר בו נפש חיה את כל ירק עשב ¶לאכלה
§ D §§ A ויהי כן §31ויראֹ אלהים את כל אשר עשה והנה טוב מאד §§ויהי ערב ויהי בקר יום הששי׃—
¶ s 1ויכלו השמים והארץ ¶וכל צבאם 2ויכל אלהים ביום הששי מלאכתו אשר עשה וישבת ביום II
השביעי מכל מלאכתו אשר עשה 3ויברך אלהים את יום השביעי ויקדש אתו כי בו שבת מכל מלאכתו
אשר ברא אלהים לעשות׃—
4אלה תולדת השמים והארץ בהבראם ביום עשות יהוה אלהים שמים וארץ 5וכל שיח השדה טרם
§ 6 יהיה בארץ §וכל עשב השדה טרם יצמח כי לא המטיר יהוה אלהים על הארץ ואדם אין לעבד את
§ s האדמה 6ואד יעלה מן הארץ והשקה את כל §פני האדמה 7ויצר יהוה אלהים את האדם עפר מן
האדמה ויפח באפיו נשמת חיים ויהי אדם לנפש חיה׃—

BCE³INPW¹X²ADEGαφΔ²s

21 י 1° *om* P, *i. l.* X² | למיניהם] ~ למינהו P **24** תוציא] תוציא W¹X² | החיה] החיה X²* (ה *eras*)
25 הבימה] הבהמה X² **26** האדם] אדם Δ² | וכדמותנו] ו 2° *om* B **27** אתם *om* I **29** זרע 1° *et* 3°] זריע s, זריע 1° N* (י *exst*), זריע 3° X² **II 6** פני] י *om* P *del* I **8** חיים] י 1° *om* φ

---

26 הלמש CX² **29** הנה W¹ | זרע 1° E³IE ᶜW¹X²Δ² | זרע 3° BNPE ᶜCW¹Δ² | לאכלה W¹ **31** עשה W¹
W¹ | מאד W¹ **II 1** צבאם W¹ **2** ויכל IA **6** יעלה G (*s. m.*) *del* W¹ **7** ויפח W¹ *del* s

---

21 התנינים.. B *del* W¹ | הגדלים..] Bα <; E³ *del* W¹ | למיניהם:] BCIX²α *del* W¹ | למינהו..] IEα : BE³ *del*
W¹ | טוב:] BCIX²α —; E *del* W¹ **22** אלהים:] E *del* W¹ | לאמר..] BCIE : E³X²α | ורבו:] BI *del* W¹ | בימים:] BE³IX² |
23 בקר..] α **24** אלהים..] BIX²E | למינה..] X² : 1° E | ורמש..] B : CE³α *del* | בארץ:] BCE³PX²Eα *del* I
25 למינה:] E³X² : 1° α | למינה..] 1° E³IX²α *del* W¹ | למינהו:] W¹ | למינה:] BX² : 2° BX² | כן:] BCIPEα..X² <W¹
26 טוב:] BCE³IPX²Eα *del* W¹ | וכדמותנו:] BE³IW¹Eα | הים..] B *del* I | השמים..] α : B *del* I |
בצלמו..] E³ *del* I | ובבהמה:] E³ *del* I | הארץ:] 1° E³Eα *del* IW¹ | הארץ:] 2° BCE³NPX²Eα *del* I **27** האדם:] BE³ *del* I |
אלהים:] 1° CE³ *del* s | 2° אתם:] W¹ *del* s **28** אתם:] BCE³IPEαs | אתו:] E³Eα *del* W¹ | Eα *del* I |
ורבו:] E³ | וכבשוה:] BX²α *del* W¹ | הים..] s : E³ | השמים:] BE³ | הארץ:] 2° BCE³IPX²Eα —:s
29 אלהים..] BIW¹ *del* s | הארץ:] BCIPX²Eα | פרי..] E *del* W¹ | לאכלה:] BIX²E *del* αs **30** הארץ..] 1° B
מאד:] B | עשה:] B **31** כן:] CE³IW¹X²Es —: B | חיה:] BE *del* α | לאכלה..] B | השמים:] BW¹X²E *del* α :E³ |
II 1 צבאם:] CE³IPDE..B *del* A **2** עשה:] 1° BCE³IX²ADE | עשה:] 2° BE³IPX² | ארץ:] BCE³X²ADE *del* I
3 אתו:] BE³IX²ADE *del* C | מלאכתו:] E³ **4** בהבראם:] CE³IDE | האדמה:] BE³PX²DG *del* IW¹ |
5 בארץ..] B : E³IDEG | יצמח:] BE³IX²DE | האדמה:] BADG : CX²E <; W¹ *del* I | האדמה..] BX² / D : CE³E *del* IW¹s |
6 הארץ:] X² ..BE / D *del* IG | חיים:] E³IX²Ds ..BG

GENESIS

§ BC²E³ NP §§ r §§ 1 בר אשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ 2 והארץ היתה תהו ובהו וחשך על פני תהום ורוח
אלהים מרחפת על פני המים 3 ויאמר אלהים יהי אור ויהי אור 4 וירא אלהים את האור כי טוב ויבדל
אלהים בין האור ובין החשך 5 ויקרא אלהים לאור יום ולחשך קרא לילה ויהי ערב ויהי בקר יום אחד:—
§ Δ² § 6 ויאמר אלהים יהי רקיע בתוך המים ויהי מבדיל בין מים למים 7 ויעש אלהים את הרקיע ויבדל
בין המים אשר מתחת לרקיע ובין המים אשר מעל לרקיע ויהי כן 8 ויקרא אלהים לרקיע שמים ויהי
ערב ויהי בקר יום שני:—
9 ויאמר אלהים יקוו המים מתחת השמים אל מקום אחד ותראה היבשה ויהי כן 10 ויקרא אלהים
ליבשה ארץ ולמקוה המים קרא ימים וירא אלהים כי טוב 11 ויאמר אלהים תדשא הארץ דשא עשב
§ X²Ȼ ¶ C²r § מזריע זרע §¶ עץ פרי עשה פרי למינו אשר זרעו בו על הארץ ויהי כן 12 ותוצא הארץ דשא עשב מזריע
זרע למינהו ועץ עשה פרי אשר זרעו בו למינהו וירא אלהים כי טוב 13 ויהי ערב ויהי בקר יום שלישי:—
§ α 14 ויאמר אלהים יהי מאורות ברקיע §השמים להאיר על הארץ ולהבדיל בין היום ובין הלילה והיו
לאתות ולמועדים ולימים ושנים 15 והיו למאורות ברקיע השמים להאיר על הארץ ויהי כן 16 ויעש אלהים
§ I את שני המאורות הגדלים את המאור §הגדול לממשלת היום ואת המאור הקטן לממשלת הלילה
ואת הכוכבים 17 ויתן אתם אלהים ברקיע השמים להאיר על הארץ 18 ולמשל ביום ובלילה ולהבדיל
בין האור ובין החשך וירא אלהים כי טוב 19 ויהי ערב ויהי בקר יום רביעי:—
§ C¹ §§ W¹ § 20 ויאמר אלהים ישרצו המים שרץ נפש חיה ועוף יעפף §§על הארץ על פני רקיע השמים 21 ויברא

BC¹C²E³INPW¹X²ȻαΔ²r

1] om C² לרקיע 1° | ויבדל] ויבדיל E³Δ² **7** מים om C² **6** להאור] לאור E³ **5** ויבדיל] ויבדל C²E³ **4**
11] om B מזרעים (sic!) Δ² **12**] מזריע | ותוצא] ותוציא E³Δ² **13**] om Δ² **14** לאותת ~] לאותות N
15] om X² להאיר **16** ו 2° om E³ המאורות **18** ולהמשל] ולמשל E³ **15** X²Δ² del α לאותות

---

7 ויבדל P | C² לרקע 1° C² **11** תדשא C² | עשה E³ **12** ותוציא P | E³ עשה E³ **14** לאתות E³
15 להאר X² **16** המאורת E³

---

1 .. אלהים B | הארץ: C²E³ **2** ובהו: BE³ | המים: C²P .. B **3** אלהים .. B | אור: 2° C²E³P **4** טוב:
5 יום: 1° E³ | לילה: C²E³P .. B **6** המים: E³Pr | למים: BC²E³Pr **7** הרקיע:
C²E³ .. B | החשך: P .. B ‹: E³ | לרקיע: 1° et 2° BE³ | כן: BC²E³ / P vid **8** שמים: C²E³P ‹: B
9 אחד: BE³ | היבשה: B | **10** כן: BC²E³ **11** ארץ .. C² : B | ימים: P .. BC² | טוב: BC²E³P זרע: BC²E³P | כן: BPX² **12**
הארץ: **14** השמים: B | BE³PX²Ȼ טוב: B | למינהו .. X² | 1° E³Ȼ .. X² למינהו: B |
הלילה: | BE³X² del α **16** הגדלים: BE³X²Ȼα | **15** הארץ: X² | כן: BE³PX²Ȼα
BE³X²Ȼ del α | ושנים: E³PX²Ȼα .. B **17** הארץ: BX²α .. I Ȼ **18** ובלילה .. Bα : E³X² |
BE³X²Ȼα del I | הלילה: BIX² | הכוכבים: E³IX²Ȼα .. B **19** ערב .. α | טוב: BE³IPX²α
20 המים: BȻα del Δ² | חיה: BCIȻ | הארץ: X² | החשך: BE³IP .. α
השמים: BCE³IPX²Ȼα del W¹

DER HEBRÄISCHE PENTATEUCH DER SAMARITANER